Et cujuſcunque generis

ACTA PUBLICA.

TOMI IX. PARS II.

Digitized by Google

Digitized by Google

Rat. 1. Tractat. pacis Prothon. n. 26.

Licet continuum & quidem ardentiſſimum Pacis publicæ reſtaurandæ ſtudium, quod Sereniſſimus Dominus noſter Pater inclytiſſimæ memoriæ, & Nos ipſi reiteratis Legationibus & variis intercellionibus hucuſque teſtati ſumus, ad æquam Nepotum noſtrorum chariſſimorum Principum *Electoris*, ejuſque Fratrum Palatinorum, in integrum Reſtitutionem obtinendum, parum conduxiſſe videatur; Cum tamen Potentiſſimus & Invictiſſimus Princeps *Ferdinandus Secundus Electus Romanorum Imperator*, Frater & Conſanguineus noſter Chariſſimus, Nos nuperis amabilibuſque Promiſſis, ad novam Tractationem invitare valuerit, Nos & pro ſummâ noſtrâ Chriſtianum Orbem pacandi curâ, & pro ſincero in *Domum Auſtriacam* affectu, amicabilis Compoſitionis, & Nepotum noſtrorum Principum innoxiorum Reſtitutionis (ſine qua publica Pax & duratura haud ſperanda) expeditum ſucceſſum adhuc ſemel tentare voluimus.

Sciatis igitur quod Nos, in ſolertiâ, prudentiâ & fidelitate Conſanguinei noſtri dilectiſſimi *Thomæ Comitis Arundelliæ & Surriæ, primi Comitis & Comitis Mariſcalli Angliæ*, Nobiſque à ſanctioribus Conſiliis, &c. plurimum confidentes, ipſum *Thomam Comitem Arundelliæ*, noſtrum verum & indubitatum Legatum, Commiſſarium, Procuratorem & Deputatum fecimus, ordinavimus & deputavimus, ac per præſentes conſtituimus, ordinamus & deputamus.

Dantes eidem & committentes plenam & omnimodam Poteſtatem & Auctoritatem, pariter & Mandatum generale ac ſpeciale, nomine noſtro, cum præfato *Romanorum Imperatore*, ejuſque Procuratoribus, Deputatis & * Nuncis ſufficientem ad hoc auctoritatem & poteſtatem habentibus, tam noſtro, quam dicti noſtri Nepotis *Electoris Palatini* nomine, communicandi, tractandi, concordandi & concludendi, cæteraque omnia & ſingula faciendi, quæ ad dictam Sereniſſimi Principis *Electoris Palatini* Reſtitutionem, atque ad firmiorem Pacem & Amicitiam inter nos ipſos, noſtra Regna, dictoſque *Electorem* & noſtros Nepotes, cum noſtro Fratre chariſſimo *Romanorum Imperatore* & *Domo Auſtriaca*, reficiendam & ſtabiliendam conducunt; Atque ſuper iis, Articulos, Literas & Inſtrumenta neceſſaria conficiendi, Et ab altera parte petendi & recipiendi; Denique omnia ea quæ ad præmiſſa vel circa eadem erunt neceſſaria & opportuna, expediendi & conficiendi.

* XX. 2.

Promittentes bona fide & in verbo Regio, Nos omnia & ſingula, quæ inter dictum fratrem noſtrum *Romanorum Imperatorem*, ejuſque Procuratores, Commiſſarios & Nuncios, atque prænominatum noſtrum Conſanguineum & Legatum *Thomam Arundelliæ Comitem* in præmiſſis ſeu præmiſſorum aliquo, erunt facta, pacta & concluſa, grata, rata, & firma habituros, ſpecialius Mandatum (ſi opus fuerit) daturos, Omneſque Defectus (ſi qui in his Literis reperiantur) & noſtro & dicti *Electoris* noſtri Nepotis nomine ſuppleturos, atque inſuper etiam curaturos, ut ex parte dicti noſtri Nepotis *Electoris Palatini*, omnia & ſingula ea de quibus fuerit concluſum, præſententur, atque per eundem noſtrum Nepotem bona fide & ſincere ſerventur & impleantur, id quod & ipſe ipſe facturum promittit, manus ſuæ ſubſcriptione hiſce appoſita.

In quorum omnium fidem, has noſtras Literas manu noſtra, & Magno Regni noſtri *Angliæ* Sigillo appenſo, confirmavimus.

Quæ dabantur apud Palatium noſtrum *Weſtmonaſterienſe*, viceſimo octavo *Martii*, Anno Chriſti *Milleſimo Sexcenteſimo Trieſimo Sexto*, Regnique noſtri *Duodecimo*.

Tractatus pacis Protho. n. 27.

Traictatus de la Paix de Prothon. n. 27.

Ann. D. 1636. An. 12. Car. 1.

Traictatus de la Paix de Prothon. n. 27.

Traictatus de la Paix de Prothon. n. 27.

traictandum & concludendum cum Electoribus & Principibus Germaniæ, &c. *tangente* Principis Electoris Palatini *Reſtitutionem.*

CAROLUS, Dei gratia, *Angliæ, Scotiæ, Franciæ & Hiberniæ* Rex, fidei Defenſor, &c. Omnibus & ſingulis ad quos præſentes Literæ pervenerint, Salutem.

Quamvis pia mentis noſtræ, funeſtum *Germaniæ* Bellum reſtinguendi, Nepotes noſtros chariſſimos, *Electorem* ejuſque fratres Palatinos, ſine quorum Reſtitutione Quies duratura ægre ſperanda, amicabili ratione in integrum reſtituendi, atque adeo publicam Pacem reſtaurandi, deſideria & Conamina, quæ hucuſque toti Chriſtiano Orbi, plurimis Legationibus, Et Sereniſſimus Dominus Pater noſter inclytiſſimæ memoriæ, & Nos ipſi ſumus teſtati, parum feliciter adhuc ceſſiſſe, plurimæque Difficultates obſtitiſſe videantur, nondum tamen ſpem deſpondere, neque ab opere tam ſalutari deſiſtere, ſed potius optatum tantæ rei ſucceſſum adhuc ſemel experiri, atque illo de Negotio, cum Sereniſſimis, Illuſtriſſimis & Celſiſſimis *Electoribus, Principibus Statibuſque* Imperii quorum intereſt, ullove modo intereſſe poteſt, tractare decrevimus.

Sciaris igitur, quod ea de cauſa nos, dilectiſſimum noſtrum Conſanguineum *Thomam Comitem Arundelliæ & Surriæ, primum Comitem & Comitem Mareſcalium Angliæ*, Nobiſque a Sanctioribus & intimis Conſiliis, &c. de cujus ſpectatiſſimâ Prudentiâ & Integritate nulli dubitamus, ſed omnino confidimus, Ipſum verum, certum & indubitatum Legatum, Procuratorem & Deputatum deſtinavimus, ordinavimus & miſimus, ac per præſentes deſtinamus, mittimus & ordinamus;

Atque Eidem per præſentes plenam & omnimodam Poteſtatem & Auctoritatem, pariter ac Mandatum generale & ſpeciale damus & committimus, cum prædictis Conſanguineis & Amicis noſtris Chariſſimis, quibuſlibet *Electoribus Principibus & Statibus Imperii*, atque etiam cum illorum quolibet, eorumque vel ullius Commiſſariis, Procuratoribus vel Deputatis, ſufficientem * ad hoc auctoritatem & poteſtatem habentibus, tam noſtro quam dicti noſtri Nepotis *Electoris Palatini* nomine, communicandi, tractandi & concludendi, cæteraque omnia & ſingula faciendi, quæ ad dictam Nepotis noſtri Fratrumque Palatinorum Reſtitutionem facient, atque ſuper iis Articulos, Literas & Inſtrumenta neceſſaria conficiendi, & ab altera parte petendi & recipiendi; Denique omnia ea quæ ad præmiſſa vel circa eadem, Pacemque publicam reſtaurandam erunt neceſſaria, expediendi: Promittentes bona fide & verbo Regio, Nos omnia & ſingula quæ inter dictos *Electores, Principes Statuſque Imperii*, vel eorum aliquem, eorumve aut cujuſlibet eorum Procuratores, Deputatos & Commiſſarios, atque prædictum noſtrum Conſanguineum Legatum & Procuratorem *Thomam Comitem Arundelliæ*, in præmiſſis ſeu præmiſſorum aliquo erunt facta, pacta & concluſa habituros grata, rata & firma, & ex noſtra parte ſervaturos; Inſuper etiam curaturos, ut ex parte dicti noſtri Nepotis *Electoris Palatini*, quicquid in iis nomine & vice dicti noſtri Nepotis, inter præfatos Principes vel eorum aut uniuſcujuſque Commiſſarios & Deputatos, fuerit concluſum, bona fide & conſtanter ſervetur & præſtetur.

* XX. 3.

In cujus rei teſtimonium, haſce Literas, quas noſter Nepos prædictus manu ſuæ ſubſcriptione ibidem confirmavit, noſtra manu magnoque noſtro Sigillo munivimus.

Quæ dabantur apud Palatium noſtrum *Weſtmonaſterienſe*, viceſimo octavo die *Martii*, Anno Chriſti *Milleſimo Sexcenteſimo Trieſimo Sexto*, Regnique noſtri *Duodecimo*.

granted, Wee do to all intents and purpoſes fully and abſolutely revoke, determine and make void by theſe Preſents.

Nevertheleſs, Wee being willing to give all good encouragement to that Plantation, and minding that our Colonies and People there ſhould be regulated as well in the Eccleſiaſtical as Temporal Government, according to the Laws and Statutes of our Realm of *England*, which Wee purpoſe to have eſtabliſhed there, and being reſolved not to impeach or hinder, but to promote and advance the particular Intereſts of ſuch of the Planters there, as ſhall conform themſelves as loyal Subjects in all due obedience to our Government, and to diſcourage ſuch as ſhall be found diſturbers of the Peace and Impugners of the Government of the ſaid Colonies;

Néanmoins étant portés à favoriſer en toute maniere ladite Colonie, & aiant à cœur que nos Colonies & le Peuple y ſoient reglés, tant par rapport au Gouvernement Eccléſiaſtique qu'au Séculier, ſelon les Loix & les Statuts de notre Roiaume d'Angleterre, que nous avons deſſein d'y établir, & aiant reſolu de ne nous point oppoſer, mais d'avancer & procurer les interêts particuliers des Participans qui ſont là & qui ſe conduiront en Sujets fideles à notre Gouvernement, & de décourager les perturbateurs de la Paix, & ceux qui s'oppoſent au Gouvernement de ces Colonies;

Know Yee therefore that Wee, for the effecting of the Premiſſes, and the better ordering, governing and managing of the Affairs of the ſaid Colony and Plantation in *Virginia*, and of the Perſons now inhabiting, or which ſhall hereafter inhabit there, until Wee ſhall find ſome more convenient * means, upon mature advice, to give more ample Directions for the ſame, and repoſing aſſured truſt and confidence in the underſtanding, care, fidelity, experience and circumſpection of you the ſaid Sir *John Harvey*, have nominated and aſſigned, and by theſe Preſents do nominate and aſſign you the ſaid Sir *John Harvey* to be the preſent Governor, and you the ſaid Sir *John Harvey*, and ſuch other Perſons as Wee, in and by our ſaid Inſtructions have named and aſſigned, or hereafter ſhall name and aſſign, to be the preſent Council of and for the ſaid Colony and Plantation in *Virginia*; giving, and by theſe Preſents granting unto you and them, and the greater number of you and them reſpectively, full Power and Authority to perform and execute the Places, Powers, and Authorities incident to a Governor and Council of *Virginia* reſpectively, and to direct and govern, correct and puniſh our Subjects now inhabiting or being, or which hereafter ſhall inhabit or be in *Virginia*, or in the Iſles, Ports, Harbours, Creeks or Territories thereof, either in time of Peace or War, and to order and direct the Affairs touching or concerning that Colony or Plantation in thoſe Foreign Parts only, and to execute and perform all and every other Matters and Things concerning that Plantation, as fully and amply as any Governor and Council reſident there, at any time within the ſpace of ten Years now laſt paſt, had or might perform or execute.

XX. 4.

Sachez donc, que pour mettre à effet les choſes ſuſdites, & pour mieux régler & conduire les affaires de ladite Colonie de Virginie, *& des perſonnes qui y habitent aujourdhui, ou qui y habiteront ci-après, juſques à ce que nous aions trouvé quelques moiens plus propres à cela, après y avoir deliberé mûrement, afin de donner ſur ce ſujet des ordres plus étendus, & mettant une entiere confiance en la capacité, le ſoin, la fidelité, l'experience & la diſcretion de vous ledit Chevalier* Jean Harvey, *nous vous avons nommé & établi, & nous vous nommons & établiſſons, par les Preſentes, pour Gouverneur à preſent, & les autres Perſonnes que nous avons nommées & conſtituées dans nos dites Inſtructions, ou que nous nommerons ou établirons ci-après, pour ſervir de Conſeil à ladite Colonie & établiſſement de* Virginie *reſpectivement, vous accordant & à eux par les Preſentes, & au plus grand nombre d'entre vous, plein-pouvoir & puiſſance d'exercer & accomplir les charges & prerogatives attachées au Gouverneur & au Conſeil de la* Virginie, *& d'ordonner & gouverner, de corriger & punir nos Sujets qui habitent à cette heure, ou qui habiteront à l'avenir dans la* Virginie, *ou dans les Iſles, Ports de Mer, Havres, Baies ou Territoires de cette Colonie, ſoit en tems de guerre ou de paix, & de conduire & régler les affaires qui regardent cette Colonie dans ces Pais Etrangers ſeulement, & d'exercer & accomplir toutes les autres choſes & matieres qui y ont relation, auſſi amplement & abſolument qu'aucun Gouverneur & Conſeilles y aient exercé, en quelque tems que ce ſoit, dans l'eſpace des derniers dix ans paſſés.*

And becauſe by the diſcovery of Induſtrious and well experienced Men, the Limits and Bounds of the ſaid Plantation may be augmented, and the Trade and Commerce for the Maintenance of the Inhabitants there from time to time reſiding much advanced, Our Will and Pleaſure is, and Wee do by theſe Preſents give and grant unto you the ſaid Sir *John Harvey*, and other the Perſons by us ſo nominated and aſſigned, or hereafter to be named and aſſigned of Council there as aforeſaid, or to any four or more of you and them, whereof the Governor for the time being to be always one, full Power and Authority to grant one or more Commiſſion or Commiſſions, unto any our Subjects thereunto addreſſing themſelves, for the diſcovery of the ſame Country and Ports, Bounds, Limits and Extents thereof, and alſo for the finding out what Trades ſhall be moſt neceſſary to be undertaken for the benefit and advantage of the ſaid Colony and Plantation, and the good of the People inhabiting, or which ſhall inhabit there both by Sea and Land; And further upon all occaſions, as you and they or any four or more of you or them, whereof the Governor for the time being to be always one, ſhall think fit, to ſend out Forces for the ſubduing of the *Indians* and Savages of the ſaid Country, and likewiſe to make War and Peace with them in all ſuch caſes, as may ſtand with the Safety of the ſaid Colony and our Honour, keeping always ſufficient Forces for the holding of the Places there now enjoyed; and if it ſhall happen you the ſaid Sir *John Harvey* to die, or in caſe your urgent Occations allowed by four or more of our ſaid Council there, ſhall call you thence at any time, then our Will and Pleaſure is, and Wee do hereby give and grant unto the ſaid Perſons by Us ſo named, or to be named of our Council there for the time being, or the greater Number of them, full Power and Authority upon the Death or in the abſence

Et comme les bornes & les limites de ladite Colonie pourroient être étendues par les découverte de gens de genie & d'expérience, & que le Negoce & le Commerce pourroient beaucoup s'augmenter pour la ſubſiſtance des habitans qui ſe trouveront là de tems à autre, nous voulons & nous vous donnons à vous ledit Chevalier Jean Harvey *& aux autres Perſonnes nommées par les Preſentes, ou qui le ſeront ci-après pour y compoſer le Conſeil, ou à quatre ou pluſieurs d'entre vous & eux, deſquels le Gouverneur devra toujours faire un du nombre, plein-pouvoir & authorité d'accorder une ou pluſieurs Commiſſions à tous nos Sujets, qui s'offriront à faire des découvertes du Pais, des Ports de Mer, de ſes bornes & étendues, comme auſſi de rechercher quelle ſorte de commerce il ſera le plus néceſſaire d'entreprendre pour le bien & l'avantage de la Colonie & pour l'utilité du Peuple qui y habite, ou qui y feront leur ſéjour ou par Mer ou par Terre; Et de plus d'envoier des Troupes, dans toutes les occaſions que vous & eux, ou quatre ou un plus grand nombre de vous, dont le Gouverneur doit toujours faire un, le jugerez à propos, pour reduire les* Indiens *& les Sauvages du Païs, & pareillement pour declarer la Guerre & faire la Paix avec eux dans tous les cas qui conviendront avec la ſureté de ladite Colonie & avec notre honneur, gardant toujours un nombre ſuffiſant de Troupes pour la conſervation des Places dont on eſt à preſent en poſſeſſion; & s'il arrive que vous ledit Chevalier* Jean Harvey *venez à mourir, ou que quelques affaires preſſantes que quatre ou pluſieurs membres du Conſeil auront trouvées legitimes, vous obligeaſſent de partir delà, nous voulons alors, & nous donnons plein-pouvoir & authorité, par les Preſentes, à ces perſonnes que nous avons nommées ou que nous nommerons pour être de notre Conſeil, ou au plus grand nombre d'eux, en cas de mort ou d'abſence de vous ledit Chevalier* Jean Harvey, *d'élire, nommer & établir quelqu'un dudit Conſeil, pour être en ce tems-là le Gouverneur de*

ladite

Colonies or their Commissioners or Committees here for our Plantations, of such Death or discontinuance of any of our said Council there, to the end that some other sufficient, able and discreet Person or Persons, may by Us or them be assigned and appointed, in the room or place of him or them so dying or discontinuing, during the continuance of this our present Commission.

And our further Will and Pleasure is, and We do hereby give full Power and Authority unto you the said Sir *John Harvey*, and do also require and command, that you the said Sir *John Harvey* and *Richard Kemp*, who have already been of the Council in those Parts for the Plantation there, and have already taken your Oaths, shall minister unto the Persons by Us named or to be named, to be of our Council there as aforesaid and every of them, the like Oath upon the holy *Evangelists*, as you or either of you have already taken as Councellors of and for the said Colony or Plantation, willing and requiring you and them, to be diligent and attendant in the execution of this our Service and Commandment, and also requiring all other our loving Subjects there, to be directed and governed by you and them, or the greatest number of you and them, in all things according to the intention and true meaning of these Presents.

And lastly, our Will and Pleasure is, that this our Commission shall continue in force, until such time as We, by some other Writing under our Signet, Privy Seal or Great Seal of *England*, shall signify our Pleasure to the contrary.

In Witness whereof, *&c.*

Witness our Self at *Westminster*, the second Day of *April*.

Per ipsum Regem.

Colonies ou à leurs Deputés, la mort ou la cessation de quelqu'un de notre dit Conseil, afin que nous puissions nommer & établir quelque autre Personne de capacité & discretion à la place de celui ou de ceux qui viendront à mourir ou à manquer, tant que cette Commission-ci durera.

Et nous voulons de plus & nous vous donnons par celle-ci pleinpouvoir & autorité à vous ledit Chevalier Jean Harvey, *& nous ordonnons que vous &* Richard Kemp, *qui avez déja été du Conseil de la Colonie dans ces Païs-là, & qui avez aussi prêté ferment, aiez à recevoir un semblable ferment, sur les Saints Evangiles, des Personnes que nous aurons nommées & de chacune d'elle, pour y être Membres de notre Conseil, ainsi qu'il est marqué ci-dessus, en qualité de Conseillers de ladite Colonie; voulant & ordonnant à vous & à eux d'être diligens & assidus à executer nos ordres & notre service, & commandant aussi à tous nos autres bons Sujets de se laisser conduire & gouverner par vous & eux ou par leur plus grand nombre, en toutes choses, conformément au vrai sens & à l'intention des Presentes.*

Et finalement, nous voulons que cette Commission demeure en vigueur, jusques à ce que nous aions declaré notre volonté par quelque autre Ecrit sous notre Cachet, ou au Sceau Privé ou au Grand-Sceau d'Angleterre, *au contraire.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le deuxieme* d'Avril:

Per ipsum Regem.

A Proclamation commanding all Mariners and others to his Majesty's Ships for which they are Impreſt.

Ann. D. 1636. Par. 12. Car. 1. p. 14. n. 2. *dorſ.*

THE Kings Majesty being informed, that divers Mariners being Prest for his Service at Sea, have lately withdrawn themselves from his Majesty's Ships, and are entertained of Merchants and others, doth hereby, with the Advice of his Privy Council, declare and publish his Royal Pleasure to be, and doth also straightly charge and command, That all Mariners and others, that are or shall be Impreſt for his Majesty's Service at Sea, do immediately repair to his Majesty's Ships, for which they are or shall be entertained, and there abide for his Majesty's Service, and that they nor any of them presume to fail herein, upon pain of his Majesty's high displeasure, and of the uttermost Penalty and Severity, which by the Laws or Statutes of this Realm they may incur, for deserting his Majesty's Service, and for their contempt or neglect of his Majesty's Royal Command herein: And his Majesty doth hereby also inhibit and forbid all Merchants, Owners and Masters of Ships whatsoever, to receive and continue any such Mariners and others in their Service, as are or shall be Prest for his Majesty's Ships, upon like pain of his Majesty's heavy Indignation, and the strictest Punishment that, by the Laws and Justice of this Kingdom, may in such case be inflicted.

Given at our Palace at *Westminster*, the fifth day of *April*.

Per ipsum Regem.

Proclamation ordonnant aux Matelots de ſe rendre aux Vaiſſeaux ſur leſquels ils ſont enrolés.

LE Roi étant informé que pluſieurs Matelots enrolés pour le ſervir ſe ſont retirés depuis peu des Vaiſſeaux de Sa Majeſté, & ſont entretenus par des Marchands & autres; de l'avis de ſon Conſeil Privé, declare par la Preſente & commande expreſſément que tous les Matelots & autres qui ont été contraints ou qui le ſeront à la ſervir ſur Mer, aient à ſe rendre inceſſamment ſur les Vaiſſeaux du Roi où ils ſont retenus, & à y reſter pour ſon ſervice, & qu'aucun d'eux ne pretende d'y manquer, ſous peine de ſa diſgrace & des plus ſeveres châtimens qu'on pourra leur infliger par les Loix & les Statuts de ce Roiaume, pour avoir quitté le ſervice, & mépriſé ou negligé les ordres du Roi a cet égard: Et Sa Majeſté defend auſſi par la Preſente à tous Marchands, Proprietaires & Maitres de Navires, quels qu'ils ſoient, de recevoir & entretenir aucun de ces Matelots & autres en leur ſervice, qui auront été enrolés ſur les Vaiſſeaux de Sa Majeſté, ſous une ſemblable peine de ſon indignation & de la punition la plus rigoureuſe qu'ils pourront encourir ſelon les Loix & la Juſtice de ce Roiaume.

Donné dans notre Palais de Weſtminſter, *le cinquieme* d'Avril.

Per ipſum Regem.

Sir *Edward Peyte* Knight,
Sir *Edward Underhill* Knight,
Sir *Robert Tracy* Knight,
Sir *Robert Cooke* Knight,
William Smith Doctor of Divinity,
Rowley Ward Serjeant at Law,
William Curteen Eſquire,
Walter Overbury Eſquire,
William Sheldon of *Beely* Eſquire,
Richard Creſwell Eſquire,
Humfrey Salway Eſquire,
William Barkley Eſquire,
And *John Keyt* Eſquire, Greeting.

Whereas our welbeloved and faithful Subject *William Sandis* of *Flatbury* in the County of *Worceſter* Eſquire, hath undertaken at his own charge to make the River of *Avon* and ſome other Streams falling into the ſame, paſſable for Boats, Barges, Trows and other Veſſels of reaſonable Burthen, from *Severn*, where that River falleth in near *Tewxbury*, as it runneth through our Counties of *Warwick*, *Worceſter* and *Glouceſter*, by the ſeveral Boroughs and Market Towns of *Warwick*, *Stratford*, *Bedford*, *Eveſham*, *Parſher* and *Tewxbury*, unto or near our City of *Coventry*, and for the effecting thereof, hath already been at great Charge, as well in purchaſing and buying in Eſtates, of moſt of the Mills ſtanding upon that Stream, as otherwiſe for the bringing of that Work to perfection, and that he the ſaid *William Sandis* intends likewiſe at his own Coſts, to make paſſable for Boats, Barges, Trows, and other Veſſels of reaſonable Burthen, a good part of the River of *Team*, lying on the Weſt Side of *Severn* towards our Town and Caſtle of *Ludlow* in our ſaid County of *Worceſter*, whereby our Counties aforeſaid may from thoſe parts be better ſupplied with Wood, Iron, Pit Coal, and other Commodities which they now want, and that this Work ſhall be effected without the detriment or prejudice of any Perſon or Perſons, in his or their Lands, Mills, Trees, Bridges or other things, more than what ſhall be recompenced and paid for, according to the true value thereof; Our intentions being that the ſaid *William Sandis* in recompence of his great charge and hazard in a Work of this nature, ſhall have the benefit of the Water Carriages, as in ſuch caſes is uſual.

Know ye that We, being willing to advance Works of this kind, and well approving the Enterprize and Endeavours of the ſaid *William Sandis* in theis his Undertakings, tending ſo much to the publick good of thoſe Counties, in opening a Paſſage by Water in an Inland Country, whereby the common Trade and Commerce of our Subjects in thoſe parts of our Kingdom, which now by reaſon of the length and foulneſs of the Ways, is (as We are informed) much interrupted and hindred, will be greatly furthered and enlarged; And being minded to give the ſaid *William Sandis* all poſſible encouragement in his Proceedings, in ſo commendable a Work, have, with the Advice of our Privy Council, aſſigned, made and conſtituted you to be our Commiſſioners, and do hereby give unto you, or any four or more of you, full Power and Authority to take view of and ſurvey the ſaid River of *Avon*, and the Streams falling thereunto, and the ſaid River of *Team* ſo intended by the ſaid *William Sandis* to be made paſſable as aforeſaid, as well in the * Channel and Streams, as in the Banks thereof, and of the Impediments, Wants and Defects thereof and therein, whereby the ſame are now unfit for the Carriage and Paſſage of Boats, Barges and other Veſſels of Burthen, for the tranſporting and conveying of Corn, Victual, Wood, Iron, Coal and other Commodities, and to conſider how the ſaid Wants, Impediments and Defects may be removed, remedied and ſupplied, and a Paſſage opened through the ſaid Rivers and Streams for Boats and other Veſſels of indifferent Burthen, as well by cleaning, ſcouring or enlarging the ſame, in the ſhallow Places and Banks thereof, as by heightning, widening or enlarging of Bridges, or making of Locks, Sluices, Wharfs or new Cuts, upon or through the Land and Soil of any Perſon or Perſons, adjoining to the ſaid Rivers and Streams, through which it is neceſſary the ſame ſhould paſs, or be made for the more convenience and commodiouſneſs of the Paſſage of Boats and other Veſſels.

* XX. 7.

And

Le Chevalier Edouard Peyto,
Le Chevalier Edouard Underhill,
Le Chevalier Robert Tracy,
Le Chevalier Robert Cooke,
Guillaume Smith, *Docteur en Théologie*,
Rowley Ward, *Docteur en Droit*,
Guillaume Curteen, *Ecuier*,
Gautier Overbury, *Ecuier*,
Guillaume Sheldon *de* Beely, *Ecuier*,
Richard Creſwell, *Ecuier*,
Homfroy Salway, *Ecuier*,
Guillaume Barkley, *Ecuier*,
Et Jean Keyt, *Ecuier*, *Salut.*

D'autant que notre fidele & bien-aimé Sujet Guillaume Sandis *de* Flatbury, *dans la Province de* Worceſter, *Ecuier, a entrepris à ſes propres frais de rendre la Riviere d'*Avon *& quelques autres Ruiſſeaux qui s'y dechargent, propres à porter des Chaloupes, des Barques, & autres Bateaux de charge convenable, depuis la* Saverne, *en cette Riviere s'y jette proche de* Teuxbury, *ſelon ſon cours, au travers de nos Provinces de* Warwick, Worceſter *&* Glouceſter, *& divers Bourgs & Places à Marché de* Warwick, Stratford, Bedford, Eveſham, Parſher *&* Teuxbury, *vers ou proche de notre Ville de* Coventry; *& que pour l'effectuer il a déja fait de gros frais, tant à aquerir des Biens de la plupart des Moulins qui ſont ſitués ſur cette Riviere, qu'en autres choſes, pour amener ces ouvrage à ſa perfection; & que ledit* Guillaume Sandis *a auſſi deſſein de rendre la Riviere de* Team *capable, à ſes propres frais, de porter des Chaloupes, Barques, Bateaux & autres Vaiſſeaux de charge convenable, ſur une bonne partie de la Riviere de* Team, *du coté occidental de la* Saverne, *vers notre Ville & Château de* Ludlow, *dans la Province de* Worceſter, *par où ces dites Provinces pourront être mieux pourvues de bois, de fer, de charbon de terre & d'autres denrées qui leur manquent à preſent; & que cet ouvrage ſe pourra faire ſans porter du prejudice à aucune perſonne dans ſes terres, moulins, arbres, ponts ou autres choſes, dont on ne les ſatisfaſſe & dedommage, ſelon leur juſte valeur; notre intention étant que ledit* Guillaume Sandis *ait pour recompenſe de ſes grands frais & hazards, dans une entrepriſe de cette nature, le preſt du tranſport par eau, auſſi que cela eſt uſité en pareil cas.*

Sachez donc qu'étant portés à favoriſer des travaux de cette eſpece, & approuvant l'entrepriſe & les efforts dudit Guillaume Sandis, *qui tendent ſi fort au Bien public deſdites Provinces, en ouvrant un paſſage par eau dans le cœur du Païs, par ou le commerce ordinaire des Sujets dans ces endroits de notre Roiaume, qui, à cauſe de la longueur des routes & des méchans chemins, eſt à preſent fort interrompu, comme nous l'avons appris, ſera de beaucoup augmenté & étendu; & deſirant de preter toute ſorte d'appui audit* Guillaume Sandis *dans une entrepriſe auſſi louable; de l'avis de notre Conſeil Privé, nous vous avons nommés & etablis pour nos Commiſſaires, & nous vous donnons plein-pouvoir, ou à quatre ou un plus grand nombre d'entre vous, de prendre l'inſpection & d'examiner ladite Riviere d'*Avon *& les Courans qui s'y jettent, & les Ruiſſeaux qui ſe dechargent dans la Riviere de* Team, *que ledit* Guillaume Sandis *ſe propoſe de rendre praticable, tant dans ſon lit & les courans, que dans ſes ſables, & les empechemens & defauts qui s'y trouvent, par leſquels ils ſont à preſent incapables pour le paſſage des Chaloupes, des Barques & autres Bateaux de charge, pour le tranſport des grains, des vivres, du bois, du fer, du charbon & autres Marchandiſes; & pour voir de quelle maniere ces defectuoſités & obſtructions pourroient être levées, & comment on pourroit y remedier & pourvoir, & ouvrir un paſſage au travers deſdites Rivieres & courans d'eau, pour les Barques & autres bâtimens d'une charge moderée, ſoit en les nettoiant, en approfondiſſant ou élargiſſant les endroits où il y a peu d'eau & dans ſes bords, en élargiſſant & agrandiſſant les Ponts, ou en faiſant des écluſes, des boudes, des quais ou de nouvelles coupures au travers des Terres de quelques Perſonnes contigües à ces Rivieres ou Ruiſſeaux, par où il eſt neceſſaire que ces Barques ou Bateaux paſſent, ou qu'il faudra faire, pour rendre leur paſſage plus commode & aiſé.*

Et

Digitized by Google

whereof uſe is neceſſarily to be made, for the accompliſhment, conveniency and advantage of the ſaid Work, as well by Examination of Witneſſes upon their Oaths, as upon your own view, or by all ſuch other good ways and means, as to you, or any four or more of you ſhall ſeem meet, to diſcover and find out the true value of ſuch Lands, Mills and other things, whereof uſe is neceſſarily to be made as aforeſaid, and to aſſeſs ſuch indifferent and fit recompence and ſatisfaction to be given and paid by the ſaid *William Sandis* for the ſame, as in your Judgments and Diſcretions ſhall be held reaſonable and equal, having always regard to the benefit, that the Owner or Occupiers of ſuch Lands, Mills, Soil, Trees and other things, whereof uſe is neceſſarily to be made as aforeſaid, ſhall receive by the Work it ſelf.

Et pour mieux achever cet ouvrage, & plus promtement, nous vous autoriſons encore, ou quatre ou un plus grand nombre d'entre vous, nos Commiſſaires, après avoir traité & être tombés d'accord avec leſdits Seigneurs Proprietaires & Poſſeſſeurs, à engager & retenir autant d'artiſans, ouvriers & travailleurs que vous jugerez neceſſaires, & à les employer & faire travailler à cet ouvrage, à des prix & ſalaires raiſonnables, qui leur ſeront païés de tems en tems par le ſuſmentionné Guillaume Sandis. *Et de plus nous commandons & ordonnons par la Preſente à tous nos Sherifs, Maires, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés & autres nos Officiers & Miniſtres, auſſi bien dans les Franchiſes que dehors, que vous noſdits Commiſſaires, ou quatre ou plus de vous, aurez requis, qu'ils aient à aider & pouſſer l'execution deſdits points, toutes & quantes fois qu'ils en ſeront priés. Et d'autant que nous avons fort à cœur l'accompliſſement de cet ouvrage, nous voulons & ordonnons que l'on nous rende compte de tems à autre, ou à notre Conſeil, du progrès & des demarches qu'on y fera, ſelon les occaſions, afin de prendre les meſures convenables pour lever tous les obſtacles qui s'y rencontreront, au prejudice ou au retardement de ce travail, comme on le jugera à propos. Et nous voulons que cette Commiſſion demeure en vigueur, juſques à ce que nous aions declaré notre volonté pour la revoquer ou terminer.*

And if in ſo publick and commendable an Enterpriſe, ſo well approved of by Us and our Privy Council, you ſhall find any Perſon or Perſons factious or wilfully oppoſing, to the prejudice and ſtop of the ſaid Work, in caſe where the ſaid *William Sandis* ſhall conform himſelf to give him or them recompence and ſatisfaction, according to the direction and aſſeſſment of you our Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, We hereby will and require you, or any four or more of you, that you firſt let him or them ſo wilfully oppoſing, know, that they
• XX. 8. • ſhall thereby incur our ill Opinion and Diſpleaſure, and if after ſuch Admoniſhment, they ſhall notwithſtanding perſevere in their faction and oppoſition to the ſaid Work, whereunto We deſire all furtherance and encouragement ſhould be given as aforeſaid, That then you, or any four or more of you, do forthwith certify to Us or our Privy Council, the Names of ſuch retractory Perſons ſo wilfully oppoſing, together with your own Opinions thereupon, to the end that ſuch further order may be taken, with Perſons ſo ill affected to a Service thus acceptable unto Us, and advantageous to the Publick, as ſhall be fit.

Et en cas que dans une entrepriſe ſi louable pour le Public, & que nous & notre Conſeil Privé approuvons ſi fort, il ſe rencontre quelques perſonnes mutines ou qui s'oppoſent opiniâtrement à cet ouvrage pour le faire arrêter, lorſque ledit Guillaume Sandis *aura conſenti de les dedommager & de leur donner ſatisfaction, conformément à vos ordres & votre eſtimation; nous voulons & nous vous ordonnons, en vertu de la Preſente, de faire ſavoir d'abord à celui ou à ceux qui s'oppoſeront ſi obſtinément, que nous en aurons une méchante opinion & qu'ils encourront notre diſgrace; & que ſi après ceſte exhortation ils perſiſtent dans leur opiniâtreté & à s'oppoſer à cet ouvrage, que nous ſouhaitons qui ſoit pouſſé avec ardeur, ainſi qu'il eſt dit, qu'alors vous, ou quatre ou plus de vous, nous donniez inceſſamment avis ou à notre Conſeil Privé, & marquez les noms de ces Perſonnes refractaires & qui s'y oppoſent ſi violemment, & vos propres ſentimens ſur ce ſujet, afin de prendre telles autres meſures que l'on jugera à propos, à l'égard des Perſonnes ſi mal intentionnées pour un ſervice qui nous eſt ſi agreable & ſi avantageux pour le Public.*

And for the better and more ſpeedy effecting of the ſaid Work, We do hereby further authorize you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you, after ſuch Treaties, Compoſitions and Agreements had and made with the ſaid Lords, Owners and Occupiers as aforeſaid, to take up and hire ſuch and ſo many Artificers, Workmen and Labourers, as you ſhall think fit and neceſſary, and them to put, employ and continue in the ſaid Work, at and for reaſonable Wages and Allowances in that behalf, to be to them from time to time made and given by the ſaid *William Sandis*, And further, We do hereby will and command all our Sheriffs, Mayors, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs and other our Officers and Miniſters, as well within Liberties as without, that unto you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you, in and about the doing and executing of the Premiſſes, they be aiding and aſſiſting, when and ſo often as by you, or any four or more of you, they ſhall be thereunto required; And for that we much tender the effecting of this Work, We will and require that an Accompt be from time to time given to Us or our Council, of the progreſs and proceedings therein as occaſion ſhall require, that ſuch courſe may be taken by Us, for removing all Impediments, which may ariſe to the hinderance or prejudice of the Work, as ſhall be meet; and we will that this our Commiſſion ſhall continue in force until we ſhall declare our Pleaſure to revoke or determine the ſame.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeventh day of *April*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le ſeptieme d'*Avril.

Per ipſum Regem.

De

Scaccarii noſtri, ac Magiſtro Curie noſtre Wardorum & Liberationum,

Thome Edmonds Militi, Theſaurario Hoſpitii noſtri,

Henrico Vane Militi, Controrotulatori Hoſpitii noſtri,

Johanni Coke Militi, Secretariorum noſtrorum primariorum uni, Et

Franciſco Windebanke Militi, Secretariorum noſtrorum primariorum alteri, Salutem.

Cùm Subditorum noſtrorum & nuper Patris noſtri *Domini Jacobi nuper Regis Anglie*, memorie recolende, nonnulli, Regiâ Licentiâ mediante, Imperii • noſtri Territoria non tantùm dilatandi ſtudio, ſed precipuè ex pio & religioſo Domini noſtri *Jeſu Chriſti* Evangelium propagandi affectu & deſiderio, copioſas Gentis Anglicane Colonias, ſummâ induſtriâ & magnis Expenſis in diverſas Mundi plagas incultas, penitus & Incolis vacuas, vel à Barbaris nullam Divini Numinis notitiam habentibus occupatas deducti fecerunt; Nos eorum tranquillitati proſpicere volentes graciosè, & quieti, Veſtrumque fide, prudentiâ, juſtitiâ & providâ Circumſpectione plenius confidentes, Conſtituimus vos predictos

• XX. 9.

Archiepiſcopum Cantuarienſem,
Dominum Cuſtodem Magni Sigilli noſtri Anglie,
Eboracenſem Archiepiſcopum,
Dominum Theſaurarium noſtrum Anglie,
Dominum Cuſtodem Privati Sigilli noſtri,
Comitem Mareſcallum Anglie,
Edwardum Comitem Dorcheſtrie,
Franciſcum Dominum Cottington,
Thomam Edmonds Militem,
Henricum Vane Militem,
Johannem Coke Militem, &
Franciſcum Windebanck Militem, & quoſlibet quinque vel plures veſtrum Commiſſionarios noſtros, & vobis & quibuſlibet quinque vel pluribus veſtrum damus & committimus poteſtatem, ad regimen & tutamen dictarum Coloniarum deductarum, vel que Gentis Anglicane impoſterum fuerint in partibus hujuſmodi deducte, Leges, Conſtitutiones & Ordinationes, ſeu ad publicam Coloniarum illarum Statum, ſeu ad privatam ſingulorum utilitatem pertinentes, eorumque Terras, Bona, Debita & Succeſſionem in eiſdem partibus concernentes, ac qualiter invicem & erga Principes exteros eorumque Populum; Nos etiam & Subditos noſtros tam in partibus Exteris quibuſcunque, quam in Mari in partes illas vel retrò navigando, ſe gerant, vel que ad ſuſtentationem Cleri, Regimen vel Curam Animarum Populi in partibus illis degentis exercentis, congruas portiones in Decimis, Oblationibus, aliuque proventibus, deſignando ſpectant, juxta ſanas diſcretiones veſtras in Politicis & Civilibus, & habito Conſilio duorum vel trium Epiſcoporum, quos ad vos convocandos duxeritis neceſſarios in Eccleſiaſticis, & Clero Portiones deſignandi, condendi, faciendi, & edendi, ac in Legum, Conſtitutionum & Ordinationum illarum Violatores, Penas & Mulctas, Impoſitionem, Incarcerationem & aliam quamlibet Coertionem, etiam ſi oporteat & delicti qualitas exegerit, per Membri vel Vite privationem inflingendas providere; Cum poteſtate etiam (noſtro adhibito aſſenſu) Gubernatores & Prefectos Coloniarum illarum à locis ſuis amovere ex cauſis que vobis legittime viſe fuerint, alioſque eorum loco conſtituere, ac de eis rationem prefecture & Regiminis ſuorum exigere, & quos culpabiles inveneritis vel à loci privatione, Mulcte impoſitione de Bonis eorum in partibus illis levando, vel abdicatione à Provinciis illis quibus prefuerunt, vel aliter ſecundum quantitatem Delicti caſtigare, Judiceſque & Magiſtratus Politicos & Civiles ad Cauſas Civiles, & cum poteſtate, & ſub formâ, quâ vobis quinque vel pluribus veſtrum videbitur expedire, ac Judices, Magiſtratus & Dignitates ad Cauſas Eccleſiaſticas, & ſub poteſtate & formâ que vobis quinque vel pluribus veſtrum Epiſcopis Suffraganeis (*Archiepiſcopo Cantuarienſi* pro tempore exiſtenti conſulto,) videbitur expedire, conſtituere & ordinare; Curiaſque, Pretoria, & Tribunalia tam Eccleſiaſtica quam Civilia, Judiciorum formas & procedendi modos in eiſdem, & ab eis appellandi in Cauſis & Negotiis tam Criminalibusquam Civilibus, perſonalibus, realibus & mixtis & pretoriis, ſeu de equo & bono, conſtituendi, & que Crimina, inde, inter ipſas vel ipſorum Membra aliquod illaris movendas, Parteſque coram vobis evocare, ac Partibus vel eorum Procuratoribus hinc & inde auditis, plenum Juſtitie complementum exhibendum; Dantes vobis & quibuſlibet quinque vel pluribus veſtrum, quod ſi quas Coloniarum predictarum vel aliquem Prefectorum eorum, Ditiones alienas injuſte poſſidendo, vel uſurpando vel invicem ſeipſos gravando, ſeu Nobis Rebelles à fide noſtra ſubtrahendo, aut Mandatis noſtris non obtemperantes inveneritis, Nobis prius in hac parte conſultis, Colonias hujuſmodi & Prefectos eorum ob cauſas predictas, vel alias juſtis de cauſis, vel in *Angliam* reuire, aut ad alia loca deſignanda divertere mandare, prout ſecundum ſanas diſcretiones veſtras equum, juſtum vel neceſſarium videbitur.

Damus inſuper vobis & quibuſlibet Quinque vel pluribus veſtrum, poteſtatem & mandatum ſpeciale, ad omnia Cartas, Literas Patentes & Reſcripta Regia, de Regionibus, Provinciis, Inſulis vel Terris in partibus Exteris Colonias deducentibus conceſſa, vobis duci faciendi, iiſque inſpectis, ſi que eorum ſurrepticè vel indebitè obtenta, vel per eadem, Privilegia, Libertates vel Prerogativa Nobis & Corone noſtre, vel Principibus Exteris nociva & prejudicialia, indulta vel conceſſa fuiſſe, vobis quinque vel pluribus veſtrum innoteſcat, ea, ſecundum Legem & conſuetudinem Regni noſtri *Anglie* revocari jubere, ceteraque agendi, quæ ad Regimen ſalutare & tutamen Coloniarum predictarum & Subditorum noſtrorum in eiſdem reſidentium fuerint neceſſaria; Et ideo vobis mandamus quod circa Premiſſa, ad Dies & loca que ad hoc providereris, diligenter ſitis intendentes prout decet, Precipiendo etiam & firmiter injungendo, damus in Mandaris omnibus & ſingulis Prefectis Provinciarum, in quas Colonie predicte deducte ſint vel fuerint, & Singulis de Colonis ipſis & aliis quorum in hac parte intereſt, quod vobis in premiſſis ſint intendentes, Mandatiſque veſtris in eiſdem obtemperantes & obedientes quoties & prout ex parte veſtra fuerint requiſiti, ſub periculo incumbenti.

In cujus rei, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Aprilis*.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Domino Theſaurario & aliis tangente Ædificia infra London & Weſtmonaſterium.

REX, &c. Reverendo in Chriſto Patri ac predilecto & fideli Conſiliario noſtro, *Willielmo* Epiſcopo *London*, Theſaurario noſtro *Anglie*, Ac perdilectis & fidelibus Conſanguineis & Conſiliariis noſtris, *Henrico Comiti Mancheſter*, Privati Sigilli noſtri Cuſtodi, *Thome Comiti Arundell' & Surr'*, Comiti Mareſcallo *Anglie*, *Edwardo Comiti Dorcheſtrie*, Hoſpitii Conſortis noſtre Regine *Marie* Camerario, Ac etiam perdilectis & fidelibus Conſiliariis noſtris, *Franciſco Domino Cottington*, Scaccarii noſtri Cancellario & Subtheſaurario, ac Magiſtro Curie noſtre Wardorum & Liberationum, *Henrico Vane* Militi, Hoſpitii noſtri Controrotulatori, • *Johanni Coke* Militi, Secretariorum noſtrorum primariorum uni, *Franciſco Windebanke* Militi, Secretariorum noſtrorum primariorum alteri, Dilectique & fidelibus noſtris *Willielmo Howard* Militi, *Johanni Banks* Militi, Attornato noſtro Generali, *Edwardo Littleton* Militi, Solicitatori noſtro Generali, *Henrico Spiller* Militi, ac dilecto Nobis, *Ignatio*

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 21 *m.* 5. *dorſ.* • XX. 11.

Digitized by Google

bet tribus vel pluribus veſtrum, quorum vos prefatum *Theſaurarium* noſtrum, vel predictum *Cancellarium & Subtheſaurarium* Scaccarii unum eſſe Volumus, poteſtatem & authoritatem ad inquirendum, tam per Sacramentum proborum & legalium hominum Civitatis noſtre *London*, ac ſeparalium Comitatuum noſtrorum *Middleſex & Surr'*, quam per Examinationem quorumcunque Teſtium fide dignorum, coram vobis vel aliquibus tribus vel pluribus veſtrum, quorum vos prefatum *Theſaurarium* noſtrum vel predictum *Cancellarium & Subtheſaurarium* Scaccarii noſtri unum eſſe volumus, evocandi, & ſuper Sacramenta ſua prout moris eſt ſuſcipienda, ac per viſum veſtrum proprium in ea parte, ſi neceſſarium duxeritis habendum, aliiſque viis & modis quibus melius ſciveritis, que Domus, Structure & Edificia, citra primum diem *Martii* Anno Regni dicti nuper Patris noſtri *Anglie, &c.* Secundo, contra formam Defenſionum vel Mandatorum noſtrorum vel dicti Patris noſtri in hac parte editorum & promulgatorum, infra dictas Civitates noſtras *London* & *Weſtmonaſterii* Suburbia & Libertates earundem, vel infra loca vicina ab aliquâ Portâ Civitatum illarum, vel à Palatio noſtro *Weſtmonaſterii* non procul diſtantia, ſed infra duos mille paſſus ab aliqua dictarum Civitatum vel Palatii, Portarum, Extructa vel Edificata fuerunt, & quenam eorum Licentiâ Regiâ inde prius obtentâ, & quenam eorum Licentiâ hujuſmodi non prehabitâ Extructa fuerunt & Edificata, & que eorum adhuc continuata, & in quorum manibus exiſtunt, & qui Reditus, Exitus & Proficua eorum percipiunt, & ex quibus ſuggeſtionibus Licentie hujuſmodi im-

Mandamus etiam tenore preſentium Vicecomitibus noſtris, tam Civitatis noſtre *London*, quam predictorum ſeparalium Comitatuum noſtrorum *Middleſex & Surr'*, quod ad certos Dies & loca quos vel que ad hoc provideritis, aut aliqui tres vel plures veſtrum, ut predicitur providerint, & eis ſeparatim ex parte noſtra ſcire feceritis, venire faciant coram vobis, vel aliquibus tribus vel pluribus veſtrum ut predictum eſt, tot & tales probos & legales homines de ſeparalibus Ballivis ſuis, tam infra Libertates quam extra, per quos rei veritas in premiſſis melius ſciri poterit & inquiri;

Damus ulterius univerſis & ſingulis Vicecomitibus, Majoribus, Ballivis, Prepoſitis, Officiariis, Miniſtris & aliis ſubditis noſtris quibuſcunque Civitatum predictarum & partium eiidem adjacentium, in dictis Comitatibus noſtris *Middleſex & Surr'* quorum intereſt, quod vobis vel aliquibus tribus vel pluribus veſtrum, quorum vos predictum *Theſaurarium* noſtrum vel predictum *Cancellarium & Subtheſaurarium* Scaccarii unum eſſe volumus, ſint intendentes, conſulentes & auxiliantes quoties ad hoc ex parte veſtra fuerint premoniti.

In cujus rei, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio decimo die *Aprilis*.

Per ipſum Regem.

A Proclamation concerning a Book, intituled Mare Clauſum.

Ann. D. 1636. *Pat. 12. Car. 1. p. 14. n. 4. dorſ.*

WHEREAS there was heretofore by our expreſs Command publiſhed in Print, a Book intituled *Mare Clauſum ſeu de Dominio Maris*, for the manifeſting of the Right and Dominion of Us and our Royal Progenitors in the Seas, which encompaſs theſe our Realms and Dominions of *Great Britain* and *Ireland*, and whereas ſince the publiſhing thereof, ſome Perſons not well affected to Us and our Proceedings, have cauſed the ſame Book to be Printed in ſome place beyond the Seas, and to the ſame Impreſſion have added ſome other things, as if they were parts of that, which was firſt Printed here by our Command, and have falſly put the name of our City of *London* in the Title Page, for the place of the Impreſſion, and have alſo therein made reference to the firſt Edition of the ſame Book, as if the ſaid Foreign Impreſſion had been done in our ſaid City, as alſo as if thoſe other things which are added, had been likewiſe a part of the ſaid firſt Edition ſo commanded by Us, or added to the ſame by our allowance.

• XX. 13. • And whereas alſo very many Books of the ſaid Foreign Edition, have of late been ſecretly brought into this our Realm of *England*, and there offered to Sale by ſome Tradeſmen, for whoſe ſpeedy and ſevere Puniſhment, as alſo for the ſuppreſſing of the ſaid Books of the ſaid Foreign Edition ſo imported, We have already given ſtrict Command; We have, by the Advice of the Lords of our Privy Council, thought fit to declare, and hereby do declare our expreſs Will and Pleaſure to be, That from henceforth no Perſon or Perſons whatſoever, do or ſhall import, publiſh, put to Sale, or in any kind Buy, Sell, Exchange or Diſperſe in any of our Realms or Dominions, any of the ſaid Books of the Foreign Edition, and alſo that, for the more ſafe prevention of the like Offence in the future, from henceforth no Perſon or Perſons whatſoever do or ſhall at any time import, publiſh, put to Sale or in any kind Buy, Sell, Exchange or Diſperſe in any of our Realms or Dominions, any Books or Copies of any Edition of the ſaid Books called *Mare Clauſum*, either in *La-*

Proclamation au ſujet d'un Livre qui a pour Titre, *Mare Clauſum.*

D'*Autant qu'il y a eu ci-devant un Livre imprimé par notre ordre, ayant pour titre*, Mare Clauſum ſeu de Dominio Maris, *pour mettre en évidence le Droit & la Domination que nous & les Rois nos Ancêtres avons ſur les Mers qui environnent nos Roiaumes & Etats de la* Grande Bretagne & d'Irlande ; *& d'autant que depuis la publication de ce Livre, quelques perſonnes mal intentionnées pour nous & notre procedé, ont fait imprimer ce Livre en quelque endroit au-delà des Mers, & qu'ils ont ajouté à cette impreſſion quelques autres choſes, comme faiſant partie de ce qui avoit été imprimé d'abord ici par nos ordres, & qu'ils ont fauſſement mis le nom de notre Ville de* Londres *à la page qui en contient le titre, comme le lieu où il a été imprimé, & ſe ſont rapportés à la premiere Edition de ce Livre, tout comme ſi cette impreſſion étrangere eût été faite dans notre dite Ville, & que ces autres choſes ajoutées euſſent fait partie de la premiere Edition que nous avons commandée, ou qu'on les y eût jointes de notre aveu.*

*Et d'autant encore qu'un grand nombre de ces Livres d'Edition étrangere ont été introduites clandeſtinement dans notre Roiaume d'*Angleterre, *& y ont été mis en vente par quelques Negocians, pour la punition deſquels nous avons déja donné des ordres rigoureux, auſſi bien que pour ſupprimer ces Editions étrangeres ; nous avons trouvé bon de déclarer par la Preſente, de l'avis des Seigneurs de notre Conſeil Privé, & nous declarons expreſſément par celle-ci, qu'aucune perſonne que ce ſoit n'ait à introduire deſormais ni à expoſer en vente, ni à acheter, vendre, debiter ou troquer, dans nos Roiaumes ou Etats, aucun de ces Livres de l'Edition étrangere ; & que de même pour prevenir plus ſurement de pareilles fautes à l'avenir, aucune perſonne n'ait à faire entrer en aucun tems, ni à debiter, à expoſer en vente, ni à acheter, vendre ou troquer, dans nos Roiaumes ou Etats, aucuns Livres ou exemplaires de l'Edition du Livre appellé* Mare Clauſum, *ſoit en* Latin *ou en* Anglois, *ſinon des Editions qui auront été faites dans nos Roiaumes ou Etats, & par authorité & permiſſion requiſe ſelon nos Loix & uſages ; ſous pei-*

Digitized by Google

publiſh his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command that from henceforth, no Perſon or Perſons of what Eſtate, Degree or Quality ſoever, do preſume to wear or uſe upon their Perſons or Apparel, or to Buy, Sell, Exchange or utter any counterfeit Jewels, Pearls, Pendants, Chains or falſe Stones whatſoever, within any of his Majeſty's Dominions, upon pain as well of Forfeiture and Loſs of the ſame, as alſo of incurring his Majeſty's high Diſpleaſure, and ſuch Pains and Penalties as may be inflicted, for the Contempt of his Majeſty's Royal Commands herein; whereof he is minded to require a ſtrict Account.

And for the due Accompliſhment of his Majeſty's Pleaſure herein, he doth further charge and command all Juſtices of Peace, Mayors, Bailiffs, Conſtables and other his Officers, Miniſters and Subjects, to be aiding and aſſiſting in their ſeveral places, whereby ſuch as ſhall hereafter wilfully offend in the Premiſes may be brought and preſented to his Majeſty's Privy Council, and thereupon may be proceeded againſt according to the demerits of the Offenders.

Given at our Court at *Whitehall*, the eighteenth day of *April*.

Per ipſum Regem.

qu'elles ſoient, n'aient à porter ou à faire uſage dans leurs parures, ou habillemens, ni à acheter, vendre, troquer, ou débiter aucuns bijoux faux ou imités de joiaux, perles, pendans, chaînes ou fauſſes pierres quelconques, dans les Etats de Sa Majeſté, ſous peine de confiſcation & d'en faire la perte, de même que d'encourir la diſgrace du Roi, & tels châtimens qu'on pourra infliger à ceux qui auront mépriſé ſes ordres à cet égard; de quoi Sa Majeſté a reſolu de ſe faire rendre un compte exact.

Et pour effectuer convenablement la volonté du Roi en cet, Sa Majeſté ordonne de plus & commande à tous les Juges de Paix, Maires, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers & ſes autres Officiers, Miniſtres & Sujets, d'aider & aſſiſter dans leurs divers emplois, pour que les Coupables, qui de deſſein prémédité auront failli dans leſdits points, ſoient conduits & amenés devant le Conſeil Privé du Roi, afin qu'on les pourſuive en Juſtice ſelon le demerite de leurs fautes.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le dix-huitieme d'*Avril.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 14. * *A Proclamation declaring his Majeſty's Pleaſure, touching Orders to be obſerved for prevention of diſperſing the Plague.*

Proclamation pour obſerver les Ordres du Roi afin d'empêcher la Peſte de s'étendre.

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 14 n. 6. Rymer.

THE King's Majeſty, finding that the Infection of the Plague at this preſent, hath begun to break forth in ſome places near unto the City of *London*, and ſome other parts of the Kingdom, out of his princely and provident care of the common good and ſafety of his Dominions and People, by a timely uſe of good Means, (accompanied with the bleſſing of Almighty God) to prevent the increaſing and diſperſing thereof, hath thought fit, with the Advice of his Privy Council, to declare his Royal Pleaſure therein.

And whereas in the time of the laſt Plague, there were divers good Orders thought meet by his Majeſty, and his Privy Council to be publiſhed, with ſundry good Rules, Preſervatives and Directions againſt the Infection; his Majeſty is pleaſed that the ſame Orders, Rules and Medicines ſhall be again now publiſhed and renewed, together with ſome further Additions, and doth therefore require and command all Juſtices of the Peace in every County, as well within Liberties as without, and all Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs and other his Officers, Miniſters and Subjects whatſoever, to take knowledge of his Majeſty's Royal Will and Pleaſure therein, and that every one of them in their ſeveral Places, where the Infection is, or ſhall happen to be, do uſe all care and their utmoſt endeavour, for the due and effectual execution of the ſame: and to that end his Majeſty's expreſs charge and command is, that all the ſaid Juſtices of the Peace, as well within their ſeveral Juriſdictions, as (if cauſe be) in Places adjacent thereunto, do aſſemble together in ſome ſafe and meet Places, to treat and conſult amongſt themſelves, or with the Juſtices of Neighbouring Counties or Liberties where there ſhall be cauſe, how the ſaid Orders and Directions may be duly obſerved, for the better preventing the diſperſion and increaſing of the Sickneſs, and for the relief and well ordering of ſuch as are or ſhall be infected with the Plague, and to take Account how the ſaid Orders and Directions are from time to time performed, and the Offenders puniſhed, ſo as no neglect, remiſneſs or offence in that behalf be ſuffered to paſs without Correction and Chaſtiſement; And his Majeſty doth hereby further declare, that whatſoever, in this buſineſs ſo much importing himſelf, his Kingdom and People, ſhall be found remiſs or negligent, whether they be Mayors, Sheriffs, Juſtices of Peace, Bailiffs, Conſtables or other Officers, or Perſons, of what degree, quality or condition ſoever, muſt expect to receive ſuch condign Pu-

LE Roi trouvant que la maladie contagieuſe commence à ſe manifeſter à preſent dans quelques Endroits proche de la Ville de Londres *& dans quelques autres Lieux du Roiaume, a trouvé bon, par ſon ſein & ſa prevoiance pour le Bien public, & la ſureté de ſes Etats & de ſon Peuple, de l'avis de ſon Conſeil privé, d'empêcher cette maladie de s'étendre, par l'uſage de bons remedes employés à tems, avec la benediction de Dieu, & de declarer ſa volonté ſur ce ſujet.*

Et comme Sa Majeſté avoit trouvé à propos, du tems de la derniere Peſte, de publier, de l'avis de ſon Conſeil privé, pluſieurs bons ordres, reglemens, & antidotes contre la Contagion; Elle ordonne que les mêmes regles, remedes & precautions ſoient renouvellés à preſent, en y ajoutant quelques autres points; & pour cet effet elle ordonne & commande à tous les Juges de Paix de chaque Province, tant dehors que dans les Franchiſes, & à tous les Maires, les Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, & ſes autres Officiers, Miniſtres & Sujets, d'obſerver la volonté & les ordres du Roi à cet égard, & que chacun d'eux mette en uſage tous ſes ſoins & ſes efforts pour les accomplir dans les differens Endroits ou la Contagion ſe trouvera regner: & pour cette fin Sa Majeſté commande & ordonne expreſſement, que tous leſdits Juges de Paix, tant dans leurs diverſes juriſdictions, que dans les Endroits circonvoiſins, s'il eſt neceſſaire aient à s'aſſembler dans quelques Lieux surs, pour traiter & conſulter entre eux, ou avec les Juges de Paix des Provinces voiſines ou Franchiſes, de quelle maniere ces ordres & reglemens pourront le mieux être mis en pratique, pour empêcher cette maladie de s'étendre & augmenter, & pour ſoulager & ſoigner ceux qui s'en trouveront infectés, & de s'informer quel uſage on aura fait de tems en tems deſdits Ordres & Réglemens, & comment les Coupables auront été punis, en ſorte qu'aucune negligence, faute ou relâchement n'échappe à la correction ou au châtiment; Et Sa Majeſté declare encore par celle-ci, que quiconque ſera trouvé avoir negligé cette affaire qui lui eſt ſi importante, à ſon Roiaume & à ſon Peuple, ſoit Maires, Sherifs, Juges de Paix, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, ou autres Officiers ou perſonnes, de quelque rang ou condition qu'elles ſoient, doit s'attendre à recevoir la juſte punition qu'on pourra lui infliger par les Loix & les Statuts les plus rigoureux de ce Roiaume, ou autrement.

Pu-

Do-

minions of any Foreign Prince or State, by way of Merchandize or for Sale, or ſhall ſell, offer or put to Sale in any of our ſaid Dominion, any Foreign Edition or any Books, or Copies of any Foreign Edition of any Book whatſoever, either in *Latin* or *Greek*, or in the *Hebrew*, *Chaldee*, *Syriack* or *Arabick* Tongues, or in any of the ſaid five Tongues laſt mentioned, together with *Latin*, the firſt Edition or publiſhing of which Book ſhall at any time hereafter be, or hath formerly at any time ſince the beginning of our Reign, been out of any Preſs or Houſe of Printing, within either of our ſaid Univerſities, or in our ſaid City of *London*, under ſuch Pains, Penalties and Forfeitures, as by the Laws and Statutes of our ſaid Realms, or by our Prerogative Royal, may be inflicted on ſuch as ſhall contemn or neglect our Royal Pleaſure and Commands herein.

And We do further will, require and command all Sheriffs, Juſtices of Peace, Mayors, Bailiffs, Conſtables, Searchers and all other our Officers whatſoever, That they, and every of them from time to time, upon complaint made concerning the Premiſſes, be diligent according to their ſeveral Places reſpectively, in making diſcovery, finding out and apprehending all and every the Offenders, that at any time hereafter ſhall, either by importing, ſelling, offering or putting to Sale any the Books aforeſaid, tranſgreſs againſt this our Proclamation; and alſo in ſeizing or cauſing to be ſeized to our uſe all and every the Editions, Books and Copies imported, ſold or offered to Sale, againſt the intent hereof, to the end that the Delinquents herein may be proceeded with and puniſhed according to their Demerits.

Given at our Palace of *Weſtminſter*, the firſt Day of *May*.

Per ipſum Regem.

tent, debitent ou expoſent en vente, dans aucun de nos Roiaumes ou de nos Etats, ſoit en Latin *ou en* Grec, *ou dans les Langues* Hebraique, Chaldéenne, Siriaque *ou* Arabe, *ni en aucune deſdites Langues avec le* Latin, *dont la premiere édition eſt ſortie auparavant, ou ſortira ci-après, en quelque tems que ce ſoit, depuis le commencement de notre Regne, de la Preſſe ou de l'Imprimerie de l'une ou l'autre deſdites Univerſités, ou de notre Ville de* Londres; *ſous telles peines, amendes & confiſcations qu'on pourra infliger par les Loix & les Statuts de notre Roiaume, ou par votre Prerogative Roiale, à ceux qui auront negligé ou mepriſé nos ordres & commandemens ſur ce ſujet.*

Et nous voulons de plus & ordonnons à tous Sheriffs, Juges de Paix, Maires, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Viſiteurs, & à tous nos autres Officiers, quels qu'ils ſoient, qu'ils aient de tems en tems, lorſqu'on leur fera quelque plainte ſur ces matieres, à employer leur diligence, ſelon leurs charges, à decouvrir, rechercher & ſaiſir tous les Delinquans qui à l'avenir ſe feront rendus coupables de faire entrer aucun de ces Livres, de les debiter ou expoſer en vente, contre le ſens de cette Proclamation; comme auſſi de ſaiſir ou de faire ſaiſir, pour notre uſage, tous & chacun de ces Livres, Editions & Exemplaires qu'on aura introduits, vendus ou mis en vente, contre le but de la Preſente, afin que l'on puiſſe proceder contre les Coupables & les punir ſelon leur demerite.

Donné à notre Palais de Weſtminſter, *le premier de* Mai.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for reſtraint of Fiſhing upon his Majeſty's Seas and Coaſts without Licence.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 19. *dorſ.*

WHEREAS our Father of bleſſed Memory King *James*, did, in the ſeventh Year of his Reign of *Great Britain*, ſet forth a Proclamation touching Fiſhing, whereby, for the many important Reaſons therein expreſſed, all Perſons of what Nation or Quality ſoever, being not his natural born Subjects, were reſtrained from Fiſhing upon any the Coaſts and Seas of *Great Britain*, *Ireland*, and the reſt of the Iſles adjacent, where moſt uſually heretofore Fiſhing had been, until they had orderly demanded and obtained Licences from our ſaid Father or his Commiſſioners in that behalf, upon pain of ſuch Chaſtiſement, as ſhould be fit to be inflicted upon ſuch wilful Offenders; ſince which time, albeit neither our ſaid Father, nor our ſelf have made any conſiderable evacuation of the ſaid Proclamation, but have with much patience expected a voluntary conformity of our Neighbours and Allies, to ſo juſt and reaſonable Prohibitions and Directions, as are contained in the ſame; And now finding by experience, that all the inconveniences which occaſioned that Proclamation, are rather increaſed than abated, we being very ſenſible of the Premiſſes, and well knowing how far we are obliged in honour to maintain the Rights of our Crown, eſpecially of ſo great conſequence, have thought it neceſſary, by the Advice of our Privy Council, to renew the aforeſaid Reſtraint of Fiſhing upon our aforeſaid Coaſts and Seas, without Licence firſt obtained from Us, and by theſe Preſents to make publick Declaration that our Reſolution is (at times convenient) to keep ſuch a competent Strength of Shipping upon our Seas, as may (by God's bleſſing) be ſufficient * both to hinder ſuch further Encroachments upon our Regalities, and aſſiſt and protect thoſe our good Friends and Allies, who ſhall henceforth by vir-

* XX. 16.

Proclamation pour empêcher la Péche ſur les côtes de la Mer ſans permiſſion.

D'*Autant que le Roi* Jaques *notre Pere, d'heureuſe memoire, a vous publié en la ſept.eme année de ſon Regne de la* Grande-Bretagne, *une Proclamation au ſujet de la péche, par laquelle il étoit defendu à toutes Perſonnes, de quelque Nation ou rang qu'elles fuſſent, n'étans pas de ſes Sujets Naturels, de pêcher ſur aucune des Côtes de Mer de la* Grande-Bretagne, d'Irlande *& de toutes les Iſles voiſines, où l'on avoit coutume de pêcher ci-devant, juſques à ce qu'on eût demandé & obtenu dans les regles la permiſſion de notre ſuſmentionné Pere ou de ſes Commiſſaires, ſous peine de telle punition que l'on trouveroit à propos d'infliger aux Contrevenans Volontaires; quoique depuis ce tems-là ni notre dit Pere ni nous n'ayons point fait d'execution notable de ladite Proclamation, mais que nous ayons attendu avec patience que nos Voiſins & Alliés ſe conformaſſent d'eux-mêmes à des ordres & defenſes ſi juſtes & raiſonnables; trouvant à cette heure par experience que tous les inconveniens, qui ont donné lieu à cette Proclamation, ſont plutôt augmentés que diminués, y étans très ſenſibles, & ſachans juſqu'à quel point nous ſommes engagés en honneur à ſoutenir les Droits de notre Couronne, particulierement ceux de cette importance, nous avons jugé, de l'avis de notre Conſeil Privé, qu'il étoit neceſſaire de renouveller cette reſtriction de pêcher ſur nos Côtes, ſans avoir obtenu premierement notre permiſſion, & de declarer publiquement par la Preſente, que notre reſolution eſt d'entretenir en tems convenables des forces ſuffiſantes ſur Mer, pour empêcher avec l'aide de Dieu de ſemblables uſurpations ſur nos Privileges, & pour aſſiſter & proteger ceux de nos bons Amis & Alliés, qui en vertu de notre permiſſion tâcheront deſormais de profiter de l'avantage de la péche ſur nos Côtes de Mer, dans les Endroits ordinaires.*

Royal Pleasure therein; And therefore We do by these Presents, straightly charge, prohibit and forbid, as well all Aliens and Strangers what soever, as our natural born Subjects and Denizens, That they nor any of them (other then the said *Muscovia Merchants* only, and that in their Joint Stock for the Whale Fishing) shall from henceforth directly or indirectly import or bring any Whale Oyl, or Whale Finns (whether the said Finns be whole or cut in what manner soever) into any our Kingdoms or Dominions upon pain of the Forfeiture and Confiscation of the same, whether they be found on Board of any Ship, Hoye, Boat or Bottom, or laid on Land in any Warehouse, Storehouse, Shop, Cellar or any other Place whatsoever, and upon pain of our high Indignation and Displeasure, and such other Punishments, as by our Court of *Starchamber* shall be thought meet to be inflicted upon them or any of them, as Contemners of our Royal Will and Commandment in this behalf.

And We do likewise straightly charge, prohibit and forbid, as well all Aliens and Strangers, as our natural born Subjects and Denizens (other than the said *Muscovia Merchants* in their Joint Stock as aforesaid) that they nor any of them do presume to buy, utter, sell, barter or contract for any Whale Oyl or Whale Finns, knowing the same to be imported into any our Realms or Dominions, contrary to our Will and Pleasure herein declared, whether the said Finns be whole or cut as aforesaid, upon pain of our high Indignation and Displeasure, and such further Punishments, as by our said Court of *Starchamber* shall be thought meet to be inflicted upon such Offenders, as Contemners also of our Royal Commandments.

And to the end that our Pleasure hereby declared may take the better effect, we do hereby charge and command all Customers, Collectors, Farmers, Comptrollers, Waiters, and all other our Officers and Ministers whatsoever, in all or any our Ports, Havens or Creeks, that they and every of them in their several Places, do carefully attend, and see to the due execution hereof, and in no wise permit or suffer any Whale Oyl or Whale Finns whole or cut, directly or indirectly, openly or covertly, to be brought or imported into any our Kingdoms or Dominions, contrary to our Royal Pleasure herein expressed, or being so imported, that they do not permit or suffer the same to be colourably customed for other Goods and Merchandize, but that they forthwith do seize and take to our use all such Whale Finns and Whale Oyl, as shall be so imported contrary to our Pleasure herein declared, upon pain to undergo such Punishments, as shall be
• XX. 17. thought • meet by the Lords of our Privy Council; nevertheless our intent and meaning is, That the said *Muscovia Company*, to their Joint Stock only and none other, shall or may buy and sell, barter or contract for any such Whale Finns or Whale Oyl, as being imported contrary to this our Proclamation, shall be confiscated and seized, and the same being sold by the said Company, may be afterwards bought, contracted for, and used by any other our Subjects at their Will and Pleasure, any thing herein contained to the contrary notwithstanding.

Given at our Palace of *Westminster*, the sixteenth day of *May*.

Per ipsum Regem.

propos de declarer notre volonté sur ce sujet; C'est pourquoi nous defendons expressément & ordonnons par la Presente, aussi bien à tous Aubains & Etrangers quels qu'ils soient, qu'à nos Sujets naturels & Regnicoles, qu'aucun d'eux, excepté les Marchands de Moscovie *seuls, en Societé sur leur capital pour la pêche de la Baleine, ne pourront faire entrer desormais, directement ni indirectement, aucune huile ou fanons de Baleine, soit en leur entier ou coupées par morceaux, dans aucuns de nos Roiaumes ou Etats, sous peine de confiscation, tant de ce qui sera trouvé à bord de quelque navire, ken ou autre bâtiment, que de ce qu'on aura debarqué dans quelque magasin, en quelque boutique, cave ou autre lieu que ce soit, & sous peine de notre disgrace ou de telles autres punitions que la Cour de notre* Chambre-Etoilée *trouvera à propos d'imposer à aucun de ceux qui auront dédaigné nos ordres & commandemens Roiaux à cet égard.*

Et de même nous defendons & prohibons rigoureusement, tant aux Aubains & Etrangers, qu'a nos Sujets Naturels & Naturalisés, qu'aucun d'eux n'entreprenne d'acheter, de vendre ou de debiter ou troquer, à la reserve desdits Marchands de Moscovie *en leur Societé, ou de faire marché d'aucune huile ou d'aucuns fanons de Baleine, sachans qu'elles auront été introduites dans nos Roiaumes ou Etats contre notre volonté & avec declarés ici, soit que ces fanons soient en leur entier, ou coupés, comme il est dit, sous peine de notre disgrace & mécontentement, & de tels autres châtimens que notre dite Cour de la* Chambre-Etoilée *jugera à propos d'infliger aux Coupables, comme aiant mepriſé nos ordres.*

Et afin que notre volonté que nous avons declarée ici puisse avoir mieux son effet, nous ordonnons & commandons à tous ceux de la Douane, aux Fermiers, Controlleurs, Visiteurs, Serviteurs & tous nos autres Officiers & Ministres, quels qu'ils soient, qu'ils s'appliquent avec soin dans tous nos Ports de Mer, aux Havres & dans les Baies, à faire executer la Presente, & de ne permettre en aucune façon l'entrée de l'huile ni des fanons de Baleine, dans nos Roiaumes ou Etats, entiers ou coupés par morceaux, directement ou indirectement, à découvert ou en cachette, contre notre gré declaré par celle-ci, ou qu'étant introduits ils ne souffrent point qu'on les declare à la Douane sous ombre de marchandises ou denrées, mais qu'ils aient à saisir d'abord pour notre usage tous les fanons & l'huile de Baleine qu'on aura fait entrer ainsi contre notre intention, sous peine de subir tels châtimens que les Seigneurs de notre Conseil Privé jugeront à propos. Nous entendons néanmoins que ceux de la Compagnie de Moscovie *seulement pourront acheter, vendre, troquer & contracter conjointement de ces fanons de baleine & de l'huile, qu'on aura fait entrer contre cette Proclamation & qu'on aura saisie & confisqué, & qui étant vendus par ladite Compagnie, pourront ensuite être achetés par tous nos autres Sujets, pour en faire usage & en convenir à leur gré, nonobstant tout ce qui est contenu ici au contraire.*

Donné à notre Palais de Westminster, *le seizieme de* Mai.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Domino Thesaurario & aliis concernente Salpetre.

Commission donnée au Lord Treſorier & autres sur le Salpêtre.

Ann. D. 1636. Pas. 12. Car. 1. p. 21. n. 11. *Dors.*

CHARLES, by the Grace of God, &c. To the Reverend Father in God, our right trusty and right welbeloved Counsellor,

William Lord Bishop of *London*, our High Treasurer of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousins and Counsellors,

Thomas Earl of *Arundel* and *Surrey*, Earl Marshal of *England*,

Edward

CHARLES, *par la Grace de Dieu, &c. Au Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & très bien-aimé Conseiller,*

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Treſorier d'*Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Cousins & Conseillers,

Thomas *Comte d'*Arundel *& de* Surrey, *Comte-Maréchal d'*Angleterre,

Edouard,

Digitized by Google

ſons, and at ſuch Rates and Prices, as you our ſaid Commiſſioners, or the Commiſſioners for our Ordnance for the time being, or any three or more of you or them, ſhall from time to time direct, ſuch Quantities or Proportions of Gunpowder, as ſhall be required or deſired by any our Subjects for their uſe and proviſion, according to the good diſcretions of you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you for the time being as aforeſaid.

And we will ordain and appoint hereby, That the Moneys from time to time ariſing and proceeding, of and by the Sale and Sales of the ſaid Gunpowder, ſhall be delivered and paid to the Hands of the Lieutenant of our Ordnance for the time being, for our uſe and benefit, and that the ſame Moneys being by the ſaid Lieutenant ſo received as aforeſaid, ſhall from time to time by him be duly diſburſed and accompted for in our *Exchequer*, in ſuch manner and form, as by you our ſaid High Treaſurer of *England*, or our High Treaſurer of *England* for the time being, ſhall be ordained and appointed in that behalf;

XIX. 18. And further we will, declare and appoint, that this our Service in and about the Premiſſes, and the accompliſhment of our Pleaſure therein, ſhall be performed, executed and done from time to time, as well by the ſeveral Officers of our Ordnance, as of our *Exchequer*, reſpectively for the time being, without any Defalcation, Fee or Allowance whatſoever to be had, made, received or taken by them or any of them reſpectively, of or for the ſame.

And we do alſo hereby give unto you our ſaid Commiſſioners, or to any three or more of you as aforeſaid for the being, full Power and Authority to do, perform and execute from time to time, all ſuch further Acts, Matters and Things whatſoever, as you, or any three or more of you in your diſcretions ſhall think meet, for the better advancing of our Service and Benefit in the Premiſſes. And theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be unto you, or any three or more of you as aforeſaid, for the doing and executing of all and every the Premiſſes, a ſufficient Warrant and Diſcharge; And our Will and Pleaſure is, that this our Commiſſion ſhall be and continue in force, and that you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you as aforeſaid, ſhall and may proceed from time to time in the execution thereof, although the ſame be not from time to time continued by Adjournment.

And laſtly, we do hereby require and command, as well all and every our Officers of our Ordnance, as other our Officers and Miniſters to whom it ſhall or may appertain, to be from time to time aiding and attendant on you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, in, and about the execution of the Premiſſes.

In Witneſs whereof, *&c.*

Witnes our ſelf at *Weſtminſter*, the nineteenth day of *May*.

Per ipſum Regem.

donneront, ſelon que quelques-uns de nos Sujets en deſireront pour leur uſage & proviſion, à la diſcretion de vous nos Commiſſaires, ou de trois ou de plus de vous.

Et nous voulons & arrêtons, par la Préſente, que les deniers, qui proviendront de tems à autre de la vente deſdites poudres, ſeront paiés & remis entre les mains du Lieutenant de notre Artillerie ou qui le ſera, pour notre uſage; & que des deniers que ledit Lieutenant aura ainſi reçus, il en rende compte & les paie à notre Echiquier, *de telle maniere que vous notre Grand-Treſorier* d'Angleterre, *ou celui qui le ſera, l'ordonnerez à cet égard.*

Et nous voulons de plus, declarons & ordonnons, que notre ſervice à l'egard des ſuſdits points & l'effet de notre volonté, ſeront accomplis & executés de tems en tems, auſſi bien par les différens Officiers de notre Artillerie, que par ceux de notre Echiquier *reſpectivement, ſans aucune deduction, & ſans qu'on en puiſſe recevoir ou pretendre aucun droit, ſalaire ou émolument.*

Et nous vous donnons encore à vous noſdits Commiſſaires Pleinpouvoir & Authorité, ou à trois ou plus d'entre vous, de faire & accomplir tous autres actes, choſes ou matieres, que ſelon votre prudence vous trouverez convenir avec notre ſervice & profit. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront pour avoir fait, & executé tous les points marqués ci-deſſus, de ſureté & de decharge; Et nous voulons que cette Commiſſion demeure en force & en vigueur, & que vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous, puiſſiez travailler de tems en tems à ſon execution, quoiqu'elle ne ſoit point prolongée par des Renvois.

Et finalement, nous voulons & ordonnons, tant à tous & chacun de nos Officiers de l'Artillerie, qu'à nos autres Officiers & Miniſtres, à qui il appartiendra, de vous aider & aſſiſter de tems en tems, noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, à executer ces points.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-neuvieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Domino Theſaurario & aliis pro Deaforeſtatione Forreſtarum de Dearſt & Eſſex.

Commiſſion ſpeciale adreſſée au Lord Treſorier, & autres, ſur le defrichement & les dégâts commis dans les Forêts de *Deane* & d'*Eſſex*.

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 21. n. 9. dorſ.

CHARLES, by the Grace of God, *&c.* To the Reverend Father in God, our right truſty and right welbeloved Counſellor,

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c. *Au Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & très bienaimé Conſeiller*,

And

our Forest of *Dean* in our County of *Gloucester*, as also in our Forest of *Essex* in our County of *Essex*, and the Perambulations, Meets, Bounds and Purlieus thereof, as the same have lately appeared to extend, or otherwise contrary to the Laws, Ordinances and Assise of the Forest, and for the time to come * to free and exempt them, their Lands, Tenements, Possessions, Leases, and Hereditaments, of and from all common or depasturing of our Deer, Laws, Liberties, Officers and Jurisdictions of Forest, and to disafforest the same, or some part thereof to all constructions and purposes.

* xx. 19.

Know ye therefore, that we reposing special trust and confidence in your approved Wisdoms, Fidelities, Care and Diligence, have assigned, made and constituted, and by these Presents, do assign, make and constitute you to be our Commissioners, and we do hereby give full power and authority unto you, or any three or more of you, whereof you the said Lord Treasurer, Earl of *Holland*, or Lord *Cottington*, we will to be always one, in our name and behalf to compound, contract and agree, with all such Persons as shall desire the same, for Pardons, Releases and Discharges, to be by us to them made and granted under our Great Seal of *England*, or for or concerning all and all manner of Incroachments, Purprestures, Damages, Detriments, Trespasses and Offences whatsoever, by them in any wise committed or done in our said several Forests or either of them, or the several Perambulations, Meets, Bounds or Purlieus thereof (as they or either of them have at any time heretofore extended, or do at this time appear or are reputed to extend) contrary to the Laws, Liberties, Jurisdictions, Assise and Ordinances of the Forest, and also for Grants and Charters to be by Us to them made and granted under our Great Seal of *England*, for the fully, clearly and absolutely Disafforesting, Discharging, Releasing, Freeing and Exempting of them, their Heirs, Executors, Administrators, Successors and Assigns respectively, and their Manors, Messuages, Cottages, Edifices, Lands, Tenements, Wooda, waste Ground, Soil, Possessions, Leases and Hereditaments whatsoever, of and from our Deer and their Commoning, Feeding, Walks or Depasturing there, and of and from all Laws, Liberties, Privileges, Jurisdictions, Assise and Ordinances of Forest whatsoever, and of and from the View, Cognizance or Jurisdiction of our Swanimot Courts, Courts of Presentments, Justice Seats, Courts or Pleas to be holden before Justices Itinerant, and of and from the View or Jurisdiction of Justices Itinerant, Verderers, Foresters, Regarders, and other Officers or Ministers of Forest, and also of and from all Summons, Distresses, Attachments, Presentments, Pleas, Fines, Amerciaments, Suits, Services and Demands whatsoever of the same Courts; And also for the granting of Liberty of Free Warren within their said Land, Tenements, Woods, waste Ground, Soil, Possessions, Leases and Hereditaments so Disafforested, where you our said Commissioners or any three or more of you, whereof you the said Lord Treasurer, Earl of *Holland*, or Lord *Cottington*, we will to be always one, shall find it meet and convenient to be granted for our Service and the Advancement thereof.

de Gloucester, que dans celle d'Essex de la Province d'Essex, & des courses, visées des Forêts, limites des terres & demembrements, ainsi qu'elles ont été appreciées depuis peu, ou de ce qui a été fait contre les Loix & les Reglemens des Assises de la Forêt, & de les affranchir & exemter, leurs Terres, Maisons, Possessions & Héritages, de toutes Communes, ou de paitre nos Bêtes fauves, des Loix, Franchises, Offices & Jurisdictions de Forêts, & de les defricher ou en partie, à tous égards.

Sachez donc, que nous reposant particulierement en votre prudence reconnue, votre fidelité, soin & diligence, nous vous avons nommés, constitués & établis, & que par les Présentes nous vous nommons, constituons & établissons pour Commissaires, & nous vous donnons Plein-pouvoir & Authorité, ou à trois ou plus d'entre vous, desquels nous voulons que vous ledit Lord Treſorier, le Comte de Holland, *ou le Lord* Cottington, *faſſiez toujours un du nombre, de contracter & convenir, en notre nom & pour notre usage, avec les personnes qui le souhaiteront, pour obtenir des remissions & decharges que nous leur accorderons au Grand-Sceau* d'Angleterre, *pour toute sorte d'usurpations, empiétemens, dommages, prejudices, fautes ou injures de toute espece, qu'ils auront commises dans nosdites Forêts ou dans quelqu'une d'elles, ou pour toutes les courses, visites, rencontres, limites ou terres qui en sont demembrées (ainsi qu'elles ont été appreciées, ou qu'elles paroissent être estimées à ceste heure) contre les Loix, les Franchises, Jurisdictions, Reglemens & Assises de la Forêt; comme aussi pour des Octrois & Privileges que nous leur accorderons au Grand-Sceau* d'Angleterre, *pour avoir absolument & entierement defriché, les relâchant, quittant & degageant eux, leurs Héritiers, Executeurs, Administrateurs, Successeurs & Ayans-cause respectivement, leurs Fiefs, Maisons, Cabanes, Bâtimens, Terres, Métairies, Bois, Terres incultes, Possessions, Baux & Héritages quels qu'ils soient, de paitre ou nourrir nos Bêtes fauves en commun, ou de les y laisser frequenter, & de les exemter de toutes Loix, Franchises, Privileges, Jurisdictions & Reglemens des Assises des Forêts quelconques, de l'examen, prise de connoissance ou Jurisdiction de nos Cours des Forêts, ou de Denonciations, des Tribunaux, Cours ou Plaidoiers, tenus par devant les Juges ambulans, & de l'examen ou Jurisdiction des Juges ambulans, Verdiers-Gruyers, Juges des Forêts, Inspecteurs, ou autres Officiers ou Ministres des Forêts; & de même de toute sorte de citations, saisies, denonciations, allegations, amendes pecuniaires, redevances & pretentions quelconques desdites Cours; Et encore de leur accorder la liberté d'entretenir des garennes franches sur leurs Terres, dans leurs Metairies, Bois, Possessions, Terres incultes & Héritages ainsi defrichés, que vous nosdits Commissaires, ou trois ou plus de vous, dont vous ledit Trésorier, le Comte de* Holland *ou le Lord* Cottington, *devrez toujours faire un du nombre, le trouverez juste, & convenable au bien & à l'avantage de notre service.*

And likewise we do hereby give full Power and Authority unto you our said Commissioners, or to any three or more of you, whereof you the said Lord Treasurer, Earl of *Holland*, or Lord *Cottington*, we will to be always one, in our name and behalf, to deal, agree, compound, bargain and contract, as well for the Disafforesting of the said several Forests, and either of them, or any parts thereof, and of all our own proper Woods, Grounds and Soil, of or within the same, or the several Meets, Bounds and Limits thereof, and for the Sale of the said Woods, Grounds and Soil, with all our Deer in the said Forests, and either of them, to and for our best profit, as also for the Disafforesting of all the Woods, Ground and Soil of every other Person or Persons of our within the said several Forests, or either of them, or the several Perambulations, Meets, Bounds and Purlieus thereof, and making the same free Warren, and for the Sale of all and every such Parts and Parcels of the same waste Woods, Ground and Soil of any other Person or Persons, which by

Et nous vous donnons pareillement Plein-pouvoir & Authorité par celle ci de traiter, convenir & accorder de notre part, aussibien pour avoir defriché lesdites Forêts, ou l'une ou l'autre, ou quelques parties, & de nos propres bois & terreins dans leurs bornes & limites, & de vendre ces Bois & Terres, avec toutes les Bêtes fauves desdites Forêts, à notre plus grand avantage, que pour defricher tous les Bois & terreins de toutes autres Personnes, dans l'une ou l'autre desdites Forêts, ou dans leurs différens tours, bornes, limites & demembremens, & d'en faire des garennes franches, & de vendre toutes ces pieces & parties de toutes autres Personnes que vous ou trois ou plus d'entre vous nous aurez ajugées, & que vous aurez assignées ou transportées par composition, pour avoir defriché ou fait d'autres dégâts, en consideration de ces sommes de deniers qui devront être payées à l'Echiquier, pour notre usage, ou à des rentes annuelles, ou pour l'un & l'autre, sur les Octrois, les Conditions & Conventions qui devront être effectuées, tant par nous, nos Héritiers & Successeurs, que de la part desdits

Con-

and all Profits and Advantages thereunto due, arising or reſerved out of or for the ſame, may ſtill be had and reſerved, without alteration or diminution in that behalf; But where no ſuch Tenures are found to be, then we will that a Tenure in Soccage as of our Manor of *Eaſt Greenwich* in the County of *Kent*, ſhall be had and reſerved upon ſuch Grants; And whatſoever you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall do or cauſe to be done in our Name for or concerning the Premiſſes, according to the tenor, intent or meaning of this our Commiſſion, we do hereby ratify and allow; And theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be unto you and every of you a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

And we do hereby ſtrictly charge and command all and ſingular Sheriffs, Eſchetors, Bailiffs and all other our Officers, Miniſters and Subjects whatſoever, to be aiding, aſſiſting, furthering and obeying unto you, or any three or more of you as aforeſaid, in the due execution of this our Commiſſion, and the furtherance thereof in all things to them reſpectively belonging, as they will anſwer for the contrary at their Perils.

And laſtly, we will that this our Commiſſion ſhall continue in force, notwithſtanding the ſame be not from time to time continued by Adjournment.

In Witneſs whereof, *&c.*

Witneſs our ſelfe at *Canbury*, the three and twentieth day of *May*.

Per ipſum Regem.

Nous reſerve dans ces Conceſſions une Tenure rurale, de même nature que notre Fief d'Eaſt-Greenwich dans la Province de Kent. Et tout ce que vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, aurez fait ou fait faire de notre part ſur leſdits points, ſelon le but & l'intention de cette Commiſſion, nous l'approuvons & ratifions par la Préſente. Et celles-ci, ou leur Enregiſtrement, vous ſeruront & à chacun de vous de ſureté & de decharge à cet égard.

Et nous ordonnons & commandons expreſſément par la Préſente à tous les Sheriffs, Echeators, Baillifs & tous autres nos Officiers, Miniſtres & Sujets, quels qu'ils ſoient, de vous aider, aſſiſter & obeïr, & à trois ou plus d'entre vous, à executer cette Commiſſion & à l'appuier dans tous les points reſpectifs qui en dependent, auſſi qu'ils auront à rendre compte du contraire à leurs riſques.

Et finalement, nous voulons que cette Commiſſion demeure en vigueur, quoiqu'elle ne ſoit point continuée de tems en tems par Renvoi.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le vingt & troiſieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for Adjournment of Part of Trinity Term.

Proclamation pour renvoier partie du Terme de la Trinité.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 8. *dorſ.*

THE King's moſt Excellent Majeſty, finding that the Infection of the *Plague* is at this preſent ſcattered and diſperſed in the City of *London* and the Suburbs, and ſome Parithes adjoining to the ſame, and weighing the danger and inconveniences which may fall out by the reſort of his Subjects from all parts of the Kingdom to his Cities of *London* and *Weſtminſter*, for their neceſſary Cauſes and Suits the next Term, and being providently careful to prevent all occaſions that may tend to the increaſing or diſperſing of the *Plague*, hath thought good, by the advice of his Privy Council, to publiſh his Roial Pleaſure to adjourn ſome part of *Trinity Term* next, that is to ſay, in and from the ſecond return thereof called *Octabis Trinitatis*, until *Tres Trinitatis* being the laſt return of the ſame, and that to be for ſuch Cauſes only, and for ſuch intent and purpoſe * as hereafter is expreſſed, and therefore His Majeſty doth hereby ſignify and declare that his Will and Pleaſure is, that Writs of Adjournment ſhall be directed to the Juſtices of either Bench, and to the Judges of all other His Majeſty's Courts, to whom like Writs have been uſually directed, giving them power to adjourn the next *Trinity Term* in and from *Octabis Trinitatis* next, until *Tres Trinitatis* then next following, and the ſaid Adjournment to be made the firſt day of the ſaid *Octabis Trinitatis*, called the day of the Eſſoines.

* XX. 21.

And His Majeſty conſidering in his Princely Wiſdom, the Prejudice that may grow to many of his Subjects in their Cauſes and Suits, if that Term ſhould be wholly adjourned, hath therefore, by the Advice of his ſaid Counſel, determined to have ſome part thereof to be holden and continued for ſome few days in the beginning and ending of the ſame, as is before declared, wherein nevertheleſs His Majeſty's intention is, that the ſame days ſhall be uſed only for the better expediting and continuing of Cauſes and Suits, and returning and iſſuing out of Proceſs, and for

LE *Roi, trouvant que la contagion de la* Peſte *s'eſt diſperſée à préſent dans la Ville de* Londres *& dans les Fauxbourgs & dans quelques Paroiſſes voiſines, & conſiderant le danger & les inconvenients qui pourroient ſurvenir à ſes Sujets, en abordant de tous les endroits du Roiaume dans ſes Villes de* Londres *& de* Weſtminſter *pour y vaquer à leurs affaires neceſſaires & à leurs procès, pendant le Terme prochain; & prenant ſes precautions pour empêcher toutes les occaſions qui pourroient contribuer à augmenter ou à répandre la Peſte, a trouvé bon, de l'avis de ſon Conſeil Privé, de publier ſes ordres pour renvoier partie du* Terme *prochain de la* Trinité, *c'eſt-à-dire, depuis le deuxieme rapport appellé* Octabis Trinitatis *juſqu'au* Tres Trinitatis, *qui en eſt le dernier Renvoi, & cela uniquement pour les cauſes & dans les vues declarées ci-après; & c'eſt pourquoi Sa Majeſté publie & ordonne, par la Préſente, qu'on dépeiche des Ordres de delai aux Juges de chaque Banc & aux Juges de toutes les autres Cours de Sa Majeſté, auxquels on avoit accoutumé d'adreſſer de pareils Ordres, en leur donnant pouvoir de differer le prochain* Terme de la Trinité, *depuis l'*Octabis Trinitatis *prochain, juſqu'au* Tres Trinitatis *ſuivant, & que ledit Renvoi ſe faſſe au premier jour dudit* Octabis Trinitatis, *appellé le jour d'Exoines.*

Et Sa Majeſté conſiderant, ſelon ſa prudence, le tort qui pourroit revenir à ſes Sujets dans leurs Cauſes & Procès, en cas que ce Terme fut entierement differé, a decidé pour cet effet, de l'avis de ſon Conſeil Privé, que l'on en tienne & continue quelque partie pour peu de jours, vers le commencement & la fin du Terme, comme eſt declaré ci-deſſus; en quoi le but du Roi eſt toutefois, que l'on employe ſeulement ces jours pour mieux expedier & continuer les Cauſes & Procès, & pour les rapporter & pour ſuivre, & faire les autres choſes qui ſe peuvent faire en l'abſence des Parties

Digitized by Google

of his Dutchy of *Lancaſter*, or in any of them, or enter into any Accompt in any of the ſaid Courts, ſhall repair to the accuſtomed places at *Weſtminſter*, and there to pay and do in every behalf, as though no ſuch Proclamation or Adjournment had been had or made.

And His Majeſty's further Pleaſure and Commandment is, That all Sheriffs ſhall return into His Majeſty's Court of *Exchequer*, Court of *Wards and Liveries*, and Dutchy of *Lancaſter*, all manner of Writs and Proceſs, iſſued out of the ſame Courts and returnable in *Trinity Term* next, which in any ſort concern His Majeſty's Revenues, Debts, or Duties, at or before the days of Returns thereof, into ſuch Offices from whence the ſaid Writs and Proceſs did iſſue; and that all Commiſſioners likewiſe return all manner of Commiſſions or Inquiſitions returnable the ſame *Trinity Term*, and from the ſaid Court ſent, whereby His Majeſty is to receive Profit and Commodity, and all Sheriffs, Collectors, and all manner of Accomptants, and every Perſon that is to pay any kind of Debt or Duty unto the King's Majeſty in any of the ſaid Courts, do either by themſelves, their Deputies or Attorneys, pay the ſame in ſuch ſort as they ought to have done, if no ſuch Proclamation or Adjournment had been made, or elſe to ſuſtain ſuch Damage of Iſſues, Seizure, Fine, Amercement, and Penalty to be impoſed upon them, as hath been accuſtomed, without any hope to be diſcharged thereof; and that all Sheriffs, by themſelves or their ſufficient Deputies, ſhall give their Attendance at the day appointed, for their Oppoſal in the Court of *Exchequer*, to anſwer their Returns before his ſaid Barons, as hath been heretofore accuſtomed, and if any default ſhall be made by any of the Perſons aforeſaid, That then
*XX. 22. in reſpect of the * King's preſent neceſſary and extraordinary Charges, Serjeants at Arms and Purſuevants ſhall be ſent to bring them up to anſwer their contempt and ſlackneſs in Payment.

And His Majeſty's further Pleaſure is, and he doth expreſly require and command, that all and every Perſon and Perſons, who by any of His Majeſty's former Proclamations, have been required to depart from the Cities of *London* and *Weſtminſter*, Suburbs and Liberties thereof and Places adjoining, and to reſide in the Country, do conform themſelves accordingly, and that they preſume not to remain here, after the end of this preſent *Eaſter Term*, under pretence of Law Suits or otherwiſe; and becauſe His Majeſty hopeth, that by the ſending away of thoſe multitudes of Perſons inhabiting in the Country, there may be a better opportunity for the Magiſtrates in and near the City of *London*, to govern the ſaid City and the Parts adjacent, in ſuch ſort as that the Sick and Infected may be ſevered and kept from the whole, whereby, and by the bleſſing of God, the further ſpreading of the Infection may be ſtayed; Therefore His Majeſty doth eſpecially charge and require, as well the Lord Mayor and Aldermen of the City of *London*, as the Juſtices of Peace, and all other Officers and Miniſters within *Weſtminſter*, *Middleſex*, *Surrey* and *Kent*, to take ſpecial care, that as well the Orders lately publiſhed by His Majeſty's direction, as ſuch others as ſhall be found neceſſary for preventing the ſpreading of Infection, be from time to time ſtrictly put in execution; and alſo that all other the Juſtices of Peace in all other Counties, Mayors, Bailiffs, and chief Officers of Cities and Towns Corporate, and other Places within their ſeveral Juriſdictions, be careful to do the like, as there ſhall be occaſion, as they tender His Majeſty's Royal Command and the common Safety of his Kingdoms and People in theſe times of Danger.

Given at our Honour of *Hampton Court*, the ſeven and twentieth day of *May*.

Per ipſum Regem.

quelque compte dans quelqu'une deſdites Cours, auront à ſe rendre aux Endroits ordinaires à Weſtminſter, *pour y paier ou pour y agir tout comme ſi ceſte Proclamation ou ce Renvoi n'euſſent point eté faits.*

*Et Sa Majeſté veut encore & ordonne, que tous les Sherifs aient à renvoier auxdites Cours de l'*Echiquier, *de la* Garde-Noble *& du Duché de* Lancaſtre, *tous les Ordres qui ſont emanés deſdites Cours & ſur leſquels ils doivent faire leur rapport au* Terme *prochain de la* Trinité, *qui en quelque façon regardent les Revenus du Roi, les dettes ou fonctions, avant ou aux jours que les Rapports s'en doivent faire, dans les Bureaux d'où ces Ordres ſont ſortis; & que pareillement tous les Commiſſaires aient à renvoier toutes les Commiſſions ou Perquiſitions, dont on doit faire rapport audit* Terme *de la* Trinité *& qui ont été expédiées par leſdites Cours, par où le Roi doit recevoir du profit ou de l'avantage; & que tous les Sherifs, Collecteurs & autres Comptables, & toutes perſonnes qui ont à paier quelque ſorte de dettes ou redevances au Roi, dans quelqu'une de ces Cours, le faſſent en perſonne ou par leurs Commis ou Procureurs, ainſi qu'ils l'auroient du faire, en cas qu'il n'y eût point eu de telle Proclamation ou Delai, ou bien qu'ils auront à ſupporter les dommages des fraix de ſaiſies, de peines & amendes qui leur ſeront impoſées comme à l'ordinaire, ſans eſperance d'en être aquittés; & que tous les Sherifs auront à paroître, ou en perſonne ou par leurs Commis, au jour marqué, pour s'y oppoſer à la Cour de* l'Echiquier, *ainſi que cela s'eſt pratiqué autrefois; & en cas de défaut de quelques-unes de ces Perſonnes, qu'alors on leur envoiera, eu égard aux beſoins preſſans & aux deperſes extraordinaires du Roi, des Sergents d'Armes & des Pourſuivans pour les amener, afin de rendre compte de leur deſdin ou de leur negligence à paier.*

Et Sa Majeſté veut de plus & commande expreſſément, que toutes les Perſonnes, qui ont été requiſes par quelques unes de ſes précédentes Proclamations de partir des Villes de Londres *& de* Weſtminſter, *de leurs Fauxbourgs, Franchiſes & Lieux voiſins, pour ſe tenir à la Campagne, aient à s'y conformer, & qu'elles ne prétendent point de reſter ici, à l'iſſue du* Terme de Pâques *prochain, ſous ombre de leurs procès ou autres prétextes. Et d'autant que Sa Majeſté eſpere, que par l'envoi de ceſte foule de perſonnes à la Campagne, les Magiſtrats de la Ville de* Londres *& des environs auront plus de commodité à gouverner ladite Ville & les Lieux voiſins, en ſorte que les Malades & Infectés pourront être ſéparés & écartés de tout le Corps, par où, & par la bénédiction de Dieu, on pourra empêcher la contagion de s'étendre; le Roi ordonne particulierement pour cet effet, tant au Lord Maire & aux Aldermans de la Ville de* Londres, *qu'aux Juges de Paix & à tous les autres Officiers & Miniſtres de* Weſtminſter, *de* Middleſex, *de* Surrey, *& de* Kent, *de prendre un ſoin ſingulier que tous les ordres du Roi, qui ont été publiés depuis peu de ſa part, auſſi bien que ceux que l'on trouvera encore neceſſaires pour empêcher la Contagion de s'étendre, ſoient exécutés ponctuellement; & qu'auſſi tous les Juges de Paix des autres Provinces, les Maires, les Baillifs & premiers Officiers des Villes, Communautés & autres endroits, aient ſoin dans leurs diverſes juriſdictions à en faire autant, ainſi qu'il en ſera beſoin, & ſelon qu'ils auront à cœur les ordres du Roi & la ſureté publique de ſes Roiaumes & de ſon Peuple, dans ces tems de danger.*

Donné à notre Maiſon de Hampton-Court, *le vingt & ſeptieme de* Mai.

Digitized by Google

Thome Milward, Armigero,
Ricardo Creſheld, Armigero, } de Lincoln's Inn.
Edmundo Reeve, Armigero,
Johanni Godbold, Armigero, } de Gray's Inn.
Arthuro Turner,
Nathaniel Finch.

Thomæ Milward, *Armigero*,
Ricardo Creſheld, *Armigero*, } *de Lincoln's Inn.*
Edmundo Reeve, *Armigero*,
Johanni Godbold, *Armigero*, } *de Gray's Inn.*
Arthuro Turner,
Nathaniel Finch.

---

* XX. 23.

* *De Commiſſione ſpeciali Domino Cuſtodi.*

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 21. n. 18. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our truſty and welbeloved Counſellor, *Thomas* Lord *Coventry*, Lord Keeper of our Great Seal of *England*, Greeting.

Whereas, by Advice of our Council, we have upon great and weighty Conſiderations, determined and ordained, to adjourn the next *Trinity Term* in and from *Octabis Trinitatis*, called the day of Eſſoines next, until *Tres Trinitatis* then next following, and the ſaid Adjournment to be made the firſt day of the ſaid *Octabis Trinitatis*; our will and pleaſure therefore is, and we do hereby give unto you full Power and Authority, to cauſe Writs of Adjournment to be directed to the Judges and Juſtices of either Bench, Barons of the *Exchequer*, and others to whom like writs have been heretofore uſually directed, giving them and every of them Authority to adjourn all Pleas, Writs, Bills, Proceſs, Precepts, and all other things returnable or to be returned before them or any of them, from the firſt of the ſaid *Octabis Trinitatis* until *Tres Trinitatis* then next following, and theſe Preſents ſhall be your Warrant and Diſcharge in that behalf.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the thirtieth day of *May*.

Per ipſum Regem.

Commiſſion ſpeciale donnée au Lord Garde-Sceau.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.
A notre fidele & bien-aimé Conſeiller, Thomas *Lord* Coventry, *Lord-Garde de notre Grand-Sceau* d'Angleterre, *Salut*.

D'autant que nous avons reſolu & ordonné, de l'avis de notre Conſeil, de differer le Terme prochain de la Trinité, *depuis* l'Octabis Trinitatis *appellé le jour des Exoines, juſqu'au* Tres Trinitatis *ſuivant, & que ce delai ſe doit faire dés le premier jour dudit* Octabis Trinitatis; *Nous voulons & nous vous donnons Plein-pouvoir & Authorité, par la Préſente, de faire expedier des Ordres aux Juges & Juſticiers de l'un & de l'autre Banc, aux Barons de* l'Echiquier, *& autres, à qui de pareils Ordres ont ordinairement été adreſſés, les authoriſant tous à differer tous Plaidoiers, Ecritures, Liſtes, Procés, Inſtructions & toutes autres Cauſes, deſquelles on devoit leur faire raport, depuis le premier jour dudit* Octabis Trinitatis, *juſqu'au* Tres Trinitatis *ſuivant*; *& les Préſentes vous ſerviront de ſureté & de decharge à cet égard.*

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le trentieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

De Conceſſione Confirmationis certorum Statutorum in Univerſitate Oxonienſi.

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 7. n. 4.

REX, Omnibus ad quos, *&c.* Salutem.
Cum, ob multiplicem in celeberrima Univerſitate *Oxonienſi*, Statutorum Varietatem atque ingentem, que per anteriora ſecula excrevit, congeriem tam obſervationis eorum quàm interpretationis, difficultates non exigue nec infrequentes dudum evenerint, neque fuerint ipſa recentiori evo ſatis accommoda omnia aut conſentanea, cui malo, ut tempeſtiva Reformationis medela adhiberetur, atque ut nova etiam, ubi res exigeret, que Regimini dicte Univerſitatis maximè utilia forent, conſtitueren-tur: Nos ipſi ſummo quo dictam Univerſitatem, Scientias, Facultates, bonaſque Artes proſequimur amore ducti, atque ut Poſteritas ibi Statutis ac Legibus omnimodi confuſione, contrarietate & quantum fieri poſſet, difficultate liberis ac abſolutis gauderet & frueretur, predilectum & perquam fidelem Conſiliarium noſtrum Reverendiſſimum in Chriſto Patrem *Gulielmum Archiepiſcopum Cantuarienſem*, Cancellarium dicte Univerſitatis inſtantius hortati ſumus, etiam & in Mandatis ei dedimus, ut id quod ipſe in hanc rem feliciter antea inceperat, enixius acceleraret, ita tamen ut ab antiquis Statutis longius non abiretur, quàm vel Neceſſitas vel diſvar ſeculi Genius requireret;

Cumque dictus Cancellarius dicte Univerſitatis, inter ſumma & felicia conamina ſua alia, quibus dictam Univerſitatem non ſolum tam Diſcipline quam Morum inſtauratione, ſed etiam munificentiâ eximiâ indies beare impenſius nititur, ſumma cum gravitate & prudentiâ fieri juxta curaverit, ut ſtatuta preſenti dicte Univerſitatis Regimini idonea, in unum Codicem membranaceum ſimul conjicerentur, quem quidem Codicem & omnia & ſingula Statuta in eodem contenta, poſtquam ex animo amplius ejuſdem in dicte Univerſitatis Regimine uſu Morum ac Diſcipline Magiſtrorum & Scolarium ibidem bono, perquam conſonum illum eſſe atque utilem ſatis haberet exploratum, Literis ſuis Sigillo tam Archiepiſcopali ſuo, quam Cancellariatus ſui dicte Univerſitatis munitis confirmaverit, quas quidem Literas nos inſpeximus in hæc verba.

Gulielmus, divina providentia, *Archiepiſcopus Cantuarienſis*, totius *Anglie* Primas ac Metropolitanus, & Univerſitatis *Oxonienſis* Cancellarius, Univerſis & ſingulis, tam Laicis quam Clericis, Salutem in Domino ſempiternam.

* XX. 24.

* Cùm ex imperato Sereniſſimi Potentiſſimique Domini noſtri *Caroli Regis*, ad affectatam inceptamque a nobis Reformationem Statutorum Univerſitatis predicte, que Varias ex decurſu ſeculorum ſibi difficultates contraxerant, atque inſtauratione, explicatione etiam & Novorum adjectione indigerent, acceleran-dam perimplendamque enixius nuper attingeremur, ut prudentiſſimi optimique Principis voto, atque ſingulari ejus vereque regio erga bonas Artes ac dicte Univerſitatis Regimen, amori ejuſmodi qua fieri potuit ſatisfaceremus.

Cumque res ea quidem perquam ardua, id quod exinde ſatis deprehenſum eſt, quod ſeculis anterioribus eadem toties fruſtrà tentata ſit, ex Authoritate & Decreto Convocationis dicte Univerſitatis mandaretur, primo Viris egregiis ad hoc ſpecialiter deputatis, qui Statuta tum vetera tum recentia, ac inſuper de novo addenda, que preſenti dicte Univerſitatis Regimini magis accommoda videantur, in unum Corpus conjicerent, quod illi diligen-

as, prout corrigendis supplendisque dictorum Statutorum Corporis quantum fieri poterit, aut in opere hujusmodi expectari debuerit limatum omnino & repurgatum, atque Regimini dicte Universitatis accommodum, consummatum perfectumque redderetur.

Cumque dictum Corpus ita limatum, repurgatum, consummatum, perfectumque, in Codicem transcribi curaverim Membranaceum, ut Corporis Statutorum jam dicti Exemplaris seu Codex esset ipse Authenticus, atque Norma seu Index perpetuus quarumcunque variarum in aliis que fuerint Exemplaribus lectionum habeatur, cui quidem Codici authentico in Archivis dicte Universitatis nunquam non asservando Titulus seu Inscriptio, Corpus Statutorum Universitatis *Oxoniensis*, sive Pandectes Constitutionum Academicarum è Libris publicis & Registris Universitatis consarcinatus, numerus vero Titulorum particularium in eodem Codice contentorum sunt viginti unius, quorum

Primus, est de Terminis & Vacationibus;

Secundus, de Matricula Universitatis, & de Scholaribus aliisque ad Privilegia Universitatis admittendis;

Tertius, de Scholaribus in Collegia & Aulas compellendis;

Quartus, de Lectoribus publicis;

Quintus, de Auditoribus Lectionum publicarum;

Sextus, de tempore ad Gradus capessendos requisito, & de Exercitiis pro forma prestandis;

Septimus, de generali inceptione in Facultatibus sive de Vesperiis & Comitiis;

Octavus, de Disputationibus ordinariis;

Nonus, de Congregationibus Magistrorum Regentium;

Decimus, de magna congregatione sive convocatione Magistrorum regentium & non regentium;

Undecimus, Statuta generalia ad Congregationes & Convocationes spectantia;

*XX. 25. * *Duodecimus*, de Assimilationibus parvis seu simile primo;

Decimus tertius, de Hebdomadali & ordinario Conventu Prefectorum;

Decimus quartus, de Vestitu & Victu Scolastico;

Decimus quintus, de Moribus conformandis;

Decimus sextus, de Concionibus;

Decimus septimus, de Officiariis Universitatis;

Decimus octavus, de Ministris & Servientibus Universitatis;

Decimus nonus, de Feodis ad Universitatem, Officiarios & Servientes pertinentibus;

Vigesimus, de Bursis & locis publicis Universitatis;

Vigesimus primus, de Judiciis, atque adjicitur etiam eidem Codici Appendix Statutorum, que complectitur (primo) Ordinationem *Margarete Comitisse Richmond*, circa Lectorem in Sacrâ Theologiâ, (secundo) Statuta *Bibliothece publice Bodleiane*, (tertio) Statuta *Saviliana* de Professoribus Mathesees, (quarto) Dotationem Lecture in Philosophia naturali, per *D Gulielmum Sedley*, (quinto) Statuta *Doctoris White*, de Lectore Moralis Philosophiæ, (sexto) Statuta Lecturæ Anatomicæ, (septimo) Statuta *Doctoris Heyther*, de praxi Musices hebdomadali, (octavo) Statuta *Carolina*, de Titulo Procuratorio, (nono) Statuta Aularia; Denique Coronidis loco, subjicitur Explanatio Juramenti, quod de observandis Statutis Universitatis à singulis prestari solet, quatenus scilicet seu quousque obligare Jurantes censendum sit, Foliorum autem dicti Codicis simul cum Appendice predicta, numeri sunt Ducenta, minus uno, preter Titulum operis, conspectum Erratorum, Prefationem, & Elenchum Titulorum operi premissa, ut vacua aliquot Folia in fine Codicis: ut igitur dictus Codex seu Corpus Statutorum dicte Universitatis predictum, atque omnia & singula Statuta dicte Universitatis in dicto Codice seu Corpore comprehensa, vim legitimam & firmitudinem ad omnimodum Juris effectum imposterum perpetuò sortiantur, habeant & obtineant;

Nos ex Authoritate, tam ea que ex Officio Cancellariatus nostri dicte Universitatis, quàm ea que ex Decreto Convocationis dicte Universitatis, hac in parte habita, nobis competit, ex certâ Scientiâ nostrâ dictum Codicem, ac Corpus Statutorum dictæ Universitatis predictum, & omnia & singula Statuta dicte Universitatis in dicto Codice seu Corpore contenta, per has Literas nostras, Sigillo nostro tam Archiepiscopali, quam Cancellariatu nostri predicti munitas, quantum in nobis est approbamus, confirmamus & ratificamus imperpetuum.

dicte Universitatis modo & forma eisdem, quibus in dicto Codice seu Corpore describuntur, contexuntur, reformantur, instaurantur, ordinantur, supplentur, & dicte Universitatis Regimini accommodantur, & secundum intentionem in dicto Codice expressam seu habitam, vim omnimodam & effectum in dicta Universitate perpetuò imposterum sortiantur & obtineant, tum quod omnia & singula anteriorum seculorum Statuta dicte Universitatis, que aut Statutis in dicto Codice comprehensis ullatenus aut eorum alicui omnino repugnaverint aut contraria fuerint, aut ex intentione dicti Codicis seu alicujus * ejusdem Clausule, pro supervacuis abolendis aut resecandis, sint habita pro abolitis, resecatis, abrogatis & rescissis habeantur & aboleantur, abrogentur & rescindantur imperpetuum. * XX. 26.

Atque ulterius etiam volumus & firmiter injungendo precipimus, ut omnes & singuli Collegiorum & Aularum dicte Universitatis Prefecti, eodem ipso die, quo he Litere nostre Patentes in Convocatione dicte Universitatis aperte & promulgate fuerint, ad Calcem dicti Codicis, seu alibi in eodem Codice (loco & modo & forma à dicto Cancellario ejusque arbitrio designandis) assensum suum dicto Codici & Statutorum Corpori, & omnibus & singulis Statutis in eodem contentis, ejusque atque eorumdem Authoritati in scriptis prebeant, atque hujusmodi assensum nominum suorum Subscriptione, loco, modo & forma ejusmodi Subscriptionis itidem à dicto Cancellario designandis, respective declarent & confirment.

Ac pro meliore & constantiore dictorum Statutorum imposterum observatione, preterea volumus, etiam & firmiter injungendo precipimus, ut omnes & singuli dicti Prefecti eodem ipso humiliter die predicto, & omnes & singuli Magistri & Scholares dicte Universitatis, qualiscunque fuerint conditionis, gradus seu nominis (modo etatis ejusmodi fuerint, quâ Juramentum ad dicte Universitatis Statuta observanda, ex recepto die Universitatis more, prestari solet) intra sex menses à die predicto, Juramentis se respective denuò obstringant, ad omnia & singula dicta Statuta in dicto Codice seu Corpore comprehensa, observanda & perimplenda, eodem modo eâdemque verborum conceptorum formulâ, quâ Juramenta ad Observationem Statutorum dicte Universitatis, temporibus retroactis prestari solita sunt, aliquo Actu, Statuto, Ordinatione, seu aliqua alia re quacunque in contrarium premissorum seu eorum alicujus existente aut ulitata, non obstante.

In cujus rei, *&c.*

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Junii*.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Willielmo Archiepiscopo Cantuariensi, *& aliis, pro Examinatione Veritatis Articulorum* Episcopum Lincolniensem *concernentium.*

REX, *&c.* Reverendissimis in Christo Patribus, ac perdilectis & perquam fidelibus Consiliariis nostris, Ann. D. 1636.

Willielmo Archiepiscopo Cantuariensi, totius *Anglie* Primati & Metropolitano, *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 23. *n.* 16. *dorf.*

Et *Ricardo Archiepiscopo Eborum*, *Anglie* Primati & Metropolitano,

Ac Reverendo in Christo Patri ac perdilecto & perquam fideli Consiliario nostro,

Willielmo Episcopo London, Thesaurario nostro *Anglie* summo,

Ac perdilecto & perquam fideli Consanguineo & Consiliario nostro,

Henrico Comiti Manchester, *Custodi* Sigilli nostri privati,

Ac predilectis & fidelibus Consiliariis nostris,

Francisco Domino Cottington, Cancellario & Subthesaurario Scaccarii nostri, ac Magistro Curie nostre Wardorum & Liberationum,

Johanni Coke, Militi, uni Secretariorum nostrorum primariorum,

Et *Francisco Windebank*, Militi, Secretariorum nostrorum primariorum alteri, Salutem.

Cum

Doctor Dillon at *Bugden*; and ſaid that none of thoſe Counſellors, that were well affected to the Match, held their Favour with the Prince after he was King, but only Sir *Humfrey May*; and you ſaid that at the Council Table they ſubmitted their Reaſons and Judgment unto his Highneſs's liking, ſo that in his Obſervation of the *Infanta's* Perſon or otherwiſe, the Prince had entertained any ſecret diſlike, which was not fit for them to ſift, then their Council for the Match was void and as nothing, or to the like effect; only you ſaid, that the Lord Treaſurer *Middleſex* ſpake honeſtly, but not ſo wiſely; that though his Highneſs had entertained any ſecret diſlike, yet for Reaſons of State, and the good that would thence redound to all Chriſtendom, whoſe Eyes were ſet upon the Succeſs of it, he ſuppoſed that the Prince ought to ſubmit his private diſtaſte therein, to the general good and honour of the Kingdom; whereupon you ſaid, the Prince being preſent in Council, bad him judge of his Merchandizes if he would, for he was no Arbiter in points of his Honour, or to that effect; And at the ſame time, you ſaid that the ſaid Lord Treaſurer was a croſs Man in his place, and hindred you in your Suits to the King; that you could not make that benefit of His Majeſty's Favour that otherwiſe you might have done; and that if you and the ſaid Lord Treaſurer had held together, you might have carried all before you, or to that effect.

tionné Docteur Dillon *à* Bugden; *& que vous avez dit, qu'aucun de ſes Conſeillers qui étoient portés pour le mariage ne conſerveroient leur faveur auprès du Prince, lorſqu'il ſeroit Roi, ſavoir le Chevalier* Homfroi Mai; *& vous avez dit, qu'a la table du Conſeil ils avoient ſoumis leur raiſon & leur jugement au gré de Son Alteſſe, de ſorte que ſelon ſa remarque ſur la Perſonne de* l'Infante *ou autrement, le Prince avoit conſervé quelque averſion cachée, qu'il ne leur convenoit point d'éplucher, qu'alors leur conſeil en faveur du mariage étoit mal & ſavalide, ou dans ce ſens là; vous dites ſeulement que le Lord Treſorier* Middleſex *avoit parlé en homme d'honneur, mais non pas avec autant de prudence; que quoique ſon Alteſſe eût conçu quelque ſecrete repugnance, il preſuppoſoit par des raiſons d'Etat & pour le Bien de toute la Chretienté qui avoit les yeux fixés ſur l'évenement, que le Prince devoit ſacrifier ſon dégout particulier au Bien public & à la gloire du Roiaume; ſur quoi vous dites, que le Prince qui étoit préſent au Conſeil, lui ordonna de juger de ſes propres affaires, n'étant point l'arbitre en ce qui intereſſoit ſon honneur, ou dans ce ſens-là; Et qu'en même tems vous dites, que le Lord Treſorier étoit un homme fâcheux dans ſa charge, & qu'il vous traverſoit dans vos ſollicitations auprès du Roi; que vous ne pouviez point retirer l'avantage de la faveur du Roi, que vous auriez pu faire ſans cela; & que ſi vous & ledit Lord Treſorier vous fuſſiez entendus, vous auriez pu tout emporter, ou en ce ſens-là.*

2. *Item*, That in *Hilary* Term 1627, you the ſaid Lord Biſhop charged the King's Majeſty with Injuſtice, and told the ſaid Doctor *Dillon* at *Bugden* aforeſaid, that the King did fearfully oppreſs you; which Speeches of yours, the ſaid Doctor *Dillon* afterwards relating at *Rolleſton Park* to Sir *William Powell* your Brother-in-law, and they talking of your Lordſhip's Freedom of Speech, he ſaid, that your Lordſhip would talk ſtrangely, and that he had heard dangerous or bloody words from you alſo, or to that effect.

2. Item, *qu'au terme de S.* Hilaire; *en* 1627, *vous ledit Lord Evêque avez taxé Sa Majeſté d'injuſtice, & que vous avez dit au même Docteur* Dillon *à* Bugden, *que le Roi vous opprimoit terriblement; leſquels diſcours ledit Docteur* Dillon *recitant enſuite au Chevalier* Guillaume Powel *votre beaufrere au* Parc de Rolleſton, *& diſcourant ſur votre maniere de parler libre, dit que vous parliez étrangement, & qu'il avoit entendu de vous des diſcours daangereux & ſanglans, ou dans ce ſens-là.*

3. *Item*, That after the hearing of the buſineſs at *Woodſtock*, before the * Kings Majeſty, concerning Maſter *Thorne* late your Chaplain, the ſaid Doctor *Dillon*, preſently relating unto you the Paſſages thereof, and that the ſaid Maſter *Thorne* peremptorily denied, that he meant Doctor *Potter*, in one point of his Sermon then in queſtion, and that His Majeſty thereupon put him to his Oath, and that the ſaid *Thorne* alſo denied it upon Oath; whereupon the King turning to the Lords, proteſted that he was a very Knave; you replied that he was a young King to put a Man to his Oath ſo, and that you wondred that none that ſtood about him would tell him, that a Man ſhould not be put to his Oath in that Caſe, unleſs his Oath might acquit him, or Words to that effect, thereby taxing His Majeſty's ſaid Proceedings; and ſo much you related the next day to another.

* XX. 28.

3. Item, *qu'après avoir appris l'affaire à* Woodſtock, *devant le Roi, touchant Mr.* Thorn, *ci-devant votre Chapelain, ledit Docteur* Dillon *vous en recitant d'abord les circonſtances, & que ledit Mr.* Thorne *avoit nié abſolument qu'il eut entendu parler dans un endroit de ſon Sermon du Docteur* Potter, *dont il étoit queſtion, & que ſur cela Sa Majeſté lui eût deferé le ſerment, & que ledit* Thorn *eût encore ſoutenu la négative; ſur quoi le Roi ſe tournant vers les Lords, proteſta qu'il étoit un franc fripon; vous repliquates que le Roi étoit bien jeune pour avoir mis de cette maniere un homme à ſerment, & que vous étiez ſurpris que perſonne de ceux qui étoient là préſens, ne lui eût dit qu'on ne devoit pas faire prêter le ſerment a un homme en ce cas-là, à moins que ſon ſerment ne l'acquittât, ou en ce ſens-là; cenſurant ainſi le procedé de Sa Majeſté; Et le jour ſuivant vous en dites autant à un autre.*

4. *Item*, That in the Year 1629, and before he the ſaid *William Dilloa* Clerk, being Fellow of *New College* in *Oxford*, you the ſaid Lord Biſhop made ſundry fair Promiſes of Preferment unto him, and by your Servant *Richard Owen* did perſuade and deal with the ſaid Maſter *Dillon*, to reſign his Fellowſhip to one Maſter *Williams* your Nephew; and the better to induce the ſaid Doctor *Dilloa* thereunto, you the ſaid Lord Biſhop, by your ſelf or ſome other, did ſignify unto him that you would beſtow the Rectory of *Wapenham*, whereof you are Patron, upon him, and the Prebend of *Layton*, and encouraged him to marry, to the end he might not retain his ſaid Fellowſhip, in hope to be otherwiſe promoted by you; and your ſaid Kinſman Maſter *Williams* had and obtained the ſame.

4. Item, *qu'en l'année* 1629, *& avant que ledit* Guillaume Dillon *fût du Clergé, étant membre du* Nouveau College *à* Oxford, *vous ledit Lord Evêque lui aviez fait pluſieurs belles promeſſes de l'avancer, & que vous aviez perſuadé & traité avec ledit Mr.* Dillon, *par le moien de votre Serviteur* Richard Owen, *pour lui faire reſigner ſa place de membre du College à Mr.* Willams *votre Neveu; & pour mieux diſpoſer ledit Docteur* Dillon *a le faire, vous ledit Evêque en perſonne & quelque autre lui aviez fait entendre que vous lui donneriez la Paroiſſe de* Wapenham, *dont vous êtes le Patron, & le Canonicat de* Layton, *& que vous l'aviez incité à ſe marier, afin qu'il ne retint point ſa place au College, dans l'eſpérance d'être avancé par vous; & que votre Parent Mr.* Williams *l'obtint.*

5. *Item*, That hereupon, it being reported that the Incumbent of

5. Item, *que ſur cela un bruit s'étant repandu que le Beneficier de*

Doctor *Dillon*; and your Servant had and received of him forty Pounds to buy you a Horſe and Saddle, and forty Shillings for his own pains in providing thereof.

7. *Item*, That after the Receipt of the ſaid Money, your Servant *Owen* delivered the ſaid forty Pounds to your Lordſhip, and he the ſaid Doctor *Dillon* afterwards repairing to you, and having ſome Conference with you about the ſaid Reſignation, you confeſſed unto him, that you had received the ſaid forty Pounds, and thanked the ſaid Doctor for his Preſent, which he ſent you by your Servant *Owen*, ſaying it was the greateſt Bribe that ever you had given you, for all the Prebends and Perſonages you had beſtowed in your Life, and aſſured the ſaid Doctor *Dillon* of the ſaid Rectory, telling him when *Wapenham* fell, it was his or to like effect.

8. *Item*, That the ſaid Doctor *Dillon* by your Lordſhip's Promiſes and your Man *Owen's* Perſuaſions aforeſaid, was drawn to diſburſe divers Sums of Money towards the maintenance of your ſaid Nephew *Williams* in *Oxford*, hoping to obtain ſome Preferment from * your Lordſhip, and that not not long after the Incumbent of *Wapenham* died, and you, notwithſtanding your former promiſes made to Doctor *Dillon*, preſented another Clerk thereunto, and the ſaid Doctor was deluded by you and your Servant *Owen*, being not only drawn to great Expences as aforeſaid, but alſo deceived in his expectation.

* XX. 29.

9. *Item*, That after the Premiſes, the Commiſſaryſhip of *Bedford* and *Bucks* happened to fall void, and you, to ſtop the ſaid Doctor's Mouth, and keep him from complaining (as he had juſt cauſe) did tell him, that you would have beſtowed the ſaid place upon him, had not the Earl of *Bullingbrooke* written and ſollicited you for another, and alſo you told the ſaid Doctor at the ſame time, that you heard the Commiſſary of *Hertford* then lay ſick, and if he died the ſaid Doctor *Dillon* ſhould be ſure to ſucceed him.

10. *Item*, That within a while after, the Rectory of *Shenley* in *Lincoln* Diocеſs became void, and the ſaid Doctor *Dillon* was by the Right Honourable the Earl of *Shrewsbury*, undoubted Patron thereof, preſented thereunto, and your Lordſhip having notice, endeavoured to defeat the ſaid Doctor of the ſame, and to get one Maſter *Meredith* your Chaplain and Couſin to be preſented thereunto; and to that end you admitted a Preſentation from Sir *Robert Napier* Knight, but deferred Inſtitution, until you might ſend for the ſaid Maſter *Meredith* out of *Wales*, to prevent the ſaid Doctor *Dillon*, pronuing the ſaid Sir *Robert Napier's* Clerk, that if he could not prevail for your ſaid Couſin *Meredith*, you would inſtitute no Man but him, wiſhing him to withdraw himſelf for three or four days; and you writ to Maſter *Forteſcue* for a Preſentation to be granted to your Couſin *Meredith*, in which ſpace Doctor *Dillon* coming to *Bugden* with his Preſentation to *Shenley*, your ſaid Servant *Owen* diſſuaded him from meddling therewith, affirming that you were reſolved upon Maſter *Meredith*, and had engaged your ſelf therein for him, or to that effect; and when the ſaid Doctor ſpake with your Lordſhip about it, and earneſtly deſired Inſtitution, you pretented divers Letts and Impediments, and deferred to inſtitute him on purpoſe, that by theſe delays he might be anticipated by the ſaid Maſter *Meredith*, and that being preſſed by the Doctor more earneſtly to diſpatch his Inſtitution, you did inſtitute him upon your own pretended Title, having no lawful Right thereunto, that ſo your Couſin *Meredith* might come in upon that advantage, and get the ſaid Benefice from Doctor *Dillon*.

11. *Item*, That about the ſame time the Commiſſary of *Hertford* being dead, or reported ſo to be, Doctor *Dillon* ſpeaking to your ſaid Servant *Owen*, to move your Lordſhip to beſtow that place upon the ſaid Doctor according to your promiſe; your ſaid Servant wiſhed him not to ſpeak of it, for that you were written unto on the behalf of the King's Advocate, and he muſt have

à en faire l'emplette.

7. Item, *qu'après la recette de cet denier, votre Serviteur* Owen *vous remit les quarante livres, & que ledit Docteur* Dillon, *s'étant rendu enſuite auprès de vous & ayant quelque entretien avec vous ſur la réſignation, vous lui avouates que vous aviez reçu leſdites quarante livres, & que vous rendiez graces audit Docteur du préſent qu'il vous avoit envoyé par votre Serviteur* Owen, *diſant que c'étoit la plus grande corruption que vous euſſiez jamais reçue de toutes les Prébendes & les Cures que vous avez données pendant votre vie; & vous aſſurates ledit Docteur* Dillon, *qu'il auroit ladite Paroiſſe, lui diſant que lorſque* Wapenham *viendroit à vaquer, elle lui appartiendroit, ou dans le même ſens.*

8. Item, *que ledit Docteur* Dillon *s'eſt trouvé, par vos promeſſes & à l'inſtigation de votre Serviteur* Owen, *engagé à débourſer pluſieurs ſommes d'argent, pour l'entretien de votre dit Neveu* William *à* Oxford, *dans l'eſpérance d'obtenir quelque avancement par votre moien, & que peu après le Bénéficier de* Wapenham *étoit venu à mourir, & que nonobſtant les précédentes promeſſes que vous aviez faites au Docteur* Dillon, *vous y aviez preſenté un autre Eccléſiaſtique, & ledit Docteur a été trompé par vous & par votre Serviteur* Owen, *ayant non ſeulement été entraîné à faire de groſſes dépenſes, comme il eſt dit ci-deſſus, mais aiant même été fruſtré de ſon attente.*

9. *Qu'après ces choſes, la place de Commiſſaire Eccléſiaſtique de* Bedford *&* Buckingham *eſt venue à vaquer, & que vous, pour fermer la bouche audit Docteur & pour l'empêcher de ſe plaindre, comme il en avoit un juſte ſujet, vous lui dites que vous aviez eu le deſſein de lui conférer cette charge, ſi le Comte* Bullingbroke *ne vous eût écrit & preſſé de la donner à un autre; & que vous dites en même tems audit Docteur, que vous aviez appris que le Commiſſaire de* Hertford *étoit alors malade, & que s'il venoit à mourir, ledit Docteur* Dillon *ſeroit ſûr de remplir ſa place.*

10. Item, *que peu de tems après la Cure de* Shenley, *dans le Diocеſe de* Lincoln, *vint à vaquer, & que ledit Docteur* Dillon *y fut préſenté par le Comte de* Shrewsbury, *qui en étoit indubitablement le Patron, & vous, en ayant eu connoiſſance, vous tâchates d'en fruſter ledit Docteur, & d'y faire préſenter certain Mr.* Meredith, *votre Chapelain & Couſin, & que pour cet effet vous reçutes une préſentation de la part du Chevalier* Robert Napier, *mais que vous différates l'inſtallation juſques à ce que vous euſſiez le tems de faire venir ledit Seigneur* Meredith *du Pays de* Galles *pour prévenir ledit Docteur* Dillon, *ayant promis au Clerc dudit Chevalier* Robert Napier, *que s'il ne pouvoit pas l'emporter en faveur de votre dit Couſin* Meredith, *vous n'ordonneriez aucune autre perſonne que lui, ſouhaitant qu'il voulut s'abſenter pour trois ou quatre jours; & vous écrivites à Mr.* Forteſcue, *d'accorder une préſentation en faveur de votre Couſin* Meredith; *pendant lequel tems le Docteur* Dillon *étant venu à* Bugden, *avec ſa préſentation pour la Cure de* Shenley, *votre dit Serviteur le détourna de pouſſer cette affaire, aſſurant que vous aviez pris le parti de Mr.* Meredith, *& que vous vous étiez engagé pour lui, ou quelque choſe de ſemblable; & lorſque ledit Docteur vous parla ſur ce ſujet & vous preſſa vivement de l'établir, vous alléguates pluſieurs empêchemens & prétextes, & vous différates de l'établir, à deſſein que par ces délais il pût être devancé par ledit Mr.* Meredith; *& qu'ayant été pouſſé par ledit Docteur avec plus d'inſtance à expédier ſon inſtallation, vous l'avez fait comme de votre propre droit, n'y ayant aucun titre légitime, afin que votre Couſin* Meredith *pût profiter de cet avantage & emporter ce Benéfice ſur le Docteur* Dillon.

11. Item, *qu'environ vers ce tems-là, le Commiſſaire de* Hertford *étant mort, ou le bruit en ayant couru, le Docteur* Dillon *ayant prié votre Serviteur* Owen *de vous diſpoſer à lui faire avoir cette place, ſuivant votre promeſſe, votre dit Serviteur témoigna ſouhaiter qu'il n'en parlât point, d'autant qu'on avoit écrit en faveur de l'Avocat du Roi, & qu'il falloit qu'il l'eût, ou à peu*

près

Digitized by Google

15. *Item*, That to keep the ſaid Doctor from complaining how he had been deluded by you, and from ſeeking for Reſtitution of his Moneys, you at the ſame time told him, that you and your Servant *Owen* were now thinking of a Preferment for the ſaid Doctor *Dillon*, and that by his importunity he hindred your good intentions towards him; and that you meant to remove the Commiſſary of *Bedford* and *Bucks* to *Huntingdon*, and to place the ſaid Doctor in his room, yet wiſhed him to go home and reſt quiet with that he hath already, and ſee what might be done for him.

15. Item, *que pour empêcher ledit Docteur de ſe plaindre de la maniere dont il avoit été dupé de vous, & pour le détourner de vous preſſer à lui faire reſtitution de ſes deniers, vous lui dites en même tems que vous & votre Serviteur* Owen *ſongiez alors à avancer ledit Docteur* Dillon, *mais que par ſes importunités il avoit arrêté vos bonnes intentions à ſon égard; & que vous aviez deſſein de déplacer le Commiſſaire de* Bedford & Buckingham, *pour l'établir à* Huntingdon, *& de mettre ledit Docteur à ſa place; que cependant vous ſouhaitiez qu'il ſe rendit chez lui & qu'il ſe tint tranquille avec ce qu'il avoit déja, & qu'il vit ce que l'on pourroit faire en ſa faveur.*

16. *Item*, That afterwards the ſaid Doctor *Dillon* going to keep *Chriſtmas* at Maſter *Throgmorton's* Houſe, you thereupon took occaſion to reprove him behind his back, as if he had there diſcourſed of ſomething that inclined to Papiſtery or Arminianiſm, as that Doctor *Prideaux* held the point of Predeſtination, otherwiſe than many learned Men in the Church of *England* did, and that Doctor *Reynald* was too deeply engaged in the Puritan Faction; and hereupon your Servant *Owen* perſuaded the ſaid Doctor *Dillon*, that to procure a Reconcilement with your Lordſhip, he ſhould write a Letter to you, and therein pretend that his Fear was, you were highly offended with him, for his carriage at the ſaid Maſter *Throgmorton's* Houſe; and to excuſe himſelf unto you, and your ſaid Servant *Owen*, having prevailed with the ſaid Doctor *Dillon* to write unto you, he the ſaid *Owen* in anſwer thereof wrote unto the Doctor, that a Complaint had been made to you againſt him the ſaid Doctor, by two Gentlemen for talking what he pleaſed concerning points of Religion at the Houſe aforeſaid, and that ſome body meant to ſtir againſt him about the Rectory of *Shenley*, and theſe Allegations of keeping his *Chriſtmas* at a Recuſant's Houſe, and diſcourſing in ſuch manner there, might do him ſome harm, he having not been poſſeſt of it ſix Months; Whereas indeed the ſaid Doctor had diſcourſed no otherwiſe of any point of Religion than as is aforeſaid; and you the ſaid Lord Biſhop had then ſent one Maſter *Wallis*, and promiſed him by your ſelf or ſome other, to give him Inſtitution to *Shenley* if he would come for it, and afterwards you ask'd the ſame Maſter *Wallis* why he did not come, being the ſame Man whoſe Preſentation you had before admitted, and that you and your ſaid Servant *Owen* did endeavour to take advantages of the ſaid Doctor *Dillon*, and to that purpoſe did ſift and ſearch into his courſes, and framed and contrived ſuch Devices againſt him, with an intent to deprive him of his ſaid Benefice of *Shenley*.

16. Item, *qu'après cela ledit Docteur* Dillon, *allant tenir la Fête de Noel chez Mr.* Throgmorton, *vous prîtes occaſion delà de le cenſurer dans ſon abſence, comme s'il y avoit tenu quelques diſcours qui reſſentiſſent le Papiſme ou l'Arminianiſme; que le Docteur* Prideaux *ſoutenoit le point de la Prédeſtination dans un autre ſens que ne font pluſieurs Savans de l'Egliſe Anglicane, & que le Docteur* Reynald *étoit trop attaché à la Secte des Puritains; Et enſuite votre Serviteur* Owen *perſuada ledit Docteur* Dillon, *de vous écrire une Lettre pour ſe réconcilier avec vous, marquant qu'il appréhendoit de vous avoir offenſé par ſa conduite chez ledit Mr.* Throgmorton, *& de vous demander excuſe; & votre dit Serviteur* Owen *ayant porté le Docteur* Dillon *à vous écrire, ledit* Owen *fit une réponſe audit Docteur; que deux Gentilshommes avoient porté des plaintes contre lui ſur ce qu'il avoit avancé au même endroit tout ce qui lui étoit venu en tête ſur les points de la Religion, & que quelqu'un s'étoit propoſé d'agir contre lui par rapport à la Cure de* Shenley, *& de raconter qu'il avoit tenu la* Noël *chez un Recuſant, & tels diſcours qui pourroient lui faire tort, n'y ayant pas encore ſix mois qu'il en étoit inveſti; là où ledit Docteur n'avoit rien dit en effet ſur quelque point de la Religion, que ce qui eſt marqué ci-deſſus; & que vous ledit Lord Evêque avez envoyé chercher ceetain Mr.* Wallis, *avec promeſſe que vous le feriez recevoir par vous-même, ou par quelque autre à la Cure de* Shenley, *s'il la vouloit poſtuler; & qu'après cela vous avez demandé audit Mr.* Wallis, *pourquoi il n'étoit pas venu, étant la même perſonne, dont vous avez auparavant admis la preſentation; & que vous & votre Serviteur* Owen *avez tâché de vous prévaloir contre ledit Docteur* Dillon, *& que pour cet effet vous l'avez ſondé & examiné ſes démarches, & formé & imaginé des artifices contre lui, en vue de le fruſtrer de ſon bénéfice de* Shenley.

17. *Item*, That one Maſter *Lloyd* Clerk, reported to Maſter *Claver* the Regiſter at *Bedford*, from your Lordſhip's Mouth as he ſaid, that now you underſtood Doctor *Dillon* ſo well, that you would be not more troubled with him; and that you had now found out that he was no Scholar, and a Papiſt, and that he had bragged to a Knight's Daughter in *Berkſhire* of the great Fortunes he was like to have, and ſo would have cozened her with Marriage, and hath underhand dealt with the late Vicar of *Steventon* his Executor, to put up the Money in his the ſaid Doctor's own Purſe, which he had received for Dilapidations.

17. Item, *qu'un certain Mr.* Lloyd *Eccléſiaſtique avoit rapporté à Mr.* Claver *le Greffier de* Bedford, *comme l'ayant de votre bouche, que vous aviez ſi bien reconnu le Docteur* Dillon, *que vous ne vouliez plus déſormais vous mêler de ſes affaires; & que vous aviez découvert qu'il n'étoit point homme de Lettres, & qu'il étoit Papiſte; & qu'il s'étoit vanté à une fille de Chevalier dans* Berkſhire, *des grands avantages qu'il étoit ſur le point d'acquerir, & qu'ainſi il avoit voulu la duper par un mariage; & qu'il avoit fait ſous main des pratiques ſecretes avec le dernier Vicaire de* Steventon *ſon Exécuteur, pour remettre l'argent qu'il avoit reçu du dépériſſement de ſa Cure, entre les mains dudit Docteur.*

18. *Item*, That about the ſame time, your ſaid Servant *Owen* told the ſaid Doctor *Dillon*, that the Receipt of the ſaid forty Pounds for the Horſe and Saddle as aforeſaid, troubled him the ſaid *Owen* exceedingly, and wiſhed he had been ſick in his Bed when he took or required it of the Doctor; and ſaid, ſince it was his ill fortune to take it, he had laboured all he could to ſee the ſaid Doctor ſatisfied the ſame again, but could not, which he was ſorry for, and adviſed him to demand it roundly of your Lordſhip

18. Item, *qu'environ au même tems votre dit Serviteur* Owen *avoit dit au Docteur* Dillon, *qu'il ſe trouvoit fort embaraſſé d'avoir reçu les quarante livres pour le cheval & la ſelle dont il eſt fait mention ci-deſſus, & qu'il auroit ſouhaité avoir été malade au lit lorſqu'il prit ou demanda cette ſomme du Docteur; & dit que depuis qu'il avoit eu le malheur de recevoir la ſomme, il avoit employé tous ſes efforts pour la faire rendre audit Docteur, mais qu'il n'en avoit pas pu venir à bout, dont il étoit fâché, & lui conſeil-*

Iſaac, and ſaid that the Doctor had never ſuch a Friend in his Life as the ſaid *Owen*, and you reviled the ſaid Doctor, taxing him for the moſt unthankful, undiſcreet and uncivil Fellow that ever you knew; and the ſaid Doctor taking his leave of your Lordſhip, you commanded him to ſtay, ſaying, Sirrah, I command you to tarry, and if you do not, I will ſuſpend you, or Words to that effect; and you threatned to pronounce both his Livings void, if he perſiſted in his Contumacy one Month; and then you called for your Secretary Maſter *Walker*, and willed him to article againſt the ſaid Doctor, for his Carriage the laſt *Chriſtmas*, and to enact him ſuſpended for his Contumacy now; and diſcharged him from your Table and Service as a Patron, ſaying when he came thither again, he ſhould ſee the difference between a Patron and Dioceſan, and commanded him to ſtay till you diſmiſt him; but the ſaid Doctor telling you, that he had earneſt Buſineſs for his Mother, and humbly deſiring your Lordſhip to diſmiſs him, you anſwered that were his Mother at the point of Death he could not go if you bad him ſtay, or to that effect.

Iſaac, que le Docteur n'avoit jamais eu un ſi bon ami en ſa vie, le taxant d'être l'homme le plus ingrat, le plus indiſcret & incivil que vous euſſiez connu; & ledit Docteur prenant congé de vous, vous lui ordonnates de reſter, lui diſant: Belitre, je vous commande de demeurer, & ſi vous ne le faites, je vous ſuſpendrai, ou en des termes équivalens; & vous le menaçates de déclarer ſes bénéfices vacans, en cas qu'il perſiſtât dans ſon obſtination pendant un mois; & enſuite vous appellates votre Secretaire Mr. Walker, *lui ordonnant de dreſſer des articles contre ledit Docteur au ſujet de ſa conduite en la derniere Fête de la* Noël, *& de paſſer un Acte de ſa ſuſpenſion à cauſe de ſon opiniâtreté, ſur l'heure même, & vous lui interdites votre table & ſervice, comme Patron, diſant que lorſqu'il reviendroit, il s'appercevroit de la différence qu'il y a entre un Patron & un Dioceſain, & vous lui commandates de reſter juſques à ce que vous l'euſſiez renvoyé; mais ledit Docteur vous repreſentant qu'il avoit des affaires preſſantes pour ſa Mere, & ſuppliant humblement votre Seigneurie de le vouloir congédier, vous lui répondites, que quand ſa Mere ſervit à l'article de la mort, il ne lui ſeroit point permis de s'en aller, lorſque vous lui ordonnez de demeurer, ou en ce ſens-là.*

20. *Item*, That you the ſaid Lord Biſhop, perceiving that your rough dealing with the ſaid Doctor *Dillon* did not work upon him as you would have it, you fell at the ſame time to fair terms with him again, and then told him that he was miſtaken in you, and that your intentions towards him were good, and vowed that he ſhould never have occaſion to ſuſpect you not performing any more, for you would be the beſt Friend to him that ever he had in his Life, and that if he had reſted quiet he ſhould have found you ſo, and proteſted that his turn came next to be preferred by you; but as for ruffling with you that would do no good, for if ruffling would have ſerved the turn, the Duke had ruffled you in your Grave long ſince; and you told the ſaid Doctor, that you had then a little Prebend in your Hands, which ſhould be his, but if he would ſtay a Month longer it ſhould be the better for him; and called your Secretary *Walker*, and willed him to bring you the Articles againſt Doctor *Dillon*, and did tear the Paper when he brought it you; and all the ſaid fair and foul terms were ſpoken and acted by you, only to bring the ſaid Doctor to your Bow, and to keep him from complaining of you, or demanding of his ſaid forty Pounds and other Moneys again.

20. Item; *que vous ledit Lord Evêque remarquant que cette maniere rude d'agir à l'égard dudit Docteur* Dillon *ne faiſoit point ſur lui l'impreſſion que vous ſouhaitiez, vous reprites vos termes honnêtes & vous lui dites qu'il s'étoit trompé en votre perſonne, & que vos intentions pour lui étoient bonnes, & vous l'aſſurates qu'il n'auroit jamais ſujet de vous ſoupçonner de ne vouloir jamais rien faire de plus pour lui, puiſque vous aviez deſſein d'être le meilleur ami qu'il eût jamais eu en ſa vie, & que s'il s'étoit tenu tranquille, il l'auroit trouvé ainſi; & vous proteſtates que ſon tour venoit le prémier pour être avancé par vous, mais qu'en voulant tracaſſer avec vous, cela ne produiroit aucun bien; que ſi les détours euſſent pu conduire au but, le Docteur vous auroit depuis longtems conduit au tombeau; & vous dites au Docteur que vous aviez alors une petite Prébende à votre diſpoſition, qui ſeroit pour lui, mais que s'il vouloit attendre encore un mois, ce n'en ſeroit que mieux pour y réuſſir; & vous appellates votre Secretaire* Walker, *lui ordonnant de vous apporter les Articles formés contre le Docteur* Dillon, *& vous déchirates le papier qu'il vous rendit; & vous ne vous êtes ſervi de toutes ces belles paroles & injures que pour mener ledit Docteur à votre but, & pour l'empêcher de ſe plaindre de vous, ou de redemander de vous ſes quarante livres & autres deniers.*

21. *Item*, That at the ſame time you the ſaid Lord Biſhop told the ſaid Doctor *Dillon*, that he might have the Prebend if he would, but it were better for him to tarry a Month longer; and ask'd the ſaid Doctor, if he thought the ſaid Preſent he had given you of forty Pounds, ſuch a great matter to beſtow on a Lord that had given him two Livings; and ſaid you would to God it were leſs practiſed in the World than it was, and ſaid, you doubted not but the ſaid Preſent proceeded from him of his own accord; and the ſaid Doctor anſwering that he had not given it but for your Man *Owen's* perſuations, becauſe he thought your Lordſhip would not have taken or accepted of it, he the ſaid Doctor having but newly before reſigned his Fellowſhip in *New College* to your Nephew Maſter *Williams*; why then you ſaid, there was no remedy but * the ſaid Doctor *Dillon* muſt have the forty Pounds again; and you pretended that a Lady had written to you about the Prebend of *Layton*; that if you meant to confer it upon Doctor *Dillon*, ſhe had good means to work him unto reaſonable terms, by renewing of a Life, as Maſter *Boldeſworth* told the ſaid Doctor, and you told the ſaid Maſter *Boldeſworth*, as he ſaid, that Doctor *Dillon* was a little too quick, and that the ſaid Lady's Letter needed no anſwer but this, that ſhe ſhould have a Man to her liking; and you told the ſaid *Boldeſworth* and others, you intended the ſaid Prebend for Doctor *Dillon*.

* XX. 32.

21. Item, *que vous ledit Lord Evêque dites au même inſtant au Docteur* Dillon, *qu'il pouvoit avoir la Prébende, s'il la voulois, mais qu'il vaudroit mieux pour lui d'attendre encore un mois; & vous demandates audit Docteur, s'il croyoit que le préſent de quarante livres qu'il vous avoit donné fût une ſi grande affaire pour un Seigneur qui l'avoit pourvu de deux bénéfices; & que vous dites, plût à Dieu qu'une telle choſe fût moins fréquemment miſe en pratique dans le monde! & que vous ne doutiez nullement que ce préſent ne fût provenu de ſon bon gré; & que ledit Docteur répondit qu'il ne vous l'auroit point donné, ſi votre Serviteur* Owen *ne l'eût point porté à le faire, parce qu'il croyoit que votre Seigneurie ne l'auroit pas voulu accepter, parce que ledit Docteur avoit tout nouvellement reſigné ſa place de Compagnon au* Nouveau College *à votre Neveu Mr.* Williams. *Vous repliquates: Il faut donc abſolument que les quarante livres ſoient rendues au Docteur* Dillon; *& vous prétenditez qu'une Dame vous avoit écrit au ſujet de la Prébende de* Layton, *que ſi votre intention étoit d'en pourvoir le Docteur* Dillon, *elle avoit un bon moyen d'y travailler à des conditions raiſonnables, en renouvellant un terme à vie, comme Mr.* Boldeſworth *l'a dit au Docteur; & vous répondites à ce Mr.* Boldeſworth, *à ce qu'il a dit lui-même, que le Docteur* Dillon *étoit un peu trop vif, & que la Lettre de cette Dame ne demandoit aucune réponſe, ſinon qu'elle auroit une perſonne à ſon gré; & vous déclarates audit* Boldeſworth *& à d'autres, que vous deſtiniez cette Prébende au Docteur* Dillon.

22. *Item*, That before the ſaid Month was expired, your ſaid Servant *Owen* came to *Oxford* to the ſaid Doctor *Dillon*, and there laboured and endeavoured with all his might to take off your Enga-

22. Item, *qu'avant que ce mois fût expiré, votre dit Serviteur* Owen *ſe rendit à* Oxford *chez ledit Docteur* Dillon, *& y fit tout ſes efforts pour rompre les engagement ou vous étiez entré avec*

ce

leur Comes, and to that end enticed the ſaid *Thorneton* to come to his Chamber to lie with him at *Bugden*, and there uſed him baſely; as by a Letter under the ſaid *Thorneton*'s Hand, written to the ſaid *Owen*, and acknowledged by him, doth more at large appear.

25. *Item*, That the ſaid Doctor *Dillon* acquainted your Lordſhip with the ſaid *Owen*'s baſe practices upon the ſaid Doctor's Servant, and alſo ſent your Lordſhip the ſaid *Thorneton*'s Letter; and that you made light thereof, and would not examine the ſaid buſineſs, and find out the foulneſs thereof, but continued the ſaid *Owen* in your Service ſtill.

26. *Item*, That the ſaid Doctor *Dillon*, being earneſt to have the ſaid forty Pounds repaid unto him, and other Moneys that he had diſburſed for your Kinſman *Williams*, your ſaid Servant *Owen* deviſed another Feat to put him off, by promiſing him payment out of his own Purſe, if he would ſtay but one Month longer, and were not ſatisfied in the mean while; and perſuaded the Doctor to write another ſubmiſſive Letter to your Lordſhip, aſſuring him that it would effect a Reconciliation betwixt your Lordſhip and the ſaid Doctor, telling him that the Chantor's place of *Lincoln* was then void, and in your Lordſhip's Hand; that the ſaid *Owen* would ſee the ſaid Doctor again more ſuddenly than he expected, and that he hoped the ſaid Doctor would become a Suitor to Doctor *Dolbin*'s Widow.

27. *Item*, That within a little time after, the ſaid Doctor *Dillon* ſpake with the ſaid *Owen* again, and aſk'd him, what Succeſs his Letter to your Lordſhip had; and he anſwered, that your Lordſhip took it very well, and he perceived you coming on to
* XX. 33. the * ſaid Doctor apace, and perſuaded the ſaid Doctor to ſecond his ſaid Letter with another, and put in more acknowledgments, and perſuaded the Doctor to reſt a while longer, and he ſhould be well requited; all which the ſaid *Owen* did with your Lordſhip's Privity and Approbation only, to feed the ſaid Doctor with vain hopes and expectations of Preferment from you, and to defeat him of his Money.

28. *Item*, That your ſaid Servant *Owen*, ſince *Michaelmas* 1632, did upon ſight of the ſaid *Thorneton*'s Letter, acknowledge the contents thereof to be true before Sir *William Powell*, and being put in fear that his baſe uſage of the ſaid *Thorneton* ſhould be brought into queſtion, and followed againſt him, the ſaid *Owen*, to avoid the ſame, ſealed a Bond of one hundred Pound to the ſaid Doctor *Dillon*, to be paid two Years after, for Charges and Moneys due to the ſaid Doctor, which the ſaid *Owen* had before refuſed to pay, and alſo ſaid that he knew not what ſuch a Cholerick Man as the ſaid Doctor was, might do, and that he doubted the ſaid Doctor might join with Sir *John Lambe* againſt your Lordſhip, and promiſed to bring the ſaid Doctor to you for a perfect Reconciliation; and one reaſon why the ſaid *Owen* ſealed the ſaid Bond to Doctor *Dillon*, was That he might ſtop all the Doctor's Complaints againſt your Lordſhip and himſelf; and one Maſter *Merick*, by yours or Servant *Owen*'s direction, willed the Doctor to be ſparing of his Speech againſt you, and ſaid there were ſetters and ſpies purpoſely ſet to put him into Paſſions, and then to catch advantage of him if they could.

29. *Item*, That your ſaid Servant *Owen*, fearing the ſaid buſineſs of *Thorneton*'s ſhould be called in queſtion, dealt with Maſter *John Powell*, and after with Sir *William Powell*, to compoſe the ſame, and all other differences betwixt him the ſaid *Owen* and the ſaid Doctor *Dillon*, and promiſed Payment of certain Moneys due and demanded by the ſaid Doctor; but not pre-

der voyes baſſes & impudiques, & l'excita à venir coucher avec lui dans ſa Chambre à Bugden, *pour cet effet, & y traita lâchement ledit* Thorneton, *ainſi qu'il paroit plus amplement par la Lettre écrite de la main dudit* Thorneton *audit* Owen, *& que celui-ci a avouée.*

25. Item, *que ledit Docteur* Dillon *fit ſavoir à votre Seigneurie la vilaine manœuvre dudit* Owen *à l'egard de ſon Serviteur, & vous envoya auſſi la Lettre dudit* Thorneton; *& que vous n'en fites point de cas, & que vous ne voulutes point l'examiner ni en deſcouvrir l'énormité, mais vous retintes ledit* Owen *à votre Service.*

26. Item, *que ledit Docteur* Dillon, *voulant tout de bon que les quarante livres & les autres deniers qu'il avoit déboursés pour votre Parent* Williams, *lui fuſſent rendus, votre dit Serviteur* Owen *l'avisa d'un autre tour pour amuſer ledit Docteur, en lui promettant de le payer de ſa propre bourſe, moyennant qu'il voulut attendre encore un mois pour avoir ſon payement; & il perſuada le Docteur de vous écrire une autre Lettre ſoumiſe, l'aſſurant que cela produiroit une réconciliation entre vous & ledit Docteur, lui diſant que la charge de Chantre de l'Egliſe de* Lincoln *étoit vacante & à votre nomination; que ledit* Owen *reverroit ledit Docteur plus tôt qu'il ne s'y attendoit, & qu'il eſpéroit que le Docteur voudroit bien faire ſa cour à la veuve du Docteur* Dolbin.

27. Item, *que peu de tems après ledit Docteur* Dillon *parla derechef avec ledit* Owen, *& lui demanda le ſuccès qu'avoit eu ſa Lettre à votre Seigneurie; & il lui répondit que vous l'aviez priſe en bonne part, & qu'il remarquoit que vous vous rapprochez dudit Docteur à grands pas, & conſeilla au Docteur de ſoutenir cette Lettre par une autre, & de vous y témoigner encore plus de reconnoiſſance, & porta le Docteur à demeurer tranquille pendant quelque tems; tout ceci ayant été fait par ledit* Owen *de votre aveu & avec votre approbation, en vue ſeulement d'amuſer ledit Docteur par de vaines eſperances d'avancemen par votre moyen, & pour le preſſer de ſon argent.*

28. Item, *que votre Serviteur* Owen, *depuis la* St. Michel 1632, *avoit avoué au Chevalier* Guillaume Powel, *à la vue de ladite Lettre de* Thorneton, *qu'elle étoit véritable; & que lui faiſant appréhender qu'on pourroit lui faire rendre compte de ce vilain traitement fait à* Thorneton, *& le pourſuivre à ce ſujet, ledit* Owen *pour l'eſquiver ſigna une Obligation de cent livres à payer audit Docteur* Dillon, *deux ans après, pour des frais & deniers qui étoient dûs à ce Docteur, que ledit* Owen *avoit auparavant refuſé de payer; & qu'il avoit dit auſſi qu'il ignoroit ce qu'un homme d'un tempérament auſſi bilieux qu'étoit le Docteur, pourroit entreprendre, & qu'il craignoit que ledit Docteur ne s'unit avec le Chevalier* Jean Lamb *contre vous, & il promit de vous amener ledit Docteur pour en venir à une entiere réconciliation avec vous; & une raiſon pour laquelle ledit* Owen *avoit paſſé cette Obligation en faveur du Docteur* Dillon, *etoit pour arrêter toutes les plaintes dudit Docteur contre votre Seigneurie & contre lui-même; & un certain* Mr. Merick *recommanda, par votre ordre ou celui de votre Serviteur* Owen, *au Docteur de s'abſtenir de parler contre vous, & dit qu'on avoit mis des eſpions en campagne à deſſein de l'irriter & le ſurprendre, s'il ſe pouvoit.*

29. Item, *que votre dit Serviteur* Owen *appréhendant que l'affaire de* Thorneton, *ne fût recherchée, traita avec Mr* Jean Powel, *& enſuite avec le Chevalier* Guillaume Powel, *pour l'accommoder & toutes les autres diſputes entre* Owen *& ledit Docteur* Dillon, *& promit de payer certaine deniers qui lui étoient dûs & que le Docteur prétendoit; mais n'ayant rien pu gagner par-là auſſi*

prompte-

Digitized by Google

n. 1. dorſ.

Sir *Thomas Brodricke*,
Sir *William Roberts*,
Sir *Oliver Nicholas*, and
Sir *John Wolſtenholme* the younger, Knights,
Robert Holbrone,
Thomas Hughes, of the *Middle Temple*,
Lawrence Liſle,
Thomas Talbot,
And *William Watkins* Eſquires,
John Violet,
Henry Sparkes,
And *Hamond Francklyn*, Gentlemen, Greeting.

Whereas our late dear and Royal Father King *James* of bleſſed Memory, by Letters Patents under his Privy Seal, bearing date at his Palace at *Weſtminſter* the ſixteenth day of *October* in the nineteenth year of his Reign of *England*, &c. for the reaſons therein mentioned, did declare that his Will and Pleaſure was, That every Perſon or Perſons, that then after ſhould bring any Gold Thread or Silver Thread into the Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, ſhould pay to the uſe of his ſaid late Majeſty, his Heirs and Succeſſors, in the name of Subſidy, three Shillings and four pence for every Pound weight thereof, according to the *Venice* weight, over and above the Cuſtoms and Subſidies uſually paid for the ſame, before the Month of *May* in the ſeventeenth Year of his ſaid late Majeſty's Reign; And by the ſame Letters of Privy Seal, did order, conſtitute, appoint, authorize, will and require the Lord Treaſurer of *England*, to give order and direction to all his ſaid late Majeſty's Officers, of and belonging to all and ſingular Ports, Havens and Creeks within this Realm of *England*, Dominion of *Wales*, and Town of *Berwick*, to demand, receive and take to his ſaid late Majeſty's uſe, three ſhillings and four pence for every pound weight of Gold and Silver Tread *Venice* weight, thereafter to be brought into this Kingdom or the Dominions thereof, and to make no Warrant for the landing of any Gold and Silver Thread, or to take any entry thereof into his ſaid late Majeſty's Cuſtom Books, until the ſame ſhould be paid according to the true meaning of the ſaid Letters of Privy Seal, as thereby more at large appeareth.

And whereas, from and after the ſaid Letters of Privy Seal, until and at the deceaſe of our ſaid late Father, the ſaid duty or increaſe of Subſidy of three ſhillings and four pence being duly anſwered and paid, we after our acceſs to the Crown of this Realm, by the advice of our Privy Council, by our Letters Patents under the Great Seal of *England*, did publiſh and declare our Will and Pleaſure to be, that all ſuch Sums of Money, which were anſwered and paid, for or upon any Goods or Merchandiſe, by way of Cuſtom, Subſidies or increaſe of Subſidy or Impoſt, ſhould from thenceforth be continued and paid; And whereas we by an Indenture or Letters Patents under our Great Seal of *England*, bearing date the nine and twentieth day of *June* in the third Year of our Reign, did declare our Royal Will and Pleaſure to be, that all Cuſtoms, Subſidies, Impoſts, Sum and Sums of Money, due and payable to our ſaid late Father before the ſaid Month of *May* in the ſeventeenth Year of his Reign of *England*, &c. of and for all Gold and Silver Thread, and Copper Gold Thread, and Copper Silver Thread, and the ſaid raiſed and improved rates and payments of and concerning the ſaid Thread, in the ſaid Letters of Privy Seal mentioned and expreſſed, ſhould be continued unto Us, our Heirs and Succeſſors, according to the purport and true meaning of the ſaid Letters of Privy Seal; And We did, by our ſaid Letters Patents of the nine and twentieth of *June* aforeſaid, alſo appoint that there ſhould be for ever thereafter paid unto Us, our Heirs and Succeſſors, and * Aſſigns, for all and all manner of Gold and Silver

* XX. 35.

Le Chevalier Edouard Wardour,
Le Chevalier Thomas Broderick,
Le Chevalier Guillaume Roberts,
Le Chevalier Olivier Nicolas, &
Le Chevalier Jean Wolſtenholm *le jeune*,
Robert Holbron,
Thomas Hughes, *du* Temple intérieur,
Laurent Liſle,
Thomas Talbot,
Et Guillaume Watkins *Ecuiers*,
Jean Violet,
Henri Sparkes,
Et Hammond Francklin, *Gentilſhommes*, *Salut.*

D'autant que feu notre cher Pere le Roi Jaques, *d'heureuſe mémoire, avoit déclaré par ſes Lettres Patentes, datées à ſon Palais de* Weſtminſter, *du ſeizieme d'*Octobre *de la dix-neuvieme année de ſon Regne d'*Angleterre, *&c. pour les raiſons qui y ſont contenues, qu'il vouloit que toutes perſonnes, qui après ce tems-là feroient entrer quelque fil d'or ou d'argent dans le Royaume d'*Angleterre, *les Etats de* Galles, *dans le Port & la Ville de* Berwick, *euſſent à payer pour l'uſage de feue ſa Majeſté, à ſes Héritiers & Succeſſeurs, ſous le nom de ſubſide, trois chelins & quatre ſous par livre peſant, poids de* Veniſe, *outre les Droits & Subſides qu'on payoit ordinairement avant le mois de* Mai *de la dix-ſeptieme année du Regne de ſadite Majeſté; Et ordonna, conſtitua, établit, commanda & autoriſa le Lord Tréſorier d'*Angleterre, *par ces mêmes Lettres au Sceau Privé, de donner des ordres, à tous les Officiers de feue ſa Majeſté, dans tous les Ports de Mer, Havres, Bayes de ce Royaume d'*Angleterre *du Pays de* Galles *& de la Ville de* Berwick, *d'exiger, de recevoir & prendre, pour l'uſage de ſa Majeſté, trois chelins & quatre ſous pour chaque livre peſant de fil d'or & d'argent, poids de* Veniſe, *qui ſeroit tranſporté dans ce Royaume ou dans ſes Etats, & de ne donner aucun ordre pour débarquer aucun fil d'or ou d'argent, ni de les enregiſter dans les livres de la Douane, avant que ces Droits ne fuſſent payés ſuivant le vrai ſens des dites Lettres au Sceau Privé, ainſi qu'il y paroit plus au long.*

*Et d'autant que depuis ces Lettres au Sceau privé, & juſqu'au décès de notre feu Pere, ce droit ou l'augmentation du ſubſide de trois chelins & quatre ſous a été payé duement, nous avons publié depuis notre avenement à la Couronne de ce Royaume, de l'avis de notre Conſeil Privé, par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *& nous avons déclaré que notre volonté & bon-plaiſir étoit, que toutes ces ſommes de deniers, qu'on a payés des effets & marchandiſes, pour douanes, ſubſides ou augmentation de ſubſides, ou impôts, euſſent à être payés conſtamment à l'avenir; Et d'autant que par un Acte public ou Lettres Patentes au Grand Sceau d'*Angleterre, *en date du vingt-neuvieme de* Juin *de la troiſieme année de notre Regne, nous avons déclaré notre volonté, que toutes ces Douanes, Droits, Impôts & ſommes d'argent, qui devoient ſe payer à notre feu Pere, avant ledit mois de* Mai *de la dix-ſeptieme année de ſon Regne d'*Angleterre, *&c. de tout le fil d'or ou d'argent, ou fil d'or ou d'argent à laiton, & leſdites taxes d'augmentation & payemens ſur ces fils, ſpécifiés dans nos Lettres au Sceau privé, nous ſeroient continués, à nos Héritiers & Succeſſeurs, conformément au vrai but & à l'intention de ces Lettres Patentes; Et nous ordonnames auſſi par ces mêmes Patentes du ſuſmentionné vingt-neuvieme de* Juin, *qu'on nous payeroit toujours à l'avenir, à nos Héritiers, Succeſſeurs & Ayans-cauſe, pour toute ſorte de fil d'or & d'argent, qu'on feroit entrer dans ce Royaume, au Pays de* Galles, *au Port & dans la Ville de* Berwick, *ou en d'autres Ports, Iſles ou Havres qui en dépendent, ſelon les taxes qui ont été payées pour de ſemblables fils avant ledit mois de* Mai *de la dix-ſeptieme année du Regne de feue*

ſo unſhipped, diſcharged or laid on Land, before ſuch time as the Cuſtoms, Subſidies, increaſe of Subſidies, Impoſitions, Sums of Money and Duties were anſwered to Us, our Heirs and Succeſſors and Aſſigns; And We did further by the ſame our Letters Patents beforementioned, charge, prohibit and forbid all and every the Owners, Farmers and Occupiers of all and every Wharfs, Keys, Brewhouſes, and all other ſuch like place and places of lading or unlading whatſoever, within our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, that they or any of them ſhould not ſuffer any Goods, Wares or Merchandizes, or other Commodities to be unſhipped, unladen, diſcharged or laid on Land, in any the ſaid Wharfs, Keys or Brewhouſes or other like places of lading or unlading, contrary to the Book of Orders concerning Cuſtoms, made in the ſeventh Year of the Reign of the late Queen *Elizabeth*, upon pain of our high diſpleaſure, and ſuch Pains and Penalties, as by the Laws and Statutes of this Realm may be inflicted upon them.

ſluger par les Loix les & Statuts de ce Royaume.

And We by our ſaid Letters Patents, of the nine and twentieth day of *June* in the third Year of our Reign, for the Conſiderations therein mentioned, did demiſe, grant, and to farm let unto Dame *Barbara Villers* Widow, late Wife of Sir *Edward Villers* Knight deceaſed, her Executors and Aſſigns, all Cuſtoms, Subſidies, increaſe of Subſidies, Impoſitions and other Duties whatſoever, due or payable to Us, our Heirs or Succeſſors, within the ſpace of one and twenty Years, for or by reaſon of any Act or Acts of Parliament, Cuſtom, Uſe, Uſage or Impoſition, or of the ſaid Letters of Privy Seal or otherwiſe, for or by reaſon of any the Gold or Silver Thread, Copper, Gold and Silver Thread, of the ſeveral names, kinds or ſorts therein mentioned, to be imported or brought from any the Parts beyond the Seas and our Realm of *Scotland*, or any of them, into our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, or any of them, by way of Merchandize, Proviſion, Prize taken from Pirates or Enemies, or otherwiſe howſoever; to have, receive, and enjoy the ſame from the Feaſt of the Nativity of our Lord God laſt paſt, before the date thereof, for the term of one and twenty years, at and under the yearly Rents, Covenants and Articles therein expreſſed, as by the ſame our Letters Patents (amongſt other things) more at large appeareth.

Et par nos dites Lettres du vingt-neuvieme de Juin, *de la troiſieme année de notre Regne, nous avons tranſporté, accordé & baillé à ferme, pour les raiſons qui y ſont contenues, à Dame* Barbe Villers, *veuve du feu Chevalier* Edouard Villers, *à ſes Exécuteurs & Ayant-cauſe, toutes les Douanes, les ſubſides & augmentations de ſubſides, impôts & autres droits quelconques, que l'on nous doit payer, à nos Héritiers ou Succeſſeurs, pendant le terme de vingt & un ans, en vertu de tous Actes de Parlement, coutume, uſage ou impoſition, ou en vertu deſdites Patentes au Sceau privé ou autrement, pour tous fils d'or ou d'argent de toutes les ſortes & eſpeces qui y ſont ſpécifiées, qu'on tranſportera de tous les Pays de delà les Mers, ou de notre Royaume d'*Ecoſſe *ou des autres, dans notre Royaume d'*Angleterre, *au Pays de* Galles, *dans le Port & la Ville de* Berwick, *ou en aucun de ces Lieux, comme marchandiſes, proviſions, priſes faites ſur les Pirates ou ſur les ennemis, ou de quelque autre maniere que ce ſoit; pour les tenir, recevoir & en jouir depuis la Fête de la Naiſſance de notre Seigneur, avant la Conceſſion, durant l'eſpace de vingt & un ans, aux rentes annuelles, conditions & articles qui y ſont mentionnés, comme il paroit, entre autres choſes, plus amplement par nos dites Lettres Patentes.*

And whereas, notwithſtanding the ſaid ſeveral Letters of Privy Seal and Letters Patents of our late Father and our ſelf, and the ſeveral Declarations therein ſo made as aforeſaid, for and concerning the due anſwering and paying of the ſaid Duties to Us, or our Aſſigns, Farmers, or other Miniſters thereunto by Us appointed; And notwithſtanding the Prohibitions, Reſtraints, Forfeitures, Penalties and Puniſhments declared againſt Offenders in the Premiſſes, We are given to underſtand that divers Perſons for their private lucre and gain, without reſpect * had to the juſt and due ſatisfying to Us ſuch Cuſtoms and other Duties, as of right to Us do appertain in that behalf, and in Contempt of our Royal Will and Pleaſure declared by our ſaid ſeveral Letters Patents, touching the Premiſſes, have preſumed at ſundry times within the ſpace of ſeven years laſt paſt, to defraud and deceive Us or our Aſſignees, of the Cuſtoms and other Duties to Us, for or by reaſon of the Premiſſes ſo anſwerable and due as aforeſaid, in contempt of our Royal Will and Pleaſure declared, touching the Premiſſes, and contrary to the Laws and Statutes of our Realm.

* XX. 37.

Et d'autant que, malgré ces diverſes Lettres au Sceau-privé & les Lettres Patentes de feu notre Pere & de nous-mêmes, & les diverſes Déclarations qui y ont été faites, au ſujet du payement exact deſdits Droits, à nous ou à nos Ayans-cauſe & Fermiers, ou autres Miniſtres, que nous avons nommés pour cet effet; Et nonobſtant les défenſes, reſtrictions, confiſcations, amendes & punitions qui y ſont déclarées, contre ceux qui y contreviendront, on nous a informé, que pluſieurs perſonnes pour leur gain & profit particulier, ſans avoir égard à notre juſte ſatisfaction de ces Douanes & impôts qui nous appartiennent de droit, & en dédain de notre ordre & volonté publiés dans nos dites Lettres Patentes ſur ces points, ont entrepris à diverſes fois, dans l'eſpace des ſept dernieres années, de nous frauder & tromper, ou nos Ayans-cauſe, des Douanes & autres Droits ſur les choſes mentionnées ci-deſſus, qui nous étoient dus & qui devoient nous être payés, comme il eſt dit ci-deſſus, en dédain de nos ordres Royaux qui ont été publiés ſur ces choſes, & contre les Loix & Ordonnances de notre Royaume.

We therefore being minded and reſolved to require a juſt accompt and ſatisfaction for all ſuch Duties, as have been unjuſtly withdraw from Us, or by what ſubtile or ſiniſter practices, ways or means whatſoever, and that all due and meet conformity and obedience to our Royal Will and Pleaſure formerly declared be hereafter had; and to this end being reſolved that ſuch Perſons as at any time or times, within the ſpace of ſeven years laſt paſt have offended in the Premiſſes, ſhall by all due and fitting ways be found out, diſcovered, proceeded againſt and puniſhed, according to the Laws and Statutes of the Realm; And finding that neither the Frauds, Deceits, Contempts, Practices, and other Offences as aforeſaid, nor the Offenders nor Delinquents againſt any of the Premiſſes, have been hitherto ſo duly found out, proceeded againſt or puniſhed, as were meet, by effectual proſecution of them to Sentence, Decree or Judgment in any of our Courts of Juſtice, where the ſame Offences may be examined, proceeded againſt and cenſured, judged and determined, We do thereupon think fit to appoint ſome meet Perſon or Perſons, for the finding out and diſcovery of the ſaid Frauds, Deceits, Contempts and Practiſes, and other Offences, committed, perpetrated or done, contrary and in contempt of our Laws and Statutes,

C'eſt pourquoi, ayant deſſein & pris la réſolution de nous faire rendre un compte exact & une ſatisfaction de tous ces droits qu'on nous a retenus injuſtement, ou par toute ſorte de voyes ſubtiles ou par des intrigues illégitimes, & que l'on nous rende à l'avenir une obéiſſance exacte & convenable conformément aux ordres que nous avons déclarés ci-devant; & ayant réſolu que ces perſonnes, qui en quelque tems que ce ſoit, depuis les ſept dernieres années, ont péché dans les points mentionnés ci-deſſus, ſoient découvertes par tous les moyens légitimes, pourſuivies & punies, conformément aux Loix & Réglemens de ce Royaume; & trouvant que ni les fraudes, ſupercheries, dédains, menées & autres injures marquées ci-deſſus, ni les Coupables & Délinquans contre ces points, n'ont pas encore été déterrés, ni pourſuivis en Juſtice, ni punis comme il étoit convenable, par une pourſuite efficace, par Sentence, Arrêt ou Jugement, en quelqu'une de nos Cours de Juſtice, où ces crimes auroient pu être examinés, jugés, cenſurés & décidés; nous trouvons à propos, à cet égard, de nommer quelques perſonnes propres pour rechercher & découvrir leſdites fraudes, ſupercheries, dédains & intrigues & autres fautes, faites & commiſes en mépris & contre nos Loix & Réglement, ou contre nos dites Lettres Patentes, & toutes notre ordre & volonté qui y ſont marqués, & pour pourſuivre toutes les perſonnes

qui

in any of our ſaid Courts reſpectively, thereupon to ſue for, recover, have and take execution, of and for all and every ſuch Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatſoever, as by any ſuch Judgment, Sentence, Cenſure or Decree, in any of our ſaid Courts reſpectively, ſhall be adjudged, impoſed or decreed unto Us, for or by reaſon of all or every or any of the Premiſſes; And to the end that the ſaid *John Arpe* and *John Cawſon* and either of them, and the Survivor of them, and either of their Deputies or Agents, may the better find out and diſcover the Frauds, Deceits, Contempts, * Practices and Offences in and concerning the Premiſſes, We do hereby grant unto the ſaid *John Aepe* and *John Cawſon* and to either of them, and the Survivor of them, and either of their Deputies or Agents, full power and authority from time to time, to take forth of the ſaid ſeveral Courts (by and with the approbation, order and directions of our ſaid Commiſſioners, or any three or more of them to be in that behalf firſt certified under their Hands) ſuch and ſo many Commiſſions, Writs and other Proceſs, as ſhall be requiſite or needful for or about the execution of our Service in the Premiſſes.

* xx. 38.

aujgées, pour cauſe des ſuſdits points. Et afin que leſdits Jean Arpe *&* Jean Cawſon, *ou l'un ou l'autre, ou le ſurvivant des deux, ou leurs Commis ou Agens, puiſſent mieux découvrir les fraudes, ſupercheries, dédains, mendes & fautes à cet égard, nous accordons par la préſente aux dits* Jean Arpe *&* Jean Cawſon, *ou à l'un des deux, ou au ſurvivant, & à leurs Commis & Agens, plein-pouvoir & autorité de lever de tems en tems de nos dites Cours, (avec l'agrément & par les ordres de nos dits Commiſſaires, ſignés & déclarés ſous leur ſeing, ou de trois ou plus d'entre eux), autant de Commiſſions, Ordres ou Actes, qui ſeront requis & néceſſaires pour mettre à exécution les choſes mentionnées ci-deſſus pour notre Service.*

And We do further will and require the Lord Chancellor of *England*, or Lord Keeper of our Great Seal of *England* for the time being,

The Lord High Treaſurer,
Chancellor and Undertreaſurer.

And *Barons* of our ſaid *Exchequer*, and all and ſingular the Officers and Miniſters of our ſaid Courts of *Starchamber* and *Exchequer*, and either of them reſpectively for the time being, and the Officers and Miniſters of all other Courts, to whom that ſhall or may appertain, from time to time to cauſe to be made forth of the ſaid Courts reſpectively, ſuch and ſo many Commiſſions, Writs and other Proceſs, as ſhall be requiſite for the better finding out, revealing and diſcovering of any the ſaid Frauds, Deceits, Practices, Contempts and Offences, or any of the ſaid Penalties, Forfeitures and Sums of Money to Us ſo incurred or due as aforeſaid, and for the ſeizing and extending of any Lands or Goods of any the ſaid Offenders, or any Perſon or Perſons, ſubject or liable to the payment or anſwering of the ſame or any of them, and in all things to be favouring and aſſiſting to the ſaid *John Aepe* and *John Cawſon*, and the Survivor of them, their or either of their Deputies or Agents, in the due proſecution of the Premiſſes; And for the doing thereof, theſe our Letters Patents, or the Inrollment thereof, ſhall be to them and every of them, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

*Et de plus nous ordonnons & requerons le Lord Chancelier d'*Angleterre, *ou le Lord Garde du Grand Sceau d'*Angleterre, *ou qui le ſeront,*

Le Lord Grand-Tréſorier,
Le Chancelier & Sous-Tréſorier,

Et les Barons *de notre dit* Echiquier, *& tous & chacuns des Officiers & Miniſtres de nos Cours de la* Chambre-étoilée *& de l'*Echiquier, *& les uns & les autres, & les Officiers & les Miniſtres de toutes nos autres Cours, ou qui le ſeront, à qui il appartiendra, de faire expédier par leſdites Cours reſpectives telles & autant de Commiſſions, Ordres & autres Actes qui ſeront néceſſaires pour faire des recherches & découvrir toutes les fraudes, ſupercheries, intrigues, fautes & dédains, & leſdites amendes pécuniaires, confiſcations & ſommes d'argent, qui nous ſeront dues & acquiſes, & pour ſaiſir & faire eſtimer les Terres & les Biens de ces Coupables, ou des perſonnes qui ſont ſujettes ou obligées à payer ces choſes, ou quelques-unes d'elles, & de favoriſer & aſſiſter leſdits* Jean Arpe *&* Jean Cawſon, *& le ſurvivant des deux, & leurs Commis ou Agens, en toutes choſes, pour pourſuivre regulierement les points mentionnés ci-deſſus; Et ces Lettres Patentes ou leur Enregiſtrement leur ſervirons à tous d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

And to the end that We may have a juſt and true account made and rendred to Us, of all ſuch Frauds and Deceits, as for the ſpace of ſeven years laſt paſt, have been practiſed in the Premiſſes, by any Perſon or Perſons whatſoever, and that a meet compenſation and recompence may be had and made to Us for the ſame, after their ſaid Offences ſhall be diſcovered and found out, We therefore repoſing ſpecial truſt and confidence in your approved Fidelities, Wiſdoms and Circumſpections, have named, ordained, made and conſtituted you the ſaid

Et afin qu'on nous puiſſe rendre un compte exact de toutes les fraudes & tromperies que toutes ces diverſes perſonnes ont miſes en pratique, depuis les ſept dernieres années, à cette occaſion, & qu'on nous en faſſe une juſte compenſation & dédommagement, après que leurs fautes auront été découvertes & produites, nous confiant ſingulierement ſur votre fidelité, prudence & diſcrétion reconnues, nous vous avons nommés, établis & conſtitués vous leſdits

Sir *Egremont Thynne*,
Sir *Edward Wardour*,
Sir *Thomas Brodricke*,
Sir *William Roberts*,
Sir *Oliver Nicholas*,
Sir *John Wolſtenholme* the younger, Knights,
Robert Holborne,
Thomas Hughes,
Laurence Laſley,
Thomas Talbot,
And *William Watkins*, Eſquires,
John Vyolet,
Henry Sparkes,
And *Hamond Francklin* Gentlemen, to be our Commiſſioners; And We do hereby give and grant full power and authority to you, or any two or more of you from time to time by your War-

Chevalier Aigremont Thynne,
Chevalier Edouard Wardour,
Chevalier Thomas Brodericke,
Chevalier Guillaume Roberts,
Chevaliee Olivier Nicolas,
Chevalier Jean Wolſtenholme *le jeune*,
Robert Holbourne,
Thomas Hughes,
Laurent Lelley,
Thomas Talbot,
Et Guillaume Watkins, *Ecuiers*,
Jean Violet,
Henri Sparkes,
Et Hammond Francklin, *Gentilſhommes, pour être nos Commiſſaires; Et nous vous donnons par les préſentes plein-pouvoir & autorité, ou à deux ou plus d'entre vous, de faire appeller devant*

ledge above, by such Persons as shall be particularly named unto them, by whom We have been deceived of our Customs and other Duties, in importing, uttering and selling the said Foreign Gold and Silver Thread, Copper gilt and silvered Thread, within the term aforesaid, before the said Duties have been answered and paid unto Us, that then you certify their Names to the Lords of our Privy Council, to the end they may be punished according to their Contempts and Offences; And for that the cases of such as may be found Delinquents concerning the Premisses, are not all of the same nature, kind and quality, but that some of them may for divers reasons, motives and respects, be capable of a greater degree and measure of our grace and moderation than others, which We are pleased to extend and shew to such, as shall be desirous to compound for their Offences past;

terme, avons que de nous en devoir payé les droits, qu'alors vous ayez à declarer leurs noms aux Lords de notre Conseil privé, afin qu'ils soient punis selon leurs crimes & délaits. Et comme les cas de ceux qui pourront être trouvés coupables dans ces points, ne sont pas tous de la même espece, nature ou qualité, & que quelques-uns d'entr'eux pourroient, à plusieurs égards & par plusieurs raisons & motifs, mériter une plus grande mesure de grace & de moderation de notre part, que d'autres, & que nous voulons bien la déployer sur ceux qui desireront d'entrer en accommodement pour leurs fautes passées;

We therefore reposing especial trust and confidence in your approved Wisdoms and Circumspections, have named, appointed and constituted you our said Commissioners; And We do hereby give and grant full power and authority to you, or any three or more of you our said Commissioners, with the consent of our Barons of our Court of *Exchequer*, or any one of them being under the degree of the Coife, to compound, conclude and agree with any such Person or Persons, as you shall think meet, for or touching the Premisses or any of them, which may or shall be charged or chargeable, or supposed to be charged or liable to or with any of the Deceits, Practices, Contempts or Offences within the space of seven Years last past, committed or done as aforesaid, contrary to any Act, Statute, Proclamation, Letters of Privy Seal or Letters Patents whatsoever, concerning Gold and Silver Thread, Copper Thread, either Silver or Gilt, either wrought in Lace or otherwise, imported into this our Realm or Dominion of *Wales*, within the time aforesaid, and uttered and sold without answering or paying Us the Duties due for the same, for which they are subject or liable to make fine, or other satisfaction or recompence to Us, for or by reason of the same, for touching or concerning the releasing, quitting, freeing and discharging them, as well in respect of the Laws and Statutes of our Realm of *England*, or of any Proclamation or Letters of Privy Seal or Letters Patents under the Great Seal of *England*, and every of them respectively for the same, for such Fine and Fines, Sum and Sums of Money, to be by them given and paid to our use, at such days and times, and in such manner and form, as you, or any three or more of you shall think meet in that behalf; And when and as often as any Composition or Compositions shall be made, with any three or more of you our said Commissioners, We have constituted and do hereby constitute the said *Hamond Francklyn* our Receiver of all such Fines, Sums of Money, Benefits and Profits whatsoever, as are or shall arise, accrue or grow due, answerable or payable to Us, for, touching or concerning the said Premisses or any of them as aforesaid; And We do hereby give power and full authority to him the said *Hamond Francklin*, to receive and take into his Hands and Custody for our use, all such Fine or Fines, Sum or Sums of Money, Benefits and Profits whatsoever, arising, accruing or being grown due, answerable or payable to Us, for or by reason of any the said Frauds, Deceits, Practices, Contempts or Offences, by any Compositions or Agreements as aforesaid, or by means of any Censures, Sentences, Orders or Decrees in any our Courts, to be had touching any of the Premisses as aforesaid.

Nous reposant donc singulierement sur votre prudence & discrétion reconnues, nous vous avons nommés, établis & constitués pour nos Commissaires, & nous vous donnons & accordons par les présentes plein-pouvoir & autorité, & à trois ou plus d'entre vous, de l'approbation des Barons de notre Cour de l'Echiquier, ou de quelqu'un d'entre eux, de ceux qui sont coifés, de convenir, conclurre & accorder, avec toutes les personnes que vous trouverez à propos au sujet des points marqués ci-dessus ou de quelques-uns de ces points, qu'on pourra accuser, ou qu'on croira pouvoir accuser, ou trouver sujettes aux fraudes, pratiques, délaits ou fautes qui ont été commises depuis l'espace de sept ans, contre quelque Acte, Ordonnance, Proclamation, Lettres au Sceau-privé ou Lettres Patentes, qui ont rapport au fil d'or & d'argent, fin ou faux, soit travaillé, en galons ou autrement, qu'on aura fait entrer dans le Royaume ou au Pays de Galles, *pendant ledit tems, & qu'on aura débité & vendu, sans nous en avoir payé les Droits, par où ces personnes se sont rendues sujettes à payer des amendes, à nous donner satisfaction ou à nous dédommager de ces choses, afin de les décharger, exemter, quitter & dispenser, tant par rapport aux Loix & Statuts de notre Royaume d'*Angleterre, *que par relation aux Proclamations, Lettres au Sceau-privé ou Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *& chacune d'elles respectivement, pour telles amendes pécuniaires ou sommes d'argent que ces gens auront à payer pour notre usage, en tel tems & de telle maniere que vous ou trois ou plus d'entre vous le trouverez convenable à cet égard; Et lors & toutes les fois qu'il y aura quelques accommodements de faits avec vous, ou trois ou plus d'entre vous, nos dits Commissaires, nous avons établi & nous établissons par celles-ci ledit* Hamond Francklin *pour Receveur de toutes ces amendes, sommes de deniers, profits & avantages qui en proviendront & qui nous devront être payés, par rapport aux points mentionnés ci-dessus ou en partie; Et nous donnons, par les présentes, plein-pouvoir & autorité audit* Hamond Franklin, *de recevoir & de garder entre ses mains, pour notre usage, toutes telles amendes, sommes de deniers, avantages & profits quelconques, provenans ou qui proviendront ou qui devront nous être satisfaits, pour cause de quelques fraudes, supercheries, mendes, délaits ou fautes, par les compositions ou accommodements mentionnés ci-dessus, ou par quelques Censures, Sentences, Arrêts, ou Jugement obtenus dans nos dites Cours sur ces points.*

And we do further hereby grant to the said *Hamond Francklyn*, and any two or more of our said Commissioners, full power and authority, upon all and every such Compositions so made as aforesaid (and upon due Payment thereof made unto him the said *Hamond Francklyn*) to make Acquittances unto all and every such Person and Persons whatsoever, charged or chargeable, and so compounding as aforesaid, their Heirs, Executors, Administrators and Assigns, and their Goods, Chattels, Lands and Tenements, of, for and concerning all Fines, Forfeitures, Sum or Sums of Money, * Payments and Penalties whatsoever, by any the said Person or Persons so compounding to Us, incurred, lost or forfeited, or to Us or our Assigns any ways to be answered or paid, for or by reason of the same as aforesaid; And We will and declare hereby, that all and every Acquittance and Discharge, Acquittances and Discharges, that shall be so made and given,

* XX. 40.

Et nous donnons de plus plein-pouvoir & autorité par les présentes audit Hamond Francklin, *& à deux ou plus d'entre vous, nos dits Commissaires, sur toutes ces compositions qui auront été faites (& lorsque les deniers en auront été payés audit* Hamond Francklin) *d'en passer des Reçus à toutes ces personnes, quelles qu'elles soient, qui auront été accusées ou qui auront pu l'être, & qui seront entrées en accommodement comme il est dit, à leurs Héritiers, Exécuteurs, Administrateurs & Ayans-cause, & pour leurs Biens, Effets, Terres & Maisons, par relation à toutes les amendes, confiscations, sommes d'argent, & pour toutes amendes pécuniaires de toutes especes que ces personnes contractantes avec nous auront encourn ou perdu par confiscation, ou dont on nous doit tenir compte ou nous satisfaire, ou à nos Ayans-cause, pour les raisons allégnées ci-dessus; Et nous voulons & déclarons que toutes & chacune de ces Quittances & Reçus, qui seront passés, scellés & signés par ledit* Hamond Franck

Digitized by Google

Fines, Compoſitions, Forfeitures, and other the Premiſſes, to be paid into the Receipt of our ſaid *Exchequer*, or to the Hands of any Sheriffs, Bailifs, Receiver or other our Officers: Then We do hereby require and authorize you our High Treaſurer and Undertreaſurer and Chamberlains of our *Exchequer* for the time being, and all and ſingular other our ſaid Officers to whoſe Hands the ſaid Sums of Money and Compoſitions ſhall be paid as aforeſaid, That they our ſaid Officers and Miniſters, and every of you and them reſpectively, do from time to time pay and deliver, or cauſe to be paid and delivered, to the ſaid *Hamond Francklin* all and ſingular ſuch Sums of Money ſo paid as aforeſaid, without any Fee or Charge to be paid or taken for the ſame; And theſe Preſents, or the Inrollment thereof, ſhall be to you our ſaid High Treaſurer, Undertreaſurer and Chamberlains of our ſaid *Exchequer*, and other our Officers aforeſaid, a ſufficient Warrant in that behalf; And if upon the Payment of the ſaid Monies compounded for as aforeſaid, and if the Offenders ſhall be deſirous to have Pardons and Diſcharges under our Great Seal of *England*, of or for any of the Offences of the natures aforeſaid, then our Pleaſure is, that upon the Certificate of any three or more of our ſaid Commiſſioners, to our Attorney General for the time being in that behalf, our ſaid Attorney ſhall and may prepare ſeveral Bills or Books containing or purporting Pardons and Diſcharges, in the names of Us our Heirs and Succeſſors, to paſs our Great Seal of *England*, which being ſo prepared, drawn and ſigned by him, and after ſubſcribed with the Hands of three or more of our ſaid Commiſſioners, ſhall be a ſufficient Warrant to the Lord Chancellor of *England*, or Lord Keeper of our Great Seal of *England* for the time being, for the immediate paſſing and putting the ſame Pardons and Diſcharges under our Great Seal of *England*, without paſſing the ſame under our Sign Manuel, Signet or Privy Seal, and without any other or further Warrant in * that behalf; The ſame Pardons and Diſcharges being firſt entred at the Signet and Privy Seal, paying reaſonable and fitting Fees for the ſame; And We will that this our Commiſſion ſhall be and continue in force during our Pleaſure, notwithſtanding the ſame from time to time be not continued by Adjournment.

* XX. 41.

ſudit Hamond Francklin *toutes ces diverſes ſommes d'argent, ſans en prendre aucun ſalaire ou émolument; Et les préſentes au leur Enregiſtrement vous tiendront lieu à vous notre dit Grand-Tréſorier, Sous-Tréſorier & Chambellans de notre Echiquier, & à nos autres Officiers, d'ordre ſuffiſant à cet égard. Et ſi au paiement deſdits deniers, dont on eſt convenu, les coupables ſouhaitent d'obtenir des Remiſſions & Décharges au Grand Sceau d'*Angleterre, *de quelques-unes des fautes de ladite eſpece, nous voulons alors, que ſur le certificat de trois ou plus de nos Commiſſaires, pour notre Procureur-Général ou qui le ſera, notre dit Procureur ait à préparer divers Actes ou Ecrits contenans les Remiſſions & Décharges, en notre nom ou celui de nos Héritiers & Succeſſeurs, pour les paſſer au Grand-Sceau d'*Angleterre, *leſquels étant ainſi dreſſés & ſignés par lui, & ſouſcrits par trois ou plus de nos Commiſſaires, ſeront une d'autorité ſuffiſante au Lord Chancelier ou au Lord Garde du Grand-Sceau d'*Angleterre *ou qui le ſeront, pour paſſer inceſſamment ces Remiſſions & Décharges au Grand-Sceau d'*Angleterre, *ſans avoir pour cela notre Signature ou Cachet ou Sceau-privé, & ſans aucun autre ordre à cet égard; leſdites Remiſſions & Décharges étant enregiſtrées auparavant au Bureau du Cachet & Scel ſecret, en payant les droits convenables. Et nous voulons que cette Commiſſion demeure en vigueur durant notre bon-plaiſir, quoiqu'elle ne ſoit point prolongée de tems à autre par Renvoi.*

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Canbury*, the fourth day of *July*.

Per Breve de Privato Sigillo.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le quatrieme de* Juillet.

Per Breve de Privato Sigillo.

A Proclamation for the due execution of the Office of Clerk of the Market of our Houſhold and throughout our Realm of England and Dominion of Wales, and for the ſurveying and ſettling of the conſtant Reel appointed to be uſed by all Clothiers and Workers in Cloth and Yarn, and for the Increaſe of the Poor's Wages labouring therein.

Proclamation pour exercer duement l'Office de Controleur des Poids & des Meſures de notre Palais, & dans tout le Royaume d'Angleterre & au Pays de Galles, & pour examiner & établir un modele de Dévidoir, dont tous les Drapiers & Ouvriers en laine doivent faire uſage, & pour augmenter les ſalaires des Pauvres Artiſans.

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 14. m. 11. *derſ.*

WHEREAS ſeveral Complaints have been heretofore made, as well unto our late dear and Royal Father King *James*, of bleſſed Memory, in his life-time, and unto Us ſince our acceſs to the Crown, as unto the Lords and others of our Privy Council, and to divers of our Juſtices of Aſſiſe in their Circuits, and Juſtices of Peace of ſundry Counties of this our Realm at their Seſſions, of the great Abuſes, Deceits and Falſities frequently uſed, by and amongſt Weavers, Combers, Spinſters and other Workers and Makers of Woollen Cloth and Yarn, by the daily falſifying their Yarn, as well in the length of their Reel Staff, as in the number of the Threads, and of the differences grown among themſelves, concerning a conſtant Reel for the Reeling of Yarn to be kept, and for the Increaſe of Wages for the Poor, according to the Statutes of *Quinto Elizabeth* and *Primo Jacobi*.

For remedy and reformation whereof, and for ſettling a conſtant courſe for the ſaid Reel, and Increaſe of the Poors Wages, it

D'Autant que l'on a fait ci-devant pluſieurs plaintes, auſſi-bien à feu notre cher Pere le Roi Jaques *d'heureuſe mémoire pendant ſa vie, & à nous-mêmes depuis notre avenement à la Couronne, qu'aux Seigneurs & autres Membres de notre Conſeil-privé, & à pluſieurs de nos Juges Ambulans dans leurs départemens, & aux Juges de Paix de diverſes Provinces de ce Royaume, à leurs Aſſemblées, des grands abus, tromperies & fauſſetés, qui ſont ſouvent mis en pratique parmi les Tiſſerans, les Cardeurs, Fileuſes & autres Ouvriers & Artiſans, dans la fabrique des Draps & des Laines, auſſi-bien en la longueur de leur Dévidoir que dans le nombre des fils, & des Différends qu'ils ont eus entre eux, au ſujet d'un Dévidoir fixe, qu'on devoit conſerver, pour dévider la laine filée; & pour augmenter les gages des Pauvres, ſur le pié des Statuts de* quinto Elizabethæ & primo Jacobi.

Pour y remédier, & pour établir une conſtante méthode à l'égard dudit Dévidoir, & de l'augmentation du ſalaire des Pauvres, après

Staff, and to be of one Yard about the single Reel, or two Yards or two Ells about the double Reel, every Knot containing fourſcore Threads, for all Yarn whatſoever, both Woollen and Linen, the ſame to be kept and continued as a conſtant Reel between Buyer and Seller, Workmaſter and Servant, * whereby the truth of the ſame may appear to all Perſons trading in Cloth or Yarn; the ſurveying, ſearching, ſealing and overſigth whereof, as of the Increaſe of the Wages of the Poor, We have by our ſaid Letters Patents, committed and appointed, unto our welbeloved Servant *John Etherington* one of the Yeomen of our Chamber, and to *Henry Steacey* for the term of one and thirty years, with the like Fees and Allowances for the ſame their Service, as the Clerk of the Market of our Houſhold hath for Weights and Meaſures, a Schedule hereof is hereunto annexed, and that they attend their ſaid Service but once a Year as the Clerk of the Market doth; And that they and the ſaid Clerk of the Market, do travel and ſet together, as ſhall be moſt commodious for themſelves, and the good and eaſe of the Commons, as by our ſaid Letters Patents more at large appeareth; All which, we do by this our Royal Proclamation ratify and confirm, and do ſtrictly enjoin, require and command all our loving Subjects whatſoever, whom the ſame ſhall or may concern, that they carefully and diligently obſerve the ſame, and be obedient and conformable thereunto, and that all Clothiers, Weavers, Combers, Spinſters, and other Perſon and Perſons working or making of Cloth or Yarn, either Woollen or Linen, do from henceforth provide and keep a conſtant Reel or Reel Staff, according to the Contents of our ſaid Letters Patents, and that the Poor employed about the making of Cloth and Yarn have the ſaid Increaſe of Wages, after the rate of two Pence in the Shilling more than heretofore they have had paid and continued unto them.

* XX. 42.

And whereas alſo by the Laws and Statutes of this our Realm of *England*, there ſhould be one Weight and one Meaſure throughout the whole Realm, whereof our ſaid late dear Father King *James* in his great Wiſdom, Piety and Juſtice, by his Royal Proclamation, dated the ſecond day of *February*, in the ſixteenth Year of his Reign, did admonith his then Subjects of this Kingdom; Yet nevertheleſs We are informed, that the ſame hath wrought little or no reformation, but that there are at this day frequently uſed in the Cities, Borougha, Towns Corporate, and in many other Market Towns, Pariſhes, Villages and other Places in this our Realm, eſpecially in the Northern and Weſtern Parts, and in our Dominion of *Wales* and Counties Palatine of *Lancaſter* and *Durham*, falſe and deceitful Weights and Meaſures, of different contents one from another, and all diſagreeing from our Standard appointed to be the rule and direction for them.

And whereas We are alſo informed, that many unconſcionable Perſons within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, have and do uſe ſeveral Weights and Meaſures, with the greater to buy, and with the leſſer to ſell, and do alſo uſe falſe and deceitful Beams and Balances, to the great loſs and defrauding of our Subjects, and eſpecially of the poorer ſort, who are moſt ſenſible of the ſame.

And whereas the Clerk of our Market, by the Laws and Statutes of this Realm, ought by his Office to enquire of the ſaid Abuſes and puniſh and reform the ſame, and ought alſo to ſet reaſonable and indifferent Rates and Prices upon Victual and other Proviſion, chiefly in times of our Progreſs, and to foreſee that the ſame be wholeſom and of good condition and quality in their ſeveral ſorts, and ought alſo to inflict as well Pecuniary as Corporal Puniſhment upon the Offenders, according to the ſeveral qualities and degrees of their Offences; And whereas complaint hath been made unto Us, of the great negligence uſed in the execution of the ſaid Office, partly for that divers which are truſted as Deputies, to execute the ſame, have been hitherto ignorant what their power and authority is, and partly, becauſe divers of them have been very careleſs and remiſs, and reſpecting only their own private Gaines, extort unjuſt Fees, and either for favour or reward ſpare the Offenders, and neglect the publick Service wherewith they are truſted.

We

chaque écheveau contenant quatre-vingts fils, ſoit de laine ou de lin, ce qui doit être entretenu & continué comme un Dévidoir conſtant entre l'Acheteur & le Vendeur, le Maitre Ouvrier & le Compagnon, par ou la bonne foi paroitra à toutes les perſonnes qui trafiquent en draps ou en laines; dont nous avons conféré & commis l'examen & l'inſpection, comme auſſi l'augmentation des gages des Pauvres, par nos dites Lettres Patentes, à nos bien-aimés Serviteurs Jean Ethrington, *un des Yemans de notre Chambre, & à* Henri Stracey, *pour le terme de trente & un ans, avec les mêmes gages & appointemens qui ſont accordés au Controleur des poids & des meſures de notre Maiſon, dont une liſte eſt annexée à celle-ci; nous avons ordonné à eux & audit Controleur qu'ils ayent à vaquer une fois par an à tet Office, & à voyager enſemble, comme il le trouveront le plus commode pour eux-mêmes & le plus utile & avantageux pour le Peuple, ainſi que cela paroit plus au long par nos dites Patentes: Tout ce que nous ratifions & confirmons par cette Proclamation, & que nous ordonnons & commandons à tous nos bons Sujets, qui y ſeront intéreſſés, d'obſerver avec ſoin & diligence, & de s'y conformer avec obéiſſance, & que tous les Drapiers, Tiſſerands, Cardeurs, Fileuſes & autres perſonnes qui travaillent en draps, ou à filer de la laine ou du lin, ayent à ſe pourvoir deſormais & à garder un Dévidoir conſtant ou modele de Dévidoir, ſelon le contenu de nos dites Lettres Patentes, & que les Pauvres qui ſeront employés à la fabrique des draps & à filer la laine, reçoivent l'augmentation des gages, ſur le pié de deux ſous par chelin de plus qu'on ne leur a payé autrefois.*

Et d'autant que par les Loix & les Réglemens de ce Royaume d'Angleterre, *il ne doit y avoir qu'un ſeul poids & une ſeule meſure par tout le Royaume, & que notre dit feu Pere, le Roi* Jaques, *avoit exhorté à cela, ſuivant ſa grande prudence, piété & juſtice, par la Proclamation du deuxieme de* Février *en la ſeizieme année de ſon Regne, tous les Sujets de ce Royaume; Néanmoins nous ſommes informés que cela n'a produit que peu ou point de réforme, mais que l'on ſe ſert fréquemment à cette heure, dans les Villes, Bourgs, Communautés & dans pluſieurs Places de Marché, Paroiſſes, Villages & autres endroits de ce Royaume, particulierement dans les Quartiers du Nord & de l'Occident, & dans nos Etats de* Galles *& dans le Comté Palatine de* Lancaſtre *& de* Durham, *de faux poids & de fauſſes meſures qui ne conviennent point entr'eux, & qui ſont de differentes capacités, & tous différent de l'étalon qui eſt établi pour regle de tous les autres.*

Et comme nous ſommes auſſi informés que beaucoup de perſonnes injuſtes dans notre Royaume d'Angleterre *& au Pays de* Galles *ont des poids & meſures differens, & qu'ils ſe ſervent des plus grands pour acheter, & des moindres pour vendre, & qu'ils employent de faux traverſins & fauſſes balances, au grand préjudice & dommage de nos Sujets, & particulierement des plus pauvres qui en ſouffrent le plus.*

Et d'autant que le Controleur de notre Marché doit par ſon emploi, ſelon les Loix & les Ordonnances de ce Royaume, s'informer de ces abus & les punir & corriger, & qu'il eſt auſſi de ſon devoir de mettre un prix raiſonnable ſur les vivres & autres proviſions, particulierement au tems de notre voyage à la Campagne, & de pourvoir qu'ils ſoient ſains & d'une bonne qualité, dans leurs differentes eſpeces, & qu'il doit impoſer aux Coupables auſſi bien des punitions corporelles que des amendes pécuniaires, ſelon la nature & le degré de leurs fautes; Et d'autant qu'on nous a fait des plaintes de la grande négligence que l'on exerce dans ces emplois, en partie à cauſe que ceux à qui l'on s'en fie comme Délégués, ont ignoré juſqu'à préſent quel eſt leur pouvoir & autorité, & en partie de ce que pluſieurs d'entre eux ont été fort nonchalans & relâchés, & n'ont eu égard qu'à leurs artifices, pour extorquer des droits injuſtes, & que par faveur ou par reconnoiſſance ils épargnent les coupables & négligent le ſervice public qui leur eſt confié.

C'eſt

Digitized by Google

inhabiting whereſoever within our ſaid Realm or Dominion of *Wales*, as well to prevent Deceits and Fraud, as to punish the ſame; and alſo to ſearch and enquire, that all Victuals and other things put to Sale by them for the ſuſtenance or uſe of Man's Body, and all Proviſions for their Horſes or their Cattle, be wholeſom and of good quality, and that their Manufactures be well and Workmanlike made and wrought, and that they ſell at and for reaſonable and moderate Gains, and not at unreaſonable and exceſſive Prices, and eſpecially to enquire of and punish all Foreſtallers, Ingroſſers and Regrators, who by their inordinate deſire of Gain, do enhance the Prices of all things vendible, to the decay of all publick and open Markets, and the hinderance of all Traffick and Commerce between Man and Man.

ſans ou autres perſonnes qui ſe ſervent de poids & de meſures, en quelque endroit du Royaume ou Pays de Galles *qu'ils demeurent, tant pour empêcher les fraudes & les tromperies, que pour les punir; comme auſſi d'avoir ſoin que tous les vivres & autres choſes à vendre pour l'uſage & la nourriture de l'homme, & tous les fourages pour les chevaux & le bétail, ſoient d'une bonne qualité & ſubſtance, & que toutes les Manufactures ſoient bien travaillées par des gens qui s'entendent au Metier, & que ces proviſions ſoient vendues à des prix raiſonnables & pour un gain modéré, & non point à des prix exceſſifs ou exorbitans; & de s'enquérir ſur-tout & de punir ceux qui enlevent les premiers les Denrées, les Monopoleurs, les Fripiers & Regratiers, qui par leur paſſion déreglée de gagner font enchérir les prix de toutes les choſes qui ſe vendent, au préjudice des Marchés publics, & au dommage de tout trafic & commerce d'une perſonne à l'autre.*

And to the intent, that the Clerk of our Market, may put in due execution that Power, which by the Law is given unto him, for the furtherance of our Service, and the Service of the Commonwealth, we do will and ſtraightly command, that the ſaid Clerk of our Market and his Deputies, do from henceforth with all diligence execute the ſaid Office in all places, as well within the Verge in the times of our Progreſs, that our Nobles, Servants, Train and Suitors, attending upon our Perſon and Court, may be well and honeſtly uſed and demeaned, as in all other Parts and Places of this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, and that from henceforth, he keep his Seſſions by himſelf or his ſufficient Deputy or Deputies, once in every Year at the leaſt, in the ſeveral Counties of this our Realm and Dominion of *Wales*, and in as many places in every County as ſhall be moſt convenient, for the general performance of the ſervice and eaſe of our People, and that he or they give knowledge in Writing of the times and places, when and where their Seſſions ſhall be held, by Precept under our Seal of the ſaid Office, to be directed to the high Conſtables within the Circuit of the Seſſions, a convenient time before ſuch Seſſions are to be held; and that one or more of the Juſtices of the Peace of the County inhabiting within the Circuit of that Seſſion, may upon reaſonable notice be preſent at every Seſſions, the better to aſſiſt the Clerk of the Market and his Deputies, and to ſee Juſtice equally and indifferently adminiſtred; and that the Clerk of our Market and his Deputy, do diligently enquire by the Oaths of twelve Men at the leaſt to be impannelled, returned and ſworn by him or them, in ſuch manner as hath anciently been accuſtomed, of all Offences committed, within the Precincts of that Seſſions, contrary to the Laws and enquirable by them, and that the Chief Conſtables of the Hundreds, and the Petty Conſtables of every Parish, and all other Inhabitants there, ſhall upon their Oaths, being thereunto required by our Clerk of our Market or his Deputy, give evidence to the Jury ſo to be impannelled; and becauſe we are informed that the greateſt Deceits and Abuſes are committed in Cities, Boroughs and Towns Corporate by the Chief Officers there, who ought to reform themſelves and others within • their ſeveral Juriſdictions: our expreſs will and commandment is, That all ſuch Chief Officers take ſpecial knowledge of our Pleaſure herein, and bend themſelves to a ſpeedy reformation and conformity thereunto.

•xx. 44

*Et afin que le Controlleur des poids & meſures puiſſe mettre à effet le pouvoir que les Loix lui donnent, pour l'avancement de notre Service & celui du Public, nous voulons & commandons expreſſément qu'il aille dorénavant avec ſes Délégués exécuter ſadite charge avec tout le ſoin imaginable, dans tous les lieux, auſſi-bien dans le reſſort de notre Cour, pendant notre voyage à la Campagne, afin que notre Nobleſſe, nos Serviteurs & tout le train qui ſuivent notre Cour & vaquent auprès de notre perſonne, ſoient bien traités & ſervis, que dans tous les autres endroits de notre Royaume d'*Angleterre *& de nos Etats de* Galles, *& que deſormais il ait à tenir ſes Séances en perſonne, ou par ſon Délégué ou par ſes Commis qui en ſeront capables, pour le moins une fois par an, dans les diverſes Provinces de ce Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles, *& en autant de lieux de chaque Province qui ſeront les plus propres pour accomplir généralement cette charge pour la commodité de nos peuples; & que lui ou ſes Commis ayent à faire ſavoir par écrit au grand Commiſſaire du département, le tems & les lieux ou ils tiendront leurs Séances, par ordre & ſous le Sceau dudit Emploi, quelque tems avant de tenir ces Séances; & que quelqu'un ou pluſieurs des Juges de Paix du reſſort de la Province ayent à ſe trouver préſens à chaque Séance, après en avoir été avertis à tems, pour mieux aſſiſter le Controlleur des poids & meſures, & ſes Délégués, & pour prendre garde que la Juſtice ſoit adminiſtrée avec équité; & que le Controlleur des poids & des meſures, & ſon Délégué, ayent à s'enquérir avec ſoin, ſous ſerment de douze hommes pour le moins, qui devront être choiſis, conſtitués & reçus à ſerment par eux, en telle maniere que l'on a eu coutume de le faire anciennement, de toutes les fautes qui auront été commiſes, dans le département de ces Séances, contre les Loix, & qui ſeront ſujettes à enquête; & que le grand Commiſſaire des Cantons & les petits Commiſſaires de chaque Paroiſſe & tous les autres habitans ſeront obligés, en étant requis par le Controlleur ou ſon Délegué, de rendre témoignage ſous ſerment, devant les Jurés qui auront ainſi été nommés; Et d'autant que nous ſommes informés que les plus grandes fraudes & abus ſe commettent dans les Villes, Bourgs & Communautés, par les principaux Officiers, qui doivent ſe corriger & eux-mêmes & les autres dans leurs divers reſſorts: nous voulons & commandons expreſſément, que tous ces premiers Officiers ayent à faire attention à nos ordres ſur ce ſujet, & à s'attacher à ſe corriger promtement, & à y obéir.*

And we will and command als well our Clerk of our Market and his Deputies, to give us or our Counſell true information of ſuch Perſons, as ſhall be found remiſs or refractory herein; as the ſaid *John Eſbrington* and *Henri Stracey*, their Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, or their ſufficient Deputy or Deputies, once every Year, to give a true and juſt Accompt unto our Juſtices of Aſſiſe of their ſeveral Circuits, of their Proceedings in our Service, according to the tenor of our ſaid Letters Patents unto them gran-

Et nous voulons & ordonnons auſſi, tant à notre Controleur des poids & des meſures, & à ſes Commis, de nous rendre un compte exact, ou à notre Conſeil, de ces perſonnes que l'on trouvera nonchalantes ou rebelles en ce point, qu'aux ſuſdits Jean Exhrington *&* Henri Stracey, *à leurs Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & à leurs Délégués, de rendre raiſon une fois par an à nos Juges ambulant, dans leurs diverſes Juriſdictions, de tout ce qu'ils auront fait dans cet Emploi, conformément au contenu de nos Let-*

tres

ſealed Weights and Meaſures as aforeſaid; And we do ſtraightly charge and command our Clerk of our Market and his Deputies, that when any Offence ſhall be diſcovered and duly found out by them or any of them, that he or they do not neglect or omit either for favour or reward, to aſſeſs reaſonable Fines and other Punishments upon the Offenders, according to the natures and qualities of their Offences, and the condition of the Offenders; and the ſame being ſo aſſeſſed, that he and they cauſe the ſame to be duly eſtreated and levied upon the Offenders, for the uſe of Us, our Heirs and Succeſſors, by ſuch ways and means, as by the Laws and Statutes of this our Realm are warranted and appointed; and that herein they fail not, as they tender our high diſpleaſure, or would avoid that Punishment, which their negligence herein ſhall deſerve; And becauſe the Clerk of the Market of our Houſhold and his Deputies, may be encouraged to execute their Offices and Places with Integrity, and may have their juſt and reaſonable Fees allowed, and may not exact unjuſt Fees or Rewards, to the grief or oppreſſion of our loving Subjects, we have thought fit here withal to limit and expreſs the due Fees, which our Clerk of our Market or his Deputies may require and take, as the ſame hath been heretofore examined and approved of by the Lords and others then Officers of the Green Cloth, and ſo remain recorded in our Counting houſe, a Shedule whereof we have hereunto annexed; And if it ſhall happen, our Clerk of our ſaid Market, or any of his Deputies in the execution of their ſaid Places, by cutting or paring any Weight or Meaſure, ſhall ſpoil or impair the ſame, our will and Pleaſure is, that then he or they ſhall make preſent Payment of the value thereof to the Owner; or if he or they ſhall directly or indirectly exact or take any greater Fee or Reward, than by the ſaid Schedule is expreſſed, upon complaint made, by any of our loving Subjects finding themſelves juſtly grieved therewith, to the Lord Steward, Treaſurer or Comptroller of our Houſe, the Party offending ſhall have his deſerved Punishment, and the Party wronged ſpeedy Recompence for the ſame.

*XX. 45. * And to the intent that our Service may be the better performed, we ſtraightly charge and command our Clerk of our Market, that he make no Deputy or Deputies from henceforth, but ſuch as ſhall be of ſufficiency and ability to perform the place, and which ſhall not himſelf be either Vintner, Innholder, Victualler or other Tradeſman, uſing the trade of buying and ſelling; and that this our Proclamation, for the better inſtructing of all our loving Subjects, ſhall, before the Feaſt of St. *Michael the Archangel* now next coming, be proclaimed in every Market Town throughout our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, and be hanged up and Faſtned in a Table in every Market place by the Officer, where it may continue to be ſeen and read by any that will; And further that it ſhall be read in every Pariſh Church, before the ſaid Feaſt of St. *Michael the Archangel* next coming, immediately after Evening Prayer upon the *Sunday* or Holyday, by the Miniſter or Clerk of the Church, and ſo from thenceforth at every Feaſt of the *Annunciation of the bleſſed Virgin Mary*, and Feaſt of St. *Michael the Archangel*, by the ſpace of five Years next coming, and ſhall be hanged up and preſerved in every Church, in a Table to be ſeen and read at all times by any that will; And that the default of Officers, Miniſters, Clerks and Churchwardens in this behalf, ſhall be enquired of and punished by our Juſtices of Aſſiſe and Juſtices of Peace in their Seſſions, according to their diſcretions, as Contemners of our Royal Commandment.

And wee do ſtraightly charge and command, that all our Juſtices of Aſſiſe, Juſtices of Peace, Sheriffs, our Clerk of our Market, his Deputy and Deputies, and the ſaid *John Etherington* and *Henry Stracey*, their Deputy or Deputies, and all Mayors and other Officers of Cities, Boroughs, Liberties and Towns Corporate, High Conſtables, Petty Conſtables, Tithingmen and other our Officers and Miniſters in all places whereſoever, do cauſe this preſent Proclamation to be duly executed, and to be from time to time aiding and aſſiſting to their uttermoſt, and to our Clerk of our Market and his Deputies, and to the ſaid *John Ethe-*

ment au Controlleur des poids & des meſures & à ſes Délégués, que lorſqu'ils auront découvert quelque crime, ils ne manquent ni ne négligent point, par faveur ou par reconnoiſſance, d'impoſer des amendes équitables & autres punitions aux coupables, ſelon la nature & la qualité de leurs offenſes & ſelon leur état: que la choſe étant ainſi arrêtée, ils en dreſſent des Actes & faſſent lever ces amendes des Délinquans, pour notre uſage & celui de nos Hériſiers & Succeſſeurs, par les voyes que les Loix & les Reglemens de ce Royaume approuvent & ordonnent, & qu'ils n'ayent pas à y manquer, ſelon qu'ils auront à cœur de ne nous point déplaire, & qu'ils voudront éviter le châtiment que leur nonchalance auroit mérité. Et afin que le Controlleur des poids & meſures de notre Maiſon, & ſes Commis, puiſſent être incités à exercer leurs emplois avec candeur, & recevoir les juſtes Droits qui leur ſont alloués, & qu'ils n'exigent point des émolumens ou recompenſes injuſtes, au chagrin & à l'oppreſſion de nos bons Sujets; nous avons jugé à propos de preſcrire ici & de limiter les juſtes Droits que le Controlleur de nos poids & meſures ou ſes Commis pourront exiger & recevoir, ainſi que cela a été examiné & approuvé autrefois par les Lords & autres Officiers du Tapis verd, & demeure enregiſtré dans notre Bureau, dont nous avons attaché ici la Liſte; & s'il arrive que le Controlleur des poids & meſures, ou quelqu'un de ſes Délégués, viennent à couper ou roguer, en exerçant leurs emplois, & à gâter ou altérer les poids ou la meſure, nous voulons qu'alors ils en rembourſent inceſſamment la valeur au proprietaire: ou qu'en cas que lui ou eux viennent à demander & à recevoir de plus gros ſalaires ou récompenſes, directement ou indirectement, qu'il n'eſt porté par ladite Liſte, ſur la plainte qui en ſera faite par quelqu'un de nos bons Sujets qui s'y trouveront lezés, au Lord Grand-Maitre, au Tréſorier ou au Controlleur de nos Epargnes, la partie qui aura offenſé reçoive la punition qu'elle aura meritée, & la partie lezée ait d'abord ſon dédommagement.

Et afin que notre Service s'accompliſſe mieux, nous ordonnons & commandons au Controlleur de nos poids & meſures, qu'il n'établiſſe point deſormais de Délégués ou de Commis, que de ceux qui ſeront capables & propres à s'aquitter de l'emploi; & qu'il ne ſoit lui-même ni Tavernier, ni Cabaretier en vin, ni Avitailleur, ni autre faiſant profeſſion d'acheter & de vendre; & que cette Proclamation ſoit publiée, pour mieux inſtruire tous nos bons Sujets, avant la fête prochaine de la St. Michel l'Archange, *dans toutes les Places à Marché, par tout le Royaume d'*Angleterre *& le Pays de* Galles, *& qu'elle ſoit affichée par l'Officier ſur une table dans tous les endroits où l'on tient le Marché, pour y demeurer & y être lue par tous ceux qui le voudront; & de plus qu'elle ſoit lue dans chaque Egliſe paroiſſiale avant la* St. Michel *prochaine, immédiatement après les prieres du ſoir, le Dimanche ou jour de fête, par le Miniſtre ou le Clerc de la Paroiſſe, & enſuite à toutes les fêtes de l'*Annonciation à la bienheureuſe Vierge Marie *& de la* St. Michel l'Archange, *pendant l'eſpace de cinq ans, & qu'elle ſoit affichée & conſervée ſur une table dans chaque Egliſe, pour y être vue & lue en tous tems par tous ceux qui en auront envie; Et que nos Juges des Aſſiſes, & les Juges de Paix, dans leurs Aſſemblées, ayent à faire enquête & à punir tous les Officiers, Miniſtres, Clercs & Anciens, qui y auront manqué, à leur diſcrétion, comme ayant mépriſé nos Ordres.*

Et nous ordonnons & commandons expreſſément à tous nos Juges Ambulans, Juges de Paix, Sherifs, au Controlleur de nos poids & meſures, à ſon Délégué & à ſes Commis, & auxdits Jean Etherington & Henri Stracey *& à leurs Commis, & à tous les Maires & autres Officiers des Villes, Bourgs, Franchiſes & Communautés, aux Grands Commiſſaires & Commiſſaires des Quartiers, Dizeniers & nos autres Officiers & Miniſtres, de quelque lieu que ce ſoit, de faire enſorte que cette Proclamation ſoit exactement miſe à exécution, & d'y aider & contribuer de tout leur pouvoir; & à notre Controlleur des poids & des meſures & à ſon Délégué, & auxdits* Jean Etherington

ner's Name, and Dwelling-place, and for viewing or examination of every particular Innholder's and Vintner's Ale and Beer, Wine and Hoftery Meaſures, be they never ſo many, and for entring the ſame. } iiii

Item, For Recording of the Names and Dwelling-places of every Butcher, Grocer, Chandler, Mercer, Draper, Clothier, or any other Perſon, entring of all their Weights, Meaſures, Ells, Yards, Beams and Balances, and for trying and examination of the ſame, be they never ſo many. } ii

*XX. 46. * *Item*, For new ſealing of every Ell or Yard at both ends, entring the ſame with the Names and Dwelling-places of the Owners thereof. } ii

Item, For trying and Examination of every Buſhel formerly ſealed, entring of the ſame with the Names and Dwelling-place of the Owners thereof. } ii

Item, For trying and examination of every leſſer Meaſure formerly ſealed, entring of the ſame, with the Name and Dwelling-place of the Owners thereof. } i

Item, For trying and examination of every Weight and Meaſure, of any Perſon or Perſons, that ſhall be found repugnant to his Majeſty's Standard, which ſhall ſell any Commodities by a leſſer Weight or Meaſure, or ſhall buy any Commodities by a greater Weight or Meaſure, to the Deceit of the Subject. } ii

chaque Hôtellier & Cabaretier à vin, & pour voir & examiner en détail toutes leurs meſures d'aile, de biere & de vin, & les meſures des Ecuries, quelque quantité qu'il y en ait, & les enregiſtrer. } iiii

Item, *pour mettre par écrit les noms & les demeures de chaque Boucher, Epicier, Chandelier, Mercier, Drapier, Ouvrier en Drap ou de toutes autres perſonnes, pour enregiſtrer tous leurs poids, meſures, aunes, verges, traverſins & balances, & pour les examiner & eſſaier, autant qu'il y en aura.* } ii

Item, *pour marquer de nouveau toute aune ou verge aux deux bouts, & pour les enregiſtrer & les noms & demeures des Propriétaires.* } ii

Item, *pour examiner & eſſayer tout Boiſſeau qui aura été marqué ci-devant, pour les enregiſtrer, & les noms & les demeures des Propriétaires.* } ii

Item, *pour examiner & éprouver chaque moindre meſure qui aura été marquée autrefois, & les noms & demeures de ceux à qui elles appartiennent.* } i

Item, *pour eſſayer & examiner les poids & meſures de toutes perſonnes qui vendront ou acheteront des denrées à des poids ou meſures de moindre capacité, qui ne conviennent point à l'étalon du Roi, ou qui ſe ſerviront de plus grands poids ou meſures pour vendre, en fraude des Sujets.* } ii.

The Fees to be taken for the ſealing and ſurveying of the conſtant Reel, and for the overſight of the Increaſe of the Poors Wages, working in the making of Cloth.

Les émolumens que l'on devra recevoir, pour marquer & examiner le Devidoir établi, & pour avoir l'inſpection du ſurcroit des gages des pauvres Ouvriers, travaillans à la fabrique des Draps.

	d.		d.
Imprimis, For ſealing of the conſtant Reel of two Yards or two Ells about, and for recording and regiſtring of the Names and Dwelling-places of the Owners thereof, the like Fee as for the Buſhel.	iii	En premier lieu, *pour marquer le Dévidoir fixe de deux verges ou deux aunes detour & pour enregiſtrer les noms & les demeures de ceux qui en ſont Propriétaires, le même droit que du Boiſſeau.*	iiii
Item, For ſealing of the ſingle Reel, and for recording and regiſtring the Names and Dwelling-places of the Owners thereof.	ii	Item, *pour marquer le petit Dévidoir, & pour enregiſter les noms & les demeures des Propriétaires.*	ii
Item, For trying and examination and overſight of the double Reel, being once ſealed, and for regiſtring the Names and Dwelling-places of the Owners thereof.	ii	Item, *pour éprouver & examiner le grand Dévidoir qui aura été marqué une fois, & pour enregiſtrer les noms & les demeures des Propriétaires.*	iii
Item, For the trying, examination and overſight of the ſingle Reel, and for regiſtring the Names and Dwelling-places of the Owners thereof.	i	Item, *pour éprouver & examiner le petit Devidoir, & pour mettre par écrit les noms & les demeures des Propriétaires.*	i
Item, For the overſight of the Increaſe of the Poors Wages, working in the making of Cloth.	Gratis.	Item, *pour examiner l'augmentation du ſalaire des Pauvres qui travaillent à la Fabrique des Draps.*	Gratis.

Digitized by Google

ſoever, upon pain of his Majeſty's high Diſpleaſure, and ſuch further Puniſhment, as an Offence of this nature ſhall deſerve; wherefore his Majeſty doth ſtraightly charge and command all Muſicians and Miniſtrels, and all other Perſons whatſoever, who have not ſpecial occaſion of ſervice or attendance upon his Majeſty there, that they forbear to reſort to the ſaid Caſtle or Town of *Tutbury*, during all the time of his Majeſty's Reſidence there; And that all Juſtices of Peace, Sheriffs, Bailiffs, and others his Majeſty's Officers and Miniſters whom it may concern, do take care to the due execution of his Royal command herein, as they will anſwer the contrary at their Perils.

Given at our Honour of *Windſor*, the eighteenth day of *July*.

Per ipſum Regem.

mande formellement à tous Muſiciens & Joueurs d'inſtrumens & toutes autres perſonnes, quelles qu'elles ſoient, qui n'auront point d'affaire particuliere, où beſoin de faire leur cour auprès de Sa Majeſté, qu'elles ſe diſpenſent de ſe rendre audit Château ou au Bourg de Tutbury, *pendant tout le tems que Sa Majeſté y ſéjournera; Et que tous les Juges de Paix, Shrifs, Baillifs & autres Officiers & Miniſtres du Roi, à qui il appartiendra, ayent à prendre ſoin que ces ordres ſoient accomplis, ainſi qu'ils auront à rendre compte du contraire à leurs riſques.*

Donné à notre Château de Windſor, *le dix-huitieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Domino Theſaurario & aliis tangente Rivum Thameſis.

Ann. D. 1636. *Pat. 12. Car. 1. p. 21. n. 19. dorſ.*

REX, &c. Reverendo in Chriſto Patri ac perquam fideli Conſiliario noſtro,

Willielmo Epiſcopo *London*, ſummo Theſaurario noſtro *Anglie*,

Ac predilectis & fidelibus Conſiliariis noſtris,

Franciſco Domino *Cottington*, Cancellario & Subtheſaurario Scaccarii noſtri, ac Magiſtro Curie noſtre Wardorum & Liberationum,

Et *Franciſco Windebank* Militi, uni Secretariorum noſtrorum principalium,

Necnon dilectis & fidelibus noſtris,

Johanni Bankes Militi, Attornato noſtro Generali,

Edwardo Littleton Militi, Solicitatori noſtro Generali,

Carolo Harbord Militi, Superviſori noſtro Generali,

Ac *Johanni Brooke*,

Willielmo Bronker,

Edwardo Wardour,

Gregorio Penner,

Willielmo Becher,

Et *Olivero Nicholas*, Militibus, necnon,

Willielmo Hackwell,

Johanni Pym,

Willielmo Hill,

Franciſco Phillips,

Juſtiniano Povey,

Thome Hughes,

Johanni Glyn,

Et *Evano Seys*, Armigeris, Salutem.

Cum Rivus noſter *Tameſis* ſit antiquus Rivus, ac decurrit & decurrere conſuevit, à Villa de *Kingſton* ſuper *Tameſim* in Comitatu *Surrie*, uſque ad Villam de *Graveſend* in Comitatu *Kantie*.

Cumque Portus noſter *London*, ſit antiquus Portus, ac inter eaſdem Villas ſcilicet in & per Rivum predictum ſitus exiſtat; Cumque etiam Rivus & Portus illi, abſque Purpreſturis, Incrochiamentis vel Nocumentis quibuſcunque ſedulò & accuratè cuſtodiri debeant; Cumque etiam nobis datum ſit intelligi, quod infra Portum predictum quàm plures Gradus, Anglice *Stayres*, & Scale, Anglice *Ladders*, ſtructi ſunt, & ſint in Rivo predicto, ac quam multa Pſeudothira, Anglice *Trapdoors*, juxta vel ſuper eundem Rivum ſita, aperiunt ſe in Rivum illum, necnon diverſe facte ſunt Purpreſture & Incrochiamenta in & ſuper dictum Rivum, ad Nocumentum ejuſdem Rivi ac Portus predicti, Licentiâ noſtrâ aut aliquo legali Warranto minime habitâ vel obtentâ in ea parte; Cumque inſuper ex Teſtimonio acceperimus fide digno, quod per Gradus, Scalas & Pſeudothira predicta, Quiſquilie, Cineres, Fimus aliaque materia turpis & ſqualida in Rivum predictum, ad Nocumentum etiam tam Rivi illius, quàm Portus predicti aſſiduè projiciuntur, ac diverſa Mercimonia, tam Cuſtumabilia quàm Prohibita, clanculò & fraudulenter iteratis Vicibus de Terra in Navem eskippantur, & de Nave in Terram exonerantur, contra formam Statutorum in hujuſmodi caſu proviſorum, ac diminutionem Cuſtumarum noſtrarum, necnon poſt Proditiones, Murdra, Homicidia, Felonias & alia Malefacta hujuſmodi in *London*, *Weſtmonaſterio*, aut partibus adjacentibus perpetrata, Malefactores ad Supplicia per Leges & Statuta Regni noſtri *Anglie* conſtituta, * evitanda fugam facientes, per Gradus, Scalas & Pſeudothira illa, ſepius evadunt in retardationem Juſtitie. * XX. 48.

Nos, de congruo & feſtino Remedio hiſce Malis adhibendo, ſeriò conſulentes, volentes tamen dilectos & fideles ſubditos noſtros premiſſorum in nullo culpabiles, his que ſibi ad uſum maximè conveniant, & ad Nocumentum non tendant totaliter orbari, ac plurimum confidentes, de Fidelitate, Induſtriâ & providâ Circumſpectione veſtris in Negotiis noſtris agendis, aſſignavimus Vos, ac tenore preſentium damus Vobis aut aliquibus tribus vel pluribus veſtrum, quorum predictos

Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,
Franciſcum Phillipps, vel
Juſtinianum Povey, unum eſſe volumus, plenam poteſtatem & authoritatem, ad inquirendum tam per Sacramentum proborum & legalium Hominum de Civitate noſtra *Londini*, & Comitatibus noſtris *Middleſex*, *Surrie*, *Eſſex* & *Kantie* reſpectivè, tam infra Libertates quam extra, quàm per Depoſitiones Teſtium fide dignorum coram Vobis aut aliquibus tribus vel pluribus veſtrum evocandorum, & ſuper ſacroſancta Dei Evangelia examinandorum, ac omnibus aliis viis, mediis & modis, quibus rei veritas melius ſciri poterit, de & ſuper premiſſis, *viz.* ſi in Rivo predicto Gradus aliqui vel ſcale alique ſtructi vel ſiti ſint, aut Pſeudothira aliqua in vel ſupra eundem Rivum ſe aperiant, aut Purpreſture alique vel Incrochiamenta aliqua in vel ſuper Rivum illum facta ſint, ſcilicet, infra Portum predictum necne? Et ſi ſic, tunc qui Gradus, que Scale & que Pſeudothira, ac que Purpreſture & Incrochiamenta ubi quando per quem vel quos ſtructa, ſita vel facta fuerunt? Et in cujus ſive quorum poſſeſſione ſive occupatione jam exiſtunt? Necnon ad ſupervidendum omnes & ſingulos Gradus & Scalas in Rivo predicto ſtructos ſive ſitos, ac omnia & ſingula Pſeudothira in vel ſupra Rivum illum ſe aperientia, necnon omnes Purpreſturas & Incrochiamenta factas in vel ſuper eundem Rivum, ſcilicet infra Portum predictum, & ad conſiderandum mature de ſituatione & convenientiâ Gradaum, Scalarum, Pſeudothirorum, Purpreſturarum & Incrochiamentorum illorum; Et poſt maturam conſiderationem inde habitam, convocatis coram Vobis aut aliquibus tribus vel pluribus veſtrum, quorum prefatos

Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,

Edwar-

Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,
Franciſcum Phillipps, &
* *Juſtinianum Povey*, unum eſſe volumus, ſecundum ſanas diſcretiones veſtras expedire videbitur, concedi, ſolvi ſeu reddi, in ea parte, ut quelibet pars componens, perſolvens Nobis ad manus Receptoris noſtri in ea parte ſpecialiter conſtituendi Denarios ex hujuſmodi Compoſitione ſua debitos, ſpecialem Licentiam pro continuatione hujuſmodi Gradus, Scale, Pſeudothiri, Purpreſturé ſive Incrochiamenti ſui ad Terminum & pro Fine vel Reditu, ſeu Fine & Reditu inde compoſito habere valeat, ſecundum formam & effectum Compoſitionis hujuſmodi; Ita tamen quod nullus Terminus ſic concedendus excedat Triginta & unum Annos; Ita etiam quod pars Componens per ſufficientem Cautionem ſive Securitatem ad uſum noſtrum inveniendam faciat Nos Securos de Gradu, Scala vel Pſeudothiro unde Compoſitionem hujuſmodi fecit, cuſtodiendo ut ex tunc deinceps nulla Mercimonia Conſuetudinabilia ſeu prohibita per Gradum, Scalam ſeu Pſeudothirum illa de Terra in Navem eskippentur, ſeu de Nave in Terram exonerentur, nec Quiſquilie, Cineres, Fimus, aliave Materia turpis ſive ſqualida in Rivum predictum, ad Rivum illum obſtruendum projiciantur ſeu projiciatur; Et quod pars ipſa componens, per ſe ſervientes, Factores, ſive Agentes ſuos voluntarié non permittat Malefactorem aliquem ratione alicujus Proditionis, Murdri, Homicidii, Felonie, aut alius Malefacti fugam facientem, per Gradum, Scalam ſeu Pſeudothirum ſuum ullo modo evadere.

*xx 49.

Et ulterius vobis vel aliquibus tribus vel pluribus veſtrum, quorum præfatos
Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem, vel
Superviſorem Generalem, unum eſſe volumus, plenam poteſtatem & authoritatem damus per preſentes, ad concedendum cuilibet parti componenti, ſuper hujuſmodi Compoſitione ſua ſpecialem Licentiam ſub Manibus & Sigillis veſtris vel aliquorum trium vel plurium veſtrum, quorum dictos
Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem, vel
Superviſorem Generalem, unum eſſe volumus, in forma predicta conficiendi pro continuatione hujuſmodi Gradus, Scale, Pſeudothiri, Purpreſture ſive Incrochiamenti ſui, ad Terminum & pro Fine vel Reditu, ſeu Fine & Reditu inde compoſito, ſecundum formam & effectum Compoſitionis illius; Et ſi pars aliqua componens, hujuſmodi Licentiam per Literas noſtras Patentes, ſub Magno Sigillo noſtro *Anglie* conficiendas ſibi concedi deliderauerit, Volumus & per preſentes ordinamus, quod vos faciatis, aut duo ſive plures veſtrum, quorum prefatos
Dominum Theſaurarium, vel
Dominum Cottington, unum eſſe volumus, faciant in ea parte fieri, quoddam Warrantum in ſcriptis, manibus veſtris, aut eorumdem duorum ſive plurium veſtrum ſubſcribendum, continens in ſe Compoſitionem hujuſmodi, & *Attornato noſtro Generali* pro tempore exiſtenti dirigendum, ſuper quo quidem Warranto idem *Attornatus noſter Generalis* preparet & ſubſcribat Billam, Licentiam hujuſmodi in ſe continentem, que quidem Billa per vos aut aliquos duos ſive plures veſtrum, quorum prefatos
Dominum Theſaurarium, vel
Dominum Cottington, unum eſſe volumus, poſtea ſubſcripta ſit,

Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,
Franciſcum Phillipps, vel
Juſtinianum Povey, unum eſſe volumus, plenam poteſtatem & authoritatem damus per preſentes, ad omnia Gradus, Scalas, Pſeudothira, Purpreſturas & Incrochiamenta predicta, quos, quas & que conſideraveritis, aut tres vel plures veſtrum, quorum prefatos
Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,
Franciſcum Phillipps, vel
Juſtinianum Povey, unum eſſe volumus, conſideraverint inexpedientia permanere, penitus evelli faciendum & proſterni.

Proviſo ſemper quod he Litere noſtre Patentes, aut aliquod in eiſdem contentum, non extendant nec extendat ad Inquiſitionem, Superviſum vel Compoſitionem faciendum, de aliquibus Meſſuagiis, Domibus, Edificiis, Structuris, Whardis, Gardinis, Pomariis, Terris, Tenementis, Solo, Fundo ſeu Hereditamentis quibuscunque à Nobis per Literas noſtras Patentes ſub Magno Sigillo noſtro *Anglie* confectas, gerentes Datum apud *Weſtmonaſterium* primo die *Junii* Anno Regni noſtri Octavo, quibuſdam *Danieli Lea* & *Ricardo Smith*, ad uſum *Jacobi nuper Comitis Carleolenſis* preconcetis ſeu concedi mentionatis quovis modo; Et ulterius volumus & per preſentes declaramus, quod he Litere noſtre Patentes, licet per Adjournamentum non continuentur, non tamen diſcontinuentur ullo modo, ſed non obſtante permaneant in pleno robore & vigore ſuis.

Mandamus etiam Vicecomitibus *London*, *Middleſex*, *Surrie*, *Eſſex* & *Kantie*, quod ad certos dies & loca quos vel que ad hoc provideritis, aut Tres vel plures veſtrum, quorum prefatos
Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,
Franciſcum Phillipps, vel
Juſtinianum Povey, unum eſſe volumus, ſcire fecerint, ex parte noſtra venire faciant vel faciat, quorum vobis tribus vel pluribus, quorum prefatos
Dominum Theſaurarium,
Dominum Cottington,
Franciſcum Windebanke,
Attornatum Generalem,
Solicitatorem Generalem,
Superviſorem Generalem,
Edwardum Wardour,
Willielmum Becher,
Oliverum Nicholas,
Willielmum Hill,

all likelihood be a means of the Increaſe and Diſperſion of the Sickneſs in o all Parts of the Realm, his Majeſty hath thought fit by open Declaration of his Pleaſure, not only to admoniſh and require all his loving Subjects, to forbear to reſort this Year to thoſe Fairs, but to enjoin the Lords and others intereſted in the ſame, that they ſhall not hold this now next *Bartholomew Fair*, in *Smithfield* nor elſewhere, nor the other Fair in *Southwark* nor elſewhere, upon pain of ſuch Punishment, as for a Contempt ſo much concerning the general Safety of his Majeſty's Subjects, they ſhall be adjudged to deſerve, which they muſt expect to be inflicted upon them with all ſeverity.

Given the ſix and twentieth day of *July*.

Per ipſum Regem

on les ſolemniſe pourroient vraiſemblablement donner occaſion à la contagion de s'étendre par tout le Royaume, Sa Majeſté a jugé à propos, en déclarant ſa volonté par la préſente, non-ſeulement d'exhorter & requérir tous ſes bons Sujets de s'abſtenir cette année de ces Foires, mais encore d'ordonner aux Lords & autres perſonnes qui y ſont intéreſſées, de ne point tenir ces Foires prochaines de la St. Barthelemi *dans* Smithfield *ni ailleurs, ni l'autre dans* Southwark *ni aux environs, ſous peine de telle punition qu'on jugera avoir mérité le mépris d'un ordre qui intéreſſe la ſureté de tous ſes Sujets en général, qui leur ſera impoſée en toute rigueur.*

Donné le vingt & ſixieme de Juillet.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Willielmo Slingesby *militi & aliis.*

Commiſſion donnée au Chevalier Guillaume *Slingesby*, & autres, &c.

Ann. D. 1636
Pat. 12. *Car.* 1. *p.* 2. *n.* 2. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*
To our truſty and welbeloved,
Sir *William Slingesby*, Knight,
Sir *Arthur Ingram* the elder, Knight,
Lawrence Whitakers,
Francis Dynn,
Thomas Paramore,
Anthony Withers,
William Jewell,
And *Chriſtopher Metcalfe*, Eſquires,
Anthony Kerle,
Allen Peury,
Bryan Rogers,
Thomas Mills,
Thomas Brough,
Francis Bellas,
John Wilſon,
John Shawe,
Richard Englesfield, and
James Living, Gentlemen, Greeting,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'E*coſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.
A nos fideles & bien-aimés,
Le Chevalier Guillaume Slingesby,
Le Chevalier Arthur Ingram, l'aîné,
Laurent Whitakre,
François Din,
Thomas Paramore,
Antoine Withers,
Guillaume Jewel,
Et Chriſtophle Metcalfe, *Ecuiers*,
Antoine Kerle,
Alain Peney,
Brian Rogers,
Thomas Mils,
Thomas Brough,
François Bellas,
Jean Wilſon,
Jean Shaw,
Richard Englesfield &
Jaques Living, *Gentilshommes, Salut.*

Whereas, by virtue of a former Commiſſion by us lately awarded, to divers Commiſſioners thereby named for the diſcovery of Offenders in the unlawfull importing, buying, ſelling or uſing a falſe Dying Wood, called *Logwood* alias *Blockwood* or *Campeſia Wood*, to the great Deceit and Damage of our Subjects, and to the ſcandal and diſcredit of the Clothing and other Manufactures of the Kingdom in Foreign Parts, contrary to the Laws, Statutes and Proclamations provided and published againſt the ſame; And whereas ſince the iſſuing out and awarding of the ſaid Commiſſion, We are informed that there have been diſcovered many Offenders in that kind, whoſe Offences being of ſeveral degrees, are humble Suitors for our Royal Grace towards them, whereby they may eſcape the Penalties they have incurred; We being minded for the time to come to provide for Reformation in the Premiſſes, by quickening the execution of the Laws, Statutes and Proclamations made, ordained, provided and publiſhed touching
• XX. 52. the ſame; and reſolving • likewiſe to require a due Accompt for the Offences committed, perpetrated or done in the Premiſſes, at any time or times from the beginning of our Reign until this preſent time, and that the Offenders therein by all due Ways and Means, be found out and proceeded againſt, according to their ſeveral and reſpective Contempts and Offences; Nevertheleſs, we being graciouſly inclined to extend our Royal Clemency towards ſuch Offenders in the Premiſſes, as becoming Suitors in that behalf, ſhall be thought meet and capable thereof by our Commiſſioners hereafter named; we therefore repoſing ſpecial Truſt and Confidence in your approved Fidelities, Wiſdoms and Circumſpections, have named, ordained, made and conſtituted; and do hereby name, make, ordain and conſtitute you the ſaid
Sir *William Slingesby*, Knight,

D'autant que par une précédente Commiſſion que nous avons expediée depuis peu à pluſieurs Commiſſaires qui y ſont nommés, pour découvrir ceux qui ſe ſont rendus coupables de faire entrer clandeſtinement, d'acheter, de vendre & ſe ſervir d'un méchant bois de teinture, qu'on appelle bois de Campeche, *à la grande fraude & au dommage de nos Sujets & à la honte & flétriſſure de la manufacture des Draps & autres Fabriques de ce Royaume dans les Pays étrangers contre les Loix, les Ordonnances & les Proclamations qui ont été publiées ſur cela; Et d'autant que, depuis la publication de cette Commiſſion, nous ſommes informés que l'on a découvert pluſieurs Délinquans de cette eſpece, dont les fautes ſont de diverſes qualités, qui implorent notre grace Royale en leur faveur, afin de pouvoir éviter les peines qu'ils ont encourues; Ayant à gré de réformer ces choſes à l'avenir, en faiſant revivre la force des Loix, Statuts & Edits qui ont été faits, établis & publiés ſur ce ſujet; & ayant réſolu auſſi de demander un compte exact des fautes qui ont été commiſes en quelque tems que ce ſoit, depuis le commencement de notre Regne juſqu'à préſent, & que tous ceux qui y ont contrevenu ſoient recherchés & pourſuivis par toutes les voyes convenables, ſuivant leurs diverſes fautes & dédains; néanmoins étant portés favorablement à déployer notre clémence envers ces coupables, qui en nous en ſuppliant, en ſeront jugés dignes par nos Commiſſaires nommés ci-après; C'eſt pourquoi nous repoſant ſingulierement ſur votre fidelité, prudence & diſcrétion reconnues, nous vous avons nommés, établis & conſtitués, & par la Préſente nous vous nommons, établiſſons & conſtituons, vous leſdits*

Sir

Chevalier *Guillaume Slingesby*,

Le

…ious Motives, as well they, as other Delinquents therein, may be capable of different Degrees and Meaſures of our Grace and Moderation, which we are pleaſed to extend and ſhew to ſuch, as ſhall ſue for the ſame, and ſhall be willing to compound for their ſaid Offences paſt in the Premiſſes; And we do hereby give and grant full Power and Authority to you, or any three or more of you, from time to time, by and with the advice and conſent of the Barons of our Court of *Exchequer*, or any one of them being of the Degree of the Coif, to compound, conclude, and agree with any Perſon or Perſons whatſoever, for, touching or concerning the Premiſſes, or any of them, which are, may or ſhall be, or be ſuppoſed to be liable, charged or chargeable with any the ſaid Deceits, Contemps, and Offences heretofore committed, perpetrated or done as aforeſaid, contrary to our ſaid Laws, Statutes, and Proclamations, for any matter or thing in them or any of them ſpecified and contained, touching the Premiſſes, and which ought or are ſubject or liable to make Fine or other Satisfaction or Recompence to Us, for or by reaſon or any Offences committed, contrary to the ſaid Laws, Statutes, and Proclamations, for, touching and concerning the releaſing, acquitting, freeing and diſcharging them and every of them reſpectively, of and for the ſame, as well in reſpect of any the Laws and Statutes of this our Realm of *England*, as of any the ſaid Proclamations, and of any matter or thing in them or any of them ſpecified or contained touching the Premiſſes, for ſuch Fine and Fines, Sum and Sums of Money, to be by them, every or any of them paid to our Uſe, for all or any the Offences aforeſaid, at ſuch days and times, and in ſuch manner and form, as you, or any three or more of you, ſhall think meet in that behalf, and which ſhall be in ſome ſort anſwerable, or according to the * quality of the ſaid ſeveral Offences, the ſame being likewiſe conſidered with the Eſtates and Abilities of the Offenders reſpectively; And becauſe we deſire an effectual Proſecution may be had againſt Offenders herein, whereby the Abuſes in time to come may be the better repreſſed and reformed, We are pleaſed to declare and appoint, that ſuch Perſon or Perſons, as our right truſty Servant the Earl of *Ancram*, ſhall from time to time under his Hand and Seal, nominate and aſſign, ſhall be Proſecutor and Proſecutors in this Buſineſs, who ſhall give his and their attendance upon you our ſaid Commiſſioners in the execution of the Premiſſes as aforeſaid, the better to inform you of the Conditions, Eſtates, and Means of all and every ſuch Perſon and Perſons offending, and willing to compound as aforeſaid, and of the ſeveral natures and qualities of their ſaid Offences; And therefore we do, by theſe Preſents, authorize ſuch Perſon and Perſons, Proſecutors, and their Deputies and Agents in the Premiſſes, as the ſaid Earl of *Ancram* ſhall from time to time nominate and appoint, by the beſt ways or means he, they or any of them can, to enquire, diſcover, and find out all and every the Frauds, Deceits, Practices, Abuſes, and other Offences aforeſaid, of what nature, kind or quality ſoever, that at any time or times, in all and every or any of the ſeveral Years, from the beginning of our Reign, to the date of theſe Preſents, have been committed, perpetrated and done by any Perſon or Perſons whatſoever, for, touching or concerning the unlawful importing, buying, ſelling, and uſing of the ſaid falſe Dyinge Wood called *Logwood*, *Blackwood*, or *Campeſia Wood* as aforeſaid, within any of the Parts of our Realm of *England*, or the Dominion of *Wales*, contrary to any our Laws, Statutes, or Proclamations, or of any thing in them or any of them ſpecified and contained; And the ſaid Offenders and every of them in the name of Us to ſue, inform againſt, implead and proſecute in our Courts of *Starchamber* or *Exchequer*, and in every or any of them, or in any other our Courts at *Weſtminſter*, or elſewhere, and the ſame Party or Parties, Offender or Offenders thereupon to bring to Judgment, Sentence, Cenſure or Decree, in any of our ſaid Courts reſpectively; And thereupon to ſue for, recover, have and take forth Execution, of and for all and every ſuch Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatſoever, as

* XX. 53.

monde, & qui s'offriront à entrer en accommodement pour les ſuites qu'ils ont commiſes à ces égards; Nous vous donnons par la Préſente plein-pouvoir & autorité, ou à trois ou plus d'entre vous, de convenir, accorder & conclurre, de tems en tems, de l'avis & avec l'approbation des Barons de notre Cour de l'Echquier, ou de quelqu'un d'entre eux qui ſera parvenu au degré de la Coiffe, avec quelques perſonnes que ce ſoit, ſur leſdits points, ou avec celles qui pourront être ſujettes, ou qu'on ſuppoſera être atteintes de quelqu'une deſdites ſupercheries ou d'autres fautes qu'on pourroit les accuſer d'avoir commiſes ci-devant contre nos dites Loix, Ordonnances & Proclamations, ſur quelques points ou matieres qui y ſont contenus & declarés, & qui ſont ſujettes à des amendes, ou à nous donner quelque autre ſatisfaction ou dédommagement pour avoir commis quelques fautes contre leſdites Loix, Statuts & Proclamations, afin de les en acquitter & décharger tous, tant par rapport à quelques-unes de ces Loix & Statuts de notre Royaume d'Angleterre, que par rapport aux Edits & aux choſes qui y ſont contenues & marquées, en payant telles amendes ou ſommes d'argent à notre uſage, pour toutes ou quelques-unes de ces fautes, en tel tems & de telle maniere que vous, ou trois ou plus de vous, le trouverez convenable en ce cas, & qui ſoient en quelque façon proportionnées à la qualité des divers crimes, & ayant auſſi égard aux biens & au pouvoir des Délinquans reſpectifs. Et comme nous ſouhaitons que l'on faſſe des pourſuites efficaces contre les coupables en ces points, afin de mieux réprimer & corriger ces fautes à l'avenir, nous voulons, déclarons & ordonnons que les Perſonnes, que notre très fidele Serviteur le Comte d'Ancram aura nommées & établies de tems en tems par un Ecrit ſigné & ſcellé de ſa main, ſoient les Demandeurs ou Agens, lorſqu'ils ſe préſenteront devant vous, nos dits Commiſſaires, pour faire les pourſuites des cas mentionnés ci-deſſus, & pour vous informer plus exactement de l'état, du bien & des moyens de tous ceux qui auront failli, & qui auront deſſein d'entrer en accommodement, & de la qualité ou du degré de leurs fautes; C'eſt pourquoi nous autoriſons par la Preſente ces Perſonnes, ou ces Demandeurs, & leurs Délégués & Agens, que ledit Comte d'Ancram aura nommés & déſignés, à s'informer & découvrir de tems à autre, par les meilleurs moyens qu'il pourront, de toutes les fraudes, abus, menées & autres fautes, de quelque nature ou eſpece qu'elles puiſſent être, qui auront été commiſes dans les diverſes années, depuis le commencement de notre Regne juſqu'à la date des Préſentes, par toute ſorte de perſonnes, qui auront fait entrer clandeſtinement, qui auront achete, débité & qui auront fait uſage de bois à teindre falſifié, qu'on appelle Bois de Campêche, *dans quelque endroit que ce ſoit de notre Royaume d'*Angleterre *ou Etats de Galles, contre nos Loix, Statuts ou Edits, ou contre aucun des points qui y ſont contenus & déclarés; & de pourſuivre, accuſer & intenter procès, en notre nom, contre tous & chacun de ces Coupables, dans nos Cours de la* Chambre Etoilée, *de l'*Echiquier, *ou en aucune de nos Cours de* Weſtminſter *ou ailleurs, & de pouſſer ces Parties ou Délinquans en jugement, juſqu'à obtenir Sentence, Arrêt ou Déciſion dans leſdites Cours reſpectives; & enſuite de faire des ſuſſances pour lever & obtenir exécution de toutes les amendes pécuniaires, peines, confiſcations & ſommes d'argent, qui ſeront ajugées par les Sentences, Decrets ou Deciſions que leſdites Cours auront impoſées ou ordonnées, au ſujet ou à l'occaſion de tous ou de quelqu'un deſdits points.*

be required by such Person or Persons, their Deputies or Agents, with such Approbation, order and Directions of our said Commissioners, or any three or more of you as aforesaid, as well for the better finding out, revealing and discovering of the Offences as aforesaid, as for the recovering, taking and levying of the said Fines, Penalties, Forfeitures, Sum or Sums of Money, and for the seizing and extending of any Lands or Goods, of all, every or any of the said Offender * or Offenders, or other Person or Persons, subject or liable to the payment, or answering of the same or any of them; And in all things to be furthering, aiding and assisting to the said Person and Persons, their Deputies or Agents, in the due Execution of the Premisses; and for the doing thereof, these our Letters Patents, or the Inrolment thereof, shall be unto them and every of them, a sufficient Warrant and Discharge in that behalf.

* XX. 54.

And for that we intend to take and receive a just and due Accomps of this our Service, and that the Monies arising of or by reason of all, every or any of the said Premisses, may be known and duly accompted for and disposed of, for such Uses as we shall declare and appoint, we do hereby constitute, make and appoint our trusty and welbeloved Sir *William Slingesby* Knight, to be our Receiver (during our Pleasure) of all such Fines, Sums of Money, Benefits and Profits, as are or shall, or may to Us arise, accrue, grow or become due, answerable or payable, as well by censure of any our Courts, as of all other Fines, Composition or Compositions, arising by virtue of this our Commission, for, touching or concerning the said Premisses or any of them; Nevertheless our will and Pleasure is, and it is our intent and meaning, that these Presents, or any thing therein contained, shall not extend to impeach, infringe or prejudice a Grant by Us heretofore made to our Servant *James Chambers* Doctor of Phylick, one of the Physicians for our Person in Ordinary, and *Edward Browne* Esquire, one of our Gentlemen Sewers, in Ordinary, bearing date the twentieth day of *February*, in the fifth Year of our Reign, touching the receiving of the Fines, Forfeitures and other things accruing to Us, our Heirs or Successors therein mentioned and granted, but that they the said *James Chambers* and *Edward Browne*, or one of their Deputies, shall have notice from time to time, to be present at all such Compositions to be made by virtue of these Presents, as shall be grounded upon any penal Law or Statute whatsoever, or for transgressing the common Laws of this Realm, and shall receive all Fines, Forfeitures, and Compositions thereupon had or made, by virtue of this our Commission accordingly; And we do hereby give and grant to the said Sir *William Slingesby* full power and authority, to receive and take into his Hands and Custody, all such other Fines, Sums of Money, Benefit and Profits whatsoever, arisen, accrued or grown, or arising, accruing or growing, or which are or may become due, answerable or payable to Us, for, or by reason of all, every or any the Offences aforesaid, or any Composition or Agreement to be had or made, by reason, respect or occasion of the same, or otherwise as aforesaid.

And we do further give and grant unto you the said Sir *William Slingesby* full power and authority, together with any other two or more of you our said Commissioners, upon all and every such Compositions and Agreements so made as aforesaid, and that shall be first certified unto you in writing, under the Hands of you our said Commissioners, or any three or more of you, and also upon due Payment and Satisfaction of the Monies to certified to be compounded for, unto you the said Sir *William Slingesby*, to make Acquittances unto all and every such Person and Persons whatsoever, charged or chargeable as aforesaid, with whom such Composition shall be made as aforesaid, their Heirs, Executors or Assigns, concerning all Fines, Forfeitures, Sum and Sums of Money, Pains and Penalties whatsoever, by any the said Person or Persons compounding, incurred, lost or forfeited, or to Us and the Protectors any ways to be answered or paid, for or by reason of the same as aforesaid; And we will and declare hereby, that all and every Acquittance and Discharge, Acquittances and Discharges, that shall be made and given under the Hands and Seals of the said Sir *William Slingesby*, and any other two or more of you our said Commissioners, shall by virtue of these our Letters Patents or the Inrolment thereof, be a sufficient and lawful Exoneration and Discharge, against Us, our Heirs and Successors, in as full and ample manner, as if the said Compositions or Sums of Money rested, levied and received upon the same, had been paid into the Receipt of our *Exchequer*, and Discharges thereupon made and given, by striking of Tally or Tallies, of or for the same, according to the course of our said Court;

And

Biens de tous & chacun des Banquiers, &c. [illegible] sujettes ou engagées à les satisfaire.

Et comme nous avons dessein de nous faire rendre un compte exact de ce Service, & que l'on sçache voir que l'on tient un compte juste des deniers qui proviendront au sujet de tous ou de quelques-uns des Articles mentionnés ci-dessus, & que l'on en dispose pour les usages que nous aurons ordonnés & déclarés d'en faire, nous nommons & établissons notre aimé & bien-aimé le Chevalier Guillaume Slingesby pour notre Receveur (durant notre bon plaisir) de toutes les amendes, deniers, avantages & profits qui nous reviendront ou qui nous seront dus ou qu'on nous devra payer, tant par Décret de quelques-unes de nos Cours, que de toutes autres amendes, ou par les accommodemens qu'on aura faits en vertu de cette Commission par rapport aux matieres susmentionnées. Néanmoins notre volonté & intention est, que les Presentes & tout ce qui y est contenu, ne causera aucun empêchement ni ne portera aucun préjudice à un Octroi, que nous avons accordé ci-devant à notre serviteur Jaques Chambers *Docteur en Medecine, un de nos Medecins ordinaires, & à* Edouard Brawne *Ecuier, un de nos Ecuiers tranchans ordinaires, en date du vingtieme de Février, en la cinquieme année de notre Regne, pour recevoir les amendes, confiscations & autres choses, qui nous reviennent à nous, à nos Héritiers & Successeurs, desquelles il y est fait mention & que nous leur avons accordées, mais que lesdits* Jaques Chambers *& Edouard Brawne, ou un de leurs Commis devront être avertis de tems en tems pour se trouver présens à tous les accommodemens qui se feront en vertu des Présentes, étant fondés sur quelques Loix pénales ou Réglement quelconques, ou pour avoir peché contre le Droit coutumier de ce Royaume, & qu'ils recevront toutes les amendes, confiscations & compositions qui s'en feront conformément, en vertu de cette Commission. Et nous donnons & accordons par la presente audit Chevalier* Guillaume Slingesby *plein-pouvoir & autorité de prendre & recevoir entre ses mains toutes les autres amendes, sommes d'argent, avantages & profits, quels qu'ils soient, qui sont provenus, ou qui proviendront ou qui nous devront être payés, à cause de toutes ou de quelques-unes desdites fautes, ou par composition ou par accommodement, dont on sera convenu à leur occasion ou autrement.*

Et nous donnons de plus plein-pouvoir & autorité audit Chevalier Guillaume Slingesby, *conjointement avec deux ou plus de vous, nos dits Commissaires, sur chacune de ces compositions & accommodemens dont on sera convenu, & que vous ou trois ou plus d'entre vous, nos dits Commissaires, aurez auparavant reconnus & attestés par un Ecrit signé de vous, & qu'on aura satisfait & payé ces deniers audit Chevalier* Guillaume Slingesby, *de passer des Reçus à toutes ses personnes qui ont été accusées ou qui pourroient l'être, avec qui ces accommodemens auront été faits, à leurs Heritiers, Exécuteurs & Ayants-cause, à l'occasion de toutes ces amendes, confiscations, sommes d'argent & toute sorte d'amendes pécuniaires qu'aucune de ces personnes auront encourues ou perdues par confiscation, qui nous devront être payées, ou à ceux qui auront fait les poursuites à cet égard; Et nous voulons & declarons, par celle-ci, que toutes ces quittances & décharges, qui seront données & passées sous le seing & le cachet dudit Chevalier* Guillaume Slingesby *& de quelques deux ou plus d'entre vous, nos dits Commissaires, serviront, en vertu de ces Lettres-Patentes, ou de leur Enregistrement, d'entiere & légitime décharge & exemption envers nous, nos Héritiers, & Successeurs, d'une maniere aussi étendue que si ces compositions eussent été faites & les deniers reçus à la recette de notre Echiquier, & qu'on y eût passé les quittances, en y frappant des Tailles suivant l'usage de ladite Cour: C'est pourquoi nous voulons & commandons par les Présentes, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, à tous nos Officiers audit Echiquier ou qui le seront, que lors qu'on y produira ces quittances ou autres décharges, ou qu'on en fera voir quelques-unes, ou à ceux que cela regardera, signées & cachetées par ledit Chevalier* Guillaume Slin-

me of us, our Heirs and Succeſſors, and ſo to paſs our Great Seal as aforeſaid, without any other or further Warrant to our Attorney General for the time being in that behalf; And if it ſhall happen at any time or times hereafter, any of the ſaid Sum or Sums of Money, recovered, raiſed, levied or received by way of Fines, Compoſitions, or otherwiſe ariſing, at and by ſuch Proſecution as aforeſaid, for or by reaſon of any of the ſaid Offences, Forfeitures and Penalties, and other Premiſſes to be paid into the Receipt of our *Exchequer*, or to the Hands of any Sheriffs, Receivers, Bailiffs or other Officers, Then we do hereby require and authorize the Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains, and Barons of our ſaid *Exchequer*, and all and ſingular other our Officers there, and all and ſingular Sheriffs, Receivers, Bailiffs, or other our Officers or Miniſters, to whoſe Hands the ſame Sum or Sums of Money, Fines or Compoſitions ſhall be paid as aforeſaid, now and for the time being, That they our ſaid Officers and Miniſters and every of them reſpectively, do from time to time pay and deliver, or cauſe to be paid and delivered, unto the ſaid Sir *William Slingesby* our Receiver of our ſaid Fines and Compoſitions as aforeſaid, or to ſuch other Receiver or Receivers of the ſaid Fines and Compoſitions for the time being, all and ſingular ſuch Sum or Sums of Money ſo paid as aforeſaid, without any Fee or Charge to be paid or taken for the ſame; And theſe Preſents or the Enrolment thereof, ſhall be unto the Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains, and Barons of our ſaid *Exchequer*, and to the ſaid Sheriffs, Receivers, Bailiffs, and others the Officers and Miniſters aforeſaid, and every of them, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf; And for the doing, performing and executing of all and ſingular the Premiſſes, according to our Intention herein declared, Theſe Preſents, or the Enrolment or the Exemplification thereof, ſhall be to them and every of them a good and ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

nos autres Officiers de ladite Cour, & tous les Sheriffs, Receveurs, Baillifs & nos autres Officiers & Miniſtres, entre les mains de qui ſes ſommes d'argent, des amendes, ou compoſitions auront été payées, dès à préſent & à l'avenir, qu'ils ayent reſpectivement à remettre de tems en tems, & à faire payer audit Chevalier Guillaume Slingesby, *notre Receveur des amendes & des deniers de compoſition, ou à tels autres Receveurs des amendes & accommodement qui ſeront en charge, toutes les diverſes ſommes qui auront été payées de ceſte maniere, ſans en prendre aucun émoluments ou frais; Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement ſerviront au Lord Tréſorier, au Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de notre dit* Echiquier, *& à tous les Sheriffs, Receveurs, Baillifs & autres Officiers & Miniſtres & à chacun d'eux, d'ordre ſuffiſant & de décharge à cet égard; Et elles ſerviront de même, pour avoir fait & exécuté tous ces points ſelon notre intention, de bonne ſureté & décharge à eux tous en ce cas.*

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the ſeven and twentieth day of *July*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & ſeptieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

•XX. 56. * *De Warranto ſpeciali* Thome *Domino* Coventry, *Domino Cuſtodi Magni Sigilli* Anglie.

Brévet particulier au Lord *Coventry*, Lord Garde du Grand- Sceau d'*Angleterre.*

Ann. D. 1636. *Par.* 12. *Car.* 1. *p.* 1. *n.* 2. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved Counſellor,

Thomas Lord *Coventry*, Lord Keeper of the Great Seal of *England*, Greeting.

Theſe are to will and require you, that for the ſafeguard of the Seas and Defence of the Realm, you iſſue forth, or cauſe to be iſſued forth, of our High Court of *Chancery*, theſe enſuing Writs in the form following, with Duplicates of them under our Great Seal of *England*, unto the Counties, Cities, Towns and Places hereafter enſuing, and for ſo doing this ſhall be your Warrant.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Thomas Lord Coventry, *Lord Garde du Grand-Sceau d'*Angleterre, *Salut.*

Celles-ci ſerviront à vous ordonner & requerir, d'expédier ou de faire expédier, pour la ſureté des Mers & pour la défenſe du Royaume, les Brefs ou Ordres ſuivans de notre Grande Cour de la Chancellerie, *dans la forme qui ſuit, avec les Doubles au Grand-Sceau d'*Angleterre, *dans toutes les Provinces, Villes, Bourgs & endroits marqués ci-après; & pour ce faire, ceci vous ſervira d'ordre,*

Memorandum quod xxvii die Februarii 1640. *Anno Regni Domini Regis Caroli xvi iſtud Irrotulamentum & omnia & ſingula in eodem contenta & expreſſa vacantur per Judicium Dominorum Spiritualium & Temporalium in Curia Parliamenti.*

Per me

Johannem Browne *Clericum Parliamentorum.*

REX, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Dorceſtrie*,

Majori, Ballivis, Burgenſibus & Communitati Ville de *Poole*, ac Vicecomiti Comitatus ejuſdem Ville.

Majori, Ballivis, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Dorcheſter* in Comitatu *Dorſet*

Majori & Burgenſibus Ville & Burgi de *Wareham*.

Majori, Aldermannis, Ballivis, Burgenſibus & Communitati de *Weymouth & Melcombe Regis*.

Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Beidport*.

Majori & Burgenſibus Burgi de *Lyme Regis*.

Majori & Baronibus Burgi de *Corff*.

Majori & Burgenſibus Burgi de *Shafton* alias *Shaftesbury* in Comitatu *Dorſet*.

Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Blandford Forum* in Comitatu *Dorſet*, ac probis Hominibus in eiſdem Villis, Burgis & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Villæ de *Poole* & in Inſulis de *Purbecke*, & in Villis de *Portland*, *Burton*, *Sherburne*, *Cranborne* & *Stoborough*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Dorſet*, Salutem.

Quia datum eſt nobis intelligi, quod Predones quidam, Pirate & Maris Graſſatores, tam nominis Chriſtiani Hoſtes, Mahumetani,

nostrum dilectis, fidelibus suis constabulario Castri nostri de Corfe, risfacere poteritis, firmiter injungendo Mandamus, quod unam Navem de Guerra, Portagii quingentorum doliorum, cum * hominibus, tam magistris peritis, quam Marinariis valentioribus & expertis, Ducentis ad minus, ac etiam Tormentis tam majoribus, quam minoribus, pulvere tormentario, ac hastis & telis aliisque armaturis necessariis pro Guerra sufficientibus & cum duplici Eskippamento, necnon cum Victualibus, usque ad primum diem *Martii* jam proxime sequentem ad tot homines competentibus, & abinde in viginti sex septimanas ad custagia vestra, tam in Victualibus quam hominum Salariis & aliis ad Guerram necessariis, per tempus illud, super defensionem Maris in obsequio nostro, in Comitiva Custodis Maris, cui Custodiam Maris ante predictum primum diem *Martii* committemus, & prout ipse ex parte nostra dictaverit moraturam parari, & ad Portum de *Portesmouth* citra dictum primum diem *Martii* duci faciatis, ita quod sint ibidem eodem die ad ultimum, ad proficiscendum exinde cum Navibus nostris, & Navibus aliorum fidelium Subditorum nostrorum pro tuitione Maris & defensione vestrum & vestrorum, repulsione & debellatione quorumcunque, Mercatores nostros & alios Subditos & fideles predictos in Dominio nostro, ex causa Mercature se divertentes vel abinde ad propria declinantes super Mare, gravare seu molestare satagentium. * XX. 57.

Assignavimus autem vos prefatum Vicecomitem Comitatus nostri *Dorset*, Majores & Ballivos Villarum & Burgorum predictorum, aut aliquos sex vel plures vestrum, quorum te prefatum Vicecomitem Comitatus nostri *Dorset* unum esse Volumus, infra triginta dies post receptionem hujus Brevis ad Assidendum quantum de custagiis predictis super predictam Villam de *Poole* & Comitatum ejusdem, ac predictas Villas & Burgos de *Dorchester*, *Wareham*, *Waymouth*, *Melcombe Regis*, *Bridport*, *Lyme Regis*, *Corffe*, *Shafton* alias *Shaftesbury* & *Blandford Forum*, cum membris eorumdem separatim, poni aut assidere debeat: Et si hujusmodi Assessamenta, infra predictos triginta dies per vos sex vel plures vestrum, fieri non contigerint, tunc assignavimus te prefatum Vicecomitem Comitatus nostri *Dorset*, ad assidendum hujusmodi super predictas Villas & Burgos, eum Comitatu Ville de *Poole* & membris eorumdem facienda, prout rationabiliter videris faciendum; Et volumus quod de toto facto tuo, tu prefatus Vicecomes *Dorset* sub Sigillo tuo predictos Majores, Ballivos & Vicecomitem Ville de *Poole* reddas certiores.

Assignavimus etiam vos prefatos Majorem & Vicecomitem Ville de *Poole* ad assidendum omnes homines in eadem Villa & membris ejusdem & in Comitatu ejusdem Ville, & Terre tenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eisdem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis, & super predictam Villam cum Membris & Comitatu ejusdem, sic, ut prefertur, assidendam & ponendam, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessas, per districtiones aliosve modos debitos levandas, & Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis Carceri mancipandum, in eadem moraturos quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum *Majorem Burgi de Dorchester* ad assidendum omnes homines in predicto Burgo & membris ejusdem, & Terretenentes in eadem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eisdem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem premissorum necessariam, & super predictum Burgum cum membris ejusdem, sic ut prefertur, assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessas, per districtiones aliosve modos debitos levandum; & Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis Carceri mancipandum, in eadem moraturos quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum Majorem Ville & Burgi de *Wareham*, ad assidendum omnes homines in predicta Villa & Burgo & membris ejusdem, & Terretenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eadem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem premissorum necessariis & facultates suas, & portiones super ipsos assessas, per Districtiones aliosve modos debitos levandas; Et Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis, Carceri mancipandum, in eodem moraturos quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum Majorem Burgi de *Lyme Regis*, ad assidendum omnes Hommes in eodem Burgo & Membris ejusdem, & Terretenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eadem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis; Et super predictum Burgum cum membris ejusdem, sic (ut prefertur) assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessas, per districtiones aliosve modos debitos levandum; Et Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis, Carceri mancipandum, in eodem moraturos, quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum Majorem Burgi de *Corffe*, ad assidendum omnes homines in eodem Burgo & membris ejusdem, & Terretenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes vel in eisdem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis; Et super predictum Burgum eum membris eusdem, sic (ut prefertur) assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessas, per districtiones aliosve modos debitos levandum; Et Collectores in hac parte nominandum, & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis, Carceri mancipandum in eodem moraturos, quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum Majorem Burgi de *Shafton* alias *Shaftesbury*, ad assidendum omnes homines in eodem Burgo & membris ejusdem, & Terretenentes in eadem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eisdem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis; Et super predictum Burgum cum membris ejusdem, sic ut (prefertur) assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessis, per districtiones aliosve modos debitos levandas; Et Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis, Carceri mancipandum, in eodem moraturos quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum.

Assignavimus etiam te prefatum Ballivum Burgi de *Blandford Forum*, ad assidendum omnes homines in eodem Burgo & membris ejusdem, & Terretenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes, vel in eadem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis; Et super predictum Burgum cum membris ejusdem, * sic (ut prefertur) assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum, facultates suas, & portiones super ipsos assessas per districtiones aliosve modos debitos levandum; Et Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos Rebelles & contrarios inveneris in Premissis Carceri mancipandum, in eodem moraturos, quousque pro eorum deliberatione ulterius duxerimus ordinandum. * XX. 59.

Et ulterius Assignavimus te prefatum Vicecomitem Comitatus nostri *Dorset*, ad assidendum omnes homines in predictis Villis de *Portland*, *Burton*, *Sherborne* & *Stoborough* & in membris eorundem, & in omnibus aliis Villis, Villatis, Hamlettis, Burgis & aliis locis in predicto Comitatu *Dorset*, & Terretenentes in eisdem, Navem vel partem Navis predicte non habentes vel in eadem non deservientes, ad contribuendum Expensis circa Provisionem Premissorum necessariis; Et super predictas Villas, Villatas, Burgos, Hamlettas & locos cum membris eorundem, sic (ut prefertur) assidendum & ponendum, videlicet, quemlibet eorum juxta statum suum & facultates suas, & portiones super ipsos assessas per districtiones aliosve modos debitos levandum; Et Collectores in hac parte nominandum & constituendum, & omnes eos quos

Re-

Majori & Burgenſibus Burgi de *Tregony*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Grandpont*,
Majori & Communitati Burgi de *Dunheved* alias *Launceſton*,
Majori & Communitati de *Helſton*,
Majori Burgi de *Boſſenia*, *Trevena* & *Tintagell*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Bodmyn*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Camelford*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *St. Mawes*, ac probis hominibus in eiſdem Villis & Burgis & Membris eorumdem, ac in Burgis & Villis de *Mebell*, *Newport*, *St. Germans* & *Foy*, & in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Cornubie*, Salutem.

Theſe are to be charged with one Ship of five hundred and fifty Tons, manned with two hundred and twenty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

*XX. 60. *Leiceſt.* * Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Leiceſtrie*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi *Leiceſtrie*, ac probis hominibus in eodem Burgo & Membris ejuſdem, & in Villis de *Harborowe*, *Brunſingthorpe*, & in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Leiceſtrie*, Salutem.

To be charged with one Ship of four hundred and fifty Tons, manned with one hundred fourſcore Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Midd. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Midd.*
Ballivo Civitatis noſtre *Weſtmonaſterii*, ac probis hominibus in eadem Civitate & in libertatibus & membris ejusdem, & in Villis de *Brainford* & *Uxbridge*, & in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Midd.* Salutem.

To be charged with one Ship of five hundred and fifty Tons, manned with two hundred and twenty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Suff. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Suff.*
Ballivis, Burgenſibus & Communitati Ville *Gippwici*,
Majori & Communitati Burgi de *Orford*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Aldeburgh*,
Ballivis, probis hominibus & Burgenſibus Ville de *Dunwico*,
Ballivis & Burgenſibus Ville de *Southwold*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus de *Hadleigh*,
Ballivis, Burgenſibus & Communitati Ville & Burgi de *Heya* alias *Eye*,
Aldermannis & Burgenſibus Burgi noſtri de *Bury Sancti Edmundi*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Sudbury*, ac probis hominibus in eiſdem Villis, Burgis & Membris eorumdem, ac in Villis de *Woodbridge*, *Becales*, & *Clare*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Suffolcie*, Salutem.

To be charged with one Ship of eight hundred Tons, and three hundred twenty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Hunt. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Huntingdon*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Huntingdon*,
Ballivo, Affiltentibus & Communitati Burgi de *Grunceſter* alias *Godmanchester*, ac probis hominibus in eiſdem Burgis & Membris eorumdem, ac in Villa de *Kimbolton*, Villa *Sancti Ivonis* & Villa *Sancti Neoti*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlet-

dicto Comitatu *Derb* Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred and fifty Tons, and one hundred and forty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Hertf. *XX. 61. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Hertford*,
* Majori, Burgenſibus & Communitati Burgi de *Hertford*,
Majori & Burgenſibus Burgi *Sancti Albani*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Barkhamſted Sancti Petri*, ac probis hominibus in eiſdem Burgis & Membris eorumdem, & in Villis de *Barkway*, *Ware*, *Hatefild Epiſcopi* & *Stortford*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Hertford*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred Tons, one hundred ſixty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Norff. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Norfolcie*,
Majori, ac Vicecomite, Civibus & Communitati Civitatis *Norwici* ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Lenne Regis*,
Aldermannis, Burgenſibus & Communitati Burgi de *Magna Jernemutha*,
Majori, Burgenſibus & Communitati Burgi de *Thetford*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Caſtle Rysing*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgis & Membris eorumdem & in Comitatu ejuſdem Civitatis & in Villis de *Winterton*, *Cromer*, *Blackney*, *Clay* & *Burnham*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Norff.* Salutem.

To be charged with a Ship of ſeven hundred and fourſcore Tons, and three hundred ſixteen Men, with double Equipage, and with Munition, Wages and Victuals.

Cumbr. & Weſtmorland. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Cumbrie*,
Majori & Ballivis Civitatis *Carliolenſis* in Comitatu *Cumbrie*, necnon Vicecomiti Comitatus noſtri *Weſtmorland*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Apulby* in Comitatu *Weſtmorland*,
Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Kirkby Kendall* in Comitatu *Weſtmorland*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgis & Membris eorumdem, & in Villis de *Cockermouth*, *Penrith*, *Irby*, *Kirby Lonſdale* & *Kirby Stephen*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dictis Comitatibus *Cumbrie* & *Weſtmorland*, Salutem.
To be charged with a Ship of one hundred and twenty Tons, and forty eight Men, and double Equipage, with Munition, Wages, and Victuals.

Eborum. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Eborum*,
Majori & Communitati Civitatis noſtre *Eborum*, ac Vicecomitibus ejuſdem Civitatis,
Majori, Burgenſibus & Communitati Burgi de *Rippon*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Doncaſter*,
Majori & Burgenſibus Burgi five Ville *Pontefract*,
Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Richmond*,
Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Leeds*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Ville *de Headon*,
Majori, Gubernatoribus & Burrenſibus Ville de *Beverley*,
Burgenſibus & Ballivis Ville de *Eaſtcardeleigh* alias *Scardburgh*,
Majori & Burgenſibus Ville de *Kingſton ſuper Hull*, ac Vicecomiti

Majori & Communitati Civitatis *Nove Sarum*,
Majori & Burgenſibus Burgi & Ville de *Marleberg*,
• XX. 61. • Majori & Burgenſibus Burgi noſtri de *Devizes*,
Ballivis & Burgenſibus de *Chippenham*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Villis, Burgis & Membris eorumdem; Et in Villis & Burgis de *Weſtbury*, *Malmesbury*, *Downton*, *Wilton*, *Wotton Baſſet*, *Largeſhall*, *Cricklade*, *Hindon*, *Veteri Sarum*, *Heytesbury*, *Calne* & *Bedwyn Magna*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Wiltes*, Salutem.

To be charged with a Ship of ſeven hundred Tons, manned with two hundred eighty Men, and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Hereford. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Hereford*.
Majori, Aldermannis & Civibus Civitatis ſue *Hereford*.
Ballivis, Burgenſibus & Inhabitantibus Burgi ſive Ville de *Leominſter* alias *Lempſter*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgo, Villa & Membris eorumdem, & in Villis & Burgis de *Ledbury*, *Pembridge* & *Wigmore*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Hereford*, Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred and fifty Tons, and one hundred and forty Men and double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Monmouth. Rex, &c Vicecomiti Comitatus noſtri *Monmouth*,
Majori, Ballivis & Communitati Ville & Burgi de *Monmouth*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Newport* in Comitatu *Monmouth*, ac probis hominibus in eiſdem Burgis & Villis & Membris eorumdem, ac in Villis & Burgis de *Chepſtowe*, *Carlyon*, *Uske* & *Trellegg*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Monmouth*, Salutem.

To be charged with a Ship of one hundred and fifty Tons, manned with ſixty Men, with double Equipage, with Munition, Wages and Victuals.

Salop. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Salop*,
Ballivis & Burgenſibus Ville *Salop*.
Ballivis & Burgenſibus ac hominibus & Inhabitantibus Ville de *Bruges*.
Ballivis, Burgenſibus & Communitati Burgi de *Ludlowe*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Biſhops Caſtle*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Oſweſtry*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi & Libertatis de *Wenlocke*, ac probis hominibus in eiſdem Villis, Burgis, Libertate & Membris eorumdem, & in Villis de *Newport*, *Wellington*, *Clunne*, *Elleſmere*, *Whitchurch*, *Drayton* & *Riſton*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Salop*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred and fifty Tons, manned with one hundred and fourſcore Men, and with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Surr. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Surr*.
Majori & probis hominibus Ville de *Guildeford*,
Majori, Communitati ac Civibus Civitatis *London*, Dominis Manerii & Burgi de *Southwark*,
Ballivis & liberis hominibus Ville de *Kingſton ſuper Thamiſim*, ac probis hominibus in eiſdem Villis, Manerio, Burgo & Membris eorumdem, & in Villis de *Gatton*, *Croydon*, *Reygate*, *Farneham*, *Blechingley* & *Godalming*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Surr*. Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred and fifty Tons,

• Ballivis ſive Burgi ſui de *Birmingham*,
Gardiano & Societati Ville Regie *de Sutton Coldfeild* in Comitatu *Warwici*,
Ballivo, Aldermannis & Capitalibus Burgenſibus Burgi de *Stratford ſuper Avon*, in Comitatu *Warwici*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgis, Villis & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Civitatis & in Villis de *Alceſter* & *Colleſhull*, ac in omnibus aliis Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Warwici*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred Tons, one hundred ſixty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Devon*, *Devon.*
Majori, Ballivis & Communitati Civitatis *Exon*, ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Clifton Dartmouth Hardnes*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Totnes*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Plympton Comitis*,
Majori & Communitati Burgi de *Plymouth*,
Majori & Burgenſibus Ville & parochie de *Tywerton*,
Majori, Aldermannis & Capitalibus Burgenſibus Burgi, Ville & Manerii de *Bedaford*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi & Parochie de *Barneſtaple*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi & Ville de *Torrington*,
Majori & Burgenſibus Ville & Burgi de *Okehampton*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Bradneys* alias *Bradninch*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Southmolton*,
Majori Burgis de *Ludford*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgis, Villis, Parochiis, Manerio & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Civitatis, & in Burgis & Villis de *Axminſter*, & *Taviſtock*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Devon*, Salutem.

To be charged with a Ship of nine hundred Tons, manned with three hundred ſixty Men, and double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Kanc.* *Kanc.*
Majori & Civibus Civitatis ſue *Roffenſis*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Parochie de *Maydſton*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Portus de *Sandwico*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Portus de *Dover*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Portus de *Heeth*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Portus de nova *Romney*,
Majori & Communitati Civitatis *Cantuarienſis*, ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Prepoſito, Juratis & Inhabitantibus Ville & Parochie de *Graveſend* & *Milton*,
Ballivo, Juratis & Communitati de *Romney Marſh*,
Majori, Juratis, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Quinborough*,
Ballivis, Juratis & Communitati Ville de *Lydd*,
Majori, Juratis & Communitati Ville de *Folkeſton*,
Majori, Juratis & Communitati Ville de *Feverſham*,
Majori, Juratis & Communitati Ville de *Fordewich*,
Majori, Juratis & Communitati Ville & Hundredi de *Tenterden*, ac probis Hominibus in eiſdem Civitate, Burgis, Portubus, Villis, Parochiis & Hundredo & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Civitatis *Cantuarienſis*, ac in Inſula *Scapie* & Inſula *Thanete*, & in Villis de *Dartford*, *Cranebrooke*, & *Sevenoke*, ac in omnibus aliis Inſulis, Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Kancie*, Salutem.

To be charged with a Ship of eight hundred Tons, three hundred and

Digitized by Google

Berks. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Berks*,
Majori, & Capitalibus Burgenſibus Burgi de *Reading*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus de *Nova Windſor* in Comitatu *Berks*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Abingdon*,
Majori, Burgenſibus & Communitati Burgi ſive Ville de *Wallingford*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Newberry*,
Gardiano, Pontenariis, Burgenſibus & Communitati Ville de *Maydenbieth*,
Aldermanno & Burgenſibus Ville de *Wokingham*, in Comitatibus *Berks & Wilts*, ac probis hominibus in eiſdem Burgis, Villis & Membris eorumdem, & in Villis de *Farringdon* & *Wantage*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Berks*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred Tons, manned with one hundred and ſixty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Eſſex. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Eſſex*,
Ballivis, Aldermannis, Capitalibus Burgenſibus & Communitati Burgi de *Maiden*,
Ballivis & Communitati Ville *Coleſtrie*,
Majori & Burgenſibus Burgi *Harewici* in Comitatu *Eſſex*,
Thetaurario & Camerariis Fraternitatis ſive Gilde Sancte Trinitatis in Eccleſia Parochiali de *Walden*,
Majori, Recordatori, Ballivis & Communitati Burgi de *Thaxted*, ac probis hominibus in eiſdem Burgis, Villis, Parochia & Membris eorumdem, & in Villis de *Britleſea*, *Rumford*, *Braintree* & *Chelmeſford*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Eſſex*, Salutem.

To be charged with a Ship of eight hundred Tons, manned with three hundred and twenty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victualls.

Oxon. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Oxon*,
Majori, Ballivis & Communitati Civitatis *Oxon*, in Comitatu *Oxon*,
Hominibus & Burgenſibus Ville de *Burford*,
Ballivis, Aldermannis, & Burgenſibus Burgi & Parochie de *Banbury*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi ſive Ville de *Chippingnorton*,
Gardiano, Pontenariis, Burgenſibus & Communitati Ville de *Henley ſuper Thamiſim*,
Majori & Communitati Burgi *Nove Woodſtock*, ac probis hominibus in eiſdem Civitate, Burgis, Villis & Membris eorumdem, & in Villis de *Witney* & *Thame*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Oxon*, Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred and fifty Tons, manned with one hundred and forty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Rotel. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Rotel*, ac probis hominibus in Villis de *Okeham* & *Marcott*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Rotel*, Salutem.

To be charged with a Ship of eighty Tons, and thirty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

* XX. 65.

Briſtol. * Rex, &c. Majori, Burgenſibus & Communitati Civitatis noſtre *Briſtol*, ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Majori, Civibus & Burgenſibus Civitatis *Lincoln*, ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Boſton*,
Majori & Ballivis Burgi de *Grimsby magna*,
Aldermannis & Burgenſibus Ville ſive Burgi de *Stamford*,
Aldermannis & Burgenſibus Ville ſive Burgi de *Grantham*, ac probis Hominibus in eiſdem Civitate, Burgis, Villis & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Civitatis, ac in Villis de *Spalding*, *Wainfleete*, *Gamsborough* & *Louth*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis & aliis locis in dicto Comitatu *Lincoln*, Salutem.

To be charged with one Ship of eight hundred Tons, manned with three hundred and twenty Men, with double Equipage.

Somerſet. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Somerſet*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Bridgewater*,
Prepoſito & Burgenſibus Burgi de *Mynhead*,
Majori, Recordatori, Aldermannis & Juſticiariis Civitatis *Bathoniæ*,
Majori, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Axbridge*,
Majori & Burgenſibus Burgi de *Taunton*,
Majori, Magiſtro & Burgenſibus Civitatis ſive Burgi de *Wells*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Ivelcheſtre*,
Prepoſito & Communitati Burgi de *Langport Eſtover*,
Prepoſito & Burgenſibus Ville de *Yevell*, ac probis Hominibus in eisdem Burgis, Civitatibus, Villis & Membris eorumdem, Et in Villis de *Chard*, *Chewton* & *Crewkerne*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Somerſet*, Salutem.

To be charged with one Ship of eight hundred Tons, and three hundred twenty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Northumb. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Northumbr.*
Majori & Burgenſibus Ville *Novi Caſtri ſuper Tynam*, ac Vicecomiti Comitatus ejusdem Ville,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Berwico ſuper Twedam*,
Ballivis & Burgenſibus Ville de *Morpeth*, ac probis Hominibus in eisdem Villis, Burgis & Membris eorumdem, & in Comitatu ejusdem Ville *Novi Caſtri ſuper Tynam*, & in Villis de *Alnewick* & *Hexham*, ac in omnibus aliis Villis, Burgis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Northumbr.* Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred ſeventy Tons, and one hundred forty eight Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Wigorn. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Wigorn.*
* XX. 66. * Majori, Aldermannis & Civibus Civitatis noſtre *Wigorn.* in Comitatu Civitatis *Wigorn.* ac Vicecomiti ejuſdem Civitatis,
Ballivis, Aldermannis & Burgenſibus Burgi de *Eveſham*, in Comitatu *Wigorn.*
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Bewdley*, in Comitatu *Wigorn.*
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Wichio*, alias *Droytwich*, in Comitatu *Wigorn.* ac probis Hominibus in eiſdem Civitate, Burgis & Membris eorumdem, & in Comitatu ejuſdem Civitatis, ac in Villis & Burgis de *Kedderminſter*, *Bromſgrove*, *Perſhore*, *Sturbridge* & *Malverne*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Wigorn.* Salutem.

med with three hundred twenty Men apiece, with double Equipage, &c.

Dunelm. Rex, &c Vicecomiti Comitatus noſtri *Dunelmenſis*,
Majori, Aldermannis & Communitati Civitatis *Dunelmenſis* & *Framwelgate*, ac probis Hominibus in eadem Civitate & Membris ejusdem, & in Burgis ſive Villis de *Hartlepoole*, *Stockton* & *Sunderland*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Dunelmenſi*, Salutem.

To be charged with a Ship of two hundred Tons, manned with fourſcore Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Lancaſtr'. Rex, Vicecomiti Comitatus noſtri *Lancaſtrie*;
Majori, Ballivis & Burgenſibus Ville *Liverpool*,
Majori & Burgenſibus Ville de *Preſton* in *Amoundernes*,
Majori & Burgenſibus Ville de *Wigan*,
Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Cliderowe*,
Seneſchallo & Burgenſibus Burgi de *Newton*, ac probis Hominibus in eisdem Burgis, Villis & Membris eorumdem; Et in Burgis ſive Villis de *Manchester*, *Warrington*, *Ormeskirke*, *Bolton in the Moores* & *Rachdale*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Lancaſtrie*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred Tons, manned with one hundred ſixty Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Ceſtr. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Ceſtrie*,
Majori & Civibus Civitatis *Ceſtrie*, & Vicecomitibus ejusdem Civitatis, ac probis Hominibus in eadem Civitate, Comitatu & Membris ejusdem, & in Burgis ſive Villis de *Nantwich*, *Knottesford*, *Congleton* & *Macclesfield*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & aliis locis in dicto Comitatu *Ceſtrie*, Salutem.

To be charged with a Ship of three hundred Tons, manned with one hundred ſixty Men, with double Equipage, &c.

Glamorgan. Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Glamorgan*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Brecon*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Radnor*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Carmarthen*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Pembroke*,
Langarne & Langaltocke, in Comitatu *Carmarthen*, Et in Burgis ſive Villis de *Newport* & *Kilgarran* in Comitatu *Pembr'*, & in Burgis ſive Villis de *Aberuſtwith*, *Tregron*, *Llandedewrour* & *Llanbederpont Stephen*. in Comitatu *Cardigan*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & locis in dictis ſeparalibus Comitatibus *Glamorgan*, *Brecon*, *Radnor*, *Carmarthen*, *Pembr'*. & *Cardigan*, Salutem.

To be charged with one Ship of five hundred Tons, manned with two hundred Men, with double Equipage, Munition, Wages and Victuals.

Rex, &c. Vicecomiti Comitatus noſtri *Mountgomery*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Denbeigh*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Flint*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Carnarvon*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Angles*,
Vicecomiti Comitatus noſtri *Merioneth*,
Capitalibus Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Mountgomery*,
Aldermannis, Ballivis & Burgenſibus, Burgi de *Denbeigh*,
Aldermannis & Burgenſibus Ville de *Ruthin*, in Comitatu *Denbeigh*,
Majori & Burgenſibus Ville de *Holt*, in Comitatu *Denbeigh*,
Ballivis & Burgenſibus Ville de *Flint*,
Majori, Aldermannis, Ballivis & Communitati Ville & Burgi de *Carnarvon*,
Majori, Ballivis & Burgenſibus Burgi de *Bello Mariſco*, in Comitatu *Angles*, ac probis Hominibus in eisdem Burgis & Villis & Membris eorumdem, Et in Burgis ſive Villis de *Wales Poole*, *Newtowne*, *Llandvilling*, *Llandlos* & *Machamleth* in Comitatu *Mountgomery*, & in Burgo ſive Villa de *Wrexham* in Comitatu *Denbeigh*, Et in Burgis ſive Villis de *Cayriers*, *Ruthland*, *Sancti Aſaph* & *Hawardyn*, in Comitatu *Flint*, Et in Burgis ſive Villis de *Conway*, *Pulheley* & *Bangor*, in Comitatu *Carnarvon*, Et in Burgis ſive Villis de *Hollyhead* & *Newburgh*, in Comitatu *Angles*, Et in Burgis ſive Villis de *Hardleigh*, *Doigelly* & *Bala*, in Comitatu *Merioneth*, ac in omnibus aliis Burgis, Villis, Villatis, Hamlettis, & locis in dictis ſeparalibus Comitatibus *Mountgomery*, *Denbeigh*, *Flint*, *Carnarvon*, *Angles* & *Merioneth*, Salutem.

To be charged with a Ship of four hundred Tons, and manned with one hundred ſixty Men, with double Equipage, Munition, Wages, and Victuals.

Per ipſum Regem.

• XX. 63. * *A ſpecial Commiſſion to* David Cuningham, *and others concerning the Cutting and Felling of Timber Trees.*

Commiſſion donnée au Chevalier *David Cuningham*, ſur les arbres de Charpente que l'on coupe & abat dans les bois.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 2. *n.* 7. *derſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.
To our truſty and welbeloved Sir *David Cuningham* Baronet,
Chriſtopher Lewkner, Eſquire,
Thomas Hughes, Eſquire,
Randal Church, Eſquire,
Fabian Phillips, and *William Willſhire*, Gentlemen,
Greeting.

Whereas ſeveral Offences have been heretofore and ſtill are done and committed, by ſeveral Perſons, Maſters, Owners and Occupiers of Iron Works, Furnaces, Forges or Hammers, for melting and making of Iron in the ſeveral Counties of this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, by felling, cutting and converting of Timber Trees and Woods into Coals, for the melting and making of the ſaid Iron in their ſeveral Iron Works, contrary to ſundry Laws and Statutes of this Realm, in that behalf made and provided, as well by the waſte and conſumption of Timber Trees of Oak, Beech, Aſh and Elm a Foot Square at the Stubb and more, or ſome part thereof, growing

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France, & d'Irlande, *Defenſeur de la Foi*, &c.
A notre fidele & bien-aimé, le Chevalier Baronet, David Cuningham,
Chriſtophle Leukner, *Ecuier*,
Thomas Hughes, *Ecuier*,
Randal Church, *Ecuier*,
Fabian Phillips & Guillaume Wilshire, *Gentilshommes*,
Salut.

Comme pluſieurs fautes ont été commiſes autrefois, & que pluſieurs Perſonnes, Maitres, Proprietaires & Poſſeſſeurs des travaux de fer, de fourneaux & de forges, en commettent encore, en coupant, abattant & en faiſant du charbon des arbres & bois de charpente, pour fondre & forger ledit fer pour leurs travaux, dans diverſes Provinces de notre Roiaume d'Angleterre & dans nos Etats de Galles, contre pluſieurs Loix & Statuts, qui ont été faits & établis dans ce Roiaume ſur ce ſujet, comme auſſi en conſumant & detruiſant le bois de chêne, de hêtre, de frêne & dorme, qui a un pied en quarré au tron:, & plus, & qui croit à quatorze milles de la Mer & des Rivieres navigables, & en coupant & abattant le

jeune

Digitized by Google

[illegible] committed in the Premiſes as aforeſaid.

Know ye that we, minding eſpecially to provide for a due Reformation therein for the time to come, and being graciouſly inclined to a Moderation of the ſtrict Penalties and Severity of our Laws, towards ſuch our Subjects, Offenders in the Premiſſes, or any of them, as ſhall ſeek and ſue for our Grace and Favour therein; for their Offences paſt, and repoſing Truſt and Confidence in your approved Wiſdoms, Diligence and Fidelities, have aſſigned, appointed, conſtituted and made, and by theſe Preſents do aſſign, appoint, conſtitute and make, you the ſaid Sir *David Cuningham*, *Chriſtopher Lewkner*, *Thomas Hughes*, *Randal Church*, *Fabian Philips* and *William Wiltſhire*, to be our Commiſſioners; And we do hereby give unto you, or any two or more of you, full Power and Authority to treat and compound with any ſuch Perſon or Perſons, Maſters, * Owners or Occupiers of Iron Works, Furnaces, Hammers or Forges, in any County or Counties of this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, as are or have been Offenders in the Premiſſes or any of them, againſt any the Laws or Statutes of this our Realm, or any Proclamations Acts or Ordinances whatſoever, by felling and converting of Timber Trees, of Oak, Beech, Aſh or Elm, or any part thereof, or of any other Woods or Underwoods into Coal, for the melting, making or working of any manner of Iron or Iron Metal into Sows or Bars of Iron, within any the ſeveral Counties of this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, or for felling the ſaid Timber Trees and Woods at unſeaſonable times, and for ingroſſing of Iron or Iron Works, and the enhancing the Prices of Timber and Iron, and for erecting or continuing any ſuch Iron Works, Furnaces, Forges or Hammers, and for all Offences and Miſdemeanors whatſoever, of the ſaid Iron Maſters, Owners or Occupiers of Iron Works, their Deputies, Clerks and Agents, for and concerning the Premiſſes or any of them, contrary to any of the ſaid Laws and Statutes, Proclamations, Acts and Ordinances, or any of them, for ſuch Sums of Money to be paid to our Uſe, as you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, ſhall think fit, according to the nature and quality of their ſaid Offences, upon which Compoſitions ſo made with you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you as aforeſaid, by and with the Approbation and Allowance of the Chancellor and Barons of our Court of *Exchequer*, or any one or more of them, being of the Degree of the Coif, and upon Payment made of the ſaid Sum or Sums of Money, to the hands of the ſaid Sir *David Cuningham* (whom we do by theſe Preſents ordain and appoint to be our Receiver of the ſame) we are pleaſed that the ſaid Parties ſo compounding, ſhall be fully and abſolutely releaſed, acquited and diſcharged, againſt Us, our Heirs or Succeſſors, of, for, touching and concerning all or any of the ſaid Offences and Premiſſes, and of all Informations, Bills or Suits exhibited in our ſaid Court of *Starchamber*, or in any other of our Courts of Juſtice or elſewhere, touching the ſaid Offences or any of them, and all Pains, Penalties and Forfeitures whatſoever, by them incurred, or wherewith they are or may be charged touching the ſame.

* XX. 69.

Sachez donc, qu'aiant particulierement à cœur d'établir une bonne reforme à l'avenir, & étant portés favorablement à adoucir les peines, que la rigueur des Loix impoſe à ceux de nos Sujets qui ont failli dans ces points, ou à ceux qui rechercheront ou qui demanderont avec inſtance notre grace & faveur, & nous confiant ſur votre prudence, diligence & fidelité reconnues, nous vous avons nommés, établis & conſtitués, & nous vous nommons, établiſſons & conſtituons, par les Préſentes, pour être nos Commiſſaires, vous ledit Chevalier David Cuningham, Chriſtophle Leukner, Thomas Hughes, Randal Church, Fabien Phillips & Guillaume Wiltshire, *& nous vous donnons, ou à deux, ou plus d'entre vous, Plein-pouvoir & Authorité de traiter & convenir avec toutes les Perſonnes, Maitres, Proprietaires ou Poſſeſſeurs des Ouvrages de Fer, fourneaux & forges, dans aucune des Provinces de ce Roiaume* d'Angleterre, *ou des Etats de* Galles, *qui auront été coupables des points ſuſmentionnés ou de quelques-uns de ces faits, contre les Loix ou Ordonnances, ou contre quelques Edits, Actes ou Reglemens quels qu'ils ſoient, en abattant & faiſant du charbon des Arbres de charpente de Chêne, de Hêtre, de Frêne ou Orme, ou de quelques-unes de ces eſpeces, ou d'autres Bois ou Bois taillis, pour fondre ou forger toute ſorte de fer en gueuſes ou en barres de fer, dans quelqu'une des Provinces de ce Roiaume* d'Angleterre *ou des Etats de* Galles; *ou pour avoir abattu ces arbres de charpente ou autre bois, hors de ſaiſon; ou pour avoir été Monopoleurs en fer ou en Ouvrages de fer, & avoir encheri le prix du bois & du fer; ou pour avoir erigé ou continué à faire ces Ouvrages, fourneaux ou forges, & toute ſorte de fautes & de crimes, commiſes par leſdits Maitres, Proprietaires de ces forges ou leurs Delégués, Commis & Agens, par rapport auxdits points, contre quelques-unes deſdites Loix, Ordonnances, Actes & Edits, en conſideration des ſommes de deniers qu'ils paieront pour notre uſage, telles que vous nosdits Commiſſaires, ou deux ou plus d'entre vous, le trouverez convenable, ſelon la nature ou la qualité de leurs fautes; ſur leſquelles compoſitions faites avec vous nos Commiſſaires, de l'approbation & de l'aveu du Chancelier & des Barons de notre Cour de l'Echiquier ou de quelqu'un d'entre eux, ayant atteint le degré de la Coiffe, & ſur le paiement qu'ils auront fait deſdites ſommes d'argent entre les mains dudit Chevalier* David Cuningham (*que nous nommons & établiſſons par les Préſentes pour notre Receveur*), *nous conſentons que les Parties qui ſeront ainſi entrées en accommodement, ſoient entierement & abſolument delivrées, exemtées, aquittées & dechargées envers nous, nos Heritiers ou Succeſſeurs, de toutes leſdites fautes, accuſations & procès, intentés dans notre dite Cour de la* Chambre-Etoilée *ou en aucune autre de nos Cours de Juſtice ou ailleurs, au ſujet de ces offenſes ou de quelques-unes d'elles, & de toutes peines, amendes pecuniaires ou confiſcations quelconques, que ces Parties auront encourues, ou dont elles auront été accuſées à cet égard.*

And to the end that our gracious intent and meaning in the Premiſſes, may be more duly performed and executed, we do hereby give and grant unto you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, full power and authority, that upon payment of the ſaid Compoſition Monies to our uſe as aforeſaid, you, or any two or more of you, ſhall and may give and deliver unto the Parties paying the ſame, Acquittance and Acquittances in writing, under your Hands and Seals, or otherwiſe, teſtifying the receipt thereof to our Uſe, according to the Compoſitions and Agreements ſo made with you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you as aforeſaid; And that you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, ſhall and may by writing under your Hands and Seals, releaſe, acquit and diſcharge the ſaid Perſon and Perſons, ſo compounding as aforeſaid,

Et afin que notre favorable intention ſur ces points ſoit mieux miſe à effet, nous vous donnons par la Préſente Plein-pouvoir & Autorité à vous nosdits Commiſſaires, ou à deux ou plus de vous, ſur le paiement qui ſe fera des deniers de compoſition pour notre uſage, comme il eſt dit, de donner & remettre aux Parties qui les auront paiés, des quittances par écrit, que vous aurez ſignées & ſcellées, reconnoiſſant de les avoir reçus pour notre uſage, conformément aux conventions & accommodement faits avec vous; Et que vous, nosdits Commiſſaires, ou deux ou plus de vous, pourrez par votre écrit, aquitter, decharger & exemter ces Perſonnes de toutes leſdites fautes & offenſes, & de toutes recherches, pourſuites, amendes & confiſcations indéfinies qu'elles auront encourues, ou auxquelles elles ſeront ſujettes à cette occaſion; Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront à vous, nosdits Commiſſaires, & à chacun de

journ the said Term of Saint *Michael*, that is to say, in and from the *Utas* thereof, unto the fourth Return of the said Term, called *Mense Michaelis* next coming, which His Majesty doth hereby signify to all his loving Subjects of this his Realm, to the intent, that they and every of them, who have Cause or Commandment to appear in any of His Majesty's Courts at *Westminster*, in or at any day or time, from and after the said *Utas* of Saint *Michael*, may tarry at their Dwellings, or where their Business shall lie, without reforting to any of the said Courts for that Cause, before the said Return of *mense Michaelis* next coming, and that without danger of Forfeiture, Penalty or Contempt, to be incurred towards His Majesty in that behalf; And nevertheless His Majesty's Pleasure is, that two of his Justices (that is to say) of either Bench one, shall the first day of the said Term of Saint *Michael* called *Octabis Michaelis*, according to the ancient Order of the Laws, keep the Essoigns of the said *Octabis Michaelis*, at which *Utas* of Saint *Michael*, Writs of Adjournment (which His Majesty hereby requireth the Lord Keeper of the Great Seal of *England* to make forth) shall be directed to the said Justices, giving them Authority to adjourn the said Term of Saint *Michael*, that is to say, from the *Utas* thereof, until the said fourth Return thereof, and the said Adjournment shall be made in the first day of the said *Utas*, commonly called the day of *Essones*.

Michel, *c'est-à-dire*, *depuis* l'Utas, *jusqu'au quatrieme retour du terme qu'on nomme le* menie Michaelis *prochain*, *te que Sa Majesté declare ici à tous ses bons Sujets du Roiaume*, *afin que tous ceux qui ont quelque cause ou ordre de comparoitre dans quelqu'une des Cours du Roi à* Westminster, *en quelque jour ou tems marqué*, *depuis ledit* Utas *de la St.* Michel, *puissent resster dans leurs maisons ou là en ils auront leurs affaires*, *sans se presenter en aucune desdites Cours pour leur cause*, *avant ledit retour ou rapport du* menie Michaelis *prochain*, *& cela sans danger d'encourir de defaut ou la peine de contumace envers Sa Majesté à cet égard. Et néanmoins Sa Majesté ordonne que deux de ses Juges*, *c'est-à-dire*, *un de chaque Banc*, *aient a tenir au premier jour du terme de la St.* Michel *qu'on appelle* l'Octabis Michaelis, *selon l'ancien usage du Droit*, *les Exoines dudit* Octabis Michaelis, *auquel jour de* l'Utas *de la Saint* Michel, *on expediera des ordres de Renvoi auxdits Juges*, *lesquels Sa Majesté ordonne par la Présente au Lord Garde du Grand Sceau* d'Angleterre *de dépêcher*, *avec authorité de differer ledit Terme de la St.* Michel, *savoir depuis* l'Utas *jusqu'à son quatrieme retour*, *& ledit Renvoi se fera au premier jour de* l'Utas, *qu'on appelle ordinairement le jour des* Exoines.

And further His Majesty's Pleasure is, that all Matters, Causes and Suits depending in any of his other Courts, between Party and Party, as well in His Majesty's Courts of *Chancery*, *Starchamber*, and *Exchequer*, as in the Court of Wards and Liveries, Dutchy of *Lancaster*, and Court of *Requests*, shall have continuance, and the Parties shall have day from the date of these Presents, until the said fourth Return as aforesaid.

Et Sa Majesté ordonne de plus, *que toutes les affaires*, *causes & procès*, *pendans en toutes ses autres Cours*, *entre les Parties*, *tant à la* Chancelerie, *à la* Chambre Etoilée *& à* l'Echiquier, *qu'à la Cour de la Garde-Noble*, *à celle du Duché de* Lancastre, *& à la Cour des* Requêtes, *vont leur train*, *& que les Parties auront jour*, *depuis la date des Présentes*, *jusqu'au quatrieme Retour*, *comme il est dit ci-dessus.*

Provided always, and His Majesty's Pleasure and Commandment is, That the Collectors, Receivers, Sheriffs, and other Accomptants, and all other Persons * that should or ought to accompt or pay any Sum or Sums of Money, in any of His Majesty's Courts of *Exchequer*, Court of Wards and Liveries, and of his Dutchy of *Lancaster*, or in any of them, or to enter into any Accompt in any of the said Courts, shall repair to the accustomed Places at *Westminster*; where his Highness hath appointed such Officers and Ministers, as for that purpose His Majesty hath thought expedient, and there to pay and do in every behalf, as though no such Proclamation of Adjournment had been had or made.

* XX. 72.

Pourvû toujours, *& c'est le commandement de Sa Majesté*, *que les Collecteurs*, *Receveurs*, *Sherifs & autres Personnes comptables*, *& toutes celles qui ont à rendre compte ou a payer quelques sommes d'argent à la Cour de* l'Echiquier, *à celles de la Garde-Noble & du Duché de* Lancastre, *ou en quelques-unes d'elles*, *aient à se rendre aux Endroits usités à* Westminster, *ou Sa Majesté a nommé les Officiers & Ministres qu'elle a jugé à propos pour ce fait*, *& à payer & agir*, *comme si cette Proclamation de Renvoi n'eut point été publiée.*

And His Majesty's further Pleasure and Commandment is, That all Sheriffs shall return their Writs and Process, against all such Accomptants and Debtors, at the Days therein appointed: And if any Person or Persons, who ought to accompt or pay any Sum or Sums of Money to His Majesty, in any of the Courts and Places aforesaid, do make default therein, that then his Highness's Writs and Process shall be awarded against them, and duly served and returned by the Sheriffs and other Officers, as the same should have been, if this present Proclamation had not been made: And if any Sheriff or other Officer shall make default, or be negligent in serving, executing or returning of any their Writs or Process aforesaid, that then every such Sheriff and other Officer, shall incur such Pains and Penalties, as by the said Courts or any of them, shall be taxed and assessed, willing and commanding all and every His Majesty's Sheriffs, Officers, Ministers and Subjects, to whom it doth or shall appertain, to observe and keep their Assemblies and Appearances, with all their Returns and Certificates, in his Highness's said Courts at *Westminster* in *mense Michaelis* next coming, then and there to be holden and kept, and there to do their Offices and Duties in every behalf, in like manner and form as they should or ought to have done, if this present Proclamation had not been

Et Sa Majesté veut & ordonne de plus que tous les Sherifs fassent rapport sur leurs Ordres & de leur procedé contre tous les comptables & les Debiteurs aux jours marqués; Et en cas que quelques Personnes, *qui doivent rendre compte ou payer quelques sommes d'argent*, *en quelques-unes desdites Cours ou desdits Endroits*, *viennent à y manquer*, *qu'alors les ordres du Roi & les procedures soint expediés contre eux & mis à execution*, *& que les Sherifs & autres Officiers en fassent leur rapport*, *tout comme si cette Proclamation n'eut point été faite: Et si quelque Sherif ou autre Officier manque ou neglige d'executer ses ordres*, *ou d'en faire rapports & de ses démarches*, *qu'alors tout tel Sherif ou Officier subisse les peines & amendes que lesdites Cours lui imposeront & taxeront*, *Sa Majesté voulant & ordonnant à tous ses Sherifs*, *Officiers*, *Ministres & Sujets*, *à qui il appartiendra*, *d'observer & de tenir leurs Assemblées & Comparutions*, *avec leurs Rapports & Certificats*, *dans lesdites Cours de* Westminster, *au* menie Michaelis *prochain*, *& de s'y aquitter alors de leurs devoirs & de leurs charges*, *à tous égards*, *de la même maniere & façon qu'ils auroient dû le faire*, *en cas que cette Proclamation n'eut point été faite ou publiée*, *sous peine de rendre compte du contraire à leurs riques.*

Et

Digitized by Google

Ann. D 1616. Pat. 12. Car. 1. p. 2. n. 4. dorſ.

CHARLES by the Grace of God, King of *England, Scotland, France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our truſty and welbeloved *Job Harby*, Eſquire, Greeting.

Whereas We by Letter Patents under our Great Seal of *England*, bearing Date the ſeventeenth day of *September* in the ſecond Year of our Reign, Reciting, That whereas we by our Commiſſion under our Great Seal of *England*, bearing Date the ſixteenth day of *December* then laſt paſt, had given Power to our right truſty and right welbeloved Coutin and Counſellor, *George* Duke of *Buckingham*, our then High Admiral of *England*, or in his abſence to ſuch Perſon or Perſons, as the ſaid Duke then ſhould name; to lay to pledge ſundry Jewels, precious Stones, and Veſſels of Gold, and of Silver Gilt, particularly named therein, for ſuch Sums of Money for our uſe, as the ſaid Duke or his Aſſignees could agree with Perſons to lend the ſame; And reciting therein alſo, That whereas

XX 73. in the abſence of the ſaid Duke, *Sackville Crowe* Eſquire, and *Philip Calendrini* of *Amſterdam* Merchant, by ſpecial Aſſignment of the ſaid Duke under his Hand and Seal, had pawned the ſame Jewels and Premiſſes to divers Perſons, for the Sum of twenty thouſand Pounds or thereabouts, to our uſe, paid under the Names expreſſed in a Schedule thereto annexed; We did give Power to *Dudley Carlton* now Knight, and the ſaid *Philip Calendrini*, in our Name to continue the ſame Jewels, precious Stones and Premiſſes, with the ſame Perſons or any of them, to whom the ſame had been formerly pawned, or to any other Perſons for the aforeſaid Sum, for which they were pawned, or for ſuch greater Sum they could anew pawn the ſame, as by the ſaid ſeveral Commiſſions more at large may appear.

And whereas we, by our Letters and Inſtructions under our Sign Manual, have lately authorized you the ſaid *Job Harby*, for Us, and in our name, and to our uſe, to redeem the ſaid Jewels, precious Stones and Premiſſes, or ſuch Particulars thereof, as we have thereby ſpecially aſſigned you, out of the Hands of ſuch Perſon and Perſons, unto whom the ſame were pawned, and of and from ſuch other Perſon and Perſons, to whom the ſame or any part thereof are ſithence come unto, by your Payment of the Monies taken up thereupon to our uſe, according to the tenor of the ſame our Commiſſion and Inſtructions.

Now know ye, That we, repoſing truſt and confidence in your Fidelity, Induſtry and provident Circumſpection, do hereby ratify, approve and confirm unto you the ſaid *Job Harby*, our ſaid Commiſſion and Inſtructions to you under our Sign Manual ſo made and given as aforeſaid, and in further purſuance thereof, do by theſe Preſents give and grant unto you the ſaid *Job Harby*, full Power and Authority for Us, and in our Name, and to our uſe, to redeem, receive and take into your Hands and Cuſtody the ſaid Jewels, precious Stones and Premiſſes, and every or any part thereof, of and from ſuch Perſon and Perſons, as the ſame were pawned unto, or into whoſe Hands the ſame or any part thereof are ſince come, or are now remaining; And we do likewiſe hereby give full Power and Authority to all and every ſuch Perſon and Perſons, to whom the ſaid Jewels, precious Stones and Premiſſes or any part thereof, were pawned or pledged as aforeſaid, or into whoſe Hands or Poſſeſſion they or any of them are ſithence come, and to Sir *William Boſwell* Knight, our Agent in the Low Countries, to deliver the ſame into your Hands for our uſe, taking an Acquittance or Acknowledgment from you the ſaid *Job Harby*, under your Hand and Seal, of and for your receiving of the ſame, which ſaid Acquittance or Acquittances, by you ſo to be made and given to the ſaid Parties, We will, declare and ordain, ſhall be a good and ſufficient Warrant and Diſcharge againſt Us, our Heirs and Succeſſors for their delivery of the ſame, unto you for Us and our uſe as aforeſaid; And theſe our preſent Letter Patents of Commiſſion, ſhall be, as well unto you the ſaid *Job Harby*, for your redeeming and receiving of the ſaid Jewels, precious Stones, and other the Premiſſes or any of them, for Us and our uſe, as unto every Perſon or Perſons,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, Défenſeur de la Foi, &c. A notre fidele & bien-aimé* Job Harby, *Ecuier, Salut.*

*D'autant qu'aiant fait mention par des Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *du dix ſeptieme de* Septembre *de la deuxieme année de notre Regne, que comme nous avions donné pouvoir, par notre Commiſſion au Grand-Sceau d'*Angleterre, *datée du ſeizieme de* Decembre *precedent, à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller*, George *Duc de* Buckingham, *alors notre Grand-Amiral d'*Angleterre, *ou, en ſon abſence, à telles perſonnes que ce Duc auroit nommées, pour mettre en gage divers joiaux, pierres précieuſes & vaiſſelle d'or & de vermeil qui y ſont nommés particulierement, pour telles ſommes d'argent, dont leur Duc ou ſes Ajans-cauſe pourroient convenir par notre ordre, à des perſonnes qui les prêteroient; Et qu'il y eſt mis auſſi, qu'en l'abſence dudit Duc,* Sacville Crow *Ecuier &* Philippe Calendrin *Marchand d'*Amſterdam, *avoient engagé ces joiaux & ſuſmentionnés bijoux, ſur un ordre particulier dudit Duc, ſigné & ſcellé de ſa main, à pluſieurs Perſonnes, pour la ſomme d'environ vingt mille livres Sterlin, pour notre uſage, dont les noms ſont marqués dans une Liſte qui y eſt annexée; Nous avions donné pouvoir à* Dudley Carleton *à préſent Chevalier, & audit* Philippe Calendrin, *de liſſer de notre part les mêmes joiaux, pierres précieuſes & autres choſes entre les mains de ces Perſonnes, ou de quelques-unes de celles à qui on les avoit données en gage auparavant, ou à quelques autres perſonnes qui pourroient les prendre de nouveau en gage pour la même ſomme pour laquelle ces joiaux étoient engagés, ou pour une plus groſſe, comme cela paroit plus au long par leſdites Commiſſions.*

Et d'autant que nous vous avons autoriſé depuis peu, vous ledit Job Harby, *par nos Lettres & Inſtructions ſignées de notre main, à dégager, de notre part & pour notre uſage, leſdits joiaux, pierres précieuſes & autres choſes marquées ci-deſſus, & les pieces que nous vous avons ſpécifiées en détail, & à les retirer des mains de ces perſonnes à qui elles ont été engagées, & de ces autres perſonnes à qui elles ont été remiſes depuis, ou en partie, en leur remboursant les deniers qui ont été levés pour nous ſur ces bijoux, conformément au contenu de notre Commiſſion & de nos Inſtructions.*

Sachez donc, que nous confiant ſur votre fidélité, induſtrie & prudence, nous ratifions, approuvons & confirmons, par la Préſente, la Commiſſion & les Inſtructions que nous vous avons données ſous notre Seing, & conſéquemment nous vous donnons encore par les Preſentes, à vous ledit Job Harby, *plein pouvoir & autorité de dégager, retirer & prendre en votre garde leſdits joiaux, pierres précieuſes & ſuſmentionnés effets, en tout ou en partie, des mains de ces perſonnes à qui ils ont été engagés, ou d'entre les mains de celles à qui ils ont été remis depuis ou en partie, ou là où ils ſont à préſent; Et nous donnons pareillement plein-pouvoir & autorité, par la Préſente, à toutes les Perſonnes à qui leſdits joiaux, pierres précieuſes & effets ont été donnés en gage, ou quelque partie de ces choſes, ou entre les mains ou poſſeſſion de qui ils ſont parvenus depuis ce tems-là, & au Chevalier* Guillaume Boſwel *notre Agent dans les Pais-Bas, de les remettre entre vos mains, prenant un Reçu ou Reconnoiſſance, ſigné de votre main, de les avoir retirés, leſquels Reçus ou Quittances, que vous aurez donnés aux Parties, nous voulons, ordonnons & déclarons qu'ils ſervent de ſuffiſante & de décharge, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pour vous les avoir remis entre les mains pour notre uſage, comme il eſt dit ci-deſſus; Et ces Lettres Patentes de Commiſſion ſerviront auſſi bien à vous ledit* Job Harby, *pour avoir dégagé & retiré leſdits joiaux, pierres précieuſes & leſdites choſes, ou en partie, pour notre uſage, qu'à toutes les autres perſonnes pour vous les avoir rendus & remis entre les mains, ou en partie, d'entiere & pleine décharge, acquit & dégagement, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à cet égard, ſans qu'il ſoit beſoin d'obtenir pour cela aucun autre ordre de notre part, ou de nos Héritiers & Succeſſeurs, ſur ce ſujet.*

Et

e, that for the Sums and Towns hereafter mentioned, you make theſe Alterations following, in the Tonnage and Number of Men, for which this ſhall be your Warrant.

Given at our Court at *Windſor*, the ſecond day of *October* in the twelfth Year of our Reign.

Cumberland and *Weſtmorland* were formerly to provide a Ship of one hundred and twenty Tons, manned with forty eight Men; now to provide a Ship of one hundred forty Tons, manned with fifty ſix Men.

London City was formerly to provide two Ships of eight hundred Tons apiece, and three hundred twenty Men apiece; now to provide two Shipps of ſeven hundred Tons apiece, manned with two hundred eighty Men apiece.

Middleſex was formerly to provide a Ship of five hundred fifty Tons, manned with two hundred and twenty Men; now to provide a Ship of five hundred Tons, manneth with two hundred Men.

Northumberland County and Town of *Newcaſtle*, were formerly to find a Ship of three hundred forty eight Men; now to find a Ship of two hundred and ten Tons, manned with eighty four Men.

Teſte Rege apud *Canbury*, tertio die *Octobris*.

Per ipſum Regem.

Memorandum quod xxvii. die Februarii 1640, *Anno Regni Domini Regis Caroli xvi. iſtud Irrotulamentum & omnia & ſingula in eodem contenta & expreſſa, vacantur per Judicium Dominorum Spiritualium & Temporalium in Curiâ Parliamenti.*

Per me Johannem Browne *Clericum Parliamentorum.*

Donné à notre Cour de Windſor *le deuxieme* d'Octobre, *en la douzieme année de notre Regne.*

Cumberland & Weſtmorland *devoient fournir autrefois un Vaiſſeau de cent vingt tonneaux, monté de quarante & huit hommes d'équipage; à preſent ils doivent donner un Vaiſſeau de cent quarante tonneaux, monté de cinquante ſix matelots.*

La Ville de Londres *devoit fournir autrefois deux Vaiſſeaux de huit cens tonneaux, & montés de trois cens vingt hommes chacun; à préſent elle doit donner deux Vaiſſeaux de ſept cens tonneaux & montés de deux cens quatre-vingts hommes chacun.*

Middleſex *devoit fournir autrefois un Vaiſſeau de cinq cens cinquante tonneaux & de deux cens & vingt hommes; à préſent la Province doit donner un Vaiſſeau de cinq cens tonneaux, monté de deux cens hommes.*

La Province de Northumberland & *la Ville de* Newcaſtle *devoient équiper autrefois un Vaiſſeau de trois cens ſoixante & dix tonneaux, monté de cent quarante & huit hommes; à preſent elles doivent fournir un Vaiſſeau de deux cens & dix tonneaux, monté de quatre-vingt-quatre hommes.*

Teſte Rege apud Canbury, *tertio die* Octobris.

Per ipſum Regem.

Memorandum, quod &c.

De Commiſſione ſpeciali Willielmo *Epiſcopo* London *ſummo Theſaurario* Anglie, & aliis.

Commiſſion donnée à l'Evêque de Londres, Grand-Tréſorier, & autres.

Ann. D. 1636. *Pat. 12. Car. 1. p. 2. n. 5. derſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved Counſellor,

William Lord Biſhop of *London* our High Treaſurer of *England*,

And to our right truſty and right welbeloved Couſins and Counſellors,

Robert Earl of *Lindſey*, our Great Chamberlain of *England*,

Edward Earl of *Dorſet* Lord Chamberlain to our deareſt Conſort the Queen,

And to our right truſty and welbeloved Counſellors,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, and Maiſter of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane* Knight, Comptroller of our Houſhold,

Sir *John Coke* Knight, one of our principal Secretaries of State,

And Sir *Francis Windebanke* Knight, another of our Principal Secretaries of State, Greeting.

Whereas divers Complaints have been and are daily made unto Us, by ſundry * of our Subjects, That they have been robbed and pillaged at Sea by the Ships and Veſſels belonging to the Subjects of foreign Princes and States in Amity with Us; And

* XX. 75.

CHARLES, *par la Grace de Dieu* Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Guillaume, *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Tréſorier d'*Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Couſins & Conſeillers,

Robert *Comte de* Lindſey, *notre Grand-Chambellan d'*Angleterre,

Edouard *Comte de* Dorſet, *Lord Chambellan de la Reine notre très chere épouſe,*

Et à nos très fideles & bien-aimés Conſeillers,

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier *& Maître de notre Cour de la Garde-Noble,*

Le Chevalier Henri Vane, *Controleur de nos Epargnes,*

Le Chevalier Jean Coke, *un de nos principaux Secretaires d'Etat,*

Et le Chevalier François Windebanke, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat, Salut.*

D'autant qu'on nous a porté pluſieurs plaintes & qu'on nous en porte tous les jours, de la part de pluſieurs de nos Sujets, qu'ils ont été volés & pillés ſur Mer par des Vaiſſeaux & Navires appartenans aux Sujets des Princes & Etats Etrangers qui ſont en amitié

Digitized by Google

as robbed or pillaged them, upon due Proof to be firſt made upon Oath in our ſaid Court of Admiralty, and certified to you our ſaid Commiſſioners by the Judge of our ſaid Court, as well of the Loſſes and Damages they or any of them have ſuſtained, as that they have been denied Juſtice by the Prince or State, to which the Parties that did the damage belonged, or that Juſtice hath been ſo long or unneceſſarily delayed, as doth amount to a denial of Juſtice; Nevertheleſs our Will and Pleaſure is, that the ſaid Letters or Commiſſions of Marque or Repriſal to be ſo granted, ſhall be iſſued out of our ſaid Court of Admiralty, in ſuch manner and form and according to ſuch Articles, Orders and Inſtructions, as ſhall be from time to time agreed upon, adviſed and given by our Privy Council in that behalf; And theſe Preſents ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners a ſufficient Warrant and Diſcharge, for the doing and performing of the Premiſſes, according to our Intent and Pleaſure herein declared.

Commiſſaires de la Cour, tant les pertes & dommages qu'ils ont ſupportés ou quelques-uns d'eux, que le deni de Juſtice fait par le Prince ou l'Etat, à qui les Parties, qui ont cauſé le dommage, ont appartenu, ou que la Juſtice a été ſi longtems différée ſans néceſſité, que cela revient à la même choſe qu'un deni de Juſtice. Néanmoins nous voulons & ordonnons que ces Commiſſions ou Lettres de Marque & Repreſailles, qui ſeront ainſi accordées, ſeront expediées par notre dite Cour de l'Amirauté, en la maniere & forme, & ſelon les Articles, Ordres & Inſtructions, dont on ſera convenu de tems à autre, & qui auront été approuvés & arrêtés par notre Conſeil Privé à tel égard. Et les Préſentes vous ſerviront à vous, noſdits Commiſſaires, d'ordre ſuffiſant & de décharge, pour avoir accompli & mis à exécution les points ſuſmentionnés, conformément à notre intention & volonté déclarées ici.

In witneſs, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Copthall*, the eleventh day of *October*.

Per Breve de Privato Sigillo.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Copthal, *l'onzieme d'*Octobre.

Per Breve de Privato Sigillo.

A Proclamation for a general Faſt to be Weekly obſerved throughout the Realm of England.

Proclamation pour célébrer un jour de Jeûne toutes les ſemaines en *Angleterre*.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 16. *dorſ.*

THE heavy Judgment of God in his preſent Viſitation of the Cities of *London* and *Weſtminſter*, and divers other Parts of the Kingdom, at this time with the Peſtilence, ought to move us to acknowledge the immediate Hand of God therein, for the Sins of this Land, ſo to afflict and correct his People; And his Majeſty, having taken into his Religious care, that in common Calamities, the ſpecial means to remove the Evil, is by ſerious Humiliation, to implore the grace and favour of that ſupreme offended Majeſty, who hath ſmitten the Land, and can only heal it, hath reſolved according to the example of pious Kings in former Ages, and in like Caſes, to command general and publick Faſts, to be held through the whole Realm, in ſuch manner, as is herein declared, and to the end ſo Religious an Exerciſe may be performed with all Decency and Uniformity, his moſt Excellent Majeſty hath, with the Advice of his Reverend Biſhops, reſolved upon a grave and religious form of ſolemnizing thereof, and this his • Royal Pleaſure he doth hereby publiſh and declare to all his loving Subjects, and doth ſtraightly charge and command, that this Faſt be religiouſly and ſolemnly obſerved and celebrated Weekly, from the time of the publiſhing of this Proclamation, upon every *Wedneſday* throughout the whole Kingdom, during the continuance of the preſent Infection, with this Limitation nevertheleſs, that in the City of *London* and Suburbs thereof, and in all other Cities, Towns and Places, where the Infection now is, or hereafter ſhall happen to be, and during the continuance of the Contagion in any of thoſe Places, the ſaid Faſts ſhall be no otherwiſe celebrated in publick, in ſuch ſeveral Pariſh Churches, than by a devout and religious uſe of the Prayers in the printed Book now appointed to be ſet forth, and that no Miniſter ſhall in *London* or any other Place Infected, detain their Aſſemblies any longer time together, to hear either Sermons or other divine Service, becauſe ſuch detaining of the People ſo long together, may prove dangerous to the further increaſe of the Sickneſs; and further, that all other Duties of Prayer and Humiliation requiſite to the keeping of ſuch a Faſt, be obſerved by every Perſon in their private Families at home; but in all Cities, Towns and other Places not Infected, his Majeſty requireth that the ſaid Faſt be publickly ſolemnized, not only by reading the ſaid Book, but by the uſe of Sermons or Homilies alſo, as upon like occaſions hath been commanded and obſerved, the ſame Sermons not exceeding the ſpace of an Hour; And for the more orderly ſolemnizing thereof without confuſion, his Majeſty, by the Advice of his Reverend Biſhops, hath directed that the Book of Prayers formerly ſet forth by

• XX. 76.

LE jugement ſeveré dont Dieu viſite les Villes de Londres *& de* Weſtminſter, *& pluſieurs autres endroits du Roiaume, en ce tems de Peſte, doit nous porter à reconnoître immédiatement en ceci la main de Dieu, qui châtie & corrige ſon Peuple à cauſe des péchés qui regnent dans le Païs; Et Sa Majeſté ſe mettant religieuſement devant les yeux, que pour écarter le mal dans un tems de calamité publique, le moien le plus propre eſt d'implorer dans une profonde humiliation la grace & la faveur de la Majeſté ſuprême d'un Dieu offenſé, qui a frappé le Païs & qui ſeul peut le guérir, a réſolu, ſuivant l'exemple des bons Rois du tems paſſé en pareils cas, de commander que l'on obſerve par tout le Roiaume en général des jeûnes publics, de la maniere qu'il eſt déclaré ici; & afin que cet exercice de dévotion ſe faſſe en toute bienſéance & uniformité, Sa Majeſté a ordonné, de l'avis des Reverends Evêques, d'établir un Formulaire grave de dévotion pour les célébrer, & elle declare ici ſa volonté à tous ſes bons Sujets & leur commande formellement d'obſerver ce jeûne ſolemnel tous les* Mecredis *de chaque ſemaine avec dévotion, par tout le Roiaume, depuis la publication de cet Edit pendant tout le tems que cette contagion durera, avec cette reſtriction néanmoins, que dans la Ville de* Londres *& ſes Fauxbourgs & dans toutes les autres Villes, Bourgs & Lieux, où cette maladie regne à préſent, ou viendra à regner ci-après, & tant qu'elle durera, ces jeûnes ne ſoient ſolemniſés en public, dans les diverſes Egliſes Paroiſſiales, qu'en ſe ſervant dévotement des prieres imprimées au Livre que l'on a ordonné à préſent de diſtribuer, & qu'aucun des Miniſtres de* Londres *ou des autres Lieux infectés n'ait à retenir plus longtems ſon Auditoire que ſelon l'uſage, ſoit pour les Sermons ou pour le reſte du Service Divin, parce qu'en arrêtant le Peuple ſi longtems enſemble, il pourroit y avoir du danger d'augmenter la contagion; & que d'ailleurs l'on ait à obſerver tous les autres devoirs de prieres & d'humiliation requiſes chaque Perſonne chez ſoi dans les Familles privées; mais pour les Villes, Bourgs & autres Lieux qui ne ſont point infectés, Sa Majeſté ordonne que ce jeûne ſoit obſervé publiquement, non ſeulement en liſant le ſuſmentionné Livre, mais encore par des Sermons ou des Homelies, ces Sermons ne devant point durer au delà d'une heure; Et afin de le ſolemniſer plus décemment & ſans confuſion, Sa Majeſté, de l'avis de ſes Reverends Evêques, a donné ordre, que ledit Livre de prieres, qui a été publié autrefois par autorité, ſoit imprimé de nouveau & diſtribué, duquel, avec l'exhortation publique qu'il contient, Sa Majeſté trouve à propos & commande que l'on ſe ſerve dans toutes les Egliſes & les Congrégations publiques, & elle a donné charge à ſes Evêques de le diſtribuer par tout le Roiaume autant qu'il leur ſera poſſible en ces tems de contagion; ce que Sa Ma-*

the ſaid Office, to have, hold and enjoy to the ſaid *Robert* for term of his life, as his Freehold, according to the cuſtom of the ſaid Court, from the time whereof the memory of man is not to the contrary, uſed and provided; And him the ſaid *Robert*, having firſt taken as well the Oath of Supremacy, according to the form of the Statute in that Caſe made and provided, as his corporal Oath, as wel and faithfully from thenceforth behaving and demeaning himſelf to the ſame Office, as the manner is, did put and inſtitute him into Corporal Poſſeſſion of the ſaid Office, to hold, occupy, and have the ſame Office in form aforeſaid, as fully and * wholly, and in the ſame manner and form, as the ſaid *Thomas Waller* then lately held and occupied the ſame, taking in the ſame Office, the Fees, Profits, Commodities and Emoluments to the ſaid Office due and accuſtomed, as by the Records of the ſaid Court amongſt other things may appear.

* XX. 17.

reçu ledit Robert *dans cet emploi, pour le tenir, exercer & en jouir pendant ſa vie, comme ſon franc-alleu, ſuivant l'uſage établi & approuvé de ladite Cour depuis un tems immémorial; & ledit* Robert *ayant prêté premierement le ſerment de Suprémacie, ſelon la forme du Statut arrêté en ce cas, de même que ſon ſerment ſur les Sts. Evangiles, qu'il ſe comporteroit fidelement dans cet emploi, comme c'eſt l'uſage, il l'inſtitua dans la poſſeſſion actuelle de cette charge, pour l'occuper & exercer auſſi amplement, & de la même maniere & façon que ledit* Thomas *l'avoit remplie, en y recevant les mêmes profits, droits & émolumens, ſelon l'uſage, ainſi qu'il paroit entre autres choſes, par les Journaux de ladite Cour.*

And whereas, we by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, did heretofore conſtitute our welbeloved and faithful Sir *John Finch* Knight, Chief Juſtice of our ſaid Court of *Common Pleas*, to have and exerciſe the ſaid Office during our Pleaſure, with the Fees, Wages, Profits and Commodities to the ſaid Office due and accuſtomed, as by the ſame Letters Patents may appear: And whereas by Covenant made between us, or others for us, and on our behalf, and the ſaid Sir *John Finch*, it is agreed amongſt other things, that the ſaid Sir *John Finch* ſhall not grant any Office of Prothonotary in the ſame Court to any Perſon, nor ſhall admit any Perſon to the execution thereof, without our Royal Command or Warrant in that behalf; And further that he from time to time, ſuch Office of Prothonotary becoming void, ſhall grant the ſame, and admit into the execution thereof, any meet Perſon or Perſons, to be named by us, our Heirs and Succeſſors; And whereas we are reſolved, that the ſaid Offices or Places of Prothonotaries in our ſaid Court, ſhall from henceforth for ever be in the gift and diſpoſing of us, our Heirs and Succeſſors, whenſoever they or any of them ſhall hereafter become void, and not in the diſpoſition or power of the Chief Juſtice of that Court for the time being or of any other.

Et d'autant que nous avons établi ci-devant, par nos Patentes au Grand-Sceau d'Angleterre, *notre bien-aimé & fidele Chevalier* Jean Finch, *premier Juge de notre dite Cour des* Plaidoyers, *pour exercer & jouir dudit emploi durant notre bon-plaiſir, avec les mêmes appointemens, droits & avantages, qui ſont attachés à cette charge, comme il paroit par leſdites Patentes; & que par un Contrat fait entre nous, ou quelques autres pour nous & de notre part; avec ledit Chevalier* Jean Finch, *on eſt convenu, qu'il ne diſpoſeroit d'aucune charge de Protonotaire de ladite Cour en faveur de qui que ce ſoit, ni n'admettroit aucune perſonne à l'exercer, ſans avoir notre Ordre ou un Brévet de notre part; & que d'ailleurs un tel emploi de Protonotaire venant à vaquer de tems à autre, il devra l'accorder & donner à quelques perſonnes convenables, que nous ou nos Héritiers ou Succeſſeurs nommerons; & d'autant que nous avons réſolu que ces emplois de Protonotaires de notre dite Cour ſeront deſormais à la nomination & diſpoſition de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs, toutes les fois qu'il y en aura de vacans, & qu'ils ne ſeront plus à la diſpoſition ou au pouvoir du premier Juge de ladite Cour, ou qui le ſera, ni d'aucun autre.*

Now know ye that we, of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, and for divers good Cauſes and Conſiderations us thereunto moving, the ſaid grant ad admiſſion of the ſaid *Robert Moyle*, unto the ſaid Office of third Prothonotary of our ſaid Court as aforeſaid, and his Eſtate and Intereſt therein, do for us our Heirs and Succeſſors, well allow, approve, ratify and confirm by theſe Preſents.

Sachez, maintenant, que de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, & par pluſieurs bons motifs & raiſons qui nous ont porté à cela, nous approuvons, ratifions & confirmons, par la préſente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, la conceſſion qui a été donnée & la reception dudit Robert Moyle, *dans l'emploi de troiſieme Protonotaire de cette Cour, & tout l'avantage & l'intérêt qu'il y a.*

And further we of our like eſpecial grace, certain knowledge, and meer motion, do for us, our Heirs and Succeſſors by theſe Preſents, ratify and confirm unto him the ſaid *Robert Moyle* the ſaid Office of third Prothonotary of our ſaid Court, which he now holdeth and enjoyeth, and into which he was ſo formerly admitted upon the Death of the ſaid *Thomas Waller* as aforeſaid, to have, hold, execute, exerciſe and enjoy the ſame Office, to him the ſaid *Robert Moyle*, for and during the term of his natural Life, together with all Rights, Privileges, Immunities, Fees, Profits, Emoluments and Advantages whatſoever, thereunto incident, belonging, or in any wiſe appertaining, or heretofore lawfully had, taken, uſed or enjoyed, for or by reaſon of the ſaid Office, or the exerciſe or execution thereof, in as full, large, ample and beneficial manner and form, as the ſaid *Thomas Waller* or *Hugh Browker*, *Laurence Radford*, *Richard Love*, *Richard Cupper*, *John Pooley*, *John Raymond*, *William Coningsby*, *John Caril* and *Humfrey Coningsby*, or any of them, or any of their Predeceſſors in the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, heretofore lawfully had, held, enjoyed or executed, or might lawfully have had, held, enjoyed or executed the ſame, or as any of the other Prothonotaries of the ſaid Court have had, now have, or hereafter ſhall or may have, by reaſon of their ſaid ſeveral Offices or Places of Prothonotaries in the ſaid Court; and to avoid all queſtions, ambiguities, ſcruples and doubts, that may at any time hereafter riſe or grow, touching the due accuſtomed Fees, belonging or appertaining to the ſaid Office of third Prothonotary;

Et nous ratifions & confirmons de plus par la préſente, de notre grace particuliere, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, ledit emploi de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, en faveur dudit Robert Moyle, *qu'il occupe à préſent & dont il jouit, & auquel il a été reçu à la mort dudit* Thomas Waller, *pour l'exercer & en jouir tout le tems de ſa vie, avec tous les droits, privileges, immunités, profits & avantages, qui y ſont attachés ou qui en dépendent en quelque façon, ou qu'il a reçus ci-devant & dont il a joui avec équité pour l'avoir exercé, d'une maniere auſſi étendue & avantageuſe que l'ont fait ledit* Thomas Waller *ou* Hughes Browker, Laurens Radford, Richard Love, Richard Cupper, Jean Pooley, Jean Raymond, Guillaume Coningsby, Jean Caril & Homfroy Coningsby, *ou aucun de ſes Prédeceſſeurs dans ladite charge de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, qui l'ont exercée ci-devant & dont ils ont joui légitimement, ou qu'ils l'auroient pu faire, ou auſſi avantageuſement qu'aucun des Protonotaires de ladite Cour l'ont fait par le paſſé, ou que ceux qui le ſont à préſent le ſont, ou ceux qui le ſeront ci-après le pourront faire, en vertu de leurs différentes charges de Protonotaires de ladite Cour. Et afin d'éviter toute ſorte de diſputes, d'ambiguités & de doutes qui pourroient naître à l'avenir au ſujet des droits uſités qui appartiennent à l'office de troiſieme Protonotaire;*

and contained, all and every which ſaid Fees mentioned in the ſaid Schedule, we do for us, our Heirs and Succeſſors, by theſe our Letters Patents, allow and declare to be the due and accuſtomed Fees belonging to the ſaid third Prothonotary, and his Clerks reſpectively; And to ſuch others, as ſhall hereafter be admitted to the ſaid Office of third Prothonotary and their Clerks reſpectively, as in the ſaid Schedule is mentioned, ſet forth and declared; And the ſame Fees and every of them, we do for us, our Heirs and Succeſſors by theſe Preſents, ratify, confirm and allow, to the ſaid *Robert Moyle* third Prothonotary of the ſaid Court, and to his Clerks reſpectively; And to ſuch other Perſon and Perſons, as ſhall hereafter be admitted to the ſaid Office of third Prothonotary reſpectively.

marqué & déclaré dans ladite Liſte; Et nous ratifions, approuvons & confirmons ces mêmes droits, par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Robert Moyle *troiſieme Protonotaire de ladite Cour & à ſes Commis, & à toutes autres perſonnes qui ſeront admiſes ci-après audit emploi de troiſieme Protonotaire.*

And we do further by theſe Preſents of our eſpecial Grace, certain Knowledge and mere Motion, for us, our Heirs and Succeſſors, will, ordain and grant, That it ſhall and may be lawful to and for the ſaid *Robert Moyle*, third Prothonotary of the ſaid Court and his Clerks reſpectively; And to and for all and every ſuch other Perſon and Perſons, which ſhall hereafter be Prothonotary and Prothonotaries of the ſaid Office, to demand, receive take, perceive and enjoy all and every other due and accuſtomed Fees, Profits, Commodities and Emoluments, Rights, Privileges, Preheminences, Powers, Authorities, Duties and lawful Uſages whatſoever, due or belonging to the ſaid Office or Place of third Prothonotary, and to the Clerks of the ſaid Office reſpectively; And which we, our Heirs or Succeſſors hereafter, by our Letters Patents under the Great Seal of *England*, or under the Privy Seal of us, our Heirs and Succeſſors, or which our Juſtice of our ſaid Court of *Common Pleas* for time being, ſhall declare in writing to be due and accuſtomed Fees, which ſhall or may happen to be omitted and not contained in the ſaid Schedule to theſe Preſents annexed.

Et nous voulons, ordonnons & accordons encore par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, qu'il ſoit permis audit Robert Moyle *troiſieme Protonotaire de ladite Cour & à ſes Commis reſpectivement, & à toutes autres perſonnes qui ſeront à l'avenir Protonotaires audit Bureau, d'exiger, demander & recevoir tous les autres droits, profits, émoluments & avantages, privileges, prérogatives, pouvoirs, autorités & traitemens de toute ſorte, qui appartiennent à ladite charge de troiſieme Protonotaire, & aux Clercs du même Bureau; & ceux que nous, nos Héritiers & Succeſſeurs déclarerons par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau* d'Angleterre *ou au Sceau-privé, ou ceux que le Juge de notre dite Cour des* Plaidoyers Communs, *ou celui qui le ſera, déclarera par écrit être des droits juſtes & ordinaires, que l'on aura omis ou qui ne ſeront point marqués dans ladite Liſte annexée aux Préſentes.*

And we further of our eſpecial Grace, certain Knowledge and mere Motion, for us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant to the ſaid *Robert Moyle* third Prothonotary of the ſaid Court, and to every other Perſon and Perſons, as ſhall be hereafter admitted into the ſaid Office of third Prothonotary, and his and their Clerks reſpectively, That he and they, ſhall and may for ever hereafter, peaceably and lawfully demand, receive, take, have and enjoy the ſame Fees, Profits, Commodities, Emoluments, Rights, Privileges and Preheminences, Powers, Authorities, Duties and lawful uſages whatſoever, and every of them, without the let, diſturbance, moleſtation or denial of us, our Heirs and Succeſſors, or any of us; Willing, and, for us, our Heirs and Succeſſors, ſtraightly charging and commanding, that none other Perſon or Perſons whatſoever, ſhall or do from henceforth trench, incroach, or uſurp upon the ſaid *Robert Moyle*, now being third Prothonotary of the ſaid Court and his Clerks, or upon thoſe that ſhall henceforth be Prothonotaries of the ſaid Office or their Clerks, or moleſt or diſturb them or any of them, touching the ſame Fees, Profits, Commodities, Emoluments, Rights, Privileges, Preheminences, Powers, Authorities, Duties and lawful uſages whatſoever, or any of them, or violate or infringe the ſame or any of them; But that the ſaid *Robert Moyle* now third Prothonotary and his Clerks, and thoſe that ſhall hereafter be Prothonotaries of the ſaid Office, by themſelves and their Clerks reſpectively, ſhall for ever hereafter make, write, do, execute, expedite and perform all and every the Buſineſſes particularly mentioned in the ſaid Schedule hereunto annexed, and all other Buſineſs which of right ought to be done in the ſaid Office, or which hath been lawfully uſed to be done, executed, made, written, diſpatched or performed by the * ſaid *Robert Moyle*, now third Prothonotary and his Clerks, or by any of his Predeceſſors, Prothonotaries of the ſaid Office, and their Clerks or any of them.

Et nous donnons & accordons de plus, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Robert Moyle, *troiſieme Protonotaire de ladite Cour & à toute autre perſonne qui y ſera admiſe ci-après & à ſes Clercs, que lui & eux pourront légitimement & paiſiblement demander à l'avenir, exiger, prendre, recevoir & jouir des meſmes droits, profits, avantages, émoluments, privileges, prérogatives, pouvoirs & traitemens uſités, ſans aucun empêchement, obſtacle ou refus, de notre part ou de nos Héritiers ou Succeſſeurs; voulans, ordonnans & commandans expreſſément que nulle autre perſonne que ce ſoit n'ait à retrancher, uſurper ou empieter ſur les droits dudit* Robert Moyle, *à préſent troiſieme Protonotaire de ladite Cour, & de ſes Commis, ni de ceux qui ſeront deſormais Protonotaires ou de leurs Clercs audit Bureau à l'avenir, ni à les inquieter ou chagriner à l'occaſion de ces droits ou autres avantages, ni à les violer, ou enfraindre; mais que ledit* Robert Moyle *& ſes Clercs, & ceux qui ſeront ci-après Protonotaires audit Bureau, pourront reſpectivement par eux-mêmes, ou par leurs Commis, écrire, expédier & dépêcher toutes les affaires mentionnées en particulier dans ladite Liſte annexée aux préſentes, & toutes les autres affaires qui de droit ſe doivent faire audit Bureau, ou que l'on doit y écrire ou dépêcher ſelon l'uſage légitime, par le moyen dudit* Robert Moyle, *troiſieme Protonotaire en fonction & par ſes Commis, ou par aucun de ſes Prédéceſſeurs ou quelques-uns de leurs Commis.*

• XX. 79.

And of our like eſpecial Grace, certain Knowledge and mere Motion, we do further for us, our Heirs and Succeſſors, covenant, promiſe and grant, to and with the ſaid *Robert Moyle*, now third Prothonotary of our ſaid Court of *Common Pleas*, and to and with thoſe, that ſhall henceforth become Prothonotaries of the ſaid Office and every of them, That we, our Heirs and Succeſſors, will not at any time hereafter make, ordain, create, or conſtitute any new or other Office or Offices, in our ſaid Court of *Common Pleas* at *Weſtminſter*, to the prejudice, hurt or damage of the ſaid *Robert Moyle*, now third Prothonotary of the ſaid Court of *Common Pleas* and his Clerks, or thoſe which henceforth ſhall be third Prothonotaries of the ſaid Court, or their Clerks, or to the diminution, abridging or taking away of any of their ſaid Fees, Profits, Commodities, Emoluments, Rights, Privileges,

Et par la même grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous convenons, promettons & accordons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, en faveur dudit Robert Moyle, *à préſent troiſieme Protonotaire de notre Cour des* Plaidoyers Communs, *& à ceux qui le deviendront ci-après au même Bureau, que nous, ni nos Héritiers & Succeſſeurs ne créerons, n'établirons, ni ne conſtituerons aucun nouvel emploi ou emplois dans notre dite Cour des* Plaidoyers Communs *à* Weſtminſter, *au préjudice ou dommage dudit* Robert Moyle, *à préſent troiſieme Protonotaire de ladite Cour des* Plaidoyers Communs, *ni de ſes Commis, ni de ceux qui y deviendront deſormais les troiſiemes* Protonotaires, *ni de leurs Clercs, ni à la diminution ou au retranchement d'aucun de leurs droits, profits, avantages, émolumens, privileges, prérogatives, pouvoirs & uſages légitimes en aucune maniere, ni qui les empêchent ou enfraignent; & que*

nous

Court, into the Office of third Prothonotary of the ſaid Court, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth and enjoyeth as aforeſaid, when the ſaid Office ſhall next become void, in ſuch ſort and manner as herein after is expreſſed; to have, hold and enjoy the ſaid Office with all Fees, Profits, Commodities and Emoluments thereunto as aforeſaid belonging, unto the ſaid Perſon or Perſons to be nominated as aforeſaid, as his and their Freehold, for and during the term of the natural Life of *Walter Moyle* Gentleman, eldeſt Son of the ſaid *Robert*; And if the ſaid *Walter* ſhall die before he ſhall accompliſh his full age of one and twenty Years, and *John Moyle*, ſecond Son of the ſaid *Robert*, ſhall be then living, That then we, our Heirs and Succeſſors, will cauſe and procure from time to time, ſuch Perſon and Perſons, as the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall at any time nominate and appoint, and in ſuch ſort and manner as hereafter is expreſſed, to be lawfully and duly admitted, according to the courſe and cuſtom of the ſaid Court, into the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, which the ſaid *Robert* now holdeth and enjoyeth as aforeſaid, when it ſhall next become void, To have, hold and enjoy the ſame, unto the ſaid Perſon and Perſons as aforeſaid, for and during the natural Life of the ſaid *John Moyle*.

ſera venu à vaquer, de la maniere qu'il eſt dit ci-aprés; pour remplir cette charge & jouir de tous les profits, avantages & émolumens qui en dépendent, comme de leur propre bien, & pendant la vie naturelle de Gautier Moyle *Gentilhomme, fils aîné dudit* Robert; *Et qu'en cas que ledit* Gautier *vienne à mourir que d'avoir avoir atteint l'âge de vingt & un ans, & que* Jean Moyle *le ſecond fils dudit Robert ſoit en vie, qu'alors nous, nos Héritiers & Succeſſeurs moyennerons de tems à autre, que ces perſonnes que ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe auront nommées de tems en tems, de la maniere que cela eſt dit ci-deſſous, ſeront reçus formellement & légalement, ſelon l'uſage de ladite Cour, dans ledit emploi de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, dont ledit* Robert *joint à cette heure, d'abord qu'il viendra à vaquer, pour l'occuper, exercer & en jouir pendant la vie dudit* Jean Moyle.

• XX. So.

• And whereas the ſaid *Walter Moyle* and *John Moyle*, and either of them, being yet within the Age of one and twenty years, the ſaid *Robert Moyle* hath nominated unto Us, *Gilbert Yard* of the *Middle Temple*, *London*, Gentleman, and one of the Clerks of the ſaid *Robert* in his Office of Prothonotary aforeſaid, to be the Perſon, whom he for the preſent truſteth to take ſuch Admittance of and into the ſaid Office, when the ſame ſhall become void as aforeſaid, according to the intent of theſe Preſents, until ſuch time as the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall nominate and appoint another Party to be truſted in the ſtead of the ſaid *Gilbert Yard*, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; We therefore of our eſpecial Grace, certain Knowledge and mere Motion, at the Inſtance and humble Suit of the ſaid *Robert Moyle*, and upon his Nomination, do by theſe Preſents for us, our Heirs and Succeſſors, covenant, grant, promiſe and agree, to and with the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, That we, our Heirs and Succeſſors, ſhall and will provide, cauſe and procure, that the ſaid *Gilbert Yard*, who for the preſent is nominated the Party to be truſted to execute the ſaid Office, to and for the uſe of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle*, or ſuch other fit Perſon or Perſons, as ſhall be nominated and appointed in Truſt by the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns as aforeſaid, ſhall be, according to the courſe and cuſtom of the ſaid Court, duly, legally and effectually admitted, ſworn and placed in the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth, in ſuch ſort, manner and form, as that he the ſaid *Gilbert Yard*, or ſuch other Perſon or Perſons as ſhall be nominated and appointed, by the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, during the natural Life of the ſaid *Walter Moyle*, and in caſe the ſaid *Walter* ſhall die before his full age of one and twenty years, and *John Moyle* ſhall be then living, then for and during the natural Life of the ſaid *John*, ſhall and may have, hold and enjoy the ſame Office, together with all Rights, Privileges, Immunities, Fees, Profits and Emoluments whatſoever, thereunto incident, belonging or in any wiſe appertaining, or heretofore lawfully had, taken, uſed or enjoyed, by the ſaid *Robert Moyle*, *Thomas Waller*, *Hugh Brooker*, *Laurence Radford*, *Richard Love*, *Richard Cupper*, *John Pooley*, *John Raymond*, *William Coningesby*, *John Carrill* and *Humfrey Coningesby*, or by any other, for or by reaſon of the ſaid Office, or the exerciſe or execution thereof, in as large and ample manner, as they or any of them ever had, held or enjoyed the ſame, in manner and form following, that is to ſay, from and immediately after ſuch time, as the ſaid Office by the Death of the ſaid *Robert Moyle*, or by Surrender, Forfeiture or other Determination whatſoever, of the Eſtate

Et d'autant que comme ledit Gautier Moyle *& Jean* Moyle *& tous les deux ſont encore au-deſſous de l'âge de vingt & un ans, ledit* Robert Moyle *nous a nommé* Gilbert Yard *Gentilhomme du* Temple interieur *à* Londres, *& un des Commis dudit* Robert *dans ſon emploi de Protonotaire, comme la perſonne ſur qui il ſe confie à préſent, pour être reçu dans ledit Bureau, lorſqu'il ſera vacant, comme il eſt dit, conformément à l'intention des préſentes, juſques à ce que ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe ayent nommé & établi quelque autre pour en être le dépoſitaire, au-lieu dudit* Gilbert Yard, *ſuivant le vrai but & deſſein des préſentes; C'eſt pourquoi, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous avons promis & par les préſentes nous promettons, convenons & accordons, aux humbles inſtances dudit* Robert Moyle, *à lui, ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, que nous, nos Héritiers & Succeſſeurs ferons en ſorte & moyennerons que ledit* Gilbert Yard, *qui dés à préſent eſt nommé pour exercer ledit emploi, pour l'uſage dudit* Gautier Moyle *ou de* Jean Moyle, *ou telles autres perſonnes capables qui ſeront nommées & déſignées par ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, comme il eſt dit ci-deſſus, ſoient reçus & admis légalement & effectivement, & que le ſerment leur ſoit déféré, ſelon la méthode & l'uſage de ladite Cour, & qu'ils ſoient introduits dans ledit emploi de troiſieme Protonotaire de la Cour, que ledit* Robert Moyle *occupe à préſent, en telle maniere & forme, que ledit* Gilbert Yard *ou ces autres perſonnes qui ſeront nommées & déſignées par ledit* Robert Moyle, *par ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, pendant la vie dudit* Gautier Moyle, *& en cas que ledit* Gautier *vienne à mourir avant que d'avoir atteint l'âge de vingt & un ans, & que* Jean Moyle *ſoit vivant, puiſſent pendant la vie dudit* Jean, *occuper, exercer & jouir dudit emploi, avec tous ſes droits, privileges, prérogatives, profits & émolumens, de quelque nature qu'ils ſoient, qui y ſont attachés ou qui en dépendent en quelque façon, ou dont leſdits* Robert Moyle, Thomas Waller, Hughes Brooker, Laurens Radford, Richard Love, Richard Cupper, Jean Pooley, Jean Raymond, Guillaume Coningsby, Jean Carril *&* Homfroi Coningsby *& autres ont joui légitimement, en vertu de cette charge, ou pour l'avoir exercée, d'une maniere auſſi étendue qu'eux tous ou quelques uns d'eux l'ayent jamais eue ou poſſédée, comme il s'enſuit; c'eſt-à dire, que d'abord après que cet emploi viendra à vaquer par la mort dudit* Robert Moyle, *ou par reſignation ou confiſcation, ou tout autre évenement de la proprieté ou de l'intérêt que ledit* Robert Moyle *a à préſent, & dont il jouit en cet emploi, s'il vient à vaquer, ledit* Gilbert Yard *l'occupera & l'exercera, ou telles autres perſonnes que ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, nommeront & déſigneront pendant la vie dudit* Gautier Moyle; *Et en cas que ledit* Gautier Moyle *vienne à*

81. Carill and Humfrey Coningesby, or any of them, or any of their Predeceſſors in the ſaid Office, have lawfully had, held, enjoyed or executed, or might lawfully have had, held, enjoyed and executed the ſame as aforeſaid; And we are further graciouſly pleaſed, and do for us, our Heirs and Succeſſors, covenant, promiſe, grant and agree, to and with the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, by theſe Preſents, that in caſe the ſaid *Gilbert Yard*, or any other Perſon or Perſons to be nominated and appointed in Truſt by the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall happen to die in the life-time of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, or that the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators, or ſuch other Perſon and Perſons, as the ſaid *Robert Moyle* ſhall ſpecially nominate, appoint or aſſign for that purpoſe, ſhall be willing or deſirous to change, alter or amove the ſaid *Gilbert Yard*, or other Perſon to be nominated and appointed as aforeſaid, out of or from the ſaid Office, or to prevent his or their admittance thereunto, and in his Name or ſtead, to name and put into the ſaid Office the ſaid *Walter* or *John Moyle* reſpectively, when they ſhall be of the full age of one and twenty years, or ſome other fit or meet Perſon, that at any time then after, upon the humble Petition and Requeſt of the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns in that behalf to be made, to us, our Heirs or Succeſſors, intimating thereby the death of the ſaid *Gilbert Yard*, or other Perſon or Perſons to be nominated and appointed as aforeſaid, or otherwiſe the deſire of the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, to prevent him the ſaid *Gilbert Yard*, or other Perſon or Perſons to be nominated and appointed as aforeſaid, from being admitted into the ſaid Office, or to remove him or them out of the ſame, and from the execution thereof, or out of or from the Eſtate or Intereſt, wherewith he or they is, are or ſhall be truſted, of, in or concerning the ſaid Office, we, our Heirs and Succeſſors, will be graciouſly pleaſed from time to time, during the life of the ſaid *Walter Moyle* and *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, ſo to provide and take ſuch effectual courſe and order, that the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle*, or elſe ſuch other Perſon or Perſons, as ſhall be then after nominated and appointed from time to time, by the ſaid *Robert Moyle*, or by his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, at the Election of the ſaid *Robert Moyle*, or of his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall and may be ſworn and admitted in due form of Law, according to the courſe and cuſtom of the ſaid Court, into the ſaid Office, in the room and ſtead of the ſaid *Gilbert Yard*, or other Perſon or Perſons to be nominated and appointed as aforeſaid; To have, hold, execute, exerciſe and enjoy the ſame, with all Rights, Privileges, Immunities, Fees, Profits and Emoluments whatſoever, thereunto incident, belonging, or in any wiſe appertaining, or heretofore lawfully had, taken, uſed and enjoyed as aforeſaid, for or by reaſon of the ſaid Office or the Execution thereof, in Truſt as aforeſaid, to the uſes aforeſaid, for and during the natural Lives of the ſaid *Walter Moyle* and *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, immediately upon ſuch Limitations and Contingencies, and in ſuch form, and in as large and ample manner as is before declared; And if any Perſon or Perſons, ſo to be at any time then after admitted into the ſaid Office, or for whom we, our Heirs or Succeſſors have taken or ſhall take Order for him or them to be admitted as aforeſaid, by the nomination and appointment of the ſaid *Robert Moyle*, or of his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall likewiſe die, or be removed in the life-time of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, or that the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall at any time or times, during the Lives of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, be willing and deſirous to change, alter and amove any ſuch other Perſon or Perſons, ſo to be put into the ſame Office as aforeſaid, and to have the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle*, they being then of full age as is aforeſaid, or ſome other meet and ſufficient Perſon to be admitted into the ſaid Office, at the Election of the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns as aforeſaid, That then upon the like humble Petition and Requeſt to us, our Heirs and Succeſſors to be made in manner and form, or to the effect aforeſaid, we, our Heirs and Succeſſors from * time to time, will be graciouſly pleaſed to cauſe and procure the ſaid *Walter Moyle*, they or either of them then being of full age, and the ſame being deſired as aforeſaid, or any other ſufficient Perſon, whom the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall from time to time ſo name and deſire, to be lawfully and duly admitted into the ſaid Office, and to have, hold, execute and enjoy the ſame, with all Immunities, Fees and Emoluments thereunto belonging, or therewith heretofore lawfully held and enjoyed as aforeſaid, in Truſt and to ſuch uſes as before in theſe our preſent Letters Patents is limited and declared.

cauſe, ou telles autres perſonnes qu'ils nommeront particulierement pour ce fait, deſirent ou ſouhaitent de changer ou déplacer ledit Gilbert Yard *ou autre perſonne, qui ſera nommée ou déſignée, hors dudit emploi, ou d'empêcher qu'ils n'y ſoient reçus, & d'y nommer & placer de ſa part ledit* Gautier *ou* Jean Moyle *reſpectivement, lors qu'ils ſeront parvenus à l'âge de vingt & un ans, ou quelque autre perſonne propre & capable; qu'alors en quelque tems que ce ſoit après, ſur l'humble requête qui ſera preſentée à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, donnans avis de la mort dudit* Gilbert Yard, *ou autres perſonnes qui ſeront nommées ou déſignées, ou bien du deſſein dudit* Robert Moyle, *de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, d'empecher que ledit* Gilbert Yard, *ou autres perſonnes nommées & déſignées ne ſoient reçues audit Bureau, ou de le déplacer ou lui ou eux de l'exercice dudit emploi, ou de l'intérêt & de la propriété qui leur auront été confiés par rapport à cette charge, nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, voudrons bien conſentir favorablement, pendant la vie deſdits* Gautier Moyle & Jean Moyle, *de pourvoir & de prendre des meſures efficaces, pour que ledit* Gautier *ou* Jean Moyle, *ou bien telle autre perſonne ou perſonnes qui ſeront nommées & déſignées enſuite de tems à autre, par ledit* Robert Moyle, *ou par ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, au choix dudit* Robert Moyle *ou deſdits Exécuteurs, ſoient reçus à ſerment & admis en bonne forme de Droit, ſuivant la méthode & l'uſage de ladite Cour, dans cet emploi, au-lieu dudit* Gilbert Yard *ou d'une autre perſonne qui aura été nommée, comme il eſt dit ci-deſſus; pour avoir, occuper, exercer & jouir de cet emploi, & de tous les droits, immunités, privileges, profits & émolumens qui en dépendent ou y appartiennent en toute façon, ou qui autrefois ont été exigés & reçus légitimement, à cauſe dudit emploi & de ſon exercice en confiance, comme il eſt dit, pour l'uſage dudit* Gautier Moyle & Jean Moyle *reſpectivement, pendant leurs vies, inceſſamment après ces arrangemens, & des parties caſuelles, en telle ſorte & d'une maniere auſſi étendue qu'il eſt déclaré ci-deſſus. Et ſi quelque perſonne qui devra être reçue enſuite dans cet emploi, ou pour laquelle nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs, aurons mis ordre pour la faire admettre à la nomination dudit* Robert Moyle *ou de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, vient auſſi à mourir, ou à être déplacée, du vivant dudit* Gautier Moyle *ou* Jean Moyle, *ou que ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, viennent à ſouhaiter que l'on faſſe quelque changement, ou que l'on déplace cette autre perſonne, qui devra être introduite dans cette charge, & d'y faire recevoir ledit* Gautier Moyle *ou* Jean Moyle, *lorſqu'ils auront atteint l'âge requis, ou quelque autre perſonne convenable & de capacité, au choix dudit* Robert Moyle *ou de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, comme il eſt dit ci-deſſus; qu'alors ſur une pareille requête & aux humbles inſtances, faites à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, de la même maniere & dans le même ſens que ci-deſſus, nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, aurons de tems à autre la favorable condeſcendance de faire enſorte & de moyenner, que ledit* Gautier Moyle *ou* Jean Moyle *étant en âge, ou quelque autre perſonne capable, que ledit* Robert Moyle *ou ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe deſireront & nommeront de tems à autre, ſoient reçus, légalement & dans les formes, dans ledit emploi, pour le remplir & l'exercer, avec tous les privileges, droits & émolumens qui y appartiennent, & dont on a joui autrefois en dépôt, & pour les uſages limités & déclarés ci-deſſus dans ces Lettres Patentes.*

* XX. 81.

And

Et

Juſtice of the ſaid Court that now is, and every other Chief Juſtice of the ſame Court, that hereafter for the time being ſhall be, reſpectively, and every other Perſon or Perſons who hath or ſhall have lawful Power to ſwear and admit the Prothonotaries of the ſaid Court from time to time, as the ſame ſhall be deſired, ſhall freely without any Recompence or Charge, ſwear and duly admit the ſaid *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard* reſpectively as aforeſaid, and every ſuch other Perſon or Perſons that for the time being, ſhall be deſired or nominated in Truſt by the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, during the Lives of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; And that during the Lives of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, none other Perſon or Perſons whatſoever, ſhall be ſworn or admitted into the ſaid Office, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth as aforeſaid, or have the Execution thereof, ſave only the ſaid *Gilbert Yard*, *Walter Moyle* or *John Moyle*, and ſuch other Perſon and Perſons, as is and ſhall from time to time as aforeſaid, be nominated by the ſaid *Robert Moyle*, or by his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, according to the true intent and meaning of theſe Preſents.

Juſtice de la ſaid Court que ore eſt, & chacun autre Chief Juſtice de meſme la Court, que hereafter pour le temps futur ſera, reſpectivement, & chacun autre Perſon ou Perſons que ad ou ſera poſſeſſe de full Power pour jurer & admitter les Prothonotaries de la ſaid Court de temps en temps, come le meſme ſera deſire, ſera franchement ſans rien rendre ou Charge, jurer & duement admitter les ſaid Walter Moyle, John Moyle & Gilbert Yard reſpectivement come aforeſaid, & chacun tiel autre Perſon ou Perſons que pour le temps futur ſera, ſera deſire ou nominate en Truſt per le ſaid Robert Moyle, ſes Executors, Adminiſtrators ou Aſſignes, durant les Vies des ſaid Walter Moyle ou John Moyle reſpectivement come aforeſaid, ſelonc le vrai intent & meaning de theſe Preſents; Et que durant les Vies des ſaid Walter Moyle ou John Moyle reſpectivement come aforeſaid, nul autre Perſon ou Perſons quelconque, ſera jure ou admitte dans le ſaid Office, que le ſaid Robert Moyle ad preſentment, ou ſera ſeiſie de, ou les Executors de luy, ou ſes Aſſignes, ſalvo ſeulement les ſaid Gilbert Yard, Walter Moyle ou John Moyle, & tiel autre Perſon & Perſons, come eſt & ſera de temps en temps come aforeſaid, ſera nominate per le ſaid Robert Moyle, ou per ſes Executors, Adminiſtrators ou Aſſignes, ſelonc le vrai intent & meaning de theſe Preſents.

And to the end and purpoſe, that our true intent and meaning in this behalf may take due effect, we do by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, will, require, authorize and ſtraightly charge and command, the ſaid Sir *John Finch* now Chief Juſtice of our ſaid Court, and every other Perſon or Perſons, which ſhall be hereafter made Chief Juſtice of the ſaid Court, and every other Perſon and Perſons whatſoever, that ſhall be lawfully * authorized in that behalf, and every of them reſpectively, that he and they and every of them reſpectively, to whom it ſhall appertain, ſhall and do from time to time, duly and freely, without any delay or exception, or without any recompence to themſelves or any of them, or other charge to the ſaid Parties deſiring the ſame or any of them, receive, allow, ſwear and duly admit into the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth, as Perſons thereunto by us eſpecially named, according to the ſaid Agreement made with the ſaid Sir *John Finch* as aforeſaid, and according to our intent and reſolution as aforeſaid, the ſaid *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard* reſpectively as aforeſaid, and every or any other Perſon and Perſons for the time being, to be by the ſaid *Robert Moyle*, or by his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns thereunto nominated and appointed or deſired, and none other Perſon or Perſons whatſoever, during the Lives of the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, immediately and as ſoon as the ſaid Office ſhall next become void, and as ſoon as the ſaid *Gilbert Yard*, *Walter Moyle* and *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, or any other Perſon or Perſons hereafter to be nominated as aforeſaid, ſhould or ought to be admitted into the ſaid Office, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; And we do alſo, for us, our Heirs and Succeſſors by theſe Preſents, will, require, authorize, ſtraightly charge and command the ſaid Chief Juſtice of the ſaid Court now being, and which hereafter for the time ſhall be, and all and every other Perſon and Perſons, whom it doth or ſhall concern, for the time being, That upon the deſire or requeſt of any Perſon or Perſons, unto whom any nomination is by theſe Preſents, or hereafter, at the inſtance and nomination of the ſaid *Robert Moyle*, or of his Executors or Aſſigns, ſhall be made, to the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth in manner aforeſaid, that he and they do from time to time, give and adminiſter unto ſuch Perſon or Perſons, the Oaths of Supremacy and Allegiance, and all other Oaths, that are or ſhall be neceſſary, for the enabling of him or them to the Execution of the Office aforeſaid, when and as ſoon as he or they reſpectively ſhall be admitted to the ſaid Office; And that the ſaid Chief Juſtice of the ſaid Court for the time being, and all and every other Perſon and Perſons, whom it doth or may concern, ſhall do, perform and execute all things, which are neceſſary and fitting, for the enabling of him or them to the Execution of the ſaid Office; And for ſuch allowance, ſwearing and admiſſion as aforeſaid, Theſe our Letters Patents, or the Conſtat, Exemplification, or inrolment thereof, ſhall be a ſufficient Warrant

Et afin que notre intention puiſſe produire ſon effet en ce eas; nous ordonnons par les preſentes, pour nous, nos Heritiers & Succeſſeurs, & nous commandons expreſſement & autoriſons ledit Chevalier Jean Finch *premier Juge en fonction de notre dite Cour, & tous ceux qui ſeront crées premiers Juges ci-après, & toutes autres perſonnes qui ſeront légalement autoriſées & à qui il appartiendra, qu'ils ayent à déferer le ſerment gratuitement ſans délai ou obſtacle, & ſans en attendre la moindre récompenſe ou autres fraix, & à recevoir & admettre les Parties, lorſqu'elles le demanderont, dans l'office de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, que ledit* Robert Moyle *remplit à préſent, comme perſonnes qui y ſont nommées particulierement, par l'accord fait avec ledit Chevalier* Jean Finch, *& conformément à notre intention & réſolution, leſdits* Gautier Moyle, Jean Moyle & Gilbert Yard *reſpectivement, & toutes autres perſonnes que ledit* Robert Moyle *ou ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, auront nommées, déſignées & demandées, à l'excluſion de tout autres pendans la vie dudit* Gautier Moyle *ou de* Jean Moyle, *auſſi-tôt & immediatement après que ledit emploi ſera devenu vacant, & d'abord que ledit* Gilbert Yard, Gautier Moyle & Jean Moyle, *ou quelque autre perſonne qui ſera nommée ci-après, devront être admiſes dans ledit emploi, ſuivant le vrai ſens des préſentes; Et nous ordonnons encore, autoriſons & commandons expreſſement audit premier Juge de notre dite Cour en fonction, ou à celui qui le ſera & à toutes autres perſonnes qui y ſeront intéreſſées, qu'à la requiſition de quelque perſonne qui a été nommée par les préſentes ou qui le ſera ci-après aux inſtances ou à la nomination dudit* Robert Moyle, *ou de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, à l'office de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, que ledit* Robert Moyle *remplit à préſent, qu'ils ayent lui & eux a déférer à cette perſonne les ſermens de Suprémacie & de Fidélité, & tous les autres ſerments requis pour les mettre en état d'exercer ledit emploi, d'abord que lui & eux ſeront admis dans cet emploi; Et que ledit premier Juge de la Cour ou celui qui le ſera & toute autre perſonne ou perſonnes qui y ſeront intéreſſées, ayent à faire & à accomplir toutes les choſes qui ſeront néceſſaires & convenables pour les rendre capables d'exercer ledit emploi; Et ces Lettres Patentes, ou leur Double ou Enregiſtrement ſerviront d'autorité ſuffiſante & de décharge audit Chevalier* Jean Finch *premier Juge de ladite Cour à préſent en fonction, & à tous ceux qui ſeront premiers Juges de cette Cour, pour les avoir reçus à ſerment & admis en ce eas.*

* XX. 83.

84. he ſhall come to the age of one and twenty Years as aforeſaid, give or grant the ſaid Office, which the ſaid *Robert Moyle* now holdeth as aforeſaid, or any the Fees, Vails, Profits or Commodities belonging to the ſame, or will nominate or appoint any other Perſon or Perſons to be admitted thereunto, or to have the ſaid Office or the Execution thereof, or any the Fees, Vails, Profits or Commodities as aforeſaid, nor permit or ſuffer any other Perſon or Perſons to be admitted thereunto, or to have the ſaid Office or the Execution thereunto, or any the Fees, Vails, Profits or Commodities aforeſaid, during the Lives of the ſaid *Robert*, *Walter* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, ſave only ſuch Perſon or Perſons, as the ſaid *Robert Moyle*, or his Executors or Adminiſtrators, or ſuch other Perſon or Perſons, as he or they ſhall for that purpoſe nominate, aſſign or appoint as aforeſaid, according to the intent and purpoſe and in ſuch manner as is herein before declared.

une autre perſonne ſoit revêtue dudit emploi que ledit Robert Moyle *occupe à préſent, ni n'en reçoive aucuns droits, profits, avantages ou émoluments qui y ſont attachés, ni que nous ne nommerons ni ne déſignerons aucune autre perſonne pour être reçue ou pour avoir ou exercer cet emploi ou pour en avoir les profits, les avantages ou les revenans-bons, ni de ſouffrir qu'aucunes autres perſonnes y ſoient admiſes, pendant les vies deſdits* Robert, Gautier *ou* Jean Moyle, *ſinon les perſonnes ſeulement que ledit* Robert Moyle, *ou ſes Exécuteurs ou Adminiſtrateurs, ou telles autres perſonnes que lui ou eux nommeront, déſigneront ou établiront, conformément au but & à l'intention déclarés ci-deſſus.*

And we do further for us, our Heirs and Succeſſors, give and grant of our eſpecial grace, certain knowledge, and meer motion to the ſaid *Robert Moyle* third Prothonotary of the ſaid Court, *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard* reſpectively as aforeſaid, that it ſhall and may be lawful, to and for the ſaid *Robert Moyle* during the term of his natural Life, and to and for the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* and *Gilbert Yard*, and for every other Perſon or Perſons reſpectively as aforeſaid, that ſhall hereafter be admitted to the ſaid Office, by the nomination or appointment of the ſaid *Robert Moyle*, or of his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, after they ſhall be lawfully ſworn and admitted into the ſaid Office of third Prothonotary, in caſe of ſickneſs, old age or other infirmity, or otherwiſe upon juſt occaſions to be allowed of, by the Chief Juſtice of the ſaid Court for the time being, to execute the ſaid Office of third Prothonotary, by able and ſufficient Deputy or Deputies, to be approved of by the Chief Juſtice of the ſaid Court; And that their and every of their perſonal Service and Attendance, in or upon the ſaid Office ſhall be ſpared; And we, of our further eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, have given and granted, and by theſe Preſents for us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant unto the ſaid *Robert Moyle*, one Annuity, yearly Penſion or Fee of Ten Pounds by the year of lawful *Engliſh* Money, for and during all the time that he the ſaid *Robert Moyle* ſhall by himſelf, his Clerks or ſufficient Deputy, enter or enrol the poor Mens Pleas in the ſaid Court without Fees, payable at the Feaſts of *All-Saints*, and the *Aſcenſion of our Lord God* yearly by equal Portions, and Ten Pounds for every year, ſince the ſaid *Robert* was firſt admitted to the ſaid Office of third Prothonotary which he now holdeth, for his pains and travail for the entry of Cauſes *in forma pauperis*, or poor Mens Pleas in his ſaid Office, without Fees to be paid to the ſaid *Robert Moyle*, at and upon the Feaſt days of *All-Saints* and *Aſcenſion* next enſuing the date of theſe our Letters Patents, which ſaid Annuity, Penſion or Fee, as alſo the ſaid Sum of Money, are to be payable iſſuing and going out, and to be had, received and taken, out of the Iſſues and Revenues of the ſaid Court, which are payable into the Hanaper of the *Chancery*, of us, our Heirs and Succeſſors, without any Accompt to be rendred or made for the ſame; Wherefore we will, and by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, do authorize and require our Keeper or Clerk of the ſaid Hanaper for the time being, and all other Perſons whom it ſhall or may concern, that they ſee and take order that the ſaid Annuity, yearly Penſion or Fee of Ten Pounds by the year, for and during ſuch time as aforeſaid, And the ſaid Sum of Ten Pounds for every year, ſince the ſaid *Robert Moyle* was firſt admitted to the ſaid Office of third Prothonotary, be well and truly paid unto him, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; And theſe our Letters Patents, or the Inrolment thereof, ſhall be a ſufficient Warrant and Diſcharge for them, and every of them, for the Payment thereof without any further other Warrant to be ſued for, had or obtained from us, our Heirs or Succeſſors in that behalf.

Et nous donnons & accordons encore, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Robert Moyle *troiſieme Protonotaire de ladite Cour*, à Gautier Moyle, Jean Moyle & Gilbert Yard *reſpectivement, qu'il ſera permis audit* Robert Moyle *pendant ſa vie, & audit* Gautier *ou* Jean Moyle & Gilbert Yard, *& à toutes autres perſonnes qui ſeront admiſes reſpectivement dans ladite charge, à la nomination dudit* Robert Moyle, *ou de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, après qu'elles auront été reçues à ſerment & miſes en légale poſſeſſion dudit Office de troiſieme Protonotaire, en cas de maladie, d'âge ou de quelque autre infirmité ou pour quelque autre ſujet légitime, qui ſera approuvé par le premier Juge de la dite Cour, ou qui le ſera, d'exercer ledit emploi de troiſieme Protonotaire, par le moyen de quelques Délégués qui en ſeront capables & que le premier Juge agréera; Et qu'on les diſpenſera, chacun en particulier, d'exercer en perſonne ledit emploi; Et nous avons donné & accordé de plus par les préſentes, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit* Robert Moyle, *comme ſalaire, une rente ou penſion annuelle de dix livres par an en bonne monnoye d'*Angleterre, *pour tout le tems que ledit* Robert Moyle *ſervira lui-même, ou par ſon Commis ou Délégué, pour enregiſtrer gratuitement & ſans ſalaire les cauſes ou prétentions des pauvres gens à ladite Cour, à payer aux fêtes de la* Touſſaints *& de l'*Aſcenſion, *par portions égales, & dix livres par an depuis le tems que ledit* Robert *a été reçu dans cet emploi de troiſieme Protonotaire qu'il exerce à préſent, pour ſes peines & le travail qu'il a eu à enregiſtrer les Cauſes* in forma pauperis *des prétentions des Pauvres dans ſon Bureau, ſans ſalaire, que l'on payera audit* Robert Moyle, *aux fêtes prochaines de la* Touſſaints *& de l'*Aſcenſion *après la date de ces Patentes, laquelle rente ou penſion & deniers devront être payés des Revenus de ladite Cour, qui proviennent du panier de la* Chancelerie *de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs, ſans en rendre aucun compte; C'eſt pourquoi nous voulons, & nous ordonnons & autoriſons par les préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, le Garde ou le Commis dudit Panier, ou celui qui le ſera & tous ceux que cela regarde, qu'ils ayent à faire en ſorte que ladite penſion annuelle ou ſalaire de dix livres par an, & que ladite ſomme de dix livres par an, ſoit payée bien exactement, depuis le tems que ledit* Robert Moyle *a été reçu dans ladite charge de troiſieme Protonotaire, conformément au vrai ſens & à l'intention des préſentes; Et ces Lettres Patentes ou leur enregiſtrement ſerviront d'autorité ſuffiſante & de décharge à eux tous du payement qui aura été fait, ſans qu'il ſoit néceſſaire d'obtenir aucun autre Ordre ou Brévet de notre part ou de nos Héritiers ou Succeſſeurs à cet égard.*

And we do for us, our Heirs and Succeſſors, covenant, promiſe and grant to and with the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, That we, our Heirs and Succeſſors, will grant to the ſaid *Walter* or *John Moyle* and *Gilbert Yard*, and
*XX. to every other Perſon and Perſons which at or by the nomination
85. or * appointment of the ſaid *Robert Moyle*, or of his Executors, Admi-

Et nous convenons, promettons & accordons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Robert Moyle, *a ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, que nous concederons audit* Gautier *ou* Jean Moyle, *& à* Gilbert Yard, *& à toute autre perſonne ou perſonnes, qui à la nomination dudit* Robert Moyle *ou de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, auront été admiſes dans*

Digitized by Google

Commodities, Emoluments and Advantages whatſoever, for or by reaſon of their ſaid Place or Office, or the exerciſe or execution thereof reſpectively, as are mentioned, declared, ſet forth in theſe Preſents annexed, to belong and appertain to the ſaid Office of third Prothonotary, and all other ancient and lawful Fees, Profits and Emoluments, to the ſaid Office of third Prothonotary as is before in theſe Preſents mentioned, expreſſed and declared.

And we do further, of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, give and grant to the ſaid *Robert Moyle*, *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard*, that they and every of them reſpectively, as they ſhall be admitted into the ſaid Office of third Prothonotary, and every ſuch other Perſon and Perſons, as ſhall hereafter be admitted into the ſaid Office, at the Nomination of the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, full power and lawful Authority, from time to time, to make meet, good and lawful Orders, Rules, Conſtitutions and Ordinances in Writing, for the good and well ordering and governing of the Clerks belonging to the ſaid Office; And we, for us, our Heirs and Succeſſors, do by theſe our Letters Patents, give and grant full power and authority to the ſaid *Robert Moyle* third Prothonotary of the ſaid Court, *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard*, and every other Perſon and Perſons, to be nominated and appointed for the execution of the ſaid Office, during the lives of the ſaid *Walter Moyle* and *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, ſeverally and reſpectively to adminiſter to every Clerk that ſhall be admitted into the ſaid Office of third Prothonotary, at his firſt entry into the ſaid Office, and to every Clerk already admitted into the ſaid Office, a Corporal Oath upon the Holy *Evangeliſts*, as well to teſtify and declare, in his and their Conſciences, our Supremacy and their Allegiance, according to the Statute in that caſe made and provided; As alſo one other Corporal Oath upon the Holy *Evangeliſts*, according to the tenor and effect hereafter following, that is to ſay, you ſhall ſwear, *That you ſhall execute the Place of a Clerk in the Office of third Prothonotary of this Court, truly and faithfully, to the beſt of your knowledge, skil and cunning, you ſhall obſerve and keep all ſuch good, meet and lawful Orders, * Rules, Conſtitutions and Ordinances, at are or hereafter ſhall be conceived, made and ſet down in writing, by the ſaid third Prothonotary for the time being, to be obſerved and kept by the Clerks of the ſaid Office of third Prothonotary; you ſhall not uſe any fraud or other deceit to the Prothonotary of the ſaid Office for the time being, or to any of his Majeſty's People, having to do in the ſaid Office; you ſhall not increaſe or take any Fees to your place, other than ſuch Fees as are confirmed and allowed in and by his Majeſty's Letters Patents, and are expreſſed or mentioned in a Schedule of Fees to the ſaid Letters Patents annexed, and ſince enrolled in his Majeſty's Court of* Common Pleas, *or ſuch Fees, which the Juſtices of the ſaid Court for the time being, ſhall declare in writing to be due and accuſtomed Fees, which ſhall and may happen to be omitted, and not contained in the ſaid Schedule to his Majeſty's Letters Patents annexed.* So help you God, and by the Contents of this Book.

*XX. 86.

And if any ſuch Clerk, to whom the ſaid ſeveral Oaths ſhall be ſo tendred, refuſe to take and pronounce the ſaid ſeveral Oaths, in manner and form aforeſaid, that then ſuch Clerk ſo refuſing to take the ſaid ſeveral Oaths, ſhall be diſabled to be a Clerk, either of the ſaid Office of third Prothonotary, or of any other Prothonotary's Office in the ſaid Court, or any other of our Courts at *Weſtminſter*, until he ſhall ſubmit himſelf, and require to take and receive the ſaid ſeveral Oaths as aforeſaid, and ſo take and accept the ſame.

And further we, of our more eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, do for us, our Heirs and Succeſſors, covenant, promiſe and grant, to and with the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns by theſe Preſents, That if the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, or the ſaid *Walter Moyle* or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, ſhall at any time, during the natural Life of the ſaid *Walter*

par les préſentes.

Et nous donnons & concedons encore, de notre ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, aux dits Robert Moyle, Gautier Moyle, Jean Moyle & Gilbert Yard, *qu'ils pourront tous & chacun d'eux, lorſqu'ils ſeront admis reſpectivement dans ladite charge de troiſieme Protonotaire, & toutes autres perſonnes, qui à la nomination dudit* Robert Moyle, *de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayant-cauſe, ſeront reçues dans cet emploi, plein-pouvoir & légitime autorité de former de tems en tems de bons Ordres, Réglemens & Ordonnances, pour bien ranger & gouverner les Clercs appartenans à ce Bureau; Et nous donnons & accordons par cet Lettres Patentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, plein pouvoir & autorité audit* Robert Moyle, *à* Gautier Moyle, Jean Moyle *& à* Gilbert Yard, *& à toutes autres perſonnes qui ſeront nommées & déſignées pour exercer cet emploi, pendant la vie deſdits* Gautier Moyle *&* Jean Moyle, *ſéparément & reſpectivement, de déférer à chaque Commis qui ſera reçu dans ledit Bureau de troiſieme Protonotaire, d'abord qu'il y entrera, & à tous les Clercs qui y ſont déja, le ſerment ſur les Saints* Evangiles, *tant pour reconnoître & déclarer ſur leurs conſciences, notre ſuprémacie & leur fidelité, ſelon le Statut qui a été fait & établi en ce cas; de même que l'autre ſerment ſur les Saints Evangiles, ſuivant le contenu & dans le ſens qui ſuit, c'eſt-à-dire, que vous jurerez,* que vous exercerez l'office de Clerc dans le Bureau du troiſieme Protonotaire de cette Cour, ſincerement & fidelement, du mieux qu'il vous ſera connu, ſelon votre habileté & induſtrie, que vous obſerverez & ſuivrez tous les bons Ordres, Ordonnances & Réglemens, qui ont été formés & couchés par écrit par ledit troiſieme Protonotaire en fonction, pour être obſervés & gardés par les Clercs dudit Bureau du troiſieme Protonotaire; Vous ne mettrez en pratique aucune, fraude, ou ſupercherie, contre le Protonotaire en fonction dans ledit Bureau; ni contre les Sujets de Sa Majeſté qui y ont affaire; Vous ne hauſſerez point ni n'exigerez aucuns Droits dans votre poſte, que ceux qui ont été confirmés & approuvés par les Lettres Patentes de Sa Majeſté, & qui ſont exprimés & declarés dans une Liſte des Droits annexée aux dites Lettres Patentes, & qui a été enregiſtrée depuis à la Cour des *Plaidoyers Communs* de Sa Majeſté, ou tels Droits que les Juges de ladite Cour en fonction déclareront par écrit être juſtes & uſités, qui pourroient avoir été omis & n'être pas inſerés dans ladite Liſte de Sa Majeſté annexée aux dites Patentes. *Ainſi Dieu vous ſoit en aide, & le contenu de ce Livre.*

Et ſi quelque Clerc, à qui l'on aura préſenté ces divers ſermens, vient à refuſer de les prêter, ou à les prononcer de la maniere & dans la forme récitée ci-deſſus, qu'alors ce Clerc ayant refuſé de prêter ainſi ces ſerments, ſera déclaré incapable de ſervir de Clerc, tant dans ledit Bureau du troiſieme Protonotaire, que dans les autres Bureaux de Protonotaires de ladite Cour, ou dans aucune autre de nos Cours de Weſtminſter, *juſques à ce qu'il ſe ſoit ſoumis, & qu'il ait demandé à prêter ces divers ſetmens, comme il eſt exprimé ci-deſſus, & l'ait accepté enſuite.*

Et d'ailleurs, de notre grace plus ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous convenons, promettons & concedons par les préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Robert Moyle, *à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayant-cauſe, que ſi ledit* Robert Moyle, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, ou ledit* Gautier Moyle, *ou* Jean Moyle *ont quelque ſcrupule, qu'ils pourront avoir conçu de la force ou validité de*

ces

Digitized by Google

ſaid *Robert Moyle*, *Walter Moyle*, *John Moyle* and *Gilbert Yard*, or any one of them reſpectively as aforeſaid, or to ſuch other Perſon or Perſons for the time being, as ſhall be ſo named and truſted with the ſaid Office as aforeſaid, ſuch further or other Letters Patents, Grants and Aſſurances of or unto the ſame Office and Premiſſes, with ſuch other larger or more beneficial Covenants and Clauſes, and with ſuch Alteration, Supplement and Amendment, and in ſuch form and manner, for the ſure having, holding and enjoying the ſaid Office and Premiſſes, for and during the natural Lives of the ſaid *Robert Moyle*, *Walter Moyle* and *John Moyle*, reſpectively as aforeſaid, as by the Attorney General of us, our Heirs and Succeſſors for the time being, and the Council learned in the Law of the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, ſhall be reaſonably adviſed and deviſed, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; And we further will, and by theſe Preſents, for us, our Heirs and * Succeſſors, do covenant, promiſe and grant, to and with the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns; and we do hereby ſignify and declare our will and Pleaſure to be, That theſe our Letters Patents, or the Inrolment or Exemplification thereof, and all the Grants, Covenants, Confirmations, Agreements and Proviſions therein mentioned, ſhall be and remain, and ſhall from time to time and at all times hereafter, be conſtrued, adjudged and taken to all intents and purpoſes, to be firm, good, ſufficient and effectual in the Law, according to the true intent and meaning hereof: And ſhall be taken, conſtrued, allowed and adjudged in all the Courts of Record, of us, our Heirs and Succeſſors and elſewhere, moſt ſtrongly againſt us, our Heirs and Succeſſors, and moſt largely, beneficially and benignly to and for the ſaid *Robert Moyle*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns as aforeſaid; And for the ſaid *Gilbert Yard*, *Walter Moyle*, or *John Moyle* reſpectively as aforeſaid, and for every other Perſon or Perſons to be nominated or truſted as aforeſaid, according to the true intent and meaning of theſe Preſents; Any courſe of Court, Uſage, Preſcription, or any Law, Statute, Act, Ordinance, Proviſion or Reſtriction heretofore uſed, had, made, ordained or provided, or any Covenant, Grant, Promiſe or Agreement, of or for any Gift, Grant or Nomination, of or to the ſaid Office of third Prothonotary of the ſaid Court, heretofore by Us made in writing or otherwiſe, to any Perſon or Perſons whatſoever, or any Defect or Miſpriſion in the reciting of the ſaid Office, Grant, Admiſſion, or other the Premiſſes before mentioned, or any part thereof, or any other miſrecital, non recital, or other Defect, Imperfection, Error, or other Matter, Cauſe, Conſideration or thing whatſoever, to the contrary thereof in any wiſe notwithſtanding.

* XX. 87.

Avocats en Droit dudit Robert Moyle *& de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, en reſoudront équitablement, conformément au vrai ſens des préſentes. Et nous voulons de plus, nous concedons & promettons par les préſentes, pour nous, nos Heritiers & Succeſſeurs, audit* Robert Moyle, *à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & nous déclarons que notre volonté eſt, que ces Lettres Patentes ou leur Enregiſtrement ou Copie authentique, & toutes les conceſſions, promeſſes & conventions qui y ſont marquées, ſoient fermes & ſtables, & qu'en tout tems elles ſoient interprétées & jugées comme bonnes & valides en Droit à tous égards, conformément au vrai ſens des préſentes; & qu'elles ſoient expliquées, approuvées, ou cenſées telles, dans nos Cours & Greffes, & par-tout ailleurs de la maniere la plus forte, la plus avantageuſe & favorable pour ledit* Robert Moyle *& ſes Ayans-cauſe, contre nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & en faveur dudit* Gilbert Yard, Gautier Moyle *ou* Jean Moyle *& de toutes autres perſonnes qui ſeront nommées ou à qui l'on s'en fiera, comme il eſt dit ci-deſſus; nonobſtant tout Uſage, Coutume, Pratique, Reſtriction, Loi, Statut, ou Ordonnance faits ci-devant, ou nonobſtant toute Convention, Promeſſe ou Octroi, ou Don, Conceſſion ou Nomination audit Bureau de troiſieme Protonotaire de ladite Cour, faites par écrit ou autrement, à quelques perſonnes que ce ſoit, ou nonobſtant quelque défectuoſité ou mépriſe dans le récit, ou faute de n'avoir pas bien exprimé ledit emploi, la conceſſion, l'admiſſion ou autres des choſes mentionnées ci-deſſus, ou en partie, ou pour n'avoir pas narré juſtement, ou pour quelque autre défaut, imperfection ou erreur, ou pour quelque autre ſujet, cauſe ou matiere que ce ſoit à ce contraire.*

Although expreſs mention, &c.

Quoique mention expreſſe, &c.

In Witneſs, &c.

En foi de quoi, &c.

Witneſs our Self at *Copthall*, the eighth day of *November*.

Témoins nous-mêmes à Copthall, *le huitieme de* Novembre.

Per Breve de Privato Sigillo.

Per Breve de Privato Sigillo.

Theſe are the Fees due and belonging to the three Prothonotaries of the Court of Common Pleas *at* Weſtminſter, *for Entries of Declarations, Pleas and Judgments; And alſo for making and entring of Writs in their ſeveral Offices, and for Dues belonging to them.*

Ce ſont ici les Droits qui appartiennent aux trois Protonotaires de la Cour des *Plaidoyers Communs à Weſtminſter*, pour les enregiſtremens des Déclarations, Allégations & Jugemens, & pour faire & enregiſtrer les Ordres dans leur différens Bureaux, & les Droits qui leur appartiennent.

IMPRIMIS, For the Entry of every common Declaration, common Plea in Bar, wherein no Freehold is pleaſed, common Replication and common Rejoinder in Actions perſonal, xiid.

For the Entry of every ſpecial Declaration, ſpecial Plea in Bar or Abatement, Freehold, Replication or Rejoinder, and Pleas ſubſequent in Actions perſonal, not exceeding three Sheets, every Sheet containing twelve Lines at the leaſt, and every Line containing ten Words, iis.

And for every Sheet ſo exceeding, viiid.

For every Declaration in Actions upon the Caſe, *Ejectione firmæ*, Accompt, Annuity, Conſpiracy, Covenant, Deceit, Partion, *Plegiis acquietandis*, Debt upon Statutes, Plaint in Aſſize, and the like ſpecial Actions, and in all real, mixt and popular Actions, if the Declaration or Plaint exceed not three Sheets, iis.

IMPRIMIS, *pour l'enregiſtrement d'une Déclaration ordinaire, d'une allégation ou plaidoyer commun à la Barre, où il ne s'agit point de Franc Fief, d'une Replique ordinaire, pour les Dupliques dans les Cauſes perſonnelles*, xiid.

Pour l'enregiſtrement de chaque Déclaration particuliere, Allégation particuliere à la Barre, ou Revocation, Bien franc, Repliques ou Dupliques, raiſons conſéquentes dans les Cauſes perſonnelles, lorſqu'elles ne paſſent pas les trois feuilles, chaque feuille contenant pour le moins douze lignes, & chaque ligne dix mots, iis.

Et pour chaque feuille de plus, viiid.

Pour chaque Déclaration dans la Cauſe de Ejectione firmæ, *de Compte, de Rente, de Complot, de Contract, de Fraude, de Partage,* Plegiis acquietandis, *de dette ſur les Statuts, de plainte aux Aſſiſes, & ſemblables actions ſingulieres, & en toutes les Cauſes réelles, mêlées & populaires, ſi la Déclaration ou la plainte ne paſſe pas les trois feuilles*, iis.

And

Et

covery, and the Writ of Summons *ad Warrantizandum*, *iiii s. vi d*

For the Entry of *Certiorari*, to certify a Warrant of Attorney for the Tenant or Voucher, *iii s.*

And if for both, *vi s.*

For every foreign Voucher sent to the *Common Pleas* to summon the Vouchee, if the Record be not above three Sheets, *ii s.*

And for every Sheet more, *viii d.*

The like Fees are to be paid when the Record is remitted back again, after the Voucher is determined, *ii s. viii d.*

For the Entry of every special Verdict, whereupon a *Curia advisare vult*, is entred, being not above the length of three Sheets written as aforesaid, *ii s.*

And for every Sheet exceeding that length, *viii d.*

For the Entry of every general Verdict with a *Curia advisare vult*, without a *Tales*, *ii s.*

And with a *Tales*, *iii s.*

For the Entry of every *Remittitur* of Debt or Damages, *xii d.*

For the Entry of every Information upon any Penal Law, and signing the *Stipana* only, *ii s. viii d.*

For the entring of every Surmise for a Prohibition to be granted, not exceeding the length of three Sheets written as aforesaid, *ii s.*

And for every Sheet above that, *viii d.*

For the entring of every *Audita Querela*, not exceeding three Sheets written as aforesaid, *ii s.*

And for every Sheet more, *viii d*

For the Entry of the Oath of every Witness, to prove the Surmise in a Prohibition or *Audita Querela*, brought by an Infant, and the Entry of the Proofs *de morte & vita viri* in Dower, and the like Actions and Suits, *ii s.*

For the releasing of any Default in any real Action, *ii s.*

And for the Entry of the recital of the grand Caption, *ii s.*

For Damages clear in any Action, where Damage is given, if the Damage given amount to five Marks or above, two Shillings in the Pound, *ii s.*

And if under five Marks, *nihil.*

For examining every Record of *Nisi prius*, *xii d.*

For making of the Record for Trial of an Issue in any of the Counties Palatine, for the first three Sheets, *ii s.*

And for every Sheet after, *iiii d.*

For the Exemplification of any Record not exceeding six Sheets, *v s.*

And for every Sheet exceeding that rate, *viii d.*

For the entring of Seizin in Dower and dying seized, if the return of the Seizin exceed not three Sheets, *iii s.*

And for every Sheet exceeding, *viii d.*

For the entring of Writs of Exemption *de non ponendo in Juratis & Patents*, *de libertatibus allocandis*, and Protections, Conuzance of Pleas and the like, according to the Rates aforesaid, if they exceed not three Sheets, *ii s.*

And for every Sheet exceeding, *viii d.*

For the Entry of the Default upon the Distress in Waste, *Quare impedit*, and the like, and Judgment thereupon, if the Title or Count do not exceed three Sheets, *v s. iii d.*

And if it be more than as aforesaid, for every Sheet, *viii d.*

For the Entry of a *Quo Warranto*, if it exceed not three Sheets, *ii s.*

And if it exceed more, for every Sheet, *viii d.*

For the Entry of every Plea thereupon, according to the same rate, *ii s. viii d.*

* XX. 89. * For the entring of every Plea in Accompt pleaded before Auditors, if it be not above three Sheets written as aforesaid, *ii s.*

And if more for every Sheet exceeding, *viii d.*

Pour l'Enregistrement d'un Certiorari, *pour attester le pouvoir de Procureur pour le Tenancier ou de la preuve*, iiii s.

Et si c'est pour l'un & l'autre, vi s.

Pour chaque Instrument etranger, envoyé aux Plaidoyers Communs, *pour sommer celui qui est cité, si l'Enregistrement ne passe pas les trois feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

On doit payer de pareils Droits, lorsque l'Enregistrement est renvoyé, apres la décision de la preuve, ii s. viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque jugement particulier sur lequel on a enregistré Curia advisare vult, *lors qu'il ne contient pas plus de trois feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque Jugement général avec le Curia advisare vult, *sans le* Tales, ii s.

Et avec un Tales, iiii s.

Pour l'Enregistrement de chaque Remittitur *de Dettes ou Dommages*, xii d.

Pour l'Enregistrement de chaque plainte, sur quelque Loi Pénale & pour signer le Sub Pœna *seulement*, ii s. viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque supposition pour obtenir une défense qui ne passera point les trois feuilles d'écriture, comme il est dit, ii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque Audita Querela, *qui ne passera point les trois feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Pour l'Enregistrement du Serment de chaque Témoin pour prouver le soupçon dans une Prohibition ou Audita Querela, *produite par un Enfant, & de l'enregistrement des preuves de* morte & vita viri *en Douaire & semblables pieces*, ii s.

Pour le relâchement de quelque défaut dans une Action réelle, ii s.

Et pour l'Enregistrement du narré du Certificat principal, ii s.

Pour les dommages clairs de quelque Cause, lors que les frais sont ajugés, s'ils montent à la valeur de cinq Marcs ou au-delà à deux shelins par livre, ii s.

Et s'ils sont au dessous de cinq Marcs, Nihil.

Pour l'examen de chaque Acte ou Role de Nisi prius, ii s.

Pour mettre au Journal une décision de quelque Comté Palatine pour un procès, pour les trois premieres feuillet, ii s.

Et pour chaque feuille de plus, iiii d.

Pour rendre autentique quelque Acte public, qui ne passe pas les six feuilles, v s.

Et pour chaque feuille au delà, viii d.

Pour enregistrer une saisine de Douaire & saisie à la mort, lorsque le rapport ne passe pas les trois feuilles, iiii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Pour enregistrer des Ordres d'Exemption, de non ponendo in Juratis & Patents de libertatibus allocandis, *& des Protections, connoissance des raisons & semblables, selon les taxes marquées ci-dessus, lorsque cela ne passe pas les trois feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Pour l'Enregistrement du Défaut sur un Arrêt de dégât, quare impedit, *& semblables, & le jugement en ce cas, lorsque le titre ou le narré ne passe pas les trois feuilles*, v s. & iiii d.

Et s'il y en a plus, par feuille, viii d.

Pour l'Enregistrement d'un Quo Warranto, *s'il ne passe pas les trois feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque raison sur le sujet, à la même proportion de ii s. viii d.

Pour l'Enregistrement de chaque raison alléguée devant les Auditeurs, si cela ne passe pas les trois feuilles en écriture, ii s.

Et pour chaque feuille au-delà, viii d.

Digitized by Google

And if the Affize come into the *Common Pleas* by *Certiorari*, then more for entring the *Certiorari*, *ii s.*

For entring of every Abridgment of the Demand in Dower, Affize, Waſte, or the like, *ii s.*

For the entring of every *Pone*, to remove a Plea by Writ out of the County Court there holden by Juſtices, and for the Return of the *Pone*, *iiii s.*

For the entring of any Record ſent into the *Common Pleas* by *Mittimus* or otherwiſe, and likewiſe for the Entry of every *Rege inconſulto*, or ſuch like, if it exceed not three Sheets, *ii s.*

And for every Sheet exceeding, *viii d.*

For the Entry of every Certificate of Baſtardy certified by the Biſhop, the awarding of the Writ and Judgment thereupon, *vi s.*

For the Entry of the Licence of the Court to purchaſe a new Writ by Journies of Accompt, *ii s.*

For the Entry of every original Writ delivered of Record in real and mixt Actions, *ii s.*

Et ſi l'Affize ſoit venuë aux Plaidoyers Communs *par un* Certiorari, *on paye alors pour l'Enregiſtrement du* Certiorari, ii s.

Pour enregiſtrer chaque abrégé de prétention de Douaire, de taxe, de dégât ou ſemblables, ii s.

Pour l'Enregiſtrement de chaque Pone, *pour retirer par Ordre une Allégation hors d'une Cour tenue par les Juges de la Province, & pour le rapport du* Pone, iiii s.

Pour enregiſtrer un Acte public qui aura été renvoyé aux Plaidoyers Communs *par un* Mittimus *ou autrement, & pareillement pour enregiſtrer chaque* Rege inconſulto *ou ſemblable, ne paſſant point les trois feuilles*, ii. s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

Pour l'Enregiſtrement de tout Certificat de Bâtardiſe, déclaré par l'Evêque, de l'Adjudication de l'Ordre & du Jugement ſur le ſujet, vii s.

Pour enregiſtrer une permiſſion de la Cour afin d'obtenir un nouvel Ordre par des voyages comptés, ii s.

Pour enregiſtrer un Ordre original remis au Greffe, pour des Cauſes réelles & mixtes, ii s.

Theſe ancient Fees following were omitted out of the former Certificates, but are now found by two Juries of Attornies of the Court of Common Pleas, *as it was directed by the Lords of his Majeſty's moſt Honourable Privy Council.*

Ces anciens Droits qui ſuivent ont été omis dans les précédens Certificats, mais ils ont été recueillis à préſent par deux Compagnies de Procureurs de la Cour des *Plaidoyers Communs*, ſuivant l'ordre qu'ils en ont reçu des Lords du très illuſtre Conſeil-Privé de Sa Majeſté.

For the Entry of every Sheet above three Sheets, of every Challenge to the Sheriffs or Coroners, or to the Array, or other ſpecial Averments, or the like, *viii d.*

For the Entry of every *Remanet* in real Actions, *iiii s.*

For the Entry of the *Remittitur* in real and mixt Actions, *ii s.*

For the Entry of every Sheet above three Sheets of every Aid Prier, *viii d.*

For the Entry of an Admiſſion of a Guardian, if it be by Commiſſion and *Mittimus vi s.*

For the Entry of a Privy Seal for every Sheet, *viii d.*

For the Entry of the Licence of the Court, to compound upon Penal Statutes, *ii s.*

For the Entry of every Warrant of Attorney made by the Tenant in common Recoveries, or the like, after their Appearance at the Bar, *ii s.*

For every Judgment by ſpecial Confeſſion of the Title in *Quare impedit*, or the like, if it exceed not three Sheets, *viii s.*

And for every Sheet after, *viii d.*

For the entring of every ſpecial Imparlance, *ii s.*

For the entring of every *Commiſtur* of a Priſoner to the *Fleet* by the Roll, being brought to the Bar by Writ, and every Tender of the Body in Diſcharge of the Bail, *iiii s.*

But if it be without Writ, then in either Caſe but *ii s.*

Pour l'Enregiſtrement de chaque feuille au-delà de trois, de toute prétention ouverte les Shériffs, les Coroners ou les Jurés, ou autres preuves ſpéciales, & autres ſemblables, viii d.

Pour l'Enregiſtrement de chaque Remanet *dans des cauſes réelles*, iiii s.

Pour enregiſtrer le Remittitur *dans les Cauſes réelles & mixtes*, ii ſ.

Pour enregiſtrer chaque feuille de papier au-delà de chaque recherche, viii d.

Pour enregiſtrer la Reception d'un Tuteur, ſi c'eſt par Commiſſion & Mittimus, vi s.

Pour l'Enregiſtrement d'une Lettre au Sceau-privé, pour chaque feuille, viii d.

Pour l'Enregiſtrement d'une permiſſion de la Cour, pour convenir ſur les Loix Pénales, ii s.

Pour l'Enregiſtrement de chaque Procuration faite par le Tenancier dans les Recouvremens ordinaires, ou cas ſemblables, après avoir comparu à la Barre, ii s.

Pour tout jugement ſur la déclaration du titre de Quare impedit, *s'il ne paſſe pas les trois feuilles*, iiii s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

Pour enregiſtrer un Interlocutoire, ii s.

Pour enregiſtrer chaque Committitur *d'un Priſonnier à la* Fleet *par le Rôle, ayant été amené à la Barre, par un Ordre, pour chaque repréſentation du Corps en décharge de la Caution*, iiii s.

Mais ſi c'eſt ſans un Ordre par écrit, alors dans l'un ou l'autre cas ce ne ſera que ii s.

Pour enregiſtrer tout Ordre donné à un priſonnier de comparoître, & pour le renvoyer, iiii s.

Pour enregiſtrer chaque Exoine au Barreau, comme auſſi de l'offre à faire ſerment que l'on ne retient rien du Demandeur, xii d.

Pour enregiſtrer la Caution ſur chaque abolition, à cauſe de l'inſuffiſance de la Perſonne ou du Rapport, ii s. iiii d.

Pour l'Enregiſtrement de toute Déclaration de dette ſur un Tranſport ou ſemblable Déclaration ſpéciale, lors qu'elle ne paſſe point les trois feuilles, ii s.

Et ſi la Délaration paſſe les trois feuilles, alors l'enregiſtrement de chaque feuille contenant douze lignes & chaque ligne dix mots, viii d.

Pour enregiſtrer chaque compte particulier ſur l'original, d'une dette, du recellement d'un dépot, d'un Délit & ſemblables, xii d.

Et pour l'Enregiſtrement de toute Rélation générale du cas & du compte, & ſemblables, en pluſieurs jours, ſi le compte ne paſſe pas les trois feuilles, ii s.

For the entring of every Demand of a Priſoner to appear, and remanding the ſaid Priſoner, *iiii s.*

For the Entry of every Eſſoine in the Plea Roll as upon Wagers of Law, *xii d.*

For Entry of the Bail upon every Reverſal for inſufficiency of the Exigent, or of the Return, *ii s. iiii d.*

For the Entry of every Declaration in Debt upon a Demiſe or the like ſpecial * Declaration if the Declaration exceed not three Sheets, *ii s.*

* XX. 90.

And if ſuch Declaration exceed the Number of three Sheets, then for the Entry of every ſuch Sheet containing twelve Lines, and every Line ten Words, *viii d.*

For the Entry of every ſeveral Count upon one Original, in Debt, Detinue, Treſpaſs, and the like, *xii d.*

And for the Entry of every general Account upon the Caſe and Accompt, and the like upon ſeveral Days, if the Count exceed not three Sheets, *ii s.*

And

Et

Digitized by Google

For every Withernam, return *habendum*, after Appearance, ſecond Delinquence, Writ of Privilege, *Habeas Corpus*, *Procedendo*, *Certiorari*, Summons and Returnmons, *Petit Cape*, *Venire facias*, *Scire facias*, *Elegit*, *Extent*, *Superſedeat*, *Subpœna*, Writ to the Biſhop, Attachment, *Diſtringas Juratores*, *Habeas Corpora & Diſtringas in Aſſiſis & Attinctis*, and the like *Habere facias Seiſinam*, *Habere facias Poſſeſſionem*, Writs of View, *Mittimus*, *Identitatem Nominis*, and every other ſpecial Writ, *ii s.*

For the entring of every ſuch Writ which requireth an entring not exceeding four Sheets, *ii s.*

And if more for every Sheet exceeding as aboveſaid, *viii d.*

For every *Capias ad Satisfaciendum & Fieri facias*, *vi d.*

For every *Teſtatum*, *Sur. Capias ad Satisfaciendum & Fieri facias*, *Diſtringas ad deliberand.* and Writs to inquire of Damages in Treſpaſs and Replevin, *xii d.*

For Writs to inquire of Damages in Coven, Ejectment, Actions upon the Caſe, and the like, *ii s.*

For every *Capias pro Fine*, *vi d.*

For the *Exigent* upon a *Capias pro Fine*, *x d.*

For the Entry of the Return of every Writ in the Prothonotaries Roll, other than the *Capias ad Satisfaciendum* returned *non eſt inventus*, and the *Fieri facias* returned *nulla habet Bona*, whereupon any further Proceſs is awarded, not exceeding four Sheets, *ii s.*

And if more, them for every Sheet, *viii d.*

For the Entry of every Writ of Privilege, or *Habeas Corpus*, with the Bail for one Cauſe, *vi s.*

And for every Cauſe more, *ii s.*

For Entry of every *Committitur* upon a *Habeas Corpus*, *unà cum Die & Causâ*, *ii s.*

And for every other Cauſe, *ii s.*

For every Reverſal upon an Outlawry for Default of Proclamation, with one Name and the Bail, or *Noli Proſequi*, *iiii s. iiii d.*

And for every Name more, *ii s.*

For every Reverſal for the Inſufficiency of the Writ of Proclamation, or Return for one Name without Bail, or *Noli Proſequi*, *vi s. iiii d.*

And for every Name more, *ii s.*

For every Reverſal for inſufficient *Exigent* or Return for one Name, *viii s iiii d.*

And for every Name more, *ii s.*

Pour chaque Withernam, return habendum, *rapport après la comparution, ſecond Délit, Ordre de Privilege*, Habeas Corpus, Procedendo, Certiorari, *Citations & nouvelles Aſſignations*, Petit Cape, venire facias, ſcire facias, elegit, extent, *ſuperſedeas*, ſub pœna, *Ecrit à l'Evêque, Arrêt*, Diſtringas, Juratores, Habeas Corpora & Diſtringas in Aſſiſis & Attinctis, *& ſemblables* Habere facias Seiſinam, Habere facias poſſeſſionem, *Ordres d'inſpection*, Mittimus, Identitatem Nominis, *& tout autre Ecrit ſpécial*, ii s.

Pour l'Enregiſtrement de tout ſemblable Ordre qui ne contiendra pas plus de quatre feuilles, ii s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

Pour chaque Capias ad faciendum & fieri facias, vi d.

Pour chaque Teſtatum, ſur. capias ad faciendum & fieri facias; Diſtringas ad deliberandum, *& les Ordres de s'informer des Dommages en Délit & main levée*, réintegrande, xii d.

Pour des Ordres à s'informer des dommages en Contracts, Renvois, Procédures ſur le fait & autres, ii s.

Pour chaque Capias pro fine, vi d.

Pour chaque Exploit ſignifié ſur le Capias pro fine, x d.

Pour l'Enregiſtrement de chaque Rapport ſur l'exploit au Journal des Protonotaires, qui ne ſont pas Capias ad ſatisfaciendum, *rapporté* non eſt inventus, *& le* fieri facias *rapporté* nulla habet bona, *ſur quoi l'on entreprend quelque autre procédure, ne paſſant pas les quatre feuilles*, ii s.

Et pour chaque feuille de plus, viii d.

Pour enregiſtrer tout Ordre de Privilege ou de Habeas Corpus, *ſous caution pour une Cauſe*, vi s.

Et pour chaque Cauſe au-delà, ii s.

Pour l'Enregiſtrement de chaque Committitur *ſur un* Habeas Corpus, unà cum die & Causâ, ii s.

Et pour chaque autre cauſe, ii s.

Pour chaque Renvoi ſur une proſcription, faute de publication d'un nom & de la Caution, ou de Noli proſequi, iiii s. iiii d.

Et pour chaque nom de plus, ii d.

Pour chaque Renvoi à cauſe de l'inſuffiſance de l'ordre de ſommation, ou rapport d'un nom, ſans caution ou Noli proſequi, vi s. iiii d.

Et pour chaque Nom de plus, ii s.

Pour chaque Renvoi à cauſe de l'inſuffiſance de la Sommation, *ou de l'exploit ſignifié ou du rapport pour un nom*, viii s. iiii d.

Et pour chaque Nom de plus, ii s.

* XX. 91. * *Theſe ancient Fees following, were omitted out of the former Certificates, but are now found by two Juries of Attornies of the Court of* Common Pleas, *as it was directed by the Lords of his Majeſty's moſt Honourable Privy Council.*

Ces anciens Droits qui ſuivent ont été omis dans les précédentes Déclarations, mais ils ont été ramaſſés à préſent par deux Societés ou Députations de Procureurs de la Cour des *Plaidoyers Communs*, comme il leur a été commandé par les Lords du Conſeil-Privé de Sa Majeſté.

For every *Capias ad Satisfaciendum & Fieri facias* after a *Devaſtavit*, *ii s.*

Whereof by the Allowance from the Prothonotary the Clerk hath had, *viii d.*

For every Sheet exceeding four Sheets of Writs to inquire of Damages in Covenant, Ejectment, Actions upon the Caſe, and the like Actions, *iiii d.*

For every Writ of *Liberate*, or the like ſpecial Writ, *ii s.*

Whereof by Allowance from the Prothonotary, the Clerk hath had, *viii d.*

For every *Diſtringas nuper Vicecomiti & non Omittas*, *ii s.*

Whereof by Allowance from the Prothonotary, the Clerk hath had, *viii d.*

For the Entry of every ſuch Writ, and the Entry of every other

Pour chaque Capias ad ſatisfaciendum & fieri facias *après un* Devaſtavit, ii s.

Dont le Clerc, de l'aveu du Protonotaire, a eu, viii d.

Pour chaque feuille au-delà des quatre, des Ordres ou Exploits à s'enquérir des Dommages par des Contracts, Emiſſions, prétentions dans le cas & autres choſes ſemblables, iiii d.

Pour chaque exploit de Liberate, *ou pareil Ordre particulier*, ii s.

Dont le Clerc a reçu du conſentement du Protonotaire, viii d.

Pour chaque Diſtringas nuper Vicecomiti & non omittas, ii s.

Dont le Clerc a reçu de l'approbation du Protonotaire, viii d.

Pour l'Enregiſtrement de tout Ordre pareil & tout Ordre ou Ex-

For every Continuance every Term, of every Iſſue, Writ, Imparlance, Demurrer, or ſpecial Verdict, or Adjournment, *iiii d.*

Pour la continuation de chaque Terme à chaque Déciſion, Ordre, Interlocutoire, Surſéance ou Exception, ou Arrêt particulier ou Délai, iiii d.

For exemplifying of every Recovery with a ſingle Voucher, *iiii s. vi d.*

Pour autentiquer chaque Recouvrement avec une ſeule preuve iiii s. vi d.

For exemplifying of a double Voucher, *vi s.*

Pour autentiquer une double preuve, vi s.

And for every Voucher more, *xii d.*

Et pour chaque preuve de plus, xii d.

For exemplifying any Record not exceeding eight Sheets, *v s.*

Pour autentiquer quelque Journal, qui ne paſſe pas les huit feuilles, v s.

And for every Sheet more, *vi d.*

Et pour chaque feuille de plus, vi d.

For drawing of every extraordinary long Writ, after the rate for every Sheet, *viii d.*

Pour former chaque exploit extraordinaire en longueur, ſur le pié pour chaque feuille de viii d.

And for the Entry thereof if it ſo require, for every Sheet, *iiii d.*

Et pour ſon Enregiſtrement, ſi on le demande, pour chaque feuille, iiii d.

For the Copy of a Judgment for every Sheet, *viii d.*

Pour la copie d'un Jugement, pour chaque feuille, viii d.

For the Entry of every Writ, and the Return thereof into the Prothonotary's Remembrance, for the drawing up of a Judgment, if it exceed not three Sheets, *vi d.*

Pour l'Enregiſtrement de chaque Ordre & de ſon rapport dans la Secretairie du Protonotaire, pour dreſſer un Jugement, s'il ne paſſe pas les trois feuilles, vi d.

And for every Sheet after, *iii d.*

Et pour chaque feuille de plus, iiii d.

For entring every common Rule into the Bill of Pleas, or common Remembrancer, *iii d.*

Pour enregiſtrer chaque Regle ordinaire dans l'Allégation ou concluſion ou Mémoire ordinaire, iiii d.

For the entring and ingroſſing every Summons for a Recovery, and for the making of the Writ of Summons, *ii s.*

Pour enregiſtrer & mettre au net chaque ſommation de Recouvrement, & pour former l'ordre de la citation, ii s.

For the Entry of every *Mittimus* and *Dedimus Poteſtatem* for a Recovery, *ii s. vi d.*

Pour l'enregiſtrement de chaque Mittimus *&* Dedimus Poteſtatem *pour un recouvrement*, ii s. vi d.

For the engroſſing of every *Niſi prius*, after the rate of every Sheet, *iii d.*

Pour mettre au net chaque Niſi prius, *à raiſon de chaque feuille* iiii d.

For entring of every *Teſtatum ſuper Capias ad Satisfaciendum*: and *Fieri facias*, *iii d.*

Pour enregiſtrer chaque Teſtatum ſuper capias ad ſatisfaciendum *& le* fieri facias, iii d.

Theſe ancient Fees following, were omitted out of the former Certificates of the Clerks Fees, but are now found by two Juries of Attornies of the Court of Common Pleas, *as it was directed by the Lords of his Majeſty's moſt Honourable Privy Council.*

Les anciens Droits qui ſuivent ont été omis dans les précédentes Declarations des Emolumens des Cleres, mais à preſent ils ont été trouvés par deux Societés de Procureurs de la Cour des *Plaidoyers Communs*, conformément aux ordres donnés par les Lords de l'illuſtre Conſeil-Privé de Sa Majeſté.

For the Search of one Term in the Prothonotary's Office in his Dogget or Remembrance, *iiii d.*

Pour la recherche d'un Terme dans le Bureau du Protonotaire dans ſon Mémoire ou Indice, iiii d.

• XX. 92. • For the iſſuing out of the Court Money of the Party receiving, *a Penny in the Pound.*

Pour le déboursement de l'argent de la Cour par celui qui le reçoit, un ſou par livre.

For making of every long Writ, as Prohibitions and the like, for every Sheet, *iii d.*

Pour dreſſer un Ordre d'étendue, comme de Prohibition & ſemblables, pour chaque feuille, iiii d.

For the Proſecution and ſuing out Proceſs for the King to bring in the Party, for to make Fine for his Contempt, until the Party render himſelf, or be outlawed, beſides the Fees of the *Court*, *iii s. iv d.*

Pour la pourſuite d'un Procés pour le Roi, pour amener la Partie, pour faire payer l'amende de ſon défaut, juſques à ce que la Partie ſe ſoit ſoumiſe, ou qu'elle ſoit proſcrite, outre les Droits de la Cour, iii s. iv d.

And if there be Cauſe of Proſecution after the *Exigent* returned, then more, *iii s. iiii d.*

Et s'il y a ſujet de pourſuivre après le rapport ſur la ſommation, encore alors iii s. iiii d.

For the Copies of a Suggeſtion to grant a Prohibition, for every Sheet, *viii d.*

Pour les copies d'un Expoſé pour obtenir une prohibition, pour chaque feuille viii d.

For drawing of every Surmiſe to have a Prohibition, ſpecial Verdict, and the like, for every Sheet, *viii d.*

Pour dreſſer chaque avis pour avoir prohibition ou une défenſe, un Arrêt particulier ou quelque choſe ſemblable, pour chaque feuille viii d.

The Prothonotaries Clerks Fees for Informations only.

Les Droits des Cleres ou Commis des Protonotaires ſur les informations ſeulement.

For Engroſſing of every Information, *viii d.*

Pour mettre au net chaque information ou accuſation, viii d.

For the Copy of the ſaid Informations, if it amounts to the Number of five Sheets of Paper or upwards, *iii s. iiii d.*

Pour copie de ladite information, ſi elle s'étend juſques à cinq feuilles ou au-delà, iii s. iv d.

And if it be under the Number of five Sheets, then for every Sheet, *viii d.*

Et ſi elle eſt moins de cinq feuilles, alors on payera pour chaque feuille, viii d.

For the making of every *Capias pro Fine* upon an Information, *vi d.*

Pour former chaque Capias pro fine *ſur une accuſation*, vi d.

For the entring of the general Iſſue upon the Roll, where the firſt Information was firſt entred in the Term it was firſt exhibited, *viii d.*

Pour enregiſtrer tout l'évenement au Journal, lorſque la premiere information a été auparavant enregiſtrée dans le terme qu'elle a été produite d'abord, viii d.

For

Pour

Digitized by Google

For taking Bail in Court, *xii d.*

For entring of an Admiſſion of an Infant to his Prochain Amy, or Guardian, to the Prothonotaries Remembrance, *xii d.*

For the Copy of the Iſſue and Jurors Names, to be delivered to the Jury upon any Trial at the Bar, *xii d.*

For reading of Evidences upon Trials at the Bar, of each Party Plaintiff and Defendant, *iii s. iiii d.*

For entring of every Satisfaction by ſpecial Warrant, *Recordatur* and Diſcontinuance, *viii d.*

For every Satisfaction by general Warrant, *iiii d.*

For Entry of every Will, or Letters of Adminiſtration, to enable an Executor or Adminiſtrator to acknowledge Satisfaction, and the Entry of the Satisfaction, *xii d.*

For every Copy of Interrogatories and Depoſitions of Perſons examined upon Interrogatories, by Order of the Court, for every Sheet, *viii d.*

Pour prendre caution en Cour, xii d.

Pour enregiſtrer la reception d'un Enfant chez ſon prochain Ami ou ſon Tuteur, à la Secretairerie du Protonotaire, xii d.

Pour une copie de déciſion & des Noms de Jurée, pour leur être remis au procès à la Barre, xii d.

Pour lire les dépoſitions au procès à la Barre, des deux parties du Demandeur & Défendeur, iii s. iiii d.

Pour enregiſtrer chaque ſatisfaction ou payement par un Ordre particulier, Recordatur *&* ceſſation, viii d.

Pour chaque ſatisfaction par un Ordre général, iiii d.

Pour enregiſtrer chaque Teſtament ou Lettres d'Adminiſtration, pour mettre l'Exécuteur ou l'Adminiſtrateur en état de reconnoître la ſatisfaction & ſon enregiſtrement, xii d.

Pour chaque Copie des Interrogatoires & dépoſitions des perſonnes examinées ſur des Interrogatoires, par ordre de la Cour, pour chaque feuille, viii d.

---

*XX. 93. * *A Proclamation for cleanſing the River of* Thames, *of Shelves and Annoyances, and for Ballaſting of Ships with the Sand and Gravel thereof.*

Proclamation pour nettoyer la Riviere de la *Tamiſe*, des bancs de ſable & autres embarras, & pour leſter les Vaiſſeaux du gravier qu'on en retire.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 17. *dorſ.*

WHEREAS the King's moſt excellent Majeſty, having taken into Conſideration, that the keeping of the River *Thames* navigable and free from Shelves and other Annoyances, being the principal River of the Kingdom, is a Buſineſs that much importeth, not only the Benefit of his City of *London*, but the Harbour and Safety of his Majeſty's Navy, and otherwiſe the common good of the Realm; Out of his Princely care thereof, and according to a Statute in the ſeven and twentieth Year of King *Henry* the Eighth, made for the Preſervation of the ſaid River of *Thames*, hath been pleaſed by all good and effectual means, to provide for the Conſervation of the ſame, and conſidering that the cleanſing of the ſaid River, is a work of great burthen and charge, and that the ballaſting of Ships and other Veſſels riding and harbouring in the ſame, and the diſpoſing of the Gravel, Sand and Soil thereof, is an Intereſt properly belonging to his Majeſty, and that a conſtant Vent and Imployment of the ſaid River, Sand and Gravel for ballaſting of Ships, would much encourage and advance the Enterpriſe of cleanſing and freeing of the ſame River, from the Damages and Annoyances, wherewith of late times it is much ſtraitned and impaired, eſpecially near to the ſaid City, by reaſon that all the Drains and common Sewers thereof do fall into the ſame, his Majeſty to that end and purpoſe in *June* laſt, by Letters Patents under the Great Seal of *England*, did grant Power and Privilege to *Thomas Smith* Eſq; his Majeſty's Receiver General of his Dutchy of *Cornwall*, and others, for a certain term of Years, and under an yearely Rent to his Majeſty, by them or their Deputies, Agents and Workmen, in all Places within the ſaid River (being to the Damage or Annoyance of the ſame) to dig and take up the ſaid Gravel, Sand and Soil by ſuch ways and means as they ſhould think fit, and to ſell and diſpoſe of the ſame, to and for the ballaſting of Ships and other Veſſels, which ſhould have occaſion to uſe Ballaſt within the ſaid River, at ſuch moderate rates as River Ballaſt was then and formerly had been uſually ſold for, with ſundry other Proviſions therein made for the good of the ſaid River, and benefit and accommodation of ſhipping there; His Majeſty therefore, for the better execution of the ſaid Statute, which hath been long neglected, and for the advancement of a Work of ſo great importance, as the cleanſing and conſervation of the ſaid River of *Thames*, according to the intent of the ſaid Statute and his Majeſty's ſaid Grant, and to the end that all his loving Subjects may take knowledge of his Pleaſure therein, doth hereby expreſly will and command, that the ſame Statute and the ſeveral Branches thereof, be hereaf-

D'AUTANT *que le Roi ayant fait reflexion, que de rendre & entretenir la Riviere de la* Thamiſe *navigable & dégagée de bancs de ſable & autres embaras, étant la principale Riviere du Royaume, eſt une affaire qui intereſſe beaucoup non-ſeulement cette Ville de* Londres, *mais qu'elle ſert de Port & de ſureté pour la Flotte de Sa Majeſté, & d'ailleurs pour l'avantage commun du Royaume; il lui a plû, par ſes ſoins de Prince, & conformément au Statut de la vingt & ſeptieme année du Regne de* Henri Huit, *fait pour la conſervation de ladite Riviere de la* Thamiſe, *de pourvoir par toute ſorte de moyens bons & efficaces à l'entretenir; & conſiderant que de nettoyer cette Riviere eſt un ouvrage d'une grande charge & depenſe, & que de leſter les Navires & autres Vaiſſeaux qui ſont à l'ancre dans ce Port, & que de diſpoſer du ſable, du gravier & de la terre qui s'y trouvent, eſt un avantage qui appartient proprement à Sa Majeſté, & que l'emploi & la vente des ſables & du gravier de ladite Riviere, pour leſter conſtamment les Vaiſſeaux, contriburoit beaucoup à avancer l'entrepriſe de nettoyer & de debarraſſer ladite Riviere des embarras & dommages dont elle a été accablée depuis quelque tems & qui l'ont gâtée, particulierement aux environs de la Ville, à cauſe du grand nombre de conduits & d'égouts qui s'y déchargent; Sa Majeſté avoit par ſes Lettres Patentes du mois de* Juin *paſſé, au Grand-Sceau d'*Angleterre, *donné pouvoir & autorité à* Thomas Smith *Ecuyer, Receveur Général de ſon Duché de* Cornouaille, *& à d'autres, de faire creuſer & enlever ledit gravier & les ſables, pendant un certain terme d'années, dans tous les endroits de la Riviere qui en étoient incommodés, par eux, par leurs Commis ou Agens & Ouvriers, de telle maniere qu'ils le jugeroient à propos, moyennant une rente annuelle à payer à Sa Majeſté, & de vendre ce gravier & en diſpoſer, pour leſter les Vaiſſeaux & Navires qui en auroient beſoin ſur cette Riviere, ſur le pié modéré ou le leſt étoit alors, & où il avoit ordinairement été vendu autrefois, & pluſieurs autres conditions qui y ont été faites, pour le bien de la Riviere & pour l'avantage & la commodité des Vaiſſeaux qui y ſont; c'eſt pourquoi Sa Majeſté, afin de mieux obſerver ce Statut, qui a été négligé depuis longtems, & afin de pouſſer un Ouvrage ſi important qu'eſt celui de nettoyer & de conſerver la Riviere de la* Thamiſe, *ſuivant le but dudit Statut & l'Octroi de Sa Majeſté, & afin que tous ſes bons Sujets puiſſent prendre connoiſſance de ſa bonne volonté, ordonne & commande expreſſément par la préſente, que ledit Statut ſoit exécuté à l'avenir dans tous ſes points, par tous ſes Sujets qui y ſont intéreſſés, ſous les peines & amendes qui y ſont contenues; Et Sa Majeſté ordonne de plus & commande expreſſément à tous les Maitres & Proprietaires des Navires &*

Digitized by Google

Ships or Veſſels, at ſuch proper places for taking in of the ſame, as may be fit, according to the ſeveral burthens and qualities of the ſaid Shipping; And of this his Majeſty's Royal will and commandment, he expreſſly chargeth all his loving Subjects whom it may concern, to take notice, and from henceforth to conform themſelves thereunto, under the Pains, Penalties and Forfeitures provided by the ſaid Statute, and upon ſuch further Puniſhment, as by the Laws or Statutes of the Realm or otherwiſe, may be inflicted on ſuch Offenders, as ſhall be found to contemn or neglect the ſame; And his Majeſty doth hereby will, require and command, as well all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Cuſtomers, Comptrollers, Searchers and other his Officers and Miniſters, of or belonging to the Port of *London* or any the Members thereof, as alſo the Maſter, Wardens and Aſſiſtants of the *Trinity-houſe* of *Deptford Strand*, that they and every of them in their ſeveral Offices and Places reſpectively, from time to time hereafter upon the reaſonable Requeſt of his Majeſty's ſaid Farmers their Deputies or Agents, be aiding, favouring and aſſiſting unto them in the due accompliſhment of the Premiſſes, as they tender his Majeſty's pleaſure therein, and this ſhall be their Warrant in that behalf.

Given at our Court at *Windſor*, the eight and twentieth day of *November*.

Per ipſum Regem.

Chargé & commande auſſi-bien à tous les Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Bailifs, Commiſſaires des Douanes, Controlleurs, Viſiteurs & autres Officiers ou Miniſtres, qu'au Maitre, aux Gardiens & Aſſeſſeurs de l'Hôtel de la Trinité de Deptford, *qu'ils ayent tous & chacun d'eux en leurs divers emplois reſpectifs, à la requiſition équitable deſdits Fermiers de Sa Majeſté, ou de leurs Commis & Agens, à les aider, aſſiſter & favoriſer de tems en tems, pour accomplir ponctuellement les ſuſdits points, ainſi qu'ils auront à cœur d'obéir à Sa Majeſté; & celle-ci leur ſervira de garantie à cet égard.*

Donné à notre Cour de Windſor, *le vingt & huitieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for the Revocation and Repeal of certain Letters Patents, and of part of a Proclamation lately published for the keeping of a conſtant Reele in Clothmaking, and for the Increaſe of the Poor's Wages labouring therein.

Proclamation pour revoquer & annuller certaines Lettres Patentes & partie d'une Proclamation publiée depuis peu, ordonnant d'avoir un Dévidoir fixe, & pour augmenter le ſalaire des pauvres qui travaillent à la fabrique des Draps.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 18. *derſ.*

WHEREAS, according to ſeveral Certificates of ſundry our Judges, and Juſtices of Peace of divers Counties of this our Kingdom, We did by our Letters Patents, bearing date the two and twentieth day of *January* laſt paſt, ordain and appoint, that there ſhould be a conſtant Reel provided and kept by all Clothiers, and others, Workers and Makers of Yarn and Cloth, within our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, and by our Proclamation dated the ninth day of *July* then following, we did declare the tenor of the ſame Letters Patents to all our loving Subjects, yet notwithſtanding the ſame not taking ſuch good effect, as by Us was expected, and complaint being made thereof to the Lords and others of our Privy Council, a Letter was lately directed from them to the Juſtices of Peace of our County of *Eſſex*, concerning the Reformation of Abuſes in the Manufacture of Woolen Cloth, which we intended by the ſaid Letters Patents and Proclamation; Whereupon a Certificate being returned under the Hands of our truſty and welbeloved the Lord *Maynard*, the Chief Juſtice of our Bench, and many other Juſtices of Peace of our ſaid County of *Eſſex*, and the ſame being read before Us (We ſitting in Council in our Royal Perſon) for the reaſons in that Certificate expreſſed, it was ordered that the ſaid Letters Patents (being granted to *John Etherington* one of the Yeomen of our Chamber, and to *Henry Stracy*) ſhould be declared void, according to a Proviſo in them contained, and therefore we do by this our Proclamation revoke, recall and repeal the ſame Letters Patents, and that part of the ſaid Proclamation publiſhed for keeping of the conſtant Reele, and Increaſe of the Poor's Wages, and do hereby declare the ſame to be void and of none effect to all Intents and Purpoſes whatſoever.

D'AUTANT *que, ſur pluſieurs Certificats de divers de nos Juges & des Juges de Paix de differentes Provinces de ce Royaume, nous avons ordonné par nos Lettres Patentes datées du vingt & deuxieme de* Janvier *dernier, que tous les Drapiers & autres qui travaillent en draps & à filer de la laine dans ce Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles, *euſſent à tenir & à garder un Dévidoir conſtant & fixe, & que nous avons déclaré par notre Proclamation, en date du neuvieme de* Juillet *ſuivant, le contenu deſdites Patentes à tous nos bons Sujets; mais que n'ayant point produit le bon ſuccès que nous en avions attendu, l'on en a porté des plaintes aux Seigneurs & autres Membres de notre Conſeil-Privé, qui ont en dernier lieu dépêché une Lettre aux Juges de Paix de notre Province d'*Eſſex, *pour la réforme des abus gliſſés dans la Manufacture des Draps de Laine, ce qui étoit le but que nous nous étions propoſé par leſdites Patentes & la Proclamation; ſur quoi un Certificat ayant été renvoyé ſigné de la main de notre fidele & bien-aimé le Lord* Mainard, *premier Juge de notre Banc, & de bon nombre d'autres Juges de Paix de ladite Province d'*Eſſex, *lequel ayant été lu devant nous, étans préſens au Conſeil, il fut ordonné pour les raiſons expliquées dans ledit Certificat, que les Lettres Patentes, qui furent accordées à* Jean Etherington, *un des Officiers de notre Chambre, & à* Henri Stracy, *ſeroient déclarées nulles, conformément à une clauſe qui y étoit inſerée; C'eſt pourquoi nous révoquons, caſſons & annullons ces Lettres Patentes & cette partie de la Proclamation qui ordonne de garder & conſerver un Dévidoir fixe, & l'augmentation du ſalaire des pauvres, & nous déclarons par celle-ci qu'elles ſont nulles & d'aucun effet à tous égards.*

Given at our Honour of *Hampton-Court*, the eleventh day of *December*.

Per ipſum Regem.

Donné à notre Maiſon de Hampton-Court, *le onzieme de* Decembre.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 95. Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 2. *n.* 10. *derſ.*

* *De Commiſſione ſpeciali* Willielmo *Epiſcopo* London *& aliis.*

Commiſſion ſpéciale donnée à *Guillaume* Evêque de *Londres*, & autres.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To the right Reverend Father in God, our right truſty and welbeloved Counſellor, *Wil-*

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

Au très Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conſeiller, Guil-

Officers of our Navy for the time being, to prepare and furniſh in warlike manner, ſo many of our Ships and Pinnaces, as the Lords of our Privy Council ſhall direct, in aid and eaſe of ſuch Counties, as cannot of themſelves furniſh ſuch Ships and Pinnaces, as by our Writs are required, and to ſet them forth in full Equipage of Men and Proviſions of all ſorts, appertaining to the Office of the Navy, and Victualler for the time being, mentioned in the ſaid Writs according to the courſe and practice of the Office of the Navy.

de nos Vaiſſeaux & Pinaſſes que les Lords de notre Conſeil-privé ordonneront, pour aider & ſoulager ces Provinces qui ne ſauroient par elles-mêmes fournir les Vaiſſeaux & Pinaſſes qu'on a requis par leſdits Ordres, & de les équiper d'une maniere compleate de Matelots & de proviſions de toutes les ſortes qui appartiennent au Bureau de la Marine & de Vivres, mentionnés dans ces Ordres, ſuivant la méthode & la pratique du Bureau de la Marine.

And that you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, do give like Order and Warrant to our right truſty and right welbeloved Couſin *Mountjoy* Earl of *Newport*, Maſter of our Ordnance, and to the Maſter of our Ordnance for the rime being, to cauſe the Officers of our Ordnance for the time being, to arm and furniſh in warlike manner ſo many of our Ships and Pinnaces as aforeſaid, with Ordnance and Munition of all ſorts requiſite for the ſaid Ships and Pinnaces Service for that time.

Et que vous, nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, donniez de pareils Ordres & Brévets à notre très fidele & très bien-aimé Couſin Montjoye *Comte de* Newport, *Grand-Maître de notre Artillerie, ou à celui qui le ſera, pour faire en ſorte que les Officiers de notre Artillerie ayent à armer & à équiper en guerre autant de nos Vaiſſeaux & Pinaſſes qu'il eſt dit ci-deſſus, avec l'Artillerie & Munitions de toutes les ſortes requiſes pour le tems que ces Vaiſſeaux & Bâtimens doivent ſervir.*

And We do hereby require and authorize Sir *William Ruſſel* Knight and Baronet, Treaſurer of our Navy for the time being, to receive of and from the ſeveral Sheriffs and Officers of the Counties and Towns aforeſaid or their Aſſigns, all ſuch Monies as ſhall by them or their Aſſigns be paid in for the ſaid Ships and Service, which ſaid Sheriffs and Officers of the ſaid Counties and Towns or their Aſſigns, we do hereby will and authorize to pay the ſame to our ſaid Treaſurer of our Navy accordingly; And thereupon he to give his tripartite Acquittance or Acquittances indented, for the ſeveral Sums ſo to be by him received, which ſaid tripartite indented Acquittance or Acquittances of our ſaid Treaſurer of our Navy, our will and pleaſure is, ſhall be unto the ſaid Sheriffs, and other Officers and their Aſſigns, a full and ſufficient diſcharge in that behalf, one of which ſaid tripartite Acquittances, ſigned by the ſaid Treaſurer of our Navy, and the
*XX. Sheriff or other Officer * of the ſaid Towns and Counties, or
96. their Aſſigns, we will ſhall be brought and left with *Edward Nicholas* Eſquire, one of the Clerks of our Privy Council, whom we appoint to keep the ſame; And likewiſe we require and authorize the ſaid Sir *William Ruſſel* our now Treaſurer of our Navy, and the Treaſurer of our Navy for the time being, to pay over, out of the ſaid Monies by him received or to be received as aforeſaid, ſuch Sum and Sums of Money, as are or ſhall be appointed to *John Crane* Eſquire, our Surveyor of Marine Victuals for the time being; And alſo to Sir *John Heydon* Knight, Lieutenant General of our Ordnance reſpectively for the time being, by eſtimates ſigned or to be ſigned by you our ſaid Commiſſioners of our Admiralty, or any three or more of you; And we do hereby likewiſe require the ſaid Treaſurer, and all and every other Officers of our Navy reſpectively, according to the Duties of their ſeveral places, to cauſe the ſeveral Payments to be made out of the ſaid Monies, for all Proviſions, Wages and other neceſſaries, for the ſaid Ships and Service, with ſuch Vouchers, Acquittances and Warrants as are agreeable to the ordinary courſe of the Office of our Navy; And that the Officers of our Ordnance for the time being, do alſo cauſe the ſeveral Payments to be made out of the ſaid Monies, for all proviſions and things belonging to their charge, according to the uſual courſe and cuſtom of that Office.

Et que nous ordonnons par la préſente & autoriſons le Chevalier Baronet Guillaume Ruſſel, *Tréſorier de notre Marine, ou celui qui le ſera alors, à recevoir des differens Sheriffs & Officiers des Provinces & Villes ſuſmentionnées, ou de leurs Délégués, tous les deniers qui ſeront payés par eux ou par leurs Commis, pour leſdits Vaiſſeaux & leur ſervice, leſquels Sheriffs & Officiers de ces Provinces & Villes ou leurs Commis nous autoriſons & requerons de les payer audit Tréſorier de notre Marine conformément; & que ſur cela il ait à donner ſes triples quittances dentelées des ſommes d'argent qu'il recevra, leſquelles trois quittances dentelées du Tréſorier de notre Marine ſerviront, ſuivant nos ordres & notre volonté, d'entiere & pleine décharge auxdits Sheriffs & autres Officiers & à leurs Délégués, à cet égard, une deſquelles quittances ſignée dudit Tréſorier de notre Marine & du Sheriff ou autre Officier deſdites Villes & Provinces ou de leurs Commis, doit être rendue & remiſe à* Edouard Nicolas, *Ecuier, un des Commis de notre Conſeil-privé, à qui nous ordonnons de la garder; Et pareillement nous voulons & autoriſons ledit Chevalier* Guillaume Ruſſel *Tréſorier de notre Marine en fonction, & celui qui le ſera, de payer & de remettre de ces deniers qu'il aura reçus, telles ſommes d'argent qui lui ſeront marquées, à* Jean Crane, *Ecuier, notre Intendant des Vivres de la Marine, ou qui le ſera, & pareillement au Chevalier* Jean Heydon *Lieutenant-Général de notre Artillerie, ou qui le ſera, ſur des eſtimations que vous leſdits Commiſſaires de notre Amirauté aurez ſignées, ou trois ou plus d'entre vous; & nous ordonnons ſemblablement par la préſente, audit Tréſorier & à tous les autres Officiers de notre Marine reſpectivement, ſelon le devoir de leurs differens emplois, que ces divers payemens ſe faſſent deſdits deniers, pour toutes les proviſions, les gages & autres beſoins deſdits Vaiſſeaux & du Service, ſur des preuves, des Reçus & Brévets, conformément à l'uſage ordinaire du Bureau de notre Marine; Et que les Officiers de notre Artillerie faſſent faire auſſi les payemens néceſſaires de ces deniers, pour toutes les Munitions & les choſes qui dépendent de leurs charges, ſelon la méthode & l'uſage ordinaire de ce Bureau.*

And laſtly we do hereby will and require our ſaid Treaſurer of our Navy, Surveyor of Marine Victuals, and Lieutenant of our Ordnance reſpectively, to make and yield up perfect and particular Accompts, for all Receipts and Diſburſements whatſoever, made or to be made by them reſpectively for this Service, with ſuch Vouchers, Acquittances and Warrants as aforeſaid, which we will, ſhall be ingroſſed in Leidger Book for this Service only, and ſo brought to our Council Board, and from thence to be directed for a final Accompt and Diſcharge, as ſhall be thought fit,

Et finalement nous voulons & ordonnons audit Tréſorier de notre Marine, à l'Intendant des Vivres de la Marine, & au Lieutenant-Général de notre Artillerie reſpectivement, de former & de livrer des comptes exacts & circonſtanciés de tout ce qu'ils auront reçu & débourſé pour ce Service, avec les preuves, les Reçus & les Brévets mentionnés ci deſſus, que nous voulons qui ſoient mis au net dans un Livre de compte particulier, pour être déposé enſuite à la Table de notre Conſeil, & que de-là il ſoit renvoyé pour ſolder le compte & en donner la décharge comme on le trou-

Robert Earl of *Lindsey*, our Great Chamberlain of *England*,

Edward Earl of *Dorset*, Lord Chamberlain to our dearest Consort the Queen,

And to our right trusty and welbeloved Counsellors,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*, and Master of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane* Knight, Comptroler of our Houshold,

Sir *John Coke* Knight, one of our Principal Secretaries of State,

And Sir *Francis Windebanke* Knight, one other of our Principal Secretaries of State, our now Commissioners for the Admiralty of *England*, and to the Commissioners for the said Admiralty for the time being, Greeting.

Whereas we have been pleased to assume, and take into our own Hands, and for our own use and benefit, all the Salt-Petre
* XX. which shall be made * within this our Kingdom and Dominion
97. of *Wales*, or imported into the same from foreign Parts, and to sell and distribute all such Powder as is or shall be made thereof, to such our Subjects, as for their use and provision shall desire the same, over and above that, which shall be necessary for our own Service; And are minded that the making of Salt-Petre and Gunpowder, and the Sale of Gunpowder, shall be hereafter managed by one and the same Person for our benefit.

And whereas a Contract was lately made on our behalf with *Samuel Cordwell* and *George Collins* Gentlemen, for the sole working, and converting into Gunpowder of all Salt Petre, as well got, digged and made within this our Realm of *England* and other our Dominions, as which shall be imported or brought into the same from foreign Parts, which being made at their charges, into good and perfect Gunpowder fit and serviceable for our Use and Service, they are for the space of thirteen Years, to be accompted from the last day of *October* last past, to bring and deliver into our Stores within our *Tower* of *London*, by such monthly Proportions, as is agreed on and expressed in the same Contract, for which said Gunpowder, the same being first proved, tried and allowed of by such of our Office of Ordnance, or others of knowledge and trust as are accustomed in that behalf, and then after delivered and received into our said Stores, the said *Samuel Cordwell* and *George Collins*, upon the Certificate made by the Officers of our Ordnance, or any three or more of them (whereof the Surveyor of our Ordnance, or the Keeper of our Stores for the time being to be always two) unto our Commissioners for our Admiralty for the time being, are by Warrant of them or any three or more of them, to receive from the Lieutenant of our Ordnance for the time being, after the rate and price of seven pence half penny for every pound so delivered and received into our said Stores.

And that the same Payments might be constantly and duly made to the said *Samuel Cordwell* and *George Collins* (and that also without any Fees or Deductions) by the Hands of our Lieutenant of our Ordnance for the time being, upon such Warrants as aforesaid; And to the end that foreign Petre might be provided and brought from time to time, as the same should be imported and brought into this Kingdom, it was agreed on our behalf by the said Contract (and We have thence accordingly given order) that for the first Year of the said thirteen Years, there shall remain in the Hands of our said Lieutenant of our Ordnance for the time being, three thousand pounds Stock of our Treasure, for payment of the said Powder and Provision of Petre as aforesaid, which Sum hereafter is to be lessened or abated, if by experience it appear that a smaller Stock may serve; And that the same, together with all the Profits from the said last day of *October* last past, made by Sales of Powder, should be issued by Warrant only from our said Commissioners for our Admiralty for the time being, or any three or more of them, upon such Proofs and Certificates so had and made as aforesaid, for which Receipts and Payments, the said Lieutenant is to render unto Us in our *Exchequer* yearly, an Accompt in particular, for and touching the said Petre and Powder, whereby we may be informed of the Carriage and Profit of the same business; And also is to give unto our said Commissioners

Robert *Comte de* Lindley, *notre Grand-Chambellan d'*Angleterre,

Edouard *Comte de* Dorset, *Lord Chambellan de la Reine notre très chere Epouse*,

Et à nos très fideles & bien-aimés Conseillers,

François *Lord* Corrington, *Chancelier & Sous-Trésorier de notre* Echiquier *& Maitre de notre Cour de la Garde-Noble*,

Le Chevalier Henri Vane, *Controlleur de notre Maison*,

Le Chevalier Jean Coke, *un de nos principaux Secretaires d'Etat*,

Et le Chevalier François Windebank, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat, nos Commissaires en fonction de l'Amirauté d'*Angleterre, *& aux Commissaires qui seront alors de ladite Amirauté, Salut.*

D'autant qu'il nous a plû de prendre entre nos mains, pour notre propre usage & profit, tout le Salpêtre qui se fera dans ce Royaume & au Pays de Galles, *ou qui y sera transporté des Pays Etrangers, & de vendre & distribuer toute la poudre qui s'en fera, à ceux de nos Sujets qui en désireront pour leur propre usage & provision, outre ce qui en sera nécessaire pour notre Service; & que nous avons dessein que la fabrique du Salpêtre & de la poudre à canon soit dirigée desormais par une seule personne pour notre avantage.*

Et d'autant que depuis peu on a passé un Contract de notre part avec Samuel Cordwel & George Collins *Gentilshommes, pour travailler eux seuls & convertir le Salpêtre en poudre à canon, tant celui qui est creusé & trouvé dans ce Royaume d'*Angleterre *& dans nos autres Etats, que celui qui y sera transporté des Pays Etrangers, qui étant changé à leurs dépens en bonne poudre propre à rendre service pour notre usage & besoin, ils sont obligés de la faire porter dans nos Magasins à la* Tour de Londres, *pendant l'espace de treize ans, à compter depuis le dernier d'*Octobre *passé, en telle quantité par mois, comme l'on en est convenu & qu'il est exprimé par ledit Contract; laquelle poudre étant premierement éprouvée & trouvée bonne par ceux de notre Bureau d'Artillerie & autres gens entendus & de confiance qui ont coutume de le faire, & ensuite livrée & reçue dans nos Magazins, lesdits* Samuel Cordwel & George Collins, *sur le certificat des Officiers de notre Artillerie ou de trois ou plus d'entre eux, dont l'Intendant & le Commis en doivent faire deux du nombre, l'ayant livrée & rendue aux Commissaires de notre Amirauté, doivent recevoir par leur Ordre, ou de trois ou plus de leurs Membres, du Lieutenant de notre Artillerie ou qui le sera, l'argent, à raison & au prix de sept sous & demi par livre, rendue dans nosdits Magazins,*

Et comme afin que ces payemens se fassent constamment, duement, & regulierement auxdits Samuel Cordwell & George Collins, *sans en rien rabattre, par les mains du Lieutenant de notre Artillerie ou de qui le sera, sur lesdits Ordres; & afin que l'on puisse se pourvoir & faire entrer de tems en tems du Salpêtre étranger dans se Royaume, on est convenu de notre part par ledit Contract, & nous avons donné ordre depuis, qu'en la premiere de ces treize années, on laissât entre les mains du Lieutenant de notre Artillerie, un fonds de trois mille livres sterling de notre Trésor, pour payer ces provisions de poudre & de salpêtre, laquelle somme devra ci-après être diminuée & réduite, à mesure qu'il paroitra qu'une moindre quantité pourra suffire; & que ces deniers, avec les profits qui reviendront, depuis le dernier d'*Octobre *passé, des ventes qui se feront de la poudre, ne devront être déboursés que par un ordre desdits Commissaires de notre Amirauté, ou de trois ou plus de leur nombre, sur les épreuves & les certificats qui en auront été donnés, desquelles recettes & payemens ledit Lieutenant nous devra rendre un compte particulier tous les ans à l'*Echiquier, *au sujet dudit Salpêtre & des poudres, par où nous puissions être informés du maniment du profit de cette affaire; & il devra aussi donner un compte par mois à nos dits Commissaires de l'Amirauté, ou aussi souvent qu'ils le demanderont, de tout ce qu'il aura reçu & déboursé, ainsi que cela se peut voir plus en détail par ledit contract.*

Sa-

And further, in purſuance and performance of the ſaid Contract made with the ſaid *Samuel Cordwell* and *George Collins*, we do hereby alſo give power unto you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you from time to time as there ſhall be cauſe, to give Warrant and Order to the Lieutenant of our Ordnance for the time being, to iſſue, as well out of the ſaid Stock of Monies remaining in his Hands, as out of the Monies ariſing by the Sale and Sales of our Powder, ſuch Sum and Sums of Money, as ſhall from time to time be due and payable, not only to the ſaid *Samuel Cordwell* and *George Collins*, our Gunpowder-makers, after the rate of ſeven pence half penny the pound, for all ſuch Powder, as they ſhall deliver into our Stores upon ſuch Trial and Certificate as aforeſaid, but alſo for ſuch Proportions of foreign Salt-Petre, as any Merchant or others by Contract with you our ſaid Commiſſioners for our Admiralty, or any three or more of you for the time being, ſhall from time to time deliver into our Stores for our Service, which ſaid Payments to be made to our ſaid Gunpowder-makers, we will, ſhall be made by our ſaid Lieutenant of our Ordnance for the time being, without any Fees, Deductions or Demands whatſoever.

Et de plus, nous vous donnons pouvoir, à vous nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, en conſéquence dudit Conteact paſſé avec leſdits Samuel Cordwel *&* George Collins, *d'expédier de tems en tems des Ordres ou Brévets au Lieutenant de notee Artillerie, ou qui le ſera, pour débourſer de tems à autre lorſqu'il ſera néceſſaire, tant de ce fonds qui lui reſteea entre les mains, que des deniees qui viendront de la vente de nos poudres, & qu'il faudra payer non-ſeulement auxdits* Samuel Cordwel *&* George Collins *nos Poudriers, à meſure qu'ils en livreront dans nos Magazins, à raiſon de ſept ſous & demi par livre, après l'épreuve faite & ſur le Certificat mentionné ci-deſſus; mais encore pour la quantité de Salpêtre que quelques Marchands ou autres fourniront pour notre Service, ſuivant le Contract paſſé avec vous, nos dits Commiſſaires de l'Amirauté; leſquels payemens qui ſe devront faire à nos dits Poudriers nous voulons qui ſe faſſent par ledit Lieutenant de notee Artillerie ou qui le ſera, ſans aucune déduction ou peétention de récompenſe.*

And we do hereby alſo authorize you our ſaid Commiſſioners for our Admiralty for the time being, or any three or more of you, to do, perform and execute from time to time, all ſuch further acts, matters and things, as you in your diſcretions ſhall think meet, for the better advancing our Service and Benefit in the Premiſſes; And theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be unto you and every of you as aforeſaid, for the doing and executing of all and every the Premiſſes, a ſufficient Warrant and Diſcharge; And our will and pleaſure is, that all other Commiſſions heretofore by Us granted to the Commiſſioners for our Ordnance, or others for Sale of Gunpowder, ſhall from henceforth ceaſe and be determined, and that this our Commiſſion ſhall be and continue in force; And that you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you as aforeſaid, ſhall and may proceed from time to time in the execution thereof, although the ſame be not from time to time continued by adjournment.

Et nous vous autoriſons de plus, vous nos dits Commiſſaires de l'Amiraauté ou ceux qui le ſeront, par la préſente, ou trois ou plus d'entee vous, de faire & exécuter toutes les autres choſes & affaires que ſelon votre prudence vous trouverez convenables, pour l'avancement de notre Service & profit à cet égard; Et les préſentes ou leur Enregiſteement vous ſerviront a chacun de vous, pour avoir fait & accompli tous ces points, de ſureté ſuffiſante & de décharge; & nous voulons que toutes les Commiſſions que nous avons données autrefois aux Commaſſaires de notre Artillerie ou à d'autres pour vendre de la poudre à canon, ceſſent deſormais & ſoient terminées, & que celle-ci demeure en vigueur; Et que vous nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entee vous, puſſiez pourſuivre à y travailler, quoqu'elle ne ſoit point peolongée de tems en tems par Renvoi.

And laſtly, we do hereby require and command, as well all and every our Officers of our Ordnance, as other our Officers and Miniſters to whom it ſhall or may appertain, to be from time to time aiding and attendant on you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, in and about the execution of the Premiſſes.

Et finalement nous ordonnons & commandons pae celle-ci, tant à tous nos Officiers de l'Artillerie, qu'à tous nos autres Officiers & Miniſtres à qui il appartiendra, de vous aider & aſſiſter, vous nos Commiſſaires, dans l'exécution de ces choſes.

In Witneſs, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the four and twentieth day of *December*.

Per ipſum Regem.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, le vingt & quatrieme de Decembre.

Per ipſum Regem.

---

*XX. 99. * *De Confirmatione Statutorum Eccleſiæ Metropolitice* Chriſti Cantuarienſis.

Ann. D. 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. *p.* 10. *n.* 3.

REX, Dilectis *Decano & Capitulo* Eccleſie noſtre Cathedralis & Metropolitice *Chriſti Cantuarienſis*, Necnon omnibus in aliqua dignitate aut Officio ibidem conſtitutis, Univerſis denique membris atque Miniſtris dicte Eccletie, Salutem.

Per libellos ſupplices nobis ex parte Eccleſie veſtre exhibitos, perque teſtimonium Reverendiſſimi Patris & predilecti Conſiliarii noſtri *Willielmi Archiepiſcopi Cantuarienſis*, intelleximus, Regulam adminiſtrande Eccletie illius omniumque ad eandem pertinentium, in multis valde imperfectam eſſe, preſentiumque perſonarum, rerum & temporum conditioni minus idoneam, unde plurimum non modo pulcherrime Eccleſie Fabricæ, ſed & ſingulis ibidem degentibus incubuerit detrimenti, Ad Statutorum denique confirmationem, neutiquam adhuc acceſſiſſe authoritatem regiam, quàm ut Nos concedere dignaremur, humillimè petiiſtis.

Nos igitur qui ſacre fidei defenſioni (ad quam Solium noſtrum divina bonitas evexit) auſpicatam ſubditarum Nobis Eccletiarum Cathedralium gubernationem, vel plurimum conferre cenſeamus, Votis veſtris gracioſe annuentes, librumquendam Statutorum, per dictum Reverendiſſimum patrem (quem etiam in hac parte per Literas noſtras Patentes ſpecialiter authorizavimus) ſtudioſè atque fideliter confectum collectumque, tam è prioribus Statutis, quàm antiquis illius loci conſuetudinibus, necnon è Canonibus *Eccleſie Anglicane*, & poſt maturam uniuſcujuſque rei examinationem manu ſua ſubſcriptam, & ad Nos delatam, inſpeximus ſimul & approbavimus, eundemque librum, & ſingula Statuta atque Ordinationes in eodem contenta, Auguſtiſſimi Nominis noſtri inſcriptione, ad omnem juris effectum ratificamus, Confirmationiſque noſtre &

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 10. n. 2.

REX, omnibus ad quos, &c. Subortâ nuper Lite & Controversiâ, inter Reverendissimum in Christo Patrem *Archiepiscopum Cantuariensem*, & Universitates nostras *Oxonie* & *Cantabrigie*, super Jure & Titulo Visitationis Metropolitice Universitatum predictarum, prefato Archiepiscopo Jus Visitandi predictas Universitates sibi & Ecclesie sue Metropolitice *Christi Cantuariensis* vendicante, prefatisque Universitatibus se à Visitatione predictâ exemptas esse prerendentibus, Liteque & Controversiâ predictâ ad nos & Judicium & Sententiam nostram Regiam delatâ, Nos ad stabiliendam Pacem * inter Partes predictas, & ad tollendam imperpetuum hujusmodi Controversie materiam, Reverendissimum in Christo Patrem, predilectumque & perquam fidelem Consiliarium nostrum, *Willielmum* providentiâ divinâ *Archiepiscopum Cantuariensem*, totius *Anglie* Primatem & Metropolitanum & Universitatis *Oxoniensis* Cancellarium, Nectum predilectum & perquam fidelem Consanguineum & Consiliarium nostrum *Henricum Comitem Holland* Universitatis *Cantabrigiensis* Cancellarium, aliosque nonnullos à predictis Universitatibus, Mandata sufficientia habentes, venire fecimus coram Nobis & Consiliariis nostris in Aula nostra apud Honorem nostrum de *Hampton Court*, vicesimo primo die Mensis *Junii* Anno Regni nostri duodecimo, ibidemque auditis & intellectis, que per Partes predictas hinc inde dici & allegari potuerunt, habitâque cum prefatis Consiliariis nostris deliberatione maturâ, ad diffiniendam & dijudicandam Litem & Controversiam predictam, processimus in modum sequentem. Primò & ante omnia per probationes legitimas & per confessionem utriusque Partis, Nobis constabat, Nos Jure Corone nostre Regni *Anglie*, habuisse & habere potestatem Visitandi Universitates predictas, quoties & quandocunque Nobis & Successoribus nostris visum fuerit, prefatumque Archiepiscopum Jure Ecclesie sue Metropolitice *Christi Cantuariensis*, habuisse & habere potestatem Visitandi totam Provinciam suam *Cantuariensem*, in qua Universitates predicte posite sunt.

Cum vero ex parte Universitatum propositum esset, Universitates predicta per quasdam Chartas nostras & Predecessorum nostrorum, & Bullas Papales fuisse exemptas & immunes, ab omni Visitatione & Jurisdictione Archiepiscopi predicti, eamdemque immunitatem legitimo temporis usu fuisse prescriptam, Ex parte prefati Archiepiscopi coram Nobis ostensum & probatum fuit, Tres Predecessores suos *Archiepiscopos Cantuariensis* actualiter Visitasse Universitates predictas, Jure Ecclesie sue Metropolitice *Christi Cantuariensis*, & non per potestatem legitimam, oriâque olim Lite inter *Archiepiscopum Cantariensem* & Universitatem *Oxoniensem*, super Jure Visitationis predicte, tempore *Richardi Secundi* predecessoris nostri Regis *Anglie*, eundem Predecessorem nostrum missarios suos exercendum; Et quod prefati Cancellarii, Magistri, Scholares & relique persone Privilegiis Universitatis utentes, eorumque Successores perpetuis futuris temporibus, eidem Archiepiscopo & Successoribus suis eorumve Commissariis in Visitatione & Jurisdictione Universitatum predictarum in omnibus pareant & obediant.

* XX. 100.

Cum vero coram Nobis preterea proponeretur, non satis constare quoties Visitatio predictarum Universitatum exerceri debeat; Ad amputandas omnes Controversias in futurum, Ordinavimus, quod licebit prefato Archiepiscopo & Successoribus suis Visitare Universitates predictas, non tantum semel in Vita, sicuti in reliquis partibus *Provincie* * *Cantuariensis* nuper usitatum fuit, verumetiam quod licebit iis eorumque singulis, post primam Visitationem Metropoliticam finitam, predictas Universitates per se vel Commissarios suos Visitare, quotiescunque illud necessarium prefatis Archiepiscopis visum fuerit ex causa rationabili & legitimâ, per Nos & Successores nostros primitus approbandâ.

* XX. 101.

Cumque preterea coram Nobis proponeretur ex parte Cancellariorum predictorum, futurò valde incommodum sibi & Successoribus suis pre dignitate personarum suarum, si in Visitationibus predictis personaliter debeant comparere, Declaravimus Jure satis consultum esse eorum incommodis in hac parte, cum possint in Visitationibus predictis per Procuratores suos comparere. Denique per prefatum Archiepiscopum à Nobis humiliter petitum fuit, ut hoc nostrum Judicium & Declaratio potestatis Visitandi Universitates predictas, sibi & Successoribus suis Jure Ecclesie Metropolitice *Christi Cantuariensis* competentis non possint in futurum extendi ad Episcopos & Archidiaconos locorum, in quibus Universitates predicte posite sunt, Et ut prefate Universitates per prefatos Episcopos & Archidiaconos imposterum non possint Visitari, Et ut hoc nostrum Judicium Ordinationem & Determinationem sub Magno Sigillo *Anglie* concedere & confirmare dignaremur; Cujus Petitioni annuentes, declaravimus quod Universitates predicte per Episcopos & Archidiaconos predictos imposterum non Visitentur, Et hoc nostrum Judicium, Ordinationem & Declarationem sub Magno Sigillo *Anglie* communiri & confirmari fussimus. Mandantes prefatis Cancellariis, Magistris & Scholaribus Universitatum predictarum, ut Visitationi prefati Archiepiscopi & Successorum suorum se submittant; Et ut nullam Exemptionem seu Immunitatem adversus Visitationem predictam sibi vendicare presumant.

In cujus rei, &c.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Junnarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Commissione speciali Willielmo Parkhurst *Militi & aliis pro meliori Regimine Cervisiariorum.*

Commission donnée au Chevalier *Guillaume Parkhurst* & à d'autres, pour mieux regler la maniere de brasser la Biere.

Ann. D. 1636. Pat. 12. Car. 1. p. 2. n. 14. *dorf.*

CHARLES by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our trusty and welbeloved,

Sir *William Parkhurst* Knight, one of the Wardens of our Mint,

Sir *William Beecher* Knight, one of the Clerks of our Privy Council,

Sir *Dudley Carleton* Knight, one other of the Clerks of our Privy Concil,

Sir *Abraham Williams* Knight, one of the Clerks of our Signet,

Sir *William Boswell* Knight,

Sir *John Jacob* Knight,

Thomas Meautis Elquire, one of the Clerks of our Privy Council,

Edward Nicholas another of the Clerks of our Privy Council,

Francis Gall Elquire, one of the Clerks of our Signet,

Robert Kirkham Elquire, another of the Clerks of our Signet,

John More Elquire, another of the Clerks of our Signet,

Symon Digby Elquire.

CHARLES, *par la grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecosse, de France & d'Irlande, *Defenseur de la Foi*, &c.

A notre fidele & bien-aimé,

Le Chevalier Guillaume Parkhurst, *un des Gardes de nos Monnoyes*,

Le Chevalier Guillaume Beecher, *un des Clercs de notre Conseil-Privé*,

Le Chevalier Dudley Carleton, *autre des Commis de notre Conseil-Privé*,

Le Chevalier Abraham Williams, *un des Clercs de notre Cachet*,

Le Chevalier Guillaume Boswel,

Le Chevalier Jean Jacob,

Thomas Meautis, *Ecuyer*, *un des Clercs de notre Conseil-Privé*,

Edouard Nicolas, *autre des Clercs de notre Conseil-Privé*,

François Gall, *Ecuyer*, *un des Clercs de notre Cachet*,

Robert Kirkham, *Ecuyer*, *autre Commis de notre Cachet*,

Jean More, *Ecuyer*, *autre Commis de notre Cachet*,

Simon Digby, *Ecuyer*,

Lau-

Lau-

heady and unwholsom Drink, serving rather for Drunkennes and Excess, than for any good or necessary Use, and that without keeping the Assise of Prices appointed by the Law, in both which, we intending Reformation, are minded to appoint and settle in fit Places throughout our Realm and Dominion aforesaid, a competent number, as well of common Malsters as of common Brewers respectively, such as shall be thought meet to be allowed, who being severally incorporated and reduced under Government, may be bound as well to reform the Abuses in Malt making, as to brew wholsom Beer and Ale, according to the Assise and Prices appointed by the Laws and Statutes of the Realm, and may breed and bring up Apprentices in the same Trades; we therefore having taken the Premisses into our Royal Consideration, and minding to provide some fitting means to remedy the said Evils, have thought fit, by the advice of our Privy Council, to restrain the unnecessary and unlimited number of common Malsters, and also to restrain all Innkeepers, Alehouse-keepers, Taverners, and other Victuallers, from brewing the Ale and Beer they utter by retail as aforesaid; And in every such County, City, Borough or Town Corporate, or other Place where it shall be needful, within our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, to settle a meet and competent number of honest and able Persons, such as shall be thought fit and allowed to use severally the Trades of common Malsters and of common Brewers respectively, who being by us made into several Corporations or Bodies Politick, may be regulated and reduced under Order and Government, whereby the aforesaid several Abuses now commonly practised in those several Trades, may be reformed and prevented for the time to come.

And whereas it hath appeared by Certificates made to Us and our Privy Council, from divers Counties and Towns, what number of common Malsters are fit to be incorporated in the same, and that there are divers able and meet Persons, that are desirous to be allowed to use the Trade of common Malsters, and to be governed under the Order and Regulation of Bodies Corporate, if they might be admitted thereunto; And being also informed, that divers other Persons from several Parts of this Kingdom, have voluntarily offered and desired to come in and compound in like manner with us, for Grants, Charters and Allowance to use the Trade of common Brewers, and to erect common Brew-houses in fit Places, where now there are none, under such Fines and yearly Payments to us, and under such Cautions and Provisions, as should be thought meet in that behalf.

Know ye therefore, that for the better accomplishment of our Royal intentions in the Premisses, we reposing Trust and Confidence in your approved Wisdoms, Fidelities and Circumspections, have named, made and constituted you to be our Commissioners; And we do hereby give and grant full Power and Authority to you, or any three or more of you, to treat and compound with all such Persons, as shall be willing and desirous to be incorporated and allowed, for using the Art and Mystery of common Malsters, in the several Counties, Cities, Boroughs, and other Places of this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, and also with such other Persons, as shall come in and voluntarily offer themselves, to take Grants and Charters from us to be allowed for common Brewers in fit and meet Places, upon Certificates or other good and sufficient Testimony first made or given unto you, of their Abilities and Fitness for the same, upon such Fines or yearly Sums or both, to be paid to us, as you shall think meet, and according to such Articles or Instructions, as you our
* XX. said Commissioners shall from * time to time hereafter receive from
1703. us or our Privy Council in that behalf; The same Fines or yearly Sums to be from time to time paid to our use, to the Hands of such Person or Persons, as we already have or hereafter shall appoint to receive the same; And in Default of such Appointment, then the same to be paid into the Receipt of our *Exchequer* at *Westminster*; And after such Compositions shall be by you our said Com-

la Biere qu'ils débitent en détail, & composent une boisson forte qui monte à la tête & qui est mal-saine, qui sert plutôt à enivrer par excès qu'à en faire un usage bon & nécessaire, & cela sans observer la taxe du prix reglé par la Loi; auquels deux points voulant remédier, nous avons dessein de fixer, dans les endroits convenables par tout le Royaume & dans nos Etats, un nombre sortable, tant de Marchands ordinaires de Dreche, que de Brasseurs respectivement, tels qu'on les trouvera propres, pour en former une Societé qui soit approuvée, qui étant unis & réduits sous un Gouvernement, soient engagés aussi-bien à reformer les abus dans la façon de la Dreche, qu'à brasser de la bonne Biere & de l'Aile, sur le pié de la taxe & du prix ordonné par les Loix & les Reglemens du Royaume, & pour élever & former des Apprentifs dans ces métiers; c'est pourquoi ayant pesé ces choses & étant portés à chercher quelques moyens de prévenir ces maux, nous avons jugé à propos, de l'avis de notre Conseil-Privé, de restraindre ce nombre inutile & sans bornes de Marchands de Dreche, & de defendre aux Cabaretiers à Vin & à Biere & autres Avitailleurs, de brasser l'Aile & la Biere qu'ils débitent en détail, ainsi qu'il est dit; & d'établir dans chaque Province, Ville, Bourg, Communauté ou autre endroit, où il sera nécessaire, un nombre raisonnable d'honnêtes gens & propres à cela, que l'on jugera à propos, & à qui l'on permettra d'exercer séparément le métier de faiseurs de Dreche ordinaires & de Brasseurs de Biere respectivement, qui étant formés par nous en Communautés ou Corps Politiques, puissent être reglés & rangés en ordre & sous un Gouvernement, afin que ces abus que l'on met à present communément en usage dans ces professions, soient prévenus & empêchés à l'avenir.

Et d'autant qu'il a paru par des témoignages qui nous ont été remis & à notre Conseil Privé, de diverses Provinces & Villes, quel nombre de Marchands de Dreche il seroit à propos d'y incorporer, & qu'il s'y trouve plusieurs personnes capables qui souhaitent d'être reçues à faire ce métier, & d'être soumises à des Reglemens en commun; Et que nous sommes aussi instruits que plusieurs autres personnes de divers lieux de ce Royaume se sont offertes & ont souhaité d'entrer en composition avec nous pour obtenir des Octrois, Privileges & Permissions d'exercer le métier de Brasseurs, & d'ériger des Brasseries communes dans des endroits commodes, où il ne s'en trouve point à present, à tels reliefs ou payement annuels, & sous telles cautions & conditions, qu'on jugera convenables à cet égard.

Sachez donc, que pour mieux accomplir notre dessein par rapport à cela, nous reposant sur votre prudence, fidélité & discrétion, nous vous avons nommés & établis pour nos Commissaires, & nous vous donnons plein-pouvoir & autorité par la présente, ou à trois ou plus d'entre vous, de traiter & convenir avec toutes les personnes qui voudront bien & souhaiteront de s'associer & d'être reçues à l'exercice du métier de Faiseur de Dreche ordinaire, dans les diverses Provinces, Bourgs & autres endroits de notre Royaume d'Angleterre & du Pays de Galles, comme aussi avec telles autres personnes qui s'offriront volontiers pour prendre des Concessions & Patentes de notre part, pour être reçues comme Brasseurs ordinaires dans des Lieux propres, sur des Certificats & autres bons témoignages qui vous auront été rendus auparavant de leurs capacités & bonnes dispositions, à tels Reliefs ou Rentes annuelles ou l'un & l'autre qui vous devront être payés, que vous jugerez convenables, & conformément aux Articles & Conditions que vous, nos dits Commissaires, recevrez de tems en tems de notre part ou de notre Conseil-privé à cet égard; ces Reliefs ou Rentes annuelles devant être payés pour notre usage entre les mains de telles personnes que nous avons déja nommées ou que nous nommerons ci-après pour les recevoir, ou au cas que vous n'ayons point nommé ces personnes, à la Recette de notre Echiquier à Westminster. Et après que vous nos dits Commissaires, ou trois ou plus d'entre vous, aurez fait ces Conventions, que vous ayez alors à donner part aux Lords ou autres Membres de

1636. Par. 12. Car. 1. p. 24. n. 1.

Year of the Reign of our Sovereign Lord *Charles*, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

Between our ſaid Sovereign Lord the King's Majeſty of the one Part; and *John Crane* of *Loughton* in the County of *Bucks* Eſquire, chief Clerk of his Majeſty's Kitchen, Officer of the Admiralty and Marine Affairs, and Surveyor General of all Victuals, for the Ships and Marine Affairs to be provided and delivered, for the victualling of the Ships and other Veſſels ſerving his Majeſty, of the other Part,

Witneſſeth, That whereas our Sovereign Lord the King's Majeſty that now is, by his Letters Patents under the Great Seal of *England*, bearing date the twentieth day of *November*, One thouſand ſix hundred thirty five, hath been pleaſed to conſtitute and appoint the ſaid *John Crane* to be Officer of the Admiralty and Marine Affairs, and Surveyor General of all Victuals for the Ships and Marine Affairs, to be provided and delivered for the victualling of the Ships and other Veſſels ſerving his Majeſty. It is thereupon (and upon due Conſideration had of the Prices of Victuals, and the Charges incident thereunto) now articulated, covenanted, granted and agreed, by and between our ſaid Sovereign Lord the King's Majeſty and the ſaid *John Crane* by theſe Preſents, That he the ſaid *John Crane*, by himſelf, his Deputies, Miniſters and Aſſigns, ſhall well and ſufficiently ſerve the victualling of all ſuch Mariners and Soldiers, as from time to time ſhall be appointed to ſerve, not only in his Majeſty's own Ships and Veſſels at the Seas, and for the ſafe keeping them in Harborough, but alſo any other Ships or Veſſels that ſhall be called or appointed to ſerve his Majeſty from time to time; The Order of which Victualling, ſhall be made and performed, as in this preſent Indenture is hereafter expreſſed; *viz.*

Firſt, Every Man to have for his Allowance by the Day one Pound of Biſket, one Gallon of Beer, two Pounds of Beef with Salt for *Sundays*, *Mondays*, *Tueſdays*, and *Thurſdays*, or elſe inſtead of Beef for two of thoſe Days in every Week, one Pound of Bacon or Pork ſalted, and a Pint of Peaſe, with all as heretofore hath been uſed and accuſtomed, and for the *Wednesdays*, *Fridays*, and *Saturdays*, every Man to have by the Day one quarter of one Stockfiſh, half a quarter of a Pound of Butter, and a quarter of a Pound of Cheeſe, ſaving for the *Friday* to have the quantity of Fiſh, Butter and Cheeſe but for one Meal, or elſe

• XX. 104. * inſtead of Stockfiſh, ſuch quantity of other Fiſh or Herrings, as the time of the Year ſhall afford, countervailing the proportion of Stockfiſh, and in ſuch order and manner as of long time it hath been uſed and accuſtomed; All which ſaid Victuals, as well for the Harbour as for the Seas, ſhall be uſed and delivered by the ſaid *John Crane*, his Deputies and Aſſigns in ſuch ſort, order and manner, and ſuch good ſeaſonable Victuals, as ſhall be meet and fit for his Majeſty's Service.

Alſo the Purſers to be paid by the ſaid *John Crane* for Neceſſaries, as Wood, Candles, Diſhes, Cans, Lanthorns and in ſuch like, *viz.* in the time of Service at the Seas, Sixpence for every Man by the Month, and two Shillings to every Ship for lading Charges by the Month, and alſo for the ordinary Men in Harborough, Twelvepence by the Month, and for the extraordinary Men in Harborough, Sixpence for every Man's Neceſſaries by the Month, the Payment to be made, according as he ſhall have Warrant to Victual the Ships, or elſe the ſaid *John Crane* delivering ſufficient Store of all thoſe Neceſſaries to the Purſers, he ſhall then detain the ſaid neceſſary Money to himſelf.

Alſo the ſaid *John Crane* ſhall Victuall as well in Harborough as at the Seas, ſo many Men from time to time, as ſhall be particularly declared or expreſſed in any Warrant to be ſubſcribed by the Lords Commiſſioners for the Admiralty, or by the Lord Admiral, or by two of the head Officers of the Navy for the time being, for the Seas, or by the Clerks of the Cheque for the Harborough, for ſuch time and ſpace as is limited in the ſaid Warrant or Warrants, which Victual of good and ſeaſonable Meat and Drink, the ſaid *John Crane*, his Deputies or Aſſigns ſhall deliver to the ſaid Purſers, free of all Litherage and all Tranſportations

fix cens trente ſix, en la douzieme année de notre Souverain Seigneur Charles, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

Entre Sa Majeſté, d'une part, & Jean Crane *de* Loughton *dans la Province de* Buckingham, *Ecuyer, premier Clerc, Contrôleur d'Office du Roi, Officier de l'Amirauté & de la Marine, Intendant-Général de tous les Vivres des Vaiſſeaux & des Affaires maritimes que l'on doit fournir & livrer aux Vaiſſeaux & Navires qui ſervent Sa Majeſté, d'autre part,*

*Témoigne, que comme il a plû à notre Souverain Seigneur le Roi regnant aujourdhui, de nommer & établir, par ſes Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du vingtieme de* Novembre *mille ſix cens trente & cinq, ledit* Jean Crane *pour Officier de l'Amirauté & des Affaires de Mer, & Intendant-Général de tous les Vivres pour les Vaiſſeaux, & les autres Navires qui ſont au Service de Sa Majeſté; On eſt convenu ſur cela & tombé d'accord, eu égard au prix des vivres & des fraix qui en réſultent, entre Sadite Majeſté & ledit* Jean Crane, *par les préſentes, que ledit* Jean Crane *pourvoira bien & ſuffiſamment, par lui-même, ſes Commis, Agens & Ayans-cauſe, tous les Matelots & Soldats qui ſeront commandés de tems en tems pour ſervir non-ſeulement ſur les propres Vaiſſeaux & Bâtimens du Roi ſur Mer, & pour les entretenir en ſureté dans les Ports, mais encore ſur les autres Vaiſſeaux & Navires qui auront ordre de ſervir Sa Majeſté de tems à autre; dont la méthode de les avitailler doit ſe faire & exécuter, ainſi qu'il eſt déclaré ci-après par le préſent Contract, ſavoir,*

En premier lieu, *que chaque homme aura pour ſa portion par jour une livre de biſcuit, un gallon de biere, deux livres de bœuf & du ſel, pour les* Dimanches, Lundis, Mardis *&* Jeudis, *ou bien pour deux de ces jours par ſemaine une livre de lard ou de porc ſale, & une pinte de pois, avec tout ce qu'on avoit accoutumé de donner; & pour les* Mecredis, Vendredis *&* Samedis, *chaque homme doit avoir par jour un quartier de morue ſeche, un demi-quarteron de beurre & un quarteron de fromage, excepté que le* Vendredi *ils n'auront du poiſſon, du beurre & du fromage, qu'autant qu'il en faut pour un ſeul repas, ou bien au-lieu de morue ſeche, la même quantité de poiſſon ou de harang, ſelon la ſaiſon, & ainſi qu'on a accoutumé de le faire depuis longtems. Tous ces vivres ſeront livrés & fournis par ledit* Jean Crane, *ſes Délégués & Ayans-cauſe, de telle maniere & en tel ordre qu'il ſera convenable pour le Service de Sa Majeſté.*

Et les Munitionnaires devront être payés auſſi par ledit Jean Crane, *de tout le néceſſaire, comme du bois, des chandelles, des plats, des pots, lanternes & autres choſes ſemblables, ſavoir, lorſque l'on eſt en Mer, ſix ſous par mois pour chaque homme, & deux chelins par mois de chaque Vaiſſeau pour les fraix de charger, & de même pour les Matelots qui reſtent ordinairement ſur les Vaiſſeaux dans les Ports, douze ſous par mois, & pour les extraordinaires qui demeurent dans les Ports, ſix ſous par homme, pour leurs néceſſités par mois, dont le payement ſe fera ſelon les ordres qu'il aura d'avitailler les Vaiſſeaux, ou bien ledit* Jean Crane *ayant livré & fourni aux Munitionnaires une proviſion ſuffiſante de toutes ces choſes neceſſaires, il en retiendra alors le montant par devers lui.*

Et ledit Jean Crane *pourvoira auſſi les vivres, tant dans les Ports que ſur Mer, pour autant de perſonnes qui lui ſeront marquées & déclarées de tems en tems, par l'Ordre ſigné des Lords Commiſſaires de l'Amirauté ou par le Lord Amiral, ou par deux des principaux Officiers de la Flotte qui ſeront en fonction ſur Mer, ou par le Commis du Controlle, dans les Ports, pendant le tems marqué par ledit Ordre; leſquelles proviſions de vivres & de boiſſon, étant bonnes & de ſaiſon, ledit* Jean Crane, *ſes Commis ou Ayans-cauſe, devront livrer aux Munitionnaires, franches de tranſport ou de fraix des Alleges, ſur les Côtes d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe *& d'*Irlande, *pour*

toutes

Digitized by Google

perish by Wreck, or be taken by the Enemy, or Fire happen in the Ships and Storehouſes, which God forbid, or in ſuch Caſes and Accidents, where the Damage and Loſs cannot be juſtly laid and imputed to the neglect of the ſaid *John Crane*, or his Deputies, and in thoſe his Majeſty to bear the Loſs; And his Majeſty doth hereby require the head Officers of the Navy, to ſee that the Purſers, Stewards, and other Officers do their Duties in this Caſe, as ſincerely as if his Majeſty did bear all the Charges and Loſſes himſelf.

naufrage, pris par les Ennemis, ou qu'ils auront été conſumés par incendie dans les Vaiſſeaux ou dans les Magazins, ce qu'à Dieu ne plaiſe! ou dans des cas ou accidens ſemblables, lorſque l'on ne ſauroit l'attribuer avec juſtice à la negligence dudit Jean Crane *ni de ſes Commis, en ce cas, Sa Majeſté en doit porter elle-même la perte.*

Alſo the ſaid *John Crane* ſhall bring monthly or quarterly the Warrants of the ſaid Victuals unto two of the head Officers of the Navy, and the ſaid Officers ſhall make up his Reckonings for • the victualling of the number of Men in every Ship, as is expreſſed in the ſaid Warrants, and ſhall ſubſcribe his Books, whereupon he ſhall have due Allowance upon his Accompts accordingly.

•xx. inf.

Et ledit Jean Crane *portera auſſi tous les mois ou par quartier les Ordres d'avitailler à deux des principaux Officiers de la Flotte, & ces Officiers formeront leurs décomptes de l'avitaillement des Equipages de chaque Vaiſſeau, ainſi qu'il eſt ſpécifié dans ces Ordres, & ſouſcriront leurs livres, ſur quoi ils obtiendront conformément l'approbation de ces décomptes.*

Alſo the ſaid *John Crane* doth covenant and agree by theſe Preſents, not to demand any increaſe of Price or all in the Biſket, except the Service be to continue above ſix Months, nor in the Beer and Caſk, except it be to continue above four Months, but will free his Majeſty thereof, and bear the Loſs himſelf.

De plus ledit Jean Crane *convient & s'engage par le préſent Contract, qu'il ne demandera aucune augmentation du prix du biſcuit, à moins que le Service ne dure au-delà de ſix mois, ni de la biere & des tonneaux, à moins qu'il ne dure au-delà de quatre, mais qu'il exemtera Sa Majeſté de ces fraix & qu'il les ſupportera lui-même.*

Alſo the ſaid *John Crane* will bear the Loſs of Biſket, Bags, and Water Caſk ſo happening without any Charge to his Majeſty.

Et que ledit Jean Crane *ſe chargera auſſi de la perte du biſcuit, des ſacs & des bariques d'eau, ſi telle choſe arrive, ſans le porter en compte au Roi.*

And his Majeſty doth hereby require the head Officers of our Navy, to take herein ſtrict Accompts of the Purſers and other inferior Officers and Miniſters of the Ships, that all unreaſonable and unneceſſary Waſtes and Expences may be prevented and avoided, as if his Majeſty did bear the Loſs and Charge thereof himſelf.

Et Sa Majeſté ordonne par la préſente aux premiers Officiers de la Flotte, de faire rendre un compte exact aux Munitionnaires & autres Officiers ſubalternes & autres Adminiſtrateurs des Vaiſſeaux, d'empêcher tous les dégâts déraiſonnables & les dépenſes inutiles, & de les éviter, tout comme ſi Sa Majeſté en devoit porter elle-même le dommage.

And it is further agreed, that the ſaid *John Crane* ſhall, upon the determination of every Year's Accompt, pay unto his Majeſty's Receipt of the *Exchequer* at *Weſtminſter*, all ſuch Sums of Money as ſhall fall out due unto him; And alſo if any Accompt for and from the firſt of *January*, one thouſand ſix hundred thirty and five, there ſhall remain a Surpluſage due unto him; The Lord High Treaſurer of *England*; and Undertreaſurer of the *Exchequer*, or Commiſſioners for the exerciſe of the Office of Lord Treaſurer of *England* for the time being, ſhall give preſent Order, that the ſaid Surpluſage ſhall be paid and anſwered to the ſaid *John Crane*, or his Aſſigns, without any further Warrant to be had or obtained in that behalf.

Et l'on eſt convenu encore que ledit Jean Crane, *à l'iſſue de chaque année, le compte étant arrêté, payera à la Recette de l'*Echiquier *de Sa Majeſté à* Weſtminſter *tous les deniers qu'il lui devra; Et d'autre part s'il paroit par les comptes depuis le premier de* Janvier *mille ſix cens trente cinq qu'il y ait quelque reſte à lui payer, le Lord Grand-Tréſorier d'*Angleterre, *& le Sous-Tréſorier de l'*Echiquier, *ou les Commiſſaires de la Tréſorerie en fonction, expédieront d'abord un Ordre pour faire compter & payer ce reſte audit* Jean Crane *ou à ſes Ayans-cauſe, ſans qu'il faille obtenir aucun autre Ordre pour cet effet.*

Alſo it is agreed, that the ſaid *John Crane*, his Deputies and Aſſigns, ſhall have the uſe and occupying of all his Majeſty's Brewhouſes, Bakehouſes, Mills, Garners and Storehouſes, as well at the *Tower hill* as at *Dover*, *Portſmouth* and *Rocheſter*, with all the Grounds, Profits and Commodities, to them or any of them belonging or appertaining (excepting as in the ſaid Letters Patents before mentioned is excepted) paying ſuch Rents for the ſame, as have heretofore been paid to his Majeſty, and not otherwiſe.

L'on eſt convenu auſſi que ledit Jean Crane, *ſes Commis & Ayans-cauſe, pourront occuper & faire uſage de toutes les Braſſeries & Boulangeries, des Moulins, Greniers & Magazins de Sa Majeſté, tant à la* Place de la Tour, *qu'à* Douvres, Portsmouth *&* Rocheſter, *avec toutes les terres, avantages & commodités qui y appartiennent (excepté ce qui en eſt reſervé par les ſuſmentionnées Patentes), en en payant les rentes qui en ont été payées autrefois à Sa Majeſté, & non autrement.*

And whereas his Majeſty's ſaid Storehouſes and other the Premiſſes, at the time of the ſaid *John Crane*'s Entry upon the ſame, were in great decay, as by a Certificate under the Hands of divers the Officers of the Navy, who were Commiſſioners to ſurvey the ſame, appeareth, It is covenanted by the ſaid *John Crane*, that he will keep the ſaid Houſes in as good ſtate and repair, as he found them, and when they ſhall be put into ſufficient repair, that then the ſaid *John Crane*, after ſuch repair, will at his Charges keep, maintain and leave the ſame to his Majeſty in good and ſufficient Repairs

Et d'autant que leſdits Magazins & autres Bâtimens de Sa Majeſté étoient fort déchus, lorſque ledit Jean Crane *en a pris poſſeſſion, comme il paroit par un Certificat ſigné de pluſieurs Officiers de la Flotte, qui avoient eu commiſſion de les examiner; ledit* Jean Crane *s'eſt engagé d'entretenir ces Maiſons en auſſi bon état qu'il les a trouvées, & que quand elles auront été ſuffiſamment réparées, ledit* Jean Crane *les entretiendra & conſervera à ſes propres fraix & qu'il les rendra à Sa Majeſté en bon état de réparations.*

And further, that he the ſaid *John Crane* ſhall diſcharge his Majeſty of all and every Fee and Fees, Allowance and Allowances, incident for the keeping of them.

Et de plus que ledit Jean Crane *exemtera Sa Majeſté de toutes les dépenſes & les fraix qu'il faudra employer à leur entretien.*

Alſo it is agreed, that in caſe the ſaid *John Crane* ſhould by Order of the Lords Commiſſioners for the Admiralty, the Lord Admiral

L'on eſt convenu auſſi, qu'en cas que ledit Jean Crane *ſoit obligé, par ordre des Lords Commiſſaires de l'Amirauté, du Lord Amiral*

en

Digitized by Google

the firſt Day of *January*, One thouſand ſix hundred thirty five, and that the Principal Officers of the Navy for the time being, ſhall for and from the ſaid firſt Day of *January*, make up the ſaid Surveyors Reckonings, and ſubſcribe his Books at the ſaid Rates, and that the Auditors of his Majeſty's Impreſt in their turns, ſhall draw up his Accompt, and give Allowances thereupon that the ſame may be paſſed accordingly; And for his better Encouragement to undergo the ſaid Service, the ſaid *John Crane* ſhall have and receive infallibly, by God's Aſſiſtance, the laſt Day of every Month, the firſt Payment, to begin the laſt Day of *January*, One thouſand ſix hundred thirty five, out of the Monies payable into the Receipt of his Majeſty's *Exchequer*, by the Farmers of his Majeſty's great Cuſtoms for the time being, the Sum of four hundred Pounds, and for all extraordinary Services of Victualling his Majeſty's Ships and other Veſſels, to be imployed either upon the Coaſts of *Scotland*, *Ireland* or elſewhere Abroad, the ſaid *John Crane* ſhall receive due Payment within one Month, after he or his Aſſigns ſhall bring and deliver the Eſtimate or Certificate thereof, ſigned and allowed by the Lords Commiſſioners for the Admiralty, or the Lord Admiral and the Officers of the Navy for the time being, with his Majeſty's Privy Seal thereupon, authorizing the Payment thereof, as heretofore in like Caſes and Services hath been accuſtomed; But if at any time hereafter the ſaid *John Crane* ſhall not receive due Payment, according to the true intent and meaning of this Article, that then the ſaid *John Crane*, from and after the time of ſuch default of Payment, ſhall receive ſufficient Impreſt in Hand, before he make any ſuch Proviſions.

And it is further agreed, and his Majeſty doth ſtrictly command, that the ſaid Head Officers of the Marine Affairs for the time being, do from time to time give ſtrict charge to the Purſers, Stewards, and Cooks of all his Majeſty's Ships, and other Ships and Veſſels imployed in his Majeſty's Service, to preſerve and return at the end of every Victualling, the proportion of Cask and Basket Bags delivered, ſaving ſo much, as ſhall be thought reaſonable to be allowed them for Water Cask and Keep Tub, in regard whereof, the ſaid *John Crane* ſhall allow unto the Steward of each Ship for Drawage, after the rate of four pence for each Ton, that he ſhall ſo return, and in caſe the ſaid Purſers, Stewards and Cooks, after knowledge hereof given them by any of the Head Officers aforeſaid, ſhall be found notwithſtanding negligent and careleſs therein, and do convert and uſe the ſame as they have done in times paſt, to their own private benefit and commodity, they to pay for every Ton of Cask ſo miſpent and not returned, twelve Shillings *per* Ton, and for every Basket Bag ten Pence; And that alſo the ſaid Officers ſhall inflict ſuch Puniſhment on them, either by diſcharging them of their ſaid Places, ſtopping their Wages or otherwiſe, as to their diſcretions ſhall ſeem meet.

Alſo it is agreed, that this Bargain ſhall begin the firſt day of *January* one thouſand ſix hundred thirty five, and ſhall continue until there ſhall be twelve Months notice given in writing to the contrary, either to the ſaid *John Crane* by the Lord High Treaſurer of *England*, or Commiſſioners of the Treaſury for the time being, in the behalf of his Majeſty, upon the falling of the Prices of Victuals, or elſe like notice to be given by the ſaid *John Crane* unto the Lord Treaſurer of *England* or the Commiſſioners for the Treaſury for the time being, upon the increaſing of the Prices of Victuals; And upon ſuch notice given upon either Party, the ſaid Bargain to be void, and from that time forwards the ſaid *John Crane* to ſerve again by virtue of his Majeſty's Commiſſion, upon Accompt or otherwiſe in ſuch ſort as ſhall beſt pleaſe his Majeſty.

Foraſmuch as the ſaid Surveyor is to bear the over Prices, Waſtes and Loſſes of Victuals, and all Charges incident thereunto as aforeſaid, his Majeſty doth covenant and agree, that he ſhall have one Servant or Deputy, if he think good, in each Ship that his Majeſty ſetteth out into the Seas, to be entred by the Clerk of the Cheque into Victuals and Wages, as one of the Ship's Company, and ſhall be uſed and intreated, to the end he may ſee to the orderly Stowage and expending of the Proviſion of Victuals, and

ſix cens trente-cinq, & que les principaux Officiers de la Flotte, ou ceux qui le ſeront, arrêteront les comptes deſdits Intendans depuis le prémier de Janvier *mille ſix cens trente-cinq, & ſouſcriront ſes livres, aux prix marqués, & que les Auditeurs des avances de Sa Majeſté formeront ſon compte à leur tour & en donneront l'approbation, afin qu'il puiſſe paſſer conformément. Et afin de l'encourager davantage à ſubir ce Service, ledit* Jean Crane *recevra infailliblement, avec l'aſſiſtance de Dieu, le dernier jour de chaque mois dont le premier payement ſe fera le dernier de* Janvier *mille ſix cens trente-cinq, des deniers qui ſe payent à la Recette de l'*Echiquier *par les Fermiers des groſſes Douanes du Roi, quatre cens livres, & pour tous les ſervices extraordinaires d'avitailler les Vaiſſeaux & autres Bâtimens de Sa Majeſté, qui ſeront employés ou ſur les Côtes d'*Ecoſſe, d'Irlande *ou ailleurs, ledit* Jean Crane *recevra ſon payement exact un mois après que lui ou ſes Ayans-cauſe en auront remis & rendu leurs eſtimations, ou le Certificat ſigné & approuvé par les Lords Commiſſaires de l'Amirauté, ou par le Lord Amiral & les Officiers de la Flotte ou ceux qui le ſeront, le Sceau-privé du Roi y étant pour en autoriſer le payement, ainſi que l'on étoit accoutumé de le faire autrefois en pareils cas; mais au cas que ledit* Jean Crane *ne reçoive point ci-après ſon payement avec exactitude, conformément à cet Article, alors ledit* Jean Crane *recevra enſuite à ce défaut de payement, des avances ſuffiſantes entre ſes mains, avant de faire aucunes de ſes proviſions.*

Et l'on eſt convenu encore, & Sa Majeſté commande expreſſément à tous ſes principaux Officiers de Marine ou a ceux qui le ſeront, de donner des Ordres précis à tous les Munitionaires, Pourvoyeurs & Cuiſiniers de tous les Vaiſſeaux du Roi & des autres Navires qui ſont employés à ſon Service, de conſerver & de rendre au bout de chaque avitaillement, la quantité de barriques & de ſacs à biſcuit qui auront été fournis, à la reſerve de ce que l'on jugera convenable de garder des tonneaux pour contenir l'eau, des caiſſes & des cuves à détremper, à la conſideration dequoi ledit Jean Crane *accordera au Munitionaire de chaque Vaiſſeau, pour le ſtrage, à raiſon de quatre ſous par tonneau lorſqu'il ſera rendu; & en cas que ces Munitionaires, Pourvoyeurs & Cuiſiniers, après qu'ils auront été avertis par quelques-uns deſdits premiers Officiers, ſoient trouvé néanmoins negligens ou manquer de ſoin, & qu'ils s'en ſoient ſervis à leur propre uſage, ainſi qu'ils l'ont fait par le paſſé pour leur propre avantage, ils ſeront obligés de payer pour chaque tonneau ou barique, qu'ils auront uſé & n'auront point rendu, douze chelins par tonneau & pour chaque ſac à biſcuit dix ſols; & leſdits Officiers leur impoſeront auſſi tels châtimens, ſoit en les congédiant de leurs emplois, en arrêtant leurs gages, ou autrement, comme ils le trouveront convenable à leur diſcrétion.*

L'on eſt convenu auſſi que ce Contract prendra ſon commencement depuis le premier de Janvier *mille ſix cens trente-cinq, & continuera juſques à ce qu'on ait averti douze mois auparavant du contraire par écrit, ſoit que le Lord Grand-Tréſorier d'*Angleterre *ait donné avertiſſement audit* Jean Crane, *ou les Commiſſaires de la Tréſorerie de la part de Sa Majeſté, lorſque le prix des vivres aura baiſſé, ou que ledit* Jean Crane *avertiſſe auſſi de ſon côté le Lord Tréſorier d'*Angleterre *ou les Commiſſaires de la Treſorerie, lors que le prix des vivres ſera hauſſé; & que ſur un tel avis de part ou d'autre ledit Contract ſera nul, & que depuis ce tems-là en avant ledit* Jean Crane *devra ſervir en vertu de la Commiſſion du Roi, à compte ou autrement, ſelon que cela plaira le plus à Sa Majeſté.*

D'autant que ledit Intendant doit être chargé du ſurcroit des prix, des dégâts & des pertes des vivres & des fraix qui en dépendent, Sa Majeſté convient qu'il aura un Serviteur ou Commis, s'il le trouve à propos, à bord de chaque Vaiſſeau allant en Mer, qui devra être reçu par le Clerc du Comptrole a avoir la nourriture & les gages, comme étant de l'Equipage du Vaiſſeau; & on aura des égards pour lui, afin qu'il puiſſe s'appliquer à faire ranger régulierement & en bon ordre toutes les proviſions de vivres, & être le témoin des dégâts & des pertes qui arrivent ſur Mer; & afin que

cette

Digitized by Google

Allowances therein mentioned and expreſſed, during his Majeſty's Pleaſure, in ſuch ſort as Sir *Sampſon Dorrell* and Sir *Allen Appeſley*, had or might have had and enjoyed the ſame, any thing to the contrary in this Contract notwithſtanding.

In Witneſs whereof to the one part of this Indenture, remaining with the ſaid *John Crane*, our ſaid Sovereign Lord the King's Majeſty hath cauſed the Great Seal of *England* to be put, and to the other part of this Indenture remaining with our ſaid Sovereign Lord the King, in his Majeſty's Treaſury of the *Exchequer*, the ſaid *John Crane* hath put his Hand and Seal, the day and year firſt above written, *Annoque Domini* one thouſand ſix hundred thirty ſix.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the twentieth day of *February*.

Per ipſum Regem.

ainſi que le Chevalier Samſon Dorrel & le Chevalier Allain Appeſley en ont joui, nonobſtant tout ce qui eſt contenu au contraire dans ce Contract.

En témoignage de quoi, le Roi a fait oppoſer le grand Sceau d'Angleterre à la partie de ce Contract qui reſte entre les mains dudit Jean Crane; *& l'autre partie, qui demeure à la Tréſorerie de Sa Majeſté dans l'*Echiquier, *a été ſignée & cachetée par ledit* Jean Crane, *le jour & l'année marqués ci-deſſus*, Anno Domini *mille ſix cens trente-ſix.*

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingtieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

A Proclamation prohibiting the Importation of foreign Gunpowder, and that his Majeſty's Subjects may be conſtantly ſupplied out of his Majeſty's Storehouſe.

Proclamation, pour défendre l'entrée de la Poudre à canon étrangere, & pour en pourvoir les Sujets conſtamment des Magazins du Roi.

Ann. D. 1636. *Par.* 12. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 20. *Ibid.*

WHEREAS the Providence of Almighty God, among many other Bleſſings to this Kingdom, hath furniſhed the ſame with Mines of Salt-Petre for making ſufficient Store of Gunpowder, for the Service and Defence of the ſame; And whereas his Majeſty, out of his Princely care of the Safety of this Kingdom, hath ſo provided for the digging and working of Salt-Petre, and converting and making the ſame into Gunpowder within his own Dominions, as that there ſhall be always ready in his Majeſty's Magazines or Storehouſes, ſuch competent Proportions of good and ſerviceable Gunpowder, as ſhall be neceſſary, not only for his Majeſty 's own uſe, but for the ſupply of his Subjects for their Expences at Sea and Land; his Majeſty therefore for the better ſettling a Work of ſuch Importance, as the making of Petre and Powder in his own Kingdoms, and that the Makers thereof appointed by his Majeſty, may receive no interruption or diſturbance therein, doth hereby ſignify his Royal Will and Pleaſure to * he and doth ſtraightly charge and command, that no Perſon or Perſons whatſoever, either his natural born Subjects, Denizens or Strangers, do at any time or times hereafter import or bring, or cauſe to be imported or brought into his Dominions of *England*, *Wales* or *Ireland*, or any of them, or into any the Ports, Havens, Creeks or Places thereof, any Gunpowder whatſoever made or to be made in any foreign Parts or Places, to be ſold or put to Sale here, upon pain of the forfeiture thereof, the ſame Gunpowder to be ſeiſed to his Majeſty's uſe, and the Moiety of the value thereof to be paid to ſuch Perſon or Perſons, as ſhall make ſeizure of the ſame, upon his or their delivery thereof into his Majeſty's Storehouſe, and alſo upon pain of his Majeſty's high Indignation and Diſpleaſure, and ſuch further Penalties and Puniſhments, as may be inflicted on the Offenders for the contempt of his Royal Commandment in that behalf; And his Majeſty doth alſo require and command all and ſingular the Officers of his Cuſtoms, within all and every the Ports of the ſame, his Dominions and the Creeks and Members thereof, that they and every of them from henceforth, wholly forbear to take or make any Entries or Compoſitions for the Cuſtom, Subſidy or other Duty, for any Gunpowder brought or to be brought into any his ſaid Dominions from any foreign parts, to be uttered or ſold here, and alſo that they and every of them (whom it doth or ſhall concern) do ſtay and ſeiſe as aforeſaid to the uſes aforeſaid, all ſuch foreign Gunpowder, as after the date hereof, ſhall be by any Perſon or Perſons, conveyed or brought into any Port or Creek of the ſame his Majeſty's Dominions, to be uttered or ſold, upon pain of forfeiture of their Offices, and of undergoing his Majeſty's Indignation ad Diſpleaſure, with ſuch further Puniſhments as their Contempts and Defaults herein ſhall deſerve.

* XX 108.

D'AUTANT *qu'il a plû à la Divine Providence de pourvoir ce Royaume, outre pluſieurs autres bénédictions, de Mines de Salpêtre pour en faire des quantités ſuffiſantes de poudre à canon pour ſon ſervice & ſa défenſe; Et que Sa Majeſté par ſes ſoins de Prince pour la ſureté de ce Royaume, a fait creuſer & travailler ſi efficacement au Salpêtre pour le convertir en poudre dans ſes propres Etats, qu'il y aura toujours une proviſion convenable de bonne poudre, propre à ſervir & autant qu'on en aura beſoin, non-ſeulement pour l'uſage particulier de Sa Majeſté, mais encore pour en fournir à ſes Sujets, pour l'employer ſur Mer & ſur Terre; Sa Majeſté donc, pour mieux établir une fabrique de cette importance que celle de faire du Salpêtre & de la poudre à canon dans ſes propres Royaumes, & afin que les Ouvriers qu'Elle a ordonnés pour cela y puiſſent travailler ſans aucun empêchement ou interruption, veut & commande expreſſement, qu'aucune perſonne, quelle qu'elle ſoit, ou Sujet naturel ou Affranchi ou Etranger, n'ait à introduire ou à faire entrer dans ſes Etats* d'Angleterre, *de* Galles *ou* d'Irlande, *ni en aucun Port de Mer, Havre ou Baye, de la poudre à canon, de quelque ſorte qu'elle ſoit, qui aura été faite dans les Pays Etrangers, pour la débiter ici ou l'expoſer en vente, ſous peine de confiſcation au profit de Sa Majeſté, dont la moitié de la valeur ſera payée à ceux qui l'auront ſaiſie, après l'avoir remiſe au Magazin du Roi, comme auſſi ſous peine de la diſgrace de Sa Majeſté, & de telles punitions & châtimens qu'on pourra infliger aux Contrevenans, pour avoir mepriſé ſes Ordres à cet égard; Et Sa Majeſté ordonne & commande à tous ſes Officiers de la Douane dans tous les Ports de ſes Etats, de s'abſtenir déſormais de prendre ou recevoir quelques déclarations ou compoſitions de Douanes, Subſides ou autres Droits de la poudre à canon, qui ſera tranſportée des Pays Etrangers dans ſa Domination, pour y être débitée ou vendue, & que tous ceux à qui il appartiendra, ayent à arrêter & à ſaiſir toute celle qui ſera tranſportée dans quelques-uns de ſes Ports, ſous peine de perdre leurs Emplois & d'encourir la diſgrace du Roi, & telles autres punitions que leurs fautes & mépris auront mérité à cet égard.*

And to the intent his Majeſty's Subjects may from time to time be

Et afin que les Sujets de Sa Majeſté puiſſent ſe munir de poudre de tems

of Gunpowder, who now have, or hereafter shall be contracted with, shall at any time or times hereafter make or cause to be made any Gunpowder within any his Majesty's Dominions of *England*, *Wales* or *Ireland*, or any of them, either by the use of Hand-mills, Water-mills, or otherwise, upon pain of the Forfeiture, as well of the same Powder so made, as of the Engines and Instruments to be used thereabouts, and to have the same Mills to be demolished, and the Offenders therein to be further proceeded against in our Court of *Starchamber*, or otherwise punished according to their Contempts and Offences herein.

Given at his Majesty's Palace of *Westminster*, the twentieth day of *February*.

Per ipsum Regem.

*ci-après, ne pourront faire ni faire fabriquer de la Poudre à canon en aucun des Etats de Sa Majesté, d'*Angleterre, *du Pays de* Galles *ou d'*Irlande, *soit en se servant de moulins à bras, de moulins à eau ou autrement, sous peine de confiscation, tant de la poudre même, que des machines & des outils qu'on y employera, & à peine de faire detruire ces Moulins & poursuivre les coupables par devant notre Cour de la* Chambre-Etoilée, *ou de les faire punir selon leurs fautes ou dédains à cet égard.*

Donné à notre Palais de Westminster, *le vingtieme de* Fevrier

Per ipsum Regem.

---

*XX. 109. * *My Lord of* Canterbury's *Return to his Majesty's Instructions, for the Year* 1636.

Rapport fait au Roi, sur les Instructions de Sa Majesté, par Mylord Archevêque de Cantorbery, pour l'année 1636.

May it please your sacred Majesty,

Avec la permission de Votre Sacrée Majesté,

Ann. D. 1636. *Bibl. Harl.* 6. *b.* 16. *fol.* 35. ACCORDING to your Royal Commands expressed in your late Instructions for the good of the Church, I do here most humbly present my yearly Account, for my Diocese and Province of *Canterbury* for this last year ending at *Christmas* 1636.

Conformément aux Ordres de Votre Majesté, qui sont contenus dans vos dernieres Instructions pour le bien de l'Eglise, je lui offre ici très humblement mon Rapport annuel de mon Diocese & du Département de Cantorbery, *pour cette année qui prend fin à la Noël* 1636.

And first for my own Diocese,

I have every year acquainted your Majesty, and so must do now, that there are still about *Ashford* and *Edgerton*, divers *Brownists* and other Separatists; but they are so very mean and poor People, that we know not what to do with them, they are said to be the Disciples of one *Turner* and *Fenner*, who were long since apprehended and imprisoned by order of your Majesty's High Commission Court; But how this part came to be so infected with such a humour of Separation, I know not, unless it were by too much connivance at their first beginning, neither do I see any remedy like to be, unless some of their chief Seducers be driven to abjure the Kingdom, which must be done by the Judges at the Common Law, but it is not in our power.

Et, pour commencer par mon propre Diocese,

*J'ai rendu compte à Votre Majesté tous les ans, & je suis obligé d'en faire de même à présent, qu'il se trouve encore aux environs d'*Ashford *&* d'Egerton, *plusieurs Sectaires de* Brown, *& autres Schismatiques; mais ce sont des gens si pauvres & si chetifs, que nous ne savons qu'en faire: ils passent pour être des Disciples d'un nommé* Turner *&* de Fenner, *qui ont été saisis & mis en prison depuis longtems, par ordre de la grande Cour, établie par Votre Majesté; mais je ne saurois dire par quelle humeur cette Secte s'est si fort entêtée à se séparer, à moins que ce ne soit pour avoir usé d'abord de trop d'indulgence, ni je ne vois aucun remede plus propre pour les réduire, sinon de contraindre quelques-uns de leurs principaux Seducteurs à quitter le Roiaume, ce qui se doit faire par les Juges du Droit Coutumier, la chose n'étant pas en notre pouvoir.*

Inform me of the Particulars, and I shall command the Judges to make them Abjure.

Informez-moi des circonstances, & j'ordonnerai aux Juges de les y faire renoncer.

I have received Information from my Officers, that the *Wallons* and other Strangers in my Diocese, especially at *Canterbury*, do come orderly to their Parish Churches, and there receive the Sacraments, Marry, *&c.* according to my Injunctions, with that Limitation, which your Majesty allowed.

J'ai été informé par mes Officiers, que les Wallons *& autres Etrangers de mon Diocese, particulierement à* Cantorbery, *se rendent regulierement à leurs Eglises Paroissiales, qu'ils y reçoivent les Sacremens, qu'ils s'y marient &c. conformément à mes Ordonnances, avec la restriction que Votre Majesté leur a permise.*

There have been heretofore, many in *Canterbury* that were not conformable to Church Discipline, and would not kneel at the Communion, but they are all now very conformable, as I hear expressly by my Officers, and that there is no falling away of any, to Recusancy.

Il s'est trouvé autrefois beaucoup de gens dans Cantorbery, *qui ne se conformoient point à la Discipline de l'Eglise, & qui ne vouloient point s'agenouiller à la Communion; mais à présent ils se sont tous conformés à la Discipline, comme je l'appreus formellement de mes Officiers, & il n'y en a aucun qui se détourne de la Conformité.*

There hath been a Custom, that some Ministers thereabouts, have under divers pretences lived for the most part at *Canterbury*, and gone seldom to their Benefices; which hath given a double Scandal, both by their absence from their several Cures, and by keeping too much Company, and that not of the best manner; I have seen this remedied in all, save only one Man; and if he do not presently conform, I have taken order for his Suspension.

Il y a eu une coutume, que quelques Ministres des environs ont demeuré pour la plupart, sous divers prétextes, à Cantorbery, *n'allant que rarement à leurs Bénéfices; ce qui a causé un double scandale, & par l'absence de leurs differentes Cures, & en fréquentant trop de compagnie, & qui n'étoit pas de la meilleure sorte. J'ai remedié à tout cela, à la reserve d'un seul homme, lequel, s'il ne se met pas incessamment à la raison, j'ai donné ordre de suspendre.*

London. In the Diocese of *London*, I find that my Lord the Bishop there (now by your Majesty's grace and favour, Lord High Treasurer of *England*) hath very carefully observed those Instructions which belong to his own Person, and for the Diocese, his Lordship informs me, of three great misdemeanors, the one committed by Dr. *Cornelius Burgess*, who in a *Latin* Sermon before the Clergy of *London*, uttered divers insolent Passages against the Bishops and Government of the Church, and refused to give

Je trouve dans le Diocese de Londres, *que Mylord Evêque du Lieu (à présent par la faveur de Votre Majesté Grand-Trésorier* d'Angleterre) *a observé très soigneusement ses Instructions qui regardent sa Personne; & à l'égard du Diocese, il m'avertit de trois fautes notables, l'une commise par le Docteur* Cornelius Burgess, *qui dans un Sermon prononcé en* Latin *devant le Clergé de* Londres, *s'est servi de plusieurs traits insolens contre les Evêques & le Gouvernement de l'Eglise, & a refusé de lui remettre une copie de son Sermon; En sorte* Londres.

Digitized by Google

Winton. In this Dioceſe, I find by my Lord's report from his Officers, that there are divers Recuſants in ſeveral Parts of the Country, and that ſome of them have been ſeduced away from the Church of *England* within theſe two or three Years.

For all things elſe, I receive no complaint thence, ſave only of three or four Miniſters, that are negligent in Catechiſing, and obſerve it not at all, or but in the *Lent* only; But I ſhall call upon the Biſhop to ſee this remedied, and to be as vigilant as he can, againſt any further increaſe of Recuſants.

Je trouve dans ce Dioceſe, par le raport des Officiers de Mylord Evêque, qu'il y a pluſieurs Recuſans dans divers Endroits de la Campagne, & que quelques-uns ont été ſeduits ou detournés de l'Egliſe Anglicane, *depuis deux ou trois ans.*

Pour le reſte, on ne me porte point de plaintes, ſinon de trois ou quatre Miniſtres ſeulement qui negligent de catechiſer, ou qui ne le font qu'en Carême; mais j'irai trouver l'Evêque pour y remedier & pour le porter à veiller, autant qu'il lui ſera poſſible, pour empêcher l'augmentation des Recuſans. Winton.

Bath and Wells. From *Bath* and *Wells* I have received a very good and happy Certificate, both that all your Majeſty's Inſtructions have been exactly performed through that whole Dioceſe, and that by God's Bleſſing, and the well ordering of the Church Affairs, there hath been fewer *Popiſh* Recuſants preſented than formerly, and that the number of them is much decreaſed; And this I cannot but highly approve to your Majeſty, if there be not fewer preſented, either by the overawing of them, which ſhould preſent, or ſome cunning in thoſe which would not be preſented.

J'ai reçu de très bons Témoignages de Bath & Wells, *& que les Inſtructions de Votre Majeſté ont été obſervées exactement par tout le Dioceſe, & que par la Grace de Dieu & le bon Gouvernement des affaires Eccleſiaſtiques, on y a decouvert moins de Recuſans* Papiſtes *qu'on n'a fait ci-devant, & que leur nombre s'eſt fort diminué; ce que je ne ſaurois m'empêcher de relever extrêmement auprès de Votre Majeſté, s'il ne s'en offre pas moins qu'il n'y en a, ſoit parce que l'on tient en crainte ceux qui voudroient ſe declarer, ou par la diſſimulation de ceux qui ne ſe declarent point.* Bath & Wells.

Norwich. For this Dioceſe, my Lord hath given me a very careful and punctual Account, very large, and in all particulars, very conſiderable, and I ſhall return it to your Majeſty as briefly as I can reduce it; And firſt he hath for this Summer, but by your Majeſty's leave, lived from both his Epiſcopal Houſes in *Ipſwich*, partly becauſe he was informed, that that ſide of his Dioceſe did not need his preſence, and he found it ſo; and partly becauſe his Chapel at his Houſe in *Norwich* was poſſeſſed by the *French* Congregation, and ſo the Biſhop left deſtitute, but he hath given them warning to provide themſelves againſt *Eaſter* next.

His Lorſhip found a general defect in Catechiſing quite through the Dioceſe, but hath ſettled it; And in *Norwich*, where there are thirty four Churches, there was no Sermon in the Morning on *Sundays*, ſave only in four, but all put off till the Afternoon, and ſo no Catechiſing, but now he hath ordered, that there ſhall be a Sermon every Morning, and Catechiſing in the Afternoon in every Church.

For Lectures, they abound in *Suffolk*, and many ſet up by private Gentlemen, even without ſo much as the knowledge of the Ordinary, and without any due Obſervation to the Canons or the Diſcipline of the Church, divers of theſe his Lordſhip hath carefully regulated according to order; and eſpecially at St. *Edmundsbury*, and with their very good content, and ſuſpended no Lecturer of whom he might obtain Conformity; and at *Ipſwich*, it was not unknown unto them, that now Mr. *Ward* ſtands cenſured in the high Commiſſion, and obeys not, yet the Biſhop was ready to have allowed them another, if they would have fought him, but they reſolve to have Mr. *Ward* or none, and that (as is conceived) in deſpite of the Cenſure of the Court.

Let him go, we are well rid of him. At *Yarmouth*, where was great Diviſion heretofore for many Years, their Lecturer being cenſured in the High Commiſſion about two years ſince, went into *New England*, ſince which time there hath been no Lecture, and very much Peace in the Town, and all Eccleſiaſtical Orders well obſerved; but in *Norwich*, one Mr. *Bridge*, rather than he would conform, hath left his Lecture and two Cures, and is gone into *Holland*, the Lecturers in the Country, generally obſerving no Church Orders at all; and yet the Biſhop hath carried it with that temper, and upon their promiſe, and his hope of Conformity, that he hath inhibited but three in *Norfolk*, and as many in *Suffolk*, of which

*Quant à ce Dioceſe, Mylord m'en a rendu un compte très exact, très ample & très remarquable dans toutes ſes circonſtances, & j'en ferai un Raport à Votre Majeſté en auſſi peu de mots que je le pourrai reduire. Et d'abord, il n'a point fait de ſejour pendant cet Eté, par la permiſſion de Votre Majeſté, en aucune de ſes deux Maiſons Epiſcopales d'*Ipſwich, *en partie à cauſe qu'il étoit informé que cet endroit de ſon Dioceſe n'avoit aucun beſoin de ſa preſence, & qu'il l'a trouvé ainſi; & en partie parce que ſa Chapelle dans ſa Maiſon de* Norwich *étoit occupée par la Congregation* Françoiſe, *& qu'ainſi l'Evêque en étoit privé; mais il les a avertis de ſe pourvoir ailleurs vers la* Noël *prochaine.* Norwich.

Que ſa Seigneurie avoit trouvé un manquement general de catechiſer par tout le Dioceſe, mais qu'il avoit ordonné de le faire; Et que dans Norwich, *où il y a trente-quatre Egliſes, on n'y faiſoit point de Sermon le* Dimanche *matin que dans quatre ſeulement, & qu'on les avoit remis à l'après-dîner, en ſorte qu'il n'y avoit point de Catechiſme; mais qu'à préſent il avoit ordonné qu'il y eut un Sermon le matin & le Catechiſme l'après-midi dans chaque Egliſe.*

Quant aux Lectures, elles abondent en Suffolk, *& il y en a un bon nombre d'établies par des Gentilshommes particuliers, même ſans la participation de l'Ordinaire, & ſans aucune obſervation des Ordonnances ou de la Diſcipline de l'Egliſe: de ceux-ci le Lord Evêque à eu ſoin d'en mettre pluſieurs en Regle ſelon les ordres, & ſingulierement à* S. Edmundsbury, *& à leur grande ſatisfaction il n'a ſuſpendu aucun Lecteur de ceux qu'il a pu rendre conformes; & à* Ipswich *il ne leur étoit pas inconnu que Mr.* Ward *eſt à preſent ſous la cenſure de la grande Commiſſion & ſans s'y ſoumettre; l'Evêque voulut bien cependant leur en accorder un autre, s'ils euſſent voulu l'en prier, mais ils ont reſolu d'avoir Mr.* Ward; *ou perſonne, ce que l'on comprend avoir été fait comme en depit de la cenſure de la Cour.*

A Yarmouth, *où il y avoit autrefois de grandes diviſions pendant pluſieurs années, leur Lecteur aiant été cenſuré par la grande Commiſſion il y a environ deux ans, il s'en alla à la* Nouvelle Angleterre; *depuis ce tems-là il n'y a point eu de Lecture, une grande tranquillité a regné dans la Ville, & l'ordre Eccleſiaſtique y eſt très bien obſervé; mais dans* Norwich *un certain Mr.* Bridge, *au-lieu de ſe conformer, a quitté ſa Lecture & deux Benefices & s'en eſt allé en* Hollande, *les Lecteurs de la Campagne n'obſervant en general aucune Regle de l'Egliſe; & cependant l'Evêque s'eſt conduit avec tant de moderation, ſur la promeſſe & l'eſperance qu'il a que ceux-ci ſe rendront conformes, qu'il n'en a ſuſpendu que trois à* Qu'il s'en aille, nous en ſerons debarraſſés.

most unquestionable Evidence.

for obstinate denial to publish your Majesty's Declaration; and some for contemning all the Orders and Rites of the Church, and intruding themselves, without Licence from the Ordinary, for many Years together.

Last of all, he found that one half of the Churches in his Diocese, had not a Clerk able to read and answer the Minister in divine Service, by which means the People were wholly disuted from joining with the Priest; and in many places from so much as saying *Amen*, but concering this his Lordship hath strictly enjoyned a Reformation.

pas encore se soumettre, & d'autres par un refus obstiné de publier la Declaration de Votre Majesté; & quelques-uns qui mepriſent toutes les Regles & les Ceremonies de l'Eglise, & qui s'y fourrent sans la permission de l'Ordinaire depuis plusieurs années en-ça.

Enfin, il a trouvé que dans la moitié des Eglises de son Diocese, il n'y avoit point de Clerc qui fût capable de lire & de faire les responses au Ministre pendant le Service Divin, ce qui fait que le Peuple est entierement desaccoutumé de se joindre au Prêtre, & en quelques Endroits même, de dire Amen; mais à cet égard sa Seigneurie a donné des ordres precis pour reformer cet abus.

doit servir de temoignage très inconteſtable.

His Suit is granted, and assuredly his Negative Consequence shall follow.

If this Account given by my Lord Bishop of *Norwich* be true, as I believe it is (and ought to believe it, till it can be disproved) he hath deserved very well of the Church of *England*, and hath been very ill rewarded for it; his humble Suit to your Majesty, is, that you will be graciously pleased in your own good time, to hear the Complaints that have been made against him, that he may not be overborn by an outcry for doing Service.

Si ceste Relation donnée par Mylord Evêque de Norwich est veritable, comme je crois qu'elle l'est, & que je le dois croire, tant que l'on n'y trouvera rien à redire, il a très bien merité de l'Eglise Anglicane, & il en a été très mal recompensé. Il fait de très humbles instances à Votre Majesté, pour qu'il lui plaise d'écouter à votre commodité les plaintes qui ont été faites contre lui, afin qu'il ne soit point accablé du vacarme qui se fait pour avoir rendu service.

Sa Requête lui est accordée, & sa conſequence negative suivra.

Oxford.

In the Diocese of *Oxford*, I find all your Majesty's Instructions duly observed, and there is but one Lecture in the whole Diocese, and that is read at *Henly* upon *Thames*, by some Ministers of the Diocese, conformable Men and allowed by the Bishop.

Je trouve dans le Diocese d'Oxford que toutes les Instructions de Votre Majesté y sont exactement observées, & il n'y a qu'une seule Lecture dans tout le Diocese, qui se fait à Henley sur la Thamise par quelques Ministres Conformistes & qui sont approuvés de l'Evêque.

Oxford;

A moins que ce ne soit par composition, je ne l'entens pas ainſi.

If this be not upon composition, I understand it not.

His Lordship hath also called upon divers Recusants, but upon their being questioned, they pleaded an Exemption from his Authority, under your Majesty's great Seal.

Sa Seigneurie a été voir plusieurs Recusans, mais sur les questions qui leur ont été faites, ils ont allegué une exemption de son Authorité, au Grand Sceau de Votre Majesté.

Ely.

From my Lord of *Ely*, I have received a very fair account, that his Diocese is very orderly and obedient, insomuch that he hath not any thing of Note to acquaint me with.

J'ai reçu une Relation très claire de Mylord Evêque d'Ely; que son Diocese est fort reglé & soumis, en sorte qu'il n'a rien de remarquable à me faire savoir.

Ely.

Lincoln. This may prove a bold part in the Bishop and the poor Priest is no fault, as the other day his information proved, concerning the Ship business at the Council Board, therefore examine this further. Try your way for some time. Sarum.

My Lord in his Certificate, mentions two particulars fit for your Majesty's knowledge, the first is, that one of his Clergy a learned and pious Man (as he saith) set up a Stone upon Pillars of Brick for his Communion Table, believing it to have been the Altar Stone, and because this appeared to be but a Grave Stone; and for avoiding further rumours in that Country among the precisier sort, his Lordship caused it to be quietly removed, and the ancient Communion Table placed in the room of it, but did not further question the Party, because he found him a harmless Man and otherways a deserver; but how deserving so ever he hath been, I must judge it a very bold part in him to attempt this without the knowledge and approbation of his Ordinary.

The second is, that there are risen some differences in the Southern Parts of this Diocese, about the Ministers urging the People to receive at the Rails, which his Lordship saith he hath procured to be placed about the holy Table, and the People in some places, refusing so to do.

Now because this is not regulated by any Canon of the Church, his Lordship is an humble Suitor to your Majesty, that he may have directions therein, and truly I think for this particular, the People will be best won by the decency of the thing it self; and that I suppose may be compassed in a short time, but if your Majesty shall think it fit, that a quicker way be held, I shall humbly submit.

From the Lord Bishop of this Place and Diocese, I have received no Particular, but in general thus, that all your Majesty's Instructions are now observed there without any repugnance, for ought either Chancellor or any other Officer of his hath informed him.

Lincola;

Ceci pourroit se trouver une entrepriſe hardie du côté de l'Evêque, sans que le pauvre Prêtre eût tort. On en eut l'autre jour une marque à la table du Conſeil, sur son information sur l'affaire du Vaiſſeau.

Examinez donc la choſe plus prêcisément;

Essayez pour quelque tems votre propre idée.

Salisbury.

Worcester.

* XX. III.

* My Lord the Bishop of this See certifies, that your Majesty's Instructions are carefully observed, and that there are only two Lecturers in the City of *Worcester*, but very conformable, and that they are so, and that one of them preaches on *Sundays* in the Afternoons after Catechising and Service in the Parish Churches, and ending before evening Prayers in the Cathedral.

Mylord Evêque de ce Diocese atteſte que les Instructions de Votre Majesté sont observées avec soin, & qu'il n'y a que deux Lecteurs dans la Ville de Worcester, mais qui se conduisent d'une maniere très conforme, & que sans cela ils ne seroient point soutenus; & que l'un des deux Lecteurs prêche les Dimanches après midi, après qu'on a fait le Catechisme & le Service dans les Eglises Paroiſſiales, finiſſant avant les vêpres dans la Cathedrale,

Worceſter.

I may

Je

Digitized by Google

Baronet *Rodd* is in this Diocese, the Son of a late Bishop there, who is a sober Gentleman, he hath built him a Chapel, and desires the Bishop to consecrate it; but his Lordship finding one of your Majesty's Instructions to be, that none shall keep a Chaplain in his House, but such as are qualified by Law, which he conceives a Baronet is not, hath hitherto forborn to consecrate this Chapel, as being to be of small use, without a Chaplain, and humbly craves direction herein, what he shall do.

Le Baronet Ridd, *fils du feu Evêque du Lieu, se tient dans ce Diocese; c'est un Gentilhomme grave: il s'y est bâti une Chapelle, & il prie l'Evêque de la vouloir consacrer; mais Sa Seigneurie voiant dans les Instructions de Votre Majesté que personne ne doit tenir de Chapelain chez soi, sinon ceux qui y sont autorisés par la Loi, ce qu'il conçoit ne pas convenir à un Baronet, il s'est dispensé jusques à cette heure de consacrer cette Chapelle, comme ne pouvant être de grand usage sans un Chapelain, & il prie très humblement d'être instruit sur ce qu'il aura a faire.*

Since he hath been at the charge and hath so good Testimony, let him have his desire, with those Restrictions mentioned.

I humbly propose to your Majesty, Whether, considering the Charge this Gentleman hath been at, and the ill Ways which many of them there have to Church, it may not be fit, to consecrate this Chapel, and then that he may have a Licence to use the Minister of the Parish, or any other lawfully in Orders; Always provided that he use this Chapel but at times of some Necessity, and not making himself and his Family Strangers to the Mother Church, and that there be a Clause expressed in the Licence, for recalling thereof, upon any abuse there committed, and that this Licence be taken, either from the Bishop under his Seal, or from the Archbishop of the Province.

Je propose très humblement à Votre Majesté, eu égard aux frais que ce Gentilhomme a faits & aux mauvais chemins qu'un grand nombre de gens rencontrent en allant à l'Eglise, s'il ne seroit pas à propos de consacrer cette Chapelle, & qu'il ait ensuite la permission d'employer le Ministre de la Paroisse, ou quelque autre qui aura été ordonné legitimement, pourvu toujours qu'il ne fasse usage de cette Chapelle qu'en tems de necessité, sans s'aliener ni sa Eglise de la Mere Eglise, & qu'il y ait un article inseré dans la Permission, de la révoquer lorsque l'on en abusera, & que cette Permission soit reçue ou de l'Evêque sous son Sceau, ou de l'Archevêque du Département.

Puisqu'il a supporté les frais & qu'il a un si bon témoignage, qu'il ait ce qu'il désire, aux conditions marquées.

Landaff.

For *Landaff*, is found very little amiss, the Bishop only complains, that whereas Mr. *Wrath* and Mr. *Erbury* are in the high Commission for their schismatical Proceedings, the slow Prosecution there against them, makes both them persist in their Byways, and their Followers judge them faultless; But for this, I humbly present to your Majesty this Answer, that now the loss of two Terms, by reason of the Sickness, hath cast the Proceedings of that Court, as well as of others behind hand, and there is no remedy where all things else, as well as it, are at a stand.

Pour l'Evêché de Landaf, *il y a peu à reprendre. L'Evêque se plaint seulement de ce que les Sieurs* Wrath *&* Erbury *étant cités par devant la grande Commission pour leurs démarches schismatiques, l'on est si lent à les poursuivre, ce qui les fait persister dans leurs voies obliques, & fait juger à leurs Partisans qu'ils ne sont point coupables; mais j'ai à proposer très humblement à Votre Majesté cette réponse, qu'ayant perdu deux Termes, à cause de la Contagion, cela a été cause que les poursuites de cette Cour aussi bien que celles des autres ont été retardées, & il n'y a point de remede, lorsque toutes les autres affaires sont suspendues.*

Landaf,

St. Asaph.

In the Diocese of St. *Asaph*, there is no Complaint but the usual, that there is great resort of Recusants to *Holy Well*, and that this Summer the Lady *Faulkland* and her Company came as Pilgrims thither, who were the more observed because they travelled on Foot, and dissembled neither their Quality nor their Errand, and this Boldness of theirs, is of very bad Construction among your Majesty's People. My humble Suit to your Majesty is, that * whereas I complained of this, in open Council in your Majesty's Presence, you would now be graciously pleased that the Order then resolved on, for her Confinement, may be put in Execution.

* XX. 113.

It is done.

Il n'y a point point de plainte dans le Diocese de St. Asaph, *que celle qui y est ordinaire, qu'il se trouve un grand concours de Recusans à* Holy Well, *& que la Lady* Faulkland *s'y est rendue cet Eté avec sa Troupe en Pelerinage, ce qu'on a d'autant plus remarqué qu'ils ont fait le chemin à pié, sans dissimuler leur qualité ni leur dessein, & cette hardiesse est très mal interprétée parmi votre Peuple. Ma très humble Requete à Votre Majesté est que comme j'ai porté mes plaintes sur ce sujet en plein Conseil de Votre Majesté, il vous plaise de mettre à execution l'Ordre qui fut resolu alors de la mettre en prison.*

St. Asaph.

Cela est fait.

Bangor.

I doubt not but by the Grace of God to agree these Differences by hearing of them.

For *Bangor*, I find that the Cathechising was quite out of Use in those remote Parts (the more the pity) but the Bishop is now in hope, to do much good, and seeth some Reformation in that Particular already; And I would say for this and the other Dioceses in *Wales*, that much more good might be done there in a Church-way, if they were not overborne by the Proceedings of the Court of Marches there: And this present Year in this Diocese of *Bangor*, my Commissioners for my Metropolitical Visitation there, complain unto me, that the Power which belongs to my Place, hath been in them, very much wronged and impeached by that Court, and I do most humbly beseech your Majesty in your own good time, to give this my Cause a Hearing, if it take not a fair End without trouble.

J'ai trouvé dans Bangor, *que le Catechisme étoit entierement hors d'usage dans ces quartiers éloignés, ce qui est d'autant plus à plaindre: mais l'Evêque espere à present qu'il y fera beaucoup de bien, s'appercevant déja de quelque Reforme à cet égard. Et je dois dire de ce Diocese & de l'autre au Païs de* Galles, *que l'on y pourroit faire beaucoup plus de progrès par la voie de l'Eglise, si l'on n'y étoit point accablé par les démarches de la Cour des Frontieres: Et cette année mes Commissaires pour la visite Metropolitaine de ce Diocese de* Bangor *me font des plaintes que cette Cour fait beaucoup de tort à l'autorité de ma Charge, & je supplie très humblement Votre Majesté, lorsqu'elle le trouvera convenable, de me donner une Audience dans ma Cause, si elle ne se termine pas sans embaras.*

Bangor, Je ne doute point que je n'accommode ces differends par la Grace de Dieu, après avoir entendu les Parties.

Glocester. Rochester. Bristol.

For *Rochester*, (God comfort him) the Bishop is very ill of a Palsy, and that I fear hath made him forget his Account. Neither hath the Bishop of *Glocester* sent me any, but why I know not; and for *Bristol* the See is void.

Pour Rochester, *Dieu veuille consoler l'Evêque qui se trouve très mal d'une paralysie, & je crains qu'il n'ait oublié de faire sa Relation. L'Evêque de* Glocester *ne m'en a point envoyé non plus, sans que j'en sache la raison; & quant à Bristol, le Siége Episcopal y est vacant.*

Glocester. Rochester. Bristol.

Coventry and

For this Diocese I have likewise received no Account, but I fear,

Je n'ai aussi point reçu de Relation de ce Diocese, mais je crains que

Coventry &

do ſtill practiſe and exercile ſeveral Trades, Myſteries and Handicrafts, by means whereof, the ſaid Places are much peſtered with Inmates, and become noiſome and contagious, Wares are falſified and ſophiſticated, and the Tradeſmen and Artificers, as well within the ſaid Places as within our City of *London*, who have ſerved as Apprentices according to our Laws, are very much impoveriſhed and diſabled to maintain their Families; We taking the Premiſſes into our princely Conſideration, and reſolving on the beſt and ſpeedieſt way of Reformation for the good of our People, and for the remedy of the aforementioned Evils for time to come, have thought meet, to ſet a Stop to the future confluence and intruſion of Foreigners and Aliens in the ſaid Places, and for that Cauſe, and for the regulating and more orderly diſpoſing of Trade and Tradeſmen there, by the advice of the Lords and others of our Privy Council, by our Letters Patents under our great Seal of *England* (in ſuch ſort as therein is expreſſed) incorporated the preſent Tradeſmen and Artificers inhabiting within the ſame Places, who have ſerved as Apprentices by the Space of ſeven Years, and have there erected and eſtabliſhed a ſettled Government, ordaining and declaring by our ſaid Letters Patents, that no Perſon whatſoever, other than the preſent Tradeſmen and Artificers, ſhall from henceforth inhabit in the ſaid Places to ſet up or exerciſe any Art, Myſtery, Trade or Occupation, or uſe any trading by Retail there, or be admitted into the ſaid Corporation, unleſs he ſhall firſt ſerve as an Apprentice there by the Space of ſeven Years; And concerning the ſaid Tradeſmen * and Artificers, We have by our ſaid Letters Patents or-

* XX. 114. dained and declared, that ſuch of them as have ſerved Apprenticeſhips by the Space of ſeven Years, ſhall forthwith be received into the Freedom of the ſaid Body; And for ſuch of them as being Natives, have not ſerved Apprenticeſhips as aforeſaid, in regard the Puniſhment whereunto they are liable (if We ſhould put our Laws in Execution) would much impoveriſh them, and rather bring a Charge upon the Pariſhes wherein they live, which are overburthened with Poor already, than work any Reformation for the time to come;

We therefore, out of our princely Care for their Eaſe and Welfare, by our ſaid Letters Patens, have further ordained, that they alſo may be admitted into the ſaid Freedom, in ſuch manner as by our ſaid Letters Patents is ordained, and after ſuch Admittance, ſhall and may freely uſe their Trades within the ſaid Places, during their natural Lives, and as for ſuch Aliens as have for ſome reaſonable time openly uſed and exerciſed Trades within the ſaid Places, We have further by our ſaid Letters Patents, declared our gracious Will and Pleaſure to be, that ſuch of the ſaid preſent Aliens there inhabiting, as ſhall be found fit to partake of this our Grace and Favour, and will ſubmit themſelves to be regulated and ordered by our Laws and the Conſtitutions of the ſaid Corporation, may alſo be admitted into the Commonalty and Freedom of the ſaid Body accordingly, as is ordained by our ſaid Letters Patents, and after ſuch Admittance, ſhall and may freely uſe their Trades there during their natural Lives; And that no other Alien ſhall from henceforth be admitted into the ſaid Freedom; And to the end that ſo great Care by Us taken, for the general Good and Welfare of our People inhabiting in the ſaid Places, may not be fruſtrate, our Will and Pleaſure is, that all the ſaid Tradeſmen and Artificers now inhabiting in the ſaid Places, and intending there to continue, be forthwith admitted into the ſaid Freedom, and that no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall after the Feaſt of *All Saints* next enſuing, uſe or exerciſe any Trade, Myſtery, Craft, Occupation, or trading by Retail in the Places aforeſaid, unleſs he or they be admitted into the ſaid Freedom, upon pain of our Indignation, and ſuch further Puniſhment, as We by our Laws and Statutes of this our Realm, or by our Prerogative Royal may inflict upon the Contemners of our Royal Will and Pleaſure; And for the more ſpeedy effecting the great Good hereby intended, it is our expreſs Will and Pleaſure, that the Churchwardens, Conſtables and other Officers of the ſeveral Pariſhes and Precincts within the Places aforeſaid, do forthwith deliver unto the Chamberlains of the ſaid Corporation, the Names and Surnames of all the preſent Inhabitants within their reſpective Pariſhes and Precincts, who now

ou reſtriction ſe ſont émancipés à travailler à pluſieurs métiers, arts & profeſſions, par où ces Endroits regorgent de Locataires qui deviennent incommodes, cauſent de l'infection, falſifient & mêlent les marchandiſes, & les Artiſans & Ouvriers des mêmes lieux & de la Ville de Londres, *qui ont fait leur apprentiſſage ſelon nos Loix, deviennent pauvres & hors d'état d'entretenir leurs Familles. Sur quoi ayant fait nos reflexions, & reſolu de nous ſervir des meilleurs moiens & les plus prompts pour reparer ce deſordre, & de porter du remede à ces maux, pour le bien de nos Sujets à l'avenir, nous avons trouvé à propos d'arrêter ce concours & l'uſurpation des Etrangers dans leſdits Lieux; & afin de mieux regler & diriger le Negoce & les Ouvriers dans ces Endroits, nous avons incorporé, de l'avis des Seigneurs & autres Membres de notre Conſeil Privé, les Ouvriers & Artiſans qui demeurent à préſent dans ces mêmes Lieux, & qui ont fait leur apprentiſſage pendant ſept ans, par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *de la maniere qu'il y eſt fait mention, & qui y ont fait des établiſſemens ſous un Gouvernement reglé; ordonnant & declarant par noſdites Patentes, que qui que ce ſoit, hors les Ouvriers & Artiſans qui y ſont à ceſte heure, ne pourront deſormais habiter dans ces Lieux pour y ériger ou exercer aucun art, métier, profeſſion ou vacation, ou faire aucun commerce en détail, ou être reçu dans ladite Communauté, qu'il n'ait fait auparavant ſon apprentiſſage durant ſept années; Et nous avons ordonné & declaré par leſdites Patentes, que ces Ouvriers & Artiſans ayans été apprentifs pendant ſept ans, ſoient inceſſamment reçus dans les franchiſes de cette Societé. Et pour ceux de nos Sujets naturels, qui n'ont pas fini leur apprentiſſage, ainſi qu'il eſt dit, comme la punition, à laquelle ils ſeroient aſſujettis, ſi nous voulions mettre les Loix à execution, les appauvriroit beaucoup, & les feroit tomber à la charge des Paroiſſes où ils demeurent, qui ſont déja ſurchargées de Pauvres, ſans produire aucune reforme à l'avenir;*

C'eſt pourquoi nous avons ordonné de plus, par nos ſoins pour leur ſoulagement & leur proſperité, par leſdites Patentes, qu'ils pourroient être reçus dans cette Franchiſe, de la maniere qu'il y eſt marqué, & qu'après leur admiſſion ils pourront exercer librement leurs métiers dans cet Endroits pendant leurs vies; & quant aux Etrangers qui ont déja exercé leur métier ouvertement, pendant quelque tems convenable, dans les mêmes Endroits, nous avons declaré de plus par leſdites Patentes, que nous voulons bien que ceux d'entre eux qui ſouhaiteront avoir part à notre grace & faveur, & qui ſe ſoumettront a nos Loix & Reglemens, puiſſent auſſi être reçus conformément dans ladite Communauté & Franchiſe de ce Corps de métier, ſuivant nos Lettres Patentes, & y travailler auſſi pendant toute leur vie; & qu'aucun autre Etranger ne ſoit admis à l'avenir dans ladite Franchiſe. Et afin que les grands ſoins que nous avons pris pour le bien commun & la proſperité de notre Peuple ne ſoient pas ſans effet, nous voulons que tous les Artiſans & Ouvriers qui demeurent dans ces Lieux-là & qui ont deſſein d'y reſter, ſoient reçus inceſſamment dans ladite Franchiſe, & qu'aucune Perſonne que ce ſoit ne puiſſe après la Fête prochaine de la Toutſaints, *s'appliquer ou travailler a aucun métier, art, profeſſion ou vacation, ou negocier en détail dans leſdits Endroits, à moins que d'être admis dans ledit Corps, ſous peine de notre diſgrace, & de tels autres châtimens que nous pourrons infliger par les Loix & les Statuts de ce Roiaume, ou par notre Autorité, à ceux qui auront mepriſé nos Ordres. Et afin d'avancer davantage le grand bien que nous avons en vue, nous voulons & ordonnons expreſſément aux Anciens, aux Commiſſaires des Quartiers & autres Officiers des diverſes Paroiſſes & Juriſdictions de ces Lieux, de remettre inceſſamment aux Chambellans de ladite Communauté les noms & les ſurnoms de tous ceux qui habitent à préſent dans leſdites Paroiſſes & Reſſorts, qui font quelque métier, ou qui ont quelque profeſſion ou vacation, ou quelque negoce en détail, & les Lieux de leurs demeures, & quel eſt le métier qu'ils font, afin que les noms, les demeures & les métiers des Ouvriers & Artiſans d'aujourd'hui étans connus, on puiſſe mieux decouvrir & empêcher les uſurpations à l'avenir.*

Fina-

Digitized by Google

Car. 1. p. 2. n. 16. def.

... Lord Bishop of *London*, our high Treasurer of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousins and Councellors,

Robert Earl of *Lindsey*, our great Chamberlain of *England*,

Edward Earl of *Dorset*, Lord Chamberlain to our dearest Consort the Queen,

And to our right trusty and welbeloved Councellors,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*, and Master of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane* Knight, Comptroler of our Houshold,

Sir *John Coke* Knight, one of our Principal Secretaries of State,

And Sir *Francis Windebank* Knight, one other of our Principal Secretaries of State, our now Commissioners for the Admiralty of *England*, Greeting.

Whereas divers of our loving Subjects having sustained sundry great Wrongs, Losses and Damages, as well at Sea in surprizing, pillaging and taking their Ships, Goods and Merchandizes, as otherwise by our dear Brother the *French* King, or his Subjects inhabiting in sundry Places under the said King's Obedience; And whereas all fair Courses and due Proceedings according to the Forms of Princes and States being in Amity, have been observed and used, in demanding and seeking Restitution and Reparation, for the said Wrongs, Losses and Damages, yet no Restitution or Satisfaction can be obtained, whereby divers of our said Subjects have been distressed and undone; And whereas humble Suit hath been made unto Us by them for Letters of Reprisal (they having no other means by order of Justice for their Relief) and that they may be licenced to stay, apprehend and take the Ships and Goods of the said *French* King or his Subjects, according to their several Cases, wheresoever the same shall be found upon the Seas, or in any Port or Part within or without our Realms and Dominions, to answer the Losses and Damages by our said Subjects sustained as aforesaid, or otherwise for a full Restitution to be made to them, for the Ships, Goods and Merchandizes, so taken and detained from them respectively, with their reasonable Charges which they shall be at for the recovery of the same; Forasmuch as We are tied in Honour and Justice to afford our Subjects all lawful Assistance for recovery of their said Losses, and that it hath been usual in such Cases where Satisfaction cannot in a fair and ordinary way be obtained, to grant Letters of Marque or Reprisal;

Know ye therefore, that We having taken the Premisses into Consideration, and being willing to provide for the Reparation of Wrongs, Losses and Damages of our Subjects, in such particular Cases only as aforesaid, do by these Presents authorize and require you our Commissioners of our Admiralty, or any three or more of you for the time being, to give Warrant to the Judge of our high Court of Admiralty for the time being, to issue out of the same Court in our Name, Commissions or Letters of Marque or Reprisal under our Seal of Admiralty, to such of our Subjects as have been or shall be robbed, pillaged or damnified at Sea, or in Port by the said *French* King or any of his Subjects, to apprehend, take and seize the Ships, Vessels, Goods and Merchandizes, of the said *French* King or any of his Subjects whatsoever, or wheresoever they shall be found upon the Seas, but not in any Port or Harbour, unless it be the Ships or Goods of the Party that did the Wrong, upon due Proof to be first made upon Oath in our said Court of Admiralty, and certified to you our said Commissioners by the Judge of the same Court, as well of the Losses and Damages, they or any of them have sustained, as that they have been denied Justice by the said King or his Ministers, or that Justice hath been so long

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Trésorier* d'Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Cousins & Conseillers,

Robert *Comte de* Lindsey, *notre Grand-Chambellan* d'Angleterre,

Edouard *Comte de* Dorset, *Lord Chambellan de la Reine notre très chere Epouse*,

Et à nos tres fideles & bien-aimés Conseillers,

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Trésorier de notre* Echiquier *& Maître de notre Cour de la Garde-Noble*,

Le Chevalier Henri Vane, *Controleur de nos Epargnes*,

Le Chevalier Jean Coke, *un de nos principaux Secretaires d'Etat*,

Et le Chevalier François Windebank, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat, Commissaire en fonction de l'Amirauté* d'Angleterre, *Salut.*

D'autant que plusieurs de nos Sujets ont souffers beaucoup de grosses pertes, préjudices & dommages, tant en aiant eu leurs Vaisseaux, effets & marchandises, saisis, pillés & ravagés sur Mer, qu'autrement, par notre cher Frere le Roi de France, *ou par ses Sujets demeurans en divers Endroits sous son obéissance; Et comme l'on s'est servi de toutes les voies honnêtes, suivant la maniere d'agir des Princes & Etats qui sont en amitié, en demandant & en faisant des instances pour avoir satisfaction & réparation des torts & des dommages, sans les pouvoir obtenir, par où plusieurs de nos Sujets ont été ruinés & réduits à l'étroit; & qu'ils nous ont supplié très humblement de leur accorder des Lettres de Represailles (n'aiant point d'autres moiens pour leur soulagement par la voie de la justice) pour qu'il leur fut permis d'arrêter, saisir & prendre les Vaisseaux, effets & marchandises dudit Roi de* France, *ou de ses Sujets, selon les cas où ils se trouvent, par-tous où ils pourront les rencontrer sur Mer ou dans quelques Ports ou autres Endroits de nos Royaumes & Etats, pour le paiement des pertes & des dommages, que nos Sujets ont supportés, comme il est dit ci-dessus, ou bien qu'on leur fasse restitution des Vaisseaux, effets & marchandises qu'on leur a pris & retenus respectivement, avec les frais qu'ils auront à porter pour les ravoir: D'autant que nous sommes engagés en honneur & justice à procurer à nos Sujets toute l'assistance légitime pour recouvrer leurs pertes, & selon l'usage ordinaire en pareils cas, lorsqu'on ne peut pas obtenir satisfaction par la douceur, de donner des Lettres de Marque ou de Represailles.*

Sachez donc qu'aiant consideré ces choses, & voulant bien pourvoir à la réparation des torts, des pertes & dommages de nos Sujets dans des cas si singuliers, nous vous autorisons, vous nos Commissaires de notre Amirauté, ou ceux qui le seront, par les Présentes, ou trois ou plus de vous, à donner un Ordre au Juge de notre grande Cour de l'Amirauté, d'expédier des Commissions ou des Lettres de Marque ou de Represailles de notre part, au Sceau de l'Amirauté, à ceux de nos Sujets qu'on a volés, pillés ou saccagés, ou qui le feront sur Mer ou dans les Ports, par ledit Roi de France, *ou de quelques-uns de ses Sujets, de prendre & saisir les Vaisseaux, Navires, Effets & Marchandises dudit Roi de* France *& de tous ses Sujets, quels qu'ils soient, ou en quelque endroit qu'ils les rencontreront en Mer, mais point dans aucun Port ou Havre, à moins que ce ne fussent les Vaisseaux & les Marchandises des Parties qui ont fait le tort; après avoir prouvé sous serment à notre Cour de l'Amirauté, & après avoir vérifié à vous nos Commissaires devant le Juge de ladite Cour, tant les pertes & dommages que ceux-ci ou quelques-uns d'entr'eux ont soufferts, que du refus de leur rendre Justice, ou d'avoir été traînés sans nécessité, ce qui revient à un déni de Justice.*

Néan-

Digitized by Google

1650.
Pat. 12. Car. 1. p. 13. n. 1. def.

George Lord Goring, Baron of *Hurst Perpoint*,
And to our trusty and welbeloved,
Sir *David Watkins* Knight,
John Denny,
John Latch,
Robert Longe, and
Hamond Claxton Esquires, and
Charles Franckland Gentleman,
Greeting.

Whereas We are informed, that daily Complaint is made by sundry Persons by Us licenced, in several Parts of our Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, by Letters Patents under our Great Seal of *England*, to vent and utter Tobacco by Retail, that divers Persons, contrary to our Royal Proclamations and Letters Patents, without any Licence or Authority from Us in that behalf obtained, do unlawfully vent and utter Tobacco by Retail, whereby the said licenced Persons are not only much hindered and prejudiced, but also are disabled to pay such Rents unto Us, as are reserved upon their said Licences.

For remedy whereof, and for prevention of other Inconveniences which may ensue thereby; We, reposing special Trust and Confidence in your approved Wisdoms, Fidelities and Circumspections, have assigned, made and constituted you to be our Commissioners, and We to give full power and free liberty unto you the said

George Lord *Goring*,
Sir *David Watkins*,
John Denny,
John Latch,
Robert Longe,
Hamond Claxton, and
Charles Franckland,

or any two of you, to call before you or any two of you, all such Persons as shall be complained of unto you, or any two of you, for venting and uttering Tobacco by Retail, without Licence, contrary to the said Proclamations and Letters Patents, and also to enquire upon Oath and all other lawful ways and means, what quantities of Tobacco have been vented and uttered by Retail, by any Person or Persons whatsoever not licenced under our Great Seal of *England*, and also to enquire whether any Vintners, Inkeepers, Alehouse-keepers or Victuallers, not licenced as aforesaid by Us to vent and utter Tobacco by Retail, have notwithstanding, contrary to our Regal Proclamations and Letters Patents in that behalf made, contemptuously vented and uttered the same by Retail, or taken recompence for any Tobacco, under colour or pretence of giving away the same, or by permitting their Wives or Servants, or any others belonging unto them, with their privity or consent to give or sell the same directly or indirectly, whereby to evade or elude the said Proclamations and Letters Patents; And further also to enquire whether any Tobacco be sold or uttered by Retail in any Towns or Places within our said Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, where no Licences have been granted to any Person or Persons to sell and utter Tobacco by Retail, and by whom the same is so sold? And also * by what Warrant the said Person or Persons do retail the same? And further, if you our said Commissioners or any two of you shall upon due Examination or Proof find any manner of Person or Persons so complained of, to be guilty of the said Offences, then our Will and Pleasure is, and We do hereby give full Power and Authority unto you our said Commissioners, or to any two of you, to take Bonds or Recognizances to our Use of every such Person so offending, to offend no more in the like kind, and also to set down and order some reasonable Recompence and Satisfaction to be made by the said Offenders, to such Person and Persons, as shall make Complaint thereof, unto you our said Commissioners, or any two of you, as you in your Judgments and Discretions shall hold fit and reasonable, or otherwise as the Case shall require, to inform the Lords of our Privy Council under your Hands, or the Hands of any two of you, of the Offences done and committed by such Persons contrary to our said Proclamations and Letters Patents, that

* XX 117.

C *A notre très fidèle & bien-aimé*,
George *Lord* Goring, *Baron de* Hurst Perpoint,
Et à nos fidèles & bien-aimés,
Le Chevalier David Watkins,
Jean Denny,
Jean Latch,
Robert Longe &
Hamond Claxton, *Ecuiers*, &
Charles Frankland *Gentilhomme*,
Salut.

*D autant que nous sommes informés que diverses personnes autorisées par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre *à vendre & débiter du Tabac en détail, se plaignent journellement qu'en différens endroits de ce Royaume & au Païs de* Galles *plusieurs personnes vendent, contre nos Proclamations & nos Lettres Patentes, sans aucune permission ou autorité de notre part, & débitent illicitement du Tabac en détail, par où les Personnes autorisées ne souffrent pas seulement du préjudice, mais sont mises même hors d'état de payer les Revenus qui nous sont reservés par ladite Permission.*

Pour y porter du remede, & empêcher d'autres mauvaises suites que cela pourroit entrainer, nous confiant singulierement sur votre prudence, fidélité & discrétion approuvées, nous vous avons nommés & établis nos Commissaires, & nous vous donnons plein-pouvoir & autorité à vous lesdits

George *Lord* Goring,
Le Chevalier David Watkins,
Jean Denny,
Jean Latch,
Robert Long,
Hamond Claxton, &
Charles Frankland,

*ou à deux d'entre vous, de faire venir devant vous, toutes les personnes dont on vous portera des plaintes pour avoir vendu & débité du tabac en détail sans permission, contre nosdites Proclamations & Patentes, & de vous informer sous Serment & par toutes autres voies légitimes, quelle quantité de tabac a été débitée en détail, par qui que ce soit qui n'en aura point eu la permission sous notre Grand-Sceau d'*Angleterre; *& de rechercher aussi si quelques Cabaretiers à vin, Hôteliers, Cabaretiers à bière ou Avitailleurs, qui n'ont point la permission de vendre ou débiter du tabac en détail, n'ont pas laissé de le faire, malgré nos Proclamations & Lettres Patentes à cet égard, sous ombre ou prétexte de n'en avoir pris aucune récompense ou de l'avoir donné pour rien, permettans à leurs femmes ou Serviteurs, ou à quelques autres qui leur appartiennent, de leur aveu & consentement, d'en donner ou d'en vendre directement ou indirectement, pour éluder lesdites Proclamations & Lettres Patentes; Et de faire aussi des perquisitions, si l'on n'en a point vendu ou débité en détail, dans quelques Villes ou endroits de notre Royaume d'*Angleterre *ou du Païs de* Galles, *ou l'on n'a donné aucune permission à qui que ce soit de vendre ou débiter du tabac en détail, & par qui il a été vendu; comme aussi par quelle autorité cette Personne ou ces Personnes le détaillent; Et de plus, en cas que vous nosdits Commissaires, ou deux d'entre vous, veniez à découvrir quelques personnes, dont on aura porté des plaintes, coupables de ces crimes, après avoir examiné la chose avec exactitude, & en avoir eu des preuves, nous voulons alors & nous vous donnons plein-pouvoir & autorité, ou à deux d'entre vous, d'exiger & de prendre des Obligations ou des Reconnoissances, pour notre usage, de chacune de ces Personnes qui auront commis la faute, avec promesse de n'en plus faire de cette nature; & d'accorder encore par écrit quelque récompense & satisfaction convenable, à faire à ceux qui en auront porté les plaintes à vous nosdits Commissaires ou à deux d'entre vous, ainsi que vous le trouverez raisonnable selon votre discrétion; ou bien, si la chose le demande, de donner avis aux Lords de notre Conseil Privé, par un Ecrit signé de votre main ou par deux d'entre vous, des fautes & des crimes que ces Personnes auront commis, contre nosdites Proclamations & Lettres Patentes, afin de faire telles autres poursuites, qu'on trouvera justes & convenables.*

Digitized by Google

ture of the said Bonds, for the better Encouragement of all such Persons as have taken Licences from Us, and for the indemnity of every such Person, as shall be prejudiced by Retailers of Tobacco without our Licence, We do hereby authorize and appoint you our said Commissioners, or any two of you, by and with the Approbation of our Attorney General for the time being, to deliver such of the said Bonds to every such Patentee or Person licenced, as shall be prejudiced or damnified by the breach of them, to be sued and recovered in our Name to the use and benefit of the said Patentees so damnified as aforesaid, as you in your Discretions shall think fit; And We do also give unto you our said Commissioners, or any two of you as aforesaid, full Power and Authority to do, perform and execute from time to time, all and every such further Act and Acts, thing and things whatsoever, for the furtherance of our Service in the execution of the Premisses, as you or any two of you shall think fit, and these Presents, or the Inrolment thereof, shall be unto you or any two of you, so doing and executing all and every the Premisses, a sufficient Warrant and Discharge.

And lastly, We do hereby require and command all Mayors, Sheriffs, Justices of Peace, Constables, Headboroughs, and all other Officers and Ministers whatsoever to whom it shall appertain, to be from time to time aiding, assisting and attendant to
• XX. 118. you our • said Commissioners, or any two of you, in and about the execution of the Premisses, as they and every of them tender our Pleasure, and will answer their neglect at their perils.

In Witness, &c.

Witness our Self at *Westminster*, the fifteenth day of *March*.

Per ipsum Regem.

vers avec justice les amendes & la confiscation de leurs Obligations, afin de favoriser davantage toutes ces personnes qui auront obtenu des permissions de notre part, & afin d'indemniser celles qui auront souffert du prejudice par ceux qui vendent du Tabac en detail, sans notre permission, nous vous autorisons, nosdits Commissaires, par la Presente, & nous vous ordonnons ou à deux d'entre vous, de remettre entre les mains de ces personnes autorisées, de l'aveu de notre Procureur General, ou de celui qui le sera, lesdites Obligations, afin de se dedommager & de poursuivre en notre nom ces gens par qui elles auront souffert ce tort, & pour avoir vendu le Tabac en detail à leur prejudice, & d'en retirer l'avantage pour leur dédommagement, ainsi que selon votre prudence vous le trouverez à propos; Et nous vous donnons aussi Plein-pouvoir & Autorité, à vous nosdits Commissaires, ou à deux d'entre vous, d'agir & de faire de tems à autre, tous les autres actes ou procedures que vous trouverez convenables, pour l'avantage de notre service en ces points. Et les Presentes ou leur Enregistrement vous serviront d'autorité suffisante & de décharge pour avoir accompli & executé tous les points mentionnés ci-dessus.

Et finalement nous ordonnons & commandons par la Presente à tous les Maires, Sherifs, Juges de Paix, Commissaires des Quartiers, Chefs de Communautés & à tous autres nos Officiers & Ministres, quels qu'ils soient, à qui il appartiendra, de vous aider & assister de tems en tems, & de vaquer à vos Ordres ou à ceux de deux d'entre vous, pour mettre à exécution toutes ces choses, ainsi qu'ils auront à cœur de nous obéir, ou de rendre compte de leur negligence à leurs risques.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le seizieme de* Mars.

Per ipsum Regem.

A Declaration of the several Duties to be paid for Subsidies and Impoſts upon Goods exported and imported.

Ann. Dⁱ 1636. *Pat.* 12. *Car.* 1. p. 13. n. 5.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To the right reverend Father in God, our right trusty and welbeloved Counsellor,

William Lord Bishop of *London* our high Treasurer of *England*, and

To the high Treasurer of *England* for the time being, and

To the Commissioners for our Treasury that hereafter for the time shall be,

And to our right trusty and welbeloved Counsellor,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*,

And to the Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer* for the time being,

And to the chief Baron and the rest of the Barons of the *Exchequer* now and for the time being,

And to the Customers, Collectors, Farmers, Comptrollers, Surveyors and Searchers, and all other our Officers and Ministers of our Ports, Havens and Creeks now and for the time being, and to all others our Officers and Ministers, and Subjects to whom it shall or may concern, Greeting.

Whereas We, by Letters Patents under our Great Seal of *England*, bearing date the twenty sixth day of *July*, in the second year of our Reign, for the Causes and Considerations therein expressed, did then declare our Will and Pleasure to be, That all these Duties upon Goods and Merchandizes, called by the

Declaration des divers Droits, Subsides & Impôts d'entrée & de sortie sur les marchandises.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecosse, de France & d'Irlande, *Defenseur de la Foi*, &c.

Au très Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conseiller,

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Treſorier d'*Angleterre, *& au Grand-Treſorier d'*Angleterre *qui le sera alors, & Aux Commissaires de notre Treſorerie, ou qui le seront à l'avenir,*

Et à notre très fidele & bien-aimé Conseiller,

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Treſorier de notre* Echiquier,

Et au Chancelier & Sous-Treſorier de notre Echiquier *qui le sera,*

Et au Premier & autres Barons de l'Echiquier, *& à ceux qui le seront*,

Et aux Commissaires, Receveurs, Fermiers, Controleurs, Intendans & Visiteurs de nos Douanes, & à tous nos autres Officiers & Ministres de nos Ports de Mer, Havres & Bayes, qui sont à present en fonction & à ceux qui le seront, & à tous nos autres Officiers, Ministres & Sujets qui y seront interessés, Salut.

*D'autant que par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du vingt & sixieme de* Juillet, *de la seconde année de notre Regne, nous avions declaré alors pour les raisons qui y sont exposées, que notre volonté étoit, que tous ces Droits sur les effets & les Marchandises, que l'on appelle Douanes, Subsides & Impots, seroient*

whatſoever kind, nature or quality, which from and after the ſaid Feaſt Day of *All Saints* then next enſuing, ſhould either be brought from any part beyond the Seas into this Kingdom of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, or into any of them, or which ſhould be tranſported or carried forth of this Realm of *England*, or Dominion of *Wales*, or Port and Town of *Berwick*, or out of any of them into any foreign Parts, by any Perſon or Perſons whatſoever, according to the ſeveral Prices, Rates and Values in the ſaid Book of Rates mentioned and expreſſed, and not otherwiſe.

*ce Roiaume d'*Angleterre, *ou au Pais de* Galles, *ou dans le Port & la Ville de* Berwick, *ou en aucun des Ports de Mer, que de ce qui ſeroit tranſporté de ce Roiaume* d'Angleterre, *du Pais de* Galles, *ou dudit Port de* Berwick, *en aucun des Pais Etrangers, quels qu'ils ſoient, conformément aux prix & valeurs marqués & ſpecifiés dans ledit Tarif, & non autrement.*

* XX. 119. * In which Book of Rates, great Balks, the Hundred containing one hundred and twenty, are rated at twelve Pounds for Subſidy, and at three Pounds for Impoſt; And middle Balks, the Hundred containing one hundred and twenty, are rated at five Pounds for Subſidy, and thirty five Shillings for Impoſt; And ſmall Balks, the Hundred containing one hundred and twenty, are rated at forty Shillings for Subſidy, and ten Shillings for Impoſt.

Dans lequel Tarif la centaine de groſſes poutres, qui en contient cent & vingt, eſt taxée a douze livres Sterlin pour le ſubſide, & à trois livres d'impots; & la centaine des moiennes, qui en fait cent & vingt, a cinq livres pour le ſubſide & à trente-cinq chelins pour l'impot; & la centaine des petites poutres, qui en fait cent & vingt, à quarante chelins de ſubſide & dix chelins d'impôt.

And *Taunton* Cottons the hundred Goads are rated at four Pounds for Subſidy, and forty Shillings for Impoſt.

Et les Toiles de Cotton de Taunton *la centaine de . . . . . eſt taxée à quatre livres de ſubſide & à quarante chelins d'impôt.*

And Small Bayes the Piece, containing in weight thirty Pounds and under, are rated at forty Shillings for Subſidy, and thirty ſix Shillings and eight Pence for Impoſt, and twelve Pence *per* Piece for pretermitted Cuſtom.

Et la piece de petites Baies, qui peſera trente livres & au deſſous, eſt taxée a quarante chelins pour le ſubſide, & à trente ſix chelins & huit ſous pour l'impôt, & douze ſous par piece pour le Droit omis.

And the *Barnſtable* Bay at eight Pence the Piece for pretermitted Cuſtom, and red Wooll the Pound is rated at three Shillings four Pence for Subſidy, and thirteen Shillings four Pence for Impoſt.

Et la piece de Baie de Barnſtable *à huit ſous la piece pour la Douane omiſe, & la livre de laine rouge eſt taxée à trois chelins & quatre ſous pour le ſubſide, & à treize chelins & quatre ſous pour l'impôt.*

And Sheep Skins in the Wooll are rated at three Pence the Skin for a Subſidy.

Et les peaux de Moutons avec la laine ſont taxées à trois ſous la peau pour le ſubſide.

And Cocheneal called *Silveſter* or *Campechia* Cocheneal, is rated at ſix Shillings eight Pence the Pound for Subſidy, and thirteen Shillings four Pence for Impoſt.

Et la Cochenille, qu'on appelle Silveſtre *ou de* Campêche, *eſt taxée à ſix chelins & huit ſous la livre pour le ſubſide, & à treize chelins & quatre ſous pour l'impôt.*

And Red or *Guinea* Wood is rated at fifteen Pounds the Ton for Subſidy, and fifteen Pounds the Ton for Impoſt.

Et le Bois rouge de Guinée *eſt taxé à quinze livres le tonneau pour le ſubſide, & à quinze livres pour l'impôt.*

And Clothes called Dimitties are rated at eight Pence the Yard for Subſidy, and fifteen Pence the Yard for Impoſt.

Et les Toiles, qu'on appelle Dimittes, ſont taxées à huit ſous la verge pour le ſubſide, & à ſeize ſous pour l'impôt.

And Buckweed *alias* Buckwheat *alias* Brank, is rated at twenty Shillings the Quarter for Subſidy, and ſix Shillings eight Pence the Quarter for Impoſt.

Et le Blé Sarraſin à vingt chelins la meſure de huit boiſſeaux pour le ſubſide, & ſix chelins & huit ſous pour l'impôt.

And Rapeſeed is rated at twenty Shillings the Quarter for Subſidy, and at ſix Shillings eight Pence the Quarter for Impoſt outwards.

Et la Graine de Navette, les huit boiſſeaux à vingt chelins pour le ſubſide, & à ſix chelins & huit ſous d'impôt pour la ſortie.

And Minikin Bayes, containing in weight from fifty four Pounds to ſeventy Pounds, are appointed to pay as for the ſingle Bayes ſix Pounds for Subſidy, and four Pounds for Impoſt, and eighteen Pence for pretermitted Cuſtom; And all that ſhall contain in weight ninety Pounds, are thereby appointed to pay all Duties as for four ſingle Bayes, and ſo ariſing upwards in weight to pay all Duties proportionably.

Et les Baies qu'on appelle Minikin, depuis cinquante & quatre juſqu'à ſoixante & dix livres peſant, ſont miſes ſur le pié de ſimples Baies a ſix livres pour le ſubſide & a quatre livres d'impôt, & dix-huit ſous pour la Douane omiſe; Et tout ce qui ſera de quatre-vingt dix livres peſant, paiera tous les Droits, comme pour quatre Baies ſimples, & ſi le poids eſt plus grand, on en paiera tout les Droits à proportion.

And *Holland* linen Cloth brought in Bags or Bolts, is rated at ſixteen Pence the Ell Subſidy, and two Shillings eight Pence for Impoſt; As in and by the ſaid Letters Patents or Book of Rates amongſt other things more at large appeareth.

Et la Toile de Hollande, *qui ſera tranſportée dans des ſacs ou en paquets, eſt taxée à ſeize ſous par aune pour le ſubſide, & à deux chelins & huit ſous pour l'impôt; comme cela paroit entre autres choſes plus au long par leſdites Patentes ou dans le Tarif.*

Now know ye that our Will and Pleaſure is, that all the ſaid great Balks, middle Balks, and ſmall Balks, and *Taunton* Cottons, and red Wooll, and Sheep Skins in the Wooll, and Cocheneal, commonly called *Silveſter* or *Campechia* Cocheneal, and Red or *Guiney* Wood, and Clothes called Dimitties, and Buckweed *alias* Buckwheat *alias* Brank, Rapeſeed, Minikin Bayes, and *Holland* linen Cloth brought in Bags or Bolts, ſhall for ever hereafter be diſcharged of and from the Payments mentioned in the ſaid Book of Rates.

Sachez donc, que nous voulons que toutes leſdites groſſes Poutres, les moiennes & les petites, & les Toiles de Cotton de Taunton, *& les Laines rouges, & les peaux de Moutons avec leurs laines, & la Cochenille que l'on appelle* Silveſtre *ou de* Campêche, *& le bois rouge de la* Guinée, *& les Toiles nommées Dimittes, & le blé Sarraſin, & la graine de Naveste, les Baies Minikin, & la Toile de* Hollande *qu'on tranſporte dans des ſacs ou en paquets, ſoient dechargées à toujours de ces paiemens ſpecifiés dans ledit Tarif.*

Nevertheleſs We are pleaſed and do for Us, our Heirs and Succeſſors appoint, ordain and command by theſe Preſents, that from henceforth all Timber in Balks, which ſhall be of ſix Inches ſquare and upwards, that ſhall be imported or brought from any the Parts beyond the Seas into this Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, or into any of them, ſhall be rated according to the Meaſure of Timber, the Foot Square at four Pence for the value thereof; And according to

*Nous voulons néanmoins & nous ordonnons, par la Preſente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que deſormais toutes les Poutres de charpente, qui ſeront de ſix pouces en quarré, & au delà, qu'on tranſportera des Pais de delà les Mers, & qu'on fera entrer dans ce Roiaume d'*Angleterre, *au Pais de* Galles, *& dans le Port & la Ville de* Berwick, *ou en aucun des Ports, ſeront taxées ſelon la meſure du bois de charpente, à raiſon de quatre ſous par pié quarré de ſa valeur; & ſuivant ce prix-là, on paiera à nous, nos Héritiers & Suc-*

Digitized by Google

the Hundred for the value thereof, accompting ſix Score to the Hundred, and after that rate ſhall pay to Us, our Heirs or Succeſſors for Subſidy twelve Pence in the Pound more according to Poundage.

And Cocheneal, called *Silveſter* or *Campechia* Cocheneal, that ſhall be imported or brought into this our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, ſhall be rated at eight Shillings Sixpence the Pound weight for the value thereof; And after that rate ſhall pay to Us, our Heirs or Succeſſors for Subſidy, twelve Pence in the Pound according to Poundage; And the ſame *Silveſter*, or *Campechia* Cocheneal, ſhall be alſo rated at ten Shillings the Pound weight, for the value thereof, and after that rate ſhall alſo pay for Impoſt twelve Pence in the Pound, according to Poundage.

And Red Wood brought from *Guiney*, or any part of the Continent of *Africa*, into this our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, ſhall be rated at twenty Pounds the Ton for the value thereof, and after that rate ſhall pay to Us, our Heirs and Succeſſors for Subſidy twelve Pence in the Pound, according to Poundage; And the ſame Red Wood ſhall be alſo rated at twenty Pounds the Ton for the value thereof, and after that rate ſhall likewiſe pay for Impoſt twelve Pence in the Pound according to Poundage.

And Lead Oar hereafter to be exported out of this our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, which is not mentioned in the ſaid Books of Rates, Outwards, ſhall be from henceforth rated at four Pounds the Ton, for the value thereof, and after that rate ſhall pay unto Us, our Heirs or Succeſſors, for Subſidy twelve Pence in the Pound, according to Poundage; And the ſame Lead Oar ſhall be alſo rated at ten Pounds the Ton, for the value thereof, and after that rate ſhall likewiſe pay for Impoſt twelve Pence in the Pound, according to Poundage.

And *Barneſtable* ſingle Bayes, the Piece containing in weight under thirty Pounds, which ſhall be tranſported into foreign Parts from the Port of *Barneſtable* and the Members thereof only, and from no other Port or Place, ſhall be for ever hereafter freed and diſcharged, of and from the Impoſt mentioned in the ſaid Book of Rates.

And that the ſaid Clothes called Dimitties made of Cotton Wooll and brought from any the Dominions or Countries, under the Juriſdiction of the Grand Signior of *Turky*, ſhall be rated at eight Pence the Yard for the value thereof for Subſidy, as formerly, and after that rate ſhall pay unto Us, our Heirs and Succeſſors, twelve Pence in the Pound, according to Poundage; And the ſame Dimitties ſhall alſo be rated at four Pence the Yard for the value thereof for Impoſt, which formerly was Sixteen, and after that rate of four Pence the Yard, ſhall likewiſe pay twelve Pence in the Pound, according to Poundage.

And Buckwood *alias* Buckwheat *alias* Brank, ſhall be rated at twenty Shillings the Quarter for the value thereof for Subſidy, as formerly it was, and after that rate ſhall pay unto Us, our Heirs and Succeſſors twelve Pence in the Pound, according to Poundage; And the ſame Rapeſeed *alias* Buckwheat *alias* Brank, ſhall alſo be rated at forty Shillings the Quarter for the value thereof for Impoſt, and according to that rate ſhall alſo pay twelve Pence in the Pound, according to Poundage.

* XX. 121. * And Rapeſeed ſhall pay, rated at twenty Shillings the Quarter, or the value thereof, for Subſidy, as formerly it was; And after that rate ſhall pay unto Us, our Heirs or Succeſſors, twelve Pence in the Pound, according to Poundage; And the ſame Rapeſeed ſhall be alſo rated at twenty Shillings the Quarter for the value thereof for Impoſt, and after that rate ſhall like-

Pais de Galles, *ou dans la Ville & le Port de* Berwick, *ſeront eſtimées de la valeur de trente chelins la centaine, en comptant ſix-vingts pour les cent, & ſur ce pié l'on en paiera à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pour ſubſide, douze ſous de plus par livre Sterlin.*

Et la Cochenille qu'on appelle Silveſtre *ou de* Campêche, *qu'on fera entrer dans ce Roiaume d'*Angleterre, *dans le Pais de* Galles, *dans la Ville & le Port de* Berwick, *ſera eſtimée à huit chelins & ſix ſous la livre peſant, comme ſa valeur, & ſuivant ce prix on en paiera à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pour impôt, douze ſous par livre Sterlin. Et la même Cochenille* Silveſtre *ou de* Campêche *ſera pareillement eſtimée à dix chelins la livre peſant, pour ſa valeur, & ſur ce pié-là elle paiera auſſi d'impôt douze ſols par livre Sterlin.*

Et le Bois rouge de Guinée, *ou de quelque endroit que ce ſoit du Continent d'*Afrique, *qui ſera tranſporté dans ce Roiaume d'*Angleterre, *au Pais de* Galles, *dans la Ville & le Port de* Berwick, *ſera eſtimée à vingt livre Sterlin le tonneau pour ſa valeur, & ſur ce pié-là l'on en paiera à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs douze ſous par livre Sterlin, pour ſubſide; Et ce même Bois rouge ſera auſſi eſtimé à vingt livres Sterlin le tonneau pour ſa valeur, & ſur ce pié-là on en paiera pareillement l'impôt de douze ſous par livre.*

*Et la Mine de plomb qu'on fera ſortir ci-après hors de ce Roiaume d'*Angleterre, *du Païs de* Galles, *de la Ville & du Port de* Berwick, *de laquelle il n'eſt pas fait mention dans ledit Tarif, ſera eſtimée à l'avenir ſur le pié de quatre livres par tonneau pour ſa valeur, & à ce prix là on nous en paiera, à nos Héritiers & Succeſſeurs, à raiſon de douze ſous par livre Sterlin; Et la même Mine de plomb ſera eſtimée encore à dix livres Sterlin par tonneau, pour ſa valeur, & on en paiera pareillement douze ſous d'impôt par livre Sterlin.*

Et les Baies de Barneſtable, *dont les pieces peſeront au-deſſous de trente livres, que l'on tranſportera dans les Païs Etrangers, du Port de* Barneſtable *& de ſes environs ſeulement, & d'aucun autre Port ou Endroit, ſeront deſormais exemts & libres de tous les impots ſpecifiés dans ledit Tarif.*

Et leſdites Etoffes, qu'on appelle Dimittes, faites de Cotton & de Laine, qui ſeront venues des Etats ou Dominations du Grand Seigneur de Turquie, *ſeront eſtimées à huit ſous la verge pour leur valeur, comme par le paſſé, pour le ſubſide, & ſur ce pié-là on en paiera à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, douze ſous par livre Sterlin; Et l'on eſtimera encore ces Dimittes à quatre ſous la verge pour leur valeur pour l'impôt, qui étoit auparavant de ſeize, & ſur ce pié de quatre ſous la verge, on en paiera pareillement douze ſous par livre Sterlin.*

Et le Blé Sarafin ſera eſtimé de vingt chelins la meſure de huit boiſſeaux en valeur, pour le ſubſide, comme il étoit auparavant, & ſur ce pié-là on en paiera à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs douze ſous par livre Sterlin; Et la Naveſte & le Blé noir ſeront eſtimés de même à quarante chelins la meſure de huit boiſſeaux en valeur, pour l'impôt, & ſur ce pié-là on en paiera auſſi douze ſous par livre Sterlin.

Et la Naveſte eſtimée en valeur à vingt chelins la meſure de huit boiſſeaux, paiera ce qui en a été paié autrefois; Et ſur ce pié-là, nous, nos Héritiers & Succeſſeurs en recevrons douze ſous par livre Sterlin, conformément au denier vingt; Et la même Naveſte ſera auſſi eſtimée à vingt chelins la même meſure pour l'impôt, & ainſi l'on en paiera pareillement douze ſous par livre Sterlin.

before expreſſed and not otherwiſe, as they and every of them will anſwer for the contrary at their Perils; The ſaid ſeveral Letters Patents and Book of Rates herein before mentioned, or any Declaration, Clauſe, Rate, Value, Matter or Thing therein contained to the contrary hereof notwithſtanding.

And for the due Execution of our Will and Pleaſure in the Premiſſes, We do further for Us, our Heirs and Succeſſors, require and authorize our High Treaſurer, Commiſſioners for our Treaſury, Chancellor and Undertreaſurer now being, and which hereafter for the time ſhall be, to give order and commandment alſo to all Cuſtomers, Collectors, Farmers, Comptrollers, Surveyors and other our Officers and Miniſters, of all and every our Ports, Havens, Creeks and other Places, within our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, Port and Town of *Berwick*, where it ſhall be needful, that they and every of them from henceforth do and ſhall demand, collect, levy, take and receive to our Uſe, of all our natural born Subjects, free Denizens and Strangers whatſoever, all ſuch Sum and Sums of Money for and upon all the ſaid Goods, Wares and Merchandizes herein before particularly named, to be hereafter ſo imported or exported as aforeſaid, as well in point of Cuſtom and Subſidy, as of Impoſt herein before appointed, laid, limited and ſet, to be collected, levied and paid, and received for the ſame, according to the Prices, Values and Rates herein before mentioned and expreſſed, and not otherwiſe; The ſaid ſeveral Letters Patents and Book of Rates herein before mentioned, or any other Value, Matter or Thing therein contained to the contrary hereof in any wiſe notwithſtanding.

And to the end the ſaid Cuſtoms, Subſidies and Impoſts herein before particularly appointed, laid, limited and ſet, may be duly anſwered to Us, our Heirs and Succeſſors, We will and command, that no Merchant, or other Perſon or Perſons whatſoever, ſhall by our ſaid Officers be permitted to make Entry Inward or Outward, for the landing or ſhipping of any the particular Goods, Wares or Merchandizes herein before named, which ſhall ſtand charged hereby with any Cuſtoms, Subſidies or Impoſts as aforeſaid, before the ſame Merchant or other Perſon ſhall have anſwered and paid, or compounded for with the Collector or Collectors of the ſame for the time being, whom it ſhall concern all ſuch Sum and Sums of Money, as for the ſaid Cuſtoms, Subſidies and Impoſts of the ſaid Merchandize are herein limited, ſet down and appointed to be * paid, upon Pain of our high Diſpleaſure, and as they will anſwer the ſame at their uttermoſt Perils.

• XX. 122.

In Witnes whereof, &c.

Witnes our Self at *Weſtminſter*, the three and twentieth day of *March*.

Per ipſum Regem.

peine d'en rendre compte en ne le faiſant pas, à leurs riſques; Nonobſtant leſdites diverſes Lettres Patentes, le Tarif mentionné dans la Preſente, ou toute Déclaration, Clauſe, eſtimation, valeur, ou toutes les choſes, ou tous les points qui y ſont contenus, à ce contraires.

Et afin d'exécuter exactement nos ordres & notre volonté ſur ces points, nous requerons & autoriſons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, notre Grand-Tréſorier, les Commiſſaires de la Tréſorerie, le Chancelier & Sous-Tréſorier en fonction, & ceux qui le ſeront ci-après, de donner auſſi ordre & commandement à tous les Gens de la Douane, aux Collecteurs, Fermiers, Controleurs, Intendans, & autres Officiers & Miniſtres de tous & chacun de nos Ports, Havres, Rades & autres Endroits de notre Royaume d'Angleterre, des Etats de Galles, du Fort & de la Ville de Berwick, *ou il ſera néceſſaire, qu'ils aient tous deſormais à exiger, lever, recueillir & recevoir, pour notre uſage, de tous nos Sujets naturels, Affranchis & Etrangers, quels qu'ils ſoient, toutes les ſommes de deniers, ſur tous ces effets, denrées & marchandiſes particulierement ſpecifiés ci-deſſus, que l'on ſera entrer ou ſortir, tant par rapport aux Droits & Subſides, que pour l'Impôt ordonné ci-deſſus, limités & impoſés pour être paiés & levés, ſelon leurs prix, valeurs & eſtimations qui y ſont marquées & non autrement; Nonobſtant leſdites Lettres Patentes, ledit Tarif, ou toute autre valeur, point, ou matiere mentionnée ci-deſſus, en quelque façon que ce ſoit a ce contraire.*

Et afin que ces Douanes, Subſides & Impôts ordonnés, reglés & impoſés ſoient exactement paiés à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, nous voulons & commandons qu'il ne ſoit permis à aucun Marchand, ou à quelque autre Perſonne que ce ſoit, de faire quelque Déclaration d'entrée ou de ſortie, pour embarquer ou debarquer des Marchandiſes ou denrées particulieres, qui ſe trouveront chargées par la Preſente de quelques-uns des Droits, Subſides ou Impôts marqués ci-deſſus, qu'après que ce Marchand ou autre perſonne aura compté ou paié, ou ſera convenu avec les Receveurs ou ceux qui le ſeront, de la ſomme d'argent qui eſt limitée & ordonnée pour être paiée pour les Droits, Subſides & Impots reglés & arretés ici, ſous peine de notre diſgrace, & de nous en rendre compte à leurs riſques.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-troiſieme de* Mars.

Per ipſum Regem.

Proclamatio, quâ interdicuntur Claves Regiorum Parcorum & Gardinorum abſque Licentiâ ſpeciali.

Proclamation, pour interdire l'uſage des clefs des Parcs & des Jardins du Roi, ſans en avoir la permiſſion.

Ann. D. 1636. *Par. 12. Car. 1. p. 13. n. 2. dorſ.*

THE King's moſt excellent Majeſty, being informed of the freedom of accels, that ſundry Perſons do take unto themſelves, into his Majeſty's Houſes, Gardens and Parks, by undue procurement of Keys, which belong not to any but thoſe of ſpecial Place and Truſt about his Majeſty, and to the Keepers and Officers of his Parks.

For Reformation thereof, and to prevent the Inconveniences depending thereupon, his Majeſty doth hereby declare his Royal Will and Pleaſure to be, and doth expreſly charge and command all Locklimths and others whomſoever, other than his Majeſty's own ſworn Locklmith for the time being, that they nor any of them, do at any time hereafter preſume to make or cauſe to be made, any Keys for any Locks of Doors in *Whitehall*, or in any other of his Majeſty's Houſes or Gardens, or of his Park of St. *James*; And that his Ma-

LE Roi étant informé de la liberté que pluſieurs Perſonnes s'arrogent d'entrer dans les Maiſons, les Jardins & les Parcs de Sa Majeſté, en ſe procurant mal à propos des clefs qui n'appartiennent qu'à ceux qui en ont la charge & à qui on les a confiées pour Sa Majeſté, & aux Gardes & Officiers de ſes Parcs.

Pour reformer ceci & prevenir les inconvenients qui en peuvent reſulter, Sa Majeſté declare par la Preſente, ordonne & commande expreſſement à tous les Serruriers, quels qu'ils ſoient, hormis ſes propres Serruriers Jurés ou qui le ſeront, de ne ſe point mêler de faire ou de faire faire des clefs pour les ſerrures des portes de Whitehall, *ou de ſes autres Palais ou Jardins, ni du Parc de* St. James; *& que les propres Serruriers de Sa Majeſté ne s'ingerent point de faire ou de livrer quelques clefs de ſes Maiſons, ou Jardins, ni du Parc de* St. James, *ſans un Ordre particulier ſigné de la main*

du

Digitized by Google

other without like ſpecial Warrant of the principal Commander, that hath or ſhall have the Charge thereof; And theſe his Majeſty's Royal Commands he ſtraightly chargeth to be hereafter obeyed and exactly obſerved, upon Pain of his high Indignation, and the ſevereſt Puniſhment that may be inflicted upon the Offenders.

Given at his Majeſty's Palace of *Weſtminſter*, the ſix and twentieth day of *March*.

Per ipſum Regem.

dres ſoient obſervés & qu'on y obéiſſe ponctuellement à l'avenir, ſous peine de ſa diſgrace & des châtimens les plus rigoureux qu'on pourra infliger aux Contrevenans.

Donné au Palais de Sa Majeſté à Weſtminſter, *le vingt-ſixieme de* Mars.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 123. * *Brevia de Licentiâ eligendi, Regio Aſſenſu, & de Reſtitutione Temporalium, Anno duodecimo* Caroli Regis.

Ann. D. 1636. *Pars decima ſeptima, No. 3.* LIcentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Hereford*,
Teſte Rege apud *Canbury* decimo tertio die *Junii*.
P. S.

Ibidem, No. 2. Regius Aſſenſus pro *Georgio Coke*, S. T. P. Epiſcopo *Hereford* electo.
Teſte Rege apud *Canbury* viceſimo octavo die *Junii*.
P. S.

Ibidem, No. 1. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Canbury* ſeptimo die *Julii*.
P. S.

Pars quinta, No. 3. Licentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Briſtol*.
Teſte Rege apud *Canbury* decimo octavo die *Julii*.
P. S.

Ibidem, No. 2. Regius Aſſenſus pro *Roberto Skinner* Epiſcopo *Briſtol* electo.
Teſte Rege apud *Copthall* viceſimo tertio die *Septembris*.
P. S.

Ibidem, No. 1. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Januarii*.
P. S.

Officia de Anno duodecimo Caroli *primi.*

Pro Thoma Comite Arundell & Surr'.

Ann. D. 1636. *An. 12. Car. 1. Pars nona, No. 5.* REX, ſexto die *Aprilis*, concedit *Thome Comiti Arundell & Surr'*, Officium Capitanei ſive Cuſtodis Caſtri de *Saint Moſſe* alias *Saints Maewes* in Comitatu *Cornubie* durante vita.
P. S.

Pro Avis Andros.

Pars viceſima prima, No. 4. The King, the twenty ſecond day of *October* granteth to *Avis Andros*, the Office of Marſhal of the Ceremonies, to attend on Ambaſſadors from Foreign Princes, with the Fee of 100 *l. per Annum*, during Pleaſure.
P. S.

Pro Gilberto Boone Armigero.

Pars ſecunda, No. 8. dorſ. Rex, decimo die *Julii* conſtituit *Gilbertum Boone* Armigerum ad ſtatum & gradum ſervientis ad legem.
Per Regem.

Pro Willielmo Burgh.

Pars nona, No. 6. Rex, primo die *Aprilis*, concedit *Willielmo Burgh*, Officium unius Phulazariorum Domini Regis in Curiâ de Banco, durante vitâ in Reverſione.
P. S.

Pro Richardo Brownlowe Armigero.

Pars viceſima prima. No. 14. The King, the ſeventeenth day of *December*, granteth to *Richard Brownlow* Eſquire, the Office of Chief Prothonotary of the Court of *Common Pleas*, with the Fees thereof mentioned in a Schedule.
P. S.

Pro Franciſco Bacon.

Pars viceſima ſecunda, No. 7. The King, the fourteenth day of *July*, granteth to *Francis Bacon*, the Office of making, drawing, writing and ingroſſing to the Great Seal of *England*, of all Licences and Pardons of Alienations during his Life in Reverſion.
P. S.

Pro Johanne Barton Armigero.

Pars viceſima ſecunda, No. 9. Rex, viceſimo tertio die *Junii*, concedit *Johanni Barton* Armigero Officium unius ſervientium Domini Regis ad arma, durante vitâ.
P. S.

Pro Willielmo Burwell.

Pars viceſima ſecunda, No. 15. Rex, nono die *Junii*, concedit *Willielmo Burwell* Officium Clerici Warrantorum, Irrotulamentorum & Extractuum Curie Domini Regis de Banco, durante vitâ in Reverſione.
P. S.

Pro Albano Cox.

Pars nona, No. 4. The King, the twenty firſt day of *May*, granteth to *Alban Cox*, the Cuſtody of the King's Stables at *Saint Albans*, with the lodging and grounds thereunto belonging during his life.
P. S.

Pro Dudleio Carleton Milite.

Pars decima quarta, No. 8. Rex, viceſimo ſexto die *Maii*, concedit *Dudleio Carleton* Militi Officium unius Clericorum Conſilii privati Domini Regis, durante vitâ.
P. S.

* XX. 124. * *Pro Johanne Cupper & aliis.*

Pars viceſima prima, No. 17. The King, the fourteenth day of *October*, granteth to *John Cupper* and others, the Office of Surveyor of all Iron Works, Furnaces and Forges, within this Kingdom and Dominion of *Wales*, for twenty one years.
P. S.

Digitized by Google

ring his life.

P. S.

Pro Edwardo Comite Dorſet.

Pars undecima, No. 3. Rex, viceſimo die *Martii*, concedit *Edwardo* Comiti *Dorſet*, Officium & Officia Cuſtodis Parcorum Domini Regis, vocatorum *Grafton Parke* & *Patterſpurie Parke*, in Comitatu *Northampton*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Willielmo Drake Armigero.

Pars viceſima ſecunda, No. 13. Rex, decimo tertio die *Julii*, concedit *Willielmo Drake* Armigero, Officium Chirographi de Communi Banco Domini Regis, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Johanne Edisbury & aliis.

Pars decima, No. 10. Rex, decimo octavo die *Novembris*, concedit *Johanni Edisbury* Armigero & aliis, Officium & Officia Prothonotarii & Clerici Coronæ Domini Regis in Comitatibus *Denbigh* & *Mountgomery*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Richardo Francklyn.

Pars nona, No. 7. Rex, primo die *Aprilis*, concedit *Richardo Francklyn* juniori, Officium Philazarii in Curiâ Domini Regis de Banco, tam de Comitatibus *Wilts* & *Southampton*, quàm de Villâ de *Southampton*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Emanuele Fenton & alio.

Pars viceſima prima, No. 18. Rex, ſexto die *Octobris*, concedit *Emanueli Fenton* & *Richardo Fenton*, Officium Scrutatorum Domini Regis in Portu Villæ de *Kingſton ſuper Hull* durante vitâ.

P. S.

Pro Franciſco Gliſſon, M. D.

Pars decima, No. 12. Rex, decimo die *Novembris*, concedit *Franciſco Gliſſon* Medicinæ Doctori, Officium ſive locum Lectoris Domini Regis in Medicinâ ſive arte medica, in uſum Juventutis in almâ Academiâ *Cantabrigienſi* durante vitâ.

P. S.

Pro Johanne Gulſton.

Pars viceſima, ſecunda No. 5. The King, the twenty ſecond day of *July*, granteth to *John Gulſton* Eſquire, the Office of one of the Prothonotaries of the Court of *Common Pleas*, with the Fees thereof mentioned in a Schedule during life.

P. S.

Pro Alexandro Gretton.

Ibidem, No. 10. Rex, ſecundo die *Junii*, concedit *Alexandro Gretton* Generoſo, Officium Nuncii ſive Purſuivandi Curiæ Wardorum & Liberationum, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Thoma Harward.

Pars prima, No. 2. Rex, quarto die *Februarii*, concedit *Thomæ Harward*, Officium ſive locum Capellani divina celebrantis in eccleſiâ de *Claynes* in Comitatu *Wigorn.* durante vitâ.

P. S.

* *Pro Benjamino Holford & aliis.*

*XX. 125. Pars undecima No. 5. Rex, viceſimo primo die *Martii*, concedit *Benjamino Holford* & aliis, Officium Collectorum & Receptorum Domini Regis, omnium Finium & Foriſfacturarum in cauſis eccleſiaſticis, civilibus, maritimis & forinſecis, durante vitâ.

P. S.

Pro Carolo Harbord milite.

Pars viceſima ſecunda, No. 1. Rex, viceſimo ſeptimo die *Septembris*, concedit *Carolo Har-*

Pro Willielmo Legg Armigero.

Rex, viceſimo tertio die *Junii*, concedit *Willielmo Legg* Armigero, Officium Cuſtodis Armaturæ & aliorum habilimentorum Domini Regis Guerræ, infra Galerias, prope, infra vel adjacentes le Tiltyard infra Manerium de *Greenwich*, ac Officium ſervientis & Magiſtri Armorum & Armaturarum infra turrim *Londen*, ac alibi infra Regnum *Angliæ* durante vitâ. Pars viceſima ſecunda, No. 6.

P. S.

Pro Henrico Comite Mancheſter.

Rex, viceſimo quinto die *Auguſti*, conſtituit *Henricum* Comitem *Mancheſter* Locumtenentem pro Comitatu *Huntington*. Pars ſecunda, No. 3. dorſ.

P. S.

Pro Willielmo Morgan & aliis.

Rex, decimo nono die *Maii*, concedit *Willielmo Morgan* Armigero & aliis, Officium Attornatorum Generalium Domini Regis, in Comitatibus *Carmarthen*, *Cardigan*, *Pembroke*, *Radnor* & *Brecknock* in *Southwallia*, durante vitâ. Pars nona, No. 3.

P. S.

Pro Thoma Meautys.

The King, the twenty ninth day of *March*, grants to *Thomas Meautys* Eſquire, the Office of Muſter Maſter General of *England* for life. Ibidem, No. 8.

P. S.

Pro Thoma Mabeue.

The King, the tenth day of *May*, granteth to *Thomas Mabeue*, the Office of Clerk of the Paſſes and Licences in the Out-Ports, and the writing and regiſtring of the ſame, and of the Names of all thoſe that ſhall go out of this Kingdom, unto any Foreign Parts or Places beyond the Seas, for twenty one years in reverſion. Pars decima quarta, No. 1.

P. S.

Pro Thoma Morton.

The King, the twelfth day of *June*, grants to Sir *Thomas Morton* Knight, the Office of the Clerk of the King's Silver in the Court of *Common Pleas*, during the lives of *Thomas Morton* and *Albertus Morton* in reverſion. Pars viceſima ſecunda, No. 12.

P. S.

Pro Arthuro Manwaring.

Rex, duodecimo die *Aprilis*, concedit *Arthuro Manwaring* Militi & aliis, Officium Clerici Coronæ Cancellariæ *Angliæ* durante vitâ, in reverſione. Ibidem, No. 18.

P. S.

Pro Carolo Comite Nottingham.

Rex, ſecundo die *Junii*, conſtituit *Carolum Comitem Nottingham* & alios Locumtenentes infra Comitatum *Surr'* Pars viceſima prima, N. 14. dorſ.

P. S.

Pro Comite Northumbriæ.

Rex, ſecundo die *Junii*, conſtituit *Algernon Comitem Northumbriæ* & alios Locumtenentes infra Comitatum *Suſſex*. Ibidem, No. 15. dorſ.

P. S.

Pro Robert Parkhurſt.

Rex, viceſimo ſecundo die *Julii*, concedit *Roberto Parkhurſt* Armigero, * Officium Cuſtodis ſive Clerici Hanaperii Cancellariæ Domini Regis, durante vitâ in reverſione. Pars viceſima ſecunda, No. 3. *XX. 126.

P. S.

Pro Willielmo Pitkin.

The King, the eighth day of *Auguſt*, granteth to *William Pitkin*, the Room and Office of the School-Maſter of the Free *Grammar* School of *Berkhamſtead* during pleaſure. Ibidem, No. 4.

P. S.

Pro

Pro Henrico Seymour Armigero.

Pars decima quarta, No. 4. Rex, viceſimo ſecundo die *Aprilis*, concedit *Henrico Seymour* Armigero, Officium Contrarotulatoris Domini Regis, tam magnæ & parvæ Cuſtumæ, quam ſubſidii in Portu Civitatis *London*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Vicecomite Savage.

Pars viceſima ſecunda, No. 8. Rex, triceſimo die *Junii*, concedit *Johanni Vicecomiti Savage*, Officium Gubernatoris & Conductoris omnium tenentium & ſervientium, per & infra Foreſtam de *Macclesfield* in Comitatu Palatino *Ceſtriæ*.

P. S.

Pro Timotheo Tourneur.

Pars viceſima quinta, No. 5. Rex, triceſimo primo die *Julii*, concedit *Timotheo Tourneur* Armigero, Officium Juſticiarii Comitatuum *Carnarvon*, *Merioneth* & *Angleſey* infra Principalitatem *Walliæ*, durante beneplacito.

P. S.

Pro Johanne Wells.

Pars decima quarta, No. 3. The King, the ſeventh day of *April*, granteth to *John Wells*, the Office of Clerk and Keeper of all his Majeſty's Stores and Storehouſes at *Deptford Strond*, *Chatham*, *Portſmouth*, and elſewhere for his Majeſty's Ships and Navy for life.

P. S.

Pro Richardo Ward.

Ibidem No. 5. Rex, viceſimo tertio die *Maii*, concedit *Richardo Ward*, Officium Receptoris exituum & ſervitiorum omnium Honorum, Caſtrorum, Dominiorum, Maneriorum, Terrarum & Tenementorum Domini Regis, in Comitatibus *Dorſet* & *Somerſet*, durante vitâ.

P. S.

Pro Thoma Wynne.

Ibidem No. 10. Rex, decimo nono die *Aprilis*, concedit *Thome Wynne*, Officium unius Superviſorum Reventionum Coronæ Regiæ, in Comitatibus *Flint*, *Denbigh*, *Carnarvon*, *Mountgomery*, *Merioneth* & *Angleſey*, in *Northwalliâ*, durante beneplacito.

P. S.

Pro Richardo Watſon.

Pars viceſima prima, No. 13. Rex, decimo tertio die *Januarii*, concedit *Richardo Watſon*, Officium unius Chirurgorum Domini Regis ad vitam.

P. S.

Pro Edwardo Wardour Milite.

Ibidem, No. 16. • XX. 127. Rex, ſeptimo die *Octobris*, concedit *Edwardo Wardour* Militi, Officium Receptoris Domini Regis omnium finium, & redituum reſervatorum & accreſcendorum, pro incrochiamentis • vel nocumentis in & ſuper Rivum *Thameſis*, pro termino viginti & unius annorum.

P. S.

Pro Richardo Younge.

Pars decima, No. 13. Rex, decimo octavo die *Novembris*, concedit *Richardo Young* Militi & Baronetto, executionem & exercitium Officii Cuſtodis ſive Clerici Hanaperii Cancellariæ, durante Suſpenſione *Georgii Mynne* ab Officio predicto.

P. S.

Thomas Rowe, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Prebendam ſive Canonicatum de *Whitchurch*, in Eccleſia noſtra Cathedrali *Wellenſi*, per promotionem *Jacobi Winterborne*, S. T. P. ad Epiſcopatum *Dunblan* in Regno noſtro *Scotie*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo Bathonienſi & Wellenſi* Epiſcopo. 152.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Henricus James, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam ſive Eccleſiam Parochialem de *Awre*, Diocelis *Gloucestrie*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem, ratione minoris etatis *Thome James* Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino Domino *Godfrido Gloucestrie* Epiſcopo. 151.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Gilbertus Sheldon, S. T. P. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Hickford* in Comitatu *Buck*, Diocelis *Lincolnie*, jam per liberam Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Thome Topping* Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino Domino *Johanni* permiſſione divina *Lincolnie* Epiſcopo. 150.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

• *Stephanus Boughton*, Clericus, A. M. & Capelle noſtre Regalis Subdiaconus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Henxworth*, in Comitatu *Hertfordie*, Diocelis *Lincolnie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Pauli Vicecomitis Banning* (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino Domino *Johanni* permiſſione divina *Lincolnie* Epiſcopo. • XX. 128. 146.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Herbertus Griffith, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam perpetuam de *Bucknill* alias *Buckenhill*, in Comitatu *Salop*, Diocelis *Herefordie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Briani Crowther* Wardi noſtri, vel pro defectu liberationis ejuſdem è manibus noſtris proſequende, vel aliter ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri, ac Domino Domino *Theophilo*, permiſſione divina *Herefordie* Epiſcopo. 149.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quarto decimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Alexander Levingſton, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Wells*, Diocelis *Norwicenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibi- 144.

Digitized by Google

Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quarto decimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

141. *Andreas Clare*, Clericus, S. T. P. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam ſive Eccleſiam Parochialem de *Henxworth* in Comitatu *Herfordie*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem ratione minoris etatis *Pauli Vicecomitis Bayning*, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino Domino *Johanni* permiſſione divina *Lincolnie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quinto-decimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

140. *Georgius Beaumont*, Clericus, A. M habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam ſive Eccleſiam Parochialem de *Bately*, in Comitatu & Dioceſe *Eborum*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Copley* Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino Domino *Ricardo* providentia divina *Eboracenſi* Archiepiſcopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

139. * XX. 129. *Sampſon Johnſon*, Clericus, S. T. B. habet coſimiles Literas Patentes de * preſentatione ad Rectoriam ſive Eccleſiam Parochialem de *Fobbing*, Dioceſis *London*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, permiſſione divina *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

138. *Daniel Wickerley*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam ſive Eccleſiam Parochialem de *Hemmgſton* in Comitatu noſtro *Suffolcie*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem, quia *Johannes Aylmer* heres *Samuelis Aylmer* Armigeri nuper defuncti, liberationem ſuam è Curia noſtra Wardorum nondum acquiſivit, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Mattheo*, providentia divina *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſeptimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

137. *Chriſtoferus Newſted*, Clericus, S T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Halmgbury Magna* alias *Much Halingbury*, Dioceſis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie, aut alio quocunque modo pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Willielmo* permiſſione divina *London* Epiſcopo, Summo Theſaurario *Anglie*.

Teſte Rege apud *Conbury*, primo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

136. *Henricus Adam*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam Eccleſie Parochialis de *Dewsbury*, Dioceſis *Eborum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri, ac Domino predilecto & perquam fideli Conſiliario noſtro *Ricardo* providentia divina, *Eborum* Archiepiſcopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Laurence, in Dioceſe *London*, jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem, ratione minoris etatis *Caroli Van* pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, permiſſione divina *Landavenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Kember, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Symondburne* in Comitatu *Northumbrie*, Dioceſis *Dunelmenſis*, jam per mortem naturalem ultimi Iocumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes * Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Thome* permiſſione divina *Dunelmenſi* Epiſcopo. 130. * XX

Teſte Rege apud *Canbury*, ſecundo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Fuller, S. T. P. & unus Capellanorum noſtrorum Ordinariorum, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Decanatum Eccleſie noſtre Cathedralis de *Ely*, per mortem naturalem ultimi Decani ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem; Mandantes *Capitulo & Canonicis*, quod ad predictum Decanatum, prefatum *Willielmum Fuller* admittant, &c. 131.

Teſte Rege apud *Canbury*, quarto decimo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Ricardus Peck, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Uploman* in Comitatu *Devonie*, & Dioceſi *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem per pravitatem Simonie, & ad noſtram preſentationem virtute cujuſdam Actus Parliamenti, Anno Regni Domine *Elizebethe* nuper *Anglie* Regine, Predeceſſoris noſtre triceſimo primo, in eo caſu editi & proviſi, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri, ac Domino *Joſepho Exonie* Epiſcopo. 130.

Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Johannes Wyvell, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis *Sancti Leonardi* prope *Exoniam*, in Comitatu *Devonie*, Dioceſi *Exonie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Hancock*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Joſepho Exonie* Epiſcopo. 129.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Jonathan Skinner, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Wolverſton* in Comitatu *Suffolcie*, Dioceſis *Norwicenſis*, jam per liberam reſignationem *Timothei Dalton* ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis Heredis *Philippi Bacon* Armigeri defuncti, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Matthei Norwicenſi* Epiſcopo 128.

Teſte Rege apud *Copthall*, decimo ſeptimo die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Johannes Nelſon, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie Parochialis de *Micklam* alias *Mickleham*, in Dioceſe *Winton*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem per defectum liberationis inde ſumpte vel ſumende, per Dominam *Elizabetham* jam Comitiſſam 127.

Digitized by Google

Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Ricardo Eborum* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Copthall*, vicesimo septimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

123. *Ricardus Tucker*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Ludnan* alias *Ludsnan* alias *Ludsnanles*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, ac Domino *Josepho Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo nono die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

122. *Edwardus Togood*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad portionem de *Tidcombe*, in Ecclesia de *Tiverton*, in Comitatu *Devonie*, Diocesis *Exonie*, jam per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis, sive aliquo alio modo quocunque vacantem, & ad nostram presentationem pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, Domino *Josepho Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

121. *Johannes Singleton*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam perpetuam Ecclesie Parochialis de *Basseldon* alias *Basiledeane*, cum Capella de *Asbampsted* annexa, Diocesis *Sarum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem ratione Lunacie *Andree Kingsmele* Armigeri, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, ac Domino *Johanni Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

120. *Edwardus Newman*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam sive Ecclesiam Parochialem de *Broadhempston*, in Comitatu *Devonie*, Diocesis *Exonie*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, Domino *Josepho Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

119. *Thomas Newcomen*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Wivenhoe*, in Comitatu *Essexie*, Diocesis *London*, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Rogeri Townesend* Baronetti, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, Domino *Willielmo London* Episcopo, summo Thesaurario *Anglie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo primo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

118. *Georgius Durant*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam Parochialem de *We-*

tes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam Parochialem de *Hemsworth*, in Comitatu & Diocesi *Eborum*, jam vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, Lapsum temporis aut alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri, ac Domino *Ricardo Eboracensi* Archiepiscopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

114. *Daniel Chandler*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam Parochialem de *Aston super Trent*, in Comitatu *Derbie*, Diocesis *Coventrie & Lichensis*, jam vacantem, & ad nostram presentationem hac vice, per Utlagariam *Anthonii Roper* Armigeri, seu pro non licentiâ concordandi Nobiscum, pro alienatione Advocationis Ecclesie predicte prius habitâ & obtentâ, sive per pravitatem Simonie, aut aliquo quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, ac Domino *Roberto Coventrie & Lichensis* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

113. *Michael Berwick*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Herbrandston*, Diocesis *Menevensis*, jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, Domino *Rogero Menevensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo nono die *Martii*.

Per Dominum Custodem Magni Sigilli Anglie.

112. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse fuerunt *Simoni Dudson* Clerico, ad Vicariam de *Seighford*, Diocesis *Coventrie & Lichensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Roberto*, *Coventrie & Lichensis* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Martii*.

111. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Ford*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Bury*, *Cicestrensis* Diocesis, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Ricardo Cicestrensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quinto die *Martii*.

110. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Nehemie Rogers*, Clerico, A. M. Diocesis *Elyensis*, ad Sextam Prebendam sive Canonicatum in Ecclesia Cathedrali *Sancte & individue Trinitatis Elyensis*, quem nuper habuit *Jacobus Wedderburne*, S. T. P. per promotionem predicti *Jacobi* ad Episcopatum de *Dunblain* in Regno nostro *Scotie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem jure prerogative Corone nostre Regie *Anglie*, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Francisco Elyensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, primo die *Aprilis*.

109. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Willielmo*

Digitized by Google

Horne, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Hedendon* alias *Hedingdon* alias *Hedington*, Diocesis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Oxonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Februarii*.

105. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Howorth*, Clerico, S. T. B. ad Vicariam *Sancte & individue Trinitatis* in Villa *Cantabrigie*, & Diocesi *Elienſi*, per resignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Francisco*, *Elienſi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio decimo die *Maii*.

104. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Nicholao Greawes*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Eldon* alias *Over Eldon*, Diocesis *Wintonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Gualterio*, *Wintonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Aprilis*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Thurray*, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Cambflory*, Diocesis *Bathonie & Wellenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Willielmo*, *Bathoniensi & Wellenſi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio decimo die *Maii*.

103. Consimiles Litere Patentes concesse *Nicholao Oldisworth*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Burton ſuper Montem*, cum Capella de *Moreton Henmarsh* eidem annexa, Diocesis *Glouceſtrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Godfrido*, *Glouceſtrie* Episcopo.

Teste Rege ut supra.

102. Consimiles Litere Patentes concesse *Humfrido Peake*, Clerico, S. T. P. ad Rectoriam de *Acris* alias *Akeridge*, Diocesis *Cantuarienſis*, per resignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Christo Patri, ac Domino Domino *Willielmo Cantuarienſi* Archiepiscopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, quarto decimo die *Maii*.

101. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Littleton*, Clerico, S. T. P. ad Rectoriam *Sancti Nicholai Acon*, *London* Diocesis, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Willielmo*, *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto decimo die *Maii*.

100. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Edwardo Collier*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Llanbedor Welfrey*, Diocesis *Menevenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Rogero*, *Menevenſi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Maii*.

99. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Herberto Griffith*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Buckmill* alias *Buckenbill*, Diocesis *Herefordie*, • jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Theophilo*, *Herefordie* Episcopo.

• XX. 134.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Maii*.

Sherburne, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Caſtle Froome*, Diocesis *Herefordie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Theophilo*, *Herefordie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Maii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Matthee Lowe*, Clerico, A. M. ad Rectoriam sive Capellam de *Alverton* alias *Allerton*, peculiaris jurisdictionis Decani & Capituli *Wellenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Ecclesie Cathedralis *Divi Andree Wellenſis*. 94.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Maii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Willielmo Evelin*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Torrant Keinſton*, Diocesis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Georgio*, *Briſtol* Episcopo. 93.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Maii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Briano Rivet*, Clerico, S. T. B. ad Vicariam de *Stanwell*, Diocesis *London*, per mortem vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *London* Episcopo. 92.

Teste Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicesimo nono die *Maii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Jonathan Field*, Clerico, A. M. ad primam Rectoriam sive portionem de *Bromyard*, Diocesis *Herefordie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem, ratione vacationis sedis Episcopalis *Herefordie*, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Christo Patri ac Domino *Willielmo*, providentia divina *Cantuarienſi* Archiepiscopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano, ad quem omnis & omnimoda jurisdictio spiritualis & Ecclesiastica, que ad Episcoparum *Herefordie* sede plena pertinuit, ipsa sede jam vacante, notorie dignoscitur pertinere. 91.

Teste Rege apud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Junii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Jonathan Browne*, Clerico, Legum Civilium Professori, Prebende sive Canonicatus de *Huntingdon*, in Ecclesia Cathedrali *Herefordie*, jam legittime & de jure vacantem, • & ad nostram presentationem, ratione vacationis Sedis Episcopalis *Herefordie*, hac vice spectantem; Et diriguntur Domino *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiscopo, &c. ut supra. 90. • XX. 135.

Teste Rege apud *Canbury*, octavo die *Junii*.

Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Shawe*, Clerico, A. B. ad Vicariam de *Alnham*, Diocesis *Dunelmenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Thome*, *Dunelmenſi* Episcopo. 89.

Teste Rege apud *Canbury*, undecimo die *Junii*.

Roberto Harris, Clerico, A. M. consimiles Litere Patentes concesse, ad Rectoriam de *Mellis*, Diocesis *Norwicenſis*, per mortem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Matthee*, *Norwicenſi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, quarto die *Junii*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Craige*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Peyington*, Diocesis *Cantuarienſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum 88.

Digitized by Google

mino *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, sexto-decimo die *Junii*.

83. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Thome Eaton*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Ostingbanger* alias *Westingbanger*, Diocesis *Cantuariensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure, vel alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Willielmo Cantuariensi* Archiepiscopo.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo tertio die *Junii*.

82. Consimiles Litere Patentes concesse *Richardo Hooke*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Durweston*, Diocesis *Bristul*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Georgio*, *Bristol* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo secundo die *Junii*.

81. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Thome Prichard*, Clerico, S. T. P. ad Prebendam sive Canonicatum de *Gunwall*, in Ecclesiâ nostrâ Cathedrali *Herefordie* jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione vacationis Sedis Episcopalis
• XX. *Herefordie*, hac vice spectantem; Et • diriguntur he Litere Pa-
136. tentes Reverendissimo Patri, *Willielmo Cantuariensi* Archiepiscopo, ad quem omnis & omnimoda jurisdictio Spiritualis & Ecclesiastica, que ad Episcopatum *Herefordie* sede plena pertinuit, ipsa sede jam vacante, notorie dignoscitur pertinere.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo tertio die *Junii*.

80. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Chesmey*, Clerico, A. B. ad Vicariam *Sancti Petri in Wigenhall*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Matthee*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo octavo die *Junii*.

79. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Henrico Carpenter*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Steeple Ashton*, Diocesis *Sarum*, per promotionem *Georgii Webb*, Clerici, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem, ad Episcopatum de *Limerick* in Regno nostro *Hibernie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre *Anglie* hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Sarum* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo nono die *Junii*.

78. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Barnes*, Clerico, ad Vicariam de *Abbots Kerswell*, Diocesis *Exonie*, per mortem vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo septimo die *Junii*.

77. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Samueli Marsh*, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Putney*, Diocesis *Sarum*, per promotionem *Jacobi Wedderburne*, Clerici, S. T. P. ad Episcopatum de *Dunblain* in Regno nostro *Scotie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre *Anglie* hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Sarum* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Junii*.

76. Consimiles Litere Patentes concesse *Roberto Kerfoote*, Clerico,

Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, sexto die *Julii*.

71. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Jacobo Whittakers*, Clerico, S. T. B. ad Vicariam de *Galvalle* alias *Lanesley*, Diocesis *Exonie*, per mortem vacantem, & ad nostram • presentationem pleno jure spectantem; Et dinguntur he Litere • XX.
Patentes *Josepho*, *Exonie* Episcopo. 137.
Teste Rege apud *Canbury*, nono die *Julii*.

70. Consimiles Litere Patentes concesse *Ricco Lloyd*, Clerico, A. B. ad Rectoriam de *Glandestry* alias *Glanstry*, alias *Glastry*, Diocesis *Menevensis*, per mortem vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Rogero*, *Menevensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, octavo die *Julii*.

69. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Johanni Dennison*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Charleton*, Diocesis *Roffensis*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure, sive alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Roffensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, tertio decimo die *Julii*.

68. Consimiles Litere Patentes de presentatione concesse *Olivero Galhampton*, Clerico, A. M. ad Rectoriam *Sancti Leonardi*, juxta Portam australem *Exonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, decimo octavo die *Julii*.

67. Consimiles Litere Patentes de Presentatione concesse fuerunt *Richardo Fletcher*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Castro Richardi*, alias *Richards Castle*, Diocesis *Herefordie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Georgio*, *Herefordie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Julii*.

66. Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Langley*, Clerico, de Presentatione ad Rectoriam de *Shadoxhurst*, Diocesis *Cantuariensis*, per Relignationem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano.
Teste Rege ut supra.

65. Consimiles Litere Patentes concesse *Samueli Kinnaston*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Somerford Magna*, Diocesis *Sarum*, jam legitime & de jure vacantem, & per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Sarum* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, decimo octavo die *Maii*.

64. Consimiles Litere Patentes concesse *Hieronimo Spelman*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *West Newton*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Matthee*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, sexto die *Augusti*.

63. Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Falder*, Clerico, A. B. ad Vicariam de *Shilbottle* alias *Shevilbottle*, Diocesis *Dunelmensis*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem

Digitized by Google

A. M. ad Rectoriam de *Skowolsby*, alias *Sywoulsby*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure, sive alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, sexto die *Augusti*.

58. Consimiles Litere Patentes concesse *Gabrieli Bridges*, Clerico, S. T. B. ad Vicariam de *Thorpe* alias *Throp*, alias *Thorpe Mandevile*, Diocesis *Petriburgensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem sive pleno jure, sive per lapsum temporis spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Francisco*, *Petriburgensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Augusti*.

57. Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Allen*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Merston*, Diocesis *Oxonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem sive ex pleno jure, sive per Lapsum temporis spectantem; Et diriguntur Domino *Johanni*, *Oxonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, primo die *Septembris*.

56. Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Brent*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Sp wooll*, Diocesis *Wigornie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Wigornie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, octavo die *Septembris*.

55. Consimiles Litere Patentes concesse *Roberto Marriott*, Clerico, A M. ad Vicariam de *Lenham*, Diocesis *Cantuariensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo Domino *Willelmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c.
Teste Rege apud *Canbury*, decimo tertio die *Septembris*.

54. Consimiles Litere Patentes concesse *Thome Heginbotham*, Clerico, ad Vicariam de *Goxhill*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo.
Teste Rege apud *Canbury*, undecimo die *Octobris*.

53. Consimiles Litere Patentes concesse *Willelmo Sherley*, Clerico, S T. B. ad Rectoriam de *Hursh Combeflower*, Diocesis *Bathonie & Wellensis*, per promotionem *Johannis Atherton*, Clerici, S. T. P ad Episcopatum de *Waterford & Lismore*, in Regno nostro *Hibernie*, jam vacantem, & ad nostram Presentationem, jure prerogative Corone nostre Regie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willelmo*, *Bathonie & Wellensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Copthall*, sexto die *Octobris*.

52. Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Bowen*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Grenden Warren*, Diocesis *Herefordie*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur *Georgio*, *Herefordie* Episcopo.
Teste Rege apud *Copthall*, decimo septimo die *Octobris*.

51. Consimiles Litere Patentes concesse *Henrico Adam*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Rawmarsh*, Diocesis *Eborum*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri *Ricardo*, *Eboracensi* Archiepiscopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.
Teste Rege apud *Copthall*, decimo octavo die *Octobris*.

50. Consimiles Litere Patentes concesse *Thome Evans*, Clerico, ad Vicariam de *Welland*, Diocesis *Wigornie*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Wigornie* Episcopo.
Teste Rege apud *Copthall*, quarto die *Octobris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Adamo Hunt*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Aston super Edge*, Diocesis *Glouceftrie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, sive ratione Utlagarie Patroni Ecclesie, sive alio quocunque modo hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Godfrido*, *Glouceftrie* Episcopo. 45.
Teste Rege apud *Copthall*, vicesimo tertio die *Novembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Johanni Hume*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Charleton*, Diocesis *Roffensis*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur Domino *Johanni*, *Roffensi* Episcopo. 44.
Teste Rege apud *Copthall*, vicesimo quarto die *Novembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Alexandro Kelley*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Charleton*, Diocesis *Roffensis*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur Domino *Waltero*, *Wintonie* Episcopo. 43.
Teste Rege apud *Copthall*, tricesimo die *Novembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Thome White*, Clerico, L. L. B. ad Vicariam de *Portsiade*, Diocesis *Cicestrensis*, per mortem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem, Et diriguntur Domino *Richardo*, *Cicestrensi* Episcopo. 42.
Teste Rege apud *Copthall*, nono die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Marmaduco Carver*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Shipwith*, Diocesis *Eborum*, per mortem vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur Domino *Richardo*, *Eborum* Archiepiscopo. 41.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Richardo Bridges*, Clerico, ad Rectoriam de *Ditchbridge*, Diocesis *Sarum*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur Domino *Johanni*, *Sarum* Episcopo. 40.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Olivero Galhampton*, Clerico, A. M. ad Rectoriam *Omnium Sanctorum super Muros in Exonia*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur Domino *Josepho*, *Exonie* Episcopo. 39.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Thome Watson*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Milton Erneis*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem vacantem; & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; * Et diriguntur Domino *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo. 38.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Josie Alsopp*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Haughton Gildable*, Diocesis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo. 37.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo primo die *Decembris*.

Consimiles Litere Patentes concesse *Cheyneo Rowe*, Clerico, S. T. P. ad Rectoriam de *Houghton Conquest*, Diocesis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis sive per pravitatem Simonie, sive ratione Utlagarie *Richardi Conqueft* Armigeri, Patroni dicte Ecclesie, hac vice spectantem; Et diriguntur *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo. 36.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Decembris*

Con-

Digitized by Google

tur de Litere Domino *Matteo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Januarii*.

30. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Richardo Powell*, Clerico, A. M. ad Rectoriam *Sancti Devereux*, Diocelis *Hereforde*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Georgio*, *Herefordo* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Januarii*.

29. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Joſepho Hill*, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Loddington*, Diocelis *Petriburgenſis*, per reſignationem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Francifco*, Domino Epiſcopo *Petriburgenſi*
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Januarii*.

28. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Willielmo Greenhill*, Clerico, S. T. P. ad Rectoriam de *Feiherke cum Glinton*, Diocelis *Petriburgenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Francifco*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Januarii*.

*XX. 141. 27. * Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Johanni Craig*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Fyfield*, Diocelis *Oxonie*, per mortem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Waltero*, *Wintonie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Januarii*.

26. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Richardo Pretty*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Alarwich* alias *Alrewatch*, Diocelis *Coventrie & Lichenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Roberto*, *Coventrie & Lichenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Copthall*, viceſimo quarto die *Octobris*.

25. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Joſie Robinſon*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Kirkdyton*, Diocelis *Eboracenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, hac vice ſpectantem; Et diriguntur Domino *Richardo*, *Eboracenſi* Archiepiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Februarii*.

24. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Matthee Bennet*, Clerico, A. M. ad Rectoriam *Sancti Nicholai Acon*, Diocelis *London*, per mortem vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur Domino *Willelmo*, *London* Epiſcopo, Summo *Anglie* Theſaurario.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Februarii*.

23. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Matthee Bennet*, Clerico, ad Rectoriam *Sancti Olavi in Exonia*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Exonie* Epiſcopo.
Teſte Rege ut ſupra.

22. Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Johanni Littleton*, Clerico, S. T. P. ad Rectoriam *Sancti Georgii in Southwark*, Diocelis *Wintonie*, per Ceſſionem vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur Domino *Gualtero*, *Wintonie* Epiſcopo.

A. M. ad Vicariam de *Deane*, Diocelis *Ceſtrenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Ceſtrenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quarto decimo die *Februarii*.

Conſimiles Litere Patentes de preſentatione conceſſe fuerunt *Johanni Horne*, Clerico, A. M. ad Eccleſiam * ſive Rectoriam de *Hodenton*, alias *Hodington*, *Oxonie* Diocelis, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure, ſive per lapſum temporis ſpectantem; Et diriguntur Domino *Johanni*, *Oxonie* Epiſcopo. 16. *XX. 142.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Januarii*.

Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Johanni Alleyn*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Marſton*, Diocelis *Oxonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Matthæo*, *Norwicenſi* Epiſcopo. 15.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Februarii*.

Conſimiles Litere Patentes de preſentatione conceſſe *Willielmo White*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Yelford* alias *Elford*, Diocelis *Oxonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, ſive aliquo alio quocunque modo, jure vel titulo legali, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Oxonie* Epiſcopo. 14.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Februarii*.

Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Gualtero Artſon*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Englſh Bicknor*, Diocelis *Gloucestrie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Godfridi*, *Glouceſtrie* Epiſcopo. 13.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Februarii*.

Conſimiles Litere Patentes de preſentatione conceſſe *Thome Pell*, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Bridgeham*, Diocelis *Norwicenſis*, per mortem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Matthæo*, *Norwicenſis* Epiſcopo. 12.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Martii*.

Conſimiles Litere Patentes de preſentatione conceſſe *Radulpho Richardſon*, Clerico, S. T. B. ad Rectoriam de *Gropenhall* alias *Grapenhall* alias *Gropnall*, Diocelis *Ceſtrenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur Domino *Johanni*, *Ceſtrenſi* Epiſcopo. 11.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Martii*.

Conſimiles Litere Patentes conceſſe *Thome Atwood Rotheram*, Clerico, ad Vicariam de *Ickleford* cum *Pyrton*, Diocelis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Lincolnie* Epiſcopo. 10.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Martii*.

Conſimiles Litere Patentes de preſentatione conceſſe fuerunt *Johanni Churchill*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Stinſford*, Dio- 9

minded to reſtrain for the time to come, ſuch promiſcuous and diſorderly departing out of the Realm, and doth therefore ſtraightly charge and command, all and every the Officers and Miniſters of his ſeveral Ports in *England*, *Wales* and *Berwick*, that they do not hereafter permit or ſuffer, any Perſons being Subſidy Men, or of the value of Subſidy Men, to imbarque themſelves in any the ſaid Ports or the Members thereof, for any of the ſaid Plantations, without Licence from His Majeſty's Commiſſioners for Plantations, firſt had and obtained in that behalf, nor that they admit to be imbarqued any Perſons under the degree or value of Subſidy Men, without an Atteſtation or Certificate from two Juſtices of the Peace, living next the place where the Party laſt of all or lately then before dwelt, that he hath taken the Oaths of Supremacy and Allegiance, and like Teſtimony from the Miniſter of the Pariſh, of his Converſation and Conformity to the Orders and Diſcipline of the Church of *England*.

And further His Majeſty's expreſs Will and Pleaſure is, that the Officers and Miniſters of his ſaid ſeveral Ports and the Members thereof, do return to his Majeſty's ſaid Commiſſioners for Plantations every half Year, a particular and perfect Liſt of the Names and Qualities of all ſuch Perſons, as ſhall from time to time be imbarqued in any of the ſaid Ports for any of the ſaid Plantations; And of theſe His Majeſty's Royal Commands, all the Officers and Miniſters of the ſaid Ports and the Members thereof, are to take care, as they will anſwer the neglect thereof at their perils.

Given at our Court at *Whitehall*, the laſt day of *April*.

Per ipſum Regem.

l'avenir cette maniere confuſe & dereglée de quitter le Roiaume; & par cette raiſon elle ordonne & commande abſolument à tous & chacun de ſes Officiers & Miniſtres, dans tous les Ports d'Angleterre, du Pays de Galles & de Berwick, de ne point ſouffrir ou permettre a aucunes perſonnes qui paient les ſubſides, ou qui ſont en état de les payer, de s'embarquer en aucun deſdits Ports ou qui en dependent, pour leſdites Colonies, ſans avoir obtenu auparavant une permiſſion des Commiſſaires des Colonies de Sa Majeſté à cet égard; & de ne laiſſer embarquer aucune perſonne au-deſſous du rang ou du bien de ceux qui paient les ſubſides, ſans une atteſtation ou un certificat de deux Juges de Paix aians leur domicile proche de l'Endroit ou la Parſue a demeuré en dernier lieu, & qui témoignent que cette perſonne a prêté les ſermens de ſupremacie & de fidelité, & à moins d'avoir un pareil témoignage du Miniſtre de la Paroiſſe, touchant ſa conduite, & ſa conformité aux Regles & à la Diſcipline de l'Egliſe Anglicane.

Et Sa Majeſté ordonne de plus & commande expreſſément, à tous les Officiers & Miniſtres deſdits différens Ports de Mer, de renvoier tous les ſix mois auxdits Commiſſaires des Colonies une liſte particuliere & complette des noms & des qualités de toutes ces perſonnes qui s'embarqueront de tems à autre dans quelques-uns deſdits Ports de Mer pour ſe rendre à ces Colonies. Et tous les Officiers & Miniſtres deſdits Ports de Mer auront à obſerver avec ſoin les ordres de Sa Majeſté, ſous peine de rendre compte de leur negligence ſur ce ſujet à leurs riſques.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le dernier d'*Avril.

Per ipſum Regem.

Queſtions propoſed to the Judges concerning Eccleſiaſtical Courts.

In Camera Stellata coram Concilio ibidem duodecimo die Maii, Anno 13. Caroli Regis.

Ann D. 1637. *Bibliotheca Harleiana* 6. B. 26 fol. 39.

THIS Day ſeveral Petitions, being read in open Court, preſented on the behalf of *John Baſtwick*, Doctor in Phyſick, and *William Prynne*, Gentleman, Defendants, at the Suit of His Majeſty's Attorney General; The moſt Reverend Father in God, the Lord Archbiſhop of *Canterbury* his Grace, informed the Court, that in ſome of the Libellous Books and Pamphlets lately publiſhed, his Grace and others of the Reverend Biſhops of the Realm, are ſaid to have uſurped upon His Majeſty's Prerogative Royal, and to have proceeded in the high Commiſſion, and other Eccleſiaſtical Courts, contrary to the Laws and Statutes of the Realm, about which he prayed the Judges might be attended, and they prayed and required by this Court, to certify their Opinions therein; upon conſideration whereof the Court hath ordered, that the two Lords Chief Juſtices now in Court preſent, the Lord Chief Baron, and the reſt of the Judges and Barons ſhall be * attended by His Majeſty's learned Council, touching the particulars hereafter enſuing, *viz.*

* XX. 141.

1. Whether Proceſs may not iſſue out of the Eccleſiaſtical Courts in the Names of the Biſhops.

2. Whether a Patent under the Great Seal, be neceſſary for the keeping of the Eccleſiaſtical Courts and enabling of Citations, Suſpenſions, Excommunications, and other Cenſures of the Church, and whether the Citation ought to be in the King's Name, and under his Seal of Arms, and the like for Inſtitutions and Inductions to Benefices, and Correction of Eccleſiaſtical Offences.

3. Whether Biſhops, Archdeacons, and other Eccleſiaſtical perſons, may or ought to keep any Viſitation at any time, unleſs they

Queſtions propoſées aux Juges concernant les Cours Eccleſiaſtiques.

Par devant le Conſeil, tenu à la Chambre Etoilée, le douzieme de Mai, de la treizieme année du Regne du Roi Charles.

Ajant la ce jourdhui pluſieurs Requêtes en pleine Cour, qui ont été préſentées de la part de Jean Baſtwick, *Docteur en Medecine, & de* Guillaume Prynne *Gentilhomme, Defendeurs, à la pourſuite du Procureur General de Sa Majeſté, le très Reverend Pere en Dieu, le Lord Archeveque de* Cantorbery, *a informé la Cour que dans quelques Libelles & Brochures imprimées depuis peu, l'on a taxé ſa Grace & autres Reverends Evêques de ce Roiaume, d'avoir empieté ſur les Prerogatives du Roi & d'avoir fait des pourſuites dans la grande Commiſſion & en d'autres Cours Eccleſiaſtiques, contraires aux Loix & aux Statuts du Roiaume; ſur quoi il a prié de s'adreſſer aux Juges, & ils ont ſupplié & requis cette Cour de declarer leur ſentiment ſur ce ſujet; ſur quoi la Cour aians deliberé, a ordonné que les deux Premiers Juges étant preſens en Cour, le Lord Premier Baron, & les autres Juges & Barons, conſulteront les Avocats du Roi ſur les points ſuivans, ſavoir:*

1. *Si les Cours Eccleſiaſtiques ne peuvent pas entamer de procès au nom des Evêques.*

2. *S'il eſt neceſſaire d'avoir une Patente au Grand Sceau pour tenir les Cours Eccléſiaſtiques, & pour les authoriſer à citer, ſuſpendre, excommunier, & à donner les cenſures de l'Egliſe; & ſi la ſommation doit ſe faire au nom du Roi, & ſous ſon Sceau & ſes Armes; & pareillement pour les inductions pour mettre en poſſeſſion des Benefices, & pour corriger les fautes des Eccleſiaſtiques.*

3. *S'il eſt permis aux Evêques, aux Archidiacres & autres Eccleſiaſtiques de faire la Viſite en tout tems, à moins d'avoir une Com-*

Digitized by Google

William Jones. *Franc. Crawley.* Guillaume Jones, Franc. Crawley,
George Crooke. *Hump. Davenport.* George Crooke, Homfroy Davenport,
Robert Berkley. *Richard Hutton.* Robert Berkley, Richard Hutton,
John Finch. *Geor. Vernon.* Jean Finch, George Vernon,
Jo. Denham. *Richard Weſton.* Jo. Denham, Richard Weſton.

July 1st 1637. *Le premier de Juillet* 1637.

A Proclamation for calling in a Book intitled, An Introduction to a Devout Life, *and that the ſame be publickly Burnt.*

Proclamation pour ſupprimer un certain Livre intitulé *Introduction à une vie devote*, avec ordre de le bruler publiquement.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 18. *dorſ.*

WHEREAS a Book intitled, *An Introduction to a Devout Life*, was lately printed by *Nicholas Oakes* of *London*, and many of them publiſh and diſperſed throughout the Realm, the Copy of which Book, being brought to the Chaplain of the Lord Archbiſhop of *Canterbury* for Licence and Allowance, was by him, upon diligent peruſal, in ſundry places expunged and purged of divers paſſages therein, tending to Popery, Nevertheleſs the ſame Book after it was ſo amended and allowed to be printed, was corrupted and falſified by the Tranſlator and Stationer, who between them, inſerted again the ſame Popiſh and unſound Paſſages, and the Stationer is now apprehended and the Tranſlator ſought for, to be proceeded againſt according to Juſtice.

His Majeſty out of his pious and conſtant care, to uphold and maintain the Religion profeſſed in the Church of *England*, in its purity without Error or Corruption, doth therefore hereby declare his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command, all perſons of what degree, quality or condition ſoever, to whoſe Hands any of the ſaid Books are or ſhall com, that without delay, they * deliver or ſend them to the Biſhop or Chancellor of the Dioceſe, whom his Majeſty requireth to cauſe the ſame to be publickly Burnt, as ſuch of them as have been already ſeized, or have been by His Majeſty's expreſs command; And to this His Majeſty's Royal Pleaſure, he requireth all his loving Subjects to yeild all due conformity and obedience, as they will avoid the cenſure of high contempt.

* XX. 145.

Given at our Court at *Whitehall*, the fourteenth day of *May*.

Per ipſum Regem.

D'Autant *qu'un certain Livre intitulé*, Introduction à une Vie devote, *a été imprimé depuis peu par* Nicolas Oakes, *de* Londres, *& a été répandu dans le Roiaume, dont le Manuſcrit aiant été remis au Chapelain du Lord Archevêque de* Cantorbery, *pour obtenir ſon approbation & ſa permiſſion, il le lut avec attention, & en raia & reforma divers paſſages, qui viſoient au Papiſme; & que néanmoins ce même Livre, après avoir été ainſi corrigé, & qu'on a permis de l'imprimer, a été corrompu & falſifié par le Traducteur & le Libraire, qui entre eux y ont inſeré de nouveau les mêmes paſſages Papiſtes & corrompus, & que le Libraire à préſent eſt ſaiſi & que l'on cherche le Traducteur afin de le pourſuivre en Juſtice.*

Sa Majeſté par ſon ſoin pieux & conſtant de conſerver & entretenir la Religion que l'on profeſſe dans l'Egliſe Anglicane, *dans ſa pureté, ſans erreur ou corruption, déclare que c'eſt ſa volonté & qu'elle ordonne & commande expreſſément à toutes perſonnes, de quelque rang ou qualité qu'elles ſoient, entre les mains deſquelles ces Livres tomberont, qu'elles aient à les remettre ou à les envoier à l'Evêque ou au Chancelier du Dioceſe, à qui Sa Majeſté ordonne de les faire bruler publiquement, de même que ceux qui ont déja été ſaiſis & brulés par l'ordre exprès de Sa Majeſté; Et elle exhorte tous ſes bons Sujets à acquieſcer à ſes Ordres & à y obéir conformément, ainſi que cela ſe doit, s'ils veulent éviter la cenſure de les avoir mépriſés.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le quatorzieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

A Proclamation touching the Manufactures of Playing Cards and Dice.

Proclamation ſur la fabrique des Cartes & des Dés.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 17. *dorſ.*

THE King's moſt Excellent Majeſty, for the better Employment and Relief of the Cardmakers and Dicemakers of the Realm, having of late taken order, for a conſtant Weekly buying and taking off from them, of their Manufactures of Cards and Dice, whereby they may be enabled to live of their Trades, and for prevention of thoſe common abuſes, which have been and ſtill are practiſed by the uſe of falſe Cards and Dice, to the great deceit and damage of his Subjects, His Majeſty by his Letters Patents under his Great Seal of *England*, bearing date the nine and twentieth day of *April*, in the thirteenth Year of his Reign, hath appointed an Officer for the ſearching and ſealing of all ſuch good and Merchantable Cards and Dice, as now are or ſhall be hereafter, either made within this Realm, or imported into the ſame, from any Foreign or other parts, before the ſaid Cards and Dice ſhall be uttered or put to Sale; His Majeſty doth therefore hereby declare his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command, That all Per-

LE Roi *aiant donné ordre, depuis peu, d'acheter conſtamment toutes les ſemaines des Cartes & des Dés de ceux qui les fabriquent, afin de leur donner plus d'emploi & les ſoulager, par où ils ſeront mis en état de gagner leur vie par leur métier; & pour empêcher les abus ordinaires qui ont été commis & que l'on commet encore, par l'uſage de mechantes Cartes & de faux Dés, à la grande deception & au dommage de ſes Sujets; Sa Majeſté à établi, par ſes Patentes au Grand Sceau d'*Angleterre, *en date du vingt & neuvieme d'*Avril *de la treizieme année de ſon Regne, un Officier pour examiner & marquer toutes les bonnes Cartes & les Dés bien conditionnés, qui ſont faits ou qui ſe feront à l'avenir dans ce Roiaume, ou que l'on y tranſportera des Païs Etrangers, avant que ces Cartes ou ces Dés ſoient vendus ou mis en vente; C'eſt pourquoi Sa Majeſté declare, que ſa volonté eſt, & elle ordonne & commande expreſſément, que toutes perſonnes, quelles qu'elles ſoient, tant faiſeurs deſdites Cartes & Dés dans ce Roiaume, que Marchands & autres qui les feront venir des Païs Etrangers, aient dorénavant à per-*

Digitized by Google

wife, may be inflicted for their contempt or neglect therein.

And for the eaſe of the Cardmakers or Dicemakers, as are or ſhall be reſiding in parts remote from the City of *London*, it is provided, that His Majeſty's ſaid Officer ſhall have and appoint his ſeveral Deputies, in meet places of the Realm, where it ſhall be needful, who ſhall Seal without Fee, all ſuch old Stocks of Merchantable Cards and Dice already made or imported, as ſhall be brought unto the Officer aforeſaid or his Deputies, within one Month now next coming, and ſhall alſo Seal all ſuch other Merchantable Cards and Dice, as after that time ſhall be made or imported, for the Allowance or Fee, by His Majeſty's Letters Patents aſſigned, to be received by the ſaid Officer in that behalf; And His Majeſty doth hereby require and command as well all Juſtices of Peace, Mayors, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and others His Majeſty's Officers * and Miniſters, as all his Cuſtomers, Collectors, Farmers, Searchers, and other the Officers of his ſeveral Ports, within this Realm of *England*, Dominion of *Wales* and Town of *Berwick*, That they and every of them in their ſeveral Offices and Places, be from time to time, aiding and aſſiſting to His Majeſty's ſaid Officer, and his Deputies, in the due execution of His Majeſty's Will and Pleaſure herein, and in his ſaid Letters Patents declared and expreſſed, as they will anſwer the neglect of His Majeſty's Royal Commands herein.

*XX. 146.

Given at our Court at *Whitehall*, the fifteenth day of *May*.

Per ipſum Regem, &c.

Et pour la commodité des faiſeurs de Cartes ou de Dés, qui auront leurs demeures dans les endroits éloignés de la Ville de Londres, *il a été pourvu, que ledit Officier de Sa Majeſté aura ſes divers Commis établis dans les Lieux convenables du Roiaume où cela ſera neceſſaire, qui marqueront ſans aucune recompenſe, toutes les vieilles proviſions de Cartes & de Dés qui ſeront bien conditionnés, qui auront déja été faits, ou que l'on aura fait entrer, & que l'on portera au ſuſmentionné Officier ou à ſes Commis dans l'eſpace d'un mois à venir; leſquels qui auſſi marqueront toutes les bonnes Cartes & les Dés qui ſeront de miſe, que l'on aura faits ou tranſportés après ce tems-là, en paiant le droit ou les émolument deſignés pour ledit Officier par les Patentes de Sa Majeſté; Et Sa Majeſté ordonne & commande par la Préſente, auſſi bien à tous les Juges de Paix, aux Maires, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, & à ſes autres Officiers & Miniſtres, qu'à tous ceux de la Douane, Collecteurs, Fermiers, Viſiteurs & autres Officiers des différens Ports de Mer de ce Roiaume d'*Angleterre, *des Etats de* Galles *& de la Ville de* Berwick, *qu'ils aient tous en leurs divers emploit à aider & aſſiſter de tems en tems ledit Officier de Sa Majeſté & ſes Commis, à executer exactement la volonté de Sa Majeſté declarée ici & dans leſdites Lettres Patentes, ſous peine de lui rendre compte de leur negligence en ce cas.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le quinzieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

A ſpecial Grant for the ſettling of a Trade at Goa *and other Parts of the* East Indies.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 16. *n.* 6.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas We by our Letters under our Royal Signature and Signet, bearing date the twelfth day of *December*, one thouſand ſix hundred thirty five, and in the eleventh Year of our Reign, directed to our truſty and welbeloved Subjects, Captain *John Weddel* and *Nathaniel Mountney*, reciting, That whereas the ſaid Captain *Weddel* being Commander of the Ships, which returned the then laſt Summer from the *Eaſt Indies*, together with the ſaid *Nathaniel Mountney* Merchant, Chief Accomptant in thoſe Parts, for the Company of Merchants trading to the ſame, had in their way homewards, touched at *Goa* and the Parts of *Malabar*, and had been there by the Vice-Roy of our dear Brother the King of *Spain*, not only well received and welcomed, but the ſaid Vice-Roy from our ſaid Brother, did as well by Letters to our ſaid Brother, as by a Contract ſigned by himſelf and Council on their Parts, And for Us by the Preſident and Council employed by the ſaid *Eaſt India* Company, concluded a Truce and free Trade not only at *Goa* aforeſaid, but alſo at *China*, and all other Parts where they had any free Trade in the *Eaſt Indies*; Provided it might ſtand with the good liking of Us, and our ſaid dear Brother, which might tend to the venting of good Quantities, not only of the Native and Staple Commodities of this our Kingdom; but alſo of the Manufactures and other Merchandizes uſually exported from hence into Foreign Parts, which by reaſon of thoſe troubleſome times, had not then of late had ſo quick and profitable Vent and Sale, as theretofore.

And whereas We being informed, that in all this time, ſince the erection of the ſaid *Eaſt India* Company, notwithſtanding the manifold Privileges granted to them, they had neither ſo planted and ſettled Trade in thoſe Parts, nor made any ſuch Fortification or Place of Surety, as might give Aſſurance or Encouragement to any in future times, to adventure to trade there, neither had we received any annual Benefit from thence (as other Princes did) by reaſon of the ſaid Company's neglect in fortifying, but had meerly intended and purſued their own preſent Profit, and Advantage, without providing any ſafety or ſettledneſs for eſtabliſhing of Traffick in the ſaid *Indies*, for the good of Poſterity, or for longer time, than it ſhould pleaſe the Natives or

Conceſſion particuliere pour etablir un Commerce à *Goa*, & en d'autres Endroits des *Indes Orientales*.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Defenſeur de la Foi*, &c.

A tous ceux à qui les Préſentes parviendront, Salut.

D'autant que par nos Lettres ſignées de notre main & ſcellées de notre cachet, en date du douzieme de Decembre, *de l'année mille ſix cens trente & cinq, & de la onzieme année de notre Regne, adreſſées à nos fideles & bien-armés Sujets le Capitaine* Jean Weddel *&* Nathanael Montney, *portant que comme ledit Capitaine* Weddel, *Commandeur des Vaiſſeaux qui revinrent l'Eté ſuivant des* Indes Orientales *avec ledit* Nathaniel Montney, *Marchand, premier teneur des Regiſtres de ces Endroits-là, pour la Compagnie des Marchands qui y trafiquent, aiant à leur retour touché à* Goa, *& aux environs de* Malabar, *non ſeulement ils y avoient reçu un bon accueil du Vice-Roi de notre cher Frere le Roi d'*Eſpagne, *mais que ce Viceroi avoit tant par ſes Lettres à notre dit Frere, que par un Contract ſigné par lui-même & par le Conſeil de leur part, conclu une Treve & un Commerce libre avec le Préſident & le Conſeil de ladite Compagnie des* Indes Orientales *de notre part, non ſeulement à* Goa, *mais encore à la* Chine, *& dans tous les autres Endroits, où ils avoient le Negoce libre aux* Indes Orientales, *pourvu que ce fût de notre Approbation & de celle de notre dit cher Frere; ce qui pourroit contribuer au débit de grandes quantités de marchandiſes, tant du crû de ce Roiaume, que d'autres denrées qu'on tranſporte ordinairement d'ici aux Païs Etrangers, qui dans ces derniers tems fâcheux n'ont point eu un débit auſſi prompt ni auſſi avantageux que par le paſſé.*

Et aiant été informés que depuis tout le tems que ladite Compagnie des Indes Orientales *a été établie, nonobſtant tant de Privileges qui lui ont été accordés, elle ne s'y étoit pas ſi bien affermie, & n'avoit pas reglé le Trafic dans ces Endroits, ni n'avoit aucune Place fortifiée pour ſa ſureté, pour donner quelque confiance, ou encouragement à y prendre part au Negoce pour le tems à venir, & que nous n'en avions retiré aucun avantage annuel (comme d'autres Princes ont fait) à cauſe de la negligence de ladite Compagnie à y faire des fortifications, mais qu'ils n'ont eu en vue que de s'attacher à leur profit & avantage particulier, ſans ſe mettre en peine de s'y établir ſuccinct, & de regler le trafic auxdites* Indes, *pour le bien de la Poſterité, ni pour plus longtems qu'il ne plairoit aux*

Na-

unattempted, which might in likelihood bring to paſs our ſaid deligns and deſires, and raiſe a Trade which may employ our Subjects and the Shipping of our Kingdom, in caſe the Trade of the aforeſaid Company ſhould fail, which We foreſeeing would be of ill conſequence to Us and our Kingdom, and repoſing eſpecial truſt and confidence in the approved fidelity, ability, judgment and experience of the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney* in Maritime Affairs, did appoint and authorize them by our ſaid Letters under our Royal Signature and Signet, and did give them not only Licence and expreſs Command, but alſo full power and authority, with the good Ships, the *Dragon*, the *Sun*, and the *Katharine*, with one or more Pinnaces at the opening of the then next Spring, to undertake a Voyage to *Goa*, the Parts of *Malabar*, the Coaſt of *China* and *Japan*, there to trade for ſuch Commodities and Merchandizes, as might be ſold and vented with moſt Profit and Advantage, and as well as they could, conveniently open a ſafe and ſettled way for intercourſe and trade in thoſe Parts, for all other our Subjects for the future; And likewiſe by the way, if occaſion ſhould be offered, to touch at *Cape Bona Eſperanza*, in thirty four Degrees or thereabouts South Latitude, the Iſland of Saint *Lawrence* with the adjacent Iſlands, the Coaſt of *Moſambique*, *Sofala* and *Ethiopia*, the Iſlands of *Socotora*, the Coaſt of *Arabia*, the Gulph of *Perſia*, the Coaſt of *India*, the Coaſt of *Malabar*, and having there refreſhed themſelves, and being furniſhed with all neceſſaries, they were from thence to proceed to the Iſlands of *Ceylon* and other adjacent Iſlands, the Coaſt of *Cormandel*, the Gulf of *Bengala*, the Coaſt of *Pegu*, the Iſland of *Sumatra*, the Straits of *Malacca*, *Sunda* and *Banca*, with the Iſlands of *Java*, *Macaſſar*, *Borneo*, *Gillolo*, with the *Moluccos* Iſlands, with *Nova Guinea* and adjacent Iſlands Southward and Eaſtward, the Coaſt of *Siam*, *Cochinchina* and *China*, with the Iſlands of *Aynan*, *Lequios*, *Philippinas*, with the Straits of *Manillos*, the Iſland of *Japan*, the Coaſt of *Cathaia* and *Tartaria*, or to any other place whatſoever, where occaſion of trade or diſcovery ſhould lead them in the Voyage aforeſaid, and to employ their beſt diligence, induſtry and endeavours, not only to trade for ſuch Goods, Money, Commodities and Merchandizes, as they carried from hence, wherein they had full power and authority to carry with them ſuch Money, Goods and other Commodities, as they ſhould conceive, might beſt conduce and tend to the advantage and good Succeſs of that Voyage, but alſo in exchange thereof, to bring home from thence ſuch Jewels, Money, Gold, Silver, Goods, Commodities and Merchandizes, as they in their Judgments and Diſcretions ſhould think, might be of beſt value and advantage to the Merchants and Adventurers in that Voyage.

nos deſirs, & d'établir un Commerce qui put donner de l'emploi à nos Sujets & aux Vaiſſeaux de notre Roiaume, en cas que le Negoce de la ſuſmentionnée Compagnie vint à manquer, ce qui, comme nous le craignions, auroit de mauvaiſes ſuites pour nous & pour notre Roiaume; nous repoſant ſingulierement ſur la fidelité, la capacité, le bon-ſens & l'experience reconnues dans les affaires de la marine dudit Capitaine Jean Weddel *& de* Nathanael Mountney, *nous les avions nommés & autoriſés par noſdites Lettres ſignées de notre main & ſous notre cachet, & nous leur donnames non ſeulement la permiſſion & le commandement exprès, mais encore Plein-pouvoir & Authorité d'entreprendre, dès le commencement du Printems ſuivant, avec les bons Vaiſſeaux* le Dragon, *le* Soleil *& la* Catherine, *& une ou pluſieurs pinaſſes, un voiage vers* Goa, *les Côtes de* Malabar, *de la* Chine *& du* Japon, *pour y faire negoce de telles marchandiſes & denrées qu'on pourroit y debiter avec le plus d'avantage & de profit, & de faire tout ce qui leur ſeroit poſſible pour établir convenablement une correſpondance fixe & un Commerce aſſuré dans ces Quartiers-là à l'avenir, avec tous nos autres Sujets; Et pareillement, ſi l'occaſion s'en preſentoit, de toucher en paſſant au* Cap de Bonne Eſperance, *à environ trente & quatre degrés de latitude meridionale, à l'Ile de S.* Laurent *& aux Iſles voiſines, aux Côtes de la* Moſambique, *de* Sefale *& d'*Ethiopie, *les Iſles de* Socotore, *la Côte d'*Arabie, *le Golphe* Perique, *les Côtes des* Indes, *de* Malabar, *& qu'y aiant pris des rafraichiſſements, & s'y étant pourvus de tout ce qui leur ſeroit neceſſaire, ils euſſent à s'avancer vers les Iſles de* Ceylon, *& autres Iſles voiſines, ſur la Côte de* Coromandel *au Golphe de* Bengale, *à la Côté du* Pegu, *à l'Iſle de* Sumatra, *aux Detroits de* Mallaca, Sunda *&* Banca, *& aux Iſles de* Java, Macaſſar, Borneo, Gillolo *& aux Iſles* Moluques, *& a la* nouvelle Guinée, *& Iſles voiſines au Sud & vers l'Orient de la Côte de* Siam, *de* Conchinchine, *& de la* Chine, *avec les Iſles d'*Aynan, Lequios, *des* Philippines, *& les Détroits de* Manillos, *l'Iſle de* Japon, *la Côte de* Catay *& de* Tartarie, *ou en tout autre endroit ou les occaſions de negocier ou de faire des decouvertes les conduiroient dans ce voiage; & d'emploier tous leurs efforts, leur diligence & induſtrie à trafiquer non ſeulement les effets, deniers, denrées & marchandiſes qu'ils emportoient d'ici, en quoi ils avoient plein-pouvoir & authorité de prendre les plus propres & qu'ils croiroient pouvoir le plus contribuer à un bon ſuccès & au profit de ce voiage, mais encore de rapporter delà par troc, tels joyaux, eſpeces, de l'or, de l'argent, des effets & telles marchandiſes & denrées qu'ils jugeroient être ici les plus avantageuſes & de plus de valeur aux Marchands & Participans de ce voiage.*

And We likewiſe thereby gave them command and authority, at their beſt conveniency, when they ſhould come into the Parts of *China*, *Japan*, or from any other Parts where they ſhould think fitting, to ſend from thence one of their Ships or Pinnaces, or ſuch other Veſſel or Veſſels, as they could buy, more fit, well prepared and furniſhed with ſuch neceſſaries and proviſions, and manned with a ſufficient complement of Men, under the charge and command of ſuch able Perſon or Perſons as they ſhould think fit, to ſearch for and diſcover the North-East * Paſſage to the North part of the *Californias*, on the backſide of *America* as aforeſaid, and to meet with the North-Weſt paſſage ſo far diſcovered by Sir *Thomas Button*, Captain *Luke Foxe* and others, ſo to enter into the Straits of *Hudſon* into the Weſtern or *Atlantick* Sea; For better performance whereof, We by our ſaid Letters, did authorize the ſaid Captain *Weddell* and *Nathaniel Mountney*, to give the Perſon whom they ſhould employ therein, a Commiſſion with ſuch directions and inſtructions, as they in their Experience and Judgment, and upon advice ſhould conceive beſt, to conduce to the happy diſcovery

Et ſemblablement nous leur donnames des Ordres & le Pouvoir, lorſqu'il leur ſeroit le plus convenable, étant arrivés à la Chine, *au* Japon *ou en quelques autres Endroits où ils le trouveroient le plus à propos, de detacher delà un de leurs Navires ou Pinaſſes, ou quelque autre Vaiſſeau plus propre, qu'ils auroient pu acheter, étant bien equipé & pourvû des choſes neceſſaires, & monté d'un nombre ſuffiſant de matelots, ſous la charge & les ordres de quelque perſonne capable & propre à faire la découverte d'un paſſage au Nord de la* Californie *derriere l'*Amerique, *comme il eſt dit ci-deſſus, & d'aller trouver le paſſage du Nord-Oueſt, juſques là où le Chevalier* Thomas Button, *& le Capitaine* Lucas Fox, *& autres en ont fait la découverte, afin de percer ainſi par le Détroit de* Hudſon, *dans la Mer Occidentale ou* Atlantique. *Pour y mieux réuſſir, nous avions authoriſé par noſdites Lettres, le ſuſmentionné Capitaine* Weddell, *&* Nathanael Montney, *à donner une Commiſſion a la perſonne qu'ils auroient emploiée à cela, avec tels ordres & Inſtructions qu'ils auroient jugé convenir le mieux, ſelon leur experience & diſcernement, après y avoir fait reflexion, pour trouver heureuſement ledit paſſage, & de ſe ſervir de tous les autres*

* XX. 148.

any of them, and likewiſe to order, diſpoſe and command all the Merchants, Factors, Purſers, and all others whatſoever, aboard or belonging to them or any of them, with power to diſplace and put out of their Offices ſuch as they ſhould not find fitting to undergo the ſame, and to put into the ſame Offices ſuch others, as they ſhould conceive moſt fitting and capable, and likewiſe to take out of one Ship and put into others, ſuch Perſon and Perſons as they ſhould conceive fitting and neceſſary, as might be moſt behooffful and advantageous for that Work and Service; And in caſe of matters of Privacy, the Counſel to conſiſt of five, whereof the then Captain of the Admiral and chief Merchant to be two, and they to make choice of three others; And if any Officer or other Perſon appertaining to the ſaid Service or Ships, ſhould be refractory to their command and directions on that behalf, or commit any Diſorders or Violences worthy of Puniſhment, We did thereby authorize and comenand them to puniſh him or them ſo offending, according to the known Orders and Cuſtoms of the Seas; And becauſe in ſo long a Voyage there might be occaſion for more ſevere Puniſhment than ordinary, We did thereby give order for one other Commiſſion to be given, authorizing them to execute Martial Law, upon all ſuch as ſhould ſo far forget themſelves and their duty, as to deſerve the ſame; And We did thereby alſo give further power and authority unto the ſaid Captain *Weddell* and *Nathaniel Mountney*, that in caſe they ſhould find it requiſite to leave any Merchants or others on Shore, for the good of the Trade either at *Goa*, the Coaſt of *Malabar*, *China*, *Japan*, or in any other place whatſoever, where they ſhould come, they were to make choice of the moſt able and truſty amongſt their Ships, that ſhould be willing there to remain, and to conſtrain none that were unwilling to ſtay behind them, taking ſpecial care that thoſe whom they ſhould leave in thoſe parts behind them, might be fair and well treated, leaving in writing under their Hands and the common Seal of their Company, a ſignification to all our Subjects that ſhould or might find them there, that it was our expreſs pleaſure and command, that they ſhould not moleſt, hinder or diſturb ſuch perſons, as they ſhould ſo leave in their quiet Trade or Traffick at their perils, and upon pain
• XX. 549. of our • high Indignation and Diſpleaſure; And We did moreover thereby give full power and authority to them, and ſuch as were Adventurers with them in that ſo laudable an Undertaking, to make and uſe one common Seal, wherein was to be engraven a *Lion paſſant gardant* between three *Imperial Crowns*, to Seal all Diſpatches, Certificates, Letters and other matters, concerning that Imployment and Affair, and We did thereby declare our expreſs Will and Pleaſure to be, that all Licences, Liberties, Privileges, Commands, Powers and Authorities thereby given, ſhould ſtand, be good and effectual to them, and all the Adventurers with them, and all perſons imployed with or under them, notwithſtanding any Grant or Patent formerly given to the Company of Merchants trading to the *Eaſt Indies*, the *Turkey* Company or any others whatſoever; And we did thereby alſo expreſly command and charge, as well all Officers as others whatſoever, belonging to the ſaid *Eaſt India* Company, or imployed by or under them or any of them, not to moleſt, diſturb or hinder the execution of our command thereby given, or any Officer or other Perſon imployed in the ſame, by any ways or means whatſoever, as they or any of them would anſwer the contrary at their uttermoſt Perils; And laſtly our ſpecial command alſo thereby was, that for any thing done or to be done by virtue of that our Commiſſion, neither they the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney* or any others, which were or ſhould be Adventurers or imployed in the ſame, ſhould at any time either before, during or after the ſaid Voyage, be ſued, queſtioned, impleaded in Law or in any ſort moleſted or troubled, by reaſon of ſending the ſaid Ships to the parts of the *Eaſt Indies*, or to any the parts or places in our ſaid Letters mentioned, for that it was our ſpecial direction and command to ſend the ſame, and for ſundry weighty reaſons and matters beſt known to Us, ſo as the ſame were not for matters performed contrary to that our Commiſſion, or to the prejudice of the Adventurers in that Voyage; And as an Enſign that they were eſpecially imployed by Us, And of our gracious care of the good

Marchands, Facteurs, Munitionaires & à tous les autres qui dependoient de ces Vaiſſeaux, avec pouvoir de deplacer & de priver de leurs emplois ceux qui ne ſeroient pas propres à s'en acquitter, & de mettre en leurs places ceux qu'ils croiroient les plus capables, & pareillement de retirer d'un Vaiſſeau, & remettre en d'autres, telles Perſonnes qu'ils jugeroient les plus neceſſaires & utiles pour le travail & le ſervice; Et en cas de quelques affaires ſecretes, le Conſeil devoit être compoſé de cinq Membres, deſquels le Capitaine de l'Amiral, & le premier Marchand auroient du en faire deux du nombre, qui auroient auſſi à choiſir les trois autres; Et en cas que quelque Officier ou autre Perſonne attachée à ce ſervice ou à quelque Vaiſſeau ſe montrât mutin à leurs ordres & commandemens ſur ce ſujet, ou à commettre quelques deſordres ou violences dignes de châtiment, nous leur avions ordonné & donné le pouvoir de punir celui ou ceux qui auroient offenſé, conformément aux ordres & à l'uſage de la Mer; Et d'autant que dans un voiage de ſi long cours, il pourroit y avoir une neceſſité de punir plus rigoureuſement qu'à l'ordinaire, nous y avions ordonné de former une autre Commiſſion, avec Pouvoir d'obſerver le Droit des Armes contre ceux qui auroient aſſez manqué à leur devoir pour l'avoir merité; Et nous donnames encore Pouvoir & Authorité audit Capitaine Weddell *& à* Nathanael Mountney, *qu'en cas qu'ils trouvaſſent neceſſaire de laiſſer quelques Marchands ou autres à Terre pour le bien du Commerce, ſoit à* Goa, *à la Côte de* Malabar, *à la* Chine, *au* Japon *ou en quelque autre Endroit où ils arriveroient, ils euſſent à choiſir des plus capables & des plus fidelles de ceux qui ſeroient à bord des Vaiſſeaux, & qui voudroient bien y reſter, & à ne contraindre perſonne qui ne ſerois pas diſpoſé à demeurer en arriere, aient un ſoin particulier que ceux qu'ils laiſſeroient après eux dans ces quartiers-là, fuſſent en ſureté & bien traités, leur remettant entre les mains un Ecrit ſigné par eux & ſcellé du Sceau ordinaire de leur Compagnie, declarant à tous nos Sujets qui pourroient les trouver là, que c'étoit notre ordre & volonté expreſſe qu'ils euſſent à ne point troubler ou interrompre ces perſonnes qu'ils auroient laiſſées, dans leur negoce tranquille ou leur commerce, à leurs riſques & ſous peine de notre diſgrace; Et nous leur y donnames de plus Plein-pouvoir & Authorité, & à ceux qui leur étoient aſſociés dans une entrepriſe ſi louable, de ſe ſervir d'un Sceau commun, où l'on devoit graver un* Lion paſſant gardant *entre trois* Couronnes Imperiales, *pour ſceller toutes les Dépeches, les Certificats & autres affaires qui regardent cette vacation, & nous y declarames que notre volonté abſolue étoit, que toutes les Permiſſions, Franchiſes, Privileges, Ordres, Pouvoirs & Authorités, qui ſeroient accordés par ce moien, ſeroient fermes, bons & efficaces pour eux & pour tous leurs Aſſociés, & pour toutes les Perſonnes qui ſeroient employées par eux & à leurs Ordres, nonobſtant toute Conceſſion ou Patente accordées autrefois à la Societé des Marchands trafiquans aux* Indes Orientales *& à la Compagnie de* Turquie, *ou à quelques autres, quels qu'ils ſoient; Et nous avions auſſi commandé expreſſément, & donné charge par ſes Lettres, auſſi-bien à tous les Officiers & autres appartenans à ladite Compagnie des* Indes Orientales, *qu'à ceux qui ſont à leur ſervice, quels qu'ils fuſſent, de ne leur donner aucun empêchement, ni ne leur cauſer aucun embaras, de quelque maniere que ce fût, dans l'execution des ordres que nous leur avions donnés, ou qu'autrement ils en rendroient comte à leurs riſques; Et finalement nous leur avions encore commandé ſingulierement, que ni leſdits Capitaine* Jean Weddell *&* Nathanael Mountney, *ni aucun de ceux qui étoient en Societé avec eux, ou qui étoient employés par eux, ne ſeroient pourſuivis en Juſtice, ni recherchés ou inquietés en Droit, ni avant ni durant leur voiage ni après, en vertu de notre Commiſſion, pour avoir envoié leſdits Vaiſſeaux aux* Indes Orientales, *ou en aucun des Endroits ou Lieux mentionnés dans noſdites Lettres, d'autant que c'étoit par nos ordres & inſtructions qu'ils avoient été envoiés, & pour diverſes raiſons importantes & des cauſes qui nous ſont les mieux connues, moiennant qu'ils n'entrepriſſent point des choſes contraires à cette Commiſſion, ni au prejudice des Intereſſés dans ce voiage; Et pour marque qu'ils étoient particulierement emploiés pour nous, & que nous les avions authoriſés par nos ſeuls favorables pour le ſuccés de cette entrepriſe, nous leur avions ordonné de porter tous le même Pavillon, appellé ordinairement le* Pavillon de l'Union, *que nos propres Vaiſſeaux portent, & que nuls autres que ceux qui ſont en notre ſervice ne pu-*

benefit of thoſe our Commands and Liberties, according to our Pleaſure therein declared; And we did further for Us, our Heirs and Succeſſors, give full Power and Authority to all and every perſon or perſons whatſoever, who had or ſhould have any Foreign Gold or Silver or Bullion, remaining in their Hands, that they might ſell or exchange the ſame, to or with the ſaid Sir *William Courten*, and the Merchants and Adventurers aforeſaid, and their Agents and Aſſigns, to be diſpoſed of according to our Pleaſure therein declared, ſo as the ſame Foreign Gold
• XX. • or Silver or Bullion, were ſold, exchanged or tranſported
150. within one Year next after the date of our ſaid Letters, any Law, Statute, Act of Parliament, Prohibition, Proclamation, Letters Patents, Ordinance or other matter or thing to the contrary in any wiſe notwithſtanding, as by the ſame our ſeveral Letters (amongſt other things) more at large may appear.

nos Heritiers & Succeſſeurs, à toutes perſonnes qui pourroient avoir quelque or ou argent ou lingots étrangers entre leurs mains, la permiſſion de les changer ou les vendre audit Chevalier Guillaume Courten, *& Marchands aſſociés & à leurs Agens ou Ayant-cauſe, pour en diſpoſer conformément à nos ordres qui y ſont declarés, moiennant que cet or étranger ou argent ou lingots ſoient vendus, troqués ou tranſportés dans l'eſpace d'une année, après la date de noſdites Patentes, nonobſtant toute Loi, Statut, Acte de Parlement, Defenſe, Proclamation, Reglement ou toute autre choſe en quelque façon à ce contraire, ainſi que cela paroit entre autres plus au long par ces diverſes Lettres Patentes.*

And whereas We by our other Letters under our Roial Signature and Signet, bearing date the ſame twelfth day of *December*, in the eleventh Year of our Reign, have for the Reaſons therein expreſſed, given and granted to the ſaid Captain *John Weddell*, in caſe of urgent Neceſſity, and all ſuch as ſhould ſucceed him, by Virtue of our Commiſſion herein before recited, full Power and Authority to call, hold and keep a Marſhal Court, and therein as well by Examination of Witneſſes upon their Oaths, as by all other lawful ways and means, to hear and determine all Cauſes Criminal, Mutinies, Diſobediences and all unlawful Acts and Deeds, of what Nature, Name or Quality ſoever they be, done or committed by any Mariner, Seaman or other perſon or perſons, of or belonging to any the Ships or Pinnaces aforeſaid, and all Offenders therein to chaſtiſe, correct and puniſh, as the greatneſs and quality of their Fault ſhould require, that is to ſay, for any wilful Murder or any notable Mutiny, the ſame being by due and lawful ways and means truly and juſtly proved, to execute and take away their Lives or any Member, in force and order of Marſhal Law, and for all other leſſer Offences, to puniſh the Delinquents, according to the known Laws and Orders of the Sea, and to hear and determine all ſuch private Contracts, Matters, Cauſes, Controverſies and Complaints, as ſhould happen to ariſe, grow or be moved, between any perſon or perſons in the ſaid Ships and Pinnaces, That private Quarrels and Diſſenſions might not hinder or prejudice the Service and Imployment, for which he had received Commiſſion from Us as aforeſaid, and by our Inſtructions of the ſame date for the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney* in the ſaid Voiage, We have (amongſt other things) given to the ſaid *Nathaniel Mountney*, all ſuch Authority, Power and Command, for governing and ordering our ſaid Subjects on Shore, as We have by the ſaid Inſtructions, or by any of our Commiſſions given to the ſaid Captain *John Weddel* at Sea or a Shipboard, and by our ſaid Inſtructions, We have ſignified our Will and Pleaſure, what perſons ſhall ſucceſſively ſucceed in the Charge of the ſaid Voyage, in caſe the ſaid Captain *John Weddell* ſhall fortune to die before the end of the ſame, and to that end, have thereby given unto them and every of them ſo ſucceeding, as full and ample Power and Authorities to all intents and purpoſes, as We have given to him the ſaid Captain *John Weddell* by our ſaid Inſtructions or any of our Commiſſions.

• *Et d'autant que nous avons donné & accordé par nos autres Lettres du même douzieme de* Decembre *de la onzieme année de notre Regne, ſignées de notre main & ſcellées, pour les raiſons qui y ſont expoſées, audit Capitaine* Jean Weddell, *en cas d'une neceſſité preſſante, & à tous ceux qui viendroient à lui ſucceder, en vertu de notre dite Commiſſion, Plein-pouvoir de convoquer & tenir un Conſeil de guerre, & d'y écouter & decider, tant par des Témoins ſous ſerment, que par toutes autres voies legitimes, toutes les Cauſes criminelles de Revoltes, Seditions ou autres Actes illicites, de quelque nature, nom ou qualité qu'ils ſoient, qui auroient été commis par quelque Matelot ou autres perſonnes appartenant à quelqu'un deſdits Vaiſſeaux ou Pinaſſes, & de châtier, corriger & punir tous les coupables, ſelon la grandeur ou la qualité de leurs crimes, c'eſt-à-dire pour quelque meurtre premedité, ou quelque revolte remarquable, la choſe etant bien & legitimement prouvée, de les executer & leur ôter la vie, ou les priver de quelque membre, en vertu du Droit des Armes, & par rapport à tous autres crimes de moindre importance, de punir les Délinquans, conformément aux Loix & Reglemens ordinaires de la Mer; & de prendre connoiſſance & decider de toutes affaires particulieres de Contracts, materes, diſputes & plaintes qui naîtroient ou ſurviendroient entre les unes ou les autres perſonnes, à bord deſdits Vaiſſeaux & Pinaſſes, afin que des differends particuliers ou diſſenſions n'empêchaſſent ni n'interrompiſſent le ſervice ou l'emploi pour lequel il avoit reçu notre Commiſſion; & nous avons donné, par nos Inſtructions de la même date, audit Capitaine* Jean Weddel *& à* Nathanael Mountney *toute l'Autorité & le Pouvoir de commander, gouverner & regir noſdits Sujets dans ce voiage à terre, comme nous avons donné par ces Inſtructions, ou par quelques-unes de nos Commiſſions audit Capitaine* Jean Weddel, *pouvoir de le faire ſur Mer ou à bord des Vaiſſeaux, & nous avons declaré par noſdites Inſtructions, quelles perſonnes auront à ſucceder en la charge de ce voiage, en cas que ledit Capitaine* Jean Weddel *venue à mourir avant qu'il ſoit fini, & pour cet effet nous avons donné à tous ceux qui viendront à lui ſucceder, des Pouvoirs & Autorités auſſi amples à tous égards, que nous les avons accordés audit Capitaine* Jean Weddel, *par noſdites Inſtructions ou par quelques-unes de nos Commiſſions.*

And whereas We by our other Letters under our Roial Signature and Signet, dated the nineteenth of the ſame Month of *December* in the ſaid eleventh year of our Reign, directed to the ſaid Captain *John Weddell*, or to the chief Commander of the Fleet, whereof the *Dragon* was Admiral, ſet forth by command from Us for a Voyage to the South Seas, *&c.* Reciting that upon an Overture of Trade made in *January* then laſt was twelve Month, by the Vice-Roy of *Goa*, from our dear Brother the King of *Spain*, unto the Preſident and Council of our *Eaſt India* Company, We embracing the ſaid offer had in purſuit

Et d'autant que nous avons par nos autres Lettres ſignées de notre main & ſcellées de notre cachet en date du dix-neuvieme du même mois de Decembre, *en ladite onzieme année de notre Regne, adreſſées audit Capitaine* Jean Weddel, *ou au Commandant en chef de la Flotte, dont le* Dragon *étoit le Vaiſſeau-Amiral, qui fut équipé par nos ordres, pour faire un voiage vers la Mer du Sud, &c. contenant que ſur l'ouverture de Commerce qui fut propoſé au mois de* Janvier *précedent, il y eut un an, par le Vice-roi de Goa, de la part de notre cher Frere le Roi d'Eſpagne, au Préſident & au Conſeil de notre Compagnie des* Indes Orientales; *nous, dis-je, aiant ac-*

the said Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, at and by the Charge and Adventure of Us, and of our trusty and faithful Servant *Endymion Porter*, Esquire, one of the Grooms of our Bed-chamber, and of our said late trusty and welbeloved Subject Sir *William Courten*, Knight, since deceased, and *Thomas Kynaston* and *Samuel Bonnel*, Merchants, (whom We commanded to be Adventurers therein) and of their Partners, wherein the said Sir *William Courten* had, and bare the greatest part of the Charge and Adventure.

Now know ye, that We being minded, to give all further Encouragement to the Adventurers, in the prosecution of this their Enterprise, of our especial grace, certain knowledge and meer motion, for Us, our Heirs and Successors, do ratify, approve, give, grant, and confirm unto the said *Endymion Porter*, and to *William Courten*, Esquire, Son and Heir, and sole Executor of the said Sir *William*, *Thomas Kynaston* and *Samuel Bonnell*, and to the said Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and to every of them, and to all and every their Partners and Associates in the said Adventure and Voyage, and to their and every of their Agents and Assigns, the said several Grants, Licences, Powers, Authorities, Commissions, Instructions, Commands, Declarations, Acts, Matters, Things, and other the Premisses, in or by our said several Letters, Commissions and Instructions and every or any of them, given, granted or declared, or mentioned to be given, granted or declared, in such manner and form, and with such limitations, alterations, and restrictions, as are herein expressed and declared, That is to say, That they the said *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kinaston*, *Samuel Bonnell*, Captain *Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and their Partners and Associates in the said Adventure and Voyage, or their or any of their Agents or Assigns, by virtue of these Presents, or of any our Commissions, Letters and Instructions herein before mentioned, shall be licenced, privileged or enabled to Trade, only into such of those Parts and Places before named, where the said *East India* Company had not settled Factories and Trade, before the twelfth day of *December*, one thousand six hundred thirty and five, being the time we first granted our Commissions and Instructions to the said Captain *Weddell* and *Nathaniel Mountney* as aforesaid; Nevertheless our intent and meaning is, That the said *East India* Company or any others whatsoever, having lawful Right, Privilege, Licence or Authority to Trade into any the parts before mentioned, shall not by virtue of these Presents or of our said former Commissions, or any thing therein contained, be restrained, hindred or impeached, of, in or from their free Resort, Trade and Commerce there, any thing herein mentioned to the contrary notwithstanding.

To have, hold, take and enjoy, do, execute and perform the said Premisses to all intents and purposes, in as full, large, ample and beneficial manner, as the same by our said several Commissions, Letters and Instructions or any of them, were given, granted, declared or expressed, or intended or meant to be thereby given, granted, declared or expressed, in such manner and form, and with such Limitations, Alterations and Restrictions as aforesaid, and not otherwise, without let, denial, contradiction or impeachment of Us, our Heirs or Successors or any of Us, or any of our Officers and Ministers, or of the said *East India* Company, or of any other person or persons, Bodies Politick or Corporate, or any others whatsoever; saving and excepting out of this our present Grant and Confirmation, all that Clause herein before recited, and in one of our said Letters contained, concerning the discovery of the Passage into the *Atlantick* Sea, and the Land to be discovered and taken possession of, and such part and benefit of or by the same, as is thereby mentioned to be given to the Discoverers and their Adventurers, which Clause
* XX. 152. We hold fit to be hereby explained, * the Parties to be employed by and under the said Captain *John Weddel* and *Nathaniel Mountney*, for the making of such discovery, not being the Parties we meant to interest therein, by or under the name or title of Discoverers, but those that we meant should take benefit thereby, were the said *Endymion Porter*, Sir *William Courten*,

Nathaniel Mountney, *aux frais & aux risques de nous & de notre fidele & bien-aimé Serviteur* Endymion Porter *Ecuier, un des Gentilshommes de notre Chambre de lit, & de feu notre fidele & bien-aimé Sujet le Chevalier* Guillaume Courten, *&* de Thomas Kynaston & Samuel Bonnel, *Marchands, à qui nous avons commandé d'y avoir part, & de leurs Associés, en quoi ledit Chevalier* Guillaume Courten *avoit la plus grande partie de la charge & du risque.*

Sachez donc, qu'étant portés à favoriser davantage les Intéressées à poursuivre cette entreprise, de notre grace speciale, connoissance certaine & de notre pur mouvement, nous ratifions, approuvons, confirmons, & concedons auxdits Endymion Porter, *&* à Guillaume Courten, *Ecuier, fils, Héritier & seul Executeur dudit Chevalier* Guillaume, *a* Thomas Kynaston & Samuel Bonnel, *& audit Capitaine* Jean Weddel, *a* Nathanael Mountney, *& à tous & chacun de leurs Participans & Associés dans ladite entreprise & leur voiage, & à tous & chacun de leurs Agent & Ayans-cause, ces differens Octrois, Permissions, Pouvoirs, Authorités, Commissions, Instructions, Ordres, Declarations, & tout autres Actes, & autres points & choses mentionnées ci-dessus dans nos différentes Lettres, Commissions & Instructions, & qui sont donnés, accordés ou declarés avoir été donnés, dans la même forme & maniere, & avec les mêmes limitations, changemens & restrictions qui sont marqués & exposés ici; c'est-à-dire, que lesdits* Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kinaston, Samuel Bonnel, *le Capitaine* Weddel, *&* Nathanael Mountney, *& leurs Participans & Associés dans ce voiage & cette entreprise, ou leurs Agens, ou Ayans-cause, en vertu des Presentes, ou de quelques unes de nos Commissions, Patentes & Instructions mentionnées ci-dessus, auront la Liberté, le Privilege & le Pouvoir de trafiquer dans ces Lieux & Endroits, seulement nommés ci-dessus, là ou ladite Compagnie des* Indes Orientales *n'avoit pas encore établi de Bureau & de Commerce, avant le douzieme* December, *mille six cens trente & cinq, qui est le tems que nous avons donné nos Commissions & Instructions audit Capitaine* Weddel, *&* à Nathanael Mountney, *comme il est dit ci-dessus. Néanmoins notre dessein & intention est, que ladite Compagnie des* Indes Orientales *ou quelques autres, quels qu'ils soient, ayans un Droit legitime, le Privilege, la Permission ou l'Authorité de negocier en aucun des Endroits mentionnés ci-dessus, en vertu des Présentes ou de nos Commissions anterieures, ou de quelques points qui y sont contenus, ne seront par genés, contraints ni empêchés dans leur abord, Trafic & Commerce, sur les Lieux, nonobstant tout ce qui est exposé ici à te contraire.*

Pour avoir, posseder, tenir & jouir, & pour agir, faire & executer toutes les choses mentionnées ci-dessus à tous égards, d'une maniere aussi ample, étendue & avantageuse que cela leur a été accordé, declaré ou exprimé par nos diverses Commissions, Patentes & Instructions, ou par quelqu'une d'elles, ou que l'on a eu dessein de leur donner, accorder & specifier, en telle maniere & forme & avec telles restrictions & changemens qui y sont marqués & par autrement, sans empêchement, opposition ou contradiction de notre part, de nos Heritiers ou Successeurs, ou d'aucun de nous, de nos Officiers ou Ministres, ou d'aucuns de ceux de ladite Compagnie des Indes Orientales, *ou d'aucunes autres Personnes, soit Corps Politique ou Communauté, ou quelles qu'elles puissent être, excepté la clause exprimée ci-dessus & inserée dans une de nosdites Lettres, au sujet de la decouverte d'un passage dans la Mer* Atlantique, *& touchant les Terres qu'on auroit trouvées, & dont on auroit pris possession, & touchant la portion de l'avantage que l'on y a marqué devoir être accordé à ceux qui en auroient fait la decouverte & à leurs Associés, laquelle clause nous jugeons à propos d'expliquer ici, les Parties qui doivent être employées sous les ordres dudit Capitaine* Jean Weddel *&* de Nathanael Mountney, *pour faire cette Decouverte, n'étant pas celles que nous avions en vue d'y intéresser sous le nom ou le titre de ceux qui feront les decouvertes, mais ceux que nous avions dessein de rendre participans de ces avantages, etant lesdits* Endymion Porter, *le Chevalier* Guillaume Courten, Thomas Kynaston,

Digitized by Google

be two) for them and the reſt of the Adventurers in the ſaid Voyage, in writing under their Hands and Seals for the well ordering and government of the Merchants, Factors, Mariners, Boatſwains, and other Officers and Seamen in any of the ſaid Ships, and for the better preſerving and venting of the Goods and Merchandizes of the ſaid Adventurers, as alſo in bringing home ſuch Returns, as they ſhould conceive would be of moſt benefit and advantage, and that ſuch Orders and Directions ſhould be as effectual, and in as ample manner and ſort, as if the ſame had been therein particularly inſerted under our Royal Hand, as by our ſaid Inſtructions may appear.

And whereas they the ſaid *Endymion Porter*, Sir *William Courten*, *Thomas Kynaſton* and *Samuel Bonnell*, have, at or about the time of the ſetting forth of the ſaid Ships, given ſome Inſtructions and Directions accordingly under their Hands and Seals, all which we do approve of, and do by theſe Preſents for Us, our Heirs and Succeſſors, ratify and confirm the ſame, and We do will and command the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and all others whom it ſhall or may concern, to follow, obſerve, fulfil and keep the ſame, according to the intent of theſe Preſents;

And for that the ſaid Sir *William Courten* is now dead, and new Inſtructions or Directions, will or may be fit and neceſſary to be given to the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, or ſuch as ſhall ſucceed them in their ſeveral places or employment, by and on the behalf of the ſaid Adventurers, for the better managing and ordering of their Returns and Affairs, in and concerning the ſaid Voyage, We do by theſe Preſents, ſignify and declare our Will and Pleaſure to be, and do for Us, our Heirs and Succeſſors, give and grant unto the ſaid Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and thoſe that ſhall ſucceed them in their ſeveral Charges, full Power and Authority, and do charge and command them, and all others, whom in that behalf it ſhall or may concern, to put in execution all ſuch Inſtructions as ſhall be hereafter jointly given, by the ſaid *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaſton* and *Samuel Bonnell*, their ſeveral Executors, * Adminiſtrators, or
*XX. 153. Aſſigns, or any three of them (whereof the ſaid *Endymion Porter* and *William Courten* their ſeveral Executors, Adminiſtrators or Aſſigns to be two) for them and the reſt of the Adventurers in the ſaid Voyage, in writing under their Hands and Seals, for the well ordering and government of the Merchants, Factors, Mariners, Boatſwains and other Officers and Seamen in any of the ſaid Ships, and for the better preſervation and venting of the Goods and Merchandizes of the ſaid Adventurers, as alſo in bringing home ſuch returns, as they ſhall conceive will be of moſt benefit and advantage, which Orders and Directions of theirs ſo to be given, We will ſhall be as effectual, and as ſtrictly and carefully purſued and obſerved, as if the ſame were herein particularly inſerted and expreſſed; And We do by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors (as far as in us lieth, give and grant unto the ſaid *William Courten*, his Heirs, Executors and Aſſigns, as many and as great, ſuch, the ſame and the like Powers, Authorities, Intereſts, Benefits, Profits, Privileges, Advantages and Preheminences whatſoever, in and concerning the ſaid Voyage, Ships and Adventures, and every or any matter or thing whatſoever, having any reference thereunto or dependance thereupon, or to the ſame in any manner of wiſe belonging or appertaining, as the ſaid Sir *William Courten* his late Father had, or was mentioned, meant or intended to him, or for him to have by our forementioned Commiſſions, Letters and Inſtructions or any of them, or otherwiſe howſoever, according to the true meaning of theſe Preſents; our Will and Pleaſure being, that the ſaid *William Courten* his Heirs, Executors and Aſſigns, ſhall be in the

vouent faire deux du nombre) pour eux-mesmes & les autres Participans audit voiage, par Ecrit ſigné de leurs mains & ſcellé de leurs cachets, pour bien conduire & gouverner les Marchands, les Facteurs, les gens de Mer, les Coutre-Maitres & les autres Officiers & Equipages de tous leſdits Vaiſſeaux, & pour mieux conſerver & debiter les effets & marchandiſes de ces Aſſociés, comme auſſi pour en rapporter les retours, qu'ils jugeront les plus avantageux & profitables; & que ces Ordres & Inſtructions ſeroient auſſi efficaces, & de telle force & valeur, que s'ils y euſſent été inſeres ſous notre Seign, ainſi que cela paroit par ces Inſtructions.

Et comme leſdits Endymion Porter, *le Chevalier* Guillaume Courten, Thomas Kynalton, & Samuel Bonnel, *ont donné quelques Ordres & Inſtructions conformément, vers le tems que ces Vaiſſeaux ſont partis, ſignés de leurs mains & ſcellés de leurs cachets, que nous approuvons tous, & que par les Preſentes nous ratifions & confirmons, pour nous, nos Heritiers & Succeſſeurs, & que nous ordonnons & commandons audit Capitaine* Jean Weddel, & Nathanael Mountney, *& à tous les autres qui y ſeront intereſſés de ſuivre obſerver & accomplir ſuivant le but des Préſentes;*

Et que ledit Chevalier Guillaume Courten *eſt à préſent decedé, & qu'il ſera convenable & neceſſaire de donner de nouvelles Inſtructions auxdits Capitaine* Jean Weddel & Nathanael Mountney, *ou à ceux qui viendront à remplir leurs places & emplois, par les Participans & en leur faveur, pour mieux menager & conduire leurs retours & leurs affaires qui regardent ledit voiage; Nous notifions & declarons par les Préſentes, que notre volonté eſt, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que nous donnons & accordons auxdits Capitaine* Jean Weddel & à Nathanael Mountney, *& à ceux qui ſuccederont à leurs emplois, Pleix-pouvoir & Authorité, & nous les chargeons & leur commandons, & tous les autres qui y ſeront intereſſés à ces égard, de mettre à execution toutes ces Inſtructions qui ſeront données conjointement par leſdits* Endymion Porter, *le Chevalier* Guillaume Courten, Thomas Kynalton, & Samuel Bonnel, *& leurs divers Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, ou trois d'entre eux (dont ledit* Endymion Porter, & Guillaume Courten, *leurs divers Executeurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, devront faire deux du nombre) pour eux & pour le reſte des Participans dans ce voiage, par un Ecrit ſigné de leurs mains & ſcellé de leurs cachets, afin de bien gouverner & conduire les Marchands, les Facteurs, les Gens de Mer, les Contre-maitres, & autres Officiers & Matelots qui ſont à bord deſdits Vaiſſeaux, & afin de mieux conſerver & debiter les effets & les marchandiſes de ces Aſſociés, de même que pour rapporter chez eux les Retours qu'ils jugeront les plus avantageux & profitables; leſquels Ordres & Inſtructions qu'ils viendront à donner nous entendons devoir être auſſi efficaces & obſervés auſſi ſoigneuſement & ponctuellement, que s'ils étoient particulierement inſerés & exprimés dans les Préſentes; Et nous donnons & accordons par celles-ci, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, autant qu'il depend de nous, audit* Guillaume Courten, *à ſes Héritiers, Executeurs & Ayans-cauſe, autant, d'auſſi grands & pareils Pouvoirs, Prérogatives, Interêts, Profits & Previleges de toutes les ſortes, par rapport audit voiage, aux Vaiſſeaux & aux Entrepriſes, ou en tous les cas ou affaires, quels qu'ils ſoient, qui y ont quelque relation ou qui en dependent, ou qui en quelque façon y appartiennent, tout ainſi que feu ſon Pere le Chevalier* Guillaume Courten *les avoit, ou comme il en étoit fait mention, ou qui lui étoient deſtinés, par noſdites Commiſſions, Lettres & Inſtructions, ou de quelque autre maniere que ce ſoit, conformément au vrai but & à l'intention des Préſentes; notre deſir & volonté étant, que ledit* Guillaume Courten, *ſes Héritiers, Executeurs & Ayans-cauſe ſoient en la place de ſon dit Pere en tout ce qui regarde ce voiage & ladite entrepriſe.*

hereafter shall be in that behalf given by the said *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaston* and *Samuel Bonnell*, their several Executors, Administrators or Assigns, or any three of them (whereof the said *Endymion Porter* and *William Courten*, or their several Executors or Assigns to be two) in writing under their Hands and Seals, there freely to Trade and Traffick in such manner as aforesaid, without let, interruption, impeachment or denial of the said Company of Merchants of *London* trading to the *East Indies*, or any other Society of Merchants, or other person or persons whatsoever, and with the same or like Liberties, Privileges and Immunities, in all and every respect and degree, as to and for the said Ships and Goods already send and their returns, is mentioned or meant, according to the true meaning of these Presents, any Charters, Letters Patents, Grants of Incorporations or of any Liberties, Powers, Jurisdictions, Privileges of Trade or Traffick, or any Act of Parliament, Statute, Ordinance, Proclamation, Provision or Restriction, or other matter or thing whatsoever, to the contrary thereof, in any wise notwithstanding.

d'entr eux (desquels lesdits Endymion Porter, *&* Guillaume Courten, *ou leurs Executeurs ou Ayans-cause, en doivent faire deux du nombre), par un Ecrit signé de leurs mains & scellé de leurs cachets, pour y trafiquer librement de la maniere qu'il est dit ci-dessus, sans empêchement, interruption ou opposition de ladite Compagnie des Marchands de* Londres, *négocians aux* Indes Orientales, *ni d'aucune autre Société de Marchands ou autres Personnes que ce soit, qui ont les mêmes Franchises, Privileges & Immunités a ces égards, par rapport auxdits Vaisseaux qui sont déja expediés & à leurs retours, selon le vrai sens & l'intention des Présentes, nonobstant tous Octrois, Patentes, Concessions, communauté de Franchises, Pouvoirs, Jurisdictions, Libertés de trafiquer, ou quelque Acte de Parlement, Statuts, Reglemens, Clause ou Restriction, ou quelque autre chose que ce soit en quelque façon a ce contraire.*

* XX 154.

* And for that the said Adventurers herein before named and their Partners, are like to bring into this our Realm, a much greater quantity of Foreign Commodities from the Parts and Places before mentioned, then can be spent for the necessary use of the same our Realm, which of necessity must be transported into other Counties and there vented, We for Us, our Heirs and Successors, of our especial grace, certain knowledge and meer motion, do grant unto the said *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaston*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and their Partners, and their several Executors and Administrators, That at all times and from time to time, during the space of twelve Months, next after the discharge of any the said Foreign Commodities so to be brought in, the Subsidies, Poundage, Customs and other Duties for the same (being first paid or compounded for as aforesaid) it shall and may be lawful, to and for the said *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaston*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, or any of them and their Partners, and their several Executors and Administrators, to transport the same freely out of this our Realm, without any further Custom, Poundage, Impost or any other Subsidy or Duty, to Us, our Heirs or Successors for the same, whereof the Subsidy, Poundage, Customs and other Duties, shall be so formerly paid or compounded for as aforesaid, and that the Imposts paid upon the said Goods, Wares or Merchandizes of the Adventurers aforenamed or their Partners, Executors or Administrators, which by them shall be imported as aforesaid, and after shall be again so Exported as aforesaid, shall be repaid unto them and every of them respectively; And the said Customers and other Officer and Officers for the time being, by virtue hereof, shall upon due and sufficient proof thereof made, in the Customhouse or Customhouses, of or belonging to any of our Ports, Havens or Creeks, give them sufficient Cockets or Certificates, for the safe passing out thereof accordingly.

Et comme lesdits Participans nommés ci-dessus, & leurs Associés, rapporteront vraisemblablement dans ce Royaume une bien plus grande quantité de marchandises étrangeres de ces Pais & Endroits marqués ici, que l'on n'en sauroit consumer pour l'usage necessaire de notre dit Royaume, & qu'il faudra absolument transporter en d'autres Pais & les y debiter; nous accordons pour nous, nos Heritiers & Successeurs, de notre grace special, connoissance certaine & de notre pur mouvement, auxdits Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaston, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel, *&* Nathanel Mountney, *& à leurs Associés, & à leurs divers Executeurs & Administrateurs, qu'il sera permis en tout tems & de tems à autre, pendant l'espace de douze mois, d'abord après que lesdites marchandises étrangeres, qu'on doit faire entrer, auront été debarquées, les subsides, le denier-vingt, les douanes & les autres droits étant païés auparavant, selon qu'on en sera convenu, auxdits* Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaston, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel, *&* Nathanel Mountney, *ou à qui que ce soit de leurs Associés, & à leurs Executeurs & Administrateurs, de les transporter librement hors de ce Royaume, sans en païer d'autres droits, subsides ou impôts, à nous, nos Héritiers ou Successeurs, lorsque le subside, le denier-vingt, les douanes, & autres droits auront été satisfait ou qu'on en sera convenu, comme il est dit ci-dessus; & que les impôts qui auront été païés de ces effets, denrées & marchandises par les Participans nommés ci-dessus, par leurs Associés, Executeurs ou Administrateurs, qu'ils auront fait entrer & ressortir ensuite, leur seront rendus & à chacun d'eux respectivement; Et que lesdits Commissaires des Douanes & autres Officiers qui seront alors en fonction aux Bureaux de nos Ports de Mer, aux Havres ou Baies, gent, en vertu de celles-ci, après en avoir reçu de bonnes preuves, à leur en donner des Billets & des Certificats pour les faire sortir conséquemment en sorte.*

And to the end no deceit may be used herein, to Us, our Heirs or Successors, Certificates shall be brought from the Collectors of the Subsidies, Poundage, Imposts or other Duties Inwards, of Us, our Heirs or Successors, to the Collectors of the Custom, Poundage, Subsidy or other Duties Outwards, of Us, our Heirs or Successors, that for the said Goods, Wares or Merchandizes, there hath been within the time limited, paid, answered or secured, due Custom, Subsidy, Poundage, Imposts and other Duties for the same Inwards; And for the taking away of all Suits and Questions, hereafter to be had and moved against the said Adventurers or any of them, for or in respect of the providing, buying or exporting, for or in the said Voyage, of any Foreign Gold, Silver, Ballion, Money or Plate, or other Gold and Silver not exceeding forty thousand pounds or the value thereof, or any Ordinance, Shot or other Munition, more then they might seem to have use of, for or in the said Voyage, We do for Us, our Heirs and Successors, of our especial grace, certain knowledge and meer motion, Remise, Release, and Pardon to them the said *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaston*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and every of them, and their Partners, all Offences, Mildo-

Et afin que l'on ne commette aucune fraude en cecì, envers nous, nos Heritiers & Successeurs, on produira des Certificats des Collecteurs des Subsides, du denier-vingt, des impôts ou autres droits d'entrée, pour nous, nos Héritiers ou Successeurs, aux Collecteurs des subsides ou autres droits de sortie, qu'on a païé desdits effets, denrées & marchandises, au tems reglé, les droits, subsides & impôts d'entrée, ou que l'on en a reçu des assurances; Et afin d'écarter tous sujets de procès ou de disputes qui pourroient naître à l'avenir contre lesdits Participans ou quelques-uns d'entre eux, à l'occasion d'avoir fourni, acheté ou fait sortir pour ledit voiage, quelque or, argent ou lingots etrangers ou monnoie ou vaisselle, ou d'autre or & argent, n'allant point au-delà de la valeur de quarante mille livres Sterlin, ou quelque Artillerie, Bales, ou autres Munitions de plus qu'on n'en auroit eu besoin pour ce voiage; de notre grace special, connoissance certaine & de notre pur mouvement, nous remettons, quittons & faisons grace, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, auxdits Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kinatton, Samuel Bonnel, *Capitaine* Weddel, *&* Nathanael Mountney, *& à chacun d'eux & leurs Associés, de toutes les fautes, offenses ou transgressions qui auront été commises du vivant dudit Chevalier* Guillaume Courten, *pour avoir acheté, fourni ou trans-*

Digitized by Google

be ſo Exported as aforeſaid; And therefore We do will and require our high Treaſurer of *England*, the Commiſſioners for our Treaſury, and the Commiſſioners of our Admiralty for the time being, our Admirals, Vice-Admirals, Captains and others uſing upon the Seas, and all Mayors, Juſtices of the Peace, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Cuſtomers, Comptrollers, Surveyors, Searchers, Keepers of our Ports, Creeks and Paſſages, and all other our Officers and Miniſters for the time being, and all other our Subjects whatſoever, whom it ſhall or may concern, to permit and ſuffer the ſaid Adventurers, their Agents, Factors and Aſſigns, to have and take the full benefit of theſe our Letters Patents, according to our Will and Pleaſure herein declared; And We do further for Us, our Heirs and Succeſſors, give full Power and Authority, to all and every perſon or perſons whatſoever, who have or ſhall have any Foreign Gold or Silver or Bullion, that he or they may at any time, within the ſaid ſpace of five Years herein before mentioned, lawfully ſell or exchange the ſame, to or with the ſaid Adventurers herein before named and their Agents, Factors and Aſſigns, or any of them to be diſpoſed of, for the advantage and advancement of the ſaid Adventure, and benefit of the ſaid Adventurers, according to our intent herein before expreſſed, any Law, Statute, Act of Parliament, Prohibition, Proclamation, Letters Patents, Letters of Privy Seal, Act, Ordinance or other matter or thing whatſoever to the contrary hereof, in any wiſe notwithſtanding.

Commiſſaires de notre Amirauté ou à ceux qui le ſeront, à nos Amiraux, Vice-Amiraux, Capitaines & autres Gens de Mer, & à tous les Maires, Juges de Paix, Sheriffs, Bailiffs, Commiſſaires des Quartiers, aux Gens de la Douane, Controleurs, Intendans, Viſiteurs, Gardes de nos Ports de Mer, Havres & Detroits, & à tous autres nos Officiers & Miniſtres, ou ceux qui le ſeront, & à tous nos Sujets, quels qu'ils ſoient, qui y ſeront intéreſſés, de permettre & ſouffrir que leſdits Participans, leurs Agens, Facteurs & Ayans-cauſe, puiſſent jouir & profiter de tout l'avantage de ces Lettres Patentes, conformément à nos Ordres, & à notre volonté qui eſt declarée ici; Et nous donnons de plus, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, Plein-pouvoir & Authorité à toute ſorte de Perſonnes qui auront quelque or, argent, ou lingots étrangers, de les vendre ou troquer legitimement auxdits Participans nommés ci-deſſus & à leurs Facteurs, Agens & Ayans-cauſe, ou à quelques-uns d'entre eux, pour en diſpoſer à l'avancement ou pour le ſuccès de ladite entrepriſe, conformément à notre intention declarée plus haut, nonobſtant toute Loi, Statut, Acte de Parlement, Défenſe, Proclamation, Patentes, Lettres au Sceau privé, Actes, Reglemens, ou toute autre choſe que ce puiſſe être en quelque façon à ce contraire.

And We do further grant for Us, our Heirs and Succeſſors to the ſaid *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaſton*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and their ſeveral Executors and Aſſigns, that it ſhall and may be lawful, to and for them to admit into the ſaid Voyage and Adventure, ſuch fit and meet Perſon and Perſons as they ſhall make choice of, to aſſociate and join unto them as Partners or Participants in the ſaid Adventure, Deſign or Enterprize as aforeſaid, and that they the ſaid *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaſton*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and every of them, and their Partners reſpectively, and their reſpective Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, ſhall and may lawfully have, take and enjoy to their ſeveral and reſpective proper uſes, according to the proportion of their ſeveral Adventures, the benefit, proceed and return of all ſuch Merchandizes and Goods, as are or ſhall be exported or returned, to or from any of the Parts or Places herein before named, according to the tenor and true meaning of theſe Preſents.

Et nous concedons de plus, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, auxdits Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaſton, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel & Nathanael Mountney, *& à leurs divers Exécuteurs & Ayans-cauſe, qu'il leur ſera permis d'admettre telles Perſonnes capables, dont ils feront le choix, pour les joindre à eux comme Aſſociés & Participans dudit voiage & de cette entrepriſe, & que leſdits* Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaſton, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel & Nathanael Mountney, *& chacun d'eux & de leurs Aſſociés & leurs Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, pourront recevoir, prendre & jouir legitimement à leurs propres uſages, ſuivant la proportion de ce qu'ils auront riſqué, de l'avantage, du provenu & du retour de toutes les marchandiſes & effets qui ſeront ſortis ou revenus de tous ces Lieux & Endroits ſpecifiés plus haut, conformément au contenu & au vrai ſens des Preſentes.*

And further We are pleaſed, and by theſe Preſents for Us, our Heirs and Succeſſors, do grant to the ſaid *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaſton*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, their ſeveral Executors and Aſſigns, that they by themſelves or their Factors or Agents, ſhall and may lawfully ſell and diſpoſe of, in any the Parts or Places herein before named, any ſuch Ship or Ships, already ſent or hereafter to be ſent thither, within the ſaid term of five Years, as ſhall become unſerviceable, and cannot well be brought back again into our Realm of *England*, without incurring any Penalty, Forfeiture or Punithment, appointed or provided by any the Laws or Statutes of the Realm, or any Proclamations or other Ordinances or Reſtrictions whatſoever.

Et il nous plait encore d'accorder par les Preſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, auxdits Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaſton, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel & Nathanael Mountney, *à leurs divers Exécuteurs & Ayans-cauſe, qu'ils pourront ou par eux-mêmes, ou par leurs Agens ou Facteurs, vendre & diſpoſer legitimement, dans les Endroits & les Lieux nommés ci-deſſus, de tel Vaiſſeau ou Vaiſſeaux qui y ont déja été envoiés ou qui y ſeront envoiés ci-après, dans ledit terme de cinq ans, de ceux qui ne ſeront plus en état de ſervir, ou qu'on ne pourra pas bien ramener dans ce Roiaume d'*Angleterre, *ſans être expoſés à aucunes amendes, confiſcations ou châtimens établis par quelques Loix ou Statuts du Roiaume, nonobſtant toutes Proclamations, Réglemens ou reſtrictions quelconques.*

And We do further hereby for Us, our Heirs and Succeſſors, will, ordain and appoint, and do give and grant unto the ſaid *Endymion Porter*, *William Courten*, *Thomas Kynaſton*, *Samuel Bonnell*, Captain *John Weddell* and *Nathaniel Mountney*, and their Partners, and their ſeveral Executors and Aſſigns, and every of them, full Power, • Licence and Authority, to ſell and put to ſale, within our Realm of *England*, Dominion of *Wales*, or any other Dominions, all or any ſuch Goods, Wa-

• XX. 156.

Et nous voulons & ordonnons encore par celles-ci, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & nous concedons & accordons auxdits Endymion Porter, Guillaume Courten, Thomas Kynaſton, Samuel Bonnel, *Capitaine* Jean Weddel & Nathanael Mountney, *& à leurs Aſſociés, Exécuteurs & Ayans-cauſe, & à chacun d'eux, plein-pouvoir, permiſſion & authorité de vendre & débiter dans notre Roiaume d'*Angleterre, *&* Etats de Galles, *tous les effets, denrées & marchandiſes qu'ils apporteront ou feront entrer de*

ſes

tous

Digitized by Google

Ann. D. 1637. *Bibl. Harl. Lib. 61. B. 26. fol. 40.*

THIS Day was read in Court, the Certificate of the two Lords Chief Juſtices, the Lord Chief Baron, and other the Juſtices of the *King's Bench* and *Common Pleas*, and Barons of the *Exchequer*, made according to an Order of reference to them granted the twelfth of *May* laſt, upon a motion made in the Cauſe, wherein his Majeſty's Attorney General is Plaintiff, againſt *John Baſtwick* Doctor in Phyſick, and others Defendants, in which Certificate, the ſaid Judges have declared their Opinions in point of Law, touching the ſeveral matters to them referred by the aforeſaid Order, and the ſame being ſo read in Court, his Majeſty's Attorney General humbly prayed, that the ſaid Certificate may be recorded in this Court, and in all other the Courts of *Weſtminſter*, and in the high Commiſſion, and other Eccleſiaſtical Courts, for the Satisfaction of all Men, that the Proceedings in the High Commiſſion and other Eccleſiaſtical Courts, are agreable to the Laws and Statutes of the Realm, which the Court held reaſonable, and hath ordered, it ſhall be ſo; And that after the ſame is inrolled in this Court, and other the Courts aforeſaid, the Original Certificate of the ſaid Judges, ſhall be delivered to the moſt reverend Father in God, the Lord Archbiſhop of *Canterbury* his Grace, to be kept and preſerved amongſt the Records of his Courts.

M. Goad.

Examinatur, per *Arthur* pro Rege.

EN ce jour a été lu en Cour le Certificat des deux Lords Premiers Juges, du Lord Premier Baron, & des autres Juges du Banc du Roi *& des* Plaidoiers Communs *& des Barons de l'Echiquier, donné conformément à un Ordre de Renvoi qui leur a été expedié le douzieme de* Mai *paſſé, ſur une propoſition dans une Cauſe, où le Procureur General du Roi eſt Demandeur, contre* Jean Baltwick, *Docteur en Medecine & autres Defendeurs, par lequel Certificat leſdits Juges ont declaré leurs ſentiment ſur le point du Droit, par rapport à divers ſujets qui leur ont été renvoiés par ledit Ordre; & ce Certificat aiant été ainſi lu en Cour, le Procureur-General de Sa Majeſté a fait d'humbles inſtances qu'il fût enregiſtré dans cette Cour & dans toutes les autres Cours de* Weſtminſter, *& dans celle de la Grande-Commiſſion & les autres Cours Eccleſiaſtiques, pour convaincre tout le monde, que les procedures de la Grande Commiſſion & des autres Cours Eccleſiaſtiques s'accordent avec les Loix & Statuts du Roiaume; ce que la Cour tient pour équitable, & a ordonné que la choſe ſoit ainſi de fait; & qu'après qu'il aura été enregiſtré en cette Cour & dans les autres mentionnées ci-deſſus, le Certificat deſdits Juges ſoit remis en Original au très Reverend Pere en Dieu le Lord Archevêque de* Cantorbery, *pour être gardé & conſervé parmi les Journaux de ſes Cours.*

M. Goad.

Examinatur, per Arthur, *pro Regr.*

---

* XX. 157.

* *A Proclamation touching common Maltſters and Brewers.*

Ann. D. 1637. *Pat. 13. Car. 1. p. 15. n. 20. dorſ.*

THE King's moſt Excellent Majeſty hath taken into Conſideration, the manifold Inconveniences that ariſe to this Kingdom, by the exceſſive number of Perſons, who take upon them the Art and Myſtery of Maltmaking in all Parts of the Realm, who from time to time engroſs and get into their Hands, ſuch quantities of Barley to convert into Malt, as often produceth a ſcarcity of that kind of Grain, which for the poorer ſort of People is their uſual Bread, the Markets alſo by means hereof are foreſtalled and unfurniſhed, and ſundry abuſes and deceits are practiſed by them in the making of Malt, in unſeaſonable Months of the Year, and in leſſer ſpace of time in the Fat and Floor, than it can be perfectly made, and by making it of Mowburnt or ſpired Barley, and by ſlack and deceitful drying thereof, and by mixing and ſelling good and bad Malt together, and by putting to Sale of Malt not well and ſufficiently trodden, rubbed or fanned from the droſs thereof, whereby it becometh unwholſom and deceitful in the uſe, contrary to ſundry good proviſions made by ſeveral Acts of Parliament in that behalf, and to the common deceit of this Kingdom and People.

His Majeſty out of his Princely care to reform as well theſe Evils, as ſundry other unlawful Practices now uſed in the making and ſelling of Malt, hath thought fit (by the Advice of his Privy Council) to leſſen their multitude, and to appoint and ſettle in fit places of the Realm, a competent number of meet Perſons for common Maltſters, ſuch as being approved of by his Majeſty's Privy Council, and after incorporated and reduced under Government in each County, may become bound to his Majeſty to reform the abuſes, now commonly practiſed in that Trade, and to make and ſell good and wholſom Malt, and at reaſonable Prices, according to the Law; And therefore his Majeſty doth hereby declare and publiſh his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command, That no Perſon or Perſons whatſoever, now uſing or which hereafter ſhall uſe any other Trade or Myſtery, ſhall uſe or practiſe the Trade of a common Maltſter, or ſhall buy Barley or other Grain to Malt it and ſell it again; and that no Perſons whatſoever in the Months of *June*, *July* and *Auguſt* or any of them, do convert any Barley or other Grain into Malt to ſell, and that in other the proper and ſeaſonable Months of the Year for Malting, the ſame Malt ſhall have in the making thereof, *viz.* in the Fat, Floor, Steeping

Proclamation concernant les Marchands de Dreche & les Braſſeurs ordinaires.

LE Roi faiſant reflexion ſur la quantité d'inconvenients qui arrivent dans ce Roiaume, par le nombre exceſſif de Perſonnes qui pretendent exercer l'art & le ſecret de faire de la Dreche dans tous les Endroits du Roiaume, qui de tems en tems font un monopole & amaſſent de ſi grandes quantités d'orge pour en faire de la Dreche, que ſouvent cela a produit une diſette de cette ſorte de grain, qui eſt le pain ordinaire des pauvres gens, & par ce moien les Marchés mêmes en ſont privés & degarnis, & l'on met en uſage divers abus & ſupercheries pour faire de la Dreche en certains mois de l'année qui ſont hors de ſaiſon, & en la laiſſant moins de tems qu'il ne faut dans la cuve ou ſur le plancher pour la rendre bonne, & la faiſant d'orge germé ou gâté, & en le ſechant nonchalamment & d'une maniere frauduleuſe, & en mêlant & vendant du bon & du mauvais grain enſemble, & en expoſant en vente de la Dreche qui n'eſt pas bien foulée, frottée ni vannée de l'ordure qui s'y trouve, ce qui fait qu'elle eſt mal-ſaine pour l'uſage & qu'il y a de la fraude, contre les bons Reglemens de divers Actes de Parlement qui ont été paſſés à tel égard, & à la tromperie de ſe Roiaume & des Sujets.

Sa Majeſté a trouvé à propos, par ſes ſoins de Prince, tant pour reparer ces maux que pour corriger pluſieurs mauvaiſes pratiques dont on ſe ſert pour faire & debiter de la Dreche, de l'avis de ſon Conſeil Privé, d'en diminuer le nombre, & de nommer & établir dans les Lieux propres du Roiaume un nombre convenable de Perſonnes capables pour être Marchands ordinaires de Dreche, tels que ceux qui après avoir été approuvés par le Conſeil Privé du Roi, & reduits en Societé & aſſujettis à des regles en chaque Province, s'engageront envers le Roi à reparer les abus qui ſe commettent à preſent dans ce Negoce, & à vendre & acheter de la bonne Dreche & ſaine, & à un prix raiſonnable, conformément au Droit; C'eſt pour cela que Sa Majeſté declare & ordonne par la Préſente & commande formellement, que toute perſonne qui a à cette heure ou qui aura ci-après quelque autre métier ou profeſſion, ne pourra mettre en uſage le metier ordinaire de faire de la Dreche, ni acheter de l'orge, ou d'autres grains, pour la faire & la revendre; & qu'aucunes perſonnes que ce ſoient n'aient à convertir dans les mois de Juin, Juillet *&* Août, *des orges ou autres grains en Dreche pour la revendre; & que ces perſonnes, dans les autres mois de la Saiſon propre à faire de la Dreche, aient à emploier pour le moins trois ſemaines à la tenir dans la cuve,*

ſur

Digitized by Google

ſaid Price limited and appointed by and amongſt themſelves, whereby his Majeſty's Subjects ſhall be conſtrained to ſell their Barley or other Malting Grain, at low and cheap Prices, and to buy their Malt at high and dear Rates, or ſhall make or put in uſe any other Conſpiracy, Combination, Practice, Covenant or Agreement amongſt themſelves or any of them, tending to the inhancing or abating of Prices or other publick inconvenience, that then every ſuch Corporation or Perſons ſo licenced, or others whatſoever ſo conſpiring, combining, practiſing or agreeing together in ſetting of Prices, being convicted thereof, ſhall not only incur the Forfeitures, Penalties and Puniſhments ordained by the Laws and Statutes of this Realm in that behalf, but ſhall be diſabled for ever after to uſe that Trade, and ſhall be further proceeded againſt, with all ſevere and exemplary Puniſhment, which his Majeſty will ſtrictly require to be executed on them.

embaras au Public; qe alors chaque Corps des gens autoriſés, qui ſe ſeront auſſi joints, qui auront cabalé & ſeront convenus à y mettre le prix, en étant convaincus, non ſeulement ſubiront les peines, confiſcations & punitions ordonnées par les Loix & les Reglements de ce Roiaume a cet égard, mais ſeront encore rendus incapables à toujours d'exercer cette profeſſion, & on les pourſuivra avec rigueur par des châtimens exemplaires, ce que Sa Majeſté ordonnera devoir être exécuté ponctuellement.

And whereas his Majeſty hath likewiſe taken into Conſideration, the manifold Inconveniences ariſing to his Kingdom and People, for that Innkeepers, Alehouſekeepers, Taverners, Cooks and other Victuallers, do take upon them to Brew the Beer and Ale they utter by Retail, and thereby for their own private Lucre and Gain, and with the Conſumption of double the Malt and Fuel that is needful, do make ſtrong, heady and unwholſom Drinks, ſerving rather for Drunkenneſs and Exceſs, than for any good or neceſſary uſe, and do utter and Retail the ſame, without keeping the Aſſize or Prices appointed by the Laws; His Majeſty intending reformation likewiſe therein, is pleaſed to appoint and ſettle in fit places in *England* and *Wales*, a convenient number of common Brewers, ſuch as ſhall be allowed of by his Majeſty's Privy Council, who being likewiſe incorporated and reduced under Government, may become bound to his Majeſty, as well to reform the abuſes now commonly practiſed in that Trade, as to Brew wholſom Beer and Ale, and therein to obſerve the Aſſize and Prices appointed by the Laws and Statutes of the Realm, and who may alſo breed and bring up Apprentices in the ſame Trade.

Et comme Sa Majeſté à fait pareillement ſes réflexions ſur les grandes incommoditès qui reſultent à ſon Roiaume & à ſes Sujets de ce que les hôteliers, les cabaretiers de biere & de vin, ſe mêlent de braſſer de la biere qu'ils debitent en detail, à leur profit & avantage particulier, en employant le double de la Dreche & du feu au-delà de ce qui eſt neceſſaire, & en font des boiſſons fortes, qui ſont mal-ſaines & qui entêtent, étant plus propres à enyvrer & à en faire des excès, que pour en faire un uſage bon & neceſſaire, & qu'ils la debitent en detail, ſans s'en tenir aux Reglemens ni au prix établi par les Loix; Sa Majeſté aiant deſſein d'y porter auſſi du remede, ordonne & établit, qu'il y ait un nombre convenable de Braſſeurs ordinaires dans des Endroits propres en Angleterre, *& au Païs de* Galles, *de ceux qui ſeront approuvés par le Conſeil Privé de Sa Majeſté, leſquels étans incorporés & rangés ſous des Regles, ſe ſeront engagés au Roi, auſſi bien à reformer les abus qui ſe commettent communément en cette vacation, qu'à braſſer de la biere qui ſoit ſaine, & à obſerver les prix arrêtés par les Loix & les Ordonnances du Roiaume & taxés par les Jurés; & qui pourront auſſi élever des Apprentifs pour exercer cette profeſſion.*

His Majeſty therefore, by like Advice of his Privy Council, doth hereby expreſs and declare his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command, that no Inkeeper, Alehouſekeeper, Taverner, Cook or Victualler whatſoever, in any County, City, Borough, Town Corporate or other place or places whatſoever, within the Realm of *England* or Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, from and after the Feaſt of St. *Michael the Archangel* next coming, ſhall Brew any Beer or Ale to utter or ſell by Retail, but ſhall have or receive the ſame, of or from ſome common Brewer allowed and ſettled by his Majeſty, or by his Commiſſioners in that behalf; Nevertheleſs his Majeſty's Intentions are, that in ſuch places, where there ſhall be no ſuch common Brewers allowed, or being allowed, they will not ſerve the ſaid Innkeepers, Alehouſekeepers, and other Victuallers with Beer and Ale, by carrying and delivering of the ſame at their ſeveral Houſes, That then in every ſuch place only and no other, it ſhall be lawful for any the ſaid Inkeepers, Taverners, Alehouſekeepers and Victuallers, to Brew their own Beer or Ale, and to ſell the ſame by Retail, as heretofore they have done, any thing herein contained to the contrary notwithſtanding; And his Majeſty doth hereby further declare, that every ſuch Perſon, as ſhall be allowed as aforeſaid for a common Brewer, ſhall not be licenced or allowed to make his own Malt, nor ſhall uſe the Trade of a common Maltſter, Cooper or any other Trade, and that every Perſon ſo to be allowed for a common Brewer, ſhall make and ſell wholſom Beer and Ale, and ſhall ſell and utter the ſame at reaſonable Prices, and ſhall keep the Aſſize thereof, according to the Laws and Statutes of the Realm; and to theſe his Majeſty's Royal Commands, his Majeſty doth likewiſe require of all his Subjects, all due conformity and obedience, as they tender his high Diſpleaſure, and ſuch Puniſhments, as ſhall be meet for their Contempts; Provided always, that theſe Preſents or any thing herein concerning Brewing, ſhall * not extend to the City of *London*, or four

Pour ces raiſons Sa Majeſté declare de même, par la Préſente, de l'avis de ſon Conſeil Privé, que ſa volonté eſt, & qu'elle ordonne & commande expreſſément, qu'après la fête prochaine de la St. Michel l'Archange, *aucun hôtelier, cabaretier à biere, cabaretier à vin, ni aucun Rotiſſeur ou Avitailleur n'ait à braſſer, en aucune Province, Ville, Bourg, Place ou Communauté que ce ſoit du Roiaume d'*Angleterre, *ou des Etats de* Galles, *ni dans leurs Franchiſes ou dehors, aucune biere ou aile, pour la debiter ou vendre en détail, mais qu'ils ſeront obligés de la recevoir ou prendre de quelque Braſſeur ordinaire, qui ſera établi & approuvé par ſes Commiſſaires à cet égard. L'intention néanmoins de Sa Majeſté eſt, que dans les Endroits où il n'y aura point de Braſſeur ordinaire établi, ou que s'il y en a d'établis, ils ne fourniſſent depoint biere leſdits hôteliers, cabaretiers & autres avitailleurs en leur en portant ou livrant chez eux; en ce cas il ſera permis en chacun de ces Endroits ſeulement, auxdits Hôteliers, Cabaretiers à vin & à biere, de braſſer leur propre biere & de la vendre en détail, comme ils l'ont fait auparavant, nonobſtant tout ce qui eſt contenu ici à ce contraire. Et Sa Majeſté declare par celle-ci, à toute Perſonne qui aura été reçue pour Braſſeur ordinaire, qu'il ne lui ſera point permis de preparer ſa propre Dreche, ni d'en faire ſa profeſſion, ni d'exercer celle de Tonnelier ou quelque autre vacation; & que toute perſonne qui ſera approuvée pour être Braſſeur ordinaire, ſera obligée de faire & de vendre de la biere ſaine, de la débiter à un prix raiſonnable & d'en obſervera l'aſſiſe, ſuivant les Loix & les Reglemens du Roiaume. Et Sa Majeſté veut auſſi que tous ſes Sujets ſe conforment aux ordres ci-deſſus & y obéiſſent, s'ils veulent éviter ſa diſgrace, & les châtimens que leur refus aura merité. Bien entendu que les Préſentes, ou tout ce qui eſt marqué ſur le ſujet de la braſſerie, ne s'étendra point ſur la Ville de* Londres, *ni à la diſtance de quatre milles. Et finalement Sa Majeſté commande à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & à tous ſes autres Officiers & Miniſtres, d'avoir ſoin dans leurs divers em-*

* XX. 159.

twelve Horſes apiece, and ſo many others, in other places of this our Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, as ſhall be neceſſary.

Know ye, that We repoſing truſt and confidence in the approved Wiſdom, Fidelity and Judgment of you the ſaid *James* Marquiſs of *Hamilton*, that good and ſerviceable Horſes, Geldings or Mares be kept for that purpoſe, as alſo for the defence of our Kingdom, when occaſion requireth, have for the Conſideration aforeſaid, given and granted, and by theſe preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant unto you the ſaid *James* Marquiſs of *Hamilton*, full and free Liberty, Power, Privilege and Authority, for and during the term of your natural life, to Licence and allow the full and whole number of fifty Hackney Coachmen, to be from time to time dwelling and inhabiting in and about our Cities of *London* and *Weſtminſter*; And that every one of the Coachmen aforeſaid reſpectively, ſo by you to be limited and allowed as aforeſaid, ſhall and may from time to time during the term aforeſaid, have, maintain and keep the foreſaid number of twelve good and ſerviceable Horſes, Mares or Geldings, and no other or greater quantity or number, to be uſed by the ſaid Hackney Coachmen, for their or any of their Coach and Coaches reſpectively; And for that it is thought fit and neceſſary, that there ſhould be other Hackney Coachmen, Coaches, Coach-horſes, Mares and Geldings, alſo allowed and licenced to be kept and maintained in other places, within this our Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, We do alſo by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, give and grant unto you, further Power and Authority, to licence and allow ſo many Hackney Coachmen, to have and keep Coaches, good and ſerviceable Coach-horſes, Mares or Geldings, in ſuch Cities, Towns or other Places, within our ſaid Kingdom and Dominion, as to you in your Wiſdom and Judgment ſhall be thought neceſſary and convenient; And to the end, that this our Will and Pleaſure may be the more duly obſerved, executed and performed, We do hereby alſo for Us, our Heirs and and Succeſſors, give and grant unto you the ſaid Marquiſs of *Hamilton*, Power and Authority by all good means to reſtrain and prohibit all Perſon and Perſons whomſoever, but ſuch as ſhall be licenced and allowed by you the ſaid Marquiſs *Hamilton*, to keep and let to hire any Hackney Coaches, in and about our ſaid Cities of *London* and *Weſtminſter*, or in any other Cities, Towns or Places in our ſaid Kingdom or Dominion, within the term aforeſaid, and likewiſe to ſet down and make good and wholſom Orders, for the better regulating and governing of all and every the ſaid Hackney Coachmen, by you ſo to be licenced as aforeſaid, concerning their daily Prices, to be by them or any of them taken for our own particular Service, and in their * Employment for our Subjects, according as times and occaſions ſhall require; Provided that all ſuch Orders be firſt allowed by Us, and ſigned by our Royal Hand.

* XX. 160.

In Witnes, &c.

Witnes our ſelf at *Weſtminſter*, the fourteenth day of *July*.

Per ipſum Regem.

*douze chevaux chacun, & autant d'autres dans les autres Lieux & Endroits de ce Roiaume d'*Angleterre, *& des Etats de* Galles, *qu'il ſera neceſſaire*

Sachez donc, que nous confiant ſur votre prudence, fidelité & diſcernement, que nous avons reconnu en vous ledit Jaques *Marquis* de Hamilton, *pour faire en ſorte que l'on entretienne de bons chevaux de ſervice, ſoit Hongres ou Cavales propres à cet uſage, comme auſſi pour la defenſe de notre Roiaume, en cas de beſoin; nous vous avons donné & concedé, & par la Préſente nous donnons & concedons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à vous ledit* Jaques *Marquis de* Hamilton, *toute Liberté, Pouvoir, Privilege & Autorité, pendant tout le tems de votre vie, de donner permiſſion & d'admettre ce nombre tout entier de cinquante Cochers, pour demeurer à l'avenir & faire leur ſéjour dans nos Villes de* Londres *& de* Weſtminſter *& aux Environs; Et que chacun deſdits Cochers reſpectifs, que vous aurez ainſi admis & reçus, pourra de tems à autre, pendant ledit terme, entretenir & garder douze chevaux de ſervice, ſoit de chevaux hongres ou de cavales, & que leſdits Cochers de louage n'en pourront point avoir un plus grand nombre ou quantité pour l'uſage de leurs caroſſes. Et comme il eſt neceſſaire qu'il y ait d'autres Cochers, caroſſes, & chevaux de louage tant hongres que cavales, privilegiés pour être entretenus en d'autres Endroits de ce Roiaume* d'Angleterre *& au Pais de* Galles, *nous vous accordons auſſi par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pouvoir & autorité de donner permiſſion & d'admettre autant de Cochers de louage à entretenir des caroſſes, de bons chevaux hongres ou cavales de ſervice, dans telles autres Villes, Bourgs ou autres Endroits de notre dit Roiaume & de ſes Etats, que vous jugerez neceſſaires & convenables, ſelon votre prudence & diſcernement. Et afin que nos ordres & notre volonté ſoient mieux obſervés & exécutés, nous vous donnons encore Pouvoir & Authorité par celles-ci, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à vous ledit Marquis de* Hamilton, *de reprimer & d'empêcher, par toute ſorte de moiens légitimes, toutes perſonnes, quelles qu'elles ſoient, d'avoir & de donner des caroſſes de louage, hors celles à qui vous ledit Marquis de* Hamilton *en aurez donné la permiſſion, & que vous aurez approuvées pour en fournir dans nos Villes de* Londres, *de* Weſtminſter, *& les environs, ni dans aucunes autres Villes, Bourgs ou Lieux de notre Roiaume & Etats, pendant tout ce tems-là; & pareillement de coucher par écrit & de donner de bons ordres pour bien regler & ranger tous & chaun de ces Cochers de louage, qui ſeront authoriſés par vous, par rapport aux prix qu'ils auront à recevoir par jour, pour notre ſervice particulier, ou pour celui de nos Sujets, ſelon que le tems & les beſoins le demanderont; Pourvu que tous ces Reglements ſoient auparavant approuvés par nous & ſignés de notre main.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quatorzieme de* Juillet

Per ipſum Regem.

A Proclamation againſt falſe packing up of Butter, and other Deceits and Miſdemeanors concerning Butter Caſk, diſcovered ſince the publiſhing of a former Proclamation in that behalf.

Proclamation contre la maniere frauduleuſe de mettre le Beurre dans les barils, & autres tromperies qu'on a découvertes par rapport aux tonneaux à Beurre.

Ann. D. 1637. Pat. 13. Car. 1. p. 15. n. 16. dorſ.

WHEREAS upon the humble Petition of our loving Subjects, the Freemen of our City of *London* trading in Butter and Cheeſe, We cauſed our Royal Proclamation to be publiſhed, for prevention of many Frauds and Abuſes, which had been frequently practiſed as well in the overweight of Butter Caſk, as in the falſe packing of Butter; Notwithſtanding which, our Royal Intention, and the vigilant care of our welbeloved Servant, Cap-

D'*Autant qu'à l'humble requête de nos bons Sujets, les Bourgeois de notre Ville de* Londres *trafiquans en beurre & en fromage, nous avons fait publier notre Proclamation, pour empêcher les fraudes & les abus que l'on commettoit frequemment, tant en augmentant le poids des tonneaux à beurre, que dans la maniere frauduleuſe d'entonner le beurre; malgré quoi, & nonobſtant notre intention & les ſoins diligens de notre bien-aimé Serviteur le Capitai-*

their Demerits; Our Will and Pleaſure is, that the ſaid Captain *John Reade*, his Aſſigns and Deputies, and every of them, ſhall ſet a diſtinct Mark upon every Veſſel or Cask by them hereafter to be ſealed and marked; And alſo that every maker and packer up of Butter into any Cask or Veſſel, do and ſhall from time to time hereafter, ſet his and their private Mark upon every Veſſel or Cask to be filled with Butter, whereby the defective Butter, either in weight or goodneſs, and the Perſons by whom the ſame was made, packed up or filled, may be the better diſcovered; And if the Offenders aforeſaid or any of them, ſhall notwithſtanding theſe our Princely Commands, wilfully and contemptuouſly proceed and continue in committing any of the aforeſaid Offences, whereof by this our Proclamation they are forewarned and reſtrained, We do hereby give further Power and Authority unto our ſaid Servant, his Deputy and Deputies, with
* XX. 161. the aſſiſtance * of a Conſtable or other Officers to enter and go into any Fairs, Markets, Houſes, Shops, Warehouſes, Ports, Harbours, Ships, Veſſels and other places whatſoever, within this our Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, to ſearch for and diſcover all Butter Veſſels deceitfully made, put to Sale, unbranded, branded or with any counterfeit Brand, or filled with Butter wanting the due weight in Butter as aforeſaid, or corrupt Butter mixed with good Butter, and finding any, to ſeize and deſtroy the ſame, or put the ſame into ſafe Cuſtody, until they ſhall be otherwiſe diſpoſed of, according to the Laws and Statutes of this Realm, and the Offenders condignly puniſhed according to their Demerits; Laſtly, We do hereby for Us, our Heirs and Succeſſors, charge and command all and ſingular Mayors, Juſtices of the Peace, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other Officers and Miniſters whomſoever, of Us, our Heirs and Succeſſors, within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, to be aiding, aſſiſting and helping unto the ſaid Captain *John Reade*, his Deputy and Deputies, and every of them, in due execution of the ſaid Office, and of our Will and Pleaſure herein, and in our former Proclamation and Letters Patents expreſſed, according to the true meaning of theſe Preſents, whenſoever they or any of them ſhall be thereunto deſired, and in no wiſe to hinder, interrupt or moleſt him or them in any thing, concerning the execution and performance of this Service, as they tender our Pleaſure, and will avoid the contrary at their Perils.

Given at our Court at *Oatlands*, the ſixteenth day of *July*.

Per ipſum Regem.

que ledit Capitaine Jean Read, *ſes Ayans-cauſe & Commis, meſtent une marque diſtincte ſur chaque baril ou vaiſſeau qu'on devra fermer & marquer ci-après; &, encore que chaque Beurrier & Entonneur de beurre, en le mettant dans quelque baril ou vaiſſeau, aient à y ajouter leur marque particuliere, par où l'on puiſſe connoître ce qui manque en poids ou en bonté au beurre, & que les Perſonnes qui auront rempli ces vaſes ſoient reconnues. Et s'il arrive à quelques-uns de ces coupables de continuer obſtinément & avec dedain, malgré ces Ordres, à commettre aucun de ces crimes, deſquels ils ſont avertis par cette Proclamation afin de s'en abſtenir, nous donnons par la Préſente en outre le Pouvoir & l'Autorité à notre dit Serviteur & à ſes Commis, aſſiſtés de quelque Commiſſaire de Quartier, ou de quelque autre Officier, d'aller & entrer dans toutes les Foires, Marchés, Maiſons, Boutiques, Magaſins, Ports de Mer, Havres, Vaiſſeaux, Navires & tous autres Endroits dans notre Royaume d'*Angleterre *& Etats de* Galles, *pour chercher & découvrir tous les vaiſſeaux à beurre qui auront été faits frauduleuſement, expoſés en vente non marqués, ou qui ſeront marqués de fauſſes marques, ou qui étant remplis de beurre, on trouvera qu'il y en manque au poids, ou que l'on y a melé du beurre gâté, & en aiant trouvé, de le ſaiſir & le detruire ou le mettre en ſureté, juſques à ce qu'on en ait diſpoſé autrement, ſuivant les Loix & Statuts de ce Royaume, & que l'on ait puni les coupables comme ils l'auront merité. Finalement nous ordonnons & commandons, par la Préſente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à tous les Maires, Juges de Paix, Sheriffs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & tous autres nos Officiers & Miniſtres dans ce Royaume d'*Angleterre *& au Pais de* Galles, *d'aider & aſſiſter ledit Capitaine* Jean Read, *& tous ſes Commis, à executer ces Office & notre volonté declarée dans notre précedente Proclamation & Patentes, conformément au vrai ſens des Préſentes, lorſque quelques-uns d'eux en ſeront requis, & de ne les empecher, interrompre & arrêter en quelque façon que ce ſoit en s'acquittant de leur emploi, ainſi qu'ils auront à cœur de nous plaire, & d'éviter le contraire à leurs riſques.*

*Donné à notre Cour d'*Oatlands, *le ſeizieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for the ſurveying and making of Iron, and ſurvey of Woods to be uſed in the making thereof.

Proclamation pour faire examiner le Fer qui ſe forge en barres, & le Bois que l'on y emploie.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 14. *dorſ.*

WHEREAS our moſt Noble Progenitors and Predeceſſors, Kings and Queens of this Realm, duly conſidering the neceſſary and important uſe of the Woods and Timber of this Kingdom, have taken into their conſtant care, to preſerve the ſame from Waſte and Deſtruction, and to that end, divers good and wholſom Laws and Statutes have been made, and divers other Proviſions have been publiſhed in that behalf.

Nevertheleſs by a common neglect of the ſaid Laws, and by an unlawful Liberty, which many of our Subjects have taken to themſelves, there hath been and yet continueth ſuch a ſpoil of Timber and Woods in this our Kingdom, by converting the ſame into Coals, for the making of Iron, as that it may be feared, that within few Years, unleſs by a ſpeedy courſe it be prevented, there will follow ſuch want of Wood and Timber, as cannot be ſupplied by any future Providence, which, together with the frequent Tranſportation of Iron and Iron Metal, unlawfully without Licence in that behalf, hath already produced a great ſcarci-

D'*Autant que nos très illuſtres Ancêtres & Predeceſſeurs, Rois & Reines de ce Roiaume, aians fait de mûres reflexions ſur la neceſſité & l'importance de l'uſage du bois de charpente & autre bois de ce Roiaume, ont pris un ſoin conſtant de le conſerver & d'en empêcher le degât & la deſtruction, & que pour ce but l'on a fait pluſieurs bonnes Loix & Statuts & l'on a publié divers autres Reglemens à ce ſujet.*

Neanmoins par une negligence ordinaire deſdites Loix & une liberté illegitime que pluſieurs de nos Sujets ſe donnent, il y a eu & l'on continue de faire un ſi grand degât du bois de charpente dans ce Roiaume, en en faiſant du charbon pour forger le fer, qu'il eſt à craindre qu'il y aura en peu d'années une ſi grande diſette de bois & de meſrain, à moins que l'on n'y porte un prompt remede, qu'on ne pourra pas y pourvoir à l'avenir, quelque precaution que l'on prenne; outre que le frequent tranſport du fer & du metal de fer ſans une légitime permiſſion, a deja produit une grande neceſſité de bois de charpente & de fer, qui ſont les deux principaux avantages & ma-

of the furveying and marking thereof.

And whereas fince the granting of the faid Office, by Petition and Allegations made againſt it, upon a full and deliberate hearing thereof, before Us, and our Privy Council, it appeared, that the faid Office with the Proviſions in the faid Letters Patents mentioned, was neceſſary and fit to be put in execution; And for that alſo the reformation of the faid Abuſes, in the well ordering of the Mine and Oar, and the making of Iron, and the ſurveying, marking and diſtinguiſhing thereof, beſides the preſervation of Woods and Timber, will be of much benefit to the Commonwealth, We being minded to eſtabliſh the ſaid Office and execution thereof, do therefore hereby ſtraightly charge and command, that no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall uſe or employ any Woods to be converted into Coal, for the making of Iron, or ſhall tranſport any Iron or Iron Metal, contrary unto the Laws and Statutes of this our Realm, and other Proviſions heretofore made and publiſhed; And that no Iron-Maſter, Maker of Iron, Owner or Farmer of Iron-works, Furnaces or Forges, their Clerks, Servants or Agents whatſoever, ſhall from henceforth, ſell or put to Sale, any ſort of Iron, nor any Merchant, Trader or Dealer in Iron, nor any other, ſhall buy or remove the ſame from the Iron-works, Furnaces or Forges, where the ſame is or ſhall be made and wrought, before the ſame Iron ſhall be firſt ſurveyed and marked by our ſaid Officer or Officers, their Deputies or Aſſigns, with the Stamps or Marks appointed in that behalf, according to our Will and Pleaſure in the ſaid Letters Patents declared, ſo as the ſaid Officers, their Deputy or Deputies, or Aſſigns, upon payment of the ſaid Fee or Fees by the ſaid Letters Patents allowed unto them, for their Pains to be had and made at the time of the ſurveying and marking thereof, be ready once in every eight Days at the ſaid Iron Works, to ſurvey and mark the ſame Iron, upon pain not only of the Forfeiture of the ſaid Iron, but alſo upon pain of our high Diſpleaſure, and ſuch Puniſhment as may be inflicted upon them for their Contempts in that behalf; And We do alſo appoint and authorize our ſaid Officer or Officers, their Deputies or Aſſigns, as occaſion ſhall require, to uſe ſome other Marks to be caſt or ſtamped, upon the ſaid ſeveral Sows or Pigs and Bars of Iron, whereby the ſeveral Iron-works and Owners thereof, and the Counties where the ſame was made and wrought, may be certainly known: all or any of our ſaid Stamps or Marks, We require and command, that no other Perſon or Perſons do preſume to counterfeit or falſify, nor to ſtamp or mark any Iron therewith; And We do ſtraightly charge and command all and ſingular Iron-Maſters, Owners and Farmers of Iron works, Furnaces and Forges whatſoever, within our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, now and for the time being, and their and every of their Clerks, Servants and Agents, that they and every of them reſpectively, do permit and ſuffer the ſaid Officer or Officers, their Deputies or Aſſigns, at meet and convenient times, to enter into all and every the ſaid Iron-works, Furnaces and Forges, and all Warehouſes, Storehouſes, Edifices and Buildings thereunto belonging, there to ſurvey, view and mark, as well all the Iron from time to time made and wrought, as to ſurvey, view and try the Mine Oar and Metals, and the workings thereof, into Sows or Pigs and Bars of Iron as aforeſaid, and to peruſe, ſee and take Notes of all and every the Books and Scores, by them or any of them made and kept, of and concerning ſuch quantities of Iron, as from time to time ſhall be by them made or ſold; And that the ſaid Iron-Maſters, Owners and Farmers of Iron-works, Furnaces and Forges, and their Clerks, Agents, Servants and Workmen, be from henceforth aiding and aſſiſting unto the ſaid Officer or Officers, their Deputy or Deputies or Aſſigns, from time to time, in the due execution of the Premiſſes, and of every matter or thing thereunto belonging, as they tender our Royal Will and Commandment herein declared, and will anſwer for their contempt or neglect thereof, at their uttermoſt Perils; And We do hereby declare * our Royal Pleaſure to be, that the ſaid Officer or Officers, their Deputy or Deputies, or Aſſigns, ſhall or may with the aſſiſtance of ſome Conſtable or other Lawful and known Officer, enter into any Houſe, Cellar, Vault, Warehouſe, Shop, Ship or Veſſel, or other Places whatſoever, as well within Liberties as without, and there to

* XX. 163.

Et d'autant que depuis que cet Office a été accordé, l'on y a fait diverſes objections par des requêtes, leſquelles aiant été écoutées, & y aiant murement deliberé avec notre Conſeil Privé, il a paru que ledit Emploi & les Reglemens arrêtés par leſdites Patentes, ſont utiles & neceſſaires; & que la reparation de ces abus, en bien réglant les travaux des mines & ouvrages de fer, & que d'en faire l'examen, de le marquer & le diſtinguer, produiront un grand avantage au Public, ſans compter la conſervation du bois de charpente; nous étant propoſés d'établir ledit Office & de le faire exécuter, nous ordonnons pour cet effet & nous commandons formellement, qu'aucune perſonne n'ait à ſe ſervir ou faire uſage d'aucun bois pour le mettre en charbon, afin de travailler au fer, ni de tranſporter ce fer ou le metal de fer, contre les Loix & les Reglemens de ce Roiaume, ou contre les ordres qui ont été établis ci-devant; Et qu'aucun Maitre ouvrier en fer, ou Proprietaire ou Fermier des travaux, forges ou fourneaux, leurs Commis, Serviteurs ou Agens, quels qu'ils ſoient, n'aient deſormais à debiter ou expoſer en vente aucune ſorte de fer, ni qu'aucun Marchand ou Négociant en fer ne puiſſe l'acheter ni le tranſporter des fourneaux, travaux ou forges, ou il aura été travaillé, qu'il n'ait été auparavant examiné & marqué par leſdits Officiers, ou leurs Commis ou Ayans-cauſe, avec des marques ou des coins ordonnés pour cela, conformément a notre volonté declarée par leſdites Lettres Patentes, en ſorte que ledit Officier ou les Officiers, leurs Commis, Subſtitués ou Ayans-cauſe, aiant reçu les ſalaires ou émolumens, qui leur ſont accordés par leſdites Patentes pour les peines qu'ils auront a l'examiner & à le marquer, puiſſent ſe trouver une fois par ſemaine auprés des travaux de fer, pour le voir & le marquer, ſous peine non ſeulement de confiſcation du fer, mais encore de notre diſgrace & de tels châtimens qu'on pourra leur impoſer pour leurs fautes à cet égard; Et nous ordonnons de plus & authoriſons ledit Officier ou Officiers ou leurs Délégués ou Ayans-cauſe, à ſe ſervir, s'il en eſt beſoin, de quelques autres marques ou coins, pour marquer les differentes gueuſes, ſaumons ou barres de fer, par leſquels ces divers Ouvrages, les Maitres & les Endroits ou on les aura faits, puiſſent être reconnus avec certitude; Ordonnant que qui que ce ſoit n'ait a imiter ou contrefaire ces marques ou coins pour en marquer le fer. Et nous commandons expreſſement à tous Maitres, Proprietaires & Fermiers de forges, fourneaux & travaux de fer quels qu'ils ſoient, dans notre Roiaume d'Angleterre & Etats de Galles, & ceux qui le ſeront, & leurs Commis, Serviteurs & Agens, & à chacun d'eux reſpectivement, qu'ils aient à tolerer & permettre auxdits Officiers, à leurs Délégués & Ayans-cauſe, de ſe rendre au tems convenable dans chacun de ces travaux, forges ou fourneaux de fer, dans leurs magaſins, édifices & les bâtimens qui en dependent, pour y voir, examiner & marquer de tems à autre, tout le fer travaillé, & pour examiner & eſſaier les mines & veines & les metaux, & les ouvrages qu'on en aura faits en gueuſes & en barres de fer, comme il eſt dit; & pour voir, parcourir & prendre connoiſſance de tous les livres & les comptes qu'ils y auront tenus & marqués, par rapport à la quantité de fer qu'ils auront fait & vendu; Et que leſdits Maitres, Proprietaires & Fermiers des travaux, fourneaux & forges de fer, leurs Commis, Agens, Serviteurs & Ouvriers, aient deſormais à aider & aſſiſter ledit Officier ou Officiers, leurs Délégués ou Ayans-cauſe, à exécuter les points mentionnés ci-deſſus, & toutes les affaires & les choſes qui en dependent, ainſi qu'ils prendront à cœur nos ordres & commandemens qui ſont declarés ici, ou qu'ils voudront rendre compte de leur negligence ou dedans à leurs riſques. Et nous declarons, par la Préſente, que notre gré & volonté eſt, que ledit Officier, ou Officiers, ou leur Délégué, Commis ou Ayans-cauſe, aſſiſté de quelque Commiſſaire de Quartier ou de quelque autre Officier établi ou connu, pourront entrer en toute Maiſon, Cave, Voute, Magaſin, Boutique, Vaiſſeau, ou Bateau ou autre Endroit quelconque, tant dans les Franchiſes que dehors, & y voir, chercher & découvrir tout le fer qui aura été fait ou travaillé, avant d'avoir été examiné & marqué auparavant, comme il a été dit, & le fer ou metal de fer qui aura été embarqué, ou qu'on aura taché de tranſporter ſans notre permiſſion à cet égard; Et en cas qu'ils trouvent ou découvrent quelque fer (a la reſerve de ce qui en eſt excepté par leſdites Patentes) qui ait été acheté, vendu ou emporté, avant qu'on y ait mis la marque, ou quelque fer ou métal embarqué pour le tranſ-

An Indenture for the Coinage of Money in Wales.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 20.

THIS Indenture made the thirtieth day of *July*, in the thirteenth Year of the Reign of our Sovereign Lord *Charles*, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.* Between our ſaid Sovereign Lord the King's Majeſty on the one part, and *Thomas Buſbell* Eſquire, on the other part.

Whereas Information hath been given to his Majeſty and his Privy Council, by the ſaid *Thomas Buſbell* his Majeſty's Servant, That there are and likely to be, many hopeful Mines diſcovered, upon the Mountains in the Principality of *Wales*, where it is conceived, are great quantities of Silver, though by reaſon of the unskilful way of working of the ſaid Mines, the ſame are either drowned by Water, when the Ore comes to a conſiderable quantity and rich in quality, or that through ignorance, the goodneſs of the Ore is not known to the Owner, and ſo is tranſported to other Nations for Potters Ore, out of which Strangers refine Silver, to the great loſs and prejudice of his Majeſty's Subjects.

And whereas ſome Propoſitions have been made by the ſaid *Thomas Buſbell*, for preventing the loſs and prejudice aforeſaid, and for drawing the whole Profit and Benefit of the ſaid Mines unto his Majeſty, and his own Subjects, by erecting a Mint in the Caſtle of *Aberuſtwith* in the County of *Cardigan*; Upon full and mature deliberation had thereof, in the preſence of the Officers of his Majeſty's Mint in the *Tower* of *London*, it was by his Majeſty, out of his favour and ſpecial reſpect to all his loving * XX. 164. Subjects, who undertook ſuch hopeful deſigns, and * with conſent of his Majeſty's moſt honourable Privy Council, in approving of the beginnings, proceedings and intentions of the ſaid *Thomas Buſbell*, thought fit and ordered, for the better ſecuring of the ſaid *Thomas Buſbell*, and for the better encouraging of the poor Miners, by a more timely and ſpeedy pay out of their own Labours, that a Mint ſhall be erected in the ſaid Caſtle, with Officers and other Workmen neceſſary for the ſame, for the Coining of all ſuch Bullion only, as ſhall be drawn out of the Mines within the ſaid Principality, and that the Monies there made, ſhall be ſtampt with the Feathers on both ſides, for a clear difference from all other his Majeſty's Coins, and to be current according to their ſeveral Species

This Indenture now witneſſeth, That our ſaid Sovereign Lord the King, for the due accompliſhment of his Royal Intentions in the Premiſſes, doth for him, his Heirs and Succeſſors, will, ordain and appoint, that from henceforth, there ſhall be a Mint erected in the ſaid Caſtle of *Aberuſtwith* in the ſaid County of *Cardigan*, for the Coining of all ſuch Bullion only, as from time to time ſhall be drawn out of the Mines within the ſaid Principality of *Wales*, and that there ſhall be ſeveral Officers and Miniſters of the ſaid Mint, that is to ſay, one Warden and Maſter worker, one Comptroller, one Surveyor of the Meltinghouſe, and Clerk of the Irons, one Aſſay Maſter, one other that ſhall be, and be called his Majeſty's Clerk, and one Porter of the ſaid Mint, which ſaid Officers and Miniſters, ſeverally and reſpectively, according to the Duties of their ſeveral Offices and Places, ſhall from time to time, do, perform and execute all ſuch Buſineſſes, Works, Matters and Affairs, neceſſary or belonging to the ſaid Mint, as the like Officers and Miniſters of his Majeſty's Mint in the *Tower* of *London*, now do or ought to do, perform and execute.

And to that end and purpoſe, his Majeſty by theſe Preſents doth give power to the ſaid *Thomas Buſbell*, at his own proper Coſts

Contract pour battre de la Monnoie au Païs de *Galles.*

CE Contract a été fait le trentieme de Juillet, *de la treiziesme année du Regne de notre ſouverain Seigneur* Charles, *par la grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France *&* d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c. entre ledit Roi d'un coté, &* Thomas Buſhel, *Ecuier, d'autre part.*

D'autant que Sa Majeſté & Son Conſeil Privé ont été informés par ledit Thomas Buſhel, *ſon Serviteur, qu'il y a dans les montagnes de la Principauté de* Galles *pluſieurs Mines qui promettent beaucoup, & que probablement il y en doit avoir, ou l'on conçoit qu'il y a grande quantité d'argent, qui à cauſe du peu d'experience de ceux qui y travaillent, ou ſe trouvent inondées lorſque la veine devient conſiderable par la quantité & riche en qualité, ou que par leur ignorance la bonté de la Mine eſt inconnue au Proprietaire, & qu'ainſi on la tranſporte comme terre à Potier chez d'autres Peuples, d'où les Etrangers rafinent de l'argent, au grand tort & prejudice des Sujets de Sa Majeſté.*

Et d'autant que l'on a fait quelques propoſitions de la part dudit Thomas Buſhel, *pour prevenir cette perte, & faire revenir tout l'avantage & le profit deſdites Mines à Sa Majeſté & à ſes propres Sujets, en établiſſant une Monnoie au Château* d'Aberuſtwith *dans la Province de* Cardigan; *Sur quoi ayant murement deliberé, en preſence des Officiers de la Monnoie du Roi à la* Tour *de* Londres, *Sa Majeſté a trouvé bon & arrêté, par ſa faveur & ſes égards particuliers pour tous ſes bons Sujets, & avec l'acquieſcement de ſon Conſeil Privé, en approuvant les commencement, les demarches & les intentions dudit* Thomas Buſhel, *pour lui donner de plus grandes aſſurances, & afin d'encourager davantage les pauvres Mineurs par un paiement plus prompt & plus à propos de leurs travaux, d'ériger une Monnoie audit Château, avec les Officiers & autres Ouvriers neceſſaires, pour battre des Eſpeces uniquement des matieres que l'on retirera des Mines de ladite Principauté, & que les Eſpeces que l'on y fera, ſoient marquées de Plumes des deux coſés, pour une diſtinction évidente de toutes les autres Eſpeces de Sa Majeſté, & pour ſervir de monnoie courante ſelon leurs diverſes valeurs.*

Ce Contract donc fait foi, que notre ſouverain Seigneur le Roi, pour accomplir exactement ſes vues dans les cas mentionnés ci deſſus, ordonne & preſcrit, pour Sa Majeſté, ſes Héritiers & Succeſſeurs, que l'on établiſſe une Monnoie audit Château d'Aberuſtwith *dans la Province de* Cardigan, *pour battre de tems en tems de la monnoie, uniquement de la matiere que l'on retirera des Mines de ladite Principauté de* Galles, *& qu'il y ait des Officiers & Miniſtres de ladite Monnoie, c'eſt à dire, un Garde & un Maître Ouvrier, un Controleur, un Intendant de la Fonderie, & un Commis des Coins, un Eſſaieur, & un autre qui ſera appellé le Commis du Roi, & un Portier de ladite Monnoie, leſquels dits Officiers & Miniſtres auront à faire & accomplir ſeparément leurs charges & devoirs chacun ſelon ſon emploi, & à executer de tems à autre toutes les affaires, les ouvrages & les choſes neceſſaires, qui appartiendront à ladite Monnoie, tout de même que les Officiers & Miniſtres de la Monnoie de Sa Majeſté à la* Tour *de* Londres *ſont obligés de faire.*

Et pour cette fin Sa Majeſté authoriſe par les Préſentes ledit Thomas Buſhel *à bâtir & ériger, à ſes propres frais & depens,*

shall be called the *Shilling*, running for twelve Pence Sterling, and there shall be threescore and two of those in the Pound weight *Troy* aforesaid, and one other Piece which shall be called the *Half Shilling*, running for six Pence Sterling, and there shall be one hundred twenty four of such Pieces in the Pound weight *Troy* aforesaid, and one other Piece which shall be called the *Two Pence*, running for two Pence Sterling, and there shall be three hundred threescore and twelve of those *Two Pences* in the Pound weight *Troy* aforesaid, and one other Piece which shall be called the *Penny*, running for a Penny Sterling, and there shall be seven hundred forty four of those Pence in the Pound weight *Troy* aforesaid, and every Pound weight of the Monies of Silver aforesaid, shall be and hold at the commixing, melting down and casting out of the same into Ingot, eleven Ounces and two Penny weight of fine * Silver, and eighteen Penny weight of Allay, which eleven Ounces two Penny weight, and eighteen Penny weight of Allay in the Pound weight of *Troy* aforesaid, is the old right Standard of the Monies of Silver of *England*.

* XX. 165.

vingt & quatre à ladite livre; & une autre qui passera pour deux sous, *ou deniers Sterlin, desquelles il y en aura trois cens & soixante & douze à la livre; & une autre piece qui passera pour un* sou *ou denier Sterlin, dont il y en ira sept cens & quarante & quatre a ladite livre; & chaque livre de poids desdites Especes d'argent, sera avec l'aloi, & en le fondant en Lingots, onze onces & deux deniers de poids, argent fin, & dix-huit deniers de poids en aloi, lesquelles onze onces & deux deniers de poids, avec les dix-huit deniers de poids en aloi, font ladite livre de* Troye, *qui est le juste & ancien titre des Especes d'argent en* Angleterre.

And he the said *Thomas Bushell* doth bind himself, his Executors and Administrators, unto his Majesty, his Heirs and Successors, to make the said Monies of Silver aforesaid, according and agreeable to the intended trial Piece of Silver already appointed by his Majesty's Privy Council, remaining in the Treasury of our said Sovereign Lord the King, within the Realm of *England*, and the like trial Piece remaining in the Custody of the Warden of his Majesty's Mint within the *Tower* of *London*, who is hereby authorized to deliver to the said *Thomas Bushell* a part of the said trial Piece indentedly cut off, to be by him kept as his Majesty's Standard, to charge him the said Master-worker of his Majesty's Monies, to make the said Monies in fineness thereby; And the said *Thomas Bushell* doth covenant and agree, to and with our said Sovereign Lord the King, That every Pound weight of *Troy*, of the Monies of Silver aforesaid, shall hold their number aforesaid, and be in value three Pounds two Shillings Sterling, of all the Pieces aforesaid, of the which Monies of Silver, the said *Thomas Bushell* shall receive and take up, for our said Sovereign Lord the King, of every Pound weight of *Troy* so made, two Shillings by tale, out of which two Shillings, the said Master-worker shall take and have for his charge of Workmanship, and for all manner of Wastes, Provisions and other necessaries, in and about the making of the said Monies, fourteen Pence by tale, so shall remain unto our Sovereign Lord the King, ten Pence upon every Pound weight of Silver, and to the Bringer in three Pounds; And also out of the said fourteen Pence, the aforenamed Comptroller, the Surveyor of the Meltinghouse and Clerk of the Irons, the Assay Master, King's Clerk and Porter, shall have their Fees by the Hands of the said *Thomas Bushell*, in manner and form, as in the Schedule annexed to these Presents, is limited and appointed.

Et ledit Thomas Bushel *s'engage lui-même, ses Exécuteurs & Administrateurs, envers Sa Majesté, ses Héritiers & Successeurs, à faire lesdites Especes d'argent, conformément & selon la piece d'essai qui est déja projettée & ordonnée par le Conseil Privé de Sa Majesté, qui reste dans la Tréforerie du Roi en* Angleterre, *& selon la piece d'épreuve qui demeure entre les mains du Garde de la Monnoie de la* Tour *de* Londres, *qui se trouve authorisé par les Présentes à remettre audit* Thomas Bushel *une partie de cette piece coupée & dentelée, afin qu'il la garde comme une épreuve du titre du Roi, pour le charger en qualité de Maitre-Ouvrier des Monnoies de Sa Majesté, de faire les Especes de la même finesse. Et ledit* Thomas Bushel *souvient & s'engage envers Sa Majesté, que chaque livre de douze onces en Especes d'argent contiendra le nombre de pieces marquées ci-dessus, & sera de la valeur de trois livres deux chelins Sterlin en toutes ses pieces; desquelles Especes d'argent ledit* Thomas Bushel *prendra & recevra pour le Roi de chaque livre de douze onces, deux chelins par compte, desquels deux chelins ledit Maitre-Ouvrier prendra pour ses frais du travail & de toute sorte de déchet, pour les provisions & autres choses necessaires à la fabrique desdites Especes, quatorze sous de compte; ainsi il restera dix sous au Roi de chaque livre de douze onces d'argent, & l'on comptera trois livres Sterlin à celui qui apporte de l'argent; Et encore desdits quatorze sous, le susmentionné Controleur, l'Intendant de la Fonderie, le Commis des Coins, le Maitre-Essayeur, le Commis du Roi & le Portier, recevront leurs salaires par les mains dudit* Thomas Bushel, *de la maniere qu'il est prescrit & ordonné dans la Liste annexée aux Présentes.*

And because the said Monies of Silver cannot continually be made in all things, according to the right Standard, inasmuch as sometimes in default of the said Master-worker, it may be made too strong or too feeble in weight or in fineness, or in both: our said Sovereign Lord the King willeth, that when the said Monies or Silver upon the Assay, before the delivery be found too strong or too feeble, all only in weight, or all only in fineness, or in both, by two Penny weight in the Pound weight *Troy* as aforesaid, after the old Computation of twenty Penny weight in the Ounce and no more, the which two Penny weight in that one, or that two Penny weight in that other, or two Penny weight in them both, shall be called remedy for the Master, that then such Monies to be delivered for good, so always, the same default do happen by casualty, otherwise not; But if default be found in the said Monies in weight or in fineness, or in both, over the said two Penny weight in the Pound weight aforesaid, then cease the delivetance of the Money, and to be challenged lets than good, and at the Costs of the Master-worker to be newly molten and refurged, till it be put to point as Monies deliverable as aforesaid.

Et comme ses Especes d'argent ne pourroient toujours être conformes à tous égards au juste titre, en ce que quelquefois par le défaut du Maitre-Ouvrier l'Espece peut être ou trop forte ou trop foible en poids ou en finesse, ou en l'un & l'autre; le Roi veut que lorsque l'argent sera trouvé trop fort ou trop foible, avant qu'il soit livré, le tout pour le poids seulement ou pour la finesse, ou en l'un & l'autre, de deux grains par livre, selon l'ancienne supputation de vingt grains par once & non plus, lesquels deux grains en un cas, & deux grains en l'autre, ou deux grains en l'un & l'autre, on appellera le remede du Maitre, qu'alors ces Especes pourront être livrées pour bonnes, moiennant toujours que le défaut n'arrive que par cas fortuit & non autrement; mais si le défaut se trouve dans ces Especes en poids ou en finesse, ou en l'un & l'autre, au delà de deux grains sur la livre de douze onces, alors on ne delivrera point ces Especes, & elles seront comptées comme au dessous de la valeur, & seront refondues & refaites aux dépens du Maitre-Ouvrier, jusques à ce qu'elles soient au point des Especes qui doivent avoir cours.

And our Sovereign Lord the King willeth and ordaineth by these Presents, that the said Warden and Master-worker for the time being, do and shall receive all Bullion brought into the said Mint, arising within the said Principality, to be Coined into the Monies beforementioned, by weight, delivering to the Parties so bringing in the same Bullion, Bills testifying the weight and fine-

Et Sa Majesté veut & ordonne, par les Présentes, que ledit Garde & Maitre-Ouvrier ou ceux qui le feront, aient à recevoir toute la matiere qui sera apportée à ladite Monnoie, de ce qui sera provenu de ladite Principauté, pour être frappée dans les Especes mentionnées ci-dessus, au poids, en remettant aux Parties qui l'auront livrée des Billets qui en marquent le poids & la finesse, & à la rendre aux Par-

bound to make a privy mark to all the Monies, that ſhall be made by him, ſo that if need ſhould be, he may know and diſcern which Monies of Silver, amongſt others, be made by him, and which not, and the ſaid Maſter-worker ſhall alſo cauſe the Monies to be made in the ſaid Mint, to be ſtamped with the Feathers on both ſides, for a clear difference from all other Monies; and the ſaid Warden and Comptroller or their Deputies, ſhall overſee and ſurvey the ſaid Allaying, Melting, Sheering and Making of the ſaid Monies of Silver, at all times and in all places, and ſhall endeavour and procure that the ſaid Monies and every of them, be made and perfected according to the true intent of this Indenture, and the charge committed to them; And when the ſaid Monies ſhall be coined and compleat, there ſhall a proof or trial be made of the ſaid Monies, before the delivery thereof, in the preſence of the Warden and Comptroller, by the Aſſay-Maſter for the time being, the ſame Aſſay to be taken as well of fineneſs as of weight, by ſuch quantity and after ſuch ſort, as may be agreed upon by the ſaid Warden, Comptroller and Aſſay-Maſter; And after the ſaid Monies of Silver ſo aſſayed and proved for good as is aforeſaid, before any deliverance be of the whole Sum or Portion of that, which remaineth to our Sovereign Lord the King, ſhall be taken and put into a Box by the ſaid Warden or his Deputy, in the Preſence of the ſaid Comptroller, whereof the Aſſay ſhall be made before our Sovereign Lord the King, from time to time or ſuch of his Council, as ſhall be appointed by his Majeſty, or before the Warden and Officers of his Majeſty's Mint within the *Tower* of *London*, as formerly hath been accuſtomed, or otherwiſe where it ſhall pleaſe his Majeſty or his Council to appoint, that is to ſay, for every journey of Silver containing thirty Pound weight, two Pieces of the ſaid Monies of Silver, and after that rate, of all the Monies of Silver; And when the ſaid Portions of Silver be taken and put into a Box for to make the Aſſay by, as is aforeſaid, they ſhall be enſealed with the Seal of the ſaid Warden and Comptroller, and the ſaid Box ſhall be ſhut with two Keys, whereof one Key ſhall abide with the ſaid Warden, and the other with the Comptroller, which Box ſhall remain in a Cheſt as is aforeſaid, and upon reaſonable warning thereof given, it ſhall be opened from time to time by his Majeſty's appointment, according as is aforeſaid, in the preſence of his Majeſty or ſuch of his Council, or of the Warden and Officers of his Majeſty's Mint in the *Tower* of *London*, as his Majeſty ſhall appoint, and in preſence of the ſaid Warden, Maſter-worker and Comptroller, there ſhall be made Aſſays, as well of the fineneſs as of the weight of the ſaid Monies of Silver in the ſaid Box, after the moſt juſt manner as can be thought to be made by Fire, by Water, by Touch or by Weight, or by all or any of them, to the end that if the ſaid Monies of Silver be found and proved good and covenable, after the Covenants, Orders and Agreements aforeſaid, the ſaid Maſter-worker to be quit, excuſed and diſcharged, againſt our ſaid Sovereign Lord the King and all his People, unto that day; And then the ſaid Maſter-worker at his Will to have Letters Patents of our Sovereign Lord the King, under the Great Seal of *England*, to be made for his Acquittance, ſpecifying the ſaid Aſſays to be made and found as is aforeſaid, in ſuch ſort as of ancient time hath been accuſtomed, * without Fee therefore
* XX. 167. paying, for the making out of the which Letters Patents, theſe Preſents ſhall be a ſufficient Warrant and Diſcharge to the Lord Chancellor or Lord Keeper of the Great Seal of *England* for the time being, without any further or ſpecial Warrant to be ſued out for the ſame; And if it ſhall happen in the ſaid Monies of Silver, upon the juſt Aſſays, which ſhall be made of the aforeſaid Boxes in manner aboveſaid, be it in weight or in fineneſs, any default be found, without the ſaid remedies ordained for the ſaid Maſter-worker as is aboveſaid, the ſaid Maſter-worker as is aboveſaid, ſhall make Fine and Ranſom to our

Monnoie ſoient marquées des deux côtés de plumes, pour les diſtinguer clairement de toutes les autres; & ledit Garde & le Controleur ou leurs Subſtitués reverront & examineront ledit alei, la fonte, la maniere de polir & de fabriquer ces Eſpeces d'argent en tout tems & en tous lieux, & ils tâcheront de faire que toutes & chacunes de ces Eſpeces ſoient achevées & perfectionnées ſelon le vrai but de ce Contract & la charge qui leur en eſt donnée; Et lorſque ces Eſpeces ſeront frappées & achevées, il en ſera fait une épreuve avant de les livrer, par l'Eſſaieur, en préſence du Garde & du Controleur; ladite épreuve devra ſe faire auſſi bien du titre que du poids, de telle quantité & de telle maniere, que ledit Garde, le Controleur & l'Eſſaieur conviendront entre eux; & leſdites Eſpeces d'argent étant éprouvées & reconnues pour bonnes, comme il eſt dit ci-deſſus, avant que l'on ait livré aucune partie de toute la ſomme ou de cette maſſe, ce qui en reſtera pour Sa Majeſté ſera retiré & mis dans une boite, par ledit Garde ou ſon Délégué, en préſence du Controleur, dont on fera de tems en tems l'eſſai devant le Roi, ou devant ceux de ſon Conſeil que le Roi nommera, ou en préſence du Garde & des Officiers de la Monnoie de Sa Majeſté à la Tour de Londres, *comme l'on avoit accoutumé de faire autrefois, ou autrement là où il plaira à Sa Majeſté ou à ſon Conſeil de l'ordonner; c'eſt-à-dire, qu'à chaque fois qu'il y aura trente livres peſant en argent, on prendra deux pieces de ces Eſpeces, & ſur le même pied de toutes les Eſpeces d'argent, & lorſque ces portions d'argent ſeront priſes & miſes dans une boite pour en faire l'épreuve, on les ſcellera du cachet dudit Garde & du Controleur, & ladite boite ſera fermée à deux clefs, dont l'une demeurera entre les mains dudit Garde, & l'autre en celles du Controleur, laquelle boite ſera ſerrée dans un coffre, comme il eſt dit; & après qu'on en aura averti d'avance & à tems, elle ſera ouverte de tems à autre par ordre de Sa Majeſté, & en ſa preſence, comme il eſt dit, ou en préſence de ceux de ſon Conſeil, ou du Garde & des Officiers de la Monnoie du Roi de la* Tour de Londres, *ainſi que Sa Majeſté l'ordonnera, & l'on fera des eſſais, en préſence dudit Garde, du Maître-Ouvrier & du Controleur, tant du titre que du poids des Eſpeces d'argent de ladite boite, de la maniere la plus juſte qu'on pourra le concevoir, par le feu, par l'eau, par la touche ou par le poids, ou par l'un ou l'autre de ces moiens, ou tout enſemble, afin que ces Eſpeces d'argent étant trouvées & reconnues bonnes & conformes aux Conventions, Reglemens & Contracts, ledit Maître-Ouvrier ſoit declaré quitte, abſous & déchargé envers le Roi notre Souverain Seigneur & envers tout ſon Peuple juſques à ce jour là; Et enſuite ledit Maître Ouvrier pourra obtenir à ſon gré des Lettres Patentes de Sa Majeſté au Grand-Sceau* d'Angleterre *pour lui ſervir de quittance, declarant que leſdits eſſais ont été faits & trouvés ainſi qu'il eſt marqué ci-deſſus, de la même maniere que l'on avoit coutume de le faire anciennement, ſans en payer aucuns Droits: Pour l'expedition deſquelles Patentes, les Préſentes ſerviront d'autorité ſuffiſante & de décharge au Lord Chancelier ou au Lord Garde du Grand-Sceau* d'Angleterre, *ou à celui qui le ſera, ſans qu'il ſoit beſoin de faire d'autres inſtances pour avoir quelque autre Brévet particulier pour cet effet. Et s'il arrive que l'on trouve quelque défaut dans ces Eſpeces d'argent, après en avoir fait des épreuves exactes, ſoit au poids ou au titre, au-delà du recours ou remede reglé en faveur du Maître-Ouvrier, comme il eſt dit ci-deſſus, alors ledit Maître-Ouvrier paiera l'amende & une rançon à Sa Majeſté, à ſon gré. Et il eſt ordonné de plus de la part du Roi, que ledit* Thomas Bushel *pourra avoir à ſes propres frais & dépens telle quantité de coins gravés à la* Tour de Londres, *par le premier Graveur du Roi à la Monnoie, pour les differentes Eſpeces d'argent marquées ci-deſſus, qui lui ſeront livrés de tems en tems ou à ſes Commis par Contract, de la part du Garde de la Monnoie de Sa Majeſté à la* Tour de Londres, *qu'il en aura beſoin pour leſdits uſages; leſquels coins ſeront remis au Commis des coins, qui doit les conſerver ſurement pour l'uſage des Eſpeces de ladite Monnoie; & après qu'ils ſeront devenus hors d'uſage, on les briſera, & ledit* Thomas Bushel *ſera tenu de les rendre*

Digitized by Google

And for the Covenants, Grants and Premiſſes aboveſaid, well and truly to be holden and performed, on the part of the ſaid *Thomas Buſbell*, and that he ſhall bear himſelf towards our Sovereign Lord the King and his People, in the ſaid Office well and covenably, and that he ſhall make gree to the King, the ſaid *Thomas Buſbell* hath made bodily Oath before our ſaid Sovereign Lord the King in his *Chancery*, and bindeth himſelf his Heirs and Executors to our Sovereign Lord the King, by theſe Preſents.

And further our ſaid Sovereign Lord the King, willeth and commandeth the Warden of his Majeſty's Mint for the time being, within the *Tower* of *London*, that he ſhall from time to time, cauſe to be made and delivered unto the ſaid *Thomas Buſbell*, at his Coſts and Charges all ſuch Pile or Piles of weights, as ſhall be required and of requiſite uſe in the ſaid Mint, perfectly made and exactly, according to the Standard weights remaining in the Cuſtody of the ſaid Warden of the Mint within the *Tower* of *London*.

Et de plus notre dit ſouverain Seigneur le Roi veut & ordonne au Garde de ſa Monnoie à la Tour *de* Londres, *ou qui le ſera, de faire remettre de tems à autre audit* Thomas Bushel, *à ſes dépens, tous les aſſortimens de poids qui ſeront utiles & neceſſaires à ladite Monnoie, qui ſoient faits exactement conformes à l'étalon des poids que ledit Garde de la Monnoie à la* Tour *de* Londres *a ſous ſes ſoins.*

And our ſaid Sovereign Lord the King ordaineth and appointeth, that the ſaid Warden and Maſter-worker for the time being, when and as often as need ſhall require, ſhall and may take up as many Smiths, Workmen and Labourers, and other neceſſaries, for the doing of all manner of buſineſſes touching the ſaid Mint, as to the ſaid Warden and Maſter-worker ſhall ſeem needful, he paying and allowing reaſonable Wages and Recompence for the ſame; In which taking of ſuch Smiths, Workmen, Labourers and other Neceſſaries, our Sovereign Lord the King, hereby willeth and commandeth all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, and all other his Officers, that they to the ſaid Warden and Maſter-worker, and to his Deputy and Deputies therein, be aſſiſtant, helping and fortifying, as to right doth appertain.

Et Sa Majeſté ordonne & commande que ledit Garde & Maitre-Ouvrier, ou qui le ſera, pourra prendre & engager, toutes les fois qu'il en aura beſoin, autant de Maréchaux, Ouvriers & Travailleurs & autres choſes neceſſaires pour faire toute ſorte d'Ouvrages qui regardent ladite Monnoie, que ledit Garde & Maitre-Ouvrier jugera utiles & de ſervice, en paiant les ſalaires & les gages raiſonnables; Auquel cas Sa Majeſté ordonne & commande par celles-ci à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs & à tous ſes autres Officiers, qu'ils aient à aider, ſupporter & aſſiſter ledit Garde & Maitre-Ouvrier, ainſi que cela ſe doit en équité.

In Witneſs whereof, to the one part of this Indenture remaining with the ſaid *Thomas Buſbell*, his Majeſty hath cauſed the Great Seal of *England* to be put, and to the other part thereof * remaining with our Sovereign Lord the King, the ſaid *Thomas Buſbell* hath put his Hand and Seal, the day and year firſt above written, *Anno Domini* 1637.

*XX. 168.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi Sa Majeſté a fait appoſer à la partie de ce Contract qui doit demeurer entre les mains dudit Thomas Bushel, *le Grand-Sceau* d'Angleterre, *& ledit* Thomas Bushel *a ſigné de ſa main & ſcellé de ſon cachet l'autre partie qui doit demeurer du côté du Roi, le jour & l'année mentionnés ci-deſſus,* Anno Domini 1637.

Per ipſum Regem.

Officers for his Majeſty's Mint in the Caſtle of Aburuſtwith, *in the County of* Cardigan, *with their ſeveral Fees.*

Officiers qui doivent ſervir à la Monnoie de Sa Majeſté, au Château d'*Aburuſtwith* dans la Province de *Cardigan*, & leurs differens Salaires.

Edward Goodyeare of *Heythorpe* in the County of *Oxon* Eſquire, Comptroller, *forty Pounds per Annum.*

Edouard Goodyeare *de* Heythorp *dans la Province* d'Oxford, *Ecuier, Controleur*, quarante livres Sterlin par an.

Richard Hull of *London* Gentleman, Surveyor of the Melting-houſe and Clerk of the Irons, *forty Pounds per Annum.*

Richard Hul *de* Londres, *Gentilhomme, Intendant de la Fonderie & Commis des Coins*, quarante livres Sterlin par an.

Samuel Remuſh of *London* Gentleman Aſſay-maſter, *forty Pounds per Annum.*

Samuel Remush *de* Londres, *Gentilhomme, Maitre-Eſſaieur, de même* quarante livres par an.

Humfry Owen of *Aburuſtwith* in the County of *Cardigan* Gentleman, King's Clerk, *fifteen Pounds per Annum.*

Homfroy Owen d'Aburuſtwith *dans la Province de* Cardigan, *Gentilhomme, Commis du Roi*, quinze livres par an.

John Cherry Lickhum, Porter of the Mint, *ten Pounds per Annum.*

Jean Cherry Lickhum, *Portier de ladite Monnoie*, dix livres par an.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

A Proclamation declaring that the Proceedings of his Majeſty's Eccleſiaſtical Courts and Miniſters, are according to the Laws of the Realm.

Proclamation pour déclarer que les procedures des Cours Eccleſiaſtiques & des Miniſtres ſont conformes aux Loix du Roiaume.

Ann. D 1637 Pat. 13. Car. 1 p. 15. n. 13. dorſ.

WHEREAS in ſome of the libellous Books and Pamphlets lately publiſhed, the moſt Reverend Fathers in God, the Lords Archbiſhops and Biſhops of the Realm, are ſaid to have uſurped upon his Majeſty's Prerogative Royal, and to have proceeded in the high Commiſſion and other Eccleſiaſtical Courts, contrary to the Laws and Statutes of the Realm; It was ordered by

D'AUTANT *que dans quelques libelles & brochures, publiés depuis peu, l'on a taxé les très Reverends Peres en Dieu, les Lords Archevêques & Evêques de ce Roiaume, d'avoir uſurpé ſur les prérogatives de Sa Majeſté, & d'avoir agi dans la grande Commiſſion & dans les autres Cours Eccleſiaſtiques contre les Loix & les Statuts du Roiaume; il a été ordonné par la grande Cour de la* Cham-

and Reſolutions being declared under the Hands of all his Majeſty's ſaid Judges, and ſo certified unto the Court of *Starchamber*, were there Recorded, and it was by that Court further ordered the fourth day of the ſaid Month of *July*, that the ſaid Certificate ſhould be Inrolled in all other his Majeſty's Courts at *Weſtminſter*, and in the high Commiſſion and other Eccleſiaſtical Courts for the ſatisfaction of all Men, That the Proceedings in the high Commiſſion and other Eccleſiaſtical Courts, are agreeable to the Laws and Statutes of the Realm, and his Royal Majeſty hath thought fit, with Advice of his Counſel, that a publick Declaration of theſe the Opinions and Reſolutions of his Reverend and Learned Judges, being agreeable to the Judgments and Reſolutions of former times, ſhould be made known to all his Subjects, as well to vindicate the legal Proceedings of his Eccleſiaſtical Courts and Miniſters, from the unjuſt and ſcandalous imputation of invading or intrenching on his Royal Prerogative, as to ſettle the Minds and ſtop the Mouths of all unquiet Spirits, that for the future, they preſume not to cenſure the Eccleſiaſtical Courts or Miniſters, in theſe their juſt and warrantable Proceedings; And hereof his Majeſty admoniſheth all his Subjects to take warning, as they will anſwer the contrary at their Perils.

Given at the Court at *Lindhurſt*, the eighteenth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

pins par ladite Cour, le quatrieme dudit mois de Juillet, *que cette Declaration ſeroit miſe en rôle dans toutes les autres Cours de Sa Majeſté à* Weſtminſter, *& dans la Grande Commiſſion & aux autres Cours Eccléſiaſtiques, pour convaincre tout le monde, que les procedures de la Grande Commiſſion & autres Cours Eccléſiaſtiques ſont conformes aux Loix & Statuts du Roiaume; & Sa Majeſté a trouvé à propos, de l'avis de ſon Conſeil, de déclarer publiquement & de faire connoître à tous ſes Sujets, que ces opinions & ſentimens de ſes Juges venerables & éclairés ſont conformes aux jugemens & déciſions qu'on en a fait autrefois, tant pour defendre les procedures legales de ſes Cours Eccléſiaſtiques & des Miniſtres, contre les imputations injuſtes & ſcandaleuſes d'avoir voulu uſurper ou empieter ſur ſes Prérogatives Roiales, que pour mettre les eſprits en repos & fermer la bouche à tous ces genies turbulens, pour qu'ils ne s'ingerent point à l'avenir de cenſurer les Cours Eccleſiaſtiques ou les Miniſtres dans leur procedé juſte & équitable. Et c'eſt à quoi Sa Majeſté exhorte tous ſes Sujets de faire attention, ſous peine de rendre compte du contraire à leurs riſques.*

Donné à notre Cour de Lindhurſt, *le dix-huitieme* d'Août.

Per ipſum Regem.

De Warranto Domino Cuſtodi Magni Sigilli Angliæ, *concernente* Ship-Money.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 1. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved Counſellor,

Thomas Lord *Coventry*, Lord Keeper of our Great Seal of *England*, Greeting.

Theſe are to will and require you, That for the Safeguard of the Seas and Defence of the Realm, you iſſue forth, or cauſe to be iſſued forth of our High Court of *Chancery*, theſe enſuing Writs in the form following, with Duplicates of them, under our Great Seal of *England*, unto the Counties, Cities, Towns and Places hereafter enſuing; And if any Miſpriſion ſhall happen in the naming of any the Towns or otherwiſe, in this our Warrant, We do hereby Authorize you to amend and ſupply the ſame, as the caſe ſhall require; And for your ſo doing this ſhall be your Warrant and Diſcharge, given.

Memorandum quod xxvii *die Februarii* 1640, *Anno Regni Domini Regis Caroli* xvi. *iſtud Irrotulamentum & omnia & ſingula in eodem contenta & expreſſa, vacantur per Judicium Dominorum Spiritualium & Temporalium in Curiâ Parliamenti.*

Per me Johannem Brown *Clericum Parliamentorum.*

Quoad Cetera conſule Paginas. 56, 57, &c. uſque ad 67.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Septembris.*

Per ipſum Regem.

Brévet donné au Lord Garde du Grand-Sceau d'*Angleterre*, concernant l'Impôt pour les Vaiſſeaux.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Thomas *Lord* Coventry, *Lord Garde du Grand-Sceau* d'Angleterre, *Salut.*

Les Préſentes tendent à vous ordonner & requerir, que pour la défenſe des Mers & du Roiaume, vous expediiez ou faſſiez expedier à notre grande Cour de la Chancelerie *les Brévets ſuivans, en la forme marquée ici, avec leurs Doubles au Grand-Sceau* d'Angleterre, *pour toutes les Provinces, Cités, Villes & Places ſuivantes; Et s'il arrive qu'il y ait quelque mépriſe aux noms de quelques Villes ou autrement, dans ce Brévet, nous vous autoriſons par celui-ci de les corriger & d'y ſuppléer, ſelon que le cas le demandera; ce que faiſant, ceci vous ſervira d'Ordre & de Décharge. Donné &c.*

Memorandum quod xxvii. die Februarii 1640. Anno Regni Domini Regis Caroli XVI. iſtud Irrotulamentum & omnia & ſingula in eodem contenta & expreſſa, vacantur per Judicium Dominorum Spiritualium & Temporalium in Curiâ Parliamenti.

Per me *Johannem Brown* Clericum Parliamentorum.

Quoad cætera conſule Paginas † 56, 57, *&c. uſque ad* 67.

† Edit. Londinenſis.

Teſte Rege apud Weſtmonaſterium, *decimo nono die* Septembris.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

tempore *Hamburgi* existentes Prolegatos, de quorum prudentia & fide plurimum quidem confidimus, nominavimus, ac per præsen-

Consimilis Commissio conceditur Willielmo Bosswell *militi in totidem verbis, & de datâ ut supra.*

---

*XX. 171.

* *A Commission to* Nicholas Polhill *and others, to make Reprisals upon te Subjects of the States General*, &c.

Commmission donnée à *Nicolas Polhill* & autres, pour faire des Represailles sur les Sujets des Etats Generaux, &c.

Ann. D. 1637. Pat. 13. Car. 1. p. 18. n. 7. dorf.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all Christian People to whom these Presents shall come, Greeting.

Whereas Sir *Henry Marten* Knight, Judge of our high Court of Admiralty, by our Commmand, hath certified under his Hand to the Lords Commissioners of our Admiralty, the great loss and damage, that our loving Subjects, *Nicholas Polhill* and his Partners, have suffered at Sea, the fourth day of *January* one thousand six hundred and thirty, by the wicked and hostile Act of *Michael Cornelius*, late Captain and Master of a Ship of *Rotterdam*, called the *Saint Peter of Rotterdam*, and with his Company, being *Hollanders* and Subjects of the States-General of the United Provinces, to the wrong, loss and damage of our said Subjects, thirty thousand Pounds Sterling, and that our said Subject *Nicholas Polhill*, having used all possible Endeavours to recover his Goods from them, and to procure further Justice against the Malefactors, could not obtain Restitution or Satisfaction, whereby our said Subjects are distressed and undone.

Upon the humble Suit therefore, of our Subjects *Nicholas Polhill* and his Partners for Letters of Reprisal, to stay, apprehend, or take the Ships and Goods of the States-General, or the Ships and Goods of any of their Subjects, wheresoever the same shall be found upon the Seas, to answer the Losses and Damages by our said Subjects sustained as aforesaid, or otherwise for a full Restitution to be made to them, for the Ships, Goods and Merchandizes, of which they were so dispoiled as aforesaid, with all such Costs and Charges, as they shall be at for recovery of the same; We by Advice of our Privy Council have thought fit, and by these Presents do grant Licence and Authority under our Great Seal, unto our said Subject *Nicholas Polhill* and his Son *George Polhill* and their Partners, to equip, victual, furnish and set to Sea two Ships and one Pinnace, and by force of Arms to set upon, take and apprehend any of the Ships, Goods, Monies and Merchandizes of the said States-General, or the Ships and Goods of any of their Subjects, or the Ships and Goods of any particular State within those Provinces, and the Inhabitants thereof, wheresoever the same shall be found upon the Seas, and not in any Port or Harbour, unless it be the Ships and Goods of the Parties that did the wrong; And the said Ships, Goods, Monies and Merchandizes, being so taken and brought into some Port of our Realm, an Inventory thereof shall be taken by Authority of our Court of Admiralty, and Judgment shall be given in our Court of Admiralty by the Judge thereof for the time being, upon proof made before him, That the same Ships, Goods, Wares, Merchandizes or Monies belong to the States-General, or any of their said Subjects as aforesaid, That they shall be lawful Prize to the said *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners, the Takers thereof, to keep and retain in his or their possession, and to make Sale and dispose thereof in open Market, or howsoever else to his and their best advantage or benefit, in as ample manner as at any time heretofore hath been accustomed by way of Reprizal, and to have and enjoy the same as lawful Prize, or as their own proper Goods, so that neither the Captains, Masters nor any of the Company, that shall serve in his own Person, or shall forward the said Enterprize in manner of way, be reputed or challenged for an Offender, against any of our Laws; And that also it shall be lawful for all manner of Persons, as well our Subjects as any other, to Buy of the said Goods and Merchandize so taken and apprehended, by the said Captain, Master and others, and adjudged as aforesaid, without any

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, d'Ecosse, *de* France *& d'*Irlande, *Défenseur de la Foi, &c.*

A tous les Peuples Chrétiens à qui les Présentes parviendront, Salut.

D'autant que le Chevalier Henry Martin, *Juge de notre grande Cour de l'Amirauté, a déclaré par notre Ordre, & un Ecrit signé de sa main, aux Lords Commissaires de notre Amirauté, les grandes pertes & domages, que nos bons Sujets* Nicolas Polhill *& ses Associés ont soufferts sur Mer, le quatrieme de* Janvier *mille six cens & trente, par l'action perverse & ennemie de* Michel Cornelius, *ci-devant Capitaine & Maitre d'un Navire de* Rotterdam, *appellé le* St. Pierre de Rotterdam, *& avec son Equipage de* Hollandois *& Sujets des Etats Generaux des Provinces Unies, au tort & préjudice de nosdits Sujets, de trente mille livres Sterlin; & que notre dit Sujet* Nicolas Polhill *aurait fait tous les efforts possibles pour recouvrer ses effets & pour obtenir justice contre les Coupables, n'a pas pu avoir de restitution ni satisfaction, par où nosdits Sujets sont reduits à la misere, & ruinés.*

C'est pourquoi, sur les humbles instances de nosdits Sujets Nicolas Polhill *& ses Associés, demandans des Lettres de Represailles pour saisir, arrêter ou prendre les Vaisseaux & effets des Etats Generaux ou de leurs Sujets, par-tout où ils les trouveront sur Mer, & reparer les pertes qu'ils ont soufferts, ou bien qu'on leur fasse une pleine restitution des Vaisseaux, Effets & Marchandises qu'on leur a ravis, avec tous les fraix & depens qu'ils auront à soutenir pour les ravoir; Nous avons trouvé à propos, de l'avis de notre Conseil Privé, de leur accorder, & par les Présentes nous accordons la permission & le pouvoir, sous notre Grand-Sceau, à notre dit Sujet* Nicolas Polhill *& à son fils* George Polhill *& leurs Associés, d'équiper, d'avitailler & de mettre en Mer deux Vaisseaux & une Pinasse, & d'attaquer, prendre & saisir, par la force des armes, tous Vaisseaux, effets, deniers & marchandises desdits Etats Generaux, ou les Vaisseaux ou effets d'aucun de leurs Sujets, ou les Vaisseaux & effets d'aucun Etat particulier desdites Provinces & de ses Habitans, partout où on les rencontrera sur Mer, & non dans quelque Port ou Havre, à moins que ce ne soient les Vaisseaux & effets des Parties coupables, & lesdits Vaisseaux, effets, deniers & marchandises étant pris & amenés dans quelque Port de notre Roiaume, on en fera un Inventaire sous l'autorité de notre Cour de l'Amirauté, & Sentence sera prononcée dans la Cour de l'Amirauté par le Juge qui sera en fonction alors, sur les preuves qu'on lui produira que ces Vaisseaux, effets, denrées, marchandises ou deniers appartiennent aux Etats Generaux ou à quelques-uns de leurs Sujets, par laquelle ils seront déclarés de bonne prise pour lesdits* Nicolas Polhill, George Polhill, *& leurs Associés, qui pourront les tenir & garder en leur possession, les exposer en vente en plein Marché, & en disposer, ou de quelque autre maniere que ce soit, à leur plus grand avantage & profit, d'une façon aussi étendue qu'on a eu coutume de faire en tout tems autrefois, par voie de Représailles, & d'en jouir comme de bonne prise ou comme de leurs propres Biens; en sorte que ni les Capitaines, Maitres, ni aucun des Equipages qui auront servi à avancer cette entreprise de la maniere marquée ci-dessus, ne seront en aucune façon reputés ou accusés d'avoir péché contre nos Loix; & que de meme il sera permis à toute sorte de personnes, tant à nos Sujets qu'à d'autres, d'acheter de ces effets & marchandises, qui auront été pris par ledit Capitaine, Maitre de Navire ou autres, & qui auront été ajugés, sans qu'il en puisse arriver aucun préjudice, perte, empêchement, trouble ou embaras, à aucun de ceux qui les auront achetés; d'une maniere aussi étendue & franche, que si ces Vaisseaux, effets, denrées & marchandises eussent*

the full Sum of thirty thouſand Pounds Sterling, according to Appraiſements to be made by ſufficient Appraiſers, upon Oath nominated and authorized in our ſaid Court of Admiralty, of all ſuch Ships, Goods, Wares and Merchandize, as ſhall be taken from the ſaid States-General or any of their Subjects, by virtue of this our Commiſſion.

And our further Will and Pleaſure is, That this our Commiſſion ſhall alſo remain and be in full force and power, to the ſaid *Nicholas Polhill* and *George Polhill* and their Partners, by virtue hereof, to apprehend, take and ſeize by force and Arms, ſo many more of the ſaid Ships and Goods of the ſaid States-General, or any of their ſaid Subjects, as ſhall countervail, ſatisfy and pay all ſuch Coſts and Charges, as the ſaid *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners, ſhall from time to time make proof to have diſburſed and paid, towards the Equipping, Manning, Paying, Furniſhing and Victualling of the ſaid two Ships and one Pinnace, ſo licenſed and authorized by this our ſaid Commiſſion, to be equipped, manned, paid, furniſhed and victualled by the ſaid *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners, for the purpoſe aforeſaid; And our Will and Pleaſure is, and We do hereby require our Judge of our high Court of Admiralty for the time being, and all other our Officers of the Admiralty, and all other our Judges, Officers, Miniſters and Subjects whatſoever, to be aiding and aſſiſting to the ſaid *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners, in all points in the due execution of this our Royal Commiſſion, and to proceed to Adjudication, and to adjudge all Ships, Merchandizes, Monies and Goods, by virtue hereof to be taken, and proved to belong to the ſaid States-General, or any of their Subjects, to be lawful Prize to the ſaid *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners, according to our Princely Intention hereby ſignified and expreſſed, and to take care that this our Royal Commiſſion be duly executed, and favourably interpreted and conſtrued in all reſpects, to the benefit and beſt advantage of the ſaid *Nicholas Polhill*, *George Polhill* and their Partners as aforeſaid.

In Witneſs whereof, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eighth day of *November*.

Per Breve de Privato Sigillo.

ſous ſerment, par devant notre dite Cour de l'Amirauté, de tous les Vaiſſeaux, effets, denrées & marchandiſes qui auront été pris deſdits Etats Generaux ou de leurs Sujets, en vertu de cette Commiſſion.

Et nous voulons encore que cette Commiſſion demeure en pleine force & vigueur, en faveur deſdits Nicolas Polhil, George Polhil *& leurs Aſſociés, afin de prendre & ſaiſir par la voie des armes, en vertu des Preſentes, autant de Vaiſſeaux de plus & des effets des Etats Generaux ou de quelques-uns de leurs Sujets, pour égaler & ſatisfaire les frais & les dépenſes que leſdits* Nicolas Polhil, George Polhil *& leurs Aſſociés prouveront avoir faits à équiper, armer, paier, garnir & avitailler les deux Vaiſſeaux & une Pinaſſe, qu'ils ont été autoriſés & qu'ils ont eu la permiſſion d'équiper & d'armer pour le but mentionné ci-deſſus. Et nous voulons & ordonnons, par la Préſente, & nous requerons le Juge de notre grande Cour de l'Amirauté, & tous autres nos Juges, Officiers, Miniſtres & Sujets, quels qu'ils ſoient, d'aider & aſſiſter leſdits* Nicolas Polhil, George Polhil *& leurs Aſſociés, en tous les points qui ont rapport à l'exécution ponctuelle de cette Commiſſion, & de proceder à la condamnation de tous les Vaiſſeaux, denrées, effets & marchandiſes que l'on prendra en vertu de la Préſente, & que l'on prouvera appartenir auxdits Etats Generaux ou à leurs Sujets, & à les déclarer de bonne priſe, en faveur deſdits* Nicolas Polhil, George Polhil *& leurs Aſſociés, ſelon notre intention qui eſt declarée & ſpecifiée ici; & d'avoir ſoin que notre Commiſſion ſoit exécutée avec exactitude, & interpretée favorablement à tous égards, au plus grand profit & avantage deſdits* Nicolas Polhil, George Polhil *& de leurs Aſſociés, mentionnés ci-deſſus.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme de* Novembre.

Per Breve de Privato Sigillo.

---

* XX. 173.

* *A Proclamation concerning the Tradeſmen and Artificers within three Miles of the City of* London, *not yet admitted into the new Corporation.*

Proclamation pour regler les Ouvriers & les Artiſans dans *Londres* & aux environs.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 20. *dorſ.*

WHEREAS, upon the earneſt and frequent Complaints of our loving Subjects, the Inhabitants of the Places, as well within our City of *London* exempt from the Freedom thereof, as without our ſaid City and within three Miles of the ſame, of the great Grievances by them ſuſtained, through the Intruſion of Aliens and Foreigners into thoſe Parts, and by the ungoverned Exerciſe of Trade there; We by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, bearing date the ſecond day of *June* in the twelfth Year of our Reign, did incorporate ſuch Tradeſmen and Artificers then inhabiting the ſame Places, as had ſerved Apprentiſhips for the ſpace of ſeven Years, into a Body Corporate and Politic, and did erect a ſettled Government for reſtraint of ſuch Intruders, and for the regulating and more orderly diſpoſing of Trade and Tradeſmen there for time to come, and afterwards by our Proclamation bearing date the four and twentieth day of *February* in the ſaid twelfth Year of our Reign, did publiſh the Premiſſes to all our loving Subjects, thereby alſo declaring our

D'AUTANT *que, ſur les plaintes ſerieuſes & réiterées de nos bons Sujets, habitans tant aux environs, que dans notre Ville de* Londres, *qui ſont exemts de ſes Franchiſes, & à trois milles à la ronde de ladite Ville, des préjudices qu'ils ont à ſupporter par les Etrangers & autres, qui ſe fourrent dans ces Endroits & y exercent leurs métiers, ſans regle ou gouvernement; Nous avons formé en Corps de métier & de Police, par nos Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du douzieme de* Juin *de la douzieme année de notre Regne, tous les Ouvriers & Artiſans qui demeuroient dans ces Endroits-là & qui avoient fait leur apprentiſſage pendant ſept ans, & nous avons établi un Gouvernement fixe, pour arrêter ceux qui s'y veulent ingerer, & pour y ranger & diſpoſer avec plus d'ordre les métiers & Artiſans à l'avenir; & enſuite nous avons publié, par notre Proclamation du vingt & quatrieme* Fevrier *de la même douzieme année de notre Regne, les points mentionnés ci-deſſus, à tous nos bons Sujets, déclarant que notre volonté étoit, que qui que ce ſoit n'eût à exercer aucun métier, profeſ-*

Wardens, Chamberlains and Aſſiſtants of the ſaid Corporation, for fear of admitting ſuch as were uncapable thereof, to the prejudice of the ſaid Corporation, were enforced to deſiſt from further Proceedings in the ſaid Service, and by means of the Premiſſes, many of the ſaid Tradeſmen and Artificers remain as yet, not admitted into the ſaid Freedom.

We taking the Premiſſes into ſerious Conſideration, have thought meet rather to give a furtherance, for the Admittance of ſuch Tradeſmen and Artificers as being capable of the ſaid Freedom, have not yet taken the ſame, than to exclude ſuch of them not yet admitted, whoſe coming in hath been retarded by the means aforeſaid; And therefore our Will and Pleaſure is, and We do hereby declare, that the Governor, Wardens, Chamberlains and Aſſiſtants of the ſaid Corporation, ſhall and may proceed without delay, to admit into the ſaid Freedom, all ſorts of Tradeſmen and Artificers whatſoever, as well Brewers, Weavers and Brick-makers, as others, who by the true intent of our ſaid Charter and Proclamation are capable thereof, yet ſo as none be admitted into the ſaid Corporation, who have intruded into the ſaid Places, ſince the date of our aforecited Proclamation; And We do hereby further declare our Will and * Pleature to be, that all our loving Subjects, * XX. 1674.
as well Brewers, Weavers and Brick-makers, as other Tradeſmen and Artificers whatſoever, capable of the ſaid Freedom and not yet admitted, ſhall forthwith come in and take their ſaid Freedom, ſo as they may be all admitted before the Feaſt of the Purification of the bleſſed Virgin *Mary* next coming, to the end the Governors, Wardens, Chamberlains and Aſſiſtants, may after the ſaid Feaſt, the better attend the expelling and keeping out of Foreigners and Aliens, and the regulating and ordering of the ſaid Corporation and Members of the ſame, according to the Truſt We have repoſed in them.

Given at our Palace at *Weſtminſter*, the two and twentieth day of *November*.

Per ipſum Regem.

Ce qu'aient conſideré avec attention, nous avons jugé à propos de favoriſer plutôt l'admiſſion de ces Ouvriers & Artiſans qui en étant capables, n'y ſont pas encore entrés, que d'exclurre ceux qui par les raiſons marquées ci deſſus ont été empêchés d'être reçus; & c'eſt pourquoi nous voulons & déclarons, par la Préſente, que leſdits Recteur, Gardiens, Chambellans & Aſſeſſeurs de ladite Communauté pourront pourſuivre ſans delai à admettre toute ſorte d'Ouvriers & d'Artiſans, tant les Braſſeurs, Tiſſerands, Faiſeurs de briques, que d'autres, qui ſuivant le vrai ſens de notre dite Patente & de la Proclamation en ſont capables, en ſorte néanmoins que l'on n'en admette aucun dans ledit Corps, de ceux qui ſe ſont fourrés dans ces vacations depuis la date de notre ſuſmentionnée Proclamation. Et nous declarons encore, par celle-ci, que nous voulons & ordonnons que tous nos bons Sujets, tant les Braſſeurs, Tiſſerands & Briquetiers, que tous autres Ouvriers & Artiſans, qui ſeront capables d'entrer dans cette Franchiſe & qui n'ont pas encore été reçus, y entrent inceſſamment, afin qu'ils y ſoient tous admis avant la fête prochaine de la purification de la bienheureuſe Vierge Marie, & que les Gardiens, Chambellans & Aſſeſſeurs, en puiſſent mieux bannir & exclurre, après ladite fête, les Aubains & Etrangers, & regler ladite Communauté & ſes Membres, ſuivant ce qui leur a été conſié.

Donné à notre Palais de Weſtminſter, *le vingt-deuxieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

A ſpecial Commiſſion touching Wine Casks.

Ann. D. 1637. 1 *Car.* 1. *Car.* 1. *p.* 14. *n.* 4 *Anſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England, Scotland, France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our truſty and welbeloved,
Edward Savage Eſquire, and
Edmund Windham Eſquire, Gentlemen of our Privy Chamber,
Francis Coningesby Eſquire, Surveyor of our Ordnance,
William Payne Eſquire,
Thomas Bavand Eſquire,
Thomas Warr Eſquire,
William Pyne Gentleman, and
Henry Greenwood Gentleman, Greeting.

Whereas by the Laws and Statutes of our Realm of *England*, ſpecial Proviſion hath been made for the reſtraint of the Uſe of any other Veſſels, in venting or putting to Sale, any Beer or Ale to be ſpent or occupied within this Realm, in any other Barrels, Kilderkins, Firkins or other Veſſels, than ſuch as ſhould be made and marked by an Artificer of Coopers, and which ſhould contain the ſeveral Quantities and Contents, by the ſaid Laws and Statutes limited.

And whereas We are informed, that Brewers, Innholders, Alehouſe-keepers, Cooks, Chandlers, Victuallers and other Perſons, contrary to the form and intent of the ſaid Laws and Statutes, do now put their Beer and Ale into Wine Casks, as Tons, Buts, Pipes, Hogſheads and into other Wine Veſſels, to be retailed and ſold, whereby our own Houſhold and our deareſt Conſort the Queen's, and the Nobility and other the Subjects of our Realm, of Degree and Sort, are unfurniſhed of ſound and ſerviceable Wine Casks, for their neceſſary Uſe in their Houſes, and the Navy and Shipping of our Realms, are unprived and deſtituted of a needful and principal Furniture and Pro-

Commiſſion ſpeciale ſur les Tonneaux à vin.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A nos fidéles & bien-aimés,
Edouard Sauvage, *Ecuier, &*
Edmond Windham, *Ecuier, Gentilhomme de notre Chambre privée,*
François Coningsby, *Ecuier, Intendant de notre Artillerie,*
Guillaume Payne, *Ecuier,*
Thomas Bavand, *Ecuier,*
Thomas Warr, *Ecuier,*
Guillaume Pyne, *Gentilhomme, &*
Henri Greenwood, *Gentilhomme, Salut.*

D'autant que par les Loix & les Statuts de notre Roiaume d'Angleterre, *l'on a fait des Reglemens particuliers, pour empêcher l'uſage d'autres vaiſſeaux, en débitant ou vendant de la biere ou de l'aile, pour être bue ou gardée dans ce Roiaume, ſinon dans des barils, demis & quarts de barils ou autres vaiſſeaux qui devroient être faits marqués par un Tonnelier, & qui duſſent contenir la quantité de biere préſcrite par leſdites Loix & Statuts.*

Et d'autant que nous ſommes informés que les Braſſeurs, les Hôteliers, les Cabaretiers à biere, les Rotiſſeurs, les petits Marchands, les Avitailleurs & autres perſonnes, mettent leur biere & leur aile à préſent, contre ces Loix & Statuts, dans des Tonneaux à vin, des bottes, pipes, barriques & autres futailles à vin, pour la vendre en détail, par où notre Maiſon & celle de la Reine notre très chere Epouſe, & la Nobleſſe & autres Sujets de notre Roiaume de tous rangs & degrés ſe trouvent dégarnis de bonnes futailles à vin, pour en faire l'uſage neceſſaire dans leurs maiſons, & la Flotte & la Marine de notre Roiaume ſe trouvent auſſi privées & dépourvues d'un uſtenſile ſi utile & néceſſaire à pourvoir & à avitailler

ſuf.

and yet nevertheleſs, finding that a moderate and convenient Proportion of the ſaid Wine Caſks, ſhould be permitted to ſome ſuch Brewers, Innholders, Alehouſe-keepers, Cooks, Chandlers, Victuallers, and other Sellers of Beer and Ale in Groſs or by Retail, as being of honeſt Life and good Fame, ſhall be thought fit to be licenſed, allowed and diſpenſed with in that behalf, have aſſigned, appointed, named and made, and by theſe Preſents do aſſign, appoint, name and make you to be our Commiſſioners, anddo hereby give and grant unto you, or any three or more of you (whereof you the ſaid *Edward Savage* or *Edmund Windham* to be one) full Power and Authority, to cauſe diligent and perfect Inquiry and Search to be had, made and taken, in and throughout all Cities, Boroughs, Towns Corporate, Villages, and other Place and Places within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, by your ſelves or any three or more of you, or by ſuch other meet Perſon and Perſons, as you or any three or more of you (whereof you the ſaid *Edward Savage* or *Edmund Windham* to be one) by writing under your Hands and Seals ſhall aſſign and appoint in that behalf, what quantity of Wine Caſks are now uſed by Brewers, Innholders, Alehouſe-keepers, Victuallers, Cooks, Chandlers, and others Sellers of Beer or Ale in Groſs or by Retail, and alſo of the Number and Names of ſuch Perſons, as ſo now uſe the ſame, to the end, that you being truly informed and aſcertained in the Premiſſes, may provide and take care, that ſome moderate Proportion only of the ſaid Wine Caſks, may be allowed, licenſed and diſpenſed with, to ſuch Brewers, Innholders, Alehouſe-keepers, Cooks, Chandlers, Victuallers, and other Sellers of Beer or Ale in Groſs or by Retail, as you ſhall think meet to uſe the ſame, according to the tenor and true meaning of this our Commiſſion, and theſe Preſents or the Inrolment thereof, ſhall be as well unto you and every of you, as unto all and every ſuch Perſon and Perſons, as by you or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall be aſſigned and appointed for ſuch Search as aforeſaid, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

autres Vendeurs de biere en gros & en détail, qui ſont d'une bonne conduite & reputation, & qu'on jugera propres à s'en ſervir, nous vous avons nommés & établis, & par la Préſente nous vous nommons & établiſſons pour nos Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous (dont vous ledit Edouard Sauvage *ou* Edmund Windham *en devrez faire un du nombre) vous donnant plein-pouvoir & autorité de faire des recherches ou de faire prendre des informations exactes, par toutes les Cités, Villes, Bourgs, Lieux, Communautés & Villages dans ce Roiaume d'Angleterre, & au Païs de* Galles, *tant au-dedans qu'au-dehors des Franchiſes, par vous-mêmes, ou trois ou plus de vous, ou par telles autres perſonnes qui en ſeront capables, que vous ou trois ou plus de vous (dont ledit* Edouard Sauvage *ou* Edmond Windham *en ferez un du nombre) nommerez & ordonnerez, par un Ecrit ſigné de vos mains & ſcellé de vos cachets pour cet effet, quelle quantité de barrils à vin il ſe trouve à préſent chez les Braſſeurs, Hôteliers, Cabaretiers à biere, Avitailleurs, Rotiſſeurs & autres Vendeurs de biere ou d'aile, en gros ou en détail, de même que du nombre & des noms de ces Perſonnes qui s'en ſervent à préſent, afin qu'en étant bien informés & aſſurés, vous puiſſiez avoir ſoin & mettre ordre qu'il ſoit accordé une certaine portion moderés, ſeulement aux Bruſſeurs, Hôteliers, Cabaretiers à biere, Rotiſſeurs, Avitailleurs & autres de ceux qui vendent de la biere ou de l'aile, en gros ou en détail, ainſi que vous jugerez à propos qu'ils s'en ſervent ſelon le contenu & le vrai ſens de cette Commiſſion; & les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront à vous, auſſi bien qu'à chacune de ces Perſonnes que vous aurez nommées & établies, pour faire ces recherches mentionnées ci-deſſus, d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

And further We will, and by theſe Preſents do give and grant unto you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof you the ſaid *Edward Savage* or *Edmund Windham*, to be one) full Power and Authority from time to time, during the term hereafter in theſe preſents expreſſed, for and on our behalf, to treat, compound and agree for reaſonable Fines and yearly Rents, or Sums of Money, or for yearly Rents or Sums of Money without Fines, as to you or any ſuch three or more of you as aforeſaid ſhall ſeem convenient, with meet and fit perſons, being Brewers, Innholders, Alehouſe-keepers, Cooks, Chandlers, Victuallers or other Sellers of Beer or Ale in Groſs or by Retail, inhabiting as well within our City of *London* and the Liberties thereof, as in all and every other City, Borough, Town Corporate, Village or Place within Liberties or without, in this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, for Licences and Diſpenſations to be to them made and granted for term of Years, for the having and uſing of ſuch a convenient proportion of the ſaid Wine Caſks, as by you or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall be limited and appointed, for the keeping of Beer and Ale to be uttered and put to Sale in Groſs or by Retail, without incurring any Forfeiture or Penalty thereby: The ſaid Laws, Statutes and Proclamation, or any Clauſe, Branch, Matter or Thing in them or any of them contained, or any other Law, Statute or Proclamation to the contrary thereof, in any wiſe notwithſtanding; And We do hereby give and grant to you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, full Power and Authority, by writing under your Hands and Seals, to grant Licences and Diſpenſations to ſuch Brewers, Innkeepers, Alehouſe-keepers, Victuallers, Cooks, Chandlers, and other Sellers of Beer or Ale in Groſs or by Retail, as you ſhall think fit, for the having and uſing of ſuch convenient proportions of the ſaid Wine Caſks, as by you or any ſuch

Et de plus nous voulons & par les Préſentes nous accordons à vous, noſdits Commiſſaires, ou à trois ou plus d'entre vous (dont leſdits Edouard Sauvage *ou* Edmond Windham *en ſeront un du nombre), plein-pouvoir & autorité, pendant le terme marqué ci-deſſous, de traiter, convenir & accorder de tems à autre, pour des reliefs & rentes annuelles, ou ſommes de deniers ſans reliefs ou avances, ainſi que vous le trouverez convenable, avec des Perſonnes propres & capables, étans Braſſeurs, Hôteliers, Cabaretiers à biere, Rotiſſeurs, Détailleurs ou autres Vendeurs de biere ou aile, en gros ou en détail, demeurans tant dans notre Ville de* Londres *& dans ſes Franchiſes, que dans toute autre Cité, Ville, Bourg, Communauté, Village ou Lieux de Franchiſes, ou dehors dans ce Roiaume d'Angleterre ou aux Etats de* Galles, *pour donner des permiſſions ou diſpenſes pour certain nombre d'années, pour obtenir l'uſage d'une portion convenable de ſes futailles à vin, telle que vous, ou trois ou plus de vous, le preſcrirez & ordonnerez, pour y garder de la biere & de l'aile, & la debiter & vendre en gros ou en detail, ſans être ſujes à aucune peine ou amende, nonobſtant leſdites Loix, Reglemens ou Proclamation, ou clauſe, partie de clauſe ou matiere, ou toute autre Loi ou Statut que ce ſoit en quelque façon à ce contraire; Et nous vous donnons & accordons à vous, noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous, plein-pouvoir & autorité, de donner des permiſſions & diſpenſes, par Ecrit ſigné & ſcellé de votre main, à tels Braſſeurs, Marchands & autres Vendeurs de biere ou aile, en gros ou en detail, que vous jugerez à propos, pour leur laiſſer un nombre convenable de ces barils à vin, que vous, ou trois ou plus de vous, preſcrirez & ordonnerez, afin d'y garder leur biere & leur aile & la debiter pendant certain terme d'années, qui ne doit point paſſer les vingt & un ans, a compter depuis le premier de Mars prochain, & ſur tel relief & rente annuelle ou ſomme de deniers, ou pour telle rente annuelle ou ſomme d'argent ſans relief, ainſi que vous en conviendrez, ſans encourir aucune confiſcation, peine ou*

term or terms of Years, not exceeding one and twenty Years, to be accompted from the ſaid firſt Day of *March* next enſuing the Date of theſe Preſents, all ſuch Licences and Diſpenſations, in the Name of Us, our Heirs and Succeſſors, with all ſuch ample, apt and beneficial Clauſes therein to be inſerted, for the freeing and diſcharging of the ſaid parties ſo to be licenſed and diſpenſed with, of and from all Pains, Penalties, Forfeitures, Informations or Suits, whereunto they are or may be liable, for or in reſpect of the Premiſſes, as ſhall be thought fit to be granted in that behalf, according to the true intent and meaning of this our Commiſſion; And that all and every Bill and Bills, containing ſuch Licences and Diſpenſations, being ſo prepared and ſigned by our Attorney General, and after ſubſcribed by you our ſaid Commiſſioners or any three or more of you (whereof you the ſaid *Edward Savage* and *Edmund Windham* to be two) ſhall from time to time, during the continuance of this our Commiſſion, be a ſufficient and immediate Warrant to the Lord Chancellor of *England*, or Lord Keeper of our Great Seal of *England* for the time being, for the paſſing and putting the Tranſcripts of the ſame Licences and Diſpenſations, under the Great Seal of *England*, without any Bill ſigned, Signet or Privy Seal, or further or other Warrant from Us, our Heirs or Succeſſors, to be had or obtained in that behalf; And theſe preſents or the Inrolment thereof, ſhall be as well unto the ſaid Lord Chancellor of *England*, or Lord Keeper of our Great Seal of *England*, as to our Attorney General for the time being, in their ſeveral Offices and Places reſpectively, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

qui auront été ſignés par notre Procureur-Général, & enſuite ſouſcrits par vous, noſdits Commiſſaires, ou par trois ou plus d'entre vous (dont vous leſdits Edouard Sauvage & Edmond Windham, *en ferez deux), ſeruiront de fois à autre, tant que cette Commiſſion durera, de ſureté immediate & ſuffiſante au Lord Chancelier d'Angleterre, ou au Lord Garde de notre Grand Sceau d'*Angleterre, *pour avoir paſſé & ajouté les copies de ces Permiſſions & Diſpenſes, au Grand Sceau d'*Angleterre, *ſans qu'il faille avoir pour cela aucun Brevet ſigné, ni Cachet ou Sceau privé, ni aucune autre Authoriſé, de la part de nous, de nos Héritiers ou Succeſſeurs, à cet égard. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement tiendront lieu, auſſi bien au dit Lord Chancelier, ou au Lord Garde du Grand Sceau d'*Angleterre, *qu'au Procureur-Général ou qui le ſeront, dans leurs diverſes charges & emplois reſpectifs, de ſureté ſuffiſante & de décharge à cet egard.*

Nevertheleſs We will, declare and appoint that upon every ſuch Licence or Diſpenſation, as ſhall be paſſed under our Great Seal as aforeſaid, there ſhall be duly anſwered and paid unto the Clerks of our Signet and Privy Seal, moderate Fees in that behalf, and the ſame Payment to be made to the Hands of the Clerk of the Hanaper for the time being, and by him to be paid and delivered over to the ſaid Clerk of the Signet and Privy Seal as aforeſaid; And our further will and pleaſure is, That this our Commiſſion ſhall be and continue in force from henceforth, for and during the term of two and twenty Years, notwithſtanding the ſame be not from time to time continued by Adjournment; And that all and every the Fines, yearly Rents or Sums of Money, ariſing of and by means of ſuch Compoſitions, Licences and Diſpenſations as ſhall be had or made touching the Premiſſes, by Virtue of this our Commiſſion, ſhall be paid and delivered at ſuch times and places, as you our ſaid Commiſſioners or any three or more of you, whereof you the ſaid *Edward Savage* and *Edmund Windham* to be two, ſhall limit and appoint to the Hands of * ſuch perſon or perſons, as We under our Great Seal of *England* ſhall aſſign and apoint to receive the ſame.

Néanmoins nous voulons, declarons & ordonnons, que ſur chaque Permiſſion ou Diſpenſe, qu'on paſſera au Grand Sceau, comme il eſt dit, on en paie ponctuellement aux Commis de notre Cachet ou Sceau privé des Droits moderés à cet égard, & que ce paiement ſe faſſe entre les mains du Clerc du Panier ou de qui le ſera, & qu'il le remette audit Commis au Cachet ou Sceau privé, comme il eſt dit; Et nous voulons encore que cette Commiſſion demeure en ſa force pendant le terme de vingt & deux ans, quoiqu'elle ne ſoit point continuée de tems à autre par renvoi, & que tous les reliefs, rentes annuelles ou ſommes d'argent, provenans de ces Compoſitions, des Permiſſions & Diſpenſes qui ſeront accordées ſur les points mentionnés ci-deſſus, en vertu de cette Commiſſion, ſoient paiés & remis en tels tems & lieux que nous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous, dont leſdits Edouard Sauvage & Edmond Windham *en ſeront deux, le preſcriront & ordonneront, entre les mains des perſonnes que nous déſignerons & nommerons pour les recevoir.*

* XX. '77.

And further, to the end, that true and perfect Knowledge may be had, what quantity of the ſaid Wine Casks are now uſed or imployed for the ſtarting, tunning, emptying, ſhifting or keeping of Beer or Ale, to be put to Sale, within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales* as aforeſaid, and what perſon or perſons ſo uſe the ſame, that ſo our Royal Will and Pleaſure declared by our ſaid Proclamation, and in and by this our Commiſſion may be duly effected; We do therefore hereby will, require and authorize you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you as aforeſaid, by your ſelves, or by any other ſuch meet perſon or perſons, as you or any ſuch three or more of you as aforeſaid, by writing under your Hands and Seals ſhall appoint and authorize in that behalf, to enter into any Houſe, Shop, Cellar, Vault or other Place or Places within our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, (taking a Conſtable or ſome other lawful Officer or Miniſter with you or them) and there to view, ſearch and ſee, what Wine Casks now are or hereafter ſhall be uſed or imployed by any Brewer, Innholder, Alehouſekeeper, Cook, Chandler, Victualler or other Seller of Beer or Ale in Groſs or by Retail; To the end, that the perſons offending, may be proceeded againſt and puniſhed for their Offences in the Premiſſes, according to their Demerits; And theſe preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be as well unto you our ſaid Commiſſioners, and every of you, as unto the ſaid perſon or perſons ſo to be appointed by you, or any ſuch three or more of you, for ſuch Search as aforeſaid, and for the doing of all and ſingular the Premiſſes, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

*Et de plus, afin que l'on puiſſe avoir une exacte connoiſſance du nombre de ces futailles à vin qui ſont à préſent employées pour entamer, entonner, vuider, tranſvaſer, ou garder de la biere ou aile, qui ſe doit débiter dans notre Roiaume d'*Angleterre, *ou dans nos Etats de Galles, & des Perſonnes qui en font uſage, afin que notre gré & volonté, qui eſt declaré dans notre dite Proclamation, ſoit exactement accompli; C'eſt pourquoi, nous vous requerons & authoriſons, par la Préſente, vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, d'entrer par vous-mêmes, ou par telles autres Perſonnes que vous nommerez & authoriſerez pour cela, dans toute Maiſon, Boutique, Cave, Voute ou autre Endrois dans notre Roiaume d'*Angleterre, *& au Pais de Galles (étant accompagnés d'un Commiſſaire de Quartier, ou de quelque autre Officier ou Miniſtre legitime), & d'y voir & examiner de quelles futailles à vin les Braſſeurs, Hôteliers, Cabaretiers à biere, les Rotiſſeurs, Avitailleurs ou Vendeurs de biere ou d'aile, en gros ou en detail, ſe ſervent à préſent ou ſe ſerviront à l'avenir; afin que ceux qui auront failli en ces points, ſoient pourſuivis & punis, comme ils l'auront merité. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement ou Copie authentique vous ſerviront auſſi bien à chacun de vous, noſdits Commiſſaires, qu'aux perſonnes que vous ou trois ou plus de vous aurez commiſes pour faire ladite recherche, & pour accomplir tous & chacun des points mentionnés ci-deſſus, d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

And further We do hereby ſtraightly charge and command, all

Et de plus nous ordonnons & commandons expreſſément par la

Pré-

Sir *William Balfour*, Knight, Lieutenant of our *Tower* of *London*,

Warwick Mohun, Eſquire, and

Sir *James Hamilton*, Knight, one of the Gentlemen of our Privy Chamber,

And to our welbeloved *Robert Powlet*, and

Charles Fox, Eſquires, Greeting.

Whereas We are credibly informed, that divers and ſundry Sums of Money, have been illegally and unjuſtly impoſed, raiſed, levied, collected, received, had and taken in our City of *Briſtol*, and our County of the ſame City, from our Subjects and the Subjects of our dear and Royal Father King *James*, of ever bleſſed Memory, ſince the firſt Year of his happy Reign over the Kingdom of *England*, by Warrant, Order, Command or Direction of the Magiſtrates and other Officers of the ſame City and County, * within the City and County aforeſaid, whereby many of our Subjects and the Subjects of our ſaid dear and Royal Father, have been grievouſly oppreſſed, vexed, inquieted and endamaged.

* XX. 178.

And whereas We are likewiſe informed, that the Magiſtrates, Officers, Merchants, Citizens and other perſons of our City and County of *Briſtol* aforeſaid, have heretofore and more eſpecially of late Years, and within the time aforeſaid, unlawfully and without Warrant in that behalf, aſſumed unto themſelves Power to impoſe and levy, of the Subjects of *England* and others, great Sums of Money upon Goods and Merchandizes brought into, and carried by them from our City and County of *Briſtol* aforeſaid, amounting to a very great Sum yearly, enforcing the Owners and Proprietors thereof to pay the ſame, by ſtaying and diſtraining their Ships, Goods and Merchandize, and by other unlawful courſes, in caſe of refuſal to ſatisfy ſuch their unjuſt Demands.

Know ye therefore, that We minding and affecting a full Reformation in the Premiſſes, and repoſing aſſured Truſt and Confidence in your approved Wiſdoms, Fidelity, Care and Diligence, have aſſigned, made and appointed you, and do by theſe Preſents give unto you or any two or more of you full Power and Authority, as well by Examinations and Depoſitions of Witneſſes upon Oath, as by all other good and lawful ways and means whatſoever, to inquire and find out, what Sum and Sums of Money have been impoſed, raiſed, levied, collected, had, received or taken as aforeſaid, of any perſon or perſons whatſoever within the time aforeſaid, by Warrant, Order, Command or Direction from any the Magiſtrates or other Officers of the City or County aforeſaid, or from any ſelect Company, Body Politic, or other Merchant, Citizen or perſon whatſoever within the City and County aforeſaid, as alſo what Records, Regiſters, Books or other Writings or Accompts, have from time to time, or at any time within the time aforeſaid, been made and kept, that do mention or ſpecify all or any the Sum or Sums of Money, which have been ſo impoſed, raiſed, levied, collected, had, received or taken, by any Warrant, Order, Command or Directions, from any Magiſtrate, Officer or other perſon as aforeſaid; And in whoſe Hands, Cuſtody or Poſſeſſion, all or any the ſaid Records, Regiſters, Books, or other Writings or Accompts of the Nature aforeſaid, did or do remain? As alſo what Grant or Grants, or other ſpecial Warrant or Warrants, Authority or Authorities, the ſaid Magiſtrates, Officers or other perſons as aforeſaid, within the City and County aforeſaid or any of them, have heretofore had or now have, for the impoſing, raiſing, levying, collecting, receiving or taking of any Sum or Sums of Money, upon or for any Goods or Merchandize, which have been exported, imported or landed within the City or County of *Briſtol* aforeſaid? As alſo by what Magiſtrate or Magiſtrates, Officer or Officers, Deputy or Deputies, or any the Agents or Servants of any the ſaid Magiſtrates or Officers of any ſelect Company, Body

Le Chevalier Guillaume Balfour, *Gouverneur de notre* Tour *de* Londres,

Warwick Mohun, *Ecuier*, &

Le Chevalier Jaques Hamilton, *un des Gentilshommes de notre Chambre Privée*,

Et à nos bien-aimés Robert Powlet, &

Charles Fox, *Ecuiers. Salut.*

D'autant que nous ſommes probablement informés que diverſes ſommes de deniers ont été impoſées injuſtement & illegitimement, & qu'elles ont été levées, recueillies & reçues dans notre Ville de Briſtol, *& dans la Province, de nos Sujets & de ceux de notre cher Pere, le Roi* Jaques *de très heureuſe mémoire, depuis la premiere année de ſon Regne fortuné ſur le Roiaume d'*Angleterre, *par ordre ou ſous la direction des Magiſtrats & autres Officiers de ladite Ville & Province, dans la Ville qu'à la Campagne, par où pluſieurs de nos Sujets, & ceux de notre cher Pere, ont été vivement opprimés, inquietés & leſés.*

Et d'autant que nous ſommes pareillement informés que les Magiſtrats, les Officiers, Marchands, Bourgeois & autres Perſonnes de notre Ville & Comté de Briſtol, *ſe ſont arrogés ci-devant, & plus particulierement depuis quelques années, le pouvoir d'impoſer & de de lever, pendant ce tems-là, illegitimement & ſans Authorité à cet égard, des Sujets d'*Angleterre *& d'autres, de groſſes ſommes d'argent ſur les effets & les marchandiſes d'entrée, & de ceux qu'ils faiſoient ſortir de notre dite Ville & Comté de* Briſtol, *ce qui ſe montoit par an à d'exceſſives ſommes, contraignans les Proprietaires à les payer, en arrêtant & ſaiſiſſant leurs Vaiſſeaux, Effets & Marchandiſes, & par d'autres pratiques illicites, lorſqu'on refuſoit de ſatisfaire à leurs injuſtes demandes.*

Sachez donc, qu'étant portés & aiant deſſein de reparer tout-à-fait ces choſes, & nous confiant entierement ſur votre prudence, fidelité reconnue, ſur vos ſoins & diligence, nous vous avons nommés & établis, & par les Préſentes nous vous donnons, ou à deux ou plus d'entre vous, Plein-pouvoir & Authorité de vous informer & de decouvrir, tant par l'examen & les depoſitions des Témoins ſous ſerment, que par toutes autres voies & moiens legitimes, quelles ſommes d'argent ont été impoſées, levées, recueillies & reçues de quelque perſonne ou perſonnes que ce ſoit, pendant ledit tems, par Authorité, Ordre ou Commandement de quelques-uns des Magiſtrats ou autres Officiers de la dite Ville & Comté de Briſtol, *ou de quelque Societé particuliere, Corps Politique, Marchand, Bourgeois ou qui que ce ſoit dans ladite Ville ou Comté; comme auſſi quels Regiſtres, Journaux, Comptes ou autres Ecrits ont été tenus & conſervés de tems à autre, ou pendant ledit eſpace de tems, qui faſſent mention ou demontrent toutes les ſommes ou quelques-unes de celles qui ont été ainſi impoſées, levées, recueillies & reçus, par Ordre, Brevet ou Commandement de la part de quelque Magiſtrat, Officier ou autre Perſonne mentionnés ci-deſſus; Et entre les mains & la garde ou poſſeſſion de qui ces Journaux, Regiſtres, Livres, Comptes ou autres Ecrits de cette nature ont reſté ou reſtent à préſent; comme auſſi quelles Conceſſions, Ordres particuliers ou Authorités leſdites Magiſtrats, Officiers ou autres Perſonnes de la Ville & de la Campagne, ou quelques-uns d'eux ont eu autrefois ou à préſent, pour impoſer lever, recueillir, ou recevoir des deniers ſur les effets ou ſur les Marchandiſes d'entrée ou de ſortir, ou ſur celles qu'on a débarquées dans la Ville ou dans le Comté de* Briſtol; *de même, par quelles Perſonnes du Magiſtrat ou des Officiers, de leurs Délégués, Commis, ou par quels Agens, Serviteurs deſdits Magiſtrats ou Officiers, ou Corps politique ou Societé particuliere ou autres Perſonnes ou Endroits privilegiés, ou autres Perſonnes quelconques ces ſommes de deniers ont été impoſées, recueillies & reçues, dans ce tems-là & auxdits Endroits, en notre nom, ou ſous ombre de quelque Brevet de notre part, ou ſous quelque pretexte que ce puiſſe être, & entre les mains*

ou

Digitized by Google

ger or Strangers within the Time aforeſaid, upon any Goods or Merchandizes whatſoever, brought or imported into, or carried or exported out of our ſaid City and County by Land or by Sea? By whom, upon whom, and by what Authority the ſame Sums were impoſed, raiſed, levied, collected, had, received or taken; And unto what Sum of Money the ſame Sums have yearly amounted, within the Time aforeſaid? What Ships, Goods, or other Veſſels have been attached, ſtayed or diſtrained for the ſame within the Time aforeſaid? By whom, and who were or are the Owners of them and every or any of them? In whoſe Hands, Cuſtody or Poſſeſſion the ſame Sum and Sums of Money or any of them, do now remain? How the ſame or any part thereof, hath been imployed and diſpoſed, and by whom and where, the Books or Accounts of the Entry of thoſe Goods and Monies do now remain? And by whom the ſame have been accuſtomed to be kept? Likewiſe We do by theſe preſents give unto you our ſaid Commiſſioners, or to any two or more of you as aforeſaid, full Power and Authority to require and have the free Perufal, View and Inſpection of all or any the Records, Regiſters, Books, or other Writings or Accompts whatſoever, that do mention or ſpecify any Matter or Matters of the impoſing, raiſing, levying, collecting, receiving and taking of any Sum or Sums of Money whatſoever, by Warrant, Order, Command, Countenance or Directions of any Magiſtrate, Officer or Officers, or other perſon or perſons as aforeſaid; And We do further hereby alſo authorize you or any two or more of you, to take and give Directions, for the taking of Copies or Abſtracts, of all or ſuch part and ſo much of any the ſaid Records, Regiſters, Books, or other Writings or Accompts, as ſhall be produced before you as aforeſaid, as to you or any two or more of you in your Diſcretions ſhall ſeem fit, all Circumſtances duly conſidered, and according to the beſt of your Judgment and Diſcretions, by the moſt probable and ſecureſt Means, which by you or any two or more of you, ſhall be thought moſt reaſonable and expedient for our Service, you are to foreſee and diſcreetly to provide, that all and every the ſaid Records, Regiſters, Books, Writings or Accompts, may upon all Occaſions be in readineſs to be produced, for the better and further Advancement of this our Service in that behalf, whenſoever they or any of them ſhall be required ſo to be produced, without being any ways imbezzeiled, altered, razed, diminiſhed, interlined or any other ways vitiated or defaced; And that the Party or Parties in whoſe Hands, Cuſtody or Poſſeſſion, any ſuch Record, Regiſter or Regiſters, Book or Books, Writings or other Accompts of the nature as aforeſaid, ſhall be or remain, be by virtue of this our ſaid Commiſſion, required by you our ſaid Commiſſioners or any two or more of you, to take ſpecial charge and care thereof, and at their and every of their Perils to be reſponſible for the ſame accordingly, without any Evaſion, Fraud or Colluſion whatſoever; And We do likewiſe by theſe Preſents give unto you our ſaid Commiſſioners or any two or more of you, full Power and Authority, to inquire of and examine all other Frauds, Oppreſſions, unlawful Acts, Circumſtances, Matters or Things whatſoever, that do or may in any ſort tend to the more better and full diſcovering, finding out and recovering, of all, every or any the Sum or Sums of Money impoſed, raiſed, levied, collected and received or taken as aforeſaid, and of the Uſe or Uſes whereunto the ſame hath or have been, or is hereafter to be imployed, and of all Forfeitures, Penalties and Advantages accruing or to accrue unto Us thereby, and likewiſe of all other Frauds, Contempts or Miſdemeanors concerning the Premiſſes or any of them; And to you our ſaid Commiſſioners or any two or more of you, We do give full Power and Authority by theſe Preſents, the ſaid ſeveral and reſpective Oaths to adminiſter accordingly from time to time, when and as often as need and occaſion ſhall require. Laſtly, We do hereby ſtraightly charge and command all and ſingular * Mayors, Juſtices of Peace, Sheriffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects to whom it ſhall or may appertain, to be aiding, helping, furthering and aſſiſting to you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, in the due accompliſhment of this our Service, and in the execution of this our Commiſſion, as they and every of them tender our Pleaſure, and will avoid the contrary at their uttermoſt Perils.

* XX. 180.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the thirtieth day of *November*.

Per ipſum Regem.

De

tir de ladite Ville ou Comté, par Mer ou par Terre; par qui, ſur qui & par quelle Autorité ces deniers ont été impoſés, levés, recueillis & menagés; Et à combien ces ſommes d'argent ont monté par an, pendant tout le tems marqué ci-deſſus; Quels Vaiſſeaux, Effets & autres Navires ont été ſaiſis & arretés à ce ſujet, pendant ledit tems; Par qui cela a été fait, & qui en étoient les Proprietaires, & tous & chacun d'eux en particulier; Entre les mains ou en la garde de qui ces dites ſommes d'argent ſont à préſent; De quelle maniere on les a emploiées, & comment l'on en a diſpoſé en tout ou en partie; Et chez qui & en quel endroit ces Livres ou le Compte des Entrées ſont à préſent, & les deniers qu'on en a patés; Et par qui on avoit accoutumé de faire garder ces deniers; Pareillement nous vous donnons, par la Préſente, a vous noſdits Commiſſaires, ou à deux ou plus de vous, Plein-pouvoir & Autorité de prendre & de demander une vue libre & l'inſpection de tous les Journaux, Regiſtres, Livres ou autres Ecritures ou Comptes quels qu'ils ſoient, faiſant mention ou ſpecifiant quelque ſujet ou affaire qui regarde l'impoſition, la levée, le recueil, ou la recette de quelque ſomme ou ſommes d'argent, par Brevet, Ordre, Commandement ou ſous l'appui de quelque Magiſtrat, Officier ou autres deſdites Perſonnes; Et nous vous authoriſons de plus à donner des Ordres pour prendre des Copies ou des Extraits deſdits Journaux, Regiſtres, Livres de Comptes ou autres Ecritures qui vous ſeront produits, ainſi que vous, ou deux ou plus d'entre vous, le trouverez à propos, ſelon votre diſcretion, en egard aux circonſtances, par les moyens les plus probables & les plus ſurs, que vous jugerez les plus équitables & utiles pour notre ſervice, afin de moyenner diſcretement & de faire en ſorte que tous ces Journaux, Regiſtres, Ecritures ou Comptes ſoient en état d'être produits en toutes occaſions, afin d'avancer mieux nos affaires, toutes les fois qu'il ſera requis d'en faire voir quelques pieces, ſans qu'on les diſſipe, qu'on les altere, efface, diminue, ou interligne, ou qu'on les gate en quelque façon que ce ſoit; Et que les Parties qui auront en leur garde ou entre leurs mains quelques Journaux, Regiſtres, Livres, Ecritures ou autres Comptes de ceſte nature, ſoient ſingulierement chargées & requiſes par vous, ou par deux ou plus de vous, noſdits Commiſſaires, en vertu de cette Commiſſion, & à leurs riſques, d'en être reſponſables, ſans aucune évaſion, fraude ou ſupercherie; Et nous vous donnons auſſi Plein-pouvoir & Autorité, par les Préſentes, de vous informer & d'examiner toutes les autres tromperies, oppreſſions, demarches illégitimes, circonſtances ou choſes quelconques, qui peuvent en quelque maniere le mieux contribuer à decouvrir, à mettre en évidence, & à recouvrer toutes ou quelques-unes des ſommes de deniers, qui ont été impoſées, levées & reçues, comme il eſt dit ci-deſſus, & à quel uſage on les a emploiées, ou doivent être emploiées ci-aprés; & de toutes les confiſcations, peines, amendes & avantages qui nous en reviennent; comme auſſi de toutes les autres ſupercheries, defauts ou malverſations au ſujet de ces points marqués ci-deſſus; Et nous vous donnons Plein-pouvoir & Autorité, à vous noſdits Commiſſaires, par les Préſentes, de deferer conſéquemment de tems à autre leſdits ſermens, toutes & quantes fois qu'il ſera neceſſaire & que le cas le demandera. Finalement nous ordonnons & commandons par la Preſente, à tous les Maires, Juges de Paix, Sherifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, & à tous autres nos Officiers, Miniſtres & Sujets, à qui il appartiendra, de vous aider & aſſiſter vous noſdits Commiſſaires & de vous appliquer, ou deux ou plus d'entre vous, à accomplir exactement ce ſervice & à executer cette Commiſſion, ainſi que tous & chacun d'eux auront à cœur de nous plaire, & à ſe garder du contraire à leurs plus grands riſques.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le trentieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

Com-

In Witneſs, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the fifteenth day of *December*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quinzieme de* Decembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation reſtraining the withdrawing of his Majeſty's Subjects from the Church of England, *and giving Scandal in reſorting to Maſſes.*

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 8. *dorſ.*

THE King's Majeſty finding of late, that ſome of his Majeſty's natural born Subjects have abuſed his princely Goodneſs, and the Eaſe which they enjoy under his gracious and mild Government, by withdrawing ſundry his Subjects to the *Roman* Superſtition, and to forſake the Church of *England*, likewiſe by reſorting to Maſſes and Service celebrated according to the Rites of the Church of *Rome*, expreſſly contrary to the Laws of this Realm, and in Contempt of ſundry Acts of Parliament, Proclamations and Orders of the Privy Council, and to the great Scandal of his Majeſty's Government both in Church and State.

For Prevention whereof for the time to come, and for the Preſervation of Religion as it ſtands eſtabliſhed in the Church of *England*, which his Majeſty is reſolved conſtantly to maintain; His Majeſty in his princely Wiſdom hath thought fit to ſet forth this Declaration of his Royal will and Pleaſure, whereby he doth not only ſtraightly charge and command all * and every his Subjects to take notice, that the former Statutes, Proclamations and Orders of the Privy Council, publiſhed and made for Reformation of the like Miſdemeanors, are ſtill in full force, but doth expreſſly will and command all and every Perſon and Perſons, Clerks and Lay, that they from henceforth, forbear to attempt or endeavour to withdraw any of his Majeſty's Subjects from Religion, as it is now profeſſed in the Church of *England*, or by Perſuations or any other means to diſtract them in the ſame, or to ſolicit them to adhere to the Church of *Rome*, under pain of the ſeveral Punishments, which by the Laws and Statutes in ſuch caſe are provided.

* XX. 181.

And his Majeſty doth hereby further declare, that if any of the *Roman* Party, ſhall from henceforth, in Contempt of his Majeſty's Admonition, and of the Statutes, Proclamations and Orders aboveſaid, give Scandal by celebrating or hearing of any Maſs or Maſſes, or any other Service celebrated after the Rites of the Church of *Rome*, That then his Majeſty will cauſe to be put in execution againſt ſuch contumacious Perſons, thoſe Penalties, which by the Laws and Statutes are to be inflicted upon all thoſe, that wilfully and ſcandalouſly tranſgreſs the ſame, and of this his Majeſty will expect a better Account of his Officers and Miniſters whom it ſhall concern, than heretofore they have made.

Given at our Court at *Whitehall*, the twentieth day of *December*.

Per ipſum Regem.

Proclamation pour empêcher les Sujets de Sa Majeſté de ſe retirer de l'Egliſe *Anglicane*, & de donner du ſcandale en fréquentant la Meſſe.

LE ROI, *s'appercevant que depuis peu quelques-uns de ſes Sujets naturels ont abuſé de ſa bonté & du repos dont ils jouiſſent ſous ſon Gouvernement doux & modéré, en engageant divers de ſes Sujets à embraſſer la ſuperſtition de* Rome, *& à renoncer à l'Egliſe* Anglicane, *comme auſſi à fréquenter les Meſſes & les cérémonies de l'Egliſe* Romaine, *ce qui eſt directement oppoſé aux Loix de ce Royaume, & à divers Actes de Parlement, Proclamations, & Ordres du Conſeil-privé, & tourne au grand ſcandale du Gouvernement de Sa Majeſté, & dans l'Egliſe & dans l'Etat.*

Pour empêcher ceci à l'avenir, & afin de conſerver la Religion ſur le pié qu'elle été établie en l'Egliſe Anglicane, *que Sa Majeſté a réſolu de ſoutenir conſtamment; Elle a jugé à propos, ſelon ſa prudence, de publier cette Déclaration de ſa volonté & de ſon gré, par laquelle elle ordonne non ſeulement & commande expreſſément à tous ſes Sujets de faire attention que les précédens Statuts, Proclamations & Ordres du Conſeil-privé, qui ont été donnés & publiés pour la réformation de pareilles fautes, ſubſiſtent toujours dans leur force; mais elle ordonne encore & commande formellement à toutes perſonnes, tant du Clergé que Laïques, de s'abſtenir déſormais de tâcher ou d'entreprendre de détourner quelques-uns des Sujets de Sa Majeſté de la Religion que l'on profeſſe à préſent dans l'Egliſe* Anglicane, *ou de les en diſtraire par perſuaſion ou par quelques autres voyes, ou de les pouſſer à s'attacher à l'Egliſe de* Rome, *ſous peine des divers châtimens établis par les Loix & les Statuts à cet égard.*

Et Sa Majeſté déclare encore par la préſente, que ſi quelqu'un de la Faction de Rome *vient à cauſer dorénavant, au mépris de l'exhortation de Sa Majeſté, & des Statuts & des Ordres mentionnés ci-deſſus, du ſcandale, en célébrant ou entendant la Meſſe, ou quelque autre Service, ſuivant les Cérémonies de l'Egliſe de* Rome, *Elle fera mettre alors à exécution, contre ces perſonnes réfractaires, les peines que l'on doit infliger par les Loix & les Statuts à tous ceux, qui de deſſein prémédité, & d'une maniere ſcandaleuſe, y contreviendront; & Sa Majeſté s'attend que ſes Officiers & Miniſtres, à qui il appartiendra, lui en rendront un meilleur compte qu'ils n'ont fait par le paſſé.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le vingtieme de* Decembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation touching the Corporation of Sopemakers of London.

Ann. D. 1637. *Pat.* 13. *Car.* 1. *p.* 15. *n.* 7. *dorſ.*

WHEREAS, the King's moſt excellent Majeſty, for the better Prevention and Reformation of ſuch Falſities and Deceits, as may be attempted and practiſed in the making of Sope within the Kingdom, and for the better Regulation of that Trade, ſo much concerning the Publick in a juſt and orderly way,

Proclamation concernant les faiſeurs de Savon de *Londres.*

D'AUTANT *que Sa Majeſté, pour mieux prévenir & réformer les fraudes & ſupercheries que l'on pourroit commettre & entreprendre, en faiſant du Savon dans le Royaume, & pour mieux régler ce Négoce, qui concerne ſi fort le Public, par une methode juſte & reguliere, avoit incorporé par ſes Lettres Patentes au Grand-*

Digitized by Google

may take notice of his Majesty's princely care in the ordering of the making and vending of Sope, in such a way as may be without Deceit to his Majesty's People, his Majesty doth hereby straightly charge and command, that no person or persons of what quality or condition soever, other than such as are or shall be free of or allowed by the said Society, do from henceforth presume to use or exercise the Art or Mystery of Sope-making, or to make any manner of Sope whatsoever, to sell or put to sale within the Realm of *England*, Dominion of *Wales* or Town of *Berwick*, or to make, prepare or draw, or suffer to be made, prepared or drawn * within their private Houses, or in any other place or places whatsoever, any Lees for the making of any kind of Sope whatsoever to be put to sale, nor buy, utter or put to sale any Sope, but such as shall be made under the rule, government or allowance of the said Society, upon pain to forfeit to his Majesty the said Sope and Lees, so made, drawn, bought or sold, in whose Hands soever the same shall be found, and also under pain of his Majesty's high Displeasure, and such Punishments, as shall be thought meet to be inflicted in that behalf.

* XX. 182.

*qu'est ses soins à regler sa fabrique & le debit du Savon, de telle maniere que son peuple n'y soit point trompé, elle ordonne & commande absolument, par la présente, qu'aucunes personnes, de quelque rang ou condition qu'elles soient, que celles qui seront admises ou reçues par ladite Société, n'entreprennent desormais de mettre en usage ou d'exercer cette science ou vacation de faire le Savon ou quelque sorte de Savon que ce puisse être, pour le vendre ou débiter dans le Royaume d'*Angleterre *ou au Pays de* Galles, *ou dans la Ville de* Berwick, *ni d'en faire ou préparer dans leurs maisons privées ni en aucun autre Lieu que ce soit, ni d'en former quelque lie pour l'exposer en vente, ni d'en acheter ou débiter, sinon celle qui aura été faite sous la direction & l'approbation de ladite Société, sous peine de confiscation dudit Savon & des Lies, au profit de Sa Majesté, qui auront été faits, vendus ou achetés, entre les mains de qui que ce soit qu'on les trouve, & sous peine de la disgrace de Sa Majesté & de tels châtimens qu'on trouvera juste d'imposer à cet égard.*

And his Majesty doth hereby straightly charge and command, that no person or persons, his Majesty's natural born Subjects, Denizens or Strangers, Merchants, Artificers or others whatsoever, do hereby import or bring, or cause to be imported or brought into the Realm of *England*, Dominion of *Wales*, or Town of *Berwick*, from his Majesty's Kingdoms of *Scotland* and *Ireland*, or from any foreign Parts beyond the Seas, any hard Sope or soft Sope, or other sort of Sope whatsoever, to be used, sold or put to sale here, upon pain of Forfeiture to his Majesty of all such Sope so to be imported, and such further Penalties and Punishments as shall be meet to be inflicted upon the Contemners of his Royal Command.

*Et Sa Majesté ordonne & commande expressément par la présente, qu'aucunes personnes de ses Sujets naturels, Naturalisés ou Etrangers, Marchands, Artisans ou autres ne fassent venir ou entrer dans le Royaume d'*Angleterre, *Etats de* Galles *ou Ville de* Berwick, *de ses Royaumes d'*Ecosse *&* d'Irlande, *ni d'aucun des Pays Etrangers de dela les Mers, du Savon dur ou mou, pour en faire usage, le vendre ou débiter ici, sous peine de confiscation de tout le Savon qu'on aura fait entrer, & de telles autres punitions qu'on trouvera à propos d'infliger à ceux qui auront mépriſé les Ordres du Roi.*

And his Majesty doth hereby declare his Royal Will and Pleasure to be, and doth straightly charge and command, that no person or persons whatsoever, either his Majesty's natural born Subjects, Denizens or Strangers, Merchants, Artificers or any others, do hereafter import or bring, or cause to be imported or brought, from any foreign Parts beyond the Seas, anny Pot-ashes into any Port, Creek or Place within the Realm of *England*, Dominion of *Wales*, or Town of *Berwick*, but only into the Port of *London*, there to be sold by the Importers thereof, to the said Society of Sopemakers of *London*, and to none other person or persons whatsoever, except the Importers or such as they shall sell them unto, shall give good caution to his Majesty's Customers, to export and vend the same in foreign Parts beyond the Seas; Saving always, that if any Ship shall arrive at the Port of *Hull*, from whence there is much Trade to the East Countries, being laden as well with other Merchandizes as with Pot-ashes, it may be lawfull for the Owners of the same Ship, to land the Pot-ashes there, leaving them deposited in his Majesty's Storehouse until they may be shipped for *London*, or for foreign Parts in some other Ship.

*Et Sa Majesté ordonne & déclare formellement, par la présente, qu'aucune personne de ses Sujets naturels, Naturalisés, Etrangers, Marchands, Ouvriers ou autres, n'ayent à introduire ci-après, ni à faire entrer aucunes cendres à Savon, en aucun port, havre ou endroit de ce Royaume d'*Angleterre, *dans le Pays de* Galles, *ni dans la Ville de* Berwick, *mais uniquement dans le Port de* Londres, *pour y être vendu, par ceux qui les feront entrer, à ladite Société des Marchands de Savon à* Londres, *sans le pouvoir faire à quelque autre personne que ce soit, à moins que ceux à qui les Propriétaires vendront ces cendres ne donnent bonne caution à la Douane de Sa Majesté qu'ils les envoyeront hors du Royaume, pour les vendre dans les Pays Etrangers au delà des Mers; à la reserve toutefois, que si quelque Vaisseau vient à arriver au Port de* Hull, *où il y a un grand négoce vers le Levant, qui sera chargé en même tems d'autres marchandises, aussi bien que de cendres à faire du Savon, il sera permis aux Propiétaires de ce Vaisseau d'y débarquer ces cendres, les déposant au Magasin du Roi, jusques à ce qu'on les puisse rembarquer sur quelque Vaisseau pour* Londres *ou pour les Pays Etrangers.*

And his Majesty doth likewise declare his Royal Will and Pleasure to be, that no Pot-ashes whatsoever, made or to be made within the Realm of *England*, or Dominion of *Wales*, shall be sold or disposed of to any person or persons whatsoever, but to the said Society, except the Makers thereof, or such as they shall sell or dispose the same unto, shall give caution to his Majesty's said Customers, for the Exportation and vending the same beyond the Seas, upon pain of Forfeiture of all such Pot-ashes, as shall be imported, sold or disposed of, contrary to his Majesty's Royal Command herein declared, and upon such further Punishments and Penalties, as shall be meet to be inflicted upon the Offenders herein.

*Et Sa Majesté déclare encore qu'elle veut que toutes ces cendres qui seront faites dans le Royaume d'*Angleterre *ou au Pays de* Galles, *ne soient vendues à qui que ce soit, ni qu'on n'en dispose point, sinon à ceux de ladite Société, à la reserve de ceux qui en font eux-mêmes, mais bien à ceux qui donneront caution à la Douane de Sa Majesté, qu'ils les transporteront & les vendront au delà des Mers; sous peine de confiscation de toutes ces potasses qu'on aura fait entrer ou vendues, ou dont on aura disposé, contre les ordres du Roi déclarés ici, & sous tels autres châtimens & amendes qu'on trouvera convenable d'imposer aux Contrevenans.*

And to the end also that the Sope made by the said Company, may not be sold by Retail or in Gross, from the Places where the same is or shall be sold at any excessive Prices, but at such indifferent and moderate Rates, as may be convenient between the Buyer and the Seller, his Majesty's Will and Pleasure is, and he doth hereby straightly charge and command, That the Mayor, Bailiffs and other chief Officiers in every City, Borough and Town Corporate, within the said Realm and Dominion, with the assistance of two of the next Justices of the Peace of that County, or the two next adjoining Justices of the Peace, where the Retailers

Et afin que le Savon qui sera fait par ladite Compagnie ne soit pas aussi vendu en gros ou en détail dans les lieux où il y en aura, à des prix excessifs, mais à des prix modérés, comme il sera convenable entre l'acheteur & le vendeur, Sa Majesté veut & ordonne expressément que le Maire, les Baillifs & autres principaux Officiers de chaque Ville, Bourg & Communauté dans son dit Royaume & dans ses Etats, conjointement avec les deux Juges de Paix les plus proches de la Province, ou ceux qui seront les plus à portée de l'endroit où demeurent ceux qui vendront en détail, hors des Villes, Bourgs, ou Communautés, ayent à regler & prescrire le prix du Savon, lorsqu'on leur aura porté des plain-

tes

Digitized by Google

Been unduly made by any perſon or perſons not being under the Rule, Government or Allowance of the ſaid Society, and all Lees, Oil, Tallow, Pot-aſhes and other Materials drawn or prepared for the making of Sope, and all Pot-aſhes either Foreign or home made, imported, put to ſale or diſpoſed of, contrary to his Majeſty's Pleaſure herein declared; And his Majeſty doth hereby ſtraightly charge and command, that all ſit Pans and Veſſels made, erected or ſet up, or that ſhall be made, ſet up or imployed, for the making or boiling of Sope, and all Tubs, Pans, Ciſterns and other Veſſels for drawing or preparing of Lees, contrary to his Majeſty's Letters Patents granted to the ſaid Company, and his Royal Pleaſure herein expreſſed, ſhall by the ſaid Society of Sopemakers of *London*, their Deputies or Aſſigns, whom his Majeſty doth in that behalf hereby authorize, by and with the aſſiſtance of a Conſtable or other lawful Officer to be pulled up, defaced and made unſerviceable, and that the perſons offending therein, be further proceeded againſt and puniſhed, as ſhall be meet for ſuch their Contempts; And his Majeſty doth further charge and command, that no perſon or perſons whatſoever, do at any time hereafter preſume to withſtand or oppoſe the ſaid Companies, Seatchers, or their Deputies, Agents or Servants, in ſearching for Sope corruptly or unduly made or imported, or for Pot-aſhes imported or put to ſale contrary to the Tenor hereof, or for or in ſeizing or taking away thereof, or of any Lees, Oil, Tallow, Pot-aſhes or other Materials prepared for the making of ſuch Sope, or in the Cuſtody of undue Makers of Sope, or undue Sellers of Pot-aſhes, or in the defacing of Fats, Pans or Veſſels erected, or to be erected or uſed contrary to his Majeſty's ſaid Letters Patents or otherwiſe, in the due execution of their ſaid Office; And his Majeſty's Will and Pleaſure is, and he doth hereby charge and command all and ſingular the Officers of his Cuſtoms, within all and every the Ports and Havens of his ſaid Kingdom of *England*, and Dominion of *Wales*, and Town of *Berwick*, and the Creeks and Members thereof, and alſo within his Majeſty's Cinque Ports and the Members thereof, that they and every of them, do not only forbear to take any Entry or Entries, or give any Bill or Warrant for unlading of any Sope prohibited as aforeſaid, either by the name of Sope, or by or under any other Name or Title whatſoever, or of any Pot-aſhes which ſhall be imported contrary to the Tenor hereof, but do alſo cauſe Seizure and Stay to be made thereof to his Majeſty's Uſe, and within ten Days after ſuch Seizure and Stay ſo made, to give notice of the ſame from time to time, to the Governor of the ſaid Society or his Deputy for the time being, and afterwards upon demand to make delivery thereof, to the Governor aforeſaid or his Deputy for the time being, or to their Aſſigns, upon pain of his Majeſty's high Diſpleaſure, and ſuch other Puniſhments, as their Contempts and Neglects herein ſhall be found to deſerve. And whereas divers Perſons of mean and needy Condition are employed in the making of Sope and drawing of Lees, by Perſons of better Ability and Eſtate, not under the Rule and Government of the ſaid Society; his Majeſty doth therefore hereby further declare, that the Owners, * Leſſees, and Inhabitans of all and every ſuch Houſe and Houſes, wherein any ſuch Sope ſhall be made, or Lees drawn or prepared by any perſon or perſons whatſoever, not by and under the Rule and Government of the ſaid Society, as well as the Owners of ſuch Sope and Lees, and ſuch as by or with their Monies, Stock, Materials or otherwiſe imploy or ſet them on Work, ſhall be proceeded againſt as Contemners of his Majeſty's Royal Command

* XX. 184.

And whereas his Majeſty did heretofore incorporate divers Perſons in one Body Politick, by the name of Governor, Aſſiſtants and Fellows of the Society of Sopers of *Weſtminſter*, and did enable them with ſundry Powers and Privileges, for the making and vending of Sope within the Realm, which Grant being afterwards ſtrengthened, as well with ſundry his Majeſty's Proclamations,

ce ſoit, n'étant point du Corps de ladite Société, & toutes les lies, les huiles, ſuifs, cendres & autres ingrédiens préparés pour en faire du Savon, & toutes les cendres étrangeres ou faites au Pays, qu'on aura fait entrer, expoſé en vente, ou dont on aura diſpoſé contre le gré de Sa Majeſté qui eſt déclaré ici; Et Sa Majeſté ordonne & commande expreſſément, par la préſente, que toutes les terrines, & les vaiſſeaux faits & dreſſés, ou que l'on fera ou employera ou à faire ou à bouillir du Savon, & toutes les cuves, les vaſes, citernes ou autres vaiſſeaux pour tirer ou préparer les lies, contre les Lettres Patentes de Sa Majeſté accordées à ladite Compagnie, & contre ſa volonté qui y eſt déclarée, ſeront detruits, briſés, gâtés & rendus inutiles, par ladite Société de Faiſeurs de Savon de Londres, *ou par leurs Commis ou Ayans-cauſe, leſquels Sa Majeſté autoriſe à ces égard pour le faire, étant accompagnés d'un Commiſſaire des Quartiers ou de quelque autre Officier établi; & que les perſonnes qui ſe ſeront rendus coupables en ce cas, ſoient d'ailleurs pourſuivies en Juſtice & punies, comme il ſera trouvé convenable, pour leurs dédains. Et Sa Majeſté ordonne & commande encore, que nulle perſonne, quelle qu'elle ſoit, ne s'ingere de réſiſter ou de s'oppoſer aux Viſiteurs de ladite Compagnie, ni à leurs Commis, Agens ou Serviteurs, lorſqu'ils feront des recherches du Savon qui aura été fait de mauvaiſe foi ou introduit clandeſtinement, ou des cendres à Savon qu'on aura fait entrer ou expoſées en vente, contre la teneur de la préſente, ou lorſqu'ils les ſaiſiront ou emporteront, ou quelques lies, huiles, ſuifs, cendres ou autres ingrédiens préparés pour faire de ce Savon, ou qu'on trouvera chez ces gens qui le fabriquent illégitimement, ou chez ceux qui vendent de ces cendres, ou lorſqu'ils s'employeront à détruire les cuviers, les terrines ou vaiſſeaux dont on ſe ſert ou dont on ſe ſervira contre les Patentes de Sa Majeſté, ou autrement, lorſqu'ils s'acquitteront de leur Office. Et Sa Majeſté veut, ordonne & commande, par la préſente, à tous & chacun des Officiers de ſes Douanes, dans tous les Ports & Havres de ce Royaume d'*Angleterre *& des Etats de* Galles *& de la Ville de* Berwick, *& dans toutes les parties de ſes Bayes ou Rades, de même que dans les Cinq Ports du Roi & les Lieux qui en dépendent, qu'ils ayent tous à ſe garder non-ſeulement de recevoir aucune déclaration ou de donner le caches pour débarquer ou embarquer de ce Savon défendu, ſoit ſous le nom de Savon ou ſous quelque autre nom ou deſcription qu'on y voulut donner, ou de quelques cendres qu'on voulut faire entrer, contre le contenu de la préſente, mais encore qu'ils ayent à arrêter & à ſe ſaiſir de ces choſes, au profit de Sa Majeſté, & à en avertir de tems en tems le Gouverneur de ladite Société ou ſon Délégué ou celui qui le ſera, & enſuite à les livrer, ſur la demande que ledit Gouverneur ou ſon Délégué en ſera, ou à leurs Ayans-cauſe, ſous peine de la diſgrace de Sa Majeſté, ou de tels autres châtimens que l'on trouvera que leur défaut ou négligence auront mérité. Et comme pluſieurs perſonnes de baſſe condition & indigentes ſont employées à travailler au Savon & à tirer les lies, par des perſonnes qui ſont mieux en état & qui ont plus du moyens, ſans être ſous les Regles & le Gouvernement de ladite Société; Sa Majeſté déclare de plus par la préſente, que les Propriétaires, les Locataires, & les Habitans de toutes les maiſons où l'on travaille au Savon ou à faire ou à préparer les lies, n'étans pas ſous les Regles de ladite Société, auſſi-bien que les Propriétaires du Savon & des Lies, & ceux qui les mettent en œuvre par leur argent, leurs fonds ou materiaux, ou qui d'ailleurs les employent, ſeront pourſuivis en Juſtice, comme ayans mépriſé les ordres de Sa Majeſté.*

Et d'autant que Sa Majeſté avoit réuni ci-devant diverſes perſonnes en un Corps politique, ſous le titre de Gouverneur, Aſſeſſeurs & Collegues de Savonniers à Weſtminſter, *& leur avoit donné divers pouvoirs & privileges, pour travailler au Savon & le débiter dans le Royaume, & que cette Conceſſion ayant été ſoutenue enſuite, tant par pluſieurs Proclamations du Roi, que par des Décrets & Ordonnan-*

assigned.

Given at the Court at *Whitehall*, the eighth and twentieth day of *December*.

Donné à la Cour de Whitehall, *le vingt & huitieme de* Decembre.

A special Commission for the Loan of Ships, to such Counties as cannot furnish the same for the King's Service.

Commission spéciale pour prêter des Vaisseaux aux Provinces qui ne sauroient en fournir au Service du Roi.

Ann. D. 1637. Pat. 13. Car. 1. p. 14. n 10. dorf.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To the reverend Father in God, our right trusty and welbeloved Councellor,

William Lord Bishop of *London*, our high Treasurer of *England*, and

To our right trusty and right welbeloved Cousins and Councellors,

Robert Earl of *Lindsey*, our great Chamberlain of *England*,

Edward Earl of *Dorset*, Lord Chamberlain to our dearest Consort the Queen, and

To our right trusty and welbeloved Counsellors,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*, and Master of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane*, Comptroller of our Household,

Sir *John Coke* Knight, one of our Principal Secretaries of State, and

Sir *Francis Windebank* Knight, one other of our Principal Secretaries of State, our now Commissioners for the Admiralty of *England*, Greeting.

Whereas by our several Writs under our Great Seal of *England*, directed to the several Sheriffs of our Counties of *England* and *Wales*, and to the principal Officers of certain Cities and Towns, for providing and setting forth * of forty five Ships and Pinnaces of several Burdens this next Year, furnished at their own Charges with Men, Tackle, Munition, Victuals and other Necessaries, for the time mentioned in the said Writs, for the safeguard of the Seas and defence of the Realm.

* XX. 185.

And whereas We are graciously pleased to lend Ships and Pinnaces of our own, to those Counties and Places which cannot of themselves find such Ships and Pinnaces, for the Service as are required by our Writs, and shall humbly desire our gracious Favour to supply them for the furtherance of so great a Work.

Know ye, that We for the better accomplishment and execution of our Will and Pleasure in the Premisses, do hereby authorize you our said Commissioners for the Admiralty of *England*, or any three or more of you, to give Order and Warrants to the Officers of our Navy for the time being, to prepare and furnish in warlike manner, so many of our Ships and Pinnaces, as the Lords of our Privy Council shall direct, in aid and ease of such Counties as cannot of themselves furnish such Ships and Pinnaces, as by our Writs are required, and to set them forth in full Equipage of Men and Provisions of all Sorts, appertaining to the Office of Navy and Victualler for the time being, mentioned in the said Writs, according to the course and practice of the Office of the Navy, and that you our said Commissioners or any three or more of you, do give like Order and Warrant, to our right trusty and right welbeloved Cousin *Mountjoy* Earl of *Newport*, Master of our Ordnance, and to the Master of our Ordnance for the time being, to cause the Officers of our Ordnance for the time being, to arm and furnish in warlike manner, so many of our Ships and Pinnaces as aforesaid, with Ordnance and Munition of all Sorts, requisite for the said Ships and Pinnaces Service for that time; And We do hereby require and authorize Sir *William Russel* Knight and Baronet, Treasurer of our Navy, and the Treasurer of our Navy for the time being, to receive of and from the several Sheriffs and Officers, of the Counties and Towns aforesaid or their Assigns, all such Monies as shall by them or their Assigns be paid in for the said Ships and Pinnaces, which said Sheriffs and Officers of the said Counties and Towns or their Assigns, We do hereby will and authorize to pay the same, to our said

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecosse, *de* France *& d'*Irlande, *Défenseur de la Foi*, &c.

Au Révérend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conseiller,

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Tréſorier d'*Angleterre, *&*

A nos très fidéles & très bien aimés Cousins & Conseillers,

Robert *Comte de* Lindsey, *notre Grand-Chambellan d'*Angleterre,

Edouard *Comte de* Dorset, *Lord Chambellan de la Reine notre très chere Epouse*,

A nos très fideles & bien-aimés Conseillers,

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *& Maitre de notre Cour de la Garde-Noble*,

Le Chevalier Henri Vane, *Controlleur de notre Maison*,

Le Chevalier Jean Coke, *un de nos principaux Secretaires d'Etat*, *&*

Le Chevalier François Windebank, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat*, *nos Commissaires en fonction de l'Amirauté d'*Angleterre, *Salut.*

*D'autant que nous avons ordonné par nos différens Brévets au Grand-Sceau d'*Angleterre, *adressés aux divers Sherifs de nos Provinces d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *& aux principaux Officiers de certaines Villes & Bourgs, de fournir & armer quarante-cinq Vaisseaux & Pinasses de différens ports pour l'année prochaine, à leurs propres frais, équipés d'hommes, d'agrés, de munitions, de vivres & autres besoins, pour le tems marqué dans lesdits Ordres, pour la sureté des Mers & la défense du Royaume.*

Et que nous sommes favorablement disposés à prêter nos propres Vaisseaux & Pinasses aux Provinces & endroits qui ne sauroient fournir par elles-mêmes de tels Vaisseaux & Pinasses pour le service, ainsi qu'ils sont requis par nos Brévets, & qui viendront à nous demander humblement la grace de les en pourvoir pour l'avancement d'un si grand Ouvrage.

*Sachez, que pour mieux effectuer & accomplir notre volonté sur ces points, nous vous autorisons par la présente, vous nos dits Commissaires de l'Amirauté d'*Angleterre, *ou trois ou plus d'entre vous, à expédier des ordres & des Brévets aux Officiers de notre Flotte, ou à ceux qui le seront, de préparer & équiper en guerre autant de nos Vaisseaux & Pinasses, que les Lords de notre Conseil-privé en ordonneront, pour aider & soulager ces Provinces qui ne peuvent pas fournir par elles-mêmes les Vaisseaux & Pinasses qui sont requis par nos Lettres Circulaires, & les équiper completement de Matelots & de provisions de toutes les sortes, qui dépendent du Bureau de la Flotte & de l'Avitailleur en fonction, mentionnés dans lesdits Brévets, suivant l'usage & la méthode dudit Bureau, & que vous nos dits Commissaires, ou trois ou plus d'entre vous expédiiez de pareils ordres à notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller* Montjoye *Comte de* Newport, *Grand-Maitre de notre Artillerie, & au Maitre de l'Artillerie qui sera alors en fonction, de faire armer & équiper en guerre autant de nos Vaisseaux & Pinasses qu'il est marqué ci-dessus, avec l'artillerie & les munitions de toutes les sortes qui sont nécessaires pour le service desdits Vaisseaux & Pinasses, pendant le tems marqué; Et nous ordonnons par la présente & requerons le Chevalier Baronet* Guillaume Russel, *Tréſorier de la Marine, de recevoir des divers Sherifs & Officiers de ces différentes Provinces & des Villes, ou de leurs Ayans-cause, tous les deniers qui seront payés par eux ou par leurs Commis, pour lesdits Vaisseaux & Pinasses, auxquels Sherifs & Officiers desdites Provinces ou Villes ou leurs Délégués, nous ordonnons, par la présente, de payer ces deniers audit Tréſorier de notre Marine conformément, sur quoi il devra donner de triples quittances dentelées*

des

Digitized by Google

of our Ordnance respectively, to make and yield up perfect and particular Accounts, for all Receipts and Diſburſements whatſoever, made or to be made by them reſpectively for this Service, with ſuch Vouchers, Acquittances and Warrants as aforeſaid,
• XX. 186. which We will ſhall be • engroſſed in Leidger Books for this Service only, and ſo brought to our Council Board, and from thence to be directed for a final Account and Diſcharge, as ſhall be thought fit; For the doing and executing all and ſingular other the Services herein expreſſed, We will that this our Commiſſion under the Great Seal of *England*, or the Inrolment thereof, ſhall be as well to our Commiſſioners for the Admiralty, as to the ſaid Maſter and Officers of the Ordnance, to the Treaſurer and Officers of the Navy, to the ſeveral Sheriffs and other Officers of the ſaid Cities, Towns and Counties, and all others whom it may concern, a ſufficient Warrant and Diſcharge.

*ſur la Table de notre Conſeil, pour y donner les ordres de finir & arrêter les comptes, & d'en donner les décharges, ainſi qu'on le trouvera convenable. Afin d'accomplir & exécuter tous les autres devoirs marqués ici, nous voulons que cette Commiſſion au Grand-Sceau d'*Angleterre, *ou ſon Enregiſtrement, ſervent, auſſi-bien aux Commiſſaires de notre Amirauté, qu'au Grand Maître & aux Officiers de l'Artillerie, au Tréſorier & aux Officiers de la Marine, & aux divers Sherifs & autres Officiers deſdites Villes, Bourgs & Provinces, & à tous ceux qui pourront y être intéreſſés, d'autorité ſuffiſante & de décharge.*

In Witneſs, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eighth and twentieth day of *December*.

Per ipſum Regem.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & huitieme de* Decembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation declaring the ſeaſonable times when Warrants for Veniſon in the King's Foreſts, Chaſes and Parks, are to be ſerved.

Proclamation déclarant les ſaiſons qu'il faudra obſerver pour tuer la Venaiſon ſur les Ordres donnés, dans les Bois, les Forêts & les Parcs du Roi.

Ann. D. 1637. *Pat. 13. Car. 1. p. 15. n. 6. dorſ.*

WHEREAS our Deer and Beaſts of Foreſt and Chaſe, as well Male as Female, have been heretofore frequently killed upon Warrants at unſeaſonable times in the Year, by our Foreſters, Keepers and others in our Foreſts and Parks, within this our Kingdom of *England*, to the great deſtruction of our Game.

*D'AUTANT que nos bêtes fauves des Bois & Forêts, tant mâles que femelles, ont été tuées fréquemment ſur des Ordres donnés hors des ſaiſons de l'année, par les Gardes de nos Forêts & des Parcs, dans ce Royaume d'*Angleterre, *à la ruine entiere du gibier.*

To the end therefore, that all our Foreſters, Rangers, Keepers, and other our Officers attending our Game of Deer, within any our Foreſts, Chaſes or Parks, may know and duly obſerve the true ſeaſons and times in the Year, for killing of Deer, both Male and Female, as they are herein by us preſcribed and appointed; Our Will and Pleaſure is, and We do by theſe Preſents, ſtraightly charge and command them and every of them, from henceforth to forbear the hunting or killing upon Warrants of any of our Harts, Stags, Bucks, or other Male Deer, Red or Fallow, in any our Foreſts, Chaſes Parks or elſewhere, within this our Kingdom of *England* or Dominion of *Wales*, in any Year hereafter, before the ſeventh day of *July*, being about the end of the Fence Month, or after *Holyrood* day, and likewiſe that they from henceforth yearly forbear to hunt or kill upon Warrants, any Hind, Doe or other Female Deer, before *Holyrood* day, or after the Feaſt of *Epiphany* commonly called the twelfth day, and of this our Royal Will and Pleaſure, We do hereby require and ſtrictly enjoin all our Foreſters, Keepers and other our Officer and Officers, and all other our loving Subjects whom the ſame doth or may concern, to take knowledge and obediently to obſerve our directions herein, as they will avoid our diſpleaſure and indignation, and will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

*Afin donc que tous nos Gardes de Forêts, Maîtres de la Venaiſon, Gardes des Parcs & autres Officiers de notre chaſſe des bêtes fauves, dans nos Forêts, Bois ou Parcs, ſachent & obſervent les tems & les véritables ſaiſons de l'année pour tuer les bêtes fauves, ſoit mâle ou femelle, ainſi qu'on le leur ordonne & preſcrit par la préſente; Nous voulons, ordonnons & commandons expreſſément à tous & chacun d'eux, qu'ils ayent à s'abſtenir deſormais de chaſſer ou de tuer aucun de nos Cerfs, ou autres Daims ou Darmes, dans nos Forêts, Bois ou Parcs ou ailleurs, dans notre Royaume d'*Angleterre *ou Etats de* Galles, *en aucune année après celle-ci, avant le ſeptieme de* Juillet, *étant à peu près le tems de faire les cloiſons, ou après* l'Exaltation de la Ste. Croix, *ou après la* Fête des Rois; *& nous voulons & ordonnons expreſſément par la préſente, à tous nos Gardes de Forêts, Gardes de Parcs, & à tous nos autres Officiers & à tous nos bons Sujets qui pourront y être intéreſſés, d'y faire attention & d'obſerver nos ordres avec ſoumiſſion, s'ils veulent éviter notre diſgrace, & l'occaſion de rendre compte du contraire à leurs riſques.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeventeenth day of *January*.

Per ipſum Regem.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-ſeptieme de* Janvier.

Per ipſum Regem.

A ſpecial Commiſſion to the Earl of Warwick *to ſet forth Ships to be employed in the* Weſt Indies.

Commiſſion ſpéciale donnée au Comte de *Warwick*, pour équiper quelques Vaiſſeaux & les employer aux *Indes-Occidentales.*

Ann. D. 1637. *Pat. 13. Car. 1. p. 14. n. 5. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *Feance* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*
To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.
A tous ceux, à qui les préſentes parviendront, Salut.

Whereas

D'au-

Digitized by Google

And We do further by theſe Preſents give full Power and Authority to him the ſaid Earl, either in his own Perſon, or by his ſufficient Deputy or Deputies in that behalf, to put out or ſet forth to Sea out of any Harbour, Port or Creek, within any our Realms or Dominions, at ſuch time and times, ſeaſon and ſeaſons, as he in his diſcretion ſhall think fit, requiſite and convenient, all and every ſuch Ships, Barks, Pinnaces and other like Veſſels, as ſhall be ſo manned, armed and furniſhed, and with the ſame or any other Ship or Ships, which ſhall happen to conſort or join with them or any of them in hoſtile and warlike manner, or by any ſtratagem or policy of War, to aſſail, attempt, encounter, ſurprize, take, vanquiſh and poſſeſs, or otherwiſe to ſink, burn or deſtroy any Caricks, Ships, Gallies, Barks, Pinnaces or other Veſſels, being or which ſhall be upon the Sea or Seas, commonly called, reputed or taken to be the *Weſt-Indian* or *American* Sea or Seas, or any other Sea or Seas, where the free Navigation, Trade or Commerce of any our Subjects, is or ſhall be denied, or actually interrupted or oppoſed in any kind, or which are or ſhall be in any Harbour, Port or Creek, or upon any River whatſoever, within the limits and bounds of the ſaid *Weſt-Indian* or *American* Sea or Seas, as the ſame are commonly reputed and taken to be limited or bounded; or of any other Sea or Seas, where the free Navigation, Trade or Commerce, of any our Subjects is or ſhall be denied or actually interrupted or oppoſed as aforeſaid, our own Ships, Barks, Pinnaces and other Veſſels, and the Ships and all other Veſſels of all our Subjects, or to them or any of them belonging or appertaining, always excepted; And alſo ſaving the Caricks, Ships, Gallies, Barks, Pinnaces and other Veſſels of all Kings, Princes, States and Potentates, keeping League and Amity with Us, and not denying or actually interrupting or oppoſing in any kind, the ſaid Navigation, Trade and Commerce of any our Subjects, within the ſaid Seas or any of them, or any of the Ships or other Veſſels belonging to our Subjects, which ſhall be coaſting, ſailing, harbouring or abiding upon any the Seas, Rivers, Bays and Places before mentioned, nominated or expreſſed; And of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, We have given and granted, and by theſe Preſents do give and grant unto the ſaid Earl of *Warwick*, full Power and Authority by himſelf, his Aſſociates, Deputies, or any other Perſon or Perſons as aforeſaid, in hoſtile manner by force of Arms, Stratagem or other Policy of War, to invade, ſurprize, vanquiſh, retain, poſſeſs and keep to our uſe, any Lands or Iſlands, Cities, Town, Caſtles, or any other Parts, lying and being within the Continent or Iſlands of *America* or elſewhere, which he, his Aſſociates, Deputies, Ships or Agents, either by way of friendſhip or otherwiſe, by way of hoſtility as aforeſaid, ſhall bring under their Power; And in them or any of them to plant, inhabit and fortify or otherwiſe to demoliſh, raze, deſtroy and lay Waſte the ſaid Cities, Towns, Caſtles or Forts, and all the warlike Munition, Proviſion, and other Goods or Treaſures in them, or any of them to be found, to take and carry, or otherwiſe diſpoſe of, as to him the ſaid Earl, his Aſſociates, Deputy or Deputies, ſhall ſeem good and fit for our Honour and beſt Advantage, ſo as the ſaid Lands, Iſlands, Cities, Towns, Caſtles or Forts, be not in the Poſſeſſion of Us, or our own Subjects, nor * of any other State, King, Prince or Potentate, keeping Peace and amity with Us, and all our Subjects in thoſe Parts, and who neither do nor ſhall deny to any of our Subjects, or to any of the Ships belonging to our Subjects, free Navigation, Trade, Traffick and Commerce, nor do nor ſhall in any kind interrupt or oppoſe the ſame, that ſo by the invading, ſurpriſing, vanquiſhing, retaining, poſſeſſing or keeping thereof, or any the Premiſſes aforeſaid, the League for Peace and free open Trade and Commerce, agreed and concluded upon, between us and them, may not be diſturbed, violated, or in wiſe abrogated or annihilated.

* XX. 188.

And to the intent that the Officers, Captains, Soldiers, Mariners, and all other Perſon and Perſons whomſoever, which by the ſaid Earl, his Deputy or Deputies in that behalf to be appointed, or ſhall be employed in the ſaid Service, may be the better ordered and governed, We do hereby further make, conſtitute and ordain him or in his behalf ſuch Deputy or Deputies,

Et nous donnons de plus plein-pouvoir & autorite par les préſentes audit Comte de faire ſortir ou de mettre en Mer, ou par lui-même ou par ſes Délegués qui en ſeront capables, hors de quelque Port, Havre ou Baye que ce puiſſe être de[nos Royaumes & Etats, en tels tems & ſaiſons qu'il jugera les plus propres & convenables, tous les Vaiſſeaux, Barques, Pinaſſes & autres pareils Navires qu'il aura ainſi équipés, armés & pourvus; & d'attaquer avec ces Vaiſſeaux ou avec d'autres qui l'accompagneront ou ſe joindront à lui, hoſtilement & en ennemi, ou par ſtratagéme, ou ruſe de guerre, de rencontrer, ſurprendre, vaincre & s'emparer, ou bien de couler à fond, bruler ou détruire toute ſorte de gros Vaiſſeaux, Galeres, Barques, Pinaſſes & autres Navires, qu'il rencontrera ſur les Mers que l'on appelle ordinairement, ou qui ſont reconnues pour Mers des Indes-Occidentales *ou de l'*Amerique, *ou dans toutes autres Mers, ou l'on s'oppoſera à la Navigation & au Commerce libre de nos Sujets, ou là ou on le leur refuſe actuellement, ou on l'empêche ou interrompt en quelque façon que ce ſoit, ou les Vaiſſeaux qui ſe trouveront dans quelque Havre, Port ou Rade, ou ſur quelque Riviere, des bornes & dans les limites deſdites Mers des* Indes-Occidentales *ou d'*Amerique, *ainſi que ces bornes & limites ſont ordinairement appellées & reconnues, ou en toutes autres Mers, où la navigation, le trafic & le libre commerce ſont effectivement empêchés, interrompus & refuſés, comme il eſt dit; à la reſerve toujours de nos propres Vaiſſeaux, Barques, Pinaſſes & autres bâtimens, & des autres Vaiſſeaux & Navires de nos propres Sujets ou qui leur appartiennent; Et à la reſerve auſſi des Caraques, Vaiſſeaux, Galeres, Barques, Pinaſſes & autres Navires de tous Rois, Princes, Etats & Puiſſances qui ſont en Amitié & Alliance avec nous, & qui ne refuſent, n'interrompent, ni ne s'oppoſent point en effet à la Navigation ou au Commerce & Trafic de nos Sujets, en quelques-unes deſdites Mers, ou des Vaiſſeaux ou autres Navires qui leur appartiennent, qui côtoyeront, qui iront à la voile, qui ſe mettront à l'abri ſur Mer, dans les Ports, ſur les Rivieres dans les Rades ou endroits marqués ou mentionnés ci-deſſus. Et nous avons donné & accordé, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, & par les préſentes nous donnons & accordons audit Comte de* Warwick, *plein-pouvoir & autorité d'attaquer, ſurprendre, combattre, s'emparer, prendre poſſeſſion & garder, pour notre uſage, par lui-même, par ſes Aſſociés ou Délegués, hoſtilement, par la force des armes, par ſtratagéme ou autres ruſes de guerre, toutes Terres, Iſles, Cités, Villes, Châteaux ou autres Endroits ſitués au Continent, ou dans les Iſles de l'*Amerique *ou ailleurs, que lui, ſes Aſſociés, Délégués ou Agens & Vaiſſeaux pourront reduire par la voye des armes ſous leur pouvoir, ou à l'amiable ou autrement; & de s'y établir, y faire leur demeure & s'y fortifier, ou bien de démolir, raſer, détruire & ravager leſdites Villes, Châteaux ou Places fortes, & toutes les munitions de guerre, les proviſions & autres effets ou tréſors qu'ils trouveront en aucun de ces Lieux, de les prendre & emporter, ou bien d'en diſpoſer, ainſi que ledit Comte, ſes Aſſociés ou Délégués le trouveront convenable pour notre honneur & à notre plus grand avantage; moyennant que ces Terres, Iſles, Villes, Châteaux ou Places fortes ne ſoient point en notre poſſeſſion ou occupés par nos propres Sujets, ou par quelque autre Etat, Roi, Prince ou Puiſſance, qui ſoit en paix ou en bonne intelligence avec nous & avec tous nos Sujets, dans ſes Endroits là, & qui ne refuſeront pas à aucun de nos Sujets ou à leurs Vaiſſeaux, la Navigation ou le Commerce libre, & qui ne s'y oppoſeront ou ne l'empêcheront point en quelque maniere que ce ſoit; afin qu'ainſi ayant attaqué, ſurpris, conquis & pris poſſeſſion de quelques-uns des dits Lieux, la Paix, l'Alliance & la Liberté du Commerce étant accordées & conclues, elles ne ſoient plus violées, abrogées, ou en aucune façon anéanties.*

Et afin que les Officiers, Capitaines, Soldats, Matelots & toutes autres perſonnes qui ſeront établies ou employées par ledit Comte ou ſes Délégués, ſoient mieux gouvernés & tenus en regle, nous le nommons & conſtituons par la préſente, ou celui ou ceux qu'il aura ſubſtitués & nommés à cet égard, par un Ecrit ſigné & ſcellé de ſa main, comme nous lui donnons le pouvoir & autorité de le faire,

en

their own use and uſes, all ſuch Carricks, Ships and other Veſſels, and all manner of ſuch Merchandizes, Treaſure, warlike Munition and other Goods whatſoever, as he or any of his Company, either by themſelves or by the aſſiſtance of any others, which ſhall conſort with him or them, ſhall ſo ſeize and take by Sea or Land, without yielding or giving any Account for any ſhare thereof, to Us, our Heirs or Succeſſors, ſave only ſuch Cuſtom and other like Duties, as are due and payable for Impoſts and increaſe of Cuſtom, upon Merchandize imported into our Dominions; And We do further give and grant to him the ſaid Earl, his Deputy and Deputies, full Power and Authority, to exerciſe and train up in the Diſcipline of War, all ſuch Perſons as ſhall at any time be under his or their Command, or entertained into his or their Service and Employments, and all Iſlands and Places whatſoever, where they ſhall at any time arrive or be; And We do hereby ſtrictly charge and command all ſuch Perſons, as ſhall ſerve and be employed in the ſaid Service, to yield and give to him the ſaid Earl of *Warwick*, and to his lawful Deputy and Deputies in that behalf to be nominated and appointed, under his Hand all Seal as aforeſaid, all due obedience, duty and reſpect, as to their Admiral, General and Chief Governor and Commander in the ſaid Service; And We do by theſe Preſents charge and command all and ſingular our Lieutenants, Deputy Lieutenants, Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Cuſtomers, Comptrollers, Searchers and other Officers and Miniſters whatſoever, within any the Ports * or Places of our Dominions whereſoever, to be aiding and aſſiſting to the uttermoſt of their Powers to him the ſaid Earl, his Deputy and Deputies, Aſſociates, Adventurers and Conſorts as aforeſaid, or any other Perſon or Perſons by him or them employed in or about the ſaid Service, according to the tenor, true intent and meaning of this our Commiſſion, and our Will and Pleaſure herein declared, limited and appointed; And laſtly, our Royal Will and Pleaſure is, and We do by the Preſents for Us, our Heirs and Succeſſors, grant unto the ſaid Earl of *Warwick*, that theſe our Letters Patents and Commiſſion ſhall be and remain in force, for and during ſix Months after We ſhall call the ſaid Earl before Us, and ſhall then ſignify our Pleaſure or otherwiſe under our Royal Signature to the contrary.

* XX. p. 89.

reſerve ſeulement des Droits, Impôts & Douanes qui nous doivent être payés avec les augmentations ſur les marchandiſes qu'ils feront entrer dans nos Etats. Et nous donnons & accordons de plus plein-pouvoir & autorité audit Comte, à ſon Délégué ou Délégués, d'exercer, de former à la guerre ou de diſcipliner toutes les perſonnes, qui, en quelque tems que ce ſoit, ſeront ſous leurs ordres, ou entretenus en leurs ſervices, & dans toutes les Iſles & Endroits où ils arriveront; Et nous ordonnons & commandons expreſſément, par la préſente, à toutes les perſonnes qui ſeront ou qui ſeront employées dans cette expédition, de rendre toute obéiſſance audit Comte de Warwick, *& aux Délégués qu'il aura nommés & établis par un Ecrit ſigné de ſa main, & toute ſorte de reſpect, comme à leur Amiral, Général & Gouverneur & Commandant en Chef dans cette expédition. Et nous ordonnons & commandons, par les préſentes, à tous & chacun de nos Gouverneurs, leurs Lieutenans, Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Douanes, Controleurs, Viſiteurs & autres Officiers & Miniſtres quelconques, dans tous nos Ports de Mer ou autres endroits de nos Etats, d'aider & aſſiſter ledit Comte, ſes Délégués, Aſſociés & Participans, & toutes les autres perſonnes qui ſeront employées par eux dans cette expédition, conformément au but & à l'intention de cette Commiſſion & de notre volonté qui y eſt déclarée & preſcrite. Et finalement nous voulons & ordonnons, & par les préſentes nous accordons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Comte de* Warwick, *que ces Patentes & la Commiſſion demeureront en force & vigueur pendant ſix mois, après que nous aurons appellé ledit Comte à ſe préſenter devant nous, & que nous aurons déclaré notre gré & volonté, ou bien que nous en aurons ordonné autrement par notre Signature.*

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeventh day of *February*.

Per Breve de Privato Sigillo.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le ſeptieme de* Février.

Per Breve de Privato Sigillo.

A Proclamation for the Prizing of Wines.

Proclamation ſur le prix des Vins.

Ann. D. 1637. *Pat. 13. Car. 1. p. 14. n. 5. dorſ.*

WHEREAS by the Statute made in the eighth and twentieth Year of the Reign of King *Henry* the eighth, for Prizing of Wines, It is provided, that the Lord Chancellor, Lord Treaſurer, Lord Preſident of the King's moſt honourable Council, Lord Privy Seal, and the Lord chief Juſtice of either Bench, or five, four or three of them, ſhall have Power and Authority by their directions, to ſet the Prices of all kind of Wines, as in the ſaid Statute is expreſſed; by virtue whereof, the Lord Keeper of our Great Seal of *England*, the Lord Treaſurer, the Lord Privy Seal, Lord Chief Juſtice of the *King's Bench*, and the Lord Chief Juſtice of the *Common Pleas*, the thirtieth day of *December* laſt paſt, did order that *Canary* Wines and *Allegant* ſhould be ſold in Groſs at nineteen Pounds the Pipe, *Muſkadells* in Groſs at nineteen Pounds the But, and at fourteen Pence the Quart by Retail, *Sacks* and *Malagoes* at ſeventeen Pounds the But in Groſs, and at twelve Pence the Quart by Retail, the beſt *Gaſcoing* and *French* Wines at eighteen Pounds the Tun, and the *Rochel* Wines and other ſmall Wines at fifteen Pounds the Tun in Groſs, and ſeven Pence the Quart by Retail, and according to theſe Proportions for greater or leſſer Quantities, either in Groſs or by Retail; And that none preſume to ſell at higher Prices

D'AUTANT qu'il a été reglé par une Ordonnance faite en la vingt & huitieme année du Regne du Roi Henri *Huit, pour mettre un prix ſur les Vins, que le Lord Tréſorier, le Lord Préſident du très illuſtre Conſeil du Roi, le Lord Garde du Petit-Sceau, & le Lord premier Juge de l'un des deux Bancs du Roi, ou cinq, quatre ou trois d'entre eux, auroient le pouvoir de fixer les prix de toute ſorte de vins, ainſi qu'il eſt marqué par ledit Statut; en vertu duquel le Lord Garde de notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *le Lord Tréſorier, le Lord Garde du Sceau-privé, le Lord premier Juge du* Banc du Roi, *& le Lord premier Juge des* Plaidoyers Communs *ont ordonné le trentieme de* Decembre *dernier, que les vins des* Canaries *& ceux d'*Alicante *ſe vendroient en gros à dix-neuf livres ſterlin la Pipe, le* Vin Muſcat *en gros à dix-neuf livres la Botte, & à quatorze ſous le pot en détail, les Vins* Secs *& ceux de* Malaga *à dix-ſept livres la Botte en gros & à douze ſous la quarte ou le pot en détail, les meilleurs Vins de* Gaſcogne *& de* France *à dix-huit livres le Tonneau, & les Vins de la* Rochelle *& autres petits vins à quinze livres la tonne en gros, & à ſept ſous le pot en détail, & ſuivant cette proportion pour de plus grandes ou moindres quantités, ſoit en gros ou en détail; Et que perſonne ne s'ingérât à les vendre à un plus haut prix pendant toute l'année prochaine,*

according to the Rates aforeſaid, allowing four Pounds in the Tun, or one Penny the Quart, for the Carriage thereof upon Land, every thirty Miles from the next convenient Port, and according to that Proportion, and not at greater Rates; * ſtraightly charging and commanding ſuch of our Subjects and others, whom it ſhall concern, that none of them, during the time aforeſaid, preſume to ſell any of the ſaid Wines in Groſs or by Retail at higher Rates, than by this our Proclamation are appointed, under the Forfeitures and Penalties mencioned in the ſaid Statute, and other the Laws and Statutes of this Realm ordained in that behalf, and ſuch further Pains and Penalties, as by the Laws and Statutes of this Realm, can or may be inflicted upon wilful Contemners of this our Royal Command and Proclamation; Requiring and commanding all Mayors, Sheriffs, Juſtices of the Peace, Bailiffs, Cuſtomers, Comptrollers and other Officers of our Ports, and all others whom it ſhall concern, diligently to attend the execution of this our Pleaſure, and to give Information to the Lords and others of our Privy Council of the Delinquents, that they may be proceeded againſt and receive Puniſhment according to their Demerits.

*XX 190.

la voiture par terre à trente milles de diſtance, depuis le Port le plus proche & le plus commode, & conformément à cette Regle, & non à un plus haut prix; ordonnant & commandant expreſſément à nos Sujets & autres qui y ſeront intéreſſés, qu'aucun d'eux ne s'ingere, durant le tems preſcrit, de vendre aucun de ces vins en gros ou en détail à un plus haut prix qu'il n'eſt reglé par cette Proclamation, ſous peine des amendes & confiſcations mentionnées par ledit Statut, & par les autres Loix & Ordonnances de ce Royaume établies à cet égard, & ſous telles autres peines & amendes, qu'on pourra infliger par les Loix & Statuts du Royaume, à ceux qui de deſſein prémédité mépriſeront les ordres de cette Proclamation; Ordonnant & commandant à tous les Maires, Sheriffs, Juges de Paix, Baillifs, gens de la Douane, Controleurs & autres Officiers de nos Ports & tous ceux qui y ſeront compris, de veiller ſoigneuſement à l'accompliſſement de notre volonté, & d'informer les Lords & autres Membres du Conſeil-privé de ceux qui y auront contrevenu, afin de les pourſuivre en Juſtice, & les punir comme ils l'auront mérité.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eighth day of *February*.

Per ipſum Regem.

Temoint nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme de* Février.

Per ipſum Regem.

The King's Letter to the High Commiſſion Court.
Charles R.

Ann. D. 1637. *Biſh. Harſiana, 61. B. 26. fol. 95.*

MOST Reverend Fathers in God, right truſty and right entirely beloved Counſellers, &c. Truſty and welbeloved, We greet you well.

Whereas We are given to underſtand, that divers diſorderly and refractory Perſons have been ſeduced, or withdrawn themſelves from their Obedience to our Eccleſiaſtical Laws, into ſeveral ways of Separation, Sects, Schiſms, and Hereſies, and being convented for the ſame, or for other their miſdemeanors and notorious Offences before you our Commiſſioners for Cauſes Eccleſiaſtical, are grown to that obſtinacy and diſobedience, that ſome of them refuſe to take their Oath, and others being ſworn, refuſe to anſwer to the Articles and Matters there objected againſt them, or by Equivocation or other undue Evaſions, do not make full and plain anſwer unto the ſame, as by Law they ought.

Now for as much as you our ſaid Commiſſioners for Cauſes Eccleſiaſtical, are authorized by our Letters Patents under our Great Seal, and that your Proceedings are not only and wholly according to the formal manner and terms of the Civil and Canon Laws, but with ſome relation to the form of Proceeding uſed in our Courts of *Starchamber*, *Chancery*, or Court of *Requeſts* and *Exchequer*, wherein Defendents and Delinquents have always uſed to anſwer upon their Oaths in Cauſes againſt themſelves, and alſo to anſwer Interrogatories, touching their own Contempts and Crimes objected againſt them, which Courſe in thoſe Courts is daily practiſed and held agreeable to the Laws and Cuſtoms of this Realm; Therefore for the better regulating of ſuch contemptuous Perſons, in and for their obedience to our Laws Eccleſiaſtical, We do hereby declare and ſignify of our own meer motion and certain knowledge, and by our ſupreme Power Eccleſiaſtical, do order and appoint, that all ſuch Perſons as ſhall be legally called into our high Commiſſion Court, before you our ſaid Commiſſioners, ſhall and may lawfully by you be enjoined to take their Corporal Oaths, and by virtue thereof to anſwer to ſuch Articles and Interrogatories, as ſhall be there objected againſt them, being of Eccleſiaſtical Cognizances, and within the limits of your ſaid Commiſſion, by our ſaid Lettres Patents granted unto you our ſaid Commiſſioners; And if any Perſon or Perſons out of their perverſe will and obſtinacy, ſhall either refuſe to take ſuch Oath before you our ſaid Commiſſioners, or being ſworn, ſhall refuſe to anſwer, or not make a full and plain anſwer to the ſaid Articles or Interrogatories to them objected, that then after due monition given,

Lettre du Roi à la Cour de la Grande Commiſſion.
Charles R.

TRES *Reverends Peres en Dieu, très fideles & très bien-aimés Conſeillers*, &c. *Fideles & bien-aimés, nous vous ſaluons cordialement*

D'autant qu'on nous a fait entendre, que pluſieurs perſonnes déreglées & revêches ont été ſéduites, ou qu'elles ſe ſont ſouſtraites de leur obéiſſance à nos Loix Eccléſiaſtiques, en diverſes manieres de ſéparation, de ſectes, de ſchiſmes & Héréſies, pour leſquelles ayant été citées, ou pour d'autres fautes & crimes évidens, devant vous nos Commiſſaires des Cauſes Eccléſiaſtiques, ils ſont parvenus à ce degré d'opiniâtreté & de déſobéiſſance, que quelques-uns d'eux refuſent de prêter leur ſerment, & d'autres qui l'ont prêté ne veulent point répondre ſur les articles ou ſur les points qu'on leur impute, ou, par des équivoques ou autres évaſions abſurdes, n'y rendent pas de réponſes claires, comme ils le doivent faire ſelon la Loi.

Comme donc, vous nos dits Commiſſaires des Cauſes Eccléſiaſtiques, êtes autoriſés par nos Lettres Patentes au Grand-Sceau, & que vos procédures non-ſeulement ſont tout-à-fait conformes à la maniere & à la forme du Droit Civil & Canon, mais qu'elles ont auſſi quelque rélation à la maniere de procéder uſitée dans nos Cours de la Chambre-Etoilée, *de la* Chancellerie *& de la Cour des* Requêtes *& de l'*Echiquier, *ou les Défendeurs & Délinquans ont toujours accoutumé de répondre ſur leurs ſermens aux points qui les regardent eux-mêmes, & ſur leurs interrogatoires au ſujet de leurs propres défauts & des crimes qu'on leur attribue, laquelle méthode ſe pratique journellement & eſt cenſée conforme aux Loix & Coutumes de ce Royaume; c'eſt pourquoi afin de mieux obliger ces perſonnes altieres à ſe ſoumettre à nos Loix Eccléſiaſtiques, nous déclarons par la Préſente & nous faiſons ſavoir de notre pur mouvement & connoiſſance certaine, & par notre ſuprême autorité Eccléſiaſtique, que nous ordonnons & preſcrivons, que toutes les perſonnes qui auront été citées dans les formes dans notre Cour de la Grande Commiſſion par devant vous nos dits Commiſſaires, pourront légitimement être enjoints à prêter ſerment ſur les Evangiles & à répondre enſuite ſur tels articles & interrogatoires qui leur ſeront propoſés, qui ſont de la connoiſſance Eccléſiaſtique & dans les bornes de votre dite Commiſſion, par nos Lettres Patentes qui ont été concédées à vous nos dits Commiſſaires; Et en cas que quelques perſonnes viennent à refuſer, de mauvaiſe volonté & par opiniâtreté, de prêter ſerment devant vous, nos dits Commiſſaires, ou qu'ayant prêté ſerment, elles ne veuillent pas faire de reponſe, ou ne répondent pas clairement & diſtinctement aux articles ou interrogatoires qui leur ſeront offerts, qu'alors, après avoir ſommé leſdites perſonnes & les avoir enfor-*

Digitized by Google

1637. Pat. 13. Car 1. p. 15. n. 5. def.

▼▼ mas Earl of *Berks*, hath with much Coſt and Expence, after many chargeable Trials, found out and invented certain Kilns, very uſeful amongſt other things, for the drying of Malt and Hops, with Fire to be made with Seacoal, Turf, Peat, or any other the cheapeſt and meaneſt Fewel, by the uſe of which Kilns, the Houſes and Dwellings of our Subjects will be ſecured from the caſualty of Fire, their Malt and Hops ſweetly dried without touch of Smoak, much time will be gained, much coſt and attendance ſpared, the future decay of Woods in great meaſure prevented, Straw ſaved and made Fodder for Cattle, beſides all this, the Malt ſo dried, will be in quantity more, in quality better, than Malt dried with any other Kiln whatſoever.

And whereas we by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, have granted unto the ſaid Earl, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, for the term of fourteen Years, the ſole privilege and exerciſe of the ſaid Invention, within and throughout our Kingdoms of *England*, *Ireland*, Dominion of *Wales* and Town of *Berwick*, and have hereby inhibited all Perſons of what condition or degree ſoever, other than the ſaid Earl, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, and his and their Servants, Deputies, Workmen, Factors and Agents, to uſe the ſaid Invention or any part thereof, or in any wiſe to counterfeit, reſemble or imitate the ſame, without the ſpecial licence, conſent and agreement of the ſaid Earl, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, firſt had and obtained in Writing, under his or their Seal in that behalf, upon pain to have their Kilns demoliſhed, and under ſuch further Puniſhments, as by our Laws may be inflicted upon the Contemners of our Royal Will and Pleaſure.

Now taking into our Princely Conſideration, the great benefits of the ſaid Invention, and being deſirous to further the ſpeedy execution thereof, for the good of our ſaid Kingdoms and People, we are graciouſly pleaſed by this our Proclamation, to publiſh the Premiſſes to all our loving Subjects, that ſo they may not only know the good, but compounding with the ſaid Earl and his Aſſigns for his Licences, at a certain place in *Fleetſtreet* near unto *Temple-Bear* in our City of *London*, appointed on that behalf, may alſo, by virtue of the ſame Licences, partake of the benefits of the ſaid Invention; And we are further pleaſed and do hereby declare our Royal Will and Pleaſure to be, That all and ſingular our loving Subjects, who ſhall be licenſed by the ſaid Earl, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, to uſe the ſaid Invention or Kiln, to and for the drying of Malt, except ſuch Perſon or Perſons, as are or ſhall be allowed for common Brewers, ſhall and * may, obſerving the Laws and Statutes of this Realm, continue their Art and Myſtery of Malt-making, without the let, diſturbance or interruption of Us, our Heirs or Succeſſors, or any of the Officers or Miniſters of Us, our Heirs or Succeſſors, and without any further or other compoſition, than ſuch compoſition as ſhall be made with the ſaid Earl, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, concerning the Premiſſes, any Act, Ordinance, Proviſion, Proclamation or Reſtraint heretofore had, made, publiſhed or provided to the contrary, in any wiſe nothwithſtanding.

* XX. 192.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eighth day of *February*.

Per ipſum Regem.

Dmas Comte de Berks a decouvert & inventé, à beaucoup de fraix & après pluſieurs eſſais & expériences, certains fourneaux très utiles pour ſecher la Drecbe & le Houblon avec du feu de charbon de terre, de tourbe, de motte, & de la moindre ſorte de feu & qui coute le moins, par l'uſage deſquels les maiſons & demeures de nos Sujets ſeront garanties des accidens du feu, leur Drecbe & leur Houblon ſe ſecheront doucement, ſans odeur de fumée, on épargnera beaucoup de tems, de fraix & de peines, on prévicndra en grande meſure la conſomption du bois à l'avenir, on ſauvera de la paille qui ſervira de fourage aux beſtiaux; & outre tout ceci, la Drecbe étant ainſi ſechée, il y en aura en plus grande quantité & meilleure en qualité, que la Drecbe que l'on ſechera par toute autre ſorte de fourneaux.

*Et d'autant que nous avons accordé par nos Lettres Patentes, au Grand-Sceau d'*Angleterre, *audit Comte, à ſes Exécuteurs Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, pour le terme de quatorze ans, le privilege de mettre ſeul en uſage ladite Invention, dans nos Royaumes d'*Angleterre & d'Irlande, *au Pays de* Galles *& dans la Ville de* Berwick, *& que nous avons défendu par-là à toute ſorte de perſonnes, de quelque rang ou condition qu'elles ſoient, ſinon audit Comte à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & à leurs Serviteurs, Commis, Ouvriers, Facteurs & Agens, de ſe ſervir de ladite Invention, ou en partie, ou de la contrefaire en quelque façon que ce ſoit, à moins que d'en avoir obtenu premierement leur permiſſion, avcu & conſentement, par un Ecrit ſigné & cacheté par lui ou par eux, ſous peine d'avoir leurs fourneaux démolis, & ſous telles autres punitions qu'on pourra infliger par nos Loix à ceux qui auront mépriſé nos ordres.*

Conſiderant donc les grands avantages de cette invention, & ſouhaitant d'en avancer promtement l'exécution, pour le bien de nos dits Royaumes & de notre peuple, nous voulons bien publier favorablement ces choſes à tous nos bons Sujets, par cette Proclamation, afin qu'ainſi ils en puiſſent non-ſeulement connoitre l'utilité, mais encore en obtenant des permiſſions dudit Comte & de ſes Ayans-cauſe, dans un certain lieu établi pour cet effet, en la rue nommée Fleet-ſtreet, *proche de* Temple-bar, *dans notre Ville de* Londres, *avoir part, en vertu de ces permiſſions, au bénéfice de ladite découverte; Et nous déclarons de plus par la préſente, que tous & chacun de nos bons Sujets, qui auront la permiſſion dudit Comte, de ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans cauſe, de ſe ſervir de ladite découverte ou du fourneau pour ſecher la Drecbe, à la reſerve de ceux qui ſont, ou qui ſeront reçus pour Braſſeurs ordinaires, pourront, en obſervant les Loix & les Ordonnances de ce Royaume, continuer leur art & profeſſion de faire de la Drecbe, ſans empêchement ou interruption de notre part, de celle de nos Héritiers ou Succeſſeurs, ni des Officiers ou Miniſtres, & ſans entrer dans aucun nouvel accommodement, que celui que l'on fera avec ledit Comte, ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, à ces égards: nonobſtant tout Acte, Reglement, Ordre, Proclamation ou Defenſe faits ou publiés ci-devant en quelque façon à ce contraires.*

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

no Domini one thouſand ſix hundred thirty ſeven, prohibit all the ſaid Poſts and Curriers accordingly; Now his Majeſty likewiſe in purſuance of the ſaid Agreement, and taking into his Princely Conſideration, how much it imports the State and this whole Realm, that the Secrets thereof be not diſcloſed to Foreign Nations, which cannot be prevented, if promiſcuous uſe of tranſmitting or taking up of Foreign Letters, by theſe Private Poſts and Curriers aforeſaid, ſhould be ſuffered, which will alſo be no ſmall prejudice to his Merchants in their Trading; And foraſmuch as there hath lately been Complaint made to his Majeſty's Ambaſſadors in *France*, that the ſaid Curriers or Letter-Carriers, do continually paſs by the way of *Rye* and *Dieppe*, as formerly they did, to the great prejudice of Correſpondences: His Majeſty doth therefore ſtraightly charge and command, and hereby declare his Royal will and Pleaſure to be, that from henceforth, no Letters or Pacquets whatſoever, ſhall paſs by the way of *Rye* and *Dieppe*, but all ſhall be tranſmitted by the way of *Dover*, *Calais*, *Bulleyne*, *Abbeville* and *Amiens*, according to the ſaid Agreement; And his Majeſty doth hereby prohibit all the ſaid Meſſengers and *French* Poſts, and all other Poſts and Letter-Carriers whatſoever, that have formerly gone by the way of *Rye* and *Dieppe*, or any other Poſts, Curriers or Meſſengers, except ſuch as ſhall be appointed by the ſaid *Thomas Witherings*, that they do not preſume to take up, tranſmit, carry or recarry any Letters or Pacquets whatſoever, into, or from any foreign Parts by the ſaid way of *Rye* and *Dieppe*, or by any other way or Road whatſoever, upon pain of his Majeſty's high diſpleaſure, and the Pains and Penalties which may enſue; And his Majeſty taking further into his Conſideration, that the mutual Commerce and Correſpondency of his Subjects within his Majeſty's own Dominions, will be as advantageous and beneficial as the Trade with Foreign Nations, and that nothing will more increaſe and advance the ſame, than the ſafe and ſpeedy conveying, carrying and recarrying * of Letters from one place to another, and for the ſettling and confirming of a Letter-Office, to that end and purpoſe erected and conſtituted, by his Majeſty's Letters Patents bearing date the twenty ſecond day of *June* in the thirteenth Year of his Majeſty's Reign.

* XX. 193.

Now for avoiding of all Queſtions and Scruples, which might hereafter ariſe, in diſturbing of the ſaid Officer in the ſaid Service, and for reſtraining of ſeveral and ſundry abuſes and miſcarriages, which have been and daily are committed, to the prejudice of the ſaid Officer, and in contempt of his Majeſty's Royal Grant and Proclamation in that behalf, his Majeſty's Royal will and Pleaſure therefore is, and he doth hereby ſtraightly charge and command, that no Poſt or Currier whatſoever within his Majeſty's Dominions, other than ſuch as ſhall be nominated and appointed by the ſaid *Thomas Witherings*, ſhall preſume to take up, carry, receive and deliver any Letter or Letters, Pacquet or Pacquets whatſoever, to any ſuch place or places, where the ſaid *Thomas Witherings* ſhall have ſettled Poſts, according to the ſaid Grant, except a particular Meſſenger ſent on purpoſe with Letters by any Man for his own Occaſions, or Letters by a Friend or by common known Curriers, who are hereby permitted to carry any Letters, above eight Hours, after their Carts, Waggons and Packhorſes travailing with the ſame, the ordinary know journeys that common Carriers uſe to travail; Provided always, that they nor any of their Servants, at no time ſtay at the place, from whence they carry any Letters, above eight Hours, after their Carts, Waggons or Packhorſes are departed, nor bring any Letters to *London* or elſewhere, above eight Hours before the ſaid Carts, Waggons or Packhorſes ſhall come there; And if any Poſt, Meſſenger or Letter-Carrier whatſoever, ſhall offend contrary to his Majeſty's Proclamation, upon complaint thereof made, his Majeſty will cauſe a ſevere and exemplary Puniſhment to be inflicted upon the Offenders therein; And his Majeſty's further Pleaſure is, that it ſhall and may be lawful to and for the ſaid *Thomas Witherings* and his Deputies, that do or ſhall execute the ſaid Office, to have, receive and take for the Poſtage and Conveyance of all Letters, that he or they ſhall receive, carry and recarry in *England* as aforeſaid, two Pence a ſingle Letter, and four Pence a double, and for bigger ſix Pence the Ounce, if under eighty Miles, and from eighty Miles to one hundred and forty Miles, four Pence the ſingle and eight Pence the double Letter, and for bigger

Convention, & conſidérant combien il importe à l'Etat de tout ce Royaume que le ſecret n'en ſoit point découvert aux Nations Etrangeres, ce que l'on ne ſauroit empêcher, lorſque l'on prend & que l'on ſouffre qu'on tranſporte confuſément des Lettres Etrangeres par les Couriers & Poſtillons particuliers, ce qui porteroit encore beaucoup de préjudice à ſes Marchands dans leur Négoce; Et comme l'on a porté depuis peu des plaintes aux Ambaſſadeurs de Sa Majeſté en France, *que leſdits Couriers ou Porteurs de Lettres paſſent continuellement par la voye de* Rye *& de* Dieppe, *comme ils avoient accoutumé de faire autrefois, au grand déſavantage de la correſpondance: Sa Majeſté pour ces raiſons ordonne & commande expreſſément par la préſente, qu'on ne fera paſſer déſormais aucunes Lettres ou paquets par la voye de* Rye *& de* Dieppe, *mais qu'on les envoyera par la voye de* Douvres, Calais, Boulogne, Abbeville, *&* Amiens, *conformément à ladite Convention; Et Sa Majeſté défend par celle-ci à tous les Meſſagers & Poſtillons* François, *& à tous autres Porteurs de Lettres quels qu'ils ſoient, qui autrefois ont pris la route de* Rye *& de* Dieppe, *ou aucunes autres Poſtillons, Couriers ou Meſſagers, à la reſerve de ceux qui ſeront autoriſés par ledit* Thomas Witherings, *qu'ils ne s'ingerent point de ſe charger, de porter ou de rapporter quelques Lettres ou paquets que ce puiſſe être des pays étrangers, ou vers ces pays-là, par ladite route de* Rye *ou de* Dieppe, *ni par aucune autre voye que ce ſoit, ſous peine de la diſgrace de Sa Majeſté & des peines & amendes qui pourroient s'enſuivre. Et Sa Majeſté faiſant de plus réflexion que le Commerce réciproque & la correſpondance de ſes Sujets dans ſes propres Etats ſera auſſi profitable & avantageuſe que le trafic avec les Nations Etrangeres, & que rien ne pourra l'augmenter & avancer davantage, que le prompt tranſport & la ſureté des Lettres, en allant & venant d'un lieu à l'autre, & en établiſſant & arrêtant un Bureau de Lettres; elle l'a dreſſé & érigé pour cette fin, par ſes Patentes du vingt & douzieme de* Juin *de la treiziéme année de ſon Regne.*

Afin donc d'écarter toute ſorte de diſputes & de doutes qui pourroient naître, par leſquels on pourroit embarraſſer ledit Officier dans ſon emploi, & afin de réprimer divers abus & diverſes fautes qu'on a commis & qui ſe commettent journellement, au préjudice dudit Officier, & au mépris de l'Octroi de Sa Majeſté & de ſa Proclamation ſur ce ſujet, elle veut, ordonne & commande expreſſément, par la préſente, qu'aucun Poſtillon ou porteur de Lettres, quel qu'il ſoit, dans les Etats de Sa Majeſté, que ceux qui ſeront nommés & établis par ledit Thomas Witherings, *ne s'ingere à recevoir, à ſe charger, à porter ou rendre aucunes Lettres ou paquets que ce puiſſe être, pour aucun lieu ou endroit, où ledit* Thomas Witherings *aura établi ſes Poſtes, conformément à ladite Conceſſion, à la reſerve de quelque Meſſager privé qui aura été envoyé exprès par quelqu'un, avec des Lettres pour ſes propres affaires, ou des Lettres par ami, ou par quelque Meſſager ordinaire & connu, auxquels il eſt permis de porter quelques Lettres au-delà de huit heures, en ſuivant leurs charettes, voitures ou leur chevaux de bât avec leſquels ils font leurs voyages, par les chemins ordinaires qu'ils ont coutume de prendre; pourvu toujours qu'eux ou leurs ſerviteurs ne s'arrêtent point, à l'endroit d'où ils doivent partir, au-delà de huit heures après le départ de leurs chariots, voitures ou chevaux de bât, ni qu'ils puiſſent porter ou rendre dans* Londres *ou ailleurs quelques Lettres, que pendant les huit heures avant l'arrivée de leurs charettes, voitures ou chevaux de bât; Et en cas que quelque poſtillon, meſſager ou porteur de Lettre, vienne à y manquer, contre la Proclamation du Roi, Sa Majeſté fera punir rigoureuſement & exemplairement, ſur la plainte qui en ſera faite, ceux qui y auront contrevenu. Et Sa Majeſté ordonne encore qu'il ſera permis audit* Thomas Witherings, *ou à ſes Commis qui exerceront ledit Emploi, de prendre & de recevoir pour le port & le retour de toutes les Lettres qui leur ſeront données en* Angleterre, *deux ſous pour chaque Lettre ſimple, quatre ſous pour une double, & ſix ſous par once pour les plus groſſes, ſi la diſtance ſe trouve au-deſſous de quatre-vingts milles, & depuis les quatre-vingts milles juſques à cent-quarante milles, quatre ſous pour une Lettre ſimple, huit ſous pour une double, & neuf ſous par once pour les plus groſſes, & au-delà de cent-quarante milles, ſix ſous pour une*

Lettre

Digitized by Google

* xx. that they ſuffer none within their Liberties to * offend againſt the ſame, as they will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eleventh day of *February*.

Per ipſum Regem.

Sa Majeſté, & qu'ils ne permettent point dans leurs Franchiſes, que l'on y contrevienne, ſous peine de rendre compte du contraire à leurs plus grands riſques.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *l'onzieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

A ſpecial Commiſſion to enquire of Abuſes committed in Fir and Deal Boards and Timber.

Commiſſion ſpéciale pour s'enquérir des abus que l'on commet dans le débit des Planches de Sapin pour la Charpente.

Ann. D. 1637. Pat. 13. Car. 1. p. 13. n. 8. dorſ.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our truſty and welbeloved,

Sir *Dudley Carleton* Knight, one of the Clerks of our Privy Council,

Walter Fitz-Williams, Eſquire,
Edward Aſcugh, Eſquire,
Edward Tretman the elder, Eſquire,
Francis Dynn, Eſquire,
Edward Boſden, Eſquire,
Jaſper Manwood, Eſquire,
Richard Willis, Gentleman,
And *Francis Smith*, Gentleman, Greeting.

Whereas we are informed that ſundry great Abuſes, Frauds and Deceits, have been and ſtill are practiſed in Fir and Deal Boards, and Fir and Deal Timber, which from time to time are imported and brought from Foreign Parts, into this our Realm of *England*, and Dominion of *Wales*, as well by their wants and defects of Scantlings, in the ancient and accuſtomed Lengths, Breadths and Thickneſs of the ſaid Deal Boards, as in the wants of the juſt and true meaſure of the ſaid Fir and Deal Timbers, which ought to contain fifty Foot of Aſſize to the Load, betwixt Girt and Square Meaſure, and that divers other fallities and abuſes are frequently committed in the Sale of the ſaid Fir and Deal Timber, and Boards, to the great deceit and damage of Us, and ſuch of our Subjects as have occaſion to uſe the ſame.

Know ye therefore, that we being willing to provide for Reformation in the Premiſſes, and repoſing ſpecial truſt and confidence in your fidelities, care and diligence, have aſſigned, named and appointed you our Commiſſioners, and do by theſe Preſents give unto you or any three or more of you, Power and Authority, as well by Examination and Depoſition of Witneſſes upon Oath, as by all other good and lawful ways and means whatſoever, to enquire and find out the ſaid Abuſes, Fallities and Deceits, in or concerning the ſaid Deal Boards and Fir Timber, ſo practiſed as aforeſaid, and by whom, or what ways or means the ſame is done? And whether the Deal and Fir Boards, now uſually brought into the Realm by Merchants and others, our own Subjects, do now and have of late Years commonly held the ſame Length, Breadth, Thickneſs and Goodneſs they had, when Foreign Marchants imported the ſame? What is now the difference, and to whoſe prejudice the ſame doth redound? And whether were not the ordinary length of Deal Boards anciently twelve Foot in length, beſides the ſpurn, a Foot broad at the leaſt, an Inch and quarter thick, and the half Board according to that Scantling? And whether the Merchants our own Subjects or others, do now bring over a worſer ſort of Boards, and of uncertain lengths, as nine, ten and eleven Foot long or thereabouts ſpurn, and all not bearing their ancient length, breadth and thickneſs? And alſo, whether another ſort of Broads of Deal and Fir, which heretofore were uſually brought into this our Realm of ſixteen Foot long, and in breadth proportionable, are now alſo commonly

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos fideles & bien-aimés,

Le Chevalier Dudley Carleton, *un des Clercs de notre Conſeil-privé*,

Gautier Fitz-Williams, *Ecuyer*,
Edouard Aſcugh, *Ecuyer*,
Edouard Trotman, *l'ainé*, *Ecuyer*,
François Dyn, *Ecuyer*,
Edouard Bosdon, *Ecuyer*,
Jaſper Manwood, *Ecuyer*,
Richard Willis, *Gentilhomme*,
Et François Smith, *Gentilhomme*, *Salut.*

*D'autant que nous ſommes informés que divers grands abus, fraudes & ſupercheries ont été commis & qu'on les met encore en pratique dans le débit des ais ou planches de Sapin de charpente, que l'on fait entrer de tems en tems des Pays Etrangers dans ce Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles, *tant en leurs défauts & à la meſure du bois de l'ancienne longueur accoutumée, dans la largeur & épaiſſeur de ces planches, que dans leur juſte meſure, qui doit contenir cinquante piés par chaque charge, entre la ceinture & la meſure quarrée, & que l'on commet fréquemment pluſieurs autres fraudes & tromperies dans la vente de ces planches de Sapin, au grand tort & préjudice de nous & de nos Sujets qui en ont beſoin.*

Sachez donc, qu'ayant deſſein de pourvoir à la réformation de ces choſes, & nous repoſant ſingulierement ſur votre fidelité, ſoin & diligence, nous vous avons nommés & établis pour nos Commiſſaires, & par la préſente nous vous donnons, ou à trois ou plus d'entre vous, le pouvoir & l'autorité de rechercher & découvrir, tant par l'examen & la dépoſition des témoins ſous ſerment, que par toutes autres ſortes de voyes bonnes & légitimes, leſdits abus, fraudes & tromperies, en ce qui regarde les planches de Sapin & le bois de charpente, qu'on a mis en pratique, comme il eſt dit ci-deſſus, & par qui & de quelle maniere cela s'eſt fait; & ſi les planches de Sapin que l'on fait entrer ordinairement à cette heure dans le Royaume par des Marchands & autres, nos propres Sujets, ont à préſent & ont eu depuis quelques années la même longueur, largeur, épaiſſeur & la même bonne qualité qu'elles avoient, lorſque les Marchands Etrangers les ont tranſportées ici; quelle différence il s'y trouve à préſent, & à la perte de qui elle revient; Et ſi la longueur ordinaire des planches de Sapin n'étoit pas anciennement de douze piés, ſans compter les bouts, de la largeur d'un pié pour le moins, de l'épaiſſeur d'un pouce & un quart, & les demies-planches de la même meſure à proportion; Et ſi les Marchands qui ſont nos propres Sujets, ou bien les autres, les font venir à préſent d'une plus méchante qualité, & d'une longueur incertaine, comme de neuf, dix & onze piés avec les bouts, ou environ, & toutes enſemble ſans contenir leur ancienne longueur, largeur & épaiſſeur; Et encore, ſi une autre ſorte de planches de Sapin que l'on faiſoit ordinairement entrer autrefois dans ce Royaume, de ſeize piés de longueur & de lar-

very of you, to enquire of and examine upon Oath or otherwise, all other Frauds, Abuſes, unlawful Acts, Circumſtances, Matters, and things whatſoever, which ſhall be made known or informed unto you, that do or may in any ſort tend to the better and full diſcovering, finding out and revealing of all, every or any thing, the Premiſſes aforeſaid touching or in any ways concerning; And to you our Commiſſioners or any three or more of you, we do give full Power and Authority by theſe Preſents, the ſaid ſeveral and reſpective Oaths to adminiſter, and Examinations to take in writing accordingly from time to time, when and as often as need and occaſion ſhall require, and of the ſame under your Hands and Seals, or under the Hands and Seals of any three or more of you, to make Certificate into our High Court of *Chancery*, and of all your Proceedings therein as ſoon as you can, or at the fartheſt in *Quindena Trinitatis* next coming.

Laſtly, we do hereby ſtraighly charge and command all and ſingular Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Conſtables, Headboroughs and all other our Officers, Miniſters and Subjects, to whom it ſhall or may appertain, to be aiding, helping, furthering and aſſiſting to you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, in the due Accompliſhment of this our Service, and in the Execution of this our Commiſſion as they and every of them tender our Pleaſure, and will avoid the contrary at their uttermoſt Perils.

In Witneſs, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the ſeven and twentieth day of *February*.

Per ipſum Regem.

vous ordonnons & commandons de rechercher & d'examiner, ſous ſerment ou autrement, toutes les fraudes, abus, ſupercheries, circonſtances, matieres & ſujets quelconques, dont vous ſerez informés, qui pourront le mieux contribuer à découvrir entierement toutes les choſes qui concernent ou qui ont du rapport à ſes points; Et nous vous donnons, ou à trois ou plus de vous, nos dits Commiſſaires, pleinpouvoir & autorité par les préſentes, de déferer les divers ſerments mentionnés ci-deſſus, & de prendre par écrit les recherches qui ſeront faites de tems en tems & toutes les fois qu'il ſera néceſſaire, & d'en donner des Certificats ſignés & ſcellés de vous, ou de trois ou plus de vous, à la grande Cour de la Chancellerie, *& d'y rendre compte de tout ce que vous aurez fait, le plutôt qu'il vous ſera poſſible, & au plus tard dans la* Quindena Trinitatis *prochaine.*

Finalement, nous ordonnons & commandons formellement par la préſente, à tous & chacun des Juges de Paix, Maires, Sherifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, & à tous autres nos Officiers, Miniſtres & Sujets, à qui il appartiendra, de vous aider, nos dits Commiſſaires, de contribuer & de vous aſſiſter à exécuter ce ſervice & notre Commiſſion, ainſi qu'ils auront à cœur de nous faire plaiſir, & qu'ils voudront éviter le contraire en ne le faiſant pas, à leurs plus grands riſques.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & ſeptieme de* Février.

Per ipſum Regem.

My Lord of Canterbury's *Account for the Year* 1637.

Rapport de la Viſite de Mylord Archevêque de *Cantorbery* pour l'année 1637.

May it pleaſe your moſt gracious Majeſty,

Qu'il plaiſe à Votre Majeſté,

Bibl. Harleian. 61. B. 26. f. 21.

ACCORDING to your Commands, in your Inſtructions published for the good of the Clergy, and my bounden Duty, I here preſent my annuel Account for the Province of *Canterbury*, for the Year laſt paſſed, 1637.

CONFORMEMENT *à vos ordres publiés dans vos Inſtructions pour le bien du Clergé, & ſuivant mon devoir, je vous offre ici mon Rapport annuel du Département de* Cantorbery, *pour l'année paſſée* 1637.

Cant-erbury.

And firſt to begin with my own Dioceſe, I muſt give your Majeſty to underſtand, that at and about *Aſhford* in *Kent*, the Separatiſts continue to hold their Conventicles, notwithſtanding the Excommunication of ſo many of them as have been diſcovered, they are all of the poorer Sort and very ſimple, ſo that I am utterly to ſeek what to do with them: Two or three of their principal Ringleaders, *Brewer*, *Fenner* and *Turner*, have long been in Priſon, and it was once thought fit to proceed againſt them by the Statute of Abjuration, but I do much doubt, they are ſo ignorantly wilful, that they will return into the Kingdom, and do a great deal more hurt, before they will again be taken; and not long ſince, *Brewer* ſlipt out of Priſon, and went to *Rocheſter* and other Places in *Kent*, and held Conventicles, and put a great many ſimple People (eſpecially Women) into great Diſtempers againſt the Church; he is taken again and was called before the High Commiſſion Court, there he ſtood ſilent, but in ſuch a jeering ſcornful manner, as I ſcarce ever ſaw the like; ſo in Priſon he remains.

Keep thoſe particular Perſons faſt, until you think what to do with the reſt.

Et pour commencer d'abord par mon propre Dioceſe, je dois faire ſavoir à Votre Majeſté, que dans Ashford *& aux environs, dans la Province de* Kent, *les Sectaires continuent à tenir leurs Aſſemblées, malgré l'excommunication d'un grand nombre d'entre eux qui ont été découverts, qui ſont tous de la plus chétive ſorte & fort niais, en ſorte que je ſuis extrêmement en peine de ſavoir ce que j'en ferai: Deux ou trois de leurs principaux Chefs,* Brewer, Fenner *&* Turner *ont été longtems en priſon, & l'on a jugé pendant quelque tems qu'il falloit procéder contre eux ſur le fondement du ſtatut d'abjuration, mais je crains fort que ces gens, qui ſont ſi opiniâtres & ignorans, ne retournent dans le Royaume & n'y faſſent beaucoup plus de mal avant qu'on ne puiſſe les reprendre; & depuis peu* Brewer *s'eſt ſauvé de la priſon, & s'eſt rendu à* Rocheſter *& en d'autres endroits de* Kent, *& a tenu des Aſſemblées illicites, & a mis beaucoup de Peuple du plus ſimple, particulierement des femmes, en grand dégout contre l'Egliſe; il a été repris & cité devant la Cour de la Grande Commiſſion, il s'eſt tenu là ſans parler, mais d'une maniere ſi raillante & dédaigneuſe qu'à peine ai-je jamais rien vu de ſemblable; ainſi il reſte en priſon.*

Cantorbery.

Tenet ces perſonnes privées en priſon juſques à ce que vous ſachiez que faire des autres.

In the Church-yard of the ſame Town, a Butcher's Slaughterhouſe opened into it, to the great Annoyance of the Place, which I have commanded ſhould be remedied, and the Door ſhut up.

Dans le Cimetiere du même endroit un Boucher avoit un Echaudoir qui s'ouvroit de ce côté-là, qui y cauſoit beaucoup d'incommodité; j'ai commandé d'y mettre ordre & condamné la porte.

At *Biddenden*, I have ſuſpended *Richard Warren* the Schoolmaſter, for refuſing the Oath of Allegiance, of Canonical Obedience, and to ſubſcribe to the Articles: Beſides, this preciſe* Man will read nothing but Divinity to his Scholars, no not ſo much as the Grammar Rules, unleſs *Mars*, *Bacchus*, *Apollo*, and *Pol*, *Ædipol* may be blotted out.

* XX. 196.

A Biddenden, *j'ai ſuſpendu* Richard Warren, *le Maitre d'Ecole, pour avoir refuſé de prêter le ſerment de fidelité, l'obéiſſance Canonique, & de ſouſcrire aux Articles: Outre cela ſet homme ne veut rien lire que de la Théologie à ſes Ecoliers, pas même juſques aux regles de la Grammaire, à moins que l'on n'en raye les mots de* Mars, Bacchus, Appollon, *&* Pol, Ædipol.

The Strangers in *Canterbury* do not ſo much reſort to their Pariſh Churches, as formerly they did at my firſt giving of my Injunctions; but viſiting this Year, I have given a publick and ſtrict Char-

Les Etrangers de Cantorbery *ne s'aſſemblent plus ſi fréquemment dans leurs Egliſes Paroiſſiales qu'ils l'ont fait ci-devant, lorſque je leur donnai mes premieres Ordonnances; mais dans la viſite de cette année*

ed before the Chancellor for ſome Inconformity, and five for Exceſs in drinking, but there is as good Order taken with them as could be.

The Lectures within this Dioceſe continue many, but there is great care taken to keep them in order.

ayant été cités devant le Chancelier pour quelque Nonconformité, & cinq pour avoir fait quelque excès dans la boiſſon; mais l'on y a mis auſſi bon ordre qu'il a été poſſible de le faire.

Il y a toujours dans ce Dioceſe un grand nombre de Lecturet, mais l'on y prend grand ſoin à les tenir dans les Regles.

Winton. *I deſire to know the Certainty of this.*

I find in the Dioceſe of *Winchester* divers Recuſants newly preſented, but whether they be newly perverted doth not appear, by my Lord the Biſhop's Account to me; there are ſome five complained of, for not catechiſing, which I ſhall ſee remedied.

Je trouve dans le Dioceſe de Winchester *pluſieurs Recuſans qui ont été cités depuis peu, mais il ne me paroit pas par le compte que Mylord Evêque m'en a rendu, s'ils ont été nouvellement débauchés. Il y en a environ cinq dont on s'eſt plaint pour n'avoir pas catechiſé, à quoi je remédierai.*

Winchester. Je ſouhaite d'être informé de la vérité du fait.

Ely. Here my Lord the Biſhop certifies, that he is very careful, and ſees all things done according to your Majeſty's Inſtructions.

Ici Mylord Evêque témoigne qu'il prend beaucoup de ſoin, & qu'il fait enſorte que toutes choſes ſe faſſent conformément aux Inſtructions de votre Majeſté.

Ely.

Rocheſter. My Lord the Biſhop of this Dioceſe died before the time came, that he was to give up his Account, ſo that I can relate nothing upon Certainty, but ſhall give the ſucceeding Biſhop Charge to be very careful, becauſe his Predeceſſor lay languiſhing, and was able to look to little for three whole Years before his Death.

Mylord Evêque de ce Dioceſe eſt mort avant que le tems de rendre ſa Relation fut venu, en ſorte que je n'en puis rien dire avec certitude; mais je chargerai l'Evêque qui lui ſuccedera d'être fort ſoigneux, d'autant que ſon Prédéceſſeur a été dans un état languiſſant, & qu'il n'a pu rien faire pendant trois ans entiers avant ſa mort.

Rocheſter.

Sarum. The Account from hence is very brief, but my Lord is confident that his Dioceſe is clean throughout in good Order, and I will hope it is ſo.

La Relation d'ici eſt fort courte, mais Mylord ſe tient aſſuré que ſon Dioceſe eſt par-tout en bon ordre, & j'eſpere que cela ſera auſſi.

Saliſbury.

Peterborough. My Lord of *Peterborough* hath taken a great deal of pains, and brought his Dioceſe into very good Order, only he ſaith there are three Lecturers in the ſame, one at *Northampton*, but that is read by the Vicar of the Place; one at *Rothwell*, which hath Maintenance allowed; and a third at *Daventry*, maintained by the Contribution of the Town; and this laſt I think the Biſhop had need take care on.

Mylord de Peterborough *s'eſt donné beaucoup de peines & a mis ſon Dioceſe en très bon état: il dit ſeulement qu'il s'y trouve trois Lecteurs, un à* Northampton, *mais que la lecture s'y fait par le Vicaire du Lieu; un à* Rothwel, *à qui l'on a donné penſion; & le troiſieme à* Daventry, *qui y eſt entretenu par la contribution de la Ville; & je crois que l'Evêque doit prendre garde à ce dernier.*

Peterborough.

Bath and Wells. This Dioceſe appears by my Lord's Certificate, to be in marvellous good Order for all things, and a great Reformation hath been wrought there by his Care and Diligence.

For Popiſh Recuſants, the number of them there is much decreaſed, neither are any newly preſented for Recuſancy.

Ce Dioceſe, ſelon le témoignage de Mylord, paroît dans un ordre merveilleuſement bon en toutes choſes, & il y a opéré une grande Réformation par ſes ſoins & ſa diligence.

Le nombre de Recuſans Papiſtes y eſt auſſi de beaucoup diminué, & l'on n'y en a point découvert de nouveaux depuis peu.

Bath & Wells.

Lincoln. My Lord the Biſhop of *Lincoln* is not (as your Majeſty knows) in Caſe to make any Return for his Dioceſe, and ſince the Juriſdiction thereof came * by his Suſpenſion into my Hands, I have neither had time nor leiſure to make any great Enquiry, how conformable in Doctrine or Diſcipline, Men in thoſe Parts are; yet this I find, that both in *Buckinghamſhire* and *Bedfordſhire*, there are many too refractory to all good Order; and there are a great number of very poor and miſerable Vicarages and Curateſhips in many Parts of this large Dioceſe, and with are almoſt paſt all Cure and hope of Help, unleſs by your Majeſty's Grace and Favour ſome may be had.

* XX. 197.

Mylord Evêque de Lincoln, *comme Votre Majeſté le ſait, n'eſt pas en état de rendre aucun compte de ſon Dioceſe, & depuis que par ſa ſuſpenſion le Gouvernement m'en eſt tombé entre les mains, je n'ai pas eu le tems ni le loiſir de faire de grandes perquiſitions, pour ſavoir combien le Peuple y eſt conforme par rapport à la Doctrine & à la Diſcipline. Je trouve néanmoins que dans les Provinces de* Buckingham *&* Bedford, *il s'y rencontre beaucoup de Refractaires à toutes les bonnes Regles, & un grand nombre de très pauvres & miſerables Cures en divers endroits de ce Dioceſe d'une ſi grande étendue, & qui ſont preſque ſans reſſource & hors d'eſpérance de les ſecourir, ſans la grace & faveur de Votre Majeſté.*

Lincoln.

Norwich. My Lord of *Norwich* hath been very careful of all your Majeſty's Inſtructions; And upon the 24th of *September* laſt, being then in his Dioceſe and giving Orders, he refuſed to admit five well learned and well mannered Men, becauſe they wanted a ſufficient Title, according to the Canon of the Church. I find that there are in this Dioceſe ſix Lectures, namely, at *Wimondham*, *North Walſham*, *Eaſt Harling*, *Norwich*, *Lynne*, and *Bungay*, but they are all performed by conformable and neighbouring Divines, and under ſuch Conditions and Rules, as my Lord their Biſhop hath preſcribed them, only that at *Bungay*, is inhibited for a time at the inſtance of ſome of their own Company, and for Miſdemeanors in it; as for the ſingle Lecturers my Lord hath had a ſpecial Eye over them.

Mylord de Norwich *a eu grand ſoin de ſuivre les Inſtructions de Votre Majeſté; & me trouvant le 24 de* Septembre *dernier dans ſon Dioceſe, il refuſa de recevoir cinq perſonnes fort doctes & de bonne conduite, à cauſe qu'il leur manquoit un titre ſuffiſant ſelon les Canons de l'Egliſe. Je trouve qu'il y a dans ce Dioceſe ſix Lectures, ſavoir à* Wimondham, North-Walsham, Eaſt-Harling, Norwich, Lynne *&* Bungay, *mais elles ſont toutes exercées par des Théologiens du voiſinage, qui ſont tous conformes, & ſous les regles & les conditions que Mylord Evêque leur a preſcrites: il n'y a que celui de* Bungay, *que l'on a interdit pour quelque tems, aux inſtances de quelques-uns de leur propre Aſſemblée, pour mauvaiſe conduite. Quant aux Lecteurs particuliers, Mylord y a l'œil avec ſoin.*

Norwich.

Your Majeſty's Letters requiring the Mayor, Sheriffs and Alder-

Les Lettres de Votre Majeſté, par leſquelles elle ordonne au Mai-

pay few or no Duties.

3. At *Carrow*, close by *Norwich*, there are twelve Houses, some of them fair, reputed to be of no Parish, and so an ordinary Receptacle for Recusants, Papists and other Separatists, to the great Prejudice of the neighbouring City.

3. *A* Carrow, *tout proche de* Norwich, *il y a douze Maisons, quelques-unes desquelles ont belle apparence, qui sont estimées n'appartenir a aucune Paroisse, & ainsi ne servent ordinairement que de receptacle aux Recusans, Papistes & autres Schismatiques, au grand prejudice de la Ville voisine.*

4. At *Lanwood* near *Newmarket*, and in *Burwell* the Mother Church stands, but the Roof suffered to decay within the memory of Man, and the Bells sold, and the Hamlet quite slipt out of all Jurisdiction Ecclesiastical; That Church was an Impropriation to the Abbey of *Ramsey*, and is now in *Sir William Russel's* Hands.

4. *A* Lanwood, *proche de* Neumarket, *& dans* Burwell, *l'Eglise du Lieu est bien debout, mais l'on en a laissé dépérir le Toit depuis mémoire d'homme, & les Cloches en ont été vendues, & le Hameau s'est tout-à-fait retiré de toute Jurisdiction Ecclesiastique. Cette Eglise appartenoit à l'Abbaye de* Ramsey, *& à présent elle est entre les mains du Chevalier* Guillaume Russel.

5. The Church-yards in many Places are extremely annoyed and profaned, especially in Corporate Towns; and at *St. Edmundsbury*, the Assizes are yearly kept in a remote Side of the Church-yard, and a common Alehouse stands in the Middle of the Church-yard: The like Abuses by Alehouses, Backdoors, and throwing of Filth out, with something else not fit to be related here, are found at *Bungay* and *St Mary ad turrim* in *Ipswich*; and at *Woodbridge* and *Norwich* the Sign Posts of two or three Inns stand in the Church-yard; Of remedy for these Abuses, the Bishop is utterly in Despair, unless your Majesty will be pleased to take some special Order for them, because those which have the Back-doors into Church-yards or common Passages, will plead Prescription, and a Prohibition will be granted against the Ecclesiastical Proceedings.

Let him do his Duty and I shall take care that no Prohibition shall trouble him in this Case.

6. Lastly, his Lordship certifies, that divers, not only Churches, but Townships themselves, are in danger of utter Ruin by a Breach of the Sea, and * there was Provision made by Act of Parliament in the seventh Year of your Majesty's Royal Father, of blessed Memory, for redress of it, but nothing being since done, it will now cost five times as much to remedy as then it would, but the Bishop is in good hope, great good may be done yet, if your Majesty will be graciously pleased to appear in it, upon such humble Petition, as he and I shall make to your Majesty.

* XX. 198.

5. *Les Cimetieres en beaucoup d'endroits sont extrêmement incommodés, & violés, particulierement des Bourgs ou Communautés; & à St.* Edmundsbury *l'on y tient tous les ans les Assises dans un lieu reculé du Cimetiere, & il y a un Cabaret public à Biere placé au beau milieu: l'on a à essuyer les mêmes injures des portes de derriere de ces Cabarets à Biere, qui y jettent toute sorte de vilenies, & autres choses plus sales qu'on ne sauroit nommer, ce qui est en usage à* Bungay *&* Ste. Marie ad Turrim *dans* Ipswich, *&* Woodbridge *&* Norwich, *où les Enseignes de deux ou trois grandes Hôtelleries sont placées dans le Cimetiere; l'Evêque est sans aucun espoir de porter du remede à ces abus, à moins qu'il ne plaise à Votre Majesté d'y mettre quelque ordre particulier, car ceux qui ont ces portes de derriere dans ces Cimetieres ou aux passages publics alleguerons une prescription, & ils obtiendront une prohibition contre les procédures Ecclésiastiques.*

Qu'il s'aquite de son devoir, & j'aurai soin que les prohibitions ne l'embarasseront point.

6. *Finalement Sa Seigneurie déclare, que non-seulement diverses Eglises, mais le terrein de plusieurs Villes sont en danger d'une totale ruine par une ouverture de la Mer. Il y a eu un Acte de Parlement passé en la septieme année du Regne du Roi, Pere de Votre Majesté d'heureuse mémoire, pour la réparer, mais rien n'y ayant été fait depuis, il en coutera à présent cinq fois autant qu'il en auroit couté alors pour y remédier; mais l'Evêque a bonne espérance qu'on pourroit encore y faire un grand bien, si Votre Majesté veut bien y paroître, lorsque lui & nos présenterons notre très humble requête a Votre Majesté.*

Exeter. The Bishop of this Diocese assures me, that all things are in very good Order there, and indeed I think that Diocese is well amended within a few Years, his Lordship having been very careful, both in his Visitations and otherwise.

This Year, by reason of the return of divers that were Captives in *Morocco*, there arose in my Lord Bishop a Doubt (they having been Inhabitants of these western Parts) how they having renounced their Saviour and become *Turks*, might be readmitted into the Church of Christ, and under what penitential Form. His Lordship at his last being in *London*, spake with me about it, and we agreed on a Form which was afterwards drawn up, and approved by the Right Reverend Fathers in God, my Lords the Bishops of *London*, *Ely*, and *Norwich*, and is now settled by your Majesty's Appointment; And I shall take care to see it registered here, and have given Charge to my Lord of *Exeter* to see it registered below, to remain as a Precedent for future Times, if there should be any more sad Examples of Apostasy from the Faith.

Exeter.

L'Evêque de ce Dioceſe m'assure que toutes choses y sont en très bon ordre; & en effet, je crois qu'il s'est beaucoup reformé depuis peu d'années, Sa Seigneurie en ayant pris grand soin, & par ses visites & autrement.

Cette année, par le retour de plusieurs personnes qui avoient été captifs à Maroc, *Mylord Evêque eut un scrupule, (ces gens ayant été habitans de ces Quartiers Occidentaux, de quelle maniere ceux-ci, après avoir renié leur Sauveur & s'être faits* Turcs, *pourroient être admis de nouveau à l'Eglise de Christ, & par quel acte de pénitence. Mylord se trouvant dernierement à* Londres *me parla sur ce sujet, & nous convinmes d'un Formulaire, qui fut dressé ensuite & approuvé par les très Révérends Peres en Dieu les Lords Evêques de* Londres, d'Ely *&* de Norwich, *& qui est arrêté à présent par ordre de Votre Majesté; & j'aurai soin de le faire enregistrer ici, & j'ai chargé Mylord Evêque d'*Exeter *de le faire enregistrer chez lui, pour y rester pour exemple à l'avenir, en cas qu'il en arrivât d'autres aussi tristes d'Apostasie.*

Oxford. Whereas your Majesty hath lately been graciously pleased to grant the ordering of the Woods of *Shattover* and *Stowe*, by Lease to the Lord Bishop of *Oxford*, his Lordship assures me, that there is a great deal of care taken and a great deal of Charge laid out by him and his Tenants, for the Preservation and well-ordering of the Woods there.

He hath likewise been very careful concerning Recusants within his Diocese, but saith that divers of them pretend and shew their Exemptions, that they should not be troubled for Matters concerning their Religion in any Ecclesiastical Courts, which hath made his Lordship forbear, till your Majesty's Pleasure be further known.

Let me see these Exemptions, and then I shall declare my further Pleasure.

For Lectures, there are none save one at *Henly* upon *Thames*, preached by the Incumbent, an orderly Man, and in the Peculiars of *Tame* and *Banbury*, but they are out of the Bishop's Jurisdiction.

Oxford.

*D'autant qu'il a plû dernierement à Votre Majesté d'accorder par un Bail au Lord Evêque d'*Oxford *le Gouvernement des Forêts de* Shattover *&* de Stow, *Sa Seigneurie m'assure qu'on a pris beaucoup de soin, & que lui-même & ses Fermiers ont fait de grands fraix pour la conservation & pour bien menager les Bois de ces Quartiers-là.*

Il a eu pareillement grand soin à l'égard des Recusans de son Dioceſe, mais il dit que plusieurs d'entre eux prétendent & font voir des Exemptions pour ne pas être inquietés sur les points qui regardent leur Religion par les Cours Ecclésiastiques, ce qui a fait arrêter Mylord tout court, jusques à ce qu'il soit instruit du bon gré de Votre Majesté.

Que l'on me fasse voir ces Exemtions, & alors je declarerai ma volonté.

Quant aux Lectures, il n'y en a point, sinon à Henly *sur la* Tamise, *qui s'y exerce par celui qui en est pourvu, étant un homme reglé, & les Chapelles privilegiées de* Tame *&* de Banbury, *mais qui sont hors de la Jurisdiction de l'Evêque.*

My

Mylord

Digitized by Google

the utmoſt Diligence he can in reclaiming of Recuſants; and ſuch as will not conform themſelves, he hath taken a ſtrict Courſe to have * XX 199. them proceeded withal, and granted Significavits againſt divers.

Dans ce Dioceſe le Lord Evêque dit en propres termes, qu'il n'y regne rien que la Paix publique & une Conformité univerſelle.

St. Aſaph. In this Dioceſe, my Lord's Words are, that there is nothing but common Peace and univerſal Conformity.

Mylord de Landaff *a été très ſoigneux à regler les Droits & les avantages de cet Evêché, & Dieu a béni ſes efforts; Et quant au Gouvernement, il proteſte que dans ſa derniere viſite, il n'a rencontré aucun Miniſtre ſchiſmatique ni aucun Non-conformiſte dans le Dioceſe.*

Landaff. My Lord of *Landaff* hath been very careful for the ſetting of the Rights and Profits of this Biſhoprick, and God hath bleſſed his Endeavours therein; And for the Government, he profeſſes, that in his laſt Viſitation, he hath not found one ſchiſmatical Miniſter or Nonconformiſt in the Dioceſe.

L'Evêque de ce Dioceſe ne fut conſacré que peu avant la St. Michel derniere, & par la permiſſion de Votre Majeſté il ne s'y eſt pas encore trouvé, & ainſi il n'a pas été en état de rendre compte de cette petite partie de l'année.

Bangor. The Biſhop of this See was conſecrated but a little before *Michaelmas* laſt, and by your Majeſty's Leave, hath not been yet in his Dioceſe, and ſo for this broken part of the Year is able to give no Account.

Mylord Evêque déclare qu'il eſt moins incommodé de Non-conformiſtes dans ce Dioceſe, depuis que Mr. Wheatly *de* Bambury *a abandonné ſa lecture à* Stratford; *& que pendant cette grande contagion il a fait ceſſer les lectures.*

Worceſter. My Lord the Biſhop certifies, that he is leſs troubled with Nonconformiſts, ſince Mr. *Wheatley* of *Banbury* gave over his Lecture at *Stratford* within that Dioceſe; and that during this heavy Viſitation at *Worceſter*, he hath cauſed the Lectures to ceaſe.

L'Evêque de ce Dioceſe n'a pas joüi de ſa ſanté depuis quelque tems, & il eſt arrivé à préſent en Ville pour tâcher de la recouvrer; pour cette raiſon il ſupplie très humblement Votre Majeſté d'y donner un ſens favorable, mais il déclare que toutes vos Inſtructions ſont obſervées avec exactitude dans ce Dioceſe.

St. Davids. The Biſhop of this See hath not had his Health of late, and is now come to Town to ſeek to recover the ſame, for which he humbly craves your Majeſty's favourable Conſtruction, but he certifies, that all your Majeſty's Inſtructions are duly obſerved within that Dioceſe.

Je n'ai reçu aucune Rélation des Evêques de Litchfield, *ni de* Gloceſter.

Et ainſi, en priant Dieu qu'il conſerve Votre Majeſté longues années & lui donne un heureux Regne, je lui offre humblement cette Rélation de l'année 1637.

W. Cant.

Demandez-les.

Call for them. From the Biſhops of *Litchfield* and *Gloceſter*, I have not received any Certificate.

And ſo with my Prayers to Almighty God, for your Majeſty's long Life and happy Reign, I humbly ſubmit this my Account for the Year laſt paſſed, 1637.

W. Cant.

Brevia de Licentiâ eligendi, Regio Aſſenſu & de Reſtitutione Temporalium Anno decimo tertio Caroli *Regis.*

Reſtitutio Temporalium pro eodem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo die *Februarii*. P. S.

Ibidem, No. 40.

Pars decima quarta, No. 43.

LICENTIA eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Bangor*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Junii*. P. S.

Ibidem, No. 42.

Regius Aſſenſus pro *Gulielmo Roberts*, S. T. P. Epiſcopo *Bangor* electo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Julii*. P. S.

Ibidem, No. 41.

Reſtitutio Temporalium pro eodem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quarto die *Septembris*. P. S.

Ibidem, No. 39.

Licentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Roffenſis*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Novembris*. P. S.

Ibidem, No. 38.

Regius Aſſenſus pro *Johanne Warner*, S. T. P. Epiſcopo *Roffenſi* electo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quarto die *Decembris*. P. S.

Reſti-

Officia de Anno undecimo Caroli *primi.*

Pro Edwardo Abbots.

Pars decima, No. 7.

THE King, the tenth day of *May*, granteth to *Edward Abbots*, the Office of Collector and Collectorſhip of all Impoſts, Impoſitions and Duties, as well old as new Impoſts, that from time to time ſhall ariſe, grow or become due and payable unto his Majeſty, for or in reſpect of any Goods, Wares or Merchandizes, as well brought in as carried out of the Ports of *Sandwich*, *Ipſwich*, *Yarmouth*, *Lynne Regis*, *St. Botolphs*, *Boſton*, *Kingſton upon Hull*, *Newcaſtle upon Tyne*, *Berwick* and *Carliſle*, during Life.

P. S.

Pro Richardo Abbot & alio.

Pars quadrageſima ſexta, No. 3.

REX, decimo die *Octobris*, concedit *Richardo Abbot* & *Edwardo Abbot* Officium Receptorum Generalium exituum * & reventionum Domini Regis in Comitatibus *Middleſex*, *Hertford* & *Eſſex*, ac in Civitate *London*, durante vitâ eorum alterius diutius viventium.

P. S. * XX 200.

Pro

Pro Egidio Bird.

Pars tricesima septima, No. 6. The King, the twelfth day of *June*, granteth to *Giles Bird*, the Office or Offices of Receiver and Surveyor of all Fines and Amerciaments, within the *Exchequer* at *Weſtminſter*, or any other the Courts there, or within any other inferior Court of Record, in the Cities and Towns Corporate, to be ſet and impoſed upon any of his Majeſty's Subjects, for unjuſt Clamours and Delays for thirty Years, if the ſaid *Giles* live ſo long.

P. S.

Pro Johanne Bold.

Pars quadrageſima, No. 3. Rex, decimo ſexto die *Martii*, concedit *Johanni Bold*, Primum Officium Philizarii in Curia de Banco Regis, quod primò & proximè vacare contigerit ad vitam.

P. S.

Pro eodem.

Pars quadrageſima ſexta, No. 2. Rex, undecimo die *Martii*, concedit *Johanni Bold* & aliis, Officium Philizarii in Curia de Banco durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Georgio Coxe.

Pars decima, No. 4. The King, the ſeventh day of *June*, granteth to *George Coxe*, the Office and Place of one of the Keepers of his Majeſty's Council-Chamber, during life in reverſion.

P. S.

Pro Niniano Cuninghame.

Ibidem, No. 9. The King, the tenth day of *May*, granteth to *Ninian Cuninghame*, the Office and Place of one of the Keepers of his Majeſty's Council Chamber, during life in reverſion.

P. S.

Pro Franciſco Coningsby.

Ibidem, No. 16. The King, the third day of *July*, granteth to *Francis Coningsby*, Eſquire, the Office of Surveyor of all the Soapworks during life.

P. S.

Pro Joſepho Crowther.

Pars decima octava, No. 3. Rex, decimo octavo die *Martii*, concedit *Joſepho Crowther*, Officium ſive Locum Prælectoris ſive Informatoris in Linguâ Græcâ, in Almâ Academiâ *Oxonienſi*, nuper fundatum per Regem *Henricum Octavum*, quamdiu ſe bene geſſerit, in reverſione.

P. S.

Pro Thoma Carter.

Pars vicesima quarta, No. 8. The King, the thirteenth day of *January*, granteth to *Thomas Carter*, the Office of Meaſurer of all Foreign Balks and Timber during pleaſure.

P. S.

Pro Michaeli Crake.

Ibidem, No. 11. Rex, tertio die *Februarii*, concedit *Michaeli Crake*, Officium Aqueballivi Rivi de *Were* prope Villam de *Sunderland*, in Comitatu Palatino *Dunelmenſis*, pro termino triginta unius annorum.

P. S.

Pro Johanne Cotes Armigero.

Ibidem, No. 12. Rex, decimo ſexto die *Decembris*, concedit *Johanni Cotes* Armigero Officium Sollicitatoris Regis, tam infra Principalitatem *Southwallie* & *Northwallie*, quam infra Comitatus *Salop*, *Hereford*, *Glouceſtr.* *Wigorn.* & Marchias *Wallie* ad vitam.

P. S.

* XX. 201.

* *Pro Willielmo Cox.*

Pars quadrageſima ſexta, No. 20. Rex, primo die *Aprilis*, concedit *Willielmo Cox*, Officium unius Ordinariorum Nunciorum, ad Receptum Scaccarii in reverſione.

P. S.

Pro Johanne Cooke.

Ibidem, No. 21. Rex, primo die *Julii*, concedit *Johanni Cooke* Militi & aliis;

Rex, tertio die *Novembris*, concedit *Matthæo Francis* Armigero, Officium unius Servientium ad Arma in Curia Wardorum & Liberationum, durante beneplacito.

Pars vicesima quarta, No. 19.

P. S.

Pro Johanne Fiſher.

Ibidem, No. 31. The King, the nineteenth day of *December*, granteth to *John Fiſher*, the Office of Muſter-Maſter within the City of *London* and the Liberties thereof, during pleaſure.

P. S.

Pro Johanne Glanvill.

Pars quadrageſima, No. 2. Rex, viceſimo die *Maii*, erexit *Johannem Glanvill* Armigerum, ad ſtatum & gradum Servientis ad legem.

Per Regem.

Pro Edwardo Gerrard.

Pars quadrageſima ſexta, No. 1. Rex, ſexto die *Martii*, concedit *Edwardo Gerrard* & aliis, Officium Philizarii in Curiâ de Banco, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Thoma Hide.

Pars decima, No. 3. The King, the fourteenth day of *April*, granteth to *Thomas Hide*, the keeping or Office of Keeper of his Majeſty's Wardrobes at *Royſton* and *Newmarket* in the Counties of *Cambridge* and *Suffolk*, during life.

P. S.

Pro Johanne Howſton.

Pars decima nona, No. 1. Rex, decimo tertio die *Julii*, concedit *Johanni Howſton* Armigero, Officium Notarii ſive Prothonotarii Cancellariæ ad vitam in reverſione.

P. S.

Pro Willielmo Hill.

Pars viceſima quarta, No. 28. Rex, ſexto die *Decembris*, concedit *Willielmo Hill* juniori, Officium unius ſeptem Auditorum Curie Scaccarii ad vitam.

P. S.

Pro Roberto Heath Milite.

Pars quadrageſima, No. 8. Rex, duodecimo die *Octobris*, conſtituit *Robertum Heath* Militem, unum Servientium Regis ad legem.

Per Regem.

Pro Petro le Hue.

Ibidem, No. 10. The King, the firſt day of *Auguſt*, granteth to *Peter le Hue*, the Office of Cutter and Raiſer of his Majeſty's Apparel during life.

P. S.

Pro eodem.

Pars quadrageſima ſexta, No. 6. The King, the twenty eighth day of *Auguſt*, granteth to *Peter le Hue*, the Office of Cutter and Raiſer of the King's Apparel, and of his Son Prince *Charles* during his life.

P. S.

Pro Michaele Holman.

Ibidem, No. 28. Rex, viceſimo tertio *Junii*, concedit *Michaeli Holman* & aliis, Officium Generalium Receptorum in Comitatibus *Oxon* & *Berks* ad vitas.

P. S.

Pro Johanne Innys.

Pars viceſima quarta, No. 32. * XX. 201. The King, the twentieth day of *December*, granteth to *John Innys*, the Office of Intelligence, and of entring the Names of all Maſters, Miſtreſſes and * Servants, and of all Goods loſt and found, *&c.* within the Cities of *London* and *Weſtminſter*, and three Miles diſtant, for forty one years.

P. S.

Pro

Digitized by Google

Per Regem.

Pro eodem.

Ibidem, *No.* 26. Rex, quinto die *Decembris*, concedit *Adamo Littleton* Armigero, Officium unius Juſticiariorum Regis in Comitatibus *Carnarvon*, *Merioneth* & *Angleſey*, infra Principalitatem *Wallie* durante beneplacito.

Per Regem.

Pro Thoma Milward.

Pars prima, *No.* 1. Rex, viceſimo tertio die *Martii*, concedit *Thome Milward* Servienti ad legem, Officium Juſticiarii in Comitatibus *Denbigh* & *Montgomery* in *Wallia*, durante beneplacito.

Per Regem.

Pro eodem.

Ibidem, *No.* 2. Rex, viceſimo tertio die *Martii*, concedit *Thome Milward*, Servienti ad legem, Officium Juſticiarii in Comitatibus *Ceſtrie* & *Flint*, durante beneplacito.

Per Regem.

Pro Willielmo Murrey Armigero.

Pars decima, *No.* 12. The King, the fourth day of *May*, granteth to *William Murrey* Eſquire, the Office of Clerk of the Billets within the Principality of *Wales*, and the Marches thereof, during life in reverſion.

P. S.

Pro Adriano May & alio.

Pars viceſima quarta, *No.* 6. Rex, viceſimo tertio die *Januarii*, concedit *Adriano May* & *Richardo May*, Officium Clerici omnium & omnimodarum Recognitionum, coram Capitali Juſticiario de Banco & Capitali Juſticiario ad Communia Placita capiendorum ſeu recognoſcendorum, ad vitas in reverſione.

P. S.

Pro Johanne Meunes.

Ibidem, *No.* 20. Rex, decimo die *Novembris*, concedit *Johanni Meunes*, Officium Capitanei ſive Cuſtodis Caſtri vocati *Walmere Caſtle* prope villam de *Sandwich* in Comitatu *Kantie* ad vitam.

P. S.

Pro Edwardo Montague.

Pars quadrageſima ſexta, *No.* 30. Rex, decimo quarto die *Aprilis*, concedit *Edwardo Montague*, Officium unius Clericorum Privati Sigilli Domini Regis, ac etiam Officium Clerici Concilii Regis, Curie Requiſitionum, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Algernoon Comite Northumbriæ.

Pars triceſima, *No.* 10. *dorſo.* The King, the twentieth day of *March*, appointeth *Algernoon* Earl of *Northumberland* to be Admiral, *Cuſtos Maris*, Captain General and Governor of the Fleet and Forces preparing and intended to be ſent to Sea.

Per Regem.

Pro Willielmo Owen Armigero.

Pars viceſima quarta, *No.* 13. * XX. 203. Rex, decimo ſeptimo die *Februarii*, concedit *Willielmo Owen* Armigero, Officium Conſtabularii Caſtri de *Harleigh* in Comitatu *Merioneth* in *Northwallia* ad vitam.

P. S.

* *Pro Jacobo Proger.*

Pars decima, *N.* 1. The King, the twenty ninth day of *April*, granteth to *James Proger* and others, the Office of Sealer of all playing Cards and Dice during their lives.

P. S.

Pro Arthuro Ruddle.

The King, the firſt day of *May*, granteth to *Arthur Ruddle*, the Office and Place Keeper of the Princes Council Chamber during his Majeſty's pleaſure. *Pars decima*, *No.* 9.

P. S.

Pro Roberto Read.

Rex, undecimo die *Decembris*, concedit *Roberto Read*, Officium unius quatuor Numeratorum Recepti Scaccarii ad vitam in reverſione. *Pars viceſima quarta*, *No.* 14.

P. S.

Pro Edwardo Rolt.

Rex, viceſimo octavo die *Novembris*, concedit *Edwardo Rolt* & aliis, Officium Scrutatorum in Portu *Ceſtrie* ad vitam. *Ibidem*, *No.* 27.

P. S.

Pro Jacobo Rogers & aliis.

Rex, decimo die *Junii*, concedit *Jacobo Rogers* & aliis, Officium Rememoratoris primorum fructuum & decimarum in Scaccario, durante vitâ in reverſione. *Pars quadrageſima ſexta*, *No.* 23.

P. S.

Pro Nathaniele Smith.

Rex, viceſimo ſexto die *Februarii*, concedit *Nathanieli Smith*, Officium Oſtiarii & Proclamatoris in Curia de Banco Regis ad vitam in reverſione. *Pars decima octava*, *No.* 5.

P. S.

Pro Edwardo Sherburne.

Rex, quinto die *Februarii*, concedit *Edwardo Sherburne*, Officium Clerici Ordinationum infra regnum *Anglie* ad vitam in reverſione. *Pars decima ſeptima*, *No.* 17.

P. S.

Pro Johanne Say.

Rex, ſexto die *Novembris*, concedit *Johanni Say* Armigero, Officium unius Ordinariorum Servientium ad Arma, durante vitâ. *Pars viceſima quarta*, *No.* 18.

P. S.

Pro Johanne Stevens.

Rex, primo die *Aprilis*, concedit *Johanni Stevens*, Primum Officium Philizarii in Curia de Banco Regis, quod contigerit, ad vitam. *Pars quadrageſima*, *No.* 4.

P. S.

Pro Franciſco Saunders.

Rex, primo die *Aprilis*, concedit *Franciſco Saunders*, Primum Officium Philizarii in Curia de Banco Regis, quod contigerit poſt mortem predicti *Johannis Stevens*, ad vitam. *Ibidem*, *No.* 4.

P. S.

Pro Roberto Terwhitt Armigero.

The King, the fourth day of *March*, granteth to *Robert Terwhitt* Eſquire, the Office of Clerk of the Billets within the Principality of *Wales* and Marches of the ſame, during life. *Pars decima*, *No.* 12.

P. S.

Pro Georgio Turner & aliis.

Rex, undecimo die *Julii*, concedit *Georgio Turner* & aliis, Officium Magiſtrorum Aſſaiarum Auri & Argenti * Cunati & Bullionis infra Monetam infra Turrim *London*, ad vitas. *Ibidem*, *No.* 13. * XX. 204.

P. S.

Pro Johanne Tooke.

Rex, decimo quinto die *Februarii*, concedit *Johanni Tooke*, Offi- *Pars triceſima quarta*, *No.* 15.

P. S.

Pro Edwardo Walker.

Pars vicesima quarta, No. 10. Rex, tricesimo primo die *Januarii*, concedit *Edwardo Walker*, Officium unius Heraldorum Regis ad Arma, quamdiu se bene gesserit.

P. S.

Pro Rowlando Wandesford.

Pars quadragesima, No. 13. Rex, vicesimo nono die *Septembris*, concedit *Rowlando Wandesford* Armigero, Officium Attornati Curie Regis Wardorum & Liberationum durante beneplacito.

P. S.

Pro Rowlando Wandesford Armigero.

Pars quadragesima sexta, No. 10. Rex, vicesimo nono die *Septembris*, concedit *Rowlando Wandesford* Armigero, Officium Attornati Domini Regis, Curie Wardorum & Liberationum durante beneplacito.

P. S.

Pro Edwardo Walker.

Ibidem, No. 17. Rex, decimo nono die *Maii*, concedit *Edwardo Walker*, Officium unius Pursivandorum ad Arma vocat. *Rougedragon*, quamdiu se bene gesserit.

P.S.

Pro Henrico Wynne Armigero.

Ibidem, No. 22. Rex, vicesimo primo die *Maii*, constituit *Henricum Wynne* Armigerum, Senescallum Curie Palatii Regis *Westmonasterii* durante vita.

P. S.

Presentationes de Anno Regni Regis Caroli *decimo tertio.*

Ann. D 1637 *Pat. 13 Car 1 p. 13. n. 176.* *Richardus Randall*, Clericus, habet Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Northscale*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, ac Domino *Johanni*, permissione divina *Lincolnie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Martii*.

Consimiles Literas Patentes habent persone subscripte sub diversis datis etiam subscriptis.

175. *Timotheus Hood*, Clericus, A. M habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Bentworth*, Diocesis *Wintonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gualtero*, *Wintonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Aprilis*.

*XX. 205. 174. *Thomas Powell*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Cantriffe*, Diocesis *Menevensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Rogero*, *Menevensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo nono die *Aprilis*.

173. *Ambrosius Salisbury*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Newton Regis* alias *Newton in Thistles*, Diocesis *Coventrie & Lichensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Roberto*, *Coventrie & Lichensi* Episcopo

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Aprilis*.

Johannes Fabian, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Nettleton*, Diocesis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis sive per pravitem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Sarum* Episcopo. 168.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Maii*.

Johannes Smyth, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Saurett* alias *Sancred*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo. 167.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Maii*.

Hopus Gifford, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Byfleete*, Diocesis *Wintonie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gualtero*, *Wintonie* Episcopo. 166.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Maii*.

Ricardus Glyn, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Ederne* alias *Llan-Ederne*, Diocesis *Bangor*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Edmundo*, *Bangor* Episcopo. 165.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quinto die *Maii*.

Georgius Holme, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Clowne*, Diocesis *Coventrie & Lichensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Roberto*, *Coventrie & Lichensi* Episcopo. *XX. 206. 164.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quinto die *Maii*.

Edwardus Westley, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Littleton* alias *Lytlington* alias *Hillington*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gulielmo*, *London* Episcopo. 163.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Junii*.

Ricardus Russell, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Froome Billett* alias *Bellott*, Diocesis *Bristol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure sive per Lapsum temporis spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Roberto*, *Bristol* Episcopo. 162.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Junii*.

Johannes Horne, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Hedendon* alias *Hedingdon* alias *Hedington*, Diocesis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure sive per Lapsum temporis spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni Oxonie* Episcopo. 161.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Junii*.

Robertus Bee, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Willarton* alias *Wollaton* cum *Coffall*, Diocesis *Eboracensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per Lapsum 160.

Digitized by Google

ad Episcopatum *Bangor*, sive per mortem predicti *Edmundi Griffith* jam vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre regie *Anglie* hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Gulielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Junii*.

* XX. 207. 155. * *Thomas Billiard*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Saunderby*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Junii*.

154. *Philippus Oldfield*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Lasham* alias *Lasham*, Diocesis *Wintonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gualtero*, *Wintonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Junii*.

153. *Richardus Allen*, Clericus, S. T. P. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Sancte Marie de Castro Cantuariensis*, Diocesis *Cantuariensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Gulielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Julii*.

152. *Richardus Allen*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Sancte Mildrede Cantuariensis*, Diocesis *Cantuariensis*, per resignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri ac Domino *Gulielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Junii*.

151. *Johannes Starr*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Killington*, Diocesis *Eboracensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Richardo*, providentia divina *Eborum* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, quarto die *Junii*.

150. *Henricus Smithyman*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Lillington*, Diocesis *Coventrie & Lichenfis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Roberto*, *Coventrie & Lichenfi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Junii*.

149. *Nicholaus Osgodby*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam *Beate Marie* in *Beverley*, Diocesis *Eboracensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, providentia divina *Eboracensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Julii*.

Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Stutton* alias *Sutton*, Diocesis *Norwicensis*, jam legittime & de jure vacantem & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Matthco*, *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo quinto die *Julii*.

143. *Johannes Duncon*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Stoke* juxta *Gipwicum*, Diocesis *Norwicensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem, ratione Utlagarie Patroni Rectorie de *Stoke* predicta, sive per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Matthco*, *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, tricesimo primo die *Julii*.

142. *Johannes Tourney*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Combflorey*, Diocesis *Bathonie & Wellensis*, per Resignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gulielmo*, *Bathonie & Wellensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, nono die *Augusti*.

141. *Thomas Powell*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Llanvrenach*, Diocesis *Menevensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre Regni *Anglie*, sive ratione Utlagarie *Edwardi Awbrey* Armigeri, Patroni dicte Ecclesie, sive alio quocunque modo hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Rogero*, *Menevensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, nono die *Augusti*.

140. *Johannes Siday*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Llanmarthe*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri Domino *Gulielmo*, *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, nono die *Augusti*.

139. *Johannes Waring*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Combestocke*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri *Joscpho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, tricesimo primo die *Julii*.

138. *Willielmus Dowdeswell*, Clericus, L. L. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Trinley* alias *Tirley*, Diocesis *Glocestrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Godfrido*, *Glocestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, duodecimo die *Augusti*.

137. *Nicolaus Lovell*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Stoke Poyges*, Diocesis *Buck*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Gulielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, * &c. ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Augusti*. * XX. 209.

Digitized by Google

Patri *Johanni*, *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, octavo die *Septembris*.

132. *Willielmus Fletcher*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Orleton*, Diocesis *Herefordie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Georgio*, *Herefordie* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Septembris*.

131. *Mathias Rutter*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Cobham*, Diocesis *Roffensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Roffensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo primo die *Septembris*.

130. *Michael Dollinge*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Clist Sancti Laurencii*, alias *Clyste Laurence*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, sextodecimo die *Septembris*.

129. *Robertus Prichard*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Portionem sive Comportionariam in Ecclesia de *Crygbowell*, Comitatus *Brecon* & Diocesis *Menevensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Rogero*, *Menevensi* Episcopo

Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo quinto die *Septembris*.

128. *Thomas Joyce*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Hawnes*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Willielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c. ratione suspensionis Episcopi *Lincolnie*, hac vice spectantem.

Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo sexto die *Septembris*.

127. * XX. 210. *Radulphus Cocke*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Burstow*, * Comitatus *Surrey*, Decanatus de *Croydon*, & Jurisdictionis Ecclesie *Cantuariensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Willielmo Cantuariensi* Archiepiscopo, &c. peculiaris Jurisdictionis.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Octobris*.

126. *Antonius Andrews*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Northfoberry*, Diocesis *London*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Willielmo*, *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Octobris*.

125. *Franciscus Heath*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Tangmere*, Comitatus *Sussex*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Willielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c. Ecclesie Cathedralis & Metropolitice Christi *Cantuariensis* peculiaris Jurisdictionis.

vam, per mortem Reverendi in Christo Patris ac Domini *Johannis*, nuper Episcopi *Roffensis*, aut aliquo alio quocunque modo jam vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre Regie *Anglie*, aut aliquo alio quocunque modo hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, permissione divina *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo secundo die *Octobris*.

120. *Johannes Littleton*, Clericus, S. T. P. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam Ecclesie Parochialis de *Tideburst*, cum Rectoria ibidem indotata, Diocesis *Sarum*, per mortem Reverendi in Christo Patris ac Domini *Johannis*, nuper Episcopi *Roffensis*, aut aliquo alio quocunque modo jam vacantem, & ad nostram presentationem jure Prerogative Corone nostre Regie *Anglie*, aut aliquo alio quocunque modo hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, permissione divina *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo secundo die *Octobris*.

119. *Thomas Greene*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Burythorpe*, Diocesis *Eboracensis*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Richardo*, providentia divina *Eboracensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo secundo die *Octobris*.

* XX. 211. 118. * *Humfridus Lloyd*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Llanvaire* juxta *Harlegh*, Diocesis *Bangor*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Willielmo*, *Bangor* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Octobris*.

117. *Henricus Bold*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Langor*, Diocesis *Eboracensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Richardo*, providentia divina *Eboracensi* Archiepiscopo, &c.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Octobris*.

116. *Thomas Buttolphe*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Fakenham parva*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et he Litere Patentes diriguntur Reverendo in Christo Patri *Matthee*, *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quarto die *Octobris*.

115. *Radulphus Thorneburgh*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Hollow* & *Grimley*, Diocesis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Wigornie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quarto die *Octobris*.

114. *Robertus White*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Saluge* alias *Great Salem*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum tem-

Digitized by Google

110. *Rotandus Watkins*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Llawrenach*, Diocesis *Menevensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem, sive ratione Utlagarie Patroni dicte Ecclesie de *Llawrenach* predicta, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Rogero*, *Menevensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Octobris*.

• XX. 212. 109. • *Christoferus Younge*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Odstocke*, Diocesis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Novembris*.

108. *Willielmus Pryme*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Sturmer*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Willielmo*, *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Novembris*.

107. *Thomas Goad*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Gryston*, Diocesis *Cestrie*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Johanni*, *Cestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Novembris*.

106. *Matthew Sabb*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Tunstall*, Diocesis *Norwicensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Matthew*, *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Novembris*.

105. *Willielmus Sclater*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Whitstone*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio decimo die *Novembris*.

104. *Johannes Holland*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Fimby*, in Comitatu *Leicestrie*, per relignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Willielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, & ratione suspentionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo septimo die *Octobris*.

103. *Johannes Meredith*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Hanburgh* alias *Hanborough*, Diocesis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis, vel alio quocunque modo hac vice spectantem; Patentes de presentatione ad Vicariam de *Ampney Sancte Crucis*, Diocesis *Glocestrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Godfrido*, *Glocestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Octobris*.

98. *Richardus Luce*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Lewtrencher*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Novembris*.

97. *Johannes Watkyns*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Sancti Fagani*, Diocesis *Landavensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Willielmo*, *Landavensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, ultimo die *Novembris*.

96. *Willielmus Dowdeswell*, Clericus, L. L. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Tryuley* alias *Tirley*, Diocesis *Glocestrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Godfrido*, *Glocestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Decembris*.

95. *Franciscus Atkins*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Rigmore* alias *Ridmore*, alias *Ringmore*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, quarto die *Decembris*.

94. *Josephus Loveland*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Fleet*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri *Willielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c. ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Novembris*.

93. *Petrus Ingram*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Marham Church*, Diocesis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per Lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo sexto die *Decembris*.

92. *Benjaminus Blaxton*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *West Horney* alias *West Thorney*, Diocesis *Cicestrensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Richardo*, *Cicestrensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Januarii*.

Digitized by Google

& ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Rogero*, *Menevenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſecundo die *Januarii*.

83. *Nathaniel Ladd*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Cranſley*, Dioceſis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Franciſco*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Januarii*.

86. *Guyes White*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Hallden*, Dioceſis *Petriburgenſis*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Franciſco*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſeptimo die *Januarii*.

85. *Willielmus Sraddon*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Eaſtham*, Dioceſis *Ceſtrenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Johanni*, *Ceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Januarii*.

84. *Willielmus Baſſet*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Newton Nottage*, Dioceſis *Landavenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Willielmo*, *Landavenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo primo die *Januarii*.

83. *Nathaniel Holbed*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam ſive Vacariam de *Hodnell* alias *Hodenhall*, Dioceſis *Coventrir & Lichenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure, ſive aliquo alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Roberto*, *Coventrie & Lichenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Februarii*.

82. *Johannes Streight*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Turneworth*, Dioceſia *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Februarii*.

82. *Edwardus Fulham*, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Wooton*, Dioceſia *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Johanni*, *Oxonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Februarii*.

* XX. 215. 81. * *Thomas Crofts*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Merthire* Dioceſis *Menevenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Rogero*, *Menevenſi* Epiſcopo.

77. *Richardus Barlowe*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam ſive Vicariam de *Moreton Merril* alias *Dawbury*, Dioceſis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem ſive ex pleno jure, ſive per lapſum temporis, ſive alio aliquo quocunque legali modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Johanni*, *Wigornie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Februarii*.

76. *Williamus Haugbton*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Bigmore* alias *Bigmor*, Dioceſis *Cantuarienſis*, per deprivationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri *Willielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarirnſi* Archiepiſcopo, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſecundo die *Februarii*.

75. *Thomas Pell*, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Brettenham*, Dioceſia *Norwicenſis*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem, ratione vacationis Sedis Epiſcopalis *Elienſis*, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Matthæo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Martii*.

74. *Thomas Nicholſon*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Branſtone* alias *Bramſtone*, in Comitatu *Leiceſtrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſive alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Martii*.

73. *Henricus Robinſon*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Longe Wbatton*, in Comitatu *Leiceſtrie*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, providentiâ divinâ * *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie* * XX. 216.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Martii*.

72. *Thomas Bayle*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Darcombe*, Dioceſis *Ciceſtrenſis*, per reſignationem ſive Surſum-redditionem Reverendi in Chriſto Patris, ac Domini *Willielmi* permiſſione divinâ *Bangor* Epiſcopi, ultimi Rectoris & Poſſeſſoris ejuſdem, ratione Commende ſibi facte & conceſſe, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Richardo*, *Ciceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Martii*.

71. *Nathaniel Hewitſon*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Pentlee*, Dioceſis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri *Willielmo*, *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*; decimo quarto die *Martii*.

70. *Jacobus White*, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Rolſton* alias *Rowlſton*, Dioceſis *Sarum*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri, *Johanni*, *Sarum* Epiſcopo.

Teſte

56. *Ezekiel Wright*, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Divington* alias *Dewington*, *Norwicensis* Diocesis, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, pravitatem Simonie, aut alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Matheo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

55. *Johannes Padfield*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Huntesham*, in Comitatu *Devonie*, & Diocesis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem jam vacantem, & ad nostram presentationem, ratione minoris etatis *Thome Beare* Wardi nostri, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo.

• Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Julii*.

• XX. 217.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

54. *Willielmus Rawleigh*, S. T. P. & unus Capellanorum nostrorum Ordinariorum, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Decanatum ac Beneficium libere Capelle & Ecclesie nostre *Sancte Boriane*, alias *Burlane*, in Comitatu nostro *Cornubie*, parcellam Possessionum Ducatus *Cornubie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem jam vacantem, & ad nostram donationem sive collationem, ratione minoris etatis prechariſſimi Filii nostri Primogeniti *Caroli* Principis, Ducis *Cornubie*, spectantem.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

53. *Willielmus Griffith*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Llanbedrocke*, cum Capellis de *Eian*, *Bachellath* & *Herverther* annexis, in Comitatu *Carnarvon*, Provincie *Cantuariensis*, per mortem naturalem Reverendi in Christo Patris *Edmundi* nuper Episcopi *Bangor*, jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Christo Patri *Gulielmo*, Archiepiscopo *Cantuariensi*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

52. *Thomas Jones*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad portionem Rectorie de *Tidcombe* in Ecclesia de *Tiverton*, in Comitatu *Devonie*, & Diocesis *Exonie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis vel pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

51. *Samuel Moile*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam Parochialem de *Roche*, in Comitatu *Cornubie*, & Diocesis *Exonie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione tutele *Roberti Harte* nem pro defectu liberationis *Richardi Nevill* Armigeri è manibus nostris prosequende, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo octavo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Willielmus Brackstone, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Widford*, Diocesis *Glouceſtrie*, • jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Willielmi Johnſon* pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri Domino *Godfrido*, permissione divinâ *Glouceſtrie* Episcopo. 47. • XX. 218.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quarto die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Georgius Jay, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Bugbrooke*, Diocesis *Petriburgensis*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, ac ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, aut aliquo alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, Domino *Francisco*, permissione divinâ *Petriburgensi* Episcopo. 46.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Samuel Kynaston, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Great Somerford* alias *Somerford Magna*, in Comitatu *Wilts*, Diocesis *Sarum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem sive pro defectu liberationis *Roberti Jaſon* e manibus nostris prosequende, aut ratione utlagarie ejusdem, aut per pravitatem Simonie sive aliquo alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri, ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo. 45.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, quarto decimo die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Robertus Field, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam perpetuam Ecclesie parochialis de *Woking*, Diocesis & jurisdictionis *Wintonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem pro defectu Liberationis *Jacobi Zouch* Armigeri, è manibus nostris prosequende pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Waltero*, providentia divinâ *Wintonie* Episcopo. 37.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio decimo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Robertus Brooke, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Langharne* alias *Talangharne*, Diocesis & jurisdictionis *Menevensis*, per lapsum temporis jam vacantem, & ad nostram presentationem pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Rogero*, permissione divinâ *Menevensi* Episcopo. 36.

Teste

Digitized by Google

33. tentes de presentatione ad Vicariam sive Ecclesiam Parochialem de *South Brent*, Diocesis sive jurisdictionis *Exonie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem, eo quod Advocatio Ecclesie predicte per mortem *Wilhelmi Domini Petre*, qui tempore obitus sui tenuit de Rege in Capite per Servitium Militare, in manibus nostris jam
• XX. existit, sive pro • defectu liberationis inde sumpte, vel alio quo-
219. cunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo

Teste Rege apud *Westmonasterium*, primo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

32. *Lucas Skippon*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Tavistocke* alias *Tauistocke*, Diocesis & jurisdictionis *Exonie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie, vel alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo octavo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

31. *Willielmus Bray*, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione, ad primam Prebendam in Ecclesia nostra Cathedrali & Metropolitica *Cantuariensi*, per promotionem dilecti Nobis in Christo *Johannis Warner*, S. T. P. ad Episcopatum *Roffensem*, jure vacantem, & ad nostram donationem hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri Domino *Willielmo*, permissione divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

30. *Samuel Bernard*, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Hellingborne*, Diocesis *Cantuariensis*, per promotionem *Johannis Warner*, S. T. P. ad Episcopatum *Roffensem*, jam vacantem, & ad nostram presentationem pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri ac Domino *Willielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

29. *Daniel Whitby*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Theydon Mount* in Comitatu *Essex*, Diocesis & jurisdictionis *London*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Edwardi Smith* pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Willielmo*, permissione divinâ *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo nono die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

28. *Edwardus Cookes*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam sive Ecclesiam parochialem de *Brigham* in Comitatu *Cumbrie*, Diocesis *Cestrie* & jurisdictionis, ratione lapsus temporis, Simonie, seu alio quovis jure, titulo vel legali modo vacantem, & ad nostram presentationem ratione predicta sive alia quavis legittima de causa, aut ratione ex alio quocunque titulo legali spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Cestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, quarto die *Decembris*.

Domino *Ricardo*, providentiâ divinâ *Eborum* Archiepiscopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Willielmus Beale, S. T. P. & unus Capellanorum Regis Ordinariorum, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad 24.
• Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Paulspury* in Comitatu *Northampton*, & Diocesis *Petriburgensis*, per pravitatem Simonie jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione predicte Simonie pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Francisco*, permissione divinâ *Petriburgensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo septimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Thomas Nicolson, Clericus, A. M. habet consimiles Literas 23.
Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Ufford* in Comitatu nostro *Northampton*, Diocesis *Petriburgensis*, jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure aut ratione Simonie spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Francisco*, permissione divinâ *Petriburgensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto decimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Paulus Micklethwaite, S. T. P. & unus Capellanorum nostrorum Ordinariorum, habet consimiles Literas Patentes de presen- 22.
tatione ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Hertmonceux* alias *Hurstmauntsex*, Diocesis *Cicestrensis*, jam vacantem, & ad nostram presentationem, ratione minoris etatis *Francisci Domini Dacres* pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, permissione divinâ *Cicestrensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Gulielmus Lyford, S. T. P. habet consimiles Literas Patentes 21.
de presentatione ad Vicariam de *Sherborne*, vestre jurisdictionis peculiaris, per lapsum temporis jam vacantem, • & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes *Ricardo Bayly*, S. T. P. & Decano *Sarum*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Ricardus Mervyn, Clericus, S. T. P. habet consimiles Literas 20.
Patentes de presentatione ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Bratton* alias *Bratton Clavelley*, Diocesis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione Prerogative nostre Regie, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Jacobus Hume, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Pa- 19.
tentes de presentatione ad Vicariam sive Ecclesiam parochialem de *Tinmouth*, Diocesis & jurisdictionis *Dunelmensis*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Radulphi Delavale* Armigeri pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Thome*, permissione divinâ *Dunelmensi* Episcopo.

Teste

mited.

And whereas our late Royal Father by his Proclamation, bearing date the ſeventh day *December* in the eleventh Year of his Reign, for the better ſuppreſſing the falſe making of Cloths and Stuffs, did command that all ſorts of vendible Cloths, Bays, Says, Felts, Stuffs, Draperies, and Commodities, as well of the old as of the new Draperies, made within the Realm of *England*, Dominion of *Wales* and Iſle of *Wight*, to be offered and put to Sale within the City of *London* or the Liberties thereof, ſhould be brought into *Blackwell-Hall* in *London*, being the uſual Market Place for ſuch Cloths, there to be viewed and ſearched, according to the Statutes in that caſe provided, and thereby alſo expreſly charged all Perſon and perſons whatſoever, as well his natural born Subjects, as Denizens, and Strangers whom it might concern, not to buy or ſell, pack, ſhip or tranſport out of the Realm, any of the ſaid Cloths, Stuffs, Draperies or Commodities whatſoever, before the ſame were ſearched and ſealed, as the Laws and Statutes of the Realm then and now in force thid require.

We now finding, that notwithſtanding thoſe good Proviſions, divers Perſons to elude and fruſtrate the ſaid Acts of Parliament, and the intentions thereof, do make Contracts for the ſaid Woolen Cloths and Stuffs in the Country, and bring them afterwards to *London* into Inns, Warehouſes and other Places to be there ſold, or to be tranſported into Foreign Parts, or retailed in the ſaid City, without bringing the ſame to the ſaid publick Market Place to be ſearched and viewed, upon pretences that the ſaid Cloths and Stuffs were not brought to *London* to be ſold, by means whereof, much Deceit and Damage redoundeth to our Subjects, and Diſcredit to our Cloths in Foreign Parts, and alſo the poor Children of *Chriſts Hoſpital* in *London* are defrauded of the Duties of Hallage, which is appointed for their Relief; For reformation whereof, and in purſuance of the ſaid Statutes, we do therefore hereby ſtraightly charge and command all Perſon and Perſons whatſoevet, Owner and Owners of any Woolen Broad Cloths, half Cloths, Kerſies, Cottons, Dorens, Peniſtons, Frizes, Rugs, and all other Woolen Cloth of what nature, kind or name ſoever they be, or ſhall be, made or to be made within our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, which ſhall be brought to our City of *London* or the Liberties thereof, there to be ſold, retailed or tranſported to Foreign Parts, that the ſame Cloths be from time to time hereafter firſt brought to the common * Market place within our City of *London* called *Blackwell-Hall*, to be there viewed and ſearched, before the ſame ſhall be ſold, retailed or tranſported, notwithſtanding any pretences of former Bargains or Precontracts for the ſame in the Country, or any other place whatſoever, under the Penalties and Forfeitures provided by the ſaid Statutes, and to be further proceeded againſt according to heir Offences.

* XX. 322.

And we do likewiſe ſtraightly charge and command that all Stuffs, and other Commodities made of Wool or mixed with Wool, and brought to *London* or the Liberties thereof, to be ſold, retailed or tranſported, ſhall be alſo firſt brought to *Blackwell-Hall* to be there viewed and ſearched, before the ſame ſhall be ſold, retailed or tranſported, upon pain of our high Diſpleaſure, and ſuch further Puniſhment as ſhall be meet to be inflicted upon the Offenders, for their Contempt of our Royal Pleaſure herein declared.

Given at our Court at *Whitehall*, the ſixteenth day of *April*.

Per ipſum Regem.

Et d'autant que le feu Roi notre Pere a commandé par ſa Proclamation du ſeptieme de Decembre *de la onzieme année de ſon Regne, afin de mieux ſupprimer la fabrique de méchans draps & étoffes, que toute ſorte de draps bien conditionnés, de friſes, ſerges, feutres de laine, étoffes de drap & marchandiſes, tant de la vieille que de la nouvelle fabrique, qui ſe font dans le Royaume d'*Angleterre, *dans le Pays de* Galles *& dans l'Iſle de* Wight, *pour les expoſer en vente dans la Ville de* Londres *ou dans ſes Franchiſes, fuſſent portés dans la* Hale de Blackwell *à* Londres, *qui eſt le Marché ordinaire pour ces ſortes d'étoffes, pour y être vues & examinées, ſuivant les ordonnances faites à cet égard; & y a ordonné auſſi expreſſément à toutes perſonnes quelconques, tant a ſes Sujets naturels, qu'aux Naturaliſés & Etrangers qui s'y trouveroient intéreſſés, qu'ils n'euſſent point à vendre ou à acheter, ni à empaqueter, embarquer ou tranſporter hors du Royaume aucunt de ces draps, étoffes ou marchandiſes, avant que d'avoir été examinées & marquées, ainſi que les Loix & Statuts du Royaume, qui ſont encore en vigueur, le demandoient alors, & le requierent auſſi à préſent.*

Trouvant à cette heure, que, malgré toutes ces bonnes précautions, pluſieurs perſonnes, pour fruſtrer & éluder leſdites Actes de Parlement & leur but, font des Contracts à la Campagne de ces draps & étoffes de laine, & les font tranſporter enſuite dans des hôteleries, magazins & autres endroits de Londres, *pour y être vendus ou envoyés dans les Pays Etrangers, ou pour les débiter en détail dans ladite Ville, ſans les produire audit Marché public pour les faire examiner, ſous prétexte que ces draps & étoffes n'ont point été envoyés à* Londres *pour les y vendre, & que par ce moyen la fraude & la perte en rejaillit ſur nos Sujets, & cauſe le décri de nos draps au dehors, & prive les pauvres Enfans de l'*Hôpital de Chriſt *à* Londres *des Droits de Hale qui leur ſont deſtinés pour leur ſoulagement; Pour y remédier, & en conſéquence des dits Statuts, nous ordonnons donc & commandons expreſſément, par la préſente, à toutes perſonnes, quelles qu'elles ſoient, & aux Propriétaires des draps larges, des demi-draps, des gros draps de la Province de Kent, des cotonnés, ... gros draps appellés Peniſtons, des Laines friſées, couvertes, velues, & toute autre ſorte de draps de laine, de quelques noms qu'ils ſoient, qui ont été faits ou que l'on fera dans notre Royaume d'*Angleterre, *ou au Pays de* Galles, *que l'on portera dans notre Ville de* Londres *ou dans ſes Franchiſes, pour y être vendus en détail ou pour les tranſporter hors du Pays, que ces draps ſoient portés déſormais premierement au Marché public de notre Ville de* Londres, *nommé* Blackwell-Hall, *pour y être vus & examinés avant de les vendre en détail ou de les tranſporter, ſous quelques prétextes que ce puiſſe être d'avoir fait des marchés précédens ou des Contracts de longue main à la Campagne, ou en quelque autre Lieu que ce ſoit, ſous peine des amendes & confiſcations portées par leſdits Statuts, & d'être pourſuivis en Juſtice, ſuivant les fautes qu'on aura commiſes.*

Et nous ordonnons & commandons auſſi formellement, que toutes Etoffes & autres marchandiſes de laine ou mêlées avec de la laine, que l'on portera à Londres, *ou dans ſes Franchiſes, pour être vendues, débitées & tranſportées, devront être envoyées auparavant à la* Hale de Blackwell *pour y être vues & examinées, avant de pouvoir les vendre, ou debiter, ou tranſporter, ſous peine de notre diſgrace & des autres châtimens que l'on trouvera à propos d'infliger aux Contrevans pour avoir mépriſé nos ordres qui ſont ſpécifiés ici.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le ſeizieme d'*Avril.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

or may concern, that from henceforth they nor any of them, ſhall ſell or put to Sale any *Engliſh* Horns unwrought, to any Aliens or Strangers, or ſend any of them unwrought over the Sea or otherwiſe, contrary to the ſaid Acts of Parliament, upon pain of our high Diſpleaſure, and of ſuch Penalties and Puniſhments, as by the Laws and Statutes of this our Kingdom of *England*, or by our Prerogative Royal, ſhall or may be inflicted upon the Offenders, for breach of our ſaid Laws, and Contempt of our Royal Will and Pleaſure herein declared; For the better Accompliſhment whereof, we do hereby ſtraightly charge and command all and ſingular Mayors, Juſtices of Peace, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and loving Subjects, to whom theſe Preſents ſhall come, from time to time to be aiding, helping, furthering and aſſiſting unto the ſaid Maſter, Wardens and Aſſiſtants, and unto all and every the Members of the ſame Incorporation, and in no wiſe to hinder or moleſt them or any of them, in the due execution of the Powers, Authorities and Privileges by the Acts of Parliament aforeſaid, or otherwiſe by any our Letters Patents to them given and granted, as they and every of them will anſwer unto the contrary at their uttermoſt Perils.

Given at our Court at *Whitehall*, this twentieth day of *April*.

Per ipſum Regem.

ſont intéreſſés, qu'aucun d'eux n'ait à vendre ni à expoſer en vente des cornes Angloiſes *non travaillées, à aucuns Aubains ou Etrangers, ni à les tranſporter au-delà des Mers ou autrement, contre leſdites Actes du Parlement, ſous peine de notre diſgrace & de telles amendes & autres châtimens qu'on pourra infliger aux Contrevenans par les Loix & les Status de ce Royaume d'*Angleterre, *ou par notre autorité Royale, pour avoir violé nos dites Loix & mépriſé nos ordres qui ſont déclarés ici; Et pour en mieux venir à bout, nous ordonnons & commandons expreſſément, par la préſente, à tous les Maires, Juges de Paix, Sheriffs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & à tous autres nos Officiers & Miniſtres & nos bons Sujets, à qui les préſentes parviendront, de ſecourir, aider & aſſiſter de tems en tems, & appuier ledit Maitre, les Gardiens, les Aſſeſſeurs & tous les Membres dudit Corps de Métier, & de ne pas empêcher ou interrompre aucun d'entre eux à exécuter exactement les pouvoirs & privileges qui leur ont été accordés par leſdits Actes du Parlement, ou par nos Lettres Patentes, ſous peine de nous, en rendre compte, en ne le faiſant pas, à leurs plus grands riſques.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le vingtieme d'*Avril.

Per ipſum Regem.

•XX. 223.

* *A Proclamation to reſtrain the Tranſporting of Paſſengers and Proviſions to* New England *without Licence.*

Proclamation portant défenſe de tranſporter des Paſſagers & des Proviſions vers la *Nouvelle Angleterre* ſans une permiſſion particuliere.

Ann. D. 1638. *Ibidem, n. 4 dorſ.*

THE King's moſt Excellent Majeſty, for divers weighty and important Cauſes, well known unto his Majeſty, doth hereby ſtraightly charge and command all Merchants, Maſters and Owners of Ships whatſoever, that from henceforth they or any of them, do not preſume to ſet forth any Ship or Ships, with Paſſengers or Proviſions for *New England*, until they ſhall have firſt obtained ſpecial Licence from his Majeſty, or ſuch of the Lords and others of his Privy Council, as by his Majeſty's ſpecial Commiſſion now are or ſhall be appointed for the buſineſs of Foreign Plantations, upon pain of his Majeſty's high Diſpleaſure, and ſuch Penalties and Puniſhments, as ſhall be thought meet to be inflicted on Offenders herein, for their Contempt of his Majeſty's Royal Commands,

And his Majeſty doth hereby further require and command, all the Cuſtomers and other Officers and Miniſters of or belonging to all or any his Ports, within the Realm of *England* and Dominion of *Wales*, That they and every of them in their ſeveral Offices and Places, do take ſpecial care of the due execution of his Majeſty's Royal will and Pleaſure herein declared, as they will anſwer for the contrary at their uttermoſt Perils.

Given at the Court at *Whitehall*, the firſt day of *May*.

Per ipſum Regem.

LE Roi, pour pluſieurs raiſons importantes qui lui ſont bien connues, ordonne & commande expreſſément, par la préſente, à tous Marchands, Maitres & Propriétaires de toute ſorte de Navires, qu'ils ne s'ingerent point dorénavant de freter ou de mettre en Mer aucuns Vaiſſeaux pour tranſporter des Paſſagers ou des Proviſions à la Nouvelle Angleterre, *qu'après en avoir obtenu une permiſſion particuliere de Sa Majeſté, ou des Lords & autres Membres de ſon Conſeil-privé, qui ſont, ou qui ſeront nommés par une Commiſſion ſpéciale de Sa Majeſté pour les affaires des Colonies Etrangeres: ſous peine de la diſgrace du Roi, & de telles amendes & autres châtimens qu'on jugera à propos d'infliger aux Contrevenans, pour avoir mépriſé les Ordres de Sa Majeſté.*

*Et Sa Majeſté ordonne & commande de plus, par celle-ci, à tous les Gens de la Douane & autres Officiers & Miniſtres qui ſont dans tous les Ports de ce Royaume d'*Angleterre *& dans les Etats de* Galles, *qu'ils ayent tous & chacun d'eux à prendre un ſoin particulier d'exécuter exactement, dans leurs divers emplois & charges, les ordres de Sa Majeſté, qui ſont marqués ici, ſous peine d'en rendre compte en ne le faiſant pas, à leurs plus grands riſques.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le premier de* Mai.

Per ipſum Regem.

Commiſſio ſpecialis Thomæ Rowe *Militis, ad Tractandum, &c. de Pace publica cum Rege* Francorum *& Regina* Sueciæ *& aliis.*

Ann. D. 1638. *An. 14. Car. 2. Rot. 1. Tract. pones Proceſſus. m. 30.*

CAROLUS, Dei gratiâ, *Magnæ Britanniæ, Franciæ, & Hiberniæ* Rex fidei Defenſor, &c. Omnibus & Singulis has Literas noſtras viuris, Salutem.

Cum inter Nos & Fratrem noſtrum Chariſſimum *Regem Chriſtianiſſimum*, tractatu quodam non ita pridem facto, convenerit, ut arctiori Fœdere junctî, communibus conſiliis & conatibus jam deſiderata Orbi Chriſtano Pax, *Germaniæ* Libertas, & oppreſſis Principibus, interque hos præcipuè *Domui Electorali Palatinæ*, ac noſtris ex unica Sorore Nepotibus, Dominia, Jura-

que ſua tandem recuperentur, & reſtituantur, atque cum eadem de cauſa, & ut Fœdus tam neceſſarium ac ſalutare feliciter inter plures contrahatur, alii quoque Principes & Status quorum intereſt, præſertim vero *Regina & Corona Sueciæ & Status Confœderati Belgii*, ſecundum dicti Tractatus tenorem, ad id invitati, ſuos Legatos, Deputatos & Commiſſarios mittere & convenire voluerint; Nos itidem, tam glorioſo publicæ Tranquillitatis reſtaurandæ operi abſolvendo deeſſe minime volumus.

Sciatis igitur quod Nos, dicta de cauſa, Virum nobilem, Nobiſque prædilectum & fidelem *Thomam Rowe* Equitem Auratum, & Regii Ordinis Periſcelidis Cancellarium, ſpectatæ prudentiæ & integritatis virum, & in arduis negotiis diu verſatum, noſtrum verum, certum & indubitatum Legatum, Commiſſarium & Deputatum conſtituimus & ordinavimus, ac per præſentes facimus, conſti-

Digitized by Google

or coloured, and although it be dyed upon the Gum, yet if it be not increaſed in the weight above the Limitations hereafter mentioned (which is no more than to make the Colour firm and beautiful) the ſame is no way thereby weakened or corrupted, and is neceſſarily uſed in the making of tufted Taffities, figured Sattins, fine ſlight Ribbons, and ferret Ribbons, but not to be uſed in any other Stuffs, Laces or Manufactures of Silk whatſoever.

We taking the Premiſſes into Conſideration, and being informed, that the neceſſary uſe of the ſaid hard Silk in the foreſaid Manufactures, will conduce much to the enlargement of the Silk Trade here, and to the employment of many thouſands of our poor Subjects in their ſeveral Trades, have thought fit thereby to declare our Royal will and Pleaſure to be, That the ſaid Inhibition, That no Silk-Dyer do dye any Silk before the Gum be fair boiled off, from the Silk being Raw, ſhall be explained and qualified with this exception, *viz.* except hard Silk, which is or ſhall be uſed in or for the making of tufted Taffities, figured Sattins, fine ſlight Ribbons and ferret Ribbons only, and not otherwiſe, the ſaid Inhibition in our ſaid Proclamation, or any other to the contrary thereof in any wiſe notwithſtanding; And we do hereby ſtraightly charge and command, That no Silk-Dyer or any other Perſon or Perſons, ſhall at any time hereafter dye any hard Silk into Black or Colours, which ſhall be increaſed in weight above the limitations following, *viz.* the Pound weight of Raw or Thrown Silk containing ſixteen Ounces; being dyed into any coloured hard Silk, not to exceed ſixteen Ounces when it is dyed, with half an Ounce at the moſt for remedy; And the Pound weight of Raw or Thrown Silk containing ſixteen Ounces, being dyed into *Spaniſh* Black hard Silk, not to exceed nineteen Ounces when it is dyed, without any addition for remedy, * And we do likewiſe ſtraightly charge and command, that no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall uſe or mixt any hard Silk in the making, weaving or working of any Manufactures of Silk whatſoever, other than tufted Taffities, figured Sattins, fine ſlight Ribbons and ferret Ribbons, upon pain of forfeiture thereof, and of ſuch further Penalties and Puniſhments, as ſhall be meet to be inflicted on the Offenders therein.

* XX. 125.

And we do further declare our Royal will and Pleaſure to be, and do hereby charge and command, That no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall at any time hereafter import or bring into our Realm of *England*, any Stuffs or other Manufactures made or mixed with hard Silk, other than tufted Taffities and figured Sattins, nor that any Perſon or Perſons ſhall, at any time after one Year next enſuing, import or bring into our ſaid Realm of *England*, or ſhall here make or work any Stuffs whatſoever made or mixed with Silk, which ſhall not be breadth full half yard nail and half, nail within the two Liſts, upon pain of ſeizure and forfeiture to Us of the ſame.

And we do further ſtraightly charge and command, as well the Governor and Company of Silkmen of *London*, as all other our Subjects whom it may concern, to uſe their beſt diligence to find out the Abuſes in the deceitful dying and Sale of the ſaid hard Silk, and of all ſuch Manufactures belonging to the Trade of Silkmen or otherwiſe, as ſhall be made with hard Silk, contrary to our Royal Pleaſure herein declared, to the end they may be proceeded againſt and puniſhed, according to the merit of their Deceits and Offences.

Given at our Court at *Whitehall*, the eighteenth day of *May*.

Per ipſum Regem.

teinte dans ſa gomme, qui n'eſt proprement qu'une ſoye crue teinte ou colorée, & que quoiqu'elle ſoit teinte en gomme, pourvu néanmoins que l'on n'en augmente point le poids au-delà de ce qui eſt limité ci-deſſous (ce qui ne fait que rendre la couleur ferme & plus belle) la ſoye n'en eſt en aucune façon ni affoiblie ni gâtée, & qu'il eſt néceſſaire de s'en ſervir à faire des taffetas veloutés, des ſatins à figures, des rubans légers & de filoſelle, tant en noir qu'en couleur, mais qu'on ne doit pas en faire uſage en aucunes autres étoffes, paſſemens ou manufactures de ſoye que ce puiſſe être.

Ayant fait reflexion ſur ces choſes, & étant informés que l'uſage néceſſaire de la ſoye apprêtée contribuera beaucoup à augmenter le commerce des ſoyes en ce Pays-ci, & à occuper pluſieurs milliers de nos pauvres Sujets en leurs diverſes vacations, nous avons trouvé à propos de déclarer ici, que nous voulons que la défenſe faite aux Teinturiers de ne teindre aucune ſoye, avant que d'avoir fait ſortir la gomme à force de bouillir de la ſoye crue, ſoit expliquée & modifiée par cette exception, ſavoir, que la ſoye apprêtée, dont il faudra ſe ſervir à faire des Taffetas veloutés, des Satins figurés, des Rubans clairs & légers & des rubans de filoſelle ſeulement, ſera exemte de ladite défenſe de notre Proclamation, ou de toute autre qui y ſera contraire, en quelque façon que ce ſoit; Et nous ordonnons & commandons formellement par celle-ci, qu'il ne ſera permis à aucun Teinturier en ſoye, ni à aucunes autres perſonnes, de teindre à l'avenir quelque ſoye apprêtée en noir ou en couleur, dont le poids ſera augmenté au-deſſus de ce qui eſt preſcrit ici, ſavoir, que la livre de ſoye apprêtée ou retorſe, de ſeize onces, étant teinte en couleurs, ne paſſera pas, lorſqu'elle ſera teinte, le poids de ſeize onces, y ayant une demi-once au plus pour remede; Et la livre de ſoye crue ou retorſe de ſeize onces, étant teinte en Noir d'Eſpagne de ſoye d'apprêt, ne paſſera pas les dix-neuf onces en teinture, ſans y ajouter aucun remede; Et nous ordonnons auſſi & commandons expreſſément, que nulle perſonne ne ſe ſervira ni ne mêlera de la ſoye apprêtée en travaillant au métier, à quelque manufacture de ſoye que ce ſoit, ſinon aux taffetas veloutés, aux ſatins figurés, aux rubans clairs & legers & à ceux de filoſelles, ſous peine de confiſcation, & de telles autres amendes & punitions qu'on trouvera convenable d'impoſer à ceux qui y auront manqué.

Et nous déclarons de plus que nous voulons & que par la préſente nous ordonnons & commandons, que nulles perſonnes, quelles qu'elles ſoient, ne pourront faire entrer dans notre Royaume d'Angleterre aucunes étoffes ou autres manufactures faites ou mêlées de ſoye apprêtée, ſinon des taffetas veloutés & des ſatins figurés, ni ne pourront faire entrer dans notre dit Royaume d'Angleterre, en quelque tems que ce ſoit, l'année prochaine étant expirée, ni ne travailleront ici à aucunes étoffes, qui n'auront pas la largeur entiere d'une demi-verge & un huitieme & demi entre les deux liſieres, ſous peine de ſaiſie & de confiſcation pour notre uſage.

Et nous ordonnons encore & commandons expreſſément, tant au Gouverneur & au Corps des Marchands de ſoye de Londres, qu'à tous nos autres Sujets, quels qu'ils ſoient, qui y ſeront intéreſſés, d'employer tous leurs ſoins à découvrir les abus qui ſe font dans la teinture & le débit frauduleux des dites ſoyes apprêtées & de toutes les manufactures qui appartiennent aux Marchands de ſoye, ou autrement, ou qui ſe feront de ſoye apprêtée, contre notre volonté qui eſt déclarée ici, afin qu'ils ſoient pourſuivis en Juſtice & punis ſuivant leurs crimes & leurs tromperies.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le huitieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

and perform all Acts, Matters and Things, which to the Office of a Lord high Admiral of *England*, *Ireland* and *Wales*, and the Dominions and Places thereunto belonging, Town of *Calais* and the Marches thereof, *Normandy*, *Gascoigne* and *Aquitaine* appertained, as well in and touching those things, which concerned our Navy and Shipping, as those things which concerned the Right and Jurisdictions, of or appertaining to the Office or Place of Lord high Admiral of *England*, as by the said Letters Patents of Commission may appear; And whereas we have lately made and constituted our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor *Algernoon* Earl of *Northumberland* Lord high Admiral of *England*; Now, for as much as the Accounts of the Vice-Admirals and other Officers and Ministers, and others, who are accountable, are not finished, and that there are also some other matters and things which are not yet perfected;

Know ye therefore, that we, reposing especial trust and confidence of your approved Wisdoms, Integrities and Circumspections, do hereby name, assign and appoint you to be our Commissioners, and do give full Power and Authority to you or any three or more of you, not only to perfect such * bulinesses, as are undispatched by you concerning the said Admiralty, but to call to Account all such Vice-admirals and others, who are accomptable for Profits, Droits and Perquisites of Admiralty, accrued, arising or due to Us from the Death of *George* late Duke of *Buckingham*, late Lord High Admiral of *England*, until the date of our Letters Patents lately granted of that Office, to the said Earl of *Northumberland*, and upon due Examination by you had and taken of the Premisses, that you give Allowance or Disallowance as the Case shall require, upon such Accounts as you shall receive, and thereupon to make Discharges where you shall find Cause, which shall be sufficient for the full acquittal and discharging of the said Accomptants touching the Premisses so accompted for, and by you allowed as aforesaid; And for the doing, executing and performing of all or any the Premisses, by you our said Commissioners or any three or more of you as aforesaid, these Presents, or the Inrolment thereof, shall be your sufficient Warrant and Discharge; And we do hereby declare our will and Pleasure to be, that our said Letters Patents of Commission bearing date the fifteenth day of *March*, in the eleventh year of our Reign to you so granted, for the Execution of the Office of Lord Admiral as aforesaid, shall henceforth be ended and determined to all Intents and Purposes.

*XX. 216.

In witness whereof, &c.

Witness our self at *Westminster*, the one and twentieth day of *May*.

Per ipsum Regem.

*d'accomplir tous les actes, choses & matieres qui regardent la Charge de Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *d'*Irlande *&* de Galles, *&* des Etats *&* Lieux qui en dépendent, de la Ville de Calais *&* de ses bornes, de la Normandie, la Gascogne *&* la Guyenne, *tant par rapport aux points qui concernoient notre Flotte &* la Marine, *que par rapport à celui qui regarde le Droit &* l'Autorité de la Charge ou de l'Emploi de Lord Grand-Amiral d'Angleterre, *ainsi qu'il paroit par lesdites Patentes de Commission; Et d'autant que nous avons établi & constitué depuis peu notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller* Algernoon *Comte de* Northumberland, *pour Lord Grand-Amiral d'*Angleterre; *Comme donc les comptes des Vice-Amiraux & des autres Officiers & Ministres, & des autres qui doivent rendre compte, ne sont pas finis ou arrêtés, & qu'il y a plusieurs autres choses qui ne sont pas encore accomplies;*

Sachez donc, que nous reposant singulierement sur votre prudence, intégrité & discretion reconnues, nous vous nommons & établissons, par la présente, pour nos Commissaires, & nous vous donnons plein-pouvoir & autorité, en à trois ou plus d'entre vous, non-seulement d'achever les affaires que vous n'avez pas encore expédiées, par rapport à ladite Amirauté, mais de faire rendre compte à tous les Vice-Amiraux qui y sont obligés, de tous les profits, avantages & émolumens qui nous reviennent ou qui nous sont échus depuis la mort de George *feu Duc de* Buckingham, *ci-devant Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *jusques à la date de nos Patentes de la même Charge, accordées depuis peu audit Comte de* Northumberland; *& après avoir examiné ces points exactement; que vous approuviez ou rejettiez les comptes que vous aurez reçus, selon que le cas le demandera, & en donniez des décharges, lorsque vous trouverez qu'il y aura sujet de le faire, lesquelles seront suffisantes, & serviront de quittance parfaite & de décharge à ceux qui doivent rendre leurs comptes de ces choses, lorsque vous aurez approuvés, comme il est dit ci-dessus; Et les présentes ou leur Enregistrement vous serviront à vous nos Commissaires ou à trois ou plus d'entre vous, d'autorité suffisante & de décharge, pour avoir agi, exécuté & accompli toutes ces choses ou en partie; Et nous déclarons, par la Présente, & nous voulons & ordonnons que nos dites Lettres Patentes ou Commission du soixieme de* Mars *de la onzieme année de notre Regne, qui vous ont été données pour exercer l'Emploi de Lord Amiral, soient desormais terminées & finies à tous égards.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le vingt & unieme de* Mai.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Comiti Lindsey *& aliis concernente Logwood, &c.*

Commission spéciale donnée au Comte de *Lindsey*, & autres, sur le bois de Campêche.

Ann. D. 1638. *Pat. 14. Car. 1. p. 25. n. 5. dors.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor,
Robert Earl of *Lindsey* Lord High Chamberlain of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousins,
Francis Earl of *Bedford*, and
William Earl of *Denbeigh*,
And to our right trusty and welbeloved,
George Lord *Goring*, Master of the Horse to our dearest Consort the Queen,
And to our trusty and welbeloved,
Sir *Patrick Acheson* Knight and Baronet;
Sir *Henry Gibs* Knight and Baronet,
Francis Walsted,
Clement Spelman,
Francis Dynne,
Nathaniel Snape,

William

CHARLES, *par la grace de Dieu*, &c.
A notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller;

Robert *Comte de* Lindsey, *Lord Grand-Chambellan d'*Angleterre,
Et à nos très fideles & très bien-aimés Cousins,
François *Comte de* Bedford, *&*
Guillaume *Comte de* Denbeigh,
Et à notre très fidele & bien-aimé,
George *Lord* Goring, *Ecuier de la Reine notre très chere Epouse*,
Et à nos fideles & bien-aimés,
Le Chevalier Baronet Patrice Achefon,
Le Chevalier Baronet Henri Gibs,
François Walsted,
Clement Spelman,
François Dynne,
Nathanael Snape,

Et Guil-

Digitized by Google

any two or more of you, to inquire upon Oath or Oaths of credible Witneſſes, or otherwiſe by all lawful ways or means, of all ſuch perſon or perſons, as heretofore directly have at any time or times, ſince the beginning of our Reign, till the date of theſe Preſents, imported, conveyed or brought into this our Realm of *England*, the ſaid falſe and deceiveable dying Wood called Logwood, *alias* Blockwood, and of all ſuch perſon or perſons who have within that time bought, ſold or uſed the ſaid Wood, for or about the dying of Cloth or other Manufactures of this our Realm, and likewiſe to examine, find out and diſcover upon Oath and otherwiſe, what quantities of the ſame Wood have within the time aforeſaid been imported or ſold within our Realm of *England*, and by whom and when and at what time and times? and of whom it was bought? and by whom and how it was uſed and imployed?

*... de toutes les perſonnes, qui auront eu quelque tems que ce ſoit, depuis le commencement de notre Regne juſques à la date des préſentes, fait entrer ou introduit directement ou indirectement dans ce Royaume d'*Angleterre, *de ce méchant bois frauduleux de* Campêche, *& de toutes les perſonnes qui depuis ce tems-là en ont acheté ou vendu, ou qui en ont fait uſage pour teindre les draps & autres manufactures de ce Royaume; & d'examiner encore & de découvrir par ſerment ou par d'autres moiens, quelle quantité de ce bois a été tranſportée ou vendue depuis ce tems-là dans ce Royaume d'*Angleterre, *& par qui & en quel tems, & de qui on l'a acheté, & par qui & comment il a été employé,*

And we do hereby alſo give unto you our ſaid Commiſſioners, full power and authority, that you or any two or more of you, ſhall and may by virtue of theſe Preſents, ſend your Letters Patents or Warrants to any meet perſon or perſons, whom you ſhall conceive can give Information in the Premiſſes, requiring them and every of them in our Name to appear before you, or any two or more of you, at ſuch meet time and times and in ſuch convenient place and places, as you or two or more of you ſhall appoint, and to do, perform and execute from time to time all ſuch further Acts, Matters and Things whatſoever, as you or any two or more of you, in your Diſcretions ſhall think meet, for the better diſcovery and finding out of all ſuch perſons, as within the time aforeſaid, have been Delinquents or Offenders in the Premiſſes; And in caſe any perſon or perſons, who ſhall be ſo warned to appear before you, ſhall be refractory and refuſe or neglect to appear before you, not having a juſt Excuſe, or ſhall refuſe to be examined touching the Act or Acts, or Miſdemeanors of any other than himſelf, or ſhall otherwiſe misbehave themſelves towards you, that then any two or more of you our ſaid Commiſſioners, ſhall certify the Names of ſuch Offenders, with the quality of their ſeveral Offences, to the Lords and others of our Privy Council, to the end that they may be punished according to their Demerits; and that an effectual Proſecution may be had againſt Offenders in the Premiſſes, we are pleaſed to grant that ſuch perſon or perſons, as our right truſty and right wellbeloved Couſin *Robert* Earl of *Ancram*, one of the Gentlemen of our Bedchamber, ſhall from time to time under his Hand and Seal appoint, ſhall attend upon you our ſaid Commiſſioners from time to time, to inform you of the Offences and Offenders in the Premiſſes, and ſhall by the Approbation of any two or more of you our Commiſſioners, proſecute the Offenders therein, to whom we do by theſe Preſents give power and authority, by the beſt ways and means he or they or any of them can, to diſcover and find out all and every the Offences aforeſaid, of what nature, kind or quality ſoever, which at any time ſince the beginning of our Reign, till the date of theſe Preſents have been committed, perpetrated and done, by any perſon or perſons whatſoever, for, touching or concerning the unlawful importing, buying, ſelling or uſing of the ſaid falſe dying Wood called Logwood, Blockwood or *Campechio* Wood as aforeſaid, within our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, contrary to any our Laws, Statutes or Proclamations, or any thing in them or any of them ſpecified or contained; And the ſaid Offenders and every of them, in the Name of Us, to ſue, inform againſt, implead and proſecute in our Courts of *Starchamber*, *Exchequer* or in any other Courts at *Weſtminſter* or elſewhere, and the ſame Party or Parties, Offender or Offenders, thereupon to bring to Judgment, Sentence, Cenſure or Decree in any of our ſaid Courts reſpectively, and there upon to ſue for, recover, have and take forth Execution, of and for all and every ſuch Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatſoever, as by any ſuch Judgment, Sentence, Cenſure or Decree in any of our ſaid Courts reſpectively, ſhall be adjudged, impoſed, ſet or decreed as aforeſaid, for or by reaſon or occaſion of all, every or any the Premiſſes.

Et nous vous donnons auſſi plein-pouvoir & autorité, où à deux ou plus d'entre vous, nos dits Commiſſaires, d'envoyer vos Patentes ou Lettres circulaires, en vertu des préſentes, à toutes perſonnes que vous jugerez propres à vous donner des lumieres ſur ces points, les exhortant de notre part de ſe preſenter devant vous ou deux ou plus de vous, en tems & lieux convenables, que vous leur indiquerez, & d'accomplir & exécuter de tems à autre tous les actes & autres choſes que vous, ou deux ou plus d'entre vous, jugerez convenables, ſelon votre diſcretion, pour mieux trouver & découvrir toutes les perſonnes, qui pendant ledit tems auront manqué & ſe ſeront rendues coupables en ces points; Et en cas que quelques perſonnes qui auront été ainſi aſſignées à paroître devant vous, viennent à ſe montrer revêches, & refuſent de comparoître, n'ayant point d'excuſe légitime, ou qu'elles refuſent de ſubir l'examen ſur les faits & de la mauvaiſe conduite des autres, ou qu'elles ne ſe comportent pas bien à votre égard, qu'alors vous, ou deux ou plus de vous, nos dits Commiſſaires, ayez à déclarer leurs noms & la nature de leurs fautes aux Lords & autres membres de notre Conſeil-privé, afin qu'ils ſoient punis ſelon leur mérites; & afin que l'on puiſſe pourſuivre efficacement les coupables en ces points, nous voulons que les perſonnes que notre très fidele & très bien-aimé Couſin Robert *Comte d'*Ancram, *un des Gentilshommes de notre Chambre du Lit, nommera par un Ecrit ſigné & ſcellé de ſa main, ayent à ſe rendre auprès de vous de tems en tems, pour vous informer des crimes & des coupables, & qu'ils puiſſent pourſuivre en Juſtice de votre mieux les Délinquants; & nous leur donnons pouvoir & autorité, par la préſente, de découvrir par tous les meilleurs moyens qu'ils pourront, leſdits crimes, de quelque ſorte ou nature qu'il ſoient, qui auront été commis ou perpétrés en tout tems, depuis le commencement de notre Regne juſques à la date des préſentes par qui que ce ſoit, en ayant fait entrer clandeſtinement de ce méchant bois de* Campêche *dans notre Royaume d'*Angleterre *ou au Pays de* Galles, *ou pour en avoir vendu ou s'en être ſervi, contre toutes nos Loix, Statuts ou Proclamations, ou contre ce qui y eſt marqué ou contenu; Et de pourſuivre en Juſtice de notre part, de former des accuſations contre eux dans nos Cours de la* Chambre-Etoilée, *à celle de l'*Echiquier *ou en quelqu'une de nos autres Cours de* Weſtminſter *ou ailleurs, & enſuite de faire juger ces Parties coupables, obtenir ſentence, cenſure ou décret dans nos dites Cours, & de procéder enſuite à l'exécution ou au recouvrement de toutes & chacune des amendes, confiſcations & ſommes d'argent qui auront été ajugées par quelqu'une de ces ſentences, cenſures ou décrets de nos Cours reſpectives, à l'occaſion de tous ces points.*

of them, and in all things to be aiding and assisting to the said person or persons, in the due execution of the Premisses: And for the doing hereof, these Presents or the Inrolment thereof, shall be to them and every of them a sufficient Warrant and Discharge in that behalf.

And for that the Cases of such as shall be found Offenders in the Premisses, are not all of the same nature or quality, but that some of them may happily deserve a greater measure of our Grace and Moderation than others, which we are pleased to extend to such, as you or any two or more of you, shall hold fit to receive the same, and shall be willing to compound for their Offences past in the Premisses, and shall become Suitors on that behalf; We do therefore hereby give power and authority to you our said Commissioners, or any two or more of you, from time to time, to treat in our Name and for our Use, with all and every of the Offenders in the Premisses, for and concerning Compositions to be made with them for their said Offences past, committed and done, since the beginning of our Reign as aforesaid, and after such Treaty had, then by and with the consent of the Barons of our Court of *Exchequer*, or any one of them being of the Degree of the Coif, to compound and agree with any such person or persons, touching all or any their said Offences, heretofore within the time aforesaid committed or done, contrary to the said Laws, Statutes and Proclamations, for and concerning the releasing, acquitting, freeing and discharging them, of and from the Offences, Penalties and Premisses aforesaid, for such moderate Fine and Fines, Sum and Sums of Money to be by them paid to our Use, at such days and times, and in such manner as you our said Commissioners, or any two or more of you, shall think meet in that behalf, according to the nature or quality of the said several Offences, the same being considered likewise with the Estates and Abilities of the said Offenders.

Et comme les cas de tous ceux qui seront coupables en ces points ne se trouveront pas de la même qualité ou nature, & que quelques-uns d'entre eux seront peut-être dignes de plus de faveur & de modération que d'autres, nous voulons bien l'accorder à ceux que vous, ou deux ou plus de vous, jugerez l'avoir mérité, & nous serons disposés à convenir avec ceux qui ayant par le passé commis des fautes en ces points, voudront bien nous en prier; C'est pourquoi nous vous donnons, par la présente, ou à deux ou plus de vous, nos dits Commissaires, le pouvoir & l'autorité de traiter de tems en tems, de notre part, & pour notre usage, avec tous & chacun des coupables, des accommodemens qui se pourront faire avec eux, à l'occasion des fautes qu'ils auront faites & commises, depuis le commencement de notre Regne, comme il est marqué ci-dessus, & après un tel accord, d'entrer en composition, du consentement des Barons de notre Cour de l'Echiquier, ou de quelques-uns d'entre eux, étant du rang de la Coiffe, avec toutes les personnes, qui auront fait ou commis pendant ce tems-là des fautes, contre lesdites Loix, les Statuts & les Proclamations, afin de les exemter, les aquitter, les libérer & décharger de ces offenses, des peines & des choses mentionnées ci-dessus, pour des amendes modérées, & des sommes de deniers, qu'ils auront à payer pour notre usage, en tel tems & de telle maniere, que vous, nos dits Commissaires, aurez jugé convenables à cet égard, conformément à la nature & à la qualité desdits crimes, en considerant aussi le bien & le pouvoir desdits Délinquans.

And we do hereby further authorize you, or any two or more of you, after such Inquiries made and Compositions treated of with the Offenders, who are willing thereunto and desire the same, to take them bound by Bonds or Recognizances to Us, to answer and pay the Monies so treated of for Compositions, to such person or persons, as we hereafter in and by these Presents have appointed to receive the same, in case the said Compositions shall be approved of by the Lord Treasurer, Chancellor, Undertreasurer, or Barons of our Court of *Exchequer*, or any one of them as aforesaid, or that we shall be pleased to grant unto the said Offenders our gracious Pardon for their Offences under our Great Seal of *England*, and the Clerks and Officers attending upon you for this our Service, to take for every such Bond or Recognizance entred into, Twelvepence and not above.

Et nous vous autorisons de plus, par la présente, ou deux ou plus de vous, après ces perquisitions & les conventions faites avec les coupables qui l'auront désiré, à recevoir d'eux des engagemens ou des obligations à notre usage, de répondre & de payer les deniers de Composition, aux personnes que nous aurons nommées par les présentes pour les recevoir, en cas que ces Compositions soient approuvées par le Lord Tréforier, le Chancelier, le Sous-Tréforier ou par les Barons de notre Cour de l'Echiquier, ou par quelqu'un d'entre eux, comme il est dit, ou qu'il nous plaise d'accorder notre pardon à ces Coupables de leurs crimes, au Grand-Sceau d'Angleterre; & les Clercs & autres Officiers qui vaquent à ce service, sous vos ordres, ne pourront recevoir de chaque obligation ou reconnoissance, qui sera enregistrée, que douze sous, & rien de plus.

And for that we intend to take a due and just Account for this our Service, and that the Monies arising of and by reason of all, every or any of the said Premisses may be known and duly accounted for, and disposed of * for such Uses, as we shall declare and appoint, we do hereby give, constitute and make the said *Robert* Earl of *Ancram* to be our Receiver of all such Fines, Sums of Money, Benefits and Profits, as shall or may to us arise, accrue, grow or become due, answerable or payable, as well by Censure of our Courts, as of all other Fines, Composition or Compositions by virtue of this our Commission, for, touching and concerning the Premisses or any of them, which said Earl of *Ancram* by himself or his sufficient Deputy or Deputies, for whom he will answer, shall and may receive the said Fines Compositions and other Sums of Money to our Use as aforesaid, and the same to be disposed of, as we by our Letters of Privy Seal shall assign and appoint in that behalf; And we do hereby further give and grant unto the said Earl of *Ancram* or his Deputies, full power and authority upon all and every such Composition and Agreements so made as aforesaid, and upon due Payment made of the Monies treated or compounded for, to the Hands of the said Earl or his Deputy or Deputies, to make Acquittances and Discharges to all and every such person and persons, with whom such Treaties and Compositions shall be made, and the Monies so paid as aforesaid, their Heirs, Executors and Assigns, concerning all the Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatsoever, by any of the said person or persons so treating and compounding, incurred, lost or forfeited, or to us any ways to be answered or paid, for or by reason of the Offences aforesaid, which

Et d'autant que nous avons dessein de prendre un compte juste & exact de cette Commission, & afin que les deniers provenans de tous ou de quelques-uns de ces points, puissent être reconnus & déclarés, pour les usages que nous aurons spécifiés & ordonnés, nous établissons & constituons par celles-ci ledit Robert *Comte* d'Ancram, *pour notre Receveur de toutes les amendes, sommes d'argent, avantages & profits qui nous reviendront & qui nous devront être payés, tant par les sentences de nos Cours, que de toutes les autres amendes ou compositions faites en vertu de cette Commission, par rapport à ces choses ou à quelques-unes d'elles, que ledit Comte* d'Ancram *pourra recevoir, ou par lui-même ou par son Délégué ou Délégués qui en seront capables, desquels il devra répondre, pour toutes les amendes, deniers de composition & autres sommes d'argent à notre usage, comme il est dit, & en disposer de la maniere que nous le marquerons & ordonnerons par nos Lettres au Sceau-privé à cet égard; Et nous donnons & accordons encore audit Comte* d'Ancram, *ou à ses Délégués, plein-pouvoir & autorité de donner ou passer sur chaque composition & accommodement & sur le payement des deniers dont on sera convenu, entre les mains dudit Comte ou de ses Délégués, des Reçus & Décharges à toutes & chacune de ces personnes avec lesquelles on sera tombé d'accord, & qui auront payé les deniers, & à leurs Héritiers, Exécuteurs & Ayans-cause, au sujet de toutes les amendes, confiscations, pénalités & sommes d'argent quelconques, encourus par quelques-uns de ceux qui auront ainsi traité & qui seront entrés en accommodemens, & qu'ils auront perdu, à notre profit, par leurs dites fautes; lequel Comte & son Délégué nous autorisons par la présente à recevoir, pour chaque Quitance en Décharge, quatre sous, sans plus;*

*XX. 229.

ters of our ſaid *Exchequer*, to whom it ſhall appertain, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf; And if upon Payment of the Monies compounded for, or Bond or Recogniſance entred into for Payment of the ſame as aforeſaid, any of the ſaid Offenders ſhall be deſirous to have Pardons and Diſcharges of their Offences paſt under our Great Seal of *England*; Then our Pleaſure is, that upon Certificate of any two or more of you our ſaid Commiſſioners, to our Attorney General for the time being in that behalf, our ſaid Attorney ſhall and may prepare Bills or Books, containing or purporting ſuch Pardons and Diſcharges, in the Name of Us, our Heirs and Succeſſors, to paſs our Great Seal, which being ſo prepared, drawn and ſigned by him, and after ſubſcribed with the Hands of any three or more of our ſaid Commiſſioners (whereof one of the ſaid Earls or Lord *Goring* to be always one) ſhall be a ſufficient Warrant to the Lord Chancellor of * *England*, or Lord Keeper of the Great Seal of *England* for the time being, for the immediate paſſing and putting the ſaid Pardons and Diſcharges, or the Tranſcripts thereof under the Great Seal of *England*, without paſſing the ſame under our Sign Manual, Signet or Privy Seal, and without any other or further Warrant in that behalf, the ſame Pardons and Diſcharges being firſt entred at the Signet and Privy Seal, paying reaſonable and fitting Fees for the ſame; And if it ſhall happen at any time or times hereafter, any of the ſaid Sum or Sums of Money recovered, raiſed, levied or received by way of Fines, Compoſitions or otherwiſe, for or by reaſon of any the Offences, Forfeitures, Penalties and other the ſaid Premiſſes to be paid into Receipt of our *Exchequer*, or into the Hand of any Sheriffs, Receivers, Bailiffs or other Officer or Officers, then we do require and authorize the Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of our ſaid *Exchequer*, and all and ſingular Sheriffs, Receivers, Bailiffs, or other Officers or Miniſters, to whoſe Hands the ſaid Sum or Sums of Money, Fines, Forfeitures or Compoſitions ſhall be paid as aforeſaid, now and for the time being, that they our ſaid Officers and Miniſters and every of them reſpectively, do from time to time pay and deliver, or cauſe to be paid and delivered to the ſaid Earl of *Ancram* or his ſaid Deputy or Deputies, all and ſingular ſuch Sum and Sums of Money ſo paid as aforeſaid, without any Fee or Charge to be paid or taken for the ſame, and theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be unto the ſaid Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of our ſaid *Exchequer*, and to the ſaid Sheriffs, Receivers, Bailiffs, and other the Officers and Miniſters aforeſaid, and every of them, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf, And for the doing, performing and executing of all and ſingular the Premiſſes, according to our Intention herein declared, theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners and every of you reſpectively as aforeſaid, a good and ſufficient Warrant in that behalf; And laſtly, we will that this our Commiſſion ſhall be and continue in force, although the ſame be not from time to time continued by Adjournment.

* XX. ajc.

crits contenans ces graces & pardons, de la part de nous, nos Heritiers & Succeſſeurs, pour les paſſer au Grand-Sceau, leſquels étans ainſi dreſſés, formés & ſignés par lui, & ſouſcrits de la main de trois ou plus de nos dits Commiſſaires (dont l'un des dits Comtes ou le Lord Goring *en feront toujours un du nombre) ſerviront d'autorité ſuffiſante au Lord Chancelier d'*Angleterre, *ou au Lord Garde du Grand-Sceau d'*Angleterre, *pour avoir paſſé immédiatement leſdits pardons & décharges au Grand-Sceau d'*Angleterre, *ſans notre Signature ou Cachet ou Petit-Sceau, ou ſans autre Brevet à cet égard, ces graces & pardons étant premierement enregiſtrées au Bureau du Sceau-Privé, en en payant les Droits raiſonnables; Et s'il arrive par la ſuite du tems, que quelques-uns de ces deniers levés ou reçus, par voye d'amendes, d'accommodemens ou autrement, à l'occaſion de quelques offenſes, confiſcations, amendes pécuniaires ou autres des dits points, viennent à être payés à la Receite de notre* Echiquier, *ou entre les mains de quelques Sherifs, Receveurs ou autres Officiers, nous ordonnons alors & autoriſons le Lord Tréſorier, le Chancelier, le Sous-Tréſorier, les Chambellans & les Barons de notre dit* Echiquier, *& tous les Officiers particuliers qui en ſont, & tout & chacun des Sherifs, Receveurs, Bailifs & autres Officiers ou Miniſtres, entre les mains de qui ces ſommes d'argent, ces amendes, confiſcations ou deniers de compoſition auront été payés, que ces Officiers & Miniſtres, dit-je, & chacun d'eux reſpectivement, ayent à remettre & à payer de tems en tems, ou à faire remettre ou payer toutes ces ſommes de deniers, audit Comte d'*Ancram *ou à ſes Délégués, ſans en prendre aucuns droits ou émolumens; & les préſentes ou leur Enregiſtrement ſerviront audit Lord Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de notre dit* Echiquier, *& à tous les Sherifs, Receveurs, Bailifs & autres Officiers & Miniſtres, & à tous & chacun d'eux, d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard; Et les préſentes ou leur Enregiſtrement, ou Copie authentique, vous ſerviront à vous, nos dits Commiſſaires, & à chacun de vous reſpectivement, pour avoir exécuté & accompli tous ces points, ſuivant notre intention qui eſt déclarée ici, d'autorité ſuffiſante & legitime à cet égard; Et finalement nous voulons que cette Commiſſion demeure en ſa vigueur, quoiqu'elle ne ſoit pas prolongée de tems à autre par des Renvois.*

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the three and twentieth day of *May*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & troiſieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

A Pro-

Pro-

ly by thoſe of Sort and Quality) have thought fit to incorporate ſundry perſons Freemen of *London*, expert in the Art of making
• XX. or working Hats or Caps of Beaver-ſtuff * or Beaver-wool, who
231. accordingly are to govern the ſaid Trade and may be anſwerable to Us for the ſame; And therefore We do ſtraightly charge and command all perſon and perſons whatſoever, as well our natural born Subjects as Denizens or Strangers, that they or any of them directly or indirectly, do not from henceforth at any time or times hereafter import, convey or bring, or cauſe to be imported, conveyed or brought into our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, any Hats or Caps of Beaver, or other Hats or Caps of what condition or ſort ſoever, made, wrought or half wrought, or hereafter to be made, wrought or half wrought in any part beyond the Seas, to be ſold or put to ſale here, and that no perſon or perſons whatſoever, after the twelfth day of *Auguſt* next coming, ſhall ſell or put to ſale, or ſhall have in their Houſes or Shops to ſell or put to ſale, any of the ſaid foreign Hats or Caps already imported into this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, upon pain of the Loſs and Forfeiture of the ſame, and ſuch further puniſhment as ſhall be meet for ſuch their Contempt, the one half of which Forfeitures to be to the Uſe of Us, our Heirs and Succeſſors, and the other half of the ſaid Beaver-Hats, or Hats mixt with Beaver ſo to be imported, to be to the uſe of the ſaid Beaver-makers and their Succeſſors, and the Moiety of all other Felts ſo to be imported, to be to the uſe of the Company of Felt-makers of *London*, and their Succeſſors.

propos de former un Corps de diverſes perſonnes, qui ſont des Bourgeois de Londres *& experts en l'art de faire ou travailler les chapeaux, ou bonnets de Caſtor ou de poil de Caſtor, qui auront enſuite le gouvernement de ce métier & nous en ſeront reſponſables; C'eſt pourquoi nous commandons expreſſément à toutes perſonnes, quelles qu'elles ſoient, tant de nos Sujets naturels que Naturaliſés ou Etrangers, que deſormais ils n'aient à faire entrer directement ni indirectement dans notre Roiaume* d'Angleterre, *ni dans nos Etats de* Galles, *aucuns chapeaux ou bonnets travaillés ou à demi travaillés, ou que l'on travaillera à l'avenir ou qu'on aura commencés en aucun Païs au delà des Mers, pour les vendre ou debiter ici; & que nulles perſonnes que ce puiſſe etre ne pourront vendre ni expoſer en vente, après le douzieme du mois d'*Août *prochain, aucuns chapeaux ou bonnets étrangers, ni en avoir dans leurs maiſons ni dans leurs boutiques pour les vendre, de ceux qui ſont déja introduits ou qu'on a fait entrer dans ce Roiaume* d'Angleterre, *ou au Païs de* Galles, *ſous peine de confiſcation ou de tels autres châtimens que l'on trouvera convenables ſelon leur délain, dont une moitié ſera au profit de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs, & l'autre moitié de ces chapeaux de Caſtor ou mêlés de poil de Caſtor que l'on fera entrer, au profit deſdits Ouvriers en Caſtor & de leurs Succeſſeurs, & la moitié de tous autres de feutre ou étoffes foulées ſera au profit de la Societé de ceux qui y travaillent dans* Londres, *& de leurs Succeſſeurs.*

And to the end that the ſaid Corporation of Beaver-makers, our natural born Subjects, may be conſtantly employed in their ſaid Trade, We do hereby ſtraightly charge and command, that no perſon or perſons whatſoever, within our ſaid Realm of *England* or Dominion of *Wales*, at any time or times hereafter, do preſume to uſe or exerciſe the Trade or Myſtery of making or working of Hats or Caps of Beaver-ſtuff or Beaver-wool, to be ſold or put to ſale, unleſs ſuch perſons have commonly uſed the ſaid Trade by the ſpace of two Years laſt paſt, or have ſerved an Apprenticeſhip to the ſame by the ſpace of ſeven Years, and that no perſon or perſons whatſoever, for the time to come, ſhall uſe or practiſe the ſaid Trade, unleſs he or they have been or ſhall be firſt bound and brought up as Apprentice or Apprentices in the ſame Trade, by the ſpace of ſeven Years at the leaſt, and are or ſhall be Members of the ſaid Corporation, upon pain of our high Diſpleaſure, and ſuch puniſhments as ſhall be meet for the Offenders herein, for ſuch their Contempts of our Royal Command, and the Loſs and Forfeiture of all ſuch Beaver-Hats and Caps, as ſhall be ſo made, to be ſeized to our Uſe, the one Moiety to be to Us, our Heirs and Succeſſors, and the other Moiety to be to the Company of Beaver-makers and their Succeſſors.

Et afin que ledit Corps de métier en Caſtor de nos Sujets naturels puiſſe etre employé conſtamment à cette vacation, nous ordonnons & commandons expreſſément, par la Préſente, qu'aucunes perſonnes que ce ſoit dans notre dit Roiaume d'Angleterre *ou dans nos Etats de* Galles, *ne s'ingerent à travailler ou à exercer le métier de Chapelier, ou de faire des bonnets de Caſtor, pour les vendre, à moins que ces perſonnes ne l'aient déja fait l'eſpace des deux dernieres années, ou qu'elles n'aient fait leur apprentiſſage pendant ſept ans; & qu'aucunes perſonnes ne pourront à l'avenir exercer ce métier, à moins qu'elles n'y aient été engagées comme Apprentifs, pendant ſept ans pour le moins, & qu'elles ne ſoient Membres dudit Corps de métier, ſous peine de notre diſgrace & de telles punitions qu'on jugera à propos d'infliger aux Contrevenans pour avoir dédaigné nos Ordres, & de la perte & confiſcation de ces chapeaux & bonnets de Caſtor, que l'on ſaiſira pour notre uſage, une moitié pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & l'autre pour la Compagnie des Ouvriers en Caſtor, & pour leurs Succeſſeurs.*

And We do hereby declare, that there is no Intention by the ſaid Charter made to the ſaid Beaver-makers, or any Grant therein concerning Search to be made by them, that the power of Search formerly granted to the Company of Haberdaſhers of *London*, or to the Company of Felt-makers of *London*, ſhould in any ſort be impeached.

Et nous declarons par celle-ci, que ce n'eſt point notre intention par la Chartre qui a été donnée auxdits Ouvriers en Caſtor, & le privilege de faire des recherches, que le pouvoir de viſiter accordé ci-devant à la Compagnie des Chapeliers de Londres *ou des Ouvriers d'étoffes foulées, ſoit en aucune façon aneanti.*

And for that divers of our Subjects, have heretofore found inconvenience in the uſe of Beaver-Hats intermixt with other Hair or Stuff than Beaver, We do therefore ſtraightly charge and command, that no Beaver-makers whatſoever, from henceforth, ſhall make any Hats or Caps, but of pure Beaver, and that in the making or working thereof, they or any of them ſhall not intermix, uſe or work, or cauſe to be intermixed, uſed or wrought, any Hair, Wool or Stuff whatſoever, other than good and perfect Beaver, upon Pain of the Loſs and Forfeiture of the ſame, the one Moiety to Us, our Heirs and Succeſſors, and the other to ſuch as ſhall ſeize the ſame.

Et comme pluſieurs de nos Sujets ont trouvé ci-devant qu'il y avoit de l'embaras à mêler dans les chapeaux de Caſtor d'autres étoffes ou d'autre poil que celui de Caſtor même, nous ordonnons & commandons expreſſément, que deſormais tous les Ouvriers en chapeaux ou bonnets auront à n'employer dans leur fabrique, que du Caſtor tout pur, & qu'ils n'y feront aucun mélange d'autre poil, laine ou étoffe que ce ſoit, ſinon du bon véritable Caſtor, ſous peine de confiſcation, une moitié pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & l'autre pour ceux qui les auront ſaiſis.

And our Will and Pleaſure is, That if upon any Search to be made by the ſaid Company of Haberdaſhers of *London*, or by the ſaid Company of Beaver-makers, there ſhall be found in any of the Houſes, Shops or Warehouſes of any of the ſaid Beaver-makers, or in any other place, for their or any of their Uſes, any Hair, Wool or Stuff whatſoever, uſed in making of Hats or

Et nous voulons que lorſqu'il ſe fera quelque recherche de la part du Corps des Chapeliers de Londres, *ou par la Societé des Ouvriers en Caſtor, ſi l'on trouve dans quelques Maiſons, Magaſins ou Boutiques des Ouvriers en Caſtor, ou en quelques autres Endroits pour leur uſage, quelques poils, laines ou étoffes que ce puiſſe être, pour en faire des chapeaux ou bonnets, autre que du Caſtor,*

Digitized by Google

on ſuch further Penalties as ſhall be meet for ſuch their Contempts.

Nevertheleſs being informed that the ſaid Demi-caſtors, wherein Beaver is mixt with other Materials, are uſeful and deſired in foreign Parts, We are pleaſed that the ſaid Makers thereof, and other Hat-makers other than the ſaid Beaver-makers, may ſtill make the ſaid Demi-caſtors, and that they or any Haberdaſhers may ſell the ſame to Merchants in Groſs, and not otherwiſe, to be by them tranſported from the Port of *London* only into Parts beyond the Seas, and to be there vented; And that our Royal Intention herein may be duly obſerved, We do hereby ſtraightly charge and command, That no Demi-caſtor-makers or other Hat-makers, that ſhall hereafter make any Demi-caſtors or Hats, wherein any Beaver-wool or Beaver-ſtuff is intermixed with other Materials, ſhall directly or indirectly ſell or put to ſale, any Demi-caſtors or Hats wherein Beaver-wool is mixt with other Materials, to any perſon or perſons whatſoever, before he or they firſt bring the ſame to the common Hall or meeting Place of the ſaid Beaver-makers in our ſaid City of *London*, there from time to time as they ſhall be ſo brought, to be immediately marked without Fee or Duty, upon the Banding place of the ſame Hat with the Letter *D*, that ſo they may thereby be known to be Demi-caſtors or Hats, wherein Beaver is mixt with other Materials; And that no perſon or perſons whatſoever, do hereafter buy or cauſe to be bought any ſuch Demi-caſtors or mixt Hats, before they have been ſo marked with the ſaid Letter *D*, upon pain of the Loſs and Forfeiture of the ſame Hats, and ſuch further Penalties and Puniſhments, as ſhall be meet for Contempt of our Royal Commands herein.

And We do hereby further charge and command, that from henceforth no Merchants or others, ſhall import or bring into this our Realm, any Beaver-wool or Beaver-ſtuff mixed with Sand or any other Stuff whatſoever, to make it weigh heavy, or whereby the ſaid Beaver-wool or Beaver-ſtuff ſhall be corrupted or impaired, under the penalty of the Loſs and Forfeiture thereof, to be ſeized to our Uſe by ſuch perſon or perſons as ſhall diſcover the ſame, and to be further puniſhed as ſhall be thought meet, the one Moiety whereof, to be to Us, our Heirs and Succeſſors, and the other Moiety to be to the ſaid Corporation of Beaver-makers and their Succeſſors, and alſo upon pain of our high Diſpleaſure, and ſuch Penalties and Puniſhments, as by the Laws and Statutes of this Realm or otherwiſe, may be inflicted on the Offenders in the Premiſſes for their Contempt and Neglect of our Royal Will and Commandment therein.

And for the accompliſhment of this our Pleaſure, We do hereby ſtraightly charge and command all Cuſtomers, Comptrollers and other Officers of our Ports to whom it ſhall appertain, and all Farmers of our Cuſtoms now and for the time being, their Clerks and Subſtitutes, that they and every of them do forbear to take any Entries * of any Beaver-Hats, or Felt-Hats or Caps, or any other Hats or Capr, of what nature, quality or condition ſoever, made, wrought or half wrought beyond the Seas, that ſhall be brought into this Realm or Dominion of *Wales*, by any Perſon or Perſons whatſoever; And likewiſe all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Cuſtomers, Comptrollers, Searchers and other Officers and Miniſters whatſoever, to whom it ſhall appertain, that they and every of them in their ſeveral Offices and Places reſpectively, be careful to their Powers, that our Intention herein before-mentioned be fully executed, by all lawful means whatſoever; And that they and every of them be aiding, favouring and aſſiſting to the Maſter, Wardens, Aſſiſtants and Commonalty of Beaver-makers of *London*, or their Deputies, Agents or Officers for the time being in the Premiſſes, according to our Pleaſure herein declared, as they will anſwer for the

*XX. 233.

Néanmoins, étant informés que leſdits demi-Caſtors, où le Caſtor ſe trouve mêlé avec d'autres matieres, ſont d'uſage, & qu'on les demande dans les Païs Etrangers, nous voulons bien que ceux qui y travaillent & les autres Chapeliers, à la reſerve de ceux qui font les Caſtors, continuent à y travailler & à faire des demi-Caſtors, & qu'eux & d'autres Chapeliers les puiſſent vendre à des Marchands en gros ſeulement, pour les tranſporter hors du Port de Londres, *au delà des Mers, & y être vendus; Et afin que notre intention en ceci ſoit ſuivie exactement, nous ordonnons & commandons formellement, par la Préſente, qu'aucun des Ouvriers en demi-Caſtors, ni des autres Chapeliers, qui feront à l'avenir des demi-Caſtors, où l'on aura mêlé le poil de Caſtor avec d'autres étoffes, ne les pourront débiter ou expoſer en vente, directement ni indirectement, à quelques perſonnes que ce ſoit, à moins que de les avoir portés premierement à la Halle publique, ou dans l'Endroit où les Ouvriers en Caſtor de notre Ville de* Londres *s'aſſemblent de tems en tems, afin de les y faire marquer inceſſamment à l'endroit où l'on attache le cordon, de la Lettre D. ſans en payer aucun Droit, afin de les faire connoître pour demi-Caſtors, où le Caſtor ſe trouve mêlé avec d'autres étoffes; & que qui que ce ſoit n'ait à acheter à l'avenir de ces demi Caſtors, ou ces étoffes ſeront mêlées; Et que perſonne n'ait à acheter ou à faire acheter des demi-Caſtors ou de ces Chapeaux mêlés, avant qu'ils ſoient marqués de la Lettre D. ſous peine de confiſcation de ces Chapeaux & de tels autres Châtimens qu'aura mérités le mépris de nos ordres.*

Et nous ordonnons & commandons de plus, par la Preſente, que d'orénavant aucuns Marchands ou autres perſonnes ne pourront faire entrer dans ce Roiaume aucun poil de Caſtor, ou du Caſtor, mêlé de ſable ou autres matieres que ce ſoit, pour le rendre peſant, ou par ou ce poil ou étoffe de Caſtor pourroit être corrompu ou gaté, ſous peine de confiſcation ou d'en faire la perte, ou le ſaiſiſſans pour notre uſage, par le moien des perſonnes qui en auront fait la découverte, & ſous telles autres punitions qu'on trouvera à propos d'impoſer, dont une moitié ſera pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & l'autre moitié pour la Société des Ouvriers en Caſtor & de leurs Succeſſeurs, & encore ſous peine de notre diſgrace & de tels autres châtimens qu'on pourra infliger par les Loix & Statuts de ce Roiaume aux Contrevenans, pour avoir mépriſé nos ordres en ceci.

Et pour accomplir entierement notre volonté, nous ordonnons expreſſement, par la Préſente, à tous les Gens de la Douane, aux Controleurs & autres Officiers de nos Ports de Mer, à qui il appartiendra, & à tous les Fermiers de nos Droits en fonction & à ceux qui le ſeront, à leurs Commis & Subſtituts, qu'ils ſe gardent bien de recevoir aucunes Déclarations d'entrée de quelques Chapeaux de Caſtor, ou de feutre, ou de Bonnets, ou d'autres Chapeaux & Bonnets de quelque ſorte ou nature qu'ils ſoient, travaillés ou à demi-travaillés au-delà des Mers, qu'on fera entrer dans ce Roiaume ou au Païs de Galles, *par quelques perſonnes que ce puiſſe être; Et nous ordonnons pareillement à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Commiſſaires des Douanes, Controleurs, Viſiteurs & autres Officiers & Miniſtres à qui il appartiendra, qu'ils aient tous à prendre ſoin dans leurs differens emplois & charges, autant qu'il ſera en leur pouvoir, que nos intentions declarées ci-deſſus ſoient entierement miſes à exécution, par toute ſorte de voies legitimes; & qu'ils aient tous à appuier, ſoutenir & favoriſer le Maître, les Gardiens, Aſſeſſeurs & la Communauté des Ouvriers en Caſtor de* Londres, *ou leurs Commis, Agens ou Officiers, ou qui le ſeront, dans les points mentionnés ci-deſſus, conformément à notre volonté qui eſt declarée ici, ſous*

company ſo great a burden with ſufficient Authority to you for the execution and diſcharge thereof, and do therefore direct theſe our Letters Patents to you under our Great Seal of *England*, whereby We do give you Power and Authority for the better execution of this charge committed to you, to command, rule and direct, as well all Perſons which ſhall be of ordinary Attendance about our Son the Prince in his Houſe, in all things that may concern the ſafety of his Perſon, or the obſervation of good Rule in his Houſe, as alſo all Juſtices of Peace, Mayors, Bailiffs, Headboroughs, Conſtables, and all other our Officers and Miniſters, in place next adjoining to the Houſe, whereſoever for the time our ſaid Son happen to be, to be aiding and aſſiſting to you in this concerning this your Charge and namely in viſiting of Houſes in Towns and Villages, next to the place of abode of our ſaid Son, to diſcover infection of ſickneſs, or any lewd or ſuſpected Perſons that ſhall preſume to haunt near to his ſaid abode; Wherefore We will and command all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Headboroughs, Conſtables, and other our Officers and Miniſters whatſoever, to be ready and obedient to all your directions from time to time, as you ſhall have occaſion to require their aid and aſſiſtance, and therefore not to fail as they will anſwer the contrary at their Perils.

In Witnes whereof, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the fourth day of *June*.

Per Breve de Privato Sigillo.

*pos de joindre à un ſi grand fardeau l'autorité neceſſaire pour vous acquitter de cet Emploi : c'eſt pour quoi nous vous envoions ces Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *par leſquelles nous vous donnons le Pouvoir & la Puiſſance, afin de mieux exercer cette charge qui vous eſt confiée, de commander, regler & ordonner auſſi bien toutes les perſonnes de la ſuite ordinaire de la Maiſon du Prince notre fils, en tout ce qui regarde la ſureté de ſa Perſonne & l'obſervation du bon ordre dans ſon Hôtel, que tous les Juges de Paix, les Maires, Baillifs, Chefs de Communautés, Commiſſaires des Quartiers & tous autres nos Officiers & Miniſtres des Endroits voiſins, par-tout ou notre dis Fils ſe trouvera alors, pour vous aider & aſſiſter dans cet emploi, & particulierement à viſiter les maiſons des environs dans les Villes & Villages les plus proches de la demeure de notre Fils, pour examiner s'il n'y regne point quelque maladie ou contagion, ou s'il n'y demeure point quelques gens debauchés ou ſuſpects, qui s'arrogent de frequenter les Lieux voiſins de ſon ſejour ; C'eſt pourquoi nous ordonnons & commandons à tous les Juges de Paix, les Maires, Sheriffs, Baillifs, Chefs de Communautés, Commiſſaires des Quartiers & tous autres nos Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, d'être prompts & obéiſſans à tous vos ordres, lorſque de tems à autre vous aurez beſoin de leur ſecours & aſſiſtance, & par conſequent de n'y pas manquer, ſous peine d'en rendre compte à leurs riſques, s'ils ne le font pas.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quatrieme de* Juin.

Per Breve de Privato Sigillo.

XX. 234.

* *A Proclamation for the free and lawful uſe of Malting.*

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. p. 6 n. 1. *dorſ.*

WHEREAS the King's moſt Excellent Majeſty by his Proclamation dated the ninth day of *July* laſt, to reform the manifold inconveniences, that ariſe to the Kingdom by the unlimited number of common Maltſters, did declare his Royal Will and Pleaſure for their reſtraint of uſing that Trade, unleſs they ſhould be allowed and reduced under the Government then propoſed for the common good of the Realm, his Majeſty upon further Conſiderations ſithence preſented to him and his Privy Council, is now pleaſed, out of his meer grace to his Subjects, to diſcharge them of that reſtraint, and that from henceforth, it ſhall be free for all his People to uſe Malting in ſuch due and lawful manner, as they might have done by the Laws and Statutes of this Realm, before his Majeſty's Proclamation for licenſing of them, without incurring the danger of contempt hereby.

Nevertheleſs it is his Majeſty's Will and Pleaſure, That all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Conſtables, and others his Officers, within their ſeveral Offices and Juriſdictions reſpectively, do take care that the Laws and Statutes of the Realm, touching Malting and Maltſters, be duly put in execution.

Given at our Court at *Greenwich*, the eighteenth day of *June*.

Per ipſum Regem.

Proclamation pour donner la liberté de faire de la Dreche.

D'AUTANT *que Sa Majeſté avoit declaré par ſa Proclamation du neuvieme de* Juillet *dernier, pour reparer les grands inconvenients que le nombre illimité de Marchands ordinaires de Dreche cauſoit au Roiaume, qu'elle voulut qu'ils fuſſent reduits ſous les Reglemens qu'on avoit propoſés alors pour le Bien public du Roiaume ; Sa Majeſté trouve bon à preſent, pour les raiſons qui lui ont été repreſentées depuis & à ſon Conſeil Privé, par ſa faveur ſinguliere pour ſes Sujets, de les exemter de cette reſtriction, & de laiſſer deſormais la liberté à tout ſon Peuple d'en faire uſage, de la meme maniere limitée par les Loix & Statuts de ce Roiaume, que ſes Sujets l'auroient pu faire, avant la Proclamation du Roi, par laquelle ils devoient en obtenir la permiſſion, ſans riſque d'encourir par-là la peine de contumace.*

Néanmoins Sa Majeſté veut & ordonne à tous les Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Commiſſaires des Quartiers & ſes autres Officiers, qu'ils aient à prendre ſoin dans leurs differens emplois & juriſdictions, que les Loix & les Reglemens du Roiaume, au ſujet de faire de la Dreche, ſoient ponctuellement mis à exécution.

Donné à notre Cour de Greenwich, *le dix-huitieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Edmundo Sawyer *Militi & aliis directa.*

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. p. 29. n. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our truſty and welbeloved;

Sir *Edmund Sawyer* Knight, one of the ſeven Auditors of our Court of *Exchequer*,

Ed-

Commiſſion ſpeciale donnée au Chevalier *Edmond Sawyer* & autres, ſur la depenſe des Vaiſſeaux qui ont été fretés.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A nos fideles & bien-aimés,

Le Chevalier Edmond Sawyer, *un des ſept Auditeurs de notre Cour de l'*Echiquier,

Edouard

places, which you or any two or more of you, ſhall thereunto appoint, That you make and take due and diligent inquiry and examination touching and concerning the Premiſſes, and the ſame Examinations and Depoſitions * being by you, or any two or more of you, reduced and taken in writing, That you return and certify the ſame to Us, into our *Chancery* under the Hands and Seals of you, or any two or more of you, as ſoon as conveniently you may, or at the furtheſt in *Quindena Martini* in *Michaelmas* Term next coming, together with this our preſent Commiſſion; Willing alſo and commanding all and every Perſon and Perſons whatſoever, to whom it ſhall or may appertain, to be obedient, anſwering and attending unto you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, in and about the execution of this our Service, as they will anſwer to Us for the contrary at their uttermoſt Perils.

* XX. 235.

And our Will and Pleaſure is, that this our Commiſſion ſhall be in force, notwithſtanding the ſame be not from time to time continued by Adjournment; And We do further will and appoint, that one of the Meſſengers of our Chamber, ſhall from time to time attend you our ſaid Commiſſioners for the ſerving of your Warrants, and bringing before you ſuch Perſons as are to be examined in this buſineſs.

In Witneſs whereof, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſix and twentieth day of *June*.

Per ipſum Regem.

des Enquêtes exactes, en certains tems & lieux que vous aurez arrêtés, ſur les points mentionnés ci-deſſus, & que cet examen & les depoſitions étant couchés & mis par écrit par deux ou plus d'entre vous, vous en faſſiez le rapport & le déclariez à nous, dans notre Chancelerie, *ſous le ſeing & le cachet de vous ou de deux ou plus de vous, auſſi-tôt que vous le pourrez faire commodément, ou au plus tard dans la* Quindena Martini *du terme prochain de la* St. Michel, *aiant avec vous cette preſente Commiſſion. Ordonnant & commandant auſſi à toute ſorte de Perſonnes à qui il appartiendra, de vous obéir, de vous rendre compte & de vaquer à vos ordres, ou de deux ou plus de vous, noſdits Commiſſaires, dans l'accompliſſement de notre ſervice, ſous peine de nous en rendre compte à leurs riſques, s'ils ne le font pas.*

Et nous voulons que cette Commiſſion ſubſiſte en ſa vigueur, quoiqu'elle ne ſoit pas continuée de tems en tems par des Renvois; Et nous voulons & ordonnons de plus, qu'un des Meſſagers de notre Chambre ait à vous ſervir de tems à autre, pour ſignifier vos Ordres, & à amener les perſonnes qu'il faudra examiner ſur cette affaire.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-ſixieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

Interrogatories to be adminiſtred to Witneſſes to be examined on his Majeſty's behalf, concerning the Payment of Freight for Ships employed in his Majeſty's Service, and Wages of ſuch as ſerved in the ſaid Ships.

Interrogatoires que l'on propoſera aux Témoins que l'on devra examiner de la part de Sa Majeſté, au ſujet du paiement des Vaiſſeaux qui ont été fretés pour le ſervice du Roi, & des gages de ceux qui ont ſervi ſur leſdits Vaiſſeaux.

1. *Imprimis*, Do you know who was Treaſurer of the Navy in the year of our Lord God one thouſand ſix hundred twenty five, or in any year ſince? Name the ſeveral years that either of them executed that Office; And who were the Paymaſters under them, and who were the Clerks belonging to the ſaid Treaſurer or their Paymaſters.

Imprimis, *ſavez-vous qui étoit le Tréſorier de la Flotte en l'année de notre Seigneur mille ſix cens vingt & cinq, ou en quelque autre année depuis ce tems-là? Declarez les diverſes années que les uns ou les autres ont exercé cet emploi; & ceux qui étoient les Paieurs ſous eux, & qui étoient les Commis qui appartenoient audit Tréſorier, ou à leurs Paieurs.*

2. *Item*, What Fleet of Ships were ſet forth for his Majeſty's Service in one thouſand ſix hundred twenty five, or any year ſince, whether, and upon what Expedition were they ſent? What were the Number and Names of their ſeveral Ships then or at any time ſince employed in his Majeſty's Service, and who were the part Owners of them?

2. Item, *quelle fut la Flotte des Vaiſſeaux qui ont été équipés pour le ſervice de Sa Majeſté, en mille ſix cens vingt & cinq ou quelques années depuis; où a-t-elle été envoyée, ou pour quelle expédition? Quel étoit le nombre & les noms des differens Vaiſſeaux qui furent emploiés alors ou après, pour le ſervice du Roi, & qui en étoient les Propriétaires, ou les Intereſſés?*

3. *Item*, What Eſtimates were made for the ſaid Ships for both Freight, Wages, Victuals, Proviſions and other Materials?

3. Item, *quelles eſtimations avoit-on faites deſdits Vaiſſeaux, tant pour le fret, que pour les gages, les vivres, munitions & autres proviſions?*

4. *Item*, Can you, or your Paymaſters under you, produce the Copy of the ſaid Eſtimates, as by courſe of the Navy you ought to do? What were total Sums of Money due upon the ſaid Eſtimates? And whether did you receive from his Majeſty the full Sums due upon the ſame, yea or no?

4. Item, *pouvez-vous, ou le Paieur qui eſt à vos ordres, produire ces eſtimations, comme vous devez le faire ſuivant l'uſage de la marine? à combien ſe monterent les ſommes totales qui ſont dues ſur ces priſées? & ſi vous avez reçu les ſommes entieres de Sa Majeſté, oui ou non?*

5. *Item*, Were there any Certificates made to the States from the Commiſſioners and Officers of the Navy? What Arrears were due and unpaid in the Navy one thouſand ſix hundred twenty five or any year ſince?

5. Item, *Il y a-t-il eu quelques certificats donnés de ces eſtimations, de la part des Commiſſaires & des Officiers de la Marine? Quels arrérages y a-t-il eu, qui n'ont point été païés au Bureau de la Marine en l'année mille ſix cens vingt & cinq, ou quelques années après?*

6. *Item*, Whether have the ſaid Arrears for Freight, Wages, Vic-

6. Item, *ſi leſdits arrérages, pour le fret, les gages, &c. ont été*

Digitized by Google

Petion?

11. *Item*, What Monies did you or any for you receive upon any ſuch Compoſition? Of whom? At what time? Whether the full Sums or part, and what part thereof? Did you not then give Receipt for the full under your Hand, and did you expect more, yea or no? Have you not ſince received the remainder due by Bills, Bonds or other Security? Where and when were the ſame Bonds made, and by whom? And at what time made and delivered unto you or any for you? Declare the truth upon your Oath; Did not you return Monies back when the full Sum was laid down and paid unto you? What Sums did you receive for your own proper uſe? And what did you return back? To whom and upon what Conſideration? Or what other device or circumſtance was uſed to colour their receiving of leſs than you gave diſcharge for?

11. Item, *quels deniers avez-vous reçus ſur ces accommodemens? de qui? en quel tems? Etoit-ce la ſomme entiere, ou partie? N'avez vous pas donné alors le Reçu ſigné par vous en plein-paiement, & aviez-vous à prétendre davantage, oui ou non? N'avez-vous pas depuis reçu le reſte par des Billets, des Obligations ou autres ſuretés? En quel lieu & en quel tems ces Obligations ont-elles été données, & par qui? Et en quel tems ont-elles été paſſées & remiſes entre vos mains, ou en celles de quelque autre pour vous? Dites la verité ſur votre ſerment; Navez-vous point rendu de l'argent, lorſque toute la ſomme vous a été comptée? Quelles ſommes avez-vous reçues pour votre propre uſage? & combien en avez-vous rendu? à qui & pour quel ſujet? Ou de quel moyen ou détour s'eſt-on ſervi pour cacher que vous aviez reçu moins que ne portoit votre quittance?*

12. *Item*, Have you not heretofore received part of the Monies due unto you for Freight of the ſaid Ships, and given up your Bills or Receipts for the whole? And have you not ſince upon pretence the ſame are not allowed upon Account, or upon ſome other pretence received your Bills back again? Declare the truth upon what Contract and Agreement, and when the ſame was made.

12. Item, *n'avez-vous par reçu autrefois partie des deniers qui vous étoient dûs pour le fret deſdits Vaiſſeaux, & rendu vos Billets & les Reçus pour le tout? Et n'avez-vous pas reçu depuis vos dits Billets de retour, ſous ombre qu'on ne les a point paſſés en compte, ou ſous quelque autre pretexte? Declarez la verité, à quel accord & accommodement l'avez-vous fait?*

13. *Item*, Were not you in the year one thouſand ſix hundred twenty five, or ſince, or at what time employed to keep a Compter Book with the Paymaſter of the Navy, for Wages of Seamen and Mariners employed in his Majeſty's Service? What Allowance had you then from the Commiſſioners for the Navy, for your pains and underhand dealing with the Paymaſter? And what Allowance have you had ſince for the Service?

13. Item, *n'avez-vous pas été emploié en l'année mille ſix cens vingt & cinq, ou depuis, à tenir le Regiſtre chez le Paieur de la Flotte, des gages des Matelots & des Gens de Mer au ſervice du Roi? Quel appointement aviez-vous alors des Commiſſaires de la Marine, pour vos peines & vos pratiques ſecretes avec le Paieur? Et quels appointemens vous avez eu depuis pour le ſervice?*

14. *Item*, Where are the Purſers Books remaining, by which thoſe Payments were made? Produce the ſame, that it may appear what Letters or Names have been altered or added after the delivery of the Purſers Books into the Treaſurer's Office.

14. Item, *où ſont reſtés les Livres du Caiſſier par lequel ces paiemens ont été faits? Faites-les voir, afin qu'il paroiſſe quelles Lettres ou quels Noms ont été changés ou ajoutés, après que les Livres du Caiſſier ont été remis au Bureau du Treſorier.*

15. *Item*, Were not you ſome time Servant to the Paymaſter of the Navy? What Tickets, and how many did you buy of the poor Mariners and Seamen, and at what Rates? Were you not paid the full Allowance and Payment of the ſaid Tickets, and the Seamen receive but half his due or leſs? Declare the true quantity.

15. Item, *n'avez-vous point été pendant quelque tems au ſervice du Paieur de la Flotte? Combien & quelle quantité de Billets avez-vous acheté des pauvres Matelots & gens de Mer, & à quel prix? Ne vous a-t-on pas paié les gages entiers ſur leſdits Billets, tandis que les gens de Mer n'ont reçu que la moitié de ce qui leur étoit dû, ou moins? Declarez la veritable ſomme.*

16. *Item*, Do you know or have heard that the Paymaſters pay when they pleaſe by the Ticket, and when they pleaſe by the Purſer's Book? What damages doth his Majeſty ſuſtain by Captains, Purſers and other Officers receiving Pay for Wages of Men upon Tickets, that never were entred with the Clerk of the Check at the Ships going out, nor in his Muſter-Book at their coming into Harbour?

16. Item, *ne ſavez-vous point, ou n'avez-vous pas oüi dire, que les Paieurs, quand il leur plait, paient tantôt par Billet, & tantôt par le Livre du Caiſſier? Quel tort Sa Majeſté ſouffre-t-elle de la part des Capitaines, des Munitionaires & autres Officiers qui reçoivent les gages par tête ſur des Billets, qui n'ont jamais été enregiſtrés par le Commis du Controlle à la ſortie des Vaiſſeaux, ni dans ſon Livre des montres à leur retour dans les Ports?*

17. *Item*, Do you not know that many are made Runaways upon the Purſers Books, that are yet paid upon the Paymaſters Books?

17. Item, *ne ſavez-vous pas, que pluſieurs ont été declarés Deſerteurs ſur le Livre du Caiſſier ou du Munitionaire, qui néanmoins ont été paiés ſur les Regiſtres des Paieurs?*

Per ipſum Regem. Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali tangente Turrim London.

Commiſſion ſpeciale, pour reparer la *Tour* de *Londres.*

Ann. D. 1638. *Pas.* 14. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 24. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our right truſty, and right welbeloved Counſellors, *William* by Divine Providence, Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Primate and Metropolitan of all *England*, *Thomas* Lord *Coventry*, Lord Keeper of our Great Seal of *England*, And *William*, by God's Permiſſion, Lord Biſhop of *London*, our high Treaſurer of *England*,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, &c.*
A nos très fideles & très bien-aimés Conſeillers, Guillaume, *par la Providence Divine, Lord Archevêque de* Cantorbery, *Primat & Metropolitain de toute l'*Angleterre, Thomas *Lord* Coventry, *Lord Garde de notre Grand-Sceau* d'Angleterre, *Et* Guillaume, *par la permiſſion de Dieu, Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Treſorier* d'Angleterre,

To *A*

Digitized by Google

Sir *John Brampſton* Knight, Chief Juſtice of our Bench,
Sir *John Finch* Knight, Chief Juſtice of our Court of *Common Pleas*,
Sir *Robert Berkley* Knight, one other of our Juſtices of our Bench,
Sir *William Balfour* Knight, Lieutenant of our Royal Caſtle called the *Tower* of *London*,
Sir *James Gallaway* Knight, our Maſter of Requeſts for our Kingdom of *Scotland*,
Sir *Rafe Whitfield* Knight, one of our Serjeants at Law,
Sir *John Banks* Knight, our Attorney General,
Sir *Edward Littleton* Knight, our Sollicitor General,
Edward Herbert Eſquire, Attorney to our deareſt Conſort the Queen,
Sir *Charles Harbord* Knight, our Surveyor General,
Sir *Walter Norton* Knight and Baronet,
Sir *Abraham Daws* Knight,
And *William Ryves* Doctor of Laws, our Advocate General,
And to our welbeloved,
John Mohun Eſquire,
Warwick Mohun Eſquire,
William Balfour Eſquire,
Thomas Powlett Eſquire,
Robert Powlett Eſquire,
Thomas Fiſher Eſquire,
And *Charles Fox* Eſquire, Greeting.

Whereas our Royal Caſtle called the *Tower* of *London*, for our honour and ſafety, and for the defence of our City of *London*, and the Parts adjacent, is of great and eſpecial conſequence; And whereas we are reſolved ſpeedily to repair and reedify the ſame, it being fallen to ruin and decay, as alſo to annex unto our ſaid Caſtle other fitting Privileges, Benefits and Duties, the Charges whereof, we intend ſhall be borne out of the Revenue and Right anciently belonging thereunto, and by other lawful and reaſonable ways and means.

Know ye therefore that we, repoſing aſſured truſt and confidence in your approved Wiſdoms, Fidelities, Care and Diligence, have aſſigned, made and appointed you our Commiſſioners, and do by theſe Preſents give unto you, or any four or more of you, (whereof our will and Pleaſure is, that one of you of our Privy Council aforeſaid, or the Lord *Mohun* or our Lieutenant aforeſaid, or one of you of our Counſel learned, to be always one) full Power and Authority, as well by Examination and Depoſition of Witneſſes, upon their ſeveral and corporal Oaths, as by all other good and lawful ways and means whatſoever, to examine, enquire of and find our, what Prerogatives, Privileges, Juriſdictions, Bounds, Liberties, Precincts, Hamlets, Commands, Benefits, Rights, Fees, Duties, Services, Rents, Lands, Houſes, Tenements, Waſtes, Incroachments upon Waſtes, Tolls, Cuſtoms, Fines, Taxes or Uſances whatſoever, have heretofore in any wiſe appertained or been belonging unto our Royal Caſtle commonly called the *Tower* of *London*, or that hereafter may be conveniently annexed or held as appertaining, or in any ſort belonging unto and derived from the ſaid Prerogatives, Rights and Privileges, of our ſaid Royal Caſtle called the *Tower* of *London*, to be ſettled and eſtabliſhed by way of further enlargement and increaſe of other fitting Privileges, Benefits, Uſances and Duties, to be annexed to our ſaid Caſtle called the *Tower* of *London*, as well for our honour as for the ſafety and better defence of our ſaid City of *London*, and parts adjacent, more eſpecially upon any appearance of Danger.

* XX. 238. * And we do alſo by theſe Preſents further authorize and require you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council aforeſaid, or the Lord *Mohun*, or our Lieutenant aforeſaid, or one of our Counſel learned to be always one) to examine, enquire and find out, conſider, debate, reſolve of and certify unto Us, what you conceive moſt advantageous for our ſaid Service in the recovering, annexing and firm ſettling of all, every or any the ancient Prerogatives, Privi-

Le Chevalier Jean Brampſton, *Premier Juge de notre Banc*,
Le Chevalier Jean Finch, *Premier Juge de notre Cour des* Plaidoiers Communs,
Le Chevalier Robert Berkley, *autre des Juges de notre Banc*,

Le Chevalier Guillaume Balfour, *Gouverneur de notre Château Royal appellé la* Tour *de* Londres,
Le Chevalier Jaques Gallaway, *Maitre des Requêtes de notre Roiaume* d'Ecoſſe,
Le Chevalier Rodolphe Whitfield, *un de nos Avocats*,
Le Chevalier Jean Banks, *notre Procureur General*,
Le Chevalier Edouard Littleton, *notre Sollicteur General*,
Edouard Herbert, *Ecuier*, *Procureur de la Reine notre très chere Epouſe*,
Le Chevalier Charles Harbord, *notre Intendant General*,
Le Chevalier Baronet Gautier Norton,
Le Chevalier Abraham Daws,
Et Guillaume Ryves, *Docteur en Droit*, *notre Avocat General*,

Et à nos bien-aimés
Jean Mohun, *Ecuier*,
Warwick Mohun, *Ecuier*,
Guillaume Balfour, *Ecuier*,
Thoms Powllet, *Ecuier*,
Robert Powllet, *Ecuier*,
Thomas Fiſher, *Ecuier*,
Et Charles Fox, *Ecuier*, *Salut*.

D'autant que notre Château, appellé la Tour *de* Londres, *eſt d'une importance ſinguliere pour notre honneur & ſureté & pour la defenſe de notre Ville de* Londres *& des Endroits voiſins; Et d'autant que nous avons reſolu de le reparer & rebâtir promtement, étant tombé en ruine, & d'y attacher d'autres privileges, avantages & emplois convenables, dont nous voulons que les fraix proviennent des Revenus & des Droits qui y ont appartenu d'ancienneté, & par d'autres voies legitimes & équitables.*

Sachez donc, que nous repoſant entierement ſur votre prudence, fidelité, ſoin & diligence, nous vous avons nommés, conſtitués & établis pour nos Commiſſaires, & nous vous donnons plein-pouvoir & authorité par les Préſentes, ou à quatre ou plus d'entre vous (dont nous voulons que quelqu'un de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou notre ait Gouverneur, ou quelqu'un de nos Avocats en faſſent toujours un du nombre), d'examiner & de vous enquerir, tant ſur les témoignages & les depoſitions des Témoins ſous ſerment, que par toute ſorte d'autres voies legales, de rechercher & découvrir quelles Prerogatives, Privileges, Juriſdictions, Bornes, Franchiſes, Droits, Reſſorts, Hameaux, Commanderies, Avantages, Emolumens, Devoirs, Services, Rentes, Terres, Maiſons Eſparves, Uſurpations ſur des Terres vagues, Péages, Amendes, Taxes ou Uſances, de quelque nature qu'ils ſoient, ont en quelque façon appartenu à notre Château Royal appellé ordinairement la* Tour *de* Londres, *ou qu'on pourroit ci-après y attacher convenablement & en faire dépendre, ou qui proviendront deſdits Droits, Privileges ou Prerogatives de notre Château, pour les fixer & établir par voie d'accroiſſement, de privileges, avantages, droits & uſances, ſortables pour les annexer à ladite* Tour *de* Londres, *tant pour notre reputation, que pour la ſureté & une meilleure défenſe de notre dite Ville de* Londres, *& des Endroits voiſins, particulierement ſur les apparences de danger.*

Et nous vous authoriſons de plus par les Preſentes, & nous ordonnons à vous, noſdits Commiſſaires, ou à quatre ou plus d'entre vous (dont quelqu'un de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou ledit Gouverneur, ou un de nos Avocats en devront toujours faire un du nombre), d'examiner, de vous informer & découvrir, de conſiderer, agiter, reſoudre & nous déclarer ce que vous jugerez le plus avantageux pour notre Service, de recouvrer, attacher & fixer fermement, tous les anciens Privileges, Droits, Immu-*

Digitized by Google

and to be executed and certified unto Us by you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid; And you our ſaid Commiſſioners, and any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council aforeſaid, or the Lord *Mohun* or our Lieutenant aforeſaid, or one of you of our Counſel learned to be always one) we do hereby authorize and require, as you tender this our Service of ſo great conſequence and neceſſity, with all poſſible expedition, from time to time to certify unto Us, your Proceedings upon this our Commiſſion, as alſo how you find it to ſtand with our honour and the publick good to ſettle the ſaid Service for the preſent, and by what juſt and honourable ways and means, that our ſaid Service may be well eſtabliſhed and ſettled for the future, and the loſſes and diminutions or omiſſion of Rights and Dues as aforeſaid, and otherwiſe may for the time to come be had, recovered and received.

me il eſt dit ci-deſſus; Et nous vous authoriſons par celle-ci, vous nos dits Commiſſaires, ou quatre ou plus de vous (deſquels un de vous qui ſont de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou notre Gouverneur, ou un de ceux qui ſont de nos Avocats, en ferez un du nombre), & nous vous requerons, ainſi que vous aurez à cœur notre ſervice, qui eſt de ſi grande importance & ſi neceſſaire, que vous nous faſſiez ſavoir de tems en tems, avec toute la diligence poſſible, ce que vous aurez fait dans cette Commiſſion, & de quelle maniere vous trouverez qu'il convient à notre reputation & au bien-public de fixer ce ſervice à l'heure qu'il eſt, & par quels moiens juſtes & honnêtes on pourra l'établir & régler comme il faut à l'avenir, & recouvrer deſormais & acquerir de nouveau les pertes, les diminutions & les omiſſions de nos Droits & de ce qui nous appartient.*

We do likewiſe by theſe Preſents give unto you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council aforeſaid, or the Lord *Mohun* or our Lieutenant aforeſaid, or one of you of our Counſel learned to be always one) Power and Authority to examine, eſtimate, conſider of, reſolve, prepare and certify unto Us, all and every the ancient Prerogatives, Juriſdictions, Privileges, Bounds, Liberties, Precincts, Hamlets, Commands, Benents, Rights, Fees, Duties, Services, Rents, Lands, Houſes, Tenements, Waſtes, Incroachments upon Waſtes, Tolls, Cuſtoms, Fines, Taxes, or Uſances whatſoever, in any wiſe appertaining or belonging to our ſaid Royal Caſtle called the *Tower* of *London*, and what further Juriſdictions, Bounds, Privileges, Duties and Benefits are fit to be annexed thereunto? And what Sum or Sums of Money are found requiſite or neceſſary to be expended, laid out and diſburſed, in and about reedifying, maintaining and enlarging of our ſaid Royal Caſtle called the *Tower* of *London*, and in the recovering and regaining of the Prerogatives, Liberties, Privileges, Juriſdictions and Benefits thereof, heretofore loſt and incroached upon, and to be annexed thereunto as aforeſaid.

Nous vous donnons auſſi par la Préſente, à vous nos Commiſſaires, ou à quatre ou plus de vous (dont l'un de vous qui êtes de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou le Gouverneur de la* Tour, *ou l'un de nos Avocats en devez toujours faire un du nombre), Pouvoir & Autorité d'examiner, eſtimer, peſer, reſoudre & nous déclarer toutes les anciennes Prérogatives, Juriſdictions, Immunités, Bornes, Franchiſes, Territoires, Hameaux, Commanderies, Profits, Droits, Emolumens, Redevances, Rentes, Terres, Maiſons, Terres vagues, Uſurpations de ces terres, Péages, Amendes, Taxes ou Uſances, de quelque nature qu'ils ſoient, qui en quelque maniere dependent ou appartiennent à notre Château appellé la* Tour de Londres, *& à en regagner & acquerir de nouveau les Prérogatives, Franchiſes, Immunités, Territoires & avantages qu'on a perdus ci-devant & qu'on a uſurpés, & à les y attacher, comme il eſt dit ci-deſſus.*

And for the better execution of this our Service, we do hereby give unto you, or any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council aforeſaid, or the Lord *Mohun* or our Lieutenant aforeſaid, or one of you * of our learned Counſel to be always one) full Power and Authority from time to time, in all Offices or other Place or Places whatſoever, within this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, lawfully to require, order and have by your ſelves or ſuch others, as you or any four or any more of you as aforeſaid, ſhall think fit to authorize and appoint in that behalf, the free ſearch, peruſal and view of all or any the Records, Regiſters, Book or Books, or other Writings or Accompts whatſoever, which do or may in any way, ſort or manner, advantage or concern our ſaid Service hereby commanded and intended by Us, and to be given in charge to be executed by you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, for, touching or concerning all, every or any of the Premiſſes, and to take, and have, and to give directions or order for the taking, making and having of Copies, Abſtracts or Notes, of all, every or any the ſaid Records, Regiſters, Books or other Writings, as you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, ſhall in your diſcretions, and according to the Laws and Cuſtoms of this Kingdom think meet, or order and direct in that behalf.

* XX. 239.

Et afin de mieux accomplir cet Office, nous vous donnons, par la Préſente, ou à quatre ou plus d'entre vous (dont l'un de vous de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou notre dit Gouverneur, ou l'un de nos Avocats en devront toujours faire un du nombre) Plein-pouvoir & Autorité de vous enquerir legalement, de tems en tems, dans tous les Bureaux ou autres Endroits de ce Roiaume d'*Angleterre, *ou au Païs de* Galles, *d'ordonner, de rechercher & d'examiner par vous-mêmes, ou par ceux que vous trouverez à propos de nommer & authoriſer pour cet effet, tous les Journaux, Regiſtres, Livres ou autres Ecritures ou Relations, qui, en quelque maniere que ce ſoit, pourront favoriſer ou intéreſſer notre ſervice, que nous avons en vue, & que nous vous avons donné en charge par la Préſente, ſur tous les points mentionnés ci-deſſus; & de donner des ordres pour revoir ou prendre des Copies, des Extraits ou des Notes de tous ces Journaux, Regiſtres, Livres ou Ecritures, ainſi que vous noſdits Commiſſaires, ou quatre ou plus de vous, jugerez à propos, ſelon votre prudence, & conformément aux Loix & Coutumes de ce Roiaume, de l'ordonner à cet égard.*

And we do hereby will, require and command all our Officers, their Deputies, Clerks, and others our Miniſters and loving Subjects whatſoever, whom the ſame ſhall concern, to be aiding and aſſiſting unto you our ſaid Commiſſioners or any of you, or any others whom you ſhall authorize and depute, under four or more of your Hands as aforeſaid, according to the Laws and Cuſtoms of this Realm, to ſearch for, peruſe, view, examine and take Copies, Notes or Abſtracts of all, every or any the aforeſaid Records, Regiſters, Book or Books or other Writings or Accompts whatſoever concerning the Premiſſes and otherwiſe, as for our ſpecial and immediate Service, and which do or may in any ſort concern or advantage our Service, hereby commanded and required to be executed and certified unto Us, by you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, as the

Et nous ordonnons & commandons par celle-ci à tous nos Officiers, leurs Délégués, Commis & autres Miniſtres & nos bons Sujets, que cela regardera, de vous aider & aſſiſter, ou quelques-uns d'entre vous, ou ceux que vous aurez authoriſés & envoiés ſelon les Loix & Coutumes de ce Roiaume, pour voir, examiner, parcourir, & pour prendre des Copies, Notes ou Extraits de tous ces Journaux, Regiſtres, Livres, ou autres Ecritures ou Relations ſur ces points, qui auront quelque rapport ou intéreſſeront ou favoriſeront notre Service immediat ou particulier, que nous vous avons requis & recommandé de faire, & de nous en informer, ainſi que leſdits Officiers, Commis & autres Miniſtres, & nos bons Sujets, auront à cœur de nous rendre ce ſervice ſi neceſſaire & important, ou qu'ils voudront rendre compte de leur negligence à leurs riſques.

Ei

or our Lieutenant, or one of our Counſel learned to be always one) We do hereby give Power and Authority from time to time, for the advancement and better effecting of our ſaid Service, and as ſhall be found moſt requiſite, to give Warrants and Directions for the drawing, iſſuing and paſſing, of ſuch other Subcommiſſions, as you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, ſhall find good to order and direct, to be drawn, iſſued * and paſſed, whereby to examine and certify you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, concerning the Premiſſes, or any part thereof, for the advancement and more ſpeedy ſettling of our ſaid Service, intended to be executed and certified upon this our Commiſſion.

* XX. 240.

And further We do hereby authorize you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council, or the Lord *Mohun* or our Lieutenant, or one of you of our Counſel learned to be always one) to give order and directions to the proper Perſons or Officer, of what quality ſoever therein concerned, for the ſummoning, impanelling, returning and ſwearing, ſuch and ſo many Juries, as your our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, ſhall find good, or ſhall order and direct for the better finding out, examining and certifying of Us, of all, every, or any the Premiſſes intended by Us, and commanded to be executed and certified unto Us, by you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid; And you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you as aforeſaid, We do by theſe Preſents fully authorize and enable, to adminiſter an Oath upon the *Holy Evangeliſts* in any thing concerning the Premiſſes.

Moreover We do further authorize you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you (whereof one of you of our Privy Council or the Lord *Mohun* or our Lieutenant, or one of our Counſel learned to be always one) to require and call all, every or any our Counſel learned in the Law, and ſuch and ſo many of them as you ſhall find fit, to nominate and call to aſſiſt you in your ſaid Service, concerning the Premiſſes or any part thereof, from time to time, upon notice from you, or any four or more of you as aforeſaid, to give their beſt advice and aſſiſtance in all, every or any of the Premiſſes, for the better executing and effecting of our ſaid Service, to be executed and certified unto Us by virtue of this our ſaid Commiſſion, in manner as aforeſaid.

Laſtly, We do hereby ſtraightly charge and command all and ſingular Mayors, Juſtices of Peace, Sheriffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects, to whom it ſhall or may appertain, to be aiding, helping, furthering and aſſiſting to you our ſaid Commiſſioners, or any four or more of you, in the due accompliſhment of this our Service, and in the execution of this our Commiſſion, as they and every of them tender our Pleaſure and will avoid the contrary at their uttermoſt Perils.

In Witnes whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Canbury*, the ſix and twentieth day of *June*.

Per ipſum Regem.

ſont de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou le Gouverneur, ou l'un de nos Avocats, en doivent faire un du nombre), pour mieux avancer & effectuer cette affaire, & comme vous le trouverez le plus utile, d'expedier vos Ordres & Brevets, de tems en tems, pour paſſer & établir telles autres Commiſſions inférieures, que vous noſdits Commiſſaires, ou quatre ou plus de vous, trouverez bon d'ordonner & de dépêcher, pour examiner & vous faire rendre compte ſur les points mentionnés ci-deſſus, ou en partie, & pour arranger plus promptement le travail que nous avons deſſein de faire exécuter par cette Commiſſion, & de nous en rendre compte.*

Et nous vous authoriſons encore par la Préſente, ou quatre ou plus d'entre vous, noſdits Commiſſaires (deſquels l'un de vous étant de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou le Gouverneur, ou l'un de nos Avocats en devront toujours faire un), à donner des Ordres & Inſtructions aux perſonnes ou Officiers convenables, de quelque qualité que ſoient ceux qui y ſeront intéreſſés, pour ſommer, conſtituer, nommer & faire prêter le ſerment à autant de Jurés, que vous noſdits Commiſſaires, ou quatre ou plus de vous trouverez bon, ou que vous établirez & que vous inſtruirez à mieux découvrir, à examiner & à nous déclarer toutes les choſes que nous avons en vue & que nous avons commandé d'être exécutées par vous, noſdits Commiſſaires, & de nous en avertir; Et nous vous autoriſons entierement par les Préſentes, & nous vous donnons le pouvoir, ou à quatre ou plus d'entre vous, de déferer le ſerment ſur les* Saints Evangiles, *en tout ce qui concerne les points mentionnés ci-deſſus.*

Nous vous authoriſons de plus, vous noſdits Commiſſaires, ou quatre ou plus d'entre vous (deſquels l'un de vous étant de notre Conſeil Privé, ou le Lord Mohun, *ou notre Gouverneur de la Tour, ou l'un de nos Avocats, en ferez toujours un du nombre), à appeller & à requerir tous & chacun de nos Avocats en Droit, & tous ceux que vous trouverez à propos de ſommer pour vous aſſiſter de tems en tems dans votre fonction, en tout ce qui regarde tous ou quelques-uns de ces points, ſur les avis que vous, ou quatre ou plus de vous, leur en aurez ſignifiés, afin de mieux accomplir & effectuer notre dit Service, qui doit être executé & vous être declaré en vertu de cette Commiſſion, de la maniere qu'il eſt marqué ci-deſſus.*

Finalement, nous ordonnons & commandons expreſſément par celle-ci, à tous les Maires, Juges de Paix, Sheriffs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & tous autres nos Officiers, Miniſtres & Sujets, à qui il appartiendra, de vous aider, aſſiſter & avancer, ou quatre ou plus de vous, nos Commiſſaires, à accomplir exactement notre ouvrage & à executer cette Commiſſion, ſurtout qu'ils auront à cœur de nous obéir & qu'ils voudront éviter d'en agir autrement, à leurs plus grands riſques.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le vingt-ſixieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

Con-

Digitized by Google

Wines throughout the Kingdom.

des Vins dans le Roiaume.

Ann. D. 1638 *Pat.* 14. *Car.* 1. p. 6. n. 13. *Derf.*

THE King's moſt Excellent Majeſty, having taken into Conſideration, the manifold Abuſes in the mixtures and falſifying of Wines, by Coopers and others, who of late Years have aſſumed the Trade of buying and ſelling of Wines in Groſs and by Retail, being the proper Trades of Merchants and Vintners of the Realm, to the deceit and damage of his Subjects; and being minded to provide for reformation therein, by reducing the Trade and Dealing for Wines, to the Merchants and Vintners of the Kingdom, according to ancient Cuſtom and Right, who the eleventh day of *June* laſt, have thereupon aſſented and agreed to anſwer His Majeſty forty Shillings upon every Tun of Wines, which they ſhall import or ſell in Groſs or by Retail; His Majeſty therefore intending the regulation of the ſaid Trade of Wines, and the prevention of ſuch mixtures and other frauds and abuſes therein, is pleaſed with the Advice of his Privy Council to declare his Royal Pleaſure therein, and doth therefore hereby ſtraightly charge and command, that no Perſon whatſoever, now uſing, or which hereafter ſhall uſe the trade of a Cooper, ſhall by himſelf, Servants, or any other for him, or to his uſe, from henceforth uſe the trade of buying or ſelling of any ſort of Wines whatſoever, within the Realm of *England*, Dominion of *Wales*, and Port and Town of *Berwick*, upon pain of His Majeſty's high Diſpleaſure, and ſuch Penalties and Puniſhments, as ſhall be thought meet to be inflicted upon the Offenders, for their Contempt of His Majeſty's Royal Commandment herein.

LE Roi aiant fait reflexion ſur les frequens abus qui ſe commettent à mêler & frelater les vins, par les Tonneliers & autres Perſonnes, qui depuis quelques années s'arrogent le Negoce d'acheter & de vendre des vins en gros & en détail, qui eſt proprement le Commerce des Marchands de vin du Roiaume, en trompant & cauſant du tort à ſes Sujets; & aiant deſſein d'y remedier en remettant ce Commerce & Trafic entre les mains des Marchands de vin du Roiaume, ſelon l'ancien Droit & la Coutume, qui ont conſenti ſur cela le onzieme de Juin *paſſé à paier quarante ſhelins à Sa Majeſté, de chaque Tonneau de vin qu'ils feront entrer, ou qu'ils vendront en gros ou en détail; Sa Majeſté donc ſe propoſant de regler ce Commerce des vins, & d'empêcher ſes mélanges & autres fraudes & abus, declare, de l'avis de ſon Conſeil Privé, ordonne & commande formellement, par la Préſente, qu'aucune Perſonne que ce ſoit, qui exerce à préſent ou qui exercera à l'avenir le métier de Tonnelier, ne pourra par lui-même, ni par ſes Serviteurs ou autres Perſonnes pour ſon uſage, faire déſormais le Commerce d'acheter ou de vendre d'aucune ſorte de vins, dans le Roiaume d'*Angleterre, *au Pais de* Galles, *ou dans la Ville & le Port de* Berwick, *ſous peine de la diſgrace de Sa Majeſté, & de telles autres punitions ou amendes qu'on jugera à propos d'impoſer aux coupables, pour avoir dedaigné les Ordres du Roi.*

And to the end, that hereafter none but good and wholſom Wines may be uttered and ſold within the Realm, His Majeſty's Pleaſure is, that any two or more of the ſworn Searchers of the Company of Vintners of *London*, or any other Perſons by them authoriſed under their common Seal, may enter into the Houſes, Vaults, Cellars or other Places, of or belonging to any Merchants, Vintners or other Retailers of Wines within the ſaid Realm, and there taſte and try any Wines, which they ſhall ſuſpect to be falſified or unwholſom, and may carry away ſuch ſmall quantities of the ſaid ſuſpected Wines, as may ſerve for the trial thereof.

Et afin qu'à l'avenir on ne puiſſe vendre & debiter dans le Roiaume que de bons vins & qui ſoient ſains, Sa Majeſté ordonne que deux ou plus des Viſiteurs Jurés de la Societé des Marchands du vin de Londres, *ou toute autre Perſonne qu'ils auront authoriſée par leur Sceau ordinaire, pourront entrer dans les maiſons, caves, voutes & autres endroits des Marchands ou Cabaretiers à vin, ou de ceux qui le vendent en détail dans le Roiaume, & y gouter & éprouver les vins qu'ils ſoupçonneront être frelatés ou mal-ſains, & pourront en emporter quelque petite quantité, qui ſuffira pour en faire l'épreuve.*

And whereas, as well the Merchants of *London* trading to *Spain*, as the Governor and Company of Merchants of *London* trading to *France*, and the Company of Vintners of *London*, have ſeverally aſſented and agreed to anſwer His Majeſty forty Shillings *per* Ton, for all ſuch Wines of what ſort ſoever, as they ſhall import or ſell in Groſs or by Retail, His Majeſty therefore willeth and commandeth all his Cuſtomers and other Officers in the Ports of *London*, and the Members thereof, that no Entries be made of Wines landed, before a Bill of entry be ſigned by * ſuch as His Majeſty hath or ſhall appoint to receive the ſaid Duty, and that no Merchant, Mariners or other Perſons, His Majeſty's natural born Subjects, Denizens or Strangers, that ſhall hereafter ſell any Wines in Groſs to Vintners or others, ſhall deliver any ſuch Wines ſo ſold, before Notice thereof be given to His Majeſty's Officer in the ſaid Port appointed to receive the ſaid Duty, and his Certificate of Satisfaction for the ſame, and for ſuch Wines, as any Merchants or other Importers ſhall fail to give ſuch Notice of, His Majeſty's Will and Pleaſure is, That in ſuch caſe the Merchants or Importers themſelves, ſhall anſwer and pay the ſaid forty Shillings *per* Ton, and ſo proportionably for every leſſer quantity, at ſuch time as His Majeſty's Receiver, who is or ſhall be appointed in that behalf, ſhall require the ſame, whom His Majeſty doth authorize to demand and receive the ſaid Duty, and to take an Account of the ſaid Merchants or Importers of Wines, to whom they diſpoſed of the ſame.

* XX. 242.

Et d'autant, qu'auſſi bien les Marchands de Londres *qui negocient en* Eſpagne, *que le Gouverneur & la Societé des Marchands de* Londres *qui trafiquent en* France, *& la Compagnie des Cabaretiers à vin de* Londres, *ont accordé & conſenti ſéparément de paier quarante ſhelins par tonneau à Sa Majeſté, de toute ſorte de vins qu'ils feront entrer ou vendront en gros ou en détail; Sa Majeſté donc ordonne & commande à tous ſes Commiſſaires des Douanes & autres Officiers des Ports de* Londres *& des Endroits voiſins, de ne faire aucune Declaration des vins debarqués, avant que le billet d'entrée ne ſoit ſigné par ceux que Sa Majeſté aura établis pour recevoir leſdits Droits; & qu'aucun Marchand, homme de Mer, ou autre perſonne des Sujets naturels de Sa Majeſté, Affranchis ou Etrangers, qui vendront ci-après quelques vins en gros à des Cabaretiers à vin ou autres, ne livrera quelques-uns de ces vins vendus, avant que d'en avoir averti l'Officier de Sa Majeſté, établi pour recevoir ledit Droit & en donner l'acquit; & de ces vins, que quelques Marchands ou autres auront fait entrer, & qu'on aura manqué de declarer, Sa Majeſté veut & ordonne que les Marchands eux-mêmes ou ceux à qui ils appartiendront, aient à en paier leſdits quarante ſhelins par tonneau, & ainſi à proportion pour une plus grande ou moindre quantité, en tel tems que le Receveur du Roi, ou celui qui ſera nommé pour cela, le demandera, lequel Sa Majeſté authoriſe en ce cas à exiger & à recevoir ledit impôt, & à prendre une declaration des Marchands ou proprietaires, qui indique les perſonnes à qui ces vins auront été vendus.*

And His Majeſty's further Will and Pleaſure is, That all Vintners and Retailers of Wines within the City of *London* and within three Miles thereof, for all ſuch Wines as they, ſince the eleventh day of *June* laſt, have ſold or ſhall ſell in Groſs or by Retail, ſhall anſwer for His Majeſty's Uſe, to ſuch as are or ſhall be appointed thereunto, the ſaid forty Shillings *per* Ton, and ſo proportionably for every leſſer quantity, and for the due Payment thereof, His Majeſty doth authorize ſuch Perſons as he hath or ſhall, under his Great Seal of *England*, aſſign to receive the

Et Sa Majeſté veut & ordonne encore, que tous les Cabaretiers à vin & Détailleurs de la Ville de Londres, *& à trois milles aux environs, aient à paier de tous ces vins qu'ils auront vendus en gros ou en détail, depuis le onzieme de* Juin *dernier, à ceux qui ſeront établis pour cet effet, leſdits quarante ſhelins par tonneau, & ainſi à proportion pour une plus grande ou moindre quantité; & afin que ce paiement ſe faſſe avec exactitude, Sa Majeſté authoriſe les perſonnes, qu'elle aura nommées au Grand-Sceau d'*Angleterre *pour recevoir ſe Droit, & leurs Commis, à faire des recherches dans toutes*

les

Digitized by Google

Regulation of Trade amongſt Merchants and others trading to *Spain* and the Dominions thereof, the Prices of the Wines and Fruits there, are much inhanced, and His Majeſty's Subjects and their Ships and Goods are often times taken by Pirates, and expoſed to many Dangers through want of Conſortſhip at Sea: His Majeſty intending Reformation therein, hath inveſted the Merchants of *London* trading to *Spain* and the Dominions thereof, with power to ſelect yearly nine Merchants amongſt them, for the well-ordering and government of their Trade, both at home and in foreign Parts, and for the appointing of Ships from time to time; Wherefore His Majeſty doth hereby declare his Royal Will and Pleaſure to be, and doth ſtraightly charge and command, That all his Subjects Merchants of *London*, trading to *Spain* and the Dominions thereof, do from henceforth conform themſelves, to all ſuch reaſonable and lawful Orders, as by the ſaid nine ſelected Merchants, or the greater part of them, ſhall from time to time be made, for the advancing of Trade into thoſe Parts with better Regulation and Safety, and this * as well under the Penalties thereby to be provided, as of His Majeſty's Diſpleaſure, and ſuch Puniſhments as ſhall be meet for their Contempts.

* XX. 243.

And whereas His Majeſty hath lately granted to the Company of Vintners of *London*, the diſpoſing and contracting for all Wine Licences within the Kingdom of *England*, and Dominion of *Wales*, and Town of *Berwick*, and being informed, that divers Vintners and Retailers of Wines are in Arrear, both in the Payment of their Fines and Rents due to His Majeſty, whereby their Licences are become void, His Majeſty's Will and Pleaſure is, that if ſuch as be in Arrear, ſhall not pay their ſeveral Arrearages before the firſt day of *November* next, then it ſhall be lawful for the ſaid Company of Vintners, to diſpoſe of their Licences to whom they ſhall think fit.

And His Majeſty doth further require, authorize and command, as well all Juſtices of the Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and other his Officers and Miniſters, as all his Cuſtomers, Comptrollers, Farmers of his Cuſtoms, Surveyors, Searchers, Waiters and other the Officers of all and every his Ports and the Members thereof, That they and every of them, in their ſeveral Offices and Places reſpectively, take care that His Majeſty's Royal Will and Pleaſure herein declared, be from time to time duly obſerved, upon pain of His Majeſty's high Diſpleaſure and the Penalties to enſue thereupon.

Given at the Court at *Greenwich*, the thirteenth day of *July*.

Per ipſum Regem.

Et comme Sa Majeſté a depuis peu accordé à la Compagnie des Cabaretiers à vin de Londres *la faculté de diſpoſer & de traiter de toutes les Permiſſions pour le negoce des vins, en* Angleterre, *au Païs de* Galles *& dans la Ville de* Berwick, *& qu'Elle a appris que pluſieurs Cabaretiers à vin & autres Détailleurs ſont en arriere, tant pour leur paiement d'entrée, que pour les rentes dues à Sa Majeſté, par où ces Permiſſions ſont devenues invalides; Sa Majeſté veut & ordonne, que ſi ceux qui les doivent ne viennent pas les paier avant le premier de* Novembre *prochain, il ſera permis alors à ladite Compagnie des Cabaretiers à vin de diſpoſer de leurs Permiſſions en faveur de qui ils le jugeront à propos.*

Et Sa Majeſté ordonne de plus, autoriſe & commande, tant à tous les Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & ſes autres Officiers, qu'à tous ſes Commiſſaires, Controleurs, Fermiers de ſes Douanes, à tous les Inſpecteurs, Viſiteurs, Commis & autres Officiers dans tous ſes Ports & Baies, qu'ils aient à prendre ſoin, dans leurs différens poſtes & offices, que la volonté du Roi, qui eſt declarée ici, ſoit obſervée exactement, ſelon les occaſions, ſous peine de ſa diſgrace & des amendes qui s'en enſuivront.

Donné à notre Cour de Greenwich, *le treizieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali tangentes Recuſantes.

Commiſſion ſpeciale au ſujet des Recuſans.

Ann. D. 1638. Par. 14. Car. 1. p. 29. n. 7. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.:

To the moſt reverend Father in God, our right truſty and welbeloved Counſellor,

Richard, Archbiſhop of *York*, Primate and Metropolitan of *England*,

And to the reverend Father in God, our right truſty and welbeloved Counſellor,

William, Lord Biſhop of *London*, High Treaſurer of *England*, and

To our High Treaſurer of *England* for the time being,

To our right truſty and welbeloved Couſin and Counſellor,

Thomas, Viſcount *Wentworth*, our Deputy of our Kingdom of *Ireland*, and Preſident of our Council eſtabliſhed in the North Parts,

To our right truſty and welbeloved,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Defenſeur de la Foi*, &c.

Au très Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Richard, *Archevêque d'*York, *Primat & Metropolitain d'*Angleterre,

Et au Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Guillaume, *Lord Evêque de* Londres, *Grand-Treſorier d'*Angleterre, *&*

*A notre Grand-Tréſorier d'*Angleterre, *ou qui le ſera,*

A notre très fidele & bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Thomas *Vicomte* Wentworth, *notre Vice-Roi du Roiaume d'*Irlande, *& Préſident de notre Conſeil établi dans le Nord,*

A notre très fidele & bien-aimé,

Digitized by Google

Sir *Edward Stanhope*, of the honourable Order of the *Bath*, Knight,
Sir *William Dalton*, Knight,
Sir *Richard Dyot*, Knight,
Sir *William Wentworth*, Knight,
Edward Weitington, Eſquire, our Counſellors of our Fee in Ordinary,
Sir *Arthur Ingram*, the elder, Knight,
Sir *John Gibſon*, Knight,
Sir *Francis Cooke*, Knight,
• XX. 244. • Sir *William Pelham*, the younger, Knight,
Sir *William Bellaſis*, Knight,
Sir *John Ramſden*, Knight,
Sir *William Liſter*, Knight,
Sir *Arthur Ingram*, the younger, Knight,
And to our truſty and welbeloved,
Sir *John Melton*, Knight, Secretary to our ſaid Council', and Keeper of our Signet in the North Parts,
Sir *William Ingram*, Knight,
Sir *William Bell*, Knight,
Edmund Manwaring, Doctor of the Civil Law,
John Levet, Doctor of the Civil Law,
George Butler, Eſquire, one of the Gentlemen of our Privy Chamber,
Chriſtofer Wandesford, Eſquire,
John Kaye, Eſquire,
John Leggerd, Eſquire,
William Gamill, Eſquire,
Savile Radcliffe, Eſquire,
John Bullock, Eſquire,
Edward Gibſon, Eſquire,
Robert Rockley, Eſquire,
Thomas Widdrington, Eſquire Recorder of our City of *York*,
Thomas Hoyle, and
Henry Thompſon, Aldermen of our ſaid City of *York*, Greeting.

Whereas in the time of the Reign of our late dear Siſter the Lady *Elizabeth*, Queen of *England*, and in the time of the Reign of our late dear Father King *James*, and ſince our Acceſs to the Crown, divers perſons within the Counties hereafter named (as We are informed) have been by due courſe of Law lawfully convicted, and divers others are likely hereafter to be convicted, of Popiſh Recuſancy, and forbearing to come to Divine Service eſtabliſhed by the Laws and Statutes of this Realm of *England*, whereby they have incurred, or may hereafter incur, the Penalty or Forfeiture of twenty pounds by the Month, due and payable unto Us, by force and virtue of the ſaid Laws and Statutes of this our Realm, or two parts in three parts to be divided, of their Lands and Leaſes, and in default of payment of the ſaid twenty pounds a month, have alſo incurred or may incur the Forfeiture of all their Goods and Chattels, until ſuch time as the ſaid Recuſants ſhall conform or ſubmit themſelves, in coming to the Church, according to the ſaid Laws and Statutes in that caſe made and provided.

And whereas alſo, We are credibly informed, that after the ſaid Convictions many of the ſaid Recuſants have died without paying the ſaid twenty pounds a Month, or making their Submiſſion, or continuing in their Conformity, as by the Laws of this Realm they ought to have done, whereby there are certain Debts and Sums of Money, and ſundry Arrearages charged and to be charged, upon the ſaid Recuſants and their Lands, Leaſes and Goods growing upon their Convictions, which hitherto have not been anſwered unto Us as they ought to have been.

Now know ye, that We as well for the due anſwering and levying of all ſuch Debts, Duties, Sums of Money, Rents, Arrearages of Rents, Penalties and Forfeitures, as heretofore have grown due unto Us, or to our ſaid late dear Father, or to the ſaid Queen *Elizabeth*, or which hereafter ſhall grow due unto Us by the Laws and Statutes of our Realm, for which the Lands, Rents, Leaſes, Goods and Chattels, or Perſons of the ſaid Recuſants are liable, truſting to your Fidelities and approved Wiſdoms, have aſſigned, conſtituted and appointed, and by theſe Pre-

Le Chevalier Edouard Stanhope, *Chevalier du Bain*;
Le Chevalier Guillaume Dalton,
Le Chevalier Richard Dyot,
Le Chevalier Guillaume Wentworth,
Edouard Weitington, *Ecuier*, *nos Conſeillers aux appointemens ordinaires*,
Le Chevalier Arthur Ingram, *l'aîné*,
Le Chevalier Jean Gibſon,
Le Chevalier François Cooke,
Le Chevalier Guillaume Pelham, *le jeune*,
Le Chevalier Guillaume Bellaſis,
Le Chevalier Jean Ramsden,
Le Chevalier Guillaume Liſter,
Le Chevalier Arthur Ingram, *le jeune*;
Et à nos fideles & bien-aimés,
Le Chevalier Jean Melton, *Secretaire de notre ſuſdit Conſeil, & Garde de notre Cachet dans le Nord*,
Le Chevalier Guillaume Ingram,
Le Chevalier Guillaume Bel,
Edmond Wanwaring, *Docteur en Droit Civil*,
Jean Levet, *Docteur en Droit Civil*,
George Butler, *Ecuier*, *un des Gentilshommes de notre Chambre privée*,
Chriſtophle Wandesford, *Ecuier*,
Jean Kaye, *Ecuier*,
Jean Leggerd, *Ecuier*,
Guillaume Gamil, *Ecuier*,
Saville Radclif, *Ecuier*,
Jean Bullock, *Ecuier*,
Edouard Gibſon, *Ecuier*,
Robert Rockley, *Ecuier*,
Thomas Widdrington, *Ecuier*, *Greffier de notre Ville d'*York;
Thomas Hoyle, &
Henri Thompſon, *Aldermans de notre Ville d'*York, *Salut.*

D'autant que pendant le Regne de feue notre chere Sœur Dame Elizabeth, *Reine d'*Angleterre, *& du tems du Regne de feu notre cher Pere le Roi* Jaques, *& depuis notre avenement à la Couronne, pluſieurs Perſonnes des Provinces nommées ci-après (ainſi que nous en ſommes informés) ont été convaincues juridiquement, & que pluſieurs autres, ſelon les apparences, ſeront convaincues d'être Recuſans Papiſtes, & de s'abſtenir du Service Divin qui eſt établi par les Loix & Ordonnances du Roiaume d'*Angleterre, *par où elles ont encouru ou pourront encourir à l'avenir l'amende ou la confiſcation de vingt livres par mois, qu'on nous doit paier en vertu de ces Loix & Statuts de ce Roiaume, ou de nous ceder deux tiers de leur Terres & de leurs Fermes; & au defaut du paiement deſdites vingt livres par mois, ſe trouvent auſſi aſſujetties à perdre tous leurs Biens & Effets, juſques à ce que ces Recuſans ſe ſoient rendus conformes & ſe ſoient ſoumis à l'Egliſe, conformément aux Loix & Statuts établis en ce cas.*

Et d'autant que nous ſommes auſſi ſuffiſamment informés, que divers de ces Recuſans, après avoir été convaincus, ſont morts ſans avoir paié leſdites vingt livres par mois, ou ſans avoir fait leur ſoumiſſion, ou ſans avoir continué dans leur Conformité, ainſi qu'ils auroient dû le faire, ſuivant les Loix de ce Roiaume, enſorte qu'il y a certaines dettes & ſommes d'argent, & divers arrerages, à la charge deſdits Recuſans & de leurs Fermes, Terres & Biens, échus ſur leurs Convictions, qui juſques à préſent ne nous ont point été paiés, comme ils auroient dû l'être.

Sachez donc que pour faire paier exactement & faire lever toutes ces dettes, ſommes d'argent, Rentes, Arrérages, Amendes & Confiſcations qui nous ſont échues ci-devant, ou à feu notre cher Pere, ou à ladite feue Reine Elizabeth, *ou qui viendront à nous échoir ci-après, par les Loix & Statuts de ce Roiaume, par leſquels ces Terres, Baux, Biens & Effets, où les Perſonnes deſdits Recuſans ſont aſſujettis, nous confians en votre fidelité & prudence reconnues, nous vous avons nommés, conſtitués & établis, & par ces Préſentes nous vous nommons, conſtituons & établiſſons pour nos Com-*

Digitized by Google

ſuch Recuſancy as is aforeſaid; And alſo to enquire what Goods, Chattels, Debts or other Eſtate they or any of them have, which are or ſhall be liable unto Us for thoſe Forfeitures, which they now have or hereafter ſhall have, within our Counties of *Stafford*, *Derby*, *Cheſter*, *Lancaſter*, *Nottingham*, *York*, *Lincoln*, *Weſtmorland*, *Cumberland*, *Northumberland*, or *Durham*, or any of them, and in the Counties of the Cities of *York*, *Lincoln*, and *Cheſter*, and in the City of *Litchfield*, and in the Towns and Counties of *New Caſtle upon Tyne*, and *Kingſton upon Hull*, or in any of them, and to compound with ſuch Recuſant and Recuſants, for all Arrearages and Sums of Money which are any ways due unto Us, by reaſon of the Recuſancy of them or any of them before the date of theſe Preſents.

& à Kingſton ſur Hul, *& en quelques-uns de ſes Endroits; & d'entrer en compoſition avec ces Recuſans, de tous leurs arrerages & ſommes d'argent qui nous reviennent en quelque façon, à l'occaſion de leur Non-conformité, ou de quelques-uns d'entre eux, pour le tems qui a précédé la date des Préſentes.*

And whereas it is provided by the Laws and Statutes of this our Realm, that we ſhall not demiſe or put over our two parts nor any part thereof to any Recuſant, nor to or for the uſe of any Recuſant; Now our Will and Pleaſure is nevertheleſs, that if any Recuſant or other to and for the uſe of any Recuſant, ſhall deſire to take any Leaſe of any their Lands or Leaſes, and ſhall and will, *bona fide*, give and render unto Us as reaſonable a yearly Rent for the ſame, as any other ſhall offer to pay, or would, *bona fide*, give unto Us, and that you cannot find any other not being a Recuſant who will be willing to take the ſame, That you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, ſhall have full Power and Authority by theſe Preſents, to contract, compound and agree for ſuch Leaſes or Grants, of all or any the ſaid Lands, Tenements or Hereditaments, Leaſes and Farms within any the Counties, Cities or Towns aforeſaid, whereunto We are or ſhall be hereafter intituled, for or by reaſon of the Recuſancy of any perſon or perſons convicted or to be convicted, inhabiting or dwelling, or having, or who hereafter ſhall have any ſuch Lands, Tenements or Leaſes in the ſaid Counties, Cities or Towns or any of them as aforeſaid, to be made to them the ſaid Recuſants themſelves or any of them, or to any other perſon or perſons to his, her or their Uſes, or in Truſt for his, her or their Behoof and Benefit, with a *non obſtante* of any ſuch Law or Statute whatſoever to the contrary.

Et d'autant qu'il eſt arrêté par les Loix & les Reglemens de ce Roiaume, que nous ne tranſporterons pas nos deux tiers ni aucune partie de ces deux tiers à quelque Recuſant, ni à quelque autre, pour l'uſage d'un Recuſant; Nous voulons neanmoins, que ſi quelque Recuſant, ou quelque autre pour lui, ſouhaite de prendre un Bail de quelques-unes de leurs Terres ou Fermes, & nous en donner bona fide *une Rente annuelle auſſi raiſonnable que d'autres voudront le faire* bona fide, *& que vous ne puiſſiez pas en trouver d'autres, n'étant point Recuſans, qui les veuillent prendre, que vous, ou quatre ou plus d'entre vous, aiez Plein-pouvoir & Authorité par les Préſentes, de traiter, convenir & accorder de tels Baux ou Conceſſions de toutes Terres, Maiſons ou Héritages, & des Fermes dans toutes leſdites Provinces, Villes & Places, auxquelles nous avons ou aurons titre ou droit, à l'occaſion de la Non-conformité de quelque Perſonne convaincue ou que l'on convaincra, de celles qui habitent, qui poſſedent ou poſſederont à l'avenir quelques-unes de ces Terres, Maiſons ou Fermes dans leſdites Provinces, Villes ou Bourgs, pour les remettre auxdits Recuſans eux-mêmes, ou à quelques autres pour leur uſage, ou en depot pour leur profit & avantage, avec la clauſe de* nonobſtance *pour toutes les Loix ou Statuts au contraire.*

To have and to hold the ſaid Manors, Meſſuages, Lands, Tenements, Hereditaments, Leaſes and Farms with their Appurtenances, ſo by you, or any ſuch four or more of you as aforeſaid, contracted and compounded for, to be demiſed or granted as aforeſaid, to the ſaid perſon or perſons, to whom the ſame ſhall be demiſed or granted for the term of *forty and one Years* or under, if the ſame happen ſo long to remain in our Hands, or in the Hands of our Heirs or Succeſſors, by reaſon of any ſuch Forfeiture, Extent, Seizure, Debt, Return or Inquiſition for Recuſancy: reſerving therefore to Us, our Heirs and Succeſſors, ſo much yearly Rent as the ſaid Manors, Lands, Tenements, Hereditaments and other the Premiſſes be of value, or ſhall be reaſonably valued or rated at, by you or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, according to your Directions, and according to ſuch Inſtructions as We have ſigned with our Royal Hand, and bear date the day of the date of theſe Preſents; The ſaid Rents reſerved, to be made payable to the Hands of ſuch particular Receiver or Receivers, as under our Great Seal of *England* We have nominated and appointed, or ſhall nominate and appoint to collect and receive the ſame, and in ſuch manner and
• XX. 246. ſo long as the ſame ſhall be ſo appointed, * and in default of ſuch ſpecial Receiver or Receivers, then to be paid at the Receipt of our *Exchequer*, at the terms uſual and accuſtomed, with ſuch Clauſes, Conditions and Covenants therein to be contained, as in a Schedule to theſe Preſents annexed, containing a form of ſuch Leaſe to be made, is ſpecified, in caſe ſuch Leaſes ſhall be made to the Recuſants or for their uſe, and in caſe the ſame ſhall be

*Afin de tenir & poſſeder leſdits Fiefs, Metairies, Terres, Maiſons, Heritages & Fermes, avec tout ce qui en dépend, que vous, ou quatre ou plus de vous jugerez convenus & tombés d'accord de leur remettre & tranſporter, pour le terme de quarante & un ans ou au-deſſous, lorſque ces Biens viendront à reſter auſſi longtems entre nos mains, ou de nos Héritiers ou Succeſſeurs, par confiſcation, ſaiſie, dette, deciſion ou enquête de Non-conformité: nous reſervant à nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, autant de Rentes annuelles, que leſdits Fiefs, Terres, Maiſons, Héritages & autres biens voudront, ou qu'ils ſeront eſtimés valoir equitablement par vous, ou par quatre ou plus d'entre vous, ſuivant vos ordres, & conformément aux inſtructions que nous avons ſignées de notre main de la même date des Préſentes; leſdites Rentes reſervées devant être paiées aux Receveurs particuliers que nous avons nommés & établis, ou que nous nommerons & établirons au Grand Sceau d'*Angleterre *pour les recueillir & recevoir, & de telle maniere & auſſi longtems qu'ils ſeront établis, & au defaut de ſes Receveurs particuliers, elles ſeront paiées à la Recette de notre* Echiquier, *aux termes uſités, avec les Clauſes, Articles, Conditions & Accords qui ſeront contenus dans la Liſte annexée aux Préſentes, qui renferme le formulaire du Bail que l'on doit paſſer, lorſqu'il s'en fera avec des Recuſans ou d'autres pour leur uſage, à tels Pactes & Traités que vous, ou quatre ou plus de vous, jugerez convenables.*

ded upon a Record, and the ſending to fro from thoſe remote Places to our *Exchequer*, would be loſs of time and bring much trouble to the Suitors and diſprofit to our Selves, We think fit, and ſo do direct the Officers and Miniſters of our *Exchequer* to whom it belongeth, to make in due form Schedules and Tranſcripts of the Lands and Leaſes of ſuch Recuſants, which are or ſhall be convicted, grounded upon the Inquiſitions or other Records remaining in that Court, for their Warrant, which Schedules and Tranſcripts ſhall be delivered unto you our ſaid Commiſſioners, or any one of you, or to the Clerks herein named, with all convenient ſpeed from time to time, for the furtherance of this our Service, and to be rated and valued to you, or any ſuch four or more of you as aforeſaid; And for the eaſe of Charge to the poorer ſort of Recuſants, who ſhall compound, in ſuing forth their Grants and Leaſes by conſent of our Officers themſelves for the furtherance of our Service, we do hereby direct that, if two or more ſhall deſire to be joined in one Leaſe or Grant, where the whole yearly Rent or Value payable thereby unto Us, doth not exceed the yearly Rent of four Pounds, there ſhall be paid in every ſeveral Office of the *Exchequer* and *Chancery*, both for the Particulars, making and engroſſing of the Leaſes or Grants, and alſo for the paſſing of the Leaſes, either of the *Exchequer* or Great Seal reſpectively, no more or greater Fee or Fees, than ſhould or ought to have been paid, if one ſingle perſon had been therein contained of the like value.

beaucoup de peines ou de frais aux Poſtulans, à faire aller & revenir des Endroits ſi eloignés de notre Echiquier, *nous trouvons à propos d'ordonner aux Officiers & Miniſtres de l'*Echiquier, *à qui il appartiendra, de faire des Liſtes en bonne forme & des Doubles des Terres & des Fermes de ces Recuſans, qui ſont, ou qui ſeront convaincus, fondées ſur des Enquêtes ou autres Journaux, qui ſe trouvent à ladite Cour, pour leur ſureté, leſquelles Liſtes ou Copies authentiques devront être remiſes à vous noſdits Commiſſaires, ou à quelqu'un de vous, ou aux Commis qui ſont nommés ici de tems à autre, en toute diligence, pour l'avancement de ce ſervice, & qu'on vous en donne l'évaluation, ou à quatre ou plus d'entre vous; Et pour plus de ſoulagement & pour épargner les frais des plus pauvres d'entre les Recuſans qui entreront en compoſition, en ſollicitant leurs Octrois & leurs Baux, au gré même de nos Officiers, pour avancer notre ſervice, nous ordonnons ici, qu'en cas que deux ou plus d'entre eux ſouhaitent de s'unir enſemble dans un même Bail ou Tranſport, lorſque toute la rente annuelle ou la valeur qui nous devra être paiée ne paſſera pas les quatre livres, l'on ne paiera dans chaque Bureau de l'*Echiquier *&* de la Chancelerie ſéparément, *&* pour dreſſer & pour mettre au net ces Baux ou Conceſſions, comme auſſi pour paſſer ces Baux ou à l'*Echiquier *ou au Grand Sceau, pas plus de droits & émolument, qu'en auroit dû paier une ſeule Perſonne, dont il y ſeroit fait mention pour la même valeur.*

And our further Will and Pleaſure is, that the ſaid Lord Treaſurer and Chancellor of our *Exchequer* for the time being, or one of them, do from time to time give Warrant unto our Remembrancer of the *Exchequer*, the Lord Treaſurers Remembrancer there, and the Clerk of the Pipe, and the Clerk of the Eſtreats, and other the Miniſters of our ſaid *Exchequer* for the time being, to write, extract and ſend forth the Schedules of all Rents, Arrearages of Rents, Debts, Seizures, Extents and other Duties, Penalties and other Forfeitures, now due or hereafter to be due, by any ſuch Recuſant for their Lands formerly granted, and hereafter to be granted and extended, not yet demiſed, or any wife charged or chargeable upon the Perſons or Lands of any Recuſant or Recuſants, within the ſaid ſeveral Counties, Cities, Towns and Places beforementioned, or any of them, and all other Penalties, Fines, pecuniary Mulcts, Bonds forfeited, and other Forfeitures impoſed or forfeited, or hereafter to be impoſed or forfeited, upon and by the ſaid Recuſants convicted, * or to be convicted, for and touching their Recuſancy, the ſame to be forthwith collected and levied by way of Commiſſion, to be awarded forth of the *Exchequer*, directed to our Receiver for the time being for this our Revenue, and to ſuch other Perſons as by our ſaid Receiver under his Hand ſhall be nominated to that purpoſe, as his Deputies in the ſaid ſeveral Counties, Cities, Towns and Places aforeſaid.

Et nous voulons de plus & ordonnons que ledit Lord Tréſorier & le Chancelier de notre Echiquier, *ou l'un ou l'autre des deux qui ſeront en fonction, donne de tems en tems un Ordre à notre Secretaire de l'*Echiquier, *au Secretaire du Lord Tréſorier de l'*Echiquier, *& au Commis du grand Rouleau, & au Commis des Extraits, & autres Miniſtres dudit* Echiquier *ou qui le ſeront, d'écrire, d'extraire & d'expedier des Liſtes de toutes les Rentes, Arrerages de Rentes, des Dettes, Saiſies & autres Redevances, des Amendes & autres choſes confiſquées, qui ſont échues à préſent ou qui le ſeront ci-après, de la part de quelque Recuſant, pour ſes Terres accordées jadis, & qu'on accordera ci-après & appreciera, leſquelles ne ſont pas encore tranſportées, ou en aucune façon miſes à charge de quelques Recuſans dans les diverſes Provinces, Villes, Bourgs & autres Lieux mentionnés ci-deſſus, ou en quelques-uns de ces Endroits, & de toutes autres amendes, mulctes, amendes pécuniaires, obligations confiſquées, ou autres confiſcations impoſées ou échues, ou qui le ſeront, à la charge deſdits Recuſans convaincus, ou de ceux qui le ſeront, à l'occaſion de leur Non-conformité, pour les lever & recueillir inceſſamment, par voie de Commiſſion, qui ſera expediée de la part de l'*Echiquier *à l'adreſſe de notre Receveur de ce Revenu qui ſera en fonction, & de telles autres Perſonnes que notre dit Receveur nommera par un billet de ſa main, comme étant ſes Commis dans les Provinces, Villes, Bourgs & Endroits ſpecifiés ci-deſſus.*

* XX. 247.

And we do hereby further give full Power and Authority unto you, or any ſuch four or more of you as aforeſaid, to compound for all ſuch Arrearages of Rents, Debts, Duties, Penalties, Extents, Seizures of Lands and Goods and Forfeitures, and for the two parts of the mean Rates of the ſaid Recuſants Lands and Leaſes, heretofore found by Inquiſition, which have grown due unto Us, or to our ſaid late dear Father, or to the ſaid late Queen *Elizabeth*, and for all other pecuniary Penalties and Forfeitures heretofore incurred or grown due unto Us, or to our late dear Father, or to the ſaid late Queen *Elizabeth*, or which hereafter may incur or grow due unto Us, for or by reaſon of any Offence or Act, not being Treaſon or Felony, heretofore done or committed, contrary to any the Statutes made againſt Papiſts-Recuſants or Papiſts.

Et nous vous donnons encore Plein-pouvoir & Autorité par la Préſente, ou à quatre ou plus de vous, comme il eſt dit ci-deſſus, d'entrer en compoſition de tous ces arrerages de rentes, dettes, redevances, amendes, appreciations, ſaiſies des Terres & des Biens & des Confiſcations, & des deux tiers des moiens francs des Terres & Fermes des Recuſans, établis ci-devant par Enquête, qui nous ſont échus, ou à feu notre cher Pere, ou à la feue Reine Elizabeth, *& de toutes autres amendes pecuniaires & confiſcations encourues autrefois & qui doivent nous être paiées, ou à feu notre cher Pere, ou à la defunte Reine* Elizabeth, *à l'occaſion de quelque offenſe ou délit commis ci-devant, n'étant point de Trahiſon ou de Felonie, contre les Statuts faits au préjudice des Papiſtes ou Recuſans-Papiſtes.*

And our like Will and Pleaſure is, and we do hereby give full Power and Authority to you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof the Vicepreſident to be one) that in caſe where Compoſitions for Annuities are in Arrear, the Party or Parties, who is or are to pay the ſame, to the Recuſants who have compounded for the ſame, upon notice to be given by the ſaid Commiſſioners, or any three of them as aforeſaid, to the ſame Party or Parties, ſhall pay our two third parts to the Re-

Et nous voulons de même & nous vous donnons, par la Préſente, Plein-pouvoir & Autorité, ou à trois ou plus d'entre vous, nos Commiſſaires (deſquels le Vice-Préſident en doit faire un du nombre), que dans les cas où les Rentes des Conventions ſe trouveront en arriere, les Parties qui devront les paier aux Recuſans qui ſont entrés en compoſition, ſur les avis qui en ſeront donnés par leſdits Commiſſaires, ou par trois d'entre eux, auxdites Parties, ouront à paier nos deux tiers au Receveur de nos Revenus, ou à celui qui

Digitized by Google

matters and circumſtances, which may in any wiſe concern the truth of the Premiſſes; and to enable you the better herein, our further Will and Pleaſure is, That Commiſſions ſhall be from time to time ſent out of our *Exchequer*, together with the Schedules of Recuſants Names in thoſe ſeveral Counties, Cities, Towns and Places, according to the uſual courſe of our *Exchequer* in thoſe caſes, to you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch four or more of you, or to any other Perſon or Perſons, as you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, ſhall under your Hands from time to time nominate and appoint.

*XX. 248. * And our Will and Pleaſure is, that you, or any four or more of you as is aforeſaid, ſhall have ſuch ſeveral Inquiſition and Inquiſitions, diſtinctly and openly taken and had before you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, before the Barons of our *Exchequer* at *Weſtminſter*, upon the third return of every Term, which ſhall be next enſuing the taking of any ſuch Inquiſition or Inquiſitions as aforeſaid, and ſealed with the Seals of you, or any ſuch four or more of you as aforeſaid; And we do alſo hereby command our Sheriff or Sheriffs of every the ſaid Counties, Cities, Towns and Places reſpectively, That he and they ſeverally and reſpectively, ſhall cauſe to come before you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, ſuch and ſo many good and lawful Men of the ſaid ſeveral Counties, Cities, Towns and Places, by whom the aforeſaid matters may be better known and enquired of, at ſuch Day or Days, Place or Places, as ſhall be ſet down and appointed by you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, to enquire of the Premiſſes, according to the tenor of this our Commiſſion, and of ſuch other Commiſſions, as ſhall be directed unto you or others out of our *Exchequer* as aforeſaid; And likewiſe that he and they, and all other our Officers and Miniſters, in thoſe ſeveral Counties, Cities, Towns and Places, ſhall be in all things from time to time, aiding and aſſiſting unto you as is aforeſaid, in the execution of this and other Commiſſions, for the furtherance of this our Service; And our intention and purpoſe is, That the Receiver which we have nominated, or we, our Heirs or Succeſſors ſhall hereafter name or appoint, ſhall have full Power and Authority to make and give Acquittances and Diſcharges, upon Receipt of all or any the ſaid Rents, Arrearages of Rents, Sums of Money or Forfeitures of Popiſh Recuſants as is aforeſaid, in the foreſaid Counties, Cities, Towns and Places and every of them, and the ſaid Acquittances ſhall be a ſufficient Warrant to ſtrike and levy Tallies in the Receipt of our *Exchequer*, for the full Exoneration and Diſcharge of ſo much as is therein contained to the Recuſants, and any other having Leaſes and Grants thereof, or to any other Perſon or Perſons to whom the ſaid Acquittances ſhall be ſo made as aforeſaid, and to every of them, againſt Us, our Heirs and Succeſſors.

And our further Will and Pleaſure is, and we do hereby will and require you, That all Compoſitions made, and Bonds to be taken, and all Lands, Goods and Chattles ſeized by you, ſhall be certified by you the ſaid Commiſſioners, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, unto our ſaid Court of *Exchequer* in the next Term following, after the making, taking and ſeizing thereof, whereupon all Proceſs and Proceedings, for the charge and diſcharge of all Perſons and Perſon, whom it may concern, may and ſhall be awarded, charged and diſcharged, according to the courſe of the ſaid Court of *Exchequer*; And our further Will and Pleaſure is, That the Lord Treaſurer and Chancellor of our *Exchequer* for the time being, or one of them, ſhall forthwith ſignify our Royal Will and Intention unto the Lord Keeper of the Great Seal of *England*, to the Treaſurers, Remembrancer and Clerk of the Pipe, to make ſtay of all Grants and Compoſitions of the ſaid Recuſants Lands or Goods, in the Counties, Cities, Towns and Places aforeſaid, already contracted for, by virtue of any former

conſtances, qui en quelque façon ont relation avec la verité de ces points; & afin de vous mettre mieux au fait de ceci, nous voulons & ordonnons que l'on expedie de tems en tems des Commiſſions de notre Echiquier, *avec les rolles des noms des Recuſans de ces diverſes Provinces, Villes, Bourgs & Places, ſuivant la methode ordinaire de notre* Echiquier *dans ces cas-là, pour les envoier à vous noſdits Commiſſaires, ou à telles autres Perſonnes que vous, ou quatre ou plus de vous, nommerez & établirez de tems à autre par un Ecrit de votre main.*

Et nous voulons & ordonnons, que vous faſſiez faire ces diverſes perquiſitions & enquêtes ouvertement & diſtinctement en votre preſence, ou celle de quatre ou plus d'entre vous, dont il eſt parlé ci-deſſus, par devant les Barons de notre Echiquier *à* Weſtminſter, *au troiſieme Rapport de chaque Terme, qui ſuivra immédiatement après ces perquiſitions faites, & que vous ſcellerez de vos cachets, ou de ceux de quatre ou plus d'entre vous, comme il eſt dit ci-deſſus. Et nous commandons auſſi à notre Sherif ou aux Sherifs de toutes leſdites Provinces, Villes, Bourgs & Endroits reſpectifs, qu'ils aient tous ſeparément & mutuellement à faire paroître devant vous, ou quatre ou plus d'entre vous, autant de ces gens recevables de ces diverſes Provinces, Villes & Places, par leſquels on puiſſe le mieux être informé & avoir connoiſſance de ces matieres, en tels tems & lieux que vous, ou quatre ou plus de vous, aurez fixés & reglés pour faire ces Enquêtes, conformément au contenu de cette Commiſſion, & de telles autres Commiſſions qui vous ſeront adreſſées ou à d'autres, de la part de notre* Echiquier, *comme il a été dit; Et pareillement que lui & eux & tous nos autres Officiers & Miniſtres, dans ces diverſes Provinces, Villes, Bourgs & Lieux, vous aſſiſtent & prêtent les mains de tems à autre à accomplir cette Commiſſion & les autres, pour l'avancement de ce Service. Et notre intention & volonté eſt, que le Receveur que nous avons nommé, ou que nous, nos Héritiers & Succeſſeurs nommerons & établirons ci-apres, ait le Pouvoir & l'Autorité de paſſer des Reçus & de donner des Decharges, en recevant toutes ou quelques-unes deſdites Rentes, Arrerages, ſommes d'argent, ou Amendes des Recuſans Papiſtes, dans leſdites Provinces, Villes, Bourgs & Endroits, & leſdits Reçus ſervironi d'ordre ſuffiſant pour faire frapper & lever des Tailles à la Recette de notre* Echiquier, *pour une entiere Decharge & Quittance de tout ce qui y eſt contenu, aux Recuſans, & à tous autres qui en auront les Baux ou les Fermes, ou à toutes autres Perſonnes à qui l'on paſſera ces Quittances pour leur ſureté, contre nous, nos Héritiers & Succeſſeurs.*

*Et nous voulons encore & requerons, par la Préſente, que tous les accommodemens qu'on aura faits, & les obligations qu'on aura reçues, & que toutes les Terres, les Biens & Effets que vous aurez ſaiſis, ſoient declarés par vous, ou par quatre ou plus de vous noſdits Commiſſaires, à notre dite Cour de l'*Echiquier *au Terme ſuivant, d'abord après les ſaiſies, enſuite de quoi toutes les procedures pour charger ou decharger les Perſonnes intereſſées, ſeront decidées, terminées & finies, ſelon la methode de ladite Cour de l'*Echiquier, *au Terme ſuivant; Et nous voulons & ordonnons de plus, que le Lord Treſorier & le Chancelier de notre* Echiquier, *ou l'un ou l'autre étant en fonction, aient à ſignifier inceſſamment au Lord Garde du Grand Sceau d'*Angleterre, *aux Treſoriers, au Secretaire & au Commis du grand Rouleau, de ſuſpendre toutes les conceſſions & les accommodemens des Terres & des Biens deſdits Recuſans, des ſuſmentionnées Provinces, Villes & Places, dont on eſt déja convenu, en vertu de quelques Commiſſions antecedentes que nous avons données ſur ce ſujet, à la reſerve d'une Commiſſion datée huitiéme de* Juin, *de l'année*

all other Officers by you, or any ſuch four or more of you as is aforeſaid, to be appointed and employed in this Service, that they and every of them do from time to time, ſo long as they ſhall execute theſe their Offices and Places, well and truly, faithfully and honeſtly, diſcharge and perform the ſame, as to their ſaid Offices and Places reſpectively appertaineth; And for the better performance of this our Service, we do hereby give full Power and Authority to any four or more of you, to call before you, any Perſon or Perſons heretofore employed, in or about any Compoſition or Compoſitions of this nature, by virtue of any former Commiſſion, by us granted to the like purpoſe aforeſaid, within the Counties, Cities and Towns aforeſaid, and to cauſe to be brought and delivered upon Oath unto you, or any four or more of you, true Copies of all ſuch Records, Inquiſitions, Books, Notes and other Writings whatſoever, as any of the ſaid Perſons, formerly employed as aforeſaid, hath or have in his or their Cuſtody, or can in any wiſe come by.

accomplir ce ſervice, nous vous donnons Plein-pouvoir & Authorité, par la Préſente, ou à quatre ou plus d'entre vous, de faire venir devant vous toutes Perſonnes qui auront été employées autrefois à faire des accommodemens de cette nature, en vertu de quelque Commiſſion précédente que nous avons donnée pour la même fin dans leſdites Provinces, Villes ou Endroits, & de leur faire apporter & remettre entre vos mains ſous ſerment de veritables copies des Journaux, Enquêtes, Remarques & autres Ecrits, de quelque nature qu'ils ſoient, que ces Perſonnes qui auront été employées ci-devant, auront en leur garde, ou qu'elles pourront en quelque façon recouvrer.

And laſtly, that whereas of late time, ſince the iſſuing and granting of our laſt Commiſſion, for the better performance of our Service, and the more ſpeedy levying and due anſwering of all ſuch Arrearages and Sums of Money, as are due and forfeited to us by divers Recuſants in the ſaid Counties, firſt upon the ſaid Statute of twenty pounds *per menſem*; Secundly, for two parts of the Profits of their Lands upon ſeveral Inquiſitions, for their Rents reſerved upon ſeveral Leaſes, and for Rents compounded for with our Commiſſioners, and for other our Revenues ariſing upon Recuſancy only, two Meſſengers of the Chamber have been employed by ſpecial warrant, from the Lord Treaſurer and Chancellor of our ſaid Court of *Exchequer*, we are pleaſed that the ſaid Commiſſioners, or any two or more of them as aforeſaid, ſhall have power at all times, and as often as need ſhall require, to call before them the ſaid Meſſengers, and all other Perſon or Perſons whatſoever, employed or to be employed, in and about the receiving, collecting or levying of all or any of the Revenues beforementioned, and to adminiſter an Oath to them, and all and every or any of them, to make a true and juſt Account of all ſuch the ſaid Sum and Sums of Money, as ſhall be from time to time given them in charge, and as ſhall be by them, or any of them ſo received, collected and levied as aforeſaid; And we do hereby authorize you our ſaid Commiſſioners, or any ſix or more of you (whereof the ſaid Lord Preſident or Vicepreſident for the time being to be one) to appoint ſuch Fees, and to make ſuch reaſonable Allowances and Payments, to all Officers, Miniſters and Perſons, who ſhall be employed in or concerning any the Proceedings in the execution of this our Commiſſion, or for the furtherance of this our Service, as to you, or any ſuch ſix or more of you as is aforeſaid, ſhall ſeem fitting and convenient; And for the better performance and accompliſhment of this our Commiſſion, we will and command our Remembrancer of our ſaid Court of *Exchequer*, or Treaſurer's Remembrancer, the Clerk of the Pipe, and ſuch other of our Officers and Clerks and Miniſters of the ſaid Court, to whom it ſhall or may appertain, That they and every of them, ſhall be aiding and aſſiſting unto you, and every of you, in the execution of this our Commiſſion, from time to time as the occaſion of this our Service ſhall require: In the execution of which our Commiſſion, and in all things thereto appertaining, our Will and Pleaſure is, that you obſerve thoſe Inſtructions which we have ſigned with our Royal Hand, and which bear date together with this our Commiſſion, or ſhall ſign; And theſe our Letters Patents, together with our ſaid Inſtructions and Directions, ſhall be unto you and every of you our ſaid Commiſſioners, and to the ſaid Lord Chancellor or Lord Keeper of our Great Seal for the time being, and to the Lord Treaſurer and Chancellor of our *Exchequer* for the time being, and to all other our Officers, Clerks and Miniſters to whom it ſhall and may appertain, a ſufficient and clear Exoneration and Diſcharge againſt Us, our Heirs and Succeſſors in that behalf.

Et finalement, d'autant que depuis peu nous avons donné & publié notre derniere Commiſſion pour mieux accomplir cet Ouvrage; & pour mieux lever & nous faire paier plus promtement tous ces arrerages & deniers dûs & échus par confiſcation de pluſieurs Recuſans deſdites Provinces, premierement en vertu dudit Statut de vingt livres par mois, en ſecond lieu des deux tiers des Revenus de leurs Terres, & qu'après diverſes enquêtes de leurs rentes reſervées ſur différentes Fermes, & des rentes dont on s'eſt accommodé avec nos Commiſſaires, & des autres Revenus provenans ſeulement à l'occaſion de Non-conformité, deux Meſſagers de la Chambre ont été employés par ordre particulier du Lord Treſorier & du Chancelier de notre dite Cour de l'Echiquier; nous voulons que leſdits Commiſſaires, ou deux ou plus d'entre eux, aient en tout tems le pouvoir, & auſſi ſouvent qu'il ſera neceſſaire, de faire venir devant eux leſdits Meſſagers, & toutes autres Perſonnes employées ou que l'on employera à recevoir, recueillir, ou lever les revenus mentionnés ci-deſſus, & de faire prêter ſerment à tous & chacun d'eux, qu'ils rendront un compte juſte & fidéle de toutes les ſommes d'argent qui leur ſeront données en charge de tems en tems, ou qu'ils auront eux-mêmes reçus, levées ou recueillies; Et nous vous authoriſons, par la Préſente, vous noſdits Commiſſaires, ou ſix ou plus d'entre vous (dont ledit Lord Preſident ou le Vice-Préſident en ſeront un du nombre) de regler les émolumens, & d'accorder tels gages & appointemens équitables à tous les Officiers, Miniſtres & Perſonnes qui ſeront employées à executer cette Commiſſion, ou à l'avancement de ce ſervice, que vous, ou ſix ou plus d'entre vous, jugerez juſtes & convenables. Et afin d'effectuer & mieux accomplir cette Commiſſion, nous ordonnons & commandons au Secretaire de notre dite Cour de l'Echiquier, ou au Secretaire du Treſorier, au Commis du grand Rouleau & à nos autres Officiers, Clercs & Miniſtres de ladite Cour, à qui il appartiendra, qu'ils aient tous à vous aider & aſſiſter en tout ce qui regardera l'accompliſſement de ceſte Commiſſion, ſelon que la neceſſité le demandera: Dans l'execution de laquelle & de tout ce qui en depend, Nous voulons & ordonnons, que vous obſerviez les Inſtructions que nous avons ſignées de notre main ou que nous ſignerons, étant de la même date de cette Commiſſion. Et ces Lettres Patentes, conjointement avec noſdites Inſtructions & nos Ordres, vous ſerviront à tous & chacun de vous, noſdits Commiſſaires, & audit Lord Chancelier ou Lord Garde de notre Grand Sceau, ou qui le ſeront, & au Lord Treſorier & au Chancelier de notre Echiquier, *ou qui le ſera, & à tous nos autres Officiers, Commis & Miniſtres à qui il appartiendra, d'entiere decharge & acquit envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à cet égard.*

*XX. 150. * And whereas we by our Letters Patents bearing date at *Weſtminſter*, the fourteenth day of *March* in the eighth Year of our Reign, did give and grant unto our welbeloved Servants, Sir *Arthur Manwaring* Knight, and *Andrew Pitcarne*, Eſquire, all Sums of Money, which by pretext of any Writs or Commiſſions iſſuing before the ſeven and twentieth day of *June* in the third Year of our Reign, by Commiſſioners, Sheriffs or their Deputies, Bailiffs or Miniſters, had been levied and received, and before the ſeven and

Et d'autant que nous avions donné & accordé, par nos Lettres Patentes datées à Weſtminſter, *le quatorzieme de* Mars, *en la huitieme année de notre Regne, à nos bien-aimés Serviteurs le Chevalier* Arthur Manwaring *& à* André Pitcarne, Ecuier, *toutes les ſommes de deniers, qui ſous ombre de quelques Ordres ou Commiſſions publiées avant le vingt & ſeptieme de* Juin, *en la troiſieme année de notre Regne, par les Commiſſaires, Sherifs ou leurs Commis, Baillifs ou Miniſtres, avoient été levés & reçus, & qui devoient*

Digitized by Google

four Commiſſioners as aforeſaid, or under the Hand of the Clerk of the ſaid Commiſſion for the time being, or his Deputy, or any of them, for any Sums of Money for which they compounded, before the making of the ſaid Letters Patents, or hereafter ſhall compound, they duly paying and anſwering their Rents, according to the ſaid Compoſitions, the ſaid Letters Patents or any thing therein contained to the contrary notwithſtanding; And in caſe any Recuſants within the Counties and Places aforeſaid, ſhall be ſued or diſquieted by means of the ſaid recited Letters Patents, or his Goods, Chattles, Lands and Tenements be ſeized or extended, for any the Sums aforeſaid thereby granted, contrary to our Pleaſure herein declared, our Will and Pleaſure is, and we do by theſe Preſents give Power and Authority unto you, or any four or more of you, to quiet and cauſe the ſaid Suits to ceaſe, and to reſtore unto ſuch Perſon, his Lands, Tenements, Goods and Chattles ſo ſeized or extended, and theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be unto you and every of you reſpectively, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf; And for the better performance of this our Service, we do hereby authorize you, or any two or more of you, from time to time as you ſhall ſee cauſe, to examine upon Oath any Witneſs or Witneſſes, for the clearing and diſcovering of truth in any point, matter or thing, whereof doubt or queſtion ſhall ariſe in the due execution of this our Commiſſion, and which you or any two or more of you, ſhall think neceſſary to be cleared by teſtimony upon Oath, and where the Party or Parties themſelves who are to make their Compoſitions, ſhall offer, or be willing to take an Oath for the clearing any doubt or queſtion, conducing to the due execution of this our Commiſſion; We do alſo hereby authorize you, or any two or more of you as aforeſaid, in ſuch caſes to receive his or their Declaration, or otherwiſe to examine him or them upon Oath in that behalf; And we will that this our Commiſſion ſhall ſtand and be in force, until we ſhall declare our Pleaſure to the contrary * under our Great Seal or Privy Seal, notwithſtanding the ſame be not continued from time to time by Adjournment.

* XX. 151.

In Witneſs whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Canbury*, the three and twentieth day of *July*.

Per ipſum Regem.

du Clerc de la Commiſſion, ou par ſon Délégué ou qui le ſervent, de quelques deniers deſquels ils ſont convenus, avant la publication deſdites Patentes, ou dont ils conviendront ci-après, en payant exactement leurs rentes, conformément à ces accommodemens, nonobſtant tout ce qui eſt contenu dans leſdites Patentes à ce contraire. Et en cas que quelques Recuſans deſdites Provinces & Lieux viennent à être inquietés ou pourſuivis à l'occaſion de ces Patentes, & que leurs Biens, Terres & Maiſons ſoient ſaiſis ou appreciés pour aucune des ſuſdites ſommes, contre notre gré qui eſt declaré ici, nous voulons & ordonnons par la Préſente, & nous vous donnons le Pouvoir & l'Authorité, ou à quatre ou plus d'entre vous, d'aſſoupir & de faire ceſſer la cauſe & les pourſuites, & de faire rendre à cette Perſonne ſes Terres, Maiſons, Biens & Effets qui auront été ſaiſis ou appreciés; & les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous tiendront lieu à tous & à chacun de vous reſpectivement, de bonne Authorité & Decharge à cet égard. Et afin de mieux achever ce ſervice, nous vous authoriſons par celle-ci, ou deux ou plus d'entre vous, à examiner de fois à autre, lorſqu'il en ſera beſoin, des Témoins ſous ſerment pour mettre en évidence & decouvrir la verité de tout incidens ou différend qui ſurviendra en executant exactement cette Commiſſion, & que vous ou deux ou plus de vous jugerez neceſſaire de mettre au jour par des témoignages rendus ſous ſerment; & lorſque les Parties elles-mêmes, qui devront faire leurs accommodemens, s'offriront à prêter ſerment, pour mettre la queſtion hors de doute, en contribuant à l'accompliſſement exact de cette Commiſſion, nous vous authoriſons auſſi par la Préſente, ou deux ou plus d'entre vous, à recevoir leur Declaration dans ces cas-là, ou bien à les examiner ſous ſerment ſur ce ſujet. Et nous voulons que cette Commiſſion demeure en ſa force & vigueur, juſques à ce que nous aions declaré le contraire à notre Grand Sceau ou au Sceau Privé, quoiqu'elle ne ſoit point prolongée de fois à autre par Renvoi.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le vingt & troiſieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

Suit ici, en Latin, la Liſte dont il eſt fait mention dans cette Commiſſion.

A Schedule whereof mention is made in the precedent Commiſſion.

REX omnibus ad quos, *&c.* Salutem. Cum T. T. de L. in Comitatu S. Generoſus recuſans, antehac indictatus ac ſuperinde legitime convictus fuit, pro eo quod idem T. T. non acceſſit ad aliquam Eccleſiam, Capellam aut uſualem locum communis Precationis, ſed abſtinuit ab eiſdem, contra formam Statuti in hujusmodi caſu editi & proviſi; Cumque etiam predictus T. T. defaltum fecit in ſolutione *viginti Librarum* per menſem nobis in Receptum Scaccarii noſtri ratione Recuſancie ſue predicte, contra formam ſtatuti in hujusmodi caſu editi & proviſi, ratione cujus defalti, Jus & Titulus nobis accrevit, per proceſſum extra Curiam Scaccarii noſtri, capere, ſeiſire & gaudere omnia Bona, Catalla & duas partes omnium Terrarum, Tenementorum & Hereditamentorum ac Dimiſſionum & Firmarum onerabilium Titulo Seizure, vel Penalitati predictis per & ſecundum veram Intentionem Statutorum predictorum vel alicujus eorum; Cumque etiam per quandam Inquiſitionem indentatam captam apud L. in dicto Comitatu, S. die & Anno Regni, *&c.* coram N. P. Milite & aliis Commiſſionariis noſtris, virtute Commiſſionis noſtre extra Curiam Scaccarii noſtri eis & aliis directe, ac modo in Cuſtodia Rememoratoris Theſaurarii noſtri in Scaccario remanentem, compertum exiſtit, quod predictus T. T. ſeiſitus fuit in, *&c.* de & in Manerio ſive Firma de L. cum Pertinentiis in dicto Comitatu noſtro S. ac Meſſuagiis, Gardinis, Pomariis, Terris & Tenementis cum Pertinentiis eidem Manerio ſive Firme ſpectantibus ſive pertinentibus, ſituato, jacente & exiſtente in D. *&c.* modo vel nuper in tenura ſive occupatione cujusdam E. F. vel Aſſignatorum ſuorum, Nec non de & in, *&c.*

Sciatis quod nos tam in conſideratione Annuitis Redditus inferiùs per Preſentes reſervati, quam pro diverſis aliis bonis cauſis & conſiderationibus nos ad preſens ſpecialiter moventibus, elegi-

Digitized by Google

contigerint, ratione Recusancie predicti T. T.

Reddendo inde annuatim nobis Heredibus & Successoribus nostris, *&c.* legalis monete *Anglie* ad Festa, *&c.* per equales portiones ad Receptum Scaccarii nostri, vel ad manus talis Receptoris, qualis nos, Heredes vel Successores nostri sub Magno Sigillo nostro *Anglie*, de tempore in tempus pro Receptione talium Reddituum nostrorum appunctuavimus vel appunctuabimus. Quem quidem Redditum sic Receptum volumus & decrevimus impendi * & applicari ad publicos usus, pro bono publico in Literis Patentibus magno Sigillo nostro Sigillatis, gerentibus datam undecimo die *Novembris* Anno Regni nostri Primo, expressis & non aliter.

* XX. 252.

Proviso semper, quod si predictus annualis Redditus, *&c.* superius per Presentes reservatus, aretro foret & non solutus in parte vel in toto per spatium quadraginta dierum, post aliquod Festum Festorum predictorum, in quo ut prefertur solvi debeat, quod tunc & deinceps hec presens Dimissio & Concessio nostra vacua sit & pro nullo habeatur.

Et predictus T. M. pro se, Heredibus, Executoribus & Assignatis suis, convenit & concedit ad & cum Nobis, Heredibus & Successoribus nostris per Presentes, quod ipse predictus T. M. Executores & Assignati sui, durante termino predicto per Presentes concesso, ultra predictum annualem Redditum superius per Presentes reservatum, omnia & singula Feodi Firmas, Redditus nomine Decime, & alios Redditus, Pensiones, Portiones, Solutiones & Denariorum summas, de premissis per presentes dimissa aut mentionata fore dimissa, aut eorum aliquo vel aliquibus, Nobis, Heredibus vel Successoribus nostris, antequam eadem premissa in manus nostras capta seu seisita fuerunt, solubilia, ac omnia Arreragia eorundem, preterquam Debita & Denariorum summas, que nobis debita, forisfacta vel aretro fuerunt, ratione Recusantie tantum predicti T. T. bene & fideliter solvent aut solvi facient vel causabunt, nobis, Heredibus vel Successoribus nostris, ad usum nostrum Heredum vel Successorum nostrorum, in tali & tam amplis & hujusmodi modo & forma, & talibus Diebus, Locis & Temporibus, prout eadem solvi debuissent, si premissa predicta in manus nostras capta vel seisita non fuissent (presenti Dimissione aut aliquo in eadem contento, aut seisura predicta in contrarium non obstante.)

Ac de gratia nostra speciali volumus & concedimus, pro nobis, Heredibus & Successoribus nostris per Presentes, prefatis T. M. & T. T. Executoribus vel Assignatis eorum, quod nulla Commissio vel Commissiones, Summonitio vel Summonitiones Pipe, vel alii Processus vel aliquod aliud Breve vel aliqua alia Brevia, extra Curiam Scaccarii nostri vel aliquam aliam Curiam nostram, Heredum vel Successorum nostrorum, aut aliter durante termino predicto, emanabit vel emanabunt, ad inquirendum, capiendum vel seisiendum predicta Maneria, Messuagia, Terras seu alia Hereditamenta superius recitata, vel aliquam inde parcellam, vel aliqua Bona mobilia prefati T. T. Executorum, Administratorum vel Assignatorum suorum, vel ad molestandum quietam & pacificam Possessionem prefati T. M. Firmarii nostri, aut ejus subtenentium, Executorum vel Assignatorum suorum, ratione vel colore Recusantie tantum predicti T. T. aut uxoris sue, aut ratione non solutionis aliquarum Denariorum summarum nobis debitarum seu solvendarum, ratione aut pretextu Recusantie predicti T. T. tantum, quamdiu predictus T. M. Firmarius noster, Executores seu Assignati sui, solvent seu solvi causabunt Redditum premissorum, per has Literas nostras Patentes ut prefertur reservatum.

Volumus etiam & concedimus, ac per Presentes mandamus & precipimus, pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris, Thesaurario, Cancellario, Subthesaurario & Baronibus Curie Scaccarii nostri, Heredum & Successorum nostrorum, Vicecomitibus, Subvicecomitibus & omnibus aliis Officiariis & Ministris nostris Heredum & Successorum nostrorum, quorum interesse poterit, nunc existentibus aut imposterum futuris, quod ab omni seisura super premissa ratione Recusancie predicti T. T. supersedeant, & si ad aliquod tempus imposterum acciderit premissa per Presentes dimissa vel mentionata fore dimissa, vel aliquam inde partem, vel Redditus sive Proficua inde, vel Bona mobilia predicti T. T. Executorum, Administratorum vel Assignatorum suorum, recuperari, capi, levari, seisiri vel solvi Nobis vel pro Nobis, vel & gaudendum premissa predicta & Redditus & proficua inde, ad solum & proprium opus & usum predicti T. T. Statuto facto in Anno tertio Regni precharissimi Patris nostri *Jacobi* nuper Regis *Anglie*, &c. intitulato, *An Act for the better discovery and repressing of Popish Recusants*, aut aliquo alio Statuto vel aliquibus aliis Statutis, Actubus, Ordinationibus vel Provisionibus quibuscunque in contrarium inde non obstantibus.

Damus etiam & concedimus pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris per presentes prefato T. T. plenam potestatem & authoritatem, quod ipse T. T. usum, Exitus & proficua dictorum premissorum, nec non eadem premissa per assensum prefati T. M. Executorum, Administratorum vel Assignatorum suorum, de cetero durante termino predicto habere, renere, gaudere, possidere & recipere possit & valeat, ad proprium opus & usum ipsius T. T. & ipsum ad eadem habendum, possidendum, gaudendum, recipiendum & retinendum habilem & capacem facimus in omnibus per presentes, Statuto ultimo mentionato vel aliquo alio Statuto, Ordinatione, Actu vel Provisione quibuscunque, in contrarium inde in aliquo non obstante.

Et ulterius volumus & concedimus & per presentes precipimus & mandamus omnibus & singulis Clericis Assisarum, & Clericis Pacis in quolibet Comitatu Regni nostri *Anglie*, quod nullum faciant vel emittant Breve vel Brevia, Processum vel Processus, Warrantum vel Warranta, pro comparationibus vel apparentis predicta T. T. aut Uxoris sue ad Assisam vel Assisas, generalem Goale Deliberationem vel Generalem vel Quarterialem Sessionem vel Sessiones Pacis, pro Recusantia tantum predicti T. T. vel Uxoris ipsius; Et quod si predictus T. T. vel Uxor ejus, in personis, terris vel bonis suis aliquo modo graventur, ratione alicujus talis processus, quod tunc super ostentionem harum Literarum nostrarum Patentium, abinde liberentur & acquietabuntur, quamdiu Redditus predictus per presentes reservatus debite solutus fuerit.

Et ulterius de gratia nostra speciali volumus, concedimus, & per presentes mandamus pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris per presentes, quod predictus T. T. durante Solutione dicti Redditus, nullo modo citetur, excommunicetur, attachietur, imprisonetur, aut Fine seu Mulcta pecuniarum inquietetur, seu aliquo modo gravetur, ratione tantum Recusancie sue vel Uxoris sue, per aliquem Judicem sive Judices Ecclesiasticos, Commissionarium vel Commissionarios pro Causis Ecclesiasticis, vel aliis Commissionarios, Ministros vel Subditos nostros Heredum vel Successorum nostrorum quoscunque, nec ex causa predicta in Domibus seu in Bonis molestetur, per aliquos Ministros Camere nostre, aut aliquos alios Ministros aut Subditos nostros generis hujusmodi, nisi per speciale Warrantum subscriptum per Nos vel Privatum Concilium nostrum, Heredum vel Successorum nostrorum nominatim fuerit specificatus.

Et ulterius volumus & concedimus, ac per presentes precipimus pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris, quod durante termino predicto & quamdiu Redditus predictus solutus fuerit, modo & forma predictis, nulla persona vel persone in nomine nostro Heredum vel Successorum nostrorum, vel in nominibus suis propris aliquam Actionem, Sectam, Billam, Placitum sive Informationem prosequentur vel prosequi causent, contra predictum T. T. pro Recusantia tantum sua aut Uxoris sue, aut ratione alicus Indictamenti vel Convictionis tantum, pro Recusantia ipsius T. T. aut alicujus Penalitatis aut Forisfacture, occasione * inde, vel pro Recusantia tantum Uxoris sue; Et quod nec Prothonotarius Curie nostre ad Placita, vel aliqui alii Officiarii vel Ministri alicujus alius Curie nostre, aliquod tale imposterum accipiant vel dimittant Breve vel Brevia, Placita, Querelas sive Informationes, versus pretatum T. T. vel Uxorem ipsius pro causis predictis: Et quod si talis Billa vel Bille, Placitum vel Placita, Informatio vel Informationes pro causis predictis, modo sunt vel aliquo tempore imposterum fuerint ibidem dependentes, quod tunc in eisdem super harum Literarum Patentium vel Irrotulamenti inde inspectionem, statim procedere supersedeant, & eadem exonerent, anihilent & vacua reddant; Et quod Attornatus noster Generalis pro tempore existens, in casu hujusmodi, prosecutionem non permittat, sed ab omni prosecutione superinde desistat & desistere causabit.

* XX. 254.

Vo-

Digitized by Google

quod A. A. super demonstrationem harum Literarum nostrarum Patentium vel Irrotulamenti earundem, sine dilatione concederetur vel concedentur, retornabilia coram nobis ubicunque fuerimus in *Anglia*; Et volumus & mandamus, quod à Curia predicta tale Recordum sic per Breve de *Certiorari* in predicta Curia nostra coram nobis certificatum remitti non permitteretur, & quod in Curia nostra predicta omnis ulterior Processus penitus cessabit pro causa predicta.

Et predictus T. M. pro se, Heredibus, Executoribus & Assignatis suis convenit & concedit ad & cum Nobis, Heredibus & Successoribus nostris per presentes, quod si predictus T. M. Executores vel Assignati sui has Literas nostras Patentes in Scaccario nostro, infra spatium sex Mensium proximè sequentium post Datam earundem, non irrotulabunt seu irrotulari causabunt, quod tunc predictus T. M. Executores & Assignati sui solvent & forisfacient Nobis, Heredibus & Successoribus nostris *quinque Libras* legalis Monete *Anglie* (nomine Pene) pro quolibet dimidio Anni ex tunc postea proxime sequentis, in quo he Litere nostre Patentes minime irrotulate remanebunt seu remanere contigerint.

Et ulterius volumus & concedimus pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris, quod he Litere nostre Patentes vel Irrotulamentum earundem, erunt in omnibus & per omnia, Thesaurario, Cancellario, Subthesaurario & Baronibus Curie Scaccarii nostri & omnibus aliis Officiariis & Ministris nostris, qui nunc sunt vel imposterum erunt, Vicecomitibus, Subvicecomitibus, Ballivis & omnibus aliis Officiariis, Ministris & Subditis nostris Hesitate, à tertia parte prefati T. T. de aut in premissis: Et non obstante aliquibus imperfectionibus, defectubus vel omissionibus quibuscunque: Et non obstante aliquo vel aliquibus Indictamento vel Indictamentis, Convictione vel Convictionibus dicti T. T. ratione Recusantie sue vel absentie sue ab Ecclesia vel Ecclesiis, Capella seu aliis locis communis Precationis ante hac habitis seu unquam imposterum habendis: Et non obstante ulla Lege vel Legibus, Statuto vel Statutis, in Annis *vicesimo tertio*, *vicesimo octavo* aut *tricesimo quinto* nuper Regine *Elizabethe*, & dicto Anno *tertio* dicti precharissimi Patris nostri *Jacobi* nuper Regis *Anglie*, aut eorum aliquibus, ante hac in contrarium factis & editis: Et non obstante quod predictus T. M. predicta premissa vel aliquam inde partem, sub confidentia aliqua vel ad usum vel ad commodum predicti T. T. ceperit vel habuerit: Et non obstante quod de hujusmodi confidentia, usu vel commodo in presentibus non fit mentio. Statuto aliquo in hujusmodi casu edito non obstante; Et non obstantibus aliquibus aliis Statutis vel Actubus Parliamenti ante hac habitis seu factis, tangentibus Recusantiam, vel aliqua alia re, causa vel materia quacunque in aliquo non obstante.

Eo quod expressa mentio, &c.

In cujus rei, &c.

Per ipsum Regem.

The Instructions mentioned in the Commission last before recited do follow in these Words, videlicet.

Instructions mentionnées dans la précédente Commission.

Instructions and Directions to our Commissioners, for our Revenue arising by the Forfeiture of Recusants Convict in the Northern Parts of this our Kingdom.

Instructions & Ordres pour les Commissaires de nos Revenus, provenans de la confiscation des biens des Recusans convaincus dans les Quartiers du Nord de ce Royaume.

1. WE having heretofore granted our Commission under our Great Seal of *England*, and now intending to renew the same, and for the better expediting of this our Service, to direct the same to the Lord Archbishop of *York*, the Lord Treasurer of *England* for the time being, the Lord President of our Council established in the North Parts and others, as in former times it hath been used, for the setting to Farm the Lands and Leases of such Recusants as are or shall be convicted, at and for such yearly Rents to be paid • unto Us for the same, as may be for our Profit.

• XX. 156.

1. *AYant donné ci devant notre Commission au Grand-Sceau d'Angleterre, & ayant dessein à présent de la renouveller, & de l'adresser, pour mieux dépêcher cette affaire, au Lord Archevêque d'*Yorck, *au Lord Tréforier d'*Angleterre *ou ceux qui le seront, au Lord Président de notre Conseil établi dans le Nord & à d'autres, ainsi que cela a été pratiqué ci devant, pour donner à louage les Terres & les Fermes des Recusans qui sont convaincus ou qui le seront, à des rentes annuelles, qui devront nous en être payées à notre avantage.*

2. We have thought fit and necessary to give unto you our said Commissioners these Instructions following, for your better Directions in this our Service, which our Instructions, our Will and Pleasure is, they shall follow and observe in the execution of these our Commissions, for the better increase of our Revenue, and for the avoiding of the Abuses of Undersheriffs, Bailiffs and other inferior Officers, which are daily committed in the levying and collecting thereof.

2. *Nous avons jugé à propos, & qu'il étoit nécessaire de vous donner les instructions suivantes, afin de vous regler dans cet Employ, lesquelles nous voulons que vous suiviez & observiez dans l'exécution de cette Commission, pour augmenter notre Revenu, & pour prévenir les abus que les Sous-Sherifs, les Bailliffs & les autres Officiers inférieurs commettent journellement en les levant & recueillant.*

3. That our Commissioners do reserve for our Parts of the Recusants Lands, Leases, Tenements and Hereditaments, by a yearly Rent to be half yearly paid and answered unto Us, a full and true third Part thereof *ultra reprisas*, without respect to fraudulent Conveyances and Incumberances contrived thereof or thereout, our Purpose being to leave the other third Part by Law belonging unto Us, as a Reward for the Benefit of our Lessees, who shall farm the same

3. *Que nos Commissaires ayent à réserver pour notre part des Terres, Fermes & Héritages des Recusans, par une rente annuelle qui nous devra être payée tous les six mois, un juste tiers* ultra reprisas, *sans avoir égard aux transports frauduleux & aux embarras que l'on invente par rapport à ces biens, notre intention étant de laisser l'autre tiers, qui nous appartient de droit, pour récompense en faveur de nos Admodiateurs qui les prendront à ferme.*

4. That although by the Law, the Recusants themselves, or any other to their Uses, ought not to have Leases of their Lands for-

4. *Que quoique par la Loi, les Recusans eux-mêmes, ni d'autres en leurs noms, ne puissent prendre à ferme leurs Terres, qui nous sont*

1630. land, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

Pat. 14. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 2. *Ibid.*

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Edward Earl of *Dorſet*, Lord Chamberlain to our deareſt Conſort the Queen, and

To our right truſty and welbeloved Counſellors,

Edward Earl of *Ancram*, one of the Gentlemen of our Bedchamber, and

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

William Earl of *Stirling*, our Secretary for our Kingdom of *Scotland*, and

To our right truſty and welbeloved,

George Lord *Goring*, Maſter of the Horſe to our deareſt Conſort the Queen, and

To our truſty and welbeloved,

Sir *Patrick Archeſon* Knight and Baronet,
Sir *David Cunningham* Knight and Baronet,
Sir *Henry Gibb* Knight and Baronet,
Sir *John Michell* Knight, one of the Maſters of our Court of *Chancery*,
Sir *Henry Spiller*, Knight,
Francis Walſteed,
Henry Ewer,
Clement Spilman,
Nathaniel Snape,
Francis Dynne,
Jaſper Manwood,
William Smith,
John Woodford,
Edward Smith,
William Lacton,
Thomas Holford,
Humfry Fulwood,
Edward Bardolfe,
Francis Hanford,
William Ewer,
John Pulford,
Robert Calvert,
Henry Pilkington,
Thomas Paramore,
John Marſhall, and
Robert Pawlet Eſquires, and
Richard Kitchin,
* XX. 257. * *John Sturton*,
Jonas Baily,
Ezekia Turvill,
Oliver Lloyd,
Arthur Hargell,
Thomas Read,
Richard Taylor, and
John Griffith, Gentlemen, Greeting.

Whereas it is provided by an Act of Parliament made in the one and thirtieth Year of our late Predeceſſor Queen *Elizabeth*, of famous Memory, That no perſon ſhall within this Realm of *England*, make, build, erect or cauſe to be made, builded or erected, any manner of Cottages for Habitation or Dwelling, nor convert or ordain any Building or Houſing made or hereafter to be made, to be uſed as a Cottage for Habitation or Dwelling, unleſs the ſaid perſon do aſſign and lay unto the ſame Cottage or Building four Acres of Ground at the leaſt, to be accounted according to the Statute or Ordinance *de Terris Menſurandis*, being his or their own Freehold or Inheritance lying near the ſaid Cottage, to be continually occupied and manured therewith, ſo long as the ſame Cottage ſhall be inhabited, upon pain that every ſuch Offender ſhall forfeit ten Pounds to the ſaid Queen, her Heirs and Succeſſors for every ſuch Offence, and for maintaining, upholding and continuing any ſuch Cottage forty Shillings for every Month, except Cottages in Cities and Market Towns, or for Workmen, in Mineral Works or in Quarries, and ſuch others as are excepted in the ſaid Statute.

And whereas it is further likewiſe enacted in and by the ſame Statute, That there ſhall not be any Inmates or more Families or Hou-

A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Edouard *Comte de* Dorſet, *Lord Chambellan de la Reine notre très chere Epouſe, &*
A notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Edouard *Comte d'*Ancram, *un des Gentilshommes de notre Chambre de lit, &*
A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Guillaume *Comte de* Sterling, *Secretaire de notre Royaume d'*Ecoſſe, *&*
A notre très fidele & bien-aimé,
George *Lord Goring*, *Ecuyer de la Reine notre très chere Epouſe, &*
A notre fidele & bien-aimé,
Le Chevalier Baronet Patrice Archeſon,
Le Chevalier Baronet David Cunningham,
Le Chevalier Baronet Henri Gibb,
Le Chevalier Jean Michel, *un des Rapporteurs de notre Cour de la* Chancellerie,
Le Chevalier Henri Spiller,
François Walſteed,
Henri Ewer,
Clement Spilman,
Nathanael Snape,
François Dynne,
Gaſpar Manwood,
Guillaume Smith,
Jean Woodford,
Edouard Smith,
Guillaume Lacton,
Thomas Holford,
Homfroi Fulwood,
Edouard Bardolfe,
François Hanford,
Guillaume Ewer,
Jean Pulford,
Robert Calvert,
Henri Pilkington,
Thomas Paramore,
Jean Marſhal, &
Robert Paulet, *Ecuyers, &*
Richard Kitchin,
Jean Stourton,
Jonas Baily,
Ezechiel Turvill,
Olivier Lloyd,
Arthur Hargel,
Thomas Read,
Richard Taylor, &
Jean Griffith, *Gentilshommes, Salut.*

D'autant qu'il a été arrêté par un Acte de Parlement, paſſé en la trente & unieme année de notre Prédéceſſeur la feue Reine Elizabeth *d'illuſtre mémoire, que qui que ce fût dans ce Royaume d'*Angleterre *n'eût à bâtir ou à ériger, ou à faire élever ou bâtir aucune ſorte de Cabanes, pour y demeurer ou habiter, ni à changer ou approprier aucune maiſon ou bâtiment pour en faire une Cabane, à moins que la perſonne ne deſtinât & n'attachât à cette Cabane ou bâtiment quatre meſures de terre pour le moins, ſur le pié du Statut ou du Reglement de* Terris menſurandis, *de ſon propre fanc Allen ou de ſon héritage, étant proche de ladite Cabane, afin de les occuper & cultiver conſtamment, tout le tems que ladite Cabane ſeroit habitée, ſous peine que chaque Contrevenant auroit à payer dix livres d'amende a ladite Reine, à ſes Héritiers & Succeſſeurs, pour chaque faute, & quarante ſchelins par mois, pour l'entretien, le ſupport & la conſervation de toute telle Cabane, à la réſerve de celles qui ſe font dans les Villes ou Places à Marché, ou pour les Ouvriers des Mines, ou des Carrieres, & autres qui ſont exceptés par ledit Statut.*

Et d'autant qu'il eſt auſſi établi par ledit Acte, qu'il n'y aura aucun Locataire, ni plus d'une ſeule Famille ou Ménage en aucune Cabo-

Digitized by Google

Therefore we, repoſing eſpecial Truſt and Confidence in your approved Wiſdoms Fidelities and Circumſpections, have named, ordained, made and conſtituted, and by theſe Preſents do name, ordain, make and conſtitute you to be our Commiſſioners, to take care by all good and lawful ways and means, as you, or any two or more of you, ſhall think meet, that the Offenders in the Premiſſes, in all parts and places within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, may be inquired of, diſcovered, proſecuted and puniſhed, to the end, that for the time to come, the ſaid Laws and Statutes touching the Premiſſes may be the more duly obſerved, and the Damage by the Breach of the ſaid Lawes redounding to Us and our Subjects may be avoided; And for the better effecting hereof, We do hereby give and grant full power and authority to you our ſaid Commiſſioners, that you, or * any two or more of you, ſhall and may, by virtue of theſe Preſents, or the Duplicate or Exemplification thereof, ſend your Letters or Warrants to any ſuch Offender or Offenders, that have offended againſt the ſaid Statutes at any time, within the ſpace of three Years then laſt paſt, or to any other perſon or perſons, under the Degree of a Baron, whom you conceive can give Information in the Premiſſes reſiding in any parts or places of this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, requiring them or any of them, to appear before you at ſuch meet times and places as you, or any two or more of you ſhall appoint, and likewiſe that you ſhall or may ſend your Letters or Warrants, to the High Conſtables or Petty Conſtables, or any other inferior Officers or Officer of any Pariſh, within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, willing and requiring them or any of them in our Name, to warn or ſummon the Churchwardens and two of the ancient and abler Sort of every Pariſh, to attend you our ſaid Commiſſioners, at ſuch meet times and places, as you or any two or more of you ſhall appoint; and that they in the mean time do take View and make inquiry of all ſuch Cottages as have been newly erected or continued ſince the one and thirtieth Year of the ſaid late Queen, without four Acres of Land of Inheritance and Freehold aſſigned, laid or occupied with the ſame, and are or have been continued within the ſpace of three Years, and thereof to make a true Certificate or Preſentment in writing to you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, at the time that they ſhall be warned to appear before you, in ſuch manner as by you or any two or more of you, by the ſaid Letters and Warrants ſhall be required and deſired, with the Name and Names of the Lords of the ſeveral Manors, who did willingly ſuffer or give Licence to build and erect the ſame, and of the preſent Owners or Occupiers of the ſaid Cottages, and what Rents or Profits the ſaid Lords of the Manors, or Owners where thoſe Cottages are, do receive for the ſame, and the time and times as near as they can, of the firſt erection of the ſaid Cottages, which are or have been continued within the ſaid ſpace of three Years; And that the ſaid petty Conſtables, Churchwardens and the two ancient and abler ſort of every Pariſh, ſhall likewiſe diligently inquire in each of their Pariſhes, where we are Lords of the Leet, what Inmates or more Families than one, are ſuffered to dwell in any Cottage within the Precinct of that Leet, with the Names of thoſe who willingly ſuffer the ſame, and thereof likewiſe to make a true Certificate or Preſentment in writing to you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, at the times and places they ſhall be warned to appear before you, in ſuch manner as aforeſaid.

And our further Pleaſure is, That upon ſuch view and enquiry ſo had and made in each ſeveral Pariſh, by the Conſtables, Churchwardens and two Ancients of the ſaid Pariſh of the Offences aforeſaid, the petty Conſtables of every Pariſh ſhall likewiſe in our name, ſummon and require all and every ſuch Lord and Lords of any

* XX. 58.

*nos Sujets à y porter un prompt remede, nous repoſant ſingulierement ſur votre prudence, fidelité & précaution, nous vous avons nommés établis & conſtitués, & par la préſente nous vous nommons, établiſſons & conſtituons pour nos Commiſſaires, afin d'avoir ſoin, par tous les moyens legitimes, que vous, ou deux ou plus d'entre vous, jugerez convenables, que l'on s'informe de tous les coupables en ces points, dans tous les lieux de ce Royaume d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *tant dans les Franchiſes que dehors, qu'on les pourſuive & puniſſe, afin qu'a l'avenir leſdites Loix & Ordonnances ſoient mieux obſervées, & que le tort & le préjudice, qui par la violation de ces Loix rejaillirent ſur nous & ſur nos Sujets, ſoient évités; & afin de mieux effectuer ceci, nous vous donnons par la préſente plein-pouvoir & autorité, ou à deux ou plus d'entre vous nos dits Commiſſaires, d'expédier vos Ordres & Lettres Circulaires, en vertu des préſentes ou de leurs Doubles ou Copies autentiques, aux Délinquans, qui ont contrevenu à ces Loix, en quelque tems que ce ſoit, dans l'eſpace de ces trois dernieres années, ou à toutes autres perſonnes, étant au deſſous du rang de Baron, que vous jugerez pouvoir vous donner des informations ſur ces points, dans quelque lieu ou endroit de notre Royaume d'*Angleterre *ou Etats de* Galles, *tant dans les Franchiſes que dehors, leur ordonnant de ſe préſenter devant vous, en tel tems & lieux les plus commodes, que vous ou deux ou plus d'entre vous, leur preſcrirez; & de dépêcher pareillement vos Ordres ou Lettres Circulaires au Grand Commiſſaire, ou aux Commiſſaires des Quartiers, ou autres Officiers ſubalternes ou Officier des Paroiſſes dans ce Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles, *leur ordonnant & requerant ou quelques-uns d'eux, de notre part, d'avertir & ſommer les Anciens du Conſiſtoire & deux perſonnes des plus capables de la Paroiſſe, de ſe rendre auprès de vous nos dits Commiſſaires, au tems & lieu que vous l'ordonnerez, & qu'en même tems ils ayent à s'informer & à prendre inſpection de toutes ces Cabanes, qui ont été érigées nouvellement, ou qu'on a gardées depuis la trente & unieme année du Regne de ladite feue Reine, ſans y avoir joint ou attaché les quatre meſures de terre, d'héritage ou de franc Alleu, ou de celles que l'on a gardées ou entretenues depuis trois ans, & d'en dreſſer une juſte atteſtation ou dénonciation par écrit, à vous nos dits Commiſſaires, ou à deux ou plus d'entre vous, au tems qu'on leur aura ſignifié de paroître devant vous, de la maniere que vous, ou deux ou plus de vous, leur aurez ordonné & marqué par vos Brévets & Lettres Circulaires, avec les noms des Seigneurs des divers Fiefs qui auront ſouffert de bon gré, ou qui auront donné la permiſſion d'élever & bâtir ces Cabanes, & les noms de ceux qui a préſent en ſont les Propriétaires ou qui les occupent, & quelles rentes ou loyers leſdits Seigneurs Fonciers ou les propriétaires en reçoivent; & de marquer le tems, au plus juſte qu'il ſe pourra, de la premiere élevation deſdites Cabanes, qui ont été ou qui ſont encore entretenues depuis trois ans; & que leſdits Commiſſaires des Quartiers, gens du Conſiſtoire & deux Anciens des plus expérimentés de chaque Paroiſſe, ayent à s'informer diligemment, en chacune de leurs Paroiſſes, là où nous ſommes les Seigneurs Fonciers, à quels Locataires, ou à quelles Familles on a permis de demeurer dans quelques Cabanes, plus ou au-delà d'une ſeule, dans le reſſort de cette Cour Fonciere, & de marquer les noms de ceux qui ont bien voulu le permettre, & d'en dreſſer auſſi un Certificat ou une dénonciation par écrit, à vous nos dits Commiſſaires, ou à deux ou plus d'entre vous, aux tems & lieux qu'on les aura avertis de paroître devant vous, comme il eſt dit ci-deſſus.*

Et nous voulons de plus, qu'après cet examen & la perquiſition faite dans chaque Paroiſſe, par les Commiſſaires des Quartiers, les Membres du Conſiſtoire & les deux Anciens de ladite Paroiſſe, deſdites fautes, que les petits Commiſſaires de chaque Paroiſſe aillent pareillement aſſigner & requérir tous & chacun de ces Seigneurs Fon-

or any Perſon who ſhall be warned to appear before you, to be examined in the Premiſſes, ſhall be refractory or refuſe to be examined, or if any Perſons aforeſaid, ſhall in any kind be contemptuous towards you, either in words or behaviour, that then in all theſe caſes, two or more of you our ſaid Commiſſioners, ſhall certify the Names of ſuch Offenders, with the quality of their ſeveral Offences, to the Lords and others of our Privy Council, to the end that they may be puniſhed according to their Demerits.

au mépris à votre égard, ſoit en paroles ou par ſa maniere d'agir; qu'en tel cas, vous, ou deux ou plus de vous, nos dits Commiſſaires, ayez à faire ſavoir les noms de ces Coupables, & la nature de leurs fautes, aux Lords & autres Membres de notre Conſeil-Privé, afin qu'ils en ſoient punis, ainſi qu'ils l'auront mérité.

And that an effectual proſecution may be had againſt Offenders in the Premiſſes, We are pleaſed to grant, that ſuch Perſon or Perſons, as our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor *William* Earl of *Morton*, Captain of our Guard, ſhall from to time under his Hand and Seal appoint, ſhall attend upon you our ſaid Commiſſioners from time to time, to inform you in the Premiſſes, and ſhall by the approbation of any two or more of you our ſaid Commiſſioners, proſecute the Offenders therein, to whom We do by theſe Preſents give power by the beſt ways or means he or they or any of them can, to diſcover and find out all and every the Offences aforeſaid, of what nature, kind or quality, which at any time or times, within the ſpace of three years then laſt paſt, have been committed, perpetrated and done, by any Perſon or Perſons whatſoever, touching or concerning the erecting, building, upholding or continuing any Cottages, without the aſſigning and laying four Acres of Land thereunto, to be continually occupied therewith, or touching or concerning the placing or willingly ſuffering any Inmates or more Families than one, in any Cottages within the Precincts of any our Court Leets, contrary to the ſaid Laws and Statutes made on that behalf, and the ſeveral Offenders therein, in the name of Us, to inform againſt, implead and proſecute in any of our Courts of Juſtice, according to the Laws, and thereupon to bring them to Judgment in any of our ſaid Courts reſpectively, and ſue for, recover, have and take forth Execution, of and for all and every ſuch Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatſoever, as by any ſuch Judgments in any of our Courts reſpectively, ſhall be adjudged, impoſed or ſet as aforeſaid, for, by reaſon or occaſion of all, every or any the Premiſſes; And to the intent, all and every the ſaid Perſon and Perſons, ſo to be nominated Proſecutor or Proſecutors as aforeſaid, may the better find out and diſcover the Offences aforeſaid, in or concerning the Premiſſes, which have been commited or done at any time or times within the ſaid ſpace of three years laſt paſt, We do authorize ſuch Perſon or Perſons, by and with the approbation, order and direction of you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, to be in that behalf firſt certified under your Hands, from time to time, to take forth out of our ſaid ſeveral Courts, or any of them, ſuch and ſo many Commiſſions, Writs and other Proceſs conſonant and agreeable to our Laws, as ſhall be requiſite or needfull, for and about the execution of the Premiſſes.

Et afin que l'on faſſe des pourſuites efficaces contre ceux qui auront failli en ces points, nous voulons & accordons que les perſonnes, que notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller Guillaume Comte de Morton, Capitaine de nos Gardes, nommera de tems en tems, par un Billet ſigné & ſcellé de ſa main, ayent à ſe préſenter de tems en tems devant vous, nos dits Commiſſaires, pour vous rendre compte de ces choſes, & de l'aveu de deux ou de plus d'entre vous, à pourſuivre les Coupables, leur donnant pouvoir par les Préſentes, de rechercher & découvrir, par les meilleurs moyens qui leur ſeront poſſibles, toutes & chacune des fautes, de quelque nature qu'elles ſoient, qui auront été commiſes pendant l'eſpace de ces trois dernieres années, par qui que ce ſoit, pour avoir fait ou érigé quelque bâtiment, pour avoir entretenu & gardé quelques Cabanes, ſans y avoir ajouté ou affecté quatre meſures de terre & les occuper continuellement avec ces Edifices, ou pour avoir logé ou permis qu'on mit quelques Locataires, ou plus d'une ſeule Famille dans ces Cabanes, dans le diſtrict de quelques-unes de nos Cours Foncieres, contre les Loix & les Ordonnances qui ont été faites à cet égard, & accuſer en notre nom ceux qui s'en ſeront rendus coupables & les pourſuivre en Juſtice, & les faire condamner dans toutes nos Cours reſpectives, & obtenir l'exécution & le recouvrement de toutes les amendes, confiſcations, peines pécuniaires, & ſommes de deniers, que ces Cours auront ajugées ou impoſées, à l'occaſion de toutes ces choſes; Et afin que toutes ces perſonnes qui ſeront ainſi nommées pour faire les pourſuites, puiſſent mieux découvrir les coupables de ces fautes commiſes dans l'intervalle des trois dernieres années, nous autoriſons ces perſonnes, ayant l'approbation & les ordres ſignés & déclarés de tems en tems par vous, nos dits Commiſſaires, ou par deux ou plus d'entre vous, à pourſuivre & obtenir de ces différentes Cours telles & autant de Commiſſions, ou tels Brévets ou autres Exploits, qui ſeront néceſſaires & conformes à nos Loix, pour mettre ces choſes à exécution.

And we do hereby will and require all our Judges, Officers and Miniſters of our ſaid Courts of Juſtice for the time being, to whom it ſhall or may appertain, from time to time, to cauſe to be made forth of our ſaid Courts reſpectively, ſuch and ſo many Commiſſions, Writs and other lawful Proceſs, as ſhall be requiſite and required by ſuch Perſon or Perſons to be appointed Proſecutors herein, by ſuch approbation, order and direction of you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you as aforeſaid, as well for the better finding out, revealing and diſcovering of the Offences aforeſaid, as for the recovering, taking and levying of the ſaid Fines, Penalties, Forfeitures, Sum and Sums of Money, and for the ſeizing and extending of any Lands or Goods, of all, every or any of the ſaid Offenders, or other Perſon or Perſons ſubject or liable to the paying and anſwering of the ſame, or any of them; And in all things to be furthering, aiding and aſſiſting to the ſaid Proſecutor and Proſecutors in the due execution of the Premiſſes: And for the doing hereof, theſe our Letters Patents, or the Duplicate or Exemplification thereof, ſhall be to them and every of them a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

Et nous voulons & ordonnons par les préſentes à tous nos Juges & Miniſtres de nos dites Cours de Juſtice, ou qui le ſeront & à qui il appartiendra, de faire expédier de tems en tems autant de Commiſſions, Brévets & autres Inſtrumens juridiques qui ſeront néceſſaires à ces perſonnes qui ſeront nommées de votre approbation, & qui auront les ordres de vous, nos dits Commiſſaires, ou de deux ou plus d'entre vous, de faire les pourſuites, tant pour mieux découvrir & faire voir leſdites fautes, que pour recevoir & lever leſdites amendes, confiſcations & ſommes de deniers, & pour arrêter & faire apprécier toutes les Terres & les Biens des Coupables, & des autres perſonnes ſujettes à nous les payer & ſatisfaire; Et pour ce fait ces Lettres Patentes, ou leur Double ou Copie authentique, leur ſerviront & à chacun d'eux de ſureté ſuffiſante & de décharge à cet égard.

And for that the Caſes of ſuch as ſhall be found Delinquents and Offenders touching the Premiſſes, are not all of the ſame nature and quality, but that * ſome of them may deſerve a greater degree and meaſure of our grace and moderation than others, which we are pleaſed to extend to ſuch as you, or any two or more of you, ſhall hold fit to receive the ſame, and ſhall be willing to compound for their Offences paſt, and ſhall become Suitors

* XX. 160.

Et comme les cas de tous ceux qui ſeront trouvés coupables, & avoir contrevenu à ces points, ne ſont pas tous de la même ſorte & nature, mais que quelques-uns pourront mériter une plus grande meſure de grace & de faveur de notre part, & de cette modération que nous ſommes diſpoſés à déployer envers ceux que vous, ou deux ou plus d'entre vous, le jugerez meriter, & qui voudront bien entrer en accommodement pour leurs fautes paſſées, & en faire des

Digitized by Google

conditioned for such Payment as aforesaid, and the Clerks and Officers, attending upon you for this our Service, to take for every such Obligation entered into twelve pence and not above; And for that we intend to take a just accompt of this our Service, and that the Monies arising of or by reason of all, every or any of the said Premisses, may be known and duly accompted for, and disposed of for such uses, as we already have, or hereafter shall declare and appoint by our Privy Seal, we do hereby constitute, make and appoint the said *William* Earl of *Morton* to be our Receiver of all such Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money, Benefits and Profits whatsoever, as are or shall or may to us accrue, grow or become due, answerable or payable, by the judgment of any our said Courts, and of all such other Sum and Sums of Money, as by any Composition or Compositions to be made, by virtue of this our Commission, shall arise or accrue to Us, for, touching or concerning the said Premisses or any of them, which said Earl of *Morton*, we do hereby authorize by himself or his sufficient Deputies, for whom he will answer, from time to time to receive the said Fines, Forfeitures, Compositions and Sums of Money for our use as aforesaid.

conditions passés pour le payement; Et les Commis & Officiers qui seront à votre service ne pourront prendre, pour enregistrer chaque Obligation, que douze sous & rien de plus. Et d'autant que vous avons dessein de nous faire rendre un compte exact de cette affaire, & que les deniers provenant de quelques-uns & de tous ces articles soient connus & que l'on en rende un juste compte, & qu'on en dispose pour les usages que nous avons déja déclarés, ou que nous déclarerons & ordonnerons ci-après par nos Lettres au Sceau Privé, nous nommons, constituons & établissons par la Présente, Guillaume *Comte de* Morton *pour notre Receveur de toutes ces amendes, confiscations, amendes pécuniaires, sommes d'argent, profits & avantages de toutes les sortes qui nous reviennent, ou qui nous reviendront, & qui par Sentence d'aucune de ces Cours de Justice seront jugés nous devoir être payés, & de toutes les autres sommes d'argent qui proviendront des accommodements qui auront été conclus en vertu de cette Commission, au sujet des points mentionnés ci-dessus; lequel Comte de* Morton *nous autorisons par celle-ci à recevoir de tems en tems, par lui-même, ou par son Délégué capable pour lequel il répondra, lesdites amendes, confiscations, deniers de compositions & sommes d'argent pour notre usage, comme il est dit ci-dessus.*

And we do hereby further give and grant full Power and Authority unto the said Earl of *Morton* or his Deputies or Deputy, to make Acquittances and Discharges, unto all and every such Composition shall be made, and the Monies shall be so paid as aforesaid, their Heirs, Executors and Assigns, concerning all Fines, Forfeitures, Penalties, Sum and Sums of Money whatsoever, by any of the said Person or Persons so treating and compounding, incurred, lost or forfeited or to Us any ways to be answered or paid, for or by reason of the Offences aforesaid, which said Earl or his Deputy or Deputies, we do hereby authorize to receive for every such Acquittance and Discharge, four Pence and not above; And we will and declare hereby, that all and every Acquittance and Discharge, Acquittances and Discharges, that shall be made or given under the Hand and Seal of the said Earl
* XX. of *Morton* or his Depury or Deputies (being * first entered with
261. the Clerk of the Pell) shall by virtue of these our Letters Patents, or the Inrolment or Exemplification thereof, be a sufficient and lawful Exoneration and Discharge against us, in as full and ample manner, as if the said Compositions or Sums of Money raised, levied and received upon the same, had been paid into the Receipt of our *Exchequer*, and Discharges thereupon made and given by striking Tally or Tallies, of and for the same, according to the course of the said Court; And therefore we do hereby require and authorize, will and command, all and every the Officers of our said *Exchequer* for the time being, that upon bringing in or shewing unto them or any of them, whom it shall or may concern, any such Receipt, Acquittance or other Discharge in Writing under the Hand and Seal of the said Earl of *Morton*, or his Deputy or Deputies, acknowledging the Receipt of any such Fines, Forfeitures, Penalties, Compositions, Sum or Sums of Money as aforesaid, of or from the Party or Parties, which shall pay or satisfy the same in manner and form aforesaid, That they and every of them respectively to whom it shall or may appertain, do make or cause to be made all and every such further Discharge or Discharges, unto the said Party or Parties, so compounding and paying as aforesaid, by levying or striking of Tallies, or by Order or Orders, Decree or Decrees in our Court, giving one or more *Quietus est* or otherwise, according to the course of our said *Exchequer*, in as ample manner as if the said Fines, Forfeitures, Compositions, Penalties and Sums of Money had been paid into the Receipt of our *Exchequer* as aforesaid, and these Presents, or the Inrolment or Exemplification thereof, together with the Receipts, Acquittances, or Discharges under the Hand and Seal of the said Earl of *Morton*, or

Et nous donnons & accordons de plus plein-pouvoir & autorité, par la présente, audit Comte de Morton *ou à ses Délégués, de passer des quittances & décharges à toutes les personnes avec lesquelles on aura fait ces accommodements & qui en auront payé les deniers, ainsi qu'il est dit ci-dessus, & à leurs Héritiers, Exécuteurs & Ayant-cause, par rapport à toutes les amendes, confiscations, amendes pécuniaires & sommes de deniers, quelles qu'elles soient, qui auront été payées par aucunes desdites personnes qui auront ainsi traité & seront entrées en cet accommodement, au sujet des confiscations qu'elles avoient encourues & qui devoient nous être payées, à l'occasion de leurs dites fautes; lequel Comte ou ses Délégués nous autorisons par celles-ci à recevoir de chaque quittance & décharge quatre sous & rien de plus. Et nous voulons & déclarons par celles-ci, que toutes les quittances & décharges qui seront passées ou données, étant signées de la main & scellées du cachet dudit Comte de* Morton *ou de ses Délégués (ayant été auparavant enregistrées par le Commis du Bureau des parchemins) serviront, en vertu de ces Lettres Patentes, ou de leur Enregistrement ou Copie autentique, de décharge légitime & suffisante contre nous-mêmes, d'une maniere aussi étendue, que si ces compositions ou sommes de deniers qu'on en aura levés & recueillis, eussent été payées à la Recette de notre* Echiquier, *& qu'on en eût donné des Aquits, ou en frappant des Tailles suivant la méthode de ladite Cour; Et c'est pourquoi nous voulons & commandons, par la présente, & nous autorisons tous les Officiers de notre dit* Echiquier, *ou ceux qui le seront, que lorsqu'on produira quelques-uns de ces Aquits, Reçus ou Quittances, à ceux à qui il appartiendra, ou autre Décharge signée & scellée par lesdit Comte de* Morton *ou par son Délégué ou Délégués, reconnoissans avoir reçu quelques-unes de ces amendes pécuniaires, confiscations, compositions ou sommes de deniers des Parties qui les payeront en la susdite forme, que tous & chacun d'eux, respectivement, ayent à leur donner telles autres décharges, en leur donnant des Tailles ou Ordonnances, ou un ou plusieurs* Quietus est, *ou autrement, selon l'usage de notre dit* Echiquier, *d'une maniere aussi ample, que si ces amendes, confiscations, compositions & sommes d'argent eussent été payées en especes à la Recette de notre dit* Echiquier. *Et les présentes, ou leur Enregistrement ou Copie autentique, avec les Reçus & les Quittances, signés & scellés par ledit Comte de* Morton *ou par ses Délégués, tiendront lieu à tous lesdits Officiers & Ministres de notre dit* Echiquier, *de surcté suffisante & de décharge à cet égard.*

Warrant in that behalf, the ſame Pardons and Diſcharges being firſt entered at the Signet and Privy Seal, paying reaſonable and fitting Fees for the ſame.

And for that the Offenders aforeſaid, are for the moſt part of the poorer ſort of our Subjects, who are not able to undergo the ordinary Fees and charge of a Pardon under our Great Seal of *England*, Therefore, for the eaſe of our Subjects, our will and Pleaſure is, that twenty of the ſaid Offenders deſiring the ſame, ſhall and may be included in one Pardon, paying for the ſame the ordinary Fees of one ſingle Pardon, and no more; And if it ſhall happen at any time or times hereafter, any of the ſaid Sum or Sums of Money, recovered, raiſed, levied or received by way of Fines, Compoſitions or otherwiſe, ariſing for or by reaſon of any the Offences, Forfeitures, Penalties or other the ſaid Premiſſes, to be paid into the Receipt of our *Exchequer*, or into the Hands of any Sheriffs, Receivers, Bailliffs or other Officers and Miniſters, then we do hereby require, command and authorize * the Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of our *Exchequer*, and all and ſingular other Officers there, and all and ſingular Sheriffs, Receivers, Bailiffs or other Officers and Miniſters, to whoſe Hands the ſame Sum or Sums of Money, Fines, Forfeitures or Compoſitions ſhall be paid as aforeſaid, now and for the time being, that they our ſaid Officers and Miniſters, and every of them reſpectively, do from time to time pay and deliver, or cauſe to be paid and delivered unto the Earl of *Morton* Receiver of our ſaid Fines, Forfeitures, Penalties and Compoſitions, as aforeſaid, or to his Deputy or Deputies as aforeſaid, all and ſingular ſuch Sum and Sums of Money ſo paid as aforeſaid, without any Fee or Charge at all; to be paid or taken for the ſame; And theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto the ſaid Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains, and Barons of our ſaid *Exchequer*, and to all and ſingular other Officers there, and to the Sheriffs, Bailiffs, Receivers and other the Officers and Miniſters aforeſaid, and every of them a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf; And for the doing, performing and executing, of all and ſingular the Premiſſes, according to our intention herein declared, theſe Preſents or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners and every of you, a good and ſufficient Warrant in that behalf; Nevertheleſs our will and Pleaſure is, that this our preſent Commiſſion or any thing therein contained, ſhall not extend to enable or authorize our ſaid Commiſſioners, to queſtion any Perſon or Perſons, for erecting or continuing any Cottages in Market Towns, or for erecting or continuing any Cottages which are allowed by the ſaid Statute, made in the one and thirtieth Year of the Reign of the ſaid late Queen *Elizabeth*, or by another Statute made in the three and fortieth Year of the ſaid late Queen *Elizabeth*, or by any other Statute, or to enable theſe our Commiſſioners, to queſtion or compound with any Offenders in the Premiſſes, for any the aforeſaid Offences, other than ſuch Offences only, as have been committed or done within the ſpace of three years then laſt paſt, before ſuch Compoſition made, contrary to the ſaid Statute made in the one and thirtieth year of the Reign of the ſaid late Queen *Elizabeth*, nor ſhall impeach a Commiſſion by us heretofore granted to divers Lords of our Privy Council, concerning Buildings in and about *London* and *Weſtminſter* and the diſtance therein ſpecified, nor a Commiſſion lately granted, touching Cottages within the Manors aſſigned to our deareſt Conſort the Queen, and that no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall be appointed or warned to appear before our Commiſſioners at any place or places, above twelve Miles from the place or places of their then abode or dwelling; And our further Pleaſure is, that our former Commiſſion directed to the Earl of *Dorſet*, Earl of *Morton*, Earl of *Sterling*, Lord *Goring*, and others, touching the Premiſſes, bearing date the twelfth day of *July* in the thirteenth Year of our Reign, be determined from the date of theſe Preſents; And that this preſent Commiſſion ſhall be in force, although it be not from time to time continued by Adjournment.

In Witneſs whereof, &c.

Witneſs our ſelf at *Canbury*, the two and twentieth day of *Auguſt*.

Per *ipſum Regem*.

*Et ſomme que les ſuſdits Coupables ſont, pour la plus grande partie, des plus pauvres de nos Sujets, qui ne ſont point en état de payer les droits uſités & les frais d'un pardon au Grand-Sceau d'*Angleterre; *afin donc de ſoulager nos Sujets; il nous plaît & nous conſentons que vingt de ces Coupables qui le ſouhaiteront, pourront être compris dans un ſeul Acte de pardon, en payant les émolumens ordinaires d'un ſeul Acte, & rien de plus. Et s'il arrive en quelque tems que ce ſoit ci-après, que quelques deniers, de ceux qu'on aura levés, reçus ou recueillis, par voye d'amendes, de compoſitions ou autrement, pour quelques fautes ou amandes pécuniaires ou autres des points marqués ci-deſſus, viennent à être payés à la Recette de notre* Echiquier, *ou entre les mains de quelques Sherifs, Collecteurs, Baillifs ou autres Officiers & Miniſtres, nous commandons alors & nous autoriſons le Lord Tréſorier, le Chancelier, le Sous-Tréſorier, les Chambellans & les Barons de notre* Echiquier, *& tous les autres Officiers qui y ſont, entre les mains de qui ces deniers, provenans des amendes, confiſcations & compoſitions, ſeront payés à préſent & à l'avenir, que tous & chacun de nos dits Miniſtres, ayent à les remettre ou à les faire payer au Comte de* Morton *Receveur de nos dites amendes pécuniaires, confiſcations & deniers de compoſitions, ou à ſes Délégués, comme il eſt dit ci-deſſus, ſans en prétendre aucune droits ou émolumens. Et les préſentes ou leur Enregiſtrement ou Copie authentique ſerviront audit Lord Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de notre dit* Echiquier, *& à tous les autres Officiers qui en dépendent, & aux Sherifs, Baillifs, Collecteurs & autres Officiers & Miniſtres & à chacun d'eux, de ſureté ſuffiſante & de décharge à cet égard; Et elles ſerviront auſſi d'autorité ſuffiſante & de décharge à vous, nos dits Commiſſaires, & à chacun de vous, pour avoir accompli & exécuté tous les points mentionnés ci-deſſus, ſelon nos intentions qui y ſont déclarées. Néanmoins nous voulons & entendons que cette Commiſſion, ni aucune choſe qui y eſt contenue, ne s'étendra point, n autoriſera, ni ne donnera aucun pouvoir à nos dits Commiſſaires pour inquieter ou rechercher aucunes perſonnes pour avoir érigé & gardé quelques Cabanes dans les Villes & Places de Marché, ou pour en avoir érigé & gardé dans les endroits permis par ledit Statut de la trente & unieme année du Regne de ladite feue Reine* Elizabeth, *ou par un autre Statut de la quarante & troiſieme année du Regne de la même Reine* Elizabeth, *ni par aucun autre Statut que ce ſoit, qui puiſſe autoriſer nos dits Commiſſaires à rechercher ou à entrer en accommodement avec quelques coupables en ces articles, ni pour aucunes fautes que celles-là ſeulement, qui auront été commiſes depuis l'eſpace de ces trois dernieres années, avant que l'on eut fait de pareilles compoſitions des fautes commiſes contre ledit Statut de la trente & unieme année du Regne de ladite feue Reine* Elizabeth; *ni ne s'oppoſeront point à une Commiſſion que nous avons donnée ci-devant à pluſieurs Lords de notre Conſeil-privé à l'occaſion des Bâtimens des Villes & des environs de* Londres *& de* Weſtminſter, *& de l'eſpace qui y eſt marqué, ni à une Commiſſion donnée depuis peu au ſujet des Cabanes qui ſe trouvent dans les Terres Seigneuriales qui ſont aſſignées à la Reine notre très chere Epouſe; & qu'aucunes perſonnes que ce puiſſe être ne ſeront citées ou ſommées de paroître par devant nos Commiſſaires, en aucuns endroits qui ſeront éloignés au-delà de douze milles des lieux de leurs demeures. Et nous voulons de plus que notre précédente Commiſſion adreſſée au Comte de* Dorſet, *au Comte de* Morton, *au Comte de* Sterlin, *au Lord* Goring, *& à d'autres, ſur ces mêmes ſujets, datée du douzieme Juillet de la treizieme année de notre Regne, ſoit terminée & finie depuis la date des préſentes; & que cette Commiſſion-ci demeure en vigueur, quoiqu'elle ne ſoit pas prolongée de tems en tems par des Renvois.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le vingt & deuxieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

Com-

De

Digitized by Google

Sir *Charles Coote* Knight and Baronet, one of our Privy Council of our ſaid Realm,

Sir *George Radcliffe* Knight, one other of our Privy Council of our ſaid Kingdom of *Ireland*, and our Attorney with our Preſident and Council in the North Parts of *England*,

Sir *Robert Meredith* Knight, our Chancellor of our Court of *Exchequer*, and one other of our Privy Council of our ſaid Realm of *Ireland*,

To the Barons of our ſaid Court of *Exchequer* there,

And Sir *James Ware* Knight, our Auditor-General of our ſaid Realm of *Ireland*, Greeting.

Know ye, that we being given to underſtand, that divers of our good and loving Subjects, enjoying or being Owners, or the reputed Owners of divers Honours, Caſtles, Manors, Lands, Tenements, Rectories, Tithes, Advowſons, Knights Fees, parts of Knights Fees, Courts, Liberties, Franchiſes, Privileges, Immunities and other Hereditaments, in Uſe, Poſſeſſion, Remainder or Reverſion, or in all or in ſome one or more of thoſe ways or otherwiſe, are notwithſtanding ſubject to much queſtion or exception, either becauſe they have no Letters Patents from Us, nor can derive any Title from the Crown, or becauſe the Letters Patents wherein any ſuch Honours, Caſtles, Manors, Lands, Tenements, Rectories, Tithes, Advowſons, Knights Fees, parts of Knights Fees, Courts, Liberties, Franchiſes, Immunities or Hereditaments be granted or mentioned to be paſt or granted, bargained, ſold, confirmed or releaſed, or in all or in ſome or one of theſe kinds, are void or inſufficient in the Law, defective, imperfect, fraudulent, doubtfull, voidable, defeazable, or not ſo plain, but that both for the preſent and in the future times, much trouble, loſs and diſquiet may ariſe or happen to the Enjoyers, Owners, or reputed or pretended Owners of ſuch Honours, Caſtles, Manors, Lands, Tenements, Rectories, Tithes, Advowſons, Knights Fees, parts of Knights Fees, Courts, Liberties, Franchiſes, Immunities and Hereditaments, which may alſo be a reaſon to diſcourage them in their endeavours, in improving and husbanding the ſame, which turns to the general damage of the Commonwealth; Whereof we taking knowledge, and graciouſly minding to do favour to all our loving Subjects in theſe caſes, as well to ſettle, eſtabliſh and ſecure this Eſtates and Poſſeſſions, and pretended or reputed Eſtates and Poſſeſſions, without any further queſtion hereafter, as to enlarge the ſame, have conſtituted, nominated, ordained, aſſigned and appointed, and do by theſe Preſents conſtitute, nominate, ordain, aſſign and appoint you or any three or more of you (whereof we will you our ſaid Deputy of our ſaid Realm of *Ireland* * XX. 264. to be always one) to be our Commiſſioners in this behalf; And we do by theſe Preſents give and grant unto you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, full Power and Authority to treat, bargain, contract, compound, agree and conclude on our behalf, for Us, our Heirs and Succeſſors, to and with all and every ſuch Perſon and Perſons, Bodies Politick or Incorporate, or reputed Bodies Politick or Incorporate, for new Grants, Bargains and Sales, Releaſes, Confirmations, or for any other Aſſurances, or for all or any or more of them, to be made by Us or in our name by our Letters Patents, unto them and every or any of them, and to his or their Heirs, Succeſſors, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns reſpectively for ever, in Fee Simple, Fee Tail general or ſpecial, or any other Eſtate or Eſtates of Inheritance, or for term or terms of Life, Lives or Years, in Poſſeſſion, Reverſion or Remainder reſpectively, or in Tail general or ſpecial, or for term or terms of Life, Lives or Years, with Remainder or Remainders over for Life or Lives or in Tail general or ſpecial, or in Fee Simple, or for all or for any one or more of the ſaid Eſtates or terms in manner aforeſaid, and to ſuch uſe or uſes, or both, as they or any of them, or their or any

Le Chevalier Baronet Charles Coote, *un des Membres de notre Conſeil-Privé dudit Royaume*,

Le Chevalier George Radcliffe, *autre des Membres de notre Conſeil-Privé d'*Irlande, *& notre Procureur auprès du Préſident de notre Conſeil dans le Nord d'*Angleterre,

Le Chevalier Robert Meredith, *Chancelier de notre Cour de l'*Echiquier *en* Irlande, *& un des Membres de notre Conſeil-privé dudit Royaume*,

*Aux Barons de notre dite Cour de l'*Echiquier,

Et au Chevalier Jaques Ware, *notre Auditeur Général dudit Royaume d'*Irlande, *Salut.*

*Sachez qu'étant informés que pluſieurs de nos bons Sujets, jouiſſant ou étant Propriétaires ou cenſés Propriétaires de diverſes Seigneuries, Châteaux, Fiefs, Terres, Maiſons, Cures, Dimes, Droits de Patronage, Biens ou partie de Biens de Chevalier, Franchiſes, Previleges, Immunités & autres Héritages en poſſeſſion ou par droit de reverſion, par tous ou quelques-uns de ces moyens, ſont néanmoins ſujets à beaucoup de doutes & conteſtations, ou parce qu'ils n'ont point de nos Lettres Patentes, d'où ils puiſſent tirer aucun Droit de la Couronne, ou parce que les Lettres Patentes où ces Seigneuries, Terres, Châteaux & autres Biens ſont marqués avoir été accordés, rachetés & confirmés, en tout ou en partie, ſont nuls, défectueux ou inſuffiſans en Droit, douteux, frauduleux, revocables, ou ne ſont pas d'une évidence ſi claire, que l'on ne puiſſe dès à préſent & à l'avenir cauſer beaucoup d'embaras & inquiétudes à ceux qui en jouiſſent, tant Propriétaires que cenſés ou prétendus Propriétaires de ces Biens, Châteaux, Seigneuries, Terres, Maiſons & autres Droits & Héritages; ce qui peut être auſſi les porter au découragement, & pour les ralentir dans leurs efforts les améliorer & cultiver, & qui contribue auſſi au préjudice en général de tout l'Etat; ce qu'ayant conſideré, & nous propoſant de favoriſer nos bons Sujets dans tous ces cas, tant pour fixer & aſſurer leurs Biens & leurs Poſſeſſeurs, & ceux qu'ils ſont cenſés ou qu'ils prétendent avoir, ſans qu'on les leur puiſſe conteſter à l'avenir, que pour les augmenter, nous vous avons nommés, conſtitués & établis, & nous vous nommons, conſtituons & établiſſons par les préſentes, ou trois ou plus d'entre vous, deſquels nous voulons que vous notre dit Vicerοi de notre Royaume d'*Irlande *en faſſiez toujours un du nombre) pour nos Commiſſaires à cet égard; & nous vous donnons plein-pouvoir & autorité par celle-ci, ou à trois ou plus d'entre vous, comme il eſt dit, de traiter, marchander, convenir & conclurre de notre part, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, avec toutes ces perſonnes, Corps politiques ou Communautés, ou ceux qui ſeront cenſés l'être, de nouveaux Octrois, Contracts, Ventes, Décharges, Confirmations, ou toutes autres ſuretés, que l'on pourra donner, ou faire de notre part, par nos Lettres Patentes en leur faveur, & de leurs Héritiers, Succeſſeurs, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, en Fief abſolu, Fief mouvant en général ou en particulier, ou quelques autres Biens d'héritage, ou à terme d'une ou de pluſieurs vies ou années de poſſeſſion, par droit de Reverſion, ou en Bien ſubſtitué, ou pour certains termes de vie ou d'années & les reſtes, ou en Fief abſolu, ou pour tout ou partie de ces Biens à terme, comme il eſt dit ci-deſſus, ou pour tels uſages qu'eux & leurs circonſtances le demanderont reſpectivement, ou ainſi que vous, ou trois ou plus d'entre vous le trouverez convenable de preſcrire & limiter, à l'égard de toutes ou quelques-unes de ces Seigneuries, Châteaux, Fiefs, Terres, Maiſons, Menaſteres abolis, Abbayes, Prieurés, Couvens de Religieuſes, Colleges, Hôpitaux, Societés, Précepteriales, Commanderies, Cellules, Couvens de Moines & autres Maiſons Religieuſes, & endroits, & la poſſeſſion de tous autres Héritages, de quelque nature qu'ils ſoient, les revenus annuels, le caſuel & autres profits héréditaires, avec tous leurs droits, parties & dépendances qui appartiennent, ou qui ſont cenſés appartenir à ces Communautés abolies de Monaſteres, Abbayes, Prieurés, Couvens de Religieuſes, Hôpitaux, Colleges, Societés,*

Pré-

ture, kind or quality ſoever the ſame be, with all their and every of their Rights, Members and Appurtenances within our Realm of *Ireland*, or of and for ſuch, ſo many or ſo much of the Premiſſes, and every or any part thereof, as by you or any three or more of you as aforeſaid, ſhall be thought fit to be compounded, bargained, contracted, concluded or agreed for as aforeſaid, whereof you or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall conceive or may be credibly informed, that they or any of them the ſaid Perſon or Perſons, Bodies Politick or Incorporate, or reputed Bodies Politick or Incorporate, or any other Perſon or Perſons, to their or any of their uſe or uſes, or in truſt for them or any of them, or their or any of their Undertenants or Leſſees reſpectively, at the time of ſuch Compoſition or Compoſitions to be made, are in the ſeiſin or poſſeſſion, or whereof they or any of them are reputed to be the Owners, Proprietors, or Poſſeſſors, either in poſſeſſion, revertion or remainder, or in uſe, or do receive the Rents, Iſſues or Profits of the ſame, for ſuch Fines or Rents or increaſe of Rents, and at and under ſuch Tenures, Serzures, Reſervations, Covenants, Conditions and Limitations, as to you as aforeſaid, ſhall be thought good

And further our will and Pleaſure is, and we do hereby give unto you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid (whereof we will you our Deputy to be always one) full Power and Authority by theſe Preſents, to divide and apportion all and every or any our Rents, Reſervations, Services, Tenures, quantities or parts of Tenures and Services or any of them, and likewiſe the
*XX. 165. Entr es, Surveys and annual values or rates of the Premiſſes * or any part or parts thereof, appearing on Records, having reſpect unto the quantity and quality of the Lands or Hereditaments, by you ſo to be compounded for as aforeſaid, or otherwiſe as unto you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, in your Diſcretions ſhall ſeem meet; As alſo to releaſe and omit all and every or any ſuch Articles, Covenants, Conditions or Limitations reſerved or mentioned in any former Letters Patents, or other Record or Records, of or concerning the Premiſſes or any part of the ſame, or ſuch or ſo much of them or any part of them ſo reſerved or mentioned as aforeſaid, as by you, or any three or more of you as aforeſaid, ſhall be thought meet to be apportioned, divided, releaſed or remitted, and to reſerve or ſpecify in the ſaid new Grants, Aſſurances and Letters Patents of the Premiſſes, only ſuch ratable parts of ſuch Rents, Reſervations and Tenures, and ſuch and ſo many Articles, Clauſes, Covenants or Conditions, as you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, in your Diſcretion ſhall think meet to limit and appoint and no more nor no other.

Et nous voulons de plus, & nous vous donnons, par la préſente, plein-pouvoir & autorité, ou à trois ou plus d'entre vous (deſquels nous voulons que notre Vicerοi en ſoit toujours un du nombre) de diviſer & proportionner toutes ces Rentes, Reſerves, Services, Redevances, comme auſſi les Entrées, Arpentages & Revenus annuels, & les valeurs & les prix des Biens mentionnés ci-deſſus, ou quelques portions qui paroîtront ſur les Journaux, ayant égard à la quantité & à la qualité des Terres ou Heritages, deſquelles vous devez convenir, comme il eſt dit, ou bien ainſi que vous, ou trois ou plus d'entre vous ſelon votre prudence le trouverez convenable; comme auſſi de relâcher & omettre tels articles, conditions ou limitations de reſerve, ou dont il eſt fait mention dans les Patentes anterieures, ou autres Mémoires ou Journaux ſur ces points, ou quelques-unes de ces choſes, ou celles qui ſont reſervées ou tenues pour telles, ainſi que vous, ou trois ou plus d'entre vous trouverez à propos de les partager, proportionner, relâcher ou remettre, & de reſerver, ou de ſpécifier dans leſdites nouvelles conceſſions, ſuretés & Lettres Patentes des ſuſdits Biens, reglant & limitant ſeulement ces parties des Loyers, de Reſerves, & Redevances que l'on évaluera, & tels autres articles, clauſes ou conditions, que vous, ou trois ou plus d'entre vous jugerez en prudence devoir limiter & preſcrire, ſans rien de plus ni autrement.

And we do moreover give to you, and to every or any ſuch three or more of you as aforeſaid, full power and authority to contract, conclude and agree for Us, our Heirs and Succeſſors and on our behalf, with all Bodies Incorporate or Politick, or reputed Bodies Politick and Incorporate, within our Realm of *Ireland* and every of them, for granting, confirming and ſure making of their or any of their Incorporation or Incorporations, or reputed Incorporation or Incorporations to them and their Succeſſors reſpectively, and for the paſſing, granting and ſure-making by Letters Patents unto ſuch Bodies politick or incorporate, or reputed Bodies politick or incorporate, and their Succeſſors and every or any of them reſpectively, all ſuch Franchiſes, Liberties, Cognizance of Pleas and power of holding Pleas, in all Actions real, perſonal and mixt, to be held by ſuch Judges, as by the ſaid Bodies politick and corporate reſpectively, ſhall be from time to time limited and appointed, and all ſuch Fines, Amerciaments, Profits of Courts and other Emoluments ariſing, renewing or happening within the ſaid Corporations reſpectively, without Account to be given thereof unto Us, our Heirs and Succeſſors, as unto you or any three or more of you in manner aforeſaid, ſhall ſeem meet, in as large, ample and beneficial manner, as the ſame, or ſome or any part thereof, are held and enjoyed, or are reputed to be held and enjoyed by any Body corporate or politick, within our Realm of *England*, or within our Realm of *Ireland*, or in as large and ample manner, as the ſame are claimed by any ſuch Bodies politick or incorporate, or reputed Bodies politick and incorporate; And likewiſe to erect, create, nominate and appoint Corporations in ſuch fitting places within our ſaid Kingdom of *Ireland*, as to you, or any three or more of you as aforeſaid, ſhall ſeem convenient and meet; And to ſet forth the Meets and Bounds of the Liberties of ſuch Corporations, ſo to be erected and created, and to nominate, limit, conſtitute and appoint the Magiſtrate or Magiſtrates, Bailiffs, Officers, Miniſters, Burgeſſes and other Members of ſuch Corporations, by ſuch Names, and in ſuch Number, as to you, or any

Et nous vous donnons encore plein-pouvoir & autorité & à chacun de vous, ou à trois ou plus d'entre vous, de traiter, convenir & conclurre, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & de notre part, avec toutes les Societés & Communautés politiques, ou incorporées ou reputées pour telles, & avec chacune d'elles dans notre Royaume d'Irlande, de créer, paſſer & confirmer auxdites Societés & à tous leurs Succeſſeurs reſpectivement, toutes les franchiſes, privileges, connoiſſances & pouvoirs de tenir des Plaidoyers dans toutes les Cauſes & Actions, de biens meubles & immeubles & mixtes, par devant les Juges que leſdits Corps ou Communautés auront établis & limités de tems en tems, & de telles amendes pécuniaires, profits des Cours & autres émoluments, qui ſurviennent & arrivent dans ces Communautés reſpectives, ſans être tenus à nous en rendre compte, ou à nos Heritiers & Succeſſeurs, ainſi & de telle maniere que vous, ou trois ou plus d'entre vous le jugerez à propos, d'une façon auſſi étendue & avantageuſe qu'ils en ont joui, ou été cenſés en avoir joui en tout ou en partie, en Communauté dans notre Royaume d'Angleterre ou celui d'Irlande, ou d'une maniere auſſi ample qu'aucun Corps politique ou Communauté l'ait prétendu; & pareillement de nommer, créer & établir des Communautés dans les endroits propres de notre Royaume d'Irlande, que vous, ou trois ou plus d'entre vous trouverez convenables; & de marquer les bornes & les limites des Franchiſes qui ſeront cedées & érigées pour ces Societés, & de nommer, fixer & établir le Magiſtrat ou les Magiſtrats, les Baillifs, Officiers, Miniſtres, Bourgeois & autres Membres de ces Communautés, par tels noms & en tel nombre, que vous, ou trois ou plus de vous jugerez à propos, & le pouvoir de déférer les ſermens à ces Magiſtrats & Officiers, qui ſeront néceſſaires dans ces cas; & d'accorder & convenir, de notre part, avec ces Societés ou Communautés qui ſeront nommées, érigées, établies & confirmées, de toutes les franchiſes, pouvoirs & connoiſſances de Cauſes, pour écouter les prétentions des naufrages arrivés ſur Mer, des biens de Chevalier, des Caſuels, des Eſpaves, choſes égarées, Foires, Marchés & autres privileges, que vous, ou trois ou plus de vous, trouverez à propos & convenable de limiter, pour tels Reliefs

Digitized by Google

therefore unto Us, our Heirs and Succeſſors, with power to appoint Officers to collect the ſame; And with further power to every ſuch Grantee or Bargainee, Grantees or Bargainees, and *Ceſtuy a que uſes* of all and every ſuch Manor or Manors reſpectively, to alien, bargain and ſell ſo much of the ſaid Manor or Manors reſpectively, as to ſuch Grantee or Bargainee, Grantees or Bargainees, or *Ceſtuy a que uſe* reſpectively, ſhall ſeem meet and convenient, to any perſon or perſons whatſoever, for term of Life or Lives, in Fee Simple, Fee Tail, or for any other Eſtate of Inheritance, To be held of ſuch Bargainee or Grantee, Bargainees or Grantees, his or their Heirs, Succeſſors and Aſſigns reſpectively, as of the ſaid reſpective Manors, by ſuch *Engliſh* Tenures, Services and Suits of Court, or all or ſome or any of them, as to every ſuch Grantee, Bargainee, *Ceſtuy a que uſe*, Patentee, Grantees, Bargainees or *Ceſtuy a que uſes*, Patentees reſpectively ſhall ſeem meet and convenient to limit, without any Fine or Fines for Alienations, to be therefore paid to Us, our Heirs or Succeſſors, and without impeachment of Us, our Heirs and Succeſſors; The Statute of *Quia Emptores Terrarum*, &c. or any other Statute to the contrary in any wiſe notwithſtanding.

de ces Fiefs, d'en aliener, vendre & diſpoſer telles portions qu'ils trouveront à propos, à qui que ce ſoit, à terme de vie, en Fief abſolu & Fief ſubſtitué, ou en autres biens d'héritage, qui devront relever deſdits Acquereurs, ou de leurs Héritiers, Succeſſeurs & Ayans-cauſe, ainſi que cela eſt en uſage pour les Redevances Angloiſes, *ſervices & pourſuites en Cour, tout comme chaque Acquereur, Contractant ou* Ceſtuy a que uſes *le trouveront juſte & convenable, ſans nous payer, ni à nos Héritiers ou Succeſſeurs aucun relief, amende ou entrée pour ces aliénations, & ſans oppoſition de notre part; nonobſtant le Statut de* Quia Emptores Terrarum, *&c. ou autre Reglement que ce ſoit à ce contraire.*

And laſtly, to give power to impark and incloſe for the keeping or Deer and other Beaſts of venery, ſo much of the ſaid Lands and Hereditaments ſo to be granted, bargained, ſold, releaſed or confirmed as aforeſaid, as to ſuch Bargainee, Grantee or Patentee, or *ceſtuy a que uſe*, Bargainees, Grantees or Patentees, or *Ceſtuy a que uſes*, or his or their Heirs, Succeſſors or Aſſigns reſpectively, from time to time ſhall ſeem meet and convenient; And likewiſe free Chaſe and free Warren, within every ſuch Manor or Lands, ſo to be erected, created, granted, bargained, ſold, releaſed or confirmed, together with all that to a Park, free Chaſe and free Warren appertaineth; And alſo Waifs and Strays, Wrecks of the Sea, Deodands and ſuch other Franchiſes, Liberties and Immunities, as you or any ſuch three of you as aforeſaid ſhall think to limit, any former Reſtraint to the contrary notwithſtanding.

Et finalement avec autorité de renfermer & paliſſader pour la garde des bêtes fauves & autre Venerie, autant de ces Terres & Héritages qui ſeront vendus, tranſportés & confirmés à ceux qui en auront fait l'acquiſition par Octroi ou Patentes, ou de Ceſtuy a que uſes, *ou leurs Héritiers, Succeſſeurs ou Ayans-cauſe, qu'ils le trouveront à propos de tems à autre; Et pareillement d'avoir des Forêts & des Garennes franches dans chaque Fief ou Terre, qui ſeront ainſi erées & formées, vendues, cedées & confirmées, avec tout ce qui appartient ou dépend d'un Parc, à des Forêts & Garennes franches; de même que des eſpaves, choſes égares, de naufrages ſur Mer, caſuels & autres franchiſes & privileges que vous, ou trois ou plus de vous, trouverez bon d'arrêter & limiter, nonobſtant toute autre précédente reſtriction à ce contraire.*

And alſo we do by theſe Preſents give and grant unto you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, full power and authority, likewiſe to bargain, contract, compound, agree and conclude for Us, our Heirs and Succeſſors in manner aforeſaid, for the pardoning, releaſing, exonerating and diſcharging the ſaid Caſtles, Honours, Lordſhips, Manors, Lands, Tenements, Hereditaments and Premiſſes and every part thereof, and the Patentees, reputed Owners, Tenants and Occupiers thereof, their Heirs, Succeſſors, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns and every of them reſpectively, of and from all Rents, Arrearages of Rents, Intruſions, Entries, Treſpaſſes, Alienations, Reliefs, Liveries, primer Seizens, Homages, Fines, Iſſues, mean Rates, mean Profits, Portions of Tithes, Fees, Annuities, Twentieth Parts, Sums of Money, Compoſitions, Burdens, Charges, Penalties, Actions, Suits and other Duties due thereout unto Us, and Demands whatſoever, before the date of the ſaid Letters Patents, to be made reſpectively of the Premiſſes or any part thereof, upon ſuch your Compoſition or Compoſitions and Agreements; And alſo of and for all and every or any Breaches heretofore made, of any Agreements, Concords, Covenants, Proviſoes, Articles, Mandates, Inſtructions, Limitations or Conditions of Plantation or otherwiſe, and for the Forfeitures of any Bonds, Recognizances or other Securities, touching the ſame, or any other the Premiſſes; And for all other Penalties, Reſervations, Charges, * Burdens, Duties and Demands due to Us out of the Premiſſes or any part thereof; And in like manner for the extinguiſhing, releaſing, diſcharging and taking away of all or any Covenants, Proviſoes, Articles, Conditions, Limitations or other Burdens reſerved or mentioned, in any Letters Patents or other Record, which may ſeem prejudicial to any our loving Subjects there, or ſuch or ſo much thereof, as by you or any three or more of you as aforeſaid, ſhall be thought meet ſo to be extinguiſhed, releaſed, diſcharged or taken away, in ſuch manner and form, as to you, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall ſeem meet to limit

* XX. 267.

Et nous vous donnons encore, par les préſentes, plein-pouvoir & autorité, ou à quatre ou plus d'entre vous, de traiter, compoſer, convenir & ſoudure de la maniere ſuſdite, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, de remettre, faire grace, décharger & exemter leſdits Châteaux, Terres Seigneuriales, Fiefs, Seigneuries, Terres, Maiſons, Héritages & autres Biens mentionnés ci-deſſus & ce qui en dépend, & ceux qui en ont des Patentes, & qui ſont cenſés en être les Propriétaires & Poſſeſſeurs, leurs Héritiers, Succeſſeurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & chacun d'eux en particulier, de toutes rentes, arrerages, uſurpations, priſes de poſſeſſion, délits, aliénations, reliefs, tranſports, premiere ſaiſine, hommages, amendes, revenus, moyens fraix, portions de Dimes, émolumens, rentes à vie, les deniers vingt, deniers d'accommodement, charges, amendes, inſtitution de Procès & autres Redevances, qui nous en revenuent en toute ſorte, qui ont été faits, dès avant la date de ces Patentes, ſur les Conventions & les Compoſitions que vous en ferez; & encore toutes les violations de contrats, accords, clauſes, articles, mandats, inſtructions, conditions d'établiſſement ou autrement, & la confiſcation de toutes obligations, engagemens ou autres ſuretés qui y ont relation, ou à quelques autres deſdits points; & toutes autres amendes, reſerves, fraix, charges, dettes, prétentions qui nous ſont dues en tout ou en partie; & de même pour éteindre, relâcher & abolir tous les Contrats, Articles, Clauſes & Conditions, ou Charges reſervées par quelques-unes des Lettres-Patentes, ou mentionnés dans les Journaux, qui pourroient paroître préjudiciables à quelques-uns de nos bons Sujets, ainſi que vous, ou trois ou plus de vous, trouverez bon de relâcher ou abolir, ou que vous le déclarerez: Comme auſſi de partager, proportionner toutes les clauſes, conditions, articles, limitations, rentes, redevances, ſervices, reſerves & autres charges soutenues ou reſervées dans ces précédentes Lettres-Patentes ſur ces points, qui pourroient ſembler être nuiſibles à quelques-uns de nos bons Sujets; & pareillement de relâcher & anéantir toutes obligations, engagemens, & autres ſuretés & amendes pécuniaires qui y ont relation, auſſi

Grace and Favour offered in that behalf, That then for the ſaid Premiſſes and every part of them, for which they ſhall ſo neglect to compound as aforeſaid, you may make Compoſition as aforeſaid for the ſame, with them that ſhall deſire it, or with ſuch, as any three or more of you as aforeſaid ſhall make choice of.

And our Will and Pleaſure is, and We do hereby agree for Us, our Heirs or Succeſſors, That We ſhall make or cauſe to be made, and We do hereby by theſe Preſents will, require and authorize you, and every or any ſuch three or more of you as aforeſaid, by the Advice of ſome of our learned Counſel there, upon ſuch your Compoſition or Compoſitions as aforeſaid, to make or cauſe to be made in our Name, for Us, our Heirs and Succeſſors, by our Letters Patents, ſuch good and effectual Grants, Bargains and Sales, Releaſes, Confirmations and other Aſſurances, as any one or more of you, as ſhall be deſired by the Compounder afore ſpecified, of the ſaid Caſtles, Honours, Lordſhips, Manors, Lands, Tenements, Hereditaments and Premiſſes, and every or any part thereof, unto ſuch perſon or perſons, Bodies politick or incorporate, or to any of them whatſoever, and to all and every or any of them reſpectively, as ſhall ſo compound for the ſame with you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, and their Heirs, Succeſſors, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns reſpectively, of ſuch Eſtates, and with ſuch Remainders over, or otherwiſe, or unto any other perſon or perſons by them to be nominated, unto you, or unto any ſuch three or more of you as aforeſaid, as Patentees in Truſt for them, their Heirs, Succeſſors, Executors and Aſſigns reſpectively, for ſuch Eſtate, Terms and Intereſt, and to ſuch Uſe or Uſes, and in ſuch ſort as they or their Counſel ſhall reaſonably adviſe or require, and under ſuch Rents, Tenures, Services, Covenants or Conditions, as to you, or any three or more of you as aforeſaid, ſhall be thought fit and reaſonable; And that every of * the ſaid Grants, Aſſurances and Letters Patents of the Premiſſes, and of every or any part thereof ſo to be made, ſhall contain (if the ſaid Grantee or Patentee, Grantees or Patentees ſhall deſire the ſame;) all ſuch Clauſes of general and ſpecial, *non obſtante*, or any or ſo many of them, and in ſuch ſort and form, and all ſuch other ample and beneficial Clauſes of Favour, for the ſtrengthening and making good of the ſaid Grants and Letters Patents, and in manner as every Patentee or Patentees, Grantee or Grantees of the Premiſſes or any part thereof, ſhall reaſonably deſire and require.

* XX. 258.

Et nous voulons & accordons par la Préſente, & nous ordonnons à chacun de vous & nous vous autoriſons, ou trois ou plus d'entre vous, à former ou à faire dreſſer, de l'avis de quelques-uns de nos Avocats, par des Lettres Patentes, en notre nom & celui de nos Héritiers & Succeſſeurs, ſur les accommodemens dont vous ſerez convenus, de ſi bons Actes de Conceſſions, d'Octrois, de tranſports, confirmation & autres ſuretés, qu'aucun des Contractans déclarés ci-deſſus le pourront deſirer de vous, ou de trois ou plus d'entre vous, deſdits Châteaux, Seigneuries, Fiefs, Terres, Maiſons, Héritages & Biens mentionnés ci-deſſus, & de chaque partie de ces Biens, à ces perſonnes, Corps Politiques & Communautés, ou qui ſeront cenſés l'être, & à tous ceux, quels qu'ils ſoient reſpectivement, qui entreront en compoſition avec vous nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous, & leurs Héritiers, Succeſſeurs, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, pour ces Biens & les reverſions, ou autrement, à telles autres perſonnes qu'ils vous nommeront, comme Dépoſitaires des Patentes, pour eux, leurs Héritiers, Exécuteurs, Succeſſeurs & Ayans-cauſe, à tels termes & rentes & pour tels uſages, & de telle maniere que leurs Avocats le demanderont avec équité, & à tels Loyers, Redevances, Services ou conditions que vous, ou trois ou plus d'entre vous, le trouverez raiſonnable; Et que tous ces Octrois, Suretés & Lettres Patentes des ſuſmentionnés Biens & de chaque partie, pourront contenir, ſi les Perſonnes qui les auront le ſouhaitent, telles clauſes de Non obſtante, *& en telle forme & quantité, & en des termes auſſi étendus & favorables, pour donner de la force & de l'efficace aux dits Octrois & Lettres Patentes, que les Intéreſſés le demanderont & deſireront avec raiſon.*

And our further Will and Pleaſure is, that the Particulars, Conſtats or Certificates of our Auditor or Surveyor General of our Lands and Poſſeſſions, within our ſaid Realm of *Ireland* or either of them, or of their or either of their Deputy or Deputies, ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners, and to every ſuch three or more of you as is aforeſaid, ſufficient Warrants and Ground, whereupon to make ſuch Grants, Aſſurances and Letters Patents, by ſuch Names, and after the Rates and yearly Values, as in ſuch Particulars, Conſtats or Certificates ſhall be expreſſed; Nevertheleſs our Will and Pleaſure is, that you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as is aforeſaid, ſhall not be bound by Rates or Values ſo certified as aforeſaid, but may vary from the ſame, and proceed without them, as you, or any ſuch three or more of them as aforeſaid, ſhall ſee Cauſe; And in ſuch Cales where there is no Value or Rate of Record, Then our Pleaſure is, that the ſame be granted at ſuch Values, as you our Commiſſioners or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall think fit to allow of and limit.

*Et nous voulons encore que le détail, les atteſtations ou les certificats de l'Auditeur, ou Intendant général de nos Terres & Poſſeſſions dudit Royaume d'*Irlande, *ou de l'un des deux, ou de leurs Commis, vous ſervent à vous nos dits Commiſſaires, d'Autorité ſuffiſante & de fondement pour former ces conceſſions, ſuretés & Lettres Patentes, ſur le pié des Rentes annuelles qui ſeront ſpécifiées dans ces Atteſtations ou Certificats; Nous ne voulons pas néanmoins que vous, nos dits Commiſſaires, ſoyez ſi attachés aux prix & valeurs qui vous y ſeront déclarées, que de ne pouvoir pas vous en écarter, mais que vous puiſſiez agir & pourſuivre ſans cela, ainſi que vous, ou trois ou plus de vous trouverez qu'il y aura lieu; Et en cas qu'il ne ſe trouve point de prix ou de valeur ſur les Journaux, nous conſentons alors que vous, nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous, les fixiez ſur le pié que vous trouverez à propos de les approuver & preſcrire.*

And for the better and more ſpeedy paſſing of Grants, Aſſurances and Letters Patents to be made of the Premiſſes, our Will and Pleaſure is, That our Attorney General or Solicitor General of our Realm of *Ireland*, and *James Cuſacke* Eſquire, one of our learned Counſel for the ſame, or any two of them, whereof the ſaid *James Cuſacke* to be one, ſhall ſurvey and examine the Books, Writings, Fiants, Tranſcripts, Bills and Warrants to be deviſed and made of the Premiſſes, according to the Rates, Rate, Bargains, Compoſitions and Agreements by you, or any three or more of you (whereof you our ſaid Deputy We will always to be one) to be made, agreed and concluded on; And that the Books, Writings, Fiants, Tranſcripts, Bills or Warrants ſubſcribed with the Hands of the ſame perſons, or any two of them as aforeſaid, ſhall be a ſufficient Warrant and Diſcharge to you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you as aforeſaid, to ſubſcribe likewiſe the ſaid Warrants,

*Et afin de mieux expédier & plus promtement ces Octrois, Suretés & Patentes, nous voulons que le Procureur ou Solliciteur général de notre Royaume d'*Irlande *&* Jaques Cuſſac *Ecuier, un de nos Avocats, ou deux d'entre eux, deſquels ledit* Jaques Cuſſac *en doit faire un, ayent à voir & examiner les Memoires, Ecritures, Copies, Projets & Brevets que l'on dreſſera & formera, ſuivant les prix, les compoſitions & accommodemens, que vous ou trois ou plus d'entre vous (deſquels notre dit Vicerοi en doit toujours faire un du nombre) aurez approuvez & conclus; Et que les Memoires, Ecritures, Appointemens, les Doubles, Ordres & Billets, ſouſcrits de la main de ces Perſonnes ou de deux d'elles, comme il eſt dit, ſervent d'Autorité ſuffiſante & de Décharge à vous nos Commiſſaires, ou à trois ou plus d'entre vous, pour ſouſcrire de même leſdits Ordres, Billets & Memoires, ou par trois ou plus de vous, deſquels notre dit Vicerοi en doit toujours faire un.*

Bills

at the Law to all Intents, Constructions and Purposes, against Us, our Heirs and Successors, to and for the Assurance, Benefit and Commodity of all and every such person and persons, Bodies politick and incorporate respectively, unto whom the same shall be so granted, or Uses therein limited, according to the Tenor thereof, as if the same had passed by our immediate Warrant signed with our Hand and Sign Manual, and under our Signet and Privy Seal and Great Seal of *England*; Any Act of Parliament, Provision, Proclamation or Restraint, or any other Thing, Matter or Cause whatsoever, to the contrary in any wise notwithstanding: And our Will and Commandment likewise is, That the Patentees, their Heirs, Successors, Executors and Assigns respectively, in Controversies that shall arise between them and their Undertenants, or any other by occasion of any such new Grants, Letters Patents or Assurances as aforesaid, or by reason of any Demand of reasonable Contributions to be given by them, towards the said Compositions, or the purchasing and passing of the said Grants and Letters Patents, shall for the same stand to, obey and perform the Order of you, or any such three or more of you as aforesaid, or of the Barons of our *Exchequer* in our said Realm of *Ireland*; And our Will and Pleasure is nevertheless, That this our Commission, or any thing therein contained, shall not extend to give power and authority unto you or any of you, to contract or conclude for any Grant to be made, or to make any Warrant, for the passing of any our Honours, Castles, Lordships, Manors, Lands, Tenements or Hereditaments, now appointed, used, held and enjoyed for the Residence and Hospitality of our Deputy of our said Realm of *Ireland*, or for our President of our Province of *Munster* or *Connaught* there, or for the Maintenance of our Forts there, now in the actual Occupation of Us, or our Lessees for Years, or Life or Lives, and not formerly granted or mentioned to be granted in Fee, or for the granting or passing away of any our Port Corn there, nor for the granting of the Reversion or Inheritance, or the reputed Reversions or Inheritance, of any Lands or Hereditaments now enjoyed, by virtue or colour of any Lease or Leases for Years, or Life or Lives, not yet expired by effluxion of Time, made by Us or any of our Royal Predecessors, Kings or Queens of *England*, which have not been granted nor mentioned to be granted nor enjoyed, by colour or pretence of Letters Patents mentioned to be made by Us or any of our Predecessors in Fee Simple, Fee Farm, or Fee Tail, since the making of their Leases.

communautés, auxquels on en aura ainsi accordé ou cedé l'usage, selon leur contenu, tout comme si ces choses avoient été faites par notre Brévet immédiat, signé de notre main au cachet de notre Sceau-Privé & au Grand-Sceau d'Angleterre; *Nonobstant tout Acte de Parlement, Clause, Proclamation ou Restriction, ou toute autre cause ou sujet que ce puisse être à ce contraire: Et nous voulons & commandons semblablement, que si parmi ceux qui auront des Patentes, leurs Héritiers, Successeurs, Exécuteurs ou Ayans-cause, il vient à naître quelques disputes entre eux & leurs Tenanciers ou autres, à l'occasion de ces nouvelles Concessions, Lettres Patentes ou Suretés, ou pour quelque demande d'une contribution raisonnable pour lesdites Compositions, ou pour l'acquisition desdits Octrois & Patentes, il leur faudra s'en rapporter & obéir à vos ordres, ou ceux de trois ou plus d'entre vous, ou des Barons de notre* Echiquier *de notre dit Royaume* d'Irlande; *Et nous voulons & entendons toutefois, que cette Commission & tout ce qui y est contenu, n'ira point jusques à vous donner le pouvoir & l'autorité de faire ou conclurre quelque Octroi, ou quelque Brevet pour disposer de quelques Seigneuries, Châteaux, Fiefs, Terres, Maisons ou Héritages, qui sont destinés à présent pour l'usage, la demeure & la jouissance de notre Vicerοi* d'Irlande, *ni du Président de notre Province de* Munster ou Connaught, *ni pour l'entretien de nos Forts, que nous y occupons actuellement, ou de nos Locataires pour certain nombre d'années ou de vies, & qui n'ont point été accordés ou censés avoir été accordés autrefois en fief; ni à donner la permission de transporter nos grains des Ports de Mer, ni à donner le Droit de Reversion ou d'héritage, ou de ce qui est réputé Reversion ou héritage des Terres ou bourses dont on jouit à présent en vertu de quelque bail ou Contract, pour certain nombre d'années ou de vies, qui ne sont pas encore expirées, que nous ou quelques-uns de nos Prédécesseurs Rois ou Reines d'*Angleterre *avons passés ou accordés, dont on n'a pas joui par des Lettres Patentes, ni fait mention d'avoir été données par nous ou aucun de nos Predecesseurs, en fief absolu, à perpétuité ou en fief mouvant, depuis que leurs Baux ou Contracts ont été faits.*

And our further Will and Pleasure is, That during the continuance in Force of this our Commission, no part of our Lands, Tenements or Hereditaments within our Realm of *Ireland*, (except such Lands and Hereditaments as shall be hereafter planted, or now intended or designed for new Plantation within our said Realm of *Ireland*; And except Rectories, Tithes and other Spiritual Possessions for the Use of the Clergy there) shall be granted by new Letters Patents from Us to any person or persons, politick Bodies or incorporate, but only such as shall be granted upon this our Commission; Yet nevertheless our Pleasure is, That the said Lands and Hereditaments so to be planted as aforesaid, and the said Rectories, Tithes and Spiritual Possessions last before excepted, and every or any part thereof, may likewise be passed upon this our Commission in manner before prescribed, if the reputed Possessors and Owners thereof respectively, shall desire the same, and you or any three or more of you as is aforesaid, shall so think fit; And that no Letter Warrants, Letters Patents, Bill or Transcript under our Signet or Privy Seal, for passing away the Premisses, other than upon this our Commission, other than as aforesaid, shall be during the continuance thereof, sued for or past, and that a Caveat to that purpose shall be presently entred in the proper Offices, within our said Realm of *Ireland*, where such Letters, Warrants, Bills, Transcripts and Letters Patents usually are passed, enrolled or entred.

Et nous voulons encore, que tant que cette Commission demeurera en vigueur, aucune de nos Terres, Maisons ou Héritages dans notre Royaume d'Irlande (*à la reserve de ces Terres & héritages qui seront occupés ci-après, ou de ceux qu'on destine ou qu'on a dessein de faire habiter à présent en* Irlande; *& à la reserve des Cures Paroissiales, des Dimes & autres Biens Ecclésiastiques, pour l'usage du Clergé*) *ne soient données par de nouvelles Patentes de notre part à aucunes Personnes, Corps Politiques ou Communautés, sinon ces Terres qui seront accordées en vertu de cette Commission; Néanmoins nous voulons & entendons que lesdites Terres & héritages, qui seront ainsi occupés, & lesdites Cures de Paroisses, les Dimes & les Biens Ecclésiastiques reservés ci-dessus, & chaque partie de ces Biens, puissent passer aussi en vertu de notre Commission, ainsi qu'il est prescrit, si ceux qui en sont censés les Propriétaires ou Possesseurs le souhaitent, & que vous, ou trois ou plus d'entre vous, le trouviez à propos; Et qu'on ne passera ni ne briguera aucunes Lettres, Ordres, Brévets, ou Copies au Sceau-privé, pour disposer de ces Biens, sinon en vertu de ceste Commission, comme il est dit ci-dessus, tant que la Commission durera; & que pour cet effet l'on ait à enregistrer incessamment un Caveat dans les Bureaux convenables dudit Royaume* d'Irlande, *où ces Lettres, Brévets, Ecrits ou Doubles se font ordinairement ou sont enregistrés, ou mis en rôle.*

And lastly our Will and Pleasure is, That this our Commission of Grace shall endure and continue, until such time as We

Et finalement nous voulons que cette Commission de grace dure & continue, jusques à ce que nous ayons déclaré notre volonté au con-

shall

better Security of their Eſtates, paſs new Letters Patents upon this our Commiſſion, of all and every the Lands, Tenements, Liberties or Hereditaments, or other thing or things whatſoever granted, confirmed or aſſured, or mentioned to be granted, confirmed or aſſured, in their ſaid former Letters Patents made or paſſed, upon or by virtue or pretence of any our ſaid former Commiſſions of Grace, for remedy of defective Titles within our ſaid Realm of *Ireland*, without any Fine or further Increaſe of Rent or Tenure, than what is reſerved or mentioned in their ſaid former Letters Patents, the ſaid new Letters Patents to be made in conſideration of Services done unto Us, or ſuch conſiderations, as you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall think mee.; And We do further hereby declare our gracious Will and Pleaſure, That We will give our Royal Aſſent, that all ſuch Letters Patents as have been granted or paſſed upon, or by virtue or pretence of any of our Commiſſions of Grace, for remedy of defective Titles in our ſaid Realm of *Ireland*; And all and every the Compoſitions, Agreements, Grants, Confirmations, Releaſes, Pardons, Exonerations, and all Eſtates and Aſſurances, Limitations of uſes, Remainders, and all and every other thing and things whatſoever, therein or thereby granted or paſſed; And alſo all and every ſuch Letters Patents, as ſhall be granted upon or by virtue or pretence of this our Commiſſion, and all and every Eſtates, Limitations of uſes, Aſſurances, and all and every other thing and things whatſoever therein contained, ſhall be confirmed by Act of Parliament at our next Parliament to be holden within our Realm of *Ireland*.

*Reliefs ou deniers d'entrée, ou ſans augmentation de Rentes de leurs mouvances, que ce qui eſt reſervé dans leurs premieres Patentes, leurs dernieres ou nouvelles Patentes doivent avoir pour fondement des Services qui nous ont été rendus, ou tels motifs que vous, nos dits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, jugerez convenables; Et nous déclarons de plus par la préſente, que nous ſommes favorablement diſpoſés à donner notre approbation à ce que toutes ces Lettres Patentes qui ont été accordées en vertu ou ſous ombre de quelques-unes de nos Commiſſions de grace, pour réparer les Titres défectueux dans notre dit Royaume d'*Irlande; *& toutes les Compoſitions, Accommodemens, Conceſſions, Confirmations, Graces, Remiſſions & Décharges, & tous les Biens, Limitation des uſages, Reſtants, & quelque autre choſe ou matieres que ce puiſſe être, qui y ſont accordées; & de même toutes les Lettres Patentes qui ſeront données, en vertu de cette Commiſſion, & tous les Biens, preſcriptions d'uſages, ſaretés & autres points qui y ſont contenus, ſoient confirmés par le premier Parlement que nous aſſemblerons dans notre Royaume d'*Irlande.

In Witneſs whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the firſt day of *September*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le premier de* Septembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for reforming ſundry Abuſes in Manufactures of Silks and Stuffs of foreign Materials, made here or imported from foreign Parts.

Proclamation pour corriger divers abus dans la Fabrique des Etoffes de Soye & Soyeries.

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 19. *dorſ.*

WHEREAS the King's moſt Excellent Majeſty, for the better Regulation and Government of the Art of Weaving of Silks and Stuffs within the Kingdom, and for reformation of the manifold abuſes repreſented to his Majeſty, by the Mercers of *London*, to be practiſed in that trade by ſundry Perſons, as well his Majeſty's natural born Subjects as Denizens and Strangers, in the working of Tiſſues, Pluſhes, and other broad Silks and Stuffs, of foreign or part foreign Materials, by intermixing of baſe Materials with fine Silk, and by mixture of Worſted and Thread with Grogran Yarn, and by making the ſaid Silks and Stuffs ſlightly and leſs in breadth than formerly they were made, to the common deceit and damage of * his Majeſty's Subjects, Hath been pleaſed by Letters Patents under the Great Seal of *England*, bearing date the fourth day of *July* laſt paſt, to enlarge the ancient Guild of Weavers of *London* in their Juriſdiction and Government, and hath extended the ſame over all Perſons using the Art of Weaving of foreign or part foreign Materials, throughout the whole Realm of *England* and Dominion of *Wales*, wherein his Majeſty having made ſundry good Proviſions againſt the common falſities, hath thought fit (by the Advice of his Privy Council) to make publick Declaration thereof, to the end, that all his Subjects and others having knowledge of the ſame, may conform themſelves accordingly; And therefore his Majeſty in purſuance of the ſaid Letters Patents, doth hereby ſtraightly charge and command, That no Perſon or Perſons whatſoever, from and after the Feaſt of the Birth of our Lord God next coming, ſhall make or weave within his Majeſty's Realm of *England* or Dominion of *Wales*, or import into the ſame from foraign Parts, to be ſold or put to Sale, any Tiſſues, Gold or Silver Stuffs, Tuftafaties, Pluſhes, Velvets, Damasks, wrought Grogranes, ſtitch Taffities, Garters, Ribbons, Laces, or other Silks or Stuffs whatſoever, made of Silk intermixed with Cotton Thread, Worſted, Copper, Grograne Yarn made of Hair or other ſuch like Materials, except Silk Mohair, Barratine Silk, Rath

* XX. 271.

D'*AUTANT qu'il a plu au Roi, pour mieux regler & conduire le métier des Ouvrieres en Soye & en étoffes de Soye dans le Royaume, & pour corriger les grands abus que les Marchands de Soyeries de* Londres *ont repreſenté à Sa Majeſté que diverſes perſonnes y mettent en pratique, tant de ſes Sujets naturels, que des Regnicoles & Etrangers, en travaillant des Draps ou Tiſſus d'or & d'argent, des peluches & autres Etoffes larges de Soye, en y mêlant de mechantes matieres avec la Soye fine, de la Laine, du fil & de ſa filoſelle, & en faiſant ces étoffes légeres & moins larges qu'on n'avoit accoutumé de faire autrefois, en fraude & au préjudice de ſes Sujets, d'étendre par des Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du quatrieme de* Juillet *dernier, l'ancien Corps de Métier des Ouvriers de* Londres, *dans leur juriſdiction, & d'étendre leur Gouvernement ſur toutes les perſonnes qui exercent le métier de travailler en ces matieres, par tout le Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles; *par leſquelles Patentes Sa Majeſté ayant fait divers bons Réglemens contre ces ſortes de choſes publiques, a trouvé à propos, de l'avis de ſon Conſeil-privé, de les publier, afin que tous ſes Sujets & autres en aiant connoiſſance, puiſſent s'y regler conformément; C'eſt pourquoi Sa Majeſté, en conſequence desdites Patentes, ordonne & commande expreſſément par la Préſente, qu'aucune perſonne que ce ſoit n'ait à travailler, après la Fête prochaine de la Naiſſance de notre Seigneur, ni à faire entrer dans ſon Royaume d'*Angleterre *ou dans ſes Etats de* Galles, *aucuns Tiſſus ou Etoffes d'or ou d'argent des Pays Etrangers, ni Taffetas, Peluches, Velours, Damas, Etoffes de Filoſelle, Taffetas piqués, Farreteres, Rubans, Galons, ni autres Etoffes de Soye, de quelque nature qu'elles ſoient, ou de Soye mêlée de fil de Coton, de Roſette, de Filoſelle mêlée de poil ou d'autres matériaux ſemblables, pour les y débiter ou expoſer en vente, à la reſerve des Moires de Soye, Soye barratine, Soye brute, petites étoffes de Soye, ouvrage de Tiſſerand, Tugeratta, Etoffe qu'on appelle blanche & noire, & Galon de miſe; Ni que l'on ne faſſe au métier, après ladite Fête de Noel, dans ledit Royaume & Etats, ni que l'on n'y faſſe*

right and unstained Materials, and being truly wrought and woven, to Seal with the ſeveral Stamps or Seals hereafter named and appointed for that purpoſe, which his Majeſty commands, that none preſume to counterfeit, all ſuch Stuffs above a quarter of a yard broad, as they ſhall find good and merchantable, and to reject and forbear to Seal the contrary, but to ſeize and take them into their Cuſtody, to be defaced or deſtroyed, and the makers thereof to be further punished according to their Offences; Wherefore his Majeſty doth hereby further ſtraightly charge and command, that all Tiſſues, Gold or Silver Stuffs, and all other Silks and Stuffs (above one quarter of a yard broad) to be made of foreign or part foreign Materials, within the Cities of *London* and *Weſtminſter*, or within five Miles of either of them, after the Feaſt Day *of All-Saints* next enſuing, ſhall be brought to the Common Hall of the ſaid Company of Weavers within the City of *London*, to be there viewed, ſearched and ſealed by the ſworn Officer or Officers, appointed and to be appointed in that behalf, without any Fee to be taken for the ſame; And that all ſuch other of the ſaid Stuffs as ſhall be made or wrought, in any other parts or places of the Realm of * *England* or Dominion of *Wales*, above the diſtance of five Miles from the ſaid Cities or either of them, ſhall be in like manner after the ſaid Feaſt day of *All-Saints* next enſuing, viewed, ſearched and ſealed in ſuch meet places, and by ſuch Perſons, as for that end and purpoſe, by the ſaid Company of Weavers ſhall be appointed, without any Fee to be taken for the ſame; And his Majeſty doth alſo ſtraightly charge and command, that no Perſon or Perſons whatſoever, from and after the ſaid Feaſt day of *All-Saints* next coming, ſhall buy, ſell or expoſe to Sale, any piece or parcel of Tiſſues, Gold and Silver Stuffs, or other Silks or Stuffs above a quarter of a yard broad, made of foreign or part foreign Materials, before the ſame ſhall be ſealed as aforeſaid, upon pain of the loſs and forfeiture of the ſame Silks or Stuffs to ſold or put to Sale, before they ſhall be ſealed.

* XX. 272.

And for reforming a great abuſe now uſed in the making of Ribbons and Laces, by the help of an Engine called a great Loom, wherein one Perſon alone will make as much Work (though in a falſe and deceitful manner) as ten Perſons can do in ſingle Looms in the like time, to the hindrance and undoing of many of his Majeſty's People of the ſaid trade; His Majeſty therefore doth charge and command, that no Perſon or Perſons whatſoever, from and after the Feaſt of the Birth of our Lord God, next coming, ſhall work in, uſe or exerciſe any ſuch Frame or Engine called a great Loom, or any other Frame or Engine, wherein there ſhall be made or wrought any more Laces or Ribbons, of any ſort than one, at one and the ſame time, upon pain of his Majeſty's heavy diſpleaſure, and ſuch Puniſhments as ſhall be meet to be inflicted upon the Offenders for their Contemps herein; And that no Perſon or Perſons ſhall; privately or by way of Hawking, carry any Silks or Stuffs, Garters, Ribbons, Laces or other Manufactures made of foreign or part foreign Materials, broad or narrow to private Mens Houſes or Inns, within the Cities of *London* and *Weſtminſter*, or the Suburbs or Liberties of the ſame, to vend or put to Sale, nor ſhall proffer the ſame to Sale to People as they paſs in the Streets, upon pain of the loſs and forfeiture of all ſuch Manufactures, as ſhall be ſo offered to Sale by the way of Hawking as aforeſaid; And for the better effecting of his Majeſty's Royal Intentions in the Premiſſes. His Majeſty doth expreſly will, require and command, That all ſuch Perſons, as now do or hereafter ſhall uſe the trade of weaving within *London* and *Southwark* and the Liberties thereof, being or which ſhall be free of other Companies of *London*, and not of the Guild of Weavers, ſhall according to ſeveral Orders of the Court of Lord Mayor and Aldermen of the City of *London*, which by Acts of State were after confirmed, be forthwith and from time to time tranſlated to the ſaid Company of Weavers, and be and continue ſubject to their lawfull Ordinances.

And as concerning the preſent Tradeſmen and Artificers in the Art of Weaving of foreign or part foreign Materials, his Majeſty

de bons matériaux & travaillées ſans ſupercherie, de mettre les diverſes marques nommées & ordonnées ci-deſſous pour cet effet (que Sa Majeſté commande que perſonne n'ait a contrefaire) à toutes ces Etoffes qui auront au-delà d'un quart de Verge en largeur, lorſqu'on les aura trouvées bonnes & bien conditionées, & de rejetter ſans marquer celles qui ne le ſeront pas, mais au contraire de les ſaiſir & les garder pour les ruiner & détruire, & punir encore les Ouvriers ſelon qu'ils l'auront mérité. Pour ces raiſons Sa Majeſté ordonne encore & commande expreſſément, par la préſente, que toutes les Etoffes d'or & d'argent & autres Etoffes de Soye, au-deſſus de la largeur d'un quart de verge, qu'on fera de matériaux étrangers au mêlés en partie, dans les Villes de Londres *& de* Weſtminſter, *ou dans l'eſpace de cinq milles aux environs, après la fête prochaine de la* Touſſaints, *ſeront portées à la Hale publique dudit Corps de métier dans* Londres, *pour y être vues, examinées & marquées par les Officiers Jurés qui ſont ou qui ſeront établis pour cela, ſans leur en payer aucun Droit; & que toutes les autres Etoffes ſemblables, qui auront été ouvrées en d'autres endroits du Royaume d'*Angleterre *ou au Pays de* Galles, *au-delà de cinq milles deſdites Villes, ſeront pareillement vues & examinées & marquées, après ladite fête de la* Touſſaints *ſuivante, en tels Lieux commodes & par telles perſonnes, que cette Société ou Corps de Metier aura établies pour cet effet, ſans en prendre aucun profit. Et Sa Majeſté ordonne auſſi & commande formellement, que qui que ce ſoit n'ait à acheter, vendre ou débiter, après ladite Fête prochaine de la* Touſſaints, *aucune piece ou partie d'Etoffes, de Draps d'or & d'argent; ou autres Etoffes de Soye, ayant plus d'un quart de verge en largeur, faites ou mêlées de matériaux étrangers, avant qu'elles ne ſoient marquées, comme il eſt dit ci-deſſus, ſous peine de confiſcation deſdites Etoffes.*

Et pour corriger un grand abus qu'on met à préſent en uſage, en faiſant des rubans & des galons, par le moyen d'une machine qu'on appelle le Grand-métier, ou une ſeule perſonne peut faire autant d'ouvrage (quoique d'une maniere frauduleuſe) que dix ne peuvent faire au métier ſimple, dans le même eſpace de tems, à la ruine & au préjudice de beaucoup de Sujets de Sa Majeſté du même métier; Elle ordonne & commande pour ces raiſons, que qui que ce ſoit n'ait à travailler ni à ſe ſervir de ce métier ou machine qu'on appelle le Grand-métier, ni d'aucun autre métier, ou l'on puiſſe travailler à plus d'une ſorte de rubans ou de galons en même tems, après la fete prochaine de Noël, ſur peine de la diſgrace de Sa Majeſté, & de tels châtimens qu'on trouvera à propos d'infliger à ceux qui auront mépriſé ſes ordres; Et que nulle perſonne ni pourra porter en cachette, ni en faiſant le Colporteur, aucunes Etoffes de Soye, jarretieres, rubans, galons ou autres manufactures faites de matériaux étrangers, ou en partie, larges ou étroites, dans les maiſons privées, ni dans les hôtelcries des Villes de Londres *& de* Weſtminſter *ni dans leurs Fauxbourgs ou Franchiſes, pour les vendre ou débiter, ou les produire en vente aux gens, en paſſant par les rues, ſur peine de confiſcation & de perdre toutes ces manufactures, qu'on aura ainſi expoſées en vente par la voye de Colporteur; Et afin de mieux effectuer les vues de Sa Majeſté ſur ces points, Elle veut & commande que toutes les perſonnes, qui ſont à préſent ou qui feront ci-après le métier de Tiſſerand dans* Londres *& dans* Southwark *& leurs Franchiſes, & qui ſont ou ſeront membres d'autres Sociétés de* Londres, *& qui ne ſeront pas du Corps de métier des Tiſſerands, ſeront, conformément aux Actes & Réglemens du Lord Maire & des Aldermans de la Ville de* Londres, *qui ont été confirmés enſuite, transférés ſucceſſivement & aſſujettis à l'avenir aux Ordonnances légitimes dudit Corps de métier des Tiſſerands.*

Et pour ce qui regarde les gens de métier d'aujourdhui & les Artiſans du métier de Tiſſerand, qui travaillent en matériaux étran-

and Perſons whatſoever, which ſhall, after the ſaid Feaſt of *All-Saints* next, import or bring, or cauſe to be imported or brought into his Majeſty's Realm or Dominion of *Wales*, any Tiſſues, Gold or Silver Stuffs, Velvets, Sattins, Pluſhes, Damasks or other Stuffs whatſoever, do cauſe the ſame to be viewed and ſealed by the ſaid Officer or his Deputy, before ſuch time as the ſaid Stuffs or any of them ſhall be put to Sale, upon pain of the ſeizure and forfeiture of the ſame, And ſuch other Penalties and Puniſhments as ſhall be meet to be inflicted for their contempts herein.

And his Majeſty being informed of a great deceit now uſed in the mixing of Worſted with Grogran Yarn, in Tamets, Paragons and other like Stuffs, doth therefore hereby further charge and command, that from and after the Feaſt of the Birth of our Lord God next coming, no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall make or weave within the Realm of *England* or Dominion of *Wales*, nor ſhall import into the ſame from foreign parts any Tamets, Paragons or other Stuffs made of Grogan Yarn, wherein there ſhall be woven or mixed any Worſted whatſoever, upon pain of the ſeizure and forfeiture of the ſame, and ſuch other Penalties and Puniſhments, as ſhall be meet for their contempts herein.

And his Majeſty doth likewiſe will and require all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, Tithingmen, and other his Officers and Miniſters to whom it ſhall appertain, That they and every of them from time to time hereafter, without excuſe or delay be favouring, aiding and aſſiſting to the ſaid Company of Weavers of *London*, their Deputies and Searchers, in the due execution of all or any of the Premiſſes when they ſhall be thereunto required, as they will anſwer the contrary at their perils.

Given at the Court at *Bagſhot*, the fifth day of *September*.

Per ipſum Regem.

ſeront expoſées en vente, ſous peine de confiſcation & de telles autres amendes & punitions qu'on trouvera bon d'infliger pour leurs délits.

*Et Sa Majeſté étant informée d'une grande fraude que l'on pratique à préſent, en mêlant de la laine & de la Filoſelle dans les Tamets, Paragons ou autres Etoffes ſemblables, ordonne & commande par celles-ci, qu'après la Feſte prochaine de Noël, qui que ce ſoit ne travaillera au métier dans le Royaume d'*Angleterre, *ni dans les Etats de* Galles, *ni n'y ſera entrer des Pays Etrangers, aucuns Tamets, Paragons ou autres Etoffes de Filoſelle, où il y ait de la laine mêlée, ſous peine de confiſcation & d'autres amendes & punitions convenables.*

Et Sa Majeſté veut & ordonne auſſi à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, Dizeniers & à ſes autres Officiers & Miniſtres, qu'ils ayent tous à aider, aſſiſter & à favoriſer de tems en tems ledit Corps de métier des Tiſſerands de Londres *ou leurs Commis & Viſiteurs dans l'exécution de tous ces points, ſans excuſe ou délai, lorſqu'ils y ſeront requis, ſous peine d'en répondre à leurs riſques, s'ils y manquent.*

Donné à la Cour de Bagshot, *le cinquieme de* Septembre.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Domino Theſaurario Anglie *& aliis directâ, concernente alienationem Navium.*

Commiſſion donnée au Lord Tréſorier & à d'autres, pour empêcher de vendre les Vaiſſeaux.

Ann. D. 1638. Pat. 14 Car. 1. p. 29. n. 6. dorſ.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved Counſellor,

William Lord Biſhop of *London*, our high Treaſurer of *England*,

And to our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Edward Earl of *Dorſet*, Lord Chamberlain to our deareſt Conſort the Queen,

And to our right truſty and right welbeloved Couſin,

Mountjoy Earl of *Newport*, Maſter of our Ordnance,

And to our right truſty and welbeloved Counſellor,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*,

And to our right truſty and welbeloved,

George Lord *Goring*, Maſter of the Horſe to our deareſt Conſort the Queen,

And to our right truſty and welbeloved Counſellor,

Sir *Francis Windebank* Knight, one of our Principal Secretaries of State,

And to our truſty and welbeloved,

Sir *Humfrey Davenport*, Knight, Chief Baron of our *Exchequer*,

Sir *George Haſtings* Knight,

Sir *Sidney Mountague*,

And Sir *Thomas Ailesbury*, Knights, Maſters of Requeſts,

Sir *George Sands*, Knight of the honourable Order of the *Bath*,

Sir *John Heydon*, Knight, Lieutenant of our Ordnance,

Sir *Edward Montague*, Knight,

Sir *John Brooke*, Knight,

Sir *William Brunker*, Knight,

Sir *William Parkhurſt*, Knight,

Sir *John Farewell*, Knight,

Sir

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Guillaume, *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Tréſorier d'*Angleterre,

Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Edouard, *Comte de* Dorſet, *Lord Chambellan de la Reine, notre très chere Epouſe,*

Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,

Montjoye, *Comte de* Newport, *notre Grand-Maitre d'Artillerie,*

Et à notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

François, *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier,

Et à notre très fidele & bien-aimé,

George, *Lord* Goring, *Grand-Ecuyer de la Reine notre très chere Epouſe,*

Et à notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Le Chevalier François Windebank, *un de nos principaux Secretaires d'Etat,*

Et à nos fideles & bien-aimés,

Le Chevalier Homfroy Davenport, *premier Baron de notre* Echiquier,

Le Chevalier George Haſtings,

Le Chevalier Sidney Montague,

Et le Chevalier Thomas Ailesbury, *Maitres des Requêtes,*

Le Chevalier George Sands, *Chevalier au* Bain,

Le Chevalier Jean Heydon, *Lieutenant de l'Artillerie,*

Le Chevalier Edouard Montague,

Le Chevalier Jean Brooke,

Le Chevalier Guillaume Brunker,

Le Chevalier Guillaume Parkhurſt,

Le Chevalier Jean Farewel,

La

Digitized by Google

the Reign of our late dear Father, ſundry Bonds under ſeveral penal Sums entered into, as well to our late dear Father as ſince to Us, by ſeveral Maſters, Merchants, Owners of Ships and others, with condition not to alienate, ſell or make away in any Foreign Parts whatſoever, any the Ordnance ſhipped, bought and provided, for the uſe and defence of their Ships, but that the ſame Ordnance at every return of the ſaid Ships from the Parts beyond the Seas, ſhould remain and be aboard the ſaid Ships for the uſe and defence of the ſame, as by the ſaid ſeveral Bonds and the Conditions thereof, to that or the like effect, more at large may appear.

Nevertheleſs, We being informed that notwithſtanding the ſaid ſeveral Proclamations, Orders of reſtraint and Bonds ſo entred as aforeſaid, great numbers, proportions and quantities of *Engliſh* Ships, Ordnance, Powder and Shot have been alienated, ſold and diſpoſed to Foreigners and Strangers, and tranſported and left in Foreign Parts, and for the uſe and ſervice of Strangers and Foreigners, as well ſince the beginning of the Reign of our ſaid late Father, as ſince our acceſs to the Crown, to the exceeding great damage of Us, and alſo to the weakening of the ſtrength and defence of our Dominions, in Shipping, Ordnance and Munition, by means whereof, divers of the ſaid Perſons are liable to ſundry Penalties and Puniſhments, for their Contempts and Offences in the Premiſſes, and ſundry of the ſaid Bonds, by ſome of them ſo entred into as aforeſaid, are become forfeited to our late Father and ſithence unto us.

Know ye therefore, that for the better diſcovery of Offenders in the Premiſſes, and for a more due proſecution to be had againſt them, We out of the eſpecial Truſt and Confidence we repoſe in your approved Fidelities, Wiſdoms and Circumſpections, have named, ordained, made and conſtituted, and by theſe Preſents do name, ordain and conſtitute your to be our Commiſſioners, willing and requiring you to take care, by all ſuch good and lawful ways and means whatſoever, as you, or any three or more of you ſhall think fit, to enquire, find out and diſcover all or any the ſaid Offenders and their ſeveral Offences in the Premiſſes, at any time or times heretofore committed or done, from the beginning of the Reign of our late dear and Royal Father, until the date of this preſent Commiſſion, and to take care they may be duly proſecuted and proceeded againſt for the ſame; And we do hereby give and grant unto you, or any three or more of you, after ſuch your diſcovery and finding out of the Offenders and their Offences in any of the Premiſſes, from time to time, by and with the conſent and allowance of the Lord Treaſurer, or Chancellor or Undertreaſurer of our Court of *Exchequer* for the time being, or either of them, as well to treat, compound and agree, with all or any ſuch Offenders in all or any the Premiſſes, as you or any three or more of you, with ſuch allowance as aforeſaid, ſhall think meet, for Fine or Fines, Sum or Sums of Money to be paid to our uſe, for Pardons, Releaſes and Diſcharges, to be made and paſſed to them or any of them, by writing under the Hands and * Seals of you our Commiſſioners, or any three or more of you, (whereof the Lord Treaſurer or Chancellor of the *Exchequer* for the time being to be always one) for ſuch their Offences already done, and for the ſaid forfeited Bonds or any of them.

*XX. 275.

And we do hereby give and grant to you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, (whereof the Lord Treaſurer or Chancellor of the *Exchequer* for the time being to be always one) full Power and Authority, upon ſuch Compoſitions made, and the Monies thereof ſo paid as aforeſaid, to make and deliver under your Hands and Seals, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, Releaſes and Diſcharges to the Parties compounding, which we will ſhall be full and clear Releaſes and Diſcharges to and for the ſame Parties, againſt Us, our Heirs and Succeſſors, tou-

du Regne de feu notre cher Pere, pluſieurs Maitres, Marchands & Proprietaires de Navires, par des obligations, ſous diverſes amendes pécuniaires, payables, tant à feu notre Pere, que depuis a nouvelles, paſſées par différens Maitres, Marchands, Proprietaires de Navires & autres, à des conditions qu'ils ne vendroient ni n'alieneroient ni ne diſpoſeroient point en pays étrangers d'aucune Artillerie, qu'ils avoient achetée, & dont ils s'étoient pourvus, & qu'ils avoient embarquée ſur leurs Vaiſſeaux pour leur défenſe, mais que cette Artillerie reſteroit à leur retour des Pays étrangers à bord de leurs Vaiſſeaux, pour leur uſage & défenſe, ainſi qu'il paroit plus au long par leſdites obligations & les conditions qui y ſont renfermées, ou à peu près en ces termes.

Néanmoins etant informés, que, malgré ces diverſes Proclamations, reſtrictions & obligations, auxquelles ils ſe ſont engagés, grand nombre de Vaiſſeaux Anglois *& quantité d'Artillerie, de Poudres & Boulets ont été vendus, aliénés & livrés aux Etrangers, & tranſportés & laiſſés dans ces Pays-là pour s'en ſervir, auſſi-bien du tems du Regne de feu notre dit Pere, que depuis notre avenement à la Couronne, à notre très grand préjudice, & à l'affoibliſſement de la force & défenſe de nos Etats, en fourniſſant des Vaiſſeaux, de l'Artillerie & des Munitions; par où pluſieurs deſdites perſonnes ont encouru & ſe ſont rendues ſujettes à diverſes amendes, punitions, par leur dédain & par les fautes qu'elles ont commiſes dans les cas mentionnés ci-deſſus, & ont perdu par ce moyen les obligations qu'ils ont paſſées, leſquelles ſont devenues confiſcables à feu notre Pere, & depuis ce tems-là pour nous.*

*Sachez donc, que pour mieux découvrir les coupables en ces points, & pour faire contre eux des pourſuites plus régulieres, mettant une ſinguliere confiance en votre fidelité, prudence & direction, nous vous avons nommés, conſtitués & établis, & par les préſentes nous vous nommons, conſtituons & établiſſons pour nos Commiſſaires, voulant & vous ordonnant de prendre ſoin, par toute ſorte de moyens légitimes, que vous, ou trois ou plus d'entre vous, jugerez convenables, de vous enquérir, de rechercher & découvrir tous les coupables, & toutes les fautes qui ont été commiſes ci-devant à ces égards, depuis le commencement du Regne du feu Roi notre cher Pere, juſques à la date de cette Commiſſion, & de faire en ſorte qu'ils ſoient pourſuivis ponctuellement en juſtice; & nous vous donnons & accordons le pouvoir par celle-ci, ou à trois, ou un plus grand nombre de vous, après avoir découvert de tems en tems les coupables & leurs crimes, de traiter, convenir & enter en compoſition avec eux tous, du conſentement & de l'aveu du Lord Tréſorier, ou du Chancelier ou Sous-Tréſorier de notre Cour de l'*Echiquier, *ou de l'un d'entre eux, ou de ceux qui le ſeront, ainſi que vous le trouverez juſte, pour recevoir les amendes ou ſommes de deniers payables à notre uſage, pour les graces, remiſſions & acquits qu'on paſſera en leur faveur, par des Ecrits ſignés & ſcellés de vous, nosdits Commiſſaires, ou par trois ou plus d'entre vous (deſquels nous voulons que le Lord Tréſorier, ou le Chancelier de l'*Echiquier *en faſſent toujours un du nombre) à l'occaſion des fautes qu'ils ont déja commiſes, & de leurs obligations qui ſont confiſquées à notre avantage.*

*Et nous vous donnons & accordons par la préſente, ou à trois ou plus de vous, nos dits Commiſſaires (dont le Lord Tréſorier ou le Chancelier de l'*Echiquier *en feront toujours un du nombre) plein-pouvoir & autorité, après avoir fait ces accommodement & reçu ces deniers, de livrer & remettre aux parties, qui ſe ſeront accommodées, de pleines & entieres remiſſions & décharges, par des Ecrits ſignés & ſcellés par vous, ou par trois, ou plus d'entre vous, qui leur ſervirent d'acquit, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à l'égard de tous les ſuſdits points, dont ils ſeront déchargés & acquittés,*

29 n. 8. *corf.*

And to our right truſty and welbeloved Counſellor,
Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, and Maſter of our Court of Wards and Liveries,
And Sir *Thomas Jermyn*, Knight, Vicechamberlain of our Houſhold,
And to our truſty and welbeloved,
Sir *Richard Wynn*, Knight and Baronet, Treaſurer unto our deareſt Conſort the Queen,
Sir *Richard Weſton*, Knight,
Sir *Henry Spiller*, Knight,
Sir *Edward Salter*, Knight, one of the Maſters of our Court of *Chancery*.
Sir *John Hipſley*, Knight,
Sir *John Parſons*, Knight,
Sir *Charles Harbord*, Knight, our Surveyor General,
John Cary, Eſquire.
Francis Poulton, Eſquire,
Juſtinian Povey, Eſquire, one of the Auditors of our Revenue,
William King, Eſquire,
John Lightfoote, Eſquire,
Felix Wilſon, Gentleman,
Edward Manning, Gentleman,
And *Richard Maudeſley*, Gentleman, Greeting.

Whereas we are informed, that the two Rivers below *Drayton Bridge* in our County of *Middleſex*, ought to be of equal bigneſs, and that the *Arrow Head* that parts them being of late years decayed, *Colebrooke River* hath now the greateſt part of that Stream, and that if the Overplus of *Colebrooke River* were turned into the other Stream again, and that ſome convenient proportion of Water were taken out of *Longford River*, either above or below *Longford Mills*, where it ſhall be thought moſt convenient, that the ſame by a new Cut or Channel to be made, might be conveyed over *Hounſlow Heath*, or ſome other way, and ſo brought through our Parks at *Hampton-Court*, and from thence to fall into the River of *Thames*.

Know ye, that We, for the better accommodation of our ſaid Houſe and Parks, and for our Recreation and Diſport, by bringing a new Stream from the ſaid Rivers, and yet without detri-
*XX. 276. ment of any Perſon or Perſons in * his or their Lands, Mills or Soil, more than ſhall be duly recompenſed, have aſſigned, made and conſtituted you to be our Commiſſioners, and do hereby give unto you, or any three or more of you, full Power and Authority to take view and ſurvey, of the ſaid Rivers below or above *Drayton Bridge*, and to conſider what part of the Waters of thoſe Streams may be taken for the purpoſe aforeſaid, and in what meet place without great danger or detriment to any our Subjects, and alſo to view the Lands, Grounds or Soil belonging to Us or any our Subjects, through which, the ſaid intended new River or Stream is to be conveyed and brought from *Longford Bridge* or above, and other the places aforeſaid, over *Hounſlow Heath*, or any other meet way, and ſo through our Parks at *Hampton-Court*, and ſo to fall into our River of *Thames*, and how the ſame may be effected and done with moſt convenience; And to that end and purpoſe, We do hereby authorize you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, by Warrants under your Hands, to convent and call before you, or any three or more of you, at ſuch convenient times and places, as to you, or any three or more of you, ſhall be thought meet, all or any ſuch Perſon or Perſons, as are Lords, Owners or Occupiers of any Lands, Mills, Waſtes or Soil, in, by or through which the ſaid new Cut or Stream is neceſſarily to be made, conveyed and brought, for the accompliſhment, convenience and advantage of the ſame work, and to treat, compound and agree with them upon reaſonable and juſt Recompence and Compenſation, to be by Us made and allowed unto them and every of them in that behalf, according as in your Wiſdoms and Judgments ſhall be thought fit, and according to the loſs, damage and prejudice, they or any of them ſhall ſuſtain by means of the ſaid new cut River and Stream, or of any Ways, Paths or Paſſages,

Et à notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,
François, *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *& Maître de notre Cour de la Garde-Noble*,
Et au Chevalier Thomas Jermin, *Vice-Chambellan de notre Maiſon*,
Et à nos fidelet & bien-aimés,
Le Chevalier Baronet Richard Wyn, *Tréſorier de la Reine notre très chere Epouſe*,
Le Chevalier Richard Weſton,
Le Chevalier Henri Spillet,
Le Chevalier Edouard Salter, *un des Rapporteurs de notre Cour de la* Chancellerie,
Le Chevalier Jean Hipſley,
Le Chevalier Jean Parſons,
Le Chevalier Charles Harbord, *notre Intendant Général*,
Jean Cary, *Ecuyer*,
François Poulton, *Ecuyer*,
Juſtinien Povey, *Ecuyer*, *un des Auditeurs de nos Revenus*;

Guillaume King, *Ecuyer*,
Jean Lightfoot, *Ecuyer*,
Felix Wilſon, *Gentilhomme*,
Edouard Manning, *Gentilhomme*,
Et Richard Maudelley, *Gentilhomme*, *Salut*.

D'autant que nous ſommes informés que les deux Rivieres au-deſſous du Pont de Dragton *dans notre Province de* Middleſex, *doivent ſe trouver d'une égale groſſeur, & que la* pointe de la Fleche *qui les ſépare, étant fort dépérie, depuis quelques années, la* Riviere de Colebrooke *a gagné à préſent le plus fort de ce Courant; & que ſi le ſuperflu des eaux de la* Riviere de Colebrooke *étoit détourné dans un autre Courant, & que l'on prit quelque partie convenable des eaux de la* Riviere de Longford, *ſoit au-deſſus ou au-deſſous des* Moulins de Longford, *où on le jugera le plus utile, on pourroit les conduire par un nouveau canal ou une coupure, au travers de la* Bruyere de Hounſlow, *ou par quelque autre voye, en traverſant nos Parcs de* Hampton-Court, *& les faire décharger delà dans la* Thamile.

Sachez que, pour mieux accommoder notre dite Maiſon & nos Parcs, pour notre récréation & pour y donner plus d'agrément, en y faiſant paſſer un nouveau courant d'eaux, ſans faire aucun tort ou préjudice à qui que ce ſoit, à leurs Terres, moulins ou terroirs, auquel cas même ces perſonnes en ſeroient bien recompenſées, nous vous avons nommés & établis pour nos Commiſſaires, & nous vous donnons, par la préſente, plein-pouvoir & autorité, ou à trois ou plus d'entre vous, de voir & examiner ladite Riviere, au-deſſus ou deſſous du Pont de Drayton, *& de méditer quelles parties de ces Eaux ou Ruiſſeaux l'on pourroit prendre pour ce deſſein, & en quel endroit commode cela ſe pourroit faire, ſans grand danger & ſans cauſer du dommage à aucun de nos Sujets, & d'examiner auſſi les Terres & les Champs qui nous appartiennent, ou à quelques-uns de nos Sujets, par où ce nouveau Courant ou Ruiſſeau auroit à paſſer, pour le conduire depuis le* Pont de Longford *ou d'au-delà, & de ces autres lieux à travers la* Bruyere de Hounslow, *ou par quelque autre voye convenable, & en traverſant nos Parcs de* Hamptoncourt, *les faire tomber dans la Riviere de la Tamiſe, & de quelle maniere cela pourroit s'effectuer le plus commodément; Et pour cet effet, nous vous authoriſons par la préſente, ou trois ou plus de vous, nos dits Commiſſaires, à faire venir devant vous, en tout tems & dans les endroits commodes par des Ordres ſignés de vous, tous ceux qui ſont Seigneurs, Propriétaires, ou qui occupent quelques Terres, Terres incultes ou terroirs dans les lieux par où ledit nouveau Canal ou Courant doit paſſer néceſſairement, pour l'accompliſſement, la commodité & l'utilité de l'ouvrage, & de traiter & convenir avec eux d'une juſte récompenſe ou dédommagement que nous aurons à leur accorder à cet égard, ſelon votre prudence & ce que vous trouverez convenable, ſuivant la perte ou le préjudice qu'ils auront à ſupporter, par le moyen de cette nouvelle coupure ou courant d'eau par leurs terres, champs ou prairies, pour l'entretien & la réparation dudit Ruiſſeau & de ſes bords, & pour mieux faire paſſer ces eaux; & pour accomplir & exécuter toutes les autres choſes & matieres que vous jugerez devoir être faites pour achever l'ouvrage.*

Et

Digitized by Google

Firſt further We do hereby Will and Command all our Sheriffs, Mayors, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs and other our Officers and Miniſters, as well within Liberties as without, that to you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, in and about the doing and executing of the Premiſſes, they be aiding and aſſiſting, when and ſo often as by you, or any three or more of you, they ſhall be thereunto required.

• XX. 277. • And for that We much tender the effecting of this Work, our Will and Pleaſure is, that an Account be from time to time given Us, or our Privy Council, of the Progreſs or Proceedings therein, as occaſion ſhall require, that ſuch courſe may be taken by Us, for removing all Impediments, which may ariſe to the prejudice or hinderance of the Work, as ſhall be meet; And We will that this our Commiſſion ſhall continue in force, although the ſame be not from time to time adjourned, until we ſhall declare our Pleaſure to revoke or determine the ſame.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Canbury*, the ſix and twentieth day of *September*.

Per *ipſum Regem*.

Et de plus, nous ordonnons & commandons à tous nos Sherifs, Maires, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & nos autres Officiers & Miniſtres, tant dans les Franchiſes que dehors, qu'ils ayent à vous aider & aſſiſter dans l'accompliſſement de ces choſes, toutes les fois que vous, ou trois ou plus d'entre vous, le leur demanderez.

Et comme nous avons cet Ouvrage fort à cœur, nous voulons qu'on nous rende compte de tems en tems, ou à notre Conſeil Privé, du progrès qu'on y aura fait, ſelon que la néceſſité le requerra, afin d'écarter tous les obſtacles qui s'y rencontreront, comme cela ſe doit; Et nous voulons que cette Commiſſion demeure en vigueur, quoiqu'elle ne ſoit pas prolongée de tems à autre, juſques à ce que nous l'ayons caſſée ou révoquée.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Canbury, *le vingt & ſixieme de* Septembre.

Per ipſum Regem.

De Conceſſione ſpeciali Decano & Capitulo Wintonienſi.

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. *p.* 25. *n.* 5.

REX, &c. Dilectis Decano & Capitulo Eccleſie noſtre Cathedralis *Sancte & individue Trinitatis Wintonienſis*.

Necnon omnibus in aliqua Dignitate aut Officio ibidem conſtitis.

Univerſis denique Membris atque Miniſtris dicte Eccleſie, Salutem.

Per Libellos Supplices Nobis ex parte Eccleſie noſtre exhibitos, perque Teſtimonium Reverendiſſimi Patris & perdilecti Conſiliarii noſtri, *Willielmi Archiepiſcopi Cantuarienſis*, intelleximus, Regulam adminiſtrandi Eccleſie illius, omniaque ad eandem pertinentia in multis valde imperfectam eſſe, preſentiumque perſonarum, rerum & temporum Conditioni minus idoneam, unde plurima non modo pulcherrime illius Eccleſie Fabricationi, ſed & ſingulis ibidem degentibus incubuerint detrimenta, ad Statutorum denique Confirmationem, neutiquam adhuc acceſſiſſe auctoritatem Regiam, quam ut nos concedere dignaremur, humillimè petiiſtis.

Nos igitur quum ſacre fidei defenſioni (ad quam ſolium noſtrum divina bonitas evexit) auſpicatam ſubditorum Nobis Eccleſiarum Cathedralium Gubernationem vel plurimum conferre cenſeamus, Votis veſtris gratioſè annuentes, Librum quendam Statutorum per dictum Reverendiſſimum Patrem, quem etiam in hac parte per Literas noſtras Patentes ſpecialiter auctorizavimus, ſtudioſè atque fideliter confectum collectumque, tam è prioribus Statutis, quàm antiquis illius loci Conſuetudinibus, Necnon è Canonibus *Eccleſie Anglicane*, & poſt maturam uniuſcujuſque rei Examinationem, manu ſua ſubſcriptum & ad Nos delatum, inſpeximus ſimul & approbavimus, eundemque Librum & ſingula Statuta atque Ordinationes in eodem contentas, Auguſtiſſimi Nominis noſtri inſcriptione ad omne Juris effectum ratificamus, confirmationisque noſtre & auctoritatis Regie vim & robur iiſdem per preſentes impartimus.

Vobis igitur veſtriſque dehinc in ea Eccleſia Succeſſoribus; eundem Librum Statutorum (in membrana conſcriptum de centum & triginta paginis in folio minore conſtantem, in capite prime pagine Auguſtiſſimo nomine noſtro per nos inſcriptum, atque in imo uniuſcujuſque Pagine per dictum Archiepiſcopum ex mandato noſtro Signatum) pro ſumma qua ſub Deo fungimur authoritate, in Eccleſie *Wintonienſis* rei que veſtre publice adminiſtrande Regulam, pro Nobis, Heredibus & Succeſſoribus noſtris, damus & concedimus per preſentes; Mandantes Univerſis & Singulis, ſub virtute debite obedientie, ut pro ſe quiſque, quatenus ad ipſum pro ſuo cujuſque loco aut munere ulla ex parte pertinebunt, eadem Statuta fideliter obſervet atque obſervari curet, adque ipſorum preſcriptum ſeſe in omnibus componat ſub pena que incumbit.

In cujus, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quarto die *Octobris*.

Per *ipſum Regem*.

• XXI 278. Ann. D. 1638. *Pat.* 14 *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 16. *def.*

* *A Proclamation for the Aſſizing of Bread.*

WHEREAS a new Book intituled, *Artachthos, for the juſt aſſizing and weighing of Bread*, as well with *Auverdupois* Weights as with *Troy* Weights, hath been lately compoſed by the Art, Induſtry and Pains of our welbeloved Subject, *John Penkethman* Gentleman and Accomptant, by means whereof, the Aſſize and Weight of the ſeveral Sorts of Bread appointed by the Laws and Ordinances of this our Realm of *England*, according to the different and variable Prices of Wheat, may be certainly known and aſſized, which Book, as it hath appeared unto our Privy Council, by Certificate from the Lord Mayor and Aldermen of our City of *London*, is exact and true, and doth juſtly and

Proclamation pour regler le prix du Pain.

D'AUTANT *qu'un nouveau Livre, ayant pour titre* Artachthos, pour regler au juſte le poids du Pain, *tant celui de l'avoir du poids que celui de* Troye, *a été compoſé depuis peu par l'habileté, l'induſtrie & les peines de notre bien-aimé Sujet* Jean Penkethman, *Gentilhomme & Arithmeticien, par où l'on peut reconnoitre le juſte prix & le poids des différentes eſpeces de Pain, établis par les Loix & les Ordonnances de ce Royaume d'*Angleterre, *conformément aux divers prix du Froment qui varient; lequel Livre, ainſi qu'il a paru à notre Conſeil Privé, par le témoignage du Lord Maire & des Aldermans de notre Ville de* Londres, *eſt très juſte & exact, & fait voir préciſément le poids, étant bien fondé*

monly practiſed in the under Weight of Bread, may be diſcerned and prevented, and the Offenders therein condignly puniſhed.

Given at our Palace at *Weſtminſter*, the nineteenth day of *November*.

Per ipſum Regem.

de les faire obſerver ponctuellement, ſur le pié dudit nouveau Livre, par ou les fraudes qui ſe pratiquent ordinairement de faire le Pain trop léger, pourront être remarquées & prévenues, & les coupables châtiés ſelon leurs mérites.

Donné à notre Palais de Weſtminſter, *le dix-neuvieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation providing for the Relief of maimed, ſhipwreckt and other diſtreſſed Seamen, their Widows and Children.

Proclamation pour ſoulager les Matelots bleſſés, ceux qui ont fait naufrage & qui ſont en néceſſité, & leurs Veuves & Enfans.

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 15. *dorſ.*

WHEREAS, upon the Petition, as well of the Maſter, Wardens and Aſſiſtants of the *Trinity Houſe*, as of divers other Owners, Officers and common Seamen and Mariners, who ſued to his Majeſty, and voluntarily offered their Conſents, That for the Relief, Comfort and Encouragement of ſuch Seamen and Mariners as ſhould be hereafter maimed, and for the Widows of ſuch as ſhould have their Husbands killed or loſt in merchandizing Voyages, and for poor ſhipwreckt Men, that ſome ſettled Courſe might by his Majeſty be directed and taken by way of Contribution, to be made and raiſed out of the Wages of all Seamen and Mariners, that ſerve in Merchants Ships and merchandizing Voyages.

His Majeſty having taken the ſame into his princely Conſideration, and well approving thereof, as a pious and charitable Work for the eſtabliſhment thereof; for the common good of all Seamen his Majeſty's Subjects in all * ſucceeding Times, doth with the advice of his Privy Council, and according to the voluntary Offer and Suit of a great number of the principal Mariners and Seamen of the Kingdom, will and ordain, That for the Relief and Comfort of ſuch Mariners and Seamen, as ſhall be hereafter maimed at Sea, and for ſuch poor Women and Children as ſhall have their Husbands or Fathers killed or loſt in merchandizing Voyages, and for poor diſtreſſed ſhipwreckt Men, That every Owner and Maſter of any Ship, that from henceforth ſhall croſs the Seas and trade in merchandizing Voyages, out of or into the River of *Thames* (except the *Eaſt-India* Company, who have a Proviſion of this kind already ſettled) at their return home, ſhall collect and receive out of every one of their Seamens Wages, theſe ſeveral Sums following, *viz.* from the Maſter Twelvepence *per* Month, from the Maſters, Mates, Gunners, Boatſwains, Carpenters, Chirurgeons and Purſers, each of them Sixpence *per* Month, and from all the reſt of the Seamen each of them Four pence *per* Month, for every Month's Wages, which ſhall grow due to them in their ſeveral Voyages, and for ſuch Ships which ſhall trade in Merchandize and croſs the Seas, having their Men hired by the Voyage, That the Owners and Maſters of all ſuch Ships, ſhall collect and receive out of every of their Seamens Wages, according to the monthly Rates or Proportions aforeſaid; And for all Ships trading to *Newcaſtle* and alongſt the Coaſt coming into the ſaid River of *Thames*, That the Owners and Maſters of all ſuch Ships at the return of every Voyage, ſhall collect out of the Maſter's Wages Twelvepence for every Voyage, and out of the Wages of every other Seamen Sixpence for every ſuch Voyage.

* XX. 279.

And his Majeſty doth further will and ordain, That the Monies ſo collected, ſhall by the ſaid Owners or Maſters of the ſaid Ships, from time to time, be brought into the *Trinity Houſe* at *Redcliffe*, within ſix days after Diſcharge of their ſeveral Ladings or Payment of their ſeveral Wages, and ſhall there deliver and pay the ſame unto the Clerk appointed by the ſaid Company for that purpoſe, to be immediately put into a Cheſt under five Locks and Keys, to remain in the ſeveral Cuſtodies of the Maſter, two elder Wardens and two eldeſt Aſſiſtants of the ſaid *Trinity Houſe* for the time being; And his Majeſty doth hereby require and command, that the Maſter, Wardens and Aſſiſtants of the ſaid *Trinity Houſe*, or the greater part of them, ſhall diſpoſe and diſtribute the ſaid Monies to them ſo paid, to ſuch poor Seamen as ſhall

D'AUTANT *que ſur la Requête, tant des Maître, Gardiens & Aſſeſſeurs de l'*Hopital de la Trinité, *que de pluſieurs autres Proprietaires de Navires, Officiers & Matelots ordinaires & gens de Mer, qui ont ſupplié Sa Majeſté & qui ont offert de bonne volonté leur acquieſcement à aider & ſoulager les Matelots & gens de Mer, qui viendroient à être eſtropiés à l'avenir, & à aſſiſter les Veuves, dont les Maris ſeroient tués ou péris en Mer, & en faiſant des Voyages de Commerce, & pour les pauvres gens qui auroient ſouffert naufrage; & qu'il plût à Sa Majeſté d'établir & ordonner quelque méthode fixe, par voye de contribution, ſur les gages de tous les Matelots & Mariniers, qui ſervent ſur les Vaiſſeaux Marchands & qui font des Voyages de Trafic.*

Sa Majeſté y ayant fait reflexion & approuvant cet établiſſement, comme étant une œuvre de charité, veut & ordonne, de l'avis de ſon Conſeil Privé, pour le bien commun de tous les Matelots ſes Sujets, dans tous les tems à venir, & conformément à l'offre libre & aux inſtances d'un grand nombre des principaux Mariniers du Royaume, que pour le ſoulagement & adouciſſement des Matelots, qui deſormais viendront à être eſtropiés ſur Mer, & pour les pauvres Femmes & Enfans dont les Maris ou les Peres auront été tués ou ſeront péris ſur Mer dans des Voyages de Commerce, & en faveur des pauvres néceſſiteux qui auront ſouffert naufrage, que chaque Proprietaire & Maître de Navire, qui paſſera deſormais les Mers pour trafiquer, en ſortant de la Riviere de la Tamiſe, *ou en y entrant (à la réſerve de ceux de la Compagnie des* Indes Orientales, *qui ont déja fait un établiſſement de la même eſpece) ramaſſera & recueillera à ſon retour des gages de tous les Matelots, les deverſes ſommes ſuivantes, ſavoir, de chaque Maître de Navire douze ſous par mois; de chaque Contre-Maître, Canonnier, Boſſeman, Charpentier, Chirurgien & Munitionnaire, ſix ſous par mois; & de chacun de tous les autres Matelots quatre ſous de leurs gages par mois, qui leur ſeront dûs de leurs différens Voyages; & que pour les Vaiſſeaux, qui ſe mettront en Mer pour le Commerce, dont l'Equipage aura été loué pour le Voyage, les Proprietaires & des Maîtres de ces Vaiſſeaux ramaſſeront & recevront des gages de tous leurs Matelots, conformément & dans la même proportion des gages qui leur ſeront payés par mois. Et quant aux Vaiſſeaux qui vont à* Newcaſtle *pour le trafic & le long des Côtes, en entrant dans la* Tamiſe, *que les Proprietaires & les Maîtres de tous ces Vaiſſeaux ayent à recueillir au retour de chaque Voyage, des gages du Patron, douze ſous pour le Voyage, & des gages des autres Matelots, ſix ſous à chaque Voyage.*

*Et Sa Majeſté veut & ordonne de plus, que les deniers qui auront ainſi été ramaſſés par les Proprietaires & les Patrons deſdits Navires, ſoient portés à l'*Hopital de la Trinité *à* Radcliffe, *dans l'eſpace de ſix jours après avoir débarqué leurs charges, ou après avoir payé les gages, & qu'ils ayent à les remettre au Commis que ladite Compagnie aura établi pour cet effet, afin de les ſerrer inceſſamment dans un coffre à cinq clefs & ſerrures, pour y être gardés par le Maître, deux des anciens Gardiens, & deux des plus vieux Aſſeſſeurs dudit* Hopital de la Trinité, *ou de ceux qui le ſeront; Et Sa Majeſté ordonne & commande aux Maître, Gardiens & Aſſeſſeurs de ce* College, *ou à la plupart d'entre eux, de diſpoſer & diſtribuer ces deniers aux pauvres Matelots qui auront été eſtropiés & aux pauvres femmes diſetteuſes dont les Maris ou-*

Digitized by Google

280. Royal Will after the Discharge of their several Ladings, or Payments of their several Wages as aforesaid to the said Master, Wardens and Assistants, or their Clerk or Deputy for the time being, at the *Trinity House* aforesaid, upon pain of his Majesty's high Displeasure, and such Punishment as shall be meet to be inflicted for the Contempt or Neglect of his Majesty's Royal will and Pleasure herein declared.

Given at *Whitehall*, the five and twentieth day of *November*.

Per ipsum Regem.

prêt avoir débarqué leurs charges, ou après le payement des gages, audit Maitre, Gardiens & Assesseurs, ou à leur Commis ou Délégué qui sera en fonction audit Hôpital de la Trinité, *sous peine de la disgrace de Sa Majesté & du châtiment que l'on trouvera convenable d'imposer, pour avoir dédaigné ou negligé les ordres de Sa Majesté qui sont déclarés ici.*

Donné à Whitehall, *le vingt & cinquieme de* Novembre.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Domino Custodi & aliis concernente Curias Regine Consortis.

Commission spéciale donnée au Lord-Garde-Sceau & à d'autres, pour regler la Cour de la Reine.

Ann. D. 1638. *Pat. 14. Car. 1. p. 25. n. 10. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*

To our right trusty and right welbeloved Counsellor, *Thomas* Lord *Coventry*, Lord Keeper of our Great Seal of *England*.

And to the reverend Father in God, our right trusty and welbeloved Counsellor, *William* Lord Bishop of *London*, Lord High Treasurer of *England*, and

To our right trusty and right welbeloved Cousins and Counsellors, *Henry* Earl of *Manchester*, Lord Keeper of our Privy Seal, *Henry* Earl of *Holland*, High Steward of the Revenues of our dearest Consort the Queen, *Edward* Earl of *Dorset*, Lord Chamberlain of the Household of our said dearest Consort, and *Henry* Earl of *Danby*, and

To our right trusty and welbeloved, *George* Lord *Goring*, Master of the Horse to our dearest Consort, and

To our right trusty and welbeloved Counsellor, *Francis* Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*,

Sir *Thomas Edmonds* Knight, Treasurer of our Household,

Sir *Thomas Jermyn* Knight, Vicechamberlain of our said Household, and Master of the Game to our said dearest Consort, and

To our trusty and welbeloved, Sir *John Bramston* Knight, Chief Justice of our Court of *King's Bench*.

Sir *John Finch* Knight, Chief Justice of our Court of *Common Pleas* at *Westminster*, and Chancellor to our said dearest Consort, and Keeper of her Great Seal, and

To our trusty and welbeloved, Sir *John Wintour* Knight, Secretary to our said dearest Consort,

Sir *Richard Wynne*, Knight and Baronet, Treasurer and Receiver General to our said dearest Consort,

Sir *Thomas Hutton* Knight, Surveyor General of the Lands of our said dearest Consort,

Sir *John Banks* Knight, our Attorney General,

Sir *Edward Littleton* Knight, our Solicitor General,

Edward Herbert Esquire, Attorney General to our said dearest Consort, and

Sir *Charles Harbord* Knight, our Surveyor General, Counsellors of our said dearest Consort, and

To the Countellors of our said dearest Consort for the time being, and to all other her Officers and Ministers for the time being, Greeting.

Whereas, for the better answering of the Revenues of our said dearest Consort, and Government of her Possessions, and establishing

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.

A notre très fidele & très bien-aimé Conseiller, Thomas, *Lord* Coventry, *Lord Garde de notre Grand-Sceau d'*Angleterre,

Et au Reverend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conseiller, Guillaume, *Lord Evêque de* Londres, *Lord Grand-Trésorier d'*Angleterre, *&*

A nos très fideles & très bien-aimés Cousins & Conseillers, Henri, *Comte de* Manchester, *Lord Garde de notre Sceau-Privé*, Henri, *Comte de* Holland, *Grand-Maitre des Revenus de la Reine notre très chere Epouse*, Edouard, *Comte de* Dorset, *Lord Chambellan de la Maison de la Reine notre très chere Epouse, &* Henri, *Comte de* Danby, *&*

A notre très fidele & bien-aimé, George, *Lord* Goring, *Ecuyer de la Reine notre très chere Epouse, &*

A notre très fidele & bien-aimé Conseiller, François, *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Trésorier de notre* Echiquier,

Le Chevalier Thomas Edmonds, *Trésorier de nos Epargnes*,

Le Chevalier Thomas Jermin, *Vice-Chambellan de notre Maison, & Grand-Veneur de la Reine notre très chere Epouse*,

A nos fidelet & bien-aimés, *Le Chevalier* Jean Bramston, *premier Juge de notre Cour du* Banc du Roi,

Le Chevalier Jean Finch, *premier Juge de notre Cour des* Plaidoyers Communs à Weltminster, *& Chancelier de la Reine notre dite très chere Epouse & Garde de son Grand-Sceau, &*

A nos fideles & bien-aimés, *Le Chevalier* Jean Wintour, *Secretaire de la Reine notre très chere Epouse*,

Le Chevalier Baronet Richard Wynne, *Trésorier & Receveur Général de la Reine notre très chere Epouse*,

Le Chevalier Thomas Hutton, *Intendant-Général des Terres de ladite Reine notre très chere Epouse*.

Le Chevalier Jean Banks, *notre Procureur-Général*,

Le Chevalier Edouard Littleton, *notre Solliciteur-Général*,

Edouard Herbert, *Ecuyer, Procureur-Général de la Reine, notre très chere Epouse*,

Le Chevalier Charles Harbord, *notre Intendant-Général, Conseiller de la Reine notre très chere Epouse, &*

Aux Conseillers de ladite Reine notre très chere Epouse en fonction, & à tous ses autres Officiers & Ministres & ceux qui le seront, Salut.

D'autant, *que pour rendre un meilleur compte des Revenus de notre dite très chere Epouse, & pour gouverner ses Biens & les établir*

Seal of *England*, bearing date the ninth day of *March*, in the ſixth year of our Reign, We were graciouſly pleaſed, in further teſtimony of our Love and Affection to our ſaid deareſt Conſort, to give and grant unto our ſaid deareſt Conſort, divers and ſundry Liberties, Privileges, Franchiſes, Juriſdictions and Preeminences, and amongſt other things, did for the further eſtabliſhing and confirming of the Court of our ſaid deareſt Conſort, grant and confirm unto our ſaid deareſt Conſort, that whenſoever and as often as the Tenants of our ſaid deareſt Conſort, of the Particulars in the ſaid Letters Patents mentioned, or of any parcel thereof, or of any other Manors, Lands, Tenements or Hereditaments, then granted or after to be granted to our deareſt Conſort or to others for her Uſe and Profit, would implead, ſue, claim or proſecute any perſon or perſons, for any matter, thing or cauſe concerning the Premiſſes therein mentioned, or any parcel thereof, That then and ſo often, as well by Information in the Name of the Attorney General of our ſaid deareſt Conſort for the time being, as by Bill in the Name of any Party grieved, three at the leaſt of the Council of our ſaid deareſt Conſort the Queen, whereof we would that the Chancellor and Attorney of our ſaid deareſt Conſort for the time being, ſhould be two, in the Court of our ſaid deareſt Conſort, called the Queen's Council Chamber at *Weſtminſter*, might and ſhould have full power and authority to hear, reform, correct, adjudge and puniſh according to their ſound Diſcretions, all ſuch perſon or perſons, and all ſuch Cauſes, Matters, Strifes, Suits, Bills, Informations and Complaints.

Gleterre, en date du neuvieme de Mars, *en la ſixieme année de notre Regne, par un témoignage plus particulier de notre amour & affection envers notre dite très chere Epouſe, pluſieurs Franchiſes, Privileges, Juriſdictions & Immunités, & entre autres choſes, pour confirmer & pour établir plus fortement la Cour de notre très chere Epouſe, que toutes les fois que ſes Fermiers deſdits biens en détail, ou de quelque partie de ces biens, dont il eſt fait mention dans leſdites Patentes, ou de quelques autres Fiefs, Terres, Maiſons ou Héritages, qui furent accordés alors, ou qui ſeroient accordés enſuite à notre très chere Epouſe, ou à d'autres pour ſon uſage ou à ſon profit, voudroient pourſuivre en Juſtice, intenter une action, ou former des prétentions contre quelques perſonnes, ſur les ſujets mentionnés ci-deſſus, auſſi-bien par voye de demande, au nom du Procureur-Général de notre très chere Epouſe en fonction, que par une déclaration de la partie leſée, qu'alors trois Membres pour le moins du Conſeil de la Reine, que l'on appelle la Chambre du Conſeil de la Reine à* Weſtminſter, *deſquels nous voulons que le Chancelier & le Procureur de notre très chere Epouſe en faſſent deux du nombre, euſſent plein-pouvoir & autorité d'entendre, de reformer, corriger, juger & punir, ſelon leur prudence, toutes ces perſonnes, & terminer toutes leurs cauſes, affaires, diſputes, procès, plaintes & demandes.*

And whereas it appeareth unto Us by the view of ſundry Letters, Warrants and Inſtruments, under the Privy Seal of our deareſt Father of ever bleſſed Memory, That our ſaid Father having by Letters Patents under the Great Seal of *England*, bearing date the fourteenth day of *May* in the ſecond year of his Reign, granted to our deareſt Mother of ever bleſſed Memory Queen *Anne*, the like power in Subſtance and Effect, as is before mentioned and recited to be granted by Us, to our ſaid deareſt Conſort, by our ſaid Letters Patents, bearing date the fourteenth day of *March* in the ſecond year of our Reign, did, for the more orderly proceeding of the Court of our ſaid deareſt Mother, which by the ſaid Letters Patents bearing date the fourteenth day of *May*, in the ſecond year of his ſaid late Majeſty's Reign, was ſo as aforeſaid eſtabliſhed and authorized to be holden and kept, by the advice of the then two Chief Juſtices, Sir *John Popham* Knight, then Chief Juſtice of the *Pleas*, before his Majeſty to be holden aſſigned, and Sir *Edmund Anderſon* Knight, then Chief Juſtice of the Court of *Common Pleas*, and of other his late Majeſty's Juſtices of his Benches, by his late Majeſty's Letters under his Privy Seal, bearing date the fifteenth day of *April* in the third year of his ſaid Reign, direct a Form of proceeding to be obſerved in the ſaid Court of our ſaid deareſt Mother, and afterwards by ſome other Letters under his late Majeſty's Privy Seal, our ſaid deareſt Father did add thereunto divers other neceſſary Directions, to be obſerved in the ſaid Court of our dear Mother, for avoiding all Doubts and Ambiguities that might have bred error of uncertainty in the ſaid Court or our ſaid dear Mother.

Et d'autant qu'il nous paroit par diverſes Lettres, Ordres & Inſtrumens au Sceau-privé de notre très cher Pere de très heureuſe mémoire, qu'il avoit accordé à notre très chere Mere la Reine Anne, *d'heureuſe mémoire, par des Lettres Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du quatorzieme de* Mai, *en la ſeconde année de ſon Regne, un ſemblable pouvoir en eſſence, & pour le même effet dont il eſt fait mention ci-deſſus, que nous avons accordé à notre chere Epouſe, par nos dites Patentes du quatorzieme de* Mars *de la deuxieme année de notre Regne, & avoit établi & autoriſé, afin d'obſerver une méthode plus reguliere de proceder dans la Cour de notre chere Mere, de l'avis des deux premiers Juges d'alors, le Chevalier* Jean Popham, *en ce tems-là premier Juge des* Plaidoyers *tenus devant le Roi, & le Chevalier* Edmond Anderſon, *premier Juge de la Cour des* Plaidoyers Communs, *& des autres Juges des Bancs de feue Sa Majeſté, par ſes Lettres au Sceau-privé, en date du quinzieme d'*Avril, *de la troiſieme année de ſon Regne, une forme de procédures qui devoit s'obſerver dans ladite Cour de notre très chere Mere, & y a ajouté enſuite, par quelques autres Patentes au Sceau-privé de feue Sa Majeſté, divers autres Reglemens néceſſaires, qui ſe devoient obſerver dans ladite Cour de notre chere Mere, pour prévenir toute ſorte de doutes & ambiguités, qui auroient pu produire des erreurs & incertitudes dans ladite Cour de notre chere Mere.*

Foraſmuch as we hold it moſt neceſſary, that in all Courts of Juſtice there ſhould be an orderly Form of proceeding, without which, Cauſes can never receive their perfect and due Trial; And for that the Adminiſtration of Juſtice ought always to proceed upon a perfect, clear and ſound Warrant and Ground, we willing to tread in the Steps of our ſaid dear Father, in a Matter by him ſettled upon ſo great and grave Advice, and being ever deſirous, that our deareſt Conſort the * Queen ſhould enjoy all the Privileges and Prerogatives at any time granted to the Queens of *England*, her Predeceſſors, or inherent to their perſons, have thought fit and convenient for the Honour of our ſaid deareſt Conſort, upon mature Advice and Conſideration taken of all the Directions given by our ſaid Father, by the ſaid Letters under his ſaid Privy Seal, to declare, explain and comprehend in one plain and perſpicuous form, by theſe our Letters Patents, ſuch Directions as we judge to be neceſſary as well for the eſtabliſhing and confirming of the ſaid Court of our ſaid deareſt Conſort, as to avoid all Queſtions, Doubts and Ambiguities, that may

* XX. 282.

*Croyant qu'il eſt très néceſſaire qu'il y ait une forme reglée d'agir dans toutes les Cours de Juſtice, ſans quoi les cauſes ne ſauroient jamais parvenir à un jugement exact & complet; Et d'autant que l'adminiſtration de la Juſtice doit toujours aller ſon train d'une maniere évidente & ſur un bon fondement, voulant ſuivre les pas de notre cher Pere dans une affaire qu'il a lui-même établie ſur des avis ſi graves & importans, & ſouhaitant toujours que la Reine notre très chere Epouſe jouiſſe de toutes les immunités & prérogatives, qui ont été accordées en tout tems aux Reines d'*Angleterre *leurs trevancieres, & qui ſont attachées à leurs perſonnes, nous avons jugé à propos & convenable, pour l'honneur de notre très chere Epouſe, après en avoir mûrement délibéré & conſideré tous les ordres que notre Pere a donnés par leſdites Lettres au Sceau-privé, de déclarer, expliquer & renfermer dans une forme claire & évidente, par ces Lettres-Patentes, les inſtructions que nous eſtimons utiles, tant pour établir & aſſurer ladite Cour de notre très chere Epouſe, que pour éviter toutes les diſputes & les ambiguités qui pourroient y ſurvenir par ſa maniere d'agir; &*

pour

Thirdly, That no Court be holden, but when three or more of the Council of our ſaid deareſt Conſort for the time being (whereof the Chancellor and Attorney of our ſaid deareſt Conſort or either of them to be always one) ſhall be preſent; Nevertheleſs we will and ordain, that there being a competent Number to hold the ſaid Court in ſuch manner as aforeſaid, all Suits, Cauſes, Matters and Controverſies ſhall be ordained, determined and agreed by the plurality of Voices of them then preſent as aforeſaid; And we do hereby further give and grant full power and authority, to the Chancellor and Attorney of our ſaid deareſt Conſort for the time being, and to either of them, as well within the ſaid Court of our deareſt Conſort, as out of the ſame, to take all Affidavits and to miniſter Oaths to any Perſons, for or concerning the Return of any Commiſſions or Certificates, or any other Matter ariſing or determinable in the ſaid Court, or to any Witneſſes to be examined in the ſaid Court in any Cauſe from time to time there depending.

Troiſieme lieu, que l'on ne tiendra point de Cour, que lorſqu'il y aura trois ou plus de Membres du Conſeil de notre très chere Epouſe, (deſquels ſon Chancelier & le Procureur-Général où l'un des deux en ſeront un du nombre) qui y ſeront préſens; néanmoins nous voulons & reglons, que lors qu'il y en aura un nombre convenable, de la maniere qu'il eſt marqué ci-deſſus, toutes les affaires, les cauſes & diſputes ſoient reglées, décidées & terminées, par la pluralité des voix de ceux qui ſe trouveront préſens; Et nous donnons de plus plein-pouvoir & autorité par les préſentes, au Chancelier & au Procureur de notre très chere Epouſe, tant lorſqu'ils ſeront préſent, que lors qu'ils ſeront abſens, de recevoir tous les Certificats, & de déferer les ſermens a toute ſorte de perſonnes ſur les rapports de quelques Commiſſions ou atteſtation, ou de quelques autres matieres qui naitront ou qui devront être décidées par ladite Cour, ou à quelques témoins qu'on devra y examiner de tems en tems, ſur quelque ſujet qui y ſera pendant.

Fourthly, That the form of the original Proceſs of the ſaid Court, ſhall be a Writ to paſs under the Great Seal of our ſaid deareſt Conſort, in the nature and form of a *Subpœna* uſed in our Court of *Chancery*, Returnable in the ſame Court of our deareſt Conſort, before the Council of our ſaid deareſt Conſort, and the ſaid Writ ſhall be made in our Name, bearing the Teſte and Witneſs of our ſaid deareſt Conſort, in this manner and form following.

En quatrieme lieu, que la forme d'une Cauſe en premiere inſtance à ladite Cour, ſera un Ordre par écrit au Grand-Sceau de notre très chere Epouſe, en maniere d'un ſub pœna, uſité a la Cour de la Chancelerie, *dont le rapport ſe fera à la même Cour de notre dite très chere Epouſe dans le Conſeil; & cet Ordre ou Brevet ſe fera en notre nom, portant le Vu de notre très chere Epouſe de la maniere & dans la forme ſuivante.*

*CArolus Dei Gratia, Anglie, Scotie, Francie & Hibernie, Rex, Fidei Defenſor, &c. A. B. Salutem. Precipimus tibi quod omnibus aliis pretermiſſis, in propria perſona tua ſis coram Conſilio precariſſime Conſortis noſtre, Domine Henriette Marie, Anglie, Scotie, Francie & Hibernie Regine, in Curia Conſilii * ipſius Regine apud, &c. in Octabis Sancti Hillarii proxime futur' ad reſpondendum ſuper hoc que tunc & ibidem objicientur; Et hoc nullatenus omittas ſub pœna Centum Librarum; Et habeas ibi tunc hoc Mandatum noſtrum. Teſte prefata Regina apud Weſtmonaſterium die Anno Regni noſtri Anglie, Scotie, Francie & Hiberniæ.*

* XX. 283.

And the Plaintiff's Name to be endorſed on the back of the Writ.

Et que le Nom du Demandeur ſoit endoſſé au dos de l'Ordre.

Fifthly, That all ſubſequent Proceſs, Attachments, Commiſſions and other Proceedings ſhall be granted and awarded, in and out of the ſaid Court of our ſaid deareſt Conſort, according as is now uſed in our Court of our Dutchy of *Lancaſter*; And that the ſaid Proceſs, Attachments and Commiſſions, ſhall be made in our Name, and ſhall bear the Teſt and Witneſs of our ſaid deareſt Conſort and paſs under her Great Seal.

En cinquieme lieu, Que tous les Procès ſuivans, les Saiſies, Commiſſions & autres procédures, ſeront accordés & adjugés dedans & au dehors de ladite Cour de notre très chere Epouſe, ainſi que cela eſt à preſent en uſage dans la Cour de notre Duché de Lancaſtre; *Et que leſdits Procès, les Saiſies & les Commiſſions, ſeront faits en notre nom, & porteront pour témoignage le nom de notre très chere Epouſe, & paſſeront à ſon Grand Sceau.*

Sixthly, That in point of hearing, examining, injunction, ordering, determining, decreeing, fining, impriſoning or other Puniſhment, mean Proceſs and all other Proceedings, ſhall be according to the courſe now uſed and held in our ſaid Court of our ſaid Dutchy of *Lancaſter*.

En ſixieme lieu, Que dans les cas d'audience, d'examen, de commandement, d'orare, de déciſion, de jugement, d'impoſition d'amendes, d'empriſonnement, & autres châtimens, procédures communes ou toutes autres, tout ſe fera ſuivant la méthode uſitée aujourdhui dans notre dite Cour du Duché de Lancaſtre.

And laſtly, we do hereby authorize any ſix of the Council of our ſaid deareſt Conſort for the time being (whereof the High Steward or Chancellor to be one) under their Hands, to ſet down ſuch reaſonable Fees and Allowances, within the ſaid Court of our ſaid deareſt Conſort, and every other thing concerning the Premiſſes, as they in their Wiſdoms ſhall think reaſonable, fit and convenient, concerning the ſame.

Et finalement, nous autoriſons par la préſente ſix Membres du Conſeil de notre chere Epouſe en fonction, (deſquels nous voulons que le Grand-Maitre ou le Chancelier en faſſent un du nombre) a mettre par écrit, ſous leur ſeing, les émolumens & les ſalaires raiſonnables qui ſe payeront dans ladite Cour de notre très chere Epouſe, par rapport aux points mentionnés ci-deſſus, ainſi qu'ils le trouveront équitable ſuivant leur diſcrétion.

Wherefore, we will and command you and every of you, the Counſellors of our ſaid deareſt Conſort the Queen, which are now, and all other the Counſellors of our ſaid deareſt Conſort the Queen for the time being, That you and every of you reſpectively, do uſe all care and diligence, that theſe our Orders and Directions may be from time to time put in due and exact Execution, for the greateſt Honour of our ſaid deareſt Conſort, the better ſettling of her Revenue, the quiet of her Farmers and Execution of Juſtice.

C'eſt pourquoi nous voulons & commandons à chacun de vous, les Conſeillers de la Reine notre très chere Epouſe qui êtes à préſent en fonction, & à tous ceux qui le ſeront, que vous employez tous vos ſoins & diligence, pour que ces ordres & nos inſtructions ſoient mis à l'avenir en exécution, au plus grand honneur de notre très chere Epouſe, pour mieux regler ſes revenus, à la tranquillité de ſes Fermiers & Tenanciers, & pour le maintien de la Juſtice.

In Witneſs, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the ſix and twentieth day of *November*.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & ſixieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

and appoint Serjeant Major General of the Field, and whose Advice and Directions our Pleasure is, that you observe and follow, as well for the arming, training and exercising both the Foot and Horse Troops, in our Counties of *York*, *Leicester*, *Stafford*, *Derby*, *Rutland*, *Lincoln*, *Nottingham*, *Northumberland*, *Cumberland*, *Westmorland*, and the *Bishoprick of Durham*, and in the Counties and Towns of *Hull* and *Newcastle upon Tyne*, as also that you give credit and your best assistance * to him and such persons as he shall imploy in the said Service, and in such other things as he hath in Charge for putting the Forces of those Counties, Towns and Places in order and readiness, and in making Preparations and Provisions for an Army for Defence, if there shall be Occasion.

* XX. 184.

And in case of any eminent Danger or sudden Invasion, We do hereby further authorize you the said Sir *Jacob Ashley*, to raise and levy Forces in the said several Counties and Places, and to draw them together, and to lead, order and dispose them, as the present emergent occasions shall require, and as you according to your best Judgments, shall find to conduce most to the avail and advantage of our Service, wherein, as We in our Princely Providence intend nothing but the Safety and Preservation of our Subjects, so We expect that the said Sir *Jacob Ashley*, and those who are employed herein, shall receive Encouragement, by the chearful observance and ready assistance, that shall be given them in this important Service.

And therefore We will and require you our said Lieutenants and Deputy Lieutenants, that in and about the Premisses you diligently intend, and do execute the same, as may be most for the good of our Service; And We do further straightly charge and command all Justices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Constables, Officers, Ministers, and all our Liege and Loyal Subjects whatsoever, in the Counties and Places aforesaid, that to you the said Sir *Jacob Ashley*, in the execution of the Premisses, they be assistant, attendant and obedient in all things, as becometh them, and is meet for our Service; And for the doing and performing of all and singular the Premisses, this our present Commission shall be, as well unto you our said Lieutenants and Deputy Lieutenants, as to you the said Sir *Jacob Ashley*, a good and sufficient Warrant and Discharge.

In Witness, &c.

Witness our self at *Westminster*, the nineteenth day of *December*,

Per ipsum Regem.

Et en cas de quelque danger éminent, ou de quelque subite attaque, nous vous authorisons, par la Présente, vous ledit Chevalier Jacob Ashley, *à lever les Troupes desdites Provinces & Places, & à les assembler & conduire, & les ranger & en disposer, selon que la necessité imprevue le demandera, & ainsi que vous le jugerez le plus utile & avantageux à notre service; en quoi n'ayant point d'autres vues que de prendre nos precautions pour la sureté & la conservation de nos Sujets, nous nous promettons aussi, que ledit Chevalier* Jacob Ashley *& ceux qui y seront employés, recevront de l'encouragement par les égards qu'on aura pour eux, & par les promts secours qui leur seront donnés en ce cas.*

Et pour ces raisons nous voulons & ordonnons à vous nosdits Gouverneurs & Lieutenans-Gouverneurs, que vous ne negligez pas de faire attention aux points mentionnés ci-dessus, & que vous les mettiez à execution, de la maniere qui sera la plus utile pour notre service. Et nous commandons encore expressément à tous les Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Baillifs, Commissaires des Quartiers, Officiers, Ministres & tous nos fideles Sujets, quels qu'ils soient, dans lesdites Provinces & Endroits, qu'ils aient à vous aider & soutenir, vous ledit Chevalier Ashley, dans tous ces points, & qu'ils vous obeissent en toutes choses, ainsi qu'ils le doivent faire pour notre service. Et cette Commission vous servira aussi bien à vous, nosdits Gouverneurs & Sous-Gouverneurs, qu'à vous ledit Chevalier Jacob Ashley, *pour avoir fait toutes les choses marquées ci-dessus, d'autorité suffisante & de bonne décharge.*

En foi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le dix-neuvieme* Decembre,

Per ipsum Regem.

Commissio Consimilis conceditur pro Comitatibus prædictis, una cum Comitatibus Lancastriæ & Cestriæ.

Commissio consimilis conceditur pro Comitatibus prædictis, una cum Comitatibus *Lancastriæ & Cestriæ.*

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Januarii.*

Teste Rege apud Westmonasterium, *undecimo die* Januarii.

Per ipsum Regem.

Per ipsum Regem.

A Proclamation commanding the repairs of all Noblemen, Knights, Gentlemen and others, unto their Houses and Lands in the Northern Parts, the first day of March *next, and there to abide, for the Service and Safeguard of their Country.*

Proclamation, pour ordonner à la Noblesse, aux Chevaliers & Gentilshommes de se rendre chez eux, dans les Quartiers du Nord, pour la sureté du Païs.

Ann. D. 1638. *Pat. 14. Car. 1. p. 6. n. 9. dors.*

THE King's most Excellent Majesty, understanding that divers of the Nobility, Gentry and others of the Northern Parts, who have Houses and Lands there, are now abiding in or about *London* and in other Southern Parts of this Kingdom, and holding it necessary, that according to the Laws and Customs of the Realm, and constant practice of all former Ages in time of danger, they should at this present be required to repair to and reside upon their Lands in those Parts, is pleased, out of his Princely care to provide for the Safety of his Kingdom and People, to declare his Royal Pleasure herein; And therefore His Majesty (with the advice of his Privy Council) doth thereby straightly

LE Roi aiant appris que plusieurs de la Noblesse, gens de Qualité & autres, dans les quartiers du Nord, qui y ont leurs Maisons & leurs Terres, tiennent à présent leur séjour dans Londres *& aux environs & en d'autres Lieux Meridionaux de ce Roiaume; & estimant qu'il est necessaire, que selon les Loix & les Usances du Roiaume, & la constante pratique des siecles passés en tems de danger, il leur soit ordonné de s'en retourner chez eux sur leurs Terres dans ces endroits-là; trouve bon, par le soin qu'il a de pourvoir à la sureté de son Roiaume & de son Peuple, de declarer ici sa volonté Roiale; C'est pourquoi Sa Majesté, de l'avis de son Conseil Privé, ordonne & commande absolument à tous les Lords Spirituels &*

Commiſſio ſpecialis Thome Rowe, *militi, ad renovandum Fœdus cum Rege Danie*, &c.

Ann. D. 1638. *Rot. 1. Tractat. pruet Proſtion. m. 31.*

CAROLUS, Dei gratia, *Magne Britannie, Francie, & Hibernie* Rex, Fidei Defenſor, *&c.* Omnibus & Singulis has Literas viſuris, Salutem.

Cum nihil magis conducat ad *Dei Omnipotentis* Gloriam, & Chriſtiane Reipublice Pacem & Salutem, quàm ut Chriſtiani Principes inter ſe ſuosque Subditos Amicitiam colant, atque remotis & compoſitis omnibus que ſunt aut eſſe poſſunt Differentiis, eandem arctiſſimo quo fieri poteſt nexu conſtringant, adeoque publicam Quietem, & Chriſtiani Orbis Tranquillitatem, mutuumque Ditionum commodum promoveant & adaugeant; Nos, & turbulento hoc rerum ſtatu inducti, & noſtro ſingulari affectu freti, Sereniſſimum Principem *Chriſtianum quartum Danie* Regem, & Dominum avunculum & Fratrem noſtrum chariſſimum, pari Nobiſcum hac in re animo eſſe, priſtinum quod inter nos & noſtras Coronas intercedit amicitie Fœdus, non ſolum renovandi, verum etiam arctioribus & quidem firmiſſimis vinculis conſtringendi duximus.

Sciatis igitur quod nos, ſpectata integritate & prudentia Viri Nobilis, nobiſque predilecti & fidelis *Thome Rowe*, Equitis Aurati, & Regii noſtri Periſcelidis Ordinis Cancellarii, plurimum conſili, ipſum Equitem *Thomam Rowe*, eadem de cauſa, noſtrum verum & indubitatum Commiſſarium, Legatum, Procuratorem & Deputatum fecimus, ordinavimus & deputavimus, ac per Preſentes facimus, ordinamus & conſtituimus.

Dantes eidem & committentes plenam & omnimodam Poteſtatem & Authoritatem, pariter & Mandatum generale & ſpeciale, cum prefato Domino Avunculo & fratre noſtro chariſſimo, Sereniſſimo *Danie* Rege, ipſiuſque Commiſſariis, Procuratoribus vel Deputatis ſufficientem Poteſtatem habentibus, noſtro nomine, ſuper predicto, omnium & ſingularum que ſunt aut eſſe poſſunt differentiarum componendarum & renovandarum, atque etiam novi & arctioris Fœderis contrahendi, negotio, communicandi, tractandi & concludendi, ceteraque omnia & ſingula, que ad omnium Controverſiarum & Querelarum compoſitionem, & ad arctiſſimam Amicitiam & Communicationem faciunt aut conducere poſſunt, faciendi; Atque ſuper iis, Articulos, Literas, Cautiones, Liberationes (vulgo Quittancias) & Inſtrumenta neceſſaria vel opportuna, conficiendi, concedendi, & ab altera parte petendi & recipiendi; Denique omnia ea que ad premiſſa vel circa eadem erunt neceſſaria, expediendi.

Promittentes bona fide & in verbo Regio, nos omnia ea & ſingula, que inter dictum *Danie* Regem, ejuſve Procuratores, Deputatos & Commiſſarios, atque prefatum noſtrum Legatum & Procuratorem Equitem *Thomam Rowe*, in premiſſis vel premiſſorum aliquo erunt facta, pacta & concluſa, rata, grata & firma habituros, & ex * noſtra parte conſtanter ſervaturos, & ſine contraventione preſtituros; Neque ut noſtri ſubditi eorumve aliqui directè aut indirectè contraveniant paſſuros. * XX. 286.

In quorum omnium fidem, has Literas noſtras Patentes Regia noſtra manu, Regnique noſtri *Angle* Sigillo Magno confirmare voluimus.

Que dabantur è noſtro Palatio *Weſtmonaſterienſi* die trigeſimo *Januarii*, Anno Chriſti, ſupra *milleſimum ſexcenteſimum trigeſimumque, octavo*, ſecundum computationem Anglicanam, at Exteram, *nono*; Regnique noſtri *decimo quarto*.

De Commiſſione Algernon, *Comiti* Northumbriæ.

Ann. D. 1638. *Pat. 14. Car. 1. p. 6. n. 27. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Algernon Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*, Greeting.

Whereas by our ſeveral Writs under our Great Seal of *England*, directed to the ſeveral Sheriffs of our Counties of *England* and *Wales*, and to the principal Officers of certain Cities and Towns, for providing and ſetting forth eighteen Ships and Pinnaces of ſeveral Burdens this year, furniſhed at their own Charges, with Men, Tackle, Munition, Victual and other neceſſaries, for the time mentioned in the ſaid Writs, for the ſafeguard of the Seas and defence of the Realm.

And whereas We are graciouſly pleaſed, to lend Ships and Pinnaces of our own to thoſe Counties and Places, which cannot of themſelves find ſuch Ships and Pinnaces, for the Service as are required by our Writs, and ſhall humbly deſire our gracious favour to ſupply them, for the better furtherance of ſo great a Work.

Know ye, that We for the better Accompliſhment and Execution of our Will and Pleaſure in the Premiſſes, do hereby authorize you the ſaid Lord High Admiral, to give Order and Warrant to the Officers of our Navy for the time being, to prepare and furniſh in warlike manner, ſo many of our Ships and Pinnaces, as the Lords of our Privy Council ſhall direct, in aid and eaſe of ſuch Counties, as cannot of themſelves furniſh ſuch Ships and Pinnaces, as by our Writs are required, and to ſet them forth in full Equipage of Men and Proviſions of all ſorts,

---

Commiſſion donnée au Comte de *Northumberland*.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.
A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Algernon, *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral* d'Angleterre, *Salut*.

*D'autant que par nos différens Ordres au Grand-Sceau d'*Angleterre, *adreſſés aux divers Shcrifs de nos Provinces d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *& aux premiers Officiers de certaines Villes & Bourgs, pour armer & équiper dix-huit Vaiſſeaux & Pinaſſes de differens ports, qu'elles doivent fournir cette année à leurs propres frais, & pourvoir d'hommes, d'agrés, de munitions, de vivres & d'autres choſes neceſſaires, pendant le tems marqué par leſdits Ordres, pour la ſureté des Mers & pour la défenſe du Royaume.*

Et d'autant que nous ſommes gracieuſement diſpoſés à prêter nos propres Vaiſſeaux & Pinaſſes, aux Provinces & Endroits qui ne ſauroient en fournir par eux-mêmes pour le ſervice requis par leſdits Ordres, & qui viendront à nous prier très humblement de leur en faire avoir, pour l'avancement d'un ouvrage ſi conſiderable.

Sachez, qu'afin de mieux accomplir & mettre à execution notre Ordre & Volonté en ces points, nous vous authoriſons, vous ledit Lord Grand-Amiral, à donner des Ordres & Brévets aux Officiers de notre Flotte qui ſont en fonction, pour fournir & armer en Guerre autant de nos Vaiſſeaux & Pinaſſes, que les Lords de notre Conſeil Privé l'ordonneront, pour aider & ſoulager les Provinces qui ne ſont pas en état d'en donner elles-mêmes, tels qu'on les demande; & pour les équiper d'une maniere complete, de Matelots & de toutes ſortes de proviſions, qui dependent du Bureau de la Marine & des Vivres

Digitized by Google

Treasurer of our Navy, and the Sheriff or other Officer of the said Towns and Counties or their Assigns, We will shall be brought and left with *Edward Nicholas*, Esquire, one of the Clerks of our Privy Council, whom we appoint to keep the same; And likewise We require and authorize the said *Sir William Russel* and *Henry Vane*, our now * Treasurers of our Navy, and the Treasurers or Treasurer of our Navy for the time being, to pay over, out of the said Monies by him or them received or to be received as aforesaid, such Sum and Sums of Money as are or shall be appointed to *John Crane*, Esquire, our Surveyor of Marine Victuals, and also to Sir *John Heydon*, Knight, Lieutenant General of our Ordinance respectively, and to the Surveyor of our Marine Victuals and Lieutenant General of our Ordnance for the time being, by Estimates signed or to be signed by you the said Lord Admiral; And We do hereby likewise require the said Treasurer or Treasurers for the time being, and all and every other the Officers of our Navy respectively, according to the duties of their several Places, to cause the several Payments to be made out of the said Monies, for all Provisions, Wages and other necessaries for the said Ships and Service, with such Vouchees, Acquittances and Warrants, as are agreeable to the ordinary course of the Office of our Navy, and that the Officers of our Ordnance for the time being, do also cause the several Payments to be made out of the said Monies, for all Provisions and things belonging to their charge, according to the usual course and custom of that Office.

* XX. 287.

Clercs de notre Conseil Privé, que nous nommons pour la garder; Et nous requerons & authorisons de même lesdits Chevalier Guillaume Russel *&* Henri Vane, *nos Tresoriers de Marine en fonction, & ceux qui le seront, à repaier de ces deniers qu'ils auront reçus, les sommes d'argent qui seront ordonnées, a* Jean Crane, *Ecuier, notre Intendant des Vivres de la Marine, comme aussi au Chevalier* Jean Heydon, *Lieutenant-Général de notre Artillerie respectivement, & à l'Intendant des Vivres, & au Lieutenant-Général de l'Artillerie, qui seront en fonction, sur le pié des estimations que vous ledit Grand-Admiral aurez signées. Et nous ordonnons pareillement par la Présente auxdits Tresoriers ou à ceux qui le seront & à tous les autres Officiers respectifs de notre Marine, de faire en sorte, conformément aux devoirs de leurs diverses charges, que tous les paiemens se fassent de ces deniers, de toutes les provisions, des gages ou autres besoins pour lesdits Vaisseaux & pour le service, par des preuves, des quittances & brevets, sur le pié usité du Bureau de notre Marine; & que les Officiers de notre Artillerie ou ceux qui le seront, fassent de même leurs paiemens qui appartiennent a leurs emplois, conformément à la methode ordinaire de ce Bureau-là.*

And lastly, We do hereby will and require our said Treasurers or Treasurer of our Navy, Surveyor of Marine Victuals, and Lieutenant of our Ordnance respectively, to make and yield up perfect and particular Accounts, for all Receipts and Disbursements whatsoever, made or to be made by them respectively for this Service, with such Vouchees, Acquittances and Warrants as aforesaid, which We will shall be ingrossed in Ledger Books for this Service only, and so brought to our Council Board, and from thence to be directed for a final Account and Discharge as shall be thought fit; And for the doing and executing all and singular other the Services herein expressed, We will that this our Commission under our Great Seal of *England*, or the Inrolment thereof, shall be as well to you the said Lord Admiral, as to the said Master and Officers of the Ordnance, and to the said Treasurers or Treasurer and Officers of our Navy, and to the several Sheriffs and other Officers of the said Cities, Towns and Counties, and all others whom it may concern, a sufficient Warrant and Discharge.

Et finalement nous voulons & commandons par les Présentes auxdits Tresoriers de notre Marine, à l'Intendant des Vivres pour la Mer, & au Lieutenant de notre Artillerie respectivement, de dresser & de remettre des comptes complets & en détail, de tout ce qu'ils auront reçu & debourſé pour cette expedition, en produisant les preuves, les quittances & les ordres ou brevets, ainsi qu'il est dit ci-dessus; voulant que le tout soit mis au net dans le grand Livre de compte seulement pour ce service-ici, & remis sur la table de notre Conseil, & que l'on en forme un compte final, & que l'on en donne telle décharge que l'on jugera necessaire. Et nous voulons que cette Commission au Grand Sceau d'Angleterre, ou son Enregistrement, serve tant à vous ledit Lord Amiral, qu'au dit Grand-Maitre & Officiers de l'Artillerie, & aux Tresoriers & Officiers de notre Marine, & aux divers Sheriffs & autres Officiers desdites Villes, Bourgs & Provinces, & à tous ceux qui y seront interessés, pour avoir accompli & executé tous les ordres en détail qui sont marqués ici, d'autorité suffisante & de décharge.

In Witness whereof, *&c.*
Witness our self at *Westminster*, the third day of *February*.

En foi de quoi, &c.
Témoins nous-mêmes à Westminster, *le troisieme de* Fevrier.

Per ipsum Regem.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Subdecano & Prebendariis Westmonasterii, *durante suspensione Episcopi* Lincoln.

Commission speciale donnée au Sous-Doyen & aux Chanoines de l'Eglise Collegiale de St. Pierre, pendant la suspension de l'Evêque de *Lincoln.*

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. *p.* 44. *n.* 5.

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our trusty and welbeloved the Subdean, and the rest of the Prebendaries of our Royal College and Collegiate Church of St. *Peter* of *Westminster*, Greeting.

Whereas We are informed, that as well by the direction of Statutes, as by the ancient practice and custom of that our Royal College where you are, that in the Month of *December* there hath been usually kept an Audit, wherein to examine the Accounts of all Officers belonging to our said College for the whole Year past, and to choose new Officers for the Year to come, a thing very necessary as We conceive for the good of that place, at which time of our Audit We are likewise informed, that you are to hold a Chapter or Capitular meeting of your selves together, therein to treat and conclude of the renewing the Leases, and farm the Estates of such your Tenants as crave the same, the Fines whereof are part of the ordinary maintenance of the Dean and Prebendaries.

Now forasmuch as We are given to understand, that businesses of this nature cannot be dispatched amongst you, during the suspen-

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.
A nos fideles & bien-aimés, le Sous-Doyen & les autres Chanoines de notre College Roial & de l'Eglise Collegiale de St. Pierre *de* Westminster, *Salut.*

D'autant que nous sommes informés, que par les Ordonnances aussi-bien que par l'ancienne usance de notre College Roial où vous êtes, vous avez coutume de tenir ordinairement au mois de Decembre, *une Audition de comptes du Chapitre, de tous les Officiers qui dependent de notre dit College, pour toute l'année échue, & de choisir les nouveaux Officiers pour l'année survante, ce que nous estimons être très utile pour le bien du Lieu; auquel tems d'Audition nous sommes aussi instruits que vous devez tenir un Chapitre ou Assemblée entre vous, pour y traiter & conclurre des renouvellemens de Baux, & affermer les Terres de vos Tenanciers qui le demandent, dont les Reliefs font partie de l'entretien ordinaire du Doyen & des Chanoines.*

Comme donc on nous a fait entendre, que les affaires de cette nature ne sauroient être expediées par vous durant la suspension du Lord

Digitized by Google

pass under the common Seal of the said Collegiate Church, such Letters of Attorney, for the collecting of the Rents of our said Church, and for the suing and impleading of such Persons, as are defective in the Payment of any of the said Rents; And to make Presentations, of and to all and every Parsonage, Vicarage and other Ecclesiastical Promotion within the gift of our said Church, which either are or shall become void, during the suspension of the Lord Bishop, and to do all such other Act and Acts, which shall concern the benefit, Honour and Emolument thereof; And We do further by these Presents ratify and confirm the Presentation by you made of the Parsonage of *Islip* in the Diocess and County of *Oxon*, to one *Thomas Atkinson*, Clerk, for passing of the which, We signified our Will and Pleasure to you the thirteenth of *December*, now last past, by the Clerk of our Closet, one of the Prebendaries of our said Church, any defect of words in our former Letters Patents, bearing date the one and twentieth day of *November*, in the thirteenth Year of our Reign now past, as also any Clause in the Letters Patents or Charter of the Foundation of our said Church granted by Queen *Elizabeth*, and particularly the Clause concerning the Dean's Power, to appoint, place and displace the inferior Officers of the said Collegiate Church, and also any Clause in the Statutes of the said College, and particularly that Clause in the Statute *De Cistis & Sigillo publico*, videlicet,

Nullum Scriptum Sigillo Communi obsignetur, nisi exemplare ejus prius in Registro Collegii referatur, & coram Decano & Capitulo cum Registro uno consentiant, conferatur, & à Decano & Capitulo approbetur, atque ibi coram illis obsignetur, & Sigillum in dictas Cistas coram eisdem reponatur, &c. to the contrary notwithstanding, and for which and for any the like, if any such be, either in the said Statutes or Charter of Foundation, which may be taken as contrary or repugnant to these our Directions, We do dispense with you all by these Presents.

Provided that you let no Leases but according to such Directions, as We have formerly given by our Letters to the Dean and Chapter of *Westminster*, and the Deans and Chapters of other Churches; And provided also, that such part of the dividend of the Fines of Leases, as usually should belong to the Dean's Portion, to be reserved by you, together with the residue of that, which should accrue unto him by his place there, to be disposed of according to our Royal Will and Pleasure

And lastly, We charge and command all Officers, Accomptants and Members of the said Church and College, that they give their attendance, and perform all things, which belong to the duty of their Place and Office, during all the time of the said Audit and Chapter from time to time, in the same manner as they should do, if the Dean were present; And We also require * you, that these our Letters Patents be recorded in the Chapter-Book or Register of our said College.

* XX. 289.

In Witness whereof, &c.

Witness our self at *Westminster*, the sixteenth day of *February*.

Per ipsum Regem.

*Parsonnes qui manqueront à paier quelques-unes de ces Rentes; & pour faire des présentations à des Cures, Bénéfices ou autres promotions Ecclesiastiques, à la nomination de notre dite Eglise, de ceux qui vaqueront ou qui viendront à vaquer durant la suspension dudit Lord Evêque; & pour faire toutes les autres demarches qui concernent l'avantage, l'honneur & le profit de cette Eglise. Et nous ratifions & confirmons de plus, par les Présentes, la Présentation que vous avez faite de la Cure d'Islip, dans le Diocese & la Province d'*Oxford, *à* Thomas Atkinson *Ecclesiastique, sur quoi nous vous avons declaré notre volonté & agrément le treizieme de* Decembre *dernier, par le Commis de notre Cabinet, un des Chanoines de notre dite Eglise: Nonobstant toute defectuosité dans les termes de nos Patentes anterieures, en date du vingt & unieme de* Novembre *de la treizieme année de notre Regne qui est finie à présent; & nonobstant toute clause contenue dans les Patentes ou dans l'Octroi de fondation donné par la Reine* Elizabeth, *& singulierement par raport à la clause qui regarde le Pouvoir du Doyen, pour établir, placer & deplacer les Officiers inferieurs de ladite Eglise Collegiale; comme aussi nonobstant toute clause des Reglemens dudit College, & particulierement de la clause du Statut* de Cistis & Sigillo publico, *savoir*,

Nullum Scriptum Sigillo Communi obsignetur, nisi exemplare eius prius in Registro Collegii referatur, & coram Decano & Capitulo cum Registro uno consentiant, conferatur, & à Decano & Capitulo approbetur, atque ibi coram illis obsignetur & Sigillum in dictas Cistas coram eisdem reponatur, *&c. a ce contraire, & à l'égard desquelles & quelques autres semblables, s'il s'en trouve dans lesdits Statuts ou dans l'Octroi de fondation, qu'on pourroit concevoir être contraires ou opposées à nos ordres, nous vous en dispensons tous par les Présentes.*

Pourvu que vous ne donniez point à ferme que conformément aux ordres que nous avons donnés ci-devant par nos Patentes au Doyen & Chapitre de Westminster, *& aux Doyens & Chapitres des autres Eglises; Et pourvu aussi que les portions des reliefs ou avances sur les Baux, qui ordinairement doivent appartenir au Doyen pour sa part, vous les reserviez avec le reste de ce qui lui revient par son emploi, pour en disposer suivant nos ordres & notre gré.*

Et finalement nous ordonnons & commandons à tous Officiers, Comptables & Membres de ladite Eglise & College, qu'ils ayent à être assidus & à accomplir toutes les choses qui concernent leur devoir & leur emploi, pendant tout le tems que durera ladite Audition des Comtes & le Chapitre de tems à autre, de la même maniere qu'ils le feroient, le Doyen y étant present, Et nous vous ordonnons aussi que ces Lettres Patentes soient enregistrées au Livre du Chapitre, ou dans le Registre de notre dit College.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le seizieme de* Fevrier.

Per ipsum Regem.

A Proclamation concerning Tin, and to restrain the Importation thereof from Foreign Parts.

Proclamation sur l'Etain & pour en empêcher l'entrée des Pays Etrangers.

Ann. D. 1638. Par. 14. Car. 1. p. 6 n. 11 *&c.*

WHEREAS for the better securing to Us the Preemption of the Tin of this Kingdom, being an ancient and undoubted Hereditary Revenue annexed to our Crown, in right of our Duchy of *Cornwall*, divers good Customs, Laws and Ordinances, by the Wisdom of former times have been established, amongst

D'AUTANT *que pour nous mieux assurer le Droit de préemption de l'Etain dans ce Royaume, qui est un ancien Revenu héréditaire & indubitable, attaché à notre Couronne, fondé sur notre Duché de* Cornouaille, *plusieurs bonnes Loix, Coutumes & Reglemens ont été établis par la prudence des tems passés, parmi lesquels*

ſume upon any colour, ſhift or pretence whatſoever, at any time or times hereafter, to utter, ſell, deliver or put to Sale, or to receive, ſhip, carry, land or contract for any Black Tin unblown, but ſuch as cauſe the ſame to be caſt, melted down and blown, and brought to the place of Coinage, before it be ſold for uſe, nor to ſell, give, barter or utter any white Tin or caſt Tin, before it be firſt coined or ſtamped with our Seal, or Mark appointed for that purpoſe as aforeſaid, and that no Perſon whatſoever, other than our Farmers of the ſaid Tin, do from henceforth preſume to ſhip or lade any Tin of what kind ſoever, to be tranſported or carried out of this our Realm or Dominion, to any Foreign Parts, without the aſſent of our ſaid Tin-Farmers therein firſt had in Writing, under the pain of the loſs and forfeiture, as well of the ſaid Tin, as alſo of Confiſcation of the Ships, Hoys, Barks, Lighters and other Veſſels, wherein any ſuch prohibited Tin ſhall be ſhipped or laden for Tranſportation, contrary to the intendment of this our Proclamation, and alſo upon pain of our high Diſpleaſure, and of ſuch further Penalties, Forfeitures and Puniſhments, as by the Statutes and Ordinances of our ſaid Stannaries, or any other Law or Statute whatſoever, or by the cenſure of our high Court of *Starchamber*, for diſobeying this our Royal Commandment and Injunction, or otherwiſe may be inflicted upon the Offenders in this behalf.

And where We have lately granted to ſome of our loving Subjects, the Emption or Preemption of Tin, during a term unexpired, and for Relief of poor Pewterers of the City of *London*, have provided, that if the ſaid Leſſees or Farmers ſhall be minded to
*XX. * tranſport any Tin in Bars, they ſhall employ the ſaid Pewte-
290. rers of *London*, or ſome ſuch of them, whom our ſaid Farmers ſhall nominate for the caſting of Tin out of Blocks into Bars, at ſuch Places as We ſhall appoint, and in default of ſuch appointment, at ſuch Places as our ſaid Farmers ſhall appoint, ſithence which time, many have preſumed to caſt Tin into Bars, both in the Counties of *Cornwall* and *Devon*, and elſewhere, which is a means, that a great part thereof, is the more eaſily conveyed from place to place, and veſted before the Coinage of the ſame; And alſo divers Pewterers of *London*, who have not been authorized by our ſaid Farmers, have contrary to our Agreement with them, preſumed to caſt Tin into Bars, and others than our Farmers, have by means thereof, opportunity to tranſport the ſame, contrary to our Covenant with our ſaid Tin-Farmers; We do therefore ſtraightly charge and command all Perſon and Perſons whatſoever, that none of them (other than ſuch of the Pewterers of our City of *London*, as ſhall be nominated by the Farmers of the Emption or Preemption of Tin for the time being) do preſume hereafter to caſt any Tin into Bars, and that none of them do caſt any Tin into Bars, but in the City of *London*, and that only, in ſuch Houſes and Places of melting, as ſhall be deſigned or allowed of by our ſaid Farmers, upon the Pains to be inflicted upon Contemners of our Commands in our Court of *Starchamber* and otherwiſe.

And We do further hereby ſtraightly charge and command, that no Merchants, Mariners or other Perſon or Perſons whatſoever, do hereafter import, convey or bring, or cauſe to be imported, conveyed, or brought into our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, or either of them, any Tin of what kind ſoever, from any the Parts beyond the Seas, upon pain of the loſs and forfeiture, as well of the ſaid Tin, as of the Ships or Veſſels, wherein the ſame ſhall be ſhipped or conveyed, and upon ſuch further Penalties and Puniſhments, as ſhall be meet for ſuch contempt or neglect of our Royal command.

And laſtly, We do require and command, that our ſaid Proclamation formerly publiſhed concerning Tin, be hereafter duly obſerved in all the particular Branches and Parts thereof, under the Pains and Penalties therein expreſſed.

Given at our Palace of *Weſtminſter*, the nineteenth day of *February*.

Per ipſum Regem.

de vendre, livrer ou debiter à l'avenir, ou de recevoir, embarquer, tranſporter ou contracter ou debarquer de l'Etain ſortant des mines, qui n'eſt point preparé, ſinon de celui qui aura été jetté, fondu & marqué avant d'être vendu, pour en faire uſage, ni d'expoſer en vente, troquer, ou debiter aucun Etain blanc avant d'être marqué au coin établi pour cela, comme il eſt dit ci-deſſus; & que nulle Perſonne, ſinon nos Fermiers dudit Etain, n'entreprenne d'embarquer aucun Etain de quelque eſpece qu'il ſoit, pour le voiturer ou tranſporter hors de ce Roiaume ou de nos Etats, aux Pays étrangers, ſans la permiſſion par écrit de noſdits Fermiers, ſous peine de confiſcation, tant de cet Etain que des Vaiſſeaux, Barques, Gabares ou autres Bâtimens, ou l'Etain ſera embarqué pour être tranſporté, contre l'intention de cette Proclamation, & encore ſous peine de notre diſgrace, & des autres punitions & amendes ordonnées par les Statuts & les Reglemens de nos Mineres d'Etain, ou par toutes autres Loix & Ordonnances, ou par la cenſure de notre grande Cour de la Chambre étoilée, *pour avoir deſobéi à nos Ordres & Commandemens à cet égard.*

Et comme nous avons accordé, depuis peu, à quelques-uns de nos bons Sujets le droit de pré-emption de l'Etain, pendant un certain terme qui n'eſt pas expiré; & que pour le ſoulagement des pauvres Potiers d'Etain de la Ville de Londres, *il eſt arrêté que ſi leſdits Fermiers ont deſſein de tranſporter de l'Etain en barres, ils aient à y employer leſdits Potiers d'Etain de* Londres, *ou quelques-uns d'entre eux, que nos Fermiers nommeront, pour fondre cet Etain de groſſes maſſes en barres, aux endroits que nous ordonnerons, ou au défaut de ces endroits, aux Lieux ou nos Fermiers le marqueront; depuis lequel tems pluſieurs ſe ſont émancipés à fondre l'Etain en barres, & dans les Provinces de* Devonſhire *&* Cornouaille, *& ailleurs, par quel moien une grande partie en a été tranſportée plus commodément d'un endroit à l'autre, & a été vendue avant d'être marquée; Et que, d'autre part, pluſieurs Potiers d'Etain de* Londres *ſans être autoriſés par nos Fermiers, contre la convention que nous avons faite avec eux, ont entrepris de fondre l'Etain en barres, & que d'autres de nos Fermiers ont en occaſion par-là de le tranſporter; Nous ordonnons & commandons expreſſément pour ces raiſons, qu'aucun de ces Potiers d'Etain de* Londres, *qui ſeront nommés par les Fermiers ayans droit de pré-emption, ne fondent aucun Etain en barres, hors de la Ville de* Londres, *mais ſeulement dans les fonderies qui ſeront ordonnées & approuvées par noſdits Fermiers, ſous les peines qui ſeront impoſées aux Contrevenans par la Cour de notre* Chambre étoilée, *ou autrement.*

*Et nous ordonnons & commandons de plus préciſément, par la Préſente, qu'aucuns Marchands, ni Mariniers, ou autres Perſonnes que ce ſoit, n'aient à faire entrer à l'avenir, à tranſporter ou faire tranſporter dans ce Roiaume d'*Angleterre *ou au Pays de* Galles, *aucun Etain, de quelque eſpece que ce puiſſe être, de delà la Mer, ſous peine de confiſcation, tant dudit Etain, que des Vaiſſeaux ou Navires où il aura été embarqué ou tranſporté, & ſous telles autres punitions & amendes que l'on trouvera juſtes, pour avoir mepriſé ou negligé nos Ordres.*

Et finalement nous ordonnons que notre Proclamation, qui a été publiée ci-devant, ſoit obſervée exactement en tout ſes points, ſous les peines & amendes pecuniaires qui y ſont declarées.

Donné à notre Pal[illegible] de Weſtminſter, *le dix-neuvieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

chearful aſſiſtance in this Cauſe, and have not the leaſt thought that thoſe turbulent Spirits ſhall any way prevail with them, yet We cannot but hold it requiſite to give them timely notice of their traiterous Intentions, which very many ways appear unto us.

As *Firſt*, by the multitude of their printed Pamphlets, or rather indeed infamous Libels, ſtuffed full of Calumnies againſt our Regal Authority and our moſt juſt Proceedings, and ſpreading of them in divers Parts of this our Kingdom.

Secondly, by their ſending of Letters to private Perſons to incite them againſt us, and ſending of ſome of their fellow Covenanters, to be at private Meeting in *London* and elſewhere, to pervert our good People from their Duty, and ſome of theſe Meetings we know, and ſome of thoſe Letters (lewd enough) we have ſeen.

Thirdly, By their publick contemning of all our juſt commands, and their mutinous proteſting againſt them: a courſe not fit to be endured in any well-ordered Kingdom.

Fourthly, By their rejecting of the Covenant commanded by our Authority, becauſe it was commanded by us, whereas no Covenant or Band of that nature in that Kingdom, hath ever been or can be legal and warrantable, which hath not been commanded, or at leaſt aſſented unto by Royal Authority; As for inſtance. That Covenant in our dear Father's time, was condeſcended unto by him, and ſo the ſubject (at the humble Petition of the general Aſſembly it ſelf) was permitted by him to ſign it: We ſay it again, that our Covenant was rejected by them, becauſe commanded by us, and this is manifeſt, becauſe for matters of Religion (ours agreed in all things with their own Covenant) by which Covenant of theirs, they have treacherouſly induced many of our People to ſwear to a Band againſt us, which Band and Covenant (or rather Conſpiracy) of theirs, could not be with God, being againſt us the Lord's anoynted over them, but it was and is a Band and Covenand pretended to be with God, that they may with the better countenance do the Work of the Devil, ſuch as all Treaſons and Rebellions are.

And *Laſtly*, by their moſt hoſtile Preparations in all kinds, as if we were not their King, but their ſworn Enemy; For what can their Intentions be, being thus prepared, but to invade this Kingdom, ſhould they not find us ready, both to reſiſt their Force and to curb their Inſolences; for many, and ſome of the chiefeſt amongſt them, are Men not only of unquiet Spirits, but of broken Fortunes, and would be very glad of any occaſion (eſpecially under the Colour of Religion) to make them whole upon the Lands and Goods of our Subjects in *England*, whom we preſume, beſides their Allegiance to us, will look better to themſelves and their Eſtates, than to ſhare them with ſuch deſperate Hypocrites, who ſeek to be better and cannot well be worſe.

We demand again, what Intentions elſe they can have, for we have already often adjured them by our publiſhed Proclamations, that we are ſo far from thinking of any Innovation or Alteration of Religion, that we are reſolved to maintain the ſame conſtantly, and as it is eſtabliſhed by Law in that our Kingdom; Nay, ſo deſirous have we been to give content unto them, as that we have in a manner condeſcended to all which they petitioned for; Nay our Princely Clemency in this, produced no better effect, than increaſing and daring inſolences, to our diſhonour both at home and abroad; Yet we paſſed by all, till they

Tom. IX. P. II. ſtruck

ces eſprits turbulens puiſſent l'emporter ſur eux, neanmoins nous eſtimons qu'il eſt neceſſaire d'avertir notre Peuple à tems de leurs intentions perfides, que nous decouvrons par beaucoup d'endroits.

Premierement, *par la multitude de leur Brochures, ou plutôt leurs Libelles infames, remplis de calomnies contre notre Authorité Reiale & contre nos très juſtes demarches, & en les diſperſant en pluſieurs Endroits de ce Royaume.*

En ſecond lieu, *en adreſſant des Lettres à des Particuliers pour les exciter contre nous, & en envoyant quelques-uns de leur Ligue dans* Londres *& ailleurs, pour aſſiſter dans des Aſſemblées ſecretes, pour detourner nos bons Sujets de leur Devoir; & nous connoiſſons quelques-unes de ces Aſſemblées, & nous avons vu quelques-unes de ces Lettres aſſez diſſolues.*

En troiſieme lieu, *par le mepris qu'ils témoignent ouvertement de tous nos Ordres équitables, & les proteſtations ſeditieuſes qu'ils font contre ces Ordres: demarche qui ne doit point être toleré dans aucun Royaume bien reglé.*

En quatrieme lieu, *en rejettant la Convention qui étoit ordonnée par notre Authorité, a cauſe que nous l'avons commandée, là ou aucune Convention ni Pacte de cette nature n'a jamais été, ni n'a pu être legitime & ſoutenable dans ledit Roiaume, ſans l'Ordre du Roi, ou pour le moins ſans que le Roi y ait donné ſon approbation; comme par exemple, du tems de notre cher Pere la Convention fut permiſe par lui, & le Sujet eut alors, ſur la requête de l'Aſſemblée-générale elle-même, le pouvoir de la ſouſcrire: Nous le diſons encore, que notre Convention a été rejettée par eux, parce que nous l'avions ordonnée; & ceci eſt manifeſte, en égard que par rapport aux points de la Religion, la nôtre étoit en toutes choſes conforme à leur propre Convention; que par leur propre Convention, ils ont perfidement porté beaucoup de nos Sujets à s'engager par ſerment dans un Pacte contre nous, lequel engagement & Convention (ou plutôt conſpiration) ne pouvoit pas être ſelon Dieu, etant contre nous; l'Oint du Seigneur ſur eux; mais c'eſt un engagement & une Convention qu'ils pretendent être ſelon Dieu, afin que ſous une plus belle apparence ils puiſſent faire les oeuvres du Diable, comme ſont les traiſons & les rebellions.*

Et finalement, *par leurs préparations de Guerre en toutes manieres, comme ſi nous n'étions point leur Roi, mais leur Ennemi juré; car quel peut être leur deſſein, étant ainſi préparés, ſi ce n'eſt d'envahir ce Roiaume, s'ils ne nous trouvoient pas en état, & de reſiſter à leurs efforts, & de reprimer leur inſolence? car un grand nombre d'entre eux & quelques-uns de leurs principaux Chefs ſont des gens non ſeulement à un eſprit inquiet, mais encore d'une fortune delabrée, & qui ſeroient ravis de trouver quelque occaſion, ſous le prétexte de Religion, de ſe racommoder ſur les Terres & les Biens de nos Sujets d'*Angleterre; *mais nous eſtimons que ceux-ci verſeront mieux à leurs affaires, ſans parler de leur fidelité pour nous, que de s'expoſer à partager leurs Biens avec ces deſeſperés hypocrites, qui tâchent de ſe mettre dans un meilleur état, n'etant rien à perdre.*

Nous demandons encore quel autre but pourroient-ils avoir, car nous les avons ſouvent conjurés par nos Proclamations publiques, que nous ſommes ſi éloignés d'avoir la moindre penſée de faire quelque changement ou innovation dans les matieres de Religion, que nous avons reſolu de l'entretenir dans le même état ſur le pié qu'elle eſt établie par les Loix de ce Royaume-là; nous avons même ſi fort ſouhaité de les contenter, que nous avons en quelque façon conſenti à tout ce qu'ils nous ont demandé; votre notre clemence en ceci n'a produit aucun autre effet, que d'augmenter leur inſolence temeraire, à notre deshonneur, & ni & au dehors; Néanmoins nous avons

And this We think fit to let you further know, that We hope in time to make the beſt of them ſee, that We will endure no ſuch Covenant and Band in our Kingdom, to which We ſhall not conſent; So the Queſtion is not now, whether a Service Book is to be received or not? Nor whether Epiſcopal Government ſhall be continued or Presbyterial admitted? But whether We are their King or not? For though in ſome of their Libels, they give as good Woords and ſpeak Us fair for their own Ends, eſpecially in their laſt printed at *Edinburgh*, *Februarii quarto*, *One thouſand ſix hundred thirty nine*, yet ſome of them refuſe both the Oath of Allegiance and Supremacy, and publickly maintain, that they are not obliged to take the ſame.

Now how can We think theſe Men are dutiful and loyal in their Hearts that broach ſuch dangerous Opinions, or religiouſly minded that teach ſuch rebellious Doctrine, and ſo contrary to all, which Proteſtant Divines teach towards the King and the Civil Magiſtrates, nay they have infected divers of their Countrymen, which are come into other parts with the ſame venom, for three *Scotchmen* taken in *Wales*, are at this day impriſoned for direct denial of our Supremacy and their Allegiance, ſaying that they cannot take thoſe Oaths, becauſe they are ſworn to the Covenant; But though We have been thus mild towards them, and continued ſo long, yet We would not have any of them, or any of out other Subjects think, that We can or will permit Epiſcopal Government (eſtabliſhed by many Acts of Parliament in that our Kingdom) to be aboliſhed, ſeeing it is known to the whole Chriſtian World, that the ſame is moſt Chriſtian in it ſelf, and moſt peaceable for the Civil State, and moſt conſonant to Monarchical Government; And We would have our Subjects of that Kingdom conſider, what will become of the third Eſtate there in Parliament, if Epiſcopacy ſhould be abrogated.

And further We think fit to declare unto you and to the Chriſtian World, that by our intention of introducing the Service Book into the Kingdom, We had not the leaſt thought of Innovation of Religion in this or that, but meerly to have a Conformity with that Worſhip of God, which is obſerved within both our other Kingdoms, though ill-minded Men have wreſted ſome things in it to a ſiniſter Senſe.

We further give you to underſtand, that there is a large Declaration coming forth, containing all the particular Paſſages, which have occurred in this Buſineſs from the very beginning, atteſted with their own foul Acts, to diſannul and ſhame their fair but falſe Words, but becauſe this cannot ſo ſoon be made ready, We hold it moſt expedient to let this ſhort Declaration forerun it, that our loyal Subjects here and elſewhere, may not be infected with their falſe, wicked, ſpecious but moſt ſeditious Informations; For Example ſake, in their laſt Pamphlets (beſides divers other falſe, baſe and fawning Paſſages) there are theſe ſcandalous and moſt notorious Untruths.

As firſt, they ſay, that We have committed the Arms We now take, and the Armies We now raiſe, into the Hands of profeſſed Papiſts, which is not more diſhonourable to our Self and the noble Perſons intruſted by Us, than odiouſly and notoriouſly falſe.

Again, they ſay, that ſome of power in the Hierarchy of *England*, have been the cauſe of our taking Arms to invade our native Kingdom, and of meddling with their Religion, when as it is moſt certain, that no one of them have done any thing therein, but by our own princely Direction and Command; And for Arms, 'tis notoriouſly known to all our Council then preſent, That their Counſel were for Peace, and have been the Perſuaders (as much as in them lay) of the undeſerved Moderation * wherewith We have hitherto proceeded towards ſo great Offenders.

* XX. 293.

And further, they ſay, that they intend no Act of Hoſtility againſt *England*, unleſs they ſhall be neceſſitated in their own Defence; We would fain know, Defence, of what? Is it of Diſobedience, Defence, againſt whom? Is it not againſt Us their true and lawful Sovereign? If they will defend againſt Us, it ought to

Et nous jugeons à propos de vous faire ſavoir encore ce point, que nous eſperons avec le tems de faire voir aux plus conſiderables d'entre eux, que nous ne voulons point ſouffrir une telle Ligue & Aſſociation dans notre Royaume, que nous n'y aions conſenti. Car il ne s'agit pas à preſent de recevoir ou de ne pas recevoir un Livre de l'Office Divin? ni ſi le Service Epiſcopal ſera continué, ou le Presbiterien admis? mais de ſavoir ſi nous ſommes leur Roi, ou non? Car quoique dans quelques uns de leur Libelles ils donnent de bonnes paroles, & tiennent un langage honnête, ſuivant leurs propres vues, particulierement dans leur dernier Imprimé à Edinbourg, *du quatrieme de Février mille ſix-trente neuf, néanmoins quelques-uns parmi eux refuſent de prêter & le Serment de Fidelité & celui de Suprematie, & ſoutiennent ouvertement qu'ils n'y ſont point obligés.*

Or comment pouvons-nous croire que ces gens ſoient fideles & affectionnés dans leurs cœurs, qui ſement des opinions ſi dangereuſes, ou qu'ils aient des ſentimens de Religion, lorſqu'ils enſeignent une Doctrine qui tend ſi fort à la rebellion, & ſi contraire a tout ce que les Théologiens Proteſtans enſeignent à l'égard du Roi & du Magiſtrat civil? Ils ont même infecté pluſieurs de leurs compatriotes, qui ont porté ailleurs le même venin; car il y a à cette heure au Pais de Galles *trois* Ecoſſois *empriſonnés pour avoir abſolument déſavoué notre Suprematie, & refuſé de prêter le Serment de Fidelité, diſant qu'ils ne peuvent faire ces Serments-là, à cauſe qu'il ont prêté Serment à la Convention. Mais quoique nous aions été ſi moderés à leur égard, & pendant ſi longtems, nous ne voulons point qu'aucun d'eux, ou de nos autres Sujets, s'imagine que nous vouluſſions permettre que le Gouvernement Epiſcopal (établi par un grand nombre d'Actes de Parlement dudit Royaume) ſoit aboli, en égard que toute la Chrétienté reconnoit que ce Gouvernement eſt très Chrétien en ſoi & très pacifique pour l'Etat Civil, & le plus convenable au Gouvernement Monarchique. Et nous ſouhaitons que nos Sujets dudit Royaume veuillent conſiderer que deviendroit là le Tiers-Etat dans le Parlement, ſi l'Epiſcopat y etoit abolı.*

Et de plus, nous jugeons à propos de vous déclarer, & à toute la Chrétienté, que dans notre deſſein d'introduire dans ce Royaume-là le Livre du Service Divin, nous n'avons pas eu la moindre penſée de changer la Religion dans aucun point, mais ſeulement d'établir une conformité avec le Culte Divin qui s'obſerve dans nos deux autres Royaumes, quoique des gens malintentionnés aient donné un mauvais ſens à quelques points qui s'y trouvent.

Nous vous faiſons ſavoir encore que l'on va publier une ample Déclaration qui contient tous les points particuliers, qui ſe ſont rencontrés dans cette affaire depuis le commencement, faiſant voir par leurs propres manigances qu'ils détruiſent & tournent en ridicule leurs belles, mais fauſſes paroles; & comme cette Déclaration ne ſauroit être ſitôt prête, nous trouvons qu'il eſt très néceſſaire de faire paroitre auparavant ce recit abregé, afin que nos fideles Sujets ici & ailleurs ne ſoient point infectés par leurs fauſſes informations, qui ſont pernicieuſes, plauſibles & très ſéditieuſes. Par exemple, il ſe trouve dans leurs dernieres brochures (ſans compter divers autres traits infames & inſultans) ces menſonges ſcandaleux & très évidens.

Ils diſent d'abord, que nous avons mis nos armes, & les Armées que nous levons a preſent, entre les mains de Papiſtes declarés; ce qui eſt auſſi flétriſſant pour nous-mêmes & pour les illuſtres Perſonnes a qui nous nous ſommes confiés, que le fait eſt odieux & notoirement faux.

*Ils diſent d'ailleurs, que quelques gens en pouvoir dans la Hierarchie d'*Angleterre *ont été la cauſe que nous avons pris les armes pour envahir notre Royaume natal, & nous mêler des affaires de leur Religion; lorſqu'il eſt très certain que perſonne ne s'en eſt mêlé que par nos ordres & commandemens. Et quant aux armes, c'eſt un fait évidemment connu à tout notre Conſeil qui y a été préſent, que leur avis étoit pour la Paix, & qu'ils nous ont porté, autant qu'ils ont pu, à cette moderation avec laquelle nous en avons agi juſqu'à préſent envers de ſi grands criminels, ſans qu'ils l'aient merité.*

*Ils diſent encore, qu'ils n'ont pas deſſein d'entreprendre aucun acte d'hoſtilité contre l'*Angleterre, *à moins que d'y être contraints pour leur propre defenſe. Nous voudrions bien ſavoir en quoi conſiſte cette defenſe? contre qui eſt cette defenſe? n'eſt-ce pas pour déſobéir? n'eſt ce pas contre nous, leur legitime Souverain? S'ils veulent*

ſe

Given at Court at our *Whitehall*, the leven and twentieth day of *February*.

Per ipſum Regem.

Donné à notre Cour de Whitehall, le vingt-ſeptieme de Février.

Per ipſum Regem.

De Conceſſione ſpeciali Paulo Pinder *Militi.*

Conceſſion ſpeciale accordée au Chevalier *Paul Pinder.*

Ann. D. 1638. *Pat.* 14. *Car.* 1. p. 44. n. 7.

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our right truſty and welbeloved Counſellors,
William Lord Biſhop of *London*, our High Treaſurer of *England*, and
Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, and
To the Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of the *Exchequer* of Us, our Heirs and Succeſſors for the time being, and
To all other the Officers and Miniſters of Us, our Heirs and Succeſſors of the ſaid Court of *Exchequer*, and of the Receipt there, and
To our truſty and welbeloved Sir *John Gibſon* Knight, and to his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, Farmers of our Allom Works, and for the vending and diſpoſing of the Alloms made within our Kingdoms of *England* and *Ireland*, and to all and every of them, and all others whom theſe Preſents may concern, Greeting.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, &c.*
A nos très fideles & bien-aimés Conſeillers,
Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Tréſorier d'*Angleterre, *&*
François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *&*
*Au Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de l'*Echiquier *de nout, de nos Héritiers & Succeſſeurs ou qui le ſeront, &*
*A tous autres Officiers & Miniſtres de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs, de ladite Cour de l'*Echiquier *& de ſa Recette, &*

A notre fidele & bien-aimé le Chevalier Jean Gibſon, *& à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, Fermiers de nos Mines d'Alun, & du debit de ce mineral dans nos Royaumes d'*Angleterre *&* d'Irlande, *& à tous & chacun d'eux, & autres qui ſeront intéreſſés aux Preſentes, Salut.*

Whereas our truſty and welbeloved Sir *Paul Pinder* Knight, by our ſpecial Appointment and Direction, did buy of *William Harbone* Merchant, a Pendant Diamond cut facerwiſe, weighing one and twenty Carects or thereabouts, for which the ſaid Sir *Paul* diſburſed and paid unto the ſaid *William Harbone*, the two and twentieth day of *May* laſt paſt, before the date hereof, the Sum of eight thouſand Pounds of lawful *Engliſh* Money; ſince which time, the ſaid Sir *Paul* hath delivered into our own Hands the ſaid Pendant Diamond, which We hereby acknowledge to have received, and do thereof fully and clearly acquit and diſcharge the ſaid Sir *Paul Pinder*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, and every of them by theſe Preſents.

D'autant que notre fidele & bien-aimé le Chevalier Paul Pinder *a acheté, par un ordre particulier de notre part, de* Guillaume Harbone *Marchand, un Pendant de Diamant à facettes, peſant vingt & un carats ou environ, pour lequel ledit Chevalier* Paul *a paié audit* Guillaume Harbone *le vingt & deuxieme de* Mai, *avant la date des Preſentes, la ſomme de huit mille livres Sterlin en bonne monnoie d'*Angleterre; *& que depuis ce tems-là ledit Chevalier* Paul *a remis entre nos mains ledit Pendant de Diamant, que nous reconnoiſſons par celle-ci avoir reçu, & de quoi nous acquittons & déchargeons par celle-ci ledit Chevalier* Paul Pinder, *& ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & chacun d'eux, par ces Preſentes.*

And whereas We gave our Royal Word unto the ſaid Sir *Paul Pinder*, that the ſaid Sum of eight thouſand Pounds diſburſed as aforeſaid, with conſideration Money for forbearance thereof, after the rate of eight Pounds * for one hundred Pounds for one Year, ſhould be duly paid unto him, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, out of ſome Branch of our Revenue, which you our ſaid Treaſurer and Chancellor, and Undertreaſurer of our *Exchequer*, have agreed with the ſaid Sir *Paul Pinder*, ſhall be paid to him the ſaid Sir *Paul*, his Executors, Adminiſtrators, or Aſſigns out of the Rent and Sums of Money reſerved unto Us, our Heirs and Succeſſors, upon the Demiſe, Leaſe and Grant of the Allom Works, Alloms, Profits and Liberties thereby demiſed and granted to you the ſaid Sir *John Gibſon*, and your Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, by Indenture under our Great Seal of *England*, bearing date the firſt day of *March* in the ninth Year of our Reign, and which ſhall be due and payable to Us, our Heirs or Succeſſors at the Feaſt of the Birth of our Lord God, which ſhall be in the Year of our Lord God, One thouſand ſix hundred forty and two, or within forty days then next after.

* XX. 294.

Et d'autant que nous avons donné notre parole de Roi audit Chevalier Paul Pinder, *que ladite ſomme de huit mille livres qu'il a déboursée, avec l'interêt à raiſon de huit pour cent par an, lui ſeroit payée exactement, ou à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, de quelque partie de nos Revenus, ainſi que vous notre dit Tréſorier & Chancelier & Sous Tréſorier de notre* Echiquier *en êtes tombés d'accord avec lui, hors des rentes & ſommes de deniers qui nous ſont reſervés & à nos Héritiers & Succeſſeurs, ſur le tranſport, le Bail & la Conceſſion des Mines d'Alun, des profits & franchiſes, accordés & donnés à louage à vous, ledit Chevalier* Jean Gibſon, *& à vos Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, par Contract au Grand-Sceau d'*Angleterre, *en date du premier de* Mars *de la neuvieme Année de notre Regne, qui nous ſeront dus & devront être payés à nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs, à la fête de Noël qui écherra en l'année de notre Seigneur mille ſix cens quarante-deux, ou en quarante jours après.*

And whereas the conſideration Money caſt up by *George Bingley* Eſquire, one of our Auditors of our Impreſts, after the rate of eight Pounds for one hundred Pounds for one Year, for forbearance of the ſaid eight thouſand Pounds, from the ſaid two and twentieth day of *May* laſt paſt before the date hereof, on which day the ſame eight thouſand Pounds was for our Uſe diſburſed as aforeſaid, until the end of forty days after the ſaid Feaſt of the

Et d'autant que l'interêt calculé par George Bingley *Ecuïer, un des Auditeurs de nos Emprunts, à raiſon de huit pour cent par an, pour le tems échu des huit mille livres, depuis le vingt & deuxieme de* Mai *dernier, qui eſt le jour que leſdites huit mille livres ont été déboursées pour notre uſage, juſqu'au bout de quarante jours après la fête de Noël qui écherra en l'année mille ſix cens quarante-deux, juſqu'au bout deſquels quarante jours vous, ledit Chevalier* Jean

to be due and payable to Us, our Heirs and Succeſſors, at the Feaſt of the Birth of our Lord God, which ſhall be in the year of our Lord God, One thouſand ſix hundred forty and three; All which Tallies and every of them, or the Conſtats or Duplicates thereof, ſhall be a ſufficient Diſcharge unto you the ſaid Sir *John Gibſon*, and to your Executors, Adminiſtratorſ and Aſſigns, for the ſeveral and reſpective Sum and Sums of Money, thereupon and thereby levied, ſtricken and cut, as ſo much by you paid into our ſaid Receipt of our *Exchequer*, upon Accompt and in part of the Rent of the ſaid Allom Works and Alloms as aforeſaid, againſt us, our Heirs and Succeſſors; And therefore, We for us, our Heirs and Succeſſors, authorize, will and require you the ſaid Sir *John Gibſon*, and your Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, to pay or cauſe to be paid unto the ſaid Sir *Paul Pinder*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, the ſeveral and reſpective Sums of eight thouſand Pounds principal Money, and three thouſand and four Pounds, conſideration Money, at the ſeveral days and times, as the ſame and every part thereof, ſhall be mentioned and expreſſed, upon all and every the ſeveral Tally and Tallies ſo to be levied and ſtricken as aforeſaid, to be due and payable, as in diſcharge of ſo much of the ſaid Rent, without any further Warrant or Authority from Us, our Heirs or Succeſſors in that behalf, to be had or obtained; All which ſaid ſeveral Sums of eight thouſand Pounds, and three thouſand and four
• XX. 295. Pounds, • our Will and Pleaſure is, ſhall in manner and form aforeſaid, be duly paid unto the ſaid Sir *Paul Pinder*, his Executors, Adminiſtrators or Aſſigns, without any Impreſt, Accompt or other matter or thing therefore, or for the ſame or any part thereof; to be had, made, rendred or done to us, our Heirs or Succeſſors.

And We for us, our Heirs and Succeſſors, do further authorize, will and require you our ſaid Treaſurer and Chancellor, and Undertreaſurer of our *Exchequer*, and the Treaſurer, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of the *Exchequer*, of us, our Heirs and Succeſſors for the time being, and all other the Officers and Miniſters of the ſaid Court, to give or cauſe to be given and made, full Allowance and Deduction unto the ſaid Sir *John Gibſon*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, of and for the ſaid ſeveral Sums of Money, to be levied and ſtricken by Tally or Tallies as aforeſaid, out of the Rents payable at the ſaid Feaſts of the Birth of our Lord God, which ſhall be in the year of our Lord God, One thouſand ſix hundred forty and two, and One thouſand ſix hundred forty three reſpectively, in manner as aforeſaid; And that you take Order that this our preſent Comrrand and Direction in every part thereof, be forthwith obſerved and put in Execution; And theſe Preſents, or the Inrolment, Conſtat or Exemplification thereof, ſhall be to you and every of you in that behalf a ſufficient Warrant and Diſcharge.

ou les preuves ou copies, ſerviront de bonnes décharges à vous, ledit Chevalier Jean Gibſon, *& à vos Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, des diverſes ſommes d'argent qu'on aura levées, frappées & marquées là-deſſus, comme autant de deniers que vous aurez payés, à compte de la rente dudit Alun, à la Recette de notre dit* Echiquier, *pour vous mettre à couvert contre nous, nos Héritiers & Succeſſeurs. Et, pour ces raiſons, nous ordonnons & commandons & vous authoriſons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, vous ledit Chevalier* Jean Gibſon *& vos Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, de payer ou de faire payer audit Chevalier* Paul Pinder, *à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, les ſommes reſpectives de huit mille livres de Capital & de trois mille & quatre livres d'intérêt, ou pour l'uſage de l'argent, aux jours & au tems qui ſeront marqués ſur chacune de ces Tailles qui ſeront levées & frappées comme il eſt dit, qui ſeront payables, comme par acquit d'autant deſdites rentes, ſans avoir d'autre Ordre ou Brevet de notre part ou de nos Héritiers & Succeſſeurs à cet égard; Toutes leſquelles ſommes de huit mille & de trois mille & quatre livres nous voulons & ordonnons qu'elles ſoient payées exactement en la forme & maniere ſuſdites, au Chevalier* Paul Pinder, *à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe, ſans aucun prêt, compte ou autre choſe à en prétendre de nous, de nos Héritiers ou Succeſſeurs.*

Et nous vous ordonnons & authoriſons de plus, vous notre dit Tréſorier, Chancelier & Sous-Tréſorier de notre Echiquier, *& le Tréſorier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de* l'Echiquier *de nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, ou ceux qui le ſeront, & tous les autres Officiers & Miniſtres de ladite Cour, de paſſer en compte & de déduire aux Chevalier* Jean Gibſon, *à ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe leſdites ſommes d'argent qui ſeront levées par des Tailles frappées, hors des rentes payables aux dites Fêtes de Noel des années mille ſix cens quarante-deux & mille ſix cent & quarante-trois reſpectivement, de la maniere marquée ci-deſſus; Et que vous faſſiez enſorte que cet ordre & commandement ſoient obſervés inceſſamment en toutes leurs parties, & mis à exécution; & les Preſentes, ou leur Enregiſtrement ou Double vous ſerviront, & à tous & chacun de vous, d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

Although expreſs mention, *&c.*

Quoique mention expreſſe, &c.

In Witneſs whereof, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the eighth day of *March*.

Temoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme de* Mars.

De Commiſſione Johanni Gibbon *&* Roberto Long *pro proviſionibus Regii Exercitûs.*

Commiſſion donnée à *Jean Gibbon & Robert Long*, Pourvoyeurs de l'Armée du Roi.

Ann. D. 1638 *Pat.* 14. *Car.* 1. *p.* 44. *n.* 4. *mſs.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*

To all and ſingular our Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects, to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

We let you wit, that We have conſtituted and appointed, and by theſe Preſents, conſtitute and appoint our welbeloved *John Gibbon* and *Robert Long*, Eſquires, Providers for our Army, and do hereby give full power and authority unto them the ſaid *John Gibbon* and *Robert Long*, and to either of them, and to their and either of their ſufficient Deputy or Deputies, Bearers hereof, in their or either of their Name or Names, to take up and provide for us and in our Name, for the only Proviſion of our Army in all

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.

A tous nos Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés, & à tous nos autres Officiers, Miniſtres & Sujets, à qui les Preſentes parviendront, Salut.

Nous vous faiſons ſavoir, que nous avons nommé & établi, & que par les Preſentes nous nommons & établiſſons Jean Gibbon *&* Robert Long, *Ecuiers, Pourvoyeurs de notre Armée, & que nous leur donnons par celle-ci, ou à l'un d'entre eux, plein-pouvoir & autorité, ou à leurs Délégués ou Commis, Porteurs des Preſentes, ou en leurs noms, de ramaſſer & pourvoir, pour nous & de notre part, pour la proviſion ſeulement de notre Armée, dans tous les Endroits, tant dans les Franchiſes que dehors, dans toutes les Villes, Pla-*

Digitized by Google

fion as is aforefaid of any the Premiſſes, whom We do will and command to be helping, aiding and aſſiſting to the ſaid *John Gibbon* and *Robert Long*, and either of them, their and either of their Deputies, in the due execution of this our Commiſſion, as they tender our Pleaſure, and will anſwer to the contrary at their uttermoſt Perils.

And We do further will and require all our Judges and Juſtices of Aſſize, Deputy Lieutenants and Juſtices of Peace, and all others our Officers and Miniſters whatſoever, to whom it ſhall appertain, that they and every of them in their ſeveral Places, as well in their Seſſions as out of Seſſions, do give their diligent aſſiſtance and help to the ſaid *John Gibbon* and *Robert Long*, and to their or either of their Deputies, in the execution and performance of this our Service from time to time as occaſion ſhall require.

Et nous voulons & ordonnons encore à tous nos Juges & Juges des Aſſiſes, aux Lieutenans Gouverneurs & Juges de Paix, & à tous autres nos Officiers & Miniſtres de tous ordres, à qui il appartiendra, qu'ils aient tous & chacun d'eux, dans leurs differentes charges, a prêter avec ſoin leur ſecours & aſſiſtance auxdits Jean Gibbon & Robert Long *& a leurs Commis, pour exécuter & accomplir ce Service de tems à autre, ſelon qu'il en ſera beſoin.*

In Witneſs whereof, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the thirteenth day of *March*.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le treizieme de* Mars.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

De Conceſſione Officii Willielmo Uvedale *Militi Theſaurarii Guerre.*

Brevet de Tréſorier de Guerre pour le Chevalier Uvedale.

Ann. D. 1638. *Pat. 14. Car. 1. p. 1. m. 7.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*

To our truſty and welbeloved Sir *William Uvedale* Knight, Treaſurer of our Chamber, Greeting.

Whereas for the neceſſary defence of this our Kingdom of *England*, and eſpecially of the Northern Parts thereof, and for the vindicating of our Regal Authority againſt the Rebellious Practices of ſome of our Subjects of our Kingdom of *Scotland*, We intend, by the aſſiſtance of Almighty God, to go ſhortly into the Northern Parts of this our Realm in our own Perſon, with an Army Royal; The Charges of which Army, with the Proviſions and Neceſſaries for the ſame, We think fit to be defrayed by ſuch Perſons as We eſpecially truſt and know to be Men of wiſdom, honeſty, truth and experience, meet to have ſuch a Charge committed unto them.

Know ye therefore, that We repoſing ſpecial truſt and confidence in your approved Wiſdom and Fidelity towards Us, with your experience in matters of Accompts, have named and appointed you to be our Treaſurer of our Army and Armies in this our Expedition, willing and commanding you by Virtue and Warrant hereof, out of ſuch our Treaſure as ſhall come to your Hands for this purpoſe, to content and pay from time to time, all ſuch particular Sums of Money, as by Warrant or Bills ſubſcribed with the Names of the Perſon or Perſons and Officers hereafter following, ſhall be required of you; whoſe ſaid Warrants or Bills ſo ſubſcribed, ſhall be your diſcharge againſt Us, our Heirs and Succeſſors at all times hereafter in that behalf.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.

A notre fidele & bien-aimé le Chevalier Guillaume Uvedale, *Tréſorier de notre Chambre, Salut.*

*Comme nous avons deſſein, pour la défenſe neceſſaire de notre Royaume d'*Angleterre, *particulierement dans le Nord, & pour ſoutenir notre autorité Royale contre les intrigues rebelles de quelques-uns de nos Sujets de notre Royaume d'*Ecoſſe, *de nous rendre dans peu en perſonne à notre Armée, avec l'aſſiſtance de Dieu, dans les quartiers du Nord de ce Royaume-ci; & que nous trouvons à propos que les dépenſes & les proviſions de cette Armée ſoient faites par des perſonnes, ſages, honnêtes, integres & d'experience, auxquelles nous avons une confiance ſinguliere, & à qui il eſt convenable de donner une telle charge.*

Sachez donc que nous repoſant particulierement ſur votre prudence & fidelité reconnues envers nous, & votre capacité en matieres de comptes, nous vous avons nommé & établi pour Tréſorier de nos Armées dans cette expedition, voulant & vous ordonnant de payer & ſatisfaire, en vertu & par authorité de cette Patente, des deniers qui vous viendront entre les mains de tems en tems de notre Tréſor, toutes les ſommes qui ſeront aſſignées par des Brevets ou Billets ſignés des Perſonnes & Officiers ſuivans, dont les Ordonnances ou Billets ſignés vous ſerviront en tout tems à l'avenir de décharge, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs à cet égard.

Firſt, You ſhall pay and content unto all ſuch Perſon or Perſons, all ſuch Sums of Money as We ſhall command you by our Warrants, under our Signet or Sign Manual.

Premierement, *vous paierez & compterez toutes les ſommes d'argent que nous commanderons par nos Brevets ſignés de notre main, ou ſous notre Cachet.*

Secondly, Our will and Pleaſure is, That you ſhall content and pay unto all ſuch Perſon and Perſons, as ſhall be named unto you by Warrants of our right truſty and right welbeloved Coſin and Counſellor, *Thomas* Earl of *Arundel* and *Surrey*, Earl Marſhal of *England*, whom we have appointed to be our General of our Army, or by the Warrants of any other, whom we ſhall hereafter appoint to be General of our Army, or by Warrants

Secondement, *nous voulons & avons à gré que vous payiez & ſatisfaſſiez à toutes les perſonnes qui vous ſeront nommées par Brevets de notre très chere & très bien-aimé Couſin & Conſeiller* Thomas *Comte d'*Arundel & Surrey, *Comte-Maréchal d'*Angleterre, *que nous avons nommé pour Général de notre Armée, ou par Brevet de quelque autre que nous nommerons ci-après Général de notre Armée, ou par Brevets du Lieutenant-Général, en l'abſence dudit*

ſuch of our principal Officer or Officers of our Ordnance there, as our General, or in his abſence our Lieutenant General ſhall appoint, for which he or they are to render Us Account, which Indentures, with the ſaid Bills ſubſcribed by our ſaid General, or in his abſence our Lieutenant General, ſhall be your diſcharge in that behalf.

dont ils devront nous rendre compte; leſquelles Quittances deniellées, avec leſdits Billets ſignés de notre Général ou Lieutenant-Général, vous ſerviront de décharge à cet égard.

Fifthly, You ſhall content and pay upon the like Warrants or Bills of our ſaid General, or in his abſence our Lieutenant General, all ſuch Sums of Money as ſhall be required of you, for Coats, Conduct, Tranſportation, Payment of Dues and Wages to our ſaid General, Lieutenant General, and General of our Horſe, and all other Counſellors, Officers, Captains, petty Captains, Soldiers, and all others, which ſhall be waged or liſted in our ſaid Army, and for all other things and neceſſaries, with all manner of Carriages for the ſame, which Bills or Warrants ſo ſubſcribed ſhall be your diſcharge in that behalf.

En cinquieme lieu, *vous payerez auſſi ſur de ſemblables Brevets ou Billets de notre dit Général, ou Lieutenant-Général en ſon abſence, tous les deniers qu'on vous demandera pour les montures, voitures, tranſports, les gages de notre Général, Lieutenant-Général, Général de notre Cavalerie, & de tous les Conſeillers, Officiers, Capitaines, bas Officiers, Soldats & tous les autres qui ſeront gagés ou enrolés dans notre Armée, & pour toutes les autres choſes néceſſaires, & toute ſorte de voitures; leſquels Ordres ou Billets ainſi ſignés vous ſerviront de décharge à cet égard.*

And for your Entertainment in the ſaid Office of Treaſurer of our Army, We are pleaſed, that by virtue hereof, you ſhall have Allowance of forty Shillings by the day, for your own Diet, and likewiſe for all ſuch Sums of Money, as by any means ſhall come to your Hands for our Service aforeſaid, as well now as at any time hereafter, you ſhall take an Allowance of the hundredth Penny, which is to be paid by ſuch as ſhall receive any Monies from you; And for the Allowance of one Deputy, the Sum of ſix Shillings and eight Pence by the day, and for four Clerks each of them two Shillings by the day, and for one Meſſenger twelve pence by the day; All which ſaid Allowances, We will ſhall commence from the firſt day of *April* next enſuing the date hereof.

Et pour vos appointemens, comme Tréſorier de notre Armée, nous conſentons que vous ayez quarante chelins par jour pour votre propre nourriture; & que, de toutes les ſommes d'argent que vous recevrez par toute ſorte de voies pour notre ſervice, tant à preſent qu'à l'avenir, vous preniez le centieme denier, qui vous ſera paié de ceux qui recevront l'argent de vous; Et pour le ſalaire d'un Commis, la ſomme de ſix chelins & huit ſous par jour; & pour quatre Clercs, chacun deux chelins par jour; & pour un Meſſager douze ſous par jour. Toutes leſquelles penſions nous voulons qui commencent depuis le premier d'Avril prochain après la date des Preſentes.

And for as much as it is convenient and neceſſary, that you be ſufficiently and well furniſhed of all manner of neceſſary Proviſions, to be ſpent in and about your ſaid Office, as occation ſhall ſerve, having like truſt in your Fidelity, our Will and Pleaſure is, That of ſuch our Treaſure as ſhall come to your Hands, for the aforeſaid Services, you diſburſe and lay out ſuch and ſo many Sums of Money, as by your diſcretion ſhall be thought meet and neceſſary to be diſburſed and laid out, for the charges of all manner of Carriage, Proviſion of Tents, Coffers, Iron Cheſts, Bags, Tables, Green Cloths, Paper, Ink, Parchment, and all other neceſſary Charges, Coſts and Expences, to be uſed and ſpent in and about your ſaid Office, you keeping a Book or Books of Parcels, declaring particularly the natures and kinds of the ſame, with the diſtinct Payments thereof from time to time, during this our Service; Willing therefore and commanding the Auditors of our Impreſts for the time being, and all other Perſon or Perſons to whom in this behalf it ſhall or may appertain, That in your Accompts to be yielded for the Premiſſes to Us, and to be taken by them, they make unto you, your Heirs, Executors and Adminiſtrators, due allowance, deduction, defalcation and diſcharge, as well of all and ſingular thoſe Sums of Money, which ſhall appear unto them or any of them to be paid by you, by virtue of any Warrants, either ſigned by our ſelf, or by Bill or Warrant ſigned by our ſaid General, or in his abſence by our Lieutenant General, as alſo for your own Allowances, Diets, the Wages of your Deputies, Clerks, Meſſengers and Soldiers appointed to attend upon our Treaſure in your Cuſtody as is aforeſaid, and of all other the ſaid Neceſſaries, * Proviſions, Carriages, Payments, Coſts, Charges and Expences about your ſaid Office, as ſhall be contained in a particular Book or Books to be delivered by you, and to be affirmed by your Oath to be taken upon your Account, and theſe our Letters ſhall be as well unto you, for the Payment of the ſame Sums of Money in manner and form aforeſaid, as unto our Auditor or Auditors for the time being, and to all other Perſon or Perſons, to whom in this behalf it ſhall appertain, a ſufficient Warrant and Diſcharge for the allowance of the ſame.

Et d'autant qu'il eſt convenable & utile que vous ſoyez bien fourni de toute ſorte de proviſions, pour les employer dans votre charge, ſelon qu'il en ſera beſoin, nous confiant de même en votre fidelité, nous voulons & ordonnons, que vous debourſiez & employiez de nos deniers, qui vous viendront entre les mains, telles ſommes que ſelon votre prudence vous jugerez convenables pour les frais de toute ſorte de voitures, tentes, caiſſes, coffres forts, ſacs, tables, tapis verds, Papier, Encre, Parchemin, & toutes les autres depenſes néceſſaires pour votre emploi; tenant un ou pluſieurs Livres de ces articles, où vous ſpecifierez leurs natures & eſpeces, avec diſtinction des payemens que vous en aurez faits de tems en tems, pour ce ſervice particulier; Voulant & ordonnant, pour cet effet, aux Auditeurs de nos Prêts & à toutes autres perſonnes a qui il appartiendra à cet égard, de paſſer dans vos comptes qui nous ſerons rendus & qu'ils examineront, & d'approuver, d'allouer & de vous acquitter, vous, vos Héritiers, Exécuteurs & Adminiſtrateurs, tant des differentes ſommes d'argent qui leur paroitront avoir été paiées par vous, en vertu de quelques Brevets ſignés par notre dit Général, ou en ſon abſence par notre Lieutenant-Général, comme auſſi de vos propres ſalaires, argent à dépenſer, des gages de vos Commis, Clercs, Meſſagers & des Soldats ordonnés pour garder notre Tréſor, comme il eſt dit ci-deſſus, & de toutes les autres choſes néceſſaires, de proviſions, voitures payemens, frais, & depenſes qui appartiennent à votre charge, ainſi qu'ils ſeront couchés par écrit dans les Livres particuliers, que vous aurez delivrés & affirmés par votre ſerment; & ces Patentes ſerviront, tant à vous qu'à notre Auditeur ou à nos Auditeurs en fonction, & à toutes autres perſonnes à qui il appartiendra dans le cas dont il s'agit, d'Authorité ſuffiſante & de Décharge, pour avoir payé ces diverſes ſommes d'argent & pour les avoir paſſées en compte.

* XX. 298.

In Witneſs whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the twentieth day of *March*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingtieme de* Mars.

Per ipſum Regem.

A ſpe-

Pri-

Digitized by Google

had brought or caused to be brought, or then after should bring or cause to be brought into the Realm of *England*, from any the Parts beyond the Seas, either in the same kind of stamp or fashion, which it should have, when they or any of them should bring it in, or cause the same to be brought in, or any other form, stamp or fashion to be coined within the *Mint* in the *Tower* of *London* at their Pleasure, and that they might carry more or less of their said Bullion of Silver in any of the said yearly Voyages, as should serve their occasions, and should be thought most convenient, so as the same did not exceed the Sum of one hundred thousand Pounds in the whole, in all the said Voyage in one year to be made.

donneront à la Monnoye *de la* Tour de Londres, *selon leur gré, & qu'il leur seroit permit de transporter plus ou moins de ces Langots d'argent dans ces voyages annuels, selon qu'ils en auroient besoin & qu'ils le jugeroient convenable, moiennant que le tout ne passât point la somme de cent mille livres Sterlin en une année.*

And whereas we have been informed, on the behalf of the said Governor and Company of Merchants of *London* trading to the *East-Indies*, by their humble Petition to us exhibited, that by reason of the scarcity of *Royals of Eight* that are now in the Kingdom, they cannot furnish themselves with such a proportion of that Species as their occasions do require, by which means they shall be disabled for the setting forth those Ships designed by them this year for *India* and *Persia*, unless by our gracious favour they may be relieved herein, and have therefore humbly besought us to grant them leave and licence, to buy, take up and transport for *India* and *Persia*, for this year in their Ships, *videlicet*, the *London*, *William* and *Hopewell*, twenty thousand Pounds of foreign or *English* Gold: and that it may be lawful for any our Subjects or others, that have any of the said Gold in their Hands, to * sell the same to them, without incurring the danger of our Laws in that behalf; To which their humble suit, we being willing and desirous to maintain and advance the Trade of the said Company in those Parts, have graciously condescended.

* XX. 299.

Et d'autant que nous sommes informés de la part dudit Gouverneur & de la Compagnie des Marchands de Londres *trafiquans aux* Indes Orientales, *par leur humble requête qui nous a été presentée, qu'à cause de la disette des* Reales de huit *qui se trouve à present dans le Royaume, ils ne sauroient se pourvoir de telle quantité de ces Especes qu'ils en ont besoin, par où ils se trouveroient hors d'état d'envoier les Vaisseaux qu'ils avoient destinés pour les* Indes *& la* Perse, *à moins que d'être assistés par notre faveur; & que pour cet raisons ils nous ont supplié très humblement de leur accorder la permission d'acheter, de ramasser & transporter aux* Indes *& en* Perse, *pour cette année courante, sur leurs Vaisseaux, la Ville de* Londres, *le* Guillaume *& la* Bonne Esperance, *pour la valeur de vingt mille livres en Especes d'or,* Angloises *ou étrangeres; & qu'il soit permis à nos Sujets ou autres, qui en sont pourvus, de les vendre, sans encourir le danger de nos Loix à cet égard. En quoi étant portés & souhaitans d'accorder leur humble requête, & de soutenir & avancer le Commerce de ladite Compagnie dans ces Endroits-là, nous y avons donné les mains.*

Know ye therefore, that we of our especial grace, certain knowledge and mere motion, have given and granted, and by these Presents for us, our Heirs and Successors, do give and grant unto the said Governor and Company of Merchants of *London*, trading into the *East-Indies* and their Successors, full Power, Licence and Authority, and that it shall and may be lawful to and for them to buy, and take up within this our Realm of *England*, and the Dominions of the same, the said Sum of twenty thousand Pounds in foreign or *English* Gold, and the same so bought and taken up, to transport in the said Ships or Fleet, or any of them, either into the *East-Indies* or *Persia*, in this their intended Voyage for this year ensuing, without the incurring of any Penalty, Forfeiture or other Punishment for the same, and without any Custom, Subsidy, Duty or Payment to be therefore made, paid or given to us, our Heirs or Successors, or to any our Officers or Ministers, or to any other Person or Persons whatsoever in that behalf; And in case the said Governor and Company, shall not be able to supply themselves with the said Sum of twenty thousand Pounds of foreign Gold, then we do by these Presents, for us, our Heirs and Successors, grant unto them and their Successors, that it shall and may be lawful to and for them, to buy and take up of any Person or Persons whatsoever, so much *English* Gold as shall be wanting to make up the said Sum of twenty thousand Pounds, and the same to transport, for their present Supply in this their intended Voyage as aforesaid; Any Law, Statute, Act of Parliament, Prohibition, Proclamation, Letters Patents, Ordinance, or other matter or thing to the contrary in any wise notwithstanding.

Sachez donc, que de notre grace spéciale, connoissance certaine & de notre pur mouvement, nous avons donné & accordé, & par les Presentes nous donnons & accordons, pour nous, nos Heritiers & Successeurs, audit Gouverneur & a la Compagnie des Marchands de Londres *trafiquant aux* Indes-Orientales, *& à leurs Successeurs, plein-pouvoir, permission & authorité, d'acheter & de ramasser dans ce Royaume d'*Angleterre, *& dans ses Etats, ladite somme de vingt mille livres Sterlin en or étranger, ou d'*Angleterre, *& de la transporter sur leurs dits Vaisseaux ou leur Flotte, dans les* Indes-Orientales, *ou en* Perse, *dans le Voyage qu'ils ont projetté de faire cette année; sans encourir aucune amende, confiscation ou autre châtiment pour l'avoir fait, & sans en paier aucun Droit, Subside ou Douane, à nous, nos Héritiers ou Successeurs, ni à aucun de nos Officiers ou Ministres, ni à aucune autre Personne que ce puisse être à cet égard. Et en cas que ledit Gouverneur & la Compagnie ne soient point en état de remplir par eux-mêmes ladite somme de vingt mille livres en or étranger, nous leur donnons la permission, par les Présentes, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, d'acheter & de ramasser de toutes Personnes, quelles qu'elles soient, autant d'or qu'il leur en manquera, pour rendre ladite somme de vingt mille livres complette, & de la transporter pour leur supplément dans ce voiage prémédité; Nonobstant toute Loi, Statut, Acte de Parlement, Défense, Proclamation, Patentes, Réglemens ou autre chose en quelque façon a ce contraire.*

And therefore hereby we require and authorize you and every of you, whom it doth or shall concern, to permit and suffer the said Governor and Company and their Successors, to have and take the full benefit of these our Letters Patents, according to our Pleasure herein before declared.

Et, pour ces raisons, nous vous ordonnons & authorisons, par la Présente, & tous ceux qui y seront intéressés de souffrir & permettre audit Gouverneur & à la Compagnie & à leurs Successeurs, de profiter de tout l'avantage de ces Lettres Patentes, selon notre gré déclaré ci dessus.

And that this our Pleasure may take the better effect, we will, and by these Presents, for us, our Heirs and Successors, do give full Power and Authority, to all and every Person and Persons whatsoever, who have or shall have any foreign or *English* Gold remaining in their Hands, that they and every of them may, by vir-

*Et afin que cette condescendance puisse produire un meilleur effet, nous voulons, & par les Presentes nous donnons, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, plein-pouvoir & authorité à toutes Personnes quelconques, qui ont, ou qui auront quelques Especes d'or étranger ou d'*Angleterre, *entre leurs mains, la liberté, en vertu de celles-*

* *A Proclamation to prevent the diſorders of the Soldiery.*

Ann. D. 1638 Pat. 14. Car. 1. p. 44. n. 3. dorſ.

THE Kings moſt Excellent Majeſty, for the prevention of all ſuch Spoils, Damages and Loſſes, as his loving Subjects may ſuffer, by the violence and diſorders of Soldiers, which are or ſhall be preſſed for the Service, in the Paſſage through the ſeveral Counties, towards the parts and places they ſhall be aſſigned, and out of his Princely care to ſecure his loving Subjects, both in their Perſons and Goods, againſt all ſuch Offences or Fears, hath therefore thought fit, by the Advice of his Privy Council, to give ſolemn warning, and publiſh his Royal Commandment therein, to the end, that all pretence of diſorder in the ſaid Soldiers may be taken away.

And *Firſt*, his Majeſty doth ſtraightly charge and command, all Captains, Lieutenants, Corporals, Conductors, and all other Officers, who have or ſhall have any charge or command, of conducting any of the ſaid Soldiers, ſo appointed out of the ſaid ſeveral Counties of this Realm, that they do not only ſee the Soldiers of their ſeveral Bands and Charges reſpectively duly paid their Conduct Monies, and provided for of fit neceſſaries in their Paſſage, but do alſo carefully lead and conduct them from place to place, whither they are to go, keeping always with their Companies, and ſuffering none of them upon any pretence to wander or ſtraggle from the reſt.

Secondly, That no Perſon or Perſons whatſoever, after he or they hath, have or ſhall receive his or their Preſt-Money, do preſume to abſent or hide himſelf, when he ſhall be called to go with his Company, nor being in Company, ſhall wander or ſtraggle from his or their Colours, or from the Captain, Lieutenant, Corporal, Conductor or other Officer, to whom the conducting of them ſhall be aſſigned, but that they all behave themſelves quietly and orderly, as becomes good Subjects, without offering injury or violence in their Paſſage to any others, either in their Perſons, Families, Goods or Chattles, or fall into any outrage or diſorder amongſt themſelves; And if any of the ſaid Soldiers ſhall notwithſtanding this publick warning, and their Captains or Conductors care and reſtraint, break out and commit any outrage, take or ſpoil any Man's Houſe or Goods, in the Towns or Fields as they paſs, ſtraggle from their Companies or otherwiſe outrageouſly behave themſelves, that then every ſuch Soldier ſo offending, be by virtue of this his Majeſty's Proclamation, forthwith committed to the Conſtable of the Place near adjoining, and by him in ſafe and ſure manner conducted to the Goal of the County, there to remain without Bail or Mainprize, until he ſhall be proceeded againſt, by the ſtricteſt courſe of Law, which his Fact ſhall deſerve, for an example to others to avoid the like Offences; And for the better execution of this his Majeſty's juſt and neceſſary Commandment, his Majeſty ſtraightly chargeth and commandeth all Lieutenants, Deputy Lieutenants, Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and other Officers, and all other his Majeſty's good and loving Subjects, to take care to prevent and repreſs ſuch diſorders as aforeſaid, and to be aiding and aſſiſting to the ſaid Captain or Captains, or other Conductor or Conductors of Soldiers reſpectively, and to ſuch Conſtable and Conſtables, as ſhall have the charge of conducting any ſuch diſorderly Soldiers to the Goal reſpectively, in the due execution of this his Majeſty's Command concerning the Premiſſes, as they render their Duty and Allegiance to his Majeſty, and the peace and good of their Country, and will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

Given at his Majeſty's Court at *Whitehall*, the twenty ſecond day of *March*.

Proclamation pour empêcher les deſordres des Soldats.

SA *Majeſté, pour empêcher les pilleries, pertes & dommages, que ſes bons Sujets pourroient ſouffrir par la violence & les deſordres que les Soldats, qui ſont ou ſeront enrollés à ſon Service, pourroient commettre en paſſant par les diverſes Provinces pour aller aux endroits de leur deſtination; & par le ſoin qu'elle a d'aſſurer à ſes bons Sujets, & leurs Perſonnes & leurs Biens, contre toutes offenſes & craintes; Elle a trouvé à propos, de l'avis de ſon Conſeil-privé, d'avertir ſolemnellement & de publier ſes ordres à cet égard, afin d'ôter aux Soldats tout prétexte de commettre des deſordres.*

En premier lieu, *Sa Majeſté ordonne & commande expreſſément à tous les Capitaines, Lieutenans, Caporaux, Conducteurs, & à tous autres Officiers, qui ſeront chargés de conduire quelques-uns des Soldats, deſtinés à ſortir deſdites diverſes Provinces de ce Royaume, que non-ſeulement ils ayent ſoin de faire payer exactement aux Soldats de leurs différentes Compagnies & à leur charge, leur argent de voyage, & de les pourvoir des choſes néceſſaires ſur leurs routes, mais encore de les mener ſoigneuſement d'un endroit à l'autre, où ils doivent aller, ſe tenant toujours proches de leurs Compagnies, & ne permettant point qu'aucun aille roder ou s'écarter des autres, ſous quelque prétexte que ce ſoit.*

En ſecond lieu, *que qui que ce ſoit, après avoir reçu ſon argent d'engagement, ne s'ingere de s'abſenter ou de ſe cacher, lorsqu'il ſera appellé à joindre ſa Compagnie; ni en y étant, de roder ou s'éloigner de ſon Drapeau, ni du Capitaine, Lieutenant, Caporal, Conducteur ou autre Officier à qui l'on aura donné la charge de les mener; mais qu'ils ayent tous à ſe comporter paiſiblement & régulierement, comme il eſt ſéant à de bons Sujets, ſans faire injure ou violence aux autres, ſur leur route, ſoit en leurs perſonnes, familles, biens ou effets, ni de s'engager entre eux dans des deſordres ou quérelles. Et ſi quelqu'un de ces Soldats, malgré cet avertiſſement public & le ſoin & l'oppoſition de leurs Capitaines ou Conducteurs, vient à ſe déborder & à commettre quelque violence, à prendre ou piller la maiſon ou les biens de quelqu'un, dans les Villes ou à la Campagne, ſur leur route, en s'écartant de leurs Compagnies, ou en ſe comportant d'une maniere outrageante; qu'alors tout Soldat qui commettra un tel crime, ſoit envoyé inceſſamment, en vertu de cette Proclamation du Roi, au Commiſſaire du Quartier de l'Endroit voiſin, & qu'il ſoit mené par lui ſurement à la priſon de la Province, pour y reſter ſans cautionnement, juſques à ce qu'on ait procedé contre lui en Juſtice, à la regueur de la Loi, ſuivant que ſon crime l'aura mérité, pour ſervir d'exemple aux autres & les détourner d'en commettre de ſemblables. Et afin de mieux accomplir ces Ordres juſtes & néceſſaires du Roi, Sa Majeſté charge & commande expreſſément à tous les Gouverneurs, Sous-Gouverneurs, Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés & autres Officiers, & à tous ſes autres bons Sujets, d'avoir ſoin d'empêcher & prévenir de tels deſordres, & d'aider & aſſiſter leſdits Capitaines ou autres Conducteurs de Soldats reſpectivement, & ceux des Commiſſaires de Quartiers, qui ſeront chargés de conduire en priſon quelques-uns de ces Soldats déréglés, afin d'exécuter avec exactitude les Commandemens de Sa Majeſté ſur ces points, ſelon qu'ils ſeront portés à s'acquitter de leur devoir & fidelité envers le Roi, pour la paix & le bien de leur Patrie, & ſous peine d'en rendre compte à leurs plus grands riſques.*

Donné à la Cour de Sa Majeſté à Whitehall, *le vingt & deuxieme de* Mars.

Octroi

To have, and to hold the ſaid Annuity, Annual Rent, yearly Penſion and Payment of forty thouſand Pounds of lawful Money of *England*, to our ſaid deareſt Conſort the Queen, for and during the term of threeſcore years, if ſhe live ſo long, to begin after our death and deceaſe, to be yearly perceived, received and taken by our ſaid deareſt Conſort the Queen, or by her Officer or Officers, to be thereunto authorized, deſigned and appointed, of and from the Hands of the Farmers or Collectors, or other Receiver or Receivers of the foreſaid greater and leſſer Cuſtoms, Subſidies, Impoſts and other the Duties aforeſaid, of the ſaid Goods and Merchandizes Imported and Exported, and to be Imported and Exported as aforeſaid, at the Feaſts of St. *Michael the Archangel*, and the *Annunciation of the bleſſed Virgin St. Mary*, by even and equal Portions to be paid; The firſt Payment to begin and to be made, at the firſt of the ſaid Feaſts, which ſhall happen after our death.

Pour avoir, poſſeder & jouïr de ladite Rente viagere, payement ou penſion annuelle de quarante mille livres, en bonne monnoye d'Angleterre, à l'uſage de la Reine notre très chere Epouſe, pendant le terme de ſoixante ans, ſi elle demeure tout ce tems en vie, à commencer depuis notre decés, pour être reçue par elle, ou par ſes Officiers qui ſeront nommés, établis & autoriſés à le faire, des mains des Fermiers ou Collecteurs, ou autres Receveurs deſdits Droits, Douanes ou Impôts, ſur les Effets & Marchandiſes qu'on fait entrer & ſortir, comme il eſt dit ci-deſſus, aux Fêtes de la S. Michel l'Archange & de l'Annonciation de la Bienheureuſe Vierge Marie, à payer par portions égales; dont le premier payement commencera à la premiere deſdites Fêtes qui arrivera après notre décès.

And our will and Pleaſure is, and by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, we do require, authorize and command the Farmers and Collectors, Receiver and Receivers of Us, our Heirs and Succeſſors, of all the ſaid Cuſtoms, Subſidies, Impoſts and Duties, upon Goods and Merchandizes Exported and Imported, and to be Exported and Imported as aforeſaid, and every of them for the time being, that upon ſight of theſe our Letters Patents, or of the Inrolment or Exemplification hereof, they or ſome of them do from time to time, during the ſaid term, pay or cauſe to be paid unto our deareſt Conſort the Queen, or her Officer or Officers being thereunto authorized, the ſaid Annuity, Annual Rent, yearly Perſon and Payment of forty thouſand Pounds, at the ſeveral Feaſts aforeſaid, without any denial or contradiction whatſoever, taking from our ſaid deareſt Conſort the Queen, her Officer or Officers thereunto authorized and appointed, an Acquittance or other lawful Diſcharge from time to time, teſtifying the Payments and Receipts aforeſaid, and every of them, And we do by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, command and authorize the Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlain and Barons of the *Exchequer*, of Us, our Heirs and Succeſſors for the time being, and every of them, and alſo the Auditor of the Preſts for the time being, that they and every of them from time to time, upon ſight of the ſaid Acquittance or Acquittances, mentioning ſuch Payment
*XX. or Payments, do and ſhall from time to time give or cauſe * to
302. be given, full allowance, deduction and diſcharge thereof to the ſaid Farmers or Collectors, upon their Payments and Accounts reſpectively, without any further Writ or Warrant, from us, our Heirs or Succeſſors in that behalf to be obtained; And theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification hereof, ſhall be unto the ſaid Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains, and Barons of the *Exchequer*, for the time being, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

Et nous voulons & ordonnons par les préſentes, nous requerons & autoriſons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, les Fermiers, les Collecteurs & Receveurs de toutes ces Douanes, Subſides, Impôts & Droits ſur les Effets & Marchandiſes qu'on fera entrer & ſortir, & chacun d'eux qui ſeront en fonction, qu'à la vue de ces Patentes, ou de leur Enregiſtrement, ou Copie autentique, ils ayent ou quelques-uns d'entre eux à payer de tems en tems, pendant ledit terme, ou à faire payer à la Reine notre très chere Epouſe, ou à ſes Officiers qui y ſeront autoriſés, ladite penſion annuelle ou rente viagere de quarante mille livres aux Fêtes mentionnées ci-deſſus, ſans aucun refus ou contradiction, prenant de ladite Reine notre très chere Epouſe, ou de ſes Officiers autoriſés, un Reçu ou quelque autre Quittance légale de tems à autre, reconnoiſſans d'avoir reçu chacun de ces payements; Et nous commandons & autoriſons, par les préſentes, le Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de l'Echiquier *de nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, comme auſſi l'Auditeur de nos Prêts, & ceux qui ſeront en fonction, qu'ils ayent tout, à la vue de ces Quittances, faiſant mention de ces payemens, à donner ou à faire donner une entiere allocation, déduction & acquit auxdits Fermiers ou Collecteurs, ſur leurs comptes & payemens reſpectifs, ſans autun autre Ordre ou Brevet de notre part, ou de nos Héritiers & Succeſſeurs à cet égard; Et ces préſentes ou leur Enregiſtrement ou Double ſerviront audit Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de* l'Echiquier, *ou à ceux qui le ſeront, d'autorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

And to the end, that the ſaid Annuity, Annual Rens, yearly Penſion and Payment aforeſaid, may be duly paid and ſatisfied as aforeſaid, our will and Pleaſure is, And we do by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, charge and command the Farmers and Collectors of the ſaid Cuſtoms and Subſidies, Impoſts and Duties aforeſaid, to keep and detain in his and their Hands, out of the Sum and Sums of Money, from and out of the ſaid Cuſtoms and Subſidies, Impoſts and Duties from time to time ariſing, the ſaid Annuity or Annual Penſion aforeſaid, any other Payment or Payments, for us, our Heirs or Succeſſors, or to any other Perſon or Perſons whomſoever, by the Warrant or Command of the Lord Treaſurer of *England*, or Chancellor of the *Exchequer*, of us, our Heirs and Succeſſors, to the contrary notwithſtanding, and the ſame Annuity and Annual Rent, Penſion and Payment, from time to time, to pay or cauſe to be paid to our ſaid deareſt Conſort the Queen, her Officers or Miniſters as aforeſaid, for and during the term, and at the Feaſts and Times herein before mentioned and expreſſed, and theſe Preſents, or the Inrolment hereof, ſhall be unto them the ſaid Farmers, and Collectors, and unto every of them a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

Et afin que ladite rente viagere & penſion annuelle ſoit payée & ſatisfaite ponctuellement, nous voulons & ordonnons, & par les préſentes nous donnons charge & commandons aux Fermiers & Collecteurs de ces Droits, Subſides & Impôts, de retenir entre leurs mains, des deniers provenans de tems en tems deſdits Impôts, Droits & Subſides, ladite rente viagere ou penſion annuelle, nonobſtant tout autre payement à faire, pour nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs, ou à quelque autre perſonne ou perſonnes que ce ſoit, par ordre du Lord Tréſorier d'Angleterre, *ou du Chancelier de* l'Echiquier *de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs à ce contraire; & que le payement de cette rente viagere ou penſion annuelle ſe faſſe ou qu'on le faſſe faire à ladite Reine notre très chere Epouſe, ou à ſes Officiers ou Miniſtres, comme il eſt dit ci-deſſus, pendant ledit terme & au tems des Fêtes mentionnées & déclarées ci deſſus. Et les préſentes, ou leur Enregiſtrement, ſerviront auxdits Fermiers & Collecteurs & à chacun d'eux, d'ordre ſuffiſant & de décharge à cet égard.*

No. 3. P. S.

Ibidem, No. 2. Regius Aſſenſus pro *Briano Duppa*, S. T. P. Epiſcopo *Cicestrenſi* electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Junii*.
P. S.

Ibidem, No. 1. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Junii*.
P. S.

Pars viceſima quinta, No 3. Licentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Petriburgenſi*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Novembris*.
P. S.

Ibidem, No. 2. Regius Aſſenſus pro *Johanne Towres*, S. T. P. Epiſcopo *Petriburgenſi* electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Decembris*.
P. S.

Ibidem, No. 1. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo tertio die *Januarii*.
P. S.

*XX. 303. *Ibidem, No. 6.* * Licentiâ eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Elienſi*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Martii*.
P. S.

Ibidem, No. 5. Regius Aſſenſus pro *Matthæo* nuper *Norwicenſi* Epiſcopo, *Elienſi* Epiſcopo electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Aprilis*.
P. S.

Ibidem, No. 4. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quinto die *Aprilis*.
P. S.

Pars viceſima ſeptima, No. 4. Licentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Norwicenſi*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Maii*.
P. S.

Ibidem, No. 3. Regius Aſſenſus pro *Richardo* nuper *Ciceſtrenſi* Epiſcopo, *Norwicenſi* Epiſcopo electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Maii*.
P. S.

Ibidem, No. 2. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Maii*.
P. S.

Officia de Anno decimo quarto Caroli *primi.*

Pro Jacobo Aſtley Milite & filio.

Pars viceſima ſeptima, N. 20. REX, ſexto die *Decembris*, concedit *Jacobo Aſtley* Militi & *Bernardo Aſtley* filio ſuo, Officium Capitaneorum, Gubernatorum & Cuſtodum Caſtri ſive Propugnaculi Regis, juxta Villam & Portum de *Plymouth*, Ac etiam Officium Gubernatorum, Capitaneorum & Cuſtodum Inſule Regis, vocati St. *Nicholas Iſle* in introitu & oſtio dicti Portus de *Plymouth* in Comitatu *Devon*, durante vitâ eorum diutius viventium.
P. S.

Pro Mauritio Abbot & alio.

Pars viceſima nona, No. 1. The King, the ſeventeenth day of *September* granteth to *Maurice Abbot* and *Edward Abbot* Eſquires, the Office of Collector and Collectors in the Port of *London*, of all Impoſitions upon

Pro Johanne Berkley.

Pars viceſima ſeptima, N. 21. Rex, viceſimo octavo die *Decembris*, concedit *Johanni Berkley* Armigero, Officium Clerici Theſaurarii Curie de Communi Banco apud *Weſtmonaſterium*, ac Cuſtodis omnium Recordorum Theſaurarii Curie predicte ad vitam.
P. S.

Pro Johanne Bowyer & aliis.

Pars viceſima nona, N. 3. The King, the eighteenth day of *March*, granteth to *John Bowyer* Eſquire, and others, the Office of keeping his Majeſty's Wardrobe in the Principality and Marches of *Wales*, and the Office of making the Bills of Complaint, for matters of debt before the King's Counſell in the Principality of *Wales*, during their lives.
P. S.

Pro Thoma Barlow & aliis.

Pars triceſima quarta, No. 5. The King, the ſixteenth day of *February*, granteth to *Thomas Barlow* and others, the Office of Clerk of his Majeſty's Ships during pleaſure.
P. S.

Pro Ezechiele Wallis.

Pars triceſima ſeptima, No. 1. Rex, decimo tertio die *Octobris*, conſtituit *Ezechielem Wallis* Majorem Stapule, & *Johannem Gonning* & *Wilhelmum Jones* Conſtabularios ejuſdem Stapule, apud Civitatem *Briſtol*.
Per Regem.

Pro Johanne Bolles & aliis.

Pars quadrageſima tertia, No. 13. The King, the ſixth day of *April*, granteth to *John Bolles*, *John Booker* and others, the Office of Examiner and Regiſter to the Commiſſioners of Bankrupts in the City of *London*, and the Liberties and Suburbs thereof during life.
P. S.

Pro Willielmo Baker.

Ibidem, No. 14. The King, the ninth day of *May*, granteth to *William Baker*, the Office of Cuſtody and Keeping of the King's Houſe and Garden at *Newmarket* in the County of *Cambridge*, during life.
P. S.

Pro Thoma Beale & aliis.

*XX. 304. *Ibidem, No. 16.* Rex, decimo nono die *Maii*, concedit *Thome Beale* Armigero & aliis, Officium ſive Locum Generalium Woodwardorum & Cuſtodum omnium Boſcorum infra quaſcunque Foreſtas, Parcos, Chaceos & Warrenas Domini Regis in Comitatibus *Northampton* & *Rutland*, durante vitâ eorum.
P. S.

Pro Philippo de Carteret & aliis.

Pars vigeſima ſeptima, No. 3. Rex, decimo octavo die *Junii*, concedit *Philippo de Carteret* Militi, *Elie de Carteret* & *Georgio de Carteret*, Officium & Locum Ballivi Inſule de *Jerſey*, durante vitâ eorum diutius viventium.
P. S.

Pro Willielmo Cooke Armigero.

Ibidem, No. 5. Rex, decimo ſexto die *Julii*, concedit *Willielmo Cooke* Armigero, Officium Clerici Liberationum in Curia Wardorum, durante vitâ in reverſione.
P. S.

Pro Johanne Corance & aliis.

Ibidem, No. 12. Rex, viceſimo die *Septembris*, concedit *Johanni Corance* & aliis Officium Generalis Receptoris Exituum & Reventionum Ducatus *Cornubie*, durante vitâ eorum.
P. S.

Pro

their lives.

P. S.

Pro Willielmo Courten.

Pars tricesima quarta, No. 1. Rex, octavo die *Januarii*, concedit *Willielmo Courten* Armigero, Officium Superviſoris parve Cuſtume & Subſidii in Portu *Londoñ*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Stephano Chaſt.

Pars tricesima octava, N. 18. Rex, undecimo die *Martii*, concedit *Stephano Chaſe* Juniori, Officium Caleſactoris Cere in Cancellaria, durante vitâ.

P. S.

Pro Helerio Carteret.

Pars quadragesima tertia, No. 4. Rex, ſecundo die *Maii*, conſtituit *Helerium Carteret* Procuratorem Regis, infra Inſulam de *Jerſey*, durante vitâ.

P. S.

Pro Hugone Daſhfield.

Pars ſecunda, No. 9. Rex, ſeptimo die *Junii*, concedit *Hugoni Daſhfield* Armigero, Officium Clerici ad ſcribendum & irrotulandum omnes & ſingulas Commiſſiones Apellationum in Curia Cancellarie, ad vitam.

P. S.

Pro Richardo Delamain.

Pars quarta, No. 1. The King, the twentieth day of *November*, granteth to *Richard Delamain*, the Office or Place of one of his Majeſty's Engineers, during life.

P. S.

Pro Abrahamo Dawes & alio.

Pars decima octava, No. 7. The King, the twenty ſixth day of *June*, granteth to Sir *Abraham Dawes* Knight, and *Thomas Dawes* Eſquire, the Office of Collectorſhip of ſeveral new Impoſts, Duties and Sums of Money, for every Ton of all ſorts of Wine to be imported from beyond the Seas, during life.

P. S.

* XX. 305. *Pars tricesima quarta, N.* 2. * *Pro Georgio Digby.*

Rex, viceſimo octavo die *Januarii*, concedit *Georgio Digby* Armigero, Officium Aquebellivi Ville de *Dover* in Comitatu *Kantie*, durante vita in reverſione.

P. S.

Ibidem, No. 2. *Pro eodem.*

Rex, viceſimo octavo die *Januarii*, concedit *Georgio Digby* Armigero, Officium Cuſtodis Pritone, Ville & Portus de *Dover* in Comitatu *Kantie*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Johanne Ekyns.

Pars tricesima ſeptima, No. 2. Rex, triceſimo primo die *Maii*, concedit *Johanni Ekyns*, Officium Philizarii in Curia de Banco, in reverſione.

P. S.

Pro Johanne Embree.

Ibidem, No. 21. Rex, octavo die *Januarii*, concedit *Johanni Embree*, Officium Servientis Plumbarii in omnibus locis & operibus Regis infra Regnum *Anglie*, ad vitam.

P. S.

Pro Thoma Edwards.

* *Pars quadragesima tertia, No.* 5. *Ibidem, No.* 6. Rex, quinto die *Maii*, concedit *Thome Edwards*, Officium Conſtabularii Caſtri de *Flint* cum pertinentiis in Comitatu *Flint*, durante vitâ.

P. S.

Pro Roberto Evelyn.

Rex, ſexto die *Aprilis*, concedit *Roberto Evelyn*, Officium Su-

Pro Willielmo Fleetwood Militi.

Pars quadragesima tertia, No. 14. Rex, ſecundo die *Maii*, concedit *Willielmo Fleetwood* Militi, Officium Generalis Receptoris Curie Wardorum & Liberationum, durante vitâ in reverſione.

P. S.

Pro Georgio Domino Goring.

Pars decima octava, No 9. Rex, triceſimo die *Maii*, concedit *Georgio* Domino *Goring*, Officium Seneſcalli Honoris de *Peverell* in Comitatu *Nottingham*, durante vitâ.

P. S.

Pro Johanne Glynn.

Pars viceſima ſeptima, No. 10. Rex, ſeptimo die *Auguſti*, concedit *Johanni Glynn* Armigero, Officium Cuſtodis omnium Brevium & Rotulorum de & in Communi Banco, durantibus vitis *Willielmi Herbert* & *Johannis Herbert*, in reverſione.

P. S.

Pro Georgio Domino Goring.

Ibidem, No. 13. Rex, nono die *Januarii*, concedit *Georgio Goring* Armigero, Officium Cuſtodis & Capitanei Ville & Inſule de *Portſmouth* & *Novi Caſtri* ibidem in Comitatu *Southampton*, durante beneplacito in reverſione.

P. S.

Pro Willielmo Geers.

Pars quadragesima prima, N. 4. Rex, decimo tertio die *Marcii*, concedit *Willielmo Geers*, Officium Generalis Receptoris omnium Exituum & Reventionum Domini Regis, in Comitatibus *Wigorn, Salop', Stafford* & *Hereford* durante vitâ.

P. S.

Pro Johanne Hamilton.

Pars viceſima ſeptima, No. 8. * XX. 306. Rex, viceſimo quinto die *Julii*, concedit *Johanni Hamilton* Armigero, Officium Philizarii in Curia de Banco, tam de *London* quam de Comitatibus *Middleſex*, * *Cantabrigie* & *Huntington*, durante vitâ in reverſione.

P. S.

* *Pro Edwardo Hendon.*

Ibidem, No. 25. Rex, viceſimo ſecundo die *Januarii*, concedit *Edwardo Hendon* Servienti ad legem, Officium unius Baronum de Scaccario, quamdiu placuerit.

Per Regem.

Pro Henrico Jermyn & alio.

Ibidem, No. 6. Rex, decimo ſeptimo die *Julii*, concedit *Henrico Jermyn* & *Thome Jermyn* Armigeris, Officium Coronatorum & Attornatorum Regis in Banco, durantibus vitis eorum, in reverſione.

P. S.

Pro eiſdem.

Ibidem, No. 7. Rex, decimo ſeptimo die *Julii*, concedit *Henrico Jermyn* & *Thome Jermyn* Armigeris, Officium Regiſtratus & Cuſtodis Regiſtri & Regiſtrorum & Librorum omnium Ordinum & Decretorum in Curia Cancellarie, durantibus vitis eorum, in reverſione.

P. S.

Pro Richardo Lloid.

Pars tricesima ſexta, No 4. Rex, duodecimo die *Junii*, concedit *Richardo Lloid* Armigero, Officium Attornati Regis in Comitatibus *Denbigh* & *Mountgomery*, durante vitâ.

P. S.

Pro Jacobo Duce Lenox.

Pars quadragesima tertia, No. 23. Rex, ſecundo die *Maii*, concedit *Jacobo Duci Lenox*, Cuſtodiam Capitalis Domus Regis Manſionalis de *Weſt Shene* alias *Richmond*, ac Garderobe ibidem, ac Cuſtodiam Parci vocati *le New Park* de *Weſt Shene* alias *Richmond Park*, ac Cuſtodiam Situs nuper

Pro Comite Northumbrie.

Pars tricesima octava, No. 2. Rex, decimo tertio die *Aprilis*, concedit *Algernoon* Comiti *Northumbrie*, Officium Admiralitatis *Anglie*, durante beneplacito.

P. S.

Pro Willielmo Page.

Pars vicesima septima, No. 15. Rex, vicesimo nono die *Octobris*, concedit *Willielmo Page* Armigero, Officium unius Baronum de Scaccario, durante beneplacito.

P. S.

Pro Endimione Porter.

Pars tricesima quarta, No. 1. Rex, octavo die *Januarii*, concedit *Endimioni Porter* Armigero, Officium Supervisoris parve Custume & Subsidii in Portu *London*, durante vita in reversione.

P. S.

Pro Johanne Platt.

Pars tricesima quarta, No. 3. Rex, tertio die *Januarii*, concedit *Johanni Plat* Armigero, Officium unius Justiciariorum Regis, Comitatuum *Carmarthen*, *Pembroke* & *Cardigan*, ac Ville & Comitatus de *Haverford West*, infra Principalitatem *Wallie*, durante beneplacito.

P. S.

Pro Edmundo Proby.

Ibidem, No 4. Rex, undecimo die *Februarii*, concedit *Edmundo Proby* S. T. P. Officium Magistri sive Hospitalis *Beate Marie Magdalene* in *Holloway*, juxta *Bathoniam* in Comitatu *Somerset*, durante vitâ.

P. S.

Pro Willielmo Pennyman.

Ibidem, N. 7. Rex, vicesimo quarto die *Januarii*, concedit *Willielmo Pennyman* Baronetto, * Officium Clerici Concilii Regis, durante vitâ.

* XX. 307.

P. S.

Pro Jacobo Pennyman.

Ibidem, No. 7. Rex, vicesimo quarto die *Januarii*, concedit *Jacobo Pennyman* juniori, Officium Clerici Concilii Regis, durante vita, in reversione.

P. S.

Pro Jacobo Rosse.

Pars vicesima septima, No. 11. Rex, decimo quarto die *Augusti*, concedit *Jacobo Rosse*, Officium Constabulatu Castri de *Launceston* alias *Dunbevet* in Comitatu *Cornubie*, durante vita, in reversione.

P. S.

Pro Roberto Read Armigero.

Ibidem, No. 19. Rex, vicesimo septimo die *Novembris*, concedit *Roberto Read* Armigero, Officium unius Clericorum Ordinariorum Signeti Regis *Anglie*, durante vita, in reversione.

P. S.

Pro Roberto Rich Milite.

Pars vicesima nona, No. 21. The King, the seventh day of *September*, granteth to Sir *Robert Rich* Knight and others, the Office of surveying and sealing of Gold and Silver Thread, for Life.

P. S.

Pro Willielmo Ryley.

Ibidem, N. 6. The King, the twenty sixth day of *December*, granteth to *William Ryley*, the Office of Surveyor of the Starch Business, during life.

P. S.

Pro Willielmo Russel.

Pars tricesima quarta, No. 8. The King, the twelfth day of *January*, granteth to Sir *William Russel* Knight and Baronet, and others, the Office of Treasurer of his Majesty's Marine Causes, during pleasure.

P. S.

Pro Roberto Steward.

Rex, secundo die *Aprilis*, concedit Colonello *Roberto Steward*, Officium Capitanei sive Custodis Castri sive Propugnaculi de *Culmore*, in Comitatu *Londonderry*, infra Regnum Hibernie, durante vitâ. *Pars quadragesima tertia, No. 3.*

P. S.

Pro Willielmo Thomes & aliis.

The King, the fifth day of *March*, granteth to *William Thomes* and others, the Office of Surveyor General of all Customs great and small, Subsidies of Tonnage and Poundage, for all Goods and Merchandizes to be imported or exported, for their lives and the longer liver of them. *Pars vicesimo sexta, N. 9.*

Per W. C.

Pro Jacobo Wemmes.

Rex, tertio die *Augusti*, concedit *Jacobo Wemmes*, Officium Magistri Vibrellatorum, tam infra Turrim *London*, quam infra Regnum *Anglie*, durante beneplacito. *Pars vicesima septima, No. 9.*

P. S.

Pro Roberto Worrall.

Rex, octavo die *Junii*, concedit *Roberto Worrall*, Officium unius septem Auditorum Curie Scaccarii, durante vitâ, in reversione. *Pars tricesima sexta, No. 5.*

P. S.

Pro Henrico Wroughton.

Rex, decimo quarto die *Martii*, concedit *Henrico Wroughton* Armigero, Officium * de *le Harbinger* Regi, tam in partibus cismarinis, quam in partibus transmarinis, durante vita. *Pars tricesima octava, No. 12.*

P. S.

* XX. 308.

Pro Willielmo Watkins.

Rex, decimo tertio die *Martii*, concedit *Willielmo Watkins* Armigero & aliis, Officium Receptorum Generalium Regis, in Comitatibus *Glamorgan*, *Monmouth*, *Radnor*, *Brecknock*, *Carmarthen*, *Cardigan* & *Pembroke*, ac in *Southwallia*, durante vita. *Ibidem, N. 19.*

P. S.

Presentationes de Anno Regni Caroli *decimo quarto.*

THomas *Baldwyn*, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Colton*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Matthee*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo. Ann. D. 1638. Pat. 14. Car. 1. p. 1. m. 210.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo septimo die *Martii*.

Edwardus Yonge, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Hadstock*, Diocesis *London*, nunc vacantem, & ad nostram presentationem hac vice qualitercunque spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri *Gulielmo*, permissione divina *London* Episcopo. 219.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Martii*.

Henricus Merriton, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Ripton-Regis*, Diocesis *Lincolnie*, per resignationem ultimi Incumbentis jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*. 218.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tricesimo die *Martii*.

Re-

Digitized by Google

ceſis *Lincolnie*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Decembris*.

313. *Richardus Burton*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas
*XX. Patentes de * preſentatione ad Vicariam de *Sellinge*, Diœceſis *Cant-*
309. *uarienſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto decimo die *Aprilis*.

212. *Thomas Whitby*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Barrowe*, Diœceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto decimo die *Aprilis*.

211. *Johannes Kelke*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Stopwicke*, Diœceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Aprilis*.

210. *Henricus Nerford*, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam majoris partis Eccleſie Parochialis de *Attleburghe*, Diœceſis *Norwicenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Matthæo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo..

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Aprilis*.

209. *Thomas Shepheard*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam ſive Capellam de *Shapton*, Diœceſis *Hereforde*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſive alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Georgio*, permiſſione divinâ *Herefordie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicelimo ſexto die *Aprilis*.

208. *Jacobus Langley*, Clericus, A. M habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Harrowdon Magna*, Diœceſis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Franciſco*, permiſſione divinâ *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Aprilis*.

207. *Georgius Cary*, Clericus, A M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Cloveily*, Diœceſis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Joſepho*, permiſſione divinâ *Exonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Aprilis*.

206. *Gulielmus Houghton*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Hauſlope*, Diœceſis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Roberto*, permiſſione divinâ *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Maii*.

Johannes Warren, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas 202.
Patentes de preſentatione ad Vicariam de *North Aſton*, Diœceſis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri, ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Oxonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Maii*.

Richardus Johnſon, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas 201.
Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Hareby*, Diœceſis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Maii*.

Evanus Owen, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Caſtro Walwani*, Diœceſis *Menevenſis*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Rogero*, permiſſione divinâ *Menevenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicelimo octavo die *Maii*.

Egidius Bankes, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Pa- 200.
tentes de preſentatione ad Rectoriam de *Sharuford*, *Lincolnie* Diœceſis, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Maii*.

Anthonius Smith, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas 199
Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Abbingworth* alias *Abbinger*, Diœceſis *Wintonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gualtero*, permiſſione divinâ *Wintonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſecundo die *Maii*.

Thomas Wilde, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Pa- 198.
tentes de preſentatione ad Vicariam de *Painſwicke*, Diœceſis *Glouceſtrienſis*, jam legitimte & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Glouceſtrienſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Maii*.

Gulielmus Whittell, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas 197.
Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Segreſham*, alias *Syreſham*, alias *Syſham*, Diœceſis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis hac vice * ſpectantem; Et * XX.
diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Fran-* 311.
ciſco, permiſſione divinâ *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Maii*.

Radulphus Smith, Clericus, S. T. B. habet conſimiles Literas 196.
Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Milton Leenes*, Diœceſis

de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *Bathonie & Wellenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Maii*.

192. *Thomas Boſvile*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Bratbwell*, Diocefis *Eboracenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Richardo*, providentiâ divinâ *Eboracenſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Junii*.

191. *Hugo Armeſtrouge*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Thorpe in Glebis*, Diocefis *Eboracenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Richardo*, providentiâ divinâ *Eboracenſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quinto decimo die *Junii*.

190. *Hugo Armeſtrouge*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Rempſton*, Diocefis *Eboracenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Richardo*, providentiâ divinâ *Eboracenſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quinto decimo die *Junii*.

189. *Johannes Willowes*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Horne* alias *Hornefield*, Diocefis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Franciſco*, permiſſione divinâ *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Junii*.

188. *Henricus Barker*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Donaton* alias *Donington*, Diocefis *Herefordie*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis * ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Georgio*, permiſſione divinâ *Herefordie* Epiſcopo.

* XX. 312.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Junii*.

187. *Thomas White*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam *Sancti Martini* in Villa *Leiceſtrie*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Junii*.

Thomas Darcyes, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Lanybyther*, Diocefis *Menevenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Rogero*, permiſſione divinâ *Menevenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Junii*.

185. *Samuel Periam*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Nynehead*, Diocefis *Bathonie & Wellenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *Bathonie & Wellenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Junii*.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo tertio die *Julii*.

181. *Herbert Crofte*, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Uley*, Diocefis *Glouceſtrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Glouceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Julii*.

180. *Henricus Neane*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Borealem partem Rectorie de *Belchford*, ſive ad medietatem Rectorie de *Belchford* ex parte Boreali Diocefis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Julii*.

179. *Nathaniel Hancocke*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de * preſentatione ad Vicariam de *Portſlade*, Diocefis *Ciceſtrenſis*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Briano*, permiſſione divinâ *Ciceſtrenſi* Epiſcopo.

* XX. 313.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Julii*.

178. *Henricus Strolley* alias *Sturley*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Withrall*, Diocefis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, primo die *Auguſti*.

177. *Thomas Ventris*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Hoſpitale pauperum Sacerdotum in Civitate *Cantuarienſi*, cum Eccleſia *Sancte Margarete* eidem annexa, Diocefis *Cantuarienſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo die *Auguſti*.

176. *Lucas Smith*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Birmingham*, Diocefis *Coventrie & Lichenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Roberto*, permiſſione divinâ *Coventrie & Lichenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo die *Auguſti*.

175. *Johannes Gawy* alias *De la Champagnalle*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Nangulo* alias *Angulo*, Diocefis *Menevenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Rogero*, permiſſione divinâ *Menevenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, octavo die *Auguſti*.

174. *Gulielmus Hutchins*, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Gowſworth*, Diocefis *Ceſtrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Ceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſeptimo die *Julii*.

Johannes

Digitized by Google

me hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *Bathonie & Wellenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quarto decimo die *Auguſti*.

169. *Robertus Thompſon*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Boxford*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo quarto die *Auguſti*.

168. *Robertus Boteler*, Clericus, A. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Eaſtfarleighe*, Dioceſis *Cantuarienſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Auguſti*.

167. *Alexander Pope*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Prebendam de *Abbats Itchen*, Dioceſis *Wintonie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et ditiguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gualtero*, permiſſione divinâ *Wintonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo ſeptimo die *Auguſti*.

166. *Jacobus Warwell*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Boxford*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo ſeptimo die *Auguſti*.

165. *Joſhua Galborne*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Cowley*, Dioceſis *Gloucestrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et ditiguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Glouceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Auguſti*.

164. *Thomas Stroother*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes ad Vicariam de *Kirkby Moreſide*, Dioceſis *Eborum*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, providentiâ divinâ *Eboracenſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quarto decimo die *Auguſti*.

163. *Oliverus Calvert*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Heyſham*, Dioceſis *Ceſtrenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Ceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo quarto die *Auguſti*.

162. *Georgius Suger*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Aſhby* cum *Fenby*, Dioceſis *Lincolnie*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſeptimo die *Auguſti*.

161. *Richardus Hoake*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Tarrant Rawſton* alias *colnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie* hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis predicti Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, ſexto die *Septembris*.

157. *Johannes Hieron*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Sherſton Magna*, Dioceſis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Sarum* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, ſeptimo die *Septembris*.

156. *Edwardus Webb*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Hertwell*, Dioceſis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo quarto die *Septembris*.

155. *Johannes Tompkins*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Saleswarpe*, Dioceſis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Wigornie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, quarto decimo die *Septembris*.

154. *Hugo Robert*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam *Sancti Petri* de *Mancroſte*, in Civitate *Norwicenſi*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, tertio decimo die *Septembris*.

153. *Timotheus Aſhall*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Dexthorpe*, Dioceſis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Auguſti*.

152. *Joshua Willimatt*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Sutterby*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure * ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentia divina *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

* XX. 316.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo ſeptimo die *Septembris*.

151. *Henricus Barrett*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Orby*, Dioceſis *Lincolnie*, per Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Septembris*.

Digitized by Google

147. *Thomas Hart*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de Presentatione ad Rectoriam de *Chelsworth*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, Permissione divina *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, vicesimo secundo die *Septembris*.

146. *Henricus Eccleston*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam *Sancte Marie* in *Oxonia*, Diocesis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Oxonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Octobris*.

145. *Jacobus Potter*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Dunfield*, Diocesis *Sarum*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Octobris*.

144. *Johannes Powle*, Clericus, A M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Thorpe* alias *Thorpe Morieux*, Diocesis *Norwicensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, Permissione divina *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Canbury*, tertio die *Octobris*.

143. *Thomas Coppinger*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Preston*, Diocesis *Norwicensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem * per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, Permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

* XX. 317.

Teste Rege apud *Canbury*, sexto die *Septembris*.

142. *Thomas Peake*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Thornham Magna*, Diocesis *Norwicensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Octobris*.

141. *Jasperus Maine*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Cassington*, Diocesis *Oxonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, Permissione divinâ *Oxonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Octobris*.

140. *Gulielmus Crofts*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Fewsdon*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Octobris*.

139. *Johannes Berlewe*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Norton Bovent*, Diocesis *Sarum*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Octobris*.

135. *Robertus Thompson*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Copford*, Diocesis *London*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri *Gulielmo*, permissione divinâ *London* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo quarto die *Septembris*.

134. *Lambrockens Thomas*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Merthire*, Diocesis *Menevensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino * *Rogero*, permissione divinâ *Menevensi* Episcopo.

* XX. 318.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Octobris*.

133. *Johannes Turner*, , Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Wootton Underedge*, Diocesis *Glocestrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri *Godfrido*, permissione divinâ *Glocestrie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Octobris*.

132. *Gulielmus Croftes*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam *Sancte Marie Leicestrie*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem sive ex pleno jure, sive per lapsum temporis, sive aliquo alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Octobris*.

131. *Johannes Howlett*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Limber Magna*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Octobris*.

130. *Matthæus Sabb*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Donningworth*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo nono die *Octobris*.

129. *Jacob Gardener*, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Warham Omnium Sanctorum*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Ricardo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Novembris*.

Fran-

Digitized by Google

chardo, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Novembris*.

125. *Thomas Palmer*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Thorneton*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Direcle he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Novembris*.

124. *Georgius Mainewaringe*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Badeley*, Diocesis *Cestrensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Cestrensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Novembris*.

123. *Robertus Rudd*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Thorneton*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, secundo die *Novembris*.

122. *Christoferus Carlile*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Ippesly*, Diocesis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem, per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Wigornie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quarto die *Novembris*.

121. *Thomas Earle*, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Coates*, Diocesis *Gloecstrensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Godfrido*, permissione divinâ *Gloecstrensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Novembri*.

120. *Henricus Doughty*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Staunton* alias *Streeton in Strata*, Diocesis *Dunelmensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Thome*, *Dunelmensi* permissione divinâ Episcopo.

Teste Rege apud *Wemonasterium*, decimo quarto die *Novembris*.

119. *Thomas Mountney*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Ilam*, Diocesis *Coventrie & Lichensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram

Teste Rege apud *Westmonasterium*, primo die *Decembris*.

Richardus Uridge, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Farley Monachorum*, alias *Mounclon Farley*, Diocesis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, primo die *Decembris*.

Georgius Bunnyard, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Sancti Johannis Southover in Lewes*, Diocesis *Cicestrensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Briano*, permissione divinâ *Cicestrensi* Episcopo. 115.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo septimo die *Novembris*.

Thomas Hirst, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Braustrn*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*. 114.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Decembris*.

Edwardus Angell, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Pypulton* alias *Peopleton*, Diocesis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Wigornie* Episcopo. 113.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto die *Decembris*.

Gulielmus Parker, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Lea*, alias *Lee*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, per pravitatem Simonie, sive ratione Utlagarie Patroni dicte Ecclesie, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ad Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*. 112.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto die *Decembris*.

Jacobus Brookes, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Ripton Regis*, Diocesis *Lincolnie*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*. 111.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Decembris*.

Alexander Clarke, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Bradfelde*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo. 110.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Decembris*.

Digitized by Google

105. *Thomas Treſcott*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Inwardley*, alias *Inwardleighe*, Diocelis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Joſepho*, permiſſione divinâ *Exonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Decembris*.

105. *Henricus Twichett*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Stratford ſuper Avonam*, alias *Old Stratford*, Diocelis *Wigornie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Wigornie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio decimo die *Decembris*.

104. *Thomas Inſeild*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam *Sancti Petri* in *Irtlingborowe* alias *Artilborough*, Diocelis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione vacationis ſedis Epiſcopalis *Petriburgenſis*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Decembris*.

103. *Edwardus Turner*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam *Sancti Laurentii*, Diocelis *London*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Decembris*.

102. *Edwardus Onſlowe*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Uley*, Diocelis *Gloceſtrenſis*, per Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri *Godfrido*, permiſſione divinâ *Gloceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Decembris*.

101. *Nicholaus Gent*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Kirby ſuper moram* alias *Kirby ſuper montem*, Diocelis *Ceſtrenſis*, per Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Ceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Decembris*.

100. *Theodorus Beale*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Pattiſhall*, ex una parte Diocelis *Petriburgenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et * diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione vacationis ſedis Epiſcopalis *Petriburgenſis*.

* XX. 322.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Decembris*.

99. *Johannes Phipp*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Teffont Evas*, Diocelis *Menevenſis*, per Cellionem ultimi Incumbentis ibidem vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Gloceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ultimo die *Decembris*.

98. *Nathaniel Nettmaker*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Hauſtope*, Diocelis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Januarii*.

97. *Johannes Donne*, Clericus, L. L. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Roodinge alta*, Diocelis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Julii*.

96. *Edwardus Foxe*, Clericus, A. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Moreton*, Diocelis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Roberto*, permiſſione divinâ *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicesimo ſexto die *Januarii*.

95. *Richardus Brooke*, Clericus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Nolton*, Diocelis *Menevenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Rogero*, permiſſione divinâ *Menevenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Novembris*.

94. *Johannes Smith*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Weſtbury* in Comitatu *Gloceſtrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac * Domino *Roberto*, permiſſione divinâ *Briſtol* Epiſcopo, ſue peculiaris Juriſdictionis.

* XX. 323.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicesimo octavo die *Januarii*.

93. *Thomas Baldwyn*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Telverton*, Diocelis *Norwicenſis*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, permiſſione divina *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo die *Januarii*.

92. *Georgius Crumpe*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Trellicke*, cum Capellâ de *Penault* eidem annexâ, Diocelis *Landavenſis*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, permiſſione divinâ *Landavenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo die *Januarii*.

91. *Gulielmus Houghton*, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam de *Penmayne*, Diocelis *Menevenſis*, per Cellionem ultimi Incumbentis ibidem

Digitized by Google

ras Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Dracott*, Diocesis *Sarum*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Februarii*.

83. *Robertus Lovell*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam *Sancti Petri* in *Sandwico*, Diocesis *Cantuariensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendissimo in Christo Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Februarii*.

82. *Thomas Aduey*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Eastthope*, Diocesis *Herefordie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem, Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo
• XX. in Christo Patri ac Domino • *Georgio*, permissione divinâ *Herefordie* Episcopo.
314. Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono dir *Februarii*.

81. *Petrus Ingram*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Rotherfield Poppord*, Diocesis *Oxonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Oxonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Februarii*.

80. *Daniel Evans*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Salmanby*, Diocesis *Lincolnie*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuariensi* Archiepiscopo, &c. ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Februarii*.

79. *Daniel Donne*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Castor Sancti Edmundi*, cum Rectoria de *Castor Sancte Trinitatis* juxta *Yarmouth* annexa, Diocesis *Norwicensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Richardo*, permissione divinâ *Norwicensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Februarii*.

78. *Johannes Dobbs*, Clericus, A. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Langridge*, Diocesis *Bathonie & Wellensis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem ratione Utlagarie Patroni Rectorie de *Langridge* predicta, sive per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Gulielmo*, permissione divinâ *Bathonie & Wellensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Februarii*.

77. *Franciscus Fresse*, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Exminster*, Diocesis *Exonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Petriburgensi* Episcopo.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Februarii*.

Richardus Hawes, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Kenchurch*, Diocesis *Herefordie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Georgio*, permissione divinâ *Herefordie* Episcopo. 73.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto die *Martii*.

Gulielmus Fletcher, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Orleton*, Diocesis *Herefordie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Christo Patri ac Domino *Georgio*, permissione divinâ *Herefordie* Episcopo. 72.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, octavo die *Martii*.

Johannes Percevall, Clericus, habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam sive Capellam de *Brooke*, Diocesis *Wintonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Gualtero*, permissione divinâ *Wintonie* Episcopo. 71.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Martii*.

Gualterus Clarke, Clericus, S. T. B. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Rectoriam de *Burfielde*, Diocesis *Sarum*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Johanni*, permissione divinâ *Sarum* Episcopo. 70.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Martii*.

Gulielmus Kempe, Clericus, A. M. habet consimiles Literas Patentes de presentatione ad Vicariam de *Poundstocke* Diocesis *Exonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie, sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Christo Patri ac Domino *Josepho*, permissione divinâ *Exonie* Episcopo. 69.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Martii*.

Rex, &c. Dilectis Nobis in Christo, *Decano & Capitulo* Ecclesie nostre Cathedralis *Wigornie*, aut alii cuicunque sive aliis quibuscunque, in hac parte Authoritatem seu Potestatem sufficientem habenti seu habentibus, Salutem. 68.

Cum nos per Literas nostras Patentes, gerentes datum apud *Westmonasterium*, die dati presentium, Anno Regni nostri *Anglie*, &c. decimo quarto, pro Nobis, Heredibus & Successoribus nostris, dederimus & concesserimus dilecto nobis in Christo *Willielmo Smith*, S. T. P. Canonicatum sive Prebendam illam primam, infra Ecclesiam nostram Cathedralem *Wigornie*, per spontaneam resignationem *Richardi Steward*, L. L. D. ultimi Prebendarii ibidem vacantem, &c.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Willielmo Smith*, stallum in choro, ac vocem in Capitulo assignetis, assignarive facatis in omnibus diligenter, prout moris est.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Aprilis*.

Digitized by Google

65. Rex, &c. Omnibus ad quos, &c. Salutem.
Sciatis quod nos de gratia noſtra ſpeciali, ac ex certa ſcientia & mero motu noſtris dedimus & conceſſimus, ac per preſentes pro Nobis, Heredibus & Succeſſoribus noſtris, damus & concedimus dilecto nobis in Chriſto *Edwardo Streete*, Clerico, A. M. Vicariam ſive Capellam de *Thorpe* in Comitatu *Surrey*, & Dioceſi *Wintonie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram Donationem, Collationem, & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſive alio quocunque modo ſpectantem.
Habendum, tenendum & gaudendum predictam Vicariam ſive Capellam, prefato *Edwardo Streete*, durante vita ſua naturali, &c.

In cujus rei, &c.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Maii*.

64. Rex, &c. Dilectis nobis in Chriſto *Capitulo & Canonicis* Eccleſie noſtre Cathedralis Chriſti *Oxonie*, ſive alii cuicunque in hac parte Authoritatem aut Poteſtatem ſufficientem habenti, Salutem.
Cum nos per Literas noſtras Patentes ſub Magno Sigillo noſtro *Anglie*, gerentes datum apud *Canbury*, viceſimo octavo die inſtantis menſis *Junii*, dederimus & conceſſerimus dilecto nobis in Chriſto *Samueli Fell*, S. T. P. & uni Capellanorum noſtrorum Ordinariorum, Decanatum Eccleſie noſtre Cathedralis Chriſti *Oxonie*, per promotionem Reverendi in Chriſto Patris *Briani*, permiſſione divinâ *Ciceſtrenſis* Epiſcopi, vacantem.
Vobis igitur mandamus, quod eidem *Samueli Fell*, ſtallum in choro, Vocem & Locum in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.

In cujus rei, &c.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo octavo die *Junii*.

63. Rex, &c. Dilectis nobis in Chriſto, *Decano & Capitulo* Eccleſie Cathedralis *Beate Marie Virginis*, *Sarum*, ſive aliis cuicunque in hac parte Authoritatem & Poteſtatem ſufficientem habenti, Salutem.
Cum Nos per Literas noſtras Patentes, ſub Magno Sigillo noſtro *Anglie*, directas Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Sarum* Epiſcopo, ejusve in abſentia Vicario in Spiritualibus generali, ſive alii cuicunque Poteſtatem habenti ſeu habituro, gerentes datum apud *Canbury*, viceſimo tertio die inſtantis menſis *Junii*, preſentavimus dilectum nobis in Chriſto *Gulielmum Chillingworth*, Clericum, A. M. ad Cancellariatum Eccleſie Cathedralis *Beate Marie Virginis Sarum*, una cum Prebenda de *Brixworth* alias *Brickleſworth*, in Comitatu *Northamptonie*, *Petriburgenſis* Dioceſis, in eadem Eccleſia fundata, & eidem Cancellariatui annexa, cum omnibus & ſingulis Domibus, Edificiis, Hortis, Pomariis & Pertinentiis univerſis quibuſcunque, dicto Cancellariatui & Prebende ſpectantibus & pertinentibus, per Promotionem *Briani Duppa*, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem ad Epiſcopatum *Ciceſtrenſem*, vacantem, & ad noſtram Preſentationem pleno jure ſpectantem, prout per eaſdem Literas Patentes plenius liquet & apparet.
Vobis igitur mandamus, quod eidem *Gulielmo Chillingworth*, ſtallum in choro, & Locum & Vocem in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo octavo die *Junii*.

62. Rex, &c. Dilectis nobis in Chriſto, *Decano & Capitulo* Eccleſie noſtre Collegiate ſive libere Capelle noſtre Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, ſive alii cuicunque in hac parte Authoritatem habenti, Salutem.
Cum nos per Literas noſtras Patentes ſub Magno Sigillo noſtro *Anglie*, gerentes datum apud *Canbury*, viceſimo octavo die inſtantis menſis *Auguſti*, dederimus & conceſſerimus dilecto nobis in Chriſto *Samueli Baker*, Clerico, S. T. B. Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia noſtra Collegiata ſive libera Capella noſtra Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Johannis King* ſenioris, S. T. P. ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem, jam vacantem, &c.
* XX. 327. * Vobis igitur mandamus, quod eidem *Samueli Baker*, ſtallum in choro, & Locum & Vocem in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.
Teſte Rege apud *Canbury*, ſeptimo die *Septembris*.

Rex, &c. Omnibus ad quos, &c. 60.
Cum Nos per Literas noſtras Patentes gerentes datum apud *Canbury*, viceſimo quarto die *Auguſti* ultimi preteriti, directas Reverendo in Chriſto Patri Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Ceſtrenſi* Epiſcopo, ejusve in abſentia Vicario in Spiritualibus generali, ſive alii cuicunque in ea parte Authoritatem habenti, admittendi Preſentationem ad Rectoriam de *Heyſham*, tunc legitime & de jure vacantem, & tunc ut informati fuimus ad noſtram Preſentationem pleno jure ſpectantem; Quendam *Oliverum Calvert*, Clericum, A. M. per eaſdem Literas Patentes preſentavimus, &c. Sciatis, quod Nos pro diverſis juſtis cauſis & conſiderationibus Nos in ea parte moventibus, ac ex certa Scientia & mero Motu noſtris, & ex Plenitudine Poteſtatis noſtre, Preſentationem predictam *Olivero Calvert* ad predictam Rectoriam de *Heyſham* factam, necnon predictas Literas Patentes, ac omnia & ſingula in eiſdem Literis noſtris Patentibus mentionata, contenta & ſpecificata, caſſamus, irritamus, revocamus, retractamus & penitus, abſolute & perfecte annihilamus per preſentes, &c.
Teſte Rege apud *Canbury*, decimo octavo die *Septembris*.

Edmundus Aſhford, Clericus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Officium ſive Locum Capellani Preſbyteri, in Eccleſia *Beate Marie* de *Ottery* in Comitatu *Devonie*, jam vacantem, & ad noſtram Nominationem, Donationem & Liberam Diſpoſitionem, pleno jure ſpectantem. 59.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Novembris*.

Jacobus Rowlandſon, S. T. P. & unus Capellanorum noſtrorum Ordinariorum, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia noſtra Collegiata ſive libera Capella noſtra Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Caroli Sunnybanke*, S. T. P. ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem, jam vacantem, &c. Et diriguntur he Litere *Decano & Capitulo* Eccleſie Collegiate ſive libere Capelle Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*. 58.
Vobis igitur mandamus quod eidem *Jacobo Rowlandſon* ſtallum in choro, &c.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Novembris*.

Rex revocat Literas Patentes gerentes datum apud *Canbury*, decimo nono die *Septembris*, Anno Regni ſui tertio decimo, directas Reverendo in Chriſto * Patri ac Domino *Georgio*, permiſſione divinâ *Herefordie* Epiſcopo, ac factas *Gulielmo Fletcher*, Clerico, A. B. ad Vicariam de *Orleton*, tunc legitime & de jure vacantem & ad noſtram Preſentationem pleno jure ſive per lapſum temporis illa vice ſpectantem. 57. * XX. 328.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Novembris*.

Rex revocat Literas Patentes gerentes datum apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Aprilis*, Anno Regni ſui decimo quarto, directas Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Georgio*, Permiſſione divinâ *Herefordie* Epiſcopo, ac factas *Thome Stepheard*, Clerico, ad Rectoriam ſive Capellam de *Shipton*, Dioceſis *Herefordie*, tunc legitime & de jure vacantem, & ad noſtram Preſentationem adtunc ut informati ſuimus, pleno jure ſive alio aliquo quocunque modo ſpectantem. 56.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Novembris*.

Thomas Jackſon, S. T. P. & unus Capellanorum Regis ordinariorum, habet Literas Patentes de Preſentatione, ad Decanatum Eccleſie Cathedralis *Petriburgenſis*, per promotionem *Johannis Towres*, S. T. P. ultimi Decani & Incumbentis ibidem, ad Epiſcopatum *Petriburgenſem*, jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem, &c. 55.

Vo-

Digitized by Google

tum tive Prebendam quamcunque, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam ſive liberam Capellam noſtram Regiam *Sancti Georgii*, infra Eccleſiam noſtram de *Windſor*, per mortem *Johannis King*, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere dilectis nobis in Chriſto *Decano & Capitulo* Eccleſie noſtre Collegiate ſive libere Capelle noſtre Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, &c.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Willielmo Brough*, ſtallum in choro, & Vocem & Locum in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo tertio die *Januarii*.

51. *Gualterus Balcanquall*, S. T. P. & Capellanorum Regis ordinariorum unus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad *Decanatum* Eccleſie noſtre Cathedralis *Chriſti & Beate Marie Virginis*, *Dunelmenſis*, per mortem naturalem *Richardi Hunt*, S. T. P. ultimi Decani ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Literæ dilectis nobis in Chriſto *Capitulo & Prebendariis* Eccleſie noſtre Cathedralis *Chriſti & Beate Marie Virginis*, *Dunelmenſis*.

• XX. 329. • Vobis igitur mandamus, quod eidem *Gualtero Balcanquall* in perſona ſua, aut Procuratori ſuo legitime conſtituto, ſtallum in Choro, ac Locum & Vocem in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Februarii*.

50. *Henricus King*, S. T. P. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Decanatum Eccleſie noſtre Cathedralis *Chriſti & Beate Marie Virginis Roffenſis*, per liberam Reſignationem *Gualteri Balcanquall*, S. T. P. ultimi Decani ibidem, jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Dilectis Nobis in Chriſto *Capitulo & Canonicis* Eccleſie noſtre Cathedralis *Chriſti & beate Marie Virginis Roffenſis*.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Henrico King*, ſtallum in Choro, & Locum & Vocem in Capitulo aſſignetis, aſſignarive faciatis in omnibus diligenter, prout moris eſt.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Februarii*.

49. *Jeremias Morrell*, Clericus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Vicariam de *Shilton*, in Comitatu noſtro *Warwicenſi*, per mortem ultimi Incumbentis ſive Profeſſoris ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram Donationem, Collationem & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Februarii*.

48. Rex revocat Literas Patentes gerentes datum apud *Canbury*, viceſimo octavo die *Auguſti*, Anno Regni ſui decimo quarto, directas *Roberto*, permiſſione divinâ *Briſtol* Epiſcopo, factas *Richardo Hooke*, Clerico, A. M. ad Rectoriam de *Rowſton*, tunc legitime & de jure vacantem, & ad noſtram Preſentationem adtunc ut informati fuimus, ſive per Pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis pro illa vice ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Februarii*.

47. *Jacobus Rowlandſon*, S. T. P. & unus Capellanorum Regis Ordinariorum, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia Collegiata ſive libera Capella Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Caroli Sunnybank*, S. T. P. ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem, jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Novembris*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Ordinariorum, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Decanatum Eccleſie Cathedralis *Chriſti & Beate Marie Virginis Dunelmenſis*, per mortem naturalem *Richardi Hunt*, S. T. P. ultimi Decani • ibidem jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem. • XX. 330.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Februarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Edmundus Hunt, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam ſive Eccleſiam parochialem de *Uplome*, Diocefis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Drake*, Armigeri pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Joſepho*, permiſſione divinâ *Exonie* Epiſcopo. 42.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Februarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Brough, S. T. P. ac Capellanorum Regis Ordinariorum unus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque, infra Eccleſiam Collegiatam ſive liberam Capellam Regiam *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Johannis King*, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem. 41.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo tertio die *Januarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Alexander Groſs, Clericus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Bridford*, Diocefis *Exonie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione minoris etatis *Simonis Leech*, Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Joſepho*, permiſſione divinâ *Exonie* Epiſcopo. 40.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Januarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Robertus Payne, Clericus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque, infra Eccleſiam noſtram Cathedralem *Chriſti Oxonie*, per mortem naturalem *Johannis King*, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem. 39.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Januarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Thomas Jackſon, S. T. P. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Decanatum Eccleſie noſtre Cathedralis *Petriburgenſis*, per promotionem *Johannis Towres*, S. T. P. ultimi Decani & Incumbentis ibidem ad Epiſcopatum *Petriburgenſem*, jam vacantem, & ad noſtram Donationem pleno jure ſpectantem. 38.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Januarii*.
Per Breve de Privato Sigillo.

Jonathan Browne, L. L. D. & unus Capellanorum Regis Ordinariorum, habet Literas Patentes de Preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri Weſtmonaſterii*, per Promotionem *Johannis Towres*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem ad Epiſcopatum *Petriburgenſem*, jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſpectantem. 37.

Teſte

Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Guielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione vacationis Sedis Epiſcopalis *Petriburgenſis*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

33. *Robertus Cheſlen*, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam ſive Eccleſiam parochialem de *Hinxworth*, Diocefis *Lincolnie*, per liberam & ſpontaneam Renunciationem *Andree Clare*, S. T. P. jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem, ratione minoris etatis *Anne Banninge* & *Penelope Banninge*, filiarum & Coheredum *Pauli nuper Vicecomitis Banninge*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Guielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo tertio die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

32. *Michael Roberts*, Clericus, S. T. B. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Vicariam de *Langonoyd*, una cum Capella annexata, Diocefis *Landavenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione minoritatis *Henrici Mauſell*, Baronetti, Wardi noſtri (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Guielmo*, permiſſione divinâ *Landavenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Johannes Towres, S. T. P. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Caſtor* alias *Caſter*, in Comitatu *Northamptonie*, & *Petriburgenſis* Diocefis, una cum Capellis eidem pertinentibus, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione vacationis Epiſcopatus *Petriburgenſis* (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Guielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.*

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

30. *Johannes Feately*, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Langer*, in Comitatu *Nottinghamie*, Diocefis *Eborum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione minoris etatis *Ambroſii Pudſey* Wardi noſtri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Ricardo*, providentiâ divinâ *Eborum* Archiepiſcopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

29. *Thomas Drayton*, S. T. P. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Vicariam & Eccleſiam parochialem de *Terington*, cum Capella annexata, Diocefis & Juriſdictionis *Norwicenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Ricardo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſecundo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

28. *Morgan Goodwyn*, L. L. D. habet Literas Patentes de Preſentatione ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Langan*, Diocefis *Landavenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram Preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Thomas*, Nobis Pupilli, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Do-

Richardus Mileſon, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Beccles* alias *Beaucliffe*, Diocefis *Norwicenſis*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Brigitte Comitiſſe Deſmond*, ſive per defectum liberationis inde ſumpte, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Richardo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo. 25.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricefimo die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Alexander Levingſton, Clericus, S. T. B. habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam parochialis de *Collingtree* alias *Collingtrough*, in Comitatu *Northamptonie*, Diocefis *Petriburgenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Franciſci Harvey* Armigeri (pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino, Domino *Franciſco*, permiſſione divinâ *Petriburgenſi* Epiſcopo. 24.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Georgius Anglionby, S. T. B. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri Weſtmonaſterii*, per mortem naturalem *Johannis King*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſpectantem. 23.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Michael Read, S. T. P. habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Polbrooke* in Diocefis *Petriburgenſi*, & Provincia *Cantuarienſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram Donationem ſive preſentationem, ratione vacationis *Petriburgenſis* Epiſcopatus, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Guielmo*, permiſſione divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* 22.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Heywood, S. T. P. unus Capellanorum Regis Ordinariorum, habet Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri Weſtmonaſterii*, per mortem naturalem *Gabrielis Grant*, S. T. P. ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem; 21.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Samuel Baker, Clericus, S. T. P. habet Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia noſtra Collegiata ſive libera Capella noſtra Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Johannis King* Senioris, S. T. P. ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem. 20.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Gulielmus Dawſon, Clericus, habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis *Sancti* * *Michaelis Muſborne*, alias ad Placita in Civitate *Norwici*, Diocefis *Norwici*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoritatis *Thome Cor-* 19. * XX. 333.

Digitized by Google

bet Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam tertiam, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri Weſtmonaſterii*, jam per tranſlationem Reverendi in Chriſto Patris *Matthei Norwicenſis* Epiſcopi, ad Epiſcopatum *Elienſem*, ultimi Prebendarii ibidem, vacantem, & ad noſtram collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

15. *Willielmus Smith*, S. T. B. habet Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam primam, infra Eccleſiam noſtram Cathedralem *Wigornie*, jam per ſpontaneam Reſignationem *Richardi Steward*, L. L. D. ultimi Prebendarii ibidem vacantem, & ad noſtram collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo tertio die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

14. *Abrahamus Calcy*, Clericus, habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Comton Martyn*, Dioceſis *Bathonie & Wellenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Georgii Speake* Armigeri, (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, permiſſione divinâ *Bathonie & Wellenſis* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

13. *Petrus Bloure*, Clericus, habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam perpetuam Eccleſie parochialis de *Weſtham*, Dioceſis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem (pleno jure) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Willielmo*, permiſſione divinâ *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

12. *Richardus Marſhe*, S. T. P. habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam perpetuam Eccleſie parochialis de *Halifax*, Dioceſis & Juriſdictionis *Eboracenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem (pleno jure) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Richardo*, providentiâ divinâ *Eboracenſi* Archiepiſcopo, *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

11. *Brianus Duppa*, S. T. P. & prechariſſimi filii noſtri *Principis Caroli* Tutor, habet Literas noſtras Patentes de preſentatione ad
* XX. Rectoriam Eccleſie * parochialis de *Petworth*, Dioceſis *Ciceſtrenſis*, veſtreque *Cantuarienſis* Provincie, jam per promotionem Re-
334. verendi in Chriſto Patria *Richardi* nuper *Ciceſtrenſis* Epiſcopi, ultimi Incumbentis ibidem (quam cum eodem Epiſcopatu in Commendam retinuit) vacantem, & ad noſtram preſentationem (pro hac vice) ſpectantem: Et diriguntur he Litere Reverendiſſimo in Chriſto Patri ac Domino *Gulielmo*, providentiâ divinâ *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Per Breve de Privato Sigillo.

Henricus Goche, S. T. P. habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Pulham*, in Comitatu *Dorſet*, Dioceſis *Briſtol*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Thome Henſhawe* Nobis Pupilli, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Roberto*, permiſſione divinâ *Briſtol* Epiſcopo. 5.

Teſte Rege apud *Canbury*, tertio die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Daniel Eſtcot, habet Literas Patentes de preſentatione ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Beverſton*, unacum Capella de *Kingſcott* annexata, Dioceſis & Juriſdictionis *Glouceſtrie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem modo vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Glouceſtrie* Epiſcopo. 6.

Teſte Rege apud *Canbury*, undecimo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Gulielmus Sheaphard, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam perpetuam Eccleſie parochialis de *Buxton*, *Norwicenſis* Dioceſis, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, atque ad Nominationem Epiſcoporum *Norwicenſium*, ſed ad noſtram preſentationem (hac vice) ratione liberationis terrarum & tenementorum *Roberti Jegon* Armigeri, extra manus noſtras nondum habite & obtente, pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Matthæo*, permiſſione divinâ *Norwicenſi* Epiſcopo. 5.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Chillingworth, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de preſentatione ad Cancellariatum Eccleſie Cathedralis *beate Marie Virginis*, *Sarum*, una cum Prebenda de *Brixworth* alias *Brickleſworth*, in Comitatu *Northamptonie* * *Petriburgenſis* Dioceſis, in eadem Eccleſia fundata, & eidem Cancellariatui annexata; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Sarum* Epiſcopo. 4.
* XX.
335.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo tertio die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Georgius Eſtcourt, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam & Eccleſiam parochialem de *Bagworth*, unacum Capella de *Shorington* eidem annexata, Dioceſis *Glouceſtrie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pro hac vice per lapſum temporis, pravitatem Simonie vel alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Godfrido*, permiſſione divinâ *Glouceſtrie* Epiſcopo. 3.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Edwardus Burton, Clericus, S. T. P. & unus Capellanorum Regis Ordinariorum, habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam de *Weſtham*, Dioceſis *Ciceſtrenſis*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem per promotionem veſtram, ad Epiſcopatum *Ciceſtrenſem* predictum, pro hac vice ſpectantem; Et diri- 2.

 guntur

ſaid Kingdom of *Ireland*, or any two of you, to take the Accompts of Money received to our uſe, as by the ſaid Commiſſion may better appear.

And whereas we are credibly informed, that there are divers and ſundry Sums of Money due unto us by ſundry Perſons, for the arrear of Rents and others Profits of our Manors, Lands, Hereditaments and Poſſeſſions, within our late City and County of *Londonderry*, and Town of *Coleraine* within our ſaid Kingdom of *Ireland*, as well before the ſaid Manors, Lands, Hereditaments and Poſſeſſions, were ſequeſtered into our Hands, from the late Society, Governor and Aſſiſtents of *London*, of the new Plantation of *Ulſter* within our Realm of *Ireland*, as ſithence the ſaid ſequeſtration.

Know ye therefore, that we repoſing truſt and confidence in your fidelity, care and induſtry, do by theſe Preſents require and authorize you the ſaid Sir *Raph Whitfield* and *Thomas Fotherly*, jointly or ſeverally, to collect and receive to and for our uſe, all and every ſuch Sum and Sums of Money whatſoever, as you ſhall find to be owing or due unto Us, by or upon any Accompt or Accompts to be taken by virtue of that Commiſſion, or by any other ways or means whatſoever, for any Rents, Iſſues or Profits of the ſaid Mannors, Lands and Hereditaments and Poſſeſſions, or any part thereof, by any Perſon or Perſons whatſoever, and alſo for and in our Name, and to our uſe, * to collect and receive all and every ſuch Sum or Sums or Money, as upon or by any Compoſition or Agreement to be made by virtue of our ſaid Commiſſion, for the ſaid Manors, Lands, Hereditaments and Poſſeſſions or any part thereof, ſhall be due or payable to our uſe, and upon Payment ſo to be made to you or either of you, of any ſuch Sum or Sums of Money, by any Perſon or Perſons whatſoever as aforeſaid, to give unto them and every of them, ſuch diſcharge or diſcharges by Acquittance or Acquittances, or otherwiſe under the Hand or Hands of you or either of you, as you or either of you ſhall think fit, which Acquittance or Acquittances, ſhall be a ſufficient diſcharge in that behalf, againſt Us, our Heirs and Succeſſors.

* XX. 336.

And for that it may ſo happen, that divers Sums of Money due unto Us, for Rents, Fines, Iſſues and other Profits of the aforeſaid Manors, Lands, Hereditaments and Poſſeſſions, or part thereof, may not be by you or either of you received, before you return out of our ſaid Kingdom of *Ireland* into this our Kingdom of *England*; our will and Pleaſure is, that for the payment of ſuch Monies due to Us, which you or either of you ſhall not receive before your return into *England*, that you or either of you take ſuch Security for the Payment thereof unto Us, into the Receipt of our *Exchequer* in *England*, and at ſuch days and times, as you or either of you in your diſcretions ſhall think fit; And this ſhall be unto you and either of you a ſufficient Warrant and Diſcharge, in all the foreſaid Premiſſes; Any thing in our ſaid Commiſſion or our Inſtructions thereupon made to the contrary thereof in any wiſe nothwithſtanding.

Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the thirtieth day of *March*.

Per Breve de Privato Sigillo.

et deux d'entre vous, pour lever les comptes des deniers qui ont été reçus pour notre uſage, ainſi que cela paroit plus clairement par ladite Commiſſion.

Et d'autant que nous ſommes ſuffiſamment informés que pluſieurs ſommes d'argent nous y ſont dues par diverſes perſonnes, d'arrérages de Rentes, & autres Revenus de nos Seigneuries, Terres, Héritages & Poſſeſſions dans notre Ville & Province nagueres de Londonderry *& de la Ville de* Colraine *dans notre dit Royaume d'*Irlande, *tant avant que leſdits Fiefs, Terres & Poſſeſſions fuſſent mis en ſequeſtre entre nos mains, de la part de la derniere Societé du Gouverneur & Aſſeſſeurs de* Londres, *de la nouvelle Colonie d'*Ulſter *en Irlande, que depuis ce tems-là.*

Sachez donc, que nous repoſant ſur votre fidelité, vos ſoins & habileté, nous vous ordonnons & autoriſons, par les préſentes, vous leſdits Chevalier Rodolphe Whitfield, *&* Thomas Fotherley, *à recueillir & recevoir conjointement ou ſéparément, pour notre uſage, toutes les ſommes d'argent que vous découvrirez nous être dues par les comptes que vous leverez en vertu de cette Commiſſion-là, ou par toutes autres voyes ou moyens, des Rentes, Revenus & profits deſdits Fiefs, Terres, Héritages & Poſſeſſions, ou en partie, de quelques perſonnes que ce puiſſe être; comme de recueillir & recevoir en notre nom, de notre part & pour notre uſage, tous & tels deniers qui nous reviendront par compoſition & accommodement, en vertu de notre dite Commiſſion, à l'égard de ces Fiefs, Terres, Héritages & Poſſeſſions, qu'il faudra nous payer; & ſur le payement qui vous en ſera fait par toute ſorte de perſonnes, de leur en donner tels Reçus, Quittances ou Décharges, ſignés par vous ou par l'un de vous, que vous jugerez convenables, leſquelles Quittances leur ſerviront à cet égard de pleine décharge envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs.*

*Et comme il pourroit arriver que diverſes ſommes d'argent qui nous ſont dues pour des Rentes, des Reliefs, Revenus & autres profits de ces Fiefs, Terres, Héritages & Poſſeſſions, ou en partie, ne fuſſent pas encore reçues par vous ou l'un de vous, avant votre retour d'*Irlande *en* Angleterre; *notre volonté eſt que vous preniez telle ſureté avant votre retour, que ce payement ſe faſſe à nous à la Recette de notre* Echiquier *en* Angleterre, *& en tel tems que vous ou l'un de vous le jugerez convenable ſelon votre prudence; Et celles-ci vous ſervironts à l'un & à l'autre d'ordre ſuffiſant & de décharge à l'égard de tous les points mentionnés ci-deſſus, nos obſtant tout ce qui pourroit être contenu dans notre dite Commiſſion ou dans nos Inſtructions, en quelque façon contraire à ceci.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le trentieme de* Mars.

Per Breve de Privato Sigillo.

Tractatus inter Carolum Regem Angliæ & Chriſtianum Quartum *Regem* Daniæ.

Ann. D. 1639. *Rot. 1. Tractatus penes Proſhon. m. 32.*

CUM Sereniſſimi & Potentiſſimi Principes, *Carolus*, Dei gratia, *Magnæ Britanniæ, Franciæ & Hiberniæ* Rex, fidei defenſor, &c. Et *Chriſtianus quartus*, eadem gratia, *Daniæ, Norwegiæ, Vandalorum, Gothorumque* Rex, *Dux Sleſvici, Holſatiæ, Stormariæ & Ditmarſiæ, Comes Oldenburg & Delmenhorſt*, &c. pro Regnis ſuis prudentiis, ſummo invicem amore & eximiâ Populorum ſuorum curâ, nihil antiquius ſtatuiſſent, quàm Federa illa renovare, quæ inter Divos eorum Majores utrinque interceſſerunt, ad *Omnipotentis Dei* Gloriam, firmiorem Chriſtiani Orbis Pacem, Subditorum reſpective commodum, nec non ad Amicitiam antiquam mutuis hactenus propagatam Officiis, honeſtiſſimaque jam olim firmatam neceſſitudine, arctiori jam Vinculo ſtabiliendam; Ego ex parte dicti Sereniſſimi *Magnæ Britanniæ, Franciæ & Hiberniæ Regis*, &c. *Thomas Roe* Eques auratus inclyti Ordinis Garterii Cancellarius, nec non nunc temporis ad Sereniſſimum Regem *Daniæ, Norwegiæ*, &c. Legatus Extraordinarius in hunc finem miſſus, ſimiliter Nos ex parte dicti Sereniſſimi *Daniæ, Norwegiæ, Gothorum, Vandalorumque Regis*, &c. *Chriſtianus Comes de Pentz*, Dominus de *Neuenburg*, Eques Auratus, Prefectus *Rendesburgenſis & Glückſtadienſis*, & *Dietleſius Reventlowe Dominus de Retz & Ziſendorf*, Majeſtatis ſuæ Conſiliarii ſubſtituti, & ſufficientibus idoneiſque Mandatis inſtructi (prout patet ex Commiſſionibus noſtris inferius regiſtrandis) dictorum Principum noſtrorum

ta Bello gerendo apta, altoſque bellicos Apparatus ſubminiſtrabunt, Et ſi qui contraſecerint, in illos penis acerbiſſimis animadverſum iri, ut in Fœdifragos ac Seditioſos ſolet animadverti.

4. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod ſi alteri predictorum Regum vel eorum Regnis, Terris aut Ditionibus, aliquis, quem ille non prius aggreſſus fuerit ſeu provocaverit, Bellum moverit, vel Jus aliquod, Superioritatem aut Immunitatem in alterius predictorum Regum Regnis, Provinciis aut Territoriis, vel ſuper ea vi ſibi arrogare voluerit, quod in preſenti non poſſidet, neque eo fruitur, tam alter alteri contra hunc Tertium, abſque ulla cunctatione, & ad plurimum infra *quatuor Menſes*, dummodo ipſe a proprio Bello ſit immunis, ſuccurret & ſupperias feret, videlicet, cum *Octo Navibus* bellicis, quarum quatuor capaces ſint ſingule, oneris *centum* & *quinquaginta* aut *ducentarum Laſtarum* nauticarum, & *centum* & *quinquaginta* aut *ducentorum* hominum pretidio, & *viginti Bellicis Tormentis* furnicntibus inſtructæ, relique quatuor ſint capaces ſingule, oneris *centum* vel *centum & viginti Laſtarum* predictarum, preſidium habeant *centum vel centum & viginti* hominum & *ſexdecim ſufficientia Tormenta*, eruntque Claſſes iſte ſubdite imperio Admiralli illius Regis, cui auxilio mittuntur, & continuabunt hec auxilia, quamdiu Bellum duraverit, niſi auxilium ferens Rex, proprio interea occuperur Bello, ut ſupradictum eſt, & abſque ulla refuſione Expenſarum; Atque he Naves ab illo Rege à quo mittuntur, inſtruentur omnibus armamentis bellicis & Commeatu *trium Menſium* numerandorum a die quo oram ſolvent, ita ut Commeatus tantum pro poſtea quantum indigebunt illis ſubminiſtrandus fuerit, ab eo Rege cui Auxilium ferunt, eadem ratione & bonitate que eum ſuis diſtribuere conſuevit.

5. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod ſi in conjuncta hujuſmodi Expeditione, Provincias, Civitates, Caſtella, Fortalitia atque aliqua alia Loca occupari contingat, ea ſi alterius dictorum Regum propria ſint aut tuerint, vel in ejus Dominio aut Territorio ſita, eidem reſpectivè Regi reſtituentur.

6. Si que alie Civitates, Provincie, Caſtella, Fortalitia ſeu alia Loca capientur vel occupabuntur in dicta Expeditione, ea inter Reges predictos dividentur, pro ratione & numero Copiarum & Militum, quas uterque in illa Expeditione habuerit.

7. Eodem modo pro numero & quantite Copiarum & Navium dividetur omnis preda parta, tam ſuper Terram quam ſuper Mare in eodem Bello, que inter Bona Mobilia computari poterit, ubicunque hoſti erepta ſit, ſive intra ſive extra Territoria Confederatorum Regum predictorum.

8. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod quotieſcunque majorem Militum ſeu Navium numerum, vel ſubſidium pecuniarum in caſibus predictis pure Defenſionis, alteruter dictorum Regum ab altero poſtulaverit, modo & forma premiſſis tenebitur is illud preſtare quantum facere poſſit (habitâ tum temporum tum loci & ſtatus rerum ſuarum ratione) qua in re ipſius Regis Auxilium ferentis onerabitur conſcientia, ita tamen ut infra duos annos poſt finitum Bellum, ſumptus in hec extraordinaria auxilia facti, aut Pecunie mutuo date refundantur illi, qui ea tulit, vel mutuo dedit per illum qui petiit.

* XX. 338. * 9. Conventem, concordatum & concluſum eſt, quod in caſu quo Extraordinaria hujuſmodi Auxilia lata fuerint, quod tum præda in Mari parta, ea ratione dividetur, ut computatione facta, quantum cuique navi obtingere poſſit, ſi equaliter Præda dividenda eſſet, octo Naves ordinarii auxilii ſuas Quotas integras accipiant, de ea vero parte quæ Navibus extraordinarii auxilii obtingere debuiſſet, tertia pars defalcetur & ei Regi detur qui ſumptus refundit.

10. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod cum hujuſmodi Hoſtibus, contra quem utrique Reges predicti, modo predicto Arma ceperint, neuter Regum Pacem, Conventionem aut tranſactionem inibit, niſi in ea alter etiam perfectè & plenè comprehendatur, cum Provinciis & Subditis ſuis.

16. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod ſi alterutrius Regis Subditus, in alterius Territorio ledatur, vel Injuria ſive Detrimento afficiatur, tenebitur Rex iſtius loci ad Juſtitiam illi adminiſtrandam, ſecundum Jura & Leges, idque prompte & ſine dilatione, quantum per Leges & Conſtitutiones Regionis fieri poterit, uti etiam ad eum puniendum qui Injuriam fecerit.

17. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod nulla privata Injuria Fedus hoc ullo modo infirmabit, neque odium aut rancorem inter predictas nationes ſuſcitabit, ſed quilibet de Facto ſuo reſpondebit, deque eo tenebitur, neque per Repriſalias aut alios hujuſmodi odioſos Proceſſus alius id licet in quo alius deliquit, ſed ipſe author de facto ſuo jure abſque omni mora reſpondebit.

18. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod ſi imposterum, (quod tamen fore non ſperamus & ut Deus clementer avertat oramus) diſſidia quedam aut controverſias inter hos Reges vel Regna oriri contingat, amicabili Tractatione componende erunt, neque ob id preſens Fedus ullo modo tolletur aut irritum fiet.

19. Quia etiam *Inſule Orcades & Schetland*, abſque prejudicio Succeſſorum ab hac Tractatione excludi nequeunt, Conventum ideo, concordatum & concluſum eſt, quod omnis inde Tractatus durante utriuſque vel alterutrius Regis vita, quieſcet, neque de ea re quicquam movebitur, omni tamen Jure Succeſſoribus ſemper & in totum ſalvo manente.

20. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod per nulla Pacta, Conventiones, Articulos ſive Capitula in præſenti Fœderis Tractatu contenta, ullo modo præcedentes Tractatus aut Fœdera inter Confederatos prædictos aut ſuos Prædeceſſores, tam pro Regnis *Anglie*, *Scotie* & *Hibernie* reſpectivè, quam pro Regnis *Danie & Norwegie* antehac facta cenſeantur ſublata vel antiquata, * ſed ut ea perpetuo maneant in ſuo priſtino robore, firmitate & vigore, quatenus non ſint contraria aut repugnantia preſenti Federi, aut Articulo alicui in eodem contento. * XX. 339.

21. Conventum, concordatum & concluſum eſt, quod dicti Sereniſſimi Principes *Carolus Magne Britannie*, &c. Rex, *Chriſtianus Quartus Danie*, *Norwegie*, &c. Rex, omnia & ſingula capitula in preſenti Tractatu conventa & ſtabilita, ſincere ac bona fide obſervabunt, per ſuoſque Subditos & Incolas obſervari & cuſtodiri facient, neque illis directe vel indirecte contravenient, aut per ſuos Subditos vel Incolas ut contraveniantur directe vel indirecte conſentient; Omnaque & ſingula ut ſupra conventa per Literas Patentes, manibus ſuis ſubſcriptas, & magnis Sigillis ſuis ſigillatas, ratificabunt, authorizabunt & confirmabunt in ſufficienti & valida ac efficaci forma conceptas & confectas, eaſdemque reciproce infra *quatuor Menſes* poſt datum preſentium, tradent ſeu tradere facient bona fide, realiter & cum effectu.

Et ita, prout ſupra fuit per Nos ſupra nominatos Deputatos, Commiſſarios, & Legatos, ſtabilitum & concluſum, virtute dictarum noſtrarum Commiſſionum, & in omnium & ſingulorum fidem, noſtris propriis manibus ſinguli ſubſcripſimus.

Gluckſtad, die ſexto menſis *Aprilis*, ſtilo veteri, Anno milleſimo ſexcenteſimo triceſimo nono.

Commiſſio Sereniſſimi Magne Britannie *Regis.*

CAROLUS, Dei Gratiâ, *Magne Britannie*, *Francie & Hibernie*, Rex, Fidei Defenſor, &c. Omnibus & ſingulis has Literas viſuris, Salutem.

Vide hanc Commiſſionem, paginâ 285. *

* Scil. Editionis Londinenſis.

re Vir, patriæque vel (si fieri potit) majoretti animi alacritatem in pio & glorioso Negotio exhibere, teſtatumque Poſteris facere, nihil nobis unquam fuiſſe antiquius quàm ceptam ſanctis Artibus amicitiam iiſdem perpetuare Studiis, & incrementa ab iis mereri amoris, cum quibus jam olim honeſtiſſimâ junĉti ſumus neceſſitudine; Ut itaque optatiſſima hec renovandi Fœderis tractatio ſine cunctatione incipiat, felicique poſt diſceptationem coronetur ſucceſſu, ſubſtituimus nobis in hoc negotio Vicarios, quam tempore contraventuros aut contravenire paſſuros, bona fide & in verbo regio promittimus.

In quorum omnium fidem & teſtimonium, preſentes has Literas noſtrâ manu ſubſcribere, atque Magno Regni noſtri *Anglie* Sigillo confirmare voluimus.

Que dabantur ex Regia noſtra *Barwicenſi*, die viceſimo octavo *Maii*, Anno Chriſti ſupra Milleſimum ſexcenteſimum triceſimumque, nono, Anno Regni noſtri decimo quinto.

A Proclamation declaring his Majeſty's gracious Pleaſure, touching ſundry Grants, Licences and Commiſſions obtained upon untrue Surmiſes.

Ann. D. 1639. *Pat.* 15. *Car.* 2. *p.* 23. *n.* 9. *dorſ.*

WHEREAS divers Grants, Licences, Privileges and Commiſſions have been procured from his Majeſty, ſome under his Great Seal of *England*, and ſome others under his Privy Seal, Signet or Sign Manual, upon pretences that the ſame would tend to the common Good and Profit of his Subjects, which ſince upon experience, have been found prejudicial and inconvenient to his People, contrary to his Majeſty's gracious Intention in granting the ſame.

And whereas alſo, upon like Suggeſtions, there hath been obtained from his Majeſty and the Lords and others of his Privy Council, divers Warrants and Letters of Aſſiſtance, for the execution of thoſe Grants, Licences, Privileges and Commiſſions according to his Majeſty's good intention and meaning therein.

Foraſmuch as his moſt excellent Majeſty (whoſe Royal care and providence is ever intentive on the publick good of his people) doth now diſcern that the particular Grants, Licences and Commiſſions hereafter expreſſed, have been found in conſequence, far from thoſe grounds and reaſons whereupon they were founded, and in their execution have been notoriouſly abuſed; He is now pleaſed of his meer grace and favour to all his loving Subjects (with the advice of his Privy Council) by his Regal power to publiſh and declare the ſeveral Commiſſions and Licences hereafter following, whether the ſame have paſſed his Great Seal, Privy Seal, Signet and Sign Manual, or any of them, to be from hence utterly void, revoked and hereby determined, That is to ſay,

A Commiſſion touching *Cottages* and *Inmates*.

A Commiſſion touching *Scriveners* and *Brokers*.

A Commiſſion for compounding with Offenders touching *Tobacco*.

A Commiſſion for compounding with Offenders for Tranſportation of *Butter*.

A Commiſſion for compounding with Offenders in the importing or uſing of *Logwood*.

A Commiſſion to compound with Sheriffs and ſuch as have been Sheriffs for ſelling their *Underſheriffs Places*.

A Commiſſion for compounding for Deſtruction of Woods in *Iron Works*.

* XX. 341. * A Commiſſion for *Concealments* and *Encroachments* within twenty Miles of *London*.

A Licence to tranſport *Sheep-ſkins* and *Lamb-ſkins*.

A Commiſſion to take Men bound, to dreſs no *Veniſon*, *Pheaſants* or *Partridges* in Inns, Alehouſes, Ordinaries and Taverns.

A Commiſſion touching the licenſing of the Uſe of *Wine Cask*.

A Commiſſion for licenſing of *Brewers*.

A Licence for the ſole tranſporting of *Lampreys*.

And that all Proclamations, Warrants or Letters of Aſſiſtance, for putting in execution any of the ſaid Commiſſions or Licences, be from henceforth declared to be void, determined, and hereby revoked to all Intents and Purpoſes.

And his Majeſty, in like favour and eaſe of his Subjects, is further pleaſed to declare his Royal will and Pleaſure to be, That the particular Grants hereafter mentioned (upon feigned Suggeſtions obtained from him to publick damage) whether the ſame have

Proclamation de la volonté du Roi ſur divers Octrois, Permiſſions & Commiſſions, qui ont été obtenus ſur des fondemens controuvés.

D'AUTANT *que divers Octrois, Permiſſions, Privileges & Commiſſions, ont été obtenus de Sa Majeſté, quelques-uns au Grand-Sceau d'*Angleterre, *& d'autres ſous le Sceau-Privé, au Cachet & ſous ſa ſignature, ſous ombre que ces Actes auroient pour but le Bien-public & l'avantage de ſes Sujets, que l'on a trouvé depuis par expérience préjudiciables & embaraſſans pour ſon Peuple, contre la bonne intention du Roi en les accordant.*

Et d'autant encore que l'on a obtenu de ſa Majeſté ſur de ſemblables ſuggeſtions, & des Lords & autres Membres de ſon Conſeil-Privé, divers Brévets & Lettres d'aſſiſtance, pour mettre à exécution ces Octrois, Permiſſions, Privileges & Commiſſions, conformément au deſſein & à la bonne intention du Roi.

Parce que ſa Majeſté (dont les ſoins & la prévoyance ſont toujours attentifs au Bien commun de ſon Peuple) demêle à préſent que ces Conceſſions privées, Permiſſions & Commiſſions déclarées ci-deſſous, ont été trouvées par leur ſuite, éloignées des fondemens & des raiſons ſur leſquelles on les avoit conſtruites, & que dans leur exécution on s'eſt évidemment trouvé trompé; Elle a trouvé bon à préſent, par pure grace & faveur envers tous ſes bons Sujets, de l'avis de ſon Conſeil-Privé, de publier & déclarer par ſa Prérogative Royale, que les diverſes Commiſſions & Permiſſions ſuivantes, ſoit qu'elles ſoient paſſées au Grand-Sceau, au Petit-Sceau, au Cachet ou ſous ſa ſignature, ſeront déſormais de nulle valeur, caſſées & abolies; ſavoir:

* *Une Commiſſion au ſujet des* Cabanes & Locataires.

Une Commiſſion touchant les Notaires & Courtiers.

Une Commiſſion pour entrer en compoſition avec ceux qui auront failli en matiere de Tabac.

Une Commiſſion pour entrer en accommodement avec ceux qui auront manqué à l'égard du tranſport du Beurre.

Une Commiſſion pour s'accommoder avec ceux qui auront contrevenu, en faiſant entrer du Bois de Campêche.

Une Commiſſion pour convenir avec les Sheriffs, & ceux qui ayant été Sheriffs, ont vendu les charges de Sous-Sheriffs.

Une Commiſſion pour s'accommoder ſur la deſtruction du bois pour les Forges de Fer.

Une Commiſſion au ſujet des Recelemens & Uſurpations, *commis dans l'eſpace de vingt milles de* Londres.

Une permiſſion pour tranſporter des Peaux de Moutons & d'Agneaux.

Une Commiſſion, pour engager les gens à ne point apprêter de la Veniſon, *ni des* Faiſants *ou* Perdrix, *dans les Hôtelleries, Cabarets, Ordinaires & Cabarets à Bierre.*

Une Commiſſion, pour donner la permiſſion de faire uſage de Tonneaux à Vin.

Une Commiſſion pour admettre des Braſſeurs.

Une permiſſion excluſive pour le tranſport des Lamproyes.

Et que toutes les Proclamations, Brévets ou Lettres d'aſſiſtance, pour mettre à exécution quelques-unes desdites Commiſſions ou Permiſſions, ſoient déſormais déclarées nulles, terminées & revoquées à tous égards.

Et ſa Majeſté, par une pareille faveur, & pour le ſoulagement de ſes Sujets, ordonne & déclare, que les Conceſſions particulieres mentionnées ci-deſſous (obtenues ſur des raiſons ſuppoſées & au dommage public) ſoit qu'elles ayent paſſé au Grand-Sceau, au Sceau-privé, ou

ſous

Digitized by Google

vy Councils, for execution thereof, from henceforth utterly to ceaſe and be determined, and are hereby abſolutely revoked and recalled.

And his Majeſty doth further expreſly charge and command, all and ſingular the Patentees, Grantees and others any ways intereſted or claiming under the aforenamed Grants, Licences or Commiſſions or any of them, and their Deputies, that they or any of them, do not at any time hereafter preſume to put in ure or execution, any of the ſaid Grants, Commiſſions or Licences or any thing therein contained, or any Proclamations, Warrants or Letters of Aſſiſtance obtained in that behalf, upon pain of his Majeſty's Indignation, and to be proceeded againſt, as Contemners of his Majeſty's Royal Commands, whereof he will require a ſtrict Account.

Given at our Manor at *York*, the ninth day of *April*.

Per ipſum Regem.

Conſeil-Privé, pour en faire ceſſer l'exécution, & pour les rappeller & revoquer abſolument.

Et ſa Majeſté ordonne encore & commande expreſſément, à tous ceux qui ont ces Patentes & Octrois, & autres qui y ſont en quelque maniere intéreſſés, & qui ont des prétentions en vertu de ces Octrois, Permiſſions ou Commiſſions, & leurs Délégués, qu'ils ne s'ingérent point à l'avenir de mettre en pratique ou à exécution aucun de ces Octrois, Commiſſions ou Permiſſions, ni aucun des points qui y ſont contenus, ni aucuns Brévets ou Lettres d'aſſiſtance, obtenus à cet égard, ſous peine de la diſgrace de ſa Majeſté, & d'être pourſuivis en Juſtice, comme ayant mépriſé les ordres du Roi, dont il leur demandera un compte exact.

Donné à notre Maiſon à York, *le neuvieme d'*Avril.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 342. * *A Proclamation for the better ordering the Tranſportation of Cloths and other Woollen Manufactures into* Germany *and the* Low Countries, *and to reſtrain the Tranſportation of Wool, Woolfels, Woollen Yarn, Fullers-earth and Tobacco-pipe-clay.*

Proclamation pour mieux regler le tranſport des Draps & autres Manufacture de Laine en *Allemagne* & aux *Pays-Bas*, & pour empêcher le tranſport de la Laine, des Peaux de Laine, de la Laine filée, de la Terre à foulon & de la Terre à faire des Pipes.

Ann. D. 1639. 15 Car. 1. p. 23. n. 10. *Decl.*

WHEREAS the King's moſt Excellent Majeſty, upon Conſideration had, of the manifold Benefits that redound to the Kingdom, by the Manufacture of Woollen Cloths, and the Tranſportation and venting thereof in foreign Parts, under one Government and Regulation, by his Proclamation dated the ſeventh day of *December*, in the tenth year of his Reign, did for advancement and increaſe of that Trade, declare his Royal Pleaſure, touching the better ordering the Tranſportation of Cloths and other Woollen Manufactures, into *Germany* and the *Low Countries*, and did thereby ſtrictly command and inhibit all and every his Subjects of this his Realm of *England*, not being free of the Fellowſhip of Merchant-Adventurers of *England*, that they or any of them, after the Feaſt of the *Purification of the Bleſſed Virgin Mary* then next following, ſhould not preſume to ſhip, tranſport, carry or convey, or cauſe to be ſhipped, tranſported, carried or conveyed, either from his City or Port of *London*, or from any other City, Town, Port, Haven or Creek of this his Realm of *England*, by way of Merchandize, any white Cloths, coloured Cloths, Cloths dreſt and dyed out of the Whites, Cloth called *Spaniſh* Cloths, Bayes, Kerſies, Perpetuanes, Stockings or any other *Engliſh* Woollen Commodities, unto any the Cities, Towns or Places in *Germany*, or the *ſeventeen Provinces of the Netherlands*, ſave only and except to the Mart and Staple Towns of the Fellowſhip of the ſaid Merchant-Adventurers in thoſe Parts, for the time being or to one of them, upon pain of his high Diſpleaſure, and the Cenſure of his Court of *Starchamber*.

D'Autant que le Roi ayant fait reflexion ſur les grands avantages qui reviennent au Royaume de la Fabrique des Draps de Laine, & du tranſport & débit qui s'en fait dans les Pays Etrangers, ſous une même Regle & Adminiſtration, avoit, par ſa Proclamation du ſeptieme de Decembre *de la dixieme année de ſon Regne, déclaré ſa volonté pour l'avancement & l'augmentation de ce Commerce, pour mieux regler le tranſport des Draps & autres Manufactures de Laine, en* Allemagne *& aux* Pays-Bas, *& avoit défendu abſolument à tous ſes Sujets de ce Royaume d'*Angleterre, *qui ne ſeroient pas reçus dans le Corps des Marchands, d'embarquer, de tranſporter ou d'envoyer, ou de faire embarquer & tranſporter, après la Fête, qui devoit ſuivre alors, de la* Purification de la Bienheureuſe Vierge Marie, *ni de la Ville ou Port de* Londres, *ni d'aucune autre Ville, Endroit, Port de Mer, Havre ou Rade de ce Royaume, par voye de Commerce, des Draps en blanc, ou Draps de couleur, ou apprêtés ou teints, des Draps qu'on appelle Draps d'*Eſpagne, *des Bayes, de gros Draps, Perpetuanes, des Bas ou autres Marchandiſes* Angloiſes *de Laine, vers aucunes Villes, Endroits ou Places en* Allemagne, *ou dans les* dix-ſept Provinces des Pays-Bas, *à moins que ce ne fut dans des Villes de Marché & d'Entrepôt de la Société des Marchands dans ces endroits-là, ou en quelques-unes de celles qui le ſeroient, ſous peine de ſa diſgrace, ou de la cenſure de ſa Cour de la* Chambre-Etoilée.

And whereas his Majeſty, out of his ſpecial Grace, by the ſame Proclamation did declare his Royal Pleaſure, that ſuch of his Subjects of the City of *London* and of the Out-parts of his Kingdom, as either were meer Merchants, or were formerly exerciſed in the trade of Merchandize, might be received into the ſaid Fellowſhip of Merchant-Adventurers, for ſuch moderate Fines as are therein expreſſed, if they ſhould accept their Freedom within the time prefixed, or otherwiſe to pay the double of thoſe Fines

Et comme ſa Majeſté avoit déclaré ſa volonté, de ſa grace ſpéciale, par la même Proclamation, que ceux de ſes Sujets de la Ville de Londres *& ceux qui ſont dehors dans les Pays étrangers, qui étoient ſimplement Marchands, ou qui auroient auparavant exercé le Commerce, pourroient être reçus dans la Societé, pour le Relief ou le prix modéré qui y étoit marqué, s'ils l'acceptoient dans le tems limité, ou bien en payant le double.*

His Majeſty, out of his princely Care for the increaſe of Trade and encouragement of the ſaid Merchant-Adventurers, hath thought fit, with the Advice of his Privy Council, to declare his Royal Pleaſure, That his former Proclamation touching the Pre-

Sa Majeſté, par ſon ſoin de Prince pour l'accroiſſement du Commerce, & afin d'encourager leſdits Marchands, a trouvé à propos, de l'avis de ſon Conſeil-Privé, de déclarer qu'elle veut que ſa précédente Proclamation ſoit déſormais exactement obſervée dans tous

perſon or perſons ſhall ſtill neglect to take hold of this his Grace, and ſhall yet continue to trade diſorderly into the Parts of *Germany* or the *ſeventeen Provinces of the Netherlands*, and out of the Mart and Staple Towns of the ſaid Fellowſhip of Merchant-Adventurers, his Majeſty ſhall not only have cauſe for the future, utterly to deny and exclude them of his Grace, but will require a ſtrict account of ſuch perſons, for their contempts or neglect of his Royal Command herein, and will take ſuch courſe as ſhall be fitting for their Puniſhment, and for the future reſtraint of ſuch Diſorders.

And his Majeſty doth hereby require and command, all Farmers of his Cuſtoms and other Officers, as well in the Port of the City of *London*, as in all the Out-ports of this his Realm of *England*, to take care in their ſeveral Offices and Places, that his Majeſty's Royal Pleaſure herein declared, be duly obſerved without connivence to any that ſhall attempt the contrary, according to the true intent and meaning hereof, as they tender his Majeſty's Royal Pleaſure, and will anſwer for the contrary at their utmoſt perils.

And whereas his Majeſty is informed of much decay in the trade of Cloth and other Woollen Manufactures, by ſecret conveying (contrary to ſundry good Laws and Proclamations of Woolls, Woolfels, Woollen-yarn and Fullers-earth, into the Parts beyond the Seas; His Majeſty doth therefore hereby ſtrictly charge and command, That no perſon or perſons whatſoever, preſume to tranſport or convey out of this Kingdom, into any the Parts beyond the Seas, any Woolls, Woolfels, Woollen-yarn, or Fullers-earth, nor any ſort whatſoever of Tobacco-pipe-clay (which is now found to be of the ſame nature and uſe with Fullers-earth) upon pain of his Majeſty's high Diſpleaſure, and to be proceeded againſt and puniſhed with all ſeverity, as ſhall be meet for Contempts of ſo high a nature.

And his Majeſty doth further will and command, all the Farmers and Officers of his Cuſtoms, within his Realm of *England*, Dominion of *Wales* and Port of *Berwick*, that they or any of them, do not permit or ſuffer any of the ſaid Fullers-earth, or Tobacco-pipe-clay to be laden, ſhipped, waterborn or tranſported from Port to Port, under any pretence or colour whatſoever, any Licence or Toleration therein formerly granted, in any wiſe notwithſtanding.

Given at our Court at *Yorck*, the fifth day of *May*.

Per ipſum Regem.

hors des Villes d'Etape de ladite Societé des Marchands, elle aura non-ſeulement ſujet de les exclurre, & de leur refuſer à l'avenir cette grace, mais elle demandera un compte exact de ces perſonnes, pour avoir négligé ou mépriſé ſes Ordres en ce cas, & prendra les meſures convenables pour les en punir, & pour réprimer à l'avenir de pareils deſordres.

Et ſa Majeſté ordonne & commande, par la préſente, à tous les Fermiers de ſes Douanes & autres Officiers, tant dans le Port de la Ville de Londres, *que les Ports extérieurs de ce Royaume d'*Angleterre, *de prendre ſoin dans leurs diverſes charges, que la volonté de ſa Majeſté déclarée ici, ſoit obſervée exactement, ſans épargner qui que ce ſoit, qui entreprendra d'y contrevenir, ſelon le vrai ſens de la préſente, ainſi qu'ils auront à cœur de nous obéir, ou de rendre compte du contraire à leurs riſques.*

Et comme ſa Majeſté eſt informée que le Commerce des Draps & autres Manufactures de Laine a beaucoup diminué par l'envoi clandeſtin des Laines, Laines filées, & de la Terre à foulon, au-delà des Mers, contre pluſieurs bonnes Loix & Proclamations; ſa Majeſté charge & commande expreſſément par la préſente, que qui que ce ſoit n'entreprenne de tranſporter ou d'envoyer hors de ce Royaume dans les Pays au-delà des Mers, aucunes Laines, Peaux à Laine, Laine filée, ou Terre à foulon, ni aucune ſorte de Terre à faire des Pipes (que l'on trouve à préſent être de la même nature & propre au même uſage) ſous peine de la diſgrace de ſa Majeſté, & d'être pourſuivis en Juſtice à toute rigueur, comme il ſera convenable à un dédain ſi notable.

*Et ſa Majeſté ordonne & commande encore à tous les Fermiers & Officiers de ſes Douanes dans ce Royaume d'*Angleterre *& au Pays de* Galles, *& dans le Port de* Berwick, *qu'aucun d'eux ne ſouffre ou permette que l'on embarque quelque Terre à foulon; ou la Terre graſſe propre à faire des Pipes, ou que l'on en tranſporte par eau d'un Port à l'autre pour l'embarquer, ſous quelque ombre ou pretexte que ce ſoit, nonobſtant toute permiſſion ou tolérance qu'on ait accordée ci-devant.*

Donné à notre Cour à York, *le cinquieme de* Mai.'

Per ipſum Regem.

A Proclamation to reſtrain the Tranſportation of Butter out of this Realm.

Proclamation pour empêcher le tranſport du Beurre hors du Royaume.

Ann. D. 1639. *Ibidem, N.* 21.

WHEREAS his Majeſty's late Royal Father, in the ſixteenth year of his Reign, did grant Licence to tranſport three thouſand Barrels of *Welſh* Butter yearly, out of the Ports of *Briſtol*, *Barneſtable*, *Cardiff* and *Chepſtow*, for the term of One and twenty years, when the price of Butter in Summer ſhould not exceed three pence, and in Winter four pence the pound.

And whereas the King's Majeſty that now is, in the ſixth year of his Reign, did likewiſe grant Licence for a like term for Tranſportation of three thouſand and two hundred Barrels of Butter yearly, out of the Ports of *Boſton*, *Kingſton upon Hull*, and *Newcaſtle*; And that only when the price of Butter ſhould not exceed four pence the pound; And his now moſt Excellent Majeſty, by his Proclamation in *July*, in the eleventh year of his Reign, did ſtraightly charge and command, That no perſon or perſons whatſoever, (other than the Aſſigns of the ſaid Patents and Licences) or their Deputies or Agents, ſhould from thenceforth tranſport or convey out of *England* or *Wales*, any Barrels, Kilderkins, Firkins or other Veſſels of Butter whatſoever, into any the Parts beyond the Seas, except it were only for the neceſſary victualling of their Ships, and that to be limited according to the number of the Men and length of the Voyage, and to be alſo allowed by the Officers of

D'AUTANT *que le feu Roi, Pere de ſa Majeſté, avoit accordé la permiſſion, en la ſeizieme année de ſon Regne, de tranſporter trois mille barils de Beurre du Pays de* Galles, *par an, des Ports de* Briſtol, Barneſtable, Cardiſe *&* Chepſtow, *pendant le terme de vingt & un ans, lors que le prix du Beurre ne paſſeroit pas les trois ſous la livre en Eté & les quatre ſous en Hiver.*

Et que le Roi regnant aujourdhui a pareillement donné la permiſſion, en la ſixieme année de ſon Regne, de tranſporter trois mille & deux cens barils de Beurre par an, hors des Ports de Mer de Boſton, *de* Kingſton ſur Hul *&* Newcaſtle, *ſeulement lorſque le prix du Beurre ne paſſeroit pas les quatre ſous la livre; Et que ſa Majeſté avoit ordonné & commandé expreſſément par ſa Proclamation du mois de* Juillet *de la onzieme année de ſon Regne, que qui que ce fût (ſinon les Ayans-cauſe de ces Patentes ou Permiſſions) ou leurs Commis ou Agens, n'euſſent dès-lors à tranſporter aucuns barils, demis ou quarts de barils de Beurre, ou à les envoyer hors du Royaume d'*Angleterre, *ou du Pays de* Galles, *dans les Pays Etrangers au-delà des Mers, à moins que ce ne fût par néceſſité d'avitailler leurs Vaiſſeaux, ce qui devoit être limité ſuivant le nombre de leurs équipages & la longueur du voyage, & approuvé par les Officiers des Douanes de ſa Majeſté, ſous les amendes*

Digitized by Google

Given at our Camp near *Berwick*, the tenth day of *June*.

Per ipſum Regem.

Donné à notre Camp proche de Berwick, *le dixieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

A Proclamation for the better Regulation of the Offices of Clerk of the Market, and Water-Bailiff, and to reſtrain the Execution of the Charter of Brick and Tile-makers; And to redreſs Abuſes in the farming out of the Iſſues of Jurors.

Proclamation pour mieux regler les Emplois de Controlleur des Poids & des Meſures, du Collecteur des Droits de la Tamiſe, & pour reſtraindre le Privilege des Briqueriers & Tuiliers; Et pour reformer les abus d'affermer les profits des Jurés.

Ann. D. 1639. *Ibidem*, N. 22.

WHEREAS ſundry Complaints have been lately preſented to his Majeſty and his Privy Council, touching divers abuſes in the execution of the ſeveral Offices of Clerk of the Market and Waterbailiff; Which his Majeſty of his princely care for the eaſe of his Subjects, did commit to the Conſideration of all his Judges, who after ſeveral Hearings of thoſe Officers did certify, that thoſe Offices are very ancient; Yet that many Inconveniencies have ariſen to his Majeſty's Subjects, by the miſexecution of the ſame; And therefore for prevention of the like Abuſes for the future, did humbly adviſe, that the Clerk of the Market ſhould keep his Seſſions but once in the year, and not in more places than ſhall be needful, and which ſhall be moſt convenient for the eaſe of the Country, and that he ſummon none but Tradeſmen, Millers and others, who buy or ſell by Weights or Meaſures, and that no Fees be paid for Appearance only, nor by any Conſtable or other Officer giving his Attendance only for his Majeſty's Service, and that no Fees be taken for trial, examination or allowance of any Weights or Meaſures which have been formerly ſealed; and that he ſhall cauſe all Weights and Meaſures (wich ſhall be duly preſented by Jury to be defective) to be broken or burnt, and the Parties offending to be puniſhed according to Law; And that he ſhall make able, honeſt, and ſufficient Deputies, and ſuch as uſe no trade in buying or ſelling, nor are ſubject to his Correction; And that neither he, nor any of his Deputies, Clerks or Agents, or any other to his, their or any of their Uſes or Profits, be Farmers of the Fines and Amerciaments, nor receive any Profit our of them, otherwiſe than is allowed by Statute to the Clerk of the Market; And that he proceed * againſt Offenders in Weights and Meaſures, according to the rules of the Common Law, and not upon any Penal Statute, unleſs he be ſpecially enabled by the ſaid Statute; And that he puniſh no Offenders as for breach of Aſſiſe in Weights and Meaſures, but upon view and preſentment by Jury; And where the Parties do not produce their Weights and Meaſures to be viewed by the Clerk of the Market (having reaſonable Summons) they ſhall be puniſhed as for not appearance; And that his Eſtreats be certain, containing the particular Offences with the names of the Offenders.

* XX. 345.

And as touching the Water-Bailiff, That he is to exercile his Office only in the King's Rivers and Streams; And that by reaſon of his Office, he ought not to keep any Court or impanel any Jury, or take Preſentments, nor ſeize Fiſhermens Nets; But he ought to give Information thereof in ſome of his Majeſty's Courts of Juſtice, and the Offenders to be proceeded againſt according to Law; And that if his Majeſty ſhall be pleaſed to grant any ſpecial Commiſſion to enquire of any Offences in the Rivers, the ſame ſhall be done by a Commiſſion of *Oyer* and *Terminer* under the Great Seal, to be proceeded upon according to ſuch Commiſſion; And that the ſaid Water-Bailiff, his Deputies or Agents, or any other to his or their uſes, ought not to be Farmers of the Fines and Amerciaments ariſing for Offences within the Rivers; All which Articles and good Proviſions for the better Regulation of the ſaid Offi-

D'AUTANT *que l'on a porté depuis peu diverſes plaintes à Sa Majeſté & au Conſeil Privé, ſur pluſieurs abus dans l'exercice des divers Emplois de Controleurs des poids & des meſures & du Collecteur des Droits de la Tamiſe; leſquels ſa Majeſté, par ſon ſoin pour le ſoulagement de ſes Sujets, a renvoyés à la conſidération de tous ſes Juges, qui après avoir entendu divers de ces Officiers, ont déclaré que ces Emplois étoient fort anciens; Que néanmoins il en eſt arrivé pluſieurs embarras aux Sujets de Sa Majeſté, pour n'avoir pas bien été adminiſtrés; Et que pour empêcher de pareils abus à l'avenir, ils étoient d'avis, que le Controleur des poids & des meſures ne devroit tenir ſes Séances qu'une fois l'année, & ſeulement dans les endroits les plus néceſſaires & les plus convenables pour le ſoulagement du Pays; & qu'il n'ait à citer que les Artiſans, les Meuniers & autres qui achetent & vendent par poids & meſures; & qu'on ne paye point de Droits pour avoir une ſimple comparution, ni pour quelque Commiſſaire de Quartier ou autres Officiers qui ſe préſentent là pour le ſervice du Roi; & que l'on ne prenne point d'émolumens pour eſſayer, examiner, ou approuver les poids ou meſures qui auront été marqués auparavant; & qu'il faſſe en ſorte que tous les poids & meſures, qui ſeront préſentés formellement par les Jurés comme défectueux, ſoient briſés ou brulés, & que les Parties qui auront failli ſoient punies conformément à la Loi; Et qu'il ait à établir des Commis honnêtes & de capacité, & qui ne ſoient point de négoce pour vendre ou acheter, & qui ne ſoient point ſoumis à la cenſure; Et que ni lui ni aucun de ſes Commis, Clercs ou Agens, ni aucun autre, n'affermens pour leur uſage ou profit, les amendes pécuniaires, ni n'en reçoivent aucun bénéfice, que ce qui eſt alloué par l'Ordonnance au Controleur des poids & meſures; & qu'il ait à procéder contre les coupables, ſelon les regles de Droit Coutumier, & non ſuivant les Loix pénales, à moins qu'il n'y ſoit autoriſé par ces Loix; Et qu'il ne puniſſe aucun Coupable, pour avoir vuidé les Aſſiſes des poids & meſures, ſinon ſur l'examen & la dénonciation des Jurés; Et que lorſque les Parties ne produiront pas leurs poids & meſures pour être examinées par le Controleur des poids & meſures (ayant été citées à tems) elles ſoient punies comme n'ayant pas comparu; Et que les Copies de leurs inſinuations ſoient claires, & contiennent les fautes en détail & les noms des coupables.*

Et pour ce qui regarde le Collecteur des Rivières du Roi, qu'il ait à exercer ſa Charge ſeulement ſur ces Rivieres & les eaux courantes; Et qu'en vertu de ſon emploi il ne tienne point de Cour, ni n'aſſemble les Jurés, ne reçoive point de dénonciations, ni ne ſaiſiſſe les filets des Pêcheurs; mais qu'il en informe quelqu'une des Cours de Juſtice du Roi & que l'on y procede contre les Coupables ſelon le Droit; Et s'il plaît à Sa Majeſté de donner quelque Commiſſion ſpéciale pour examiner les fautes commiſes ſur les Rivieres, que cela ſe faſſe par une Commiſſion de Juges Délégués au Grand-Sceau, pour en décider conformément; Et que ledit Collecteur des Droits, ſes Commis ou Agens, ou quelques autres pour eux, ne prennent point à ferme les amendes pécuniaires pour les fautes commiſes ſur les Rivieres: Sa Majeſté, approuvant tous ces articles & bons ordres pour tenir mieux en regle ces Officiers, ordonne & commande expreſſément, par la Preſente, de l'avis de ſon Conſeil.

of the Realm; And his Majesty doth hereby declare, that all or any of his Subjects (without penalty or danger) may refuse to pay any of the Fees hereby prohibited; And that if the Clerk of the Market or his Deputy shall presume to demand, take or exact the same, upon Complaint thereof to the Justices of Assize or Justices of the Peace, they shall be proceeded against for extortion, or otherwise according to the Law.

And whereas his Majesty at the humble Petition of divers of his Subjects, Makers of Brick and Tile near *London* and *Westminster* (and upon their Suggestions of publick good) did lately incorporate sundry Persons, by the name of Master, Wardens, Assistants and Commonalty of Brick and Tilemakers of *Westminster*, and did thereby enable them with power, for the well-ordering and Government of those Trades, of making of Brick and Tile within twenty Miles of *London*; His Majesty now finding by sundry Complaints, that much inconveniency and damage hath grown to his loving Subjects, in the abusive execution of that Charter, contrary to his Majesty's good intention in granting the same; Is therefore pleased for their ease and relief therein (with like advice of his Council) to declare his Royal Pleasure, That the said Letters Patents of Incorporation, for making of Brick or Tile, and all or any Indentures touching the same, shall not hereafter be put in execution, and that all Warrants or Letters of Assistance therein, shall from henceforth utterly cease and be determined; * Willing and commanding that the
* XX. 346. said Corporation or any the Officers or Ministers thereof, or any their Deputies or Agents, do not presume to exercise any Power, Privilege or Authority, by virtue or colour of the said Charter, or of any Indenture, Warrants or Letters of Assistance, or other things whatsoever touching the same, upon pain of his Majesty's Indignation, and such Punishments as shall be meet for the Offenders herein; And his Majesty doth further require and command, that a legal proceeding be forthwith had by *Quo Warranto* or *Scire facias*, for recalling the said Grant, unless they will voluntarily surrender and yield up the same.

And his Majesty being informed, That the farming out of the issues of Jurors (as it is now used) is not without grievance to many of his Subjects, for redress whereof for the time to come, his Majesty's Pleasure and Commandment is, that from henceforth the issues of Jurors shall not be farmed out, deputed, or let to any Sheriff or Under-Sheriff, or any of their Ministers, nor to any Clerk of Assise, nor any of his Ministers, nor to any Officer or Person, that hath or shall have any Relation to the Assizes or Sessions, or is to receive any profit thereby; Nor to any Attorney or Sollicitor of Causes, or to any Bailiff of any Hundred or Liberty; And that if any of them be already in Farm to any Persons hereby prohibited, the same by due form of Law shall be recalled, and the Parties having the same, shall be questioned for their Abuses and Misdemeanors, by his Majesty's Attorney General, unless they will voluntarily surrender up the same, upon pain of his Majesty's high displeasure, and to be further punished, for their Contempt of his Majesty's Royal Will and Pleasure herein declared.

Given at our Court at *Berwick*, the seventh day of *July*.

Per ipsum Regem.

Et d'autant que Sa Majesté, sur l'humble requête de plusieurs de ses Briquetiers, & Tuiliers, proche de Londres *&* de Westminster *(& sur leurs allégations du Bien public) avoit incorporé depuis peu diverses personnes sous les titres de Maistres-Gardeurs, Assesseurs & Communauté de Briquetiers & Tuiliers de* Westminster, *& leur avoit donné le pouvoir de bien regler & ranger ces métiers dans l'espace de vingt milles de* Londres; *Sa Majesté trouvant à l'heure presente, sur quelques plaintes, que ses bons Sujets ont rencontré beaucoup d'inconvéniens & de préjudice, dans l'exécution déreglée de ce Privilege, contre la bonne intention de Sa Majesté en l'accordant; Elle veut pour leur soulagement & déclare (pareillement de l'avis de son Conseil) que ces Lettres Patentes de Société pour faire des briques & tuiles, & tous les Contracts qui en auront été faits, n'auront point de lieu à l'avenir, & que tous les Brevets ou Lettres d'assistance en ce cas cesseront désormais & prendront fin; voulant & ordonnant que ladite Société, ni aucun de ces Officiers, Ministres, Députés ou Agens ne s'arrogent d'exercer aucun Pouvoir, Privilege ou Autorité en vertu ou sous ombre dudit Octroi, ou de quelque Contrat, ou des Brevets ou Lettres d'assistance, ou de quelque autre chose que ce puisse être, qui y ait rélation, sous peine de la disgrace de Sa Majesté, & des punitions qu'on trouvera à propos d'imposer aux Coupables; Et Sa Majesté ordonne & commande de plus, que l'on entame incessamment une procédure légale de* Quo Warranto *ou de* Scire facias, *pour révoquer ledit Octroi, à moins qu'ils ne veuillent le rendre & céder de bon gré.*

Et Sa Majesté étant informée, que de bailler à ferme les profits des Jurés, ainsi que cela se pratique aujourdhui, ne laisse pas de faire du tort à beaucoup de ses Sujets, & desirant y remedier à l'avenir, Elle veut & ordonne que désormais les profits des Jurés ne seront point baillés à ferme, ni transportés ou laissés à quelque Sheriff ou ou Sous-Sheriff, ni à aucun de leurs Ministres, ni au Clerc des Assises, ni à quelqu'un de ses Ministres, ni à aucun Officier ou personne qui aura quelque rélation aux Assises ou Séances, ou qui doit en recevoir quelque profit; ni à aucun Procureur ou Solliciteur de procès, ni à aucun Bailif de quelque Canton ou Franchise; Et que s'il s'en trouve déja d'affermés à quelques personnes auxquelles il est défendu par les Présentes de les affermer, on les abolira par forme de Droit, & les personnes qui en seront saisies seront recherchées pour leurs abus & malversations, par le Procureur Général du Roi, à moins qu'elles ne les rendent de bon gré, sous peine de la disgrace de Sa Majesté, & d'être punies pour leur dédain des Ordres du Roi déclarés ici.

Donné à notre Cour de Berwick, *le septieme de* Juillet.

Per ipsum Regem.

A Proclamation publishing an Act of State, and his Majesty's command concerning a scandalous Paper lately dispersed amongst many of his Subjects.

Ann. D. 1639. *Ibid.* n. 18.

WHEREAS a Paper containing many falshoods, and tending much to the dishonour of his Majesty's late proceedings in the Pacification given to his Subjects of *Scotland*, hath been dispersed in divers parts of this Kingdom, whereupon an Act of Council hath been made in these words ensuing;

On Sunday *the fourth day of* August, *one thousand six hundred thirty and nine*; *His Majesty being in Council, was pleased to acquaint*

Proclamation pour publier un Acte d'Etat & les Ordres du Roi, sur un Ecrit scandaleux répandu depuis peu parmi plusieurs de ses Sujets.

D'*AUTANT qu'un Ecrit contenant beaucoup de fausfetés & tendant fort au deshonneur des dernieres démarches de Sa Majesté, par rapport à la Pacification qu'elle a accordée à ses Sujets d'*Ecosse, *a été répandu en divers endroits de ce Royaume, sur quoi un Acte du Conseil a été passé dans les termes suivans:*

Dimanche le *quatrieme d'Août* mille six cents trente & neuf, il a plu à Sa Majesté, étant dans son Conseil, de faire part aux Lords

that time, he had never read one word of it, nor ſeen any other Copy thereof, which Paper being that, which had been divulged, was the very ſame, which his Majeſty *commanded to be read at the Board; The* Earl of Salisbury *likewiſe deſired to juſtify himſelf of a particular ſcandal laid upon him, that he had received and brought Copies of this Paper from the North, which he declared could not be, becauſe he was come away from the Camp, before that Paper had been offered, and that he had never ſeen that nor any Copy thereof, before* his Majeſty's *return to* Theobalds: *After this the* Lord Chamberlain, the Earls of Salisbury, Holland *and* Berkſhire *concurred with the* Earl Marſhal, *that the contents of that Paper were for the moſt part notoriouſly ſcandalous and falſe, and contrary to what* his Majeſty *clearly expreſſed at the Pacification*; His Majeſty *likewiſe declared, that before his coming from* Berwick *he ſhewed a Copy of this ſcandalous Paper, to the* Earl of Lindſey *and the* Earl of Holland, Mr. Treaſurer *and* Mr. Secretary Coke, *who fully concurred in the aforeſaid opinion with the other Lords; All which Lords, and particularly the* Earl of Holland *advowed the falſeneſs thereof, to the faces of thoſe* Scotiſh Lords, *who were believed to be the divulgers of it, the* Lords of the Council of Scotland *being there likewiſe preſent; All which conſidered, the whole Board unanimouſly became humble Petitioners to* his Majeſty, *that this falſe and ſcandalous Paper might be publickly burnt by the Hangman, and that* his Majeſty's *pleaſure might be publiſhed by Proclamation, That no Perſon or Perſons hereafter, of what degree or condition ſoever, preſume to keep any Copy thereof, but that within ten daye after the ſaid Proclamation publiſhed, every ſuch Perſon and Perſons ſhall deliver to the next Juſtice of the Peace adjoining to his or their dwelling, all and every Copy and Copies thereof, the ſame to be by the ſaid Juſtice of Peace immediately ſent or brought to one of his Majeſty's principal Secretaries, upon peril of incurring the uttermoſt of ſuch Puniſhments and Penalties, as by the Laws of this Realm are to be inflicted upon thoſe that keep ſuch ſcandalous and ſeditious Papers.* All which was accordingly ordered and commanded to be entered into the Council Book as an Act of State.

His Majeſty therefore by the Advice of his Privy Council, doth hereby publish the ſaid Act of State unto all his loving Subjects, to the end, that being forewarned, they may avoid the dangers which may enſue, by the retaining or concealing any Copy or Tranſcript of the ſaid Paper; hereby requiring and ſtraightly charging and commanding all, and all manner of Perſons whomſoever, that they preſume not to keep any Copy of the ſame Paper, but that within ten days after the publishing of this Proclamation, they do deliver all and every Copy and Copies thereof, or of any part of the matter or writing therein contained, unto ſuch Perſons, and according as in the ſaid Act of State is directed, and fully obſerve the whole contents of the ſaid Act according to the tenor thereof, upon ſuch Pains and Penalties, as by the Laws and Statutes of this Realm may be inflicted upon them, for ſuch their Contempts and Miſdemeanors.

His Majeſty hereby pardoning and remitting unto ſuch Perſons, as have formerly had any Copy of the ſaid Paper in their Cuſtody, and ſhall deliver the ſame according to the direction of this Proclamation, all their Offences for their former detaining thereof.

Given at his Majeſty's Palace of *Weſtminſter*, the eleventh day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

& le garda ainſi, juſqu'à ce qu'il le préſenta à *Sa Majeſté* à *Whitehall*, proteſtant que juſqu'alors il n'en avoit pas lu un ſeule mot, ni n'en avoit vu aucune autre copie; que ce Papier étant celui qui avoit été répandu, eſt le même que celui que *Sa Majeſté* avoit ordonné de lire à la Table du Conſeil. Le *Comte de Salisbury* demanda pareillement à ſe juſtifier d'une flétriſſure ſinguliere miſe ſur ſon compte, qu'il avoit reçu & apporté des copies de ce Papier du Nord, ce qu'il declara ne pouvoit être vrai, parce qu'il étoit parti du Camp, avant que ce papier eût été préſenté, & qu'il n'avoit jamais vu celui-ci, ni aucune copie, avant le retour de *Sa Majeſté* à *Theobald*. Après cela le *Lord Chambellan*, *les Comtes de Salisbury*, *de Holland* & *de Berkſhire* s'accorderent tous avec le *Comte-Maréchal*, que le contenu de ce papier étoit pour la plus grande partie évidemment faux & ſcandaleux, & contraire à ce que *Sa Majeſté* avoit clairement expliqué à la Pacification. *Sa Majeſté* déclara de même qu'avant de partir de *Berwick*, il fit voir une copie de ce Papier diffamatoire au *Comte de Lindſey* & au *Comte de Holland*, à *Mr. le Tréſorier* & à *Mr. le Secretaire Cooke*, qui furent tous entierement du ſentiment des autres Lords. Tous leſquels, & particulierement le *Comte de Holland*, en ſoutinrent la fauſſeté à la face de ces *Lords Ecoſſois* que l'on a cru l'avoir publié, les *Lords du Conſeil d'Ecoſſe* y étant auſſi préſens. Tout ceci conſideré, tout le Conſeil d'une même voix adreſſa ſa très humble Requête à *Sa Majeſté*, que ce Papier faux & diffamatoire pût être brulé publiquement par la main du Boureau, & qu'il plût à *Sa Majeſté* de faire publier une Proclamation, qu'aucunes perſonnes de quelque rang ou condition qu'elles ſoient, ne ſe mêlaſſent d'en garder quelque copie, mais qu'elles euſſent, dix jours après la publication de cette Proclamation, à livrer au Juge de Paix le plus proche de leur demeure, toutes les Copies, que ledit Juge de Paix devroit envoyer inceſſamment à l'un des principaux Secretaires de Sa Majeſté, au riſque d'encourir les plus rigoureux chatimens que les Loix de ce Royaume pourront infliger à ceux qui gardent des Papiers ſi infames & ſéditieux. *Tout ceci fut ordonné d'être enregiſtré conformément, au Regiſtre du Conſeil, comme un Acte d'Etat.*

C'eſt pourquoi Sa Majeſté, de l'avis de ſon Conſeil Privé, fait publier cet Acte d'Etat à tous ſes bons Sujets, afin qu'en étans avertis, ils évitent les dangers qui en pourroient être les ſuites, en retenant & celant quelques exemplaires & copies dudit Papier; leur ordonnant & requerant expreſſément à tous & à toute ſorte de perſonnes de n'en garder aucunes copies, mais qu'on ait à les remettre toutes, ou quelque partie ou morceaux de ce qui y eſt conteun, en l'eſpace de dix jours, après la publication de cette Proclamation, à ces perſonnes, & conformément à ce qui en eſt ordonné par ledit Acte d'Etat, & d'en obſerver préciſément le ſens & le contenu, ſous telles peines & amendes qu'on pourroit leur infliger ſelon les Loix & les Réglemens de ce Royaume, pour leur dédain & malverſation.

Sa Majeſté remettant & pardonnant, par la Préſente, à toutes ces Perſonnes qui auront eu ci-devant quelques exemplaires dudit Papier en leur garde, & qui les rendront & livreront, ſuivant les Ordres de cette Proclamation, toutes leurs offenſes de les avoir gardés.

Donné au Palais de Sa Majeſté à Weſtminſter, *l'onzieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

the licenſing of Retailers of Tobacco, was not impeached or meant to be impeached by His Majeſty's ſaid Proclamation of the ninth of *April* laſt, but that the ſame Letters Patents and Commiſſion are ſtill in force, and no way infringed or reſtrained thereby, but are ſtill to be proceeded in and executed, according to the tenor and true meaning thereof.

And His Majeſty doth further declare hereby, that His Majeſty by his ſaid Proclamation in *April* laſt did repeal and determine a Commiſſion to *Lawrence Lownes* and others, to compound with ſuch as from the ninth of *April* in the firſt year of His Majeſty's Reign, until the date of that Commiſſion, had offended in defrauding of His Majeſty of his Cuſtoms and other Duties for Tobacco imported, or in planting Tobacco in *England* or *Ireland*, or by importing Tobacco of the growth of other foreign Parts, or in greater quantities than were limited, or in buying or ſelling the ſame, contrary to His Majeſty's Proclamations before that time publiſhed, and none other Commiſſion touching Tobacco.

And therefore His Majeſty doth hereby require and command all manner of Perſons whatſoever, whom it may concern, to take notice of this His Majeſty's Declaration and Confirmation of his ſaid Letters Patents and Commiſſion, to the Lord *Goring* and others, for licenſing of Retailers of Tobacco, and that accordingly they yield all Conformity thereunto as is meet, upon pain of His Majeſty's high diſpleaſure, and ſuch puniſhment as their contempt or neglect of His Majeſty's Royal Commands herein ſhall deſerve.

And laſtly, His Majeſty doth hereby require all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs and other his Officers and Miniſters whatſoever, to be aiding and aſſiſting in the full accompliſhment and execution of His Majeſty's Royal Pleaſure herein declared.

Given at His Majeſty's Court at *Whitehall*, the nineteenth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

voquées par ladite Proclamation du Roi du neuvieme d'Avril dernier, mais que leſdites Patentes & la Commiſſion demeurent encore en vigueur, & qu'elles ne ſont en aucune maniere reſtraintes par-là, mais que l'on peut toujours agir en cela ſelon leur but & intention.

Et Sa Majeſté declare de plus, par la Préſente, qu'elle a revoqué & annulé une Commiſſion donnée à Laurent Lownes, *& autres, pour entrer en compoſition, avec ceux qui auroient failli en fraudant les Douanes & autres Droits du Roi, ſur le Tabac qu'on auroit fait entrer depuis le neuvieme* d'Avril *de la premiere année de ſon Regne, ou ſur celui qu'on auroit planté en* Angleterre *ou en* Irlande, *ou en faiſant entrer du Tabac du crû des autres Pays étrangers, ou en plus grande quantité qu'il n'étoit preſcrit, ou en l'achetant ou vendant, contre les Proclamations du Roi qui avoient été publiées avant ce tems-là; mais aucune autre Commiſſion ſur le Tabac.*

C'eſt pourquoi Sa Majeſté ordonne & commande, par celle-ci, à toutes ſortes de Perſonnes qui pourront y être intereſſées, de prendre garde à cette Declaration & Confirmation du Roi de ſes Lettres Patentes, & à la Commiſſion donnée au Lord Goring *& autres pour diſtribuer des Permiſſions à ceux qui debitent le Tabac en détail, afin qu'elles s'y ſoumettent conformément, comme il eſt convenable, ſous peine de la diſgrace de Sa Majeſté & de telles puniſtions, que leurs dédain ou négligence des Ordres du Roi l'auront merité.*

Et finalement Sa Majeſté ordonne par celles-ci à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés & autres Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, d'aider & aſſiſter en ce qui regarde l'entier accompliſſement & execution de ſes Ordres declarés ici.

Donné à la Cour du Roi à Whitehall, *le dix-neuvieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 349. Ann. D. 1639. *Ibidem*, n. 6. *derſ.*

* *De Commiſſione ſpeciali Domino Theſaurario & aliis.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved Counſellor,

William Lord Biſhop of *London* our High Treaſurer of *England*,

And to our right truſty and welbeloved Couſin and Counſellor,

Henry Earl of *Holland*, Lord High Steward of the Revenues of our deareſt Conſort the Queen,

And to our right truſty and welbeloved Counſellor,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*,

And to our truſty and welbeloved,

Sir *Richard Wynn*, Knight and Baronet, Treaſurer and Receiver General to our ſaid deareſt Conſort,

Sir *Thomas Hatton*, Knight, Surveyor General to our ſaid Conſort,

And Sir *Charles Harbord*, Knight, our Surveyor General, Greeting.

Whereas We are minded (upon ſuch rates and values as ſhall be reaſonable) to purchaſe in Fee Simple the Manor of *Wimbleton*, with the Manſion Houſe, Parks, Lands, Tenements, Woods, Rents, Services, Royalties, Liberties and Hereditaments thereunto belonging, or therewith now uſed, in our County of *Surrey*, together with a Leaſe for years of the Rectory of *Wimbleton*, with the Houſes, Glebe-Lands, Tithes, Fruits and Profits of the ſame; Whereof an offer hath been lately made us by the Lady *Sophia* Viſcounteſs *Wimbleton*, *Francis* Lord *Willoughby* and the Lady *Elizabeth* his Wife, *James Fiennes*, Eſquire, and the Lady *Frances* his Wife, the Lady *Dorothy Cecil*, eldeſt Daughter of the

Commiſſion ſpeciale donnée au Lord Treſorier & autres.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Defenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *notre Grand-Treſorier d'*Angleterre,

Et à notre très fidele & bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Henri *Comte de* Holland, *Lord Grand-Maître des Revenus de la Reine notre très chere Epouſe*,

Et à notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Treſorier de notre* Echiquier,

Et à nos fidelles & bien-aimés,

Le Chevalier Baronet Richard Wynn, *Treſorier & Receveur-Général de notre très chere Epouſe*,

Le Chevalier Thomas Hatton, *Intendant-Général de notre dite Epouſe*,

Et le Chevalier Charles Harbord, *notre Intendant-Général, Salut.*

Comme nous ſommes diſpoſés d'acquerir, pour un prix raiſonnable, en Fief abſolu, la Seigneurie de Wimbleton, *avec la Maiſon Seigneuriale, les Parcs, Terres, Bâtiments, Bois, Rentes, Uſages, Droits, Franchiſes & Héritages qui en dépendent, ou dont on jouit à préſent dans notre Comté de* Surrey, *conjointement avec un Bail pour un nombre d'années de la Cure de* Wimbleton, *les Maiſons, la Glebe, les Dimes, les fruits & profits, qui nous ont été offerts depuis peu, par la Dame* Sophie *Viscounteſſe de* Wimbleton, François *Lord* Willoughby, *& Dame* Elisabeth *ſon Epouſe*, Jaques Fiennes *Ecuier & Dame* Françoiſe *ſa Femme*, *la Dame* Dorothée Cecil, *fille ainée du feu Vicomte de* Wimbleton, *le Chevalier*

Digitized by Google

refaid, full Power and Authority, to treat, contract and agree, either with the ſaid Lady Viſcounteſs *Wimbleton*, Lord *Willoughby*, *James Fiennes*, Lady *Dorothy Cecil*, and Sir *Chriſtopher Wray*, or with any ſuch other Perſon or Perſons, as ſhall be willing to deal for the ſame, and will give the beſt rates or values for our advantage, for the Sale in Fee Simple, of ſuch and ſo many of our demiſeable Manors, Lands, Tenements, and Hereditaments, Fee-Farm-Rents, or annual Rents reſerved upon Letters Patents or Grants made by us, or any other our Progenitors or Predeceſſors, Kings or Queens of *England*, for the Sale of any other our
• XX. Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, within • the
30. Survey of our *Exchequer* (being now parcel of the Jointure of our ſaid deareſt Conſort) as may raiſe in Monies, or otherwiſe anſwer in value the Sum agreed on by you, to be paid by us, for the ſaid purchaſe or thereabouts.

And for the effecting of our Royal Will and Pleaſure in the Premiſſes, we do hereby authorize you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof the Lord Treaſurer, Earl of *Holland* or Lord *Cottington* to be two) to give Warrants for particulars to be made, by our Auditors or any of them, of any the ſaid Manors, Lands, Tenements and Fee-Farm-Rents, or other annual Rents in Jointure to our ſaid deareſt Conſort; And after Agreement ſhall be by you, or any ſuch three or more of you, ſo had and made with the ſaid Parties as aforeſaid, That then you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall give order and direction to our Attorney General, for the drawing up in due form of Law, one or more Book or Books for our Signature, for the paſſing of the ſame, to the ſaid Parties themſelves compounded with and their Heirs, or to ſuch other Perſons and their Heirs, as they ſhall name in that behalf, in the paſſing of which ſaid Manors and Lands, we will ſuch Tenures ſhall be reſerved to the Crown, as you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſhall think fit; And for ſuch of our Fee Farm or Annual Rents, as on this occaſion you ſhall have cauſe to make Sale of; We will that for the bettering ſuch Sale and the Values therein; That you may agree for the paſſing of the ſame to the Purchaſers thereof, with the Soccage, Tenures and Services, and the benefit of all Diſtreſſes, Covenants, Conditions, (*nomine pene*) and other advantages due to us for the ſame; Which Book or Books being by you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch three or more of you as aforeſaid, ſubſcribed, we will that ye ſend to us to paſs our Signature and Seals as is accuſtomed, and that you perform and execute all and every ſuch further Acts and Matters, as ſhall be requiſite for the effecting of our Pleaſure herein declared; And theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be your ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

And laſtly, we will that the ſaid Manor of *Wimbleton*, Manſion-Houſe, Parks, Lands, Tenements, Rectory and Premiſſes (after you had agreed for the ſame) ſhall be conveyed in ſuch manner, as we by Warrant under our Sign Manual, Signet or Privy Seal, ſhall direct and appoint in that behalf; And we will that you certify unto us your doings and proceedings in the Premiſſes.

In Witneſs, &c.
Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the five and twentieth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

corder, ſoit avec ladite Dame Vicomteſſe de Wimbleton, *le Lord* Willoughby, Jaques Fiennes, *Dame* Dorothée Cecil, *& le Chevalier* Chriſtophle Wray, *ou avec telles autres Perſonnes qui ſeront diſpoſées à en traiter & en voudront donner les meilleurs prix à notre avantage, pour vendre en Fief abſolu, autant de nos Seigneuries qu'on peut tranſporter, de nos Terres, Maiſons & Héritages, Rentes féodales, ou annuelles reſervées ſur des Patentes ou des Octrois que nous avons donnés, ou quelques-uns de nos Ancêtres ou Prédéceſſeurs, Rois ou Reines d'*Angleterre, *pour vendre quelques autres de nos Fiefs, Terres, Maiſons & Heritages, de la dependance de notre* Echiquier (*faiſant à cette heure partie du Douaire de notre très chere Epouſe*) *pour en lever des deniers, ou bien pour égaler en valeur la ſomme, que vous ſerez convenu de payer pour nous, ou environ.*

Et pour effectuer notre deſir & volonté ſur ces points, nous vous authoriſons, par la Préſente, vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous (deſquels le Lord Treſorier, le Comte de Holland *ou le Lord* Cottington *en devront faire deux), à donner des Brevets, pour faire marquer, par nos Auditeurs ou quelques-uns d'eux, le détail deſdits Fiefs, Terres, Maiſons, Rentes féodales, ou autres Rentes annuelles du Douaire de notre très chere Epouſe; Et après que l'accord ſera fait entre vous, ou trois ou plus de vous, & leſdites Parties, que vous donniez alors des ordres à notre Procureur-Général de dreſſer un ou pluſieurs Ecrits, en bonne forme, pour nous les faire ſigner & paſſer, pour leſdites Parties mêmes, avec leſquelles on ſera convenu, pour leurs Héritiers, ou à telles autres Perſonnes & Héritiers qu'elles nommeront à cet égard; en paſſant leſquels Fiefs & Terres nous voulons qu'on en reſerve telles mouvances à la Couronne, que vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous, le jugerez convenable. Et quant à nos Rentes féodales ou annuelles, que vous aurez ſujet de vendre à cette occaſion, Nous voulons que pour en augmenter les prix & les valeurs, vous en conveniez avec les Acquereurs pour les leur faire paſſer avec la Tenure Rurale, les Mouvances, Redevances & le benefice de tous Arrêts, Accords & Conditions (*nomine pene*) & autres Avantages qui nous en appartiennent; Leſquels Ecrits étant ſignés par vous, noſdits Commiſſaires, ou par trois ou plus d'entre vous, comme il eſt dit ci-deſſus, nous voulons que vous nous les envoyiez, pour nous les faire ſigner & ſceller comme à l'ordinaire; & que vous dépêchiez & executiez tous les autres Actes & Affaires qui ſeront requiſes pour accomplir notre volonté declarée ici. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront d'Authorité ſuffiſante & Décharge à cet égard.*

Et finalement nous voulons que cette Terre de Wimbleton, *la Maiſon Seigneuriale, les Terres, Maiſons, Cure & les ſuſmentionnés avantages (après que vous en ſerez convenus) ſoient tranſportés de telle maniere que nous l'ordonnerons, par Brevet ſigné de notre main, ſcellé de notre cachet privé à cet égard. Et nous voulons que vous nous declariez votre procedé, & ce que vous aurez fait au ſujet deſdits points.*

En foi, &c.
Témoin nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & cinquieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

March, in the said second year of our Reign, the said Sir *John Hippesley*, * Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon* were, together with others, appointed Commiſſioners to appraiſe, inventory and make Sale of divers Goods and Merchandiſes, belonging to the *French* King or his Subjects, and then ſeized to our uſe in the ſaid Port of *Dover*, and Cinque Ports, as by the ſaid ſeveral Commiſſions remaining upon Record in our high Court of *Chancery* may appear.

* XX. 351.

And whereas the ſaid Sir *John Hippesley*, by a Warrant or Letter from our then Lord high Admiral, the ſaid *George* Duke of *Buckingham*, bearing date the eleventh day of *December*, in the year of our Lord God one thouſand ſix hundred twenty and ſix, was required to detain in his own Cuſtody, eleven Ballets or Fats of ſeveral ſorts of Merchandiſes, adjudged unto us as belonging unto one *Bartholomew Judge*.

And whereas the ſaid Sir *John Hippesley*, by one other Warrant or Letter directed unto him from the ſaid Lord Admiral, bearing date the thirteenth day of the ſaid *December*, was required to make Sale of all periſhable Goods and Merchandiſes, except only all kind of Wines of the growth of *France*, detained within the Cinque Ports, and to diſpoſe of the Moneys thereupon to be raiſed, according to the directions of an Order made at our Council Board, mentioned in the ſaid Warrant or Letter.

And whereas by another Order made alſo at our ſaid Council Board, bearing date the four and twentieth day of *March* in the ſaid Year, the ſaid Commiſſioners for the Sale of *French* Goods, were required to deliver all ſuch quantities of Tobacco, belonging unto the *French* King's Subjects, as were ſeized to our uſe within the ſaid Cinque Ports or Members thereof.

And whereas, by a Warrant or Letter directed unto the ſaid Sir *John Hippesley*, from our ſaid Council, bearing date the eight and twentieth day of *March*, in the year of our Lord God one thouſand ſix hundred twenty and ſeven, the ſaid Sir *John Hippesley* was required to receive from the reſt of the Commiſſioners for Sale of *French* Goods, and out of ſuch Ships as we then ſtaid unto our uſe, ſuch Proviſions and ſorts of Goods ſeized or ſtaid for our uſe, as might be fit for the Victualling of our Fleet and Navy, and for the ſending of the ſame to *Portſmouth* for that purpoſe; And the ſaid Sir *John Hippesley* was thereby alſo directed, how and in what manner he ſhould accompt for the ſame.

And whereas by one Warrant Letter from our ſaid Council Board, bearing date the ſaid eight and twentieth day of *March*, in the ſaid year one thouſand ſix hundred twenty and ſeven, and directed to our Commiſſioners for the Sale of *French* Goods, our ſaid Commiſſioners were required and authorized to deliver all ſuch *French* Goods and Proviſions, as were in their Cuſtody, and might be uſeful for the Victualling of our ſaid Navy, into the Hands of the ſaid Sir *John Hippesley*.

And whereas the ſaid Sir *John Hippesley*, whilſt he remained Lieutenant of *Dover* Caſtle, by virtue of ſeveral other Warrants or Letters to him directed, from our ſaid Council Board, or from our ſaid Lord Admiral, did ſend and diſpoſe unto our uſe, ſeveral other quantities of Money, Bullion, Plate, Jewels and other Merchandiſes or Proviſions ſeized by him or in his charge, according to the ſeveral directions of thoſe ſeveral Warrants or Letters; And whereas the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman*, and *James Hugeſon*, alſo by ſeveral other Warrants and Directions from our Council Board or Lord high Admiral, did ſell, diſpoſe and deliver ſeveral other quantities of Money, Bullion, Plate, Jewels, and other Merchandiſes or Proviſions, ſeized or ſtaid for us, or for our uſe, in the ſaid Cinque Ports or Members thereof, whilſt the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman*, and *James Hugeſon* were employed by us, for the Sale of *French* Goods, as by the ſaid ſeveral before recited Letters and Warrants, and thoſe other Letters and Warrants, may appear.

And whereas in the Term of St. *Michael* in the tenth year of our Reign, an Information or Bill of Complaint on our behalf

was

ſeconde année de notre Regne, ledit Chevalier Jean Hipeſley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeſon, *furent nommés Commiſſaires avec d'autres, pour eſtimer, inventorier & vendre pluſieurs effets & marchandiſes, appartenans au Roi de* France *ou à ſes Sujets, ſaiſis pour notre uſage, dans ledit Port de* Douvres, *& dans nos Cinq Ports, comme il paroit par ces différentes Commiſſions enregiſtrées dans notre grande Cour de la* Chancelerie.

Et d'autant que ledit Chevalier Jean Hipeſley *étoit chargé, par une Lettre ou Brevet de la part du Lord Grand-Amiral d'alors, ledit* George *Duc de* Buckingham, *en date du onzieme de* Decembre, *de l'année mille ſix cens vingt & ſix, de tenir & prendre en ſa garde onze balots ou caiſſes de différentes ſortes de marchandiſes, qui nous furent ajugées, comme appartenans à un certain* Barthelemi Judge.

Et que ledit Chevalier Jean Hipeſley *eut ordre par un autre Brevet ou Lettre qui lui fut adreſſée de la part du même Lord Amiral, en date du treizieme de* Decembre, *de vendre toutes les marchandiſes & effets periſſables, à la reſerve ſeulement de toutes les ſortes de vins du cru de* France, *arrêtés dans leſdits Cinq Ports, & de diſpoſer des deniers qui en reviendroient, ſuivant les ordres donnés au Conſeil, deſquels il eſt fait mention dans ledit Brevet ou Lettre.*

Et d'autant que par un autre Ordre *dudit Conſeil, en date du vingt & quatrieme de Mars de la même année, leſdits Commiſſaires chargés de vendre les effets de* France, *avoient ordre de livrer toute la quantité de Tabac, appartenant aux Sujets du Roi de* France, *qui avoit été ſaiſie pour notre uſage dans leſdits Cinq Ports ou leurs Dependances.*

Et que ledit Chevalier Jean Hipeſley *avoit été requis, par une Lettre ou Brevet adreſſée à lui, de la part de notre dit Conſeil, en date du vingt & huitieme de* Mars, *de l'année mille ſix cens vingt & ſept, de recevoir des autres Commiſſaires établis pour vendre les marchandiſes de* France, *& des Vaiſſeaux que nous avions arrêtés pour notre uſage, telles Proviſions & Denrées qui pourroient ſervir à avitailler notre Flotte & Vaiſſeaux, & de les envoier pour cet effet à* Portsmouth; *Et que ledit Chevalier* Jean Hipeſley *étoit auſſi inſtruit par ſes ordres de quelle maniere il auroit à en rendre compte.*

Et d'autant que par un Ordre *ou Lettre de notre dit Conſeil, en date dudit vingt & huitieme de* Mars, *de la même année mille ſix cens vingt & ſept, adreſſée à nos Commiſſaires établis pour vendre les Denrées de* France, *ces Commiſſaires avoient ordre, & étoient authoriſés à remettre tous ces effets de* France, *& toutes ces Proviſions qu'ils avoient en garde, & qui pourroient ſervir à avitailler notre dite Flotte, entre les mains dudit Chevalier* Jean Hipeſley.

Et d'autant que ledit Chevalier Jean Hipeſley, *pendant qu'il étoit Lieutenant-Gouverneur du Château de* Douvres, *avoit envoié & diſpoſé pour notre uſage, en vertu de pluſieurs autres Brevets ou Lettres de la part de notre dit Conſeil, ou du Lord Amiral, de diverſes quantités de Deniers, de Lingots, de Vaiſſelle, de Joiaux & autres Marchandiſes ou Proviſions qu'il avoit ſaiſies, ou qu'il avoit ſous ſa garde, conformément aux divers ordres de ces Brevets ou Lettres; Et comme ledit Chevalier* Hipeſley, *le Chevalier* Heyman, *&* Jaques Hugeſon, *avoient auſſi diſpoſé, vendu & livré, en vertu de pluſieurs autres Brevets & Ordres, de la part de notre Conſeil ou du Lord Grand-Amiral, pluſieurs autres quantités de Deniers, de Lingots, Vaiſſelle & autres Marchandiſes ou Proviſions ſaiſis ou arrêtés pour nous ou pour notre uſage, dans leſdits Cinq Ports ou leurs Dependances, tandis que leſdits Chevalier* Jean Hipeſley, *le Chevalier* Pierre Heyman, *&* Jaques Hugeſon, *furent employés pour nous à vendre les Denrées de* France, *comme il paroit par les diverſes Lettres & Ordres mentionnés ci-deſſus.*

Et d'autant qu'au Terme de la S. Michel, *de la dixieme année de notre Regne, il fut produit une accuſation ou plainte en notre*

nom,

whereas in the time of the late Hoſtility between us, and the *French* King, and the King of *Spain*, divers Ships, Goods, Wares and Merchandiſes, Money, Bullion, Plate and Jewels, mentioned likewiſe in a Schedule annexed to the ſame Information, of and belonging to the *French* King, and the King of Spain, and their Subjects, were by way of Repriſal, Letters of Mart, and by way of Imbarkment, taken and imbarked, ſeized, ſtaid and confiſcated to our uſe, as well at Sea and upon the Sea-ſhore, as on Land, and in divers Ports and Harbours of this our Kingdom, which came to the Hands, Cuſtody and Charge of the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon*, to the value of one hundred eighty thouſand, two hundred and thirty Pounds, or thereabouts, which during the ſaid Hoſtility were imported, brought in and landed out of the Ships in the ſaid Information named, freighted and laden with Goods and Merchandiſes of the Subjects of the King of *Spain* and the *French* King, into the Town of *Dover* and Liberties of the Cinque Ports, and were ſeized and taken into the Cuſtody and Charge of the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon*, to and for our uſe, for which they ought to render us accompt; And whereas alſo in the Term of St. *Michael* in the thirteenth year of our Reign, one other Information or Bill of Complaint on our behalf, was likewiſe exhibited in our Court of *Exchequer-Chamber*, by our Attorney General, by the Relation of the ſaid *William Murray*, againſt the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon*, wherein it is mentioned; That whereas in the time of the late Hoſtility between us and the ſaid *French* King, and the King of *Spain*, divers Goods, Wares and Merchandiſes likewiſe mentioned in a Schedule annexed to the ſaid Information, belonging to their Subjects, were by way of Repriſal, Letters of Mart and by way of Imbarkment, taken, imbarked, ſtaid, ſeized and confiſcated, to our uſe, as well at Sea and upon the Sea-ſhore, as in Land in divers Ports and Harbours of this our Kingdom, which came to the Hands, Cuſtody and Charge of the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon* to our uſe, amounting to the value of ten thouſand Pounds or thereabouts, and which being the Goods of the Subjects of the *French* King, and the King of *Spain*, were in our ſaid Port of *Dover*, ſtaid, imbarked and forfeited to us, for which the ſaid Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeſon*, ought to have accompted to us, as by the ſaid ſeveral Informations, amongſt other Matters therein contained, remaining of Record in our ſaid Court of *Exchequer-Chamber*, more at large appeareth.

And whereas in or about the nineteenth day of *April* in the fourteenth year of our Reign, an Information or Bill of Complaint on our behalf was exhibited in our high Court of *Starchamber* by our Attorney General, againſt the ſaid Sir *John Hippesley* and *James Hugeſon*, wherein they are charged, That where during the Hoſtility between us and the *French* King, and the King of *Spain*, divers Ships named in the ſaid Information, laden with Goods and Merchandites, being the Ships and Goods of divers of the Subjects of the King of *Spain*, were by command and direction from us, taken and ſeized for our uſe, and in * the charge of the ſaid Sir *John Hippesley*, and that he by Combination with the ſaid *James Hugeſon*, Factor for ſeveral Merchants then our Enemies, upon fair Suggeſtions to our Privy Council, and that a great part of thoſe Goods, contained in ſome particular Ships named in the ſaid Information, were Goods conſigned to him by divers Merchants who were not Enemies, obtained order for delivery of them, upon Security to be given to anſwer the Goods, if he made it not appear, that thoſe Goods belonged to the Perſons mentioned in that Petition; And that they by Combination and Practice, and for Money and Rewards by Colour of the ſaid Order, had releaſed, diſcharged and ſent away, not only thoſe, but divers other Ships and Merchandiſes, particularly mentioned to belong to the ſeveral Perſons named in the ſaid Information, and of the particular values, and for the ſeveral rewards therein

* XX. 353.

tems de nos dernieres hoſtilités entre nous & le Roi de France, *& le Roi d'*Eſpagne, *pluſieurs Vaiſſeaux, Effets, Denrées & Marchandiſes, de l'Argent monnoyé, des Lingots, de la Vaiſſelle & des Joyaux, ſpecifiés auſſi dans une liſte annexée a ladite accuſation, appartenans au Roi de* France, *& au Roi d'*Eſpagne, *ou a leurs Sujets, qui furent pris par repreſailles, arrêtés, ſaiſis & confiſqués pour nous, tant ſur Mer, que ſur les Côtes & ſur Terre, dans divers Ports de Mer & Havres de ce Roiaume, qui ſont tombés en les mains, à la garde & ſous la charge deſdits Chevalier* Jean Hipeſley, *Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeſon, *de la valeur de cent quatre-vingt mille deux cens & trente livres, ou environ, qu'on avoit fait entrer & qui furent debarqués pendant ces hoſtilités, hors des Vaiſſeaux nommés dans ladite accuſation, fretés & chargés d'effets & de Marchandiſes des Sujets du Roi d'*Eſpagne *& du Roi de* France, *dans la Ville de* Douvres *& les Dependances des Cinq Ports, & qui furent ſaiſis & mis en garde & a la charge deſdits Chevalier* Jean Hipelley, *Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeſon, *pour notre uſage, dont ils doivent nous rendre compte; Et d'autant auſſi qu'au Terme de la* S. Michel *de la treizieme année de notre Regne on avoit auſſi exhibé une autre accuſation ou plainte de notre part, a la Cour de notre* Echiquier, *par notre Procureur-Général, ſur le rapport dudit* Guillaume Murray, *contre ledit Chevalier* Jean Hipelley, *le Chevalier* Pierre Heyman, *&* Jaques Hugeſon, *ou il eſt dit, que comme durant les hoſtilités qui regnoient entre nous & ledit Roi de* France *& le Roi d'*Eſpagne, *divers effets, Denrées & Marchandiſes, pareillement ſpecifiées dans une liſte annexée à ladite accuſation, appartenans à leurs Sujets, furent pris par Repreſailles, arrêtés, ſaiſis & confiſqués à notre avantage, tant ſur Mer, que ſur les Cotes & à Terre, en pluſieurs Ports & Havres de ce Roiaume, qui furent mis entre les mains, donnés en charge & ſous la garde deſdits Chevalier* Jean Hipelley, *le Chevalier* Pierre Heyman, *&* Jaques Hugeſon, *pour notre uſage, montant à la valeur de dix mille livres, ou environ, & qui étant les Biens des Sujets du Roi de* France *& du Roi d'*Eſpagne, *furent arrêtés, ſaiſis & confiſqués pour nous, dans notre dit Port de* Douvres, *dont ledit Chevalier* Jean Hipelley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeſon, *auroient du nous rendre compte, ainſi qu'entre autres choſes cela paroit plus amplement par ces differentes accuſations, enregiſtrées dans notre dite Cour de l'*Echiquier.

*Et d'autant que vers le dix-neuvieme d'*Avril, *en la quatorzieme année de notre Regne, une accuſation ou Bill de plainte fut produite pour nous, dans notre grande Cour de la* Chambre-Etoilée, *par notre Procureur Général, contre leſdits Chevalier* Jean Hipelley *&* Jaques Hugeſon, *ou on les accuſe, que, pendant les brouilleries entre nous & le Roi de* France *& le Roi d'*Eſpagne, *divers Vaiſſeaux nommés dans l'accuſation, chargés d'effets & de Marchandiſes, étant les Vaiſſeaux & effets de pluſieurs des Sujets du Roi d'*Eſpagne, *furent pris & ſaiſis par des ordres de notre part pour notre uſage, & donnés en garde audit Chevalier* Jean Hipelley, *& que lui, conjointement avec ledit* Jaques Hugeſon, *Agent alors de pluſieurs de nos Ennemis, ſur de ſpecieux expoſés faits à notre Conſeil Privé, qu'une grande partie de ces effets, chargés ſur quelques Vaiſſeaux parti.uliers, nommés dans ladite accuſation, étoient conſignés à lui par pluſieurs Marchands qui n'étoient pas des Ennemis, obtinrent un ordre pour les rendre, en donnant caution de répondre de ces effets, en cas qu'il ne fiſſent pas paroitre que ces effets appartenoient aux perſonnes nommées dans la requête; Et que par complot & intrigue, & pour de l'argent & des recompenſes, ſous ombre dudit Ordre, ils avoient relâché, debarqué & renvoye, non ſeulement ces Vaiſſeaux-ci, mais pluſieurs autres, & les Marchandiſes particulierement mentionnées appartenir aux diverſes perſonnes nommées dans l'accuſation, & des differentes valeurs & pour les recompenſes*

Dover, for the accompt of divers of the Subjects of the King of *Spain*, and of the *French* King, then our Enemies, to procure their Factors, to whom their Goods were first consigned, to resign over their Interest or Factory therein, to the said *James Hugeson*, whereby he, without lawful Warrant, did release and send away great quantities of Goods and Merchandises of our Enemies, that did of right belong to us, as by the said Information remaining of Record in our said Court of *Star-Chamber*, more at large it doth and may appear.

Know ye, that We being graciously pleased to free and discharge the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, as well of and from all Misdemeanors and Offences, by them or any of them done or committed, as Commissioners appointed as aforesaid, or as Persons by the Lords of our Council or our high Admiral trusted and employed about Prize Goods, as of and from the said several Informations or Bills of Complaint, and the Misdemeanors and Offences, Sums of Money, Accompts, Matters and Things whatsoever, wherewith they or any of them are thereby charged, and which by reason of any of those Suits, may belong to us, and of and from any further or future Suit, question or trouble, for or in respect of the aforesaid employment concerning Prize Goods, and of the Transgressions, Offences and Misdemeanors beforementioned, to be by them the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, or any of them, at any time heretofore committed or done, touching or concerning the Premisses; Of our especial grace, certain knowledge and meer motion, have pardoned, remised and released, and by these Presents for Us, our Heirs and Successors, do pardon, remise and release unto the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, and every of them, all and every the several Offences, Deceits, Combinations, Practices, Misdemeanors, Matters and Things whatsoever, wherewith the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and
* XX. 354. *James Hugeson* or * any of them, are charged by the forementioned Informations or any of them, and all Sums of Money, Accompts, Penalties, Forfeitures or other things, which, by reason of all or any of the said Informations, may, might or ought to arise and come unto Us; And also all Misdemeanors, Matters and Offences whatsoever, by them the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, or any of them committed or done, or supposed to be committed or done, as Commissioners by us appointed, or as Persons by our said Privy Council, or by our high Admiral trusted or employed, concerning Prize Goods, or the Goods of our Enemies, or otherwise concerning any their Actions or Proceedings, touching the said Goods, at any time heretofore by them or any of them committed or done; And all Sums of Money, Accompts, Penalties, Forfeitures or other things, which, by reason of any of the said Commissions or Warrants or Letters from our Council-Board, or our high Admiral, or any of them, may, might or ought to arise and come to Us, for or by reason of the Premisses or any of them.

And We do hereby, for Us, our Heirs and Successors, further pardon, acquit and discharge the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson* and every of them, their and every of their Heirs, Executors, Administrators and Assigns, of and from all manner of Accompts, Actions, Troubles, Suits or Demands whatsoever, for, touching or concerning the Premisses hereby pardoned, remised or released, or meant or mentioned to be pardoned, remised and released as aforesaid, willing and commanding, for us, our Heirs and Successors by these Presents, That the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, and every of them, their and every of their Heirs, Executors, Administrators or Assigns, shall not at any time hereafter, be sued; molested or troubled, or in any sort, by us, our Heirs or Successors, called to account or question, for the said Goods and Premisses hereby pardoned and released, before the Lord Treasurer, Chancellor or Barons of our Court of *Exchequer*, or for and on our behalf, for or by reason of any of the said Premisses hereby pardoned or released, before any of our Judges or Justi-

fets de nos Ennemis, arrêtés dans le Port de Douvres *& dans les Cinq Ports, consignés à des Facteurs demeurans à* Douvres, *pour le compte de divers Sujets du Roi d'*Espagne *& du Roi de* France *nos Ennemis en ce tems-là, ordonnassent que leurs Facteurs, à qui ces effets avoient été consignés d'abord, transportassent leur intérêt ou la Factorerie audit* Jaques Hugeson, *par ou sans un Ordre legitime il a fait relâcher & renvoyer grande quantité d'effets & de Marchandises de nos Ennemis, qui nous appartenoient de Droit, comme cela paroit plus au long par ladite accusation qui demeure enregistrée dans notre dite Cour de la* Chambre-Etoilée.

Sachez donc qu'étant gracieusement disposés à liberer & acquiter lesdits Chevalier Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeson, *tant de toutes malversations & des crimes qu'eux ou quelqu'un d'eux ont commis, en qualité de Commissaires établis, comme il est dit ci-dessus, ou comme personnes à qui les Lords de notre Conseil, ou notre Grand-Amiral s'étoient confiés, & qu'ils avoient employés à l'occasion des effets pris par Represailles, que des diverses accusations & Bills de plainte, & des malversations & des crimes, sommes d'argent, comptes, matieres & sujets, de quelque nature qu'ils soient, desquels ils sont accusés ici, & qui à cause de quelques-unes de ces procedures doivent nous appartenir, & de tous autres procès, recherches & poursuites à l'avenir, par rapport audit emploi des prises, & de toutes les fautes, offenses & malversations mentionnées ci-dessus avoir été commises par lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeson, *ou par aucun d'eux, avant ce tems-ci, sur les points mentionnés ci-dessus; De notre grace spéciale, connoissance certaine & de notre pur mouvement, nous avons pardonné, remis & acquitté lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman, *&* Jaques Hugeson, *& chacun d'eux, de toutes offenses, fraudes, complots, intrigues, malversations & sujets que ce puisse être, dont on les a charges ou quelques-uns d'eux, par les accusations mentionnées ci-dessus, & de toutes sommes de deniers, comptes, amendes, confiscations, ou autres choses, qui à cause de ces accusations pourroient ou devroient nous revenir, comme aussi de toutes malversations, fautes ou crimes, que lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeson, *ou quelqu'un d'eux pourroient avoir commis en qualité de Commissaires établis par nous, ou comme personnes employées par notre Conseil Privé ou par notre Grand-Amiral, ou à qui ils ont confié les affaires des prises faites sur nos Ennemis, ou bien sur quelque procedé ou demarche concernant lesdits effets, qu'ils puissent avoir commis autrefois; Et de toutes sommes d'argent, comptes, amendes, confiscations ou autres choses, qui en vertu desdites Commissions, Brevets ou Lettres de notre Conseil, ou de notre Grand-Amiral, ou de l'un ou l'autre, auroient dû nous revenir, ou à raison de quelques-uns des points mentionnés ci-dessus.*

Et nous pardonnons de plus & acquittons, par les Presentes, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, lesdits Chevalier Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeson, *& chacun d'eux, & tous leurs Héritiers, Exécuteurs, Administrateurs & Ayans-cause, de toute sorte de comptes, actions, recherches, procès ou pretentions, au sujet des susmentionnés points, qui sont pardonnés, remis & acquittés par celle-ci, ou que l'on a dessein & intention de pardonner & remettre, comme il est dit; voulant & ordonnant, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, que lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugeson, *ni aucun d'eux ou de leurs Héritiers, Exécuteurs, Administrateurs ou Ayans-cause, ne soient poursuivis, inquietés ou chagrinés, en aucun tems à l'avenir, ni appellés à rendre compte de ces effets ou sur les points mentionnés ci-dessus par devant le Lord Tréforier, le Chancelier ou les Barons de notre Cour de* l'Echiquier, *ni pour aucun de ces sujets de notre part, qui sont pardonnés & acquittés par les Presentes, par devant aucun de nos Juges, ou Justiciers; ni qu'on les poursuive par voye d'accusation, de denon-*

cia-

and every of their Lands, Tenements, Goods and Chattels, may be wholly freed, discharged and released, of and from all and singular the said Suits, * Sentences, Censures, Decrees, Judgments, and Executions, for or in respect of the said Misdemeanors, Offences, Matters or Premisses aforesaid or any of them; And these Presents, or the Inrolment or Exemplification thereof, shall be unto them and every of them a sufficient Warrant and Discharge in that behalf.

* XX. 355.

And lastly our Will and Pleasure is, and We do for us, our Heirs and Successors, grant unto the said Sir *John Hippesly*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, their Heirs, Executors and Administrators by these Presents, that these our Letters Patents, or the Inrolment or Exemplification thereof, shall be in all things, good, firm and available in the Law, and shall be construed, taken, expounded, adjudged and allowed, in all our Courts of Record and elsewhere, most strongly against us, our Heirs and Successors, and most favourably, benignly and beneficially, to and for the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, and every of them, their Heirs, Executors and Administrators and every of them, according to the true intent and meaning of these Presents; Although any of the said Commissions be misrecited, or although any of the said several Letters, Directions or Warrants from the Lords of our Council or Lord Admiral, be misrecited or be not recited, or not fully recited; And although express mention be not herein made of the said several Informations and Proceedings, in our said Courts of *Star-chamber* and *Exchequer-chamber* or either of them respectively, or of the particular matters or things therein contained, or the true natures, kinds, quantities or qualities of the Misdemeanors, Offences and Premisses or any of them, do appear or not appear upon Record, or that the said Sir *John Hippesley*, Sir *Peter Heyman* and *James Hugeson*, or any of them, be or have been, of, for or concerning the said Misdemeanors, Offences and Premisses, or any of them, impeached, accused, adjudged, sentenced or condemned; Any Law, Act, Statute, Order, Ordinance, Proclamation, Provision, Restriction, or any other Cause, Consideration, Matter or Thing whatsoever, to the contrary thereof in any wise notwithstanding.

Although express mention, *&c.*

In Witness, *&c.*

Witness our Self at *Canbury*, the five and twentieth day of *September*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Et finalement nous voulons & accordons par les Presentes, pour nous, nos Héritiers & Successeurs, auxdits Chevalier Jean Hipesley, *au Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugelon, *& à tous leurs Héritiers, Exécuteurs & Administrateurs, que ces Lettres Patentes ou leur Enregistrement ou leur Double, soient fermes & valides en Droit, & qu'on les explique, interprete & juge dans toutes nos Cours de Justice de la maniere la plus forte, contre nous, nos Héritiers & Successeurs, & de la maniere la plus favorable & avantageuse pour lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugelon, *& pour chacun de leurs Héritiers, Exécuteurs & Administrateurs, selon le vrai sens & l'intention des Presentes; Quoiqu'il y eût quelque mépriſe dans lesdites Commissions, ou dans les divers Ordres, Lettres ou Brevets des Seigneurs de notre Conseil ou du Lord Amiral, ou qu'ils ne fussent pas clairement expliqués; Et quoiqu'il ne soit pas fait ici de mention expresse des diverses accusations & procedures de nos dites Cours de la* Chambre-Etoilée *& de celle de l'*Echiquier, *ni des points particuliers qui y sont contenus, ni de la nature ou des qualités des crimes, malversations & sujets marqués ci-dessus, qui sont portés sur les Registres: ou que lesdits Chevalier* Jean Hipesley, *le Chevalier* Pierre Heyman *&* Jaques Hugelon, *ou quelqu'un d'eux aient été accusés, jugés ou condamnés; Nonobstant toute Loi, Statut, Acte, Ordre, Reglement, Proclamation, Restriction ou autre cause que ce soit à ce contraire.*

Quoique mention expresse, &c.

En foi, &c.

Témoins nous-mêmes, à Canbury, *le vingt-cinquieme* Septembre.

Per Breve de Privato Sigillo.

Digitized by Google

the late Governors, the Petitioner obtained liberty (by leaving his Son another Merchant, and all his Goods engaged and embarged there) to transport himself for *England* in purſuit of the ſaid *Robert Blake*, to recover Satisfaction for the Goods he carried away, whereby the Petitioners Goods might be diſengaged, and a peaceable Trade continued with that Nation, which they deſired might be eſtabliſhed.

• XX. 356. • Now know ye, that we for the diſcovery of the truth in the Premiſſes, have ordained, made and conſtituted, and do by theſe Preſents ordain, make and conſtitute you to be our Commiſſioners, and do hereby give full power and authority unto you to enquire, examine and find out, as well by the Teſtimony and Depoſitions of Witneſſes upon Oath, as by all ſuch lawful ways and means as to you ſhall ſeem meet, the truth of all the Allegations and Matters contained and ſuggeſted, in and by the ſaid Petition of the ſaid *Edward Deacon*; And to that end by your Letters or Warrants to call before you, all ſuch perſons, as you ſhall be informed, can teſtify for diſcovery of the Truth in the Premiſſes; And having taken their Examinations and Depoſitions in writing, that you certify the ſame under your Hands to us, or our Privy Council with all convenient Expedition; To the end, that upon return of this our Commiſſion ſuch ſpeedy and effectual courſe may be taken, as by us or our Privy Council ſhall be thought meet, and as according to the importance of the Cauſe ſhall be found moſt fitting; And theſe Preſents ſhall be your Warrant and Diſcharge in that behalf.

In Witneſs, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the twentieth day of *October*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Sachez donc, qu'afin de découvrir la vérité de ces choſes, nous vous avons nommés, établis & conſtitués, & que par la Preſente nous vous nommons, établiſſons & conſtituons pour nos Commiſſaires, & nous vous donnons plein-pouvoir & authorité de vous informer, d'examiner & mettre en évidence, tant par les dépoſitions & déclarations des Témoins ſous ſerment, que par tous les autres moyens que vous trouverez convenables, la vérité des raiſons citées & contenues dans la Requête dudit Edouard Deacon; *& que pour cet effet vous puiſſiez par vos Lettres & Brevets faire venir devant vous toutes les perſonnes que vous apprendrez être en état de pouvoir vous informer & rendre témoignage de la vérité des points mentionnés ci-deſſus; Et ayant couché leur examen & depoſition par écrit, de nous les déclarer ſous votre Seing, ou à notre Conſeil Privé, en toute diligence, afin que lorſque vous rendrez cette Commiſſion, on puiſſe prendre telles meſures promtes & efficaces, que nous ou notre Conſeil Privé jugerons convenables & que l'on trouvera les plus propres, ſelon l'importance du ſujet. Et les Preſentes vous ſerviront d'ordre & de décharge à cet égard.*

En foi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingtieme* d'Octobre.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Commiſſione ſpeciali Richardo Wynne *Militi & Baronetto & aliis.*

Commiſſion donnée au Chevalier *Baronet Wynne* & autres, ſur les affaires de la Pêche.

Ann. D. 1639. *Par.* 15. *Car.* 1. *p.* 18. *n.* 5. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defendor of the Faith, &c.

To our truſty and welbeloved,

Sir *Richard Wynne* Knight and Baronet, Treaſurer to our deareſt Conſort the Queen,

Sir *Robert Heath* Knight, one of our Sergeants at Law,

Sir *Charles Harbord* Knight, our Surveyor General,

Francis Philips Eſquire, one of our Auditors of our Revenue of our *Exchequer*,

William Conſtantine Eſquire, and

Thomas Horth Merchant, Greeting.

Whereas we have been made acquainted, with the ſundry Complaints brought againſt *Peter Richaut* Merchant, by divers poor Tradeſmen, and particularly by *George Margets*, *William Felgate*, *John All* and *Richard Lance* and others, and with the reference made by Order of our Council Board of the eighth of *March* laſt, as touching the ſame, with other Matters and Grievances of ſundry others the Adventurers in the Fiſhing Buſineſs, touching the ill managing of Stock of that Company, wherein the ſaid *Peter Richaut* was Treaſurer, and the defect of juſt Accompts, with other indirect managing and unfit Carriages of that Buſineſs, to the great wrong and loſs, as was repreſented, of moſt that had either furniſhed their Monies, according to what they had ſubſcribed, or delivered Wares for the Uſe of the Company, and ſetting forth the Buſſes therein employed.

We, with the advice of our Privy Council, have thought fit to require an Account of the true Eſtate of this Buſineſs, and to take order for the better ordering thereof in future, and therefore we have hereby aſſigned and appointed, and do aſſign and appoint you the ſaid

Sir *Richard Wynne*,
Sir *Robert Heath*,
Sir *Charles Harbord*,
Francis Philips,

Wi-

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos fidéles & bien-aimés,

Le Chevalier Baronet Richard Wynne, *Tréſorier de la Reine notre très chere Epouſe*,

Le Chevalier Robert Heath, *un de nos Docteurs en Droit*,

Le Chevalier Charles Harbord, *notre Intendant-Général*,

François Phillips, *Ecuier, un des Auditeurs de nos Revenus à l'*Echiquier,

Guillaume Conſtantin, *Ecuier*, &

Thomas Horth, *Marchand, Salut.*

D'autant que l'on nous a communiqué diverſes plaintes portées contre Pierre Richaut, *par pluſieurs pauvres Artiſans, & particulierement par* George Margets, Guillaume Felgate, Jean All, Richard Lance *& autres, & par le raport qui nous en a été fait de la part de notre Conſeil le huitieme de* Mars *dernier, comme de pluſieurs autres torts & abus qui y ont relation, de divers autres participans dans les affaires de la Pêche, ſur la mauvaiſe direction du fonds de cette Compagnie, dont ledit* Pierre Richaut *étoit le Tréſorier, & touchant le défaut de rendre des comptes exacts, avec d'autres maniemens & conduites injuſtes dans cette affaire, au grand tort & dommage de la plupart de ceux qui avoient fourni leur argent, conformément à ce qu'ils avoient ſouſcrit, ou des denrées qu'ils avoient livrées pour l'uſage de la Société, & en équipant les Bâtimens qu'on y avoit employés.*

Nous avons jugé à propos, de l'avis de notre Conſeil Privé, de demander un compte du véritable état de cette affaire, & de prendre des meſures pour la mieux régler à l'avenir; c'eſt pourquoi nous vous avons nommés & établis, vous

Le Chevalier Richard Wynne,
Le Chevalier Robert Heath,
Le Chevalier Charles Harbord,
François Philips,

Guil-

Digitized by Google

Abuſes, Miſcarriages, Deceits and Miſdemeanors, that have been done or committed in or about the ſaid Stock or Buſineſs; And by whom, where, when, and in what manner? And of all other Circumſtances, Matters and Things which you, or any two or more of you, in your Diſcretions ſhall find to conduce to the Diſcovery and Manifeſtation of the truth in the Premiſſes.

And to that end, we do hereby command and authoriſe your our Commiſſioners, or any two or more of you, by your Letters or Warrants to call before you, or any two or more of you, all ſuch perſons as you ſhall be informed, can teſtify any thing for the Diſcovery and finding out of the Truth in the Premiſſes, and having taken their Examinations or Depoſitions in writing, that you return and certify the ſame into our Court of *Chancery*, with all convenient ſpeed, or at the furtheſt before the end of *Trinity Term* next enſuing.

And that you further ſeriouſly and deliberately adviſe of the beſt courſe and means, for the future ſettling of the ſaid Fiſhing Buſineſs, for the beſt advantage of the Commonwealth of our Kingdoms, to the end, that upon return of the ſaid Commiſſion, it may appear, which way ſo worthy an Undertaking for the Honour of us, and the common Good of our Subjects may be advanced, and all Miſdemeanors and Abuſes in the future prevented; And that all juſt Debts and other Monies owing unto the ſaid Tradeſmen and others Complainants as aforeſaid, may be duly ſatisfied; And for the doing and performing of all and ſingular the Premiſſes according to our Pleaſure herein declared, Theſe Preſents, or the Inrolment thereof, ſhall be your ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf: And we do hereby will and require all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, and all other our Officers, Miniſters and loving Subjects, that they be aiding and aſſiſting to our ſaid Commiſſioners in the Execution of the Premiſſes.

tous les abus, fraudes, & malverſations, qu'on a commis au ſujet de ce fonds & de cet emploi; Et par qui, en quel tems & lieu & en quelle façon; Et de toutes les autres circonſtances, ſujets & choſes que vous, ou deux ou plus de vous, jugerez diſcretement pouvoir contribuer à découvrir & à mettre en évidence la vérité des ſuſmentionnés points.

Et pour ce but nous vous commandons & authoriſons, vous nosdits Commiſſaires, ou deux ou plus d'entre vous, de citer & faire venir devant vous, par vos Lettres ou Brevets, toutes les perſonnes que vous ſaurez pouvoir rendre quelque témoignage pour trouver & découvrir le fait de ces choſes, & après les avoir examinés & mis par écrit leurs dépoſitions, d'en faire rapport & de le déclarer à notre Cour de la Chancelerie *en toute diligence, ou au plus tard avant la fin du* Terme *prochain de la* Trinité.

Et de plus, de conſulter mûrement & avec application ſur les meilleurs moiens d'établir cette affaire de la Pêche à l'avenir au plus grand avantage du Bien public de nos Royaumes, afin qu'en rendant cette Commiſſion il puiſſe paroître de quelle maniere une ſi digne entrepriſe peut être pouſſée à notre honneur & pour l'avantage commun de nos Sujets, & pour prevenir deſormais tous les abus & malverſations; Et afin que toutes les juſtes pretentions & les deniers qui ſont dus auxdits Artiſans & autres Demandeurs, ſoient payés exactement. Et pour faire & exécuter toutes ces choſes ſelon notre intention déclarée ici, les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront d'autorité ſuffiſante & de bonne décharge à cet égard. Et nous voulons & ordonnons par la Préſente à tous les Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers & tous autres nos Officiers, Miniſtres & bons Sujets, d'aſſiſter & prêter la main à nosdits Commiſſaires pour mettre tes choſes à execution.

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the eighteenth day of *November*.

Per ipſum Regem.

En foi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-huitieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Henrico Ashton *Armigero & aliis, ad amovendum* Henricum Hawley *Gubernatorem de* Barbadoes.

Commiſſion ſpéciale donnée à *Henri Ashton* pour déplacer *Henri Hawley*, Gouverneur des *Barbades*.

Ann. D. 1639. Pat. 15. Car. 1. p. 23. n. 8. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*
To our truſty and welbeloved,
Captain *Henry Aſhton*,
Peter Hay Eſquire,
William Poorey Eſquire,
Captain *Daniel Fletcher*, and
John Hanmer Gentleman, Greeting.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.
A nos bien-aimés,
Le Capitaine Henri Aſhton,
Pierre Hay, *Ecuier*,
Guillaume Poorey, *Ecuier*,
Capitaine Daniel Fletcher, &
Jean Hanmer, *Gentilhomme*, *Salut.*

Whereas our right truſty and welbeloved Couſin, *James* now
* XX. 358. Earl of *Carliſle*, by his Commiſſion under his * Hand and Seal bearing date in *March* laſt paſt, by and with the conſent of Sir *James Hay* Baronet and *Archibald Hay* Eſquire, Truſtees of the Eſtate of *James* late Earl of *Carliſle* deceaſed, according to the power given to the ſaid late Earl and his Heirs by our ſeveral Letters Patents, one of them bearing date the ſecond day of *July* in the third year of our Reign, and the other dated the ſeventh day of *April* in the fourth year of our Reign, did nominate and appoint Serjeant Major *Henry Hunckes*, to be Governor of the Iſland of *Barbadoes* inthe Parts of *America*, whereof Captain *Henry*

D'autant que notre très fidele & bien-aimé Couſin Jaques, *à preſent Comte de* Carliſle, *avoit nommé & établi, par ſa Commiſſion ſignée & cachetée de ſa main, datée au mois de* Mars *paſſé, du conſentement du Chevalier Baronet* Jaques Hay *& d'*Archembaut Hay *Ecuier, Curateurs des biens de* Jaques *feu Comte de* Carliſle, *conformément au pouvoir donné audit feu Comte & à ſes Héritiers par nos differentes Lettres Patentes, l'une deſquelles eſt datée du ſecond de* Juillet *de la troiſieme année de notre Regne, & l'autre du ſeptieme d'*Avril *de la quatrieme année de notre Regne, le Sergeant Major* Henri Hunckes, *pour Gouverneur de l'Iſle de* Barbade *en* Amerique, *où le Capitaine* Henri Hawley *avoit été au-*

to, contrary to our Will and Pleaſure expreſly declared, by our ſaid Letters of the ſixteenth of *March* laſt.

Know ye therefore, that we having taken the Proceedings of the ſaid *Henry Hawley* into our princely Conſideration, and accounting the ſame to be a tranſcendent Offence, and of high Preſumption and Inſolency in him and other his Adherents, to abuſe our ſaid Letters or Commiſſion, and contradict our Royal Commands, and we intending to ſettle and eſtabliſh the ſaid now Earl in his juſt and lawful Right, Authority and Juriſdiction in the ſaid Iſland, and for reducing the ſaid *Henry Hawley* and his Adherents, or ſuch of them as ſhall be refractory to due Order and Obedience; Upon the Truſt and Confidence, which we repoſe in the approved Fidelities, Wiſdoms and Circumſpections of you the ſaid

Captain *Henry Aſhton*,
Peter Hay,
William Poorey,
Captain *Daniel Fletcher*, and
John Hanmer, have aſſigned, authoriſed, conſtituted and appointed, and by theſe Preſents do aſſign, authoriſe, conſtitute and appoint you to be our Commiſſioners, requiring you to make your Addreſs, and repair with all convenient ſpeed, towards and unto the ſaid Iſland of *Barbadoes*, and other the ſaid Iſlands of the ſaid Earl as occaſion ſhall require; And we do hereby grant unto you, or any two or more of you, full power and authority, forthwith upon your arrival in the ſaid Iſland of *Barbadoes* or elſewhere, within the ſaid Province of *Carliſle*, To declare in our Name in all publick Aſſemblies and Places of the ſaid Iſland and Province, That we did no way intend or deſign, much leſs authoriſe the ſaid *Henry Hawley* by our ſaid Letters or Commiſſion, under our Sign Manual and Signet, or by any other Letters or Grant obtained from us, to be Governor or Lieutenant General of the ſaid Iſland; And we do further authorize and command you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, in our Name, to charge and require the ſaid *Henry Hawley* and his Deputy or Agents, under his and their Allegiance to us, forthwith to yield up the ſaid Office and Place of Government, and all Incidents thereunto, unto the ſaid Serjeant Major *Henry Hunckes*, or to ſuch other perſon or * perſons, as by the ſaid Earl of *Carliſle* ſhall be appointed, and that the ſaid Captain *Hawley* do wholly relinquiſh and give up the ſaid Titles of Lieutenant General and Governor of the ſaid Iſland of *Barbadoes*; And that by the next Paſſage from thoſe Parts, the ſaid *Henry Hawley* and his Deputy or Agents, do make his and their perſonal repair into *England*, to anſwer the Premiſſes, and ſuch other Matters as ſhall be objected againſt him or them.

* XX. 359.

And our further Will and Pleaſure is, That if he or they ſhall refuſe to do the ſame, that then you our ſaid Commiſſioners, or any one, two or more of you, do arreſt, or cauſe and require any of the publick Officers of the ſaid Iſland, or any other Officers of the ſaid Iſlands, to enquire and ſearch for him the ſaid *Henry Hawley*, his Deputy and Agents, and where they ſhall find him or them, to arreſt the ſaid *Henry Hawley* and ſuch his Deputy or Agents, and to keep him or them in Priſon and ſafe Cuſtody, and ſend him and them over hither into our Realm of *England*, by the next convenient Paſſage, together will all ſuch other perſons, as ſhall refuſe or not conform to our Pleaſure herein declared; And We do by theſe Preſents give and grant unto you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, full power and authority, to make publick Proclamation or Proclamations in our Name, within the ſaid Iſland of *Barbadoes*, of the Contents of this our Commiſſion and our Royal Will and Pleaſure herein declared, commanding thereby all perſons to obey the ſame, upon their Allegiance due to us; And if any ſhall preſume to be refractory, or not to conform to ſuch our Pleaſure ſo publiſhed by you, or any two or more of you, that then you our ſaid Commiſſioners, or any two or more of you, do and ſhall proceed againſt him the ſaid *Henry Hawley*, or any other perſon or perſons whatſoever, according to the power given to the ſaid late Earl of *Carliſle*

Sachez donc, qu'aiant fait reflexion ſur les démarches dudit Henri Hawley, *& les regardant comme une injure extraordinaire, & une préſomption & inſolence outrée de ſa part & de ſes Partiſans, d'abuſer de nos Lettres ou Commiſſion, & de s'oppoſer à nos Ordres; & aiant deſſein de fixer & établir ledit Comte d'aujourdhui dans ſon juſte Droit, Authorité & Juriſdiction en ladite Iſle, & de reduire ledit* Henri Hawley, *& ſes Adherens, ou ceux d'entre eux qui ſeront mutins, en regle & à leur obéiſſance; Sur la confiance que nous avons en votre fidelité, prudence & diſcretion, nous vous avons nommés, authoriſés, conſtitués & établis, vous ledits*

Capitaine Henri Aſhton,
Pierre Hay,
Guillaume Poorey,
Capitaine Daniel Fletcher, &
Jean Hanmer, *& par les Préſentes nous vous nommons, authoriſons, conſtituons & établiſſons pour nos Commiſſaires, vous ordonnant de vous rendre en toute diligence à ladite Iſle de* Barbade, *& aux autres Iſles dudit Comte, ſelon que la neceſſité le demandera; & nous vous donnons par celle-ci, ou à deux ou plus de vous, plein-pouvoir & authorité, d'abord à votre arrivée en ladite Iſle de* Barbade, *ou ailleurs dans ladite* Province de Carliſle, *de déclarer en notre nom dans tous les Lieux & aux Aſſemblées publiques de ladite Iſle & Province, que nous n'avons eu aucun deſſein ou aucune intention d'authoriſer ledit* Henri Hawley, *par noſdites Lettres ou Commiſſion, ſous notre ſignature ou cachet, ou par aucunes autres Lettres ou Conceſſions de notre part, pour être Gouverneur ou Lieutenant Général de ladite Iſle; Et nous vous authoriſons & commandons de plus, vous noſdits Commiſſaires, ou deux ou plus d'entre vous, d'ordonner & de charger en notre nom ledit* Henri Hawley, *ou ſon Commis ou ſes Agens, ſur la fidélité qu'ils nous doivent, de reſigner inceſſamment ledit emploi & la charge du Gouvernement, avec tout ce qui en depend, audit Sergeant Major* Henri Hunckes, *ou à telle autre perſonne ou perſonnes que ledit Comte de* Carliſle *ordonnera, & que ledit Capitaine* Hawley *ait à céder & quitter entierement leſdits Titres de Lieutenant Général & Gouverneur de l'Iſle de* Barbade; *Et qu'au premier paſſage ou tranſport qui ſe préſentera dans ſes Endroits-là, ledit* Henri Hawley, *& ſon Délégué ou ſes Agens, aient à ſe rendre en perſonne en* Angleterre, *pour y rendre compte de ces choſes, & repondre aux autres objections qui leur ſeront propoſées.*

Et nous voulons de plus & ordonnons, en cas que lui ou eux refuſent de le faire, qu'alors vous noſdits Commiſſaires, ou un ou deux ou plus d'entre vous, ayez à l'arrêter, ou à ordonner à quelques Officiers publics de ladite Iſle, ou à tous autres Officiers de ces Iſles, de s'informer & faire des recherches après lui ledit Henri Hawley, *ſon Délégué ou ſes Agens, & d'arrêter ledit* Henri Hawley *& eux, là où ils les trouveront, & de les tenir empriſonnés & en ſure garde, & de les envoier dans ce Royaume d'*Angleterre, *par la premiere commodité, avec toutes les autres perſonnes qui feront reſiſtance, ou qui ne ſe ſoumettront point à nos ordres qui ſont déclarés ici; Et nous vous donnons plein-pouvoir & authorité par la Préſente, à vous noſdits Commiſſaires, ou à deux ou plus d'entre vous, de publier des Proclamations en notre nom dans notre dite Iſle de* Barbade, *du contenu de cette Commiſſion & de notre volonté qui y eſt déclarée, ordonnant à toutes Perſonnes d'y obéir, ſur la fidelité qui nous eſt due; Et ſi quelqu'un s'ingere d'être revêche, ou de ne vouloir pas ſe conformer à nos Ordres, que vous, ou deux ou plus de vous aurez publiés, qu'alors vous noſdits Commiſſaires aiez à proceder contre ledit* Henri Hawley, *ou contre toutes autres perſonnes, ſuivant le pouvoir qui a été donné au feu Comte de* Carliſle *& à ſes Héritiers, par nos diverſes Patentes, comme contre des Mutins, Seditieux & Rebelles, & à ordonner de notre part à tous les Capitaines, Conſeillers, Juges,*

Digitized by Google

Ann. D. 1639. *Pat. 15. Car. 1. p. 18. m. 8. inſ.*

REX, omnibus ad quos, &c. Salutem.
Cum predilectus & perquam fidelis Conſanguineus & Conſiliarius noſter *Thomas Comes de Strafford*, Preſidens Conſilii noſtri in partibus Borealibus Regni noſtri *Anglie* conſtitutus, per ſex Annos jam & ultra, obſequium ſuum & induſtriam nobis egregie probaverit, dum officium Deputati noſtri in Regno noſtro *Hibernie*, & prefecturam generalem exercitus noſtri ibidem conſcripti, ſummâ fide adminiſtraverit, Reſque noſtras illius Regni, eâ prudentiâ ordinaverit, ut noſtro Honori, ſaluti Eccleſie, populoque univerſo optime * conſuluerit, equum duximus in teſſeram favoris noſtri, eundem *Comitem*, *Locumtenentem noſtrum Generalem illius Regni noſtri Hibernie*, *& Generalem in eodem Regno Gubernatorem* conſtituere.

* XX. 360.

Sciatis igitur quod nos, premiſſa conſiderantes, de provida circumſpectione & induſtria prefati *Thome Comitis de Strafford* plenius confidentes, de aviſamento Concilii noſtri, ac ex certa ſcientia & mero motu noſtris aſſignavimus, fecimus, ordinavimus, conſtituimus & deputavimus, ac per preſentes aſſignamus, facimus, ordinamus, conſtituimus & deputamus eundem *Thomam Comitem de Strafford*, *Locumtenentem noſtrum Generalem illius Regni noſtri Hibernie*, necnon *Gubernatorem noſtrum Generalem* predicti Regni noſtri *Hibernie*;

Habendum, tenendum, gaudendum, exercendum & occupandum officium predictum, prefato *Thome Comiti de Strafford*, unacum omnibus & ſingulis Vadiis, Feodis, Stipendiis & Allocationibus, eidem Officio ſpectantibus & pertinentibus, durante beneplacito noſtro, dantes & concedentes eidem *Locumtenenti noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali*, plenam tenore preſentium poteſtatem & authoritatem, ad pacem noſtram, & ad leges & conſuetudines Regni noſtri predicti cuſtodiendum & cuſtodiri faciendum; Et ad omnes & ſingulos Ligeos noſtros tam *Anglicos* quam *Hibernicos* dicti Regni noſtri, ac alios quoſcunque, per nos ſeu per dictum *Locumtenentem noſtrum Generalem & Gubernatorem noſtrum Generalem* ſtipendiatos, & alias quaſcunque perſonas ibidem contra nos aut pacem, conſuetudines & leges predictas, qualitercunque delinquentes & contravenientes, juxta eorum demerita, ſecundum leges & conſuetudines predictas, viis & modis quibus melius pro honore & proficuo noſtro fieri poterit, ac pro bona Gubernatione dicti Regni noſtri ac Ligeorum & Subditorum noſtrorum ibidem, juxta diſcretionem dicti *Locumtenentis noſtri Generalis & Gubernatoris noſtri Generalis*, caſtigandum & puniendum, ac puniri & caſtigari faciendum; Necnon ordinationes & ſtatuta pro ſalvo & bono regimine Regni noſtri predicti, juxta aviſamentum Concilii noſtri ibidem ordinandum, ſtatuendum & ſtabiliendum, ac ſuperinde Proclamationes faciendum, debiteque executioni demandandum, ac quoſcunque contravenientes & delinquentes caſtigandum & incarcerandum, atque incarceratos ſolvendum & deliberandum; Necnon ad recipiendum & admittendum, per dictum aviſamentum Concilii noſtri, ad fidem & pacem noſtram, tam *Anglicos* quam *Hibernicos*, & alios quoſcunque infra predictum Regnum noſtrum *Hibernie* inhabitantes vel commorantes, inhabitandos ſeu commorandos, qui nobis, legibus noſtris ſive conſuetudinibus predictis, Rebelles & contrarii extiterint, aut exiſtunt vel exiſtent: Et ad concedendum, faciendum & dandum de hujuſmodi aviſamento, plenam pardonationem, remiſſionem, relaxationem & abſolutionem, tam generalem quam ſpecialem, illis & eorum cuilibet, hujuſmodi pardonationem petentibus aut habere volentibus, ac ſectam pacis noſtre que ad nos pertiner, tam pro Homicidiis, Roberiis, Feloniis, Murdris, Raptibus Mulierum, Latrociniis, falſis Allegationibus, Adheſionibus inimicis, Utlagariis, Tranſgreſſionibus, Contemptubus, & aliis Offenſis quibuſcunque, in dicto Regno noſtro per aliquas hujuſmodi perſonas ante hec tempora factis, ſeu impoſterum faciendis, & eorum forisfacturas, & firmam pacem noſtram eis & eorum

ultimo in Regno noſtro predicto, in forma debita concedendum, donandum & deliberandum; Ac etiam eoſdem, alioſque quoſcunque ad fines & redemptiones pro hujuſmodi offenſis & earum qualibet, qui fines & redemptiones facere debuerunt ſeu voluerunt, accipiendum & recipiendum, & ſingulis perſonis juxta leges & conſuetudines predictas juſtitiam faciendum & fieri mandandum; Ac etiam ad univerſos & ſingulos tam *Anglicos* Rebelles quam *Hibernicos*, dicti Regni noſtri, & alios quoſcunque dictum Regnum noſtrum impoſterum invadentes, ac ipſum Regnum noſtrum Subditoſque noſtros ejuſdem depredare, gravare ſeu alio modo deſtruere ſeu devaſtare intendentes, ac ſe juxta leges & conſuetudines predictas juſtificare nolentes, ſi neceſſe fuerit, cum poteſtate noſtra Regia, ac aliis viis & modis quibus melius fieri poterit, juxta eorum demerita puniendum, & ſi opus fuerit ultimo ſupplicio demandandum, ac ſubditos noſtros proinde commovendum, convocandum & levandum, ac cum eiſdem Subditis noſtris ſic levatis, contra dictos Rebelles congrediendum, eoſque invadendum, vincendum & caſtigandum; Et ſi opus fuerit, terras ipſorum, aliis qui nobis ſervire * volunt & intendunt, de aviſamento predicto, locandum & dimittendum; Ac etiam cum eis pacificandum & pacem componendum; ac ipſos paci noſtre reſtaurandum, toties quoties in premiſſis vel circa ea opus fuerit.

* XX. 361.

Proviſo tamen ſemper, quod ſuper quamlibet talem dimiſſionem & locationem, per prefatum *Thomam Comitem de Strafford*, ac predicto aviſamento Concilii noſtri predicti, impoſterum virtute harum Literarum noſtrarum Patentium faciendam, annualis redditus ſuperinde debitus, ſit nobis, Heredibus & Succeſſoribus noſtris omnino reſervatus.

Damus inſuper & concedimus eidem *Thome Comiti de Strafford*, Locumtenenti noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali, tenore preſentium, plenam poteſtatem & authoritatem, omnes Proditiones, necnon Felonias, Murdra, Raptus Mulierum ibidem, & alias cauſas & offenſas quaſcunque, per Subditos noſtros ejuſdem Regni noſtri *Hibernie*, vel alios ibidem reſidentes commiſſa ſive committenda (Proditionibus que deſtructionem vite noſtre concernunt tantummodo exceptis) pardonandi, abolendi, remittendi & relaxandi, Literaſque noſtras Patentes ſub dicto Magno Sigillo noſtro ſuperinde cuicunque perſone Regni noſtri *Hibernie* predicti, nomine noſtro concedendi, componendi & ad eaſdem ſigillandum Cancellario noſtro vel Cuſtodi Sigilli dicti Regni noſtri *Hibernie* mandandi, tradendi & deliberandi.

Damus preterea & concedimus eidem *Thome Comiti Strafford*, Locumtenenti noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali, plenam poteſtatem & authoritatem quoſcunque de Scirpe *Anglicana* exiſtentes, in officia in Regno predicto, tam ſecundi Baronis Scaccarii noſtri & quorumcunque computancium, ac alios Officiarios preficere, ipſoſque Officiarios infra Regnum noſtrum predictum facere, deputare & conſtituere, habendum eis & eorum cuilibet & quibuſlibet durante beneplacito noſtro & quamdiu in eiſdem ſe bene gerant, ad libitum ejuſdem *Locumtenentis* noſtri Generalis & Gubernatoris noſtri Generalis, una cum Vadiis & Regardis eiſdem Officiariis ab antiquo debitis & conſuetis (Officiis *Cancellarii*, *Theſaurarii*, *Subtheſaurarii*, *Juſticiariorum* utriuſque Banci, & *Capitalis Baronis Scaccarii* noſtri, Officio *Magiſtri Rotulorum*, ac Officio *Theſaurarii ad Guerram*, Officio *Mareſchalli*, Officio *Magiſtri Ordinationum*, Officio *Clerici de le Checque*, Officio *Preſidentis Munſter* & *Connaught*, ac Officio *Attornati* & *Solicitatoris* noſtri ejuſdem Regni noſtri *Hibernie* tantummodo exceptis) Statuto in Parliamento Domini *Henrici nuper Regis Anglie ſeptimi* Progenitoris noſtri, (inclyte memorie) *Anno Regni ſui decimo*, coram *Edwardo Poinings* Milite, tunc deputato Regni noſtri *Hibernie*, tento, edito & proviſo non obſtante.

Conceſſimus etiam prefato *Locumtenenti* noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali, poteſtatem, quod ipſe, durante beneplacito noſtro, omnia Officia Eccleſiaſtica, tam curata, quam non

ventionibus, ratione Vacationis dictorum Beneficiorum, Dignitatum, Archiepiſcopatuum ſive Epiſcopatuum Nobis reſervatis, ac etiam Homagium omnium & ſingulorum tam Spiritualium quam Temporalium tenentium & Subditorum noſtrorum quorumcunque, in Regno noſtro predicto, nomine noſtro recipiendi & Terras & Tenementa ſua de Hereditate ſua, Cancellario noſtro deliberari mandandi, manuſque noſtras exinde amovendi, ac victualia ſufficientia & neceſſaria pro Expenſis Hoſpitii ſui & Soldariorum ſuorum in quocunque loco, infra dictum Regnum *Hibernie* per Proviſores Hoſpitii ſui & alios Miniſtros ſuos, unacum Carriagiis ſufficientibus pro eiſdem, tam infra Libertates quam extra, pro Denariis ſuis rationabilibus ſolvendis providendi & capiendi, juxta formam ſtatuti de hujuſmodi proviſionibus ante hec tempora facti, niſi aliter per Compoſitionem factam cum Inhabitantibus Comitatuum, infra partes vulgariter vocatas *the Engliſh Pale*, alioſque Comitatus extra dictas partes, proviſum ſit aut poſthac provideatur, quod predictus *Locumtenens noſter Generalis* & Gubernator noſter Generalis, habeat vel habere poſſit ſummam Pecunie annuatim in dicta Compoſitione antehac limitatam, pro compenſatione & recompenſatione pro hujuſmodi Victualibus providendis & capiendis, per Proviſores Hoſpitii ſui, quam quidem Compoſitionem cenſemus obſervandam, pro beneficio Subditorum noſtrorum; Necnon ad ſummonendum & ſummoniri faciendum atque tenendum ſecundum Leges, Statuta & Conſuetudines Regni noſtri *Hibernie* predicti, unum duntaxat Parliamentum, quandocunque ſibi melius expedire videbitur, conſenſu tamen noſtro in ea parte ſemper habito, & ad idem Parliamentum prorogandum & adjornandum, toties quoties neceſſe fuerit, & infra duos Annos à tempore inceptionis ejuſdem plene determinandum, diſſolvendum & finiendum, & quoſcunque ſic ſummonitos abſentes, & non legitime impeditos mulctandum & puniendum.

Conceſſimus inſuper dicto *Locumtenenti* noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali, plenam & ſufficientem authoritatem & poteſtatem, ad omnimodos Officiarios computabiles (Theſaurario & Subtheſaurario Regni noſtri predicti duntaxat exceptis) coram eiſdem Theſaurario & Subtheſaurario noſtris, & Baronibus Scaccarii noſtri dicti Regni noſtri *Hibernie*, computare faciendum & ad hujuſmodi Computa reddenda, compellendum, ac etiam ad inquirendum & inquiri faciendum, viis & modis quibus melius ſibi videbitur faciendum, de quibuſcunque Bonis & Catallis, que fuerunt illorum ſive aliorum, qui erga Nos ſeu Progenitores noſtros forisfecerunt vel forisfacient, & a Nobis concelata exiſtunt vel impoſterum exiſtent; Et ad omnia & ſingula alia que ad Officium *Locumtenentis* noſtri Generalis & Gubernatoris noſtri Generalis, jure, uſu & conſuetudine Regni noſtri predicti pertinent aut pertinere deberent, & pro bono Regimine & Salvatione, & pro cuſtodia Pacis Regni noſtri predicti, & quiete Populi noſtri ibidem, & recuperatione Jurium noſtrorum in Regno noſtro *Hibernie* neceſſaria fuerint (ſalvis ſupra reſervatis) faciendum, exercendum, exequendum & ordinandum, ac omnia alia nomine noſtro & pro Nobis in dicto Regno noſtro *Hibernie* faciendum, exercendum & ordinandum, ſicut Nos faceremus aut facere poſſemus, ſi ibidem in propria perſona noſtra eſſemus.

Damus inſuper prefato *Thome Comiti Strafford*, Locumtenenti noſtro Generali & Gubernatori noſtro Generali, poteſtatem & authoritatem Navibus noſtris quibuſcunque, aut aliis que circa tinendis; Et ei damus poteſtatem & authoritatem tenendi & exercendi infra Regnum noſtrum predictum, ſi opus fuerit, Leges Mariſcallas ſive Martiales, necnon ſubſtituendi, aſſignandi & appunctuandi ſub ſe, infra dictum Regnum noſtrum, per Literas noſtras Patentes, ſub Magno Sigillo noſtro dicti Regni noſtri predicti faciendas, tot & tales Mariſcallos, Commiſſarios & alios Officiarios ad Legem Armorum, ſeu Legem Martialem exercendi & exequendi, prout prefato *Locumtenenti* noſtro Generali & Gubernatori noſtro generali, de tempore in tempus expedire videbitur, ad exercendum, utendum & exequendum predictas Leges, quoties opus ſive neceſſe fuerit; Et quia valde neceſſarium Nobis videtur, ut prefatus *Locumtenens* noſter Generalis & Gubernator noſter generalis, pro Negotiis noſtris magni momenti, perſonam noſtram Regiam in propriâ perſonâ ſuâ, ſicut Nobis viſum fuerit, attendat; Ideo ulterius damus per preſentes predicto *Thome Comiti de Strafford* Locumtenenti & Gubernatori noſtro generali plenam poteſtatem & authoritatem concedimus, nominandi & aſſignandi per Literas noſtras Patentes ſub Magno Sigillo noſtro dicti Regni noſtri *Hibernie*, nomine noſtro, tam nunc quam de tempore in tempus impoſterum conficiendi, quemcunque dictus *Locumtenens* & Gubernator noſter generalis in hac parte idoneum duxerit, fore *Deputatum noſtrum*, durante beneplacito noſtro, pro gubernatione dicti Regni noſtri *Hibernie* in abſentia ſua, donec idem *Locumtenens* & *Gubernator generalis noſter*, in dictum Regnum *Hibernie* pro *gubernatione* ejuſdem, ut prefertur, redierit: volentes tamen, quod in eiſdem Literis Patentibus alicui tali perſone ſic ut prefertur fiendis, Deputatum in abſentiâ ſuâ tantum proviſum & nomine noſtro mandatum ſit, quod non licebit alicui tali Deputato, Theſaurum ſeu Pecunias noſtras cuicunque ſolvere vel erogare, authoritate ſeu warranto ipſius Deputati tantum, ſed quod omnia & omnimoda Mandata & Warranta, pro Theſauro & Pecuniis noſtris per ipſum ſolvendis, ſient & ſignabuntur, non ſolum manu propria prefati Deputati, ſed etiam manibus predilectorum & fidelium Conſiliariorum noſtrorum Magiſtri Curie Wardorum, Capitalis Baronis Scaccarii noſtri, Cancellarii Scaccarii noſtri ibidem, *Philippi Manwaring* Militis, Primarii Secretarii noſtri ibidem, ac *Georgii Radcliffe* Militis, vel ſaltem manibus duorum illorum.

Damus ulterius Univerſis & Singulis Archiepiſcopis, Ducibus, Comitibus, Vicecomitibus, Epiſcopis, Baronibus, Juſticiariis, Militibus, liberis Hominibus & aliis Subditis noſtris de Regno noſtro predicto firmiter in Mandatis, quod prefato *Thome Comiti de Strafford*, Locumtenenti noſtro generali & Gubernatori noſtro generali, in eodem Regno noſtro, intendentes ſint atque aſſiſtentes, auxiliantes & conſulentes, ac ipſius Mandatis in omnibus prout decet & decebit obedientes, aliquo Statuto, Actu, Ordinatione, Proviſione, Jure, Uſu, Conſuetudine ſive Reſtrictione in contrarium inde factis, editis, ordinatis, ſeu proviſis, aut aliqua alia re, cauſa vel materia quecunque in aliquo non obſtante.

In cujus rei, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo tertio die *Januarii*.

Per ipſum Regem.

De Bre-

to paſs ſuch as you ſhall allow and ſubſcribe under our ſaid Great Seal, for all which theſe our Letters ſhall be your ſufficient Warrant.

Given under our Signet at our Court at *Whitehall*, the ſeventeenth day of *January*.

Per ipſum Regem.

voirez & ſouſcrirez, à notre Grand-Sceau; & pour faire toutes ces choſes ces Patentes vous tiendront lieu d'ordre ſuffiſant.

Donné ſous notre Cachet à la Cour de Whitehall, *le dix ſeptieme de* Janvier.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Comiti Northumbriæ *fere Præfectum Generalem Exercitus Regii.*

Commiſſion ſpeciale donnée au *Comte de Northumberland*, comme Capitaine Général de notre Armée.

Ann. D. 1639. *Pat.* 15. *Car.* 1. *p.* 1. *m.* 5. *def.*

CHARLES, by the Grace of God, *&c.*
To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Algernon Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*, and Knight of the moſt noble Order of the Garter, Greeting.

Know ye, that We repoſing ſpecial truſt and confidence in your approved wiſdom, fidelity, valour and great abilities, have aſſigned, made, conſtituted and ordained, and by theſe our Letters Patents, do aſſign, make, conſtitute and ordain you to be our Captain-General of our Army intended to be forthwith raiſed, and over all our Men which be or ſhall be levied, in or out of all or any of our Counties or other places whatſoever, of this our Realm of *England*, or of our Dominion of *Wales*, or either of them, or to be joined to or with them in our Kingdom of *Scotland*, and aſſembled or to be aſſembled into an Army or Armies, both to reſiſt and withſtand all Invaſions, Tumults, Seditions, Conſpiracies, or Attempts that may happen within this our Kingdom of *England* or our Dominion of *Wales*, to be made againſt our Perſon, State, Safety, Crown and Dignity, and alſo to be led into our Kingdom of *Scotland*, there to invade, aſſault, repel, reſiſt, fight with, ſubdue, ſlay and kill, all, every or any Enemies and Rebels againſt Us, of what Nation ſoever, that in our ſaid Kingdom of *Scotland*, or any part thereof, ſhall raiſe, make, cauſe, adhere to, or be part of any Inſurrection, Commotion, Tumult, Sedition, Conſpiracy or Attempt whatſoever, againſt our Perſon, State, Safety, Crown and Dignity.

* XX. 365.

* And we further have aſſigned, made, conſtituted and ordained, And by theſe our Letters Patents do aſſign, conſtitute and ordain you, the ſaid Army and Armies, and every part thereof, and all Officers and others whatſoever employed or to be employed, in or concerning the ſame, with all ſuch other Forces of what Nation ſoever, as ſhall be hereafter joined to the ſaid Army or Armies, or any part thereof, to rule, govern, command, diſpoſe and employ, in for or about ſuch defences, offences, invaſions, executions and other military and hoſtile Acts and Services, as are or ſhall be by Us, from time to time, and at any time reſpectively directed, limited or appointed, in or by theſe our Letters Patents, or by our Inſtructions, which we have delivered unto you under our Sign Manual, or which ſhall be hereafter directed, limited or appointed, by any Inſtructions under our Sign Manual, Signet, Privy Seal or Great Seal, delivered or to be delivered unto you, or ſent and received, or to be ſent and received by you.

And further we have given and granted unto you full Power and Authority, and hereby do give and grant to you full Power and Authority, the ſame Army or Armies and every or any part thereof, and the Men ſo levied, raiſed or aſſembled, or to be levied or aſſembled, or ſent, conducted or brought, or that otherwiſe ſhall come to you, either by any other ſpecial order and command, or by any other Commiſſion whatſoever given and granted by Us, or by Authority of this Commiſſion, and ac-

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.
A notre très fidele & très bien aimé Couſin & Conſeiller,

Algernon, *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *& Chevalier du très illuſtre Ordre de la Jarretiere, Salut.*

*Sachez, que nous repoſant ſingulierement ſur votre prudence, fidelité, valeur & capacité approuvées, nous vous avons nommé, établi & conſtitué, & que par ces Patentes nous vous nommons, établiſſons & conſtituons pour Capitaine Général de notre Armée, que nous avons deſſein de lever inceſſamment, & ſur toutes nos Troupes qui ſont ſur pié ou qui le ſeront, dans toutes nos Provinces & autres Endroits de ce Royaume d'*Angleterre, *& dans nos Etats de* Galles, *ou en l'un ou en l'autre, ou de celles que l'on joindra aux Troupes dans notre Royaume d'*Ecoſſe, *& qui ſont aſſemblées ou qui le ſeront en un ou pluſieurs Corps d'Armée, pour reſiſter & s'oppoſer à toutes invaſions, émotions, ſeditions, conſpirations ou entrepriſes, qui pourroient arriver dans notre Royaume d'*Angleterre *ou au Païs de* Galles, *contre notre Perſonne, notre Etat, Sureté, Couronne ou Dignité; comme auſſi pour les mener dans notre Royaume d'*Ecoſſe, *pour y attaquer, repouſſer, combattre, reduire & defaire tous Ennemis & Rebelles contre nous, de quelque Nation qu'ils ſoient, qui ſe ſouleveront dans notre Royaume d'*Ecoſſe *ou en aucun de ces Endroits, ou qui auront part à quelque revolte, émotion, ſedition, conſpiration ou entrepriſe, contre notre Perſonne, notre Etat, Sureté, Couronne & Dignité.*

Et de plus nous vous avons nommé, établi & ordonné, & par la Preſente nous vous nommons, établiſſons & ordonnons pour gouverner, commander & diriger cette Armée ou ces Armées, & toutes les parties de ces Armées & tous les Officiers qui y ſeront employés, avec toutes les autres Troupes de quelque Nation qu'elles ſoient, qui y ſeront jointes à l'avenir, & pour en diſpoſer offenſivement, défenſivement, à faire des attaques, exploits & ſervices militaires, ainſi que nous l'ordonnerons & preſcrirons de tems en tems, ou par nos Patentes, ou ſuivant les Inſtructions ſignées de notre main, que nous vous avons données, ou qui vous ſeront remiſes ci-après, & ce qui vous ſera ordonné ſous notre Seing, ou au Cachet Privé, ou au Grand-Sceau, ou les Ordres que vous ſeront envoyés & que vous aurez reçus.

Et de plus nous vous avons donné, & par celle-ci nous vous donnons plein-pouvoir & authorité, de ranger, diſciplner & exercer, ou par vous-même ou par vos Délegués, Chefs, Capitaines, ou autres Officiers que vous trouverez à propos, cette Armée ou ces Armées ou Detachement, & les Troupes levées & aſſemblées ou qui le ſeront, ou celles qu'on vous amenera ou enverra, ou celles qui vous joindront par quelque Ordre particulier ou par quelque autre Commiſſion donnée de notre part, ou en vertu de cet-

by Sea, or other paſſage by Water, to any place or places for the Service aforeſaid reſpectively, according to your Diſcretion; And with the ſaid Enemies, Rebels, Traitors, and other Perſon or Perſons, ſo attempting as aforeſaid, to fight, and them to invade, reſiſt, repreſs, purſue and follow, in and into any part of either of our ſaid Kingdoms or Dominion of *Wales*, and them to ſubdue, ſlay and kill, and to do, fulfil and execute, all and ſingular other Acts, Matters and Things whatſoever reſpectively, which ſhall be in your diſcretion requiſite, either for leading, conducting, government, order and rule of our ſaid Army or Armies and Men, and every part of them, or for the Conſervation of Us, our State and Safety, and for the ſuppreſſion and ſubduing of ſuch Enemies, Rebels, Traitors, or other Offenders as aforeſaid; And further to do, uſe and execute againſt and upon the ſaid Enemies, Rebels, Traitors and others as aforeſaid, by your diſcretion, the Law Martial or Law Marſhal as our other Offenders as aforeſaid, taken or apprehended, or being whom you ſhall think good to be ſo ſaved, and to ſlay, deſtroy ſo many of them, as you ſhall think meet by your diſcretion of means, according to the Law Martial or Law Marſhal, to the

tachemens, ou pour la conſervation de notre Perſonne, de notre Etat & Sureté, & pour la deſtruction & la réduction de ces Ennemis, Rebelles & autres criminels, comme il eſt dit; Et de plus de faire, agir & exécuter ſur leſdits Ennemis, Rebelles, Traitres & autres, & leurs Adhérens, ſelon que la néceſſité le demandera; & de mettre en uſage, à votre diſcrétion, le Droit des Armes, comme notre Capitaine Général; & de ſauver de la mort ou d'autres châtimens, tels de ces Ennemis, Rebelles, Traitres & autres Coupables que vous aurez pris & ſoumis, leſquels vous trouverez à propos d'épargner; & de détruire & mettre à mort, ou de punir d'une autre maniere, & d'exécuter ceux que vous en jugerez dignes, ou par toutes autres voies, ſur le pié du Droit des Armes, à la terreur des autres Coupables.

and their Adherents and every of them, as occaſion ſhall require Captain-General, and of ſuch Enemies, Rebels, Traitors and obrought into Subjection, to ſave from death or other Puniſhment, and put to execution of death, or * otherwiſe to puniſh ſuch or to put to death, or otherwiſe puniſhed reſpectively by any manner terror of all other Offenders.

* XX. 365.

And we do further by theſe our Letters Patents, give and grant to you our Captain-General, full Power and Authority, for Us, and in our Name as occaſion ſhall require, according to your diſcretion, by publick Proclamation or otherwiſe, to make tender of our regal Grace, Mercy and Pardon, to all ſuch Enemies, Rebels or Traitors, as ſhall in either of our ſaid Kingdoms, or in our ſaid Dominion of *Wales*, ſubmit themſelves to us, and deſire to be received to our Grace, Mercy and Pardon; And according to your diſcretion to receive to our grace and mercy, and to pardon all and every ſuch Perſon and Perſons, as ſhall ſo ſubmit and deſire to be received to our grace, mercy and pardon as aforeſaid; And we do hereby grant for us, our Heirs and Succeſſors, that every ſuch Perſon and Perſons ſo ſubmitting and deſiring, and ſo admitted by you unto our grace and mercy, and pardoned by you as aforeſaid, ſhall have and enjoy the ſame grace, mercy and pardon, and ſhall be no further impeached by or at the Suit of Us, our Heirs or Succeſſors, for any ſuch Perſon or Perſons reſpectively, ſhall ſo ſubmit himſelf and deſire our mercy, and be by you thereunto admitted and pardoned as aforeſaid.

Et nous vous donnons de plus plein-pouvoir & authorité par ces Patentes, à vous notre Capitaine-Général, de publier en notre nom, ſelon que les occaſions le demanderont & ſelon votre prudence, des Proclamations ou autres Ecrits, pour offrir notre grace & pardon à tous ces Ennemis, Traitres & Rebelles, qui ſe ſoumettront à nous, dans l'un ou l'autre de nos dits Royaumes, ou aux Etats de Galles, & ſouhaiteront d'être reçus en grace; Et de recevoir conformément toutes ces perſonnes qui ſe ſeront ſoumiſes & auront ſouhaité d'être admiſes en notre grace & faveur, à votre diſcretion; Et nous accordons par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que toute perſonne, qui ſe ſera ainſi ſoumiſe & aura ſouhaité d'être reçue en grace, & d'obtenir pardon par votre moyen, jouira de cette grace, faveur & pardon, ſans être accuſée ou pourſuivie de notre part, ou de nos Héritiers & Succeſſeurs, pour aucune inimitié, rebellion ou trahiſon, dont vous lui aurez accordé le pardon.

And further our will and Pleaſure is, and by theſe Preſents we do give and grant you, full Power and Authority, that in caſe any Invaſion of Enemies, Inſurrection, Commotion or Rebellion, ſhall happen to be, increaſe or begin to ariſe, within either of our ſaid Kingdoms, or our ſaid Dominion, That then from time to time, and at all times, when any ſuch ſhall be, increaſe or begin to ariſe, you may with ſuch Power and Forces as you ſhall think fit, either by your ſelf or by others deputed and commanded by you, reſiſt, repreſs and reform the ſame by Battle or other kind of Force, or at your diſcretion by ſuch other Proceedings, as by the Laws of our ſaid Realms reſpectively, or the Law Martial or Law Marſhal, or by the intent and purport of this Commiſſion may otherwiſe be uſed.

Et nous voulons encore & nous vous donnons, par les Préſentes, plein-pouvoir & autorité, en cas qu'il y ait quelque invaſion d'ennemis, quelque ſoulevement, émotion ou rebellion qui s'élevera, qui s'accroitra ou commencera à ſe déclarer, dans l'un ou l'autre de nos dits Royaumes ou de nos Etats, qu'alors vous employiez telles forces & Troupes que vous jugerez à propos, ou par vous-même, ou par ceux que vous aurez établis ou commandés, pour faire tête, repouſſer & retablir les affaires, par bataille ou par telles autres attaques, ou démarches, que ſelon votre prudence vous jugerez devoir mettre en uſage, par les Loix de nos Royaumes, ou par le Droit des Armes, ou par des moyens qui d'ailleurs répondront au but de cette Commiſſion.

And for the better execution of this our Commiſſion, we do further give and grant to you, full Power and Authority, from time to time, and at all times at your diſcretion, to command and require of and from all or any of our Lieutenants ſpecial, and their Deputy Lieutenants of our ſeveral Counties of this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, and of and from every or any of them, to ſend to you, or to ſuch place or places as you ſhall appoint, ſuch numbers of able Men for the Wars, as well Horſemen and Footmen of the trained Bands in the ſaid Counties reſpectively, or other ſufficiently armed and furniſhed, at ſuch time and times, and from time to time, as you in your diſcretion ſhall appoint and require.

*Et pour mettre mieux à exécution cette Commiſſion, nous vous donnons encore plein-pouvoir & autorité d'ordonner & commander en tout tems à votre diſcrétion, à tous nos Gouverneurs particuliers & à leurs Lieutenans de nos diverſes Provinces d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *de vous envoyer de tous ces endroits, tel nombre d'hommes propres à la guerre, tant à cheval qu'à pié, des Milices, ou autres, étant bien armés & équipés, que vous leur ordonnerez de tems en tems à votre diſcrétion.*

And further alſo from time to time, and at all times at your diſcretion, to give and grant to any Perſon or Perſons, as to you it ſhall ſeem meet, any Commiſſion or Commiſſioners, Warrant and Authority, for the levying or raiſing of any Troops or Companies of Horſemen or Footmen, in any place whatſoever within our ſaid Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, and for

*Et de plus de donner auſſi en tout tems, à votre gré, aux perſonnes que vous jugerez à propos, Commiſſion, pouvoir & autorité de lever quelques Troupes ou Compagnies de Cavalerie ou Infanterie, en quelque endroit que ce ſoit de notre Royaume d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *& de les mener & conduire auprès de vous, ou en tel Lieu que vous leur marquerez ou ordonnerez.*

Et

according to your diſcretion or command; And alſo in the ſame Court or Courts or otherwiſe, by your ſelf or by your Deputy or Deputies, or by or in your Council of War, or by any other ways, proceedings or courſe as to you ſhall ſeem meeteſt, to hear, examine, determine and punish all Mutinies, Diſobediences, departures from Captains, Commanders and Governors, and all capital and criminal Offences whatſoever; And to hear and determine all and every Civil Cauſes, concerning Contracts, Debts and Accompts, Detinue and Treſpaſs, and all other perſonal Cauſes whatſoever, growing or ariſing at any time within our ſaid Army or Armies or any part thereof, or between any of the Men in the ſame aſſembled, or thereunto belonging reſpectively; And we further give and grant to all and every ſuch Deputy or Deputies, Superior Officer and Officers, and Officers and Officer in Chief, and all and every other Commander or Officer, ſo as aforeſaid by you appointed, ordained or conſtituted, or otherwiſe, according to the purport and intent of theſe Preſents appointed, ordained or conſtituted, full power and authority, to do and execute whatſoever, he or they reſpectively ſhall be ſo by you ordained or appointed to do, according to the Tenor of theſe Preſents.

manière, procedé, ou méthode qui vous paroîtront les plus convenables pour punir toutes revoltes, deſobeiſſances, deſertions & autres crimes capitaux; Et d'entendre & decider de toutes les Cauſes civiles, à l'égard des contrats, dettes & comptes, des depôts & délits, & de toutes autres Cauſes perſonnelles, qui ſurviennent ou arrivent de tems en tems dans nos Armées, ou entre les perſonnes qui s'y trouvent ou qui en dépendent reſpectivement; Et nous donnons & accordons de plus à tous ces Delégués, principaux Officiers & Officiers, & à l'Officier en Chef, & à tous les autres Officiers & Commandant, qui auront été établis & conſtitués par vous, ou autrement conformément au but & deſſein des Préſentes, plein-pouvoir & autorité de faire & exécuter tout ce qui leur aura été ordonné par vous, ſelon le contenu des Préſentes.

And alſo we give and grant to you full power and authority at your Diſcretion, from time to time and at all times, to make, conſtitute and ordain Laws, Statutes and Ordinances, for the government, ordering, ruling and Military Diſcipline of our ſaid Army and Armies, and every or any part thereof, and of all and every Officer and Officers, Perſon and Perſons, of in and belonging to the ſame, and for, touching and concerning all and every the Priſoners, Goods, Booty or Spoil, that ſhall or may happen to be at any time by you, or any Officer or any other perſon of the ſaid Army or Armies, or any part thereof, taken, and concerning all other matters whatſoever, in any wiſe to the ſaid Army or this your Employment belonging, and the ſame Laws, Statutes, Ordinances and every of them to cauſe to be proclaimed, in ſuch places and at ſuch times, as to you ſhall ſeem meet, and the ſame and every of them to put in execution, and to appoint and ordain ſuch Pains and Penalties, either by loſs of Life or Member, Place, Office, Money or Goods, or otherwiſe in the ſaid Laws, Ordinances and Statutes and every or any of them, as in your Diſcretion you ſhall think meet; And to cauſe to be attached, apprehended, and imprſoned or pardoned, or left or ſet at Liberty at your Diſcretion; all and every or any perſon or perſons offending againſt any of the ſaid Statutes, Laws and Ordinances, and againſt or concerning ſuch perſon or perſons, to command ſuch proceeding, and to uſe either ſuch Juſtice or ſuch Mercy as to you ſhall ſeem moſt meet; And we do hereby grant and ordain, that all and every the Statutes, Laws and Ordinances, ſo from time to time and at any time to be made, conſtituted or ordained by you, ſhall have full power and force, and remain and be in the ſaid Army and Armies and every part thereof reſpectively, in full power and force, according as you ſhall make, conſtitute or ordain; And further that you ſhall have from time to time and at all times, during the force of this our Commiſſion, full power to pardon and remit all and every Crimes and Offences whatſoever, committed againſt the ſaid Laws, Statutes or Ordinances or any of them, or againſt the Law Martial or Law Marſhal in the ſaid Army or any part thereof, or by any Officer, Soldier or other being part thereof or belonging thereunto; And we further for us, our Heirs and Succeſſors, do grant by theſe our Letters Patents, that * no perſon or perſons whatſoever, ſhall be proceeded againſt, moleſted, ſued or in any wiſe impeached, in any Court whatſoever or otherwiſe, for any Crime or Offence whatſoever, ſo as aforeſaid by you pardoned or remitted, nor ſued, impeached or moleſted in any other Court whatſoever or otherwiſe, for or by reaſon of any matter or cauſe whatſoever, being finally determined and ſentenced, according to the power and juriſdiction by theſe Preſents given and granted by us as aforeſaid.

* XX. 368.

Et de même nous vous donnons plein-pouvoir & autorité de faire de tems en tems, comme vous le trouverez bon, & de conſtituer des Loix & des Reglement, pour gouverner & entretenir la Diſcipline Militaire dans nos Armées & en toutes leurs parties, & parmi tous les Officiers & les perſonnes qui en dépendent, & à l'égard de tous les priſonniers, le butin & les effets, qui ſe prendront par vous ou par quelques Officiers ou perſonnes de nos Armées, ou par rapport à toutes autres choſes qui appartiennent à ladite Armée & à votre emploi, & de faire publier ces Réglemens & Ordonnances, en tel tems & en tels endroits que vous trouverez à propos, & de les mettre à exécution, & d'ordonner & établir telles peines & châtiment, ſoit de perte de la vie, ou de quelque membre, ou d'emplois, d'argent ou de biens, au comme vous trouverez à propos par ces Loix, Ordonnances & Réglemens de l'établir ſelon votre prudence; Et de mettre en arrêt, ſaiſir ou empriſonner, ou de pardonner, relâcher ou mettre en liberté, à votre diſcrétion, toute perſonne ou perſonnes qui auront pêché ou failli contre ces Ordonnances, Loix ou Réglement, & de commander ou de faire telles pourſuites, & d'uſer de telle rigueur ou grace que vous trouverez le plus convenable; Et nous ordonnons & conſentons, par la Préſente, que tous ces Statuts & Réglemens, que vous aurez établis, ayent toute leur force & vigueur dans leſdites Armées, ainſi que vous les aurez reglés & ordonnés. Et de plus, que vous aurez le pouvoir entier, tant que cette Commiſſion durera, de pardonner & remettre toutes les fautes & crimes qui auront été commis contre ces Loix & Reglemens, ou contre le Droit des Armes ou Loix Militaires, dans ladite Armée, ou par quelque Officier, Soldat, ou autre perſonne qui y ſeront ſoumis; Et nous accordons encore par ces Patentes, pour nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs, qu'on ne procédera, ni ne pourſuivra ou inquietera, ni n'accuſera aucune perſonne, en quelque Cour que ce ſoit, à qui vous aurez pardonné le crime ou la faute, comme étant une affaire finalement decidée & jugée, en vertu du Pouvoir & de la Juriſdiction accordées par ces Préſentes.

And for encouragement of fit and deſerving perſons, we do give you hereby full power and authority to make Knights, and to reward with the Honour and Order of Knighthood, ſuch as in your Diſcretion ſhall deſerve the ſame, in this our Service; And to grant and aſſign them Arms and Enſigns of Arms as is meet, and to the Eſtate of our Captain-General appertaineth.

Et pour encourager les perſonnes de capacité & de mérite, nous vous donnons par celle-ci plein-pouvoir & autorité de créer des Chevaliers, & de les récompenſer de l'honneur & de la Dignité de Chevalier, ainſi que vous jugerez qu'elles l'auront mérité dans ce Service; Et de leur accorder & aſſigner des Armes & des marques, ainſi qu'il eſt convenable & appartient au rang de notre Capitaine Général.

And

Et

of all and every ſuch Sums of Money, as are or ſhall be from time to time payable to any perſon or perſons whatſoever, in the ſaid Army or Armies or any part thereof, or due to any perſon or perſons whatſoever, by reaſon of the ſame reſpectively.

And we do further hereby give power and authority to you our Captain-General, for cauſes eſpecially moving you, by your Letters under your Seal, from time to time, when and as often as to you it ſhall ſeem meet, to grant ſafe Conducts, as well general as ſpecial in all places by Land or by Water, to any perſon or perſons whatſoever; And generally to do and execute all and every thing and things, which to the Office of a Captain-General of an Army under Us doth belong and appertain, And which for the good and ſafety of Us and our State, and the Government and Diſcipline of our ſaid Army, ſhall be by you thought expedient and neceſſary.

Et nous vous donnons de plus, par la Préſente, pouvoir & autorité à vous notre dit Capitaine-Général, pour des motifs qui vous porteront à cela, d'accorder de tems en tems par des Lettres à votre Sceau, des ſauf-conduits, lorſque vous le trouverez à propos, tant généraux que particuliers, dans tous les lieux par eau ou par terre, à toute ſorte de perſonnes; Et généralement d'agir & faire toutes les choſes, qui appartiennent à la Charge d'un Capitaine-Général de notre Armée, & celles que vous jugerez utiles pour notre ſureté, celle de l'Etat & du Gouvernement, & pour la diſcipline de ladite Armée.

And for the better execution of this our Service, We do further give unto you our Captain-General, full power and authority, as in your Diſcretion you ſhall think meet, and for the advancement of this our Service, to command all our Garriſons, and our Forts and Caſtles now fortified, or hereafter to be fortified, and to amove, diſplace or continue the Governors, Captains, or other inferior Officers, Soldiers and Garriſons, as to your Diſcretion ſhall ſeem meet, and the occaſion of the Service ſhall require; And to furniſh the ſame Garriſons, Caſtles and Forts with other Governors, Captains, Commanders and Soldiers as you ſhall think meet, for the ſafety and good of our Army, and the advancement of this our Service; And We will and command you our Captain-General, that with all ſpeed you do execute the Premiſſes with effect; Wherefore We will and command all and ſingular Lieutenants of our Counties, and Lieutenants ſpecial, Dukes, Marquiſſes, Earls, Viſcounts, Barons, Baronets, Knights, Sheriffs, the Treaſurer or Treaſurers of our ſaid Army or Armies, * Mayors, Bailiffs, Conſtables, Captains and all other Officers and Soldiers, Miniſters, and all and every our loving Subjects of what Eſtate, Degree or Condition ſoever he or they ſhall be, that they and every of them reſpectively, with their Power and Servants, from time to time, according as they ſhall be commanded by you, or authorized according to the purport and intent of theſe our Letters Patents, and the authority and power to you therein given, be obedient to you and attendant, aiding, aſſiſting, counſelling and helping you, and ready at your commandment in the due execution hereof, as they and every of them tender our Diſpleaſure, and will anſwer to the contrary at their peril.

Et pour mieux accomplir ce Service, nous vous donnons encore pleinpouvoir & autorité à vous notre Capitaine-Général, ainſi que ſelon votre prudence vous le trouverez convenable & avantageux à nos Affaires, de commander toutes nos Garniſons, nos Places fortes & Châteaux fortifiés à préſent, & qui le ſeront à l'avenir, & de dépoſer, déplacer ou continuer les Gouverneurs, Capitaines & autres Officiers inférieurs & les Soldats comme vous le trouverez à propos, pour la ſureté & le bien de notre Armée & du Service; Et de pourvoir ces mêmes Garniſons, Châteaux & Places fortes, d'autres Gouverneurs, Capitaines, Commandans & Soldats que vous trouverez à propos, pour la ſureté de notre Armée & l'avantage de cette Expédition; Et nous vous commandons d'exécuter toutes ces choſes en diligence & efficacement; c'eſt pourquoi nous ordonnons & commandons à tous & chacun des Gouverneurs de nos Provinces, & à leurs Lieutenans, aux Ducs, Marquis, Comtes, Vicomtes, Barons, Baronets, Chevaliers, Sherifs, au Tréſorier ou aux Tréſoriers de nos dites Armées, aux Maires, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Capitaines & tous les autres Officiers & Soldats, & tous & chacun de nos bons Sujets, de quelque rang ou condition qu'ils ſoient, qu'ils ayent tous de tems à autre, ſelon les ordres que vous leur donnerez, & que vous les aurez autoriſés, conformément au but & au deſſein de ces Lettres Patentes & au pouvoir qui vous y eſt donné, à vous être obéiſſans, à vous aider, aſſiſter & vous donner leur conſeil, & à être prêts à vos ordres pour l'exécution, ſelon qu'ils voudront éviter notre diſgrace, & rendre compte du contraire à leurs riſques.

* XX. 369.

And further our Pleaſure is, and We do hereby give and grant for Us, our Heirs and Succeſſors, that whatſoever either you, or any other perſon or perſons, of what Degree, Office, State or Condition ſoever, upon or by your Commiſſion, Warrant or Command, ſhall do by virtue or authority of this our Commiſſion or Letters Patents, or according to our Inſtructions aforeſaid, or according to the Tenor, Effect or Purport of this our Commiſſion, touching the execution of the Premiſſes or any part thereof, both you and the ſaid other perſon or perſons, upon the ſhewing forth of theſe our Letters Patents, or the Conſtat or Inrolment thereof, ſhall be in all and every our Courts and elſewhere in our Dominions, diſcharged and acquitted in that behalf, againſt Us, our Heirs and Succeſſors, and free from all Impeachment and other Moleſtation for the ſame.

Et nous voulons de plus & accordons, par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que pour ce que vous ferez, ou toutes autres perſonnes de quelque rang, bien ou condition qu'elles ſoient, qui auront reçu vos ordres ou votre commiſſion, en conſéquence & en vertu de ces Patentes, ou conformément à nos dites Inſtructions, par rapport à l'exécution des points mentionnés ci-deſſus, en tout ou en partie, tant vous que ces autres perſonnes, en produiſant ces Lettres Patentes, ou leur Double ou leur Enregiſtrement, ſerez libérés & acquittés dans toutes les Cours de nos Etats & ailleurs, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & exemts de toute accuſation & pourſuite à ces égard.

In Witneſs whereof, We have cauſed theſe our Letters to be made Patents, and to continue during our Pleaſure.

En foi de quoi, nous avons fait réduire ces Lettres en Patentes; pour continuer tout le tems qu'il nous plaira.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the fourteenth day of *February*.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quatorzieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

De

Com.

dom of *Ireland*, and our Governor General of the ſame Kingdom, and Lord Preſident of our Council eſtabliſhed in the North Parts of our Kingdom of *England*.

And to our right truſty and right welbeloved Couſin,

Edward Viſcount *Conway*,

And to our right truſty and welbeloved Counſellors,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, and Maſter of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane* Knight, Treaſurer of our Houſhold, and one of our Principal Secretaries of State,

Sir *Francis Windebank* Knight, one of our Principal Secretaries of State,

And to our truſty and welbeloved *George Goreing* Eſquire, Governor of our Town and Fort of *Portſmouth*.

Sir *William Uvedale* Knight, Treaſurer of our Chamber,

Sir *Jacob Aſtley* Knight,

Sir *John Conyers* Knight, and

Sir *Nicholas Byron* Knight, Greeting.

Whereas, for the vindicating of our Honour from ſuch Wrongs and Abuſes, as may happen to be attempted againſt us, and for redreſſing ſuch Injuries and Oppreſſions, as may be done to our * Subjects, and likewiſe for the Safety and Defence of our Kingdom and Dominions, and the Aſſiſtance of our Friends and Allies, as ſhall be fit and needful, we have taken into our ſerious Conſideration, how requiſite it will be for our Service, to appoint a Council of War, that may take notice of and examine all things and all accidents, and upon all occaſions tending to the Advancement of our Service in Martial Affairs.

* XX. 370.

Know ye therefore, that we, repoſing ſpecial Truſt and Confidence in the approved Fidelities, Wiſdoms, ſufficiencies, Integrities and Experiences of you the ſaid

Earl of Northumberland,
Lord Treaſurer,
Lord Marquis Hamilton,
Earl Marſhal,
Earl of Newporte,
Earl of Strafford,
Viſcount Conway,
Lord Cottington,
Sir *Henry Vane*,
Sir *Francis Windebank*,
George Goreing,
Sir *William Uvedale*,
Sir *Jacob Aſtley*,
Sir *John Conyers*, and
Sir *Nicholas Byron*, have made choice of you, and do by theſe Preſents nominate, conſtitute, ordain and appoint you to be our Commiſſioners and Council of War, giving and hereby granting unto you, or any five or more of you (whereof three of you the ſaid

Earl of Northumberland,
Lord Treaſurer,
Lord Marquis Hamilton,
Earl of Arundel and *Surrey*,
Earl of Strafford,
Lord Cottington,
Sir *Henry Vane*, and
Sir *Francis Windebank*, we will ſhall be always three) full, free and abſolute Power, Licence and Authority, and do hereby alſo require and command yo to aſſemble and meet together from time to time, and at ſuch convenient times and places, as you in your Diſcretions ſhall think meet, and which may beſt conduce to the performance of ſuch your Meetings, to take into your Conſiderations, all ſuch Particulars as may any way concern the ſecuring of our Kingdoms and Dominions, the aſſiſting, aiding and helping of our Confederates and Allies, and all other Matters concerning War and warlike Proviſions, which upon any Occurrences, you or any ſuch five or more of you as aforeſaid, ſhall hold needful to be propounded, treated or conſulted of, and alſo all ſuch Matters as ſhall from time to time be recommended unto you from Us, or our Privy Council tending to thoſe Ends.

*ral de notre Royaume d'*Irlande, *& Lord Préſident dans le Nord de notre Royaume d'*Angleterre,

Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Edouard *Vicomte* Conway,
Et à nos très fideles & très bien-aimés Conſeillers,
François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *& Maitre de notre Cour de la Garde-Noble*,
Le Chevalier Henri Vane, *Tréſorier de nos Epargnes & un de nos principaux Secretaires d'Etat*,
Le Chevalier Farnçois Windebank, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat*,
Et à nos fidéles & bien-aimés,
George Goreing *Ecuyer*, *Gouverneur de notre Ville & Fort de* Portſmouth,
Le Chevalier Guillaume Uvedale, *Tréſorier de notre Chambre*,
Le Chevalier Jacob Aſtley,
Le Chevalier Jean Convers, *&*
Le Chevalier Nicolas Byron, *Salut.*

D'autant que nous avons fait de ſérieuſes reflexions, pour défendre notre honneur des torts & des injures qu'on pourroit entreprendre contre nous, & pour réparer les injuſtices & oppreſſions qu'on voudroit faire à nos Sujets, comme auſſi pour la ſureté & defenſe de notre Royaume & de nos Etats, & pour le ſecours de nos Amis & Alliés, autant qu'il ſera convenable, combien il ſera utile pour notre ſervice d'établir un Conſeil de guerre, qui prenne connoiſſance de toutes choſes & des evenemens en toutes occaſions qui pourront contribuer à l'avantage de notre ſervice dans les affaires de la guerre.

Sachez donc, qu'ayant une ſinguliere confiance en la fidelité, prudence, capacité, probité & expérience reconnues de vous leſdits

Comte de Northumberland,
Lord Tréſorier,
Lord Marquis de Hamilton,
Le Comte-Maréchal,
Le Comte de Newport,
Le Comte de Strafford,
Le Vicomte Conway,
Le Lord Cottington,
Le Chevalier Henri Vane,
Le Chevalier François Windebank,
George Goreing,
Le Chevalier Guillaume Uvedale,
Le Chevalier Jacob Aſtley,
Le Chevalier Jean Convers, *&*
Le Chevalier Nicolas Byron, *nous vous avons choiſi, & par les Préſentes nous vous nommons, conſtituons & établiſſons nos Commiſſaires pour former notre Conſeil de guerre, vous donnant & accordant, ou a cinq ou plus de vous (deſquels nous voulons que trois de vous leſdits*

Comte de Northumberland,
Le Lord Tréſorier,
Le Lord Marquis de Hamilton,
Le Comte d'Arrundel *&* de Surrey,
Le Comte de Strafford,
Le Lord Cottington,
Le Chevalier Henri Vane, *&*
Le Chevalier François Windebank, *en faſſiez toujours trois du nombre) plein-pouvoir, liberté & autorité abſolue, & nous vous ordonnons auſſi & commandons, par la Préſente, de vous aſſembler de tems en tems, en tels lieux & en tels tems que vous le jugerez à propos, à votre volouté, comme il pourra le plus contribuer à notre ſervice; Et d'examiner, dans vos Aſſemblées, toutes les circonſtances, qui peuvent en quelque façon concerner la ſureté de nos Royaumes & Etats, l'aſſiſtance & le ſecours de nos Alliés & Confédérés, & tous les autres points qui regardent la guerre & ſes opérations, que vous, ou cinq ou plus d'entre vous, jugerez néceſſaires de propoſer, d'agiter & d'examiner, de même que tous les points qui vous ſeront recommandés de notre part, ou par notre Conſeil-Privé pour ſes fins.*

Digitized by Google

Miſdemeanors, Abuſes and Offences, touching Martial Affairs or Proviſions for War, as ſhall come to your Knowledge by Information or otherwiſe; And alſo to ſend for, commit to Priſon and ſuſpend from exerciſing their Places, all ſuch perſon and perſons, any ways employed about Martial Affairs or Proviſions for the War, or in any the Cauſes aforeſaid, as you or any ſuch five or more of you as * aforeſaid, ſhall in your Diſcretions find to deſerve ſuch Cenſure and Puniſhment; And to adviſe, treat and conſult the beſt ways and means you can, for the Reformation of the ſaid Abuſes, or any other Abuſes that ſhall be preſented unto you, or which ſhall any way come to your knowledge, belonging to the War, and to conſider and adviſe from time to time, what Perſons being Officers, or others, ſhall be fit to be continued and employed in ſuch our Service.

* XX. 371

ou fautes, ſur les affaires & les proviſions de guerre, qui parviendront à votre connoiſſance par des avis ou autrement; Comme auſſi de faire chercher, d'envoyer en priſon, de ſuſpendre de leurs charges toutes les Perſonnes employées aux affaires de la guerre, à faire les proviſions, ou en aucun des cas marqués ci-deſſus, que vous, ou cinq ou plus d'entre vous, trouverez, ſelon votre prudence, avoir mérité ces cenſures & punitions; Et de conſulter, agiter & penſer aux meilleurs moyens que vous pourrez trouver pour réformer tous ces abus, ou tous les autres, qui parviendront aucunement à votre connoiſſance, au ſujet de la guerre; & de conſiderer & examiner de tems en tems quelles perſonnes, ſoit Officiers ou autres, il conviendra de continuer dans leur emploi en notre Service.

And further We do hereby authorize, charge and command you, or any ſuch five or more of you as aforeſaid, to take into your Conſideration and adviſe of the beſt courſes, for the ordering and managing of the Trained Bands within this our Realm of *England* and Dominions thereof, as may beſt tend to the Defence and Safety of the ſame; And alſo from time to time to take into your Conſideration, all Actions and Propoſitions both for our Service concerning the War, either offenſive or defenſive, either by Land or by Sea, and for the good and aſſiſtance of our Friends and Allies, as they ſhall be propounded amongſt your ſelves, or otherwiſe recommended unto Us for our Advice; And likewiſe to conſider and treat of the Condition, Strength, Repair, enlarging and furniſhing of our Forts and Fortifications, within our ſaid Realms and Dominions, and of making new Forts where need requires, and of all and every other thing and things, tending to the defence, ſafety and ſecuring of our Kingdoms and Dominions; And becauſe your Conſultations will often times require Information of the Eſtate of Affairs, both of our Allies, our Enemies, and our own, We do hereby require and authorize our Principal Secretaries of State from time to time, as often as occaſion ſhall require, to inform you what Intelligences they have, of the Deſigns of the Enemies, their Being, Strength and all their Circumſtances which may concern your preſent Deliberations.

Et de plus nous vous autoriſons, ordonnons & commandons par celle-ci, ou cinq ou plus de vous, de méditer & conſulter ſur les meilleures méthodes, pour ranger & gouverner les Milices de ce Royaume d'Angleterre & de ſes Etats, qui pourront le mieux contribuer à leur ſureté & défenſe; Comme auſſi de faire reflexion ſur toutes les actions & propoſitions faites de tems à autre pour notre Service, par rapport à la guerre, ſoit offenſive ou défenſive, ou par Terre ou par Mer, & pour l'avantage & le ſecours de nos Amis & Alliés, qu'on mettra en avant entre vous, ou qui nous ſeront recommandées pour en avoir notre ſentiment; comme auſſi de penſer & mediter ſur l'état, la force, les réparations, l'aggrandiſſement, & les moyens de pourvoir nos Places fortifiées, dans nos dits Royaumes & Etats, & pour faire de nouvelles fortifications où la neceſſité le demandera, & ſur toutes les autres choſes, qui tendent à la défenſe & la ſureté de nos Royaumes & Etats. Et comme vos déliberations requerront ſouvent, que vous ſoyez bien informés de l'état des affaires, tant de celles de nos Alliés, ou Ennemis, que des nôtres, nous ordonnons & autoriſons nos principaux Secretaires d'Etat de vous inſtruire de tems en tems, toutes les fois qu'il ſera néceſſaire, des avis qu'ils auront des deſſeins des Ennemis, de leur état, de leurs forces, & de toutes les circonſtances qui auront rélation à vos déliberations.

And for your further Information and better Aſſiſtance, in all and every the Particulars before mentioned, We do by virtue of theſe Preſents give unto you, or any ſuch five or more of you as aforeſaid, full power and authority to cauſe to be brought before you, all ſuch Records and Writings remaining in our Treaſuries or elſewhere, as may give any light to the Matters in Conſultation, and to call before you all Commanders by Land or by Sea, Deputy Lieutenants, Juſtices of the Peace, Commiſſioners of our Navy, Officers of our Ordnance, Maſters of the Trinity Houſe, and all other our Officers, Artificers and other perſons of Skill and Experience, whom you ſhall think fit to have Speech and Conference with; And of whoſe Advice and Opinions, you or any ſuch five or more of you as aforeſaid, ſhall have cauſe to make uſe; And as well by thoſe Helps, as by all other good ways and means in your Diſcretions, to inform and ſatisfy your ſelves of the truth of all Points and Circumſtances, which are conſiderable, touching the Matters in treaty and debate before you; And from time to time, upon mature Deliberation, to ſet down in writing, what you, or any ſuch five or more of you as aforeſaid, ſhall find touching the Premiſſes, and your Opinions of the ſame, with all convenient ſpeed, to preſent the ſame unto Us for ſuch things, as ſhall be fit for our own immediate Knowledge, and likewiſe to offer unto Us, or our Privy Council, ſuch other Propoſitions, as may be meet for our or their further Conſideration, or to be by our their Order put in execution, for the beſt accompliſhment of our Service in all occaſions of War, or having any Relation thereunto; And this our Commiſſion ſhall be unto you and every of you, or any ſuch five or more of you as aforeſaid, a ſufficient Warrant and Diſcharge, for the doing, executing and performing all and ſingular the Premiſſes, according to our Pleaſure herein before declared.

Et afin de vous informer encore mieux, & de vous aider davantage, à l'égard de toutes ces particularités, nous vous donnons, en vertu des Préſentes, ou à cinq ou plus de vous, plein-pouvoir & autorité de faire apporter devant vous tous les Mémoires & Ecritures qui ſe trouvent dans nos Tréſoreries & ailleurs, qui pourront vous donner quelques lumieres dans les affaires en délibération, & de faire venir devant vous tous les Commandans ſur Terre ou par Mer, les Lieutenans-Gouverneurs, les Juges de Paix, les Commiſſaires de notre Floſte, les Officiers de l'Artillerie, les Gouverneurs de l'Hôtel de la Trinité, & tous autres Officiers & autres perſonnes d'intelligence & d'expérience, avec qui vous aurez deſſein d'entrer en conférence, & de l'avis & ſentiment deſquelles vous aurez beſoin de vous ſervir, & par le ſecours de qui, comme auſſi par tous les autres bons moyens, que vous voudrez vous éclaircir & vous convaincre de la vérité de tous les points & circonſtances de conſidération ſur les affaires dont vous ſérez en conſultation; Et de coucher par écrit de tems en tems, après y avoir murement délibéré, ce que vous, ou cinq ou plus de vous, aurez opiné ſur ces points, & vos ſentimens avec leurs motifs; Et de nous les offrir auſſi promtement qu'il ſe pourra, ſur les matieres qu'il conviendra de porter à notre connoiſſance immédiate; & pareillement de nous préſenter, ou à notre Conſeil-Privé, telles autres propoſitions qui mériteront d'être examinées par nous, ou par eux, ou qui devront être miſes à exécution par nos ordres ou par les leurs, pour mieux effectuer notre ſervice, dans tous les évenemens de la guerre, ou qui y ont quelque rélation. Et cette Commiſſion vous ſervira à tous & chacun de vous, ou à cinq ou plus d'entre vous, d'ordre ſuffiſant & de décharge, pour avoir fait & accompli tous ces points, conformément à notre volonté qui eſt déclarée ici.

And laſtly, our Will and Pleaſure is, that this our Commiſſion ſhall continue in force, and that you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch five or more of you as aforeſaid, ſhall proceed

Et finalement, nous voulons que cette Commiſſion demeure en vigueur, & que vous nos dits Commiſſaires, ou cinq ou plus de vous, pourſuivez à l'exécuter, juſques à ce que nous en ayons ordonné au-

Digitized by Google

land, and aſſembled or to be aſſembled into an Army or Armies, for ſuch Services and Employments, as in the ſaid Letters Patents are further mentioned, expreſſed and deſigned.

And whereas alſo, We have prepared or intended to prepare a Fleet Royal and Naval and Maritime Forces, both for the Services and Employments in the ſaid Letters Patents mentioned, expreſſed and deſigned, and alſo for other Services and Employments, for the good and ſafety of Us, our Kingdoms and Dominions.

Know ye, that We repoſing Truſt and Confidence in your approved Wiſdom, Fidelity, Valour and great Abilities, have aſſigned, made, conſtituted and ordained, and by theſe Preſents do aſſign, make, conſtitute and ordain you to be our Admiral, Captain-General and Governor of our ſaid Fleet Royal, and of our ſaid Forces, and of all Ships, Pinnaces and other Veſſels, which now are or hereafter ſhall be joined thereunto, and of all Vice-Admirals, Rear-Admirals, Captains, Lieutenants, Maſters, Gunners, Mariners and Soldiers, and all others employed or to be employed, in or about the ſame Fleet or Ships, or Forces either by Sea or by Land, giving and granting to you by theſe Preſents, full and abſolute power and authority, to rule, govern, command, diſpoſe and employ the ſaid Fleet and Forces, and all Officers and others, employed or to be employed in or concerning the ſame, with ſuch further Sea Forces and Land Forces as ſhall be hereafter joined thereunto, for Supplies by Sea, and of ſuch Soldiers and other Land Forces, as ſhall be conveyed therein or joined thereunto, for the accompliſhment of ſuch Executions, Defences, Offences, Invations and other Services, as are or ſhall be directed, limited or appointed, in or by ſuch Inſtructions, as We have delivered unto you under our Sign Manual, or which ſhall be hereafter directed, limited or appointed, by any Inſtructions under our Sign Manual, or Signet, Privy Seal or Great Seal, delivered or to be delivered unto you, or ſent and received, or to be ſent and received by you.

And to that end and purpoſe, We do hereby give and grant unto you, full and abſolute power and authority, the ſame our Fleet, Forces, Ships and Supplies, to lead and conduct againſt all and ſingular Enemies, Rebels and Traitors againſt Us, of what Nation ſoever, either in Defences or Offences or both, as you are, or from time to time ſhall be directed, by ſuch our Inſtructions as aforeſaid, and againſt all and every perſon and perſons, Ships and Veſſels at Sea, or Armies or Troops at Land, as ſhall do or attempt any hoſtile, rebellious or traitorous Act againſt Us, or the peace or ſafety of any of our Kingdoms or Dominions, or againſt our ſaid Fleet or Forces, or againſt any of them; And with all and every ſuch Enemies, Rebels and Traitors and others abovementioned to fight, and them to invade, reſiſt, repreſs, ſubdue, take, ſlay, kill and put to death, by all hoſtile ways and means by your good Diſcretion.

And for the better execution of the great Truſt repoſed in you, We do by theſe Preſents give unto you, full power and authority at your Diſcretion, to join our ſaid Fleet and Forces, and all Forces of future Supply thereunto, for Sea or Land Service, or ſuch part thereof as you ſhall think fit, to and with any foreign Power which ſhall come in aſſiſtance of Us, for the better effecting of the Service and Deſigns committed to your Fidelity and
*XX. 313. * Charge, and with all ſuch as ſhall come on the contrary part againſt Us or our ſaid Fleet or Forces, to fight, and them to kill, deſtroy and put to execution of death, and to endamage them, their Ships, Armies, Troops, Countries and Goods with Sword and Fire, and by all other ways and means, as to your Diſcretion and Wiſdom ſhall be thought expedient, and as cauſe ſhall require; And further to do, uſe and execute againſt and upon the ſaid Enemies, Rebels, Traitors and others as aforeſaid, and their Adherents, and every of them as need ſhall require, by your Diſcretion, the Law Martial or Law Marſhal as our Captain-General; And of ſuch Enemies, Rebels and Traitors, and other Offen-

Et d'autant auſſi que nous avons équipé, ou deſſein d'équiper une Flotte Royale & des Troupes Marines, pour les ſervices & exploits mentionnés dans leſdites Patentes, & pour ſervir auſſi à d'autres expéditions & emplois, pour le bien & la ſureté de notre Perſonne, de nos Royaumes & Etats.

Sachez, que nous repoſant ſur votre prudence connue, ſur votre fidélité, bravoure & grande capacité, nous vous avons nommé, établi & conſtitué, & que par les Préſentes nous vous nommons, établiſſons & conſtituons notre Amiral, Capitaine-Général & Chef de notre dite Flotte & des Troupes & de tous les Vaiſſeaux, Pinaſſes, & autres Bâtimens qui y ſont à préſent, ou qui s'y joindront à l'avenir, & ſur tous les Vice-Amiraux, Contre-Amiraux, Capitaines, Lieutenans, Maitres, Canonniers, Matelots & Soldats, & tous autres qui ſeront employés ſur cette Flote, ſur les Troupes par Mer & par Terre, vous donnant par celles-ci plein-pouvoir & autorité abſolue, de conduire, gouverner, commander, diſpoſer & employer ladite Flotte & les Troupes & tous les Officiers & autres, qui y ſerviront, avec toutes les Troupes de Mer & de Terre qui y ſeront jointes pour renfort, pour bien effectuer ces emplois, attaques, défenſes, invaſions, & autres faits de guerre, qui ſeront ordonnés & preſcrits par les Inſtructions que nous vous avons miſes en main, ſous notre Signature, ou celles que vous ſerons ordonnées & commandées, par toutes les Inſtructions qui ſeront ſignées de notre main, ſous notre Cachet, au Seau privé ou au grand Seau, qui vous ſeront remiſes ou envoyées, & que vous aurez reçues.

Et pour cet effet nous vous donnons & accordons par la Préſente, un Pouvoir abſolu & toute Autorité de mener & conduire cette Flotte, les Vaiſſeaux, les Troupes & Renforts, contre tous nos Ennemis, Rebelles & Traitres, de quelque Nation qu'ils ſoient, ou défenſivement ou offenſivement, ou tous les deux, ſelon les ordres qui vous en ſeront donnés de tems en tems par nos Inſtructions, comme il eſt marqué, & contre toutes Perſonnes, Vaiſſeaux & Navires ſur Mer, ou contre les Troupes & Armées ſur Terre, qui entreprendront quelque hoſtilité ou acte de rebellion ou de trahiſon contre nous, ou contre le repos ou la ſureté de nos Royaumes ou Etats, ou contre notre Flotte ou nos Troupes; Et de combattre tous ces Ennemis, Rebelles & Traitres, & autres mentionnés ci-deſſus, & de les attaquer, repouſſer, réduire, prendre, les défaire & tuer en Ennemi, par toute ſorte de moyens à votre diſcrétion.

Et afin de mieux effectuer la grande confiance qu'on a en vous, nous vous donnons, par les Préſentes, plein-pouvoir & autorité de joindre notre Flotte & nos Troupes, à votre gré, aux renforts que vous recevrez, pour le ſervice de Mer ou de Terre, ou telle partie que vous jugerez à propos, avec les Troupes Etrangeres qui viendront à notre ſecours, pour mieux executer le ſervice & les deſſeins remis à votre fidélité & à vos ſoins; & de combattre tous ceux du parti contraire qui viendront contre notre Flotte ou nos Troupes, de les tuer, détruire & mettre à mort, & ruiner & eux & leurs Vaiſſeaux, leurs Armées, Troupes, Pays & Biens, par le fer & par le feu, & par toute autre ſorte de moyens, que ſelon votre prudence vous jugerez les plus utiles, ſelon que l'occaſion le demandera; Et d'ailleurs d'exécuter & mettre en uſage, contre leſdits Ennemis, Rebelles, Traitres & autres, & leurs Adherens & tous & chacun d'eux, ſelon qu'il en ſera beſoin, le Droit des Armes à votre diſcrétion, comme notre Capitaine-Général; Et de ſauver de la mort ou des autres châtimens tous ceux de nos Ennemis, Rebelles & Traitres, ou autres coupables, que vous trouverez bon d'épar-

authority by theſe Preſents, to make, conſtitute and ordain all ſuch Orders, Laws and Ordinances, and to make and publiſh all ſuch Proclamations from time to time, as you ſhall find requiſite, for the commanding, leading, conducting, ordering, rule and good Government of our ſaid Fleet and Forces, and of all ſuch Ships and Forces of Supplies, as ſhall be joined unto them, and for and concerning all Matters of Priſoners Goods, Booty, Spoil or other things whatſoever, that may happen in any wiſe, either in the ſaid Fleet or in this your Service or Employment; And for the better Government of the ſaid Fleet, Forces and Supplies, to nominate, make and appoint all Vice Admirals, Rear-Admirals, Colonels, Marſhals, Captains, Lieutenants, Corporals, Maſters, Gunners, and all and every other Officer and Officers, and them from time to time, to change and remove, as to your Wiſdom ſhall ſeem meeteſt, and to them to grant ſuch Commiſſions, Warrants and Authorities, as to their ſeveral Places and Offices ſhall reſpectively belong, for the Sea or Land, for the better Service by you and them and our ſaid Fleet, Forces and Supplies to be done, according to the Tenor of this our Commiſſion.

authorité, par les Préſentes, de faire telles Loix, Regles & Ordonnances, & de publier de tems en tems les Proclamations que vous croirez néceſſaires, pour le commandement, la conduite & le bon gouvernement de notre Flotte & de nos Troupes, & de tous les Vaiſſeaux & renforts qui s'y joindront, & par rapport aux effets des priſonniers, du butin, des dépouilles & autres choſes quelconques qui pourront ſurvenir dans la Flotte ou en votre Emploi; Et afin de mieux regler ladite Flotte, les Equipages & les Renforts, de nommer & établir tous les Vice-Amiraux, Contre-Amiraux, les Colonels, Maréchaux, Capitaines, Lieutenans, Caporaux, les Maitres, Canonniers & tous les autres Officiers, & de les changer & déplacer de tems en tems, ainſi que ſelon votre prudence vous le trouverez le plus convenable; & de leur donner à tous les Commiſſions, Ordres & Pouvoirs, qui appartiennent à leurs divers Emplois ou Charges reſpectivement ſur Mer ou ſur Terre, afin que le ſervice s'en faſſe mieux par vous & par eux, par notre Flotte, par les Troupes & les Secours, ſelon le contenu de cette Commiſſion.

And We do further give full power and authority by theſe Preſents unto you, to advance to the Order of Knighthood ſuch perſons employed in our ſaid Fleet, Forces or Supplies, as by their Valour, Deſerts and good Service in this Expedition, ſhall be thought in your Diſcretion to merit the ſame, and as to the Office of a Captain-General doth appertain.

Et nous vous donnons auſſi plein-pouvoir & authorité, par les Préſentes, d'élever à la dignité de Chevalerie les perſonnes de notre Flotte, des Equipages & des Renforts, que vous croirez l'avoir mérité par leur bravoure & les bons ſervices qu'ils auront rendus dans cette expédition, ſelon que vous le trouverez bon, & qu'il appartient à un Capitaine-Général.

And We do further give unto you the ſaid Earl of *Northumberland*, full power and authority by theſe Preſents, to hold or cauſe to be held in the ſaid Army or Armies or any part thereof, one or more Martial, Marſhal or Military Court, or Courts, from time to time and at all times, according to your Diſcretion or Command, and alſo in the ſame Court or Courts, or otherwiſe by your ſelf or your Deputy or Deputies, or by or in your Council of War, or by any other ways, means, proceeding or courſe, as to you ſhall ſeem meeteſt, to hear, examine, determine and puniſh, all Mutinies, Diſobediences, departures from Captains, Commanders and Governors, and all * capital and criminal Offences whatſoever; And for any Treaſon or treacherous Attempt againſt Us, our Ships or People, or any Ships, Veſſels or Forces employed in our Service, or for any wilful Murder, or for any notable Mutiny, the ſame being truly and juſtly proved, you our ſaid Admiral and Captain General, your Deputy or Deputies, and all and every other perſon and perſons in this behalf appointed and ordained, by and under you as Judge or Judges, or other Officer or Officers reſpectively, ſhall have full power to execute and take away their Life or any Member, or otherwiſe to puniſh in form and order of Marſhal Law or Martial Law, and for all other leſſer Offences to puniſh the Delinquents, as you, your Deputy or Deputies, or others in this behalf appointed and ordained, by and under you as aforeſaid, in your Diſcretion ſhall think beſt, and is commonly uſed in our Armies at Sea or Land, and alſo to hear and determine all private Contracts, Matters, Cauſes, Controverſies and Complaints, as ſhall happen to ariſe, grow or be moved, between any perſon or perſons in our ſaid Fleet, Forces or Supplies aforeſaid, and generally to do and execute all and every other thing and things, which to the Office of an Admiral or Captain-General doth appertain, Wherefore We do will and command you our ſaid Admiral and Captain-General, that with all diligence you do execute the Premiſſes with effect, according to your Inſtructions aforeſaid, and the Tenor of theſe Preſents.

* XX. 374

Et nous vous donnons de plus plein-pouvoir & authorité, à vous ledit Comte de Northumberland, *par les Préſentes, de tenir ou faire aſſembler dans leſdites Armées ou en quelques Corps de ſes Troupes, de tems à autre, un ou pluſieurs Conſeils de guerre, toutes les fois que vous jugerez à propos de l'ordonner; comme auſſi d'écoutez, examiner, decider & punir, dans ſes Conſeils, toutes ſéditions, revoltes & déſertions, ou bien par vous-même ou par vos Délégués dans votre Conſeil de guerre, ou par toute autre ſorte de voyes, procédures & méthodes que vous jugerez les plus convenables, & tous les crimes capitaux, & toutes autres ſortes de crimes; & toute trahiſon & perfidie, ou tentative faite contre nous, nos Vaiſſeaux, notre Peuple, ou contre les Navires & les Troupes en notre ſervice; Haut ou meurtre de guet-à-pens, ou toute revolte conſidérable, étant bien prouvée, que vous notre dit Amiral & Capitaine-Général, vos Délegués & toutes autres perſonnes établies pour cet effet comme Juges, ou autres Officiers reſpectivement, aurez plein-pouvoir de condamner à la mort, de retrancher quelque membre, ou bien d'impoſer quelque autre châtiment, par le Droit des Armes, & de punir les coupables de tout autres moindres crimes, ainſi que vous & vos Délégués à vos ordres l'aurez arrêté, & ainſi que cela ſe pratique ordinairement dans nos Armées de Mer & de Terre; comme auſſi d'entendre & décider tous différends particuliers, contracts, cauſes, conteſtations & plaintes, qui ſurviendront entre les gens de nos Flottes; & d'agir & faire généralement tout ce qui appartient à un Amiral ou Capitaine Général. C'eſt pourquoi nous voulons & vous ordonnons, notre Amiral & Capitaine Général, d'exécuter tous ces points avec exactitude, ſuivant vos Inſtructions & le contenu des Préſentes.*

And We do alſo ſtraightly charge and command, all and ſingular Earls, Viſcounts, Barons, Knights, Vice-Admirals, Rear-Admirals, Colonels, Marſhals, Captains, Lieutenants, Corporals, Maſters, Gunners, Soldiers and Mariners, and all other our loving Subjects retained or hereafter to be retained, or by you appointed or made in our ſaid Fleet or Forces, and all ſuch others, as by our new Forces or Supplies aforeſaid, ſhall be hereafter joined unto them, of what Eſtate, Place or Degree, be or they or any of them be or ſhall be, That he, they or any of them, ſhall from time to time be attendant, counſelling, helping, and at the Commandment of you our ſaid Admiral and Captain General, in and for the Execution of whatſoever you ſhall require, command or direct, according to the pur-

Et nous ordonnons & commandons auſſi préciſément, à tous les Comtes, Vicomtes, Barons, Chevaliers, Vice-Amiraux, Contre-Amiraux, Colonels, Maréchaux, Capitaines, Lieutenans, Caporaux, Maitres, Canonniers, Soldats & Matelots, & tous autres nos bons Sujets enrolés, ou qui le ſeront ci-après ſur notre Flotte ou parmi nos Troupes, ou les ſecours qui s'y joindront, de quelque rang, condition ou degrés qu'ils puiſſent être, qu'ils ayent à ſe rendre de tems en tems auprès de vous, pour vous conſeiller, aſſiſter, & exécuter tout ce que vous notre dit Amiral & Capitaine-Général leur ordonnerez & commanderez, conformément au vrai ſens & au but de cette Commiſſion & deſdites Inſtructions, ſuivant qu'ils auront à cœur de ſuivre nos ordres & volonté, ou à rendre compte, à leurs riſques, s'ils font autrement.

Es

Warrant ſigned with your Hand, ſhall and may take up ſuch Ships, Barques, Veſſels and Carriages by Land or by Sea reſpectively, as for the conducting, leading, tranſporting and carriage of the ſame from and to any place or places of Service, ſhall be by you * thought fit and expedient; And to that end and purpoſe, to depute and authorize, and give Warrant or Warrants to any Perſon or Perſons whatſoever, for ſuch taking up and uſe as aforeſaid.

* XX. 375.

And further We do hereby authorize you our ſaid Admiral and Governor of our ſaid Fleet, from time to time to give Warrant and Authority to our Treaſurer or Treaſurers of the ſaid Fleet, for the time being, for the iſſuing and paying of all and every ſuch Sums of Money, as are or ſhall be from time to time payable to any Perſon or Perſons whatſoever, in the ſaid Fleet, or due to any Perſon or Perſons whatſoever, by reaſon of the ſame; Willing and hereby ſtraightly charging and commanding all Mayors, Sheriffs, Juſtices of the Peace, and all Cuſtomers, Comptrollers, Searchers, Conſtables, Bailiffs, and other our Officers, Miniſters and loving Subjects, and every of them, to aid and obey you our ſaid Admiral and Captain-General, and all and every the ſaid Warrants, Bills and Precepts, by you to be ſigned for the purpoſes aforeſaid, as they will anſwer for the contrary at their utmoſt Perils.

And becauſe that We foreſee, that through many accidents which may happen, by reaſon of your great Employments under Us, and otherwiſe you may be at ſome times abſent from our ſaid Army and Fleet, or otherwiſe hindred from the execution of this our Commiſſion in your own Perſon: We therefore deſiring to prevent all Impediments, that might otherwiſe hinder this Service, do hereby authorize and give full power unto you the ſaid Earl, by Writing under your Hand and Seal, to nominate and appoint one or more able or ſufficient Perſon or Perſons, to be your Deputy or Lieutenant, or Deputies or Lieutenants General reſpectively, which Deputy or Deputies, Lieutenant or Lieutenants General, ſhall have full Power and Authority in the abſence of you the ſaid Earl, from our ſaid Army and Fleet, or either of them, to do, execute and perform ſuch and ſo many of the Powers, Authorities and other things, in and by this our Commiſſion limited to be done, by you the ſaid Earl, according to the tenor of this our Commiſſion, as in and by ſuch writing under the Hand and Seal of you the ſaid Earl, ſhall be limited, appointed or authorized to be done by the ſaid Lieutenant and Lieutenants, Deputy or Deputies.

And laſtly, We will and grant for Us, our Heirs and Succeſſors by theſe Preſents, that theſe our Letters Patents, or the Inrolment of the ſame, for the doing and accompliſhing of the Premiſſes, and of every part and parcel thereof, according to the tenor and true meaning of the ſame, and of our Inſtructions aforeſaid, ſhall be, as well unto you our ſaid Admiral and Captain-General, and alſo to all Earls, Viſcounts, Lords, Barons, Knights, Captains, and other our loving Subjects, Mariners and Soldiers whatſoever, which ſhall ſerve Us under the rule, leading and government of you our Admiral and Captain-General in our Wars and Expedition aforeſaid, a good, ſure, lawful and ſufficient Warrant and Diſcharge againſt Us, our Heirs and Succeſſors in that behalf; Nevertheleſs our intent and meaning is, That this our preſent Commiſſion, or any thing therein contained, ſhall not impeach or infringe, or be conſtrued or taken to impeach or infringe your Office of Lord High-Admiral of *England*, or any Rights or Juriſdictions of or belonging to the ſame.

In Witneſs whereof We have cauſed theſe our Letters to be made Patents, and to continue during our Pleaſure.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the fourteenth day of *February*.

Per ipſum Regem.

De

tous, par un Ordre ou Billet ſigné de votre main, pour voiturer & tranſporter ces proviſions par-tout où vous le trouverez néceſſaire; Et que pour cet effet vous pourrez ſubſtituer & autoriſer toute ſorte de perſonnes à cet uſage.

Et nous vous autoriſons de plus, notre dit Amiral & Chef de notre Flotte, à donner de fois à autre des pouvoirs par Brevet, à notre Tréſorier ou aux Tréſoriers de notre dite Flotte, ou à ceux qui le ſeront, pour payer toutes les ſommes de deniers qui ſeront dues à quelques perſonnes de ladite Flotte, ou à l'occaſion de la Flotte; voulant & ordonnant expreſſément à tous les Maires, Sheriffs, Juges de Paix, Commiſſaires des Douanes, Controleurs, Viſiteurs, Commiſſaires des Quartiers, Baillifs & autres Officiers & Miniſtres, & à chacun de nos bons Sujets, de vous aider & obéir, & de reſpecter tous les Billets, Brevets & Ordres que vous aurez ſignés pour leſdites fins, ſous peine d'en rendre compte à leurs riſques en ne le faiſant pas.

Et d'autant que nous prévoyons qu'il pourroit arriver, par pluſieurs incidens, à cauſe des grands Emplois que vous tenez de nous, que vous fuſſiez quelquefois abſent de notre Flotte, ou Armée, ou empêché d'executer cette Commiſſion en perſonne: ſouhaitant de prévenir tous les obſtacles qui pourroient retarder cette expédition, nous vous autoriſons, vous ledit Comte, & vous donnons plein-pouvoir de nommer & établir par un Ecrit ſigné de votre main & ſous votre cachet, une ou pluſieurs perſonnes capables, pour être vos Délégués ou Lieutenans-Généraux, qui auront pouvoir & autorité, pendant votre abſence de ladit Flotte & Armée, de faire & exercer tous les différens pouvoirs, autorités & autres affaires qui vous ſont ordonnées & preſcrites, ſuivant le contenu de cette Commiſſion, ainſi qu'il ſera commandé & limité par l'Ecrit, que vous ledit Comte aurez ſigné & cacheté, par lequel ils ſeront autoriſés à exercer l'Emploi de vos Délegués ou Lieutenans.

Et finalement nous voulons & accordons, pour nous, nos Heritiers & Succeſſeurs, que ces Lettres Patentes ou leur Enregiſtrement ſeront, pour faire & accomplir tous ces points & chaque partie de ces choſes, ſelon leur contenu & leur vrai ſens & deſdites Inſtructions, tant à vous notre Amiral & Capitaine-Général, & à tous les Comtes, Vicomtes, Lords, Barons, Chevaliers, Capitaines & autres nos bons Sujets, Matelots & Soldats, ſous vos ordres & adminiſtration dans nos guerres, & pour ladite expédition, de bonne, ſure & légitime autorité & décharge, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à cet égard. Néanmoins notre but & intention eſt que cette Commiſſion, ou tout ce qui y eſt contenu, ne dérogera ni ne diminuera en rien votre Charge de Lord Grand-Amiral d'Angleterre, *ni des Droits ou Prérogatives qui en dependent.*

En foi de quoi nous avons ordonné que ces Lettres ſoient converties en Patentes, & qu'elles continuent durant notre bon-plaiſir.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quatorzieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

and Perſons, as ſhall be named unto you, by Warrant of our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor, *Algernoon* Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*, whom we have appointed to be Captain-General of our Army, or by the Warrants of any other, whom we ſhall hereafter appoint to be our Captain-General of our Army, or by the Warrants of his Deputy or Lieutenant-General of our Army, in the abſence of our ſaid Captain-General, all ſuch Sums of Money, as our ſaid Captain General, and in his abſence, his Deputy or Lieutenant-General for the time being, ſhall require of you, whoſe ſaid Warrant or Warrants, with the Hands of the Parties that ſhall receive the ſame Monies, ſhall be your diſcharge in that behalf.

rent nommées par Brévets de notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller, Algernoo *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *que nous avons établi Capitaine Général de notre Armée, ou par les Brévets de quelque autre que nous aurons nommé ci-après pour Capitaine-Général de notre Armée, ou par les Brévets de ſon Délégué ou Lieutenant-Général de notre Armée, en l'abſence dudit Capitaine-Général, toutes les ſommes que ledit Capitaine-Général ou ledit Délégué en ſon abſence vous ordonneront, dont leſdits Brévets, avec la ſignature des perſonnes qui, auront reçu ces deniers, vous ſerviront d'acquit à cet égard.*

Thirdly, you ſhall content and pay upon the like Warrants of our ſaid Captain-General, and in his abſence of his Deputy or Lieutenant-General for the time being, for Proviſion of Victuals for our Army, Carriages and all other neceſſaries thereunto belonging, all ſuch Sums of Money as the ſaid Captain-General, or in his abſence his Deputy or Lieutenant-General ſhall require of you, by his Warrant or Warrants, or Bill ſubſcribed with his Hand, which Bill ſo ſubſcribed by our ſaid Captain-General for the time being, and in his abſence by his Deputy or Lieutenant-General, together with the Acquittances of the Perſons, which ſhall teſtify the Receipt thereof, ſhall be your diſcharge in that behalf.

En troiſieme lieu, *vous ſatisferez & payerez ſur de pareils Brévets de notre Capitaine-Général, ou en ſon abſence de ſon Délégué ou Lieutenant-Général, ou qui le ſera, pour les vivres & les proviſions de notre Armée, pour les voitures & autres choſes neceſſaires qui y appartiennent, toutes les ſommes d'argent qu'ils vous ordonneront par leurs Brévets ou par des Billets ſignés de leurs mains, qui étant ſignés par eux, avec les Quittances des perſonnes qui reconnoîtront avoir reçu ces deniers, vous ſerviront de décharge à cet égard.*

Fourthly, you ſhall content and pay all ſuch Sums of Money in groſs or otherwiſe, as ſhall be required of you, by the Warrants or Bills ſubſcribed by our ſaid Captain-General for the time being; or in his abſence by his Deputy or Lieutenant-General, for any thing or things, which our ſaid Captain-General, or in his abſence his Deputy or Lieutenant-General, ſhall think meet to be provided, for the Furniture of our Ordnance, with Munition, Carriages, and all other Neceſſaries for the ſame, delivering by Indenture, the ſaid Monies to ſuch of the principal Officer or Officers of our Ordnance there, as our Captain-General, or in his abſence his Deputy or Lieutenant-General ſhall appoint, for which he or they are to render us Accompt; which Indentures with the ſaid Bill ſubſcribed by our ſaid Captain-General, or in his abſence by his Deputy or Lieutenant-General, ſhall be your diſcharge in that behalf.

En quatrieme lieu, *vous compterez & payerez toutes les ſommes d'argent en gros ou autrement, par Brévets ou Billets ſignés de notre dit Capitaine-Général, ou de celui qui le ſera, ou en ſon abſence par ſon Délégué ou Lieutenant-Général, pour toutes les choſes que lui ou ſon Délégué trouveront à propos de pourvoir à la fourniture de notre Artillerie, en munitions, voitures & autres beſoins, livrant ces deniers par Ecrit dentelé aux principaux Officiers de notre Artillerie qui ſe trouveront là, auxquels notre Capitaine-Général, ou en ſon abſence ſon Délégué ou Lieutenant-Général, l'aura ordonné, de quoi lui ou eux auront à nous rendre compte; leſquels Contrats, avec les Billets ſignés de notre Capitaine ou de ſon Lieutenant-Général, vous ſerviront de décharge à cet égard.*

Fifthly, you ſhall content and pay upon the like Warrants or Bills of our ſaid Captain-General, and in his abſence of his Deputy or Lieutenant-General, all ſuch Sums of Money as ſhall be required of you, for Coats, Conduct, Tranſportation, Payment of Dues and Wages to our ſaid Captain-General, and his Deputy or Lieutenant-Generall, and all other Counſellors, Officers, Captains, Petty Captains, Soldiers, and all others, which ſhall be Waged or Liſted in our ſaid Army, * and for all other things and neceſſaries, with all manner of Carriages for the ſame, which Bills or Warrants ſo ſubſcribed, ſhall be your diſcharge in that behalf.

* XX. 377.

En cinquieme lieu, *vous ſatisferez & payerez, ſur de ſemblables Brévets ou Billets de notre Capitaine-Général ou de ſon Lieutenant-Général, toutes les ſommes qui ſeront demandées de vous pour des habillemens, conduite, tranſport, payement de ce qui eſt dû & des appointemens, pour notre dit Capitaine-Général & ſon Délégué & Lieutenant-Général, & tous autres Conſeillers, Officiers, Capitaines, Capitaines-Lieutenans, Soldats & autres, qui ſeront à gage ou enrôlés dans notre dite Armée, & pour toutes les autres choſes requiſes & toute ſorte de voitures; leſquels Brévets ou Billets étant ſouſcrits vous ſerviront de décharge en ce cas.*

And for your Entertainment in the ſaid Office of Treaſurer at Wars, we are pleaſed by virtue hereof, you ſhall have allowance of forty Shillings by the Day, for your own Diet, and likewiſe for all ſuch Sums of Money, as by any means already are or hereafter ſhall come to your Hands, for this our Service, you ſhall and may have and take Allowance of twelve Pounds ten Shillings, for every thouſand Pounds thereof, for portage Money; And for the Allowance of two Deputies ſix Shillings eight Pence apiece, by the Day, and for ſix Clerks each of them two Shilling apiece by the Day, and for one Meſſenger, twelve Pence by the Day; All which ſaid Allowances we will ſhall commence from the firſt Day of *March* now next enſuing the Date hereof.

Et pour votre entretien de l'Emploi de Tréſorier de Guerre, nous voulons que vous ayez, en vertu de la préſente, un ſalaire de quarante ſhelins par jour, pour votre nourriture; & pareillement pour toutes les ſommes de deniers qui vous avez en main & telles que vous recevrez à l'avenir, vous retiendrez douze livres dix ſhelins par mille livres, pour le port; & pour l'entretien de deux Commis, ſix ſhelins & huit ſous chacun; & pour ſix Clercs, deux ſhelins chacun par jour; & pour un Meſſager, un ſhelin par jour; Tous leſquels appointemens commenceront le premier de Mars *prochain.*

And foraſmuch as it is convenient and neceſſary, that you be ſufficiently and well furniſhed of all manner of neceſſary Proviſions, to be ſpent in and about your ſaid Office, as occaſion ſhall require, having like truſt in your Fidelity: Our will and Pleaſure is, that of ſuch our Treaſure as is already come, or hereafter ſhall

Et d'autant qu'il eſt utile & convenable que vous ſoyez bien fourni de toutes les choſes neceſſaires dans votre Bureau, ſelon qu'il en ſera beſoin, nous repoſant de même ſur votre fidelité, nous voulons que de ces deniers que vous avez, ou que vous recevrez deſormais, pour ces ſervices, vous en employez autant, que ſelon votre diſ-

Digitized by Google

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſix and twentieth day of *February*.

Per ipſum Regem.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt & ſixieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

De Licentiâ erigendi Theatrum conceſſâ Willielmo Davenant.

Privilege accordé à *Guillaume Davenant* pour ériger un Theatre de Comédie.

Ann. D. 1639. Pat. 15. Car. 1. p. 22. n. 18.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Know ye, that we of our eſpecial grace, certain knowledge, and meer motion, and upon the humble Petition of our Servant *William Davenant* Gentleman, have given and granted, and by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant unto the ſaid *William Davenant*, his Heirs, * Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, full Power, Licence and Authority, that he, they and every of them, by him and themſelves, and by all and every ſuch Perſon and Perſons, as he or they ſhall depute or appoint, and his and their Labourers, Servants and Workmen, ſhall and may lawfully, quietly and peaceably frame, erect, newbuild, and ſet up upon a parcel of Ground lying near unto, or behind the *Three Kings Ordinary* in *Fleetſtreet*, in the Parishes of *Saint Dunſtan's in the Weſt*, *London*, or in *Saint Bride's*, *London*, or in either of them; or in any other Ground in or about that place, or in the whole Street aforeſaid, already allotted to him for that uſe, or in any other place, that is or hereafter ſhall be aſſigned and allotted out, to the ſaid *William Davenant*, by our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor, *Thomas* Earl of *Arundel* and *Surrey*, Earl Marſhal of *England*, or any other our Commiſſioners for building for the time being in that behalf, a Theatre or Playhouſe, with neceſſary tireing and retiring Rooms and other places convenient, containing in the whole forty yards ſquare at the moſt, wherein Plays, muſical Entertainments, Scenes or other the like Preſentments, may be preſented.

* XX. 378.

And we do hereby for us, our Heirs and Succeſſors, grant to the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, that it ſhall and may be lawful to and for him the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, from time to time to gather together, entertain, govern, privilege and keep, ſuch and ſo many Players and Perſons, to exerciſe Action, muſical Preſentments, Scenes, Dancing and the like, as he the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, ſhall think fit and approve for the ſaid Houſe, and ſuch Perſons to permit and continue, at and during the pleaſure of the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns from time to time, to act Plays in ſuch Houſe, ſo to be by him or them erected, and exerciſe Muſick, muſical Preſentments, Scenes, Dancing or other the like, at the ſame, or other hours or times, or after Plays are ended, peaceably and quietly, without the impeachment or impediment of any Perſon or Perſons whatſoever, for the honeſt recreation of ſuch as ſhall deſire to ſee the ſame; And that it ſhall and may be lawful to and for the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, to take and receive of ſuch our Subjects, as ſhall reſort to ſee or hear any ſuch Plays, Scenes and Entertainments whatſoever, ſuch Sum or Sums of Money, as is, are, or hereafter from time to time, ſhall be accuſtomed to be given or taken, in other Playhouſes and Places for the like Plays, Scenes, Preſentments and Entertainments.

And further for us, our Heirs and Succeſſors, we do hereby give and grant to the ſaid *William Davenant*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, full Power, Licence and Authority,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A tous ceux à qui les Préſentes parviendront, Salut.

Sachez que ſur l'humble requête de notre Serviteur Guillaume Davenant *Gentilhomme, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous lui avons donné & accordé, & par les Préſentes nous donnons & accordons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit* Guillaume Davenant, *à ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, plein-pouvoir, Privilege & Autorité, de pouvoir, par lui-même, ou par toute autre perſonne ou perſonnes qu'il nommera & établira pour tet effet, & par ſes Ouvriers, Serviteurs & Artiſans, ériger, bâtir & dreſſer paiſiblement & légitimement, ſur un morceau de terre, proche ou derriere l'*Ordinaire des Trois Rois *dans* Fleet Street, *dans la Paroiſſe de* St. Donſtan à l'Oueſt, *ou de* St. Bride à Londres, *ou en l'un & l'autre endroit, ou ſur quelque autre terrein là aux environs, ou même dans toute ladite rue, qui lui eſt déja accordée pour ſes uſage, ou en quelque autre lieu qui eſt aſſigné ou qui le ſera audit* Guillaume Davenant, *par notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller* Thomas *Comte d'*Arrundel *& de* Surrey, *Grand-Maréchal d'*Angleterre, *ou quelque autre de nos Commiſſaires des bâtimens, un Théatre ou Comédie, avec toutes les chambres néceſſaires pour ſe parer & retirer, & autres endroits commodes, contenant en tout quarante verges en quarré au plus, où il y aura des* Spectacles, *Concerts de Muſique & autres divertiſſemens & ſemblables repréſentations.*

Et nous accordons, par la Préſente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Guillaume Davenant, *à ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, qu'il lui ſera permis, à lui & à eux, d'aſſembler de tems en tems, d'entretenir, gouverner & de privilegier tels & autant de Comédiens & autres perſonnes, pour jouer, pour des Concerts de Muſique, des Scenes, Repréſentations, Danſes & ſemblables, que ledit* Guillaume Davenant, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe jugeront à propos & approuveront, pour ladite Compagnie, de permettre à ces perſonnes, & de les garder tant que ledit* Guillaume Davenant, *ſes Héritiers, Exécuteurs & Ayans-cauſe l'auront à gré, pour jouer des Comédies dans ces lieux qu'il bâtira & y tenir des Concerts, des Scenes de Muſique, des Bals ou autres divertiſſemens ſemblables, aux mêmes heures ou en d'autres, ou après que les Comédies ſeront finies, en paix & tranquilité, ſans interruption ou empêchement de qui que ce ſoit, pour l'honnête récréation de ceux qui ſouhaiteront de les voir; Et qu'il ſera permis audit* Guillaume Davenant, *à ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, de prendre & de recevoir de ceux de nos Sujets, qui fréquenteront ces Comédies & divertiſſemens, tels prix ou deniers que l'on aura coutume de payer aux autres endroits pour les Comédies, repréſentations ou pareilles recréations.*

Et de plus nous donnons & accordons, par cette Patente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, audit Guillaume Davenant, *à ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, plein-pouvoi,*

Digitized by Google

quinta, No. 5. Regius Aſſenſus pro *Morgano Owens*, S. T. P. Epiſcopo *Landaff* electo.

Ibidem, No. 4. Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Martii*.

Officia de Anno decimo quinto Caroli *primi.*

Pro Carolo Vicecomite Andover.

Pars tertia, No. 7. REX, viceſimo quarto die *Februarii*, concedit *Carolo Vicecomiti Andover*, Officium Seneſchalli Honoris de *Ampthill* in Comitatibus *Bedd.* & *Bucks*, ad vitam.

P. S.

Pro Amis Andros.

Pars undecima, No. 1. The King, the twenty ſeventh day of *November*, granteth to *Amis Andros*, the Office of Marſhal of the Ceremonies, to attend upon Ambaſſadors, during pleaſure.

P. S.

Pro Jacobo Beck & alio.

Pars ſecunda, No. 4. Rex, decimo die *Decembris*, concedit *Jacobo Beck* & *Galfrido Beck*, Officium Conſtabulariorum Caſtri *Glouceſtriæ*, ad vitas.

P. S.

Pro Timotheo Butts & aliis.

Pars nona, No. 3. The King, the ſixth day of *April*, granteth to *Timothy Butts* and others, the Office of Receivers of all Fines and Rents upon Licences for ſelling Tobacco, during their lives.

P. S.

Pro Roberto Bowle.

Pars viceſima No. 6. Rex, viceſimo tertio die *Aprilis*, concedit *Roberto Bowle*, Officium Valefactoris pavilionum & tentoriorum Regis infra Regnum *Anglie*, durante vitâ.

P. S.

Pro Willielmo Batten.

Pars viceſima ſecunda, No. 19. The King, the twentieth day of *November*, granteth to *William Batten*, the Office of Surveyor of all his Majeſty's Ships during pleaſure.

P. S.

Pro Franciſco Comite Cumbriæ & alio.

Pars prima, No. 4. *derſ.* The King, the one and thirtieth day of *Auguſt*, appoint *Francis* Earl of *Cumberland* and *Henry* Lord *Clifford*, to be his Lieutenants within the County of *Weſtmorland*.

Per Regem.

Pro Henrico Cogan & alio.

Pars ſecunda, No. 5. Rex, ſexto die *Februarii*, concedit *Henrico Cogan* & *Willielmo Wheeler*, Officium Contrarotulatorum Cunagii & Monetæ infra Turrim *London* ad vitas.

P. S.

Pro Thoma Cory.

Pars quarta, No. 6. The King, the third day of *April*, granteth to *Thomas Cory* Gentleman, the Office of chief Prothonotary of the Court of *Common Pleas*, for Life, with a Schedule of the Fees.

P. S.

Pro Algernoon Comite Northumbriæ.

Pars decima octava, No. 2. *derſ.* The King, the one and thirtieth day of *Auguſt*, appointeth *Algernoon* Earl of *Northumberland*, to be his Lieutenant of the County of *Northumberland*.

Per Regem.

Ibidem, No. 1. *derſo.* ### *Pro Thoma Comite Arundell & Surrey.*

The King, the one and thirtieth day of *Auguſt*, appointeth *Thomas* Earl of *Arundel* and *Surrey*, to be his Lieutenant of the County of *Cumberland*.

Per Regem.

Carteret Eſquire, and others, the Office and Place of Comptroller and Comptrollers of all his Majeſty's Ships during pleaſure. 380.

Pars viceſima ſecunda, No. 16.

P. S.

Pro Henrico Daviſon.

Pars prima, N. 3. Rex, viceſimo die *Januarii*, concedit *Henrico Daviſon*, Officium unius ordinariorum Nunciorum ad Receptum Scaccarii, durante vitâ.

P. S.

Pro Willielmo Dugdale.

Pars ſecunda, N. 33. Rex, decimo ſexto die *Martii*, concedit *Willielmo Dugdale*, Officium unius Purſuivandorum ad arma, per nomen de *Rouge Croix*, quamdiu ſe bene geſſerit.

P. S.

Pro Philippo Darrell & aliis.

Pars decima octava, No. 40. Rex, triceſimo die *Octobris*, concedit *Philippo Darrel* & aliis, Officium Auditorum omnium Reventionum & forisfacturarum Papiſtarum *Anglie*, ad vitam.

P. S.

Pro Henrico Eſſinge.

Pars viceſima ſecunda, No. 17. Rex, viceſimo primo die *Decembris*, concedit *Henrico Eſſinge* Armigero, Officium Subclerici Parliamentorum, ad attendendum ſuper Communes regni *Anglie* ad Parliamentum convocatos & convocandos, durante beneplacito.

P. S.

Pro Roberto Forſter.

Pars prima, No. 6. Rex, viceſimo ſeptimo die *Januarii*, conſtituit *Robertum Foſter* unum Juſticiariorum de Banco.

P. S.

Pro Edwardo Griffin milite.

Ibidem, No. 2. Rex, viceſimo nono die *Januarii*, concedit *Edwardo Griffin* militi, Officium Theſaurarii Cameræ ad vitam.

P. S.

Pro Thoma Greenfield & aliis.

Pars nona, No. 4. Rex, quarto die *Maii*, concedit *Thome Greenfield* & aliis, Officium Scrutatorum in Portu villæ *Ceceſtriæ* ad vitam.

P. S.

Pro Johanne Gonninge & aliis.

Pars decima quinta, No. 9. Rex, triceſimo primo die *Octobris*, conſtituit *Johannem Gonninge* & alios Conſtabularios ſtapulæ Civitatis *Briſtol*.

P. S.

Pro Willielmo Goode.

Pars viceſima ſecunda, No. 14. Rex, primo die *Octobris*, concedit *Willielmo Goode*, Officium ſive locum capitalis Stragulatoris Regis vulgariter vocati *Arraſmaker*; Ac etiam Officium Emendatoris ſive Reparatoris omnium Pannorum Regis de *Arras* & *Tapiſtry*, durante vitâ.

P. S.

Pro Edwardo Herbert milite.

Pars prima, N. 5. Rex, viceſimo quinto die *Januarii*, conſtituit *Edwardum Herbert* militem Sollicitatorem generalem.

Per Regem.

Pro Johanne Haies & alio.

Pars quarta, No. 9. The King, the ſixth day of *April*, granteth to *John Haies* and *Thomas Knevett*, the Office of Collectors of all Sums of Money, that ſhall grow due upon the impoſition ſet upon Tobacco.

P. S.

Pro Gilberto Havers & aliis.

Pars viceſima, N. 7. Rex, ſecundo die *Julii*, concedit *Gilberto Havers* & aliis, Officium generalium Receptorum Reventionum, omnium & ſingulorum Honorum, Caſtrorum, Dominiorum, Maneriorum, terrarum,

Digitized by Google

Pro Roberto Comite Lindſey.

Pars prima, No. 1. Rex, triceſimo die *Maii*, concedit *Roberto* Comiti *Lindſey*, Officium Gubernatoris Ville *Berwici ſuper Twedam*, ad placitum.

P. S.

Pro Adriano Metcalfe & alio.

Pars ſecunda, No. 6. The King, the ſeventh day of *January*, granteth to *Adrian Metcalfe* and *Francis Metcalfe*, the Office of making and compounding the Perfumes, ſweet Waters, and ſweet Powders, and granteth alſo to the ſaid *Francis Metcalfe* the Office of Apothecary.

P. S.

Pro Thoma Marſhall & aliis.

Pars prima, No. 4. Rex, quarto die *Maii*, concedit *Thome Marſhall* & aliis, Officia Scrutatorum in Portu Ville *Ceeſtrie* ad vitas.

P. S.

Pro Henrico Domino Maltravers.

Pars vicefima, No. 8. Rex, primo die *Julii*, concedit *Henrico* Domino *Maltravers* Officium Comitis Mareſcalli *Anglie*, ad vitam in reverſione.

P. S.

Pro Willielmo Morgan.

Ibidem, N. 12. Rex, viceſimo nono die *Martii*, concedit *Willielmo Morgan* Armigero, Officium Sollicitatoris Regis infra Principalitates *Southwalliæ* & *Northwalliæ*, & infra Comitatus *Salop*, *Hereford*, *Glouceſtriæ*, *Wigorn'*, & Marchias *Wallie*, durante vitâ.

P. S.

Pro Thoma Osborne.

Pars ſecunda, Nr. 35. Rex, duodecimo die *Martii*, concedit *Thome Osborne*, Officium Capitanei & Cuſtodis Caſtri juxta *Chatham*, quamdiu ſe bene geſſerit.

P. S.

Pro Johanne Osborne.

Pars prima, No. 6. Rex, decimo ſexto die *Aprilis*, concedit *Johanni Osborne*, Officium Rememoratoris Thelaurarii Scaccarii noſtri, ad vitam.

P. S.

Pro Georgio Packer.

Ibidem, No. 2. Rex, decimo quinto die *Maii*, concedit *Georgio Packer*, Officium Clerici Conſilii Curiæ Requiſitionum, ad vitam.

P. S.

Pro Samuele Pynder.

Ibidem, No. 5. Rex, undecimo die *Junii*, concedit *Samueli Pynder*, Officium Clerici Garderobæ, Robarum & Lectorum, ad vitam.

P. S.

Pro Georgio Packer.

Pars viceſima, No. 9. Rex, viceſimo nono die *Junii*, concedit *Georgio Packer*, Officium unius Clericorum Privati Sigilli Regis, durante vitâ in reverſione.

P.S.

Pro Henrico Palmer & aliis.

Pars viceſima prima, No. 16. The King, the twentieth day of *December*, granteth to Sir *Henry Palmer* Knight, and others, the Office and Place of Comptroller and Comptrollers of all his Majeſty's Ships during pleaſure.

P. S.

Pro Willielmo Wheeler & aliis.

Ibidem; No. 5. The King, the ſixth day of *February*, granteth to *William Wheeler* and others, the Office of Comptroller of the Mint, within the *Tower* of *London*, and within the Manor of *Greenwich* for life.

P. S.

Pro Rogero Wingate.

Pars viceſima tertia, No. 2. Rex, ſexto die *Auguſti*, concedit *Rogero Wingate* Armigero, Officium Thelaurarii Regis, infra dominium de *Virginia*, durante vita.

P. S.

Preſentationes de Anno Regni Regis Caroli *decimo quinto.*

Ann. D. 1639. Pat. 15. Car. 1. p. 1. n. 38. *WILLIELMUS Oglon*, S. T. P. habet Literas Patentes de preſentatione ad Vicariam perpetuam Eccleſie Parochialis de *Somerford Kaynes*, Diocelis *Sarum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Strange* pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Reverendo in Chriſto Patri ac Domino *Johanni*, permiſſione divinâ *Sarum* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Conſimiles Literat Patentes de preſentatione habent Perſonæ ſubſcriptæ.

37. *Thomas South*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Eccleſiam Parochialem de *Synterley* alias *Blackney*, Diocelis *Norwicenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Jacobi Calthorpe*, ſive pro defectu liberationis inde ſumpte, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

36. *Johannes Pocklington*, S. T. P. ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia noſtra Collegiata ſive libera Capella noſtra regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Thome Skeaf*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem, jam vacantem, & ad noſtram collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

35. *Thomas Yates*, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Middleton Cheney*, in Comitatu *Northamptonie*, Diocelis *Petriburgenſis*, jam de jure vacantem, & ad noſtram Preſentationem pleno jure, ſive ratione liberationis *Edwardi Gibbes* Armigeri è manibus noſtris minime proſecute, vel alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

31. *Johannes Raymunt*, Clericus, ad Vicariam & Eccleſiam Parochialem de *Burſted Magna* in Comitatu *Eſſexie*, Dioceſis *London*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoritatis *Willielmi* Domini *Petre* Wardi noſtri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

30. *Carolus Fotherby*, Clericus, ad Rectoriam & Eccleſiam Parochialem de *St. Ives* in Comitatu *Cornubie*, Dioceſis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem modo vacantem, & ad noſtram Preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

29. *Willielmus Wiſhart*, Clericus, ad Rectoriam & Eccleſiam Parochialem de *Witbiel* in Comitatu *Cornubie*, Dioceſis *Exonie*, per ceſſionem ſive liberam & ſpontaneam reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Glanvil*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio decimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

28. *Johannes Watſon*, Clericus, ad Vicariam ſive Eccleſiam Parochialem de *Wroxham* cum *Salehouſe*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Thome Corbet* Militis, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

27. *Richardus Edwards*, Clericus, A. M. ad Vicariam perpetuam ſive Eccleſiam Parochialem de *Bucknill* alias *Buckenhill*, in Comitatu *Salopie*, Dioceſis *Herefordie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Briani Crowther* Wardi noſtri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Georgio*, *Herefordie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

26. *Johannes Lloyd*, Clericus, ad Vicariam & Eccleſiam Parochialem de *Trevegloys*, Dioceſis *Bangor*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ejuſdem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoritatis *Rogeri Pope* Armigeri, Wardi noſtri pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Bangor* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

25. *Willielmus Annand*, Clericus, A. M. ad Vicariam perpetuam Eccleſie Parochialis de *Selling*, Dioceſis *Cantuarienſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione infanitatis vel Morbi Lunatici Domine *Catharine Sands* vidue, ſive per Lapſum temporis, pravitatem Simonie vel alio quocunque modo hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Per Breve de Privato Sigillo.

Thomas Harriſon, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Lanivet*, in Comitatu *Cornubie*, Dioceſis *Exonie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pro hac vice, per Lapſum temporis, pravitatem Simonie vel alio quocumque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo. 21.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Robertus Rich, Clericus, ad Vicariam perpetuam Eccleſie parochialis de *Gedney*, Dioceſis *Lincolnie*, per liberam & ſpontaneam reſignationem *Ludovici Weams*, S. T. P. jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*. 20.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Franciſcus Strond, Clericus, ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Cadley*, Dioceſis *Exonie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Simonis Leech*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo. 19.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Octobris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Franciſcus Walſall, Clericus, S. T. P. Subeleemoſinarius *Regis*, ad Rectoriam ſive Eccleſiam parochialem de *Sandys*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Henrici* Domini *Spencer* pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*. 18.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo tertio die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Rogerus Fleetwood, Clericus, A. M. ad Rectoriam ſive Eccleſiam parochialem de *Broughton* cum Capellâ annexâ, Dioceſis *Wintonie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem ſive per pravitatem Simonie vel alio quocunque modo pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gualtero*, *Wintonie* Epiſcopo. 17.

Teſte Rege apud *Canbury*, quarto decimo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Johannes Edycombe, Clericus, A. M. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *North Huiſhe*, Dioceſis *Exonie*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ſive per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, aut ratione Utlagarie Patroni dicte Eccleſie, ſive alio quocunque modo pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo. 16.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

* *Willielmus Petty*, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Wemme*, Dioceſis *Coventrie & Lichenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram Preſentationem per lapſum temporis, pravitatem Simonie ſeu alio quocunque modo, jure ſive titulo pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Coventrie & Lichenſis* Epiſcopo. * XX. 385. 15

Teſte

Per Breve de Privato Sigillo.

11. *Bevon Baldwyn*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Aiſdon* alias *Aſhton*. in Comitatu *Eſſexie*, Diocesis *London*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo London* Epiſcopo, ſummo *Anglie* Theſaurario.

Teſte Rege apud *Canbury*, decimo quarto die *Septembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Pars ſecunda, fo. 25. *Gulielmus Hurd*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Porthkewet*, in Comitatu *Montmouth*, Diocesis *Landaff*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Thome Lewis* Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Landaff* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

14. *Thomas Luſhington*, S. T. P. ad medietatem Rectorie Ecclesie parochialis de *Burnham Weſtgate*, Diocesis *Norwicenſis*, jam per mortem naturalem *Nathanielis Thornton*, Clerici, ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Some* (pro hac vice) ſpectantem. Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicesimo nono die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

13. *Nicholaus Mouche*, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Torrington parva*, Diocesis *Exonie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Rolles* Armigeri, pro hac vice ſpectantem, Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

12. *Johannes Laid*, Clericus, A. M. ad Vicariam ſive Ecclesiam de *Treveglwys*, Diocesis *Bangorenſis*, jam per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem ſive per Ceſſionem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Rogeri Pope*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Bangorenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, vicesimo die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

11. *Nicholaus Moore*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Bradwell juxta Mare*, in Comitatu *Eſſexie*, Diocesis *London*, jam de jure vacantem, * & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *London* Epiſcopo.

* XX. 386.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

10. *Thomas Twitty*, Clericus, A. M. ad Vicariam Ecclesie parochialis de *Euſtone*, Diocesis *Exonie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Thome* Comitis *Downe*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Oxonie* Epiſcopo.

Per Breve de Privato Sigillo.

25. *Johannes Whalley*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Coſgrave*, Diocesis *Petriburgenſis*, per liberam & ſpontaneam reſignationem ultimi Incumbentis ejuidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoritatis *Franciſci* Domini *Dacres* Wardi noſtri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

24. *Richardus Legard*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Coldam* alias *Coldon*, Diocesis *Eboracenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Johannis Bernard* pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Eboracenſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

23. *Johannes Saltmarſh*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Weſtlverſterton*, in Comitatu & Diocesi *Eborum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Eborum* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

22. *Carolus Harrington*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Catharpe*, in Diocesi *Lincolnie*, Provincie *Cantuarienſis*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

21. *Gualterus Blancanquall*, S. T. P. unus Capellanorum Regis Ordinariorum, ad Decanatum ſive dignitatem decanalem Ecclesie Cathedralis *Dunelmenſis*, per mortem naturalem *Richardi Hunt*, S. T. P. aut alio modo quocunque jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ac liberam diſpoſitionem quacunque ratione pleno jure ſpectantem; Et * diriguntur he Litere *Thome*, *Dunelmenſi* Epiſcopo.

* XX. 387.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

20. *Samuel Baker*, S. T. P. ad Prebendam ſive Canonicatum illum, in Eccleſia noſtra Cathedrali & Metropolitica *Chriſti Cantuarienſis*, quam *Thomas Weſtley*, S. T. P. nuper habuit, & jam per mortem naturalem ejuſdem *Tome Weſtley*, vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

19. *Thomas Browne*, Clericus, S. T. B. ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam ſive liberam Capellam noſtram Regiam *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, modo vacantem, per liberam & ſpontaneam reſi-

ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

15 *Andreas Clare*, S. T. P. unus Capellanorum precariſſimi filii noſtri Principis *Caroli*, ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Walton*, in Comitatu *Lancaſtrie*, Dioceſis *Ceſtrie*, jam per mortem naturalem Incumbentis ultimi ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Richardi* Domini *Molineux* pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrie* Epiſcopo
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

14 *Willielmus Peachy*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Tickencourt* alias *Tickingcote*, Dioceſis *Petriburgenſis*, jam vacantem, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Richardi Wingfield* Armigeri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, de Burgo *Sancti Petri* alias *Petriburgenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

13 *Edwardus Morton*. S. T. P. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Sefton*, in Comitatu *Lancaſtrie*, Dioceſis *Ceſtrie*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoris etatis *Richardi* Domini *Molineux*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

12 *Johannes Hales*, S. T. B. ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque, in Eccleſia noſtrâ Collegiatâ ſive liberâ Capellâ noſtrâ Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem jam vacantem, & * ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem. * XX. 388.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

11 *Benjaminus Lanye*, S. T. P. ad decimam Prebendam ſive Canonicatum, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri* in *Weſtmonaſterio*, modo vacantem, per deprivationem ultimi Incumbentis ejuſdem, & ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

10 *Ludovicus Weams*, S. T. P. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Wbethamſted*, Dioceſis *Lincolnie*, jam per deprivationem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

9 *Jeremias Stephens*, Clericus, S. T. B. ad Prebendam de *Bickleſwade*, in Eccleſia Cathedrali *Lincolnie* fundatam, jam per deprivationem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Gulielmo*, *Cantuarien-*
Et diriguntur he Litere *Georgio*, *Herefordie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Martii*.

Nicholaus Langford, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Salford*, Dioceſis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſeptimo die *Martii*.

Michael Nicholls, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Dextborpe*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem. Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege spud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Martii*.

Nicholaus Day, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Ewarby*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem. Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſco, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſecundo die *Martii*.

Michael Bennet, Clericus, ad Rectoriam de *Yardley Haſtings*, alias *Yardley cum Haſtings*, Dioceſis *Petriburgenſis*, per promotionem *Johannis Towres*, S. T. P. ad Epiſcopatum *Petriburgenſem*, * * XX. 389.
vacantem, & ad noſtram preſentationem jure Prerogative Corone noſtre Regie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Januarii*.

Jacobus Starkey, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Northmealei*, Dioceſis *Ceſtrenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege spud *Weſtmonaſterium*, octavo die *Aprilis*.

Edwardus Corbet, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Kenchester*, Dioceſis *Herefordie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Georgio*, *Herefordie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Aprilis*.

Edwardus Lambert, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Weſton*, Dioceſis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Aprilis*.

Richardus Love, ad Rectoriam de *Barleborough*, Dioceſis *Coventrie & Lichenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis, ſive alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Coventrie & Lichenſis* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Aprilis*.

Nathaniel Croorber, Clericus, L. L. B. ad Rectoriam de *Gatton*, Dioceſis *Wintonie*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis, ſive per pravitatem Simonie, ſive alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Waltero*, *Wintonie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſecundo die *Aprilis*.

Rober-

Digitized by Google

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Maii*.

Antonius Berridge, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Syleby*, Diocefis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

• XX. 392. • Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Maii*.

Henricus Garthwaite, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Kirby ſuper Bayne*, Diocefis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione ut ſupra.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Maii*.

Johannes Gombledon, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Llanylid* alias *St. Juliet*, cum Capella de *Llanbarron*, Diocefis *Llandavenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Landavenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo tertio die *Februarii*.

Johannes Webb, Clericus, S. T. P. ad Rectoriam de *Gretford cum Wilſtrope*, Diocefis *Lincolnie*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Maii*.

Richardus Reynolds, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Grandborough*, Diocefis *London*, per aſſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Maii*.

Hugo Barcroſte, S. T. B. ad Rectoriam de *South Hickham*, Diocefis *Lincolnie*, per Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Maii*.

Job Grey, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Sacombe* alias *Safecombe*, in Comitatu *Hertfordie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione ut ſupra.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Maii*.

Richardus Buckley, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Iſham Inferior*, ſive ad medietatem Rectorie Eccleſie Parochialis de *Iſham Inferior*, Diocefis *Petriburgenſis*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per lapſum temporis, vel alio quocunque modo hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Maii*.

Edmundus Urringe, Clericus, A. B. ad Vicariam de *Strickford*, in Comitatu *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Junii*.

Matthæus Sabb, Clericus, A. B. ad Rectoriam de *Debdale* alias *Depdale*, Diocefis *Norwicenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Junii*.

Thomas Langridge, Clericus, A. B. ad Vicariam de *Lauringe*, Diocefis *Ciceſtrenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie* hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Briano*, *Ciceſtrenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Junii*.

Edmundus Eaſtcourt, Clericus, A. B. ad Rectoriam de *Aiſbolt*, Diocefis *Bathonie & Wellenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Bathonie & Wellenſis* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo nono die *Junii*.

Thomas Foſter, Clericus, A. M. ad medietatem Rectorie de *South Witham*, Comitatûs *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſco, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo nono die *Junii*.

Thomas Butler, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Almer*, Diocefis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Junii*.

Edwardus Benington, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Weſton cum Sutton*, Diocefis *Petriburgenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo nono die *Junii*.

Edwardus Hudſon, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Sneton*, alias *Snetom*, Diocefis *Eborum*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Eborum* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quinto die *Julii*.

Richardus Venour, Clericus, A. M. ad Vicariam *beate Marie in Villa Warwicenſi*, Diocefis *Wigornie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Wigornie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quinto die *Julii*.

Nicholaus Nelſon Clericus, A. B. ad Rectoriam de *Littleton*, Diocefis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quinto die *Julii*.

Digitized by Google

Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Julii*.

Robertus Hall, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Warham Omnium Sanctorum*, Diocefis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo quarto die *Julii*.

Willielmus Madeſtard, Clericus, ad Rectoriam de *Oldbury*, Diocefis *Herefordie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Georgio*, *Herefordie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Julii*.

Robertus Medley, Clericus, A. M ad Rectoriam de *Dexthorpe*, Diocefis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſecundo die *Julii*.

Samuel Rich, Clericus, S. T B. ad Rectoriam de *Saunton*, Diocefis *Wigornie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Wigornie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, decimo ſeptimo die *Julii*.

Edwardus Greathead, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Sturton Magna*, Comitatûs *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Julii*.

Thomas Waſhborne, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam de *Loddington*, Diocefis *Petriburgenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo
Teſte Rege apud *Canbury*, ſexto die *Auguſti*.

Gilbertus Atkinſon, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Weſtwinch*, Diocefis *Norwicenſis*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, ſexto die *Auguſti*.

Philippus Holland, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Willey*, Diocefis *Coventrie & Lichenſis*, per Reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno
• XX. jure ſpectantem; Et diriguntur • he Litere *Roberto*, *Coventrie* &
393. *Lichenſis* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo die *Auguſti*.

Daniel Baylie, Clericus, A. M ad Rectoriam *beate Marie Virginis* in Villa *Stafford*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Coventrie & Lichenſis* Epiſcopo
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Auguſti*.

Georgius Fearneley, Clericus, A. M ad Rectoriam de *Richmond*, Diocefis *Ceſtrie*, per Reſignationem ſive Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, ſecundo die *Septembris*.

Sancti Petri, Diocefis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis ſive pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo nono die *Auguſti*.

Johannes Whitefoote, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Waxton* alias, *Waxham* Diocefis *Norwicenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, duodecimo die *Septembris*.

Willielmus Wooddard, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Staunton Quinton*, Diocefis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Sarum* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo primo die *Septembris*.

Richardus Owen, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam *Sancti Swythin*, *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum tempotis ſive pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, decimo nono die *Septembris*.

Edwardus Sparke, Clericus, A M. ad Rectoriam *Sancti Martini in Ironmonger-Lane*, *London*, per deptivationem ſive amotionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, viceſimo ſeptimo die *Septembris*.

• *Willielmus Hobſon*, Clericus, A. M. ad Rectoriam *Sancti Georgii in Southwark*, Diocefis *Wintonie*, per Ceſſionem ultimi In- • XX.
cumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem 394.
pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Waltero*, *Wintonie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Septembris*.

Georgius Hume, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Milton* juxta *Gravefend*, Diocefis *Roffenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Roffenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, primo die *Octobris*.

Theodorus Beale, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Aſhbockinge*, Diocefis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Septembris*.

Johannes Turner, Clericus, ad Vicariam de *Read*, Diocefis *Norwicenſis*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Septembris*.

Johannes Barnes, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Abbots Carſewell*, Diocefis *Exonie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Joſepho*, *Exonie* Epiſcopo.
Teſte Rege apud *Canbury*, triceſimo die *Septembris*.

Nicholaus Breſton, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Tirley* alias *Trinley*, Diocefis *Glouceſtrie*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectan-

Digitized by Google

ve, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Octobris*.

Henricus Wayte, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Asford* alias *Alresford*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; * Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Episcopo.
* XX. 395.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Octobris*.

Andreas Read, Clericus, S. T. P. ad Rectoriam de *Ryme* alias *Ryme Intrinseca*, Diocesis *Bristol*, per Resignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Bristol* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo die *Octobris*.

Jacobus Northan, Clericus, ad Vicariam de *Wrasby*, Diocesis *Lincolnie*, jam vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, *&c.* ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.
Teste Rege apud *Canbury*, secundo die *Octobris*.

Johannes Kidby, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Kirkeby*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo sexto die *Octobris*.

Morganus Godwyn, L. L. D. ad Rectoriam de *Englisb Bicknor*, Diocesis *Glouceftrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Godfrido*, *Glouceftrie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Octobris*.

Edmundus Trevillian, Clericus, A. M ad Rectoriam de *Hemingby*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, *&c.* ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Octobris*.

Robertus Cheslen, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Hinxworth*, Diocesis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, *&c.* ratione ut supra.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Octobris*.

Thomas Maddocks, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Merthyr Dovan*, Diocesis *Landavensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Landavensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, duodecimo die *Novembris*.

berston, Diocesis *Menevensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Rogero*, *Menevensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo octavo die *Novembris*.

Richardus Stanwix, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam de *Carleton Sancti Petri*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo quinto die *Novembris*.

Johannes Cornelius, Clericus, A. T. B. ad Rectoriam de *Helmingham*, Diocesis *Norwicensis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Novembris*.

Robertus Rollocke, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Scopwicke*, Diocesis *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem, ratione Suspensionis *Johannis Lincolnie* Episcopi, hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, *&c.* tatione ut supra.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo octavo die *Novembris*.

Thomas Maddockes, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Marsfield*, Diocesis *Landavensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Landavensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Novembris*.

Willielmus Freeman, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Newton*, Diocesis *Petriburgensis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per Lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo tertio die *Novembris*.

Willielmus Morten, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Allerby*, Diocesis *Ceftrie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceftrie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, decimo octavo die *Novembris*.

Robertus Norris, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Wainfleete Omnium Sanctorum*, Diocesis *Lincolnie*, per Cessionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, *&c.* ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo septimo die *Novembris*.

Antonius Pemphrett, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Pedmarsbe* alias *Pebmarsbe*, Diocesis *London*, jam legittime & de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie hac

cum *Bexington* annexa, Dioceſis *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis ſive per pravitatem Simonie hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Novembris*.

Johannes Hareby, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Mannby* cum Capella *Sancti Leonardi*, in Comitatu *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem, ratione Suſpenſionis *Johannis Lincolnie* Epiſcopi, hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione ut ſupra.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Decembris*.

Henricus Hampſon, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *South Merton*, Dioceſis *Sarum*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive per Lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Sarum* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Decembris*.

Georgius Coviert, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Smeton* alias *Sneton*, Dioceſis *Eborum*, per Ceſſionem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Eborum* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, triceſimo die *Decembris*.

Thomas Phillips, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Whickenby*, Dioceſis *Lincolnie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Januarii*.

Franciſcus Robinſon, Clericus, ad Rectoriam de *Naunton Beauchampe*, Dioceſis *Wigornie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Wigornie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Januarii*.

Alexander Piſter, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Bayton* alias *Bayton Bull*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Januarii*.

Jacobus Logan, Clericus, ad Vicariam *Sancte Crucis*, juxta ſive infra Monaſterium de *Salop*, Dioceſis *Coventrie & Lichenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Coventrie & Lichenſis* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Januarii*.

Thomas Mould, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Tottington*, Dioceſis *Norwicenſis*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Januarii*.

Willielmus Gorſtelowe, Clericus, A. M. ad Vicariam de *Mackflocke*, Dioceſis *Coventrie & Lichenſis*, jam legittime & de jure *Briſtol*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Roberto*, *Briſtol* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Februarii*.

Willielmus Fullar, Clericus, A. B. ad Rectoriam de *Onlipe*, Dioceſis *Lincolnie*, jam legitime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Februarii*.

Jacobus Starkey, Clericus, A. M. ad Rectoriam de *Northmeales*, Dioceſis *Ceſtrie*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie, ſive ratione Utlagarie Patroni dicte Eccleſie, ſive alio quocunque modo hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Februarii*.

Nicholaus Gent, Clericus, ad Rectoriam de *Shadoxhurſt*, Dioceſis *Cantuarienſis*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Februarii*.

Willielmus Langley, Clericus, ad Vicariam de *Kirkby ſuper Moram* ſive *Montem*, Dioceſis *Ceſtrie*, per reſignationem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Ceſtrie* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Februarii*.

Henricus Pigge, Clericus, A. M. ad Prebendam ſive Canonicatum *Sancti Marie Crackpole*, in Eccleſia Cathedrali *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie* hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione ut ſupra.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Februarii*.

Hugo Mapleſden, Clericus, A. M. ad Prebendam ſive Canonicatum *Centum Solidorum*, in Eccleſia Cathedrali *Lincolnie*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis *Johannis* Epiſcopi *Lincolnie* hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione ut ſupra.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Februarii*.

Richardus Stanwix, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam de *Cranford*, Dioceſis *Petriburgenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie* hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Februarii*.

Valentinus Minge, Clericus, A. M. ad Rectoriam *St. Peere* ſive *Sancti Petri*, in Comitatu *Monmouth*, jam legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem per lapſum temporis hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, * ratione vacationis Sedis Epiſcopalis *Landavenſis*. * XX. 399.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo nono die *Februarii*.

Richar-

Thomas Forreſter, Clericus, ad Rectoriam de *Kirton*, Dioceſis *Norwicenſis*, per mortem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, quarto die *Februarii*.

Thomas Browne, S. T. B. ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque, infra Eccleſiam Collegiatam ſive liberam Capellam Regiam *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*, modo vacantem, per liberam & ſpontaneam reſignationem *Samuelis Baker*, S. T. B. ultimi Incumbentis ibidem, & ad noſtram donationem ſpectantem.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Thome Browne*, ſtallum in choro, & locum & vocem in Capitulo aſſignetis, &c. Et diriguntur he Litere *Decano & Capitulo* Eccleſie Collegiate ſive libere Capelle Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*.

Teſte Rege apud *Wemonaſterium*, viceſimo tertio die *Maii*.

Matthæus Nicholas, L. L. D. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Decanatum Eccleſie Cathedralis *Briſtol*, per mortem ultimi Decani ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Capitulo*, *Prebendariis*, ſive *Canonicis* Eccleſie Cathedralis *Briſtol*.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Matthæo Nicholas* ſtallum in choro, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Junii*.

Johannes Hales, A. B. ad Canonicatum ſive Prebendam quamcunque in Eccleſia Collegiata ſive libera Capella Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem ultimi Canonici ſive Prebendarii ibidem jam vacantem, & ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Decano & Capitulo* Eccleſie Collegiate ſive libere Capelle Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Johanni Hales* ſtallum in choro, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Junii*.

Benjaminus Lanye, S. T. P. ad decimam Prebendam ſive Canonicatum, infra Eccleſiam Collegiatam *Sancti Petri* in *Weſtmonaſterio*, modo vacantem, per deprivationem ultimi Incumben-

Johannes Pocklington, S. T. P. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia Collegiata ſive libera Capella Regia *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*, per mortem naturalem *Thome Sheafe*, S. T. P. ultimi Prebendarii ſive Canonici ibidem, jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam Diſpoſitionem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Decano & Capitulo* Eccleſie Collegiate ſive libere Capelle Regie *Sancti Georgii*, infra Caſtrum de *Windſor*.

Vobis igitur mandamus, quod eidem *Johanni Pocklington* ſtallum in choro, &c.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Decembris*.

Edwardus Webb, Clericus, A. M. habet conſimiles Literas Patentes de preſentatione, ad Officium ſive Locum Presbyteri ſive Capellani Presbyteri, tam pro divinarum Celebratione, quam pro inſtructione, educatione & inſtitutione Juvenum & Puerorum, in Capella *Sancti Spiritus* juxta Villam de *Baſingſtoke*, in Comitatu *Southampton*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, primo die *Februarii*.

Rex revocat Literas Patentes gerentes datum apud *Weſtmonaſterium*, tertio die *Maii*, Anno Regni ſui *Anglie*, &c. nono, directas *Godfrido*, *Glouceſtrie* Epiſcopo, factas *Johanni Vynor*, Clerico, A. M. ad Vicariam de *Bibery*, tunc legittime & de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem adtunc ut informati fuimus, ſive per pravitatem Simonie ſive per lapſum temporis illa vice ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo die *Februarii*.

Gilbertus Osborne, Clericus, S. T. B. habet Literas Patentes de preſentatione ad Prebendam iſtam ſive Canonicatum, in Eccleſia Cathedrali *Sancte* & *individue Trinitatis Glouceſtrie*, per mortem *Johannis Wood*, Clerici, ultimi Prebendarii ſive Canonici ibidem, jam vacantem, & ad noſtram donationem, collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Februarii*.

Mandamus ad inſtallandum *Gilbertum Osborne* predictum, Teſte eodem die per Dominum Cuſtodem.

MAG 2013731

Digitized by Google

PRINCIPES, VEL COMMUNITATES,

A B

Ineunte SÆCULO DUODECIMO, viz. ab Anno 1101.

Ad noſtra uſque tempora, habita aut tractata:

Ex Autographis, infra Secretiores ARCHIVORUM REGIORUM Theſaurarias per multa Sæcula reconditis, fideliter exſcripta.

IN LUCEM MISSA DE MANDATO NUPERÆ REGINÆ.

Accurante

THOMA RYMER,

Ejuſdem Sereniſſimæ Reginæ Hiſtoriographo.

EDITIO TERTIA,

Ad originales Chartas in Turri Londinenſi denuo ſumma fide collata & emendata, ſtudio

GEORGII HOLMES.

TOMI NONI PARS III. ET IV.

HAGÆ COMITIS,

Apud JOANNEM NEAULME.

MDCCXLIV.

Digitized by Google

Digitized by Google

Ann. D. 1640. An. 16. Car. 1. Par. 26. Car. 1. p. 11. n. 4. inf.

WE and by the Laws and Statutes of this Realm, We have juſt right to have our Debts levied in a more ample and ſpeedy way than any the Debts of our Subjects, which Privilege hath time out of mind been uſed and approved of, in all our Courts of Juſtice, and which We were ever and are reſolved to uphold and maintain; But our intention never was, to communicate the ſame to the Oppreſſion of our loving Subjects, Having by ſundry Complaints of divers of our loving Subjects in our Courts of Juſtice, been informed, that divers and ſundry perſons, having of late time gotten to be either Farmers or intereſſed in our Farms, or Receivers, Collectors, Bailiffs or their Deputies of ſome part of our Revenue, have by colour thereof, made uſe of our Prerogative, to the great oppreſſion and wrong of our Subjects, by divers indirect and unjuſtifiable courſes; And that ſundry others, who are neither our Farmers, Collectors nor Receivers, nor otherwiſe juſtly indebted to Us, have ſometimes without the privity, and ſometimes by the connivance and aſſiſtance of our Farmers and Receivers, and ſome Miniſters or Clerks in our Courts of Revenue and others, made Bonds or other Aſſurances unto Us, or unto other our Officers or Miniſters, as if they were really our Debtors, and under colour thereof, have ſued for their Debts in our Name, to the abuſe of our Subjects; And ſometimes alſo perſons who have been fined in our Courts of *Starchamber*, High Commiſſion and other Courts in ſome Mulcts or Sums, have unduly made uſe thereof, for the recovering of their own Debts, and divers others, have by ſundry crafty and indirect Courſes, abuſed our ſaid juſt Prerogative, to the great Oppreſſion of our Subjects, contrary to our gracious Pleaſure and Royal Intention, and without our knowledge, notwithſtanding former Complaints in Parliament, and the Princely care of our late Royal Father of bleſſed Memory, and our Self, to provide for the Suppreſſion of theſe and the like Evils; All which have been eluded and made ineffectual, by the ſubtle practices of ſundry perſons, for their own private Lucre and Gain.

We therefore, out of our gracious Affection to our Subjects, being ſenſible of the great Preſumption of ſuch Offenders offered to Us, in abuſing our Royal Prerogative, and under colour thereof, wronging and oppreſſing our Subjects, and graciouſly reſolving with our Self, not only to prevent all ſuch Abuſes for the future, but to bring the Offenders to condign and exemplary Puniſhment, whereby others may be deterred from the like evil Courſes, and our oppreſſed Subjects have Satisfaction for the Wrongs done unto them; Do, by the advice of our Privy Council, hereby declare our Royal Will and Pleaſure to be, and do ſtraightly charge and command, That none of our Farmers, Receivers, Bailiffs, Accomptants, or other Miniſters of our Revenue, or their or any of their Deputies, or any other perſon whatſoever, do hereafter preſume to put in practice, any of the ſaid or the like indirect and unwarrantable Courſes, upon pain of our high and heavy Diſpleaſure, and to be proceeded againſt and puniſhed in an exemplary way of Juſtice, for the contempt of our Royal Commands herein;

And for that their great Preſumption, in ſo abuſing our juſt and Royal Prerogative, of which our Royal Will and Pleaſure and gracious Intention to our loving Subjects, We hereby command our Barons of our Court of *Exchequer*, and all other the Judges, Officers and Miniſters whatſoever, of our ſeveral Courts of Juſtice, to take notice.

And to the end and purpoſe, that ſuch of our loving Subjects as have been any wiſe troubled, moleſted, oppreſſed or damnified, by reaſon of ſuch or any the like Abuſes, under colour or pretext of our ſaid Prerogative, or have been hindered in recovering ſuch Debts as were due unto them, may receive juſt Satisfaction and Reparation for the Wrongs by them any ways

DRoits par notre Prerogative Roiale, & par les Loix & les Statuts de ce Roiaume, de lever nos dettes d'une maniere plus étendue & plus prompte qu'aucun de nos Sujets, & que ce Privilege a ſubſiſté & été approuvé depuis un tems immemorial dans toutes nos Cours de Juſtice, & que nous avons toujours reſolu de le maintenir; mais que notre intention n'a jamais été de le communiquer, à l'oppreſſion de nos bons Sujets: Aiant été informés par les plaintes de pluſieurs de nos bons Sujets, portées à nos Cours de Juſtice, que diverſes perſonnes aiant obtenu depuis peu d'être Fermiers, ou d'être intéreſſés dans nos Fermes, ou d'être Receveurs, Collecteurs, Baillifs ou leurs Subſtitués en quelque partie de nos Revenus, ont mis ce Droit en uſage, ſous ombre de notre Prerogative, au grand préjudice & à l'accablement de nos Sujets, par des voies indirectes & inſoutenables; & que pluſieurs autres qui ne ſont ni nos Fermiers ou Receveurs, ni preciſément nos debiteurs, ont quelquefois ſans l'aveu, & quelquefois par la tolérance & le ſecours de nos Fermiers & Receveurs, & de quelques Commis & Clercs dans les Bureaux de nos Revenus & autres, ont donnés des Obligations & autres ſuretés en notre faveur, ou à nos autres Officiers & Miniſtres, comme s'ils euſſent effectivement été nos debiteurs, & ſous ce pretexte ont pourſuivi en Juſtice pour leurs propres dettes, au tort de nos Sujets; Et que quelquefois auſſi pluſieurs perſonnes aiant été miſes à l'amende dans nos Cours de la Chambre-Etoilée, de la Grande Commiſſion, à des peines pecuniaires, ont mis en uſage cette pratique illegitime, pour recouvrer leurs propres dettes; & d'autres par des ruſes & autres voies indirectes ont fait un abus de notre prerogative en opprimant nos Sujets, contre notre gré & intention & à notre inſçu, nonobſtant les plaintes autrefois portées en Parlement, & les ſoins du feu Roi notre Pere d'heureuſe memoire & les nôtres, pour faire ceſſer ces maux & autres ſemblables; ſous qui ont été éludés & rendus inefficaces, par les tours de fineſſe de diverſes perſonnes, à leur profit particulier.

C'eſt pourquoi étant très ſenſibles, par la tendreſſe que nous avons pour nos Sujets, à la hardieſſe de ces Coupables, qui abuſant de notre prérogative, vexent & oppriment ſous ce pretexte nos Sujets, & aiant reſolu d'empêcher de tels abus à l'avenir, & de faire punir les Coupables exemplairement comme ils l'auront merité, afin de detourner les autres de ces méchantes pratiques, & faire avoir ſatisfaction à nos Sujets opprimés, des torts qui leur ont été faits; Nous declarons, de l'avis de notre Conſeil Privé, que nous voulons, ordonnons & commandons étroitement, qu'aucun de nos Fermiers, Receveurs, Baillifs, Comptables ou autres Officiers de nos Revenus, ou leurs Commis, ni autres quels qu'ils ſoient, n'aient à mettre en uſage aucune de ces voies indirectes & inſoutenables, ſous peine de notre diſgrace & d'être punis exemplairement par voie de Juſtice, pour avoir mepriſé nos ordres;

Et pour cette grande arrogance d'abuſer ainſi de notre prerogative Roiale & de notre intention favorable envers nos Sujets. A quoi nous commandons aux Barons de la Cour de notre Echiquier, & à tous autres nos Juges & Miniſtres de nos Cours de Juſtice, de faire attention.

Et afin que ceux de nos bons Sujets, qui en quelque façon auront été inquietés, ou auront ſouffert du prejudice par ces abus, ſous ombre de notre Prerogative, ou qui auront été empechés de retirer leur juſtes dettes, puiſſent avoir reparation & ſatisfaction des torts qu'ils auront ſoufferts; & afin que toutes ces perſonnes qui auront failli, comme il eſt dit, ſoient punies exemplairement; nous voulons que tous

ſerious Conſideration, and finding them of dangerous conſequence to his Government, if ſome timely remedy be not applied; Hath, with the advice of his Privy Council, thought fit to publiſh and declare, and by theſe Preſents doth publiſh and declare, that all and every Perſon and Perſons, of what degree or quality ſoever, who now have or hereafter ſhall have any ſuch libellous or ſeditious Diſcourſe or Pamphlet, either in Manuſcript or in Print, concerning his Majeſty's Proceedings with his Subjects in *Scotland*, other than ſuch Relations and Diſcourſes concerning the ſame, as have been publiſhed and printed by his ſpecial Licence and Authority, and ſhall not within ten days after the date of theſe Preſents, bring and deliver the ſame to one of his Principal Secretaries of State, all and every ſuch Perſon and Perſons, ſhall incur the uttermoſt of ſuch Puniſhments and Penalties, as by the Laws of this Realm are to be inflicted upon thoſe, that keep ſuch ſcandalous and ſeditious Pamphlets and Papers.

Et d'autant qu'il y a eu une brochure imprimée il n'y a pas longtems, aiant pour titre, Inſtruction des Etats du Roiaume *d'Ecoſſe* au Roiaume *d'Angleterre, contenant pluſieurs fauſſetés évidemment ſcandaleuſes, & deſhonorables aux demarches de Sa Majeſté envers ſes Sujets* d'Ecoſſe, *dont pluſieurs exemplaires ont été envoiés* d'Ecoſſe *& adreſſés à divers de ſes Sujets en* Angleterre, *& particulierement dans la Ville de* Londres.

And whereas there hath been of late a Pamphlet publiſhed in Print, intitled, *An Information from the Eſtates of the Kingdom of* Scotland *to the Kingdom of* England, containing many moſt notorious falſhoods and ſcandals, to the diſhonour of his Majeſty's Proceedings with his Subjects in *Scotland*, ſundry Copies of which printed Diſcourſe have been ſent from *Scotland*, and directed to divers of his Majeſty's Subjects in *England*, eſpecially in the City of *London*.

Et qu'il y a eu depuis très peu tems différens exemplaires de ce libelle faux & ſeditieux réimprimés & debités en une autre Edition, & repandus dans ladite Ville de Londres *& en divers Endroits de ce Roiaume; Sa Majeſté en aiant donné part aux Seigneurs de ſon Conſeil, & l'aiant fait lire à la Table, & ces Lords aiant fait tous d'une voix d'humbles inſtances à Sa Majeſté, en execration d'un Ecrit ſi faux & mutin, de le faire bruler publiquement par la main du Bourreau; Sa Majeſté trouvant qu'il eſt très neceſſaire de faire quelque demonſtration ouverte d'une ſi grande inſolence qui tend à cauſer une émotion dans le Roiaume, trouve bon de déclarer par les Préſentes, que nulle perſonne, de quelque rang ou condition qu'elle ſoit, ne s'ingere à l'avenir de garder quelque exemplaire d'aucune des Editions deſdites brochures, mais que dans dix jours après la publication de cet Edit, toute perſonne demeurant à la Campagne loin de* Londres, *ait à remettre au Juge de Paix le plus proche de ſa demeure tous & chacun des Exemplaires de quelque Edition qu'ils ſoient, que ledit Juge de Paix devra envoier ou apporter inceſſamment à l'un des Principaux Secretaires d'Etat, ſous peine d'encourir les plus rigoureux châtimens & amendes qu'on pourra infliger par les Loix de ce Roiaume à ceux qui auront gardé des papiers ſi infames & ſeditieux; Sa Majeſté pardonnant par la préſente toutes leurs fautes à ceux qui auront eu ci-devant en garde quelque exemplaire de ce diſcours, & qui le livreront conformément à cette Proclamation; Et ſi l'on vient deſormais à divulguer ou publier quelques autres Relations ou diſcours ſemblables, ſur les procedures de Sa Majeſté en* Ecoſſe, *& qu'ils tombent entre les mains de ſes Sujets, (excepté ceux qui auront été publiés & divulgués par permiſſion ou par autorité du Roi) & qu'on ne les remette point à l'un des Principaux Secretaires d'Etat de Sa Majeſté, dix jours après, pour ceux entre les mains de qui ils ſeront reſtés dans* Londres, *ou que ceux qui demeureront dans des Endroits plus éloignés, ne remettent point remis ces Brochures & Ecrits ſeditieux à quelqu'un des Juges de Paix de Sa Majeſté, pour qu'il les envoie à un des Principaux Secretaires d'Etat du Roi, comme il eſt dit ci-deſſus, Sa Majeſté declare, de l'avis de ſon Conſeil Privé, que toute telle Perſonne, qui aura failli, encourra la diſgrace de Sa Majeſté & telles peines & châtimens qu'on pourra impoſer ſelon les Loix de ce Roiaume à ceux qui gardent de tels papiers infames & ſeditieux, ſans pardon ou remiſſion.*

And whereas there have been very lately, ſundry Copies of that falſe and ſeditious Pamphlet, reprinted and publiſhed in another Edition, and diſperſed in the ſaid City of *London*, and in ſundry other Parts of this Kingdom; His Majeſty having acquainted the Lords of his Council therewith, and cauſed the ſame to be read at the Board, and the ſaid Lords, in deteſtation of ſo ſcandalous, ſeditious and falſe a Diſcourſe, having made humble Suit to his Majeſty with one conſent, that the ſame might be publickly burnt by the Hangman; His Majeſty therefore holding it moſt neceſſary, that ſome ſuch publick demonſtration ſhould be made, of ſo great and enormous an Inſolence, tending to raiſe Mutiny and Sedition in the Kingdom, is pleaſed to declare by theſe Preſents; That no Perſon or Perſons hereafter, of what degree or condition ſoever, preſume to keep any Copy of any of the Editions of the ſaid Pamphlet, but that within ten days after this Proclamation publiſhed, every ſuch Perſon or Perſons, dwelling in the Country remote from *London*, ſhall deliver to the next Juſtice of Peace adjoining to his or their dwelling, all and every Copy and Copies thereof, of what Edition ſoever, the ſame to be by the ſaid Juſtice of Peace, immediately ſent or brought to one of his Majeſty's Principal Secretaries, upon peril of incurring the uttermoſt of ſuch Puniſhments and Penalties, as by the Laws of this Realm, are to be inflicted upon thoſe that keep ſuch ſcandalous and ſeditious Pamphlets and Papers; His Majeſty hereby pardoning and remitting unto ſuch Perſons, as have formerly had any Copy of the ſaid Diſcourſe in their Cuſtody, and ſhall deliver
• XX. the ſame • according to this Proclamation, all their Offences for
403. their former detaining thereof; And if hereafter, any ſeditious and ſcandalous Pamphlets of like nature, either Manuſcripts or Printed, concerning his Majeſty's Proceedings in *Scotland*, or any other Relations or Diſcourſes concerning the ſame, ſhall be publiſhed or divulged, other than ſuch Relations or Diſcourſes, as ſhall be printed or publiſhed by his Majeſty's eſpecial Licence or Authority, and that they ſhall come into the Hands of any of his Majeſty's Subjects, who ſhall not within ten days after, bring the ſame unto one of his Majeſty's Principal Secretaries of State, if they, into whoſe Hands they ſhall come, be or remain in *London*, or within twenty Miles diſtance of the ſame, or if they ſhall remain or be in parts more remote, ſhall not bring the ſaid ſeditious Pamphlets or Diſcourſes, to one of his Majeſty's Juſtices of the Peace, to be by him ſent to one of his Majeſty's Principal Secretaries of State as aforeſaid, his Majeſty, by the Advice of his Privy Council, doth declare, that then every Perſon ſo offending, ſhall incur his Majeſty's high diſpleaſure, and the uttermoſt of ſuch Penalties and Puniſhments, as by the Laws of this Realm are to be inflicted upon thoſe, that keep ſuch ſcandalous and ſeditious Papers and Pamphlets, without pardon or remiſſion.

Given

Don-

cute, any ſuch Canons, Conſtitutions or Ordinances Provincial, by whatſoever name or names they might be called in their Convocations, in time coming, which always ſhould be aſſembled by Authority of the King's Writ, unleſs the ſame Clergy might have the King's moſt Royal Aſſent and Licence, to make, promulge and execute ſuch Canons, Conſtitutions, and Ordinances Provincial or Synodal, upon pain of every one of the ſaid Clergy doing contrary to the ſaid Act, and being thereof convict, to ſuffer Impriſonment and make Fine at the King's Will.

on mettre à exécution ces Canons, Conſtitutions, Reglemens Provinciaux ou en Synode, à moins que ce Clergé n'en eût la permiſſion & l'aveu du Roi, ſous peine que chaqu'un de ſes membres qui agiroit contre cet Acte, en étant convaincu, ſeroit ſujet à empriſonnement & à paier l'amende au gré du Roi.

And further by the ſaid Act, it is provided, That no Canons, Conſtitutions or Ordinances, ſhould be made or put in execution within this Realm, by Authority of the Convocations of the Clergy, which ſhould be contrariant or repugnant to the King's Prerogative Royal, or the Cuſtoms, Laws, or Statutes of this Realm, any thing contained in the ſaid Act to the contrary thereof notwithſtanding.

Et qu'il eſt établi de plus par ledit Acte, qu'on ne mettroit à exécution aucun Statut, Conſtitution ou Reglement, dans ce Roiaume, par authorité de la Convocation du Clergé, qui ſe trouveroit oppoſé à la Prérogative du Roi, ou aux Coutumes, Droits ou Ordonnances de ce Roiaume, nonobſtant tout ce qui eſt contenu audit Acte à ce contraire.

And laſtly, it is alſo provided by the ſaid Act, That ſuch Canons, Conſtitutions, Ordinances and Synodals Provincial, which then were already made, and which then were not contrariant or repugnant to the Laws, Statutes and Cuſtoms of this Realm, nor
* XX. 404. to the damage * or hurt of the King's Prerogative Royal, ſhould then ſtill be uſed and executed, as they were before the making of the ſaid Act, until ſuch time as they ſhould be viewed, ſearched or otherwiſe ordered and determined, by the Perſons mentioned in the ſaid Act or the more part of them, according to the tenor, form and effect of the ſaid Act, as by the ſaid Act, amongſt divers other things, more fully, and at large it doth and may appear.

Et finalement, qu'il eſt auſſi arrêté par ledit Acte, que les Canons, Conſtitutions & Ordonnances Synodales Provinciales, qui étant paſſés alors, ne ſe trouveront pas oppoſés aux Loix, Statuts ou coutumes de ce Roiaume, ni porter préjudice à la Prééminence du Roi, pourront s'exécuter alors & être mis en uſage, tout comme avant que ledit Acte fût paſſé, juſques à ce qu'on les auroit vus & examinés ou qu'il en fut ordonné autrement, par les Perſonnes nommées dans ledit Acte ou la plus grande partie d'elles, ſelon le contenu & le but de l'Acte, auſſi que cela y paroit entre autres choſes plus clairement & plus au long.

Know ye, that We for divers urgent and weighty Conſiderations us thereunto eſpecially moving, of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, have, by virtue of our Prerogative Royal and ſupreme Authority in Cauſes Eccleſiaſtical, given and granted, and by theſe Preſents do give and grant, full, free and lawful Liberty, Licence, Power and Authority, unto the moſt Reverend Father in God *William* Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Primate of all *England* and Metropolitan, Preſident of this preſent Convocation for the Province of *Canterbury*, during this preſent Parliament now aſſembled, and to the reſt of the Biſhops of the ſame Province, and unto all Deans of Cathedral Churches, Archdeacons, Chapters and Colleges, and the whole Clergy of every ſeveral Dioceſs within the ſaid Province; That they the ſaid Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Preſident of the ſaid Convocation, and the reſt of the Biſhops, and other the ſaid Clergy of this preſent Convocation, within the ſaid Province of *Canterbury*, or the greater number of them, (whereof the ſaid Convocation to be always one) ſhall and may from time to time, during this preſent Parliament, propoſe, confer, treat, debate, conſider, conſult and agree upon the expoſition or alteration of any Canon or Canons now in force, and of and upon any ſuch other new Canons, Orders, Ordinances and Conſtitutions, as they the ſaid Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Preſident of the ſaid Convocation, and the reſt of the ſaid Biſhops and other the Clergy of the ſame Province, or the greater number of them (whereof the ſaid Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Preſident of the ſaid Convocation to be one) ſhall think neceſſary, fit and convenient, for the Honour and Service of Almighty God, the good and quiet of the Church, and the better Government thereof, to be from time to time obſerved, performed, fulfilled and kept, as well by the ſaid Lord Archbiſhop of *Canterbury*, the Biſhops and their Succeſſors, and the reſt of the whole Clergy of the ſaid Province of *Canterbury*, in their ſeveral Callings, Offices, Functions, Miniſtries, Degrees and Adminiſtrations, as alſo by all and every Dean of the Arches, and other Judges of the ſaid Archbiſhop's Courts, Guardians of Spiritualities, Chancellors, Deans and Chapters, Archdeacons, Commiſſaries, Officials, Regiſters; and all and every other Eccleſiaſtical Officers, and their inferior Miniſters whatſoever, of the ſame Province of *Canterbury*, in their and every of their diſtinct Courts, and in the order and manner of their and every of their Proceedings, and by all other Perſons within this Realm, as far as lawfully, being Members of the Church, it may concern them.

Sachez donc, que pour diverſes raiſons importantes qui nous ont particulierement porté à le faire, de notre grace ſpeciale, connoiſſance certaine & pur mouvement, nous avons donné & accordé, & en vertu de notre Prerogative Roiale & ſuprême Authorité dans les Affaires Eccléſiaſtiques, nous donnons & accordons par les Preſentes, plein-pouvoir, entiere & legitime authorité, permiſſion & liberté au très Reverend Pere en Dieu, Guillaume Lord Archevêque de Cantorbery, *Primat & Métropolitain de toute l'Angleterre, Préſident de la préſente Convocation du Département de* Cantorbery, *aſſemblée pendant ce Parlement, & aux autres Evêques du même Département, & à tout les Doiens des Egliſes Cathedrales, aux Archidiacres, Chapitres & Colleges, & à tout le Clergé de chaque Dioceſe particulier dudit Reſſort, que lui, ledit Archevêque de* Cantorbery, *Préſident de cette Convocation, & les autres Evêques & le reſte du Clergé, ou le plus grand nombre d'entre eux (dont ledit Préſident en doit toujours faire un), pourront propoſer de tems en tems, traiter, agiter, conſulter & convenir ſur l'interpretation ou le changement de quelques Canons qui ſont à préſent en vigueur, ou de quelques nouveaux Statuts, Ordres & Reglemens, que ledit Lord Archevêque de* Cantorbery, *Préſident de la Convocation, & les autres Evêques & ceux du Clergé du Département, ou le plus grand nombre, trouveront utiles & convenables, pour la gloire & le ſervice de Dieu, le bien & le repos de l'Egliſe, & pour la mieux gouverner; et qui pourra s'obſerver & accomplir deſormais, auſſi bien par ledit Lord Archevêque de* Cantorbery, *les Evêques, & leurs Succeſſeurs & le reſte du Clergé, dans leurs diverſes vocations, miniſteres, fonctions & degrés du même Département de* Cantorbery, *que par l'Archidiacre & les autres Juges des Cours dudit Archevêque, les Curateurs du Spirituel, les Chanceliers, Doiens & Chapitres, les Archidiacres, Commiſſaires, Officiaux, Greffiers & autres Officiers Eccléſiaſtiques, & tous leurs Subalternes dans leurs differentes Cours, & dans l'ordre & leur maniere d'agir, pour autant que cela les regarde comme Membres de l'Egliſe.*

And

low, approve, confirm and ratify, or otherwise disallow, annihilate and make void, such and so many of the said Canons, Orders, Ordinances, Constitutions, Matters, Causes and Things, so to be by force of these Presents considered, consulted and agreed upon, as We shall think fit, requisite and convenient.

Provided always, that the said Canons, Orders, Ordinances, Constitutions, Matters and Things or any of them, so to be considered, consulted or agreed upon as aforesaid, be not contrary or repugnant to the Liturgy established, or the Rubricks in it, or the nine and thirty Articles, or any Doctrine, Orders and Ceremonies of the Church of *England* already established.

Provided also, and our express will, pleasure and commandment is, That the said Canons, Orders, Ordinances, Constitutions, Matters, Causes and Things, or any of them, so to be by force of these Presents considered, consulted or agreed upon, shall not be of any force, effect or validity in the Law, but only such and so many of them, and after such time, as We by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, shall allow, approve and confirm the same, any thing before in these Presents contained to the contrary thereof in any wise notwithstanding.

In Witness whereof, &c.

Witness our self at *Westminster*, the fifteenth day of *April*:

Per ipsum Regem.

Commissio consimilis conceditur Archiepiscopo Eboracensi.

Witness the King at *Westminster*, the seven and twentieth day of *April*.

Bien entendu que ces Canons, Ordres, Reglemens & Constitutions ne soient opposés ni à la Liturgie établie, ni aux Rubriques, ni aux trente-neuf Articles, ou à la Doctrine, aux Regles & aux Ceremonies établies dans l'Eglise Anglicane.

*Bien entendu aussi, comme c'est notre volonté & commandement exprès, que lesdits Canons, Ordonnances, Constitutions, Causes & matieres, dont ils seront convenus en vertu des Présentes, ne seront d'aucune force ou validité en Droit, qu'après que nous les aurons confirmés & approuvés par nos Patentes au Grand-Sceau d'*Angleterre, *nonobstant tout ce qui est contenu dans les Présentes à ce contraire.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le quinzieme d'*Avril.

Per ipsum Regem.

Commissio consimilis conceditur Archiepiscopo *Eboracensi*.

Témoin le Roi à Westminster, *le vingt & septieme d'*Avril.

A Proclamation commanding all Deputy-Lieutenants and Justices of Peace, to attend those Places in their proper Counties, and that those that have Houses and Lands in the Northern Parts, shall resort thither and reside there with their Families.

Proclamation ordonnant à tous Lieutenans-Gouverneurs & Juges de Paix de se rendre à leurs emplois dans leurs Provinces, & que ceux qui ont leurs Maisons & Terres dans les Endroits du Nord, aient à s'y rendre & demeurer avec leurs Familles.

Ann. D. 1640. *Par.* 16. *Car.* 1. *p.* 11. *n.* 5. *dorſ.*

THE King's most Excellent Majesty taking notice, that there are now in and about the Cities of *London* and *Westminster*, divers Deputy-Lieutenants and Justices of Peace, whereby the Services of his Majesty, and the Government of the Country is much neglected, doth therefore with the Advice of his Privy Council, straightly charge and command, all Deputy-Lieutenants and Justices of Peace whatsoever, now being or residing in or about the said Cities, forthwith to make their repair to their several and respective Habitations and Dwellings, in the Counties of their abode, and to reside and attend there the Services of his Majesty, and the Government and the Affairs of their Country, according to the duty of their places, upon pain of his Majesty's displeasure, and as they will answer it at their utmost Perils.

And his Majesty doth further declare his Royal Pleasure to be, and doth hereby likewise straightly charge and command, that all Persons whatsoever, who have Houses and Lands in the Counties of *Lancaster*, *Northumberland*, *Cumberland*, *Westmorland* and Bishoprick of *Durham*, or any of them, or in the County and Town of *Newcastle upon Tine* (except such Officers and others, who are to attend his Majesty's Person and other special Services of his Majesty) do forthwith, and without delay, with their Families and Retinue, resort to their several Houses and Lands there, so as they fail not to be there resident and abiding in their Persons, with their said Families and Retinue, well arrayed and furnished with good and sufficient Arms, according to their several Degrees and Qualities, for the defence and safeguard of those Parts, by or before the first day of *June* now next coming at the farthest,

LE *Roi aiant remarqué qu'il se trouve à présent dans les Villes de* Londres & Westminster, *& dans leurs environs, plusieurs Lieutenans-Gouverneurs & Juges de Paix, par où le service de Sa Majesté & celui du Gouvernement sont fort négligés, ordonne, pour ces raisons, & commande expressément, de l'avis de son Conseil Privé, à tous les Sous-Gouverneurs & Juges de Paix, quels qu'ils soient, qui à présent font leur séjour dedans ou aux environs desdites Villes, de s'en retourner incessamment chez eux en leurs Maisons respectives & leurs demeures ordinaires dans les Provinces, & d'y resider pour y vaquer aux charges de Sa Majesté & du Gouvernement, & aux affaires de leur Provinces, conformement au devoir de leurs emplois, sous peine de la disgrace de Sa Majesté, & d'en rendre compte à leurs risques.*

Et Sa Majesté declare de plus, qu'elle veut aussi & commande expressément à toutes personnes aiant des maisons & des terres dans les Provinces de Lancastre, *de* Northumberland, Cumberland, Westmorland *& dans l'Evêché de* Durham, *ou en aucun de ces endroits, ou dans la Comté ou Ville de* Newcastle sur Tine (*à la reserve des Officiers qui doivent vaquer auprès de la Personne ou au service de Sa Majesté*) *qu'ils aient à se rendre incessamment & sans delai avec leurs familles & leurs suites dans leurs maisons & sur les terres qu'ils y ont, en sorte qu'ils ne manquent pas d'y demeurer & d'y faire leur séjour en personnes, avec leurs familles & leur train en bon équipage, armés de bonnes armes, chacun selon son rang & sa qualité, pour la defense & la sureté de ces endroits-là, avant ou au premier de* Juin *prochain au plus tard, & d'y rester tous le tems qu'il plaira à Sa Majesté, pour le service & la defense de leur Pa-*

Digitized by Google

supplies, of his loving and loyal Subjects, doth hereby ſtraightly charge and command them, that they and every of them do forthwith uſe their utmoſt diligence and endeavour, to find out and apprehend the Perſons of *John Archer* of *Southwark* Glover, *George Seares* Poulterer and *William Seltrum* Shoemaker, who have been principal Actors in the ſaid traiterous and rebellious Aſſemblies; And that they further diſcover and apprehend all other the ſaid wicked and rebellious Perſons, and bring them before his Majeſty's Juſtices of Peace or other Magiſtrates, whereby they may be delivered over, into the Hands of Juſtice, and that they do not preſume to harbour, aid, relieve or conceal them or any of them, as they will avoid the Penalties of the Law, in the caſe of high Treaſon.

And his Majeſty doth further ſtraightly charge and command, all Houſholders, Citizens and Inhabitants within the Cities of *London* and *Weſtminſter*, and the Suburbs thereof, and the Borough of *Southwark* and *Lambeth*, and all other Towns, Villages and Places adjoining, That they be vigilant and careful from time to time, to keep their Apprentices and Servants in good government and order, within their own Houſes, and not to ſuffer them in any Night to be or lodge out of the ſame, as they will anſwer the contrary at their utmoſt Perils.

And laſtly, his Majeſty doth require and command, as well the Lord Mayor of the City of *London*, and all Lord-Lieutenants and Deputy-Lieutenants, as all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other his Officers, Miniſters and Subjects, to be aſſiſting, helping and aiding, in the execution of theſe his Majeſty's Royal Commands, as they tender the common Peace and good of the Kingdom.

Given at the Court of *Whitehall*, the fifteenth day of *May*.

Per ipſum Regem.

qui pourroit ſurvenir à ſes bons & fideles Sujets, leur ordonne & commande expreſſément, par la Préſente, qu'ils aient tous à faire leurs efforts en toute diligence pour découvrir & ſaiſir les perſonnes de Jean Archer *Gantier de* Southwark, George Seares *Poulailler, &* Guillaume Seltrum *Cordonnier, qui ont été les principaux Acteurs dans ces amas de traitres & rebelles; & qu'ils découvrent de plus & ſaiſiſſent tous ſes autres méchans & rebelles, & les amenent devant les Juges de Paix du Roi ou autres Magiſtrats, afin qu'on les puiſſe livrer entre les mains de la Juſtice; & que perſonne ne ſe hazarde de les loger, aider, ſecourir ou receler, ni aucun d'eux, s'ils veulent éviter les peines de la Loi, au cas de haute Trahiſon.*

Et Sa Majeſté ordonne encore & commande expreſſément à tous ceux qui tiennent Maiſon, Bourgeois & habitans des Villes de Londres *& de* Weſtminſter, *& de leurs Fauxbourgs, & du Bourg de* Southwark *& de* Lambeth, *& de tous les autres Bourgs, Villages & Endroits voiſins, qu'ils ſoient ſoigneux & diligens à ſonteuir à l'avenir leurs Apprentifs & Domeſtiques en bon ordre, en leurs propres Maiſons, & à ne leur point permettre qu'ils paſſent la nuit dehors ou de loger ailleurs, ſous peine d'en rendre compte à leurs plus grands riſques.*

Et finalement Sa Majeſté ordonne & commande, auſſi-bien au Lord Maire de la Ville de Londres, *& à tous les Lords Gouverneurs & Lieutenans-Gouverneurs, qu'à tous les Juges de Paix, Maires, Shèrifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & tous autres ſes Officiers, Miniſtres & Sujets, d'aider & de prêter les mains à executer ces Ordres de Sa Majeſté, ainſi qu'ils ſeront portés pour la paix publique & le bien du Roiaume.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le quinzieme de* Mai.

Per ipſum Regem.

---

*XX. 407.

* *A Proclamation commanding the due execution of the Laws made for ſetting the Poor on work.*

Proclamation ordonnant de mettre à execution les Loix faites pour procurer du travail aux Pauvres.

Ann. D. 1640. *Ibidem*, v. 9. *dorſ.*

WHEREAS nothin is more agreeable to the true rules of Charity and Policy, than the relieving of the truly indigent and impotent Poor, and the ſetting on work of thoſe who are able to labour; and whereas divers good Laws have with great providence been made heretofore to that purpoſe, the neglect whereof is the occaſion of much diſorder, whereby the poorer ſort grow to idleneſs, and conſequently run into many inconveniences; His Majeſty therefore, in his great wiſdom and princely providence, for the good and proſperity of his People (by the Advice of his Privy Council and of his Judges) doth ſtraightly charge and command, That all the Laws heretofore made and now ſtanding in force, for the relief of the indigent and impotent Poor, for binding out of Apprentices, for providing of Stocks, and for the ſetting the Poor on work, be duly and carefully put in execution.

And whereas by the Laws of this Realm, Inhabitants of each Pariſh, where ſuch Pariſh is of ſufficient ability, ought to provide for their own Poor in all the caſes aforeſaid, and where the Pariſh ſhall not be of ability ſo to do, the whole Hundred, Lath or Wapentake is chargeable therewith; But if that alſo, by reaſon of the multitude of the Poor, or want of ability of the Inhabitants, be not ſufficient, That then the whole County is bound to contribute thereunto, whereof the Juſtices of Peace of each County, at their General or Quarter Seſſions, are to take ſpecial care, and there order the ſame, accordingly, to the end, that a due preparation may be made herein, before the General Seſſions in

D'AUTANT *que rien n'eſt plus conforme aux juſtes regles de la Charité & de la Police, que de ſecourir les veritables Pauvres & Infirmes, & de donner de l'ouvrage à ceux qui ſont en état de travailler; Et d'autant que pluſieurs bonnes Loix ont été faites autrefois avec beaucoup de précaution pour cette fin, dont la negligence a cauſé divers deſordres, par où les plus pauvres ſont tombés dans la fainéantiſe, & ſe ſont jettés par conſéquent en pluſieurs inconveniens; C'eſt pourquoi Sa Majeſté, en ſa grande prudence & prévoiance pour le bien de ſon Peuple, ordonne & commande expreſſément, de l'avis de ſon Conſeil Privé & de ſes Juges, que toutes les Loix qui ont été faites ci-devant & qui ſont à préſent en vigueur, pour le ſoulagement des Pauvres neceſſiteux & infirmes, pour engager des Apprentifs, pour établir des fonds & pour mettre les Pauvres à l'ouvrage, ſoient miſes en exécution avec ſoin & exactitude.*

Et d'autant que par les Loix de ce Roiaume, les habitans de chaque Paroiſſe, lorſqu'elle eſt en état de le faire, doivent pourvoir à leurs propres Pauvres dans tous leſdits cas; & lorſque la Paroiſſe n'a pas le pouvoir de le faire, tous le Canton ou la Diviſion en doit être chargé; & que s'il arrive qu'il y ait un grand nombre de Pauvres, ou que les habitans manquent de moiens, alors toute la Province eſt obligée d'y contribuer, de quoi les Juges de Paix de chaque Province doivent prendre ſoin dans leurs Aſſemblées tous les quarts d'an, & y regler la choſe conformément, afin de faire un juſte plan, avant les Aſſiſes generales de ces Provinces, ſurtout lorſque ſur quelque incident ſurvenu ou qui pourroit ſurvenir, il

y au-

his Majesty's favour, and would avoid his displeasure for the neglect thereof, at their uttermost Perils.

Given at the Court at *Whitehall*, the twentieth day of *May*.

Per ipsum Regem.

Donné à la Cour de Whitehall, *le vingtieme de* Mai.

Per ipsum Regem.

---

*XX 408.

* *A Proclamation for a general Fast to be solemnized throughout this Realm of* England.

Ann. D. 1604. *Ibidem, n. 6. dorf.*

THE King's most Excellent Majesty, acknowledging the great Goodness and Mercy of the Almighty God, in preserving of his Kingdoms and Dominions in Plenty and Transquillity, during all the time of his Majesty's most blessed Reign (to the Admiration and Astonishment of all Neighbouring Nations) and in delivering this his Majesty's Kingdom of *England* in particular, from several heavy visitations of the Plague and Pestilence; And his Majesty taking into his Princely Consideration, the many important causes and extraordinary occasions, calling upon him and his People, for a joint and general Humiliation of all Estates of this Kingdom, before Almighty God in Prayer and Fasting, as well for averting the heavy Calamities of Sickness and War, justly deserved by unthankfulness to him, for his Blessings upon this Nation above all others, and the other crying Sins of the People, as also for drawing down his Blessings upon his Majesty and his People.

His Majesty therefore doth by this his Royal Proclamation, straightly charge and command, that a general publick and solemn Fast be kept and holden, as well by Abstinence from Food as by publick Prayers and hearing of the word of God, and other sacred Duties, in all Cathedral, Collegiate and Parish Churches and Chapels, within this Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, upon *Wednesday* the eighth day of *July* next ensuing the date hereof, and for the more orderly solemnizing thereof without confusion, His Majesty, by the Advice of the Reverend Archbishops and Bishops, hath directed to be composed, printed and published, the form of such Prayers and publick Exhortations, as are fit be used in all Churches and Chapels, on that day and occasion; And he hath given charge to his said Archbishops and Bishops, to disperse the same throughout the whole Kingdom; All which, his Majesty doth expressly charge and command, shall be reverently and devoutly performed, by all his loving Subjects as they tender the favour of Almighty God, and would avoid his just Indignation against this Land, and upon pain of such Punishments, as his Majesty can justly inflict upon all such, as shall contemn or neglect so religious a work.

Given at the Court at *Whitehall*, the seventh day of *June*.

Per ipsum Regem.

Proclamation ordonnant un jour de Jeûne par tout le Roiaume d'*Angleterre*.

*LE Roi reconnoissant la grande bonté & grace de Dieu, en conservant l'abondance dans ces Roiaumes & Etats, & la tranquillité pendant son heureux Regne (à l'étonnement & à l'admiration de toutes les Nations voisines), & en exemtant particulierement ce Roiaume d'*Angleterre *des afflictions de la Peste & Contagion; Et Sa Majesté faisant reflexion sur les motifs importans & les besoins extraordinaires qui l'engagent, lui & son Peuple, à s'humilier conjointement avec tous les Etats de ce Roiaume devant Dieu en prieres & en jeûne, tant pour detourner les grandes calamités des maladies & de la guerre, si justement meritées par l'ingratitude pour les benedictions dont il a comblé cette Nation par dessus toutes les autres, & par les péchés criants du Peuple, comme aussi pour attirer ses bienfaits sur Sa Majesté & la Nation.*

C'est pourquoi Sa Majesté ordonne par cette Proclamation & commande expressément, que l'on tienne & observe un Jeûne général & solemnel, tant en s'abstenant de nourriture, qu'en faisant des prieres publiques, en écoutant la parole de Dieu, & en s'acquittant des autres devoirs, dans toutes les Eglises Cathedrales, Collegiales, Paroissiales & les Chapelles, dans ce Roiaume d'Angleterre *& au Pais de* Galles, Mecredi *le huitieme de* Juillet *prochain après la date des Présentes; & afin de célebrer ce jour plus regulierement & sans confusion, Sa Majesté, de l'avis des Reverends Archevêques & Evêques, a ordonné que l'on composât un Formulaire de prieres & exhortations publiques & convenables, qui sera imprimé & distribué, pour s'en servir ce jour-là & à cette occasion, dans toutes les Eglises & Chapelles; & elle a donné charge auxdits Archevêques & Evêques de le disperser par tout le Roiaume; Et Sa Majesté ordonne & commande expressément que le tout s'accomplisse avec respect & devotion par tous ses bons Sujets, comme ils desireront d'obtenir la grace de Dieu & d'éviter sa juste colere sur ce Païs, & sous peine des châtimens que le Roi pourra infliger avec équité à ceux qui auront mépriſé ou négligé cet exercice de pieté.*

Donné à la Cour de Whitehall, *le septieme de* Juin.

Per ipsum Regem.

A Proclamation for all Officers of the Army to repair to their Charges within forty eight Hours.

Ann. D. 1640. *Ibidem, n. 2. dorf.*

BEING informed that many Officers of our Army, as well Foot as Horse, as of our Garrisons, are absent from their several Charges, to our great disservice, and their own shame and dishonour; We do hereby ordain, enjoin and expressly command, all chief Captains and Officers of Horse and Foot, as well those of our Army as of our Garrisons, whose Regiments, Troops and Companies are marched, or ready to march, to depart out of those our Cities of *London*, *Westminster*, and other Parts, within eight and forty Hours after the publishing hereof, and to repair to their several Charges, with all possible diligence, whereof they are to take notice and conform themselves

Proclamation pour ordonner à tous les Officiers de l'Armée de se rendre à leurs postes en deux fois vingt & quatre heures.

AIANT appris que beaucoup d'Officiers de notre Armée, tant à pié qu'à cheval, & de nos Garnisons, sont absens de leurs emplois, à notre grand préjudice & à leur honte & deshonneur; Nous ordonnons & commandons expressément à tous les principaux Capitaines & Officiers de Cavalerie & d'Infanterie, tant ceux de notre Armée que de nos Garnisons, dont les Regimens & les Compagnies sont en marche ou prêts à marcher, qu'ils aient à partir des Villes de Londres & Weſtminſter *& des autres Endroits, en quarante & huit heures après la publication de la Présente, & à se rendre en toute diligence à leurs divers emplois; à quoi ils seront tenus de faire attention & de se conformer, sous peine de cassa-*

Digitized by Google

Sir *John Bramſton* Knight, Chief Juſtice of our Bench,
To our truſty and welbeloved Counſellor,
Sir *Edward Littleton* Knight, Chief Juſtice of our Court of *Common Pleas*,
To our truſty and welbeloved,
Sir *Robert Berkley* Knight, one of the Juſtices of our ſaid Bench,
To our truſty and welbeloved,
Sir *John Lamb* Knight, Chancellor to our ſaid deareſt Conſort,
Sir *Richard Weſton* Knight, one of the Barons of our ſaid *Exchequer*,
Sir *John Bankes* Knight, our Attorney General,
Sir *Edmund Varney* Knight, our Knight Marſhal,
Sir *Paul Pindar* Knight,
Sir *Thomas Merry* Knight,
John Page Eſquire, Baron of our ſaid *Exchequer*,
Edward Harbert Eſquire, our Solicitor General,
Gilbert Boone, Serjeant at Law,
Edward Nicholas Eſquire,
Thomas Powlet, one of the Eſquires of our Body,
Michael Grigge Eſquire,
Thomas Whitacres Eſquire,
Richard Lowther Eſquire,
John White Eſquire,
Robert Read Eſquire,
Richard Kilvert Eſquire,
Ralph Skipwith Eſquire,
Richard Peacock Eſquire, and
Paul Sone Gentleman, Greeting.

Whereas the Fines upon fineable Writs, iſſuing out of our High Court of *Chancery* and returnable in our Court of *King's Bench*, before our Juſtices of our Court of *Common Pleas*, and in other the Courts of Record within this our Dominion, are an ancient Flower and Prerogative of the Crown of this our Realm of *England*, and an acknowledgment of our Sovereign Power, in whoſe Name and Teſte, all original Writs do iſſue forth, and a means alſo, by the municipal Laws of this our Realm, to ſupport our ordinary Charge, in the Adminiſtration of the publick Juſtice of the Kingdom.

And whereas We are given to underſtand, that for many Years paſt, the ſaid Fines have not been anſwered and paid unto Us, nor to our Royal Father *King James* of bleſſed Memory, as they ought to have been.

We therefore, having aſſured Truſt and Confidence in your aſſured Wiſdom, Fidelity, Care and Circumſpection, have made you our Commiſſioners, hereby giving unto you, or any three or more of you (whereof you the ſaid
Lord Treaſurer,
Edward Earl of *Dorſet*,
Francis Lord *Cottington*,
Sir *Edmund Varney*,
Sir *Paul Pindar*,
Thomas Powlet, or
Michael Grigge to be always one) full power and authority, to enquire upon Oath, by the Depoſitions of credible Witneſſes before you, or any three or more of you (whereof you the ſaid
Lord Treaſurer,
Edward Earl of *Dorſet*,
Francis Lord *Cottington*,
Sir *Edmund Varney*,
Sir *Paul Pindar*,
Thomas Powlet, or
Michael Grigge to be always one) to be duly ſworn and examined, and by all other good and lawful ways, whereby truth may be made to appear, what Sum or Sums of Money, have from time to time, been received or taken for or upon ſuch fineable Writs as aforeſaid, from the firſt day of *April* in * the

* XX. 410.

Le *Chevalier* Jean Bramſton, *Premier Juge de notre Banc*,
A notre fidele & bien-aimé Conſeiller,
Le Chevalier Edouard Littleton, *Premier Juge de notre Cour des* Plaidoiers Communs,
A notre fidele & bien-aimé,
Le Chevalier Robert Berkley, *un des Juges de notre Banc*,

A nos fidéles & bien-aimés,
Le Chevalier Jean Lamb, *Chancelier de notre très chere Epouſe*,

Le Chevalier Richard Weſton, *un des Barons de notre* Echiquier,
Le Chevalier Jean Banks, *notre Procureur General*,
Le Chevalier Edmond Varney, *Marechal de notre Palais*,
Le Chevalier Paul Pindar,
Le Chevalier Thomas Merry,
Jean Page, *Ecuier, Baron de notre dit* Echiquier,
Edouard Harbert, *Ecuier, notre Solliciteur Général*,
Gilbert Boone, *Docteur en Droit Civil*,
Edouard Nicholas, *Ecuier*,
Thomas Powlet, *un de nos Sous-Ecuiers*,
Michel Grigge, *Ecuier*,
Thomas Whitacres, *Ecuier*,
Richard Lowther, *Ecuier*,
Jean White, *Ecuier*,
Robert Read, *Ecuier*,
Richard Kilvert, *Ecuier*,
Rodolphe Skipwith, *Ecuier*,
Richard Peacock, *Ecuier*, &
Paul Sone, *Gentilhomme*, *Salut*.

D'autant que les Amendes provenant des Brevéts expédiés par notre Grande Cour de la Chancelerie, *& dont le rapport ſe doit faire dans notre Cour du* Banc du Roi, *devant les Juges de notre Cour des* Plaidoiers Communs, *& en d'autres Cours de notre Domination, ſont une ancienne Fleur & Prérogative de la Couronne de ce Roiaume d'*Angleterre, *& une reconnoiſſance de notre Pouvoir Supréme, en vertu duquel tous les Brévets originaux ſont émanés, & qu'elles ſervent auſſi de moien, par les Loix Municipales de notre Roiaume, à ſoutenir les dépenſes ordinaires de l'Adminiſtration de la Juſtice.*

Et d'autant qu'on nous a fait entendre, que depuis pluſieurs années leſdites Amendes n'ont point été paiées, ni à nous ni à notre Pere le Roi Jaques *d'heureuſe memoire, ainſi qu'on l'auroit dû faire.*

C'eſt pourquoi aiant une confiance certaine en votre prudence, fidelité, ſoins & diſcretion, nous vous avons nommés pour nos Commiſſaires, vous donnant Plein-pouvoir & autorité, par la Préſente, ou à trois ou plus d'entre vous (dont vous ledit
Lord Treſorier,
Edouard *Comte de* Dorſet,
François *Lord* Cottington,
Le Chevalier Edmond Varney,
Le Chevalier Paul Pindar,
Thomas Powlet, *ou*
Michel Grigge, *en devez toujours faire un du nombre*), *de vous informer par les depoſitions ſous Serment de Témoins irreprochables, par devant vous, ou trois ou plus de vous (dont vous ledit*
Lord Treſorier,
Edouard *Comte de* Dorſet,
François *Lord* Cottington,
Le Chevalier Edmond Varney,
Le Chevalier Paul Pindar,
Thomas Powlet, *ou*
Michel Grigge, *en ferez toujours un du nombre*), *pour leur faire prêter ſerment & les examiner, & par toutes les autres voies legitimes, par où la verité du fait pourra paroître, quelles ſommes de deniers ont été reçues & exigées de fois à autre, ſur ces Brévets d'Amendes, comme il eſt dit ci-deſſus, depuis le premier* Avril, *de la*

our ſaid Court of *Exchequer*, as ſhall be requiſite, the ſame Commiſſions to be directed to ſuch Commiſſioners, as you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be always one) ſhall nominate and appoint, and theſe Preſents, or the Inrolment hereof, ſhall be unto our ſaid Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains, Barons, and other the Officers and Miniſters of our ſaid Court of *Exchequer* reſpectively, a ſufficient Warrant in that behalf.

vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous (dont le Tréſorier ou le Chancelier de notre Echiquier *en ſerons un) nommerez & établirez. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement ſerviront audit Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Chambellans, Barons & autres Officiers & Miniſtres de notre Cour de* l'Echiquier *reſpectivement, de bonne ſureté à cet égard.*

And for the better diſcovery of the whole truth and certainty of the Premiſſes and every of them, We do hereby grant unto you our ſaid Commiſſioners, full power and authority by your ſelves, or any three or more of you, or by ſuch other perſon or perſons, as you or any three or more of you (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be one) by writing under your or their Hands, ſhall conſtitute and appoint, to ſearch, view and peruſe, all ſuch Records, Books, Writings and Remembrances, which do or ſhall any ways concern the Premiſſes or any of them, in whatſoever of our Courts, or in the Cuſtody of whomſoever the ſame do or ſhall remain, without paying any Fee or other thing for or in reſpect of the ſame, and to take Copies of the ſame Records, Books, Writings and Remembrances, or ſo much of them or any of them, as ſhall concern the Premiſſes or any of them, under the Hand or Hands of the Officer or Officers, Miniſter or Miniſters, or other Perſon or Perſons, in whoſe Cuſtody the ſaid Records, Books, Writings or Remembrances do or ſhall remain, paying for ſuch Copies ſo much Money, as ought or is meet to be paid in caſes concerning our immediate Service, and this to be done, without the let or hinderance of Us, our Heirs or Succeſſors, or of any the Officers or Miniſters of Us, our Heirs or Succeſſors, or of any other Perſon or Perſons, in whoſe Cuſtody the ſaid Records, Books, Writings and Remembrances or any of them, do or ſhall remain as aforeſaid, and without any further Warrant or Commiſſion, to be had or obtained from Us in that behalf.

Et afin de mieux découvrir toute la verité & certitude de chacun de ces points, nous vous donnons à vous, nos Commiſſaires, plein-pouvoir & autorité, par les Préſentes, de voir, rechercher & lire, ou par vous-mêmes, ou trois ou plus de vous, ou par telles autres perſonnes que vous, ou trois ou plus de vous (dont le Tréſorier ou le Chancelier de notre Echiquier *en doit faire un), aurez nommées, établies ou conſtituées, par un Ecrit ſigné de vos mains, tous les Actes publics, Livres, Ecritures & Memoires, qui en quelque façon ont relation aux points mentionnés ci-deſſus, en quelques Cours que ce puiſſe être, ou entre les mains de qui que ſe ſoit qu'ils ſeront en garde, ſans en paier aucun droit ou émolument; & de prendre des Copies de ces Actes, Regiſtres, Ecritures & Mémoires, ou autant que cela concernera leſdits points, ſignés de la main des Officiers, Miniſtres, ou autres perſonnes qui auront ces Actes & Mémoires en garde, paiant pour ces Copies autant d'argent que l'on en doit paier dans les cas qui regardent notre ſervice immédiat; ce qui ſe devra faire ſans empêchement ou obſtacle de notre part ou de nos Héritiers ou Succeſſeurs, ou d'aucun de nos Officiers & Miniſtres ou des leurs, ni d'aucune autre Perſonne de ceux qui ont ou auront ces Actes, Regiſtres ou Memoires en leur garde, & ſans qu'il ſoit beſoin pour cela d'obtenir aucun autre Ordre ou Brévet à cet égard.*

And if any perſon or perſons, who ought to be reſponſible to Us, for any Sum or Sums of Money received or taken, for or in the name of Fines upon ſuch fineable Writs as aforeſaid, ſhall be willing to compound and agree with Us, for and concerning the ſame, our Pleaſure is, and we do hereby for Us, our Heirs and Succeſſors, give unto you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be one) full power and authority, to treat, compound, conclude and agree, for Us and in our Name, with any perſon or perſons, who ought to be reſponſible as aforeſaid, for, touching or concerning the Premiſſes or any of them, for ſuch * Sum or Sums of Money, to be by them, their Heirs, Executors and Adminiſtrators paid for our Uſe, unto the Hands of the aforenamed *Michael Grigge*, hereafter in and by theſe Preſents appointed our Receiver, of all and every ſuch Fines, Sum and Sums of Money, Compoſition and Compoſitions, as ſhall any ways be had, recovered, levied or received, for, touching or concerning the ſaid Premiſſes or any of them, at ſuch days and times, and in ſuch manner as you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be one) ſhall think meet in that behalf.

Et en cas que quelque perſonne ou perſonnes, qui nous doivent être reſponſables de quelques ſommes de deniers qu'elles auront reçues comme amendes, ou en vertu des Brévets d'amendes, comme il eſt dit ci-deſſus, ſoient diſpoſées à entrer en compoſition & à convenir avec nous ſur ce ſujet, nous voulons, & nous vous donnons par la Préſente, à vous noſdits Commiſſaires, ou à trois ou plus d'entre vous (deſquels le Tréſorier ou le Chancelier de notre Echiquier *en doivent faire un), pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, plein-pouvoir & autorité de traiter, compoſer, conclurre & convenir avec toutes les perſonnes qui nous ſeront reſponſables des points mentionnés ci-deſſus, ou en partie, pour telles ſommes d'argent, qu'elles, leurs Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayans-cauſe auront à paier pour notre uſage, entre les mains du ſuſmentionné* Michel Grigge, *établi ci-deſſous, par les Préſentes, pour notre Receveur de toutes les amendes, ſommes de deniers & compoſitions qu'on aura en toute façon levés, reçus ou recouvrés au ſujet deſdits points, en tels tems & de telle maniere que vous, noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous (dont le Tréſorier ou Chancelier de notre* Echiquier, *ou qui le ſeront alors, en ſerons un), le trouverez à propos à cet égard.*

* XX. 411.

And we do hereby ordain and declare, that every Compoſition or Agreement, ſo made as aforeſaid, ſhall be fairly written in a Book, and ſhall be ſubſcribed, as well by the Party or Parties compounding or agreeing, as by ſuch of you our ſaid Commiſſioners, with whom ſuch Agreement or Compoſition ſhall be made, every of which Compoſitions or Agreements, ſo made, written and ſubſcribed, ſhall be as firm, valid and effectual to all intents and purpoſes, and ſhall be as binding to Us, our Heirs and Succeſſors, as if we our Self had made the ſame.

Et nous ordonnons & déclarons, par la Préſente, que chaque accord ou compoſition, fait de cette maniere, ſera écrit au net dans un Livre & ſigné, tant par les Parties qui en ſeront convenues, que par ceux de vous, nos Commiſſaires, avec qui cette Convention ou accord aura été fait; chacun deſquels, étant ainſi formé, écrit & ſigné, ſera auſſi ferme, valide & efficace à tous égards, & ſera auſſi obligatoire pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que ſi nous l'euſſions fait nous-mêmes.

And for that, we intend to take a particular account of this our Service, We do hereby nominate, conſtitute, ordain and appoint the ſaid *Michael Grigge* to be our Receiver of all ſuch Fines and Sums of Money, Compoſitions, Benefits and Profits, as ſhall

Et comme nous avons deſſein de tenir un compte particulier de ce ſervice, nous nommons, conſtituons & établiſſons, par la Préſente, ledit Michel Grigge *pour notre Receveur de toutes les amendes, ſommes d'argent, compoſitions, avantages & profits, qui proviendront en*

Digitized by Google

foreſaid, which Writing or Writings of Releaſe, ſo to be made as aforeſaid, our Will and Pleaſure is, and for Us, our Heirs and Succeſſors, we do hereby ordain and declare, ſhall be good, firm, valid and effectual in all things, to the perſon and perſons thereby releaſed, or mentioned to be releaſed, his and their Executors and Adminiſtrators, to bar Us, our Heirs and Succeſſors, of and from all ſuch Fines, Sum and Sums of Money, Compoſition and Compoſitions or any of them, as ſhall be by the ſame Writing or Writings ſo releaſed, acquitted, exonerated or diſcharged, or mentioned to be releaſed, acquitted, exonerated or diſcharged as aforeſaid, and in all the Courts, and before all the Judges, Officers and Miniſters whatſoever, of Us, our Heirs or Succeſſors, ſhall be allowed upon ſight of the ſame.

ſommes d'argent & deniers de compoſition, dont ces perſonnes auront été relachées & déchargées; & ces Quittances étant produites paſſeront & ſeront approuvées, dans toutes les Cours & devant tous les Juges, Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, de nous, de nos Héritiers & Succeſſeurs.

And to the intent, a true and juſt Account may be made, of all Monies received by our ſaid Receiver, for or in reſpect of the Premiſſes, our Pleaſure is, and we do ordain hereby and declare, that there ſhall be kept two ſeveral Books (beſides the Book of Compoſitions before-mentioned) in which, ſhall be ſeverally entered all Monies paid to our ſaid Receiver or his * Deputy or Deputies, with the Name or Names of the Perſon or Perſons, by whom or on whoſe behalf, and the material cauſe for which the ſame Monies were paid; And alſo all Acquittances, Releaſes or Diſcharges by him or them made, for or in reſpect of the ſame; Which ſaid two Books ſhall be reſpectively kept, the one by our ſaid Receiver or his ſaid Deputy or Deputies, the other by ſuch perſon or perſons, as we ſhall appoint in that behalf; And it, upon or after the Payment of any ſuch Fine or Fines, Sum or Sums of Money, Compoſition or Compoſitions as aforeſaid, unto the Hands of our Receiver hereby conſtituted and appointed as aforeſaid, or of his Deputy or Deputies, the perſon or perſons whom it doth or may concern, ſhall be deſirous to have our Pardon, Releaſe or Diſcharge under our Great Seal of *England*, for or concerning the Premiſſes, our Will and Pleaſure is, and we do hereby declare, that we, our Heirs and Succeſſors, will grant unto the ſame Perſon or Perſons, ſuch Pardon, Releaſe or Diſcharge, concerning the Premiſſes or any of them, as Counſel learned in the Laws of this our Realm, ſhall reaſonably adviſe, and the Attorney General of Us, our Heirs and Succeſſors for the time being ſhall approve in that behalf.

* XX. 412.

Et afin que l'on rende un compte juſte de tous les deniers que notre dit Receveur aura reçus, par rapport à ces points, nous voulons, déclarons & ordonnons, par la Préſente, que l'on tienne deux différens Livres (outre le Regiſtre deſdites compoſitions) auxquels on mettra par écrit tous les deniers, qui auront été paiés à notre dit Receveur, ou à ſon Délégué & Commis, en y marquant les Noms des Perſonnes pour leſquelles, ou de la part de qui, & pour quel ſujet eſſentiel ces deniers auront été paiés; comme auſſi toutes les quittances & décharges données par lui ou par eux à cet égard; leſquels deux Livres ſeront gardés ſeparément, l'un par notre Receveur ou ſon Délégué, & l'autre par celui que nous établirons pour cet effet; Et ſi, après avoir paié ces amendes, ſommes de deniers, compoſitions, ou accommodemens à notre Receveur établi, ou à ſes Commis, les perſonnes intéreſſées viennent à ſouhaiter d'obtenir notre pardon, décharge ou remiſſion au Grand-Sceau d'Angleterre, touchant ces points, nous voulons & déclarons par la Préſente, que nous, nos Héritiers & Succeſſeurs accorderons à cette perſonne, ou perſonnes, tel pardon, remiſſion ou décharge ſur ces points, que ces perſonnes, ou leurs Avocats ou Docteurs en Droit leur conſeilleront équitablement, & que le Procureur Général de nous, de nos Heritiers & Succeſſeurs, ou celui qui le ſera, approuvera ſur le ſujet.

And for the better expedition to be had in the paſſing of every or any ſuch Pardon, Releaſe or Diſcharge, and to avoid our own trouble in that behalf, our Pleaſure is, and we do hereby for Us, our Heirs and Succeſſors, ordain and declare, that upon Certificate made by you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be one) in writing under your or their Hands, unto our Attorney General for the time being, of the Payment of any Sum or Sums of Money, for or in reſpect of Fines received or taken as aforeſaid, by or on the behalf of any Perſon or Perſons, who ought to be reſpontible unto Us for the time, or of any ſuch Compoſition or Agreement as aforeſaid, and of the Payment of the Monies thereby agreed to be paid unto Us, it ſhall and may be lawful to and for our ſaid Attorney General for the time being, to prepare Bill or Bills reſpectively, containing ſuch Pardon, Releaſe or Diſcharge, as ſhall be according to the true meaning of ſuch Certificate or Certificates as aforeſaid, and to ſubſcribe his name thereunto; And ſuch Certificate or Certificates, ſhall be unto our ſaid Attorney General for the time being, a ſufficient Warrant in that behalf; Every of which Bills ſo prepared and ſubſcribed by our ſaid Attorney General, ſhall alſo be ſubſcribed by you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you (whereof the Treaſurer or Chancellor of our *Exchequer* for the time being to be one) and being ſo ſubſcribed, ſhall be an immediate Warrant, as well to every Officer and Miniſter of our Court of *Chancery* for the time being, whom it ſhall or may concern, for the tranſcribing and inrolling of the ſaid Bills, as to the Lord Keeper of the Great Seal of *England* for the time being, for the ſealing of the ſame Tranſcript under our ſaid Great Seal, as valid and effectual, as if

Et pour une plus prompte expedition de chacun de ces pardons, exemptions ou décharges, & pour épargner nos peines à cet égard, nous voulons, déclarons & ordonnons, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que ſur le certificat que vous, noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus d'entre vous (dont le Tréſorier ou le Chancelier de notre Echiquier en devra faire un du nombre) donnerez par un Ecrit ſigné de vous, à notre Procureur Général, ou à celui qui le ſera, du paiement de quelque ſomme d'argent, par rapport aux amendes priſes ou reçues par, ou au nom de quelques perſonnes qui nous en ſeront reſponſables alors, ou de quelque compoſition ou accommodement marqué ci-deſſus, & des deniers dont on eſt convenu de nous paier, il ſera permis à notre dit Procureur Général de dreſſer un ou pluſieurs Inſtrumens, contenans ce pardon, remiſſion ou décharge, ſuivant le but deſdits Certificats, & de les ſouſcrire; Et leſdits Certificats ſerviront à notre dit Procureur Général d'autorité ſuffiſante à cet égard; Chacun deſquels Inſtrumens, ainſi formé & ſouſcrit par notre Procureur Général, devra auſſi être ſigné par vous noſdits Commiſſaires, ou trois ou plus de vous (dont le Tréſorier ou le Chancelier de notre Echiquier, ou ceux qui le ſeront, en devront faire un du nombre) & étant ainſi ſignés, ſerviront d'Ordre immédiat, tant à chaque Officier & Miniſtre de notre Cour de la Chancelerie, qu'à ceux qui le ſeront, qui y ſeront intéreſſés, pour avoir tranſcrit & enregiſtré leſdits Bills, qu'au Lord Garde du Grand-Sceau d'Angleterre, ou qui le ſera, pour avoir paſſé ladite Copie à notre Grand-Sceau; ce qui ſera auſſi valide & efficace, que ſi cet Inſtrument ou ces Bills euſſent été ſignés de notre main, & écrits & paſſés, ſuivant l'uſage ordinaire, à notre Cachet ou Sceau privé (les perſonnes, ainſi acquittées & déchargées, paiant vingt chelins au Commis de notre Sceau privé, & vingt autres chelins

ke out of the ſame Court or Courts, where ſuch Recovery or Recoveries ſhall be had, ſuch and ſo many Writs and Proceſſes, as ſhall be requiſite for the levying of the Sum or Sums of Money ſo recovered.

And we do hereby command the Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer and Barons, and all other our Officers and Miniſters of the ſaid *Exchequer*, And alſo all the Judges, Juſtices, Officers and Miniſters of the ſaid other Courts of Record for the time being, upon reaſonable requeſt to be to them made from time to time, forthwith to iſſue forth, or cauſe to be made and iſſued forth, ſuch and ſo many Writs and Proceſſes, and to do, perform and execute ſuch further and other Act or Acts, Thing or Things, as ſhall be requiſite or neceſſary to be made, done, performed and executed, touching the Premiſſes or any of them, for the beſt advancement of our ſaid Service; And in all things needful from time to time, to be aiding and aſſiſting in the full and due Execution thereof; And theſe Preſents, or the Inrolment hereof, ſhall be unto them and every of them reſpectively, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

And if it ſhall at any time or times happen, that any ſuch Fines, Sum or Sums of Money, Compoſition or Compoſitions as aforeſaid, ſhall be paid into the Receipt of our *Exchequer*, or come unto the Hands of any Sheriffs, Receiver, Officer or Miniſter, or other Perſon or Perſons whatſoever, then we do hereby require and authorize the Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of our ſaid *Exchequer*, and all and ſingular other the Officers and Miniſters of our ſaid *Exchequer* and Receipt of the ſame, now and for the time being, and all and ſingular Sheriffs, Receivers, Bailiffs and other Officers and Miniſters, Perſon and Perſons whatſoever, to whoſe Hands the ſaid Fines, Sum or Sums of Money, Compoſition or Compoſitions, ſhall come or be paid as aforeſaid: That they our ſaid Officers and Miniſters, and other Perſon and Perſons whatſoever, and every of them reſpectively, do from time to time pay and deliver, or cauſe to be paid and delivered to the ſaid *Michael Grigge*, or his ſaid Deputy or Deputies, all and ſingular ſuch Fines, Sum and Sums of Money, Compoſition or Compoſitions, ſo paid or come to their or any of their Hands as aforeſaid, without any Fee or Charge to be paid or taken for the ſame; And theſe Preſents, or the Inrolment hereof, ſhall be unto the ſaid Lord Treaſurer, Chancellor, Undertreaſurer, Chamberlains and Barons of our ſaid *Exchequer* now and for the time being, and to all and ſingular the ſaid Sheriffs, Receivers, Bailiffs, Officers and Miniſters, and other Perſon and Perſons as aforeſaid and every of them, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf; And for the doing, performing and executing, of all and ſingular the Premiſſes, according to our Will and Pleaſure herein declared, Theſe Preſents or the Inrolment hereof, ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners and every of you reſpectively as aforeſaid, a good and ſufficient Warrant in that behalf.

And laſtly we do will, that this our Commiſſion ſhall be and continue in Force, although the ſame be not from time to time continued by Adjournment.

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the two and twentieth day of *June*.

Per ipſum Regem.

Et nous commandons par la Préſente au Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, Barons & à tous nos autres Officiers & Miniſtres dudit Echiquier, *& auſſi à tous les Juges, Juſticiers & Miniſtres des autres Cours de Juſtice, d'expedier inceſſamment à l'avenir, ſur la juſte demande qui leur en ſera faite, tous les Ordres & Actes néceſſaires, & d'agir, faire & executer tous autres actes & choſes qui ſeront néceſſaires ou requiſes, au ſujet de tous les points mentionnés ci-deſſus, ou de quelques-uns de ces points, au plus grand avantage de notre ſervice; & d'aider & aſſiſter de tems à autre, en tout ce qui concerne l'exécution exacte de ces points; Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement leur ſerviront à tous & chacun d'eux d'authorité ſuffiſante & de décharge à cet égard.*

Et s'il arrive, en quelque tems que ce ſoit, que quelques-unes de ces amendes, deniers & argent de compoſition ſoient paiés à la Receſte de notre Echiquier, *ou parviennent entre les mains de quelque Sherif, Receveur, Officier ou Miniſtre, ou autres perſonnes que ce ſoit, nous ordonnons alors, & nous authoriſons, par la Préſente, le Lord Tréſorier, le Chancelier, le Sous-Tréſorier, les Chambellans & les Barons dudit* Echiquier, *& tous & chacun des Officiers & Miniſtres dudit* Echiquier, *& de ſa Receſte, étans en fonction, ou ceux qui le ſeront, & tous Sherifs, Collecteurs, Baillifs, & autres Officiers & Miniſtres, & toutes autres Perſonnes quelconques, entre les mains deſquelles ces amendes, ſommes d'argent, compoſitions, ou accommodemens parviendront ou ſeront paiés, que noſdits Officiers & Miniſtres, & autres perſonnes, aient à remettre reſpectivement & à faire paier de tems en tems, audit* Michel Grigge, *ou à ſes Délegués ou Commis, toutes leſdites amendes, ſommes d'argent, & compoſitions, qu'ils auront reçues, ſans en prendre aucuns droits ou fraix; Et les Préſentes, ou leur Enregiſtrement, ſerviront audit Lord Tréſorier, Chancelier, Sous-Tréſorier, aux Chambellans & Barons de notre dit* Echiquier *en fonction, ou qui le ſeront, & à tous & chacun deſdits Sherifs, Receveurs, Baillifs, Officiers & Miniſtres, & autres Perſonnes, & à chacune d'elles, d'Ordre ſuffiſant & de Décharge à cet égard; Et pour avoir fait, executé & accompli tous les points mentionnés ci-deſſus, conformément à notre gré & volonté déclarée ici, les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront à vous, noſdits Commiſſaires, & à chacun de vous reſpectivement, de bonne & ſuffiſante authorité à cet égard.*

Et finalement, nous voulons que cette Commiſſion demeure & continue en vigueur, quoiqu'elle ne ſoit pas prolongée de tems en tems par des Renvois.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-deuxieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

and Government; His Majeſty therefore, to prevent and repreſs all ſuch Diſorders, doth with the Advice of his Privy Council, hereby ſtraightly charge and command, all Deputy-Lieutenants, Juſtices of the Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and other his Officers and Miniſters whatſoever, to whom it ſhall appertain, that from time to time, they uſe all Diligence and Endeavour, for the apprehending and due punishing, according to the Laws and Statutes of the Realm, all thoſe Soldiers preſſed for his Majeſty's Service, that in this Expedition into the North, ſhall be found to have run-away or departed from their Commanders and Officers, and that they likewiſe endeavour all that poſſibly they may, in punishing and ſuppreſſing all Mutinies of the Soldiers againſt their Officers, or any other Inſolencies and Diſorders committed or to be committed by them, and herein his Majeſty will require a ſtrict Account, of all ſuch his Deputy-Lieutenants, Juſtices of Peace and other his Miniſters, as ſhall be remiſs in countenancing and aſſiſting the ſaid Commanders and Officers, and in punishing of mutinous and diſorderly Soldiers, or in raiſing or following Hue and Cry after ſuch, as ſhall run away or depart from their Captains, or otherwiſe ſhall not take care to prevent or repreſs all ſuch Diſorders.

Gouverneurs, Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Bailiffs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés & à tous ſes autres Officiers & Miniſtres quels qu'ils ſoient, à qui il appartiendra, d'employer toute leur diligence & de faire leurs efforts pour arrêter & punir, ſelon les Loix & Statuts du Roiaume, tous les Soldats engagés au ſervice du Roi pour cette expedition dans le Nord, qu'on trouvera avoir deſerté & abandonné leurs Chefs & Officiers; & que ſemblablement ils faſſent tous les efforts qui leur ſeront poſſibles pour punir & reprimer tous les Soldats qui ſe revolteront contre leurs Officiers, ou qui commettront d'autres deſordres & inſolences; & ſur ce point Sa Majeſté demandera un compte exact de tous ſes Lieutenans-Gouverneurs, Juges de Paix, & de ſes autres Miniſtres, qui auront été nonchalans ou négligens à ſoutenir & aſſiſter leſdits Commandans & Officiers, & à punir les Soldats mutins & déreglés, & à faire pourſuivre à cor & à cri ceux qui s'enfuiront, ou qui abandonneront leurs Capitaines; au cas qu'ils n'aient pas ſoin d'empêcher & de prevenir tous ces deſordres.

Given at the Court at *Whitehall*, the firſt day of *July*.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le premier de* Juillet.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

•XX. 415. * *A Proclamation declaring his Majeſty's gracious Pardon to ſuch of the late Mutineers at* Farringdon, *as ſhall render themſelves by the Days therein limited, and for the Apprehenſion and due Punishment of the principal Actors therein.*

Proclamation pour declarer le pardon du Roi à ceux des mutins qui ont cauſé dernierement une revolte à *Farringdon*, qui viendront ſe rendre aux jours limités, & pour en ſaiſir & punir les principaux Auteurs.

Ann. D. 1640. *Ibidem, No. 7. Decf.*

WHEREAS the Soldiers lately preſſed in the County of *Dorſet*, for his Majeſty's Service in this Expedition into the Northern Parts, did in their Paſſage through the County of *Berks*, and in or near the Town of *Farringdon*, being in number ſix hundred Men or thereabouts, fall into an inſolent and deſperate Mutiny, in which, amongſt other Outrages by them committed, they did moſt cruelly murder Lieutenant *Mohun* one of their Officers, and in a moſt barbarous and inhuman manner dragged him through the Streets, and after hanged up his dead Body.

His Majeſty out of his Princely care, that an Offence of this nature, and of ſuch evil Conſequence, ſhould not eſcape unpuniſhed, hath cauſed *John Ludlow*, *Humfrey Edwards* and *Robert Thrilcot*, three of the principal Actors, to be apprehended and committed to Priſon; And his Majeſty doth hereby ſtraightly charge and command, all his loyal and loving Subjects, to uſe their utmoſt Diligence and Endeavour for the Diſcovery and Apprehenſion of *John Lock*, *John Gates*, *Jeffery Stacy*, *William Garlant*, *Richard Tyre*, *Chriſtopher Frampton*, *John Parſons*, *Robert Dibbin*, *William Bun* and *Chriſtopher Drodge*, who were likewiſe principal Movers and Actors in the ſame Mutiny and Murder, and to bring them before his Majeſty's Juſtices of Peace or other Magiſtrates, whereby they may be delivered into the Hands of Juſtice, and receive due Punishment, according to the Merits of their Offences ſo barbarous and bloody; And howſoever all the reſt of thoſe Perſons, that were preſent at the Murder of the ſaid Lieutenant *Mohun*, and aſſented thereunto, by the Laws of this Realm are adjudged Principals, and have thereby incurred the ſame Penalty of the Laws; Yet his Majeſty, out of his abundant Clemency, being rather inclined to a courſe of Mercy towards them, as moſt agreeable to his princely Nature, than the taking of ſo much Blood as would be ſhed, if he ſhould leave them all to the juſt cenſure of the Law, is pleaſed hereby to declare and publish his Royal Tender of Grace and Par-

D'AUTANT *que les Soldats forcés depuis peu dans la Province de* Dorſet *à ſervir Sa Majeſté, dans cette expedition vers le Nord, en paſſant par la Province de* Berks *& dans la Ville de* Farringdon *& aux environs, étant environ au nombre de ſix cens hommes, ont cauſé une furieuſe & inſolente revolte, en laquelle, entre autres outrages, ils ont maſſacré très cruellement le Lieutenant* Mohun, *un de leurs Officiers, & l'ont trainé par les rues d'une maniere barbare & inhumaine, & ont pendu enſuite ſon corps.*

Sa Majeſté, par ſes ſoins, ne voulant pas qu'un crime de cette nature & d'une ſi méchante conſequence demeurât impuni, a fait ſaiſir & mettre en priſon Jean Ludlow, Homfroy Edouards & Robert Trilcot, *trois des principaux auteurs; Et Sa Majeſté ordonne & commande expreſſément, par la Préſente, à tous ſes fideles & bons Sujets, d'employer toute leur diligence & leurs efforts à découvrir* Jean Lock, Jean Gates, Geoffroy Stacy, Guillaume Garlant, Richard Tyre, Chriſtophle Frampton, Jean Parſons, Robert Dibbin, Guillaume Bun & Chriſtophle Drodge, *qui ont auſſi été les principaux fauteurs de cette émotion & du meurtre, & de les conduire devant les Juges de Paix de Sa Majeſté ou quelques autres Magiſtrats, par qui ils puiſſent être remis entre les mains de la Juſtice, & recevoir le juſte châtiment qu'ont merité des crimes ſi barbares & ſanguinaires. Et quoique les autres perſonnes qui ont aſſiſté au meurtre dudit Lieutenant, & y ont conſenti, puiſſent être reputés par les Loix de ce Roiaume comme principaux, & aient encouru par-là les mêmes peines des Loix; Sa Majeſté néanmoins étant plutôt portée par ſa grande clemence à leur faire grace, comme étant plus conforme à ſon naturel de Prince, que de repandre tant de ſang, en les expoſant à la juſte cenſure des Loix, elle trouve bon de déclarer & publier ſa Grace Roiale à tous ceux de ces ſix cens Soldats (à la reſerve de ceux qui ſont nommés ci-deſſus) qui ont été coupables de ladite revolte & du meurtre commis à* Farringdon *dans ladite Province de* Berks, *qui viendront ſe rendre avant,*

Digitized by Google

* *Don* Alonſo de Cardena's *Complaint and a Reference thereupon.*

May it pleaſe your Majeſty,

Ann. D. 1640 *Tourle's Papers, Vol. 1 p. 13.*

DON *Alonſo de Cardenas* Knight of the Order of *Saint James*, and of his Catholick Majeſty's Counſel, doth humbly ſhew unto your Majeſty, That it is come to his knowledge, That the Earl of *Warwick*, the Earl of *Marlborough*, Baron *Say*, Baron *Brooke*, Mr. *Pym* and others, obtained ſome years ſince Letters of Mark of your Majeſty, upon pretext to get reparation of Loſſes, which they pretended to have received from the *Spaniards* in the Iſlands of *Barbadoes*, and in that, which they call of *Providence*, with power to ſubſtitute under them, what Captains they themſelves ſhould make choice of; And he underſtands, that in virtue of the ſaid Letters of Mark, ſince the year 1636, they have ſent divers Ships of War well manned and provided, with expreſs order to infeſt the Coaſts of the *Indies*, and to diſturb the quiet and freedom, with which the Subjects of the King his Maſter do ſail and traffick peaceably in thoſe Seas, and without ſuſpicion of danger, as in effect they have done; Robbing and making Prize of them without any juſt cauſe at all.

And becauſe the ſaid Letters of Mark were obtained of your Majeſty, by Complaints not ſo well grounded, and when they had been juſtly made, and that it were true they had received ſuch Loſſes as they alledge, the Reparation and Satisfaction were to be ſought for, in the manner preſcribed by the Articles of the Peace, their proceeding being expreſly contrary to them. And put the caſe, that they had gotten the ſaid Letters of Mark, according to what is ſet down in the ſaid Articles of Peace, the ſaid Don *Alonſo* pretendeth, that the Parties who obtained them, are abundantly ſatisfied for their ſaid Loſſes, by the Prizes they have already taken; And yet even at this inſtant, the ſaid Earl of *Marlborough* is ready to ſet to Sea, with three or four Ships of War, with Participation of the others his Partners abovenamed, carrying the Commiſſion in his own Name, ſo to conceal his intent the better, there being ſuſpicion and moral certainty, that he makes this Voyage by Commiſſion from the ſaid Earl of *Warwick*, he having power to ſubſtitute others (as aboveſaid) by virtue of the ſaid Letters of Mark; For remedy whereof in the King his Majeſty's Name, he repreſents to your Majeſty's Conſideration, that the granting of the ſaid Letters of Mark is totally contrary to what is ſettled by the Articles of Peace, and therefore humbly requeſts your Majeſty, that you will be pleaſed to revoke them inſtantly, with command that they make no more uſe of them, or at leaſt that your Majeſty will refer this ſo weighty a buſineſs, to ſome Lords of your Privy Counſel, who have no kind of Intereſt in it, that they may conſider the juſtneſs of their pretences; And that in the mean time, whilſt your Majeſty takes a final Reſolution in it, you will be pleaſed to ſuſpend the uſe of theſe ſaid Letters of Mark, and that the Ships likewiſe of the Earl of *Marlborough* may be ſtayed till the matter be cleared and ſettled, and in caſe your Majeſty ſhould think fit to let him go to Sea, that he may put in ſufficient Caution, that he ſhall not commit any Depredation nor Hoſtility, upon the Subjects nor Provinces, nor any whatſoever Territories of the King his Maſter, this being an Act of Juſtice, which in your Majeſty's excellent goodneſs and equity he hopes you will not refuſe him.

At the Court at *Whitehall* 8 *July* 1640.

His Majeſty's pleaſure is, that the Lord-Treaſurer, the Earl Marſhal, the Lord-Admiral, the Lord-Lieutenant, and Mr. Secretary *Windebank* or any three of them, ſhall conſider of this Complaint, and if they find it juſt, that then they cauſe the ſaid Earls and their Company, to give ſufficient Security before the going out of their Ships, not to do any thing contrary to the Articles of Peace between the two Crowns.

Franc. Windebank.

Plainte de *Don Alonſo de Cardenas*, avec un Renvoi.

Avec Pagrément de Votre Majeſté,

DON Alonſo de Cardenas, *Chevalier de l'Ordre de* St. Jaques, *& du Conſeil de Sa Majeſté Catholique, repreſente humblement à Votre Majeſté, qu'il eſt parvenu à ſa connoiſſance, que le Comte de* Warwick, *le Comte de* Marlborough, *le Baron* Say, *le Baron* Brooke, *Mr.* Pym, *& autres ont obtenu depuis quelques années des Lettres de repreſailles de Votre Majeſté, ſous pretexte de reparer les pertes qu'ils pretendoient avoir ſouffertes de la part des* Eſpagnols, *aux Iſles des* Barbades *& en celle qu'ils appellent* Providence, *avec pouvoir d'établir ſous eux tels Capitaines qu'ils voudroient; Et il eſt informé, qu'en vertu de ces Lettres de Repreſailles, ils ont envoié divers Vaiſſeaux de guerre bien équipés & munis, avec ordre exprès d'infeſter les Côtes des* Indes, *& d'interrompre le commerce libre & tranquille, dont les Sujets du Roi Son Maitre jouiſſent paiſiblement dans ces Mers-là, ſans défiance d'aucun danger, comme en effet ils en ont eſſuié, par le pillage & le butin qu'on a fait ſur eux ſans aucun juſte ſujet.*

Et d'autant que ces repreſailles furent obtenues de Votre Majeſté ſur des plaintes aſſez mal fondées, & que quand elles l'auroient été, & que les pertes, qu'ils ont allegué avoir ſouffertes, fuſſent veritables, il faudroit en chercher le dedommagement & la ſatisfaction de la maniere preſcrite par les Articles de Paix, leur procedé y étant entierement contraire. Et ſuppoſé qu'ils euſſent obtenu ces Lettres de repreſailles, conformément à ce qui eſt porté par leſdits Articles de Paix, ledit Don Alonſo *ſoutient que les Parties qui les ont obtenues, ſont abondamment payées de leurs pertes, par les priſes qu'ils ont déja faites; Et toutefois ledit Comte de* Marlborough *eſt prêt, même à cet inſtant, à mettre en Mer avec trois ou quatre Vaiſſeaux de guerre, de concert avec ſes autres Aſſociés nommés ci-deſſus, portant la Commiſſion en ſon propre nom, pour mieux cacher ſon deſſein, y ayant ſujet de ſoupçonner, & une certitude morale, qu'il entreprend ce voyage, par Commiſſion dudit Comte de* Warwick, *ayant pouvoir d'en ſubſtituer d'autres, en vertu de ces Lettres de repreſailles, comme il eſt dit ci-deſſus; Pour y porter remede, il repreſente à Votre Majeſté, au nom du Roi ſon Maitre, que d'accorder ces Lettres de repreſailles eſt une choſe entierement oppoſée à ce qui eſt arrêté par les Articles de Paix, & que par ces raiſons il prie humblement Votre Majeſté de vouloir les revoquer inceſſamment, avec ordre de ne s'en plus ſervir, ou qu'au moins il plaiſe à Votre Majeſté de renvoier une affaire auſſi importante à quelques-uns des Lords de Votre Conſeil Privé, qui n'y ont pas le moindre intérêt, afin d'examiner la juſtice de leurs pretentions; Et qu'en même tems, en attendant que Votre Majeſté prenne une reſolution finale ſur ce ſujet, il lui plaiſe de ſuſpendre l'uſage de ces Lettres de repreſailles, & que pareillement les Vaiſſeaux du Comte de* Marlborough *ſoient retenus juſques à ce que la Cauſe ſoit vuidée & arrêtée; & en cas que Votre Majeſté jugeât à propos de le laiſſer aller en Mer, qu'il eut à donner bonne caution, qu'il ne commettra aucune Depredation, ni Acte d'hoſtilité ſur les Sujets, ni Provinces, ni ſur aucun des Territoires du Roi ſon Maitre; ce qui étant un acte de Juſtice, il eſpere que Votre Majeſté, par ſa bonté ſinguliere & ſon équité, ne le lui refuſera point.*

A la Cour de Whitehall, *le* 8. Juillet 1640.

Sa Majeſté ordonne que le Lord Tréſorier, le Grand-Maréchal, le Lord Amiral, le Lord Gouverneur & Mr. le Secretaire Windebank, *ou trois d'entre eux, examineront cette plainte, & que s'ils la trouvent juſte, ils obligent leſdits Comtes à donner une bonne Caution, avant que leurs Vaiſſeaux ſe mettent en Mer, qu'ils n'entreprendront rien qui ſoit contraire aux Articles de Paix entre les deux Couronnes.*

Franc. Windebank.

Digitized by Google

rows, Feathers for Arrows of all kinds, Chefts for Bows and Arrows, or for packing any manner of Habiliments for War, Oak, Elm and Aſh Timber, for Carts and Carriages of all kinds, and for Pikes and Horſemen-Staves, with all other kind of Timber-Boards of all ſorts, Seacoals, Charcoals, Iron, and Shot of all kinds, as well Iron as Stone, Gunpowder of all ſorts, Matches, Muskets, Callivers, *French* Piſtols, Harquebuts, and all other Iron-Ordnance, Steel, Lead, Ropes of Hemp of all ſizes, and Hemp, Baſtrops, Lanthorns, Baskets, Shovels, Spades, Scoupes, Axes, Bill-heads, and helves for Bills, Hedging-Bills, Felling-Axes, Tools for all manner of Artificers and Labourers, Creſſets and Creſſet-Lights, Braſs, Tin, Bellmetal, Salt-petre, Brimſtone, Colepowder, Wood, Vinegar, Tallow, Tallow-Candles, Leather, Calves-Skins, Sheep-Skins, Horſe-hides, Cow-hides, and Ox-hides, Buckets of Leather, Pails, Leather-bags, Billets, Faggots, Copper to make Ladles for Guns, Tampions, Rammer-heads, Formers for Cartages, Morrice-Pikes, Archer-Staves, Lattice-Caltrops, Lattice, Pale-Sope, Horſes-ſhoe, Horſe-ſhoe-nails, and Nails of all ſorts, and all manner of Stuff for making of Wild-fire, with all other Neceſſaries belonging to the Office of our ſaid Ordnance; And alſo to Preſs and take up all manner of Bowyers, Fletchers, Bowſtring-makers and Gunners, and to take in practice and learn the ſaid Gunners, the Science of Shooting in all manner of Pieces of Ordnances, Hand-Guns and Croſs-Bows, Smiths, Carpenters, Coopers, Joiners, Maſons, Collermakers, Wheelwrights, Arrowheadmakers, Plummers, Bricklayers, Pioneers, and all other Artificers, Workmen and Labourers, meet and neceſſary for to ſerve us, for the better Furniture of our ſaid Ordnance; And further to take all manner of Draught and Carriage-Horſes, Hackney-Horſes, Horſes, Carts, Carriages, Ships, Hoys, Crayers, Lighters, Barges, Wherries, Boats, and all other Veſſels and Carriages, as well by Sea as by Land or Freſh-waters, for our reaſonable Prices, Wages and Payments to be made in that behalf.

plumes pour les fleches, des caiſſes pour les arcs & les fleches, ou pour empaqueter toute ſorte d'équipage de guerre, du chêne, de l'erme, du frene, pour des charrettes & toute ſorte de voitures, & pour des pogues & perches pour les Cavaliers, avec toutes autres ſortes de planches de charpente, charbon de terre, charbon de bois, & des boulets de toutes les ſortes, de fer & de pierre, de toute ſorte de poudre à canon, mêches, mouſquets, fauconneaux, piſtolets de France, arquebuſes, & toutes autres pieces d'Artillerie de fer, de l'acier, du plomb, des cordes de chanvre de toutes groſſeurs, & du chanvre, des attaches, lanternes, paniers, pêles, bêches, hopes, haches, fers de hallebardes & leurs manches, ſerpes, haches à couper les arbres, outils pour toute ſorte d'Ouvriers & Travailleurs, matieres pour allumer des Falots, du Cuivre, Bronze, Salpêtre, Souphre, Charbon de bois, du Bois, Vinaigre, Suif, Chandelles, du Cuir, des Peaux de Veaux, de Mouton, de Chevaux, de Vaches & de Bœufs, Seaux de Cuir & de Bois, Sacs de Cuir, Buches, Fagots, Cuillers pour le Canon, Bouchons, manches de Mouton, formes à Cartouches, ... treillis de chauſſe-trape, des Bœux, fers à Chevaux, leurs Cloux & des Cloux de toute eſpece, Bœux tout ans, avec toutes les choſes qui appartiennent à l'Artillerie. Comme auſſi d'engager & forcer toute ſorte de Faiſeurs d'arcs, de fleches & de cordes d'arcs, de Canoniers experimentés à tirer de toutes pieces d'Artillerie, de fuſils, d'arbalêtes, des Marechaux, Charpentiers, Tonneliers, Menuiſiers, Maçons, Faiſeurs de carcans, de roues, de pointes de fleches, Plombiers, Pionniers, & toutes ſortes de Travailleurs, Ouvriers & Artiſans propres à nous ſervir, pour accommoder & garnir notre Artillerie; Et toute ſorte de Chevaux de trait, de voiture, de louage pour des Charretes, des Barques, des Heus, de petits Bateaux, Alleges, Bachots, & autres Bâtimens par eau & par terre, aux gages & prix raiſonnables qu'il en faudra paier.

And in caſe there ſhall be any diſobedient perſon or perſons at any time hereafter, that will contemptuouſly withſtand any thing in this our preſent Commiſſion, againſt the Lieutenant of our Ordnance, or his Deputy for the time being, or the Officers of the ſame, their ſaid Deputy or Deputies as aforeſaid, executing or endeavouring to execute ſuch Warrants and precepts, as by force of this our Commiſſion, ſhall be made in manner and form above limited; Then We will that upon due information and ſufficient Proof thereof by Oath (if it be * required) to be taken before the ſaid Lieutenant of our Ordnance for the time being, or before any other three of our ſaid Officers for the time being (whereof the Surveyor or the Clerk of the Ordnance for the time being ſhall be one) to whom We do by theſe preſents give full Power, Warrant and Authority, to minister every ſuch Oath, to the end, that the body of ſuch perſon or perſons ſo offending, be forthwith attached and apprehended, and being brought before the ſaid Sir *John Heydon*, Knight, Lieutenant-General of our Ordnance, or before any other three of our ſaid Officers for the time being (whereof the Surveyor or Clerk of the Ordnance for the time being to be always one) ſhall be by them committed to Ward or priſon, there to remain, till they be delivered by our ſaid Officers, or otherwiſe according to our Laws.

* XX. 418.

Et s'il ſe rencontre ci-après quelques perſonnes deſobeïſſantes, qui avec dedain s'oppoſent à ce que porte cette Commiſſion, contre le Lieutenant de notre Artillerie ou contre ſon Délégué & ſes Officiers, en ce qu'ils auront ordre de faire & tâcher d'executer de la maniere preſente, en vertu de cette Commiſſion; Nous voulons alors que ſur des enquetes exactes & de bonnes preuves ſous ſerment (s'il eſt neceſſaire) que l'on devra prêter devant ledit Lieutenant de notre Artillerie ou trois de nos Officiers en ſonction (dont l'Intendant ou le Comms de l'Artillerie en ſeront un), auxquels nous donnons par la Préſente Plein-pouvoir, Ordre & Authorité de deferer un tel ſerment, les Perſonnes qui commettront ces fautes ſoient inceſſamment arrêtées & mises en priſon, & étant menées devant ledit Chevalier Jean Heydon, *Lieutenant-Général de notre Artillerie, ou devant trois de nos autres Officiers, ou qui le ſeront alors (deſquels notre Intendant ou le Comms de l'Artillerie en ſeront un du nombre), ſoient envoiées en priſon, pour y reſter, juſques a ce qu'elles ſoient relâchées par noſdits Officiers, ou de quelque autre maniere conforme à nos Loix.*

And in caſe it ſhall fall out, that any of our Subjects be inquieted or moleſted, by or through any ſiniſter or falſe ſuggeſtions, or others to be made or taken to or before our Officers aforeſaid for the time being, and that the Party or Parties ſuppoſed to be Delinquent, do juſtly and truly acquit themſelves, of and from any contempt or diſobedience, ſo as it ſhall or may appear unto our ſaid Officers, that they be unduly moleſted; Then our expreſs will and pleaſure is, that the ſaid Sir *John Heydon*, Knight, or any three of our ſaid Officers, ſhall not only give Correction by Impriſonment, to ſuch as ſhall ſo falſly inform or ſuggeſt, but alſo cauſe the Party ſo offending, to make Reſtitution of all charges to ſuch perſon or perſons, againſt whom ſuch falſe ſuggeſtions ſhall be made, before Reſtitution whereof, to the Party or Parties ſo wronged, the ſaid Offenders ſhall not be enlarged out of their ſaid Impriſonment; Wherefore

Et s'il arrive qu'aucun de nos Sujets ſoit inquieté ou mis en peine, par quelques fauſſes ſuggeſtions ou quelques autres inſtigations, auprès de noſdits Officiers, ou qui le ſeront, & que les Parties que l'on ſuppoſera avoir failli, viennent à ſe juſtifier & à être déchargées du dedain ou de la deſobeïſſance qu'on leur aura impoſé, en ſorte qu'il paroiſſe à ces Officiers qu'elles ont été inquietées à faux; Nous ordonnons expreſſément en ce cas, audit Chevalier Jean Heydon, *ou à trois de noſdits Officiers, non-ſeulement de châtier par empriſonnement ceux qui les auront ainſi fauſſement accuſés, mais encore de les obliger à rendre tous les fraix à ces Perſonnes qu'ils auront injuſtement chargées, ſans qu'ils puiſſent être relâchés de priſon, avant que d'avoir fait reſtitution à ces Perſonnes léſés; C'eſt pourquoi nous vous commandons à tous, par la Préſente, d'aider & aſſiſter leſdits Officiers de notre Artillerie & leurs Comms a executer exactement cette Commiſſion, auſſi que vous aurez à faire de*

Man's dwelling houſe, without conſent of the Owner of every ſuch Tree or Trees.

Provided always, that if any perſon or perſons, that have in charge the execution of any Warrant from our ſaid Officers, ſhall refuſe or neglect to indorſe the Names of ſuch perſons, as they ſhall preſs upon their ſaid Warrants, or ſhall neglect or refuſe to indorſe ſuch Proviſions as they ſhall make, by force of any Warrant upon the ſaid Warrant, that until the ſaid Indorſement be duly made, every perſon ſo preſſed, ſhall or may lawfully refuſe to obey any ſuch Deputies or Warrants, and every perſon from whom any Purveyance ſhall be made, ſhall and may retain the ſame Purveyance, until it be duly and orderly indorſed, upon the ſaid Warrant or Warrants reſpectively, without incurring our diſpleaſure or any offence at all.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the twelfth day of *July*.

Per ipſum Regem.

qui croîtront proche de la Maiſon de qui que ce ſoit, ſans le conſentement du Proprietaire de chaque arbre.

Bien entendu toujours, qu'en cas que quelques perſonnes aiant charge d'executer quelque Brevet de la part de noſdits Officiers, viennent à refuſer ou à negliger d'endoſſer les noms de ces gens qu'ils forceront, en vertu deſdits Brevets, ou d'endoſſer les proviſions qu'on aura faites, ils pourront legitimement refuſer d'obeïr aux ordres de ces Commis, & retenir ces proviſions, tant que ces endoſſemens n'auront pas été faits ſur leſdits Brevets regulierement & ſelon l'ordre, ſans encourir notre diſgrace & ſans nous offenſer en aucune façon.

En foi de quoi, &c.

Temoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le douzieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

---

anno XX. 419.

* *A ſpecial Commiſſion to the Lord Warden of the Cinque Ports, touching Perſon going beyond the Seas, and thoſe that return into the Kingdom.*

Commiſſion ſpeciale donnée au Gouverneur des Cinq Ports, au ſujet des Perſonnes qui paſſent la Mer, & celles qui retournent dans le Roiaume.

Ann. D. 1640. *Ibidem, n. 14. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

James, Duke of *Lenox*, Lord Warden of our Cinque Ports, Greeting.

Whereas in the firſt Seſſion of the Parliament holden at *Weſtminſter*, the nineteenth day of *March*, in the year of the Reign of our late dear Father King *James*, of bleſſed Memory, of *England*, *France* and *Ireland* the firſt, and of *Scotland* the ſeven and thirtieth, it was amongſt other things enacted, That no Woman, or any Child under the Age of one and twenty years, except Sailors and Ship-Boys, or Apprentice or Factor of ſome Merchant in Trade of Merchandiſe, ſhould be permitted to paſs over the Seas, except the ſame ſhould be by licence of his Highneſs, his Heirs or Succeſſors, or of ſix or more of his Privy Counſel thereunto firſt had, under their Hands, upon pain that the Officers of the Ports, that ſhould willingly or negligently ſuffer any ſuch to paſs, or ſhould not enter the Names of ſuch Paſſengers licenſed, ſhould forfeit his Office and all his Goods and Chattels, and upon pain that the Owner of any Ship or Veſſel, that ſhould wittingly or willingly carry any ſuch over the Seas, without Licence as is aforeſaid, ſhould forfeit his Ship or Veſſel, and all and every Maſter and Mariner, of and in any ſuch Ship or Veſſel, offending as aforeſaid, ſhould forfeit all their Goods, and ſuffer Impriſonment by the ſpace of twelve Months, without Bail or Mainpriſe, as by the ſaid Act of Parliament, amongſt other things, may appear.

And whereas alſo, by a Proclamation dated at our Palace of *Weſtminſter*, the ninth day of *July*, in the firſt year of the Reign of our ſaid dear Father of *Great Britain*, *France* and *Ireland*, his Highneſs did ſtraightly prohibit and forbid all manner of perſons, being natural born Subjects of this Realm or any the Dominions of the ſame, of what Eſtate or Degree ſoever they were, that they or any of them, other than ſuch perſons as were excepted, in and by an Act of Parliament made the firſt year of King *Richard* the Second, in the ſaid Proclamation mentioned, and other than Soldiers, Merchants Mariners and their Factors and Apprentices, ſhould not at any time thereafter, without ſpecial Licence of his Highneſs, or of any four of his Privy Council (whereof the Principal Secretary for the time being to be one) paſs or depart out of this Realm of *England*, or any the Dominions of the ſame, into the Kingdoms, Countries, Territoires or Dominions, of any Foreign King, Prince, State or Potentate, upon ſuch corporal and other great and heavy Pains and

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, *Defenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Jaques, *Duc de* Lenox, *Lord Gouverneur de nos Cinq Ports*, *Salut*.

D'autant qu'en la premiere Séance du Parlement convoqué à Weſtminſter, *le dixneuvieme de* Mars, *de la premiere année du Regne de feu notre cher Pere le Roi* Jaques, *d'heureuſe mémoire, en* Angleterre, France & Irlande, *& en la trente & ſeptieme année de ſon Regne d'*Ecoſſe, *il fut établi, entre autres choſes, qu'aucune Femme ou Enfant, au-deſſous de l'âge de vingt & un ans, à la reſerve des Matelots & des Garçons de Navires, ou Apprentifs ou Facteurs de quelque Marchand negociant en marchandiſes, ne pourroient paſſer les Mers, ſans avoir obtenu permiſſion de Son Alteſſe, de ſes Héritiers ou Succeſſeurs, ou de ſix ou plus des membres de ſon Conſeil Privé, ſignée de leurs mains; ſous peine que les Officiers des Ports de Mer qui permettroient de bon-gré ou par negligence à quelques-uns de paſſer, ou qui ne marqueroient pas les noms des Paſſagers qui en ont la permiſſion, perdroient leur charge & tous leurs biens & effets; & ſous peine que le Proprietaire de quelque Vaiſſeau ou Navire, qui tranſporteroit ces gens, le ſachant ou le voulant bien, ſans en avoir la permiſſion, comme il eſt dit, perdroit ſon Vaiſſeau ou Navire que, & le Maitre & les Mariniers à bord du Vaiſſeau ou Navire aiant failli, perdroient tous leurs biens & ſeroient empriſonnés pendant douze mois, ſans pouvoir être relâchés ſous caution, ainſi que cela paroit entre autres par ledit Acte du Parlement.*

Et d'autant encore que par une Proclamation datée à notre Palais de Weſtminſter, *du neuvieme de* Juillet, *de la premiere année du Regne de feu notre Pere en la* Grande Bretagne, France & Irlande, *ſon Alteſſe avoit defendu à toute ſorte de perſonnes, étant Sujets naturels de ce Roiaume ou d'aucun de ſes Etats, de quelque rang ou condition qu'elles fuſſent, ſinon les gens qui en ſont exceptés par un Acte du Parlement de la premiere année du Roi* Richard *Second, ſpecifiés dans ladite Proclamation, & à la reſerve des Soldats, Matelots, Marchands, leurs Facteurs & Apprentifs, n'euſſent à paſſer ou partir de ce Roiaume d'*Angleterre, *ſans avoir une permiſſion particuliere de Son Alteſſe, ou de quatre des membres de ſon Conſeil Privé (dont le principal Secretaire en fonction en devoit faire un), pour aller dans les Roiaumes, Païs, Territoires ou Etats de quelque Roi, Prince, Etat ou Potentat Etranger, ſous telles peines corporelles & autres grandes peines & amendes, qu'on pourroit impoſer par les Loix à ceux qui auroient commis des crimes ſi énormes & denaturés contre leur Prince ſouverain & leur Patrie à ſes*

as well to ſuch Women and Perſons under the Age of one and twenty years, being of convenient Age, to take the Oath, as to all other perſon and perſons whatſoever, as ſhall offer or deſire to go over the Seas at our ſaid Cinque Ports, or any of them, to anſwer truly to ſuch queſtions as you the ſaid Lord Warden, or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall ask of them, and upon ſuch their Oath to ask and learn of them, their true Names and Surnames, and the place of their Birth and Abode, their Eſtate, Degree, Vocation, Myſtery or Occupation, and the true cauſe and cauſes of their going over, together with the place or places, whither they intend or are to go, and the time that they intend or are like to ſtay or tarry, before their return, and all other queſtions, that in the diſcretions of you, or any three or more of your ſaid Deputies, according to the occaſions you or any three or more of your ſaid Deputies ſhall think fit, of all which perſons and their anſwers to the Points aforeſaid, or what elſe in your diſcretion, your or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall think fit to demand of them, and of the time of their Paſſage, we will that you, or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall make an orderly and perfect entry in a Book, and keep the ſame to be extant upon all occaſions.

ans, étant d'un âge convenable à prêter ſerment, qu'à toutes autres perſonnes qui s'offriront ou ſouhaiteront de paſſer la Mer, de quelqu'un de nos Cinq Ports, qu'elles répondront veritablement aux demandes que vous ledit Lord Gouverneur, ou trois ou plus de vos Délégués, leur ferez, & d'apprendre d'eux & leur demander leurs vrais noms & ſurnoms, le lieu de leur naiſſance & de leur demeure, leur bien, leur rang, vacation, métier & occupation, & le vrai ſujet de leur paſſage, comme auſſi les Endroits où ils auront deſſein d'aller, & le tems qu'ils comptent de reſter dehors avant de s'en revenir, & toutes les autres demandes que vous, ou trois de vos Délégués, jugerez à propos de leur faire, ſelon les occaſions à votre diſcretion; de toutes leſquelles perſonnes, & de leurs reponſes ſur les points, ſur leſquels vous ou voſdits Délégués aurez trouvé convenable de les interroger, nous voulons que vous, ou trois ou plus de vos Commis, teniez un Regiſtre exact, qui ſubſiſte, & ſoit produit en toutes occaſions.

And we do alſo, by theſe Preſents, authorize and command you the ſaid Lord Warden of our Cinque Ports, or any three or more of your ſaid Deputies, ſo by you to be authorized as aforeſaid, to tender the Oath mentioned in an Act of Parliament made in the third year of his ſaid Majeſty's Reign of *England*, *France* and *Ireland*, Intitled, *An Act for the better diſcovering and repreſſing of Popiſh Recuſants*, unto any ſuch perſon and perſons, as you, or any three or more of your ſaid Deputies, in your or their diſcretions ſhall think fit, except Women and Children, and except ſuch perſons as are not reſtrained by the ſaid Proclamation, which ſhall be deſirous to paſs over the Seas at the ſaid ports, upon which Examination ſo by you, or any three or more of your ſaid Deputies taken and entred, and the ſaid Oath ſo tendred, in caſe when you, or any three or more of your ſaid Deputies ſhall think fit as aforeſaid, ſuch of the ſaid perſons intending to go over the Seas, as you, or any three or more of your ſaid Deputies ſhall find to go over, for any good or lawful occaſion, or which you, or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall not diſcover by ſuch their Examinations, or otherwiſe know or learn to be Gentlemen or Men of value, or publickly noted for any diſloyal or dangerous action or affection, and ſhall alſo willingly take the ſaid Oath mentioned in the ſaid Act of Parliament, made in the ſaid third year of the Reign of our late dear Father of *England*, *France* and *Ireland*, in caſe where you, or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall think good to miniſter the ſaid Oath as aforeſaid, you or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall and may allow and ſuffer to paſs, and thereupon you, or any three or more of your ſaid Deputies, ſhall ſignify under your or their, or any three or more of their Hands and Seals, the ſame perſons to be allowed to paſs over the Seas at our ſaid Cinque Ports or any of them, of which your or their ſaid Teſtimonials, you ſhall alſo enter or cauſe to be entered in the ſaid Book or ſhort remembrance, upon which your or their Teſtimonial or Teſtimonials ſo made, theſe our Letters Patents ſhall be unto the ſaid perſons themſelves, ſo by you, or any three or more of your ſaid Deputies, under ſuch your or their Teſtimonials to be allowed, a ſufficient warrant to paſs and go over the Seas at our ſaid Cinque Ports or any of them; And to all and every the Cuſtomers, Comptrollers and Searchers, and other Officers of the ſaid Ports, to let them paſs there, without other Licence to be had, or other Entries of the Names of ſuch Paſſengers by them or any of them to be made or taken; And to all Owners of Ships, Maſters or Mariners of any Ships or Veſſels, to carry them from thence over the Seas, the ſaid Proclamation * made the ſaid ninth day of *July*, in the ſaid firſt year of the Reign of our ſaid dear Father of *Great Britain*, *France* and *Ireland*, or any Statute, Ordinance, Law, Proclamation, Reſtraint or other thing to the contrary, in any wiſe notwithſtanding.

Et nous vous authoriſons auſſi & commandons, par les Préſentes, vous ledit Lord Gouverneur des Cinq Ports, ou trois ou plus de vos Délégués, que vous aurez authoriſés ainſi qu'il eſt dit, de déferer le ſerment mentionné dans un Acte de Parlement de la troiſieme année du Regne de Sa Majeſté en Angleterre, France & Irlande, *ayant pour titre*, Acte pour mieux decouvrir & reprimer les Recuſans Papiſtes, *a toutes les perſonnes que vous, ou trois ou plus de vos Délégués, jugerez convenable, qui ſouhaiteront de paſſer la Mer dans leſdits Ports, hors les Femmes & Enfans, & les perſonnes qui n'y ſont pas obligées par ladite Proclamation; & après l'examen que vous, ou trois ou plus de vos Délégués, aurez fait & enregiſtré, & le ſerment qui leur aura été déferé, ſi vous trouvez que ces perſonnes, qui ont deſſein de paſſer la Mer, aient un ſujet legitime & de bonnes raiſons pour le faire, & que vous, ou trois ou plus de vos Commis, ne decouvriez point par ces examen ou autrement, & que vous n'apreniez point que ce ſoient des Gentilshommes ou des gens de diſtinction, connus publiquement pour avoir des ſentimens dangereux & perfides, & qu'ils prêtent de bon gré ce ſerment mentionné dans ledit Acte de Parlement, paſſé en la premiere année du Regne de feu notre cher Pere en* Angleterre, France & Irlande, *lorſque vous, ou trois ou plus de vos Commis, aurez trouvé à propos de leur déferer le ſerment, vous pourrez alors permettre & ſouffrir leur depart, & leur donner une Declaration ſignée & ſcellée de votre main, ou par trois ou plus de vos Délégués, qu'il eſt permis à ces perſonnes de paſſer la Mer en quelqu'un de noſdits Cinq Ports, leſquelles Declarations ou Témoignages devront auſſi être enregiſtrés dans ledit Livre, ou en quelque Mémoire en abregé; ſur leſquels Témoignages ces Lettres Patentes ſerviront à ces Perſonnes mêmes d'autorité ſuffiſante pour paſſer les Mers, de chacun de nos Cinq Ports; & à tous les gens de la Douane, Controleurs, Viſiteurs, & autres Officiers de noſdits Ports, pour les laiſſer paſſer, ſans autres permiſſions, ou ſans qu'il ſoit beſoin encore d'enregiſtrer les noms de ces paſſagers; & à tous Proprietaires de Vaiſſeaux, Maitres de Navires & Gens de Mer, pour les tranſporter, nonobſtant ladite Proclamation du neuvieme de* Juillet, *de la premiere année du Regne de notre dit cher Pere, comme Roi de la* Grande Bretagne, *de* France *& d'*Irlande, *& nonobſtant tous Statut, Ordonnance, Loi, Proclamation, Reſtriction ou toute autre choſe en quelque façon à ce contraire.*

* XX. 431.

Provided nevertheleſs, and our will and pleaſure is, that ſuch as by the Examination of you, or any three or more of your Deputies, you or they ſhall find or diſcover, or otherwiſe ſuſpect to

Pourvu néanmoins, comme c'eſt notre volonté, que ceux que vous, ou trois ou plus de vos Délégués trouverez ou découvrirez, ou bien que vous ſoupçonnerez être des perſonnes dangereuſes, ou des inſtrumens

of their Loyalties and due Allegiance unto Us, as they are not fit to be received into this Realm.

And whereas alſo, in the aforeſaid Act of Parliament, Intitled, *An Act for the better diſcovering and repreſſing of Popiſh Recuſants*, made in the third year of the Reign of our ſaid dear Father of *England*, *France* and *Ireland*, and of *Scotland* the nine and thirtieth, It was, amongſt other things, Enacted; *That it ſhould be lawful to and for any Biſhop in his Dioceſs, or any two Juſtice of Peace (whereof one to be of the Quorum) within the limits of their Juriſdiction, to miniſter the Oath ſpecified in the ſaid Statute, and thereby ordained for the trial, how our Subjects ſtand affected in point of their Loyalty and due Obedience*, to divers kinds of perſons, and in divers caſes, in the ſaid Statute limited and appointed.

Foraſmuch therefore, as we are informed, that divers unknown and ſuſpected perſons, do daily repair into this our Realm of *England*, from the parts beyond the Seas at our Cinque Ports, and becauſe it may be, that neither the Biſhop of the Dioceſs, nor two Juſtices of Peace, ſuch as are appointed by the ſaid Statute, are always reſident or abiding in our Cinque Ports.

Know ye therefore, that we, further truſting in your approved fidelity, wiſdom and circumſpection, have authorized and appointed you, and by theſe Preſents do give full Power and Authority unto you, and unto ſuch perſon and perſons, as you ſhall from time to time, under your Hand and Seal name and appoint your Deputies or Commiſſioners for that purpoſe, or to any three or more of them reſpectively, to tender and miniſter the ſaid Oath, ſo in the ſaid Statute ſet forth, unto all and every ſuch Perſon and Perſons our Subjects, coming from the Parts beyond the Seas into this our Realm of *England*, at the ſaid Ports or any the Creeks, Members or Limits of the ſame or any of them, to whom by Statute the ſame Oath may be tendred; And if any the ſaid Perſon or Perſons, ſhall refuſe to take the ſaid Oath before you, or any ſuch Perſon or Perſons, whom you ſhall name your Deputies for that purpoſe as aforeſaid, or any three or more of them as aforeſaid, and ſhall alſo refuſe preſently to depart this our Realm, and all other our Dominions, whereof, we will and command, and by theſe Preſents do authorize you and your ſaid Deputies as aforeſaid, to give them their free choice; Then we will and command you and your ſaid Deputies as aforeſaid, and by theſe Preſents do give full Power and Authority unto * you and them, or any three or more of them as aforeſaid, to convey and ſend the Bodies of every ſuch Perſon and Perſons ſo refuſing, before the Biſhop of that Dioceſs, or before two of the Juſtices of the Peace of that County, authorized by the ſaid Act, to miniſter the ſaid Oath, who ſhall and may tender the ſaid Oath to ſuch Perſon or Perſons, that ſhall have made a refuſal before you or your Deputies as aforeſaid, to the end, that if they ſhall again refuſe the ſaid Oath, before the ſaid Biſhop or Juſtices of Peace as aforeſaid, the ſaid Perſons, ſo refuſing to take the ſaid Oath, may thereupon be committed to the common Goal, there to remain without Bail or Mainprize, to be proceeded withall, according to the ſaid Statute as ſhall appertain.

* XX. 422.

Neverthelefs, if there be or ſhall be, either by force of Commiſſion or Charter, two Juſtices of the Peace, whereof one to be of the *Quorum*, in the ſaid Cinque Ports, or any of them, or any of the Creeks, Members or Limits of the ſame, at any time, when any occaſion ſhall be to miniſter the ſaid Oath, then our meaning is, That ſuch Juſtices do not in any wiſe take themſelves to be diſcharged of their duty and truſt in that behalf, in reſpect of this our Commiſſion to you directed, but ſhall and may proceed to the miniſtring of the ſaid Oath in Caſes requiſite, and by the ſaid Statute appointed, according to the Preſcript and Warrant of the ſaid Law, except the Parties will rather chooſe preſently to depart this our Realm, and other our Dominions as aforeſaid.

And further, we command you and your ſaid Deputies, or any three or more of them as aforeſaid, That with all diligence, you and they do execute the Premiſſes with effect, not ſuffering any ſuch Perſon or Perſons as aforeſaid, to paſs without due examination and execution of this our Commiſſion.

And we do further by theſe Preſents will and command you * the ſaid Lord Warden, and all and every your Deputies, and alſo all and ſingular our Searchers and other our Officers, Miniſters

Et d autant encore que dans ledit Acte du Parlement qui a pour titre, Acte pour mieux decouvrir & reprimer les Recuſans Papiſtes, *paſſé en la troiſieme année du Regne de notre dit cher Pere en* Angleterre, France *&* Irlande, *& en la trente & neuvieme de ſon Regne d* Ecoſſe, *il étoit établi entre autres choſes*, qu'il ſeroit permis à chaque Evêque dans ſon Dioceſe, & à deux Juges de Paix (dont l'un doit être des *Quorum*) dans leurs bornes, de deferer le ſerment ſpecifié dans ledit Statut, & deſtiné à éprouver par-là comment nos Sujets ſont diſpoſés par rapport à leur fidelité & ſoumiſſion, *à différentes perſonnes & en divers cas ordonnés & preſcrits par ledit Statut.*

*C'eſt pourquoi donc étant informés qu'il arrive journellement diverſes perſonnes inconnues & ſuſpectes en ce Roiaume d'*Angleterre, *des Pais de delà les Mers, dans nos Cinq Ports, & qu'il pourroit ſurvenir que ni l'Evêque du Dioceſe, ni les deux Juges de Paix établis par ledit Acte, ne fuſſent toujours preſens ou reſidaſſent dans nos Cinq Ports.*

*Sachez donc, que nous repoſant d'ailleurs ſingulierement ſur votre fidelité reconnue, votre prudence & circonſpection, nous vous avons autoriſés & établis, & que par les Préſentes nous vous donnons Plein pouvoir & Autorité, ou à telles Perſonnes que vous aurez nommées de tems en tems pour vos Délegués ou Commiſſaires à ce ſujet, par un Ecrit ſigné & ſcellé de votre main, ou par trois ou plus d'entre eux reſpectivement, de deferer le ſerment ſpecifié dans ledit Statut à toutes perſonnes de nos Sujets, qui viendront des Païs d'au-delà de la Mer en ce Roiaume d'*Angleterre, *dans leſdits Ports ou Criques ou dans leurs limites, auxquelles ce ſerment peut être deferé par ledit Statut; Et ſi quelques perſonnes refuſent de prêter ledit ſerment devant vous, ou devant ceux que vous aurez nommés vos Délegués à ce ſujet, & qu'ils aient refuſé auſſi de ſortir inceſſamment de notre Roiaume & de nos autres Etats, dont nous vous ordonnons & autoriſons de leur laiſſer le choix; alors nous voulans & vous commandons, & par les Préſentes nous vous donnons Plein-pouvoir & Autorité & à vos dits Délegués, ou trois ou plus d'entre eux, d'envoier & conduire chacune de ces Perſonnes à l'Evêque du Dioceſe, ou devant deux des Juges de Paix de la Province, autoriſés par ledit Acte à deferer ce ſerment à ces Perſonnes qui auront refuſé de le preter entre vos mains ou celles de vos Délegués, comme il eſt dit, afin qu'en cas qu'elles refuſent encore de le prêter par devant ledit Evêque ou les Juges de Paix, ces Perſonnes puiſſent etre envoiées à la priſon ordinaire, pour y reſter ſans cautionnement & être pourſuivies en Juſtice conformément audit Statut.*

Néanmoins, s'il ſe trouve deux Juges de Paix, en vertu de quelque Commiſſion ou par Patentes (dont l'un ſoit des Quorum) *dans leſdits Cinq Ports ou dans quelques Bales ou en quelques Endroits de leurs Limites, en quelque tems que ce ſoit, lorſqu'il s'agira de deferer ledit ſerment; notre intention n'eſt pas que ces Juges de Paix ſe comptent exemts ou dégagés de s'acquitter de leur devoir à cet égard, à cauſe de cette Commiſſion qui vous eſt adreſſée; mais ils pourront & devront paſſer outre à l'Adminiſtration de ce ſerment, dans les cas requis & ordonnés par ledit Acte, conformément à l'ordre & à la regle de ladite Loi, à moins que ces perſonnes ne prennent plutôt le parti de ſortir de notre Roiaume & de nos autres Etats.*

Et nous vous commandons de plus & à vos dits Délegués, ou trois ou plus d'entre eux, d'executer en toute diligence & avec efficace les points mentionnés ci-deſſus, ſans permettre à qui que ce ſoit de paſſer ſans un examen exact, & ſans avoir mis à effet cette Commiſſion.

Et nous commandons auſſi, par les Préſentes, à vous ledit Lord Gouverneur, & à tous & chacun de vos Délegués, & à tous nos Viſiteurs & autres Officiers, Miniſtres & Sujets, quels qu'ils ſoient, d'obſer-

Digitized by Google

according to the tenor of this our Commiſſion, before whom all Paſſengers, as well inward as outward, either being Subjects or Strangers, may be brought to be by them examined, wherein regard and diſcretion is to be uſed towards Strangers.

That as well the chief as under Officers of the Ports, enter into Bonds to preſent unto the Lord Warden, or to the Deputies or Commiſſioners, ſuch Paſſengers as ſhall repair unto Ports and Creeks, within their ſeveral Offices, and the ſaid Bonds ſo to be taken of them to be returned into the *Exchequer*.

That Bonds be taken of Owners and Maſters of Ships and Veſſels, as dwell within the Cinque Ports, that they ſhall take no Paſſengers, either our Subjects or Strangers, into their Ships or Veſſels, * but that ſuch as they ſhall bring from Foreign Ports, ſhall be by them, immediately upon their Arrival, carried and preſented to the Lord Warden or the Commiſſioners to be examined, nor ſhall receive any to be carried or conveyed over the Seas out of this Realm, but ſuch, as ſhall be licenſed by Us or the Lords of the Privy Council, or by ſome one of them by our ſpecial direction, or by Paſſports ſigned by the Lord Warden, or ſome of the ſaid Commiſſioners, according to the direction of the ſaid Commiſſion.

*XX. 423.

That ſuch our known Subjects, as ſhall profeſs to be Merchants, ſhall not be ſuffered notwithſtanding, to paſs before they have been brought before the Lord Warden or the ſaid Commiſſioners, and ſhall receive from him or them a Paſſport, for which they ſhall pay only four pence; That the Clerk or Party, that ſhall be ſo appointed to make the ſaid Paſſports, ſhall keep a Regiſter of their Names, Additions and dwelling Places, of the Perſons ſo licenſed to paſs, the day of their Paſſage, in what Bark or Veſſel they paſs, and into what place beyond the Seas, and alſo a deſcription of the Parties, and in caſe any of the Parties ſhall be held ſuſpected, then ſhall the Lord Warden or his ſaid Deputies examine them upon ſuch Articles, as by him or them ſhall be thought meet, and alſo miniſter unto them the Oath of Allegiance, as it is for that purpoſe appointed by Act of Parliament, which if they ſhall refuſe to do, then to carry them to the next Priſon, to the end, they may be forth coming, and they to certify the Lords of the Privy Counell of the proceedings therein, and in this caſe a ſpecial charge to be given to the ſaid Commiſſioners, to look very carefully, that no evil affected Subjects paſs out of or into the Realm under colour of a Stranger.

That no Paſſenger, either Stranger or Subject of this Realm, unleſs they ſhall be known Merchants, ſhall be ſuffered or permitted to Imbark themſelves, within any the Ports or Precincts of your Office, but at the Ports of *Dover*, *Rye* and *Sandwich*.

Laſtly, it is to be foreſeen, that no Paſſengers of *Calais*, *Bulloine*, *Dieppe*, *Graveling*, or any other Strangers reſorting with their Barks, Veſſels or Ships, into any the Ports or Creeks of your Juriſdictions, be ſuffered to convey any of our Subjects or others, that ſhall not be licenſed by Paſſports as aforeſaid to paſs; for the preventing whereof, it will be neceſſary, that not only the Commiſſioners, have ſpecial care and regard hereunto, but that they command the Searcher, or his Deputy in theſe caſes, to go aboard and ſearch expreſſely, for any ſuch attempting to paſs, and that the ſaid Strangers Paſſengers, be warned and expreſſly commanded, not to receive into their Barks or Veſſels, any Perſon not licenſed to paſs, upon pain of ſevere Puniſhment; And if any Stranger, after warning given unto them, ſhall attempt to convey Men away, contrary to theſe Inſtructions, being taken ſo offending, be apprehended and committed to Priſon.

Per ipſum Regem.

Que le premier Officier auſſi-bien que les Officiers inferieurs des Ports s'engagent par des Obligations, qu'ils ameneront au Lord Gouverneur, ou auxdits Commis ou Commiſſaires, ceux des Paſſagers qui ſe rendront dans les Ports & les Rades de ces divers Bureaux, & que ces Obligations qu'on aura reçues d'eux ſoient renvoiées à l'Echiquier.

Que l'on prendra des Obligations des Proprietaires & des Maitres des Vaiſſeaux & Navires demeurans dans les Cinq Ports, par leſquelles ils s'engagent de ne point prendre de Paſſagers à leurs bords, ſoit de nos Sujets ou Etrangers; & que ceux qu'ils auront tranſportés des Ports Etrangers, ils les feront conduire d'abord après leur arrivée chez le Lord Gouverneur ou les Commiſſaires, pour être examinés; & qu'ils n'en recevront aucun pour les tranſporter hors de ce Roiaume au delà de la Mer, que ceux qui auront permiſſion de nous ou des Lords du Conſeil Privé, ou de quelqu'un d'eux, par notre Ordre particulier, ou des Paſſeports du Lord Gouverneur ou de quelqu'un deſdits Commiſſaires, conformément à ladite Commiſſion.

Qu'à ceux de nos Sujets connus, Marchands de profeſſion, il ne ſera pourtant pas permis de partir, avant que d'avoir été conduits devant le Lord Gouverneur ou leſdits Commiſſaires, & qu'ils n'aient reçu de lui ou d'eux un paſſeport, pour lequel ils ne paieront que quatre Sous; que le Clerc ou celui qui ſera ordonné pour faire ces Paſſeports, tiendra un Regiſtre des noms, des titres & des demeures des perſonnes qui auront permiſſion de paſſer, du jour de leur depart, du nom du Vaiſſeau ou de la barque par lequel ils paſſeront, en marquant le lieu ou ils doivent ſe rendre au delà de la Mer, comme auſſi la deſcription des perſonnes; & en cas que quelqu'unes d'elles fuſſent ſuſpectes, qu'alors le Lord Gouverneur ou ſes Delegués les interrogerons ſur tels Articles qu'ils trouveront à propos, & leur défereront le ſerment de fidelité, ainſi qu'il eſt arrêté pour ce but par Acte du Parlement; que s'ils refuſent de le prêter, ou les menera alors à la priſon la plus prochaine, afin qu'ils ſe repreſentent; & que ces Commiſſaires declarent aux Lords du Conſeil Privé ce qui aura été fait à cet égard; & en ce cas il faudra donner un Ordre particulier de prendre garde de près qu'aucun des Sujets malintentionnés ne ſorte du Roiaume, ou n'y entre ſous le nom d'Etranger.

Qu'aucun paſſager, ſoit Etranger, ou Sujet de ce Roiaume, à moins qu'ils ne ſoient Marchand reconnu, n'ait la permiſſion de s'embarquer en aucun des Ports de votre Reſſort, qu'à Douvres, Rye & Sandwich.

Enfin, il faudra pourvoir que l'on ne ſouffre pas qu'aucun des Paſſagers de Calais, Boulogne, Dieppe, Gravelines *ou autres Etrangers, qui ſe tiennent avec leurs Barques, Navires ou Vaiſſeaux dans quelques-uns des Ports ou Rades de votre juriſdiction, ne tranſporte ou faſſe paſſer aucun de nos Sujets ou autres, ſans permiſſion ou paſſeport; & pour l'empêcher il ſera neceſſaire non-ſeulement que les Commiſſaires y faſſent attention, & qu'ils aient un ſoin ſingulier à y prendre garde, mais qu'ils ordonneut auſſi au Viſiteur & à ſon Commis qu'ils ſe rendent à leurs bords, pour chercher expreſſément tous ceux qui tâcheront de paſſer, & que ces Etrangers & Paſſans ſoient avertis & chargés formellement de ne point recevoir dans leurs Barques ou Vaiſſeaux aucune perſonne qui n'aura point de permiſſion de paſſer, ſous peine d'un chatiment rigoureux; Et ſi quelque Etranger, après avoir été averti, entreprend de paſſer quelques gens contre ces Inſtructions, étant pris ſur le fait, qu'il ſoit ſaiſi & envoié en priſon.*

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

any our Kingdoms, (as by an Act of Parliament, it is already into our Realm of *England*) as to require and injoin our own Subjects, for upholding a native Commodity of ſuch worth, to a more common and general uſe of the ſame, within our own Kingdoms; And to that end, we do hereby declare our Royal Will and Pleaſure to be, and do ſtraightly charge and command, That no Merchants, Mariners or other Perſon or Perſons whatſoever, do hereafter import, convey or bring, or cauſe to be imported, conveyed or brought, from any the Parts beyond the Seas, into our Realms of *England* or *Ireland*, and Dominion of *Wales*, or any of them, any Tin, Tin-Oar or Pewter, of what kind ſoever, either wrought into any ſort of Veſſels or Manufactures, or otherwiſe unwrought, upon pain of the loſs and forfeiture, as well of the ſaid Tin, Tin-Oar and Pewter Veſſels, or Manufactures of Tin and Pewter ſo imported, as of the Ships, wherein the ſame ſhall be ſhipped or conveyed, and upon ſuch further Penalties and Puniſhments, as ſhall be meet for the contempt or neglect of our Royal Commandment herein.

And we do further declare our Royal Will and Pleaſure to be, and that under the Pains and Penalties aforeſaid, that no Maſters or Owners of ſhipping belonging unto any of our Subjects, ſhall hereafter therein freight or lade for any of our natural born Subjects, or for the Subjects of any other Kingdom or State, any Tin or Tin-Oar, made or gotten, or to be made or gotten out of the ſaid Mine in *Barbary*, or any other Foreign Mines, to tranſport the ſame, from or to any parts or places whatſoever, whereby ſo much damage may ariſe to us and our Subjects.

And for the better and larger vent of the Tin growing within this our Kingdom, by a more frequent uſe thereof here, we do further declare our Royal Will and Pleaſure to be, and do ſtraightly charge and command, That from henceforth, all Meaſures of what ſorts or ſizes ſoever, wherein Wine, Beer or Ale, or any other liquid thing whatſoever, is or ſhall be uſually uttered, vended or ſerved in, by Retail, either abroad or within doors, by any Keepers of Taverns, Inns, Alehouſes, Victualling-houſes, Shops or the like within our Realms of *England* and *Ireland*, or Dominion of *Wales*, ſhall be made of Tin or Pewter, and ſhall be ſtamped and ſealed, according to the Laws and Statutes of this Realm provided in that behalf.

And for the better accompliſhment of our Royal Intention in the Premiſſes, We do hereby will and require all our Juſtices of Peace, within our ſaid Realms of *England*, *Ireland* and Dominion of *Wales*, That from henceforth and from time to time hereafter, they take ſpecial care to admit, continue and allow, ſuch Perſons only, to keep common Alehouſes or Tipplinghouſes, and to uſe common ſelling of Ale or Beer, as ſhall conform themſelves to our pleaſure herein declared, in the uſe of Pewter-Pots and Meaſures only, and thoſe duly ſized and ſealed, according to the Law, as they tender our diſpleaſure, and will anſwer to the contrary at their uttermoſt Perils.

And laſtly, we do hereby ſtraightly charge and command, as well our Cuſtomers, Comptrollers, Surveyors, Searchers and other our Officers, in all our Ports and Cuſtomhouſes, as alſo all Juſtices or Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, and other our Officers and Miniſters whatſoever, whom it ſhall concern, to take ſpecial care in their ſeveral Offices and Places, that our Royall Will and Pleaſure hereby declared, touching the Premiſſes, be from time to time duly obſerved, as they will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

Given at our Court at *Whitehall*, the four and twentieth day of *July*.

Per ipſum Regem.

*ordinaire, pour ſoutenir une denrée ſi conſiderable du crû du Païs dans nos propres Roiaumes; Et pour cet effet nous declarons, par la Préſente, que notre volonté eſt, & que nous ordonnons & commandons expreſſément, qu'aucun Marchand, Gens de Mer ou autres perſonnes que ce ſoit, n'aient à tranſporter ou à faire entrer des Païs de delà les Mers, dans nos Roiaumes d'*Angleterre *ou d'*Irlande, *ou aux Etats de* Galles, *aucun Etain, mine d'Etain, de quelque ſorte que ce puiſſe être, ſoit travaillé en vaiſſelle, ou en fabrique, ou hors d'œuvre, ſous peine de confiſcation & de la perte dudit Etain, mine d'Etain, & des Vaiſſeaux qui l'auront tranſporté, & où il aura été embarqué, & ſous telles autres peines & châtimens qu'on trouvera convenables, pour avoir dedaigné & mépriſé nos ordres en ce cas.*

Et nous declarons de plus & ordonnons, ſous les mêmes peines, qu'aucuns Maitres ou Proprietaires de Vaiſſeaux, appartenans à quelques-uns de nos Sujets, ne pourront deſormais freter ni charger, pour aucuns de nos Sujets naturels, ni pour les Sujets d'aucun autre Roiaume ou Etat, aucun Etain ou mine d'Etain, façonné ou du crû de Barbarie, *ni de quelques autres mines, pour le tranſporter en quelque endroit que ce puiſſe être, par où nous & nos Sujets pourrions ſouffrir un ſi grand tort.*

*Et afin de procurer un plus grand debit de l'Etain de ce Roiaume, par un uſage plus frequent dans ce Païs, nous voulons & nous ordonnons & commandons expreſſément, que deſormais toutes les meſures, de quelque taille qu'elles ſoient, dont on ſe ſervira pour meſurer le vin, la bierre ou l'aile, ou toute autre choſe liquide, que l'on vendra, debitera ordinairement, ou que l'on fournira en détail, ou dehors ou chez ſoi, parmi les Cabaretiers, dans les Hôteleries, les Cabarets à bierre, aux Auberges, chez les Rotiſſeurs ou autres Lieux ſemblables, dans nos Roiaumes d'*Angleterre *&* d'Irlande, *ou dans nos Etats de* Galles, *ſoient faites d'Etain, & qu'elles ſoient marquées ſuivant les Loix & les Ordonnances établies pour cet effet dans ce Roiaume.*

*Et pour mieux accomplir notre intention à ces égards, nous voulons & ordonnons, par la Préſente, à tous nos Juges de Paix de noſdits Roiaumes d'*Angleterre *&* d'Irlande *& de nos Etats de* Galles, *que de tems en tems à l'avenir ils prennent un ſoin particulier de n'admettre, approuver & continuer que ces Perſonnes ſeulement, pour Cabaretiers à bierre, & ſemblables maiſons où l'on vend ordinairement de l'aile & de la bierre, qui ſe conformeront à notre volonté, qui eſt declarée ici, dans l'uſage des pots & meſures d'Etain de la groſſeur & marqués exactement conformément aux Loix, ainſi qu'ils auront à cœur de nous plaire, ou de rendre compte à leurs riſques en ne le faiſant pas.*

Et finalement nous ordonnons & commandons expreſſément, par la Préſente, tant aux Commiſſaires de nos Douanes, Controleurs, Viſiteurs, Commis & nos autres Officiers de tous nos Ports & Douanes, de même qu'aux Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers & nos autres Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, à qui il appartiendra, de prendre un ſoin ſingulier dans leurs divers emplois, que notre volonté & nos ordres declarés ici ſur ces points, ſoient obſervés exactement de tems à autre, ſous peine de rendre compte du contraire à leurs riſques.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le vingt & quatrieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

ring, and *William Gregory*, of the Parish of *Lankey*, in the said County of *Devon*, who were principal Movers and Actors in the said Mutiny and Murder, and to bring the said Parties, and all the rest of the said Mutineers, before our Justices of Peace or other Magistrates, whereby they may be committed to Prison, there to remain until they shall have received their due Trials according to the Law.

And we do further declare, That if any person or persons whatsoever, shall presume to harbour, receive and comfort the said Offenders (knowing them to be of the said Company) we shall hold them as Persons guilty of the aforesaid Offences, and proceed against them according to Justice; And we will and command, that upon the apprehention of any of the said Mutineers and Offenders, advertisement shall be forthwith given unto the Lord-General of our Army, to the end, that by his care, the Evidence may be prepared and sent against the times of their Trial, which we require to be respited until then, that so the Parties guilty may not, for want of Evidence, escape the just Censure and Punishment of the Law, according to the Merits of their Offences.

And for the better Execution of our Royal Will and Pleasure herein, we do in more especial manner, require and command, the Lords-Lieutenants of the Counties of *Devon*, *Somerset*, *Wilts*, *Dorset* and *Cornwall*, and their Deputies, and all Justices of the Peace, Mayors and Sheriffs of the said several Counties, to cause Hue and Cry, and Searches to be made in all Places, within the said several Counties respectively, for the speedy apprehending of all said Mutineers, and for their safe Custody until their several Trials, which we have directed, shall be done with all convenient speed.

And we do further charge and command all Constables, Bailiffs, Headboroughs, and other our Officers, Ministers and Subjects whatsoever, That they and every of them do readily obey and execute all such Warrants and Directions, as they shall receive for this our Service, as they tender our high Displeasure and will answer it at their perils.

Given at our Court at *Whitehall*, the four and twentieth day of *July*.

Per ipsum Regem.

Et nous declarons de plus, que si quelques personnes, quelles qu'elles soient, entreprennent de loger, recevoir & entretenir lesdits criminels (connoissant qu'ils sont de ladite bande), nous les regarderons comme coupables des mêmes crimes, & nous procederons contre elles, suivant le Droit; Et nous voulons & commandons, que dès que l'on aura saisi quelques-uns de ces Mutins & Criminels, l'on en donne incessamment avis au Lord Genéral de notre Armée, afin que les témoignages soient preparés, & envoiés vers le tems de leur procès, que nous requerons qui soit differé jusqu'alors, pour que les coupables n'aient pas le moyen, faute de preuves, d'éviter la censure & le chatiment de la Loi, selon que leurs crimes l'auront merité.

Et afin de mieux executer notre gré & volonté en ce sat, nous ordonnons & commandons d'une maniere plus particuliere aux Lords Gouverneurs des Provinces de Devonshire, Somerset, Wilts, Dorset & Cornouaille, *& à leurs Délégués, & à tous les Juges de Paix, les Maires & Sheriffs desdites diverses Provinces, de faire des recherches & de les poursuivre à coc & à cri, dans tous les Endroits desdites Provinces, pour saisir promtement tous ces Mutins & les mettre en sure garde, jusques à ce qu'on les juge, ce que nous avons ordonné que l'on fasse avec toute la diligence convenable.*

Et nous ordonnons & commandons de plus à tous les Commissaires des Quartiers, Baillifs, Chefs de Communautés, & a tous nos autres Officiers, Ministres & Sujets, quels qu'ils soient, d'être prêts à obeir & à executer tous les Brevets & les Ordres qu'ils recevront à cette occasion, ainsi qu'ils voudront éviter notre disgrace, ou en rendre compte à leurs risques.

Donné à notre Cour de Whitehall, *le vingt & quatrieme de* Juillet.

Per ipsum Regem.

• XX. 416.

* *Commissio specialis Domino Thesaurario & aliis concernens Jocalia.*

Commission speciale donnée au Lord Treforier & à d'autres sur des Joiaux.

Ann. D. 1640. An. 16. Car. 1. Ibidem. No. 19. *dorf.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To the reverend Father in God, our right trusty and welbeloved Counsellor,

William, Lord Bishop of *London*, Lord High Treasurer of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor,

Philip Earl of *Pembroke* and *Mountgomery*, Lord Chamberlain of our Houshold,

And to our right trusty and welbeloved Counsellors,

George, Lord *Goring*, Vice-chamberlain of our Houshold,

Francis Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*, and Master of our Court of Wards and Liveries,

Sir *Henry Vane*, Knight, Treasurer of our Houshold, and one of our Principal Secretaries of State,

Sir *Francis Windebank*, Knight, one other of our Principal Secretaries of State,

And to our trusty and welbeloved,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, *d'Ecosse, de* France *& d'*Irlande, *Defenseur de la Foi*, &c.

Au Révérend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conseiller,

Guillaume, *Lord Evêque de* Londres, *Grand-Treforier d'*Angleterre,

Et à notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller,

Philippe *Comte de* Pembroke *& de* Montgomeri, *Lord Chambellan de notre Maison,*

Et à nos très fideles & bien-aimés Conseillers,

George *Lord* Goring, *Vice-Chambellan de notre Maison,*

François *Lord* Cottington, *Chancelier & Sous-Treforier de notre* Echiquier, *& Maitre de notre Cour de la Garde-Noble.*

Le Chevalier Henri Vane, *Treforier de nos Epargnes, & l'un de nos principaux Secretaires d'Etat,*

Le Chevalier François Windebank, *autre de nos principaux Secretaires d'Etat.*

Et à notre fidele & bien-aimé,

Digitized by Google

been formerly beſtowed, being now wanting; And in every ſuch Caſe, We do hereby give unto you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, full Power and Authority, to adminiſter an Oath to every ſuch Perſon and Perſons, for the Diſcovery of their Knowledge therein.

And further, We do hereby give full Power and Authority unto you, or any three or more of you, to make and take perfect Inventories of all our ſaid Jewels, for number, weight and quality, to be ſhewed from time to time upon occaſion, and the ſame to be ſigned by you, or any three or more of you, and to remain with the ſeveral Officers, who are charged with the ſame our Jewels reſpectively; And Duplicates of every of them to be ſigned alſo by you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, and then to be and remain with the Clerk of our Robes for the time being, for our only uſe; And We will that upon the Declaration of the Accompts aforeſaid, Deduction and Defalcation ſhall be made to thoſe Officers, of all ſuch Jewels as have been delivered to our Uſe or by our command to any others, ſo as ſufficient Diſcharges be produced by the Parties, who have received them, and that like Allowance ſhall be made for ſuch Jewels, as by our Command, have been altered or changed out of one kind or faſhion into another; And further to do and execute all ſuch other Matters and Things, * as you in your Judgments and Diſcretions ſhall find meet, for the advancing and furthering our Service herein, according to our true intent and meaning herein declared; And theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto you, or any three or more of you, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

* XX. 247.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeven and twentieth day of *July*.

Per ipſum Regem.

Et de plus, nous vous donnons, par la Préſente, Plein-pouvoir & Authorité, ou à trois ou plus de vous, de prendre & former des Inventaires complets de tous noſdits Joiaux, par raport à leur nombre, leur poids & qualité, pour les produire de tems en tems, ſelon les occaſions, & qui ſoient ſignés par vous, ou par trois ou plus d'entre vous, & de les laiſſer aux divers Officiers qui ſeront chargés de noſdits Joiaux, & d'en prendre des Doubles de chacun d'eux, qui ſeront pareillement ſignés par vous, noſdits Commiſſaires, & livrés enſuite au Commis de notre Garderobe, ou qui le ſera, pour notre uſage ſeul; Et nous voulons que ſur la Declaration deſdits Comptes, l'on faſſe une deduction à ces Officiers de tous ces Joiaux qui auront été livrés pour notre uſage, ou par nos ordres, à quelques autres, moyennant que les Parties produiſent de bonnes décharges de ceux qui les ont reçus, & que l'on donne une pareille approbation à l'égard des Joiaux, qui par nos ordres ont été changés d'une façon en une autre; Et encore, de faire & executer tous les autres points & matieres, que ſelon vos jugemens & diſcretions vous trouverez convenables & avantageux pour notre ſervice, conformément au vrai but & à l'intention declarée ici; Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement ou Copie authentique vous ſerviront d'Authorité ſuffiſante & de Décharge à cet égard.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-ſeptieme de* Juillet.

Per ipſum Regem.

De Gubernatione Carliolenſi, *commiſſa* Nicholao Byron *Militi.*

Patente du Gouvernement de Carlile, donnée au Chevalier *Nicolas Byron.*

Ann. D. 1640. *Ibidem*, n. 22. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our truſty and welbeloved Sir *Nicholas Byron*, Knight, Greeting.

Know ye, that We repoſing ſpecial Truſt and Confidence in the Fidelity, Wiſdom and Circumſpection of you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, have aſſigned, conſtituted and made, and, by theſe Preſents, do aſſign, conſtitute and make you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, to be Governor of our Caſtle, Citadel and City of *Carliſle* in our County of *Cumberland*, and of our Garriſon there, and of the Works, which are or ſhall be built about or near the ſaid Caſtle, Citadel or City, for the Sateguard or Defence thereof.

To have and to hold the ſaid Office to you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, and to execute the ſame, by your Self or your ſufficient Deputy, for and during ſuch time and ſo long as you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, ſhall well behave and demean your ſelf in the foreſaid Office.

And further, for your Attendance and Execution of the ſame Office, We do hereby aſſign and grant unto you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, an Entertainement and Allowance of three Pounds of lawful *Engliſh* Money by the Day, to be paid by the Hands of our Treaſurer or Paymaſter at *Carliſle* for the time being, and in default thereof, out of the Receipt of our *Exchequer*, by the Hands of our Treaſurer or Undertreaſurer there for the time being, together with all other Rights, Powers, Privileges, Profits and Emoluments belonging to that Place, as amply as any others have heretofore lawfully had in or for the Execution of the ſame.

And

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A notre fidele & bien-aimé, le Chevalier Nicolas Byron, *Salut.*

Sachez, que nous confiant ſingulierement en votre fidelité, prudence & circonſpection, nous vous avons nommé, etabli & conſtitué, & que par la Préſente nous vous nommons, établiſſons & conſtituons, vous ledit Chevalier Nicolas Byron, *pour Gouverneur de notre Chateau, Citadelle & Ville de* Carlile, *dans notre Province de* Cumberland, *& de notre Garniſon qui y eſt, & des Travaux qui y ſont, ou que l'on fera autour deſdits Château, Citadelle ou Ville, pour ſa ſureté ou défenſe.*

Afin que vous, ledit Chevalier Nicolas Byron, *occupiez, poſſediez & exerciez ledit Emploi, par vous-même, ou par votre Délegué qui en ſera capable, pendant tout le tems que vous, ledit* Chevalier Byron, *vous comporterez bien dans ladite Charge.*

Et de plus nous vous aſſignons & accordons, à vous ledit Chevalier Nicolas Byron, *pour votre depenſe dans l'execution de cet Emploi, un entretien & ſalaire de trois livres Sterlin par jour, en bonne monnoie* d'Angleterre, *qui vous ſeront paiées par les mains de notre Tréſorier ou Payeur à* Carlile, *qui ſera en fonction, ou à ce defaut, à la Recette de notre* Echiquier, *par les mains de notre Tréſorier ou Sous-Tréſorier en fonction, avec tous les Droits, Pouvoirs, Privileges, Profits & Emoluments qui appartiennent à cet Emploi, auſſi amplement qu'aucun de ceux qui ont eu autrefois cet Emploi en ont joui.*

ſaid Treaſurer and Paymaſter of our ſaid City and Garriſon there for the time being, to make Payment to you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, or your Aſſigns, of the ſaid Entertainment and Allowance of three Pounds by the Day as aforeſaid, as our Treaſurer, Undertreaſurer, Chamberlains, and all other Officers and Miniſters of our *Exchequer* for the time being, to whom it ſhall appertain, to give Allowance to the ſaid Treaſurer and Paymaſter from time to time, upon his Accompt and Accompts, of and for all and every ſuch Payment and Payments, as he ſhall make to you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, according to the tenor, true intent and meaning of theſe Preſents, and in caſe Default of Payment ſhall happen to be made, by our ſaid Treaſurer and Paymaſter of the ſaid Entertainment, to you the ſaid Sir *Nicholas Byron* as aforeſaid, Then our Will and Pleaſure is, and We do hereby authorize and require our ſaid Treaſurer, Undertreaſurer, Chamberlains, and other the Officers and Miniſters of our *Exchequer* for the time being, to make Payment of the ſaid Entertainment and Allowance, to you the ſaid Sir *Nicholas Byron*, or your Aſſigns, out of the Treaſures then being or remaining in our *Exchequer*, without any further or other Warrant to be had or obtained from Us in that behalf: And theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be, as well unto our ſaid Treaſurer, Undertreaſurer, Chamberlains, and other our Officers and Miniſters of our ſaid *Exchequer* for the time being, to whom it ſhall or may appertain, as unto our Treaſurer and Paymaſter of our ſaid City and Garriſon of *Carliſle* for the time being, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf, according to the true intent and meaning of theſe Preſents: Although expreſs mention of the true yearly value or certainty of the Premiſſes or of any of them, or any other Gifts or Grants, by Us or any of our Progenitors or Predeceſſors, to the ſaid Sir *Nicholas Byron*, heretofore made, in theſe Preſents is not made, or any Statute, Act, Ordinance, Proviſion, Proclamation or Reſtraint, heretofore had, made, ordained or provided, or any other thing, cauſe or matter whatſoever, to the contrary thereof in any wiſe notwithſtanding.

tre des Tréſoriers & Paieur de notre dite Ville & de la Garniſon, ou qui le ſera, de vous paier à vous, ledit Chevalier Nicolas Byron, *ou à vos Ayans-cauſe, leſdits appointemens & gages de trois livres par jour, comme il eſt dit ci-deſſus, que notre Treſorier, Sous-Tréſorier, Chambellans & tous les autres Officiers & Miniſtres de notre* Echiquier, *ou qui le ſeront, à qui il appartiendra, de paſſer en compte de tems en tems audit Tréſorieur & Paieur, tous les payemens qu'il ſera à vous ledit Chevalier* Nicolas Byron, *conformément au contenu & à l'intention de ces Préſentes; & en cas que notre dit Tréſorier & Paieur manque à vous paier vos dits appointement, nous ordonnons & authoriſons alors notre dit Tréſorier, Sous-Tréſorier, les Chambellans & autres Officiers & Miniſtres de notre* Echiquier, *ou ceux qui le ſeront, à vous paier, ou à vos Ayant-cauſe, leſdits gages ou appointemens hors du Tréſor qui ſe trouvera à* l'Echiquier, *ſans qu'il ſoit néceſſaire d'obtenir d'autre Brévet de nous à ces égard: Et les Préſentes, ou leur Enregiſtrement ou Copie authentique, ſerviront auſſi bien à notre Tréſorier, Sous-Tréſorier, Chambellans & nos autres Officiers & Miniſtres de* l'Echiquier, *qu'à notre Tréſorier & Paieur de la Ville & Garniſon de* Caſtile, *ou qui le ſera, d'authorité ſuffiſante & de décharge à cet égard, ſelon le vrai but & intention des Préſentes: quoiqu'il ne ſoit point fait mention expreſſe dans les Préſentes, de la vraie valeur annuelle, ni de la certitude d'aucuns deſdits points, ni des dons ou conceſſions accordés autrefois par nos Ancêtres ou Prédéceſſeurs audit Chevalier* Nicolas Byron, *ou nonobſtant tout Statut, Acte, Ordonnance, Proclamation ou reſtriction faite ci-devant, ou quelque autre cauſe ou ſujet que ce puiſſe être, ou quelque façon à ce contraire.*

In Witneſs whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the one and thirtieth day of *July*.

Per Breve de Privato Sigillo.

En foi de quoi, &c.

Témoint nous-mêmes à Weſtminſter, *le trente & uniéme* Juillet.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Conſtitutione Georgii Tuke, *fore Providitorem Commeatuum Equeſtrium.*

Ann. D. 1640. *Ibidem. No. 23. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all and ſingular our Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects, to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

We let you to wit, that We have conſtituted and appointed, and by theſe Preſents do conſtitute and appoint our truſty and welbeloved *George Tuke* Eſquire, to be our Commiſſary and Provider for all Proviſions for the Horſe belonging to our Army, and do hereby give full Power and Authority unto him the ſaid *George Tuke*, and to his ſufficient Deputy or Deputies, Bearers hereof, in his Name, to take up and provide for Us and in our Name, for the only Proviſion of the Horſe belonging to our ſaid Army, in all Places as well within the Liberties as without, in all or any our Cities, Boroughs, Towns corporate and Counties, within this our Realm of *England* and Dominion of *Wales*, from time to time, upon reaſonable and moderate Rates and Prices, Hay, Straw, Oats and all other ſorts of Provender and Proviſions whatſoever, neceſſary for the Horſe, belonging to our ſaid Army, from time to time as occaſion ſhall require; together with Carts

Patente en faveur de *George Tuke*, comme Pourvoyeur des Fourages.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France *&* d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A tous & chacun de nos Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires des Quartiers, Chefs de Communautés, & tous autres nos Officiers, Miniſtres & Sujets, à qui les Préſentes parviendront, Salut.

Nous vous faiſons ſavoir, que nous avons établi & conſtitué, & que par les Préſentes nous établiſſons & conſtituons notre fidele & bien-aimé George Tuke, Ecuier, *pour Commiſſaire & Pourvoieur de toutes les proviſions pour la Cavalerie de notre Armée; & que nous lui donnons plein-pouvoir & authorité, & à ſon Délégué ou Délégués qui en ſeront capables, Porteurs de la Préſente, de lever & pourvoir en ſon nom, pour nous & de notre part, les fourages ſeulement appartenans aux Chevaux de notre dite Armée, dans tout les Lieux, tant dans les Franchiſes, que dehors, & dans toutes les Villes, Bourgs, Communautés & Provinces de notre Roiaume* d'Angleterre *& Etats de* Galles, *de tems en tems, à des prix raiſonnables & moderés, du foin, de la paille, de l'avoine & tous autres fourages & proviſions de toutes ſortes, qui ſont néceſſaires pour la Cavalerie de notre Armée, ainſi qu'il en ſera beſoin de tems à autre, comme auſſi des charettes & voitures, des vaiſſeaux*

&

And We do further will and require all our Judges and Juſtices of Aſſize, Deputy-Lieutenants, and Juſtices of Peace, and all other our Officers and Miniſters whatſoever, to whom it ſhall appertain, That they and every of them in their ſeveral Places, as well in their Seſſions as out of Seſſions, do give their diligent aſſiſtance and help to the ſaid *George Tuke*, and his Deputy and Deputies and every of them, in the due Execution and Performance of this our Service from time to time, as occaſion ſhall require.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the third day of *Auguſt*.

Per ipſam Regem.

Et nous voulons & ordonnons encore, à tous nos Juges, Juges ambulans, Lieutenans-Gouverneurs & Juges de Paix, & à tous autres nos Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, à qui il appartiendra, qu'ils aient tous & chacun d'eux, dans leurs divers emplois, tant pendant leurs ſéances, qu'en d'autres tems, à aider & aſſiſter avec application ledit George Tuke, *ſon Délégué & ſes Délégués, & chacun d'eux en particulier, à exécuter & accomplir ce ſervice de tems en tems, lorſque la néceſſité le demandera.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le troiſieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

A Proclamation concerning the Sequeſtration of the Office of Poſtmaſter for foreign Parts, and alſo of the Letter-Office of England, *into the Hands of* Philip Burlamachy *of* London Merchant.

Proclamation pour mettre en ſequeſtre l'Office de Maître des Poſtes pour les Païs étrangers, comme auſſi des Lettres du Païs en *Angleterre*, entre les mains de *Philippe Burlamachi*, Marchand de *Londres*.

Ann. D. 1640. *Ibidem, a. 1. dorſ.*

WHEREAS We have received Information of divers Abuſes and Miſdemeanors committed by *Thomas Withering*, in the Execution, as well of the Office of Poſtmaſter for foreign Parts, as alſo of the Letter-Office within our own Dominions, and thereupon have been pleaſed to ſequeſter the ſaid Offices into the Hands of *Philip Burlamachy* of *London* Merchant, who is to execute the ſame, under the care and overſight of our Principal Secretary of State, till we ſhall ſignify our Pleaſure to the contrary; And have accordingly declared the ſame under our Royal Hand and Signet, and commanded our ſaid Secretary to ſee the Sequeſtration put in ſpeedy Execution, and to take ſuch courſe, that neither our Service, nor the Buſineſs of the Merchants nor our other Subjects, might thereby receive any Prejudice or Interruption.

And whereas our ſaid Secretary in purſuance of our ſaid Command, hath not only affixed Papers upon the *Old Exchange*, to give notice of this our Pleaſure to all our Subjects herein concerned, but have alſo given advice thereof, as well into the Parts beyond the Seas, as alſo into all Places of our own Dominions, to the end, that the Service it ſelf might continue in the ſame courſe, wherein it was formerly, and nothing at all changed or altered therein, but only the Houſe where the ſaid Offices are to be kept; But becauſe We underſtand that the ſaid *Thomas Withering* hath ſince cauſed certain Proclamations, heretofore made and publiſhed by our Command concerning the ſaid Offices, to be ſet up and affixed upon the *Exchange*, which may be a great Diſtraction to this Service, and may likewiſe raiſe ſuch Doubts in many of our Subjects, as may cauſe them to make Difficulty to conform themſelves to this our Pleaſure; We * do therefore hereby ſuperſede our ſaid former Proclamations, concerning this Buſineſs, or ſuch part of them and every of them, as may be contrary to, or different from this our Sequeſtration, till We ſhall ſignify our Pleaſure to the contrary; And do ſtraightly charge and command all our Subjects, whom it doth or may concern, to conform themſelves thereunto, and to the Directions given by our ſaid Secretaries, for the ordering and managing of the ſaid Offices, as they tender our Pleaſure, and will anſwer the contrary at their Perils, hereby promiſing and declaring, that as we will defend and ſave harmleſs, all and every Perſon and Perſons, that by conforming themſelves to this our Sequeſtration, and the Orders thereupon given, ſhall contrariene our ſaid Proclamations, or incur the Penalties of them, ſo We ſhall cauſe all ſuch as ſhall oppoſe or diſobey this our Royal Will and Pleaſure, to be puniſhed according to their Demerits.

* XX. 43°.

Given at our Court at *Oatlands*, the ſixth day of *Auguſt*.

Per ipſam Regem.

D'AUTANT que nous ſommes informés de divers abus & fautes qui ont été commis par Thomas Withering *dans l'exercice de ſa Charge de Maitre des Poſtes pour les Païs Etrangers, de même que du Bureau des Lettres dans nos propres Etats, & que ſur cela nous avons trouvé bon de mettre en ſequeſtre leſdits Bureaux entre les mains de* Philipe Burlamachi *Marchand de* Londres, *qui en aura l'exercice, ſous les ſoins & l'inſpection de notre principal Secretaire d'Etat, juſqu'à nouvel ordre; Et que nous en avons fait conformément la déclaration ſous notre ſignature & cachet, & avons commandé à notre dit Secretaire de faire mettre promtement ce ſequeſtre en exécution, & de prendre telles meſures, que ni notre ſervice, ni les affaires des Marchands, ni de nos autres Sujets n'en ſouffrent quelque préjudice ou interruption.*

Et d'autant que notre Secretaire, en conſéquence de noſdits Ordres, a non ſeulement fait afficher des papiers à la Vieille Bourſe, *pour donner connoiſſance de notre volonté à tous nos Sujets qui y ſont intéreſſés, mais qu'il en a auſſi donné avis dans tous les Païs au-delà des Mers & dans tous les Endroits de nos propres Etats, afin que ce ſervice ſoit entretenu dans le même train qu'il étoit auparavant, & qu'il n'y ait rien de changé ou altéré, ſi non ſeulement la Maiſon ou l'on tiendra ces Bureaux; Mais comme nous apprenons que ledit* Thomas Withering *a fait afficher depuis à la* Bourſe *certaines Proclamations faites & publiées autrefois par notre ordre, ce qui pourroit cauſer une grande confuſion & faire naître des difficultés à pluſieurs de nos Sujets, qui les empêcheroient de ſe conformer à notre volonté; pour ces raiſons nous ſurſeons nos précedentes Proclamations ſur ce ſujet, ou tels paſſages d'elles qui pourroient être oppoſés ou différens dudit ſequeſtre, juſques à ce que nous aions declaré notre gré au contraire; Et nous ordonnons & commandons expreſſément à tous nos Sujets, qui y ſont intéreſſés, d'y acquieſcer, & aux Ordres que noſdits Secretaires ont donnés pour ranger & conduire noſdits Bureaux, ſelon qu'ils voudront bien ſe regler à notre volonté, ou rendre compte du contraire à leurs riſques; promettant & declarant, par la Préſente, que comme nous voulons defendre & indemniſer toutes les perſonnes, qui ſe conformant audit ſequeſtre & aux Ordres donnés ſur ce ſujet, contreviendront aux dites Proclamations ou en encourront les amendes, ainſi nous ferons punir tous ceux qui s'oppoſeront ou déſobéiront à notre ordre & volonté, comme ils l'auront merité.*

*Donné à notre Cour d'*Oatlands, *le ſixieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

Com-

A

they may have need of his Counsel and Direction, as well in furthering their Trade and Commerce in those Parts, as by way of Interposition to compound and take up all Contentions and Strifes, that may arise amongst them, and may be conveniently ordered, without any further Proceedings to Law; And also if any just Plaint or Grievance be offered to our Subjects in those Parts, to endeavour by the several Magistrates there, to redress and rectify the same, or else to advertise thereof from time to time, both our Principal Secretary in *England*, and our Ambassador or other publick Minister, which shall be residing for Us at the Court of *Spain*, to the end, that such further order may be given in that behalf as shall be requisite, according to the weight and quality of the Cause; And for the better Execution of the said Office, We do by these Presents give and grant, unto the said *Wilhelm Paulling*, full Power and Authority, to substitute and appoint such and so many fit and sufficient Persons, to be Deputies, Consuls or Assigns under him, to assist him in the Execution of the said Office there, and also to nominate and appoint such able Persons being our Subjects, to be Interpreters for our said Merchants and Subjects, as he shall think fit; And

•XX. 411. * furthermore, if in any case any of our said Merchants, their Factors, Servants or others, shall happen to die in *Alicant* aforesaid intestate, We do hereby give full Power and Authority to our said Consul and his Assigns, to seize and take into his Possession, all the Goods and Chattels of the said person or persons so deceased, calling unto him two or three of the sufficientest Merchants residing in the same Place, that he with them, may seize and take a true Inventory of the same, and make a true Valuation of such Goods as are perishable, and dispose thereof by Sale or otherwise, whereby the most may be made of them, for the Benefit of whomsever, they shall belong or appertain unto, and keep the said Goods and Provenue of any that is thought fitting to be sold, being perishable, in safe Custody, until the said Owner or Owners shall give Order for the disposing of them; And if any so dying, make their Will not having their Heirs, Executors, Assigns or Factors in the Place, the said Consul with such Assistants as aforesaid, shall take possession of his Estate, making an Inventory of the same as abovesaid, and keep the Goods and what to him belongeth, until the Heirs, Executors, Assigns or Factors, do give Order for the disposing of the same, or come in person to take possession of it: And also that in case any Factor, Apprentice or Servant in the aforesaid Place belonging to our Subjects, shall not behave himself as he ought to do, but take such ill Courses, by keeping ill Company, Gaming or otherwise, whereby it may be feared, that he will consume the Goods in his Power, or deceive his Master or whom he hath to deal for, That then and in that case, We do also authorize and give full Power to our said Consul, to call unto him, two or three more Merchants residing there or near thereabouts, with whom he shall advise, concerning any such person so feared, and upon their Approbation, it shall be lawful for the said Consul, with such Assistants to seize and take into his Power all such Goods and Chattels, as are in the Possession of the said Party, making a true Inventory of the same, and shall keep them in safe Custody, until the right Owners shall give Order for the disposing of them, and that Party so offending to ship home for *England*, by the first convenient Ship, that shall be next bound thither after any such thing shall happen; And also that in case any of our Subjects, shall by accident of Shipwreck, Men of War or any other Disaster, happen to arrive in *Alicant* aforesaid, being destitute of Friends and Means to carry them home for their Country, We do give full Power to our said Consul and his Deputies, to call unto him or them, a convenient number of the Merchants in the Place, where it shall so happen, and there to make a Rate, valuing every of our Subjects, according to their Abilities and Businesses, whereby a Sum may be raised to convey such Persons for their own Countries, with such convenient speed as may be.

de son conseil & de ses instructions, tant pour l'avancement & de leur négoce & commerce dans ces quartiers-là, que par voie d'entremise, pour accommoder & écarter toutes disputes & demelés qui pourront survenir entre eux & qu'on pourra commodement regler, sans en venir à quelque procès; Comme aussi s'il y arrive quelque juste plainte ou lézion à nos Sujets dans ses Endroits, de tâcher par le moien des Magistrats, de redresser & ajuster les affaires, ou bien d'en avertir de tems en tems & notre principal Secretaire d'Etat en Angleterre, *& notre Ambassadeur ou Ministre Public qui aura sa Residence de notre part à la Cour* d'Espagne, *afin de prendre telles autres mesures qui seront requises à cet égard, selon l'importance & la nature de la Cause. Et pour mieux accomplir cet emploi, nous donnons & accordons, par la Présente, audit* Guillaume Paulling, *plein-pouvoir & authorité de substituer & établir telles & autant de personnes capables pour Délegues, Consuls ou Aians-cause sous lui, pour l'assister dans ledit emploi, & de nommer & établir telles personnes capables de nos Sujets, pour servir d'Interprètes à nosdits Marchands & Sujets qu'il jugera à propos. Et de plus en cas que quelques-uns de nos Marchands, leurs Facteurs, Serviteurs ou autres vinssent à mourir à Alicante sans tester, nous donnons, par la Présente, plein-pouvoir & authorité à notre dit Consul & à ses Aians-cause de saisir & de prendre en leur possession tous les biens & effets des personnes mortes, faisant venir auprès de lui deux ou trois des principaux Marchands du Lieu, pour former & prendre un juste Inventaire de ces biens, & faire faire une estimation exacte de ceux qui sont perissables, & d'en disposer par vente ou autrement, pour en retirer le plus qu'il sera possible à l'avantage de ceux à qui ils appartiendront, & garder ses effets & ce qu'auront rendu quelques-uns de ceux qu'on aura jugé à propos de vendre, étans sujets à perir, jusques à ce que le proprietaire ou les proprietaires aient donné des ordres pour en disposer; Et si quelques-uns de ceux qui meurent font leur testament, n'aiant pas leurs Héritiers, Exécuteurs, Aians-cause ou Facteurs sur les Lieux, ledit Consul avec de pareils assistans marqués ci-dessus, prendra possession de son bien, en fera un Inventaire comme il est dit, gardera ces effets & ce qui lui appartient, jusques à ce que ses Héritiers, Exécuteurs, Aians-cause & Facteurs donnent des ordres pour en disposer, ou viennent en personne pour en prendre possession. Et aussi en cas que quelque Facteur, Apprentif ou Serviteur dudit Lieu, appartenant à nos Sujets, ne se conduise pas bien, ou s'abandonne aux vices, en frequentant de mauvaises compagnies, en jouant ou autrement, par où il y auroit lieu de craindre qu'il ne dissipât les biens qu'il a en son pouvoir, ou ne fraudât son Maître, ou celui pour lequel il doit agir, alors & en tel cas nous authorisons & donnons plein-pouvoir à notre dit Consul de faire venir deux ou trois autres Marchands demeurans sur les Lieux ou aux environs, pour consulter avec eux touchant la personne qui auroit donné lieu de craindre, & sur leur approbation, il sera permis audit Consul, avec ces Assistans, de saisir & prendre en son pouvoir tous les biens & effets qui seront en la possession de ladite Personne, en en faisant un Inventaire exact, & il les tiendra en sa garde, jusques à ce que le vrai Proprietaire donne ordre d'en disposer; & d'embarquer cette Personne qui aura fuilli ainsi, pour la renvoier en* Angleterre, *par le premier Vaisseau commode qui s'y en retournera après que la chose sera arrivée. Et de même en cas que par quelque accident de naufrage, ou autre malheur, quelques gens des Vaisseaux viennent à arriver dans* Alicante, *étant privés d'amis ou de moiens pour retourner chez eux, nous donnons plein-pouvoir à notre dit Consul & à ses Commis de faire venir chez eux un nombre convenable de Marchands du Lieu où cela arrivera, taxant chacun de nos Sujets selon leur pouvoir ou leurs affaires, pour lever une somme d'argent pour transporter ces personnes en toute diligence en leurs propres Provinces ou Pays.*

or our heavy Indignation, and ſuch Pains and Penalties, as by the Laws of this our Kingdom and our Royal Prerogative, may be inflicted upon them.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the nineteenth day of *Auguſt*.

Per Breve de Privato Sigillo.

de ce Royaume & notre Prerogative Royale.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-neuvieme d'*Août.

Per Breve de Privato Sigillo.

A Proclamation for the Levying and Payment of the Ship-Monies in Arrear.

Ann. D. 1640. *Pat.* 16 *Car.* 1. *p.* 3. *n.* 9. *dorſ.*

WHEREAS His Majeſty, out of his Princely care of the Defence of this Realm, and Safety of his Subjects, underſtanding of the great Preparations of Shipping beyond the Seas, as well this preſent year as in divers years preceding, and the eminent peril thereby appearing on every Side, in theſe dangerous and warlike Times, for the ſpeedy Defence of this Kingdom and People, guarding of the Seas, and ſecure conduct of Shipping and Merchandize, wherein all his Subjects were concerned, did as well for divers years paſt, as in *November* laſt, direct his ſeveral Writs to ſeveral Sheriffs, Mayors, Bailiffs and other his Officers and Subjects of the ſeveral Counties of *England* and *Wales*, thereby commanding the providing and getting in readineſs, certain Ships furniſhed with Ordnance and Arms, and manned and victualled at the Charges of the ſaid Counties, in ſuch ſort as by the ſame Writs were appointed; But His Majeſty, finding that the ſaid Ships were not provided, according to the Tenor of the ſaid Writs, nor the Monies levied according to Eſtimates yearly given, by the Lords and others of His Majeſty's Privy Council, for ſetting forth thoſe Ships; His Majeſty, for the common Defence and Safety of this Kingdom and People, was conſtrained at his own great Charges, yearly to make out and maintain that Shipping, which he expected from his Subjects; And therefore His Majeſty, as he cannot but cenſure the moſt of his Sheriffs and other his Miniſters, of great neglect in the Execution of that Service, according to their Oaths and the duty of their Places, ſo he will expect from them an undelayed and faithful performance of the ſame, without favour or connivance.

And to that end, His Majeſty doth hereby ſtraightly charge and command, all his preſent Sheriffs, Mayors, Bailiffs and other his Officers and Miniſters, to whom it appertaineth, forthwith, not only to raiſe and levy the ſaid Monies appointed to be collected and raiſed, for the providing and furniſhing the ſaid Ships for this preſent Year, but alſo to give forth their Warrants to the preceding Sheriffs, Mayors and other Officers reſpectively, for the raiſing and levying of thoſe Arrears, which happened in their times, and that as well the Sheriffs, Mayors and other Officers for this preſent Year, as thoſe for the Years paſt, who are in arrear to His Majeſty, ſhall make their Payments reſpectively, to the Treaſurers of His Majeſty's Navy, at or before the firſt day of *October* next, without further delay or reſpite, upon pain of high Contempt againſt His Majeſty, and to be further proceeded with and puniſhed, according to the quality of their Offences, in that which ſo much importeth the publick Good and Safety of the Kingdom.

Given at the Court at *Whitehall*, the twentieth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

Proclamation pour lever les arrérages de la Taxe deſtinée pour armer des Vaiſſeaux.

D'AUTANT *que Sa Majeſté, ayant appris les grands préparatifs & les armemens de Vaiſſeaux qui ſe font au-delà des Mers, tant pendant cette année, que pluſieurs précédentes, & le danger éminent qui paroit de tous côtés dans ces tems périlleux de guerre, avoit ordonné, par ſes ſoins pour la défenſe de ce Royaume & de ſon Peuple, pour garder les Mers, pour eſcorter ſurement les Vaiſſeaux & les Marchandiſes, en quoi tous ſes Sujets étoient intéreſſés, avoit ordonné, dis-je, pendant pluſieurs années auſſi-bien qu'au mois de* Novembre *dernier, en envoyant ſes divers Brevets aux Sherifs, Maires, Baillifs & ſes autres Officiers & Sujets des differentes Provinces d'*Angleterre *& du Pays de* Galles, *leur commandant de pourvoir & préparer certains Vaiſſeaux équipés de Matelots, d'artillerie & avitaillés, de la maniere qu'il étoit ordonné par leſdits Brévets, aux fraix deſdites Provinces: mais Sa Majeſté voyant que ſes Vaiſſeaux n'ont pas été fournis ſelon la teneur deſdits Brévets, ni les deniers levés ſur le pié des évaluations que les Lords & autres Membres du Conſeil Privé de Sa Majeſté en avoient donné tous les ans, pour équiper ces Vaiſſeaux; Sa Majeſté fut contrainte de pourvoir & entretenir elle-même cet armement à ſes grands fraix, pour la défenſe & ſureté publique de ce Royaume & des Sujets, ce qu'il avoit attendu de ſon Peuple; C'eſt pourquoi Sa Majeſté, ne pouvant s'empêcher de reprimander la plupart de ſes Sherifs & de ſes autres Miniſtres de leur grande nonchalance à accomplir ce ſervice, ſelon leur ſerment & le devoir de leurs Emplois, ſe flatte qu'ils l'exécuteront promtement & avec fidelité, ſans faveur ou tolérance.*

*Et pour cet effet, Sa Majeſté ordonne & commande formellement, par la préſente, à tous ſes Sherifs, Maires, Baillifs & à ſes autres Officiers & Miniſtres en fonction, à qui il appartient, non-ſeulement de lever inceſſamment leſdits deniers qu'on doit recueillir, pour fournir & pourvoir leſdits Vaiſſeaux pour l'année préſente, mais encore d'expédier leurs Ordres & Brévets aux précédens Sherifs, Maires & autres Officiers, pour lever ces arrérages avenus en leur tems, & que tant les Sherifs, Maires & autres Officiers de cette année, que ceux des années précédentes, qui ſont en arriere, ayent à faire leurs payemens reſpectifs aux Tréſoriers de la Flotte de Sa Majeſté, le premier d'*Octobre *prochain ou avant, ſans un plus long délai, au riſque de commettre un grand délaut contre Sa Majeſté & d'être pourſuivis en Juſtice, & punis ſelon la nature de leurs fautes, dans une affaire de ſi grande importance pour le Bien-public & la ſureté du Royaume.*

Donné à notre Cour de Whitehall, *le vingtieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

Digitized by Google

his Majeſty is graciouſly pleaſed, and hath authoriſed the Lord Treaſurer, Chancellor and Barons of his *Exchequer* for the time being, or any two or more of them (whereof the Lord Treaſurer or Chancellor to be one) upon Fines to his Majeſty's Uſe to admitt to Compoſition, and compound with ſuch of thoſe Tenants, as they ſhall think fit to be ſpared and diſpenſed with, for this preſent Service, whom his Majeſty doth hereby declare, ſhall be freed and exempted accordingly, ſo as they ſhall make their ſaid Compoſitions, before the ſaid twentieth day of *September* next, whereby his Majeſty may be provided of other meet Perſons in their turn to perform the ſaid Service.

qui tiennent des Tenures de Sa Majeſté, & de ſes Pupiles ſuſdits, qui pour de juſtes ſujets chercheront à être diſpenſés de leur Service dans cette expédition, il plait à Sa Majeſté de ſa grace, & elle a donné autorité au Lord Tréſorier, Chancelier & Barons de ſon Echiquier, *ou qui le ſeront, ou à quelques deux ou plus d'entre eux (dont le Lord Tréſorier ou Chancelier ſera du nombre (d'admettre à compoſition & de compoſer, pour amendes pécuniaires à l'uſage de Sa Majeſté, avec ceux de ces Tenanciers, qu'ils trouveront à propos de diſpenſer de ce préſent ſervice, leſquels Sa Majeſté déclare être libres & exemts conformément, pourvu qu'ils faſſent leurs ſuſdites compoſitions devant le ſuſdit vingtieme de* Septembre *prochain, afin que Sa Majeſté ſoit pourvue en leur place d'autres perſonnes capables pour executer le ſuſdit Service.*

Given at the Court at *Whitehall*, the twentieth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

Donné à la Cour de Whitehall, *le vingtieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

Commiſſio ſpecialis Domino Theſaurario & aliis.

Commiſſion particuliere au Lord Tréſorier & à d'autres.

Ann. D. 1640. *Ibidem, n. 20. def.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and right welbeloved Counſellor,

William Lord Biſhop of *London*, our high Treaſurer of *England*,

And *Francis* Lord *Cottington*, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*,

And to the Treaſurer, Chancellor and Undreaſurer for the time being,

And to our truſty and welbeloved,

Sir *Humfry Davenport* Knight, Chief Baron of our Court of *Exchequer*,

Sir *Thomas Trevor*, Knight,

Sir *Richard Weſton*, Knight,

Sir *Edward Hendon*, Knight, Barons of our ſaid Court of *Exchequer*,

And to the Chief Baron, and other the Barons of our *Exchequer*, which for the time ſhall be, Greeting.

Whereas, by our Proclamation, bearing date with theſe Preſents, We have declared our Intentions forthwith in our own Perſon, or by our Lieutenant with an Army Royal, to go in War againſt the *Scots*, by Gods Aſſiſtance, to repreſs their Treaſons and Rebellions, and for that end have purpoſed within a ſhort time to be at our Town of *Newcaſtle upon Tyne*, * and have therefore required all Lords Spiritual and Temporal, Knights, Eſquires, Gentlemen, and all others of what Eſtate or Condition ſoever, who hold of Us by *Grand Sergeantry*, or hold of Us, or any of our Wards by *Eſcuage* or Knights Service, and are thereby bound to go with us or our Lieutenant, in their own Perſons, or to find others for them to go in the ſaid War, againſt the ſaid Rebels, to take knowledge of that our publick Summons, and with all meet expedition, after the publiſhing thereof, and at the fartheſt before the twentieth day of *September* next, to be ready furniſh'd with Horſe and Arms, for performance of their ſaid Services, at the ſaid Town of *Newcaſtle upon Tyne*, or at ſuch other place, where our Army ſhall then reſide, from thence to go with Us or our Lieutenant, in War againſt the ſaid Rebels; We did declare, that for ſuch as ſo hold of Us or of our ſaid Wards, who upon juſt occaſions ſhall ſeek to be ſpared and diſpend with, for their Attendance and Services in this Expedition, we were pleaſed, upon Fines to be paid to Us, that our ſaid Treaſurer, Chancellor and Barons of our *Exchequer* for the time being, or any two or more of them, might admit to compoſition and compound with ſuch of thoſe Tenants, as they ſhall think fit to be ſo ſpared and diſpenſed with for their preſent Services, whom we

* XX. 434.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France *&* d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A nos très fideles & très bien-aimés Conſeillers,

Guillaume Lord Evêque de Londres, *notre Grand-Tréſorier* d'Angleterre,

Et François Lord Cottington, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier,

Et un Tréſorier, Chancelier & Sous-Tréſorier, ou qui le ſeront;

Et à nos fideles & bien-aimés,

Le Chevalier Humfroi Davenport, *prémier Baron de notre Cour de l'*Echiquier,

Le Chevalier Thomas Trevor,

Le Chevalier Richard Weſton,

Le Chevalier Edouard Hendon, *Barons de notre ſuſdite Cour de l'*Echiquier,

Et au premier Baron, & autres Barons de notre Echiquier *qui ſeront dans la ſuite, Salut.*

D'autant que par notre Proclamation datée du même jour que les préſentes, nous avons déclaré que nous avions intention d'aller inceſſamment en perſonne, ou par notre Lieutenant, avec une Armée Royale, faire la guerre aux Ecoſſois, *afin de reprimer avec l'aide de Dieu, leurs Trahiſons & Rebellions, & que nous nous ſommes à cette fin propoſé d'être dans peu à notre Ville de* Newcaſtle ſur la Tyne, *& avons pour cet effet requis tous les Lords ſpirituels & temporels, Chevaliers, Ecuyers, Gentilshommes & tout autres, de quelque rang ou condition qu'ils ſoient, qui tiennent de nous des Tenures par* grande Sergenterie, *ou de quelques-uns de nos Pupiles par Eſcuage ou Service de Chevaliers, & ſont obligés par-là d'aller en perſonne avec nous ou notre Lieutenant, ou d'en envoyer d'autres en leur place pour aller à cette Guerre contre les ſuſdits Rebelles, de prendre connoiſſance de notre ſommation publique, & de ſe pourvoir promtement & avec toute l'expédition convenable, après la publication de cette Proclamation, & pour le plus tard avant le vingtieme de* Septembre *ſuivant, de Chevaux & d'Armes, pour l'exécution de leurs ſuſdits ſervices, à la ſuſdite Ville de* Newcaſtle ſur la Tyne, *ou en tel autre lieu où notre Armée ſe trouvera alors, pour aller de-là avec nous ou notre Lieutenant à la Guerre contre les ſuſdits Rebelles; & nous déclarames neanmoins que pour ce qui étoit de ceux qui tenoient ainſi de nous & de nos ſuſdits Pupiles, des Tenures, & qui pour de juſtes ſujets chercheroient à être diſpenſés de leurs Services dans cette expédition, il nous plaiſoit que, pour amendes pécuniaires qui nous ſeroient payées, notre ſuſdit Tréſorier, Chancelier & Barons de notre* Echiquier, *ou qui le ſeroient, ou quelques deux ou plus d'entre eux, admiſſent à compoſi-*

Exchequer, or otherwiſe ſo to provide, By all lawfull ways and means, as the ſaid Parties compounded with, may be fully and clearly freed and diſcharged, from the doing of thoſe Services for the preſent, as are required and due by reaſon of their Tenures aforeſaid; And theſe Preſents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto you our ſaid Commiſſioners, or any ſuch two or more of you as aforeſaid, a good and ſufficient Warrant and Diſcharge, as well for the doing and executing of the Premiſſes, as of all ſuch other acts, matters and things, as you or any ſuch two or more of you as aforeſaid, ſhall think fit for the promoting of our Service herein.

Commiſſaires, comme il eſt dit ci-deſſus, ou par ordre de notre Echiquier, *ou autrement de pourvoir auſſi, par toutes les voyes & moyens légitimes, à ce que les ſuſdites perſonnes avec leſquelles on aura compoſé, ſoient pleinement & clairement dégagées & déchargées de faire ces ſervices pour le préſent, comme il eſt requis & dû à cauſe de leurs Tenures ſuſdites. Et les préſentes, ou leur Enregiſtrement ou Double ſerviront à vous, nos ſuſdits Commiſſaires, ou à quelques tels deux ou plus de vous, comme il eſt dit, de garantie & de décharge bonne & ſuffiſante, tant pour avoir fait & exécuté les choſes ſuſmentionnées, que tous les autres actes, matieres & choſes, que vous, ou quelques tels deux ou plus de vous, comme il eſt dit ci-deſſus, trouverez à propos pour l'avancement de notre ſervice en ceci.*

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the twentieth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingtieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

---

* XX. 435.

* *A Remonſtrance to the King by divers Lords.*

Remontrance faite au Roi par divers Lords.

To the King's moſt Excellent Majeſty.

A Sa Très excellente Majeſté le Roi.

The humble Petition of your Majeſty's moſt Loyal and Obedient Subjects, whoſe Names are underwritten, on the behalf of themſelves and divers others.

Humble Requête des très fideles & obéiſſans Sujets de Votre Majeſté, dont les noms ſont ſignés ci-deſſous, faiſant tant pour eux-mêmes que pour pluſieurs autres.

Moſt gracious Sovereign,

Très gracieux Souverain,

Ann. D. 1640. *Bibl. Harleiana, lib. 61. B. 26. fol. 98.*

THE ſenſe of that Duty and Service, which we owe to your Sacred Majeſty, and our earneſt Affection to the good and welfare of this your Realm of *England*, have moved us in all humility to beſeech your Royal Majeſty, to give us leave, to offer to your Princely Wiſdom, the apprehenſion which we and other your faithful Subjects have conceived of the great diſtempers and dangers, now threatening the Church and State, and your Royal Perſon, and of the fitteſt means, by which they may be removed and prevented.

LE ſentiment du Devoir & du Service que nous devons à Votre Majeſté, & notre paſſion ardente pour le bien & la proſpérité de votre Royaume d'Angleterre, *nous ont portés à ſupplier en toute humilité Votre Majeſté de nous permettre d'expoſer à votre Sageſſe Royale, la crainte que nous & vos autres fideles Sujets avons conçue des grands dangers qui menacent à préſent l'Egliſe & l'Etat, & votre Perſonne Royale, & les moyens les plus propres par leſquels ces dangers pourroient être éloignés & prévenus.*

The Evils and Dangers, whereof your Majeſty may be pleaſed to take notice of, are theſe.

Les Maux & les Dangers dont il plaira à Votre Majeſté de prendre connoiſſance, ſont ceux-ci.

That your Majeſty's Sacred Perſon is expoſed to hazard and danger, in the preſent Expedition againſt the *Scotiſh* Army, and by occaſion of this War, your Revenue is much waſted, your Subjects burthened with Coat and Conduct Money, Billetting of Soldiers, and other Military Charges, and divers Rapins and Diſorders, committed in ſeveral Parts of this your Realm, by the Soldiers raiſed for that Service, and your whole Kingdom become full of Fears and Diſcontents.

*Que la Perſonne Sacrée de Votre Majeſté s'expoſe, dans cette préſente expédition contre l'Armée d'*Ecoſſe, *au hazard & au danger; & qu'à l'occaſion de cette Guerre votre revenu eſt fort diſſipé, & que vos Sujets ſont chargés de fraix pour monture, conduite, & par les Logemens des Soldats par Billet, & par d'autres fraix Militaires; & que pluſieurs rapines & déſordres ſont commis dans les différentes parties de votre Royaume par les Soldats levés pour ce Service; & que tous les Sujets de votre Royaume ſont remplis de crainte & de mécontentement.*

The ſundry innovations in matters of Religon, the Oath and Canons lately impoſed on the Clergy, and other your Majeſty's Subjects.

Les diverſes innovations dans la Religion, le Serment & les Canons, en dernier lieu impoſés au Clergé & aux autres Sujets de Votre Majeſté.

The great increaſe of Popery, and the employing of Popiſt Recuſants, and others ill affected to the Religion by Law eſtabliſhed, in places of power and truſt, eſpecially in commanding of Men and Arms, both in the Field and in ſundry Counties of this Realm, whereas by Law, they are not permitted to have Arms in their own Houſes.

Le grand accroiſſement du Papiſme, & l'emploi des Papiſtes Recuſans & d'autres perſonnes mal-intentionnées pour la Religion établie par les Loix, dans des poſtes d'autorité & de confiance, nommément dans le Commandement des Troupes, tant en campagne que dans les différentes Provinces de ce Royaume, au-lieu que par les Loix il ne leur eſt pas permis d'avoir des armes dans leurs Maiſons.

The great miſchief which may fall upon this Nation, if the Intentions which have been credibly reported, of bringing in *Iriſh* and Foreign Forces ſhould take effect.

Le grand mal qui tombera ſur cette Nation, ſi les deſſeins, dont les avis qu'on nous a donnés ſont croyables, d'introduire des Troupes Irlandoiſes & étrangeres dans le Royaume, avoient lieu.

The urging of Ship-Money and Proſecution of ſome Sheriffs in the *Star-Chamber*, for not levying of it.

La levée forcée du Ship-Money, *& la pourſuite faite de quelques Sheriffs dans la* Chambre-Etoilée, *pour ne l'avoir pas levé.*

The heavy charge upon Merchandiſe, to the diſcouragement of Trade, the multitude of Monopolies and other Patents, whereby

Les grands droits mis ſur les Marchandiſes, qui tendent au découragement du Commerce; la multitude des Monopoles & des Patentes,

•XX. 436. * *Commiſſio ſpecialis* Thomæ Comiti Arundel & Surrey, *fore Præfectum Generalem Exercitus Regii citra Trentam.*

Commiſſion particuliere à *Thomas* Comte d'*Arundel* & *Surrey*, pour être Capitaine Général de l'Armée Royale en-deça de la Trent.

Ann. D 1640. *Pat.* 16. *Car.* 1. *p.* 3. *m.* 25. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Thomas Earl of *Arundel* and *Surrey*, Earl Maſhall of *England*, and Knight of the moſt Noble Order of the Garder, Greeting.

Whereas, for the neceſſary defence of this our Kingdom of *England*, and eſpecially of the Northern Parts thereof, and for the vindicating of our Regal Authority, againſt the rebellious and treaſonable practices of ſome of our Subjects of *Scotland*, we are lately gone into thoſe Northern Parts in our own Royal Perſon with an Army, which we have Committed to the Government and Command of our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor, *Algernoon* Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*, whom we by Letters Patents, under our Great Seal of *England*, bearing date, the fourteenth day of *February* laſt paſt, have appointed our Captain General of our ſaid Army, and have given and granted to him the ſaid Earl of *Northumberland*, divers other Powers and Authorities, as in and by our ſaid Letters Patents more fully appeareth.

Know ye nevertheleſs, that we in our Princely care, to provide likewiſe for the Safety of all other the Parts of our Kingdom, and for the ſafeguard of the Perſons, of our deareſt Conſort the Queen, our dear Son Prince *Charles*, and the reſt of our Royal Children, and of our People, in this our abſence, that they may be ſecured and defended from all Inſurrections, Invaſions, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Aſſemblies and Attempts, and for the ſpecial truſt and confidence we have and do repoſe, in your approved Wiſdom, Fidelity, Valour and great Abilities, do name, aſſign, conſtitute and ordain you the ſaid Earl of *Arundel* and *Surrey*, to be our Captain-General of all ſuch Forces, as by virtue of this our Commiſſion, ſhall be levied and raiſed, whithin all or any our Counties, Cities, Boroughs, Towns Corporate and other places whatſoever, within this our Realm of *England* on this ſide the River of *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without; And therefore, We do give you Power and Authority, in caſe of any Inſurrections, Invaſions, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Aſſemblies and Attempts, or any of them, and for the ſuppreſſion or prevention of the ſame, to raiſe and levy Forces, as well of our trained Bands as others, within all or any our Counties, Cities, Boroughs, Towns Corporate and other places whatſoever, within this our Realm of *England*, on this ſide the River of *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, meet and apt for the Wars, and them to try, array and put in readineſs, and them alſo and every of them, after their Abilities, Degrees and Faculties, well and ſufficiently to cauſe to be arrayed and weaponed, and to take the Muſters of them from time to time, in places moſt meet for that purpoſe, after your good diſcretion; and alſo the ſame our Subjects, ſo arrayed, tried and armed, as well Men of Arms as other Horſemen, Archers and Footmen, of all kinds and degrees, meet and apt for the Wars, to conduct and lead, as well againſt all and ſingular our Enemies, as alſo againſt all and ſingular Rebels, Traitors and ſuch other like Offenders, and every of their Adherents, attempting any thing againſt Us, our Crown and Dignity, in any parts or places within our ſaid Realm of *England* on this ſide *Trent*, and in our Dominion of *Wales* from time to time as occaſion ſhall require; And with the ſaid Enemies, Traitors and Rebels to fight, and

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Thomas *Comte d'*Arundel *&* Surrey, *Comte-Marechal d'*Angleterre *& Chevalier du très noble Ordre de la Jarretiere*, *Salut.*

*D'autant que pour la défenſe néceſſaire de notre Royaume d'*Angleterre, *& ſpécialement des Quartiers du Nord de ce Royaume, & pour venger notre Autorité Royale, contre les rebellions & trahiſons de quelques-uns de nos Sujets d'*Ecoſſe, *nous avons été dernierement en perſonne dans ces Quartiers du Nord, avec une Armée, que nous avons commiſe à la direction & au commandement de notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller*, Algernoon *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *que nous avons établi, par Lettres Patentes, ſous notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *datées du quatorzieme de* Fevrier *dernier, Capitaine-Général de notre ſuſdite Armée, & nous avons donné & accordé à lui le ſuſdit Comte de* Northumberland, *divers autres pouvoirs & autorités, comme il paroit plus au long dans & par nos ſuſdites Lettres Patentes.*

Sachez cependant que nous, par notre ſoin royal à pourvoir de même à la ſureté de toutes les autres parties de notre Royaume, & à la protection des perſonnes de notre chere Epouſe la Reine, de notre cher Fils le Prince Charles *& de nos autres Enfans, & de notre Peuple, dans notre abſence, afin qu'ils ſoient en ſurté & à l'abri de tous ſoulevement, invaſions, rebellions, tumultes, ſéditions, déſordres, attroupemens illégitimes, & entrepriſes, & pour la confiance ſinguliere que nous avons miſe en votre ſageſſe, fidelité, valeur & grande habileté confirmée, vous nommons, aſſignons, conſtituons & commettons, vous le ſuſdit Comte d'*Arundel *&* Surrey, *pour être notre Capitaine-Général de toutes les Troupes, qui, en vertu de cette Commiſſion-ci, ſeront levées, dans toutes ou dans quelques-unes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres endroits quelconques de notre Royaume d'*Angleterre *en-deça de la* Trent, *ou de notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes: Et pour cet effet, nous vous donnons pouvoir & autorité, dans des cas de ſoulevemens, d'invaſions, de rebellions, de tumultes, de ſéditions, de déſordres, d'attroupemens illégitimes & d'entrepriſes, ou de quelques unes de ces choſes, & pour les ſupprimer & prévenir, de lever des Troupes tant de notre Milice que d'autres, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres endroits quelconques de notre Royaume d'*Angleterre *en-deça de la* Trent *ou de notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes, étant capables & propres pour la Guerre, & de les dreſſer, ranger & mettre en état, & de les faire tous armer ſuffiſamment chacun ſelon ſa capacité, ſon rang & ſon talent, & de les faire paſſer en revue de tems en tems, dans les endroits les plus propres à ce deſſein ſelon votre bonne prudence, & de conduire & mener de tems en tems nos dits Sujets ainſi équipés, exercés & armés, tant militaires qu'autres, Cavaliers, Archers & Fantaſſins de tout rang & degré propres à la guerre, auſſi-bien contre tous nos Ennemis que contre tous & chacun des Rebelles, Traitres & autres ſemblables coupables & chacun de leurs Adhérens, qui entreprendront quelque choſe contre nous, notre Couronne & Dignité, dans quelques-unes des parties ou places de notre ſuſdit Royaume d'*Angleterre *en-deçà de la* Trent, *& dans notre Principauté de* Galles, *lors qu'il en ſera beſoin. Et de combattre les ſuſdits Ennemis, Traitres & Rebelles, & de les attaquer, repouſſer, réduire, ſubjuguer, frapper, tuer, & d'en faire*

as you ſhall perceive any ſuch Offences, Miſdemeanors or Occaſions to grow or ariſe, you, with all the power you can make, ſhall with all diligence repair to the Place, where any ſuch Invaſion, Inſurrection, Rebellion, Riot, Rout or unlawfull Aſſembly ſhall happen to be made, and to ſubdue, repreſs and reform the ſame, and every of them, as well by Battle or other kind of Force, as otherwiſe by the Laws of this our Realm of *England*, and the Law-Marſhal, or either of them according to your diſcretion.

*mauvaiſes conduites ou rencontres ſe formeront, vous nous rendiez en diligence, avec toutes les Troupes que vous pourrez raſſembler, au lieu, ou toute telle invaſion, ſoulevement, rebellion, deſordre ou attroupemens illégitimes ſe feront, pour les réduire, ſupprimer & redreſſer & chacun d'eux, ou par bataille ou par quelque autre effort, ou autrement par les Loix de notre Royaume d'*Angleterre, *ou par les Loix de la Guerre, ou par l'un d'eux ſelon votre prudence.*

And further, we do give full Power and Authority unto you for the execution of this our Commiſſion, under your Hand and Seal, to aſſign and appoint a Lieutenant-General under you, and in your ſtead, to do and execute all and every or any the Powers and Authorities by theſe Preſents granted by Us unto you, and alſo to appoint and aſſign a General of the Troops of Horſe, and all ſuch other Commanders and Officers, as ſhall be neceſſary and requiſite for Government and Command of our Army; And likewiſe one Provoſt-Marſhall, which Provoſt-Marſhal ſhall execute and uſe the Marſh Law, in caſe of any Invaſion, Inſurrection or Rebellion, in conducting any Numbers of Men of War, againſt the ſaid Invaders, Traitors or Rebels, during the continuance of ſuch Invaſion or Rebellion.

Et de plus, nous vous donnons plein-pouvoir & autorité de nommer & établir, pour l'exécution de cette Commiſſion-ci, ſous votre ſignature & cachet, un Lieutenant-Général, pour faire & exécuter ſous vos ordres & en votre place tous & chacun des Pouvoirs & Autorités que nous vous avons accordés par les préſentes; comme auſſi de nommer un Général de Cavalerie & tous les autres Généraux & Officiers qu'il ſera néceſſaire & requis pour le commandement de notre Armée; & de nommer de meme un Prévôt de l'Armée, pour mettre en exécution les Loix de la Guerre, en cas qu'il ſe faſſe quelque invaſion, ſoulevement ou rebellion, en conduiſant un nombre de Gens de Guerre contre les ſuſdits Uſurpateurs, Traitres ou Rebelles, pendant que durera une telle Invaſion ou Rebellion.

And further alſo, that in caſe you ſhall in your diſcretion think fit, to divide or diſpoſe the ſaid Forces by Land or by Sea, into ſeveral parts and places, that you may, as often as occaſion ſhall be, divide and diſpoſe the ſame, into ſuch parts and places at your pleaſure, and appoint ſuch Commanders over ſuch parts of the ſaid Forces, as in your diſcretion you ſhall think meet; And for that end, We do hereby authorize you, to command all ſuch Ships, Barks and Veſſels as you ſhall think meet, from time to time, for the uſe and Service of our ſaid Army and Forces under your Government and Command.

Et de plus auſſi, qu'au cas que vous trouviez à propos, ſelon votre prudence, de faire la diſtribution, ou de diſpoſer des ſuſdites Troupes par Terre ou par Mer, dans différens endroits & places, vous pourrez auſſi ſouvent que l'occaſion s'en offrira, les diviſer & en diſpoſer en tels endroits & places qu'il vous plaira, & établir les Généraux ſur telles parties de ces Troupes, que vous trouverez à propos, ſelon votre prudence: Et à cette fin, nous vous autoriſons, par la préſente, à ordonner tous les Navires, Barques ou Vaiſſeaux que vous trouverez de tems en tems convenables, pour l'uſage & le ſervice de notre ſuſdite Armée & de nos Troupes qui ſont ſous votre Commandement.

And We do further give and grant unto you full Power and Authority, for Us, and in our Name as occaſion ſhall require, according to your good diſcretion, by publick Proclamation, to make tender of our Royal Grace and Pardon to all ſuch Traitors and Rebels, (if any ſhall be) and other Offenders, as ſhall ſubmit to us, and deſire to be received to our Mercy; And further alſo, to reward with the Honour of Knighthood, ſuch, as in our Service under you and your Command, ſhall deſerve the ſame.

Et nous vous donnons & accordons de plus plein-pouvoir & autorité d'offrir, en notre nom, lorſque l'occaſion le requerra, conformément à votre bonne prudence, par Proclamation publique, notre grace royale & pardon à tous tels Traitres & Rebelles, s'il en eſt, & autres coupables, qui ſe ſoumettront à nous, & deſireront d'être reçus en grace: Et de plus, de récompenſer auſſi de la Dignité de Chevalier, ceux qui dans ce ſervice, ſous vos ordres & votre commandement, le meriteront.

And for the better execution of this our Service, we do further give and grant to you full Power and Authority, as occaſion ſhall require, whenſoever you ſhall, according to the intent of theſe our Letters Patents, have an Army or Forces under your Command, to command all our Forts and Caſtles now fortified, or hereafter to be fortified, in or near the parts or places, where the ſaid Army or Forces ſhall be, and to move, diſplace or continue the Captains, Lieutenants, Commanders and Soldiers, as you ſhall think meet, for the good and ſafety of this our Kingdom, wherefore We will and command you, our ſaid Captain-General, with all diligence to execute the Premiſſes with effect; And whatſoever you ſhall do by virtue of this our Commiſſion, and according to the tenor and effect of the ſame, touching the execution of the Premiſſes or any part thereof, the ſame ſhall be by theſe Preſents diſcharged in that behalf, againſt Us, our Heirs or Succeſſors.

Et afin que ce Service-ci ſoit mieux exécuté, nous vous donnons & accordons de plus plein-pouvoir & autorité, lorſque l'occaſion l'exigera, toutes les fois que vous aurez, conformément à l'intention de ces Lettres Patentes-ci, une Armée ou des Troupes ſous votre Commandement, de commander tous nos Forts & Châteaux préſentement fortifiés, ou qui le ſeront dans la ſuite, dans ou proche des endroits & places ou la ſuſdite Armée ſera, & de déplacer ou continuer les Capitaines-Lieutenans, Commandans & Soldats, comme vous le trouverez à propos, pour le bien & la ſureté de notre Royaume; c'eſt pourquoi nous vous ordonnons & commandons, notre ſuſdit Capitaine-Général, d'exécuter en toute diligence les choſes ſuſdites avec effet: Et tout ce que vous ferez, en vertu de cette Commiſſion-ci, & conformément à ſa teneur & à ſon effet touchant l'exécution des choſes ſuſmentionnées, ou de quelques-unes de leurs parties, vous en ſerez, par les préſentes, déchargés à cet égard, envers nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs.

* XX. 438.

* And further we will and command all and ſingular our Lieutenants, Deputy-Lieutenants, Officers of our Ordnance, Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters, and Subjects meet and apt for the Wars, within our ſaid Realm of *England* on this ſide *Trent*, and our Dominion of *Wales*, to whom it ſhall appertain, That they and every of them, with their Power and Servants from time to time, ſhall be attendant, aiding, aſſiſting, counſelling and helping to you, and at the Commandment of you as aforeſaid, in the execution hereof, as they and every of them tender our pleaſure, and will anſwer for the contrary at their uttermoſt Perils.

*Et de plus, nous ordonnons & commandons à tous & chacun de nos Lieutenans, Vice-Lieutenans, Officiers de notre Artillerie, Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés, & à tous nos autres Officiers, Miniſtres & Sujets propres à la Guerre, dans notre ſuſdit Royaume d'*Angleterre, *en-deça de la* Trent, *& dans notre Principauté de* Galles, *à qui il appartiendra, qu'ils ayent, tous & chacun d'eux, à ſe trouver de tems en tems, avec leurs Serviteurs & leurs Gens, pour recevoir vos Ordres, vous aſſiſter, conſeiller & aider à votre Commandement, comme il eſt dit, dans l'exécution de la Préſente, ſelon que tous & chacun d'eux auront à cœur notre bon-plaiſir, ou de rendre compte du contraire à leurs plus grands périls.*

Nevertheleſs our will and pleaſure is, that you the ſaid Earl of Arun-

Néanmoins notre volonté & bon-plaiſir eſt, que vous le ſuſdit Comte

readineſs the Trained Bands, with ſuch further Forces of Horſe and Foot, as can be raiſed in thoſe Counties, and in their own Perſons to bring them, with meet Officers to order and command them, to ſuch Rendezvous as ſhall be aſſigned to the ſaid Lieutenants; His Majeſty therefore, doth declare his Royal will and pleaſure, and doth hereby require and command all his Lieutenants and Deputy-Lieutenants, of his ſeveral Counties on this ſide *Trent*, and in his Dominion of *Wales*, That forthwith they have in readineſs, not only the Trained Bands both Horſe and Foot of their ſeveral Lieutenancies, but likewiſe all other Perſons, that are able either in Body or Eſtate to do Service, to put themſelves into the beſt order they can for Arms, both for Horſe and Foot, and be ready either to defend the Counties in which they dwell, or to come under the Conduct of the ſaid Lieutenants, or their Deputy-Lieutenants, or ſome of them, to ſuch Rendezvous elſewhere, and at ſuch times, for the defence of the Publick and themſelves, as the ſaid Captain-General, or in his abſence his Lieutenant ſhall appoint, and all to be in ſuch readineſs, that they be able to march at four and twenty Hours warning at the fartheſt, after command to be received from him or his Lieutenant in that behalf, wherein his Majeſty doth expect that forwardneſs, in all his loyal and well-affected Subjects, as that in this common danger, they will be willing with their Perſons and Eſtates, to contribute all aſſiſtance to his Majeſty, for the publick preſervation of the Kingdom, and their own Safety and Peace.

And his Majeſty doth further charge and command, as well all his Lieutenants, as Deputy-Lieutenants of his ſaid ſeveral Counties, and all Juſtices of Peace, Majors, Sheriffs, Bailiffs * and all others whom it doth or may concern, to be obedient, aiding and aſſiſting, unto the directions and command, of the ſaid Captain-General or his Lieutenant from time to time, in the execution of this his Majeſty's Service.

* XX. 439.

Nevertheleſs his Majeſty's pleaſure is, that for ſuch Forces as are or ſhall be levied by his Majeſty's Captain of his Army, or his Lieutenant for his Majeſty's Service in the North, that they ſhall be ſpared to ſerve in his Majeſty's Army on this ſide *Trent*.

Given at our Court at *York*, the laſt day of *Auguſt*.

Per Ipſum Regem.

de Galles, *les a requis & autoriſés à tenir prêtes les Milices, avec telles autres Troupes, tant de Cavaliers que de Fantaſſins, qui peuvent être levées dans ces Provinces, & de les conduire en perſonne, avec des Officiers capables de les commander, aux rendez-vous qui ſeront aſſignés aux ſuſdits Lieutenans: Sa Majeſté déclare, pour ces effet, ſa volonté royale & ſon bon-plaiſir, & requiert & commande, par la préſente, a tous ſes Lieutenans & Sous-Lieutenans des différentes Provinces en-deçà de la* Trent, *& dans ſa Principauté de* Galles, *que d'abord ils tiennent prêtes non-ſeulement les Milices, tant à cheval qu'à pié, de leurs diverſes Lieutenances, mais auſſi toutes les autres perſonnes, qui ſont capables, ſoit par leur perſonne ou par leur état, de ſervir, de ſe pourvoir le mieux qu'il ſera poſſible d'Armes, tant pour ſervir dans la Cavalerie que dans l'Infanterie, & d'être prêts a défendre les Provinces dans leſquelles ils demeurent, ou de venir ſous la conduite des ſuſdits Lieutenant, ou de leurs Sous-Lieutenans ou de quelques-uns d'eux, à ces rendez-vous, ou ailleurs, & à tels tems, pour la défenſe du Public & d'eux-mêmes, que le ſuſdit Capitaine-Général, ou ſon Lieutenant dans ſon abſence, preſcriront; & de ſe tenir tellement prêts, qu'ils ſoient en état de marcher, étant avertis vingt-quatre heures d'avance au plus, après en avoir reçu ordre de lui ou de ſon Lieutenant; à quoi Sa Majeſté compte que tous ſes bons & bien-affectionnés Sujets ſeront ſi empreſſés, que dans ce danger commun, ils ſeront prêts & portés à aſſiſter de leurs perſonnes & de leurs biens Sa Majeſté pour la conſervation commune du Royaume, & pour leur propre ſureté & paix.*

Et Sa Majeſté charge & commande de plus, tant à tous ſes Lieutenans, qu'aux Sous-Lieutenans de ſes ſuſdites différentes Provinces, & à tous Juges de Paix, Maires, Sheriffs, Bailliſs, & à tous autres que cela intéreſſe ou intéreſſera, d'obeir aux Ordres & au Commandement du ſuſdit Capitaine-Général ou de ſon Lieutenant, & d'aider & d'aſſiſter de tems en tems, à exécuter ce ſervice de Sa Majeſté.

Néanmoins le bon-plaiſir de Sa Majeſté eſt, que les Troupes qui ſont ou ſeront levées par le Capitaine-Général de l'Armée de Sa Majeſté, ou par ſon Lieutenant, pour ſon ſervice dans le Nord, ſeront diſpenſées de ſervir dans l'Armée de Sa Majeſté en-deçà de la Trent.

Donné à notre Cour à York, *le dernier d'*Août.

Per ipſum Regem.

Commiſſio ſpecialis Archiepiſcopo Cantuarienſi & aliis.

Commiſſion ſpéciale à l'Archevêque de Cantorberi & à d'autres.

Ann. D. 1640. *Ibidem*, n. 21.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To the moſt Reverend Father in God, our right truſty and right welbeloved Counſellor,

William Lord Archbiſhop of *Canterbury*, Primate of all *England* and Metropolitan,

And to our right truſty and welbeloved Counſellors,

John Lord *Finch*, Lord Keeper of our Great Seal of *England*,

William Lord Biſhop of *London*, Lord high Treaſurer of *England*,

And to our right truſty and right welbeloved Couſins and Counſellors,

Henry Earl of *Manchester*, Keeper of our Privy Seal,

Thomas Earl of *Arundel* and *Surrey*, Earl Marſhal of *England*,

Algernoon Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*,

Edward

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

Au Révérend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Guillaume Lord *Archevêque de* Cantorberi, *Primat & Métropolitain de toute l'*Angleterre,

Et à nos très fideles & bien-aimés Conſeillers,

Jean *Lord* Finch, *Lord Garde de notre Grand-Sceau d'*Angleterre,

Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *Lord Grand-Tréſorier d'*Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Couſins & Conſeillers,

Henri *Comte de* Manchester, *Garde de notre Sceau Privé,*

Thomas *Comte d'*Arundel *&* Surrey, *Comte-Maréchal d'*Angleterre,

Algernon *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral d'*Angleterre,

Edouard

Digitized by Google

right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor, *Algermoon* Earl of *Northumberland*, Lord high Admiral of *England*, whom we have appointed our Captain-General of the said Army.

& très bien-aimé Cousin & Conseiller, Algernoon *Comte de* Northumberland, *Lord Grand-Amiral d'*Angleterre, *que nous avons établi Capitaine-Général de la susdite Armée.*

And whereas, by our Letters Patents of Commission under our Great Seal of *England*, directed to our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor, *Thomas* Earl of *Arundel* and *Surrey*, and Earl Marshal of *England*, we out of our Princely care, to provide likewise for the safety of all other the Parts of our Kingdom, in this our absence, and for the safeguard of the Persons of our dearest Consort the Queen, our dear Son Prince *Charles*, and the rest of our Royal Children, that they might be secured and defended, from all Insurrections, Invasions, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Assemblies, and Attempts, have lately named, assigned, constituted and ordained him, the said Earl of *Arundel* and *Surrey*, to be our Captain-General of all such Forces, as by virtue of our said Commission to him should be levied and raised, in all or any of our Counties, Cities, Boroughs, Towns Corporate and other Places within this our Realm of *England*, on this side the River *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well • within Liberties as without, and have given him Power and Authority, in case of any Insurrections, Invasions, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Assemblies and Attempts, and for the prevention or suppression of the same, to raise and levy Forces, as well of our Trained Bands as others, within all or any our Counties, Cities, Boroughs and Towns Corporate of this Realm of *England*, as well within Liberties as without, on this side *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, meet and apt for the Wars, and them to try, array, muster and put in readiness, and to conduct them, as well against all and singular our Enemies, as against all Rebels, Traitors and such other like Offenders and their Adherents, attempting any thing against us, our Crown and Dignity, in any parts or places within this our Realm of *England* on this side *Trent*, and in our Dominion of *Wales*, from time to time as occasion shall require; And with our said Enemies, Rebels and Traitors to fight, and them to invade, resist, suppress, subdue, slay, kill and put to execution of Death, according to his good discretion, and to do and execute all such other things as shall be requisite, for the levying and government of the said Forces, for the conservation of our Realm and Subjects in peace. Wherein also, we have given him power to make Laws, Ordinances and Proclamations from time to time, as the case shall require, for the good government and order of the said Forces under his Command, and to use Marshal Law as necessity shall require, with sundry other Powers mentioned in our said Commission, as by the same our Commission may appear; In the execution whereof, he is nevertheless to proceed, according to such private Instructions, as are or shall be delivered him under our Sign Manual.

• XX. ++o.

*Et d'autant que, par nos Lettres Patentes de Commission sous notre Grand-Sceau d'*Angleterre *adressées à notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller*, Thomas *Comte d'*Arundel & Surrey, *Comte Maréchal d'*Angleterre, *par notre soin royal à pourvoir de même à la sureté de toutes les autres parties de notre Royaume, pendant notre absence, & à la protection des personnes de notre très chere Epouse la Reine, de notre cher Fils le Prince* Charles *& du reste de la Famille Royale, afin qu'ils soient à couvert & défendus de toutes invasions, soulevements, rebellions, tumultes, séditions, desordres, attroupemens illégitimes & entreprises, nous avons eu dernier lieu nommé, commis, constitué & ordonné lui, le susdit Comte d'*Arundel & Surrey, *pour être notre Capitaine-Général de toutes les Troupes, qui en vertu de notre susdite Commission seroient par lui levées, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres Places de notre Royaume d'*Angleterre *en-deçà de la* Trent, *ou dans notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchises, & lui avons donné pouvoir & autorité, dans des cas de soulevement, d'invasions, rebellions, tumultes, séditions, desordres, attroupemens illegitimes & entreprises, & pour les reprimer & prévenir, de lever des Troupes tant de nos Milices que d'autres, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes & Communautés de ce Royaume d'*Angleterre, *tant au dedans qu'au dehors des Franchises en deçà de la* Trent *ou dans notre Principauté de* Galles, *capables & propres pour la Guerre, & de les dresser, ranger & mettre en état, & de les faire passer en revue & de les conduire aussi-bien contre tous & chacun de nos Ennemis, que contre tous les rebelles, traitres, & autres semblables coupables, & leurs Adhérens, qui entreprendront quelque chose contre nous, notre Couronne & Dignité, dans quelques-unes des parties ou places de notre susdit Royaume d'*Angleterre *en-deçà de la* Trent *& dans notre Principauté de* Galles, *de tems en tems, lorsqu'il en sera besoin; & de combattre les susdits Ennemis, traitres & rebelles, & de les attaquer, repousser, reduire, subjuguer, frapper, tuer, & d'en faire mourir selon sa bonne prudence, & de faire & exécuter toutes les autres choses nécessaires pour lever & commander les susdites Troupes, afin de conserver notre susdit Royaume & nos Sujets en paix. En quoi aussi, nous lui avons donné pouvoir de faire des Loix, des Ordonnances & Proclamations de tems en tems lorsqu'il sera nécessaire, pour bien conduire & gouverner les susdites Troupes qui seront sous son Commandement, & de faire exécuter la Loi qu'on appelle le Droit des Armes lors que le cas écherra, avec divers autres pouvoirs mentionnés dans notre susdite Commission, comme il pourra paroître par cette Commission; dans l'exécution de laquelle il doit cependant procéder conformément aux Instructions particulieres qui lui sont ou seront délivrées sous notre Seing manuel.*

And whereas Complaints in our absence may happen to arise, touching the levies of the Monies and other occasions in the shipping

Sachez que nous reposant & confiant en vos sagesses, fidelités, intelligences & prudences confirmées, nous vous avons assignés & nommés, pour être nos Commissaires, & nous vous donnons, par la présente, ou à six ou plus de vous (dont vous le susdit Lord Archevêque, le Lord Garde, le Lord Trésorier, le Lord du Sceau Privé, le Comte-Maréchal, ou le Chevalier François Windebanke *devez être du nombre), plein-pouvoir & autorité pendant notre absence, de pourvoir, par toutes les bonnes voyes & moyens, à la paix & à la sureté de notre Royaume & de notre Peuple, & que de tems en tems, conformément aux affaires imprévues, vous donniez des Ordres & des Instructions au susdit Comte d'*Arundel & Surrey *notre susdit Capitaine-Général, afin qu'il procede duement à l'exécution de notre dite Commission à lui adressée: Et en cas de quelque grand desordre, tumulte, attroupement illégitime, entreprise, acte ou autre soudain évenement qui concerne l'Etat, & qui ne peut pas souffrir de délai pour avoir notre propre résolution, vous ferez & publierez des Proclamations en notre nom, & prendrez & mettrez en exécution les mesures, ordres & choses que vous trouverez les plus propres & les plus convenables dans vos sagesses & prudences.*

Et d'autant que pendant notre absence, il pourroit survenir des plaintes touchant les levées de deniers & autres sujets, pour l'affaire de

Digitized by Google

land, and for that end, have given our Royal, full and free ſafe Conduct, to ſuch Commiſſioners, as hath been or ſhall be appointed by our ſaid Subjects of *Scotland* in this behalf, that their Perſons, Servants and whole Retinue ſhall be ſafe and free from all damage, moleſtation, reſtraint or detention, in their repair to *Rippon* or elſewhere, during this Conference, and return to *Newcaſtle* at their pleaſure; And in regard of our approaching Parliament, we have, by the Advice and Conſent of our Peers, reſolved to tranſfer the Treaty begun at *Rippon* to *London*, that it may be brought to ſome happy concluſion by the Advice of our Parliament, like as our Subjects of *Scotland* have petitioned for Royal Safe Conduct, with the Advice and Conſent of our Peers, to ſuch Perſons, their Servants and Attendants, in their Paſs to *London*, Abode there, and Repaſs therefrum, as ſhall be employed by them for continuing and ending this Treaty and Conference, with ſuch Commiſſioners as ſhall be employed by Us and our Eſtates of Parliament, and have nominate . . . .

*donnés notre franc ſauf-conduit royal à ces Commiſſaires qui ont été ou ſeront nommés par nos ſuſdits Sujets d'*Ecoſſe *à cet égard, afin que leurs perſonnes, domeſtiques & tout leur train ſoient à couvert de tout dommage, vénation, empêchement & d'être arrêtés en ſe rendant à* Rippon *ou ailleurs, pendant cette Conférence, & en s'en retournant à* Newcaſtle *quand ils le trouveront bon; & au regard de la tenue de notre Parlement qui approche, nous avons, de l'avis & du conſentement des Pairs du Royaume, réſolu de transférer à* Londres *la tenue du Traité entamé à* Rippon *pour qu'il puiſſe être heureuſement terminé par l'avis de notre Parlement, comme auſſi d'accorder, de l'avis & du conſentement de nos Pairs, le ſauf-conduit que nos Sujets d'*Ecoſſe *nous ont demandé pour les perſonnes, leurs domeſtiques & ſerviteurs qui pendant leur venue à* Londres, *le ſéjour qu'ils y feront & leur départ de cette Ville, ſeront employés par eux à continuer & conclurre ce Traité & cette Conférence, avec les Commiſſaires que nous & nos Etats aſſemblés en Parlement employerons; & qu'ils ont nommés . . . .*

To the end therefore, to remove every impediment, that may ſtop the means of ſettling of the preſent diſtractions, and to free thoſe Perſons of al apprehenſion of danger and reſtraint, in their coming, abode, and returning, we are graciouſly pleaſed by the Advice and Conſent of our Peers convened at *York*, to declare that we take the ſaid . . . .

Afin donc de lever tout ce qui pourroit mettre obſtacle aux moyens d'appaiſer les préſens troubles, & de mettre à couvert ces perſonnes de tout ſoupçon de danger & d'être arrêtées pendant leur venue, ſéjour & départ, il nous plait, de notre grace, de l'avis & du conſentement de nos Pairs aſſemblés à York, *de déclarer que nous prenons les ſuſdits . . . .*

and all others, who ſhall be appointed thereafter, by our Subjects of *Scotland* for this Treaty, their Perſons, Servants and whole Retinue, into our Royal Protection and Safeguard, like as by the Advice and Conſent of the Peers aforeſaid, We do aſſure them in the Royal Word and Faith of a Prince that the ſaid . . . .

*& tous les autres, qui ſeront commis dans la ſuite par nos Sujets d'*Ecoſſe *pour ce Traité, leurs perſonnes, domeſtiques & tout leur train, ſous notre protection & ſauve-garde royale: de même, par l'avis & le conſentement des Pairs ſuſdits, nous les aſſurons en Foi & Parole de Prince, que leſdits . . . .*

and any other their Adjuncts, their Perſons, Servants and whole Retinue, ſhall be ſafe and free from all Danger, Moleſtation, Reſtraint or Detention in this their repairing to *London*, abode there during the Conference, and their returning from thence to *Newcaſtle* at their pleaſure.

And for the further aſſurance hereof, we are graciouſly pleaſed to ſign, and cauſe to affix our Great Seal, and regiſter in the Records of the *Chancellery*, this our free and full ſafe Conduct and Safeguard, to the Perſons above written, their Servants and Retinue, from all harm and reſtraint in their Paſs, Abode and Repaſs, in as ample a meaning and real aſſurance, as ever any Safeguard or ſafe Conduct, with all Clauſes thereof in this or any other Kingdom doth import; And we ordain this our ſafe Conduct to be publickly intimated to all the Officers of our Army, Sheriffs, Mayors, and all other our Subjects whatſtrow none pretend ignorance of the ſame.

& tous autres leurs Adjoints, leurs perſonnes, domeſtiques & tout leur train ſeront à couvert de tout danger, vexation, empêchement, ou d'être arrêtés en ſe rendant à Londres *ou en y ſéjournant pendant la tenue de cette Conférence, & en s'en retournant de* Londres *à* Newcaſtle *lorſqu'il leur plaira.*

Et afin de donner plus d'aſſurance à cet égard, il nous plait, de notre grace, de ſigner ces franches & entieres Lettres-ci de ſauf-conduit & de protection, & d'y faire appoſer notre Grand Sceau, & de les faire enregiſtrer parmi les Actes ou Journaux de la Chancellerie, *pour mettre les perſonnes marquées ci-deſſus, leurs domeſtiques & train, à couvert de tout danger & d'être arrêtés dans leur venue, ſéjour & départ, avec une intention auſſi ample & une aſſurance auſſi réelle qu'aucun ſauf-conduit avec toutes ſes Clauſes peut ſignifier dans ce Royaume-ci ou dans tout autre: Et nous ordonnons que ce ſauf-conduit-ci ſoit publiquement ſignifié à tous les Officiers de notre Armée, aux Sheriffs, Maires & à tous nos autres Sujets, afin qu'aucun d'eux n'en prétende cauſe d'ignorance.*

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the third day of *November*.

Per ipſum Regem.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le troiſieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

highest contempt against his Regal Authority.

And his Majesty is likewise pleased, and doth hereby straightly charge and command, all Justices of Peace, in all parts of this Realm, that, according to the Laws in that behalf, they do take from all Popish Recusants convicted, all such Armour, Gunpowder and Munition of any kind, as any of them have either in their own Hands, or in the Hands of any other for them, and see the same safely kept and disposed according to the Laws, leaving them for their necessary defence, of their Houses and Persons, so much as by the Law is prescribed; Wherein, as his Majesty's said Justices have been heretofore too remiss, so if he shall find this his express Commandment neglected, or not diligently executed as is fit, and as the importance thereof doth require, his Majesty will make them know by severe Punishment, what it is to be careless of his Royal Commandment in cases of this nature.

*Given at the Court at *Whitehall*, the eleventh day of *November*.

Per ipsum Regem.

un si grand mépris de son autorité royale.

Et il plaît de même à sa Majesté, & elle charge & commande expressément, par la Présente, à tous les Juges de Paix dans tous les endroits de ce Royaume, que, conformément aux Loix établies à cet égard, ils ôtent à tous les Papistes Recusans convaincus, toutes les Armes, la Poudre à Canon & les Munitions de guerre de cette espece, que quelques-uns d'eux ont entre leurs propres mains ou entre les mains de quelques autres pour eux, & de prendre soin de les garder surement & d'en disposer conformément aux Loix, leur en laissant pour la défense nécessaire de leurs maisons & personnes, autant qu'il est prescrit par la Loi: En quoi, comme les susdits Justiciers de sa Majesté ont été ci-devant trop négligent, si sa Majesté trouve son commandement exprès négligé ou non diligemment exécuté comme il convient, & que son importance le requert, elle leur fera connoître par une punition severe, ce que c'est de n'être pas soigneux d'exécuter son commandement dans des cas de cette nature.

Donné à la Cour à Whitehall, *l'onzieme de* Novembre.

Per ipsum Regem.

A Proclamation for a General Fast to be kept throughout the Realm of England.

Ibidem, n. 6. Vers.

THE King's most Excellent Majesty, observing the correcting Hand of God upon the Kingdom in many years Pestilence, the present interruptions of that long continued Blessing of Peace, and other signs of his anger for the Sins of the Land, and seriously considering the weighty Affairs of State, now in agitation in the high Court of Parliament, out of his truly religious Heart to God, and his tender care of his Kingdom and Peoples Welfare, according to the practice of pious Kings and Princes in former Ages, in times of common Calamities, which concern both Prince and People, hath resolved, with the humble advice of the Lords and Commons now assembled in Parliament, by a *solemn and publick Fast*, in the first place to have recourse to the divine Majesty, to implore his Mercy and Favour to him and his People, as well for removing the present Judg-
*XX. 443. ments, * as for a Blessing upon the great Affairs and Businesses in hand, concerning his Majesty and the Publick.

And therefore his Majesty doth hereby straightly charge and command, that a general and publick Fast be kept and holden, as well by abstinence from Food, as by publick Prayers and hearing the Word of God, and other sacred Duties, in all Cathedral, Collegiate and Parish Churches and Chapels, within the City of *London*, the Suburbs thereof, and the adjoining Parishes of St. *Clement's Danes*, St. *Giles in the Fields*, St. *James* at *Clerkenwell*, St. *Catharine Tower*, St. *Leonard's Shoreditch*, St. *Martin's in the Fields*, St. *Mary Whitechapel*, St. *Magdalen Bermondsey*, and *Savoy* Parish, upon *Tuesday* the seventeenth day of this Instant *November*, and in all other Cathedral, Collegiate and Parish Churches and Chapels, within the Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, upon *Tuesday* the eighth day of *December*, next ensuing the date hereof; All which, his Majesty doth expressly charge and command, shall be reverently and devoutly performed, by all his loving Subjects, as they tender the Favour of Almighty God, and would avoid his just Indignation against this Land, and upon pain of such Punishment, as his Majesty may justly inflict upon all such, as shall contemn or neglect so religious a Work.

Given at the Court at *Whitehall*, the eleventh day of *November*.

Per ipsum Regem.

Proclamation pour faire célébrer un Jour de Jeûne par tout le Royaume d'Angleterre.

SA très Excellente Majesté le Roi, ayant remarqué que la main vengeresse de Dieu est sur ce Royaume depuis plusieurs années, par la Mortalité, & par l'interruption de cette longue continuation de bénédictions & de paix, & par d'autres marques de sa colere contre les péchés de la Nation, & considérant serieusement les importantes Affaires d'Etat agitées présentement en la haute Cour du Parlement, a résolu, par sa piété sincere envers Dieu, & son tendre soin pour ce Royaume & la prospérité de son Peuple, conformément à la pratique pieuse des Rois & Princes des siecles précédens, dans des tems de calamité publique qui intéressent & le Prince & le Peuple, de l'humble avis des Lords & des Communes présentement assemblés en Parlement, d'avoir recours avant toutes choses, par un Jeûne *solemnel & public, à la Majesté divine pour implorer sa Miséricorde & son Assistance sur lui & sur son peuple, afin qu'il détourne ses présens Jugemens, & répande sa bénédiction sur les grandes affaires dont il est présentement question & qui intéressent & sa Majesté & le Public.*

Et pour ces effets sa Majesté charge & commande expressément, par la présente, qu'un Jeûne général & public soit célébré & tenu, tant par l'abstinence de manger, que par des Prieres publiques & l'ouie de la Parole de Dieu, & par l'exercice d'autres devoirs sacrés, dans toutes les Eglises Cathédrales, Collégiales & Paroissiales, & dans les Chapelles de cette Ville de Londres, *de ses Fauxbourgs & Paroisses jognantes, de* St. Clement's Danes, St. Gilles des Champs, St. Jaques de Clerkenwell, Ste. Catherine Tower, St. Leonard's Shoreditch, St. Martin des Champs, Ste. Marie Whitechapel, Ste. Madelaine Bermondsey, *& de la* Paroisse *de la* Savoye, *le* Mardi *dix-septieme jour de ce présent Mois de* Novembre; *& dans toutes les autres Eglises Cathédrales, Collégiales & Paroissiales de ce Royaume d'*Angleterre *& Principauté de* Galles, *le* Mardi *huitieme de* Decembre *qui suit immédiatement la date de la présente: Et sa Majesté charge & commande expressément que tout cela soit exécuté avec révérence & dévotion, par tous ses bons Sujets, s'il ont à cœur de se rendre le Dieu tout-puissant propice, & veulent éviter sa juste indignation contre ce Pays, & sur peine d'un châtiment tel que sa Majesté pourra justement l'infliger à tous ceux qui dédaigneront ou négligeront une chose si pieuse.*

Donné à la Cour à Whitehall, *l'onzieme de* Novembre.

Per ipsum Regem.

A Pro- Pro-

Digitized by Google

Commiſſio ſpecialis Comiti Bedford *& aliis ad tractandum cum Commiſſionariis* Scoticis.

Ann. D. 1640. *Ibidem*, *No.* 18. *Derſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and right welbeloved Couſius,
Francis Earl of *Bedford*,
William Earl of *Hertford*,
Robert Earl of *Eſſex*,
And to our right truſty and tight welbeloved Couſin and Counſellor,
William Earl of *Salisbury*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin,
* XX. 444. * *Robert* Earl of *Warwick*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſins,
John Earl of *Briſtol*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,
Henry Earl of *Holland*,
And to our tight truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,
Thomas Earl of *Berks*,
And to our right truſty and welbeloved,
Philip Lord *Wharton*,
William Lord *Paget*,
Edward Lord *Kimbolton*,
Robert Lord *Brooke*,
John Lord *Paulet*,
Edward Lord *Howard* of *Eſcrick*,
Thomas Lord *Savile*, and
Francis Lord *Dunſmore*, Greeting.

Whereas, divers of our Subjects of *Scotland*, have by their ſeveral Petitions humbly beſought Us, that We would be graciouſly pleaſed to grant unto them certain Demands: We repoſing ſpecial Truſt and Confidence in your great Wiſdoms and Fidelities, have named, aſſigned and appointed you, and by theſe Preſents do name, aſſign and appoint you to be our Commiſſioners, and do hereby give and grant unto you, or any ten or more of you, full power and authority, to treat with

John Earl of *Rothes*,
Charles Earl of *Dumfermling*,
John Lord *Loudon*,
Sir *Patrick Hepburn* of *Waughton*,
Sir *William Douglas* of *Caverſe*,
William Drumond of *Ricarton*,
John Smith Baily of *Edinburgh*,
Alexander Wedderburne Clerk of *Dundee*,
Hugh Kennedy Burgeſs of *Air*,
Alexander Henderſon,

And *Archibald Johnſon*, or any of them, or any others deputed, or to be deputed by our ſaid Subjects of *Scotland*, or nominated, or to be nominated on their behalf, and to take into your ſerious Conſideration the ſaid Demands, and compoſe, conclude and end all Differences ariſing thereupon, or otherwiſe as you, or any ten or more of you, in your Wiſdoms ſhall think fit; And whatſoever you our ſaid Commiſſioners, or any ten or more of you, ſhall do in the Premiſſes, we do by theſe Preſents ratify and confirm the ſame.

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the three and twentieth day of *November*.

Per ipſum Regem.

A ſpe-

Commiſſion particuliere au *Comte* de *Bedford* & à d'autres pour traiter avec les Commiſſaires d'*Ecoſſe*.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos très fideles & très bien-aimés Couſins,
François Comte de Bedford,
Guillaume Comte d'Hertford,
Robert Comte d'Eſſex,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Guillaume Comte de Salisbury,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Robert Comte de Warwick,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Jean Comte de Briſtol,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Henri *Comte* de Holland,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Henri Comte de Berks,
Et à nos très fideles & bien-aimés,
Philippe Lord Wharton,
Guillaume Lord Paget,
Edouard Lord Kimbolton,
Robert Lord Brooke,
Jean Lord Paulet,
Edouard Lord Howard d'Eſcrick,
Thomas Lord Savile, &
François Lord Dunſmore, *Salut.*

D'autant que pluſieurs de nos Sujets d'Ecoſſe *nous ont humblement ſupplié, par leurs différentes Requêtes, qu'il nous plût, de notre grace, leur accorder certaines Demandes: nous repoſant & confiant ſingulierement en vos grandes ſageſſes & fidelités, nous vous avons nommés, aſſignés & commis, &, par les préſentes, nous vous nommons, aſſignons & commettons pour être nos Commiſſaires, & nous vous donnons & accordons, par la préſente, à vous, ou à quelques dix ou plus de vous, plein-pouvoir & autorité, de traiter avec*

Jean Comte de Rothes,
Charles Comte de Dunfermling,
Jean Lord Loudon,
Le Chevalier Patrick Hepburn *de* Waughton,
Le Chevalier Guillaume Douglas *de* Caverſe,
Guillaume Drumond *de* Ricarton,
Jean Smith *Sergeant d'*Edinburgh,
Alexandre Wedderburne *Greffier de* Dundée,
Hugue Kennedy *Bourgeois d'*Air,
Alexandre Henderſon,

Et Archembaud Johnſon, *ou avec quelques-uns d'eux, ou tous autres députés, ou qui ſeront députés par nos ſuſdits Sujets d'*Ecoſſe, *ou nommés ou qui ſeront nommés à cet égard, & de prendre ſérieuſement en votre conſidération les ſuſdites Demandes, & de compoſer, conclurre & finir tous les differends ſurvenant là-deſſus, ou autrement, ſelon que vous ou quelques dix ou plus de vous le trouverez à propos dans vos ſageſſes: Et tout ce que vous, nos ſuſdits Commiſſaires, ou quelques dix ou plus de vous, ferez dans les choſes ſuſmentionnées, nous le ratifions & confirmons par les préſentes.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-troiſieme de* Novembre.

Per ipſum Regem.

liament, next after the date of these Presents to be holden, within our said Realm of *Ireland*, to hear and determine summarily, and nevertheless, upon due and diligent Examination of all such Claims and Pretences, together with the Proofs and Allegations on both Sides, all Doubts and Questions for such Cases of Precedency or Priority of Place, as shall at any time before * the end of the said Parliament happen to occur or arise; And these our Letters Patents shall be your sufficient Warrant in this behalf; And whatsoever Sentence, Order or Proceeding, you shall give or use concerning the same, we do by these Presents, of our Royal Power and Prerogative, confirm, ratify and establish; Straightly charging and commanding, as well the Parties unto the said Controversies, as all other our Subjects whom it may concern, to obey every such Sentence or Order, as by you our said Lieutenant shall be given or set down, concerning the Premisses.

* XX. 445.

In Witness, &c.

Witness our Self at *Westminster*, the fourteenth day of *March*.

Per ipsum Regem.

*jointures & requis, dans tous les tems devant & pendant l'assemblée du Parlement qui se tiendra immédiatement après la date des Présentes, dans notre susdit Royaume d'*Irlande, *de toutes telles prétentions, conjointement avec les preuves & allégations des deux parts, & de tous doutes & questions pour ces cas de préséance ou de priorité de place, qui en aucun tems avant la fin du susdit Parlement surviendront ou se présenteront: Et ces Lettres Patentes-ci vous serviront de Garantie suffisante à cet égard: Et tout Jugement, Ordre ou Procédé, que vous donnerez ou tiendrez touchant cela, nous le confirmons, & ratifions par notre Pouvoir Royal & Prérogative par les présentes: Chargeant & commandant expressément, tant aux Parties intéressées dans les susdits différends, qu'à tous nos autres Sujets que cela pourra concerner, d'obéir à tout tel Jugement ou Ordre qui, par vous notre susdit Viceroi, sera donné ou couché par écrit, touchant les choses susmentionnées.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le quatorzieme de* Mars.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali Thome *Comiti* Strafford.

Ann. D. 1640. *Ibidem. No.* 13. *dorf.*

CHARLES, by the Grace of God, &c.
To our right trusty and welbeloved Cousin and Counsellor,

Thomas Earl of *Strafford*, our Lieutenant-General and Governor-General of our Realm of *Ireland*, and President of our Council established in the North Parts of our Kingdom of *England*, or in his absence to our Deputy within our said Realm of *Ireland*, or other chief Governor or Governors there, for the time being, Greeting.

Whereas, we have lately sent unto you certain Bills, under our Great Seal of *England*, to be considered and treated upon in our Parliament, now holden in that our Realm of *Ireland*; with Commission and Authority, to give unto the same Bills or any of them, that shall be there concluded and agreed upon, our Royal Assent: Since which time, we have received from our late Justices under our Great Seal of *Ireland*, certain Bills or Acts, to be treated and considered upon in our Parliament there, concerning several Matters, necessary for that our Realm of *Ireland*.

We do by these Presents declare our Royal Approbation, of some of the said Bills, the Titles whereof, are herein first expressed without any Alteration to be made in them, *viz.*

An Act that Lessees for Years being worth in Leases for Years and moveable Goods and Substance, to the clear value of fifty Pounds Sterling, shall pass in Trials.

An Act against carnal Knowledge of Women and Children.

An Act to avoid collateral Warranty by Tenants for Life, &c.

An Act concerning Clergy.

An Act that Timber shall not be felled to make Coals for the burning of Iron, Glass, or for burning of Lime or Brick, &c.

An Act to discharge and free true Men from all Forfeitures, for killing such as attempt to rob and murder them.

An Act concerning twentieth Parts and other Sums of Money payable by Persons ecclesiastical.

An Act for the punishing Offenders within the County of Dublin, *and County and City of* Dublin, *against the Act for Keepers of Alehouses to be bound by Recognizance.*

An Act for explaining of a Statute made in Anno decimo *of King*

Commission particuliere à Thomas Comte de Strafford.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, &c.
A notre très fidele & bien-aimé Cousin & Conseiller;

Thomas *Comte de* Strafford, *notre Viceroi, Gouverneur-Général de notre Royaume d'*Irlande, *& Président de notre Conseil établi dans les Quartiers du Nord de notre Royaume d'*Angleterre, *ou dans son absence à notre Député dans notre dit Royaume d'*Irlande, *ou autre principal Gouverneur ou Gouverneurs qui sont là présentement, ou qui y seront dans la suite, Salut.*

*D'autant que nous vous avons envoyé, en dernier lieu, certains Bills sous notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *pour qu'il en fût pris connoissance & délibéré dans notre Parlement, qui se tient à présent dans notre Royaume d'*Irlande; *avec Commission & autorité de donner à ces Bills, ou à quelques-uns de ceux qui y seront arrêtés & dont on sera tombé d'accord, notre consentement royal: Et que depuis nous avons reçu de nos derniers Juges, sous notre Grand-Sceau d'*Irlande, *certains Bills ou Actes, dont on déliberera & prendra connoissance dans ledit Parlement, concernant plusieurs matieres nécessaires pour notre Royaume d'*Irlande.

Nous déclarons par la présente, que nous donnons notre approbation royale à quelques-uns des susdits Bills, dont les Titres sont ici en premier lieu marqués, sans y faire aucun changement, savoir:

A un Acte pour établir que les Locataires qui tiennent à bail pour un nombre d'années des Effets & des Biens de l'entiere valeur de cinquante Livres Sterling, puissent être admis à servir de Jurés en Justice.

A un Acte contre le commerce charnel avec des femmes & des enfans.

A un Acte pour décliner la Garantie collatérale par les Tenanciers à vie, *&c.*

A un Acte touchant le Clergé.

A un Acte pour que le Bois de charpente ne soit pas coupé pour en faire du Charbon à fondre ou liquéfier le Fer, le Verre, ou à cuire de la Chaux ou des Briques, *&c.*

A un Acte pour décharger les honnêtes gens de toutes Confiscations, pour avoir tué ceux qui cherchent à les voler & à attenter à leur vie.

A un Acte concernant les vingtiemes parties & autres sommes de deniers payables par les Personnes Ecclésiastiques.

A un Acte pour punir ceux qui ont péché dans le Comté de *Dublin*, & dans le Comté & la Ville de *Dublin*, contre l'Acte pour ceux qui tiennent des Cabarets à bierre & qui seront liés par Reconnoissance.

A un Acte pour expliquer un Statut, fait *l'an dixieme du Roi Henri*

Digitized by Google

hereunto annexed, under our Great Seal of *England*; Signifying alſo unto you by theſe Preſents, that our Pleaſure and Commandment is, that the ſaid Bills and Matters therein contained, being affiled together with theſe Preſents, you ſhall cauſe to be conſidered and treated upon in our ſaid Parliament, as well thoſe without any Alterations, as thoſe others, with thoſe Alterations which you find in them; And to the ſame Bills and Matters being agreed and concluded upon in our Parliament, to give and declare our Royal Aſſent, by virtue of our ſaid Commiſſion and theſe Preſents, in ſuch manner and form, as you ſhould or ought to do or to have done, if the ſaid Bills and Matters had been affiled and annexed, to and with our ſaid former Commiſſion beforementioned,

And whereas further, we and our ſaid Counſel upon the Conſultation aforeſaid, being not clearly ſatisfied, touching ſome others Bills then alſo ſent hither, albeit there may appear good Matter to you and to our Miniſters there upon the Place, whom we truſt with our Affairs of that Kingdom for paſſing of them, namely:

The Act, *For ſtrengthening of Letters Patents paſt and to be paſt, upon the Commiſſion of Grace, for remedy of defective Titles:*

And an Act, *For ſecuring the Plantations to be made in the ſeveral Counties of* Roſs, Sligo, Mayo, *&c.* Which ſaid Acts we have cauſed to be new prepared here, with ſuch Alterations, as we and our ſaid Counſel have directed; And yet nevertheleſs, do return unto you thoſe other Acts, which were tranſmitted from *Ireland*, without any Alteration, ſignifying unto you by theſe Preſents, that you and our Counſel there, before other debate thereof, in Parliament, do well adviſe, which of thoſe Acts concerning defective Titles and Plantations, ſhall be moſt fitting to paſs:

And concerning the Act, *For the freedom of working the Materials of that Kingdom into Manufactures within the ſaid Realm*; For that ſome Doubt is made for the fitneſs of the ſame to be paſſed, in regard, there is no caution therein, to reſtrain ſuch as have not ſerved ſeven Years Apprentices, nor are exerciſed in the Trade, who, if they ſhould be enabled to make Manufactures, might introduce many Inconveniencies in Trade; Yet we alſo return it unto you, without Alteration in that Point, but with addition of Proviſo, to reſtrain the making of Broad Cloths, ſignifying unto you by theſe Preſents, that you and our Counſel there, before the Debate thereof in Parliament, do well advice of the fitneſs of paſſing the ſaid Act for Manufactures; And thoſe other Acts concerning the Intereſts of private Men, namely:

An Act concerning the Biſhop of Downe *and* Connor *and his Leſſees:*

An Act to ſecure ſeveral and reſpective Eſtates to William Bulkely *Prieſt, in divers Lands in the Counties of* Dublin, Wicklow *and* Kildare, *or in ſome or one of them:*

An Act, for ſecuring of three Meſſuages or Houſes, with three Gardens and one Orchard, with the Appurtenances, ſituate in St. Bride's Street *in the Suburbs of the City of* Dublin, *unto* Anthony Dopping *Gentleman*, &c. *his Executors*, &c. *for the term of threeſcore Years*, &c.

An Act concerning the Lord Archbiſhop of Dublin, *and Sir* William Uſher *Knight:*

An Act for the aſſuring and ſettling for ever, of the Towns and Lands of Ballyne Veddan, Ballintegard, Tomcoile, Donclone, *&c. in the County of* Wexford, *to* George *Lord Biſhop of* Fernis, *and his Succeſſors for ever:*

And alſo *for the aſſuring and ſettling of the Manor of* Fethard *alias* Fider, *alias* Fighthard *in the Barony of* Shelborne *in the County of* Wexford *aforeſaid, to* Nicholas Loftus *Eſquire, his Heirs and Aſſigns for ever:*

An Act for the Settlement of divers Lands and Rents in the Lord Archbiſhop of Dublin, *the Lord Biſhop of* Elphin, *and* Nicholas Barnewell *Eſquire, reſpectively:*

We do likewiſe return them unto you hereunto annexed under our

*nés, attachés à celle-ci, & paſſés au Grand-Sceau d'*Angleterre. *Et vous notifiant auſſi, par les préſentes, que notre bon-plaiſir & commandement eſt, que vous faſſiez prendre connoiſſance & délibérer deſdits Bills & des matieres qui y ſont contenues, qui ſont attachés aux préſentes, dans notre juſdit Parlement, auſſi-bien de ceux où il n'y a rien à changer, que des autres, avec les changemens que vous y trouverez: Et de donner à ces Bills & matieres, ſur leſquels on ſera tombé d'accord, & que l'on aura arrêtés dans notre Parlement, notre conſentement royal, en vertu de notre ſuſdite Commiſſion & des préſentes, en telle maniere & forme que vous l'auriez fait, ou auriez dû le faire ou l'avoir fait, ſi leſdits Bills & matieres avoient été attachés à notre ſuſdite précédente Commiſſion ci-devant mentionnée.*

Et de plus, d'autant que nous & notre Conſeil-privé, après en avoir délibéré, comme il eſt dit ci-deſſus, n'avons pas été tout-à-fait ſatisfaits, touchant quelques autres Bills envoyés de même ici pourlors, quoiqu'il vous paroiſſe & à nos Miniſtres qui ſont ſur les lieux, que nous avons chargés de nos affaires de ce Royaume-là, qu'il y a de bonnes raiſons pour paſſer des Bills ou Actes, nommément:

L'Acte, pour donner plus de poids aux Lettres Patentes paſſées & qui ſeront paſſées ſur Commiſſion de grace, pour recours de Titres défectueux:

Et un Acte, pour mettre en ſureté les Plantations qui ſeront faites dans les différens Comtés *de Roſs, Sligo, Mayo*, &c. *Leſquels dits Actes nous avons fait recemment préparer ici, avec les changemens que nous & notre ſuſdit Conſeil avons ordonnés; Et néanmoins, nous vous renvoyons les autres Actes, qui furent transmis d'*Irlande, *ſans aucun changement, vous notifiant, par les préſentes, que vous & notre Conſeil de delà aviſiez bien, avant autre débat ſur cela en Parlement, lequel de ces Actes touchant les Titres défectueux & Plantations ſera le plus propre à paſſer:*

Et touchant l'Acte, pour la liberté d'employer les matériaux ou denrées de ce Royaume aux Manufactures qui s'y font; *Parce qu'on a formé quelque doute s'il ſeroit de nature à pouvoir paſſer, à cauſe qu'on n'y a pas pris la précaution d'exclure ceux qui n'ont pas ſervi ſept ans comme Apprentifs, & ne ſe ſont pas exercés dans ce Métier, leſquels, s'ils étoient autoriſés à faire des Manufactures, pourroient introduire pluſieurs inconvéniens dans ce Trafic; nous vous le renvoyons toutefois auſſi ſans changement ſur ce point, mais en y ajoutant une clauſe, qui eſt d'empêcher qu'on ne faſſe des draps larges, vous ſignifiant, par les préſentes, que vous & notre Conſeil d'*Irlande *conſultiez bien, avant qu'on en débatte en Parlement, ſi le ſuſdit Acte pour les Manufactures eſt de nature à pouvoir paſſer. Et pour les autres Actes concernant les intérêts de perſonnes privées, nommément:*

L'Acte concernant l'Evêque de Downe & Connor, & ſes Admodiateurs.

L'Acte pour aſſurer diverſes Poſſeſſions reſpectives *à Guillaume Bulkeley*, Prêtre, ſur pluſieurs Terres dans les Comtés de *Dublin, Wicklow & Kildare*, ou ſur quelques-unes ou l'une d'elles:

L'Acte pour aſſurer trois Maiſons, avec trois Jardins & un Verger, avec leurs dépendances, ſitués dans la *Rue Ste. Bride*, au Fauxbourg de la Ville de *Dublin*, à *Anthoine Dopping* Gentilhomme, *&c.* ſes Exécuteurs, *&c.* pour le terme de ſoixante ans, *&c.*

L'Acte, concernant le Lord Archevêque de *Dublin* & le Chevalier Guillaume Uſher:

L'Acte, pour aſſurer & aſſigner pour toujours les Villes & les Terres de *Ballyne, Veddan, Ballintegard, Tomcole, Donclone*, &c. dans le Comté de *Wexford*, à *George* Lord Evêque de *Fernis*, & ſes Succeſſeurs à jamais:

Comme auſſi l'Acte, pour aſſurer & aſſigner le Fief de *Fethard*, autrement *Fider ou Fighthard*, dans la Baronie de *Shelborne* au Comté de *Wexford* ſuſdit, à *Nicolas Loftus* Ecuier, ſes Héritiers & Ayans-cauſe, à jamais:

L'Acte, pour aſſigner diverſes Terres & Rentes au Lord Archevêque de *Dublin*, au Lord Evêque *d'Elphin*, & à *Nicolas Barnewell* Ecuier, reſpectivement:

Nous vous les renvoyons de même annexés ici, & paſſés au Grand-

Witness our Self at *Westminster*, the five and twentieth day of *March*.

Per ipsum Regem.

Testibus nobis ut supra. Teste ut supra.

Per ipsum Regem.

Officia de Anno decimo sexto Caroli *Primi.*

Pro Edwardo Atkins.

Ann. D. 1640. Pars prima, N. 68.

REX, septimo die *Octobris*, concedit *Edwardo Atkins* Servienti ad legem, Officium unius Baronum de Scaccario quamdiu se bene gesserit.

P. S.

Pro Thoma Bland & alio.

Pars duodecima, N. 43.

Rex, vicesimo quinto die *Junii*, concedit *Thome Bland* & *Johanni Bland*, Officium Receptorum Reventionum Comitatûs *Ebor'* ad vitas.

P. S.

Pro Orlando Bridgman.

Ibidem, N. 54.

Rex, decimo nono die *Maii*, constituit *Orlandum Bridgman*, Sollicitatorem Generalem *Caroli* Principis *Wallie*.

P. S.

Pro Edwardo Baſs & alio.

Ibidem, N. 53.

Rex, decimo septimo die *Maii*, concedit *Edwardo Baſs* & aliis, Officium Receptorum Generalium Comitatuum *Derb'* & *Nottingham* ad vitas.

P. S.

Pro Johanne Banks Milite.

Pars vicesima prima, N. 35.

Rex, vicesimo nono die *Januarii*, constituit *Johannem Banks* Militem, Servientem ad legem, Capitalem Justiciarium de Communi Banco, quamdiu se bene gesserit.

Per Regem.

Pro Richardo Brown.

Ibidem, N. 39.

Rex, vicesimo tertio die *Februarii*, concedit *Richardo Brown* Armigero, Officium unius Clericorum Privati Consilii sui, durante vitâ.

P. S.

Pro Johanne Chamberlain.

Pars undecima, N. 1.

Rex, vicesimo secundo die *Novembris*, concedit *Johanni Chamberlain*, Custodiam Parci vocati *New Park*, infra Forestam de *New Forest* in Comitatu *Southampton*, ad vitam *Willielmi* filii dicti *Johannis*.

P. S.

Pro Nicholao Criſp & alio.

Ibidem, N.° 3.

The King, the eighth day of *June*, granteth to *Nicolas Criſp* and *Samuel Criſp*, the Office of Collectors of the Customs and Subsidies, commonley called *Tounage* and *Poundage* within the City of *London*, and also the keeping of the Seal or Cocket for life.

P. S.

Pro Georgio Clark & aliis.

Pars duodecima. N. 40.

The King, the third day of *July*, granteth to *Georgio Clark* and others, the Office of Clerk of the delivery of Ordnance and other Munition out of the Tower Minorets and other the King's Storehouses, during their lives.

P. S.

Pro Samuele Cordwell.

Ibidem, N. 44.

Rex, secundo die *Julii*, concedit *Samueli Cordwell*, Officium Custodis Leonum & Leopardorum, infra Turrim *London*, durante vitâ.

P. S.

Pro Roberto Chambers.

Ibidem, N. 50.

Rex, octavo die *Maii*, concedit *Roberto Chambers*, Officium Auditoris Reventionum in Comitatu *Londonderry*, infra Regnum *Hiberniæ*, durante vitâ.

P. S.

• *Pro Johanne Coniers Milite.*

• XX. 448. *Ibidem*, N. 52.

Rex, octavo die *Maii*, constituit *Johannem Coniers* Militem, Gubernatorem Ville *Berwici super Tweedam*, ad vitam.

P. S.

Pro Henrico Chaloner.

Ibidem; N. 55.

Rex, decimo sexto die *Aprilis*, concedit *Henrico Chaloner*, Officium Capitanei Castri de *South Caſtle* de *Portſmouth*, ad vitam.

P. S.

Pro Willielmo Comite Derb'.

Pars octava, N. 11.

Rex, secundo die *Novembris*, concedit *Willielmo* Comiti *Derb'*, Officium magni Forestarii Foreste de *Macclesfield*, in Comitatu *Ceſtriæ*, sibi & heredibus masculis.

P. S.

Pro Abraham Dawes & aliis.

Pars undecima, N. 7.

Rex, vicesimo quinto die *Martii*, concedit *Abrahamo Dawes* Militi, *Thome Dawes* Militi & *Johanni Dawes*, Officium Collectorum Subsidiorum Tonnagii & Poundagii in Portu *London*, ad vitas.

P. S.

Pro Sampſone Eure.

Pars duodecima. N. 47.

Rex, decimo quinto die *Junii*, constituit *Sampſonem Eure* unum Servientium ad legem, durante beneplacito.

P. S.

Pro Willielmo Fleetwood Milite.

Pars vicesima prima, N. 27.

Rex, decimo septimo die *Martii*, concedit *Willielmo Fleetwood* Militi, Officium generalis Receptoris Regis Curiæ Wardorum & Liberationum, durante vitâ.

P. S.

Pro Franciſco Godolphin.

Pars duodecima, N. 45.

Rex, decimo die *Junii*, concedit *Franciſco Godolphin*, Officium generalis Receptoris Comitatuum *Devon'* & *Cornub'* ad vitam.

P. S.

Pro Johanne Glanvill.

Ibidem; N. 53.

Rex, sexto die *Julii*, constituit *Johannem Glanvill*, unum Servientium suorum ad Legem.

Per Regem.

Pro Wilielmo Green.

Pars vicesima prima, N. 26.

Rex, tertio die *Februarii*, concedit *Willielmo Green* Officium generalis Receptoris Exituum & Reventionum Domini Regis, Comitatuum *Warwic'* & *Leiceſtr'*, ac Comitatus Civitatis *Coventriæ*, durante vitâ in reversione.

P. S.

Pro Roberto Heath Milite.

Ibidem; N. 31.

Rex, vicesimo tertio die *Januarii*, constituit *Robertum Heath* Militem, unum Justiciariorum ad placita, quamdiu se bene gesserit.

Per Regem.

Pro Edwardo Herbert Armigero.

Ibidem; N. 32.

Rex, vicesimo nono die *Januarii*, constituit *Edwardum Herbert*

Digitized by Google

P. S.

Pro Johanne Lanyan.

Pars secunda, M. 4. * XX. 449. The King, the sixteenth day of *May*, granteth to *John Lanyan*, the Office of one of his Majesty's Engineers of all * his Fortifications and Castles in *England* and *Wales*.

P. S.

Pro Jacobo Duce Lenox.

Ibidem, M. 51. Rex, nono die *Junii*, concedit *Jacobo* Duci *Lenox*, Officium Constabularii Castri de *Dover* ac Officium Custodis *Quinque Portuum* ad vitam.

P. S.

Pro Richardo Lloyd.

Rex, tricesimo die *Maii*, concedit *Richardo Lloyd*, Officium Attornati infra *Southwalliam* & *Northwalliam*, ac Comitatus *Hereford*, *Salop'*, *Glouceſtr'*, *Wigorn'*, &c. ad vitam.

P. S.

Pro Alexandro Lambert.

Ibidem, M. 56. The King, the third day of *April*, granteth to *Alexander Lambert*, the Office of Messenger of the County Palatine of *Chester*.

P. S.

Pro Roberto Maſon.

Pars duodecima, M. 42. Rex, decimo quarto die *Julii*, concedit *Roberto Maſon*, Officium Magistri Supplicum & Libellorum ad vitam.

P. S.

Pro Thoma Marſham & alio.

Pars vicesima prima, M. 29. Rex, decimo nono die *Martii*, concedit *Thome Marſham* Armigero & *Ferdinando Marſham*, Officium & Officia Custodum Parcorum vocatorum *Grafton Park* & *Potterſpury Park* in Comitatu *Northampton* ad vitas.

P. S.

Pro Georgio Paylor.

Pars secunda, M. 3. The King, the twenty fourth day of *April*, granteth to *George Paylor*, the Office of Treasurer and Paymaster, of the King's Garrison and Forces of Foot and Horse within the Town of *Berwick*.

P. S.

Pro Thoma Potts.

Pars sexta, M. 7. Rex, secundo die *Novembris*, concedit *Thome Potts*, Officium Magistri Canum vocatorum *Harriers* ad vitam.

P. S.

Pro Henrico Percy.

Pars duodecima M. 46. Rex, sexto die *Junii*, concedit *Henrico Percy*, Officium Capitanei, Custodis & Gubernatoris Insule de *Guernſey* & Castri de *Cornet* ad vitam.

P. S.

Pro Thoma Raymond.

Pars sexta, M. 3. The King, the twentieth day of *July*, granteth to *Thomas Raymond*, the Office and Place of Register of the Papers and Records touching Matters of State and Counsel in *Whitehall*, during his life.

P. S.

Pro Carolo Read.

Pars undecima, M. 4. The King, the fifteenth day of *June*, doth create and erect the Office of Receiver of his Majesty's Revenue of *Coleraine*, in

Pro Roberto Whitfield.

Pars nona, N. 5. * XX. The King, the fifteenth day of *June*, doth create and erect an Office, which shall be called the Office of Receiver, for his Majesty's Revenue for *Londonderry* in the Kingdom of *Ireland*, and * granteth the same to *Robert Whitfield*, during pleasure.

P. S. 450.

Pro Anthonio Williams.

Pars decima, N. 58. Rex, decimo sexto die *Aprilis*, concedit *Anthonio Williams*, Officium Custodis Parci de *Bagſhot* in Comitatu *Surr'* ad vitam.

P. S.

Pro Thoma Willis & aliis.

Pars vicesima prima, N. 28. Rex, secundo die *Martii*, concedit *Thome Willis* seniori, *Thome Willis* juniori, & *Valentino Willis*, Officium Clericorum Coronæ Cancellariæ *Angliæ* ad vitas.

P. S.

Pro Richardo Wandesford Milite.

Ibidem, N. 30. Rex, decimo septimo die *Martii*, concedit *Rowlando Wandesford* Militi, Officium Attornati Regis, Curie Wardorum & Liberationum, quamdiu se bene gesserit.

P. S.

Presentationes de Anno Regni Regis Caroli *decimo sexto.*

Pat. 16. Car. 1. de Eyworth, N. 28. JOHANNES *Armourer*, Clericus, A. M. habet Literas Patentes de presentatione ad Vicariam & Ecclesiam parochialem de *Eyworth*, in Comitatu *Bedfordiæ*, & Diocesis *Lincolniæ*, per p. 22. mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoritatis *Dorothee Anderſon* Warde nostre pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino *Willielmo*, providentia divina *Cantuarienſi* Archiepiscopo, totius *Angliæ* Primati & Metropolitano, ratione Suspentionis Episcopi *Lincolniæ*.

Teste Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo sexto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Consimiles Literas Patentes habent Persona subscripta, & de Datis etiam Subscriptis.

27. *Willielmus Styles*, Clericus, A. M. ad Vicariam sive Ecclesiam parochialem de *Stalham*, in Comitatu *Norfolciæ*, Diocesis *Norwicenſis*, jam vacantem, & per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Johannis Rykes*, sive pro defectu liberationis è manibus nostris sumpte (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Episcopo.

Teste Rege apud *Weſtmonaſterium*, septimo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

26. *Benjaminus Cleveland*, Clericus, A. M. ad Rectoriam sive Ecclesiam parochialem de *Moreleigh*, Diocesis *Exonie*, jam vacantem per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem, & ad nostram presentationem, ratione minoris etatis *Johannis Shapley*, sive pro defectu liberationis è manibus nostris sumpte (pro hac vice spectantem); Et diriguntur he Litere *Josepho*, *Exonie* Episcopo.

Teste Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Johannes

Digitized by Google

22. *Nicholaus Monke*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Langtree*, Diocesis *Exonie*, per liberam & spontaneam resignationem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Johannis Rolle* Armigeri, vel alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, sexto die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

21. *Edmundus Thorold*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Algarby*, Diocesis *Lincolnie*, & Provincie *Cantuariensis*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem ratione liberationis minime prosecute, per *Robertum Carre* Baronettum, vel alio quocunque modo (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, tertio die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

20. *Willielmus Hutchinson*, S. T. P. ad Medietatem Rectorie sive Ecclesie parochialis de *Armington* alias *Ermington*, Diocesis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Anthonii Rous* Armigeri, sive ratione liberationis minime prosecute (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

19. *Thomas Washborne*, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Dumbleton* alias *Dumbalton*, Diocesis *Gloucestrie*, jam per mortem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis Patroni dicte Ecclesie, sive liberationis sue è manibus nostris minime sumpte, vel alio quocunque modo, jure vel titulo legali (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Godfrido*, *Gloucestrie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo sexto die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

18. *Johannes Orchard*, Clericus, A. M. ad Vicariam perpetuam Ecclesie parochialis *Sancti Kewe*, in Comitatu *Cornubie*, Diocesis *Exonie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Philippi Sprey*, sive ratione liberationis minime prosecute (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Josepho*, *Exonie* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo nono die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

17. *Johannes Rhodes*, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Hobye* alias *Howbye*, Diocesis *Lincolnie*, & Provincie *Cantuariensis*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Georgii Villers* Baronetti (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuariensi* Archiepiscopo, ratione Suspensionis Episcopi *Lincolnie*.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo secundo die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

16. *Johannes Burnet*, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Barnarsh*, Diocesis *Cantuariensis*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad nostram presentatio-

Hingham in Comitatu *Norfolcie*, Diocesis *Norwicensis*, jam de jure vacantem, & ad nostram presentationem per lapsum temporis, sive per pravitatem Simonie vel alio quocunque modo (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicensi* Episcopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, nono die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo

Abrahamus Forbes, Clericus, ad Rectoriam & Ecclesiam parochialem de *Stirley* alias *Strelly*, in Comitatu *Nottinghamie*, Diocesis *Eborum*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoritatis *Georgii Strelly* Wardi nostri, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Eborum* Archiepiscopo.
Teste Rege apud *Westmonasterium*, quartodecimo die *Aprilis*,

Per Breve de Privato Sigillo.

Henricus Bridgeman, Clericus, A. M. ad Rectoriam sive Ecclesiam parochialem de *Bangor*, *Monachorum*, Diocesis *Cestrensis*, per liberam Resignationem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem per promotionem ultimi Incumbentis, lapsum temporis vel alio quocunque modo, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Cestrensi* Episcopo. *Pat. 16 Car. I. p. 21. s. 36.*
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo primo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Matthias Styles, S. T. P. ad Rectoriam sive Ecclesiam parochialem de *Orsett*, in Comitatu *Essexie*, Diocesis *London*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *London* Episcopo. 55
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo secundo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Georgius Thomas, Clericus, ad Rectoriam sive Ecclesiam parochialem de *Thornebury*, in Comitatu & Diocesi *Herefordie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram presentationem ratione minoris etatis *Aubrei* Comitis *Oxonie*, pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Georgio*, *Herefordie* Episcopo. 56
Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Edwardus Rood, Clericus, ad Vicariam Ecclesie parochialis de St. *Ellins* in *Abbingdon*, cum Capellis de *Radley* & *Droyton* annexis, in Comitatu *Berks* & Diocesi *Sarum*, per spontaneam resignationem ultimi Incumbentis ibidem, jam vacantem, & ad nostram presentationem pleno jure vel alio quocunque modo spectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Sarum* Episcopo. 57
Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Willielmus Hunt, Clericus, S. T. B. ad Rectoriam Ecclesie parochialis *Kibworth Beauchampe*, in Comitatu *Leicestrie*, Diocesis *Lincolnie*, jam de jure vacantem, & ad nostram presentationem per pravitatem Simonie sive per lapsum temporis, seu alio quocunque modo pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere *Johanni*, *Lincolnie* Episcopo. 58
Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Antonius Farringdon, S. T. B. ad Vicariam Ecclesie parochialis de *Braye* in Comitatu *Berks*, & Diocesi *Sarum*, per mortem 59
natura-

Digitized by Google

cenſi Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

47. *Johannes Knight*, Clericus, ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Claverton* in Comitatu *Buck*, & Dioceſi *Lincolnie*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione minoritatis *Simonis Bennett* Wardi noſtri, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione Suſpenſionis Epiſcopi *Lincolnie*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Clare pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Richardo*, *Norwicenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo octavo die *Novembris*.

Per Breve de Privato Sigillo.

48. *Alexander Burnet*, Clericus, A. M. ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Burmaſhe* in Comitatu *Kancie*, Dioceſis *Cantuarienſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.*

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, tricesimo primo die *Octobris*.

---

* XX. 454. * *Inſtructions for Colonel* Hendersham *Captain and Governor of the Caſtle of* Dunbarton *in our Kingdom of* Scotland.

Inſtructions pour le Colonel Hendersham, Commandant & Gouverneur du Château de Dunbarton dans notre Royaume d'Ecoſſe.

Ann. D. 1641. *Ex Scheda Thurloeana, Vol. 1. p. 9.*

WHEREAS, you are approved to be Captain and Governor of the Caſtle of *Dunbarton* in our Kingdom of *Scotland*, we have thought good, the better to enable you to us Service in that important place, to ſtrengthen you with ſuch Inſtructions under our Royal Signature, as in theſe active times, may be neceſſary to a Perſon holding that charge.

And firſt, as ſoon therefore, as you ſhall arrive at the ſaid Caſtle, you ſhall take upon you the command of all the Officers and Soldiers now there, and rule, govern, diſpoſe and employ them, as you ſhall find beſt for the defence of the ſaid Caſtle, and ſhall try, array and put them in readineſs, and ſee them ſufficiently weaponed and armed, and take or cauſe to be taken the Muſters of them, and them ſo arrayed and armed, to command from time to time, upon ſuch Services as you ſhall find fit, for the ſafety and defence of the ſaid Caſtle.

Secundly, You ſhall hear, examine and determine, as well by your ſelf, as by your Officer, Deputy or Deputies, all Criminal Cauſes, growing or ariſing amongſt the ſaid Officers and Soldiers, as well concerning the death of any Perſon, as loſs of Members, and all Cauſes civil, whatſoever they be, that ſhall happen amongſt them, and alſo ſhall conſtitute and ordain Statutes and Ordinances from time to time, as the caſe ſhall require, for the good Government, Order and Rule of the ſaid Officers and Soldiers; And the ſame and every of them to cauſe to be duly performed and executed; and whomſoever you ſhall find contemptuous, diſobedient or diſordered amongſt them, to puniſh, according to the quality of their Offences, as well by pains of Death, as by loſs of Members or otherwiſe, according to your diſcretion, and to ſave from puniſhment, whom you ſhall think convenient.

Thirdly, In caſe there ſhall happen to be War in our ſaid Kingdom of *Scotland*, you ſhall at ſuch times and upon ſuch occaſions, as you ſhall find fit, make Excurſions upon the Country, and as far as in you lieth, you ſhall repreſs, ſubdue, and deſtroy all ſuch as you ſhall find to be Enemies, Rebels and Traitors to us, our Crown and Dignity; And further you ſhall execute upon the ſaid Enemies, Rebels and Traitors, and their Adherents, and other Delinquents and Offenders, according to your diſcretion, the Law Martial, and of ſuch Offenders apprehended or brought to ſubjection, to ſave whom you ſhall think good to be ſaved, and to impriſon, ſlay, deſtroy and put to execution of Death, ſomany of them, as you ſhall think meet, to the

D'AUTANT que vous êtes confirmé dans la place de Commandant & Gouverneur du Château de Dunbarton *dans notre Royaume d'*Ecoſſe, *nous avons trouvé bon, afin de vous mettre mieux en état de nous rendre ſervice dans cette importante Place, de vous munir d'Inſtructions ſous notre ſignature royale, qui pourront être néceſſaires dans ces tems de trouble à une perſonne qui occupe votre Poſte.*

Et d'abord, *auſſi-tôt donc que vous arriverez au ſuſdit Château, vous vous chargerez du commandement de tous les Officiers & Soldats qui y ſont préſentement, & vous les gouvernerez, en diſpoſerez & les employerez, comme vous trouverez être le mieux pour la défenſe du ſuſdit Château, & vous les dreſſerez, rangerez & mettrez en état, & prendrez ſoin qu'ils ſoient armés ſuffiſamment, & les ferez paſſer en revue, & après les avoir auſſi équipés & armés, vous leur preſcrirez de tems en tems les ſervices que vous trouverez à propos, pour la ſureté & la défenſe du ſuſdit Château*

Secondement, *vous entendrez, examinerez & terminerez, tant par vous-même, que par votre Officier délégué ou commis, toutes les Cauſes criminelles qui s'éleveront ou ſurviendront parmi les ſuſdits Officiers & Soldats, ſoit qu'il s'agiſſe de faire mourir quelque perſonne, ou de la priver de quelqu'un de ſes membres, auſſi-bien que toutes les Cauſes civiles quelconques, qui ſe préſenteront; & vous établirez & preſcrirez de même, de tems en tems, les Statuts & les Ordonnances que le cas exigera, pour établir le bon ordre & la diſcipline entre les ſuſdits Officiers & Soldats, & ferez duement exécuter ces Statuts & ces Ordonnances & chacun d'eux; & vous punirez conformément à la qualité de leurs offenſes, tant par peine de mort, que par la perte de quelque membre, ou autrement, tous ceux que vous trouverez dédaigneux, deſobéiſſans ou deſordonnés, conformément à votre prudence, & ſauverez du châtiment, ceux que vous trouverez convenable d'épargner.*

Troiſiemement, *au cas qu'il y ait guerre dans notre ſuſdit Royaume d'*Ecoſſe *vous ferez aux tems & aux occaſions que vous trouverez à propos, des courſes dans le Pays, & réprimirez, réduirez & diſſiperez, autant qu'en vous eſt, tous ceux que vous découvrirez être Ennemis, Rebelles & Traitres à nous, notre Couronne & Dignité: Et de plus vous exécuterez contre les ſuſdits Ennemis, Rebelles & Traitres, & leurs Adhérans, & autres Délinquans & Coupables, conformément à votre prudence, la Loi de la Guerre, & ſauverez de ces coupables qui auront été pris & aſſujettis, ceux que vous trouverez bon d'épargner, & vous ferez empriſonner, détruire & exécuter à mort, pour la terreur des autres coupables, tous ceux d'entre eux que vous trouverez à propos:*

Eſtates.

lités & moyens reſpectifs.

De Pardonatione ſpeciali Gilberto Taylor *& aliis.*

Ann. D. 1641. Pat. 17. Car. 1. p. s. n. 37.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.* To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas, we are informed by the humble Petition of our Subjects, *Gilbert Taylor* of the *Luckneys*, *Arthur Story* of *Howend*, and *Francis Foſter* of *Kerſupfoot* in our County of *Cumberland* Yeomen, That they and one and twenty other Perſons, in the year one thouſand ſix hundred and forty, being employed in our Service in the Caſtle of *Edinburgh*, under the Government of our right truſty and welbeloved *Patrick Revyn* Lord of *Attrick*, for the preſervation thereof, ſeventeen of them loſt their Lives; and that the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story*, and *Francis Foſter*, with much difficulty and Gods great Mercy, were preſerved, and eſcaped with life, but being ignorant of what Felonies, Treſpaſſes or other Miſdemeanors, may in their abſence from their native Country, by the malicious intentions of ſome ill affected Perſons to that Service, be ſuggeſted againſt them, at their return to their aboveſaid Habitations, they have therefore humbly beſought us, to grant unto them our gracious Pardon for all Theſts, Crimes, Felonies, Tranſgreſſions, or other Miſdemeanors, which have been heretofore done by them, or now at this time may be objected, proſecuted or purſued againſt them.

Know ye therefore, that we in tender Conſideration thereof, of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, have pardoned, remited and releaſed, and by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, do pardon, remit and releaſe, unto the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story* and *Francis Forſter*, or by what Names or Name, Surnames or Surname, Additions of Names or Surnames, Art, Myſtery, Place or Place or Places, the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story*, and *Francis Foeſter*, are called or known, or lately were called or known, the felonious taking away and ſtealing at any time or times heretofore, of Horſes, Mares, Geldings, Oxen, Kine, Sheep, Cattle, Goods and Chattles, of what kind, quality, ſort or condition ſoever, they or any of them were, or by whatſoever Name or Names called or known, and every of them, by them the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story*, and *Francis Foſter*, or any of them, in any Place or Places whereſoever, and all Felonies, Larcenies and Theſts, by them or any of them committed or done, in or by ſuch taking or ſtealing, of any Horſes, Mares, Geldings, Oxen, Kine, Sheep, Cattle, Goods and Chattles aforeſaid, and all manner of Felonies, abetting, procuring, conforting, inciting, maintaining and aiding, of any other Perſon or Perſons in the ſaid Felonies, taking and ſtealing as aforeſaid, by theſe Preſents pardoned, remiſed and releaſed, of any of them, as being Acceſſaries thereunto, or living for the ſame; Although the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story* and *Francis Foſter*, or any of them be or be not, of or for the ſaid felonious taking away and ſtealing of the Cattle, Goods and Chattles aforeſaid, or any of them, indicted, impeached, arraigned, attainted, convicted, condemned, outlawed or adjudged, and all and ſingular Indictments, Judgments, Condemnations, Executions, Pains of Death, Corporal Puniſhments, Impriſonments, and all other Pains and Penalties whatſoever, of, for or concerning the aforeſaid Felonious taking away and ſtealing of the Cattle, Goods and Chattles aforeſaid, and other the Premiſſes, before in theſe Premiſſes mentioned to be pardoned, remiſed or releaſed, or any of them, in, upon or againſt the ſaid *Gilbert Taylor*, *Arthur Story* and *Francis Forſter*, or any of them, had, made, given or adjudged, or to be had, made, given or adjudged, which we, by reaſon of the Premiſſes aforeſaid, or any of them, have had, now have, or hereafter may have, or our Heirs or Succeſſors, in any manner can or may have at any time hereafter; And alſo all and ſingular Utlawries (if any be) by reaſon of the Premiſſes aforeſaid or any of them, proclaimed, or which hereafter may or ſhall be proclaimed,

Acte de pardon ſpécial pour *Gilbert Taylor* & autres.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c. *A tous ceux à qui les préſentes parviendront, Salut.*

D'autant que nous ſommes informés par l'humble Requête de nos Sujets, Gilbert Taylor *de* Luckneys, Arthur Story *d'*Howend, *&* François Foſter *de* Kerſupfoot, *dans notre Comté de* Cumberland, *Payſans, qu'eux & vingt-un autres perſonnes étant l'an mille ſix cens quarante employés à notre Service dans le Château d'*Edimbourg, *ſous le gouvernement de notre tres fidele & bien-aimé* Patrice Rievyn *Lord d'*Attrick, *pour le défendre, dix-ſept d'entre eux y ont perdu la vie: Et que les ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* Francois Foſter, *ont été avec beaucoup de peine préſervés & s'en ſont tirés, par la grande bonté de Dieu, la vie ſauve; mais ignorant de quelles Felonies, Délits ou autres Malverſations ils pourroient être rendus ſuſpects à leur retour chez eux, par la malice de quelques perſonnes mal intentionnées pour ce Service, ils nous ont pour ces effet humblement ſupplié de leur accorder gracieuſement notre pardon pour tous les vols, crimes, feloniés, tranſgreſſions & autres malverſations qu'ils ont commiſes ci-devant, ou pour leſquelles ils pourroient être accuſés ou pourſuivis préſentement.*

Sachez pour cet effet que nous, en conſidération particuliere de cela, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, avons pardonné & remis, & par les préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pardonnons & remettons aux ſuſdits Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ou de quelques noms ou nom, ſurnoms ou ſurnom, additions de noms ou de ſurnoms, d'Art, de Miſter, de Place ou de Places que ce ſoit que les ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ſoient nommés ou connus, ou étoient en dernier lieu nommés ou connus, l'enlevement ou vol fait en aucun tems ci-devant, de Chevaux, Jumens, Hongres, Bœufs, Vaches, Brebis, Betail, Biens & Propriétés, de quelque eſpéce ou ſorte qu'eux ou que quelques-uns d'eux fuſſent, ou de quelque nom ou noms eux & chacun d'eux ſoient nommés ou connus, par eux les ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ou par quelqu'un d'eux, en quelque Place ou Places que ce ſoit; auſſi bien que toutes les Felonies, Larcins & Vols par eux ou quelqu'un d'eux commis ou faits, en enlevant & volant quelques Chevaux, Jumens, Hongres, Bœufs, Vaches, Brebis, Bétail, Biens & Feapetités; comme auſſi toutes ſortes de Felonies, en incitant, s'entremettant, encourageant, animant, ſoutenant & aidant quelque autre perſonne ou perſonnes dans les ſuſdites Felonies, Enlevemens & Vols, comme il eſt dit ci-deſſus, pardonnés & remis par les préſentes, ou quelques-unes de ces perſonnes qui étant Complices ſe ſont enfuies pour ces Crimes: quoique les ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ou quelqu'un d'eux, ne ſoient pas déférés, accuſés, cités, atteints, convaincus, proſcrits ou condamnés pour les felonies, l'enlevement & le vol de Bétail, de Biens & de Propriétés ſuſdites ou pour quelqu'un d'eux; & nous les exemptons de toutes & chaques Accuſations, Jugemens, Sentences, Exécutions, Peines de mort, Punitions corporelles, d'Empriſonnemens & d'autres Peines & Penalités quelconques contre les ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ou quelqu'un d'eux, obtenues, prononcées, données & ajugées, & que nous, à cauſe des choſes ſuſdites ou de quelques-unes d'elles, avons obtenues, obtenons préſentement ou pourrons obtenir ci-après, ou que nos Héritiers ou Succeſſeurs peuvent ou pourront obtenir en quelque maniere en aucun tems dans la ſuite, pour ou concernant les felonies, l'enlevement & le vol de Bétail, de Biens & Propriétés ſuſdites, & autres choſes dont il a été fait mention dans ce qui a été dit ci-deſſus, qui doivent être pardonnées ou remiſes aux ſuſdits* Gilbert Taylor, Arthur Story *&* François Foſter, *ou à quelqu'un d'eux: comme auſſi de toutes & chaques condamnations par contumace, s'il en eſt quelques-unes, au ſujet des choſes ſuſdites ou de*

quelques-

Digitized by Google

In Witneſs, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the tenth day of *April*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Eu foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dixieme d'*Avril.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Commiſſione ſpeciali Henrico *Comiti* Holland, *fore Ducem Generalem Exercitus Regii in partibus borealibus.*

Commiſſion particuliere à *Henri* Comte de *Holland*, pour être Capitaine Général de l'Armée du Roi dans les Quartiers ſeptentrionaux de l'Angleterre.

Ann. D. 1641. *Pat.* 17. *Car.* I. *p.* 3. *n.* 16. *derſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France*, and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor, *Henry* Earl of *Holland*, firſt Gentleman of our Bedchamber, Chief Juſtice and Juſtice in Eyre, of all our Forelts, Chaſes, Parks and Warrens on this ſide *Trent*, Chancellor of our Univerſity of *Cambridge*, Conſtable of our Royal Caſtle of *Windſor*, and Knight of the moſt Noble Order of the Garter.

Know ye, that we repoſing ſpecial Truſt and Confidence, in your approved Wiſdom, Valour and great Abilities, have aſſigned, made, conſtituted and ordained, and by theſe our Letters Patents, do aſſign, make, conſtitute and ordain you, the ſaid Army and Armies, and every part thereof, and all Officers and others employed, or to be employed, in or concerning the ſame, with all ſuch other Forces of what Nation ſoever, as ſhall be hereafter joined to the ſaid Army or Armies, or any part thereof, to rule, govern, diſpoſe, command and employ, in, for or about ſuch Defences, Offences, Invaſions, Executions and other military and hoſtile Acts and Services, as are or ſhall be, by us, from time to time and at all times reſpectively directed, limited or appointed, in or by theſe our Letters Patents, or by our Inſtructions which we have delivered unto you, under our Sign Manual, or which ſhall be hereafter directed, limited or appointed, by any Inſtructions under our Sign Manual, Signet, Privy Seal or Great Seal, delivered or to be delivered unto you, or ſent and received, or to be ſent and received by you. * XX. 457.

And further, We have given and granted unto you, full power and authority, and hereby do give and grant unto you full power and authority, the ſame army and Armies, and every or any part thereof, and the Men ſo raiſed, levied or aſſembled, or to be levied or aſſembled, or ſent, conducted and brought, or that hereafter ſhall come to you, either by any other ſpecial Order and Command, or by any other Commiſſion whatſoever given or granted by Us, or by authority of this Commiſſion, and according to the intent thereof as aforeſaid, by your Self or by your Deputy or Deputies, Commanders, Captains or other Officer or Officers, as to you ſhall ſeem meet, to exerciſe, array and put in readineſs, and them and every of them, after their Abilities, Degrees, Faculties, or according to the Proviſion of Arms appointed, well and ſufficiently to cauſe to be weaponed and armed, and to take or cauſe to be taken the Muſters of them,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & très bien aimé Couſin & Conſeiller, Henri *Comte de* Holland, *premier Gentilhomme de notre Chambre de Lit, Chef de Juſtice & Gruyer de toutes nos Forêts, Bois, Parcs & Garennes en deçà de la* Trent, *Chancelier de notre Univerſité de* Cambridge, *Châtelain de notre Château Roial de* Windſor, *& Chevalier du très noble Ordre de la Jarretiere.*

*Sachez que nous repoſant & confiant ſingulierement en votre ſageſſe, valeur & grande habileté confirmée, nous vous avons aſſigné, créé, conſtitué & ordonné, & par ces Lettres Patentes-ci nous vous aſſignons, créons, conſtituons & ordonnons pour être Capitaine Général de notre Armée en dernier lieu levée & qui ſe trouve préſentement dans les Quartiers du Nord de ce Royaume d'*Angleterre, *& de toutes nos Troupes qui ſont ou ſeront levées & aſſemblées dans la ſuſdite Armée ou dans quelque autre Armée ou Armées, pour s'oppoſer & faire tête a toutes les Invaſions, Trahiſons & Rebellions, qui pourroient ſurvenir dans notre Royaume d'*Angleterre *& Principauté de* Galles, *& qui ſe feront contre notre perſonne ou notre Etat.*

Et de plus, nous vous avons créé, aſſigné, conſtitué & ordonné, &, par ces Lettres Patentes-ci, nous vous créons, aſſignons, conſtituons & ordonnons, pour diriger, gouverner, diſpoſer, commander & employer la ſuſdite Armée ou Armées, & chacunes de leurs parties, & tous les Officiers & autres employés ou qui ſeront employés dans ces Armées, avec toutes les autres Troupes, de quelque Nation que ce ſoit, qui ſeront jointes dans la ſuite à la ſuſdite Armée ou Armées, ou à quelques-unes de leurs parties, à agir defenſivement ou offenſivement, & à des Invaſions, Exécutions & autres actes & ſervices militaires & d'hoſtilité, qui ſont ou ſeront par nous de tems en tems & en tous tems reſpectivement ordonnés, arrêtés ou preſcrits dans ou par ces Lettres Patentes-ci, ou par nos Inſtructions que nous vous avons délivrées ou délivrerons ſous notre ſeing manuel, ou qui ſeront dans la ſuite ordonnés, arrêtés ou preſcrits, par quelques Inſtructions ſous notre ſeing manuel, cachet, Sceau-privé ou Grand Sceau, délivrées ou qui ſeront délivrées à vous, ou envoyées & reçues, ou qui ſeront envoyées & reçues par vous.

Et de plus, nous vous avons donné & accordé, & par la Préſente, donnons & accordons plein-pouvoir & autorité, d'exercer, ranger & mettre en état la ſuſdite Armée & Armées & chacunes de leurs parties, & les Troupes ainſi levées ou aſſemblées, ou qui ſeront levées ou aſſemblées, ou envoyées, conduites & menées, ou qui dans la ſuite ſe joindront à vous, ſoit par quelque autre ordre & commandement ſpécial, ou par quelque autre Commiſſion que ce ſoit, donnée ou accordée par nous, ou par l'autorité de cette Commiſſion ci, & conformément à ſon but, comme il eſt dit, par vous-même ou par votre Délégué ou Délegués, Commandans, Capitaines ou autre Officier ou Officiers, ſelon que vous le trouverez à propos; & de les faire toutes armer ſuffiſamment chacunes ſelon leur capacité, leur rang & leur talent, ou conformément à la fourniture d'Armes ordonnées; & de les faire paſſer en revue par le Commiſſaire-Général, ou autres Commiſſaires ou Officiers que vous commettrez, auſſi ſouvent

ther for leading, conducting, government or rule of our ſaid Army or Armies, and them and every part of them, or for the Conſervation of Us, our State and Safety, and for the ſuppreſſion and ſubduing of ſuch Enemies, Rebels and Traitors as aforeſaid; And further to do, uſe and execute, againſt and upon the ſaid Enemies, Rebels and Traitors as aforeſaid, and their Adherents and every of them, as occaſion ſhall require, by your Diſcretion, the Law Martial or Law Marſhal, as our Captain-General, and of ſuch Enemies, Rebels and Traitors as aforeſaid, taken or apprehended, or being brought into Subjection, to ſave from Death or other Puniſhment, whom you ſhall think good to be ſo ſaved, and to ſlay, deſtroy and put to execution of Death, or otherwiſe to puniſh, ſuch or ſo many of them, as you ſhall think meet by your Diſcretion to put to Death, or otherwiſe to be puniſhed reſpectively, by any manner of means, according to the Law Martial or Law Marſhal, to the Terror of all other Offenders.

leurs parties, ou pour veiller à la conſervation de vous, & de notre Etat & à notre ſureté, & pour ſupprimer & ſubjuguer leſdits Ennemis, Traitres & Rebelles, comme il eſt dit ci-deſſus; & de plus de faire, d'exhuter & de mettre en pratique contre ces Ennemis, Rebelles & Traitres, comme il eſt dit, & leurs Adhérens & chacun d'eux, ſelon votre prudence, lorſque l'occaſion l'exigera, le Droit des Armes ou la Loi de la Guerre, en qualité de notre Capitaine Général; & de ſauver de ces Ennemis, Rebelles & Traitres, qui auront été pris & aſſujettis, ceux que vous trouverez bon d'épargner, & de détruire & faire exécuter à mort, ou autrement punir tous ceux que vous trouverez convenable, ſelon votre prudence de faire mourir, ou autrement de les punir reſpectivement, de quelque maniere ou par quelques moiens que ce ſoit, conformément au Droit des Armes, à la terreur de tous autres Délinquans.

And We do further by theſe our Letters Patents, give and grant to you, our Captain-General, full power and authority, for Us and in our Name as occaſion ſhall require, according to your Diſcretion, by publick Proclamation or otherwiſe, to make tender of our Royal Grace, Mercy and Pardon, to all ſuch Enemies, Rebels or Traitors, as ſhall, in our ſaid Kingdom of *England* or Dominion of *Wales*, ſubmit themſelves to Us, and deſire to be received to our Grace, Mercy and Pardon, and according to your Diſcretion, to receive to your Grace and Mercy, and to pardon all and every ſuch Perſon and Perſons, as ſhall ſo ſubmit, and deſire to be received to our Grace, Mercy and Pardon as aforeſaid.

Et de plus, nous vous donnons & accordons, par nos Lettres Patentes, notre Capitaine Général, plein-pouvoir & autorité pour nous & en notre nom, lorſque l'occaſion l'exigera, conformément à votre prudence, d'offrir par Proclamation publique ou autrement notre grace royale & pardon, à tous ces Ennemis, Rebelles ou Traitres, qui dans notre ſuſdit Royaume d'Angleterre *ou Principauté de* Galles, *ſe ſoumettront à nous, & deſireront d'être reçus en grace & à pardon, & de recevoir, conformément à votre prudence, en grace & à pardon toute & chaque telle Perſonne & Perſonnes qui ſe ſoumettront ainſi & déſireront d'obtenir grace & pardon, comme il eſt dit ci-deſſus.*

* XX. 458.

* And We do hereby grant, for Us, our Heirs and Succeſſors, that every Perſon and Perſons ſo ſubmitting and deſiring, and ſo admitted by you, unto our Grace and Mercy, and pardoned by you as aforeſaid, ſhall have and enjoy the ſame Grace, Mercy and Pardon, and ſhall be no further impeached, by or at the ſuit of Us, our Heirs or Succeſſors, for any Enmity, Rebellion or Treaſon, for and concerning which, any ſuch Perſon or Perſons reſpectively, ſhall ſo ſubmit himſelf and deſire our Pardon, and be by you thereunto admitted and pardoned as aforeſaid.

Et nous accordons, par la Préſente, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que toute Perſonne & Perſonnes ſe ſoumettant ainſi & déſirant d'avoir part & d'être admiſes de même par vous à notre grace & pardon, & à qui vous aurez pardonné, comme il eſt dit ci-deſſus, jouiront de cette grace & de ce pardon, & ne ſeront plus déférées à l'inſtance de nous, nos Héritiers ou Succeſſeurs, pour aucune inimitié, rebellion ou trahiſon, pour laquelle toute Perſonne & Perſonnes reſpectives ſe ſoumettront & déféreront notre pardon, & ſeront par vous admiſes à cela & pardonnée, comme il eſt dit ci-deſſus.

And further our Will and Pleaſure is, and by theſe Preſents, We do give and grant you, full power and authority, that in caſe any Invaſion of Enemies, Inſurrection or Rebellion, ſhall happen to be, increaſe or begin to ariſe, within our ſaid Kingdom of *England*, or our ſaid Dominion of *Wales*: That then from time to time, and at all times when any ſuch ſhall be, increaſe or begin to ariſe, you may, with ſuch Power and Forces as you ſhall think fit, either by your ſelf or by others deputed and commanded by you, reſiſt, repreſs and reform the ſame by Battle or other kind of Force, or at your Diſcretion, by ſuch other Proceedings, as by the Laws of our ſaid Realm of *England*, or the Law Martial or Law Marſhal, or by the intent or purport of this Commiſſion may otherwiſe be uſed.

Et de plus, notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous vous donnons & accordons, par les Préſentes, plein-pouvoir & autorité, en cas qu'il arrive ou ſurvienne quelque invaſion des ennemis, quelque ſoulevement ou rébellion, dans notre ſuſdit Royaume d'Angleterre *ou Principauté de* Galles, *qu'alors & en tout tems, lorſqu'il y aura, s'accroitra ou commencera à s'élever quelque choſe de tel, vous puiſſiez, avec les Forces & les Troupes que vous trouverez à propos, ſoit par vous-même ou par d'autres, députés & commandés par vous, vous y oppoſer, les réduire & ſupprimer par Bataille ou par quelque autre effort, ou à votre diſcrétion, par telles autres procédures, qui par les Loix de notre ſuſdit Royaume* d'Angleterre, *ou par les Loix de la Guerre, ou par le but & le deſſein de cette Commiſſion-ci, pourront autrement être employées.*

And for the better execution of this our Commiſſion, We do further give and grant unto you, full power and authority, from time to time and at all times, at your Diſcretion, to command and require, of and from all or any of our Lieutenants ſpecial or their Deputy-Lieutenants, of our ſeveral Counties of this our Realm of *England* or Dominion of *Wales*, and of and from every or any of them, to ſend to you, or to ſuch Place or Places as you ſhall appoint, ſuch numbers of able Men for the Wars, as well Horſemen as Footmen, of the Trained Bands in the ſaid Counties reſpectively, or other ſufficiently armed and furniſhed, at ſuch time and times, and from time to time, as you in your Diſcretion ſhall appoint and require, and further alſo, from time to time and at all times at your Diſcretion, to give and grant, to any Perſon or Perſons, as to you it ſhall ſeem meet, any Commiſſion or Commiſſions, Warrant and Authority, for the levying or raiſing of any Troops or Companies of Horſemen or Footmen, in any County whatſoever, within our ſaid Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, and for the bringing and conducting of them to you, or to ſuch

Et afin que cette Commiſſion-ci ſoit mieux exécutée, nous vous donnons & accordons de plus, plein-pouvoir & autorité, de commander & de demander de tems en tems & en tous tems à tous ou à chacun de nos Lieutenans particuliers, ou aux Sous-Lieutenans des différentes Provinces de notre Royaume d'Angleterre *ou Principauté de* Galles, *& à chacun d'eux, qu'ils vous envoient, ou à telle autre Place ou Places que vous leur preſcrirez, un nombre d'hommes propres pour la guerre, tant Cavaliers que Fantaſſins, des Milices des ſuſdites Provinces reſpectives, ou autres, ſuffiſamment armés & équipés, en tels tems & de tems en tems, ſelon que par votre prudence vous l'ordonnerez & l'exigerez; & de donner & d'accorder auſſi de plus de tems en tems & en tous tems, ſelon votre prudence, à toute Perſonne ou Perſonnes comme vous le trouverez à propos, quelque Commiſſion ou Commiſſions, ordre & autorité, pour la levée de quelques Troupes ou Compagnies de Cavalerie ou d'Infanterie, dans quelque Province que ce ſoit de notre dit Royaume* d'Angleterre *& Principauté de* Galles, *& pour vous les amener & conduire, ou à telle autre Place ou Places que vous ordonnerez de tems en tems ou en tout tems ſelon votre prudence.*

Et

Marshal Court or Courts, from time to time and at all times,
•XX. 659. • according to your Diſcretion and Command; And alſo in the ſaid Courts or Courts, or otherwiſe by your ſelf or by your Deputy or Deputies, or by or in your Council of War, or by any other ways, means, proceedings or courſe, as to you ſhall ſeem meeteſt, to hear, examine, determine and puniſh all Mutinies, Diſobediences, Departures from Captains, Commanders and Governors, and all capital and criminal Offences whatſoever, and to hear and determine all and every civil Cauſes, concerning Contracts, Debts and Monies, Detinue and Treſpaſs, and all other perſonal Cauſes whatſoever, growing or ariſing at any time, within our ſaid Army or Armies, or any part thereof, or between any of the Men in the ſame aſſembled, or thereunto belonging reſpectively; And We further give and grant, to all and every ſuch Deputy or Deputies, ſuperior Officer and Officers, and Officer and Officers in Chief, and all and every other Commander or Officer, ſo aforeſaid by you appointed, ordained or conſtituted, or otherwiſe, according to the purport or intent of theſe Preſents appointed, ordained or conſtituted, full power and authority, to do and execute, whatſoever he or they ſhall be by you ſo ordained or appointed to do, according to the intent of theſe Preſents.

And alſo We give and grant to you, full power and authority, at your Diſcretion from time to time and at all times, to make, conſtitute and ordain Laws, Statutes and Ordinances, for the government, ordering, ruling and military diſciplining of our ſaid Army and Armies, and every or any part thereof, and all and every Officer and Officers, Perſon and Perſons, of, in or belonging to the ſame, and for touching and concerning all and every the Priſoners, Goods, Booty or Spoil, that ſhall or may happen to be you, or any Officer, or any other Perſon or Perſons of the ſaid Army or Armies, or any part thereof, taken, and concerning all other Matters whatſoever, in any wiſe to the ſaid Army or this your Employment belonging, and the ſame Laws, Statutes, Ordinances and every of them, to cauſe to be proclaimed, at ſuch places and at ſuch times, as to you ſhall ſeem meet, and the ſame and every of them to put in Execution, and to appoint and ordain ſuch Pains and Penalties, either by loſs of Life or Member, Place, Office, Money or Goods, or otherwiſe in the ſaid Laws, Ordinances and Statutes and every or any of them, as in your Diſcretion you ſhall think meet, and to cauſe to be attached, apprehended and impriſoned, or pardoned or left or ſet at liberty at your Diſcretion, all and every or any Perſon or Perſons, offending againſt any of the ſaid Statutes, Laws and Ordinances, and againſt or concerning ſuch Perſon or Perſons, to command ſuch Proceedings, and to uſe either ſuch Juſtice or ſuch Mercy, as to you ſhall ſeem moſt meet; And We do hereby grant and ordain, that all and every the ſaid Statutes, Laws and Ordinances, ſo from time to time and at any time to be made, conſtituted and ordained by you, ſhall have full power and force, and remain and be in the ſaid Army or Armies, and every part thereof reſpectively, in full power and force, according as you ſhall make, conſtitute and ordain them; And further that you ſhall have from time to time and at all times, during te force of this our Commiſſion, full power to pardon and remit, all and every Crimes and Offences whatſoever, committed againſt the ſaid Laws, Statutes or Ordinances, or any of them, or againſt the Law Martial or Law Marſhal, in the ſaid Army, or any part thereof, or by any Officer or Soldier, or other being part thereof or thereunto belonging; And We further, for Us, our Heirs and Succeſſors, do grant by theſe our Letters Patents, that no Perſon or Perſons whatſoever, ſhall be proceeded againſt, moleſted, ſued, or in any wiſe impeached, in any Court whatſoever or otherwiſe, for any Crime or Offence whatſoever, ſo as aforeſaid by you pardoned or remitted, nor ſued, impeached or moleſted in any Court whatſoever or otherwiſe,

tems conformément à votre prudence & à vos ordres, au ou pluſieurs Conſeils de Guerre: comme auſſi d'entendre, examiner, décider, & punir, dans le ſuſdit Conſeil ou Conſeils, ou autrement par vous-mêmes ou par votre Délégué ou Délégués, ou par quelques autres voyes, moyens & procédures, qui vous ſembleront les plus convenables, toutes les mutineries, déſobéiſſances, départs ſans congé de Capitaines, Commandans & Gouverneurs, & toutes fautes capitales & criminelles quelconques; & d'entendre & de décider toutes les Cauſes civiles concernans des contracts, dettes & deniers, détinue & délits, & toutes autres cauſes perſonnelles, quelles qu'elles ſoient, ſurvenant en aucun tems dans notre ſuſdite Armée ou Armées ou dans quelques-unes de leurs parties, ou entre quelques-unes des Perſonnes qui s'y ſont aſſemblées, ou qui y appartiennent reſpectivement. Et nous donnons & accordons de plus à tout tel Délégué ou Délégués, Officiers ſupérieurs ou Officiers en Chef, & à tout autre Commandant ou Officier, par vous, comme il eſt dit, nommés, ordonnés ou conſtitués, ou autrement, conformément au but ou à l'intention des Préſentes, nommés, ordonnés ou conſtitués, plein-pouvoir & autorité de faire & d'exécuter tout ce qu'il leur ſera ordonné & preſcrit par vous de faire, conformément à l'intention des Préſentes.

Et nous vous donnons & accordons auſſi plein-pouvoir & autorité de faire, d'établir & d'ordonner de tems en tems & en tous tems, ſelon votre prudence, des Loix, Statuts & Ordonnances, pour gouverner, diriger, regler & diſciplimer notre ſuſdite Armée ou Armées & chacune de leurs parties, & tout & chaque Officier & Officiers, Perſonnes & Perſonnes qui en ſont ou qui y appartiennent, & tout ce qui touche & concerne tous & chacun des Priſonniers, Biens, ou Butin qui ſeront ou pourront être par vous, ou par quelque Officier ou autre Perſonne ou Perſonnes de la ſuſdite Armée ou Armées, ou de quelques-unes de leurs parties, pris, & toutes les autres matieres, quelles qu'elles ſoient, qui ont rapport en quelque ſorte à la ſuſdite Armée ou à votre Emploi; & de faire proclamer ces Loix, Statuts, Ordonnances & chacunes d'elles, en tels lieux & en tels tems que vous trouverez à propos, & de les mettre & chacunes d'elles en exécution; & de preſcrire & d'ordonner telles peines & pénalités, ſoit par privation de la vie ou de quelque membre, de Place, d'Office, de gages ou de biens, ou autrement comme vous le jugerez à propos, ſelon votre prudence, par les ſuſdites Loix, Statuts & Ordonnances & chacunes d'elles; & de faire arrêter, ſaiſir & empriſonner, ou d'abſoudre ou laiſſer ou mettre en liberté, ſelon votre prudence, toute & chaque Perſonne ou Perſonnes, pêchant contre quelques-unes des ſuſdites Loix, Statuts & Ordonnances, & d'ordonner contre ou touchant une telle Perſonne ou Perſonnes, des procédures, & d'employer ou la juſtice ou la clémence, ſelon que vous trouverez le plus convenable: Et nous accordons & ordonnons, par la Préſente, que toutes & chacunes des ſuſdites Loix, Statuts & Ordonnances, qui ſeront ainſi faites, établies & ordonnées par vous, de tems en tems & dans tous les tems, auront pleine autorité & force, & ſeront & demeureront dans la ſuſdite Armée ou Armées & dans chacunes de leurs parties reſpectives en pleine autorité & force, ſelon que vous les ferez, établirez & ordonnerez: Et que vous aurez de plus plein-pouvoir de pardonner & de remettre de tems en tems & dans tous les tems, pendant que cette Commiſſion ſera en vigueur, tous & chaques crimes & fautes quelconques commiſes contre les ſuſdites Loix, Statuts ou Ordonnances ou quelques-unes d'elles, ou contre le Droit des Armes ou les Loix de la Guerre dans la ſuſdite Armée, ou quelqu'une de ſes parties, par quelque Officier ou Soldat, ou autre faiſant partie de cette Armée ou y appartenant: Et nous accordons de plus pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs par ces Lettres Patentes-ci, qu'on ne procédera contre aucune Perſonne ou Perſonnes quelconques, ni ne les moleſtera, pourſuivra en Juſtice, ou ne les déférera en aucune ſorte dans quelque Cour que ce ſoit, ou autrement, pour aucun crime ou offenſe quelconque, par vous pardonné ou remis, comme il eſt dit ci-deſſus, ni ne les

And further alſo, by your ſelf, or others deputed or authoriſed by you, to take up and uſe ſuch Carriages, Horſes, Boats or other Veſſels, as in your Diſcretion and as often as you ſhall think fit, ſhall be needful, for the conducting of the ſaid Army or Armies in any part thereof, or for bringing or carrying Ammunition, Ordnance, Artillery, Victuals and all or any other Proviſions neceſſary or requiſite, for the ſaid Army or Armies or any part thereof, to or from any Place or Places, according to the intent of theſe Preſents, and to that intent and purpoſe, to depute and authoriſe, and give Warrant or Warrants to any Perſon or Perſons whatſoever, for ſuch taking up and uſe as aforeſaid; And further from time to time to give Warrant and Authority, to our Treaſurer or Treaſurers of the ſaid Army or Armies for the time being, for the iſſuing and paying of all ſuch Sums of Money, as are or ſhall be from time to time payable, to any Perſon or Perſons whatſoever, in the ſaid Army or Armies, or any part thereof, or due to any Perſon or Perſons whatſoever, by reaſon of the ſame reſpectively.

And We do hereby further, give power and authority to you our Captain-General, for Cauſes eſpecially moving you, by your Letters under your Seal, from time to time, when and as often to you it ſhall ſeem meet, to grant ſafe Conduct as well general as ſpecial, in all Places by Land or by Water, to any Perſon or Perſons whatſoever, and generally to do and execute all and every Thing and Things, which to the Office of a Captain-General of an Army under Us, doth belong and appertain, and which for the good and ſafety of Us and our State, and the Government and Diſcipline of the ſaid Army, ſhall be by you thought expedient and neceſſary.

And for the better Execution of this our Service, We do further give unto you our Captain-General, full power and authority, as in your Diſcretion you ſhall think meet, and for the advancement of this our Service to command all our Garriſons, and our Forts and Caſtles now fortified, or hereafter to be fortified, and to remove, diſplace or continue the Governors, Captains or other inferior Officers, Soldiers and Garriſons, as to your Diſcretion ſhall ſeem meet, and the occaſion of the Service ſhall require, and to furniſh the ſame Garriſons, Caſtles and Forts, with other Governors, Captains, Commanders and Soldiers as you ſhall think meet, for the ſafety and good of our Army, and the advancement of this our Service; And We will and command you our Captain-General, that with all ſpeed you do execute the Premiſſes with effect. Wherefore We will and command all and ſingular Lieutenants of our Counties, and Lieutenants ſpecial, Dukes, Marquiſſes, Earls, Viſcounts, Barons, Baronets, Knights, Sheriffs, the Treaſurer or Treaſurers of our ſaid Army or Armies, Mayors, Bailiffs, Conſtables, Captains and all other Officers and Miniſters, and all and every our loving Subjects, of what Eſtate, Degree or Condition ſoever, he or they ſhall be, that they and every of them reſpectively, with their Power and Servants from time to time, according as they ſhall be commanded by you or authoriſed, according to the purport or intent of theſe our Letters Patents, and the authority and power to you therein given, to be obedient to you, and attendant, aiding, aſſiſting, counſelling and helping you, and ready at your Commandment in the due execution hereof, as they and every of them tender our Diſpleaſure, and will anſwer to the contrary at their Perils.

And further our Will and Pleaſure is, and We do hereby give and grant, for Us, our Heirs and Succeſſors, that whatſoever you, or any other Perſon or Perſons, of what Degree, Office, State or Condition ſoever, upon or by your Commiſſion, Warrant or * Command, ſhall do by virtue or authority of this our Commiſſion or Letters Patents, or according to our Inſtructions aforeſaid, or according to the tenor, effect or purport of this our Commiſſion, touching the execution of the Premiſſes or any part thereof, both you and the ſaid other Perſon and Perſons, upon the ſhewing forth of theſe our Letters Patents, or the Conſtat or Inrolment thereof, ſhall be, in all and every our Courts and elſewhere in our Dominions, diſcharged and acquitted in that behalf, againſt Us, our Heirs and Succeſſors, and free from all Impeachment and Moleſtation for the ſame.

* XX. 461.

In

plus par vous-mêmes ou par d'autres commis ou autoriſés par vous, les Voitures, Chevaux, Bateaux ou autres Vaiſſaux, qui ſuivant votre prudence & auſſi ſouvent que vous le trouverez à propos, ſeront néceſſaires, pour conduire la ſuſdite Armée ou Armées ou quelqu'une de leurs parties, ou pour porter ou emmener des Munitions, de l'Artillerie, des Vivres & toutes les autres proviſions néceſſaires ou requiſes pour ladite Armée ou Armées, ou quelqu'une de leurs parties, d'un endroit à un autre, conformément à l'intention des Préſentes; & de députer & autoriſer à ce deſſein, toute Perſonne ou Perſonnes que ce ſoit, & de leur donner ordre ou des ordres de prendre & d'occuper ainſi qu'il eſt dit: Et de donner de plus ordre & autorité de tems en tems au Tréſorier ou aux Tréſoriers de notre ſuſdite Armée ou Armées, ou à ceux qui le ſeront dans la ſuite, de débourſer & de payer toutes les ſommes de deniers, qui doivent ou devront être de tems en tems payées à quelque Perſonne ou Perſonnes que ce ſoit, de la ſuſdite Armée ou Armées, ou de quelques-unes de leurs parties, ou qui ſont ou ſeront dues à quelque Perſonne ou Perſonnes que ce ſoit à cauſe de ces Armées reſpectives.

Et de plus nous vous donnons, par la Préſente, pouvoir & autorité, notre Capitaine Général, d'accorder, pour des ſujets qui vous y portent ſpécialement, par Lettres Patentes ſous votre cachet, de tems en tems, toutes les fois & auſſi ſouvent que vous le jugerez à propos, un ſauf-conduit tant général que particulier, dans tous les endroits par terre ou par mer, à quelque perſonne ou perſonnes que ce ſoit; & de faire & exécuter généralement toutes les choſes qui appartiennent à l'Office de Capitaine Général d'une Armée ſous nos ordres, & que vous trouverez expédientes & néceſſaires pour le bien & la ſureté de nous & de notre Etat, & pour le Gouvernement & la Diſcipline de la ſuſdite Armée.

Et afin que ce ſervice-ci ſoit mieux exécuté, nous vous donnons de plus, notre Capitaine Général, plein-pouvoir & autorité de commander, comme vous le trouverez à propos ſelon votre prudence & pour l'avancement de ce ſervice-ci, toutes nos Garniſons & nos Forts & Châteaux préſentement fortifiés, ou qui le ſeront dans la ſuite; & de dépoſer, déplacer ou continuer les Gouverneurs, Capitaines ou les autres Officiers ſubalternes, Soldats & Garniſons, ſelon que vous le jugerez à propos & que le beſoin de notre ſervice l'exigera; & de pourvoir ces Garniſons, Châteaux & Forts d'autres Gouverneurs, Capitaines, Commandans & Soldats, comme vous le trouverez bon, pour la ſureté & le bien de notre Armée, & pour l'avancement de ce ſervice-ci: Et nous vous ordonnons & commandons, notre Capitaine Général, que vous exécutiez en toute diligence les choſes ſuſdites avec effet. C'eſt pourquoi nous ordonnons & commandons à tous & chacun des Gouverneurs de nos Provinces, Lieutenans particuliers, Ducs, Marquis, Comtes, Vicomtes, Barons, Baronets, Chevaliers, Sheriffs, au Tréſorier ou Tréſoriers de notre ſuſdite Armée ou Armées, Maires, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Capitaines, & à tous autres Officiers & Miniſtres, & à tous & chacun de nos bons Sujets, de quelque état, rang ou condition qu'il ſoient, qu'eux & chacun d'eux reſpectivement, avec leurs Troupes & Serviteurs, ſelon qu'ils ſeront commandés par vous ou autoriſés, conformément au but & à l'intention de ces Lettres Patentes-ci, & à l'autorité & au pouvoir qui vous y ſont donnés, de vous obéir de tems en tems, & de vous ſervir, aider, aſſiſter, conſeiller & ſecourir, & de ſe tenir prêts à vos ordres pour l'exécution requiſe de la Préſente, ſi eux & chacun d'eux ont à cœur de nous plaire, & ne veulent au contraire en répondre à leurs périls.

Et de plus, notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous donnons & accordons, par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que de tout ce que vous ou quelque autre Perſonne ou Perſonnes, de quelque rang, office, état ou condition qu'elles ſoient, ſur ou par votre Commiſſion, ordre ou commandement, ſerez en vertu ou par l'autorité de cette préſente Commiſſion ou de ces Lettres Patentes-ci, ou conformément à nos Inſtructions ſuſdites, ou à la teneur, l'eſſes ou l'intention de cette Commiſſion-ci, touchant l'exécution des choſes dont il a été parlé ci-deſſus ou de quelques-unes de leurs parties; vous & les juſdites autres Perſonnes, en produiſant ou faiſant voir ces Lettres Patentes-ci, ou leur Enregiſtrement ou Doublet en ſoyez dans toutes & chacunes de nos Cours & ailleurs dans nos Etats, déchargés & acquittés envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & à l'abri de toute information & vexation à ce ſujet.

En

Car. 1. p. 3. n. 14. examined, concerning Deſigns of great Danger to the State, and miſchievous Ways, to prevent the happy Succeſs and Concluſion of this Parliament, have ſo abſented and withdrawn themſelves, as they cannot be examined; His Majeſty by the advice of the ſaid Lords in Parliament, doth ſtrictly charge and command the ſaid *Henry Percy*, *Henry Jermyn*, Sir *John Suckling*, *William Davenant* and Captain *Billingſley*, to appear before the ſaid Lords in Parliament at *Weſtminſter*, within ten Days after the date hereof, upon pain, to incur and undergo ſuch Forfeitures and Puniſhments, as the ſaid Lords ſhall order and inflict upon them.

Given at his Majeſty's Court at *Whitehall*, the eighth day of *May*, in the ſeventeenth year of his Reign.

Per ipſum Regem.

ment, être examinés touchant de très dangereux deſſeins contre l'Etat, & de mauvaiſes pratiques pour prévenir l'heureux ſuccès de ce Parlement-ci, ſe ſont abſentés & retirés, en ſorte qu'ils ne peuvent pas être examinés: Sa Majeſté, de l'avis des ſuſdits Lords aſſemblés en Parlement, charge & commande expreſſément aux ſuſdits Henri Percy & Henri Jermyn, *Ecuyers, au Chevalier* Jean Suckling, Guillaume Davenant, *& au Capitaine* Billingſley, *de comparoître devant les ſuſdits Lords aſſemblés en Parlement à* Weſtminſter, *dix jours après la date des Préſentes, ſur peine d'encourir & de ſubir les confiſcations & punitions que les ſuſdits Lords ordonneront & leur infligeront.*

Donné à la Cour de Sa Majeſté à Whitehall, *le huitieme de* Mai, *de l'an dix-ſeptieme de ſon Regne.*

Per ipſum Regem.

---

*XX. 462. * *De Commiſſione ſpeciali* Edwardo *Domino* Littleton *& aliis Exercere Officium Theſaurarii Scaccarii, ac etiam Officia Cancellaris & Subthеſaurarii Scaccarii.*

Commiſſion particuliere à *Edouard*, Lord *Littleton*, & à d'autres, pour exercer l'Office de Tréſorier de l'Echiquier, comme auſſi ceux de Chancelier & de Sous-Tréſorier de l'Echiquier.

Ann. D. 1641. CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

Ibidem, No. 5. *dorſ.* To our right truſty and welbeloved Counſellor, *Edward* Lord *Littleton*, Lord Keeper of the Great Seal of *England*,

And to our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Henry Earl of *Mancheſter*, Keeper of our Privy Seal,

To our right truſty and right welbeloved Counſellors,

Edward Lord *Newburgh*, Chancellor of our Dutchy of *Lancaſter*,

Sir *Henry Vane* Knight, Treaſurer of our Houſhold, and one of our Principal Secretaries of State,

And Sir *John Bankes*. Knight, Chief Juſtice of our Court of *Common-Pleas*, Greeting.

Whereas We, by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, bearing date the ninth day of *March*, in the eleventh year of our Reign, did give and grant unto the Reverend Father in God, our right truſty and welbeloved Counſellor, *William* Lord Biſhop of *London*, the Office of Treaſurer of our *Exchequer*, with all Fees, Profits and other Things thereunto belonging; To have, occupy, exerciſe and execute the ſaid Office during our Pleaſure, as by the ſaid Letters Patents more at large appeareth, which ſaid Office of Treaſurer of our *Exchequer*, by the ſaid Letters Patents, to the ſaid Biſhop of *London* granted as aforeſaid, he having humbly beſought Us to reſume into our own diſpoſe, We have thereupon revoked and do revoke by theſe Preſents.

And whereas, We by our ſeveral Letters Patents, bearing date the eighteenth day of *April*, in the fifth year of our Reign, did give and grant unto our right truſty and welbeloved Counſellor, *Francis* Lord *Cottington*, the ſeveral and reſpective Offices, of Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, with all Fees, Profits and other Things to the ſaid ſeveral and reſpective Offices belonging and appertaining; To have, hold and exerciſe the ſaid ſeveral and reſpective Offices, for term of his Life, as by the ſaid ſeveral Letters Patents, likewiſe more at large appeareth; Of which ſaid ſeveral Letters Patents, the ſaid *Francis* Lord *Cottington*, of his own accord, hath humbly beſought Us to accept the ſurrender; And therefore of the Surrender or Surrenders of both the ſaid ſeveral Letters Patents, and of the ſeveral Offices and Places of Undertreaſurer and Chancellor of our *Exchequer*, to him

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, *Defenſeur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,

Edouard *Lord* Littleton, *Lord Garde de notre Grand-Sceau* d'Angleterre,

Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Henri *Comte de* Mancheſter, *Garde de notre Sceau-Privé,*

A nos très fidéles & très bien-aimés Conſeillers,

Edouard *Lord* Newburgh, *Chancelier de notre Duché de* Lancaſtre,

Le Chevalier Henri Vane, *Tréſorier de notre Maiſon, & un de nos principaux Secretaires d'Etat,*

Et le Chevalier Jean Bankes, *Chef de Juſtice de notre Cour des* Plaidoyers-Communs, *Salut.*

D'autant que nous, par nos Lettres Patentes ſous notre Grand-Sceau d'Angleterre, *datées du neuvieme de* Mars, *de l'an onzieme de notre Regne, donnames & accordames au Révérend Pere en Dieu, notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,* Guillaume *Lord Evêque de* Londres, *l'Office de Tréſorier de notre* Echiquier, *avec tous les Gages & Profits & autres choſes y appartenant; pour tenir, occuper, exercer & exécuter le ſuſdit Office, tant que dureroit notre bon-plaiſir, comme il paroit plus au long par les ſuſdites Lettres Patentes; lequel dit Office de Tréſorier de* l'Echiquier, *par les ſuſdites Lettres Patentes a lui accordé comme il eſt dit ci-deſſus, ledit Evêque de* Londres *nous aiant humblement ſupplié de reprendre à notre diſpoſition, nous l'avons ſur cela revoqué & le revoquons par les Préſentes.*

Et d'autant que nous, par nos diverſes Lettres Patentes, datées du dix-huitieme d'Avril, *de l'an cinquieme de notre Regne, donnames & accordames à notre très fidele & bien-aimé Conſeiller,* François *Lord* Cottington, *les différens Offices reſpectifs de Chancelier & de Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *avec tous les Gages & les Profits & autres choſes y appartenant; pour tenir, garder & exercer les ſuſdits différens Offices reſpectifs, pour le terme de ſa vie, comme il paroit auſſi plus au long par les ſuſdites différentes Lettres Patentes; deſquelles ſuſdites diverſes Lettres Patentes, ledit* François *Lord* Cottington *nous a humblement ſupplié, de ſon propre mouvement, d'accepter l'Acte de Réſignation: Et pour cet effet nous avons approuvé & approuvons & acceptons par les Préſentes l'Acte de Réſignation, ou les Actes de Réſignation de l'une & l'autre de ces diverſes Lettres Patentes & des différens Offices & Places de Sous-*

Tré-

Digitized by Google

rant and Discharge, for executing the Premisses, according to the Tenor of these Presents: And this our Commission shall be and remain in Force, until we shall declare or signify our Pleasure, for the revoking or alteration hereof.

jusqu'ante pour avoir executé les choses susmentionnées, conformément à la teneur des Présentes: Et cette Commission-ci subsistera & restera en vigueur, jusques à ce que nous déclarerons & signifierons notre bon-plaisir pour la revoquer ou changer.

In Witness whereof, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witnes our Self at *Westminster*, the eighteenth day of *May*.

Per ipsum Regem.

Témoins nous-mêmes à Westminster, *le dix-huitieme de* Mai.

Per ipsum Regem.

A Proclamation for Obedience to be given to his Majesty's Captain-General and Officers, in the disbanding of his Majesty's Army in the Northern Parts.

Proclamation touchant l'obéissance qui doit être rendue au Capitaine Général & aux Officiers de Sa Majesté dans le Licenciement de l'Armée de Sa Majesté dans les Quartiers du Nord.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 12. dors.*

HIS Majesty, in his Princely care of the Quiet and Safety of his Subjects, that no danger or hurt may happen by any Disorder, in the disbanding of any part of his Majesty's Army, in the Northern Parts of this Kingdom, doth therefore by the advice of his Parliament, declare, that what Person or Persons soever, shall offend in disobeying the Earl of *Holland*, his Majesty's Captain-General of his said Army, in disbanding of any part of the said Army, or shall disobey any Officer or Officers appointed by the Lord General, to conduct them (being disarmed) towards their several Counties, shall be severely punished as Contemners of his Majesty's Government and Authority.

SA Majesté, par son soin roial pour le repos & la sûreté de ses Sujets, afin qu'aucun danger, préjudice ni desordre n'arrive par le Licenciement de quelque partie de l'Armée de Sa Majesté dans les Quartiers du Nord de ce Roiaume, déclare pour cet effet, de l'avis de son Parlement, que quelque Personne ou Personnes que ce soit, qui pécheront en desobéissant au Comte de Holland, *Capitaine Général de Sa Majesté de la susdite Armée, dans le Licenciement de quelque partie de la susdite Armée, ou desobéiront à quelque Officier ou Officiers commis par le Lord Général, pour les conduire (étant desarmés) vers leurs différentes Provinces, seront severement punis comme Contempteurs du Gouvernement & de l'Autorité de Sa Majesté.*

Given at the Court at *Whitehall*, the eight and twentieth day of *June*, in the seventeenth year of the Reign of our Sovereign Lord *Charles*, by the Grace of God, King of *England, Scotland, France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

Donné à la Cour à Whitehall, *le vingt-huitieme de* Juin, *de l'an dix-septieme du Regne de notre Sérénissime Souverain* Charles, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecosse, *de* France *&* d'Irlande, *Défenseur de la Foi, &c.*

Per ipsum Regem.

Per ipsum Regem.

A Proclamation for the speedy Payment of the Monies assessed by Parliament for disbanding the Armies.

Proclamation par laquelle il est ordonné de paier promtement les Deniers imposés par le Parlement pour licentier les Armées.

Ann. D. 1641. *Pas. 17. Car. 1. p. 3. n. 11. dors.*

WHEREAS, for the present raising of great Sums of Money, for the speedy disbanding of both the Armies, (a Matter of high Concernment in the happy settling of Peace, between his Majesty's two Kingdoms of *England* and *Scotland*) an Act hath been lately made and published by Authority of this present Parliament, intituled *An Act for the speedy Provision of Monies for disbanding the Armies, and settling the Peace of the two Kingdoms of* England *and* Scotland; Whereby it is enacted, That all and every Person and Persons, of the several Ranks and Degrees mentioned in the said Act, shall for the purpose aforesaid, contribute and pay the several Sums of Money set down and appointed by the said Act.

And howsoever his Majesty out of the experience of the forward Affections of his loving Subjects towards him, and the publick Good of both Kingdoms, can no way doubt of their Alacrity and Readiness herein, yet for a more speedy and general publishing of the said Act to all his People, whereby the same Monies may be levied and paid, within the respective times limited by the said Act, he hath thought fit by advice of his Parliament, to make this publick Declaration therein, That all manner of Persons, of what Degree, Quality or Condition soever, according to the tenor and intent of the said Act, do without delay, make Payment of the several Sums appointed and assessed by the said Act, at such days and times, and to such persons and at such places, as are limited by the said Act, under the Pains and Penalties therein provided and expressed, and such further Punishment according to * the Law and the merit of their Offences, in a Business of such Consequence for the Publick.

* XX. 464.

D'AUTANT que, pour la levée présente des grandes sommes de deniers, afin de congédier promtement les deux Armées, (affaire de grande importance pour rétablir heureusement la Paix entre les deux Roiaumes de Sa Majesté d'Angleterre *&* d'Ecosse) *il fut fait & publié en dernier lieu un Acte par l'autorité de ce présent Parlement, intitulé* Acte pour fournir promtement les deniers afin de licentier les Armées, & rétablir la Paix des deux Roiaumes *d'Angleterre &* d'Ecosse; *par où il fut arrêté, que toute & chaque Personne & Personnes, des différens rangs & conditions mentionnées dans ledit Acte, contribueroient & paieroient, pour le dessein susdit, les différentes sommes de deniers couchées par écrit & ordonnées par le susdit Acte.*

Et quoique Sa Majesté, par l'expérience de l'affection empressée que ses bons Sujets ons pour elle, & pour le bien public des deux Roiaumes, ne puisse douter en aucune sorte qu'ils ne s'en acquittent promtement & avec joie: Cependant afin que le susdit Acte soit plutôt & plus généralement publié à tous ses Sujets, par lequel lesdits deniers seront levés & paiés dans les tems respectifs, limités par ledit Acte, elle a trouvé propos par l'avis de son Parlement, de faire à ce sujet cette Déclaration publique: Que toutes sortes de Personnes, de quelque rang, qualité ou condition qu'elles soient, conformément à la teneur & à l'intention du susdit Acte, paient sans délai les différentes sommes prescrites & imposées par cet Acte, à tels jours & termes, & à telles Personnes & en tels lieux qui sont limités par ledit Acte, sous les peines & pénalités qui y sont ordonnées & exprimées, & telle autre punition conforme à la Loi & au mérite de leurs offenses, dans une affaire d'une si grande conséquence pour le Public.

Given

Don-

Digitized by Google

vitatis predictam, tam infra Libertates quam extra, per quoscunque & qualitercunque habita, facta, perpetrata sive commissa, ac ad eadem Proditiones & alia premissa, audiendum & determinandum, secundum Legem & consuetudinem hujus Regni *Anglie*, Assignatus, per Sacramenta proborum & legalium hominum, de corpore Civitatis predicte, presentatum fuit, quod *Cuthbertus Clapton* nuper de *London* Clericus, alias dictus *Cuthbertus Greene* nuper de *London* Clericus, natus infra hoc Regnum *Anglie*, & post Festum *Sancti Johannis Baptiste*, anno Regni Domine *Elizabethe* nuper Regine *Anglie*, &c. Primo, & ante decimum diem *Julii*, anno Regni nostri decimo septimo, in partibus Transmarinis, factus & ordinatus Sacerdos, per authoritatem derivatam & pretensam à *Sede Romana*, Legesi & Statuta hujus Regni nostri parvè pendens, nec Penas in eisdem contentas aliqualiter verens, predicto decimo die *Julii*, anno decimo septimo supra dicto, a partibus Transmarinis predictis, in hoc Regnum *Anglie* proditorie veniens, usque ad *London*, scilicet, usque ad Parochiam *Sancti Botolphi* extra *Aldersgate* in Warda de *Aldersgate*, *London* predicta, & ibidem videlicet apud Parochiam & Wardam predictas, dicto decimo die *Julii*, anno decimo septimo supra dicto, proditorie & ut falsus Proditor nostet moram fecerit, fuerit & remanserit, contra Pacem nostri, Coronam & Dignitatem nostras: Necnon contra formam Statuti in hujusmodi casu editi & provisi, Quod quidem Indictamentum, prefati Justiciarii, postea scilicet ad deliberationem Goale nostre de *Newgate* tentam pro Civitate *London* predicta, apud *Justice-hall* predictam, in Parochia & Warda predictis, dicto die *Mercurii* vicesimo primo die *Julii*, anno decimo septimo supra dicto, coram prefatis *Edmundo Wright* Milite, Majore Civitatis *London*, *Edwardo Bromfield* Milite, *Thoma Gardiner* Armigero, Recordatore Civitatis *London*, *Henrico Pratt* uno Aldermannorum dicte Civitatis *London* & aliis Sociis suis Justiciariis nostris, ad Goalam nostram de *Newgate* de Prisonariis in eadem existentibus deliberandam assignatis, per manus suas proprias deliberaverunt in Curiam terminandum, ac super inde ad Goale deliberationem predictam tentam pro Civitate *London* predicta, apud *Justice-hall* predictam in Parochia & Warda predictis, dicto die *Mercurii*, vicesimo primo die *Julii*, anno decimo
• XX. 465. septimo supra dicto, coram prefatis • Justiciariis ultimò mentionatis, veniens predictus *Cuthbertus Clapton* alias *Greene*, sub Custodiâ *Johannis Towse* & *Abrahami Reynardson* Vicecomitum Civitatis *London* (in quorum custodiam prantea ex causis predictis commissus fuerit) ad Barram ductus in propriâ personâ suâ, & statim de premissis in Indictamento predicto specificatis superius ei impositis, ad tunc & ibidem allocutus qualiter se vellet inde acquietari; Idem *Cuthbertus Clapton* alias *Greene* dixit, quod ipse non fuit culpabilis, & inde de bono & malo posuit se super Patriam, Ideo immediate venerunt inde Juratores qui nec, &c. ad recogn. &c. qui, &c. Et Juratorum jurati illi per prefatos Vicecomites ad hoc impanellati & exacti, venerunt, qui & veritatem

proditionem in Indictamento predicto specificatam, mentionatam & contentam, & omnia & singula alia offensa & malefacta quecunque, in eodem Indictamento mentionata sive contenta, per ipsum *Cuthbertum Clapton* alias *Greene* per se solum, sive cum aliquâ alia personâ, sive aliquibus aliis personis, antehac facta, commissa sive perpetrata, contra Nos, Coronam & Dignitatem nostras, aut contra formam & effectum alicujus Statuti vel aliquorum Statutorum vel aliter facta sive commissa, ac Fugam & Fugas superinde factas, licet eisdem *Cuthbertus Clapton* alias *Greene*, de predictis Proditione, Offensis & Malefactis, sive de eorum aliquo vel aliquibus, adjudicatus, indictatus, impetitus, appellatus, utlagatus, condemnatus, convictus, attinctus sive adjudicatus existit vel non existit, aut inde indictari, rectari, utlagari, appellari, attingi, condemnari sive utlagari contigerit in futuro; Ac omnia & singula Utlagaria, si que versus ipsum *Cuthbertum Clapton* alias *Greene*, ratione predicte proditionis vel offensiorum vel eorum aliquorum, promulgata fuerint vel imposterum promulganda; Ac omnia Judicia & Judicium pro premissis vel aliquo premissorum, versus prefatum *Cuthbertum Clapton* alias *Greene* reddita sive adjudicata, reddenda sive adjudicanda, ac Executionem & Executiones versus eundem *Cuthbertum Clapton* alias *Greene*, pro premissis vel aliquo premissorum, habenda, facienda vel exequenda; Nec non Penas Mortis, Penas corporales, Forisfacturas, Fines, Imprisonamenta, Punitiones corporales, ac omnes alias Penas, Penalitates, Forisfacturas, Fines & Executiones quascunque, versus ipsum *Cuthbertum Clapton* alias *Greene*, occasionibus predictis seu earum aliqua, fienda, habenda, vel exequenda; Sectamque Pacis nostre, que ad Nos, Heredes vel Successores nostros, versus ipsum *Cuthbertum Clapton* alias *Greene*, occasionibus predictis seu earum aliqua pertinet seu pertinere potest, Et firmam Pacem nostram eidem *Cuthberton Clapton* alias *Greene* inde damus & concedimus per presentes: Ita tamen, quod iter rectus in Curiâ nostrâ, si quis versus eum loqui voluerit de premissis vel aliquo premissorum; Nolentes, quod idem *Cuthbertus Clapton* alias *Greene* per Vicecomites, Justiciarios, Escaetores, Ballivos sive alios Ministros nostros, occasionibus predictis sive earum aliqua, molestetur, occasionetur vel perturbetur in aliquo seu gravetur, licet idem *Cuthbertus Clapton* alias *Greene* non inveniat sufficientem securitatem, • juxta formam & effectum cujusdam Actus in • XX. Parliamento, Domini *Edwardi* nuper Regis *Anglie* tertii, Progenitoris nostri, anno Regni sui decimo, apud *Westmonasterium* tento, editi de se bene gerendo, ex nunc erga Nos, Heredes & Successores nostros & cunctum Populum nostrum. 466.

In cujus rei, &c.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, vicesimo octavo die *Julii*,

Per ipsum Regem.

De Concessione Officii Willielmo *Comiti* Newcastle.

Ann. D. 1641. *Pat.* 17. *Car.* 1. p. 2. n. 24.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all to whom these Presents shall come, Greeting.

Know ye, that we as well for and in consideration of the good, acceptable and faithful Service done unto Us, by our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor, *William* Earl of *Newcastle*, as for divers other good Causes and Considerations, Us hereunto moving, of our special Grace, certain Knowledge and meer Motion, have given and granted, and by these Presents, for Us, our Heirs and Successors, do give and grant unto the said *William* Earl of *Newcastle*, the Office or Place of the Gentleman of the Robes of our dearest Son the Prince, with all

Concession d'un Office pour *Guillaume* Comte de *Newcastle.*

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecosse, *de* France *&* d'Irlande, *Défenseur de la Foi, &c.*

A tous ceux à qui les Présentes parviendront, Salut.

Sachez que nous, sant en considération des bons, agréables & fideles Services que nous a rendus notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller Guillaume *Comte de* Newcastle, *que pour plusieurs autres bonnes causes & considérations qui nous portent à cela, de notre grace spéciale, connoissance certaine & de notre pur mouvement, avons donné & accordé, & par les Présentes pour nous, nos Héritiers & Successeurs, donnons & accordons au susdit* Guillaume *Comte de* Newcastle *l'Office & Place de Gentilhomme de la Garderobe de notre très cher Fils le Prince, avec tous les Salaires, Profits, A-*

Although expreſs mention, &c.

In Witneſs whereof, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeventeenth day of *July*.

Per Breve de Privato Sigilla.

Quoique mention expreſſe, &c.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-ſeptieme de* Juillet.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Licentiâ ſpeciali ædificandi Ficket Fields, *conceſſâ* Comiti Carnwath.

Ann. D. 1641
Pat. 17. Car. 1. p. 5. n. 1.
•XX. 467.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas, We are informed by the humble Petition of our right truſty and welbeloved Couſin, *Robin* Earl of *Carnwath*, our ancient Servant, That he is intereſted in a Plot of Ground, part of *Ficket's Field*, held of Us by Knights Service *in Capite*, in the Pariſh of St. *Clement's Danes*, in the County of *Middleſex*, and lies in the Weſt-part thereof, from *Lincoln's-Inn-Wall*, and • is very fit and convenient to be built upon, both in reſpect of the Ornament to the ſaid Place, the convenience of Paſſengers that way, and the amendment of the Highways there, and the reſidue thereof ſhall be left in an open Square, much alike that in *Covent-Garden*, which Buildings, the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath* is not inhibited by Law to do, but in obedience to our Proclamations, he hath forborn, and now hath humbly ſued for our Favour thereof (the Ground being but three Roods) that We would be graciouſly pleaſed, to grant Licence to the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, to build ſo many convenient Dwelling-houſes in the ſaid *Ficket's Field*, with Coach-houſes, Stables and other Buildings, as ſhall ſeem meet to the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, and to aſcend with Steps into the ſame Houſes, with liberty to alter Footways there, and to make or have the uſe of a Common Sewer, to run into the River of *Thames*, and with ſuch beneficial Covenants and Proviſions, as in the like Caſes have been formerly granted, or others.

Know ye, that We graciouſly inclining to the humble Suit of the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, and for divers good Conſiderations Us hereunto moving, of our eſpecial Grace and meer Motion, having given and granted, and by theſe Preſents for Us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant unto the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns reſpectively, full Licence, Liberty, Power and Authority, That he, they and every of them, by him and themſelves, and by all and every ſuch Perſon and Perſons, as he and they ſhall depute and appoint, and his and their Farmers, Tenants, Labourers, Servants and Workmen, from time to time and at all times hereafter, ſhall and may lawfully, quietly and peaceably frame, erect, new-build and ſet up, ſo many Dwelling-houſes, upon the ſaid three Roods of Ground lying in *Ficket's Field* aforeſaid, as to him and them ſhall ſeem meet, together with Coach-houſes, Stables and other Buildings, the ſaid Houſes and Buildings to be erected and built with Brick or Stone, or with Brick and Stone, or one of them, according to the tenor, true intent and meaning of our Proclamations in that behalf; Saving always, that it ſhall or may be lawful for the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns reſpectively, (notwithſtanding any Proclamation to the contrary) to build the ſaid Houſes with Steps, to aſcend into the firſt Entry of the ſame, at his and their Will and Pleaſure; And the ſaid Houſes or Tenements and Buildings, ſo to be erected and made, to maintain, uphold, repair and amend, when and as often as ſhall be requiſite, and them to continue ſo long as he or they ſhall pleaſe: And in every of the ſaid Dwelling-houſes, Tenements and Buildings, ſo to be built or erected, to have and place Farmers or Tenants from time to time, to reſide, inhabit and uſe the ſame, ſaving

Permiſſion particuliere au Comte de *Carnwath*, pour bâtir dans *Ficket Fields*.

CHARLES, *par la Grace de Dieu*, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A tous ceux à qui les Préſentes parviendront, Salut.

D'autant que nous ſommes informés par l'humble Requête de notre très fidele & bien-aimé Couſin Robert, *Comte de* Carnwath, *notre ancien Serviteur, qu'il eſt intéreſſé dans une piece de Terre, qui fait partie de* Ficket's Field, *Fief noble, dans la Paroiſſe de* St Clement's Danes, *ſituée au Couchant du Comté de* Middleſex, *depuis* Lincoln's-Inn-Wall, *& très propre & convenable pour y bâtir, tant pour l'embelliſſement dudit Lieu, la commodité de ceux qui y paſſent, que pour la réparation des grands chemins qui s'y trouvent; & dont le reſte ſera laiſſé en Quarré ouvert à peu près ſemblable à celui de* Covent-Garden; *leſquels Bâtimens il n'eſt pas défendu par la Loi audit* Robert *Comte de* Carnwath *de faire, mais il s'en étoit abſtenu par obéiſſance pour nos Proclamations, & il nous a préſentement humblement ſollicité de lui être favorable à cet égard (la Terre n'étant que de trois* Roods) *& qu'il nous plût de notre grace lui accorder & à ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, licence de bâtir autant de Maiſons convenables dans ledit* Ficket's Field, *avec Remiſes, Ecuries & autres Bâtimens, que le ſuſdit* Robin *Comte de* Carnwath, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe trouveront à propos, & de monter par un Perron dans ces Maiſons, avec liberté d'y changer les chemins à pié, & de faire ou d'employer un Egout qui ſe déchargera dans la* Tamiſe, *& avec de telles Conceſſions avantageuſes & Privileges qui ont été ci-devant accordés à d'autres en pareils cas.*

Sachez que nous, étant favorablement diſpoſés pour l'humble Requête du ſuſdit Robert *Comte de* Carnwath, *& pour pluſieurs bonnes conſidérations qui nous portent à cela, de notre grace ſpéciale & de notre pur mouvement, avons donné & accordé, & par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, donnons & accordons au ſuſdit* Robert *Comte de* Carnwath, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe reſpectifs, pleine Licence, Liberté, Pouvoir & Autorité, afin que lui, eux & chacun d'eux, par lui-même & par eux-mêmes, & par toute & chaque telle perſonne & perſonnes, que lui & eux envoyeront & commettront, & ſes & leurs Fermiers, Locataires, Travailleurs, Serviteurs & Ouvriers faſſent, & puiſſent faire, ériger, rebâtir & élever de tems en tems & dans tous les tems ci-après, légitimement & paiſiblement, autant de Maiſons, ſur les ſuſdits trois* Roods *de Terre ſitués dans* Ficket's Field, *comme il eſt dit ci-deſſus, que lui & eux le trouveront à propos, conjointement avec les Remiſes, Ecuries & autres Bâtimens; & que les ſuſdites Maiſons & Bâtimens ſeront érigés & bâtis de Brique ou de Pierre, ou avec des Briques & des Pierres, ou avec l'un des deux, conformément à la teneur & vraie intention de notre Proclamation à ce ſujet; ſauf toujours qu'il ſera ou pourra être permis au ſuſdit* Robert *Comte de* Carnwath, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe reſpectifs, nonobſtant toute Proclamation à ce contraire, de bâtir les ſuſdites Maiſons avec Perrons pour monter dans le veſtibule, à ſa & à leur volonté & bon-plaiſir; & d'entretenir, maintenir, réparer & réformer les ſuſdites Maiſons & Bâtimens qui ſeront ainſi érigés & faits, toutes les fois & auſſi ſouvent qu'il ſera requis, & de les continuer auſſi longtems qu'il leur plaira; comme auſſi de mettre & de placer dans chacune de ces Maiſons & Bâtimens qui ſeront ainſi batis & érigés, des Fermiers ou Locataires, de tems en tems, pour y réſider, habi-*

Vifed or required, Willing and by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, requiring and commanding, as well our Commiſſioners for Buildings, as all other our Officers and Miniſters whatſoever for the time being, to whom it ſhall or may appertain, That the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns or any of them, or his or their Servants, Labourers and Workmen, ſhall not be hereafter impeached, let or hindered, in erecting, ſetting up and furniſhing the ſaid Houſes and Buildings or any of them, according to the tenor and intent of our Proclamations, and of theſe Preſents as aforeſaid: Although the ſaid Houſes and Buildings, ſhall be erected upon new Foundations, any Act, Statute, Ordinance, Proclamation, Order or Reſtraint, or other Cauſe, Conſideration, Matter or Thing to the contrary notwithſtanding.

And We do further, for Us, our Heirs and Succeſſors, grant unto the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns reſpectively by theſe Preſents, That theſe our Letters Patents of Grant and Licence, and every Clauſe, Article, Matter and Thing therein contained, ſhall be taken, conſtrued, allowed and adjudged in all Courts or elſewhere, moſt ſtrongly againſt Us, our Heirs and Succeſſors, and moſt favourably, benignly and beneficially, to and for the ſaid *Robin* Earl of *Carnwath*, his Executors, Adminiſtrators and Aſſigns and every of them reſpectively; One Statute or Act of Parliament, made in the one and thirtieth of the late Queen *Elizabeth*; And one other Statute or Act of Parliament, in the five and thirtieth year of the ſaid late Queen concerning new Buildings; And notwithſtanding a Writ of *ad quod Dampnum* hath not been awarded, and an Inquiſition thereupon had and returned, before the making of theſe Preſents, or any other Act, Statute or Reſtriction to the contrary hereof, in any wiſe notwithſtanding.

Although expreſſe mention, &c.

In Witneſs whereof, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſeventh day of *Auguſt*.

Per Breve de Privato Sigillo.

nos Héritiers & Succeſſeurs, requerant & commandant, ſans à nos Commiſſaires pour les Bâtimens qu'à tous nos autres Officiers & Miniſtres quelconques ou qui le ſeront dans la ſuite à qui il appartiendra, que le ſuſdit Robert *Comte de* Cornwath, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, ou quelqu'un d'eux, ou ſes & leurs Serviteurs, Travaux leurs & Ouvriers, ne ſoient dans la ſuite empêchés, retardés ou détournés, en érigeant, élevant & pourvoiant les ſuſdites Maiſons & Bâtimens ou quelques-uns d'eux, conformément à la teneur & à l'intention de nos Proclamations, & des Préſentes, comme il eſt dit ci-deſſus: Quoique les ſuſdites Maiſons & Bâtimens ſoient érigés ſur de nouveaux fondemens; nonobſtant tout Acte, Statut, Ordonnance, Proclamation, Ordre ou Reſtriction, ou autre Cauſe, Conſidération, matiere ou choſe à ce contraire.*

Et nous accordons de plus, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs au ſuſdit Robert, *Comte de* Carnwath, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe reſpectifs, par les Préſentes, que ces Lettres Patentes-ci de Conceſſion & de Licence, & toute Clauſe, Article, matiere & choſes y contenues, ſeront priſes, expliquées, allouées & réputées dans toutes nos Cours ou ailleurs le plus fortement contre nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & le plus favorablement & avantageuſement pour le ſuſdit* Robert Carnwath, *ſes Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, & chacun d'eux reſpectivement: Nonobſtant un Statut ou Acte du Parlement fait l'an trente-un du Regne de la feue Reine* Elizabeth; *& un autre Statut ou Acte du Parlement de l'an trente-cinquieme du regne de feue ladite Reine touchant les nouveaux Bâtimens: Et nonobſtant que l'Ordre d'*ad quod Dampnum *n'ait pas été expédié, & qu'on n'ait pas fait ou trouvé ſur cela de Perquiſition avant que les Préſentes aient été faites, ou nonobſtant tout autre Acte, Statut ou Reſtriction, en quelque ſorte à ce contraire.*

Quoique mention expreſſe, &c.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le ſeptieme d'*Août.

Per Breve de Privato Sigillo.

A Proclamation for the peaceable and quiet Paſſage of the Troops of Horſe to be disbanded in the Northern Parts.

Proclamation par laquelle il eſt ordonné à la Cavalerie qui doit être licencie dans les Quartiers du Nord, de ſe comporter paiſiblement & tranquillement ſur ſon paſſage.

Ann. D. 1641. *Jan.* 17. *Car.* 1. *p.* 3. *n.* 10. *def.*

WHEREAS, his Majeſty by the advice of the Parliament, hath given Order for the ſpeedy disbanding of the Troops of Horſe, that are or lately were part of his Majeſty's Army in the Northern Parts of the Kingdom; his Majeſty in his Princely care of the quiet and ſafety of his Subjects, doth by this his Proclamation ſtrictly charge and command, That none of thoſe Troops or Soldiers, after they are disbanded, do travel together, or gather or continue together above ſix in a Company, under the Penalty of being proceeded with, as Diſturbers of the publick Peace, and doth hereby likewiſe ſtraightly charge and command, all Sheriffs and Juſtices of the Peace, of the Counties through which they ſhall paſs, or whither they ſhall come, that they fail not to take care, that the general Peace and Quiet of his Majeſty's Subjects be not diſturbed, by any of the ſaid Troops or Soldiers; And that none of the ſaid Troops or Soldiers, do ſtay or abide above one Night in a Place, unleſs it be in caſe of Sickneſs or other great Neceſſity, during the time of their travel.

D'AUTANT *que Sa Majeſté, par l'avis de ſon Parlement, a donné ordre de congédier promptement la Cavalerie, qui faiſoit ou faiſoit en dernier lieu partie de l'Armée de Sa Majeſté dans les Quartiers du Nord de ce Roiaume: Sa Majeſté par ſon ſoin roial pour la tranquillité & la ſureté de ſes Sujets, charge & commande expreſſément, par cette Proclamation-ci, qu'aucunes de ces Troupes ou de ces Soldats, après qu'ils ſeront licenciés, ne ſe mettent en chemin enſemble, ou ne s'aſſemblent ou ne ſéjournent enſemble au-deſſus de ſix dans un corps, ſous peine d'être pourſuivis en Juſtice comme Perturbateurs du repos public; & elle charge & commande de même expreſſément par la Préſente à tous Sheriffs & Juges de Paix des Provinces par leſquelles ils paſſeront, ou dans leſquelles ils viendront, qu'ils ne manquent pas de prendre ſoin que le repos & la tranquillité générale des Sujets de Sa Majeſté ne ſoit pas troublée par quelques-unes de ces Troupes ou Soldats; Et qu'aucune deſdites Troupes ou aucun deſdits Soldats ne s'arrêtent ou ne ſéjournent plus d'une nuit dans un Endroit, à moins que ce ne ſoit pour cauſe de maladie ou autre grand beſoin, pendant le tems de leur voiage.*

„ To some Acts, In the fourth Line, after the word (*having*) and before the word (*by*) add these words („ been transmitted „ from hence into *England*, and returned back from *England* „ hither, in such manner as by Law they ought to be)". And in the fourth, between the word (*Temporel*) and the word (*past*) add the words (*and Commons.*)

In an Act, „ For the ascertaining of Weights and Measures „ throughout the whole Kingdom", add this Proviso at the end of the Act, („ Provided always, and be it enacted, That neither this Act nor any thing therein contained, shall be hurtful or prejudicial to the Clerk of the Market of his Majesty, his „ Heirs and Successors, for the time being, for, touching or concerning his Office of Clerk of the Market, or any Fee or Duty of right belonging to him and his said Office.")

In an Act, „ For the better ordering of Brass and Pewter-„ work, made or brought into this Kingdom"; In the sixth and seventh Lines, the words („ or worse Pewter and Brass than ought „ to be wrought in the said City of *London*,") to be omitted and left out.

In an Act, „ Against Warrants of Assistance and Imprisonment „ in Ecclesiastical Causes," In the seventeenth Line, after the word (*shall*) and before the word (*incur*) add („ for his and their „ first Offence therein, forfeit and lose the Sum of two hundred „ Pounds Sterling, the one Moiety thereof, to our Soveraign „ Lord the King, his Heirs and Successors, and the other Moiety thereof, to the Party that shall be grieved thereby, the same to be recovered by Action of Debt, Bill, Plaint or Information, in any of his Majesty's Courts of Record at *Dublin*, „ wherein no Essoin, Protection or Wager of Law, shall be „ granted or allowed; And if any Person being of or for any such „ Offence, duly and legally convicted as aforesaid, by virtue of „ this Act, shall again commit the like Offence, That then every such Person for the second time offending, and being thereof „ lawfully convicted, shall ")

In an Act, „ For the general quiet of the Subject against all „ Pretences of Concealment whatsoever," in the sixth Line, after the word (*more*) and before the word (*and*) add („ before the „ nineteenth day of *February*, which was in the year of our Lord „ God, One thousand six hundred twenty and three") In the eighth Line after the word (*before*) put out these words (*the beginning of this present Session of Parliament*) and add, (*the nineteenth day of* February *or since.*) In the ninth Line after the word (*years*) add (*or since.*) In the eleventh Line after the word (*past*) and before the word (*or*) add (*before the said nineteenth day of* February.) In the twelfth and thirteenth Lines, after the words (*before the*) add (*said nineteenth day of* February) and put out (*beginning of this present Session of Parliament.*) In the fourteenth and fifteenth Lines, after the words (*before the*) put out the words (*beginning of this present Session of Parliament,*) and add these words (*said nineteenth day of* February *or since.*) In the fifteenth Line, the word (*hath*) after the word (*same*) and before the word (*been*) to * be made (*have*); In the same Line, after the word (*years,*) and before the words (*and furthermore*) add („ next before the said nineteenth day of *February* „ or since, except always out of this Act, all Manors, Lands, „ Tenements, Rents, Tithes and Hereditaments, whereunto the „ King's Majesty that now is, or any of his Ancestors or Predecessors, is, hath, or have been intituled, by Office or Offices „ already taken, and those already disposed of by him or them, „ or by his or their Directions; Be it enacted, That from henceforth no Advantage shall be taken by his Majesty, his Heirs „ or Successors, for or concerning any Title accrued to his Majesty, or any of his Predecessors or Ancestors, to any Manors, „ Lands, Tenements, Rents, Tithes or Hereditaments, threescore years before the said nineteenth day of *February* or above, „ except only, to such Manors, Lands, Tenements, Rents, Tithes and Hereditaments, in the King's County and Queen's „ County, whereunto his Majesty, or any of his Predecessors or „ Ancestors, is or were intituled by Office or Offices already „ taken, within the said threescore years or since, and which are „ not since granted or lawfully conveyed from the Crown.") And in the fifteenth Line, after the word (*furthermore*) and before

* XX. 470.

En quelques Actes, dans la quatrieme ligne, après le mot (aiant) *& avant le mot* (par) *ajoutez ces paroles* („ *été envoiés d'ici en* „ Angleterre, *& renvoiés d'*Angleterre *ici, de la maniere que cela* „ *se doit suivant la Loi*") *& dans la quatrieme ligne entre le mot* (Temporel) *& celui de* (passé) *ajoutez ces paroles* (& les Communes)

Dans un Acte „ *pour établir les poids & mesures par tout le* „ *Roiaume, ajoutez cette condition à la fin de l'Acte,* (*pourvu* „ *toujours, & qu'il soit fixé, que ni cet Acte, ni aucune chose de* „ *ce qui y est contenu, ne pourra nuire ou porter prejudice au Con-* „ *troleur des poids & des mesures de Sa Majesté, ni à ses Héri-* „ *tiers & Successeurs qui seront en fonction, à l'occasion ou au su-* „ *jet de son Bureau de Controleur, ou des droits & émoluments* „ *qui lui appartiennent & à son emploi.*"

Dans un Acte „ *pour mieux régler les Ouvrages de Cuivre &* „ *d'Etain, faits ou transportés dans ce Roiaume;*" *dans les six & septieme lignes, il faudra omettre ces paroles* („ *de plus méchant* „ *Etain ou Cuivre que celui qu'on doit travailler dans la Ville* „ *de* Londres;")

Dans un Acte, „ *contre les Brévets pour donner du secours & pour* „ *mettre en prison en des Causes Ecclésiastiques,*" *dans la dix-septieme ligne, après le mot* (devra) *& avant le mot* (encourir) *ajoutez* („ *pour sa prémiere faute, perdront* „ *ou paieront pour amende la somme de deux cens Livres Sterlin,* „ *une moitié pour le Roi notre Souverain, ses Héritiers & Succes-* „ *seurs, & l'autre moitié à la Partie lézée, à recouvrer par voie* „ *d'action, de dette, prétention, plainte ou accusation dans toutes* „ *les Cours du Roi à* Dublin, *où l'on n'accordera aucune exoine ou* „ *excuse, ni protection, ni de prêter le serment qu'on ne doit rien;* „ *Et si quelque personne se trouve légalement & justement convain-* „ *cue de quelqu'une de ces fautes, en vertu de cet Acte, & qu'elle com-* „ *mette derechef une pareille faute; qu'alors toute telle personne* „ *qui aura ainsi failli, en étant légalement convaincue, devra*")

Dans un Acte, "*pour mettre le Sujet généralement en repos con-* *tre toute sorte de prétentions de recelement*", *en la sixieme Ligne, après le mot* (plus) *& avant le mot* (&) *ajoutez* "(*avant le dix-neuvieme de* Fevrier *de l'année de notre Seigneur mille six cens vingt* „ *& trois*)" *dans la huitieme Ligne devant le mot* (avant) *effacez ces mots* (le commencement de la Séance de ce Parlement) *& ajoutez* (le dix-neuvieme de *Fevrier* ou depuis.) *Dans la neuvieme Ligne, après le mot* (années) *ajoutez* (ou depuis.) *Dans la onzieme Ligne après le mot* (passé) *& avant le mot* (ou) *ajoutez* (avant ledit dix-neuvieme de *Fevrier*) *Dans la douzieme & treizieme Lignes, après les mots* (avant le) *ajoutez* (dit dix-neuvieme de *Fevrier*) *& effacez* (commencement de la présente Séance du Parlement.) *Dans la quatorzieme & quinzieme Lignes, après les mots* (avant le) *effacez ces paroles* (commencement de cette Séance du Parlement) *& ajoutez ces mots* (dit dix-neuvieme de *Fevrier* ou depuis.) *Dans la quinzieme Ligne, le mot* (a) *après le mot* (chose) *& avant le mot* (été) *doit être changé en* (avoir); *dans la même Ligne après le mot* (années) *& avant ceux* (& de plus) *ajoutez* „ (*le plus proche avant ledit dix-neuvieme de* Fevrier *ou depuis, re-* „ *servant toujours hors de cet Acte, toutes Seigneuries, Terres, Mai-* „ *sons, Rentes, Dimes & Héritages, auxquels le Roi regnant, ou un-* „ *cun de ses Ancêtres ou Prédécesseurs ont, ou ont eu quelque titre* „ *par des exploits déja signifiés, ou préparés par leurs ordres; Qu'il* „ *soit arrêté & établi que désormais, Sa Majesté, ses Héritiers ou* „ *Successeurs ne tireront aucun avantage de quelques titres que ce* „ *soit, qui seront échus à Sa Majesté ou à aucun de ses Prédé-* „ *cesseurs ou Ancêtres, sur quelques Seigneuries, Terres, Maisons,* „ *Rentes, Dimes & Héritages, pendant soixante ans, avant ledit* „ *dix-neuvieme de* Fevrier *ou un-delà, hors ces Fiefs seulement, ces* „ *Terres, Maisons, Rentes, Dimes & Héritages, auxquels Sa Ma-* „ *jesté ou quelques-uns de ses Prédécesseurs ou Ancêtres avoient* „ *droit, par des exploits déja expédiés dans la Province du Roi ou* „ *celle de la Reine, dans l'espace desdits soixante ans ou depuis, &* „ *qui n'ont point été cedés ensuite ou transportés legalement de la* „ *part de la Couronne*"). *Et dans la quinzieme Ligne, après le mot* (de plus) *& avant le mot* (que) *ajoutez y* (qu'il soit arrêté). *Et dans la dix-septieme Ligne effacez* (Libertés & Franchises) *& ajoutez* (exceptés ci-dessus). *Dans les dix-huit & dix-neuvieme Lignes,*

Digitized by Google

„ Provided always, and be it enacted by this preſent Parliament, That neither this Act nor any thing therein contained, ſhall extend or be taken to extend, to any Lands, Tenements or Hereditaments, relinquiſhed, forſaken or left by, or gained from the Sea, or any Haven or navigable River, or other than ſuch, whereof the pretended Owners, or thoſe under whom they claim, have been poſſeſſed, or taken the Profits, as the Owners or reputed Owners thereof, for the ſpace of three-ſcore years, before the ſaid nineteenth day of *February*, but that all ſuch Lands, Tenements and Hereditaments, ſhall be and remain, as if this Act had never been had or made.

„ Provided nevertheleſs, That neither this Act nor any thing therein contained, ſhall extend to the weakening or diminiſhing of the Juriſdiction of the Admiralty, nor to the taking away or leſſening of the Rights, Profits or other Duties or Advantages whatſoever, belonging or appertaining to the ſame; But that the ſame and every part thereof, ſhall be and remain to his Majeſty, his Heirs and Succeſſors, and his and their Admirals for the time being, as if this Act had never been had or made".

In an Act, „ For ſecuring of the Eſtates of the Inhabitants of the Counties of *Galloway*, Town of *Galloway*, *Mayo*, *Roſcommon* and *Sligo*, and County of *Clare* or Country of *Thomond*." In the Title put out (*or*) and add (*and*); * In the firſt Line, put out the word (*Clare*) and between the word (*Sligo*) and the word (*and*) add (*County of* Clare *and Country of* Thomond.) In the ſecond Line, put out the word (*accepted*) and the words (*and taken.*) In the third Line, between the word (*ſame*) and the word (*have*) add (*all or in any of them.*) In the fourth and fifth Lines, after the word (*reſpectively*) put out the words (*in their due times,*) and the fifth Line, after the word (*performed*) put out the words (*all the.*) In the fifth and ſixth Lines, put out (*for great and weighty Conſiderations, him thereunto moving.*) In the ſixth Line, after the word Kingdom, and before the word (*and*) add (*expreſſed in his Majeſty's Letters directed to his Majeſty's then Lord Deputy and Counſel of this Kingdom.*) In the eleventh Line, make the word (*aſſurance*) to be (*aſſurances.*) In the thirteenth Line, between the word (*all*) and the word (*Tenures*) add (*our.*) In the twentieth Line, between the word (*any*) and the word (*Offices*) put out the word (*other.*) In the three and thirtieth Line, between the word (*Province*) and the word (*be*) put out the words (*County of* Thomond *and County of* Clare.) In the one and thirtieth Line, put out the word (*preferring*) and inſtead thereof, put in (*intending.*) In the two and thirtieth Line, after the word (*Eſtates*) put out theſe words (*before any other Advantage or Profits to himſelf*) and add the words (*with Reſervations and Aſſurances of ſuch Rents, Tenants, Services, Dues and Profits to him, his Heirs and Succeſſors, as are hereby mentioned and intended*;) And in the ſame Line, after the word (*enacted*) put out the words (*and declared*) and in the ſame Line, after the word (*it*) put out the words (*declared and.*) In the ſix and thirtieth Line, after the word (*Succeſſors*) put out the words (*for ever for and notwithſtanding*) and inſtead thereof, put in the words (*claiming by.*) In the ſeven and thirtieth Line, after the word (*any*) put out the words (*right or,*) and in the ſame Line, after the words (*next before the*) put out the words (*firſt day of this preſent Seſſion of Parliament,*) and in place thereof, put in (*nineteenth day of* February, *which was in the year of our Lord God, one thouſand ſix hundred twenty and three*) In the four and thirtieth Line, after the word (*Hereditaments,*) and before the word (*in*) add (*other than Liberties and Franchiſes.*) In the five and thirtieth Line, after the word (*Hereditaments*) and before the word (*whereof*) add (*other than Liberties and Franchiſes*) In the eight and thirtieth Line, after the word (*Hereditaments*) and before the word (*in*) add (*other than Liberties and Franchiſes.*) In the ſame Line, and in the nine and thirtieth Line, after the word (*them*) put out the

*XX. 471.

„ *Pourvu toujours, & que cela ſoit établi par ce Parlement, que* „ *ni ces Actes, ni aucune choſe de ce qui y eſt contenu, ne s'étendra* „ *point ni ne ſera expliqué comme comprenant aucunes Terres, Mai-* „ *ſons ou Héritages, découverts ou délaiſſés ou recouvrés de la Mer,* „ *ou d'aucun Port ou Riviere navigable, ou autres, ſinon ceux dont* „ *les prétendus Propriétaires, ou ceux ſous leſquels ils forment leur* „ *prétention, ont été en poſſeſſion & en ont reçu les avantages, en* „ *qualité de Propriétaires ou cenſés tels pendant l'eſpace de ſoixante* „ *ans, avant ledit dix-neuvieme de Fevrier; mais que toutes ces* „ *Terres, Maiſons & Héritages demeureront & reſteront, comme ſi* „ *ces Actes n'eût jamais été fait ou paſſé.*

„ *Pourvu néanmoins, que ni cet Acte, ni quoi que ce ſoit de ce* „ *qui y eſt contenu, ne ſera entendu diminuer ou affoiblir la juriſ-* „ *diction de l'Amirauté, ni ôter ou amoindrir les droits, profits* „ *ou avantages qui lui appartiennent; mais que le tout & les par-* „ *ties de ces choſes demeureront à Sa Majeſté, à ſes Héritiers &* „ *Succeſſeurs, & à leurs Adminiſtrateurs en fonction, tout comme* „ *ſi cet Acte n'eût point été fait ou paſſé.*"

Dans un Acte, " *pour aſſurer les Biens des habitans des Provin-* „ *ces de* Galloway, *de la Ville de* Galloway, *de* Mayo, *de* Roſco-„ mon *& de* Sligo, *de la Province de* Clare, *ou de la Contrée de* „ *Thomond*", *effacez dans le titre* (ou) *& mettez-y* (&), *dans la prémiere ligne effacez le mot* (Clare) *& ajoutez entre le mot* (Sligo) *& celui de* (&) la Province de *Clare* & la Contrée de *Thomond.*) *Dans la ſeconde Ligne, effacez le mot* (accepté) *& les mots* (& pris.) *Dans la troiſieme Ligne, entre les mots* (la choſe) & (avoir) *ajoutez -y* (dans tous ou dans quelques-uns.) *Dans la quatrieme & cinquieme Lignes, après le mot* (reſpectivement) *effacez les mots* (en leur propre tems) *& dans la cinquieme après le mot* (accompli) *effacez les mots* (tous les.) *Dans les cinq & ſixieme Lignes effacez* (pour de grandes & importantes raiſons qui l'ont porté à cela.) *Dans la ſixieme Ligne après le mot* (Roiaume) *& avant le mot* (&) *ajoutez* (exprimé dans les Lettres de Sa Majeſté adreſſées à ſon Vice-Roi d'alors & au Conſeil de ce Royaume.) *Dans la onzieme ligne mettez, au-lieu* (d'aſſurance) *le pluriel* (aſſurances.) *Dans la treizieme ligne entre le mot* (toutes) *& celui de* (Tenures) *ajoutez* (Nos.) *Dans la vingtieme ligne, entre le mot* (aucuns) *& celui d'*(exploits) *effacez le mot* (autres.) *Dans la trente & troiſieme ligne, entre le mot de* (Province) *& celui de* (ſoit) *effacez les paroles* (contrée *de Thomond & Province de* (Clare.) *Dans la trente & unieme ligne, effacez le mot* (préférant) *& mettez-y à la place* (aiant deſſein.) *Dans la trente & deuxieme ligne, après le mot* (Biens) *effacez ces mots* (avant aucun autre avantage ou profit pour lui-même), *& ajoutez ces mots* (avec reſerves & aſſurances de telles rentes, tenures, ſervices, redevances & profit, pour lui, ſes Héritiers & Succeſſeurs, qui ſont deſtinés & ſpecifiés ici;) *Et dans la même ligne, après le mot* (établi) *effacez ceux-ci* (& declaré) *& dans la même ligne, après le mot* (ce) *effacez les mots* (declaré &c.) *Dans la trente & ſixieme ligne, après le mot* (Succeſſeurs) *effacez* (à toujours & nonobſtant), *& au-lieu de cela mettez-y les mots* (pretendans par) *Dans la trente & ſeptieme ligne, après le mot* (quelque) *effacez* (juſte ou), *& dans la même ligne, après les mots* (immédiatement avant le) *eaiez les mots* (prémier jour de la Séance du Parlement,) *& mettez-y à la place* (dix-neuvieme de *Fevrier*, de l'année de notre Seigneur mille ſix cens vingt & trois.) *Dans la trente & quatrieme ligne, après le mot* (Heritages) *& avant celui de* (en) *ajoutez* (ſinon les Libertés & Franchiſes.) *Dans la trente & cinquieme ligne, après le mot* (Héritages) *& avant celui de* (dont) *ajoutez* (ſinon les Libertés & Franchiſes.) *Dans la trente & huitieme ligne, après le mot* (Heritages) *& avant le mot* (en) *ajoutez* (ſinon les Libertés & Franchiſes.) *Dans la même ligne & la trente & neuvieme, après le mot* (eux) *effacez ces paroles* „(*&* „ *toutes les Lettres Patentes & Conceſſions, les Conventions, Ar-* „ *ticles & Contracts, ou toutes les parties ou portions qui en dé-*

„ *pen-*

„ Act touching the keeping of the Records of the Earldoms of „ *March*, *Connaght*, *Trim* and *Ulster.*") In the forty ſeventh Line, the word (*nor*) next before the word (*by*) to be made (*or.*) In the eight and fortieth Line, after the words (*before the*) put out (*firſt day of this Seſſion of Parliament*) * and add (*ſaid nineteenth day of* February.) In the fiftieth Line, after the word (*made*) add (*and not otherwiſe.*) In the two and fiftieth Line, after the word (*whatſoever*) add the words (*now due or.*) In the three and fiftieth Line, put out the word (*due.*) In the ſame Line between the word (*performed*) and the word (*or*) add (*paid.*) In the ſame Line, after the word (*heretofore*) and before the word (*done*) add (*due.*) In the four and fiftieth Line, put out (*within threeſcore years laſt paſt, before this Seſſion of Parliament.*) In the ſame Line after the word (*Hereditaments*) add (*or any of them.*) In the five and fiftieth Line, after the words (*of them*) and before the word (*made*) add (*or any part thereof.*) In the ſix and fiftieth Line, after the word (*Parrolt*) add the word (*Knight*) In the ſeven and fiftieth Line, after the word (*Clare*) add (*or any of them.*) In the ſixtieth Line, after the word (*Duties*) and before the word (*made*) put in (*due.*) In the ſixtieth one Line, after the word (*Proprietors*) and before the word (*or*) add (*or any of them,*) and after the word (*or*) and before the word (*reputed*) add (*by the,*) and after the word (*Hereditaments*) add (*or any of them.*) In the ſixty two Line, after the word (*are*) and before the word (*anſwered*) add (*due,*) and the word (*and*) after word (*performed*) and before the word (*paid*) to be made (*or.*) In the ſixty fifth Line, after the word (*Counties*) add (*Country.*) In the ſixty ninth Line, the words (*or in*) between the word (*of*) and the word (*any*) to be put out. And in the end of the ſaid Act, theſe Clauſes following to be added. „ And the reputed Owners, „ Proprietors and Inheritors of the aforeſaid Caſtles, Manors, „ Lands, Tenements and Hereditaments, rightly conſidering the „ great benefit, which they are to receive by this Act, and the „ manifold Bleſſings, which they well hope, will thereby con- „ tinue to them and their Poſterity, in thankful Retribution and „ humble Acknowledgment of his Majeſty's great Goodneſs, and „ tender care of their Welfare, do humbly pray, that it may be „ further enacted, and be it further enacted, That his Majeſty, „ his Heirs and Succeſſors, ſhall have, receive and perceive, out „ of the ſaid Caſtles, Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, other than Liberties and Franchiſes, ſituate in the ſaid „ Counties and Country, ſuch and ſo much increaſe of yearly „ Rent, as will together with the ſaid Rents, Compoſition Rents „ or Sums of Money, in the name of Compoſition or Compoſitions, or in the name of Rent or Rents, paid, anſwered and „ in charge, and ſettled, aſſured, confirmed and ſaved as aforeſaid, as ſhall make up the annual Sum of ſix thouſand Pounds „ Sterling, in the total; The ſaid increaſe, to be yearly paid and „ anſwered to his Majeſty, his Heirs and Succeſſors, at the the „ Feaſts of St. *Michael the Archangel* and *Eaſter*, by even and „ equal Portions; And it is likewiſe enacted, by the authority „ aforeſaid, That all and every the Caſtles, Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, in the ſaid Counties and Country, „ ſhall be charged unto his Majeſty, his Heirs and Succeſſors, „ with the ſaid increaſe of Rent (his Majeſty's Caſtle and Town „ of *Athlone*, and all his Highneſs's Forts with the Appurtenances, and all Lands, Tenements and Hereditaments, within the „ ſaid Caſtle, Town and Forts or any of them enjoyed, and all „ other Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, whereof „ his Majeſty or his late Father King *James* of bleſſed Memory, „ or Queen *Elizabeth*, or either or any of them, or any of their „ Leſſees, were in actual Poſſeſſion, by perception of Profits, „ within threeſcore years, before the ſaid nineteenth day of *February*, or at any time ſince, and by them or any of them legally conveyed away in Fee: And alſo all Liberties and Franchiſes, and the Caſtles, Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, belonging in Demeſne or Poſſeſſion, to Eccleſiaſtical Bodies politick and corporate, or their Leſſees, and to the „ Provoſt, Fellows and Scholars of *Trinity-College* near *Dublin*, „ and their Leſſees and Tenants only excepted;) For the better „ effecting whereof, and the more certainty of his Majeſty's Revenue in the ſaid Counties and Country, be it enacted, and it „ is

* XX. 472.

tieme ligne le mot (ni) *avant le mot* (par) *ſoit changé en* (ou.) *Dans la quarante & huitieme ligne, après les mots* (avant le) *effacez* (premier jour de cette Séance du Parlement) *& ajoutez* (ledit dix-neuvieme de *Fevrier.*) *Dans la cinquantieme ligne, après le mot* (fait) *ajoutez*, (& non autrement.) *Dans la cinquante & deuxieme ligne, après le mot* (quelconque) *ajoutez* (dûs à préſent ou.) *Dans la cinquante & troiſieme ligne, raiez le mot* (dû.) *Dans la même ligne entre le mot* (accompli) *& celui de* (ou) *ajoutez y* (paié) *Dans la même ligne après le mot* (ci-devant) *& avant le mot* (fait) *ajoutez* (dû) *Dans la cinquante & quatrieme ligne, raiez* (dans l'eſpace des ſoixante dernieres années avant cette Séance du Parlement.) *Dans la même ligne après* (Héritages) *ajoutez* (ou aucuns d'eux.) *Dans la cinquante & cinquieme ligne, après le mot* (d'eux) *& avant le mot* (fait) *ajoutez* (ou quelque partie de cela) *Dans la cinquante & ſixieme ligne, après le mot* (Parolt) *ajoutez* (Chevalier.) *Dans la cinquante & ſeptieme ligne, après le mot* (Clare) *ajoutez* (ou quelques-uns d'eux.) *Dans la ſoixantieme ligne, après le mot* (droits) *& avant le mot* (fait) *mettez* (dû.) *Dans la ſoixante & unieme ligne, après le mot* (propriétaires) *& avant le mot* (ou) *ajoutez* (ou aucun d'eux), *& après le mot* (ou) *& avant le mot* (réputé), *ajoutez* (par le), *& après le mot* (Héritages) *ajoutez* (ou aucun d'eux.) *Dans la ſoixante & deuxieme ligne, après le mot* (ſont) *& avant le mot* (paiez), *ajoutez* (dûs) *& le mot* (&) *après le mot* (accompli) *& avant le mot* (paié) *doit être* (ou.) *Dans la ſoixante & cinquieme ligne, après* (Provinces) *ajoutez* (Contrée.) *Dans la ſoixante & neuvieme ligne, les mots* (ou en) *entre le mot* (de) *& celui de* (quelque) *doivent être raiés. Et à la fin dudit Acte, les clauſes ſuivantes doivent être ajoutées.* „ *Et les Propriétaires & Héritiers cenſés deſdits Châ-* „ *teaux, Seigneuries, Terres, Maiſons & Héritages, aiant un juſte* „ *égard aux grands avantages & benefices qu'ils doivent recevoir* „ *par cet Acte, & aux grands bonheurs qu'ils ont ſujet d'eſperer par-* „ *là pour eux & pour leur Poſterité, & par reconnoiſſance de la* „ *grande bonté de Sa Majeſté & de ſes tendres ſoins pour leur proſ-* „ *perité, la prient très humblement, qu'il ſoit encore arrêté, &* „ *qu'auſſi il ſoit arrêté par cet Acte, que Sa Majeſté, ſes Héritiers* „ *& Succeſſeurs auront & recevront deſdits Châteaux, Fiefs, Ter-* „ *res, Tenemens & Héritages, autres que les Libertés & Franchi-* „ *ſes, ſituées dans leſdites Provinces & Contrées, telle augmentation* „ *de rentes annuelles, qui avec leſdites rentes, deniers de compoſi-* „ *tion en ſommes d'argent, ſous le nom d'accommodemens, ou ſous* „ *le nom de rentes, payées, ſatisfaites & impoſées, établies, aſſu-* „ *rées, confirmées & épargnées, comme il eſt dit, produiront en* „ *tout une ſomme de ſix mille livres Sterlin par an; Que ce ſurcroit* „ *devra être paié & ſatisfait annuellement à Sa Majeſté, ſes Hé-* „ *ritiers & Succeſſeurs, aux fêtes de la* St. Michel l'Archange *& à* „ la Noel, *par portions égales. Et il eſt établi auſſi par ledit Acte* „ *& ladite Authorité que tous ces Châteaux, Seigneuries, Terres,* „ *Maiſons & Héritages, dans leſdites Provinces & Contrées, ſeront* „ *chargés de payer à Sa Majeſté, ſes Héritiers & Succeſſeurs, ledit* „ *ſurcroit de rentes (à la reſerve ſeulement du Château & de la Vil-* „ *le d'*Athlone *& de tous les Forts & dependances appartenans à* „ *Sa Majeſté, & de toutes les Terres, Maiſons & Héritages dudit* „ *Château, de la Ville & des Forts & de tous ceux dont on a joui,* „ *& de tous les autres Fiefs, Terres, Maiſons & Héritages, dont Sa* „ *Majeſté, ou le Roi* Jaques *ſon Pere d'heureuſe mémoire, ou la* „ *Reine* Elizabeth, *ou quelqu'un de leurs Locataires ont été en poſ-* „ *ſeſſion actuelle par perception des Revenus, pendant l'eſpace de ſoi-* „ *xante ans, avant ledit dix-neuvieme de* Fevrier, *ou en aucun* „ *tems que ce ſoit depuis, & qu'ils auront legalement en Fief: com-* „ *me auſſi de toutes les Libertés & Franchiſes, & des Châteaux,* „ *Seigneuries, Terres, Maiſons & Héritages en patrimoine ou poſ-* „ *ſeſſion des Perſonnes Eccléſiaſtiques, & Corps Eccléſiaſtiques &* „ *Communautés, ou de leurs Admodiateurs, & du Prevôt, Colle-* „ *gues & Etudians du* College de la Trinité *près de* Dublin *& de* „ *leurs Locataires & Poſſeſſeurs;) Que pour mieux effectuer ceci &* „ *pour plus de ſureté du revenu de Sa Majeſté dans leſdites Provin-* „ *ces & Contrées, il ſoit établi, comme il l'eſt par ladite Authori-* „ *té, que les Barons de la Cour de* l'Echiquier *en fonction, ou le* „ *plus grand nombre d'entre eux, tant pendant le terme que hors du* „ *terme, en invitant, lorſqu'ils jugeront qu'il y aura ſujet pour* „ *s'enquerir mieux, telles autres perſonnes qu'eux ou la plupart d'eux*

„ *jo-*

Digitized by Google

" and that the rents and increase of rents, being so ascertained,
" divided and apportioned, shall from thenceforth for ever, be
" levied, answered and paid unto his Majesty, his Heirs and Suc-
" cessors, according to the Apportionment or Division so to be
" made, and in such and the same manner, as the aforesaid Rents,
" Composition, Composition-Rents, or annual Sums of Money,
" in name of Composition or Compositions, are, is, have or
" hath been, or hereafter shall be levied or answered, unto his
" Majesty his Heirs and Successors, and by the same Collector,
" Minister or Officer, Collectors, Ministers and Officers, ap-
" pointed or to be appointed in the behalf of his Majesty, his
" Heirs and Successors, and for and at the same Fees proportio-
" nably; And the said Division and Apportionment, when it
" shall be so made as aforesaid, is and shall stand established and
" confirmed, by the authority of this present Parliament; Pro-
" vided always, and be it enacted by the authority aforesaid, that
" before and until the said Division and Apportionment, shall be
" made and inrolled as aforesaid, the said whole yearly Sum of six
" thousand Pounds Sterling, shall be duly answered and paid un-
" to his Majesty, his Heirs and Successors, yearly, at the Feasts
" aforesaid by equal Portions, out of all and singular the Castles,
" Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, in the said
" Counties and Country (except before excepted) in full Satisfa-
" ction of the said Composition, Compositions, Rent and Rents,
" and yearly Sums in the name of the said Composition or Com-
" positions, Rent or Rents, and of the said Increase or Augmen-
" tation of Rent; Provided always, and be it enacted by this pre-
" sent Parliament, That neither this Act or any thing therein
" contained, shall extend or be taken to extend, to any Lands,
" Tenements or Hereditaments, relinquished, forsaken or left
" by or gained from the Sea, or any Haven or navigable River,
" other than such, whereof the pretended Owners, or those un-
" der whom they claim, have been possessed or taken the Profits,
" as Owners or reputed Owners thereof, for the space of threescо-
" re years, before the said nineteenth day of *February*; But that
" all such Lands, Tenements and Hereditaments, shall be and
" remain, as if this Act had never been had or made; Provided
" always, that this Act or any thing therein contained, shall not
" extend to bar, impeach or hinder his Majesty, his Heirs or
" Successors, of, or from any Manors, Lands, Tenements,
" Rents, Tithes or Hereditaments, whereof any Reversion or
" Remainder, or reputed Reversion or Remainder, now is in
" his Majesty, for or concerning the said Reversion or Remain-
" der, not of, for or from any Reversion or Remainder, or pos-
" sibility of Reversion or Remainder, in any of his Majesty's
" Progenitors, Predecessors or Ancestors, which by the Expira-
" tion, End or other Determination, of any limited Estate of
" Fee-simple or of any Fee-tail, or other particular Estate or re-
" puted * Estate, hath or ought to have fallen or become in
" Possession, within the space of threescore years, next before
" the said nineteenth day of *February*, nor of, for or from any
" Right or Title, first accrued or grown to his Majesty, or any
" of his Progenitors, Predecessors or Ancestors, of, in or to any
" Manors, Lands, Tenements, Rents, Tithes or Hereditaments,
" within the space of threescore years, next before the said nine-
" teenth day of *February* and not before; Provided always, and
" be it enacted, That this Act or any thing therein contained,
" shall not extend or be prejudicial to his Majesty, for or con-
" cerning any Manors, Lands, Tenements or Hereditaments,
" for which, any Composition is made with his Majesty's Com-
" missioners, for remedy of defective Titles, by the Owners or
" reputed Owners thereof, and the Money by such Compositions
" payable to his Majesty, not paid before the end of this Session
" of Parliament, unless the said Monies shall be paid and his Ma-
" jesty's Letters Patents procured, according to the true intent
" of such Compositions, within three Months after the end of
" this Session of Parliament; Provided nevertheless, that neither
" this Act nor any thing therein contained, shall extend to the

*XX
474

" wea-

" *tables par l'Autorité du présent Parlement; Pourvu toujours*
" *qu'il soit arrêté par ladite Autorité, que jusques à ce que ces-*
" *te distribution égale soit dressée & enregistrée, comme il est dit,*
" *toute ladite somme de six mille livres Sterlin par an soit satis-*
" *faite & payée exactement à Sa Majesté, ses Héritiers & Suc-*
" *cessours, auxdites fêtes par portions égales, de tous & chacuns*
" *des Châteaux, Seigneuries, Terres, Tènemens & Héritages, dans*
" *lesdites Provinces & Contrées (à la reserve de ce qui en est ex-*
" *clus ci-dessus) en plein paiement desdits compositions, rentes &*
" *rentes annuelles, sous les noms desdits accommodemens, rentes du-*
" *dit surcroit ou augmentation de rentes; Pourvu toujours, comme*
" *il est arrêté par le présent Parlement, que ni cet Acte, ni aucun*
" *point qui y est contenu, ne soit entendu avoir lieu sur aucunes Ter-*
" *res, Maisons ou Heritages délaissés ou recouverts de la Mer, dans*
" *les Ports, ou les fleuves navigables, à moins que ceux qui préten-*
" *dent en être les Proprietaires ou ceux qui les reclament sous eux*
" *n'aient été en possession ou n'en aient reçu les revenus, comme Pro-*
" *prietaires ou censés Propriétaires, pendant l'espace de soixante*
" *ans, avant ledit dix neuvieme de Fevrier; mais que ces Terres,*
" *Tènemens & Héritages seront & demeureront, tout comme si ces*
" *Acte n'eût pas été fait ou passé; Pourvu toujours que cet Acte &*
" *ce qui y est contenu n'empêche pas ni ne prive Sa Majesté, ses*
" *Heritiers ou Successeurs, d'aucuns Fiefs, Terres, Maisons, Rentes,*
" *Dimes, ou Héritages, dont la reversion ou le retour lui appar-*
" *tient à présent, ni d'aucune reversion, ni de la possibilité du re-*
" *tour des biens venans de quelques-uns de ses Ancêtres ou Prédé-*
" *cessours, qui par l'échéance & l'expiration de quelques Biens limi-*
" *tés en Fief absolu, en Fief mouvant, ou quelque autre Bien par-*
" *ticulier, est, ou doit être tombé, ou revenu en possession*
" *dans l'espace des soixante ans qui précedent immédiatement ledit*
" *dix-neuvieme de Fevrier, ni d'aucun Droit ou Titre tombés à Sa*
" *Majesté, ou à quelques-uns de ses Ancêtres ou Prédécessours, sur*
" *quelques Fiefs, Terres, Maisons, Rentes, Dimes ou Héritages,*
" *dans l'espace de soixante ans, immediatement avant lesdit dix-*
" *neuvieme de Fevrier & non plutôt; Pourvu toujours, & il est*
" *arrêté que cet Acte & tout ce qui y est contenu ne pourra nuire*
" *ni porter préjudice à Sa Majesté, par rapport à quelques Fiefs,*
" *Terres, Maisons ou Héritages desquels on est convenu avec les*
" *Commissaires de Sa Majesté, pour réparer les titres défectueux des*
" *Propriétaires ou de ceux qui sont censés l'être, & des deniers*
" *payables, en vertu de ces Compositions, à Sa Majesté, n'aiant pas*
" *été payés avant la fin de cette Séance du Parlement, à moins que*
" *ces deniers ne soient payés, & les Patentes de Sa Majesté obtenues*
" *suivant le vrai but de ces Compositions en trois mois après la fin*
" *de cette séance du Parlement; Pourvu neanmoins que ni cet Ac-*
" *te, ni ce qui y est contenu, ne puisse affoiblir ni diminuer la Ju-*
" *risdiction de l'Amirauté, ni ôter au susdit ses Droits, profits*
" *ou autres avantages quelconques qui lui appartiennent, mais que*
" *le tout & leurs parties en demeurent & restent à Sa Majesté,*
" *ses Héritiers & Successeurs & à leur Amiral en charge, tout*
" *comme si cet Acte n'eut point été fait ou passé; Pourvu toujours,*
" *& qu'il soit arrêté, que toutes les mouvances, rentes & rede-*
" *vances ou celles qui sont censées telles, dont* Richard *Comte de*
" St. Alban, *& feu* Clanricard, *feu* Donaghe *Comte de* Tho-
" mond *ont joui* de facto, *& dont* Ulick *à présent Comte de* St.
" Alban *&* Clanricard, *&* Barnabé *à présent Comte de* Thomond,
" *jouissent selon le sens & l'intent ou de l'accommodement fait en*
" *la vingt & septieme année du Regne de la feue Reine* Eliza-
" beth, *ou en vertu de quelques Patentes au Grand-Sceau de ce*
" *Royaume du tems du feu Roi* Jaques, *par lesquelles, quelques*
" *rentes, mouvances, ou redevances ont été reservées ou accordées,*
" *ou censées leur auxdits Comtes ou quelques-uns d'eux, & qu'ils*
" *n'ont point cedés, transportés ou valables, sont & seront con-*
" *firmés & établis par cet Acte, audit* Ulick, *Comte de* St. Al-
" ban, *&* à Clanricard, *&* Barnabe, *Comte de* Thomond, *&* à
" *leurs divers Héritiers respectifs.*

" Es

» of our Lord God, One thouſand ſix hundred thirty and four, » have been paid, ſatisfied, diſburſed or ſecured, by the ſaid Sir » *Philip Percevall*, or by other Perſon or Perſons, for whom he » or his Name, or the Name of any other Perſon or Perſons, » was or were uſed in Truſt, to the ſaid *Teig O Conor Sligo*, or » to any other Perſon or Perſons, upon or by reaſon, or in pur- » ſuance of any ſuch Bargain, Sale, Contract or Agreement, or » by the Conſent, Direction and Allowance of the ſaid *Teig O* » *Conor Sligo*, or for the freeing, diſcharging or diſengaging of » the ſaid Premiſſes or any part thereof, of or from any Charge, » Title, Incumberance or Demand whatſoever, and which ſhall » be proved by Verdict of twelve Men, Teſtimony of Witneſſes » or otherwiſe, to the Satisfaction of the Court of *Chancery* in » this Kingdom of *Ireland*, and the ſame declared by Order or » Decree of the ſame Court, ſhall within three years next follow- » ing, after the ſame ſhall be ſo declared, be ſatisfied and paid, » together * with Damages, for forbearance of the ſame, after » the rate of ten Pounds *per Centum per Annum*, from the third » day of *Auguſt*, One thouſand ſix hundred forty one, until the » Payment thereof, by *Teig O Conor Sligo*, Son and Heir of the » ſaid *Teig O Conor Sligo* deceaſed, his Heirs or Aſſigns, to the » end Sir *Philip Percevall*, his Executors, Adminiſtrators or Aſ- » ſigns; And that then and from thenceforth, the ſaid *Teig O Co-* » *nor Sligo* the Son ſhall have the full Benefit of all the ſaid Bar- » gains, Sales, Contracts and Agreements, and of all the Agree- » ments and Aſſurances made, of or concerning the Titles, Char- » ges and Incumberances aforeſaid.

* XX. 475.

» And be it further enacted by authority of this preſent Par- » liament, That if his Majeſty, his Heirs or Succeſſors, or his » their Attorney-General, of or within this Kingdom of *Ire-* » *land*, or the ſaid Sir *Philip Percevall*, his Heirs, Executors, » Adminiſtrators or Aſſigns, or any other Perſon or Perſons, » for whom the ſaid Sir *Philip Percevall* was truſted or his Na- » me uſed, or the Heirs, Executors or Adminiſtrators, of ſuch » other Perſon or Perſons, ſhall prefer or bring any Informa- » tion, Bill or Suit in the Court of *Chancery*, againſt the ſaid » *Teig O Conor Sligo*, his Heirs, Executors or Adminiſtrators, » for the diſcovering or proving of the Payment, Satisfaction, » Diſburſement or Securing, of all or any of the Sum or » Sums of Money aforeſaid, and ſhall leave Notice in writing » thereof, with the Provoſt or other chief Officer for the time » being of the Town of *Sligo*, in the ſaid County of *Sligo*, » That then, if the ſaid *Teig O Conor Sligo* the Son, his Heirs, » Executors or Adminiſtrators, ſhall not within thirty days after » ſuch Notice given, or left as aforeſaid, make Anſwer in » Chief, to the ſaid Information, Bill or Suit in due form of » Law, without demurring thereunto, That then, it ſhall and » may be lawful, to and for the ſaid Complainant in the ſaid » Information, Bill or Suit, or any other Proſecutor thereof, » if he, ſhe or they ſhall think fit, to proceed to Examination » of Witneſſes and Hearing or otherwiſe, as if the ſaid *Teig O* » *Conor Sligo* the Son, his Heirs, Executors or Adminiſtrators, » had anſwered the ſaid Information, Bill or Suit, and the ſa- » me ſhall be as good and effectual in Law and Equity, as if » the ſaid *Teig O Conor Sligo* the Son, his Heirs, Executors or » Adminiſtrators, had anſwered the ſaid Information, Bill or » Suit, and if the ſaid *Teig O Conor Sligo* the Son, his Heirs, » Executors or Adminiſtrators, ſhall anſwer the ſaid Informa- » tion, Bill or Suit, that then he, ſhe or they, ſhall within fif- » teen days after Replication to the ſaid Anſwer, put in a Re- » joinder thereunto, *gratis*; And if ſuch Rejoinder ſhall be put in, » or not put in, yet the Complainant or other Proſecutor of the ſaid » Cauſe, ſhall or may effectually proceed to Examination of Wit- » neſſes and Hearing, and otherwiſe, as he or they ſhall think » fit; And if the ſaid *Teig O Conor Sligo* the Son, his Execu- » tors or Adminiſtrators, ſhall make any Default in the Pre- » miſſes, That then it ſhall be lawful, to and for ſuch Com- » plainant or Proſecutor as aforeſaid, to proceed to Examination » of Witneſſes, and hearing of the Cauſe and otherwiſe, as if » the ſaid *Teig O Conor Sligo* the Son, his Executors or Adminiſtrators, had rejoined thereunto, and joined in Examination » of Witneſſes; And that all ſuch Proceedings as aforeſaid, ſhall be good and effectual in Law and Equity, any Law, Statu- » te, Uſage or Cuſtom of any Court or Courts, to the contrary, in any wiſe notwithſtanding.

» *tre, par ledit Chevalier* Philippe Perceval, *ou par quelques* » *autres perſonnes, qui l'ont fait pour lui, en ſon nom ou ſur* » *ſon crédit, audit* Teig O Conor Sligo, *ou à quelque au-* » *tre, à raiſon ou en conſéquence de quelque marché, vente,* » *convention ou contract, de l'aveu, par ordre, ou de l'ap-* » *probation dudit* Teig O Conor Sligo, *ou pour libérer ou* » *dégager ces Biens ou quelque partie, de toute dette, embar-* » *ras ou prétentions quelconque, & qui ſeront prouvées ſur le* » *rapport de douze hommes, la déclaration des Témoins ou au-* » *trement, à la ſatisfaction de la Cour de la* Chancellerie *de* » *ce Roiaume* d'Irlande, *& déclarées par ordre ou Décret de la-* » *dite Cour, ſeront ſatisfaites & païées dans l'eſpace des trois* » *années ſuivantes, après ladite déclaration, avec les intérêts* » *& dommages, ſur le pié de dix* pour cent par an, *depuis* » *le troiſieme d'*Août *mille ſix cens quarante & un, juſques à* » *ce que* Teig O Conor Sligo *fils & Héritier dudit* Teig O » Conor Sligo, *ſes Héritiers ou Ayants-cauſe, aient païé le* » *tout au Chevalier* Philippe Perceval, *à ſes Exécuteurs, Admi-* » *niſtrateurs & Ayants-cauſe; Et qu'après cela ledit* Teig O » Conor Sligo, *le fils, jouira de tout l'avantage deſdits mar-* » *chés, ventes, contracts & conventions, & de tous les Trai-* » *tés faits & ſuretés données, touchant ou au ſujet deſdits titres,* » *charges & embaras.*

» *Et qu'il ſoit arrêté de plus par authorité du préſent Parle-* » *lement, que ſi Sa Majeſté, ſes Héritiers ou Succeſſeurs, ou leur* » *Procureur-Général, ou ledit Chevalier* Philippe Perceval, *ſes Hé-* » *ritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs ou Ayants-cauſe, ou quelques* » *autres perſonnes pour leſquelles ledit Chevalier* Philippe Perceval » *aura employé ſon crédit ou prêté ſon nom, ou les Héritiers,* » *Exécuteurs ou Adminiſtrateurs de ces autres perſonnes, viennent* » *à pourſuivre, ou à intenter un procès à la Cour de la* Chancele- » rie *contre ledit* Teig o Conor Sligo, *ſes Héritiers, Exécuteurs* » *ou Adminiſtrateurs, pour faire voir ou prouver le payement, la* » *ſatisfaction, les frais ou la ſureté de toutes ou de quelques-unes* » *deſdites ſommes d'argent, & qu'ils en donnent ou laiſſent un* » *Ecrit au Prévôt ou autre premier Officier de la Ville de* Sligo *en* » *fonction, dans la Province de* Sligo; *qu'alors, en cas que ledit* » Teig o Conor Sligo *le fils, ſes Héritiers, Exécuteurs ou Ad-* » *miniſtrateurs, ne répondent pas, dans l'eſpace de trente jours a-* » *près cette inſinuation, poſitivement en forme de Droit, ſur ceste* » *plainte, procès ou fait, ſans délai, il ſera permis audit deman-* » *deur, ou à tous autres qui en ſeront les pourſuites, s'ils le trou-* » *vent bon, de procéder à l'examen des témoins, à écouter ou au-* » *trement, tout comme ſi ledit* Teig o Conor Sligo *le fils, ſes* » *Héritiers, Exécuteurs ou Adminiſtrateurs euſſent répondu à la-* » *dite plainte, demande ou action; & cela ſera auſſi ferme & va-* » *lide en Droit & équité que ſi ledit* Teig o Conor Sligo *le fils,* » *ſes Héritiers, Exécuteurs ou Adminiſtrateurs, euſſent répondu à* » *ladite demande; Et en cas que ledit* Teig o Conor Sligo *le* » *fils, ſes Héritiers, Exécuteurs, viennent à y répondre, qu'alors,* » *lui, elle ou eux pourront, en quinze jours après la replique, y* » *produire* gratis *une Duplique; & en cas que cette Duplique ſoit* » *rendue ou ne le ſoit pas, le demandeur ou ceux qui pourſuivent la* » *Cauſe, pourront actuellement paſſer outre à écouter & examiner* » *les témoins & le reſte, ainſi qu'ils le trouveront à propos; & ſi* » *ledit* Teig o Conor Sligo *le fils, ſes Exécuteurs ou Adminiſtra-* » *teurs entrent en défaut à ces égards, qu'alors il ſoit permis au* » *demandeur ou à celui qui en fait la pourſuite, de paſſer outre à* » *l'examen des témoins & à l'ouie de la cauſe, tout comme ſi ledit* » Teig o Conor Sligo *le fils, ou ſes Héritiers ou Exécuteurs euſ-* » *ſent livré leurs dupliques ſur l'examen des témoins; & que tou-* » *tes ces procédures ſeront bonnes & efficaces en Droit & équité:* » *Nonobſtant toute Loi, Statut, Uſage ou Coutume de quelque* » *Cour que ce ſoit, en quelque façon à ce contraire.*

» And

» *Et*

Digitized by Google

» thing or concerning, the buying, purchasing, conveying or » assuring of any the aforesaid Castles, Manors, Lands, Tene- » ments or Hereditaments, but that the same shall be and re- » main good and effectual in Law and Equity, as if this Act » had never been had or made, any thing in this Act contai- » ned to the contrary thereof, in any wise notwithstanding.

In an Act, *For the Settlement of the Estates of sundry Lords, Knights, Gentlemen, Freeholders and Inhabitants, in the Counties of* Tipperary *and* Limerick. In the second Line, put out (*and for other great and weighty Causes and Considerations him thereunto moving.*) In the third Line, after the word (*Graces*) and before the word (*to*) add (*expressed in his Majesty's Letter, then directed to his Majesty's then Lord Deputy and Council of this Kingdom.*) In the sixth Line, between the word (*for*) and the word (*more*) add (*a*). In the seventh Line, put out the word (*preferring*) and instead thereof add (*intending.*) In the same Line, put out the words (*before any other Advantage or Profit to himself*) and add (*with Reservations and Assurances, of such Tenures, Services, Dues and Profits, to him, his Heirs and Successors; as are hereby mentioned and intended.*) In the twelfth Line, put out the words (*and declared*) and then put out the like words (*and declared.*) In the fourteenth Line, between the word (*Hereditament*) and the word) (*in*) add (*other than Liberties and Franchises.*) In the fifteenth Line, between the word (*Hereditaments*) and the word (*situate*) add (*other than Liberties and Franchises*) In the eighteenth Line, (put out the words (*for ever notwithstanding*) and instead thereof, add (*claiming by*) in the same Line put out the words (*Right or*) and after the word (*to*) add (*or come,*) in the same Line, after the word (*Predecessors*) put out (*to all or any the Premisses.*) In the nineteenth Line, put out the words (*beginning of this present Session of Parliament*) and add (*nineteenth day of* February, *which was in the year of our Lord God, One thousand six hundred twenty and three.*) In the twentieth Line, between the word (*Hereditaments*) and the word (*in*) add (*other than Liberties and Franchises.*) In the one and twentieth, two and twentieth and three and twentieth Lines, put out (» and all and every Letters Patents, Grants, Bargains, At- » ticles and Contracts thereof, or of any Part or Parts, Parcel » or Parcels thereof, made by his most Excellent Majesty, un- » der the Great Seal of *England*, or Great Seal of *Ireland* or » otherwise, unto any Person or Persons whatsoever, since the » year aforesaid, contrary to the purport and true meaning of this » Act".) In the three and twentieth Line, put out the word (*be*) between the word (*shall*) and the word (*remain.*) In the four and twentieth Line, put out the words (*Patents, Grants, Bargains, Articles and Contracts.*) In the same Line, between the word (*taken*) and the word (*found*) add the word (*or,*) and after the said word (*found*) put out (*passed or made.*) In the six and twentieth Line, put out (*and the said Patentees, Grantees and Bargainees, and their Assigns.*) In the seven and twentieth Line, between the word (*Interest*) and the word (*all*) put out (*into*) and add instead thereof (*in or to.*) In the beginning of the eight and twentieth Line, before the word (*whereunto*) add (*other than Liberties and Franchises.*) In the nine and twentieth Line, put out the words (*or any other matter.*) In the thirtieth Line, after the word (*Successors*) put out (*and all claiming, by, from or under him or them, or his Estate.*) In the four and thirtieth Line, between the word (*Capite*) and the word (*other*) put out the word (*or*) and instead thereof, add (*and* * *all*) In the five and thirtieth Line, between the word (*or*) and the word (*he*) put out (*no*) and add (*which*) In the seven and thirtieth Line, put out the words (*last past,*) and instead thereof add (*before the said nineteenth day of* February *or since.*) In the eight and thirtieth Line, after the word (*Memory*) and before the word (*or*) add (*or before or since.*) In the nine and thirtieth Line, between the word (*Money*) and the word (*other*) put out (*or*) and instead thereof, add (*and*). In the fortieth Line, put out the word (*or*) being the first word of the Line,

* XX. 477.

Tom. IX. P. III. and

» *cet Acte n'eut point été passé, nonobstant tous ce qui y est con-* » *tenu qui en quelque façon s'y trouve opposé.*

Dans un Acte, pour établir les biens de divers Lords Chevaliers, Gentilshommes, Bourgeois & Habitans des Provinces *de Typerari* & de *Limmerick*, *rayez dans la deuxieme ligne* (& pour d'autres grandes & importantes raisons qui l'ont porté à cela). *Dans la troisieme ligne, ajoutez après le mot* (graces) *& avant le mot* (à) *ces paroles* (exprimés dans la Lettre de Sa Majesté, qui fut adressée à son Viceroi & au Conseil de ce Royaume.). *Dans la sixieme ligne, ajoutez entre le mot* (pour) *& le mot* (plus) *celui de* (un ou une.) *Dans la septieme ligne, effacez le mot* (préférant) *& mettez à la place* (ayant dessein). *Dans la même ligne effacez les paroles* (avant qu'il lui en revienne aucun autre profit ou avantage), *& ajoutez-y* (avec reserves & furetés, de ces mouvances, services, redevances & profits pour lui, ses Héritiers & Successeurs, qui sont mentionnés ici & que l'on a en vue). *Dans la douzieme ligne rayez les mots* (& declarez) *& encore les mêmes mots* (& declarez). *Dans la quatorzieme ligne, ajoutez entre le mot* (Héritage) *& celui* (d'en) *ceux-ci* autres que les Libertés & Franchises). *Dans la quinzieme ligne, entre le mot* (Héritages) *&* (situez) *ajoutez-y* (sinon les Libertés & Franchises). *Dans la dix-huitieme ligne, rayez* (à toujours neanmoins), *& mettez-y à la place* (prétendant par). *Dans la même ligne, effacez les mots* (Droit ou), *& après le mot* (à) *ajoutez* (ou revenir). *Dans la même ligne, après le mot* (Prédecesseurs), *rayez* (à tous ou quelques-uns des points susmentionnés). *Dans la dix-neuvieme ligne, rayez les mots* (commencement de cette séance du Parlement) *& ajoutez* (le dix-neuvieme de *Fevrier*, de l'année de notre Seigneur mille six cents-vingt & trois). *Dans la vingtieme ligne, ajoutez entre le mot* (Héritages) *& le mot* (en) *ceux de* (sinon les Libertés & Franchises). *Dans les vingt & un, vingt & deux & vingt & troisieme lignes, rayez* (» *& toutes les* » *Lettres Patentes, Concessions, Marchés, Conditions & Contracts,* » *ou parties ou portions de ces Conventions faites par Sa Majesté au* » *Grand-Sceau d'*Angleterre *ou au Grand-Sceau d'*Irlande *ou autre-* » *ment, à quelques personnes que ce soit, depuis ladite année,* » *contre le but & le vrai sens de cet Acte*". *Dans la vingt & troisieme ligne, effacez le mot* (soit) *entre le mot* (devra), *& celui de* (demeurer.) *Dans la vingt & quatrieme ligne, effacez les mots* (Patentes, Concessions, Marchés, Articles & Conditions). *Dans la même ligne, entre les mots* (pris) *&* (trouvez) *ajoutez le mot* (ou), *& après ledit mot* (trouvé), *rayez* (faits ou passés.) *Dans la vingt & sixieme ligne, effacez* (& lesdits Possesseurs de Patentes, Octrois & Conditions & leurs Ayans-cause.) *Dans la vingt & septieme ligne, entre le mot* (intérêt) *& celui de* (tous), *rayez celui de* (dans) *& mettez y à la place* (en ou à). *Au commencement de la vingt & huitieme ligne, avant le mot* (à quoi) *ajoutez* (sinon les Libertés & Franchises). *Dans la vingt & neuvieme ligne, après le mot* (Successeurs), *effacez* (& tous Prétendans par lui, sous lui & de sa part, de la leur, ou par son bien). *Dans la trente & quatrieme ligne, entre le mot* (capite) *& le mot* (autre), *effacez* (ou), *& au-lieu de cela mettez y* (& tous.) *Dans la trente & cinquieme ligne, entre le mot* (ou) *& le mot* (soit), *rayez* (nul), *& mettez-y* (qui ou lequel). *Dans la trente & septieme ligne, rayez les mots* (dernier passé), *& mettez-y à la place* (avant ledit dix-neuvieme de *Fevrier* ou depuis). *Dans la trente & huitieme ligne, après le mot* (mémoire) *& avant celui de* (ou), *mettez-y* (ou devant ou après). *Dans la trente & neuvieme ligne entre le mot* (argent) *& le mot* (autre), *otez* (ou) *& mettez-y* (&) *à la place. Dans la quarantieme ligne, rayez le mot* (ou) *le premier de la ligne, & mettez y à la place le mot* (&). *Dans la quarante & troisieme ligne, entre le mot* (par) *& celui* (d'Authorité) *mettez* (le). *Dans la quarante & septieme ligne, rayez ces mots* (commencement de cette séance du Parlement), *& mettez-y à la pace* (ledit dix-neuvieme de *Fevrier* ou depuis). *Dans la quarante & huitieme ligne, effacez les mots* (com-

men-

Digitized by Google

» Lordſhips, Territories, Manors, Lands, Tenements and Hereditaments, or any part thereof, the ſaid increaſe or new Rent, » to be yearly paid and anſwered to his Majeſty, his Heirs and Succeſſors, at the Feaſt of *St. Michael the Archangel* and *Eaſter*, » by even and equal Portions.

» And it is likewiſe enacted by the authority aforeſaid, That » all and every the Countries, Lordſhips, Territories, Manors, » Lands, Tenements and Hereditaments, whereunto his Maje- » ſty was or is found to be intituled, or mentioned to be intri- » tuled as aforeſaid, ſhall be charged unto his Majeſty, his Heirs » and Succeſſors, with the ſaid new Rent or increaſe of Rent » of three hundred Pounds *per Annum*, (his Majeſty's Caſtles » and other his Highneſs's Forts, with their Appurtenances, » and all Lands, Tenements and Hereditaments, within the ſaid » Caſtles and Forts, or any of them enjoyed, and all other Ma- » nors, Lands, Tenements and Hereditaments, whereof his Ma- » jeſty, or his late Father King *James* of bleſſed Memory, or » Queen *Elizabeth*, or either or any of them, or any of their » Leſſees, were in actual Poſſeſſion by Perception of Profits, » within ſixty years next, before the ſaid nineteenth dry of *Fe-* » *bruary*, or at any time ſince, and not by them or any of » them legally conveyed away in Fee; And alſo all Liberties » and Franchiſes, and the Caſtles, Lands, Tenements and He- » reditaments belonging in Demeſne or Poſſeſſion to Eccleſia- » ſtical Perſons, and Eccleſiaſtical Bodies politick and corpora- » te, or their Leſſees, and to the Provoſt, Fellows and Scho- » lars of *Trinity-College* near *Dublin*, and their Leſſees and Te- » nants, only excepted.) For the better effecting whereof, and » the more certainty of his Majeſty's Revenue in that behalf, » Be it enacted, and it is enacted, by the authority aforeſaid, » That the Barons of the Court of *Exchequer* for the time » being, or the greater number of them, either in Term time » or out of Term, calling unto them (if they ſhall ſee cauſe) » for their better Information, ſuch other Perſon or Perſons, » as they or the greater number of them ſhall think fit, ſhall » as ſpeedily as may be, by any Order or Orders, Decree or » Decrees of that * Court, ſet, aſcertain, apportion and divide * XX. 478. » the ſaid Increaſe of Rent, or annual Sum of three hundred » Pounds aforeſaid, upon the ſeveral Countries, Lordſhips, Ter- » ritories, Caſtles, Manors, Colpes, Plough-lands, Quarters » and other Parts and Parcels of Land, within the ſaid Coun- » ties, whereunto his Majeſty was or is intituled, or mentioned » to be intituled as aforeſaid (except before excepted) as they or » the greater number of them ſhall think fit and convenient, in » ſuch Diviſion and Apportionment, regard is to had, of the » quantity and quality of all ſuch Colpes, Ploughlands, Quarters » and other Parts and Parcels of Land, whereupon the ſaid In- » creaſe, is by this Act as aforeſaid to be divided and apportio- » ned: the Order and Orders, Decree and Decrees, to be inrol- » led in the ſaid Court of *Exchequer*, in the Office of his Maje- » ſty's chief Remembrancer, and the ſaid Rent or Increaſe of » Rent, being ſo aſcertained, divided and apportioned, ſhall for » ever be levied, anſwered and paid unto his Majeſty, his Heirs » and Succeſſors, according to the Apportionment and Diviſion » ſo to be made, and in ſuch and the ſame manner as the afore- » ſaid Rents, Compoſition or Compoſition-Rents, or annual » Sums of Money, in name of Compoſition of Compoſitions, » iſſuing out of or for the aforeſaid Manors and Premiſſes, are, » is, have or hath been, or hereafter ſhall be levied or anſwered » unto his Majeſty, his Heirs and Succeſſors, and by the ſame » Collector, Miniſter or Officer, Collectors, Miniſters or Of- » ficers, appointed or to be appointed, on the behalf of his Ma- » jeſty, his Heirs and Succeſſors, and for and at the ſame Fees » proportionably; And the ſaid Diviſion and Apportionment, » when it ſhall be made as aforeſaid, is and ſhall ſtand and be » confirmed, by authority of this preſent Parliament; Provided » always, and it is enacted by the authority aforeſaid, That the » ſaid Barons or the greater number of them, having firſt aſcer- » tained and apportioned the ſaid new Rent or Increaſe of Rent, » granted unto his Majeſty, out of the Counties of *Galloway*, » Town of *Galloway*, *Mayo*, *Roſcomon* and *Sligo*, and out of the » County of *Clare* and Country of *Thomond*, by virtue of an Act, » intituled an Act, for the ſecuring and ſettling the Eſtates, of » the

» *Et il eſt établi pareillement par la même autorité, que toutes* » *& chacunes de ces Contrées, Seigneuries, Territoires, Fiefs, Ter-* » *res, Maiſons & Héritages, auxquels Sa Majeſté a été trouvée* » *avoir Droit, ou eſt cenſée l'avoir, comme il eſt dit, ſeront chargés* » *de ladite nouvelle rente ou ſurcroit de rentes de trois cens livres* » par an (*excepté ſeulement les Châteaux du Roi & autres Forts de* » *Son Alteſſe, avec leurs dépendances, & toutes les Terres, Tene-* » *mens & Héritages ſitués autour deſdits Chateaux & Forts,* » *ou d'aucuns d'eux, dont Sa Majeſté, ou feu ſon Pere le Roi Ja-* » ques *d'heureuſe mémoire, ou la Reine* Elizabeth, *ou l'un ou l'au-* » *tre ont joui, ou dont quelques-uns de leurs Locataires ont été en* » *poſſeſſion actuelle, par la perception des revenus, durant l'eſpace* » *de ſoixante ans, avant ledit dix-neuvieme de* Fevrier, *ou en* » *tout tems après, & qui n'ont point été légalement tranſportés en* » *Fief; & de même de toutes Libertés & Franchiſes, & des Châ-* » *teaux, Terres, Maiſons & Héritages en patrimoine ou poſſeſſion,* » *à des Eccleſiaſtiques, Corps politiques ou Communautés, ou à leurs* » *Locataires, & au Principal, Collegues & Etudians du* College » de la Trinité *près de* Dublin, *& leurs Locataires & Fermiers).* » *Et pour mieux effectuer ceci, & pour plus de ſureté des revenus* » *de Sa Majeſté à cet égard, qu'il ſoit établi, comme il eſt établi* » *par ladite autorité, que les Barons de la Cour de* l'Echiquier *en* » *fonction, ou la plupart, ſoit dans le tems du Terme ou hors du* » *Terme, faiſant appeller (s'il en eſt beſoin) pour en être mieux in-* » *formés, telles autres perſonnes qu'ils jugeront à propos, par quel-* » *ques ordres ou décrets de ladite Cour, auront auſſitôt qu'il ſera* » *poſſible, à fixer, arrêter, proportionner & partager ledit ſur-* » *croit de rentes, ou de ladite ſomme de trois cens livres par an, ſur* » *les diverſes Contrées, Seigneuries, Territoires, Châteaux, Métai-* » *ries, parties, terres labourables, Quartiers ou autres parties,* » *dans leſdites Provinces, auxquels Sa Majeſté a ou a eu Droit, ou* » *eſt cenſée avoir Droit (à la reſerve de ce qui en eſt excepté ci-deſſus),* » *ainſi qu'eux ou le plus grand nombre d'entr'eux le trouveront con-* » *venable, ayant égard dans ce partage ou proportion, à la qualité* » *& quantité de tous ces morceaux de terres de labour, des quar-* » *tiers ou autres parties de ces terres, au ſurcroit qui devra être* » *partagé & diſtribué: les Ordres & les Décrets de ladite Cour* » *devant être enregiſtrés à ladite Cour de* l'Echiquier, *au Bureau* » *du premier Secretaire; & ladite rente ou ſurcroit de rente étant* » *ainſi partagée & diſtribuée, devra à toujours être levé & payé* » *à Sa Majeſté, ſes Héritiers & Succeſſeurs, ſelon la proportion* » *& la diſtribution qui s'en fera, & en telle & même façon,* » *que leſdites rentes de compoſitions ou deniers de compoſitions, pro-* » *venants deſdits Fiefs & ſuſmentionnés biens, ſont, ou ont été* » *levés & payés à Sa Majeſté, ſes Héritiers & Succeſſeurs, &* » *par les mêmes Collecteurs, Officiers & Miniſtres établis, ou qui* » *le ſeront de la part de Sa Majeſté, de ſes Héritiers & Succes-* » *ſeurs, & aux mêmes ſalaires & émolumens à proportion; & le-* » *dit partage & diſtribution étant faits de la maniere dite ci-* » *deſſus, demeureront fermes & ſeront confirmés par autorité du pré-* » *ſent Parlement. Pourvu toujours, comme il eſt arrêté par ladi-* » *te autorité, que leſdits Barons, ou leur plus grand nombre,* » *ayant auparavant arrêté & proportionné ladite nouvelle rente* » *ou ſurcroit de rente accordé à Sa Majeſté dans les Provinces &* » *dans la Ville de* Galloway, *dans* Majo, Roſcomon *&* Sligo, » *& dans la Province de* Clare *& le Pays de* Thomond, *en* » *vertu d'un Acte intitulé Acte pour aſſurer & affermir les biens* » *des habitans des Provinces de* Galloway *de la Ville de* Gallo- » way, *de* Majo, Roſcomont *&* Sligo, *& de la Comté de* Clare » *& du Pays de* Thomond; *que ſi ladite nouvelle rente de trois* » *cens livres par an ne monte pas à la proportion de ladite nou-* » *velle rente ou ſurcroit de rente accordé par ledit Acte, qu'il ſe-* » *ra permis alors aux dits Barons, ou à la plupart d'entr'eux,* » *d'ajouter par leurs ordres & décrets, d'autant plus de rentes an-* » *nuelles, à la date ſomme de trois cens livres par an, qu'il en* » *faudra pour faire le ſurcroit de la rente de Sa Majeſté hors des* » *Territoires, Seigneuries, Champs, Terres & Biens deſdites Pro-* » *vinces de* Limmerick *& de* Tipperari, *en telle proportion que le* » *ſur-*

„ hundred Pounds Sterling, ſhall be duly anſwered and paid unto
*XX. „ his Majeſty, * his Heirs and Succeſſors, at the Feaſts aforeſaid, by even and equal Portions, out of all and ſingular the
479. „ Countries, Lordſhips, Territories, Caſtles, Manors, Lands, Tenements and Hereditaments aforeſaid, whereunto his Majeſty is
„ or was intituled, or mentioned to be intituled as aforeſaid (except before excepted) in full Satisfaction of the ſaid yearly Rent;
„ Provided always, and be it enacted by authority of this preſent Parliament, That neither this Act nor any thing therein contai-
„ ned, ſhall extend or be taken to extend, to any Lands, Tenements or Hereditaments, relinquiſhed, forſaken or loſt by, or
„ gained from the Sea, or any Haven or navigable River, other than ſuch, whereof the pretended Owners, or thoſe under whom
„ they claim, have been poſſeſſed, or taken the Profits as Owners or reputed Owners thereof, for the ſpace of threeſcore years,
„ before the nineteenth day of *February*, but that all ſuch Lands, Tenements and Hereditaments, ſhall be and remain, as if
„ this Act had never been had or made".

We do hereby authorize and require, as well you our ſaid Serjeants at Law and every of you, to make thoſe Alterations, Additions and Amendments in the Bills aforeſaid, according to our Directions herein before expreſſed, as alſo you our ſaid Keeper of our Great Seal, to put them ſo altered and amended as aforeſaid, under our Great Seal of *England*, to be forthwith returned to our ſaid Realm of *Ireland*; For doing of all which, theſe our Letters or the Inrolment thereof, ſhall be unto you our ſaid Keeper, and you our ſaid Serjeants at Law, as to all others, whom it may concern, a ſufficient Warrant againſt Us, our Heirs and Succeſſors.

*Nous ordonnons & autoriſons par ces Préſentes, tant vous nos dits Avocats & chacun de vous, à faire ces changemens, augmentations & corrections dans leſdits Bills, conformément à nos Ordres ſpécifiés ci-deſſus, que vous, ledit Garde de notre Grand-Sceau, à les paſſer ainſi changés & corrigés à notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *pour les renvoyer inceſſamment en notre dit Royaume d'*Irlande. *Et ces Lettres Patentes ou leur enregiſtrement vous ſerviront à vous notre dit Garde-Sceau, & à vous noſdits Avocats, comme à tous ceux que cela regardera, pour avoir fait tout cela, d'autorité ſuffiſante, envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs.*

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the eighth day of *Auguſt*.*

Per ipſum Regem.

En foi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

De Gubernatione Regalis Exercitus citra Trentham, *Commiſſio* Comiti Eſſex.

Commiſſion adreſſée au Comte d'Eſſex pour le Commandement de l'Armée Royale en deçà de la Trent.

Ann. D. 1641. *Pat. 17. Car. 1. p. 6. n. 3. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*
To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

Robert Earl of *Eſſex*, Lord Chamberlain of our Houſhold, Greeting.

Whereas, We are inſtantly to take our Journey into our Kingdom of *Scotland*, for the ſettling of the great and urgent Affairs of that our Kingdom; Know ye, that We, in our princely care to provide for the Safety of this Kingdom, and for the Safeguard of the Perſons of our deareſt Conſort the Queen, our deareſt Son Prince *Charles*, and the reſt of our Royal Children, and of our People in this our Abſence, that they may be ſecured and defended from all Inſurrections, Invations, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Aſſemblies and Attempts, and for the ſpecial Truſt We have and repoſe in your approved Wiſdom, Fidelity, Valour and great Abilities, do aſſign, conſtitute, and ordain you the ſaid Earl of *Eſſex*, to be our Captain-General of all ſuch Forces, as by virtue of this our Commiſſion ſhall be levied and raiſed, within all or any our Counties, Cities, Boroughs, Towns corporate and other Places whatſoever, within this our Realm of *England*, on this ſide the River *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well within the Liberties as without; And therefore We do give you power and authority, in caſe of any Inſurrections, Invations, Rebellions, Tumults, Seditions, Commotions or any of them, and for Suppreſſions and Preventions of the ſame, to raiſe and levy Forces, as well of our Trained Bands as others, within all or any our Counties, Cities, Boroughs, Towns corporate and other Places whatſoever, within this our Realm of *England*, on this ſide the River *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, meet and apt

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.
A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Robert *Comte d'*Eſſex, *Lord Chambellan de notre Maiſon, Salut.*

*D'autant que nous ſommes ſur le point de partir pour notre Royaume d'*Ecoſſe, *pour mettre ordre aux grandes & preſſantes affaires de ce Royaume; Sachez que nous, par notre ſoin royal à pourvoir à la ſureté de ce Royaume-ci, & à la protection des perſonnes de notre très chere épouſe la Reine, de notre très cher fils le Prince* Charles, *& du reſte de notre Famille royale, & de notre peuple pendant ceſte notre abſence, afin qu'ils ſoient en ſureté & à l'abri de tous ſoulevemens, invaſions, rebellions, tumultes, ſéditions, attroupemens illégitimes & entrepriſes, & pour la confiance ſinguliere que nous avons miſe en votre ſageſſe, fidelité, valeur & grande habileté confirmée, nous vous aſſignons, conſtituons & commettons, vous le ſuſdit Comte d'*Eſſex, *pour être notre Capitaine Général de toutes les forces qui en vertu de cette Commiſſion-ci ſeront levées dans toutes ou dans quelques-unes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres Places quelconques de notre Royaume d'*Angleterre *en deçà de la Riviere de* Trent *ou dans notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes: & pour cet effet nous vous donnons pouvoir & autorité dans des cas de ſoulevemens, d'invaſions, rebellions, tumultes, ſéditions, d'émotions ou de quelques-unes de ces choſes, & pour les ſupprimer & prévenir, de lever des forces, tant de nos Milices que d'autres, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres Places quelconques de notre Royaume d'*Angleterre *en deça de la* Trent *ou de notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes, étant capables*

you in your Diſcretion ſhall think neceſſary, the Law called the Marſhal Law or Martial Law, according to the Law Marſhal or Law Martial.

And our further Will and Pleaſure is, and We do by theſe Preſents, give unto you full power and authority, in caſe any Invaſion of Enemies, Inſurrection, Rebellion, Sedition, Commotion or any other ſuch Offences, ſhall happen to be moved, in any Place of this Realm of *England*, on th's ſide *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, That then and ſo often, as you ſhall perceive any ſuch Offences, Miſdemeanors or Occaſions to grow or ariſe: You, with all the Power you can make, ſhall with all diligence repair to the Place, where any ſuch Invaſion, Inſurrection, Rebellion, Sedition or Commotion, ſhall happen to be made, and ſubdue, repreſs and reform the ſame and every of them, as well by Battle or other Kind of Force, as otherwiſe by the Laws of this our Realm of *England*, and the Law Martial or Law Marſhal or either of them, according to your Diſcretion.

And further, We do give full power and authority unto you, for the Execution of this our Commiſſion, under your Hand and Seal, to aſſign and appoint a Lieutenant-General under you, and in your ſtead to do and execute, all and every or any the Powers and Authorities, by theſe Preſents granted by Us unto you, And alſo to appoint and aſſign a General of the Troops of Horſe, and ſuch other Commanders and Officers, as ſhall be neceſſary and requiſite, for government and command of our Army; And likewiſe one Provoſt Marſhal, for execution of your Commands, according to this our Commiſſion; And further alſo, that in caſe you ſhall in your Diſcretion think fit, to divide or diſpoſe the ſaid Forces by Land or by Sea, into ſeveral Parts and Places, that you may as often as Occaſion ſhall be, divide and diſpoſe the ſame, into ſuch Parts and Places at your Pleaſure, and appoint ſuch Commanders over ſuch Parts of the ſaid Forces, as in your Diſcretion you ſhall think meet; And for that end, We do herchy authorize you, to command all ſuch Ships, Barks and Veſſels, as you ſhall think meet, from time to time, for the Uſe and Service of our ſaid Army and Forces under your Government and Command.

And We do further give and grant unto you, full power and authority, for Us and in our Name, as Occaſion ſhall require, according to your good Diſcretion, by publick Proclamation, to make tender of our Royal Grace and Pardon, to all ſuch Traitors and Rebels (if any ſhall be) and other Offenders, as ſhall ſubmit to Us and deſire to be received to our Mercy; And further alſo, to Reward with the Honour of Knighthood, ſuch as in our Service under you and your Command, ſhall deſerve the ſame.

And for the better execution of this our Service, We do further give and grant unto you full power and authority, as Occaſion ſhall require, whenſoever you ſhall, according to the intent of theſe our Letters Patents, have an Army or Forces under your Command, to command all our Forts and Caſtles now fortified or hereafter to be fortified, in or near the Parts and Places, where the ſaid Army or Forces ſhall be, and to amove, diſplace or continue the Captains, Lieutenants, * Commanders and Soldiers, as you ſhall think meet, for the good and ſafety of this our Kingdom.

* XX. 481.

Wherefore We will and command you our ſaid Captain-General, with all diligence to execute the Premiſſes with Effect, and whatſoever you ſhall do, by virtue of this our Commiſſion, and according to the Tenor and Effect of the ſame, touching the execution of the Premiſſes of any part thereof, you ſhall of the ſame ſtand and be by theſe Preſents, fully and wholly diſcharged in that behalf, againſt Us, our Heirs and Succeſſors; And further We will and command, all and ſingular our Lieutenants of Counties, and Deputy-Lieutenants, Officers of our Ordnances, Juſtices of Peace, Maiors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects, meet and apt for the Wars, within our Realm of *England* on this ſide *Trent*, and our Dominion of *Wales*, to whom it ſhall appertain, That they and every of them, with their Power and Servants, from time to time ſhall be attendant, aiding, aſſiſting, counſelling and helping to you, and at the Commandment of you

as

*Et de plus notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous vous donnons, par la Préſente, plein-pouvoir & autorité, en cas qu'il arrive quelque invaſion des ennemis, quelque ſoulevement, rebellion, deſordre ou autres ſemblables crimes, en quelque endroit de ce Royaume d'*Angleterre *en deçà de la* Trent, *ou dans notre Principauté de* Galles; *qu'alors & auſſi ſouvent, que vous vous appercevrez que quelques ſemblables crimes, mauvaiſes conduites ou rencontres ſe formeront, vous vous rendiez en diligence avec toutes les forces que vous pourrez raſſembler, au lieu où toute telle invaſion, ſoulevement rebellion, ſédition ou deſordre ſe feront, pour les réduire, ſupprimer & redreſſer & chacun d'eux, ou par Bataille ou par quelque autre effort, ou autrement par les Loix de notre Royaume d'*Angleterre, *& par les Loix de la Guerre, ou par l'un ou l'autre ſelon votre prudence.*

Et de plus, nous vous donnons plein-pouvoir & autorité de nommer & d'établir pour l'exécution de cette Commiſſion-ci ſous votre ſignature & cachet un Lieutenant-Géneral, pour faire & exécuter ſous vos ordres & en votre place, tous & chacun des pouvoirs & autorités que nous vous avons accordés par les Préſentes; comme auſſi de nommer un Général de Cavalerie & tous les autres Généraux & Officiers qui ſeront néceſſaires & requis pour le commandement de notre Armée: & de nommer de même un Prévôt de l'Armée, pour mettre en exécution vos ordres conformément à cette Commiſſion-ci: Et de plus auſſi, qu'au cas que vous trouviez à propos ſelon votre prudence, de faire la diſtribution ou de diſpoſer des ſuſdites forces, ſoit par Terre ou par Mer, dans différens endroits & places, vous pourrez auſſi ſouvent que l'occaſion s'en préſentera, les diviſer & en diſpoſer en tels endroits & places qu'il vous plaira, & établir les Généraux ſur telles parties de ces forces, que vous trouverez à propos ſelon votre prudence: Et à cette fin, nous vous autoriſons, par la Préſente, a ordonner tous les Navires, Barques ou Vaiſſeaux que vous trouverez de tems en tems convenables pour l'uſage & le ſervice de notre ſuſdite Armée & de nos forces qui ſont ſous votre commandement.

Et nous vous donnons & accordons de plus, plein-pouvoir & autorité de préſenter en notre nom, lorſque l'occaſion le requerra, conformément a votre bonne prudence, par Proclamation publique, notre grace royale & notre pardon à tous tels Traitres & Rebelles, s'il en eſt, & autres Coupables, qui ſe ſoumettront à nous, & deſireront d'être reçus en grace: Et de récompenſer auſſi de plus de la dignité de Chevalier, ceux qui, dans notre ſervice ſous vos ordres & votre commandement, le mériteront.

Et afin que ce ſervice-ci ſoit mieux exécuté, nous vous donnons & accordons de plus plein-pouvoir & autorité, lorſque l'occaſion l'exigera, toutes les fois que vous aurez, conformément à l'intention de ces Lettres-Patentes-ci, une Armée ou des forces ſous votre commandement, de commander tous nos Forts & Chateaux préſentement forſifiés ou qui le ſeront dans la ſuite, dans ou proche des endroits & places où la ſuſdite Armée ſera, & de déplacer ou continuer les Capitaines, Lieutenans, Commandans & Soldats, comme vous le trouverez à propos, pour le bien & la ſureté de notre Royaume.

*C'eſt pourquoi nous vous ordonnons & commandons, notre ſuſdit Capitaine-Général, d'exécuter en toute diligence les choſes ſuſdites avec effet; & tout ce que vous ferez en vertu de cette Commiſſion-ci, & conformément à ſa teneur & à ſon effet, touchant l'exécution des choſes ſusmentionnées ou de quelques-unes de leurs parties, vous en ſerez par les Préſentes déchargés pleinement & abſolument à cet égard envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs: Et de plus, nous ordonnons & commandons à tous & chacun de nos Lieutenans, Sous-Lieutenans, Officiers de notre Artillerie, Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés, & à tous nos autres Officiers, Miniſtres & Sujets, capables & propres pour la Guerre, dans notre ſuſdit Royaume d'*Angleterre *en deçà de la* Trent *& Principauté de* Galles, *à qui il appartiendra, qu'ils aient tous, & chacun d'eux, à ſe trouver de tems en tems avec leurs ſerviteurs & leurs gens pour ſervir à vos ordres, vous aſſiſter, conſeiller & aider, & à votre commande-*

Algernoon Earl of Northumberland, Lord High Admirall of *England*,
Edward Earl of *Dorſet*,
William Earl of *Salisbury*,
Henry Earl of *Bath*,
Robert Earl of *Warwick*,
John Earl of *Briſtol*,
Henry Earl of *Danby*,
Thomas Earl of *Berks*,
John Earl of *Bridgwater*,
William Earl of *Newcaſtle*,
William Viſcount *Say and Seal*,
And to our right truſty and right welbeloved Counſellors,
. . . . *Mandevill*,
. . . . *Savill*,
George Lord *Goring*,
Sir *Peter Wych* Knight, Comptroller of our Houſhold,
Sir *John Banks* Knight,
And to the reſt of the Lords and others of our Privy Counſel, which do not attend us, into our Kingdom of *Scotland*.

Whereas, We are inſtantly to take our Journey into our Kingdom of *Scotland*, for the ſettling of the great and urgent Affairs of that our Kingdom, We out of our Princely care, to provide for the Safety of all other the Parts of our Kingdom, in this our abſence, and for the Safeguard of the Perſons of our deareſt Conſort the Queen, our deareſt Son Prince *Charles*, and the reſt of our Royal Children, that they might be ſecured and defended from all Inſurrections, Invaſions, Rebellions, Tumults, Seditions, Riots, unlawful Aſſemblies and Attempts, have lately named, aſſigned, conſtituted and ordained, him the ſaid * *Robert* Earl of *Eſſex*, to be our General of all ſuch Forces, as by virtue of our ſaid Commiſſion to him, ſhould be levied and raiſed, in all or any our Counties, Cities, Boroughs, Towns corporate and other Places, within this our Kingdom of *England* on this ſide *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, as well within Liberties as without, and have given power and authority, in caſe of any Inſurrections, Invaſions, Rebellions, Tumults, Seditions and Attempts, and for the Prevention or Suppreſſion of the ſame, to raiſe and levy Forces, as well of our Trained Bands as others, within all or any of our Counties, Cities, Boroughs and Towns corporate, of this our Realm of *England*, as well within Liberties as without, on this ſide *Trent*, or in our Dominion of *Wales*, meet and apt for the Wars, and them to try, array, muſter and put in readineſs, and to conduct them, as well againſt all and ſingular our Enemies, as againſt all Rebels, Traitors and ſuch other like Offenders and their Adherents, attempting any thing againſt Us, our Crown and Dignity, in any Parts or Places within this our Realm of *England*, on this ſide *Trent*, and our Dominion of *Wales*, from time to time, as occaſion ſhall require; And with our ſaid Enemies, Rebels and Traitors, to fight, and them to invade, reſiſt, repreſs, ſubdue, purſue, ſlay, kill and put to Execution of Death, according to his good Diſcretion, and to do and execute all ſuch other things, as ſhall be requiſite, for the levying and governing of the ſaid Forces, for the conſervation of our Realm and Subjects in Peace, wherein alſo, We have given him Power, to make Laws, Ordinances and Proclamations, from time to time, as the caſe ſhall require, for the good government and order of our ſaid Forces under his Command, and to uſe Martial Law as neceſſity ſhall require, with ſundry other Powers mentioned in our ſaid Commiſſion, as by the ſame our Commiſſion may appear; In the Execution whereof, he is Nevertheleſs to proceed, according to ſuch our private Inſtructions, as are or ſhall be be delivered him under our Sign Manual.

Know ye, that We repoſing aſſured Truſt and Confidence in your approved Wiſdoms, Fidelities, Underſtandings and Circumſpections, have aſſigned and appointed you to be our Commiſ-

* XX. 482.

Algernoon *Comte de* Northumberland, *Grand-Amiral d'*Angleterre,
Edouard *Comte de* Dorſet,
Guillaume *Comte de* Salisbury,
Henri *Comte de* Bath,
Robert *Comte de* Warwick,
Jean *Comte de* Briſtol,
Henri *Comte de* Danby,
Thomas *Comte de* Berks,
Jean *Comte de* Bridgwater,
Guillaume *Comte de* Newcaſtle,
Guillaume *Vicomte* Say & Seal,
Et à nos très fideles & très bien-aimés Conſeillers,
. . . . . Mandevill,
. . . . . Savill,
George *Lord* Goring,
Le Chevalier Pierre Wych *Controlleur de notre Maiſon*,
Le Chevalier Jean Banks,
*Et au reſte des Lords & autres de notre Conſeil-Privé qui ne ſeront pas obligés de nous accompagner dans notre Royaume d'*Ecoſſe.

*D'autant que nous ſommes ſur le point de partir pour notre Royaume d'*Ecoſſe, *afin de mettre ordre aux grandes & preſſantes affaires de ce Royaume, nous, par notre ſoin royal à pourvoir à la ſureté de toutes les autres parties de notre Royaume, pendant notre abſence, & à la protection des Perſonnes de notre très chere Epouſe la Reine, de notre très chés Fils le Prince* Charles, *& du reſte de notre Famille Royale, afin qu'ils ſoient en ſureté & à l'abri de tous Soulevemens, Invaſions, Rebellions, Tumultes, Séditions, Deſordres, Attroupemens illégitimes, & Entrepriſes, avons en dernier lieu nommé, aſſigné, conſtitué & commis, lui le ſuſdit* Robert Comte *d'*Eſſex, *pour être Général de toutes nos forces qui, en vertu de notre dite Commiſſion à lui adreſſée, ſeroient levées, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes, Communautés & autres endroits de notre Royaume d'*Angleterre *en deçà de la* Trent, *ou dans notre Principauté de* Galles, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes, & lui avons donné pouvoir & autorité dans des cas de Soulevemens, d'Invaſions, Rebellions, Tumultes, Séditions, Deſordres, Attroupemens illégitimes & Entrepriſes, & pour les prévenir & ſupprimer, de lever des forces, tant de nos Milices que d'autres, dans toutes ou chacunes de nos Provinces, Cités, Bourgs, Villes & Communautés de ce Royaume d'*Angleterre, *tant au dedans qu'au dehors des Franchiſes, en deçà de la* Trent *ou dans notre Principauté de* Galles, *étant capables & propres pour la Guerre, & de les dreſſer, ranger & mettre en état, & de les mener auſſi bien contre tous & chacun des Rebelles, Traitres & autres ſemblables coupables & leurs Adhérens, qui entreprennent quelque choſes contre nous, notre Couronne & Dignité, dans quelques-unes des parties ou places de notre Royaume d'*Angleterre *en deça de la* Trent, *& dans notre Principauté de* Galles, *de tems en tems, lorſqu'il en ſera beſoin; & de combattre les ſuſdits Ennemis, Traitres & Rebelles, & de les attaquer, repouſſer, réduire, ſubjuguer, frapper, tuer & exécuter à mort, conformément à ſa prudence; & de faire & exécuter toutes les autres choſes néceſſaires pour lever & commander les ſuſdites forces, afin de conſerver notre ſuſdit Royaume & nos Sujets en Paix; & nous lui avons auſſi donné, dans la ſuſdite Commiſſion, pouvoir & autorité de faire des Loix, des Ordonnances & Proclamations de tems en tems lorſqu'il ſera néceſſaire pour bien conduire & gouverner nos ſuſdites forces qui ſeront ſous ſon commandement, & de faire uſage du Droit des Armes lorſque la néceſſité l'exigera, avec pluſieurs autres pouvoirs mentionnés dans notre ſuſdite Commiſſion, comme il pourra paroître par cette Commiſſion, dans l'exécution de laquelle il doit néanmoins procéder, conformément aux Inſtructions particulieres, qui lui ſont ou ſeront délivrées ſous notre ſeing manuel.*

Sachez que nous répoſant & confiant en vos ſageſſes, fidelités, habiletés & prudences confirmées, nous vous avons nommés & établis pour être nos Commiſſaires, & nous vous donnons, par la Préſen-

A ſpecial Commiſſion to the Lord Keeper and others to give the King's Royal Aſſent to ſeveral Bills.

Commiſſion particuliere au Lord Garde & à d'autres pour donner le conſentement royal de Sa Majeſté à divers Bills.

Ann. D. 1641. *Ibidem, No. 8. derſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and welbeloved the Lords Spiritual and Temporal,

And to our truſty and welbeloved the Knights, Citizens and Burgeſſes, the Commons in this preſent Parliament aſſembled, Greeting.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos très fideles & bien-aimés les Lords Spirituels & Temporels,

Et à nos fideles & bien-aimés les Députés des Provinces & de la Bourgeoiſie, les Communes aſſemblées dans ce preſent Parlement, Salut.

Foraſmuch as for divers great and urgent Cauſes and Conſiderations, We * cannot conveniently for ſome time be perſonally in our Royal Perſon, in the Houſe of Peers in Parliament, being the Place accuſtomed to give our Royal Aſſent unto ſuch Bills and Acts, as have been or ſhall be agreed upon by our ſaid Subjects, the Lords and Commons, and yet We find there may be very great Cauſe, that ſome Laws and Acts of Parliament may be made, ordained and paſſed, in ſuch our Abſence.

* XX. 483.

We have therefore cauſed theſe our Letters Patents to be made, and have ſigned the ſame, and by the ſame do give full power and authority, unto our right truſty and right welbeloved Counſellor,

Edward Lord *Littleton*, Keeper of our Great Seal of *England*,

And to our right truſty and right welbeloved Couſins and Counſellors,

Henry Earl of *Manchester*, Keeper of our Privy Seal,

William Marquis of *Hertford*,

Robert Earl of *Lindſey*, Great Chamberlain of *England*,

Robert Earl of *Eſſex*, Lord Chamberlain of our Houſhold,

Henry Earl of *Bath*, and

Edward Earl of *Dorſet*, Chamberlain to our deareſt Conſort the Queen, or to any five or more of them, to give our Royal Aſſent in our Name, to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both Houſes of Parliament, *For the Confirmation of the Treaty, betwixt our two Kingdoms of* England *and* Scotland; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes, *For the raiſing of Monies as occaſion ſhall require*; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes, *For raiſing of Forces for Service at Sea and Land, for reſiſting of foreign Invaſions and Seditions, or Commotions, with all things neceſſary, incident thereunto*; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes, *For Tunnage and Poundage and other Duties, upon the Exportation and Importation of Commodities, Goods and Merchandize*; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes of Parliament, *For the preventing of the corrupting and corrupt mingling of Wines*; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes *For the Subſidies of the Clergy*; And to that Bill or Act, *For our moſt gracious and general Pardon*, which is ſigned by Us; And to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes, *For the aſſuring of* Durham-houſe *in the* Strand, *in the County of* Middleſex, *to the Earl of* Pembroke *and* Mountgomery *and his Heirs*; As alſo to any Bill or Act, paſſed or to be paſſed both the ſaid Houſes, *To enable certain Perſons, to ſell divers Manors and Lands, of the Ear of* Cleveland, *in the Counties of* Middleſex *and* Bedford, *for the Payment of the ſaid Earl's Debts, and the Debts of the Lord* Wentworth *his Son*; And to every or any of the ſaid Bills or Acts, and to all Articles, Clauſes and Proviſions in the ſaid Bills or Acts, and every or any of them contained;

Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux Chambres du Parlement, pour la confirmation du Traité, entre nos deux Royaumes *d'Angleterre & d'Ecoſſe*: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux ſuſdites Chambres*, pour lever des Deniers lorſque l'occaſion l'exigera: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans ces deux Chambres*, pour lever des forces pour le Service de Mer ou de Terre, afin de s'oppoſer aux Invaſions du dehors & aux Séditions ou Troubles, avec toutes les choſes néceſſaires & qui en dépendent: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux Chambres* pour Tonnage & Poudage & autres Droits, pour la ſortie & l'entrée d'Effets, Biens & Marchandiſes: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les ſuſdites deux Chambres du Parlement*, pour prévenir la falſification & le mauvais mélange des Vins: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux Chambres*, pour les ſubſides du Clergé: *Et au Bill ou Acte* pour l'Octroi de notre Pardon très gracieux & général, *qui eſt ſigné par nous*: *Et à tout Bill ou Acte paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux ſuſdites Chambres*, pour aſſurer *la Maiſon de Durham* dans le *Strand*, dans le Comté de *Middleſex*, au Comte de *Pembroke & Mountgomeri* & à ſes Héritiers: *Comme auſſi à tout Bill ou Acte, paſſé ou qui ſera paſſé dans les deux ſuſdites Chambres*, pour autoriſer certaines Perſonnes à vendre pluſieurs Fiefs & Terres du Comte de *Cleveland*, dans les Comtés de *Middleſex* & *de Bedford*, pour le payement des Dettes dudit Comte, & de celles du Lord *Wentworth* ſon Fils: *Et à tous ou chacun des ſuſdits Bills ou Actes, & à tous les Articles, Clauſes & Conditions contenues dans ces Bills ou Actes, ou dans chacun d'eux.*

Willing, that our Aſſent given by Authority hereof, and the ſaid Bills and Acts, and every Article, Clauſe and Proviſion in them, and every or any of them contained, ſhall be of the ſame Strength, Force and Effect, as if We had been perſonally preſent in the Houſe of Peers, and had openly and publickly in the Preſence of you all, aſſented to the ſame; And We do by theſe Preſents declare and notify the ſame our Royal Aſſent, as well to

Voulant que notre conſentement donné par l'autorité de la Préſente, & les ſuſdits Bills & Actes, & chaque Article, Clauſe & Condition qui y ſont contenues & dans chacun d'eux, ſoient de la même force & du même effet, que ſi nous avions été préſens en perſonne dans la Chambre des Pairs, & que nous y euſſions publiquement conſenti en votre préſence: Et nous déclarons, nous publions & notifions, par la préſente, ce notre Conſentement royal, tant

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

De Conſtitutione Gubernatoris & Concilii pro Virginia.

Ann. D. 1641. Ibidem, p. 6. *dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defenſer of the Faith, &c.

To our truſty and welbeloved,

Sir *William Berkeley* Knight, one of the Gentlemen of our Privy Chamber,

Sir *Francis Wyat* Knight,

John Weſt Eſquire,

Richard Kempe Eſquire,

Samuel Matthews Eſquire,

Nathaniel Littleton Eſquire,

Chriſtopher Wormely Eſquire,

William Pierce Eſquire,

Roger Windgate Eſquire,

John Hopſon Eſquire,

Thomas Pawlet Eſquire,

George Minify Eſquire,

Henri Brown Eſquire,

William Brocas Eſquire,

Argol Yardley Eſquire,

Thomas Pettus Eſquire,

Thomas Willoughby Eſquire,

Richard Bennet Eſquire,

And *Humfrey Higgeſon* Eſquire, Greeting.

Whereas, by our Letters Patents under our Great Seal of *England*, bearing date the eleventh day of *January*, in the fourteenth year of our Reign, for the better maintenance and government of the Colony and Plantation in *Virginia*, did nominate and appoint the ſaid Sir *Francis Wyatt* Knight, to be the then preſent Governor thereof, and ſuch other perſons, as We in and by Inſtructions under our Sign Manual, had then named and aſſigned, or then after ſhould name and aſſign, to be the then preſent Counſel, of and for the ſaid Colony and Plantation of *Virginia*; Granting unto him or them, and the greater number of them, full power and authority to perform and execute the Places, Powers and Authorities, incident to a Governor and Counſel of *Virginia* reſpectively, as by the ſame Letters Patents of Commiſſion, more at large may appear; Which ſaid Commiſſion and all Places, Powers and Authorities, Matters and Things thereby granted or mentioned to be granted, We do to all Intents and Purpoſes, fully and abſolutely revoke, determine and make void by theſe Preſents; Nevertheleſs, We being willing to give all encouragement to that Plantation, and minding that our Colony and People there, ſhould be regulated as well in Eccleſiaſtical as Temporal Government, according to the Laws and Statutes of our Realm of *England*, which We purpoſe to have eſtabliſhed there, and being reſolved not to impeach or hinder, but to promote and advance the particular Intereſts of ſuch of the Planters there, as ſhall conform themſelves as loyal Subjects, in all due Obedience to our Government, and to diſcourage ſuch, as ſhall be found Diſturbers of the Peace and Impugners of the ſaid Colony.

Know ye therefore, that We for the effecting of the Premiſſes, and the better ordering, governing and managing of the Affairs of the ſaid Colony and Plantation in *Virginia*, and of the Perſons now inhabiting, and which ſhall hereafter inhabit there, until We ſhall find ſome more convenient means, upon mature Advice, to give more ample Directions for the ſame; And repoſing

Acte pour établir un Gouverneur & Conſeil pour la Virginie.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos fidéles & bien-aimés,

Le Chevalier Guillaume Berkeley, *un des Gentilſhommes de notre Chambre Privée*,

Le Chevalier Francois Wyat,

Jean Weſt,

Richard Kempe,

Samuel Matthews,

Nathanael Littleton,

Chriſtophle Wormely,

Guillaume Pierce,

Roger Windgate,

Jean Hopſon,

Thomas Pawlet,

George Minify,

Henri Brown,

Guillaume Brocas,

Argol Yardley,

Thomas Pettus,

Thomas Willoughby,

Richard Bennet,

Et Humfrey Higgeſon, *Ecuiers, Salut.*

*D'autant que, par nos Lettres Patentes ſous notre Grand Sceau d'*Angleterre, *datées du onzieme* Janvier *l'an quatorzieme de notre Regne, nous nommames & commimes, afin de mieux protéger & gouverner la Colonie & Plantation dans la* Virginie, *le ſuſdit Chevalier* Francois Wyatt, *pour en être alors actuellement le Gouverneur, & telles autres perſonnes, que nous, par Inſtructions ſous notre ſeing manuel, avions alors nommées & commiſes, ou nommerions & commettrions dans la ſuite pour former le Conſeil d'alors de la ſuſdite Colonie & Plantation de la* Virginie: *Accordant à lui ou à eux & au plus grand nombre d'entre eux, plein-pouvoir & autorité d'effectuer & exécuter les charges, pouvoirs & autorités attachées à un Gouverneur & Conſeil de la* Virginie *reſpectivement, comme par leſdites Lettres Patentes de Commiſſion il paroit plus au long: Laquelle ſuſdite Commiſſion & toutes les charges, pouvoirs & autorités, matieres & choſes accordées ou mentionnées être accordées par-là nous revoquons, terminons & annullons à tout égards par la preſente, pleinement & abſolument: Cependant, comme nous ſommes enclins à donner de l'encouragement à cette Plantation, & que nous veillons à ce que notre Colonie & notre peuple de dela ſoit bien dirigé, tant en ce qui regarde le Gouvernement ſpirituel que temporel, conformément aux Loix & Statuts de notre Royaume d'*Angleterre, *que nous avons deſſein d'y établir, & étant réſolus non d'empêcher ou de troubler, mais d'avancer au contraire les intérêts particuliers de ces Planteurs de dela, qui ſe conformeront comme de bons Sujets en toute obéiſſance à notre Gouvernement, ainſi qu'il eſt requis, & de décourager ceux qui ſeront trouvés être perturbateurs & ennemis du repos de ladite Colonie.*

Sachez à ces Cauſes que nous, afin de mettre en effet les choſes ſuſmentionnées, & de mieux regler, gouverner & conduire les Affaires de la ſuſdite Colonie & Plantation de la Virginie *& des perſonnes qui y habitent préſentement & qui y habiteront dans la ſuite, juſques à ce que nous trouvions quelques moiens plus convenables, après mur avis, pour donner de plus amples Directions à cet*

égard

Digitized by Google

the ſaid Colony and Plantation in *Virginia*, giving, and by theſe preſents granting unto you and them, and the greater number of you and them reſpectively, full Power and Authority, to perform and execute the Places, Powers, and Authorities, incident to a Governor and Counſel of *Virginia* reſpectively, and to direct and govern, correct and puniſh our Subjects, now inhabiting or being, or which hereafter ſhall inhabit or be in *Virginia*, or in the Iſles, Ports, Havens, Creeks or Territories thereof, either in time of Peace or War, and to order and direct the Affairs, touching or concerning that Colony or Plantation, in thoſe Foreign Parts only, and to execute and perform all and every other matters and things, concerning that Plantation, as fully and amply, as any other Governor and Counſel reſident there, at any time, within the ſpace of ten Years now laſt paſt, had or might perform or execute.

And becauſe, by the experience of induſtrious and well-experienced Men, the limits and bounds of the ſaid Plantation may be augmented, and Trade and Commerce, for the maintenance and enriching of the Inhabitants there, from time to time reſiding, much advanced; Our will and pleaſure is, and We do by theſe Preſents give and grant unto you the ſaid Sir *William Berkeley*, and the reſt of you our ſaid Counſel beforementioned, or any four or more of you, (whereof the Governor for the time being to be always one) full Power and Authority, to grant one or more Commiſſion or Commiſſions, unto any of our Subjects, addreſſing themſelves unto our ſaid Govetnor and Counſel, for the diſcovery of the ſame Country and Ports, Bounds, Limits and Extents thereof; And alſo for the finding out, what Trades ſhall be moſt neceſſary to be undertaken, for the benefit and advantage of the ſaid Colony and Plantation, and the good of the People inhabiting, or which ſhall inhabit there, both by Sea and Land; And further, upon all occaſions as you or any four or more of you (whereof you the Governor for the time being to be always one) ſhall ſee fit, to ſend out Forces, for the ſubduing of the *Indians* and Savages of the ſaid Country; And likewiſe to make War and Peace with them, in all ſuch caſes as may ſtand with the ſafety of the ſaid Colony and our Honour, keeping always ſufficient Forces for the holding of the places now enjoyed.

And if it ſhall happen, you the ſaid Sir *William Berkeley* to die, or in caſe of your urgent occaſions (allowed by four or more of our ſaid Counſel there) ſhall call you thence at any time, then our Will and Pleaſure is, and We do hereby give and grant to you the ſaid Sir *William Berkeley*, and the reſt of the Commiſſioners before named, or the greater number of you, full Power and Authority, upon the Death or in the abſence of you the ſaid Sir *William Berkeley*, to elect, nominate and aſſign one of our ſaid Counſel, to be the preſent Governor for the ſaid Colony and Plantation in *Virginia*, and ſo to do from time to time, as often as the caſe ſhall require; And We do by theſe Preſents aſſign and appoint ſuch Perſon, as by you our ſaid Counſel or the greater number of you, from time to time ſhall be elected and choſen to be the preſent Governor, and the ſaid Governor and the reſt of our Commiſſioners, to be our preſent Counſel for the ſaid Colony or Plantation for *Virginia*; Giving and by theſe Preſents granting unto you, and the greater number of you reſpectively, full Power and Authority, to execute and perform the Places, Powers and Authorities, of a Governor and Counſel of *Virginia* reſpectively, in manner and form aforeſaid; Nevertheleſs our Will and Pleaſure is, that you and every of you, from time to time proceed, according to ſuch inſtructions as you or they, do now or hereafter ſhall receive from us, or the Lords and others of out Privy Council here; And that you, our ſaid Governor and Counſel there for the time being, ſhall be * from time to time ſubordinate, ſubject and obedient, to the Lords Commiſſioners and Committees here for our Plantations, for the time being, touching the preſent Government of that Plantation, and according to ſuch Orders and Directions, as they from time to time ſhall conceive and ſet down.

* XX. 486.

Provi-

ſion, *pour compoſer le préſent Conſeil de la ſuſdite Colonie & Plantation de la* Virginie, *donnant & par les préſentes accordant à vous & à eux, & au plus grand nombre de vous & d'eux reſpectivement, plein-pouvoir & autorité d'accomplir & d'exécuter les charges, pouvoirs & autorités, attachées à un Gouverneur & Conſeil de la* Virginie *reſpectivement, & de diriger, gouverner, corriger & punir nos Sujets qui ſont ou habitent préſentement, ou qui ſeront ou habiteront dans la ſuite dans la* Virginie, *ou dans les Iles, Ports, Havres, Criques ou Territoires, ſoit en tems de paix ou de guerre, & de regler & diriger les Affaires qui touchent ou concernent la ſuſdite Colonie ou Plantation dans cet Pays étrangers ſeulement, & de faire & exécuter toutes & chaques autres matieres & choſes qui concernent cette Plantation, auſſi pleinement & amplement qu'aucun autre Gouverneur & Conſeil, qui aura réſidé là en aucun tems pendant l'eſpace des dix années paſſées derniérement, les a pu faire & exécuter.*

Et parce que, ſelon l'eſſai de perſonnes induſtrieuſes & bien expérimentées, les Limites & les Bornes de la ſuſdite Plantation pourroient être augmentées, & le Commerce, pour maintenir & enrichir les habitans qui y réſideront à l'avenir, fort avancé: Notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous donnons & accordons, par les préſentes, à vous le ſuſdit Guillaume Berkeley, *& au reſte de vous notre Conſeil ci-deſſus mentionné, ou à quelques quatre ou plus de vous, (dont le Gouverneur ou celui qui le ſera doit toujours être du nombre) plein-pouvoir & autorité d'accorder une ou pluſieurs Commiſſions, à qui que ce ſoit de nos Sujets, s'adreſſant à notre ſuſdit Gouverneur & Conſeil, pour faire la découverte des Ports, Bornes, Limites & de l'Etendue de ce Pays: Comme auſſi de découvrir quels Trafics il ſera le plus néceſſaire d'entreprendre pour l'avantage de la ſuſdite Colonie & Plantation, & le bien de ceux qui l'habitent ou l'habiteront, tant par Mer que par Terre: Et de plus d'envoyer dans toutes les occaſions que vous ou quelques quatre ou plus de vous (dont vous le Gouverneur ou celui qui le ſera dans la ſuite ſerez toujours du nombre) trouverez à propos, des Forces pour ſoumettre les* Indiens *& les Sauvages dudit Pays: Et de faire de même avec eux la Guerre & la Paix, dans tous les cas qui pourront s'accorder avec la ſureté de la ſuſdite Colonie & avec notre honneur, reſervant toujours des Forces ſuffiſantes pour mettre à couvert les Places dont on jouit préſentement.*

Et s'il arrive que vous le ſuſdit Chevalier Guillaume Berkeley *veniez à mourir, ou que des affaires preſſantes (approuvées par quatre ou plus de notre dit Conſeil de delà) vous en rappellent en autre tems, alors notre volonté & bon plaiſir eſt, & nous vous donnons & accordons, par la préſente, le ſuſdit Chevalier* Guillaume Berkeley *& au reſte des Commiſſaires ci-deſſus nommés, ou au plus grand nombre de vous, plein-pouvoir & autorité d'élire, nommer & ſubſtituer, au cas que vous le ſuſdit Chevalier* Guillaume Berkeley, *veniez à mourir ou à vous abſenter, un de notre ſuſdit Conſeil, pour être actuellement Gouverneur de la ſuſdite Colonie & Plantation dans la* Virginie; *& de faire ainſi de tems en tems, auſſi ſouvent que le cas l'exigera: Et nous aſſignons & établiſſons, par les préſentes, la perſonne, qui par vous notre ſuſdit Conſeil ou le plus grand nombre de vous, ſera élue & choiſie de tems en tems pour être actuellement Gouverneur, & ledit Gouverneur & le reſte de nos Commiſſaires, pour être notre Conſeil actuel de la ſuſdite Colonie ou Plantation de la* Virginie: *Donnant & par les préſentes, accordant à vous & au plus grand nombre de vous reſpectivement plein-pouvoir & autorité d'exécuter les charges, pouvoirs & autorités de Gouverneur & Conſeil de la* Virginie *reſpectivement, en la maniere & forme ſuſdites: Néanmoins notre volonté & bon-plaiſir eſt, que vous & chacun de vous procédiez de tems en tems conformément aux Inſtructions que vous ou eux recevez à préſent ou recevrez dans la ſuite de nous, ou des Lords & autres de notre Conſeil-privé d'ici: Et que vous, notre ſuſdit Gouverneur & Conſeil de delà, qui êtes préſentement ou ſerez dans la ſuite, ſerez à l'avenir ſubordonnés, ſujets & obéiſſans aux Lords Commiſſaires d'ici, ou qui le ſeront, pour nos Plantations, en ce qui concerne le préſent Gouvernement de cette Plantation, & conformément aux Ordres & Inſtructions qu'ils formeront & mettront par écrit de tems en tems.*

Pourvu

Digitized by Google

you, to administer unto the said Sir *Francis Wyatt* Knight, *John West*, *Samuel Matthews*, *Nathaniel Littleton*, *Christopher Wormeley*, *William Peirs*, *Roger Windgate*, *John Hopton*, *Thomas Paulet*, *George Minify*, *Henry Brown*, *William Brocas*, *Argal Yardley*, *Thomas Pettus*, *Thomas Willoughby*, *Richard Bennet* and *Humfrey Higgeson*, and every of them, the like Oath upon the Holy Evangelist, as you or either of you have already taken, as Counsellor, of or for the said Colony or Plantation; Willing and requiring you and them, to be diligent and attendant in the execution of this our Service and Commandment, and also requiring all our loving Subjects there, to be directed and governed by you, or the greater number, of you and them our Commissioners aforesaid, in all things, according to the intention and true meaning of these Presents; And lastly, our Will and Pleasure is, that this our Commission shall continue in force, until We, by some other Writing under our Signet, Privy Seal, or Great Seal of *England*, shall signify our Pleasure to the contrary.

In Witness, &c.

Witness our self at *Westminster*, the ninth day of *August*.

Per ipsum Regem.

chargeons & commandons par la présente, d'administrer au susdit Chevalier Francois Wyatt, Jean West, Samuel Matthews, Nathanael Littleton, Christofle Wormely, Guillaume Piers, Roger Windgate, Jean Hopton, Thomas Paulet, George Minify, Henri Brown, Guillaume Brocas, Argal Yardley, Thomas Pettus, Thomas Willoughby, Richard Bennet & Humfroi Higgeson, *& à chacun d'eux, le même Serment sur les Saints Evangiles, que vous ou l'un de vous avez déja prêté, comme Conseiller de la susdite Colonie ou Plantation: Voulant & requerant que vous & eux soyez diligens & attentifs à exécuter ce service & commandement-ci, comme aussi que tous nos bons Sujets de delà soient dirigés & conduits par vous, ou par le plus grand nombre de vous & d'eux, nos Commissaires susdits, en toutes choses, conformément à la vraie intention des présentes. Et finalement notre volonté & bon-plaisir est, que cette Commission-ci continue à rester en vigueur, jusques à ce que nous, par quelque autre Ordre sous notre Cachet, Scean-privé, ou Grand-Sceau* d'Angleterre, *déclarions notre bon-plaisir pour le contraire.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Wistminster, *le neuvieme* d'Août.

Per ipsum Regem.

---

* XX. 487. * *De Commissione speciali ad inquirendum de Suppellectilibus, ac etiam de Finibus & Amerciamentis Curiæ in partibus borealibus.*

Commission particuliere pour faire la recherche des Meubles, comme aussi des Amendes pécuniaires de la Cour dans les Quartiers du Nord.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 5. def.* CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our trusty and welbeloved,

Ferdinando Lord *Fairfax*, Baron of *Comeroome* in our Kingdom *Scotland*,

To our trusty and welbeloved,

Sir *Arthur Ingram* Knight,

Sir *Philip Stapleton* Knight,

Sir *Thomas Mettam* Knight,

Robert Strickland, Esquire,

And *John Ibson* Esquire, Greeting.

Whereas our Mansion-house called the Manor-house of *Saint Mary's*, near the Walls of our City of *York*, where our President and Counsel for the North Parts heretofore inhabited, and other Houses, Lodges, Buildings and Places thereunto belonging, hath and have been from time to time, provided and furnished with great quantities of Goods, Chattels, Utensils and Implements, fitting and necessary for the use and accommodation of our said President and Counsel, some whereof are taken and conveyed away, as we are informed.

And whereas there are divers Amerciaments, Fines and Sums of Money, due and belonging unto us, which have come and arisen out of and concerning, the may several Suits and other Proceedings, that have been depending and agitated, before our President or Vice-President and Counsel, in our Court in the North Parts aforesaid, commonly called the Court of *York*, which have not been answered unto us, but are unduly detained.

Know ye therefore, that we reposing assured trust and confidence, in your approved wisdoms, fidelity, care and diligence, have assigned, made and appointed you our Commissioners; And we do by these Presents, give unto you or any four, three, two or more of you, full Power and Authority, by all good and lawful ways and means, both by examination upon Oath and otherwise, as in your discretion you shall find fit, to inquire,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecosse, de France & d'Irlande, *Defenseur de la Foi*, &c.

A notre fidele & bien-aimé,

Ferdinand *Lord* Fairfax, *Baron de Comeroome dans notre Royaume* d'Ecosse,

A nos fideles & bien aimés,

Le Chevalier Arthur Ingram,

Le Chevalier Philippe Stapleton,

Le Chevalier Thomas Mettam,

Robert Strickland, *Ecuier*,

Et Jean Ibson, *Ecuier*, *Salut.*

D'autant que notre Maison Seigneuriale appellée la Maison de Sainte Marie, *proche des murs de notre Ville d'*York, *que notre Président & Conseil pour les Quartiers du Nord occupoient ci-devant, & autres Maisons, Logis, Bâtimens & Places y appartenant, sont & ont été de tems en tems pourvues & fournies de grandes quantités de Meubles, Utenfiles & Effets, propres & utiles à l'usage & à la commodité de notre Président & Conseil, dont quelques-uns sont pris & emportés, comme nous en sommes informés.*

*Et d'autant qu'il y a plusieurs Amendes pécuniaires, Mulctes & sommes de deniers qui nous sont dues & nous appartiennent, qui sont venues & provienment de & à l'occasion de quantité de differens Procès & autres Procédures qui ont été portés & plaidés devant notre Président ou Vice-Président & Conseil de notre Cour dans les Quartiers du Nord susdits, communément appellée la Cour d'*York, *dont on ne nous a pas rendu compte, mais qui sont illégitimement retenues.*

Sachez, à ces causes, que nous reposant & confiant en vos sagesses, fidélités, soins & diligences confirmées, nous vous avons assignés, crées & établis, pour être nos Commissaires; & nous vous donnons, par les présentes, ou à quelques quatre, trois, deux ou plus de vous, plein-pouvoir & autorité de vous informer & de découvrir par toutes les bonnes & légitimes voyes & moyens, tant par examen sur serment qu'autrement, comme vous le jugerez à propos selon votre

pru-

unto us? By whom the fame are owing, or by whom received, by what means or colour ſoever?

And of your whole Proceedings by virtue of this our Commiſſion, our will and Pleaſure is, that you make return under your Hands and Seals, or under the Hands and Seals of any four, three, two or more of you, into our High Court of *Chancery*, upon or before * the firſt day of *November* next enſuing the date hereof, together with a perfect Inventory of all the Goods, Chattels, Furniture, Utenſils and Implements of Houſhold Stuff, remaining in our ſaid Manſion-houſe, or in the Houſes, Lodgings, Offices and Buildings thereunto belonging, or in the Hands, Cuſtody or Poſſeſſion, of any our Officer or Officers, or other Perſon or Perſons whomſoever, which you or any four, three, two or more of you, ſhall alſo deliver or cauſe to be delivered, to the Commiſſioners of our Revenue, Treaſurer or Undertreaſurer of our *Exchequer*, at the time aforeſaid, without further delay.

* XX. 488.

In Witneſs, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ninth day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

Et notre volonté & bon-plaiſir eſt, que vous renvoyiez ſous vos Signatures & Cachets, ou ſous les Signatures & les Cachets de quelques quatre, trois, deux ou plus de vous, toutes vos Procédures, en vertu de cette Commiſſion-ci, dans notre haute Cour de Chancelerie, *au ou devant le premier de* Novembre *prochain, conjointement avec un Inventaire complet de tous les Effets, Utenſiles & Meubles qui reſtent dans notre ſuſdite Maiſon Seigneuriale, ou dans les Maiſons, Logis, Offices & Bâtimens y appartenans, ou qui ſont entre les mains, en la garde ou poſſeſſion de quelques-uns de nos Officiers ou autres perſonnes que ce ſoit, lequel vous ou quelques quatre, trois, deux ou plus de vous, delivrerez auſſi ou ferez d'livrer, aux Commiſſaires de notre Revenu, au Tréſorier ou Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *au tems ſuſdit, ſans plus de délai.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le neuvieme d'*Août.

Per ipſum Regem.

De Ratificatione Pacificationis facta inter Angliam & Scotiam.

Ann. D. 1641. *Rot. Parl. Annis* 16 & 17. *Car.* 1. *p.* 2. *m.* 22.

WHEREAS by his Majeſty's Royal Wiſdom and Princely Care, of the Peace and Happineſs of his Majeſty's Dominions, a Treaty hath been appointed, for removing of all differences raiſed betwixt the two Kingdoms, and betwixt the King and his Subjects of *Scotland*, and for ſettling and aſſuring a firm and bleſſed Peace for all time to come, and a Commiſſion hath been given under the Great Seal of *England*, with approbation of both Houſes of Parliament, bearing date the three and twentieth day of *November*, in the ſixteenth Year of his Majeſty's Reign, and in the Words following:

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*
To our right truſty and right welbeloved Couſins,
Francis Earl of *Bedford*,
William Earl of *Hertford*,
Robert Earl of *Eſſex*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,
William Earl of *Salisbury*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin,
Robert Earl of *Warwick*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin,
John Earl of *Briſtol*,
And to our right truſty and righ welbeloved Couſin and Counſellor,
Henry Earl of *Holland*,
And to our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,
Thomas Earl of *Berks*,
And to our right truſty and welbeloved,
Philip Lord *Wharton*,
William Lord *Pagett*,
Edward Lord *Kimbolton*,
Robert Lord *Brook*,
John Lord *Poulets*,
Edward Lord *Howard* of *Eſcrick*,
And *Francis* Lord *Dunſmore*, Greeting.

Whereas divers of our Subjects of *Scotland*, have by their ſeveral Petitions humbly beſought us, that we would be graciouſly pleaſed to grant unto them certain demands; We repoſing ſpecial truſt and confidence in your Wiſdoms and Fidelities, have named, aſſigned and appointed you, and by theſe Preſents do name,

Ratification de la Pacification faite entre l'*Angleterre* & l'*Ecoſſe*.

D'*AUTANT que par la ſageſſe de Sa Majeſté & par ſon ſoin royal pour la paix & le bonheur de ſes Etats, un Traité a été arreſté pour diſſiper les différends ſurvenus entre les deux Royaumes, & le Roi & ſes Sujets d'*Ecoſſe, *& pour établir & aſſurer à jamais une paix heureuſe & conſtante, & qu'une Commiſſion a été donnée ſous le Grand-Sceau d'*Angleterre, *avec l'approbation des deux Chambres du Parlement, datée du vingt-troiſieme* Novembre *de l'an ſeizieme du Regne de Sa Majeſté, en ces mots:*

CHARLES, *par la grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France, *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.
A nos fideles & très bien-aimés Couſins,
François *Comte de* Bedford,
Guillaume *Comte de* Hertford,
Robert *Comte d'*Eſſex,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Guillaume *Comte de* Salisbury,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Robert *Comte de* Warwick,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin,
Jean *Comte de* Briſtol,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Henri *Comte de* Holland,
Et à notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Thomas *Comte de* Berks,
Et à nos très fideles & bien-aimés,
Philippe *Lord* Wharton,
Guillaume *Lord* Pagett,
Edouard *Lord* Kimbolton,
Robert *Lord* Brook,
Jean *Lord* Howard d'Eſcrick,
Thomas *Lord* Savile,
Et Francois *Lord* Dunſmore, *Salut.*

*D'autant que pluſieurs de nos Sujets d'*Ecoſſe *nous ont humblement ſupplié, par leurs différentes Requêtes, qu'il nous plût leur accorder, de notre grace, certaines Demandes: Nous repoſant & confiant ſingulierement en vos ſageſſes & fidelités, nous vous avons nommés, aſſignés & commis, & par les préſentes nous vous nommons*

of October and fourth days of *November* 1640 Years, and in the Words following.

We the Commiſſioners of the Parliament of *Scotland*, being a full Number of both the *Quorums* thereof underſubſcrivand,

Forſomikel, as the King's Majeſty our dread Sovereign, has been graciouſly pleaſed, upon our humble Supplications, to appoint ane Treaty and Conference at *Rippon*, betwixt our Commiſſioners choſen and ſent by us for that effect, and ane number of the Peers of *England*, who accordingly met, and have accorded upon certain Articles, as well anent the Maintenance of our Army, as anent the Ceſſation of Arms during the Treaty.

And becauſe the time for the enſuing Parliament of *England*, could not permit the Treaty, to come to the wiſhed concluſion there, His Majeſty was therefore likewiſe pleaſed, to transfer the ſaid Treaty to *London*, where the Parliament is to hold, that there theſe intruſted by his Majeſty and the Eſtates of Parliament, may have the better time and place, to treat and conclude thereanent.

Therefore, we the ſaid Commiſſioners, being a full number of both *Quorums* thereof underſubſcrivand, by virtue and conform to the Commiſſion granted to us by the Eſtates of Parliament, do not only approve the ſaid Articles already agreed upon, and ſubſcribed, by our ſaid Commiſſioners at *Rippon*; but alſo do give by theſe Preſents full Power and Warrand and Commiſſion

To *John* Earl of *Rothes*,
Lord *Leſly*,
Charles Earl of *Dunfermling*,
Lord *Urquhart* and *Fivie*,
John Lord *Loudon*,
Sir *Patrick Hepburn* of *Waughton*,
Sir *William Douglas* of *Cavers*,
William Drummond of *Ricarton*,
John Smith of *Edinburgh*,
Maſter *Alexander Wedderburn* of *Dundee*;

And *Hugh Kennedy* of *Air*, as Members of the Eſtates of Parliament; And becauſe many things may occur, concerning the Church and Aſſemblies thereof, Therefore beſides theſe of the Eſtates, we nominate and appoint Maſter *Alexander Henderſon* and Mr. *Archibald Johnſton*, whom we adjoin for that effect, with full Power to them or any ſevin of them, there being always two of every Eſtate, to paſs to the ſaid City of *London*, and there or at any other place convenient (mutually to be agreed upon) to meet and convene with any, who ſhall be appointed by his Majeſty and Eſtates of Parliament of *England*, for the foreſaid Treaty, giveand, grantand and committand, like as we by theſe Preſents gives, grants and commits to them, in manner aforeſaid, full Power, Warrant and Commiſſion, to treat, conſult, adviſe, determine and agree, as well anent the ſatisfying and granting of our Demands, as in obtaining and ſecuring a ſettled Peace for all time coming, conform to the Inſtructions given to them therewith, or whilk ſhall be ſent to them hereafter, by us or any one of the ſaid *Quorums* at the Camp or *Edinburgh* thereanent, with Power to them as ſaid is, to do every thing, which may conduce for the better and eaſier obtaining of our ſaid Demands, and eſtabliſhing a ſettled Peace, conform to the ſaid particular Inſtructions, in ſuch like manner as we might do, if we were all perſonally preſent our ſelves, in full number, promiſing to hold firm and ſtable, all and every thing, our ſaid Commiſſioners in manner aforeſaid, ſhall do in the Premiſſes, conform to the ſaid Inſtructions.

And in caſe it ſhall be found expedient or neceſſary, to and any more Commiſſioners to the foreſaid Perſons, theſe who ſhall ſo be ſent, authorized under our Hands, or the full number of any of the ſaid *Quorums*, ſhall have a like Power and Commiſſion, by virtue of theſe Preſents, with the forenamed Commiſſioners,

& quatrieme Novembre 1640. *qui ſuit en ces mots.*

*Nous, les Commiſſaires du Parlement d'*Ecoſſe, *ſouſſignés, faiſant un nombre ſuffiſant de* Quorums *des deux parts,*

Parce qu'il a plu à Sa Majeſté le Roi, notre Auguſte Monarque, d'établir de ſa grace, à nos humbles Requêtes, la negociation d'un Traité à Rippon, *entre les Commiſſaires que nous avons choiſis & envoyés pour cet effet, & un nombre de Pairs d'*Angleterre, *qui s'y ſont trouvés conformément, & qui ſont convenus de certains Articles qui regardent tant l'entretien de notre Armée, qu'une ſuſpenſion d'armes pendant le Traité.*

*Et a cauſe que le peu de tems qu'il y avoit juſques à la tenue du Parlement d'*Angleterre, *ne permettoit pas que le Traité fût conclu à* Rippon, *il plut auſſi pour cet effet a Sa Majeſté de transferer la négociation dudit Traité à* Londres, *où le Parlement doit ſe tenir, afin que ceux qui en ſeroient chargés là de la part de Sa Majeſté & des Etats aſſemblés en Parlement, puſſent avoir plus de loiſir & de commodité pour traiter & conclure à cet égard.*

C'eſt pour cet effet que nous les Commiſſaires ſouſſignés faiſant un nombre ſuffiſant des Quorums, *des deux parts, approuvons non ſeulement, en vertu & conformément à la Commiſſion a nous accordée par les Etats aſſemblés en Parlement, ces Articles dont nos Commiſſaires ſont deja tombés d'accord, & qu'ils ont ſignés à* Rippon, *mais donnons auſſi plein-pouvoir, ordre & commiſſion*

A Jean *Comte de* Rothes,
Au Lord Letly,
A Charles *Comte de* Dunfermling,
Au Lord Urquhart *&* Fivie,
A Jean *Lord* Loudon,
Au Chevalier Patrick Hepburn *de* Waughton,
Au Chevalier Guillaume Douglas *de* Cavers,
A Guillaume Drummond *de* Ricarton,
A Jean Smith *d'*Edimbourgh,
A Mr. Alexandre Wedderburn *de* Dundée,
Et à Hugues Kennedy *d'*Air, *comme Membres des Etats du Parlement : Et parce que pluſieurs choſes qui regardent l'Egliſe & ſes Aſſemblées pourroient ſe préſenter, nous nommons & commettons, pour cet effet, outre ceux des Etats, Mr.* Alexandre Henderſon *& Mr.* Archambaut Johnſton, *que nous leur aſſocions pour ſet effet, avec plein-pouvoir à eux ou à quelqus ſept d'entre eux, y en ayant là toujours deux de chaque Etat, de paſſer à ladite Ville de* Londres *& de s'y aſſembler, ou en quelque autre endroit convenable (dont on ſera convenu mutuellement), avec quiconque ſera commis par Sa Majeſté & les Etats du Parlement d'*Angleterre *pour le ſuſdit Traité; donnant, accordant & remettant, ainſi que nous leur donnons, accordons & remettons, par les préſentes, en la maniere ſuſdite, plein-pouvoir, ordre & commiſſion de traiter, déliberer, conſiderer, décider & convenir, tant pour obtenir que l'on nous accorde nos Demandes & qu'on y ſatisfaſſe, que pour avoir une paix ſure & ſtable à toujours, conformément aux Inſtructions que nous leur avons données ſur cela, ou à celles qui leur ſeront envoyées dans la ſuite par nous ou par quelques-uns des dits* Quorums *au camp d'*Edimbourg *à ce ſujet, avec pouvoir à eux comme il eſt dit, de faire tout ce qui pourra contribuer à mieux & plus facilement obtenir nos Demandes & à établir une paix ſtable, conformément aux dites Inſtructions particulieres, en la même maniere que nous pourrions le faire ſi nous y étions tous préſens en nombre complet; promettant de confirmer & de ratifier tout ce que nos dits Commiſſaires feront de la maniere ſuſdite, en ce qui regarde les choſes dont il a été parlé ci-deſſus, conformément aux Inſtructions ſuſmentionnées.*

Et au cas qu'il ſoit trouvé expédient & néceſſaire de joindre quelques Commiſſaires de plus aux perſonnes dites ci-deſſus, celles qui ſeront ainſi envoyées, autoriſées ſous nos Signatures, ou ſous celles de quelques-uns du nombre ſuffiſant des Quorums *des deux parts, auront un ſemblable pouvoir & commiſſion, en ver-*

Ja. Sword.
Hugh Kennedy.
Rutherford.

And forasmuch, as by virtue of the said Commissions, the Commissioners therein authorised, have at lenght treated, and by the assistance and blessing of God, have agreed upon the Heads and Articles following:

Articles of the large Treaty, concerning the establishing of the Peace, betwixt the King's Majesty and his People of *Scotland*, and betwixt the two Kingdoms, agreed upon by the *English* and *Scotish* Commissioners, at the City *Westminster*, the seventh day of *August* 1641, the *Scotish* Commissioners having given the Declaration following, *viz*

We do still in all Loyalty, as becometh humble and dutiful subjects, acknowledge our dependency upon his Majesty, as our dread Sovereign, whether his Majesty live in *Scotland* or in *England*, and shall always and in all things, witness our high respects and best affections to the Kingdom and Parliament of *England*, according to the strong Bonds of Nature and Religion, by which the two Kingdoms are joined under one Head and Monarch; Yet as we are fully assured, that the Kingdom and Parliament of *England*, is for the present, far from any thought of Usurpation over the Kingdom and Parliament of *Scotland*, or their Laws and Liberties; so for the preventing the Misunderstanding of the Posterity and of Strangers, and for satisfying the scrupies of others, not acquainted with the Nature of this Treaty, and the manner of our Proceedings, which may arise upon our coming into *England*, and our Treating in time of Parliament; We do by these declare and make known, That neither by our Treaty with the *English*, nor by seeking our Peace to be established in Parliament, nor any other action of ours, do we acknowledge any dependency upon them, or make them Judges to us our Laws, or any thing that may import the smallest prejudice to our Liberties; But that we come in a free and brotherly way, by our Informations to remove all Doubts, that may arise concerning the Proceedings of our Parliament, and to join our endeavours in what may conduce for the peace and good of both Kingdoms, no otherwise, then if by the occation of the King his Residence in *Scotland*, Commissioners in the like Exigence should be sent thither from *England*, did demand that his Majesty would be graciously pleased, to command that the Acts of the late Parliament may be published in his Highnes's Name as our Sovereign Lord, with consent of the Estates of Parliament convened by his Majesty's Authority.

Whereunto it is answered and agreed, That forasmuch as the King's Majesty, at the humble desire of his Subjects, did call and convene a Parliament to be holden at *Edinburgh* the second day of *June* 1640, wherein certain Acts were made and agreed upon, which Acts, his Majesty (for the peace and good of his Kingdom) is pleased to publish in his own Name, with the consent of the Estates, and therefore commands, that the said Acts bearing date the eleventh day of *June* 1640, be published with the Acts to be made in the next Session of the same Parliament, and that all the said Acts, as well of the precedent as of the next Session, to be holden, have in all time coming the strength of Law, and to be universally received and obeyed, by all the Subjects of the Kingdom of *Scotland*:

His Majesty doth in the word of a King, promise the publishing of the said Acts, in such sort as is above specified.

As for the manner of publishing the said Acts, his Majesty approves, that the Declaration of the Estates in the beginning of the Acts, and the * conclusion at the end, may be passed in silence at the publishing of the Acts, and left out in the printed Copies: And if any thing shall further occur, concerning the manner of publishing the said Acts, his Majesty's Commissioner may then offer it unto the Estates to be considered of; His Majesty being most assured, that the Estates of Parliament will have a great care, not to suffer his Majesty's Authority to be prejudiced, in the managing of these great Affairs. 3. *December* 1640.

* XX. 491.

The second Demand, That the Castle of *Edinburgh* and other Strengths

Ja. Sword,
Hugues Kennedy,
Rutherford.

Et d'autant qu'en vertu des susdites Commissions, les Commissaires qui y sont autorisés, ont enfin traité & sont convenus, sous l'assistance & la bénédiction de Dieu, des Chefs & des Articles suivans:

*Articles du grand Traité concernant le rétablissement de la paix entre Sa Majesté le Roi & son peuple d'*Ecosse, *& entre les deux Royaumes, arrêtés par les Commissaires* Anglois & Ecossois *à la Ville de* Westminster, *le septieme d'*Août 1641, *les Commissaires* Ecossois *ayant donné la Déclaration suivante, savoir:*

Nous reconnoissons toujours en toute fidelité, comme il convient à des Sujets humbles & soumis, que nous dépendons de Sa Majesté, comme étant notre Auguste Monarque, soit que Sa Majesté fasse sa demeure en Ecosse, *ou en* Angleterre; *& nous témoignerons toujours & en toutes choses nos profonds respects & notre attachement sincere pour le Royaume & le Parlement d'*Angleterre, *conformément aux nœuds puissans de la Nature & de la Religion par lesquels les deux Royaumes sont unis sous un même Chef & Monarque. Cependant, comme nous sommes pleinement assurés que le Royaume & le Parlement d'*Angleterre *sont pour le présent éloignés d'avoir aucune pensée d'usurper sur le Royaume & le Parlement d'*Ecosse, *ou sur leurs Loix & leurs Libertés, nous déclarons & publions par les présentes, (afin d'empêcher aussi que la Postérité & les Etrangers ne s'y mepremment, & de lever les doutes des autres non instruits de la nature de ce Traité, ni de la maniere dont nous pourrons agir à notre venue en* Angleterre, *& y traiter au tems que se tiendra le Parlement) que ni par notre Traité avec les* Anglois, *ni en cherchant que notre paix soit confirmée par le Parlement, ni par aucune autre de nos actions, nous ne reconnoissons aucune sorte de dépendance de l'*Angleterre, *ni ne ferons les Anglois Juges de nous ni de nos Loix, ou d'aucune chose qui pourroit porter le moindre préjudice à nos Libertés: mais que nous venons librement & comme freres, pour lever par nos informations tous les doutes qui pourroient survenir touchant les procédures de notre Parlement, & pour travailler de concert avec eux à ce qui pourra contribuer à la paix & au bien des deux Royaumes, non autrement que si à cause de la résidence du Roi en* Ecosse, *des Commissaires, qui en semblable cas seroient envoyés ici d'*Angleterre, *demandoient qu'il plut à Sa Majesté de sa grace d'ordonner que les Actes du dernier Parlement fussent publiés au nom de Sa Majesté, comme notre Sérénissime Souverain, du consentement des Etats du Parlement convoqués par l'autorité de Sa Majesté.*

Sur quoi il a été répondu & arrêté, que d'autant que Sa Majesté le Roi, pour satisfaire à l'humble demande de ses Sujets, convoqua un Parlement qui devoit se tenir à Edimbourg *le second de* Juin 1640, *dans lequel furent faits & arrêtés certains Actes, lesquels Actes il plait à Sa Majesté, pour la paix & le bien de son Royaume, de publier en son propre nom, du consentement des Etats, & commande pour cet effet que les Actes datés du onzieme* Juin 1640, *soient publiés avec ceux qui seront faits dans la session prochaine de ce Parlement, & que tous ces Actes, tant de la précédente que de la prochaine Session qui se tiendra, ayent en tout tems à l'avenir force de Loi, & soient universellement reçus & observés par tous les Sujets du Royaume d'*Ecosse:

Sa Majesté promet, sur sa parole royale, de faire publier ces Actes en la maniere spécifiée ci-dessus.

Quant à ce qui regarde la maniere de publier ces Actes, Sa Majesté approuve que la Déclaration des Etats, dans le commencement des Actes & la conclusion qui est à la fin, soient passés sous silence à leur publication, & omises dans les Copies imprimées: Et s'il se présente quelque chose de plus touchant la maniere de publier ces Actes, les Commissaires de Sa Majesté pourront alors proposer l'affaire à la considération des Etats: Sa Majesté étant très assurée que les Etats du Parlement auront grand soin de ne pas permettre que l'autorité de Sa Majesté reçoive quelque préjudice dans le ménagement de ces grandes affaires. 3. Decembre 1640.

*La seconde Demande, que le Château d'*Edimbourg *& les autres Places*

Digitized by Google

wife, and the *English* and *Irish* shall have the like Privilege in *Scotland*. *December* 8, 1640.

To the fourth Demand, craving, That his Majesty may be graciously pleased, to declare as an Act of his Royal Justice, serving much to his own Honour, for the establishing of his Throne, and for the good and peace of both Kingdoms, that whosoever shall be found upon Trial and Examination, by the Estates of either of the two Parliaments (they judging against the Persons subject to their own Authority) to have been the Authors and Causers of the late and present Troubles and Combustion, whether by labouring to make and foment Division betwixt the King and his People, or betwixt the two Nations or any other way, shall be liable to the Censure and Sentence of the said Parliaments respectively, conform to the Paper of *December* 9, 1640;

A la quatrieme Demande, requerant qu'il plût à Sa Majesté, de sa grace, de déclarer comme un acte de sa Justice royale qui contribuera beaucoup à son propre honneur, à l'affermissement de son Trône & au bien & à la paix des deux Royaumes, que quiconque sera trouvé sur examen fait par les Etats des deux Parlemens, qui jugeront chacun les personnes soumises à leur autorité, avoir été l'auteur & l'instigateur des présens troubles, soit en ayant tâché de semer & de fomenter la discorde entre le Roi & son Peuple ou entre les deux Nations, ou de quelque autre maniere, sera sujet à la censure des deux Parlemens respectifs, conformément au Papier du 9. Décembre 1640;

It is answered upon the eleventh of *December*, 1640. That his Majesty believeth, that he hath none such about him, and therefore concerning that Point, he can make no other Declaration, than that he is just, and that all his Courts of Justice are free and open to all Men, his Parliament in this Kingdom is now sitting, and the current Parliament of *Scotland* near approaching the time of their Meeting, to either of which, he doth not prohibit any of his Subjects, to present their just Grievances or Complaints, of whatsoever Nature, each meddling and judging against the Persons subject to their own Authority, 11. *December* 1640.

Il a été répondu le 11. Decembre 1640, *que le Roi n'a autour de sa personne aucun de ces Incendiaires ou Boutefeux qui lui sont connu, & que c'est pour cela qu'il ne peut faire d'autre déclaration touchant ce point, si ce n'est qu'il est juste, & que toutes ses Cours sont ouvertes à la Justice; Que le Parlement d'Angleterre se tient actuellement, & que celui d'Ecosse doit s'assembler bientôt, & qu'il n'empêchera aucun de ses Sujets de s'adresser aux deux Parlemens respectifs sur toutes sortes de plaintes, de quelque nature qu'elles soient, chacun de ces Parlemens examinant & jugeant les personnes soumises à son autorité.* 11. Decembre 1640.

It is further answered upon the said eleventh day of *December*, 16[illegible]. to the fourth Demand, concerning Incendiaries, That his Majesty believeth he hath none such about him, therefore concerning that Point, he can make no other Declaration, than that he is just, and that all his Courts of Justice are free and open to all Men; His Parliament in this Kingdom is now sitting, and the current Parliament in *Scotland* near approaching the time of their meeting, in neither of which respective, he doth not prohibit the Estates to proceed in trying and judging of whatsoever of his Subjects.

Il a été répondu de plus, ledit 11. Decembre 16[illegible], *à la quatrieme Demande touchant les Boutefeux, que Sa Majesté ne croyant pas en avoir autour de sa Personne, ne peut par conséquent faire d'autre déclaration sur cet article, sinon qu'Elle est juste, & que toutes ses Cours de Justice sont ouvertes à chacun; que le Parlement de ce Royaume est actuellement assemblé, que celui d'Ecosse doit s'assembler dans peu; & qu'Elle n'empêchera pas les Etats de procéder, dans l'un & dans l'autre de ces Parlemens, contre aucun de ses Sujets, quel qu'il soit.*

And whereas, it was further demanded, That his Majesty would not hinder any of his Subjects to be tried and judged by the Parliament: So that * none after the Sentence of the Parliament, should have access to his Majesty, or be maintained or enjoy Places or Offices, and have Credit or Authority to inform and advise his Majesty conform to the Paper of 23. *December*, 1640;

Et comme il a été demandé de plus, que Sa Majesté voulût ne pas empêcher qu'aucuns de ses Sujets fussent examinés & condamnez par quelqu'un des deux Parlemens, de maniere qu'aucuns d'eux, après avoir été condamnés par ces Parlemens, ne seroient plus reçus au Service de Sa Majesté, ni maintenus dans leurs places ou emplois, & qu'ils n'auroient ni crédit ni autorité pour donner des informations ou des avis à Sa Majesté, conformément au Papier du 23 Décembre 1640;

* XX. 492.

It his declared in his Majesty's Name, upon *December* 30, 16[illegible]. beside his Majesty's former Answers, his Majesty hath commanded us to declare in his Name, that he will not employ any Person or Persons in Office or Place, that shall be judged incapable by Sentence of Parliament; nor will he make use of their Service without the consent of Parliament, nor grant them access to his Person, whereby they may interrupt or disturb that firm Peace, which he now so much desireth, he being confident, that they will proceed in a fair and just way, and according to their several Professions, with that respect to his Honour, which in reason he may expect from good and dutiful Subjects. 30. *December*, 1640.

Il a été déclaré au nom de Sa Majesté le 30. Décembre 16[illegible], *outre les réponses précédentes de Sa Majesté, que Sa Majesté nous a ordonné de déclarer en son nom, qu'elle ne donnera aucun emploi à aucunes des personnes qui en seront jugées incapables par sentence de quelqu'un des deux Parlemens, ni qu'elle ne les employera à son service sans le consentement des mêmes Parlemens, ni qu'elle ne leur donnera auprès de sa personne aucun accès qui pourroit interrompre ou troubler cette paix ferme que Sa Majesté désire tant présentement; se flattant que les deux Parlemens n'agiront que par des voyes honnêtes & justes, & conformément à leurs différentes protestations, avec cet égard pour son honneur, que Sa Majesté a raison de se promettre de bons & de fidéles Sujets.* 30. Décembre 1640.

The fifth Demand, That their Ships and Goods and all Damage thereof may be restored, is condescended unto, and to be reciprocal, That all Ships taken at Sea or stayed in Ports, with Damage on both Sides, and that some summary Course be agreed upon for the performance thereof, upon the Demands of the Particulars on both Sides conform to the Paper of *December* 30, 1640.

La cinquieme Demande, que leurs Vaisseaux & Effets pris & arrêtés dans les Ports soient restitués, & les dommages réparés, a été accordée, à condition que la restitution se fera réciproquement des deux parts, & que l'on convienne de quelque moyen abregé pour l'exécuter, sur les Demandes des Articles particuliers des deux parts, conformément au Papier du 30. Decembre 1640.

And further, it was agreed upon the seventh of *January*, 16[illegible]. That all Ships taken and stayed, should be reciprocally restored on both Sides, and that the *Scotish* Commissioners having informed, that about fourscore Ships of *Scotland* are yet stayed in the Ports, and are like to suffer much further Loss and Damage, if

Et de plus, il fut arrêté le septieme Janvier, 16[illegible]. *que tous les Vaisseaux pris & arrêtés des deux parts seroient réciproquement restitués, & que les Commissaires d'*Ecosse *ayant donné information qu'environ quatre-vingts de leurs Vaisseaux se trouvoient encore arrêtés en* Angleterre, *& que vraisemblablement ils courroient*

the Paper of the third of *February*, 16$\frac{41}{42}$. and given into the Treaty upon the fifth thereof.

And whereas, it was desired by the *Scotish* Commissioners, that the *English* Commissioners would let them know from the Parliament, the Security, Manner and Terms of Payment, of the foresaid Sum of three hundred thousand Pounds, and of the Arrears due for the Relief of the Northern Counties; It was agreed unto by Warrant and Order of the Parliament, that they should have fourscore thousand Pounds as a Part of foresaid Sum of three hundred thousand Pounds, with the whole Arrears due to the Army, before disbanding thereof, conform to the Paper of *May* 26, 1641 and given into the Treaty the 27th of the said Month, and concerning the Security for Payment, of the remanent of the said Sum of three hundred thousand Pounds, which is Arrear extending to two hundred and twenty thousand Pounds. It is resolved and agreed unto by both Houses of Parliament, that an Act of Parliament of Publick Faith, shall pass for Security thereof, and that one Moiety or equal Half of the same, extending to one hundred and ten thousand Pounds, shall be paid at *Midsummer*, *Anno* 1642. and the other Moiety or equal * Half to be paid at *Midsummer*, in *Anno* 1643. as the Order of the House of Parliament of the 19th and 25th days of *June*, 164 . do more fully purport

* XX 493.

And in like manner, whereas it was desired by the *Scotish* Commissioners, that they might know, to whom they should address themselves for Payment of the Sums, at the days appointed by the Parliament, conform to the Parliament's Determination of the nineteenth of *June*; Secondly, At what Place the Payment should be made; Thirdly, That a safe Conduct may be granted for the secure transporting of the Monies to *Scotland*, at the Terms of Payment agreed upon;

It is answered and resolved by the Parliament, That these Earls, Lords and Commissioners following, shall be the Persons, to whom the *Scots* shall address themselves, for the receiving of the Sums, at the days appointed by the Parliament: Earl of *Bedford*, Earl of *Essex*, Earl of *Warwick*, Earl of *Holland*, Earl of *Stanford*, Lord *Wharton*, Lord *Mandevill*, Lord *Brooke*, Mr. *Martin*, Sir *Thomas Barrington*, Mr. *Capell*, Sir *Arthur Ingram*, Sir *Gilbert Gerrard*, Sir *Robert Pye*, Mr. *Henry Bellasis*, Sir *Walter Earle*, Sir *William Litton*, Sir *Henry Mildmay*, Sir *Thomas Cheek*, Sir *John Strangeways*, Mr. *Arthur Goodwin*, Mr. *Hampden*, Alderman *Soame*, Alderman *Pennington*. Resolved upon the Question, that the Place of Payment shall be the Chamber of *London*. Resolved upon the Question, that a safe Conduct shall be granted for the secure transporting of the Money to *Scotland*, at the terms of Payment agreed upon, at the Charge of the *Scots*, conform to the Paper of the 22d day of *June*, 1641.

To the seventh Demand, Desiring, that as his Majesty hath approved the Acts of the late Parliament, wherein all such Declarations, Proclamations, Books, Libels and Pamphlets, as have been made, written or published, against his loyal and dutiful Subjects of *Scotland*, are recalled and ordained to be suppressed and destroyed, so his Majesty may be pleased to give Order, that the same may be recalled, suppressed and forbidden in *England* and *Ireland*, and that the Loyalty, Integrity and Faithfulness of his Majesty's Subjects of *Scotland*, towards his Majesty's Royal Person and Government, may at the closing of the Treaty for Peace, and the time of Publick Thanksgiving for the same, be made known in all Places and in all the Parish Churches in his Majesty's Kingdoms

This was the more earnestly desired and confidently expected from his Majesty's Justice and Goodness, because no Calamity or Distress hath so sore vexed or so deeply wounded the Hearts of his Majesty's Subjects, as that their loyalty and love towards their native King should have been controverted, and by the Malignancy of bad Instruments brought into Suspicion: And because, they unfeignedly desire and pray for his Majesty's Happiness, and are resolved by all Means and at all Occasions, to deny themselves, and what they have for his Majesty's Honour, as is more fully contained in the Paper of the eighth day of *February*, 16$\frac{41}{42}$;

It is answered upon the tenth of *February*, 16$\frac{41}{42}$. We do agree, that all Declarations, Proclamations, Acts, Books, Libels and

*Et comme les Commissaires d'*Ecosse *souhaitoient que les Commissaires d'*Angleterre *leur fissent savoir l'intention du Parlement touchant la maniere, le tems & la sureté du payement de cette somme de trois cens mille livres suſaite, & des arrerages dus aux Provinces du Nord, il fut résolu, par ordre du Parlement, qu'on leur payeroit quatre-vingt mille livres Sterling comme partie de cette somme, avec tous les arrérages dus à l'Armée, avant qu'ils la licencient, conformément au Papier du 26. Mai 1641, & donné dans le Traité le 27. du même mois; & que pour la sureté du reſte des trois cens mille livres, il eſt réſolu & convenu par les deux Chambres du Parlement, d'engager la foi publique, que la moitié de ce qui leur reſtera du, faiſant cent dix mille livres, leur ſera compté à la S. Jean 1642. & l'autre moitié un an apres, comme le porte plus pleinement l'ordre du Parlement du 19. & 25. Juin 1641.*

*Et comme les Commiſſaires d'*Ecoſſe *ſouhaitoient auſſi de ſavoir à qui ils s'adreſſeroient pour recevoir ce payement au tems limité par le Parlement, conformément à la 2de, ou du Parlement du dix-neuvieme Juin; en ſecond lieu, où le payement ſe feroit; & qu'en troiſieme lieu ils ont demandé qu'on leur accordât un paſſeport pour tranſporter ſurement cet argent d'*Angleterre *en* Ecoſſe, *aux termes de payement convenus;*

Il a été répondu & réſolu par le Parlement, que les Ecoſſois *s'adreſſeront aux Commiſſaires ſuivans pour recevoir cette ſomme, aux tems marqués par le Parlement, ſavoir aux Comtes de* Bedford, *d'*Eſſex, *de* Warwick, *de* Holland, *de* Stanford, *aux Lords* Wharton, Mandevill, Brooke, *Mr.* Martin, *au Chevalier* Thomas Barrington, *Mr* Capell, *le Chevalier* Arthur Ingram, *au Chevalier* Gilbert Gerrard, *au Chevalier* Robert Pye, *Mr.* Henri Bellasis, *au Chevalier* Gautier Earle, *au Chevalier* Guillaume Litton, *au Chevalier* Henri Mildmay, *au Chevalier* Thomas Cheek, *au Chevalier* Jean Strangeways, *Mr.* Arthur Goodwin, *Mr.* Hampden, *l'Alderman* Soame, *l'Alderman* Pennington. *Et que le payement ſe fera aux la Chambre de* Londres; *& de plus qu'on accordera un Paſſeport pour tranſporter ſurement cet argent d'*Angleterre *en* Ecoſſe, *aux termes accordés & aux frais des* Ecoſſois, *conformément au Traité du* 22. Juin 1641.

A la ſeptieme Demande, *par laquelle on ſouhaite que comme Sa Majeſté a approuvé les Actes du dernier Parlement, dans leſquels il eſt ordonné que toutes les proclamations, déclarations, actes, livres ou libelles qui auroient été faits, écrits ou publiés contre ſes fideles & loyaux Sujets d'*Ecoſſe, *ſoient revoqués & ſupprimés, il lui plut auſſi d'ordonner qu'ils fuſſent revoqués, ſupprimés & défendus, en* Angleterre *& en* Irlande; *& que l'integrité & la fidelité des* Ecoſſois *envers Sa Majeſté & ſon gouvernement fût, à la concluſion du Traité de paix & au tems d'action de graces publiques pour cet effet, rendue publique dans tous les endroits & les Egliſes paroiſſiales des Royaumes de Sa Majeſté.*

Et que les Ecoſſois *ſouhaitoient & attendoient ceci avec d'autant plus d'empreſſement & de confiance de la juſtice & de la bonté de Sa Majeſté parce que ni la calamité ni la détreſſe qu'ils ont eu à eſſuyer ne les a autant chagrinés ni n'a fait une plaie auſſi profonde à leur cœur, que de voir ſoupçonner & mettre en doute leur fidelité & leur amour envers leur légitime Souverain, par la malignité de perſonnes méchantes & mal-intentionnées; & parce qu'ils prient avec ſincerité pour la félicité de Sa Majeſté, & qu'ils ſont réſolus de renoncer, en toutes manieres & dans toutes les occaſions, à leur propre ſatisfaction & à tout ce qu'ils poſſedent, pour l'honneur de Sa Majeſté, comme il eſt plus amplement contenu dans le Papier du huitieme* Février, 16$\frac{41}{42}$;

Il a été répondu le dixieme Février 16$\frac{41}{42}$. *Nous convenons que toutes les proclamations, déclarations, actes, livres & libelles qui ont*

as, before the beginning of the late Troubles; And therefore, he doth give his Affent to the Advice of the two Houſes of Parliament, that the Garriſons of *Berwick* and *Carliſle*, upon the disbanding of the *Scotiſh* Army now in *England*, and of all ſuch Forces as are gathered together in *Scotland*, be likewiſe preſently removed: And that the Fortifications of *Berwick* and *Carliſle* be alſo reduced to the ſame Condition they were before the late Troubles; So that all Fortifications in *Scotland*, be likewiſe put in the ſame Condition they were, before the ſaid Troubles; And that the Works be not repaired but ſuffered to decay, and that the Ordnance and Ammunition be removed, and that it be without prejudice to his Majeſty's former Grant of the ſecond Demand, concerning the keeping of the Caſtles of the Kingdom of *Scotland*, the fourteenth of *June* 1641.

To their Deſire, concerning Unity in Religion and Uniformity of Church Government, as a ſpecial Means for conſerving of Peace betwixt the two Kingdoms, upon the Grounds and Reaſons contained in the Paper of the tenth of *March*, given into the Treaty and Parliament of *England*;

It is anſwered upon the eleventh of *June*, That his Majeſty with Advice of both Houſes of Parliament, doth approve of the Affection of his Subjects of *Scotland*, in their deſire of having a Conformity of Church Government between the two Nations, and as the Parliament hath already taken into Conſideration the Reformation of Church Government, ſo they will proceed therein in due time, as ſhall beſt conduce to the Glory of God, and Peace of the Church and of both Kingdoms, *undecimo Junii*, 1641.

To their deſire of the King's Majeſty and the Prince, their coming and reſiding ſometimes in *Scotland*, upon the Reaſons given in *February*, 16. 16⁂;

It is anſwered the ninth of *June*, That his Majeſty doth take in good part, the Senſe his Subjects of *Scotland* have of his Abſence, and the dutiful Expreſſion they make of their deſire to have him and the Prince his Son frequently amongſt them; and aſſuring himſelf, that they have no other Intention in this Demand, but merely to expreſs their Love to his Perſon and the Wel are of his antient Kingdom; He declares unto them, that as he ſhall find the urgency of thoſe Affairs require his Preſence, and his other Conveniencies here permit, he will repair thither, and the Prince his Son: So far as he may know and be acquainted with the People there, 9. *June* 1641.

To the Deſire, concerning the manner of chooſing and placing of the Officers of State, Counſellors and Seſſioners, within the Kingdom of *Scotland* by advice of the Parliament, upon the Grounds and Reaſons given in *March* 16⁂;

It is anſwered the ninth of *June* in his Majeſty's Name, We intend nothing more heartily and really, than that our People ſhould be governed by the Laws of the Kingdom, and that all Judges in their ſeveral Judicatories ſhould judge accordingly; Therefore never allow nor permit, that either Counſellors, Officers of State or Judges, be exeemed from our and our Parliament's Trial and Cenſure, for the diſcharging of their Duties in their ſeveral Offices and Places. Likewiſe we conceive, that nothing will conduce more to the good of our Service, and the peaceable and happy Government of the Kingdom, than that Offices of State, Places of Council and Seſſions, and other Judicatories, be provided with honeſt, able and qualified Men: For which end, and becauſe of our neceſſary Abſence from that Kingdom, which maketh the Qualification of Perſons fit for Places leſs known unto us, we ſhall ſo far give ear unto the Informations of our Parliament, and when our Parliament is not ſitting, of our Council and College of Juſtice, as that we ſhall either make choice of ſome one of ſuch, as they by common Conſent, upon the vacancy of the Place, ſhall recommend unto us, or if we ſhall conceive another Perſon to be fitter, than any of thoſe recommended, we ſhall make the ſame known to * the Parliament, or in the time between Parliaments

* XX. 95.

avant le commencement des derniers troubles: Et pour cet effet elle donne ſon conſentement à l'avis des deux Chambres du Parlement, pour que les garniſons de Berwick *&* Carliſle, *lorſqu'on licenciera l'Armée d'*Ecoſſe *qui eſt en* Angleterre, *& toutes les Troupes qui ſont raſſemblées en* Ecoſſe, *ſoient de même incontinent retirées, & les Fortifications de* Berwick *&* Carliſle *remiſes ſur le même pied où elles étoient avant les derniers troubles, à condition qu'on fera la meme choſe en* Ecoſſe, *& qu'on la ſſera tomber en ruine les Ouvrages ſans les reparer, & qu'on tranſportera l'Artillerie & les Munitions, & cela ſans préjudice à l'Octroi que Sa Majeſté à fait de la ſeconde Demande touchant la garde des Châteaux & autres Places fortes du Royaume d'*Ecoſſe, *le quatorzieme* Juin 1641.

A leur Demande touchant l'unité dans la Religion & l'uniformité du gouvernement de l'Egliſe, comme un moyen particulier de conſerver la paix entre les deux Royaumes, ſur les fondemens & les raiſons contenus dans le Papier du dixieme Mars, *donnés dans le Traité & le Parlement d'*Angleterre;

Il a été répondu le onzieme Juin, *que Sa Majeſté de l'avis des deux Chambres du Parlement, approuve cette affection de ſes Sujets d'*Ecoſſe *pour l'uniformité du gouvernement de l'Egliſe entre les deux Nations; & le Parlement d'*Angleterre *ayant déja commencé à mettre en déliberation ce qui regarde la réformation du gouvernement de l'Egliſe, ſera dans le tems requis ce qui ſera jugé le plus convenable pour la gloire de Dieu, pour la paix de l'Egliſe & pour le bien des deux Royaumes,* undecimo Junii, 1641.

A leur Demande, que le Roi & le Prince aillent de tems en tems réſider en Ecoſſe, *ſur les raiſons données le* 16. Février 16⁂;

Il a été répondu, le neuvieme Juin, *que Sa Majeſté prend en bonne part le regret que ſes Sujets d'*Ecoſſe *ont de ſon abſence, & la maniere ſoumiſe dont ils ont exprimé leur deſir de le poſſeder fréquemment parmi eux, lui & le Prince ſon fils; & que s'aſſurant qu'ils n'ont d'autre intention dans cette Demande, que d'exprimer purement leur attachement pour ſa perſonne & pour la proſperité de ſon ancien Royaume, Elle leur déclare que quand les affaires d'*Ecoſſe *demanderont ſa préſence, & que celles d'*Angleterre *le lui permettront, lui & le Prince ſon fils s'y tranſporteront, afin de connoître ſes Sujets, & de s'en faire connoître.* 9. Juin 1641.

A la Demande, ſi les grands Officiers, Conſeillers & Juges des Seſſions, ſeront placés en Ecoſſe *à la recommandation du Parlement, ſur les fondemens & les raiſons donnés en* Mars 16⁂;

Il a été répondu le 9. Juin, *au nom de Sa Majeſté: Nous ne nous propoſons rien avec plus de ſincerité & de réalité, ſinon que notre peuple ſoit gouverné par les Loix du Royaume, & que tous les Juges dans leurs differentes places de Judicature jugent conformément; C'eſt pourquoi nous n'accorderons ni ne permettrons jamais, que les Conſeillers, Grands Officiers ou Juges de Seſſions, ſoient exemts du jugemens & de la cenſure de nous & de notre Parlement pour ce qui concerne la decharge de leur devoir dans leurs différens Offices & Places. Nous croyons de même, que rien ne contribuera davantage au bien de notre ſervice & au gouvernement paiſible & heureux du Royaume, ſi ce n'eſt que les grandes Charges, Places du Conſeil & des Seſſions & autres Places de Judicature, ſoient pourvues de perſonnes honnêtes, capables & qualifiés: Pour cet effet, & à cauſe que nous ſommes obligés d'être abſent de ce Royaume, ce qui fait que les talens des perſonnes propres pour ces Places nous ſont moins connus, nous écouterons les informations de notre Parlement, & lors que notre Parlement n'eſt pas aſſemblé, de notre Conſeil & College de Juſtice, autant qu'il le faudra pour faire choix de quelques-uns de ceux, qui d'un conſentement commun nous ſeront recommandés par eux à la vacance de la Place; ou ſi nous penſons qu'une autre perſonne eſt plus capable qu'aucune de celles qui*

nous

Subjects of *Scotland*, in placing them about his own Perſon, in places of greateſt nearneſs and truſt, hath been ſuch, as ought to give them full ſatisfaction of his Royal Affection, towards his Subjects of his Native Kingdom; therefore, for this point, his Majeſty needeth only to aſſure them, that he ſhall continue the ſame care, which hitherto he hath done, for their ſatisfaction in this particular, and not only ſo, but ſhall recommend the ſame to the Prince his Son, that ſucceſſively the Kingdom of *Scotland* ſhall ſo taſte of the care of their Sovereigns, that by the grace of God, they ſhall never want a ſufficient number of honeſt and ſufficient Perſons of that Nation, about the King's Perſon and Prince, againſt whom there ſhall be no juſt exception, 9 *June*, 1641.

To their Deſire, that none may have place about his Majeſty and the Prince, but ſuch as are of the Reformed Religion in manner expreſſed in the Paper, 1 *April*, 1641;

It is anſwered, that his Majeſty doth conceive, that his Subjects of *Scotland* have no intention by this Propoſition (eſpecially by way of demand) to limit or preſcribe unto him the choice of his Servants, but rather to ſhew their zeal to Religion, wherein his own Piety will make him do therein, that, which may give juſt ſatisfaction to his People, *June* 9, 1641.

To their Deſire given in the firſt of *April*, concerning Copper Coin;

It is anſwered, whereas the *Scotiſh* Commiſſioners have repreſented unto his Majeſty, the great prejudice ſuſtained by the Kingdom of *Scotland*, through the Coining of Copper Money, which hath paſſed there this long time bygone, for ſeventimes above as much as the true value and worth thereof, contrary to the continual Cuſtom of that Kingdom; and therefore deſiring, that no Copper Money be Coined hereafter, without conſent of the Eſtates convened in Parliament, who may remedy the preſent prejudices the Country ſuſtains thereby, and who upon good Conſideration of the neceſſity thereof in time to come, may appoint ſuch a competent proportion as is fit, and as the Country ſhall require, for the uſe of the Poor, and for change, in buying and ſelling of Commodities, and that the ſame ſhall not paſs, but according to the intrinſick value thereof, with the allowance of a tenth part, or ſuch a proportion as the Parliament ſhall think fit to allow, for the Impreſſion and Workmanſhip in Coining; His Majeſty is graciouſly pleaſed, to recommend unto the enſuing Parliament of *Scotland*, the whole matter of Copper Coin, and remits to their conſideration to take ſuch order therein as they ſhall think fitting, not only concerning the Copper Coin to be coined hereafter, but alſo the Copper Money already coined, how the ſame ſhall take vent and paſs in payment in time coming, conform to the Paper of the 9th of *June*.

choiſent le plus près de ſa perſonne, a été telle, qu'elle leur doit donner une pleine ſatisfaction de ſon affection envers eux: c'eſt pourquoi, pour ce qui regarde ce point, Sa Majeſté n'a beſoin que de les aſſurer uniquement qu'elle continuera à avoir le même ſoin qu'elle a eu juſques à préſent pour leur donner ſatisfaction ſur cet Article particulier; & que Sa Majeſté ne s'en tiendra pas là, mais qu'elle les recommandera au Prince ſon fils, pour que le Royaume d'Ecoſſe participe ainſi ſucceſſivement au ſoin de ſes Souverains, & que par la grace de Dieu ils ne manquent jamais d'avoir un nombre ſuffiſant de perſonnes honnêtes & capables de cette Nation auprès de la perſonne du Roi & du Prince, contre leſquelles il n'y aura rien à dire avec raiſon, 9. Juin 1641.

A leur Demande de ne donner aucun emploi, auprès de la perſonne du Roi ou du Prince, à qui que ce ſoit qui ne ſera pas profeſſion de la Religion Reformée, en la maniere exprimée dans le Papier du 1. d'Avril 1641;

*Il a été répondu que Sa Majeſté penſe que ſes Sujets d'*Ecoſſe *n'ont pas deſſein par cette propoſition (ſpécialement par voye de demande) de lui limiter ou preſcrire le choix de ſes ſerviteurs, mais plutôt de faire paroître leur zéle pour la Religion; en quoi ſa propre pieté le portera à faire ce qui pourra donner une juſte ſatisfaction à ſon peuple.* 9. Juin 1641.

*A leur Demande faite le premier d'*Avril, *touchant la monnoye de cuivre;*

*Il a été répondu, que d'autant que les Commiſſaires d'*Ecoſſe *ont repréſenté à Sa Majeſté le grand préjudice que ce Royaume ſouffroit par la monnoye de cuivre qui y a cours depuis longtems pour ſept fois plus qu'elle ne vaut, contre la coutume conſtante du Royaume; & qu'ils ont deſiré pour cet effet qu'il ne ſe fit plus de monnoye de cuivre dans la ſuite, ſans le conſentement des Etats ajournés en Parlement, qui pourront remédier aux préſens préjudices que le Pays ſouffre par-là, & qui après en avoir bien conſideré la néceſſité pour l'avenir, pourront regler la portion compétente qui convient & que le Pays exigera, pour l'uſage des pauvres & pour changer en achetant & en vendant des commodités; & que cette monnoye n'ait cours que conformément à ſa valeur intrinſeque, avec une allouance d'une dixieme partie ou de telle autre portion que le Parlement trouvera à propos d'accorder pour la marquer & faire; il plait à Sa Majeſté de recommander au ſuivant Parlement d'*Ecoſſe, *toute l'affaire de la monnoye de cuivre; & elle laiſſe à ſa conſidération de mettre tel ordre qu'il trouvera à propos, non-ſeulement touchant la monnoye de cuivre qui ſe fera dans la ſuite, mais auſſi touchant celle qui eſt déja faite, comment elle aura cours & paſſera à l'avenir dans les payemens, conformément au Papier du* 9. Juin.

Concerning an Act of Pacification and Oblivion.

Touchant l'Acte de Pacification & d'Oubli.

It is agreed unto, that in the approaching Parliament of *Scotland*, there ſhall be an Act of Pacification, declaring, * that the late Commotions and Troubles ariſing from the Innovation of Religion and Corruption of Church Government, by the Mercy of God, and the King's Royal Wiſdom and Fatherly Care, are turned into a quiet, calm and comfortable Peace, leſt either his Majeſty's Love or the conſtant Loyalty of his Subjects in their Intentions and Proceedings, be hereafter called in queſtion; and that ſuch things as have fallen forth in theſe tumultuous times, while Laws were ſilent, whether prejudicial to his Majeſty's Honour and Authority, or to the Laws and Liberties of the Church and Kingdom, or to the particular Intereſt of the Subject (which to examine and cenſure in a ſtrict courſe of Juſtice, might prove an hindrance to a perfect Peace) may be buried in perpetual Oblivion; ſo it is expedient for making the Peace and Unity of his Majeſty's Dominions, the more firm and faithful, and that his Majeſty's countenance againſt all fears, may ſhine upon them all the more comfortably, That an Act of *Pacification and Oblivion* be made in the Parliaments of all the three Kingdoms, for burying in forgetfulneſs all Acts of Hoſtility, whether betwixt the King and his Subjects, or between Subject and Subject, or which

* XX. 496.

*Il eſt convenu qu'il ſera paſſé dans le prochain Parlement d'*Ecoſſe *un Acte de Pacification, déclarant que les derniers troubles provenans d'innovation dans la Religion, & de corruption dans le gouvernement de l'Egliſe, s'étant, par la grace de Dieu, la ſageſſe royale & le ſoin paternel de Sa Majeſté, convertis dans une paix tranquille, paiſible & agréable; de crainte que l'amour de Sa Majeſté envers ſes Sujets, ou leur fidelité conſtante dans leurs intentions & procédures, ne ſoient dans la ſuite revoqués en doute; & pour que les choſes qui ſe ſont paſſées dans ces tems tumultueux, lorſque les Loix étoient muettes, ſoit qu'elles fuſſent préjudiciables à l'honneur & à l'autorité de Sa Majeſté, ou aux Loix & Libertés de l'Egliſe & du Royaume, ou à l'intérêt particulier des Sujets (leſquelles choſes, ſi on voulois les examiner & cenſurer ſelon la rigueur de la Juſtice, pourroient mettre obſtacle à une parfaite paix) puiſſent être enſevelies dans un éternel oubli; il eſt donc expédient, pour rendre la paix & l'union des Etats de Sa Majeſté d'autant plus ferme & plus aſſurée, & pour que la protection de Sa Majeſté puiſſe ſe répandre ſur eux tous d'une maniere plus conſolante, afin de les raſſurer contre toutes leurs craintes, qu'il ſoit paſſé un Acte de* Pacification & d'Oubli *dans les Parlemens de tous les trois Royaumes, pour enſevelir dans l'oubli tous les actes d'hoſtilité, ſoit entre*

tended in moſt ample and legal form; Provided, that the benefit of the ſaid Statute, ſhall no ways be extended to any of the *Scotiſh* Prelates, or to *John* Earl of *Traquaire*, Sir *Robert Spotswood*, Sir *John Hay*, and Maſter *Walter Belcanquall*, cited and perſued as Incendiaries betwixt the Kingdoms, and betwixt the King and his People, and for Bribery, Corruption and many other groſs Crimes, contained in their charges general and ſpecial, nor to any other Perſons, who are cited, and ſhall be found by the Parliament of *Scotland*, in his Majeſty's or his Commiſſioners their own hearing, to be ſo extraordinary guilty of theſe and the like Crimes, as they cannot in Juſtice, and with the Honour of the King and Country pas from them.

Provided further, that the benefit of this Act ſhall not be underſtood to extend to the favour of Thieves, Robbers, Murtherers, broken Men, Horners, Outlawers, nor their Receptors, with reſervation alſo, of the legal purſuits and proceſſes of the *Scots* in *Ireland*, for the reparation of their loſſes, according to Juſtice, againſt ſuch who have illegally wronged and perſecuted them, ſince by one of the Articles of the Treaty, they are appointed to be reſtored to their Means and Eſtates.

It is alſo to be underſtood, that nothing is meaned hereby to be done in prejudice, either of the payment of the Debts oughten upon promiſes, or ſecurity by the *Scotiſh* Army, to any of the Counties or to any Perſon there (the ſame being inſtructed before the * removal of the *Scotiſh* Army) or of the Arrears due to the *Scotiſh* Army, or to that brotherly aſſiſtance granted them by the Parlement of *England*.

* XX. 497.

That the great bleſſing of a conſtant and friendly conjunction of the two Kingdoms, now united by Allegiance and loyal Subjection to one Sovereign and Head, may be firmly obſerved and continued to all poſterity; It is agreed, that an Act be paſt in the Parliament of *England*, That the Kingdoms of *England* or *Ireland* ſhall not denounce nor make War againſt the Kingdom of *Scotland*, without conſent of the Parliament of *England*, as on the other part, it ſhall be enacted there, that the Kingdom of *Scotland* ſhall not denounce nor make Wars againſt the Kingdoms of *England* or *Ireland*, without the conſent of the Parliament of *Scotland*. No Ship either of the King, or Freebooters or others, ſhall ſtop the trade of the Kingdom, or hinder or harm their Neighbour Kingdom, without conſent of Parliament declaring a breach of Peace; And if any Armies ſhall be levied or Trade ſtopped, and Neighbours harmed or wronged, the Eſtates of the Country, by which it is done, to be obliged to purſue, take, and puniſh the Offenders with all rigour; And if any of the Kingdoms aſſiſt, receive or harbour them, they ought to be puniſhed as breakers of the Peace, and if after complaint and remonſtrance to the Commiſſioners after-mentioned and to the Parliament, redreſs and reparation be not made, then in that caſe, the ſame be counted a breach of the Peace by the whole Kingdom.

And in caſe any of the Subjects of any of the Kingdoms, ſhall riſe in Arms or make War againſt any other of the Kingdoms and Subjects thereof, without conſent of the Parliament of that Kingdom, whereof they are Subjects, or upon which they do depend, that they ſhall be held, reputed and deamed as Traitors to the Eſtates whereof they are Subjects; and that both the Kingdoms in that caſe, be bound to concur in the repreſſing of thoſe, that ſhall happen to ariſe in Arms or make War, without conſent of their own Parliament; And that the way of convening Forces, for ſuppreſſing ſuch as levy War, be as in caſe of invaſion: Provided, that this be not extended to any particular quarrels upon the Borders; And that it be enacted, that in ſuch caſe, it ſhall be lawful, for any of the Subjects to convene, to ſupreſs ſuch evil affected Perſons, and that each Kingdom ſhall be bound by publick faith, punctually to perform this Article;

*une forme très juridique: A condition que le benefice de ce Statut ne s'étendra en aucune maniere a aucun des Prélats d'*Ecoſſe, *ni à* Jean *Comte de* Traquaire, *ni aux Chevaliers* Robert Spotswood *&* Jean Hay, *ni à Mr.* Gautier Belcanquall, *citée & pourſuivis comme Incendiaires ou Boutefeux entre les deux Royaumes & entre le Roi & ſon peuple, & pour corruption & pluſieurs autres grands crimes, contenus dans leurs charges ou accuſations générales & particulieres, ni à aucunes des autres perſonnes qui ſont citées & qui ſeront trouvées par le Parlement d'*Ecoſſe, *après avoir été ouïes en la préſence propre de Sa Majeſté ou de ſes Commiſſaires, être ſi extraordinairement coupables de ces crimes & autres ſemblables, qu'ils ne peuvent avec juſtice, & ſans commettre l'honneur du Roi & du Royaume, être compris dans le bénéfice ſuſdit.*

A condition de plus, que le bénefice de cet Acte ne ſera pas entendu s'etendre en faveur des Larons, Brigands, Meurtriers, Banqueroutiers frauduleux, Proſcrits, ni de ceux qui les recoivent; a la reſerve auſſi des pourſuittes Juridiques & des procès des Ecoſſois *en* Irlande, *pour la réparation de leurs pertes, conformément à la Juſtice, contre ceux qui leur ont fait tort & les ont lezés d'une maniere contraire aux Loix, puiſque par un Article du Traité il eſt ordonné de les rétablir dans leurs biens & poſſeſſions.*

*Il doit être auſſi entendu, qu'on n'a pas deſſein de rien faire, par cet Acte, au préjudice du payement de quelques dettes ou ſur promeſſes ou cautions par l'Armée d'*Ecoſſe *à quelques-unes des Provinces ou à quelques perſonnes de ces Provinces (etant contractées avant l'éloignement de l'Armée d'*Ecoſſe) *ou des arrérages dus à l'Armée d'*Ecoſſe, *ou à cette aſſiſtance fraternelle que le Parlement d'*Angleterre *leur a prêtée.*

*Afin que la grande bénédiction d'une liaiſon conſtante & douce des deux Royaumes préſentement unis, par la fidelité à un Souverain & Chef unique, puiſſe être fermement reconnue & tranſmiſe à la Poſterité la plus reculée, il eſt convenu, qu'il ſera paſſé un Acte dans le Parlement d'*Angleterre, *que les Royaumes d'*Angleterre *& d'*Irlande *ne déclareront ni ne feront la guerre au Royaume d'*Ecoſſe, *ſans le conſentement du Parlement d'*Angleterre; *& que de l'autre part il y ſera arrêté, que le Royaume d'*Ecoſſe *ne déclarera ni ne fera la guerre aux Royaumes d'*Angleterre *& d'*Irlande, *ſans le conſentement du Parlement d'*Ecoſſe. *Aucuns Navires, ſoit du Roi, ou des Flibuſtiers ou d'autres, n'arrêteront le Commerce du Royaume, ou n'empêcheront ni ne feront du tort au Royaume voiſin, ſans le conſentement du Parlement, déclarant que la paix eſt rompue: Et ſi quelques Armées ſont levées, ou que le Commerce ſoit arrêté & les Voiſins lezés, les Etats de la Province par laquelle cela a été fait, ſeront obligés de pourſuivre, prendre & punir les Delinquans à toute rigeur: Et ſi quelqu'un des Royaumes les aſſiſtent, reçoivent ou retirent, il doit être puni comme violateur de la paix; & ſi après plainte & remontrance faite aux Commiſſaires ci après mentionnés & au Parlement, il ne ſe fait point de réforme & de réparation, cela ſera alors compté dans ce cas-là par tout le Royaume comme une breche faite à la paix.*

Et au cas que quelques-uns des Sujets de l'un de ces Royaumes prennent les armes ou faſſent la guerre à l'autre, ſans le conſentement du Parlement du Royaume dont ils ſont ſujets ou dont ils dépendent, ils ſeront cenſés & réputés traitres envers les Etats dont ils ſont Sujets; & les deux Royaumes ſeront tenus en pareil cas de concourir à réprimer ceux à qui il arrivera de venir en armes ou de faire la guerre, ſans le conſentement de leur propre Parlement; & on aſſemblera des forces pour reprimer ceux qui commencent la guerre, de la même maniere que dans le cas d'invaſion: Pourvu que ceci ne ſoit pas étendu à quelques querelles particulieres ſur les Frontieres. Et qu'il ſoit arrêté qu'en tel cas il ſera permis à chacun des Sujets de s'aſſembler pour empêcher ces perſonnes mal-intentionnées, & que chaque Royaume ſera engagé, ſur la foi publique, d'exécuter ponctuellement cet Article: Et ſi l'un des Parlemens déclare la guerre, il en avertira trois mois d'avance.

that effect, remove and disband, so that when the *Scotish* Army shall remove from *Newcastle*, the *English* Army shall likewise be disbanded, and repair home to their several Countries and Places of their Residence, and the *Irish* Army to be disbanded before that time, that hereafter a quiet and durable Peace may be kept according to the Articles; And that this Treaty and whole Proceedings thereof, may be likewise ratified in the Parliament of *Scotland*, and a * firm Peace established: It is desired, that his Majesty may be graciously pleased now to declare, that the ensuing Parliament of *Scotland*, shall have full and free power, as the nature of a free Parliament of that Kingdom doth of it self import, to ratify and confirm the Treaty and whole Articles thereof, and to receive account of all Commissions granted by them, examine their proceedings, and grant exonerations thereupon, and to treat, deliberate, conclude and enact, whatsoever shall be found conducible to the settling of the good and peace of that Kingdom; And that his Majesty's Commissioners shall be authorized with full Power, to approve whatsoever Acts and Statutes, which upon mature deliberation shall happen to be accorded unto, by the Estates in that behalf, and shall sit and continue without interruption or prorogation, while all things necessary for that effect be determined, enacted and brought to a final conclusion; Unless for the better conveniency of Affairs, his Majesty's Commissioner with the special advice and assent of the Estates, shall think fit to adjourn the same to any other time, which shall no ways derogate from the full and perfect concluding of the whole premisses, before the said Parliament be dissolved.

* XX. 498.

This whole Article is assented unto, in so far as concerns the days and circumstances of disbanding, to be agreed unto.

Forasmuch, as the several Jurisdictions and Administrations of Justice in either Realm, may be deluded and frustrated by Delinquents for their own impunity, if they shall commit any offence in the one Realm, and thereafter remove their Persons and make their abode in the other, therefore, that no Person sentenced by the Parliament of either Nation, as Incendiaries betwixt the Nations, or betwixt the King and his People, shall enjoy any benefit Civil or Ecclesiastical, or have any shelter or protection, in any other of his Majesty's Dominions, like as where Malefactors and Criminals, guilty of the Crimes mentioned in the Act of Parliament 1612. Cap. 2. and others of that nature, and committed by *Scotsmen* within the Kingdoms of *England* or *Ireland*, or any part thereof, are taken and apprehended in *England* or *Ireland*, that it shall be lawful to the Justices of *England* or *Ireland*, to remand them to Sea or Land, as the Act bear; And further, if any Malefactors committing Crimes in *Scotland*, *England* or *Ireland*, being duly processed in the Kingdoms where the Crimes are committed, and being fugitives or remaining in any other of the Kingdoms foresaid, that the Judges of either Kingdom shall be holden, at the instance and suit of the Party offended, to take and remand the Criminals and Malefactors to the Kingdoms, where the Crimes were committed, and the like to be made in *Scotland*; And this would be extended, as well to Debts as Crimes, and what further is requisite, concerning this and other particulars, for settling of Peace in the Middle Shires, and accelerating Justice upon the Delinquents, both in Civil and Criminal Causes, is to be considered by the Committee appointed for that effect.

It is answered, that such Persons as shall be Natives in either Kingdom, and shall commit any offence in the Realm, whereof they shall be Natives, and shall afterwards remove their Persons into the other, and such Persons as shall be Inhabitants in either Kingdom, and shall commit any offence in the Realm, where they shall be Inhabitants, during the time of their Habitation there, and shall afterwards remove their Persons into the other, and shall be for the same censured by the Parliament of that Nation where the offence was committed, as Incendiaries betwixt the Nations, or betwixt the King and his People, shall not enjoy any benefit Civil or Ecclesiastical, or have any shelter or protection in any other of his Majesty's Dominions; And that such *Scotish* Natives incensing the King of *England* against the Kingdom of *Scotland*, shall be remanded, at the desire of the *Scotish* Par-

*fet, en sorte que lorsque l'Armée d'*Ecosse *se retirera de* Newcastle, *l'Armée d'*Angleterre *soit de même licenciée & s'en retourne dans ses différentes Provinces & Places de résidence, & l'Armée d'*Irlande *soit licenciée avant ce tems-là, afin que dans la suite on puisse conserver une paix tranquille & durable, conformément aux Articles: Et afin que ce Traité avec toutes ses procédures puisse de même être ratifié dans le Parlement d'*Ecosse, *& qu'une paix solide soit établie: Il est requis qu'il plaise à Sa Majesté, de sa grace, de declarer présentement que le suivant Parlement d'*Ecosse *aura plein & franc pouvoir, selon que le porte la nature d'un Parlement libre de ce Royaume, de ratifier & de confirmer le Traité avec tous ses Articles, & de se faire rendre compte de toutes les Commissions par lui accordées, & d'examiner leurs procédures & d'en accorder des décharges, & de traiter, deliberer, conclure & arrêter tout ce qui sera trouvé contribuer à établir le bonheur & la paix de ce Royaume: Et que les Commissaires de Sa Majesté seront autorisés, avec plein-pouvoir, à approuver tous les Actes & les Statuts quelconques, dont après mure déliberation les Etats seront tombés d'accord sur ce sujet, & qu'ils s'assembleront & continueront sans interruption, jusques à ce que toutes les affaires nécessaires pour cet effet soient terminées, arrêtées & portées à une conclusion finale; A moins que pour plus de commodité dans les affaires, les Commissaires de Sa Majesté, de l'avis & du consentement particulier des Etats, ne trouvassent à propos de les renvoyer à quelque autre tems, qui ne retardera aucunement la pleine & parfaite conclusion de toutes les choses dont il a été parlé ci-dessus, avant que ledit Parlement soit dissout.*

Tout cet Article est approuvé, entant qu'il concerne les jours & les circonstances du licenciement.

Dautant que les différentes Juriſdictions & Administrations de la Justice dans chaque Royaume, pourroient être éludées & renversées par les Délinquans, afin de rester impunis, au cas qu'ils commettent quelque offense dans un Royaume & qu'ils se retirent & fassent ensuite leur séjour dans un autre; c'est pourquoi aucune personne, qui aura été condamnée par le Parlement d'une des Nations comme Incendiaire ou Boutefeu entre ces Nations ou entre le Roi & son Peuple, ne jouira d'aucun Privilege, soit Civil ou Ecclesiastique, ni n'aura aucun refuge ou protection dans quelque autre des Etats de Sa Majesté, de même que les malfaiteurs & criminels coupables des crimes mentionnés dans l'Acte du Parlement 1612, *chap.* 2. *& d'autres de cette nature, & connus par les* Ecossois *dans les Royaumes d'*Angleterre *ou d'*Irlande, *ou dans quelqu'une de leurs parties, sont pris & arrêtés en* Angleterre *& en* Irlande; *& il sera permis aux Juges d'*Angleterre *ou d'*Irlande *de les envoyer querir par terre ou par mer, comme porte l'Acte: Et de plus, si quelques malfaiteurs qui commettent des crimes en* Ecosse, *en* Angleterre *ou en* Irlande, *sont mis duement en procès dans les Royaumes où les crimes sont commis, & se refugient ou s'arrêtent dans quelque autre des Royaumes susdits, les Juges de chaque Royaume seront tenus, à l'instance de la personne offensée, de prendre, & d'envoyer les criminels & les malfaiteurs dans les Royaumes où les crimes ont été commis, & la même chose se fera en* Ecosse; *& ceci s'étendra tant aux dettes qu'aux crimes. Et pour ce qui est de plus requis touchant ces Articles particuliers & autres pour l'établissement de la paix dans les Provinces mitoyennes, & pour faire une prompte justice aux Délinquans, tant dans les causes civiles que criminelles, le Commité établi pour cet effet en prendra connoissance.*

*Il a été répondu, que les personnes qui seront nées dans chaque Royaume, & qui commettront quelque offense dans le Royaume où ils sont nés, & qui ensuite se transporteront dans un autre, & les personnes qui seront habitans dans chaque Royaume, & qui commettront quelque offense dans le Royaume dont ils seront habitans pendant le tems qu'ils y habiteront, & qui se retireront ensuite dans un autre, & qui seront poursuivis pour ces offenses par le Parlement de cette Nation où l'offense a été commise, comme Incendiaires ou Boutefeux entre les Nations, ou entre le Roi & son Peuple, ne jouiront d'aucun Privilege Civil ou Ecclésiastique, ni n'auront aucun asile ou protection dans aucun autre des Etats de Sa Majesté; Et que les natifs d'*Ecosse, *qui provoquent le Roi d'*Angleterre *contre l'*Ecosse, *seront envoyés en* Ecosse *à la requisition de son Parlement, pour y subir leur sentence; en sorte que cela sera réciproque*

reigners, although made without Conſent of the other Kingdom, will engage them by neceſſary Conſequence, or if the Conſideration of this Propoſition ſhall require longer time, than the preſent Condition of the important Affairs of the Parliament may permit, and leſt the ſpeedy Cloſe of the Treaty be thereby impeded, it is deſired, that this Demand, with the other two Articles of the ſame Nature, the one concerning Leagues and Confederations, and the other concerning mutual Supply, in caſe of Foreign Invaſion, may all three be remitted to Commiſſioners to be choſen by both Parliaments, who ſhall have Power to adviſe and treat thereupon, for the good of both Kingdoms, and report to the Parliaments reſpectively.

4. It is deſired, that the Articles concerning Trade and Commerce, Naturalization, mutual Privilege and Capacity, and others of that Nature already demanded, may be condeſcended unto by the King and Parliament of *England*, and namely that Demand, anent the preſſing of Men and Ships by Sea or Land; or if ſhortneſs of Time and exigence of Affairs may not permit the preſent determination of theſe Demands, it is deſired that the ſame (except ſo many of them as are already agreed unto, by the Commiſſioners for Trade) may be remitted to the Commiſſioners to be choſen by both Parliaments, who ſhall have Power to treat and adviſe thereof, for the good of both Kingdoms, and to make report to the Parliaments reſpectively; And that the Charters or Warrants of the *Scotch* Nation, for freedom of Shipping into *England* or *Ireland*, from all Cuſtoms, Impoſt, Duties and Fees, more than are paid by the Natives of *England* or *Ireland*, granted by King *James* under the Broad Seal of *England*, upon the eleventh day of *April*, in the thirteenth year of his Reign, and confirmed by King *Charles*, upon the nineteenth of *April*, in the eighth year of his Reign, may be enacted and ratified in this Parliament.

5. That the Extracts of Bonds and Decreits, put upon Record and Regiſter in *Scotland*, may have the like Faith and Execution, as the *French Tabellions* have in *England* and *Ireland*, ſeeing they are of a like Nature and deſerve more Credit, and if this cannot be done at this time, that it be remitted to the former Commiſſion from both Parliaments.

6. The manner of ſafe Conduct, for tranſporting the Monies from *England* to *Scotland* by Sea or Land, would be condeſcended upon, in ſuch way as the Charges be not exorbitant and may be preſently known.

7. The Tenor of the Commiſſion for conſerving of Peace, would be condeſcended unto, together with the time and places of Meeting and whole Frame thereof, the Draught whereof, when it is drawn up in *England*, is to be repreſented to the Parliament of *Scotland*, that they may make the like Commiſſion and name their Commiſſioners for that Effect.

8. The Parliament of *Scotland* do join their earneſt and hearty Deſires, and crave the Parliament of *England*'s Concourſe, that none be placed about the Prince's Highneſs, but ſuch as are of the Reformed Religion.

9. That an Act of Parliament of publick Faith, for Payment of the 220000 Pound, which is Arrear of the brotherly Aſſiſtance, may be preſently framed and expedited according to the Terms agreed upon.

*XX. 500. * 10. It is deſired that the *Quorum*, to whom the *Scots* ſhould addreſs themſelves, for Payment of the two hundred and twenty thouſand Pounds, be condeſcended upon.

11. That the Order for recalling all Proclamations, &c. made againſt his Majeſty's Subjects of *Scotland*, be drawn up and intimated in due form and time, with the publick Thankſgiving at all the Pariſh Churches of his Majeſty's Dominions.

12. It is deſired, that the Articles, concerning the Caſtle of *Edinburgh* and other Strengths of that Kingdom, may be underſtood to be, that the Seamen ſhall be diſpoſed of for the Weal of

Tom. IX. P. III.

conſentement des autres Royaumes, les engagent par une conſéquence néceſſaire: ou ſi la conſidération de cette propoſition requiert un plus long tems que l'état préſent des importantes affaires du Parlement ne pourra permettre, & de peur que la concluſion du Traité ne ſoit par-là retardée, il eſt requis que cette Demande, avec les deux autres Articles de la même nature, l'un touchant les Ligues & les Confédérations, & l'autre touchant un ſecours mutuel, en cas d'invaſion du dehors, ſoient tous trois remis aux Commiſſaires qui ſeront choiſis par l'un & l'autre Parlement, qui auront pouvoir d'en délibérer & traiter pour le bien des deux Royaumes, & d'en faire le rapport aux Parlemens reſpectifs.

4. *Il eſt requis, que les Articles concernant le commerce, la naturaliſation, les privileges & les qualifications mutuelles, & autres choſes de cette nature déja demandées, ſoient accordés par le Roi & le Parlement d'*Angleterre, *& nommément la Demande touchant la levée forcée d'hommes pour ſervir par Mer ou par Terre, & de Vaiſſeaux; ou ſi la brieveté du tems & l'exigence des affaires ne peuvent permettre qu'on ſe détermine d'abord ſur ces Demandes, il eſt requis qu'elles (excepté toutes celles qui ſont déja accordées par les Commiſſaires pour le Commerce) ſoient renvoyées aux Commiſſaires qui ſeront choiſis par les deux Parlemens, & qui auront pouvoir d'en traiter & déliberer pour le bien des deux Royaumes, & d'en faire le rapport aux Parlemens reſpectifs; Et que les Chartres ou Permiſſions de la Nation* Ecoſſoiſe, *pour que leurs Vaiſſeaux en* Angleterre *ou en* Irlande *ne payent pas plus de douanes, d'impôts, droits & ſalaires, que ne payent les Vaiſſeaux de ceux qui ſont natifs d'*Angleterre *ou d'*Irlande, *accordées par le Roi* Jaques *ſous le grand Sceau d'*Angleterre, *l'onzieme d'*Avril *de l'an treizieme de ſon Regne, & confirmées par le Roi* Charles *le dix-neuvieme d'*Avril *de l'an huitieme de ſon Regne, ſoient arrêtées & ratifiées en Parlement.*

Que les extraits des Promeſſes & des Déclarations enregiſtrés en Ecoſſe *puiſſent avoir la même créance, & être exécutés de même que les Extraits des* Notaires François *en* Angleterre *& en* Irlande, *puiſqu'ils ſont de même nature, & méritent plus de crédit; & ſi cecy ne ſe peut faire à préſent, que la choſe ſoit remiſe à la précédente Commiſſion des deux Parlemens.*

6. *Que la coutume de donner des Paſſeports pour tranſporter de l'argent d'*Angleterre *en* Ecoſſe *par Mer ou par Terre, ſoit obſervée de maniere que les fraix ne ſoient pas exorbitans, & qu'on en ſoit inceſſamment inſtruit.*

7. *Que l'on convienne de la teneur de la Commiſſion pour la conſervation de la Paix, comme auſſi du tems & des endroits d'Aſſemblée & de toute ſa forme, la Copie de laquelle, après qu'elle aura été dreſſée en* Angleterre, *ſera préſentée au Parlement d'*Ecoſſe, *afin qu'ils faſſent une ſemblable Commiſſion & nomment leurs Commiſſaires pour cet effet.*

8. *Le Parlement d'*Ecoſſe *joint ſes ſinceres prieres, & demande que le Parlement d'*Angleterre *concoure, pour que perſonne ne ſoit placé auprès de ſon Alteſſe le Prince, qui ne ſoit de la Religion Réformée.*

9. *Qu'un Acte du Parlement, qui engage la foi publique pour la ſureté du payement des* 220000 *Livres d'arrérages de l'aſſiſtance fraternelle, ſoit inceſſamment fait & expédié ſelon les termes dont on eſt convenu.*

10. *Il eſt requis que l'on convienne des* Quorum, *auxquels les* Ecoſſois *devront s'adreſſer pour le payement des deux cens vingt mille Livres.*

11. *Que l'Ordre pour revoquer toutes les Proclamations, &c. faites contre les Sujets d'*Ecoſſe, *ſoit dreſſé & ſignifié en due forme & au tems requis, avec l'action de grace publiques dans toutes les Egliſes paroiſſiales des Etats de Sa Majeſté.*

12. *Il eſt requis que les Articles concernant le Château d'*Edimbourg, *& autres Places fortes de ce Royaume, ſoient entendus ainſi: qu'il ſera diſpoſé des Mariniers pour le bien du Royaume, ſelon que le*

the Prince, the King hath already given a clear and satisfactory Answer.

That there be an Act of Parliament of publick Faith, for securing the Payment of 220000 Pounds, which is Arrear of the brotherly Assistance, is just; and Order is given for it accordingly; and it shall be communicated with the *Scotish* Commissioners, that it may be a perfect Security.

The tenth, for appointing a *Quorum*, for attending the Payment of the Money, is already moved to the Parliament, and will be done as is desired.

The eleventh Article is very just, and Order shall be given accordingly, for recalling all Proclamations and for publick Thanksgiving.

This twelfth Article for the Castle of *Edinburgh* and other Strengths of *Scotland*, is to be settled betwixt his Majesty and the Commissioners of *Scotland*, or by his Majesty and Parliament of *Scotland*.

All which Articles are assented unto and approved by his Majesty, with the Advice of the Parliament of *England*, and by the Committees of the Parliament of *Scotland*, and are necessary for publick Declaration of mutual Consent, and for firm Observation to be confirmed and ratified in the Parliaments of both Kingdoms.

Be it therefore enacted by his Majesty, with the Assent of the Lords and Commons in this present Parliament assembled, that the said Treaty and the Articles thereof assented unto as aforesaid, be and stand for ever ratified and established, and have the Force, Vigour, Strength and Authority of a Law, Statute and Act of Parliament. Like as this above-written Treaty and whole Articles thereof, are by his Majesty and the Estates of the Parliament of *Scotland*, to be enacted and ordained, to have in all time coming, the full Force and Strength of a true and perfect Security and Act of the said Parliament.

And his Majesty for himself and his Successors, doth promise *in verbo Principis*, never to come in the contrary of this Statute and Sanction, nor any thing therein contained, but to hold the same in all Points, firm and stable, and shall cause it to be truly observed by all his Majesty's Lieges, according to the Tenour and Intent thereof, for now and ever.

Like as the Parliaments of both Kingdoms gives full Assurance, and do make publick Faith, in Name of both Kingdoms respectively, for the true and faithful Observance of the Treaty, and whole Articles thereof, inviolably *hinc inde* in all times to come.

Le Rey le veult.

Qu'il y ait un Acte de Parlement, qui engage la Foi publique pour la sureté du payement de la somme de 220000 Livres d'arrérage de l'assistance fraternelle, cela est juste; & on a donné ordre pour cela conformément; & on en communiquera avec les Commissaires Ecossois, afin qu'il puisse y avoir une parfaite sureté.

Le dixieme Article, d'établir un Quorum, *pour prendre soin du payement des deniers, a déja été porté au Parlement, & sera fait comme il est requis.*

L'onzieme Article est très juste, & on donnera ordre conformément, pour révoquer toutes les Proclamations, & pour une Action de graces publiques.

*Le douzieme Article, pour ce qui regarde le Château d'*Edimbourgh *& autres Places fortes d'*Ecosse, *doit être arrêté entre Sa Majesté & les Commissaires d'*Ecosse, *ou par Sa Majesté & le Parlement d'*Ecosse.

*Tous ces Articles ont été accordés & approuvés par Sa Majesté, de l'avis du Parlement d'*Angleterre, *& par les Commissaires du Parlement d'*Ecosse, *& doivent nécessairement, pour déclarer publiquement le consentement mutuel & pour les faire observer fermement, être confirmés & ratifiés dans les Parlemens des deux Royaumes.*

*Qu'il soit pour cet effet passé en Acte par Sa Majesté, & avec le consentement des Lords & des Communes assemblés dans ce présent Parlement, que ledit Traité & les Articles ci-dessus agréés soient & demeurent pour toujours ratifiés & établis, & ayent force & autorité de Loi & d'Acte de Parlement: Comme aussi arrêté & ordonné par Sa Majesté, & les Etats du Parlement d'*Ecosse, *que ce Traité & tous les Articles ci-dessus mentionnés, auront dans tous les tems à venir pleine force d'une vraye & parfaite sureté & d'Acte dudit Parlement.*

Et Sa Majesté pour lui-même & pour ses Successeurs promet, sur sa parole de Roi, de ne jamais rien faire qui soit contraire audit Statut & Sanction, ni à rien de ce qui y est contenu, mais de le tenir pour ferme & stable de tous points, & de le faire duement observer par tous ses Sujets, selon sa forme & teneur, pour le présent & à jamais.

De même aussi les Parlemens des deux Royaumes engagent la foi des deux Royaumes respectivement, pour assurance que ledit Traité sera inviolablement observé avec tous ses Articles, hinc inde, *dans les tems à venir.*

Le Roi le veut.

---

* XX. 501.

* *De Custodia* Caroli *Principis.*

Acte par lequel Guillaume Marquis d'Hertford est chargé d'avoir soin de la Personne du Prince *Charles*, & de la conduite de sa Maison.

Ann. D. 1641. *Pat.* 17. *Car.* 1. p. 6. n. 7. *dorf.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor;

William Marquis of *Hertford*, Greeting.

We have found it convenient, for the better Education of Prince *Charles* our Son, to remove him out of our own House, and place him in a House apart: Where he may have better Commodity to attend as well to his Studies, as to Recreations for his Health, and so to be continued for a time; And for the good Proof we have long had, of your singular Affection to our Person, and for the Trust we repose in you, as well in regard of your zeal to Religion, as also for your Discretion, we have made choice of you, to have the principal Charge and Custody, as well of the Person of our said Son, as also the oversight of all his Houshold and Family attending him, who being to Us so great a Jewel as he is, the Charge likewise is of great weight and care to you, wherefore we have thought good to accompany so great a Burden, with sufficient Authority to you, for the Execution and

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecosse, de *France & d'*Irlande, *Défenseur de la Foi*, &c, *A notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller,*

Guillaume, *Marquis d'*Hertford, *Salut.*

Nous avons trouvé convenable, afin de mieux pourvoir à l'éducation du Prince Charles *notre Fils, de lui faire quitter notre maison & de le loger en son particulier, pour qu'il puisse vaquer plus commodément tant à ses Etudes, qu'aux récréations nécessaires à sa santé, & de continuer sur ce pié-là pour un tems: Et à cause de l'expérience que nous avons faite depuis longtems de votre affection singuliere pour notre personne, & de la confiance que nous avons en vous, tant en ce qui regarde votre zèle pour la Religion, que votre prudence, nous vous avons choisi principalement pour vous charger tant du soin de la personne de notre dit Fils, qui nous est si cher, que de la conduite de toute sa Maison & de ses Domestiques. Et comme cette charge est très pénible & qu'elle demande de grands soins de votre part, nous avons trouvé bon de vous munir d'une autorité suffisante pour vous acquitter & décharger d'un si grand fardeau: Et*

Digitized by Google

bation royale à certains Bills ou Actes d'*Irlande*.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 4. derf.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our right truſty and welbeloved Couſin and Counſellor, *Robert* Earl of *Leiceſter*, our Lieutenant General of our Kingdom of *Ireland*, or to our Juſtices of that our Kingdom, or other chief Governor or Governors there for the time being, Greeting.

Whereas, we have lately received from our Juſtices and Counſel of our Kingdom of *Ireland*, under the great Seal of that Kingdom, certain Bills or Acts to be conſidered and treated upon in our Parliament there, concerning ſeveral Matters neceſſary for that our Realm of *Ireland*; We do by theſe Preſents declare our Royal Approbation of ſome of the ſaid Bills, the Titles whereof, are herein firſt expreſſed without any Alterations made in them, *viz.*

An Act, *For Exportation of Grain.*

An Act, *For the quiet of his Majeſty's Subjects againſt new Charges upon Patents of Concealments.*

An Act, *Declaring the Validity of this preſent Parliament.*

An Act, *For the ſuſpending for the ſpace of ten Years, of part of the Act againſt Plowing by the Tail, made in the tenth Year of his Majeſty's Reign.*

* XX. 50a.

* An Act, *For the Preſervation of Pigeons and Pigeon-houſes.*

An Act, *Touching the Power of Teſtators to diſpoſe of their Goods and Chattels, by their laſt Wills and Teſtaments.*

An Act, *Concerning the Pariſhes and Rectories of* Blayres *and* Liſnegarvy *in the Diocеſe of* Downe.

An Act, *For the naturalizing of* Philip Bego *and* Suſan *his Wife.*

But for ſome other of the ſaid Bills or Acts by Us received, we have by the advice of our Privy Council and learned Counſel, taken them into Conſideration, and cauſed ſuch Alterations as are thought fit by Us and our ſaid Counſel to be made in them, namely in the Acts following.

An Act, *For the ſecuring and ſettling the Eſtates of the Inhabitants of the Counties of* Galloway, *Town of* Galloway, Mayo, Roſcomon *and* Sligo, *and County of* Clare, *and Country of* Thomond.

An Act, *For the ſettling of the Eſtates of ſundry Lords, Knights, Gentlemen, Freeholders and Inhabitants, in the Counties of* Tipperary *and* Limerick.

An Act, *For the general quiet of the Subjects againſt all Pretences of Concealments whatſoever.*

An Act, *Againſt Warrants of Aſſiſtance and Impriſonments in Eccleſiaſtical Cauſes.*

An Act, *For the better ordering of Braſs and Pewter-work made or brought into this Kingdom.*

An Act, *For the aſcertaining of Weights and Meaſures throughout the whole Kingdom.*

An and Act, *That this preſent Parliament ſhall not determine by the Royal Aſſent to ſome Acts*, and return unto you, the ſeveral Acts before mentioned hereunto annexed, under our Great Seal of *England:* Signifying alſo unto you by the Preſents, That our will, Pleaſure and Command is, that the ſaid Bills and Matters therein contained, being affiled with theſe Preſents, you ſhall cauſe to be conſidered and treated upon in our ſaid Parliament, as well thoſe without any Alterations, as theſe others with thoſe Alterations which you find in them; And giving you full Power and Authority to the ſame Bills and Matters, being concluded upon in our Parliament, to give and declare our Royal Aſſent by virtue of theſe Preſents.

Provided, that our Royal Aſſent be in the firſt place given to the ſaid Acts, *For ſecuring and ſettling the Eſtates of the Inhabitants of the Counties of* Galloway, *Town of* Galloway, Mayo, Ro-

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Robert *Comte de* Leiceſter, *Vicerοi de notre Royaume d'*Irlande, *ou à nos Juſticiers de ce Royaume, ou au principal Gouverneur ou Gouverneurs qui y ſeront dans la ſuite, Salut.*

*D'autant que nous avons reçu en dernier lieu, des Juges & du Conſeil de notre Royaume d'*Irlande, *ſous le Grand-Sceau de ce Royaume, certains Bills ou Actes qui doivent être examinés, & ſur leſquels on doit déliberer dans notre Parlement dudit Royaume, concernant diverſes matieres qui intéreſſent notre Royaume d'*Irlande: *nous déclarons par les preſentes que nous donnons notre approbation Royale à quelques-uns deſdits Bills, dont les Titres ſont ici en premier lieu exprimés, ſans y avoir fait aucuns changemens, ſavoir:*

Acte, pour le tranſport des Grains.

Acte, pour tranquilliſer les Sujets de Sa Majeſté contre les nouvelles charges ſur Patentes de Recelemens.

Acte, déclarant la validité du préſent Parlement.

Acte, pour ſurſeoir pendant l'eſpace de dix ans en partie l'Acte contre le Labourage par la Queue, fait la dixieme année du Regne de Sa Majeſté.

Acte, pour la conſervation des Pigeons & des Colombiers.

Acte, touchant le pouvoir des Teſtateurs, de diſpoſer de leurs Biens & Proprietés, par derniere volonté & Teſtament.

Acte, concernant les Paroiſſes de *Blayres* & *Liſnegarvy* dans le Dioceſe de *Downe*.

Acte de Naturaliſation pour *Philippe Bego* & *Suſanne* ſa Femme.

Mais pour ce qui eſt de quelques autres des ſuſdits Bills ou Actes, par nous reçus, nous les avons par l'avis de notre Conſeil Privé & de nos Avocats pris en conſidération, & y avons fait faire les changemens que nous & notre dit Conſeil avons trouvé à propos, nommément dans les Actes ſuivans.

Acte, pour mettre à couvert & ſur un pié fixe les Terres des habitans des Comtés de *Galloway*, des Villes de *Galloway*, *Mayo*, *Roſcomon* & *Higo* & du Comté de *Clare*, & Province de *Thomond*.

Acte, pour mettre ſur un pié fixe les Terres de divers Lords, Chevaliers & Gentilshommes, & de ceux qui ont un franc Fiefs, auſſi-bien que des Habitans des Comtés de *Tipperari* & *Lemerick*.

Acte, pour la tranquilité générale des Sujets contre tous Recelemens, ſous quelque prétexte que ce ſoit.

Acte, contre les Ordres pour faire prêter main-forte, & les Empriſonnemens dans les Cauſes Eccléſiaſtiques.

Acte, pour mieux diriger les Ouvrages de Cuivre & d'Etain faits ou apportés dans ce Royaume.

Acte, pour regler les Pois & les Meſures par tout le Royaume.

Et un Acte, que ce préſent Parlement ne décidera pas, par conſentement royal, ſur certains Actes. *Et nous vous renvoyons ces différens Actes, qui viennent d'être mentionnés, annexés ici, & paſſés au Grand-Sceau d'*Angleterre: *Vous notifiant auſſi, par les préſentes, que notre volonté, bon-plaiſir & commandement eſt, que les ſuſdits Bills & Matieres qui y ſont contenues, tant ceux ou il n'y a point de changemens, que les autres où vous en trouverez, étant attachés aux préſentes, vous faſſiez en ſorte qu'on les examine & en délibere dans notre ſuſdit Parlement: Et vous donnons plein-pouvoir & autorité de déclarer & de donner notre conſentement royal, en vertu des préſentes à ces Bills & Matieres, après qu'il en aura été conclu dans notre ſuſdit Parlement.*

Pourvu que notre Conſentement royal ſoit donné en premier lieu aux ſuſdits Actes, pour mettre à couvert & ſur un pié fixe les Terres des Habitans des Comtés de *Galloway*, des Villes de *Gallo-*

Parts lately diſcolled, and others taking upon them to be ſuch, to the great Terror, Hurt and Loſs of his Majeſty's loving Subjects in many Parts of this Kingdom, and in greateſt Exceſs, in and near his Majeſty's Cities of *London* and *Weſtminſter*.

Vol. 1. f. 3. n. 15. dorſ.

His Majeſty in his Princely care, to ſecure his Subjects in their Perſons and Eſtates, againſt all ſuch Offences and Feats, hath thought fit, with the Advice of his Privy Council, for the repreſſing and preventing ſuch Outrages and Offences, to publiſh this his * Royal Commandment, ſtrictly charging all the ſaid Soldiers and others, that cannot yield a reaſonable cauſe, of their being from the places of their Dwellings or Birth, that forthwith after the publiſhing of this Proclamation, they repair to their dwelling place if they have any, or otherwiſe to the Towns, Pariſhes or Places, where they were born, there to beſtow and imploy themſelves in their wonted and lawful Vocations, or in ſome lawful Trade or courſe of life; And his Majeſty doth hereby declare to the ſaid Soldiers and others, that if after the publication hereof, any of them ſhall be found lingering or ſtaying, in or about the ſaid Cities of *London* and *Weſtminſter*, or other good Towns not being the places of their Birth or Abode, or remain upon the way to their ſeveral Counties or otherwiſe, either in Companies or ſingle, longer than is fit for travelling Men, or in their ſtay or paſſage, do any thing to the diſturbance or terror of any of his Majeſty's Subjects; That ſuch Perſon or Perſons ſo offending, ſhall be ſeverely puniſhed, according to the Laws and Statutes of this Kingdom in that behalf provided.

* XX. 503.

And becauſe the vigilance and care of the Officers and Miniſters of Juſtice, cannot but in a very great meaſure, prevent ſuch Outrages and Diſturbances of the Kingdom, by the performance of their Duties, in apprehending and bringing to puniſhment the ſaid Offenders, his Majeſty doth ſtrictly charge all Mayors, Sheriffs, Juſtices of Peace, Conſtables, Headboroughs, and all other Officers and Miniſters of Juſtice, in their ſeveral places, to take notice of this his Majeſty's juſt and neceſſary command, and that with their beſt vigilance and induſtry, they perform their Duties, in ſearching for and finding out of ſuch, as can yield no good cauſe of their remaining out of their places of their Birth or Abode, and of the courſe of their life, and of all unlawful Aſſemblies and Routs, and all Diſturbances of the Peace and Quiet of his Majeſty's Subjects, and in diſcovering and bringing, and cauſing the Offenders to ſuffer the great and ſevere Puniſhment, which by the Laws and Statutes of this Kingdom are duly to be inflicted on them.

And his Majeſty doth hereby further declare, that if the ſaid Officers or Miniſters of Juſtice ſhall be remiſs or negligent, or any way wanting in their Duty herein, he ſhall be inforced to caſt ſuch remiſneſs, negligence and breach of Duty, to be puniſhed with ſuch Severity, as is due to the cauſers of the great growth and exceſs, to which thoſe Inſolences are riſen and come, it being moſt evident, that, though ſome diſorders might eſcape the Eyes or Hands of the Officers and Miniſters of Juſtice, yet the extreme exceſs, to which they are grown, could not be, but through the want of care and breach of Duty in the Officers and Miniſters of Juſtice.

Given at *Whitehall* the two and twentieth day of *October*.

Per Warrant'.
Ed. Littleton, C. S.
H. Mancheſter.
Salisbury.
Eſſex.
Leiceſter.
Warwick.
Briſtol.
W. Say and Seal.
Mandevil.
Jo. Bancks.

Let this Proclamation be Inrolled.

Ed. Littleton, C. S.

Sa Majeſté par ſon ſon royal pour mettre à couvert les perſonnes & les biens de ſes Sujets, contre toutes ſemblables offenſes & cruautés, a trouvé à propos, de l'avis de ſon Conſeil Privé, & pour reprimer & prévenir de tels outrages & de telles offenſes, de publier ce Commandement royal-ci, chargeant expreſſément tous leſdits Soldats & autres qui ne peuvent pas rendre de raiſon ſatisfaiſante pourquoi ils s'abſentent des endroits de leur demeure ou de leur naiſſance, que d'abord après la publication de cette Proclamation-ci, ils ſe rendent au lieu de leur demeure, s'ils en ont un, ou autrement aux Villes, Paroiſſes ou Places où ils ſont nés, afin de s'y employer à leurs vacations accoutumées & légitimes, ou à quelque métier ou genre de vie permis: Et Sa Majeſté déclare, par la préſente, aux ſuſdits Soldats & autres, que ſi après la publication de la préſente, quelques-uns d'eux ſont trouvés ne pas ſe preſſer, ou s'arreter dans ou aux environs deſdites Villes de Londres & de Weſtminſter, ou d'autres bonnes Villes, n'étant pas les lieux de leur naiſſance ou de leur demeure, ou reſter ſur la route pour aller à leurs différentes Provinces ou autrement, ſoit en compagnie ou ſeuls, plus longtems qu'il ne convient à un Voyageur, ou faire dans les endroits où ils ſéjournent & paſſent aucune choſe qui tende à troubler ou effrayer quelques-uns des Sujets de Sa Majeſté; que de telles perſonnes péchant ainſi ſeront ſeverement punies, conformément aux Loix & aux Statuts de ce Royaume établis à cet égard.

Et parce que la vigilance & le ſoin des Officiers & Miniſtres de la Juſtice ne peut que beaucoup prévenir ces outrages & déſordres qui ſe commettent dans le Royaume, par l'acquit de leurs devoirs, en ſaiſiſſant & faiſant punir les ſuſdits Délinquants, Sa Majeſté charge expreſſément tous les Maires, Sherifs, Juges de Paix, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés, & tous les autres Officiers & Miniſtres de Juſtice, dans leurs différens poſtes, de prendre connoiſſance de ce commandement juſte & néceſſaire de Sa Majeſté, & de s'aquitter de leur mieux & avec vigilance & ſoin de leurs devoirs, en cherchant à découvrir ceux qui ne peuvent donner de bonne raiſon de leur abſence des Lieux de leur naiſſance ou demeure, & de leur genre de vie, & de tous attroupemens illégitimes, & d'avoir troublé la paix & la tranquillité des Sujets de ſa Majeſté, & à emmener les coupables & leur faire ſouffrir les grands & ſeveres châtimens qui, par les Loix & les Statuts de ce Royaume, leur doivent être juſtement infligés.

Et Sa Majeſté déclare de plus, par la préſente, que ſi les ſuſdits Officiers & Miniſtres de la Juſtice ſont pareſſeux ou négligens, ou manquent en quelque façon à leur devoir en ceci, elle ſera forcée de faire en ſorte qu'une telle pareſſe, négligence & manque de devoir, ſoit punie avec la ſévérité qui eſt due à ceux qui ſeront cauſe du grand progrès ou de l'excès auxquels ces inſolences ſont parvenues; étant très évident, que quoique quelques déſordres puiſſent échaper aux ſoins & à l'activité des Officiers & Miniſtres de la Juſtice, cependant l'excès extrême auquel ces déſordres ſont montés ne peut venir que de manque de ſoin & de negligence du devoir dans les Officiers & Miniſtres de la Juſtice.

Donné à Whitehall, *le vingt-deuxieme* Octobre.

Par *Ordre.*
Ed. Littleton, *C. S.*
H. Mancheſter.
Salisbuy.
Eſſex.
Leiceſter.
Warwick.
Briſtol.
W. Say & Seal.
Mandevil.
Jo. Bancks.

Que cette Proclamation ſoit enregiſtrée.

Ed. Littleton, *C. S.*

exported or imported, under the Pains and Penalties in the ſaid laſt Act, and in the ſaid Act made in the firſt Year of the Reign of his ſaid Majeſty's late Father, or either of them, provided and expreſſed, and to be further puniſhed according to the Law, for their contempt of his Majeſty's Royal Commandment herein.

And therefore, his Majeſty doth hereby ſtraightly charge and command, as well all and every his Cuſtomers, Comptrollers, Collectors, Searchers, Waiters, and other the Officers and Miniſters, in all and every his Majeſty's Ports and Havens, and the Members thereof, within this his Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, as all Juſtices of Peace, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables, Headboroughs, and other his Majeſty's Officers and Miniſters, to whom it ſhall or may appertain, that they and every of them, in their ſaid ſeveral Offices and Places reſpectively, do take care, that all and every the Premiſſes be fully executed and performed, according to his Majeſty's Royal will and pleaſure herein before declared, as they will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

Given this four and twentieth day of *Auguſt* in the ſeventeenth Year of his Majeſty's Reign of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*.

Per ipſum Regem.

entrent, ſous les peines & pénalités dans le ſuſdit dernier Acte, & dans le ſuſdit Acte fait dans la premiere année du Regne du feu Pere de Sa Majeſté, ou dans l'un d'eux, ou données & exprimées; & qu'ils ſoient de plus punis conformément à la Loi, pour avoir dédaigné le commandement royal de Sa Majeſté à cet égard.

*Et pour cet effet, Sa Majeſté charge & commande expreſſément par la préſente, tant à tous & chacun de ſes Commis de la Douane, Controlleurs, Collecteurs, Viſiteurs, Gardes, & autres ſes Officiers & Miniſtres, dans tous & chacuns des Ports de Sa Majeſté & de leurs parties, de ce Royaume d'*Angleterre *& Principauté de* Galles, *qu'à tous Juges de Paix, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, Chefs de Communautés, & autres Officiers & Miniſtres de Sa Majeſté, à qui il appartiendra ou pourra appartenir, qu'eux & chacun d'eux, dans leurs ſuſdits différens Offices & Places reſpectives, prennent ſoin que toutes les choſes ſuſmentionnées ſoient pleinement exécutées & accomplies, conformément à la volonté & au bon-plaiſir royal de Sa Majeſté ci dedans auparavant déclaré, s'ils ne veulent en répondre à leurs plus grands riſques.*

*Donné ce vingt-quatrieme d'*Août *l'an dix-ſeptieme du Regne de Sa Majeſté d'*Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France *&* d'Irlande.

Per ipſum Regem.

Proclamationes in totidem verbis gerentes datam reſpectivè, tertio die Decembris, *viceſimo nono die* Januarii, *& viceſimo quarto die* Martii.

Per ipſum Regem.

---

* XX. *ſol.*

* *A Proclamation for divine Service to be performed in the Kingdom of* England *and Dominion of* Wales, *as is appointed by the Laws and Statutes eſtabliſhed in this Realm.*

Proclamation par laquelle il eſt ordonné de faire le Service-Divin dans le Royaume d'*Angleterre* & dans la Principauté de *Galles*, comme il eſt preſcrit par les Loix & les Statuts établis dans ce Royaume.

Ann. D. 1641. *Pat.* 17. *Car.* 1. *p.* 6. *n.* 24. *dorſ.*

HIS Majeſty, conſidering that it is a Duty moſt beſeeming, and that moſt obligeth Sovereign Authority in a Chriſtian King, to be careful above all other things, of preſerving and advancing the Honour and Service of Almighty God, and the Peace and Tranquillity of the Church, to which end, his Majeſty with his Parliament, hath it under Conſideration, how all juſt Scruples might be removed, and being in the mean time ſenſible, that the preſent diviſion, ſeparation and diſorder, about the Worſhip and Service of God, as it is eſtabliſhed by the Laws and Statutes of this Kingdom in the Church of *England*, tendeth to great diſtraction and confuſion, and may endanger the Subverſion of the very Eſſence and Subſtance of true Religion, hath reſolved for the preſervation of Unity and Peace, which is moſt neceſſary at this time for the Church of *England*, to require obedience to the Laws and Statutes ordained, for eſtabliſhing of the true Religion in this Kingdom, whereby the Honour of God may be advanced, to the great comfort and happineſs, both of his Majeſty and his good Subjects.

His Majeſty doth therefore charge and command, that Divine Service be performed in this his Kingdom of *England* and Dominion of *Wales*, as is appointed by the Laws and Statutes eſtabliſhed in this Realm; And that obedience be given by all his Majeſty's Subjects Eccleſiaſtical and Temporal, to the ſaid Laws and Statutes concerning the ſame; And that all Judges, Officers and Miniſters Eccleſiaſtical and Temporal, according to Juſtice and their reſpective Duties, do put the ſaid Laws and Statutes in due execution, againſt all wilful Contemners and Diſturbers of Divine Service, contrary to the ſaid Laws and Statutes, his Majeſty doth further command, that no Parſons, Vicars or Curates, in their ſeveral Pariſhes, ſhall preſume to introduce any Rites or Ceremonies, other than thoſe, which are eſtabliſhed by the Laws and Statutes of this Land.

*SA Majeſté conſidérant que c'eſt un devoir des plus convenables, & qui oblige très fortement un Roi Chrétien qui exerce l'Autorité Souveraine, d'etre ſoigneux ſur toutes choſes de défendre & d'avancer la gloire & le ſervice du Dieu tout-puiſſant, la paix & la tranquillité de l'Egliſe, a pris à cette fin en conſidération, conjointement avec ſon Parlement, les moyens par leſquels tous les juſtes ſcrupules pourroient être levés; Et Sa Majeſté étant cependant touchée de ce que les diviſions préſentes, les ſéparations & les déſordres, concernant le Culte & le Service Divin, comme il eſt établi dans l'Egliſe d'*Angleterre *par les Loix & les Statuts de ce Royaume, tendent à une grande confuſion & peuvent mettre l'eſſence & la ſubſtance même de la vraye Religion en danger d'être détruite, a réſolu, pour la conſervation de l'unité & de la paix, qui eſt fort néceſſaire en ce tems-ci a l'Egliſe d'*Angleterre, *d'exiger qu'on obéiſſe aux Loix & aux Statuts ordonnés pour l'établiſſement de la vraye Religion dans ce Royaume, par ou la gloire de Dieu puiſſe être avancée, à la grande joye & au bonheur de Sa Majeſté & de ſes bons Sujets.*

*Sa Majeſté, pour cet effet, charge & commande, que le Service Divin ſe faſſe dans ſon Royaume d'*Angleterre *& dans ſa Principauté de* Galles, *comme il eſt preſcrit par les Loix & les Statuts établis dans ce Royaume: Et que tous ſes Sujets, tant Eccléſiaſtiques que Séculiers, obéiſſent aux dites Loix & Statuts à cet égard: Et que tous Juges, Officiers & Miniſtres Eccléſiaſtiques & Séculiers mettent, conformément à la Juſtice & à leurs devoirs reſpectifs, ces Loix & Statuts duement en exécution, contre tous contempteurs & perturbateurs volontaires du Service Divin, qui s'oppoſent aux ſuſdites Loix & Statuts: Sa Majeſté commande de plus qu'aucuns Miniſtres, Vicaires ou Curés ne préſument d'introduire dans leurs différentes Paroiſſes aucuns Rites ou Cérémonies, autres que ceux qui ſont établis par les Loix & Statuts du Pays.*

Given

Don-

Digitized by Google

* XX. 506. * *De Commissione speciali pro Executione separalium Officiorum Thesaurarii, Cancellarii & Subthesaurarii Scaccarii.*

Commission spéciale pour l'exécution des differens Officiers de Tréforier, Chancelier & Sous-Tréforier de l'Echiquier.

Ann. D. 1641. *Ibidem, No. 17. dorf.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right trusty and welbeloved Counsellor,

Edward Lord *Littleton*, Keeper of our Great Seal of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousins and Counsellors,

Henry Earl of *Manchester*, Keeper of our Privy Seal,

William Viscount *Say* and *Seal*, Master of our Court of Wards and Liveries,

And also to our right trusty and welbeloved Counsellors,

Edward Lord *Newburgh*, Chancellor of our Dutchy of *Lancaster*.

Sir *Edward Nicholas* Knight, one of our Principal Secretaries of State,

And Sir *John Banks* Knight, Chief Justice of our Court of *Common Pleas*,

Whereas, as well by divers our Commissions or Letters Patents under our Great Seal of *England*, as by sundry our Letters under our Privy Seal, we did authorize and require *Richard* Earl of *Portland*, our late Treasurer of our *Exchequer* deceased, and the then Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer*; and likewise by the same and other our Commissions, Letters Patents and Privy Seals, we did authorize and require the Treasurer, Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer* for the time being, and by the same and other our Commissions, Letters Patents and Privy Seals, we have authorized the Treasurer, and Undertreasurer of our *Exchequer*, to do and perform divers and sundry things, in the said Commissions, Letters Patents and Privy Seals mentioned, as well about the issuing of Monies out of our *Exchequer*, as for demising and leasing of our Lands, and for many other necessary Services and Businesses, as well concerning our self as our Subjects.

And we did also, by other our Commission or Letters Patents under our Great Seal of *England*, give Power and Authority unto the Commissioners mentioned in the said Commissions, or some of them, (whereof the Treasurer, Chancellor or Undertreasurer of our *Exchequer* to be two) to perform and put in execution, divers and sundry things by the said Commissions appointed to be done, as well in our behalf and for our Service, as concerning many of our Subjects.

Now forasmuch, as the Office or Place, as well of the Treasurer of our *Exchequer*, as the Offices and Places of Chancellor and Undertreasurer of our *Exchequer* are at this present void, and we foresee in our Princely Providence, that if some due course of prevention be not taken, the said Commissions, Letters Patents, Privy Seals and Warrants before-mentioned, will lie unexecuted, and the Service thereby required, uneffected, to the great prejudice of us and many of our Subjects.

Know ye therefore, that we trusting in your approved Wisdoms and Fidelities, and being desirous to provide for the perfect and exact execution of the business and affairs appointed by the said Commissions, Letters Patents, Privy Seals and Warrants, and other our affairs concerning our Treasury, have assigned, appointed and authorized, and by these Presents do authorize, assign and appoint you the said Lord Keeper of our Great Seal of *England*, Lord Privy Seal, Lord Viscount *Say* and *Seale*, Lord *Newburgh*, Sir *Edward Nicholas*, and Chief Justice of our Court of *Common Pleas*, to be our Commissioners, to whom we do commit the execution of the Office of Treasurer of *Exchequer*, and the Office of Undertreasurer of our *Exchequer*, and the execution of all that Power and Authority, which by the aforesaid Commissions, Letters Patents, Privy Seals or Warrants, or by any of them or otherwise, was com-

CHARLES, *par la grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecosse, *de* France *& d'*Irlande, *Défenseur de la Foi*, &c.

A notre très fidele & bien-aimé Conseiller,

Edouard *Lord* Littleton, *Garde de notre Grand-Sceau d'*Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Cousin & Conseillers,

Henri *Comte de* Machester, *Garde de notre Sceau Privé*,

Guillaume, *Vicomte* Say *&* Seal, *Maître de notre Cour de la Garde-Noble & des Pensions*,

Comme aussi à nos tres fideles & bien-aimés Conseillers,

Edouard *Lord* Newburgh, *Chancelier de notre Duché de* Lancastre,

Le Chevalier Edouard Nicholas, *un de nos principaux Secretaires d'Etat*,

Et le Chevalier Jean Banks, *Chef de Justice de notre Cour des* Plaidoyers Communs. *Salut.*

*D'autant que, tant par plusieurs de nos Commissions ou Lettres Patentes sous notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *que par plusieurs de nos Lettres sous notre Sceau privé, nous autorisames & requimes* Richard *Comte de* Portland, *Tréforier de notre* Echiquier *dernierement décédé, & le Chancelier & Sous-Tréforier d'alors de notre* Echiquier; *& nous autorisames & requimes aussi par ces mêmes & autres nos Commissions, Lettres Patentes & Privés Sceaux, le Tréforier, Chancelier & Sous-Tréforier de notre* Echiquier, *ou qui le seroient dans la suite, & par ces mêmes & autres nos Commissions, Lettres Patentes & Privés Sceaux, nous avons autorisé le Tréforier & Sous-Tréforier de notre* Echiquier *à faire & exécuter diverses choses mentionnées dans les susdites Commissions, Lettres Patentes & Sceaux Privés, tant pour ce qui regarde le débourfement des deniers de notre* Echiquier, *que pour donner à ferme nos Terres, & pour plusieurs autres services & affaires necessaires qui nous concernent nous-mêmes & nos Sujets.*

*Et nous donnames pareillement pouvoir & autorité, par nos autres Commissions ou Lettres Patentes sous notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *aux Commissaires mentionnés dans les susdites Commissions, ou à quelques-uns d'eux (dont le Tréforier, Chancelier ou Sous-Tréforier de notre* Echiquier *seroient du nombre), de mettre en exécution plusieurs autres choses, que par les susdites Commissions il étoit ordonné de faire, tant en notre faveur & pour notre service, que pour plusieurs de nos Sujets.*

Presentement, d'autant que l'Office ou la Place, aussi-bien du Tréforier de notre Echiquier, *que les Offices & Places de Chancelier & Sous-Tréforier de notre* Echiquier, *sont à présent vacantes, & que nous prévoyons par notre prévoyance royale, que si nous ne le prévenons pas duement, les susdites Commissions, Lettres Patentes, Sceaux-privés & Ordres ci-dessus mentionnés, resteront sans être exécutés, & le service par-là requis sans effet, au grand préjudice de nous & de plusieurs de nos Sujets.*

*Sachez, pour cet effet, que nous confiant en vos sagesses & fidelités confirmées, & souhaitant de pourvoir à l'exécution parfaite & exacte des Affaires ordonnées par les susdites Commissions, Lettres Patentes, Sceaux privés & Ordres, & autres affaires concernant notre Tréforerie, nous avons assigné, commis & autorisé, & par les présentes, autorisons, assignons & commettons, vous le susdit Lord-Garde de notre Grand-Sceau d'*Angleterre, *le Lord du Sceau-privé, le Lord Vicomte* Say *&* Seal, *le Lord* Newburgh, *le* Chevalier Edouard Nicholas, *& le Chef de Justice de notre Cour des* Plaidoyers communs, *pour être nos Commissaires, auxquels nous commettons l'exécution de l'Office de Tréforier de l'*Echiquier, *& de l'Office de Sous-Tréforier de notre* Echiquier, *& l'exécution de tous les pouvoirs & autorités qui par les susdites Commissions, Lettres Patentes, Privés Sceaux ou Ordres, étoient commis au susdit Lord Tré-*

whatſoever, to be ordered, ſubſcribed, done or performed by you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, touching the making of Leaſes, compounding for defective Titles, or any other thing mentioned in any the ſaid Letters Patents, Commiſſions, Privy Seals or Warrants, ſhall be of as good and equal vigour and force, to all Intents, Conſtructions and Purpoſes, according to the true meaning of the ſaid Commiſſions, Letters Patents, Privy Seals or Warrants, as if the ſame were ſubſcribed, ordered, made or done by the ſaid late Lord Treaſurer, or by the then Chancellor of our *Exchequer*, or by any other Treaſurer and Chancellor or Undertreaſurer of our *Exchequer*, under both their Hands and Seals, any Thing or Things in the ſaid Commiſſions, Letters Patents, Privy Seals or Warrants, or any of them contained to the contrary notwithſtanding.

Nevertheleſs, as touching the payment or iſſuing out of Monies, upon ſundry Warrants dormant and other Warrants, heretofore directed under our Privy Seal in that behalf, for divers Cauſes in the ſame expreſſed, which was uſually made by the Orders, and under the Hands of our Treaſurer and Undertreaſurer, We do therefore declare our Pleaſure to be, and do by theſe Preſents authorize you our ſaid Commiſſioners, or any three or more of you, under your Hands, to iſſue and make payment of all ſuch Sums of Money, as by our ſaid ſeveral Warrants are or hereafter ſhall be appointed for our Affairs.

And whereas, ſundry Sums of Money are limited in our ſaid Warrants already made, to be iſſued by Direction of our Privy Council or a certain number of them, whereof the ſaid Lord Treaſurer to be one; our expreſs Pleaſure is, that the ſame from time to time, be done and performed by Direction of our Privy Council, according to the number ſpecified in the ſaid Warrants, and theſe our Letters Patents ſhall be unto you and every of you, a ſufficient Warrant and Diſcharge in this behalf.

And to the end, our Pleaſure may be the better effected in the Premiſſes, We do hereby require and authoriſe the Lord Keeper of the Great Seal of *England*, and all other Officers, Miniſters and Perſons whatſoever for the time being, whom the Premiſſes ſhall any ways concern, to give full Allowance of all things whatſoever, to be done by you our ſaid Commiſſioners, or by any three of you as aforeſaid, according to this our Pleaſure herein declared; And theſe Preſents or the Inrolment thereof, ſhall be unto the ſaid Lord Keeper of our Great Seal, and unto you our ſaid Commiſſioners and every of you, and to all others to whom
*XX. 508. * it ſhall appertain reſpectively, a ſufficient Warrant and Diſcharge, for executing the Premiſſes or any of them, according to the Tenor of theſe Preſents.

And laſtly our Pleaſure is, That this our Commiſſion ſhall remain in force, until we ſhall ſignify our Pleaſure unto you our ſaid Commiſſioners under our Privy Seal, for the revoking or alteration thereof.

In Witneſs, &c.

Witneſs our Self at *Weſtminſter*, the eighteenth day of *December*.

Per ipſum Regem.

guées, faites ou exécutées par vous, nos ſuſdits Commiſſaires, ou par quelques trois ou plus de vous, touchant l'octroi de Baux à ferme, la compoſition pour des Titres défectueux, ou touchant quelque autre choſe mentionnée dans quelques-unes des ſuſdites Lettres Patentes, Commiſſions, Privés Sceaux ou Ordres, ſeront auſſi bonnes & d'une auſſi égale force à tous égards & en tous ſens, conformément à la vraye intention des ſuſdites Commiſſions, Lettres Patentes, Privés Sceaux ou Ordres, que ſi elles avoient été ſignées, ordonnées, faites ou exécutées par le ſuſdit feu Lord Tréſorier, ou par le Chancelier de notre Echiquier d'alors, ou par quelque autre Tréſorier & Chancelier ou Sous-Tréſorier de notre Echiquier, ſous les ſignatures & les cachets de tous les deux, nonobſtant tout ce qui eſt contenu dans les ſuſdites Commiſſions, Lettres Patentes, Privés Sceaux ou Ordres, ou dans quelques-uns d'eux, à ce contraire.

Néanmoins, pour ce qui regarde le payement des deniers ſur divers Brévets ou Ordres dormans & autres Ordres ci-devant adreſſés ſous notre Sceau-privé à cet égard, pour pluſieurs cauſes qui y ſont exprimées, qui étoient faits ordinairement par les Ordres & ſous la ſignature de notre Tréſorier & Sous-Tréſorier, nous déclarons pour cet effet qu'il eſt de notre bon-plaiſir, & vous autoriſons par les préſentes, nos dits Commiſſaires, ou quelques trois ou plus de vous ſous vos ſignatures, de payer toutes les ſommes de deniers, qui par nos ſuſdits différens Ordres ſont ou ſeront dans la ſuite preſcrites pour nos Affaires.

Et d'autant que diverſes ſommes de deniers ſont limitées dans nos dits Ordres déja faits, pour être payées par l'ordre de notre Conſeil-privé ou par un certain nombre de perſonnes de ce Conſeil, dont le ſuſdit Lord Tréſorier ſera du nombre: il eſt de notre bon-plaiſir exprès que cela ſe faſſe & s'exécute de tems en tems par l'ordre de notre Conſeil Privé, conformement au nombre ſpécifié dans leſdits Ordres; & ces Lettres Patentes-ci vous ſerviront, & à chacun de vous, de garantie & de décharge ſuffiſante à cet égard.

Et afin que notre bon-plaiſir ſoit mieux mis en effet dans ce qui regarde les choſes ſuſmentionnées, nous requerons & autoriſons, par la préſente, le Lord Garde du Grand-Sceau d'Angleterre & tous les autres Officiers, Miniſtres & perſonnes quelconques, qui ſont préſentement ou ſeront dans la ſuite, & que les choſes ſuſdites concerneront en quelque ſorte, à donner pleine allocation de toutes les choſes qui ſeront faites par vous, nos ſuſdits Commiſſaires, ou par quelques trois ou plus de vous, comme il eſt dit, conformément à notre bon-plaiſir ici dedans déclaré: Et les préſentes, ou leur enregiſtrement, ſerviront au ſuſdit Lord Garde de notre Grand-Sceau, & à vous, nos ſuſdits Commiſſaires, & à chacun de vous, & à tous les autres à qui il appartiendra reſpectivement, de garantie & de décharge ſuffiſante, pour avoir exécuté les choſes ſuſmentionnées, ou quelques-unes d'elles, conformément à la teneur des preſentes.

Et finalement notre bon plaiſir eſt, que cette Commiſſion-ci continue à reſter en vigueur, juſques à ce que nous vous déclarions, nos ſuſdits Commiſſaires notre bon-plaiſir ſous notre Sceau-privé pour la révoquer ou changer.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le dix-huitieme* Decembre.

Per ipſum Regem.

A Proclamation againſt riotous Aſſemblies.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 23. dorſ.*

His Majeſty taking into his Princely Conſideration, the manifold Inconveniences and Miſchiefs, that may ariſe and happen by the riotous and tumultuous Aſſemblies, in and about the Cities of *London* and *Weſtminſter*, not only by the violation of his Majeſty's Peace and Scandal of Government, but to the diſturbance of his Majeſty's Houſes of Parliament now aſſembled, doth

Proclamation contre les Attroupemens tumultueux.

SA Majeſté prenant en ſa conſidération royale, le grand nombre d'inconvéniens & de malheurs qui pourroient ſurvenir par les attroupemens tumultueux, dans & autour des Villes de Londres & de Weſtminſter, *non-ſeulement parce qu'on violeroit par-là la paix de Sa Majeſté, & qu'on expoſeroit le gouvernement à opprobre, mais parce qu'on troubleroit l'aſſemblée des deux Chambres du Parlement qui*

his Kingdom, before Almighty God in Prayer and Fasting, for drawing down his Mercy and Blessing on that Kingdom; His Majesty doth therefore, by this his Proclamation, straightly charge and command, That a general, publick and solemn Fast, be kept and holden, as well by abstinence from Food as by publick Prayers, preaching and hearing of the Word of God, and other sacred Duties in all Cathedral, Collegiate and Parish Churches and Chapels, within this his Majesty's Kingdom of *England* and Dominion of *Wales* (his Majesty's Cities of *London* and *Westminster* only excepted, where it hath been already observed) on the twentieth day of this present Month of *January*.

And his Majesty doth further by this his Proclamation, straightly charge and command, That a general, publick and solemn Fast be kept and holden, as well by abstinence from Food as by publick Prayers, preaching and hearing the Word of God, and other sacred Duties, in all Cathedral, Collegiate and Parish Churches and Chapels, within this Kingdom of *England* • and Dominion of *Wales* (without any Exception (on the last *Wednesday* of the Month of *February* next following the date hereof, and from henceforth on the last *Wednesday* of every Month, during the Troubles in the said Kingdom of *Ireland*; all which, his Majesty doth expresly charge and command, shall be reverently and devoutly performed by all his Subjects, as they tender the Favour of Almighty God, and would avoid his just Judgment against this Land, and upon pain of such Punishment, as his Majesty can justly inflict upon all such, as shall contemn or neglect so religious a Work.

• XX. 569.

Given at the Court at *Whitehall*, the eighth day of *January*.

Per ipsum Regem.

*Dieu tout-puissant, par prieres & jeunes, sa grace & sa benediction sur ce Royaume là: C'est pourquoi Sa Majesté charge & commande expressément par cette Proclamation-ci, qu'on observe & tienne un Jeune général, public & solemnel, tant par l'abstinence de nourriture que par les Prieres publiques, la prédication & l'ouie de la Parole de Dieu & autres devoirs sacrés, dans toutes les Eglises Cathédrales, Collégiales & Paroissiales & les Chapelles de ce Royaume d'*Angleterre *& Principauté de* Galles (*les Villes de* Londres *& de* Westminster *seulement exceptées, ou il a déja été observé*) *le vingtieme de ce présent mois de* Janvier.

*Et Sa Majesté charge & commande de plus expressément par cette Proclamation-ci, qu'un Jeune général, public & solemnel soit observé & tenu, tant par l'abstinence de nourriture que par Prieres publiques, la prédication & l'ouie de la Parole de Dieu & autres devoirs sacrés, dans toutes les Eglises Cathédrales, Collégiales & Paroissiales & les Chapelles de ce Royaume d'*Angleterre *& Principauté de* Galles (*sans aucune exception*) *le dernier* Mecredi *du mois de* Fevrier *prochain, & desormais le dernier* Mecredi *de chaque mois, pendant que les troubles dans le susdit Royaume d'*Irlande *dureront: Et Sa Majesté charge & commande expressément que tout cela s'observe avec respect & dévotion par tous ses Sujets, s'ils font cas de la faveur du Dieu tout-puissant, & veulent détourner ses justes Jugemens de dessus ce Pays, & sur peine du châtiment que Sa Majesté peut justement infliger à tous ceux qui dédaigneront & négligeront une œuvre si religieuse.*

Donné à la Cour de Whitehall, *le huitieme de* Janvier.

Per ipsum Regem.

De Commissione speciali ad inquirendum de Proventibus & Sumptibus Regiis.

Commission particuliere pour examiner les Revenus & les Dépenses du Roi.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 19. dors.*

CHARLES by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right trusty and right welbeloved Counsellor, *Edward* Lord *Littleton*, Keeper of our Great Seal of *England*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousins and Counsellors,

Henry Earl of *Manchester*, Keeper of our Privy Seal,

James Duke of *Richmond* and *Lenox*, Steward of our Houshold, and Lord Warden of our Cinque Ports,

William Lord Marquis of *Hertford*,

James Lord Marquis of *Hamilton*,

Robert Earl of *Essex*, Lord Chamberlain of our Houshould,

And *Edward* Earl of *Dorset*, Chamberlain to our dearest Consort the Queen,

And to our right trusty and right welbeloved Cousin,

William Earl of *Denbigh*,

And to our right trusty and right welbeloved Cousin and Counsellor,

John Earl of *Bristol*,

And to our right trusty and right welbeloved Counsellor,

William Lord Viscount *Say* and *Seal*, Master of our Court of Wards and Liveries,

Thomas Lord Viscount *Savile*, Treasurer of our Houshold,

George Lord *Goring*, Vicechamberlain of our Houshold,

Edward Lord *Newburgh*, Chancellor of our Dutchy of *Lancaster*,

Sir *Peter Wych* Knight, Comptroller of our Houshold,

Sir *Edward Nicholas* Knight, our Principal Secretary of State,

Sir *John Culpepper* Knight, our Undertreasurer and Chancellor of our *Exchequer*,

And Sir *John Bankes* Knight, Chief Justice of our Court of *Common Pleas*, Greeting.

Know ye, that we reposing special Trust and Confidence, in your

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecosse, *de* France *&* d'Irlande, *Défenseur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & très bien-aimé Conseiller,

Edouard *Lord* Littleton, *Garde de notre Grand-Sceau* d'Angleterre,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Cousins & Conseillers,

Henri *Comte de* Manchester, *Garde de notre Sceau-privé,*

Jaques *Duc de* Richmond *& de* Lenox, *Grand-Maitre de notre Maison, & Lord Garde de nos Cinq Ports,*

Guillaume *Lord Marquis d'*Hertford,

Jaques *Lord Marquis d'*Hamilton,

Robert *Comte d'*Essex, *Lord Chambellan de notre Maison,*

Et Edouard *Comte de* Dorset, *Chambellan de notre très chere Epouse la Reine,*

Et à notre très fidele & très bien-aimé Cousin,

Guillaume *Comte de* Denbigh,

Et à notre très fidele & très bien-aimé Cousin & Conseiller,

Jean *Comte de* Bristol,

Et à nos très fideles & très bien-aimés Conseillers,

Guillaume *Lord Vicomte* Say *&* Seal, *Maitre de notre Cour de la Garde-Noble & des Pensions,*

Thomas *Lord Vicomte* Savile, *Trésorier de notre Maison,*

George *Lord* Goring, *Vice-Chamcellan de notre Maison,*

Edouard *Lord* Newburgh, *Chancelier de notre Duché de* Lancastre,

Le Chevalier Pierre Wych, *Controlleur de notre Maison,*

Le Chevalier Edouard Nicholas, *un de nos principaux Secretaires d'Etat,*

Le Chevalier Jean Culpepper, *Sous-Trésorier & Chancelier de notre* Echiquier,

Et le Chevalier Jean Bankes, *Chef de Justice de notre Cour des* Plaidoyers Communs, *Salut.*

Sachez que nous reposant & confiant singulierement en vos sagesses,

Digitized by Google

more of you, do make a repreſentation unto us, to the end, the ſame may be further proceeded in, as it ſhall be found moſt agreeable to our foreſaid gracious Intention, whereof, we doubt not all our loving Subjects will be truly ſenſible, it being our conſtant purpoſe, to keep our ſelf within the Rules of Juſtice and Moderation: This our Commiſſion to continue during our pleaſure.

plus de vous, nous repréſentiez le tout, afin qu'on y procede en outre comme il ſera trouvé convenir le mieux avec notre ſuſdite intention gracieuſe ſur ce ſujet; & nous ne doutons pas que tous nos bons Sujets n'y ſoient véritablement ſenſibles, notre réſolution conſtante étant de nous tenir dans les bornes de la juſtice & de la modération. Et cette Commiſſion-ci continuera pendant que durera notre bon-plaiſir.

In Witneſs, &c.

En foi de quoi, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the one and twentieth day of *January*.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le vingt-unieme de* Janvier.

Per Breve de Privato Sigillo.

Per Breve de Privato Sigillo.

De Hominibus in Hiberniam *a* Scotiâ *mittendis.*

Ordre pour envoyer d'*Ecoſſe* en *Irlande* deux mille cinq cens hommes de Troupes.

Ann. D. 1641. *Ibidem. n. 13. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas, by Advice and Councill of our Parliament of *England*, we have held it fit and neceſſary, that two thouſand and five hundred Men of our *Scotiſh* Subjects, being now in preſent pay in our Kingdom of *Scotland*, be forthwith ſent into our Kingdom of *Ireland*, and placed and diſpoſed in our Town of *Knockfergus* alias *Carrickfergus*, in our ſaid Realm of *Ireland*, for the ſafety, preſervation and defence of the ſame, againſt the Rebels, Traitors, Enemies and their Adherents in our ſaid Kingdom of *Ireland*, upon ſuch Conditions and Agreements, as are made and concluded on, between our ſaid Parliaments of *England* and the Commiſſioners of *Scotland*.

Know ye, that we have given and granted, and by theſe Preſents do give and grant full Power, Licence and Authority, unto ſuch Perſon or Perſons, as the Lords of our Privy Councill of our Kingdom of *Scotland* ſhall nominate and make choice of, who for his and their Wiſdoms, Diſcretions and Valour, they ſhall hold and eſteem fit to have the chief Government and Command of our ſaid Town and Caſtle of *Knockfergus* alias *Carrickfergus* or either of them; or of the ſaid two thouſand and five hundred Men, or of any part of them ſo to be conducted and lead to the Town and Caſtle aforeſaid, for the neceſſary defence and preſervation thereof jointly or ſeverally, which Perſon or Perſons ſo by them as aforeſaid nominated and choſen, we do by theſe Preſents, appoint and ordain, to ſupply the place of chief Governor or Governors, of the ſaid Town and Caſtle or of either of them; giving and granting hereby alſo unto him or them, full and abſolute Power and Authority, to conduct and lead the ſaid two thouſand and five hundred Men, to our ſaid Town and Caſtle of *Knockfergus* alias *Carrickfergus*, and there to govern, order and command them and every of them for our Service, and guard of our ſaid Town and Caſtle, againſt the Invaſion of the ſaid Rebels.

And for the better Security of the ſaid Town, Caſtle and Parts adjacent, the ſaid Perſon or Perſons ſhall have power from time to time, and as oft as he or they ſhall ſee cauſe, to lead and draw forth of the ſaid Town and Caſtle, ſuch numbers of the ſaid two thouſand and five hundred Men, as he or they ſhall think fit, and therewith to oppoſe and withſtand the ſaid Rebels, and them to aſſault, fight with, ſubdue, kill and ſlay, and to burn and uſe all other Acts of Hoſtility, in ſuch ſort as he or they ſhall in their Judgment, think moſt advantageous for our Service, until they ſhall be called and diſcharged of and from the ſaid Service, by order of us and our ſaid Parliament of *England*, upon conditions to be agreed upon by the Commiſſioners of our Kingdom of *Scotland*; further alſo authoriſing by theſe Preſents, ſuch

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A tous ceux à qui les préſentes parviendront, Salut.

*D'autant que par l'avis & le conſeil de notre Parlement d'*Angleterre, *nous avons tenu qu'il étoit à propos & néceſſaire, que deux mille cinq cens hommes de nos Sujets d'*Ecoſſe, *étant préſentement à la ſolde dans notre Royaume d'*Ecoſſe, *fuſſent auſſi-tôt envoyés dans notre Royaume d'*Irlande, *& placés & poſtés dans notre Ville de* Knockfeegus *autrement* Carrickfergus, *dans notre dit Royaume d'*Irlande, *pour la ſureté, conſervation & défenſe de cette Place, contre les Rebelles, Traitres, Ennemis & leurs Adhérens dans notre ſuſdit Royaume d'*Irlande, *aux conditions & conventions faites & arrêtées ſur cela, entre notre ſuſdit Parlement d'*Angleterre *& les Commiſſaires d'*Ecoſſe.

*Sachez, que nous avons donné & accordé, & par les préſentes, donnons & accordons plein-pouvoir, licence & autorité, à telle perſonne ou perſonnes, que les Lords de notre Conſeil-privé du Royaume d'*Ecoſſe *nommeront & choiſiront, & que, pour leur ſageſſe, prudence & valeur, ils eſtimeront propres à avoir le gouvernement & le commandement en chef de notre ſuſdite Ville & Château de* Cnocktergus *autrement* Carricktergus *ou de l'un d'eux, ou des ſuſdits deux mille cinq cens hommes, ou d'un certain nombre d'entre eux qui doivent ainſi néceſſairement être conduits & menés à la Ville & au Château ſuſdit, pour les défendre & conſerver, conjointement & ſéparement; laquelle perſonne ou perſonnes ainſi par eux, comme il eſt dit, nommés & choiſies, nous nommons & ordonnons, par la préſente, pour remplir la place de principal Gouverneur ou Gouverneurs de la ſuſdite Ville & Château ou de l'un d'eux; donnant & accordant auſſi par-là à lui ou à eux, plein & abſolu pouvoir & autorité, de conduire & de mener les ſuſdits deux mille cinq cens hommes, à notre ſuſdite Ville & Château de* Knockfergus *autrement* Carricktergus, *& de les y gouverner, tenir en ordre & commander, & chacun d'eux pour notre ſervice, & pour la garde de notre ſuſdite Ville & Château, contre l'invaſion des ſuſdits Rebelles.*

*Et afin de mieux pourvoir à la ſureté de ladite Ville, du Château & des endroits d'alentour, la ſuſdite perſonne ou perſonnes auront pouvoir de tems en tems, & auſſi ſouvent qu'elles en auront occaſion, de mener & de faire ſortir de ladite Ville & Château, un tel nombre de ces deux mille cinq cens hommes qu'ils trouveront à propos, & de s'oppoſer avec un tel nombre aux ſuſdits Rebelles, & de les attaquer, ſubjuguer, tuer & mettre à mort, & les bruler, & d'exercer tous les autres actes d'hoſtilité, en la maniere que lui ou eux trouveront, ſelon leur prudence, la plus avantageuſe pour notre ſervice, juſques à ce qu'ils ſoient rappellés & déchargés du ſuſdit ſervice, par ordre de nous & de notre Parlement d'*Angleterre, *aux conditions dont les Commiſſaires de notre Royaume d'*Ecoſſe *demeureront d'accord: Autoriſant auſſi de plus par les préſentes, la*

And our Will and Pleaſure is, and we do likewiſe by theſe Preſents require, charge and command the Mayor of our ſaid Town of *Knockfergus* alias *Carrickfergus*, quietly and peaceably, to permit and ſuffer the ſaid Perſon or Perſons, ſo as aforeſaid elected, appointed and choſen, together with the ſaid two thouſand and five hundred Men, to come into and remain in the ſaid Town and Caſtle in defence thereof; And theſe Preſents or the Inrolment or Duplicate thereof, ſhall be unto the ſaid Mayor, a ſufficient Warrant in that behalf; And we alſo command as well the ſaid Mayor of the ſaid Town and the Inhabitants thereof, that they and every of them, demean and carry themſelves civilly and orderly, to the Commanders and Officers of the ſaid Garriſon, as is fit and uſual in ſuch caſes; as alſo the ſaid Officers and Soldiers of the ſaid Garriſon, to uſe the Inhabitants of the ſaid Town, with all brotherly kindneſs, that there may be mutual Love and Reſpect between them.

Provided nevertheleſs, and our expreſs will and pleaſure is, that ſuch Perſon and Perſons, as ſhall be elected, appointed and choſen as aforeſaid, to have the chief Command, Charge and Government of the ſaid Garriſon, ſhall before he or they enter upon the ſaid Charge and Command, take his and their corporal Oath and Oaths, before the Mayor of the ſaid Town of *Knockfergus* alias *Carrickfergus*, or his Deputy for the time being, who are authorized hereby to adminiſter the ſaid Oath or Oaths, for the faithful, true keeping and defending the ſaid Town and Caſtle, for the beſt advantage of our Service and Crown of *England*, until he and they ſhall be thereof diſcharged as aforeſaid.

And laſtly, we ſtraightly charge and command all our Lieutenants, Deputy Lieutenants, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, and all other our Officers, Miniſters and Subjects whatſoever, whom theſe Preſents ſhall or may in any wiſe concern, to be obedient, aiding, helping and furthering, in the execution of our will and pleaſure herein before declared, as they and every of them will anſwer the contrary at their uttermoſt Perils.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the eighth day of *February*.

Per ipſum Regem.

Et notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous requerons, chargeons & commandons de même, par les préſentes, au Maire de notre ſuſdite Ville de Knockfergus, *autrement* Carrickfergus, *de permettre & de ſouffrir tranquillement & paiſiblement que la ſuſdite perſonne & perſonnes élues, nommées & choiſies, comme il eſt dit ci-deſſus, conjointement avec les ſuſdits deux mille cinq cens hommes, entrent & reſtent dans la ſuſdite Ville & Château, pour les défendre; & les préſentes ou leur Enregiſtrement ou Double ſerviront au dit Lord Maire de garantie ſuffiſante à cet égard: Et nous commandons auſſi au Lord Maire & aux habitans de ladite Ville, qu'eux & chacun d'eux ſe comportent civilement & ſagement envers les Commandans & Officiers de la Garniſon, comme il convient & eſt en uſage en pareil cas; & aux Officiers & Soldats de la Garniſon, d'en agir à l'égard des habitans de ladite Ville avec une affection fraternelle, afin qu'il puiſſe y avoir entre eux une amitié & un reſpect mutuel.*

Pourvu cependant, & notre volonté expreſſe & bon-plaiſir eſt, qu'une telle perſonne & perſonnes, qui ſeront élues, nommées & choiſies, comme il eſt dit ci-deſſus, pour avoir le commandement en chef, charge & gouvernement de la ſuſdite Garniſon, préſent, avant qu'ils ſe chargent dudit commandement, leur ſerment ou ſermens ſur les Sts. Evangiles, devant le Lord Maire de la ſuſdite Ville de Knocktergus, *autrement* Carricktergus, *ou à ſon Delégué ou qui le ſera, qui eſt autoriſé, par la préſente, à adminiſtrer ce ſerment ou ſermens, qu'ils garderont & défendront fidelement la ſuſdite Ville & Château, pour le meilleur avantage de notre Service & Couronne d'Angleterre, juſques à ce qu'ils en ſoient déchargés, comme il eſt dit ci-deſſus.*

Et finalement nous enjoignons & commandons expreſſément, à tous nos Lieutenans, Vice-Lieutenans, Maires, Sheriffs, Baillifs & à tous nos autres Officiers, Miniſtres & Sujets quelconques, que les préſentes concerneront ou pourront concerner, d'obéir, d'aider & de ſecourir, dans l'exécution de notre volonté & bon-plaiſir ci-dedans auparavant déclaré, ſi eux & chacun d'eux ne veulent répondre du contraire à leurs plus grands dangers.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le huitieme de* Fevrier.

Per ipſum Regem.

• XX. 5 12. * *De Juramentis Adminiſtrandis* Johanni Conyers *militi, Locumtenenti Turris* London.

Commiſſion pour faire prêter les ſermens au Chevalier *Jean Conyers*, en qualité de Lieutenant de la Tour.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 11 Dorſ.* CHARLES by the Grace of God, King of *England, Scotland, France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our right truſty and right welbeloved Couſins and Counſellors,

Henry Earl of *Manchester*, Keeper of our Privy Seal,

Lucius Viſcount *Falkland*, one of our Principal Secretaries of State,

And to our right truſty and welbeloved Counſellors,

Edward Lord *Newburgh*, Chancellor of our Duchy of *Lancaſter*,

And Sir *John Culpepper* Knight, Chancellor and Undertreaſurer of our *Exchequer*, Greeting.

Know ye, that we repoſing ſpecial truſt and confidence, in your approved Fidelities, Wiſdoms and Diſcretions, have aſſigned, appointed and authorized, and by theſe Preſents, do authorize, aſſign and appoint you to be our Commiſſioners, giving unto you or any two or more of you by theſe Preſents, full Power and Authority, to adminiſter to our truſty and welbeloved Sir *John Conyers* Knight, the Oath of Supremacy, expreſſed and contained in a certain Act of Parliament, made in the firſt Year of the Reign of the late Queen *Elizabeth*; And alſo the Oath of Allegiance, expreſſed and contained in a certain Act of Parliament, made in the third year of the Reign of our late dear Father King *James* of bleſſed memory deceaſed, and further alſo the uſual Oath of a Lieutenant of our *Tower* of *London*, hereafter expreſſed, That

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c.

A nos très fidéles & très bien-aimés Couſins & Conſeillers,

Henri *Comte de* Mancheſter, *Garde du Privé Sceau*,

Lucius *Vicomte* Falckland, *un de nos principaux Secretaires d'Etat*,

Et à nos très fideles & bien-aimés Conſeillers,

Edouard *Lord* Newburgh, *Chancelier de notre Duché de* Lancaſtre,

Et le Chevalier Jean Culpepper, *Chancelier & Sous-Tréſorier de notre* Echiquier, *Salut.*

Sachez que nous repoſant & confiant ſingulierement en vos fidélités, ſageſſes & prudences confirmées, nous vous avons nommés, commis & autoriſés, & par les préſentes nous vous autoriſons, nommons & commettons pour être nos Commiſſaires, vous donnant, ou à quelques deux ou plus de vous, par les préſentes, plein-pouvoir & autorité d'adminiſtrer à notre fidele & bien-aimé le Chevalier Jean Conyers, *le ſerment de Suprémacie exprimé & contenu dans un certain Acte du Parlement, fait en la premiere année du Regne de la feue Reine* Elizabeth; *comme auſſi le ſerment de fidélité exprimé & contenu dans un certain Acte du Parlement, fait en la troiſieme année du Regne de feu notre cher Pere le Roi* Jaques *de glorieuſe mémoire; & de plus encore le ſerment en uſage pour un Lieutenant de notre Tour de* Londres, *ci-après exprimé en ces mots:* Vous jurerez que vous ſer-

1641. *Ibidem, n. 27. dorſ.*

ved by his Parliament, for the putting the Laws in execution againſt Papiſts, whereto he hath from time to time ſhil given his gracious anſwers, expreſſing his willingneſs thereunto, but now finding that no ſuch proceedings againſt them hath been yet had, as might anſwer his Majeſty's expectation; His Majeſty therefore, out of his Princely and Pious Care, as well for maintaining the true Proteſtant Religion eſtabliſhed in this Kingdom, as for ſuppreſſing by lawful ways, all increaſe and growth of Popery, hath thought fit to publiſh his Royal Pleaſure therein; Wherefore his Majeſty doth hereby ſtraightly charge and command, all and every his Judges, Juſtices of Aſſizes, Sheriffs, Juſtices of Peace, and every his Officers and Miniſters whatſoever, whom it doth any way concern, That they and every of them, accor-

*XX. 513. ding to the Duties of their ſeveral Offices and Places, do * forthwith and without further delay, put in due and effectual execution, the Laws and Statutes of this Realm, provided and made againſt Popiſh Recuſants, and that without favour or connivance, as they tender his Majeſty's Royal and juſt Command, the good of this Church and Kingdom, and will anſwer for neglect of their Duties herein.

Given at our Court at *Stanford*, the ſixteenth day of *March*.

Per ipſum Regem.

ſon Parlement à mettre en exécution les Loix contre les Papiſtes, à quoi elle a toujours de tems en tems donné ſes gracieuſes reponſes, exprimant ſa bonne volonté pour cela, mais trouvant à préſent qu'on n'a pas encore agi contre eux d'une maniere qui puiſſe répondre à l'attente de Sa Majeſté: A ces cauſes, Sa Majeſté, par ſon ſoin royal & pieux, tant pour maintenir la veritable Religion Proteſtante établie dans ce Royaume, que pour ſupprimer par des voyes légitimes tout accroiſſement du Papiſme, a trouvé à propos de publier ſon bon-plaiſir royal à cet égard; c'eſt pourquoi Sa Majeſté charge & commande expreſſément, par la préſente, à tous & chacun de ſes Juges, Juges d'Aſſiſes, Sheriffs, Juges de Paix, & a tous ſes autres Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, que cela concerne & pourra concerner, qu'eux & chacun d'eux, conformément aux devoirs de leurs différens Offices & Places, faſſent mettre d'abord & ſans plus de délai, duement & efficacement en exécution les Loix & les Statuts de ce Royaume, établis & faits contre les Papiſtes Recuſans, & cela ſans faveur ni connivence, s'ils ont à cœur le commandement royal & juſte de Sa Majeſté, le bien de cette Egliſe & de ce Royaume, & ne veulent répondre de la négligence de leurs devoirs en ces.

Donné à notre Cour à Stanford, *le* ſeizieme *de* Mars.

Per ipſum Regem.

De Commiſſione ſpeciali Marchioni Argyle, *ad ducendum Cohortem Militum a* Scotiâ *in* Hiberniam.

Commiſſion particuliere au *Marquis d'Argyle*, pour conduire quinze cens hommes *d'Ecoſſe* en *Irlande*.

Ann. D. 1641. *Ibidem, n. 18. dorſ.*

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas the Lords of our Privy Council of *Scotland*, enabled by an Act of Parliament to that purpoſe, out of the ſpecial truſt and confidence of the approved Wiſdom, Valour and Abilities of *Archibald* Marquis of *Argyle*, have choſen and appointed the ſaid Marquis, to be chief Commander of one Regiment of our *Scotiſh* Subjects, conſiſting of the number of fifteen hundred Men more or fewer, to be forthwith raiſed in our Kingdom of *Scotland*, to the intent, that the ſaid Regiment ſhould be conducted and led into our Realm of *Ireland*, as one part of the number of ten thouſand Men of our ſaid *Scotiſh* Subjects, which are by the ſaid Lords of our Council of *Scotland*, according to the ſaid Act of Parliament, to be ſent over to our ſaid Realm of *Ireland*, upon the Conditions and Agreements, which are and ſhall be made and concluded on, by us and our Parliament of *England*, and the Commiſſioners from our Parliament of *Scotland*.

Know ye, that We have given and granted, and by theſe Preſents do give and grant full Power, Licence and Commiſſion, unto the ſaid *Archibald* Marquis of *Argyle*, to conduct and lead the ſaid Regiment into our ſaid Realm of *Ireland*, againſt the Rebels, Enemies and Traytors, and their Adherents in our ſaid Realm, and therein to rule, govern, command, diſpoſe and imploy the ſaid Regiment, and all Officers and others thereunto belonging, againſt the ſaid Rebels, Enemies and Traytors, and their Adherents, and with them to oppoſe and withſtand the ſaid Rebels, and them to aſſault, fight with, ſubdue, kill, ſlay and burn, and uſe all other Acts of Hoſtility, in ſuch ſort as he in his Judgment ſhall think moſt advantageous, for ſuppreſſing and deſtroying the ſaid Rebels; And having further confidence in his approved fidelity, We do by theſe Preſents nominate, conſtitute, make and ordain him the ſaid Marquis of *Argyle*, and ſuch other Perſon and Perſons, as he in his Judgment and Diſcretion ſhall think fit, to aſſign and appoint in this behalf, to be his Deputy or Deputies, to be Governor or Governors of our Iſle of *Rachrayе* in our ſaid Realm of *Ireland*; Giving and granting alſo hereby unto him and his ſaid Deputy or Deputies, full and abſolute Power and Authority, with the ſaid Regiment and Forces or any part of them, to enter into and take poſſeſſion of the ſaid Iſland,

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France & d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A tous ceux à qui les Préſentes parviendront, Salut.

D'autant que les Lords de notre Conſeil Privé d'Ecoſſe, *autoriſés par un Acte du Parlement à cet effet, ſe repoſant & confiant ſingulierement en la ſageſſe, valeur & habileté conſtatée* d'Archembault, *Marquis* d'Argyle, *ont choiſi & nommé ledit Marquis pour commander en Chef un Régiment de nos Sujets* Ecoſſois, *conſiſtant en quinze cens hommes, plus ou moins, qui ſera auſſi-tôt levé dans notre Royaume* d'Ecoſſe, *dans l'intention que le ſuſdit Régiment ſeroit conduit & mené dans notre Royaume* d'Irlande, *comme faiſant partie du nombre des dix mille hommes de noſdits Sujets* d'Ecoſſe, *qui doivent être envoyés par les ſuſdits Lords de notre Conſeil* d'Ecoſſe, *conformément à cet Acte du Parlement, dans notre Royaume* d'Irlande, *aux conditions & conventions qui ſont & ſeront faites & conclues à cet égard, par nous & notre Parlement* d'Angleterre, *& les Commiſſaires de notre Parlement* d'Ecoſſe.

Sachez que nous avons donné & accordé, &, par les Préſentes, donnons & accordons plein-pouvoir, licence & commiſſion au ſuſdit Archembauld, *Marquis* d'Argyle, *de conduire & de mener le ſuſdit Régiment dans notre Royaume* d'Irlande, *contre les Rebelles, Ennemis & Traitres, & leurs Adhérens, & d'y diriger, gouverner, commander, & employer ce Régiment & tous les Officiers & autres y appartenant, contre ces Rebelles, Ennemis & Traitres, & leurs Adherens, & de s'oppoſer & réſiſter auxdits Rebelles & de les attaquer, battre, réduire, mettre à mort & bruler, & d'exercer tous les autres actes d'hoſtilité, en la maniere qu'il trouvera le plus avantageuſe ſelon ſa prudence, pour ſupprimer & détruire les ſuſdits Rebelles: Et ayant de plus confiance dans ſa fidélité confirmée, nous nommons, conſtituons, créons & ordonnons, par les Préſentes, le ſuſdit Marquis* d'Argyle, *& telle autre Perſonne & Perſonnes que ſelon ſa ſageſſe & prudence il trouvera à propos d'aſſigner & d'établir à cet égard comme ſon Délégué ou Délégués, pour être Gouverneur ou Gouverneurs de notre Ile de* Rachraye, *dans notre dit Royaume* d'Irlande: *Lui donnant & accordant auſſi par-là & à ſon Délégué ou Délégués, plein & abſolu pouvoir & autorité d'entrer dans cette Ile & d'en prendre poſſeſſion avec le ſuſdit Régiment & forces, ou avec quelques-unes de leurs parties, & d'y mettre Garniſon pour notre ſervice & la défenſe & conſervation de cette Ile, contre*

time, and as oft as he or his ſaid Deputy or Deputies ſhall think fit, to draw forth of the ſaid Iſland, ſuch Numbers of the ſaid Regiment into the main Land of our ſaid Realm of *Ireland*, as he or his ſaid Deputy or Deputies ſhall think fit, and therewith to aſſault the ſaid Rebels, and them to fight with, ſubdue, kill, ſlay and burn, and againſt them to uſe and exerciſe all other Acts of Hoſtility, as he or his ſaid Deputy or Deputies ſhall think fit, for the ſuppreſſing of the ſaid Rebels, and advantage of our Service and Crown of *England*: And alſo to aſſail and endeavour the recovery and taking of all ſuch Caſtles and Forts as now are and remain, or hereafter ſhall be and remain, in the Poſſeſſion, Government and Command of the ſaid Rebels, and them and every of them ſo taken and recovered, to defend and keep for us and on our behalf, until We ſhall otherwiſe order or appoint, by the advice of our Parliament of *England*; And theſe Preſents, or the Inrolment or Duplicate thereof, ſhall be as well to the ſaid Marquiſs, as to his ſaid Deputy and Deputies, and all others whom they ſhall any way concern, a ſufficient Warrant and Diſcharge, for executing and performing our will and pleaſure herein before expreſſed; Nevertheleſs our will and meaning is, and We do hereby expreſſly provide, that the ſaid Marquiſs and ſuch Deputy and Deputies, as ſhall by him be nominated in *Scotland*, before he or they or any of them, do undertake the Charge, Command and Government aforeſaid, ſhall take their Corporal Oath and Oaths, before the ſaid Lords of our Privy Council of our ſaid Kingdom of *Scotland*, for the faithful ordering and governing the ſaid Regiment, and the true keeping and preſerving, and defending of the ſaid Iſland, and all ſuch Forts, Caſtles and other Places, as ſhall be recovered by the ſaid Marquiſs, or his ſaid Deputy or Deputies in our ſaid Realm of *Ireland*, out of the Hands and Poſſeſſion of the ſaid Rebels, for us and the benefit of our Crown of *England*, until he or his ſaid Deputy and Deputies, ſhall be thereof diſcharged by order from us and our Parliament of *England*; And upon ſuch order, forthwith to deliver up the ſame, according to the tenor of ſuch Order; And that ſuch Deputy or Deputies as the ſaid Marquiſs ſhall nominate in *Ireland*, ſhall take the like Oath and Oaths, before the ſaid Marquiſs, who is authorized hereby to take the ſaid Oath and Oaths, before ſuch Deputy or Deputies do undertake the Charge, Command or Government aforeſaid.

And further We declare our intent and meaning to be, that the ſaid Regiment ſhall be accounted, as part of the ſaid ten thouſand of our *Scotiſh* Subjects, which are to be ſent over into our Realm of *Ireland* as aforeſaid, and that the ſaid Regiment ſhall be under the Command of the General of our *Scotiſh* Army, after his Arrival into our ſaid Realm of *Ireland*, and to receive Orders from him as other part of our ſaid *Scotiſh* Army, any thing in this Preſent Commiſſion to the contrary notwithſtanding.

And alſo our intent and meaning is, that the ſaid Marquiſs of *Argyle*, and his Deputies, ſhall be Subject in the ſaid Iſle, and all other Parts of the ſaid Kingdom of *Ireland*, to the command of our Lieutenant of *Ireland*, or other Chief Governor there, in the ſame manner as the reſt of the ten thouſand Men are to be, by the Articles of the Treaty.

And laſtly, we will and command all and ſingular our Lieutenants, Deputy Lieutenants, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Conſtables and all other our Officers, Miniſters and Subjects whatſoever, that they and every of them, be from time to time attendant, aiding, aſſiſting and helping the ſaid Marquiſs, his Deputy or Deputies and every of them, in the due execution of our will and pleaſure herein declared, as they and every of them will anſwer the contrary at their Perils.

In Witnes whereof, *&c.*

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the ſixteenth day of *March*.

Per ipſum Regem.

faire ſortir, de tems en tems & auſſi ſouvent que lui & ſon dit Délégué ou Délégués le trouveront à propos, de la ſuſdite Ile, un tel nombre d'hommes du ſuſdit Regiment, en Terre ferme de notre Royaume d'Irlande, *que lui ou ſon dit Délégué ou Délégués trouveront à propos, & d'attaquer avec ce Détachement les ſuſdits Rebelles, & de les combattre, réduire, mettre à mort & bruler, & d'employer & d'exercer contre eux tous les actes d'hoſtilité que lui ou ſon dit Délégué ou Délégués trouveront à propos, pour la ſuppreſſion des ſuſdits Rebelles, & l'avantage de notre ſervice & de notre Couronne* d'Angleterre; *Comme auſſi d'attaquer & de faire leurs efforts pour recouvrer & prendre tous les Châteaux & Forts qui ſont ou reſtent préſentement, ou ſeront & reſteront dans la ſuite en la poſſeſſion, le gouvernement & le commandement des ſuſdits Rebelles, & de les défendre & conſerver, eux & chacun d'eux ainſi pris & recouvrés, pour nous & en notre nom, juſques à ce que nous en ordonnions autrement, par l'avis de notre Parlement* d'Angleterre: *Et les Préſentes, ou leur Enregiſtrement ou Double, ſerviront tant au ſuſdit Marquis, qu'à ſon dit Délégué ou Délégués, & à tous les autres qui y ſeront intéreſſés en quelque ſorte,* d'Ordre & de Décharge *ſuffiſante, pour avoir fait & exécuté notre volonté & bon-plaiſir ici dedans auparavent exprimé: Néanmoins notre volonté & bon-plaiſir eſt, & nous ordonnons expreſſément, par la Préſente, que le ſuſdit Marquis & le Délégué & Délégués qui ſeront nommés par lui en* Ecoſſe, *avant que lui ou eux ou quelqu'un d'eux ſe chargent du Commandement & Gouvernement ſuſdit, prêteront leur Serment ou Serments ſur les Saints Evangiles, devants les ſuſdits Lords du Conſeil Privé de notre Royaume* d'Ecoſſe, *qu'ils gouverneront & commanderont fidelement le ſuſdit Régiment, & garderont, conſerveront & défendront convenablement la ſuſdite Ile, & tous les Forts, Chateaux & autres Places qui ſeront recouvrés & retirés, par le ſuſdit Marquis ou ſon dit Délégué ou Délégués, dans notre Royaume* d'Irlande, *des mains & de la poſſeſſion des ſuſdits Rebelles, pour nous & pour l'avantage de notre Couronne* d'Angleterre, *juſques à ce que lui, ou ſon dit Délégué & Délégués, en ſoient déchargés par ordre de nous & de notre Parlement* d'Angleterre; *& les livreront d'abord à un tel ordre, conformément à la teneur de cet ordre: Et que le Délégué ou Délégués, que le ſuſdit Marquis nommera en* Irlande, *prêteront le même Serment & Serments devant le ſuſdit Marquis, qui eſt autoriſé, par la Préſente, à les recevoir, avant qu'un tel Délégué ou Délégués ſe chargent du Commandement ou Gouvernement ſuſdit.*

Et de plus, nous déclarons que notre intention eſt, que le ſuſdit Regiment ſoit compté comme faiſant partie des ſuſdits dix mille Ecoſſois, *qui doivent être envoiés en notre Roiaume* d'Irlande, *comme il eſt dit, & qu'il ſoit ſous le commandement du Général de notre Armée* d'Ecoſſe, *après ſon arrivée dans notre Royaume* d'Irlande, *& reçoive les ordres de lui comme l'autre partie de notre ſuſdite Armée* d'Ecoſſe, *nonobſtant toute choſe dans cette préſente Commiſſion à ce contraire.*

Et notre intention eſt auſſi que le ſuſdit Marquis d'Argyle, *& ſes Delegués, ſoient ſoumis, dans la ſuſdite Ile, & dans toutes les autres parties du Royaume* d'Irlande, *au Commandement de notre Lieutenant* d'Irlande, *ou autre Gouverneur en Chef de ce Païs-là, de la même maniere que le reſte des dix-mille hommes doivent l'être, par les Articles du Traité.*

Et finalement, nous voulons & commandons à tous & à chacun de nos Lieutenans, Vice-Lieutenans, Maires, Sherifs, Baillifs, Commiſſaires de Quartiers, & à tous nos autres Officiers, Miniſtres & Sujets quelconques, qu'eux & chacun d'eux ſervent, aident & aſſiſtent, de tems en tems, le ſuſdit Marquis, ſon Délegué ou Délégués & chacun d'eux, dans l'exécution requiſe de notre volonté & bon-plaiſir ici dedans déclaré, à moins qu'eux & chacun d'eux ne veuillent répondre du contraire à leurs périls.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le ſeizieme de* Mars.

Per ipſum Regem.

Bre-

Digitized by Google

Ibidem, N. 4. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſeptimo die *Januarii*.
P. S.

Ibidem, N. 3. Licentiâ eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Sarum*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo ſexto die *Novembris*.
P. S.

Ibidem, N. 2. Regius Aſſenſus pro *Briano Duppa*, Epiſcopo *Sarum* electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Decembris*.
P. S.

Ibidem, N. 1. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo die *Decembris*.
P. S.

Pars prima, No. 7. Licentia eligendi Epiſcopum, conceſſa Decano & Capitulo *Lincoln'*.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Decembris*.
P. S.

Ibidem, N. 6. Regius Aſſenſus pro *Thoma Winniff*, S. T. P. Epiſcopo *Lincoln'* electo.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Januarii*.
P. S.

Ibidem, N. 5. Reſtitutio Temporalium pro eodem.
Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Februarii*.
P. S.

Officia de Anno decimo ſeptimo Caroli *primi.*

Pro Willielmo Ayloffe.

Pars prima, No. 13. REX, quinto die *Auguſti*, concedit *Willielmo Ayloffe* Armigero, Officium Rememoratoris Scaccarii *Angliæ* durante vita, in reverſione.
P. S.

Pro eodem.

Ibidem, No. 15. Rex, decimo die *Septembris*, concedit *Willielmo Ayloffe* Armigero, Officium Coronatoris & Attornati in Banco Regis durante vitâ, in reverſione.
P. S.

Pro Sidney Bere.

Ibidem, No. 7. Rex, quinto die *Auguſti*, concedit *Sidney Bere* Officium unius Clericorum Ordinariorum Signeti durante vitâ, in reverſione.
P. S.

Pro Willielmo Baſſet.

Ibidem, No. 8. Rex, quinto die *Auguſti*, concedit *Willielmo Baſſet* Armigero, Officium Clerici communium Placitorum, ſive Officium Magiſtri Placitorum Curiæ Scaccarii durante vitâ, in reverſione.
P. S.

Ibidem, No. 19. ### *Pro Roberto Browne.*
Rex, undecimo die *Novembris*, conſtituit *Robertum Browne* u-in the Foreſt of *Sherwood* in the County of *Nottingham*, during pleaſure.
P. S.

Pro Thoma Bacon.

Ibidem No. 51. Rex, decimo die *Aprilis*, concedit *Thome Bacon*, Officium Rangeatoris nuncupati *the Riding Forreſterſhip*, in Novâ Foreſtâ in Comitatu *Southampton*, durante vita.
P. S.

Pro Lionel Domino Cary & alio.

Pars prima, No. 11. Rex, viceſimo die *Auguſti*, concedit *Lionel Cary*, Domino *Cary de Leppington*, & *Henrico Cary*, Officium Cuſtodum Caſtri de *Killingworth* ac Parci & Chaceæ ibidem in Comitatu *Warwici*, ad vitas eorum in reverſione.
P. S.

Pro Henrico Comite Cumbriæ.

Ibidem, No. 12. Rex, triceſimo die *Julii*, concedit *Henrico* Comiti *Cumbriæ* Officium Ballivi ſive Ballivatus Feodi de *Richmond* in Comitatu *Eborum*, ac Officium Seneſchalli & Magiſtri Foreſtarii, durante beneplacito.
P. S.

Pro Davide Cunningham.

Ibidem, No. 23. Rex, viceſimo die *Auguſti*, concedit *Davidi Cunningham* Militi & Baronetto & aliis, Officium Theſaurariorum & Receptorum generalium omnium reventionum Coronæ *Angliæ* Pertinentium, & Primogenito Regis filio *Carolo* Principi aſſignatorum, durante beneplacito.
P. S.

Pro Henrico Cavendiſh.

Pars ſecunda, No. 27. Rex, quinto die *Julii*, concedit *Henrico Cavendiſh* Armigero, Officium Foreſtarii ſive Cuſtodis de le Walk de *Roomewood* & *Ouſland*, infra Foreſtam de *Sherwood* in Comitatu *Nottingham*, durante vitâ in reverſione.
P. S.

Pro Johanne Chaſe.

Ibidem, No. 35. The King, the twenty fourth day of *May*, granteth to *John Chaſe*, the Office of Apothecary to the Prince, during life in reverſion.
P. S.

Pro Franciſco Croſte.

Ibidem, No. 42. Rex, decimo nono die *Maii*, concedit *Franciſco Croſte*, Officium Receptoris exituum & Serviciorum, omnium Honorum, Caſtrorum, Dominiorum, Maneriorum & Terrarum Regis, infra Comitatus *Derſet* & *Somerſet*, durante vitâ.
P. S.

Pro Johanne Culpepper Milite.

Pars quarta, No. 4. Rex, ſexto die *Januarii*, concedit *Johanni Culpepper* Militi, Officium Cancellarii Scaccarii ad vitam.
P. S.

Pro Richardo Eſcott & aliis.

Pars ſecunda, No. 30. Rex, ſeptimo die *Junii*, concedit *Richardo Eſcott* & aliis, Officium Notarii ſive Prothonotarii Cancellariæ, ad vitas.
P S.

Pro Jacobo Edgar.

Ibidem, No. 52. Rex, decimo die *Aprilis*, concedit *Jacobo Edgar*, Officium ſive Locum Contrarotulatoris parvæ Cuſtumæ in Portu Civitatis *London*, durante vitâ in reverſione.
P. S.

Pro Thoma Jermyn & aliis.

Pars prima, No. 16. Rex, vicesimo die *Augusti*, concedit *Thomæ Jermyn* & aliis, Officium Custodum Parci vocati *Middle Park* alias le *North Park* de *Hampton Court* in Comitatu *Middlesex*, durante vitâ *Rebeccæ Jermyn* uxoris dicti *Thomæ Jermyn*, in reversione.

P. S.

Pro Willielmo Jones.

Pars secunda, No. 23. Rex, decimo septimo die *Julii*, concedit *Willielmo Jones* Armigero, Officium Prothonotarii & Clerici Coronæ infra Comitatus *Carnarvon*, *Anglesey* & *Merioneth*, infra Principalitatem *Northwalliæ*, durante vita in reversione.

P. S.

Pro Thoma Levingston.

Pars prima, No. 2. Rex, tricesimo primo die *Julii*, constituit *Thomam Levingston* Armigerum, unum Contiliariorum suorum ad Legem durante beneplacito.

Per Regem.

Pro Willielmo Loving.

Ibidem, N. 17. Rex, decimo septimo die *Augusti*, concedit *Willielmo Loving* Officium Auditoris totius Ducatus *Cornubiæ* durante vitâ, in reversione.

P. S.

Pro Thoma Maior.

Ibidem, N. 9. Rex, vicesimo nono die *Julii*, concedit *Thomæ Maior*, Officium Clerici Consilii *Caroli* Principis, quamdiù placuerit.

P. S.

Pro Richardo Marston.

Ibidem, No. 15. Rex, decimo die *Septembris*, concedit *Richardo Marston* Officium Coronatoris & Attornati in Banco Regis durante vitâ, in reversione.

P. S.

Pro Adriano May & aliis.

Ibidem, N. 21. The King, the twenty fourth day of *July*, granteth to *Adrian May* and others, the Custody of the Privy Lodgings and Wardrobe, within the Honour of *Hampton-Court* during life, in reversion.

P. S.

Pro Henrico Domino Mowbray & Maltravers.

Pars secunda, N. 26. Rex, decimo quarto die *Julii*, concedit *Henrico* Domino *Mowbray* & *Maltravers*, potestatem & authoritatem nominandi, ordinandi & faciendi tres Forestarios infra Forestam de *Sherwood* in Comitatu *Nottingham* durante vitâ.

P. S.

Pro Thoma Mallet.

Ibidem, No. 39. Rex, primo die *Julii*, constituit *Thomam Mallet* Servientem ad Legem, unum Justiciariorum suorum ad Placita, quamdiù se bene gesserit.

Per Regem.

Pro Henrico Domino Mowbray & Maltravers.

Ibidem. No. 48. Rex, decimo die *Aprilis*, concedit *Henrico* Domino *Mowbray & Maltravers*, Officium Constabularii & Custodis Castri, Civitatis tive Ville *Bristol*, ac Officium Custodis Foreste de *Kingswood* in Comitatu *Glocestriæ*, ac etiam Officium Custodis Foreste de *Hillwood* in Comitatu *Somersit* durante vita.

P. S.

Pro Willielmo Normcott.

Pars prima, No. 1. Rex, decimo die *Augusti*, concedit *Willielmi Normcott*,

Pro Humfrido Rogers & alio.

Pars secunda, No. 2. Rex, vicesimo quarto die *Februarii*, concedit *Humfrido Rogers* & *Jacobo Rogers*, Custodiam totius illius Logeæ de *Harleton*, unacum Ambularione eidem Logæ pertinente infra magnum Parcum de *Richmond*, quamdiù se bene gesserint vel gesserit.

P. S.

Pro Roberto Squibb.

Pars prima, No. 3. The King, the thirtieth day of *July*, granteth to *Robert Squibb*, the Office of one of the Waiters in the Port of the City of *London*, during his life.

P. S.

Pro Josepho Seymour.

Ibidem, No. 14. Rex, decimo die *Septembris*, concedit *Josepho Seymour*, Officium unius septem Auditorum Curiæ Scaccarii, durante vitâ in reversione.

P. S.

Pro Thoma Smythesby.

Pars secunda N. 41. The King, the twenty first day of *April*, granteth to *Thomas Smythesby* Esquier the Office and Place of Underkeeper of the capital Mansion-house of the Honour of *Hampton-Court*, in reversion after the Death or Surrender of the Marquis of *Hamilton*.

P. S.

Pro Edwardo Smith.

Ibidem, No. 47. Rex, vicesimo primo die *Aprilis*, concedit *Edwardo Smith*, Officium Custodis Castri de *Lincoln* & Goale ibidem, pro termino triginta unius Annorum.

P. S.

Pro Thoma Vicecomite Savile.

Ibidem, N. 49. The King, the sixteenth day of *April*, granteth to *Thomas* Viscount *Savile*, the Custody of the Park called *New Park* lately inclosed, near unto the City of *York*, during Pleasure.

P. S.

Pro Georgio Vaux & alio.

Pars prima, No. 20. The King, the ninth day of *August*, granteth to *George Vaux* senior and *George Vaux* junior, the Office of Keeper of such of the lower Rooms of his Majesty's Palace or Messuage called *York's Place*, as are in the Custody or Occupation of the said *George Vaux* the elder, during their lives in reversion.

P. S.

Pro Francisco Wethered.

Pars secunda, N. 33. Rex, vicesimo octavo die *Junii*, concedit *Francisco Wethered*, Officium Contrarotulatoris Operationum Regis infra Regnum *Angliæ*, durante vitâ.

P. S.

Pro Henrico Wood.

Ibidem, N. 41. The King, the fourth day of *May*, granteth to *Henry Wood* Esquire, the Office of Keeper of his Majesty's Games within the Palace Royal of *Westminster*, during his life.

P. S.

Pro Georgio Wentworth Milite.

Ibidem, No. 45. The King, the sixteenth day of *April*, granteth to Sir *George Wentworth* Knight, the Office of Receiver of his Majesty's Revenue arising by the Forfeitures of Popish Recusants and Papists, within the Counties of *Stafford*, *Derby*, *Chester*, *Lancaster*, *Nottingham*, *York*, *Lincoln*, *Westmorland*, *Cumberland*, *Northumberland*, *Durham* and *Kingston upon Hull*, during his life in Reversion.

P. S.

Pro-

Digitized by Google

jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *London* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Martii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

19. *Richardus Steward*, Legum Doctor, ad Prebendam illam *Sancti Pancratii*, cum Officio Penitentiarii in Eccleſia Cathedrali *Sancti Pauli*, *London*, per promotionem *Henrici King*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem, ad Epiſcopatum *Cicestrenſem*, jam vacantem, & ad noſtram donationem ſive preſentationem (hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Eccleſie noſtre Cathedralis *Sancti Pauli*, *London* predicte.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, nono die *Martii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

18. *Walterus Whitford*, S. T. P. ad Rectoriam & Eccleſiam parochialem de *Waldgrave*, Diocesis *Petriburgenſis*, per promotionem ultimi Incumbentis ibidem ad Archiepiſcopatum *Eborum*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Petriburgenſi* Epiſcopo.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo nono die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

17. *Thomas Turner*, S. T. P. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, ad Decanatum Eccleſie noſtre Cathedralis *Chriſti & beate Marie Virginis*, *Roffenſis*, per promotionem *Henrici King* ultimi Decani ibidem, ad Epiſcopatum *Cicestrenſem*, jam vacantem, & ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

16. *Georgius Morley*, A. M. ad Canonicatum ſive Prebendam in Eccleſia Cathedrali *Chriſti Oxonie*, quem ſive quam *Henricus King*, S. T. P. nuper habuit & gavisus fuit eodem Canonicatu ſive Prebenda predicta, jam per promotionem ejuſdem *Henrici King* ad Epiſcopatum *Cicestrenſem*, vacantem, & ad noſtram donationem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

15. *Benjaminus Lany*, S. T. P. & Capellanorum Regis Ordinariorum unus, ad octavum Canonicatum ſive Prebendam illam, infra Eccleſiam noſtram Collegiatam *Sancti Petri Weſtmonaſterii*, per promotionem *Griffith Williams*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem ad Epiſcopatum *Oſſory*, in Regno noſtro *Hibernie*, * jam vacantem, & ad noſtram donationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

* XX. 520.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quinto die *Decembris*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

14. *Robertus Crichton*, S. T. P. ad Decanatum ac beneficia libere Capelle & Eccleſie noſtre *Sancte Burianæ* alias *Buriane*, in Comitatu *Cornubie*, jam per liberam & ſpontaneam ſurſum redditionem *Walteri Raleigh*, S. T. P. ultimi Incumbentis ibidem, vacantem, & ad noſtram donationem ſive collationem, ratione minoris etatis prechariſſimi filii noſtri Primogeniti *Caroli* Principis, Ducis *Cornubie*, ſpectantem.

Thomas South, Clericus, A. M. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Uffington*, Comitatus & Diocesis *Lincolnie*, & Provincie & Juriſdictionis *Cantuarienſis*, de jure jam vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem, Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, *&c.* ratione vacationis ſedis Epiſcopalis *Lincolnie*. 10.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, ſexto die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Michael Hudſon, Clericus, A. M. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Boſworth* alias *Market Boſworth*, in Comitatu *Leceſtrie*, & Diocesis *Lincolnie*, & Juriſdictionis *Cantuarienſis*, jam de jure vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſive per Lapſum temporis, vel alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, &c. ratione vacationis ſedis Epiſcopalis *Lincolnie*. 9.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, texto die *Januarii*.

Per Breve de Privato Sigillo, &c.

Georgius Hartford, Clericus, ad Vicariam Eccleſie parochialis de *Banbury* in Comitatu *Oxonie*, Diocesis & Juriſdictionis *Lincolnie*, jam legittime vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum temporis, Simoniam aut alio quocunque modo ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, *Lincolnie* Epiſcopo. 25.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Aprilis*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Ceſar Williamſon, Clericus, ad Prebendam ſive Canonicatum de *Sugthorp*, in Eccleſia Cathedrali *Eboracenſi*, per mortem naturalem ultimi Prebendarii ſive Canonici ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem, ratione vacationis Archiepiſcopatus *Eboracenſis*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Eccleſie Cathedralis *Eboracenſis*, ipſa ſede jam vacante. 24.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Andreas Sandilands, Clericus, ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Scramingham* alias *Skarningham*, alias *Skerningham*, Diocesis *Eboracenſis*, jam per mortem *Willielmi Banks* ultimi Incumbentis * ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem pleno jure ſpectantem; Et diriguntur he Litere ut ſupra. 23.

* XX. 521.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quarto die *Maii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Daniel Eſtcot, S. T. P. ad Rectoriam Eccleſie parochialis de *Avening*, Diocesis *Glouceſtrie*, jam legittime & de jure vacantem per pravitatem Simonie, & ad noſtram preſentationem, virtute cujuſdam Actus Parliamenti Anno Regni Domine *Elizabethe* nuper *Regine Anglie*, Predeceſſoris noſtri, triceſimo primo, in eo caſu editi & proviſi, aut aliquo alio quocunque modo pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Godfrido*, *Glouceſtrie* Epiſcopo, cum revocatione prioris preſentationis facte *Willielmo Hall* Clerico. 22.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſexto die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Per Breve de Privato Sigillo.

18. *Willielmus Hall*, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Avening*, Diocesis *Glouceſtrie*, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem per pravitatem Simonie (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Godfrido*, *Glouceſtrie* Epiſcopo

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, undecimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

17. *Herbertus Crofts*, S. T. P. ad Canonicatum ſive Prebendam illam, in Eccleſia noſtra Collegiata ſive libera Capella noſtra regia *Sancti Georgii* infra Caſtrum noſtrum de *Windſor*, quam *Johannes Pocklington*, S. T. P. nuper habuit & tenuit, jam vacantem, & ad noſtram Collationem & liberam diſpoſitionem pleno jure ſpectantem.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo octavo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

16. *Georgius Stanhope*, S. T. P. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Bolton Percy*, Diocesis *Eboracenſis*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione vacationis Archiepiſcopatus *Eboracenſis*, pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Eccleſie Cathedralis *Eboracenſis*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo quarto die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

15. *Richardus Marſh*, S. T. P. ad Archidiaconatum *Eboracenſem*, in Eccleſia Cathedrali *Eboracenſi*, jam per mortem naturalem ultimi Incumbentis ibidem vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Vacationis Archiepiſcopatus predicti (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Eccleſie Cathedralis *Eboracenſis*.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo primo die *Julii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

14. *Egideus Bingley*, Clericus, A. M. ad Vicariam Eccleſie parochialis de *Stanford in Valla de Whiteborſe*, cum Capella de *Goofy* in Diocesi *Sarum*, *Cantuarienſis* Provincie, per liberam reſignationem *Anthonii Clepton*, S. T. P. ultimi Incumbentis earundem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem per Lapſum * temporis (pro hac vice ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione vacationis Epiſcopatus *Sarum*.

*XX. 522.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, duodecimo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

13. *Petrus Moulin*, S. T. P. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Wheldrake*, Diocesis *Eborum*, per liberam reſignationem *Georgii Stanhope*, S. T. P. ultimi Incumbentis ejuſdem, jam vacantem, & ad noſtram preſentationem, ratione vacationis Archiepiſcopatus *Eboracenſis* (pro hac vice) ſpectantem; Et diriguntur he Litere Decano & Capitulo Eccleſie Cathedralis *Eboracenſis*, ratione vacationis ſedis predicte.

Teſte Rege apud *Weſtmonaſterium*, decimo ſeptimo die *Auguſti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

12. *Edmundus Tracy*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Venney Sutton* in Comitatu *Wilts*, *Cantuarienſis* Provincie, per Simoniam jam vacantem, & ad noſtram preſentationem ratione Simonie predicte ſpectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Willielmo*, *Cantuarienſi* Archiepiſcopo, ratione vacationis ſedis Epiſcopalis *Sarum*.

incentiva, equa manu Mortalibus impendit; Nos itaque eum imitemi Mundi Rectoris ordinem, vigili qua decet mente, ſuſpicientes, ejuſque ad Exemplar ut effingatur Regimen noſtrum ſedulò adnitentes, Viros Eximios de Nobis, Rebuſque publicis preclare meritos, debito favore proſequendos, & juxta rerum a ſe geſtarum conditionem juſtis honoribus decorandos eſſe judicamus.

Cum igitur egregius vir *Dominus Martinus Trompe Belgia* orundus, vicemque Admiralli ſub Potentiſſimis *Unitarum Provinciarum Belgie Ordinibus* ſuſtinens, non ſo um ob res ſummâ prudentiâ, fide ac fortitudine a ſe geſtas, nomen famamque ſuam longe lateque dilataverit, ſed Nos inſuper & ſubditos noſtros ſingulari quodam ſtudio & affectu proſequutus fuerit; Nos ut noſtre erga ipſum Benevolentie duraturum aliquod & notabile indicium extet apud Poſteros, preterquam quod eundem Dominum *Martinum Trompe* in Equeſtrem Ordinem adſciverimus, eumque *Equitem Auratum* ſolenni more fecerimus ac creaverimus, Scutum ulterius Armorum prefati Domini *Martini Tromp*, de plenitudine Regie noſtre Poteſtatis ac favoris, *Supportatoribus*, prout hic inferius memoratur & in margine preſentium depictum cernitur, inſignivimus & decoravimus, *viz. Duobus Gryphis cum alis explicatis de auro, quorum uterque in ſcuto de Argento a collo in Balteo ceruleo pendenti, Roſam rubram Argentea repletam geſtat.*

Volentes & concedentes, quod idem Dominus *Martinus Trompe* & Heredes ſui de corpore ſuo legitime procreati ſeu procreandi, predictos *ſupportatores*, & cetera premiſſa omnia, ut predictum eſt, libere geſtare ac uti poſſint & valeant imperpetuum.

In cujus rei, &c.

Teſte Rege apud *Eboracum*, viceſimo die *Maii*, Anno Regni noſtri *decimo octavo*.

Per ipſum Regem propria manu ſignatum.

---

* *De Confirmatione Ratificationis Tractatus Pacis & Amicitiæ inter Regem* Angliæ *& Regem* Portugalliæ. *XX. 523.

CAROLUS Dei gratiâ, *Magnæ Britanniæ*, *Franciæ*, & *Hiberniæ* Rex, fidei defenſor, &c. Omnibus & ſingulis has Literas noſtras Patentes, Approbationes & Confirmationes viſuris & inſpecturis, notum facimus. Anno D. 1642. *An.* 18. *Car.* 1. *Rot.* 1. *Tractat. pacis Pro-tem.* *m.* 36.

Quod die vigeſimo nono *Januarii* elapſi, preſentis Anni milleſimi ſexenteſimi quadrageſimi ſecundi, Stilo novo *Angliæ*, in Civitate noſtra *Londini*, inter dilectos & fideles noſtros Conſanguineos & Conſiliarios intimos,

Thomam Comitem *Arundellia* & *Surriæ*, primum Comitem & Comitem Mariſcallum *Angliæ*,

Johannem Comitem *Briſtoliæ*,

Gulielmum Vicecomitem de *Say* & *Seal* Curiæ Pupillorum & Emancipationum Præſidem,

Lucium Vicecomitem *Falklandiæ* unum,

Atque *Edwardum Nicholaum* Equitem Auratum, alterum Primariorum noſtrorum Secretariorum, Commiſſarios, Procuratores & Deputatos noſtros;

Et Illuſtriſſimos Legatos, Commiſſarios & Procuratores Sereniſſimi Domini *Johannis* Quarti Regis *Portugalliæ*, *Algarviorum*, &c.

Dominum *Antonium Dalmada* a Conſiliis ſuis,

Et Doctorem *Franciſcum de Andrada Leitam* a Conſiliis etiam ſuis, & in ſupremo Palatii Conſilio Senatorum;

Tractatus bonæ, veræ, firmæ & perpetuæ Pacis & Amicitiæ, factus, initus & concluſus fuit, cujus tenor de verbo ad verbum hic inſeritur ut ſequitur.

Omnibus & ſingulis notum ſit, Quod cum Sereniſſimus Dominus *Johannes* Quartus, Dei gratia, Rex *Portugalliæ*, *Algarviorum*, &c. nuper miſerit Dominum *Antonium Dalmada* a Conſiliis

perpetuum sit bona, vera & firma Pax & Amicitia, inter Serenissimos Reges Dominum *Carolum* Regem *Magnæ Britanniæ*, & Dominum *Johannem* Quartum Regem *Portugalliæ*, eorumque Heredes & Successores, eorumque Regna, Patrias, Dominia, Terras, Populos, * Homines, Ligeos, Vassallos & Subditos quoscunque præsentes & futuros, cujuscunque Conditionis, Dignitatis & Gradus existant, tam per Terram quam per Mare & Aquas dulces, ita ut prædicti Vassalli & Subditi sibi invicem favere & mutuis prosequi Officiis, ac honesta affectione invicem se tractare habeant; Et quod nullus dictorum Serenissimorum Regum, suorumque Heredum & Successorum, per se vel per alium, contra alterutrum & sua Regna, quidquam aget vel attentabit sive in Terra sive in Mari, nec alicui Bello, Consilio vel Tractatui in alterius prejudicium consentiet vel adherebit.

*XX. 514.

2. Quod inter Serenissimos Reges prædictos & cujuslibet eorum Vassallos, Incolas & Subditos, tam per Terram quam per Mare & Aquas dulces, in omnibus & singulis Regnis, Dominiis & Insulis, aliisque Terris, Civitatibus, Oppidis, Villis, Portubus ac Districtibus dictorum Regnorum & Dominiorum, sit & esse debeat Commercium liberum, in quibus tempore Regum *Castellæ*, vel huc usque fuit Commercium, ita ut absque aliquo salvo Conductu aliarumque Licentia generali vel speciali, tam per Terram quam per Mare & Aquas dulces. Subditi & Vassalli unius & alterius Regis possint & valeant, ad Regna & Dominia prædicta eorumque omnium Civitates, Oppida, Portus, Littora, Sinus & Districtus accedere, intrare, navigare, & quoscunque Portus subire, & cum Plaustris, Equis, Sarcinulis, Navigiis tam onustis quam onerandis, Merces importare, emere, vendere in iisdem quantum voluerint Commeatum, Resque ad Victum & Profectionem necessarios justo precio sibi assumere, reltaurandis Navigiis & Vehiculis propriis vel conductis aut commodatis operam dare illinc cum Mercibus, Bonis & Rebus quibuscunque, solutis juxta locorum Statuta Teloniis & Vectigalibus præsentibus, tantum eadem libertate recedere, indeque ad Patrias proprias vel alienas quomodocunque velint & sine impedimento exire.

3. Et quod Subditi unius in Territorio alterius non pejus tractentur quam ipsimet naturales, in Venditione & Contractatione suarum Mercium, tam ratione precii quam aliter, sed par & æqua sit in predictis, tam Forensium quam Naturalium conditio, secundum observationem antiquorum Fœderum inter Serenissimos Reges *Magnæ Britanniæ* & *Castellæ* contractorum.

4. Quod Subditi Serenissimi Regis *Magnæ Britanniæ*, qualibet Mercium & Mercaturæ sorte in Regnis, Provinciis, Territoriis ac Insulis Serenissimi Regis *Lusitaniæ*, ita liberè & eodem modo, Mercaturam exercebunt in locis prædictis, sicuti Subditis aliorum Principum & Statuum cum Rege *Lusitaniæ* fœderatorum permissum est, nec magis onerabuntur Gabellis, Impositionibus, aliisve Juribus quam ipsi Incolæ, & Subditi Terrarum prædictarum aliive Subditi Nationum quarumcunque cum *Lusitanis* fœderatorum, & gaudebunt iisdem Privilegiis que *Anglis* concessa fuerunt, priusquam *Lusitania Castellæ* unita fuit.

5. Quod quotiescunque Subditi Regis *Magnæ Britanniæ*, cum Navibus suis ad Portus Serenissimi Regis *Portugalliæ*, Regnis & Ditionibus suis appulerint, dicti Subditi non cogentur per Ministros, Officiarios & Subditos Regis *Portugalliæ* imponere & onerare in Naves suas, alias species aut quantitates Bonorum & Mercium, quam Subditis dicti Regis *Magnæ Britanniæ* placuerint & visum fuerit, Et quod Subditi Regis *Portugalliæ* in Portubus & Ditionibus Regis *Magnæ Britanniæ* eodem Jure utentur.

6. Quod si contigerit Subditos Serenissimi Regis *Portugalliæ*, aliosve infra Regna & Ditiones Regis predicti, eorumque Merces & Bona a Curia Inquisitionis, Officio, ejusdemve Judicibus aut Ministris, capi, sisti aut arrestari, qui Subditis Serenissimi Regis *Magnæ Britanniæ* fuerint & erunt oberati & indebitati, predicta Debita ex Bonis & Mercibus predictis integre solventur, infra an-

pro restituendis Bonis & Mercibus prædictis, veris eorundem Dominis, vel legitimis eorundem Dominorum Creditoribus, & Bona que constiterint esse Defuncti, tradentur Heredibus, Executoribus vel Creditoribus ejusdem.

10. Quod Serenissimus Rex *Portugalliæ*, infra Regna & Ditiones suas ejusve Ministri, non arrestabunt aut detinebunt Naves Subditorum Serenissimi Regis *Magnæ Britanniæ* ejusve Subditos, sine ejus notitiâ & consensu, pro ullibus Belli, aliisve usibus quibuscunque, sed quod dicte Naves & Subditi possint libere sine impedimento dicti Regis *Portugalliæ* ejusdemve Ministrorum, è Portubus & Dominiis ejusdem Regis ad arbitrium suum decedere; Et quod Bona & Merces Subditorum dicti Regis *Magnæ Britanniæ*, non capientur in usum Regis *Portugalliæ*, nisi pro justo & communi pretio inter duos Menses persolvendo, nisi aliud tempus Solutionis inter contrahentes conventum fuerit.

11. Quod Subditi Serenissimi Regis *Magnæ Britanniæ* in Navibus suis, omnes Res, Bona & Merces cujuscunque generis fuerint, etiam Arma, Annonam aliave similia, è Portubus & Dominiis quibuscunque (dummodo immediatè non sint exportatæ è Portubus *Portugalliæ* ejusve Ditionum) ad quoscunque Portus & Territoria Serenissimi Regis *Castellæ* transvehenda liberè exportabunt; Et quod Serenissimus Rex *Portugalliæ*, ejusve Subditi, dictas Naves, Bona aut Personas Subditorum Regis *Magnæ Britanniæ*, per Pignorationes, Represalias, aut ex aliâ quacunque causâ, non impedient, quominus ad Portus & Territoria dicti Regis *Castellæ* tuto navigare, idemque Mercaturam & Commercium exercere possint; Et quod Subditi Regum *Magnæ Britanniæ* & *Portugalliæ* utrinque eodem Jure utentur, si imposterum contigerit alterutrum Regem cum alterius amico Bellum gerere, Subditique Regis *Magnæ Britanniæ* eâdem libertate exportabunt omnia genera Mercium, etiam Arma, Annonam aliave similia, in Regna & Ditiones Regis *Portugalliæ*, eademque pro Arbitrio suo, sine aliquo impedimento Serenissimi Regis *Portugalliæ* ejusve Ministrorum, in Foro publico aut privatim venam dabunt.

12. *Item*, quod Conventio facta, inter Dominum *Michaelem de Norwyba* Comitem de *Linhares* Proregem *Goæ*, & *Willielmum Methwold* Præsidem *Anglorum* in *India Orientali*, vicesimo *Januarii* 1635. stilo novo, inter Subditos utriusque Regis in *India Orientali*, & in omnibus Ditionibus Serenissimi Regis *Portugalliæ* ultra *Caput Bonæ Spei*, continuabitur & observabitur, & per Commissarios à Regibus prædictis nominandos in *India Orientali* de postulatis & postulandis Subditorum & Vassallorum utriusque Regis, pro Commercio suo in *India* prædicta habendo infra Triennium cognoscetur, ut deinceps Pax & Confœderatio perpetua inter Subditos utriusque Regis, per Reges prædictos confirmetur & stabiliatur.

13. Et quia de Commercio, frequentatione que Subditorum Regis *Magnæ Britanniæ* in oris & partibus *Africæ* & Insulæ *Sancti Thomæ*, altisque Insulis hisce comprehensis, nondum convenire potuit, ex defectu Mandatorum à Serenissimo Rege *Portugalliæ* Legatis suis transmissorum, ne ex hac disceptatione differatur præsens Tractatus Pacis & Amicitiæ * inter utrumque Regem, eorumque Subditos, utrinque conclusum est, Quod in Terris, Locis, Castris, Portubus & Oris *Africæ*, *Guineæ*, *Binæ*, &c. Insula *Sancti Thomæ*, aliisque Insulis hisce comprehensis, in quibus tempore Regum *Castellæ*, sive hucusque Subditos Regis *Magnæ Britanniæ* Mercaturæ causâ habitasse, vel in Possessione, Negotia, Commerciaque exercendi fuisse constiterit, nulla alteratio sive mutatio erit, nullave molestia sive injuria illis à *Lusitanis* ea de causa facienda est; Et si aliqua ratione, in Oris, Insulis & Locis prædictis, aliqua Vectigalia à Subditis Regis *Magnæ Britanniæ* sint exigenda, non erunt majora aut graviora, quam que ab aliis Nationibus cum Rege *Lusitaniæ* fœderatis exigentur, Subditique Regis *Lusitaniæ*, pro Navigatione & Commercio ad Oras & Insulas prædictas, extraneis Navibus indigentes, poterunt libere pro Arbitrio suo Naves Subditorum Regis *Magnæ Britanniæ* conducere; Et quod per

* XX. 516.

nos conſtituendos & tranſmittendos, qui agendi & conveniendi de hoc Articulo poteſtatem habebunt.

17. Cum vero Jura Commercii & Pacis infructuoſa redderentur, ſi Subditis Sereniſſimi Regis *Magnæ Britanniæ* moleſtia interatur ex causâ Conſcientiæ, dum eunt & redeunt ad Regna & Dominia Sereniſſimi Regis *Portugalliæ*, vel ibi ex causâ Commercii vel Negotii moram trahunt, Ideo ut Commercium ſit tutum & ſecurum, tam in Terrâ quam in Mari, Sereniſſimus Rex *Portugalliæ* curabit & providebit, ne ex predictâ causâ Conſcientiæ moleſtentur & inquietentur, ubi Scandalum aliis non dederint, & licet Sereniſſimus Rex *Portugalliæ* agnoſcat ſe non habere poteſtatem ſtatuendi & diſponendi de Fide & Religione, tamen pro amore & ſummâ benevolentiâ ſuâ in Sereniſſimum Regem *Magnæ Britanniæ* & Nationem *Anglicanam*, curabit, quod *Angli* cæterique ejuldem Regis Subditi, in praxi & exercitio Religionis ſuæ, intra Regna, Dominia & Territoria Regis *Portugalliæ*, tanto utentur fruenturque libertate, quanta alterius Principis aut Reipublicæ cujuſcunque Subditis permittetur.

18. Si contingat poſthac (quod Deus avertat) Controverſias & Dubia oriri, inter prædictos Sereniſſimos Reges, & quibus periculum eſſe poſſit interceptionis Commercii & Intercurſus inter Subditos eorundem, Subditis utrinque ſingulis utrinque Regnis & Provinciis, publica Monitio danda erit & Biennium à dicta Monitione utrinque habebunt, pro tranſportandis Mercibus & Bonis ſuis, nulla Moleſtia, Impedimento aut Damno Rebus aut Perſonis utrinque interea inferendo.

19 Et ſi, durante hac Pace & Amicitiâ, aliquid contra vires & effectus earundem, per Terram, Mare & Aquas dulces, per aliquos ipſorum Regum, Heredum & Succeſſorum Vaſſallos aut Subditos fuerit attentatum, actum aut geſtum, nihilominus hæc Pax & Amicitia in ſuis viribus & effectu permanebunt, & pro ipſis attentatis * ſolummodo punientur, ipſi attentantes & damnificantes, & non alii. * XX. 527.

20. *Item*, Concluſum & concordatum eſt, quod preſens Pax & Confœderatio non derogabit Ligis & Confœderationibus, inter Sereniſſimum *Regem Magnæ Britanniæ* aliaſve Reges, Principes & Reſpublicas antehac factis & contractis, ſed quod dictæ Legæ & Confœderationes (non obſtante hoc Tractatu Pacis) integre ſerventur & plenum impollerum ſortiantur effectum.

21. Denique concluſum eſt, quod dicti Sereniſſimi Reges *Carolus Magnæ Britanniæ, &c.* Rex, Et *Johannes Quartus Portugalliæ, &c.* Rex, Omnia & Singula Capitula in preſenti Tractatu contenta & concordata, ſincere & bona fide obſervabunt, & per ſuos ſubditos & Incolas obſervari facient, neque illis directè contravenient, omniaque & ſingula ſupradicta, per Literas utriuſque Patentes, manu Regia & Sigilli Magni impreſſione munitas & debita forma expeditas, confirmabunt & rata habebunt, & cum primum ſe obtulerit occaſio, tradent ſeu tradi facient bona fide realiter & cum effectu, ſimilemque procellionem de obſervandis omnibus & ſingulis premiſſis in verbo Regis facient, cum alter ab altero fuerit ad id requiſitus, curabuntque predicti Reges preſentem Pacem & Amicitiam formâ conſueta publicari, quam primum commode fieri poterit.

Sequuntur Commiſſionum & Mandatorum tenores.

CAROLUS R.

CAROLUS, Dei gratia, *Magnæ Britanniæ, Franciæ & Hiberniæ* Rex, fidei defenſor, *&c.* Omnibus & Singulis ad quos he Litere pervenerint, Salutem.

Cum Sereniſſimus Princeps *Dominus Johannes Quartus, Luſitaniæ, Algarviæ*, &c. Rex, ad Nos Legatos & Oratores ſuos miſerit, qui Nos de propenſâ ejus Voluntate, Archiorem Nobiſcum Amicitiam conciliandi, atque firmam inter noſtros utrinque Subditos Pacem & Benevolentiam, mutuique Commercii celebritatem & frequentiam, ſtabiliendi & conſervandi, certiores & celebriorem inter noſtra utrinque Regna, Dominia & Subditos exercendam Commercii frequentiam, conducere & facere poſſunt, faciendi; atque ſuper iis, Articulos & Inſtrumenta neceſſaria conficiendi, & ab altera parte petendi & recipiendi; Denique omnia alia quæ ad premiſſa vel circa ea erunt neceſſaria, expediendi;

Promittentes bona fide & in verbo Regio, Nos omnia & ſingula, quæ inter predicti *Regis Luſitaniæ* Legatos & Oratores, atque prelatos noſtros Commiſſarios, Procuratores, aut eorum Tres, in premiſſis vel premiſſorum aliquo erunt facta, pacta & concluſa, rata, firma & grata habituros, & ex noſtra parte ſervaturos, & a Subditis noſtris ſervari curaturos.

* In cujus rei Teſtimonium has Literas noſtras fieri fecimus Pa- * XX. tentes. 528.

Teſte Meipſo apud *Weſtmonaſterium*, viceſimo quinto die *Januarii*, Anno Regni noſtri Decimo ſeptimo.

Subſcriptum per ipſum Regem, & ſignatum.

Carolus R.

Et ſigillatum magno Sigillo *Angliæ.*

Ratificatio Articulorum predictorum per Regem Portugallia.

MUITO alto e muito Poderoſo Principe Irmmao e primo en Dom *Ioanno* per gratia de Deos Rey de *Portugal* e dos *Algerves* de quem e de alem mar em *Africa*, Senor de *Guine*, eda conquiſta nave gacao Commercio da *Ethiopia*, *Arabia*, *Perſia* a da *Iuaia*, *&c.* Envio muito amo e prezo havendome Deos noſſo Senhor feito merce de me Reſtituir a Coroa deſtes meus Reynos que pur el Rey de Caſtella emo injuſta e tirannica mente ulurpados e dos quais tem contradicao e com gerat applauſo contentamen de meus vaſſallos eſtou de poſſe elembrandome da Irmandade p.z alianças boa Aamizade e correſpondencia que entre os Senhores Reys noſſos Predeceſſores ſempre ouve e das Majores rezoes e conveniencias que agoras ſe offerecem pars ſe de renouar e eſtablecer entre nos com Dobrados vinculos e ſeguracas, me pareceo enviar logo a V. Mag depor meus Embraxadores a *Dom Antao de Almaaa* de meu Conſelho, que tem ſua origem da antiqua nobreza de *Inglaterra*, e a *Doutor Franciſco de Andrade Leitao* de meu conſelho e men Deſembargador de Paco dos quais por ſuas qualidades, partes e experiencia fair toda a Mayor confianca paraque em meu, nome dem couta a V. Mageſtade de minha reſtituico a eſta Coroa elhe ſignifiquem, obom animo e particular Dezeio com que eſtou para aver de confirmar e reſtaurar as antiquas Amizades e confederacones, e ao acreſcentar Muito embeneficio commum de noſſos Reynos e Vaſſallos a tudo o que os meſmos meus Ambaxadores diſſerem e propuze rem de minha parte poco muito encare cidamente a V. Mageſtade que mandedar inteira fee e credite como a minha propria pe..oa e o que elles aſſentarem, promoterem e capitularem, comprirey e Mandarey comprirmanter, e executor ſem cluvidy nem falta alguna a que por eſta carta me obrigo e o prometo de baixo de minha palaura eſce real tendo por certo que receberano de V. Mageſtade o favor bom, tratamento & breve Deſpacho que he rezao Muito alto e Muito Poderoſo Principe Irmmao e primo noſſo Senhor ao a peſſoa de V. Mageſtade e ſeu real citado em ſua ſanta guarda Eſcrita em *Lisboa* a *xxii* de *Janeiro* de 1641.

Subſcript. *Dom. Irmmaoe primo de V. Mageſtade el Rey de Portugal.*

Superſcript.

Ao Muito alto e muito Poderoſo Principe Dom. *Carolos* Rey

Digitized by Google

Ann. D. 1642. Pat. 18. Car. 1. p. 1. n. 2.

CHARLES, by the Grace of God, &c.
To all to whom theſe Preſents ſhall come, &c.

Whereas *George Benyon* Citizen and Grocer of *London*, Receiver-General of our Revenues in the Counties of *Northampton* and *Rutland*, was publickly queſtioned, impeached and accuſed before the Lords in Parliament, by the Knights, Citizens and Burgeſſes of the Houſe of Commons in Parliament, for the wicked and malicious contriving and framing of a falſe, dangerous and ſeditious Petition, containing therein divers falſe, ſcandalous and ſeditious matters; And likewiſe for divers arrogant, falſe and ſcandalous Speeches, in derogation and in contempt of the Priviledges of Parliament and of the Peers therein aſſembled; And upon the eighth day of *April* laſt paſt, for the contriving and framing of the ſaid Petition, by the Sentence and Judgment of our Court of Parliament, he was fined three thouſand Pounds to us, and adjudged to be diſfranchiſed the City of *London*, to be thenceforth uncapable of bearing any Place of Office, in the Commonwealth, and to be impriſoned in the Caſtle of *Colcheſter* for two Years, and after the two Years impriſonment to put in Security for his good Behaviour, as by the ſaid Judgment and Sentence remaining of Record more at large appeareth:

Know ye, that We being graciouſly pleaſed to free and diſcharge the ſaid *George Benyon*, as well of the ſaid three thouſand Pounds, as of all other the ſaid Penalties and Diſabilities by the ſaid Sentence and Judgment impoſed upon him, as alſo of and from all Treaſons, Felonies, Treſpaſſes, Contempts, and all other Miſdemeanors whatſoever, and to ſettle him in a ſecure and free Eſtate for the time to * come, and to reſtore him to all his former Liberties, Franchiſes and Privileges, which heretofore he did enjoy; Of our eſpecial grace, certain knowledge and meer motion, have pardoned, remitted and releaſed, and by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, do freely, fully and abſolutely pardon, remit and releaſe unto the ſaid *George Benyon*, by what Name or Sirname, or addition of Name or Sirname, Title or Office, he the ſaid *George Benyon* is or hath been ſtiled or named, all and ſingular Treaſons, as well High Treaſon as Petty Treaſon, and alſo all and all manner of Felonies, unlawful ſpeaking or publiſhing of any Words, unlawful Conventicles or Aſſemblies, Treſpaſſes, Contempts, Crimes, Offences, Defaults, Errors, Wrongs, Miſpriſions, Misdoings, Conſpiracies, Confederacies and Miſdemeanors whatſoever; And alſo all other Crimes, Offences and Misdoings whatſoever, mentioned, contained and ſpecified in the ſaid Impeachment or Accuſation, or in the ſaid Sentence or Judgment of our ſaid Court of Parliament, to be committed or done by the ſaid *George Benyon*, and alſo all Miſdemeanors and Errors committed by him in the ſaid Office of Receiver of the Counties aforeſaid, although the ſaid *George Benyon* be, of or for any of the aforementioned Offences or Crimes in our ſaid Court of Parliament, or in any other of our Courts, indicted, impeached, accuſed, appealed, queſtioned, condemned convicted or adjudged, or be not indicted, impeached, accuſed, appealed, queſtioned, condemned, convicted or adjudged for the ſame or any of them, or that the ſaid Sentence or Judgment of our ſaid Court of Parliament, be intirely or in part executed or not executed, ſaving always and excepted out of this our Pardon, all Debts and Sums of Money due unto us by the ſaid *George Benyon*, as Receiver of our Revenues in the ſaid Counties of *Northampton* and *Rutland* or either of them, or any ways by reaſon of the ſaid Office of Receiver.

And We do alſo for Us, our Heirs and Succeſſors, pardon, remiſe and releaſe unto the ſaid *George Benyon*, the ſaid Sentence or Judgment in Parliament, and all and ſingular Indictments, Judgments, Condemnations, Convictions, Executions, Puniſhments, Forfeitures, Diſabilities, Impriſonments and Penalties whatſoever, whereunto the ſaid *George Benyon* is or may any way be

* XX. 530.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, &c.*
A tous ceux à qui les Préſentes parviendront, &c.

D'autant que George Benyon, *Bourgois & Marchand Epicier de* Londres, *Receveur Général de nos Revenus dans les Comtés de* Northampton *&* Rutland, *fut publiquement recherché, déféré & accuſé devant les Lords du Parlement, par les Députés des Provinces & de la Bourgeoiſie de la Chambre des Communes aſſemblés en Parlement, pour avoir inventé & fabriqué méchamment & malicieuſement une Requête fauſſe, dangereuſe & ſéditieuſe, contenant pluſieurs fauſſetés & choſes ſcandaleuſes tendantes à la ſédition: comme auſſi pour divers Diſcours inſolent, faux & ſcandaleux, tendans à la diminution des Privileges du Parlement & au mépris des Pairs qui y ſont aſſemblés: Et le huitieme* d'Avril *dernier, pour avoir inventé & fabriqué ladite Requête, il fut, par Sentence & Arrêt de notre Cour du Parlement, condamné à paier une amende de trois mille Livres à notre uſage, & à être privé des Droits de franchiſe de la Ville de* Londres, *& regardé à l'avenir comme incapable de gerer aucune Place ou Office, dans le Royaume, & à être empriſonné au Château de* Colcheſter, *pour deux ans, & à donner, après ces deux années d'empriſonnement, Caution pour ſa bonne conduite, comme il paroit plus au long par ladite Sentence qui reſte enregiſtrée.*

Sachez que nous étant de notre grace portés à remettre en liberté le ſuſdit George Benyon, *& a le décharger tant deſdites trois mille Livres, que de toutes les autres ſuſdites pénalités & incapacités qui lui ſont impoſées par la ſuſdite Sentence, comme auſſi de toutes Trahiſons, Felonies, Délits, Dédains, & de toutes autres malverſations quelconques, & à le remettre ſur un pié ſur & libre pour l'avenir, & le rétablir dans toutes les précédentes Libertés, Franchiſes & Privileges, dont il jouiſſoit ci-devant, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous avons pardonné & remis, &, par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, pardonnons & remettons librement, pleinement & abſolument au ſuſdit* George Benyon, *de quelque nom ou ſurnom, ou d'addition de nom ou de ſurnom, de Titre ou d'Office, que lui le ſuſdit* George Benyon *ſoit, ou ait été dit ou nommé, toutes & chaques Trahiſons, tant haute que petite Trahiſon, comme auſſi toutes ſortes de Felonies, Paroles ou Diſcours illicites, Aſſemblées ou Attroupemens illégitimes, Délits, Dedains, Crimes, Offenſes, Défauts, Mépriſes, Lézions, Mépris, Tranſgreſſions, Conſpirations, Complots & autres Malverſations quelconques: comme auſſi tous autres Crimes, Offenſes & Tranſgreſſions, quelles qu'elles ſoient, mentionnées, contenues & ſpécifiées dans la ſuſdite Accuſation ou Sentence de notre ſuſdite Cour du Parlement, pour avoir été commiſes ou faites par le ſuſdit* George Benyon, *auſſi bien que toutes les Malverſations & Mépriſes par lui commiſes dans le ſuſdit Office de Receveur des Comptés ſuſmentionnés, quoique le ſuſdit* George Benyon *ſoit pourſuivi, accuſé, recherché, convaincu, ou condamné pour quelques-unes des ſuſdites Offenſes ou Crimes, dans notre ſuſdite Cour du Parlement ou dans quelqu'une de nos autres Cours, ou ne ſoit pas pourſuivi, accuſé, recherché, convaincu ou condamné pour ces Crimes ou quelques-uns d'eux, ou que la ſuſdite Sentence de notre ſuſdite Cour du Parlement ſoit en tout ou en partie exécutée ou non exécutée; exceptant toujours de ce Pardon, toutes les dettes & ſommes de deniers dues à nous par le ſuſdit* George Benyon, *comme Receveur de nos Revenus dans leſdits Comtés de* Northampton *&* de Rutland, *ou dans l'un d'eux, ou en quelque ſorte que ce ſoit, à cauſe du ſuſdit Office de Receveur.*

Et nous déchargeons & mettons auſſi à couvert pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, le ſuſdit George Benyon, *de ladite Sentence du Parlement, & de toutes & chaques pourſuites, arrêts, condamnations, convictions, exécutions, punitions, confiſcations, incapacités, empriſonnemens & pénalités quelconques, dont le ſuſdit* George Benyon *eſt ou pourra être en quelque ſorte reſponſable pour*

the ſame.

And We do further, for Us, our Heirs and Succeſſors, require, authorize and command our Treaſurer of *England* for the time being, and our Chancellor and Under-Treaſurer, Chamberlains and Barons of our *Exchequer*, and all the Judges, Juſtices and other Officers of Us, our Heirs and Succeſſors whatſoever by theſe Preſents, that they and every of them from time to time, upon the ſight of theſe our Letters Patents, or the Inrolment and Exemplification thereof, do wholly forbear and deſiſt, of and from all and * every Suit, Moleſtation, Trouble or Impeachment of the ſaid *George Benyon*, his Heirs, Executors or Adminiſtrators, or of his Lands, Tenements, Goods and Chattels, for or by means or pretext of the Premiſſes herein before mentioned or any of them, and hereby meant, mentioned or intended to be pardoned or releaſed as aforeſaid; And theſe Preſents or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto them and every of them, a ſufficient Warrant and Diſcharge in that behalf.

* XX. 531.

And laſtly, our Will and Pleaſure is, and We do for Us, our Heirs and Succeſſors, grant unto the ſaid *George Benyon*, his Heirs, Executors and Adminiſtrators by theſe Preſents, That theſe our Letters Patents, or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be in all things, good, firm and availeable in the Law, and ſhall be conſtrued, taken, expounded, adjudged, and allowed in all our Courts of Record and elſewhere, moſt ſtrongly againſt Us, our Heirs and Succeſſors, and moſt favourably, benignly and beneficially, to and for the ſaid *George Benyon*, his Heirs, Executors, Adminiſtrators and Aſſigns, according to the true intent and meaning of theſe Preſents, notwithſtanding the ſaid Sentence and Judgment in our Court of Parliament againſt the ſaid *George Benyon*, be miſrecited or not fully recited; And notwithſtanding the Statute of the thirteenth Year of the Reign of King *Richard* the Second; And although the true Natures of the ſaid Offences, Crimes, Faults, Miſdemeanors and Premiſſes or any of them, be not herein particularly ſet down and expreſſed; And although the ſaid *George Benyon* be or have been, of, for or concerning the ſaid Miſdemeanors, Offences or Premiſſes or any of them, indited, impeached, accuſed, adjudged, ſentenced or condemned.

*Et nous requerons, autoriſons & commandons de plus, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, à notre Tréſorier d'*Angleterre, *ou qui le ſera, & à notre Chancelier & Sous-Tréſorier, Chambellans & Barons de notre* Echiquier, *& à tous les Juges Juſticiers & autres Officiers de nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, quels qu'ils ſoient, par les Préſentes, qu'eux & chacun d'eux, à la vue de ces Lettres Patentes-ci, ou de leur Enregiſtrement ou Double, s'abſtiennent & ſe déſiſtent à l'avenir de tous Procès, Chagrin, Trouble ou Empêchement envers le ſuſdit* George Benyon, *ſes Héritiers, Exécuteurs ou Adminiſtrateurs, ou envers ſes Terres, Maiſons, Biens & Propriétés, pour, ou au moien, ou ſous le prétexte des choſes dont il a été parlé ci-deſſus ou de quelques-unes d'elles ici dedans auparavant mentionnées, & par la Preſente ſignifiées, mentionnées ou projettées pour être pardonnées ou remiſes, comme il eſt dit ci-deſſus. Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement ou Double leur ſerviront & à chacun d'eux de Garantie & de Décharge à cet égard.*

Et finalement notre volonté & bon plaiſir eſt, & nous accordons par les Préſentes pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs au ſuſdit George Benyon, *ſes Héritiers, Exécuteurs & Adminiſtrateurs, que ces Lettres Patentes-ci, ou leur Enregiſtrement ou Double, ſeront en toutes choſes, bonnes, fermes & efficaces en Droit, & qu'elles ſeront expliquées, priſes, expoſées, adjugées & allouées dans tous les Greffes & ailleurs, le plus fortement contre nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & le plus favorablement & avantageuſement envers & pour le ſuſdit* George Benyon, *ſes Héritiers, Exécuteurs, Adminiſtrateurs & Ayans-cauſe, conformément à la vraie intention des Préſentes: Nonobſtant que la ſuſdite Sentence de notre Cour du Parlement contre le ſuſdit* George Benyon *fut mal mentionnée ou non entierement mentionnée: Et nonobſtant le Statut de l'an treizieme du Regne du Roi* Richard *Second: Et quoique la vraie nature des ſuſdites Offenſes, Crimes, Fautes, Malverſations & autres choſes ſuſmentionnées, ou quelques-unes d'elles, ne ſut pas ici particulierement couchée & exprimée: Et quoique le ſuſdit* George Benyon *eût ou ait été pourſuivi, accuſé, ſentencié ou condamné.*

Although expreſs mention, *&c.*

Quoique mention expreſſe, &c.

In Witneſs whereof, *&c.*

En foi de quoi, &c.

Witneſs our ſelf at *York*, the fourteenth day of *June*.

Témoins nous-mêmes à York, *le quatorzieme de* Juin.

Per ipſum Regem.

Per ipſum Regem.

De Præfecturâ Villæ & Comitatûs Novi Caſtri ſuper Tinam *commiſſâ* Comiti Newcaſtle.

Du Gouvernement de la Ville & du Comté de *Newcaſtle*, ſur la *Tyne*, commis au Comte de *Newcaſtle*.

Ann. D. 1642. *Pat.* 18. *Car.* 1. *p.* 4. *m.* 24.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To our right truſty and right welbeloved Couſin and Counſellor,

William Earl of *Newcaſtle*, Greeting.

Know ye, that We in theſe times of danger, trouble and diſtractions, being deſirous to provide for the defence and ſafety of our Town of *Newcaſtle upon Tine* and the County of the ſame, (which is of great importance, and in reſpect of the ſituation thereof, ſubject to danger of Invaſion) againſt all Attempts, Aſſaults and Surpriſes whatſoever; And having great and ſingular truſt and confidence, in your approved fidelity, wiſdom and circumſpection, have aſſigned, made, conſtituted and ordained, and by theſe Preſents do aſſign, make, conſtitute and ordain you the ſaid *William* Earl of *Newcaſtle*, to be our Captain or Governor of our ſaid Town and County of *Newcaſtle*, and of all our Trained Bands, Soldiers and other military Forces there; And We do hereby give you Power

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A notre très fidele & très bien-aimé Couſin & Conſeiller,

Guillaume *Comte de* Newcaſtle, *Salut.*

Sachez que nous aions deſſein, dans ces tems de danger, de trouble & de confuſion, de pourvoir à la défenſe & ſureté de notre Ville de Newcaſtle *ſur la* Tyne, *& de ſon Comté (qui eſt d'une ſi grande importance, & à l'égard de ſa ſituation ſi expoſé au danger d'être envahi) contre toutes les entrepriſes, attaques & ſurpriſes quelconques; Et nous repoſant & confiant grandement & particulierement en votre fidélité, ſageſſe & prudence confirmée, nous vous avons aſſigné, créé, conſtitué & ordonné, &, par les Préſentes, nous vous aſſignons, créons, conſtituons & ordonnons, vous le ſuſdit* Guillaume, *Comte de* Newcaſtle, *pour être Capitaine ou Gouverneur de notre dite Ville & Comté de* Newcaſtle, *& de toutes nos Milices, Soldats & autres Forces militaires qui s'y trouvent: Et nous vous donnons, par la Préſente, pouvoir & autorité de lever dans cette Ville & Comté*

Digitized by Google

De Officio Prælectoris Divinitatis in Academiâ Oxonienſi *conceſſo* Roberto Sanderſon.

Ann. D. 1642. *Pat.* 18. *Car.* 1. p. 4. n. 14.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.* To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas our late dear and Royal Father King *James* of ever bleſſed Memory, by his Letters Patents under the Great Seal of *England*, bearing date at *Weſtminſter*, the eighth day of *December*, in the thirteenth year of his Reign over *England*, &c. for the Conſiderations therein mentioned, did give and grant unto *John Prideaux* Doctor of Divinity, now Biſhop of *Worceſter*, the Office or Room of reading the Divinity Lecture in the Univerſity of *Oxford*, and by the ſame Letters Patents did alſo give and grant unto him the ſaid *John Prideaux*, one yearly Fee of forty Pounds of lawful Money of *England*, for the reading and exerciſing of the ſame Office of reading of the ſame Lecture, with all other Fees, Rewards, Profits, Commodities, Privileges and Advantages whatſoever belonging, appertaining or incident to the ſaid Office or Room of reading of the ſaid Divinity Lecture, due by the laudable Cuſtom and Uſage of the ſaid Univerſity of *Oxford*; To have, uſe, enjoy and exerciſe the ſaid Office or Room of reading the ſaid Divinity Lecture, unto the ſaid *John Prideaux* during his Life; And alſo to have, perceive, receive and yearly to take for the uſing, occupying and exerciſing of the ſaid Office, the yearly Fee of forty Pounds unto the ſaid *John Prideaux*, for and during his natural Life, the ſame Fee of forty Pounds to be paid unto him, by the Dean and Chapter of the Cathedral Church of *Chriſt* in *Oxford*, with all Fees, Rewards, Profits, Commodities, Privileges and Advantages whatſoever, belonging, appertaining or incident to the ſaid Office, or that theretofore had been enjoyed by the Reader of the ſaid Lecture for the time being, as in and by the ſaid Letters Patents amongſt other things, more at large it doth and may appear.

And whereas the ſaid *John Prideaux*, now Biſhop of *Worceſter*, hath voluntarily ſurrendered the ſaid Letters Patents into our Hands in our Court of *Chancery* to be cancelled, to the intent that We would be graciouſly pleaſed to grant other the like Letters Patents of the ſaid Office, Fees and Profits aforeſaid thereunto belonging, unto our truſty and welbeloved *Robert Sanderſon* Doctor in Divinity, which ſaid Letters Patents We have accepted, and by theſe Preſents do accept.

Know ye therefore, that We of our eſpecial Grace, certain Knowledge and mere Motion, and in conſideration of the Surrender aforeſaid, have given and granted, and by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, do give and grant unto the ſaid *Robert Sanderſon* the Office or Room of reading our Divinity Lecture in our Univerſity of *Oxford*; And of our further Grace, certain Knowledge and mere Motion, We do by theſe Preſents, give and grant unto the ſaid *Robert Sanderſon*, one yearly Fee of forty Pounds of lawful Money of *England*, for the reading and exerciſing of the ſame Office of reading of the ſaid Divinity Lecture, with all other Fees, Rewards, Profits, Commodities, Privileges and Advantages whatſoever, belonging, appertaining or incident to the ſaid Office or Room, due by the laudable Cuſtom and Uſage of our ſaid Univerſity of *Oxford*; To have, uſe, enjoy and exerciſe the ſaid Office or Room of reading the ſaid Divinity Lecture, unto the ſaid *Robert Sanderſon* during his Life, and alſo to have, perceive,
* XX. 533. * receive and yearly to take, for the uſing, occupying and exerciſing of the ſaid Office or Room, of reading of the ſaid Lecture in form aforeſaid, the ſaid yearly Fee of forty Pounds, unto the ſaid *Robert Sanderſon*, from the Feaſt-day of the Birth of our Lord God laſt paſt before the date hereof, for and during the Life of him the ſaid *Robert Sanderſon*, the ſame Fee of forty Pounds,

Acte de la Charge de Profeſſeur en Théologie dans l'Univerſité d'*Oxford*, pour *Robert Sanderſon*.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *de* France *& d'*Irlande, *Défenſeur de la Foi*, &c. *A tous ceux à qui les préſentes parviendront, Salut.*

D'autant que feu notre cher & Royal Pere le Roi Jaques *à jamais de glorieuſe mémoire donna & accorda, par ſes Lettres Patentes ſous le Grand-Sceau d'*Angleterre, *datées à* Weſtminſter, *le huitieme de* Decembre, *de la treizieme année de ſon regne ſur l'*Angleterre, *&c. pour les conſidérations qui y ſont mentionnées, à* Jean Prideaux, *Docteur en Théologie, à préſent Evêque de* Worceſter, *la charge ou place de Profeſſeur en Théologie dans l'Univerſité d'*Oxford; *& qu'il donna & accorda auſſi audit* Jean Prideaux, *des Gages annuels de quarante Livres, monnoie courante d'*Angleterre, *pour exercer ladite Charge de Profeſſeur en Théologie, avec tous les autres ſalaires, récompenſes, profits, commodités, privileges & avantages quelconques, appartenans ou ordinaires à ladite Charge de Profeſſeur en Théologie, dus par la louable coutume & l'uſage de la ſuſdite Univerſité d'*Oxford: *pour que ledit* Jean Prideaux, *pût tenir, exercer & jouir pendant ſa vie de ladite Charge de Profeſſeur en Théologie, comme auſſi avoir, percevoir & toucher annuellement, pour exercer & occuper ladite Charge, la rente annuelle de quarante Livres pour & pendant ſa vie naturelle, leſquels gages de quarante Livres lui devoient être païés par le Doien & le Chapitre de l'Egliſe Cathédrale de Chriſt à* Oxford, *avec tous les ſalaires, récompenſes, profits, commodités, privileges & avantages quelconques, appartenans ou ordinaires à ladite Charge, ou dont le Profeſſeur en Théologie avant ce tems-là avoit joui, comme il paroit & paroitra plus au long entre autres choſes dans & par les ſuſdites Lettres Patentes.*

Et d'autant que ledit Jean Prideaux, *à préſent Evêque de* Worceſter, *a volontairement réſigné les ſuſdites Lettres Patentes entre nos mains dans notre Cour de* Chancellerie, *pour être cancellées, afin qu'il nous plût, de notre grace, accorder d'autres ſemblables Lettres Patentes de ladite Charge, gages & profits ſuſdits y appartenans, à notre fidele & bien-aimé* Robert Sanderſon, *Docteur en Théologie, leſquelles ſuſdites Lettres Patentes nous avons acceptées, & par les Préſentes acceptons.*

Sachez pour cet effet que nous, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, & en conſidération de l'Acte de réſignation ſuſdit, avons donné & accordé, & par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, donnons & accordons au dit Robert Sanderſon, *la Charge ou Place de Profeſſeur en Théologie dans notre Univerſité d'*Oxford: *Et de notre grace ultérieure, connoiſſance certaine & de notre pur mouvement, nous donnons & accordons, par les Préſentes, audit* Robert Sanderſon, *des gages annuels de quarante Livres, monnoie courante d'*Angleterre, *pour exercer la ſuſdite Charge de Profeſſeur en Théologie, avec tous les autres ſalaires, récompenſes, profits, commodités, privileges & avantages quelconques, appartenans ou ordinaires à cette Charge ou Place, dus par la louable coutume & l'uſage de notre ſuſdite Univerſité d'*Oxford: *Pour que ledit* Robert Sanderſon *puiſſe tenir, exercer & jouir, pendant ſa vie, de la ſuſdite Charge ou Place de Profeſſeur en Théologie, comme auſſi avoir, percevoir & toucher annuellement, pour occuper & exercer la ſuſdite Charge ou Place de Profeſſeur en Théologie en la forme ſuſdite, les gages annuels de quarante Livres, depuis la Fête de la naiſſance de notre Seigneur, paſſée dernierement avant la date des Préſentes, pour & pendant le terme de ſa vie; & ces gages lui ſeront païés par le Doien & le Chapitre de notre Egliſe Cathédrale de Chriſt à* Oxford, *communément appellée l'*Egliſe de Chriſt *à* Oxford, *en telle façon & à tels termes*

Ann. D. 1642. Pat. 18. Car. 1. p. 4. n. 20.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

To our truſty and welbeloved,

Sir *William Uvedale* Knight, Treaſurer of our Chamber, Greeting.

Whereas, upon certain Notice given us, that there are now at and near *London* great Forces levying and Monies raiſing, by way of Contribution and otherwiſe, towards the Charge of raiſing and maintaining an Army or Forces by Order of our two Houſes of Parliament, not only without our Conſent, but contrary to our expreſs Commands publiſhed by ſeveral Proclamations, Letters and otherwiſe.

And whereas, We have already iſſued forth ſeveral Commiſſions for raiſing of Horſe and Foot, for the defence of our Perſon, the two Houſes of Parliament, the Proteſtant Religion, the Laws of the Land, the Liberty and Property of the Subject, and Privileges of Parliament.

Know ye, that We repoſing ſpecial Truſt and Confidence, in your approved Wiſdom and Fidelity, have named, ordained, conſtituted and appointed you to be our Treaſurer at Wars, for paying all ſuch Forces as already are, or ſhall be raiſed for the Service aforeſaid, willing and commanding you by Virtue and Warrant hereof, out of ſuch our Treaſure as is already come, or hereafter ſhall come to your Hands for this Purpoſe, to content and pay from time to time, all ſuch particular Sums of Money, as by Warrant or Bills ſubſcribed, with the Name of the Perſon or Perſons and Officers hereafter following, ſhall be required of you, whoſe ſaid Warrants or Bills ſo ſubſcribed, ſhall be your Diſcharge againſt us, our Heirs and Succeſſors at all times hereafter in that behalf.

Firſt, You ſhall pay and content unto all ſuch Perſon or Perſons, all ſuch Sums of Money as We ſhall command you, by our Warrants under our Signet or Sign Manual.

Secondly, That you ſhall content and pay, unto all ſuch Perſon and Perſons as ſhall be named unto you, by Warrants of our right truſty and right welbeloved Coulins and Counſellors, *William* Marquis of *Hertford*, and *Robert* Earl of *Lindſey* Great Chamberlain of *England*, whom We have appointed to be our Lieutenants General of our Armies or either of them, or by the Warrants of any other, whom We ſhall hereafter appoint to be Lieutenant General of our Army, all ſuch Sums of Money, as our ſaid Lieutenants General for the time being or either of them, ſhall require of you, whoſe ſaid Warrant or Warrants, with the Hands of the Parties that ſhall receive the ſaid Monies, ſhall be your Diſcharge in that behalf.

•XX. 534. • Thirdly, You ſhall content and pay upon the like Warrants of our ſaid Lieutenants General or either of them for the time being, for Proviſion of Victuals for our Army, Carriages and all other Neceſſaries thereunto belonging, all ſuch Sums of Money as the ſaid Lieutenants General or either of them ſhall require of you, by his Warrant or Warrants or Bills ſubſcribed with his Hand, which Bills ſo ſubſcribed by our ſaid Lieutenants General for the time being or either of them, together with the Acquittances of the Perſons, which ſhall teſtify the Receipt thereof, ſhall be your Diſcharge in that behalf.

Fourthly, You ſhall content and pay all ſuch Sums of Money in groſs or otherwiſe, as ſhall be required of you, by the Warrants and Bills ſubſcribed by our ſaid Lieutenants General for the time being or either of them, for any thing or things, which our ſaid Lieutenants General ſhall think meet to be provided, for the Furniture of our Ordinance with Munition, Carriages and all other Neceſſaries for the ſame, delivering by Indenture the ſaid Monies, to ſuch of the Principal Officer or Officers of our Ordnance there, as our Lieutenants General or either of them ſhall appoint, for which he or they are to render us Accompt, which Indentures, with the ſaid Bills ſubſcribed by our ſaid Lieutenants General or either of them, ſhall be your Diſcharge in that behalf.

Fifthly, You ſhall content and pay upon the like Warrants or Bills of our ſaid Lieutenants General or either of them, all ſuch Sums of Money as ſhall be required of you, for Coats, Conduct, Tranſportation, Payment of Dues and Wages to our ſaid Lieu-

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi d'Angleterre, d'Ecoſſe, de France & d'Irlande, Défenſeur de la Foi, &c.*

A notre fidele & bien-aimé,

Le Chevalier Guillaume Uvedale, *Tréſorier de notre Chambre, Salut.*

D'autant que ſur certain avis à nous donné, qu'on levoit à préſent dans & près de Londres *de grandes forces, & des deniers par voye de contribution & autrement, pour mettre ſur pié & entretenir une Armée par l'ordre de nos deux Chambres du Parlement, non ſeulement ſans notre conſentement, mais contre nos ordres expeès publiés par diverſes Proclamations, Lettres & autrement.*

Et d'autant que nous avons déja expedié pluſieurs Commiſſions pour lever de la Cavalerie & de l'Infanterie, pour la défenſe de notre Perſonne, des deux Chambres du Parlement, de la Religion Proteſtante, des Loix du Pais, de la Liberté & des biens des Sujets, & des Privileges du Parlement.

Sachez que nous repoſant & confiant ſingulierement en votre ſageſſe & fidelité confirmée, nous vous avons nommé, ordonné, conſtitué & établi pour être notre Tréſorier de l'Ordinaire des Guerres, afin de paier toutes les Forces qui ſont déja ou ſeront levées pour le ſervice ſuſdit; voulant & vous commandant, en vertu & par l'autorité de la Préſente, de ſatisfaire & de paier de tems en tems de ces deniers de notre Tréſor qui ſont déja ou ſeront dans la ſuite remis entre vos mains a ce deſtem, toutes les ſommes de deniers, qui, par Ordres ou Billets ſignés du nom de la Perſonne ou des Perſonnes & des Officiers ſuivant ci-après, ſeront requiſes de vous; & leurs dits Ordres ou Billets ainſi ſignés vous ſerviront de décharge envers nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, en tous tems dans la ſuite, a cet égard.

Premierement, vous payerez & ſatisferez à toute telle Perſonne & Perſonnes, toutes les ſommes de deniers que nous vous ordonnerons, par nos Ordres ſous notre Cachet ou Seing manuel.

Secondement, vous ſatisferez & paierez à toute telle Perſonne & Perſonnes qui vous ſeront nommées par les Ordres de nos très fideles & très bien-aimés Couſins & Conſeillers, Guillaume *Marquis* d'Hertford & Robert *Comte* de Lindſey *Grand-Chambellan* d'Angleterre, *que nous avons établis pour être Lieutenans-Généraux de nos Armées ou de quelques-unes d'elles, ou par les Ordres de quelque autre, que nous établirons dans la ſuite, pour être Lieutenant Général de notre Armée, toutes les ſommes de deniers, que noſdits Lieutenans Généraux ou qui le ſeront dans la ſuite, ou l'un d'eux, exigeront de vous; & leurs dits Ordres, avec la ſignature des Perſonnes qui recevront les ſuſdits deniers, vous ſerviront de décharge à cet égard.*

Troiſiemement, vous ſatisferez & payerez ſur de ſemblables Ordres de nos ſuſdits Lieutenans-Généraux ou de l'un d'eux, ou de ceux qui le ſeront dans la ſuite, pour proviſions de Vivres pour notre Armée, pour Voitures & autres choſes néceſſaires y appartenant, toutes les ſommes de deniers que les ſuſdits Lieutenans-Généraux ou l'un d'eux exigeront de vous, par leur Ordre, ou Ordres ou Billets ſignés de leurs mains; leſquels Billets ainſi ſignés par nos ſuſdits Lieutenans-Généraux, ou qui le ſeront, ou par l'un d'eux, conjointement avec les Quittances des Perſonnes qui en certifieront la reception, vous ſerviront de décharge à cet égard.

Quatriemement, vous ſatisferez & payerez toutes les ſommes de deniers en gros ou autrement, qui ſeront exigées de vous, par les Ordres & les Billets ſignés de nos ſuſdits Lieutenans-Généraux ou qui le ſeront dans la ſuite, ou de l'un d'eux, pour chaque choſe ou choſes que nos ſuſdits Lieutenans-Généraux trouveront à propos, pour ſe pourvoir d'Artillerie avec Munitions, Voitures & toutes autres choſes néceſſaires pour cela, délivrant par Acte ou Ecrit leſdits deniers à tel principal Officier ou Officiers de notre Artillerie qui ſont là, que nos Lieutenans-Généraux ou l'un d'eux établiront, pour leſquels lui ou eux devront nous rendre compte; leſquels Actes ou Ecrits, avec leſdits Billets ſignés de nos ſuſdits Lieutenans-Généraux ou de l'un d'eux, vous ſerviront de décharge à cet égard.

Cinquiemement, vous ſatisferez & payerez ſur de ſemblables Ordres ou Billets de nos ſuſdits Lieutenans-Généraux ou de l'un d'eux, toutes les ſommes de deniers qui ſeront exigées de vous, pour mouture, conduite, tranſport, payement d'argent du & gages à nos ſuſdits

Digitized by Google

ce, you keeping a Book or Books of the Parcels, declaring particularly the Natures and Kinds of the ſame, with the diſtinct Payment thereof from time to time during this our Service; Willing therefore and commanding the Auditors of our Impreſt for the time being, and all other Perſon and Perſons, to whom in this behalf it ſhall or may appertain, that in your Accompts to be yielded for the Premiſſes, to us, and to be taken by them, they make unto you, your Heirs, Executors and Adminiſtrators, due Allowance, Deduction, Defalcation and Diſcharge, as well of all and ſingular thoſe Sums of Money, which ſhall appear unto them or any of them to be paid by you, by virtue of any Warrants either ſigned by our Self, or by Bills or Warrants ſigned by our ſaid Lieutenants General, as alſo for your own Allowances, Diet, the Wages of your Deputies, Clerks, Meſſengers and Soldiers appointed to attend upon your Treaſure in your Cuſtody as is aforeſaid, and of all other the ſaid Neceſſaries, Proviſions, Carriages, Payments, Coſts, Charges and Expences about your ſaid Office, as ſhall be contained in a particular Book or Books to be delivered by you, and to * beatfirmed by your Oath to be taken upon your Accompt; And theſe our Letters Patents or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be as well unto you, for the Payment of the ſame Sums of Money in manner and form aforeſaid, as unto our Auditor or Auditors for the time being, and to all other Perſon or Perſons, to whom in this behalf it ſhall appertain, a ſufficient Warrant and Diſcharge for the Allowance of the ſame.

* XX. 535.

de votre ſuſdite Charge; & que vous teniez un Livre ou des Livres pour y coucher ces choſes en détail, & en déclarer la nature & les eſpeces, avec leurs payemens deſtinés de tems en tems pendant ce notre Service: Voulant, pour cet effet, & commandant aux Auditeurs du Prêt ou qui le ſeront, & a toute autre Perſonne & Perſonnes auxquelles à cet égard il appartiendra, que dans vos comptes qui nous ſeront rendus pour les choſes dont il a été parlé ci-deſſus, & qui ſeront reçus par eux, ils donnent à vous, vos Heritiers, Exécuteurs & Adminiſtrateurs, due allocation, déduction & décharge, tant de toutes & chaques ſommes de deniers, qu'eux ou chacun d'eux trouveront avoir été paiées par vous, en vertu de quelques Ordres ſignés par nous, ou ſur des Billets ou des Ordres ſignés par nos ſuſdits Lieutenans Généraux, qu'auſſi pour vos propres appointemens, nourriture, les Salaires de vos Délegués, Clercs, Meſſagers & Soldats, commis pour prendre ſoin du Tréſor que vous avez en garde, comme il eſt dit ci-deſſus, & de toutes les autres ſuſdites choſes néceſſaires, proviſions, voitures, paiemens, couts, fraix & débours, concernant votre dite Charge, qui ſeront contenus dans un Livre ou Livres particuliers, & qui ſeront délivrés par vous & confirmés par Serment que vous ferez en rendant compte; Et ces Lettres pateates-ci, ou leur Enregiſtrement ou Copie, ſerviront tant à vous, pour avoir fait le paiement de ces ſommes de deniers en la maniere & forme ſuſdite, qu'à notre Auditeur ou Auditeurs ou qui le ſeront, & à toute autre Perſonne ou Perſonnes à qui il appartiendra à cet égard, de garantie & de décharge ſuffiſante pour en avoir donné allocation.

In Witneſs, *&c.*

Witneſs the King at *York*, the firſt day of *Auguſt*.

Per ipſum Regem.

En foi, &c.

Témoins le Roi à York, *le premier* d'Août.

Per ipſum Regem.

De Aſſignatione Feodorum pro le Herbingers.

Ann. D. 1642. *Pat.* 18. *Car.* 1. *p.* 1. *m.* 29.

CHARLES, by the Grace of God, King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

To all to whom theſe Preſents ſhall come, Greeting.

Whereas our Gentlemen and Yeomen Harbingers have been humble Suitors unto us, that We would be graciouſly pleaſed to grant unto them Fees upon Knighthood, and all other Creations and Additions of Honour whatſoever, proportionably to the reſt of our Servants.

We taking into our Princely conſideration, the good and acceptable Service of our welbeloved Servants *Peter Watſon*, *John Stone* and *Edward Bathurſt*, our now Gentlemen Harbingers, and of *Thomas Houſe*, *John Hickman*, *Henry Binding*, *Thomas Brereton*, *William Cotton*, *Nicholas Woodgate* and *Thomas Havergill*, our now Yeomen Harbingers, have graciouſly condeſcended to grant unto them, ſuch Fees as other our Servants who are of like degree and quality with them do enjoy.

And foraſmuch as We have been certified, under the Hands of our right truſty and welbeloved Couſin and Counſellor, *Thomas* Viſcount *Savile*, Treaſurer of our Houſhold, and of our truſty and right welbeloved Counſellor, Sir *Peter Wych* Knight, Comptroller of our Houſhold, and our truſty and welbeloved Sir *Anthony Brown* Knight, Clerk Comptroller of our Houſhold, and *John Crane* Eſquire, Clerk of our Kitchin, That our Gentlemen Harbingers are of the ſame Rank and Degree with the Servants of our Houſhold, (*videlicet*) Eſquires; And that the other Harbingers are Yeomen of our Houſe, and of the ſame Degree and Rank of the chiefeſt Yeomen of our Houſhold.

Know ye therefore, that we for the Conſiderations aforeſaid, and for other good Cauſes and Conſiderations us hereunto eſpecially moving, of our eſpecial Grace, certain Knowledge and meer

Aſſignation de Salaires pour les Maréchaux de Logis & Fourriers.

CHARLES, *par la Grace de Dieu, Roi* d'Angleterre, d'Ecoſſe, *de* France, *&* d'Irlande, *Défenſeur de la Foi, &c.*

A tous ceux, à qui les Préſentes parviendront, Salut.

D'autant que nos Maréchaux de Logis & Fourriers nous ont humblement ſuppliés qu'il nous plût leur accorder de notre Grace des Salaires ſur l'Ordre de Chevalerie, & toutes autres créations & additions d'Honneur quelconques, proportionnés à ceux du reſte de nos Serviteurs.

Nous, prenant en notre conſidération royale, les bons & agréables Services de nos bien-aimés Serviteurs, Pierre Watſon, Jean Stone & Edouard Bathurſt, *nos Maréchaux de Logis actuels, &* de Thomas Houſe, Jean Hickman, Henri Binding, Thomas Brereton, Guillaume Cotton, Nicolas Woodgate & Thomas Havergill, *nos Fourriers actuels, leurs avons, de notre grace, daigné accorder les Salaires dont nos autres Serviteurs qui ſont de même rang & qualité avec eux jouiſſent.*

Et d'autant qu'il nous a été déclaré ſous les ſignatures de notre très fidele & bien-aimé Couſin & Conſeiller Thomas *Vicomte* Savile, *Tréſorier de notre Maiſon, & de notre fidele & bien-aimé Conſeiller, le Chevalier* Pierre Wych *Controlleur de notre Maiſon, & de notre fidele & bien-aimé le Chevalier* Antoine Brown, *Clere Controlleur de notre Maiſon, &* de Jean Crane, *Ecuier, Clerc de notre Cuiſine ou Office, que nos Maréchaux de Logis ſont de même rang & qualité que les Serviteurs de notre Maiſon,* (ſavoir) *Ecuiers, & que les Fourriers ſont Officiers de notre Maiſon, & de même rang & qualité que les principaux Officiers de notre Maiſon.*

Sachez, pour cet effet, que nous, pour les conſidérations ſuſdites & pour d'autres bonnes cauſes & conſiderations qui nous portent ſingulierement à cela, de notre grace ſpéciale, connoiſſance certaine & de

Pounds; For a Biſhop, five Pounds ſix Shillings eight Pence; For a Knight and Baronet, ten Pounds thirteen Shillings four Pence; For a Baronet, five Pounds ſix Shillings eight Pence; and for a Knight, five Pounds ſix Shillings eight Pence of lawful Money of *England*, to be from time to time paid and ſatisfied unto them, by ſuch Perſon and Perſons, who ſhall hereafter have conferred upon him or them, any ſuch Title or Degree of Honour as aforeſaid, either by us, our Heirs or Succeſſors.

To have, hold, receive, perceive, take and enjoy the ſaid ſeveral Fees, Sum and Sums of Money and every of them, in manner and form aforeſaid, to the ſaid *Peter Watſon*, *John Stone* and *Edward Bathurſt*, our now Gentlemen Harbingers, and to *Thomas Howſe*, *John Hickman*, *Henry Binding*, *Thomas Brereton*, *William Cotton*, *Nicholas Woodgate* and *Thomas Havergill*, our now Yeomen Harbingers reſpectively during their Lives, and after their Deceaſes, to their Succeſſors Gentlemen and Yeomen Harbingers, to be equally divided amongſt them, (that is to ſay) to each Gentleman Harbinger, the Sum of twenty Shillings, being the ſame Fee that a Serjeant of our Houſhold hath for every Knight, and to each Yeoman Harbinger the Sum of ſix Shillings eight Pence, for every like degree of Knighthood, and ſo proportionably for every Degree of Honour above mentioned as the ſame ſhall grow due and payable, for any Perſon or Perſons advanced to the ſame.

And for the better execution and performance of our Will and Pleaſure herein, We do by theſe Preſents, for us, our Heirs and Succeſſors, declare and appoint and hereby will, require and command, that all Perſon and Perſons, that hereafter ſhall be advanced to the Degrees and Honours aforeſaid, ſhall every of them upon their Advancement to the ſame Degrees, pay or cauſe to be paid unto our ſaid Gentlemen and Yeomen Harbingers, and to the Gentlemen and Yeomen Harbingers of us, our Heirs and Succeſſors that hereafter ſhall be, ſuch Fees, Sum and Sums of Money, as are before in and by theſe Preſents granted or mentioned to be granted to them, according to our Pleaſure herein before declared; And theſe Preſents or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be as well unto them the ſaid Gentlemen and Yeomen Harbingers now being, as to the ſaid Gentlemen and Yeomen Harbingers of us, our Heirs and Succeſſors that hereafter ſhall be, and every of them reſpectively, a ſufficient Warrant, Exoneration and Diſcharge, for the demanding, having, receiving, taking and enjoying of the ſaid Fees or Sums aforeſaid, to them hereby granted or mentioned to be granted, and every part and parcel of them and every of them, according to the true intent and meaning of theſe Preſents, any Uſage, Cuſtom, Grant or Preſcription to the contrary in any wiſe notwithſtanding.

Although expreſſe mention, &c.

In Witneſs, &c.

Witneſs ou Self at *Salop*, *octavo die Octobris.*

Per ipſum Regem.

un Chevalier-Baronet, dix Livres, treize chellings quatre ſols; pour un Baronet, cinq Livres, ſix chellings, huit ſous; & pour un Chevalier, cinq Livres, ſix chellings, huit ſous, Monnoie courante d'Angleterre, *qui leur ſera à l'avenir paiée & ſatisfaite par les Perſonnes auxquelles auront été conférés dans la ſuite tout tel Titre ou Rang d'honneur, comme il eſt dit ci-deſſus, ſoit par nous, ou par nos Heritiers ou Succeſſeurs.*

Pour que leſdits Pierre Watſon, Jean Stone, & Edouard Bathurſt, *nos Maréchaux de Logis actuels*, & Thomas Howſe, Jean Hickman, Henri Binding, Thomas Brereton, Guillaume Cotton, Nicolas Woodgate & Thomas Havergill, *nos Fourriers actuels, puiſſent tenir, garder, recevoir, percevoir, toucher & jouir reſpectivement, pendant leurs vies & après leurs décès, pour leurs Succeſſeurs, Maréchaux de Logis & Fourriers, leſdits différens ſalaires & ſommes de deniers, & chacun d'eux, en la maniere & forme ſuſdites, leſquels ſeront diviſés entre eux par portions égales, c'eſt-à-dire, à chaque Maréchal de Logis le ſalaire ou la ſomme de vingt chellings, étant le même qu'un Sergent de notre Maiſon a pour chaque Chevalier; & à chaque Fourrier le ſalaire ou la ſomme de ſix chellings, huit ſous, pour chaque ſemblable dignité de Chevalier, & ainſi à proportion pour chaque ſemblable rang d'honneur ci-deſſus mentionné, ſelon qu'ils ſeront dus & payables par les Perſonnes avancées à ces rangs & dignités.*

Et afin que notre volonté & bon-plaiſir en ceci ſoit mieux exécuté, nous déclarons & ordonnons par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & voulons, requerons & commandons, que toute perſonne & perſonnes qui ſeront élevées dans la ſuite aux Rangs & aux Honneurs ſuſdits, payent ou faſſent payer chacunes d'elles à leurs élevations auxdits rangs, à noſdits Maréchaux de Logis & Fourriers, & aux Maréchaux de Logis & Fourriers de nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, qui ſeront dans la ſuite, les Salaires & ſommes de deniers qui ſont auparavant dans & par les Préſentes accordés ou mentionnés être accordés à eux, conformément à notre bon-plaiſir ici dedans auparavent déclaré: Et les Préſentes, ou leur Enregiſtrement ou Double, ſerviront tant à eux leſdits Maréchaux de Logis & Fourriers qui ſont préſentement, qu'aux dits Maréchaux de Logis & Fourriers de nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, qui ſeront dans la ſuite, & à chacun d'eux reſpectivement, de garantie & de décharge ſuffiſante, pour avoir demandé, eu, reçu, touché & joui deſdits Salaires ou ſommes ſuſdites, à eux par la Préſente accordés ou mentionnés être accordés, & chacunes de leurs parties, conformément à la vraye intention des Préſentes, nonobſtant tout uſage, couſtume, octroi ou preſcription en quelque ſorte à ce contraire.

Quoique mention expreſſe, &c.

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Salop, *le 8. d'*Octobre.

Per ipſum Regem.

De Exoneratione Johannis Bramſton *ab Officio Capitalis Juſticiarii.*

Ann. D. 1642. *Pas.* 18. *Car.* 1. *p. ſ. n.* 2.

REX, &c. Dilecto & fideli noſtro *Johanni Bramſton* Militi, modo capitali Juſticiario ad Placita coram nobis tenenda aſſignato, necnon omnibus aliis ad quos hoc preſens ſcriptum pervenerit, Salutem.

Cum antehac nos conſtituerimus prefatum *Johannem Bramſton* ad tunc Servientem ad Legem, Capitalem Juſticiarium noſtrum ad Placita coram nobis tenenda aſſignatum, Quod quidem Officium prefatus *Johannes Bramſton* tenuit & modo tenet ad placitum noſtrum; Quibuſdam tamen certis urgentibus de cauſis & conſiderationibus, nos ad hoc in hac parte jam ad preſens ſpecialiter moventibus, beneplacitum noſtrum quoad ulteriorem continuationem prefati *Johannis Bramſton* in Officio predicto plenariè determinamus, adnihilamus & revocamus per preſentes; Et volumus & per preſentes * declaramus, quod vos prefatus *Johannes Bramſton* diutius non ſitis Capitalis Juſticiarius noſter ad Placita coram Nobis tenenda, Vobiſque mandamus quod ulterius Officio illi non intendatis, volumus etiam vos inde erga Nos penitùs exonerari, ſalvis ſemper nihilominus eidem *Johanni Bramſton* Feodis & vadiis ſibi per nos debitis & inſolutis. * XX. 537.

In cujus rei, &c.

Teſte Rege apud *Salop*, decimo die *Octobris.*

Per ipſum Regem.

Simo

Nuncio and others, &c.

Octob. 29, 1642.

Persons appointed to Audit and bring to account all such, as have collected or received any Moneys or Protestant Rents, Goods or Chattles, &c.

It is this day ordered, That every Person or Persons whatsoever, talking or discoursing in Writing or otherwise of the Enemies, shall not call them by the Name or Names of *English* or *Protestants*, but shall call them by the Names of Puritanical or Malignant Party.

Octob. 30, 1642.

No Freedom or Privilege allow'd, to exempt any Person from paying the Levies for maintenance of the Catholick Armies.

Novemb. 1, 1642.

It is this day ordered by this great Assembly, that the undernamed Committee shall consider of and lay down a model of Civil Government within this Kingdom, &c and all such Lawyers as are of this House are to be of the said Committee, and to have Vote in the Settlement, who are to call likewise Mr. *Patrick Darcy* to their assistance, &c.

Earl of *Castlehaven*,
Viscount *Germanston*,
Monster { Doctor *Fennel*, Colonel *Darmot O Brien*,
Connought { Sir *Lucas Dillon*, Mr. *Thomas Bourk*
Mr. *Richard Matlin*,
Mr. *Teigh ô Tlynne*,
Lynster { Mr. *Richard Bealing*, Mr. *Adam Cusack*,
Ulster { Mr. *James Mac Daniel*, Mr. *Patrick Crelly*

Sir *Phillip O Neal*,
Mr. *Roy Mac Guire*,

It is this day ordered, &c. that the Clerk appointed by this House shall sign and issue all common Process, between party and party concerning civil Causes, and receive all Affidavits and Answers upon Oath.

Novemb. 2, 1642.

Phillip Hore to be called to an Account for 120 *l.* received from the Gentry of the County of *Dublin* to buy Arms.

Novemb. 4, 1642.

It is this day ordered by the General Assembly, That every Metropolitan and Bishop of the several Dioceis subordinate to them within this Kingdom, shall take a Copy of the Oath of Association, and give speedy Orders to all the Priests within their several Dioceis, * to minister the said Oath of Association, to all and every of their Parishioners by direction at their publick meeting, and also shall translate and expound the said Oath to them in *Irish*; to which Oath, every Parishioner is to subscribe his Name or Mark, as a Testimony of swearing the same.

* XX. 538.

Tom. LX. P. III. *Novemb.* N 2 541

Ordonné aujourd'hui par cette grande Assemblée, que le Comité soussigné pensera à dresser un models de Gouvernement Civil dans ce Royaume, &c. *& que tous les Gens de Loi qui sont du Parlement doivent être dudit Commité, & avoir voix quand il s'agit d'arrêter quelque chose, & qu'ils appelleront de même Mr.* Patrice Darcy *à leur secours*, &c.

Le Comte de Castlehaven,
Le Vicomte Germanston,
Monster { *Le Docteur* Fennel, *Le Colonel* Darmot O Brien,
Connought { *Le Chevalier* Lucas Dillon, *Mr.* Thomas Bourk,
Mr. Richard Matlin,
Mr. Teigh ô Tlynne,
Lynster { *Mr.* Richard Bealing, *Mr.* Adam Cusack,
Ulster { *Mr.* Jaques Mac Daniel, *Mr.* Patrice Crelly,

Le Chevalier Philippe O Neal,
Mr. Roy Mac Guire,

Il est ordonné aujourdhui, &c. *que le Clerc nommé par le Parlement signera & publiera tous les Procès ordinaires entre Partie & Partie, concernant des Causes civiles, & recevra toutes les Dépositions & Réponses sous Serment.*

2. Novembre, 1642.

Philippe Hore *sera recherché pour* 120 l. *reçues des Gentilshommes du Comté de* Dublin, *pour acheter des Armes.*

4. Novembre, 1642.

Il est ordonné aujourdhui par l'Assemblée Générale, que chaque Métropolitain & Evêque des différens Dioceses qui lui sont subordonnés dans ce Royaume, prendront Copie du Serment d'Association, & donneront promtement des Ordres à tous les Prêtres de leurs différens Dioceses, d'administrer ledit Serment d'Association à tous & chacun de leurs Paroissiens par ordre à leurs Assemblées publiques, & ils leur traduiront & expliqueront aussi ledit Serment en Irlandois, *auquel Serment chaque Paroissien signera son nom ou sa marque, comme un Témoignage qu'il l'a prêté.*

Digitized by Google

Linſter { Viſcount *Gormanſton*, Jur.
Viſcount *Mont Garret* Jurat' Reſident,
Archbiſhop of *Dublin* Jurat'
Mr. *Nicholas Plunket*, Jurat' Reſident,
Mr. *Richard Bealing*, Jurat' Reſident,
Mr. *James Cuſack*, Jurat' Reſident,

Connaght { Lord Archbiſhop of *Tuam*, Jurat'
Viſcount *Mayo*.
Biſhop of *Clonfert* Reſident,
Sir *Lucas Dillon*, Knight, Jurat',
Mr. *Patrick Darcy*, Jurat' Reſident,
Mr. *Geoffry Brown*, Jurat' Reſident,

Munſter { Viſc. *Roch*, Jurat' Reſident,
Sir *Daniel O Brien*,
Mr. *Edmund Fitz Morris*, Jurat'
Doctor *Gerrot Tennel*, Jurat'
Mr. *Robert Lambert*, Jurat' Reſident,
Mr. *George Comyn*, Jurat'

Ulſter { Primate of *Armagh*, Jurat' Reſident,
Biſhop of *Down*, Jurat' Reſident,
Philip Mac Hugh O Reyley, Jurat' Reſident;
Colonel *Mac Brien mac Mahon*, Jurat'
Ever Mac Gennis,
Mr. *Turlagh O Neal*.

It is ordered, that the Undernamed Perſons ſhall be the Provincial Council for *Linſter*, being equally extracted out of the ſeveral Counties, *&c.*

Sir *Luke Fitz Gerald*, Knight,
John Dillon,
Sir *Richard Barnwal*,
Thomas Darcy,
Brian Birn,
George Blackny,
Brian Terral,
Edward Wale,
John Stanley,
George St. Leger,
James Colley,
Richard Wadding,
Robert Devereux,
Morris Fitz Garrald,
Garrald Fitz Garrald,
Chriſtopher Wolverſton,
Patrick Nettervil,
Farces Terrald,
Clement Aſh,
Barnaby Realing,
Patrick Brian,
Terence Coghlan,
Thomas Tyrrel,
Robert Harpool,
Baraaby Dempſy,
Nicholas Holywood,
Walter Bagnal,
Adam Cuſack,
Terence Doyne,
Robert Shea.

* XX. 539. * Whereas the great important Affairs of this Kingdom, do neceſſarily require the employing of one or more Foreign Princes, with Commiſſion to ſollicit their Aid and Aſſiſtance, for the advancement of the common and holy Cauſe, and to do and treat of ſuch other matters as ſhall tend thereunto:

This Aſſembly do therefore authorize by Inſtrument or Commiſſion under the Publick Seal eſtabliſhed by this Aſſembly, one or more Commiſſioner or Commiſſioners, to any one or more Fo-

Linſter. { Le Vicomte Gormanſton, *Jurat.*
Le Vicomte Mont Garret, *Jurat. Réſid.*
L'Archevêque de Dublin, *Jurat.*
Mr. Nicolas Plunket, *Jurat. Réſid.*
Mr. Richard Bealing, *Jurat. Réſid.*
Mr. Jaques Cuſack, *Jurat. Réſid.*

Connaght { *Le Lord Archevêque de* Tuam, *Jurat.*
Le Vicomte Mayo,
L'Evêque de Clonfert, *Réſid.*
Le Chevalier Lucas Dillon, *Jurat.*
Mr. Patrice Darcy, *Jurat. Réſid.*
Mr. Geoffroi Brown, *Jurat. Réſid.*

Munſter { *Le Vicomte* Roch, *Jurat. Réſid.*
Le Chevalier Daniel O Brien,
Mr. Edmond Fitz Morris, *Jurat.*
Le Docteur Gerrot Tennel, *Jurat.*
Mr. Robert Lambert, *Jurat. Réſid.*
Mr. George Comyn, *Jurat.*

Ulſter { *Le Primat* d'Armagh, *Jurat. Réſid.*
L'Evêque de Down, *Jurat. Réſid.*
Philippe Mac Hugh O Reyley, *Jurat. Réſid.*
Le Colonel Mac Brien mac Mahon, *Jurat.*
Ever Mac Gennis,
Mr. Turlagh O Neal.

Il eſt ordonné que les Perſonnes ci-deſſous nommées compoſeront le Conſeil Provincial de Linſter, *étant également priſes des différentes Provinces, &c.*

Le Chevalier Luc Fitz Gerald,
Jean Dillon,
Le Chevalier Richard Barnwal,
Thomas Darcy,
Brian Birn,
George Blackny,
Brian Terral,
Edouard Wale,
Jean Stanley,
George St. Leger,
Jaques Colley,
Richard Wadding,
Robert Devereux,
Morris Fitz Garrald,
Garrald Fitz Garrald,
Chriſtophle Wolverſton,
Patrice Netterviil,
Farces Terrald,
Clement Ash,
Barnabé Realing,
Patrice Brian,
Terence Coghlan,
Thomas Tyrrel,
Robert Harpool,
Barnabé Dempſy,
Nicolas Holywood,
Gautier Bagnal,
Adam Cutack,
Terence Doyne,
Robert Shea.

D'autant que les très importantes Affaires de ce Royaume exigent néceſſairement qu'on donne commiſſion de ſolliciter le ſecours & l'aſſiſtance d'un ou de pluſieurs Princes Etrangers, pour l'avancement de la Cauſe commune & ſainte, & de faire & de négocier les affaires qui y tendent:

Cette Aſſemblée autoriſe pour cet effet, par un Inſtrument ou Commiſſion ſous le Sceau Public établi par l'Aſſemblée, un ou pluſieurs Commiſſaires, pour les employer ainſi auprès d'un ou de pluſieurs

otherwise, &c.

Novemb. 16, 1642.

Account of Forces to be levied in Leynſter,

l.	Foot	Horſe
3000 *Weſt Meath* beſides Garriſons.	500	50
3000 *Meath.*	500	50
3000 *Waxford.*	500	50
3000 *Kildare.*	500	50
2800 *Kings* County.	500	30
2400 *Queen's* County.	400	40
2400 *Wickloe.*	400	40
2000 *Dublin.*	300	50
3000 *Kilkenny* and City.	500	50
1700 *Louth.*	300	20
3000 *Langford.*	500	50
2400 *Catherlogh.*	400	40
31700	5300	520

Novemb. 19, 1642.

The Supreme Council to take care, that the King's Revenue be daily gathered up, for the making of a common Stock for the uſe of the Kingdom.

Novemb. 20, 1642.

The under named to be a Committee to enquire of Proteſtants Goods and Lands in the County of *Lymerick.*

Baron of *Brittas*,
Mariſh Bagot, Gentleman,
John Haley, Eſquire,
John Bagot, Gentleman,
Marcus Fitzharris,
James Lacy, Gentleman.

Novemb. 18, 1642.

Sir *Robert Talbot*, to command the Horſe to be raiſed in *Meath*, in the place of *James Barnwal*, who is to have Captains Pay until he be otherwiſe provided for.

Novem. 21, 1642.

James Cuſack, Eſquire one of His Majeſty's learned Counſel in Law, appointed to be His Majeſty's Attorney General in this Realm.

It is ordered and eſtabliſhed in caſe any County, City or Corporation, Town, Barony, Borough, Village or any other Lands, Tenements or Hereditaments within this Kingdom, ſhal prove refractory in ſetting forth, furniſhing and maintaining the proportion applotted on them or either of them, of the Running or Provincial Armies, with all manner of neceſſaries, * that then and in ſuch caſe, it ſhall and may be lawful for the Provincial Council of the Province wherein ſuch refractories ſhall be, to ſeſs the ſaid Delinquents with as many of the Army as they in their Judgment ſhall think fit, until the ſaid Delinquents ſet forth, furniſh and maintain the proportion applotted upon them, with all neceſſaries reſpectively.

* XX. 140.

It is ordered by the Aſſembly, that every Burgeſs return'd from every City, Borough or Town Corporate within this Kingdom in this Aſſembly, ſhall for his Salary and Attendance here for the Publick Service, receive the Sum of 5 *s. per diem* for thoſe four Weeks laſt paſt, and for ten days before, and the adjournment of this Aſſembly, &c. and every Knight and Agent for

16. Novembre 1642.

Etat des Forces qui doivent être levées dans la Province de Leynſter.

l.	Fantaſſins	Cavaliers.
3000 Weſt-Meath *outre les Garniſons.*	500	50
3000 Meath.	500	50
3000 Waxford.	500	50
3000 Kildare.	500	50
2800 Comté du Roi.	500	30
2400 Comte de la Reine.	400	40
2400 Wickloe.	400	40
2000 Dublin.	300	50
3000 Kilkenny & la *Ville*,	500	50
1700 Louth.	300	20
3000 Langford.	500	50
2400 Catherlogh.	400	40
31700	5300	520

19. Novembre 1642.

Le Conſeil ſuprême prendra ſoin que le revenu du Roi ſoit journellement recueilli, pour faire un fonds public à l'uſage du Roiaume.

20. Novembre 1642.

Les ſous-nommés feront un Commité pour faire recherche des Biens & Terres des Proteſtans dans le Comté de Lymerick.

Le Baron de Brittas,
Maurice Bagot, *Gentilhomme*,
Jean Haley, *Ecuier*,
Jean Bagot, *Gentilhomme*,
Marc Fitzharris,
Jaques Lacy, *Gentilhomme.*

18. Novembre 1642.

Le Chevalier Robert Talbot *commandera la Cavalerie qui doit être levée dans* Meath, *à la place de* Jaques Barnwal, *qui doit avoir la paie du Capitaine juſques à ce qu'il ſoit autrement pourvu.*

21 Novembre 1642.

Jaques, Cuſack, *Ecuier, un des Avocats de Sa Majeſté, établi pour être Procureur-Général de Sa Majeſté dans ce Roiaume.*

Il eſt ordonné & établi, au cas que quelque Comté, Cité ou Communauté, Ville, Baronie, Bourg, Village, ou quelques autres Terres, Maiſons ou Héritages de ce Roiaume refuſent avec opiniâtreté de fournir le contingent qui leur a été impoſé, & à chacun d'eux, pour entretenir dans ſa courſe l'Armée Provinciale de toute ſorte de choſes néceſſaires, qu'alors & en tel cas il ſera permis au Conſeil Provincial de la Province où il y aura de tels refractaires, de charger leſdits Délinquans, d'autant de Troupes que ſelon leur prudence ils trouveront à propos, juſques à ce que leſdits Délinquans fourniſſent leur contingent, pour l'entretenir de toutes les choſes néceſſaires reſpectivement.

Il eſt ordonné par l'Aſſemblée, que tout Député de la Bourgeoiſie qui ſe ſera rendu de chaque Cité, Bourg, Ville ou Communauté de ce Roiaume, dans cette Aſſemblée, aura ou recevra pour ſon ſalaire & pour s'être rendu ici pour le ſervice public, la ſomme de 5. ſ. par jour, pour les quatre ſemaines paſſées dernierement, & pour les dix jours précédens, & l'ajournement de cette Aſſemblée, &c. & cha-

Digitized by Google

Succeſſors, do give and grant unto the ſaid *Thomas Byrd*, that he the ſaid *Thomas Byrd* ſhall have, receive, perceive, take and enjoy, by way of largeſs and Fee, of all and every Perſon and Perſons whatſoever, which ſhall hereafter be advanced to the honour, dignity, place or degree of Archbiſhop, Earl, Viſcount, Biſhop, Baron, or Baronet, whoſe Charter or Creation ſhall paſs under the Great Seal of *England*, and of every Perſon which ſhall receive the honour or degree of Knighthood, the ſeveral Sum and Sums of Money, to ſuch proportion, and in ſuch manner and form as is hereafter ſet down and declared, that is to ſay, for and upon the Conſecration of every Archbiſhop, the Fee or Sum of thirty two Shillings, for every Earl, the Fee or Sum of forty Shillings, for every Viſcount, the Fee or Sum of thirty two Shillings, for every Biſhop, the Fee or Sum of ſixteen Shillings, for every Baron, the Fee or Sum of twenty four Shillings, for every Baronet, the Fee or Sum of ſixteen Shillings, and of every Knight the Fee or Sum of ſixteen Shillings; The ſame to be from time to time paid and ſatisfied to the ſaid *Thomas Byrd*, by ſuch Perſon or Perſons as ſhall hereafter have conferred upon him or them, any ſuch title or degree of Honour as aforeſaid, either by Us or by any our Heirs or Succeſſors.

To have, hold, receive, perceive, take and enjoy the ſaid ſeveral Fees, Sum and Sums of Money, and every of them in manner and form aforeſaid, unto the ſaid *Thomas Byrd*, during the term of his natural life, as they ſhall grow due and payable from time to time, by any Perſon or Perſons advanced to any the ſaid Titles or Degrees of Honour as aforeſaid.

And for the better execution and performance of our Will and Pleaſure herein, We do by theſe Preſents, for Us, our Heirs and Succeſſors, declare and appoint, and hereby Will and Command, that all Perſon and Perſons, that hereafter of our favour and grace, ſhall be advanced to the degrees and Honours of Archbiſhops, Earls, Viſcounts, Biſhops, Barons, Baronets and Knights, * ſhall every of them upon their advancements to the ſame degrees of Honours, pay or cauſe to be paid unto the ſaid *Thomas Byrd* ſuch Fees, Sum and Sums of Money, as are before in and by theſe Preſents granted or mentioned to be granted unto him, according to our pleaſure herein before declared; And We do further for Us, our Heirs and Succeſſors, grant that theſe Preſents or the Inrolment or Exemplification thereof, ſhall be unto the ſaid *Thomas Byrd* a ſufficient Warrant, Exoneration and Diſcharge, for the demanding, having, receiving, taking and enjoying of the ſaid Fees or Sums aforeſaid to him hereby granted, and every part and parcel of them, according to the true intent and meaning of theſe Preſents, any uſage, cuſtom, grant or preſcripcion to the contrary in any wiſe notwithſtanding.

* XX. 541.

Although expreſs mention, &c.

In Witneſs, &c.

Witneſs the King at *Reading*, the ſeventh day of *November*.

Per ipſum Regem.

Pour que ledit Thomas Byrd *puiſſe tenir, avoir, recevoir, percevoir, toucher & jouir, pendant le terme de ſa vie naturelle, des différens ſalaires ou ſommes de deniers, & de chacun d'eux en la maniere & forme ſuſdite, ſelon qu'ils ſeront dus & payables de tems en tems par quelque Perſonne ou Perſonnes élevées à quelqu'un deſdits Titres ou Rangs d'honneur, comme il eſt dit ci-deſſus.*

Et afin que notre volonté & bon-plaiſir ſoit mieux executé en ceci, nous declarons & preſcrivons, par les Préſentes, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, & commandons, que toute Perſonne & Perſonnes qui ſeront par notre grace & faveur élevées dans la ſuite aux degrés & rangs d'Archevêque, de Comtes, Vicomtes, Evêques, Barons, Baronets & de Chevaliers, paieront ou feront paier chacun d'eux, à leurs avancemens auxdits Rangs d'honneur, audit Thomas Byrd, *ces ſalaires & ſommes de deniers qui ſont ci-devant dans & par les Préſentes accordés ou mentionnés être accordés à lui, conformément à notre bon-plaiſir ici dedans auparavant déclaré; Et nous accordons de plus, pour nous, nos Héritiers & Succeſſeurs, que les Préſentes, ou leur Enregiſtrement ou Double, ſerviront audit* Thomas Byrd, *d'ordre ſuffiſant & de décharge, pour avoir demandé, eu, reçu, touché & joui des ſalaires ou ſommes ſuſdits à lui par la Préſente accordés ou mentionnés être accordés, & chacunes de leurs parties, conformément à la vraie intention des Préſentes, nonobſtant tout uſage, coutume, octroi ou preſcription en quelque ſorte à ce contraire.*

Quoique mention expreſſe, &c.

En foi, &c.

Témoin le Roi à Reading, *le ſeptieme* Novembre.

Per ipſum Regem.

Officia de anno decimo octavo Caroli *primi.*

Pro Richardo Aldworth.

Pars quarta, No. 4.

REX, decimo die *Februarii*, concedit *Richardo Aldworth*, Armigero, Officium unius ſeptem Auditorum Curiæ Scaccarii Regis, in reverſione.

P. S.

Pro Franciſco Bacon.

Pars tertia, N. 9.

Rex, decimo quarto die *Octobris*, conſtituit *Franciſcum Bacon*, Servientem ad Legem, unum Juſticiariorum ad placita coram Rege tenenda, quamdiu ſe bene geſſerit.

Per Regem.

Pro Roberto Benbowe.

Rex, quarto die *Junii*, concedit *Roberto Benbowe*, juniori, Officium unius Ordinariorum Nunciorum ad Receptum Scaccarii Regis, durante vita in reverſione. *Ibidem, No. 15.*

P. S.

Pro Orlando Bridgman.

Pars quarta, No. 7.

Rex, tertio die *Martii*, concedit *Orlando Bridgman*, Armigero, Officium cuſtodis omnium brevium & Rotulorum Regis, de & in communi Banco, durante termino vitæ ſeu vitarum *Willielmi Aſhburnham* & *Johannis Aſhburnham*, in reverſione.

P. S.

Pro Ninieno Cunningham.

Pars ſecunda, No. 13.

The King, the eighth day of *February*, granteth to *Ninian Cunningham*,

Pro

Per Regem.

Pro Johanne Doddington.

Pars quarta, No. 6. The King, the twelfth day of *December*, granteth to *John Doddington*, the Office or Place of one of His Majesty's Waiters in the Port of the City of *London*, during his life in reversion.

Per Regem.

Pro Henrico Comite Danby

Pars quinta, N. 36. Rex, sexto die *Septembris*, concedit *Henrico Comiti Danby*, Officium & Officia custodis quatuor Ballivatuum alias lez eight Walks, & aliorum cum Pertinentiis in Foresta de *Wichewood* in Comitatu *Oxonie*, quamdiu aliquis Heres masculus sive aliqui Heredes masculi, de corpore *Johannis Fortescue*, militis, legitime procreatus sive procreati, superstes fuerit sive superstites fuerint.

Per Regem.

Pro Thoma Elliot.

Pars quarta, No. 27 The King, the five and twentieth day of *July*, granteth to *Thomas Elliot*, Esquire, the Office or Place of one of His Majesty's Waiters in the Port of the City of *London*, during life in reversion.

P. S.

Pro Willielmo Greene

Ibidem, No. 15. Rex, tertio die *Augusti*, concedit *Willielmo Greene*, Officium Generalis Receptoris Exituum & Reventionum, omnium & singulorum Honorum, Castrorum, Dominiorum & Maneriorum, Terrarum & Tenementorum in Comitatibus *Warwici* & *Leicestrie*, ac in Comitatu Civitatis *Coventry*, durante vitâ.

Per Regem.

Pro Edwardo Gregge.

Pars quinta, No. 35. The King, the twenty third day of *November*, granteth to *Edward Gregge*, the Office of Examiner of and in His Majesty's Court of *Exchequer* of the County Palatine of *Chester*, during life in reversion.

Per Regem.

Pro Jacobo Houghton.

Pars tertia, No. 1. Rex, tertio die *Februarii*, concedit *Jacobo Houghton*, tam Officium sive Locum Janitoris sive Custodis Castri de *Ludlow* in Comitatu *Salopie*, quam Officium Custodis Gardiani & Pheristerii vocati the Tennis Play, infra predictum Castrum & Fossatam Castri predicti durante vitâ.

Pro Edwardo Hyde.

Ibidem, No. 2. Rex, decimo nono die *Julii*, concedit *Edwardo Hyde*, militi, Officium Subthesaurarii Scaccarii Regis durante vitâ.

P. S.

Pro Roberto Howard.

Ibidem, No. 6. Rex, decimo quarto die *Martii*, concedit *Roberto Howard*, Balnei Militi, Officium Magistri sive Thesaurarii Jocalium Regis, durante vitâ, post mortem, Resignationem aut Forisfacturam *Henrici Mildmay*, Militis.

P. S.

Pro Johanne Houston.

Ibidem, No. 8. The King, the third day of *March*, granteth to *John Houston*, Esquire, the Office of Keeper of the lower Walk of the Great Park of *Windsor* in the County of *Berks*, during life.

P. S.

Rex, decimo tertio die *Decembris*, concedit *Cuthbertus Fe-*
ner, Officium Collectoris Custume & Subsidii Lanarum, Coriorum, *No. 17.*
Pellium Lanutarum, Plumbi & Stanni in portu ville de *Sandwich*, quamdiu placuerit in reversione.

Per Regem.

** Pro Johanne Kinnersley & aliis.* **XX. 5+3. Pars quarta, No. 35.*

The King, the twelfth day of *September*, granteth to *John Kinnersley*, and others, the Office of keeping of His Majesty's standing Wardrobe within the Manor of *Theobalds*, during life.

Per Regem.

Pro Willielmo Lovinge.

Rex, nono die *Januarii*, constituit *Willielmum Lovinge*, Armigerum, Receptorem Regis, omnium & singularum Primitiarum & *Ibidem, No. 3.* Decimarum Spiritualium quarumcunque, infra Regnum *Anglie* durante vitâ in reversione.

Per Regem.

Pro Richardo March & alio.

Rex, secundo die *Januarii*, concedit *Richardo March* & *Thome* *Pars tertia, No. 4.*
Williams, Armigeris, Officium Custodum Staurorum, Ordinationum, Munitionum & ceterarum Emptionum & Provisionum, tam infra Turrim *London*, quam infra Domum existentem apud le Minories in Comitatu *Middlesexie* & apud *Woolwich* & *Chatham* in Comitatu *Kantie*, ad vitas eorum & eorum alterius, diutius viventium.

Per Regem.

Pro Jacobo Maxwell.

Rex, duodecimo die *Septembris*, concedit *Jacobo Maxwell*, *Pars quarta, No. 12.*
Armigero, uni generosorum Regis Hostiariorum Cameræ suæ, Officium Virgæ Bajuli alias dictum Virgarii, ad portandam Virgam coram Rege ad Festum *Sancti Georgii*, infra Castrum de *Windsor*, in Comitatu *Berks*, durante vitâ.

Per Regem.

Pro Johanne Morgan.

The King, the twelfth day of *October*, granteth to *John Mor-* *Ibidem, No. 22.*
gan, the Office of keeping of His Majesty's House at *Royston* in the County of *Cambridge*, and of the Stables and Gardens and other Grounds thereunto belonging, during life in reversion.

Per Regem.

Pro Edwardo Nergate & alio.

The King, the second day of *July*, granteth to *Edward Nor-* *Ibidem, N. 8.*
gate and *Arthur Nergate*, the Office and Room of the Custody, making, repairing, amending and trimming of all His Majesty's Mufical Instruments, during their Lives and the life of the longest liver of them.

Per Regem.

Pro Majore Norton.

Rex, tertio die *Augusti*, concedit *Majori Norton*, Officium Re- *Ibidem, No. 25.*
ceptoris Exituum & Reventionum, omnium & singulorum Honorum, Castrorum, Dominiorum, Maneriorum, Terrarum & Tenementorum Regis in Comitatibus *Northumbrie* & *Dunelmensis*, ac in Archidiaconatibus *Richmond* & *Barwick*, durante vitâ.

Per Regem.

Pro Johanne Philpotts, & alio.

Rex, decimo nono die *Julii*, concedit *Johanni Philpott*, Se- *Pars secunda, No. 3.*
niori & *Johanni Philpott*, Juniori ejus filio, Officium Ballivorum Ville *Sandwici*, per Aquam & per Terram & Virgatam ibidem, ad vitas eorum & eorum alterius diutius viventium.

P. S.

Pro

Digitized by Google

N. 2. militi, Officium Marescalli Hospitii Regis, ac Officium Marescalciæ Hospitii Regis, durante vita.

Per Regem.

Pro Edwardo Stockdale.

• XX. 544. The King, the thirteenth day of *August*, granteth to *Edward Stockdale*, the Office or Place of one of His Majesty's Waiters in the Port of the City of *London*, during life in reversion.

Per Regem.

Pars quinta, N. 37.

Pro Edwardo Terringham.

Pars quarta, N. 16. The King, the tenth day of *July*, granteth to *Edward Terringham*, Esquire, the Office of Keeper of the lower Walk of His Majesty's great Park of *Windsor*, in the County of *Berks*, during pleasure.

Per Regem.

Pro Johanne Thrupp.

Ibidem, N. 32. Rex, quinto die *Augusti*, constituit *Johannem Thrupp*, Custumarium Regis in Portu *Bristol*, quamdiù placuerit.

Per Warrantum speciale.

Pro Edwardo Wingfield & alio.

Ibidem, N. 10. Rex, vicesimo sexto die *Januarii*, concedit *Edwardo Wingfield* & *Johanni Wingfield*, Officium Registrationis Sacramentorum in Curia Cancellariæ, ad Vitas eorum alterius diutius viventium in reversione.

P. S.

Pro Willielmo Wentworth.

Ibidem, N 11. The King, the seventeenth day of *June*, granteth to *William Wentworth*, Knight, the Office of Receiver of His Majesty's Revenue arising by the Forfeitures of Popish Recusants and Papists, within the Counties of *Stafford*, *Derby*, *Chester*, *Lancaster*, *Nottingham*, *York*, *Lincoln*, *Westmerland*, *Cumberland*, *Northumberland* and *Durham*, the Counties and Cities of *York*, *Lincoln* and *Chester*, and the Towns and Counties of *Newcastle upon Tine* and *Kingston upon Hull*, during life in reversion.

Per Regem.

Præsentationes de anno decimo octavo Caroli *primi.*

Ann. D. 1642. *Pat. 18. Car. 1. p. 5. n. 30.* 30. *CHRISTOFERUS Newsted'*, L. T. B. habet Literas Patentes de Presentatione ad Rectoriam Ecclesie parochialis de *Stisted* in Comitatu *Essexie*, jam de jure vacantem, & ad nostram Presentationem per Lapsum temporis pro hac vice spectantem; Et diriguntur he Litere Reverendissimo in Christo Patri, ac Domino *Willielmo*, providentia divina *Cantuariensi* Archiepiscopo, totius *Anglie* Primati & Metropolitano.

Teste Rege apud *Eborum*, vicesimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Consimiles Literas Patentes habent Persone subscripte sub diversis Datis.

29. *Matthæus Nicholas*, L. L. D. & Ecclesie Cathedralis *Bristol* Decanus, ad Canonicatum sive Prebendam illam, infra Ecclesiam nostram Collegiatam Sancti *Petri Westmonasterii*, per mortem naturalem . . . . *Robinson*, S. T. P. ultimi Prebendarii ibidem jam vacantem, & ad nostram Donationem & liberam Dispositionem pleno jure spectantem.

Teste Rege apud *Westmonasterium*, undecimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

27. *Franciscus Mansell*, S. T. P. ad Canonicatum sive Prebendam *Willielmus Watson*, Clericus, A. M. ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Greens Norton* alias *Norton Davie*, in Comitatu *Northampton*, & Diocesis *Petriburgensis*, jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Johanni*, Permissione divina *Petriburgensi* Episcopo. 24.

Teste Rege apud *Eborum*, duodecimo die *Augusti*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Andreas Lermon, A. M. ad Vicariam Ecclesie Parochialis de *Cleiroke* in Comitatu *Leicestrie*, & Diocesis *Lincolnie*, per spontaneam resignationem *Herwerti Thornedike*, ultimi Incumbentis ejusdem, jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Thome*, *Lincolnie* Episcopo. 23.

Teste Rege apud *Eborum*, nono die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Samuel Pearson, Clericus, ad Vicariam Ecclesie Parochialis de *Dewsbery*, Diocesis *Eborum*, per liberam & spontaneam Resignationem *Henrici Adams*, Clerici, ultimi Incumbentis ejusdem, modo vacantem, & ad nostram Presentationem spectantem; Et diriguntur he Litere Patentes Domino *Johanni*, Permissione divina *Eborum* Archiepiscopo, *Anglie* Primati & Metropolitano. 22.

Teste Rege apud *Eborum*, vicesimo septimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Franciscus Walsall, S. T. P. ad Archidiaconatum *Coventrie*, in Ecclesia nostra Cathedrali *Lichensi*, modo per Promotionem *Radulphi Brawnrigg*, S. T. P. ultimi Incumbentis ejusdem ad Episcopatum *Exonie*, vacantem; Et diriguntur he Litere Domino *Roberto*, Permissione divina *Coventrie & Lichensis* Episcopo. 21.

Teste Rege apud *Eborum*, vicesimo die *Junii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Thomas Hughes, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Aberfraw*, in Comitatu *Anglesey*, Diocesis & Jurisdictionis *Bangor*, per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem jam vacantem, & ad nostram Presentationem pleno jure spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Guielmo*, Permissione divina *Bangor* Episcopo. 10.

Teste Rege apud *Oxoniam*, vicesimo die *Martii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Isaacus Worall, Clericus, ad Rectoriam Ecclesie Parochialis de *Kibsford*, cum Capella de *Bewdley*, annexa, Diocesis *Herefordie*, per pravitatem Simonie, vel per Lapsum temporis, jam vacantem, ac ad nostram Presentationem (pro hac vice) spectantem; Et diriguntur he Litere Domino *Georgio*, Permissione divina *Herefordie*, Episcopo. 9.

Teste Rege apud *Oxoniam*, secundo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Georgius Aglionby, S. T. P. ad Decanatum Ecclesie Cathedralis & Metropolitice *Christi Cantuariensis*, jam per mortem naturalem *Isaaci Bargrave*, S. T. P. ultimi Decani ejusdem vacantem, & ad nostram Donationem pleno jure spectantem. 8. •

Teste Rege apud *Oxoniam*, octavo die *Februarii*.

Per Breve de Privato Sigillo.

Georgius Williamson, S. T. B. ad Prebendam illam in Ecclesia Cathedrali *Bristol*, per mortem naturalem *Gulielmi Norris*, ultimi Prebendarii sive Canonici ibidem, vacantem, & ad nostram Do- 7.

Digitized by Google

Whereupon the ſaid Committee of Eſtates, adviſing with the Commiſſioners and Officers ſent from the *Scotiſh* Army in *Ireland*, delivered unto the ſaid Commiſſioners of the Parliament of *England* certain Demands, unto which they returned Anſwer in writing; And upon ſerious Debate and mature Deliberation upon the whole Matter, between the ſaid Committees of both Kingdoms, theſe enſuing Propoſitions were agreed upon to be preſented to both the Houſes of Parliament of *England*.

1. It is agreed that the Accompts of the *Scotiſh* Army in *Ireland*, ſhall be preſently made up and concluded.

2. That there be a preſent providing of 10000 Suites of Clothes and Shoes, 10000 Bolls of Meal and 10000 *l.* in Money (as part of the 60000 *l.* formerly promiſed by the Parliament of *England* to the *Scotiſh* Army in *Ireland*, in part of their Arrears) the which *Engliſh* Commiſſioners and the Committee of Eſtates muſt preſently undertake and advance, that the Army may be able to ſubſiſt in ſome meaſure without ſtarving, till the Money hereafter ſpecified and other Proviſions come to them.

3. The *Engliſh* Commiſſioners do agree, that betwixt this and the firſt of *February* next, there ſhall be paid and delivered at *Carickfergus* or *Leith* for the uſe of the ſaid Army in part of Payment of their by gone Arrears, the Sum of 50000 *l.* Sterling, being the remainder of the ſaid 60000 *l.* formerly demanded and promiſed.

4. The ſaid Commiſſioners agree, that he who doth or ſhall command in Chief over the ſaid Army, by joint Advice of both Kingdoms, ſhall alſo command the reſt of the *Britiſh* Forces in *Ireland*; And for the further managing of that War and proſecuting the Ends expreſſed in the Covenant, that the ſame be done by joint Advice with the Committees of both Kingdoms.

5. And in reſpect of the great Extremities the ſaid Army hath been put to, for want of their by gone Pay, It is therefore now agreed, That in caſe the ſaid 50000 *l.* ſhall not be really paid and delivered at the day aforeſaid, or that Aſſurance and Security ſhall not be granted for the future monthly Pay, the ſaid Army ſhall be tranſported upon the Parliament of *England*'s Charge, to ſuch Parts of *England* as they ſhall receive Orders for, from the General of the *Scotiſh* Army, with the Advice of the Committees of both Kingdoms, where they ſhall be maintained in the ſame manner and according to the ſame Eſtabliſhment as ſhall be appointed for the *Scotiſh* Army now raiſed; As alſo, that the ſaid Parliament of *England* ſhall provide for the uſe of the ſaid Army, a conſiderable Sum of Money to be delivered, and a competent number of Ships for the tranſporting of them, the Money to be accompted in the tranſport Money appointed by the Treaty, and what is over and above to be allowed in part of the Arrears; And
*XX. 347. in like manner it is agreed, That * if the ſaid Sum be not paid and Aſſurance given for the future Maintenance, as is before mentioned, (in default whereof, they will be conſtrained to come away) the two Houſes of the Parliament of *England* ſhall ſtand ſtill obliged (according to the Treaty) for the whole Arrears, which ſhall be due and payable to the ſaid Army at the time of the Tranſport, in ſuch manner and form as the Parliament hath formerly declared.

6. That there be ſent over to *Carickfergus* from *England*, for the uſe of the *Scotiſh* Army and the Troops appointed to attend them, whether they ſtay there or come from thence, the number of 5000 Arms, whereof 3000 Muſquets and 1500 Pikes and 500 pair of Piſtols and other Furniture of Horſemen and Ammunition ſuitable to the Service.

7. And laſtly, ſo long as the *Britiſh* Regiments ſhall remain in the Service of the King and Parliament, the two Houſes of Parliament of *England* are likewiſe to give Satisfaction to them for their Maintenance.

Jam. Primroſe,
William Roe, Secret' Commiſſ';

Jo. Browne, Cler' Parl'.

*Sur quoi ledit Commité des Etats, après avoir conſulté avec les Commiſſaires & les Officiers envoiés de l'Armée d'*Ecoſſe *en* Irlande, *délivra auxdits Commiſſaires du Parlement d'*Angleterre *certaines demandes, auxquelles ils répondirent par écrit: Et après de ſerieux débats & mure déliberation ſur toute l'affaire, il fut arrêté entre leſdits Commiſſaires des deux Roiaumes, qu'on feroit les Propoſitions ſuivantes aux deux Chambres du Parlement d'*Angleterre.

1. *Il eſt convenu que les Comptes de l'Armée d'*Ecoſſe *en* Irlande, *ſeront inceſſamment dreſſés & arrêtés.*

2. *Qu'on aura ſoin de fournir d'abord* 10000 *Habits & paires de ſouliers,* 10000 *Boles de farine, &* 10000 *livres en argent (ſomme partie des* 60000 *Livres Sterling ci-devant promiſes par le Parlement d'*Angleterre), *dont les Commiſſaires* Anglois, *& le Commité des Etats doivent ſe charger, & qu'ils doivent avancer, afin que l'Armée ſoit en état de ſubſiſter en quelque maniere ſans mourir de faim, juſques à ce que les deniers ci-après ſpecifiés & autres proviſions lui ſoient parvenus.*

3. *Les Commiſſaires* Anglois *conviennent, qu'entre ci & le premier de* Fevrier *prochain, il ſera paié & remis à* Carickfergus *ou* Leith, *pour l'uſage de ladite Armée, comme partie du paiement de leurs arrérages echus, la ſomme de* 50000 *L. Sterling, étant le reſte deſdites* 60000 *L. Ster. ci-devant demandées & promiſes.*

4. *Leſdits Commiſſaires conviennent, que celui qui commande ou commandera l'Armée en Chef, de l'avis commun des deux Roiaumes, commandera auſſi le reſte des Troupes Britanniques en* Irlande; *Et que pour la conduite ulterieure de cette guerre & la pourſuite des fins exprimées dans le* Covenant, *cela ſe fera d'un avis commun avec les Commiſſaires des deux Roiaumes.*

5. *Et par rapport aux grandes extremités auxquelles ladite Armée a été reduite, faute d'avoir été paiée comme on avoit commencé, il eſt convenu pour cet effet, qu'au cas que les* 50000 *L. Ster. ne ſoient pas réellement paiées & remiſes au jour marqué ci-deſſus, ou que l'on ne donne pas d'aſſurance & de ſureté qu'elles ſeront paiées par mois à l'avenir, ladite Armée, de l'avis des Commiſſaires des deux Roiaumes, ſera tranſportée, aux frais du Parlement d'*Angleterre, *dans les endroits de l'*Angleterre *pour leſquels elle recevra des Ordres du Général de l'Armée Ecoſſoiſe, où elle ſera entretenue de la meme maniere & ſur le meme pié qu'il ſera ordonné pour l'Armée Ecoſſoiſe qu'on leve préſentement; Comme auſſi que ledit Parlement d'*Angleterre *aura ſoin qu'une ſomme conſidérable d'argent ſoit remiſe à l'uſage de ladite Armée, & qu'un nombre competent de Vaiſſeaux ſoit fourni pour la tranſporter, lequel argent ſera compris dans l'argent de tranſport preſcrit par le Traité, & ce qu'il y aura de ſurplus ſera paſſé en compte comme partie des arrérages; Et de la même maniere il eſt convenu, que ſi ladite ſomme n'eſt pas paiée & qu'on ne donne pas d'aſſurance que l'Armée ſera entretenue à l'avenir, comme il eſt mentionné ci-deſſus (faute de quoi elle ſera contrainte de ſe retirer), les deux Chambres du Parlement d'*Angleterre *ſeront encore reſponſables, conformément au Traité, de tous les arrérages qui ſeront dus & payables à ladite Armée, au tems de ſon tranſport, en la maniere & façon que le Parlement a ci-devant declaré.*

6. *Qu'on enverra d'*Angleterre *à* Carickfergus, *à l'uſage de l'Armée d'*Ecoſſe, *& des Troupes commiſes pour le ſuivre, ſoit qu'elle s'arrête là, ou en revienne, le nombre de* 5000 *pieces d'armes, ſavoir* 3000 *Mouſquets &* 1500 *Piques, &* 500 *paires de Piſtolets, & autres fournitures de Cavaliers & de Munitions de guerre ſortables au ſervice.*

7. *Et finalement, auſſi longtems que les Regimens Britanniques reſteront au ſervice du Roi & du Parlement, les deux Chambres du Parlement d'*Angleterre *doivent pourvoir de même à leur entretien.*

Jaq. Primroſe.
Guillaume Roe, *Secretaire de la Commiſſion.*

J. Browne, *Clerc du Parlement.*

Port; or fifty Pounds if he be not Free and not Inhabitant of the Fellowship, City, and Trade not from thence.

And that the said Fellowship shall have Power to Imprison Members of their Company in Matters of Government, and to give such an Oath or Oaths to them, as shall be approved of by both Houses of Parliament.

Provided that all Rights confirmed by Act of Parliament or ancient Charters shall be hereby saved.

And the said Lords and Commons do further ordain, that with all convenient Expedition, a Bill shall be prepared in order to an Act of Parliament, to be passed in this present Parliament, for the further setting and full confirming of the Privileges to the said Fellowship, with such other Clauses and Provisions as shall be found expedient by both Houses of Parliament; This Ordinance to remain in full Force, untill a Bill or Act shall be prepared and passed, according to the intent and meaning of this Ordinance; And it is ordered, that this Ordinance be forthwith printed and published, that all Persons concerned therein may take notice thereof as appertaineth.

John Browne, Cler' Parliamentorum.
H. Elsynge, Cler' Dom'. Com'.

le, ni ne trafique pas de ce Port.

Et que ladite Societé aura pouvoir d'emprisonner les membres de sa Communauté, pour les affaires qui regardent son gouvernement, & de leur preferer un ferment ou des ferments qui seront approuvés par les deux Chambres au Parlement.

Pourvu que tous les Droits confirmés par Acte du Parlement ou par d'autres, Chartres soient par la Presente mis à couvert.

Et lesdits Lords & Communes ordonnent de plus, qu'avec toute la diligence possible, un Bill soit préparé, afin de le faire passer en Acte dans le présent Parlement, pour fixer de plus & confirmer pleinement a ladite Societé ses Privileges, avec telles autres clauses & conditions qui seront trouvées expedientes par les deux Chambres du Parlement: Et cette Ordonnance-ci restera en pleine force, jusqu'à ce qu'un Bill ou Acte soit preparé & passé, conformément à l'intention de cette Ordonnance-ci: Et il est ordonné que cette Ordonnance-ci sera d'abord imprimée & publiée, afin que toutes les Personnes qui y sont interessées, en puissent prendre connoissance, comme il appartient.

Jean Browne, *Cler. Parliamentorum.*
H. Elsynge, *Cler. Dom. Com.*

---

* XX. 548.

* *De Commissione speciali concessâ Comiti* Lowdon *& aliis per Conventionem* Scoticam *ad tractandum cum Anglis.*

Commission particuliere accordée par la Convention d'Ecosse au Comte *Lowdon*, & à d'autres, pour traiter avec les Anglois.

Ann. D. 1644. *Ex Schedis Thurloeanis, vol. 1. p. 77.*

AT *Edinburgh*, the sixteenth day of *July*, the Year of God 1644 Years. The Estates of Parliament presently convened, by virtue of the last Act of the last Parliament, holden by His Majesty and three Estates in *Anno* 1641, considering that the Kingdom after all other means of Supplications, Remonstrances and sending of Commissioners to His Majesty, have been used without Success, did enter into a Solemn League and Covenant with the Kingdom and Parliament of *England*, for Reformation and Defence of Religion, the Honour and Happiness of the King, the Peace and Safety of these Kingdoms of *Scotland*, *England* and *Ireland*, and a Treaty agreed upon, and an Army and Forces raised and sent out of this Kingdom for these Ends; Whereupon the Convention of Estates of this Kingdom, the ninth of *January* last, being desirous to use all good and lawful means, that truth and Peace might be established in all His Majesty's Dominions, with such a blessed Pacification between His Majesty and his Subjects, as might serve most for His Majesty's true Honour and the Safety and Happiness of his People, granted Commissions to *John* Earl of *Lowdon* High Chancellor of *Scotland*,

John Lord *Maitland* then and yet in *England*,

Sir *Archibald Johnstoune* of *Warristoune*, one of the Lords of Session, and Master *Robert Barclay* now in *England*, or repair to *England*, with power to them or any two of them to endeavour the effectuating of the foresaid ends, conform to the Commissions and Instructions then give to them, as the Commission of the date foresaid proports, like as the said *John* Lord of *Maitland*, Sir *Archibald Johnstoune* and Mr. *Robert Barclay*, have ever since attended in *England*, in the discharge of the foresaid Commission, while lately that Sir *Archibald Johnstoune* is returned with some Propositions prepared by the Committee of both Kingdoms, to be presented to the Estates of *Scotland*, and to both Houses of the Parliament of *England*, and by them to be revised and considered, and then by mutual advice of both Kingdoms to be presented for a safe and well grounded Peace, which Propositions are revised, considered and advised by the Estates of Parliament now conveyned, and their sense and results drawn up thereupon, which Commission is to endure while the coming of the Commissioners underwritten; And herewith also, considering that the ends for the which same was granted are not yet effectuated, and that the Propositions with the Estates their results thereupon, are to be returned to the Parliament of *England*. Therefore the Estates of Parliament by these Presents give full Power

A Edimburgh, *le seizieme de* Juillet, *l'an de notre Seigneur* 1644. *Les Etats au Parlement présentement assemblés, en vertu du dernier Acte du dernier Parlement tenu par Sa Majesté & les trois Etats en l'an* 1641, *considerant que le Roiaume, après que tous les autres moiens de supplications, remontrances & d'envoi de Commissaires à Sa Majesté ont été mis en usage sans succes, est entré dans une Ligue commune & Covenant avec le Roiaume & le Parlement d'*Angleterre, *pour la Reformation & la Defense de la Religion, de l'honneur & du bonheur du Roi, de la Paix & sureté des Roiaumes d'*Ecosse, d'Angleterre & d'Irlande, *& qu'un Traité a été arreté, & qu'une Armée & des Troupes ont été levées & envoiées hors de ce Roiaume, à ces fins; sur quoi les Etats de ce Roiaume, assemblés le neuvieme de* Janvier *dernier, desirant de mettre en œuvre tous les bons & legitimes moiens pour que la verité & la paix puissent être établies dans tous les Roiaumes de Sa Majesté, avec une pacification si heureuse entre Sa Majesté & ses Sujets, qu'elle put servir tout-à-fait au vrai honneur de Sa Majesté & à la sureté & au bonheur de son Peuple, accorderent des Commissions à* Jean *Comte de* Lowdon, *Grand-Chancelier d'*Ecosse,

A Jean *Lord* Mairland, *lors & encore en* Angleterre,

Au Chevalier Archimbauld Johnstoune *de* Warlestoune, *un des Lords de la Session, & à Mr.* Robert Barclay, *présentement en* Angleterre, *ou en chemin pour se rendre en* Angleterre, *avec pouvoir à eux ou à quelques deux d'entre eux, de tâcher de mettre en effet les fins susdites, conformément aux Commissions & Instructions alors à eux données, comme la Commission de ladite date le porte; de sorte que ledit* Jean *Lord de* Maitland, *le* Chevalier Archimbauld Johnstoune, *& Mr.* Robert Barclai, *ont toujours depuis vaqué en* Angleterre, *à s'acquitter de ladite Commission, & que depuis peu le Chevalier* Archimbauld Johnstoune *s'en est retourné avec quelques Propositions, preparées par les Commissaires des deux Roiaumes, pour être présentées aux Etats d'*Ecosse, *& aux deux Chambres du Parlement d'*Angleterre, *& être par eux revues & considerées, & alors présentées par l'avis mutuel des deux Roiaumes pour une Paix sure & bien fondée, lesquelles Propositions sont revues, considerées & examinées par les Etats du Parlement présentement assemblés, & leur sentiment & déliberations sur cela arrêtés par écrit, laquelle Commission doit subsister en attendant l'arrivée des Commissaires marqués ci-dessus. Et considerant aussi de plus que les fins pour lesquelles elle étoit accordée ne sont pas encore mises en effet, & que les Propositions avec les déliberations des Etats sur ces Propositions, doivent être renvoiées au Parlement d'*Angleterre, *les Etats du*

Par-

of *England*, with all ſuch conveniency, as the occaſion of the Buſineſs ſhall require, or as they ſhall be commanded, either by the Committee from the Parliament here, they being in *Scotland*, or by the Committee with the Army, they being in *England*, and ordains them to join with the remanent Commiſſioners to the effect above mentioned, conform to the Commiſſion and Inſtructions given or to be given to the Commiſſioners or their *Quorum* their-anent, by the Eſtates of this Kingdom or Committees thereof; and the Eſtates of Parliament by theſe Preſents holds, and ſhall hold firm and ſtable, all and whatſoever things the Commiſſioners above named, or any three or more of them ſhall do, conform to the Commiſſion, and to the Inſtructions given or to be given to them.

Extracted forth of the Books of Parliament, by me *Alexander Gibſon* of *Durie* Knight, Clerk of His Majeſty's Regiſters and Rolls under my Sign and Subſcription Manuel.

Alexander Gibſon, Cler' Regiſterii.

dimbourgh, *de ſe rendre en* Angleterre, *dans le tems convenable, ſelon que le beſoin de l'affaire l'exigera, ou qu'il leur ſera commandé, ſoit par les Commiſſaires du Parlement d'ici, eux étant en* Ecoſſe, *ou par les Commiſſaires avec l'Armée, eux étant en* Angleterre, *& leur ordonnent de ſe joindre au reſte des Commiſſaires pour cet effet ſuſmentionné, conformément à la Commiſſion, & aux Inſtructions données ou qui ſeront données aux Commiſſaires ou à leurs* Quorum, *qui leurs ſont joints, par les Etats de ce Roiaume ou ſes Commiſſaires; & les Etats du Parlement tiennent par les Préſentes, & tiendront pour fermes & ſtables, toutes les choſes, quelles qu'elles ſoient, que les Commiſſaires ci-deſſus nommés ou quelques trois ou plus d'entre eux feront, conformément à la Commiſſion, & aux Inſtructions données, ou qui ſeront données à eux.*

Extrait des Journaux du Parlement, par moi Alexandre Gibſon *de* Druſie, *Clerc des Regiſtres & Rôles, ſous ma ſignature manuelle.*

Alexandre Gibſon, *Cler. Regiſterii.*

By the King.

A Proclamation for repealing and making void of all Letters of Marque or Repriſal and Commiſſions of that nature, granted before the firſt of July, *in the eighteenth year of His Majeſty's Reign.*

Ann. D. 1644. *Ibidem*, n. 691.

WHEREAS at ſeveral times before the firſt day of *July*, in the eighteenth Year of our Reign, ſeveral Letters of Marque or Repriſal and Commiſſions of that nature, have been granted to ſeveral Perſons under our Great Seal of *England*, or under the Seal of our Admiralty, giving them power thereby, to ſet forth to Sea one or more Ship or Ships Equipped, Victualled and Manned in warlike manner, and therewith to take, ſeize or ſurpriſe the Ships, Goods and Merchandizes of ſuch Perſons, Countries or States, as are limited or mentioned in the ſaid Commiſſions, for the ſatisfaction and reimburſment of ſuch Perſon or Perſons, to whom ſuch Commiſſions were granted, of and for the Loſſes and Damage which they had ſuſtained at Sea, or in Foreign Parts; and in particular, ſuch Letters of Marque or Repriſal or a Commiſſion of that nature, was granted before the ſaid firſt day of *July* unto one *Gregory Clements* of *London* Merchant and his Partners and Aſſociates.

And whereas the ſaid *Gregory Clements*, his Partners and Aſſociates and others, to whom ſuch Letters or Commiſſions have been granted as aforeſaid, have had ſufficient time to recover their Loſſes, and as we are credibly informed, have ſeized and taken the Ships, Veſſels, Goods and Merchandizes of divers Subjects of our Friends and Allies, and have received full ſatisfaction of their Loſſes, and do ſhelter themſelves under the power of the Rebels which are now in Arms againſt us, ſo that there is no means open for Examination, of what Goods or Merchandizes have come to their Hands or have been taken or ſeized by them, and yet ſtill they endeavour to make further uſe of theſe Commiſſions or Letters of Marque or Repriſal.

We do therefore by this our Proclamation, publiſh and declare our will and pleaſure to be, to repeal, revoke, determine and make void all Letters of Marque or Repriſal, and all Commiſſions of that nature, for ſetting forth any Ship or Ships and taking of Prizes granted at any time ſince the beginning of our Reign, before the ſaid firſt day of *July*, in the ſaid eighteenth Year of our Reign, to the ſaid *Gregory Clements*, his Partners or Aſſociates, or to * any other Perſon or Perſons, or to any Corporation or Body Politick whatſoever, upon any pretence or ſuggeſtion whatſoever, And that all ſuch Commiſſions and Letters of Marque or Repriſal granted within the time aforeſaid, and the force and effect of the ſame be from henceforth revoked, repealed and abſo-

*XX. 550.

De par le Roi.

Proclamation pour revoquer & annuller toutes les Lettres de Marque ou de Repreſailles & Commiſſions de cette nature, accordées avant le premier de Juillet, de l'an dix-huitieme du Regne de Sa Majeſté.

D'*Autant que dans differens tems avant le premier de* Juillet, *de l'an dix-huitieme de notre Regne, pluſieurs Lettres de Marque ou de Repreſailles & Commiſſions de cette nature, ont été accordées à diverſes Perſonnes ſous notre Grand Sceau d'*Angleterre, *ou ſous le Sceau de notre Amirauté, donnant pouvoir de mettre en mer un ou pluſieurs Vaiſſeaux équipés, avitaillés ou armés en guerre, pour prendre, ſaiſir ou ſurprendre les Vaiſſeaux, Effets & Marchandiſes des Perſonnes, Païs ou Etats, qui ſont limités ou mentionnés dans ladite Commiſſion, afin de ſatisfaire & rembourſer les Perſonnes à qui cet Commiſſions étoient accordées; des pertes & des dommages qu'elles avoient eſſuiés en mer ou dans les Païs étrangers: Et en particulier ces Lettres de Marque ou de Repreſailles, ou une Commiſſion de cette nature, furent accordées avant ledit premier de* Juillet, *à un certain* Gregoire Clements *de* Londres, *Marchand & ſes Aſſociés.*

Et d'autant que ledit Gregoire Clements, *ſes Aſſociés & autres, à qui ces Lettres ou Commiſſions avoient été accordées, comme il eſt dit ci deſſus, ont eu ſuffiſamment le tems de recouvrer leurs pertes, & ont ſaiſi & pris, comme nous en ſommes ſuffiſamment informés, des Vaiſſeaux, Navires, Effets & Marchandiſes de divers Sujets de nos Amis & Alliés, & reçu pleine ſatisfaction à cet egard, & qu'ils ſe mettent à l'abri ſous la protection des Rebelles qui ſont préſentement en armes contre nous, en ſorte qu'il n'y a aucune voie ouverte à l'examen pour ſavoir quels Effets ou Marchandiſes ſont tombés entre leurs mains, ou ont été pris & ſaiſis par eux, & que cependant ils tâchent encore de faire uſage de ces Commiſſions ou Lettres de Marque ou de Repreſailles.*

Nous, à ces cauſes, publions & declarons, par cette Proclamation ci, que notre volonté & bon-plaiſir eſt, de revoquer & d'annuller toutes les Lettres de Marque ou de Repreſailles, & toutes les Commiſſions de cette nature, pour mettre en mer quelque Vaiſſeau ou Vaiſſeaux, afin de faire des priſes, accordées en aucun tems depuis le commencement de notre Regne, avant ledit premier jour de Juillet *de l'an dix-huitieme de notre Regne, audit* Gregoire Clements *& ſes Aſſociés, ou à quelque autre Perſonne ou Perſonnes, ou à quelque Communauté ou Corps politique quelconque, ſous quelque prétexte ou ſuggeſtion que ce ſoit: Et que toutes ſemblables Commiſſions & Lettres de Marque ou de Repreſailles accordées dans le tems marqué ci-deſſus, avec leur force & effet, ſoient dès à préſent revoquées*

1645. *Pat.* 21. *Car.* 1. *pars unica, dorſ. n.* 1.

To our truſty and welbeloved,
Gervas Benſon,
Richard Branthwait,
And *Thomas Sands*, Gentleman, Greeting.

Know ye, that We repoſing ſpecial truſt and confidence in your approved Wiſdoms and Fidelities, have by advice of our Parliament now aſſembled at *Weſtminſter*, conſtituted, aſſigned and made, and by theſe Preſents do conſtitute, aſſign and make you to be our Commiſſioners, and do hereby grant unto you or any two of you, full Power and Authority, to examine by Oath or by any other lawful ways or means whatſoever, what Money, Billet Goods or Proviſions, have been raiſed, levied or taken in our County of *Weſtmorland*, by the Commanders, Officers or Soldiers of the *Scotiſh* Army, or by any other Perſon or Perſons, for the uſe and benefit of the ſaid *Scotiſh* Army or any part thereof, ſince the nineteenth day of *January*, one thouſand ſix hundred forty and three, by any Tax, Loan, Billeting, Quartering, taking of Cattle, Horſes, Sheep, Corn, Hay or other Proviſions whatſoever, within our ſaid County of *Weſtmorland*.

And for the better and more due execution of this our Commiſſion, We hereby will, require and authorize you our ſaid Commiſſioners, or any two of you, to aſſemble and meet together, in ſuch place and places within our ſaid County of *Weſtmorland*, and when and as often as to you or any two of you ſhall ſeem convenient; at all and every which time and times, place or places, We do hereby further declare our Will and Pleaſure to be, that it may be lawful, to and for ſuch Perſon and Perſons as ſhall be appointed by the Parliament of *Scotland*, for the Committee of Eſtates of the Parliament of *Scotland* in that behalf, to be preſent, if they ſo pleaſe, at your Proceedings in and about the Premiſſes, and that you our ſaid Commiſſioners or any two of you, by Warrants in writing under your Hands, or under the Hands of any two of you, may call or cauſe to come before you, all ſuch Perſon and Perſons as you ſhall think fit, for the diſcovery and manifeſting the truth in the Premiſſes; and to inquire, diſcover and find out the ſame, as well by the Oaths of good and lawful Men, as alſo by the examination of Witneſſes, and by all other ways and means whatſoever, which to you ſhall ſeem meet according to the tenor and intent of theſe Preſents.

And to the end, the ſaid Premiſſes may be the better adjuſted and brought to a due and perfect account, We do hereby require you our ſaid Commiſſioners or any two of you, to make return of the ſeveral Examinations and Proceedings taken, in and concerning the Premiſſes, and to make one or more Certificates thereof, with what expedition you may to our High Court of * Parliament now aſſembled at *Weſtminſter* concerning the Premiſſes, to the end ſuch order may be taken therein, as by our ſaid Parliament ſhall be thought meet; And laſtly, We do hereby will and command, all and every our Juſtices of Peace, Sheriffs, Bailiffs, Headboroughs, Conſtables, and other our Officers and Miniſters whatſoever, within our ſaid County of *Weſtmorland*, to be aiding and aſſiſting unto you our ſaid Commiſſioners or any two of you, in the execution of this our Commiſſion; And theſe Preſents or the Inrolment thereof, ſhall be as well unto you our ſaid Commiſſioners or any two of you as aforeſaid, for the performing and executing of the Premiſſes, as to our ſaid Juſtices of the Peace, Sheriffs, Bailiffs, Headboroughs, Conſtables and other our ſaid Officers and Miniſters whatſoever, and every of them reſpectively, a ſufficient Warrant and Diſcharge.

* XX. 551.

In Witneſs, &c.

Witneſs our ſelf at *Weſtminſter*, the fifteenth day of *Auguſt*.

Per Warrantum Commiſſionariorum.

Conſimiles Literæ Patentes ſub diverſis etiam datis conceduntur diverſis perſonis in diverſis Comitatibus.

A nos fideles & bien-aimés,
Gervais Benſon,
Richard Branthwait,
Et Thomas Sands, *Gentilhomme*, *Salut.*

Sachez que nous repoſant & confiant ſingulierement en vos ſageſſes & fidelités confirmées, nous vous avons, par l'avis de notre Parlement, à préſent aſſemblé à Weſtminſter, *conſtitués, aſſignés & créés, & par les Préſentes, vous conſtituons, aſſignons & créons pour être nos Commiſſaires, & nous vous accordons, par la Préſente, ou à quelques deux ou plus de vous, Plein-pouvoir & Autorité d'examiner par ſerment ou par quelques autres voies ou moiens légitimes quelconques, quels deniers, billets, effets ou proviſions, ont été levés ou pris dans notre Comté de* Weſtmorland, *par les Commandans, Officiers ou Soldats de l'Armée d'*Ecoſſe, *ou par quelque autre Perſonne ou Perſonnes, pour l'uſage & l'utilité de ladite Armée ou de quelqu'une de ſes parties, depuis le dix-neuvieme* Janvier, *mille ſix cens quarante-trois, par quelque impoſition, prêt, billets pour loger les Soldats, mettre en quartier, priſe de Bétail, Chevaux, Moutons, Avoine & Foin ou autres proviſions quelconques dans notre dit Comté de* Weſtmorland.

Et afin d'executer mieux & plus duement cette Commiſſion-ci, nous vous ordonnons, requerons & donnons autorité, noſdits Commiſſaires, ou à quelques deux de vous, de vous aſſembler en tel endroit ou endroits de notre dit Comté de Weſtmorland, *& lors & auſſi ſouvent que vous ou quelques deux de vous le trouverez à propos: Et nous declarons de plus, par la Préſente, que nous voulons & qu'il nous plait, qu'il ſoit permis à telle Perſonne & Perſonnes, qui ſeront déſignées par le Parlement d'*Ecoſſe, *pour le Commité des Etats du Parlement d'*Ecoſſe *à cet égard, d'être préſens en tout pareil tems ou tems, endroits ou endroits, s'ils le trouvent bon ainſi, à vos procedures en ce qui concerne les choſes dont il a été parlé ci-deſſus, & que vous nos ſuſdits Commiſſaires, ou quelques deux ou plus de vous, par ordres ſous vos ſignatures ou ſous les ſignatures de quelques deux de vous, appelliez ou faſſiez venir devant vous, toute Perſonne & toutes Perſonnes que vous jugerez à propos, pour decouvrir la verité dans les choſes ſuſmentionnée: Et de rechercher & découvrir ces choſes, tant par les ſermens de Perſonnes honnêtes & équitables, que par l'examen des Témoins, & par toutes les autres voies & les moiens quelconques que vous trouverez convenables, conformément a la teneur & à l'intention des Préſentes.*

Et afin que les choſes dont il a été parlé ci-deſſus puiſſent mieux être reglées & duement & parfaitement recherchées, nous vous requerons, par la Préſente, nos ſuſdits Commiſſaires ou quelques deux de vous, de faire raport des differens examens & des procedures tenues, dans & touchant les choſes ſuſmentionnées, & d'en faire un ou pluſieurs Certificats, avec toute la diligence que vous pourrez, à notre haute Cour du Parlement, préſentement aſſemblé à Weſtminſter, *touchant les choſes ſuſdites, afin qu'on y mette tel ordre que notre Parlement jugera à propos: Et finalement nous ordonnons & commandons, par la Préſente, à tous nos Juges de Paix, Sherifs, Baillifs, Chefs de Communautés, Commiſſaires de Quartier, & à nos autres Officiers & Miniſtres quelconques, dans notre ſuſdit Comté de* Weſtmorland, *de vous aider & ſecourir, noſdits Commiſſaires, ou quelques deux de vous, à executer cette Commiſſion-ci, Et les Préſentes ou leur Enregiſtrement vous ſerviront, tant à vous noſdits Commiſſaires, ou à quelques deux de vous, comme il eſt dit ci-deſſus, pour avoir mis en effet & execution les choſes, dont il a été parlé ci-deſſus, qu'à noſdits Juges de Paix, Sherifs, Baillifs, Chefs de Communautés, Commiſſaires de Quartiers, & à nos autres dits Officiers & Miniſtres, quels qu'ils ſoient, & à chacun d'eux reſpectivement, de garantie & de décharge.*

En foi de quoi, &c.

Témoins nous-mêmes à Weſtminſter, *le quinzieme* d'Août.

Per Warrantum Commiſſionariorum.

Conſimiles Literæ Patentes ſub diverſis etiam datis conceduntur diverſis perſonis in diverſis Comitatibus.

ty's Service, had a Commiſſion for that purpoſe, (and to that purpoſe only) that he had no Commiſſion to treat of any thing elſe, without the Privity or Direction of the Lord-Lieutenant, much leſs to Capitulate any thing concerning Religion, or any propriety belonging either to Church or Laity; that it clearly appears by the Lord-Lieutenant his Proceedings with the ſaid Earl *Glamorgan*, that he had no Notice at all, of what the ſaid Earl had treated or pretended to have capitulated with the *Iriſh*, until by accident it came to his knowledge, and his Majeſty doth proteſt, until he had Advertiſement, that the Perſon of the ſaid Earl of *Glamorgan* was arreſted and detained as abovelaid, he never heard nor never had any kind of Notice, that the ſaid Earl of *Glamorgan* had entered into any kind of Treaty with thoſe *Iriſh* Commiſſioners, much leſs, that he had concluded and ſigned thoſe Articles ſo deſtructive both to Church and State, and ſo repugnant to his Majeſty's Profeſſions and known Reſolutions.

And for the further vindication of his Majeſtys Honour and Integrity therein, he doth declare, that he is ſo far from condeſcending to any thing contained in thoſe Papers and Writings, framed by the ſaid Earl and thoſe * Commiſſioners with whom he treated, as he doth abſolutely diſavow him therein, and hath given Commandment to the Lord-Lieutenant and Council there, to proceed againſt the ſaid Earl, as one, who either out of faineneſs, preſumption or folly, hath ſo hazarded the blemiſhing of his Majeſty's Reputation with his good Subjects, and ſo impertinently framed thoſe Articles of his own head, without the Conſent, Privity, or Direction of his Majeſty, the Lord-Lieutenant or any of his Majeſty's Council there; But ſince it for the neceſſary Preſervation of his Majeſty's Proteſtant Subjects, deliver'd in *Ireland*, whoſe Caſe now daily repreſents him to be ſo deſperate: His Majeſty had given Commiſſion to the Lord-Lieutenant to treat and conclude ſuch a Peace there, as might be for the Safety of the Crown, the Preſervation of, and no way derogatory to his own honour and publick Profeſſions.

* XX. ſic.

But to the end, his Majeſty's real intentions may be more clearly underſtood, and to give more ample ſatisfaction to both Houſes of Parliament, and the Commiſſioners of the Parliament of *Scotland*; eſpecially, his Majeſty not being engaged in any Peace, or Agreement therein, he doth deſire, that the two Houſes ſhall admit of his repair to *London*, for a Perſonal Treaty as was formerly propoſed, that ſpeedy notice be given thereof to his Majeſty, and a paſſs or ſafe Conduct, with a Blank for a Meſſenger to be immediately ſent into *Ireland*, to prevent any Accident that may happen to hinder his Majeſty's Reſolution, of leaving the managing of the buſineſs of *Ireland* wholly to the Houſes, and to make no Peace there but with their Conſent, which in caſe it ſhall pleaſe God to bleſs his endeavour in this Treaty with Succeſs, his Majeſty doth hereby engage himſelf to do.

And for further intimation of his Majeſty's intention in his former Meſſage, he doth now declare, that if his Perſonal repair to *London* as aforeſaid ſhall be admitted, and Peace thereon ſhall enſue, he will then leave the Nomination of the Perſons to be inſtructed with the Militia, wholly to his two Houſes of Parliament, with ſuch Powers and Limitations, as are expreſſed in the Papers delivered by his Majeſty's Commiſſioners at *Uxbridge* the 6th of *February* 16,4, for the term of ſeven Years, as hath been deſired, to begin immediately after the Concluſion of the Peace, the diſbanding of the Forces on both ſides, and the diſmantling of the Garriſons on both ſides, erected ſince theſe preſent troubles, ſo at the Expiration of the time mentioned, the Power of the ſaid Militia ſhall reſt and remain as aforeſaid.

And for their better ſecurity, his Majeſty (the Peace proceeding) will be content, (that *pro hac vice*) the two Houſes ſhall Nominate the Admiral, Officers of State and Judges, to hold their

qu'il n'avoit aucune Commiſſion pour traiter d'autre choſe, ſans l'agrément ou l'ordre du Vice-Roi, beaucoup moins pour capituler d'aucune choſe concernant la Religion, ou d'aucune proprieté appartenant au Clergé ou au Peuple; qu'il paroit clairement par les procédures du Vicerroi avec ledit Comte de Glamorgan, *qu'il n'avoit aucune connoiſſance de ce que ledit Comte a traité ou prétendu avoir capitulé avec les* Irlandois, *juſqu'à ce que par un cas fortuit la choſe ſoit venue à ſa connoiſſance; & Sa Majeſté proteſte qu'elle n'avoit jamais entendu ni eu aucune ſorte de connoiſſance, juſques à ce qu'elle eût été avertie que la perſonne dudit Comte de* Glamorgan *étoit arretée & détenue, comme il eſt dit ci-deſſus, que ledit Comte de* Glamorgan *fut entré en aucune façon en Traité avec ces Commiſſaires d'*Irlande, *moins encore qu'il eut conclu & ſigné ces Articles ſi pernicieux à l'Egliſe & à l'Etat, & ſi oppoſés aux proteſtations & aux réſolutions connues de Sa Majeſté.*

*Et pour défendre de plus l'honneur & la probité de Sa Majeſté en cela, elle déclare, qu'elle eſt ſi éloignée de prêter les mains à aucune des choſes contenues dans ces papiers & écrits, dreſſés par ledit Comte & les Commiſſaires avec leſquels il a traité, qu'elle le déſavoue abſolument à cet égard; & elle a donné ordre au Vicerois & au Conſeil d'*Irlande *de procéder contre ledit Comte, comme contre une perſonne qui a mis, ſoit d'une maniere fauſſe, préſomptueuſe ou folle, la réputation de Sa Majeſté en riſque d'être flétrie par ſes bons Sujets, & qui a ſi impertinemment dreſſé ces Articles de ſon propre chef, ſans le conſentement, l'approbation ou l'ordre de Sa Majeſté, du Vice-Roi ou de quelqu'un du Conſeil de Sa Majeſté d'*Irlande. *Mais depuis Sa Majeſté a donné Commiſſion au Vice-roi d'*Irlande *d'y traiter & conclure, pour la conſervation neceſſaire des Sujets Proteſtans de Sa Majeſté, qui ont été delivrés en* Irlande, *l'état deſquels on lui repréſente à préſent tous les jours comme étant ſi deſeſperé, une telle Paix qu'elle puiſſe ſervir à mettre en ſureté la Couronne & à la conſerver, & qu'elle ne ſoit en aucune ſorte dérogatoire à ſon propre honneur & à ſes proteſtations publiques.*

*Mais, afin que les veritables intentions de Sa Majeſté puiſſent être plus clairement compriſes, & pour donner une plus ample ſatisfaction aux deux Chambres du Parlement, & aux Commiſſaires du Parlement d'*Ecoſſe, *ſpécialement, Sa Majeſté n'étant pas engagée en aucune Paix ou Convention à cet égard, elle deſire que les deux Chambres permettent qu'elle ſe rende à* Londres *pour le Traité perſonnel ci-devant propoſé, & qu'on en donne promtement avis à Sa Majeſté, comme auſſi un Paſſeport ou Sauf-conduit, avec un Blanc-ſigné à un Meſſager, pour être immédiatement envoyé en* Irlande, *afin de prévenir tout accident qui pourroit arriver ou empêcher la réſolution de Sa Majeſté de laiſſer en entier le ménagement de l'affaire d'*Irlande *aux deux Chambres, & de ne point faire de paix que de leur conſentement, ce que Sa Majeſté, au cas qu'il plaiſe à Dieu de favoriſer d'un heureux ſuccès ſes efforts pour ce Traité, s'engage de faire par la préſente.*

Et afin de donner de plus à entendre l'intention de Sa Majeſté dans ſon précédent Meſſage, elle déclare à préſent, que ſi on la permet de ſe rendre à Londres *en perſonne, comme il eſt dit ci-deſſus, & qu'enſuite la paix ſe faſſe, elle laiſſera alors tout-à-fait à ſes deux Chambres du Parlement la nomination des perſonnes à qui on confiera la Milice, avec les pouvoirs & reſtrictions qui ſont exprimés dans les papiers délivrés par les Commiſſaires de Sa Majeſté à* Uxbridge *le 6 de Fevrier 1644, pour le terme de ſept ans, comme il a été demandé; & on commencera, immédiatement après la concluſion de la Paix, à congédier les Troupes de part & d'autre, & à démanteler les fortifications des Places de part & d'autre, érigées depuis les préſens troubles, de ſorte qu'à l'expiration du tems mentionné, le pouvoir de ladite Milice reſtera & demeurera, comme il eſt dit.*

Et pour leur meilleure ſureté, Sa Majeſté, au cas que la paix ait lieu, ſera contente, que, pro hac vice, les deux Chambres nomment l'Amiral, les Officiers d'Etat & les Juges, qui auront leurs

so long flourished.

• XX. 553. • Given at our Court at *Oxford*, *January* 24, 1645-6.

For the Speaker of the House of Peers pro tempore, *to be communicated to the two Houses of Parliament at* Westminster *and the Commissioners of the Parliament of* Scotland.

Donné à notre Cour à Oxford, *le* 24 Janvier 164½.

A l'Orateur de la Chambre des Pairs *pro tempore*, pour être communiquée aux deux Chambres du Parlement à *Westminster*, & aux Commissaires du Parlement d'*Ecosse*.

A Copy of a Letter from the Parliament of Scotland, *concerning the Garrisons in the North.*

Right Honourable,

Ann. D. 1645. *Bibliotheca Harleiana*, 61. B. 26. *fol.* 74. THE Estates of Parliament of this Kingdom have considered the desires of the Honourable Houses, concerning the Garrisons placed by the *Scotish* Army in the Towns and Castles of *Carlisle*, *Newcastle*, *Tinmouth*, *Hartlepoole*, *Stockton*, *Warksworth* and *Therlywall*, expressed in their Letter of the thirteenth of *November* last, and have sent instructions to their Commissioners, to give such an answer to the Honourable Houses, as they are confident may serve most for promoting the Cause, wherein both Kingdoms are so highly engaged, and carrying on of the War to the best advantage.

They have further given Directions to their Commissioners to make known to the Honourable Houses, the earnest desires of this Kingdom, for settling Religion and Church-Government (which as it was the principal Cause and ground of their Engagement in this Cause, so will the perfecting of it be the chiefest joy and glory in both Kingdoms) and their propension for carrying on the War, with the united affection and forces of both Kingdoms, and that no good means be left unassayed, for attaining a firm and lasting Peace, it being the constant Resolution of this Kingdom, against all Opposition to strengthen and cherish the brotherly kindness and unity between the Kingdoms, and Peace settled with Truth, and (those things performed by the Honourable Houses, which they are obliged unto (to recall the *Scotish* Army with as great Alacrity, as they were ready to send the same into *England*, for the assistance of their Brethren.

The inconstancy of the Weather in this Season, hath been an impediment to the Passage between this and *Ireland*, so as they have not yet an answer to their Letters sent further concerning *Belfast*, but they have commanded their Committee to return answer to the Honourable Houses in that particular, how soon they shall receive Information concerning the same.

We are,

Your affectionate and humble Servants,

Crawford and *Lindsey*,
President of Parliament.

From St. *Andrews* the 3d of *Febr.* 164½.

Copie d'une Lettre du Parlement d'*Ecosse*, touchant les Garnisons dans le Nord.

Très Honorables,

*LEs Etats de ce Royaume assemblés en Parlement ont pris en consideration les Demandes des honorables Chambres, touchant les Garnisons placées par l'Armée d'*Ecosse *dans les Villes & les Châteaux de* Carlisle, Newcastle, Tinmouth, Hartlepoole, Stockton, Warksworth & Therlywall, *exprimées dans leurs Lettres du treizieme* Novembre *dernier, & ont envoyé à leurs Commissaires des Instructions pour donner aux honorables Chambres une réponse, qui, comme ils s'en assurent, pourra servir beaucoup à avancer la cause, dont laquelle les deux Royaumes sont si fort engagés, & à pousser la guerre de la maniere la plus avantageuse.*

*Ils ont donné de plus des Instructions à leurs Commissaires pour faire connoître aux honorables Chambres le desir ardent de ce Royaume d'affermir la Religion & le Gouvernement de l'Eglise (lequel desir comme il fut la cause principale & le fondement de leur engagement dans cette affaire, aussi son accomplissement le fera-t-il de la joie & de la gloire des deux Royaumes), & leur penchant à pousser la guerre avec une affection mutuelle & les forces des deux Royaumes, & à ne négliger aucun des bons moyens pour parvenir à une paix ferme & durable, la résolution constante de ce Royaume étant de fortifier & de cultiver, malgré toute opposition, l'amitié & l'union fraternelle entre les Royaumes, & de rappeller (après que la paix & la vérité auront été affermies, & que les honorables Chambres auront exécuté les choses auxquelles elles se sont engagées), l'Armée d'*Ecosse *avec autant de joye qu'ils furent promis à l'envoyer en* Angleterre *au secours de leurs Freres.*

L'inconstance du tems dans cette saison a empêché qu'on ne passât d'ici en Irlande, *tellement que les Etats de ce Royaume assemblés en Parlement n'ont pas de reponse à leurs Lettres envoyées d'ici, touchant* Belfast; *mais ils ont ordonné à leur Commité de faire réponse sur ce point aux honorables Chambres, dès qu'ils en auront été informés.*

Nous sommes,

Vos affectionnés & humbles Serviteurs;

Crawford & Lindsey,
Président du Parlement.

De St. André le 3e. de Fevrier 164½.

Another Letter from the Scots *to the Parliament here, touching their Demands*, &c.

Right Honourable,

Ann. D. 1645. *Ibidem*, *fol.* 75. AS the Parliament of this Kingdom doth acknowledge the zeal and endeavours of the Honourable Houses of Parliament for the good progress already made towards Reformation of Religion and Uniformity of Church-Government, so is it expected, that (when they shall seriously consider the brotherly Affection and great Sufferings of this Kingdom,) who from a peaceable Condition, which we formerly enjoyed, did engage our selves in a dangerous and bloody War with *England*, against their Enemies, when their Affairs were in the darkest and lowest Condition, upon a mutual League and Covenant to settle Religion and Church-Government, according to the word of God, the practice

Autre Lettre des Ecossois au Parlement d'Angleterre, touchant leurs Demandes, &c.

Très Honorables,

*COmme le Parlement de ce Royaume reconnois le zèle & les efforts des honorables Chambres du Parlement d'*Angleterre, *par les bons progrès déja faits pour la Réformation de la Religion & l'Uniformité du Gouvernement de l'Eglise, aussi s'attend-il que lorsque ces honorables Chambres considereront sérieusement les grandes souffrances & l'affection fraternelle de ce Royaume, qui, d'un état paisible dont nous jouissions ci-devant, nous engagea dans une Guerre dangereuse & sanglante pour assister l'*Angleterre *contre ses ennemis, lorsque ses affaires étoient dans l'état le plus humiliant, par une Ligue ou* Covenant *pour affermir la Religion & le Gouvernement de l'Eglise, conformément à la Parole de Dieu, à la pratique*

des

to quench the Flame of yours, and almoſt deſtroyed their own Nation to preſerve yours; And ſeeing by the ſeaſonable Aſſiſtance afforded by this Kingdom to you, and by the late Succeſſes wherewith God hath bleſſed your Armies) you are in a great meaſure freed of your Troubles, and in a far better Capacity to pay the Monies due to our Armies in *England* and *Ireland*, then you were at any time ſince the beginning of theſe Wars; I am likewiſe commanded by the Parliament of this Kingdom to demand, and accordingly do in their Names demand of the Honourable Houſes of Parliament, to make Payment before the third Day of *May* next, of the Sums of Money duly owing by them to this Kingdom and their Armies in *England* and *Ireland*, according to the Treaties between the two Kingdoms (the Account whereof, will be given in by our Commiſſioners) that this Kingdom may be thereby relieved of the great Burdens and Preſſures of our Debts contracted in this Cauſe, and be enabled and encouraged for joint carrying on of the War, till the Church of God be ſettled in Purity and Peace.

And it is further craved from the Juſtice of the honourable Houſes of Parliament, that they will take into their ſerious Conſiderations, the great Loſſes ſuffered by this Kingdom at Sea, through the not attendance of their Ships upon our Coaſts according to the Treaty, and make Reparation thereof, and of the Loſſes which *Scotland* hath ſuſtained by the *Iriſh* Invaſion, which the Kingdom of *England* is bound to ſuppreſs, by the large Treaty.

In all which, the deſires of the Parliament of this Kingdom are no other, then that Religion and Church Government may be ſettled according to our Covenant, that the War may be carried on with brotherly and conſtant Affection by the joint Forces and Counſels of both Kingdoms, that a well grounded and durable Peace may be endeavoured betwen the King and his Subjects, that Payment be made of the Sums due to this Kingdom and our Armies by Treaty; And (againſt the malice of our Enemies and ſeveral Plots of ſuch as for their own Ends, are labouring to ſow Sedition between Brethren tied by ſo many Relations) that mutual Amity and Unity between the Kingdom may be ſtrengthened and perpetuated to all Poſterity. We reſt

Your affectionate Friends and Humble Servants,

Crawford *and* Lindſey

Preſident of Parliament.

From St. *Andrews* *Feb.* 3. 1645.6.

ſes propres maiſons en feu pour eſteindre la flamme des vôtres, & preſque ruiné la Nation pour préſerver la vôtre: Et comme il voit, par l'aſſiſtance favorable qu'il vous a fournie, & par les derniers ſuccés dont Dieu a béni vos Armes, que vous êtes en grande partie délivrés de vos troubles, & beaucoup mieux en état de payer les deniers dûs à nos Armées qui ſont en Angleterre *&* en Irlande, *que vous ne l'avez été en aucun tems depuis le commencement de cette Guerre; le Parlement de ce Royaume m'a ordonné de demander, & je demande conformément, en ſon nom, aux honorables Chambres du Parlement d'*Angleterre, *de payer avant le troiſieme de Mai prochain, les ſommes de deniers dues en bonne & due forme par elles à ce Royaume & à ſes Armées en* Angleterre *&* en Irlande, *conformément aux Traités faits entre les deux Royaumes (dont les comptes ſeront rendus par nos Commiſſaires), afin que ce Royaume puiſſe être ſoulagé par-là du grand fardeau & du poids de ſes dettes contractées à cette cauſe, & mis en état & encouragé à pouſſer conjointement la Guerre, juſques à ce que l'Egliſe de Dieu ſoit établie en pureté & en paix.*

*Et il eſt de plus demandé de la juſtice des honorables Chambres du Parlement, qu'elles veuillent prendre ſérieuſement en conſidération les grandes pertes que ce Royaume a ſouffertes ſur mer, par leur négligence à envoyer leurs Vaiſſeaux ſur nos Côtes, conformément au Traité, & d'en faire réparation, auſſi-bien que des dommages que l'*Ecoſſe *a ſoufferts par l'invaſion des* Irlandois, *que le Royaume d'*Angleterre *eſt obligé d'empecher par le grand Traité.*

Dans tout ceci le Parlement de ce Royaume n'a d'autre but que d'établir la Religion & le Gouvernement de l'Egliſe, conformément à notre Covenant; *que de pouſſer la Guerre avec une affection fraternelle & conſtante, par les forces réunies & les conſeils des deux Royaumes; que de faire ſes efforts pour procurer une paix ſolide & durable entre le Roi & ſes Sujets; que d'obtenir le payement des ſommes dues à ce Royaume & à nos Armées par Traité; & que, malgré la malice de nos Ennemis & les divers complots de ceux qui pour leurs fins particulieres travaillent à ſemer la ſédition entre freres unis par tant de relations, l'amitié & l'union réciproque puiſſe être fort ſûre & perpetuée entre les Royaumes, juſques à la poſterité la plus reculée. Nous demeurons*

Vos affectionnés Amis & humbles Serviteurs,

Crawford & Lindſey,

Préſident du Parlement.

De St. André *le* 3. *Fev.* 1645.

• XX. 555. * *Commiſſio* Thomæ Bendish *Baronetto*, *pro* Turcicis *Negotiis.*

Ann. D. 1646. *Rot. t. Tractat. pract Protect.* p. 41.

CAROLUS, Dei optimi maximi Mundi Conditoris & Rectoris unica clementia, *Magnæ Britanniæ*, *Franciæ & Hiberniæ*, Rex, veræ Fidei contra Idolatros ralſò Chriſti nomen profitentes, Invictus & Potentiſſimus Propugnator.

Univerſis & ſingulis hasce Literas viſuris aut lecturis, Salutem.

Cum Auguſtiſſimus & Invictiſſimus Princeps *Sultan Ebrahim Han* Turcici Regni Dominator, Potentiſſimus Imperii Orientis Monarcha, pro mutuâ inter noſtros atque illius Subditos utilitate & commodorum ratione, Subditis noſtris in omnibus Mahumedanicis Imperii ſui Ditionibus, liberam Commercii exercendi, & Negotiorum gerendorum facultatem, tanta benignitate, tantaque Privilegiorum amplitudine conceſſerit, quanta quibuvis Chriſtianorum Principum Subditis, vel ab ipſo, vel a Majoribus ſuis eſt conceſſa; ob eamque cauſam, amicitiam nobiſcum habere & colere decreverit; Quam a nobis viciſſim grato animo, preſertim pro illa Privilegiorum conceſſione, parique voluntate & mutuis humanitatis & benevolentiæ Officiis, præſtari atque obſervari æquum eſt, atque in perpetuum tempus vere ſincereque ſervandum ſuſcipimus.

Sciatis quod nos, ſingulari erga nos obſequiumque noſtrum, fide, probitate, prudentiâ & ſolertiâ, fidelis ac prædicti Subditi & Miniſtri noſtri, *Thomæ Bendiſh* Baronetti, plurimum confiſi; eumdem Oratorem, Nuncium, Procuratorem & Legatum noſtrum verum & indubitatum ordinamus, facimus & conſtituimus per præſentes.

Damus ei & concedentes Poteſtatem & Authoritatem, nomine noſtro & pro Nobis, prædictam Amicitiam confirmandi, Privilegiorum Conceſſionem in manus noſtras capiendi ratamque habendi

Kilkenny 18. Jan. 1647.

By the Supreme Council and others Lords Spiritual and Temporal hereunder signing, and the Commons of the Confederate Catholicks of Ireland.

Par le Conseil suprême & les autres Lords spirituels & temporels soussignés, & par les Communes des Catholiques Confédérés d'*Irlande*.

INSTRUCTIONS to be observed and pursued by the Lord Bishop *Fernes* and *Nicholas Plunket* Esquire, Commissioners appointed and authorized, by and in the behalf of the Confederate Roman Catholicks of *Ireland*, in the Court of *Rome*.

Imprimis, You are to represent to his Holiness the deplorable Condition, wherein the Confederate Catholicks are, and for your better Information to take with you, the Draught of the Representation of the present Condition of the Country, which you are to enlarge and second by your own Expressions, according to your Knowledge; And therefore desire, in regard, *Ireland* and Religion in it is (humanly speaking) like to be lost; That his Holiness in his great Wisdom and Piety, will be pleased to make the Preservation of a People so constantly and unanimously Catholick, his and the Consistory of Cardinals, their Work; And you are to pray his Holiness to afford such present effectual Aids, for the Preservation of the Nation and the Roman Catholick Religion therein, as shall be necessary.

2. You are to let his Holiness know, that Application is to be made to our Queen and Prince, for a Settlement of Peace and Tranquillity in the Kingdom of *Ireland*, and that for the effecting thereof, the Confederate Catholicks do crave his Holiness's Mediation with the Queen and Prince, as also with the King and Queen Regent of *France*, and with the King of *Spain*, and all other Christian Princes, in all Matters tending to the avail of the Nation, either in point of Settlement to a Peace or otherwise.

3. The Confederate Catholiks having raised Arms for the Freedom of the Catholick Religion, do intend in the first place, that you let his Holiness know their Resolutions, to insist upon such Concessions and Agreements in Matters of Religion, and for the Security thereof, as his Holiness shall approve of and be satisfied with; Wherein his Holiness is to be prayed to take into his Consideration, the eminent Danger the Kingdom is in, according to the Representations aforesaid to be made by you, and so to proceed in Matters of Religion, as in his great Wisdom and Piety, may tend best and prove necessary to the Preservation of it, and the Confederate Catholicks in *Ireland*.

4. You are to represent to his Holiness, that the Confederates think fit to insist upon, as Security for such Arguments in Religion as his Holiness will determine, that the Lord Lieutenant, Lord Deputy or other Chief Governor, or Governors of the Kingdom from time to time should be Roman Catholiks, unless his Holiness upon the said Representation of State Affairs here, or for some other reason shall think fit to wave that Proposition.

5. You are to represent to his Holiness, that the Confederate Catholicks desire, that all the Concessions to be made and agreed on for the settling of the Catholick Religion in this Kingdom, be published at the same time with the temporal Articles of the Settlement, if his Holiness on Representation of the State of Affairs, or for some other Advantages shall not think fit to determine or suspend the publishing of those or some of them for a time.

6. You are to represent to his Holiness, that no Change or Alteration is to be in any part of the present Government of the Confederate Catholiks, until the Articles of Peace or Settlement pursuant to the present Authority and Instructions, you and the Commissioners to the *English* Court in *France* have, be concluded, perfected and published in this Kingdom, by those intrusted in Authority over the Confederate Catholicks.

* XX. 557. * 7. You are to take notice that the Resident Council now named are the Persons to serve for the Interval Government, until the next General Assembly of the Confederate Catholicks, and that the Assembly is at liberty to name others if they please, and that no less than eight of the said Residents concurring, during the

INSTRUCTIONS *qui doivent être observées & suivies par le Lord Evêque* Fernes & Nicolas Plunket, *Commissaires nommés & autorisés de la part des Catholiques-Romains Confédérés d'*Irlande, *en Cour de* Rome.

Premierement, *vous représenterez à sa Sainteté le déplorable état où se trouvent les Catholiques Confédérés, & vous prendrez avec vous, afin de vous mettre mieux au fait, la Copie de la Représentation de l'état présent du Pays, que vous amplifierez & appuyerez par vos propres expressions, conformément à vos lumieres: Et vous demanderez pour ces effets, au regard de l'*Irlande *& de la Religion Catholique Romaine qui y est établie, & qui, humainement parlant, va se perdre; Qu'il plaise à sa Sainteté, en sa grande sagesse & pieté, de faire de la conservation d'un Peuple, si constamment & si unanimement attaché à la Religion Catholique, son ouvrage & celui du Consistoire des Cardinaux: Et vous prierez sa Sainteté de fournir les secours actuels & efficaces qui seront necessaires pour la conservation de la Nation & de la Religion Catholique Romaine qui y est établie.*

2. *Vous ferez savoir à sa Sainteté qu'il faudra s'adresser à notre Reine & au Prince pour établir la Paix & la tranquillité dans le Royaume d'*Irlande, *& que pour y parvenir les Catholiques Confédérés implorent la médiation de sa Sainteté, avec celle de la Reine & du Prince, comme aussi du Roi & de la Reine Regente de* France, *& du Roi d'*Espagne, *& de tous les autres Princes Chrétiens, dans toutes les matieres qui tendent à l'avantage de la Nation, soit sur le point de l'établissement de la Paix, ou autrement.*

3. *Les Catholiques Confédérés, ayant pris les armes pour la liberté de la Religion Catholique, veulent, en premier lieu, que vous fassiez savoir à sa Sainteté que leur résolution est d'insister, pour ce qui concerne les matieres de la Religion & sa sureté, sur les Concessions & les Accords que sa Sainteté approuvera, & dont elle sera satisfaite: sur quoi sa Sainteté sera priée de prendre en sa consideration le danger éminent où se trouve le Royaume, conformement aux représentations susdites que vous ferez, & de proceder de même dans les matieres de la Religion en la maniere qui, selon sa grande sagesse & pieté, pourra le mieux tendre & contribuer à la conservation de la Religion & des Catholiques Confédérés en* Irlande.

4. *Vous représenterez à sa Sainteté, que les Confédérés croyent qu'il est à propos d'insister, comme sur une assurance ou sureté touchant les matieres de la Religion, que sa Sainteté arrêtera, que le Viceroi, Lord Delégué, ou autre Gouverneur ou Gouverneurs en chef de ce Royaume, soient à l'avenir Catholiques-Romains; à moins que sa Sainteté, sur ladite représentation de l'état des affaires politiques de ce Royaume, ou pour quelque autre raison, ne trouve à propos de passer sous silence cette proposition.*

5. *Vous représenterez à sa Sainteté, que les Catholiques Confédérés souhaitent que toutes les Concessions qui seront faites, & dont on sera demeuré d'accord pour établir la Religion Catholique dans ce Royaume, soient publiés en même tems que les Articles temporels d'établissement; à moins que sa Sainteté, sur la représentation de l'état des Affaires, ou pour quelques autres raisons valables, ne trouve à propos d'arrêter ou de suspendre la publication de ces Concessions ou de quelques-unes d'elles pour un tems.*

6. *Vous représenterez à sa Sainteté, qu'il n'y a pas de changement à faire dans aucune partie du présent Gouvernement des Catholiques Confédérés, jusques à ce que les Articles de Paix & d'établissement, conformément à l'Autorité présente & aux Instructions dont vous & les Commissaires de la Cour d'*Angleterre *qui est en* France *êtes revêtus, soient arrêtés, parfaits & publiés dans ce Royaume-ci, par ceux qui sont établis en autorité sur les Catholiques Confédérés.*

7. *Vous remarquerez que le Conseil-Résident à présent nommé n'est composé que de personnes qui doivent servir pendant l'intervalle du Gouvernement, jusques à la prochaine Assemblée générale des Catholiques Confédérés, & que l'Assemblée a la liberté d'en nommer d'autres, s'il lui plaît, & qu'il ne faudra pas moins que l'approbation*

Digitized by Google

12. You are to take with you for your Instructions, the better to enable you to satisfy his Holiness of the full State of Affairs here, the Copy of the Instructions at *Waterford*, the Articles of the late rejected Peace, and *Glamorgan*'s Concessions from *Kilkenny* to the Congregation at *Waterford* in *August* 1646.

12. If Money be received in *Rome* by you, by way of Gift, Engagement or otherwise, you are to bring or send the same hither to those in Authority, and not to dispose the same or any part thereof, otherwise than by Order from the General Assembly, or supreme Council, and for all such Sums of Money so by you to be received, you are to give Account to the Authority intrusted here over the Confederate Catholicks.

13. You are to manage the Circumstances of your Proceedings upon the Instructions, according as upon the place you shall find most tending to the Avail of the Confederate Catholicks.

Tho. Dublin,
Tho. Cashel,
Tho Tuamen. Elect.
Ewerus Clogherensis,
David Oporien',
Fr. Edmunds Laylensis,
Franc. Ardens. Episc.
Job. Episc. ———
Robertus Elect. ———
Franciscus Patricius ——— Electus,
Robert Dromore Elect.
Henry ô Neal,
Richard Bealing ———
P. Brian,
Robert Devereux,
Garald Fennel ———

By the command of the General Assembly,

N. Plunket.

11. *Vous prendrez avec vous pour votre instruction, & pour vous mettre mieux en état de mettre au fait sa Sainteté sur l'état entier des Affaires d'ici, la Copie des Instructions arrêtées à* Waterford, *les Articles de Paix en dernier lieu rejettés, & les Concessions ou Articles de* Glamorgan *accordés à* Kilkenny *à la Congrégation de* Waterford, *en* Août 1646.

12 *Si vous recevez de l'argent à* Rome, *par voye de don, d'emprunt ou autrement, vous l'apporterez ou l'envoyerez à ceux qui sont ici en autorité, & vous n'en disposerez ni en tout ni en partie, autrement que par ordre de l'Assemblée générale ou du Conseil suprême; & de toutes ses sommes d'argent qui seront ainsi reçues par vous, vous en rendrez compte à celui ou à ceux qui sont ici établis en autorité sur les Catholiques Confédérés.*

13. *Vous agirez dans vos négociations, selon les Instructions & les circonstances, & selon ce que sur les lieux vous trouverez le plus avantageux aux Catholiques Confédérés.*

Tho. Dublin;
Tho. Cashel,
Tho. Tuamen. *Elu*,
Ewerus Clogherensis,
David Oporien,
Fr. Edmond Laylensis,
Franc. Ardens. *Evêque*,
Jean, *Evêque* ———
Robert, *Elu* ———
François Patricius —— *Elu*,
Robert Dromore, *Elu*,
Henri ô Neal,
Richard Bealing ——
P. Brian,
Robert Devereux,
Gerard Fennel ———

Par ordre de l'Assemblée générale.

N. Plunket.

INSTRUCTIONS for France, Jan. 18. 1647.

You are to present your Letters of Credence to his most Christian Majesty, and the several Letters you have with you to the Queen and Prince and Cardinal *Mazarine*, declaring the special Affection of the Confederate Catholicks to his Majesty's Service upon all Occasions, wherein they may serve him.

You are to desire his most Christian Majesty, the Queen Regent and Cardinal *Mazarine*, their favourable and * friendly regard of the Affairs of the Confederate Catholicks, and to desire their Assistance in what they may, to further the settling of a happy Peace in this Kingdom with advantageous and honourable Conditions, Commissioners being now sent to conclude the same, if they may

* XX. 358.

You are to let his most Christian Majesty, the Queen Regent and Cardinal *Mazarine* know, that tho' there be a considerable Enemy in the Heart of the several Provinces of this Kingdom; That yet we have many Cities and Ports of the greatest Consequence in our Hands, and have a sufficient stock of Men to defend our Nation, and expel the Enemy, but do want Aids of Money and Shipping, without which, we shall be in Danger the next Summer Service, and therefore to solicit for considerable Aids in Monies to be sent timely: the Preservation of the Catholick Religion in this Kingdom depending thereon. If you find upon the Place, that a Settlement of Peace cannot be had, according to the several Instructions that go with the Commissioners to his Holiness and Christian Majesty, and Prince of *Wa-*

INSTRUCTIONS pour *France*, 18. *Jan.* 1647.

Vous présenterez vos Lettres de créance à sa Majesté très Chrétienne, & les diverses Lettres dont vous êtes chargés, à la Reine, au Prince & au Cardinal Mazarin, *déclarant l'attachement particulier des Catholiques Confédérés au service de sa Majesté dans toutes les occasions où ils pourront le servir.*

Vous prierez sa Majesté très Chrétienne, la Reine Régente & le Cardinal Mazarin, *de prendre favorablement en considération les Affaires des Catholiques Confedérés, & de les assister en ce qu'ils pourront, pour appuyer l'établissement d'une heureuse Paix dans ce Royaume-ci, avec des conditions avantageuses & honorables, les Commissaires étant déja envoyés pour la conclure, s'ils peuvent.*

Vous ferez savoir à sa Majesté très-Chrétienne, à la Reine Régente & au Cardinal Mazarin, *que quoiqu'il y ait un puissant ennemi dans le cœur des différentes Provinces de ce Royaume, nous avons cependant entre nos mains plusieurs Villes & Ports de la plus grande importance, & un nombre suffisant d'hommes pour défendre notre Nation & chasser l'Ennemi; mais que nous manquons du secours d'argent & de Vaisseaux, sans quoi nous serons en danger vers la Campagne prochaine; & vous solliciterez pour cet effet qu'on nous envoye à tems des secours considerables en Argent: vu que la conservation de la Religion Catholique dans ce Royaume en dépend. Si vous trouvez sur les lieux qu'on ne puisse pas obtenir l'établissement de la Paix, conformément à vos diverses Instructions dont les Commissaires vers sa Sainteté, sa Majesté très Chrétienne*

Digitized by Google

Ann D. 1647. HAVING taken up Arms in Defence of the Authority and Power of King and Parliament, under the Command of the Lord *Grey of Warke* and the Earl of *Manchester*, during their several Employments with the Forces of the Eastern Association, and at the modelling of this Army under the present Lord General, having been appointed by the Honourable Houses of Parliament Major to the new Regiment of Lieutenant General *Cromwell*, in each of which Employments, having served constantly and faithfully answerable to the Trust repoſed in me, and having lately quit the ſaid Employment and laid down my Commiſſion, I hold my ſelf tied both in Duty and Conſcience, to render the true Reaſons thereof, which in the general, is briefly thus.

Thurloe's Papers, vol. 1. fol. 655.

Becauſe the Principles, Deſigns and Actions of thoſe Officers which have a great Influence upon the Army, are (as I conceive) very repugnant and deſtructive to the Honour and Safety of the Parliament and Kingdom, from whom they derive their Authority; The Particulars whereof (being a Breviate of my ſaid Obſervations) will appear in the following Narrative.

First, That upon the Orders of Parliament for disbanding this Army, Lieutenant-General *Cromwell* and Commiſſary-General *Ireton* were ſent Commiſſioners to *Walden*, to reduce the Army to their Obedience, but more eſpecially in order to the preſent Supply of Forces, for the Service of *Ireland*; But they contrary to the Truſt repoſed in them, very much hindred that Service, not only by diſcountenancing thoſe that were obedient and * willing, but alſo by giving Encouragement to the unwilling and diſobedient, declaring, that there had lately been much Cruelty and Injuſtice in the Parliament's Proceedings againſt them, (meaning the Army); and Commiſſary-General *Ireton* in further purſuance thereof, framed thoſe Papers and Writings then ſent from the Army to the Parliament and Kingdom, ſaying alſo to the Agitators, That it was then lawful and fit for us to deny disbanding, till we had received equal and full Satisfaction for our paſt Service: Lieutenant-General *Cromwell* further adding, That we were in a double Capacity, as Soldiers and as Commoners, and having our Pay as Soldiers, we have ſomething elſe to ſtand upon as Commoners, and when upon the Rendezvous at *Tripple-Heath*, the Commoners of the Parliament according to their Orders, acquainted every Regiment with what the Parliament had already done, and would further do in order to the deſires of the Army, the Soldiers being before prepared, and notwithſtanding any thing could be ſaid or offered to them by the Commiſſioners, they ſtill cried out for *Juſtice*, *Juſtice*; And for the effecting of their further Purpoſes, Advice was given by Lieutenant-General *Cromwell* and Commiſſary-General *Ireton* to remove the King's Perſon from *Holdenby*, or to ſecure him there by other Guards than thoſe appointed by the Commiſſioners of the Parliament, which was thought moſt fit to be carried on by the private Soldiery of the Army, and promiſed by the Agitators of each Regiment, whoſe firſt Buſineſs was, to ſecure the Garriſon of *Oxford* with the Guns and Munition there, from thence to march to *Holdenby* in Proſecution of the former Advice, which was accordingly acted; Cornet *Joyce* who when he had done the Buſineſs, ſent a Letter to the General then at *Keinton*, acquainting his Excellency, that the King was on his March towards *Newmarket*; The General being troubled thereat, told Commiſſary-General *Ireton* that he did not like it, demanding withall, who gave thoſe Orders: He replied, That he gave Orders only for ſecuring the King there, and not for taking him away from thence; Lieutenant-General *Cromwell* coming then from *London*, ſaid, That if this had not been done, the King would have been fetcht away by Order of the Parliament, or elſe Colonel *Graves* by the Advice of the Commiſſioners, would have carried him to *London*, throwing themſelves upon the Favour of the Parliament for that Service.

* XX. 559.

The ſame Day Cornet *Joyce* being told, the General was diſpleaſed with him for bringing the King from *Holdenby*, he anſwered, That Lieutenant-General *Cromwell* gave him Orders at *London* to do what he had done both there and at *Oxford*.

The Perſon of the King now in the Power of the Army, the Buſineſs of Lieutenant-General *Cromwell* was to court his Majeſty

COMME *j'ai pris les armes pour défendre l'autorité & le pouvoir du Roi & du Parlement, ſous les ordres du Lord* Grey *de* Warke *& du Comte de* Mancheſter, *pendant les divers commandemens qu'ils ont eus des Troupes de la Confédération de l'Etat, & que j'ai été établi par les honorables Chambres du Parlement, lorſque cette Armée a été miſe ſous les ordres du préſent Lord Général, Major du nouveau Régiment du Lieutenant-Général* Cromwell, *j'ai ſervis dans chacun de ces Emplois conſtamment & fidelement, & répondu à la confiance qu'on a eue en moi; & comme j'ai en dernier lieu quitté cet Emploi, & que je me ſuis démis de ma Commiſſion, je me trouve obligé par devoir & en conſcience de rendre raiſon des véritables motifs qui m'y ont portés, que voici en abregé.*

Parce que les principes, les deſſeins & les actions de ces Officiers, qui ont une grande influence ſur l'Armée, ſont, à ce que je penſe, très oppoſés & pernicieux à l'honneur & à la ſureté du Parlement & du Royaume dont ils tirent leur autorité, j'en ferai le détail, comme étant un abregé de mes dites Obſervations, dans le récit ſuivant.

*Premierement, Que ſur les ordres du Parlement dans le licenciement de l'*Armée, *le Lieutenant-Général* Cromwell *& le Commiſſaire-Général* Ireton *furent envoyés en qualité de Commiſſaires à* Walden *pour réduire l'Armée à leur obéiſſance; mais plus particulierement dans le deſſein d'obtenir un renfort actuel de Troupes pour le ſervice d'*Irlande; *mais eux, contre la confiance qu'on avoit miſe en eux, y mirent fortement obſtacle, non ſeulement en empêchant ceux qui étoient portés à obéir, mais en encourageant les autres qui ne l'étoient pas, diſant qu'il y avoit eu en dernier lieu beaucoup de cruauté & d'injuſtice dans les procédures du Parlement contre eux (entendant par-là l'Armée); enſuite duquel le Commiſſaire-Général* Ireton *compoſa ſes Papiers & Ecrits qui furent alors envoyés de l'Armée au Parlement & au Royaume, diſant auſſi aux* Agitateurs *qu'il étoit alors licite & convenable que nous refuſaſſions d'accepter notre congé, juſques à ce que nous euſſions reçu une ſatisfaction équitable & entiere pour nos ſervices paſſés: Le Lieutenant-Général* Cromwell *ajoutant de plus, qu'on devoit nous conſiderer ſous une double qualité, comme Soldats, & comme Membres des Communes, & qu'ayant notre paye comme Soldats, nous devions compter ſur quelque choſe de plus comme Membres des Communes; & lorſqu'au rendez-vous à* Tripple-Heath, *les Communes du Parlement, conformément à leurs ordres, informerent chaque Régimens de ce que le Parlement avoit déja fait & vouloit faire encore pour contenter l'Armée, les Soldats y ayant été auparavant préparés, s'écrierent toujours, malgre tout ce qui put leur être dit par les Commiſſaires,* Juſtice, Juſtice, *& le Lieutenant Général* Cromwell *& le Commiſſaire-Général* Ireton *conſulterent, pour exécuter leurs deſſeins ultérieurs, de tranſferer le Roi d'*Holmby, *ou de l'y laiſſer ſous d'autres Gardes que ceux que les Commiſſaires du Parlement lui avoient donnés, & on trouva plus à propos de laiſſer la choſe à la conduite des Soldats particuliers de l'Armée; & les* Agitateurs *de chaque Regiment le prouverent, deſquels le premier ſoin fut de mettre à couvert la Garniſon d'*Oxford *avec ſon Artillerie & ſes Munitions, & de marcher delà à* Holmby, *enſuite du précédent avis, ce qui fut fait conformément; le Cornette* Joyce, *après avoir fait l'affaire, envoya une Lettre au Général qui étoit alors à* Keinton, *donnant avis à ſon Excellence que le Roi étoit en marche vers* Newmarket; *le Général troublé à cette nouvelle dit au Commiſſaire-Général* Ireton *qu'il n'approuvoit pas cela, & demanda auſſi qui avoit donné ces ordres; le Commiſſaire Général répondit qu'il n'avoit donné des ordres que pour garder ſeulement le Roi à* Holmby, *& non pour l'en tranſférer. Le Lieutenant-Général* Cromwell *venant alors de* Londres, *dit, que ſi la choſe n'avoit pas été faite, le Roi auroit été emmené par ordre du Parlement, ou qu'autrement le Colonel* Graves *l'auroit tranſferé à* Londres, *par l'avis des Commiſſaires, pour ſe mettre par ce ſervice dans les bonnes graces du Parlement.*

Le même jour on dit au Cornet Joyce *que le Général étoit mécontent de lui, parce qu'il avoit tranſferé le Roi d'*Holmby; *il répondit que le Lieutenant-Général* Cromwell *lui avoit donné des Ordres à* Londres *de faire ce qu'il avoit fait, tant là qu'à* Oxford.

La perſonne du Roi étant donc au pouvoir de l'Armée, l'occupation du Lieutenant-Général Cromwell *fut d'inſpirer à Sa Majeſté*

(*tant*

Digitized by Google

and private in Diſcourſe with them, his Majeſty ſaying, That if any Man ſhould * hinder his going (now the Houſes had deſired him upon his late Meſſage of *May* 12, 1647.) it ſhould be done by Force and laying hold of his Bridle, which if any were ſo bold to do, he would endeavour to make it his laſt; But contrary to his Majeſty's Expectation, the next Morning when the King and Officers of the Army were putting this to an Iſſue, came the Votes of both Houſes to the King of their Compliance with that, which the Army formerly deſired, after which, his Majeſty did incline to hearken to the Deſires of the Army and not before; Whereupon at *Caverſham*, the King was continually ſollicited by Meſſengers from Lieutenant-General *Cromwell* and Commiſſary-General *Ireton*, promiſing any thing his Majeſty ſhould deſire, as Revenues, Chaplains, Wife and Children, Servants of his own, viſiting of Friends, acceſs of Letters, and (by Commiſſary-General *Ireton*) that the negative Voice ſhould not be meddled withall: And that he had convinced thoſe that reaſoned againſt it at a general Council of the Army; And all this they would do, that his Majeſty might the better ſee into all our Actions and know our Principles, which led us to give him all theſe things out of Conſcience, for that we were not a People hating his Majeſty's Perſon or Monarchical Government, but that we liked it as the beſt, and that by this King; Saying alſo, That they did hold it a very unreaſonable thing for the Parliament to abridge him of them often promiſing, that if his Majeſty would ſit ſtill and not act againſt them, they would in the firſt place reſtore him to all theſe, and upon the Settlement of our juſt Rights and Liberties make him the moſt glorious Prince in Chriſtendom. That to this Purpoſe for a Settlement, they were making ſeveral Propoſals to be offered to the Commiſſioners of Parliament then ſent dow to the Army, which ſhould be as Bounds for our Party as to the King's Buſineſs; And that his Majeſty ſhould have Liberty to get as much of theſe abated as the Commiſſioners; For that many things therein were propoſed only to give Satisfaction to others, who were our Friends, promiſing the King that at the ſame time, the Commiſſioners of Parliament ſhould ſee theſe Propoſals, his Majeſty ſhould have a Copy of them alſo, pretending to carry a very equal Hand between King and Parliament, in order to the Settlement of the Kingdom by him, which beſides their own Judgments and Conſcience, they did ſee a Neceſſity of it as to the People: Commiſſary-General *Ireton* forther ſaying, That what was offered in theſe Propoſals ſhould be ſo juſt and reaſonable, that if there were but ſix Men in the Kingdom that would fight to make them good, he would make the ſeventh againſt any Power that ſhould oppoſe them.

The head Quarters being from *Reading* to *Bedford*, his Majeſty to *Woburne*, the Propoſals were given to me by Commiſſary-General *Ireton* to preſent to the King, which his Majeſty having read, told me, That he would never treat with Army or Parliament upon theſe Propoſals as he was then minded; But the next Day his Majeſty underſtanding that a Force was put on his Houſes of Parliament by a Tumult, ſent for me again and ſaid to me, Go along with Sir *Jo. Berkely* to your General and Lieutenant-General and tell hem, that to avoid a new War, I will now treat with them upon their Propoſals or any thing elſe in order to a Peace, only let me be ſaved in Honour and Conſcience. Sir *Jo. Berkely* falling ſick by the way, I delivered this Meſſage to the Lieutenant-General and to Commiſſary-General *Ireton*, who advifed me not to acquaint the General with it, till ten or twelve Officers of the Army were met togecher at the General's Quarters, and then they would bethink themſelves of ſome Perſons to be ſent to the King about it, and accordingly Commiſſary-General *Ireton*, Colonel *Rainsborough*, Colonel *Hamond*, and Colonel *Rich* attended the King at *Woburne* for three Hours together, debating the whole Buſineſs with the King upon the Propoſals, upon which Debate, many of the moſt material Things the King diſliked were afterwards ſtruck out, and many other things much abated by Promiſes, whereupon his Majeſty was pretty well ſatisfied; Within a Day or two after this, his Majeſty removed to *Stoke*, and there calling for me, told me, he had feared and Engagement between the City and the Army, ſaying he

ſoit à empêcher de s'en aller (à preſent que les Chambres l'avoient demandé par leur dernier meſſage du 12. Mai 1647.), il faudroit qu'on le fit par force, & en lui ſaiſiſſant la bride, & que ſi quelqu'un étoit aſſez hardi pour le faire, il ſe mettroit en devoir de lui caſſer la tête. Mais le lendemain matin, contre l'attente de ſa Majeſté, lorſque le Roi & les Officiers de l'Armée alloient mettre ceci en exécution, vinrent les votes des deux Chambres au Roi, par leſquels elles ſe conformoient à ce que l'Armée avoit ſouhaité auparavant; après quoi ſa Majeſté inclina a entendre ce que vouloit de lui l'Armée, & non plutôt; ſur quoi le Roi étant a Caverſham, fut continuellement ſollicité par les Meſſagers que le Lieutenant-Général Cromwell *& le Commiſſaire-Général* Ireton *lui envoyoient, lui promettant tout ce qu'il pourroit ſouhaiter, comme ſes Revenus, ſes Chapelains, ſa Femme & ſes Enfans, ſes propres Domeſtiques, viſites d'amis, commerce de Lettres; & le Commiſſaire-Général* Ireton *lui promit d'ailleurs qu'on ne toucheroit pas à la voix négative, & que dans une Aſſemblée generale de l'Armée, il avoit convaincu ceux qui s'aſſoumoient contre; & qu'ils feroient tout ceci, afin que ſa Majeſté put mieux voir dans toutes nos actions & connoître nos principes, qui nous portoient à lui ceder toutes ces choſes par un motif de conſcience, parce que nous n'étions pas gens qui haiſſoient la perſonne du Roi & le Gouvernement Monarchique, mais que nous l'approuvions comme le meilleur; diſant auſſi qu'ils étoient d'opinion que c'étoit une choſe fort déraiſonnable au Parlement de le leur oter, promettant ſouvent que ſi le Roi vouloit ſe tenir tranquille, & ne point agir contre eux, ils le rétabliroient d'abord ſur tous ces points-là, & le feroient, après que leurs Libertés & juſtes Droits auroient été établis, le plus glorieux Prince de la Chrétienté. Qu'à ce deſſein, ils alloient, afin d'établir leurs Droits & leurs Libertés, dreſſer diverſes Propoſitions pour les préſenter aux Commiſſaires du Parlement alors envoyés à l'Armée, qui ſerviroient de bornes, tant à notre Parti qu'a celui du Roi: Et que ſa Majeſté, auſſi bien que les Commiſſaires, auroit la liberté de traiter pour qu'on rabattit de ces Propoſitions; parce qu'on n'y propoſoit pluſieurs choſes, que pour donner ſatisfaction a d'autres qui étoient nos amis; promettant au Roi qu'au même tems que les Commiſſaires du Parlement verroient les Propoſitions, Sa Majeſté en auroit auſſi une Copie, ne prétendant pas mettre de différence entre le Roi & le Parlement, a deſſein de pacifier le Royaume par lui, ce dont, outre leur propre jugement & conſcience, ils voyoient la néceſſité, quant au Peuple. Le Commiſſaire Général* Ireton *diſant de plus, que tout ce qui étoit offert dans ces Propoſitions, ſeroit ſi juſte & ſi raiſonnable, que, quand il n'y auroit que ſix perſonnes dans le Royaume qui voudroient ſe battre pour les maintenir, il ſeroit le ſeptieme, contre toute puiſſance qui s'y oppoſeroit.*

Les Quartiers généraux ayant été transferés de Reading *à* Bedford, *& ſa Majeſté à* Woburne, *le Commiſſaire-Général* Ireton *me donna les Propoſitions pour les preſenter au Roi. Sa Majeſté les ayant lues, me dit, que de la maniere dont elle étoit alors intentionnée, elle ne traiteroit jamais avec l'Armée, ni le Parlement, ſur ces Propoſitions-là: Mais le Roi ayant appris le lendemain qu'on avoit fait violence aux deux Chambres du Parlement, par le moyen d'un tumulte, m'envoya chercher derechef, & me dit, Allez avec le Chevalier* J. Berkeley *chez votre Général & Lieutenant-Général, & dites leur, que pour prévenir une nouvelle guerre, je traiterai préſentement avec eux ſur leurs Propoſitions, ou ſur toute autre choſe pour la Paix, ſeulement ſauvez mon honneur & ma conſcience. Le Chevalier* J. Berkeley *étant tombé malade en chemin, je delivrai ce meſſage au Lieutenant-Général & au Commiſſaire-Général* Ireton, *qui me conſeillerent de n'en pas informer le Général, juſques a ce que dix ou douze Officiers de l'Armée ſe fuſſent rendus enſemble aux Quartiers des Généraux, & qu'alors ils aviſeroient quelles perſonnes ils envoyeroient au Roi pour cela; & le Commiſſaire-Général* Ireton, *les Colonels* Rainsborough, Hamond *&* Rich, *ſe rendirent conformément auprès du Roi à* Woburne, *& y reſterent pendant trois heures de ſuite, diſcutant toute l'affaire avec le Roi ſur les choſes propoſées; enſuite de quoi pluſieurs des choſes les plus eſſentielles, que le Roi n'approuvoit pas, furent effacées, & pluſieurs autres fort adoucies par promeſſe, depuis Sa Majeſté fut bien contente. Un jour ou deux apres, le Roi ſe tranſporta a* Stoke, *& m'y faiſant appeller, me dit, qu'il avoit craint une ac-*

General *Ireton* bad me tell the King, That ſuch a thing was to be done to Morrow in the Houſe, but his Majeſty need not be troubled at it, for that they intended it to no other end but to make good ſome promiſes of the Parliament, which the Nation of *Scotland* expected performance of, and that it was not expected or deſired his Majeſty ſhould either ſign them or treat upon them, for which there ſhould be no diſadvantage taken againſt the King: Upon the delivery of which Meſſage, his Majeſty replied, he knew not what anſwer to give to pleaſe all without a Treaty. Next day after this Vote paſſed, the Lieutenant-General asking me thereupon, if the King did not wonder at theſe Votes, I told him no, for that Commiſſary-General *Ireton* had ſent ſuch a Meſſage by me the day before the Vote paſſed, to ſignify the reaſon of it; The Lieutenant-General replied, that really it was the truth, and that we (ſpeaking of the Parliament) intended nothing elſe by it but to ſatisfy the *Scots*, which otherwiſe might be troubleſome, and the Lieutenant-General and Commiſſary General inquiring after his Majeſty's anſwer to the Propoſitions, and what it would be, it was ſhewed them both privately in a Garden-Houſe at *Putney*, and in ſome part amended to their own minds, but before this, the King doubting what anſwer to give, ſent me to Lieutenant-General *Cromwell*, as unſatisfied with the Proceedings of the Army, fearing they intended not to make good what they had promiſed, and the rather becauſe his Majeſty underſtood that Lieutenant-General *Ireton* agreed with the reſt of the Houſe, in ſome late Votes that oppoſed the Propoſals of the Army; they ſeverally replied, that they would not have his Majeſty miſtruſt them, for that ſince the Houſe would go ſo high, they only concurred with them, that their unreaſonableneſs might the better appear to the Kingdom; and the Lieutenant-General bad me further aſſure the King, That if the Army remained an Army, his Majeſty ſhould truſt the Propoſals with what was promiſed to be the worſt of his Conditions, which ſhould be made for him, and then ſtriking his Hand on his Breaſt in his Chamber at *Putney*, bad me tell the King, he might reſt confident and aſſured of it; and many times the ſame Meſſage hath been ſent to the King from them both, but with this addition from Commiſſary-General *Ireton*, that they would purge and never leave purging the Houſes, till they had made them of ſuch a Temper as ſhould do his Majeſty's buſineſs, and rather then they would fall ſhort of what was promiſed, he would join with *French*, *Spaniard*, *Cavaliers*, or any that would join with him to force them to it, upon the delivery of which Meſſage the King made anſwer, That if they do it, they would do more then he durſt do.

m'ordonna de dire au Roi que cela devoit ſe faire le lendemain dans le Parlement, mais que cela ne devoit pas faire de peine à ſa Majeſté, parce qu'ils ne ſe l'étoient propoſé que dans la vue de s'acquitter de certaines promeſſes du Parlement dont la Nation des Ecoſſois *attendoit l'accompliſſement, & qu'on ne s'attendoit, ni ne demandoit, que ſa Majeſté les ſignât, ou traitât la-deſſus, & qu'on ne s'en prévaudroit en rien contre lui: Le Roi repondit à ce meſſage, qu'il ne ſavoit quelle réponſe donner pour les contenter tous, ſans un Traité. Le jour après que ce Vote eut paſſé, le Lieutenant-Général me demanda ſur cela, ſi le Roi n'avoit pas paru ſurpris à ces Votes; je lui répondis que non, parce que je lui avois fait un meſſage de la part du Commiſſaire-Général* Ireton *le jour avant que le Vote paſſât, pour lui en déclarer la raiſon. Le Lieutenant-Général répondit, que la choſe étoit réellement vraye, & que nous (parlant du Parlement) n'avions d'autre intention par-là que de ſatisfaire les* Ecoſſois, *qui autrement pourroient embaraſſer; & le Lieutenant-Général & le Commiſſaire-Général me demandant des nouvelles de la réponſe de ſa Majeſté aux Propoſitions, & quelle ſeroit cette réponſe, elle leur fut montrée à tous deux en particulier dans un Jardin à* Putney, *& en quelque ſorte corrigée ſur leurs propres idées: mais avant ceci, le Roi ne ſachant quelle réponſe donner, m'envoya au Lieutenant-Général* Cromwell, *comme mal ſatisfait des procédures de l'Armée, craignant qu'ils n'euſſent pas deſſein de tenir ce qu'ils avoient promis, & d'autant plus que ſa Majeſté avoit entendu que le Lieutenant-Général* Cromwell *& le Commiſſaire-Général* Ireton *s'étoient accordés avec le reſte du Parlement, dans quelques-uns des derniers Votes qui étoient oppoſés aux Propoſitions de l'Armée. Ils répondirent, l'un après l'autre, que ſa Majeſté ne devoit pas ſe méfier d'eux, parce que depuis qu'ils avoient remarqué que le Parlement vouloit aller ſi loin, ils n'avoient concuru uniquement avec lui, qu'afin de faire d'autant mieux paroître au Royaume ſon peu de raiſon ou ſon injuſtice: Et le Lieutenant-Général me dit, de plus, d'aſſurer le Roi, que ſi l'Armée reſtoit ſur pié, ſa Majeſté pourroit s'attendre que les Propoſitions, avec ce qui étoit promis, ſeroient les plus mauvaiſes des conditions qui pourroient lui être faites; & enſuite frapant de ſa main ſur ſa poitrine, dans ſa chambre à* Putney, *il m'ordonna de dire au Roi, qu'il pouvoit s'en aſſurer; & ils ont ſouvent l'un & l'autre fait faire le même meſſage, mais avec cette addition de la part du Commiſſaire-Général* Ireton, *qu'ils vouloient purger & ne jamais ceſſer de purger les Chambres du Parlement, juſques à ce qu'ils les euſſent rendues plus ſouples à faire ce qui étoit de l'intérêt de ſa Majeſté, & que plutôt que de manquer à ce qui étoit promis, ils ſe joindroient aux* François, Eſpagnols, Cavaliers, *ou à qui que ce fut qui voudroit ſe joindre à eux pour les y forcer; auquel meſſage le Roi répondit que s'ils le faiſoient, ils feroient plus qu'il n'oſeroit faire lui même.*

After this, the delay of the Settlement of the Kingdom was excuſed, upon Commotions of Colonel *Martin* and Colonel *Rainsborough* with their Adherents, The Lieutenant-General ſaying, that ſpeedy courſe muſt be taken for outing them the Houſe and Army, becauſe they were now putting the Army into a Mutiny, by having Hands in publiſhing ſeveral Printed * Papers, calling themſelves the Agents of five Regiments, and the Agreement of the People, although ſome Men had Encouragement from Lieutenant-General *Cromwell* for the proſecution of theſe Papers, and he being further preſt to ſhew himſelf in it, he deſired to be excuſed at the preſent, for that he might ſhew himſelf hereafter for their better advantage, though in the Company of thoſe Men which were of different Judgments, he would often ſay, That thoſe People were a Giddyheaded Party, and that there was no truſt nor truth in them, and to that purpoſe wrote a Letter to Colonel *Whaley* that day the King went from *Hampton-Court*, intimating doubtfully, that his Majeſty's Perſon was in danger by them, and that he ſhould keep Outguards to prevent them, which Letter was preſently ſhewed to the King by Colonel *Whaley*.

* XX. 562.

• *Enſuite on mit le délai de la pacification du Royaume ſur le compte des ſéditions que les Colonels* Martin *&* Rainsborough, *avec leurs Adhérens, avoient ſuſcitées; le Lieutenant-Général diſant, qu'il falloit mettre promtement ordre à les faire ſortir du Parlement & de l'Armée, parce qu'ils la feroient mutiner, en ayant part à la publication de pluſieurs Papiers imprimés, ſe nommant eux-mêmes les Agens des cinq Régimens & l'Accord du Peuple, quoique quelques perſonnes fuſſent encouragées par le Lieutenant-Général* Cromwell *à faire recherche de ces papiers; & aiant été lui-même encore preſſé de paroître dans cette affaire, il demanda qu'on l'excuſât pour le préſent, parce qu'il pourroit paroître ou ſe produire dans la ſuite d'une maniere plus avantageuſe pour eux; quoique dans la compagnie de ces perſonnes qui étoient de différens avis, il dit ſouvent, Que ce peuple étoit un parti d'écervelés, & qu'il n'y avoit pas de confiance à avoir en eux, ni en leurs paroles; & il écrivit à ce deſſein une Lettre au Colonel* Whaley, *le jour que le Roi quitta* Hampton-Court, *donnant à entendre d'une maniere ambiguë, que la perſonne de ſa Majeſté n'étoit pas en ſureté parmi eux, & qu'il devoit poſter ſur les avenues des gardes pour les prévenir, laquelle Lettre fut montrée ſur le champ au Roi par le Colonel* Whaley.

That about ſix days after, when it was fully known by the Parliament and Army, that the King was in the Iſle of *Wight*, Commiſſary-General *Ireton* ſtanding by the Fire-ſide in his Quar-

Qu'environ ſix jours après, lorſque le Parlement & l'Armée eurent appris avec certitude que le Roi étoit dans l'Ile de Wight, *le Commiſſaire-Général* Ireton *ſe tenant auprès du feu dans ſon Quar-*

ter

have done in all forbearing of it.

To this purpose it was thought fit to put the Army upon choosing new Agitators, and to draw forth of the Houses of Parliament sixty or seventy of the Members thereof, much agreeing with his Words he spake formerly in his Chamber at *Kingston*, saying, what a sway *Stapleton* and *Hollis* had heretofore in the Kingdoms, and he knew nothing to the contrary, but that he was as well able to govern the Kingdom as either of them, so that in all his Discourse, nothing more appeareth then his seeking after the Government of King, Parliament, City and Kingdom; For the effecting whereof, he thought it necessary and declared it was his Judgment, That a considerable Party of the chief Citizens of *London* and some of every County be clapt up in Castles and Garrisons, for the more quiet and submissive carriage of every place to which they belong, further saying, That from the raising of the late Tumult in *London*, there should be occasion taken to hang the Recorder and Aldermen of *London* then in the *Tower*, That the City might see the more they did stir in opposition, the more they should suffer, adding, that the City must first be made an example; And since that Lieutenant-General *Cromwell* was sent down from the Parliament for the reducing of the Army to their Obedience, he hath most frequently in publick and private delivered these ensuing Heads as his Principles, From whence all the foregoing particulars have ensued, being fully confirmed (as I humbly conceive) by his practice in the Transaction of his last years business.

1. First, *That every single Man is Judge of Just and Right, as to the Good and Ill of a Kingdom.*

2. *That the interest of honest Men is the Interest of the Kingdom*; And that those only are deemed honest Men by him that are conformable to his Judgment and Practice, may appear in many
*XX. * particulars; To instance but one, in the choice of Colonel
563. *Rainsborough* to be Vice-Admiral; Lieutenant-General *Cromwell* being asked how he could trust a Man whose Interest was so directly opposite to what he had professed, and one whom he had lately aimed to remove from all places of Trust, he answered, *That he had received particular assurance from Colonel* Rainsborough, *as great as could be given by Man, that he would be conformable to the Judgment and Direction of himself and Commissary-General* Ireton, *for the managing of the whole business at Sea.*

That it is lawful to pass through any forms of Government, for the accomplishing his Ends, and therefore either to purge the Houses and support the remaining Party by force everlastingly, or to put a Period to them by Force, is very lawful and suitable to the Interest of honest Men

That it is lawful to play the Knave with a Knave.

These Gentlemen in the Army thus principled, and (as by many other circumstances might appear) acting accordingly, give to much cause to believe, That the Success which may be obtained by the Army (except timely prevented by the Wisdom of the Parliament) will be made use of, to the destroying of all that Power for which we first engaged; And having, for above these twelve Months past (sadly and with much reluctance) observed these several passages aforesaid, yet with some hopes, that at length there might be a returning to the obedience of Parliament, and contrary hereunto, knowing that Resolutions were taken up, That in case the Power of Parliament cannot be gained to countenance their Designs, then to proceed without it;

I therefore choose to quit my self of my Command, wherein I have served the Parliament for these five years last past, and put my self upon the greatest hazards, by discovering these Truths, rather then by hopes of gain with a troubled mind, continue an abetter or assistant of such, as give Affronts to the Parliament and Kingdom, by abusing their Power and Authority to carry on their particular Designs, against whom in the midst of Danger, I shall ever avow the truth of this Narrative, and my self to

A ce dessein, il fut trouvé à propos d'engager l'Armée à choisir de nouveaux Agitateurs, & de faire sortir des Chambres du Parlement soixante ou soixante-dix de ses Membres, ce qui étoit très conforme aux paroles qu'il prononça si-devant dans sa chambre à Kinston, *disant, que quelque pouvoir que* Stapleton & Hollis *eussent eu si-devant dans les Royaumes, il ne se trompoit fort, s'il n'étoit aussi bien en état de gouverner le Royaume qu'aucun d'eux; desorte que dans tous ses discours il paroissoit ouvertement qu'il ne tâchoit pas moins que de gouverner le Roi, le Parlement, la Ville & le Royaume; & pour y parvenir, il crut nécessaire & déclara que son opinion étoit, qu'une partie considérable des principaux Bourgeois de* Londres, *& quelques-uns de chaque Province, fussent mis en ôtage dans les Châteaux & Villes de Garnison, afin que chaque Ville, à laquelle ils appartiennent, se comportât d'une maniere plus tranquille & plus soumise; disant de plus, qu'on auroit dû prendre occasion du dernier tumulte survenu à* Londres, *de pendre le Recorder & les Aldermans de* Londres *qui étoient alors à la Tour, afin que la Ville vit que plus elle feroit de résistance, & plus elle souffriroit; ajoutant qu'il falloit commencer à faire servir la Ville d'exemple; Et depuis que le Lieutenant-Général* Cromwell *fut envoyé du Parlement pour réduire l'Armée à son obéissance, il avoit très fréquemment débité, tant en public qu'en particulier, les chefs suivans comme ses principes, d'où tout ce que dessus s'est ensuivi, étant plûtôt confirmé (comme il me semble, sauf votre jugement) par sa maniere d'agir dans toutes les affaires qui se sont passées dans ses dernieres années.*

1. *Premierement*, Que chaque homme en particulier est Juge de ce qui est juste & droit; comme de ce qui est bon & mauvais pour le Royaume.

2. Que l'intérêt d'un honnête-homme est l'intérêt du Royaume. *Et qu'il estime ceux-là seuls honnêtes-gens, qui se conforment à son jugement & à sa maniere d'agir, c'est ce qui pourroit paroître par plusieurs traits particuliers. Pour me borner à un seul, lorsque l'on choisit le Colonel* Rainsborough, *pour être Vice-Amiral, on demanda au Lieutenant-Général* Cromwell *comment il pouvoit se fonder à un homme dont l'intérêt étoit si directement opposé à ce qu'il avoit professé, & qu'il avoit prétendu en dernier lieu éloigner de toutes les places de confiance: il répondit*, qu'il avoit reçu des assurances particulieres du Colonel Rainsborough, aussi fortes qu'un homme en pouvoit donner, qu'il se conformeroit à ses avis & directions, & aux avis & directions du Commissaire-Général *Ireton*, pour le maniement de toutes les affaires de la Marine.

Qu'il est permis de passer sur certaines formalités du Gouvernement pour parvenir à ses fins; & que de purger pour cet effet les Chambres, & appuyer le parti qui reste par des forces perpétuelles, ou de mettre fin à leur pouvoir par la force, est très permis & convenable à l'intérêt d'un honnête-homme.

Qu'il est permis de tromper qui nous trompe.

Ces Gentilshommes de l'Armée, munis de ses principes, & agissant conséquemment (comme il pourroit paroître par plusieurs autres circonstances) ne donnent que trop de raison de croire qu'ils pourroient faire usage du succès qu'ils pourront avoir au moyen de l'Armée (excepté que le Parlement ne les prévint à tems par sa sagesse) pour détruire tout ce pouvoir, au soutien duquel nous nous sommes d'abord engagés; Et ayant, il y a plus d'un an (avec dégout & beaucoup de répugnance) observé ces différens traits dont j'ai parlé, cependant avec quelque espérance qu'enfin on pourroit retourner à obéir au Parlement; & ayant appris, au contraire, qu'on avoit pris des résolutions, qu'au cas que le Parlement ne pût être surmonté pour favoriser leurs desseins, qu'alors ils passeroient outre sans se pourvoir;

Je pris le parti de me démettre de mon Poste, dans lequel j'ai servi le Parlement pendant ces cinq dernieres années, & de m'exposer aux plus grands dangers, en découvrant ses vérités, plûtôt que de continuer par espérance de gain, avec une ame troublée, à favoriser & assister ceux qui outragent le Parlement & le Royaume, en abusant de leur pouvoir & de leur autorité pour avancer leurs propres desseins, contre lesquels, au milieu du danger, je soutiendrai toujours la vérité de ce que je viens de raconter, & je

which was taken at *Kingſale*, which was deſired by the States of *Holland* in their Aſſembly. The Preſident of that Aſſembly being ſent to my Houſe in the name of the States, the day after I required Audience of the States of *Holland*, and had it; in which I told them, I had recommended the buſineſs of the Ship taken at *Kingſale* to the Council of State according to their deſire, that I knew the Parliament and Council of State would be diſpoſed to favour any thing which was recommended by them, but I muſt needs tell them that *Vander Eynde* being ſent into *Ireland* as a publick Miniſter, was a Wrong to the Parliament of *England*, there being no Power in any Perſon in *Ireland* to treat with a publick Miniſter; *Ireland* was depending * upon *England*, and that Power was now in the Parliament of *England*, and no where elſe, and therefore no Treaty with any in *Ireland*, much leſs with Prince *Rupert* was of any effect or validity.

* XX. 564.

In the next I told them *Kingſale* was beſieged, and *Vander Eynde* as I was informed, was to treat things prejudicial to the Parliament, and which tended to hinder the Reduction of that place, which the States denied for any thing they knew, only to reclaim ſome Ships taken from them by Prince *Rupert*.

In the laſt place, I told them their Captains did ſo often act by Commiſſions received from others, if not from them, things to the advantage of our Enemies, as was manifeſt that we had ſuch a juſt jealouſy over all their Ships, that till they gave more punctual Orders, that their Captains dit not act things againſt us, we could not conſider them as we did for Friends; This Diſcourſe as I am told cauſed the ſame day a Meſſenger to be ſent to Saint *Germains* to Major *Payen* from the Prince, not to act things ſubject to Complaint, you know his Commiſſion is not Patent, the States know nothing of it, but he that imploys him apprehends it may do them hurt if it be declared here.

In the next place all poſſible endeavour will be uſed from the Prince of *Orange*, to make the *Scots* and their King to cloſe, hopeing by that means to carry all here; but I believe he will be miſtaken for reaſon I will not write, but Sir, pray let me intreat you to perſuade all you can, that their Ship may be releaſed at the requeſt of the States of *Holland*, and you will find conſiderable effects of it, which I will tell you when we meet; For the Ship of *Medyublick*, it wholly concerns the intereſt of that Town, they are your ſingular Friends here in the Aſſembly of the States, and I muſt ſtill recommend that ſome favour may be done in it, and that be declared to be favour, and that in Juſtice the was confiſcable and all in her: I will not trouble you whit particulars, but in my Judgment nothing out of *England* and *Ireland* concerns you more, then to keep your Intereſt here in the Provincial States of *Holland*, without whom I am ſure no conſiderable thing can be done againſt you, though you know you have powerful Enemies; Pray let this be really thought of, and is a principal thing worth your thoughts.

I cannot come over without a good Ship, the *Iriſh* are ſtrong upon theſe Coaſts, and have taken ſix Ships as I am informed from *Newcaſtle* Men and *Hull* Men, ſome ſay one Captain *Coppin* who was the Convoyer did not do his Duty well, but they were three in number; if any Convoy come over, or the Council of State ſend me a Ship I will come away, in the mean time I will do the beſt I can to do things tending to the publick Intereſt, whilſt the Provincial States of *Holland* are Aſſembled, which will be yet a Fortnight or more; in the mean time pray give not over writing till I ſee you; If any Letter come when I am gone, my Wife will keep it carefully who cannot come over with me, the Treaty with *Denmark* will ſhortly be concluded. *Luke* will not be ſo good a Neighbour to the States as it was, being in the Hands of the Brother of the Duke of *Bavaria*,

que les autres devoient le faire. J'eſpere que votre Conſeil d'Etat relâchera le Vaiſſeau qui a été pris à Kingſale, *ce que les Etats de* Hollande *m'ont demandé dans leur Aſſemblée, le Preſident de cette Aſſemblée ayant été envoyé chez moi, au nom des Etats, le jour après que j'eus demandé audience des Etats de* Hollande *& que je l'obtins; dans laquelle audience je leur dis, que j'avois recommandé l'affaire du Vaiſſeau, pris à* Kingſale, *au Conſeil d'Etat, conformément à leur deſir; que je ſavois que le Parlement & le Conſeil d'Etat étoient diſpoſés à favoriſer tout ce qui étoit recommandé par eux, mais que je devois néceſſairement leur dire que c'étoit bleſſer le Parlement d'*Angleterre, *que d'avoir envoyé* Van der Eynde *en* Irlande *avec le caractère de Miniſtre public, n'y ayant perſonne en* Irlande *qui eût le pouvoir de traiter avec un Miniſtre public; que l'*Irlande *étoit dans la dépendance de l'*Angleterre, *& que le pouvoir réſidoit préſentement dans le Parlement d'*Angleterre, *& nulle part ailleurs, & que pour cet effet aucun Traité avec qui que ce fût en* Irlande, *beaucoup moins avec le Prince* Robert, *n'étoit de quelque effet ou validité.*

Enſuite je leurs dis que Kingſale *étoit aſſiegé, & que* Van der Eynde, *comme j'en étois informé, traitoit de choſes préjudiciables au Parlement, & qui tendoient à empêcher la réduction de cette Place; ce que les Etats nierent, diſant que de leur connoiſſance c'étoit uniquement pour reclamer quelques-uns de leurs Vaiſſeaux pris par le Prince* Robert.

En dernier lieu, je leur dis que leurs Capitaines faiſoient ſi ſouvent, par des Commiſſions qu'ils recevoient d'autres, ſi ce n'eſt d'eux, des choſes qui étoient à l'avantage de nos Ennemis, qu'il étoit évident que nous avions pris avec ſujet ombrage de leurs Vaiſſeaux; que juſques à ce qu'ils auroient donné des Ordres plus précis, pour que leurs Capitaines ne fiſſent rien contre nous, nous ne pouvions les conſidérer comme amis, comme auparavant. Ce diſcours, à ce qu'on m'a dit, fut cauſe qu'on dépêcha le même jour un Meſſager à St. Germain *au Major* Payen, *de la part du Prince, pour empêcher qu'on ne fit des choſes qui puſſent donner ſujet de plainte. Vous ſavez que ſa Commiſſion n'eſt pas Patente, les Etats n'en ſavent rien; mais celui qui l'emploje apprehende que cela pourroit leur apporter du préjudice, ſi on le publioit ici.*

Du plus, le Prince d'Orange *fera tous ſes efforts pour raccommoder les* Ecoſſois *avec leur Roi, eſpérant par ce moyen de mener tout ici; mais je crois qu'il ſera trompé, pour des raiſons que je ne veux pas écrire. Mais permettez-moi Monſieur de vous ſupplier de faire tout ce que vous pourrez pour que le Vaiſſeau ſois relaché, à la requiſition des Etats de* Hollande, *& vous en verrez des effets conſidérables, que je vous dirai quand nous nous trouverons enſemble. Pour ce qui eſt du Vaiſſeau de* Medinblick, *cette Ville ſeule y eſt intereſſée: elle eſt votre amie particuliere ici dans l'Aſſemblée des Etats, & il faut encore que je prie qu'on uſe de quelque faveur à ſon égard, & qu'on le faſſe remarquer comme une faveur, comme auſſi, qu'en juſtice le Vaiſſeau étoit confiſcable avec toute ſa charge. Je ne veux pas vous interrompre par des détails, mais à mon ſens, rien de ce qui ſe paſſe hors de l'*Angleterre *& de l'*Irlande *ne vous intéreſſe davantage, que d'entretenir ici votre crédit dans les Etats de la Province de* Hollande, *ſans laquelle, j'en ſuis ſûr, il ne ſe peut rien faire de conſidérable contre vous, quoique vous ayez de puiſſans ennemis, comme vous ne l'ignorez pas. Je vous prie de faire tout de bon réflexion à ceci, la choſe eſt capitale & mérite que vous y penſiez.*

Je ne puis venir ſans un bon Vaiſſeau, les Irlandois *ſont forts ſur cet côtes, & ont pris ſix Vaiſſeaux (comme j'en ſuis informé ne gens de* Newcaſtle *& de* Hull) *avec leurs Equipages. Quelques-uns diſent qu'un certain Capitaine* Coppin, *qui les eſcorteit, ne fit pas bien ſon devoir, mais ils étoient au nombre de trois. S'il vient quelque convoi, ou que le Conſeil d'Etat m'envoye un Vaiſſeau, je viendrai. En attendant je travaillerai de mon mieux aux choſes qui tendent à l'utilité publique, pendant que les Etats de la Province de* Hollande *ſont aſſemblés, ce qui durera encore une quinzaine de jours, ou plus. En attendant je vous prie de ne me pas écrire avant que je vous voye; ſi quelque Lettre vient après mon départ, ma femme, qui ne peut pas venir avec moi, la gardera ſoigneuſement Le Traité avec le* Dannemark *ſera conclu dans peu.* Liege *ne ſera pas un auſſi bon voiſinage pour les Etats, qu'il l'étoit, étant entre les mains de l'E-*

lecteur

Ann. D. 1649. *Ibidem, fo.* 779.

HIGH and Mighty Lords, I have attended the Reſolution of the States-General, concerning my Audience in quality of Reſident from the Commonwealth of *England*, with all the patience that poſſibly I could, but having obſerved, that they do but delay in ſuch a faſhion, as ſeems rather to ſhew ſome indiſpoſition to my employment, than any great difficulty that can be in the thing it ſelf, becauſe they give Audience readily enough to thoſe who are to act againſt the Commonwealth of *England*, notwithſtanding the difficulty they find about my Reception:

My Lords, having found ſo unequal a Carriage, and that neither the affection which the Parliament hath always ſhewed to the Intereſt of the United Provinces, nor the Honour which the Publick Miniſters of this State receive it *England*, are not ſufficient Motives to perſuade the like reſpect to be done to thoſe who are employed here on the behalf of the Commonwealth of *England*, it hath induced the Parliament to command me to return (if they would not diſpatch the Buſineſs of my Audience as is uſual to do to others, and as *England* doth to the Publick Miniſters of this Country) to give them a more particular information of my Negotiation, to the end that they may take ſuch Reſolutions as ſhall be convenient for their Affairs; whatſoever ſhall fall out, the Parliament may juſtify it ſelf before all the World, in having done for their part ſuch Offices as were fit to maintain the ancient Friendſhip which hath been ſo advantageous for theſe Countries, the which being neglected, the Parliament may juſtly reſent it without being inconſtant in affection, being obliged to do it both in honour and wiſdom. I hope your Lordſhips will find ſome means to prevent the prejudice which may grow from hence to your moſt dear and conſiderable Intereſts, for it will be impoſſible to maintain Trade and Friendſhip to the ſatisfaction of both, without having publick Miniſters authorized by both, who by their Tranſactions may take away the differences and prevent the Miſunderſtandings, which will * neceſſarily fall out whether it be in matter of Trade or otherwiſe, wich may be effectually done, if the States-General pleaſe to give me favourable Audience, and that your Lordſhips will take into Conſideration the Propoſition I made the one and twentieth of *July* 1649.

* XX. 566.

Your Lordſhips ſee what I have moſt endeavoured in my Imployment in theſe Countries, namely to contribute all that I could for the Common good of *England* and the *United Provinces*, in doing of which, your Lordſhips favours have very much ſatisfied me, for which I give your Lordſhips my very humble thanks, and will make it known to the Parliament, and will continue all my life to deſire the proſperity of this Country, and of your Lordſhips, and ſhall be exceeding glad to expreſs the ſincerity of my affection by the reality of my Services.

Hagh, Sept. 4, 1649.

HAUTS & Puiſſants Seigneurs, j'ay uſé de toute la patience poſſible pour attendre la reſolution de leur Hauts Puiſſants les Eſtats Generaux, touchant mon Audience en la qualité de Reſident de la Republique d'Angleterre; *mais ayant obſervé qu'on ne faiſt que me delayer de maniere qu'il me ſemble de tenir puſtoſt de quelque indiſpoſition à mon employ que de la difficulté de l'affaire, pour ce qu'on donne Audience aſſez promptement a ceux qui ſont authoriſez d'agir contre la Republique* d'Angleterre, *non obſtant la difficulté qu'on trouve en ma reception:*

Meſſieurs, ayant conſidere une conduitte ſi inegalle, & que ny l'affection que le Parlement a tous jours teſmoigné aux Intereſts des Provinces Unis, ny l'honneur que les Miniſtres Publiques de ceſt Eſtat rezoivent en Angleterre *n'ont pas eſté des motifs aſſez baſtantes pour perſuader qu'on uſe du meſme reſpect vers ceux qui ſont employez icy de la part de la Republique* d'Angleterre, *le Parlement a eſté induict de me commander de retourner, en cas qu'on ne voudroit expedier l'affaire de mon Audience comme on eſt accouſtumé de faire aux autres, & comme l'*Angleterre *meſme faict aux Miniſtres de ceſt Eſtat, pour leur informer plus particulierement de ma negotiation, a fin de prendre telles reſolutions qui ſeront a la bien ſeance de leurs affaires. Quay qu'en arrive, le Parlement a de quoy ſe juſtifier devant tout le Monde, en ayant faict de ſa part des Offices convenables pour entretenir l'ancienne amitié & correſpondence la quelle a eſté ſi utile a ceſt Eſtat, les quels eſtants negligez, le Parlement aura de quoy ſe juſtement reſſentir ſans eſtre inconſtant en ſon affection, y eſtant obligé en honneur & prudence. J'eſpere que vos Seigneuries trouveront quelque expedient pour remedier au préjudice qu'en peut arriver meſme a Vos plus chers & conſiderables Intereſts, car il ſera impoſſible de mainteuir le commerce & l'amitie en contentement reciproque, ſans avoir des Miniſtres publiques authoriſez de part d'une & autre, qui par leur addreſſe peuvent vuyder les differences & prevenir les mal entendus qui neceſſairement arriveront, ſoit pour le faict de la Traffique ou autrement; ce que ſera efficacuellement faict, s'il plaira a leurs Hautes Puiſſances les Eſtats Generaux de me donner Audience favourable, & que Vos Seigneuries prendront en deliberation la propoſition preſentée a Vos Seigneuries le vingteunieſme* Juillet 1649.

*Vous voyez, Meſſieurs, ce que j'ay eu a cœur durant mon employ en ces pais icy, nommement de contribuer tout ce que j'ay pen pour le bien commun de l'*Angleterre *& des* Provinces Unis, *en quoy faiſant, les faveurs de Vos Seigneuries m'ont donné beaucoup de ſatisfaction, dont je rend a Vos Seigneuries mes treshumbles remerciements & en feray rapport au Parlement, & continueray toute ma vie de deſirer la Proſperité de ceſte Eſtat & de Vos Seigneuries, & auray pour tres agreable de teſmoignee la ſincerité de mon affection, par la fidelité de mes Services.*

La Haye, Sept. 4, 1649.

Mr. Strickland *to Mr.* Froſt.

SIR,

Ann. D. 1649. *Ibidem, p.* 721.

IN my Letter to the Council of State, you will ſee I have declared the Command I received to return, I will do the like to morrow to the States of *Holland*, for I am reſolved not to come away but in an open way; ſince *Montroſs* his Abſence, thoſe who appeared ſo much in deſigns againſt me are ſeen no more, I believe moſt of them are gone, ſo as I am more at liberty then I was, however my coming over may be of uſe; If the Council pleaſe to return me, I will not refuſe, I having ſerved full ſeven Years, and truly I think worſe times then I have had no Man ſhall ever have; I have had ſo great a recommendation from the States of *Holland*, by the Preſidents coming in Perſon to my Houſe in their Name, that I hope the Council will

Lettre de Monſieur *Strickland* à Monſieur *Froſt.*

MONSIEUR,

VOUS verrez, par ma Lettre au Conſeil d'Etat, que j'ai déclaré l'ordre que j'ai reçu de m'en retourner: j'en ferai demain autant aux Etats de Hollande, *car j'ai pris la réſolution de ne m'en retourner qu'ouvertement. Ceux qui ont paru depuis l'abſence de* Montroſſe *avoir tant de deſſeins contre moi, s'en ſont, je crois, allés pour la plupart; ainſi je ſuis plus libre que je n'étois. De quelque utilité que puiſſe être mon retour en* Angleterre, *s'il plait au Conſeil d'Etat de me renvoyer ici, je ne le refuſerai pas. J'ai ſervi ſept ans entiers, & je croit ſincerement que perſonne n'aura jamais plus de contretems à eſſuyer, que j'en ai eu pendant ce tems-la. J'ai été en ſi grande recommandation auprès des Etats de* Hollande, *leur Préſident venant en perſonne de leur part*

Digitized by Google

more authentical; The States are very busy with the Treaty with *Denmark* about the *Sount*, the Customs of which they should Farm at a certain Rent, forty thousand Pound a Year; They are also busy about their Affairs in the *West-Indies*, and are troubled that *Lake* or *Liege* is in danger to be lost to the Bishop of *Cologn* which is their Neighbour, and which they ought not to allow to come to his Hands according to such reason of State, nor to the *French*, whom some say will relieve them if they be not lost, for some say they are.

Sir, I am sensible of the Honour the Council of State doth me, to take my condition into Consideration, whatever it be, shall ever be then most happy when I serve them most, I am exceedingly your Servant, and will ever be ready to express my self to be really.

Your humble Servant,

Walter Strickland.

Hagh, Sept. 2, 1649.

plus authentique : Les Etats sont fort occupés au Traité avec le Danemarck, *touchant le* Sund, *pour les Droits duquel ils veulent accorder à quarante mille Livres Sterlings par an de rente fixe. Ils sont occupés de même à leurs affaires dans les* Indes Occidentales, *& sont intrigués de ce que* Liege *court risque de se rendre à l'Evêque de* Cologne, *qui est leur Voisin, & leur a toujours été affectionné & entre les mains duquel ils ne doivent pas permettre qu'il tombe, conformément à de telles raisons d'Etat, ni entre celles des* Francois, *que quelques-uns disent vouloir le secourir, s'il n'est rendu, car d'autres disent qu'il l'est.*

Je suis sensible, Monsieur, à l'honneur que me fait le Conseil d'Etat, de prendre en sa considération mon état. Quoiqu'il en soit, je m'estimerai le plus heureux lorsque je lui serai le plus utile, je serai toujours prêt à me dire très véritablement,

Votre humble Serviteur,

G. S.

La Haye, *le* 2 Septembre 1649.

Mr. Strickland *to the Council of State.*

Lettre de Monsieur *Strickland* au Conseil d'Etat.

Right Honourable,

Ann. D. 1649. *Thurlo's Papers, Vol. 1 p. 737.*

I AM now in a more hopeful way then ever, to give you a good Account of things here; The States of *Holland* who gave me Audience in their Assembly in quality of Resident to the Commonwealth of *England*, upon my first Address to them, have since, as I writ to your Honours, pressed the States-General to do the like upon my last Memorial, of which I sent your Honours a Copy, but since they have not only done so but protested to the States-General, that they will send into all the Provinces, to know whether their Principals do authorize them to deny me Audience or not, and that they hold themselves bound to procure me Audience, and expect they procure an Answer from their Principals, and that without delay; This was done with all the Circumstances of Affection and Honour, that I my self could wish or desire; The President of the States of *Holland* being sent up with the Message accompanied with a great number, for the Assembly, can do nothing in his Absence, no more then the Parliament in the Absence of the Speaker, They do appear in this so cordially, as not one of them is against it, and therefore I may without being too confident, expect that they will either make me have Audience of the States-General, and upon it, fall upon the main matter of my Proposition of sending or receiving Ambassadors, or else they will take some other Resolutions for the Advantage of the Commonwealth of *England*, of which your Honours shall hear more hereafter, or when I am over, I suppose your Honours will think it necessary for me not to leave this business, having now got things into so fair a way, more hopeful then ever to answer your Expectation; And I may say, it is good to be honest and trust God, for when Opposition was at the highest, and my Enemies most desperate, the honest Men did then most own me and your Interest, as they did after the Death of *Ot. Onslaus*; for I must needs say, I have ever found Wisdom, honesty and gallantry in the States of *Holland*, and I may say some value of my self, which hath made me able to do some Service for seven Years at least, to hinder your Enemies who were born up by such as were possessed of an hereditary esteem and power, and were and are obliged in the highest against you, and do use and act to the uttermost that Authority to your prejudice.

I humbly intreat your Honours to gratify the States of *Holland* in those smaller things of a Ship or two, and believe if I have any knowledge of things here, it will be a foundation to cut

Très honorables,

J'Espere d'être à présent beaucoup mieux en état que je n'ai jamais été, de vous donner de bons avis touchant les affaires d'ici. Les Etats de Hollande, *qui me donnerent audience dans leur Assemblée, en qualité de Résident de la Republique d'*Angleterre, *à la premiere Adresse que je leur présentai, ont depuis pressé, comme je l'ai marqué à vos Grandeurs, les Etats-Généraux de faire de même sur mon dernier Mémoire, duquel j'envoye à vos Grandeurs une Copie; & depuis ils n'en ont pas seulement agi de même, mais ils ont assuré les Etats-Généraux qu'ils envoyeroient dans toutes les Provinces, pour savoir s'ils étoient autorisés par leurs Commettans à me refuser audience ou non, & qu'ils se croyoient obligés à me la procurer, & s'attendoient qu'ils feroient avoir réponse de leurs Commettans, & cela sans délai. Ceci s'est fait avec toute l'affection & le respect que je pouvois souhaiter dans ces circonstances. Le Président des Etats de* Hollande, *accompagné d'un grand nombre de Députés étant envoyé avec le message, (car l'Assemblée ne peut rien faire dans son absence, non plus que le Parlement d'*Angleterre *dans l'absence de l'Orateur) ils ont fait paroître tant de cordialité en cela, qu'aucun d'eux ne s'y est opposé; c'est pourquoi je puis, sans trop me flatter, m'attendre qu'ils me feront avoir audience des Etats-Généraux, & qu'ils tomberont ensuite sur le sujet principal de ma Proposition, savoir, d'envoyer ou de recevoir des Ambassadeurs, ou autrement ils prendront quelque autre Résolution à l'avantage de la République d'*Angleterre, *dont vos Grandeurs seront plus particulierement informées dans la suite, ou lorsque je serai de retour en* Angleterre. *Je suppose que vos Grandeurs trouveront nécessaire que je n'abandonne pas cette affaire, à présent que j'ai mis les choses en si beau chemin, avec plus d'espérance que jamais de les voir répondre à votre attente; Et je puis dire qu'il est bon d'être honnête homme & de mettre sa confiance en Dieu, car lorsque l'opposition fut parvenue à son comble, & que mes ennemis furent le plus furieux, ce fut alors que les honnêtes gens me connurent davantage & adopterent vos intérêts, comme ils firent après la mort d'*Ot. Onslaus; *car il faut que j'avoue, que j'ai toujours trouvé de la sagesse, de l'honnêteté & du courage dans les Etats de* Hollande, *&, je puis dire, quelque estime pour moi, qui m'a mis en état de rendre quelque service pendant sept ans au moins, de traverser vos ennemis qui étoient appuyés par ceux qui étoient en possession d'une estime & d'un pouvoir héréditaire, qui vous avoient & ont le plus d'obligation, & qui employent & mettent en œuvre de tout leur possible cette autorité à votre préjudice.*

Je supplie humblement vos Grandeurs d'obliger les Etats de Hollande *dans une chose aussi peu importante que l'est un Vaisseau ou deux, & je crois, si j'ai quelque connoissance des affaires d'ici, que ce*

him here, for he will corrupt all the reſt who are already too bad, and hath writ enough to abuſe ſuch as are honeſt, but not half ſo crafty as he, for he is a Serpent.

There is in *Amſterdam* a Ship, in which is much Arms and Ammonition bound for *Scotland*. for the uſe of *Montroſſe*, as I am informed, if there be any in *Scotland* who deſerve ſuch an Information; it were well they knew it, it is to be ſent to ſome of the Iſles, ſome ſay the *Orkades*, thoſe of that Nation are ſo exceſſively my Enemies here, that it is high charity for me to do any thing which may tend to their Service. *Montroſs* is expected at *Hamburgh*.

I received no Letters this Week; I deſire to know your Honours Pleaſure what I ſhall do, I hope I ſhall have Audience of the States-General, and then I ſhall put the buſineſs of your Ambaſſador into a way, and then I ſhall be glad to wait on your Honours to give you an account of all, and ſhall return again when I receive your Commands, not doubting but to ſet your Affairs here upon ſuch a Foot, as may be for your Advantage and my own contentment, having never omitted any thing which I thought might be for your Service, whatever pains or danger it was to me. I durſt not write this Letter by any Hands but my own, for I am more then all Men elſe to be careful, your Honours will pardon my ill writing, and accept the faithful Services of

Right Honourable,

Your humble Servant,

Walter Strickland.

Hagh, Sept. 16, 1649.

ordonneront à la Compagnie de Londres *de ne pas l'admettre ici, car il corrompra tout le reſte qui n'eſt déja que trop mauvais, & il a aſſez d'eſprit pour ſurprendre ceux qui ſont honnêtes, mais pas la moitié auſſi ruſés que lui, car c'eſt un Serpent.*

Il ſe trouve à Amſterdam *un Vaiſſeau dans lequel il y a beaucoup d'armes & de munitions deſtinées pour l'*Ecoſſe, *à l'uſage de* Montroſſe, *ſelon que j'en ſuis informé: s'il y en a quelques-uns en* Ecoſſe *qui méritent une telle information, il ſeroit bon qu'ils le ſçuſſent; c'eſt pour envoyer à quelqu'une des Iles, quelques-uns diſent des* Orcades. *Ceux de cette Nation ſont ſi exceſſivement mes ennemis ici, que c'eſt grande charité à moi de faire quelque choſe qui tende à leur ſervice.* Montroſſe *eſt attendu a* Hambourg.

Je n'ai point reçu de Lettres cette ſemaine. Je ſouhaiterois de ſavoir ce qu'il plairoit à vos Grandeurs que je fiſſe. J'eſpere que j'aurai audience des Etats-Généraux, & je mettrai alors l'affaire de votre Ambaſſadeur en état de réuſſir; & enſuite je verrai avec plaiſir vos Grandeurs pour leur faire un récit du tout, & je m'en retournerai lorſque j'aurai reçu vos ordres, n'ayant aucun doute que je ne mette vos affaires ici ſur un tel pié, qui ſoit à votre avantage & à mon contentement particulier, n'ayant jamais omis aucune choſe que j'ai cru être utile à votre ſervice, quelque peine ou danger qu'il y ait eu pour moi. Je n'ai oſé faire écrire cette Lettre par une autre main, car je ſuis plus porté que nul autre à être circonſpect: vos Grandeurs me pardonneront ma mauvaiſe écriture, & agréeront les ſinceres reſpects de,

Très Honorables,

Votre humble Serviteur,

Gautier Strickland.

La Haye *le* 16 Septembre 1649.

A l'Honorable Aſſemblie le Conſeil d'Eſtat du Parliament d'Angleterre.

Meſſieurs,

Ann. D. 1649. *Ibidem*, p. 735. JE me trouve preſſe de requirer vos Seigneuries, qu'il leur plaiſe de ne dilaier plus de me faire tenir Reſponſe ſur la Remonſtrance que J'ai faict par Eſcrit a vos Seigneuries, par ordre des hauts & Puiſſants Seigneurs Meſeigneurs les Eſtats Generaux des *Provincies Unies* du Pais bas, le [illegible] touchant le Tort faict a leurs hautes Puiſſances par l'Arreſt & detention de leur Navire de Guerre, avecq le quel eſtoit deſtine le ſieur *Johan Vanden Eynde* leur Commiſſaire d'aller en *Irlande* & l'empechement en ſon Voyage pour des Affaires touchant la liberte du Trafiq. Le dilay de la bonne Reſponſe ne poeult ſervir au repos commun & le renvoi de la cauſe a la Cour de l'Admiraulte ne poeult eſtre prins a honeur par leurs hautes Puiſſances, leſquels ſe ſont attendus vos Seigneuries a la premiere ſemonce la quelle en a eſte faict a voz Seigneuries le ⁂ *Juillet* les dicts Torts euſſent eſte repares, ce que Je requiers encores au Nom des meſdicts Seigneurs que promptement puiſſe eſtre faict ſans ulterieur dilai, afin que j'en puiſſe donner Notice a leurs hautes Puiſſances au plus toſt & Je demeure,

Bien affectionne a rendre Service
a voz Seigneuries,

Alb. Joachimi.

⁂ de *Sept.* 1649.

---

* XX. 569.

* *Mr.* Strickland *to the Council of State at* Whitehall.

Ann. D. 1649. *Ibidem*, p. 749. Right Honourable,

I Have received your Honours of the 7th of *September*, concerning the Roſe Crants of *Medenblick*, if Mr. *Froſt* writ to me any other thing then to know how much my Friend, or rather the Commonwealth of *England* was concerned in it, as to his particular I have not received it, and as to that I made anſwer, that the Ship did intirely belong to the Men of *Meydenblick*, who are all your Friends, and that a Burgamaſter of that Town was chiefly concerned, and that he was a Suitor in their behalf, is one of the beſt Friends you have; he tells me again this Day, that the Ships was hired in *Spain* to convoy ſome two or

Lettre de Monſieur *Strickland* au Conſeil d'Etat à *Whitehall.*

Très Honorables,

J'ai reçu la Lettre de vos Grandeurs, du 7 Septembre, touchant le Vaiſſeau Roſecrants de Medenblick. *Si Monſieur* Froſt *m'a écrit quelque autre choſe que pour ſavoir combien mon Ami ou plutôt la Republique d'*Angleterre *y étoit intéreſſé, c'eſt ce que j'ignore, & quant à cela je lui ai répondu, que le Vaiſſeau appartenoit tout entier à des perſonnes de* Medenblick, *qui ſont tous de vos amis, & qu'un Bourguemaitre de cette Ville, qui eſt un des meilleurs amis que vous ayez, étoit un des principaux intéreſſés, & qu'il ſolliciteit en leur faveur. Ce Bourguemaitre ma dit encore aujourdhui que le Vaiſſeau avoit été arrêté en* Eſpagne *pour tranſporter quelques deux ou*

boldneſs to lay, that in my own Opinion, the doing it will be of much advantage to yours Affairs here, by not only doing but declaring you do it at the Interceſſion of the States of *Holland* to whom the Ship belongs, who have ſo cordially appeared for you as now at this inſtant they do, not only giving me Audience themſelves, but proteſting againſt the States General for not doing it, and have now drawn up a long Letter from the States of *Holland* to be ſent to the Principal States of all the other Provinces, perſuading them to join with them in ordering their Deputes here the States-General, to give me Audience, and if they do not, to tell them the hazard which may come to them; This is more then the States of *Holland* yet ever did in any Buſineſs before, in my Obſervation for this ſeven Years paſt in any thing whatſoever, ſo as I conceive your Honours will think this extraordinary Affection to you, from thoſe who have ſo great an Intereſt here, may warrant a complying with them again: I think by my next Letter I ſhall be able to give you an Account, whether the States-General will comply with thoſe of *Holland* or not, To prevent their ſending and writing into the other Provinces, if they do, my Audience will be a ground to expect an Anſwer to the main, if not, I am ſure the Effects muſt needs be good, that the States of *Holland* embrace your Intereſt ſo much, and it is like the reſt of the Provinces will either agree with them, or they will upon their not doing it, take ſuch Reſolutions as may be for your Honours great Advantage.

de cette Aſſemblée, vos Grandeurs voulurent trouver à propos de relâcher de leur Droit ſur ce Vaiſſeau, il faut qu'avec reſpect je prenne la liberté de dire, que ſelon mon opinion il ſeroit fort avantageux à vos affaires d'ici, non ſeulement de le faire, mais de déclarer que vous le faites à l'interceſſion des Etats de Hollande, *à qui le Vaiſſeau appartient, & qui ſe ſont ſi cordialement intéreſſés pour vous, comme ils le ſont encore actuellement, non ſeulement en me donnant eux-mêmes audience, mais en proteſtant contre les Etats-Généraux de ce qu'ils ne l'ont pas fait. Et les Etats de* Hollande *ont dreſſé une Lettre, de la part de leur Corps, qui ſera envoyée aux principaux Etats des autres Provinces, tendant à leur perſuader de ſe joindre à eux & d'ordonner à leurs Députés ici aux Etats Généraux de me donner audience; & s'ils le refuſent, de leur dire le danger qui les menace. Ceci eſt plus que les Etats de* Hollande *n'avoient jamais fait encore ci-devant en aucune affaire, ſelon ce que j'ai remarqué pendant ces ſept années paſſées. A ce que je conçois, vos Grandeurs penſeront que cette affect on extraordinaire pour elles, de la part de ceux qui ont ici un ſi grand crédit, pourra vous procurer encore un accommodement avec eux. Je crois que je ſerai en état, par ma premiere Lettre, de vous marquer ſi les Etats-Généraux voudront ſe conformer à ceux de* Hollande, *ou non, pour prevenir l'envoi de leur Lettre aux autres Provinces; s'ils le font, mon audience ſera une raiſon pour eſpérer une reponſe ſur le principal; ſinon, je ſuis ſûr que cela ne doit pas faire un bon effet de ce que les Etats de* Hollande *prennent tant à cœur vos intérêts, & il eſt apparent que le reſte des Provinces s'entendront avec eux, ou ſi elles ne le font pas, ils prendront de telles réſolutions qui pourront être au grand avantage de vos Grandeurs.*

The States of *Holland* do deſire that Ship may be releaſed without Bail, in reſpect the States of the Province give no Bail, and ſhe is no particular Mens Ship; I cannot but in reſpect of the * publick deſire it, likewiſe with this, that I am ſure, all your Enemies here deſire and with you would refuſe it, that ſo they might hope to ſee a flop in the Affection betwixt *Holland* and you, which I have ſo ſtudiouſly endeavoured to maintain.

* X. 570.

Les Etats de Hollande *ſouhaitent que le Vaiſſeau ſoit relâché ſans caution, par rapport à ce que les Etats de la Province ne cautionnent pas, & que ce Vaiſſeau n'eſt pas un Vaiſſeau de particulier. Je ne puis la demander qu'à l'égard du public: de même en ceci je ſuis ſûr que tous vos ennemis ici déſirent & ſouhaitent que vous refuſiez cela, pour qu'ils ayent lieu d'eſperer de voir qu'il ſe rencontre quelque obſtacle à la bonne inteligence qu'il y a entre la* Hollande *& vous, que j'ai tâché avec tant de ſoin de maintenir.*

I ſhall yet be ſo bold upon the Confidence that it is for your Service, as to deſire what you would do, may be done freely, and the Ambaſſador my Lord *Joachimy* and my ſelf, yet before I come away, may let the States of *Holland* before they ſeparate (which will be at the End of next Week) if it be poſſible know your reſpect to them in it: If the States of *Holland* ſeparate before the States General give me Audience, ſo as they ſend the Letter I mentioned before into all the Provinces, it will be five or ſix Weeks before they can have an Anſwer, and about as much time before the States of *Holland* aſſemble again, and in the time of that Receſs I will wait upon you and return again if your Honours pleaſe, when the States of *Holland* meet again, to know the Effects of their Letter to the Provinces, and make what uſe of all, as you in your Wiſdoms ſhall think fit.

Je prendrai encore la liberté, dans la confiance que c'eſt pour votre ſervice, de vous prier que ce que vous voulez faire ſoit fait cordialement, & que l'Ambaſſadeur Monſieur Joachimi *& moi, encore avant que je m'en retourne, puiſſions faire ſavoir aux Etats de* Hollande, *s'il eſt poſſible, avant qu'ils ſe ſéparent, (ce qui ſera vers la fin de la ſemaine prochaine) votre déférence pour eux en cela. Si les Etats de* Hollande *ſe ſéparent avant que les Etats-Généraux me donnent audience, pourvu qu'ils envoyent la Lettre dont j'ai parlé, dans toutes les Provinces, il ſe paſſera bien cinq ou ſix ſemaines avant qu'ils puiſſent avoir réponſe, & pendant que les Etats de* Hollande *reſteront ſéparés, j'irai vous rendre mes reſpects & je m'en retournerai, s'il plaît à vos Grandeurs, vers le tems qu'ils ſe raſſembleront, pour ſavoir l'effet de leur Lettre aux Provinces & en faire uſage, ſelon que dans vos ſageſſes vous le trouverez à propos.*

Upon the Conſideration of the whole Buſineſs, for (if I be not miſtaken) whatever happen, ſuch an uſe may be made of all, as may be much for your Advantage, in the mean time no harm can come to your Affairs from hence, for you are yet upon the ſole Horſe, notwithſtanding the Power and Endeavours of your Enemies who are great and many; I ſhall let no opportunity happen to ſlip by which I may improve your Intereſt, nor omit any Application which may be neceſſary for it, having nothing in my Wiſhes but to ſerve faithfully and ſucceſſfully, if it pleaſe the Lord to bleſs me in it.

En conſidérant toute l'affaire, je trouve (ſi je ne me trompe), que quoi qu'il arrive, on pourra faire du tout un uſage qui pourra vous être fort avantageux: en attendant vos affaires ne peuvent recevoir ici aucun préjudice, car vous avez encore les devants, malgré le pouvoir & les efforts de vos ennemis qui ſont puiſſans & en grand nombre. Je ne laiſſerai échaper aucune occaſion par où je pourrai faire valoir vos intérêts, ni ne manquerai de l'application néceſſaire pour cet effet, n'ayant rien plus à cœur que de vous ſervir fidelement & avec ſuccès, s'il plaît au Seigneur de me bénir à cet égard.

The States will make War upon the King of *Portugal*, both at home and in the *Weſt* and *Eaſt-Indies*; It is thought the King of *Portugal* is weak in the *Eaſt Indies*, ſome apprehend the return of P. C. into theſe Parts, if he do come hither it will be much againſt the minds of the *Hollanders*.

Les Etats veulent déclarer la Guerre au Roi de Portugal, *tant dans ſon Pays que dans les* Indes Occidentales *&* Orientales. *On croit que ce Roi eſt foible dans les* Indes Orientales. *Quelques-uns appréhendent le retour du* P. C. *dans ce Pays: s'il vient ici, ce ſera fort contre le gré des* Hollandois

The Treaty betwixt the King of *Denmark* and the States is concluded, I have formerly given your Honours an account of it, the League is Defenſive, but the Cuſtoms of the *Sound* is the Principal; if P. C. be gone, I ſuppoſe Major *Sayers* carries him as I have formerly informed you, having a ſecret Commiſſion for

Le Traité entre le Roi de Danemarck *& les Etats eſt conclu, j'en ai donné ci-devant avis à vos Grandeurs; la Ligue eſt défenſive, mais les Droits du* Sund *ſont l'article principal. Si le* P. C. *eſt parti, je crois que le Major* Sayers *le menera, comme je vous en ai déja informé, ayant une Commiſſion ſecrette pour deux ou trois*

Vaiſ-

•XX. 571.

* *Mr.* Strickland *to the Council.*

Right Honourable,

Ann. D. 1649. *Ibidem, fol.* 775.

THE States of *Holland* have formally proteſted againſt the States General for their delaying to give me Audience, and becauſe they conceive the States-General may not endeavour ſo effectually as they ought, to have their Principals to give them Order, the States of *Holland* have written to all the Provinces and ſent their Proteſt; The States-General were ſome of them troubled at it, and deſired the States of *Holland* to withdraw their Proteſt, but they would not; But as I am informed, the Letters of the States of *Holland* are already gone with the Proteſt into all the Provinces, and as I am informed this Day, the States-General have entered another Proteſt againſt this Proteſt of the States of *Holland*, upon the old foot, that they cannot give me Audience without Order from their Principals; whatever the Iſſue be, nothing but good can come of all theſe Tranſactions; and the States of *Holland* ſo far appearing for you, no Province hath yet refuſed to give me Audience, nor I believe will not, but would be glad to continue Delays in ſuch ſort as would be all one with a refuſal, but the moſt probable way that can be imagined to get them out of theſe Delays, is the Letter of the States of *Holland* who will expect an Anſwer, and it may be, will make know to the Provinces the Myſtery of Iniquity, which is yet a Secret to many of thoſe who live remote, and know no more than their Deputies inform them.

When the States of *Holland* ſeparate, which will be at the end of this or the next Week, I will, if your Honours order me not the contrary, wait upon you to receive your further Order, and return again when the States of *Holland* ſhall reaſſemble, which will be about the beginning of *November*, at which time, things may be driven home, and all the pretended Delays will be out of date, by the Endeavours of the States of *Holland*; thoſe of *Zealand* are more to be feared than any, though they more than any, except *Holland*, are bound to keep fair with *England*, but the Power of that Province is at preſent carried another way, by that Power which is moſt acted againſt you, but all without *Holland* can do you no hurt, and if I have any knowledge of Things here, they are real for you. I ſend your Honours a Copy of what I put in to the States of *Holland* according to your Honours Order and Command, yet cannot but deſire your Honours would releaſe the Ships freely without Caution, at the requeſt of the States of *Holland* who are ſo active for you, and that you would be pleaſed to declare it ſo, by which you oblige thoſe who will not be ingrate nor uſeleſs in carrying on your great Work, for ſo I muſt call the obtaining an Alliance here, which will certainly render all the Endeavours of your Enemies abortive, for no other State can do their Work for them.

The Treaty is ended betwixt the States and the King of *Denmark*, they pay him about five and thirty thouſand Pounds a Year, for all the Cuſtom of their Ships which are to paſs through the *Sount*, thoſe of this Country who trade thither, ſhall pay here to the States the ſame Rates they paid there before they go out, and upon the States Certificate are to paſs without any ſtop; The King of *Denmark* is to have about fourſcore thouſand advanced, which is to be paid back again by ſix thouſand Pound a Year without Intereſt, they to pay themſelves out of what they are to payhim; I am told one Secret of this Agreement that is, the

Lettre de Monſieur *Strickland* au Conſeil d'Etat.

Très Honorables,

LES Etats de Hollande *ont formellement proteſté contre les Etats-Généraux, parce qu'ils renvoyent à me donner audience, & s'imagment que les Etats-Généraux ne font pas des efforts auſſi efficaces qu'ils le devroient pour porter leurs Commettans à leur donner ordre. Les Etats de* Hollande *ont écrit à toutes les Provinces, & leur ont envoyé leur Proteſt. Quelques-uns des Etats-Généraux furent embaraſſés ſur cela, & ſouhaitoient que les Etats de* Hollande *retiraſſent leur Proteſt, ce qu'ils ne voulurent pas faire; mais, à ce qu'on m'a dit, les Lettres des Etats de* Hollande *ſont déja envoyées avec le Proteſt à toutes les Provinces, & on m'a informé aujourd'hui, que les Etats-Généraux ont fait un Contre-Proteſt ſur l'ancien pié, ſavoir, qu'ils ne peuvent me donner audience ſans ordre de leurs Commettans. Quelle qu'en ſoit l'iſſue, il ne peut revenir rien que de bon de toutes ces démarches; & comme les Etats de* Hollande *s'intéreſſent tant pour vous, aucune Province n'a encore refuſé de me donner audience, ni ne le refuſera, je penſe; mais, je crois qu'elles ne ſeront pas fâchées de continuer leurs délais, ou que cela vaudroit autant qu'un refus. Mais le moyen le plus vraiſemblable qui ſe puiſſe imaginer pour les tirer de ces délais, eſt la Lettre des Etats de* Hollande *qui attendront une réponſe, & il pourroit arriver, qu'elle découvrira aux Provinces le myſtere d'Iniquité, qui eſt encore un ſecret pour pluſieurs de ceux qui vivent dans l'éloignement, & qui n'en ſavent pas plus que leurs Députés ne leur en diſent.*

Lorſque les Etats de Hollande *ſe ſepareront, ce qui ſera à la fin de cette ſemaine prochaine, j'irai, ſi vos Grandeurs ne m'ordonnent pas le contraire, vous faire la révérence pour recevoir vos ordres ultérieurs, & m'en retournerai lorſque les Etats de* Hollande *ſe raſſembleront, ce qui ſera vers le commencement de* Novembre, *auquel tems, les choſes pourront être conduites à leur fin, & tous les prétendus délais ſeront hors de ſaiſon, par les efforts des Etats de* Hollande. *Ceux de* Zélande *ſont plus à craindre qu'aucuns, quoiqu'ils ſoient plus intéreſſés que qui que ce ſoit, excepté la* Hollande, *à ménager l'*Angleterre, *mais le pouvoir de cette Province eſt à préſent porté d'un autre côté, par ce pouvoir que l'on fait agir le plus contre vous: mais toutes les Provinces, ſans la* Hollande, *ne peuvent vous faire aucun tort, & ſi j'ai quelque connoiſſance des affaires d'ici, elles ſont vraiment & réellement pour vous. J'envoye à vos Grandeurs une Copie du Mémoire que j'ai préſenté aux Etats de* Hollande, *conformément à votre ordre & commandement. Cependant je ne puis me diſpenſer de prier vos Grandeurs de vouloir relâcher les Vaiſſeaux librement, ſans caution, à la requiſition des Etats de* Hollande, *qui agiſſent avec tant d'activité pour vous, & qu'il vous plaiſe de le déclarer, ainſi, par où vous obligerez ceux qui ne ſeront pas ingrats, ni inutiles à pouſſer votre grand Ouvrage; car je dois tâcher d'obtenir de cette maniere une Alliance ici, qui ſera certainement avorter tous les deſſeins de vos ennemis, parce qu'aucun autre Etat ne peut faire leur ouvrage pour eux.*

Le Traité entre les Etats & le Roi de Danemarc *eſt conclu, ils lui payent environ trente-cinq mille Livres Sterling par an, pour tous les droits de leurs Vaiſſeaux qui doivent paſſer par le* Sund; *ceux de ce Pays-ci, qui trafiquent là, payeront ici aux Etats ſur le même pié qu'ils y payoient avant qu'ils ſortiſſent, & ſur le Certificat des Etats ils paſſeront ſans aucun obſtacle. On doit avancer quatre-vingt mille Livres Sterling au Roi de* Danemarc, *ſans intérêt, qu'il rendra, en payant ſix mille Livres Sterling par an, les Etats ſe rembourſeront de ce qu'ils payent à ce Roi pour les Droits: On m'a dit qu'un Article ſecret de cet Accord eſt, que le Roi de*

Tour humble Servant,

Walter Strickland.

Hagh, Sept. ⁱⁱ/ⁱⁱ. 1649.

Votre humble Serviteur,

Gautier Strickland.

La Haye ⁱⁱ/ⁱⁱ Septembre, 1649.

Exhibitum & lectum, 1 Octob. 1649.

Memoire aux Haults & Puiſſants Seigneurs les Eſtats Generaulx des Provinces Unies du Pais-Bas.

Par le Reſident du Roy de la *Grande Bretagne*, &c.

Remonſtrant,

Ibidem, fol. 305. QUE le dict Reſident ayant entendu que des inſtances ſont journellement faictes à leur Seigneuries, affin que le Sieur *Walter Strickland* puiſſe avoir Audience publique & eſtre receu en qualité de Reſident de la part (comme il pretend) de la Republicque d'*Angleterre*, Prie bien inſtamment leur Seigneuries de prandre en conſideration ſerieuſe leur propres Actes & Reſolutions ci devant faictes, les Memoires auſſi dudit Reſident exhibés a leurs Seigneurs ſur ce Subject, En particulier ſon Memoire, preſenté le 30 de *Juillet* paſſé, dont copie eſt ci joincte; le quel ont pleu d'accepter pour une notification par leur Reſolution de la meſme date.

En oultre de vouloir conſiderer la conjuncture & condition preſente des affaires, comme leur Seigneuries ayants pas voulu par ci devant, pour des raiſons pregnantes, de mettre le dict Sieur *Strickland* à Audience Publicque, Ce pendant que les deux Maiſons du Parliament d'*Angleterre* eſtoient entieres, & tandis que ceulx la, qui l'ont envoyé, eurent quelque pretexte d'honneur, d'equité & de loyauté envers leur Souverain; a plus juſte raiſon peuvent bien leur Seigneuries maintenant refuſer telle, meſme toute Audience, & Traicté, audict Sieur *Strickland*, ſes Maiſtres eſtants ſi eſtrangement changes, & leur procedures tellement differentes de loix & reigles obiervées parmy les Chreſtiens & expreſſement de celles du Roiaume de *Angleterre*.

Car ces deux Maiſons du Parlement n'y ſont plus, entre les quelles & Sa Majeſté, leur Seigneuries (dans tous leur Actes & Reſolutions ci devant priſes) ont faict profeſſion de vouloir maintenir la neutralité, Et non pas entre Sa Majeſté & un autre Gouvernement Supreme uſurpe dans ſes Royaumes, lequel apres avoir faict mourir le pere (d'heureuſe Memoire) taiche d'eſteindre la Race Royale, & renverſer le bon & heureux Gouvernement de ce Roiaume la, Qui par la Grace de Dieu, a obtenu (ſans autre) par tant de ſiecles, meſme de tout temps que les Hiſtoire font aucun mention de ce pais la, ou, a preſent, il n'y reſte plus rien, que le ſeul nom de Parlement.

Et veu que Neſſun Roy, Prince, ou Eſtat dedans ou de Hors la Chreſtienté ayt encore receu quelqu'Envoyé de la part du preſent Gouvernement d'*Angleterre*, en qualité de Miniſtre Publique, ou Traicté avec eux commune Republique, Perſonne ne Scauroit s'imaginer, Que Sa Majeſté aura a attendre de ceſt Eſtat (qui a tous jours ſur des Vrayes, & ſalutaires maximes, maintenu un eſtroict Alliance & bonne Correſpondence avec tous ſes Predeceſſeurs) le premier Coup de deſhonneur, & prejudice de hors ſes Roiaumes.

Sur quoy leur Seigneuries ſont derechef tres-inſtamment priees de ne rien faire ou traiter avec led. Sieur * *Strickland*, qui puiſſe contravenir a leur reſolutions deſia arreſtees ou aucunement cauſer la moindre jalouſie de l'entiere Amitié & affection (dont ſa Majeſté en faict ſi grand Eſtat) que leur Seigneuries ont tous jours monſtré, tant a l'eſgard de ſa Perſonne, que de ſa Dignite, & authorité Royalle, laquelle ne ſcauroit que grandement paſtir par l'admiſſion, & recognoiſſance d'autre Pouvoir Souverain, que celui de Sa Majeſté dans ſes Royaumes, Car, autres Princes, & Eſtats, qui n'y ſongent pas ſeulement a preſent, par tel exemple, peuvent eſtre induicts a faire de meſme. Tout ce que deſſus ledit Reſident aiant repreſenté a leur Seigneurs par ordre expres de Sa Majeſté, les prie bien humblement de lui faire avoir par eſcript, leur Reſolution la deſſus. * XX. 573.

Enſuitte des Inſtructions & par commandement expres de Sa Majeſté, Signé,

Guillielme Boſwell, Reſident.

Litera directa Principi Ruperto *per* Luſitanicum.

S I R,

Ann. D. 1650. *Ibidem, v. 2. p. 69.* INCLYN *de Roquemont*, Secretary of the Imbaſſage of *France*, that doth abide in this Court, told me, on the behalf of the Lord Prince *Maurice*, that he determined to go out of this Port with ſome Ships; the reſt remaining to accompany your Highneſs, and that before his Departure, he would be glad, that His Majeſty, whom God preſerve, would aſſign him an Hour for to ſpeak with him: And becauſe that it is generally ſaid in this Court, (and I underſtand it ſo by this Meſſage) that the Lord Prince *Maurice* goeth out of this Port to take ſome *Engliſh* Ships, which are of the Parliament's Side, for to retorne hither to make Sale of the Prizes, and incorporate himſelf with your Highneſs, I am conſtrained (not for that which I owe to the Service of His Majeſty) for the delire I have to that of your Highneſs, to tell you, that this is much contrary to what was agreed in the Conference, which by Order of His Majeſty I had with *Monſieur de Leſly*, as he would tell if he were preſent, and I believe in his Truth, he will confeſs in all Places where it ſhall be demanded of him, for the moſt Principal which I told him was, that whether the State in which the Kingdom ſtood, nor the Commerce thereof, did convene to make War or Hoſtility, nor inany kind to give Help or Favour

Lettre envoiée au Prince Robert par la Mer de Portugal.

MONSEIGNEUR,

INclyn de Roquemont, *Secretaire de l'Ambaſſade de* France; *qui reſide à cette Cour, m'a dit de la part de Monſeigneur le Prince* Maurice, *que ce Prince avoit reſolu de ſortir de ce port avec quelques Vaiſſeaux; le reſte demeurant pour accompagner votre Alteſſe, & qu'avant ſon départ, il ſeroit bien-aiſe que Sa Majeſté, que Dieu conſerve, voulut lui aſſigner une heure pour l'entretenir: Et parce qu'on dit généralement dans cette Cour, (& je l'apprens auſſi par ce meſſage) que Monſeigneur le Prince* Maurice *ſort de ce port pour prendre quelques Vaiſſeaux* Anglois, *qui tiennent pour le Parlement, & les renvoyer ici pour les vendre & incorporer enſuite ſa Flotte à celle de votre Alteſſe, je ſuis contraint (non par ce que je dois au ſervice de Sa Majeſté, mais par la paſſion que j'ai pour celui de Votre Alteſſe) de vous dire que ceci eſt fort oppoſé à ce qui avoit été convenu dans la conférence que j'ai eue, par ordre de Sa Majeſté, avec Monſieur de* Leſly, *comme il le dira, s'il étoit préſent; & je crois, ſur ſa bonne foi, qu'il l'avouera par-tout où on l'exigera de lui; car ce que je lui dis principalement étoit, qu'il ne convenoit ni à l'état où ſe trouvoit le Royaume, ni à ſon Commerce, d'entrer en guerre, ou de commettre quelques hoſtilités, ou de donner en aucune ſorte du ſecours contre les* Anglois, *qui ſont pour le Parlement; que Sa Majeſté ordonneroit plutôt de recevoir & de traiter* ſga-

me to *Portugal*, not only for the Abuſes that is done them, but for the danger and loſs of being taken.

Your Highneſs may be pleaſed, to weigh theſe Reaſons and comply with them, that the Contentments which their Majeſty and his Highneſs received with your coming and ſight of your Highneſſes, and the Applauſe and Joy, with which all this Court did rejoice and deſire to ſerve you, doth merit, that your Highneſs do anſwer them with good Offices, and not with Damages, a thing ſo foreign to the greatneſs of your Highneſs.

And it ſeemed me beſt, before I gave His Majeſty the Meſſage from the Lord Prince *Maurice*, to inform your Highneſs thus much as your great Servant, who is moſt certain, that His Majeſty hath great Diſpleaſure, to underſtand that your Highneſs has ſuch Reſolutions, from which I earneſtly intreat the Favour of your Highneſs, that you would deſiſt, as for what the Kingdoms do merit of you, ſo for what you owe to the love and well wiſhes of the *Portugals*.

God preſerve your Highneſs many Years.

From the Palace, *December*, 27, 1650.

Pero Viera de Silua.

ne à Portugal, non-ſeulement à cauſe du mauvais traitement qu'on leur fait, mais à cauſe du danger d'être pris.

Qu'il plaiſe à votre Alteſſe de peſer ces raiſons & d'y acquieſcer; afin que le contentement que leurs Majeſtés & ſon Alteſſe ont reçu de vous voir ici, & la joie & le deſir de vous ſervir, que cette Cour s'eſt empreſſée de témoigner, portent votre Alteſſe à y répondre par de bons offices, comme ils le méritent, & non par des dommages, choſe ſi étrangere au rang où ſe trouve placée votre Alteſſe.

Et il m'a ſemblé mieux, avant que je remiſſe à Sa Majeſté le Meſſage de Monſeigneur le Prince Maurice, *d'informer votre Alteſſe, comme étant ſi fort ſon Serviteur, que je ſais très ſûr que Sa Majeſté a beaucoup de regret d'apprendre que Votre Alteſſe a pris de telles réſolutions, deſquelles je ſupplie humblement Votre Alteſſe de vouloir bien ſe déſiſter, tout par ce que le Royaume mérite de vous, que par ce que vous devez à l'affection & aux vœux des* Portugais.

Dieu conſerve Votre Alteſſe pendant un grand nombre d'années.

Du Palais, le 27. Decembre, 1650.

Pero Viera de Silua.

Inſtructions for the General appointed for Command of the Fleet for this Southern Expedition.

Inſtructions pour le Commandant, nommé pour commander la Flotte deſtinée à faire une expédition du côté du Sud.

Ann. D. 16[illegible]. *Ibidem, p.* 35.

WHEREAS by your former Inſtructions dated . . . . . It is among other things ſet forth, that foraſmuch as ſeveral Ships and Veſſels, part of the Navy belonging to the Commonwealth, have departed from their Duty, and do ſtill perſiſt in their Revolt, being lately got to Sea on a deſign to diſturb Trade, and to annoy and prejudice the Peace of this Commonwealth; And for that ſeveral other Veſſels do adhere unto them, and many more are frequently at Sea, endeavouring under Pretence of Commiſſions from the Commander of the ſaid revolted Fleet, or from the Rebels of *Ireland*, to infeſt Merchants and others in their Paſſage, to and from the Ports of this Commonwealth; And that you were by thoſe Inſtructions directed, to improve your beſt Endeavours to ſcatter and deſtroy them, as by thoſe Inſtructions more at large appeareth.

Now, for that it is thought by the Council of State, that this preſent Fleet for this Southern Expedition, under the Command as General thereof, be ſet forth for the Reaſons, Ends and Intents following, That is to ſay, as well for the ſuppreſſing of Pirates, advantage of Trade, incouraging of Merchants and ſecuring their ſhipping at Sea, as alſo to purſue, ſeize, ſurprize, ſcatter, fight with or deſtroy, all and every of the Ships and Veſſels of the ſaid Revolters Fleet, and all other Veſſels and Ships adhering to, or aſſociating, or adjoining with the ſaid revolted Fleet, or receiving or taking any Commiſſions or other Power or Authority, from or under the Commander in Chief of the ſaid revolted Fleet, or any pretending Power under him, or from or under any of the Rebels in *Ireland*, or from or under *Charles Stuart*, eldeſt Son of the late King, or any other of the ſaid King's Iſſue, or from or under the late Queen, or Prince *Rupert*, or Prince *Maurice*, or from or under any other Perſons whatſoever, in Enmity or Oppoſition againſt the Parliament or Commonwealth of *England*:

You ſhall therefore, by God's Bleſſing and Aſſiſtance, uſe and improve your beſt Endeavours, and all your Power with the ſaid Fleet, for the Ends and Intents before recited; And if it ſhould fall

D'*Autant que par nos précédentes Inſtructions datées . . . . . il eſt entre autres choſes mentionné, que comme pluſieurs Navires & Vaiſſeaux, faiſant partie de la Flotte appartenant à la Republique, ſe ſont écartés de leur devoir, & perſiſtent toujours dans leur revolte, s'étant en dernier lieu mis en mer, à deſſein de traverſer le Commerce & de nuire à la Paix de cette Republique. Et parce que pluſieurs autres Vaiſſeaux s'attachent à eux, & qu'il y en a beaucoup plus qui ſont fréquemment en mer, & qui tâchent, ſous prétexte de Commiſſions du Commandant de ladite Flotte revoltée ou des Rebelles* d'Irlande, *d'infeſter les Marchands & autres dans leurs paſſages aux Ports & hors des Ports de cette Republique; & qu'il vous étoit ordonné par ces Inſtructions de faire de votre mieux pour les diſſiper & diſperſer, comme il y paroit plus au long.*

Or parce que le Conſeil d'Etat eſt d'opinion, que cette préſente Flotte deſtinée à une expedition du côté du Sud, ſous le commandement de . . . . . comme ſon Commandant, doit être miſe en mer, pour les raiſons, les fins & les intentions ſuivantes, c'eſt-à-dire, tant pour la ſuppreſſion des Pirates, l'avantage du Commerce, l'encouragement des Marchands & la ſureté de leurs Vaiſſeaux ſur mer, que pour pourſuivre, ſaiſir, ſurprendre, diſſiper, combattre ou détruire, tous & chacun des Navires & Vaiſſeaux de la Flotte de ces Revoltés, & tous les autres Navires & Vaiſſeaux s'attachant, s'aſſociant ou ſe joignant à ladite Flotte revoltée, ou recevant ou prenant quelques Commiſſions ou autre Pouvoir ou Authorité du Commandant en Chef de cette Flotte revoltée, ou de qui que ce ſoit qui prétende tenir ſon pouvoir de lui, ou de quelques-uns deſdits Rebelles d'Irlande, *ou de* Charles Stuart, *fils aîné du feu Roi, ou de quelque autre des Deſcendans de ce Roi, ou de la derniere Reine, ou des Princes* Robert & Maurice, *ou de quelque autre Perſonne que ce ſoit, en inimitié ou en oppoſition avec le Parlement ou la Republique* d'Angleterre:

Vous employerez & augmenterez donc, ſous la bénédiction & aſſiſtance de Dieu, vos efforts, pour parvenir, avec le ſecours de ladite Flotte, aux fins ci-devant mentionnées. Et s'il arrivoit que quelque

Captains or other Perſons whatſoever, to any foreign Prince or State, or any of their Miniſters or Subjects, or ſtayed there under any colour or pretence, you are not for all that to forbear to ſeize, burn, deſtroy or ſurprize them, whereſoever you can do it, but to proceed effectually therein, and to ſignify to them, that thoſe Ships are part of the Navy of *England* and the Parliaments own Ships, and were treacherouſly carried away by thoſe perfidious Revolters, who have no Property in them, nor Power to ſell them: And that your Commiſſion from the Parliament injoins you to demand them whereſoever they be, and to ſeize upon them and ſend them home.

And whereas, by an Act made and publiſhed the 17th of *April*, 1649. This Parliament hath declared, that they do intend to uphold, maintain and keep, and were ready to renew the Leagues and Amities between the Commonwealth and foreign Nations, Kingdoms and States, and that yet there hath not hitherto been publiſhed the like Declaration, by ſuch foreign Kingdoms and States on their part; You are to to govern and deport your ſelf and this Fleet, toward foreign Princes, States and Nations, in former League and Amity with this Nation of *England*, as not to moleſt or impeach them or any of their Subjects by Acts of Hoſtility, unleſs in ſuch caſes only, where the Ships or Subjects of ſuch foreign Princes or States, ſhall join with the ſaid Revolters, or firſt Aſſault, or do ſuch Acts of Hoſtility againſt your ſaid Fleet or ſome of them, or ſome other of the Ships or Veſſels of this Nation; In which caſe (it being permitted by the Law of Nature and Nations, to make defence or to ſeize by the way of Juſtice, for reparation of ſuch Acts of Force or Injury, without rupture or breach of League or Amity contracted with any Nation;) You are therefore in ſuch caſes, to reſcue and defend ſuch of the *Engliſh* Ships or Veſſels, as ſhall be ſo aſſailed as opportunity may ſerve, to ſeize upon the Aſſailants and other Ships or Veſſels of that Nation, that ſo firſt unduly ſhall make ſuch Aſſaults or do ſuch Acts of Hoſtility, and the ſame to ſend unto ſome ſafe Port in *England*, to be detained and proceeded againſt, as the Parliament or Council of State ſhall adviſe or direct, to make reparation for the Wrongs and Damages ſuſtained by the *Engliſh*, by occaſion of ſuch undue Aſſaults and Acts of Hoſtility committed againſt them.

par quelques-uns de leurs Capitaines ou autres perſonnes quelconques, à quelque Prince ou Etat étranger, ou à quelqu'un de leurs Miniſtres ou Sujets, ou arrêtés ſous quelque prétexte, vous ne laiſſerez pas pour tout cela de les ſaiſir, bruler, détruire ou ſurprendre, partout où vous pourrez, mais vous y procederez efficacement, & leur ſignifierez que ces Vaiſſeaux ſont partie de la Flotte d'Angleterre, *& des propres Vaiſſeaux du Parlement, & qu'ils ont été emmenés en trahiſon par ces Rebelles perfides, qui n'ont aucun droit ſur ces Vaiſſeaux, ni pouvoir de les vendre: & que la Commiſſion que vous tenez du Parlement vous enjoint de les redemander, en quelque lieu qu'ils ſoient, & de les leur ſaiſir & les envoyer en* Angleterre.

Et d'autant que par un Acte fait & publié le 17 d'Avril 1649. *ce Parlement a déclaré, qu'il ſe propoſoit de maintenir & d'obſerver, & qu'il étoit prêt à renouveller les Ligues & l'Amitié qu'il y avoit entre la Republique & les Nations, Royaumes & Etats étrangers, & que cependant il n'a point été publié juſques ici de Déclaration ſemblable par ces Royaumes & Etats étrangers, ou de leur part; vous vous gouvernerez & comporterez, vous & cette Flotte, envers les Nations, Princes & Etats étrangers, anciennement en Ligue & Amitié avec la Nation* Angloiſe, *de façon que vous ne les moleſterez ou n'empêcherez ni eux ni aucun de leurs Sujets, par des actes d'hoſtilité, ſi ce n'eſt dans les cas ſeulement, où les Vaiſſeaux ou Sujets de quelqu'un de ces Princes ou Etats étrangers ſe joindront auxdits Revoltés, ou vous attaqueront les premiers, ou commettront de tels actes d'hoſtilité contre votre dite Flotte ou quelques-uns de ſes Vaiſſeaux, ou contre quelques-uns des autres Navires ou Vaiſſeaux de cette Nation; en quels cas (vu qu'il eſt permis, par le Droit de la Nature & des Gens, de ſe défendre ou de ſaiſir par voie de repreſailles pour la reparation des actes de violence ou d'injuſtice, ſans rompre ou violer la Ligue ou l'amitié contractée avec une Nation), vous ſauverez & défendrez donc en pareils cas ceux des Navires ou Vaiſſeaux* Anglois *qui ſeront ainſi aſſaillis, ſelon que l'occaſion s'en preſentera, & vous ſaiſirez aux Agreſſeurs & aux autres Navires ou Vaiſſeaux de cette Nation, qui vous attaquera ainſi contre toute raiſon la premiere, ou qui commettra de tels actes d'hoſtilité, leurs Vaiſſeaux, & les envoyerez en quelque Port ſûr de* l'Angleterre, *pour y être retenus, & pour qu'on procede contre, ſelon que le Parlement ou le Conſeil d'Etat en aviſera ou ordonnera, pour la reparation des injuſtices & des pertes qu'a ſouffertes* l'Angleterre *à l'occaſion de ces attaques & actes d'hoſtilité, commis contre elle d'une maniere illégitime.*

And whereas the Dominion of the Seas, hath anciently and time out of mind undoubtedly belonged to this Nation, and that the Ships of all other Nations in acknowledgment of that Dominion, have uſed to take down their Flags, upon ſight of the Admiral of *England*, and not to bear it in his Preſence; You are as much as in you lieth, and as you find your ſelf and the Fleet of ſtrength and abuity, to do your Endeavours to preſerve the ſaid Dominion of the Sea, and to cauſe the Ships of all other Nations to ſtrike their Flags, and not to bear them up in your Preſence, and to compel ſuch as are refractory therein, by ſeizing their Ships and ſending them in to be puniſhed, according to the Laws of the Sea, unleſs they ſubmit and yield ſuch Obedience, and make ſuch repar as * you ſhall approve of; But yet notwithſtanding, albeit the ſaid Dominion of the Sea be ſo ancient and indubitable and concerneth the Honour and Reputation of this Nation to uphold the ſame, We would for all that, that you ſhould in this Expedition, engage the Fleet in any Peril or Hazard for that particular, ſo that if it ſhould happen you ſhould be oppoſed therein, by ſuch a conſiderable Force as the ſame might prove dangerous, then to forbear the preſſing thereof, and take notice who they were that did not, that at ſome better opportunity they may be brought hereafter thereunto.

* XX. 576.

Et d'autant que l'Empire des mers a anciennement & de tems immémorial appartenu ſans contredit à cette Nation, & que les Vaiſſeaux de toutes les autres Nations, en reconnoiſſance de cet Empire, ont eu coutume de baiſſer leurs Pavillons, à la vue de l'Amiral d'Angleterre, *& de ne pas les porter en ſa préſence, vous ferez autant qu'en vous eſt, & ſelon que vous vous trouverez vous & la Flotte en avoir la force & le moien, vos efforts pour conſerver ledit Empire de la mer, & vous ferez mettre & tenir Pavillon bas aux Vaiſſeaux de toutes les autres Nations devant vous, & vous y forcerez ceux qui le refuſeront avec opiniâtreté, en ſaiſiſſant leurs Vaiſſeaux & les envoyant en* Angleterre, *pour y être punis conformement aux Loix de la Mer, à moins qu'ils ne ſe ſoumettent, vous rendent obéiſſance, & ne faſſent la reparation que bon vous ſemblera. Mais cependant, quoique ledit Empire de la Mer ſoit ſi ancien & ſi indubitable, & que l'honneur & la reputation de cette Nation ſoit intereſſé à le maintenir, nous ne voudrions pas pour tout cela, que dans cette expedition vous engageaſſiez la Flotte dans quelque peril ou danger pour ce ſeul article; en ſorte que s'il arrivoit qu'on s'oppoſât à vous à cet égard avec des forces ſi ſuperieures, qu'il pourroit y avoir du danger pour vous, vous vous abſtiendrez alors d'inſiſter ſur cela, & prendrez garde qui étoient ceux qui ne l'ont pas fait, afin de les y contraindre dans la ſuite, lorſque quelque meilleure occaſion s'en offrira.*

And whereas there is put on Board the *Conſtant Warwick*, the Sum of 3000 *l.* of *Spaniſh* Money, and 1000 *l.* in *Engliſh* Money, to be employed for the uſe of the Fleet by your Order, as alſo ſeveral Letters of Credit given you, for the taking up the Sum of 10000 *l.* in *Italy*, *Spain*, and other places, for the better accommodation of the Fleet under your Command, with Victuals and other incidents that may attend the Service, which at pre-

Et d'autant qu'il a été remis à bord du Conſtant Warwick *la ſomme de* 3000 *livres en monnoie* d'Eſpagne, *& 1000 livres en monnoie* d'Angleterre, *pour être employées à l'uſage de la Flotte par votre ordre, comme auſſi pluſieurs Lettres de crédit qui vous ont été données pour toucher la ſomme de* 10000 *livres en* Italie, *en* Eſpagne *& dans d'autres endroits, pour mieux pourvoir la Flotte qui eſt ſous vos ordres, de vivres & d'autres choſes qui en dépendent, utiles*

à ce

Whitehall,
17th *January* 16$\frac{48}{49}$.

To Colonel Popham *and Colonel* Blake, *two of the Gentlemen at Sea.*

Whitehall,
le 17 Janvier, 16$\frac{48}{49}$.

Aux Colonels Popham & Blake, *deux des Officiers de Mer.*

• XX. 1649.

* *To Colonel* Popham, *and Colonel* Blake, *two of the Generals at Sea.*

Aux Colonels *Popham* & *Blake*, deux des Commandans pour la Mer.

Gentlemen,

Messieurs,

Ann. D. 1649. *Thurloe*, p. 39.

WE have ſent you herewithal, that we conceive neceſſary for the diſpatch of the Fleet appointed to go to the Southwarth viz. a Commiſſion for Colonel *Blake*, and Inſtruction for the ſaid Voyage, with Copies of the Articles of the Treaty, both with *Spain* and *Portugal*, and ſeveral Letters to be ſent to ſeveral Princes as you ſhall have occaſion. You have alſo enclоſed Letters of Credit for Monies to be taken up in thoſe Parts; We conceive now nothing wanting that is to be done here, and therefore deſire you to conſult together, and put that Affair forward with all Expedition. We have furniſhed four thouſand Pounds in Money, and ſent you Bills for five thouſand Pounds for *Spain* and *Portugal*. We have at preſent omitted to ſend you Bills for *Legborn*, untill we ſhall hear from you: If you have occaſion to go ſo far into the *Straights*, and ſhall ſignify it to us with your deſire to have Bills, We ſhall take order for ſending them unto you.

NOus vous avons envoié, avec celle-ci, ce que nous trouvions neceſſaire pour l'expédition de la Flotte qui doit ſe rendre vers le Sud, ſavoir, une Commiſſion au Colonel Blake, & des Inſtructions pour ledit voiage, avec les Copies des Articles du Traité, tant avec l'Eſpagne que le Portugel, & pluſieurs Lettres pour remettre à divers Princes, ſelon que vous en aurez occaſion. Vous trouverez ci-incluſes des Lettres de crédit pour l'argent que vous leverez dans ces quartiers-là. Nous croions que rien ne manque à préſent de ce qui a dû ſe faire ici, & pour cet effet nous ſouhaitons que vous deliberiez enſemble, & expediiez cette affaire avec toute la promptitude poſſible. Nous vous avons fourni quatre mille livres en argent, & vous envoyons des Lettres de change pour cinq mille livres pour l'Eſpagne & le Portugal. Nous avons pour le préſent omis à vous envoier des Lettres de change pour Livourne, juſques à ce que nous apprenions de vous, ſi vous avez occaſion d'aller ſi avant dans le Detroit de Gibraltar, ce que vous nous marquerez, comme auſſi, ſi vous ſouhaitez d'avoir des Lettres de change, que nous ordonnerons qu'on vous envoie.

Whitehall,
24th *Jan.* 1649.

Whitehall,
24. Jan. 1649.

At the Council of State at Whitehall.

Au Conſeil d'Etat à *Whitehall.*

Ordered,

Il eſt ordonné,

Ann. D. 1649. *Thurloe's Papers*, Vol. 1. p. 701.

THAT it be reported to the Parliament, that in purſuance of their Order of the fifth of *December*, This Council hath taken into Conſideration, the buſineſs of the Ship the St. *Clara*, by the ſaid Order referred unto them, and they find, that there was a Civil Action inſtituted in the Court of Admiralty, againſt the Goods in the ſaid St. *Clara*, by Colonel *Randal Manwairing* and Partners, as being the Goods of certain Perſons *Spaniards*, by whom a Ship and Goods of theirs was depredated at Sea; That on the ſaid Action, a Sentence abſolutory was given for the *Spaniards*, from which there was an Appeal by the ſaid Colonel *Manwairing* and Partners to Judges Delegates, where the ſaid Appeal remains undetermined; That until the ſaid Appeal is determined, the Council cannot give any opinion, what is fit to be done, concerning the Goods of the ſaid St. *Clara*, either in reſpect of the ſaid Colonel *Manwairing*, and Partners or the other Pretenders.

In which Affair, that there may be no delay, that the Houſe be deſired to give order to the Judges Delegates, to proceed to the determination of the ſaid Appeal with all convenient ſpeed; But the Council finds, that which way ſoever the Sentence upon the Appeal ſhall paſs, yet the Parliament are obliged by their own Orders to pay the ſaid Monies, to whom the ſame ſhall appear to be due; And therefore that the Parliament be moved, that they will

QUe l'on faſſe rapport au Parlement, qu'en conſequence de ſon Ordre du cinquieme de Decembre, le Conſeil a pris en ſa conſideration l'affaire du Vaiſſeau la Ste Claire à lui renvoiée par ledit Ordre; & que le Conſeil trouve qu'il y a un Procès civil inſtitué dans la Cour de l'Amirauté, touchant les effets qui ſe trouvent dans ledit Vaiſſeau la Ste Claire, par le Colonel Randal Manwairing & ſes Aſſociés, comme étant les effets de certains Eſpagnols, qui ont pris ſur Mer un de leurs Vaiſſeaux avec ſes Effets; Que ſur ledit Procès on avoit donné Sentence abſolutoire en faveur des Eſpagnols, de laquelle ledit Colonel Manwairing & ſes Aſſociés avoient appellé aux Juges Délégués, où ledit Appel reſte indécis; Que juſques à ce que l'affaire dudit Appel ſoit décidée, le Conſeil ne peut donner aucun avis ſur ce qu'il convient de faire, touchant les effets dudit Vaiſſeau la Ste Claire, ſoit à l'égard dudit Colonel Manwairing & ſes Aſſociés, ou des autres Prétendans.

Afin qu'il n'y ait point de délai dans ladite affaire, on ſupplie le Parlement d'ordonner aux Juges Délégués de proceder à terminer l'affaire dudit Appel avec toute la promtitude convenable. Mais le Conſeil trouve, que de quelque maniere que la Sentence ſur l'Appel ſoit prononcée, le Parlement ſera cependant obligé, par ſes propres ordres, de paier leſdits deniers, à qui ils paroîtront être dus; & que pour cet effet le Parlement ſoit ſollicité à prendre promte-

mens

from the contrary may follow to the Peace and Quietnels of this Kingdom.

With this Advertiſement, His Majeſty hath commanded me to acquaint your Highneſs on his behalf, that ſo they may not Imbarque and Sequeſter your Goods, and apprehend and proceed againſt the Buyers, That your Highneſs do gather up all aboard your Ships, procuring to haſten your departure with all ſpeed, for that beſides what is related, is much to be eſtranged, that your Highneſs being Anchored in this Port, and ſo long as you do remain in it, you have no power to do Offence to the Ships which follow the Parliament ſide, nor theirs, thoſe that follow the King of *Great Britain*: your Highneſs commands to ſtrike Flags to your Admiral, and do force it with Artillery to be done, as ſucceeded a Ship that went out lately for *Italy*, being a Law and Stile inviolable not to go out of this Port any Ship without Notice and Licence of His Majeſty.

Your Highneſs diſpatched away one ſome Nights paſt, which went out and did conſiderable damage to ſome *Holland* Ships, with whom we have Peace and Amity, which is known to all, and the Kingdom begins to repreſent to His Majeſty with great ſenſe, that there may never come any that do give the leaſt Offence to the Parliament's Party, becauſe of the damage of the Trade, nor that ſhall alter the ancient Laws and Illes principally with prejudice to the Third Party, and do much complain of what I have already certified your Highneſs, by two Letters of mine, which hitherto have had no ſatisfaction; His Majeſty doth expect that as in what was poſſible for him to do, he hath procured and deſired Reſt and Union, betwixt your Parliament and His Majeſty of *Great Britain*, that your Highneſs would procure and endeavour the like, between him and his Vaſſals, avoiding occaſion of diſcontent to a Kingdom that ſo much content received and entertained; Your Highneſs may be pleaſed to anſwer this Letter with brevity, becauſe His Majeſty doth earneſtly expect an anſwer thereof.

God preſerve your Highneſs many Years.

Palace 27 *Jan.* 1650.

Pero Viera da Silua.

Paix & la Tranquillité de ce Royaume.

Sa Majeſté m'a ordonné de donner de ſa part ces avis-ci à votre Alteſſe, que votre Alteſſe, afin qu'ils ne puiſſent pas ainſi embarquer & ſequeſter vos effets, ſaiſir les Acheteurs & proceder contre eux, ramaſſe tout à bord de ſon Vaiſſeau, & faſſe en ſorte de hâter ſon départ en toute diligence: car outre ce qui eſt dit, il eſt très ſurprenant, vu que votre Alteſſe étant à l'ancre dans ce Port, & qu'auſſi longtems qu'elle y a demeuré, elle n'avoit aucun pouvoir d'offenſer les Vaiſſeaux qui ſuivent le parti du Parlement, ni ceux du Parlement d'offenſer ceux qui ſuivent celui du Roi de la Grande Bretagne, *Elle ait commandé qu'on mit Pavillon bas devant ſon Amiral, & obligé à cela par des coups de Canon, comme il eſt arrivé à un Vaiſſeau qui partoit dernierement pour l'Italie, la Loi & Coutume inviolable étant qu'aucun Vaiſſeau ne doit ſortir de ce Port ſans la connoiſſance & la permiſſion de Sa Majeſté.*

Votre Alteſſe en dépêcha un, l'une de ces nuits, qui ſortit & fit un dommage conſidérable à quelques Vaiſſeaux des Hollandois, *avec qui nous ſommes en paix & en amitié, ce qui eſt connu de tout le monde; & le Royaume commence à repréſenter à Sa Majeſté avec grande raiſon, qu'il ne ſoit jamais permis qu'il vienne quelqu'un qui offenſe le moins du monde le parti du Parlement, à cauſe que le Commerce en pâtiroit, ni qui altere les anciennes Loix & uſages, principalement au préjudice d'un tiers parti; & ſe plaint fort de ce que j'ai déja fait ſavoir par deux de mes Lettres à votre Alteſſe, & ſur quoi il n'y a pas eu juſques ici de ſatisfaction. Sa Majeſté ſe promet que, comme en tout ce qui lui a été poſſible de faire, elle a procuré & deſiré le repos & l'union entre votre Parlement & Sa Majeſté de la* Grande-Bretagne, *votre Alteſſe voudra tâcher de procurer la même choſe entre elle & ſes Vaſſaux, en évitant l'occaſion de donner du mécontentement à un Royaume qui reçoit tant de ſatisfaction. Qu'il plaiſe à votre Alteſſe de répondre en bref à cette Lettre, parce que Sa Majeſté en attend la réponſe avec impatience.*

Dieu conſerve longues années votre Alteſſe.

Au Palais le 27 de Janvier, 1650.

Pero Viera da Silua.

For Prince Rupert.

SIR,

Ann. D. 1650. *Ibidem, vol. 2. p. 73.*

HIS Majeſty, whom God preſerve, having ſeen that Paper which your Highneſs left in his Royal Hands, in which your Highneſs deſires he would declare, if the anſwer which was here given to *Monſieur de Leſly* remains ſtill in force; his Majeſty ordered me I ſhould acquaint your Highneſs on his behalf, that he never did doubt to admit into his Ports, the Ships of the King of *Great Britain*, in the form, which he ordered to ſignify by *Monſieur de Leſly*, rather he doth much admire your Highneſs ſhould make this doubt, being of his Majeſty's Part there hath been no alteration; And if your Highneſs doth make it by reaſon of what ſome days paſt I did communicate to your Highneſs coming for this Kingdom, ſhould take in the mouth of its Bar or Treer, whereunto the Ships which were bound unto it, from its Conqueſts and other Ships of Trade, and ſhould enter with them into this Port, and would make Sale of them in it, and to be four Months with a Navy ſo conſiderable a frightning and cauſing to fly away the Ships of Trade, to the great prejudice of this Crown and complaint of its Vaſſals, that I ſhould advert this to your Highneſs, that from this my anſwer could not be formed, the reſſered * doubt, for your Highneſs underſtands very well, that by reaſon of theſe and other things, that your Highneſs hath practiſed, being in the Port, the Commerce of this Kingdom hath been hindred, with the oppreſſion, clamour and the irrepairable damage of its People, which is directly contrary to the anſwer

* XX. 519.

Au Prince *Robert.*

MONSEIGNEUR,

LE Roi, qu'il plaiſe à Dieu de conſerver, ayant vu le Papier que votre Alteſſe lui laiſſa entre les mains, & dans lequel elle demande qu'il lui plaiſe de déclarer ſi la réponſe qui avoit été donnée ici à Monſ. de Leſly *reſtoit encore dans ſa force, m'a ordonné que je fiſſe ſavoir de ſa part à Votre Alteſſe, qu'il n'avoit jamais été en doute d'admettre dans ſes Ports les Vaiſſeaux du Roi de la* Grande-Bretagne, *en la maniere qu'il a ordonné de le notifier par Monſieur* de Leſly: *il eſt plutôt fort ſurpris que votre Alteſſe forme ce doute, n'y ayant eu de la part de Sa Majeſté aucun changement. Et ſi votre Alteſſe forme ce doute à cauſe de ce que je lui communiquai il y a quelques jours à ſa venue dans ce Royaume, ſavoir qu'elle ne devoit pas ſe mettre à l'embouchure de ſon Port de Barre, ou les Vaiſſeaux étoient retenus par ſes priſes & autres Vaiſſeaux marchands, & qu'elle devoit entrer avec elles dans ce Port & les y vendre, ni être quatre mois avec une Flotte ſi conſidérable à effrayer & faire fuir les Vaiſſeaux marchands, au grand préjudice de cette Couronne & aux plaintes de ſes Vaſſaux; que je lui fiſſe remarquer qu'on ne peut former de ma réponſe le doute rapporté: car votre Alteſſe ſait très bien, qu'à cauſe de ces choſes & d'autres qu'elle a miſes en pratique étant dans ce Port, le commerce de ce Royaume a été interrompu, à l'oppreſſion & au dommage irréparable de ſon Peuple qui en a crié, ce qui eſt directement contraire à la réponſe qui a été donnée à Monſieur* de Leſly; *car dans cette réponſe on ſe propoſoit le Commerce, l'Amitié, & la Neutralité entre les Nations alliées, & la ſu-*

Ann. D. 1650. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 78.*

THAT your Majeſty will be pleaſed to give way, that the Goods and Ships properly belonging to any *Engliſh* Merchants, and violently taken from them by the Revolted Ships under Command of P. *Rupert*, may be reſtored to the right Owners, or that your Majeſty will ſuffer your Courts of Juſtice to be free and open, that ſo they may recover them by Law, and that the Goods of thoſe Merchants that have been thus taken and brought unto your Majeſty's Cuſtom-houſe, may no more of them be diſpatched and carried away, unleſs it be for the uſe of the right Owners.

Qu'il plaiſe à Votre Majeſté de permettre que les Vaiſſeaux & les Effets appartenans en propre à quelques Marchands Anglois, & qui leur ont été pris par force par les Vaiſſeaux revoltés qui ſont ſous le commandement du Prince Robert, *puiſſent être reſtitués aux vrais Proprietaires; ou que Votre Majeſté ſouffre qu'ils aient un libre accés à ſes Cours de Juſtice, afin qu'ils les puiſſent recouvrer par les Loix; & que des Effets de ces Marchands qui ont été auſſi pris & apportés à la Douane de votre Majeſté, il n'y en ait plus d'expédiés ni d'emportés, à moins que ce ne ſoit à l'uſage des vrais Proprietaires.*

SIR,

MONSIEUR,

Ann. D. 1650. *Ibidem, p. 41.*

THE Parliament hath received your Letters from Aboard the *George* in the Bay of *Weyres* of the 29th of *March*, and thereby underſtand of your being arrived there in ſafety, and of Prince *Rupert* his being ſtill there, and hope you will be able to prevent his further Proceedings in his Piracies, to the diſturbance of Trade and Commerce, and although you could not fall on them at firſt for want of Wind, yet we doubt not, but a fit opportunity will be offered you, for proſecution of your former Inſtructions, or ſuch other as you may herewith receive from the Council of State, to whoſe conſideration the Parliament hath referred the Letters and other Papers by you ſent, and from whom you will receive further and more particular directions.

This being all which at preſent is appointed to be ſignified unto you by

Le Parlement a reçu vos Lettres écrites à bord du George, *le* 29 de Mars, *dans la Baye de* Weyres, *qui lui ont appris que vous étiez arrivé là heureuſement, & que le Prince* Robert *y étoit toujours; & il eſpere que vous ſerez en état d'empêcher que ce Prince ne paſſe outre dans ſes pirateries, qui interrompent le Commerce; & quoique vous ne puiſſiez pas l'attaquer, faute de vent, nous ne doutons pas cependant, que vous ne rencontriez une occaſion favorable pour exécuter vos précédentes Inſtructions, ou telles autres que vous recevrez avec celle-ci du Conſeil d'Etat, à la conſidération duquel le Parlement a renvoyé les Lettres & les autres Papiers par vous envoyés, & duquel vous recevrez, outre cela, pluſieurs ordres particuliers.*

Voilà tout ce que pour le préſent j'ai ordre de vous déclarer.

12 *April* 1650. SIR your

To *Colonel Blake*,

Signed by Mr. *Speaker*.

Le 12 d'Avril 1650. MONSIEUR, Votre.

Au Colonel Blake.

Signée par Mr. l'Orateur.

---

*XX. 580.

* *A ſecond Paper to the King of* Portugal, *concerning his Order, that no more* English *Men of War ſhould come into his Harbour, and ſome Inſolencies committed by* Rupert's *Men of the 15th of* April 1650.

Second Mémoire préſenté au Roi de *Portugal*, touchant l'ordre qu'il a donné, d'empêcher les Vaiſſeaux de Guerre *Anglois* d'entrer dans ſon Port, & touchant quelques inſolences commiſes par les Vaiſſeaux du Prince *Robert*, le 15 *d'Avril* 1650.

Ann. D. 1650. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 79.*

I Had notice given me by the Secretary of State, of your Majeſty's Order to your Forts, that they ſhould ſuffer no more *Engliſh* Men of War to come into your Harbour, which I have acquainted our General with, who was rather in expectation of your Majeſty's anſwer to his Propoſals, made to your Commiſſioners by the Vice-Admiral, and not a little ſurpriſed at this Order, whereby he conceives our Fleet debarred of all manner of Aid, and our Enemies open and free to receive what Succour ſhall be ſent them, by any Nation except *Engliſh*; his deſire is, your Majeſty will be pleaſed to give him a ſpeedy and poſitive anſwer to thoſe Propoſals.

That the Parliament of *England* was in good hopes, your Majeſty nor any other of the Allies or Confederates of the State of *England*, would have given the leaſt Protection to their Enemies, and declared Traytors, the revolted Ships, under the Command of Prince *Rupert*, who being Pirates and Deſtroyers of all Trade (as evidently appears by their late Violences and Outrages, committed againſt *Engliſh* Merchants) ought by the Law of Nations not to be protected, but diſcountenanced and eſteemed Enemies to Mankind.

That it is an exceeding great grief to all true hearted *Engliſhmen*, Merchants in this Town, to ſee your Majeſty's Harbour blocked up by two Fleets, whereby their Trade and Commerce not only at preſent is interrupted, but in danger to be utterly ruined, unleſs your Majeſty, in your Wiſdom find out ſome way to free your Ports of both theſe Fleets.

J'Ai eu avis par le Sécretaire d'Etat de l'ordre que votre Majeſté a donné à ſes Forts, qu'ils ne permiſſent plus à aucun Vaiſſeau de Guerre Anglois *d'entrer dans le Port de* Lisbonne, *& j'en ai informé notre Commandant, qui s'attendoit plutôt à la réponſe de Votre Majeſté ſur ſes Propoſitions faites à vos Commiſſaires par le Vice-Amiral, & qui n'a pas été peu ſurpris de cet ordre, par lequel il comprend que notre Flotte eſt privée de toute ſorte de ſecours, & que le paſſage eſt libre & ouvert à nos Ennemis pour recevoir quelque ſecours que ce ſoit qui leur ſera envoyé de toute Nation, excepté de l'Angloiſe. Il demande donc qu'il plaiſe à Votre Majeſté de lui donner une réponſe prompte & poſitive à ſes Propoſitions.*

Que le Parlement d'Angleterre *ſe flattoit que Votre Majeſté ni aucun autre des Allés ou Confédérés de l'Etat* d'Angleterre, *n'auroit donné la moindre protection à leurs Ennemis, & auroit declaré Traitres, les Vaiſſeaux revoltés qui ſont ſous le commandement du Prince* Robert, *qui étant Pirates & Deſtructeurs de tout Commerce (comme il paroit évidemment par leurs derniers violences & outrages commis contre des Marchands* Anglois) *ne devoient pas être protégés par le Droit des Gens, mais empêchés, & eſtimés ennemis du Genre-humain.*

Que c'eſt un grief exceſſivement grand pour tous les véritables Anglois, *Marchands dans cette Ville, de voir le Port de Votre Majeſté bloqué par deux Flottes, par où leur Commerce eſt non ſeulement pour le préſent interrompu, mais en danger d'être totalement ruiné, à moins que Votre Majeſté ne trouve dans ſa ſageſſe quelque moyen de délivrer ſes Ports de ces deux Flottes.*

Ann. D. 1650. *Ibidem*, *p.* 43.

YOU ſhall remonſtrate forthwith to the King of *Portugal*, That thoſe Ships now in his Ports *de facto* commanded by Prince *Rupert*, are of a nature not capable of Neutrality, for that they were a part of the Navy of *England*, in the real and actual poſſeſſion of the Parliament, armed, equipped and furniſhed by them in their own Ports, the Mariners being alſo their own Servants hired by them, and placed in theſe Ships, in the immediate Service of the Parliament, from which Service and from their Duty, the ſame Mariners have perfidiouſly apoſtatized and made defection, and as Fugitives and Renegadoes have run away with the ſaid Ships, * And the ſame as Pyrates and Sea Robbers, they have exerciſed and made Depredations and Spoiles, and by adding to their Numbers the Ships by them taken, were growing to a ſtrength like to prove dangerous to the interruption, if not the deſtruction of all Trade and Commerce.

* XX. 581.

That they are ſuch Fugitives and Renegadoes as have no place in the world, which they can pretend to be their own, nor have any Port of their own whither to carry their Prizes, and where to make ſhew of any form of Juſtice, but whatever they can by Rapine and Depredation take, from any whomſoever, like to many Thieves and Pyrates, they truck the ſame away, where they can get admittance for that Thievish Trade, without bringing the ſame firſt to any Adjudication, or making any ſuch proceeding in Courts of Juſtice, as the Laws and Cuſtoms of Nations preſcribe to be done by all Fleets of States or Princes, or any Ships going to Sea with lawful Commiſſions, which being ſo, it is a certain Rule, *Quod Piratæ & Latrones qui Civitatem faciunt, jure Gentium uti non poſſunt*, and being as they are *hoſtes humani generis*, may neither uſe the Law of Nations, nor are capable of Protection from any Prince.

2. You ſhall ſignify the ſtrict charge laid upon you by the Commonwealth of *England*, to ſurprize or deſtroy thoſe revolted Ships, wherever you find them.

3. That the Commonwealth of *England* expect from all their Friends and Allies, all manner of Aid and Aſſiſtance, in the Proſecution and Recovery of their own Ships, part of their own Navy, from the Hands of their own Fugitives and Piratical Renegadoes, and in particular, they look upon the King of *Portugal*, as one from whom they expect all friendly Offices, and doubt not, but he will be far from countenancing ſuch fugitive Pirates, by affording them Protection in his Ports, or hindring the Commonwealth of *England* to ſeize upon their own Ships, where they ſhall find them in the Hands of the ſame Fugitives, that perfidiouſly run away with them.

4. That by the late Treaty, as the Commerce is free, as well by Land as by Sea, in all and ſingular the Dominions, Iſlands, Havens and Territories of the King of *Portugal*, and that without any ſafe Conduct or other Licence general or ſpecial, as well by Land as by Sea and freſh Waters, as appears by the ſecond Article, and that they may carry in their Ships, Arms, Victuals, &c. out of the Ports of the ſaid King, as in the 11th Article, ſo is there not through the whole Treaty, any Clauſe forbidding to repair with a Fleet or Ships of War into thoſe Havens or Territories, upon any juſt occaſion (as the proſecution of fugitive Pirates is moſt juſt) nor any Clauſe, that leave ſhould be aſked upon ſuch an occaſion.

5. That the Commonwealth of *England* do demand it in Juſtice from the King of *Portugal*, for Conſervation of the Amity betwixt them, to do them Right, by permitting their General to take all manner of Advantages, for ſeizing upon the ſaid revolted Ships now in his Ports, for the uſe of the Commonwealth of *England*, the true and undoubted Proprietors, the rather, for that *ex defectu Juſtitiæ tenentur Reges, & licet non a priori faciendo tamen ex poſteriori negligendo, facti ſunt participes, ac præcipuè qui ad inhibenda latrocinia & piraticam pravitatem, non adhibent ea quæ poſſunt & debent remedia.*

6. And that unleſs this Juſtice be executed, you cannot tell how to anſwer it to the Commonwealth of *England*, the rather, for that by the Law it is permitted to proſecute ſuch Perſons *etiam in alicujus Territorio.*

7. You

Vous repréſenterez d'abord au Roi de Portugal, que les vaiſſeaux qui ſont actuellement dans ſes Ports, commandés de facto par le Prince Robert, *ſont d'une nature à ne pouvoir être neutres, parce qu'ils ont fait partie de la Flotte* d'Angleterre, *que le Parlement, qui en eſt réellement & actuellement en poſſeſſion, a armée & équipée dans ſes propres Ports, & que les Matelots qui ſont ſur ces Vaiſſeaux du Prince* Robert, *y ſont encore engagés & placés pour le ſervice immédiat du Parlement, & qu'ils ont abandonné ce ſervice & leur devoir d'une maniere perfide, & ſe ſont ſauvés avec ces Vaiſſeaux comme des Deſerteurs & Tranſfuges, & qu'ils ont exercé & fait, comme Pirates & Corſaires, des Brigandages & Voleries, & ſont parvenus, en ajoutant à leur nombre les Vaiſſeaux pris par eux, à un dégré de force qui vraiſemblablement pourroit contribuer, ſinon à la deſtruction, au moins à l'interruption de tout Trafic & Commerce.*

Qu'ils ſont de ces Déſerteurs & Tranſfuges qui n'ont aucune Place au monde qu'ils puiſſent dire leur appartenir en propre, ni aucun Port où mener leurs priſes & où ils puiſſent faire montre de quelque forme de Juſtice; mais tout ce qu'ils peuvent prendre par leurs Brigandages & Voleries à qui que ce ſoit, comme autant de voleurs & de pirates, ils le troquent où ils peuvent être admis pour trafiquer de leurs vols, ſans l'avoir fait auparavant déclarer de bonne priſe, ou ſans avoir obſervé dans des Cours de Juſtice, les procédures que les Loix & les Coutumes des Nations preſcrivent devoir être obſervées par toutes les Flottes d'Etats ou de Princes, ou par tous les Vaiſſeaux qui vont en Mer avec Commiſſions légitimes. Cela étant ainſi, c'eſt une Regle certaine, Quod Piratæ & Latrones qui civitatem faciunt, Jure Gentium uti non poſſunt, *& étant comme ils le ſont* Hoſtes humani generis, *ils ne peuvent ni jouir du Droit des Gens, ni être ſuſceptibles de la protection d'aucun Prince.*

2. *Vous ſignifierez l'ordre exprès que la République* d'Angleterre *vous a donné, de ſurprendre & de détruire ces Vaiſſeaux revoltés, par-tout où vous les trouverez.*

3. *Que la République* d'Angleterre *attend de tous ſes Amis & Alliés, toute ſorte d'aide & d'aſſiſtance, dans la pourſuite & le recouvrement de ſes propres Vaiſſeaux, qui ſont partie de ſa Flotte, d'entre les mains de ſes propres Tranſfuges & Déſerteurs pirates; & qu'elle regarde en particulier le Roi de* Portugal, *comme un de ceux dont elle attend toute ſorte de bons offices, & ne doute pas, qu'il ne ſoit éloigné de favoriſer de tels Pirates fugitifs, en leur accordant de la protection dans ſes Ports, ou d'empêcher la République* d'Angleterre *de reprendre ſes propres Vaiſſeaux où elle les trouvera entre les mains de ces Tranſfuges, qui s'en ſont aliés avec eux d'une maniere perfide.*

4. *Que comme par le dernier Traité le Commerce eſt libre, tant par Terre que par Mer, dans tous & chacun des Etats, Iles, Ports & Territoires du Roi de* Portugal, *& cela ſans aucun ſauf-conduit ou autre Licence générale ou particuliere, tant par Terre que par Mer & Eaux douces, comme il paroit par le ſecond Article; Et que les Vaiſſeaux de la République peuvent porter des Armes, Vivres,* &c. *hors des Ports dudit Roi, comme le porte l'onzieme Article; de même n'y a-t-il pas dans tout le Traité aucun Article qui défende de ſe rendre avec une Flotte ou des Vaiſſeaux de Guerre dans ces Ports-là, pour quelque ſujet légitime (tel que celui de pourſuivre des Pirates fugitifs) ni aucune Clauſe pour laquelle on dût en demander permiſſion en ſemblable occaſion.*

5. *Que la République* d'Angleterre *a droit de demander au Roi de* Portugal, *afin de conſerver l'amitié entre eux, de lui faire Juſtice, en permettant au Commandant en Chef de la République de ſaiſir toutes ſortes d'avantages pour reprendre leſdits Vaiſſeaux revoltés, qui ſont préſentement dans ſes Ports, à l'uſage de la République* d'Angleterre, *à laquelle ils appartiennent certainement en propre; d'autant plus que* ex defectu Juſtitiæ tenentur Reges, & licet non a priori faciendo, tamen ex poſteriori negligendo, facti ſunt participes, ac præcipuè qui ad inhibenda latrocinia & piraticam pravitatem, non adhibent ea quæ poſſunt & debent remedia.

6. *Et qu'à moins que cette ſatisfaction ne ſoit donnée, vous ne ſauriez comment en répondre à la Republique* d'Angleterre, *d'autant plus que par la Loi il eſt permis de pourſuivre de telles Perſonnes* etiam in alicujus Territorio.

7. *Vous*

Ann. D. 1650. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 47.*

YOU are to take into your Charge the Ships hereafter mentioned, viz. The *Reſolution*, the *Andrew*, the *Phœnix*, the *Satisfaction*, the *America*, the *Great Lewis*, the *Merchant*, the *Hercules*, and with the ſaid Fleet to make your repair with all expedition (Wind and Weather permitting) into the Port of *Lisbon*, in purſuit of the revolted Fleet, who we are informed, now ride there, as well as the Fleet under the Command of Colonel *Blake*, and for your better Directions herein,

First, We refer you to our former and latter Inſtructions given to Colonel *Blake*, another of the Generals of the Fleet, of which we here give you Copies, deſiring you alſo to do your beſt, for the putting the ſame in full Execution.

Secondly, You are with all your Power to purſue, ſeize, ſcatter, fight with, ſurprize or deſtroy all and every of the revolted Ships and Veſſels, and all other Ships that have joined with them, or aſſociated with, or adhered to them, they being all Pirates that have infeſted the Seas, and piratically ſpoiled Trade, or ſuch as ſhall aſſociate with or adhere unto them, and therefore you are to purſue them and the treacherous Fugitives, Renegadoes and Sea Robbers therein, and their Adherents, and by God's Aſſiſtance, effectually to ſurprize or deſtroy them whereſoevet you can find them.

Thirdly, And whereas divers of the good People of this Commonwealth, have of late ſuſtained great Loſſes and Damages, by having their Ships and Goods unduly ſeized, pillaged, ſurprized and taken, by divers *French* Ships and *Frenchmen*, Subjects to the *French* King, by which means, the ſhipping of the Nation hath been in ſome meaſure impaired, and the *Engliſh* Trade leſſened; And albeit, all fair Courſes have been taken and obſerved, according to the form of Princes and States in Amity, in ſeeking and demanding redreſs and reparation, yet none could be obtained, but on the contrary, ſeveral of the *French* Ships have unduly ſpoiled other *Engliſh* Ships in the former manner, ſo that according to the Laws and Cuſtoms of Nations, there ought to be *Droit de Marque*, and Letters of Reprizal are grantable:

But in reſpect, that many of the *Engliſh* ſo ſpoiled, are not able to undergo the Charge of ſetting forth Ships of their own, to make Seizures by ſuch Letters of Marque: and for that, by the Law uſed amongſt Nations, any State may in ſuch caſe, cauſe Juſtice to be executed by their own immediate Officers and Miniſters immediately, where they find it requiſite:

You ſhall therefore, as in the way and execution of Juſtice, ſeize, arreſt, ſurprike and detain, ſuch Ships and Veſſels of the ſaid *French* King or any of his Subjects, as you ſhall think fit, together with the Tackle, Apparel, Ordinance and Ammunition, and all and ſingular the Monies, Goods, Wares and Merchandizes therein, whereſoever the ſame ſhall be met withal upon the Seas: And the ſame ſo ſeized, arreſted or ſurprized, ſhall ſecure and keep in your Cuſtody, without any manner of waſting and embezzling the ſame or any part thereof, until the Parliament ſhall declare their further Intention concerning the ſame.

And to the end, that ſuch Ships that you ſhall ſo ſeize, may be proceeded againſt in the Court of Admiralty, according to the Rules and Forms of Juſtice, if the Parliament ſhall to * reſolve, you ſhall carefully preſerve all the Cockquets, Bills of Lading, Commiſſions and all other Writings whatſoever, that ſhall be found on board ſuch *French* Ships, and ſhall ſend the ſame to the ſaid Admiralty Court, as alſo two or three of the Principal of every

* XX. 583.

VOus prendrez ſous votre conduite les Vaiſſeaux ci-après mentionnés, ſavoir, la Réſolution, l'André, le Phenix, la Satisfaction, l'Amerique, le Grand-Louis, le Marchand, l'Hercule, & vous vous rendrez en toute diligence avec ladite Flotte, autant que vent & le tems le pourront permettre, dans le Port de Lisbonne, afin de pourſuivre la Flotte revoltée, qui, comme nous en ſommes informés, y eſt préſentement à l'ancre, de même que la Flotte ſous le commandement du Colonel Blake; &, afin que vous puiſſiez mieux vous conduire à cet égard.

Prémierement, nous vous renvoyons à nos précédentes & dernieres Inſtructions données au Colonel Blake *notre autre Commandant de la Flotte, deſquelles nous vous donnons ici Copie, deſirant auſſi que vous faſſiez de votre mieux pour les mettre pleinement en exécution.*

Secondement, vous pourſuivrez, ſaiſirez, diſſiperez, combattrez, ſurprendrez ou détruirez de tout votre pouvoir, tous & chacun des Vaiſſeaux revoltés, & tous les autres Vaiſſeaux qui ſe ſont joints ou aſſociés avec eux, ou qui leur adherent; vu qu'ils ſont tous Pirates qui ont infeſté les Mers & qui ruinent le Commerce par leurs Pirateries; & vous les pourſuivrez, pour cet effet, eux & les Tranſfuges perfides, Déſerteurs & Corſaires & leurs Adhérens, & les ſurprendrez & détruirez efficacement, avec l'aſſiſtance de Dieu, partout ou vous les trouverez.

Troiſiemement, & d'autant que pluſieurs des bons Sujets de cette Republique ont depuis peu ſouffert de grandes pertes & dommages, leurs Vaiſſeaux leur ayant été pris & leurs effets illégitimement ſaiſis, pillés & pris, par divers Vaiſſeaux Françoiſ *& par des Sujets du Roi de* France, *par où la Navigation de cette Nation a été en quelque maniere alterée, & le Commerce d'*Angleterre *diminué. Et quoique l'on ſe ſoit ſervi de toutes les voyes honnêtes, conformément à la maniere d'agir des Princes & des Etats qui ſont en amitié, en demandant reparation, on n'a pu cependant en obtenir aucune; mais qu'au contraire pluſieurs Vaiſſeaux* François *ont pillé contre toute raiſon d'autres Vaiſſeaux* Anglois *de la façon précédente, en ſorte que conformément aux Loix & coutumes des Nations, il doit y avoir* Droit de Marque, *& des Lettres de Repriſailles accordées:*

Mais parce que pluſieurs des Anglois *ainſi pillés, ne ſont pas en état d'équiper des Vaiſſeaux à leurs fraix pour faire des priſes par de telles Lettres de Marque, & que par la Loi en uſage parmi les Nations, chaque Etat peut en pareil cas faire rendre juſtice immédiatement par ſes Officiers & Miniſtres propres & immédiats, où elle trouve requis:*

Vous ſaiſirez, arrêterez, ſurprendrez & retiendrez, comme par voye & exécution de Juſtice, tous les Navires & Vaiſſeaux dudit Roi de France, *ou de quelques-uns de ſes Sujets, que vous trouverez à propos, conjointement avec leurs Agrès, Artillerie & Munitions, & tout l'argent, les effets, denrées & marchandiſes qui s'y trouveront, par-tout où vous les rencontrerez auſſi ſur Mer: Et après les avoir ainſi ſaiſis, arrêtés ou pris, vous les mettrez en ſureté & les retiendrez en votre garde, ſans y toucher ou à aucunes de leurs parties, juſqu'à ce que le Parlement ait declaré ſon intention ultérieure à leur égard.*

Et afin que l'on puiſſe proceder contre les priſes de Vaiſſeaux que vous ferez ainſi dans la Cour de l'Amirauté, conformément aux regles & formes de la Juſtice, ſi le Parlement le trouve bon ainſi, vous garderez ſoigneuſement tous les Acquits de Douane, Connoiſſemens, Commiſſions, & tous autres Ecrits quelconques qui ſeront trouvés à bord de ces Vaiſſeaux François, *& les envoyerez à ladite Cour de l'Amirauté, comme auſſi deux ou trois des principales*

Warrant or Warrants ſhall at the end of the Term be a ſufficient Diſcharge, to the reſpective Perſons intruſted with the ſaid Treaſure or Stores, upon their reſpective Accounts for the ſame.

You are to remonſtrate to the King of *Portugal*, that you have received Notice, that ſome Meſſage was delivered in his Name, as if he had given Order to his Forts not to ſuffer any more *Engliſh* Men of War to come into the Bay of *Weires*; That we do not apprehend, upon what Ground that Intimation was given or Meſſage ſent, as well for that there is no Clauſe in the Treaty, to forbid the Ships of War of the Commonwealth of *England*, to come into that Bay, eſpecially where they have ſo juſt an occaſion as this is, to fetch in their own Ships out of the Hands of thoſe Pirates, as alſo for that the ſaid King, having firſt permitted thoſe treacherous fugitive Pirates to come in thither, with thoſe Ships, part of the *Engliſh* Navy, which they run away withal; It were againſt all Right and Juſtice, to deny the Commonwealth of *England* that Liberty, to come in with their Ships of War, which the ſaid King hath already given to ſuch Fugitives and Pirates; And therefore you are in the Name of the Commonwealth of *England*, to deſire the ſaid King, that his Ports may be open and free for them, and that all their Ships of War may have liberty to come into the ſaid Bay of *Weires*, or any other his Ports, and return as they ſhall find occaſion.

If the ſaid King of *Portugal* ſhall refuſe or neglect to do you Right in the Premiſſes, then in default of Juſtice from him therein, you ſhall ſeize, arreſt, ſurprize and detain in the way of Juſtice, all ſuch Ships either Merchants or others belonging to the King of *Portugal*, or any of his Subjects, and ſecure the ſame and all the Goods therein, and all the Writings, in the ſame manner and form, as by the third Inſtruction given you, concerning the *French*, to be kept till the Parliament ſhall reſolve, what further Directions they will give concerning them, as it is expreſſed in the ſaid third Inſtruction.

Whereas all Particulars cannot be foreſeen, nor poſitive Inſtructions for ſuch Emergents ſo beforehand given, but that many things muſt be left to your Prudence and diſcreet Managements, as Concurrences may ariſe upon the place or from time to time fall out; You are therefore upon all ſuch Accidents, or any Occaſions that may happen, to uſe your beſt Circumſpection, and adviſing with your Council of War, to order and diſpoſe of the ſaid Fleet and the Ships under your Command, as may be moſt advantageous for the obtaining the End for which this Fleet is ſet forth, making it your ſpecial care in diſcharge of the great Truſt committed unto you, that the Commonwealth receive no detriment.

* And to the end you may be enabled to apply your ſelf to
* XX. any foreign Prince or State, or any of the Miniſters, for uſe
584. of their Ports, or buying of Proviſions, or Supply of any thing that may be needful or requiſite, there are ſpecial Letters of Credence delivered you to make uſe of as you may have occaſion.

You are upon your coming into the Bay of *Weires*, or any other Place where you ſhall meet with Colonel *Blake*, to ſhew him theſe your Inſtructions, who is hereby authorized and required, to put the ſame in Execution jointly with you, if you ſhall continue together, or ſeverally by himſelf if you find fit for the Service to divide your ſelves, as well as if the ſame had been directed particularly to himſelf.

Whitehall,
25th *April*, 1650.

Vous repréſenterez au Roi de Portugal *que vous avez reçu avis, que certain meſſage avoit été deliuré en ſon nom, comme s'il avoit donné ordre à ſes Forts de ne plus permettre qu'aucun Vaiſſeau de Guerre* Anglois *vienne dans la Baye de* Weires; *& que nous ne concevons pas ſur quel fondement cet avis auroit été donné ou ce meſſage envoyé, tant parce qu'il n'y a aucune Clauſe dans le Traité qui défende aux Vaiſſeaux de Guerre de la Republique* d'Angleterre *d'entrer dans cette Baye, ſingulierement lorſqu'ils en ont un auſſi juſte ſujet que celui-ci d'y faire entrer leurs propres Vaiſſeaux, pour ne pas tomber entre les mains de ces Pirates, que parce que ledit Roi ayant auſſi premierement permis à ces Traitres de Pirates fugitifs d'y entrer avec des Vaiſſeaux qui ſont partie de la Flotte* Angloiſe *avec leſquels ils ſe ſont auſſi ſauvés, il ſeroit contre tous Droit & Raiſon de refuſer à la Republique* d'Angleterre *la même liberté d'entrer avec ſes Vaiſſeaux de Guerre, que ledit Roi a déja donnée à ces Tranſfuges & Pirates; Et pour cet effet vous demanderez audit Roi, au nom de la Republique* d'Angleterre, *qu'elle ait une libre entrée dans ſes Ports, & que tous les Vaiſſeaux de Guerre de la Republique ayent la liberté d'entrer dans ladite Baye de* Weires, *ou dans tous ſes autres Ports, & de s'en retourner lorſqu'ils en auront beſoin.*

Au cas que ledit Roi de Portugal *refuſe ou néglige de vous rendre Juſtice ſur les choſes ſuſmentionnées, vous ſaiſirez, arrêterez, ſurprendrez & retiendrez en ce cas, ſelon les regles de la Juſtice, tous les Vaiſſeaux, ſoit Marchands ou autres, appartenans au Roi de* Portugal *ou à quelqu'un de ſes Sujets, & les mettrez en ſureté avec tous les effets & les papiers qui y ſont, en la même maniere & façon qu'il eſt porté par la troiſieme Inſtruction à vous donnée touchant les Vaiſſeaux* François *qui ſeront pris, juſqu'à ce que le Parlement ait réſolu quels Ordres ulterieurs il donnera concernant ces Vaiſſeaux, comme il eſt exprimé dans ladite troiſieme Inſtruction.*

D'autant que tous les cas particuliers ne peuvent être prévus, ni des Inſtructions poſitives données par conſéquent auſſi d'avance, mais que pluſieurs choſes doivent être laiſſées à votre prudence & conduite diſcrete, ſelon que les occurrences pourront naître ſur les lieux ou ſe rencontrer de tems en tems, vous ferez pour cet effet uſage, dans tous ces évenements fortuits ou dans toutes les affaires qui pourront ſurvenir, de votre meilleure prudence, & vous ordonnerez & diſpoſerez, après en avoir aviſé avec votre Conſeil de Guerre, de ladite Flotte & des Vaiſſeaux qui ſont ſous votre commandement, de la maniere qui ſera la plus avantageuſe pour obtenir les fins pour leſquelles cette Flotte a été envoyée, prenant principalement ſoin de vous bien acquitter de la charge que nous vous avons confiée, afin que la Republique ne reçoive pas de préjudice.

Et afin que vous puiſſez être mis en état de vous adreſſer à quelque Prince ou Etat étranger, ou à quelques-une de leurs Miniſtres, pour faire uſage de leurs Ports ou pour acheter des Proviſions ou vous pourvoir de quelque choſe qui pourra être néceſſaire ou requiſe, on doit vous délivrer des Lettres particulieres de Créance pour en faire uſage, ſelon que vous pourrez en avoir beſoin.

A votre arrivée dans la Baye de Weires, *ou dans quelque autre endroit où vous rencontrerez le Colonel* Blake, *vous lui montrerez vos Inſtructions, & ledit Colonel eſt auſſi autoriſé & requis de les mettre en execution, conjointement avec vous, ſi vous continuez à reſter enſemble, ou ſéparément par lui-même, ſi vous trouvez à propos pour le ſervice de vous ſéparer, comme ſi elles avoient été adreſſées à lui en particulier.*

Whitehall,
le 25 d'Avril, 1650.

Ann. D. 1550. *Ibidem*, *p.* 82.

I Am ſorry y muſt trouble your Majeſty ſo often, but now I am forced to it by the inſufferable and inſolent Carriages of our Enemies, who not contented to commit their barbarous Acts of Cruelty againſt us, make nothing of daily violating your Majeſty's Honour and Authority in your Ports.

Our General hath given me to underſtand, that laſt *Saturday*, there being ſome Men belonging to our Fleet ſent aſhore to fetch Water, one of them was ſlain upon the place, and it is reported by *Rupert* himſelf, who was there preſent, and five of them dangerouſly wounded, three carried away Priſoners, and the reſt narrowly eſcaped; The ſame day they hired a *Portugueze* Boat with two Negroes and an *Engliſhman* in it diſguiſed in a *Portugal* habit, who under Pretence of ſelling Oil, brought a Barrel filled with Fire-works, and therewith intended to fire our Vice-admiral, but by God's great Mercy it was prevented, and the Boat with theſe Men in ſafe Cuſtody. They do daily affront your Majeſty as well as our ſelves, of which I have often made my Complaints to the Secretary of State, and yet can have no redreſs, neither can we relieve our ſelves, our Hands being tied up in reſpect of your Majeſty, which hitherto by us has been kept inviolated.

Our General appeals to your Majeſty for Juſtice (for innocent Blood cries loud) and deſires your Majeſty to determine, whether that cruel Murther, and their wicked Deſign by Fire-balls intended upon our Fleet, be not an Act of Hoſtility, and our Fleet thereby ſet free to attempt the like upon *Rupert*'s Fleet, or to right themſelves otherwiſe as occaſion ſhall ſerve.

* XX. *585.*

* I ſhall take the boldneſs to make this Obſervation to your Majeſty, That I have ſome cauſe to apprehend, that P. *Rupert* and his Company ſeeing themſelves in a loſt Condition, reſolve to ſtay here on purpoſe to weaken the Amity between the two Nations, and if poſſible to make a Rupture, which God forbid. I ſhall therefore deſire your Majeſty to take it timely into your Conſideration, that ſince by this horrid Murther and wicked Deſign of Fire-balls, they have made themſelves incapable of your Protection, to command them out of your Ports before it be too late, and thoſe Inconveniences fall upon your Majeſty's Kingdom, which otherwiſe cannot be prevented.

Dorſ. Read the 5th of *June*, 1650.

JE ſuis fâché d'être obligé d'importuner ſi ſouvent Votre Majeſté, mais j'y ſuis forcé à préſent par la conduite inſupportable & inſolente de nos Ennemis, qui non contens de commettre des actes de barbarie & de cruauté contre nous, ne font aucun cas de violer tous les jours l'honneur & l'autorité de votre Majeſté dans ſes Ports.

Notre Commandant m'a donné à entendre, que Samedi, *y ayant eu quelques hommes appartenant à notre Flotte envoyés à terre pour aller querir de l'eau, l'un d'eux fut tué ſur la place, & on dit que c'eſt par le Prince* Robert *lui-même qui étoit là préſent, & cinq d'entre eux dangereuſement bleſſés, trois emmenés priſonniers, & le reſte échapé à peine. Le même jour ils louerent une Barque* Portugaiſe *avec deux Negres & un* Anglois *deſſus, qui s'étoit déguiſé ſous un habillement* Portugais, *& qui ſous prétexte de vendre de l'huile, apporterent un baril rempli de Feux d'artifice, par lequel ils avoient projetté de mettre le feu à notre Vice-Amiral; mais par la grande bonté de Dieu, le mal a été prévenu, & la barque avec ces trois hommes ſaiſie & miſe en ſureté. Ils inſultent tous les jours Votre Majeſté auſſi-bien que nous, de quoi j'ai ſouvent fait mes plaintes au Secretaire d'Etat, ſans en pouvoir cependant avoir raiſon; & nous ne pouvons nous la faire nous-mêmes, le reſpect que nous avons pour Votre Majeſté, & que nous n'avons jamais violé juſques ici, nous liant les mains.*

Notre Commandant en appelle à Votre Majeſté pour avoir Juſtice (car le ſang innocent crie à haute voix), & la prie de décider, ſi ce cruel meurtre & leurs mauvais deſſeins de jetter ſur notre Flotte des feux d'artifice n'eſt pas un acte d'hoſtilité, & ſi notre Flotte n'eſt pas en liberté par-là de tenter la même choſe ſur celle de Robert, *ou de ſe faire juſtice à elle-même de quelque autre maniere, quand l'occaſion s'en préſentera.*

Je prendrai la liberté de faire remarquer à Votre Majeſté, que j'ai quelque ſujet de craindre, que le Prince Robert *& ſa Troupe ſe voyant en mauvais état, ne prennent la réſolution de s'arrêter ici, à deſſein d'affoiblir l'amitié entre les deux Nations, & s'il eſt poſſible, de faire une rupture, ce qu'à Dieu ne plaiſe! Je prierai pour cet effet Votre Majeſté de prendre à tems en ſa conſidération, que puiſqu'ils ſe ſont rendus par cet horrible meurtre, & ce mauvais deſſein des Feux d'artifice, indignes de votre protection, de leur ordonner de ſortir de vos Ports avant qu'il ſoit trop tard, & que ces inconvénients, qui autrement ne pourront être prévenus, ne tombent ſur le Royaume de Votre Majeſté.*

Dorſ. *Lu le 5 de* Juin 1650.

M. Speaker's Letter to the Reſident at Lisbon.

SIR,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, *p.* 42.

THE Parliament hath received your Letters from *Lisbon* of the third of *April*, whereby they underſtand the ſafe arrival of the Fleet, and of *Rupert* his being there in the River; They alſo have had by your ſaid Letters Information that you have had two ſeveral Audiences of the King, but that as yet, he hath not conſented to deliver up the revolted Ships of the Parliament, which are under the Command of that Pirate *Rupert*, with the reſt of thoſe which he hath taken as Prizes; They doubt not but you will with all inſtance, proſecute the Inſtructions which you have received from the Council of State, or ſuch others as you ſhall receive from them upon this Occaſion; The Parliament having referred to them the Conſideration of your Letter, and the reſt of the Papers ſent from thence, from whom

Lettre de Mr. l'Orateur au Réſident à *Lisbonne.*

MONSIEUR,

LE Parlement a reçu votre Lettre de Lisbonne *du troiſieme d'*Avril, *par où il a appris l'heureuſe arrivée de la Flotte, & que* Robert *eſt là dans la riviere. Il a été auſſi informé par votre dite Lettre, que vous avez eu deux différentes Audiences du Roi; & comme Sa Majeſté n'a pas encore conſenti à livrer les Vaiſſeaux revoltés du Parlement, qui ſont ſous le commandement du Pirate* Robert, *avec le reſte de ceux qu'il a pris, il ne doute pas que vous ne pourſuiviez avec inſtance les Inſtructions que vous avez reçues du Conſeil d'Etat, ou telles autres que vous en recevrez à cette occaſion; le Parlement lui ayant renvoyé la conſidération de votre Lettre, & le reſte des Papiers envoyés d'ici, duquel Conſeil vous recevrez des Ordres plus particuliers ſur cette affaire. Voilà ce qu'on a ordonné que vous fus*

or of any other that will give you Credit, such Sums of Money as you shall find necessary for your said Occasions, at the best rates you can get the same, and shall give Bills of Exchange upon this Council, with as much respite of Payment after Sight as you can procure, and we shall take care your Bills shall be accepted, and good and punctual Payment made according to your Agreement.

Whereas we have given you an Instruction of the same Date with this Present, That if the Necessity of the Fleet require it, you should take up Money for the Supply thereof as in the said Instruction is directed, you are yet hereby required, notwithstanding the said Instruction is indefinite and unlimitted, not to take up by virtue of the said Instruction above the Sum of Twenty thousand Pounds, which we have thought fit to design for this Service; And you are not to draw Bills beyond that Value, to the end, they may have Acceptance and Payment with Reputation, as becomes the publick Engagement of this Council.

Whitehall,
29th *April*, 1650.

à propos, ou de tout autre qui voudra vous donner crédit; telles sommes de deniers que vous jugerez nécessaires pour lesdites occasions, au meilleur marché que vous pourrez les obtenir; & vous donnerez des Lettres de Change sur ce Conseil-ci, à autant de surséance de payement, après les avoir vues, que vous pourrez procurer; & nous aurons soin que vos Lettres soient acceptées & ponctuellement payées, conformément à votre accord.

D'autant que nous vous avons donné une Instruction de même date que la présente, afin qu'en cas qu'il soit nécessaire pour le besoin de la Flotte, vous puissiez lever l'argent pour y subvenir, comme il est ordonné dans ladite Instruction; vous êtes cependant requis par celle-ci, nonobstant que ladite Instruction soit indéfinie & illimitée, de ne pas lever, en vertu de ladite Instruction, au-delà de la somme de vingt-mille Livres sterling, que nous avons trouvé à propos de destiner à ce service; Et vous ne tirerez pas de Lettres qui surpassent cette valeur, afin qu'elles soient acceptées & payées, ou qu'on y fasse honneur, comme il convient à l'engagement public de ce Conseil-ci.

Whitehall,
ce 29 Avril 1650.

• XX. 586.

* *Mr.* Fisher's *Letter to the Council of State about Mr.* Ascham's *Murder.*

May it please your Honours,

Ann D. 1650. *Ascam*, *p.* 105.

YOU have formerly had advise of Mr. *Ascham*'s Recovery, and his Dispatch from *Puerto de Santa Maria* near *Cadiz*, and the Security given him by the Duke *de Medina Celi*, for his safe arrival to this Court, to treat with the King concerning the Business for which he was sent, and also to return in Safety in case he were not received.

These are to advise you what hath happened since, (and though extreinely sorry I am to be the Relator of so sad an Accident) yet I cannot, neither ought I to omit it.

Please therefore to take notice that the 5th Current about eight of the Clock at Night, we came to *Madrid*, and (for want of better Accommodation) were lodged in an ordinary House of *Posadas* or Lodging, with intention the next Day to seek out a Place more convenient and more secure; to which purpose, the next Morning at about twelve of the Clock (having been employed all the Morning before in other Business) I went to seek a House, leaving Mr. *Ascham* and Signior *Riba* at Dinner, and *Tho. Griffin* the Footman waiting on them. A Lodging very handsome and secure I met with, gave Earnest, and returned with intention instantly to leave the former and carry away our Goods, but being returned, I remain astonished at the unexpected News of the Death both of Mr. *Ascham* and his Interpreter. *Tho. Griffin* aforesaid (who only was present at the Action) relateth it thus, *viz.* Six Men (some habited as Soldiers, others as Citizens) came up Stairs and (knocking only at the Door where they were at Dinner) came in; at their entry they saluted Mr. *Ascham* (but said nothing) with Cap in Hand, and approached the Table, whereupon he rose from the Table, went to meet and salute them also, supposing them to be Friends, and only came there to visit and welcome him to *Madrid*; but contrary to his Expectation the foremost of them and nearest to Mr. *Ascham*, in the very Salutation took him by the Hair, struck him into the Head with a Stiletta; Signior *Riba* also endeavouring an escape, received a Thrust in his Belly, with which Wounds both the one and the other immediately died. Present diligence was made to find out the Murderers, and five of them being retired to a Church, were taken out and imprisoned, on which the King hath advised me by his Secretary of State, he will execute exemplary Punishment, protesting extreme Sorrow for the Accident, and great willingness to treat with the Parliament, making search also

Lettre de Mr. *Fisher* au Conseil d'Etat, touchant le meurtre de Mr. *Ascham.*

Qu'il plaise à Vos Grandeurs,

VOus avez eu ci-devant avis du rétablissement de la santé de Mr. Ascham, *& son départ du* Port Sainte Marie, *de même que du sauf-conduit que le Duc de* Medina Celi *lui a donné pour venir surement à cette Cour, afin de traiter avec le Roi touchant l'Affaire pour laquelle il étoit envoyé, & pour s'en retourner de même, en cas qu'il ne fût pas reçu.*

Celle-ci est pour vous marquer ce qui est arrivé depuis, & quoique je sois extrémement mortifié de vous apprendre un si funeste événement, je ne puis ni ne dois cependant le passer sous silence.

Qu'il vous plaise donc de savoir que le 5 du courant, nous arrivames à Madrid *vers les huit du soir, & que, faute de mieux trouver, nous logeames dans une Maison ordinaire de* Posadas *ou Auberge, dans l'intention de chercher le lendemain un endroit plus convenable; & à ce dessein je fus le lendemain matin vers le midi (ayant été occupé toute la matinée à d'autres affaires) pour chercher une maison, laissant Mr.* Ascham *& le Signor* Riba *à dîner, avec le Laquais* Thom. Griffin *qui les servoit. Je trouvai un bel appartement, je donnai des erres, & je m'en retournai dans l'intention d'abandonner sur le champ le précédent & d'emporter nos hardes: mais étant de retour, je fus bien étonné à la nouvelle de la mort de Mr.* Ascham *& de son Interprete. Le susdit* Thomas Griffin *(qui seul fut présent à l'action) l'a racontée ainsi, savoir: six hommes (dont quelques-uns étoient vêtus comme Soldats, les autres comme Bourgeois) monterent, & après avoir seulement frappé à la porte de la Chambre où ils étoient à dîner, entrerent: en entrant ils saluerent sans rien dire Mr.* Ascham, *le chapeau à la main, & s'approcherent de la table; sur quoi Mr.* Ascham *se leva de table, fut vers eux & les salua aussi, supposant que c'étoient des amis qui venoient le voir & lui souhaiter la bien-venue à* Madrid; *mais, contre son attente, le plus avancé de tous & le plus proche de Mr.* Ascham, *le prit par les cheveux, dans le tems même qu'il le saluoit, & lui porta un coup de stilet dans la tête; le Signor* Riba *tâchant de se sauver reçut aussi un coup dans le ventre, & ils moururent immédiatement après l'un & l'autre de leurs blessures. On fit sur le champ une exacte recherche pour découvrir les meurtriers, & cinq d'entre eux s'étant retirés dans une Eglise, furent pris & mis en prison; sur quoi le Roi m'a fait savoir par son Secretaire d'Etat, qu'il en feroit faire une punition exemplaire, témoignant un regret extrême de cet accident, & beaucoup de disposition à traiter avec le Parlement, faisant aussi faire des informations pour découvrir*

liament's Satisfaction.

The zeal wherewith I ſerve them, forceth the declaration of my Opinion, wherein if I have erred, I humbly crave Excuſe. Returning to the former Diſcourſe, I muſt by no means admit to adviſe you, the Civility and extraordinary Courteſy of the King, and all whom he employed in this Buſineſs, the care had in preſerving our Goods, which elſe had been all loſt, the order he gave for the delivery of all into my Hands without looking into my Papers, the great care he hath taken for the Security of my Perſon, and finally, the great Grief he hath expreſſed (by his Secretary) for this ſad Accident, profeſſing how earneſtly and with what fervency he deſires Treaty with the Parliament, promiſing that they ſhall receive all Satisfaction, although the Deed already paſt cannot be remedied. I know not what are *Cottington's* Pretences in this Court, but I ſuppoſe, as yet, he hath not received any Satisfaction; *Hyde* is here alſo, and *Fanſhaw* for Agent; no News of the Fleet at *Lisbon*: God grant them good Succeſs; a multitude of People (as the Cuſtom is here in ſuch Cales) as ſoon as the Murder was committed entred the Houſe, and ſome things are miſſing, which were ſtole away before the Juſtice could come, who remains, as well Money as Goods ſhall be delivered unto me, and an Inventory taken wherewith Mr. *Aſcham's* Friends ſhall reſt ſatisfied for Matter of what he left behind him; If I want Money I will endeavour to value my ſelf on the Bill of Exchange Mr. *Aſcham* brought with him. This goes under cover of Don *Alonſo de Cardenas* the *Spaniſh* Embaſſador, who (if you pleaſe) will alſo convey me your Anſwer; My Death in particular was threatned, and by ſome who were my familiar Acquaintance. The Action is proved againſt all five, and he that killed Mr. *Aſcham*, (according to the Teſtimony of *Tho Griffin* his Man) is one Captain *Williams*, he that killed Signior *Riba* is thought to be one Mr. *Sparkes*, Mr. *William Pawley's* Book-keeper formerly, an Univerſity Man and a Captain in the late King's Army; theſe two were both my Acquaintance when I was laſt at *Madrid*, the other three I know not; If my coming home be ordered, I ſuppoſe then a Frigat from *Lisbon* to *Cales* to meet me, may very well come without prejudicing that Deſign, for by way of *France* I fear I am not ſafe. Thoſe that committed that horrid Murder aboveſaid, have took refuge in the *Swetian* Embaſſador's Houſe, but he (knowing the Villany they had done) would not receive them. Both Mr. *Aſcham* and Signior *Riba* are interred in manner as is above mentioned; The King's Secretary of State doth now ſend for my Letters, what more paſſeth in this Buſineſs my next ſhall adviſe you. In the mean time, I leave you and your Counſels to the Protection and Direction of the Almighty, humbly craving Leave and remain,

Your Honours,

Madrid 2th *June* 1650.

moſt humble Servant;

George Fiſher.

Le zèle avec lequel je ſers le Parlement m'a forcé à dire mon ſentiment; ſi j'ai erré en cela, j'en demande humblement pardon. Retournant au diſcours précédent, je ne dois aucunement négliger de vous marquer l'affabilité & les bontés extraordinaires du Roi & de tous ceux qu'il employe dans cette affaire, le ſoin qu'on a dû conſerver nos effets qui autrement auroient tous été perdus, l'ordre qu'il a donné de les remettre tous entre mes mains, ſans regarder dans mes papiers, le grand ſoin qu'il a pris de la ſureté de ma perſonne, & enfin le grand regret qu'il a témoigné, par ſon Secretaire, de ce funeſte accident, proteſtant combien il deſire ardemment de traiter avec le Parlement, & promettant qu'il recevra toute ſatisfaction, quoiqu'on ne puiſſe pas apporter de remede à l'action commiſe. Je ne ſai quelles ſont les pretentions de Cottington *dans cette Cour, mais je crois qu'il n'a reçu encore aucune ſatisfaction.* Hyde *eſt auſſi ici, &* Fanshaw *pour Agent. Il n'y a aucune nouvelle de la Flotte qui eſt à* Lisbonne: *Dieu lui accorde un heureux ſuccès! Une multitude de Peuple (comme c'eſt ici la coutume en pareil cas) entra dans la maiſon auſſitôt que le meurtre eut été commis, & certaines choſes manquent, qui ont été volés avant que la Juſtice ait pu s'y rendre: ce qui reſte tant en argent qu'en bordes me ſera remis, & il en ſera fait Inventaire, avec lequel les Parens de Mr* Aſcham *auront lieu d'être en repos au ſujet de ce qu'il laiſſe. Si je manque d'argent, je tâcherai de me prévaloir de la Lettre de Change que Mr.* Aſcham *avoit apportée avec lui. Celle-ci va ſous couvert de Don* Alonſo de Cardenas, *Ambaſſadeur d'*Eſpagne, *qui, s'il vous plait, me fera tenir votre Réponſe. Ma vie a auſſi été menacée, & par quelques uns avec qui j'avois des habitudes familieres. L'Action eſt prouvée contre tous les cinq, & celui qui a tué Mr.* Aſcham, *conformément au témoignage de* Thomas Griffin *ſon Domeſtique, eſt le Capitaine* Williams; *& on croit que celui qui a tué le Signor* Riba, *eſt un nommé* Sparkes, *ci-devant teneur de Livres de Mr.* Guillaume Pawley, *Membre de l'Univerſité & Capitaine dans l'Armée du feu Roi. J'ai connu ces deux là à mon précédent voyage à* Madrid, *pour les trois autres je ne les connois pas. Si on m'ordonne de m'en retourner, je penſe qu'une Frégate allant de* Lisbonne *à* Calais *pourra très bien alors me venir prendre, ſans nuire à ce deſſein, car je crains que la voye de* France *ne ſoit pas ſure pour moi. Ceux qui ont commis l'horrible meurtre, dont il a été parlé ci-deſſus, ſe ſont refugiés dans l'Hôtel de l'Ambaſſadeur de* Suede; *mais l'Ambaſſadeur, ſachant la mauvaiſe action qu'ils avoient faite, ne voulut pas les recevoir. Mr.* Aſcham & *le Signor* Riba *ſont enterrés tous les deux en la maniere dite ci-deſſus. Le Secretaire d'Etat du Roi envoye chercher à préſent mes Lettres: je vous donnerai avis par ma premiere, de ce qui s'eſt paſſé de plus dans cette affaire. En attendant je recommande & vous & vos Conſeils à la protection & conduite du Tout puiſſant, demandant humblement la permiſſion de me dire*,

De Vos Grandeurs,

Madrid, *le 9 de* Juin 1650.

Le très humble Serviteur;

George Fisher.

* *A Re-*

Rela-

next day, on which by reason of the continuance of his Pains, he would not give it until Noon.

That on *Monday* the 6th Current, there visited the said *Anthony Ascham* certain *Englishmen*, and he being at Dinner about one of the Clock with *John Baptista de Rivas*, there entered into the Inn six Men, by their Countenance and Habits Strangers, they went up into his Quarters, and entring into his Chamber killed them both, and coming out with their Swords drawn, fled in all hatte towards the House of the Ambassador of *Venice*. That upon Notice, which almost immediately the Justice had, that there was happened a Murder in the said Inn, he went thither forthwith and found stretched out and dead, a Man whose Name, Quality, and Profession he knew not then, in regard that the Woman to whom the House belonged, knew him not; *Thomas Griffin* understood not *Spanish*, and Don *George Fisher* was not within at that time, and to begin all diligent search and enquiry of the Truth, he sent unto the Notaries, that they should see if he had any Papers in his Pocket, which might give light or knowledge of the Person, and by one Paper which they found, the Quality and Function of the Person appeared, and the heinousness of the Matter, He gave an Account of what had happened, and of the Circumstances to the Lord President of the Council, and his Lordship ordered, that he should go with all speed and care, and find out the Delinquents, taking them at any peril wherever he found them, and he having Notice that they who had committed the Fact, were retired into the Church of the Hospital of St. *Andrew*, he broke open the Doors thereabouts, and entered into the Church at the Vestry, and found therein five Men Strangers, with Swords by their Sides, and he requiring them to render themselves, they delivered up their Arms, protesting in the *Spanish* Tongue not well pronounced, that they drew them violently out of the Church, the Immunity whereof they stood upon, and that they ought to have enjoyed it, for that having slain an Enemy of God, and their King and Country, they had done an heroical and lawfull Action; but without suffering to speak more he carried them away himself to the King's Prison, where they remained close Prisoners in several Lodgings or Dungeons, until three in the Afternoon, having done the Fact about One.

That the Information being made out briefly by one Eye-witness, and two immediately next to light, with the Extrajudicial of the Parties themselves their acknowledgment, and the notorious manifestation of the whole Act, he took their Confessions without prejudice of the Immunity of the Church, and with his Protest, of which Confessions this is the result.

That by Advertisement in a Letter from *France*, written by a Servant which resideth in the Service of the dead King's Son, they had understood, that to make a Treaty of Union and Correspondence between the Crown of *Spain*, and the Commonwealth of *England*, there was to come shortly to this Court a Minister of the Parliament, and that he who was named for this Service, was one of those who had excited with might and main the Sentence of Death which was executed upon the King of *England*, and was one who much persecuted the *Catholick Roman* Religion, was Author of the Declarations and Books for the Persecution of those which professed that Religion, and was of a Disposition schismatical and given to Innovation, and that with great Intention he perswaded Reasons of State to the Commonwealth of *England*, to continue the deposal of the dead King's
• XX. Son, concerning which, he printed • Books justifying that At-
589. tempt and Resolution which the Parliament took concerning the King's Death, using in his Expretions Words very well consider'd and avised.

That being moved with just Grief for the Ruin of their Country, the Death of their dead King, the Usurpation of the Kingdom which belongs to his Son, lifted up with a Zeal befitting Noblemen and loyal Vassals, they were inflamed with a desire of Revenge upon that Minister which came as a Person, which with greatest Boldness had cooperated in the Actions above rehearted, and having understood by his own Servants and by Intelligences, that this Minister was come to this Court, and having got knowledge

ner, & il ne la leur donna même qu'à midi, à cause que ses douleurs continuerent.

Que le lundi 6e. du courant ledit Antoine Ascham *fut visité par un certain* Anglois, *& que lui* Ascham *etant à dîner aux environs d'une heure avec* Jean-Baptiste de Rivas, *six hommes entrerent dans l'Auberge, qui à leur mine & à leurs habits paroissoient être des Etrangers: qu'ils monterent dans son quartier & étant entrés dans sa chambre, les tuerent tous les deux, & sortant l'epée nue, s'en sauverent en diligence vers l'Hôtel de l'Ambassadeur de* Venise: *que la Justice, sur l'avis qu'elle eut presque immédiatement après, qu'il s'étoit commis un meurtre, s'y transporta sur le champ, & trouva étendu par terre un homme mort, dont le nom, la qualité & l'emploi lui étoient inconnus, parce que la Maitresse du logis ne le connoissoit pas;* Thomas Griffin *n'entendoit pas l'*Espagnol, *&* Don George Fisher *n'étoit pas pour-lors à la maison: qu'afin de s'informer & de s'enquérir avec tout le soin possible de ce qui en étoit veritablement, on envoya dire aux Notaires de venir voir si leais Mr.* Ascham *avoit des Papiers dans sa poche qui pussent donner quelque éclaircissement ou connoissance touchant sa personne, & par un Papier qu'ils trouverent, la qualité & l'emploi de la personne parurent, comme aussi l'atrocité du fait. La Justice fit aussi son rapport avec les circonstances de ce qui étoit arrivé au Président du Conseil, qui ordonna qu'elle procederoit avec toute la diligence & le soin possible à découvrir les coupables, les saisissant à tout prix partout où elle les trouveroit; & ayant eu connoissance que ceux qui avoient commis le crime s'étoient retirés dans l'Eglise de l'Hôpital de St.* André, *elle fit enfoncer les portes des environs, entra dans l'Eglise & trouva dans la Sacristie cinq Etrangers avec l'épée au côté, & les sommant de se rendre, ils remirent leurs armes, protestant en* Espagnol *mal prononcé contre la violence qu'on leur feroit de les tirer de l'Eglise, sur les Droits & les Immunités de laquelle ils subsisterent, en disant qu'ils en devoient avoir joui, vu qu'ayant tué un ennemi de Dieu, de leur Roi, & de leur Pays, ils avoient fait une action héroique & permise; mais sans leur permettre d'en dire davantage, ils furent emmenés dans les prisons du Roi, où ils demeurerent prisonniers dans différentes Chambres ou Cachots, jusques à trois heures de l'après-midi, le fait ayant été commis aux environs d'une heure.*

Que l'Accusation ayant été justifiée en bref par un témoin oculaire & par deux autres survenus immédiatement après pour voir, comme aussi extra-judiciairement par l'aveu même des Parties & la notorieté de toute l'action, les Juges prirent leurs Confessions, sans préjudice des Droits & Immunités de l'Eglise, & avec sa protestation, desquelles Confessions voici le résultat.

Que par avertissement reçu dans une Lettre de France, *écrite par une personne qui est au service du Fils du feu Roi, ils avoient appris, qu'il devoit venir dans peu à cette Cour-ci un Ministre du Parlement, pour faire un Traité d'union & de bonne correspondance entre la Cour d'*Espagne *& la République d'*Angleterre; *& que celui qui étoit nommé pour cet effet, étoit un de ceux qui avoient encouragé de toutes leurs forces à faire prononcer la sentence de mort qui fut executée sur le feu Roi d'*Angleterre; *qu'il étoit du nombre de ceux qui persécutoient beaucoup la Religion* Catholique Romaine, *& l'auteur des Déclarations & des Livres pour persécuter ceux qui professoient cette Religion; qu'il avoit de la disposition au schisme, & étoit adonné à l'innovation; qu'il avoit une forte intention de persuader par des raisons d'Etat à la République d'*Angleterre *de continuer à priver du Trône le fils du feu Roi, & qu'il avoit fait imprimer des Livres pour cet effet, justifiant le dessein & la résolution que prit le Parlement au sujet de la mort du Roi, & employant dans ses expressions des paroles qu'il avoit bien pesées & sur lesquelles il s'étoit bien consulté.*

Qu'étant mus d'un juste regret de la ruine de leur Pays, de la mort du feu Roi, & de l'usurpation d'un Royaume qui appartient à son fils, & animés d'un zele convenable à des gens de qualité & à des Sujets fideles, ils furent enflammés du desir de se venger sur ce Ministre, qui étoit venu comme une personne qui avec la plus grande hardiesse avoit coopéré dans les actions ci-dessus rapportées; & qu'ayant appris de ses propres domestiques, & par des intelligences qu'ils avoient, que ce Ministre étoit venu dans cette Cour, &

en

Digitized by Google

who waited, and they said Gallants, Gallants, welcome, and the Resident rose up to salute them, but perceiving instantly his Danger, drew out a small Pistol, and Don *Guillim* forward, with one Hand laid hold of the Resident's Arm wherewith he held the Pistol, and with the other gave him a Stab in the Breast, with which he fell down on the Ground, and between them both they gave him five Wounds of which he died immediately.

That he who sate at the Table rose up to fly into another Chamber, and the other two who stood in Watch, judging that he went to fetch his Arms, hasted after him and gave him four Wounds of which he died presently, and this done, they joined themselves with the other two which now were come up at the Noise which the Women of the House made, and all six of them together with their Swords drawn went to the House of the *Venetian* Ambassador, where they were not admitted, and having parted from Don *Henry*, the five retired to that Place where they were taken, attesting all of them who confessed what hath been related, that their Intention was to kill the Resident only, and that the Death of him who sate at Meat with him, was occasioned by the stir he made, which in the apprehention of those who killed him, was in order to hinder and offend them, and that to the other Person who stirred not, they did no harm, neither had they done it to *John Baptista* if he had sate still.

A Charge was drawn up of those Results in brief, and of their own Confessions, and the Fact was charged upon them, and writing hitherto the Cause with what speed might be at the end of six Hours, which began to run on *Wednesday* the eighth of this Instant at five in the Morning, with what they denied, and their whole Charge.

This very Day they petitioned their Denegation, and the Court confirmed it for the remainder of the same Day and all the next.

On the Tenth, the Minors have required Restitution, which was granted for half the space allowed for * Proofs, the Witnesses have ratified, and the Guilty themselves at Witnesses one against another, the Cause will be concluded to Morrow, which is the eleventh, the space of the whole Day; On *Monday* will be definitive Sentence as far as is notified, Censures will be in Case of Innovation by the ordinary Ecclesiastical Judge, and by the Judge of the Chapel Royal, of whose Territory, that Church whence they were taken and this Incident may cause.

The Malefactors are in their close Imprisonment, not permitted to see or speak with them, except their Solicitors and Advocates, in Presence of the Judge of the Cause, or of the Keeper of the Prison, who himself brings them their Meat. There hath been a Copy given them of the Process twice and . . . . it now to instruct them for a Defence; The Business is carried with that Attention and Severity, which the Importance of . . . . . and all Results, there is no matter of Discovery which . . . . a judicial Enquiry concerning more of the Accomplices . . . . Don *Henry* who is sought for with all diligence, and if he appear not, it will be proceeded and determined against him, in Conformity to the Laws and judicial Proceedings.

* XX. 590.

Madrid, 10. *Junii*, 1650.

By the fifth Court or Hall of Council for the Trial of Criminal Causes.

The Licentiate Don Fernando de Guevara *and* Altamirano.

Baptiste, qui étoit avec lui à table, & . . . . voit, & ils dirent, Braves, Braves, soyez les bien venus; & le Résident se leva pour les saluer, mais s'apercevant aussi-tôt du danger où il se trouvoit, il tira un petit pistolet, & Don Guillim s'avançant saisit d'une main le bras de la main dont le Résident tenoit le pistolet, & lui donna de l'autre un coup de poignard dans la poitrine, qui le renversa par terre, & ils lui portèrent à eux deux cinq coups, dont il mourut sur le champ.

Que celui qui étoit assis à table se leva, pour s'enfuir dans une autre chambre, & les deux autres qui étoient en sentinelle, pensant qu'il s'en alloit prendre ses armes, coururent après lui, & lui portèrent quatre coups, dont il mourut d'abord; & ceci étant fait, ils se joignirent aux deux autres, qui étoient montés au bruit que faisoit la Maitresse du Logis, & tous six s'enfuirent l'épée nue vers l'Hôtel de l'Ambassadeur de Venise, *où on leur refusa la porte; & étans partis de chez Don* Henri, *cinq se retirerent à l'endroit où ils furent pris, & attesterent tous en avouant ce qui avoit été rapporté, que leur intention n'étoit que de tuer le Résident seul, & que la mort de celui qui étoit à dîner avec lui, n'avoit été occasionnée que par le bruit qu'il fit, parce que ceux qui le tuerent craignoient que ce ne fut pour les empêcher & les insulter; & que pour ce qui étoit de l'autre personne, qui ne bougea pas, ils ne lui avoient point fait de mal, ni n'en auroient fait à* Jean Baptiste, *s'il se fut tenu coi.*

On dressa une Accusation de ce résultat en bref, & de leurs propres confessions, & ils furent convaincus du fait, & l'on acheva jusques ici le Procès avec toute la diligence possible dans l'espace de six heures, qui commencerent à courir le Mercredi *huitieme du courant à cinq heures du matin, avec ce qu'ils nierent & toute leur charge.*

Le même jour ils demanderent leur désaveu, & la Cour le confirma pour le reste du même jour & pour tout le suivant.

Le dixieme les Mineurs ont demandé Restitution, qui leur fut accordée pour la moitié du tems alloué pour les preuves: les témoins ont ratifié, & les coupables eux mêmes comme témoins l'un contre l'autre: la cause sera conclue demain qui est l'onzieme, pendant tout le jour. Lundi, *il y aura Sentence définitive, autant qu'il est déclaré, & il y aura Censures en cas d'innovations par le Juge Ecclésiastique ordinaire, & par le Juge de la Chapelle Royale, du Territoire de laquelle cette Eglise d'où ils ont été tirés, dépend.*

Les Malfaiteurs sont si étroitement resserrés, qu'il n'est permis à personne de les voir, ni de leur parler, excepté à leurs Solliciteurs & Avocats, en présence du Juge de la Cause, ou du Geolier, qui leur apporte lui-même à manger. On leur a donné deux fois Copie du Procès & . . . . . ils vont se préparer présentement à se défendre; l'Affaire est traitée avec l'attention & la rigueur que l'importance de . . . . . & tout ce qui en résulte, il n'y a pas occasion de découvrir qui . . . . . une enquête juridique touchant un plus grand nombre de Complices . . . . . Don Henri *est recherché avec tout le soin possible, & s'il ne comparoit pas, on procédera & décidera contre lui, conformément aux Loix & aux Procédures de la Justice.*

Madrid *le* 10. *de* Juin 1650.

Par la cinquieme Cour du Conseil pour connoître des Causes criminelles.

Le Licentié Don *Fernando de Guevara & Altamirano.*

Manton, who dare not visit me upon peril of his Life. By what I have and do write to you, I hope you know how Businesses stand here for your better Government. God direct all Things for the best. Thus wishing your Honours . . . . and future Felicity, I rest

Madrid, 21. *June*, *N. S.*
1650.

Your Honours,

most humble Servant,

George Fisher.

pour la sureté de ma personne, n'osant sortir de la Maison, & n'ai aucun ami dans la Ville, excepté Mr. Manton, *qui n'ose me venir voir qu'au péril de sa vie. Par ce que je vous ai écrit, je m'attens que vous savez sur quel pié sont ici les affaires pour pouvoir mieux vous conduire. Dieu veuille diriger toutes choses au mieux, ainsi souhaitant à vos Grandeurs, ... & le bonheur à venir, je demeure,*

Madrid, 21 Juin
N. S. 1650.

De Vos Grandeurs,

Le très humble Serviteur,

George Fisher.

---

* XX. 591.

* *Mr.* Fisher *to the same.*

May it please your Honours,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 126.

THIS Week nothing hath presented worthy your advice, the Execution of Mr. *Ascham's* Murtherers being still deferred, and the Ecclesiastical Party pleading strongly for them the Privilege of the Church, so that (as yet) I cannot judge how things will go; only this, that doubtless the King will give the Parliament satisfaction according to his Promise. No Bill of Exchange for Mr. *Ascham* (he being dead) will be accepted, so I humbly desire your Honours to provide for my occasions, for I have not so much Money as will carry me home if you should so order, yet in case of necessity, I hope to procure sufficient for that purpose, either by Friends of the King's special Command. I am still a Prisoner and glad to be so, so I may be safe, longing to have the Parliament's Order concerning my disposal, being resolved in all things to continue my self, Theirs and

Yours Honours,

Madrid 29 *June*
1650.

Most obedient and faithful Servant,

George Fisher.

Lettre de Mr. Fisher au Conseil d'Etat.

Qu'il plaise à Vos Grandeurs,

IL ne s'est rien offert cette semaine digne de vous être mandé, l'exécution des meurtriers de Mr. Ascham *étant encore renvoyée, & la Partie Ecclésiastique plaidant fortement en leur faveur pour les Droits & les Privileges de l'Eglise, en sorte que je ne puis pas encore juger comment les choses tourneront; sinon qu'il est hors de doute que le Roi donnera satisfaction au Parlement, selon sa promesse. Aucune Lettre de Change de Mr.* Ascham *(lui étant mort) ne sera acceptée, ainsi je demande humblement à vos Grandeurs de pourvoir à mes besoins, car je n'ai pas assez d'argent pour m'en retourner en* Angleterre, *au cas que vous me l'ordonniez: cependant si j'en ai besoin, j'espere de m'en procurer suffisamment pour cet effet, soit par des Amis, ou par ordre exprès du Roi. Je suis encore prisonnier & ravi de l'être, parce que je suis hors de danger. Je suis impatient de recevoir l'ordre du Parlement, touchant la maniere dont il sera disposé de moi, étant résolu en toutes choses de continuer à me dire, de lui & de*

Vos Grandeurs,

Madrid, 29 Juin,
1650,

Le très obéissant & fidele Serviteur,

George Fisher.

Mr. Speaker's Letter to the Generals at Sea.

Gentlemen,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 87.

THE Letters and Papers sent by you to the Council of State, concerning the State of the Affairs of the Fleet under your Command, and your Transactions with the King of *Portugal*, have been reported to the Parliament, and although your endeavours therein have been hitherto without that effect, that might have been expected, if that King had been disposed to have done Justice as he ought, yet the Parliament doth approve of what you have done, and commanded me to return you thanks for the same; And for that the time of the Year speeds space, and that it is of very great concernment to the Commonwealth, that business should be brought to a speedy issue, the Parliament hath commanded me to signify unto you, that they expect you should take hold of every opportunity, for the vigorous Prosecution of those Instructions, which you have received, or shall herewith receive from the Council of State, according to which you are to order and direct your selves in that affair.

Whitehall
July 12 1650.

To the Generals at Sea with the Fleet at Lisbon, *Colonels* Popham *and* Blake.

Addi-

Lettre de Mr. l'Orateur aux Commandans qui sont en Mer avec la Flotte.

Messieurs,

LE Conseil d'Etat a fait rapport au Parlement des Lettres & des Papiers que vous lui avez envoyés, touchant l'état des affaires de la Flotte qui est sous vos ordres, comme aussi de vos négociations avec le Roi de Portugal; *& quoique vos efforts, à ce sujet, n'ayent pas produit jusques ici l'effet qu'on en pouvoit attendre, si ce Roi-là avoit été disposé à rendre justice, comme il le devoit, le Parlement approuve cependant ce que vous avez fait, & m'a commandé de vous en remercier. Et parce que la saison s'avance fort, & qu'il importe très fort à la Republique que les Affaires soient terminées promtement, le Parlement m'a ordonné de vous déclarer, qu'il s'attend que vous ne négligerez aucune occasion de poursuivre avec vigueur les Instructions que vous avez reçues, ou recevrez par celle-ci du Conseil d'Etat, selon lesquelles vous devez vous regler & conduire dans cette Affaire.*

Whitehall ce 12
Juillet, 1650.

Aux Colonels *Popham* & *Blake*, Commandans de la Flotte qui est à *Lisbonne*.

Addi-

Digitized by Google

The Council of State to General Blake *and General* Popham *Commanders of the Fleet at* Lisbon.

Gentlemen,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 89.

WE have not heard any thing from you of your Affairs there, since the dispatch by the *Constant Warwick*, by whom at her return we sent your last Instructions; What your present State is, either in the Fleet or in relation to that King, we know not, and for want of the knowledge thereof, and of what Variation there may be from the former state of it; we judge it difficult to add to or vary from our former Instructions, but however we desire, and hope you will watchfully observe all opportunities and improve them, for the obtaining of those Ends, for which the Commonwealth hath been at so great Charge, and wherein their Honour and Reputation is so deeply engaged: To say nothing of what the Trade of our Merchants will suffer, if *Rupert*'s Piratical Fleet be not reduced or destroyed. We have taken into consideration the Season of the Year, how much it is elapsed, and also the State of the Victual, especially of that Fleet which went forth first with General *Blake*, and apprehend that it will be difficult to keep out all the Ships of that Fleet, with that Victual, much longer then the end of *September*, and therefore we desire you to consider well, what number of Ships of the whole Fleet may be thought fit to be kept still out, for any further Attempts and Designs to be made upon that King and his Subjects, if he shall still deny us Justice, and give Protection to those Pirates; his Partiality towards them, and the ground of this his dealing with us, you will see in the inclosed Papers, which we have caused to be translated from the *Portugueze*, that were intercepted, being sent from *Holland* to a Merchant in *London*.

We doubt not but in your Consultations and Debates you cast allways, how in pursuance of your former Instructions, you may Incommodate the *Portugueze*, thereby to necessitate their King to do us Justice, and being nearer, will by one means or other have Intelligence of their Ships going out, or returning to any of their Ports: Yet thought fit to let you know, that some Merchants that have some Letters from *Porto*, signifying that intelligence was come thither, that the *Brasil* Fleet, consisting of 120 Sail of all sorts, did set out from thence, about the middle of *July* last, *stilo novo*, though advices be sent from that King to hinder their coming home, whether they found them in Port, or come out upon the way, it is like, if they were come out they will bend their course to the Islands; we therefore offer it to your Consideration, (when the Season of the Year shall not suffer you to ride in safety: where you are before the Port of *Lisbon*) whether you should not, with as many Ships of the fittest for the Winter Service, as you can provide for their stay abroad, not exceeding 3000 Men, to look out for that Fleet at the Islands or in the way thence, as you upon consideration of all circumstances shall find it most practicable; But however not to leave the Coast of *Portugal*, without some fit Ships of ours that may ply up and down the Coast, and lie of and on to distress the *Portugueze*, and to interrupt their Trade, and take what Vessels of theirs you can, in pursuance of your former Instruction; When upon mature Consideration of all things, you have chosen out such Ships, as may be most proper and sufficient for those Services, mann'd with the Number aforesaid; we conceive it convenient to send home the rest; By all which, we intend not to tye you up strictly to practice what we have here intimated, if you shall find it infeasible, or attended with such difficulties or apparent dangers as it shall be * irrational to attempt; But we offer it as that, which (at this distance, and in the want we are of more particular information) seems to us fit to be taken into your most serious Consideration, and accordingly put in Execution, unless by some evident reason appearing to you upon the Place, which we see not, you think fit to take any other course that may more conduce

* XX. 593.

Le Conseil d'Etat aux Colonels [illegible] mandans de la Flotte qui est à *Lisbonne*.

Messieurs,

VOus ne nous avez rien mandé touchant vos Affaires de delà, depuis la Dépêche par le Constant Warwick, *avec lequel, lorsqu'il s'en est retourné, nous vous avons envoyé vos dernieres Instructions. Nous ignorons l'état où vous vous trouvez à présent, tant par rapport à la Flotte, que par rapport au Roi de* Portugal; *& faute de connoître cet état, & combien il pourroit différer de ce qu'il a été ci devant, nous jugeons qu'il est difficile d'ajouter ou de changer à nos précédentes Instructions; mais quoi qu'il en soit, nous souhaitons & espérons que vous épierez & ferez valoir diligemment toutes les occasions d'obtenir les fins pour lesquelles la République s'est exposée à de si grands fraix, & dans la réussite desquelles son honneur & sa réputation sont si fort engagés: pour ne rien dire de ce que le Commerce de nos Marchands souffrira, si la Flotte pirate de* Robert *n'est pas réduite ou ruinée. Nous avons pris en considération la saison de l'année, & combien elle s'est écoulée, comme aussi l'état des vivres, en particulier ceux de la Flotte qui est sortie la premiere avec le Commandant* Blake, *& nous appréhendons qu'il sera difficile aux Vaisseaux de cette Flotte-là de faire durer ses vivres au-delà de la fin de* Septembre; *& nous souhaitons pour cet effet, que vous considériez bien quel nombre de Vaisseaux de toute la Flotte pourront être en état, ou avoir encore assez de vivres pour former encore quelques entreprises ou desseins contre ce Roi & ses Sujets, s'il refuse encore de nous rendre justice, & protege ces Pirates. Vous verrez sa partialité envers eux, & le fondement de sa maniere d'agir avec nous, dans les Papiers ci-inclus que nous avons fait traduire du* Portugais, *& qui ont été interceptés, étant envoyés de* Hollande *à un Marchand de* Londres.

Nous ne doutons pas, que dans vos délibérations & vos débats, vous n'examiniez toujours comment, en conséquence de vos précédentes Instructions, vous pourrez incommoder les Portugais, *pour obliger par ce moyen leur Roi à nous rendre Justice; & étant plus prez, vous aurez par l'un ou l'autre moyen des nouvelles de leurs Vaisseaux qui sortent de quelques-uns de leurs Ports ou qui y retournent. Néanmoins on trouve à propos de vous faire savoir, que quelques Marchands ont des Lettres de* Porto *qui marquent qu'il y étoit arrivé des nouvelles que la Flotte du* Brésil, *consistant en* 120 *voiles de toute sorte, étoit partie vers le milieu du mois de* Juillet *dernier, stilo novo, quoique le Roi de* Portugal *les eût envoyés avertir, soit qu'on les trouvât dans le Port ou en chemin, de différer leur départ. Il est apparent que s'ils sont partis, ils feront route vers les Iles; c'est pourquoi nous offrons à votre considération (lorsque la saison ne vous permettra plus de rester surement à l'ancre devant le Port de* Lisbonne, *où vous êtes), si vous ne devriez pas aller chercher, avec autant de Vaisseaux des plus propres pour le service d'Hiver, que vous pourrez pourvoir de vivres pour le tems qu'ils resteront dehors, pour nourrir* 3000 *hommes & pas plus, cette Flotte aux Iles ou à son retour des Iles, selon ce que, après en avoir considéré toutes les circonstances, vous trouverez le plus praticable: A condition que vous ne laisserez pas, en attendant, la Côte de* Portugal *sans quelques-uns de nos Vaisseaux propres à croiser le long de la Côte, afin de réduire à l'étroit les* Portugais, *interrompre leur commerce, & leur prendre tous les Vaisseaux que vous pourrez, en conséquence de vos précédentes Instructions. Et lors qu'après avoir murement considéré toutes choses, vous aurez choisi les Vaisseaux qui pourront être les plus propres & les meilleurs pour ces services, équipés avec leur nombre d'hommes, nous croyons qu'il convient de renvoyer le reste ici. En tout cela nous n'avons pas intention de vous astreindre expressément à faire ce que nous avons signifié ici, si vous ne le trouvez faisable, ou si vous le trouvez accompagné de tant de difficultés ou de dangers évidens, qu'il seroit déraisonnable de l'entreprendre; mais nous vous le proposons (vu la distance & le manque d'information plus particuliere) comme une chose qu'il convient de prendre en votre plus sérieuse considération, & de mettre en exécution*

Digitized by Google

can, to prevent the falling of any more Goods into the Hands of the *Portugueſe*.

We have taken order with the Committee of the Navy, that the Sum of four thouſand and five hundred Pounds ſhall be made over to *Cadiz*, by the Commiſſioners of the Cuſtoms, by Bills of Exchange by the Letters of Credit, to be paid to you or either of you, or to your order at any time when you ſhall call for the ſame, between the beginning of *October* next and the end of *December*, as your occaſions ſhall require; We thought fit to give you this notice of it, that taking that alſo into Conſideration, you might the better make your Judgment of what is to be done, concerning the matter intimated in our Letter of the 15th Inſtant that comes unto you with theſe.

Whitehall,
16 *Aug.* 1650.

que vous pourrez, pour empêcher qu'aucuns autres effets ne tombent entre les mains des Portugais.

Nous avons pris ſoin avec les Commiſſaires de la Marine, que la ſomme de quatre mille cinq cens Livres ſoit remiſe à Cadix *par les Commiſſaires des Douanes, en Lettres de Change ou de Crédit, pour vous être payée ou à l'un de vous, ou à votre ordre, en tout tems, lorſque vous le demanderez, entre le commencement d'*Octobre *prochain & la fin de* Décembre, *ſelon que vos beſoins l'exigeront; nous trouvons à propos de vous en donner cet avis, afin que prenant auſſi cela en votre conſidération, vous puiſſiez mieux juger de ce qui doit être fait, concernant la matiere ſignifiée dans notre Lettre du 15 du courant, qui vous parviendra avec celle-ci.*

Whitehall,
16 Août, 1650.

The Council of State to General Blake.

SIR,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, *p.* 93.

WE being informed that the *Portugals Braſil Fleet* is returning homeward, and that *Rupert* with his Piratical Crew is got abroad, have thought fit to order Captain *William Penn*, with as many Ships as at preſent could be fitted out, which are but four, to ſail Southward, both for the prevention of *Rupert* as much as he is able with this Strength, from doing further Miſchief on the good People of this Nation, and for the ſurpriſal or deſtruction of as many of the *Portugals* Fleet as he can make attempt on, in their return homewards from *Braſil*.

Your Partners Colonel *Popham* and Colonel *Deane*, have been ordered to give him Commiſſion to Command in chief for this Service, with Inſtructions accordingly for his better regulation therein, and we have thought good hereby to deſire you, if the ſaid Captain *Penn* happily meet you in his Voyage thither, that you will ſpare him out of your Fleet as many well ſailing Ships and Frigats for his aſſiſtance, as may be capable of ſtaying out two Months longer, and by any means be furniſhed with Victuals accordingly. We conceive great or ſluggiſh Ships will be too great a hinderance to this Service, by retarding the motion of thoſe he hath already, which are all good Sailors; We deſire that you with the reſt of your Fleet will repair home with all the ſpeed conveniently you may, that we may upon Conference with you, the better underſtand the State of Affairs in thoſe Parts, where you are and have been, and alſo may give timely order for fitting out thoſe Ships with you againſt the next Spring if there ſhall be occaſion for their Service.

Whitehall,
2 *Nov.* 1650.

Lettre du Conſeil d'Etat au Commandant *Blake*.

MONSIEUR,

ETANT informés que la Flotte Portugaiſe du Bréſil *eſt en route pour revenir, & que* Robert *avec ſa Bande de Pirates eſt ſorti, nous avons trouvé à propos d'ordonner au Capitaine* Guillaume Penn *de faire voile du côté du Sud avec autant de Vaiſſeaux qu'on en peut préſentement equiper, qui ne ſont que quatre, tant pour empêcher* Robert, *autant qu'il ſe peut avec ces Forces-ci, de faire encore du mal aux bons Sujets de cette Nation, que pour ſurprendre ou détruire autant de Vaiſſeaux de la Flotte* Portugaiſe *qu'il pourra, à leur retour du* Bréſil.

Vos Aſſociés, les Colonels Popham & Deane, *ont reçu ordre de lui donner Commiſſion de commander en Chef pour ce Service, avec des Inſtructions conformes pour ſe mieux regler à cet égard; & nous avons trouvé bon de vous ordonner par la préſente, au cas que ledit Capitaine* Penn *vous rencontre heureuſement dans ſon voyage de dela, que vous lui donniez de votre Flotte autant de Vaiſſeaux bons voiliers & Fregates, pour l'aſſiſter, qu'il pourra y en avoir en état de tenir bon deux mois de plus, & être fournis en quelque ſorte de Vivres conformément. Nous penſons que de grands ou lourds Vaiſſeaux ſeront d'un trop grand obſtacle à ce Service, en retardant, dans leur route, ceux qu'il a déja, qui ſont tous bons voiliers. Nous ſouhaitons que vous reveniez auſſi vite que vous le pourrez convenablement ici, avec le reſte de votre Flotte, afin que nous puiſſions, après avoir conferé avec vous, être mieux inſtruits de l'état des affaires de ces quartiers où vous êtes & avez été, & donner auſſi à tems des ordres pour equiper les Vaiſſeaux que vous prendrez avec vous vers le Printems prochain, au cas qu'on en ait beſoin.*

Whitehall
2 Nov. 1650.

---

* XX. 594.

* *The Council of State to General* Blake.

SIR,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, *p.* 94.

WE have taken into Conſideration the great Charge this Commonwealth hath been at, in ſetting forth Fleets for thoſe Parts, both this laſt Summer, and alſo for the Winter to come, for the defraying and bearing whereof, it is neceſſary, that the Prizes that have or ſhall be taken, be improved to the greateſt advantage that may be; We therefore deſire you, that all ſuch Prizes may be ſent home into *England*, and no Goods ſold in Foreign Parts, unleſs any of them be periſhable, or upon great neceſſity to victual the Fleet, to the end, there may be a ſtrict account taken of them, and no parte thereof Imbezelled for want of ſtrict order to take care of them, and the beſt improvement made of the Sale of their Goods.

Whitehall,
5 *Novemb.* 1650.

Lettre du Conſeil d'Etat au Commandant *Blake*.

MONSIEUR,

NOUS avons pris en conſidération les grands frais qu'a faits la République en équipant des Flottes pour ces Pays, tant cet Eté dernier, que pour l'Hiver prochain; pour le défrayement & le ſupport deſquels il eſt néceſſaire que les Priſes qui ont été ou ſeront faites, ſoient miſes à profit, au plus grand avantage qu'il ſe pourra. Nous vous ordonnons, pour cet effet, que toutes ces Priſes ſoient envoyées ici en Angleterre, *& qu'aucuns effets ne ſoient vendus dans les Pays étrangers, à moins que quelques-uns d'eux ne ſoient ſujets à ſe gâter, ou dans un grand beſoin pour avitailler la Flotte; afin qu'il en ſoit rendu un compte exact, & qu'aucune partie n'en ſoit diſſipée; manque d'ordre exprès pour en prendre ſoin, & qu'on faſſe la vente des Marchandiſes de ces Priſes, au meilleur profit qu'il ſe pourra.*

Whitehall,
5 Novembre, 1650.

The

Lettre

ſent a publick Miniſter into *England*, notwithſtanding which, you are to take no notice of it, proſecute your former Inſtructions formerly given you, till you receive expreſs order therein from the Council.

Whitehall,
24 *Decemb.* 1650.

terre, *ce que vous ferez ſemblant d'ignorer, & vous pourſuivrez, malgré cela vos Inſtructions précedentes ci-devant à vous données, juſqu'à ce que vous receviez un ordre exprès du Conſeil a cet égard.*

Whitehall,
le 24 Décembre, 1650.

To the Council of State by the Commiſſioner from Holland *and* Weſtfrizeland.

My Lords,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 141.

IF there were ever a Deputation ordered by the States of *Holland* and *Weſtfrizeland* with ſincerity, and a ſcope not only looking upon their own goods and happineſs, but alſo upon the common utility and profit with this State, I dare aſſure, that it is by this preſent wherewith I am entruſted, and wherefore I have the honour to appear in this preſent Aſſembly. For ſo as the good ſituation and quantity of Ports, Rivers, Ships, Seamen, yea the Sea it ſelf by Divine Providence, are ſo plentifully to every of theſe two States beſtowed, that they alone and no other Forces (all being ſpoken under the Protection and Aſſiſtance of God, and with all reverence to his holy name) are capable to afford the one to the other ſo many Goods, even as at ſundry times is become manifeſt, when a mutual * and reciprocal aſſiſtance to Water, was conjunct and againſt a common Enemy imployed.

* XX. 595.

All which, by the Lords the States of *Holland*, my Sovereign Lords and Maſters, being put into conſideration, as alſo that which by Mr. *Strickland* Reſident of this State in *Holland* was propounded; They did command me to make known to you, that ſo as they had by the Grace of God concluded a glorious Peace, with their great and powerful Enemy, ſo they deſire nothing elſe, but that the very Fruits of the ſame Peace may redound and be communicated thorough the whole World, and eſpecially to the States and Lands of their good Neighbours and Allies of this Commonwealth; But being that this Peace which began to encreaſe her in divers Parts of the Chriſtian World, would be much hindred, if the free Traffick and Navigation was ſtopped and diſcontinued by ſome, and judging as well that by ſuch means, Men would undertake to ſtir up ſome dangerous miſtruſt betwixt theſe two mighty Commonwealths, I can aſſure and teſtify to you, my Lords and Superiors will not endeavour only to obſerve and keep a good Neighbourhood with this State; but as well that it will not fail on their Parts, that the free Traffick and Commerce be exerciſed always, yea that they will contribute all ſorts of good endeavours, to the very betterneſs and augmentation of the ſame.

For demonſtration of which good and ſincere Affection, and other Cauſes, the Lords the States of *Holland* and *Weſtfrizeland* only more intereſted as any other Province in this caſe, hath found good to ſend me hither for to reſide, and as well to interpoſe my ſelf, for the intereſt of the Subjects and Inhabitants of their State, at the end that to her, and to their juſt and goodly Pretentions and Rights, may be given and departed the duly Juſtice with all deſired expedition, aſſuring, that within the Province of *Holland* all the ſame and with the like promptitude, ſhall be rendred to all the *Engliſh* Nation and others Subjects to this Commonwealth.

C. Settorp.

Diſcours du Commiſſaire des Etats de *Hollande* & de *Weſt-Friſe* au Conſeil d'Etat.

Milords,

SI jamais les Etats de Hollande *& de* Weſtfriſe *ont fait une Députation qui fût ſincere, & qui eût pour but non ſeulement leur propre bien & bonheur, mais auſſi l'utilité commune & l'avantage de cet Etat, j'oſe aſſurer que c'eſt la Députation préſente dont je ſuis chargé, & pour laquelle j'ai l'honneur de paroître préſentement dans cette Aſſemblée. Car il eſt ſûr que la ſituation des Ports & des Rivieres, & de la Mer même, eſt ſi avantageuſe, & que la Providence divine a départi à chacun de ces Etats une ſi grande abondance de Vaiſſeaux & de Matelots, qu'ils ſont ſeuls & ſans autres forces (le tout moyennant la protection & le ſecours de Dieu, & avec tout le reſpect dû à ſon ſaint Nom) en état de ſe procurer l'un à l'autre un grand nombre de biens, comme il a paru manifeſtement en différens tems, lorſque par un ſecours mutuel & réciproque ils ſe ſont conjointement employés ſur Mer contre l'ennemi commun.*

Tout cela ayant été pris en conſidération par les Etats de Hollande *mes Souverains Seigneurs & Maîtres, comme auſſi ce qui a été propoſé par Mr.* Strickland *Réſidant de cet Etat en* Hollande; *ils m'ont ordonné de vous communiquer, que, comme ils ont conclu, par la grace de Dieu, une Paix glorieuſe avec leur grand & puiſſant ennemi, ils ne ſouhaitent auſſi rien plus, ſinon que les fruits mêmes de cette Paix puiſſent ſe répandre par toute la Terre, & être principalement communiqués aux Etats & Terres de leurs bons Voiſins & Alliés de cette République. Mais vu que cette Paix qui a commencé de s'accroître en divers Lieux du Monde Chrétien, ſeroit fort troublée, ſi le libre Commerce & la Navigation étoit arrêtée & interrompue par quelques-uns; & jugeant auſſi que par de tels moyens, des perſonnes pourroient faire naître une dangereuſe méfiance entre ces deux puiſſantes Républiques; je puis vous aſſurer & atteſter que mes Seigneurs & Maîtres ne tâcheront pas ſeulement de vivre en bons Voiſins avec cet Etat, mais qu'il ne manquera pas auſſi à eux que le trafic & le commerce ne ſoit toujours exercé librement, & que même ils contribueront auſſi de toutes leurs forces à l'améliorer & l'augmenter.*

C'eſt pour vous donner des preuves de cette bonne & ſincere affection, & pour d'autres raiſons, que les Seigneurs Etats de Hollande *& de* Weſtfriſe, *ſeuls plus intereſſés qu'aucune autre Province dans ce cas, ont trouvé bon de m'envoyer ici, pour y reſter & m'employer pour l'intérêt des Sujets & Habitans de leur Etat, afin qu'on leur faſſe juſtice ſur leurs dues & juſtes prétentions avec toute l'expédition requiſe; aſſurant que dans la Province de* Hollande *on fera de même juſtice, & avec une pareille promtitude, à toute la Nation* Angloiſe *& autres Sujets de cette République.*

C. Settorp.

dience yet given unto him, which the Parliament cannot but take notice of, as not understanding why the Friendship of this Commonwealth should be of so small Consideration with them; Yet the Parliament are so well satisfied with the Deportment of the High and Mighty Lords the States of *Holland* and *Westfriseland*, towards this Commonwealth, and their said Resident *Walter Strickland*, in the Applications which he hath made on their part, and of the endeavours which the said High and Potent Lords from time to time have used with the other Provinces, not only to prevent any misunderstanding, • but to maintain all friendly and good correspondency between the two States, that they do the more cheerfully and readily entertain what hath been propounded to them by your Lordship, and do resolve to answer those Assurances of Friendship, and neighbourly Commerce, which your Lordship doth give on the behalf of your Superiors, with most real returns of good Acceptance, desiring as a happy result from the same, that this Commonwealth and the States of *Holland* and *Westfriseland*, may not only correspond together in a neighbourly and friendly Commerce, but may at last grow up to so strict an Union and Alliance, as may be found necessary for the good of both.

• XX. 596.

And as there shall be occasion for your Lordship, to represent any further Particulars, concerning the Interest of that Province, or of any Member thereof, whereunto here is no proper remedy applicable in the ordinary course of Justice, the Parliament hath impowered the Council of State to receive the same, and give such Answers from time to time as shall be requisite, and may witness the regard which this Commonwealth hath, to the Friendship of those by whom your Lordship is deputed.

a pas seulement encore donné Audience, ce dont le Parlement ne peut s'empêcher de prendre connoissance, comme ne concevant pas pourquoi l'amitié de cette République seroit si peu considérable pour eux; Néanmoins le Parlement est si content de la conduite des Hauts & Puissans Seigneurs les Etats de Hollande *& de* West-Frise *envers cette République, & leur dit Résident* Gautier Strickland, *dans les affaires qu'il a eues avec eux, & des mouvements que lesdits Hauts & Puissans Seigneurs se sont donnés de tems en tems auprès des autres Provinces, non-seulement pour prévenir toute mesintelligence, mais pour mainteuir une correspondance bonne & amicale entre les deux Etats, qu'il accepte avec joye & avec empressement ce que vous lui avez proposé, Monsieur, & est résolu de répondre à ces assurances d'amitié & de bon voisinage que vous lui donnez de la part de vos Supérieurs, par un retour fort agréable, souhaitant que les effets en soient si heureux que cette République, & les Etats de* Hollande *& de* West-Frise, *puissent non-seulement correspondre conjointement par un commerce amical & en bons voisins, mais qu'ils puissent enfin parvenir à former une union & alliance aussi étroite qu'il sera trouvé nécessaire pour le bien de l'un & de l'autre.*

Et lorsque vous aurez occasion, Monsieur, de représenter quelque chose de plus particulier touchant les intérêts de la Province de Hollande *ou de quelqu'un de ses Membres, à quoi on ne trouvera pas de remede propre à appliquer dans le cours ordinaire de la Justice, le Parlement a autorisé le Conseil d'Etat à l'écouter, & à donner de tems en tems les réponses qui seront requises, & qui pourront donner des témoignages des égards que cette République a pour l'amitié de ceux qui vous ont député.*

A Paper presented by the Ambassadors of England, *about the Murther of* Dorislaus.

My Lords,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 150.

WE are commanded by the Parliament further to make known unto you, their just Resentment of the execrable Murther committed here, upon the Person of *Doctor Dorislaus*, sent from them in the Quality of Resident unto this State; and although the high and potent Lords of *Holland* have declared their Detestation thereof, yet not knowing, that any of the Murtherers, their Abettors or Accessaries, have been brought to Justice, or that any thing hath been done by your Lordships in order thereunto: They are necessitated with all Earnestness, to desire your Lordships best Endeavours, that those Murtherers, wheresoever residing in any of your Provinces, may be found out and brought to condign Punishment, and doubt not of your Justice herein, the Honour of both States, the Cry of innocent Blood, and the Law of Nations violated by that Murther, requiring the same.

Mémoire présenté par les Ambassadeurs d'*Angleterre* touchant le meurtre de *Dorislaus*.

Hauts & Puissans Seigneurs,

LE Parlement nous a ordonné de vous faire connoître encore son juste ressentiment de l'exécrable meurtre commis ici, en la Personne du Docteur Dorislaus, *qu'il avoit envoyé à cet Etat en qualité de Résident. Et quoique les hauts & puissans Seigneurs, les Etats de* Hollande, *aient déclaré qu'ils détestoient cette action, le Parlement ignorant cependant qu'aucun des meurtriers ou de leurs complices ait été mis en Justice, ou que quoi que ce soit ait été fait par vos Seigneuries à ce dessein, se trouve contraint de prier très sérieusement que vos Seigneuries fassent tous leurs efforts, pour que ces meurtriers, en quelque Lieu de vos Provinces qu'ils résident, soient découverts, & qu'on leur fasse subir le châtiment qu'ils ont mérité; & il ne doute pas de votre équité à cet égard, vu que l'honneur des deux Etats, le cri du sang innocent, & le Droit des Gens violé par ce meurtre, l'exigent.*

A Letter by Order of the Council of State to the Spanish *Ambassador.*

My Lord,

Ann. D. 1650. *Ibidem*, p. 255.

COMPLAINT having been made to this Council, by *James Brocke*, Commander of the Ship the *Adventurer* of *London*, and the rest of that Ship's Company, touching certain Injuries, Wrongs and Abuses, lately done them at *Malaga*, not only by the meaner sort of *Spaniards* there, but even by the Mayor and Governor of *Malaga*, and by their publick Allowance and Authority; And Depositions of Witnesses, touching the whole Business, have been duly taken upon Oath in the Court of Admiralty of *England*.

This Council upon Consideration thereof, find it a Matter of no mean Concernment, not only in respect of the Damages sustained by the said *Brocke* and Company, in their particular, but prin-

Lettre écrite par ordre du Conseil d'Etat à l'Ambassadeur d'*Espagne*.

Monsieur,

JAques Brocke, *Commandant du Vaisseau l'*Avanturier *de* Londres, *& le reste de l'Equipage de ce Vaisseau, ayant fait des plaintes à ce Conseil touchant certains torts, injustices & affronts, qui leur ont été faits dernierement à* Malaga, *non-seulement par les* Espagnols *de la plus moyenne sorte de cette Ville, mais même par l'*Alcade Mayor *& le Gouverneur de* Malaga, *& par leur permission & autorité publique: Et les dépositions des Témoins touchant toute l'affaire aiant été duement prises sous serment dans la Cour de l'Amirauté d'*Angleterre.

Le Conseil, après avoir considéré la chose, trouve qu'elle n'est pas peu importante, non-seulement par rapport aux dommages que ledit Brocke *& son Equipage ont soufferts dans leur particulier, mais prin-*

Digitized by Google

Ship.

Prince *Rupert* being then come into that Port, and threatning to aſſault them, and the Ship's Company being much diſcouraged for want of their Chirurgeon, ſo that in the end the ſaid *Brocke*, the Maſter, not being able by any means to get his ſaid Men releaſed, nor daring to go aſhore himſelf, to fetch Goods aboard that were ready provided, was forced by reaſon of that harſh and rigorous Uſage, to take his opportunity to ſail away with his Ship leaky, and a good part unfreighted, and to leave both the ſaid Goods and his ſaid Men behind him, to his and the Ship's Loſs and Damage three hundred Pounds.

For what concerns the Publick, it appears by thoſe Depoſitions, That upon Letters ſent by *Mr. Brocke* to the *Engliſh* Merchants at *Malaga*, for their Aſſiſtance touching the releaſe of *Leverit* and the reſt of the Ship's Company; They made anſwer that they were confined to their Houſes, whence they were not to ſtir upon a great Penalty, and aſſerted further, that their Houſes would be ranſacked and ſearched, for having been the Merchants that dealt with Mr. *Brocke*. And that thereupon *Edward Holcroft*, the Steward of the ſaid *Engliſh* Ship, went to the Governor of *Malaga*, and the Alcade Mayor, and deſired to know the Cauſe of the ſaid Perſons Impriſonment, and that they would be pleaſed to bring them to a Trial in a legal way, or elſe releaſe them, for that *Brocke* the Maſter had great need of them, expecting the Enemies coming in thither; But both the Governor and Mayor ſlighted his Suit, and the Mayor told him that he was a Parliament Dog, and that they ſhould be burnt the next Day.

And about five Days after, Prince *Rupert* coming into the Road, the ſaid Mr. *Brocke* ſent the ſaid *Holcroft* again aſhore to the Governor, who acquainted him, that he had great need of his Men, he expecting every Hour when the ſaid Enemy would fall upon him, and importuned and payed the Governor, by the reſpect he bore to the Parliament of *England*, to releaſe the ſaid Men, or at leaſt the Chirurgeon of the Ship, of whom they had great need; But the Governor not only ſlighted the ſaid Suit, but expreſly ſaid, that there was one come (meaning the ſaid Prince *Rupert*) that would cut the ſaid *Holcroft*'s Throat, and that he was a Parliament Dog.

And the *Spaniards* at *Malaga* and thereabouts, did frequently revile and abuſe the *Engliſh*, and ſuch as were well affected to the Parliament of *England*, calling them Parliament Dogs, and Rebels and Traitors, and reproached them with murdering their King, and many other vile Speeches; But the Governor of *Malaga* ſent out his Galley to ſalute and receive Prince *Rupert*, and to offer him the Accommodation of the Place.

Whereas the *Engliſh* are there frequently wronged, by the Threats of Inquiſitions, and Dangers of the Churchmen and Viſitors that come aboard their Ships, and charge and impoſe upon them undue Exactions, and force them to give them Preſents and Entertainments, and ſet Fines and Impriſonments upon them, without any Cauſe, and force them to buy them out with Money.

And the Mariners of this Nation, are likewiſe there frequently abuſed in their private Trade, by having ſuch Casks as they carry aſhore at *Malaga*, * frequently ſeized and ſtaved by the Officers, yea even the ſame Casks, that they bought at the ſame Place of *Malaga*.

* XX. 598.

My Lord, We ſend you here encloſed the Copy of the Depoſitions of the Witneſſes, that have ſworn the truth of the Fact, that your Lordſhip may ſee how it ſtands verified. We ſhall not need to tell you, that by the firſt Article of the Peace betwixt *England* and *Spain*, of the Year 1630, the Subjects and People of either Nation are each of them to favour other, and to uſe one another with all kind and friendly Offices.

And by the ſixth Article, That the Subjects and People of either Nation ſhould from thenceforth abſtain from all Force and Wrong

de Malaga, repréſentant le beſoin qu'on avoit de lui pour le ſervice dudit Vaiſſeau Anglois.

Le Prince Robert *étant alors venu dans le Port de* Malaga, *& menaçant de les attaquer, & l'Equipage étant fort découragé de ce que ſon Chirurgien lui manquoit, enfin ledit* Brocke, *Maître du Navire, ne pouvant obtenir par aucun moyen que ſes gens fuſſent relâchés, & n'oſant aller lui-même à terre pour embarquer les effets qui étoient déja achetés, fut forcé, à cauſe de ce dur & rigoureux traitement, de prendre ſon tems pour ſortir du Port avec ſon Vaiſſeau qui faiſoit eau, & en grande partie non fretté, & de laiſſer & ſes effets & ſes gens à* Malaga, *dont la perte & le dommage montoit pour lui & pour ſon Vaiſſeau à la ſomme de trois cens Livres.*

Pour ce qui concerne le Public, il paroit par ces dépoſitions, que ſur Lettres envoyées par Mr. Brocke *aux Marchands* Anglois *de Malaga, pour leur demander de l'appui au ſujet de l'élargiſſement de* Leverit *& du reſte de l'Equipage du Vaiſſeau, ils firent réponſe qu'ils étoient confinés dans leurs maiſons, d'où il ne leur étoit pas permis de bouger ſous une grande pénalité; & diſoient de plus, que leurs maiſons couroient riſque d'être viſitées & pillées, parce qu'ils avoient eu à faire avec Mr.* Brocke. *Et que ſur cela* Edouard Holcroft, *le Munitionnaire dudit Navire* Anglois, *fut trouver le Gouverneur de* Malaga *& l'*Alcade Mayor, *deſirant de ſavoir la cauſe de l'empriſonnement de ces perſonnes, & qu'il leur plût de leur faire leur procès dans les formes, ou autrement les relâcher, parce que* Brocke *le Maître en avoit grand beſoin, s'attendant que les Ennemis entreroient là. Mais & le Gouverneur & l'*Alcade Mayor *ne firent aucun cas de ſa ſollicitation, & le dernier lui dit qu'il étoit un chien de Parlementaire, & qu'ils ſeroient brûlés le lendemain.*

Et environ cinq jours après, le Prince Robert *venant à la Rade, Mr.* Brocke *envoya derechef ledit* Holcroft *à terre au Gouverneur pour lui faire ſavoir qu'il avoit grand beſoin de ſes gens, s'attendant à toute heure que ledit Ennemi lui tomberoit ſur le corps, & pour le preſſer & prier, par le reſpect que lui Gouverneur portoit au Parlement d'*Angleterre, *de relâcher ſes gens, ou au moins le Chirurgien du Vaiſſeau, duquel ils avoient grand beſoin; mais le Gouverneur ne fit pas ſeulement aucun cas de cette ſollicitation, mais dit en termes formels, qu'il en étoit venu un (entendant le Prince* Robert) *qui couperoit la gorge audit* Holcroft, *& qu'il étoit un chien de Parlementaire.*

Et les Eſpagnols *de* Malaga *& des environs diſoient des injures, & cherchoient fréquemment querelle aux* Anglois, *& ſur-tout à ceux qui étoient bien intentionés pour le Parlement d'*Angleterre, *les appellant chiens de Parlementaires, Rebelles & Traitres, leur reprochant d'avoir tué leur Roi, & leur diſant pluſieurs autres paroles de mépris. Mais le Gouverneur de* Malaga *envoya ſa Galere, pour ſaluer & recevoir le Prince* Robert, *& lui offrir les rafraîchiſſemens que fourniſſoit la Place.*

Au-lieu que les Anglois *ſont fréquemment lezés à* Malaga *par les menaces de l'Inquiſition, & par le péril des Gens d'Egliſe & des Viſiteurs qui viennent à bord de leurs Navires, & qui en les foulant par des exactions, les forcent de leur donner des préſens & de les régaler, & les mettent à l'amende & en priſon, ſans cauſe aucune, & les forcent de ſe racheter par argent.*

Et les Matelots de cette Nation y ſont de même fréquemment abuſés dans leur Trafic particulier, les Tonneaux qu'ils portent à terre à Malaga *leur étant très ſouvent pris & défoncés par les Officiers, même ceux qu'ils y ont achetés.*

Monſieur, nous vous envoyons ci-incluſe la Copie des Dépoſitions des Témoins qui ont affermenté la vérité du fait, afin que vous puiſſiez voir comment elle eſt prouvée. Nous n'aurons pas beſoin de vous dire que par le premier Article de la Paix de l'an 1630, *entre l'*Angleterre *& l'*Eſpagne, *les Sujets des deux Nations devoient s'aſſiſter les uns les autres, & ſe rendre toute ſorte de bons offices réciproquement.*

Et par le ſixieme Article, que les Sujets & le Peuple de chaque Nation s'abſtiendroient dès-lors d'uſer de violence & d'injuſtice, &

que

and Alcade Mayor, and *Spaniards* of *Malaga*, to the Oppreſſion, Vexation and grievous Damage of the Merchants, Shipmaſters, and good People of *England*, and particularly of the ſaid *Brocke* and his Company, but alſo thoſe odious Names, and vile Reproaches of Rebels, Traytors and Parliament Dogs, been unworthily caſt upon them, by that Governor, Alcade Mayor, and *Spaniards*, together with thoſe other Abuſes and baſe Scandals, tending to the ſlighting, diſreſpect and great Diſhonour of the Parliament and Commonwealth of *England*.

This Council doth therefore remonſtrate the Premiſſes to your Lordſhip, as a Buſineſs of ſo much Importance, that they do expect ſpeedy Juſtice be duly adminiſtred thereupon, and that not only Satisfaction be made to the ſaid *Brocke* and Company, and the other *Engliſh*, for their ſaid Damages, by that Governor, Alcade Mayor and *Spaniards* of *Malaga*, but that a criminal Proceſs go out againſt them, and ſuch Puniſhment be inflicted upon them, as the Parliament and Commonwealth of *England* may be thereby repaired in their Honour for what is paſt, and ſuch care taken, that no ſuch Abuſes, Reproaches, Affronts or Injuries be done againſt the *Engliſh* for the time to come.

All which, this Council doth earneſtly recommend to your Excellency, deſiring you to write and take ſuch effectual Courſe thereabout, that ſuch real Juſtice may be done, and Satisfaction made, that the good Correſpondence betwixt *England* and *Spain*, and the free courſe of Trade, may not be interrupted, but preſerved and continued.

Whitehall,
27th *March*, 1651.

Signed in the Name and by Order of the Council of State appointed by Authority of Parliament.

propoſ deliberé par ce Gouverneur & Alcade Mayor, & les Eſpagnols *de* Malaga, *pour opprimer, vexer & cauſer un dommage ſenſible aux Marchands, Patrons de Navires & bons Sujets d'*Angleterre, *& en particulier audit* Brocke *& à ſon Equipage; mais auſſi que ces noms odieux & reproches flétriſſans de Rebelles, Traitres & de Chiens de Parlementaires, leur ont été donnés à tort par ce Gouverneur*, Alcade Mayor *& ces* Eſpagnols *enſemble, avec ces autres injures & ignominies indignes, tendantes au mépris & au grand deshonneur du Parlement & de la République d'*Angleterre.

C'eſt pourquoi, ce Conſeil repréſente à votre Excellence les choſes ſuſmentionnées, comme une affaire ſi fort importante, qu'il s'attend qu'on en faſſe une prompte juſtice, & que l'on ne donne pas ſeulement ſatisfaction audit Brocke, *à ſon Equipage & aux autres* Anglois *pour les dommages que leur ont cauſés le Gouverneur, l'*Alcade Mayor *& les* Eſpagnols *de* Malaga, *mais qu'on leur intente un procès criminel & leur inflige un tel châtiment, que le Parlement & la Republique d'*Angleterre *puiſſent par ce moyen recevoir réparation, quant à leur honneur, de ce qui s'eſt paſſé, & que l'on prenne ſoin que les* Anglois *ne ſoient pas expoſés à l'avenir à de tels reproches, affronts, ni injures.*

*Ce Conſeil recommande inſtamment le tout à votre Excellence, déſirant que vous écriviez & preniez des meſures ſi efficaces à cet égard qu'on en faſſe bonne juſtice & donne ſatisfaction, afin que la bonne correſpondance entre l'*Angleterre *& l'*Eſpagne, *& le libre cours du Commerce n'en ſoient pas interrompus, mais maintenus & continués.*

Whitehall,
le 27 *de* Mars, 1651.

Signé au nom & par l'ordre du Conſeil d'Etat établi par Autorité du Parlement.

---

*XX. 599.

* *Veneris* 31 *Martii*, 1651.

Le Vendredi, 31 Mars, 1651.

Ann. D. 1651. *Thurloe's Papers, Vol.* 2. *p.* 159.

UPON Conſideration, it is found good and intended here, to appoint and deſire the Lords *Ommeren*, *Strebelſhoeck*, *Boom*, *Veth*, *Rhenſwoude*, *Schuirmans*, and *Wolffien*, to confer with the Lords, the extraordinary Ambaſſadors of the Republick of *England*, to receive from them ſuch Overtures, as their Lordſhips ſhall pleaſe to make, and to make Report of all to their High Mightineſſes.

SUR conſidération, il a été trouvé bon & projetté ici, d'arrêter & d'ordonner que Meſſieurs Ommeren, Strebelſhoeck, Boom, Veth, Renſwoude, Schuyrmans, & Wolffien, *conféreroient avec Meſſieurs les Ambaſſadeurs extraordinaires de la République d'*Angleterre, *pour recevoir d'eux les ouvertures qu'il leur plaira de faire, & feroient rapport du tout à leurs Hautes Puiſſances.*

A repreſentation from the Ambaſſadors in Holland, *touching the* Dutch *Admirals being near* Scilly.

Repréſentation des Ambaſſadeurs de la République d'*Angleterre* réſidans en *Hollande*, touchant la venue de la Flotte ſous l'Amiral Hollandois *Tromp* proche de *Silley*.

High and Mighty Lords,

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Ann. D. 1651. *Ibidem*, *p.* 173.

WHEREAS, the Iſlands of *Scilly* or *Sorlinges*, are and have been anciently, a part of the Lands and Territories belonging to the Commonwealth of *England*, and were in Poſſeſſion of the Parliament, and kept for them by a Garniſon paid by them till it was of late betrayed and put into their Enemies Hands, to reduce which, they have imployed ſuch Forces as they think neceſſary.

And whereas your Admiral *Van Tromp* is come to thoſe Iſlands, with a conſiderable Fleet of Ships manned with great Numbers of Mariners and Soldiers, and doth remain near thoſe Iſlands and the Weſtern parts of *England*, without diſcovering his clear Intentions therein, pretending, it is to compel Satisfaction, for Injuries done by the Garniſons in that Iſland, and the Ships belonging thereunto, unto the Ships of your Subjects, but without limitation of the Means, whether by poſſeſſing himſelf of thoſe Iſlands or otherwiſe.

And whereas it is uſual for all States who are in Friendſhip and Amity, coming near or upon the Territories of each other, in ſuch

D'*AUTANT que les Iles de* Silley *ou* Sorlingues *ſont & ont fait anciennement partie des Territoires & des Centrées appartenant à la Republique d'*Angleterre, *& qu'elles étoient en la poſſeſſion du Parlement & gardées pour lui par une garniſon qu'il payoit, juſques à ce qu'elles furent en dernier lieu livrées & remiſes par Trahiſon entre les mains de ſes Ennemis, pour la réduction deſquelles il a employé les forces qu'il a cru néceſſaires.*

Et d'autant que votre Amiral Tromp *eſt venu à ces Iles, avec une Flotte conſidérable équipée d'un grand nombre de Matelots & de Soldats, & qu'il reſte proche de ces Iles & des parties occidentales de l'*Angleterre, *ſans découvrir clairement ſes intentions en cela, prétendant que c'eſt pour contraindre à donner ſatisfaction des injures faites par les Garniſons qui ſont dans ces Iles, & par les Vaiſſeaux qui y appartiennent, aux Vaiſſeaux de vos Sujets, mais ſans en déterminer les moyens, ni découvrir s'il veut s'en mettre en poſſeſſion, ou autrement.*

Et d'autant qu'il eſt ordinaire aux Etats qui ſont en paix & en amitié, & qui viennent proche de leurs Territoires réciproques, en la

maniere

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1651. *Thurlo's Papers, Vol. 1. p. 175.*

YOUR Lordſhips having the 31ſt of *March* laſt, New Stile, appointed Commiſſioners, to confer and receive from us, ſuch Overtures as we ſhould make, and to make report thereof unto your Lordſhips: We did at a Conference with the ſaid Commiſſioners upon the 4th of this Inſtant, deliver in a Paper, whereby we did tender the Friendſhip of the Commonwealth of *England* unto your Lordſhips, and propounded that the Amity and good Correſpondency, which hath antiently been, between the *Engliſh* Nation and the *United Provinces*, be not only renewed and preſerved inviolably, but that a more ſtrict and intimate Alliance and Union be entered into, by them, whereby there may be a more intrinſical and mutual Intereſt, of each in other, than hitherto hath been, for the good of both; Whereunto at a ſecond Conference with the ſaid Commiſſioners, upon the 8th Inſtant, we received from your Lordſhips by way of Anſwer, that you did likewiſe offer the Amity of this State to the Commonwealth of *England*, and were willing not only to renew and obſerve inviolably the Union and good Correſpondence, which in all times hath been, between the Nation of *England* and the *United Provinces*, but alſo to make with the Republick of *England*, a Treaty on the common Intereſt, which Anſwer not being (as we conceiv'd) Satisfactory, to the latter part of our Paper, whereby a nearer Union than formerly hath been, between theſe two Commonwealths, was propounded, we declared our Diſſatisfaction therein to the ſaid Commiſſioners, and inſiſted that your Lordſhips would fully declare your ſelves in that Particular, and that the ſame might be done with all ſpeed; But having ſince that time, received no further Anſwer to our ſaid Paper, we cannot but expreſs our Senſe of ſo great loſs of Time, in a Buſineſs, ſo much importing the good of both States, and we do hereby let your Lordſhips know, that the Parliament doth expect a ſpeedy Iſſue of this Treaty, ſo ſincerely intended on their Part, for the good of both, and accordingly hath aſſigned us but a ſhort Time for our ſtay here, a great part whereof is already ſpent, without having obtained from your Lordſhips, any clear or ſatisfactory Anſwer to our firſt general Propoſition; And therefore as we did to your Commiſſioners, ſo we do hereby again to your Lordſhips, inſiſt, that your Lordſhips will clearly and ſpeedily declare your ſelves, concerning that part of our Propoſition, whereunto we have as yet received no ſatisfactory Anſwer; And we further deſire that on your Lordſhips Part, there may be ſuch a Proceeding, upon this whole Treaty, that no time may be loſt therein.

Hage ⁞⁞ *April*, 1651.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

VOS Seigneuries ayant le 31 *de* Mars *dernier, Nouveau Seyle, établi des Commiſſaires, pour conférer avec nous, recevoir les ouvertures que nous ferions, & en faire rapport à vos Seigneuries; Nous remimes, à une Conference avec leſdits Commiſſaires, tenue le* 4 *du courant, un Memoire par lequel nous offrimes à vos Seigneuries l'amitié de la République d'*Angleterre, *& propoſames que l'amitié & la bonne correſpondance qu'il y avoit eu anciennement entre la Nation* Angloiſe *& les* Provinces-Unies, *ne fut pas ſeulement renouvellée & conſervée inviolablement, mais qu'on entrât dans une alliance & union plus étroite & plus intime, par où les deux Républiques puſſent être plus intrinſequement & mutuellement intéreſſées l'une à l'autre pour le bien de toutes les deux, qu'elles ne l'avoient été juſques ici. Sur quoi à une ſeconde Conférence avec leſdits Commiſſaires, tenue le* 8 *du courant, nous reçûmes de vos Seigneuries, par voye de réponſe, qu'elles offroient de même l'amitié de cet Etat à la République d'*Angleterre, *& qu'elles étoient prêtes non-ſeulement de renouvellee & d'obſerver inviolablement l'union & la bonne correſpondance, qui avoit été de tout tems entre l'*Angleterre *&* les Provinces-Unies, *mais auſſi de faire avec la République d'*Angleterre *un Traité à l'intérêt commun des deux Républiques. Laquelle réponſe ne ſatisfaiſant pas ſelon nous à la derniere partie de notre Memoire, dans laquelle une plus étroite union que ci-devant étoit propoſée entre les deux Républiques, nous déclarames notre mécontentement à cet égard aux dits Commiſſaires, & inſiſtames ſur ce qu'il plût à vos Seigneuries de ſe déclarer pleinement elles-mêmes ſur ce point, & que cela pût ſe faire le plus tôt poſſible. Mais n'ayant depuis ce tems-là reçu aucune réponſe ultérieure à notre dit Memoire, nous ne pouvons cacher notre ſenſibilité d'une ſi grande perte de tems dans une Affaire ſi importante au bien des deux Etats, & nous communiquons par ce Mémoire à vos Seigneuries, que le Parlement attent une prompte iſſue de ce Traité, ſi ſincerement propoſé de ſa part pour le bien des deux Républiques, & qu'il ne nous a par conſéquent aſſigné que peu de tems pour reſter ici, dont il s'eſt déja écoulé une grande partie, ſans avoir obtenu de vos Seigneuries aucune réponſe claire ou ſatisfaiſante à notre premiere propoſition générale. Et c'eſt pourquoi, comme nous avons fait des inſtances auprès de vos Commiſſaires, nous en feſons encore de même par ce Mémoire auprès de vos Seigneuries, pour qu'il leur plaiſe de ſe déclarer clairement & promtement, touchant cette partie de ce que nous avons propoſé & à laquelle nous n'avons pas encore reçu de réponſe ſatisfaiſante; Et nous demandons de plus que vos Seigneuries procedent de leur part à tout ce Traité, de maniere à n'y perdre point de tems.*

La Haye ce ⁞⁞ *d'*Avril, 1651.

A Memorial to the States General.

Ann. D. 1651. *Ibidem, p. 178.*

THE Lords the States may reſt aſſured, that the Commonwealth of *England*, will afford proportionable Advantages to this State, for what the Parliament ſhall inſiſt upon in this Treaty, to be received from your Lordſhips; And in order thereunto, we deſire to know what Particulars they hold fit to propound on their Parts, for the compleating of the Confederacy and Alliance mentioned in the laſt Paper.

April ⁞⁞, 1651.

Mémoire aux Etats-Généraux.

*LES Seigneurs Etats peuvent être aſſurés que la République d'*Angleterre *fera des avantages proportionnés à cet Etat, en récompenſe de ce que le Parlement exigera dans ce Traité; & pour cela nous ſouhaitons de ſavoir quels Articles particuliers ils trouvent à propos de propoſer pour accomplir l'Alliance mentionnée dans le dernier Memoire.*

Le ⁞⁞ d'Avril, 1651.

Digitized by Google

in mentioned, and likewiſe of the States Provincial of *Holland*, for our continuance here, until the preſent Treaty may be brought to further Perfection: In expectation that Juſtice will be done, and Reparation given to the Commonwealth of *England*, for the Affronts and Indignities that have been offered unto us their Ambaſſadors, ſince our Reſidence here, and to manifeſt with how great Sincerity, that Treaty was begun on their Part, have thought fit to continue us here for a ſhort time, which on our Part ſhall be improved to the Treaty already ſo happily begun, hoping the ſame will be done by your Lordſhips.

May 9, 1651.

lande, *pour que nous reſtions encore ici, juſqu'à ce que le préſent Traité ſoit porté à une plus grande perfection : Le Parlement a trouvé à propos, dans l'attente que Juſtice ſera faite & Reparation donnée à la Republique* d'Angleterre, *des affronts qui ont été faits à nous ſes Ambaſſadeurs depuis que nous réſidons ici, & pour faire voir avec combien de ſincerité nous avons commencé le Traité, de nous laiſſer encore ici pour un court eſpace de tems, que nous tâcherons d'employer, autant qu'il dépendra de nous, à achever le Traité déja ſi heureuſement commencé, eſpérant que vos Seigneuries en feront de même.*

Le 9 *de* Mai, 1651.

Some Propoſals made to the States General by the English *Embaſſadors at the* Hague.

Propoſitions faites aux Etats-Généraux par les Ambaſſadeurs *d'Angleterre* reſidans à la *Haye*.

Ann. D. 1651. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 192.*

5. BY our Papers of the 27th of *April* laſt, we propounded to your Lordſhips, that the two Commonwealths may be confederated Friends joined and allied together, for the Defence and Preſervation of the Liberties and Freedom of the People of each, againſt all whomſoever, that ſhall attempt the Diſturbance of either State by Sea or Land, or be declared Enemies to the Freedom and Liberty of the People, being under either of the ſaid Governments, whereunto your Lordſhips having given no ſatisfactory Anſwer, we therefore in the firſt Place, deſire your Lordſhips conſent to that Propoſition, whereby it may be made one of the Articles of the Treaty.

5. PAr nos *Memoires du* 27 d'Avril *dernier, nous propoſames à vos Seigneuries, que les deux Republiques fuſſent unies & alliées par une confédération d'Amitié pour la défenſe & la conſervation de la liberté de leurs Sujets reſpectifs, contre quiconque tâchera de troubler l'un ou l'autre Etat, ſoit par Mer ou par Terre, ou ſe ſera déclaré ennemi de la liberté des Peuples qui vivent ſous chacun deſdits Gouvernemens; à quoi vos Seigneuries n'ayans pas donné une réponſe ſatisfaiſante, nous demandons donc en premier lieu, que vos Seigneuries conſentent à cette Propoſition, afin que l'on en puiſſe faire un des Articles du Traité.*

6. We propound that neither of the ſaid Commonwealths, ſhall make, do, act, treat of, or attempt any thing againſt the other, or the People of either, in any Place either at Land or Sea, or in any the Havens, Creeks, Ports or freſh Waters of either, upon any Occation whatſoever, nor that either of them, or the People of either, give, yield or afford any Aid, Counſel, Favour or Aſſent, that any thing ſhall be done, treated of or attempted, by any others whomſoever, to the Injury, Prejudice or Loſs of the other, or People of either, but ſhall expreſly and with effect, contradict, gainſay, oppoſe and really hinder all whomſoever, abiding or dwelling within either of the Commonwealths reſpectively, or ſhall be under the Power that ſhall act, do, treat of, or attempt any thing againſt either of the Commonwealths, or the People of either.

6. *Nous propoſons que ni l'une ni l'autre de ces Republiques ne fera, donnera, traitera ou n'entreprendra aucune choſe contre l'autre, ou contre le Peuple de l'autre, en aucun endroit, ſoit ſur Terre ou ſur Mer, ou dans aucuns Havres, Criques, Ports ou Eaux douces, pour quelque ſujet que ce ſoit; ni que ni l'une ni l'autre, ni le Peuple de l'une ou de l'autre ne donneront, n'accorderont ou ne fourniront aucun ſecours, conſeil, aide ou conſentement, pour que quelque choſe ſe faſſe, ſe traite ou s'entreprenne, par quelques autres, quels qu'ils ſoient, au dommage, tort ou préjudice de l'autre, ou du Peuple de l'autre; mais qu'elles contrediront, contrarieront & s'oppoſeront expreſſément & avec effet, & empêcheront réellement toutes Perſonnes demeurant ou habitant dans l'une ou l'autre des Republiques reſpectives, ou qui ſeront ſous la Puiſſance qui agira, fera, traitera ou entreprendra quelque choſe contre l'une ou l'autre des Republiques, ou l'un ou l'autre de leurs Peuples.*

7. We propound that neither of the Commonwealths, or the People abiding, inhabiting or dwelling within * either of them reſpectively, or within their Power, ſhall yield, give or afford any Aid, Counſel or Favour to the Enemies or Rebels of either: And the ſaid reſpective Commonwealths ſhall expreſly, really and with effect, hinder any inhabiting, dwelling or abiding within either of them, or within their Power, from giving any Aid or Aſſiſtance unto ſuch Enemies or Rebels, by Men, Money, Shipping, Arms, Ammunition, Victuals or other Goods of Counterband, of any Perſon or Perſons whatſoever, that ſhall be provided, employed or made uſe of, contrary to the intent of this Article, ſhall be confiſcate and forfeited to the reſpective Commonwealth, and the Perſon or Perſons, that ſhall wittingly and willingly do; attempt, counſel or be employed therein, ſhall be declared Enemies to both Commonwealths, and ſhall ſuffer the Pains and Penalties of Treaſon, within the Commonwealth where the Offence ſhall be commited.

XX. 60a.

7. *Nous propoſons que ni l'une ni l'autre des Republiques, ni le Peuple habitant ou demeurant dans chacune d'elles reſpectivement, ou ſous leur domination, ne donneront, n'accorderont ou ne fourniront aucun ſecours, conſeil ou aſſiſtance aux Ennemis ou Rebelles de l'autre; & que ces Republiques empêcheront expreſſément, réellement & avec effet tous ceux qui habitent ou demeurent dans l'une d'elles, ou ſous leur Domination, de donner à de tels Ennemis ou Rebelles aucun ſecours d'hommes, d'argent, de Vaiſſeaux, d'armes, de munitions, vivres ou d'autres choſes de contrebande, de quelque Perſonne ou Perſonnes que ce ſoit, qui ſeront fournies, envoyées, ou dont on ſera uſage contre l'intention de cet Article; & que ces choſes ſeront ſaiſies & confiſquées aux Republiques reſpectives. & que la Perſonne ou les Perſonnes qui l'entreprendront, le conſeilleront ou qui y ſeront employées à deſſein & de bon gré, ſeront déclarées ennemies des deux Republiques, & ſouffriront les peines & les pénalités dues aux Traitres, dans la Republique ou l'offenſe aura été commiſe.*

8. We propound, that the two Commonwealths, ſhall truly and *bona fide* aſſiſt each other as need ſhall require, againſt the Rebels and Enemies of either, at Sea or Land, with Men and Ships, at the Coſt and Expences of the Party requiring the ſame, in ſuch Proportion and manner, and upon ſuch Terms and Conditions, as the two States ſhall agree, and the preſent Occation ſhall require

8. *Nous propoſons que les deux Republiques s'aſſiſteront l'une l'autre ſincerement & de bonne foi, lorſqu'il en ſera beſoin, contre les Rebelles & Ennemis de chacune d'elles, par Mer ou par Terre, d'hommes & de Vaiſſeaux, aux frais & dépens de celle qui le requerra, en telle proportion & maniere, & aux termes & conditions dont les deux Etats conviendront, & que l'occaſion exigera.*

9. We propound that neither of the Commonwealths, or the People of either, may receive into either of their Juriſdictions, Country, Lands, Ports, Creeks or Precincts, any Perſon or Perſons, that are or ſhall be declared by either of the Commonwealths, to be Enemies, Rebels or Fugitives of the other Commonwealth, nor

9. *Nous propoſons qu'aucune des deux Republiques, ou qu'aucun de leurs Peuples, ne recevront dans leurs Juriſdictions, Contrées, Païs, Ports, Criques ou Territoires reſpoques, aucune Perſonne ou Perſonnes, qui ſont ou ſeront déclarées par l'une ou l'autre de ces Republiques être Ennemis, Rebelles ou Fugitifs de l'autre Republique,*

Digitized by Google

Commonwealth of *England*, ſhall be received into, or ſuffered to abide in any of the Caſtles, Towns, Ports, Creeks or other Places, priviledged or not priviledged, which the Prince of *Orange*, Princeſs *Mary*, the Relict of *William* late Prince of *Orange*, or any other Perſon of what degree ſoever, have or hereafter ſhall have or poſſeſs, by any Title whatſoever, within the Dominions and Juriſdictions of the *United Provinces*, nor ſuffered by the ſaid Prince, Princeſs, or any other Perſon, to be received into or abide therein; Neither ſhall the Lords States of the *United Provinces* permit or ſuffer in any of the Places aforeſaid, any Aſſiſtance, Counſel or Favour, in Ships, Men, Money, Victuals, or in any other manner to be given by the ſaid Prince or Princeſs, or any other Perſon, to any ſuch Rebel or declared Enemy, but ſhall openly and expreſly prohibit and hinder the ſame. And if the Prince of *Orange* or Princeſs *Mary*, or any other Perſon or Perſons living or remaining in the Juriſdiction of the *United Provinces*, or under their * Power, do to the contrary hereof; Then as well the ſaid Prince and Princeſs, and all and every other ſuch Perſon and Perſons, ſo doing as aforeſaid, ſhall for their reſpective Lives, forfeit and loſe ſuch Caſtles, Towns, Villages, Lands, and other Places, which they or any of them ſhall at ſuch time have or pretend to have, by any Title whatſoever; And likewiſe that no Rebel, or declared Enemy of the States of the *United Provinces*, ſhall be received into or ſuffered to abide, in any of the Caſtles, Towns, Ports or other Places Priviledged or not Priviledged, which any Perſon or Perſons, of what Degree or Quality ſoever he be, have, or ſhall hold or poſſeſs, within the Commonwealth of *England*, or Dominion thereof, by any Title whatſoever, nor ſuffered by any ſuch Perſon or Perſons, or any other, to be received thereinto or abide therein. Neither ſhall the Commonwealth of *England* permit or ſuffer in any of the Places aforeſaid, any Counſel, Aſſiſtance or Favour, in Ships, Men, Money, Victuals, or in any other manner, to be given by any ſuch Perſon or Perſons of what Degree or Quality ſoever he be of, to any ſuch Rebel or declared Enemy, but ſhall openly and expreſly prohibit and hinder the ſame; And if any of the People of the ſaid Commonwealth of *England*, or under their Power, ſhall do or attempt any thing to the contrary hereof, that every ſuch Perſon or Perſons, ſhall for their reſpective Lives, forfeit and loſe all ſuch Caſtles, Towns, Villages, Lands and other Places, which they or any of them, ſhall at ſuch time have or pretend to have by any Title whatſoever.

* XX. 603.

10 *May.*

République d'Angleterre *ne ſera reçu, ou qu'il ne lui ſera permis de demeurer dans aucun des Châteaux, Villes, Ports, Criques ou autres Places privilegiées ou non privilegiées que le Prince* d'Orange, *la Princeſſe* Marie *veuve de feu* Guillaume *Prince* d'Orange, *ou quelque autre Perſonne, de quelque rang qu'elle ſoit, a ou aura, ou poſſedera dans la ſuite par quelque titre que ce ſoit dans les Etats & Juriſdictions des* Provinces-Unies, *ni que ledit Prince, ladite Princeſſe ou quelque autre Perſonne ne ſouffrent qu'ils y ſoient reçus ou demeurent. Ni que leſdits Seigneurs Etats des* Provinces-Unies *ne permettront ou ne ſouffriront que dans aucune des Places ſuſdites, ledit Prince ou ladite Princeſſe ou quelque autre Perſonne donnent aucune aſſiſtance, conſeil ou ſecours de Vaiſſeaux, d'hommes, d'argent ou de vivres, à quelques-uns de ces Rebelles, ou Ennemis déclarés, mais le défendront & empêcheront ouvertement & expreſſément: Et au cas que le Prince* d'Orange *ou la Princeſſe* Marie, *ou quelque autre Perſonne ou Perſonnes vivant ou demeurant dans la Juriſdiction des* Provinces-Unies, *ou ſous leur Domination, contreviennent à ceci, qu'alors tant ledit Prince & ladite Princeſſe, que toute & chaque autre telle Perſonne & Perſonnes qui auront fait comme il eſt dit ci-deſſus, perdront par confiſcation pour leurs vies reſpectives, les Châteaux, Villes, Villages, Terres & autres Places qu'eux ou chacun d'eux auront ou prétendront avoir en tel tems par quelque titre que ce ſoit. Comme auſſi qu'aucun Rebelle, ou Ennemi déclaré des Etats des* Provinces-Unies, *ne ſera reçu ou ſouffert demeurer dans aucun des Châteaux, Villes, Ports ou autres Places privilegiées ou non privilegiées, que quelque Perſonne ou Perſonnes de quelque rang ou qualité qu'elles ſoient, ont ou tiendront ou poſſederont dans la Republique* d'Angleterre *en Terres qui en dépendent, par aucun titre que ce ſoit; ou qu'il ne ſera permis, par aucune telle Perſonne ou Perſonnes ou par quelques autres, qu'ils y ſoient reçus ou demeurent. Ni que la Republique* d'Angleterre *ne permettra ou ne ſouffrira pas que telle Perſonne ou Perſonnes, de quelque rang ou qualité qu'elles ſoient, donnent, dans aucune des Places ſuſdites, quelque conſeil, aſſiſtance ou ſecours de Vaiſſeaux, d'hommes, d'argent ou de vivres, ou de quelque autre maniere que ce ſoit, à tout tel Rebelle ou Ennemi declaré, mais le défendra & empêchera ouvertement & expreſſément. Et au cas que quelqu'un des Sujets de ladite Republique* d'Angleterre, *ou de ſa Domination, faſſe ou entreprenne quelque choſe à ce contraire, que toute telle Perſonne & Perſonnes perdront par confiſcation, pour leurs vies reſpectives, tous les Châteaux, Villes, Villages, Terres & autres Places, qu'elles ou quelques-unes d'elles auront ou prétendront avoir en tel tems, par quelque titre que ce ſoit.*

Le 10 *de* Mai.

A Memorial from the English *Ambaſſadors at the* Hague *to the States-General.*

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1651. *Thurlo's Papers, Vol.* 1. *p.* 190.

THE Commiſſioners appointed by your Lordſhips to treat with us, at a Conference the ſecond of this Inſtant new Stile, did in anſwer to a former Paper of ours, deliver unto us a Paper containing your Lordſhip's Reſolutions, to renew all ancient Treaties, and eſpecially that fundamental and eſſential one, made for a perpetual Confederation, between the two Nations in the Year 1495, and to correct and amplify the ſame, according to the preſent time and affairs, in the beſt form and manner, whereby an Agreement might be made, for the mutual Defence and Conſervation of the Liberty and Franchiſe of the two Commonwealths, and of the Commerce and Navigation reciprocal, and of the common Intereſts againſt all that ſhould endeavour the diſturbance of either of them; And that you had to that end, appointed your Commiſſioners to make a beginning, who alſo had Power, according to the deſire of one of our Papers, to make ſuch Propoſitions, as might ſerve for the compleating the intended intimate

Memoire des Ambaſſadeurs d'*Angleterre* réſidant à la *Haye* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

LEs Commiſſaires nommés par vos Seigneuries, le deuxieme du courant nouveau Stile, pour entrer en conference avec nous, nous ont remis, en réponſe à un de nos précédens Memoires, un Papier contenant les Réſolutions que vos Seigneuries ont priſes de renouveller tous les anciens Traités, & en particulier le Traité eſſentiel & fondamental fait pour une Alliance perpetuelle entre les deux Nations l'an 1495, *& de le corriger & amplifier conformément à la conjoncture préſente des affaires, en la meilleure maniere & forme, afin qu'une Convention pour la défenſe & la conſervation de la Liberté & des Franchiſes des deux Republiques, du Commerce & de la Navigation reciproque, comme auſſi des intérêts communs, contre tous ceux qui feroient des efforts pour les troubler reciproquement, puiſſe être faite: Et que vous auriez, à cette fin, pour faire un commencement, nommé vos Commiſſaires avec pouvoir, conformément à la demande contenue dans un de nos Memoires, de faire des Propoſitions qui puiſſent ſervir à achever l'Alliance & l'Union intime & plus étroite*

nion between them, hath not heretofore been adminiſtred, nor is likely hereafter to be, if this be neglected, with this alſo, that the Parliament gave their conſent for our continuance here, upon your Lordships deſires expreſt in that Paper, as alſo at the inſtance of the States Provincial of *Holland*, your Lordships will think fit to put the Treaty on your parts in ſuch a way, as may ſpeedily bring the ſame to a good and happy effect.

Hague May $\frac{11}{21}$ 1651.

re auſſi propre que celle-ci, pour effectuer toute Alliance & Union entre elles, ne s'eſt pas preſentée ci-devant, ni ne ſe préſentera vraiſemblablement dans la ſuite, ſi elle eſt negligée, comme auſſi que le Parlement a donné ſon conſentement pour que nous continuaſſions à reſter ici, à la requiſition de vos Seigneuries exprimée dans ce Memoire, & à l'inſtance des Etats de la Province de Hollande, *elles trouveront convenable de mettre de leur côté le Traité tellement en train, qu'il puiſſe être porté promtement à une bonne & heureuſe concluſion.*

La Haye ce $\frac{11}{21}$ Mai 1651.

The Queen of Bohemia *to the States-General.*

High and Mighty Lords our very dear and very good Friends,

Ann. D. 1651. *Tonrlo's Papers, Vol. 2. p. 196.*

YOU are already very well informed, that the deceaſed King of *Great Britain* our moſt honoured Father, did appoint us a certain Sum of Money by the Year, for our maintenance during our Exile, which maintenance, was confirmed and continued to us by the deceaſed King our moſt dear Brother, under the Great Seal of *England*, the Payment of which, hath not failed us before the Troubles befallen in *England*, and by this means our Creditors and Furniſhers here at the *Hague*, have been duly ſatisfied from time to time; And although the ſaid Troubles had cauſed ſome interruption of the Payment, nevertheleſs our Creditors and Furniſhers aforeſaid, have for all that, continued to ſupply us with their Wares and Proviſions, partly upon conſideration, that the Parliament ſince the event of the ſaid Troubles hath confirmed our ſaid maintenance, and reduced it to ten Thouſand Pounds Sterling yearly, partly upon the firm hope they have been always in, that the Arrears ſhould be paid to us by virtue of the Grants and Acts paſt thereupon; Therefore alſo we gave them the 21ſt of *March* 1650, our Aſſignation and Conſent in writing, that they might demand and receive their Payment of the Arrears. We intreated ſince Mr. *Scharp* by our Letters of the 20th of *October* following, to afford his good Offices in *England*, to obtain their ſatisfaction, and the 30th of *November* we did deſire the Lords States of *Holland*, to cauſe new inſtances to be made by the ſaid Mr. *Scharp* for our Creditors and Furniſhers; And you were pleaſed to give the 7th of *February* laſt, to the Lord *Joachimy* your Ambaſſador, a very expreſs Order for the ſame buſineſs, a very expreſs Order for the ſame buſineſs, and the 4th of this Month we did ſubſcribe the Liſt, which the ſaid Creditors and Furniſhers preſented to us, of what every one of them pretendeth to be due to him, having from time to time ſupplied us upon Credit (as is aboveſaid) with their Wares and Proviſions, upon the Kingly Grants and Acts of Parliament whom by our Declaration annexed under the ſaid Liſt, we have deſired to give order for the Payment of the Arrears: Being then informed, that you are deſired to enter into an Alliance, and that you are reſolved to enter a Treaty; We do intreat and pray you moſt affectionately and very inſtantly, in this occaſion of importance, to mediate by your Authority, and by your inſertion of ſome Article in the Treaty (or otherwiſe as you ſhall find fit) the Payment of our ſaid Arrears, that our Creditors and Furniſhers, who are the Subjects and Fellow Citizens, may find their ſatisfaction therein; And if, by your favourable interpoſing, our ſaid maintenance may be reſtored to its courſe, till we be able to enjoy the Revenue of our Jointure in the Palatinate, that will be to us a ſpecial help and comfort, which ſhall free us from importuning you hereafter in our particular; Being the thing of which we intreat you, and which we alſo deſire moſt affectionately, upon the moſt certain confidence that we have of your ſincere intentions towards us, which doth not ſuffer us to inlarge our ſelves more upon this matter, but to aſſure you of our true acknowledgment, and of the deſire we have, to be able to requite ſo many Obligations laid upon us, by you, by * all your good Offices, and expecting the occaſion and opportunity to effect it, we remain per-

* XX, 605,

Lettre de la Reine de *Bohême* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs, nos très chers & très bons Amis,

VOus êtes déja très bien informés, que le feu Roi de la Grande-Bretagne, *notre très honoré Pere, nous aſſigna une certaine Penſion ou ſomme d'Argent annuelle pour notre entretien pendant notre exil, qui nous fut confirmée & continuée par le feu Roi notre très cher frere, ſous le Grand-Sceau d'*Angleterre, *& dans le payement ne nous a pas manqué avant les troubles ſurvenus en* Angleterre, *par où les Créanciers & Pourvoyeurs que nous avons ici à la* Haye, *ont été duement payés de tems en tems. Et quoique leſdits Troubles aient cauſé quelque interruption dans le Payement de cette Penſion, néanmoins nos Créanciers & Pourvoyeurs ſuſdits ont continué, malgré tout cela, à nous fournir de denrées & choſes néceſſaires, en partie à cauſe que le Parlement a confirmé, depuis que leſdits troubles ſont ſurvenus, notre dite Penſion, & l'a réduite à dix mille Livres Sterling par an, en partie à cauſe de la ferme eſpérance qu'ils ont toujours eue, que les arrérages nous ſeroient payés, en vertu des Octrois & Actes paſſés là-deſſus. C'eſt pourquoi auſſi nous leur donnames, le 21 de* Mars 1650, *notre Aſſignation & Conſentement par écrit, afin qu'ils puſſent demander & recevoir leur payement des arrérages. Nous priames depuis Mr.* Scharp *par nos Lettres du* 20 d'Octobre *ſuivant, d'employer ſes bons offices en* Angleterre, *afin qu'ils puſſent obtenir ſatisfaction; & le* 30 *de* Novembre, *nous demandames aux Seigneurs les Etats de* Hollande, *de porter ledit Mr.* Scharp *à faire de nouvelles inſtances en faveur de nos Créanciers & Pourvoyeurs; Et il vous plut de donner, le* 7 *de* Fevrier *dernier, à Monſieur* Joachimi *votre Ambaſſadeur, un Ordre très exprès touchant cette affaire; & le quatrieme de ce mois nous ſignames la Liſte que leſdits Créanciers & Pourvoyeurs nous préſenterent de ce que chacun d'eux prétendoit lui être dû, nous ayant de tems en tems fourni à crédit, comme il eſt dit ci-deſſus, leurs denrées, ſur les Octrois royaux & Actes du* Parlement, *auquel Parlement, par notre Déclaration jointe au deſſous de ladite Liſte, nous avons demandé de donner ordre pour le payement des Arrérages. Etant donc informée que vous étiez requis d'entrer en Alliance, & que vous aviez reſolu de vous engager dans un Traité; Nous vous prions très affectueuſement & très inſtamment, dans cette occaſion importante, de moyenner par votre crédit, & par l'inſertion de quelque Article dans le Traité (ou de quelque autre maniere que vous le trouverez à propos), le payement deſdits Arrérages, afin que nos Créanciers & Pourvoyeurs, qui ſont vos Sujets & Concitoyens, y puiſſent trouver leur ſatisfaction; & ſi, par votre favorable entremiſe, notre dite Penſion nous pouvoit être rétablie, juſques à ce que nous puſſions jouir du Revenu de notre Douaire dans le* Palatinat, *ce nous ſeroit un ſoulagement particulier, qui nous exemteroit de vous importuner dans la ſuite. C'eſt-là de quoi nous vous prions & ce que nous vous demandons auſſi très affectueuſement, dans la très ferme confiance que nous avons de la ſincerité de vos intentions à notre égard, qui ne nous permet pas de nous étendre davantage ſur ce ſujet, mais de vous aſſurer de notre ſincere reconnoiſſance, & du déſir que nous avons d'être en état de reconnoître tant d'obligations que vous nous avez impoſées par tous vos bons offices; & en attendant l'occaſion propre pour cela, nous demeurons parfaitement, Hauts & Puiſſans Seigneurs, nos très chers & très bons Amis,*

Votre

A Letter of Mr. Thurlo's.

SIR,

Ann. D. 1651. *Ibidem. Vol. 2. p. 217.*

OUR Buſineſs here will afford me nothing to trouble you with by this Poſt, having not heard any word from the States ſince my laſt to you; If we had not by a good Providence of God, got an opportunity to put theſe People to a trial, by our being continued here, they might by their laſt Paper, wherein they offered to treat of 1495, and their large Profeſſions, paſſed with the credulous People of *England*, for ſome kind of honeſt Men and good Neighbours; But upon this occaſion, I am confident they appear to be perfectly of the *Scots* Mould, by converſe with whom and the *French*, they have learnt the art of making huge Profeſſions, and in ſuch a manner, that Men are almoſt neceſſitated to believe them, and at the ſame time intend to perform no more of them, then apparently ſtands with their own advantage, which yet I am confident they will not arrive at upon this occaſion, and I hope God will give Wiſdom to my Lords ſo to manage their Farewel in that manner, that the Commonwealth of *England* ſhall not loſe either in Honour or Intereſt upon this occaſion.

The Deputies here in the Aſſembly, ſeem to agree as to their own Militia and their other Affairs, and thereupon grow confident of their own Eſtate, but I do not ſee that the People are ſatisfied with their Superiors, nor with the management of Affairs here, as appears by a Story from *Middleburgh*, which you will have at large to the Council, and therefore ſhall not repeat it now unto you; I think what remains for us to beg of you for the future as to this Affair, is that our Ships may be haſtned, and the 2d Bill of Exchange in Alderman *Allynes* Hand ſent unto us; Some other particulars there are in the Publick Letter, which I ſhall not mention here, becauſe you will ſee them there. I am obliged to be,

Sir, your moſt affectionate humble Servant,

Jo. Thurloe.

Hague *June* $\frac{4}{14}$ 1651.

Dorſ. To your ſelf.

Lettre de Monſieur *Thurloe.*

MONSIEUR,

NOs Affaires ici ne me fourniſſent rien qui vaille la peine de vous détourner par cette Poſte, n'ayant entendu mot des Etats depuis la derniere que je vous ai écrite. Si nous n'avions, par la bonne Providence de Dieu, trouvé l'occaſion de mettre ces gens-ci à l'épreuve en continuant à reſter ici, ils pourroient par leur dernier Memoire, dans lequel ils offrent de traiter ſelon le Traité de 1495, & par leurs grandes proteſtations, paſſer auprés des Anglois crédules, pour une ſorte d'honnêtes Gens & de bons Voiſins. Mais dans cette occaſion, je m'aſſure qu'ils ſe ſont parfaitement modelés ſur les Ecoſſois, par la fréquentation deſquels, auſſi bien que des François, ils ont appris l'art de faire de grandes proteſtations, de maniere qu'on eſt preſque forcé de les croire, ſe propoſant néanmoins de n'en exécuter que ce qui s'accorde évidemment avec leur avantage propre, à quoi je m'aſſure cependant qu'ils ne parviendront pas pour cette fois; & j'eſpere que Dieu accordera ſon eſprit de Sageſſe à leurs Grandeurs pour ménager de ſorte leur bien-être, que la Republique d'Angleterre ne ſouffre ni dans ſon honneur, ni dans ſon intérêt, en cette occaſion.

Les Députés ici dans l'Aſſemblée ſemblent s'accorder, pour ce qui regarde leur propre Milice & leurs autres Affaires, & ſur cela ſe confient en leurs propres forces; mais je ne m'appercois pas que le Peuple ſois content de ſes Supérieurs, ni de la maniere dont on ménage ici les Affaires, comme il paroit par une Hiſtoire de Middelbourg, que vous verrez au long dans la Lettre au Conſeil, c'eſt pourquoi je ne vous la repeterai pas à preſent. Je penſe que ce qui nous reſte à vous demander à l'avenir, quant à cette affaire, eſt, que l'on preſſe nos Vaiſſeaux de partir, & que la ſeconde Lettre de Change, que l'Alderman Allynes *a entre les mains, nous ſoit envoyée. Il y a quelques autres particularités dans la Lettre publique, dont je ne ferai pas mention ici, parce que vous les y verrez. Je me fait un devoir d'être,*

Monſieur, Votre très affectionné & humble Serviteur,

J. Thurloe.

La Haye *le* $\frac{1}{11}$ *de* Juin 1651.

Au dos. *A vous-même.*

---

*XX. 606.

* *To the Council of State from the Ambaſſadors in* Holland.

Right Honourable,

Ann. D. 1651. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 206.*

YOUR Affairs here have not been at all promoted ſince our laſt, we not having as yet received any Anſwer to our Propoſitions, nor have they as yet delivered theirs unto us, nor do we know from the Aſſembly, Commiſſioners, or any others, what Reſolutions they intend to fall upon: All that we can privately learn, is, that the Concept or Draught which by the laſt we ſent unto you, is like to comprehend what they intend to do in this Treaty, as well on your part as their own, which if they ſhall not very much inlarge, in what concerns *England*, and lay down many things which they expect from you on their part, we conceive your Lordships will receive little ſatisfaction, in what is like to be done here, nor think they have performed what they held out unto you, at the time when you inlarged our continuance here: their Paper then ſent unto you, declaring their inten-

Lettre des Ambaſſadeurs réſidant en *Hollande* au Conſeil d'Etat.

Très Honorables,

VOs Affaires n'ont pas du tout été avancées ici depuis notre derniere, n'ayant encore reçu aucune reponſe à nos Propoſitions, ni ils ne nous ont pas encore delivré les leurs, ni nous ne ſavons de l'Aſſemblée, des Commiſſaires ou de quelques autres, quelles Réſolutions ils ont intention de prendre. Tout ce que nous en pouvons apprendre ſecretement, c'eſt qu'il eſt vraiſemblable que le Projet ou le Plan que nous vous avons envoyé par notre derniere, comprend ce qu'ils ont deſſein de faire dans ce Traité, tant pour vous que pour eux; & s'ils ne l'amplifient pas beaucoup en ce qui concerne l'Angleterre, & ne ſe déſiſtent pas de pluſieurs choſes qu'ils s'attendent que vous ferez pour eux, nous penſons que vos Grandeurs ſeront peu ſatisfaites de ce qui ſe fera ici ſelon les apparences, ni ne penſeront pas qu'ils ont exécuté ce qu'ils vous ont promis, lorſque vous avez prolongé le tems que nous avions à reſter ici; le Memoire qu'ils vous ont alors

ve not yet had any publick notice from the Aſſembly, which when we ſhall have, we ſhall, we hope, do what ſhall be fitting a buſineſs of that Nature.

We have herewith ſent your Lordships what laſt Week fell out at *Middleburgh* in *Zealand*, and ſhall make no further Comment thereupon, but that the Miniſter *Appollonius* hath thereby ſufficiently confuted *Lantsbergen*; This *Appollonius* out of his publick Zeal to the *Scots* Presbytery, came on purpoſe to the Aſſembly at *Weſtminſter* to aſſiſt and congratulate that Party.

At *Utrecht* there hath been an Election of Magiſtrates this *Whitſontide*, where the Burgers have choſen and ſworn their new Magiſtrates, who heretofore were ſworn by the Deputy of the Prince of *Orange*, who having three preſented to him by the Burgers, did uſe to chuſe one, and herein they follow the Example of *Holland*.

Appledore the Miniſter of *Sweden* hath written two effectual Letters into *Sweden*, concerning the matter, which heretofore we gave your Lordships knowledge of, but in reſpect the Letters from *Sweden* come but once in ſix Weeks, he hath had no anſwer yet; We hear for certain that one *Speering*, formerly Embaſſador here from *Sweden* is ſent hither again, and is on his way, and are informed, that the principal matter of his Embaſſy, is to expoſtulate with this State concerning the Treaty about the Sound; The Lord *Appledore* upon *Speering*'s coming, is like to be revoked, which himſelf much deſires as he ſaith, to promote the Buſineſs before mentioned.

We have ſent unto your Lordships *Borele*'s Letter, and an Order made concerning a Commerce between *France* and this State.

* XX. 607. * Divers Merchants Ships have lately arrived in this Country, from the *Caribbee Iſlands* and *Virginia*, and four are providing for the *Caribbee Iſlands* from *Amſterdam*, *Horn*, *Mendelick* and *Edam* in theſe parts, we ſhall hereafter give you the Names of theſe Ships. Very lately your Ships took two *Dutch* Ships, the *Blew Unicorn* and the *Mary*, which were bound for the *Barbadoes*; the *Unicorn* drowned her Letters and Bills of Lading upon the taking of her. The States of *Holland* here, are petitioned to write to *Scarp*, to endeavour with you the Reſtitution of theſe two Ships, upon pretence, that they were not bound for the *Barbadoes* as in truth they were; Now of late no *Dutch* Skippers will carry any Letters, but of ſuch who have Goods laden in the Ships they go in, for by this means they are ſure that falſe Bills of Lading will not be diſcovered. We remain

Your Lordships moſt humble and faithful Servants

Hague
Junii $\frac{1}{11}$ 1652.

Ol. St. John.
Walt. Strickland.

Nous avons auſſi envoyé, par la même voye, à vos Grandeurs, ce qui eſt arrivé à Middelbourg *en* Zelande, *& nous ne ferons plus de reflexions ſur cela, excepté que le Miniſtre* Appollonius *a ſuffiſamment refuté par-là* Landsbergen. *Cet* Appollonius, *par ſon zéle connu pour le Presbyterias* Ecoſſois, *vint à deſſein dans l'Aſſemblée à* Weſtminſter, *pour appuyer & féliciter ce Parti.*

Il s'eſt fait à la Pentecôte une élection de Magiſtrats à Utrecht, *où les Bourgeois ont choiſi leurs nouveaux Magiſtrats, & leur ont fait prêter le ſerment que le Deputé du Prince d'*Orange *leur faiſoit prêter ci-devant, qui après que les Bourgeois lui en avoient préſenté trois, avoit coutume d'en choiſir un; & en cela ils ſuivent l'exemple de la* Hollande.

Appledore, *le Miniſtre de* Suede, *a écrit deux Lettres efficaces en* Suede, *concernant l'affaire de laquelle nous avons donné ci-devant connoiſſance à vos Grandeurs; mais parce que les Lettres de* Suede *ne viennent que toutes les ſix ſemaines, il n'a pas reçu encore de réponſe. Nous apprenons pour certain qu'un certain* Speering, *ci-devant Ambaſſadeur auprès de cet Etat de la part de la* Suede, *eſt renvoyé ici & eſt en chemin, & nous ſommes informés que le ſujet principal de ſon Ambaſſade eſt, pour ſe plaindre à cet Etat touchant le Traité du* Sund. *Monſieur* Appledore *ſera probablement rappellé, à l'arrivée de* Speering, *ce qu'il ſouhaite beaucoup, à ce qu'il dit, afin d'avancer l'affaire ci-deſſus mentionnée.*

Nous avons envoyé à vos Grandeurs la Lettre de Boreel, *& une Reſolution priſe touchant le Commerce entre la* France *& cet Etat.*

Pluſieurs Vaiſſeaux Marchands des Iles Caribes *& de la* Virginie *ſont arrivés dernierement en ce Païs, & quatre d'*Amſterdam, Horne, Medenblick *&* Edam *dans ces quartiers-ci, ſont équipés pour les* Iles Caribes; *nous vous donnerons dans la ſuite les noms de ces Vaiſſeaux. En dernier lieu vos Vaiſſeaux ont pris deux Vaiſſeaux* Hollandois, *la* Licorne bleue *& la* Marie, *qui alloient aux* Barbades. *La Licorne jetta dans la Mer ſes Lettres & Connoiſſemens, lorſqu'elle fut priſe. On a préſenté Requête aux Etats de* Hollande *pour les prier d'écrire à* Scharp, *afin de tâcher d'obtenir de vous la reſtitution de ces deux Vaiſſeaux, ſous prétexte qu'ils n'alloient pas aux* Barbades, *quoiqu'ils y allaſſent effectivement. Depuis peu aucuns Maitres* Hollandois *ne veulent ſe charger de Lettres, ſinon de ceux qui ont des Marchandiſes chargées dans les Vaiſſeaux dans leſquels ils partent; car ils ſont ſurs par ce moyen qu'aucuns faux Connoiſſemens ne ſeront découverts. Nous demeurons de vos Grandeurs,*

Les très humbles & fideles Serviteurs,

La Haye,
le $\frac{1}{11}$ *de* Juin 1652.

Ol. St. Jean,
Gautier Strickland.

A Memorial from the English *Ambaſſadors at the* Hague *to the States-General.*

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1651. *Thurlo's Papers, Vol. 2. p. 212.* UPON the 17th of *April* laſt, Old Stile, we propounded unto your Lordships, That the two Commonwealths might be confederated Friends, joined and allied together, for the Defence and Preſervation of the Liberties and Freedom of the People of each, againſt all whomſoever, that ſhall attempt the diſturbance of either State by Sea or Land, or be declared Enemies to the Freedom and Liberty of the People, living under either of the ſaid Governments; And likewiſe did then aſſure your Lordships, that the Commonwealth of *England* would afford proportionable advantages to this State, for what the Parliament ſhould inſiſt upon in this Treaty, to be received from your Lordships; And in order thereunto, we deſired to know, what par-

Memoire des Ambaſſadeurs *d'Angleterre* reſidans à la *Haye*, aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

LE 17 d'Avril *dernier, Vieux Stile, nous propoſames à vos Seigneuries, que les deux Republiques fuſſent amies, confederées, jointes & alliées enſemble, pour la défenſe & la conſervation des Libertés de leurs Peuples reſpectifs, contre quiconque entreprendra de troubler l'un ou l'autre Etat, ſoit par Mer ou par Terre, on ſera ennemi déclaré de la liberté du Peuple qui vit ſous chacun deſdits Gouvernemens; & nous aſſurames de même vos Seigneuries que la Republique* d'Angleterre *donneroit à cet Etat des avantages proportionnés à ce que le Parlement exigeroit de vos Seigneuries dans ce Traité: Et à ce deſſein, nous ſouhaitames de ſavoir quels Articles particuliers vous trouviez à propos de propoſer, pour achever la Ligue & l'Alliance projettée, & vos Commiſſaires nous délivrerent en repon-*

Digitized by Google

ot the 17th, given notice to your Lordships, that our time here was but ſhort and limited, and that your Lordships by your laid Paper of the 2d of *May*, acquainted us, that your Commiſſioners had power, according to the deſire of our former Papers, to make ſuch Propoſitions as * might ſerve for compleating of the ſaid intended Alliance; Yet we have not ſince the ſaid 10th day of *May*, when we delivered in the ſaid Propoſitions, heard from your Lordships nor from your Commiſſioners until *Saturday* laſt, the 14th of this Inſtant *June* old Stile, when our time was almoſt expired, and our Ships come for our Tranſportation into *England*, and then we had Conference with your Commiſſioners, at which time we received from them, a draught of certain Articles of a Treaty, which they delivered unto us, containing (as they alledged) an anſwer to our Propoſitions, and alſo what your Lordſhips will inſiſt upon in this Treaty on your Part; And upon reading the ſaid Articles, during the time of the Conference, we found that they contained in them no anſwer at all, to the 9th, 10th and 11th of our Propoſitions, nor no ſatisfactory anſwer to the 5th 6th and 7th; And we did at that time declare to your Commiſſioners our diſſatisfaction therein, and by ſeveral Reaſons did demonſtrate unto them, by comparing our Propoſitions and your Lordſhips anſwer thereunto together, that your anſwer could not ſatisfy us, and were ſuch as did neither agree with our Propoſitions, nor with the old Treaty of 1495, whereupon ours are grounded, and which for ſubſtance are the ſame with that, and therefore we inſiſted to have a full clear anſwer to our ſaid Propoſitions, and that with ſpeed, becauſe our Ships were come for carrying us into *England*, whither, we hereby have received command from the Parliament to return in a few Days, and this we deſired them to report to your Lordſhips, and that we could not depart from the ſubſtance of the ſaid Propoſitions, they containing in them no new matter, but what in that Treaty had heretofore been concluded and agreed upon, and which in purſuance thereof, hath been put in execution, and we do not doubt, but that their Lordſhips had accordingly made report thereof unto you; And we having ſince the ſaid Conference, ſeriouſly read and conſidered the ſaid anſwer to our Propoſitions, do find no reaſon to depart from what we deſired your Commiſſioners to report to you as aforeſaid, and do therefore inſiſt, that your Lordſhips for the reaſons aforeſaid, will give us a full and ſpeedy anſwer to our ſaid Propoſitions, that as far as the ſhortneſs of the time allowed for our ſtay here, will give us leave, we may proceed to the other Parts of the Treaty; Our inſiſting upon an anſwer to the Propoſitions in the firſt place, being but from the order of the Treaty, which doth require that ours that were firſt delivered, ſhould firſt receive an anſwer, wherein your Lordſhips will be at no prejudice, becauſe it is agreed and declared, that no Articles that ſhall be concluded and agreed upon by both ſides, ſhall be obligatory unto either, unleſs the Treaty ſhall be compleated and brought to effect, and that we have aſſured your Lordſhips, that this State ſhall receive proportionable advantages, for what the Parliament ſhall receive from you, and in caſe your Lordſhips had conſented to theſe Propoſitions, the Parliament gave us power to propound and bring to effect on their part, matters of greater and higher concernment to the good of both Commonwealths, which we conceive might have been done within the time limited for our continuance here, had not ſo much thereof been ſpent before we received any anſwer from your Lordſhips.

* XX. 608.

June 16, 1651.

de faire des Propoſitions qui puſſent ſervir à atteindre ladite Alliance projettée, cependant nous n'avons, depuis ledit 10 de Mai, que nous delivrames leſdites Propoſitions, rien entendu de vos Seigneuries, ni de leurs Commiſſaires, juſqu'à Samedi *dernier* 14 *de ce mois de* Juin *courant, vieux Stile, lorſque notre tems étoit preſque expiré, & que nos Vaiſſeaux étoient arrivés pour nous tranſporter en* Angleterre; *& alors nous eumes une Conférence avec vos Commiſſaires, & nous reçumes d'eux en même tems un Extrait de certains Articles d'un Traité, qu'ils nous remirent, contenant, comme ils diſoient, une réponſe à nos Propoſitions, comme auſſi ce que vos Seigneuries exigeront dans ce Traité; Et à la lecture de ces Articles, pendant le tems de la Conférence, nous trouvames qu'ils ne contenoient aucune réponſe à la* 9, 10 *&* 11 *de nos Propoſitions, ni aucune réponſe ſatisfaiſante à la* 5, 6 *&* 7. *Et nous déclarames dans ce tems-là à vos Commiſſaires notre mécontentement à cet égard, & leurs démontrames par diverſes raiſons, en comparant nos Propoſitions avec la réponſe qu'y firent vos Seigneuries, que votre réponſe ne pouvoit nous ſatisfaire, & étoit telle qu'elle ne répondoit pas à nos Propoſitions, ni à l'ancien Traité de* 1495, *ſur lequel nos Propoſitions étoient fondées, & qui en ſubſtance étoient les mêmes que celles de ce Traité; & pour cet effet nous inſiſtames pour avoir une réponſe pleine & claire à noſdites Propoſitions, & cela promptement, parce que nos Vaiſſeaux étoient venus pour nous tranſporter en* Angleterre, *où nous avions reçu ordre du Parlement par ces Vaiſſeaux de retourner en peu de jours, & nous ſouhaitames qu'ils fiſſent rapport de cela à vos Seigneuries, comme auſſi que nous ne pouvions nous écarter de la ſubſtance deſdites Propoſitions, vu qu'elles ne contenoient rien de nouveau, mais ce qui avoit été ci-devant conclu & arrêté dans ledit Traité, & avoit été mis, enſuite de cela, en exécution; & nous ne doutons pas que Meſſieurs les Commiſſaires ne vous en ayent fait rapport conformément. Et ayant, depuis ladite Conférence, lu & conſideré ſerieuſement ladite réponſe à nos Propoſitions, nous ne trouvons aucune raiſon pour nous écarter du rapport que nous ſouhaitions que vos Commiſſaires vous fiſſent, comme il eſt dit: c'eſt pourquoi nous perſiſtons à demander que vos Seigneuries, pour les raiſons ſuſdites, nous donnent une réponſe pleine & prompte à noſdites Propoſitions, afin qu'autant que la brieveté du tems, qui nous eſt accordé pour nous arrêter ici, pourra nous le permettre, nous puiſſions proceder aux autres Parties du Traité. Et d'inſiſter en premier lieu ſur une réponſe à nos Propoſitions, c'eſt une choſe qui eſt de l'ordre du Traité, qui requiert que nos Propoſitions qui ont été delivrées les premieres, reçoivent premierement réponſe; en quoi vos Seigneuries ne recevront pas de préjudice, parce qu'il eſt convenu & déclaré, qu'aucun des Articles qui ſeront conclus & arrêtés des deux parts, ne ſera obligatoire pour l'un ni pour l'autre, à moins que le Traité ne ſoit achevé, & avenu à effet, & que nous avons aſſuré vos Seigneuries, que cet Etat recevra des avantages proportionnés à ce que le Parlement recevra de vous. Et au cas que vos Seigneuries euſſent conſenti à ces Propoſitions; le Parlement nous a donné pouvoir de propoſer & de mettre en effet de ſa part des matieres d'une plus grande & plus haute importance pour le bien des deux Republiques, ce qui auroit pu ſe faire à ce qu'il nous ſemble au tems limité pour notre ſejour ici, s'il ne s'en étoit tant conſumé avant que nous ayons reçu aucune réponſe de vos Seigneuries.*

Le 16 Juin, 1651.

* *A De-*

Decla-

An Answer from the Ambassadors to the States-General concerning the Queen of Bohemia's *Pension.*

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1651. *Ibidem*, p. 233.

THE Letter written unto your Lordships by the Queen of *Bohemia*, and your Order made thereupon, were delivered unto us by two of the Deputies of your Assembly, the $\frac{10}{20}$ day of this instant *June*, and having read the same, we find that the scope of the said Letter is to engage your Lordships to mediate the Payment of the Arrears of a Pension, which she pretends was granted to her for her maintenance by King *James* her Father, and confirmed to her by King *Charles* her Brother, and since continued to her by the Parliament, and reduced to 10000 *l. per Annum*, and that the same may be continued to be paid to her for her maintenance, until she be able to enjoy the Revenue of her Jointure in the Palatinate; And also, that your Lordships upon reading of the said Letter have thought fit, by an Order (wherein you Stile *Charles* late King of *England*, *Charles the First*) to appoint your Commissioners to endeavour and mediate the said business with us, according and in conformity to her Request; And having considered the said Letter, we do observe, that she doth not express therein, from whom she expects the Payment of the said Arrears, and the 10000 *l per Annum*, for the future; Insomuch, that unless your Lordships had by your Recommendation and Mediation in that behalf, applied and expounded the meaning of that Letter, we could not from any thing therein, have thought the Commonwealth of *England* to be intended thereby, or our selves obliged to take any notice thereof. And although it now comes unto us accompanied with your Lordship's desires, to whom the Parliament of the Commonwealth of *England*, as your good Friends and Allies, hath been always ready to express all Offices of Love and Friendship, yet considering this Case, and the Carriage of it by the Person whom it doth concern, we cannot but think it enough for us to say, That when that Queen of *Bohemia* shall think fit, to make any Address to the Parliament of the Commonwealth of *England*, for any thing she hath in demand from them, it will be then time enough for her to expect an Answer thereunto. But because she labours to possess your Lordships and the good People of this Country, her Creditors, upon whom it seems she hath lived for some Years last past, that she hath a great Debt owing unto her from the Parliament of *England*, and also a constant maintenance due unto her for the future, for want whereof, she cannot satisfy her Creditors, nor pay her just Debts, endeavours thereby to draw the Clamour thereof upon the Parliament, and to draw the People into further engagement for her future Subsistence; We thought it convenient further to declare, that although we * know not, that either King *James* her Father, or *Charles* late King of *England* her Brother, did make any such Grants unto her as are mentioned in her Letter, yet if they did, we are sure, that as they were never ratified or confirmed by Act of Parliament, so neither do they in Law or Equity bind the Parliament of the Commonwealth of *England*, to the Payment of what was granted therein, even upon the Case, which the said Queen her Self in the said Letter hath set forth; For *Charles* the last King of *England*, under whom she Claims, being attainted of High Treason, whereby all his Lands and other Estate whatsoever, is forfeited and come to the Commonwealth of *England*, discharged of the said Grant and of all the Arrearages pretended to be due upon the same; And if upon her own Case, there be nothing due to of Right, she hath no reason to expect any thing from the Parliament of Grace and Favour, not only, because the Relation that moved the said two Kings (she being Daughter to the one and Sister to the other) to allow her that Maintenance, is ceased, but also because the Queen by her Self and all her Relations, hath opposed to her Power the Commonwealth of *England*, and upon all Occasions expressed the greatest Enmity thereunto, And therefore your Lordships will be satisfied, that we cannot send the said Letters of the Queen of *Bohemia* to the Parliament, nor your Recommendation

* XX. 6to.

Réponse des Ambassadeurs d'Angleterre aux Etats-Généraux, touchant la Pension de la Reine de *Bohême.*

Hauts & Puissans Seigneurs,

LA Lettre que la Reine de Bohême a ecrite à vos Seigneuries; & la Résolution que vous avez prise là-dessus, nous ont été remises par les Deputés de votre Assemblée le $\frac{10}{20}$ de Juin *courant. Après les avoir lues, nous trouvons que le but de ladite Lettre est, d'engager vos Seigneuries à employer leur médiation pour obtenir le paiement des arrerages de la Pension qu'elle prétend qui lui a été accordée par le Roi* Jaques *son Pere, & confirmée par le Roi* Charles *son Frere, & depuis continuée par le Parlement, reduite à* 10000 *Livres Sterling par an, & pour faire en sorte qu'on lui continue cette Pension pour son entretien, jusques à ce qu'elle puisse jouir de son revenu du Palatinat. Nous voions aussi qu'en conséquence de cette Lettre, vos Seigneuries ont jugé à propos, par une Résolution (dans laquelle vous nommez* Charles, *ci-devant Roi* d'Angleterre, Charles premier), *d'ordonner à vos Commissaires de negocier cette affaire avec nous, conformément à sa Requête. Aiant consideré cette Lettre, nous avons observé que la Reine n'y exprime pas de qui elle attend le paiement de ces Arrérages, & des* 10000 *Livres à l'avenir; de sorte que si vos Seigneuries par leur médiation & recommandation n'eussent pas expliqué le sens de cette Lettre, il nous auroit été impossible de comprendre par ce qu'elle renferme, qu'il s'y agit de la Republique* d'Angleterre, *& nous ne nous serions pas crus obligés d'en prendre la moindre connoissance. Mais quoiqu'elle nous vienne maintenant accompagnée des demandes de vos Seigneuries, auxquelles le Parlement de la Republique* d'Angleterre *a toujours été disposé de rendre tous les services d'une veritable amitié, comme à ses bons Amis & Alliés; cependant considerant le cas dont il s'agit, & la conduite de la personne que cette affaire regarde, nous croions qu'il suffit de dire, que lorsque la Reine de* Bohême *jugera à propos de s'adresser au Parlement de la Republique* d'Angleterre, *au sujet de ce qu'elle a à lui demander, elle pourra alors s'attendre a une reponse. Mais comme elle tâche de persuader à vos Seigneuries & aux bons habitans de ce Pais, qui sont ses Créanciers, & aux dépens desquels il paroit qu'elle a vécu depuis quelques années, que le Parlement* d'Angleterre *lui doit une grosse somme, & est aussi obligé de l'entretenir à l'avenir, sans quoi elle ne sauroit satisfaire ses Creanciers, ni payer ses Dettes; & comme elle cherche par-là à faire crier le Peuple contre le Parlement, & engager les gens à lui faire de nouvelles avances; nous avons encore jugé à propos de declarer, que quoique nous ignorions que le Roi Jaques son Pere, ou Charles ci devant Roi* d'Angleterre, *son Frere, lui aient accordé la Pension dont elle parle dans sa Lettre, cependant quand même ils l'auroient fait, nous sommes surs que cela n'aiant jamais été ratifié ni confirmé par Acte de Parlement, le Parlement de la Republique* d'Angleterre *n'est obligé ni en justice, ni en équité, de payer ce qui lui a été ainsi accordé, quand même on supposeroit que le cas est tel qu'elle le représente dans sa Lettre. Car* Charles *dernier Roi* d'Angleterre, *sur la concession duquel elle fonde son Droit, aiant été convaincu de haute trahison, toutes ses Terres & tous ses autres biens ont été par-là confisqués au profit de la Republique* d'Angleterre, *& declarés de ladite concession & de tous les arrérages qu'on prétend être dus en conséquence. Et si, suivant le cas qu'elle pose elle-même, il ne lui est rien dû de Droit, elle n'a aussi aucune raison d'attendre rien du Parlement par grace ou par faveur; non seulement parce que la raison qui avoit porté ces deux Rois, dont l'un étoit son pere & l'autre son frere, à lui accorder cette pension, ne subsiste plus; mais aussi parce que la Reine, tant par elle-même que par ses parens, s'est opposée de tout son pouvoir à la Republique* d'Angleterre, *& lui a témoigné dans toutes les occasions la plus grande inimitié. C'est pourquoi vos Seigneuries seront persuadées, que nous ne saurions envoier au Parlement, ni cette Lettre de la Reine de* Bohême, *ni votre Recommandation, non seulement pour les raisons que nous venons d'alleguer, mais aussi parce que dans votre Résolution ci-dessus mentionnée,* Charles, *ci-devant Roi* d'Angleterre, *est nommé* Charles premier, *ce qui emporte qu'il y a un second* Charles *Roi* d'Angleterre; *contre laquelle expression nous protestons, au nom de la Republique* d'Angleterre, *n'y aiant au-*

swer to them, and instead thereof, have pitched upon the 1st, 2d, 3d, 4th, and 5th Articles of the old Treaty of 1495: The first whereof was never offered on our Part, keeping precisely to the very words of that Treaty, without allowing us to ule our own words in our own Propositions, there being in them no other or new Matter, then is contained in the old Treaty, nor hath the contrary thereof, during this six Weeks space, when they were delivered unto you, been objected by your selves or your Commissioners; And notwithstanding your Lordsh.ps have taken the liberty, in what you propound out of the old Treaty, to vary not only in Words but in Matter and Substance; Neither is your Answer but upon Condition, that we should agree to your thirty six Propositions, your Paper being, that you have condescended to the 1st, 2d, 3d, 4th, and 5th Articles of the old Treaty of 1495, expecting now likewise as clear an Answer from us, upon the other Articles delivered by the said Commissioners unto us, the 24th of this present Month of *June*, although the thirty six
• XX. 611. Articles do comprehend • as is aforesaid, divers new Things of great Advantage to your State, and likewise that your Propositions which your Commissioners declared to be grounded on the old Treaty, do comprehend new Matter of like Advantage to you; And therefore we held our selves obliged, not to accept of that Answer, but did declare to your Commissioners our Dissatisfaction thereunto, and that your Lordships having spent all the time allotted us for our stay here, only in giving us this Answer to our Propositions grounded upon the old Treaty, which you by your Paper of the 2d of *May*, promised to renew, and which we received not until we had desired Audience of, or taking Leave of your Lordships this Day, it would not now be possible for us, to make any Proceedings with Effect, upon things merely new, either on the Part of the Parliament or your Lordships; But yet that we might further manifest our sincere Intentions, for the promoting of what ever might tend to beget and preserve a good Correspondency between the two Commonwealths, and improve the small time that was left us for those Ends, we were willing and did offer to go over and examine the old Treaty of 1495, with your Commissioners, and to make and conclude a Treaty thereupon, which might from the Conclusion and Confirmation thereof, take Effect and be of Force, and be previous and in order to a further Treaty, wherein all new Matters to be offered on either Side, either for perfecting of the old Alliance, settling former Differences in Trade, or concerning a more intrinsical Union, might be treated upon and perfected at fit Time and Place, at present to be agreed upon, and other Circumstances concerning that Matter, which, we were willing on the Part of the Commonwealth of *England* to conclude, which not being then accepted of, there remains nothing in our Power to do further upon this Occasion.

June $\frac{11}{21}$, 1651.

que d'y donner quelque reponſe, & au-lieu de cela, elles ont choiſi le 1, 2, 3, 4, & 5 des Articles de l'ancien Traité de 1495; le premier deſquels ne fut jamais offert de notre part, nous tenant préciſément aux propres termes de ce Traité, ſans nous donner la liberté d'uſer de nos propres termes dans nos Propoſitions, n'y aiant dans ces Propoſitions aucune autre ou nouvelle matiere que celle qui eſt contenue dans l'ancien Traité; & ni vous-mêmes, ni vos Commiſſaires n'avez rien objecté contre pendant l'eſpace des ſix ſemaines qu'elles vous ont été remiſes. Et quoique vos Seigneuries aient pris la liberté, dans ce qu'elles ont propoſé de l'ancien Traité, de varier non-ſeulement dans les termes, mais dans la matiere & ſubſtance; votre réponſe n'eſt qu'à condition que nous conſentirions à vos trente-ſix Propoſitions, votre Memoire portant, que vous aviez accordé le 1, 2, 3, 4, & 5 des Articles de l'ancien Traité de 1495. & que vous attendiez de même à préſent une reponſe auſſi claire de notre part aux autres Articles à nous délivrés par leſdits Commiſſaires, le 24 de ce préſent mois de Juin, *bien que les trente-ſix Articles renferment, comme il eſt dit ci-deſſus, pluſieurs nouvelles choſes fort avantageuſes à votre Etat, & que de même vos Propoſitions, que vos Commiſſaires declarent être fondées ſur l'ancien Traité, comprennent de nouvelles matieres également avantageuſes pour vous; Et pour cet effet nous nous trouvons obligés de ne pas accepter cette reponſe, mais nous declarames à vos Commiſſaires notre mécontentement à cet égard, comme auſſi que vos Seigneuries aiant employé tout le tems qui nous a été aſſigné pour nous arrêter ici, à nous donner uniquement cette réponſe à nos Propoſitions fondées ſur l'ancien Traité, que vous promiſtes, par votre Memoire du 2 de* Mai, *de renouveller, laquelle reponſe nous n'avons reçue qu'après que nous eumes demandé Audience pour prendre aujourd'hui congé de vos Seigneuries, il nous ſeroit préſentement impoſſible d'agir en quelque maniere avec effet ſur des choſes purement nouvelles, ſoit pour le Parlement, ſoit pour vos Seigneuries. Neanmoins, afin que nous puſſions découvrir davantage la ſincerité de nos intentions, pour l'avancement de ce qui peut tendre à produire & à entretenir une bonne correſpondance entre les deux Republiques, & profiter du peu de tems qui nous étoit laiſſé à ces fins, nous ſommes prêts & offrimes de paſſer outre, & d'examiner l'ancien Traité de 1495, avec vos Commiſſaires, & de faire & conclure un Traité là-deſſus, qui depuis ſa concluſion & confirmation auroit ſon effet & ſeroit valide, & ſerviroit de preliminaire à un Traité ulterieur, dans lequel toutes les nouvelles matieres qui ſeroient propoſées des deux parts, ſoit pour perfectionner l'ancienne Alliance, terminer les précédens differends de Commerce, ou pour ce qui regarde une union plus intime, ſeroient traités & portées à perfection, en tems & lieu convenable, pour être conclues ſur le champ, avec les autres circonſtances touchant cette matiere, que nous étions prêts à conclure de la part de la Republique* d'Angleterre; *ce qui n'aiant pas été accepté alors, il ne nous reſte aucun pouvoir de faire plus ſur ce ſujet.*

Juin $\frac{11}{21}$, 1651.

The English *Embaſſadors to the States-General.*

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1651. *Ibidem, Vol. 2. p. 231.* THE Cauſe of our preſent coming hither is to let you know, that the Time which the Parliament hath allotted us for our continuance with your Lordſhips is now determined, and that therefore we have no more to do here then to take our Leaves of your Lordſhips, and to give you Thanks for thoſe things, wherein you have expreſſed any Civilities towards us, during our Reſidence in your Country.

My Lords, the Parliament hath taken all Occaſions, to expreſs the ſincere Intentions which they have always had to the welfare of this State, and as otherwiſe, ſo by their former Agents and

Les Ambaſſadeurs d'Angleterre aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

LE ſujet qui nous amene à préſent ici, eſt pour vous communiquer que le tems que le Parlement nous a marqué pour continuer à demeurer auprès de vos Seigneuries, eſt préſentement écoulé; c'eſt pourquoi nous n'avons plus rien à faire ici que de prendre congé de vos Seigneuries, & de vous remercier des honnêtetés que vous nous avez témoignées dans quelques occaſions, pendant le tems de notre reſidence dans votre Païs.

Hauts & Puiſſans Seigneurs, le Parlement a ſaiſi toutes les occaſions d'exprimer les intentions ſinceres qu'il a toujours eues pour la proſperité de cet Etat, comme auſſi en d'autres manieres, tant

1711.

otherwise conceive, but that they have fully satisfied the said Ambassadors on their Propositions, to the Eleventh inclusive, by the Answer Yesterday given them, and besides, and especially that by the Second of our thirty six delivered Articles, they have also satisfied their fifth Proposition, yea with the very words of the same, only adding thereunto, *as shall be hereafter declared and agreed*, as is used to be put in the beginning of all Treaties; Also that by granting the second Article of the old Treaty, and by the Fourth of our thirty six Articles, we consent to all that is put by their Excellencies in their sixth Proposition, as likewise by continuing the third Article of the old Treaty, and our fifth Article doth satisfy their Excellencies seventh and eighth Propositions, only omitting, what their Excellencies bring therein besides (or deviating) from the Meaning and Text thereof, and which follows in the third Article and in our thirty first.

Further, that by our not leaving the Text of the fourth Article of the old Treaty, we do wholly satisfy their tenth Proposition, yea in the matter of Victuals, and holding to the Text of the fifth Article, we do wholly grant their tenth Proposition, and so holding to the Articles of the said old Treaty, we go with due Distinction, without confounding the Qualities of, who shall attempt any thing, Enemies, Rebels, and Fugitives, and speaking of Contraband Wares, where it is fit.

For what concerns the sixth Article of the old Treaty, it is come to cease by the Death of the Dutchess *Marguerite*, and ceasing of her doing, and it is *ex abundante* in Substance, satisfied by the addition of the Words in the second Article of the old Treaty, after the word *Quibusque*, videlicet, *Cujuscunque qualitatis & Conditionis esse possint*; and our Commissioners were ready and desired to demonstrate all the same to their Excellencies, by reading of their said Propositions and the said Articles of the old Treaty, and conferring them, and they are sorry that their Excellencies did themselves decline it.

And further it is to be considered, that from the second of *May* last past, their Excellencies undertook, or agreed to follow the said old Treaty, to examine, correct and amplify it, according to the present Constitution of Times and Affairs; And that their Excellencies themselves, even on *Saturday* last, did earnestly desire, that we should first answer them on their Propositions, and then go forward upon the Articles of the old Treaty, to follow them in order, and then on new Articles to be by us added for Ampliation, and to be by them propounded, That their Excellencies themselves did also before desire of our Commissioners, that if we had any Articles besides the said Treaty, that we would be pleased to propound them with them, to the end, that if they had not Power or Command about them, they might get Commands about them; That moreover, their Excellencies did always say, that their Propositions unto the Eleventh inclusive, were the most difficult, and that if they had due Satisfaction on them, that the rest were easier, and which might be more sufferable; That also our Commissioners so departed from their Excellencies on *Saturday* last, that if Satisfaction were given them on their said Propositions, that they would also then be pleased to be ready, according to the said trodden Path and Order, to answer on our thirty six Articles; That further their Excellencies did in their last Conference, themselves acknowledge, that it was a good beginning, that there was much done, and their Excellencies conceiving that our Answer for the further (and as we conceive full) Satisfaction to their Propositions, was bound to a Condition, *sine qua non*, to wit, that they were to answer presently to all our Articles, as well new as others; they were quite taken off, of that Mistake by our Commissioners, who plainly declared, that it was but a Request, and gave them so much time thereunto, as themselves should see good, so that it is strange and unexpected to us, when Satisfaction is given to the difficultest Propositions, and their Excellencies have not in the least answered any Articles of ours, That now instead of going on and *ad faciliora*, they are pleased to discontinue the Treaty, because that the time is come for departing, and that they must

*XX. 613.

leur ont donnée hier; outre que les Etats-Généraux ont aussi & en particulier satisfait, par le second de nos trente-six Articles, délivré auxdits Ambassadeurs, à leur cinquieme Proposition, même dans les propres termes de la Proposition, y ajoutant seulement, selon qu'il sera declaré & convenu ci-après, *comme on a coutume de mettre au commencement de tous les Traités; De plus, qu'en accordant le second Article de l'ancien Traité, & par le quatrieme de nos trente-six Articles, nous consentons à tout ce que leurs Excellences ont mis dans leur sixieme Proposition, comme aussi en continuant le troisieme Article de l'ancien Traité; Et notre cinquieme Article satisfait à la septieme & huitieme des Propositions de leurs Excellences, omettant seulement ce que leurs Excellences y ont ajouté, & qui n'est pas (ou s'écarte) de l'intention du Texte, comme aussi ce qui suit dans le troisieme Article & dans notre trente-unieme.*

De plus, qu'en n'abandonnant pas le Texte du quatrieme Article de l'ancien Traité, nous satisfaisons pleinement à leur dixieme Proposition, même au sujet des vivres; & en s'en tenant au Texte du cinquieme Article, nous leur accordons pleinement leur dixieme Proposition; comme aussi en s'en tenant aux Articles dudit ancien Traité, nous procedons distinctement, comme il est requis, sans confondre les qualités de ceux qui entreprendront quelque chose, Ennemis, Rebelles & Fugitifs; & parlant des Marchandises de contrebande où il convient.

Pour ce qui concerne le sixieme Article de l'ancien Traité, il est venu à tomber par la mort de la Duchesse Marguerite *& par son inaction, & on y a satisfait* ex abundante *en substance, en ajoutant dans le second Article de l'ancien Traité, après le mot* Quibusque, *ces mots,* cujuscunque qualitatis & conditionis esse possunt. *Et nos Commissaires étoient prêts & demandoient à faire voir clairement tout cela à leurs Excellences, en lisant & comparant leurs dites Propositions avec lesdits Articles de l'ancien Traité, & ils sont fâchés de ce que leurs Excellences elles-mêmes l'ont rejetté.*

Et l'on doit considerer de plus, que depuis le second de Mai *passé dernierement, leurs Excellences s'engagerent ou tomberent d'accord de suivre ledit ancien Traité, de l'examiner, corriger & amplifier, conformément à la constitution présente des tems & des affaires: Et que leurs Excellences mêmes samedi dernier nous demanderent instamment de leur faire premierement reponse à leurs Propositions, & de passer alors aux Articles de l'ancien Traité, pour les suivre en ordre, & ensuite aux nouveaux Articles, tant à ceux que nous ajouterions pour amplifier, qu'à ceux qu'ils proposeroient. Que leurs Excellences ont demandé aussi ci-devant à nos Commissaires, que si nous avions quelques Articles, outre ledit Traité, il nous plut de les leur proposer, afin que s'ils n'avoient pas de pouvoir ou d'ordre, ils pussent en obtenir. Que de plus, leurs Excellences ont toujours dit, que leurs Propositions, jusqu'a la onzieme inclusivement, étoient celles où il y avoit le plus de difficulté, & que si on les avoit duement satisfaits sur ces Propositions-là, le reste seroit plus aisé, & qu'on pourroit passer plus facilement par-dessus. Qu'aussi nos Commissaires, en se séparant samedi dernier de leurs Excellences, leur dirent que si on avoit satisfait à leurs dites Propositions, qu'il leur plût aussi d'être prêts, conformément à la methode & à l'ordre qu'on avoit suivi, de répondre à nos trente-six Articles. Qu'outre cela, leurs Excellences reconnurent, dans leurs dernieres Conferences, que c'étoit un bon commencement, & qu'on avoit beaucoup avancé; & pensant que notre réponse pour une satisfaction ulterieure (& selon nous pleine) à leurs Propositions, étoit attachée à une condition* sine qua non, *savoir qu'ils devoient répondre sur le champ à tous nos Articles, tant nouveaux qu'autres; ils furent entierement desabusés de cette erreur par nos Commissaires, qui déclarerent franchement, que ce n'étoit qu'une demande, & leur donnerent autant de tems pour cela, qu'eux mêmes trouveroient bon. De sorte qu'il nous paroit étrange, lorsqu'après avoir satisfait aux Propositions les plus difficiles, & que leurs Excellences n'ont pas répondu du tout à aucun de nos Articles, qu'au-lieu de poursuivre présentement & de passer* ad faciliora, *il leur plait de discontinuer le Traité, parce que le tems de s'en retourner est venu, & qu'ils doivent partir demain precisément par ordre du Parlement, alleguant que nous avions eu*

Done at the *Hague*, the 30th of *June*, 1651.

By Order of the States-General.

Muyſch.

Donné à la Haye *le* 30 *de* Juin, 1651.

Par Ordre des Etats Généraux.

Muyſch.

A Recapitulation from the English *Embaſſadors to the States-General, of the Proceedings of the Treaty.*

Recapitulation des Ambaſſadeurs *d'Angleterre* aux Etats-Généraux, touchant leurs procedures à l'égard du Traité.

Ann. D. 1651. *Thurlo's Paper's vol. 2. p. 355.*

UPON *Friday* the twentieth of *June*, the laſt Day allotted us for our continuance, we having had publick Audience in the Aſſembly, for taking our Leaves of them, and alſo acquainted them, that early the next Morning we were to go to our Ships at *Goree*, at twelve of the Clock that Night, the *Graffiere* from the Aſſembly brought us the ſaid Paper dated the ſame Day only in *Dutch*, and the Lord's Day after, ſent us another Copy in *French*, when we were on Ship-board and under ſail, the Matter whereof hath been fully anſwered by our former Papers; Yet becauſe they do in this Paper, moſt groſly miſ-ſtate Matter of Fact in the Proceedings upon the Treaty, and ground themſelves therein upon many Untruths, this Anſwer might have been given thereunto in caſe we had time.

As firſt, to that they ſay, That they have given us a ſatisfactory Anſwer to all our Propoſitions, and would have made the ſame appear unto us, if we had not declined the Debate thereof;

The contrary hereunto appears, by our two laſt Papers ſent to the Aſſembly, containing the Matter of our two laſt Debates, whereby it clearly and fully appears, that (having to our eighth Propoſition, which was never in diſpute between us, being but a general they had not given us Satisfaction to any one of our Propoſitions, and that we were ſo far from refuſing to debate them, that our Diſſatisfaction did ariſe, and we declared to be

*XX. 614.

* upon the Debate we had had with their Commiſſioners, and if by refuſing to debate, they intend after *Thurſday* Night, our laſt Paper ſhews the contrary, and that the refuſal did ariſe on their Part, ſo that we know not their meaning by that Expreſſion, unleſs it were, that we ſhould decline any Treaties upon our own Propoſitions, or upon the Treaty of 1495, and ſubmit the Treaty wholy upon their own thirty ſix Articles, and in ſuch order as they brought them, which not only comprehend in them many things altogether new, but in moſt of them, Articles which they pretend to be grounded upon the Treaty of 1495, much new matter is involved; And notwithſtanding thoſe Articles were not brought unto us, until three Days after our Ships were arrived for our Tranſportation into *England*, and almoſt ſix Weeks after they had received our Propoſitions, and notwithſtanding our continual preſſing them for more ſpeedy Proſecution.

And for the Reaſons produced by them, to prove that we declined treaty with them, the ſame will appear alſo to be untrue; As firſt, That from the ſecond of *May*, New Stile, and two and twentieth of *April*, Old Stile, we undertook to follow the old Treaty, which appears to be unpoſſible, in reſpect at the time we had received a Revocation, and declared as much to them, and that we had no Power to treat, nor had we any Treaty with them, until the time of our re-continuance, the tenth of *May* Old Stile, and the twentieth of *May*, New, and did not then undertake to treat upon the old Treaty, otherwiſe than as our Propoſitions were grounded upon the ſame, as appears by our Paper, and we have ever ſince preſſed them to treat with us upon our own Propoſitions.

And as to our deſires on *Saturday*, that our Propoſitions might

VEndredi *le vingtieme de* Juin, *dernier jour du tems qui nous a été aſſigné pour prolonger notre ſejour, après que nous eumes eu notre Audience publique de congé dans l'Aſſemblée, & que nous l'eumes auſſi informé que nous devions nous rendre le lendemain de bon matin à bord de nos Vaiſſeaux à* Goerée, *le* Greffier *de l'Aſſemblée nous apporta à minuit un Memoire daté du même jour, mais en* Hollandois, *& le dimanche enſuite il nous en envoia une Copie en* François, *lorſque nous étions déja embarqués & ſous les voiles; auquel Memoire il a été plainement répondu par nos précédens. Cependant parce que dans ce Memoire ils ſe trompent tres-groſſierement dans les matieres de fait qui regardent la maniere dont on a procedé au Traité, & qu'ils ſe fondent à cet égard ſur pluſieurs choſes fauſſes, nous aurions pu y faire cette reponſe, ſi nous en avions eu le tems.*

Et premierement, nous répondons à ce qu'ils diſent, qu'ils nous ont donné une réponſe ſatisfaiſante à toutes nos Propoſitions, & qu'ils nous l'auroient fait voir, ſi nous n'avions pas refuſé d'entrer dans aucun débat ſur cela;

Que le contraire paroit par nos deux derniers Memoires envoiés à l'Aſſemblée, contenant le ſujet de nos deux derniers débats, par où il paroit clairement & pleinement, que (ſauf à notre huitieme Propoſition, qui n'a jamais été en diſpute entre nous, étant générale,) ils n'ont ſatisfait à aucune de nos Propoſitions, & que nous avons été ſi éloignés de refuſer d'en debattre, que notre mécontentement parut, & que nous déclarames que c'étoit au ſujet du débat que nous avions eu avec leurs Commiſſaires; & ſi par refuſer d'entrer en débat, ils entendent après Jeudi *au ſoir, notre dernier Memoire fait voir au contraire que le refus vint de leur part: de ſorte que nous ne ſavons pas ce qu'ils entendent par cette expreſſion, à moins que ce ne ſoit que nous refuſerions d'entrer en Traité ſur nos propres Propoſitions, ou ſur le Traité de* 149?, *& d'aſſujettir le Traité tout entier à leurs propres trente-ſix Articles & à l'ordre dans lequel ils les ont mis, leſquels Articles ne comprennent pas ſeulement pluſieurs choſes tout-à-fait nouvelles, mais dans la plupart de ces Articles, qu'ils prétendent être fondés ſur le Traité de* 1495, *il y a beaucoup de nouvelle matiere enveloppée; Et malgré cela, ces Articles ne nous ont été apportés que trois jours après que nos Vaiſſeaux furent arrivés pour nous tranſporter en* Angleterre, *& qu'environ ſix ſemaines après qu'ils eurent reçu nos Propoſitions, quoique nous les aions continuellement preſſés de pourſuivre avec moins de lenteur.*

Et pour ce qui eſt des raiſons qu'ils ont produites pour prouver que nous avons refuſé de traiter avec eux, elles paroitront auſſi être fauſſes; comme premierement, que depuis le ſecond de Mai, *Nouveau Stile, & le vingt-deuxieme d'*Avril, *Vieux Stile, nous nous engageames à ſuivre l'ancien Traité; ce qui paroit être impoſſible, eu égard au tems que nous avons été rappellés & que nous le leur déclarames même; comme auſſi que nous n'avions pas de pouvoir pour traiter, ni nous n'entrames en aucun Traité avec eux, avant le tems que nous reçumes ordre de continuer, ce qui fut le dixieme de* Mai, *Vieux Stile, & le vingtieme de* Mai, *Nouveau Stile; & nous n'entreprimes alors de traiter ſur l'ancien Traité, qu'entant que nos Propoſitions étoient établies ſur ce Traite, comme il paroit par notre Memoire, & nous les avons toujours preſſés depuis de traiter avec nous ſur nos propres Propoſitions.*

Et quant à ce qu'ils ont conclu, de ce que nous avons demandé le

they bring us the Paper of the twenty eighth, New Stile, and taking it for granted, that, that was an Answer to our Propositions, preſt that we would go on to the other Parts of the Treaty, as they ſaid we had propoſed, meaning thereby their thirty ſix Articles, but we clearly did demonſtrate to them, that this was no ſatisfactory Answer to our Propositions, and did then inſiſt to have a fuller Answer thereunto, until which, we could not go on to the other Parts of the Treaty, by which we did not intend their thirty ſix Articles, but the reſt of the old Treaty, and then ſuch things as both Sides ſhould offer, wherein we might by that time have made a very great Progreſs, if they had not ſpent all the time allotted for our being there, in an unexpected delay, upon our Propoſitions grounded upon the old Treaty, which they had long ſince promiſed to renew, and there being then but one Day left, we told them, that ſeeing they had made it impoſſible to conclude a Treaty at this time, upon all Things both new and old, we were yet willing, to the end that ſomething * might be done upon this Occaſion, to conclude with them a preliminary Treaty, which yet was ſo far from being a departing from our own Path, that it was a direct Proſecution of the ſame method, which was firſt propounded upon the old Treaty; And all this appears in our Papers which were delivered to the Aſſembly, containing the ſum of the two laſt Conferences, whereof they take no notice in this Paper, but ground it wholly upon Words, which they pretend to be ſpoken by us at thoſe two Conferences, which were either never ſpoken by us at all, or elſe ſo miſapplied by them, in reſpect of Time and other Circumſtances, that they are as untruly alledged by them, as if they had never been ſpoken.

* XX. 615.

And as to the Allegation, that we deſired them to make new Propoſitions, which when they had delivered, we would not give any Anſwer thereunto; We anſwer, that we did upon the ſeventeenth of *April*, Old Stile, and likewiſe upon the tenth Day of *May*, Old Stile, when we delivered our Propoſitions grounded upon the old Treaty, and at ſeveral other times before, deſire that they would deliver in ſuch Propoſitions, as they would inſiſt upon on their Parts, without expreſſing old or new, to the intent, that if need were, we might have competent time to receive Inſtructions from the Parliament, which notwithſtanding, were not brought unto us, until almoſt ſix Weeks after, and that our time was almoſt determined; And this, as likewiſe becauſe they have not to this Day given us any ſatisfactory Anſwer to our Propoſitions, which we ſo long ſince delivered to them, is the reaſon why they have received no Anſwer to their Propoſitions.

And as to their Allegation, That we ſaid our Propoſitions already delivered in, were the moſt difficult, and that the reſt were eaſier, and that a great deal had been done, and that therefore it ſeemed ſtrange to them, that when they had given Satisfaction to the hardeſt, that inſtead of going on to *faciliora*, we ſhould diſcontinue the Treaty. To this it is enough to ſay, that we never conceived or ſaid, that they had given us Satisfaction to our Propoſitions, but on the contrary, at all the Debates, and by our Papers declared our Diſſatisfaction therein; And in caſe any ſuch Expreſſions were uſed, that thoſe already delivered by us were of greateſt Difficulty, it was only in relation to ſuch as we ſhould make out of the Treaty of ninety five, having both in our Debates and Papers told them, that when theſe ſhould be agreed upon, we had others of a greater and higher Concernment, much leſs, did we intend thereby, as in that Paper is implied, that their thirty ſix Articles, which we had not then ſeen, were *inter faciliora*, and which, upon peruſal of them appear to be of the greateſt Difficulty.

And as to the Allegation, that in caſe Satisfaction were given to our Propoſitions, that then according to the trodden Path and Order aforementioned, we would anſwer their thirty ſix Articles: We have ſaid before, that they never gave us Satisfaction to our Propoſitions, or in caſe they had, we were ſo far from promiſing an Anſwer to their thirty ſix Articles, that we denied in the next place to treat thereupon, but in that caſe, propounded the method of the old Treaty of ninety five, and then afterwards ſuch Things as ſhould be new on both Sides, hold-

ter, le Memoire du vingt-huitieme, Nouveau Stile, & poſant en fait que c'étoit une repoſnſe a nos Propoſitions, ils nous preſſerent de paſſer aux autres parties du Traité, entendant par-là leurs trente ſix Articles, ce que nous avons propoſé, à ce qu'ils diſoient; mais nous leur fimes voir clairement que cette repoſnſe ne ſatisfaiſoit pas à nos Propoſitions, & nous inſiſtames alors pour que l'on nous y donnât une repoſnſe plus ample, & dimes que nous ne pouvions paſſer aux autres parties du Traité avant que nous l'euſſions reçue, par où nous n'entendions pas leurs trente-ſix Articles, mais ce qui reſtoit de l'ancien Traité, & enſuite les choſes qui ſeroient propoſees des deux parts; en quoi nous aurions pu alors avoir fait de très grands progres, s'ils n'avoient pas conſumé tout le tems, qui nous avoit été accordé pour reſter là, par des delais inopinés ſur nos Propoſitions fondées ſur l'ancien Traité, lequel ils avoient promis depuis longtems de renouveller; & ne nous reſtant alors qu'un ſeul jour, nous leur dimes que, quoique nous nous apperçuſſions qu'ils nous avoient mis dans l'impoſſibilité de conclure le Traité ſur toutes les choſes, tant nouvelles qu'anciennes, nous étions prets cependant, afin qu'on pût faire quelque choſe dans cette affaire, de conclure un Traité préliminaire avec eux, ce qui bien loin de nous écarter de notre propre methode, étoit une continuation directe de la même methode qui fut d'abord propoſée ſur l'ancien Traité; Et tout ceci paroit par un Memoire qui fut delivré à l'Aſſemblée, contenant le ſommaire des deux dernieres Conférences, dont ils ne font pas mention dans ce Memoire, mais qu'ils fondent entierement ſur des paroles, qu'ils prétendent que nous avons dites dans ces deux Conférences, & que nous n'avons jamais proferées, ou qu'ils appliquent ſi mal à propos, eu égard au tems & aux autres circonſtances, qu'elles ſont auſſi fauſſement alleguées par eux, que ſi elles n'avoient jamais été dites.

Et quant à ce qu'ils alleguent, que nous leur avons demandé de faire de nouvelles propoſitions, auxquelles, après qu'ils les eurent delivrées, nous ne voulumes faire aucune repoſnſe; nous repondons que nous demandames le dix ſeptieme d'Avril, Vieux Stile, comme auſſi le dixieme de Mai, Vieux Stile, lorſque nous délivrames nos Propoſitions fondées ſur l'ancien Traité, & en divers autres tems auparavant, qu'ils delivraſſent les Propoſitions ſur leſquelles ils vouloient inſiſter, ſans exprimer ſi elles étoient anciennes ou nouvelles, afin que s'il en étoit beſoin, nous puſſions avoir un tems ſuffiſant pour recevoir des Inſtructions du Parlement; leſquelles Propoſitions ne nous furent cependant apportées qu'environ ſix ſemaines après, lorſque notre tems étoit preſque écoulé. Et ceci, comme auſſi parce qu'ils ne nous ont donné juſqu'à ce jour aucune réponſe ſatisfaiſante aux Propoſitions que nous leur avons depuis ſi longtems delivrées, eſt la raiſon pourquoi ils n'ont pas reçu de repoſnſe a leurs Propoſitions.

Et quant a ce qu'ils alleguent, que nous avons dit que nos Propoſitions deja delivrées étoient les plus difficiles, & que le reſte étoit plus aiſé, & qu'on avoit beaucoup avancé; & que pour ces effets il leur ſembloit etrange que lorſqu'ils avoient ſatisfait au plus malaiſé, au-lieu de paſſer ad faciliora, nous diſcontinuaſſions le Traité; A ceci il ſuffit de dire, que nous n'avons jamais penſé ou dit, qu'ils nous avoient donné ſatisfaction à nos Propoſitions, mais qu'au contraire nous avons declaré dans tous les debats & par nos Memoires, notre mécontentement a cet égard; Et qu'en cas que quelques ſemblables expreſſions aient été employées, que les Propoſitions qui ſont déja delivrées étoient les plus difficiles, c'étoit ſeulement par raport à celles que nous traiterions au Traité de 1495, leur ayant dit, tant dans nos débats que dans nos Memoires, que lorſqu'on ſeroit convenu de celles-ci, nous en avions d'autres d'une plus grande importance: beaucoup moins avons-nous eu intent ou par-là, de dire, comme il eſt renfermé dans ce Memoire, que leurs trente-ſix Articles que nous n'avions pas vus alors, étoient inter faciliora, *leſquels après les avoir lus, paroiſſent de la plus grande difficulté.*

Et quant à ce qu'ils alleguent, qu'au cas que ſatisfaction eût été donnée à nos Propoſitions, nous repondrions alors à leurs trente-ſix Articles, conformément à la methode & à l'ordre ci-devant mentionés: Nous avons dis ci-devant qu'ils n'eut jamais fait ſatisfait à nos Propoſitions, ou en cas qu'ils l'euſſent fait, nous étions ſi éloignés de promettre une réponſe à leurs trente-ſix Articles, que nous avons refuſé enſuite de traiter ſur ces Articles; mais nous avons propoſé en ce cas la methode de l'ancien Traité de 1495, & enſuite les choſes qui ſeroient nouvelles des deux parts, tenant pour déraiſonnable

Digitized by Google

on the twentieth of *March*, and ended not until the twentieth of *June*, during all which time, they had not only liberty of themſelves, to have propounded ſuch things as they thought fit, in behalf of their own State, but were by a Paper of the 17th of *April* laſt, Old Stile, and divers times ſince deſired by us, to propound ſuch Particulars as they would inſiſt upon in this Treaty, notwithſtanding which, and their Paper of the ⁂ *April*, whereby they ſaid their Commiſſioners were then ready to make ſuch Propoſitions on their Parts, as might ſerve for making the ſaid Alliance, We received no Propoſitions from them till the fourteenth of *June*, Old Stile, when they knew our Ships were come for our Tranſportation three Days before; And although they do upon all Occaſions, where they have a mind to draw things into length, make uſe of their Conſtitution, as that the Aſſembly or States-General cannot proceed, but upon ſuch Inſtructions as they firſt receive from their Provinces, yet we have had in this Treaty ſufficient Experience for that Pretence, for notwithſtanding, that they did upon delivering in our Paper of the twenty ſeventh of *April*, Old Stile, for a Conſideration of the two Commonwealths, aſſert, That they could not give any Anſwer unto that Paper without conſulting with their Provinces, yet within five or ſix Days after, they did of themſelves give us an Anſwer thereunto, by the Paper of the two and twentieth of *April*, whereby the antient Alliance of ninety five was propounded by them to be renewed, as the matter of this Treaty, and to be corrected and amplified as the time requires, and yet afterwards when we gave in our laſt Propoſitions upon the tenth of *May* Old Stile, grounded upon that Alliance, according to their own deſires, they alleiged, that they could neither give Anſwers to ours, nor make any Propoſitions to us, without having new Powers given to them by their Superiors in their ſeveral Provinces, and accordingly would not give us any Anſwer to ours, or make any Propoſitions though grounded upon that Alliance, until they had received new Powers from them; And it ſeemed ſtrange to us, that the Aſſembly, who could of themſelves propound the antient Alliance, as the Matter and Subſtance of the Treaty, could not proceed upon the Dependantes, without ſuch new Authority, or that the Aſſembly ſhould pretend want of Authority for the proſecuting thoſe things, which themſelves had propounded and declared that they would do; And yet further, when they had in the caſe aforeſaid, received their Inſtructions from their Superiors in their ſeveral Provinces, (*viz.*) the thirty ſix Inſtructions, and had delivered them unto us, They could afterwards without conſulting their Superiors, recede from the ſame in the moſt material things, as they did by the Paper which they delivered in unto us, the Night before we took our Leaves, in both which Caſes, the time of their doing this, is very obſervable, *viz.* when they were aſſured that we had no Power to treat further with them upon what they offered.

And as to their Diſſatisfaction concerning our coming away, we conceived that we had ſaid enough therein to their Commiſſioners, whom they had ſent twice to us about the ſame, as, That the Parliament had now thrice ſent their Agents and Miniſters unto them, and that as they were no ways bound to ſend unto them at all, ſo was it in their own Choice and Power to limit the time of their abode, neither were they therein ſurprized, we having always from the firſt Day of the Treaty told them, that our time was limited and but ſhort, and that therefore a ſlow proceeding on their Part would render the Treaty fruitleſs; And that they had Cauſe rather to take it as a great Expreſſion of Love and Friendſhip in the Parliament, that they alone had ſo often and for ſo long time intended and proſecuted thoſe Matters of joint and equal Concernment * unto both States, and that when the Commonwealth of *England* is out of Poſſeſſion, of what they ought to enjoy by the Treaty of 1495, and the *Netherlands* in the full Poſſeſſion of what is of greateſt Advantage unto them by that Treaty, That yet the Parliament of the Commonwealth of

* XX. 617.

Traité ont commencé le vingtieme de Mars, & n'ont fini que le vingtieme de Juin; & pendant tout ce tems-là, ils ont eu non-ſeulement la liberté de propoſer les choſes qu'ils trouvoient à propos en faveur de leur Etat, mais nous leur avons demandé par un Memoire du 17 d'Avril dernier, Vieux Stile, & diverſes fois depuis, de propoſer les Articles particuliers ſur leſquels ils voudroient inſiſter dans ce Traité: malgré cela & leur Memoire du ⁂ d'Avril, par lequel ils diſoient que leurs Commiſſaires étoient prêts alors de faire de leur part les Propoſitions qui pourroient ſervir à conclure ladite Alliance, nous n'avons reçu d'eux aucunes Propoſitions juſques au quatorzieme de Juin, Vieux Stile, lorſqu'ils ont ſu que nos Vaiſſeaux étoient arrivés depuis trois jours pour nous tranſporter. Et quoiqu'ils faſſent, dans toutes les occaſions ou ils ont acceſſion de tirer les choſes en longeur, uſage de leur Conſtitution, comme par exemple, que l'Aſſemblée des Etats-Généraux ne peut proceder que ſur les Inſtructions qu'ils reçoivent auparavant de leurs Provinces, nous avons eu néanmoins dans ce Traité une experience ſuffiſante de ce prétexte: car nonobſtant qu'ils euſſent avancé, après que nous eumes delivré notre Memoire du vingt-ſeptieme d'Avril, Vieux Stile, en conſidération des deux Republiques, qu'ils ne pouvoient donner aucune reponſe à ce Memoire ſans conſulter leurs Provinces, ils nous y donnerent cependant d'eux-memes cinq ou ſix jours après une riponſe par le Memoire du vingt-deuxieme d'Avril, par où ils propoſoient de renouveller l'ancienne Alliance de 1495, comme la matiere de ce Traité, & de la corriger & amplifier, ſelon que le tems l'exige; & enſuite lorſque nous eumes delivré nos dernieres Propoſitions le dixieme de Mai, Vieux Stile, fondées ſur ceſte Alliance conformément à leur propre demande, ils allegnerent, qu'ils ne pouvoient ni donner reponſe à nos Propoſitions, ni nous en faire aucunes, ſans que leurs Commettans de leurs differentes Provinces leur en euſſent donné de nouveaux pouvoirs; & conformément ils ne voulurent nous donner aucune reponſe aux nôtres, ni faire aucunes Propoſitions, bien que fondées ſur ceſte Alliance, juſqu'à ce qu'ils euſſent reçu d'eux de nouveaux pouvoirs. Et il nous a paru étrange, que l'Aſſemblée qui a pu propoſer d'elle-meme l'Ancienne Alliance comme la matiere & la ſubſtance du Traité, n'auroit pu proceder ſur les dépendances ſans une telle nouvelle autorité, ou que l'Aſſemblée pretendit manquer d'autorité pour pourſuivre les choſes qu'elle avoit elle-même propoſées & declaré vouloir faire; & que cependant après qu'ils eurent dans le cas ſuſdit reçu de leurs Commettans leurs Inſtructions, (ſavoir les trente-ſix Inſtructions) & nous les eurent délivrés, ils n'euſſent pu enſuite, ſans conſulter leurs Commettans, s'en éloigner dans les choſes les plus eſſentielles, comme ils l'ont fait par le Memoire qu'ils nous délivrerent le ſoir avant que nous eumes pris notre congé. Dans ces deux cas, le tems dans lequel ils ont fait ceci merite fort d'etre remarqué, ſavoir lorſqu'ils étoient ſurs que nous n'avions pas pouvoir de traiter plus longtems avec eux ſur ce qu'ils propoſoient.

Et quant à leur mécontentement touchant notre départ, nous penſions que nous en avions dit aſſez ſur cela à leurs Commiſſaires, qu'ils nous ont envoyés deux fois à ce ſujet; comme, que le Parlement leur a à préſent trois fois envoyé ſes Agens & Miniſtres, & que comme il n'étoit aucunement obligé de les leur envoyer du tout, il avoit auſſi eu le choix & le pouvoir de limiter le tems de leur ſejour; & qu'ils n'avoient pas été ſurpris en cela, vu que nous leur avions toujours dit depuis le premier jour du Traité, que notre tems étoit limité & court, & que par conſequent des procedures lentes de leur part rendroient le Traité infructueux. Et qu'ils avoient plutôt ſujet de regarder comme une grande marque de l'affection & de l'amitié du Parlement, de ce que lui ſeul avoit ſi ſouvent & pendant un ſi long tems proietté & recherché ces choſes ſi également avantageuſes aux deux Etats; & que lorſque la Republique d'Angleterre n'eſt plus en poſſeſſion de ce dont elle doit jouir par le Traité de 1495, & que les Pais-Bas ſont dans la pleine poſſeſſion par ce Traité de ce qui leur eſt du plus grand avantage, que néanmoins le Parlement de la Republique d'Angleterre ſe conſenteroit de demander & d'at-

How to invite the *Swedes* to reduce their Trade for *England*, it's humbly propoſed, that our State would exempt them from paying Strangers Cuſtoms, and that for theſe Reaſons.

1. It may induce the *Swede* to grant *Engliſh* Ships equal Privileges with their own Ships, which differeth now in Cuſtom a full Half, that Merchandize payeth in *Engliſh* Ships more then in *Swediſh:* And if this could be obtained, a great number of *Engliſh* Ships might be yearly imployed in that Trade, which are now obſtructed, in regard of the inequality of Cuſtoms.

2. By this, an Opportunity to vend our *Engliſh* Commodities into thoſe Parts, will be afforded, and great Quantities of our Manufactures may through their Ports be tranſported into *Germany* and *Ruſſia*, Whereas the inequality of Cuſtoms on both Sides hindereth a mutual Commerce.

3. But admit the *Swedes* would not grant our Ships equal Privileges with their own, yet we had better Trade in their Ships only, then want Trade with them: *Sweden* and the Ports under their Command, conſume ſuch quantities of Salt, Coals and Herrings, that thouſands of our Men, and hundreds of our Ships, would be yearly imployed to catch Herrings for them, which Trade for Herrings would be worth Millions to *England*, if it were fully managed, and which would much encreaſe the Manufacture of Salt, to the great Benefit of this Commonwealth.

And it is humbly conceived, that Strangers and our own People, will not be offended, that ſuch Immunities are granted to the *Swedes*, if we conſider,

1. The great Importance their Commodities are to us, and the great Advantages we may have by a Trade with them.

2. That it is practiſed in other Commonwealths, to grant peculiar Privileges to ſome Nations above others, according to Emergences of State.

3. That the *Swede* is potent in Ships of War, and can carry on a Trade with us, though the *Dane* or the *Dutch* oppoſe, or *England* be too weak to protect its own Trade.

And it is likewiſe conceived, that the *Swede* out of Neceſſity or Policy, will enter into League either with *England* or *Holland*, and that for theſe Reaſons:

* XX. 618. * 1. The Crown of *Sweden* hath its greateſt Revenue from Cuſtoms, whereby both Court and Garriſons are maintained, and their Commodities being Materials for War and Shipping, are liable to ſeizure on both Sides, ſo that they cannot maintain their Neutrality, and vend their Commodities.

2. The *Swedes* cannot be ignorant, how that in time, our Plantations may furniſh us with thoſe Commodities we have from them, and the utility of the vending of their Commodities to us, and the danger of the Loſs of ſuch a Branch of their Trade, may oblige them to an Union with us, whereas they cannot run that hazard in a Breach with *Holland*.

3. The *Swede* cannot but foreſee, That if the *Dane* and the *Hollanders* can ſtop the Paſſage of the *Sound*, they will in time, give Laws to the *Swede*, what Cuſtom he ſhall take in his own Ports, which hath been long deſigned, and is much deſired by the *Hollanders*.

Inſtruc-

Pour porter préſentement les Suedois à vendre leur Commerce à l'Angleterre, on propoſe humblement, que notre Etat voulût les exemter de payer les Droits que payent les Etrangers, & cela pour les raiſons ſuivantes.

1. Parce que cela pourroit porter les Suedois *à accorder aux Vaiſſeaux* Anglois *les mêmes Privileges qu'on accorde à leurs Vaiſſeaux, vu que les Marchandiſes chargées dans des Vaiſſeaux* Anglois *payent à préſent la moitié plus de droits que ne payent celles qui ſont chargées dans des Vaiſſeaux* Suedois: *Et ſi ceci pouvoit s'obtenir, un grand nombre de Vaiſſeaux* Anglois *pourroient être employés annuellement à ce Commerce, qui en ſont préſentement empêchés à cauſe de l'inégalité des Droits.*

*2. Ceci pourroit donner occaſion de débiter nos Marchandiſes d'*Angleterre *dans ces Pays-là, & de tranſporter par leurs Ports de grandes quantités de nos Manufactures en* Allemagne *& en* Ruſſie; *au-lieu que l'inégalité des Droits des deux parts empêche un Commerce mutuel.*

3. Mais, ſuppoſé que les Suedois *ne vouluſſent pas accorder les mêmes Privileges à nos Vaiſſeaux, il nous vaudroit mieux cependant de trafiquer dans leurs Vaiſſeaux, que de ne pas faire de Commerce avec eux. La* Suede, *& les Ports qui en dépendent, conſument de ſi grandes quantités de Sel, de Charbon & de Harangs, que des milliers de nos Gens & des centaines de nos Vaiſſeaux feroient tous les ans employés à pêcher des Harangs pour eux; & ce Commerce de Harangs vaudroit des millions à l'*Angleterre, *s'il étoit bien menagé, & augmenteroit beaucoup les fabriques de Sel, au grand profit de cette Republique.*

Et on croit avec humilité, que les Etrangers & notre propre Peuple ne s'offenſeront pas de ce que l'on accorde de ſi grandes Immunités aux Suedois, *ſi nous conſidérons,*

1. De quelle grande importance nous ſont leurs Marchandiſes, & les grands avantages que nous pourrons avoir par un Commerce avec eux.

2. Qu'il eſt en uſage dans d'autres Republiques, d'accorder des Privileges particuliers à certaines Nations, préferablement à d'autres, conformément aux circonſtances où ſe trouve l'Etat.

3. Que la Suede *eſt puiſſante en Vaiſſeaux de Guerre, & peut pouſſer un Commerce avec nous, quoique les* Danois *ou les* Hollandois *s'y oppoſent, ou que l'*Angleterre *ſoit trop foible pour protéger ſon propre Commerce.*

Et on croit de même que la Suede, *par néceſſité ou par politique, entrera en Ligue ou avec l'*Angleterre *ou avec la* Hollande, *& cela pour ſes raiſons:*

1. Le plus grand revenu de la Suede *conſiſte en Droits, par où elle entretient tant la Cour que les Garniſons; & ſes Marchandiſes étant des matériaux pour la Guerre, ſont ſujettes à confiſcation des deux cotés, de ſorte qu'elle ne peut pas reſter neutre & vendre ſes Marchandiſes.*

2. Les Suedois *ne peuvent pas ignorer qu'avec le tems nos Plantations pourront nous fournir les Marchandiſes que nous tirons d'eux; & l'utilité qu'ils retirent de la vente qu'ils nous font de leurs Marchandiſes, & le danger de perdre une telle branche de leur Commerce, pourroit les obliger à s'unir avec nous, au-lieu qu'ils ne peuvent courir le même riſque en rompant avec la* Hollande.

3. Les Suedois *ne peuvent manquer de prévoir, que ſi les* Danois *& les* Hollandois *peuvent fermer le paſſage du* Sund, *ils donneront avec le tems la Loi à la* Suede, *ſavoir quels Droits elle prendra dans ſes propres Ports; ce qui eſt tramé depuis longtems, & eſt fort ſouhaité des* Hollandois.

In-

[illegible] weighty Considerations, and to ſhew, how acceptable the former Overtures of her ſaid Majeſty have been to them, have thought fit by you, to make tender of the Friendſhip of this Commonwealth unto the ſaid Queen of *Sweden*, and to let her know, That the Parliament of the Commonwealth of *England* is not only ready to renew and preſerve inviolably that Amity and good Correſpondence, which hath anciently been between the *Engliſh* and *Swediſh* Nations, but are further willing to enter into a more ſtrict Alliance and Union, than hath hitherto been, for the good of both, with ſuch further Expreſſions of the Affection and good Wiſhes of the Parliament, to the Proſperity of her Affairs, as you ſhall judge requiſite.

conſidérations importantes, & pour montrer combien ces ouvertures précedentes que lui a fait faire Sa Majeſté lui ont été agréables, a trouvé à propos de faire offrir par vous à ladite Reine de Suede *l'amitié de cette Republique, & de lui faire ſavoir que le Parlement de la Republique d'*Angleterre *eſt non-ſeulement prêt à renouveller & conſerver inviolablement l'amitié & la bonne correſpondance qu'il y a eu anciennement entre les Nations* Angloiſe *&* Suedoiſe, *mais eſt de plus porté à entrer dans une Alliance & union plus intime que celle qu'il y a eu juſques-ici, pour le bien des deux Nations; avec les expreſſions ultérieures d'affection & les vœux du Parlement pour la proſperité de ſes Affaires, ſelon que vous le jugerez convenable.*

You ſhall, as occaſion ſhall be offered, preſent to the ſaid Queen, the true State of the preſent Differences, between this Commonwealth and that of the *United Provinces*.

Vous repreſenterez à ladite Reine, lorſque l'occaſion s'en préſentera, le vrai état des préſens Différends qu'il y a entre cette Republique & celle des Provinces-Unies.

If any Perſon ſhall take upon him the Quality of Reſident, Agent, Ambaſſador or Publick Miniſter there, * from *Charles Stewart*, eldeſt Son of the late King, uſurping or aſſuming the Name or Title of King of *Great Britain*, or of any the Dominions of this Commonwealth, and endeavour to be received by the ſaid Queen in that quality; You are to declare, how much the ſame is derogatory to the Honour and Right of this Commonwealth, and therefore you are to do your utmoſt to oppoſe and hinder the ſame; And if ſuch Perſon ſhall have had Audience in that quality before your Arrival, you are to deliver in your Proteſt againſt the ſame, at ſuch ſeaſon as you ſhall judge moſt convenient.

* XX. 619.

Si quelque perſonne que ce ſoit s'arroge la qualité de Réſident, Agent, Ambaſſadeur, ou Miniſtre public à la Cour de Suede, *de la part de* Charles Stuard *fils aîné du défunt Roi, uſurpant ou prenant le nom ou titre de Roi de la* Grande-Bretagne, *ou de quelques-uns des Pays ou Terres de l'obéiſſance de cette Republique, & travaille pour être reçu par ladite Reine en cette qualité; vous déclarerez combien cela déroge à l'honneur & au droit de cette Republique, & vous ferez pour cet effet tous vos efforts pour vous y oppoſer & l'empêcher; & au cas qu'une telle perſonne ait eu audience en cette qualité, avant votre arrivée, vous proteſterez contre dans le tems que vous le jugerez le plus convenable.*

You are to perform all uſual Civilities and Correſpondencies, with the publick Miniſters of other Princes or States, Friends or Allies to this Commonwealth, who ſhall be reſiding with the ſaid Queen of *Sweden* during your abode there.

Vous vous acquitterez des civilités ordinaires envers les Miniſtres publics d'autres Princes ou Etats, Amis ou Alliés de cette Republique, qui réſideront auprès de ladite Reine de Suede *pendant le ſéjour que vous y ferez.*

You ſhall apply your ſelf as cauſe ſhall require, to remove all Miſrepreſentations, that are or ſhall be made by any whomſoever, of the proceedings of the Parliament and Affairs of this Commonwealth, and ſhall from time to time, by writing, printing, or otherwiſe, declare the true State thereof, and endeavour the conſerving of a good underſtanding and correſpondence between theſe two States; And as you find it neceſſary, to repreſent to the ſaid Queen, the matter of fact, in reference to the Ships which her Majeſty lately writ to the Parliament about, and the true State thereof, and to clear the Proceedings of the Parliament concerning the ſame.

Vous vous appliquerez, ſelon que le ſujet l'exigera, à écarter toutes les fauſſes relations qui ſont ou ſeront données par qui que ce ſoit des procédures du Parlement & des Affaires de cette Republique, & vous en déclarerez de tems en tems, par écrit, par l'impreſſion ou autrement, le vrai état, & tâcherez de conſerver la bonne intelligence & correſpondance entre ces deux Etats; & vous repréſenterez à ladite Reine, lorſque vous le trouverez néceſſaire, le fait, par rapport aux Vaiſſeaux au ſujet deſquels ſa Majeſté écrivit en dernier lieu au Parlement, & le véritable état du fait, & juſtifierez les procédures du Parlement à cet égard.

You are to have a due regard during your abode there, to all ſuch matters wherein the Trade and Commerce of the Commonwealth, and the People thereof is concerned, and to procure Right to be done according to Juſtice and Equity.

Vous aurez duement égard, pendant le ſéjour que vous ferez là, à toutes les matieres qui intéreſſent le Trafic & le Commerce de la Republique & de ſes Sujets, & ferez en ſorte que Juſtice ſoit rendue conformément à l'équité.

You are to purſue the preſent Inſtructions, and ſuch, as you ſhall from time to time receive from the Parliament, or Council of State, as either Exigences, Neceſſity, Convenience or Advantage ſhall require, and are from time to time, to give full and frequent notice of your proceedings to the Parliament or Council of State, eſtabliſhing their Authority.

Vous ſuivrez les préſentes Inſtructions, & celles que vous recevrez de tems en tems du Parlement & du Conſeil d'Etat, ſelon que l'occaſion, la néceſſité, la convenance ou l'avantage l'exigeront; & vous ferez ſavoir de tems en tems vos procédures au Parlement ou Conſeil d'Etat, dont elles tirent leur autorité.

Agreed 22 *March* 165⅝.

Hen. Scobell.
Cler' Parliament'.

Arrêté le 22 *de* Mars 165⅝.

Hen. Scobell.
Clerc du Parlement.

Arti- *Arti-*

me by Water or by Land into each others Lands, Towns or Villages, walled or unwalled, fortified or unfortified, their Havens and Dominions, with Freedom and Security, and in them remain and sojourn as long as they please, and there without hindrance, buy Victuals for their necessary use, and may also Trade, Traffick and have Commerce in all Places where Commerce hath hitherto been, in any Goods or Commodities they please, paying always the Customs due, and * saving always the Laws and Ordinances of each place respectively.

* XX. 610.

4. That neither of the said Parties by themselves or by any others, shall do, treat or attempt any thing against the other, or their respective Lands and Dominions whatsoever, in any place at Land or Sea, nor shall give any Aid, Countenance, or Favour, to the Enemies or Rebels of each other, nor consent or suffer, that any aid or assistance be given to such Enemies or Rebels as aforesaid, by any of their respective People, Subjects and Inhabitants, nor shall entertain or receive, or suffer to be entertained or received, into any of their respective Lands, Countries and Dominions, any of the Rebels and Traitors of each other.

5. That the said Parties shall assist each other at Sea and Land with Men and Ships, in such manner as shall be from time to time agreed upon, for removing the Restraint put upon Trade and Commerce in the *Baltick* Sea, by the Exaction and Oppressions in the *Sound* and *Belt*, and for rendring Navigation and Trade through those Seas, free and uninterrupted in all times to come. And if either of the said Parties, the People or Subjects of either, be hindred, molested, or burthened in their Commerce and Trade, through the said *Sound* or *Belt*, and shall communicate the same to the other Confederate, and desire his assistance, he shall be bound to assist the Party grieved with Forces at Land and Sea, as shall be found requisite, and in such manner as shall be agreed upon, and not desist from the said Enterprize, until free Commerce and Navigation be restored, and the Party grieved, satisfied, according to Reason and Justice.

6. That both the said Confederates and their respective People and Subjects, shall seek the Profit and Advantage of each other as there shall be occasion, and shall give notice of any eminent Danger from, or Machination or design of Enemies against either, and as far as they are able, endeavour to hinder and prevent it.

7. That it shall be lawfull for the said Confederates, and the People and Subjects of either, to Buy and Export out of their respective Countries, Dominions and Kingdoms, all sorts of Arms, and whatsoever is necessary for the War, and to come with their Ships into each other Ports, Havens and Places, and there stay and abide in safety and freedom, and bring in and sell, or carry away, the Ships, Goods and other things taken from their respective Enemies, all which, shall be forbidden and not suffered by the said Confederates, to such as now are, or shall be Enemies or Rebels unto either.

8. That the People and Inhabitants of the said Commonwealth, shall enjoy in the Kingdoms, Dominions, Countries and Provinces of the said Queen, all such Privileges, Contracts, Stipulations, Freedom from Customs, Impositions, or other Burthen, and all other Immunities and Advantages in point of Commerce or otherwise, which were heretofore granted and conferred by the said Queen, or any of her Predecessors, to the *English* Nation, or enjoyed by them in the said Countries and Dominions; And such Privileges, Immunities and Advantages as have been granted unto, or enjoyed by the Subjects of the said Queen, in all the Dominions and Territories of this Commonwealth, shall be still continued unto and enjoyed by them.

9 That this present Treaty and Confederation, shall not derogate from any Preheminence, Royalty, Right and Dominion, of

villes ou non murés, fortifiés ou non fortifiés, leurs Ports & Pays de leur obéissance, avec liberté & sureté, & y rester & séjourner aussi longtems qu'il leur plaira, & acheter, sans empêchement, des vivres pour leurs besoins; & qu'ils puissent aussi trafiquer & faire commerce dans tous les endroits où il y en a eu jusqu'à présent, de toutes les sortes de Marchandises ou de Denrées qu'il leur plaira, en payant toujours les droits dus, & respectant toujours les Loix & les Ordonnances de chaque Place respective.

4. Que ni l'une ni l'autre desdites Parties contractantes ne fera, traitera ou entreprendra, par elle-même, ou par quelques autres, aucune chose contre l'autre, ou contre leurs Terres & Etats respectifs, quels qu'ils soient, en aucun lieu par terre ou par mer; ni ne donnera aucune aide, appui ou protection aux Ennemis ou Rebelles de l'autre, ni ne consentira ou souffrira qu'aucune aide ou secours soit donné à de tels Ennemis ou Rebelles, comme il est dit, par quelqu'un de leurs Peuples, Sujets & Habitans respectifs, ni ne recevra ou permettra qu'on reçoive dans quelques-uns de leurs Pays, Terres & Etats respectifs, aucun des Rebelles & Traitres de l'autre.

5. Que lesdites Parties contractantes s'assisteront l'une l'autre par Mer & par Terre, d'hommes & de Vaisseaux, en la maniere dont il sera convenu de tems en tems, pour rétablir la liberté du Commerce dans la Mer Baltique, *opprimée par les Droits injustes que l'on exige dans le* Sund *& le* Belt, *& pour rendre la Navigation & le Commerce par ces Mers, libre dans tous les tems à venir. Et si l'une ou l'autre desdites Parties contractantes, leurs Peuples ou Sujets respectifs, sont interrompus, inquietés ou chargés dans leur Commerce par ledit* Sund *ou* Belt, *& s'en font part & se demandent assistance, la Partie non-lezée assistera la Partie lezée, de ses forces par Terre & par Mer, comme il sera trouvé requis, & de la maniere dont il sera convenu, & ne se désistera pas de cette entreprise, jusqu'à ce que la liberté du Commerce & de la Navigation soit rétablie, & que la Partie lezée soit satisfaite, conformément à la Raison & à la Justice.*

6. Que les deux dits Etats confédérés, & leurs Peuples & Sujets respectifs, chercheront le profit & l'avantage l'un de l'autre, lorsqu'il y en aura occasion, & se donneront avis de tous les dangers éminens, machinations ou desseins, de la part des Ennemis contre l'autre, & s'efforceront de les empêcher & prévenir, autant qu'il dépendra d'eux.

7. Qu'il sera permis auxdits Etats Confédérés, & à leurs Peuples & Sujets respectifs, d'acheter & de transporter hors de leurs Pays, Etats & Royaumes respectifs, toute sorte d'Armes, & tout ce qui est nécessaire pour la Guerre, & de venir avec leurs Vaisseaux dans les Ports, Havres & Places de l'un & de l'autre, & de s'y arrêter & d'y séjourner en sureté & liberté, & d'y mener, & vendre ou emmener, les Vaisseaux, Marchandises & autres choses prises sur leurs Ennemis respectifs; & tout cela sera défendu par lesdits Confédérés, à ceux qui sont présentement, ou seront Ennemis ou Rebelles de l'un ou de l'autre.

8. Que le Peuple ou les Habitans de ladite Republique jouiront dans les Royaumes, Etats, Pays & Provinces de ladite Reine, de tous les Privileges, Pactes, Stipulations, Exemtions de Droits, d'Impositions ou d'autres Charges, & de toutes les Immunités & Avantages sur le point du Commerce ou autrement, qui ont été ci-devant accordés & donnés par ladite Reine ou par quelques-uns de ses Prédécesseurs, à la Nation Angloise, *ou dont elle a joui dans lesdits Pays ou Etats. Et tous les Privileges, Immunités & Avantages, qui ont été accordés, ou dont les Sujets de ladite Reine ont joui dans tous les Etats & Territoires de cette Republique, leur seront toujours continués, pour qu'ils en jouïssent.*

9. Que ce présent Traité & Confédération ne dérogera à aucune Prééminence, Prérogative royale, Droit & Domination de ladite Reine

Digitized by Google

only in ſuch caſe, thoſe particular Perſons who have offended againſt the ſaid Treaty, ſhall be puniſhed, and no other, and that juſtice ſhall be done, and ſatisfaction made to all ſuch Perſons concerned, within twelve Months after demand thereof made; And in caſe the Perſons ſo as aforeſaid offending, ſhall not appear and ſubmit themſelves to Juſtice, and make ſatisfaction within the Term here before limited, the ſaid Perſons ſhall be declared Enemies to both States, and their Eſtates, Goods and Effects whatſoever, ſhall be confiſcated and employed to a due and full ſatisfaction, for the wrongs by them done, and their Perſons be liable to ſuch further Puniſhment, when they ſhall come within the Power of either State, as the quality of their Offence ſhall deſerve.

12. That the Merchants, Maſters, Pilots and Mariners of one of the ſaid Confederates, their Ships, Goods, Wares and Merchandizes, may not be ſeized or moleſted in the Lands, Ports, Havens or Rivers of the other, by virtue of any general or particular command for any Warlike Service, or other Reaſon; Provided that hereby ſhall not be excluded the Arreſts and Seizures, in the ordinary way of Law and Juſtice of each Country reſpectively.

13. That the Merchants on both ſides, their Factors and Servants, as alſo the Ship-Maſters and other Seafaring Men, may as well travelling and returning by Ships over the Seas and other Waters, as in the Havens of each other, and going on Shore, carry and uſe for the defence of themſelves and their Goods, all ſorts of Arms for Defence and Offence.

14. That if any Merchants Ship of the People or Subjects of the one Party, ſhall by Tempeſt, purſuit of Pirates, or through any other force or accident, be neceſſitated to come to Harbours, in any of the Lands or Countries of the other, it ſhall be lawful for them to depart again at their pleaſure, with their Ships and Goods, without paying any Cuſtom or Duties, or being otherwiſe moleſted; Provided they break not Bulk, nor expoſe any thing to Sale, or act any thing againſt the Laws, Ordinances or Cuſtoms of the place, where they ſhall be in Harbour as aforeſaid.

15. That the Men of War on either ſide, may come into the Roads, Havens, Ports and Rivers of either Party, and there lye at Anchor and Sail out again, without any trouble or hindrance, they regulating themſelves according to the Laws and Cuſtoms of the reſpective places.

Whereunto may be added, if inſiſted upon by the other ſide to this effect:

That the Men of War ſhall not come in a Number, that may cauſe apparent ſuſpicion, whithout conſent and leave firſt had and obtained, of whom the ſaid Ports do belong, unleſs they be driven ſo to do by Tempeſt, Force or Neceſſity, to avoid the danger of the Sea: In which caſe, they ſhall ſignify the cauſe of their coming, unto the Governor or chief Magiſtrate of the place, and ſhall ſtay there no longer; then they ſhall be allowed ſo to do by the Governor or chief Magiſtrate as aforeſaid.

16. That if the Ships of the one Party or the other, or the People or Inhabitants of either, whether they be Ships of War or Merchandize, ſhall either by Storm or Tempeſt, or any other accident whatſoever, happen to be ſtranded or caſt away, upon the Shoars of the Lands belonging to the one or the other, all Officers and other People and Inhabitants, of the one part or the other, ſhall in ſuch caſe give their beſt aſſiſtance, for the preſervation of their wracked Goods, in order to the reſtitution thereof to the Proprietors; And in caſe of any Controverſy, between the People and Subjects of the one part or the other, good and

contrevenu audit Traité ſeront punies & rien plus, & Juſtice ſera faite & ſatisfaction donnée de toutes ces perſonnes coupables, douze mois après que la demande en aura été faite; Et au cas que les Perſonnes coupables, comme il eſt dit ci-deſſus, ne comparoiſſent pas & ne ſe ſoumettent pas à la Juſtice, & ne donnent pas ſatisfaction au terme ci-deſſus limité, leſdites perſonnes ſeront déclarées ennemies des deux Etats, & leurs Biens & Effets, quels qu'ils ſoient, ſeront confiſqués & employés à donner une ſatisfaction pleine & requiſe pour le tort qu'ils ont commis, & leurs perſonnes ſeront aſſujetties à telle punition ultérieure, lorſque l'un ou l'autre de ces Etats les aura en ſa puiſſance, que la nature de leur faute le méritera.

12. *Que les Marchands, Patrons de Navires, Pilotes & Matelots de l'un deſdits Etats Confédérés, leurs Vaiſſeaux, Effets & Marchandiſes, ne pourront pas être arrêtés ou inquietés dans les Terres, Ports, Havres, ou Rivieres de l'autre, en vertu de quelque ordre général ou particulier, pour quelque ſervice de Guerre ou autre raiſon; pourvu que l'on n'exclue pas par cet Article les Arrêts & ſaiſies qui ſe font dans le cours ordinaire de la Loi & Juſtice de chaque Pays reſpectivement.*

13. *Que les Marchands des deux Ports, leurs Facteurs & Sous-Commis, comme auſſi les Maitres de Navires & autres gens de mer, puiſſent auſſi-bien en voyageant & en s'en retournant avec leurs Vaiſſeaux par Mer & autres eaux, comme dans les Ports de l'un & de l'autre Etat, & en allant à terre, emporter & employer pour ſe défendre eux & leurs Effets, toute ſorte d'Armes défenſives & offenſives.*

14. *Que ſi quelques Vaiſſeaux marchands des Sujets de l'un ou de l'autre Etat, ſont obligés, ſoit par la tempête, ou par la pourſuite de Pirates, ou par quelque autre accident, de relâcher à quelques Ports de quelques-unes des Terres ou des Pays de l'autre Etat, il leur ſera permis d'en repartir quand ils voudront, avec leurs Vaiſſeaux & Effets, ſans payer aucunes Douanes ou Droits, ou ſant être autrement inquiétés; pourvu qu'ils ne tirent pas une partie de la charge du Vaiſſeau, ni n'expoſent aucune choſe en vente, ou ne faſſent quelque choſe contre les Loix, Ordonnances ou Coutumes de l'endroit ou Port où ils ſe ſeront retirés, comme il eſt dit.*

15. *Que les Vaiſſeaux de Guerre, des deux parts, pourront entrer dans les Rades, Havres, Ports & Rivieres de l'une & de l'autre des Parties contractantes, & s'y mettre à l'ancre & en ſortir, ſans aucun trouble ni empêchement, ſe conduiſant conformément aux Loix & Coutumes des Places reſpectives.*

A quoi on pourra ajouter, ſi on y inſiſte de l'autre part:

Que les Vaiſſeaux de Guerre ne viendront pas dans un nombre qui puiſſe cauſer un ſoupçon apparent, ſans en avoir premierement eu & obtenu de ceux, à qui leſdits Ports appartiennent, le conſentement & la permiſſion; à moins qu'ils ne ſoient forcés de le faire par tempête, force ou néceſſité, pour éviter le danger de la Mer: auquel cas, ils notifieront la cauſe de leur venue au Gouverneur ou principal Magiſtrat de la Place, & ils ne s'y arrêteront pas plus longtems qu'il ne leur ſera permis par le Gouverneur ou principal Magiſtrat, comme il eſt dit.

16. *Que ſi les Vaiſſeaux de l'une ou de l'autre Partie contractante, ou de leurs Sujets reſpectifs, ſoit que ce ſoient Vaiſſeaux de Guerre ou Marchands, viennent à échouer, ou à être jettés par la tempête, ou par quelque autre accident que ce ſoit, ſur le Rivage des Terres appartenantes à l'une ou à l'autre, tous les Officiers & autres Sujets & Habitans de l'une ou de l'autre part, prêteront, dans tel cas, de leur mieux, aſſiſtance pour conſerver leurs Effets qui ont fait naufrage, & les reſtituer aux Propriétaires: Et en cas de quelque Différend entre les Sujets de l'une ou de l'autre part, on en fera bonne & prompte juſtice, ſans trainer l'affaire en longueur,*

of them, holding to the substance of your Instructions, as you in your Judgment shall find best, and as you can agree them for the Service of the Commonwealth.

2. If any Particulars shall be propounded unto you, on the part of the said Queen and Crown, for compleating of this Alliance, you are hereby authorized to treat and debate thereupon, as also upon any the Articles of former Treaties, which have been between the two Nations, and to conclude the same, if they be generally within these, or the Instructions given you by the Parliament; If you shall judge them otherwise, then to transmit them to the Council, for the Parliament's or Council's further direction in these particulars.

3. You are upon the matter of the 3d Instruction given unto you by the Parliament, to take occasion at such time as you shall find it most fit and convenient, to let the Queen see the constant and fixt design, which the States of the United Provinces of the *Netherlands* have to ingross to themselves the Trade of the World, and particularly of the East Sea, for accomplishing whereof, they have made a Treaty with the King of *Denmark* concerning the *Sound*, of a very unusual nature: And whereby *Sweden*, as well as this Commonwealth, is imposed upon in point of Trade, contrary to the Treaty made by the King of *Denmark*, as well with the Parliament of *England* in the Year 1646, as with the said Queen in the Year 1645, Insomuch, that the Trade between these Countries and *Swetsbeland*, which was so profitable unto both, hath been by the intolerable Exactions in the *Sound*, of late Years much decayed, and now is totally obstructed; The King of *Denmark* having by Agreement with the said *Netherlands*, made stop of 26 Ships belonging to the People of this Commonwealth, which came out of the said Queen's Ports, after he had invited them in for Protection, and endeavours by conjunction with the said United Provinces, to shut up the Passage through the *Sound*, in that manner, that no Nation may Trade to or from the Dominions of the said Queen in the East Sea, but at their Will and Pleasure, And that therefore not only this Commonwealth, but *Sweden* also, is highly concerned in Interest to apply some speedy Remedy hereunto.

4. For effecting whereof, you are to let that Queen know, that you are come qualified with power to communicate with her Majesty, by what ways and means to open a free Trade through the *Sound*, that it may not depend upon the Will of the King of *Denmark* and the said United Provinces, whenever they shall think fit (as now they have done) to obstruct it.

5. If you find upon a general deliberation with the Queen concerning the *Sound*, and the Importance thereof to both States, that she is sensible of the said Oppressions, and the restraint put upon Trade thereby, and of the Preparations which are made by the King of *Denmark* and the said States-General, whereby it is manifest, that they intend to join their Strength for prosecuting their said Intentions, which you * are fully to represent unto her, and the great difficulties which may ensue, and real prejudice to both these Nations, if timely Resolutions be not taken for preventing the same, and that she is inclinable thereupon to join with the Parliament, and to communicate with them in Counsels and Assistance; Then you shall demand of the said Queen, what Assistance and Countenance *Swetsbland* will give, for the carrying on this Work, in case the Parliament shall find themselves obliged to send into those Seas a Fleet, which through the blessing of God, may be able to defend it self against the contrary Party; wherein, if the Queen shall declare her self, and thereupon descend to particulars, and make Propositions accordingly, you are to transmit them to the Council, for the Parliament's or Council's further directions, and in the mean time, propound and conclude the 2d, 5th and 9th Articles mentioned in your first Instructions, relating to this business.

* XX. 623.

6. In case you meet with any Objection or Jealousie, concerning the coming of the Fleet, you are to give full assurance, That

comme suivant votre avis vous le trouverez le mieux, & en pourrez tomber d'accord pour le service de la Republique.

2. Si quelques Articles particuliers vous sont proposés de la part de ladite Reine & Couronne pour effectuer cette Alliance, vous êtes de même autorisé d'en traiter & déliberer, comme aussi de quelques Articles des précédens Traités, qui ont été faits entre les deux Nations, & de les conclure, s'ils sont contenus en général dans ces Instructions-ci, ou dans celles que le Parlement vous a données; si vous en jugez autrement, vous les envoyerez pour-lors au Conseil, afin d'avoir, sur ces Articles particuliers, des Instructions ultérieures du Parlement & du Conseil.

3. Au sujet de la matiere de la troisieme Instruction que le Parlement vous a donnée, vous prendrez occasion, dans le tems que vous le trouverez le plus à propos & convenable, de faire remarquer à la Reine le dessein fixe & constant qu'ont les Etats des Provinces-Unies *des* Pays-Bas, *de se rendre maitres de tout le Commerce du Monde, & en particulier de celui de la Mer Baltique; & que pour l'exécuter ils ont fait un Traité avec le Roi de* Dannemarc *touchant le* Sund, *d'une nature extraordinaire, & par lequel la* Suede *aussi-bien que cette Republique est lezée sur l'article du Commerce, contre le Traité que le Roi de* Dannemarc *a fait, tant avec le Parlement d'*Angleterre *en l'an* 1646, *qu'avec ladite Reine en l'an* 1645; *de sorte que le Négoce entre ces Pays-ci & la* Suede, *qui étoit si profitable à tous les deux, est fort tombé en décadence depuis quelques années, par les Droits injustes que l'on exige dans le* Sund, *& totalement arrêté présentement: le Roi de* Dannemarc *ayant, par convention avec lesdits* Pays-Bas, *arrêté* 26 *Navires appartenant aux Sujets de cette Republique, qui venoient des Ports de ladite Reine, après les avoir invités d'entrer pour les mettre à couvert; & tâchant par une jonction avec lesdites Provinces-Unies de fermer le passage par le* Sund, *de maniere qu'aucune Nation ne pourra négocier aux Etats de ladite Reine dans la Mer Baltique, soit en allant ou revenant, que lorsqu'ils le voudront & qu'il leur plaira; Et que pour cet effet non-seulement cette Republique, mais aussi la* Suede, *est fort intéressée à y apporter quelque prompt remede.*

4. Afin de le mettre en effet, vous ferez savoir à cette Reine que vous êtes venu qualifié & autorisé à concerter avec Sa Majesté, par quelles voyes & moyens on pourra s'ouvrir un Commerce libre par le Sund, *afin qu'il ne dépende pas de la volonté du Roi de* Dannemarc *& desdites Provinces-Unies de l'arrêter, (comme ils l'ont fait présentement), toutes les fois qu'ils le jugeront à propos.*

5. Si vous trouvez, après avoir délibéré en général avec la Reine touchant le Sund, *& son importance pour les deux Etats, qu'elle a du ressentiment de ce que le Commerce est opprimé & arrêté par-là, comme aussi des préparatifs que le Roi de* Dannemarc *& lesdits Etats-Généraux font, par où il est clair qu'ils ont intention de joindre leurs forces pour exécuter leurs dites intentions, ce que vous lui représenterez au long, comme aussi les grands embaras & le préjudice réel qui s'en ensuivront pour les deux Nations, si on ne prend pas à tems des résolutions pour les prévenir, & qu'elle incline sur cela à se joindre au Parlement & à se faire part l'un l'autre de leurs conseils & de leurs forces; Vous demanderez alors à ladite Reine, quelle assistance la* Suede *donnera pour avancer cet ouvrage, au cas que le Parlement se trouve obligé d'envoyer dans ces Mers une Flotte, qui, par la bénédiction de Dieu, pourra être en état de se défendre contre le parti contraire: sur quoi si la Reine se déclare & entre dans le détail, & fait des propositions conformément, vous les ferez parvenir au Conseil pour la direction ultérieure du Parlement ou du Conseil, & proposerez cependant de conclure le* 2d. 5e. *& 9e. Articles mentionnés dans vos premieres Instructions, qui ont rapport à cette affaire.*

6. En cas que l'on vous fasse quelque difficulté, ou que l'on prenne de l'ombrage touchant la venue de cette Flotte, vous donnerez pleine

Digitized by Google

the Petitioners ancient Rights and Privileges, confirmed by ſo many Treaties with the Houſe of *Burgundy*, and owned by theſe States and their Subjects, ſince their ſeparation from the Houſe of *Spain*, by ſo many Octroys, Placarts, Declarations and Concordates; The Petitioners did caſt in their thoughts, where they might find better Conditions, Performances, and all other conveniencies for Trade, whitin thoſe other Provinces of the *Netherlands* undes the King of *Spain*; And the Petitioners did then give the honourable Council an account, what Invitations they had at that time from the Town of *Bridges*, their moſt ancient Reſidence in *Flanders*, But now that *Dunkirk* and all that Coaſt of *Flanders* and *Brabant*, is reduced under the King of *Spain*, and Hoſtility with this Nation profeſſed by the States-General, before their ancient Amity and Alliance; The Petitioners are upon withdrawing their Perſons and Eſtates into ſeveral Parts of *Flanders* and *Brabant* and elſewhere; But this Action being yet looſe and diſperſed, cannot claim thoſe ancient Rights, which are due to this Nation in thoſe Countries, nor can produce that general eſteem and benefit, which are the effects only of a Staple eſtabliſhed, under the wholſome Government of Traffick in the due order and Policy of a Fellowſhip. The Petitioners therefore finding further encouragements, to reſolve upon transferring their Trade into thoſe Provinces * under the King of *Spain*, have ever ſince entertained all Propoſitions, in order to the ſettling a Reſidence in ſome one Town, either in *Brabant* or *Flanders*, as might be moſt convenient for Trade, and ſuch as would receive the Fellowſhip, upon ſuch terms and conditions as of Right belong unto them in thoſe Countries, and without which, the Trade of Clothing cannot either with Honour or Profit be managed and carried through; And now the Petitioners find, that they are ſo hopefully advanced, and the Hearts and Deſires of the People there, ſo inclined to the Fellowſhip, that they have no longer cauſe to diſtruct admittance upon juſt, honourable and advantageous conditions, as to what is in the power of any Town. All the Obſtacles that they ſuppoſe to be in the way, are only three, but indeed the main Point of all, which are the free exerciſe of the Reformed Religion, Security for Perſon and Eſtate, and the Repeal of all Acts and Placarts, by which the Drapery of this Land ſtands banniſhed, to be imported into thoſe Countries, and togethes therewith, to extinguiſh all Payments or Pretences by way of Lycent, whereby ſuch Drapery as is permitted to be brought into thoſe Provinces, hath been heavily charged, as ſometimes at ſix Gilders, ſometimes at twelve Gilders, as it is now, and ſometimes at ſous and twenty Gilders, upon every Cloth, and ſo proportionably upon all other Woollen Manufactures, contrary to the intercourſe between both Nations, and as well diſhonourable as inſupportable, if the Petitioners ſhould plant a Reſident amongſt them, whilſt the Manufacture is ſo charged, or otherwiſe burthened with any Duties or other Impoſitions, in paſſing to their Mart, or whilſt the Commodity is yet unſold in the Merchants Hand: But all theſe Points are of that weight and concernment, that they are only capable to be treated upon, and ſettled by the ſupreme Authority of both Nations; The Petitioners therefore humbly offer the ſame to this honourable Council.

* XX. 624.

anciens Droits & Privileges confirmés par tant de Traités avec la Maiſon de Bourgogne, *& reconnus deſdits Etats & de leurs Sujets par un ſi grand nombre d'Octrois, de Placards, de Déclarations & de Concordats, depuis qu'ils ſe ſont ſeparés de l'*Eſpagne. *Et les Supplians ont cherché dans leur eſprit s'ils ne pourroient trouver un endroit où on leur feroit de meilleures conditions, exécuteroit mieux les promeſſes, & joüiroit d'autres commodités pour le Commerce, dans les autres Provinces des* Pays-Bas *de la domination du Roi d'*Eſpagne, *& ont alors rendu compte à l'honorable Conſeil de l'invitation que le Ville de* Bruges, *lieu de leur plus ancienne réſidence, en* Flandre, *leur avoit faite dans ce temi-là. Mais à préſent que* Dunkerque, *& toute cette Côte de la* Flandre *& du* Brabant *eſt ſoumiſe au Roi d'*Eſpagne, *& que des hoſtilités ont été commiſes par les Etats-Généraux contre la Nation* Angloiſe *ci-devant leur ancienne amie & alliée, les Supplians ſont dans le deſſein de ſe retirer eux & leurs biens dans divers endroits de la* Flandre, *du* Brabant *& ailleurs; mais ce tranſport n'ayant pas encore la forme requiſe, tant qu'il n'aura pas l'appui d'un Traité, ils ne peuvent pas reclamer les anciens Droits qui appartiennent à la Nation* Angloiſe *dans ſes Provinces-là, ni produire cette eſtime générale & ce profit qui ſont les ſeuls effets d'un Entrepôt établi, ſous le bon gouvernement du Commerce dirigé par l'ordre & la police d'une Compagnie. Les Supplians ſe trouvant donc de plus encouragés à prendre la réſolution de tranſférer leur Commerce dans les Provinces de la domination du Roi d'*Eſpagne, *ont depuis écouté toutes les propoſitions qui leur ont été faites dans la vue de s'établir dans quelque Ville ou du* Brabant *ou de la* Flandre, *qui ſeroit la plus convenable pour le Commerce, & recevroit la Compagnie aux termes & conditions qui lui appartiennent de droit dans ces Provinces-là, & ſans leſquelles le Commerce des Draps ne peut jamais être dirigé ni pouſſé avec honneur & profit. Et maintenant les Supplians trouvent qu'ils ont de ſi belles eſperances de s'avancer, & que les cœurs & les deſirs des Peuples de ces Provinces-là ſont ſi portés pour une Compagnie, qu'ils n'ont plus ſujet de ſe défier d'être admis à des conditions autant juſtes, honorables & avantageuſes, qu'il eſt au pouvoir de chaque Ville d'accorder. Tous les obſtacles que les Supplians penſent reſter à lever, ne ſont que trois; mais ceetes les principaux Points de tous; ſomme le libre exercice de la Religion, la ſureté pour les perſonnes & leurs biens, & l'abolition de tous les Actes & Placards par leſquels il reſte défendu de tranſporter dans ces Provinces-là des Draps d'*Angleterre; *& d'amortir, conjointement avec cela, tous les payemens ou prétentions par voye de Licence, par où les Draps qu'il eſt permis de faire entrer dans ces Provinces-là ont été fort chargés, ſavoir tantot à ſix florins, tantôt à douze, comme ils le ſont préſentement, & tantot à vingt-quatre florins chaque piece de Drap, & auſſi à proportion ſur toutes les autres Manufactures de laine, contre l'*Entrecours *qu'il y a entre les deux Nations, & autant honteux qu'intolerables, ſi les Supplians alloient fixer leur réſidence parmi eux, tandis que les Manufactures ſont ſi chargées de Droits & autres Impots en paſſant par chez eux, ou tandis que la Marchandiſe eſt encore non vendue entre les mains des Marchands. Mais tous ces Points ſont d'une telle importance, qu'ils ne peuvent être traités & fixés que par l'autorité des deux Nations. Les Supplians les préſentent donc humblement à cet honorable Conſeil.*

And humbly pray, that ſome Publick Miniſter may with all convenient ſpeed be authorized, to be inſtant with the Archduke and the King of *Spain's* Council at *Bruxels*, for removing thoſe Obſtacles; And in the interim, if your Honours ſhall ſo think fit, that the *Spaniſh* Ambaſſador here Reſident, may be prepared to promote the ſame accordingly, but eſpecially untill the Treaty be perfected, that the payment of the Lycent, and all other Impoſitions may be ſuſpended and ſuperſeded. In the firſt point, the Petitioners have advice, as if the Biſhop of the Town, which ſhall be pitcht upon for a Staple, would permit free Exerciſe of Religion within the Publick

*Et demandent avec ſoumiſſion que quelque Miniſtre public ſoit autoriſé, auſſi-tôt qu'il ſe pourra convenablement, à faire des inſtances auprès de l'Archiduc & du Conſeil du Roi d'*Eſpagne *à* Bruxelles *pour lever ces obſtacles: Et que dans ces entrefaites, ſi vos Grandeurs le trouvent ainſi à propos, l'Ambaſſadeur d'*Eſpagne *qui réſide ici ſoit préparé à appuyer ces inſtances conformément; mais que ſur-tout le payement de la Licence & de tous les autres Droits ſoit diſcontinué & ſurſis, juſqu'à ce que le Traité ſoit conclu. Sur le prémier Point, les Supplians ont avis que l'Evêque de la Ville qui ſera choiſie pour un Entrepôt, veut bien permettre le libre exercice de la Religion, pourvu que ſe ſoit dans la*

this Commonwealth, both abroad and at home.

All which nevertheleſs is humbly ſubmitted to this honourable Council, and the Petitioners ſhall daily pray, &c.

Sam. Avery, Governor.

pourra toujours atirer par-là une grande partie des Manufactures de notre Nation, & ſoutenir par-tout ſon Commerce, tant au dehors qu'au dedans.

Tout ceci néanmoins eſt humblement ſoumis à l'honorable Conſeil, & les Supplians prieront Dieu tous les jours, &c.

Sam. Avery, *Gouverneur.*

---

* XX. 625.

* Thurſday *the Fourth of* November, 1652. *At the Council of State at* Whitehall.

Ordered,

Ann. D. 1652 *Thurlo's Papers, Vol.* 2. *p.* 435.

THAT the Petition from the Company of Merchant-Adventurers delivered to the Council this Day, be referred to the Committee for Foreign Affairs, who are to take the ſame into Conſideration, and all other Papers formerly delivered into the Council concerning that Buſineſs, and report their Opinions thereupon to the Council.

Jeudi quatrieme de *Novembre* 1652. Au Conſeil d'Etat à *Whitehall.*

Il eſt ordonné,

QUE la Requête de la Compagnie des Marchands Avanturiers, délivrée ce jour-ci au Conſeil, ſoit renvoyée aux Commiſſaires pour les Affaires étrangeres, qui la prendront en conſidération, & tous les autres Papiers ci-devant envoyés au Conſeil concernant cette affaire, & feront rapport de leurs opinions au Conſeil ſur cela.

A Chronological Deduction concerning the English *Cloth, out of the Treatiss, between the Houſe of* Burgundy, *and the Crown of* England.

Ann. D. 1652. *Ibidem, p.* 436.

IT is found by the Proclamations, forbidding the bringing any *Engliſh* Cloth into the *Netherlands*, which have been ſet forth by the Princes of thoſe Countries reſpectively, in the years 1464 and 1494, and alſo by the Treaties between the Crown of *England* and thoſe Countries, made in the Years 1499 and 1506, and in the Provinces of *Flanders* in particular, they have from time to time been always forbidden, until a latter Treaty was made, which followeth in its place. Duke *Philip* of *Burgundy* in the ſaid year 1464, at the Requeſt of his Subjects the 26th of *October*, baniſhed our Cloth out of his Countries, as *Brabant*, *Flanders*, *Holland*, &c. and ordained that all ſhould be burnt, which were found to be brought in after a time prefixed, and it was upon this ground done, becauſe the making of Cloth was antiently in thoſe Parts, and was an inriching and Maintenance of incredible Numbers of People there; And whereas now it begun to encreaſe in *England*, and in theſe Parts to decay very much, and alſo by that Means the *Engliſh* Wools grew very dear, it was to try, if thereby they could find Remedy for the Evils approaching.

Then by the Treaty which was made 1488, the 12th *September*, it is expreſly agreed, that the *Engliſh* Merchants ſhould bring into the ſaid Countries, all Sorts of their Merchandize without any Exceptions.

In the year 1494, 8th of *April*, did Arch-duke *Maximilian*, who was afterward Emperor, renew the Proclamations of Duke *Philip* in the year 1464, for baniſhing and burning the *Engliſh* Cloth, &c.

By the Treaty made in the year 1495, 24th of *February*, which is commonly called *Magnus Intercurſus*, it is again ſet down, that the Subjects of both Princes, ſhould be free in both Countries reciprocally, to trade with all their Commodities without Exception.

Then by the Treaty of the year 1497, 7th of *July*, the foreſaid Intercourſe of the year 1495 was confirmed, and in this Treaty expreſly conditioned, That all *Engliſh* Cloths ſhould be brought into the ſaid Countries without Payment of any the new Impoſitions, which thereby were wholly put off from *Engliſh* Cloth.

In the ſame year 1497, 17th *November*, were publiſhed certain Decrees, that it ſhould be thence forward lawfull to ſell, both by Wholeſale and by the Piece, all Sorts of coarſe Cloths called *Iriſh* Mantels, Mantel Cloths, *Scotiſh* Kerſeys, Stockingbridges, and all other Sorts of coarſe Cloths.

Again,

Déduction Chronologique touchant les Draps d'*Angleterre*, tirée des Traités entre la Maiſon de *Bourgogne* & la Couronne d'*Angleterre.*

IL a été trouvé, par les Proclamations qui défendent le tranſport des Draps d'Angleterre *dans les* Pays-Bas *& dans les Provinces de* Flandre *en particulier, & qui ont été publiées par les Princes reſpectifs de ces Provinces-là dans les années* 1464 *&* 1494, *comme auſſi par les Traités entre* l'Angleterre *& leſdites Provinces faits dans les années* 1499 *&* 1506, *qu'ils ont toujours été de tems en tems défendus, juſqu'à ce qu'un Traité poſtérieur fut fait, qui fuit en ſa place. Le Duc* Philippe *de* Bourgogne, *dans ladite année* 1464, *à la Requête de ſes Sujets du* 26 *d'*Octobre, *bannit nos Draps de ces Provinces-là, comme du* Brabant, *de la* Flandre, *de la* Hollande, *&c. & ordonna que ceux que l'on trouveroit être introduits après le tems marqué, ſeroient tous brulés; & cela fut fait à cette occaſion, parce que la Fabrique de Draps étoit établie d'ancienneté dans ces Provinces-là, & contribuoit à enrichir & entretenir un nombre infinyable de Perſonnes du Pays; & d'autant qu'elle commençoit à s'accroître en* Angleterre *& à déchoir beaucoup dans ces quartiers-là, & que par ce moyen auſſi les Laines d'*Angleterre *devenoient fort cheres, c'étoit pour tenter ſi par ce moyen ils pourroient trouver un remede pour le mal prochain.*

Enſuite, par le Traité qui fut fait le 12 *de* Septembre 1488, *il fut expreſſément ſouvenu, que les Marchands* Anglois *feroient entrer dans leſdites Provinces toute ſorte de leurs Marchandiſes, ſans aucune exception.*

En l'an 1494, *le* 8 *d'*Avril, *l'Archiduc* Maximilien *qui fut depuis, Empereur, renouvella les Proclamations du Duc* Philippe *de l'an* 1464, *pour bannir & bruler les Draps d'*Angleterre, *&c.*

Par le Traité fait en l'an 1495, *le* 24 *de* Fevrier, *qui eſt communément appellé* Magnus Intercurſus, *il eſt derechef arrêté que les Sujets des deux Princes auroient réciproquement, dans les deux Pays, la liberté de faire trafic de toutes leurs Marchandiſes, ſans exception.*

Enſuite par le Traité du 7 *de* Juillet *de l'an* 1497, *le ſuſdit* Entrecours *de l'an* 1495 *fut confirmé, & dans ce Traité il fut expreſſément conditionné, que tous les Draps d'*Angleterre *ſeroient introduits dans leſdites Provinces, ſans payer aucuns nouveaux Droits, qui par-là furent entierement ôtés de deſſus les Draps d'*Angleterre.

Dans la même année 1497, *le* 17 *de* Novembre *furent publiés certains Décrets, qu'il ſeroit depuis ce tems-là permis de vendre tant en gros que par piece, toute ſorte de gros Draps appellés Manteaux d'*Irlande, *Draps à manteau, Creſeaux d'*Ecoſſe, Stockingbridges, *& toute autre ſorte de gros Draps.*

Der-

In the Treaty of the year 1516, 29th of *October*, the ſame Treaties are alſo confirmed.

In the Treaty *Anno* 1520, 11th *April*, It is again expreſly concluded, that the *Engliſh* Nation ſhall trade into all the ſaid Countries, with all manner of their Merchandize, without any Exceptions, and that they ſhall be obliged to pay no other Tolls, according to the Privileges granted unto the *Engliſh* Nation, by *Philip* Duke of *Burgundy*, in the year 1446; This Treaty confirmeth alſo the Treaty 1495.

Upon this Treaty, *Anno* 1520, 4th *October*, was a Liſt made, what all *Engliſh* Merchandize ſhould pay for *Zealand*'s Toll, alſo the ſame Day was made a Rule, concerning thoſe that defrauded the Tolls of their Dues for *Engliſh* Merchandize, who ſhould confiſcate their Goods, and ſome other Matters for Moderation of the Tolls.

The Treaty *Anno* 1522, 17th *January*, confirmeth *Magnus Intercurſus*, *Anno* 1495, again.

By the Treaties of the ſame year 1522, of the 19th *June*, and 2d *July*, nothing is done for Commerce, but relatively and confirmatively, of and to the Treaties *Anno* 1522, 19 *Junii*.

By the Treaty of *Cambricke*, *Anno* 1529, the aforeſaid Intercourſe of the year 1520 is confirmed, and all things to be in the ſame State they were, before the Wars begun between thoſe two Princes.

In the year 1531, *Reynier Brunt*, Attorney-General of *Holland*, by Commiſſion and Command from *Vroue Mary*, then Regent of thoſe Countries for the Emperor, did take Information at *Zierickſee* in *Zealand*, of the Drapery and Conſumption of all Sorts of Clothes, by which Information it is found, that then and before, *Engliſh* Cloth was ſold and retailed, generally all ſorts of Clothes without difference made of dyed or undyed, yea in *F.* 7. are deſcribed at large, thoſe that have to do, about making and dreſſing of Cloth, as Combers, Spinners, Waſhers, Weavers, Fullers, Sheerers, Rowers, but no mention is made of any Dyers therein.

By the Treaty *Anno* 1542, 2d *May*, was confirmed the Treaty *Anno* 1520, and ſhould remain in force as it was alſo affirmed in the Treaty of *Cambricke* 1529.

In the ſecret Treaty at *Hampton-Court*, between *Charles* the Vth and King *Henry* the VIIIth, *Anno* 1549, was Commerce not at all mentioned.

By the Treaty of Marriage *Anno* 1554, between *Philip* and *Mary*, are all the Treaties of Intercourſe confirmed.

In the year 1563, 8th *February*, a Proclamation was publiſhed by the King of *Spain* in print, forbidding the going of divers Merchandizes, Stuffs, and Materials, forth of the *Netherlands* into *England*, and divers *Engliſh* Merchandize from being imported into thoſe Countries.

In the year 1564, 22d of *May*, another Proclamation was publiſhed by the King of *Spain* in print, forbidding * all trade into *England* or *Embden*, and from thoſe Parts; moreover that none of his Subjects might trade with the *Engliſh*, if they met in foreign and neutral Countries, no not ſo much as by Bill of Exchange.

* XX. 617.

In the year 1565, 33th of *October*, a certain Act was publiſhed for Interpretation of the ſame Proclamation, therein containing by Name, the *Engliſh* Kerſeys.

In the year 1565, 20th *July*, by Proclamation were banniſhed out of the *Low-Countries*, all Woollen Cloth and Draperies whatſoever made in *England*.

Whereas in *Anno* 1566, the Ambaſſadors of *England*, and the Deputies of the Houſe of *Burgundy*, met at *Bridges* in *Flanders*, but did not agree; There was publiſhed upon the 15th of *July* the

Dans le Traité du 29 d'Octobre *de l'an* 1516, *les mêmes Traités furent auſſi confirmés.*

Dans le Traité du 11 d'Avril *de l'an* 1520 *il a été encore expreſſément compris, que la Nation* Angloiſe *trafiquera dans toutes leſdites Provinces, de ſes marchandiſes de toutes les ſortes, ſans aucune exception, & qu'elle ne ſera obligée de payer aucuns autres Droits, conformément aux Privileges que* Philippe *Duc de* Bourgogne *lui a accordé, en l'an* 1446. *Ce Traités confirmoit auſſi le Traité de* 1495.

Sur ce Traité, le 4 d'Octobre *de l'an* 1520 *il fut fait une Liſte de ce que les Marchandiſes payeroient pour les Droits de la Zélande; il fut fait auſſi le même jour un Réglement, touchant ceux qui frauderoient les Douanes de ce qui leur étoit dû pour les Marchandiſes d'*Angleterre, *qui leur confiſqueroient leurs Biens, & quelques autres choſes pour modérer les Droits.*

Le Traité du 19 Juin *de l'an* 1522, *confirme encore le* Magnus Intercurſus *de l'an* 1495.

Par les Traités du 19 *de* Juin *&* 2 *de* Juillet *de la même année* 1522, *il ne s'eſt rien fait pour le Commerce que par rapport à la confirmation des Traités du* 19 *de* Juin, *&* 2 *de* Juillet 1522.

Par le Traité de Cambray *de l'an* 1529, *le ſuſdit* Entrecours *de l'an* 1520 *a été confirmé, & toutes choſes ſont dans le même état qu'elles étoient avant que la Guerre commençât entre ces deux Princes.*

En l'an 1531, Reynier Brunt, *Procureur-Général de* Hollande, *par Commiſſion & Ordre de Dame* Marie, *lors Régente de ces Provinces-là pour l'Empereur, fit prendre information à* Zirickzee *en Zélande, touchant les Draps & la conſommation de toute ſorte de Draps, par laquelle information il fut trouvé, qu'alors & auparavant les Draps d'*Angleterre *étoient vendus & détaillés, généralement toute ſorte de Draps ſans faire diſtinction de Draps teints ou non teints, même au F.* 7. *ſont décrits au long ceux qui ont dû être employés à faire & à préparer des Draps, comme Cardeurs, Fileurs, Laveurs, Tiſſerands, Foulons, Tondeurs, ceux qui mettent les Draps à la Kame; mais il n'y eſt pas fait mention d'aucuns Teinturiers.*

Par le Traité du 2 *de* Mai *de l'an* 1542, *fut confirmé le Traité de l'an* 1520, *qui devoit reſter en vigueur, comme il étoit auſſi affirmé dans le Traité de* Cambrai *de* 1529.

Dans le Traité ſecret fait à Hamptoncourt, *entre* Charles Quint *& le Roi* Henri Huit, *l'an* 1549, *il ne fut point fait du tout mention du Commerce.*

Par le Traité de Mariage en l'an 1554, *entre* Philippe *&* Marie, *tous les Traités d'*Entrecours *ſont confirmés.*

En l'an 1563, *le* 8 *de* Février, *le Roi d'*Eſpagne *publia une Proclamation imprimée, défendant de tranſporter pluſieurs Marchandiſes, Etoffes & Matieres des* Pays-Bas *en* Angleterre, *& diverſes Marchandiſes d'*Angleterre *dans ces Provinces-là.*

En l'an 1564, *le* 22 *de* Mai, *le Roi d'*Eſpagne *publia une autre Proclamation imprimée, défendant tout Commerce avec l'*Angleterre *& la Ville d'*Emden; *de plus qu'aucun de ſes Sujets ne trafiqueroit avec les* Anglois, *pas même par Lettres de change, s'ils ſe rencontroient dans des Pays étrangers & neutres.*

En l'an 1565, *le* 30 d'Octobre, *certain Acte fut publié pour l'explication de cette Proclamation, les Creſeaux d'*Angleterre *y étant compris nommément.*

En l'an 1565, *le* 20 *de* Juillet, *tous les Draps de laine, & Draperies quelconques faites en* Angleterre *furent bannies des* Pays-Bas *par Proclamation.*

D'autant qu'en l'an 1566, *les Ambaſſadeurs d'*Angleterre, *& les Députés de la Maiſon de* Bourgogne *s'aſſemblerent à* Bruges *en* Flandre, *mais ſans convenir de rien, il fut publié le* 15 *de* Juillet

brought in upon Paſſports.

In *Anno* 1592, the States of *Flanders* and *Artois* ſolicited earneſtly, that the prohibitive Proclamations might be put in Execution againſt the *Engliſh* Cloth and Draperies; but after Conſultation, it was found, that they would not be altogether without them, nor could wholly baniſh them out of *Brabant* for many Reaſons, whereupon the Arch-duke *Erneſtus* ſent away a Diſpatch into *Spain*, to adviſe them thereof.

In the year 1601, the firſt Paſſport for Cloth and Kerſeys was let to Farm, and until then, never put amongſt the Princes of thoſe Countries Revenues; the firſt Farmer of the ſaid Paſſports was *Peeter Van Merſtraten Yeathvines*, and then was the Licence of Cloth raiſed from ſeven Gilders the Cloth unto nine Gilders.

In the year 1604, the 18th *Auguſt*, in *London*, *Stilo Veteri*, a Treaty was concluded by the King of *Spain* and *Arch-dukes*, with our Sovereign King *James* that now reigneth, the twentieth Article thereof, I will ſet down *verbatim*, but as concerning the ancient Treaties of Entercourſe and Commerce, whereof divers are extant betwixt the Kingdoms of *England*, *Scotland*, and *Ireland*, and the Dominions of the Duke of *Burgundy* and Princes of the *Low Countries*, which notwithſtanding, during the late Troubles have been intermitted, and peradventure in ſome Parts impaired, it is agreed by way of Proviſion, that they ſhall retain and have their antient Force and Authority, and that they ſhall be uſed on both Parts as they were before the Wars; and if it happen, that either by both Parts or any one Part, any Breach thereof be alledged, or that the Subjects ſhall complain, that the Conventions are not obſerved, or that more grievous Burthens than were accuſtomed are impoſed on them, there ſhall be Deputies appointed on either Part, which may meet, and calling unto them (if need be) Merchants experienced in ſuch Matters, may friendly and equally renew and reſtore ſuch things, as ſhall be found either to have ſlipped out of courſe, or to have been changed by the injury of Time, or by corrupt Cuſtom and Uſes; So that when the Commiſſioners of the Arch-dukes returned * home from *London*, they gave Order that at the Ports of *Flanders*, all *Engliſh* Cloths ſhould be ſent to *Antwerp*, or there ſold without paying any more Licence at all, nor other Tolls than two Stivers upon a Cloth, being the antient Cuſtom and Toll; But the *Engliſh* Merchants then dwelling in *Antwerp*, being Papiſts and no good Patriots, having alſo ſtore of Clothes, which had paid the Licence of nine Gilders the Cloth, yet upon their Hands unſold, they fearing ſome preſent Loſs might come to their Particulars, petitioned the Arch-dukes, to continue to take there his accuſtomed Licence of nine Gilders, which he quickly granted: knowing that until the Merchants of that Nation complained, it would not be taken notice of nor excepted againſt; But when good Patriots, Merchants came thither to trade, looked into the Buſineſs, and made Petitions to have the Treaties obſerved, the King's Majeſty had then cauſed the new Impoſitions upon thoſe Countries Commodities, which was given by the Duke for Anſwer to their Petition, and therefore that they muſt take ſuch Meaſure as he found convenient to mete unto them, until Treaties might be renewed, and Deputies appointed on both Sides for that Purpoſe.

* XX. 618.

In the year 1612, the *Engliſh* Clothes were again baniſhed out of ſome of the Provinces of the Arch-dukes, and ſo remain at this time, and are permitted to be by us brought into the Province of *Brabant* only, at which time, certain *Jeſuited Engliſh* Merchants and Prieſts together, for their particular Benefit, got a Paſſport of two thouſand of Clothes in the Name of *Richard Verſteegen* one of the Conſorts, prohibiting and reſtraining any Man to bring in any Clothes into *Brabant* alſo, but thoſe who were licenced by and under the ſaid *Verſteegen* and Conſorts, and permitting them to take what Prices they pleaſed, of ſuch as they ſhould give Licent unto, which afterwards came to fifteen Gilders, which is thirty Shillings *per* Cloth, at which Price, that year and the year 1612, the Cloth was taxed; At the end of the year 1613, the Arch-dukes made it lawful and free again, to bring Cloth into *Brabant* only at twelve Gilders, which is twenty four Shilling *per* Cloth licenced by any Man that liſteth; and in

En l'an 1592, *les Etats de* Flandre *& d'*Artois *ſolliciterent avec inſtance que les Proclamations prohibitives fuſſent miſes en exécution à l'égard des Draps & Draperies d'*Angleterre; *mais après qu'on en eut délibéré, il fut trouvé qu'on ne pouvoit s'en paſſer entierement, ni les bannir tout-à-fait du* Brabant, *pour pluſieurs raiſons; ſur quoi l'Archiduc* Erneſt *envoya une Dépêche en* Eſpagne *pour en donner avis.*

En l'an 1601, *le premier Paſſeport pour Draps & Creſeaux fut donné à ferme, & juſqu'alors ils ne furent jamais mis parmi les revenus des Princes de ces Provinces-là; le premier Fermier desdits Paſſeports fut* Pierre van Merſtraten Yeathvines, *& alors la Licence ſur les Draps étoit montée de ſept florins a neuf la Piece.*

En l'an 1604, *le* 18 *d'*Août, Stilo veteri, *un Traité fut conclu à* Londres *par le Roi d'*Eſpagne *& les* Archiducs, *avec notre Souverain Roi* Jaques *lors regnant, duquel je tranſcriras le vingtieme Article: Mais pour ce qui concerne les anciens Traités d'*Entrecours *& de Commerce, dont pluſieurs ſubſiſtent entre les Royaumes d'*Angleterre, *d'*Ecoſſe, *&* d'Irlande, *& les Etats du Duc de* Bourgogne *& des Princes des* Bays-Bas, *qui malgré cela ont été pendant les derniers troubles interrompus, & peut-être dans quelques endroits alterés, il eſt convenu par proviſion, qu'ils retiendront & auront leur ancienne force & autorité, & qu'ils ſeront en uſage de part & d'autre, comme ils l'étoient avant la guerre; Et s'il arrive que des deux parts ou d'une part on allegue que quelques-uns de leurs Articles ont été violés, ou que les Sujets ſe plaignent que les conventions ne ſont pas obſervées, ou qu'on leur a impoſé quelques charges plus fortes que de coutume, on nommera des deux parts des Députés, qui pourront, après avoir appellé à leur ſecours (s'il en eſt beſoin) des Marchands expérimentés dans ces matieres, renouveller & rétablir amicalement, & ſur un pié égal, les choſes qui ſeront trouvées être hors d'uſage, ou avoir été altérées par les injures du tems ou par de mauvaiſes pratiques; de ſorte que lorſque les Commiſſaires des Archiducs s'en retournerent de* Londres *chez eux, ils donnerent ordre que tous les Draps d'*Angleterre *ſeroient envoyés à* Anvers *par les Ports de* Flandre, *ou y ſeroient vendus ſans payer plus de Licence ou autres Droits de péage que deux ſous par Piece, étant l'ancien Droit de péage; mais les Marchands* Anglois, *qui demeuroient pour-lors à* Anvers, *& qui étoient Papiſtes & mauvais Patriotes, & qui ſe trouvoient encore chargés de quantité de Draps qui avoient payé la Licence de neuf florins, craignant d'y perdre, préſenterent Requête à l'Archiduc pour le prier de continuer à y lever la Licence accoutumée de neuf florins, ce qu'il leur accorda bientôt, ſachant que juſqu'à ce que les Marchands de cette Nation s'en plaigniſſent, on ne le remarqueroit ni n'y trouveroit à redire. Mais lorſque les bons Patriotes Marchands furent venus là pour y trafiquer, & qu'ils eurent conſideré la choſe, & demandé que les Traités fuſſent obſervés, le Duc répondit alors à leur Requête, que le Roi avoit fait mettre les nouveaux Impôts ſur les Marchandiſes de ces Provinces-là, & que par conſéquent ils devoient ſe contenter de la meſure que Sa Majeſté trouvoit à propos de leur faire, juſqu'à ce que les Traités puſſent être renouvellés, & les Députés nommés des deux parts à ce deſſein.*

En l'an 1612, *les Draps d'*Angleterre *furent de nouveau bannis de quelques-unes des Provinces de l'Archiduc, comme ils le ſont encore à préſent, & il ne nous eſt permis d'en faire entrer que dans la ſeule Province de* Brabant. *Dans ce tems-là quelques Marchands* Anglois Jéſuites *& quelques Prêtres s'étant aſſociés pour leur profit particulier, obtinrent un Paſſeport pour deux mille pieces de Drap, ſous le nom de* Richard Verſteegen *un des Conſorts, par où il étoit auſſi défendu à tous homme de faire entrer des Draps en* Brabant, *qu'à ceux qui étoient autoriſés par & ſous ledit* Verſteegen *& Conſorts, & il leur étoit permis de prendre les prix qu'il leur plaiſoit de ceux à qui ils donneroient licence, leſquels prix ſont montés enſuite à quinze florins, ce qui eſt trente chelings par Piece, auquel prix les Draps furent taxés cette année-là, & l'année* 1613. *A la fin de l'année* 1613, *l'Archiduc accorda & permit derechef l'entrée des Draps en* Brabant, *à douze florins ſeulement, ce qui eſt vingt-quatre chelings par Piece, avec autorité à tout homme*

notwithſtanding the foregoing Placate to any of the Harbours,
*XX. Towns, and * Places of any of the Allies, or Neutrals of this
629. State, conditionally, that no ſuch Exportation out of theſe Countries be agreed unto, *Weſt-ward*, or towards any of the ſaid Harbours, Towns, or Places ſituate on this Side of the River *Lier*; and that the Traders and Merchants, for this end and purpoſe, ſhall be bound to expreſs in their Paſſes, according to the opportunity and diſtance of the Place, whether the ſaid Exportation by ſpecial Conſent and Diſpenſation, is to be made, and that they do make it appear clearly to the Councils of the Admiralty, out of whoſe Diſtriction, the abovementioned Commodities or Neceſſaries ſhall be exported, by giving in Certificates or Atteſtations, whereby it may clearly appear, that all the ſame Commodities were wholly unladen and entred on Shore at firſt, for ſuch, before they were exported, and all ſuch Atteſtations are to be ſealed and ſigned by the publick Miniſters or Conſuls of this State, where the abovementioned unlading ſhall be made, their Reſident, or in caſe there be no publick Miniſters or Conſuls, then muſt the ſaid Certificates be ſigned at leaſt by two of the Magiſtrates of the Place, where the unlading is made, and ſealed with the publick Seal of the Town.

Moreover becauſe this State or the Inhabitants thereof, may receive no Prejudice by what is abovementioned, ſo ſhall the Ships laden wholly or partly with ſuch Commodities, not be ſuffered to go to Sea then in Company of the ordinary Convoy, and under the Flag of this State; And all ſuch Ships laden with any of the aboveſaid Commodities, that ſhall dare to do the contrary, being met withal at Sea, by any of the Ships of this State or the Subjects thereof, may be taken and made Prize of, unleſs the ſaid Ships be driven from the Convoy or Flag by diſtreſs of Weather, and that it doth appear to be ſo to the Council of the Admiralty. Farther the Placates for prohibiting of Counterband Goods to remain entire, in all their Points, notwithſtanding this Diſpenſation; And good Caution and Security is to be given by thoſe Merchants, who ſhall deſire Leave for the exporting of Counterband Goods, that they do not defraud or abuſe the State by ſending of them to prohibited Places, to the Prejudice of this State.

Dorſ.
From Mr. *Colvely*,

Hague.

*Neutres de cet Etat; à condition qu'ils ne conſentent pas qu'un tel tranſport ſe faſſe hors de ces Provinces vers l'*Occident, *ou vers quelques-uns deſdits Ports, Villes ou Places ſituées en deça de la Riviere de* Liere; *Et qu'à cette fin les Trafiquans & les Marchands ſeront tenus d'exprimer dans leurs Paſſeports, conformément à la ſituation & à la diſtance de la place, où ledit Tranſport, par conſentement & diſpenſe ſpéciale, doit être fait, & d'en donner des preuves claires au Conſeil de l'Amirauté, hors du Département de laquelle les Marchandiſes ou choſes néceſſaires ſuſmentionnées ſeront tranſportées, par des Certificats ou des Atteſtations, par où il pourra d'abord clairement paroître que toutes leſdites Marchandiſes auront été tout-à-fait déchargées dans l'endroit pour lequel on les avoit auparavant deſtinées; & toutes les Atteſtations ſeront ſcellées & ſignées par les Miniſtres ou Conſuls publics de cet Etat, réſidant dans l'endroit où ladite Décharge ſe ſera faite, ou en cas qu'il n'y ait pas de Miniſtres publics ou Conſuls, leſdits Certificats doivent pour-lors être ſignés au moins par deux Magiſtrats de l'endroit où la Décharge ſe ſera faite, & ſcelés du Sceau Public de la Ville.*

De plus, afin que cet Etat ou ſes Habitans ne reçoivent point de préjudice par ce qui eſt ci-deſſus mentionné, il ne ſera pas permis aux Vaiſſeaux chargés en tout ou en partie de ces Marchandiſes de ſe mettre en Mer qu'en la compagnie du Convoi ordinaire & ſous Pavillon de cet Etat; Et tous les Vaiſſeaux chargés de quelques-unes des ſuſdites Marchandiſes, qui auront la hardieſſe de faire le contraire, étant rencontrés en Mer par quelques-uns des Vaiſſeaux de cet Etat ou de ſes Sujets, pourront être pris, à moins que leſdits Vaiſſeaux ne ſe ſoient écartés du Convoi ou Pavillon par mauvais tems, & que cela paroiſſe être auſſi au College de l'Amirauté. Outre cela, les Placards pour défendre les Marchandiſes de Contrebande ſubſiſteront en leur entier & dans tous leurs Points, nonobſtant cette diſpenſe. Et les Marchands qui ſouhaiteront avoir permiſſion pour tranſporter des Marchandiſes de Contrebande, donneront bonne Caution & ſureté, qu'ils ne fraudent ou n'abuſent point l'Etat par leurs envois en des Lieux défendus, au préjudice de cet Etat.

Au dos,
De Mr. Colvely.

La Haye.

A Letter of intelligence from Vienna.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, p. 51.*

YOUR laſt Letter of the fourth Current I received, by which I ſee your great Fleet's at Sea, as alſo the Confirmation of your Victory againſt the *Dutch*, which now is more credited here then formerly. All the News of the Empire is moſt now from *Ratisbon*, which you have from another hand; Something ſecret is a doing for *R. Carolus* there, and the King of *Poland* (which is a Secret alſo) will engage with the Empire in his Quarrel; What this ſhall bring forth, time will let you ſee; I hear the *Swedes* and *Brandenburg* are agreed, which is a means to expedite all the Affairs of the Empire, and to proſecute the Deſigns for *R. C.* which are now more vigorous; It is written hither, that your Parliament deſire a Peace from *Holland*, and that your General *Blake* is Blind and unable for Service, but not believed, and if it be true, I wonder you did write nothing of it; The Peace will be obſtructed by many, and great Encouragement will be given to the *Dutch* to proſecute the War.

The

Lettre d'Avis de *Vienne.*

MONSIEUR,

J'ai bien reçu votre Lettre du quatrieme du courant, par laquelle je vois que vous avez une grande Flotte en Mer, comme auſſi la confirmation de votre victoire remportée ſur les Hollandois, *à laquelle on ajoute à préſent ici plus de foi qu'auparavant. Toutes les nouvelles de l'Empire nous viennent à préſent pour la plupart de* Ratisbonne, *& vous les tenez d'une autre main. Quelque choſe de ſecret, c'eſt ce qu'on fait là pour le* R. C. *Et le Roi de* Pologne, *ce qui eſt auſſi un ſecret, veut engager l'Empire dans ſa querelle; ce que ceci produira, le tems nous l'apprendra. J'apprens que la* Suede *& le* Brandebourg *ſont d'accord, ce qui eſt un moyen pour expédier toutes les Affaires de l'Empire, & pour pouſſer à préſent les deſſeins du* R. C. *avec plus de vigueur. On a écrit ici que votre Parlement demande la Paix aux* Hollandois, *& que votre Commandant* Blake *eſt aveugle & hors d'état de ſervir; mais on ne le croit pas, & s'il eſt vrai, je ſuis ſurpris que vous n'en ayez rien marqué. La Paix ſera traverſée par pluſieurs, & on encouragera fort les* Hollandois *à pourſuivre la Guerre.*

Les

Digitized by Google

Lord Ambaſſador *Boreel*, ſhall with all ſpeed be made acquainted, in what Terms the Affairs of this State are ſtanding for the preſent with the Government of *England*, tranſmitting unto him ſuch former Acts and Papers, as may be ſerviceable for that Purpoſe; That the ſame ſhall moreover be ſupplied with the Matter and Ingredients, upon which this State is deſirous to make an Alliance with the Republick of *England*, ordering him to communicate the ſame with the King of *France*, and the Chief Miniſters there, and to deſire of them, that the ſaid *Monſieur Neufville* may be charged by his Majeſty, to uſe all Confidence towards thoſe, which ſhall be ſent from this State for *England* in manner aforeſaid, and to direct the Affairs with mutual Communication, as alſo to help the adjuſting of a common League, upon the Grounds before intimated.

Provided that herein there be uſed that Circumſpection, that in the advancing and accompliſhing of the Negotiation to be entred into, in this State's behalf with the Government of *England*, and the Intereſt or Negotiation of *France*, there be an equal Improvement: It being likewiſe from this Moment to be determined, that in caſe Negotiation in *England* prove fruitleſs, which God forbid, this State then ſhall with utmoſt Endeavours, ſeek to conclude a renewing of Alliance with *France*, upon the Articles drawn up heretofore, and that to that end, the ſame ſhall be further re-aſſumed, perfectly debated, and from this inſtant finally determined.

And if ſo be, that through God's Bleſſing, the Agreement betwixt both the Republicks take Effects, That then, according to the Event and Occaſion of Affairs, the renewing of the Alliance aforeſaid, (putting out the Words, Offenſively againſt the Government of *England*) ſhall be ſuch as may conſiſt with the Treaty to be made with *England*.

*des termes dans leſquels ſe trouvent préſentement les Affaires de cet Etat avec le Gouvernement d'*Angleterre, *lui faiſant tenir les précédens Actes & Papiers qui pourront être utiles à ce deſſein, & qu'on y ajoutera outre cela les Matieres & Ingrédiens ſur leſquels cet Etat ſouhaite de faire une Alliance avec la République d'*Angleterre, *ordonnant audit Ambaſſadeur* Boreel *de les communiquer au Roi de* France *& au premier Miniſtre, & de demander que ledit* Mr. de Neufville *ſoit chargé par Sa Majeſté d'uſer de toute confiance envers ceux qui ſeront envoyés de la part de cet Etat en* Angleterre, *en la maniere dite ci-deſſus, & de diriger de concert les Affaires, comme auſſi d'aider à former une commune Ligue, ſur les fondemens auparavant ſignifiés.*

*Pourvu qu'en ceci on uſe de cette prudence, qu'en travaillant à faire réuſſir cette Négociation, dans laquelle on doit entrer avec le Gouvernement d'*Angleterre, *& avec la* France, *on faſſe enſorte qu'il y ait une égale amélioration. Et il eſt arrêté de même dès cet inſtant, qu'au cas que la Négociation en* Angleterre *ſoit infructueuſe, ce qu'à Dieu ne plaiſe, cet Etat cherchera alors de tout ſon pouvoir à conclure & renouveller une Alliance avec la* France, *ſur les Articles dreſſés ci-devant, & qu'à cette fin ils ſeront repris, parfaitement débattus, & dès ce moment finalement arrêtés.*

*Et s'il arrive que, par la bénédiction de Dieu, le Traité entre les deux Républiques ait ſon effet, alors conformément au ſuccès & à l'occaſion des affaires, le renouvellement de l'Alliance ſuſdite, (effaçant les mots, Offenſivement contre le Gouvernement d'*Angleterre) *ſera tel qu'il pourra ſubſiſter avec le Traité qui ſera fait avec l'*Angleterre.

A Letter of Intelligence from Rome.

* Lettre d'avis de *Rome.*

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 3. *p.* 42.

YOURS I received this Morning, by which I ſee your great Preparations for the Seas, your Quietneſs at Home, and what little you have to do in *Ireland* and *Scotland*, as alſo the Inclinations of that State to a Peace with the States-General, and queſtionleſs they have no leſs, having great Reaſons for it. It is believed in this Court, the War betwixt you and *Holland* will not be laſting (though I muſt confeſs wiſhed ſo to be in this Court) and the more Endeavours ſhall be uſed for a Peace with the Catholick Princes; For your Peace and Confederacy with the States-General are formidable to the Catholick Princes, and you may be confident you ſhall find it ſo, and that *R. C.* his Quarrel in the end may be embraced, upon that Account, and none other; Here is no publick Agent or Miniſter now from *R. C.* but from his Mother. The old *Scotiſhman* remains always, but is little active at preſent; For as we underſtand here, *R. C.* is diverted from ſending any Ambaſſadors hither, leſt thereby he might loſe his Proteſtant Party, and till it ſhall be known, what the Diet * of *Germany* ſhall do, and whether you ſhall have a Peace with the *Dutch*, no Miniſters in publick are expected from *R. C.* at this Court.

* XX. 631.

This Pope is near and covetous, though exteriorly he ſeems otherwiſe, and yet when he undertakes any thing he is both liberal and reſolute, but very ſlow. I confirm to you notwithſtanding all, that it is the Reſolution hitherto taken, no general Peace to take Effect till *Portugal* be reduced, and the Diet of *Germany* ended; If ſomething ſhall intervene that may beget new Reſolutions, time will let us ſee. It is true, the Pope and the Commonwealth of *Venice*, have by their frequent Letters and publick Miniſters, mediated for a Peace betwixt the two Crowns ſome years paſſed, as they do at this preſent, but in vain, and ſo it will be till what is ſaid ſhall be done. The difference betwixt this Court and the King of *France* is not ſo violent as the Ignorant take it to be, neither is it the way of this Court to proceed violently now-a-days againſt Princes or States, they are weary of it, and are ſenſible how much they have loſt by it. Some Men of the *French* Gameſters and leud Fellows, and alſo many

J'ai reçu ce matin votre Lettre, par laquelle je vois vos grands préparatifs de Mer, la tranquilité où vous êtes chez vous, & combien peu vous êtes occupés en Irlande *& en* Ecoſſe, *comme auſſi le penchant de ces Etat pour la Paix avec les Etats-Généraux, qui n'en ont aſſurément pas moins, ayant de grandes raiſons pour cela. On croit à cette Cour-ci, que la guerre entre vous & la* Hollande *ne ſera pas de longue durée (quoiqu'il faut que je vous avoue qu'on ſouhaite le contraire dans cette Cour), & on en fera d'autant plus d'efforts pour la Paix avec les Princes Catholiques, & vous pouvez vous aſſurer que vous trouverez la choſe ainſi, & que la querelle du* R. C. *pourra être embraſſée, pour cette raiſon, & pour aucune autre. Il n'y a pas à préſent ici d'Agent ou de Miniſtre public de la part du* R. C. *mais de ſa Mere. Le vieux* Ecoſſois *reſte toujours, mais il eſt peu actif à préſent; car ſelon les avis que nous recevons, le* R. C. *eſt détourné d'envoyer ici aucun Ambaſſadeur, de peur que le parti Proteſtant ne l'abandonne, & juſqu'à ce que l'on ſache ce que fera la Diette d'*Allemagne, *& ſi vous aurez la Paix avec les* Hollandois, *aucun Miniſtre public n'eſt attendu du* R. C. *à cette Cour.*

Ce Pape-ci eſt meſquin & avare, quoiqu'à l'extérieur il paroiſſe autrement, & cependant lorſqu'il entreprend quelque choſe, il eſt libéral & réſolu, mais très lent. Je vous confirme, malgré tout, que la Paix générale ne ſe conclura pas avant que le Portugal *ſoit ſoumis, & la Diette d'*Allemagne *finie. S'il ſurvient quelque choſe qui demande de nouvelles Réſolutions, le tems nous le fera voir. Il eſt vrai que le Pape & la République de* Veniſe *ſe ſont entremis, il y a quelques années, par leurs fréquentes Lettres & leurs Miniſtres publics, pour la Paix entre les deux Couronnes, comme ils le font à préſent, mais en vain, & il en ſera de même juſques à ce que ce qui eſt dit ſoit fait. Le différend entre cette Cour & le Roi de* France *n'eſt pas ſi grand, que ceux qui ne ſont pas au fait le croyent, ni ce n'eſt pas aujourd'hui la méthode de cette Cour que d'agir avec violence envers les Princes ou Etats, elle en eſt laſſe, & ſait combien elle a perdu par-là. Quelques Chevaliers d'induſtrie & débauchés* François, *comme auſſi pluſieurs* Italiens, *ont été pris dans le*

Palais

ration; and finding it to purport an Anſwer to the Letter written by the late Parliament of this Commonwealth to the States-General, in reference to the friendly and amicable compoſing of the Differences, between theſe two States, they have thought fit to declare, That notwithſtanding the late Change and Alteration of Affairs, which had Pleaſed the wiſe and all-diſpoſing Hand of God to bring to paſs in this Commonwealth, they have the ſame good Intentions towards the *United Provinces*, with ſincere Deſires to put an end to the preſent War, and to eſtabliſh a laſting Peace between theſe Nations. And the Council having upon this Occaſion peruſed and conſidered the ſaid Letter ſent by the Parliament to the States-General, dated the firſt Day of *April* laſt, and alſo to the States of *Holland* and *Weſtfriezland* of the ſame Date; And obſerving that the Parliament have therein propounded to proceed upon the ſame Grounds, for making up the preſent Breach as formerly they offered, in anſwer to that part of the Paper of the Lord of *Hemſted*, deſiring this State to propound what might be juſt and reaſonable, for compoſing the preſent Differences, and without other Alteration, then what is incident to that, which hath ſince happened in this unwelcome War; The Council doth hereby declare, that they are willing and ready to proceed with the States-General upon the ſame Grounds, as being in their Judgment the moſt likely means * to effect the aforeſaid Ends; And for the Treaty propounded by the States-General in a neutral Place, by Ambaſſadors on both Sides (if it be at all practicable, in this preſent juncture of Affairs); It cannot but at beſt occaſion much delay and create great Difficulties, which ought to be avoided in a Buſineſs ſo much importing the good of both States, and therefore the States-General having not anſwered what hath been propounded by the Parliament, the Council have found it neceſſary on their Part alſo, to renew the ſame Offer, and ſhall be ready forthwith to begin a Conference thereupon, with ſuch Plenipotentiaries as the States-General ſhall think fit to ſend on their behalf, declaring further and aſſuring, that they ſhall contribute on their Part, what can be reaſonably expected in that Negotiation, to cloſe up and heal the preſent Wound, and to eſtabliſh good Underſtanding between both Commonwealths.

* XX. 632.

Dated at *Whitehall*, this ſixth Day of *May*, 1653.

J. Lambert, Preſident.

Signed by Order of the Council,

Jo. Thurloe, Secretary.

en conſidération; & trouvant qu'elle contenoit une réponſe à la Lettre écrite par le dernier Parlement de cette République aux Etats-Généraux, pour terminer à l'amiable les Differends qu'il y a entre les deux Etats, ils ont trouvé à propos de déclarer, que nonobſtant le changement ſurvenu dans les Affaires de cette République par la ſage diſpenſation de celui qui diſpoſe de tout, ils ſont dans les mêmes bonnes intentions envers les Provinces-Unies, *& déſirent ſincerement de mettre fin à la préſente Guerre, & d'établir une Paix durable entre les deux Nations. Et le Conſeil ayant à cette occaſion examiné & conſideré ladite Lettre, envoyée par le Parlement aux Etats-Généraux, daté du prémier d'*Avril *dernier, comme auſſi celle aux Etats de* Hollande *& de* Weſtfriſe *de la même date; & remarquant que le Parlement y avoit propoſé qu'on procédât ſur les mêmes fondemens, pour réparer la préſente bréche, qu'il avoit propoſés autrefois, en réponſe à cette partie du Mémoire de* Mr. d'Heemſtede, *déſirant que cet Etat-ci propoſât ce qui ſeroit juſte & raiſonnable, pour terminer le préſent différend, & ſans autre changement, que de ce qui a du rapport à ce qui eſt ſurvenu depuis dans cette fâcheuſe guerre; le Conſeil déclare par celle-ci qu'il eſt porté & prêt de procéder avec les Etats-Généraux ſur les mêmes fondemens, qui ſont à leur avis le moyens le plus apparent pour parvenir aux ſuſdites fins; Et pour ce qui eſt du Traité propoſé par les Etats-Généraux dans un Endroit neutre, en envoyant des Ambaſſadeurs des deux parts (s'il eſt du tout praticable, dans la conjoncture préſente des Affaires), cela ne peut, en mettant les choſes au mieux, que retarder beaucoup & faire naitre de grandes difficultés, que l'on doit éviter dans une affaire auſſi importante que le bien de deux Etats; & c'eſt pourquoi les Etats-Généraux n'ayant pas répondu à ce qui a été propoſé par le Parlement, le Conſeil a trouvé néceſſaire auſſi en ſon particulier, de renouveller la même offre, & il ſera auſſi-tôt prêt à entamer une conférence ſur cela, avec les Plénipotentiaires que les Etats-Généraux trouveront à propos d'envoyer de leur part; déclarant de plus & aſſurant, qu'il contribuera de ſon côté à ce qu'on pourra raiſonnablement attendre de lui dans cette Négociation, pour conſolider & guérir la préſente playe, & pour établir une bonne intelligence entre les deux Républiques.*

Datée à Whitehall, *le ſixieme* Mai, 1653.

J. Lambert, *Préſident.*

Signé par Ordre du Conſeil,

Jo. Thurloe, Secretaire.

A Letter concerning ſome Affairs in Germany.

S I R,

Ann. D. 1653. *Ibidem*, *p.* 38.

ON *Saturday* laſt, the 17th of this Preſent, the Emperor accompanied by the Electors of *Mentz* and *Trevers*, departed hence towards *Auxbourg* about Eight in the Morning, the reſt of the Electors preſent, and the Plenipotentiaries of the abſent, ſome going the Day before, and others this Day and to Morrow. The *Spaniſh* Ambaſſador is alſo gone thitherwards at ſix this Morning; The Election will queſtionleſs be confirmed the five or ſix and twentieth of this Month, and the Coronation likewiſe ſucceed within fourteen Days after their return hither, which (it is ſaid) will be adorned with that of the Empreſs, to double the Splendor and Glory of that Solemnity, ſhe not being crowned yet. As for us, we are likely to have but a ſmall part in this great Feaſt, our Buſineſs not being done, and God knows when it will, or, almoſt, whether ever it will or no; We being now

Lettre touchant quelques Affaires d'Allemagne.

MONSIEUR,

SAmedi dernier, dix-ſeptieme du courant, l'Empereur, accompagné des Electeurs de Mayence *& de* Treves, *partit d'ici pour* Augsbourg, *vers les huit heures du matin: quant au reſte des Electeurs preſens, & des Plénipotentiaires de ceux qui étoient abſens, quelques-uns ſont partis la veille, & les autres partiront aujourd'hui & demain. L'Ambaſſadeur d'*Eſpagne *a auſſi pris le chemin d'*Augsbourg *ce matin à ſix heures. L'élection ſera ſans doute confirmée le vingt-cinq ou vingt-ſixime de ce mois, & le couronnement ſuivra de même quinze jours après leur retour ici, & à ce qu'on dit, il ſera décoré de celui de l'Impératrice pour augmenter la ſplendeur de cette ſolemnité, vu qu'elle n'eſt pas encore couronnée. Pour ce qui eſt de nous, nous n'aurons vraiſemblablement que peu de part à cette grande fête, notre Affaire n'étant pas faite, & Dieu ſait quand elle le ſera, ou ſi elle le ſera jamais; n'oſant pas nous flater, (ſi d'abord après*

fair and main Stroke: In fine, you see we have been too brisk in our Machinations hitherto; Concluding that done which was hardly begun, but a short Space more will give us either an Alliance or Answer. *Interim*, Sir *John Henderson* is gone to *Nurembergh*, pretending Business there, though indeed we be not
• XX. 633. sure of his return, he having • looked obliquely upon our Affairs here of late, but we hope to see him here again, for we would not willingly lose so able and useful an Instrument, though yet in prudence we cannot expect any extraordinary Zeal from him: Some of our Courtiers at *Paris* having lately put no obscure dilvalue upon him, which if he should resent to the quick (as he hath Wit and Worth enough to do) it is to be doubted that we have utterly lost him.

This is my fourteenth to you since I received your last, and all sent by the way of *Cologn*, which by frequent Consideration and Consultation too, I have judged both the safer and the speedier. Therefore as the knowledge of my own Caution and Diligence on the one Side permits me not to doubt of their safe arrival to your Hands hitherto, so the sensible Proofs I have already had of your Friendship and Goodness towards me on the other, cause me to acquiesce totally in your Punctuality, for the quickening my Merchant towards a *new* Supply for your Nephew *Cæsar*, who is absolutely exhausted, and who eagerly expects your Orders for the disposition of himself. Believe me, Sir, it is impossible for you at so great a distance, to imagine what strange Difficulties of twenty kinds are daily to be encountred and vanquished here, by some in the World, who yet are resolved to perish rather than prevaricate or vary. I am more than I can say,

SIR, *Yours*,

Gylles Collins.

POSTSCRIPT.

Your Nephew *Franc.* says that henceforwards he will write by the *Thursdays* Post, as finding by Computation, that it is more speedy than that of *Mondays*, as coming to *Antwerp* on *Fridays*, so it stays but one Day there before it go on to the Seaside, whereas that of *Mondays* not reaching *Antwerp* the same Week, stays a whole Week there.

Celle-ci est la quatorzieme que je vous ai écrite depuis que j'ai reçu votre derniere, & je les ai toutes envoyées par la route de Cologne, *que j'ai jugée, après y avoir souvent pensé & en avoir consulté aussi, être la plus sure & la plus prompte. C'est pour cela que, comme la connoissance que j'ai de ma précaution & de mon exactitude d'une part, ne me permet pas de douter qu'elles ne vous soient sûrement parvenues jusques ici, de l'autre les preuves sensibles que j'ai aussi reçues de votre amitié & bonté pour moi me portent à m'en rapporter tout-à-fait à votre ponctualité pour animer mon Marchand à fournir un nouveau secours à votre Neveu* Cæsar *qui est absolument à sec, & qui attend vos ordres avec impatience pour disposer de lui. Croyez-moi, Monsieur, il ne vous est pas possible, à une si grande distance, d'imaginer quelles étranges difficultés de vingt sortes se présentent tous les jours à surmonter ici, à un homme qui cependant est résolu de périr plutôt que de prévariquer ou de varier. Je suis plus que je ne puis dire,* Monsieur,

Votre, &c.

Gilles Collins.

POSTSCRIPTUM.

Votre Neveu Franc. *dit que desormais il écrira par la poste du* Jeudi, *parce qu'il trouve, de compte fait, qu'elle fait plus de diligence que celle du* Lundi: *comme elle arrive à* Anvers *le* vendredi, *elle ne s'arrête qu'un jour avant d'aller du côté de la Mer, au-lieu que celle du* Lundi, *qui n'arrive pas à* Anvers *la même semaine, s'y arrête une semaine entiere.*

A Letter of Intelligence from Ratisbon.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 3.* I Arrived here about a Fortnight since, and did give you one Letter of my self, being after I was indisposed, and am yet, but better than I have been, you shall not fail weekly to receive from me the best Relation I can of Affairs here.

It is said the Queen of *Swedland* and the Marquis of *Brandenburg* are agreed, that Queen finding the Emperor and the Electors well united beyond her Expectations, converted her intended War into a happy Peace, so the Affairs of *Germany* may do well.

R. Carolus His Ambassador *Wilmot*, and his Agent *Tailler* are still here, but want Monies, yet I am informed some secret Collections are a making for them, and their Master's Business seriously taken into Consideration and consulted of, by some Deputies appointed for that Matter, and you may be confident the Princes are for *R. C.* and that they will endeavour three Things after settling their own Affair. The first is to obstruct a Peace betwixt you and *Holland*; The second is to mediate a Peace between *Spain* and *France*; And the third to unite all against your Commonwealth; This is designed, what Effects it shall produce, God knows, but remember you have it seasonably to prevent the Plots of your Enemies.

The

Lettre d'avis de *Ratisbonne.*

MONSIEUR,

JE suis arrivé ici depuis environ quinze jours, & vous ai donné de mes nouvelles après une indisposition que j'ai eue, dont je ne suis pas encore rétabli, quoique je me porte mieux que je n'ai fait. Vous ne manquerez pas de recevoir de moi toutes les semaines la meilleure rélation qu'il me sera possible de faire, de ce qui se passe ici touchant les Affaires.

On dit que la Reine de Suede *& le Marquis de* Brandebourg *sont d'accord. Cette Reine, trouvant l'Empereur & les Electeurs bien unis, contre son attente, a converti la guerre qu'elle avoit projettée en une heureuse paix: ainsi, les Affaires d'*Allemagne *pourront aller bien.*

Le R. Charles *a encore ici son Ambassadeur* Wilmot *& son Agent* Tailler, *qui manquent d'argent: je suis cependant informé qu'on fait secrettement quelques levées de deniers pour eux, & que l'on prend serieusement en considération l'affaire de leur Maître, & que quelques Deputés, nommés pour cet effet, en déliberent; & vous pouvez être sûr que les Princes sont pour le* R. C. *& qu'ils tâcher ont de faire trois choses, après avoir reglé leurs propres Affaires: La premiere est d'empêcher la paix entre vous & la* Hollande; *la seconde est de procurer la paix entre* l'Espagne *& la* France; *& la troisieme, de réunir tout le monde contre votre République; voila le projet, quels effets il produira, Dieu le sait: mais souvenez vous que vous l'avez su assez à tems pour prévenir les complots de vos Ennemis.*

La

Digitized by Google

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 3.*

THIS Day I received two of your Letters of the 18th and 25th of *April*, they require no great Anſwer, the conſtant Confirmation of your Victory I ſee repeated, and the powerful Fleet you have now for Service, and the future Preparation; But I can aſſure you the *Hollanders* Relations ſet forth your Republick, inferior in all Actions to theirs, and have Perſons in moſt Parts of all Cities of *Commerce*, eſpecially to my Knowledge in the Empire, that write ſeveral Letters conformable to the States-General's Will, in all thoſe Points, and that you did pray for Peace, and offered great Conditions; That you are wholly beaten in all the *Mediterranean* Seas, you are wholly divided into Factions, *&c.* And all this is to give the World to underſtand, that your Power decays daily, and that you are forced to take the *Spaniard*'s Monies, not having wherewith to maintain the War; ſuch falſe Aſperſions with them that know nothing to the contrary, bring your Republick to little and ſlow Eſtimation in the Empire. The Ambaſſador *Wilmot* gave a Paper to the Emperor, and he did recommend it to the Electors, who willingly received it, and ſeriouſly conſider how to engage in *R. C.* his Quarrel, and ſomething will be done in it, if the Emperor ſhall have Peace with the *Turks*, and all the Affairs of the Empire ſettled as now they are like to be. Remember I repeat to you that the Emperor and all the Princes of the Empire will join in the Quarrel of *R. C* and labour for the continuance of the War betwixt you and *Holland*, and for a Peace betwixt the two great Crowns, and to join firſt *Swedland*, as *Denmark* is already, and the two great Crowns after, by a general Peace amongſt them all againſt yours, and *Italy* will have a part in the Confederacy; This is looked for, and the true Ground of all deſigned againſt you; prevent it as well as you can, for I write knowingly of this my Repetition to you, being you are ſo curious to learn what is contrived for or againſt your Commonwealth in foreign Countries.

The *Swedes* and *Brandenbourg* as you find before, were to plead in the High Court of Juſtice at *Spain*, but that is now put off by Agreement made, and ſo now all concluded as to the Election of the King of the *Romans*, the Propoſitions of the Diet, and all to the content of the Emperor and Electors, and generally the whole Empire; Are not theſe great Changes after ſo many Years Wars in *Germany*, that all now unite.

The *Danes* and *Swedes* alſo ſeem to be great Friends, and great Matters handled amongſt them, wherein a part is for, but againſt yours; If the *French* and *Spaniard* come alſo to be ſuch Friends, after ſo long and bloody a War, then all Enemies are reconciled in *Europe* or *Chriſtendom*, but God alone knows, what ſhall be the Event of theſe great Alterations.

From *Poland* I have not a Word ſince my laſt, but of civil Matters, for Precedency and Differences of Place in their Diet, no certain News can be expected from thence, for every one writes out of Paſſion or Affection to the King or Princes, no Action is done, and no News can be expected but in civil Matters, either a Peace or Treaty is to be taken in hand with the *Coſſacks*, which is all they are now about. The *Turk* doth not as yet moleſt *Hungary*, but in caſe they attempt it, our Frontiers are provided with *German* Soldiers united with the *Hungarians*; Some three Months ago the *Turks* invaded the Frontiers, and twenty five *Germans* reſiſted ſix hundred *Turks*, only with the Loſs of ten, and brought Priſoners twenty *Turks* and four Waggons of Heads; The *Germans* upon the Frontiers are rare Soldiers; * and ten of them are more feared by the *Turks* then fifty *Hungars*

* XX. 635.

The *Turks* and *Venetians* are not yet agreed, which is of News in my Collection ſince my former; Next Week I ſhall go

J'Ai reçu aujourdhui deux de vos Lettres, l'une du 18, & l'autre du 25 d'Avril; elles ne demandent pas une longue réponſe: j'y vois la confirmation de votre Victoire conſtamment réiterée, & la puiſſante Flotte, que vous avez préſentement, prête à ſervir, comme auſſi les préparatifs que vous faites pour l'avenir, ſeulement puis-je vous aſſurer que les Hollandois *publient que dans toutes vos actions votre Republique eſt inferieure à la leur, & qu'ils ont dans la plupart des Villes de* Commerce, *ſpecialement, à ce que j'ai ſû, dans l'Empire, des Perſonnes qui écrivent pluſieurs Lettres conformes à la volonté des Etats-Gené aux ſur tout ces points, & que vous demandez la Paix, & offrez des conditions fort avantageuſes; Que vous êtes totalement battus dans la* Mediterranée, *& tout-à fait diviſés en factions, &c. Et tout ceci eſt pour faire entendre au Monde que votre pouvoir diminue tous les jours, & que vous êtes forcés de prendre de l'argent des* Eſpagnols, *n'aiant pas de quoi ſoutenir la Guerre. Ces faux bruits débités à ceux qui ne ſavent pas mieux, ſont que votre Republique eſt peu eſtimée dans l'Empire. L'Ambaſſadeur* Wilmot *a préſenté un Papier à l'Empereur, & l'a recommandé aux Electeurs, qui l'ont volontiers reçu, & qui conſiderent ſerieuſement, comment ils s'engageront dans la querelle du R. C. & il ſe fera quelque choſe à cet égard, quand l'Empereur aura fait la Paix avec les Turcs, & que toutes les Affaires de l'Empire ſeront reglées, comme il eſt préſentement apparent qu'elles le ſeront. Souvenez-vous, je vous le repete, que l'Empereur & tous les Princes de l'Empire ſe joindront dans la querelle du R. C. & travailleront à perpetuer la Guerre entre vous & la* Hollande, *& à faire la Paix entre les deux grandes Couronnes, auſſi bien qu'à unir premierement la* Suede, *comme le* Dannemarck *l'eſt déja, & enſuite les deux grandes Couronnes, par une Paix générale entre eux tous, contre vous; &* l'Italie *ſera auſſi compriſe dans la Confédération. C'eſt-là ce que l'on cherche, & le fondement de tous les deſſeins que l'on forme contre vous; prevenez-les autant bien que vous le pourrez, car je vous repete ici à deſſein ce que je vous ai marqué, étant comme vous l'êtes ſi empreſſé d'apprendre ce qui ſe trame pour ou contre votre Republique dans les Pais étrangers.*

La Suede *& le* Brandebourg, *comme vous l'avez conjecturé ci-devant, devoient plaider à la Haute-Cour de Juſtice en* Eſpagne, *mais cela n'a pas eu lieu pour le préſent, par l'accommodement qu'ils ont fait; de même tout ce qui regarde l'élection du Roi des Romains & les Propoſitions de la Diete, eſt conclu préſentement, au contentement de l'Empereur & des Electeurs, & en général de tout l'Empire. Ne ſont-ce pas là de grands changemens, que tout s'unit à préſent après tant d'années de Guerre en* Allemagne?

Les Danois *&* les Suedois *paroiſſent auſſi être grands amis, & il ſemble qu'il ſe traite de grandes Affaires entre eux, en quoi une partie eſt pour, mais l'autre contre vous. Si les* François *&* les Eſpagnols *viennent de même à être amis, après une ſi longue & ſi ſanglante Guerre, alors tous les Ennemis ſeront reconciliés en* Europe *ou dans la* Chrétienté; *mais il n'y a que Dieu ſeul, qui ſache quelle ſera l'iſſue de ces grandes changemens.*

Je n'ai pas reçu un mot de Pologne *depuis ma derniere, à la reſerve des affaires civiles pour la préſeance & les différences de Place dans leur Diete: on ne peut attendre delà aucunes nouvelles certaines, car chacun écrit par paſſion ou affection pour le Roi ou les Princes; il ne ſe paſſe aucun fait, & on ne peut s'attendre à aucunes nouvelles, que touchant des Affaires civiles. Une Paix ou Traité doit être entrepris avec les* Coſaques, *qui eſt tout ce qui les occupe à préſent. Le* Turc *n'inquiete pas encore les* Hongrois, *mais en cas qu'il l'entreprenne, nos frontieres ſont pourvues de* Soldats Allemans *joints aux* Hongrois. *Il y a quelque trois mois que les* Turcs *envahirent les frontieres, & vingt-cinq* Allemans *reſiſterent à ſix cens* Turcs, *& ne perdirent que dix hommes, & emmenerent vingt* Turcs *priſonniers & quatre Chariots chargés de Têtes. Les* Allemans *ſont d'excellens Soldats ſur les frontieres, & les* Turcs *ont plus peur de dix de ceux-ci, que de cinquante* Hongrois.

Les Turcs *&* les Venitiens *ne ſont pas encore d'accord. C'eſt là ce que j'ai recueilli de nouveau depuis ma précédente. La ſemaine*

random; ſo that when we talk to our ſelves (which we are very apt to do) we admit not of leſs then twenty or fifteen thouſand Men at the leaſt, and a luſty Train of Artillery, too; But that boggling State of Affairs here ſtartles us much, as giving inevitable Delays to any ſuch Expedition as we pretend; Beſides the uncertainty of the continuance of the War with *Holland*, which if it ceaſe our Deſign is daſhed: Again we have no great Confidence in one of the prime Abettors of our Machinations, namely the Elector of *Mentz*, (how ſpeciouſly zealous ſoever he ſeems) in regard of the difference of Principles, notwithſtanding we caſt many a falſe Dice to win the Game, and aſſure that our K. will be a Catholick when he ſhall be in Power, &c.

Soon after the return from *Auxbourgh*, our Ambaſſador will depart from hence, and go to viſit ſome of the Princes, as well who have, as who have not been preſent here; As firſt, to the D. of *Saxony*, then *Bavaria*, then *Brunſwick*, then *Newbourgh*, (who is very ſick after the late Death of his Father) then *Ruſſia*, *Brandenbourgh*, &c. caſting a Hook in every Pool, and hoping to catch a little Fiſh at leaſt in all.

We have lately ſmoothed up Sir *John Henderſon* again, by large Promiſes and Courtſhips, and he made a very handſome Preſent to our Embaſſador, a Day or two before his departure for *Hamburgh*, to the value of three hundred Rix Dollars, ſo that we expect him ſhortly back again, he being gone this Journey for the recovery of ſome Monies due to him there; And we have the Lord *Gume* (who is married to a Lady in theſe Parts, and hath a little Caſtle and ſome ſmall Proportion of Land to it) ſo fervently affectioned to our Intereſts, as that he ſays, that if our Buſineſs have a good reſult here, he will ſell all, and along with us. In fine, we ſhall now ſuddenly ſee the meaſure of our Hopes here, and accordingly you ſhall be ſerved with Notice thereof.

I pray God our Friend be well, for I have not heard from him this ten Weeks, and it is now high time for me to expect Letters from him.

Henceforward you may be pleaſed to direct your Letters to me thus. For Mr. *Diego de Villa*, Gentleman to his Excellency the Marquis of *Caſtelrodrigo*, his Catholick Majeſty's Extraordinary Embaſſador, &c. at *Ratisbon*; This done, put it in a Cover ſuperſcribed thus, *A Monſieur Monſieur Jehan Jaques Txel, Maiſtre de la Grande Poſte pour Sa Majeſte Imperiale à Ratisbone*, herewith I moſt humbly kiſs your Hands.

SIR,

Your invariable Servant till Death,

Samuel Stone.

The ⁂ of *May*.

nous flatons, ce que nous ſommes fort portés à faire, nous ne comptons par moins que ſur vingt ou quinze mille hommes, pour le moins, comme auſſi ſur un gros train d'Artillerie; mais cet état d'incertitude dans lequel ſont ici les affaires nous fait peur, entant qu'il cauſe des délais inevitables à toute expédition telle qu'eſt celle que nous nous imaginons; outre l'incertitude de la continuation de la guerre avec la Hollande, *qui renverſe notre deſſein, ſi elle ceſſe. D'ailleurs nous n'avons pas grande confiance en un des premiers Fauteurs de nos trames, nommément l'Electeur de* Mayence (*quelque ſpécieux que ſon zele nous paroiſſe*), *à cauſe de la différence de principes, quoique nous nous ſervions ſouvent de faux Dez pour gagner la partie, & aſſurions que notre R. ſera Catholique, lorſqu'il ſera en réſtabli*, &c.

*Bientôt après le retour d'*Augsbourg, *notre Ambaſſadeur partira d'ici & ira viſiter quelques-uns des Princes, tant ceux qui ont été ici, que ceux qui n'y ont pas été, comme premierement le Duc de* Saxe, *puis le Duc de* Baviere, *enſuite celui de* Brunſwick, *après* Neubourg, *qui eſt très malade depuis la perte qu'il a faite de ſon pere mort dernierement, la* Ruſſie *& le* Brandebourg, &c. *en jettant l'hameçon dans chaque étang, & eſperant au moins d'attraper dans tous un petit poiſſon.*

Nous avons en dernier lieu flaté derechef Mr. Jean Henderſon, *& lui avons fait force promeſſes & civilités: il a fait un preſent très honnête à notre Ambaſſadeur, un jour ou deux avant de partir pour* Hambourg, *de la valeur de* 300. Rixdales, *en ſorte que nous nous attendons qu'il ſera de retour dans peu: il fait ce voiage pour recouvrer quelque argent qui lui eſt dû là. Et nous avons le Lord* Gume (*qui eſt marié à une Dame de ces quartiers-ci, & qui a un petit Château avec quelque peu de Terres*), *qui prend ſi chaudement à cœur nos intérêts, qu'il dit, que ſi nos Affaires ont ici un bon ſuccès, il vendra tout & viendra avec nous. Enfin nous verrons bientôt à quoi ſe termineront les eſperances que nous avons ici, & nous vous en ferons part conformément.*

Je prie Dieu pour que notre Ami ſe porte bien, car je n'ai eu aucunes de ſes nouvelles depuis dix ſemaines, & il eſt grandement tems que je m'attende à recevoir de ſes Lettres préſentement.

Ayez la bonté de m'adreſſer à l'avenir vos Lettres de cette maniere: A Monſieur Diego de Villa, *Gentilhomme de ſon Excellence le Marquis de* Caſtel-Rodrigo, *Ambaſſadeur extraordinaire de Sa Majeſté Catholique, &c. à* Ratisbonne. *Cecí fait, mettez-y une enveloppe, avec cette adreſſe: A Mr. Mr.* Jean Jaques Yxel, *Maitre de la grande Poſte pour Sa Majeſté Impériale à* Ratisbonne. *Je finis en vous baiſant humblement les mains.*

MONSIEUR,

Votre immuable Serviteur juſques au Tombeau.

Samuel Stone.

Le ⁂ de Mai.

---

* XX. 636.

* *A Letter of Intelligence from* Bruſſels.

Lettre d'Avis de *Bruxelles.*

SIR,

MONSIEUR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Paper's, Vol. 3.*

YOURS by the laſt I received with your Relation of the Numbers of your Fleet at Sea, and your further Preparations in that River, *Portſmouth* and *Badily* his ſafe arrival; Your Power at Sea is confeſſed by all this Court, to be more terrible than ever they apprehended, and in diſcourſe they ſay, that the *Hollanders* who made account to be univerſal Maſters of the Sea, now muſt yield to *England*, and that they more wondred, becauſe of your late Change, which in moſt Mens Opinion would produce more then appears of Troubles in that Commonwealth, but now they begin to alter their Opinions and to admire *England*; And certainly if your Fleet gives a Blow to the *Dutch* Fleet at this Seaſon, they ſhall be conſtrained to call for Peace, though you did not. But their Hopes are, that by *Vantrump's* conjunction with the King of *Denmark's* Fleet, they ſhall be able

J'Ai reçu votre Lettre par la derniere Poſte, avec la relation des nombreuſes Flottes que vous avez en Mer, & de vos autres préparatifs ſur cette Riviere, comme auſſi de l'heureuſe arrivée de Portsmouth *&* de Badily. *Toute cette Cour confeſſe que vos forces de Mer ſont plus formidables qu'elle ne l'a jamais ſoupçonné, & dans la converſation ils diſent, que les* Hollandois *qui s'eſtimoient être les ſeuls maitres de la Mer, doivent le ceder préſentement à* l'Angleterre; *& qu'ils s'en étonnent davantage, à cauſe de votre derniere revolution, qui, ſelon l'opinion de la plupart des gens, devoit produire plus de troubles qu'il ne paroit y en avoir dans cette République: mais ils commencent à preſent à changer d'opinion, & à admirer* l'Angleterre. *Et certainement ſi votre Flotte donne quelque échec a celle des* Hollandois *dans cette conjoncture favorable, ils ſeront contraints de demander la Paix, quand même vous n'en feriez rien*

Lorech remains here always, and keeps *Cujack* Prisoner as formerly.

Colonel *Duir* is gone from hence, to transport hither for the Earl of *Castlehaven* three thousand Men from *Ireland*, Mr. *Owens* a Merchant of *London* undertakes for, by a private Contract.

You have herewith the Letters of your Friends at *Vienna* and *Ratisbon*, which is now all from

Tours, &c.

Brussels, 24 *May*, 1653.

Lorech reste toujours ici, & tient Cuiack *Prisonnier, comme ci-devant.*

Le Colonel Duir *est parti d'ici pour y transporter, pour le Comte de* Castelhaven, *trois mille hommes* d'Irlande. *Monsieur* Owens, *Marchand de* Londres, *a entrepris par contract particulier de les pourvoir.*

Vous recevrez, avec celle-ci, les Lettres de vos Amis de Vienne *& de* Ratisbonne, *ce qui est tout ce que vous aurez de*

Votre, &c.

Bruxelles, *le* 24 *de Mai*, 1653.

Intelligence from Regensberg *in* Germany.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 3.*

YOURS by the last I received at my return from *Augusta*, where I have been at the time of the Election of the King of the *Romans*, as you had from me the last Post before this; Your News at this time amuseth and amazeth all the Princes of this Assembly, Protestant and Catholick, in the Change of your Government; The Copy of the Lord General *Cromwell*, and his Council of Officers Declaration is already translated into *Latin*, printed and sent to the Emperor and Electors, and truly you would not believe what a Noise is made by it, and much expected to follow; *R. C.* his Ambassador *Wilmot* construeth it to be very good for his Master, this Change confirming to him * his own Part, and gaining for him another which hitherto has been against him and his Father: This he gives out and much more to that Effect.

* XX. 637.

I dined Yesterday with *Wilmot*, and I find he has not done much here as yet, but *bona verba*, which puts him in great Hopes, and truly were it not for the secret Opposition of the *Spanish* Ambassador here, upon the account of P. *Rupert*'s Piracy against the *Spaniards*, more had been done for *R. C.* then has been, or I think shall be. The said *Wilmot* told me, he doubted or rather feared, the Lord General *Cromwell* would grant some Liberty to the Catholicks in *England* and *Ireland*, which would from my Master withdraw all the Catholick Princes and Estates, and especially in *Germany*; By him also I find, that here is some Competition betwixt him and the Resident or rather Envoy of the King of *Poland*, who solliciteth earnestly the Emperor and Princes for aid against the *Cossacks*, and *Tartars*, now the question is, which of the two seeking for Aids shall be first heard and served by the Diet, each hoping to carry it before the other, my Opinion is, that if the *Spanish* Ambassador (hindering not *Wilmot*) will carry it, though the *Polish* Minister offers all aid to *R. C.* after Peace, with the *Cossacks*, which he says must be shortly if he get Aids.

The Catholick Princes are in great numbers at this Assembly, and do exceed in Votes the Protestant by twenty, so that if any thing comes to question in Matters of Religion at home or abroad, the Catholicks will surely carry it.

Upon the last of *May* (as in my former) the King of *Hungaria* and *Bohemia* was chosen King of the *Romanes* at *Augusta*, where the Emperor and Electors are yet; and this Afternoon at three of the Clock, are in the great Church of *Ratisbon*, the Pope's Nuncio, the Bishops, Clergy, Princes and Nobility present, at the *Te Deum*, being the second time it was sung solemnly; Great Joy is made by many, and others are sorry for this Election if they could help it, and the News will not be welcome to Cardinal *Mazarine* and his Friends. A second cause of Joy the Emperor has at the same Day, for the last of *May* also, his Empress was delivered of a female Child in this City; The Day of Elec-

Avis de *Ratisbonne* en *Allemagne*.

MONSIEUR,

J'Ai reçu votre Lettre par le dernier Courier, à mon retour d'Augsbourg, *ou j'ai été lorsqu'on y a élu le Roi des* Romains, *comme je vous l'ai marqué par la précédente Poste. Les nouvelles que l'on reçoit présentement de chez vous sur le changement de votre Gouvernement amusent & surprennent tous les Princes de cette Assemblée, Protestant & Catholiques. La Copie de la Déclaration du Lord Général* Cromwell, *& de son Conseil d'Officiers, est déja traduite en* Latin, *imprimée & envoiée à l'Empereur & aux Electeurs; &, en verité, vous ne croirez pas l'éclat qu'elle a fait, & qu'on s'attend qu'elle fera encore.* Wilmot, *Ambassadeur du R. C. prétend qu'elle est très bonne pour son Maitre, en ce que ce changement lui confirme son propre Parts & lui en gagne un autre, qui jusques ici a été contre lui & son pere. C'est-là ce qu'il débite, & beaucoup d'autres choses à ce sujet.*

J'ai dîné hier avec Wilmot, *& je trouve qu'il n'a pas fait beaucoup ici encore, si vous en exceptez les* bonnes paroles *qu'on lui a données & qui lui donnent de grandes espérances; & en verité n'eût été l'opposition secrette de l'Ambassadeur* d'Espagne, *qui est ici, sur la nouvelle des Pirateries que le Prince* Robert *exerce contre les* Espagnols, *on auroit fait davantage pour le R. C. qu'on n'a fait, ou ne fera, à ce que je pense. Ledit* Wilmot *m'a dit qu'il doutoit, ou plutôt qu'il craignoit, que le Lord Général* Cromwell *n'accordât quelque Liberté aux Catholiques* d'Angleterre *& d'Irlande, ce qui feroit que tous les Princes & Etats Catholiques, & en particulier ceux* d'Allemagne, *abandonneroient mon Maitre. Je conjecture aussi par le discours qu'il m'a tenu, qu'il est ici en quelque sorte en concurrence avec le Résident, ou plutôt l'Envoié du Roi de* Pologne, *qui sollicite avec instance du secours de l'Empereur & des Princes contre les* Cosaques *&* Tartares: *or la question est, qui de ces deux, qui demandent du secours, sera le premier écouté & aidé par la Diete, chacun espérant de l'emporter sur l'autre: mon opinion est que si l'Ambassadeur* d'Espagne *n'y met point d'obstacle,* Wilmot *l'emportera, quoique le Ministre de* Pologne *offre tout secours au R. C. après la Paix avec les* Cosaques, *ce qu'il dit devoir être en peu, s'il obtient de l'assistance.*

Les Princes Catholiques sont en grand nombre à cette Assemblée, & l'emportent de vingt voix sur les Protestans, de sorte que s'il s'agite quelque chose sur les matieres de la Religion, au dedans ou au dehors, les Catholiques l'emporteront surement.

Le dernier de Mai (*comme je vous l'ai marqué dans ma précédente*), *le Roi de* Hongrie *& de* Bohême *fut élu Roi des* Romains *à* Augsbourg, *ou l'Empereur & les Electeurs sont encore; & cet après-midi à trois heures, le Nonce du Pape, les Evêques, le Clergé, les Princes & la Noblesse, ont été présent au* Te Deum, *qui s'est chanté solennellement pour la seconde fois dans la grande Eglise de* Ratisbonne. *Plusieurs sont fort réjouis & d'autres sont fâchés de cette élection, comme s'ils pouvoient y apporter du remede. Cette nouvelle ne sera pas bien reçue du Cardinal* Mazarin, *& de ses amis. Un second sujet de joye est, que l'Imperatrice accoucha d'une Fille dans cette Ville, le même jour, savoir le dernier de* Mai. *Le jour de l'élection*

in Perſon in great Numbers, and they fear that the Emperor will depart after the Coronation; When the Empreſs ſhall ariſe from her Childbirth, ſhe will be alſo crowned. A Guard is ſettled for the new King of *Romanes*, of fifty Haberts and fifty Horſes, with other Domeſticks befitting a King of the *Romanes*. The Ambaſſador of *Spain* here Marquis *Caſtil Rodriguez* did work much in this Election, and does his Maſter great Honour, he goes with four Coaches of ſix Horſes, one hundred twenty Walackes with their Muskets, twelve Pages, twenty four Lacqueys, and all very well cloathed, he now makes a new Livery, and is to ſtay here but the Day of the Election, all went out * of *Augusta*, except the Emperor and the Electors.

*XX. 638.

The Duke of *Bavaria*, his Mother, and Wife, are expected to the Coronation.

The Propoſition of the Diet ſhall be as ſoon as the Queen of *Sweden* gives to *Brandenburg*, the Places ſhe is obliged to reſtore by the Peace of *Munſter*, which ſhall be the 11th Inſtant, and a Poſt muſt come to certify it before the Propoſition be made.

Eight Couriers are ſent to *Tyrol*, *Italy*, *Flanders*, and to all the Hereditary Lands.

A Couſin to the Ambaſſador of *Spain* goes to *Spain* with the News, another to *Swedeland*, *Holland*, *Denmark*, &c.

From *Poland* here is nothing lately, but their Diet goes on.

The *Turk* is quiet with *Hungarie*; The Emperor ſent to *Conſtantinople* three Couriers, in favour of the Ambaſſador *Capello*. There is no more at preſent from,

SIR, *Yours*, &c.

Regenſburg, 6 *Junii*, 1653.

Tant que l'Empereur ne parte après le Couronnement. Lorſque l'Imperatrice ſera relevée de ſes couches, elle ſera auſſi couronnée. On a arrêté de donner une Garde au nouveau Roi des Romains, *de cinquante Halebardiers, & de cinquante Cavaliers, avec d'autres Domeſtiques convenables. Le Marquis de* Caſtel-Rodrigo, *Ambaſſadeur d'*Eſpagne *ici, a fort travaillé à cette élection, & fait beaucoup d'honneur à ſon Maitre : il marche avec un train de quatre Caroſſes à ſix chevaux, cent-vingt* Valaques *avec leurs mouſquets, douze Pages, vingt-quatre Laquais, tous très-bien habillés: il fait préſentement une nouvelle Livrée, & ne doit demeurer ici que pour le jour de l'élection : tous quittent* Augsbourg, *excepté l'Empereur & les Electeurs.*

On attend au Couronnement le Duc de Baviere, *avec ſa mere & ſa femme.*

La Propoſition de la Diete ſe fera auſſitôt que la Reine de Suede *remettra au* Brandebourg *les Places qu'elle eſt obligée de rendre par la Paix de* Munſter, *ce qui ſera le* 11 *du courant, & il faut qu'il arrive une Poſte pour le certifier, avant que la Propoſition ſe faſſe.*

Huit Couriers ſont envoiés au Tyrol, *en* Italie *& en* Flandre, *& dans tous les Pais héréditaires.*

Un Couſin de l'Ambaſſadeur d'Eſpagne *va porter la nouvelle en* Eſpagne, *d'autres vont la porter en* Suede, *en* Hollande, *en* Danemarck, *&c.*

Il n'eſt arrivé depuis peu aucune nouvelle de Pologne, *ſinon que la Diete continue.*

Le Turc *eſt en Paix avec la* Hongrie; *l'Empereur envoie trois Courriers à* Conſtantinople, *en faveur de l'Ambaſſadeur* Capello. *C'eſt tout ce qu'a pour le préſent à vous dire,*

MONSIEUR,

Votre, *&c.*

Ratisbonne, *le* 6 *de* Juin, 1653.

A Letter of Intelligence from the Hague.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 3.

IN my laſt you had a large Account in Extracts of the ſecret Affairs here, at this time I cannot ſo well come by them, but I ſhall endeavour to comply hereafter with your Deſire. Briefly at preſent, you ſhall underſtand, that *Van Tromp* has written a Letter to the States-General of the 8th Inſtant, letting them know, that a ſmall Pink ſent out by him to diſcover the *Engliſh* Fleet returned to him ſafe, with intelligence where they were, and that he was ready to ſet ſail to attack them and deſtroy them, if that he might, according to the Orders given to him, which are the laſt News we had from or of him. By the Extracts you had by the former, you had an Account of three to be named to be ſent to you to treat, but not in the nature of Ambaſſadors; Since the Three were declared, one from the Province of *Holland*, the ſecond of *Zealand*, and the third of *Friezlandt*, the two laſt were ſuſpected as diſaffected to a Peace with your Commonwealth, and the fourth by the Inſtance of the Province of *Holland* is named, as I take it, Mineer *Scarp* that was with you laſt Year, the other three were never there, and they all will be gone ſuddenly towards you, they ſhall have Inſtructions to communicate their Buſineſs and Negotiation to Mr. *Nevil Bourdeaux* the *French* Miniſter there, and to comprehend *France* in the Peace, without which, you may not expect Peace from hence: For the Adjuſtation of the Confederacy is near done, being very lately preſt violently, by the *French* Miniſters here, and been concluded, were it not for a Paper preſented by Mr. *La Brun*, the *Spaniſh* Ambaſſador, to the States againſt the ſaid Confederacy, as oppugnant to the Peace between His Majeſty and this Republick, the Heads of which you ſhall have. The ſaid Mr. *La Brun* is very ſick ſince his return from *Bruſſells*, which gives the more way to the *French* Deſires, which are now preſſing here.

The

Lettre d'Avis de la *Haye*.

MONSIEUR,

VOus avez eu dans ma derniere un ample détail d'Extraits des Affaires ſecrettes d'ici; pour le préſent je ne puis pas les avoir ſi facilement, mais je tâcherai de vous ſatisfaire dans la ſuite. Vous ſaurez maintenant, en peu de mots, que Tromp *a écrit une Lettre aux Etats Généraux, du* 8 *du courant, leur faiſant ſavoir qu'une petite Pinque qu'il avoit envoyée à la découverte de la Flotte* Angloiſe, *étoit heureuſement de retour, & lui avoit fait raport de la hauteur où elle étoit; & qu'il étoit prêt de mettre à la voile pour l'aller attaquer & ruiner, s'il le pouvoit, conformément aux ordres qu'on lui avoit donnés: ce ſont-là les dernieres nouvelles que nous avons eues de lui. Parmi les Extraits que vous avez eus par ma précédente, vous avez été informés des trois qui doivent être nommés pour aller traiter avec vous, mais non pas en qualité d'Ambaſſadeurs. Depuis, ces trois perſonnes ont été declarées, ſavoir, un de la Province de* Hollande, *le ſecond de* Zelande *& le troiſieme de* Friſe: *on ſoupçonnoit les deux derniers d'être mal diſpoſés pour la Paix avec votre Republique, & le quatrieme eſt nommé à la ſollicitation de la Province de* Hollande, *il s'appelle, à ce que je crois, Monſieur* Scarp, *que vous avez eu à* Londres *l'année paſſée; les autres trois n'y ont jamais été, & ils partiront tous promtement; ils auront auſſi des Inſtructions pour faire part de leurs affaires & de leur Négociation à Monſieur Neuville de* Bourdeaux, *le Miniſtre de* France *à* Londres, *& comprendre la* France *dans la Paix, ſans laquelle vous ne pouvez pas attendre de Paix d'ici. Pour ce qui eſt de la Confédération, elle eſt preſque ajuſtée, les Miniſtres de* France, *qui ſont ici, aiant fait de très fortes inſtances, & elle auroit été conclue, n'eut été le Mémoire préſenté par Monſieur le* Brun, *Ambaſſadeur d'*Eſpagne *auprès des Etats, contre ladite Confédération, comme contraire à la Paix entre Sa Majeſté Catholique & cette Republique, vous en aurez les principaux Points. Ledit Monſieur le* Brun *eſt très-malade depuis ſon retour de* Bruxelles, *ce qui donne d'autant plus lieu à ce que les* François *ſouhaitent, qui inſiſtent préſentement très fort ici.*

Le

Digitized by Google

Thurloe's Papers, Vol. 3.

Admiration in the wiſer ſort of Men here, who ſtill diſcourſe of nothing more then of the Event of that change, and ſome of them would have an Elective King there as in *Poland*, but I leave them to think what they pleaſe. Some begin to boaſt here how the *Dutch* are now become Maſters, having by their Admiral *Van Tromp*, conveyed ſafely their Merchants Ships to and fro, and after Sail to the Mouth of your River *Thames*, and whither they lift upon the Seas, but I preſume it may not be long ſo, or your Republick will looſe the honour hitherto preſerved. Of News here ſince my laſt we have not much, I gave you in my laſt two Letters, the Numbers of what Horſe and Foot march into this Campaign, under the Conduct of the Prince of *Conde* and Count *Fuenſeldagne*. *Conde* goes within four days to the Campaign, and ſoon after *Fuenſeldagne*, *Conde* makes up a new Livery for this Field; All the Fields round about this City are full of Waggons for the March, and all the Cavaliers and Officers are diſguſted with Count *Fuenſeldagne* and Secretary *Navarr*, being two imperious *Spaniards*. Count of *Swertſenburg* the Archduke's Favourite, goes away next *Sunday*, to the great diſcontent of his Highneſs inwardly, but outwardly he goes to congratulate the Election of the King of the *Romanes*, an Here are Fireworks, and great Preparations of Joy to be made for the Election of the King of the *Romans*, which is very advantagious for the King of *Spain* his Affairs in theſe Countries.

The Archduke takes the *Spaw* Waters, and uncertain when he goes to the Field, if he goes at all this Seaſon: His diſcontents are great, and he is Melancholy. The Armies in *Flanders* march this Seaſon, with the Contributions of the County, the King having failed in his promiſed Payments, and never failed as now, which they ſay in *Antwerp* is occaſioned by your detention of the Plate. *Lorrain* alſo advanced ſome Monies by way of Loan, but he is aſſigned ſome Rents in *Flanders* for the repayment thereof ſure enough.

Lorrain hath *Vandem* with much ado ſet at Liberty, and Colonel *Cuſack* Governor lately of *Inisbuffen*, but it is to get into his own Service ſuch of the *Irish*, as are in the Archduke's new Regiments of *Irish*.

Here is nothing elſe conſiderable at this time of publick intereſt known to,

SIR, *Yours*, &c.

Bruſſels $\frac{4}{14}$ *Junii.*

s'eſt fait un ſi grand changement dans le Gouvernement, ne cauſe pas peu d'admiration aux Perſonnes les plus ſages d'ici, qui font encore de cet évenement le ſujet de tous leurs diſcours, & quelques-uns d'eux ſont d'avis que vous aurez un Roi électif comme en Pologne, *mais je leur laiſſe penſer ce qu'il leur plaira. Quelques-uns commencent ici a faire gloire de ce que les* Hollandois *ſont devenus préſentement les Maitres, aiant par leur Amiral* Tromp *eſcorté ſurement leurs Vaiſſeaux marchands qui vont & viennent, juſques à l'embouchure de la* Tamiſe, *& où ils veulent, ſur la Mer; mais je préſume qu'il n'en ſera pas longtems ainſi, ou votre Republique perdra la reputation qu'elle s'eſt conſervée juſques ici. Nous n'avons preſque rien de nouveau ici depuis ma derniere: je vous ai marqué dans mes deux dernieres Lettres le nombre de la Cavalerie & de l'Infanterie qui doit ſe mettre en campagne ſous la conduite du Prince de* Condé, *& du Comte de* Fuenſaldagne. *Le Prince va dans quatre jours en Campagne, & bientôt après* Fuenſaldagne. *Le Prince de* Condé *fait faire une nouvelle Livrée pour cette Campagne. Toutes les Campagnes autour de cette Ville ſont pleines de Chariots pour la marche, & tous les Cavaliers & Officiers ſont degoutés du Comte de* Fuenſaldagne *& du Secretaire* Navarro, *qui ſont deux impérieux* Eſpagnols. *Le Comte de* Swartſenburg *favori de* l'Archiduc *s'en va* Dimanche *prochain, au grand mécontentement de ſon Alteſſe, pour ce qui la regarde intérieurement, mais exterieurement il va pour complimenter le Roi des* Romains *ſur ſon élection, un . . . On doit faire ici de grands préparatifs pour des feux de joye à l'occaſion de l'élection du Roi des* Romains, *laquelle eſt fort avantageuſe aux affaires du Roi d'*Eſpagne *dans ces quartiers.*

L'Archiduc prend les eaux de Spa, *& il eſt incertain quand il ira en Campagne, & même s'il y ira du tout: ſes deplaiſirs ſont grands, & il eſt mélancholique. Les Armées en* Flandre *marcheront cet Eté, avec les contributions de la Province, le Roi aiant manqué dans les Payemens promis, & il n'y a jamais manqué qu'à préſent, ce qu'on dit à* Anvers *être occaſionné par la détention que vous faites de l'Argent. La* Lorraine *avance auſſi quelque Argent par voie de prêt, mais on lui a aſſigné quelques Revenus en* Flandre, *aſſez ſuffiſans pour l'en rembourſer.*

Le Duc Lorraine *a mis avec beaucoup de peine* Vandem *en liberté, & le Colonel* Cuſack, *en dernier lieu Gouverneur d'*Inisbuffen; *mais il doit prendre à ſon propre ſervice ceux des* Irlandois *qui ſont dans les nouveaux Regimens d'*Irlande *de l'Archiduc.*

Il n'y a ici, pour le préſent, aucune autre nouvelle qui merite conſideration, par raport a l'intérêt public, ni qui ſoit parvenue à la connoiſſance de,

MONSIEUR,

Votre, *&c.*

Bruxelles, *le* $\frac{4}{14}$. *de Juin.*

Mr. Van Tromp's *Letter to the States-General.*

Lettre de l'Amiral *Tromp* aux Etats-Généraux.

High and Mighty Lords,

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Ann. D. 1653. *Ibidam, Vol. 3. p. 170.*

MY laſt unto you was Yeſterday in the Forenoon at Eleven a Clock, being about turning, whereby to gain the Wind if it were poſſible of the Enemy; and to fall upon him advantageouſly in the heart of his Fleet, but having tack'd about, it became a Calm, and the Enemy having the Wind of us, they bore up to Attack us to their advantage, and fought till an Hour after Sun-ſet, and for want of foreſight or skilfulneſs in many of their Captains, and their Officers in the Wars at Sea, many of the Captains fell foul with their Ships of one another, and ſo were in diſorder, alſo were encompaſſed by their beſt ſailing Frigats and ſo taken together; ſome Ships were ſent to relieve them, ſo that by report of the Captains that came aboard me this Morning, laying at Anchor *E.* and *SS. E* from us, I have underſtood that theſe are taken, Captain *John Gideons Verburgh*, a Ship belonging to the Admiralty of *Amſterdam*, *Peter Schelling* of the Admiralties of the North Parts, *Cornelis Laurence* one of the Directors Ships of *Amſterdam*, *John Duym* one of the Directors Ships of *Enckhuyſen*, *Hendrick Pieters* one of the Directors

MA derniere a été d'hier à onze heures du matin, comme nous étions occupés à virer de bord, afin de gagner, s'il étoit poſſible, le vent ſur l'Ennemi, & l'attaquer avec avantage dans le cœur de ſa Flotte; mais après avoir viré, le calme nous prit, & l'Ennemi aiant le vent ſur nous, vint nous attaquer à ſon avantage, & combattit juſques à une heure après le coucher du ſoleil, & par le manque de prudence, & d'experience de pluſieurs Capitaines, & de leurs Officiers, dans les combats de mer, divers d'entre eux s'étant abordés, & mis en deſordre, ont été environnés par les Frégates les plus legeres des Ennemis, & pris, comme auſſi quelques Vaiſſeaux envoiés pour les ſecourir, de ſorte que par le raport des Capitaines qui ſont venus ce matin à notre bord, & ſont à l'ancre à Eaſt SSE. *de nous, nous avons apris que ceux-ci ſont pris, ſavoir, les Capitaines* Jean Gedeon Verburgh, *Vaiſſeau de l'Amirauté* d'Amſterdam, Pierre Schelling, *Vaiſſeau de l'Amirauté des Quartiers du Nord*, Corneille Laurens *Vaiſſeau des Directeurs* d'Amſterdam, Jean Duyn, *Vaiſſeau des Directeurs* d'Enkhuiſen, Henri Pieters, *Vaiſſeau des Directeurs* d'Edam, *& le Vaiſſeau* Weſtergoo, *Com-*

man-

me, she hath received divers Shot twixt Wind and Water, which as much as could be we have stopped, but nevertheless continues to Leak, that this Night notwithstanding all our Pumps going, the Water was increased unto 5 Foot in the Hold, so that by Power and Number of Men by the help of . . . . we kept her above Water, and are now imployed hereby to recover her, hoping to stop her, and that means not taking place, we shall be forc'd to carry her behind *Rammekins*, there to lay her aground; wherewith High and Mighty Lords wishing your High and Mighty Lordships durable Health, Fortune and Prosperity, expecting what God will please to send us,

I remain,

Your High and Mighty Lordships,

Humble Servant,

M. H. Tromp.

From Aboard the Ship *Brederode* the 14th of *June*, *N. S.* 1653, Anchoring without the Ground or Flats of the *Welsingen*.

nous avons, tant que nous avons pu, bouchés: cependant il est encore si fort gagné de l'eau, que cette nuit, malgré que toutes nos pompes fussent en train, l'eau étoit montée dans le fond de cale jusqu'à cinq pieds, si bien qu'à force de monde & par le secours de . . . . . nous l'avons soutenu sur l'eau, & sommes occupés présentement à le sauver, dans l'espérance de pouvoir étancher les voyes d'eau; & si cela ne réussit pas, nous serons obligés de le mener derriere Rammekens, *pour l'y mettre à la bande. Sur quoi, après vous avoir souhaité, Hauts & Puissans Seigneurs, santé, bonheur & prospérité, attendant ce qu'il plaira à Dieu de nous envoier, je demeure, de*

Vos Hautes Puissances,

L'humble Serviteur,

M. H. Tromp.

A Bord du Vaisseau le Brederode, *le 14 de* Juin, N. S. 1653. *Derriere les Bancs de* Wielingen.

An intercepted Letter from Collogn.

SIR,

Ann. D. 1653. *Tourlo's Papers, Vol. 3.*

IN my last I had somewhat concerning Fate, and the Symptoms upon which rational and sober Men might relinquish the endeavours for the preservation of their Country, when I hinted this in my last, it was but in Notion: Since it hath enlarged it self to consideration, and I must scan that Story of *Solon* I then gave you, who, when *Pisistratus* had taken *Athens*, and he in his Judgment saw all endeavours for Liberty lost, lays down his Arms and departs to sit still at home for the future; 'tis possible he may be applauded, but assuredly his deserting the Publick in its Necessity, was unworthy a Wiseman, his laying down his Arms an act of much arrogancy, timerous and base, his Resolution to sit still for the future, self-interest, and his conclusion that all endeavours would be vain, prophane, an injustice to those Gods he adored, and a lessening and determining of the divine Powers. I wish too many have not made such conclusions upon mistaken Grounds, though I must confess the Symptoms of the last Fate of our Country have been very vehement, and if we shall reflect upon what past and present, (I am confident) if the love of your Country be dear unto you, I know you'll profess (though by the way I must tell you, many and those general Laws terminate in our Particulars, most Men respecting
* XX. 641. * the Publick, but in order to their private good, and we have a custom of bemoaning the general Calamities, not because we are really sensible of them, but because it gains unto us in some or all we converse with, an Opinion of being truly zealous, charitable, and well minded towards our Country) must tremble at the considerations of those many Prodigies in the Air, in the Sea, in the Land, besides those many earnests of God's Wrath in the frequent Fires lately happened, the present Mortality your Pamphlets lament, and your present Plenty (I am informed) by many, the lightest Curse: All the Prognostications I fear of an utter Desolation; but this is beyond your Fears, your Armies are great, your Navies victorious, your Councils intire, and unless I can chalk out the way, all I have said concerning destruction is ridiculous. Truly I must concede unto you, but the ways of God are unsearchable, and what we least now imagine, may interfere to the effecting those Miseries we deserve and may expect, for if it be lawful to guess at what God will do, by what God hath done, we may fear the Dregs reserved for us. We have little

Lettre interceptée de *Cologne*.

MONSIEUR,

DAns ma derniere j'ai touché quelque chose, touchant le sort des Etats, & les signes sur lesquels des hommes raisonnables & sages pourroient être portés à discontinuer de travailler de toutes leurs forces à la conservation de leurs Païs. Lorsque j'en ai dernierement fait mention, ce n'étoit qu'une simple notion; depuis, la chose s'est offerte plus particulierement à ma considération. Il faut donc que j'examine l'Histoire de Solon, *que je vous fis alors, qui lorsque* Pisistrate *eut pris* Athenes, *& qu'il crut s'être apperçu que tous les efforts pour defendre la Liberté étoient devenus inutiles, mit bas les armes & partit, dans la résolution de se tenir à l'avenir tranquillement chez lui. Il se peut qu'on pourroit lui applaudir, mais assurément il étoit indigne d'un homme sage de manquer au Public dans son besoin; & de mettre bas ses armes étoit une action fort hautaine, timide & basse; sa résolution, de se tenir tranquile à l'avenir, n'étoit qu'amour-propre; & sa conclusion, savoir que tous ses efforts seroient vains, étoit profane & injurieuse aux Dieux qu'il adoroit, vu qu'il diminuoit & limitoit par-là le pouvoir divin. Je crains bien qu'il n'y en ait que trop qui ont tiré de pareilles conclusions sur des fondemens trompeurs, quoique je doive avouer que les signes du dernier sort qu'a subi notre Païs ont été très violens; & si nous réflechissons sur ce qui s'est passé & se passe actuellement, je suis assuré & je sai, au cas que l'amour de votre Païs vous tienne au cœur, que vous avouerez (quoiqu'il faut que je vous dise en passant, que plusieurs Loix générales & celles-ci en particulier nous regardent, la plupart des hommes n'aiant égard au Public que pour leur bien particulier, & que nous avons coutume de deplorer les calamités générales, non parce que nous y sommes réellement sensibles, mais parce que cela nous fait passer dans l'opinion de quelques-uns ou de tous ceux avec qui nous conversons, pour être très zélés, charitables & bien-intentionnés envers notre Païs) qu'il faut que vous trembliez à la considération de ces nombreux prodiges qui se voient dans l'Air, sur la Mer & sur la Terre, outre toutes ces marques de la colere ardente de Dieu dans les fréquens incendies arrivés dernierement, dans la mortalité actuelle dont vos feuilles volantes se lamentent, & dans votre présente abondance que je regarde, ainsi que plusieurs m'en ont informé, seulement comme un moindre fleau. Tous ces pronostics ne font craindre une ruine totale. Mais vos craintes ne vont pas jusques-là, vos Armées sont nombreuses, vos Flottes victorieuses, vos Conseils parfaits, & à moins*

que

Conar Tribe, and that they alſo muſt bring their Necks under the Yoke of the King of *Babylon*, to ſerve him and his People, and in the 13th he falls into a pathetick Expoſtulation with them, „ why will ye die thou and thy People, by the Sword, „ by the Famine, and by the Peſtilence as the Lord hath ſpo- „ ken againſt the Nations that will not ſerve the King of *Ba-* „ *bylon*"? And here you believed me ſecured, but this caſe is far different from ours, for here is the poſitive Command of God by the Prophet for their Obedience, and Conditions alſo propoſed as in the 11th, That thoſe Nations that do ſerve him, ſhall by his Protection remain in their own Land, they ſhall till it and dwell therein, which when you ſhall make evident to be our caſe, I ſhall acquieſce and forbear (indeed) to fight againſt God.

I having received ſomewhat from *Collen*, do here give it you, and it is an Account of the Undertaking of the *Scotts* King, which he was precipitated upon by the Paſſions of ſome amongſt you in *England*. *Ormond* and *Oneale* having received in *Flanders* the ſtate of the whole thing from ſome deputed for that purpoſe, found the Baſis ſo unſteddy, that *Oneale* beſeecht his Majeſty on his Knees not to engage himſelf upon it: *Ormond* did the ſame: the Chancellor like a Wiſeman ſuſpended: Secretary *Nicholas* full of hopes, was point blank for his ingaging; the King himſelf gave the buſineſs for beſt, yet ſince his Motion was urged, and he had promiſed he would go, that they and the whole World might find him ready and forward, in tracing ought in order to his buſineſs, the Suggeſtions and Calumniations of Malice; The Journey was undertaken with expence of 60000 Dollars, a Sum not readily repaired by that Prince, whom the whole World hath almoſt relinquiſh'd. *Middleton* was expected at *Collen* ten days ſince, having paſt *Munſter*, which is but two ſmall days Journey from that place, ſince he hath not been heard of, inſomuch that he is given for loſt, it being conceived he may be fallen into the Hands of the Soldiers, (of which the Country is full) for 't is not imaginable but he muſt be heard of if alive; *Gerard* went *Monday* laſt to Prince *Rupert* to *Heidelbergh*, * 'tis conceived he will take Command under that Prince, who is buſy in Leavies for the Duke of *Modena*, the *French* having advanced the Monies.

* XX. 642.

The *Swedes* are not as yet advanced, were his deſigns publick, happily many a ſmall *Germain* Prince would reſt quietly, for 'tis not imaginable that great Eagle will catch at Flies, however they are all in Arms.

I cannot get a perfect knowledge of the violence offered to the Proteſtants by the Duke of *Savoy*, nor do we meet with it but in your News Books, wherefore I ſuſpect it is ſome State foiſt. I have nothing more at preſent, this being ſomething more then enough, that I will write unto you cannot be imputed to you as a fault, in caſe my Extravagancies fall into other Hands, the Poſts are free and receive all.

I am, Sir;

Your moſt faithful Servant,

½ Junii. Iſter.

Tribu particuliere, ſavoir qu'ils devoient auſſi ſoumettre leur cou au joug du Roi de Babilone, *pour le ſervir lui & ſon Peuple; & dans le* 13 *Verſet le Prophete entre dans cette plainte pathétique avec eux,* Pourquoi mourriez-vous, toi & ton Peuple, par l'épée & par la famine & par la mortalité, ſelon que l'Eternel a parlé touchant la Nation qui ne ſera point ſoumiſe au Roi de Babilone? *Et ici vous me croyez à couvert; mais ce cas eſt fort différent du nôtre, car il y a ici un Ordre poſitif de Dieu donné par le Prophete pour qu'ils obéiſſent, & auſſi des conditions propoſées, comme dans le* 11 *Verſet, que ces Nations qui le ſervent ſeront laiſſées par ſa protection dans leurs Terres, & les labourerons & y demeureront; & lorſque vous aurez fait voir que c'eſt-là notre cas, j'y acquieſcerai & m'abſtiendrai en effet de combattre contre Dieu.*

J'ai reçu des nouvelles de Cologne, *que je vous donne ici, de l'entrepriſe du Roi* d'Ecoſſe, *dans laquelle les paſſions de quelques-uns d'entre vous en* Angleterre *l'ont précipité.* Ormond & O Neale *ayant reçu en* Flandres *un état de toute l'Affaire, par quelqu'un député à ce deſſein, trouverent qu'elle étoit appuyée ſur des fondemens ſi incertains, qu'*O Neale *ſupplia à genoux Sa Majeſté de ne pas s'y engager;* Ormond *fit de même; le Chancelier, en homme ſage, ſuſpendit ſon jugement; le Secretaire* Nicholas *plein d'eſpérance étoit tout-à-fait porté pour qu'il s'y engageât; le Roi lui-même approuvoit fort la choſe: cependant depuis que l'on eut inſiſté ſur ſon avis & qu'il eut promis qu'il iroit, afin qu'eux & toute la Terre puſſent le trouver prêt & diſpoſé à entreprendre de découvrir, dans la vue de cette affaire, les calomnies que ſuggéroit la malice, le Voyage fut entrepris avec une depenſe de* 60000 *Ecus, ſomme que ce Prince, que toute la Terre a preſque abandonné, ne retrouvera pas promtement.* Middleton *étoit attendu à* Cologne *depuis dix jours, ayant paſſé* Munſter *qui n'eſt qu'à deux petites journées de cette Ville; on n'en a pas entendu parler depuis, de ſorte qu'on le tient perdu: on croit qu'il aura pu tomber entre les mains des Gens de guerre dont le Pais eſt remplis, car il n'eſt pas croyable qu'on n'eût pas entendu parler de lui, s'il vivoit.* Gerard *s'en eſt allé lundi dernier trouver le Prince* Robert *à* Heidelberg; *on croit qu'il veut prendre ſervice ſous ce Prince, qui eſt occupé à faire des levées pour le Duc de* Modene, *les* François *ayant avancé l'argent.*

Les Suedois *ne ſont pas encore avancés: ſi leurs deſſeins étoient publics, il pourroit heureuſement arriver que pluſieurs petits Princes d'*Allemagne *reſteroient en repos, car on ne peut s'imaginer qu'une grande Aigle veuille chaſſer aux mouches; quoi qu'il en ſoit, ils ſont tous en armes.*

Je ne puis pas acquerir une parfaite connoiſſance de la violence que le Duc de Savoye *a faite aux Proteſtans, & nous n'en trouvons rien que dans vos Gazettes; c'eſt pourquoi je ſoupçonne que c'eſt quelque billeveſée d'Etat. Je n'ai plus rien préſentement, ceci étant plus qu'aſſez. Ce que je vous écrirai ne peut vous être imputé comme une faute, au cas que mes extravagances tombent en d'autres mains; les poſtes ſont libres, & reçoivent tout. Je ſuis,*

Monſieurs,

Votre très fidele Serviteur,

le ½ Juin. Iſter.

in the mean time take the Names of some good and gracious elected for meet Ministers, *London*, Mr. *Squib* sometimes Clerk to Sir *Edward Powell*, another a Letherseller over *Ram-Alley* in *Fleet-Street*, a very Ram, a Man well known to your Bedfellow, another a Scrivener in St. *Thomas Apostle*, a pure Apostle. Mr. *Cobburn* by name, another an *Aquavitæ* Man near *Aldgate*; this to furnish the State with a Dram out of the Bottle to comfort their Hearts.

A Friend of mine that is lately come out of *Holland*, says that *Tromp* hath taken Twenty *English* Ships, that he saw them there, yet these Men brag here, that they have beaten the *Dutch*, here was a Report that the *English* had landed some Men in the Island of *Tessell*, but it proves to be a Thousand wounded Men of their own, they set on Shoar in *Flanders* not knowing what to do with them.

June 13th, 1653.

Dorf. Pray read this Letter, it is from some Arrant Maligrant.

Par ma premiere je vous envoierai leurs noms; en attendant, voici les noms de quelques-uns de ces hommes bons & bénins élus pour Ministres capables; Londres, *Mr.* Squib, *qui a été autrefois Clerc du Chevalier* Edouard Powell; *un autre, Pelletier vis-à-vis de* Ram-Alley *dans le* Fleet-Street, *vrai Belier* *, *homme bien connu de votre Epouse; un autre, Notaire dans la rue St.* Thomas *l'Apôtre, vrai Apôtre, qui s'appelle Mr.* Cobburn; *un autre, Vendeur d'Eau-de-vie proche* d'Aldgate; *celui-ci fournira l'Etat d'un petit coup de Liqueur pour lui conforter le cœur.*

Un de mes Amis, venu en dernier lieu de Hollande, *dit que* Tromp *a pris vingt Vaisseaux* Anglois, *& qu'il les y avoit vus; cependant on se vante ici d'avoir battu les* Hollandois. *Il a couru ici un bruit que les* Anglois *ont débarqué quelques Troupes dans l'Isle du* Texel; *mais il se trouve que c'est un millier d'hommes de leurs blessés qu'ils mettent à Terre en* Flandres, *ne sachant qu'en faire.*

Le 13 *de* Juin 1653.

Au Dos: *Je vous prie, lisez cette Lettre, elle est d'un franc Malintentionné.*

* *Ram* signifie Belier.

• XX. 643.

* *The Apology of the Commonwealth of* England *against the United Provinces.*

Apologie de la République d'*Angleterre*, contre les Provinces-Unies.

Ann. D. 1653. *Ibidem. p.* 259.

HOWSOEVER the Lord by his powerful presence and appearance with us, both at Sea and Land hath owned us hitherto, and born witness to the Justice of our Cause, in unparallel'd and glorious Characters, Nevertheless that our Good may not be evil spoken of either through the Malice of our Enemies or the Ignorance of other Men, we have thought it necessary to publish this our Apology, whereby all People in this present Juncture, may be rightly informed in the State of things, between us and the United Provinces.

Quoique le Seigneur se soit intéressé jusques ici en notre faveur par sa présence toute-puissante, tant sur Mer que sur Terre, & ait rendu témoignage à la justice de notre cause par des marques incomparablement glorieuses; Néanmoins afin que notre bien ne soit pas tourné en mal par la malice de nos Ennemis ou par l'ignorance des autres hommes, nous avons trouvé nécessaire de publier cette Apologie, par où chacun pourra être informé comme il faut, dans cette présente conjoncture, de l'état des choses entre nous & les Provinces-Unies.

General Heads.

Chefs généraux.

1. A brief Narrative of the seasonable Supplies, which you had from us in the Days of Queen *Elizabeth*, when the *Spaniard* was likely to have swallowed up your Liberty and Protestant Religion; here is shewed what great Sums of Money, and how many Thousands of *Englishmen* were then sent, and that the Blood and Money of *England* put you into the condition of Liberty from the Sword of *Spain*, and that greater love and assistance there hath not been shewed unto any People.

1. *Un court narré des Secours que vous avez eus de nous dans le tems propre, sous le regne de la Reine* Elizabeth, *lorsqu'il étoit apparent que les* Espagnols *auroient englouti votre Liberté & la Religion Protestante. On fait voir ici quelles grandes sommes de deniers, & combien de milliers* d'Anglois *furent alors envoyés, & que le sang & l'argent* d'Angleterre *vous ont mis dans un état de liberté, en vous affranchissant du glaive de* l'Espagne; *& qu'on n'a jamais montré plus d'ardeur pour assister aucun Peuple.*

2. We come to the Reign of King *James*, and here is shewed, how taking Advantage through his ill Government, you abused this Nation both at home and abroad, besides that of *Amboyna*, several gross Insolencies and unparallelled Injuries, were committed by you against this Nation, as in several particulars, and are here set down.

2. *Nous venons au Regne du Roi* Jaques, *& il est montré ici, comment en prenant avantage de son mauvais Gouvernement, vous avez abusé cette Nation, tant au dedans qu'au dehors: outre l'Affaire* d'Amboine, *diverses grosses insolences & injustices sans exemple ont été commises par vous contre cette Nation, comme il paroit par différentes circonstances qui sont ici couchées par écrit.*

3. This Course you held on against us, in the time of his Son *Charles*, until the Wars brake forth between him and the Parliament, abusing our Nation every where: the Particulars likewise are here set down.

3. *Vous avez tenu la même conduite envers nous, au tems de son Fils* Charles, *jusques à ce que la guerre s'alluma entre lui & son Parlement, abusant par-tout notre Nation: les particularités sont de même ici couchées par écrit.*

4. When the Wars began here in *England*, you began immediately to countenance our Arch Enemy, and help him several ways, here we mention, what Men, Money, Arms, Guns and other things, what assistance the Rebels in *Ireland* had against us; In this likewise we shew, how, besides here is shewed, what reasons there were in the contest between that Tyrant and us, that you should have assisted us, but on the contrary you were more assistant to our Enemy then any other Foreign Nation whatsoever, none contributed more assistance to that King and his Son, than you, and none more scorn'd, abused and injured our State than

4. *Lorsque la guerre commença en* Angleterre, *vous commençates aussitôt à favoriser notre grand Ennemi, & à l'assister en différentes manieres. Ici nous faisons mention des secours d'hommes, d'argent, d'armes & d'autres choses, & du secours que les Rebelles d'*Irlande *ont eus contre nous. Ici de même nous faisons voir, outre ce qui a été montré ici, quelles raisons vous aviez, dans le différend entre ce Tiran & nous, de nous assister; mais au contraire vous avez été plus portés à donner du secours à notre Ennemi qu'aucune autre Nation étrangere que ce soit, personne n'a plus contribué à assister ce Roi & son fils que vous, & n'a plus dédaigné, abusé*

contrary.

8. The Premiſſes conſidered, we have no reaſon to Treat with you, and we have more reaſons beſides theſe not to Treat with you; As abuſing other Nations in entring into Leagues and Amities with them, making a ſhew of Friendſhip with one, and dealing underhand with another, ſwallowing down Leagues as contrary one to another as Earth is to Heaven, and where you have ſeen any thing of Advantage, if by cunning, force or fraud, you have been able, no conſideration of Right, Friendſhip, League, Humanity or Religion have held you from the Accompliſhment thereof. For this ſeveral Examples are brought, as your falſhood with *France*, *Portugal*, *Sweden* and *Denmark*; It is here proved further, that you treating with other Nations, is but to make all the World Slaves to you if you can, and to endeavour thereby to Monopolize all Trade into your Hands, and to exclude all other Nations; here we give Inſtances.

9. Notwithſtanding, that it may appear that we would prevent a War; and ſeek not to enlarge our ſelves upon others Rights, but would make it manifeſt that we ſeek your good and your Peoples, the Proteſtant Intereſt and Liberty and good of Mankind,

Theſe things in the firſt place we demand.

1. *That you call back your Ships, we being reſolved to ſecure your Trade as our own in theſe Seas, which we reckon as part of the Dominion of this Commonwealth, and for this Propriety reaſons are given.*

2. *We require a Reparation of our Damages ſuſtained by this Unchriſtian breach made upon us by you.*

3. *Satisfaction for the Charges we have been put unto, to defend our ſelves and maintain our Rights, by this ſo great Preparations of ours.*

10. Theſe things being done, and full aſſurance thereof given, we ſhall then go on to a Treaty, as to all matters now under Conſideration, being reſolved not to inſiſt upon more nor leſs, then if this breach had never been, nor this Advantage given us.

11. And this is the beſt expedient occurring to us to avoid a War, till which there can be no time nor reaſon to treat.

Firſt, becauſe we have reaſon to believe from thoſe, who have brought this Buſineſs to ſo deſperate an Iſſue unſought by us, we can expect no good effect by a Treaty, they having been the Incendiaries and Plotters of all the Evils, beſides they are not true to their own Liberty, but would ſet up Monarchy amongſt you, and reduce their own Countrymen to ſlavery, notwithſtanding theſe are too prevalent in your Councils.

Moreover, the Lord having ſo eminently appeared for us in this War againſt you, owned our Cauſe by many Signal Victories and unparallelled glorious Characters; We do not treat with you but upon very clear and good Grounds, as the Reputation and Honour of God's Cauſe may be mentioned, Juſtice to the People, &c. Here we ſhall bring in our Sea Victories. *Cætera deſunt.*

réſolu de faire la Paix avec nous, mais de faire le contraire.

8. *Les choſes ſuſmentionnées conſiderées, nous n'avons aucune raiſon de traiter avec vous, & nous avons plus de raiſons outre celles-ci de ne pas traiter avec vous; entant que vous abuſez d'autres Nations, en entrant en Ligue & Amitié avec elles, faiſant paroître de l'amitié à l'une, & traitant ſous main avec l'autre, contractant des Ligues auſſi oppoſées l'une à l'autre que la Terre l'eſt au Ciel; & où vous avez vu quelque choſe d'avantageux, ſi par ruſe, force ou fraude, vous l'avez pu obtenir, aucune conſidération de Droit, d'Amitié, de Ligue, d'Humanité ou de Religion, ne vous a pu empêcher d'en venir à bout. De ceci on apporte divers exemples, comme de vos fourberies avec la* France, *le* Portugal, *la* Suede *& le* Dannemarck. *On prouve ici de plus, que vos Traités avec les autres Nations ne ſont que pour rendre tout le Monde vos Eſclaves, ſi vous le pouvez, & de tacher par-là de vous rendre maitres de tout le Commerce, & d'exclure toutes les autres Nations; ici nous donnons des preuves.*

9. *Nonobſtant cela, afin qu'il paroiſſe que nous voudrions prévenir une Guerre, & que nous ne cherchons pas à nous agrandir aux dépens des autres, mais qu'au contraire nous cherchons votre bien & celui de vos Peuples, l'intérêt des Proteſtans & la liberté & le bonheur du Genre-humain,*

Nous demandons en premier lieu ces trois choſes.

1. Que vous rappelliez vos Vaiſſeaux, étant réſolus de mettre à couvert votre Commerce, comme le nôtre propre, dans ces Mers, que nous reputons faire partie du Domaine de cette République; & on donnera des raiſons de cette Proprieté.

2. Nous exigeons une réparation de nos Dommages ſoufferts par la breche que vous avez faite à la Paix que nous avions avec vous.

3. Satisfaction des Frais que nous avons été obligés de faire, pour nous défendre, & maintenir nos Droits, par les grands préparatifs que vous avez faits.

10. *Après que ces choſes auront été faites, & que pleine aſſurance en aura été donnée, nous continuerons alors le Traité. Quant à toutes les matieres qui ſont à préſent en conſidération, nous ſommes réſolus de n'y pas inſiſter, ni plus ni moins que ſi cette breche n'avoit jamais été faite, ou que cet avantage ne nous eût pas été donné.*

11. *Et c'eſt-là le meilleur expédient qui ſe préſente à nous pour éviter une Guerre; avant cela, il ne peut y avoir ni tems ni raiſon de traiter.*

Premierement, parce que nous avons raiſon de croire que nous ne pouvons pas nous promettre de ceux qui ont conduit cette affaire à une fin ſi deſeſperée, & que nous n'avons pas recherchée, un bon effet par un Traité, vû qu'ils ont été les boutefeux & les auteurs de tous les maux: d'ailleurs ils ne ſont pas fidéles à leur propre Liberté, mais ils voudroient ériger une Monarchie parmi eux & réduire leurs propres Compatriotes en eſclavage; malgré cela, ceux-ci ſont trop puiſſans dans vos Conſeils.

De plus, le Seigneur nous ayant ſoutenu d'une maniere ſi éminente dans cette guerre contre vous, s'étant intereſſé à notre cauſe par pluſieurs victoires ſignalées & des marques incomparablement glorieuſes de ſon ſecours, nous ne traitons avec vous que ſur de très clairs & bons fondemens, entant qu'il pourra être fait mention de la réputation & de l'honneur que la cauſe de Dieu s'eſt acquiſe, & de la Juſtice envers le Peuple, &c. Ici nous ferons entrer nos victoires remportées ſur Mer. Cætera deſunt.

Eſtate, may enter into good intelligence with the Government of *England*, and if it be poſſible, that a common Confederation be made betwixt the ſaid King, the Government of *England* and this Eſtate; and in caſe the ſame may not be attained, and that, notwithſtanding, God will bleſs the Negotiation betwixt that Commonwealth and this Eſtate, with a good Adjouſtation and Agreement, all good Offices ſhall be uſed, to the end, that the ſaid Crown if they do deſire it, be comprehended in this Alliance, and by all diligence to endeavour the ſame.

Notice ſhall be given of what is abovesaid to the Lord Ambaſſador *Boreel*, to whom alſo particular notice ſhall be given, in what Condition and State the Affairs of theſe Provinces are with the Regency of *England*, and to that effect, the Letters written of both ſides ſhall be ſent to the ſaid Lord Ambaſſador; and likewiſe any writing that may concern the ſame, together with an Order to deſire the King of *France*, that he will be pleaſed to command the ſaid *Neuville*, or thoſe that ſhall go from him into *England*, to treat with mutual Communication and good Confidence, with thoſe that ſhall be ſent thither from this Eſtate, and to aſſiſt and to procure, that the ſaid Alliance may take effect; and that thoſe that ſhall be ſent from hence into *England*, ſhall write to their Altipotencies, what they ſhall Negotiate and Effectuate in this Buſineſs, and likewiſe to write of the Difficulties, which ſhall from time to time ariſe in the Accompliſhment of this intention of their Highneſſes, to the end, that ſuch Reſolutions may be taken as ſhall be found convenient, according the Conjunction of Times and Conſtitutions of Affairs.

Hague, 4 *Junii*, 1653.

It was ordered, the Articles written upon the Negotiation of the Alliance to be made with the Crown of *France*, which Articles are held by thoſe to be adjouſted, ſhall be ſent to the Lord Ambaſſador *Boreel*: Underſtanding nevertheleſs, that ſuch Clauſes and Points as are for the Offenſive and Defenſive againſt *England*, ſhall be ſeparated and extracted from them, as alſo ſuch other Clauſes and Articles, which cannot conſiſt with the Treaty and Concluſion to be done with *England*, with charge to communicate the ſame to the King and Court of *France*, as alſo to procure Power and Credence with his Majeſty, to adjouſt them and bring them to that concluſion with excluſive intention, and likewiſe to ſignify to his Majeſty and Council, in what poſture the Affairs of their Highneſſes are with the Regency of *England*, and to declare that their Highneſſes have ordered in this conjuncture of Affairs, to confer and treat upon the ſame with his Majeſty, as being the moſt antient and conſiderable Ally of theſe Eſtates in all confidence; And the ſaid Ambaſſador is to communicate likewiſe with all ſecrecy and circumſpection, the ſaid Conceptions to his Majeſty, and how the ſame have been framed with Articles and Points often ſince; Adding that their Highneſſes, before theſe Overtures of Peace made by the ſaid Regency of *England*, were reſolved to treat of them with his Majeſty, and to adjouſt and conclude them at pleaſure; And moreover plainly to declare, that their Highneſſes are ſtill reſolved to treat and conclude as formerly, (in caſe the ſaid Eſtates agree and adjouſt themſelves with the ſaid Republick) with inſertion of the Point Offenſive, and to agree and conclude them at the pleaſure of his Majeſty; And the ſaid Ambaſſador *Boreel* is to ſignify from the very beginning to the ſaid King and Court, that if the final Concluſion herein ſpecified, cannot be done in one manner or other, before the ſucceſs of the Negotiation with *England* ſhall be ſeen, aſſuring them, that the Succeſs being ſeen, all ſhall be concluded in one way or other, if they ſhall think fit.

12 *Junii* 1653.

The 12th of *June*, the Lord Ambaſſador of *Spain*, Monſieur *le Brun* being ſick, ſent in a Paper to the Aſſembly of the States-General, the ſubſtance whereof was, declaring to them in his Maſter's Name, that they ſhould not make any Alliance with the Crown

en bonne intelligence avec le Gouvernement d'Angleterre, *& s'il eſt poſſible, qu'une commune Alliance ſe faſſe entre leſdits Roi, le Gouvernement* d'Angleterre *& cet Etat; & en cas qu'on n'y puiſſe pas parvenir, & que, nonobſtant, il plaiſe à Dieu de benir la Négociation entre ladite Republique & cet Etat, par un bon Accord, on employera toute ſorte de bons offices, afin que ladite Couronne, ſi elle le ſouhaite, ſoit compriſe dans cette Alliance, & on tâchera en toute diligence de l'exécuter.*

On donnera avis de ce qui a été dit ci-deſſus à Monſieur l'Ambaſſadeur Boreel, *& en particulier de l'état dans lequel ſont les affaires de ces Provinces avec la Régence* d'Angleterre; *& pour cet effet les Lettres écrites des deux parts ſeront envoyées audit Ambaſſadeur, de même que tout Ecrit touchant cela, conjointement avec ordre de prier le Roi de* France, *qu'il lui plaiſe d'ordonner à Monſieur* Neuville, *ou à ceux qui iront de ſa part en* Angleterre, *de traiter avec une familiarité & confiance reciproque ceux qui y ſeront envoyés de la part de cet Etat, & de s'entremettre pour que ladite Alliance puiſſe avoir ſon effet; & que ceux qui ſeront envoyés d'ici en* Angleterre, *écriront à leurs Hautes Puiſſances ce qu'ils négocieront & effectueront dans cette affaire, comme auſſi les difficultés, qu'ils rencontreront de tems en tems en accompliſſant cette intention de leurs Hautes Puiſſances, afin que l'on puiſſe prendre les Réſolutions qui ſeront trouvées convenir, conformément à la conjoncture du tems & à la conſtitution des Affaires.*

La Haye, *le* 4 *de* Juin 1653.

Il a été ordonné, que les Articles écrits ſur la Négociation de l'Alliance qui doit ſe faire avec la France, *leſquels Articles ſont mis parmi ceux à terminer, ſeront envoyés à l'Ambaſſadeur* Boreel: *entendant pourtant, que les Clauſes & Points qui regardent une Alliance offenſive & défenſive contre* l'Angleterre, *en ſeront ſeparés & extraits, comme auſſi les autres Clauſes & Articles qui ne peuvent pas ſubſiſter avec le Traité qui ſe fera avec* l'Angleterre; *avec ordre de les communiquer au Roi & à la Cour de* France, *& de moyenner de même pouvoir & créance de Sa Majeſté, pour les terminer & porter à cette concluſion, avec intention de les exclure, & de faire connoître de plus à Sa Majeſté & à ſon Conſeil l'état dans lequel ſe trouvent les Affaires de leurs Hautes Puiſſances avec la Régence* d'Angleterre, *& de déclarer que leurs Hautes Puiſſances ont ordonné, dans l'état où ſont les affaires, d'en conférer & traiter en toute confiance avec Sa Majeſté, comme étant le plus ancien & plus conſidérable Allié de cet Etat. Et ledit Ambaſſadeur communiquera de même avec tout le ſecret & la prudence poſſibles, leſdites conceptions à Sa Majeſté, & comment elles ont été ſouvent depuis formées avec les Articles & les Points; Ajoutant que leurs Hautes Puiſſances étoient réſolues, avant les ouvertures de paix faites par ladite Regence* d'Angleterre, *d'en traiter avec Sa Majeſté, & de les terminer & conclure à ſon gré. Et de déclarer franchement, outre cela, que leurs Hautes Puiſſances ſont toujours réſolues de traiter & conclure comme ci-devant, (en cas que leſdits Etats conviennent & s'accordent avec ladite Republique) avec l'addition du point offenſif, & d'arrêter & conclure ces Articles & Points au gré de Sa Majeſté. Et que ledit Ambaſſadeur* Boreel *ſignifiera même dès le commencement audit Roi & à ladite Cour, que ſi la concluſion finale, ici dedans ſpécifiée, ne peut ſe faire d'une maniere ou d'autre, avant que l'on ait vu le ſuccès qu'aura la Négociation avec* l'Angleterre, *les aſſurant, qu'après que le ſuccès aura été vu, ils ſeront tous conclus d'une façon ou d'autre, s'ils le trouvent à propos.*

12 *de* Juin 1653.

Le 12 *de* Juin, *l'Ambaſſadeur* d'Eſpagne, *Monſieur* le Brun, *étant malade, a fait préſenter un Mémoire à l'Aſſemblée des Etats-Généraux, par lequel il leur déclare en ſubſtance, au nom de ſon Maître, qu'ils ne devoient faire aucune Alliance avec la* France, *au*

pré-

Digitized by Google

Captain *Cornelius van Welſen* who was blown up with his Ship.
Captain *Joſt Bulter*, who was ſunk by five Shots of Cannon.
Captain *Tyman Claeſſe*, who rendred his Ship with great Infamy.
Captain *Peter Schelinger*, taken with his Ship.
Captain *John Gidions*, taken with his Ship.
Captain *Cornelius Laurens*, taken with his Ship.
Captain *John Duyn*, taken with his Ship.

Of theſe following no certainty either of themſelves or Ships.

Captain *John* (Admiral) *Brakel.*
Captain *Dingeman Cutz.*
Captain *Saterkens.*
Captain *Adrian den Ovren.*
Captain *Marcus Hartman.*
Captain *Iſaac Codde.*
Captain *Cleyentien.*
Captain *John Jacob Cox.*
Captain *Rietberch.*
Captain *Adrian Contyn.*
Captain *Henrie Peters*, taken with his Ship.
Captain *William Falkertie.*
Captain *John Fraunſſen Sluiter.*
Captain *Abraham Verlecht.*
Captain *Burren Ziniens Sonder.*
The Commander *Dirrick Stroobae*, his Fire-ſhip ſunk as he ſays.
The Commander *Jacob Aren* has burned *Malmouſtie*, his Fire-ſhip.

SIR,

YOU have at length and *verbatim*, the beſt Intelligence the States-General have from their Fleet ſince the late Fight; We here are reſolved to reinforce and repair our Fleets, to recover our Honours and Intereſt, yet alſo our Reſolutions hold, to ſend the four Deputies to your Government as Preliminaries to a Treaty of Peace. Three are named of the four as for *Holland*, *Beverninge*, and *Newport* of *Amſteldam*; For *Friſia*, *Youngſtal*, and the fourth for *Zealand* is not yet named. They have cloſe Inſtructions to act all with the Advice of the King of *France* his Miniſter there, and one of the deepeſt Secrets here, you have further at this time, which is, that if theſe Eſtates can, they will deſtroy your General *Cromwell* and his new Government, and ſet up the Presbyterians, who are conceived here to be more for the Intereſt of theſe Eſtates then your preſent Government; Our Envoys to you will not want (as 'tis ſaid here ſecretly) ſome of the Presbyterians and Parliamentary Parties there to confer of this Matter; I pray make uſe of this and let it not go further.

The *Spaniſh* Ambaſſador *Le Brun* is alſo propoſing ſecretly a League with theſe Eſtates againſt *Portugal*, it is but new and ſecret, but you ſhall have more of it in time. I am weary, and ſo ſhall you after you receive this from,

SIR, *Yours.*

Hague, $\frac{1}{11}$ *June.*

Capitaine Corneille van Velſen, *qui a ſauté en l'air avec ſon Vaiſſeau.*
Capitaine Joſias Bulter, *qui a été coulé à fond par cinq coups de canon.*
Capitaine Tyman Claeſſe, *qui s'eſt rendu avec ſon Vaiſſeau fort honteuſement.*
Capitaine Pierre Schellinger, *pris avec ſon Vaiſſeau.*
Capitaine Jean Gidions, *pris avec ſon Vaiſſeau.*
Capitaine Corneille Laurens, *pris avec ſon Vaiſſeau.*
Capitaine Jean Duyn, *pris avec ſon Vaiſſeau.*

Il n'y a point de nouvelles certaines des Capitaines ſuivans, ni de leurs Vaiſſeaux.

Capitaine Jean (*Amiral*) Brakel.
Capitaine Dingeman Cutz.
Capitaine Saterkens.
Capitaine Adrian den Ovren.
Capitaine Marc Hartman.
Capitaine Iſac Codde.
Capitaine Cleyentien.
Capitaine Jean Jaques Cox.
Capitaine Rietberch.
Capitaine Adrien Contyn.
Capitaine Henri Peters, *pris avec ſon Vaiſſeau.*
Capitaine Guillaume Falkertie.
Capitaine Jean Franſſen Sluiter.
Capitaine Abraham Verlecht.
Capitaine Burren Ziniens Sonder.
Le Commandant Dirrick Stroobae, *ſon Brulot eſt coulé à fond, à ce qu'il dit,*
Le Commandant Jaques Aren *a brulé ſon Brulot le* Melmouſtie.

MONSIEUR,

VOus avez enfin, & verbatim, *le meilleur avis que les Etats-Généraux ont reçu de leur Flotte depuis le dernier Combat. Nous ſommes réſolus ici de renforcer & de reparer notre Flotte pour recouvrer notre honneur & notre crédit; cependant nous perſiſtons auſſi dans notre Réſolution d'envoyer les quatre Députés à votre Gouvernement pour convenir des Préliminaires d'un Traité de Paix. Il y en a des quatre, trois de nommés, comme, pour la* Hollande, Bevernag & Nieupert, d'Amſterdam; *pour la* Friſe Jongſtal, *& le quatrieme pour la* Zeelande *n'eſt pas encore nommé. Ils ont des Inſtructions ſecretes pour faire tout de concert avec le Miniſtre du Roi de* France *à* Londres; *& un des plus profonds ſecrets que vous avez de plus ici pour le préſent, c'eſt que ſi les Etats le peuvent, ils veulent ruiner votre Général* Cromwell *& ſon nouveau Gouvernement, & élever le Presbiterien, que l'on penſe ici être plus pour l'intérêt de cet Etat que votre préſent Gouvernement. Nos Envoyés vers vous ne manqueront pas (à ce qu'on dit ici en ſecret) d'y conférer ſur cette matiere avec quelques-uns des Presbiteriens & des Perſonnes du Parlement. Je vous prie de faire uſage de ceci, & que cela n'aille pas plus loin.*

L'*Ambaſſadeur* d'Eſpagne, *Monſieur* le Brun, *propoſe auſſi ſecretement une Ligue à cet Etat contre le* Portugal; *ceci eſt nouveau & ſecret, mais vous en apprendrez davantage avec le tems. Je ſuis fatigué, & vous le ſerez, après que vous aurez reçu ceci de,*

MONSIEUR, Votre *&c.*

La Haye, *le* $\frac{11}{21}$ Juin.

knowing, if they were in whole or in part ſunk, taken or ſaved.

Commiſſioners, *viz.* the Lords *Vander Steen* (alſo one out of *Holland*, one of *Zeuland*) *Amerungen*, *Hawbois*, *Wolſen* and *Llant*, are appointed to go into *Zealand*.

The *Engliſh* Fleet ſhewed themſelves here upon the Coaſt of *Graveſand* and *Scheveling*, till *Tueſday* the 17th in the Evening, at which time they ſteered North-weſt.

The *Engliſh* have ſent in one hundred fifty wounded Men which they had taken, they put them in a Galiot and ſent them up the *Maſe*; Theſe report, that in the *Engliſh* Fleet are twenty two or twenty three *Dutch* Captains Priſoners, whom they keep by them with other ſound Priſoners, without releaſing them.

The aforeſaid wounded Men relate alſo, that *Monck* one of the *Engliſh* Admirals was ſhot and killed, alſo that two of the *Engliſh* Ships were ſunk and two burned; That likewiſe they heard them ſpeak aboard the *Engliſh* Ships, that now they would go towards the *Sound*, at leaſt one Squadron, another Squadron to go towards *Hutland* to attend the *Eaſt-India* Ships coming home out of the *Indies*, much about that time; But we preſume thoſe Ships are forewarned to come home later, or that they will ſteer their courſe into the *Sound* or into *Norway*, till they be fetched home with a ſufficient Convoy.

In the mean time the aforeſaid Lords Commiſſioners, who are ſent from the States-General into *Zeuland*, are to make all the beſt Proviſion they can to ſtrengthen the Fleet, now being but ſeventy four Sail, and to put them out unto Sea.

It is collected by all Reports made, that this Fight was only performed with the Cannon, and that the Ships came not ſo near as to charge each other with Muſquet-ſhot, and that the *Engliſh* had greater Guns then the *Hollanders*, and therefore had the advantage and prevailed.

We had alſo certain Information, that *Blake* with twenty or thirty Ships had joined himſelf with the *Engliſh* Fleet, ſo that the *Engliſh* Fleet is now above one hundred thirty Sail ſtrong; Nevertheleſs we are no wiſe out of hope but all this ſhall be repaired again, and a Fleet put out to Sea which ſhall force the *Engliſh* to go and keep their own Coaſt.

The Fleet of Merchants bound for the *Eaſt-Land* lye in the *Flye* four or five hundred Sail, and are commanded to ſtop and lie ſtill, but as ſoon as we ſhall obſerve the *Engliſh* gone away, the aforeſaid *Eaſtland* Fleet ſhall put to Sea, as alſo a conſiderable number of the Herring Buſſes, together with the Ships appointed for *Moſcovia*.

Men labour here to extenuate the retreat of the *Hollanders* Fleet (none daring to call it a beating) as much as is poſſible to do; It was a Misfortune that the *Engliſh* had always the Wind of them which gives a very great advantage, and if the *Hollanders* ſhould have had that advantage againſt the *Engliſh*, they had totally routed and ruined them, and they are confident here, if there happen another Encounter, and the *Dutch* get the Wind of * the *Engliſh*, that they will either take, or burn, or ſink the *Engliſh* wholly; Alſo that the *Hollanders* and *Zeulanders* will prevail in point of boarding and entring, becauſe the *Engliſh* have no mind to that work, being diffident and fearful of themſelves. They report that *de Rutter* had once boarded Admiral *Monck*, and had already driven and chaced all *Monck*'s Men under Deck, and out of ſight, and that he had undoubtedly taken him, had he not been ſuccoured and ſeconded with five or ſix Frigats, by which means *Rutter* was forced to leave him; They ſay the *Engliſh* have no Defence on Deck, but that the Soldiers and Mariners are compelled to ſtand there naked.

* XX. 648.

They ſpeak alſo of the Gun-portholes in the *Engliſh* Ships, that they are too narrow, by which their Ordnance play but forth outright, whereas on the contrary thoſe of the *Hollanders* are wide and large, by which means, their Guns have liberty to turn more ways then one.

An

lés à fond, pris ou ſurvés.

Les Commiſſaires, ſavoir, Meſſieurs Van der Steen, (*de même qu'un de* Hollande *& un de* Zeelande) Amerongen, Hawbois, Wolſen *&* Llant, *ſont nommés pour aller en* Zeelande.

La Flotte Angloiſe *s'eſt montrée ici ſur les Côtes de* Graveſande *& de* Scheveling, *juſques à* Mardi *un ſoir le 17e. auquel tems elle a fait route au N. O.*

Les Anglois, *ont fait entrer cent cinquante bleſſés qu'ils ont pris, les ont mis ſur une Galiote, & les ont envoyés ſur la Meuſe. Ceux-ci rapportent, qu'il y a dans la Flotte* Angloiſe, *vingt-deux ou vingt-trois Capitaines* Hollandois, *Priſonniers, qu'ils retiennent auprès d'eux avec d'autres Priſonniers qui ſe portent bien, ſans les relâcher.*

Leſdits bleſſés rapportent auſſi que Monck, *un des Amiraux* Anglois, *avoit été bleſſé & tué, que deux Vaiſſeaux* Anglois *avoient auſſi été coulés à fond, & deux autres brulés. Que de même ils avoient entendu dire, à bord des Vaiſſeaux* Anglois, *que maintenant ils vouloient aller vers le* S.nd, *au moins une Eſcadre, & qu'une autre Eſcadre étoit vers les Iles de* Hitland, *pour y attendre les Vaiſſeaux qui doivent revenir des* Indes-Orientales, *vers ce tems-là. Mais nous préſumons que ces Vaiſſeaux ſont avertis par avance de s'en revenir plus tard, ou qu'ils porteront dans le* Sund, *ou en* Norvege, *juſqu'à ce qu'on les aille querir avec un Convoi ſuffiſant.*

En même tems Meſſieurs les ſuſdits Commiſſaires, que les Etats-Généraux ont envoyés en Zeelande, *doivent prendre toutes les meilleures précautions qu'ils peuvent pour renforcer la Flotte, qui n'eſt préſentement que de ſoixante-quatorze Voiles, & la mettre en Mer.*

On a recueilli de tout les rapports qui ont été faits, que le combat s'eſt fait uniquement à coups de Canon, & que les Vaiſſeaux ne ſe ſont pas aſſez approchés pour ſe charger à coups de mouſquets; que les Anglois *avoient de plus gros Canons, & qu'à cauſe de cela ils avoient eu l'avantage.*

Nous avons auſſi avis certain, que Blake *s'étoit joint avec vingt-cinq ou trente Vaiſſeaux à la Flotte* Angloiſe, *en ſorte que la Flotte* Angloiſe *eſt préſentement forte d'au-delà de cent trente Voiles; cependant nous ne deſeſperons en aucune maniere de réparer tout cela, & de mettre en Mer une Flotte qui forcera les* Anglois *de ſe retirer ſur leurs propres Côtes.*

La Flotte marchande, allant à la Mer Baltique, *eſt au* Vlie, *forte de quarante ou cinquante voiles, & on lui a ordonné de s'arrêter & d'y demeurer; mais auſſi-tôt que nous remarquerons que les* Anglois *ſe ſont retirés, la ſuſdite Flotte mettra en Mer, comme auſſi un nombre conſiderable de petits Vaiſſeaux pour la pêche du Harang, conjointement avec les Vaiſſeaux deſtinés pour la* Moſcovie.

On travaille ici à exténuer la retraite de la Flotte Hollandoiſe, (*perſonne n'oſant dire qu'elle a été battue*) *autant qu'il eſt poſſible de le faire: ç'a été un malheur que les* Anglois *ont toujours eu le vent ſur les* Hollandois, *ce qui donne un grand avantage, & ſi les* Hollandois *avoient eu cet avantage ſur les* Anglois, *ils auroient totalement détruit & ruiné leur Flotte; & on eſt aſſuré ici, que s'il y a une autre Action, & que les* Hollandois *gagnent le vent ſur les* Anglois, *ils prendront, bruleront, ou couleront à fond toute la Flotte* Angloiſe. *On prétend auſſi que les* Hollandois *& les* Zeelandois *l'emportent ſur l'article de l'abordage, parce que les* Anglois *n'ont pas aſſez de réſolution pour cela, étant défians & craintifs de leur naturel. Ils rapportent que de* Ruiter *avoit abordé l'Amiral* Monck, *& qu'il avoit déja chaſſé tous les gens de* Monck *ſous le Pont, & les avoit mis hors de combat, & qu'il l'auroit pris indubitablement, s'il n'avoit été ſecouru & ſeconde de cinq ou ſix Frégates, par le moyen deſquelles de* Ruiter *fut forcé de l'abandonner. Ils diſent que les* Anglois *n'ont pas de défenſe ſur le Pont, ou que les Soldats & les Matelots ſont contraints de s'y tenir à découvert.*

Ils diſent auſſi que les Sabords des Vaiſſeaux Anglois *ſont trop étroits, ce qui fait que leurs Canons ne tirent que droit en avant, au lieu que ceux des* Hollandois *ſont plus larges, par où leurs Canons ont la liberté de tourner de plus d'un côté.*

Lettre

They, after they left *Trumpe*, ſailed to the Mouth of the *Maze*, where they appeared upon *Sunday* Night, and againſt *Sheveling* until *Tueſday* Night, where they ſet on Shore in a ſmall *Dutch* Veſſel one hundred thirty wounded Priſoners, and ſteared with a North-Eaſt Wind towards the *Engliſh* Coaſt.

Their Relation is, that the *Engliſh* had taken twenty four Captains (and had them all on board one Ship) but whether all of them commanded ſeveral Ships of this Fleet, or whether ſome of them were upon other Prizes is variouſly reported here; The *Dutch* being unwilling to acknowledge to have loſt, taken and ſunk above twelve or thirteen Ships of War of *Trumpe*'s Fleet; The Priſoners ſay, that the *Engliſh* confeſs that three of their Ships are ſunk, and that *Monk* is dead, which is the more probable, becauſe for certain, *Ruiter* did board the Admiral of one of the three *Engliſh* Squadrons with the Blue Colours, and was poſſeſſed of the upper Deck, but beaten off again by the Aſſiſtance of three or four Frigats which came into his Aid.

This Victory (for it is no leſs) doth much diſorder this People, yet they apply themſelves the beſt they can to repair their
* XX. Loſſes, and haſten a new * Fleet to Sea; Beſides the ſeventy
649. four with their Admiral and the reſt eſcaped this way, they have eighteen Ships ready manned at the *Teſſel*, which had order to join with *Trumpe* (but could not) and they ſay they ſhall have ready within twenty Days, nine newbuilt Ships, and ſix of their great *Eaſt-Indea* Ships, who (when *Trumpe*'s Fleet ſhall be repaired and new fitted out) will make a good Body; They have likewiſe ſent for twenty Men of War from the *Straights* (leaving only ſeven there) and expect the Aſſiſtance of fifteen great Ships (with between eighty and one hundred and ten Cannon in each Ship) from your Parts, which they ſay here are promiſed (the *Dutch* being to ſend as many ſmall ones to the *Sound* in the others Places) how true this is you may better know, and I deſire to hear from you; They are likewiſe upon a Debate of a new Propoſition, of putting to Sea eighty Men of War, upon the account of an important Deſign, but then (if it ſucceed) it muſt be a Work of more time then their Enemies are like to give them without a new Viſit; But whilſt they are about theſe Preparations, others are more buſy another way, in projecting a Treaty, which aſſuredly they will endeavour all they poſſibly can upon tolerable Terms; I told you before, that they had agreed to ſend four Deputies, to try whether the *Engliſh* would be perſuaded to depart from their three rigid Propoſitions. To which they (in their laſt as well as former Letter) reſtrained the Overture of a Treaty, which Reſolution is not as yet changed, though now much oppoſed by many, who do not believe this Succeſs will make the *Engliſh* better natured. They that oppoſe the ſendig of four Perſons of Condition (to which the four named are *Newport* and *Beuernin* for *Holland*, *Youngſted* for *Friezland*, and another for *Zealand*) propound rather to ſend a Letter by an ordinary diſcreet Expreſs, to feel the *Engliſh* Pulſe, which ſeemeth to them more probable to produce a Treaty, then the other of ſending Deputies (in this Seaſon) to treat only, in ſuch manner as the *Engliſh* before proteſted againſt, what ſhall be reſolved in it, I ſhall adviſe by my next. The *French* Affairs go on very hopefully for their King; *Bellegarde* is ſurrendred, and *Burdeux* much diſtreſſed. The .... Army is marched towards Rendezvous towards *Flanders* very ſtrong, and the King is ſpeeding to follow in Perſon.

ſont fort délabrés) arriverent à Goetee *& au* Texel, *& le reſte avec deux de leurs Brulots eſt, à ce que je puis découvrir par toutes les recherches que j'ai pu faire, coulé à fond & tombé entre les mains des* Anglois.

Après avoir laiſſé Tromp, *ils firent voiles vers l'embouchure de la Meuſe, où ils parurent le* Dimanche *au ſoir, & le* Jeudi *au ſoir à la vue de* Scheveling, *où ils mirent à Terre dans un petit Bâtiment* Hollandois *cent-trente Priſonniers bleſſés, & ſe retirerent enſuite avec un vent de N. E. vers les Côtes d'*Angleterre.

Ces Priſonniers rapportent, que les Anglois *ont pris vingt-quatre Capitaines, & qu'ils les avoient tous à bord d'un Vaiſſeau; mais ſi chacun d'eux commandoit un Vaiſſeau à part dans la Flotte, ou ſi quelques uns d'eux étoient ſur d'autres Priſes, c'eſt ce qui eſt raporté différemment ici, les* Hollandois *ne voulant pas avouer qu'on leur à pris & coulé à fond au-delà de douze ou treize Navires de Guerre de la Flotte de* Tromp. *Les Priſonniers diſent auſſi que les* Anglois *avouent que trois de leurs Navires ſont coulés bas, & que* Monck *eſt mort, ce qui eſt d'autant plus vraiſemblable, que certainement* Ruiter *a abordé l'Amiral d'une des trois Eſcadres* Angloiſes, *ſavoir du Pavillon bleu, & s'eſt mis en poſſeſſion du troiſieme Pont; mais il en fut repouſſé par le ſecours de trois ou quatre Frégates qui vinrent pour l'aſſiſter.*

Cette Victoire, car ce n'eſt pas moins, cauſe ici beaucoup de deſordre parmi le Peuple. Cependant ils s'appliquent de toutes leurs forces à réparer leurs pertes, & ſe hâtent de mettre une nouvelle Flotte en Mer. Outre les ſoixante-quatorze Navires qu'a leur Amiral, & le reſte qui s'eſt ſauvé de ce côté-ci, ils ont dix huit Navires équipés & prêts au Texel, *qui avoient ordre de ſe joindre à* Tromp, *mais qui ne l'ont pu; & ils diſent que dans vingt jours ils auront prêts neuf Vaiſſeaux nouvellement bâtis, & ſix de leurs plus grands Vaiſſeaux des* Indes-Orientales, *ce qui, lorſque la Flotte de* Tromp *ſera refaite & équipée de nouveau, fera un bon corps d'Armée. Ils ont de même mandé vingt Vaiſſeaux de Guerre du Détroit (n'y en laiſſant ſeulement que ſept) & attendent le ſecours de ſeize grands Vaiſſeaux, de quatre-vingts & de cent dix pieces de Canon, de vos quartiers, qu'ils diſent leur être promis (les* Hollandois *devant envoyer pour les remplacer un pareil nombre de petits Vaiſſeaux): vous pourrez être mieux au fait pour ſavoir ſi cela eſt vrai, c'eſt pourquoi je ſouhaite de l'apprendre de vous. Ils ſont de même occupés à délibérer ſur une nouvelle Propoſition de mettre en Mer quatre-vingts Navires de guerre, pour quelque important deſſein; mais alors, (ſi la choſe a lieu) ce ſera aſſurément un ouvrage de plus de tems que leurs Ennemis ne voudront vraiſemblablement leur accorder ſans leur faire une nouvelle viſite. Mais tandis qu'ils ſont après à faire ces préparatifs, d'autres ſont plus occupés d'un autre côté à former le deſſein d'un Traité, qu'ils tâcheront de tout leur poſſible d'obtenir à des conditions raiſonnables. Je vous ai dit ci-devant qu'ils étoient convenus d'envoyer quatre Députés pour tenter de ſeſucader aux* Anglois *de ſe déſiſter de leurs trois rigides Propoſitions, auxquelles ils reſtraignent (dans leur derniere auſſi-bien que dans leur précédente Lettre) l'ouverture d'un Traité: ils n'ont pas cependant changé de réſolution, quoiqu'elle trouve préſentement beaucoup d'oppoſition de la part de ceux qui croyent que ce ſuccès ne rendra pas les* Anglois *plus traitables. Ceux qui s'oppoſent à l'envoi des quatre Perſonnes de rang* (Nieuport *&* de Beverning *pour la* Hollande, Jongſtal *pour la* Frize, *& un autre pour la* Zeelande), *propoſent d'envoyer plutôt une Lettre par un Exprès ordinaire & diſcret, pour tâter le pouls aux* Anglois; *lequel expedient leur paroit plus propre à donner lieu à un Traité, que celui d'envoyer des Députés (à préſent) pour traiter ſeulement, en la maniere contre laquelle les* Anglois *ont ci-devant proteſté. Je vous donnerai avis par ma premiere de ce qui aura été réſolu. Les Affaires de* France *commencent à prendre un tour très favorable pour leur Roi.* Bellegarde *s'eſt rendu, &* Bordeaux

Their

had any hand in procuring his Warrants, to procure any Arms in *Denmark* or *Norway*, neither knew I any thing of his Deſign, until long time after his Order, neither do I eaſily believe he hath tranſgreſſed his Order, believing him to be an honeſt and in this kind a diſcreet Man; he paſſed this Way ſome time ſince for *France*, and I asking him why he did not ſtay to ſpeak with you, he told me, he heard for certain that you paſſed not by *Hamburgh*, and hoped to have met you on the Way; and this is all the Account I can give you of him, ſaving that he was robbed and ſtripped of his Cloaths in his way to *Paris*, he ſaith he loſt eighty Duckats, which I believe is more than he hath left in the
• XX. 650. • World. I conclude your Lordſhip's trouble, and remain,

My Lord,

Your Lordſhip's moſt faithful humble Servant.

The K. hath declared his Reſolution to remove ſpeedily into *France*, and not whither the Princeſs goeth on *Munday* from *Breda* to the Spaw.

Hague, 20 *Junii*, 1653.

Superſcribed,

A Monſieur, Monſieur le Comte de Wenthword *Seigneur* Anglois, *à la Cour de Sa Majeſté de* Denmark,

A Copenhagen.

jincerement votre Excellence que je ne me juis jamais mele de procurer des ordres pour faire tenir des armes en Dannemarc *ou en* Norvege, *& que je n'ai rien ſu de ce deſſein que longtems après cet ordre; & je ne crois pas aiſément qu'il a outrepaſſé ſes ordres, le croyant honnête-homme, & diſcret à cet égard. Il a paſſé par ici depuis quelque tems pour aller en* France, *& lui demandant pourquoi il ne s'étoit pas arrêté pour vous parler, il m'a dit qu'on l'avoit aſſuré que vous n'aviez pas paſſé par* Hambourg, *& qu'il avoit eſperé de vous rencontrer ſur la route. Ce ſont là toutes les nouvelles que je puis vous donner de lui, excepté qu'on lui a volé ſes habits ſur la route de* Paris: *il dit qu'il a perdu quatre-vingts Ducats, ce qui, je crois, eſt plus qu'il ne lui en reſte au monde. Je finis d'importuner votre Excellence, & demeure,*

Milord,

Votre très fidele & humble ſerviteur.

Le Roi a déclaré ſa réſolution de s'en retourner promtement en France, *mais non ſi la Princeſſe ira* lundi *de* Breda *à* Spa.

La Haye, *le* 20 *de* Juin 1653.

Adreſſe,

A Monſieur, Monſieur le Comte de *Wentworth*, Seigneur *Anglois*, à la Cour de Sa Majeſté de *Dannemarc*,

A *Coppenhague.*

A Letter of Intelligence from France.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 3. *p.* 239.

I Received only two Words from you at this time, concerning the Victory gained by ours upon our Enemies, God be thanked that God himſelf doth always help his own; Mr. *Comte Chareau* Governor of *Calais*, ſent hither to the King laſt *Thurſday*, that both the Fleets were fighting near *Dover*, where three Ships of the *Engliſh* were ſunk, and thirty more taken by the *Hollanders*, preſently the King and Queen of *France*, Mr. *Duke de Guiſe* ſent with theſe News to King *Charles* and his Mother, of which they could never be more glad, but now they ſee contrary coming from many Hands, which makes them as much melancholy: Truly all the World do much admire at it, quite contrary to their Expectations, *ſed nihil mirandum apud Deum*; Yet the King of *France* have ſent to the *Hollanders*, not to make Peace with *England* by no means, and that he will help them in Monies, Arms and Men, ſo has the Emperor in like manner; *France* alſo ſent to *Denmark*, deſiring him to do the like, ſo though you may be apt ſometimes by the Help of God who does all, you are yet to conſider of the End, and whilſt you be ſtrong to make your Friends the beſt you can, to eſtabliſh that Commonwealth being the Work of the Almighty: Our King, Queen, Cardinal and Court, parted Yeſterday for *St. Germaines*, ſome ſay they will come home on St. *John's* Day, others they will not theſe twelve of fifteen Days.

You know by my former, Marſhal *Turenne* parted hence the 16th Inſtant, and before his departure, ſeeing the Cardinal was of a mind then to bring the King to *Compeigne*, to ſee the Army in their Rendezvous, he adviſed the contrary, that notwithſtanding his Majeſty's Preſence would much encourage the Army, yet it was needleſs that his Majeſty ſhould go thither in Perſon, and that he would be better in *Paris* to keep the People in their due Obedience, which may be they would not do in his Majeſty's abſence, which had ſtayed his Majeſty from going. The ſaid Marſhal is gone to *Fiſmes* where he is to Rendezvous his Army, he

Lettre d'Avis de *France.*

MONSIEUR,

J'Ai reçu à préſent deux mots ſeulement de votre part, touchant la victoire que nous avons remportée ſur nos Ennemis. Dieu ſoit loué de ce qu'il aide toujours les ſiens. Mr le Comte de Charoſt *Gouverneur de* Calais *a envoyé dire ici au Roi,* Jeudi *dernier, que les deux Flottes en étoient venues aux mains près de* Douvres, *où trois Vaiſſeaux des* Anglois *étoient coulés bas, & que de plus il y en avoit trente de pris par les* Hollandois. *Sur le champ le Roi & la Reine de* France *envoyerent Mr. le Duc de* Guiſe *pour faire part de cette nouvelle au Roi* Charles *& à ſa Mere, qui en témoignerent une extréme joye; mais maintenant qu'ils apprennent le contraire de divers endroits, ils ſont extrêmement triſtes. En vérité, tout le monde s'en étonne, d'autant plus qu'on ne s'y attendoit pas;* ſed nihil mirandum apud Deum. *Toutefois le Roi de* France *a fait dire aux* Holladdois, *de ne faire la Paix avec l'*Angleterre *à aucun prix, & qu'il les fournira d'argent, d'armes & de monde; l'Empereur en a fait de même; la* France *a auſſi fait prier le* Dannemarc *d'en faire autant: ainſi quoique vous puiſſiez être quelquefois ſoutenu par le ſecours de Dieu qui fait tout, vous devez cependant conſiderer la fin, & tandis que vous êtes puiſſans, vous faire des amis le plus que vous pourrez, pour affermir cette République qui eſt l'ouvrage du Tout-puiſſant. Le Roi, la Reine, le Cardinal & la Cour ſont partis hier pour* St. Germain: *quelques-uns diſent qu'ils reviendront ici à la* St. Jean, *d'autres qu'ils ne reviendront pas de douze ou quinze jours.*

Vous avez appris par ma précédente, que le Maréchal de Turenne *eſt parti d'ici le* 16 *de ce mois, & qu'avant ſon départ, voyant que le Cardinal étoit alors d'intention de mener le Roi à* Compiegne *pour voir l'Armée à ſon rendez-vous, il fut d'une opinion contraire, diſant que quoique la préſence de ſa Majeſté encouragerait beaucoup l'Armée, il étoit cependant inutile que ſa Majeſté y allât en perſonne, & qu'il ſeroit mieux qu'elle reſtât à* Paris *pour y tenir le Peuple dans l'obéiſſance requiſe, qui ne s'y tiendront peut-être pas dans l'abſence de ſa Majeſté: c'eſt ce qui a empêché le Roi d'y aller. Ledit Maréchal eſt allé à* Fiſmes, *où il doit trouver ſon Armée,*

Digitized by Google

hindered. What shall be his Majesty's Answer I know not, but I guess he will not call him back yet for many reasons.

The Relations of *Calais* brings, that Admiral *Blaque* is killed in this last Engagement, which I cannot yet believe till I hear from you the Particulars of the whole.

Letters from *Chaulon* dated the 17th Instant, brings, that his Majesty's Forces were then about them consisting of 20000 Horse and Foot, and that three Leagues were between there first and last part of them in their March, and *Turenne* hearing that *Conde* was to besiege St. *Menehault*, sent some Forces to augment the Garrison of that Place; Yesterday I received a Letter from *Bruxels* dated the 14th of this Month, which signifies that Prince *Conde* made up a new Livery, and was to depart the City within two Days after, I am confident he will do but little this Year. Le *Sieur Bondelot*, in time past Physician to Prince *Conde*, and first to the Queen of *Swedland* being there of late, the Council hearing he had a hand in Matters of State and against his King, they thought to make his Process, were it not the Queen saved him by much difficulty, and upon Condition he should leave the Country, so he is come into *France* under *Conde* his Protection.

Sir *James Dillon* having surrendred the Fort of *Ormont* to the Duke of *Vendosme*, to *Conde* his prejudice, has received in hand from the said Duke, one hundred Pistoles for every Captain, and two hundred Pistoles for the Major, and so proportionably for every lower Officer, and to every single Soldier four Pistoles in hand, and then marched to the said Duke themselves, where every Captain has now one hundred Sols a Day well paid, the Soldiers eight Sols with their Ammunition Bread. These are marching to the Siege of *Bourges*, and *Digby* his Regiment are in Garrison in the said Fort of *Ormont*; *George Dillon* the Friar arrived here last *Thursday*, he and another Friar *Walsh*, who lives with *Vendosme*, are in dispute which of themselves played the knave, as to bring them Men from the *Spaniard* and *Conde* to the King's Service, but I assure you, if I had been their Judge I would hang both together.

The Army naval of *Spain* is not yet arrived to the River of *Bourdeaux* as it was told us before, and the People of the City are so weary of Troubles, that some say they will assist no further, so *Countye* without help, must yield up the Place against his will; *Conde* is not wise, for having but few, he should have them together, for *separatim* they cannot resist.

Preston hath not yet gotten his Monies, and says he will take his Leave with them like a Company of lying Fellows as they be, he is mad, but yet *Tirel* endeavours to get the Monies being daily a promising; Having nothing else at present, I am,

SIR,

Your faithful Servant.

I will leave off writting without a better Account of the Receipt of my Letters.

June 21, (53.)

Les relations de Calais *portent que l'Amiral* Blake *a été tué dans ce dernier combat, ce que je ne puis cependant croire jusques à ce que j'apprenne de vous les particularités au tout.*

Des Lettres de Chalons, *datées du 17 de ce mois, rapportent, que les Troupes de sa Majesté étoient alors aux environs de cette Ville, consistans en 20000 hommes, tant de Cavalerie que d'Infanterie, & que dans leur marche il y avoit trois lieues de distance entre leur Avant-garde & leur Arrierée-garde; & que le Maréchal de* Turenne *ayant appris que le Prince de* Condé *devoit assieger* Sainte Menehoult, *a envoyé quelques Troupes pour fortifier la Garnison de cette Place. J'ai reçu hier une Lettre de* Bruxelles, *datée du 14 de ce mois, qui notifie que le Prince de* Condé *a fait une nouvelle Livrée, & qu'il a du partir de cette Ville deux jours après: je m'assure qu'il ne fera que peu de chose cette année. Le Sieur* Bourdelot, *autrefois Medecin du Prince de* Condé, *& premierement de la Reine de* Suede, *étant en dernier lieu en* Suede, *le Conseil apprenant qu'il avoit trempé dans des complots contre l'Etat & contre son Roi, ils ont pensé lui faire son Procès, n'eut été que la Reine l'a sauvé avec beaucoup de difficulté, & à condition qu'il quitteroit le Pays; aussi est-il venu en* France *sous la protection du Prince de* Condé.

Mr. Jaques Dillon, *pour avoir livré le Fort d'*Ormont *au Duc de* Vendôme, *au préjudice du Prince de* Condé, *a reçu par avance dudit Duc cent pistoles pour chaque Capitaine, & deux cens pistoles pour le Major, & ainsi à proportion pour chaque plus bas Officier, & pour chaque Soldat quatre pistoles par avance, & puis on les a fait marcher pour joindre le Duc, ou chaque Capitaine a présentement cent sous par jour bien payés, & les Soldats huit sous avec leur pain de munition. Ceux-ci doivent marcher au siege de* Bourges, *& le Régiment de* Digby *est en garnison dans ledit Fort d'*Ormont. George Dillon, *Religieux, est arrivé ici* Jeudi *dernier: lui & un autre Religieux* Walon, *qui est à la suite de Mr. de* Vendôme, *sont en dispute qui des deux a fait un tour de fripon, en détachant du monde des* Espagnols *& du Prince de* Condé *pour le service du Roi; mais je vous assure, que si j'avois été leur Juge, je les aurois fait pendre tous les deux ensemble.*

*L'Armée navale d'*Espagne *n'est pas encore arrivée dans la Riviere de* Bourdeaux, *comme on nous l'avoit dit; & les habitans de la Ville sont si las des troubles, que quelques-uns disent qu'ils ne veulent plus s'en mêler; ainsi* Conti *étant sans secours, sera obligé de rendre la Place, contre son gré. Le Prince de* Condé *ne s'y entend pas, car ayant peu de monde, il devroit les tenir tous ensemble, parce qu'étant desunis, ils ne peuvent tenir.*

Preston *n'a pas encore obtenu son argent, & dit qu'il veut prendre son congé, & les laisser comme une troupe de menteurs qu'ils sont; il est enragé: cependant* Tirel *tâche d'obtenir l'argent qu'on lui promet de jour en jour. N'ayant rien autre chose pour le present, je suis,*

MONSIEUR,

Votre fidele Serviteur.

Je discontinuerai à vous écrire, à moins que je ne soit mieux informé de la réception de mes Lettres.

Le 21 de Juin (53.)

was so coolly considered, yea, sufficiently with Contempt rejected: Whereas they were resolved to shew here a perfect Endeavour and Disposition, wherewith to bind more closely the two Nations with common Privileges and Benefits, which ought to be thought upon in time, whether we can proceed further then our late Resolutions do declare unto us, and whether we had not better to yield something to the Extension then wholly to deviate; I desire most affectionately, that you would advise me weekly with your salutary Counsel, what is best to be done, and if you do not dissuade me to the contrary, I am resolved diligently to prosecute that Business, yea in the absence of my Brethren Commissioners, since they do expect here, and desire to have open-hearted Candour and sudden Expedition; I confess my self too weak for this great Work, but I likewise confess, that I desire that I might negotiate alone for one Fortnight first, not that I want no help, or that I define none, especially that of mynheer *Nieuport*, whose Name is here in good repute, but that I fear Contradictions and Tricks in Mens Heads, although it be but of one, will spoil our Business. God prosper and bless our Undertakings for the advantage of our Country, and the Honour of his holy Name.

Your humble Servant,

H. Beveringe.

London, $\frac{11}{21}$ *June*, 1653.

vec tant de sang froid, & même suffisamment rejettée avec mépris: au-lieu qu'ils étoient résolus à montrer ici une parfaite disposition à lier plus étroitement les deux Nations par des privileges & avantages mutuels, à quoi on doit penser à tems, pour savoir si nous pouvons aller plus loin que nos dernieres Resolutions nous le marquent, & si nous ne ferions pas mieux de leur donner un peu plus d'extension, que de s'en éloigner tout-à-fait. Je vous demande très affectueusement qu'il vous plaise de me donner chaque semaine vos salutaires conseils sur ce qu'il y a de meilleur à faire, & je suis résolu, à moins que vous ne me le déconseilliez, de poursuivre soigneusement cette affaire, & même dans l'absence de mes freres Commissaires, puisqu'on s'attend ici & qu'on desire de trouver de la franchise & de l'ouverture de cœur, & une prompte expédition. J'avoue que je ne me sens pas assez de force pour ce grand ouvrage, mais j'avoue aussi que je souhaiterois pouvoir d'abord négocier seul pour une quinzaine de jours: non que je n'aye besoin d'aide, ou que je n'en souhaite aucune, spécialement celle de Mr. Nieuport, dont le nom est ici en bonne odeur; mais parce que je crains des contradictions & des tracasseries sur les choses peu importantes, qui, quand même elles ne viendroient que d'un seul, gâteroient notre Affaire. Dieu veuille favoriser & benir vos entreprises pour l'avantage de notre Patrie & pour l'honneur de son saint Nom.

Votre humble Serviteur,

De Beverning.

Londres, *le* $\frac{11}{21}$ *de* Juin 1653.

A Letter of Intelligence from Holland *to Mr.* Thurloe.

Lettre d'avis de Hollande à Monsieur *Thurloe.*

Ann. D. 1653. *Ibidem, p.* 75.

THE Deputies have taken order to prepare the best Ships and most in number, they could find serviceable, also fourteen or fifteen Men to be added to every Ship to their former Numbers compleat, and amongst the rest of the Ships, two *East-India* Ships at *Middleborough*, and that they have written to all the Colleges and Directories to that effect.

Also they writ earnestly, that since the *English*, with all their Power are a building as many Ships for War as they can, that they thought it very necessary, their Mighty Highnesses should build out of hand sixty Ships for War.

The said Deputies likewise have advised and resolved with *Van Tromp*, of a conjunction of the Ships, that are in *Texel* and *Goree*, with Orders to take the first Wind and Opportunity, if they may not come otherwise without danger of the *English*, or if that may not be, that the rest of the whole Fleet with the first fair Wind sail towards them.

* XX. 653. * The said Deputies press likewise for a Month's Pay for the Officers and Mariners, for the Satisfaction of them all, *&c.*

They also desire, that those that have Power to do Justice upon those Officers, that performed not their Duties in the late Fight, should be required to do it and see it executed.

The 27th of *June*, By the Answer the said Lord Deputies have given to the former Memorials of *Van Tromp* and his chiefest Officers, (for the repairing, reinforcing, paying and other desires) all their Demands in every Particular, are granted and ordered to be put in due Execution.

Besides what you have here before, *Beverlingen* writes hither, that suddenly after his landing at *London*, he received Visits from his secret Friends, who assure him that the *English* would not insist much upon the Preliminaries; He also writes, that the *English* will not at all listen to a Cessation of Arms, and loose the Opportunity of the Advantage they now have, but are very ready to go on in the Negotiation; all this he has been told before he spoke to any of the Ministers of State.

The People here are much unsatisfied and unruly, ready to return to the old Government of the House of *Nassau*, as appears by their Actions, first in *Enchuysen*, after in *Medenblick* and *Horn*

LES *Députés ont pris soin de mettre en état les meilleurs & le plus grand nombre de Navires, qu'ils ont pu trouver prêts à servir, comme aussi d'ajouter quatorze ou quinze hommes à l'équipage de chaque Navire, pour completer leur nombre précédent, & parmi le reste des Navires deux Vaisseaux des* Indes-Orientales *à* Middelburgh, *& ils ont écrit à tous les Colleges & Directeurs pour cet effet.*

Ils écrivent aussi avec instance, que puisque les Anglois *sont après, de tout leur pouvoir, à bâtir autant de Navires de Guerre qu'ils peuvent, ils trouvent qu'il est très nécessaire que leurs Hautes Puissances fassent construire au plus vite soixante Navires de Guerre.*

Lesdits Députés ont de même délibéré & résolu avec Tromp, *que les Navires qui sont au* Texel *& à* Goeree *se joindroient à lui, & ils leur ont ordonné pour cet effet de saisir le premier vent & tems propre, s'ils ne peuvent pas venir autrement sans courir risque de rencontrer les* Anglois, *ou, si cela ne se peut, que le reste de toute la Flotte fera voile vers eux par le premier bon vent.*

Lesdits Députés sollicitent de même un mois de paye pour les Officiers *& Mariniers, afin qu'ils soient tout contens, &c.*

Ils demandent aussi que ceux qui ont pouvoir de punir les Officiers qui ne se sont pas aquittés de leur devoir dans le dernier combat, soient requis de le faire & de prendre soin que celà soit exécuté.

Le 27 de Juin, *par la réponse que lesdits Seigneurs Députés ont donnée aux précédens Mémoires de* Tromp *& de ses principaux Officiers, (pour réparations, renforts, payes & autres demandes), ils leur ont accordé toutes leurs demandes sur chaque article en particulier, & ils ont ordonné de les mettre duement en exécution.*

Outre ce que je viens de vous dire, Beverning *écrit ici, qu'aussitôt qu'il fut arrivé à* Londres, *il reçut visite de ses Amis secrets, qui l'assurerent que les* Anglois *n'insisteroient pas fort sur les Préliminaires. Il écrit aussi qu'ils ne veulent du tout point entendre à une suspension d'armes, & perdre l'occasion de l'avantage qu'ils ont à présent, mais qu'ils sont très portés à poursuivre la Négociation; on lui a dit tout cela avans qu'il eût parlé à aucun des Ministres d'Etat.*

Le Peuple est ici fort mécontent & mutin, prêt à retourner sous l'ancien Gouvernement de la Maison de Nassau, *comme il paroit par ce qu'il a fait, premierement à* Enkhuysen, *ensuite à* Medenblick

And that the malice of the People is inveterate againſt *England*, as if they were able to revenge themſelves.

They ſuffer here a printed Book to be publiſhed, written by a *Frenchman* called, not *Blundell*, living in *Amſteldam*, invective againſt *England*, and as bad againſt the *Spaniard*, it is written in *French*, and a large Book too big for any Pacquet, but if you pleaſe I ſhall find ſome other way by *Flanders* to ſend it to you.

The *Spaniard* propoſeth here a League againſt *Portugal*, and Commiſſioners are to hear him, what Effect that ſhall have time will let us ſee.

The States-General's Deputies are ſent to *Amſteldam*, and authoriſed to unlade five *Eaſt-Indies* Ships of the greateſt, and ſet them forth for Ships of War, but the Directories of that Company complain much, that the unloading will be a great Loſs to them.

The ſaid Deputies are alſo authoriſed to take out of every Ship of the fifty deſigned for the *Eaſt*, two or three Men, and to offer them eighteen Gilders *per* Month.

The Memorial of the *Swediſh* Reſident for free Commerce with *England*, *Ireland*, and *Scotland*, is again put to the former Deputies, to be further examined and reported.

This is all I have at this time to give you, and do but conſider if all this be had in ſo ſhort a time as you would have it, ſhall not fail to do what I can; you need not preſs me, * but I muſt tell you, that if any there ſhall write hither, (as once has been done) that you have Extracts ſecret, and ſuch other ſecret Intelligence, the States-General will take ſuch a courſe, that neither I, nor any elſe ſhall be able to ſerve you, therefore I do recommend unto you the Secrecy hereof, and you will ſerve your ſelves, and enable me the more to continue,

SIR, *Yours*, &c.

*XX. 654.

connue aux hommes, ou que nous n'ayons par la paix avec l'Angleterre, ces Provinces ſont, ſelon moi, totalement perdues, &c. *Et que l'animoſité de ce Peuple eſt inveterée contre l'*Angleterre, *comme s'il étoit en état de s'en venger.*

Ils ſouffrent ici qu'on publie un Livre imprimé, écrit par un François *appellé* Blondel, *demeurant à* Amſterdam, *plein d'invectives contre l'*Angleterre, *de même que contre l'*Eſpagne. *Ce Livre eſt écrit en* François, *& eſt trop gros pour un Paquet, mais ſi vous le ſouhaitez, je trouverai quelque autre voye par la* Flandre *pour vous l'envoyer.*

Les Eſpagnols *propoſent ici une Ligue contre le* Portugal, *& on a nommé des Commiſſaires pour les entendre; le tems nous en apprendra le ſuccès.*

Les Etats-Généraux ont envoyé des Députés à Amſterdam, *& les ont autoriſés à décharger cinq des plus grands Vaiſſeaux des* Indes-Orientales, *& à les équiper en guerre; mais les Directeurs de cette Compagnie ſe plaignent beaucoup de ce que cela leur cauſera un grand dommage.*

Leſdits Députés ſont auſſi autoriſés à prendre de chaque Vaiſſeau, des cinquante deſtinés pour la Mer Baltique, *deux ou trois hommes, & à leur offrir dix-huit florins par mois.*

Le Memoire du Reſident de Suede, *touchant la liberté du Commerce avec l'*Angleterre, *l'*Irlande *& l'*Ecoſſe, *a encore été renvoyé aux Députés precedens, pour l'examiner de nouveau & en faire rapport.*

C'eſt-là tout ce que j'ai à vous donner pour le préſent, & conſiderez que ſi j'ai eu tout ceci dans un auſſi court eſpace de tems que vous l'avez voulu avoir, je ne manquerai pas de faire ce que je puis; vous n'avez pas beſoin de me preſſer. Seulement faut-il que je vous diſe, que ſi on écrit de chez vous ici, (comme on l'a déja fait une fois), que vous avez des extraits de Réſolutions ſecrettes & telles autres ſecrettes correſpondances, les Etats-Généraux prendront de telles meſures que ni moi, ni qui que ce ſoit, ne ſera en état de vous ſervir: c'eſt pourquoi je vous recommande le ſecret là-deſſus, & vous vous rendrez ſervice & me mettrez plus en état de continuer d'être,

MONSIEUR, *Votre*, &c.

Van Tromp *his Letter to the States-General from aboard the Ship* Brederoe *the* 27 June, 1653.

High and Mighty,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 4. p. 27.*

THIS Morning your Letter of the 21 Inſtant, and your Reſolution was delivered to me; and this ſhall ſerve in Anſwer thereto. That the Lord Deputies of your Highneſſes have convoked the Committees of the Colleges of the Admiralty of *Roterdam*, *Amſteldam*, and *Zealand*, with five of the chiefeſt Officers of the Fleet; And they find that ſome Ships are ready and others making ready in all haſte, receiving ſeverally as they are ready, Proviſion and Ammunition for three Months to ſtay at Sea; And I find the whole Number to be here and in the Ports *Goree*, *Ter Veer*, and *Texel*, one hundred Ships of War, of which it were well thirty ſhould be left out, if other good Ships might be found in their Places, as more of the *Eaſt-India* Ships to ſerve in this urgent Occaſion. And that being alſo done, all our Force being together (as they are not) it is to be believed, our Force cannot be too ſtrong to attaque with hopes of Succeſs, the Enemy, who has now already all his Strength together.

A Liſt of theſe Ships in particular, the Lord Deputies have taken upon themſelves to ſend to your Mighty Highneſſes, and gave me Orders to bring all the Ships behind the *Rammaking* to the Port of *Fluſhinge*, commanding all the Captains to be ready with Reſolution to ſtay at Sea three Months; And all the Ships that

Lettre de *Tromp* aux Etats-Généraux, à bord du Navire *Brederode*, le 27 de *Juin* 1653.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

CE matin votre Lettre du 21 de ce mois & votre Réſolution m'ont été remiſes; celle-ci ſervira pour y répondre, & pour vous dire que Meſſieurs les Députés de vos Hautes-Puiſſances ont aſſemblé les Commiſſaires des Colleges des Amirautés de Rotterdam, *d'*Amſterdam *& de* Zeelende, *avec cinq des principaux Officiers de la Flotte; & qu'ils ont trouvé que quelques Navires ſont prêts, & que l'on prépare les autres en toute diligence: ils reçoivent chacun, quand ils ſont prêts, des proviſions & des munitions pour tenir pendant trois mois la mer. Et je trouve que le nombre entier, tant de ceux qui ſont ici, que de ceux qui ſont dans les Ports de* Goetée, *de* Veere *& du* Texel, *monte à cent Navires de Guerre, dont il y en a bien trente qu'on devroit mettre à quartier, ſi on pouvoit trouver d'autres bons Vaiſſeaux pour les remplacer, comme un plus grand nombre de Vaiſſeaux des Indes, pour ſervir dans ce preſſant beſoin. Et cela étant ainſi fait, toutes nos forces étant jointes enſemble, (comme elles ne le ſont pas) il eſt à croire, qu'elles ne ſauroient être trop fortes pour attaquer avec eſpérance de ſuccès l'Ennemi, qui a déja raſſemblé toutes les ſiennes.*

Meſſieurs les Députés ſe ſont chargés d'envoyer à vos Hautes-Puiſſances une Liſte de ces Navires en particulier, & m'ont donné ordre de mener tous les Navires derriere Rammekens *au Port de* Fleſſingue, *commandant à tous les Capitaines de ſe tenir prêts, à deſſein de reſter trois mois en mer; & je ne doute pas que tous les*

expect not to be denied that Privilege. *Harrison*'s Commission is said to be either laid down or taken from him, and there are Agents imployed into every County to get Hands of Gentlemen and Freeholders, to acknowledge the Dissolution of the late Parliament to be a good Act, and for the Benefit and Advantage of this Commonwealth, and there is another Party that is labouring for Hands on the contrary. These are dangerous Signs, or rather beginnings of new Distractions, which will imbroil this Nation more then formerly.

cette Réformation, qui ne s'acheminent pas qu'on leur refuse ce Privilege. On dit que Harrison *a mis bas sa Commission, ou qu'elle lui a été ôtée, & il y a des Agens employés dans chaque Province pour tâcher d'obtenir des Gentilshommes & de ceux qui tiennent de francs Fiefs, leurs signatures pour reconnoître que la dissolution du dernier Parlement est une bonne action, utile & avantageuse à cette République; & il y a un autre Parti qui travaille à obtenir des reconnoissances contraires. Ce sont-là de dangereux signes, ou plutôt des commencemens de nouveaux troubles, qui diviseront cette Nation plus que ci-devant.*

---

*XX. 655.

* *A Letter of Intelligence from* Dantzick.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 3.*

BY my last I did acquaint you with those things concerning my self, wherein I wait for directions, as also the occurence which came then to Hand; since which there is several Galliots arrived here out of *Holland*, with diversity of Goods, they have order to lade all with Hemp, Pitch and Tar, *&c.* and the like Necessaries for their Navy. Their Agent here hath order to take up 3 Ships, who are to be laden with Wood only for the building of Frigats, so that their care is set wholly in getting the Commodities of these Parts, which are useful for their Navy in any other Ships which will venture, now their own Fleet comes not, for which they give extraordinary Freights, I shall give notice of them as they go from hence; I suppose if 2 or 3 of our Frigats plied to and again about the *Dogger Sand*, they could not miss any of them out of the *Sound:* Thus most of the Captains with their Ships, would not think themselves secure enough from the *English* Fleet, until they were in *Copenhagen*, being struck with so great a Terror, that the King with his Council is so out of Order, that they cannot resolve upon any thing, for there came Expresses from the State of *Holland* declaring the last Fight, wherein they covered their Losses, and much heightned ours, and also they affirm that we had been actually beaten out of the Sea, but that there came in some of our great Ships, with whom they could not deal, having none of sufficient Bulk and Strength to meet them, whereupon it was thought convenient to retire the Navy, which they did with a small loss, and therefore doth desire of the King according to his last League, to lend them 6 of his great Ships, with which they are confident not only to beat us, but also as they say to Block us up in our Harbours; he hath sat two days about is already, and as yet can agree of nothing, and I am assured by the same Letters, that he cannot spare them, it being his only Strength for the defence of *Copenhagen*; From *Limbrick* the King's Forces daily decayeth, many running away as they find opportunity, and many dring of the Plague, *Chmielitzke*'s Son is yet alive and not Prisoner; The *Cossack*'s Strength increaseth daily by the coming in of the *Tartars*, so that if they advance into *Poland*, as 'tis supposed they will, they will carry all before them; thus at present,

I am your very Servant,

John Benson.

Dantz. 28 *June* / 8 *July* 1653.

Superscribed,
For Mr. John Thurloe *Secretary to the Council of State at* Whitehall, *London.*

Lettre d'Avis de Dantzic.

MONSIEUR,

PAr ma derniere je vous ai informé des choses qui me touchent personnellement, sur quoi j'attens vos directions, comme aussi de l'occasion qui s'offrit alors, depuis laquelle il est arrivé ici plusieurs Galiotes de Hollande *avec diverses sortes de Marchandises: elles ont ordre de me charger rien que du Chanvre, de la Poix & du Godron, &c. & autres semblables choses nécessaires pour leur Flotte. L'Agent qu'ils ont ici a ordre de fréter trois Vaisseaux qui doivent être uniquement chargés de bois à bâtir des Frégates, de sorte qu'ils mettent tous leurs soins à remporter de ces quartiers-ci dans d'autres Vaisseaux qui veulent bien s'en charger, (à présent que leurs propres Vaisseaux ne viennent pas) des marchandises utiles pour leur Flotte, pour le transport desquelles ils payent extraordinairement de fret. Lorsque ces Vaisseaux partiront d'ici, j'en donnerai avis. Je mets en fait, que si on faisoit croiser deux ou trois de nos Frégates aux environs du* Doggers-Sand, *elles ne pourroient manquer de rencontrer quelques-uns de ces Vaisseaux à leur sortie du* Sund: *de cette maniere la plupart des Capitaines avec leurs Vaisseaux ne se croiroient pas suffisamment à couvert de la Flotte* Angloise, *jusques à ce qu'ils fussent à* Coppenhague. *Ils sont frappés d'une si grande terreur, que le Roi & son Conseil en sont si fort consternés, qu'ils ne peuvent délibérer d'aucune affaire; car il est venu un Exprès des Etats de* Hollande *pour porter la nouvelle du dernier combat, dans lequel ils couvrent leurs pertes & relevent les nôtres: ils assurent aussi qu'ils nous auroient fait actuellement quitter la Mer, à force de nous battre, s'il n'étoit survenu quelques-uns de nos grands Vaisseaux, contre lesquels ils ne pouvoient tenir, n'en ayant aucuns d'une grandeur & d'une force suffisante pour les combattre, sur quoi ils trouverent à propos de se retirer avec leur Flotte, ce qu'ils firent avec peu de perte; & pour cet effet ils demanderent au Roi de leur prêter, conformément au dernier Traité, 6 de ses grands Navires, avec lesquels ils s'assurent non-seulement de nous battre, mais, comme ils disent, de nous bloquer dans nos Ports. Le Roi a déja été deux jours à en délibérer, sans pouvoir convenir de rien; & on m'assure par les mêmes Lettres qu'il n'en a pas de reste, vu que ce sont toutes ses forces pour la défence de* Coppenhague. *On a avis de* Limerick *que les Troupes du Roi diminuent tous les jours; plusieurs déserteut, lorsqu'ils en trouvent l'occasion, & plusieurs meurent de la contagion. Le Fils de* Chimiliske *est encore en vie, & non en prison. Les forces des* Cosaques *augmentent tous les jours, par la venue des* Tartares, *de sorte que s'ils marchent en* Pologne, *comme il est à supposer qu'ils le veulent faire, ils emporteront tout ce qui se trouvera devant eux. C'en est assez pour le présent, je suis parfaitement*

Votre Serviteur,

Jean Benson.

Dantzic 28 de Juin / 8 de Juillet 1653.

Adressée,
A *Monsieur Jean Thurloe,* Secretaire du Conseil d'Etat à Whitehall, à Londres.

To Lettre

Digitized by Google

High and Mighty Lord,

Your Lordships

Humble Servants,

H. Van Beverning.
Pr. Vander Perre.
W. Nieuport.
A. Pr. Joogstall.

1 July 1653.

Hauts & Puissans Seigneurs,

De vos Seigneuries,

Les humbles Serviteurs.

H. de Beverning.
Pr. Van der Perre.
W. Nieuport.
A. P. Joogstall.

Le 1 de Juillet 1653.

The Commissioners in England *to the States-General.*

Ann. D. 1653. *Ibidem, p. 14.*

THAT they had spoken of Mediation with the *Heer Lakervelt* by way of Discourse, when they gave him a visit: and did declare after a complimenting way, that the said Office of Mediation was acceptable to their High and Mighty Lordships, which the Lord *Lakervelt* did largely understand, as if at present they did desire of him, that he should imploy himself for that end and purpose, and confer about it with their Lordships.

The Lords Commissioners understanding this, they came and gave him a second Visit, whereby to give him to understand, that they had no Order to do any such thing, and that it was ill understood of him the last time they were with him: But they must refer themselves to the Answer, which had been given to the *Heer Appleboom*, wherewith the *Heer Lakervelt* was satisfied.

That the *Heer Stockers* Commissioner of the Cantons of *Switzerland*, had in his visit to them, spoken and discoursed at large of his Mediation.

That his Masters had first offer' dit to the Government of *England*, as least doubting of the Inclination of their High and Mighty Lordships, to whom his Masters were resolved to send a solemn Embassy. He complaining now that he had been delay'd in *England* eight or nine Months, without any Answer: that he had been in *Holland* ere this else. He communicated his Credentials.

They write they had already seen divers Members of the then Representative, that there were many honest Men amongst them.

That they had desired or endeavoured to have confident Communication there with some of the Government, or to whom they might address themselves, that they did hope to effect it.

That it was thought *Cromwell* would lay down his Commission of General, and to receive some other Title.

That not any of the Militia were to sit in the New Representative.

That Dr. *Peeters* of *Hamburgh* had declared in his Visit, the cause of his being in *England*, was partly to reclaim certain Ships that were taken, partly to consider of a form of a Sea-Letter to be agreed on, that so the *Hamburgh* Ships may henceforward pass without any Molestation.

That several *Hamburgers* were come into the River with Counterband Goods, that the *English* had Convoyed some of them home, so that they do take it ill at those of *Hamburgh*.

They desired Letters of Power and Credence to the New Representative, but without any Superscription, to form them as they should see Cause.

Finally, they said there were very able Persons in the behalf of *Spain*, *France* and *Portugal*, *Florence* and the *Hance Towns*, and yet they were assured that none knew of their Negotiation.

These

Les Députés qui sont en *Angleterre*, aux *Etats-Généraux.*

Qu'ils avoient parlé de Médiation à Mr. Lagerveld, *par maniere de conversation, lors qu'ils lui firent visite, & lui avoient déclaré, après quelques complimens, que leurs Hautes Puissances pourroient avoir pour agréable ledit office de Médiation; ce que Mr.* Lagerveldt *comprit, comme si on lui demandoit de s'employer présentement à ce dessein, & d'en conférer avec ces Messieurs.*

Messieurs les Députés ayant appris ceci, vinrent lui faire une seconde visite, afin de lui donner à entendre qu'ils n'avoient aucun ordre de faire rien de semblable, & qu'il les avoit mal compris, lorsqu'ils avoient été en dernier lieu chez lui: mais qu'ils s'en rapportoient à la réponse qui avoit été donnée à Mr. Appelboom; *par en Mr.* Lagerveld *fut satisfait.*

Que Mr. Stokart, *Député des Cantons Suisses, avoit, dans la visite qu'il leur avoit faite, parlé & discouru au long de cette Médiation.*

*Que ses Maitres l'avoient premierement offerte au Gouvernement d'*Angleterre, *comme ne doutant point du tout de l'inclination de leurs Hautes-Puissances, auxquels ses Maitres avoient résolu d'envoyer une Ambassade solemnelle: se plaignant maintenant qu'on l'avoit ennuié en* Angleterre *huit ou neuf mois, sans lui donner aucune réponse: sans quoi il seroit déja allé en* Hollande *pour faire voir ses Lettres de Créance.*

Ils marquent qu'ils ont déja vu plusieurs Membres des Représentans d'alors, qu'il y avoit beaucoup d'honnêtes gens parmi eux.

Qu'ils avoient souhaité ou tâché d'avoir là un Commerce sur avec quelques personnes du Gouvernement, auxquelles ils pussent s'adresser, & qu'ils espéroient d'y réussir.

Qu'on croyoit que Cromwell *voulsit se démettre de sa Commission de Général, & prendre quelque autre Titre.*

Qu'aucun de ceux qui seroient de la Milice n'auroit séance parmi les nouveaux Représentans.

Que le Docteur Peeters *de* Hambourg *avoit déclaré, dans sa visite, que le sujet de sa venue en* Angleterre *étoit en partie pour reclamer certains Vaisseaux qui ont été pris, & en partie pour penser à convenir d'une forme de Lettres de Mer, afin que les Vaisseaux de* Hambourg *pussent passer dorénavant sans être molestés.*

Que plusieurs Vaisseaux de Hambourg *étoient venus dans la Riviere avec des Marchandises de contrebande, que les* Anglois *les avoient convoyés jusques dans leurs Ports, en sorte qu'ils sont indisposés contre ceux de* Hambourg.

Ils demandent des Lettres de Pouvoir & de Créance pour les nouveaux Représentans, mais sans aucune suscription, afin de la mettre eux-mêmes, selon l'exigence du cas.

*Enfin, ils disent qu'il y avoit des Personnes très illustrées de la part de l'*Espagne, *de la* France *& du* Portugal, *de* Florence *& des* Villes Anséatiques, *& que cependant ils étoient surs qu'aucun*

d'eux

are faln to eat Bread made of Beans and Peaſe. I could wiſh there was as great an abundance of pickled tayles, as there is, God be thanked, ſuperfluity of Proviſions.

Mr. *Peters* prays and preacheth for Peace, and exhorted them to Peace. The laſt Thankſgiving Day, he told them that God Almighty had puniſhed them long enough for their Sins, and eſpecially for their Pride, Covetouſneſs, Ambition, Diſcord, Ingratitude, and Unmerciful hard-heartedneſs to the Poor, which are Sins that do reign to ſome purpoſe in this Nation, It is deplorable to behold how that the poor Priſoners periſh with Hunger, and lie gaping at a Morſel of Bread.

Here are three Captains that are diſcharged and diſmiſt out of Priſon; amongſt the reſt Captain *Crayck*, who fought courageouſly in the Ship *Auſtriche*, and Captain *Hoven* whom I ſpoke withal; He told me himſelf, that he Drinks himſelf drunk thrice a Day, in the Morning to digeſt the bad Conſtellations of the Air; at Noon his hard diſgeſture, and at Night to drive away the Lice.

Tromp, they ſay here, is a fine Soldier, but he and all his Men and fine Captains are always drunk when they fight, and as long as the Brandy Wine is in their Noddles, ſo long the buſineſs goes well on their ſide, but when that is evaporated then their Courage fails them, *the July* 1653.

P. S. I am told here privately by diſcreet, wiſe and underſtanding Men, and Perſons of Honour, that in caſe the King of *Scotland* had been in the fight the laſt time, many of the Parliaments Ships would have turned to him, and they told it me ſo earneſtly and poſitively, that I do verily believe it to be true.

There will not be much done with our Lords about the principal buſineſs.

They invent here the ſtrangeſt Stories about our Country, how that you are all in a Confuſion, and the Towns in open Rebellion. Four of our *Eaſt India* Men taken, and ſuch like abominable Lies invented purpoſely to amuſe the People here.

This Letter was incloſed in the Packet, the outward Cover was to a Merchant at *Middleburgh*, the incloſed had no Superſcription.

Ils diſent ici que Tromp *eſt bon Soldat, mais que lui & tout ſon monde & ſes braves Capitaines ſont toujours ivres lorſqu'ils ſe battent, & qu'auſſi longtems qu'ils ont de l'eau-de-vie dans la tête, auſſi longtems leurs affaires vont bien, mais que quand elle s'eſt évaporée, le courage leur manque. Le* $\frac{1}{11}$ *de* Juillet 1653.

P. S. *Des perſonnes circonſpectes & éclairées, & qui ſont gens d'honneur, m'ont dit ici, en confidence, qu'en cas que le Roi d'*Ecoſſe *eût été dans le dernier combat, pluſieurs des Vaiſſeaux du Parlement ſe ſeraient rangés de ſon côté; & ils me l'ont dit ſi ſérieuſement & ſi poſitivement, que je crois véritablement qu'il eſt vrai.*

Il ne ſe fera pas grand' choſe avec nos Meſſieurs, *touchant la principale affaire.*

Ils débitent ici les plus étranges contes, au ſujet de notre Pays; comment vous êtes tous en confuſion, & que les Villes ſe rebellent ouvertement; que quatre de nos Vaiſſeaux des Indes-Orientales *ſont pris, & autres ſemblables menſonges abominables, inventés à deſſein d'amuſer le Peuple.*

Cette Lettre étoit renfermée dans un Paquet, ſur l'enveloppe extérieure duquel étoit une adreſſe à un Marchand de Middelbourg, *l'incluſe n'avoit point d'adreſſe.*

Another Letter of Intelligence from Holland.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, p. 53.*

I Have been forced to be from the *Hague* this day, about that unhappy buſineſs of caſting away that Veſſel and the Men; truly Mrs. ——— is to be pitied, her Husband was a gallant Perſon, and deſerved much of you, I ſhall do what I can here for her, and you muſt be ſure to provide ſomething alſo, ſhe being in a ſad condition. Mr. ——— *Man* is come home having eſcaped.

Our Councils here are violent to join all Intereſts into one againſt you, and I really believe will carry it; they have carefully now provided for their Security within, by guarding all their Sea-Coaſts ſtrongly, they have drawn moſt part of their Forces out
* XX. 658. of *Gelderland* and *Overiſſe* down into *Frizeland*, all along * the Coaſt from *Delfzeile* to the *Vlyewards*; they have likewiſe ſent two Troops of Horſe, and between 100 or 300 Foot more into the *Texell* Iſland, ſome 100 more into the *Vlye*, and now they are confident thoſe places are ſecure, being with the Countrymen that are armed, near 1000 in the *Texell*, and 400 in the *Vyle* Iſland, theſe were ſent into the Iſlands laſt *Saturday*, there are 2 or 3 Companies of Horſe more ſent to *Huyſdowne* with ſome more Foot; *Brederod* lyeth in *Alckmare*, where there hath been lately a Riſing, but it is quaſhed, there is about 600 Foot commanded there to ſecure thoſe Coaſts, and ſo there are placed Men all along the *Maſe* Mouth, Soldiers to aſſiſt the Country, and now that we are ſecure on the Coaſts, our greateſt care is to ſuppreſs Tumults within, which every day ariſe in one place or other.

The

Autre Lettre d'Avis de *Hollande.*

MONSIEUR,

J'Ai été contraint de m'abſenter aujourdhui de la Haye, *au ſujet de la malheureuſe affaire du Vaiſſeau échoué avec ſon Equipage. En vérité Madame ——— fait pitié; ſon Mari étoit un galant homme, & a beaucoup mérité de vous: je ferai ici ce que je pourrai pour elle, & vous devez faire enſorte de les trouver auſſi quelque choſe, elle eſt dans un triſte état. Mr.* ——— *eſt revenu chez lui, ayant échapé du naufrage.*

Nous prenons ici de violens conſeils pour réunir tous les intérêts en un ſeul contre vous, & je crois réellement qu'ils l'emporteront. Ils ont à préſent ſoigneuſement pourvu à leur ſureté au dedans, en gardant bien toutes leurs Côtes, & ont fait paſſer la plupart de leurs Troupes de la Gueldre *&* de l'Over-Yſſel *en* Friſe, *tout le long des Coſtes, depuis* Delf-Ziel *juſques vers le* Vlie. *Ils ont de même envoyé deux Compagnies de* Cavalerie, *& entre* 100 *&* 300 *hommes d'Infanterie de plus dans l'Ile du* Texel, *& quelques centaines d'hommes de plus au* Vlie; *& ils ſe tiennent aſſurés préſentement que ces endroits ſont en ſureté, y ayant avec les Payſans qui ſont armés, près de* 1000 *hommes au* Texel *&* 400 *au* Vlie, *qui y ont été envoyés Samedi dernier. On a envoyé deux ou trois Compagnies de Cavalerie de plus à* Huysduynen, *avec encore quelques hommes d'Infanterie.* Brederode *eſt dans* Alcmer, *où il y a eu en dernier lieu un ſoulevement, mais il eſt appaiſé; on a commandé là environ* 600 *hommes d'Infanterie pour mettre à couvert ces Côtes, & il y a auſſi des gens placés tout du long de l'embouchure de la* Meuſe, *& des Soldats pour les ſoutenir. Et à préſent que nos Côtes ſont en ſureté, notre plus grand ſoin eſt d'éteindre les troubles du dedans*

expected in the Letter, and one Letter expreſſeth, which I believe I ſhall ſend you by the private Poſt, that the Lord General finds that he cannot be well ſeated in his new Government, or be in a Capacity to follow his deſires elſe-where, till we are brought under as low as *Scotland* and *Ireland*, for little better was to be expected: That the whole power lay in the Hands of the Sword-men, who would violently purſue it, and that the ſafeſt way for them was their own Strength, and though many things are repreſented to them of hopes as Foreign Friends and your Diviſions, yet at preſent they ſeem to truſt to neither ſo much as their own Strength; Indeed their Conſultations this Week have been ſolid, and it hath been expreſſed, that *Holland* muſt not expect now at its need any help from Foreign Princes, and though ſome have moved for a neceſſitated preſent compliance with *England*, yet it hath been manifeſtly declared and made to appear, that their preſent Condition is as good and more ſecure from the bad event of a Battle, then it was when *Trump* went out before the laſt Fight, and they having ſo conſiderable a Fleet ready of 107 Sail, they ſhould think it an unworthy thing to yield up on any baſe terms, when, that the worſt that could come, which would be by being beaten, would not render themſelves in a worſe condition to treat.

Once more you muſt be confident a trial will be the event of it, thought it be on your ſide, will not probably put you into ſuch a Capacity to hurt theſe as the laſt Fight, becauſe of thoſe happy advantages you had which now are ſecured againſt you. I have an Eye to the Channel, there are Ships looked for through there, if they miſs their Advice Boats, you have time now to arm your ſelves. I pray God guide you for the beſt in all things.

I am told that there are ſome of the Lords of *Holland* have ſent to *Newport* privately, in caſe you ſhould ſtand uppon very high terms in the general, to ſound whether or no, they could not make Peace privately for themſelves on better terms: For the *Leveſton* Party * do abſolutely fear that they ſhall be ſwallowed up by the *Orange* and *Spaniſh* Faction, who are reſolved to hold out the War. The hopes of the moderate Party here are, that with their Fleet they ſhall make better Conditions. Pray make good Payment of the Monies charged on you, or elſe we are undone.

* XX. 659.

Hague July $\frac{1}{11}$ 1653.
Dorſ. Received *July* 6th.

*exprimé dans la Lettre; & une Lettre, que je croit que je vous envoyerai par la premiere poſte particuliere, dit, que le Lord Général trouve, qu'il ne peut pas bien être affermi dans ſon nouveau Gouvernement, ni être à portée de ſuivre le deſſein qu'il a d'agir ailleurs, juſques à ce que nous ſoyons mis auſſi bas que l'*Ecoſſe *& l'*Irlande; *& qu'il n'y avoit pas à attendre beaucoup mieux; que tout le pouvoir étoit entre les mains des gens de Guerre, qui le pouſſeroient avec violence. Que la voye la plus ſure pour eux étoit leur propre force; & quoiqu'on leur ait repréſenté que pluſieurs choſes leur donnoient des eſpérances, comme des Alliances étrangeres & vos diviſions, cependant ils ſemblent ne ſe confier à préſent ſur rien tant que ſur leurs propres forces. En vérité leurs délibérations n'ont pas été frivoles cette ſemaine, & il a été repréſenté que la* Hollande *ne devoit pas s'attendre dans ce beſoin à aucun ſecours des Princes étrangers; & bien que quelques-uns ayent exhorté à avoir préſentement pour l'*Angleterre *la complaiſance que la néceſſité exige, il a été cependant évidemment montré & prouvé que leur condition préſente eſt auſſi bonne & plus aſſurée contre le mauvais ſuccés d'une Bataille, qu'elle l'étoit lorſque* Tromp *mit en mer avant le dernier combat; & qu'ayant prête une Flotte auſſi conſiderable, ſavoir de 107 voiles, ils croiroient faire une choſe indigne en cédant à des conditions honteuſes, lorſque ce qui leur pourroit arriver de pis, ce qui ſeroit d'être battus, ne les mettroit pas dans de plus mauvais termes pour traiter.*

Encore une fois, vous devez vous tenir aſſurés qu'il en faudra venir à un combat pour décider de l'évenement, qui, quand même il ſeroit à votre avantage, ne vous donnera pas probablement le pouvoir de nuire à ces gens-ci, comme dans le dernier combat à cauſe des heureux avantages que vous y eutes, dont ils ſe ſont mis préſentement à couvert contre vous. Ayez l'œil ſur ce qui ſe paſſe dans la Manche, on attend des Vaiſſeaux qui doivent paſſer par-là, s'ils n'ont pas leurs Pataches d'avit, vous avez à preſent du tems pour vous armer. Je prie Dieu qu'il vous guide pour le mieux en toutes choſes.

On m'a dit qu'il y a quelques-uns des Seigneurs Etats de Hollande, *qui ont envoyé en leur particulier à Monſieur Nieuport, pour ſonder, au cas que vous perſiſtiez à vous en tenir en général à de fort dures conditions, s'ils peuvent faire ou ne pas faire une paix particuliere pour eux à de meilleures conditions: car le parti de* Louveſtein *craint abſolument d'être englouti par la faction d'*Orange *& d'*Eſpagne, *qui a réſolu de prolonger la guerre. Les eſpérances du Parti moderé d'ici ſont, qu'avec leur Flotte ils obtiendront de meilleures conditions. Je vous prie de payer exactement l'argent dont vous êtes chargés, ſans cela nous ſommes perdus.*

La Haye *le* $\frac{1}{11}$ *de* Juillet 1653.
Au dos, Reçue le 6 *de* Juillet.

A Letter of Intelligence from Paris.

SIR,

Ann. D. 1655. *Thurlo's Papers, Vol.* 4. *p.* 225.

I Had not leiſure to write to you by the laſt Poſt; The *French* King is now at his Army, having compos'd Monſieur *Manicamp* his buſineſs, which was the ſole occaſion of his Journey, the King gives him one hundred and fifty thouſand Livres, his Government is given to another, 'tis thought the King will be here next Week; *Turame* has now 22000 Men, the King's going thither having much ſtrengthned the Army.

The Prince and Count *Fuenſaldaigna* are joined together, and have by our Computation 25000 or above, the News goes here that the Prince offers a Battle, which we defer to give till the taking of *Bourdeaux*, which we expect or rather we are aſſured will be very ſuddenly, then we are for him; The Letters from *Bourdeaux* ſay, there are great Diviſions there, and are ſo enraged againſt the *Spaniards*, that ſome are of a mind not to accept of their untimely Succour; you ſhall find true what I have often writ to you, that *England* will repent, not to have given timely

Lettre d'Avis de *Paris.*

MONSIEUR,

JE n'ai pas eu le loiſir de vous écrire par la derniere Poſte. Le Roi de France *eſt préſentement à ſon Armée, Mr.* Manicamp *ayant terminé ſon Affaire, ce qui étoit le ſeul ſujet de ſon voyage: le Roi lui donne cent cinquante mille livres, ſon Gouvernement eſt donné à un autre. On croit que le Roi ſera ici la ſemaine prochaine.* Turenne *a préſentement* 22000 *hommes, la venue du Roi ayant beaucoup fortifié l'Armée.*

Le Prince & le Comte de Fuenſaldaigne *ſe ſont joints, & ont ſuivant notre calcul* 25000 *hommes, ou plus. Il court ici un bruit que le Prince préſente le combat, que nous differons de donner juſques à la priſe de* Bourdeaux, *qui, comme nous nous y attendons, ou plutôt comme nous en ſommes ſurs, ſe fera très promtement; enſuite nous ſommes à lui. Les Lettres de* Bourdeaux *diſent, qu'il y a là de grandes diviſions, & qu'ils ſont ſi enragés contre les* Eſpagnols, *que quelques-uns ſont d'avis qu'on n'accepte pas leurs ſecours hors de ſaiſon. Vous trouverez vrai ce que je vous ai ſouvent écrit, que l'An-*

Digitized by Google

the Prince of *Orange* his Houſe is not ſet on Foot again, and will have the King of *Scots* Intereſts to be brought into the Game; I tell you abſolutely, and I have often written it to you, that *France*'s Treaties with you are but mere Forgeries, that is to ſay, mere Cheats. This is true, and I aſſure you it is moſt true that I am cordially,

Honour'd Sir,

Your moſt humble really faithful Servant,

J. V.

Paris ¼ *Juillet* 1653.

a voir que la France *ne ſait que vous amuſer, & qu'elle n'envoye quelqu'un en* Angleterre *que pour eſpier, ſous prétexte de traiter? La* France *eſt l'unique cauſe que la Maiſon du Prince d'*Orange *n'eſt pas remiſe ſur pié, & elle veut que les interêts du Roi d'*Ecoſſe *ſoient mis en jeu. Je vous dis abſolument, & je vous l'ai ſouvent écrit, que les Traités de la* France *avec vous ne ſont que de purs ſupercheries, c'eſt-à-dire de purs fourberies. Ceci eſt vrai, & je vous aſſure qu'il eſt très vrai que je ſuis cordialement*,

Mon très honoré Monſieur,

Votre très humble & véritablement fidele Serviteur,

J. V.

Paris, *le* ¼ *de* Juillet 1653.

---

* XX. 600.

* *Another Letter of Intelligence from* Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Tanner's Papers, Vol. 4. p. 222.*

YOURS of the 21 inſtant were received and convey'd as you deſired, now I can aſſure you, that after ſome difficulties propoſed in *Bruſſels* by the Archduke, for a Paſs for *R. Carolus* at the Inſtance of *Loreue*, that now the Paſs is come and with *R. Carolus*, but when he ſhall begin his Journey, I do not yet know; You ſhall underſtand, that the ſaid *R. C.* will go for *Scotland*, if he can have that Succeſs in *Holland* he expects, hopefully by the *Orange* Parties means; This Court is totally for him, and *Mazarin* will deceive you as he has done many others; I have read two of the Lord General *Cromwell*'s Letters to *Mazarin*, they are very kind and civil, and no leſs ſhall be *Mazarin*'s to any Man, however the Merchants will fare never the better for it, but loſe their Monies, bribing, *&c.* and interim *Rupert* ſelleth the Goods.

The Jealouſy aſſuredly continues betwixt the Queen Mother and *Mazarin*, and the Queen lately forbidden to come to ſome Councils, *quia non eſt ſecreta*, yet the Queen goeth upon *Monday* to *Campaigne*, where the King and *Mazarin* are, to congratulate the King's late good Succeſs.

The Pope lately did write a very kind Letter to *Mazarin* which I have ſeen, *Et facti ſunt Amici*, in the Letter is recommended to his Eminency, the general Peace betwixt the two Crowns with many Benedixions.

Matters do thrive with *R. Gallia* this Seaſon, but how long it ſhall be ſo I know not, *quia plurimi odio habent Mazarinum.*

Bourdeaux aſſuredly begins to treat with *Vandoſme*, and any Relief from *Spanie* or you will come too late, (if any you intend) after you ſhall ſee what our Mr. *Bourdeaux* there ſhall ſay to you, and what ſhall become of your Peace with *Holland*, of wich I gave you ſeveral Notions, needleſs I hope to be repeated. Some bruits now run as if our Army and the Princes met and ours worſted, but I do not give any credit to it; if any thing be you ſhall have it *per* next from

S I R,

Your faithful, &c.

Paris ¼ *Julii*, 1653.

Autre Lettre d'Avis de *Paris*.

MONSIEUR,

LA vôtre du 21 courant a été reçue & envoyée comme vous le ſouhaitiez. Maintenant je puis vous aſſurer qu'après quelques difficultés propoſées à Bruxelles *par l'*Archiduc, *pour un Paſſeport pour le* R. Charles, *à l'inſtance du Duc de* Lorraine, *le Paſſeport eſt venu à préſent & eſt entre les mains du* R. Charles; *mais quand il partira, je ne le ſai pas encore. Vous ſaurez auſſi que ledit* R. C. *veut aller en* Ecoſſe, *s'il peut avoir en* Hollande *le ſuccès auquel il s'attend, & dont il ſe promet beaucoup par le moyen du Parti d'*Orange. *Cette Cour-ci eſt tout-à fait pour lui, &* Mazarin *vous trompera, comme il a trompé pluſieurs autres. J'ai lu deux Lettres du Lord Général* Cromwell *à* Mazarin, *elles ſont très obligeantes & civiles, & celles de* Mazarin *ne le ſeront pas moins à qui que ce ſoit; cependant les Marchands ne s'en trouveront jamais mieux pour cela, mais ils perdront leur argent, ſubornant*, &c. *& en attendant* Robert *vend ſes Marchandiſes.*

Les jalouſies continuent aſſurément entre la Reine Mere & Mazarin, *& il a été défendu en dernier lieu à la Reine d'aſſiſter à quelques Conſeils*, quia non eſt ſecreta; *cependant la Reine va* Lundi *à* Compiegne *où le Roi &* Mazarin *ſont, pour féliciter le Roi ſur ſes derniers bons ſuccès.*

Le Pape a écrit en dernier lieu une Lettre très obligeante à Mazarin, *que j'ai vue*, Et facti ſunt Amici. *Dans la Lettre il recommande à ſon Eminence, la Paix générale entre les deux Couronnes, & lui donne beaucoup de bénédictions.*

Tout réuſſit au Roi de France *préſentement, mais combien cela durera je n'en ſai rien*, quia plurimi odio habent Mazarinum.

Bourdeaux *commence aſſurément à capituler avec Mr. de* Vendôme, *& tout ſecours, ſoit d'*Eſpagne *ou de vous, viendra trop tard (ſi vous vous propoſez d'en envoyer) après que vous aurez vu ce que notre Monſieur de* Bourdeaux *vous dire à* Londres, *& comment ira votre Paix avec la* Hollande, *ſur laquelle je vous ai donné diverſes idées, qu'il n'eſt pas néceſſaire, j'eſpere, de repeter. Il court préſentement un bruit comme s'il y avoit eu entre notre Armée & celle du Prince une rencontre au deſavantage de la nôtre, mais je n'y ajoute aucune foi; s'il en eſt quelque choſe, vous le ſaurez par la prochaine poſte, de*

Monſieur,

Votre fidele, *&c.*

Paris, *le* ¼ *de* Juillet 1653.

Digitized by Google

encouraged, they coming thereby to participate of the Profit, and are made thereby likewiſe more willing to contribute towards the Payment of their monthly Tax; It is diſcourſed by ſome here that all * Reſolutions and Buſineſſes ſhall be taken and done, not only in the Name of the Parliament of *England*, but by adding of *Scotland* and *Ireland*.

* XX. 661.

Since the Day of the deceaſe of General *Deane* till the Day of his Funeral, there hath been allowed to the Widow and Children 100 *s.* Sterling *per diem*, and 600 *l.* Sterling *per annum* upon her beſides in very good Land, for his Services done to the Commonwealth.

Vander Perre.

Weſtminſter, 18 *July*.

*par les grandes & riches Priſes que l'on emmene de tems à autre, au profit deſquelles ils participe par ce moyen, & il eſt de même plus porté par-là à contribuer aux Taxes de tous les mois. Quelques-uns prétendent ici que toutes les Réſolutions & les Affaires ſeront priſes & faites non-ſeulement au nom du Parlement d'*Angleterre, *mais auſſi au nom du Parlement d'*Ecoſſe, *& d'*Irlande.

Depuis le jour du décès du Général Deane, *juſques à celui de ſes funerailles, on a alloué à la veuve & aux enfans* 100 *s. Sterling par jour, outre* 600 *l. Sterling par an à la veuve en très bonnes Terres, pour les Services qu'il a rendus à la République.*

Vander Perre.

Weſtminſter, *le* 18 *de* Juillet.

Intelligence of the Affairs of Holland.

Avis touchant les Affaires de *Hollande*.

Ann. D. 1653. *Ibidem*, p. 253.

THERE being a Fair at *Middleburgh*, ſome of the Townſmen addreſſed themſelves to the Burgermaſter *Verbeecke*, deſiring they would permit the Prince's Colours to be hung out upon the Steeple, whereupon he declared he had nothing againſt it, but that he durſt not take it upon himſelf alone to give any ſuch Order, but would cauſe the reſt of the Burgermaſters and Aldermen to meet, as he did, who all agreed that the Prince of *Orange's* Colours ſhould be ſet upon the Tower, which the ſaid Townſmen preſently did: And that Night a Company of Foot of the Town marched with the Prince's Colours, and coming upon the Marketplace gave three Vollies, crying, *Vivat le Prince d'Orange*, God bleſs the Prince of *Orange*. The laſt of this Month the Magiſtrates are to be removed, at which time a great Alteration is expected; The Heer *Tybaut* is treated and much made of by the Townſmen, and deſired by them that he would take upon him again the Government of the Town, which he hitherto hath cunningly ſeemed to refuſe.

The Rabble at *Zierickzee* doubting whether their Burgermaſters were affected to the Prince, did oblige the Daughters of the Magiſtrates to wear their Knots and Fancies upon their Clothes of the Prince's Colour, inſtead of other Colours.

At *Dort*, the Commonalty doth likewiſe declare themſelves more and more for the Prince of *Orange*, and are very much incenſed againſt the Penſionaris *De Wit*: The Raedt Penſionaris *De Wit*, the next Day after he was advanced to that Charge, going for *Dort* to fetch his Diſmiſſion thence of being any longer a Magiſtrate, is ſent unto by the States of *Holland* to come and officiate in his Charge, the Penſionaris *Kinſchot* of *Delft* having occupied the Place *pro tempore*.

The 23d of this Month, the States of *Holland* received a Letter from the Captains and Officers of the Town of *Enckhuyſen*, wherein they deſire that the ſaid States for Peace and Quietneſs ſake, would not ſend any Soldiers to Quarter in their Town.

The States of *Holland* have writ to all their publick Miniſters, as well thoſe that are abroad as thoſe that are at home, with whom they correſpond, that there is no good to be expected of the *Engliſh* Treaty, being of adviſe, in caſe no Agreement be made, our Commiſſioners returning home, to leave one of their two at *London*.

The Raedt Penſionaris *De Wit*, and thoſe that are of his Cabal and Junćto, think becauſe he is advanced to the Charge of Raedt Penſionaris, that they are now uppermoſt, they have and will have their Revenge, that the Prince of *Orange* ſhall not be choſen Captain-General in haſte.

The 26th of this Month, the States of *Holland* did admoniſh the reſpective Provinces, that they would put out of the Regiſter of their H. and M. Lordſhips, the Reſolution taken upon the 5th of *June*, 1650, concerning the Miſunderſtandings happened

Y ayant une Foire à Middelbourg, *quelques-uns des Habitans de la Ville s'adreſſerent au Bourguemaitre* Verbeeke, *le priant de vouloir permettre que le Drapeau du Prince fût arboré ſur la Tour; ſur quoi il leur dit qu'il ne s'y oppoſoit pas, mais qu'il n'oſoit prendre ſur lui ſeul de donner un tel ordre; qu'il convoqueroit les autres Bourguemaitres & Echevins, comme il l'a fait, qui tomberent tous d'accord que le Drapeau du Prince d'*Orange *ſeroit mis ſur la Tour, ce que leſdits Habitans de la Ville firent auſſi-tôt: Et ce même ſoir une Compagnie d'Infanterie de la Ville marcha avec le Drapeau du Prince, & venant ſur la Place du Marché ils firent trois ſalves, en criant, Vive le* Prince d'Orange, *Dieu béniſſe le* Prince d'Orange. *Le dernier de ce mois les Magiſtrats doivent être changés, & on s'attend alors à de grands changemens. Monſieur* Tybaut *eſt careſſé & fort aimé des Bourgeois, qui ſouhaiteroient qu'il voulût ſe charger de nouveau du Gouvernement de la Ville, ce qu'il a fait ſemblant de refuſer juſques-ici.*

La Populace de Ziricſée *doutant ſi ſes Bourguemaitres étoient affectionnés au Prince d'*Orange, *a obligé les filles des Magiſtrats de porter ſur leurs habits des nœuds & des rubans de couleur d'*Orange, *au-lieu d'autres couleurs.*

A Dort, *le Peuple ſe déclare de plus en plus pour le Prince d'*Orange, *& eſt fort animé contre le Penſionaire* De Wit. *Ledit Penſionaire* De Wit, *le jour après qu'il fut avancé à la charge de Conſeiller Penſionaire de* Hollande, *allant à* Dort *pour demander ſa demiſſion de la charge de Penſionaire de cette Ville qu'il ne pouvoit plus y exercer, les Etats de* Hollande *ont fait dire au Penſionaire* Kinſchot *de* Delft *de venir officier en ſa place, ce qu'il a fait* pro tempore.

Le 23 *de ce mois, les Etats de* Hollande *ont reçu une Lettre des Capitaines & Officiers de la Ville d'*Enkhuyſen, *dans laquelle ils prient leſdits Etats, pour avoir paix & tranquillité, de ne pas envoyer de Soldats en Quartier dans leur Ville.*

Les Etats de Hollande *ont fait ſavoir, tant à tous leurs Miniſtres publics dans les Cours étrangeres, qu'aux Miniſtres de ces Cours qui ſont ici & avec leſquels ils correſpondent, qu'il n'y a rien de bon à attendre du Traité avec les* Anglois, *étant d'avis, au cas que l'Accord ne ſe faſſe pas, & que nos Commiſſaires s'en reviennent, d'en laiſſer un des deux à* Londres.

Le Conſeiller Penſionaire De Wit, *& ceux qui ſont de ſa Cabale & Faction, penſent, à cauſe qu'il eſt avancé à la Charge de Conſeiller Penſionaire, qu'ils ſont préſentement au deſſus de tout, & qu'ils auront leur revanche en empêchant que le Prince d'*Orange *ne ſoit choiſi promptement pour Capitaine-Général.*

Le 26 *de ce mois, les Etats de* Hollande *ont averti les Provinces reſpectives, qu'ils vouloient qu'on effaçât du Regiſtre de leurs Hautes Puiſſances la Réſolution priſe le* 5 *de* Juin 1650, *par rapport aux meſintelligences ſurvenues à ce ſujet, conformément à la*

would superſede that Queſtion for two or three Days, till their Aſſembly were full, and that all were preſent, (that is to ſay) till that the Wiſdom of *Holland* come back from *Dordrecht*; but he declared he could not do that, becauſe that was not only againſt his Order, but beſides, was commanded to adviſe the Lords his Superiors Night and Day, what ſhould paſs at the Generality about that Buſineſs; whereupon the ſaid States, and eſpecially *Stellingwerfe*, broke out with ſuch paſſionate words after this manner: ſaith he, Is this a time to debate ſuch Buſineſſes as theſe? If you proceed therein any further, it will be a cauſe and means to confound, and overturn and deſtroy the whole Country, and this is the Foundation that *Zealand* doth lay, who will be the firſt that will feel it. The ſaid *de Vet* having made opening thereof, and having demonſtrated the Neceſſity of a Captain-General, the Commiſſioners of *Vrieſland* and *Groening* thanked the ſaid Lord *Vet*, declaring withal, that they were glad, that my Lords the States of *Zealand* did foreſee more then others the ruin of their dear native Country, and that it would be a means to get out of this ſad Condition and Diſorder they were now in, and likewiſe they added the good Intentions and Reſolutions of their Lords Superiors, to join with thoſe of *Zealand*, and when it was their turn to preſide, they would make the ſame Declaration, in the mean time they accepted of the Reſolution of the States of *Zealand* as that is ſet down; And furthermore deſired, that the ſaid Lord *Vet* preſiding would be pleaſed to put it to the Queſtion, which he did; The Lord *Heuchelom* being alone preſent in the Aſſembly on the behalf of *Gelderland*, looking to the Eyes and Geſtures of the *Hollanders*, declared, that he had no Order from his Superiors, deſired a Copy, and that Men ought to accommodate thoſe of *Holland*, in putting off and retarding the Buſineſs for two or three Days without making any Concluſion. *Vander Holck* of *Utrecht* being likewiſe alone, the Lord of *Renſwoud* being gone out, to go to Dine with the Princeſs Dowager, who had invited him and the Lord *Brederod* to Dinner, declared to have no Power, deſiring to have a Copy of the ſaid Reſolution; The Droſſart *Yſſelmuyden* on the behalf of the Province of *Overyſſel* deſired likewiſe a Copy of the ſaid Reſolution, and that they might very well accommodate thoſe of *Holland*, in giving them reſpite for two or three Days; Whereupon the ſaid Lord *Vet* concluding, dictated himſelf the Concluſion to the *Greffier*, the reſpective Provinces agreeing Copies of the ſaid Reſolution by plurality of Voices, and conſenting to the States of *Holland* two or three Days reſpite, to bring in againſt that time, what they ſhall have to object againſt it; who did very earneſtly inſiſt, that they would keep ſecret that which is aboveſaid, and not enter it into the Note-book of their H. and M. L but this would not be granted them; This Reſolution not being ſet down in the ordinary, but in the ſecret Note-book of their H. and M. L.

Yeſterday the ſaid Reſolution being reſumed, ſome of the ſaid Lords States of *Holland* came again into the Aſſembly of their H. and M. L. Penſionaris *Renil* being Speaker, who declared, that it was now the unfitteſt time in the world to proceed to debate ſuch Buſineſſes, and that they were now buſy to treat with the *Engliſh*, who if they did come to hear and underſtand of it, (meaning the *Engliſh*) would break off all manner of Treaty, and would not ſuffer that the Son of a Daughter of the *Stuarts*, ſhould be Captain-General over theſe Countries, deſiring therefore that the ſaid Reſolution might be kept ſecret, and that their H. and M. L. would proceed with the greateſt Circumſpection in the ſaid Buſineſs, and that there was no need of a Captain-General over the Militia, * by reaſon, the Lord of *Bredrode* had already full Power to command the Militia as Head and Chief.

* XX. 663. This Morning the Raedt Penſionaris *De Wit* being come from *Dordrecht*, where he is dimiſt of being their Penſionaris, was preſently ſworn Raedt Penſionaris, and afterwards coming into the Aſſembly of their H. and M. L. did declare and lay open to the Lord *de Vet* who preſided, how dangerous a thing it was to proceed to the Choice of a Captain-General at this time, and he deſired the Lord *Vet* that this Reſolution might be put out of the ſecret Regiſter of their H. and M. L. The ſaid Lord *Vet* told him, you do well, my Lord, to adviſe me to that you dare not do your ſelf, that is now too late, we have ſent word thereof already

ce que leur Aſſemblée fût complete & que tous fuſſent préſens, c'eſt-à-dire, juſques à ce que la Sageſſe de Hollande *fût revenue de* Dort; *mais il déclara qu'il ne pouvoit le faire, parce que cela étoit non-ſeulement contre ſon ordre, mais que d'ailleurs ſes Commettans lui avoient commandé de leur donner avis nuit & jour de ce qui ſe paſſeroit à la Généralité touchant cette affaire. Sur quoi les Etats, & en particulier* Stellingwerf, *éclaterent en des termes ſi paſſionnés, que* Stellingwerf *dit, Eſt-ce un tems pour délibérer d'une Affaire comme celle-ci? Si vous y procédez davantage, ce ſera le moyen de troubler, de bouleverſer & de ruiner tout le Pays; & c'eſt-là le fondement que la* Zeelande *poſe, qui ſera la premiere à s'en reſſentir. Ledit* De Vet *en ayant fait l'ouverture, & ayant démontré la néceſſité qu'il y avoit de choiſir un Capitaine-Général, les Commiſſaires de* Friſe *&* Groningue *le remercierent, déclarant auſſi qu'ils ſe réjouiſſoient de ce que Meſſieurs les Etats de* Zeelande *avoient prévu plus que d'autres la ruine de leur chere Patrie, & que ce ſeroit un moyen de ſe tirer de ce fâcheux état & du déſordre dans lequel ils ſe trouvoient préſentement; & ils ajouterent pareillement les bonnes intentions & réſolutions dans leſquelles étoient leurs Commettans de ſe joindre à ceux de* Zeelande, *& que lorſque ce ſeroit leur tour de préſider, ils feroient la même déclaration: cependant ils accepterent la Réſolution des Etats de* Zeelande, *comme elle eſt couchée par écrit, & ils demanderent de plus qu'il plût au dit Monſieur* De Vet *Préſident de mettre la choſe aux voix, ce qu'il fit. Monſieur de* Heukelom *qui étoit ſeul préſent dans l'Aſſemblée de la part de la* Gueldre, *regardant aux yeux & aux geſtes des* Hollandois, *déclara qu'il n'avoit point d'ordre de ſes Commettans, & demanda une Copie, & dit qu'on devoit ſe conformer à ceux de* Hollande, *en différant & renvoyant l'Affaire pour deux ou trois jours ſans rien conclure.* Vander Holck d'Utrecht *étant de même ſeul, (Monſieur de* Renswoude *étant ſorti pour aller chez la Princeſſe Douairiere qui l'avoit invité & Monſieur de* Brederode *à dîner) déclara n'être point autoriſé, demandant d'avoir Copie de ladite Réſolution. Le Droſſart d'*Yſſelmuyden, *de la part de la Province d'*Overyſſel, *demanda de même Copie de ladite Réſolution, & dit qu'ils devroient bien ſe conformer à ceux de* Hollande, *en leur donnant du repit pour deux ou trois jours. Sur quoi ledit Monſieur* Vet *concluant, dicta lui-même la concluſion au* Greffier, *les Provinces reſpectives convenant à la pluralité des voix de donner Copie de ladite Réſolution, & accordant aux Etats de* Hollande *deux ou trois jours de délai, pour produire vers ce tems-là ce qu'ils auront à objecter contre l'Affaire; leſquels Etats ont fortement inſiſté pour qu'on tînt ſecret ce qui a été dit ci-deſſus, & pour qu'on ne le couchât pas dans le Livre des Réſolutions de leurs Hautes Puiſſances; mais on n'a pas voulu le leur accorder: la Réſolution n'a pas été couchée dans le Livre ordinaire, mais dans le Livre des Reſolutions ſecrettes de leurs Hautes Puiſſances.*

Hier, après que ladite Réſolution eut été reſumée, quelques-uns d'entre leſdits Seigneurs Etats de Hollande *revinrent dans l'Aſſemblée de leurs Hautes Puiſſances. Le Penſionaire* Ruyl *portant la parole, déclara, que c'étoit à préſent le tems du monde le moins propre pour procéder à délibérer ſur une Affaire ſi importante, vu qu'ils étoient actuellement occupés à traiter avec les* Anglois, *qui, s'ils venoient à l'entendre, diſcontinueroient toute ſorte de Traité, & ne ſouffriroient pas que le fils d'une fille des* Stuarts *fût Capitaine-Général de ces Provinces; demandant pour cet effet que ladite Reſolution fût tenue ſecrette, & qu'il plût à leurs Hautes Puiſſances de procéder avec grande circonſpection à ladite Affaire; & diſant qu'on n'avoit pas beſoin d'un Capitaine-Général ſur la Milice, parce que Monſieur de* Brederode *avoit déja plein-pouvoir de la commander en Chef.*

Ce matin le Conſeiller Penſionaire De Wit *étant revenu de* Dort, *où il a eu ſa démiſſion de la charge de Penſionaire de cette Ville, a été ſur le champ admis à prêter ſerment en qualité de Conſeiller Penſionaire de* Hollande, *& venant enſuite dans l'Aſſemblée de leurs Hautes Puiſſances, il a déclaré & expliqué à Monſieur* De Vet *qui préſidoit, combien il étoit à préſent dangereux de procéder au choix d'un Capitain-Général, & lui a demandé que cette Réſolution fût effacée du Regiſtre ſecret de leurs Hautes Puiſſances. Ledit Mr.* De Vet *lui a dit: Vous faites bien, Monſieur, de me conſeiller ce que vous n'oſez faire vous-même, il eſt trop tard à préſent,*

Digitized by Google

The Lord *Beverning* writ in his laſt Letters to their H. and M. L. that Men are inclined in *Sweeden* to ſet forth to Sea a Fleet, by which means, they think to obtain of the States of the *United Provinces*, and likewiſe of *England*, free Paſſage of their Ships without any Moleſtation, loaden either with Conterband Goods or other Merchandiſe, that ſo they may enjoy the Benefit, Freedom, Navigation and Commerce of the Kingdom of *Sweeden*; That the Queen of *Sweeden* and the reſt of the Lords of her Council were not yet come to *Stockholme* to ſet forward this Reſolution, but every Day expected.

Hague, :: *July*.

Monſieur de Beverning *écrit dans ſa derniere Lettre à leurs Hautes Puiſſances, qu'on étoit porté en* Suede *à mettre en mer une Flotte, par le moyen de laquelle ils penſent obtenir des Etats des* Provinces-Unies, *comme auſſi de l'*Angleterre, *le libre paſſage de leurs Vaiſſeaux, ſans être aucunement moleſtés, ſoit qu'ils ſoient chargés de marchandiſes de contrebande ou d'autres marchandiſes, afin de pouvoir jouir de cette maniere du bénéfice & de la liberté de la Navigation & du Commerce de la* Suede; *Que la Reine de* Suede *& le reſte des Seigneurs de ſon Conſeil n'étoient pas encore arrivés à* Stockholm *pour exécuter cette réſolution, mais qu'on les attendoit tous les jours.*

La Haye, le :: *de* Juillet.

A Letter from the Dutch *Ambaſſadors to the States-General.*

High and Mighty Lords,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 4. p. 274.*

THE Lieutenant-Colonel *Lilburne* mentioned often in our former Letters, hath found ſo much Inclination in the People here, and in divers Countries round about, that divers Petitions have been preſented for his Releaſment, ſigned by a multitude of People, and being heard by his ſworn Judges, knew to make ſo many Exceptions, that the final Concluſion of his Buſineſs is deferr'd for a Month. The Council of State by his Excellency, and the former Council of thirteen, being made up to the number of thirty, doth conſiſt at preſent in theſe following thirty Perſons,

General *Cromwell*,
M. G. *Lambert*,
Harriſon, and
Desborough;
• Colonel *Tomlinſon*,
Bennet,
Sydenham, &c.

• XX. 664.

And now all Papers and Speeches are addreſſed to them without adding the word of *Excellency*, only to the Lords of the Council of State. In the new Parliament was firſt brought into Deliberation, the aboliſhing of Tithes, and with great tugging and diviſion of Opinion on both Sides debated; it was at laſt concluded that all Lands charged with Tithes, ſhall be excuſed from paying any more henceforward; and becauſe many were of Opinion that ſome good Courſe ought to be taken beforehand, to provide ſome other Maintenance for the Miniſters, and to give ſome reaſonable Satisfaction to all particular Perſons intereſſed, who have bought the Spiritual Tithe of the State for great Sums of Money, there was nothing concluded in the Buſineſs, but referred to a Committee to examine and make Report.

Concerning the Priſoners at *Chelſey*, we have made hitherto no further Expedition, then that the Old Men and Boys ſhall be releaſed, and the reſt better uſed then formerly. Although others believe that they, under that pretence, ſhall be ſent to ſerve on Shipboard; by reaſon of the good Officers we have appointed to look to the ſick, many of them are recoveted and gotten well again; we are this Day informed by one we ſent expreſly to *Chelſey*-College, that thoſe that are well in Health are fetcht away Day after Day, under colour of ſetting them to work in their Timber-wharfs upon the River, and about the building of their Ships, but it is to be feared, that it is really to ſend them to ſerve on Ship-board.

We ſhall not omit to further as much as ſhall lie in our Power, your H. and M. L. Reſolution of the 24th of *July*, which we have already done from time to time.

Your H. and M. L. Reſolution of the 18th of this Month, con-

Lettre des Ambaſſadeurs *Hollandois* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

LE *Lieutenant-Colonel* Lilburne, *dont j'ai ſouvent fait mention dans mes précédentes Lettres, a trouvé le Peuple ſi bien intentionné pour lui ici & dans diverſes Provinces d'alentour, que pluſieurs Requêtes ont été préſentées pour ſon élargiſſement, ſignées par une multitude de Peuple; & étant ouï par ſes Juges jurés, il a ſçu faire tant d'exceptions, que la concluſion finale de ſon affaire eſt renvoyée d'un mois. Le Conſeil d'Etat, & le précédent Conſeil de treize, étant augmenté juſqu'au nombre de trente par ſon Excellence, conſiſte à préſent dans les trente Perſonnes ſuivantes.*

Le Général Cromwell,
M. G. Lambert,
Harriſon, &
Desborough
Le Colonel Tomlinſon,
Bennet,
Sydenham, &c.

*Et préſentement tous les Papiers & les Diſcours leur ſont adreſſés, ſans y ajouter le mot d'*Excellence, *qu'on ne donne qu'aux Lords du Conſeil d'Etat. Dans le nouveau Parlement l'abolition des Dîmes fut premierement miſe en délibération, & débattue des deux parts avec de grandes diſputes & diverſité d'opinions; il fut enfin conclu que toutes les Terres chargées de Dîmes, ſeroient exemptes d'en payer aucunes à l'avenir; & parce que pluſieurs étoient d'opinion qu'on devoit ſe ſervir par avance de quelque bon moyen pour pourvoir à l'entretien des Miniſtres, de quelque autre maniere, & pour donner quelque ſatisfaction raiſonnable à tous les Particuliers intéreſſés, qui avoient acheté les Dîmes ſpirtuelles de l'Etat pour de groſſes ſommes d'argent, il ne fut rien conclu touchant l'affaire, mais elle fut renvoyée au Comité pour l'examiner & en faire rapport.*

Touchant les Priſonniers qui ſont à Chelſey, *nous n'avons juſques ici rien fait de plus, ſi ce n'eſt que les vieillards & les jeunes garçons ſeront relâchés, & qu'on traitera mieux les autres que ci-devant: quoique d'autres croyent que ſous ce prétexte, ils ſeront envoyés pour ſervir à bord des Vaiſſeaux. Pluſieurs des malades ſont rétablis & ſe portent bien, à cauſe des bons Officiers que nous leur avons donnés pour en prendre ſoin. Nous avons été informés aujourd'hui par quelqu'un, que nous avons envoyé exprès au College de* Chelſey, *que ceux qui ſont bien rétablis ſont envoyés de jour à autre, ſous ombre de les mettre à l'ouvrage, dans leurs Chantiers ſur la Riviere pour la bâtiſſe de leurs Vaiſſeaux; mais il eſt à craindre que ce ne ſoit en effet pour les envoyer ſervir à bord de leurs Vaiſſeaux.*

Nous ne manquerons pas d'appuyer, autant qu'il ſera en notre pouvoir, la Réſolution de vos Hautes-Puiſſances du 24 *de* Juillet, *ce que nous avons déja fait de tems à autre.*

Pour ce qui eſt de la Réſolution de vos Hautes-Puiſſances du 18

Ann. D. 1653. p. 292.

stronger and bigger Frigats then any they have built yet; They labour here at their Work without murmuring; Besides these, there are at least twenty Ships more expected from the West and other Parts, amongst which, is the *Sovereign* for one, which for want of Men hath not been serviceable hitherto.

The desire of the Commissioners of *Bourdeaux*, hath been so far consented unto by the Government here, that eight serviceable Merchant Ships shall be hired and mann'd with our Mariners: This we endeavour to prevent by all means possible, and we are seconded by Monsieur *Neufville*; This Government would be glad to have that Town relieved (if it be not done already, as some say it is); I perceive their Speculations lie that way, although this Government here is loth to give a direct order and conducement for the doing of it, and it may be *Principis gratiâ* they cannot do it; The Differences, Divisions and Tumults that have lately happened in our Country, and are still threatning to break out again, may chance to cause the Negotiation which is diligently endeavoured by our Lords to take no effect, especially if the said Tumults do break out again; All the

• XX. 665.

World (that is, Outlandish publick Ministers, • who hang at present upon the Government here) have their Eyes upon their H. and M. L. Commissioners, the one hopeth, the other feareth; we are certain that the Government here hath not yet perfected any Treaty with any of them, neither do they intend to do it, till such time it be known, what issue our Business will take, which yet doth remain floating *inter Spem & Metum*. The Government here seemeth to take our Business to Heart before the rest; Yesterday was the last Conference, and then there was present General *Cromwell* himself, I believe there will not be another Conference till *Monday* next.

Vande Perre.

22 *July*, / 1 *August*. 53.

Intelligence of some Resolutions of the States-General.

Ann. D. 1653. *Ibidem*, p. 265.

THE Princess Royal having given to understand the Day before Yesterday, by her Counsellor *Cromon* and the Rekenmaster *Forest* to the States of *Holland*, the Inclination that the King her Brother had to come into these Countries, the said States told and desired the said Princess, that she would dissuade the King her Brother from coming hither, and resolved that on the behalf of *Holland* shall be propounded to the Generality, that hereafter no King nor Potentate be admitted to come into the Territories of this State, without having made it first known to the Lords States, and that then their H. and M. L. should debate, whether they thought it fit or no.

The States of *Holland* having understood, that no Member of their Assembly, whilst they are assembled, cannot be arrested for Debt, have released the Lord of *Schagen*.

This Day their H. and M. L. received Letters from *Legborne*, wherein they are advertised, that Captain *Tromp* meeting with some *English* Ships in the *Mediterranean-Sea*, who had taken a Straits Ship from us worth 20000 *l.* Sterling; that he had retaken the same again and one of the *English* Ships.

Hague, 22 *July*, / 1 *August*.

Avis concernant quelques Résolutions des Etats-Généraux.

L'A Princesse Royale ayant donné à entendre avanthier par son Conseiller Cromon, *& son Intendant* Forest, *aux Etats de* Hollande, *l'inclination qu'avoit le Roi son frere de venir dans ces Provinces, lesdits Etats ont fait prier cette Princesse de dissuader le Roi son frere d'y venir, & ont résolu qu'il sera proposé de la part de la* Hollande *à la Généralité, que dans la suite aucun Roi ni Potentat ne soit admis à venir sur le Territoire de cet Etat, sans en avoir auparavant donné avis aux Seigneurs Etats, & qu'alors leurs Hautes Puissances délibéreront s'ils le trouvent bon ou non.*

Les Etats de Hollande *ayant entendu qu'aucun Membre de leur Assemblée ne pouvoit être arrêté pour dette, pendant qu'ils sont assemblés, ont élargi Monsieur de* Schagen.

Aujourdhui leurs Hautes Puissances ont reçu des Lettres de Livourne, *par où on leur donne avis que le Capitaine* Tromp, *ayant rencontré dans la* Mediterranée *quelques Vaisseaux* Anglois, *qui nous avoient pris un Vaisseau du Détroit de la valeur de* 20000 *l. Sterling, l'avoit repris avec un des Vaisseaux* Anglois.

La Haye, *le* 22 *de* Juillet. / 1 d'Août.

Digitized by Google

good, to make a full Report of all Circumſtances to your H. and M. L. to underſtand your Lordſhips nearer Intentions herein, deſiring, that this and our * foregoing may be kept very ſecret.

* XX. 666. Here is very great preſſing of Seamen to ſupply the places of thoſe that are ſaid to die in great numbers of the Plague aboard their Ships.

The *Portugal* Ambaſſador would fain have a Treaty with us, concerning the King his Maſter and the States, that they might be compoſed whilſt we are here, we told him we had no Commiſſion to treat about any ſuch Buſineſs; their H. and M. L. may take it into Conſideration.

22 *July*, / 1 *Auguſt*, 53.

toute diligence pour faire à vos Hautes Puiſſances un rapport ample de toutes les circonſtances & apprendre leur intention ulterieure ſur cela; deſirant que ceci avec ce qui précede ſoit tenu fort ſecret. On preſſe ici à force des Matelots pour remplacer le grand nombre de ceux que l'on dit être morts de la contagion à bord de leurs Vaiſſeaux.

L'Ambaſſadeur de Portugal *voudroit volontiers négocier avec nous un Traité entre le Roi ſon Maitre & les Etats, qui pût être terminé tandis que nous ſommes ici: nous lui avons repondu que nous n'avions pas de Commiſſion pour traiter d'une ſemblable affaire; Leurs Hautes Puiſſances pourront prendre ceci en conſidération.*

22 *de* Juillet / 1 d'Août 1653. *Le*

Memorial from the Dutch *Ambaſſadors to the Lords of the Council of State of the Common-wealth of* England.

Ann. D 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 4. p. 309.*

THE ſubſcribed Deputies of the Aſſembly of the Lords States-General, of the *United-Provinces* of the Low-Countries, being informed, that the Officers and Mariners which have been made Priſoners of this Side, in the laſt Encounter of our Fleets, and by the occaſion of taking of many of our Merchant Ships, not only remain arreſted and kept here and there in the Priſons of this Commonwealth, but alſo from time to time, are ſent in Quarters far from hence, and alſo tranſported upon other Ships, for to ſerve againſt their Will; finding themſelves obliged by expreſs Order of their Lords and Superiors, to preſent to the Lords of the Council of State, that ſince the unhappy Rupture between both the Nations, the Lords States-General have proceeded with ſuch a Diſcretion in the behalf of the Priſoners, which on their Side were taken, that from time to time they have been releaſed without any ranſom, and at the firſt occaſion which was offered, and alſo ſince the laſt Encounter on the *Mediterranean* Sea, according to the expreſs Inſtructions of the Lords States-General given to that end, a great conſiderable Number hath been releaſed at one time; Upon which, they hope and expect the ſame Generoſity, of the Lords of the Council of State, on the behalf of their Priſoners here; Beſeeching moſt inſtantly, that it may pleaſe the ſaid Lords of the Council of State, to give neceſſary Orders for to ſet them at Liberty, as they are ready and offer on the behalf of the ſaid Lords States-General, to cauſe to be releaſed all thoſe which on their Side, yet in ſome parts might be arreſted or detained, of what Condition ſoever they may be, and alſo all thoſe that ſhall be taken hereafter of both Sides.

H. Beverning.
Wil. Nieuport.
Vandeperre.
All. Jongeſtall.

Weſtminſter, 25th *July*, / 4th *Auguſt*.

Mémoire des Ambaſſadeurs *Hollandois*, aux Seigneurs du Conſeil d'Etat de la Republique *d'Angleterre*.

LEs Deputés ſouſſignés de l'Aſſemblée des Seigneurs Etats-Généraux des Provinces-Unies *des* Pais-Bas, *étant informés que les Officiers & les Mariniers qui ont été faits priſonniers de ce coté-ci, à la derniere rencontre de nos Flottes & à l'occaſion de la priſe de pluſieurs de nos Vaiſſeaux Marchands, reſtent non ſeulement arrêtés & retenus dans les priſons de cette Republique, mais ſont auſſi envoyés de tems en tems dans des endroits éloignés d'ici, & tranſportés ſur d'autres Vaiſſeaux, pour ſervir contre leur gré, ſe trouvent obligés par ordre exprès de leurs Seigneurs & Maitres, de repréſenter aux Seigneurs du Conſeil d'Etat, que depuis la malheureuſe rupture entre les deux Nations, les Etats-Généraux ont procedé avec une telle diſcrétion à l'égard des priſonniers qu'ils ont faits de leur côté, qu'ils les ont relâchés de tems à autre, ſans rançon & à la premiere occaſion qui s'étoit offerte; comme auſſi que dans la derniere rencontre qu'il y a eu ſur la* Mediterrannée, *conformément aux Inſtructions expreſſes deſdits Seigneurs Etats-Généraux données à cette fin, un nombre très conſidérable de priſonniers a été relâché en une fois; ſur quoi ils eſperent & s'attendent de trouver la même générosité auprès des Seigneurs du Conſeil d'Etat, en faveur de leurs priſonniers qui ſont retenus ici: Demandant très inſtamment qu'il plaiſe aux Seigneurs du Conſeil d'Etat de donner les ordres néceſſaires pour les mettre en liberté, comme ils ſont prêts & offrent de la part deſdits Seigneurs Etats-Généraux de faire relâcher tous ceux qui de leur côté peuvent être arrêtés ou detenus, dans quelque quartier que ce ſoit & de quelque condition qu'ils puiſſent être, comme auſſi tous ceux qui ſeront pris dans la ſuite de part & d'autre.*

H. de Beverningh.
Guil. Nieuport.
Van de Perre.
Alex. Jongſtal.

Weſtminſter, 25 de Juillet, / 4 d'Août.

1653. *Ibidem, Vol. 4. p. 319.*

The Commissioners are here, and are to have an Answer to Morrow Morning concerning the Amnesty, which Monsieur *Vendosme* and Monsieur *de Candale* have given them; It is said here at Court, that Madame *la Princesse*, Monsieur *le Duc d'Anguien* and Monsieur *Martin* are imbarqued to go for *Flanders*, and from thence they will go to *Stenay*; *Balthazar* retires himself to *Montpellier* with his Wife, and he hath had forty five thousand Francs given him; Madame *de Longueville* is at *Canulin*, and his Highness is at another House, which belongs to Monsieur *d'Espernon*, this is confidently related at Court, but I have read a Letter which came from Monsieur *le Britton*, Physician to the Duc *d'Anguien*, to his Brother-in-law who is here, which says that all the said Persons are yet in *Bourdeaux*, that the Townsmen will keep the Town till they hear from their Commissioners, and that they desire from the King a particular Pardon, and that the Parliament and the Court of Aids be established at *Bourdeaux*; That the King shall not build any Fort or Citradel in the Town, yea that the Fort which Monsieur *Vendosme* caused to be built, shall be demolished, it is called the Fort of *Cæsar*; That the Troops of Monsieur *le Prince* may join with the forces that are in the Town; This Propositon will not be granted, the King's Council hath denied to grant it, finding it to be a Boldness and Presumption in them to ask.

It is said that Monsieur *de Neufchaise* is resolved to fight *Vandosme*'s Fleet, and to that end hath imbarqued 4000 Men.

To conclude in a word, here is nothing but Rejoicing at Court, where there is every Day an *Italian* Play acted, they regard no body, they laugh at *England* and all that they are able to do against them; for this it is true, they have reason.

Monsieur *le Peince* is towards *Noyon* with his Army, many think it is rashly done of him to advance so far, they accuse him of Precipitation and Indiscretion, but Monsieur the *Cardinal* told me he did very well and wisely, for he can never hope to do any good, if he doth not venture and run some hazard, but he hoped that Monsieur *de Turenne* would prevent him. This is all I have to advise you at present, here is nothing more for me to do.

Ce 6 *d'Aoust*, / 27 *d'Juillet*, 1653.

Des Commissaires sont ici, & doivent avoir demain matin réponse touchant l'Amnistie, que Messieurs de Vendôme *&* de Candale *leur ont accordée. On dit ici à la Cour, que Madame la* Princesse, *Monsieur le Duc* d'Anguien, *& Monsieur* Martin, *se sont embarqués pour passer en* Flandres, *& que de là ils iront à* Stenay. Balthasar *se retire à* Montpellier, *avec sa femme, & a eu quarante-cinq mille francs qui lui ont été donnés. Madame de* Longueville *est à* Canulin, *& son Altesse est à une autre Maison, qui appartient à Monsieur* d'Espernon. *Ceci a été rapporté pour certain à la Cour, mais j'ai lu une Lettre qui venoit de Monsieur* le Bretton, *Medecin du Duc* d'Anguien, *à son Beaufrere qui est ici, qui dit que toutes ces Personnes sont encore à* Bourdeaux; *que les Habitans veulent garder la Ville, jusques à ce qu'ils ayent appris des nouvelles de leurs Commissaires; qu'ils souhaitent du Roi un pardon particulier, & que le Parlement & la Cour des Aides soient établis à* Bourdeaux; *que le Roi ne bâtisse aucun Fort ou Citadelle dans la Ville, & même que le Fort que Monsieur de* Vendôme *a fait bâtir fois démoli, (ou l'appelle le Fort de* Cæsar); *que les Troupes de Monsieur* le Prince *puissent se joindre avec celles qui sont dans la Ville. Cette proposition ne sera pas accordée, le Conseil du Roi l'a refusée, trouvant que c'étoit une hardiesse & une présomption à eux de le demander.*

On dit que Monsieur de Neufchaise *est résolu d'attaquer la Flotte de Monsieur de* Vendome, *& qu'à cette fin il a embarqué* 4000 *hommes.*

Pour conclure, en un mot, on ne fait que se réjouir ici à la Cour, où il y a tous les jours Comédie Italienne: *ils n'ont d'égard pour personne, se rient de* l'Angleterre, *& de tout ce qu'elle est en état de faire contre eux; il est vrai, qu'ils ont raison.*

Monsieur le Prince *est du côté de* Noyon, *avec son Armée: plusieurs pensent qu'il y a de l'imprudence à lui de s'engager si avant, & l'accusent de précipitation & de manque de jugement. Mais Mr. le* Cardinal *m'a dit qu'il faisoit très bien & sagement, parce qu'il ne peut jamais espérer de faire rien de bien, s'il ne se hazarde & ne risque quelque chose; mais il espere que Monsieur de* Turenne *le préviendra. C'est tout ce que j'ai à vous mander pour le présent, il n'y a plus rien à faire ici pour moi.*

Ce 6 d'Août, / 27 de Juillet, 1653.

---

* XX. 668.

* *To the Lords* Beverning *and* Newport *from Pensionary* De Wit.

My Lords,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 4. p. 331.*

IN my former I gave your Lordships to understand, how unfortunate we have been, by being troubled by those of *Zealand*, with their Resolution concerning a Captain and Lieutenant-Generalship; But on the other side, we had the good fortune, that the Assembly of the States of *Holland* did oppose them by a general consent, yea the Lords themselves of *Leyden* did join sufficiently *in omnibus* with the rest of the Members.

Concerning the coming hither of the King of *Scotland*, we had no News since my last, and what Resolutions have been made by the States of *Holland*, you may see by their Lordships Letter unto you.

The Fleet of the State under Admiral *Tromp*, strong eighty Men of War, is now at Sea, we expect to hear of an Engagement very suddenly, God Almighty give a happy Issue thereunto, which may promote the Peace and your Lordships Negotiation; We have had Yesterday and to Day some Tumults at the *Hague* by the Boys and the Rabble.

The H. and M. L. have appointed a Day of Fasting and Prayer,

Lettre de Monsieur le Conseiller Pensionnaire *de Wit* à Messieurs *de Beverningh & Nieuport.*

MESSIEURS,

DAns ma derniere je vous ai marqué comment nous avons eu le malheur d'être troublés par la Résolution que privent ceux de Zeelande, *touchant un Capitaine & Lieutenant-Général. Mais d'un autre côté nous avons eu le bonheur que les Etats de* Hollande *s'y sont unanimement opposés, Messieurs de* Leyde *même se sont joints suffisamment* in omnibus *au reste des Membres.*

Touchant la venue du Roi d'Ecosse *ici, nous n'avons rien de nouveau depuis ma derniere, & vous pourrez voir quelles Résolutions les Etats de* Hollande *ont prises, par la Lettre qu'ils vous écrivent.*

La Flotte de l'Etat, sous le commandement de l'Amiral Tromp, *forte de quatre-vingts Navires de Guerre, est présentement en Mer; nous nous attendons à recevoir à tout moment des nouvelles d'une Action: veuille le Dieu tout-puissant nous y donner une heureuse issue, qui puisse avancer la Paix & votre Négociation! Nous avons eu hier & aujourd'hui quelque Tumulte à la* Haye, *occasionné par de jeunes Garçons & par la Populace.*

Leurs Hautes Puissances ont arrêté un jour de Jeûne & de Prie-

re,

privos mutuo conveniant, atque ne utrinque ujuem Privilegiis atque Immunitatibus, quoad Habitationem, Domicilium seu Possessionem, Mercaturam, Portus, Piscaturam, cæteraque utriusque Regni Commoda, quæcunque demum illa sunt, cum ipsis Nativis & Indigenis, absque ullo discrimine utantur; Hereupon we delivered in a further Memorandum, with a desire by reason of the opportunity to take our Leaves of the Council, but after two Days waiting we are not yet dispatched; Some think that the Council shall not dare to let us go or dismis us without making Report to the Parliament, so that we may chance to be put off for two or three Days longer. When I consider, besides these Inconveniencies, the Constitution of our Domestick Affairs, you may easily judge that I do participate of your infinite Troubles and Care; but notwithstanding since God is wonderful in all his Works, and that he hath given so many Proofs of his undeserved Mercy to our State in those Times, when our Affairs were most desperate, so will I still rely upon his infinite Goodness, that he will not forsake us in this our just Business. I doubt not, but that the exorbitant Proceedings, and the extravagant Proposition of these Men, will open the Eyes of all the Princes of *Europe*, to cause them to look to their ambitious and unsatiable Designs.

I hope that there are yet in our Government good Patriots, who with Wisdom and Vigour will resist the Machinations of the Wicked.

I confess, without flattering your Lordship, that I do build a great part * of my Hopes upon your Lordships great Qualities, and most courageous Spirit, Care and Diligence, and I thank God for the Disposition of the Government, as for that of your Spirit, whereby the Direction of so weighty a Place of Trust, is so courageously and unanimously given and undertaken.

* XX. 669.

The wise God direct you, and give a Blessing to our Forces both by Sea and Land, and continue his holy Peace amongst us.

The 29th *July*, 8th *August*.

nem, domicilium seu possessionem, mercaturam, portus, piscaturam, cæteraque utriusque Regni commoda, quæcunque demum illa sunt, cum ipsis Nativis & Indigenis, absque ullo discrimine utantur. Sur quoi nous avons delivré un Mémoire ulterieur, dans lequel nous avons témoigné le desir que nous avions de prendre notre congé du Conseil, à cause de l'occasion qui s'en offroit; mais après avoir attendu deux jours, nous ne sommes pas encore expediés. Quelques-uns pensent que le Conseil n'osera pas nous laisser aller, ou nous congédier, sans faire rapport au Parlement, de sorte que nous pourrions courir risque d'être renvoyés à deux ou trois jours de plus. Vous jugerez aisément que lorsque je considere, outre ces inconveniens, la constitution de nos affaires domestiques, je participe à vos travaux & soins infinis; mais nonobstant, puisque Dieu est si admirable dans toutes ses œuvres & qu'il a donné tant de preuves de sa misericorde gratuite à notre Etat, dans des tems où nos affaires étoient si fort desesperées, aussi ma veux-je encore reposer sur son infinie bonté, qu'il ne nous abandonnera pas dans notre juste cause. Je ne doute pas que les procedés exorbitans & la proposition extravagante de ces gens-ci n'ouvre les yeux à tous les Princes de l'Europe, *pour les porter à prendre garde à leurs desseins ambitieux & insatiables.*

J'espere qu'il y a encore parmi ceux qui nous gouvernent de bons Patriotes, qui s'opposeront avec sagesse & vigueur aux machinations des méchans.

J'avoue sans vous flater, Monsieur, que je fonde en grande partie mes espérances sur vos grandes qualités, sur votre esprit courageux, vos soins & votre vigilance; & je remercie Dieu de la disposition du Gouvernement qui vous a si unanimement donné la conduite d'un poste d'une si haute confiance, & de celle de votre esprit qui vous a porté à l'accepter si courageusement.

Dieu veuille vous diriger par sa sagesse, & benir nos Troupes de Mer & de Terre, & conserver sa Paix sacrée parmi nous.

Le 29 *de* Juillet, 8 d'Août. 1653.

An intercepted Letter to Mr. Stoneham *at the* Hague.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 4. p. 344.*

MR. *Lipe* hath received from the young Lady the Perspective-Glass you sent, and desired me to return his most hearty Thanks, he wishes he were able to discover by it the approaches of Peace between you and us, but really it is seriously believed by all knowing Men, that it is at too great a distance. I confess the Particulars of the Treaty are kept up as secret by both Parties, as once were the Mysteries of *Ceres*, yet thus much is certain that our State insists highly on those two Points, Satisfaction and Security, so as your Envoys themselves have told me, it is impossible they should agree. Yet seriously I do not believe, that this Opiniastrete in our State doth proceed from any advantage that they conceive in their own Affairs, but that, as I am informed, they have lately had some Information, that this Treaty shall have Instructions from abroad, and therefore they will reserve to themselves the Honour of demanding high Things; We shall have this Summer no more Admirals abroad than *Monck*, for *Blake* is not held recoverable this Season.

Seven Regiments are ordered to march for *Scotland*, whence we have an Alarm of some Combinations. I cannot give you any Account of any thing remarkable done by the Parliament, any more than in my last, but certainly they cannot be long in one House that are so furiously divided. By the next

Lettre interceptée à Monsieur *Stoneham* à la *Haye*.

MONSIEUR,

MONSIEUR Lipe *a reçu de la jeune Dame, la Lunette d'approche, & m'a prié d'en faire ses très humbles remercimens: il souhaiteroit d'être en état de découvrir par-là les approches de la Paix entre vous & nous, mais tout ce qu'il y a de gens éclairés croyent serieusement qu'elle est à une trop grande distance. J'avoue que les Articles particuliers du Traité sont tenus aussi secrets par les deux Parties, que l'étoient autrefois les mysteres de* Ceres: *cependant il est assez certain que notre Etat insiste fort sur ces deux points, une Satisfaction & une Sureté; ainsi, comme vos Envoyés eux-mêmes me l'ont dit, il est impossible qu'ils s'accordent. Cependant, à parler serieusement, je ne crois pas que l'opiniâtreté qui se trouve de ce côté-ci procede de ce qu'ils croyent que leurs affaires sont dans un état avantageux; mais je crois qu'elle vient de ce qu'ils ont eu en dernier lieu, comme j'en suis informé, certain avis qu'on recevra de dehors des Instructions pour ce Traité, & c'est pour cette raison-là qu'ils veulent se reserver l'honneur de former de hautes prétentions. Nous n'aurons cet Eté d'autres Amiraux en Mer que* Monck, *car on ne croit pas que* Blake *puisse être rétabli de toute cette Campagne.*

Sept Regimens ont ordre de marcher en Ecosse, *d'où on nous a donné l'alarme de quelque conspiration. Je ne puis pas vous donner d'autres nouvelles des choses remarquables faites par le Parlement, que celles que je vous ai données dans ma derniere; mais certainement il ne peut pas subsister longtems, étant si furieusement divisé.*

Par

Admiral *Tromp* as the Cauſe or Occaſion of all theſe Troubles (whether it happened either through Malice or * Abuſe, or Miſchance) ought to have been puniſhed for it with ſome Diſgrace, either by ſuſpending of him for ſome Months or otherwiſe, which might have been taken off afterwards, and in caſe of a final Concluſion between both ſides, he might have been remitted again and connived at; And concerning the ſecond, that they muſt give with a firm and full Treaty mutual Security to both Sides, the deſired Peace and Quietneſs which ſhould ſerve thereunto as a form of Project; That they on both Sides ſhould admit in the Government two or three Lords, (viz.) of the *Engliſh* in the Aſſembly of the Lords States-General, or the Council of State, and of the *Netherland* Provinces in the Council of *England*, and that thoſe two Points, to the content of both Parties being adjuſted and agreed on, there would come to be no great difficulty at all made in the thirty ſix Articles, yea not about the Navigation to the *Caribee* Iſlands, the Herring-fiſhing and many of the like Points more; yea that they preſently after, at leaſt within a few Days, might come to a Ceſſation of Arms to keep the Fleets from Action: Which being communicated to us by the Lord *Newport*, together with the Reaſons which he had uſed to the ſaid Gentleman by way of Diſcourſe, upon the Subject of ſuch a Propoſition, we were alſo of Opinion that it was very well conſidered of by the Lord *Newport*, that the Lieutenant-Admiral *Tromp* was at the Head of the Fleet of their H. and M. L. and beloved by the Seamen, and well reſpected and of great Credit amongſt them, and to take him now from amongſt them, whilſt the *Engliſh* Forces lay now before the Sea-Ports of our State, that thereby the Fleet of their H. and M. Lordſhips would be put quite out of Order and Poſture, in lieu of ſetting it forth to Sea again, which was very much endeavoured, but if the Council of State here would cauſe their Fleet to withdraw from thence towards their own Coaſts, and afterwards agree upon a Ceſſation of Arms, that they then could give ſome hope of it, and the rather in caſe that Buſineſs might be ſet down amongſt the other chief Points, and ſo be agreed on at one and the ſame time; And to the ſecond, that the Conſtitution of the Government on both Sides, would not ſuffer that, but that there might be Expedients found, and that two or three Commiſſioners of both Sides or more, might be appointed to hold mutual Correſpondence, and the deciding of Differences that may happen, Furthermore, we did alſo take notice, that we had no Order to treat upon ſuch a Project or Propoſition, but we did think with our ſelves by reaſon of the Importance of the Buſineſs, which did ſeem to point out a way unto us to a perfect Iſſue and final Succeſs of the whole Buſineſs, we did not think we ought to reject ſuch Propoſitions, coming from ſo good a hand, which we our ſelves had endeavoured to ſupport from the beginning with all fair Means, whereupon we managed the Buſineſs ſo, that their H. and M. L. having the Buſineſs before them, might have ſent us their Reſolution at any time, and ſo declining to give an Anſwer to the laſt Point, to communicate to the ſaid Gentleman our Conſiderations, as they were formerly put upon the firſt Point, with order and deſire that he would ſound the General upon them, and adviſe us after how he ſhould find him to like of them.

The 11th of *July*, we underſtood by the ſaid Gentleman, that he could not get an opportunity the whole Day before to ſpeak with the General, for he was private, as he thought, with two other, Lord *Lambert* and *Harriſon*, and afterwards was buſy in the Council the reſt of the time, and for certain (as Men did believe) upon the Subject of our Negotiation, but he meeting with him then, the General made many and ſeveral Difficulties and Scruples upon the ſaid Subject, ſo that he ſeemed to be quite of another Opinion then before, ſaying amongſt the reſt, that the Council could not find any Security in a Treaty with their H. and M. L. that the Humours and Spirit, of many of the Governors in the *Netherlands* were againſt this Commonwealth, that we now thought that Neceſſity did ſeek them to keep the Treaty no longer, till ſuch time as we ſhould be grown ſtronger, and might be allied with others, whereof all along much cauſe of Jealouſy hath been given, ſo that the two abovementioned Propoſitions, as not ſufficient enough, ſeem to be laid aſide.

Where-

Amiral Tromp, comme la cauſe & l'occaſion de tous ces troubles (ſoit que la choſe fût arrivée de deſſein formé, ou par abus ou malheur) devoit avoir été puni par quelque flétriſſure, ſoit en le privant de ſa charge pour quelques mois, ou autrement; & au cas que l'affaire eût été terminée entre les deux Parties, il auroit pu être rétabli dans ſon poſte & on l'auroit toleré. Et pour ce qui concerne le ſecond Point, qu'il faut qu'ils ſe donnent avec un Traité ample & ſolide une ſureté mutuelle pour parvenir à la Paix & à la tranquillité deſirée. Ce qui pourroit entre autres ſervir à cela comme par forme de projet, c'eſt que des deux côtés on admit dans le Gouvernement deux ou trois Seigneurs: ſavoir des Anglois, *dans l'Aſſemblée des Etats-Généraux ou du Conſeil d'Etat, & des* Hollandois, *dans le Conſeil d'*Angleterre: *& qu'après que ces deux Points auroient été décidés & reglés à la ſatisfaction des deux Parties, il ne ſe rencontreroit pas beaucoup de difficulté ſur les trente-ſix Articles, pas même touchant la Navigation aux Iles* Caribes, *la pêche des Harangs & pluſieurs autres Points ſemblables: qu'ils en pourroient même venir d'abord après, au moins dans peu de jours, à une ſuſpenſion d'armes pour empêcher leurs Flottes d'agir. Ce qui nous ayant été communiqué par Monſieur* Nieuport, *conjointement avec les raiſons qu'il avoit alleguées audit Gentilhomme par voye de converſation ſur le ſujet de cette Propoſition, nous fumes auſſi d'avis que Monſieur* Nieuport *avoit très bien remarqué, que le Lieutenant-Amiral* Tromp *étoit à la tête de la Flotte de leurs Hautes Puiſſances, & aimé des Gens de Mer qui le reſpectoient fort & parmi leſquels il avoit un grand crédit; & que de le tirer du milieu d'eux à préſent que l'Armée navale d'*Angleterre *étoit devant les Ports de notre Etat, ce ſeroit mettre totalement en déſordre & hors de poſture la Flotte de leurs Hautes Puiſſances, au lieu de la remettre en Mer, à quoi on avoit très fort travaillé: mais que ſi le Conſeil d'Etat d'*Angleterre *vouloit faire retirer ſa Flotte de deſſus nos Côtes & la faire revenir ſur les leurs, & convenir enſuite d'une ſuſpenſion d'armes, qu'il pourroit donner alors quelque eſpérance à cet égard; & qu'il le pourroit faire encore mieux, ſi l'affaire pouvoit être couchée parmi les autres Points principaux, & que l'on pût ainſi convenir de tous en un ſeul & même tems. Et que pour ce qui étoit du ſecond Point, la conſtitution des deux Gouvernemens ne permettoit pas de l'admettre; mais qu'on pourroit trouver des expédiens, & nommer des deux parts deux ou trois Commiſſaires de plus, pour entretenir une Correſpondance mutuelle & terminer les différends qui pourroient ſurvenir. Nous remarquames de plus, que nous n'avions pas d'ordre pour traiter ſur une telle Propoſition; mais nous fimes reflexion à cauſe de l'importance de la choſe, qui ſembloit nous indiquer une voye à une parfaite iſſue & à un ſuccès final de toute l'affaire, que nous ne devions pas penſer à rejetter des propoſitions qui venoient de ſi bonne part, & auxquelles nous avions tâché nous-mêmes de les porter dès le commencement par toutes les voyes de la douceur; ſur quoi nous menageames l'affaire de telle ſorte, que leurs Hautes Puiſſances en étant inſtruites auroient pu nous envoyer leur réſolution, quand elles auroient voulu; & déclinames ainſi de donner réponſe ſur le dernier Point pour communiquer nos conſidérations audit Gentilhomme, comme elles avoient auparavant été propoſées ſur le premier Point, avec charge & demande qu'il voulût ſonder le Général ſur cela, & nous donner enſuite avis comment il l'auroit trouvé diſpoſé à ſes égard.*

Le 11 de Juillet, *nous apprimes dudit Gentilhomme qu'il n'avoit pas pu trouver de tout le jour précédent l'occaſion de parler au Général, parce qu'il voulut être ſeul avec deux autres que ledit Gentilhomme croyoit être le Lord* Lambert *&* Harriſon, *& qu'enſuite il fut occupé au Conſeil le reſte du tems, & pour ſûr, à ce qu'on croyoit, au ſujet de notre Negociation: mais le rencontrant enſuite, le Général fit beaucoup de difficultés & propoſa pluſieurs doutes ſur ce ſujet, en ſorte qu'il ſembla être d'une toute autre opinion qu'auparavant, diſant entre autres choſes, que le Conſeil ne pouvoit trouver aucune ſureté dans un Traité avec leurs Hautes Puiſſances; que les humeurs & les eſprits de pluſieurs de ceux qui gouvernent les* Pais-Bas, *étoient contraires à ceſte Republique; que nous penſions à préſent que la néceſſité exigeoit d'eux de ne pas faire traîner le Traité juſques au tems que nous fuſſions devenus plus forts & euſſions fait des Alliances avec d'autres, ce qui avoit été depuis longtems un grand ſujet de jalouſie: ainſi les deux Propoſitions ſuſmentionnées ſembloient être miſes à quartier, comme n'étant pas ſuffiſantes.*

Sur

new Council of State, compoſed of theſe thirteen following Perſons;

General *Cromwell*,
Major-Generals, *Lambert*,
Harriſon, and *Desborough*,
Colonels, *Tomlinſon*,
Bennet,
Sydenham, and
Stapely,
Mr. *Strickland*,
Mr. *Cary*,
Mr. *Moyer*, and
Sir *Gilbert Pickering*.

And in the mean time, by the Direction and in the Name of the Lord-General *Cromwell*, againſt the 1st of *July*, 1653, they have ſummoned a new Repreſentative of one hundred and twenty *Engliſh*, five *Scotch* and five *Iriſh* Commiſſioners, out of the reſpective Counties and a few Towns, who upon the Letter of the ſaid General, after foregoing Communication with the Miniſters of the Independant Party, which are ſpread through all *England*, under the Name of the Gathered Churches, and do keep a mutual Correſpondence, were choſen and have appeared here; And the ſaid Commiſſioners appearing here at the time and place appointed, by Act under Hand and Seal of the Lord-General *Cromwell*, with the advice of his Officers in the Chamber of the Council of State at *Whitehall*, was inveſted upon them the Supreme Power of the Government of theſe Countries, till the 4th of *November*, 1654, who then by vertue thereof, did take upon them the Supreme Government, and by a publick printed Declaration did declare the ſame to the whole World.

They at their firſt Sitting, in the ſame Room where the former Parliament ſat at *Weſtminſter*, did deſire the Lord-General *Cromwell*, Major-Generals *Lambert*, *Harriſon*, *Desborough*, and Colonel *Tomlinſon*, to ſit with them in their Aſſembly; afterwards they took upon them the Title of the Parliament of *England*, and deferred to the General and the Council of State, to nominate ſeventeen Perſons more to be added to the Council, ſo that they are now thirty in all in number.

That the ſaid Militia as they are in preſent Service and Pay, in *England*, *Scotland*, and *Ireland*, doth amount to the number of eighty thouſand Men, Horſe and Foot, who receive as great Pay, all of them as before, a Horſeman 2*s. Engliſh* Shillings *per diem*, and a Footman a Shilling, and are conſtantly pay'd; and that the Strength of their Fleet at Sea doth conſiſt of two hundred and four Ships, all of them extraordinarily well mounted and manned, and hitherto well paid.

That for the Maintenance of the ſaid Militia by Land and Water, beſides all their Exciſe and Cuſtoms, they do raiſe a monthly Tax which is preciſely paid, of one hundred and twenty thouſand Pounds Sterling.

That amongſt the Officers of the Militia and under the Soldiers themſelves, are held divers Opinions in ſome Points of Religion and Church Diſcipline, conſiſting for the moſt part in * thoſe who are called *Independants*, and in the *Anabaptiſts* who are a very great Number, and are ſaid to hold Major-General *Harriſon* for their Head; but whether he is not in the mean time of the ſame Underſtanding and Intelligence with the Lord-General, is doubted by many, at leaſt it is not to be affirmed with Certainty; as alſo on the other Side, the Power and Authority of the Government doth remain together in the Hands of the Militia, and who are muſt ſuch as are called *Anabaptiſts*, and are Men no ways inclined to an Accommodation with the State of their H. and M. L.

It is alſo the Opinion of the furtheſt ſeeing and underſtanding in the Affairs of this State, that not only this Militia, but the moſt part of thoſe who are in this Nation of any Conſideration, muſt maintain through their own Intereſt this preſent Government

* XX. 672.

vrau Conſeil d'Etat, compoſé des treize Perſonnes ſuivantes,

Le Général Cromwell,
Les Majors-Généraux, Lambert,
Harriſon & Desborough,
Les Colonels, Tomlinſon,
Bennet,
Sydenham, &
Stapely,
Mr. Strickland,
Mr. Cary,
Mr. Moyer, &
Le Chevalier Gilbert Pickering.

Et dans le même tems elle a convoqué, par l'ordre & au nom du Lord Général Cromwell, *pour le* 1st *de* Juillet 1653, *les nouveaux Repréſentans, ſavoir cent-vingt Deputés* Anglois, *cinq* Ecoſſois *& cinq* Irlandois, *des Provinces reſpectives & de quelque peu de Villes, qui ſur la Lettre dudit Général, après en avoir auparavant communiqué avec les Miniſtres du Parti Indépendant, qui ſont repandus par toute* l'Angleterre *ſous le nom d'Egliſes recueillies, & entretiennent une correſpondance mutuelle, ont été choiſis & ont comparu ici; Et leſdits Deputés comparoiſſant ici au tems & lieu marqués, furent revêtus, par Acte ſous la ſignature & le cachet du Lord-Général* Cromwell, *de l'avis de ſes Officiers dans la Chambre du Conſeil d'Etat à* Whitehall, *du Pouvoir Suprême du Gouvernement de ce Païs, juſques au* 4 de Novembre 1654, *& enſuite en vertu de cet Acte ils ſe chargerent du Gouvernement Suprême, & le déclarerent à toute la Terre par une Déclaration publique imprimée.*

A leur premiere Séance dans la même Chambre où le précédent Parlement s'aſſembloit à Weſtminſter, *ils prierent le Lord Général* Cromwell, *les Généraux Majors* Lambert, Harriſon, Desborough *& le Colonel* Tomlinſon, *de prendre ſéance parmi eux dans leur Aſſemblée; enſuite ils prirent le Titre de Parlement* d'Angleterre, *& renvoyerent au Général & au Conſeil d'Etat à nommer dix-ſept Perſonnes de plus pour être ajoutées au Conſeil, en ſorte qu'ils ſont à préſent au nombre de trente en tout.*

Que ladite Milice, entant qu'elle eſt actuellement au ſervice & à la paye de l'Angleterre, *de* l'Ecoſſe *&* de l'Irlande, *ſe monte au nombre de dix huit mille hommes, tant de Cavalerie que d'Infanterie, qui reçoivent tout une auſſi forte paye que ci-devant, un Cavalier* 2*s. chellings* d'Angleterre *par jour, & un Fantaſſin un chelling, & ſont exactement payés; & que les Forces qu'ils ont en Mer conſiſtent en deux cens-quatre Navires, tous extraordinairement bien montés & équipés, & juſques ici bien payés.*

Que pour l'entretien de ladite Milice par Terre & par Mer, outre toute leur Exciſe & leurs Douanes, ils levent tous les mois une Taxe, qui eſt exactement payée, de cent-vingt mille livres Sterlings.

Que parmi les Officiers de la Milice & les Soldats mêmes il y a diverſité d'opinions ſur certains Points de Religion & de Diſcipline Eccléſiaſtique, & que la plupart de ces Officiers & Soldats conſiſtent en ceux qu'on nomme Indépendans, *& en* Anabaptiſtes, *qui ſont en très grand nombre, & que l'on dit avoir pris le Général Major* Harriſon *pour leur Chef; mais s'il n'eſt pas cependant de même avis avec le Lord Général, c'eſt ce dont pluſieurs ſont en doute, un moins ne l'affirme-t-on pas avec certitude. Pareillement, d'un autre côté, le Pouvoir & l'Autorité du Gouvernement repoſe conjointement entre les mains de la Milice, qui eſt compoſée pour la plupart de ceux qu'on nomme* Anabaptiſtes, *gens qui ne ſont en aucune façon inclinés à un accommodement avec l'Etat de leurs Hautes Puiſſances.*

Ceux qui voyent plus loin que les autres, & qui ont de l'intelligence dans ce qui regarde les Affaires de cet Etat, ſont d'opinion, que non ſeulement cette Milice, mais la plupart des gens de quelque conſidération dans cet Etat, doivent maintenir, pour leur propre intérêt,

That *Spain* hath offered to lend to the Government the Silver that is made ſtop of here, amounting to about three Millions of Gilders, without any Intereſt for two Years, that ſo they may have it again then, and in the mean time continue in Peace with this Nation.

And that *Portugal* at the ſame time hath promiſed to pay to this State 15000 *l.* Sterling, whereof part is already paid, beſides the Satisfaction he is to give the Merchants.

This being thus drawn up by us, was ſigned jointly the 12th of *Auguſt*, New Stile, 1653.

H. van Beverning,
W. Vande Perre,
W. Nieuport,
Al. P. Jongſtall.

Que l'Eſpagne *a offert de prêter au Gouvernement l'Argent qui a été arrêté ici, dont la valeur ſe monte à trois Millions de florins, ſans aucun intérêt pour deux ans, pourvu qu'ils puiſſent le ravoir alors, & continuer cependant à être en Paix avec cette Nation.*

Et que le Portugal *a auſſi promis au même tems de payer à cet Etat* 15000 *L. Sterling, dont une partie eſt déja payée, outre la Satisfaction qu'il doit donner aux Marchands.*

Ceci étant ainſi dreſſé par nous, a été ſigné conjointement le 12 d'Août *N. S.* 1653.

H. de Beverning.
G. van de Perre.
G. Nieuport.
Al. P. Jongſtal.

The Admiralty at Amſterdam *to the States-General.*

High and Mighty Lords,

Am. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. 1653. fo. 26.*

WE have not yet any full Particulars of the laſt hot Diſpute between the Fleets of this State and that of *England*; but we are juſt now ſummarily informed by Captain *de Bitter*, whoſe Ship being ſet forth by the *Eaſt-India* Company here, was ſunk, that the Enemy did forſake theſe Coaſts between *Sunday* and *Monday* at Night, and their Ships were ſo handled that they will ſtand in need of a good deal of time, to put themſelves in a Poſture again, whereby we can judge no otherwiſe, but that we have fought with Reputation, and that we have ſuffered the leaſt Damage on our Side, and might have maintained to have kept the Sea, in caſe our Chief Commanders of our Fleet, after the Death of Admiral *Tromp* had not ſoon, or rather had not been neceſſitated to have put into the *Texel* to repair their damnified Ships.

* XX. 673.

* But though this be ſo, ſince we have found it to be true, we could not admit humbly to put your H. and M. L. in mind, whether you would not adviſe, and be convenient to make known by undeniable Signs, that the *Engliſh* were driven from theſe Coaſts, and the Sea Ports freed from being ſtopt up by them, that ſome of the leaſt damnified Ships, of what Quarter or place ſoever they may be, or under whom they may reſort, be forthwith ſent to Sea, with the firſt fair Wind to convoy the *Eaſtlanders* for the *Sound*, and to convoy back again from thence the Merchant-men, which undoubtedly lie waiting there for Convoy, in whoſe Company likewiſe might go all Merchantmen bound for *Norwegen* or the Weſt.

And in their return home to theſe Countries, they may likewiſe further, if your H. and M. L. think fit, the Men of War of the King of *Denmark*, that ſhould ſerve for the relief of this State, to be ſerviceable in the next Engagement, and in caſe this Propoſition be agreed unto, your Lordſhips be pleaſed to order by an Expreſs, the Colleges of the Admiralty in the North Parts and *Vrieſlandt*, to ſend forth with all ſpeed their *Eaſtland* Men to the *Vlie*, as we ſhall this Day give Notice thereof, believing that thoſe Ships that lie already at the Mouth of the *Texel*, are already gone to Sea without ſtaying for any Convoy, and hereupon by the Bearer hereof, if it be poſſible, do expect yet before to Morrow at Noon your H. and M. L. Anſwer herewith.

H. and M. L.

Your H. and M. L. moſt humble,

The

Lettre de l'Amirauté d'*Amſterdam* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

*NOus n'avons pas reçu encore aucun détail bien circonſtancié de la derniere Action qu'il y a eu entre la Flotte de cet Etat & celle d'*Angleterre; *mais nous venons d'être informés tout à l'heure brievement par le Capitaine* de Bitter, *dont le Vaiſſeau équipé par la Compagnie des* Indes-Orientales *d'ici, a coulé bas, que l'Ennemi a abandonné nos Côtes la nuit du* Dimanche *au* Lundi, *& que leurs Vaiſſeaux avoient été traités de ſorte, qu'ils auront beſoin de bien du tems pour ſe remettre en état: par où nous ne pouvons juger autre choſe ſinon que nous nous ſommes battus avec reputation, & que nous avons de notre côté ſouffert le moins de dommage, comme auſſi que nous aurions pu parvenir à reſter maîtres de la Mer, au cas que les principaux Commandans de notre Flotte, après la mort de l'Amiral* Tromp, *n'euſſent pas ſitôt rentré au* Texel, *ou n'y euſſent pas plutôt été obligés pour reparer les dommages qu'avoient ſoufferts leurs Vaiſſeaux.*

Mais quoique ceci ſe ſoit paſſé de cette maniere, & que nous ayons trouvé que cela étoit vrai, nous ne pouvons omettre de repreſenter humblement à vos Hautes Puiſſances, s'il ne ſeroit pas convenable qu'elles deliberaſſent & convinſſent de faire connoître par des marques inconteſtables, que les Anglois *ont été forcés de quitter ces Côtes, & que les Ports de Mer ne ſont plus fermés par eux; & d'envoier inceſſamment par le premier bon vent quelques-uns des Vaiſſeaux les moins endommagés, de quelque quartier ou endroit qu'ils ſoient ou auquel ils reſſortiſſent, pour convoier les Vaiſſeaux pour la* Mer Baltique *par le* Sund, *& les Vaiſſeaux Marchands qui en reviennent, qui ſans doute ſont là à attendre le Convoi, dans la compagnie deſquels tous les Vaiſſeaux Marchands qui vont en* Norvege *ou à l'*Oueſt, *pourroient aller.*

Et à leur retour dans ce Païs, ils pourroient auſſi accompagner, ſi vos Hautes Puiſſances le trouvent à propos, les Vaiſſeaux de Guerre du Roi de Danemarc, *qui doivent ſervir à renforcer la Floſte de cet Etat, & à l'aſſiſter au premier combat; & au cas que cette propoſition ſoit accordée, qu'il plaiſe à vos Seigneuries d'ordonner par un Exprès aux Colleges des Amirautés du* Nord, *& de* Friſe, *qu'ils faſſent partir en toute diligence pour le* Vlie *leurs Vaiſſeaux qui vont dans la* Mer Baltique, *comme nous en donnerons aujourd'hui avis: car nous croions que les Vaiſſeaux qui ſont à l'entrée du* Texel *ont déja mis en Mer ſans attendre de Convoi; & nous attendons, s'il eſt poſſible, par le Porteur de la préſente, la Reponſe de vos Hautes Puiſſances ſur ceci, demain avant midi, & ſommes,*

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Vos très humbles Serviteurs,

Les

Digitized by Google

to Day: And the Loſs of forty Ships as was given out at firſt, is now come to twenty and leſs; God give that they may have ſung the Triumph before the Victory, and that it light upon their own Heads, that which they wiſh and rejoice to have befaln us. They are very buſy here at preſent to equip and ſet forth more Ships with all ſpeed, and to preſs great ſtore of Men; which doth make Us to believe, that they have had no great Advantage over us, and that they have no cauſe to rejoice. Beſides, that which makes us to believe this the more, is becauſe it is confidently reported here, that there was heard Yeſterday Morning cruel ſhooting. I humbly deſire I may be adviſed with all ſpeed, of what hath paſt between both Fleets. In the mean time, according to my Duty, praying to Almighty God, I reſt,

My Lords,

Your L. humble Servant,

Bevering.

Weſtminſter, $\frac{1}{11}$ *Aug.* 53.

I ſtay'd till it was very late before I ſealed up my Letter, in hope of ſome further News, I am now certainly informed that
*XX. 674. General *Monck* doth adviſe * the Council in his Letter, which came to the Council to Night by an Epreſs, that he had loſt two Ships, ſeven Captains, and three hundred Mariners, beſides ſeven hundred wounded; and that he had not one of our Ships, but had ſaved the Men and had a thouſand of them Priſoners; but I do not hear how he came by them; or what is become of the Ships: Indeed here are ſome who ſay that he ſunk and fired all what he took.

bruits diminuent de jour en jour, & que la perte de quarante Vaiſſeaux, comme on l'avoit debité d'abord, ne ſe monte plus qu'à vingt & à moins. Dieu veuille qu'ils aient chanté le triomphe avant la victoire, & que ce qu'ils ont ſouhaité qui nous arrivât, & au ſujet de quoi ils ſe ſont rejouis, retombe ſur leur propre tête! Ils ſont fort occupés ici préſentement à équiper en toute diligence un plus grand nombre de Vaiſſeaux, & à preſſer une grande quantité de Matelots; ce qui nous fait croire qu'ils n'ont pas remporté un grand avantage ſur nous, & qu'ils n'ont pas ſujet de ſe rejouir. Outre cela, ce qui nous le fait croire davantage, eſt qu'on nous a raporté conſidemment ici, qu'on avoit entendu tirer terriblement hier au matin. Je demande humblement que je puiſſe avoir au plutôt des nouvelles de ce qui s'eſt paſſé entre les deux Flottes. Cependant, conformément à mon devoir, je prie le Dieu tout-puiſſant, &c. & demeure,

Mes Seigneurs,

Votre humble Serviteur,

De Bevering.

Weſtminſter, *le* $\frac{1}{11}$ d'Août, 1653.

J'ai attendu bien tard à cacheter ma Lettre, dans l'eſpérance d'apprendre quelque choſe de plus particulier: je ſuis maintenant informé avec certitude que le Commandant Monck *donne avis au Conſeil, dans ſa Lettre qui lui eſt parvenue cette nuit par un Exprès, qu'il a perdu deux Navires, ſept Capitaines & trois cens Mariniers, & qu'il a de plus ſept cens bleſſés; & qu'il n'avoit pas pris un ſeul de nos Vaiſſeaux, mais qu'il en avoit ſauvé du monde, dont il avoit un millier de priſonniers; mais je n'ai pas entendu dire comment il en eſt approché, ou ce que les Navires ſont devenus. Il eſt vrai, qu'il y en a ici qui diſent qu'il a coulé à fond & brulé tout ce qu'il a pris.*

A Letter of Intelligence of the King's Affairs.

Dear Aunt,

Ann. D. 1653. Thurloe Papers, Vol. 5. 1653. fol. 91.

THOUGH I am come from the *Spa* weary, yet I would not omit to give you this ſhort Account of our Adventures there, though the Courts are now removed to *Aken* under pretence of Bathing. The King's Train is not great but in very good Equipage. The Viceroy of *Ireland* is the Ornament of the Court, though my L. *Taffe* keep the greater Buſtling, except one or two more, and the reſt are Stars of as little Magnitude as Influence, all rather wiſh then contribute to the doing of their Maſter's Buſineſs, and for ought as I can perceive, are rather to content to wander up and down in a preſent ſubſiſting Poſture: For a Prince cannot want ordinary Neceſſaries, then have the K. to hazard any thing; ſuch vile Spirits are moſt predominant about him. I believe the next remove will be to *Collen*, where 50000 *l.* of the *German* Monies expect His Majeſty's Orders, and then doubtleſs for *Scotland* if things go there but reaſonably well. The next Week you may hear more, though I have had nothing from you nor F. this Fortnight, notwithſtanding I expected to hear from you both in Anſwer to my laſt, pray tell him ſo, and adieu.

Aug. $\frac{11}{11}$, 10 at Night.

For Mr. *Antonio Rogers* at the Poſt-houſe at *London*.

Lettre d'Avis touchant les Affaires du Roi.

Ma chere Tante,

Bien que je ſois venu de Spa *fatigué, je n'ai pas voulu cependant negliger de vous faire en peu de mots le recit des avantures que nous y avons eues, quoique les Cours ſe ſoient tranſportées à* Aix la Chapelle, *ſous prétexte des bains. La ſuite du Roi n'eſt pas grande, mais en bon équipage. Le Vicerei* d'Irlande *eſt l'ornement de la Cour, bien que Milord* Taffe, *à l'exception d'un ou deux autres, faſſe le plus de fracas, & les autres ſont des Aſtres d'une moienne grandeur & influence, tous plus propres à faire des vœux qu'à contribuer à faire les affaires de leur Maître, & qui ſe contentent plutôt, à ce que je puis appercevoir, dans leur condition errante, aiant actuellement de quoi ſubſiſter (car un Prince manque rarement du néceſſaire) que de voir le R. haſarder quelque choſe. Ce ſont des ames de cette trempe qui ont le plus d'accès & de crédit auprès de lui. Je crois que la prochaine tranſlation ſera à* Cologne, *ou* 50000. *L. argent* d'Allemagne *attendent les ordres de Sa Majeſté, & delà on ſe rendra ſans doute en* Ecoſſe, *ſi les choſes y vont raiſonnablement bien. La ſemaine prochaine vous en pourrez apprendre davantage. Quoique je n'aie reçu aucunes nouvelles ni de vous ni de F. depuis quinze jours, je m'attens cependant à en recevoir de vous deux en réponſe à ma derniere; je vous prie de le lui dire, adieu.*

Le $\frac{11}{11}$, d'Août, *à dix heures du ſoir.*

A Monſieur Antoine Rogers, *à la Poſte. A Londres.*

solicitous of what I writ to you in my last: My Privileges are near out; and I shall intreat, you have them renewed for seven Years more: These following were that I had; *Potestas absolvendi ab omnibus Casibus, & in Bullâ Cenæ; hic & ubique potestas commutandi vota Simplicia, excepto Castitatis & reli: benedicandi paramenta Altaris, necnon Indumenta Sacerdotalia, legendi libros Hereticos, & aliis per Licentiam concedere eos perlegendi; Potestas dispensandi in 2 & 3 & in aliis superioribus gradibus, celebrandi ad duas horas post meridiem, & ante auroram.* I shall at next certify you more at large concerning our own Proceedings. I am,

SIR,

Your most humble Servant,

Jo. Spe.

London, xi *Aug.* 1653.

A Monsieur Monsieur Edward Tyrrell, *Docteur en Theologie en faculte de* Paris.

d'envoier l'inclose à mon frere Pierre *à* Charleville; *soyez soigneux de ce que je vous écris dans ma derniere. Mes Privileges sont presque expirés; & je vous prierai de les faire renouveller pour sept ans de plus. J'ai eu les suivans:* Potestas absolvendi ab omnibus Casibus, & in Bullâ Cenæ; hic & ubique potestas commutandi vota simplicia, excepto Castitatis & reli: benedicandi paramenta Altaris, necnon Indumenta Sacerdotalia, legendi libros hereticos, & aliis per Licentiam concedere eos perlegendi; Potestas dispensandi in 2. & 3. & in aliis superioribus gradibus, celebrandi ad duas horas post meridiem, & ante auroram. *Je vous donnerai avis dans peu plus au long touchant nos propres procedures. Je suis,*

MONSIEUR,

Votre très humble Serviteur.

Jo. Spe.

Londres *ce* 11 d'Août, 1653.

A Monsieur, Monsieur *Edouard Tyrrell*, Docteur en Theologie dans la Faculté de *Paris*.

• XX. 675.

* *A Letter with* De Witt's *Journal.*

Lettre avec le Journal du Vice-Amiral De Witte.

SIR,

MONSIEUR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. 1653. fol. 93.*

IN the first place you may see by the annexed printed Paper, how confident we are of a Victory in the last Fight. And by these following Extract you may see what I could procure since my last to you.

VOus verrez en premier lieu, par le Papier imprimé que je joins ici, combien nous sommes surs de la Victoire remportée dans le dernier combat; & par les Extraits suivans vous verrez ce que j'ai pu vous procurer depuis la derniere que je vous ai écrite.

The Copy of the Journal since the 8th of *August*, written by Vice-Admiral *De Witte* to the States-General, from aboard the Ship *Liberty* before the *Helder*, the 11th of *August*, 1653.

Copie du Journal depuis le 8 d'Août, *envoié par le Vice-Amiral de Witte aux Etats-Généraux, à bord du Vaisseau la* Liberté, *devant le* Helder, *le* 11 d'Août, 1653.

High and Mighty, &c.

Hauts & Puissans Seigneurs, *&c.*

THE 8th Current, in the Morning the Wind being West South-west, and after the Sun being obscured, I went to my Ship, and at four a Clock in the Evening I set sail with twenty seven Ships of War and four Fire-Ships. At nine a Clock in the Morning the Wind being very high, and the Weather tempestuous and rainy, I gave notice to the Lord-Admiral *Vantromp* with a Galeot, that we had gone from *Texel* the Night before, with twenty seven Ships of War and four Fire-Ships, having *Wyck* Southwest of 27, *Aloста* four Leagues of vi, and the Sun being Southwest. We discovered West of us the Lord *Vantromp* with the Fleet of the Country, and also the Fleet of *England*, and wee steered our Course to our Army. In the Evening we arrived near the Lord Lieutenant-Admiral *Vantromp*, who was strong eighty Ships of War, and five Fire-Ships with some Merchant Vessels; when we arrived there, the *English* Fleet was about half a Mile from Us, in the West of our Fleet, and we endeavoured by all means to come towards them.

LE 8 *du courant, le matin, le vent étant* O. S. O. *& le Ciel s'étant embrumé, je me rendis à bord de mon Navire, & à quatre heures du soir je mis à la voile avec* 27 *Vaisseaux de guerre &* 4 *brulots. Le lendemain à neuf heures du matin, le vent étant très fort & le tems orageux & à la pluye, je donnai avis, par une Galiote, à l'Amiral* Tromp, *que nous étions partis du* Texel *le soir précédent avec* 27. *Vaisseaux de Guerre &* 4. *Brulots, aiant* Wyck *au S. O. O. à quatre lieues de nous l'après-midi, nous découvrimes au O. de nous l'Amiral* Tromp *avec la Flotte de l'Etat, forte de* 80 *Vaisseaux de Guerre & 5 Brulots, avec quelques Vaisseaux marchans; lorsque nous arrivames auprès de lui, la Flotte* Angloise *étoit à environ une demi-lieue de nous à l'O. de notre Flotte, & nous forçames de voiles pour en approcher.*

The tenth of this Month the Wind being South-West in the Morning, and the Sun being East, the Enemy's Fleet which was about half a League from us, returned against us a quarter of an Hour, after which we entred into a hot Fight. In the first Attack the most part of our Ships passed above the Wind of the Enemy, and we with the rest under the Wind, after we turned several times to the Body of our Army. I did discover towards the South, that the Captain *de Haes* and Captain *Warmont* had their Foremasts shot off, and likewise the Commander *Ewert Antheuniſſen*, and several others very much torn and rendred useless for the present Service. I charged Captain *George Block*, and Captain *Hilbrand Jeneuſen*, to take care of the Ships of Captain *John de Haes*, and Captain *William Arenuſſen Warmont*, and to save the Men. We found out at that time with great Resentment the old course of divers Captains, which retired themselves out of the reach of the Enemies Cannon. If they had been han-

Le 10 *de ce mois au matin, le vent étant S. S. O. la Flotte ennemie qui étoit à environ demi-lieue de nous, tourna le bord sur nous; un quart d'heure après nous nous engageames dans un rude combat. Dans la premiere attaque la plupart de nos Navires passerent au vent des* Anglois, *& nous avec les autres étions sous vent, ensuite nous revirames diverses fois de bord pour aller fondre sur eux. Je decouvris vers le midi que les Capitaines de* Haes *&* Warmont *étoient démâtés de leurs grands mâts, comme aussi le Commandeur* Evert Antonisz, *& que plusieurs autres étoient entierement desemparés, & mis hors d'état de servir. Je chargeai les Capitaines* George Block, & Hildebrand Jeroensz *d'avoir l'œil sur les Vaisseaux de* Haes & de Warmont, *& de sauver les Equipages. Nous decouvrimes en même tems avec beaucoup de chagrin l'ancienne manœuvre de plusieurs Capitaines, qui se tenoient bien loin hors de la portée du Canon des Ennemis: s'ils avoient été pendus ci-devant pour pareil cas, cela ne leur seroit pas arrivé présentement. Je jugeai que le grand mât*

Digitized by Google

near the Enemy's Fleet; I hope they have done their Work, but I could not perfectly see it from the fury of the Fight.

The 11th in the Morning we found our selves before the *Wyck*, the Wind being South-West, and the Seas very rough, the Foremast and Sail of Captain *Roland*'s which was shattered in the Fight, fell in the Morning into the Ship, and I gave Orders he should be towed after. We saw towards the North-West thirty six Ships distant from us above two Leagues, which the Night before had run away without Orders to escape the Enemy, amongst which the Ship *Breda* is one, and they were not slow in sailing to avoid being near us or the Enemy; there was likewise with them the Count *William Aſtuta* of *Friesland*, the Frigat the *Block*, the *Garland* of *Holland*, a new Ship called the *Pear-tree*, the *Whale*, a new Ship called the *Blue Eagle*, the *House* of *Nassau*, the *Gull*, the *Moore*, the Ship of *Huyskens*, the Captain *Hilderbrand Jeweuen*, the Captain *Giles Thiscamopen*; and I believe there was a dozen more, whose Names are unknown to me, and if search shall be made to know perfectly which stay'd and stood to the Enemy, it shall be easily discerned by the Ships and Sails, which in my Opinion is the way to find out the Truth.

I have sent a Galeot towards the *Texel*, that they might send to us Pilots for our Ships, which necessarily must enter. I have also written a short Letter to your Mighty Highness before this concerning our last Encounter; We have now upon our Ship the *Liberty* four dead and twenty wounded.

Concerning the Condition of the Enemy, he is strong, ninety Ships of War and twenty six other Vessels for Ammunition and Victuals.

High and Mighty Lords, the Reasons and Motives which moved and caused me to enter in hither so hastily with all our Body into the *Texel*, are, that upon the one Side there are divers of our Ships very ill treated, and at the present not serviceable; and upon the other Side that there are so many Cowards, which might endanger our Body, and who are not to be trusted any more, since that in the Fight they left the honest and valiant Men in Necessity and Danger.

I hope your Mighty Highness shall receive due Satisfaction therefore. This from aboard the *Liberty* before the *Helder*.

Witte Cornelius de Witte.

Le 11 *au matin nous nous trouvames par le travers de* Wyck, *le Vent étant S. O. & la Mer fort agitée. Le mât d'avant avec la voile du Capitaine* Roelandt *eſt tombé ce matin dans la Mer, parce qu'il avoit été fort endommagé dans le Combat; j'ai donné ordre qu'il fût remorqué. Nous vimes vers le N. O.* 36 *Vaiſſeaux, qui étoient éloignés de nous de plus de deux lieues, & qui, le fort précédent, s'étoient retirés ſans ordre pour mieux éviter l'Ennemi, dont le Vaiſſeau le* Breda *en eſt un; ils n'étoient pas lents à la voile pour s'eloigner de nous; auſſi bien que de l'Ennemi. Il y a auſſi avec eux le Comte* Guillaume *Flute de* Friſe, *la Fregate le* Block, *la* Guirlande *de* Hollande, *un nouveau Vaiſſeau nommé le* Porter, *la* Baleine, *un nouveau Vaiſſeau nommé* l'Aigle bleue, *la Maiſon de* Naſſau, *le* Taureau, *le* More, *le Vaiſſeau de* Huyskens, *Capitaine* Hildebrand Jeroenſz, *& le Capitaine* Gile Thys Campen, *& je crois qu'il y en a encore une douzaine dons les noms me ſont inconnus; & ſi on fait recherche pour ſavoir au juſte qui ſont ceux qui ont tenu bon devant l'Ennemi, il ſera aiſé de le diſcerner par les Vaiſſeaux & par les Voiles, ce qui à mon avis eſt le moien de decouvrir la verité.*

J'ai envoié une Galiote au Texel, *afin qu'ils nous envoient des Pilotes pour nos Vaiſſeaux, qu'il faut neceſſairement y entrer. J'ai auſſi écrit une courte Lettre à vos Hautes Puiſſancet avant celle-ci touchant notre derniere rencontre. Nous avons à préſent ſur notre Vaiſſeau la* Liberté *quatre morts & vingt bleſſés.*

Pour ce qui regarde les forces de l'Ennemi, elles ſont de 90 *Vaiſſeaux de Guerre, & de* 26 *autres Vaiſſeaux pour munitions & victuailles.*

Hauts & Puiſſans Seigneurs, les raiſons & les motifs qui m'ont porté à entrer ſi promtement ici au Texel *avec le gros de notre Flotte; ſont d'une part, qu'il y a pluſieurs de nos Vaiſſeaux fort maltraités; & actuellement hors d'état de ſervir, & de l'autre, qu'il y a beaucoup de Poltrons, qui pourroient mettre en danger notre Fleste, & à qui on n'oſeroit plus ſe fier, depuis que dans le combat ils délaiſſent les bravet gens dans le beſoin & danger. J'eſpere que vos Hautes Puiſſances voudront bien ſe contenter de ceci.*

Celle-ci eſt ecrite à bord du Vaiſſeau la Liberté, *devant le* Helder.

Witte Corneille de Witte.

A Letter of Intelligence of the Dutch *Affairs.*

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p. 149.*

THE Lords *Newport* and *Jongstall*, arrived here on *Wednesday* the 20th in the Morning, and presently they had Audience to make Report, which hath been as yet but a Relation why they had changed their first Resolution, which was to return all of them; That the *English* had declared that they proposed this Coalition as much for the good of this State as for themselves, that it was not enough to make a Peace, but that they ought to make it durable, not subject to the least Change or Alteration; that not having sent no Piece or Copy of their Memorandums, Propositions, Answers, &c. which had passed between them and the *English*, they were come now to present and communicate them for their Discharge, so that hitherto all the Report hath been nothing else but an Exhibition of the Papers and Acts, and the Commissioners are ordered to make thereof a verbal Report, and to deliver it in writing; In the mean time the States of *Holland* being separated for a while, are expected here every Hour.

Now as to the Inclinations, you know here are Men favouring

Lettre d'Avis touchant les Affaires de Hollande.

MONSIEUR,

Meſſieurs Nieuport *& Jongſtal arriverent ici le* Mecredi *matin,* 20 *de ce mois, & eurent d'abord Audience pour faire leur raport, dans lequel ils n'ont fait encore qu'alleguer les raiſons pour leſquelles ils ont changé la premiere reſolution qu'ils avoient priſe de s'en revenir tous, qui étoient, que les* Anglois *avoient declaré qu'en propoſant cette* Coalition, *ils avoient autant en vue le bien de cet Etat que le leur propre, & que ce n'étoit pas aſſez de faire la Paix, mais qu'ils devoient en faire une qui fût durable & pas ſujette au moindre changement; & que, comme ils n'avoient envoié aucune Piece ou Copie des Memoires, Propoſitions, Reponſes, &c. qui avoient été reciproquement delivrés entre eux & les Anglois, ils étoient maintenant venus les préſenter & communiquer pour leur decharge à leurs Seigneuries: de ſorte que tout le raport n'a conſiſté juſques ici que dans l'exhibition des Memoires & Actes, & il a été ordonné aux Commiſſaires d'en faire raport de bouche, & de le delivrer enſuite par écrit. Les Etats de* Hollande *s'etant dans ces entrefaites ſeparés pour un peu de tems, ſont attendus ici à toute heure.*

Pour ce qui eſt préſentement des inclinations, vous ſavez qu'il y a

Offer of communicating all the Privileges, Rights and Prerogatives which the *Engliſh* Natives have.

But that in effect would hinder the Buſineſs, but you muſt very much explain and temper this Coalition, otherwiſe the States dare not propound it to the People, whom the Royaliſts and the like do infuſe, as much as they can, into them an Opinion, that the States of *Holland* do correſpond with *Cromwell*, and that they will yield themſelves Slaves to the *Engliſh*.

The Miniſters likewiſe deſiring to be pure and ſingle, do fear that they will mingle the Religions, and introduct here Independency: In a word, the States of *Holland* do very much deſire the Peace, but they dare not make it after that manner as to be unacceptable to the People.

The *Orange* Party ſays likewiſe, the *Engliſh* are ſecure enough through the great Ditch of the Sea which doth ſurround them, but the *United-Provinces* are a Continent; If they ſhould eſpouſe all the Quarrels of *England*, they would be always aſſaulted by Land, for the Quarrels of *England* who do offend all the World.

Hollandi plecterentur ſoſpite Angliâ.

The Commiſſioners have ſaid that they did expect ſome Moderation and more expreſs Anſwer from the Council, but the ſaid Commiſſioners did declare, that they could not declare themſelves no otherwiſe, and thereupon conſulting with Monſieur *de Bourdeaux* Ambaſſador of *France*, he had likewiſe adviſed them not to break off, but to ſend Two to make Report.

Undoubtedly they will bring about again to debate of the Charge of a Captain-General.

The Lord *Keyſer* is newly arrived in the *Sound*, and had made as yet not Propoſitions to the King of *Denmark*, they are already jealous of him, by reaſon he ſuffers thoſe of *Norwegen* to trade with the *Engliſh* who do ſail to *Norwegen*.

The Lord *Beuningen* hath writ from *Stockholme*, that the Queen of *Sweden* had held many Diſcourſes concerning the King of *Denmark*'s ingaging with *Holland*, and that it was very ill done of him, and that he would do very ill if he ſhould lend any Ships to this State; ſhe was very far from declaring to enter into a League and Alliance with *Denmark* and this State.

They are preparing here now a very good and ſtrong Squadron for the *Sound*, to try to join with the Ships of the King, if they can be obtained, of which there is much doubt made here; and moreover, it is ſaid that ſeventy *Engliſh* Ships have ſhown themſelves near the *Dogger's* Sands; if this be true, one Squadron will not ſerve the turn to ſend thither, and much leſs to conduct back the *Eaſt-Indie* Ships and others come from the *Mediterranean* Sea and *France*.

It is ſtrange, here hath been ſuch a Noiſe and Out-cry, that twenty ſix or thirty ſix Captains of the Fleet had done very ill their Duty, but we do not hear that any one of thoſe Captains is apprehended and put into Priſon, but the Commiſſioners do declare, that they cannot get any true Information, yea that the Fiſcals themſelves (who were to obſerve the Actions of the Captains) do ſpeak at random without any Ground or Knowledge.

*XX. 678. * In common they do confeſs now to have loſt nine Ships of War, *De Wits* hath writ in his Letter that there were fourteen miſſing, but that they had recovered five, all the reſt notwithſtanding are much torn.

The building of the new Ships proceeds very ſlowly, for the Workmen and thoſe that deliver out the Materials will do nothing but with ready Money; So that in effect they equip but the ſame Ships which came back from the Fight, and the two Ships of *Genua*; *Item*, The Arms of *Amſterdam* which have not been at Sea make a Relief or new Recruit, ſo that if they can make one hundred Ships in all, that will be very many.

They have a deſign, and hopes that in time they will have alſo fifty or ſixty good great Ships, but as they build new ones here, they do no leſs in *England*.

And the Trade failing here, the Country cannot furniſh for all, for it is little; In *England* on the contrary, they have a great Country and are not in Debt; and can better furniſh and provide for all that.

I per-

de communiquer tous les Privileges, Droits & Prérogatives que ceux qui ſont nés Anglois *ont.*

Mais cela empêcheroit en effet l'affaire, & à moins que vous n'éclairciſſiez & temperiez beaucoup cette Coalition, *les Etats n'oſeroient la propoſer au Peuple, auquel les Roialiſtes & gens ſemblables inſpirent autant qu'ils peuvent l'opinion que les Etats de* Hollande *ſont d'intelligence avec* Cromwell, *& qu'ils les veulent rendre eſclaves des* Anglois.

Les Miniſtres ſouhaitant auſſi de reſter abſolus & ſeuls, craignent qu'ils ne mêlent les Religions, & n'introduiſent ici l'Independance: En un mot les Etats de Hollande *deſirent très fort la Paix, mais ils n'oſent la faire à cette condition, comme n'étant pas agréable au Peuple.*

*Le Parti d'*Orange *dit de même, que les* Anglois *ſont aſſez à couvert par la grande étendue de Mer qui les environne; mais que les* Provinces-Unies *ſont au Continent, & que s'ils épouſoient toutes les querelles de l'*Angleterre, *ils ſeroient toujours attaqués par Terre, pour les demêlés de l'*Angleterre, *qui offenſe tout le monde.*

Hollandi plecterentur ſoſpite Angliâ.

Les Commiſſaires ont dit qu'ils s'attendoient que le Conſeil ſe moderoit un peu & leur donneroit une reponſe plus expreſſe, mais qu'eux Commiſſaires ont declaré qu'ils ne pouvoient s'expliquer autrement, & que s'étant conſultés ſur cela avec Monſieur de Bordeaux *Ambaſſadeur de* France, *il leur avoit conſeillé non de rompre, mais d'envoyer deux d'entre eux pour faire raport.*

Ils recommencerons indubitablement à agiter l'affaire de la Charge de Capitaine-Général.

Monſieur Keyſer *eſt arrivé depuis peu au* Sund, *& n'a pas encore fait de propoſitions au Roi de* Danemarc: *ils ſont déja jaloux de lui, à cauſe qu'il ſouffre que ceux de* Norvege *trafiquent avec les* Anglois *qui y navigueut.*

Monſieur van Beuningen *a écrit de* Stockholm *que la Reine de* Suede *a tenu pluſieurs diſcours touchant l'engagement du Roi de* Danmarc *avec la* Hollande, *diſant que cela étoit très mal fait à lui, & qu'il feroit auſſi très mal de prêter des Vaiſſeaux à cet Etat; elle étoit très éloignée de faire connoitre qu'elle entreroit dans une Ligue & Alliance avec le* Danemarc *& cet Etat.*

Ils ſont après à préparer préſentement ici une très bonne & forte Eſcadre pour le Sund, *afin de tâcher de ſe joindre aux Vaiſſeaux du Roi, s'ils peuvent les obtenir, dont on doute fort ici; & on dit de plus que ſoixante-dix Vaiſſeaux* Anglois *ſe ſont fait voir proche le* Doggers-Sand: *ſi cela eſt vrai, une Eſcadre ne ſuffira pas, beaucoup moins ſuffira-t-elle pour ramener les Vaiſſeaux des* Indes-Orientales *& autres qui viennent de la* Mediterranée *& de* France.

Il eſt étrange qu'on s'eſt ſi fort recrié ici ſur ce que vingt-ſix ou trente-ſix Capitaines de la Flotte auroient fait très-mal leur devoir, vu que nous n'entendons pas dire qu'aucun de ces Capitaines ſoit apprehendé & mis en priſon; ſeulement les Commiſſaires declarent, qu'ils ne peuvent en être exactement informés, puiſque les Fiſcaux eux-mêmes (qui étoient pour veiller ſur les actions des Capitaines) parlent à l'avanture, ſans aucun fondement ou connoiſſance de cauſe.

Ils avouent à préſent publiquement avoir perdu 9 Vaiſſeaux de Guerre; de Witte *a écrit dans ſa Lettre qu'il en manquoit 14, mais qu'ils en avoient retrouvé 5: tous les autres ſont nonobſtant fort delabrés.*

La bâtiſſe des nouveaux Vaiſſeaux avance fort lentement, parce que les Ouvriers & ceux qui fourniſſent les Materiaux ne veulent rien faire ſans argent comptant; de ſorte qu'ils n'équipent effectivement que les mêmes Vaiſſeaux qui ſont revenus du combat, & les deux Vaiſſeaux de Genes; *item, les Armes d'*Amſterdam *qui n'a pas encore été en Mer, c'eſt un renfort ou nouvelle recrue; ſi bien que s'ils peuvent faire cent Vaiſſeaux en tout, ce ſera beaucoup.*

Ils ont un deſſein, & eſperent qu'avec le tems ils auront auſſi 50 *ou* 60 *bons gros Vaiſſeaux; mais s'ils en bâtiſſent ici quelques nouveaux, on n'en fait pas moins en* Angleterre.

Si le Commerce tombe ici, le Païs ne peut fournir à tout, parce qu'il eſt petit; Au contraire en Angleterre *ils ont un grand Pays & ne ſont pas endettés, & peuvent mieux fournir & pourvoir à tout.*

Je

time will be very much opposed by 145, for they do burn with desire, to raise the young Prince and Count *William* to the Charge of Captain and Lieutenant-General; Yea, I am made to believe that in *Zealand* now they do debate to make him Stadtholder. *Item*, To recall the Lords *Veth* and *Vanden Nisse*, notwithstanding the last Winter they declared to continue them *ad Vitam*.

Between the Commissioners of the States in the *Texel*, and those of the Admiralty at *Amsterdam*, there is a great Dispute; For the said Commissioners have suspended the Captains accused from their Charge, and have constituted and appointed other Commanders in their Places; Now those of the Admiralty say that, that belongs to the Admiralty, that those Commissioners have put *Falcem in alienam Messem*, therefore will not communicate any thing with the Commissioners, and for this reason the Commissioners will come away from thence.

The Admiralty notwithanding doth use very great diligence to repair the Fleet, but if the *English* do return before the *Texel*, that will cause a grievous clutter and hinderance.

What concerneth the Alliance with *Feance*, that sticks yet at the twelfth Article, likewise the *French* had rather now make a Renovation of the Amity in general Terms, and undertake hereafter the great number of Articles set down in the great Project. I am

Your humble Servant.

$\frac{11}{21}$ *August*, 53.

Il y a une grande Dispute entre les Commissaires des Etats qui sont au Texel, *& ceux de l'Amirauté* d'Amsterdam, *parce que lesdits Commissaires ont suspendu de leurs charges les Capitaines accusés, & ont constitué & nommé d'autres Commandeurs en leur place; Or ceux de l'Amirauté disent que cela appartient à l'Amirauté, que ces Commissaires ont mis* Falcem in alienam messem, *pour cet effet ils ne veulent communiquer en rien avec les Commissaires, & c'est pour cette raison-là que les Commissaires s'en reviendront.*

Malgré cela, l'Amirauté use de grande diligence pour reparer la Flotte, mais si les Anglois *retournent devant le* Texel, *cela causera bien du fracas & de l'empêchement.*

Pour ce qui concerne l'Alliance avec la France, *ils ne sont pas encore d'accord sur le douzieme Article; & la* France *aimeroit mieux faire à présent un Renouvellement d'Amitié en termes généraux, & traiter ci-après du grand nombre d'Articles couchés dans le grand projet. Je suis,*

Monsieur,
Votre humble Serviteur.

Le $\frac{11}{21}$ d'Août, 1653.

•XX. 679.

* *A Letter subscribed*, Doleman *to Colonel* Killigrew.

Lettre dont la suscription porte, *Doleman*, au Colonel *Killigrew*.

Dear Mr. Willyam,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p.* 168.

IT pleaseth God still to punish us with this unhappy War, to the ruin and loss of Thousands of innocent Persons on both Sides, we have lost but two Ships, whereof one was a Fire-Ship, but have three or four hundred dead, and some seven hundred wounded, amongst which are seven Captains dead and as many wounded; A thousand Prisoners which we have taken, makes us believe the Loss on your Side to be much greater, which yet is differently reported here, but better known amongst your selves; And yet I fear it will not be concluded here, for this Fleet will be speedily again at Sea, as we hear you will be, and if the return of the Deputies with good Propositions hinder not, I am afraid we shall see another Encounter; Within eight Days after their return, we may judge of the Issue of the Treaty, which if it please God so to direct, that we come to an Agreement, I shall dispose of my Family some other way.

A Dieu.

London, 12th *August*, 1653.

Mon cher Monsieur,

IL plait encore à Dieu de nous punir par cette malheureuse Guerre, à la ruine & à la perte de milliers de Personnes innocentes des deux parts. Nous n'avons perdu que deux navires, dont l'un étoit un Brulot, mais nous avons trois ou quatre cens morts & quelques sept cens blessés, parmi lesquels il y a sept Capitaines morts & autant de blessés. Un millier de Prisonniers que nous avons fait, nous fait croire que la perte est beaucoup plus grande de votre côté, ce qui toutefois est raporté ici différemment, mais mieux connu parmi vous; & cependant j'ai peur que la chose n'en restera pas là ici, car cette Flotte-ci sera promptement remise en Mer, & la vôtre aussi, à ce que nous apprenons; & si les Deputés ne reviennent pas avec de bonnes Propositions, je crains que nous verrons une autre Rencontre. Huit jours après leur retour nous pourrons juger de l'issue du Traité, & s'il plait à Dieu de le diriger de sorte que nous en venions à un Accomodement, je serai promptement auprès de vous; mais s'il en est autrement, je disposerai de ma Famille de quelque autre maniere.

Adieu.

Londres, *ce* 12 d'Aout, 1653.

Boreel *to the* Dutch *Ambassadors at* London.

Lettre de Monsieur *Boreel*, aux Ambassadeurs Hollandois à *Londres*.

My Lords,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p.* 168.

EIGHT Days ago I begun to write to your Excellencies, since I have been here in great Perplexity by reason of the false Reports spread here out of *England*, God be praised I am more lightsom at Heart, being certified of the contrary by their H.

Messieurs,

IL y a huit jours que j'ai commencé à écrire à vos Excellences; j'ai été depuis en grande perplexité à cause des faux bruits qui se sont répandus ici d'Angleterre. Dieu merci, mon cœur est plus joyeux, depuis que j'ai été assuré du contraire par les Lettres que leurs

Digitized by Google

Your Lordships humble Servant,

W. Boreel.

Paris, ⁵⁄₁₅ August, 1653.

De vos Excellences l'humble Serviteur,

G. Boreel.

Paris *le* ⁵⁄₁₅ d'Aout, 1653.

• XX. 680.

* *De Litteris Salvæ Guardiæ pro* Frederico *Hærede* Norwegiæ, *conceſſis per Parliamentum Reipublicæ* Angliæ.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p. 192.*

UNIVERSIS & ſingulis Reipublicæ *Angliæ* Generalibus, Exercituum Belliducibus, Archithalaſſis, Miniſtris & Officiariis, Tribunis Militum, Capitaneis & cæteris noſtris Stipendariis & Voluntariis Mari & Terra militantibus, præſentes Litteras Patentes inſpecturis, ſignificamus;

Quod cum nobis Sereniſſimus & Celſiſſimus Princeps, Dominus *Fredericus* Hæres *Norwegiæ*, Dux *Sleſvici*, *Holſatiæ*, *Stormariæ* & *Ditmarſiæ*, Comes *Oldenburg* & *Delmenhorſt*, tam per Deputatum ſuum viva voce propoſuerit, quam per Litteras ad Parlamentum amice datas, in ſcriptis exhibuerit, ſe integris iſtis Triginta proximè elapſis Annis, quibus *Germaniam* inteſtina & externa Bella afflixerunt, Pacis tamen Conſilia ſemper ſecutum, ſe, ſuos, ſuaque Territoria & Jura magna ex parte in ſumma Pace, Deo adjuvante, ab hoſtili inſeſtatione militari aſſeruiſſe & conſervaſſe, ſeque ſuosque Succeſſores in eodem animo pacifico & propoſito tranquillo, Deo triuno adminiſtrante, perſeveraturos citra Moleſtiam & Injuriam aliorum, intra terminos concordiæ & modeſtiæ ſecure victuros, ſolo & ſalo ſua commercia & negotia exercituros & promoturos eſſe; Eumque in finem etiam nos rogaverit, ut ipſi noſtram Salvam-Guardiam, & à cunctis Belli Incommodis, pleniſſimam Exemptionem & Neutralitatem in ſolenni & ampliſſima forma concederemus; Nos itaque commoti Juſtitiâ & Equitate hujus deſiderii, hanc petitam Guardiam, Exemptionem & neutralitatem libenter conceſſimus.

Mandamus itaque & volumus, ut omnes & ſinguli ſub noſtræ Reipublicæ Signis belligerantes, cujus ſint Conditionis & Dignitatis, prædictum Principem Dominum *Fredericum* Hæredem *Norwegiæ*, Ducem *Sleſvici*, *Holſatiæ*, *Stormariæ* & *Ditmarſiæ*, Comitem in *Oldenburg* & *Delmenhorſt*, cum ſuis Ducatibus, Comitatibus, ſuisque Dominis, aliisque inde Dependentibus, Territoriis, Inſulis *Heiligelandt* & *Femarn*, Oppidis, Fortaliiis, Portubus, Fluminibus & Vallis maritimis, aliisque Bonis mobilibus & immobilibus, Juribus & Privilegiis, abſque Infeſtatione vivere & agere, Incolasque ſua Commercia, Terrâ Marique libere exercere permittant, atque illos ut Amicos ubique habeant; Inſuper hac noſtrâ Salvâ-Guardiâ citra noxiam & incommoda uti & perfrui omnimodè concedant, Pœna Indignationis & alia Reipublicæ hujus Refractariis hasce non obſervantibus irroganda.

Et cum ulterius ex noſtrâ Amicitiâ deſideraverit, ut etiam hujus Reipublicæ Legatis, Reſidentibus & Publicis Miniſtris, maximè in *Germaniam* & utrumque *Belgium*, aliaque vicina Loca jam miſſis, aut impoſterum mittendis, in mandatis daremus, ut eorum conſilio & auxilio, authoritate & prudentiâ, ad utilitatem & cum pleno effectu, noſtrâ Salvâ-Guardiâ ejusque contentis utendum, fruendum & gaudendum, eorumque favorem & adfectum tantò facilius obtinere emergenti tali occaſione poſſet, etiam hisce ſuis Petitis animo amico & benevolo gratificari & annuere voluimus.

Mandamus itaque omnibus & ſingulis Reipublicæ hujus *Angliæ* Legatis, Agentibus, Reſidentibus, Deputatis, aliisque publicis Miniſtris, maxime in *Germaniâ* & utroque *Belgio Fœderato* & *Hiſpanico*, aliisque vicinis locis jam conſtitutis & impoſterum conſtituendis, cujuscunque Ordinis & Conditionis ſint, ut oblatâ omni occaſione juſtâ & honeſtâ, Dicto Principi, Domino *Frederico* Hæredi *Norwegiæ*, Duci *Sleſvici*, *Holſatiæ*, *Stormariæ* & *Ditmarſiæ*, Comiti in *Oldenburg* & *Delmenhorſt* rogati, in manutenenda hac Salvâ-Guardiâ ejuſque contentis, præſentibus maturis & aptis Conſiliis pro viribus aſſiſtant, pro occaſione temporis & luci adhint & occurrant, authoritate & prudentiâ profint, volentes & lubentes prompte & candide cum omni alacritate & benevolentiâ, quod noſtræ voluntatis eſſe denuò teſtamur hisce præſentibus; Et ſubinde mandamus & hoc noſtrum Reſcriptum in Copia videatis exhibitum, pari cum Autographo & Originali authoritate & fide gaudeat, adeoque ad majorem hujus noſtri mandati fidem & authoritatem, Sigillum Parliamenti Reipublicæ *Angliæ* appendi juſſimus.

Cui etiam ſubſcripſit.

• XX. 681.

* *Intelligence from the* Dutch *Ambaſſadors in* England *to the Lord* Adrian van Hooghe *at* Middleburgh.

Memorandum,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p. 218.*

IN *Sowoulds* Bay lay the 20th *Auguſt* four Ships, at *Aldburgh* lay General *Monck* on the Day aforeſaid with fifty eight Ships, which are making ready to ſet ſail very ſuddenly, there being two hundred and fifty *Engliſh* wounded, and moſt of thoſe Ships would go to Sea within ten or twelve Days, and the reſt at the end of this Month, or the 8th or 10th of *September* next, New Stile; Thereabouts at the ſame time have cruiſed upon the Coaſt, Twenty Frigats coming every foot neat the Shore, and might be ſeen now and then from hence, in all likelihood to diſcover the Sea, and to ſecure the Ships that lie there, which might be otherwiſe aſſaulted with apparent Succeſs, there being amongſt thoſe, twelve that were not in the laſt Rencounter, but were preſt out of the River at that time, and have lain ever ſince at *Dover*; and this Day we receive further Information and do underſtand, that the ſaid twenty Frigats, and forty or forty two of the ſaid fifty eight were out at Sea, but with no full certainty. At *Yarmouth* there were no other the 11th of this Month, but Coal Ships which were bound for *London*, in that Place there were about five hundred wounded Men.

At *Harwich* there lay the 25th of this Month thirty five Ships much

Avis des Ambaſſadeurs *Hollandois* qui ſont en *Angleterre*, à Monſieur *Adrien van Hooghe* à *Middelbourg*.

Memoire,

LE 20 d'Août, *il y avoit dans la Baye de* Sowoulde *quatre Vaiſſeaux*; *le Commandant* Monck *étoit le même jour à* Aldeburg *avec cinquante-huit Vaiſſeaux que l'on équipe pour mettre très promtement à la voile, y aiant là deux cens cinquante* Anglois *bleſſés, & la plupart de ces Vaiſſeaux devoient aller en Mer dans dix ou douze jours, & le reſte à la fin de ce mois, ou le huit ou dixieme de* Septembre *prochain N. S. Environ dans le même tems vingt Fregates ont croiſé ſur la côte, venant à tout moment près de Terre, & on a pu les voir d'ici de tems à autre; c'étoit, ſelon toutes les apparences, pour découvrir ce qui ſe paſſe en Mer, & garantir les Vaiſſeaux qui ſont là, qui auroient pu être autrement attaqués avec apparence de ſuccés, y aiant douze de ces Vaiſſeaux qui n'ont pas été à la derniere rencontre, mais qu'on avoit fait alors ſortir de la Riviere, & qui étoient reſtés toujours depuis à* Douvres. *Et j'ai de plus reçu avis aujourd'hui que ces vingt Fregates & quarante ou quarante-deux deſdits cinquantehuit Vaiſſeaux étoient ſortis en Mer, mais je n'en ai pas une entiere certitude. Il n'y avoit à* Jarmouth, *le* 11 *de ce mois, que des Vaiſſeaux à Charbon qui alloient à* Londres; *il y a dans cet endroit-là autour de cinq-cens bleſſés.*

Il y avoit à Harwich, *le* 25 *de ce mois, trente-cinq Vaiſſeaux forg*

Digitized by Google

Dutch fought moſt courageouſly and like valiant Soldiers, and that their Victory was not near ſo great as it was made and reported to be.

They do count the Damages ſuffered here in their Ships, to amount at leaſt to two hundred thouſand Pounds.

Men are very ſcarce and not to be had, eſpecially experienced Men; The Men are taken out of thoſe Ships that are torn, and put on board of thoſe Ships that lie ready to ſet ſail; As many Ship-Carpenters as can be gotten, are ſent to repair the damnified Ships. Many Soldiers are ordered out of ſeveral Garriſons and commanded up to *London*. There is great Lamentation made amongſt the Women for their Husbands that were ſlain or wounded.

Plusieurs perſonnes qui ont été ſur la Flotte Angloiſe *déclarent que les* Hollandois *ſe ſont battus avec beaucoup de courage & en vaillans Soldats, & que la victoire des* Anglois *n'a pas été à beaucoup près ſi grande qu'on l'a faite & rapportée.*

Les Anglois *comptent que les dommages qu'ils ont ſoufferts à leurs Vaiſſeaux, ſe montent au moins à deux cens mille livres ſterlings.*

On manque ici de monde, particulierement de gens d'expérience; on en prend de ces Vaiſſeaux qui ont été maltraités, & on les met à bord de ceux qui ſont prêts à mettre à la voile; on envoye autant de Charpentiers de Vaiſſeaux qu'on en peut trouver, pour réparer les Vaiſſeaux endommagés. Quantité de Soldats ont ordre de quitter leurs Garniſons & de ſe rendre à Londres. *Les femmes ſe lamentent beaucoup pour leurs Maris, qui ont été tués ou bleſſés.*

Dorſ.

Letters of News by B. and P. to their Superiors, ⅓ *Aug.* 1653.

Au dos:

Lettre de nouvelles par de B. & P. à leurs Maitres, le ⅓ d'Août 1653.

• XX. 682.

* Beverning *and* Vande Perre *to the States of* Zealand.

Lettre de Meſſieurs de *Beverningh* & *Vande Perre* aux Etats de *Zeelande.*

High and Mighty Lords,

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 5. p. 222.*

WE have adviſed your High and Mighty Lordſhips in our laſt of the Conditions of divers of our Priſoners here, and all what hath been done by us already about them, and what can be done by us for the future for their good, the Lord of *Nieuport* without doubt hath reported to your High and Mighty Lordſhips, what the Elders of the *Dutch* Church here and we have contributed towards their Relief; ſince is the hired Ship at laſt gone from hence, tranſporting the releaſed Priſoners, there are as yet at leaſt 80 more of our ſtouteſt Men that are happily paſt *Graveſand*, and as we are informed, and we do hope they will make a clear eſcape, notwithſtanding there is a great number remaining behind, and there are daily others brought up hither that were taken in the laſt Encounter but one, who have been diſperſt up and down the Countries to work for their Livings; There are alſo divers Priſoners that were taken in the laſt Fight and were ſet on Shoar, others that Swam on Shoar, who go begging up and down the Countries, they are moſt of them ſtout, able and willing Lads, who would be glad with all their Hearts to ſerve their Country again; We had yeſterday at leaſt one hundred before our Door. We inſtructed them how to divide themſelves, and we have ſent away this Day to *Oſtend* Ten by Proviſion, and we ſhall continue herein after the manner comprehended in our laſt, unleſs it be your High and Mighty Lordſhips Pleaſure to the contrary, which we do expect to receive with a very great deſire; The Priſoners at *Chelſey* are now reaſonable well, and the Sickneſſes much decreaſed; The Captains that are kept there likewiſe do make new Addreſſes to us every Day, to get them releaſed, as alſo thoſe that were taken in the laſt Rencounter, and are in hold at *Ipſwich*, whoſe names are according to their Letters and Marks, *Cornelis Everſſen*, *Adriaen Banckert*, *Claes Jauſſen*, *Andries Fortuyn*, *Gerbrant Schatte*, *John Johnſon de Haes*, and *Cornelis Taelman*; We have underhand ſome hope given us, that they will releaſe all of them, as alſo the Common Seamen for a reaſonable Price of one or two Months Pay; but we do not know how this will be accepted of by the Government here, and likewiſe we dare not venture to yield to any ſuch thing, without your High and Mighty Lordſhips expreſs Order. The ſhorteſt way would be to make an Exchange, if ſo be your Lordſhips have any Priſoners to offer in lieu of theſe as is ſaid here, you have ſome that have been taken by private Men of War and others.

Nous avons donné avis à Vos Hautes & Puiſſantes Seigneuries, dans notre derniere, de l'état où ſe trouvent pluſieurs de nos priſonniers d'ici, comme auſſi de tout ce que nous avons déja fait pour eux, & de ce que nous pourrons faire à l'avenir pour leur bien. Monſieur Nieuport *a fait ſans doute rapport à Vos Hautes & Puiſſantes Seigneuries de ce que les Anciens de l'Egliſe* Hollandoiſe *de ce Lieu & nous avons fait, pour contribuer à leur ſoulagement. Depuis ce tems-là, le Vaiſſeau loué pour tranſporter les priſonnier relâchés eſt parti d'ici. Il y a encore au moins 80 autres de nos plus braves gens qui ont heureuſement paſſé* Graveſende, *& nous eſpérons, ſuivant ce qu'on nous a dit, qu'ils ſe ſauveront: malgré cela, il en reſte encore un grand nombre, & on en emmene ici tous les jours d'autres, qui ont été pris dans l'avant-derniere rencontre, & que l'on diſperſe ça & là dans les Provinces, afin qu'ils travaillent pour gagner leur vie. On a auſſi mis à terre pluſieurs priſonniers qui ont été pris dans le dernier combat; d'autres ſe ſont rendus à terre à la nage, qui vont mendier leur pain de côté & d'autre dans les Provinces: ce ſont pour la plupart de jeunes gaillards courageux, capables & de bonne volonté, & qui ſouhaiteroient de tout leur cœur de ſervir encore leur Patrie; nous en eumes hier au moins vent devant notre porte. Nous les avons inſtruits de la maniere dont ils devoient ſe partager, & nous en avons envoyé aujourd'hui par proviſion dix à* Oſtende, *& continuerons ſelon la méthode compriſe dans notre derniere, à moins que Vos Hautes & Puiſſantes Seigneuries ne trouvent à propos que nous en uſions autrement, ſur quoi nous attendons avec beaucoup d'empreſſement de recevoir leurs Ordres. Les priſonniers qui ſont à* Chelſey *ſe portent à préſent raiſonnablement bien, & la maladie eſt fort diminuée. Les Capitaines, qui y ſont détenus, nous préſentent auſſi tous les jours de nouvelles Adreſſes, pour leur obtenir leur Largiſſement, de même que ceux qui ont été pris dans la derniere Action, & qui ſont détenus à* Ipſwich, *dont les noms ſont conformes à leurs Lettres & marques,* Corneille Everſen, Adrien Bankert, Nicolas Janſen, André Fortuyn, Gerbrant Schatte, Jean de Haes Fils de Jean, & Corneille Taelman. *On nous a donné ſous-main quelque eſpérance qu'il ſeront tous relâchés, comme auſſi les Matelots, pour un prix raiſonnable d'un ou de deux mois de paye; mais nous ignorons comment la choſe ſera reçue par ce Gouvernement-ci; de même nous n'oſons pas hazarder d'y donner les mains ſans un ordre exprès de Vos Hautes & Puiſſantes Seigneuries. La voye la plus courte ſeroit de faire un échange; s'il a lieu, Vos Seigneuries ont quelques Priſonniers à offrir à la place de ceux dont il eſt ici parlé,*

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. fol. 216.*

YOURS of the 15th of *August* I received, the News of your last Battle at Sea are in theſe Parts quite contrary to your relation, for the *Hollanders* have a Day of Thankſgiving for their Victory, and give out that they loſt but Six Ships, and that yours loſt above Twenty, and that your Naval Army was wholly ruined, and that they do again challenge you, and that a Ship of *Hambourg*, ſailing through them Seas, offering to do her Duty to your Admiral was not permitted, by reaſon the Admiral was in ſuch diſorder, but was directed to the Vice-Admiral who was alſo (though not ſo ill treated as the Admiral) in very bad condition: And further they give out, that now not a Ship of yours is to be ſeen near their Coaſts, and that they are going out again with more force to convoy their *India* Fleet and other Merchants Ships from *Norway*; All this and much more is to be ſeen here Printed, but there is not ſo much Credit given to it, and leſs will be by the confirmation you aſſure of your Victory.

The Emperor is to be here the 7th Inſtant, and the Elector of *Moguntia* alſo from the hot Baths: All the ſecular Princes depart from hence to their Homes, excepting the Prince of *Sweringe*, *Palatine's* Coſſen, and Marquiſs of *Baden*; It is ſaid the Emperor will return to *Vienna* within four Weeks, although many deſire he ſhould ſtay longer, but the Air doth not help his Majeſty, and ſeeing the Princes are gone and leaving Deputies, his Majeſty may do the like, when he returns it ſhall be known. Hither ſome write from thence and *Holland*, that all *Scotland* is in Arms againſt *England*, and that ſome Diſſentions are in *England* about *Lilbourne*, and that the General *Cromwell* is in great danger by it, as alſo your new Parliament; the ſolution of theſe Relation from you here is much expected.

R. Carolus his Ambaſſador is always here, with patience expecting the Emperor's return, when we ſhall know what the Emperor, the Catholick and Proteſtant Princes of *Germanie* ſhall do for him; but Princes and States pretend for Religion when it is for their turn, and not *Res in materiâ ſtatus*, which is the ancient practice, and I find it to be ſo here.

In *Hungary* all is quiet, but the Viceroy of that Kingdom is very ſick, and ſo ſome differences may ariſe in the Election of another.

Some Letters bring hither that the *Swedes* intend to beſiege *Bremen*, and that the City doth demand Succour from your Parliament of *England*.

The Letters of *Poland* bring, that the Prince of *Tranſilvania* joined with the Prince of *Moldavia*, have defeated 20000 Soldiers which came to the Succour of the Prince of *Walachia*, from *Kimlinski* the *Coſſack*, the ſaid Prince of *Walachia* his Son in Law; and that there are hopes of a League to be made betwixt the King of *Poland*, the Princes of *Tranſilvania* and *Moldavia*, againſt the *Coſſacks* and Prince of *Walachia*; The News from *Poland* are ſo incertain and various, that a real Writer is loth to ſend them to his Friend, but I believe theſe News to be the trueſt, coming from good Hands to the Emperor's Court; The King of *Poland* is in that condition, that the *Coſſacks* dare not give him Battle.

The Ambaſſador of *France* ſits quiet here, till the Emperor's return, then his buſineſs will be better known, ſo you ſhall have it when it comes to the knowledge of,

Sir, Yours.

Ratisbon 25 *Aug.* / 4 *7bris*, 1653.

MONSIEUR,

J'Ai reçu la vôtre du 15 *d'*Août. *Les nouvelles qu'on débite, dans ces quartiers, de votre dernier combat de Mer, ſont tout-à-fait contraires à votre Rélation; car les* Hollandois *ont célébré pour leur victoire un jour d'action de graces, & débitent qu'ils n'ont perdu que ſix Vaiſſeaux, & que vous en avez perdu au delà de vingt; que votre Armée Navale étoit entierement ruinée, & qu'ils vous défient derechef; comme auſſi qu'un Vaiſſeau venant de* Hambourg *& paſſant par ces Mers, offrit de ſaluer votre Amiral, ce qui ne lui fut pas permis, à cauſe que l'Amiral étoit en très grand déſordre, mais qu'il fut envoyé au Vice-Amiral, qui étoit auſſi (quoique pas ſi maltraité que l'Amiral) en fort mauvais état: Et ils diſent de plus, qu'on ne voit plus préſentement aucun de vos Vaiſſeaux proche de leurs Cotes, & qu'ils doivent reſortir avec de plus grandes forces pour convoyer leur Flotte des* Indes, *& leurs autres Vaiſſeaux Marchands de* Norvege. *Tout ceci & beaucoup plus ſe voit imprimé ici, mais on n'y ajoute pas tant de foi, & on y en ajoutera moins, quand on aura reçu la confirmation que vous promettez de votre Victoire.*

L'Empereur doit être ici le 7 *du courant, & l'Electeur de* Mayence *y viendra auſſi, à ſon retour des Bains chauds. Tous les Princes Séculiers s'en retournent chez eux, excepté le Prince de* Seringen, *Couſin du* Palatin, *& le Marquis de* Bade. *On dit que l'Empereur s'en retournera à* Vienne *dans quatre ſemaines, quoique pluſieurs ſouhaitaſſent qu'il s'arrêtât plus longtems; mais l'air ne ſoulage pas ſa Majeſté, & voyant que les Princes ſont partis & qu'ils ont laiſſé des Députés, ſa Majeſté Impériale en pourroit faire de même: on le ſaura, quand elle s'en retournera. Il y a des Lettres de cet endroit-là & de* Hollande, *qui marquent que toute l'*Ecoſſe *s'eſt armée contre l'*Angleterre, *& qu'il y a des diſſenſions en* Angleterre *au ſujet de* Lilburne, *comme auſſi que le Général* Cromwell *eſt en grand danger par-là, auſſi-bien que votre nouveau Parlement; on attend ici de vous avec impatience le vrai ou le faux de ces nouvelles.*

L'Ambaſſadeur du Roi Charles *eſt toujours ici, attendant avec patience le retour de l'Empereur: nous ſaurons alors ce que l'Empereur & les Princes Catholiques & Proteſtans d'*Allemagne *feront pour lui; mais les Princes & les Etats ſe ſervent du prétexte de la Religion, lors que cela convient à leurs affaires, & non* Res in materia Status, *ce qui eſt l'ancienne pratique, & je trouve qu'il en eſt ici de même.*

Tout eſt tranquille en Hongrie, *mais le Vicerοi de ce Royaume eſt très mal, & il pourroit bien auſſi ſurvenir quelques différends dans l'élection d'un autre Vicerοi.*

Il y a quelques Lettres qui marquent que les Suedois *ont intention d'aſſieger* Breme, *& que la Ville demande du ſecours à votre Parlement d'*Angleterre.

Les Lettres de Pologne *nous apprennent que le Prince de* Tranſilvanie, *conjointement avec le Prince de* Moldavie, *ont défait* 20000 *Soldats qui étoient envoyés au ſecours du Prince de* Valachie *par* Kimilinski *le* Coſaque, *Gendre dudit Prince de* Valachie; *& qu'on eſpéroit qu'il ſe feroit une* Ligue *entre le Roi de* Pologne, *les Princes de* Tranſilvanie *& de* Moldavie, *contre les* Coſaques *& le Prince de* Valachie. *Les nouvelles de* Pologne *ſont ſi incertaines & ſi diverſes, que, quand on aime la vérité, on a de la répugnance à les mander à un Ami; mais je crois que ces Nouvelles-ci ſont les plus ſures, étant venues de bonne main à la Cour de l'Empereur. Le Roi de* Pologne *eſt dans une poſture, que les* Coſaques *n'oſent pas lui livrer bataille.*

L'Ambaſſadeur de France *demeure tranquillement ici, juſqu'au retour de l'Empereur; alors ſon Affaire ſera mieux connue, ainſi vous en ſaurez des nouvelles, lorſqu'elle parviendra à la connoiſſance de,*

Monſieur, Votre, &c.

Ratisbonne, le 25 d'Août / 4 de Sept. 1653.

* Be-

Lettre

places, but I cannot imagine my ſelf, they could have gotten ſuch conſiderable Forces together, to have reſiſted theſe now in Arms, and they are ſtill raiſing more Forces. That the buſineſs of 309 ——— is much apprehended here, is moſt certain and true, *Scotland*

for they are ſending ſome Forces from hence for *Scotland*, but it ſeems ſome of thoſe that were up in Arms in *Scotland* have deſerted the reſt; theſe Men here have ſtill good luck following at their Heels; Laſt *Monday* in the Afternoon I went out all alone unknowing to any, and went to the Meeting at *Black-Fryers*, but I was not ſo private and unknown, but ſome have heard of it ſince, and I am told *Cromwell* ——— likewiſe hath heard of it; the ſcope 297.

and intention of their meeting is to preach down Governments, and to ſtir up the People againſt the United *Netherlands*; being then in the Aſſembly of the Saints, I heard one Prayer and two Sermons, but good God! what cruel and abominable, and moſt horrid Trumpets, Fire, Murther and Flame; I thought upon the anſwer which our *Saviour* gave to *James* and *John*, *Luke* 9th Chap. 54. and 55. ver. *Neſcitis qualis ſpiritus vos ſitis.*

My Lord Viſcount *Liſle* and two more are deſigned to go for *Sweden*, and their Journey is much haſtned, and the Liveries are already beſpoke; This doth confirm me in my Opinion which I have always had, that *Boreel* was always hatching here ſomething againſt the United Provinces; I did ſee in the Reſolutions of their High and Mighty Lordſhips, that they were reſolved to ſend an Agent to reſide in *Sweden*, and to call home *Mynheer Van Beuningen*, but I do not know how the buſineſs ſtandeth, but according to my ſmall Judgment, could that Lord be perſuaded to ſtay there, it would be of ſome concernment to our State, for now is the time to do Service there with his good Advice and Correſpondence, which cannot be expected from one that is not verſt in buſineſs of that Nature: I did not think fit concerning the ſaid points, to write any thing thereof to the Government, that ſo I might not give any wrong hope or impreſſion, but ſhall recommend the Communication thereof to the Lords *Newport* and *Opdam*. I remain without change,

My Lord,

Your L.

Weſtminſter 26 *Aug.* / 5 *7bris.* 1673.

mais je ne puis me perſuader qu'ils ayent pu raſſembler des forces aſſez conſidérables pour réſiſter à ceux qui ſont préſentement en armes, & on leve encore plus de monde. Il eſt très ſûr & vrai que

l'on craint fort ici pour l'affaire de 309 ——— *, car on doit envoyer* l'Ecoſſe

d'ici quelques Troupes en Ecoſſe; *mais il ſemble que quelques-uns de ceux qui y ont pris les armes ont abandonné les autres; le bonheur ſuit toujours ces gens-ci. Lundi dernier, l'après-midi, je ſortis ſeul, ſans que perſonne s'en apperçût, & me rendis à l'Aſſemblée à* Black-Fryers, *mais je n'étois pas ſi caché & ſi inconnu que quelques-uns n'en ayent été informés depuis, & on m'a dit que* Cromwell ———

297.

en avoit auſſi été informé. Le but & l'intention de leur Aſſemblée eſt de décrier tout Gouvernement, & d'émouvoir le Peuple contre les Provinces-Unies. *Etant donc dans l'Aſſemblée des Saints, j'ai entendu une Priere & deux Sermons, mais bon Dieu! quelles cruelles, & abominables, quelles horribles gens, qui ne reſpirent que feu & que ſang! J'ai rappellé dans mon eſprit la réponſe que fit notre Sauveur à* Jaques & à Jean, Luc 9. vſ. 54. & 55. Vous ne ſavez de quel eſprit vous êtes.

Milord Vicomte Liſle & *deux autres ſe propoſent d'aller en* Suéde, *leur départ eſt fort précipité & les Livrées ſont déja ordonnées; cecí me confirme dans l'opinion que j'ai eue de tout tems que* Boreel *projettoit toujours ici quelque choſe contre les* Provinces-Unies. *J'ai vu dans les Réſolutions de leurs Hautes-Puiſſances, qu'elles avoient réſolu d'envoyer un Agent pour réſider en* Suede, *& de rappeller Mr.* Van Beuningen; *mais je ne ſai ſur quel pié eſt l'Affaire: ſelon mon petit avis, il ſeroit important pour notre Etat, ſi on pouvoit lui perſuader d'y reſter, car c'eſt à préſent le tems qu'il pourroit y être utile par ſes bons avis & ſa correſpondance, ce qu'on ne peut attendre d'une perſonne qui n'eſt pas verſée dans des Affaires de cette nature. Je n'ai pas trouvé à propos de rien mander ſur ces points au Gouvernement, afin de ne pas donner quelque fauſſe eſpérance ou impreſſion; mais je recommanderai à Meſſieurs* Nieuport & d'Obdam *de le communiquer. Je demeure conſtamment,*

MONSIEUR,

Votre L.

Weſtminſter, 26 d'Août / 5 de Sept. 1653.

---

*XX. 1685. * *A Letter of Intelligence from* Leghorne *to Mr.* Thurloe.

Honour'd Sir,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 5. p. 265.*

BY yours of the firſt of *Auguſt*, I am again confirmed that the Advices I ſend you from *Rome* are not ſuch things as you deſire, however having paid for them 3 Months anticipate, I muſt give you the trouble of viewing them till the expiration of the ſaid time, next Week I am promiſt ſuch a Correſpondent as you deſire in *Rome*, as yet I do not know the quality and condition of him, but my next ſhall advise you.

Concerning the Engagement betwixt our Fleet and the *Dutch*, which you mention begun on *Friday* the 28th of *July*, the *Dutch* Letters arrived here the firſt current, ſay it ended the 30th, wherein they got a very great Victory, having ſunk and burnt above 20 of our Ships, they only loſt their General *Tromp*; this News continued current for 2 Days (for no *Engliſh* Man in Town had any advice of the Succeſs) but by the happy arrival

Lettre d'Avis de *Livourne* à Mr. *Thurloe.*

Monſieur,

VOus me confirmez de nouveau par votre Lettre du premier d'Août, *que les avis que je vous ai envoyés de* Rome *ne ſont pas ce que vous ſouhaitez; cependant ayant payé trois mois d'avance pour les avoir, je ſuis obligé de vous donner la peine de les lire juſques à l'expiration de ce terme: on m'a promis de me faire avoir à* Rome *la ſemaine prochaine un Correſpondant tel que vous le ſouhaitez; je ne ſai pas encore de quelle condition il eſt, mais je vous le marquerai par ma premiere.*

Pour ce qui eſt de l'Action qu'il y a eu entre notre Flotte & la Hollandoiſe, *que vous dites s'être engagée le vendredi* 28 de Juillet, *les Lettres de* Hollande *arrivées ici le premier du courant diſent que le Combat fait le* 30, *& que les* Hollandois *y ont remporté une très grande victoire, ayant coulé à fond & brulé au-delà de* 20 *de nos Vaiſſeaux, & perdu ſeulement leur Amiral* Tromp. *Cette nouvelle a couru pendant deux jours (car aucun* Anglois *de cette Ville*

Advantages might ſuch a Fleet bring to the Commonwealth, beſides opening a Trade four our Shipping, it might awe the *French*, Countenance the *Spaniard* who is very low, reduce the Pyrates of *Barbary*, to ſuch terms by their preſence, that our Captive Countrymen might be redeemed at a very eaſy rate, and good conditions ſettled for prevention of their Pyracy in the future; Here is in this Port about ten *Dutch* Men of War, who intend ſuddenly to go out, to look for ſome of our Ships, which they conceit may come from *Newfoundland* with Fiſh, as alſo a Ship or two going home from *Zant*. This is what the preſent affords, wherein I humbly beg your Pardon.

Your humble and faithful Servant,
Charles Longland.

Legb. 26 *Aug.* / 5 *Sept.* 1653.

Superſcription,
To *John Thurloe*, Eſq;
Whitehall.

Votre humble & fidele Serviteur,
Charles Longland.

Livourne, le 26 d'Août / 5 de Sept. 1653.

Suſcription,
A Jean Thurloe, *Ecuyer,*
A Whitehall.

---

* XX. 686.

* *Penſionary* De Wit *to* Beverning.

My Lord,

Ann D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. p. 14.*

ACCORDING to your Lordſhip's deſire, I communicated both your Letters to the Lords *Obdam* and *Newport*, alſo that which made mention of the Priſoners is alſo communicated to their Lordſhips. As to the Report made by the Lords *Newport* and *Jongſtal*, concerning your Negotiation in *England*, I do not perceive that any good can be expected from thence, unleſs Providence ſhall pleaſe to diſpoſe otherwiſe of the Hearts of thoſe with whom you have to do; therefore I am no ways forward to be very urgent in furthering of it.

Their Lordſhips have reſolved to ſend to the *Hans* Towns.

Lieutenant General *Middleton* and Sir *Marmaduke Langdale* do ſollicit very hard here, as you may perceive by their Reſolution, but I hope they will not obtain their ends. I have adviſed your Lordſhip formerly, that the deſired conjunction of the King of *Denmark*'s Ships was not likely to be, therefore the Lord *Keyſer* hath left off negotiating any further about it, and hath ſince done nothing, but uſed his endeavour to make an end of the deciſion of the Treaty of Redemption, and eſpecially to adjuſt the Conditions of the Reſtitution of the advanced Monies, but we do perceive by the laſt Letters from the ſaid *Keyſer*, that this State will not be ſatisfied herein; According to their deſire the Commiſſioners appointed to examine the late Inſurrection at *Enckhuyſen*, do make Report and Adviſe, that the Magiſtrates will never be reſpected as they ought, unleſs the chiefeſt of the Bouteſeus were apprehended and puniſhed as they ought, and that ſome Companies of Foot and Horſe be put into the Town to ſee this executed, therefore with the Conſent of the Magiſtrates of the Town, ſeveral Companies are enter'd the Town privately.

The Fleet of this State ſtrong 50 Sail of Ships, ſet Sail yeſterday Morning out of the *Texel*, with expreſs order to fight all the *Engliſh* they ſhould meet withal upon the Coaſt, they are gone to convoy the Merchant-men, and to convoy back the Merchant-men that lay in the *Sound*.

Hague $\frac{1}{11}$ 1653.

A

Lettre du Conſeiller Penſionnaire de *Wit* à Mr. de *Beverning*.

MONSIEUR,

Conformément, au deſir de Votre Excellence, j'ai communiqué vos deux Lettres, de même que celle qui faiſoit mention des Priſonniers, à Meſſieurs d'Opdam & Nieuport. *Quant au rapport fait par Meſſieurs* Nieuport & Jongſtal, *je ne m'apperçois pas qu'on puiſſe en attendre aucun bien, à moins qu'il ne plaiſe à la Providence de diſpoſer autrement les cœurs de ceux avec qui vous avez à faire; c'eſt pourquoi je ne ſuis nullement diſpoſé à m'empreſſer fort à appuyer cette Affaire.*

Leurs Seigneuries ont réſolu d'envoyer quelqu'un aux Villes Anſeatiques.

Le Lieutenant-Général Middleton & *le Chevalier* Marmaduke Langdale *ſollicitent très fort ici, comme vous le pourrez appercevoir par leur Reſolution; mais j'eſpere qu'ils ne parviendront pas à leurs fins. J'ai donné avis ci-devant à votre Excellence, qu'il n'étoit pas apparent que la jonction deſirée des Vaiſſeaux du Roi de* Dannemarc *ſe fit, c'eſt pourquoi Mr.* Keyſer *a diſcontinué de traiter davantage ſur ce ſujet, & n'a rien fait depuis que tâcher de finir le Traité de Rédemption & regler en particulier les conditions de la reſtitution des deniers avancés; mais nous comprenons, par les dernieres Lettres dudit* Keyſer, *que cet Etat-ci ne ſe contentera pas des conditions que propoſe le Roi de* Dannemarc. *Les Commiſſaires établis pour examiner la derniere révolte qu'il y a eu à* Enckhuyſen, *font rapport & marquent que les Magiſtrats ne ſeront jamais reſpectés, comme ils doivent l'être, à moins que les principaux boutefeux ne ſoient ſaiſis & punis comme ils le méritent, & que l'on ne faſſe entrer quelques Compagnies d'Infanterie & de Cavalerie dans la Ville pour faire en ſorte que ceci s'exécute. A cette fin diverſes Compagnies ſont entrées ſecrettement dans la Ville, avec le conſentement des Magiſtrats.*

La Flotte de l'Etat, forte de cinquante voiles, eſt ſortie hier matin du Texel, *avec ordre exprès d'attaquer tous les Vaiſſeaux* Anglois *qu'ils rencontreroient ſur les Côtes: elle eſt allée pour convoyer les Vaiſſeaux Marchands qui partent, & ramener ici ceux qui ſont dans le* Sund.

La Haye $\frac{1}{11}$ *de* Septembre 1653.

Lettre

Digitized by Google

* XX. 687. *Languedock*, had given Permiſſion to thoſe of the * Religion, to keep a Synod in that place of *Le Val*; The Earl of *Rieux* becauſe that was done without his Approbation, did diſſolve the Aſſembly and fell upon the Miniſters and others there preſent, and beat them lamentably, broke down the Pulpit and burnt their Pews.

Whereupon thoſe of the Religion armed themſelves, and fell upon thoſe that had done them that Violence, whereof they have killed ſome, wounded others, and diſperſt the reſt, who with the Earl are raiſing more Men to oppoſe and fight thoſe of the Religion. The Court is very buſy to cauſe thoſe Tumults to ceaſe, and the Popiſh Clergy do all what they can to maintain this buſineſs of the Earl of *Rieux*.

There is come News that the *Spaniſh* Fleet was retreated out of the River *Garronne* and are gone for St. *Sebaſtian*.

The Prince of *Conde* is paſt the *Oglio* at *Ribemont* to enter into *Champagne*, which is taken notice of by the Lords and Marſhals *Turenne* and *Sanceurre*, who do ſeem to have no intention to beſiege *Manehould*.

The *Spaniards* have beſieged *Rocray*.

The King, was the 9th of this Month at *Amiens*, the Agreement is made with the former Duke of *Chauſnes* Brother and executed.

Citadelle is now in the King's Hands, and Eight Companies of the Guards are entred into the Town.

The King intends to go for *Calais* (as it is ſaid.)

I cannot further any thing in my Negotiation, ſo long as the doubtfulneſs continues of the Treaty with the *Engliſh* Nation, otherwiſe the inclination here is very good.

I do daily wait for an Anſwer to my Conſiderations formerly ſent over, to which I refer my ſelf.

Your L.

Boreel.

Paris the 12th of *Sept.* 1653.

Le Comte de Rouse, Lieutenant de Mr. le Duc d'Orléans en Languedoc, ayant donné permiſſion à ceux de la Religion de tenir un Synode dans cet endroit qu'on nomme le Val; le Comte de Rieux, parce que cela avoit été fait ſans ſon approbation, diſſipa l'Aſſemblée & fondit ſur les Miniſtres & autres là préſens, & les battit à faire pitié, renverſa la Chaire & brula leurs Bancs.

Sur quoi ceux de la Religion s'armerent & ſe jetterent ſur ceux qui leur avoient fait cette violence, dont ils ont tué quelques-uns, bleſſé les autres & diſperſé le reſte. Le Comte a levé plus de monde, pour s'oppoſer à ceux de la Religion & les combattre. La Cour eſt fort occupée à faire ceſſer ces deſordres, & le Clergé Papiſte fait tout ce qu'il peut pour ſoutenir le Comte de Rieux.

Il eſt venu des nouvelles que la Flotte Eſpagnolle *s'étoit retirée de la* Garonne, *& qu'elle étoit allée à* St. Sebaſtien.

*Le Prince de Condé à paſſé l'*Oyſe *à* Ribelmont, *pour entrer en* Champagne; *les Maréchaux de* Turenne *& de* Senneterre *l'obſervent, & ne ſemblent pas avoir intention d'aſſieger* Sainte Menehoult.

Les Eſpagnols *ont aſſiegé* Rocroy.

Le Roi étoit le 9 de ce mois à Amiens; *l'Accord eſt fait & executé avec le Frere du précédent Duc de* Chaulnes.

La Citadelle *eſt à préſent entre les mains du Roi, & huit Compagnies des Gardes ſont entrées dans la Ville.*

Le Roi a deſſein d'aller à Calais, *à ce qu'on dit.*

Je ne puis faire aucuns progrès dans ma Négociation, auſſi longtems qu'on continuera à être dans l'incertitude au ſujet du Traité avec les Anglois; *autrement on eſt ici très bien inclin.*

J'attens tous les jours réponſe à mes Conſidérations que j'ai envoyées ci-devant, auxquelles je me refere.

Votre, &c.

Boreel.

Paris, *le* 12 *de* Sept. 1653.

Litteræ Fœderatorum Dominorum Belgici *Statûs* Luſitaniæ *Regi.*

Sereniſſime & Potentiſſime Rex,

Ann. D. 1653. *Ibidem*, p. 82. QUAM enixè Celſi, Præpotentes, Fœderati Belgii Ordines Generales, Domini noſtri antehac experiverint, & præ cæteris charam habuerint Regiæ Majeſtatis veſtræ Amicitiam; latere nemini arbitramur, certe affectum ſuum erga omnes *Luſitanos* ardentiſſimum, ſtatim ab eo tempore, quo Rs. Ms. Vs. ſe non minus ſtrenue quam feliciter, ab oppreſſione *Caſtellanorum* vindicavit, argumentis prodidere, ſatis luculentis; quæ ſi ordine & ſingulatim dicenda eſſent, vereremur ne ſimul aliqua ſint commemoranda, quæ quandam quaſi Exprobrationem adferrent; illud utique meminimus & palam profiteri non erubeſcimus, Nobis tunc temporis in *Hollandia* degentibus, non fuiſſe in promptu diſcernere, utrum majori gaudio Libertatem Regni hujus Noſtrates acceperint, an cura (abſit verbo invidia) pro viribus tueri deſideraverint; cujus quidem ſtudii uti Meta & finis fuit commune bonum, & Salus Populorum, ita dubium non eſt, quin jam diu fructus fuiſſent percepti uberrimi, ſi in *Braſilia* aliarumque Regionum longe dilatis oris, iis legibus obſervatum fuiſſet Fœdus, quibus in *Europa* ictum erat; Profecto Civium ibi degentium vires non fuiſſent in ſe converſæ, & qui Vicini ad mutua auxilia obligabantur ſaltem abſtinuiſſent iis Cædibus, Depopulationibus, Rapinis, Latrociniis & Incendiis, quæ Octavum jam annum malo fato evenille videmus & dolemus; Sed non juvat ante acta recenſere, neque magis libet diſquirere, quo indies pleraque facta ſint, ne forte irritati quorundam animi qui non nili interjecto tempore coaleſcere poſſunt, denuo effervescant; Illud inter omnes hasce calamitates unice nos conſolatur & ſuſtentat, quod earum anxia conſideratio videatur Rm. Mm. Vm. & Celſitudines Dominorum Ordinum moviſſe, ut non ſemel tentaverint honeſtis conditionibus diſcrimen omne redimere, & non facile ſit monſtrare viam, quâ univerſis laboribus & periculis defungi liceat, ſi ex æquo diſceptare velimus & non Belli cauſam quærere; Animis tantum hinc inde opus eſt non alienis a moderatis conſiliis delenda ſunt; Præterea ſi fieri poteſt oblivione omnino tegenda. Quod ad Celſos, Præpotentes Ordines, Dominos noſtros attinet, ita ſtatuunt meliorem potioremque eſſe certam Pacem, quam * ſperatam Victoriam, neque ulterius Prælio eſſe dimicandum cum eo Rege, ad cujus obſequia ſunt de- 688. diſſimi, ſi honeſte Pacem & dare & accipere liceat; Quod ſi eandem Rs. Ms. veſtræ ſententiam intelligamus, uti quidem ex animo optamus eſſe, quod de deputatione hac noſtra bene ſperemus, adeo ut non tantum aperta Bella, ſed Simultates quoque ipſæ finiant, & ex inteſtis Hoſtibus, Socii fideles & Cives fiant. Proinde Rm. Mm. Vm. reverenter rogamus velit tandem aliquando expergiſci, & dum tempus eſt, etiam atque etiam deliberare, quod communis utilitas maximum Amicitiæ Vinculum exigat; ante omnia vero caveat, ne eo trahantur noſtrates, ut potius Regni hujus hoſtibus quam ſubditis adjungi velint, quod ſanè vel maximè Rs. Ms. Vræ intereſt, quippe ſi ſemel illis in cauſam deſcenderimus, nihil integri futurum erit, & jam parati

* XX.

may be writ unto from their Lordships, that they will the all manner of Reason and Argument to make those of the Government there, to comprehend the Inconveniences and Impossibilities, which the said Project of *Coalition* offered by those of the said Government, in the answer of the Council of State there, bearing date the ¹⁄₁₁ *June* and the ¹⁄₁ *Aug.* both last past, to the joint Comissioners of this State to be impracticable, and thereunto further deducing the Reasons comprehended in the *Memorandum* delivered by the said joint Commissioners, to those of the said Council, for refutation of the said mentioned Project and Debate, of the said Answers of the said Council delivered the 6th of *Aug.* aforesaid, by adding also of such other Reasons as they according to their Wisdoms shall think fit to apply.

That moreover there shall be offer'd to those of the said Government, by the said Lords Commissioners, in pursuance of what hath been presented already by them in their *Memorandums*, of the 1st and 2d of the said Month of *Aug.* to the said Councils, *A neere and strict Allyance and Confederacie between both States, and such an intrinsecall Union as was ever made between two Neighbouring and Soveraine States*, and as the Nature or Constitution of each side's Soveraine Government can bear; Propounding to that end, that after the finishing of the said Union, there shall be ordinary Ministers appointed on both sides, to whom upon all occasions and at all times, not only publick Audience shall be given, but also particular Conferences, to be given to the Commissioners hereafter agreed on, to be specially authorised thereunto; And that the said strict Union, Confederacy and Alliance, shall tend to reciprocal Defence and Conservation of the Free-
*XX. dom of each side's Subjects, and * the common Interests of all
689. such who should endeavour to disturb the one or the other by Land or Water: That in the mean time there shall be notwithstanding endeavoured, *the facilitating and promoting, as much as may be, the Amity of other Kings, Commonwealths, Princes, Potentates and States, and especially the present Treaty of* France, and also as much as may be without any remarkable prejudice to this State, Assistance shall be given for removing of any Difficulties made by the Ministers there, upon some Points, which the Lord Ambassador *Boreel* shall be ordered, by Instruction to desire of the King and Court, that they would set down what they Scruple at; and likewise that with all possible vigour shall be promoted the Equipage of this State at Sea, and the building of new Ships of War, and likewise the carrying on of free and liberal Consents, and the furnishing of Monies, wherewith the one and the other must be effected.

Qu'il sera offert de plus par lesdits Députés de leurs H. P. *à ceux dudit Gouvernement, ensuite de ce qui a déja été présenté par eux dans leurs dits Mémoires du* 1. *&* 2. *dudit mois* d'Août *à ceux du Conseil* d'Angleterre, *de faire* une aussi expresse & étroite Alliance & Confédération entre les deux Etats, & une Union aussi intime, qu'il y en a eu jamais de faite entre deux Etats voisins & Souverains, *& que la nature & la constitution de deux Gouvernemens Souverains le peut comporter; offrant à cette fin, après que ladite Union aura été faite, qu'il y ait des deux parts des Ministres ordinaires établis, auxquels en toutes les occasions & en tous tems, il ne sera pas seulement accordé des Audiences publiques, mais que des Conférences particulieres seront aussi accordées & données, en autorisant spécialement, dans la suite, des Commissaires pour cet effet. Et que ladite étroite Union, Confédération & Alliance tendra à la défense & conservation réciproque de la Liberté des deux Peuples & des Intérêts des deux Nations, contre tous ceux qui entreprendroient de troubler l'une ou l'autre par Terre ou par Mer à cet égard. Qu'on tâchera cependant* de faciliter aussi & d'avancer, autant qu'il se pourra, l'amitié des autres Rois, Republiques, Princes, Potentats & Etats, & en particulier le présent Traité avec la France; *comme aussi de prêter, autant qu'il se pourra, sans aucun préjudice remarquable de cet Etat, les mains à écarter toutes les difficultés faites par les Ministres de* France *sur quelques Points, sur lesquels Monsieur l'Ambassadeur* Boreel *aura ordre par Instruction de demander au Roi & à la Cour de* France *de se désister. Et qu'on travaillera aussi avec toute la vigueur possible à mettre en mer les Equipages de cet Etat, à bâtir de nouveaux Vaisseaux de guerre, & à faire que l'on consente à fournir libéralement les fonds par où l'un & l'autre doit être effectué.*

Advices from Holland.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. p. 97.*

THE last Letters contained the News of the surprisal of *Enckhuysen*, by nine Companies of Foot of the Army, by command of the States of *Holland*, who after they were in, let in some Troops of Horse; they are now taking further care for the securing and keeping of it, and it being a place very full of People, and the nine Companies of Foot making but four hundred Men effective, they are sending three Companies of Horse more into the Town, and have well mann'd the Fort, which is somewhat separate from the Town, and commands the Harbour; And the States of *Holland* are not only resolved to secure this place for the future, but to punish severely those that were the Authors of that Rebellion, wherein they begin to proceed very rigorously; they have already Imprisoned in the common Prison here in the *Hague*, *Myn Heer Moock*, Scout or Mayor of the Town, and some others of the Chief are likewise committed, and such as are escaped and fled, they Inventory their Goods, and seize upon their Papers, and by the Interrogatories and Questions they put to such as they examine, it appears they much desire to find out, what Hand Count *Willyam* had in this Rising; This course and manner of proceeding upon this Insurrection of *Enckhusen*, whose design therein was to change the Magistracy and Government of the Officers of the Town, and thereby to have encouraged the other Towns, to have cried up the Prince of *Orange* for Captain, and Count *Willyam* for Lieutenant-General, doth

Avis de *Hollande.*

Les dernieres Lettres d'Enkhuisen *contiennent que par ordre des Etats de* Hollande, *neuf Compagnies d'Infanterie détachées de l'Armée ont surpris la Ville, qui, après qu'elles furent entrées, y introduisirent quelques troupes de Cavalerie. On est présentement après à pourvoir à sa sureté, & comme cette Ville est fort peuplée & que les neuf Compagnies d'Infanterie ne font que quatre-cens hommes effectifs, les Etats y doivent envoyer trois Compagnies de Cavalerie de plus, & ont mis bonne garnison dans le Fort, qui est un peu séparé de la Ville & commande le Port. Et les Etats de* Hollande *n'ont pas seulement pris la résolution de mettre à couvert la Ville pour l'avenir, mais encore de punir séverement ceux qui ont été les Auteurs de cette rebellion, à quoi ils commencent à procéder très vigoureusement; ils ont déja fait emprisonner ici à la* Haye, *dans la prison publique, Monsieur* Moock, *Grand-Bailif ou Maire de la Ville, & quelques autres des principaux sont de même arrêtés, & ils font inventorier les effets & saisir les papiers de ceux qui ont pris la fuite. Il paroit par les Interrogatoires que subissent ceux qu'on examine, qu'on souhaite beaucoup de découvrir quelle part a eue le Comte* Guillaume *dans ce soulevement. Cette maniere d'agir, au sujet de ladite revolte* d'Enkhuisen, *dont le but étoit de changer la Magistrature & le Gouvernement des Officiers de la Ville, & d'encourager par-là les autres Villes à se déclarer en faveur du Prince* d'Orange *& du Comte* Guillaume, *pour qu'on fit l'un Capitaine & l'autre Lieutenant-Général, convainc tout le monde,*

Digitized by Google

De Witt had writ but few Days before, there were but 17 ready, and other who know the Condition of their Fleet, ſai there went with Fire-Ships and all 43. The Winds ſince he went out, have been very fair to carry him into the *Sound*, ſo that there is no doubt made, but that he is arrived there before this time, and will make all the haſte they can, to return back with their *Eaſt-India* and other Ships waiting there for Convoy, who are very rich and conſiderable, which that they may the better ſecure againſt the *Engliſh* Fleet, which they hear to be upon the Coaſt 100 Sail ſtrong, they are preparing and equipping all the Ships they can, to meet them, whereof 30 are in great readineſs and want little elſe but Men.

The Commiſſioners at the *Helder* have writ to the States-General, to appoint a fit Perſon to command there, aſſuring alſo, that the reſt of the Fleet being about 20 more will be ready in a Fortnight, if the want of Men do not hinder, but that they intend to take the Sea with what they have ready; They reckon to have 100 Sail at Sea within a Month, which they may effect, in caſe they get their Ships ſafe from the *Sound*, and likewiſe the 600 Braſs Guns and 2000 Iron Guns, which they daily expect out of *Germany*, without which, it would not be poſſible for them to do it, their Men in that caſe be wholly diſcouraged, and beſides, their new Frigats which they much rely upon would not be gunn'd.

The ſaid Commiſſioners at the *Helder*, do write unto the States-General in their aforeſaid Letters, that they had ſpoken with ſome Pilots and Coaſters, concerning Fires and Lights to be ſet up thereabouts, and that they were informed, that it would not be neceſſary in thoſe places, but would be well to be done at *Egmond*, becauſe the *Engliſh* are uſed to ſteer after the Fires and Lights, and might perhaps by this means, come to fall upon the Sands and Sea-holes about the *Teſſel*, *Flie*, and *Helder*.

Concerning the Treaty with *England*, the Commiſſioners appointed by the States of *Holland*, have made an end of examining the verbal Report made by *Newport*, and their Negotiations there with the Council of State, and have made Report thereof unto the ſaid States of *Holland*, who the 8th of *September* reſolved, That the whole Buſineſs ſhall be made known to the Generality, that ſo the Lord *Beverning* and *Van de Perre* being at preſent in Commiſſion in *England*, may be writ unto by the States-General, that they uſe all manner of Reaſon and Argument to make thoſe of the Government there, to comprehend the Inconveniences and Impoſſibilities, which the Project of *Coalition* made by them of the ſaid Government, and given to our Commiſſioners jointly, in an Anſwer of the Council of State, bearing Date ½ of *June*, and the 25 of *July*. ——— and that moreover the 4th of *Auguſt*. Commiſſioners in *England* ſhall make offer to the Government there of a ſtrict and near Alliance and Confederacy, as hath been formerly offered by them to the Council of State, and as near as ever was made, between any two neighbouring States, as the Nature or Conſtitution of each others Sovereign Government can bear; And that in the mean time, the Amity of other Potentates and States ſhall be earneſtly endeavoured, adding alſo in the cloſe of their Reſolution, that the equipping of Ships to Sea be endeavoured with all the care and ſpeed that may be; This Reſolution is not yet communicated unto the Generality, where it is probable it will endure ſome Debate, nor is the adviſe of any other Province yet come, ſo that it will be ſome time before the Treaty be proceeded in.

In the mean time, all poſſible Endeavours are uſed to procure the States to take in the King of *Scots* Intereſt, to which purpoſe, *Langdale* and *Middleton* are ſoliciting here very hard, and Commiſſioners being appointed to hear what they have to ſay, They propound to have 1200 Men and ſome Ammunition with Ships

De Witte ait écrit peu de jours avant qu'il n'y en avoit que 17 *de prêts, & d'autres perſonnes qui connoiſſent l'état de leur Flote diſent qu'il n'eſt ſorti avec les Brulots que* 43 *Vaiſſeaux en tout. Depuis qu'il a mis en mer le vent a été très favorable pour le faire entrer dans le* Sund, *en ſorte qu'on ne peut douter qu'il n'y ſoit déja arrivé, & qu'il ne faſſe toute la diligence poſſible pour s'en revenir avec les Vaiſſeaux des* Indes-Orientales *& autres Vaiſſeaux marchands qui ſont très richement & très conſiderablement chargés, & qui attendent là le Convoi, afin d'être mieux mis à couvert de la Flotte* Angloiſe, *qu'ils apprennent être ſur la Côte, forte de* 100 *voiles. Ils ſont après à preparer & équippes tous les Vaiſſeaux qu'ils peuvent, pour l'aller trouver, dont il y en a déja* 30 *qui ſont preſque prêts & qui ne manquent guere que d'hommes.*

Les Commiſſaires, qui ſont au Helder, *ont écrit aux Etats-Généraux de nommer une perſonne capable pour y commander. Ils aſſurent auſſi que le reſte de la Flotte qui eſt d'environ* 20 *Vaiſſeaux ſera prêt dans quinze jours, ſi ce n'eſt faute d'hommes; mais qu'ils ont deſſein de ſe mettre en mer avec ce qu'ils ont de prêt. Ils comptent d'avoir* 100 *voiles dans un mois, ſe qu'ils pourront effectuer, au cas que leurs Vaiſſeaux reviennent heureuſement du* Sund, *de même que* 600 *Canons de fonte &* 2000 *de fer qu'ils attendent tous les jours* d'Allemagne, *ſans quoi il ne leur ſeroit pas poſſible de le faire, ou que leurs Equipages ſeroient alors entierement découragés, & outre cela leurs nouvelles Frégates ſur leſquelles ils comptent fort, ſeroient ſans canons.*

Les mêmes Commiſſaires marquent aux Etats-Généraux dans leurs dites Lettres, qu'ils ſe ſont entretenus avec quelques Pilotes-côtiers, touchant les feux & les fanaux qui doivent être dreſſés aux environs du Helder, *& qu'on les a informés qu'il ne ſeroit pas néceſſaire qu'on en dreſſât dans ces endroits-là; mais qu'il ſeroit bon qu'on le fit à* Egmond, *parce que comme les* Anglois *ont coutume de diriger leur courſe ſuivant ces feux & ces fanaux, ils pourroient peut-être par ce moyen venir donner ſur les ſables & les foſſes aux environs du* Texel, *du* Vlie *& du* Helder.

Touchant le Traité avec l'Angleterre, *les Commiſſaires établis par les Etats de* Hollande *ont fini d'examiner le rapport verbal fait par Monſieur* Nieuport, *& la Négociation en* Angleterre *avec le Conſeil d'Etat, & en ont rendu compte aux dits Etats de* Hollande, *qui ont réſolu le* 8 *de* Septembre, *qu'on donnera connoiſſance de toute l'affaire à la Généralité, afin que les Etats-Généraux écrivent auſſi à Meſſieurs de* Beverning *&* van de Perre, *qui ſont préſentement en Commiſſion en* Angleterre, *d'employer toute ſorte de raiſons pour faire comprendre à ceux de ce Gouvernement, les inconvéniens & l'impoſſibilité qui ſe rencontrent dans le projet de* Coalition *fait par ceux dudit Gouvernement, & donné conjointement à nos Députés dans une réponſe du Conſeil d'Etat datée du ½ de* Juin *&* du 25 *de* Juillet.

——— *Et que les Députés, qui ſont en* Angleterre, *feront of-*

4 d'Aout.

fre, outre cela, audit Gouvernement de faire une Alliance & Confédération auſſi étroite que celle qu'ils ont ci-devant offerte au Conſeil d'Etat, & qu'aucune Alliance qui ait jamais été faite entre deux Etats voiſins, quels qu'ils ſoient, autant que la nature & la conſtitution de l'un & de l'autre de ces Gouvernemens le peuvent permettre; & que cependant l'amitié des autres Puiſſances & Etats ſera ſoigneuſement recherchée: ajoutant auſſi à la fin de leur Réſolution, qu'on doit tâcher avec tout le ſoin & la diligence poſſible de mettre des Vaiſſeaux en mer. Cette Réſolution n'eſt pas encore communiquée aux Etats-Généraux, où il eſt probable qu'elle occaſionnera quelques débats, ni l'avis d'aucune autre Province n'eſt encore venu; de ſorte qu'il ſe paſſera quelque tems avant qu'on en vienne au Traité

Cependant on employe toute ſorte de moyens, afin de porter les Etats à s'intereſſer en faveur du Roi d'Ecoſſe. Langdale *&* Middleton *ſollicitent très fort ici pour cela, & des Commiſſaires ayant été nommés pour entendre ce qu'ils ont à dire, ils propoſent qu'on leur donne* 1200 *hommes & quelques munitions, avec des Vaiſſeaux,*

pour

Digitized by Google

and the Crowns of *Sweden* and *Denmarck*, but that he found the Queen inflexible, and could not obtain no other Answer, but that Court was resolved not to engage in any Act of Hostility against the *English*, or to do any thing against the Neutrality and Friendship promised to them; But that on the other side, he very much feared, that *Sweden* doth endeavour to disengage the Crown of *Denmarck* from this State; and for the Recommendation upon the Business of *Breemen*, the Queen did wholly decline it, expressing that those of the said Town would come to an Accommodation with her; And therefore the said Lord *Beuningen* seeing there is no likelihood, to effect any thing there answerable to the Intentions of his Principals, he very much presseth to have Permission to return home; and in truth they are very ill satisfied with *Sweden*, and call it a singular piece of Ingratitude, that *Sweden* having received formerly in the Wars of *Germany*, so many Tons of Gold from this State, should now contribute nothing to this War, and therefore are upon the Point to call home the said *Beuningen*.

Mynheer Keyser Commissioner from the States in *Denmarck*, expresseth that he finds such coldness in the *Dane*, and that he is not further willing to engage against *England*, but yet saith, that he had founded the King upon the Business of *Sweden*, who thereupon profest his constant Friendship to this State, and that he will not treat with *England*; he further writes that the King of *Denmarck* is very jealous of the Duke of *Holstein*, and fears that, that Duke having sent one Colonel *Wartz* to the Parliament of *England*, intends more thereby then the obtaining an Act of Neutrality: The said *Keyser* hath also recommended unto the States, a desire of the King of *Denmarck's*, that one *Pealham* his Agent or Consul at *Dunkirk*, a Man who he much trusts, and understands the Languages, may pass with the Retinue of this State into *England*, upon their return thither, that he may serve as well the King of *Denmarck* as the Commissioners for an Intelligencer.

The Treaty of Alliance between this State and *France* doth sleep, and doth wholly expect the Issue of the Treaty in *England*.

The Propositions and Instructions given unto the Commissioners sent from the States into *Portugal*, you shall receive herewith.

The Advocate *Rodolphi* one of the said Commissioners, writes that they have had a good Reception with the King, and that the King doth agree to send his Plenipotentiaries to a third neutral Place, either to *Rochel* or *Nantz*; The said *Rodolphi* writes, that a Caraque from the *East-Indies* arrived at *Lisbon*, and reports that the *English* are joined there with the *Portuguese*, that the *Hollanders* had taken from the *Portugals* six Ships, and that the *Hollanders* had lost some Ships, but speaks nothing of the taking of one *English* Ship.

The States here are very jealous of the *Hantz* Towns, and especially of *Hamburgh*, suspecting that, that Town doth labour to draw the Trade from them, and therefore the 13th of *September*, 1652, they resolved to send to the Towns of *Lubeck*, *Bremen* and *Hamburgh*, to invite them to a common Alliance.

This State in recompence of *Van Tromp's* good Services, hath sent a Commission to his Son in the *Streights*, to be Commander in Chief of all their Ships of War in the *Mediterranean*, and
• XX at • present about 18 Sail are to lie betwixt *Cadiz* and the *Streights-*
692. *Mouth*, where they examine all manner of Ships that come in and go out.

Legborne, 5th *September*.

Ibid. p. 108. There are 18 Sail of *Dutch* Men of War that lie betwixt *Cadiz* and the *Streights Mouth*, who examine all Ships that come in and go out: In this Port there are about ten *Dutch* Men of War, who intend suddenly to go out to look for some of the *English* Ships, which they conceive may come from *Newfoundland* with Fish, as also a Ship or two going home from *Zant*; I am confident twenty *English* Men of War would scour the *Streights* and keep the Lordship in these Seas, without costing the State a Pen-

& les Couronnes de Suede *& de* Dannemarck; *mais qu'il avoit trouvé la Reine inflexible, & n'avoit pu obtenir d'autre réponse, sinon que cette Cour avoit résolu de ne s'engager dans aucun acte d'hostilité contre* l'Angleterre, *ni de rien faire contre la neutralité & l'amitié qu'elle lui avoit promise; & qu'il craignoit beaucoup d'un autre côté, que la* Suede *ne tâchât de détacher le Roi de* Dannemarck *de cet Etat. Et pour ce qui est de la recommandation touchant l'affaire de* Brême, *la Reine l'a entierement déclinée, disant que ceux de cette Ville en viendroient à un accommodement avec elle. C'est pour cela que ledit Monsieur van* Beuningen, *voyant qu'il n'y a aucune apparence de faire quelque chose en* Suede, *qui répond aux intentions de ses Maitres, insiste beaucoup pour avoir permission de s'en revenir; & de fait, les Etats sont très mal satisfaits de la* Suede, *& disent que c'est un trait d'une singuliere ingratitude, qu'elle, qui a reçu ci-devant dans les guerres* d'Allemagne *tant de tonnes d'or de cet Etat, ne veuille rien contribuer pour cette guerre: ils sont pour cet effet sur le point de rappeller ledit Monsieur van* Beuningen.

Monsieur Keyser, *Député de cet Etat en* Dannemarck, *a déclaré qu'il trouve une semblable froideur dans les* Danois, *& qu'ils ne sont pas plus portés à s'engager contre* l'Angleterre; *mais il dit cependant qu'il a fondé le Roi sur l'affaire de la* Suede, *qui lui a fait sur cela des protestations de sa constante amitié pour cet Etat-ci, & déclaré qu'il ne traitera pas avec* l'Angleterre. *Il écrit de plus, que le Roi de* Dannemarc *a pris beaucoup d'ombrage du Duc de* Holstein, *& craint que comme ce Duc a envoyé un certain Colonel* Wartz *au Parlement* d'Angleterre, *il n'ait d'autres desseins par-là que d'obtenir un Acte de neutralité. Ledit* Keyser *a aussi recommandé aux Etats la demande du Roi de* Dannemarc, *pour qu'un certain* Pealham *son Agent ou Consul à* Dunkerque, *homme en qui il a beaucoup de confiance, & qui entend les Langues, puisse passer en* Angleterre *à la suite des Députés de cet Etat, afin qu'il puisse servir tant au Roi de* Dannemarc *qu'aux Députés, de Nouvelliste.*

Le Traité d'Alliance entre cet Etat & la France *repose, & attend l'entiere issue du Traité qui se négocie en* Angleterre.

Vous recevrez ci-joint les Propositions & les Instructions données aux Députés envoyés de la part des Etats en Portugal.

L'Avocat Rodolfi, *un de ces Députés, écrit qu'ils ont été bien reçus du Roi, & qu'il est convenu d'envoyer ses Plénipotentiaires à un endroit neutre, soit à la* Rochelle *ou à* Nantes. *Ledit* Rodolfi *écrit qu'une* Caraque *arrivée des* Indes Orientales *à* Lisbonne, *rapporte que les* Anglois *s'y sont joints aux* Portugais; *que les* Hollandois *ont pris six Vaisseaux aux* Portugais, *& que les premiers ont perdu quelques Vaisseaux; mais on ne dit rien de la prise d'aucun Vaisseau* Anglois.

Les Etats ont conçu beaucoup de jalousie des Villes Anséatiques; *& en particulier de* Hambourg, *soupçonnant que cette Ville travaille à leur détourner leur Commerce; & pour cet effet ils ont résolu, le* 13 *de* Septembre 1652, *d'envoyer des Députés aux Villes de* Lubeck, *de* Brême *& de* Hambourg, *pour les inviter d'entrer dans une commune Alliance.*

Cet Etat, en récompense des bons services de Tromp, *a envoyé une Commission à son fils dans le* Détroit *pour le faire Commandant en Chef de tous leurs Vaisseaux de guerre dans la* Méditerannée; *& il y a présentement autour de* 18 *Vaisseaux entre* Cadix *& l'embouchure du* Détroit, *qui y visitent tous les Vaisseaux qui entrent & qui sortent.*

Livourne, *le* 5 *de* Septembre.

Il y a 18 *Vaisseaux de Guerre* Hollandois, *qui se tiennent entre* Cadix *& l'embouchure du* Détroit, *& qui visitent tous les Vaisseaux qui entrent & qui sortent. Il y a dans ce Port-ci autour de dix Vaisseaux de guerre* Hollandois, *qui se proposent de sortir bientôt pour chercher quelques Vaisseaux* Anglois *qui pourroient venir, à ce qu'ils croyent, de* Terre-Neuve *avec du Poisson, comme aussi un ou deux Vaisseaux qui s'en reviennent ici de* Zante. *Je m'assure que vingt Vaisseaux de guerre* Anglois *nettoyeroient le* Détroit, *& se ren-*

addreſs my ſelf to you, as a perſonage whoſe great Intereſt in the common Cauſe, will impoſſibly ſuffer me longer to be expoſed to ſuch Inconveniences as my ſtaying here will cauſe, deſiring you to aſſiſt me with ſuch a competent Proportion of Mony, not only for the paying of my Landlord, Phyſitian and Surgeon, but alſo for the fitting me again, with Neceſſaries of Apparel and Money for my Journey to *Hamburgh*, whither I hope with the Grace of God, to go as ſoon as my Health will permit me, and I received theſe Supplies from you, which being ſent by the next Poſt to me under the aforeſaid Name, I ſhall take ſuch care that the Buſineſs ſhall not miſcarry.

It is now almoſt a Fortnight ſince my unlucky Misfortune, and almoſt a Week ſince my coming hither, yet am I forced to keep my ſelf cloſe retired, for not knowing any one here of Truſt and Faith to communicate with al, though here be many of my Countrymen and *Scots* of both Parties.

Sir, the Confidence I have in your Zeal for the Common Cauſe, aſſures me you will not fail by granting this neceſſary Requeſt, to give a further Teſtimony of your Affection to the Commonwealth of *England*, and beſides to engage to your Service,

Noble Sir,

Your moſt faithful and aſſured Friend,

Will. Cromwell.

Copenhagen the 9th of *Sept.* 1653.

Superſcription.

To the Right Honourable Mr. *Bradſhaw*, Reſident for the Republick of *England* in *Hamburgh*, and Director for the *Engliſh* Company there,

This deliver.

déguiſé, par ordre de mon Protecteur, ſous le nom de Mr. Jaques Laſſen), *je m'adreſſe à vous comme à une perſonne qui, par le grand intérêt qu'elle prend dans la cauſe commune, ne permettra pas que je ſois expoſé plus longtems aux inconvéniens que me cauſeroit mon ſéjour ici, vous priant de m'aſſiſter d'une ſomme d'argent ſuffiſante, non ſeulement pour payer mon Hôte, mon Médecin & mon Chirurgien, mais auſſi pour me pourvoir des hardes néceſſaires & d'argent, afin de me rendre à* Hambourg, *où j'eſpere d'aller avec la grace de Dieu, auſſi-tôt que ma ſanté me le permettra, & ſi je reçois de vous ce ſecours, qui m'étant envoyé par la prochaine poſte ſous le nom ſuſdit, je prendrai un tel ſoin de l'affaire qu'elle n'échouera pas.*

Il s'eſt déjà preſque paſſé quinze jours depuis mon malheur, & une ſemaine depuis ma venue ici: je ſuis cependant forcé de me tenir renfermé chez moi, car je ne connois ici aucune perſonne de confiance avec qui je puiſſe avoir communication, quoiqu'il y ait ici pluſieurs de mes Compatriotes & des Ecoſſois *des deux Partis.*

Monſieur, la confiance que j'ai en votre zéle pour la cauſe commune, m'aſſure que vous ne manquerez pas de m'accorder cette néceſſaire demande, afin de donner un plus ample témoignage de votre affection pour la République d'Angleterre, *& d'engager outre cela à votre ſervice,*

Mon noble Monſieur,

Votre très fidele & aſſuré Ami,

Guil. Cromwell.

Coppenhague, *le 9 de* Septembre 1653

Adreſſe.

Au très Honorable Mr. Bradſhaw, *Réſident de la République* d'Angleterre, *& Directeur de la Compagnie* Angloiſe à Hambourg.

Rendez celle-ci.

• XX. 693.

* *An intercepted Letter.*

My dear Heart,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 6. p. 185.*

I Found out *Don Pedro de Garſia*, and have ſent you his Incloſed from him, I am not lazy though ſore bruiſed, of what I fear I never ſhall be well again; I have ſomething a hatching which I will not ſpoil by ſending it to you in Scraps. The Buſineſs of *Scotland* was a moſt pitiful beggarly ſneaking thing, and for ſuch, is both eſteemed, known and deſpiſed here, it is a long Story and not worth troubling you with, being vaniſht. The Buſineſs of *Holland* is hopeleſs as to Peace, much hath been ſaid lately of a new Ambaſſador coming hither, and here is much buſtling to ſend away one *Whitlock*, ; of a Lord-Keeper, in my Lord *Liſle's* Place Ambaſſador for *Sweden*, to offer great Sums to that Maid to trouble all her Neighbours, but though they talk much of it he is not yet gone. Barbarous Libels this Week thrown about in great quantities of our Noble General, as alſo infamous Pictures, in which they have hung him on the Gallows, what Alteſſhip is I know not, but his Servants the Council of State are very angry at it; you will very ſhortly hear (probably) of a new and great Change here. Juſt as I am writing this time, one comes to me and tells me of a Relapſe of your Miſtreſs; Good God if that be ſo, I have done, I have done for ever with worldly Thoughts, for Heaven ſake, haſten to tell me the Falſhood of it. The Term draws on, and I ſhall not forget my Office of Solicitor in that Buſineſs when *Dabb* comes up. Pray ſay what you hear further of my Lord of *Buckingham*, and if *Tom* be gone with my Lord of *Briſtol* into *Catalonia*. I had now returned you the well compoſed Phalme you

Lettre interceptée.

Mon cher Cœur,

J'Ai découvert Don Pedro de Garſia, *& vous ai envoyé ſous mon couvert une Lettre de ſa part. Je ne ſuis pas pareſſeux, quoique tout briſé, dont je crains que je ne me remettrai jamais. J'ai tramé quelque choſe que je ne veux pas gâter en vous l'envoyant en bribes. L'affaire d'*Ecoſſe *étoit une très pitoyable & pauvre choſe, & elle eſt eſtimée & reconnue telle ici & mépriſée, c'eſt une longue Hiſtoire; & qui ne mérite pas que l'on vous en embaraſſe; vu qu'elle s'en eſt allée en fumée. Les affaires de* Hollande *ſont ſans eſpérance. Quant à la paix, on a beaucoup parlé dernierement qu'il devoit venir ici un nouvel Ambaſſadeur, & il y a beaucoup de bruit au ſujet d'un certain* Whitlock ; *d'un Lord Garde, que l'on veut envoyer à la place de Milord* Lille, *Ambaſſadeur en* Suede, *pour offrir de grandes ſommes d'argent à cette Fille, afin qu'elle trouble tous ſes voiſins; mais quoiqu'ils en parlent beaucoup, il n'eſt pas encore parti. On a fait courir cette ſemaine une grande quantité de cruels Libelles contre votre illuſtre Général, comme auſſi des Portraits infames, dans leſquels il eſt repreſenté pendu à un gibet. Je ne ſai ce qu'en penſe ſon Alteſſe, mais ſes Serviteurs, le Conſeil d'Etat, en ſont fort irrités. Vous entendrez parler, ſelon toutes les apparences, dans très peu de tems, d'un nouveau & grand changement qui ſe fera ici. Tout comme je ſuis après à écrire, quelqu'un vient qui m'apprend la rechute de votre Maitreſſe. Bon Dieu! ſi cela eſt vrai, j'ai renoncé pour toujours aux penſées mondaines: pour l'amour de Dieu, hâtez-vous de m'apprendre que cela eſt faux. Le terme s'approche, & je n'oublierai pas mon office de Solliciteur dans cette affaire lorſque* Dabb *paroitra. Je vous*

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 6. p. 234.*

THERE being a Ship ordered by the Council of State to be ſent from the *Thames* to *S. Johnſton's*, ſhe being loaden with divers Neceſſaries for the Fortification there, it will be neceſſary that ſhe have a Convoy, which I entreat you to procure an Order for, and deliver it to Captain *Kelke*, or Mr. *Cary* Goldſmith in *Gutter-lane*; I am loth to trouble the Council of State with any Lines ſo ſmall a Buſineſs, but rather preſume upon your Favour in this Particular.

Colonel *Cobbet* poſſeſſed himſelf of *Lewis* Iſland the 20th of *Auguſt*, and left Major *Criſpe* with four Companies to fortify *Loughſternay*, there being an Iſland therein, which is almoſt invironed by the Sea, and naturally fortifiable, and commodious for the ſafety of that Harbour, where he found two Pieces of Ordinance and four Sling-Pieces. He went hence for the *Mula* Iſland which he entred the 3d Inſtant, meeting there with three Ships, that came with a Company of Foot and other Proviſions from *Ayre*, and have alſo poſſeſſed the ſtrong Caſtle of *Dowart*: Upon this appearance of our Party, they had a general Alarm throughout the *Highlands*, and pretended to raiſe the People to reſcue their Neighbours * in the Iſlands, but I ſuppoſe that will not ſignify much. There is a Report that the *Highlanders* meet again about the 1ſt of *October* to form a Party of 1500, that it may be ſaid abroad they have an Army for the King; Their Intentions are to ſupport themſelves by ſtealing, for the ſupply of thoſe Fugitives that dare not return into the *Lowlands*. The Lord *Lorne* and *Glengary* fell out lately and drew each upon other, but were prevented from fighting, yet parted great Enemies.

* XX. 694.

A Ship being newly come from *Norway* to *Inverneſſe*, ſaith that many *Dutch* Ships from the *Indies*, *France* and *Spain*, and other Southern Parts to the number of 100 are in *Norway*, in great fear of our Fleet; About 14 Days ago between 30 and 40 Sail of *Dutch* were ſeen by the Inhabitants of *Orkney*, judged to be the *Dutch* Ships from the *Indies* and other Parts, one of them 200 Ton was wreckt upon theſe Iſlands, the greateſt part of her loading being Tobacco.

One Mr. *John Waugh* a Miniſter, is committed by the Judges to *Edinborough* Caſtle, for praying and preaching for *Charles Stuart*.

Your very humble Servant,

Rt. Lilburne.

Dalkeith, 13 *ber*, (53)

Superſcription.

For the honoured *John Thurloe*, Eſq; Secretary to the Council of State,

At *Whitehall*.

Theſe.

MONSIEUR,

LE Conſeil d'Etat ayant ordonné qu'on envoyât de la Tamiſe *à* St. Johnſton *un Vaiſſeau chargé de pluſieues choſes néceſſaires pour les fortifications de cet endroit, il ſera néceſſaire que ce Vaiſſeau ſoit convoyé. Je vous prie de faire en ſorte d'obtenir un ordre pour cela & de le remettre au Capitaine* Kelke, *ou à Mr.* Cary *Orfevre dans* Gutter-lane. *Je ne me ſoucie pas d'importuner le Conſeil d'Etat par un mot de Lettre pour une Affaire ſi peu importante, j'aime mieux me repoſer ſur votre crédit en ce point.*

Le Colonel Cobbet *s'eſt mis en poſſeſſion de l'Ile* Lewis, *le* 26 d'Août, *& a laiſſé le Major* Criſpe *avec quatre Compagnies pour fortifier* Loughſternay, *y ayant là une Preſqu'Ile naturellement fortifiée, & qui eſt commode pour la ſureté de ce Port, où il a trouvé deux Pieces d'Artillerie & quatre Couleuvines. Il eſt allé de-là à l'Ile de* Mul, *où il eſt entré le* 3 *du courant, y ayant rencontré trois Vaiſſeaux qui venoient d'*Atyr *avec une Compagnie d'Infanterie & des proviſions, & s'eſt mis auſſi en poſſeſſion du fort Château de* Dowart. *Lorſque notre Parti a paru, ils ont répandu une allarme générale parmi les* Montagnards, *& feint d'exciter le Peuple à ſauver leurs Voiſins dans leurs Iles, mais je penſe que cela ne ſignifiera pas grand' choſe. Il court un bruit que les* Montagnards *ſe raſſemblent pour former un corps de* 1500 *hommes vers le premier d'*Octobre, *afin qu'il ſoit dit au dehors qu'ils ont une Armée pour le Roi. Leur intention eſt de ſe ſoutenir par des volories, pour ſecourir les fugitifs qui n'oſent retourner dans le Plat-pays. Le Lord* Lorne & Glangary *ſe ſont dernierement querellés, & ont mis l'épée à la main; mais on a empêché qu'ils ne ſe battiſſent, néanmoins ils ſe ſont quittés fort ennemis.*

Un Vaiſſeau nouvellement arrivé de Norvege *à* Invernes, *a apporté pour nouvelle que pluſieurs Vaiſſeaux* Hollandois *revenant des* Indes, *de* France *&* d'Eſpigne, *& d'autres endroits du Midi, au nombre de* 100, *ſont en* Norvege, *où ils ont grand peur de notre Flotte. Il y a environ quatorze jours que les habitans d'*Orknay *ont vu entre* 30 *&* 40 *Vaiſſeaux* Hollandois, *qu'on juge être des Vaiſſeaux des* Indes *& d'autres endroits: l'un d'eux de* 200 *tonneaux a échoué à ces Iles, la plus grande partie de ſa charge conſiſtoit en Tabac.*

Un Mr. Jean Waugh, *Miniſtre, a été mis par les Juges au Château d'*Edimbourg *pour avoir prié & prêché en faveur de* Charles Stuart.

Votre très humble ſerviteur,

R. Lilburne.

Dalkeith, *le* 13 *de* Septembre, (53.)

Adreſſe.

A l'Honoreable Jean Thurloe, *Ecuyer, Secrétaire du Conſeil d'Etat.*

A Whitehall.

Rendez celle-ci.

Order of Parliament for ſending Lord Withlock *Ambaſſador to* Sweden.

Wedneſday the 14 of *September*, 1653.

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 6. p. 252.*

MR. *Lawrence* reports from the Council of State, That the late Parliament judging it fit to ſend an Embaſſador Extraordinary into *Sweden*, &c.

Reſolved, by the Parliament, That an Ambaſſador Extraordinary be ſent to the Queen of *Sweden* from this Commonwealth.

Reſolved,

That the Houſe doth agree with this Report, that the Lord Commiſſioner *Whitlock* be ſent Ambaſſador Extraordinary, from this Commonwealth to the Queen of *Sweden*.

Reſolved,

That the Council of State do take care, that the Attendants and

Ordre du Parlement pour envoyer le Lord *Whitlock* Ambaſſadeur en *Suede*.

Le Mecredi 14 *de* Septembre 1653.

MR. Lawrence *rapporte du Conſeil d'Etat, que le dernier Parlement jugeant à propos d'envoyer un Ambaſſadeur extraordinaire en* Suede, &c.

Il eſt réſolu, par le Parlement, d'envoyer de la part de cette République un Ambaſſadeur extraordinaire à la Reine de Suede.

Il eſt réſolu, que la Chambre approuve ce rapport, que le Lord Commiſſaire Whitlock *ſoit envoyé Ambaſſadeur extraordinaire auprès de la Reine de* Suede *de la part de cette République.*

Il eſt reſolu, que le Conſeil d'Etat prenne ſoin que la ſuite de tous les Ambaſſadeurs qui ſeront envoyés de la part de cet Etat, ſoit

telle

Digitized by Google

having moreover propounded the Form, after which they desire to make the Peace in *Brasil*, they did not declare how they would make the same in *Africa*, in the *Indies* (where of late great Commotions have happened) and being desired by my Commissioners, that in regard your H. and M. L. Commissioners had propounded a Peace to all the West Parts, and after what Form they would have it, that they would likewise propose and demonstrate the Form, Manner and Conditions, after which they should desire to make a Peace with those of the *Indies* and *Africa*, and that I might know whether it would be serviceable to make a Peace in *Brasil*: I desired to know upon what Conditions, they told me, that if I would restore all the Country of *Brasil*, that I might name Commissioners to conclude the Peace at *Nantes* or *Rochell*, or in any other Place in *France*; Because they brought no Power to celebrate the same, and that they were certain, that the Business would be accommodated to my Satisfaction. And this was all that ever we could get from them, nor cannot prevail with them to leave these things in writing, according to the Custom and usual Practise; Neither would they put their Conference or Propositions in writing as is used.

And because that I follow that, which the Lords, Kings my Predecessors have always done, I do not use to restore without my Council Affairs of this Quality, as the Restitution of Countries, therefore I did most affectionately recommend to the said *Gysbert Rudolphos* and *Gualter Vander Horven*, that they would declare the Form of the Peace to be made in the *Indies* and *Africa*, to have a further Occasion to look into this Business, they gave me for Answer, that they had no Order for it, and thereupon resolved to return home into their own Country, leaving me discontented that I could not effect that, which I so much desired, which is a general Peace very sincere and firm with your H. and M. L. whom I do esteem, as very loving, well affected and much honoured Friends. God keep them in his Protection.

The King.

Lisbon, the 25th *Sept.* 1652. N. S.

The Superscription.

To the H. and M. L. the States-General of the *United-Provinces* of the Low-Countries.

avoir proposé outre cela, la forme selon laquelle ils desirent de faire la Paix dans le Bresil, *ils n'ont pas déclaré comment ils la voulussent faire en* Afrique *& dans les* Indes (*où il est survenu en dernier lieu de grands troubles*); *& mes Commissaires ayant demandé à l'égard de la Paix que les Députés de vos Hautes & Puissantes Seigneuries ont proposée aux Parties* Occidentales, *& de la forme selon laquelle ils voulurent la faire, qu'il leur plût de même de proposer & exposer la forme, la maniere & les conditions suivant lesquelles ils souhaitoient de faire la Paix avec ceux des* Indes *& de l'*Afrique, *& afin que je pusse connoître s'il seroit utile de faire la Paix dans le* Bresil, *j'ai souhaité de savoir à quelles conditions; ils m'ont dit que si je voulois rendre tout le* Bresil, *je pourois nommer des Commissaires pour conclure la paix à* Nantes, *ou à la* Rochelle, *ou en quelque autre lieu de la* France; *parce qu'ils n'étoient pas munis de pouvoirs pour la conclurre, & qu'ils étoient surs que l'affaire seroit terminée à ma satisfaction. Ce a été là tout ce que nous avons jamais pu obtenir d'eux, & nous n'avons pu les disposer à laisser ces choses par écrit, aussi-bien que leur Conférences ou leurs Propositions, quoique ce soit la coutume & l'usage ordinaire.*

Et parce que j'imite ce qu'ont toujours fait les Rois mes prédécesseurs, je n'ai pas coutume de traiter d'affaires de cette nature, telle qu'est la restitution d'un Pays, sans l'avis de mon Conseil; c'est pourquoi j'ai très affectueusement prié ledite Gysbert Rodolh *&* Gautier van der Hoeven *de vouloir déclarer la façon en laquelle se feroit la Paix dans les* Indes *&* en Afrique, *afin d'avoir plus d'occasion d'examiner cette Affaire. Ils m'ont donné pour réponse, qu'ils n'en avoient point d'ordre, & ont résolu sur cela de s'en retourner dans leur Pays, me laissant mal satisfait de n'avoir pu mettre en effet ce que je souhaite tant, savoir une Paix générale, sincere & ferme, avec vos Hautes & Puissantes Seigneuries, que j'estime comme de fort bons, bien affectionnés & très honorés Amis. Dieu vous prenne en sa protection.*

Le Roi.

Lisbonne, *le* 25 *de* Septembre 1653. N. S.

Adresse.

Aux Hauts & Puissans Seigneurs les Etats-Généraux des Provinces-Unies *des Pays-Bas.*

A Letter to Vande Perre *concerning the Resolution of* Geldre *to espouse King* Charles *the Second.*

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, p.* 279.

THE State of Affairs of this present Assembly, hath given Subject to the affectionate Servants of the House of *Orange*, to do something for his good and that of his Allies to this Effect; Having communicated with some of my Friends, we have concluded in writing, and caused it to pass for a Resolution through all the three Quarters, that all our Subsidies at Sea shall be charged with this Stipulation, and that our Commissioners at the Generality shall have Order to procure by the other Provinces, that henceforward there be carried on a vigorous War against the Government of *England*, and Assistance be given to the *Scotch* and *Irish*, and that also the Interests of *Charles* the Second be imbraced publickly, with ascribing to him the Title of *Great Britain*, as may be seen all of it more at large, in the Resolution which shall be carried to the States-General; Therefore I would give you advice of it, that so you might acquaint their two Highnesses with it, the Princesses Royal and Dowager, hoping that this Business being unanimously embraced and past by them of

Lettre à Mr. *Vande Perre*, touchant la Résolution prise par la Gueldre d'épouser les Intérêts du Roi *Charles* Second.

MONSIEUR,

L'ETAT *des Affaires de cette présente Assemblée a donné occasion à ceux qui sont affectionnés à la Maison d'*Orange, *de faire quelque chose pour son bien & pour celui de ses Alliés. Ayant pour cet effet communiqué avec quelques-uns de mes Amis, nous avons arrêté par écrit & fait passer en Résolution par tous les trois Quartiers, que tous nos Subsides pour les Affaires de la Mer seront donnés à cette condition, & que nos Députés à la Généralité auront ordre de faire en sorte auprès des autres Provinces, que dorénavant on fasse une Guerre vigoureuse à* l'Angleterre, *& donne du secours aux* Ecossois *&* Irlandois, *& qu'on embrasse ouvertement les intérêts de* Charles Second, *en lui attribuant le Titre de Roi de la* Grande-Bretagne, *comme tout cela peut se voir plus au long, dans la Résolution qui sera portée aux Etats-Généraux; c'est pourquoi j'ai voulu vous en donner avis, afin que vous puissiez en informer leurs deux Altesses, les Princesses Royale & Douairiere, espérant que comme ceux de* Gueldre *ont pris & passé unanimement cette Résolution, elle trouvera beaucoup d'appui & de considération pour rétablir sa Ma-*

very much ashed, that the said Lord *Opdam* had complied therein with the Desires of the State, and promised in the Names of the Lords their Principals, to contribute all they were able, for the speedy managing of the Sea Affairs and the equipping of a good Fleet, as hath been desired by the said Lieutenant-Admiral: And further resolved, that this Choice, and the Acceptance thereof by the Lord of *Opdam*, should be the same Day made known unto the Generality, to the end, that the Command of the whole Fleet of the *United Provinces* might be conferred upon the said *Opdam* as it had formerly been upon *Tromp*; The said Lord *Opdam* likewise at the same time desired, after the receipt of his Commission, and taking of his Oath, to repair to the respective Colleges upon the *Maze*, *Amsterdam*, and the North Parts, with all speed possible, to take Possession of the Charge and other Prehemminences appertaining thereunto, according to the Instructions and Customs of the Admiralty.

This hath fain out very much contrary to the Design of the *Orange* Party, who laboured all they could, that the Fleet (the strength of this State) might not fall into the Hands of the *Hollander*; The Generality, having received the aforesaid Resolution from the States of *Holland*, do yet decline to agree therein, saying they have no Orders or Instructions from their Principals in that Matter, which doth occasion some loss of time, only *Gelderland* hath agreed therein, however all Hands are at work, to repair and fit the rest of the Fleet which are in the *Texel*, being between 30 and 40, and from the *Maze* and *Zealand* they do expect about 10 more, which being joined with the Fleet gone to the *Sound*, will they conceive be able to deal with the *English*, although their whole Fleet should remain at Sea.

Some particular Persons have built some new Men of War from 36 to 40 Pieces of Ordnance, with an Intention to sell them unto the State, but they yet remain upon their Hands, the State not having Money to buy them; And it is certain the States are in great want of Money, which being under Consideration in the Assembly of the States of *Holland* the $\frac{7}{17}$ of *Sept.* They appointed the Lords *Neuport*, *Van Amerongen*, and *Hanbois*, to repair with all speed to the Province of *Gelderland*, to the Lords States of that Province being then assembled, and to lay before them the inevitable Confusions and Dangers, which were likely to fall upon the State, even to the ruin of the *United-Netherlands*, for want of a speedy Supply of Monies, towards setting out the Fleets to Sea, and the building of new Ships of War, and therefore to desire them without further delay to furnish their Share, as well of the second two Millions of Gilders, towards the Payment of the said Equipage at Sea, as also of the two Millions of Gilders, for the building of thirty new Men of War formerly agreed on, as also that they would without any loss of time give their consent, for the furnishing of their Share of other two Millions of Gilders newley agreed upon, towards the Payment of the extraordinary Equipage at Sea, and likewise of other two Millions of Gilders towards the building of thirty new Ships more.

By the last Post you had an Account, what Resolutions the States of *Holland* and *Westfriesland* had taken, concerning the Treaty with *England*, which in effect was, that *Beverning* and *Vande Perre* should give further Reasons against the Coalition, and further propounding to the Government of *England*, a strict and near Alliance and Confederacy between both States, and such an intrinsical Union as was * ever made between two Neighbouring and Soveraign States; And that after the finishing of the said Union, there shall be ordinary Ministers appointed of both sides, to whom upon all occasions and at all times, publick Audience be given, but also particular Conferences with Commissioners hereafter agreed on, to be especially authorised thereunto; And that the said strict Union, Confederacy and Alliance, shall tend to the reciprocal Defence and Conservation of the Freedom of each side's Subjects, and the common Interest, against all such, who shall endeavour to disturb the one or the other by Land or Water; And that in the mean time, the promoting of the Amity with other Kings and Commonwealths, Princes, Potentates and States, shall be facilitated and promoted, especially that of the present Treaty with *France*, the difficulties wherein upon some points, shall be endeavoured to be removed, to which purpose, the Ambassador *Boreel* shall have Instructions

* XX. 697.

to

contribuer de tout leur pouvoir à redresser promtement la Marine & équiper une bonne Flotte, comme ledit Lieutenant-Amiral l'a souhaité. Et les Etats de Hollande *ont résolu de plus que ce choix & l'acceptation qu'en a fait Mr.* d'Opdam *seroient communiqués le même jour aux Etats-Généraux, pour que le Commandement de toute la Flotte des* Provinces-Unies *lui put être conferé, comme il l'avoit été ci-devant à* Tromp. *Ledit Mr.* d'Opdam *a aussi en même tems souhaité de se rendre, en toute diligence, après avoir reçu sa Commission & prêté son Serment, aux Colleges respectifs des Amirautés de la* Meuse, d'Amsterdam *& des Quartiers du Nord, pour prendre possession de sa Charge & des autres prééminences qui y appartiennent, conformément aux Instructions & Coutumes de l'Amirauté.*

*Ceci a eu un succès fort contraire aux vues du Parti d'*Orange, *qui a fait tout ce qu'il a pu, pour que la Flotte (la force de cet Etat) ne tombât pas entre les mains d'un* Hollandois. *Les Etats-Généraux ayant reçu cette Résolution des Etats de* Hollande, *refusent cependant de s'y conformer, disant qu'ils n'ont point d'Ordre ni d'Instructions de leurs Commettans sur ce sujet, ce qui donne occasion à quelque perte de tems; la* Gueldre *seule s'y est conformée. Quoi qu'il en soit, tout le monde est à l'ouvrage, pour réparer & mettre en état le reste de la Flotte qui est au* Texel, *forte d'environ* 30 *à* 40 *voiles, & on en attend de la* Meuse *&* de Zelande *autant de* 10 *de plus, ce qui étant joint à la Flotte qui est allée au* Sund, *ils pensent qu'ils seront en état d'attaquer la Flotte* Angloise, *quand même elle seroit toute entiere en Mer.*

Quelques Particuliers ont bâti de nouveaux Vaisseaux de Guerre de 36 *à* 40 *pieces de Canon, dans le dessein de les vendre à l'Etat; mais ils ne peuvent s'en défaire, les Etats n'ayant pas d'argent pour les acheter. Et il est certain que l'Etat a grande disette d'argent, ce qui ayant été offert à la considération de l'Assemblée des Etats de* Hollande *le* $\frac{7}{17}$ *de* Septembre, *ils nommerent Messieurs* Nieuport, d'Amerongen *&* Hautbois *pour se rendre en toute diligence dans la Province de* Gueldre, *auprès des Etats de cette Province qui étoient alors assemblés, & leur exposer les confusions & les dangers inévitables, qui menaçoient vraisemblablement l'Etat, même de ruiner les* Provinces-Unies, *au défaut d'un prompt secours d'argent pour mettre la Flotte en Mer & bâtir de nouveaux Vaisseaux de Guerre; & exiger d'eux de fournir, pour cet effet, sans plus de délai, leur contingent, tant des seconds deux millions de florins pour le payement du susdit Equipage de Mer, que des deux millions de florins ci-devant accordés pour bâtir trente nouveaux Vaisseaux de Guerre; comme aussi de vouloir donner, sans perdre de tems, leur consentement pour le fournissement de leur contingent des autres deux millions de florins nouvellement accordés pour le payement des Equipages de Mer extraordinaires, de même que des autres deux millions de florins pour la bâtisse de trente nouveaux Vaisseaux de plus.*

Vous avez eu avis par la derniere Poste, de la Résolution que les Etats de Hollande *&* de Westfrise *ont prise, touchant le Traité avec* l'Angleterre, *qui portoit en effet, que de* Beverningh *&* van de Perre *allégueroient encore d'autres raisons contre la* Coalition, *& proposeroient de plus au Gouvernement* d'Angleterre *une étroite Alliance & Confédération entre les deux Etats, & une Union aussi intime qu'on en a jamais fait entre deux Etats voisins & Souverains; & après que cette Union seroit conclue, qu'il y auroit des Ministres ordinaires commis des deux parts, auxquels on accorderoit, dans toutes les occasions & en tout tems, non seulement des Audiences publiques, mais aussi des Conférences particulieres avec les Commissaires que l'on conviendroit dans la suite d'autoriser particulierement pour cet effet; Et que ladite étroite Union, Confédération & Alliance tendroit à la défense & conservation réciproque de la Liberté des Sujets des deux parts, & à l'intérêt commun contre tous ceux qui tâcheroient de troubler l'un ou l'autre par Terre ou par Mer; & que l'on faciliteroit & avanceroit cependant l'amitié avec d'autres Rois & Républiques, Princes, Potentats & Etats, spécialement le présent Traité avec la* France, *& que l'on tâcheroit d'applanir les difficultés qui s'y rencontrent sur certains points; que dans cette vue on envoyeroit à l'Ambassadeur* Boreel *des Instructions pour demander au Roi & à la Cour de* France, *de mettre*

par

Digitized by Google

The Province of *Zealand* have likewiſe upon the Report made to that Aſſembly, of the Tranſactions of the Treaty in *England*, referr'd two Points to further debate.

The one is, whether the Treaty in *England* can be continued with Honour to the *United-Provinces*.

The other is, whether it be for the Service of the State, in caſe it ſhould not be thought fit to continue the Treaty, to defer yet for a while the ſending for the Commiſſioners now in *England*? Although they are come to no Reſolution yet upon theſe two Points, yet by the debate already had thereupon, and the private Opinion of particular Members, little doubt is to be made, but that they will both paſs in the Negative.

This State being much more diſpoſed to the chooſing of a Captain-General, then to the concluding of a Peace with *England*, wherein they are ſo intent that the *Raedt Penſionaris* of the Country with other Commiſſioners appointed unto that Service, have framed in writing, a Refutation of the Reaſons given by the Province of *Holland* againſt a Captain-General, Copies whereof are delivered to the ſeveral Members of the Aſſemblies, whereupon further Conſideration is to be taken.

Such time hath been ſpent with *Middleton* and *Langdale* upon their Propoſitions, the Commiſſioners with whom they treated, have reſolved to report the whole to the Provinces; nothing is yet further done thereupon, ſave that *Gelderland* is agreed to pay their Share of the 180 thouſand Gilders demanded.

* XX. 698. * The Commiſſioners in *England* write by every Letter to the States, of the ſad condition of their Priſoners taken by the *Engliſh*, that they do all they can for their Relief and helping them to Eſcape, and that notwithſtanding the ſtrict Eye that is upon them, they have lately got away a conſiderable number of ſtout Seamen by the way of *Flanders*, and particular orders are given by the States of *Zealand* unto *Vande Perre*, to provide Clothes for the Priſoners, giving an account from time to time to the Admiralty, how much he diſburſeth upon that Service.

The States are ſomewhat amuſed by the News which they have lately received from *Weſtphalia*, of the Reſolutions taken at *Eſſen* by the General Council of War, to turn the *Dutch* Garriſons out of *Weſell*, *Emberich*, *Ries*, *&c.* whereupon they have Commiſſionated Monſieur *Argent Bilderbeeck*, to inform himſelf of the certainty thereof, and to advertiſe the State from time to time of the proceeding there.

They are likewiſe jealous of a writing publiſh'd by the Queen of *Swedland*, wherein ſhe declares, that ſhe will have a Convoy to go from *Gottenbergh* towards the Channel, to hinder the Piracy committed at Sea; fearing by this means, the Navigation towards the *Baltique* Sea will be diverted from them.

There is no News come yet of their Fleet that went towards the *Sound*; the Letters from the *Sound* of the 13th make no mention of it; but ſay that the King of *Denmark* hath promiſed to Convoy the *Dutch* Fleet, as far as the *Ref de Schager*.

The private Men of War have lately taken two *Hamburgh* Ships coming from *London*; and belonging to Merchants of *Hamburgh*, ſo that in effect the Trade in the *Elve* is quite ſtopt up by the *Dutch*.

Hague ¼ *Sept.* 1653.

La Province de Zeelande *a de même mis, outre cela, deux points en delibération ſur le Raport, fait à cette Aſſemblée, de ce qui s'eſt fait un ſujet du Traité en* Angleterre.

L'un, ſi le Traité auquel on travaille en Angleterre *peut être continué avec honneur pour les* Provinces-Unies.

L'autre, s'il eſt du ſervice de l'Etat, en cas qu'il ne fût pas trouvé à propos de continuer le Traité, de differer encore un peu de tems a faire revenir les Deputés qui ſont préſentement en Angleterre. *Quoiqu'on n'en ſoit pas encore venu à une Reſolution ſur ces deux points, il n'y a pas cependant à douter, par le debat qu'il y a eu déja ſur ce ſujet, & par l'opinion particuliere de quelques Membres, que l'un & l'autre de ces points ne ſoient décidés négativement.*

Ces Etats étant beaucoup plus diſpoſé à ſe choiſir un Capitaine-Général, qu'à conclure la Paix avec l'Angleterre, *eſt ſi fort appliqué a cela, que le* Conſeiller Penſionaire *de la Province, avec d'autres Commiſſaires nommés pour ce ſervice, ont dreſſé par écrit une refutation des raiſons données par la Province de* Hollande *contre un Capitaine-Général, de laquelle on a delivré une Copie aux différens Membres de l'Aſſemblée, ce qui doit être pris en conſideration.*

On a employé tant de tems avec Middleton *&* Langdale *ſur leurs propoſitions, que les Commiſſaires avec leſquels ils traitoient ont reſolu de faire raport du tout aux Provinces: il ne s'eſt cependant fait rien de plus à ce ſujet, ſauf que la* Gueldre *eſt convenue de payer ſon contingent dans les* 180000 *Florins demandés.*

Les Députés, qui ſont en Angleterre, *font mention dans toutes leurs Lettres à l'Etat, de la pitoyable condition où ſe trouvent reduits les Priſonniers que les* Anglois *ont faits, & ajoutent qu'ils font tout ce qu'ils peuvent pour les ſecourir & les aider à s'échaper, & que quoiqu'on y ait ſoigneuſement l'œil, ils ont fait échaper un nombre conſiderable de Matelots hardis, par la route de* Flandres, *& que les Etats de* Zeelande *ont donné des ordres particuliers à* van de Perre *de pourvoir les Priſonniers d'habits, en donnant de tems en tems un compte à l'Amirauté de ce qu'il aura debourſé pour ce ſervice.*

Les Etats ſont un peu detournés par les Nouvelles qu'ils ont reçues en dernier lieu de Weſtphalie, *touchant la Réſolution priſe à* Eſſen *par le Conſeil général de Guerre, de mettre les Garniſons* Hollandoiſes *hors de* Weſel, d'Emmerick, Rees, *&c. ſur quoi ils ont donné Commiſſion à Monſieur l'Agent* Bilderbeeck *de s'informer ſi la choſe eſt vraie, & d'avertir de tems en tems l'Etat des procédures qu'on y tiendra.*

Ils ont de même conçu de la jalouſie d'un Ecrit que la Reine de Suede *a fait publier, dans lequel elle déclare qu'elle aura un Convoi qui ira de* Gotembourg *à la* Manche *pour empêcher les pirateries qui ſe font ſur Mer: craignant que par ce moyen la Navigation du côté de la Mer* Baltique *ne leur ſoit detournée.*

Il n'eſt pas encore arrivé de nouvelles de leur Flotte, qui eſt allée vers le Sund; *les Lettres du* Sund *du* 13 *n'en font aucune mention, mais elles diſent que le Roi de* Dannemark *a promis de faire eſcorter la Flote* Hollandoiſe *juſques au* Scager-Back.

Les Armateurs ont pris en dernier lieu deux Vaiſſeaux de Hambourg *venant de* Londres, *& appartenant à des Marchands de* Hambourg, *en ſorte que le trafic ſur* l'Elbe *eſt en effet entierement arrêté par les* Hollandois.

La Haye *le* ¼ *de* Septembre, 1653.

Digitized by Google

ter by it ſelf likewiſe: eſpecially give me notice of the Receipt of my Letters and the dates thereof, that ſo I may be at reſt.

Opdam is making proviſion for to go to Sea with all ſpeed, although ſome Provinces in the Government have declared, that they would have been glad to have received ſpecial Order from their Principals, before the command of the Fleet had been put into the ſaid Lord's Hands; and their Lordſhip's have thought fit, that the Commander *de Ruyter* and Captain *Cruick* be deſired to go in Perſon in that Ship, which the Admiral ſhall go in, to ſerve him as Counſellors and Aſſiſtants. Upon the Provincial advice of *Holland* concerning the *Engliſh* Negotiation, by reaſon that ſome Provinces therein concerned, made reflection upon their Principals, and eſpecially the Lords Commiſſioners of *Zealand* who had no Orders, it hath not yet been brought to any Concluſion.

By Letters from Vice-Admiral *de Witte* of the 14th of laſt Month received Yeſterday, we do gladly underſtand, that he whith his whole Fleet was ſafely arrived the 14th aforeſaid in the Morning to the *Intſche Riff*, without meeting any Enemy or any ill rancounter by the way with any of his Ships, and the Lord *Keyſer* doth write the * 20th in his Letter, that they had notice of his Arrival there, and that conſequently the *Eaſt India* Ships and other Merchant Men, with 14 good *Daniſh* Ships were to ſet Sail the next Day to go to him; and that his Majeſty of *Denmark* had provided the *Netherland* Ships with Powder, Men, and other Neceſſaries.

* XX. 699.

The Lord *Keyſer* in his ſaid Letter, as alſo the Lord *Beuningen* in his of the 13th of the ſame Month, doth adviſe that the Lord *Pimentel*, the King of *Spain's* Ambaſſador to the Queen of *Sweden*, after he had ſet Sail from *Gottenbergh*, and had been at Sea three Days, his Ship ſprang a Leak, and was fain to put into the ſaid Port again, and becauſe he would not ſtay there till another Ship could be fitted to further his Voyage, he came back to the Queen who was at *Nortcoppen*, giving out that he had order to ſtay in *Swedland* all the Winter over.

Hague the $\frac{11}{21}$ of $\frac{\text{September}}{\text{October}}$ 1653.

D'Opdam eſt occupé à faire des proviſions pour aller en Mer avec toute la diligence poſſible, quoique quelques Provinces du Gouvernement aient declaré qu'elles n'auroient pas été fâchées d'avoir reçu un ordre ſpecial de leurs Commettans, avant que le commandement de la Flote eut été remis entre ſes mains; & leurs Seigneuries ont trouvé à propos qu'on ordonnat au Commandeur de Ruyter *& au Capitaine* Cruick *de ſe rendre en perſonne ſur le Vaiſſeau de l'Amiral pour lui ſervir de Conſeillers & d'Aſſiſtans. Pour ce qui eſt de l'avis provincial de* Hollande, *touchant la Negociation en* Angleterre, *parce que quelques Provinces qui y ſont intereſſées ont fait reflexion à leurs Commettans, & en particulier Meſſieurs les Deputés de* Zeelande *qui n'ont point d'ordres, il n'a pas encore été porté à concluſion.*

Par les Lettres du Vice-Amiral de Witte *du 14 du Mois dernier, reçues hier, nous apprenons avec joie, qu'il étoit heureuſement arrivé avec toute ſa Floſte le* 14 *ſuſdit au matin au* Jutſche Riff, *ſans avoir vu aucun ennemi ou eu aucune mauvaiſe rencontre ſur la route; & Monſieur* Keyſer *écrit dans ſa Lettre du* 20, *qu'ils avoient avis de ſon arrivée, & que par conſequent les Vaiſſeaux des* Indes-Orientales *& autres Vaiſſeaux Marchands, avec* 14 *bons Vaiſſeaux* Danois, *devoient mettre à la voile le lendemain pour l'aller joindre; & que le Roi de* Dannemarc *avoit fait pourvoir les Vaiſſeaux des* Pays-Bas, *de poudre, d'hommes & autres choſes neceſſaires.*

Monſieur Keyſer, *dans ſadite Lettre, comme auſſi Monſieur van* Beuningen *dans la ſienne du* 13 *du même Mois, marquent que Monſieur* Pimentel, *Ambaſſadeur du Roi* d'Eſpagne *auprès de la Reine de* Suede, *après être parti de* Gotembourg, *& avoir été trois jours en Mer, fut contraint, ſon Vaiſſeau étant gagné de l'eau, de rentrer dans le Port; & parce qu'il ne voulut pas s'arrêter là juſques à ce qu'on eut preparé un autre Vaiſſeau pour continuer ſon voiage, il revint trouver la Reine qui étoit à* Nortkopping, *diſant qu'il avoit ordre de paſſer tout l'Hiver en* Suede.

La Haye *le* $\frac{11}{21}$ *de* $\frac{\text{Septembre}}{\text{Octobre}}$ 1653.

Intelligence from Holland.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. p. 368.*

IN what manner the Captains have been puniſhed that did fail in doing their Duties, you may ſee by the incloſed Print; our Ships are ſafe arrived in the *Sound* and *Vlecker*, but the Number of the Men of War being only Forty, ſo that the King of *Denmark* will add Eighteen of his, but to go no further then the *Rif of Schagen*, for the King, ſeeing that, as well *Sweden* as the Duke of *Holſtein*, do endeavour all that they can to agree with the Parliament, and will have a Neutrality and Amity with the *Engliſh*, doth begin to give ear thereunto. The Duke of *Holſtein* being very much ſuſpected, that he doth endeavour to debauch *Denmark*, aſſuring him of the Amity of the *Engliſh*, if ſo be the King will but reſtore the twenty ſix Ships he hath formerly taken or ſtopt of the *Engliſh*.

So much it is, that the King will not lend nor join his Ships with the *Hollanders*, ſo that the *Hollanders* have but poor profit of their great Subſidy which they pay to the King.

They have here agreed to Tranſport of Contrebanded Goods, as Pitch, Tar, Hemp and the like to Neutral places, giving Security that they ſhall not export them for *England*; in the mean time they are angry, when the *Swedes* or *Eaſtlanders*, do go to Neutral places with contreband Goods.

There are ſeventeen Men of War gone towards the *Elve*, to Cruiſe before or near the *Elve*, and to Attack the *Engliſh* or *Hamburgers* going or coming from or towards the *Elve*; ſo that, that good Town is in a ſad condition, being troubled and vexed by the *Engliſh*, and here they are held almoſt for Enemies, or fa-

Avis de *Hollande.*

MONSIEUR,

VOus pourrez voir, par le Papier ci-inclus, de quelle maniere ont été punis les Capitaines qui ont manqué à leur devoir. Nos Vaiſſeaux ſont heureuſement arrivés au Sund *&* au Vlecker, *mais comme le nombre des Vaiſſeaux de Guerre n'eſt que de quarante, le Roi de* Dannemarc *en ajoutera dix-huit des ſiens, qui n'iront pas plus loin que le* Schager-Rack; *car le Roi voiant que tant la* Suede *que le Duc de* Holſteyn, *font tous leurs efforts pour être en bonne intelligence avec le Parlement, & qu'ils veulent avoir une Neutralité & Amitié avec les* Anglois, *commence à y prêter l'oreille. Le Duc de* Holſteyn, *qu'on ſoupçonne très fort de travailler à débaucher le* Dannemarc, *l'a aſſuré de l'amitié des* Anglois: *ſi cela eſt, le Roi rendra les vingt-ſix Vaiſſeaux qu'il a pris ou arrêtés ci-devant aux* Anglois.

Tant y a, que le Roi ne veut pas prêter ſes Vaiſſeaux aux Hollandois *pour les joindre aux leurs, en ſorte qu'ils n'ont qu'un maigre profit du grand Subſide qu'ils paient au Roi.*

Ils ſont convenus ici de tranſporter des Marchandiſes de contrebande, comme de la Poix, du Goudron, du Chanvre, & choſes ſemblables, aux endroits neutres, en donnant caution qu'on ne les tranſportera pas en Angleterre; *cependant, ils ſe mettent en colere lorſque les* Suedois *&* Oſtrelins *vont dans des places neutres avec des Marchandiſes de contrebande.*

Dix-ſept Vaiſſeaux de guerre ſont allés vers l'Elbe *pour croiſer, devant ou près de* l'Elbe, *& attaquer les* Anglois *ou* Hambourgeois, *qui y vont ou en reviennent; en ſorte que cette bonne Ville eſt dans un triſte état, étant troublée & tourmentée par les* Anglois, *& ils ſont preſque regardés ici comme ennemis ou comme fa-*

vo-

*XX. 700.

* *Extract out of the Assembly held at* Zutphen, Martis *the 4th* Octob. 1653.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. p. 396.*

IT being debated upon the Letters of the Commissioners of this Assembly at the Generality, desiring order and power how they shall declare themselves, on the behalf of this Province, in the business of the Treaty with the present Government of *England*; It was thought fit and understood, that the said Commissioners of the Assembly of their Lordships, shall Report as the Advice of this Assembly; That the presented Coalition on the behalf of the Government of *England*, in regard of the Constitution of these United-Provinces is no wise practicable, and so consequently not to be accepted or allowed of. *Item*, that those of the Government of *England* ought to give a Categorical answer, or declare themselves categorically, whether they be minded to renounce those former sustained three prejudicial Points, and in case of Yes, that they are inclined, on the behalf of this State, to enter into further Conference with them, concerning those former projected 36 Articles, and to treat with them about it, and to conclude them; And if those of the said Government of *England* be willing to this, then the said Lords *Jongstall* and *Nyport* should return thither back again, and to insist upon the former Treaty, which may be best accomplished in a Neutral place, and brought to a good Issue; And in case those of the said Government of *England* should make any difficulty herein, and that they would be unwilling to renounce their former sustained Articles, that then the said Commissioners shall break off immediately and return home. In the mean time this Assembly doth understand, that this State ought to be no wise slack in the Prosecution of the War against the *English*, as well by diversion in giving assistance to those of *Scotland* as otherwise, and to make Alliances and Confederacies with *France*, and the *Cheurvorst* of *Brandenburgh* and other *Germane* Provinces.

In fidem Extractus posui signatum.

Theo. Cremes.

Zealand and *Overyssell* Extracts to the same effect.

Extrait du Registre de l'Assemblée tenue à *Zutphen*, le *Mardi 4 d'Octobre* 1653.

APrès avoir deliberé sur les Lettres reçues des Deputés de cette Assemblée à la Généralité, demandant ordre & pouvoir pour se déclarer de la part de cette Province, sur le sujet du Traité avec le présent Gouvernement d'Angleterre; *il a été trouvé bon & arrêté, que lesdits Deputés de l'Assemblée de leurs Seigneuries feront rapport, comme étant l'avis de cette Assemblée: Que la présente* Coalition *proposée de la part du Gouvernement* d'Angleterre *n'est en aucune façon praticable, vu la constitution des* Provinces-Unies, *& que par conséquent elle ne doit pas être acceptée ni approuvée.* Item, *que ceux du Gouvernement* d'Angleterre *doivent donner une Reponse categorique, en se declarant catégoriquement, s'ils ont intention de renoncer à ces trois Points préliminaires, sur lesquels ils ont ci-devant insisté, & en cas qu'ils y renoncent, qu'eux lesdits Deputés sont portés à entrer de la part de cet Etat dans une Conférence ultérieure avec eux touchant les* 36 *Articles ci-devant projettés, & d'en traiter avec eux & les conclure. Et si ceux dudit Gouvernement* d'Angleterre *se montrent portés à le faire, qu'alors lesdits Sieurs* Jongstall & Nieuport *s'en retourneront en* Angleterre; *comme aussi d'insister sur ce que le précédent Traité pourroit mieux être conclu & porté à une heureuse issue, dans un endroit neutre. Et au cas que ceux dudit Gouvernement* d'Angleterre *fassent quelque difficulté sur cela, & qu'ils ne veuillent pas renoncer aux précédens Articles sur lesquels ils ont insisté, qu'alors lesdits Deputés rompront d'abord les Conférences, & s'en retourneront chez eux. Cependant cette Assemblée comprend, que cet Etat ne doit en aucune façon négliger de poursuivre la guerre contre* l'Angleterre, *tant par diversion en donnant du secours à ceux* d'Ecosse, *qu'autrement, & de faire des Alliances & des Confédérations avec la* France, *l'Electeur de* Brandebourg, *& autres Princes* Allemans.

In Fidem Extractus posui signatum.

Theo Cremer.

Les Extraits de Zeelande *&* d'Overyssel *tendent au même but.*

A Letter of Intelligence from the Hague.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 6. p. 457.*

SINCE my last to you in answer to all your desires, besides what you have already, I have to add that from a good Hand here, it is known (or at least said so to be) That *Beverning* our Deputy there for this Province of *Holland*, hath some secret Conventions with some of yours, relating to the Lord General *Cromwell*, unknown to the other Deputy *Vander Perre* from *Zeland*, but that is best known to you there; much more is said of it in these parts by the great ones.

Moreover here is secretly insinuated, that a well-wisher to both the Commonwealths, *Quasi proprio Motu* has written to Mr. *Beverning* some Propositions, which with the consent and assistance of Mr. *Vander Perre* (who is a fast Man) were represented as coming from hence to the Lord General *Cromwell*, or some known to him; The substance of the Propositions as near as I can remember were these.

That there should be a strict Colligation Offensive and Defensive betwixt the two Commonwealths, and that *Denmark*, *Swedland* and the Free Cities should be comprehended in the same, as also *France*, granting and confirming to the *Hugonots* their accustomed Liberties for Religion in *France*.

That

Lettre d'Avis de la *Haye*.

MONSIEUR,

DEPUIS *la derniere Lettre que je vous ai écrite, en reponse à tout ce que vous m'avez demandé, outre ce que vous avez déja, j'ai à ajouter ce que je tiens ici de bonne main. On sait (ou du moins on dit que la chose est ainsi) que de* Bevering *notre Deputé à* Londres *de la part de la Province de* Hollande, *a quelques secrettes Conventions avec quelques-uns des vôtres, qui ont rapport au Lord Général* Cromwell, *& sont inconnues à l'autre Deputé* vander Perre *de* Zeelande; *mais vous savez mieux ce qui en est de delà: quelques Grands de ces quartiers en disent beaucoup plus.*

De plus on insinue ici secretement qu'un homme bien intentionné pour les deux Republiques, quasi proprio motu, *a écrit à Monsieur de* Beverningh *touchant quelques Propositions, qui avec le consentement & l'appui de Monsieur* van der Perre (*qui est un homme ferme*) *ont été représentées comme venant d'ici au Lord Général* Cromwell, *ou à quelqu'un qui lui est connu; ces Propositions, autant que je puis m'en ressouvenir, étoient en substance:*

Qu'il y auroit une étroite Union ou Alliance offensive & defensive entre les deux Republiques, & que le Dannemarc, *la* Suede *& les Villes Libres y seroient comprises, comme aussi la* France, *accordant & confirmant aux* Huguenots *la liberté accoutumée de Religion en* France.

Que

Digitized by Google

monwealth, by reason their Fleets of War and Merchants are arrived in the *Zounds*, and they expect them daily home with an addition of Convoy, if there be Cause, from the King of *Denmark*, also three *East India* Ships which they feared to be lost are arrived safely in some Harbour of *Norway*.

Some Consultations are to recall our Deputies there, what it shall produce I know not.

Hague $\frac{29\ 7bris}{9\ 8bris}$ 1653.

causé que leurs Vaisseaux de guerre & marchands sont arrivés au Sund, & ils attendent de jour en jour leur retour avec un Convoi, s'il y a lieu, du Roi de Dannemarc. *Trois Vaisseaux des* Indes-Orientales, *qu'ils craignoient être perdus, sont arrivés heureusement dans quelque Port de* Norvege.

On delibere de rapeller ici nos Deputés, je ne sai ce que cela produira.

La Haye *le* $\frac{\text{de Septembre,}}{\text{d'Octobre,}}$ 1653.

Vande Perre *to the Lord* Le Brune *Pensionary of* Zealand *at* Middleburgh.

My Lord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 6. p. 471.*

MY last was of the third of this Month, since here is no Post come, which we very much long for; the good Dispositions do not only continue, but as we are diverſly informed, increase, and yesterday in particular, by a Person who upon good ground can speak of it, told me in case we were qualified with some further Propositions that would do, the work chiefly and within fourteen days might be concluded, that which is suddenly and unexpectedly alter'd of late, may suddenly take another course.

The Ambassador of *Portugal* doth not yet depart from hence, and it is very likely that he will be all this Winter here, by reason he removes his Lodgings, thereby to live more at ease and with more pleasure: Most of the Ships of this State are come into *Rochester*, *Chatham* and the *Downs*, and many of them without Masts or Tackling. The smallest of the Ships to the number of 40 are said to remain out at Sea, and are divided into 3 Squadrons, which do Cruize in several Places, and that General *Monke* who is now in Town, will be ready to go to Sea with 80 Ships designed for the Winter guard within these three Weeks, whereof 50 are to Cruize between the Heads and Channel, and 20 in the North Sea, which last are to serve most for Convoy.

The Credit of Major General *Harrison* and of the Anabaptists doth lessen, which may be held for one of the chiefest reasons of the said Change and Melioration.

The Lord Colonel *Wurts* who doth qualify himself as Envoy or Commissioner of 76t, to obtain Neutrality here for him, we have found that he hath a yearly Pension paid him by 52, whether this be not worth considering of I shall leave to you to judge.

Upon the continual insisting of several Persons Inhabitants of this Country, Commissary General *Whaley* hath presented unto us, a List of 26 common Seamen Prisoners at *Amsterdam*, and *Hoorne*, to be changed for as many of our Men here, to which we have agreed, whereof we have made choice of *Egbert Janſen* to be one, a Man of great Experience, and one who hath done his Country very great Service; since we have a Conference with Commissary General *Whaley* obtained by the means of Scout-Master General *Downing*, and we have there agreed for the Exchange of 150 Seamen, in the said number of 150 are 45 *Zealanders*, and in the foregoing 26, 9 *Zealanders*.

There are still every day marching towards this Town, more Soldiers Horse and Foot out of the Countries, and several are quartered already in this City, who march up and down * the Streets, and do keep strict watch by day and by night.

* XX. 702.

My Lord,

Your Lordship's humble Servant.

Westm. $\frac{30\ Sept.}{10\ Octob.}$ 1653.

Lettre de Monsieur *van der Perre* à Monsieur *de Brune*, Pensionaire de Zeelande à *Middelbourg*.

MONSIEUR,

MA derniere a été du 3 de ce Mois; depuis il n'est pas arrivé ici de Poste, laquelle nous attendons avec beaucoup d'impatience. Les bonnes dispositions ne soutinnent pas seulement, mais augmentent, comme nous en sommes informés de divers côtés; & hier en particulier une Personne qui en peut parler avec fondement, m'a dit qu'au cas que nous fussions autorisés à faire quelques Propositions ulterieures, cela feroit que le principal de l'Ouvrage pourroit être conclu en quinze jours. Le changement survenu en dernier lieu si subitement, pourroit bien prendre tout à coup un autre cours.

L'Ambassadeur de Portugal *ne part pas encore d'ici, & il est très apparent qu'il y passera tout l'Hiver, parce qu'il change de demeure, afin d'être plus au large & plus agréablement logé. La plupart des Vaisseaux de cet Etat sont venus à* Rochester, Chatham *& aux* Dunes, *& plusieurs d'eux sans mâts ni cordages. On dit que les plus petits Vaisseaux, au nombre de 40, restent en Mer, & sont divisés en 3 Escadres, qui croisent en differens endroits; & que le Commandant* Monck, *qui est présentement en Ville, sera prêt à aller en Mer dans trois semaines, avec 80 Vaisseaux destinés à la Garde d'Hiver, dont 50 doivent croiser entre les Têtes & la Manche, & 20 dans la Mer du Nord; ces derniers serviront pour la plupart de convoi.*

Le crédit du Général-Major Harrison *& des Anabaptistes diminue, ce qu'on peut tenir pour une des principales raisons de ce que les choses sont changées en mieux.*

Le Colonel Wurts, *qui se qualifie d'Envoié ou de Commissaire de 76t pour obtenir ici pour lui la neutralité, a, à ce que nous avons trouvé, une Pension annuelle que 52 lui paie; je vous laisse à juger si ceci ne mérite pas d'être considéré.*

Aux instances continuelles de plusieurs Personnes qui habitent dans ce Pays, le Commissaire-Général Whaley *nous a présenté une Liste de 26 Matelots, prisonniers à* Amsterdam *& à* Horne, *pour les échanger contre autant des nôtres qui sont prisonniers ici; à quoi nous avons consenti, & nous avons fait choix entre autres d'un* Egbert Janſen, *homme de grande experience, & qui a rendu de tres grands services à sa Patrie. Nous avons eu depuis une Conférence avec le Commissaire-Général* Whaley, *que nous avons obtenue par le moyen du Prevôt-Général* Downing, *& nous y sommes convenus de l'échange de 150 Matelots: dans ledit nombre de 150 il y a 45 Zeelandois, & dans le précédent nombre de 26 il y en avoit 9.*

Il marche encore tous les jours vers cette Ville plus de Soldats tant Cavaliers que Fantassins, de l'interieur des Provinces, & plusieurs sont déja en quartiers dans cette Ville, qui vont & viennent par les rues, & font exactement la garde de jour & de nuit.

Monsieur,

Votre humble Serviteur.

Westminster *le* $\frac{\text{30 de Septembre,}}{\text{10 d'Octobre.}}$ 1653.

Digitized by Google

doth assure me, that he finds Her Majesty well disposed to contribute thereunto, all that may be effected without offence to the *English*, but that she doth expressly declare that she will not engage in this War, and that she hath no reason to be partial to the *English*; But because the said Resident, to remove all sinister Impressions, which may be caused by misunderstandings, desired Her Majesty would be pleased to assure their Lordships by her Lord Resident *Appleboom*, of her Amity and good Affection, the Queen did willingly undertake to do the same; Adding withal, that she did not seek to treat with the *English* any otherwise, then concerning the establishing of a Rule for Navigation and Commerce, and which should not tend to the prejudice of their Lordships Affairs.

Your Lordships will find here inclosed, a *Memorandum* deliver'd unto me by a Merchant dwelling here, concerning what had past in the taking of two *Swedish* Boats by a *Holland* private Man of War, which I perceive is made known to the College of the Admiralty by the Interessed; A Lord of quality who is President in the College, hath had very high words about it with the *Danish* Ambassador, as if the Inhabitants of this Kingdom did receive from *England*, none but Civilities and good Offices, and on the contrary from those of the United Provinces, but disservices and ill returns and Violences offered them (so he spake) I shall not omit to make known to this Lord, whom I was just now to visit, and intend to go again presently, as also to several others, how injustly your High and Mighty Lordships are blamed with that, which is expretly against your Lordships direct Order; But I cannot omit to desire for the Service of your Lordships, that I may be fully informed with all the Circumstances of such businesses that shall happen for the future, and that if any happen, that your Lordships would give order to your Court of Admiralty for the punishing of Offenders, and repaying of the Losses of those that come to suffer unjustly, that thereby may be prevented the ill Opinions which Men have here of our State.

The Ships with Guns that went from this Town, lie yet by the way upon the River, where they are kept by contrary Winds. They are making ready here a Ship which is yet to go before Winter to New *Sweden*, with 200 Persons to plant and benefit the Colony there, which the *America* Company here hath there; those that came from thence lately say they left but 16 Persons there, wherewith three Ports were possest.

*XX. 703. * The Lord Field-Marshal *Wrangel* is come to this Town, and I am told for a certain, that the Lord Chancellor will be here too shortly, and that there is to be a general meeting.

High and Mighty Lords,

C. Van Beuningen.

Stockholme 1/11 Octob. 1653.

Two Ships of *Stockholme*, the *Lyon* and the *Mue* laden with Iron, Tar and Hemp bound for *Dunkirk*, and through contrary Winds were fain to put into a Harbour upon the Coast of *Norwegen*, where a *Holland* private Man of War meeting with them the 30th of *July*, they were fain to promise him under their Hands, that they would go to no other place then *Dunkirk* with their Freight, but lying there till about *August*, another private Man of War of *Holland* carried her away by force against the will and good liking of the Commander *Flechro*, who after he had carried them away, put the Men to the Torture, to make them confess that they were going for *England*, that so they might Plunder the Ships, and to speak most basely of the Queen.

Vos Seigneuries trouveront ci-inclus, un Mémoire, *qui m'a été remis par un Marchand demeurant ici, touchant ce qui s'est passé à la prise de deux Barques* Suedoises *par un Armateur* Hollandois. *J'apprens que les Intéressés en ont donné avis au College de l'Amirauté. Un homme de condition, qui est Président du College, a eu de très grosses paroles à ce sujet avec l'Ambassadeur de* Dannemarc, *comme si, à l'entendre, les Habitans de ce Royaume-ci ne recevoient de* l'Angleterre *que des civilités & de bons offices, & qu'au contraire ceux des Provinces-Unies ne leur fissent que du préjudice & des violences. Je ne manquerai pas de faire connoître à ce Président, à qui j'étois sur le point de rendre visite, & où j'ai dessein de retourner incessamment, comme aussi à plusieurs autres, combien vos Hautes & Puissantes Seigneuries sont blâmées injustement d'une chose qui est formellement contraire à l'ordre direct de vos Seigneuries. Mais je ne puis pas omettre de demander, pour le service de vos Seigneurs, qui je sois pleinement informé de toutes les circonstances de semblables affaires qui surviendront à l'avenir; & s'il en survient quelqu'une, qu'il plaise à vos Seigneuries de donner ordre à votre Cour de l'Amirauté pour la punition des Délinquans & le rembourſement des pertes de ceux qui viennent à souffrir injustement, afin qu'on puisse prévenir par-là la mauvaise opinion qu'on a ici de notre Etat.*

Les Vaisseaux avec des Canons, qui sont partis de cette Ville, sont encore retenus dans la Riviere par les vents contraires. Ils sont occupés à préparer ici un Vaisseau qui doit encore partir avant l'hiver pour la Nouvelle Suede, *avec* 200 *Personnes, pour planter & faire profiter la Colonie, que la Compagnie de* l'Amerique *d'ici y a; ceux qui sont venus en dernier lieu delà disent qu'ils n'y ont laissé que* 16 *Personnes, qui y sont en possession de trois Ports.*

Monsieur le Feld-Maréchal Wrangel *est arrivé en cette Ville, & on m'a dit pour certain, que Monsieur le Chancelier y seroit aussi dans peu, & qu'il doit y avoir une Assemblée générale.*

Hauts & Puissans Seigneurs,

C. van Beuningen.

Stockholm, *le 1/11 d'Octobre* 1653.

Deux Navires de Stockholm, *le* Lion *& la* Mouette, *chargés de Fer, de Goudron & de Chanvre, allant à* Dunkerque, *ont été contraints, par vents contraires, de relâcher dans un Port sur la côte de* Norvege, *en ayant été rencontrés le* 30 *de* Juillet *par un Armateur* Hollandois, *ils ont été forcés de lui promettre sous leurs Signatures, qu'ils n'iroient à aucun autre endroit qu'à* Dunkerque, *avec leur Cargaison; mais se trouvant encore là vers le mois d'*Août, *un autre Armateur les enleva, contre la volonté & l'agrément du Commandant* Flechro, *& après les avoir tourmentés, mit les gens à la torture, pour leur faire avouer qu'ils alloient en* Angleterre, *afin que de cette façon ils pussent piller les Vaisseaux, & les forcer à parler mal de la Reine.*

is to end as I began in admiration of your Noble Worth, &c.

Your Servant,

Fielder.

5 *Oct.* 53. O. S. Intell. from *Paris.*

A Letter of Intelligence from Paris.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 7. *fol.* 21.

I Had the Honour to write to you on *Saturday* laſt. It is not without Cauſe, that the Friends of Monſieur the Prince did fear the ill uſage wherewith they threatned thoſe two Priſoners *Bertant* and *Ricon*, ſince that very ſame day, they were condemned, ſtrangled and broken upon the Wheel by Sentence of the burning Chamber, who found them guilty of Treaſon, for having held Correſpondency with the Enemies of the King, and for having been the Authors of Seditions and Diſturbers of the Publick Peace.

The Execution was done in the Morning, not at the ordinary Place before the *Town-houſe*, but under the Wall of the *Baſtille*, where very few People were preſent, partly becauſe thoſe Proceedings were ended ſo ſuddenly, and partly becauſe moſt Men look'd upon it as a meer effect of Retaliation, to revenge the Death of thoſe Aſſaſſinates, whom the *Spaniards* had cauſed to be hanged, which hath infinitely incenſed the minds of Men here, and hath produced nothing but envy, hatred and ſtrange miſtruſtings, which * do make us to conſeſs, that the Troubles and Dangers of this State are not yet ended; there being yet no Sign from Heaven, that God will hold up from further puniſhing of this Nation.

* XX. 704.

Since the taking of *Rocrey*, the Army of the Mareſchal of *Turenne* hath received ſome farther Loſs, thinking to have fortified themſelves near that Place.

Likewiſe the Army of *Rouſſillon* hath raiſed the Siege of *Gironne*, for moſt certain, where they do alledge that the Place was relieved through the Fault of the Marſhal of *Hoquincourt*, who had very unadvtiedly disbanded a Regiment, which did obey more the Marquis of *Pleſſis Belliere* than himſelf, which is without doubt a very great Loſs and Prejudice to the Affairs there; And although they have ſaid here, and that the Gazetts have mentioned and publiſhed, how that the laſt Fight of *Italy* was very much to the Marſhal of *Grancay*; Yet other Letters and Advice from thence, do aſſure us of the contrary, and that he had the worſt of it, and in all likelihood one need have but common Reaſon to judge this Truth, ſince the ſaid Marſhal fell upon the *Spaniards* in their Trenches, out of which he could not beat them.

We have no News from *Bourdeaux*, only that the Favourites of the Court there, do begin to be more mild and moderate, not thinking that the time is yet proper to continue the Deſigns of their Citadel: And the Duke of *Vandoſme* was ſomewhat diſpleaſed and very jealous, by reaſon the King doth not furniſh him with Money for the re-imburſing of thoſe Charges, he hath been at for the reducing of *Guyenne*, whereof he is ſtill pretending the Government.

Here hath been a ſtrong Report ſince *Sunday* laſt, that the Proteſtants of *Languedock* have had a Fight with the Papiſts, and that an Expreſs thereof is come to the Court.

But the Poſt of *Niſmes* not being yet come, there can be nothing writ of certain about it.

It is not true that the Earl of *Harcourt* is agreed with the Emperor as was ſaid, and in all likelihood he will not do it, then through Deſpair, that they will not ſuffer him to enjoy his great Eſtate which he hath in the heart of the Kingdom; But I do hear that the Earl of *La Suz*, Governor of *Beſort*, is joined with the Duke of *Lorraine's* Troops.

The Archbiſhop of *Narbon* is gone from the Court to return into *Languedock*, and hath order to ſee the Duke of *Orleans*

as

Vous ſerviteur,

Fielder.

Le 5 d'Octobre 1653. *V. S. Avis de* Paris.

Lettre d'Avis de Paris.

J'Ai eu l'honneur de vous écrire Samedi *dernier. Ce n'eſt pas ſans raiſon, que les Amis de Monſieur le Prince ont craint le mauvais traitement qu'on a fait à ces deux Priſonniers* Bertrant & Ricon, *puiſque ce jour-là même ils furent condamnés, étranglés & rouës par Sentence de la Chambre ardente, qui les a trouvés coupables de trahiſon, pour avoir tenu correſpondance avec les Ennemis du Roi, & été les Auteurs de Seditions & les Perturbateurs du repos public.*

L'exécution s'eſt faite le matin, non au lieu ordinaire devant la Maiſon de Ville, *mais ſous les murs de la* Baſtille. *Très peu de monde y a aſſiſté, en partie à cauſe que ſes procedures ont été ſi promtement finies, & en partie parce que la plupart des gens ont regardé cette action comme une pure repreſaille de la mort de ces Aſſaſſins que les* Eſpagnols *ont fait pendre, ce qui a ici infiniment irrité les eſprits, & n'a produit que de la jalouſie, de la haine & une étrange meſfiance, & nous oblige à avouer que les troubles & les dangers de cet Etat ne ſont pas encore finis, n'y ayant juſques à préſent aucun ſigne du Ciel, que Dieu veuille diſcontinuer de punir cette Nation.*

Depuis la priſe de Rocroy, *l'Armée du Maréchal de* Turenne *a reçu encore quelque échec, comme elle avoit deſſein de ſe retrancher proche de cette Place.*

L'Armée du Rouſſillon *a levé très ſurement le ſiege de* Girone, *d'autant qu'on rapporte que la Place a été ſecourue par la faute du Maréchal* d'Hocquincourt, *qui a congedié fort inconſidérement un Regiment qui déferoit plus aux ordres du Marquis du* Pleſſis Bellievre *qu'à lui, ce qui fait ici ſans doute beaucoup de tort & de préjudice aux affaires; & quoiqu'on y diſe & que les Gazettes aient publié que le Maréchal de* Grancey *a eu beaucoup d'avantage dans la derniere action qu'il y a eu en* Italie, *cependant d'autres Lettres & avis de ces quartiers-là nous aſſurent le contraire, & diſent qu'il a eu le deſſous; & on n'a beſoin que du ſens-commun pour juger que, ſelon toutes les apparences, la choſe eſt vraie, puiſque ce Maréchal a attaqué les* Eſpagnols *dans leurs retranchemens, ſans pouvoir les y forcer.*

Nous n'avons point de nouvelles de Bourdeaux, *ſinon que les Favoris de la Cour qui ſont là, commencent à devenir plus traitables & plus moderés, ne penſant pas que ce ſoit encore le tems convenable de continuer leurs deſſeins par rapport à la Citadelle; & que le Duc de* Vendôme *n'étoit pas tout-à-fait content, & qu'il avoit pris beaucoup d'ombrage, de ce que le Roi ne lui faiſoit pas remettre de l'argent pour le rembourſer des fraix qu'il avoit faits pour reduire la* Guienne, *au Gouvernement de laquelle il prétend encore.*

Le bruit s'eſt fort repandu ici, depuis Dimanche *dernier, que les Proteſtans du* Languedoc *ſe ſont battus avec les Papiſtes, & qu'il en eſt arrivé un Exprès à la Cour.*

Mais comme la Poſte de Nîmes *n'eſt pas encore arrivée, on ne peut rien marquer de certain ſur cela.*

Il eſt faux que le Comte de Harcourt *ait conclu avec l'Empereur, comme il a été dit, & ſelon toute apparence il ne le fera que par deſeſpoir, de ce qu'on ne veut pas lui permettre de jouir des grands biens qu'il a dans le cœur du Royaume. Mais j'apprens que le Comte de la* Suze, *Gouverneur de* Befort, *s'eſt joint aux Troupes du Duc de* Lorraine.

L'Archevêque de Narbonne *eſt parti de la Cour pour s'en retourner en* Languedoc, *avec ordre de voir en paſſant le Duc* d'Orléans,

qui

med upon the former Inſtructions or 36 Articles, and that for the better managing of the ſame, the Lords *Newports* and *Jongſtall* ſhould return back into *England*, and that the Lord *Jongſtall* ſhould go over alone. The Lords Commiſſioners of *Utrecht*, *Overyſſel*, the Town of *Groeningen* and *Ommelanden*, do declare, that they have yet received no order about the ſaid Buſineſs, but that they ſhould make no Scruple or Difficulty to conſent to the
• XX. 705. ſaid Provincial advice of *Friezland*; • What concerneth this Province, we have this Day debated about it in the Aſſembly of the States, but by reaſon of the different Opinions of the reſpective Members thereof, we could not come to take any Reſolution; But I believe we ſhall come to a Concluſion to Morrow, which will be according to my Judgment, conformable to the adviſe of the Lords Commiſſioners, who were appointed to debate and conſider of the *Engliſh* Affairs, who were of Opinion, that the Treaty ſhould continue under Limitation of a certain ſhort time; Upon the Requeſt of Lieutenant-General *Middleton*, it was this Day reſolved here in this Aſſembly, to aſſiſt the *Scots* with the Sum of 180 thouſand Gilders, which ſhall be ſpeedily made known to the Generality by the ordinary Commiſſioners. The Lord *Sceyſar* does write in private, to one of his confiding Friends in *Denmark*, that the Queen of *Sweden* is no wiſe unwilling to ingage againſt the *United-Provinces*, and as yet to ſpare the Kingdom of *Denmarke*.

That alſo in *Spayne* amongſt the great Lords of the Council of that Kingdom, againſt the adviſe of the Lord *Pigneranda*, the Opinions of the Lords *Haro* and *de Valada* had prevailed, to damnify the *United-Provinces* by occaſion of this *Engliſh* War, and that therefore in *Denmark* they were of Opinion, that againſt ſuch Machinations of *Spayne* and *Sweden*, they ought to be ſure to have *Franſe* and *Portugal* on their Side.

nager cette Négociation, Meſſieurs Nieuport & Jongitall *s'en retourneroient en* Angleterre, *& que ce dernier y paſſeroit ſeul. Meſſieurs les Deputés* d'Utrecht, d'Overiſſel, *de la Ville de* Groningue *&* Ommelandes *déclarent qu'ils n'ont pas encore reçu d'ordre touchant cette Affaire; mais qu'ils ne ſe feront pas ſcrupule de conſentir audit Avis-Provincial de* Friſe. *Pour ce qui concerne cette Province-ci, nous en avons deliberé aujourdhui dans l'Aſſemblée des Etats; mais à cauſe des différentes opinions de ſes Membres reſpectifs, nous n'avons pu parvenir à prendre aucune Reſolution; cependant je crois que nous en viendrons demain à une concluſion, qui ſera, à mon ſens, conforme à l'avis de Meſſieurs les Commiſſaires qui ont été nommés pour diſcuter & pour examiner les affaires* d'Angleterre, *leſquels étoient d'opinion que le Traité devoit être continué ſous la limitation d'un certain court eſpace de tems. Il a été réſolu aujourdhui dans cette Aſſemblée, à la requête du Lieutenant-Général* Middleton, *d'aſſiſter les* Ecoſſois *de la ſomme de* 180000 *florins, ce qui ſera promptement communiqué à la Généralité par les Commiſſaires ordinaires. Monſieur* Keyſer *écrit en ſecret à un de ſes confidens amis en* Dannemarc, *que la Reine de* Suede *ne témoigne aucune repugnance à s'engager contre les* Provinces-Unies, *& a menager cependant le Royaume de* Dannemarc.

Qu'en Eſpagne *auſſi, parmi les Grands du Conſeil de ce Royaume; malgré l'avis de Monſieur* Pigneranda, *l'opinion de Meſſieurs* Haro *&* de Valada *avoit prévalu, ſavoir, de nuire aux* Provinces-Unies, *à l'occaſion de la Guerre qu'elles ont avec* l'Angleterre; *& que c'eſt pour cela qu'on croyoit en* Dannemarc, *qu'elles devoient être ſures d'avoir la* France *&* le Portugal *de leur côté, contre ces machinations de* l'Eſpagne *&* de la Suede.

De Witt *to* Beverning.

Hague, 13*th* Oct. 1653.

My Lord,

Ann. D. 1653. *Ibidem*, *Vol.* 7. 1653. *p.* 40. NOtwithſtanding the manifold Endeavours of thoſe of *Holland*, for the ſpurring on of the reſt of the Provinces, to bring in their Provincial Advice and Declaration as to the Affairs of *England*, yet hitherto little hath been effected therein, but they do ſay, they expect Orders from their Principals every Hour to be ſent unto them. What Reſolutions you may expect from *Gelderland* I give you leave to judge, out of their laſt Reſolutions taken in their Aſſembly, which they will ſtick unto; And as to the reſt of the Provinces, who are yet in debate about it, I know not what Reſolutions they may produce, though in the general I do believe they will all agree, for the renewing of the Treaty for ſome ſhort time upon the former Inſtructions, in caſe the Government of *England* will deſiſt from inſiſting upon their Preliminary Points or Propoſition of a Coalition, which if they will not, then for the Commiſſioners of the *United-Provinces* now at *London* to return home forthwith, and this will be unavoidable. The Lords Commiſſioners States of the Town of *Groningen* and *Ommelanden* have declared upon the Subject of a Captain-General, and have written a Letter to thoſe of *Gelderland*, which here incloſed I ſend to your Lordſhips.

Lettre de Monſieur le Conſeiller Penſionaire de *Wit* à Monſieur de *Beverning*.

La Haye, *le* 13 d'Octobre 1653.

Monſieur,

M*Algré les divers efforts de ceux de* Hollande *pour animer le reſte des Deputés des Provinces à donner leur Avis Provincial & leur déclaration au ſujet des Affaires* d'Angleterre, *il n'a été fait cependant juſques ici que peu de choſe à ces égard; mais ces Députés diſent qu'ils attendent d'heure en heure des ordres de leurs Commettans. Je vous laiſſe à penſer quelles reſolutions vous avez lieu d'attendre de* Gueldre, *par les dernieres reſolutions priſes dans leur Aſſemblée, auxquelles ils veulent s'en tenir. Et quant au reſte des Provinces qui ſont encore en debat ſur ce ſujet, j'ignore quelles reſolutions elles pourront prendre, quoique je croye en général qu'elles tomberont toutes d'accord qu'on renouvelle le Traité pour un cours eſpace de tems ſur les Inſtructions précédentes, au cas que le Gouvernement* d'Angleterre *veuille ſe deporter d'inſiſter ſur ſes Points préliminaires ou ſa propoſition de* Coalition; *& ſi ce Gouvernement le refuſe, qu'alors les Députés des* Provinces-Unies, *qui ſont préſentement à* Londres, *s'en reviendront ici ſur le champ, ce qui arrivera inévitablement. Meſſieurs les Députés de* Groningue *& des* Ommelandes *ſe ſont déclarés ſur le ſujet d'un Capitaine Général, & ont écrit à ceux de* Gueldre *une Lettre que j'envoye ci-joint à vos Excellences.*

Letter from Grave *William*, wherein he writes that a Caper hath taken ſix of the 23 *Engliſh* Ships that came from *Hamburgh*. We ſhould be glad to have it confirmed.

Lettre du Comte Guillaume, *dans laquelle il marque qu'un Capre a pris ſix des vingt-trois Vaiſſeaux* Anglois *qui venoient de* Hambourg. *Nous ſerions bien aiſe que cette nouvelle ſe confirmât.*

Extract out of the Secret Regiſter of the Reſolutions of their H. and M. L. the States-General of the United-Provinces.

Martis, the 21ſt *October*, 1653.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 7. p. 102.*

RECEIVED a Letter from the Lords *Beverning* and *Vander Perre* their Lordſhips Commiſſioners in *England*, written in *Weſtminſter* the . . . . . of this Month to the Greffier *Ruyſch*; whereupon, it being debated, it is thought fit and underſtood, herewith to authoriſe the ſaid Lords Commiſſioners, together with the Lords *Newport* and *Jongſtall*, likewiſe their Lordſhips Commiſſioners now at preſent in this Country, (who by expreſs Letters ſhall be deſired without delay to return into *England* with all ſpeed) and to reiterate to the Government there, ſuch Projects of Accommodation, and for a firm Alliance and near Union, as their Lordſhips can draw and form out of their former Inſtructions and Amplications thereof, as alſo the Reſolutions and Letters of this State, which they have had formerly for the beginning of a good Alliance and near Union, and conſequently as may ſerve for the concluding thereof; and that they do likewiſe debate the projected Coalition, with ſuch Reaſons as they ſhall be able to apply, as to lay open the Impoſſibility thereof; They are alſo deſired to return an Anſwer with all ſpeed of their Tranſactions, that ſo there may be Reſolutions taken here accordingly. Furthermore, it is reſolved concerning the deſired Reparation, Satisfaction and Security, to perſiſt as formerly to their Lordſhips Reſolution of the 5th of *June* laſt paſt, taken upon that Subject.

Extrait du Regiſtre ſecret des Réſolutions de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries les Etats Généraux des *Provinces-Unies.*

Du Mardi, *le* 21 d'Octobre 1653.

Reçu une Lettre de Meſſieurs de Beverning & van der Perre, *Envoyés de leurs Seigneuries en* Angleterre, *écrite de* Weſtminſter *le . . . . . de ce mois au Greffier* Ruyſch. *Sur quoi ayant été déliberé, il a été trouvé bon & reſolu d'autoriſer par celle-ci leſdits Sieurs Députés, conjointement avec Meſſieurs* Nieuport & Jongſtall, *auſſi Députés de leurs Seigneuries, & à préſent dans ce Pais (auxquels il ſera ordonné par Lettres expreſſes de retourner ſans delai en* Angleterre) *a réïterer au Gouvernement d'*Angleterre, *les Propoſitions d'un Accomodement, & d'une ferme Alliance & étroite Union, comme Meſſieurs les Députés les peuvent dreſſer & former ſur leurs Inſtructions & Amplifications précédentes reçues à cet égard, comme auſſi ſur les Reſolutions & les Lettres de cet Etat, leſquelles ils ont eu ci-devant pour commencer cette bonne Alliance & intime Union, & qui pourront par conſéquent ſervir à la conclurre: & à diſcuter auſſi la* Coalition *projettée, par les raiſons qu'ils ſeront capables d'alleguer pour en faire voir l'impoſſibilité. Leſdits Députés ſont de même requis de donner au plutôt avis de leurs negociations, afin qu'on puiſſe prendre ici des Reſolutions conformément. Il eſt de plus réſolu touchant la reparation, la ſatisfaction & la ſureté deſirée, de s'en tenir comme ci-devant à la Reſolution de leurs Seigneuries du* 5 *de* Juin *dernier, priſe à ce ſujet.*

Extract out of the Reſolutions of their H. and M. L. the States-General of the United-Provinces.

Jovis, the 23d *Octob.* 1653.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 7. p. 126.*

THERE being produced in the Aſſembly the ſecond time, the Letter of the Lords *B.* and *Vande Perre* their H. and M. L. Commiſſioners in *England*, written at *Weſtminſter* the 17th of this Month, concerning the releaſing and exchanging of Priſoners on both Sides, whereupon being debated, it was thought fit and underſtood, that there ſhall be further writ to the reſpective Colleges of the Admiralty, that they do forthwith ſet at liberty all *Engliſh* Priſoners without any Difference or Diſtinction, that they have at preſent in their Cuſtody, and that in the time to come, they do not put any of them into Priſon, but let them go as ſoon as they are taken till further Order; And hereof Notice ſhall be given to the Lords Commiſſioners in *England*, and that they do their Endeavour to effect the ſame with that Government there reciprocally.

J. V. Meyden.

Agreeth with the Regiſter.

Ruyſc.

Extrait des Reſolutions de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries les Etats-Généraux des *Provinces-Unies.*

Le Jeudi, *le* 23 d'Octobre, 1653.

LA Lettre de Meſſieurs B. & van der Perre, *Députés de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries en* Angleterre, *écrite de* Weſtminſter *le* 17 *de ce Mois, touchant le relâchement & l'échange des Priſonniers mutuels, ayant été produite dans l'Aſſemblée pour la ſeconde fois; ſur quoi ayant été déliberé, il a été trouvé bon & réſolu, qu'il ſera écrit de plus aux Colleges reſpectifs de l'Amirauté qu'ils mettent d'abord en liberté tous les Priſonniers* Anglois, *ſans aucune différence ni diſtinction, qu'ils ont préſentement en leur garde, & qu'à l'avenir ils ne mettent aucun d'eux en priſon, mais les laiſſent aller auſſi-tôt qu'ils ſeront pris, juſques à nouvel ordre. Et on donnera connoiſſance de ceci à Meſſieurs les Députés qui ſont en* Angleterre, *& qu'ils faſſent de leur mieux pour porter ce Gouvernement-là à en faire de même.*

J. V. Meyden.

D'accord avec le Regiſtre.

Ruyſch.

Digitized by Google

Words of the Letters both to the States-General and thoſe of *Holland* are, They ſay, without naming any Perſon in *England* from whom they receive this Encouragement, but it is believed here they have it from the beſt hand.

The Inſtructions to be given to the four Commiſſioners are now under debate, and will be in effect the ſame that *Holland* voted five Weeks ſince, there is no doubt to be made of it, (*viz.*) not to treat of the three *Engliſh* Preliminary Propoſitions, nor of the other of Coalition, but to offer a ſtrict Union, Amity in a defenſive League, and to proceed in the Treaty of the 36 Articles, otherwiſe if the *Engliſh* refuſe or delay, to return.

The Letters mention nothing of a Ceſſation, but the Bearer out of himſelf ſpeaks very confidently, that the *Engliſh* will conſent to one for three Months, which many here ſcruple to agree, believing it only a Trick to gain time to ſtrengthen the *Engliſh* Fleet (which is conceived here to be very weak) and to perfect the Alliance with *Sweden* and *Spayne*, both which are much apprehended here by the wiſer ſort.

The News which this Poſt brings from *Stockholme*, of the Reſolution there taken to make a preſent War againſt *Denmarck*, and of the Queen's Intention to go in Perſon to *Gottenburgh*, the better to intend the care of that Buſineſs, and of the extraordinary Favour her Majeſty daily ſheweth to the *Spaniſh* Ambaſſador, whom they here take not to be their Friend, doth extraordinary trouble the wiſer ſort here, believing that the Alliance between the *Engliſh* and the *Swede* is in effect agreed (though the Ceremonies of Embaſſies be not paſſed) and that if the one fet upon *Denmark* on that Side, and the other on this Side, it will be very hard for that King to defend the *Sound*; and if this ſhould be ſo, theſe People know they muſt accept of what Conditions *England* ſhall pleaſe to give them, (they not being able to eat Bread but from the *Sound*, much leſs to continue a War). Theſe Conſiderations in this conjuncture abate much of their heat, and hope that the *Engliſh* will agree to balk their three Propoſitions, or indeed to any thing without Towns for their Security.

The Provinces in the *Weſtphalia* Circle do arm ſtrongly againſt the *Lorrainers*, as they pretend, but we here fear, that they will all come againſt this State, the one under the Emperor's Colours in alarm of the *Imperial* Towns; and the other in revenge of the Affront done him at *Maſtricht*, and that the King of *Spain* under-hand will help both.

The *French* Ambaſſador is not yet arrived, nor like ſuddenly to be here.

Hague, 13th *Octob.* 1653.

Les Inſtructions, qui doivent être données aux quatre Commiſſaires, ſont à préſent en délibération, & ſeront en effet les mêmes que celles pour leſquelles la Hollande *a voté il y a cinq ſemaines; c'eſt dequoi on ne peut faire de doute, ſavoir, de ne pas traiter des trois Propoſitions préliminaires des* Anglois, *ni des autres qui regardent la* Coalition; *mais d'offrir de contracter une Union & Amitié intime par une Ligue défenſive, & de procéder à traiter des* 36 *Articles, ou bien s'en retourner, ſi les* Anglois *refuſent ou different.*

Les Lettres ne diſent rien d'une ſuſpenſion d'armes, mais le Porteur dit avec beaucoup d'aſſurance que les Anglois *y conſentiront pour trois mois, à quoi pluſieurs ſe font ici ſcrupule de conſentir, croyant que ce n'eſt qu'une ruſe pour gagner du tems, afin de renforcer la Flotte* Angloiſe (*qu'on croit ici être très foible*), *& de perfectionner l'*Alliance *avec la* Suede *&* l'Eſpagne. *Les gens les plus ſages d'ici craignent beaucoup l'un & l'autre.*

Les nouvelles que cette Poſte apporte de Stockholm, *de la Reſolution qui y eſt priſe de faire à préſent la Guerre au* Dannemarc, *comme auſſi de l'intention de la Reine d'aller en perſonne à* Gottenburg, *afin de mieux pourvoir à cette affaire, & de la faveur extraordinaire que Sa Majeſté témoigne journellement à l'Ambaſſadeur* d'Eſpagne, *qu'on ne regarde pas ici comme ami, inquietent extraordinairement les Perſonnes les plus ſages de ce Païs, qui croyent que l'Alliance entre* l'Angleterre *&* la Suede *eſt en effet conclue* (*quoique les cérémonies d'Ambaſſades ne ſe ſoient pas faites*), *& que ſi la* Suede *attaque le* Dannemarc *d'un côté, & que* l'Angleterre *l'attaque de l'autre, il ſera fort difficile au Roi de défendre le* Sund; *& ſi cela eſt, les* Hollandois *n'ignorent pas qu'ils ſeront obligés d'accepter les conditions qu'il plaira à* l'Angleterre *de leur accorder* (*vu qu'ils ne peuvent manger d'autre pain que du* Sund, *beaucoup moins continuer la guerre*). *Ces conſidérations, dans cette conjoncture, diminuent beaucoup leur ardeur & leurs eſpérances que les* Anglois *conviendront de laiſſer tomber leurs trois Propoſitions, ou certes aucune choſe, ſans qu'on leur donne des Villes en otage.*

Les Provinces du Cercle de Weſtphalie *arment fort contre les* Lorrains, *à ce qu'elles veulent faire croire; mais nous craignons ici qu'elles n'en veuillent toutes à cet Etat, l'une ſous prétexte de l'alarme où eſt l'Empereur pour les Villes Impériales, & l'autre en revanche de l'affront qui lui a été fait à* Maeſtricht, *comme auſſi que le Roi* d'Eſpagne *ne les aſſiſte ſous main les unes & les autres.*

L'Ambaſſadeur de France *n'eſt pas encore arrivé ici, & il n'eſt pas apparent qu'il vienne ſitôt.*

---

* XX. 708.

* *A Tranſlation of the Reſolutions of the Aſſembly at* Zutphen.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 7. p. 115.*

WHETHER the Lords States of this Dukedom of *Gelderland* and Earldom of *Zutphen*, had not cauſe to excuſe the exceſſive Subſidies at Sea, the Sum of ten Millions being deſired in a ſhort time, not only in regard of their poor and tradeleſs Conſtitution, and other well known Expences, Diſabilities, Inundations, *&c.* but alſo in regard of the Conduct of the War at Sea, managed thus long by way of Retortion againſt the *Engliſh* Government, whereupon hath followed hitherto, as Loſs of Ships, Men and hinderance in Point of Negotiation, and in the mean time neglected the Occaſion at the beginning, to have kept the Enemy low and in a Condition not to hurt us, with that Vigour and Diverſion as ought to have been, when he was weak at Sea, and troubled inwardly through all manner of Diſſentions and Occupations, and by that means might have conſumed him through his own Arms, being the ſalutary Advantage given from without,

Traduction des Reſolutions de l'Aſſemblée à *Zutphen.*

Quoique les Seigneurs Etats de ce Duché de Gueldres *& du Comté de* Zutphen *euſſent ſujet de refuſer les Subſides exceſſifs pour la Mer* (*une ſomme de dix Millions ayant été dans peu de tems demandée*), *non ſeulement par rapport à leur conſtitution pauvre & non commerçante, & à d'autres fraix bien connus, impuiſſance, inondations, &c. mais auſſi par rapport à la conduite de la guerre par Mer, ſi longtems faite par voye de retorſion ou de repreſailles contre le Gouvernement* d'Angleterre, *ſur quoi s'eſt enſuivi juſques ici non ſeulement la perte de Vaiſſeaux & d'hommes, mais un obſtacle à la Negociation; comme auſſi d'avoir négligé cependant l'occaſion d'humilier d'abord l'Ennemi & de le mettre hors d'état de nous nuire, en l'attaquant avec vigueur & faiſant diverſion, comme cela ſe devoit lorſqu'il étoit foible ſur Mer & troublé au dedans par des diviſions & des occupations de toutes les ſortes, & que, par ce moyen il auroit pu ſe détruire par ſes propres armes, cet avantage ſalutaire*

ged againſt thoſe of the *Engliſh* Government and Maxims as hath been formerly managed, by God's Aſſiſtance, againſt the King of *Spain*. That they ought henceforth through all imaginable Means, to endeavour the weakning and diſtracting of the Power of the ſaid Government abroad, and in the aſſiſting and favouring publickly, the Intereſts of *Charles* the Second, King of *Great Britain*, but they ought now from henceforward to aſſiſt the *Scots* and *Iriſh*, who have yet their Arms in their Hands againſt their Oppreſſors; And furthermore to aſſiſt and offer aid and arms to all thoſe, that ſhall or have an Intention in this Country, to riſe againſt the preſent Government of *England*, where under they groan, ſigh and complain. And that this may be done with the greateſt Prejudice, the Lords States of *Gelderland* and *Zutphen* do judge it to be neceſſary and ſerviceable, that their H. and M. L. do underprop themſelves, with Alliances and Treaties, to be agreed and concluded on with their old Allies and good Neighbours. And that Offenſive and Defenſive Alliance alſo begun with *France* be forthwith concluded, and that Agreement made with *Denmarck* be obſerved; All this being done, the Lords States of *Gelderland* and *Zutphen* do declare as formerly, to pay their Shares in the firſt ſix Millions formerly deſired, as alſo in the other four Millions now at preſent deſired, namely, the two firſt at the Charge of the Generality if poſſible, and the other two for the building of Ships at the Charge of the • Provinces, upon Condition the Ships may be built in the fitteſt Places, and where they will coſt leaſt.

• XX. 709.

d'Angleterre, *& ceux qui tiennent pour lui, comme elle l'a été ci-devant, par l'aſſiſtance de Dieu, contre le Roi* d'Eſpagne. *Qu'on doit déſormais tâcher, par tous les moyens imaginables, d'affoiblir & de diviſer le pouvoir dudit Gouvernement au dehors, en ſoutenant & favoriſant ouvertement les intérêts de* Charles Second, *Roi de la* Grande-Bretagne; *mais qu'on doit dès à préſent aſſiſter les* Ecoſſois *& les* Irlandois, *qui ont encore les armes à la main contre leurs Oppreſſeurs, & offrir de plus du ſecours & des armes à tous ceux de ce Païs qui auront, ou qui ont intention de ſe revolter contre le Gouvernement préſent* d'Angleterre, *ſous lequel ils gemiſſent & ſoupirent. Et afin que ceci ſe faſſe avec plus d'effet, les Seigneurs Etats de* Gueldre *&* Zutphen *jugent qu'il eſt néceſſaire, que leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries s'appuient d'Alliances & de Traités, qui ſe doivent arrêter & conclurre avec leurs anciens Alliés & bons Voiſins. Et que l'Alliance offenſive & défenſive entamnée avec la* France *ſoit d'abord conclue, comme auſſi que l'Accord fait avec le* Dannemarc *ſoit obſervé. Après que tout ceci aura été fait, les Seigneurs Etats de* Gueldre *&* Zutphen *promettent, comme ils l'ont fait ci-devant, de payer leurs contingens dans les premiers ſix millions déja demandés, comme auſſi dans les autres quatre millions qu'on demande préſentement, ſavoir, deux pour le compte de la Généralité, s'il eſt poſſible, & les deux autres pour bâtir des Vaiſſeaux ſur le compte des Provinces, à condition que les Vaiſſeaux ſoient bâtis dans les endroits les plus convenables & où ils couteront le moins.*

Extracted out of the Reſolutions of the Aſſembly held in Auguſt *and* September, *at* Zutphen, *and agreeth with the Original.*

Extrait des Reſolutions de l'Aſſemblée tenue à Zutphen, *en* Août *&* Septembre, s'accorde avec l'Original.

Theodorus Cremer, *Secr.*

Theodore Cremer, Secretaire.

Extract out of the Reſolutions of the Lords States of Holland *and* Weſt-Frieſland *in their Aſſembly, taken the* 30*th of* October, 1653. *N. S.*

Extrait des Réſolutions des Seigneurs Etats de *Hollande* & de *Weſt-Friſe* priſes dans leur Aſſemblée, le 30 *d'Octobre* 1653. N. S.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 7. p. 203.*

THE Raedt Penſionaris *De Witt* having reported to the Aſſembly, the Conſiderations and Advice of their Lordſhips Commiſſioners for the *Danish* Affairs, and having alſo examined the Report of the Lord *Keyſar*, late Commiſſioner from this State to the King of *Denmarke*, and having alſo conſidered the Treaty of Reſciſſion. Thereupon it was further reſolved, that the Lord *Keyſar* have Thanks given him for his Trouble, Care, good Conduct and Integrity in the Buſineſs he hath ſo happily ended.

Le Conſeiller Penſionaire de Wit, *ayant fait rapport à l'Aſſemblée, des conſidérations & de l'avis des Commiſſaires de leurs Seigneuries pour les affaires de* Dannemarc, *& ayant auſſi examiné le rapport de Monſieur* Keyſer, *en dernier lieu Député de cet Etat auprès du Roi de* Dannemarc, *& conſideré le Traité de Reſciſion: Il a été réſolu, que ledit Monſieur* Keyſer *ſeroit remercié de ſes peines, de ſes ſoins, de ſa bonne conduite & de ſon integrité dans l'affaire qu'il a ſi heureuſement finie.*

Secondly, That their Lordſhips Commiſſioners in *England* ſhall be ordered in their Treaty there, to advance as far as is poſſible, the Intereſts of his Majeſty of *Denmarke*, and alſo that they do govern themſelves precisely and punctually, to the Contents of the Alliance made with his Majeſty on the 18th of *February* laſt paſt, eſpecially according to the Text of the laſt Article but one, and that they do take ſuch care, that in the Treaty to be made with the ſaid Government of *England*, his ſaid Majeſty and all his Territories and Subjects may be expreſly concluded and comprehended, and that their Lords Commiſſioners now in *England* ſhall make known to the Government there, by occaſion, that they cannot conclude the Treaty with them, by reaſon of *Denmarke*, unleſs the ſaid King of *Denmarke* be expreſly concluded therein, and that the ſaid Commiſſioners do prepare the Mind of the ſaid Government of *England*, to admit of Commiſſioners, that the ſaid King of *Denmarke* ſhould ſend over thither; All which ſhall be made known to his Majeſty of *Denmarke*, that he may reſt ſatisfied and aſſured of their Lordſhips good Intentions towards him, and that they are reſolved to be faithful and conſtant to what they have agreed with him.

Furthermore, the Lords States are reſolved to make good to his Majeſty, any Damages that ſhall accrue to him, his Territories or Subjects, by reaſon of the Detention of the *Engliſh* Ships in the *Sound*, in caſe he at any time ſhould come to ſuffer

Secondement, qu'il ſera ordonné aux Députés de leurs Seigneuries en Angleterre *d'avancer, autant qu'il eſt poſſible, dans le Traité qu'ils y négocient, les intérêts de Sa Majeſté* Danoiſe; *comme auſſi qu'ils ſe conduiſent préciſément & exactement ſelon le contenu de l'Alliance faite avec Sa Majeſté, le* 18 de Fevrier *paſſé dernierement, conformément au Texte de l'avant-dernier Article, & qu'ils en prennent tellement ſoin, que dans le Traité qui ſe fera avec ledit Gouvernement d'*Angleterre, *Sadite Majeſté & tous ſes Territoires & Sujets y ſoient expreſſément compris; & que les Députés de leurs Seigneuries, qui ſont préſentement en* Angleterre, *y feront ſavoir au Gouvernement, par occaſion, qu'ils ne peuvent pas conclurre le Traité avec eux à cauſe du* Dannemarc, *à moins que ledit Roi de* Dannemarc *n'y ſoit compris expreſſément; & que leſdits Députés préparent les eſprits de ceux dudit Gouvernement d'*Angleterre *à admettre les Députés que ledit Roi de* Dannemarc *leur doit envoyer. Et on fera ſavoir tout ceci à Sa Majeſté* Danoiſe, *afin qu'elle puiſſe reſter ſatisfaite & aſſurée des bonnes intentions de leurs Seigneuries à ſon égard, comme auſſi que leurs Seigneuries ont réſolu de reſter fidelement & conſtamment attachées à ce dont elles ſont convenues avec lui.*

De plus, les Seigneurs Etats ont réſolu de tenir compte à Sa Majeſté du dommage qui lui reviendra & à ſes Territoires ou Sujets, pour avoir détenu les Vaiſſeaux Anglois *dans le* Sund, *au cas qu'il lui arrivât en aucun tems d'en ſouffrir par les* Anglois; *comme auſſi*

A thouſand commanded Men under the Count of *Horne*, and five Troops of Horſe are marched to *Maſtricht* and the *Buſſe*, to ſecure thoſe Countries from *Lorraine* Quarterings. The *Orange* Party here is quite down and they only in Power who ſeek Peace, which you may have upon your own Conditions, if you inſiſt upon them; *Frieſland* is wholly gained, and *Gelder* and *Zealand* will now take Eggs for their Money; The Ambaſſadors will at firſt talk big, but they will ſend them over new Inſtructions if you ſtand to it; they will rather then break, give you the Preliminary Propoſitions, Coalition and all; They cannot continue the War, but muſt and will have Peace upon any Terms. They will pretend they cannot treat without including *Denmarke*, but if you deſire it, they will agree to put the King into *Lapland* rather then not to have a Peace with *England*.

Monſieur *Chermont*, the *French* Ambaſſador, ſet forth from *Paris* the 1ſt of *October*, and is expected to arrive here upon *Thurſday*; Great Art is uſed to make you to apprehend that theſe People will join with *Denmark*, *France* and the King of *Scots* in an Offenſive League if this Treaty break, but there is no ground for either, nor no more to be feared then the vain talking of their going to block up the *Thames*, but are only Deſigns to frighten you, and both alike true; with *France* they neither will nor can join, *Denmarke* cannot help them, nor indeed it ſelf; neither againſt *Sweden*, and for the King of *Scots*, they have not the leaſt Thoughts in any caſe to help him, though the Treaty ſhould break to Morrow, they will not nor dare not to appear for him.

Rotterdam, the $\frac{\text{18th } October,}{\text{7th of } November,}$ 1653.

Mille hommes, commandés par le Comte de Horne, *& cinq Compagnies de Cavalerie ſont en marche pour ſe rendre à* Maeſtricht *&* Boſſeduc, *afin d'empêcher que les Troupes* Lorraines *ne ſe mettent en Quartiers dans ce Païs-là. Le Parti* d'Orange *eſt abſolument tombé ici, & ceux qui cherchent la Paix ont ſeuls le pouvoir en main; il ne tiendra qu'à vous d'en faire les conditions, ſi vous y inſiſtez. La* Friſe *eſt tout-à-fait gagnée, &* la Gueldre *&* la Zeelande *recevront à préſent des coques d'œufs pour leur argent. Les Ambaſſadeurs parleront haut au premier abord, mais ou leur envoyera de nouvelles Inſtructions, ſi vous tenez bon; ils vous accorderont, plutôt que de rompre, les Articles préliminaires,* la Coalition *& le tout. On ne peut pas ſoutinuer ici la guerre, il faut qu'on ait la Paix, & on la veut avoir, à quelque prix que ce ſoit. Ils prétendront ne pouvoir traiter ſans y comprendre le* Dannemarc; *mais ſi vous le voulez, ils conviendront de releguer le Roi dans la* Laponie, *plutôt que de ne pas avoir la Paix avec* l'Angleterre.

Monſieur Chanut *Ambaſſadeur de* France *eſt parti de* Paris *le premier* d'Octobre, *& eſt attendu ici* Jeudi. *On uſe de beaucoup d'artifices pour vous faire craindre que cet Etat ne ſe joigne au* Dannemarc, *à la* France *& au Roi* d'Ecoſſe, *par une Ligue offenſive, ſi le Traité vient à ſe rompre; mais l'un & l'autre eſt ſans fondement, & il n'y a pas plus à craindre pour cela que pour leurs vains diſcours d'aller bloquer la* Tamiſe; *mais ce n'eſt qu'à deſſein de vous effrayer, & l'un eſt auſſi peu vrai que l'autre. Ils ne veulent, ni ne peuvent s'unir avec la* France; *le* Dannemarc *ne peut les aider, & en vérité il ne peut s'aider lui-même contre les* Suedois; *& quant au Roi* d'Ecoſſe, *ils n'ont pas la moindre penſée de le ſecourir en aucune rencontre: quand même le Traité ſe romproit dès demain, ils n'oſeroient prendre ſon parti.*

Rotterdam, *le* $\frac{\text{28 d'Octobre,}}{\text{7 de Novembre,}}$ 1653.

A Letter ſuperſcribed to Cardinal Mazarin.

My Lord,

Ann. D. 1653. *Thulo's Papers, Vol. 7. p. 288.*

IT doth very much grieve me, to ſee your Merchants ruined from Day to Day, here are no leſs then three of your *St. Malo* Ships richly loaden, brought into *Plymouth*, four or five from *Newfoundland* loaden with Fiſh, and one from the *Canaries* very richly loaden, and yet no effectual Courſe is taken to prevent the like Diſaſters for the future; Do you not ſee, that the *Hollanders* loſt more in theſe twelve Months War againſt this Nation, then ever they ſpent in all their Wars with *Spain*; Beſides, all that this State ſhall take from *France*, will no ways leſſen their Pretences upon *France*, for their Loſſes in the *Streights*, at *Nantes*, and other Places, where they have been fain to buy Juſtice, they ſay, if ever any was done them, No, no, they will tell you, that the Wrongs done to their Merchants by the *French* did oblige them to encreaſe their naval Fleet, to the end, they might prevent them from doing of them further Injuries: Honour, Equity and Juſtice moving them thereunto; You will find me to be a ſmall Prophet at laſt; have I not ſtil adviſed you to make an Agreement with this State in Point of Trade, and not ſuffer your Merchants to be ruined and your State impoveriſhed? I do adviſe your Lordſhip once more as a Well-wiſher to your Nation, forthwith to ſend over Monſieur *Servien* as Extraordinary Ambaſſador, to compoſe your Differences with this State; That being done, this State can have no juſt cauſe to do you more Harm in ſix Months, than the *Spaniard* and the Prince of *Conde*

Lettre adreſſée au Cardinal *Mazarin.*

MONSEIGNEUR,

IL me fâche très fort de voir que vos Marchands ſe ruinent de jour en jour: on n'a pas mené moins que trois de vos Vaiſſeaux de St. Malo *richement chargés à* Plimouth, *que quatre ou cinq de* Terre-Neuve *chargés de poiſſon, & un des* Iles Canaries *très richement chargé. On n'a pas pris encore de meſures efficaces pour prévenir de pareils deſaſtres à l'avenir. Ne voyez-vous pas que les* Hollandois *ont plus perdu dans cette année de guerre contre la Nation* Angloiſe, *qu'ils n'ont jamais dépenſé dans toutes leurs guerres avec* l'Eſpagne? *Outre que tout ce que cet Etat-ci enlevera à la* France, *ne diminuera en rien ſes prétentions ſur la* France *pour les pertes qu'il a faites dans le* Detroit, *à* Nantes *& autres Endroits, où il a été contraint d'acheter la Juſtice, ſi jamais on la lui a faite. Non non; ils vous diront que les injuſtices que les* François *ont faites à leurs Marchands les ont obligés à augmenter leurs Flottes navales, afin qu'ils puſſent les empêcher de leur faire d'autres dommages; vu que l'honneur, l'équité & la juſtice les y portent. Vous me trouverez un petit Prophète à la fin: Ne vous ai-je pas toujours marqué de faire une Convention avec cet Etat-ci ſur l'article du Commerce, & de ne pas ſouffrir que vos Marchands ſoient ruinés & votre Etat affoibli? Je conſeille encore une fois à votre Eminence, comme Ami de votre Nation, d'envoyer d'abord ici Monſieur* Servien, *en qualité d'Ambaſſadeur Extraordinaire, pour compoſer vos différends avec les* Anglois. *Cela fait, cet Etat ne pourra avoir aucun juſte ſujet de vous faire davantage de préjudice dans ſix mois, que les* Eſpagnols &

Digitized by Google

the means of the Province of *Holland*, their Councils here again are changed, and *Chanut* employed to hinder and obſtruct the Peace betwixt that Commonwealth and the *Netherlands*.

I ſhall further enquire after this, and give you the beſt Account I can of it. *R. C.* labours what he can in this Matter, and what you have in my other Letters of the *Iriſhes* going into *Scotland*, is really intended, of which I gave you Notice long ſince, and not to truſt *Mazarin*, for all the Letters and Kindneſs paſt betwixt him and your Lord General *Cromwell*, for he is not to be confided in, but wither his Intereſt leads him.

Of the general Peace here is nothing ſpoken of at preſent, no Man deſires it more *Ore tenus* than C. *Mazarin*, but I aſſure you it ſhall not be if he can, becauſe it is not his Intereſt for many reſpects.

Yeſterday I have ſeen a Letter come to my Maſter from Court, wherein is written that C. *Mazarin* is reſolved to break with you, and to recall Mr. *Bourdeaux*, and to ſeize upon all your Ships and Goods in this Kingdom, but I cannot well believe it, becauſe Mr. *Bourdeaux* was by former Councils ordered to ſtay there, to attend the Negotiations of the *Spaniſh* and *Holland* Miniſters, till another was ſent in his Station more fit for the Imployment. Their Councils and Reſolutions here often change, nothing renders ſo great Incertainties of the State of Affairs here, and I am not able to follow the Court for ten times as much as I receive to do your Buſineſs.

O *Sullevan Beara* (whom I mentioned to you often formerly) is now to have a Commiſſion from *R. C.* to *Mortagh O Brian* himſelf, and others to command their Forces in *Ireland*, and to act as *R. C.* or *Ormond* ſhall from time to time give Order; but becauſe *Ormond* is mentioned, ſome *Iriſh* here ſlight it, and ſay *Ormond* was the cauſe of their Ruin, and that they will have nothing to do with him; others *Iriſh* ſay that God blinds their Councils, and that nothing will ever proſper that is derived from *R. C.* or any of his, and were it not for Tranſplantation and Perſecution, they would never look after him. That Act of Tranſplantation and Perſecution, ſome here endeavour to tranſlate into *French*, *Italian* and *Latin*, and print them that the World may ſee, *&c.*

The Lord *Inchiquin* here pretends to ſuch a command in this Kingdom as old *Preſton* obtained, but ſome of the *Iriſh* Clergy went to the Pope's Nuntio here, and procured his Letters ſecretly to C. *Mazarin* againſt *Inchiquin*, as a Murderer of Prieſts, Friars, and ſuch like, by which means it is to be doubted if *Inchiquin* ſhall prevail.

What elſe you have in the Letter of Occurrences at large, *&c.* from

SIR, Yours.

Paris, $\frac{29\ October}{8\ Nov.}$ 1653.

la Paix par le moyen de la Province de Hollande, *leurs Conſeils ont encore ici changé, &* Chanut *doit être employé pour empêcher & rompre la Paix entre* l'Angleterre *&* les Pais-Bas.

Je m'informerai du tout plus exactement, & vous en donnerai avis, le mieux que je pourrai. Le R. C *travaille, tant qu'il peut, dans cette affaire; & ce que je vous ai marqué dans mes autres Lettres, ſavoir, que les* Irlandois *devoient aller en* Ecoſſe, *eſt réellement projetté, de quoi je vous ai donné avis il y a longtems; comme auſſi de ne pas vous fier en* Mazarin, *pour toutes les Lettres & les civilités que lui & votre Lord Géneral* Cromwell *ſe ſont écrites, car on ne peut ſe confier à lui, que là où ſon intérêt le mene.*

On ne parle pas ici de la Paix générale pour le préſent. Perſonne ne la deſire plus ore tenus *que le Cardinal* Mazarin; *mais je vous aſſure qu'elle ne ſe fera pas, s'il peut l'empêcher, parce que ce n'eſt pas ſon intérêt a divers égards.*

Hier j'ai vu une Lettre venue à mon Maitre, de la Cour, dans laquelle on lui marque que le Cardinal Mazarin *a réſolu de rompre avec vous & de rappeller Monſieur* Bordeaux, *comme auſſi de ſaiſir tous vos Vaiſſeaux & Effets qui ſe trouvent dans ce Royaume; mais je ne le ſaurois croire, parce qu'il a été ordonné par les précédens Conſeils à Monſieur* Bordeaux *de reſter à* Londres, *pour vaquer aux Négociations des Miniſtres d'*Eſpagne *&* de Hollande, *juſqu'à ce qu'un autre plus propre pour cet emploi ſoit envoyé en ſa place. Les Conſeils & les Réſolutions de cette Cour changent ſouvent, & rien n'eſt plus incertain que l'état des affaires ici; les occupations que me donnent vos affaires me prennent dix fois plus de tems que je n'en puis donner, à ſuivre la Cour.*

O Sullevan Beara, *dont je vous ai ſouvent parlé ci-devant, doit avoir à préſent une Commiſſion du* R. C. *à* Mortagh O Brian *même & autres, pour commander leurs forces en* Irlande, *& agir comme le* R. C. *ou* Ormond *l'ordonneront de tems à autre; mais parce qu'*Ormond *y eſt mentionné, quelques* Irlandois, *qui ſont ici, en font peu de cas, & diſent qu'*Ormond *a été la cauſe de leur ruine, & qu'ils ne veulent rien avoir à faire avec lui. D'autres* Irlandois *diſent que Dieu aveugle leurs Conſeils, & que jamais rien de ce qui viendra du* R. C. *ou de quelqu'un des ſiens ne proſpérera, & que ſi ce n'étoit pour la tranſplantation & la perſécution, ils ne ſe mettroient jamais en peine de lui. Quelques-uns tâchent ici de traduire en* François, *en* Italien *&* en Latin, *cet Acte de tranſplantation & de perſécution, pour le faire imprimer, afin que le monde puiſſe voir, &c.*

Le Lord Inchiquin, *qui eſt ici, prétend à un pareil commandement en* Irlande *que celui qu'y a obtenu le vieux* Preſton; *mais quelques-uns du Clergé* d'Irlande *ſont allés trouver le Nonce du Pape ici, & ont fait en ſorte d'avoir ſecrettement de ſes Lettres à* Mazarin *contre* Inchiquin, *comme étant homicide de Prêtres, Religieux & tels autres, ce qui fait qu'on doute que* Inchiquin *l'emporte.*

Ce qu'il y a de plus, vous l'avez plus au long dans la Lettre de nouvelles que vous avez reçu, &c.

Monſieur, Votre, *&c.*

Paris, *le* $\frac{29\ d'Octobre,}{8\ de\ Novemb.}$ 1653.

• XX. 712. * *Articles offered to the Council by the Merchants Adventurers upon Occaſion of the Treaty with the* Dutch.

Articles préſentés au Conſeil par les Marchands Avanturiers, à l'occaſion du Traité avec les *Hollandois.*

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 8. p. 16.*

1. THAT all ancient Privileges, Immunities and Franchiſes, both for their Perſons and Merchandizes, which many Ages paſt were granted unto the Merchants of *England*, ſince known by the name of Merchants Adventurers of *England*, by *Philip* called the *Good*, Duke of *Burgundy*, *Brabant* and *Limburg*, and Earl of *Flandert*, *Arthois*, *Holland*, *Zeland* and *Namur*, Marquis of the Empire, and Lord of *Friſeland*, *Salines* and *Mechline*, on the 6th of *Auguſt*, An. 1446, and ſince confirmed by ſeveral Intercourſes, by and between the Princes of both Nations,

1. QUe *tous les anciens Privilèges, les Immunités & les Franchiſes, tant pour leurs Perſonnes que pour leurs Marchandiſes, qui, depuis un grand nombre d'années, ont été accordés aux Marchands* d'Angleterre, *connus depuis ſous le nom de Marchands Avanturiers* d'Angleterre, *par Philippe ſurnommé le Bon, Duc de* Bourgogne, *de* Brabant *&* de Limbourg, *&* Comte de Flandres, d'Artois, *de* Hollande, Zeelande *&* de Namur, *Marquis de l'Empire & Seigneur de* Friſe, Salins *&* Malines, *le* 6 d'Août *de l'an* 1446, *& depuis confirmés par divers Entrecours faits par &*

2. That ſeeing it hath pleaſed God to give the Lords States-General of the United *Netherlands*, a general Peace with all their Neighbours, that all Impoſitions, Taxes, Convoys, Tolls, Cuſtoms and other Payments whatſoever, contrary to the ſaid Grant of *Philip* the *Good*, An. 1446, which either by the Princes of thoſe Lands or by the ſaid States-General, have at any time ſince been impoſed or continued, are and ſhall be hereby utterly and for ever Renounced, Aboliſhed, Diſclaimed and Diſcharged, according as was promiſed and intended, when the Wars in the ſaid United *Netherlands* ſhould ceaſe, in and by the ſaid Grant of the ſaid Lords States-General, 9 *January*, 1587, and even as all ſuch Impoſitions, Taxes, Convoys, Tolls, Cuſtoms and other Payments whatſoever, ſince the ſaid Year 1446, laid or at preſent continued to be laid and received, upon any the Clothes, Kerſeys, Bays, Stuffs or other Woollen Manufactures, or any other Manufactures whatſoever, of the making or product of the Land of *England*, and any the Dominions thereof, Imported into or Paſſing through any the Provinces, Cities, Towns, Paſſes, Villages or Places of the United *Netherlands*, and the Dominions and Territories thereof, by Water or by Land, are hereby declared to have been, and to be contrary to the Privileges and Immunities of the ſaid Fellowſhip of Merchants Adventurers of *England* in thoſe Countries, and therefore and from henceforth declared to be void, utterly aboliſhed and for ever diſcharged; Furthermore hereby covenanting and promiſing, that neither by the ſaid Lords States-General, nor by any Provincial State within their Union, nor by any City or Town, nor in any Fortreſs, * Place or Paſs throughout the ſaid United Provinces of the *Netherlands*, nor in any the Dominions, Territories, Cities, Towns, Places, Fortreſſes or Paſſes of the ſame or any of them, by Land or by Water, there ſhall not upon any occaſion whatſoever real or pretended, be from henceforth Impoſed, Levied, Received or Exacted, any Impoſition, Tax, Convoy Monies, Tolls, Cuſtoms or other Payments whatſoever, upon any Clothes, Kerſeys, Bays, Stuffs or other Woollen Manufactures whatſoever, or any other Manufactures whatſoever, of the making or product made within the Commonwealth of *England* and the Dominions thereof, Imported into or put to Sale, within or paſſing through the ſaid United Provinces of the *Netherlands*, or any part thereof as aforeſaid, without the Conſent and Approbation of the Parliament of *England*, in that behalf firſt had and obtained.

* XX. 713.

2. *Que voyant qu'il a plu à Dieu d'accorder aux Etats-Généraux des Provinces-Unies des* Pays-Bas, *une paix générale avec tous leurs Voiſins; tous les Impôts, Taxes, Deniers de Convois, Droits de Péages, Douanes & autres Payemens quelconques, contraires audit Octroi de* Philippe *le* Bon *de l'an* 1446, *qui ont été depuis en aucun tems impoſés ou continués, ſoit par les Princes de ces Pays, ou par leſdits Etats-Généraux, ſoient & ſeront par-là entierement & pour toujours abolis, deſavoués & retranchés, conformément à ce qui a été promis & à ce qu'on s'eſt propoſé lorſque la Guerre ceſſeroit dans leſdites Provinces Unies des* Pays-Bas, *dans & par ledit Octroi des Etats-Généraux du* 9 *de* Janvier 1587; *& que de même auſſi tous les Impots, Taxes, Droits de Péage, Douanes & autres payemens quelconques, impoſés depuis ladite année* 1446, *ou à préſent continués à être impoſés & reçus, ſur tous Draps, Creſeaux, Baiettes, Etoffes ou autres Manufactures de Laine, ou ſur toutes autres Manufactures quelconques, de la façon ou du produit* d'Angleterre, *ou de quelques-unes des Terres de ſon obéiſſance, introduites dans ou paſſant par quelques-unes des Provinces, Cités, Villes, Paſſages, Villages ou Places des Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ou des Terres qui en dépendent, ſoit par eau ou par terre, ſoient ainſi déclarés avoir été & être contraires aux Privileges & Immunités de ladite Compagnie des Marchands Avanturiers* d'Angleterre *dans ces Provinces; & pour cet effet être nuls, totalement abolis & pour toujours retranchés dès à préſent. Convenant & promettant de même, que ni par leſdits Etats-Généraux, ni par aucun Etat Provincial de leur Union, ni par aucune Cité ou Ville, ni dans quelque Forteresſe, Place ou Paſſage par leſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ni dans aucune des Villes, Places, Forteresſes ou Paſſages de ces Provinces ou de quelques-unes d'elles, ſoit par eau ou par terre, il ne ſera, pour quelque ſujet que ce ſoit, réel ou prétendu, deformais impoſé, levé, reçu ou exigé aucun Impôt, Taxe, Deniers de Convoi, Droits de Péage, Douanes ou autres Payement quelconques ſur aucuns Draps, Creſeaux, Baiettes, Etoffes ou autres Manufactures de Laine quelconques, de la façon ou du produit de la République* d'Angleterre, *ou des Terres qui en dépendent, introduites ou miſes en vente dans leſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ou dans quelques-unes de leurs parties, ou en y paſſant comme il eſt dit, ſans avoir eu & obtenu premierement le conſentement & l'approbation du Parlement* d'Angleterre *à cet égard.*

3. That all Prohibitions made by any Placarts, Ordinances, Orders or Acts of the ſaid Lords States-General, or any the States-Provincial of their Union, againſt the Importation of any Clothes, Kerſeys, Bays, Stuffs or other Woollen Manufactures of *England* and the Dominions thereof, dreſt or dyed in the Cloth or otherwiſe, be from henceforth repealed and aboliſhed, and that it ſhall be lawful for the ſaid Merchants Adventurers of *England*, from henceforth to Import into the ſaid United Provinces or any of them, or into any of the Cities, Towns, Ports and Parts thereof, any Clothes, Kerſeys, Bays or other Woollen Manufactures, made in *England* or any the Dominions thereof, dreſt or dyed in the Cloth or otherwiſe, without any manner of Prohibition whatſoever, and the ſame and every part thereof, therein to put to Sale or otherwiſe diſpoſe of, as they ſhall think fit, and alſo again to Export and Paſs any part thereof, by and throughout the ſaid United Provinces of the *Netherlands*, and all and every Towns, Cities, Ports, Places, Paſſes and Fortreſſes thereof by Land or by Water, without any Impoſition, Tax, Convoy Money, Toll, Cuſtom or other Payment whatſoever, to be laid or ſet thereupon, or on any part thereof, Inward or Outwards, or in the Paſſage thereof, upon any pretence whatſoever, as in the laſt precedent Articles for all other Clothes, Kerſeys, Bays, Stuffs, and other Woollen Manufactures of the Commonwealth of *England* and Dominions thereof, is Provided, Agreed and Eſtabliſhed.

3. *Que toutes les Défenſes faites par quelques Placards, Ordonnances, Ordres ou Actes deſdits Etats-Généraux, ou de quelques Etats Provinciaux de leur Union, contre l'entrée de quelques Draps, Creſeaux, Baiettes, Etoffes, ou autres Manufactures de Laine* d'Angleterre *& des Pays qui en dépendent, apprêtées ou teintes en Pieces ou autrement, ſoient dès à préſent revoqués & abolis, & qu'il ſera permis auxdits Marchands Avanturiers* d'Angleterre *de faire entrer à l'avenir dans leſdites Provinces-Unies ou dans quelqu'une d'elles, ou dans quelqu'une de leurs Cités, Villes, Ports & Parties, toute ſorte de Draps, Creſeaux, Baiettes, ou autres Manufactures de Laine faites en* Angleterre *ou dans quelques-unes des Terres qui en dépendent, apprêtées ou teintes en Pieces ou autrement, ſans aucune défenſe quelconque, & de les y expoſer & chacune de leurs parties en vente, ou autrement d'en diſpoſer comme ils le trouveront à propos, & d'en faire auſſi ſortir derechef & paſſer quelque partie par leſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *& par toutes & chacunes de leurs Villes, Cités, Ports, Places, Paſſages & Forteresſes, par terre ou par eau, ſans payer aucun Impôt, Taxe, Denier de Convoi, Droit de Péage, Douane ou autre Payement quelconque, ou pour quelqu'une de leurs Parties, tant en entrant qu'en ſortant ou ſur le paſſage, ſous quelque prétexte que ce ſoit, ſelon que dans les derniers précédens Articles il y eſt pourvu, convenu & établi pour tous autres Draps, Creſeaux, Baiettes, Etoffes & autres Manufactures de Laine de la République* d'Angleterre *& des Terres de ſon obéiſſance.*

Suppoſts of the ſaid Fellowſhip, in ſuch manner as they ought to enjoy, and have heretofore exerciſed at any time, by virtue of the ſaid antient Intercourſes, or by virtue of any Concordates, with any City or Town within any the ſaid United Provinces, and that all Reglements and Orders which the States-Provincial of *Holland* and *Weſtfrieſland* have heretofore made, in derogation of any the Privileges of the ſaid Fellowſhip, or any their Treaties or Concordates, with any Town which the ſaid Fellowſhip have heretofore choſen * for the Place of their Reſidence, ſhall be hereby declared void and of none effect, and that for the future, neither the ſaid States-General, nor the States-Provincial of the United *Netherlands*, ſhall or may make any Law, Ordinance, Reglement or Edict, whereby either to reſtrain or forbid any City or Town of the ſaid United *Netherlands*, to admit and receive the ſaid Merchants Adventurers, or to regulate any City or Town, or the ſaid Fellowſhip, in any Privileges or Immunities, which ſhall mutually by Concordates be made by the ſaid Fellowſhip, with any City or Town within the ſaid United Provinces, and well and duly cauſe the ſame to be kept and obſerved by all Perſons whatſoever within their Provinces.

* XX. 714.

qu'ils l'ont exercée ci-devant en aucun tems, en vertu deſdits anciens Entrecours, ou en vertu de quelques Concordats avec quelques Cités ou Villes deſdites Provinces-Unies; & que tous les Reglemens & toutes les Ordonnances que les Etats de la Province de Hollande *& de* Weſt-Friſe *ont faits ci-devant, en diminution de quelques-uns des Privileges de ladite Compagnie, ou de quelques-uns de ſes Traités ou Concordats avec quelque Ville que ladite Compagnie a choiſie ci-devant pour faire le lieu de ſa réſidence, ſeront ainſi déclarés non valides & de nul effet: Et qu'à l'avenir ni leſdits Etats-Généraux, ni les Etats-Provinciaux des Provinces-Unies des* Pays-Bas *ne ſeront ou pourront faire aucune Loi, Ordonnance, Reglement ou Edit pour empêcher ou pour défendre à aucune Cité ou Ville deſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas *d'admettre & de recevoir leſdits Marchands Avanturiers, ou pour limiter aucune Cité ou Ville, ou ladite Compagnie, dans quelques Privileges ou Immunités qui ſeront arrêtés mutuellement par quelque Accord de ladite Compagnie avec quelque Cité ou Ville deſdites Provinces-Unies, & qu'ils ſeront en ſorte qu'ils ſoient bien & duement obſervés & gardés, par toute Perſonne que ce ſoit, dans leurs Provinces.*

6. That it ſhall be lawful for the ſaid Merchants Adventurers of *England*, and every of them, to ſell unto all Perſons, buying any Clothes, Kerſyes, Bays, Stuffs or other Woollen Commodities whatſoever, upon ſuch conditions as ſhall be mutually agreed upon, without being liable to any diſpute, queſtion, exception or abatement, other then ſuch as ſhall be *Diſertis verbis* expreſſed in the Contract, after the ſaid Clothes, Kerſyes, Bayes and Stuffs, and other Woollen Manufactures ſo ſold, are by the Buyer or his order once removed or carried out of the Reſidence of the ſaid Fellowſhip, where the Sale is made; And that to the end, all Acts, Ordinances and Inſtructions made by the ſaid States-General, for making of Tare upon *Engliſh* Cloth throughout the United Provinces of the *Netherlands*, ſet forth ſince the Year 1587, are and ſhall be hereby abſolutely repealed and made null, and that for the future, neither the ſaid States-General, nor any the States-Provincial of the ſaid United Provinces of the *Netherlands*, nor any Town or City thereof, ſhall execute or cauſe to be executed any the ſaid Acts, Ordinances or Inſtructions for Tare, nor make, ordain or execute, or cauſe to be made, ordained or executed, any other Laws, Ordinances, Rules or Inſtructions for Tare, other then ſuch alone, as by the Parliament of *England* and the ſaid Lords States-General, or by Commiſſioners on both Parties to be hereafter appointed, ſhall be mutually agreed upon and eſtabliſhed; And that in the Interim, as alſo in the future, no Tare upon Clothes dry or wet, ſhall be made or allowed in any City, Town or Place within the United Provinces of the *Netherlands*, but only in the Reſidence of the Fellowſhip of Merchants Adventurers aforeſaid for the time being, nor any ſuch Tare to be made or enforced, but only ſo far as it is ſubmitted to and agreed, on the part of the Buyer and Seller, and ſuch Tare to be always made and allowed in the preſence of, and by two Perſons and no more, the one to be appointed by the Magiſtrates of the Town of the ſaid Reſidence for the time being, and the other by the Fellowſhip aforeſaid, and both to be under Oath, and jointly to aſſign the ſaid Allowance of Tare, without any further Appeal; Any Law, Ordinance, Uſage or Inſtructions made or to be made to the contrary in any wiſe notwithſtanding.

6. *Qu'il ſera permis auxdits Marchands Avanturiers* d'Angleterre *& à chacun d'eux, de vendre à toutes Perſonnes, achetant quelques Draps, Creſeaux, Baiettes, Etoffes ou autres fabriques de Laine quelconques, aux conditions dont ils ſeront convenus mutuellement, ſans etre ſujets a aucune diſpute, aucun doute, exception ou rabais, ſinon à ceux qui ſeront exprimés* Diſertis verbis *dans le Contract, après que leſdits Draps, Creſeaux, Baietter & Etoffes, & autres Manufactures de Laine ainſi rendues ſeront par l'Acheteur ou à ſon ordre une fois tranſportées ou tirées du lieu de la réſidence de ladite Compagnie où la vente s'en eſt faite. Et qu'à cette fin tous les Actes, Ordonnances & Inſtructions faits par leſdits Etats Généraux pour la Tare ſur les Draps* d'Angleterre, *publiés par toutes les Provinces-Unies des* Pays-Bas *depuis l'an* 1587, *ſoient & ſeront auſſi abſolument revoqués & annullés: Et qu'à l'avenir, ni leſdits Etats Généraux, ni aucun des Etats Provinciaux deſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ni aucune de leurs Villes ou Cités, n'éxécuteront ou feront éxécuter aucun deſdites Actes, Ordonnances ou Inſtructions pour la Tare, ni ne feront, ordonneront ou éxécuteront, ou feront faire, ordonner ou éxécuter aucunes autres, Loix, Ordonnances, Réglemens ou Inſtructions pour la Tare, que celles-là ſeulement, qui, par le Parlement* d'Angleterre *& leſdits Etats-Généraux, ou par les Commiſſaires des deux parts, qui doivent être établis dans la ſuite, ſeront d'un commun accord arrêtées & établies; & qu'en attendant, auſſi bien qu'à l'avenir, aucune Tare ſur les Draps teints ou mouillés ne ſera faite ou allouée dans aucune Cité, Ville ou Place des Provinces-Unies des* Pays-Bas, *qu'uniquement dans le lieu de la réſidence de la Compagnie des Marchands Avanturiers ſuſdits, ou dans celui qui le ſera dans la ſuite; ni qu'aucune Tare n'ait lieu, qu'autant que l'Acheteur & le Vendeur en ſeront tombés d'accord & convenus; & que cette Tare ſera toujours faite & allouée par deux perſonnes, ou en leur préſence, & pas plus, dont l'une ſera établie par les Magiſtrats de la Ville de ladite réſidence ou de celle qui le ſera dans la ſuite, & l'autre par la Compagnie ſuſdite, & qui ſeront tous les deux ſous ſerment; & ladite allouance de la Tare ſera aſſignée conjointement ſans appel ulterieur, nonobſtant toute Loi, Ordonnance, Uſage ou Inſtruction faite ou à faire en quelque ſorte à ce contraire.*

7. That the ſaid Merchants Adventurers and every of them, ſhall in like manner be free and at liberty in all Contracts whatſoever, to agree as they ſhall find beſt for their Advantage, and according as ſhall be regulated and ordered by the Court of the ſaid Fellowſhip in their Reſidence for the time being, in what Specie, and after what Rate and Reckoning, to be paid all Bills of Exchange, Bills of Debt, and other Monies, which ſhall hereafter be due and payable to them or any of them, againſt which Contract, and due Payment to be made accordingly thereupon, no Perſon inhabiting the Lands of the ſaid United *Netherlands* or Tra-

7. *Que leſdits Marchands Avanturiers & chacun d'eux ſeront ſemblablement libres de contracter tout engagement que ce ſoit, ſelon qu'ils le trouveront le plus à propos pour leur avantage, & conformément à ce qui ſera reglé & ordonné par la Cour de ladite Compagnie, dans le lieu de ſa reſidence ou dans celui qui le ſera dans la ſuite, en quelles eſpeces & à quel terme ſeront payées toutes les Lettres de Change, Billets & autres Deniers qui leur ſeront ou à chacun d'eux dus & payables dans la ſuite; contre lequel engagement & dû payement qui en doit être fait conformément, aucune Perſonne habitant dans leſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ou tra-*

Digitized by Google

whatſoever.

9. That neither the States-General, nor any of the ſaid States-Provincial of the United Provinces of the *Netherlands*, ſhall from henceforth forbid or prohibit the ſaid Merchants Adventurers, to levy ſuch Impoſitions and Duties upon the Commodities of their Trade, by them Imported into or Exported out of the ſaid United Provinces of the *Netherlands*, which by the Fellowſhip of Merchants Adventurers of *England* reſiding in *London*, ſhall be for the maintenance of their Government, thought fit to be impoſed and levied, nor under any pretence whatſoever oppoſe the ſame; And ſuch Ordinances or Orders as the States-Provincial of *Holland* have at any time heretofore made, in reſtraint of the ſaid Fellowſhip, from this aneient and neceſſary Privilege in thoſe Countries, are hereby repealed and nullified.

9. *Que ni les Etats-Généraux, ni aucun deſdits Etats-Provinciaux des Provinces-Unies des* Pays-Bas, *ne défendront à l'avenir auxdits Marchands Avanturiers de lever les Impoſitions & les Droits ſur les Marchandiſes dont ils trafiquent, & qu'ils font entrer & ſortir dans leſdites Provinces-Unies des* Pays-Bas, *que la Compagnie des Marchands Avanturiers* d'Angleterre *reſidant à* Londres *trouvera à propos d'impoſer & de lever pour le maintien de ſon Gouvernement, ni ne s'y oppoſeront ſous aucun prétexte, quel qu'il ſoit. Et que les Ordonnances que les Etats de* Hollande *ont faites en aucun tems ci-devant, pour limiter ladite Compagnie dans cet ancien & néceſſaire Privilege qu'elle a dans ces Provinces, ſoient auſſi revoquées & annullées.*

10. As for Letters of ſafe Conduct to be granted in the future, to the ſaid Merchants Adventurers from the ſaid States-General; It is hereby agreed and concluded, that the ſaid States-General ſhall upon demand grant unto the ſaid Merchants Adventurers ſuch ſafe Conduct in due form, as by the ſaid States-General was granted them on the 14th of *July* 1598. as alſo that in what Province ſoever, the ſaid Fellowſhip ſhall hereafter eſtabliſh their Reſidence, the States-Provincial thereof ſhall upon like demand for their parts alſo, grant like ſafe Conduct unto the ſaid Fellowſhip, as ſhall be for their Security and to their contentment; And in all things elſe, it is hereby expreſly agreed and Covenanted, that from henceforth, the ſaid Fellowſhip ſhall alſo fully enjoy the effect of all Privileges and Immunities granted unto them by the ſaid States-General, and contained in the 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15th Articles of the ſaid Lords States-General of the United Provinces, their Act bearing date the 14th of *July* 1598, and that there ſhall not be any diſpute made of the full enjoyment of the effects, of all and every the aforeſaid Articles, upon any pretence whatſoever, which may be drawn from any other Clauſe, Article, Matter or Thing contained or expreſſed in the Act aforeſaid, but that they ſhall remain in full force and virtue, as if the ſaid ſeveral Articles were *de verbo in verbum* here again repeated and recited.

10. *Quant aux Lettres de Sauf-conduit que les Etats-Généraux doivent accorder à l'avenir auxdits Marchands Avanturiers, il eſt conclu & arrêté de même, que leſdits Etats Généraux accorderont auxdits Marchands Avanturiers, ſur la demande qu'ils en feront, un Sauf-conduit en due forme, tel que celui qu'ils leur ont accordé le* 14 *de* Juillet *de l'an* 1598; *comme auſſi que dans quelque Province que ce ſoit, que ladite Compagnie fera ſa reſidence dans la ſuite, les Etats particuliers de cette Province accorderont de même de leur part un Sauf-conduit à ladite Compagnie, tel qu'il le faudra pour ſa ſureté & ſatisfaction; & dans toutes les autres choſes, il eſt de même expreſſément convenu & arrêté, que deſormais ladite Compagnie jouira auſſi pleinement de l'effet de tous les Privileges & Immunités qui lui ſont accordés par leſdits Etats Généraux, & qui ſe trouvent contenus dans les Articles* 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 *& 15 de l'Acte deſdits Etats Généraux des Provinces-Unies, daté du* 14 *de* Juillet *de l'an* 1598, *& que l'on ne conteſtera en aucune ſorte la pleine jouiſſance de l'effet de tous & cha un deſdits Articles, ſous quelque préſexte que ce ſoit, qui pourroit être pris de quelque autre clauſe, article, matiere ou choſe contenue ou exprimée dans ledit Acte; mais que ces Articles demeureront en pleine force & vigueur, comme s'ils étoient repetés & mentionnés ici* de verbo in verbum.

11. And laſtly, Foraſmuch as it hath pleaſed God, to put an end to the long Wars between the Moſt Illuſtrious King of *Spain*, and the ſaid United States within the ſeventeen Provinces of the *Netherlands*, and becauſe the ancient Treaties and Intercourſes between the Princes of thoſe Countries and the Kings of *England*, did and do comprehend, and equally extend to all the ſaid ſeventeen Provinces of the *Netherlands*; It is hereby Covenanted, agreed, declared and concluded, That in purſuance of thoſe ancient Intercourſes and Treaties, it ſhall be free for the Merchants, Mariners, and all People of the Commonwealth of *England*, with their Ships, Veſſels, Boats, Goods and Merchandizes, to enter into, and to paſs through the River of *Scheld*, and through all other Rivers and Waters, leading into any the Lands, Territories, Cities, Towns and Places of the ſaid ſeventeen Provinces of the *Netherlands*, ſubject to the King of *Spain*, without any ſearch, ſtay, moleſtation or damage, in or by any the Forts or Garriſons of the ſaid States-General, lying on this or the other ſide of the ſaid River *Scheld*, or any other the ſaid Rivers and Waters, or by or from any * Ships of War lying in the ſaid River of *Scheld*, or any other Rivers or Waters belonging to the ſaid States-General, or by any other Command or Reſtraint whatſoever from the ſaid States-General; And with like Freedom alſo, again to return through the ſaid River of *Scheld*, and all other Rivers and

* XX. 716.

11. *Et finalement, d'autant qu'il a plu à Dieu de mettre fin aux longues Guerres qu'il y a eu dans les dix-ſept Provinces des* Pays-Bas, *entre le tres illuſtre Roi* d'Eſpagne *& leſdits Etats des Provinces-Unies, & à cauſe que les anciens Traités & Entrecours entre les Princes de ces Provinces & les Rois* d'Angleterre *comprenoient & comprennent, & s'étendent également à toutes leſdites dix-ſept Provinces des* Pays-Bas; *il eſt convenu, arrêté, déclaré & conclu de même, qu'en conſéquence de ces anciens Entrecours & Traités, il ſera libre aux Marchands, Mariniers, & à tous les Sujets de la République* d'Angleterre, *d'entrer dans la Riviere de* l'Eſcaut *& d'y paſſer avec leurs Navires, Bateaux, Barques, Effets & Marchandiſes, & par toutes les autres Rivieres & Eaux qui conduiſent dans quelques Terres, Territoires, Cités, Villes & Places deſdites dix-ſept Provinces des* Pays-Bas *ſoumiſes au Roi* d'Eſpagne, *ſans qu'on les viſite, arrête, moleſte, ou leur faſſe du préjudice, dans ou par quelques Forts ou Garniſons deſdits Etats-Généraux, ſitués en deçà ou au delà de ladite Riviere de* l'Eſcaut, *ou de quelque autre de ces Rivieres & Eaux, ou par quelques Vaiſſeaux de Guerre ſe trouvant dans ladite Riviere, ou dans quelques autres Rivieres ou Eaux appartenantes aux dits Etats-Généraux, ou par quelque autre ordre ou oppoſition quelconque de la part deſdits Etats-Généraux; & de s'en retourner auſſi avec la même liberté par ladite Riviere de* l'Eſcaut *& par toutes les autres Rivieres & Eaux,*

Thurloe's Papers, Vol. 8. p. 58.

upon the Coasts of *Holland*, notwithstanding they were minded that he should stay out, and now this Tempest hapning they are very much troubled, and do wish that their Fleet had come in; but *De Wit* hath writ, that he durst not stay upon the Coast, and he being forbid to come in, he resolved to keep out in open Sea, nevertheless those Ships that want Provisions must of necessity come in.

They are at a fine pass here now, the *English* having hindred us all this Summer from acting, do rest in the Winter, and we think to have gotten much by fighting with the Sea in the Winter, and the Tempest, *Remotis Anglis*.

They have resolved to order the Ministers of the Church to form their Sermons and Prayers according to the Sea Occurrences, besides the Day of Fast and Prayer which is held once every five Weeks.

Since the coming back and Report of the Lord *Keyser* (who hath highly recommended the Inclusion of *Denmark* in the *English* Pacification) the Resident of that King hath also made a most serious endeavour, that the States-General would declare that they will not abandon him, but especially indemnify him, touching the pretences, the *English* may have, concerning the 23 *English* Ships stopt in the *Sound*, at the request and debte of this State, upon which this State hath made an expres and particular Declaration, that he shall not only be indemnified, but they will assist *Denmark*, *Omnibus Viribus*, in case that the *English* shall at any time assault *Denmark* by reason thereof; yea *Holland* doth use very great diligence to furnish *Denmark* with the promised Subsidy, yea to furnish that the first of *March* which is not due til the first of *April*, hoping in the end, to obtain towards Summer or the Spring, a Conjunction of the biggest *Danish* Ships with this Fleet here, not considering that, that is to beat the air, and labour in vain, for *Sweeden* will assist *England* with as much as *Denmark* shall do this State, and instead of ridding themselves out of trouble with the *English*, they will but engage themselves more and more: For what likelihood is there that the *English* will connive and pardon the *Danes*, the said detention of the 23 Ships?

Count *William* is come hither, he hath also been to see that Machine of the *Frenchman* at *Rotterdam*; the said Inventor doth complain of his Workmen, that they are so slow and tedious about his business, and he begins to say, that he is not a Man to endure cold, nor to go to Sea in Winter, likewise that the *English* are now ashoar, but in the Spring or Summer Men are to expect notable effects from him; *Don Quixot* had cause to maintain that " an *Amadis* of *Gaul* was worth more than an Army of
• XX. 717. 100000 Men, for the said *Frenchman* doth promise so likewise of his Machine, to do more then 100 Men of War.

In *Zealand*, the Towns of *Middleburgh* and *Zierixe* will not agree with the other four; do threaten to keep back their Men, in case the said four Towns will so suddenly alter that which was agreed on but last Spring, *id est*, to recall their Commissioners, who were established during their Lives, to wit, the Lords *Veth*, *Nisse*, *&c.*

Letters of the 4th of *November* are come from the Commissioners, giving to understand, that the *English* are making ready a very great Fleet, presupposing, that the Vice-Admiral *De Wit* is still in *Norwegen*, and that with 80 Frigats and 8 of their great Ships from *Chattam*, they will go to visit him; But in the Winter Men ought to be quiet, as here at present they do most certainly repent themselves, for having been so rigorous and violent against Vice-Admiral *De Wit*, having commanded him to stay out at Sea, notwithstanding, that those of *Zealand*, who are used to Sail and Trade more in the Winter then in the Summer, were properly the cause of it; and now cometh Advice upon Advice, that the Fleet hath suffered very much in this last Storm, some say that ten Ships are cast away, others speak of 15, others of 20, yea some of 30, certain it is, that it blew a fearful Storm upon *Sunday*, *Monday* and *Tuesday*, and although it was neither Full nor New Moon, yet there was such a high Tide at *Rotterdam*, that the like was never seen; The *Wednesday* they had just celebrated an Action of Thanks, for the happy Arrival of their Fleet, and the next day came News that so many of their Fleet were cast away.

They

Ils sont maintenant ici en belle passe: les Anglois *après nous avoir empêché d'agir pendant tant l'Eté, se reposent l'Hiver, & nous pensons avoir beaucoup gagné de combattre en Hiver contre la Mer & les vents*, Remotis Anglis.

Ils ont résolu d'ordonner aux Ministres de diriger leurs Sermons & leurs Prieres selon les évenemens qui se passeront sur Mer, outre les Jours de Jeûne & de Priere qui se celebrent toutes les cinq semaines.

Depuis le retour & le rapport de Monsieur Keyser (*qui a fort recommandé que le Roi de* Dannemarc *fut compris dans la paix avec l'Angleterre*) *le Resident de ce Roi a aussi très serieusement insisté, pour que les Etats-Generaux déclarassent qu'ils n'abandonneroient pas son Maitre, mais sur-tout qu'ils le dédommageassent par rapport aux prétentions que les* Anglois *pourront avoir touchant les* 23 *Vaisseaux arrêtés au* Sund, *à la requisition de cet Etat; sur quoi les Etats ont déclaré expressément & particulierement que le* Dannemarc *ne sera pas seulement dedommagé, mais qu'ils l'assisteront* omnibus viribus, *si jamais les* Anglois *l'attaquent à ce sujet. Et la* Hollande *même employe beaucoup de soins pour fournir au* Dannemarc *le Subside promis, & le lui fournir même au premier de* Mars, *quoiqu'il ne lui soit dû qu'au premier* d'Avril, *dans l'espérance d'obtenir enfin que le* Dannemar *joigne vers l'Eté ou le Printems ses plus gros Vaisseaux à leur Flotte; ne considérant pas que c'est battre l'air & travailler en vain, parce que la* Suede *assistera* l'Angleterre *d'autant de Vaisseaux que le* Dannemar *en fournira à cet Etat, & qu'au-lieu de se tirer de l'embaras où ils se trouvent avec* l'Angleterre, *ils ne feront que s'engager de plus en plus: Car quelle apparence y a-t-il que les* Anglois *connivent à cette détention des* 23 *Vaisseaux, & la pardonnerent aux* Danois?

Le Comte Guillaume *est venu ici, & a été voir cette Machine à* Rotterdam. *Le* François *qui en est l'Inventeur se plaint de ce que les Ouvriers sont si longtems après cet ouvrage, & il commence à dire, qu'il ne peut pas supporter le froid ni aller en mer l'Hiver; comme aussi, que les* Anglois *sont présentement à terre, mais qu'au Printems ou dans l'Eté on devoit s'attendre qu'il en feroit voir des effets notables.* Don Quichotte *avoit raison de soutenir qu'un* Amadis de Gaule *valoit plus qu'une Armée de* 100000 *hommes, car ce* François *promet de même que sa Machine fera plus que* 100 *Vaisseaux de Guerre.*

En Zeelande, *les Villes de* Middelbourg *& de* Ziriczée *ne veulent pas convenir avec les quatre autres; & menacent de tenir en arriere leurs Vaisseaux, au cas que ces quatre Villes ayent dessein de changer si subitement ce qui a seulement été arrêté au Printems passé, je veux dire de rappeller leurs Députés qui ont été établis à vie, savoir,* Veth, Nitle, *&c.*

Le 4 *de* Novembre *il est venu des Lettres des Députés, donnant à entendre, que les* Anglois *sont occupés à équiper une très grande Flotte, dans la pensée que le Vice-Amiral de* Witte *est encore en* Norvege, *& qu'ils veulent lui aller rendre visite avec* 80 *Frégates & 8 de leurs plus grands Vaisseaux de* Chattam. *Mais en Hiver on doit se tenir tranquille: car ici ils se repentent à présent très surement d'avoir usé de tant de rigueur envers le Vice-Amiral de* Witte, *en lui commandant de tenir la Mer. Quoi qu'il en soit, ceux de* Zeelande, *qui ont coutume de naviguer & de trafiquer plus en Hiver qu'en Eté, en ont été proprement la cause: & maintenant il vient avis sur avis, que la Flotte a beaucoup souffert dans cette derniere tempête, quelques-uns disent qu'il est peri* 10 *Vaisseaux, d'autres parlent de* 15, *d'autres de* 20, *& il s'en trouve même qui disent jusqu'à* 30. *Il est certain qu'il a fait un tems affreux* Dimanche, Lundi *&* Mardi, *& quoique ce ne fût ni pleine ni nouvelle Lune, la Marée a été cependant si haute à* Rotterdam, *qu'on n'a jamais rien vu de semblable. Le* Jeudi *precedent ils avoient celebré une Action de graces pour l'heureuse arrivée de leur Flotte, & la nouvelle vint le lendemain que tant de Vaisseaux de leur Flotte étoient perts.*

Ils

Digitized by Google

1653 *Thurlo's Papers, Vol. 8. p. 69.*

laſt to the *Heer Griffier Ruyſch*, that the Lord *Whitlock* was making ready to ſet out this Week for *Sweeden*, without that he could learn any thing of the Inſtructions of the Embaſſy or the Intentions thereof; Secondly, that a few Days ſince there was a Jeſuit put into the *Tower*, who after a ſharp Examination, had confeſt that there are at leaſt 100 of the ſame Order, that were gone of late out of the *Netherland* Convents, to ſpread themſelves in *England* and the *Netherlands*, and that they were crept into the *Militia*, and that there were 60 of them in the Army, and the reſt in the United Provinces; As to the firſt of theſe, their Lordſhips have writ to the Lord *B.* that he ſhall do his utmoſt endeavours, to learn how the Affairs ſtand between *Sweeden* and *England*, and give a particular account thereof from time to time to their Lordſhips; To the Second, their Lordſhips have deſired every one to do their Duties in their own Juriſdictions, in looking after * the Jeſuits, that they may be proceeded againſt according to the Placarts of this State; The 8th of this Month their Lordſhips received a Letter from Vice-Admiral *De Wit* lying then Weſtward beyond *Huyſduynen*, wherein he writ that his Proviſions were ſpent, and that he had ſent in the Merchant-Men and *Eaſt India* Men, judging it impoſſible to Victual the Fleet at Sea, and that the Seamen had no Clothes to their Backs, that they were naked and unwilling, and were deſirous to ſee their Wives, which Letter was put into the Hands of the Commiſſioners appointed for the Sea Affairs, together with the Commiſſioners of the Admiralty, who did judge (but thoſe of the Admiralty did differ therein) it to be moſt ſafe for the Ships to come in, and there to be Victualled with all Speed, and that the Seamen and Soldiers ſhould ſtay on Board and not come in.

*XX. 718.

The 9th their Lordſhips received Advice from their Commiſſioners at the *Helder*, that *De Wit* foreſeeing this Storm, was put to Sea with the Fleet, in the mean time we long to hear what is become of them.

The 10th of this Month, the Lord Reſident of the King of *Poland* did make known to their Lordſhips, That the King his Maſter was deſirous to enter into an Alliance with this State, concerning the Commerce propounded the laſt Year 1652 to the Aſſembly their Lords, by the Heer *Henry Vander Capelle*, that the ſame might be reſumed, therefore deſired Commiſſioners: Hereupon their Lordſhips thought fit to expect firſt the Arrival of Monſieur *Cheſnut*, that ſo they may conſult together what is fit to be done.

Their Lordſhips have now deaded the Difference that was between *De Wit* and *John Everts*, which was after this manner, That they ſhall Act *Alternis Vicibus*.

The Lord *Beuningen* doth adviſe, that the *Daniſh* Ambaſſador hath had Audience by the Queen, but could get no further Anſwer to what was deſired of the King his Maſter, concerning a common Alliance; and furthermore that her Majeſty will return a Satisfactory Anſwer to the King, why ſhe cannot do it, but the ſaid Ambaſſador did not know what reaſon ſhe had, to alledge why ſhe could not do it; that there was certain News come that *England* was ſending over to her Majeſty, who had given order to the Governor of *Gottenburg* (as the place where it is thought he will arrive) to receive him with all the honour that can be expected, and likewiſe that he was certain, that *Lagerfelt* was call'd home out of *England*, to ſignify to the Queen wherein they ought to treat with the *Engliſh*.

The Day before Yeſterday their Lordſhips reſolved to call in the Fleet every one into their own Quarters during this Winter Seaſon, and to lay up the great Ships, yet that 30 of the ſmalleſt Frigats ſhould be forthwith Victualled and ſent out to Sea, to fetch home the Fleet in ſafety from *Bergen*.

The Commiſſioners of the Towns and Country, having ſhown to their Principals a Letter of *B.* and *Perre*, concerning the good likelihood of a Peace, the ſame have perſiſted by their former Re-

d'Octobre *dernier à Monſieur le Greffier* Ruytch, *ſavoir que* Whitlock *ſe préparoit à partir cette ſemaine pour la* Suede, *ſans qu'ils puſſent rien découvrir des Inſtructions de l'Ambaſſade, ou quelle en étoit l'intention; ſecondement, que depuis peu de jours on avoit mis à la* Tour *un Jeſuite, lequel après un Interrogatoire ſevere avoit confeſſé qu'il y en avoit plus de* 100 *du même Ordre, qui étoient ſortis depuis peu des Couvens des* Pays-Bas *pour ſe repandre en* Angleterre, *& dans les* Pays-Bas *confederés; qu'ils s'étoient fourrés dans la Milice, & qu'il y en avoit bien* 60 *dans l'Armée, & le reſte dans les Provinces-Unies: Quant au premier de ces deux Points, leurs Seigneuries ont écrit à Monſieur de B de faire tout ſon poſſible pour découvrir ſur quel pied ſont les Affaires entre la* Suede *&* l'Angleterre, *& d'en donner connoiſſance de tems en tems, & d'une maniere bien circonſtanciée, à leurs Seigneuries: Quant au ſecond, leurs Seigneuries ont enjoint que chacun fit ſon devoir dans ſa Juriſdiction pour découvrir les Jeſuites, afin qu'on procédât contre eux ſelon les Edits de cet Etat.*

Le 8. *de ce Mois leurs Seigneuries reçurent une Lettre de l'Amiral* de Witte, *qui ſe trouvoit alors à l'Oueſt de* Huysduynen, *dans laquelle il écrit que ſes proviſions étoient finies, & qu'il avoit fait entrer les Vaiſſeaux Marchands & les Vaiſſeaux des* Indes-Orientales, *jugeant qu'il étoit impoſſible d'avitailler la Flotte en mer, que les Matelots n'avoient point de hardes ſur le corps, qu'ils étoient nuds, revêches ou decouragés, & qu'ils vouloient voir leurs femmes; laquelle Lettre fut remiſe entre les mains des Commiſſaires appointés pour les affaires de la Mer, enſemble des Commiſſaires de l'Amirauté, deſquels les premiers ont jugé (car ceux de l'Amirauté n'ont pas été du même avis) que le plus ſûr étoit de faire entrer les Vaiſſeaux, de les avitailler le plûtôt poſſible, & de faire reſter les Matelots & les Soldats à bord, ſans leur permettre de mettre pié à terre.*

Le 9 *leurs Seigneuries reçurent avis de leurs Commiſſaires au* Helder, *que* de Witte, *prévoyant la tempête, avoit pris le large avec ſa Flotte: nous ſommes impatiens de ſavoir ce qui en ſera arrivé.*

Le 10 *de ce mois, Monſieur le Réſident du Roi de* Pologne *fit connoitre à leurs Seigneuries, que le Roi ſon Maitre ſouhaitoit d'entrer en Alliance avec cet Etat, touchant le Commerce propoſé l'année derniere* 1652, *à l'Aſſemblée de leurs Seigneuries, par Monſieur* Henri van de Capelle; *que cette affaire pût être repriſe, & qu'il demandoit pour cet effet des Commiſſaires: là-deſſus leurs Seigneuries ont trouvé à propos d'attendre auparavant l'arrivée de Monſieur* Chanut, *afin de pouvoir conſulter avec lui ſur ce qu'il y auroit à faire.*

Leurs Seigneuries ont à préſent terminé le différend qu'il y avoit entre de Witte *&* Jean Everts, *& cela en cette maniere, qu'ils commanderoient* alternis vicibus.

Monſieur van Beuningen *écrit que l'Ambaſſadeur de* Dannemarc *a eu audience de la Reine, mais qu'il n'a pu avoir aucune reponſe ulterieure ſur ce que le Roi ſon Maitre deſiroit touchant une Alliance reciproque; & de plus, que la Reine donneroit au Roi une reponſe ſatisfaiſante, pourquoi elle ne pouvoit pas entrer là-dedans; mais que l'Ambaſſadeur ignoroit quelles raiſons elle pouvoit alleguer pour cela: qu'il étoit de plus venu une nouvelle, que* l'Angleterre *envoyoit un Ambaſſadeur à Sa Majeſté la Reine, laquelle auroit donné ordre au Gouverneur de* Gotembourg (*le lieu où l'on croit qu'il pourra aborder*) *de le recevoir avec tous les honneurs requis; qu'il étoit encore certain que* Lagerfelt *étoit rappellé* d'Angleterre, *pour inſtruire la Reine de ce ſur quoi on pourroit faire un Traité avec* l'Angleterre.

Avanthier leurs Seigneuries prirent la réſolution de rappeller les Vaiſſeaux de la Flotte chacun dans ſes Quartiers pendant cette ſaiſon d'Hiver, de déſarmer les plus grands Vaiſſeaux, mais d'avitailler 30 *des plus legeres Fregates, & de les remettre en mer pour ramener en ſureté la Flotte qui eſt à* Bergen.

Les Députés des Villes & des Provinces ayant montré à leurs Commettans une Lettre de B & de van der Perre, *touchant les bonnes eſperances qu'il y avoit pour la Paix; ils ont perſiſté dans leurs*

My Lord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 8. p. 129.*

IT were in me a great Presumption, to interrupt your Excellency in the midst of so many great Affairs, if your Excellency and the Commonwealth were not much concern'd in what I here present in the inclosed Relation.

It hapned that on *Monday* Night my curiosity carried me to the Meeting at *Black Fryers*, a famous Assembly that I had heard much talk of in time past, but never attended it as a Spectator before, nor shall I in time to come, unless I might thereby do your Excellency and the Publick any Service, in observing the deportment of the Principal Actors.

When your Excellency shall have read over the inclosed, I would be loth to descant the Infirmities of any Man, much less of these Men, who have had among some, (but how meritoriously I know not) a Reputation of Godliness; But where the Honour and Interest of State, and of the Publick Peace is concerned, it were a Crime to be silent, especially in me, whose Happiness it is, that I have been your Servant; Therefore when I hear the Reformed Churches called one while the Instruments, another while the Outworks of *Babylon*, it is a most scandalous Passage, and such as will make us stink in the Nostrils of all the Godly abroad in those Churches; When I consider so many scandalous and scurrilous Aspersions from the Pulpit upon the Parliament, Army, Council of State, and all now in Power, together with those peremptory Predictions of their remove or downfall, and the bringing in of another Interest and other Persons to predominate, it 's to be feared, this may render us and our Affairs contemptible, when Ambassadors and Residents, who lie here but as honourable Spies, shall transmit these things over Sea to their Superiors; It may justly be feared also, that this way of blowing upon the Peoples Affections, is but a preparative to some Design, the Fabrick whereof they may hope to erect out of the Ruins of your present Power and Authority, for strange things are whispered up and down of that Party; Certain it is, without some quick remedy of Prevention, the frame of Government must needs fall, when the main Pins are drawn out of the Hearts of the People, by the Harangues of Sedition; And what Advantage the *Stuarts* may and do make thereby, is easily conceived by your Excellency.

Now if I might be thought worthy, not to advise (for that were to derogate from your Excellency, whose noble conceptions do, I know, infinitely transcend mine) but to declare my sense upon matters above me, I should deliver it as my humble Opinion; That your Excellency hath no better way for a sure Ground-work, to obviate the Designs of these Men, as well as those of the common Enemy, or to check and quell the humour, then by fixing the Nation's Interest and your own upon some solid Fundamentals, in reference to the State both of Religion and Policy: The time and the manner must be argued out in your own Excellent Breast, or else by such Confidents of yours, who have the honour and happiness to understand the whole Vogue of your Affairs, with all the Circumstances and Accidents, the several Probabilities and Improbabilities attending thereupon, for upon any other terms, no sure judgment can be made in so critical a Point of State Proceeding; But as to the matter of such an Establishment, though I desire not to pry, and though I dare not suspect your Excellency's Resolution therein, yet if any should open a Lip against it, I could stop that Mouth, and silence the World with one Argument, to prove its absolute Necessity; And it is an Argument drawn from Experience; for if you take a Survey of all the Factions now displayed under the notion of Religion, your Excellency cannot but observe, that every one of them drives at an Establishment of their own Members, their own Principles and Opinions: The Anabaptist he drives at an Establishment of his own, he abhors that any Man should enjoy any thing, either of Profit or Advantage, or Honour in the Commonwealth, that is not of his Way; The Quakers and other Humorists are of the same Temper, each of them labouring to promote their own Ways and Parties into Power, scarce allowing so much

Milord,

CE seroit une grande présomption à moi d'interrompre votre Excellence au milieu de tant de grandes occupations, si votre Excellence & la Republique n'étoient autant intéressées qu'elles le sont dans la Relation ci-incluse.

Lundi au soir, la curiosité me porta à aller dans le Conventicule qui se tient au Black Fryers, *Assemblée fameuse, dont j'avois beaucoup ouï parler ci-devant, mais où je ne me trouvai jamais comme Auditeur, ni ne ferai à l'avenir, à moins que je ne puisse par-là rendre service à votre Excellence ou au Public, en observant le comportement des principaux Acteurs.*

Lorsque votre Excellence aura parcouru l'incluse, elle jugera de l'importance de la chose. J'aurois de la repugnance à m'étendre sur les défauts de qui que ce soit, beaucoup plus de ces gens-ci, qui ont eu parmi plusieurs, je ne sai à quel titre, une reputation de Pieté, mais là où l'honneur & l'intérêt de l'Etat & de la Paix publique sont intéressés, ce seroit un crime de se taire, sur-tout en moi, qui ai eu le bonheur d'être à votre service. Lors donc que j'entens nommer les Eglises Reformées, tantôt les Instrumens, tantôt les dehors de Babylone, *c'est un trait des plus scandaleux, & tel qu'il nous peut mettre en mauvaise odeur auprès des gens pieux de ces mêmes Eglises au dehors. Quand je fais attention à tant de traits scandaleux & diffamant qu'on lache contre le Parlement, l'Armée, le Conseil d'Etat, & contre tous ceux qui sont maintenant en pouvoir, joints avec ces predictions peremptoires de leur deplacement ou chute; qu'on parle d'autres intérêts & d'autres personnes pour nous gouverner; je trains & il est fort à craindre, que ceci ne decredite nos affaires, lorsque les Ambassadeurs & les Resident qui sont ici, comme autant d'honnêtes Espions, manderont ces choses à leurs Superieurs au-delà de la Mer. Il est de même fort à craindre que cette methode d'émouvoir les passions des Peuples, ne soit que le preambule de quelque dessein qu'ils esperent d'établir sur la ruine de votre Pouvoir & Autorité, car on se dit à l'oreille d'étranges choses de ce Parti. Il est certain que sans un prompt remede, & si on ne previent la chose, la forme du Gouvernement ne peut que faillir, lorsqu'on arrache du cœur des Peuples, par des Harangues seditieuses, les maitresses chevilles qui le soutiennent. Votre Excellence peut bien juger quel avantage les* Stuarts *peuvent tirer de ceci.*

Si donc je puis être censé digne, non pas de donner conseil (car ce seroit faire tort à votre Excellence, dont les nobles conceptions surpassent à coup sur infiniment les miennes), mais de dire ma pensée sur des matieres qui sont au-dessus de ma sphere; mon humble opinion seroit, que votre Excellence n'a pas de plus solide & de plus sur moyen de prevenir les desseins de ces hommes, aussi bien que de l'ennemi commun, ou d'arrêter l'humeur, qu'en fixant l'intérêt de la Nation, & le vôtre propre, sur des fondemens solides, eu égard à l'état & de la Religion & de la Politique. Quant au tems & à la maniere, c'est à votre Excellence d'en decider par ses propres lumieres, ou de ceux de vos confident, qui ont l'honneur & le bonheur de bien entendre tout le train de vos affaires, avec toutes les circonstances, les accident, les diverses probabilités & improbabilités, qui peuvent s'y trouver: car ce n'est qu'en pesant tout cela, qu'on peut former un jugement sur dans un point aussi delicat que la raison d'Etat. Mais quant à la matiere d'un tel établissement, quoique je ne presume pas de deviner ou de démêler quelle pourroit être la resolution de votre Excellence là-dessus, cependant si quelqu'un ouvroit la bouche pour y contredire, je me serois fort de la lui fermer, & d'imposer silence à tout l'Univers par un seul argument qui prouveroit la necessité absolue de la chose; & cet argument est tiré de l'expérience: car si vous passez en revue toutes les factions qui regnent présentement sous le nom de Religion, votre Excellence ne peut qu'observer que chacune d'elles aspire & tend à l'établissement de ses propres membres, de ses propres principes & opinions. L'Anabaptiste aspire à un établissement de sa façon, & ne voit qu'avec horreur, que qui que ce soit jouisse de quelque chose, soit du côté du profit ou de l'honneur, dans la Republique, s'il n'est de sa Secte. Les Quakres, & autres Fanatiques, sont de la même trempe, chacun tâchant d'avancer leur Parti en pouvoir, usant à

peine

Digitized by Google

The great God preſerve your Excellency, I have nothing more to add, but only to beg Pardon for this bold attempt made by,

My Lord,

Your Excellency's very humble, &c.

Nov. 16, 1653.

Superſcription. *For his Excellency the Lord General.*

Le grand Dieu préſerve votre Excellence. Je n'ai rien de plus à ajouter, mais ſeulement à demander pardon de ma liberté & de ma hardieſſe.

Mylord,

De votre Excellence le très-humble, &c.

Le 16 *de* Novembre, 1653.

Adreſſe. Pour ſon Excellence le Lord Général.

Jongſtall *to* Frederick William *Earl of* Naſſau *concerning the Treaty.*

High-born Earl, and moſt gracious Lord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 8. *p.* 168.

LAST *Monday*, Mr. *Peters* came and dined with us, and brought another with him being a Colonel of Horſe, told us that the Council was buſy night and day with our buſineſs, and would undertake nothing elſe until they had made an end, added withal, that though at firſt we did not receive any content or ſatisfaction, that therefore we muſt not be diſheartned, that we ſhould agree with one another as Men do in Matters of Trade, and finally being one, we ſhould ſwear the Treaty on both ſides without making mention of any foregoing diſcourſes; Your Excellency may reſt aſſured, that I will do nothing to the prejudice of the State or the Houſe of *Orange*; Yeſterday came Colonel and Major *Cromwell*, Lieutenant Colonel *Doleman* and Captain *More* to viſit us, and to aſſure us of the good Inclinations of the General to a Peace; The Lord *Beverning* being drunk at laſt, told me that he could no longer endure the Proceedings of the Lord *Newport*, that he always contradicted him and corrected him, that he could never do any thing to his mind, *&c.* So that I perceive well enough that they do not agree; adding withal, that he took content in my Deportment and Carriage, that he would always acknowledge me to be an honeſt Man; likewiſe he ſaid that we muſt make an end of the Treaty, complaining of himſelf that he had given ſo much Credit to theſe Men, and had writ too liberally of their Sincerity, of which he did now begin to doubt, by reaſon we were off ſo long, but that he had done every thing with a good intention, that, that which he had done was nothing but what came from the General himſelf. I took notice of ſeveral other paſſages, which I muſt defer till next Week; Whilſt the ſaid Lords were with us, the Lord *Fleming* came to ſignify unto us, in the name of the Council, that we ſhould have Conference the next day at 9 of the Clock in the Morning, whereof we were very glad, having waited for it 16 days. Being met, the General begun the Speech, That he, before God who is the Searcher of all Hearts, could declare, that he had an upright meaning and intention in this Treaty; That they had formerly propounded Coalition, • but that the ſame was not acceptable to us, that therefore they were contented according to our Propoſition, to make as firm and near an Union as was ever made between two Nations, and there they were to begin with the Intereſts of each Side; We anſwered that we thanked his Excellency and the Council, for their open-hearted Dealing and Declaration, *&c.* That we thought that the Union with all what depends upon it, ought firſt to be fixed and eſtabliſhed, and that afterwards we ſhould the eaſier agree about the reſt; But his Excellency thought fit thereupon, to propound ſome of the chiefeſt Points, which being anſwered by us, the Conference (the time being ſpent) was therewith ended.

• XX. 721.

This Day we had another Conference, which held from three till ſeven, wherein there was nothing new propounded, but only by us inſiſted upon that, which we had Yeſterday declared; Whereupon the Lord General ſaid, that we did inſiſt upon what we

Lettre de Mr. *Jongſtall* à *Frederik Guillaume*, Comte de *Naſſau*, touchant le Traité.

Très-Noble Comte, & très Gracieux Seigneur,

LUndi *paſſé Monſieur* Peters *étant venu dîner chez nous, avec un autre qui eſt Colonel de Cavalerie qu'il nous amena, nous raconta, que le Conſeil étoit occupé jour & nuit touchant nos affaires, & ne travailleroit à rien autre choſe, juſques à ce qu'il eût porté l'affaire à ſa fin; il ajouta de plus, que quoique d'abord nous n'euſſions pas eu lieu d'être ſatisfaits, il ne falloit pas pour cela perdre cœur, que nous nous accorderions les uns avec les autres, comme les Negocians font en matiere de Commerce, & qu'étant enfin d'accord, nous jurerions le Traité de part & d'autre, ſans faire aucune mention des diſcours qui auroient été tenus ci-devant.*

Votre Excellence peut être très aſſurée que je ne ferai rien qui puiſſe tendre au préjudice de l'Etat, ou de la Maiſon d'Orange. *Hier le Colonel & Major* Cromwell, *le Lieutenant-Colonel* Doleman, *& le Capitaine* More, *vinrent pour nous faire viſite, & nous aſſurer des bonnes inclinations que le Général avoit pour la Paix. Monſieur* de Beverning *s'étant à la fin enivré, me dit qu'il ne pouvoit pas ſupporter plus longtems les procedés de Monſieur* Nieuport, *lequel le contrediſoit & le reprenoit toujours, & qu'il ne pouvoit rien faire qui fut à ſon gré, &c. de ſorte que je m'apperçois très bien qu'ils ne ſont pas d'accord: il ajouta qu'il étoit content de la maniere dont je me conduiſois, & me reconnoiſſois toujours pour un honnête-homme: il dit auſſi qu'il falloit faire une fin de la Negociation, ſe blâmant lui-même de ce qu'il avoit tant ajouté de foi à ces gens-ci, & avoit écrit ſi avantageuſement de leur ſincerité, dont il commençoit maintenant à douter, voiant qu'ils nous avoient tant fait attendre; mais qu'il avoit tout fait à bonne intention, & que tout ce qu'il avoit fait, venoit du Général lui-même. Je fis attention à pluſieurs autres traits, que je ſuis obligé de renvoier à la ſemaine prochaine. Pendant que ces Meſſieurs étoient avec nous, le Lord* Fleming *vint pour nous ſignifier, au nom du Conſeil, que nous aurions une Conference le lendemain à 9 heures du matin, ce dont nous fumes fort aiſes, aiant attendu après ce moment depuis 16 jours. Etant aſſemblés, le Général commença ſon diſcours par dire, qu'il pouvoit déclarer devant Dieu, qui eſt le ſcrutateur des cœurs, qu'il avoit une intention droite & ſincere dans ce Traité; qu'ils avoient ci-devant propoſé une Coalition, mais que n'aiant pas été acceptée, il ſe contenteroit de nos offres, ſavoir, de faire une Union auſſi ferme & auſſi étroite qu'il s'en eſt jamais fait entre deux Nations; ſurquoi ils allerent commencer à diſcuter les intérêts des deux Partis. Nous repondimes que nous étions obligés à ſon Excellence & au Conſeil de leur maniere d'agir ouverte & de leur declaration, &c. que nous penſions que l'Union avec tout ce qui en dépend devoit, avant tout, être reglée & établie, & qu'enſuite nous pourrions plus facilement nous entendre ſur tout le reſte; mais là-deſſus ſon Excellence jugea à propos de propoſer quelques-uns des points principaux; à quoi aiant fait nos repoſes, la Conférence (le tems étant écoulé) ſe termina là.*

Aujourdhui nous en avons eu une autre, qui a duré depuis 3 *heures juſques à* 7, *& dans laquelle on n'a rien propoſé de nouveau, mais nous avons ſeulement inſiſté ſur ce que nous avions déclaré hier; ſur quoi le Lord Général a dit que nous inſiſtions ſur ce*

que

Digitized by Google

Thurloe's Papers, Vol. 8. p. 156.

Proportion of 4500 Men doth ſeem too little for the greatneſs of the *Lorraine* Forces, and that in this caſe the Country of *Liege* being far from hence, and open on all Sides, it will be a hard matter to protect it with 4500 Men, and this State doth think they ought not to ingage univerſally for that; Therefore *Holland* doth deſire that other Princes and States of the Empire, do join at the ſame time in this Treaty of Alliance, and that the Execution of theſe Articles may be ſuſpended in the mean time.

de 4500 hommes paroit trop peu proportionné à la grandeur des forces de Lorraine; *& qu'en ce cas, le Pays de* Liege *étant éloigné d'ici & ouvert de toutes parts, il ſeroit bien difficile de le couvrir avec 4500 hommes; & ceſte Republique croit ne pas devoir s'engager pour cela d'une maniere illimitée; c'eſt pourquoi la* Hollande *deſire que d'autres Princes & Etats de l'Empire ſe joignent en même tems dans ce Traité d'Alliance, & que l'execution de ces Articles ſoit ſuſpendue en même tems.*

The Commiſſioners of the Electot of *Cullen*, do not ſhow themſelves altogether ſatisfied, being they were invited by the Rheyngrave to this Alliance, and having ingaged them into this Negotiation, now they muſt be tied to a Condition, which is far enough of, or far to ſeek; Whereupon you muſt conſider, that the Project is made by the Commiſſioners of the States-General, who ought to have agreed at the firſt for a greater number of Men; But the Lords of *Holland* examine the Buſineſs a little more exactly; In ſhort, I ſee that this Treaty with thoſe of *Liege* will ſleep awhile: But they have here another and far greater regard to the Alliance, which the Lord Ambaſſador *Chanut* is come to propound here, who having reſted himſelf ſome Days at *Rotterdam*, hath given Notice of it here, and thereupon Monſieur *Mortayn*, Maſter of the Ceremonies, is ſent to defray him three Meals at *Rotterdam*.

Les Deputés de l'Electeur de Cologne *ne paroiſſent pas du tout ſatisfaits, aiant été invitéz à ceſte Alliance par le* Rhingrave, *de s'être engagés dans ceſte Negociation, a préſent qu'on les lie à une condition fort éloignée ou qui eſt fort loin à chercher, ſurquoi vous conſidererez que le projet a été fait par les Commiſſaires des Etats-Généraux, qui auroient dû d'abord s'accorder pour un plus grand nombre d'hommes; mais les Seigneurs Etats de* Hollande *examinent l'affaire avec un peu plus d'exactitude; bref, je vois que ce Traité de* Liege *dormira pendant quelque tems. Mais ils ont ici une autre & bien plus grande attention à l'Alliance que Monſieur l'Ambaſſadeur* Chanut *vient propoſer, lequel s'étant arrêté quelques jours à* Rotterdam, *en a donné avis ici, ſurquoi Monſieur* Mortayn *Maitre des Cérémonies a été envoié pour le defrayer pendant trois jours à* Rotterdam.

In the mean time, they have certain adviſe here, that *France* will continue to ſeek an Agreement with *England*, but if that cannot be had, *France* will make a League Offenſive and Defenſive with this State againſt *England*, without making any Peace but by joint Conſent, and therein comprehending likewiſe the King of *Scots*.

En même tems on a ici des avis certains, que la France *continue à chercher un accommodement avec l'*Angleterre, *mais s'il ne peut avoir lieu, la* France *fera une Ligue offenſive & defenſive avec cet Etat contre l'*Angleterre, *ſans faire de Paix, que par un conſentement mutuel, en y comprenant le Roi d'*Ecoſſe.

But what will it be then, in caſe that *England* do make an Agreement with *France*? Yea though there be made a League Offenſive and Defenſive between this State and *France*, *England* will do the ſame thing with *Spain* and *Flanders*, which this State will do with *France*.

*Mais que ſera-ce, au cas que l'*Angleterre *faſſe un accommodement avec la* France? *& quoiqu'il ſe fis une Ligue offenſive & defenſive entre ces Etat & la* France, *certainement l'*Angleterre *en fera de même avec l'*Eſpagne *& la* Flandre.

*XX. 722. * The Earl of *Ligneville* hath writ to the Lord *Brederode*, that he hath Orders to withdraw his Men out of *Geomert* and *Meegen*.

Le Comte de Ligneville *a écrit à Monſieur de* Brederode, *qu'il a ordre de retirer ſes Troupes de* Geomert *&* Megen.

The Lord *Gent* and Monſieur *Marignant*, did conduct and receive the Lord *Chanut* in the Prince of *Orange* his Coach, at the ordinary Place called *Hornebridge*.

Monſieur de Gent *&* *Monſieur* Mauregnaut *ont conduit & reçu Monſieur* Chanut *dans le Caroſſe du Prince d'*Orange *au lieu ordinaire nommé le* Hoornbrug.

The Ambaſſador *Chanut* had publick Audience on *Thurſday* the 27th, which was only complimental, aſſuring them of the Continuation of the good Affection and Amity of his King, as in effect he hath not only declared, but really demonſtrated, that his King doth renounce his Pretences, which Monſieur *de Bellievre* formerly here did ſcruple at, concerning the Rank, Upper-hand and firſt Entrance, to be given to the Commiſſioners of this State coming to ſee him at his Houſe; What the Subject is of his private or particular Negotiation cannot be known, but in time; In the mean time if conjecture can penetrate, it is no other but to engage the State in an Alliance Offenſive and Defenſive againſt *England*, for that Propoſition will be very agreeable to the People here, and to the Provinces that affect the Prince; and in caſe *England* be wilful in the War, *Holland* can no longer excuſe it ſelf, but will be forced to condeſcend not only to ſuch a League, but to more (*viz.*) to imbrace and accept of the young Prince of *Orange*, and the like.

L'Ambaſſadeur Chanut *a eu ſon audience publique* Jeudi, *le* 27, *qui ne ſe paſſa qu'en compliments & en aſſurances de la continuation de l'affection & bonne amitié de ſon Roi, comme en effet il n'a pas ſeulement declaré, mais réellement demontré que le Roi ſon Maitre renonce à ſes prétentions ſur leſquelles Monſieur de* Bellievre *avoit fait ci-devant difficulté, ſavoir touchant le rang & le haut bout qu'on exigeoit pour les Commiſſaires de l'Etat, lorſqu'ils venoient le voir à ſa premiere entrée en ſa maiſon. Il n'eſt pas poſſible de ſavoir en quoi conſiſte le ſujet de ſa Negociation particuliere, avant le tems; cependant, autant qu'on peut le conjecturer, elle ne conſiſte qu'à engager l'Etat dans une Alliance offenſive & defenſive contre l'*Angleterre: *cette propoſition ſera fort agreable au Peuple d'ici, comme aux Provinces qui affectionnent le Prince; & ſi l'*Angleterre *s'opiniâtre à la guerre, la* Hollande *ne pourra pas reculer davantage, mais ſera forcée non ſeulement de condeſcendre à cette Ligue, mais à faire plus, ſavoir, à embraſſer & accepter le jeune Prince d'*Orange, *& autres choſes ſemblables.*

They have diſcharged here at leaſt 30 Men of War, being moſt of them hired Veſſels, and if they were of Opinion they could get Seamen enough together again, when they ſhould ſtand in need of them, they would diſcharge the whole Fleet during the Winter; But in the mean time they will keep abroad a ſmall number to cruiſe the Sea; They take new Courage here at the arrival of 80 Ships come from the *Sound*; *Item*, Two Ships, loaden with Guns from *Sweden*.

On a deſapareillé ici au moins 30 Vaiſſeaux de guerre, qui ſont preſque tous des Bâtimens loués; & s'ils pouvoient s'aſſurer de pouvoir raſſembler aſſez de Matelots, lorſqu'ils en auront beſoin, on deſarmeroit toute la Flotte pendant l'Hiver; mais en même tems ils veulent en tenir un petit nombre en Mer pour croiſer. On a pris ici de nouveau courage par l'arrivée de 80 Vaiſſeaux du Sund, *item 2 Vaiſſeaux de* Suede *chargés de Canons.*

The Commiſſioners of this State do write from *Weſtminſter*, that to the $\frac{11}{21}$ of 9*ber*, they had received no Anſwer from the Government, but that the Maiſter of the Ceremonies that Night, at eight of the Clock at Night, had aſſured them that they were buſy about it, and that they did underſtand from ſome body elſe,

Les Deputés de cet Etat écrivent de Weſtminſter, *que juſques au* $\frac{11}{21}$ *de* Novembre, *ils n'ont reçu aucune reponſe du Gouvernement, mais que le même ſoir à huit heures, le Maitre des Cérémonies les avoit aſſurés qu'on étoit après; & qu'ils ont ſu de quelques autres, que les* Anglois *étoient occupés à dreſſer certains Articles pour.*

Digitized by Google

The Inventor of the Machine at *Rotterdam* hath an Ague, and for that dares not go to Sea before he be cured; It is to be feared that his Ague will continue a long while, and without him the Machine cannot go; The Ambaſſador himſelf and all the *French* Nation do laugh at him; I believe likewiſe that *Rotterdam* will not erect a Statue for him as for *Eraſmus*.

In what manner, thoſe of *Holland* have adviſed upon the Ingredients of the projected Treaty with the Elector of *Cullen*, (which you have ſeen formerly) is to be ſeen in the incloſed Copy. I am

Your humble Servant.

$\frac{11}{21}$ *Nov.* 1653.

L'Inventeur de la Machine à Rotterdam *a la fievre, & à cauſe de cela n'oſe pas aller en Mer avant qu'il ſoit retabli; il eſt à craindre que ſa fievre ne le quittera pas ſitôt, & ſans lui la Machine ne ſauroit marcher: l'Ambaſſadeur lui-même & toute la Nation Françoiſe ſe moquent de lui; je crois auſſi que* Rotterdam *n'érigera pas pour lui de Statue, comme elle a fait pour* Eraſme.

Pour la maniere dont ceux de Hollande *ont opiné ſur ce qui devoit entrer dans le Traité projetté avec l'Electeur de* Cologne *(que vous avez vu ci devant) vous la trouverez dans la Copie incluſe. Je ſuis*

Votre humble Serviteur,

Le $\frac{11}{21}$ *de* Novembre, 1653.

---

* XX. 723. Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 8. p.* 186.

* *Another Letter of Advice from* Holland.

YESTERDAY Monſr. *Chanut*, the *French* Ambaſſador, had Audience at the *Hague*, where he is very well received; At his Entertainment with the States (at his own Table) he begun the King of *England*'s Health, and he is conceived to be wholly Cavalier.

What pains have been taken to make the World believe, that all the *Norway* Fleet is returned, but (though four Days ſince there arrived at the *Texell* 60 Ships from the Northward moſt Eaſterlings) yet it is very certain many of their rich *Streights* Men, and one great *Eaſt-India* Ship is behind at *Bergen*.

'Tis now abſolutely reſolved not to ſet forth any Men of War till the end of *February*, againſt which time, all poſſible Preparations are made to ſet forth a very ſtrong Fleet, wherein are to be (beſides the old Ships) ſixty newbuilt ones, thirty of them are finiſhed, and the reſt are in hand.

The wiſer ſort here expect no Succeſs of the Treaty, Cautionary Towns are of hard Digeſtion with all, yet if they be inſiſted upon, they and every thing elſe will be granted, when the *Lorrainer* ſhall come to his old Quarters; Monſieur *Brederode* is marched to the *Buſte* with 1000 commanded Foot and 600 Horſe, which they are much troubled to furniſh out of all their Garriſons: Liberty is ſolemnly given by the States-General to Lieutenant-General *Middleton*, to carry to *Scotland* great Proportion of Arms for Horſe and Foot, and Ammunition of all Sorts, a Favour he could never obtain before, by which you may make a gueſs at their Intentions, in other things. Many are confident at *Amſterdam* that the North-weſt Paſſage is found out, the particular whereof you may expect hereafter.

The Empire hath declared themſelves againſt the Commonwealth of *England*, and promiſed a great Supply of 60000 *l.* Sterling, to begin with, to the *Scotch* King, under the Title of King of *Great Britain*; 'Tis believed here he will quickly leave *France* and go thither.

The Diviſions here are greater then ever, the *Louveſtines* will never be quiet, till they ſhall have quite ruined all the Chief of the *Orange* Party, who at this time droop very much.

More of this by my next.

Delft, $\frac{11}{21}$th *Nov.* 1653.

Autre Lettre d'Avis de *Hollande*.

HIer *Monſieur* Chanut, *Ambaſſadeur de* France, *eut audience à la* Haye, *où il eſt bien reçu. A ſon repas avec les Etats (à ſa propre table) il commença par boire à la ſanté du Roi* d'Angleterre; *& on le regarde entierement comme du Parti Cavalier ou Royaliſte.*

Malgré tous les ſoins que l'on a pris pour faire croire au monde que toute la Flotte de Norvege *eſt rentrée, cependant (quoique depuis 4 jours il eſt arrivé au* Texel 60 *Vaiſſeaux du Nord, preſque tous Oſterlins) il reſte vrai, que pluſieurs de leurs riches Vaiſſeaux du* Detroit *& un gros Vaiſſeau des* Indes-Orientales *ſont encore à* Bergen.

On a préſentement reſolu de ne pas équiper abſolument aucun Vaiſſeau de Guerre avant la fin de Fevrier, *& vers ce tems on doit faire tous les préparatifs poſſibles, pour avoir une très forte Flotte en Mer, parmi laquelle il y aura (outre les vieux Vaiſſeaux) 60 de nouvellement conſtruits, 30 deſquels ſont achevés, & le reſte ſur les Chantiers.*

Les plus ſages d'ici n'attendent aucun ſuccès du Traité. Des Villes en nantiſſement ſont véritablement de dure digeſtion, cependant ſi on inſiſte là-deſſus, il faudra bien qu'ils en paſſent par-là, & accordent toute autre choſe, lorſque le Lorrain *viendra dans ſes anciens Quartiers. Monſieur de* Brederode *s'eſt mis en marche vers* Boisleduc *avec 1000 hommes d'Infanterie & 600 Chevaux, qu'on a bien de la peine à fournir d'entre toutes les Garniſons. Les Etats-Généraux ont accordé ſolemnellement la liberté au Lieutenant-Général* Middleton, *de tranſporter en* Ecoſſe *un grand aſſortiment d'armes, tant pour la Cavalerie que pour les gens de pié, & des Munitions de toutes les ſortes, faveur qu'il n'a jamais pu obtenir ci-devant; par où vous pourrez juger de leurs intentions en d'autres choſes. Pluſieurs ſe perſuadent à* Amſterdam, *qu'on a trouvé le paſſage par le Nord-Oueſt: ce dont vous apprendrez les particularités ci-après.*

L'Empire s'eſt déclaré contre la Republique d'Angleterre, *& a promis un grand Subſide de 60000 Livres Sterling au Roi* d'Ecoſſe *(ſous le titre de Roi de la* Grande-Bretagne), *pour commencer; on croit ici qu'il quittera au plutôt la* France *pour ſe tranſporter là-bas.*

Les Diviſions ici ſont plus grandes que jamais, les Louveſteins *ne ſeront jamais en repos qu'ils n'ayent entierement mis à bas tous les Chefs du Parti* Orange, *qui actuellement déclins beaucoup.*

Davantage de ceci dans ma ſuivante.

Delft, *le* $\frac{11}{21}$ *de* Novembre, 1653.

* XX. 724. re very full of reſpect to me; Captain * *Forſter* of the *Phœnix* is a Perſon of the greateſt Care and Judgment, and Civility that ever I met with; Poſts are gone to certify the Queen at *Upſale* of my coming; I ſhall give your Excellency a further Account as there ſhall be matter from

Your Excellency's faithful Servant,

18 *Nov.* 1653.

B. Whitelocke.

dent & Syndic de la ville me fit en Latin *un diſcours étudié, & me parut plein de reſpect pour moi. Le Capitaine* Forſter *qui commande le* Phenix, *me paroit l'homme le plus ſoigneux, du plus grand jugement & le plus poli que j'aye jamais rencontré. Les Exprès ſont partis pour avertir la Reine à* Upſal *de mon arrivée. Je ne manquerai pas de rendre compte à votre Excellence de ce qui ſe paſſera de plus.*

De votre Excellence, le très fidele Serviteur,

Le 18 *de* Novembre 1653.

B. Whitelock.

An intercepted Letter.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol.* 8. *p.* 193. MY laſt unto you was the 21ſt, ſince not any of yours is come to my Hands, ſo that I ſhall be the briefer; This Week affords little News, or any thing intervened in Negotiation worthy your Notice, only the moſt part of our Eaſt-country Fleet is arrived from the *Sound* richly laden, amongſt which are two Ships with Ordinance for our new Fleet, which is equipping againſt Spring; but 'tis thought by the wiſeſt and graveſt ſort of People here, that thoſe Politicians in *England* and theſe will agree before Summer, though you may be confident our Friends do and will uſe their utmoſt Endeavours to prevent it; Some we have gained on our Party, but few of the *Holland* Faction, who at preſent are moſt prevalent; We hope the *French* Ambaſſador may do ſomething for our Advantage, though as yet I hear nothing of his Negotiation; I underſtand our Friends in *Scotland* increaſe in Number and Strength, and bring many under Contribution; they may happily give their Enemies work enough, if they be aſſiſted by theſe Countries, whereof the Inhabitants are very willing to contribute, ſome of them offer large Sums; I believe if the States of *Holland* would grant our Maſter a voluntary Collection (which I hear they deny) through the whole Country, he would have a great Supply; He intends to move this way ſo ſoon as he can get Money in *France* for his Journey; My Lord *Wentworth* is upon his return from *Denmark*, he alſo wants a Recruit to bear his Charges hither: Our old Friend at *Amſterdam* I think declines our Cauſe, for he would lend no Money for the Lord *Wentworth*, he doth as moſt Merchants do, act little without appearance of Profit; If theſe Countries make Peace we muſt all ſubmit, for I can then ſee no Hopes for us. I beſeech you let me hear from you how they proceed in their Treaty. I remain

Your moſt humble Servant,

John Adams.

Nth Nov. 1653.

Superſcription.

A Monſieur Peter le Meez,

A Londres.

A Lon

Lettre interceptée.

MONSIEUR,

LA derniere que je vous ai écrite étoit du 21; *depuis aucune de vôtres ne m'eſt parvenue, de ſorte que je ſerai d'autant plus court. Cette ſemaine ne fournit que peu de nouvelles, & rien n'eſt ſurvenu dans la négociation qui merite votre attention, ſeulement la plus grande partie de notre Flotte de* l'Eſt *eſt arrivée du* Sund, *richement chargée, parmi laquelle il y a deux Vaiſſeaux avec de l'Artillerie pour notre nouvelle Flotte qu'on équipe pour le Printems; mais les plus ſages & les plus graves d'ici croyent que les Politiques d'*Angleterre *& ceux d'ici ſeront d'accord avant l'Eté, quoique vous pouvez être bien aſſuré que nos Amis font & feront leurs plus grands efforts pour l'empêcher. Nous en avons gagné quelques-uns à notre parti, mais peu de la faction* de Hollande, *qui à préſens prévaut le plus; nous eſperons que l'Ambaſſadeur de* France *fera quelque choſe pour nous, quoique je n'entende rien dire de ſa Négociation. J'entens que nos Amis en* Ecoſſe *croiſſent en nombre & en force, & en mettent beaucoup ſous contribution: ils pourront avec ſuccès donner aſſez d'ouvrage à leurs ennemis, s'ils ſont aſſiſtés par ces Païs-ci, dont les habitans ſont très portés à contribuer, pluſieurs d'eux offrant de groſſes ſommes. Je crois que ſi les Etats de* Hollande *vouloient accorder à notre Maitre de faire une collecte volontaire (que j'apprens qu'ils refuſent) par tout le Païs, cela lui produiroit un grand renfort. Il ſe propoſe de ſe mettre en chemin pour ici, auſſi tôt qu'il pourra ramaſſer quelque argent en* France *pour ſon voyage. Milord* Wentworth *eſt ſur ſon retour du* Dannemarc, *il lui manque auſſi un renfort pour ſe défrayer ici. Notre ancien ami à* Amſterdam *abandonne, je penſe, notre cauſe, car il n'a voulu prêter aucun argent à Milord* Wentworth: *il fait comme la plupart des Marchands, qui ne font rien ſans quelque apparence de gain. Si ce Païs fait la Paix, il faudra tous nous ſoumettre, car alors je ne vois aucune eſpérance pour nous. Je vous prie que je puiſſe apprendre de vous comment va le Traité. Je demeure*

Votre très humble Serviteur,

Jean Adams.

Le 11 *de* Novembre, 1653.

Adreſſé,

A Monſieur Pierre le Meez.

à Londres.

Les

Digitized by Google

many other Eyes, to which I give no Credit, because you write no such thing to me.

Here is little of other News but what I writ to you before.

In *Hungary* all is quiet from the Irruptions of the *Turke*.

The News of *Poland* are good, and written the *Cossacks* dare not come to Battel with the King, who is now confirmed in League with the *Moldavians*, the new *Valachians* and *Transilvanians* against the *Cossacks*, which troubles very much the *Turks* and *Infidels*. I am now in haste, being sent for, &c. and must take Leave, &c.

SIR, *Yours.*

Ratisbon, 18 *Novembris*, 1653.

A Letter of Intelligence from Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 8. p. 212.*

THE *English* Post is not yet arrived, and besides what you have in my other Letters of Occurrents, you shall understand that for certain, *France* leaves no Stone unremoved, lest *England* should conclude a League with *Holland* or with *Spain*, as I have written to you in some of my former late Letters; The Ambassador from the King in *Holland*, within these six Days sent an Express to Court, who brings that *Holland* will enter into a League Offensive and Defensive with *France*, so that it be against *England*, which this Court is unwilling to assent to, yet rather then see such a League between *England* and *Holland*, *France* will entertain the League; and endeavour to have *R. C.* comprehended, and if the States-General shall insist upon the denial of his Comprehension, rather then fail, the *French* Ambassador has Orders to conclude the League as above. Our Envoye there, Mr. *Bourdeaux*, will not at all be removed, but all things suffered to stand as they are, always suspended, till the Issue of what is aboveSaid be known; *In summa*, You may be assured that *France* doth but delude your Commonwealth. *R. C.* intends to move for *Holland* in case there be hopes for this Business, and believe it (as I have given you former Assurance) the Design is to invade *England* from *Scotland*, and to give some Diversions in *Wales*, or some other Parts of *England*: The *German* Assistance is much relied upon, suddenly to do something in order to this Design of *Scotland*, whatever shall become of the Treaty with the *Dutch*.

O *Sullean Beara* after being all this time here, departed from hence last *Thursday* bound for *Ireland* with *R.C.* his Commission to several, to command as Commissioners, such as shall stand out or rise for his Interest; he carries with him some Succours to them in Arms, and he is promised to have good encrease of Assistance to be sent after him by *R. C.* and others, and that very soon, some grateful Person should be sent to command in Chief in *Ireland* with considerable Supplies, &c.

This is the true State of Affairs, concerning yours at present here and in *Holland* as relating to *France* or *C. R.* very secret.

St. Menehould is taken, the Governor having failed the Trust reposed in him by the Prince for fifty thousand Pistols.

The *Spaniard* certainly is in Siege of *Rosa* in *Catalonia*, and Mareschal *de Hocquincourt* goeth with General *Preston* to relieve it, which is all the Addition I have to the Occurrents from

SIR, *Your most*

Paris, ⁂ *Novembris*, 1653.

Tom. IX. P. III. * *In-*

Il y a peu d'autres nouvelles ici, que celles que je vous ai déja mandées ci-devant.

En Hongrie tout est tranquille du côté des irruptions des Turcs.

Les nouvelles de Pologne *sont bonnes: on écrit que les* Cosaques *n'osent pas en venir à une bataille avec le Roi, qui a fait une Ligue avec les* Moldaves, *les nouveaux* Valaques, *& les* Transilvains *contre les* Cosaques, *ce qui donne beaucoup d'inquietude aux* Turcs *& Infideles. Je suis pressé, car on vient me demander, &c. & il faut que je finisse, &c.*

Monsieur, Votre, &c.

Ratisbonne, *le* 18 *de* Novembre, 1653.

Lettre d'Avis de *Paris.*

MONSIEUR,

*LA Poste d'*Angleterre *n'est pas encore arrivée, & outre ce que je vous ai déja marqué dans mes autres Lettres de ce qui s'est passé, sachez pour certain que la* France *employe le vert & le sec, pour empecher que* l'Angleterre *ne conclue une Ligue avec la* Hollande *ou* l'Espagne, *comme je vous l'ai mandé dans quelques-unes de mes precedentes. L'Ambassadeur du Roi en* Hollande *a envoyé un Exprès en Cour depuis six jours, qui apporte pour nouvelle que la* Hollande *est disposée à faire une Ligue offensive & defensive avec la* France, *pourvu que ce soit contre* l'Angleterre, *à quoi cette Cour n'est pas disposée à consentir; cependant plutôt que de voir une pareille Ligue se conclure entre* l'Angleterre *&* la Hollande, *la* France *veut entretenir la Négociation & y faire comprendre le R. C. & si les Etats-Généraux insistent sur ce qu'il n'y soit pas compris, plutôt que de manquer le coup, l'Ambassadeur de* France *a ordre de conclurre la Ligue comme ci-dessus. Notre Envoyé là-bas Monsieur de* Bordeaux *ne sera point rappellé, mais toutes choses laissées sur le pié qu'elles sont, toujours en suspens, jusqu'à ce que l'issue de l'affaire susdite soit connue: En somme, soyez assuré que la* France *se joue de votre* Republique. *Le R C se propose de partir pour la* Hollande, *au cas qu'il y ait quelque esperance de bon succès dans cette affaire, & je crois, (comme je vous en ai déja assuré ci-devant) que le dessein est d'envahir* l'Angleterre *du côté de* l'Ecosse, *& de faire quelque diversion dans le Païs de* Galles, *ou dans quelque autre partie de* l'Angleterre. *On compte beaucoup sur le secours d'*Allemagne, *pour entreprendre au plutôt quelque chose, qui ait rapport au dessein, du côté de* l'Ecosse, *quoi qu'il arrive du Traité avec les* Hollandois, *ou de quelque maniere qu'il tourne.*

O Sullean Beara, *après avoir été tout ce tems ici, en est parti jeudi passé pour* l'Irlande, *avec la Commission du R. C. à plusieurs, qui leur défere, entant que Commissaires, le commandement sur ceux qui se souleveront & prendront les armes pour ses intérêts. Il porte avec lui quelque secours d'armes, avec promesse d'un bon surcroit de secours qui doit suivre, de la part du R. C. & autres, & qu'au plutôt quelque personne agréable sera envoyée pour commander en Chef en* Irlande, *avec des renforts considerables, &c.*

C'est-là le véritable état des Affaires. Pour ce qui regarde les vôtres ici & en Hollande, *entant qu'elles ont relation à la* France *& au R C. elles se traitent fort secretement.*

Ste. Menehoult *est pris, le Gouverneur ayant trahi la confiance du Prince pour cinquante mille pistoles.*

L'Espagnol *assiege actuellement* Roses *en* Catalogne, *& le Maréchal* d'Hocquincourt *est allé avec le Général* Preton, *pour en faire lever le siege: c'est tout ce que je puis ajouter à ce que dessus.*

Monsieur votre très, &c.

Paris, *le* ⁂ *de* Novembre, 1653.

Digitized by Google

been certain beforehand of the Victory and Triumph; Besides it is very likely, that the Captain of the Guard (of whom you have heard) had laid his Intrigues, and procured Satisfaction to be given to Mr. *Montal*, who delivered up the Castle before ever the Town was taken; which is covered over with a Pretence of want of Powder; It is said that he hath given him above two hundred thousand Escus, and that Monsieur the Prince hath had the best part of it; Notwithstanding, for that which regardeth the said Prince, (although it be likely true enough, by reason of that aforesaid, and of the jealousy he might have had, that the Duke of *Lorraine* would not as well have accepted of the Money from the Cardinal, at this time and occasion, (as he did at the Siege of *Estampes*) It may be that they alledge this Calumny to render him suspect to the *Spaniard*, and thereby ruin him the sooner.

In short the King is entred into the Place at one Gate, whilst all those that were in it marcht out at the other, Drums beating, Colours flying, Matches lighted and Bullets in their Mouthes, with leave to retreat to *Rocroy* in six Days march: And now their Majesties are expected here in Town on *Wednesday* or *Thursday* next.

Here is also Advice, that the Marshall of *Turenne* having heard of the taking of the said Place, had given his Orders for the dispersing of his Troops towards *Arras*.

Monsieur the Prince was at *Rocroy*, as the last Letters inform us, where he was fain ill again of his Fever.

The Ambassador of *France* at *Rome* is called home, and they speak of sending Monsieur *de Lyonne* in his place.

Cardinal *de Retz* is at present in good Health again, but his Liberty is now further off then ever, since the Cardinal is in so thriving a Condition as he seems to be.

Three great Boats full of wounded Men at the said Siege, are brought hither from *Chalons*, since they could not be well lookt after and dress there, by reason of the littleness of the Place; It is thought that this Court hath lost at least three thousand Men before the Place; It is thought that the Court will not return hither, till the Cardinal have given Order for the Winter Quarters of the Troops, and secured the Frontiers, which will require their longer stay in those Parts.

The Parliament are resolved to meet on *Friday* next, to debate and consider of the manner and form, how to demand of his Majesty the return of their exiled Members.

There are likewise several Complaints ready to be made to him, from several Churches of the Protestant Religion, whereof that of the *Vals* is one, where no Justice hath been done them yet by the Earl of *Rieux*, and for that of *Rechoart* and *Limozin*, whereof the Minister was murthered, and one of * the Elders, who was an Advocate, tied to a Post and most shamefully whipt, by order of the Lord of the Place, without giving any reason for it in the World, but his own Brutality and Malice; But there is small hopes of receiving any Redress at this time.

* XX. 727.

Madam *de Turenne* hath undertaken to make Intercession in the Business of *Rochoart*, and the Baron of *Ruvigny* is returning up to *Paris* to uphold the other, with Commissioners from *Nismes* to second him, and to certify that the Injuries they receive are insufferable.

The Cardinal is intending some new Exploits for *Naples*, for this purpose intends to raise an Army of 10000 Men, the Command whereof he hath given to the Duke of *Guise*, who hath accepted of it.

There are already some Men and Ships ready in *Province*; The *Pope's Nuntio* and the *Venetian* Ambassador have both complained of this, saying that it is a Plot made on purpose to weaken *Italy* against the *Turks*; But the Cardinal doth little care for it, saying, that the War with the *Turks* is the *Pope's* own doing, and let him look to that if he will.

At this conjuncture I hear the King of *Portugal* intends to send an Ambassador to *Rome*.

From *Paris*, the 3 *December.* / 23 *November.* 1653.

Pour couper court, le Roi est entré dans la Place par une porte, pendant que tous ceux de la Garnison sortoient par une autre, tambour battant, enseignes déployées, mèche allumée, balle en bouche, avec liberté de se retirer à Rocroy, *en six jours de marche. A présent on attend leurs Majestés en Ville* mécredi ou jeudi *prochain.*

On a aussi avis que le Maréchal de Turenne, *sur la nouvelle de la prise de cette Place, a donné ses ordres pour faire cantonner ses troupes vers* Arras.

Monsieur le Prince est à Rocroy, *comme les dernieres Lettres nous en informent, & l'on dit qu'il y est de nouveau malade de sa fievre.*

L'Ambassadeur de France *à* Rome *est rappellé, & l'on parle d'envoyer Monsieur de* Lyonne *en sa place.*

Le Cardinal de Retz *est présentement retabli en bonne santé, mais sa liberté est plus reculée que jamais, depuis que le Cardinal est dans un état aussi florissant qu'il pouvoit être.*

Trois grands bateaux, remplis des blessés du siege, sont arrivés ici de Chalons, *parce qu'on ne pouvoit pas bien les soigner & panser là, vu la petitesse du lieu. On croit que la Cour a perdu au moins trois mille hommes devant cette Place, & qu'elle ne retournera ici, que lorsque le Cardinal aura donné ordre pour mettre les troupes en Quartiers d'hiver & assuré les Frontieres, ce qui demande un plus long séjour en ces Quartiers là.*

Le Parlement a resolu de s'assembler vendredi prochain, pour deliberer sur la maniere & la forme, en laquelle on pourra demander à Sa Majesté le rappel des membres exilés.

Il y a de même diverses plaintes qui doivent lui être présentées de la part de diverses Eglises de la Communion Protestante, entre lesquelles celle du Val en est une, à laquelle le Comte de Rieux *n'a pas encore rendu justice; & pour celle de* Rochechouart *& de* Limoges, *dont le Ministre a été massacré, & l'un des Anciens, qui est un Avocat, a été attaché à un poteau, & honteusement fustigé par ordre du Seigneur du Lieu, sans en donner aucune raison au monde, que sa brutalité & méchanceté; mais il y a peu d'espérance qu'il y ait du redressement dans ce tems-ci.*

Madame de Turenne *s'est chargée d'intercéder dans l'affaire de* Rochechouart, *& le Baron de* Ruvigni *est en chemin pour retourner à* Paris, *pour soutenir l'autre, conjointement avec des Députés de* Nimes, *pour l'appuier, & attestee que les injustices qu'on leur fait sont insupportables.*

Le Cardinal a en tête quelque nouvel exploit du côté de Naples; *à cet effet il a dessein de lever une Armée de* 10000 *hommes, dont il a donné le commandement au Duc de* Guise, *qui l'a accepté.*

Il y a déja quelques Troupes & Vaisseaux prêts en Provence. *Le Nonce du Pape & l'Ambassadeur de* Venise *en ont fait tous deux des plaintes, disant que c'est un complot fait pour affoiblir* l'Italie, *contre les* Turcs: *mais le Cardinal s'en met peu en peine, disant que la Guerre avec les* Turcs *est l'ouvrage du Pape même, & que c'est à lui à y pourvoir, s'il le trouve à propos.*

Dans cette conjoncture j'apprens que le Roi de Portugal *se propose d'envoyer un Ambassadeur à* Rome.

De Paris, *le* 13 *de* Decembre, / 23 *de* Novembre, 1653.

Ny-

Lettre

which they do yet keep in Consideration, and how the Busineſſes of the *Indies* ought to be governed. And as to that particular, there hath been no further Proceedings uſed. In our next Conference we ſhall be able to judge what can be finally expected from them. We doubt not but by our Report at our return, we ſhall make it to appear to all the World, that it did not fail on our Parts.

Weſtminſter, 1 *xber*, 1653.

...tre reglées. Quant à cet article, on n'a pas procedé plus loin. Dans la premiere Conférence que nous aurons, nous pourrons mieux juger de ce qu'on peut finalement attendre d'eux. Nous ne doutons pas qu'à notre retour, nous ne faſions paroitre à toute la Terre, par notre rapport, qu'il n'a pas manqué à nous.

Weſtminſter, *le* 1/11 *de* Decembre 1653.

An intercepted Letter from Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 9. p. 42.* * XX. 728.

I Have received yours of the 2d, and do aſſure you that it is moſt welcome to me, not only for the aſſurance of your Kindneſs towards me, but from your Confirmation, of what all other Letters make mention of, concerning the Treaty between the two States; The King of *Scots* prepareth for the North, which I believe will be for *Germany*, for *Holland* gives him no Encouragement to go thither; * The Party of the States that is now prevalent, being ſo bitter Enemies to the Houſe of *Orange*, as they chooſe rather to Periſh, than to take in the helps of that Family, for fear it may return to its former Splendour and Power, and exact an account of their ungrateful demeanor towards it; We have had the laſt *Saturday*, the *Te Deum* Sung in Thankſgiving for the end of the Civil War, the Prince of *Conde* having now no Forces within the Fronteers, but our Joys are ſomething allayed, by the Revolt of the Count *de Harcourt*, that was Ambaſſador in *England*, and is now Governor of *Alſatia* and *Brizac*, he hath made his Agreement with the Emperor: News came here laſt Night, that the Mareſchal *de Hocumcourt* who commanded the *French* Troops in *Catalonia*, hath gained a moſt Signal Victory, by paſſing over his Army over a River in ſight of the *Spaniſh* Army, and charging it as ſoon as he was paſt and brooke it, hath taken all their Cannon and Baggage, 1500 Priſoners, wherein 300 Friers, and 500 ſlain upon the place. I ſend you here incloſed two directions beſides them you have already, you may uſe ſometimes one and ſometimes the other.

I forgot to tell you that the Ambaſſador gone from hence to *Holland*, is not provided with Inſtructions ſo large as we deſired and wiſht, and which would be of infinite more uſe to this Crown, if they ſaw their own Intereſt, which by their favour they do not in this particular.

Paris, *Dec.* 1⅕ 1653.

Lettre interceptée de *Paris*.

MONSIEUR,

J'Ai reçu la vôtre du 2, & vous aſſure qu'elle m'a fait grand plaiſir, non ſeulement par les aſſurances que vous me donnez de votre amitié, mais auſſi parce que vous me confirmez, ce dont toutes les autres Lettres font mention, touchant le Traité entre les deux Etats. Le Roi d'Ecoſſe *ſe prépare à partir pour le Nord, ce qui ſera, je crois, pour* l'Allemagne; *car pour la* Hollande, *on ne lui donne aucun encouragement de-là pour s'y rendre, le parti des Etats qui prévaut à préſent étant ſi fort ennemi de la Maiſon* d'Orange, *qu'ils aimeroient mieux perir que de ſe ſervir des ſecours de cette famille, de peur qu'étant rétablie dans ſa premiere ſplendeur & pouvoir, elle ne leur fit rendre compte de leur conduite ingrate envers elle. On a chanté Samedi le* Te Deum, *en action de graces de ce que la guerre civile eſt terminée, le Prince de* Condé *n'ayant plus aucunes forces dans le Royaume; mais notre joye eſt un peu moderée par la revolte du Comte* d'Harcourt, *qui a été Ambaſſadeur en* Angleterre, *& eſt à préſent Gouverneur de* l'Alſace *&* de Briſach; *il a fait ſon Traité avec l'Empereur. On a reçu nouvelle hier au ſoir, que le Maréchal* d'Hocquincourt, *qui commande les Troupes* Françoiſes *en* Catalogne, *a remporté une victoire ſignalée, en faiſant paſſer une riviere à ſon Armée à la vue de l'Armée* Eſpagnole, *qu'il a auſſi-tôt chargée & miſe en deroute; il a pris tout leur canon & bagages, a fait* 1500 *Priſonniers, entre leſquels* 300 *Moines,* 500 *ont été tués ſur la place. Je vous envoye ci-incluſes* 2 *Adreſſes, outre celles que vous avez déja; vous pourrez faire uſage tantôt de l'une, tantôt de l'autre.*

J'oublioit de vous dire que l'Ambaſſadeur, qui eſt parti d'ici pour la Hollande, *n'eſt pas pourvu d'Inſtructions auſſi amples que nous le deſirerions & ſouhaiterions, & qui ſeroient d'une bien plus grande utilité pour cette Couronne, s'ils connoiſſoient bien leurs intérêts, qu'avec leur permiſſion ils n'entendent par bien ſur ce point.*

Paris, *le* 1/11 *de* Decembre, 1653.

A Letter to Sir Walter Vane *from the* Hague.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 9. p. 47.*

IN my laſt I told you of the Retreat of the *Lorrainers*, our Troops ſince are come back; We expect with great Attention the ſucceſs of the Treaty in *England*, moſt of *Holland* deſire Peace, the other Provinces a War; Our Courts are ſtill at variance, Count *William* hath not yet ſeen the Princeſs Royal, he is going again for *Frieſland*: It is ſaid here, that if this State continue the War againſt *England*, they will give all the *Engliſh* and *Scots* Troops to the King of *Scots*; There will be ready againſt *March* next 40 or 50 great new Ships that were never yet in any Fight: The Letters from *Hamburgh* ſay that your Ambaſſador is arrived at *Gottenburgh*, and that the Rats have eaten his Coaches here; we Play and Dance and make our ſelves merry.

Hague 1⅕ *December* 1653.

Lettre au Chevalier *Gautier Vane* de *La Haye*.

MONSIEUR,

DAns ma derniere je vous parlai de la retraite des Lorrains; *depuis ce tems nos Troupes ſont de retour. Nous attendons avec grande attention le ſuccès du Traité en* Angleterre: *la plupart de ceux de* Hollande *ſouhaitent la Paix, les autres Provinces la guerre. Nos Cours ſont encore dans un état de diviſion; le Comte* Guillaume *n'a pas encore vu la Princeſſe Royale, il eſt ſur le point de retourner en* Frife. *On parle de donner toutes les Troupes* Angloiſes *&* Ecoſſoiſes *au Roi* d'Ecoſſe. *Vers le mois de* Mars *on compte d'avoir tout prêts* 40 *ou* 50 *grands Vaiſſeaux neufs, qui n'ont jamais été à aucun combat. Les Lettres de* Hambourg *diſent que votre Ambaſſadeur eſt arrivé à* Gotemboug, *& que les rats ont mangé ſes Caroſſes ici. Nous jouons, nous danſons, & tâchons de nous bien divertir.*

La Haye, *le* 1/11 *de* Decembre 1653.

Digitized by Google

the renewing of the Alliance between us was here ſpoken of; and hath ſince his coming made a great deal of noiſe and ſtir here at it, telling them plainly * that if the States do enter into an Alliance with *France*, the King his Maſter will alſo ſeek new Allies; But to day I am told that there is a *Spaniſh* Ambaſſador arrived at *London*, which I can hardly believe.

* XX. 729.

We are during the reſt of this Winter in great Criſes of Affairs, I cannot judge what the Opinions are of this State, before I have ſome further light into the *Engliſh* Affairs, where not only the Peace, and the manner of concluding will cauſe diverſity in the conſequences; I am wiſe enough to know that, but not knowing enough to judge what thoſe varieties will be, for theſe Provinces are like Inſtruments full of Devices of ſeveral Faſhions.

In the mean time we begin to ſettle at home, thanks be to God, and if it pleaſe God to continue his Bleſſings upon the Reign of our Lord King, he will not want Allies and Friends.

We have News here that there hath been a Fight in *Scotland*. Our Poſt is not yet come. I am,

A la Haye, ce $\frac{5}{15}$ de Decembre 1653.

Nous ſommes, pendant le repos que procure l'Hiver, dans une grande criſe d'affaires. Je ne puis juger quelles ſont les opinions de cet Etat, avant que je voye un peu plus clair dans les affaires d'Angleterre, dans leſquelles non ſeulement la paix, mais la maniere de la faire, cauſera de la varieté dans les ſuites; j'en ſais aſſez pour ſavoir cela, mais je ne ſuis pas aſſez eclairé pour juger quelles ſeront ces varietés, car ces Provinces ſont ſemblables à des Inſtruments pleins d'artifices de diverſes façons.

Cependant les eſprits commencent à ſe calmer en France, *Dieu en ſoit loué; & s'il lui plaît de continuer ſes bénédictions ſur le Regne de notre Roi, il ne manquera pas d'Alliés & d'Amis.*

Nous avons ici nouvelle qu'il y a eu une bataille en Ecoſſe. *Notre Poſte n'eſt pas encore arrivée. Je ſuis*, &c.

A la Haye, *ce* $\frac{5}{15}$ *de* Decembre 1653.

An intercepted Letter.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibid. p.* 58.

I AM told that *Banfill* hath been the Parliament's good Friend, in counterfeiting the King's Hand and Seal, and getting the Secrets of the Lords Deſigns in the *Highlands*, and diſcovered more then he knew, or they had courage or honeſty to Act; Our new Parliament flies ſo high as the General doth not think them worthy of his Company, unleſs it be to make himſelf more beloved, pretending to ſhow himſelf more moderate in his Government, in reſpect of what they intend to be; They have voted themſelves the Supreme Authority of the Commonwealth of *England*.

London the 11th.

Lettre interceptée.

MONSIEUR,

ON m'a dit que Banfill *a été bon ami du Parlement, en contrefaiſant la Signature & le Cachet du Roi, & en attrapant le ſecret des deſſeins des Lords du Païs des* Montagnes, *& qu'il a révélé plus qu'il ne ſait, ou qu'ils n'ont le courage ou la reſolution de faire. Notre nouveau Parlement a pris un ſi haut vol, que le Général ne les juge pas dignes de ſe trouver avec eux, ſi ce n'eſt pour ſe faire plus aimer, en feignant de ſe montrer plus moderé dans ſon Gouvernement, en égard à ce qu'ils ſe propoſent d'être. Ils ſe ſont arrogés à eux-mêmes l'Autorité ſuprême de la Republique.*

Londres, *le* 11.

An intercepted Letter to a Merchant at Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem. p.* 66.

I DID not think to trouble you with any more Lines, but now buſineſs offering, I am loth to let you be ignorant of what is reſolved here; *Thurſday* laſt, being the next day after our late Parliament was broken up, to the great trouble of the Anabaptiſts Party, *Lambert* with many of the Officers of the Army came into the Council-Chamber at *Whitehall*, where many were expecting the Event, all except thoſe who belonged to the Army were ordered to withdraw; which done, *Lambert* produced a Paper, ſigned by the moſt part of the late Parliament, wherein they acknowledged their diſability to manage the weighty Affairs of the Land, and therefore did deſire the General to aſſume the Power by him given to them; This being read, then he told them it was fit for them to think of ſome way to put things in a way, in order to the Government of the Land; It was by them reſolved, That a Lord Governor of the 3 Nations ſhould be choſen; that to him ſhould be added a Council of 21. That this Lord Governor ſhould be *Cuſtos Libertatis* of the 3 Nations; That thoſe of the Council ſhould ſo continue during life or *ad Culpam*; and that the Lord Governor ſhould have power once in two Years of himſelf to depoſe any two of the Council if he think fit; That the Lord Governor ſhould iſſue out Warrants to call a new Parliament, which is to ſit in *February* next; That the Parliament is to conſiſt of 400 Men freely to be elected, 60 for *Ireland*, 60 for *Scotland*, and 280 for *England*; Notwithſtanding no Perſon formerly a Malignant, or any guilty of Malignancy

Lettre interceptée à un Marchand de Paris.

MONSIEUR,

JE ne penſois pas à vous importuner davantage par quelqu'une de mes Lettres, mais à préſent que l'occaſion s'en préſente, je ne puis me reſoudre à vous laiſſer ignorer ce qui a été réſolu ici. Jeudi dernier, le lendemain du jour que notre dernier Parlement a été diſſous, au grand regret du Parti Anabaptiſte, Lambert *vint, ſervi de pluſieurs Officiers de l'Armée, dans la Chambre du Conſeil à* Whitehall, *où il y avoit beaucoup de monde qui attendoit pour voir ce qui en arriveroit: tous, excepté ceux qui appartenoient à l'Armée, eurent ordre de ſe retirer. Cela fait,* Lambert *produiſit un Papier, ſigné par la plupart des Membres du dernier Parlement, dans lequel ils avouoient leur impuiſſance à conduire les Affaires importantes du Pays, & ſupplioient pour cet effet le Général de reprendre le Pouvoir dont il les avoit revêtus. Après que ce Papier eut été lu, il leur dit qu'il étoit convenable, qu'on penſât à quelque moien pour mettre en train les Affaires qui ont rapport au Gouvernement du Pays. Ils reſolurent donc, que le Lord Gouverneur des 3 Nations ſeroit choiſi; qu'on lui aſſocieroit un Conſeil de 21 Perſonnes; que ce Lord Gouverneur ſeroit le* Cuſtos Libertatis *des 3 Nations; que ceux du Conſeil ſeroient continués à vie ou ad Culpam, & que le Lord Gouverneur auroit le pouvoir, par lui-même, de dépoſer une fois tous les deux ans, quelques deux Membres du Conſeil, s'il le trouve à propos; Que le Lord Gouverneur expédieroit des Ordres pour convoquer un nouveau Parlement, qui doit s'aſſembler au mois de* Fevrier *prochain; que le Parlement doit conſiſter en* 400 *Perſonnes, qui ſeront librement élues, ſavoir,* 60 *pour l'Ir-*

Digitized by Google

out to ſuppreſs the ill diſpoſed of them, and who were guided by a Jeſuitick Party who had the power over them; Theſe things will ſatisfy ſome but not all. I have formerly acquainted you how the Royaliſts, the Presbyterians, the Papiſts and Independents have been abuſed, and now the Anabaptiſts with all other Sectaries are more abuſed then thoſe, and will be daily worſe uſed, becauſe they are naturally a more furious ſimple People, and will be more deſperate in words, but otherways nothing can be expected, yet that will do harm, as to diſturb us in Reſolutions with our Counſels; And altho' you know this, that I have written and much more, yet it will ſignify little to your Maſter's Advantage, if he be not ſtirring, and endeavour very ſpeedy Supplies to *Scotland* of all kinds, not only to encourage thoſe poor People that Act, who behave themſelves gallantly beyond expectation, conſidering what they have to do it withal; But if not ſupplied, and that we ſettle our Council before thoſe be ſupplied, and ſend down Forces againſt them, their condition will be ſad; If they receive a Repulſe, they will be dealt with as thoſe of *Ireland* have been, utterly deſtroyed with Fire and Sword, and not any of them left to live in the Land; this was the intention of ſome formerly, if God had not prevented it. Our Fleet which will be about 60, moſt of them are in the *Downs*, the Rendezvous will be at *Portſmouth*, they are not two parts manned, many of them taken from our Merchants, by which means they are diſenabled to go to Sea; if the *Dutch* play their part, and that you can keep them from agreeing, we ſhall not be able to ſet any conſiderable Fleet to Sea this Spring, for want of Men and Money, give them what conditions they deſire or reaſonable. As for *Ireland*, *Murtagh O Brien* doth all which is poſſible to be done with thoſe Men he hath; It is fit he ſhould not only be ſupplied with Arms and Ammunition, but with ſome Men; let not that be your work which will continue a charge on that and this Land, which will diſcontent the People, but will not bring the King's buſineſs to his deſire; We are at a loſs for Money already and will be every day at more; At *London* we are forced to take up our Tax by Soldiers, which is not pleaſing, and ſo it muſt be throughout all this Land; if *Holland's* Actings be not appeaſed, this Land will not be able to bear it, Trade being loſt; I aſſure you ſince the firſt breach with the late King, there hath been ſpent by the Parliament upwards of ſixty Millions in Money, and yet this is not ſo much as the loſs of Trade; I ſpeak it knowingly, I believe ſome of your pretended Friends, to pleaſe themſelves and to prolong time for their own ends, ſay the Army here is ſtrong enough to make the buſineſs the more terrible, but I aſſure you there is very few concern'd in it but themſelves, and ſuch as have bought Kings, Deans and Chapters, Biſhops and Delinquents Lands; for the firſt, * the Tenants of thoſe Lands do perfectly hate thoſe that bought them as poſſibly Men can do, for theſe Men are the greateſt Tyrants every where as Men can be, for they wreſt from the poor Tenants all former Immunities and Freedoms they formerly enjoyed; The Weſt part of *England* hath very few Soldiers in it; *Cornwall*, *Somerſet*, *Wilts*, *Gloſter*, *Dorſet* and *Oxford* Shires, have not in them 300 Horſe and 1000 Foot, neither was ever People more diſcontented, yet all this is nothing if you take not your fit time; If once we ſettle and put things in an orderly way, your Game will be the harder. Farewell.

* XX. 731.

Sir

ſont votre Maitre, mais le Roi de France eſt intéreſſé à le prévenir: ſi nous conclusons avec eux, ce jour-là ſera pour la France *le plus mauvais qu'elle ait vu, car nous commençons à faire ſouvenir le Peuple des précédentes Injuſtices que nous a faites la* France. *On divulgue auſſi au dehors, pour tromper le vulgaire, que* Cromwell *a intention de faire venir le Roi* d'Ecoſſe *dans ſon Roiaume, & qu'on n'a pas intention de faire tort à la partie la plus fidele des Anabaptiſtes, mais de ſupprimer ceux d'entre eux qui ſont mal diſpoſés & qui ſe laiſſent conduire par un Parti Jeſuitique qui a tout pouvoir ſur eux; Ceci ſatisfera quelques-uns, mais non pas tous. Je vous ai donné avis ci-devant comment les Roialiſtes, les Presbyteriens, les Papiſtes & les Independans ont été abuſés; & à préſent les Anabaptiſtes avec tous les autres Sectaires ſont plus abuſés que ceux-là, & ſeront traités de jour en jour plus mal, parce qu'étant plus ſimples, ils ſont naturellement plus furieux & ſeront plus violens en paroles; mais on ne peut s'attendre à autre choſe: toutefois cela fera du mal, quant au trouble que cela apportera dans les Reſolutions de notre Conſeil; & quoique vous ſachiez ce que je vous ai écrit & beaucoup plus, cela ne preſagera cependant pas grand' choſe pour l'avantage de votre Maitre, s'il ne travaille pas à faire en ſorte qu'on donne très promtement du ſecours, de toute ſorte, aux* Ecoſſois, *non ſeulement pour encourager ce pauvre Peuple qui agit, & qui ſe comporte courageuſement au-delà de tout ce qu'on en pouvoit eſpérer, ſi on conſidére avec quoi ils le font mais parce que s'ils ne ſont pas ſecourus, & que notre Conſeil ſoit établi avant qu'ils le ſoient, leur condition ſera triſte. S'ils reçoivent un échec, ils ſeront traités comme l'ont été ceux* d'Irlande, *ſavoir, qu'ils ſeront totalement détruits par le fer & par le feu, & qu'il n'en ſera laiſſé aucun en vie dans le Pays: c'étoit-là ci-devant l'intention de quelques-uns, ſi Dieu n'y avoit mis la main. Notre Flotte qui ſera d'environ* 60 *Vaiſſeaux eſt aux* Dunes, *le rendez-vous ſera à* Portsmouth; *ils n'ont pas les deux tiers du monde qu'il leur faut, pluſieurs d'entre eux ſont pris de nos Marchands, par où ces Marchands ſont hors d'état d'envoier des Vaiſſeaux en Mer. Si les* Hollandois *jouent leur rôle, & que vous puiſſiez les empêcher de conclurre, nous ſeront hors d'état de mettre une Flotte conſidérable en Mer au Printems, faute d'hommes & d'argent: accordez-leur toutes les conditions qu'ils deſirent raiſonnablement. Quant à* l'Irlande, Mortagh o Brian *fait tout ce qu'il eſt poſſible de faire avec le monde qu'il a. Il convient qu'on ne le fourniſſe pas ſeulement d'armes & de munitions, mais de quelques hommes. Ne vous attachez pas à cette affaire-là, qui continuera à charger ce Pays-là & celui ci, ce qui mécontera le Peuple, mais ne fera pas réuſſir l'affaire du Roi ſelon ſon deſir. Nous ſommes déja fort embaraſſés pour de l'argent, & le ſerons encore plus tous les jours. A* Londres *nous ſommes forcés à faire lever nos Taxes par des Soldats, ce qui n'eſt pas agréable; & il en eſt de même par tout le Pays. Si la* Hollande *continue d'agir, ce Pays-ci ne pourra pas y tenir, le Commerce étant ruiné. Je vous aſſure que depuis les premieres brouilleries qu'il y a eu avec le dernier Roi, il a été emploié par le Parlement au-delà de* 60 *Millions en argent; & ceci n'eſt encore rien, en comparaiſon de la perte du Commerce; j'en parle avec connoiſſance de cauſe. Je preſume que quelques-uns de vos prétendus amis, pour ſe flatter & prolonger le tems pour leurs fins particulieres, diſent que l'Armée d'ici eſt aſſez forte, afin de rendre la choſe d'autant plus formidable; mais je vous aſſure qu'il y a ici très-peu de gens qui s'y intereſſent, excepté eux-mêmes & ceux qui ont acheté les Terres du Roi, des Doms & Chapitres, des Evêques & des Delinquans: car les premiers Poſſeſſeurs de ces Terres haiſſent auſſi parfaitement qu'il eſt poſſible ceux qui les ont achetées, parce que ce ſont par-tout les plus grands Tirans qu'il ſe peut; car ils ôtent de force aux pauvres Tenanciers toutes les Immunités & les Franchiſes dont ils ont ci-devant joui. Il y a très peu de troupes dans la Partie Occidentale de* l'Angleterre, *les Provinces de* Cornouaille, *de* Somerſet, Glocester,

Digitized by Google

supposing they would have come through the Channel this last Easterly Wind; but hearing of their Motion, and the Wind being now Westwardly; It was Yesterday thought fit, with the Advice of the respective Commanders in the Fleet, that we should Sail for *Ellen* Road, and there to ride in a ready Posture upon any Intelligence we shall receive of the Enemies Motion, and in order thereunto, have appointed several Scouts for discovery of any Fleet, as interception of any Vessels they may meet withal, in Enmity of this Commonwealth; The inclosed is a List of what Ships are now in a Body, which I humbly present you with, and remain.

Your Lordship's most humble Servant,

George Moncke.

Swiftsure at an Anchor off the *Calvert* Clifts the 16th *Dec.* 1653.

dant la supposition qu'ils viendroient par la Manche avec ce dernier vent d'Est; mais n'ayant rien appris de leurs mouvemens, & le vent étant à présent tourné à l'Ouest, il fut hier trouvé à propos, de l'avis des Commandans respectifs de la Flotte, que nous ferions route pour Ellen, *& que nous nous y tiendrions en posture pour être prêts au premier avis que nous recevrions des mouvemens des Ennemis; & nous avons ordonné à ce dessein à plusieurs Corvettes d'aller à la découverte, comme aussi d'intercepter d'ailleurs tous les Vaisseaux qu'ils rencontreront en inimitié avec cette République. Le Papier ci-inclus est une Liste des Vaisseaux qui se sont rassemblés en Corps, que je vous présente humblement, & suis,*

De vos Seigneuries le très humble Serviteur,

George Monck.

A bord du Swiftsure *étant à l'Ancre à la hauteur des Rochers des* Colombes, *le* 16 *de* Decembre 1653.

A Letter of Intelligence from Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem*, p. 93.

I Have very little to write at present, my former will have told you of the order of this Parliament for a Trial of Monsieur the Prince, and to the end it might be done with the more State, The Dukes of *Guise*, *Delbeouf*, *D'Espernon* and *De Candale*, with the Marshals of *De la Motte* and *De Villerey*, were then present in the Parliament, and I am certainly told since, that the Commissioners appointed to try him, have already begon to proceed against him. In the mean time the Prince of *Conty* is coming to accomplish his Marriage.

The same day, being *Wednesday*, the President *Thou* and some other exiled Members of the said Parliament return'd to this City, to be Reinstalled in their Charges, by virtue of a Letter of the King's, but this Grace of his Majesty's is not general, for some of their Confraters do yet remain in Exile.

On *Thursday* we had advice from St. *Menehould*, that the Governor of *Clermont* had put a Garrison into *Vienne Chateau*, a place not far from St. *Menehould*, whereby the Country receives very great prejudice, and that five Carts full of Provisions and Ammunition of War, were gone from St. *Menehould* for the Siege of *Brefort*, which the Marquis *Duxel* was gone about with 1000 *Irish*, and in expectation of some other Troops of the Marshal *de la Fert Senecterre*, to come to join with him; It is observed that several Forces are upon their March that way, which will make the Earl of *Harecourt* to look about him; Also we do see by the last Letters that came that day; that he was still mistrustful, and had given six days time longer to Mr *Bezemot* to procure him a categorical Answer, as I have formerly advised you, he had demanded.

*XX. 732. * The next day being yesterday, the King went from hence in the Morning, accompanied by the Cardinal, to return to St. *Germain*, there to stay two or three days to take his Pleasure, and afterwards to make a Journey to *Roan*, there to establish the Officers of Justice, whom the *Normans*, and especially the Parliament will not suffer but by Force

The Vice-Chancellor of *Poland* hath sent a Present of the value of 4 or 500 Pistols to the Princess *Palatine*, sent unto her by the Queen of *Poland* her Sister.

The Marshall of *Turenne* hath given a Visit to the *Holland* Ambassador.

Here is not so much talk now of the Enterprize against *Naples*, and there is little likelihood for it, since the King's Ships are sent for, to come to guard the *Normand* Coast for fear of the *English*, least they might make some Attempt against this Country.

It is very certain that the *French* Ambassador is coming home very ill satisfied with the Pope.

Here is a new Report that they intend to transfer the Cardinal of

Lettre d'Avis de *Paris.*

MONSIEUR,

J'Ai très peu de chose à vous marquer présentement: ma précedente vous aura informé de l'ordre de ce Parlement pour juger l'Affaire de Monsieur le Prince, & afin que cela se fit avec plus d'eclat, les Ducs de Guise, d'Elbeuf, d'Espernon *& de* Candale, *avec les Maréchaux de la* Motte *& de* Villeroi, *s'y trouverent présens; & on m'a dit pour certain depuis, que les Commissaires établis pour le juger, ont déja commencé à procéder contre lui. Sur ces entrefaites, le Prince de* Conti *est venu pour accomplir son mariage.*

Le même jour, qui étoit Mecredi, *le Président de* Thou, *& quelques autres Membres exilés du Parlement, sont revenus dans cette ville pour être de nouveau installés dans leurs Charges, en vertu d'une Lettre du Roi; mais cette grace de Sa Majesté n'est pas générale, car quelques-uns de leurs Confreres restent encore en exil.*

Jeudi *nous avons eu avis de* Ste. Menehoult, *que le Gouverneur de* Clermont *avoit mis une Garnison dans* Vienne-Château, *qui est une Place pas loin de* Ste. Menehoult, *par où le Païs reçoit un très grand préjudice; & que cinq Chariots remplis de Provisions & de Munitions de Guerre étoient allés de* Ste. Menehoult *au siege de* Bethort, *à la rencontre desquels le Marquis* d'Uxelles *étoit allé avec* 1000 Irlandois, *& dans l'attente que quelques autres Troupes du Maréchal de* la Ferté Senecterre *le viendroient joindre. On a observé que plusieurs Troupes sont en marche de ce côté-là, ce qui fera que le Comte* d'Harcourt *prendra garde à lui. Aussi voyons-nous par les dernieres Lettres qui sont venues ce jour-là, qu'il se méfioit encore, & qu'il avoit donné six jours de plus à Monsieur* Bezemot *pour lui procurer une reponse catégorique, comme je vous ai donné avis ci-devant qu'il l'avoit demandée.*

Le jour suivant, qui étoit hier, le Roi partit d'ici le matin, accompagné de Monsieur le Cardinal, pour retourner à St. Germain, *& y rester deux ou trois jours pour s'y divertir, & aller ensuite à* Rouen, *afin d'y établir des Officiers de Justice, que les* Normans, *& en particulier le Parlement, n'y souffrir ont que par force.*

Le Vice-Chancelier de Pologne *a fait tenir un présent de la valeur de* 4 *à* 500 *Pistoles à la Princesse* Palatine, *que lui envoye la Reine de* Pologne *sa sœur.*

Le Maréchal de Turenne *a rendu une visite à l'Ambassadeur de* Hollande.

On ne parle plus tant ici de l'entreprise contre Naples, *& il y a peu d'apparence à cela, puisque les Vaisseaux du Roi ont ordre d'aller garder les Côtes de la* Normandie, *dans la crainte que les* Anglois *pourroient former quelque dessein sur cette Province.*

Il est très sûr que l'Ambassadeur de France *revient ici très mal satisfait du Pape.*

Il court ici un nouveau bruit qu'on a dessein de transférer le Cardinal

Digitized by Google

and we promiſed to deliver in writing that Night all what we had ſpoken at that time by word of Mouth, that ſo they might make raport thereof to his Highneſs the Lord Protector, from whom they had received their Commiſſion as they ſaid; But becauſe we might not be further put of and delayed by Exchanging of Papers, we thought fit to communicate our Conſiderations to the Lord Viſcount *Lisle* in Perſon, and we did not only ſeriouſly remonſtrate unto him the Importancy of the buſineſs, and the neceſſity of concluſion, but expreſly added, that ſince all points and Articles were ſufficiently known and debated, and the power of concluding did now reſide in the diſpoſition of one only, who had a full Information, that we could not be deferr'd any longer, but that we muſt depart within 2 or 3 days according to the Order of their High and Mighty Lordſhips; and this Night we are informed that our Report hath been made, and our buſineſs debated in the preſence of the Lord Protector, and a final concluſion taken to diſpatch us; Which we deſire of God, may be to the full content and ſatisfaction of their High and Mighty Lordſhips, and to the advantage of our dear Country, however we are reſolved not to be put off with any further delays.

Nyport.

Bever. *Jongſtall.*

Weſtm. 2 *Jan.* 54. / 23 *Dec.* 53.

Reſolutions de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries; là finit cette Conférence, & nous promimes de donner par écrit ce ſoir-là tout ce que nous avions dit alors de bouche, afin qu'ils puſſent ainſi en faire rapport à Son Alteſſe le Lord Protecteur, duquel ils avoient reçu leur Commiſſion, comme ils l'ont dit. Mais afin que nous ne fuſſions plus amuſés & retardés par cet échange de Papiers, nous trouvames à propos de communiquer nos conſidérations au Vicomte Lille *en perſonne, & nous les remontrames ſerieuſement non ſeulement l'importance de la choſe & la néceſſité de conclure, mais nous y ajoutames expreſſement, que puiſque tous les Points & les Articles étoient ſuffiſamment connus & debattus, & ne le pouvoir de conclurre étoit maintenant à la diſpoſition d'un ſeul, qui avoit une pleine information, nous ne pouvions differer plus longtems, mais qu'il nous falut partir dans deux ou trois jours, conformément à l'ordre de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries; & en ſor nous avons eu avis que notre rapport a été fait, & notre affaire debattue en préſence du Lord Protecteur, & une Concluſion finale priſe de nous expédier. Nous prions Dieu que ce ſoit au plein contentement & à la ſatisfaction entiere de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, & à l'avantage de notre chere Patrie. Quoi qu'il en ſoit, nous ſommes reſolus de ne pas nous laiſſer amuſer par des delais ulterieurs.*

Nieuport.

De Beverning. Jongſtall.

Weſtminſter, *le* 2 de Janvier, 54. / 23 de Decembre, 53.

---

* XX. 733.

* Jongſtall *to Prince* Frederick *of* Naſſau.

Lettre de Monſieur *Jongſtall* au Prince *Frederic Guillaume* de *Naſſau.*

Well deſcended Earl and gracious Lord,

Très noble Comte & gracieux Seigneur,

Ann. D. 1653. *Ibidem, p.* 129. YESTERDAY in the Afternoon at Four of the Clock, we had a Conference with four of the Commiſſioners of the Council of his Highneſs the Lord Protector, where we did plainly declare, after the Points we differ about were reſumed, as we had inſiſted on formerly concerning my Lord the Prince of *Orange*, Satisfaction, Fiſhing, King of *Denmark*; we could in no wiſe go from what we had ſaid before, and in caſe they did not give us contentment therein, that we were reſolved to depart; Hereupon the Viſcount *Lisle* anſwered, that he would report it to his Highneſs: This Morning we went to ſee the ſaid Viſcount at his Houſe, and told his Honour plainly, that in caſe we were not diſpatcht to day or to morrow, that we would not admit of any further Treaty, deſiring that he would report it to his Highneſs and the Council, which his Lordſhip promiſed us to do; undoubtedly ſhall be going from hence at the beginning of the next Week, either with contentment or without; God knoweth, how ſorry I am that we have been kept here thus long in uncertainty.

The Maſter of the Ceremonies hath ſignified unto us, that we muſt uſe his Highneſs with the ſame Reſpect, that the Kings of *England* have formerly received, and that hereafter there will be a diſtinction made between Ambaſſadors and other leſs qualified Miniſters, That the firſt ſhall make Propoſitions covered, but the laſt uncovered, which to avoid, we did deſire that we might have Commiſſioners appointed to conclude and make an end of our Negotiation.

The Lord *Bourdeaux* hath writ to the *French* Court about it, *In ſumma*, it hath the face of a King.

By the Incloſed your Excellency may ſee to what Conditions the Protector is ſworn.

Hier après-midi, à quatre heures, nous eumes une conférence avec quatre des Commiſſaires du Conſeil de Son Alteſſe le Lord Protecteur, où nous déclarames franchement, après que les points ſur leſquels nous differons furent reſumés, que comme nous avions inſiſté ci-devant ſur la ſatisfaction de Monſeigneur le Prince d'Orange, *la Pêche & le Roi de* Dannemarc, *nous ne pouvions nous départir en aucune ſorte de ce que nous avions dit ci-devant, & qu'en cas qu'ils ne nous donnaſſent pas ſatisfaction ſur cela, nous étions réſolus de partir; ſur quoi le Vicomte* Lille *a repondu qu'il en feroit rapport à Son Alteſſe. Ce matin nous ſommes allés voir ledit Vicomte chez lui, & avons dit ſans détour à ſa Grandeur, qu'au cas que nous ne fuſſions pas dépêchés aujourdhui ou demain, nous n admettrions plus aucun Traité, le requerant qu'il en fit rapport à Son Alteſſe & au Conſeil, ce que ſa Grandeur nous promit de faire. Nous partirons indubitablement d'ici au commencement de la ſemaine prochaine, ſoit avec ou ſans ſatisfaction. Dieu ſait combien j'ai de regret de ce que nous avons été retenus ici ſi longtems dans l'incertitude.*

Le Maitre des Cérémonies nous a notifié aujourdhui, que nous devions traiter Son Alteſſe avec le même reſpect que les Rois d'Angleterre *avoient reçu ci-devant, & qu'on fera dans la ſuite une diſtinction entre les Ambaſſadeurs & autres Miniſtres moins qualifiés; que les premiers propoſeront ce qu'ils ont à dire, la tête couverte, mais les derniers la tête découverte. Afin d'éviter cela, nous demandames que nous puſſions avoir des Commiſſaires nommés pour conclurre & faire une fin de notre Négociation.*

Monſieur Bordeaux *a écrit à la Cour de* France *ſur cela; en ſomme, cela a l'apparence d'un Roi.*

Par le Papier ci-inclus votre Excellence pourra voir quelles Conditions le Protecteur a juré.

fol. 132. some Towns of *Liege*; notwithstanding the promise they make therein, yet it is firmly belived, that their design is against *Truyden*, *Tongeren* or *Visset*; if they could take this last place, the *Maze* would be blockt up in a short time, at least about those Parts, for this may easily make themselves Masters of the little Town of *Mazeick*, by means of the Garrison of *Ruremond*.

I am informed from *Luxemburgh*, that the Earl of *Ligneville* with the Regiment that hath lain a great while in that Country, hath taken the Marsh beyond *Terbu*, there to pass the black Water to join himself with the other Forces; When I shall learn further of their designs, I shall inform your High and Mighty Lordships from time to time.

F. Rheyngraef.

Maestricht the 23 *December* / 2 *Januar.* 1654.

fol. 132. *Privées ont écrites à quelques Villes de l'Evêché de Liége; malgré la promesse qu'ils y font, on croit cependant fermement, qu'ils ont formé quelque dessein sur* St. Tron, Tongres *ou* Viset: *s'ils pouvoient prendre cette dernière Place, la Meuse seroit bloquée en peu de tems, au moins aux environs de ces quartiers, car ceci pourroit les rendre facilement maitres de la petite Ville de* Maseyck *par le moyen de la Garnison de* Ruremonde.

On m'a informé de Luxembourg *que le Comte de* Ligneville, *avec son Regiment qui a été longtems dans cette Province, s'est emparé du Marais qui est par-delà* Terbu *pour y passer la Riviere noire, afin de se joindre aux autres Troupes. Lorsque j'apprendrai quelque chose de plus de leurs desseins, j'en donnerai avis de tems en tems à vos Hautes & Puissantes Seigneuries.*

F. Rhyngrave.

Maestricht, *le* 23 de Decembre, / 2 de Janvier, 1654.

• XX.

734.

* *An Intercepted Letter.*

Lettre interceptée.

SIR,

MONSIEUR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, p.* 136.

I Cannot give you any further Account of what concerns my Friends Mr. *Johnes* and Mr. *Lee*, not having discourst further of it, nor shall not till the Writings be returned out of the Country, which cannot be until the next Week, by reason they went hence but on *Tuesday* last; I hope my last came to you, and one to Mr. *White* with an inclosed from his Friend the Doctor, who much longs to hear from him; his I presume satisfied him in his business, otherwise I should have done it; We have not had any Letter from you this Week, the Post (as our Prints say) being stopt at *Callis*; Mr. *Prichard* hath not as yet paid me the Money, nor I think cannot, he talks of going out of Town on *Monday* next, but when to return I know not; We have but little of News, the Town being full of the Discourse of his Highness the Lord Protector, who I fear hath lost much of the Affections of the People, since he took the Government upon himself; for it was observed, that at the proclaiming of him both at *Temple-Bar*, *Cheapside*, the *New Exchange* and *Old* (except the Soldiers and not all of them) there were not any that so much as shouted, but on the contrary publickly laughed and derided him, without being taken notice of: I cannot omit the acquainting you with the humour of an ordinary Fellow at *Temple-Bar*, who coming accidentally there, and seeing a Troop of Horse standing and a Herald Proclaiming, he inquired what was the matter; a Trooper replied, told him that they were Proclaiming his Highness the Lord Protector, he asked him who that was, he said it was the Lord Protector *Cromwell*, says the Fellow he protects none but such Rogues as thou art; Whereupon the Trooper struck him, but he seized on him, pull'd him off his Horse and beat him soundly, and went away without any hurt, which caused all the People to shout and laugh, though it were before the face of some of the Council of State.

Monke Rides without this River with about 40 Sail; I have from a good Hand that he is designed for *Scotland*, from whence we cannot hear any thing, but what we have from themselves here; I am told by one that had it from one of our Statesmen, that we have received a very great loss there, he talks of 1500 being killed on the place, 26 of our best Officers taken, and *Lilburne* narrowly escaped; he said that the *Scots* are fortifying of a House of the Earl of *Mont* . . . which lies between St. *Johnstowne* and *Sterling*, and that *Lilbourne* went thither to prevent the same, and was there beaten; this I assure you is believed by those that pretend to know much, and though the loss may not be so great, yet certain it is, something is done there which troubles us here; His Highness was this day to have dined with the Lord Mayor, but did not, whatever occasioned it; The Anabaptists are highly enraged against him, in so much that *Vavasor*,

JE ne puis vous donner des nouvelles plus amples de ce qui concerne mes Amis Messieurs Jones *&* Lee, *n'en ayant parlé davantage, ni n'en parlerai avant que les Papiers soient renvoyés de la Province, ce qui ne peut être que la semaine prochaine, parce qu'ils ne sont partis d'ici que* Mardi *dernier. J'espere que ma derniere vous est parvenue, aussi-bien qu'une à Monsieur* White, *avec une incluse de son ami le Docteur, qui est fort impatient d'apprendre de ses nouvelles. Je pense qu'il l'a satisfait sur son affaire, autrement je l'aurois fait. Nous n'avons eu aucune Lettre de vous cette semaine, la Poste (comme le disent nos Papiers imprimés) ayant été obligée de faire alte à* Calais. *Monsieur* Prichard *ne m'a pas encore payé, je crois qu'il ne le peut; il parle d'aller hors de Ville* Lundi *prochain, mais j'ignore quand il reviendra. Nous n'avons que peu de nouvelles, la Ville n'étant remplie que des discours qu'on tient de Son Alteſſe le Lord Protecteur, qui, à ce que je crains, a beaucoup perdu de l'affection du Peuple, depuis qu'il a pris sur soi le Gouvernement. Car on a observé, que lorsqu'il fut proclamé à* Temple-Bar, *à* Cheapside, *&* à la Nouveile & Vieille Bourse, *il n'y eut personne (excepté les Soldats & même pas tous) qui voulut prendre la peine de faire des acclamations; mais au contraire ils se rioient & se mocquoient publiquement de lui, sans qu'on en fit cas. Je ne puis omettre de vous communiquer la saillie qui prit à un homme du commun au* Temple-Bar, *qui se trouvant là par hazard, & y voyant une Troupe de Cavaliers & un Herault proclamant, demanda de quoi il s'agissoit; un Cavalier repliqua & lui dit, qu'ils proclamoient Son Alteſſe le Lord Protecteur: il lui demanda qui c'étoit; l'autre lui repondit que c'étoit le Lord Protecteur* Cromwell; *cet Homme, dit-il, ne protege que des Coquins comme toi; sur quoi le Cavalier le frappa; mais le Drôle le saisit, le renversa de son cheval, & le battit d'importance; & cela se passa sans qu'on lui dit rien, ce qui fit que tout le peuple lui applaudit & en rit, quoique quelques-uns du Conseil d'Etat fussent là présens.*

Monk *est sorti de cette Riviere avec environ* 40 *Voiles. Je tiens de bonne part que cette Flotte est destinée pour* l'Ecosse, *d'où nous ne pouvons rien apprendre que ce que nous avons des* Ecossois *mêmes qui sont ici. Quelqu'un m'a dit, qui le tient d'un de nos Politiques, que nous avons fait là une très grande perte, il parle de* 1500 *hommes qui ont été tués sur la place, de* 26 *de nos meilleurs Officiers pris, & que* Lilburne *l'a échappé belle. Il dit que les* Ecossois *sont occupés à achever de fortifier une Maison du Comte de Mont . . . . . qui est située entre* St. Johnstowne *&* Sterlin, *& que* Lilburne *étoit allé là pour les en empêcher, & qu'il y a été battu. Ceci, je vous assure, est cru de ceux qui prétendent en savoir beaucoup; & quand même la perte ne seroit pas si grande, il est cependant certain qu'il s'est passé là quelque chose qui nous cause ici du trouble. Son Alteſſe devoit dîner aujourdhui chez le Lord Maire, mais il ne l'a pas fait, quelle qu'en ait été l'occasion. Les Anabaptiſtes en-*

Digitized by Google

Mr. *Laurence* Preſident,
Lord Viſcount *Liſle*,
Major General *Lambert*,
Major General *Desborough*,
Major General *Skippon*,
Colonel *Johnes*,
Colonel *Sydnam*,
Sir *Gilbert Pickering*,
Sir *Charles Worsley*,
Sir *Anth. Aſhly Cooper*,
Mr. *Rouſe*,
Mr. *Strickland*,
Mr. *Maior*.

Superſcription, *A Monſieur*;

Monſieur Hicks a la Maiſon de la Poſt a Paris.

Mr. Laurence *Préſident*,
Le Lord Vicomte Liſle,
Le Général-Major Lambert,
Le Général-Major Desborough,
Le Général-Major Skippon,
Le Colonel Johnes,
Le Colonel Sydnam,
Le Chevalier Gilbert Pickering,
Le Chevalier Charles Worsley,
Le Chevalier Anth. Aſhly Cooper,
Mr. Rouſe,
Mr. Strickland,
Mr. Maior,

Adreſſe: A Monſieur,

Monſieur Hicks à la Maiſon de la Poſte à Paris.

To the Lord General Cromwell *from Mr.* Stapilton *at* Upſall.

My Lord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 9. p. 144.*

AFTER a tedious and moſt chargeable Journey of three Weeks, we are, (through the Goodneſs of God) come ſafe to *Upſalia*, where I ſuppoſe the Queen intends to keep her Court all this Winter; We had (conſidering the time of the Year) a very fine Seaſon for our Journey, far beyond expectation, ſuch was the good Providence of God towards us; And we had (conſidering the Country) indifferent good Accommodation in our way, but our Expences were very vaſt, and by reaſon of the greatneſs of our Retinue, and Abundance of Carriages, we were not altogether without ſome difficulties and hardſhips. The Town of *Gottemburgh* were very civil in endeavouring to help my Lord Ambaſſador, to what might commode him in his Journey, and therefore they ſent their Cindick (who is with them in the nature of a Recorder) with us, to be ſerviceable to his Excellency upon the way, with other alſo of their Servants, without whom we could not have been, by reaſon we could not ſpeak the Language of the Country; The Grand Maſter of the Kingdom, having notice of my Lord's coming, ſent a Perſon of Quality, one of the Queen's Houſhold Servants, who met his Excellency twelve days before he came to this place, by whom alſo he ſent a Letter full of Civility and Reſpect, wherein he did deſire his Excellency, to excuſe the bad Entertainment he ſhould meet with by the way, hoping to recompence it by a better treatment when he came to *Upſall*; The day we came hither (which was the 20th Inſtant) the Maſter of the Ceremonies came in one of the Queen's Coaches, to meet us about three *Engliſh* Miles from this place, who having conducted us a little way, we were met by two Senators, Perſons of great eſteem and quality here, who had with them about 18 Coaches with ſix Horſes apiece, to attend his Excellency into Town; It was a Reception more than ordinary, for their cuſtom is to meet Embaſſadors but juſt at the Town's end, and I ſuppoſe, had the Court been at *Stockholme* it would have been much more pompous them it was, but the littleneſs and ſcantineſs of the place could afford no greater; The Queen her ſelf was here on *Sunday* night laſt, to ſee the Lodgings provided for my Lord, and whether they were furniſhed handſome enough according to her mind; and indeed all things look as if they did bear a very great reſpect to the Commonwealth of *England*, and as if they had a good mind to enter into an intimate Alliance with us. The next day after his Excellency came hither, the Queen ſent one of the Gentlemen of her Bedchamber to ſalute him, and to underſtand of his Health, after his long and tedious Journey; ſhe has not been very well thoſe days, yet ſhe

Lettre de Monſieur *Stapilton* écrite *d'Upſal* au Lord Général *Cromwell*.

Milord,

APrès un ennuiant & très couteux Voyage de trois ſemaines, nous ſommes par la bonté de Dieu heureuſement arrivés à Upſal, *où je crois que la Reine a deſſein de tenir ſa Cour tout cet Hiver. Nous avons eu, en égard à la ſaiſon, un très beau tems à notre Voyage, fort au delà de notre attente, tels ont été les ſoins de la bonne Providence à notre égard; & nous avons eu, ſi on fait attention au Païs, aſſez bien nos commodités ſur la route: mais il nous en a couté bon, & à cauſe de la grandeur de notre ſuite & de la grande quantité de bagage, nous n'avons pas laiſſé d'avoir de l'embaras & de la peine. La Ville de* Gottembourg *a fait obligeamment tout ce qu'elle a pu pour aider Milord Ambaſſadeur en ce qui lui pouvoit faciliter ſon Voyage, & elle nous a envoyé, pour cet effet, ſon Syndic (qui eſt chez eux ce que le* Recorder *eſt chez nous) avec d'autres de ſes Serviteurs, pour être utile a ſon Excellence ſur la route, deſquels nous ne pouvions nous paſſer, à cauſe que nous n'entendions pas la Langue du Païs. Le Grand-Maître du Royaume ayant eu avis de l'arrivée de Milord, envoya une Perſonne de qualité, Domeſtique de la Maiſon de la Reine, au devant de ſon Excellence douze jours avant qu'elle vint ici, par lequel il envoya auſſi une Lettre pleine de civilités & de reſpect, dans laquelle il priot ſon Excellence d'excuſer ſi elle n'étoit pas bien traitée ſur la route, eſperant de l'en dedommager par une meilleure reception lorſqu'elle ſeroit arrivée à* Upſal. *Le jour que nous arrivames ici (qui étoit le 20 du courant) le Maître des Cérémonies vint à notre rencontre, à environ trois milles* Anglois *d'ici, dans un des Caroſſes de la Reine, & après nous avoir menés un bout de chemin, nous fumes rencontrés par deux Senateurs, Perſonnages de grande qualité & fort eſtimés ici, qui avoient avec eux environ* 18 *Caroſſes a ſix Chevaux, & qui attendoient là ſon Excellence pour l'accompagner en ville. La reception qu'on nous fit fut plus loin que de coutume, car ils ne vont d'ordinaire que juſqu'au bout de la ville recevoir les Ambaſſadeurs, & je m'imagine que ſi la Cour avoit été à* Stockholm, *cette reception auroit été beaucoup plus pompeuſe encore, mais la petiteſſe & l'inſuffiſance du lieu n'en pouvoit permettre une plus grande. La Reine même vint ici Dimanche paſſé au ſoir, pour voir les Appartemens qu'on avoit preparés pour Milord, & s'ils étoient bien meublés à ſa fantaiſie; en vérité tout paroiſſoit marquer un très grand reſpect pour la Republique* d'Angleterre, *& comme s'ils avoient en bonne intention d'entrer dans une étroite Alliance avec nous. Le lendemain que ſon Excellence fut arrivée ici, la Reine envoya un Gentilhomme de ſa Chambre pour le ſaluer, & apprendre des nouvelles de ſa ſanté, après un ſi long & ennuiant voyage. Sa Majeſté n'a pas été des mieux ces ..... jours-ci, elle a cependant deſſein de*

on your Excellency and Family. I am in all duty and gratitude,

My Lords,

Your Excellency's moſt humble,

moſt obliged and moſt obedient

Servant,

Ro. Stapilton.

Upſalia, Dec. 23, 1653.

Superſcription, For his Excellency the Lord General *Cromwell*, theſe.

je, mais perſuadé, &c. Que les grâces de notre Seigneur Jéſus ſoit ſur votre Excellence & ſa famille. Je ſuis avec beaucoup de reſpect & de gratitude, de votre Excellence,

Milord,

Le très humble, très obligé

& très obéiſſant

Serviteur,

Ro. Stapliton.

Upſal, *le* 23 *de* Decembre 1653.

Adreſſe: *A ſon Excellence le Lord Général* Cromwell.

Extract out of the Regiſter of Reſolutions of the States-General of the United Provinces.

Lunæ 5 *Januarii* 1654. *N. S.*

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 9. *p.* 163.

THERE having been read a certain Paper of the Reſident *Aiſſema*, deſiring, That at the Succeſs of the Treaty of Peace betwixt this State and the Government of *England*, the City of *Hamburgh* may be comprehended in the ſame; It is found good and declared hereby upon precedent Deliberation, that the foreſaid deſire ſhall be taken into the Conſideration, as ſoon as the foreſaid Treaty ſhall be brought to thoſe terms, that thence there may be expected a good and ſettled Peace. Atteſted,

B. F. Mulere.

Underneath ſtood,

According to the foreſaid Regiſter and Signed,

N. Ruyſch.

Extrait du Regiſtre des Reſolutions des Etats Généraux des Provinces-Unies.

Du Lundi, 5 *de* Janvier, 1654. *N. S.*

UN certain Memoire du Reſident Aitſema *ayant été lu, par lequel il ſouhaite, qu'a la concluſion du Traité de Paix entre cet Etat & le Gouvernement* d'Angleterre, *la Ville de* Hambourg *y puiſſe être compriſe: Il a été trouvé bon & reſolu, après en avoir auparavant déliberé, que ladite demande ſera priſe en conſidération, auſſi-tôt que ledit Traité en ſera venu aux termes qu'on s'en puiſſe promettre une bonne & ſolide Paix. Atteſté,*

B. F. Mulere,

Et plus bas:

D'accord avec le ſuſdit Regiſtre, & ſigné,

N. Ruyſch.

To his Highneſs the Lord Protector, &c. *and our General.*

The Humble Petition of ſeveral Colonels of the Army.

Sheweth,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 9. *p.* 168. *bis.*

† *See the Declaration of* June 14. 1647.

* XX. 737.

THAT as Members of the Army we have ſolemnly declared, (not without Appeals to God for our ſincerity therein) That we did engage in Judgment and Conſcience, for the juſt Rights and Liberties of our Country, and not as a Mercenary Army; yet our high Eſtimation and tender regard of, and great confidence in your Highneſs, † who hath engaged with us in the ſame Quarrel, hath made us attend in ſilence your Counſels and Determinations to the utmoſt extremity. But finding you have been of late upon Tranſactions of higheſt moment, whereupon the Life or Death of a good Cauſe, and the publick Intereſt of the Commonwealth doth depend, and that the Price of our Blood is brought to the utmoſt Criſis of Danger, we hold our ſelves obliged in Conſcience, and duty to God, our Country and your ſelf, to teſtify unto your Highneſs the integrity of our Hearts, in adhering to that Old Cauſe mentioned in our publick Declarations and Engagements to the Parliament and People, and humbly to mind your Highneſs of the Tyranny againſt * which we engaged, and of the fundamental Rights and Freedom, we intended to redeem out of the Tyrant's Hands with the Price of our Blood: And

A ſon Alteſſe le Lord Protecteur, &c. & notre Général.

Humble Requête de divers Colonels de l'Armée.

Remontrent,

QUe comme Membres de l'Armée, nous avons ſolemnellement déclaré (non ſans prendre Dieu à témoin de notre ſincerité à cet égard) que nous nous ſommes engagés avec diſcernement & en conſcience à défendre les juſtes Droits & les Libertés de notre Patrie, & non comme une Armée mercenaire. Cependant la haute eſtime & la conſidération particuliere que nous avons pour votre Alteſſe, qui s'eſt engagée avec nous dans la même querelle, & la grande confiance que nous avons en vous, nous a fait attendre en ſilence vos Conſeils & vos Deciſions juſqu'à la derniere extremité. Mais trouvant que vous avez été occupé en dernier lieu à des affaires de la plus haute importance, deſquelles la conſervation ou la ruine d'une bonne Cauſe & de l'intérêt de la Republique dépend, & que le prix de notre ſang ſe trouve dans une très dangereuſe criſe, nous nous croyons obligés en conſcience & par ce que nous devons à Dieu, à notre Patrie & à nous-mêmes, de donner des preuves à votre Alteſſe que c'eſt dans l'intégrité de nos cœurs, que nous nous tenons attachés à l'ancienne Cauſe mentionnée dans nos déclarations & nos engagemens publics au Parlement & au Peuple, & de la faire ſouvenir humblement de la Tyrannie contre laquelle nous nous ſommes enga-

Digitized by Google

People.

And that nothing ſhould be impoſed upon or taken from the People but by their Parliaments, and if any Attempts be made otherwiſe, that they ſhould not be bound thereby but free.

And that no Perſon whatſoever ſhould be exempt from Account unto, or Puniſhment by the People's Parliament.

That Principle of the King's Unaccountableneſs being the grand Root of Tyranny, and declared by us to be begotten by the blaſphemous Arrogance of Tyrants upon their ſervile Paraſites.

Now our Conſciences bearing us Witneſs, that we have dipt our Hands in Blood in this Cauſe, and that the Blood of many Thouſands have been therein ſhed by our Means, we tremble and fear before the Lord, in the Senſe of that Account we muſt render, for all that precious Blood, if we ſhould by Silence give away the Freedom purchaſed for our Country at ſo dear a rate, or be Inſtruments to ſubject the People unto the ſame or like kind of Thraldom, from which God hath delivered them by ſo many ſignal Providences, little leſs then Miracles.

We having therefore ſeriouſly and ſadly conſidered the preſent great Tranſactions and the Government, in the Settlement whereof your Aſſiſtance is required, and are preſſed in our Conſciences to declare unto your Highneſs in all humbleſs and ſoberneſs of Mind, that we ſadly reſent the dangerous Conſequences, of eſtabliſhing that Supreme Truſt of the Militia, at leaſt for the Space of two Years and a half of every three Years in a ſingle Perſon and Council of his own, whom he may controul by a negative Voice at his pleaſure.

And alſo that during the Seſſion of Parliament, the ſingle Perſon's Intereſt therein, ſhall be Paramount to the Intereſts of Parliaments, and this Power to be over ſuch a Militia as the King durſt not claim, that is to ſay, a Standing Army, which may in a ſhort tract of Time, by the Policy of any ſingle Perſon that ſhall ſucceed, be made wholly Mercenary, and to be made uſe of according to his Pleaſure the Being of Parliament, and render all the Blood and Treaſure expended in this Cauſes, not only fruitleſs, but us and our Poſterities under an abſolute Tyranny and Vaſſallage, both in our Conſciences, Perſons and Eſtates, the Danger being beyond Compariſon higher (if any ſuch ſingle Perſon be corrupt) then it could have been to have allowed the late King's Claim to that antient Militia, which was to command the Country to Array, the Arms being in the Country's own Cuſtody, and themſelves or Men of their own chuſing to bear them, and had no particular Intereſt to oblige them to obey any of the King's illegal Commands, againſt themſelves and their Country; Whereas a Standing Army under a ſingle Perſon, which in time cannot rationally * be ſuppoſed to be otherwiſe then Mercenary, will have an Intereſt of Subſiſtence and Preferment, in Oppoſition to the Commonwealth's Intereſt, and oblige them to his Commands.

* XX. 738.

And many late Examples have evidenced to the whole World; That ſuch a Commander of the Militia will at his Pleaſure, be Maſter of all Parliaments, Freedoms and Reſolutions, and of all our Birth-rights now purchaſed by our Blood, eſpecially conſidering, that according to that which is impoſed upon the preſent Parliament, no Parliaments ſhall ever dare to propoſe any thing againſt a ſingle Perſon's Command of the Militia, if he ſhould refuſe, during their Seſſion to diſpoſe the ſame as they ſhall adviſe.

So that whatſoever Proviſions are ſeemingly made, either for juſt Liberty of Conſcience, or for the ſecuring the Property of our Perſons or Eſtates, they are all made void ſecretly in this, and ſubjected only to the Mercy and Will of any ſucceeding ſingle Perſon, whoſe Heart may be corrupted with Ambition, Covetouſneſs, Luſt, Pride or Deſire of Domination.

And upon the ſame Account, we are ſenſible, that the next reateſt part of the publick Intereſt engaged for, which is the Le-

des Regiments, lever des Charges & ſoulager tout grief public, & pour décider finalement de la Paix ou de la Guerre, & de la ſureté & conſervation entiere du Peuple.

Et que rien ne ſeroit impoſé ou pris ſur le Peuple, que par leurs Parlemens; & que s'il ſe faiſoit d'ailleurs quelque entrepriſe, ils n'auroient pas les mains liées par-là, mais libres.

Et que qui que ce ſoit ne ſeroit exemt de rendre compte au Parlement du Peuple, & d'être puni par lui.

Comme ce Principe, que le Roi n'eſt pas tenu de rendre compte, eſt la grande racine de la Tyrannie, nous l'avons déclaré avoir été produit par l'arrogance impie que les Tyrans ont exercée ſur leurs ſerviles Paraſites.

Maintenant que nos Conſciences témoignent que nous avons trempé nos mains dans le ſang pour cette Cauſe, & que le ſang de pluſieurs milliers de Perſonnes y a été verſé par notre moyen, nous tremblons de crainte devant le Seigneur, dans le ſentiment du compte que nous lui devrions rendre de tout ce ſang précieux, ſi nous cedions par notre ſilence la Liberté que nous avons ſi chérement acquiſe pour notre Patrie, ou étions des Inſtrumens pour aſſujettir le Peuple au même ou à un pareil eſclavage que celui duquel Dieu les a délivrés par des marques ſi ſignalées de ſa Providence, qu'elles tiennent preſque du Miracle.

Ayant donc très ſérieuſement conſideré les grandes affaires préſentes, & le Gouvernement pour l'établiſſement duquel votre ſecours eſt requis, nous ſommes preſſés par nos conſciences de déclarer à votre Alteſſe, en toute humilité & ſobriété d'eſprit, que nous reſſentons fort les dangereuſes conſéquences qui réſultent de ce que le Pouvoir ſuprême ſur la Milice, du moins pour l'eſpace de deux ans & demi de chaque trois ans, ſera confié à une ſeule Perſonne & à ſon Conſeil, qu'elle peut controller par une voix négative quand il lui plaira.

Comme auſſi, que pendant la ſéance du Parlement, le Pouvoir de cette Perſonne, en cela, ſera auſſi ſouverain que le Pouvoir des Parlemens, & que ce Pouvoir s'étendra ſur une Milice telle que le Roi n'a eſé la demander, ſavoir une Armée toujours ſur pié, qui pourra en peu de tems par l'adreſſe de chaque ſeule Perſonne qui ſuccedera, être tenue tout-à-fait mercenaire & être employée à ſon gré pendant que les Parlemens ſubſiſteront, & rendre tout le ſang & les tréſors répandus dans cette cauſe, non ſeulement inutiles, mais nous & notre Poſterité aſſujettis à une Tyrannie & à un Vaſſelage abſolu, tant par rapport à nos conſciences qu'à nos Perſonnes & nos biens; le danger étant incomparablement plus grand (ſi une telle Perſonne eſt corrompue) qu'il n'auroit été ſi on avoit accordé au dernier Roi ſa demande, ſavoir l'ancienne Milice qui conſiſtoit en Soldats que la Province avoit ordre d'équipper, les Armes étant en la garde des Provinces mêmes, & eux-mêmes, ou des gens qu'ils choiſiſſoient, devant les porter, & n'ayant aucun intérêt particulier qui les obligeât à obéir à aucun ordre illegitime contre eux-mêmes ou leur Province; au-lieu qu'une Armée ſur pié ſous le commandement d'une ſeule Perſonne, dont on ne peut raiſonnablement ſuppoſer autre choſe, ſi ce n'eſt qu'avec le tems elle ſera mercenaire, aura un intérêt de ſubſiſtance & d'avancement, qui ſe trouvera oppoſé à l'intérêt de la République & la ſoumettra à ſes ordres.

Et pluſieurs exemples qu'il y en a eu depuis peu ont fait voir évidemment à tout le monde, qu'un tel Commandant de la Milice ſera, quand il le voudra, maître de tous les Parlemens & de toutes les Libertés & Réſolutions, comme auſſi de tous nos Droits de naiſſance préſentement acquis par notre ſang; conſidérant en particulier, que conformément à ce qui eſt impoſé au préſent Parlement, aucuns Parlemens n'oſeront jamais rien propoſer contre l'ordre d'une ſeule Perſonne donné à la Milice, ſi elle refuſe pendant leur ſéance d'en diſpoſer ſelon qu'ils le lui conſeilleront.

En ſorte que, quelques précautions qu'on ait priſes en apparence, ſoit pour la legitime Liberté de conſcience, ſoit pour nous aſſurer la proprieté de nos Perſonnes & de nos Biens, elles ſont toutes rendues ſecrettement inutiles en ceci, & ſoumiſes à la merci & à la volonté d'une ſeule Perſonne qui ſuccedera, & dont le cœur peut être corrompu par l'ambition, l'avarice, la convoitiſe, la vanité ou le deſir de dominer.

Et par la même raiſon nous ſommes ſenſibles à ce qui intéreſſe immédiatement la plus conſidérable partie de l'Intérêt public pour

And if the ſingle Perſon ſhould Attempt the higheſt Tyranny upon the People, ſuch is the Power veſted in him, and in ſuch a manner, that the Parliament cannot execute Juſtice upon him according to his Demerits, unleſs it ſhall be ſuppoſed that, contrary to Nature, he ſhall aſſent to have Juſtice done upon himſelf: For the Parliament cannot by the Government make a Law, to take away the Command of the Militia from the ſingle Perſon, without his own Aſſent, and how then can they proceed to higher Acts of Juſtice againſt him, if cauſe be? But indeed the Power veſted in him renders him able to protect himſelf from Juſtice, as the late King might have done (ſpeaking as Men) if he had been guarded by a Standing Army paid and preferred by him, and the honeſt People without any formed Forces or Arms as now; And this we conceive to be of perpetual Prejudice to the publick Intereſt for which we engaged; For the Power of Puniſhment, and the Subjection of every Perſon unto Juſtice, is that eſſential Part of Publick Intereſt, which is the Fence and Guard of all the reſt in the depraved Eſtate of Mankind.

See the Remonſtr. of Nov. 1648. from St. Albans.

And in regard of our former aſſerting that antient Freedom of our Country; That no Monies ſhould be levied upon them but by Parliaments, we ſadly apprehend the evil Conſequences that may enſue upon the Power of the ſaid Protector and his Council, to levy ſo much Money as will maintain a Fleet, and an Army of 30000 Men, and 200000 *l.* over and above, that the way of levying the ſame muſt not be altered, but by the Conſent of the ſucceeding Protector.

See the Govern. Art. 27.

Now having in our deepeſt Thoughts conſcientiouſly weighed the Premiſſes, calling to Mind our former Declarations to the People, with our Proteſtations and Appeals to God in our Prayers; That we did in the Integrity of the Publick Intereſt, and Right, and Freedom, and not the Advancement * of our ſelves or any particular Party or Intereſt, and conſidering that we have borne up the Name of God in our Undertakings, and have done all in his Name; And finding in our Apprehenſions, the Publick Intereſt of Right and Freedom ſo far from Security, that the firſt Foundations thereof are unſettled, and the Gates are open that may lead us into endleſs Troubles and Hazards, the Government not being clearly ſettled, either upon the bottom of the People's Conſent, Truſt or Contract, nor a Right of Conqueſt, the honeſt People of *England* not being conquered, nor upon an immediate divine Deſignation, and our Ears being filled daily with Taunts, Reproaches and Scandals, upon the Profeſſion of Honeſty, under Colour that we have pretended the Freedom of our Country, and made large Profeſſion againſt ſeeking our private Intereſts, while we intended only to ſet up our ſelves.

* XX. 739.

Theſe Things thus meeting together, do fill our Hearts with Trouble and Sadneſs, and make us cautious of taking upon our ſelves raſhly any new Engagements, although none ſhall more faithfully ſerve your Highneſs in all juſt Deſigns then your Petitioners; And we are hereby forced to make this humble Addreſs, and to pray your Highneſs moſt ſerious Thoughts of that high Price of Blood and Treaſure, which the Commonwealth hath paid for its Right and Freedom, which was naturally and morally due unto it before, and of the Accompt muſt be given to the dreadful God for all the Blood we have ſhed, and that we can be deemed no better then Murderers, if the Integrity of our Hearts, in the Proſecution of the juſt Ends of the War, do not render us juſtifiable therein: And to the intent, that the whole Publick Intereſt contended for, may be certainly ſecured to the People, and our Conſciences diſcharged in that great Duty; That a full and truly free Parliament may without any Impoſition upon their Judgments and Conſciences, freely conſider of thoſe fundamental Rights and Freedoms of the Commonwealth, that were the firſt Subject of this great Conteſt, which God hath decided on our Side, according as the ſame hath been propoſed to the late Parliament by the General Council of the Army, in the Agreement of the People which remains there upon Record; That by the Aſſiſtance and Direction of God, they may ſettle the Government of the Commonwealth, and the ways of Adminiſtra-

Tyrannie ſur le Peuple, le pouvoir dont elle eſt revêtue eſt tel & de telle maniere, que le Parlement ne peut la punir ſelon ſes mérites, à moins qu'on ne ſuppoſe, ce qui n'eſt pas naturel, qu'elle conſentira qu'on la puniſſe: car le Parlement ne peut pas, par le Gouvernement, faire une Loi pour ôter le commandement de la Milice à une ſeule Perſonne, ſans qu'elle y conſente; & comment peuvent-ils alors procéder à de plus hauts actes de Juſtice contre elle, s'il y a ſujet? Mais certes le pouvoir dont elle eſt revêtue la met en état de ſe protéger elle-même contre la Juſtice, comme le dernier Roi l'auroit pu faire (humainement parlant), s'il avoit été défendu par une Armée ſur pié, payée & avancée par lui, & que le pauvre Peuple eût été ſans aucunes Troupes ni armes, comme à préſent. Et nous penſons que cecy eſt d'un perpetuel préjudice pour l'Intérêt public, en faveur duquel nous nous ſommes engagés; car le Pouvoir de punir, & la ſujettion de toute Perſonne à la Juſtice, eſt cette partie eſſentielle de l'Intérêt public, qui eſt le rempart & la garde de tout le reſte dans l'état depravé du Genre-humain.

Et, pour ce qui regarde cette ancienne Liberté de notre Patrie que nous avons ci-devant défendue, ſavoir, qu'aucuns deniers n'y ſeroient levés que par les Parlement, nous appréhendons fort les mauvaiſes ſuites que pourroit avoir le pouvoir du dit Protecteur & de ſon Conſeil, de lever autant d'argent qu'il en faut pour entretenir une Flotte & une Armée de 30000. hommes & pour 200000. L. Sterl. par deſſus; comme auſſi, que la maniere de les lever ne doit pas être changée que par le conſentement du Protecteur qui ſuccedera.

Ayant à préſent peſé avec la plus profonde attention & en conſcience les choſes dont il a été parlé ci-deſſus, & rappellant en notre mémoire nos déclarations précédentes au Peuple, comme auſſi les proteſtations que nous avons faites à Dieu dans nos prieres, que nous cherchions uniquement & ſincerement l'Intérêt public & le Droit & la Liberté, & non pas notre propre avantage ou celui de quelque parti ou intérêt particulier; & conſidérant que nous avons reclamé le nom de Dieu ſur nos entrepriſes, & fait tout en ſon nom; & trouvant, dans notre maniere de concevoir, l'Intérêt public à l'égard du Droit & de la Liberté, ſi éloigné d'être en ſureté, que même les premiers fondemens n'en ſont pas bien poſés, & que les portes qui pourroient nous conduire à des troubles & à des dangers infinis ſont ouvertes, le Gouvernement n'étant pas formellement établi, ſoit ſur le fond du conſentement, de l'autorité ou d'un Accord du Peuple, ni ſur le Droit de conquête, le Peuple n'étant pas conquis; ni ſur une volonté immédiate de Dieu; & nos oreilles étant tous les jours rebattues de railleries, de reproches & de paroles choquantes ſur la profeſſion que nous faiſons d'être integres, d'avoir à cœur la Liberté de notre Patrie & de ne pas chercher notre intérêt particulier, tandis que nous n'avons d'autre deſſein que de nous élever:

Toutes ces choſes ainſi raſſemblées rempliſſent nos cœurs de trouble & de triſteſſe, & nous rendent circonſpects à prendre avec trop de précipitation quelque nouvel engagement, quoique perſonne ne ſervira plus fidelement votre Alteſſe dans les juſtes deſſeins que vos ſupplians; & nous ſommes par conſéquent forcés à préſenter cette humble Adreſſe, & à prier votre Alteſſe de penſer ſérieuſement au haut prix du ſang & des tréſors qu'il en a coûté à la Republique pour maintenir ſon Droit & ſa Liberté qui lui appartenoient ci-devant dans le ſens naturel & moral, & au compte qu'il faudra rendre au Dieu terrible de tout le ſang que nous avons répandu; comme auſſi que nous ne pouvons être eſtimés autres que Meurtriers, ſi l'integrité de nos cœurs, dans la pourſuite des juſtes fins de la guerre, ne nous juſtifie pas à cet égard. Et afin que tout l'Intérêt public, pour lequel on eſt en différend, ſoit ſolidement aſſuré au Peuple, & nos conſciences déchargées dans ce grand Devoir, qu'un Parlement plein, & veritablement libre, examine librement, ſans qu'on gêne leurs jugemens & leurs conſciences, ces Droits & ces Libertés de la Republique, qui ont été le premier ſujet de cette grande conteſtation que Dieu a décidée en notre faveur, ſelon qu'ils ont été propoſés au dernier Parlement par le Conſeil général de l'Armée, avec le conſentement du Peuple, qui eſt là enregiſtré; afin qu'avec l'aſſiſtance & la direction de Dieu, ils puiſſent établir le Gouvernement de la Republique & le moyen d'adminiſtrer la Juſtice, & d'aſſurer la liberté de nos Conſciences, de nos Perſonnes & de nos biens,

Digitized by Google

Act this 28th *Decemb.* 1653. *Stylo Loci.*

H. Beverning.
Will. Nieuport.
Allz. Jongſtall.

Fait ce 28 *de* Decembre 1653. Stylo Loci.

H. de Beverning.
Guill. Nieuport.
Al. Jongſtall.

•XX. 740.

* *A Letter of Intelligence from* Paris.

Lettre d'Avis de *Paris.*

SIR,

MONSIEUR.

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol. 9. p. 234.*

TANDEM I received two of yours together, and now I find clear, that great hopes here of Diviſions in *England* will come to nothing, at which many are troubled, as alſo at your ſecond naval Army, *Mazarine* being moſt ſolicitous to find what their Deſign is, and for that Mr. *Bourdeaux*, our Ambaſſador, has ſpecial Orders, coſt it what will; The Number of the *Engliſh* Ships of War which periſhed in the late Storm betwixt *England* and *Ireland*, I aſſure you was written by our Ambaſſador in *London* to Card. *Mazarin*, but your Letters and many others make no mention of any ſuch thing, but the contrary in your laſt that all is falſe, which will gain no Credit to the Ambaſſador.

J'Ai enfin reçu à la fois deux de vos Lettres, & à préſent je m'apperçois clairement, que les grandes eſpérances qu'on avoit conçues ici des diviſions en Angleterre *s'en iront à rien, dont pluſieurs ſont fâchés, auſſi-bien que de votre ſeconde Armée navale, de laquelle* Mazarin *eſt fort en peine de ſavoir le but, & Monſieur* Bordeaux, *notre Ambaſſadeur, a des ordres particuliers pour le découvrir, quoi qu'il en coûte. Je vous aſſure que notre Ambaſſadeur à* Londres *a marqué au Cardinal* Mazarin *le nombre des Vaiſſeaux de Guerre* Anglois *qui ont péri dans la derniere tempête entre* l'Angleterre & l'Irlande; *mais vos Lettres & nombre d'autres ne font mention de rien de ſemblable, au contraire vous marquez dans votre derniere que tout eſt faux; ce qui n'acquerra pas de réputation à l'Ambaſſadeur.*

What you ſay, that all our Treaſons at *Bourdeaux* lately, were but politick Eſſays to get Monies, and that the Protector was innocent of thoſe Calumnies: I mentioned ſo much to one neat *Mazarin*, whoſe Anſwer was, that were it not for fear of the Protector to be thereby irritated, that many had hanged for it before this time, that yet are Priſoners in *Bourdeaux*, For, ſaid he, if it be not Treaſon againſt the Crown of *France*, for the *Hugonets* to call in the Protector with an Army, what is Treaſon? And the *Hugonets* conſiderably have done it (ſaid he) which we well know, and will in due time take more notice of it: For *Blake*'s Fleet, he added further, they knew what they would be at, and for the ſecond Fleet they did not much care, though moſt willingly would know the utmoſt of their Deſign.

Quant à ce que vous dites, que toutes les trahiſons qu'il y a eu en dernier lieu à Bourdeaux *n'ont été que des traits de politique pour eſſayer d'attrapper de l'argent, & que le Protecteur étoit innocent de ces calomnies; j'en ai parlé même à quelqu'un qui approche le Cardinal* Mazarin, *qui me répondit, que n'eut été la crainte que cela irritât le Protecteur, pluſieurs auroient déja été pendus pour cela, qui ſont encore priſonniers à* Bourdeaux; *car, me dit-il, ſi les* Huguenots *n'ont pas commis de trahiſon contre la Couronne de* France, *en appellant à leur ſecours le Protecteur avec une Armée, qu'eſt-ce que trahiſon? Et il eſt viſible (dit il) qu'ils l'ont fait, comme nous le ſavons bien, & en prendrons en ſon tems plus particuliérement connoiſſance. Pour ce qui eſt de la Flotte de* Blake, *ajouta-t-il de plus, on ſavoit quel étoit ſon but; & pour la ſeconde Flotte on ne s'en met pas fort en peine, quoiqu'on voudroit ſavoir volontiers le fond de leur deſſein.*

The great Demands of the Protector, (as they ſpeak here at Court) for Monies are too high, ſo in point of Ceremonies, the firſt and latter may be granted rather then break with you; For *Mazarin* hath other Deſigns which he can never compaſs, but by being at Peace with *Anglia*; I aſſure you, no thought of a Peace with *Spayne*, but in caſe of a Breach with *England*; Take it for Orthodox, this is *Mazarin*'s Reſolution, who is already preparing a puiſſant Army to begin the work with *Flanders* within two Months, and from *Flanders* encouragement given to the Deſign, as time will bear witneſs.

Les Demandes d'argent du Protecteur (comme on en parle ici à la Cour) ſont trop grandes, de même ſur le point du Cérémonial. La premiere & la derniere demandes pourront être accordées plutôt que de rompre avec vous: car Mazarin *a d'autres deſſeins, qu'il ne peut jamais exécuter qu'en étant en paix avec* l'Angleterre. *Je vous aſſure qu'on ne penſe pas à la paix avec* l'Eſpagne, *qu'en cas d'une rupture avec* l'Angleterre; *prenez cela pour orthodoxe: c'eſt la réſolution de* Mazarin, *qui eſt déja occupé à préparer une puiſſante Armée pour commencer la beſogne avec la* Flandre *dans deux mois, & on donne de* Flandre *de l'encouragement pour ce deſſein, comme le tems le fera voir.*

Card. *Retz* being ſo great in *Rome* is a great Vexation to Card. *Mazarin*, ſo is the Defeat given to the unfortunate Duke of *Guiſe*.

Le grand cas qu'on fait à Rome *du Cardinal de Retz, déplait fort au Cardinal* Mazarin; *il en eſt de même de la déroute de l'infortuné Duc de* Guiſe.

Within theſe two Days hither is come from *R. C.* in *Cullen*, Mr. *Thomas Talbot* to the late Queen of *England*, that ſhe may beſtir her ſelf, in ſoliciting the Catholick Princes to his Aſſiſtance, and many ſuch Vanities; He ſays, the Duke of *Glouceſter*, by order of his Brother *R. C.* is gone from *Flanders* to the *Hague*, he ſays alſo to his beſt Friends, that *R. C.* before it be long, upon good Grounds, and with a good Army will go ſome where, and the place *Scotland*, as I underſtand; he ſays *R. C.* deſires much the Tranſportation ſhould go on in *Ireland*, for thereby he expects great Advantage to his Affairs at home and abroad, which is all of that.

Il y a deux jours qu'il eſt venu ici de la part du R. C., qui eſt à Cologne; *à la ci-devant Reine d'*Angleterre, *Monſieur* Thomas Talbot, *pour qu'elle s'entraignât à ſolliciter les Princes Catholiques à lui donner du ſecours, & pluſieurs ſemblables inutilités. Il dit, que le Duc de* Glocceſter *eſt allé de* Flandre *à la* Haye, *par ordre de ſon Frere le R. C. Il dit auſſi à ſes meilleurs Amis que le R. C. ſur de bons fondemens & avec une bonne Armée, ſera dans peu quelque expédition; c'eſt en* Ecoſſe, *à ce que j'apprens: il prétend que le R. C. ſouhaiteroit fort que le tranſport ſe fit en* Irlande, *parce qu'il s'attend à en retirer beaucoup d'avantage pour ſes affaires, tant au dedans qu'au dehors. Voilà tout ce qu'il y a touchant cela.*

The Treaſure of *France* was never greater, and yet more hard to

Les Coffres du Roi de France *n'ont jamais été plus remplis, & il*

deſired by word of mouth, and hoped, that now the power of concluding did reſt in one Perſon they ſhould have better Succeſs.

However this News of the Alteration of the Government, and the placing in the Lord Protector is diverſly underſtood here, ſome judging it to be the greateſt Blow to the Houſe of *Orange* and the *Stewards*, which they ever received, and that it will make much for the Peace; others are of another Opinion, and eſpecially thoſe of the Party of the Prince; who although they judge the Peace neceſſary (as ſeeing no way to continue the War with Reputation) do wiſh a Rupture of this Negotiation, hoping that ſomething will fall out for the Prince of *Orange* by the War, but nothing can by the Peace, and this Party do ſo much fear the Domination of the States of *Holland*, that they would not be angry, although *Holland* ſhould loſe their Trade and Commerce, which muſt neceſſarily follow from the War.

In the mean time the King of *Denmarck* is very jealous concerning his own Condition, leſt the States-General ſhould leave him out of their preſent Treaty with *England*, and therefore notwithſtanding the former Promiſes this State hath made unto him on this behalf, he hath writ a Letter to the States-General, deſiring, that their Commiſſioners in *England* would procure a Paſs for an Agent of his, to be ſent into *England* to treat with that State.

They write from *Sweden*, that although the Ambaſſador of *England* is well received, that yet the Queen hath declared that ſhe will not treat in any wiſe to the Prejudice of this State with *England*, ſo that we do not now fear much what *Sweden* will do.

The *French* Ambaſſador *Chanut* is here very buſy, upon the Articles of the Treaty with *France* againſt *England*, and all the Provinces but *Holland* comply fully with him.

Hague, the 9 *Jan.* 1654. / 30 *Dec.* 1653.

Amſterdam, 9 *Jan.* 1653. *N. S.*

Ibidem p. 249.

There was upon the laſt *Tueſday* ſuch a violent Storm, that an incredible Loſs hath happened in *Holland*, and we fear the like in *Zealand* and other Parts alſo; There were at that time riding at Anchor in the *Texel*, between 50 and 60 Ships Merchantmen, 33 whereof were caſt away, and the reſt were caſt upon the Sands and the Shore, which they hope to get off again, alſo one *Eaſt Indie* Ship called the *Lilly* caſt away, and another named the *Marigold* ſhattered exceedingly; We fear the ſame of our Ships coming home from the *Sound*, being in all 150 Ships, whereof we hear no News yet; much hurt hath alſo been done here in the Town by the ſaid Storm, a Malt-mill in the Town fell on fire, and with four Houſes more was burnt down, and divers ſuch Harms we hear of in other Places, eſpecially in a place called the *Rype* in the *North-Holland*, a Mill fell on fire and was burnt down with 5 or 600 Houſes more, two Churches and the Town-houſe, and divers ſmall Ships and Boats that lay in the Haven were burnt and conſumed with the Fire.

This doth ſomewhat diſcourage them, yet they diligently intend the equipping of their Summer Navy, 30 new Ships are taken on to be built, the leaſt of 40 Guns and ſome more, two whereof ſhall be as big as the new Ship of the Admiral of 70 Pieces of Cannon; *Amſterdam* is to build 10. the reſt at ſeveral Towns, and if no Agreement be made, there is no doubt but they will bring to Sea a very good Fleet.

agité de vive ſorte, [illegible] qu'à préſent que le pouvoir de conclurre étoit [illegible] ſeule Perſonne, ils auroient un meilleur ſuccès.

Néanmoins cette Nouvelle du changement ſurvenu dans le Gouvernement, qui a mis entre les mains du Lord Protecteur, eſt diverſement [illegible] ici. Quelques-uns jugent que c'eſt le plus grand échec que la Maiſon d'Orange & des Stuarts ait jamais reçu, & que cela contribuera beaucoup à la Paix; d'autres ſont d'une autre opinion, & en particulier ceux du Parti du Prince, qui, quoiqu'ils jugent la Paix néceſſaire, (comme ne voyant pas moyen de continuer la Guerre avec reputation) ſouhaitent une rupture de cette Négociation, eſpérant qu'il pourroit arriver quelque choſe en faveur du Prince d'Orange par la Guerre, au-lieu que rien de tel ne peut lui arriver par la Paix; & ce Parti craint ſi fort la Domination des Etats de Hollande, *qu'il ne ſeroit pas fâché, quand même la* Hollande *perdroit tout ſon Commerce, & qui s'enſuivroit néceſſairement de cette Guerre.*

Cependant le Roi de Dannemarc, *qui eſt ombrageux ſur ce qui le regarde, craint que les Etats-Généraux ne le comprendront pas dans leur préſent Traité avec* l'Angleterre; *& pour cet effet, malgré les promeſſes que les Etats lui ont faites ci-devant ſur cela, il leur a écrit une Lettre, par laquelle il deſire que leurs Députés en* Angleterre *procurent un Paſſeport à un de ſes Agens, qui doit être envoyé en* Angleterre *pour traiter avec cet Etat-là.*

On écrit de Suede, *que quoique l'Ambaſſadeur d'*Angleterre *y ait été bien reçu, la Reine a cependant déclaré qu'elle ne traiteroit en aucune façon au préjudice de cet Etat avec* l'Angleterre; *en ſorte que nous ne craignons pas beaucoup à préſent ce que la* Suede *fera.*

L'Ambaſſadeur de France *Monſieur* Chanut, *eſt ici fort occup, aux Articles du Traité avec la* France *contre* l'Angleterre, *& toutes les Provinces, excepté la* Hollande, *ſont tout-à-fait d'accord avec lui.*

La Haye, *le* 9 *de Janvier* 1654. / 30 de Decembre 1653.

Amſterdam, *le* 9 *de* Janvier 1653. *N. S.*

Il y a eu Mardi *dernier une ſi violente tempête, que la* Hollande *a fait une perte incroyable, & nous craignons qu'il n'en ſoit de même de la* Zeelande *& dans d'autres Pays. Il y avoit dans ce tems-là à l'ancre au* Texel, *entre* 50 *&* 60 *Vaiſſeaux Marchands*, 33 *deſquels ont péri, & le reſte, qu'ils eſperent encore de ſauver, a été jetté ſur les ſables & le rivage. Un Vaiſſeau des* Indes-Orientales, *nommé la* Fleur de Lis, *a auſſi péri, & un autre appellé le Souci a été exceſſivement maltraité. Nous craignons que la même choſe ne ſoit arrivée à nos Vaiſſeaux revenant du* Sund, *qui ſont en tout* 150, *dont nous n'apprenons encore aucune nouvelle. Cette tempête a auſſi cauſé dans cette ville beaucoup de dommage. Le feu a pris à un Moulin à Drechc qui a été entierement conſumé avec quatre maiſons, & nous entendons dire qu'il eſt arrivé pluſieurs déſaſtres ſemblables dans d'autres endroits, & qu'en particulier dans un endroit appellé le* Ryp *en* Nord-Hollande, *le feu a pris à un Moulin qui a été brulé avec encore* 5 *ou* 600 *Maiſons, deux Egliſes & la Maiſon de Ville, & que pluſieurs petits Vaiſſeaux & Bateaux, qui étoient dans le Port, ont été brulés & conſumés par le feu.*

Ceci les décourage un peu, cependant ils ont deſſein d'équiper en diligence leur Floste d'Eté. On a entrepris de bâtir 30 *nouveaux Vaiſſeaux, dont les moindres ſeront de* 40 *pieces, & quelques-uns de plus; il y en aura deux auſſi gros que le nouveau Vaiſſeau de l'Amiral de* 70 *pieces de Canon.* Amſterdam *en doit bâtir* 10, *& le reſte dans d'autres Villes; & ſi le Traité ne ſe conclud pas, il n'y a pas à douter qu'ils ne mettent en mer une très bonne Flotte.*

* *Mr.*

Lettre

and that he would not be wanting to expreſs his particular Reſpects to them and to your Highneſs, and to bring my Buſineſs to a good Effect.

Wedneſday laſt I waited on the Queen, with whom I was alone above two Hours, ſhe is pleaſed to allow me that, which ſhe doth not uſe to afford to other Embaſſadors, Diſcourſes in great freedom with me, ſhe was pleaſed to tell me, that ſhe received great Satisfaction from me concerning our Affairs, relating to our ſelves, to *Holland*, and to other States; She ſaid, ſhe intended to take a Journey for about eight Days, and in the mean time that my Buſineſs might not be delayed, ſhe had appointed her Chancellor to confer with me, and becauſe I was a Stranger to him, ſhe would tell me his Temper, which ſhe did, and ſaid that if we did not agree it muſt come to her; For which great Favour and Teſtimony of her good Inclinations, I thanked her Majeſty

Thurſday I viſited the Rix Chancellor, with whom I ſtayed near three Hours, and when I deſired him to appoint a time of our Meeting, according to the Queen's Directions, he ſaid it could not be till after her going out of Town, but in the mean while he deſired to be informed by me, concerning the Settlement of our Commonwealth and Government, which I endeavoured to clear unto him; he told me that what I deſired would ſpeedily be taken into Conſideration; I anſwered that I deſired nothing, and came not, *ut Cliens, ſed ut Amicus*, to make tender unto the Queen of the Friendſhip of the Commonwealth; he deſired me to excuſe him, and that he meant no otherwiſe, and that he did not only deſire the Friendſhip between the two Nations, but that he and I might have and intimacy of Friendſhip between us; At my parting, I entreated to know whether he was ſatisfied concerning the Settlement of our Commonwealth, or elſe it would be in vain to treat upon Particulars, before Satisfaction firſt had in the general, which I apprehended had not been wanting, becauſe her Majeſty ſent her publick Miniſters to our Commonwealth, and had one there now reſiding; he told me that my Information had fully ſatisfied him in thoſe Points and concerning all our Affairs.

This Morning came the News from *England* hither, whereof there was much Diſcourſe, eſpecially with the *Dutch* and *Scotch*; I preſently ſent to the Queen to deſire an Audience to ſee how ſhe would treat me, before my Meſſenger returned, Count *Tot* came unto me, he is the firſt Gentleman of her Bedchamber, and great * Captain of her Guards, and in much Favour with her, and told me that the Queen had ſent him, to congratulate the Occaſion of Honour to my General, and of Happineſs to my Country, for which her Joy was ſo great, that ſhe could not omit the ſending to me to expreſs it; I returned my Thanks to her Majeſty, for the continuance of her Reſpects to my General and to my Country; After this the Maſter of the Ceremonies brought the Queen's Coaches about three a-Clock, and carried me to the Court, where the Queen ſent for me into her Bedchamber, which ſhe had not done at any time before, ſhe told me the News with much Joy, and ſaid that *Boneale* and divers others wrote it from *London*, and asked if I had my Letters; I ſaid no, but by other Letters I had reaſon to believe the News, and to expect her Majeſty's Inclination thereupon towards me; ſhe ſaid, *par Dieu*, ſhe bore the ſame Reſpect and more to my General and to me, then ſhe did before, that ſhe had rather have do with one Man then with many, ſhe told me ſhe doubted my Letters were intercepted, and therefore if I would at any time ſend any in her Packet, her Secretary ſhould take care of them, and ſhe would promiſe me they ſhould not be meddled with; After I was come home, ſhe ſent one of her Secretaries to me with the ſame Meſſage, and whilſt he was with me, my joyful Letters came, which in part I communicated to the Secretary, and told him that I deſired to wait upon the Queen again,

* XX. 743.

Reine, en m'envoyant ici, & qu'il ne manqueroit pas de témoigner le reſpect particulier qu'il a pour la République & pour votre Alteſſe, & de faire réuſſir ma Négociation.

Mecredi *dernier je fus rendre mes reſpects à la Reine, avec laquelle je reſtai ſeul plus de deux heures: elle a la bonté de m'accorder ce qu'elle n'a pas coutume d'accorder à d'autres Ambaſſadeurs, je veux dire, de diſcourir très librement avec elle. Il lui plut de me dire qu'elle avoit été très contente de moi au ſujet de nos Affaires, tant par rapport à nous-mêmes, qu'à la* Hollande *& à d'autres Etats; & qu'elle avoit deſſein de faire un voyage d'environ huit jours; & afin cependant que mon affaire ne traînât pas, qu'elle avoit ordonné à ſon Chancelier de conferer avec moi; & que comme il m'étoit inconnu, elle me vouloit inſtruire de ſon caractere, ce qu'elle fit, & ajouta que ſi nous ne nous accordions pas, il falloit s'adreſſer à elle. Je remerciai Sa Majeſté de cette grande faveur, & des marques qu'elle me donnoit de ſes bonnes intentions.*

Jeudi *je fus voir le Chancelier du Royaume, avec lequel je reſtai près de trois heures, & après que je lui eus demandé de me marquer le tems que nous devions nous voir, conformément aux ordres de la Reine, il me dit que cela ne ſe pouvoit qu'après qu'elle ſeroit partie, mais qu'il me prioit de l'inſtruire cependant touchant l'établiſſement du Gouvernement de notre République, ce que je tâchai de lui éclaircir. Il me dit que ce que je demandois, ſeroit pris promtement en conſidération; je lui répondis que je ne demandois rien, & que je ne venois pas* ut Cliens, ſed ut Amicus, *pour offrir à la Reine l'amitié de la République; il me pria de l'excuſer & qu'il l'entendoit de même, & ne ſouhaitoit pas ſeulement l'amitié entre les deux Nations, mais auſſi que lui & moi puſſions être étroitement liés d'amitié entre nous. En ſortant, je le priai de me dire s'il étoit ſatisfait touchant l'établiſſement du Gouvernement de notre République, ou qu'autrement il ſeroit inutile de traiter ſur des Articles particuliers avant d'avoir eu ſatisfaction ſur le général, à quoi je comprenois qu'il n'avoit pas manqué, vu que ſa Majeſté envoye ſes Miniſtres publics à notre République & qu'elle en a un qui y réſide actuellement. Il me répondit que mon information l'avoit ſatisfait pleinement ſur ces points, & ſur tout ce qui concerne nos Affaires.*

Les nouvelles d'Angleterre *ſont arrivées ici ce matin, ſur leſquelles on a beaucoup diſcouru, particulierement les* Hollandois *&* les Ecoſſois. *Je viens d'envoyer demander tout-à-l'heure une Audience à la Reine, pour voir de quelle maniere elle me traiteroit. Avant que mon Meſſager fut revenu, le Comte* Tot *m'eſt venu trouver de ſa part: il eſt le premier Gentilhomme de ſa Chambre, grand Capitaine de ſes Gardes, & en grande faveur auprès d'elle. Il m'a dit que la Reine l'avoit envoyé pour me faire compliment à l'occaſion de l'honneur fait à mon Général & du bonheur arrivé à ma Patrie, & que cela lui avoit fait tant de plaiſir, qu'elle n'avoit pu s'empêcher de l'envoyer pour me le témoigner. J'ai remercié Sa Majeſté de la continuation des ſentimens d'eſtime qu'elle avoit pour mon Général & pour ma Patrie. Enſuite le Maître des Cérémonies eſt venu vers les trois heures avec les Caroſſes de la Reine, pour me prendre & me conduire à la Cour, où la Reine m'a reçu dans ſa Chambre à Lit, ce qu'elle n'avoit jamais fait ci-devant: elle m'a appris la nouvelle avec beaucoup de joye, & m'a dit que* Boneale *& pluſieurs autres l'avoient écrite de* Londres, *& m'a demandé ſi j'avois mes Lettres: j'ai dit que non, mais que j'avois ſujet de croire, par d'autres Lettres, la nouvelle, & d'attendre ſur cela les diſpoſitions de Sa Majeſté à mon égard. Elle m'a dit que par* Dieu *elle avoit autant & plus de conſidération pour mon Général & pour moi, qu'elle en avoit eu ci-devant, qu'elle aimoit mieux avoir à faire à un ſeul qu'à pluſieurs; ajoutant qu'elle ſoupçonnoit que mes Lettres avoient été interceptées, & que ſi je voulois pour cet effet, en quelque tems que ce fut, en envoyer quelqu'une dans ſon Paquet, ſon Sécrétaire en auroit ſoin, & qu'elle me promettoit qu'on n'y toucheroit pas. Quand j'ai été de retour chez moi, elle m'a envoyé dire la même choſe par un de ſes Sécretaires, & tandis qu'il*

Your Highneſs's moſt faithful

and moſt humble Servant,

B. Whitelock.

Upſale, Jan. 13. 1653.

De votre Alteſſe le très fidele

& très humble Serviteur,

B. Whitelock.

Upſal, *le* 13 *de* Janvier 1653.

The Ambaſſador in Sweden *to Mr.* Thurloe.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 10. *p.* 210.

I Return my very hearty Thanks for your laſt Letters of the 23d of *Dec.* and for all your former Letters; It is the greateſt Comfort to me in the World to hear from my Friends in *England*, and to ſee their care and love of me in my Abſence, eſpecially upon the Change in *England*; If their Servants here had not been timouſly and kindly remembered, and thoſe Buſineſſes ſent to us, we had been deſpiſed, but I moſt humbly thank his Highneſs and my Friends in *England*, and particularly your ſelf that we were not forgotten; I hope that God will give his Bleſſing to this Settlement, and that it will be much for all our good; The *Dutch* and *Scots* here began to talk of high Diſtractions and Confuſions in *England*, but as ſoon as my Letters came, I went to Court and ſilenced them all; The Queen is much pleaſed with the News, and hath received my

*XX. 7++.

Credentials from his Highneſs, with great Expreſſions of Contentment and Reſpect, both to him and to the preſent Settlement; Wee had Boneſires at my Door, and ſhooting of our little Guns; I have been twice this Day with the Queen, and am grown a great Favourite with her, inſomuch that many have deſired me to promote their Suits to her, but I refuſe all, and meddle only with my own Buſineſs: The Rix Chancellor hath expreſſed great and extraordinary Kindneſs to me, not only to my ſelf, but to many others; We ſhall grow great Linguiſts here by continual ſpeaking of *French* and *Latin*, which is not to be avoided whenſoever we meet with thoſe here; The Rix Chancellor ſpeaks good *Latin*, the Queen only the *French*, ſhe will not permit to have any other preſent, but diſcourſes with me alone, ſaying that ſhe underſtands me when I ſpeak *Freuch* as well as if I ſpake *Swediſh*, and indeed ſhee is extreme civil and courteous to me: I have given my Lord Protector a particular account of all the Paſſages here, and hope well of my Buſineſs, and that our good God will give a Bleſſing to it.

Your moſt affectionnate Friend,

B. Whitelock.

Upſale, Jan. 13. 1653.

Lettre de l'Ambaſſadeur en *Suede* à Monſieur Turloe.

MONSIEUR,

JE vous fais mes très ſinceres remercimens pour votre derniere Lettre du 23 *de* Decembre, *& pour toutes vos Lettres précédentes. C'eſt la plus grande ſatisfaction que je puiſſe recevoir au monde, que d'apprendre des nouvelles de mes Amis* d'Angleterre, *& de voir l'attention & l'amitié qu'ils ont pour moi pendant mon abſence; car s'ils ne ſe fuſſent pas ſouvenu à tems & d'une maniere obligeante de leurs Serviteurs qui ſont ici, au changement ſurvenu en* Angleterre, *& qu'ils ne nous l'euſſent pas communiqué, nous aurions été dédaignés: mais je remercie très-humblement ſon Alteſſe, mes Amis* d'Angleterre *& vous en particulier, de ne nous avoir pas oubliés. J'eſpere que Dieu répandra ſa bénédiction ſur le Gouvernement que l'on vient d'établir, & qu'il contribuera fort au bien de nous tous. Les* Hollandois *& les* Ecoſſois *d'ici commençoient à parler beaucoup de grands deſordres & de confuſions en* Angleterre; *mais auſſitôt que mes Lettres furent arrivées, je m'en fus a la Cour & les fis tous taire. La Reine a pris beaucoup de plaiſir à cette nouvelle, & a reçu mes Lettres de Créance de ſon Alteſſe avec de grandes expreſſions de contentement & d'eſtime, tant pour lui que pour le Gouvernement à préſent établi. Nous avons fait des feux de joie devant ma porte, & tiré nos petits Canons. J'ai vu deux fois la Reine aujourdhui, & ſuis devenu ſon grand Favori, en ſorte que pluſieurs m'ont prié d'appuier leurs ſollicitations auprès d'elle; mais je les refuſe tous, & ne me mêle uniquement que de mes propres Affaires. Le Chancelier du Roiaume a témoigné avoir une grande & extraordinaire amitié pour moi, & il ne me l'a pas ſeulement dit, mais à pluſieurs autres. Nous deviendrons ici ſavans dans les Langues, en parlant continuellement* François *&* Latin, *ce qui ne ſe peut éviter toutes les fois que nous nous rencontrons avec des Perſonnes d'ici. Le Chancelier parle bon Latin, la Reine ne parle que* François: *elle ne veut permettre à perſonne d'être préſent quand je l'entretiens, diſant qu'elle m'entend auſſi bien quand je parle* François, *que ſi je parlois* Suedois; *& de fait elle eſt extrêmement civile & obligeante à mon égard. J'ai fait à Milord Protecteur le détail de tout ce qui s'eſt paſſé ici, & eſpere bien de mon Affaire, & que Dieu y répandra ſa bénédiction.*

Votre très affectionné Ami,

B. Whitelock.

Upſal, *le* 13 *de* Janvier, 1653.

A Letter of Intelligence from Holland.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 10. *p.* 214.

ALL that is done, treated or ſpoken here, is of Peace or War with *England*; On *Friday* laſt the 16th, arrived here the Poſt from *England*, but without any Letter to the States-General, which did very much anger them; and the more becauſe they did perceive and underſtand, that the Commiſſioners of this State did communicate with the Miniſter of his moſt Chriſtian Majeſty at *London*, who had writ about it to the Ambaſſador *Chanut* here, ſo that they ſent to the ſaid Ambaſſador, a Gentleman whoſe name is *Ayent*, to learn ſome News of

Lettre d'Avis de *Hollande*.

MONSIEUR,

ON ne ſait, traite, ou ne parle ici que de Paix ou de Guerre avec l'Angleterre. *Vendredi dernier* 16 *la Poſte* d'Angleterre *arriva ici, mais ſans aucunes Lettres pour les Etats Généraux, ce qui les fâche très fort; & d'autant plus qu'ils s'étoient apperçus & avoient été informés que leurs Députés faiſoient part de ce qui ſe paſſoit, au Miniſtre de Sa Majeſté Très-Chrétienne à* Londres, *qui en avoit écrit à l'Ambaſſadeur* Chanut: *en ſorte qu'ils découvrirent audit Ambaſſadeur un Gentilhomme nommé* Avent, *pour apprendre de lui quelque nouvelle.* Ayent *fit raport aux Etats-Généraux, que l'Am-*

Digitized by Google

the Elector of *Brandenburgh*, whereupon he hath declared, that not only for himſelf he had a mind to enter into it, but that he had alſo given order to diſpoſe the Landgrave of *Heſſen* to enter into it.

Geldre being Preſident at preſent, hath propounded, that the State ought to ſend and keep at *Bruſſels* a Miniſter or at leaſt a Commiſſioner.

* XX. 745. * In the end on *Wedneſday* the 21ſt at Night, the Commiſſioners arrived at the *Hague*, tranſported in an *Engliſh* Frigat, and landed at *Goeree*, not without great danger of Shipwrack, being almoſt caſt upon the Iſland of *Walcheren*, taking that for *Goeree*; Yeſterday they made a full Report thereof, and having found at *Graveſend* an expedient for the Including the King of *Denmarck*, (which was the only ſcruple that was remaining) theſe Commiſſioners had writ a Letter of very great thanks to his Highneſs the Protector, and parted very well ſatisfied, filling many with Joy, but not the Royaliſts nor their Dependants; for the Hatred and Averſion, which formerly was againſt the Parliament or Nation, is now only converted againſt the Lord Protector, to whom Men give Elogies as they were wont to give to all; Yea a Miniſter in the Pulpit, the ſame Morning when the Commiſſioners arrived at Night, could not with-hold from praying for a Peace, for a Peace that ſhould be good, firm and durable, or otherwiſe that God would Dethrone the Tyrant, and render the Scepter to the true Owners.

In the mean time 173 *gaudent in ſinu*, hoping to maintain themſelves well, if a Peace be made againſt P. *Orange* ——— and Royaliſts 145

——— and undoubtedly *Holland* will advance further the buſineſs; and for themſelves they will make no difficulty, and as well *England* as *Holland* do very well to make a Peace, for thereby the one and the other will render themſelves again very conſiderable, and be very formidable to others; Inſtead of having War and the Incumberances thereof, each (eſpecially *Holland*,) do find themſelves inſulted over by one or other. 146

In the mean time I do very well ſee already, that this Peace will be very much blamed and oppoſed by 145 before it be made, for they will ſay that the *Engliſh* do all this to render *Holland* careleſs and negligent, and that the *Engliſh* will deceive.

Really ſo long now as this deliberation will laſt, all the Negotiation with *France* will Sleep.

For the Including of *Sweden*, theſe Commiſſioners have acted without being required for the doing thereof, but cunningly, to ſay or make believe, as if the buſineſs of *Denmark* and of *Sweden* were the ſame thing.

Although that the Commiſſioners in their Letter to the Lord Protector, gave him hopes that in ſix Week all their Conſents and Approbations could be had here, yet it is ſo, that that is impoſſible; The diſtances of the Provinces, as alſo diverſities of Opinion, will directly or indirectly take up and require longer time, which in effect will be prejudicial to this State, not to *England*, for here zeal and vigour will grow cold, the State will delay through hopes of the Peace; In *England* on the contrary, there being but one Head and one Management of Affairs, quick, ſudden and with expedition, and alſo one, as to thoſe that govern; but here is the quite contrary as you know.

Yeſterday the States-General were met till half an hour paſt Seven of the Clock at Night, *Holland* is very well ſatisfied, and troubled that the Commiſſioners did not ſtay in *England*, they will have them ſent back again with all ſpeed, to ſign the Treaty, whereof the Commiſſioners have made a Concept of 29 Articles (they made it in the *Engliſh* Frigat when they were at Sea) having omitted ſome of the 27 Articles preſented by the Com-

Tom. IX. P. III.

avoit non ſeulement intention d'y entrer lui-même, mais qu'il avoit auſſi ordonné de diſpoſer le Landgrave de Heſſe *à y entrer.*

La Gueldre *qui préſide à préſent a propoſé, que l'Etat envoiât & tint à* Bruxelles *un Miniſtre, ou du moins un Commiſſaire.*

Enfin Mécredi *au ſoir* 20 *les Députés arriverent à la* Haie, *après avoir été tranſportés dans une Frégate* Angloiſe, *& mis à Terre à* Goerée, *non ſans grand riſque de faire naufrage, aiant, peu s'en ſalut, été jettés à l'Ile de* Walcheren, *la prenant pour* Goerée. *Hier ils en ont fait un ample raport, & après avoir trouvé à* Graveſende *un expédient pour comprendre le Roi de* Dannemarc *dans le Traité (ce qui étoit le ſeul ſcrupule qui reſtoit), ces Députés ont écrit une Lettre pleine de remercimens à ſon Alteſſe le Protecteur, & ſont partis très ſatisfaits, après en avoir comblé pluſieurs de joie, mais non pas les Roialiſtes, ni ceux qui en dépendent; car la haine & l'averſion qu'il y a eue ci-devant contre le Parlement ou la Nation, s'eſt à préſent uniquement tournée contre le Lord Protecteur, auquel ils donnent des éloges, comme ils ont coutume de faire à tous: juſques-là qu'un Miniſtre, le même matin du jour que les Députés arrivérent le ſoir, ne put s'empêcher de prier en Chaire pour la Paix, pour une Paix qui fut bonne, ferme & durable, ou qu'autrement il plût à Dieu de détrôner le Tyran, & de rendre le ſceptre à ceux à qui il appartient legitimement.*

Cependant 173 gaudent in ſinu, *eſpérant ſi la Paix ſe fait, de* le Prince d'Orange, *ſe bien maintenir contre* ——— ——— *&* ——— ——— 145 les Roialiſtes; *&*

146

ſans doute la Hollande *favoriſera & avancera l'Affaire; &* l'Angleterre *auſſi bien que la* Hollande *fait très-bien de faire la Paix, car par-là l'une & l'autre ſe rendront de nouveau très-conſidérables & ſeront très-formidables aux autres. Au-lieu qu'aiant la Guerre & ſes ſuites, chacune (particulierement la* Hollande) *ſe verra inſulter par l'un ou par l'autre.*

Néanmoins je vois déja fort bien, qu'avant que cette Paix ſoit faite, elle ſera extrêmement blâmée & traverſée par 145, *car ils diront que les* Anglois *font tout ceci pour que la* Hollande *ſe néglige, & qu'ils ont intention de tromper.*

En effet, à préſent auſſi longtems que durera cette délibération, toute Négociation avec la France *dormira.*

Pour ce qui eſt de l'admiſſion de la Suede, *les Députés ont agi ſans en être requis, mais finement, en diſant ou faiſant ſemblant de croire que l'Affaire du* Dannemarc *& de la* Suede *n'étoient qu'une même Affaire.*

Quoique les Députés, dans leur Lettre au Lord Protecteur, lui donnent eſpérance que dans ſix ſemaines tous les Conſentemens & les Approbations auroient pu être obtenus ici, il eſt vrai cependant que la choſe eſt impoſſible: l'éloignement des Provinces, comme auſſi la diverſité d'opinions, emporteront & exigeront directement ou indirectement plus de tems, ce qui en effet ſera préjudiciable à cet Etat, non à l'Angleterre, *car la fermeté & l'ardeur des Etats ſe refroidiront, & ils différeront par l'eſpérance de la Paix: en* Angleterre, *au contraire, il n'y a qu'un Chef & ſon Conſeil, ce qui fait que les Affaires s'y expédient promtement; mais c'eſt ici tout le contraire, comme vous ſavez.*

Hier les Etats-Généraux furent aſſemblés juſques à ſept heures & demi du ſoir: la Hollande *eſt très-contente, mais fâchée de ce que les Députés ne ſont pas reſtés en* Angleterre; *elle veut qu'on les renvoie en diligence pour ſigner le Traité, duquel les Députés ont dreſſé (ſur Mer dans la Frégate) un Projet de* 29 *Articles, aiant laiſſé à quartier quelques-uns des* 27 *Articles préſentés par la République* d'Angleterre *le* 28 *de* Novembre, *& y en aiant inſéré d'au-*

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 10. p. 255.*

THE Lords of *Beverning*, of *Nieuport*, and *Jongſtall*, according to their High and Mighty Lordſhips Reſolution of the 22d *Jan.* 1654, being ordered to give to the Lord *Charifius*, Reſident of the King of *Denmark*, a full Communication of what had hapned in their Negociation in *England*, concerning the Including of the ſaid King, in the Treaties to be made with the Commonwealth of *England*, have this day reported, that they did obſerve and fulfil their Lordſhip's Commands that Night, and had declared to the ſaid Reſident at large, and with all the Circumſtances, that they in the laſt Conference with the Lords Commiſſioners of the Lord Protector were broken off about it, becauſe they could not accept of the Extention of that Point, as the ſame was made in Conformity of the ſaid King, and ſet down in the expreſs Order of their Lordſhips, but that afterwards, it had pleaſed the Lord Protector to ſend after them another Extention upon that Article, where ſeeing they found the ſaid Treaty and the Inſtruction of their High and Mighty Lordſhips to be entirely and perfectly obſerved and fulfilled, as the ſame Extention was twice read diſtinctly to the ſaid Lord Reſident; and that he after ſome other Diſcourſes, concerning the ſatisfaction to be made to damnified Merchants in *England*, which being likewiſe cleared up to him, did declare to have received full content and ſatisfaction, and that his Majeſty, his Council and all the People in *Denmark* would receive unſpeakable Joy thereby, deſiring a Copy of the ſaid Article to ſend to his Majeſty the next day by the Poſt, which they had cauſed to be ſent unto him.

Read 26th *Jan.* 1654.

MEſſieurs de Beverningh, Nieuport & Jongſtall, *aiant reçu ordre, conformément à la Réſolution de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries du* 22 *de* Janvier 1654, *de faire part amplement à Monſieur* Charifius, *Réſident du Roi de* Dannemarc, *de ce qui s'eſt paſſé dans leur Négociation en* Angleterre, *concernant l'admiſſion du Roi de* Dannemarc *dans les Traités qui ſe feront avec la République* d'Angleterre, *ont fait raport aujourd'hui, qu'ils avoient exécuté, le même ſoir, l'ordre de leurs Seigneuries, & déclaré au long audit Réſident & avec toutes les circonſtances, que leur derniere conférence avec Meſſieurs les Commiſſaires du Lord Protecteur s'étoit rompue au ſujet de l'admiſſion du Roi de* Dannemarc, *parce que ces Commiſſaires ne pouvoient pas accepter l'Extenſion de ce Point, comme elle avoit été faite par raport audit Roi, & couchée par écrit dans l'ordre exprès de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries; mais qu'il avoit plu enſuite au Lord Protecteur d'envoier après eux une autre Extenſion ſur ce Point, & après l'avoir vue, ils trouverent que ledit Traité & l'Inſtruction de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries y étoient entierement & parfaitement obſervés & exécutés, après que ladite Extenſion eut été lue deux fois diſtinctement audit Sieur Réſident; & après quelques autres diſcours concernant la ſatisfaction à faire aux Marchands* d'Angleterre *pour leurs pertes, ce qui lui aiant été de même éclairci, il déclara avoir été pleinement contenté & ſatisfait, & que Sa Majeſté, ſon Conſeil & tout le Peuple de* Dannemarc *en recevroient une joie inexprimable, demandant une Copie dudit Article pour l'envoier à Sa Majeſté le lendemain par la Poſte, laquelle ils lui ont fait tenir.*

Lu le 26 *de* Janvier, 1654.

Extract out of the Reſolutions of the Lords States of Holland *and* Weſtfriesland, *taken in their Lordships Aſſembly on* Tueſday *the* 27*th January* 1654.

Extrait des Réſolutions des Seigneurs Etats de *Hollande* & de *Weſt-Friſe*, priſes dans leur Aſſemblée, le Mardi 27 de Janvier, 1654.

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 10. p. 258.*

IT being put to the Debate, how and in what manner after the convenientest way, ſatisfaction can be given to the Commonwealth of *England*, for the Damages which the Proprietors of certain *Engliſh* Ships, that were ſtayed the laſt year at the Inſtance of their High and Mighty Lordſhips in the Harbours of the King of *Denmark*, do pretend to have ſuffered, as is mentioned more at large in the 2d Article of the 29 Articles, upon which the Commiſſioners of their High and Mighty Lordſhips lately come from *England* were agreed with his, the Lord Protector of the Commonwealth of *England*, *Scotland*, and *Ireland*; Which ſatisfaction according to the ſaid Agreement, and the foregoing Reſolutions of their High and Mighty Lordſhips is to be made and born by this State; Wherein it is thought fit and underſtood, that the buſineſs ſhall be refer'd to the Generality, to the end, that thoſe that ſhall be ſent into *England*, may be generally and abſolutely authoriſed to make an end of the ſaid Point in a friendly way, for ſo much, with his ſaid Highneſs the Lord Protector, in caſe they can come off at a reaſonable Compoſition, or otherwiſe therein to yield ſuch Submiſſion, as they, according to opportunity and the inclination of the humours there, ſhall judge to tend to leaſt coſt and charges of this State.

Aiant été mis en délibération, comment & de quelle façon on pourroit donner ſatisfaction, de la maniere la plus convenable, à la République d'Angleterre, *pour les Dommages que les Propriétaires de certains Vaiſſeaux* Anglois, *qui furent arrêtés l'année derniere, aux inſtances de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, dans les Ports du Roi de* Dannemarc, *prétendent avoir ſoufferts, comme il eſt mentionné plus au long dans le* 2 *des* 29 *Articles, deſquels les Commiſſaires de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, venus en dernier lieu* d'Angleterre, *étoient tombés d'accord avec ſon Excellence le Lord Protecteur de la République* d'Angleterre, d'Ecoſſe & d'Irlande; *laquelle ſatisfaction ſe doit faire & porter par cet Etat ſelon ledit Accord, & les précédentes Réſolutions de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries; ſur quoi il a été trouvé bon & arrêté, que l'Affaire ſera renvoiée à la Généralité, afin que ceux qui ſeront envoiés en* Angleterre, *ſoient en général, & entierement autoriſés à faire une fin dudit Point d'une maniere amiable, pour un tantum, avec ladite Alteſſe le Lord Protecteur, en cas qu'on leur faſſe une compoſition raiſonnable, ou autrement à ſe ſoumettre aux conditions que, conformément à l'occaſion & à la diſpoſition des eſprits, ils jugeront tendre au moins de frais pour cet Etat.*

• XX. 47.

* *Extract of the ſecret Reſolutions of my Lords the States of* Holland, *taken in their Aſſembly on* Tueſday *the* 27*th January* 1654.

Extrait des Réſolutions ſecrettes des Etats de *Hollande*, priſes dans leur Aſſemblée le *Mardi* 27 de Janvier, 1654.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 10. p. 261.*

UPON the Report made by Meſſeurs *de Beverningh* and *Nieuport* to my Lords the States of *Holland* and *Weſtfriesland*, concerning the Clauſe which was inſerted into the 12th of the 27 Articles, which were exhibited unto them from the Government of *England* upon the $\frac{11}{21}$ *Nov.* dat. touching the Prince of

SUR *le Raport de Meſſieurs de* Beverningh & Nieuport *aux Seigneurs Etats de* Hollande & *de* Weſt-Friſe, *touchant la clauſe qui a été inſérée dans le* 12 *des* 27 *Articles, qui leur ont été exhibés de la part du Gouvernement* d'Angleterre *le* $\frac{11}{21}$ *de* Novembre, *concernant le Prince* d'Orange & *ſes Deſcendans en ligne*

Digitized by Google

the Lord Protector of the Commonwealth of *England*, *Scotland* and *Ireland*, and especially, that after sundry Conferences and various Debates, the business was carried so far, that after they had agreed on both sides upon the Articles of the Treaty in Hand, there wanted nothing more but that the same should be signed and subscribed; And that the said Monsieur *de Beverningh*, *Nieuport* and *Jongestall* (Monsieur *Vande Perre* being then deceased) had resolved unanimously to sign the same in the name of God, and in reference to a due Ratification from the States-General, but that they were hindered in their Resolution by a difference that happened in the extent of the Article, touching the including of the King of *Denmark*, and the things depending thereupon; And that not knowing how to overcome this difficulty, nor how to accomplish together, the Instructions and Orders of their Superiors by the Extension that was offered, they were necessitated to defer the said Negotiation, in which interim it pleased his Highness the Lord Protector of the Commonwealth of *England*, and *Scotland*, and *Ireland*, to send unto the said Deputies after they were gone, such an Extension upon the aforesaid Point which did satisfy them very much, and having given notice of this their Resentment in a Letter to his Highness, they found it expedient and necessary, for the happy and speedy accomplishment of the said Treaty, that themselves should go over with all expedition, for to procure an Approbation and Ratification of this the said their Negotiation; and * that for the same end they thought it good to set down in writing what was agreed in the said Conferences consisting of 29 Articles; Which writing being read in the Assembly, and Report being likewise made by the Pensionary, concerning the Transactions of the said Deputies of the States-General upon the said 29 Articles so mentioned; And all being deduced and cleared from Point to Point, that the substance of the said Articles was grounded upon the ancient Confederacies and Arguments, and upon the Resolutions of the State that was sent them, and that being weighed and considered, were found within the compass of the Commission and Order of the said States-General, and Thanks were returned by the Members of the Nobility and the Deputies of the Cities in the Name of their Superiors, unto the foresaid Monsieur *de Beverningh* and Monsieur *Nieuport*, as the States of the Province of *Holland* and *Westfriesland* do also give them Thanks by these Presents, for their good Offices and Services, but especially for their Zeal and Fidelity they have shewn on this Negotiation for the good of the State, and the execution of the good intentions of the States-General, according to their Instructions, and Resolutions and Orders given unto them; Which said Members of the Nobility and Deputies of the Cities, have also Approved and Ratified in the name of their Superiors, the said 29 Articles absolutely without any reservation, according as they were agreed on in the said Conferences, as the States of *Holland* and *Westfriesland* do by this Approve and Ratify the same; And it is further resolved and concluded, that in the General Assembly of the States, it shall be declared by the States of *Holland* and *Westfriesland*, by way of their Provincial Resolution and Advice, that Thanks be given likewise by the States-General unto the said Deputies in general, and to every one in particular, in form and manner as above mentioned, and that the said their Negotiation ought to be approved of and likewise Ratified; for which end, the said States of *Holland* and *Westfriesland*, also shall do all their endeavour as much as is possible or imaginable, henceforth, without any intermission, that the said Ratification of the other Provinces be procured, concluded and effected, without any delay or loss of time; And that in the mean time, the said Deputies, or some, or at the least one of them, be sent forthwith for *England*, to confer and sign the said Articles with the Commissioners of his Highness, or as his Highness pleaseth; and to procure that as soon as possibly may be, all Hostility and Re-

*XX: 748.

tecteur de la République d'Angleterre, d'Ecosse, & d'Irlande; *& en particulier, qu'après plusieurs Conférences & Débats, l'Affaire avoit été portée si loin, qu'après que les Articles du Traité qu'ils négocioient eurent été arrêtés de part & d'autre, il ne leur restoit plus que de le signer, & lesdits Sieurs de* Beverningh, Nieuport & Jongstall (*Monsieur* van der Perre *étant alors décédé*) *avoient unanimement résolu de le signer, au nom de Dieu, & moyennant la ratification requise des Etats-Généraux; mais qu'ils furent empêchés dans leur Résolution par un different qui survint sur l'Extension de l'Article, touchant l'admission du Roi de* Dannemarc *dans le Traité & de tout ce qui en dépend; Et que ne sachant comment applanir cette difficulté, ni comment accomplir tout à la fois les Instructions & les Ordres de leurs Supérieurs par l'Extension offerte, ils furent obligés de suspendre cette Négociation; & que dans ces entretems il plut à son Alteſſe le Lord Protecteur de la République* d'Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande, *d'envoyer auxdits Députés, après leur départ, une Extension sur ledit Article qui les satisfit extrêmement, & après en avoir témoigné leur contentement dans une Lettre à son Alteſſe, ils trouverent expédient & nécessaire, afin de terminer heureusement & promtement ledit Traité, de passer la Mer en toute diligence pour procurer une approbation & ratification de leur dite Negociation; Et qu'à cette même fin ils trouverent bon de mettre par écrit ce qui avoit été arrêté dans lesdites Conférences, consistans en 29 Articles; lequel Ecrit aiant été lu dans l'Assemblée & raport aiant été fait de même par le Pensionaire, touchant les demarches desdits Députés des Etats-Généraux sur les 29 Articles mentionnés: Et tout aiant été déduit & éclairci de point en point, savoir, que lesdits Articles étoient fondés en substance sur les Articles & les Instructions, anciennes Confédérations & Raisons, & sur les Résolutions des Etats qui leur avoient été envoyées, ce qui, après avoir été pesé & considéré, fut trouvé dans les termes de la Commission & de l'Ordre desdits Etats-Généraux; les Membres de la Noblesse & les Députés des Villes ont remercié, au nom de leurs Supérieurs, lesdits Sieurs de* Beverningh & Nieuport, *comme les Etats de la Province de* Hollande *& de* West-Frise *les remercient aussi par les Présentes de leurs bons Offices & Services, mais spécialement de leur zéle & de la fidélité qu'ils ont fait paroître dans cette Négociation, pour le bien de l'Etat & pour l'execution des bonnes intentions des Etats-Généraux, conformément aux Instructions, Resolutions & Ordres qui leur ont été données: Lesquels dits Membres de la Noblesse & Députés des Villes ont aussi approuvé & ratifié, au nom de leurs Supérieurs, lesdits 29 Articles absolument sans aucune restriction, & selon qu'ils ont été arrêtés dans lesdites Conferences, comme les Etats de* Hollande *& de* West-Frise *les approuvent & ratifient par celle-ci; & il est de plus résolu & arrêté que les Etats de* Hollande *& de* West-Frise *declareront dans l'Assemblée des Etats-Généraux, par maniere de Résolution & d'Avis Provincial, que lesdits Etats-Généraux doivent remercier de même lesdits Députés en général, & chacun d'eux en particulier, en la maniere ci-dessus mentionnée, & que leur dite Négociation doit être approuvée, comme aussi ratifiée; & à cette fin, lesdits Etats de* Hollande *& de* West-Frise *feront aussi dès à présent, autant qu'il est possible & imaginable, tous leurs efforts sans intermission, pour faire en sorte que les autres Provinces procurent & expédient ladite Ratification sans délai ou perte de tems. Et que dans ces entrefaites lesdits Députés en quelques-uns, ou au moins un d'entre eux, soient envoyés d'abord en* Angleterre *pour conférer desdits Articles, & les signer avec les Commissaires de son Alteſſe, ou comme il plaira à son Alteſſe; & pour faire en sorte qu'aussitôt possible toute hostilité & rétorsion puissent cesser, & qu'une suspension d'armes soit arrêtée, en y comprenant le Roi de* Dannemarc, *conformément au Traité: Que pareillement des Lettres soient envoyées, par les Etats-Généraux, à tous les Ministres publics de cet Etat & Députés de cette Nation résidans en* France *& en* Dannemarc, *afin qu'ils avertissent les Marchands & Mariniers, qui ont intention de s'en revenir dans ce Pays avec leurs Navires & Marchandises, & leur com-*

all poſſible means, to the end the ſaid King may be comprehended in the Treaty, * and that what ſhall be reſolved by their High and Mighty Lordſhips, Communication thereof be given to the ſaid Lord Ambaſſador, with aſſurance that their High and Mighty Lordſhips will not only uſe all poſſible means for the ſaid Incluſion, but likewiſe in caſe of Succeſs that the Treaty take effect, their Lordſhips will be ready to do all good Offices at the deſire of his ſaid Majeſty, either by Interpoſition or Mediation as otherwiſe, to the end his ſaid Majeſty as well as this State may come to a good Underſtanding with the Commonwealth of *England*.

* XX. 749.

le Traité, & que communication ſoit faite audit Sieur Ambaſſadeur de ce qui aura été réſolu par leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, avec aſſurance que leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries n'emploieront pas ſeulement tous les moiens poſſibles pour ladite admiſſion, mais qu'auſſi, en cas de ſuccès, ſavoir, que le Traité ait ſon effet, leurs Seigneuries ſeront prêtes d'interpoſer tous bons offices ſelon le deſir de Sadite Majeſté, tant par leur Médiation qu'autrement, afin que Sadite Majeſté, auſſibien que cet Etat, puiſſent parvenir a être en bonne intelligence avec la République d'Angleterre.

Secret Intelligence from the Hague.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 10. p. 340.*

ACCORDING to your deſire the ſmall *Dutch* Books you ſent, are by many here ſecretly read, and one lends them for the reading to the other, ſo that in a ſhort time it will be publiſhed to a great many; I give you at this time too great a trouble, it being my whole Week's work; The Extracts will let you ſee how ſolid and ſecure your Intelligence is, and ſecreſy thereof is requiſite in the higheſt degree, which I pray may be ſacredly ſo obſerved.

After the return of our Deputies from *England*, the Provinces of *Holland* and *Frieſland* preſſed very hard the reſt of the Provinces, for the Ratification of the Treaty made in *England* but the other Provinces would by no means do it, till firſt they had conſulted their Principals, and that with an obſtinate ſeeming Reſolution; The three Deputies boaſt very much to ſome of their Friends here, how prudently, politickly and ſtoutly, they carried on their Negotiation in *England*, by which means, they obtained all their deſires, and granted not the tenth part of what they might by their Inſtructions; and truly it appears by their Papers they were more ſtout then they needed, but finding ſome good by it, they have gained more then they or their Maſters expected.

The Province of *Holland* dit meet this day, to deliberate upon the Ratification of the Treaty, and in two Meetings they have diſpatched all the buſineſs, Approving and Ratifying the whole Treaty in every Point thereof; Of which they gave intimation to the reſt of the Provinces, and inſiſted and preſſed very much, that at the leaſt they would conſent, that one of the Deputies returned from *England*, ſhould be ſent back thither to the Lord Protector with convenient and befitting Inſtructions; but this could not be by any means obtained, the reſt of the Provinces reſting fixed, are conſtant not to permit the ſame, untill ſuch time as they had taken the buſineſs into further Conſideration, and thereupon maturely to take ſuch Reſolution as ſhould be beſt for the Countries and ſolelily agreed upon; Whereupon the ſaid Province of *Holland*, after a ſhort Diſcourſe or Conference, did reſolve to ſend back into *England* only Mr. *Beverning* with their Approbation and Ratification of the Treaty, and to that purpoſe he is gone, *&c.* The ſaid Deputies come from *England* viſited the Reſident of the King of *Denemark* here, and gave to him a Relation of the Treaty, and the manner of the Incluſion of the King his Maſter therein, wherewith the Reſident was abundantly ſatisfied, and gave many thanks to the ſaid Deputies, aſſuring them he would by an Expreſs acquaint his Maſter with the whole Negotiation.

The ſaid Deputies likewiſe viſited Monſieur *Chanut* the *French* Ambaſſador, and gave to him ſuch a Relation of their Negotiation, as they thought well might pleaſe him; but he was Rampant and highly diſſatisfied, becauſe his King was not included in the Treaty, and ſuddenly after as you may ſee following, formed a Paper, and firſt delivered verbally the ſame, and after gave it in writing to the States-General, which the States of the Province of *Holland* did not much regard, neither

Avis ſecret de la Haie.

MONSIEUR,

LEs petits Livres Hollandois, *que vous avez envoiés, ſont lus ici ſecretement par pluſieurs perſonnes, conformément à vos deſirs, & on ſe les prête l'un à l'autre, en ſorte que dans peu un grand nombre de perſonnes en ſeront inſtruites. Je vous donne à préſent trop de fatigue, vu que c'eſt l'ouvrage de toute ma ſemaine. Les Extraits vous feront voir combien vous avez de bons avis, & le ſecret en eſt requis au plus haut degré, que je vous prie de garder religieuſement. Après le retour de nos Députés* d'Angleterre, *les Provinces de* Hollande *& de* Weſt-Friſe *ont très fort preſſé le reſte des Provinces de ratifier le Traité fait en* Angleterre; *mais les autres Provinces, n'ont abſolument pas voulu le faire, avant d'avoir conſulté leurs Commettans, & cela avec une réſolution qui ſemble tenir de l'obſtination. Les trois Députés ſe vanteut très fort ici à quelques-uns de leurs Amis de ce qu'ils ont conduit avec tant de prudence, de politique & de fermeté, leur Négociation en* Angleterre, *par où ils ont obtenu tout ce qu'ils ſoubaitoient, & de ce qu'ils n'ont pas accordé la dixieme partie de ce qu'ils pouvoient accorder par leurs Inſtructions; & en effet il paroit par leurs Mémoires qu'ils ont été plus fermes que beſoin n'étoit; mais s'en trouvant bien, ils ont plus obtenu qu'eux ou leurs Maitres ne s'attendoient d'obtenir.*

Les Etats de Hollande *ſe ſont aſſemblés aujourdhui pour délibérer ſur la Ratification du Traité, & dans deux ſéances ils ont dépêché toute l'Affaire, approuvant & ratifiant le Traité dans tous ſes Points; dont ils ont donné avis au reſte des Provinces, & ils ont inſiſté & preſſé beaucoup, pour qu'au moins elles vouluſſent conſentir qu'un des Députés revenu* d'Angleterre, *y fût renvoié au Lord Protecteur avec des Inſtructions convenables; mais ceci n'a pu s'obtenir, le reſte des Provinces étant déterminé à le refuſer abſolument, juſques au tems qu'elles aient pris l'affaire plus avant en conſidération, & à prendre ſur cela, après en avoir murement délibéré, les Réſolutions qui ſeroient les meilleures pour les Provinces & tout a fait arrêtées. Sur quoi ladite Province de* Hollande, *après un court entretien, ou conférence, a réſolu de renvoier Monſieur de* Beverningh *ſeul en* Angleterre, *avec leur approbation & ratification du Traité, & à ce deſſein il y eſt allé, &c. Leſdits Députés venus d'*Angleterre *ont été faire viſite au Réſident qui eſt ici de la part du Roi de* Dannemarc, *& lui ont fait raport du Traité & de la maniere en laquelle le Roi ſon Maitre y avoit été compris, dont le Réſident a été fort ſatisfait, & a fait beaucoup de remercimens auxdits Députés, les aſſurant qu'il donneroit avis par un Exprès, à ſon Maitre, de toute la Négociation.*

Leſdits Deputés ont été de même faire viſite à Monſieur Chanut, *Ambaſſadeur de* France, *& lui ont fait un ſemblable raport de leur Négociation, par où ils ont cru lui faire plaiſir; mais il fut extrêmement mécontent de ce que le Roi ſon Maitre n'avoit pas été compris dans le Traité, & d'abord après, comme vous pourrez le voir dans la ſuite, il dreſſa un Mémoire qu'il délivra d'abord verbalement & enſuite par écrit aux Etats-Généraux, auquel les Etats de la Province de* Hollande *n'ont pas fait beaucoup d'at-*

ten-

yet know of here, *Beverning* and the Deputies may well boast; You have given enough before you be sure to know what you have or shall for it.

This is but a digression from the matter I intended, which you here have as follows, *&c.*

The Paper of the Deputies of the United Provinces, which was given by them to the Commissioners of the Council of State the 2d of *December* last, in answer to the 27 Articles delivered from the said Council to the said Deputies, *Friday* the 28th of *November*, principally contained the sequent Heads.

First, concerning the Treaty of Intercourse in the Year 1595, and other Acts touching the same made in *London* and at the *Hague*; upon the third Article of the said 27, which mentioneth satisfaction.

Upon the 12th Article concerning the Exclusion of the Prince of *Aurange* and his Line from all publick high Commands, which the Deputies ill resented; the the *English* should interpose in such Elections more then the States-General did or ought to do in theirs, which they had no right to.

Upon the 15th Article, which contains the visiting of the States-General's Ships by the *English*, which was by the Deputies esteemed Injurious, as Superiority without Reciprocration.

Upon the 17th Article, which imported the Fishing under recognition, a thing where their Mighty Highnesses should be cast without any reason or right, from that which they possessed time out of memory with full liberty.

Upon the 14th Article, which imports a limited Number of Ships of our Ships of War, and a Denunciation previous of our Arming, for which was to be demanded the consent of the Parliament of the Commonwealth of *England*, *&c.* To which the Deputies gave a stout and rebuking answer, *&c.*

This Paper I presume you have at full in *England*, or I would send it to you *de verbo ad verbum*, and in truth the *Dutch* Deputies were very high in it, of which the boast is here.

I could also send to you the Copies of the said Deputies Letter to the Lord Protector, with the answer thereof to them by Secretary *Thurloe* of the 13th of *January*, the first containing the Deputies being fully satisfied with that, which Lieutenant Colonel *Doleman* delivered to the said Deputies in writing, and by word of Mouth; and that within six Weeks or less they would send the Ratification of the Treaty from all the Provinces, or sooner, *&c.*

The Secretary's Letter answered, that the Lord Protector expected nothing less than those delays, which his Highness always found on the Deputies part, *&c.*

The Deputies of the States-General in *England*, after their Arrival here, gave in a Paper of the 22d of *January* concerning the Prince of *Aurange*, importing, that notwithstanding all their Arguments, Reasons and Opposition against the desired Exclusion of the Prince of *Aurange*, that the *English* Commissioners in their last Resolution declared to them, that by all means, they would have that Article in the Treaty as it was the 9th of *January* 1654, *stylo novo*, but if the Deputies pleased with this *Temperamentum*, that it should be set a particular secret * Article from the Treaty, and gave up the said Article expres in the following words.

* XX. 751.

Concerning the other Clause excluding the Prince of *Aurange* from the Captainship General, we find it necessary to insist upon it in substance, by reason of his Relation to the publick and grand Ennemies to this Commonwealth, are the pretensions he may have in time to come to the same; But if you please we shall be content, that same Cause shall be omitted in the 12th Article, so that it be set apart as a secret Article, *&c.*

The said Deputies say moreover in another Paper, That there was proposed to them, by Persons of Consideration and Quality

in

que ceux dont nous sommes encore instruits ici, de Beverning *& les Deputés pourront bien s'en glorifier. Vous avez donné assez, avant de savoir avec certitude ce que vous avez ou aurez pour cela.*

Ceci n'est qu'une digression au sujet que je me propose, lequel vous avez ici, comme suit, &c.

Le Mémoire qui a été présenté par les Députés des Provinces-Unies aux Commissaires du Conseil d'Etat le 2 du dernier mois de Decembre, *en réponse aux 27 Articles délivrés par ledit Conseil d'Etat à ces Députés le* vendredi 28 *de* Novembre, *contient principalement les Chefs suivant.*

Premierement touchant le Traité d'Entrecours de l'an 1595, & d'autres Actes qui le concernent faits à Londres *& à la* Haie, *sur le 3 desdits 27 Articles, qui fait mention d'une Satisfaction.*

Sur le 12 Article, qui concerne l'exclusion du Prince d'Orange *& de ses Descendans, en ligne directe, de toutes les grandes Charges publiques qui regardent le Commandement, les Députés ont pris en mauvaise part que les* Anglois *se mêlassent de ces Elections plus que les Etats-Généraux ne l'ont fait ou doivent le faire dans celles des* Anglois, *ce qu'ils n'avoient pas droit de faire.*

Sur le 15 Article, qui contient la visite des Vaisseaux des Etats-Généraux par les Anglois, *les Députés l'ont estimée injurieuse, comme une supériorité qui n'est pas réciproque.*

Sur le 17 Article, qui regarde la Pêche sous recognition, c'est une chose par laquelle leurs Hautes Puissances seroient, sans aucune raison ou sans aucun Droit, dépouillées de ce dont elles sont en possession depuis un tems immémorial avec pleine liberté.

Sur le 14 Article, qui regarde un nombre limité de nos Vaisseaux de guerre, & une Declaration qui précédat notre Armement, pour lequel nous devrions demander le consentement du Parlement de la Republique d'Angleterre *&c. A quoi les Députés ont donné une hardie & aigre réponse, &c.*

Je suppose que vous avez ce Mémoire en entier en Angleterre, *sinon je vous l'envoirois* de verbo ad verbum; *& sérieusement les Députés de* Hollande *y ont parlé avec beaucop de hauteur, ce dont on se vante ici.*

Je pourrois vous envoier aussi la Copie de la Lettre desdits Députés au Lord Protecteur, & de la réponse à cette Lettre par le Secretaire Thurloe *du* 13 *de* Janvier, *La Lettre contient que les Députés étoient pleinement satisfaits de ce que le Lieutenant-Colonel* Doleman *leur avoit delivré par écrit & de bouche; & que dans six semaines ou moins ils renvoyeroient ledit Traité ratifié de la part de toutes les Provinces, ou plutot, &c.*

La Réponse du Secretaire contient que le Lord Protecteur ne s'attendoit à rien moins qu'aux delais, que son Alteſſe a toujours trouvés de la part des Députés, &c.

Après que les Députés des Etats-Généraux en Angleterre *furent arrivés ici, ils délivrerent un Mémoire concernant le Prince* d'Orange, *qui portoit, que malgré tous leurs argumens, toutes leurs raisons & oppositions contre l'exclusion demandée du Prince* d'Orange, *les Commissaires* Anglois *leur avoient déclaré dans leur dernière Résolution, qu'ils vouloient absolument que cet Article fût compris dans le Traité, comme il l'étoit le 9 de* Janvier 1654, Stilo novo; *mais que si les Députés vouloient se contenter de ce tempérament, savoir, qu'il seroit mis à part dans un Article secret du Traité, on l'y mettroit; & ils ont donné ledit Article exprimé dans ces termes.*

Touchant l'autre Clause qui exclud le Prince d'Orange *de la Place de Capitaine-Général, nous trouvons nécessaire d'y insister en substance, à cause des relations qu'il a avec les grands & publics Ennemis de cette République, & des prétensions qu'il pourra avoir dans la suite à cette Place; Mais si vous le souhaitez, nous nous contenterons d'omettre cette clause dans le 12 Article, pourvu qu'elle soit mise à part comme un Article secret, &c.*

Lesdits Députés disent de plus dans un autre Mémoire, qu'il leur a été proposé par des personnes de considération & qualifiées dans

le

Digitized by Google

tes-General and the United Provinces to *France*, but this was the substance which the said Ambassador delivered, first verbally, and after in writing; which the States-General promised to take into serious and speedy Consideration, &c.

Hague ¹¹/₂₁ *Jan.* 1654.

néraux & les Provinces-Unies avoient à la France; *mais c'étoit-là en substance ce que ledit Ambassadeur a déclaré premierement de bouche & ensuite par écrit*; *& les Etats-Généraux ont promis de le prendre sérieusement & promtement en considération*, &c.

La Haie *le* ¹¹/₂₁ *de* Janvier, 1654.

Extract of the secret Resolutions of my Lords the States of Holland *and* Westfriesland, *taken in their Assembly on* Thursday 29 January 1654.

Extrait des Résolutions secretes des Seigneurs Etats de *Hollande* & de *West-Frise*, prises dans leur Assemblée le *Jeudi* 29 de *Janvier* 1654.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 10. *p.* 280.

MONSIEUR *de Beverningh* in the Report he made in this Assembly upon the 27th of this Month, of that, what he with Monsieur *Nieuport* hath negotiated in *England*, having touched among other Points, that after the Establishment of the present Government of the Commonwealth of *England*, *Scotland* and *Ireland*, he had met with an opportunity for the advancement of the said Negotiation, to salute his Highness the Lord Protector of the said Commonwealth; Whereas he had no Order from the State to that effect, to make for his own particular Compliment of Congratulation upon the Authority and Dignity, wherein his Highness by the said Establishment was placed; The States of *Holland* and *Westfriesland*, after Deliberation have commended and approved of the said Congratulation, as they do commend and approve thereof by these presents.

MOnsieur de Beverning, *dans le rapport qu'il a fait dans cette Assemblée le* 27 *de ce Mois*, *de ce que lui & Monsieur* Nieuport *avoient négocié en* Angleterre, *ayant touché entre autres points qu'après que le présent Gouvernement* d'Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande *eut été établi*, *il avoit trouvé une occasion*, *afin d'avancer ladite Négociation*, *de complimenter Son Altesse le Lord Protecteur de ladite République*: *Quoique ledit Monsieur de* Beverningh *n'ait pas eu ordre de l'Etat de faire en son particulier un compliment de félicitation à Son Altesse sur l'Autorité & la Dignité à laquelle elle a été élevée par cet Etablissement*, *les Etats de* Hollande & de West-Frise, *après en avoir délibéré*, *ont loué & approuvé ledit compliment*, *comme ils le louent & l'approuvent par celle-ci.*

---

*XX. 752.

* *Extract of the secret Resolution of the States of* Holland *and* Westfriesland, *taken in their Assembly on* Thursday *the* 29*th of* Jan. 1654.

Extrait des Résolutions secretes des Etats de *Hollande* & de *West-Frise*, prises dans leur Assemblée le *Jeudi* 29 de *Janvier* 1654.

Ann D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 10. *p.* 281.

IT being put to the question how and in what manner, and with what Formalities, the Resolutions of the Lords the States of *Holland* and *Westfriesland*, taken the 27th of this Month, concerning the Negotiation with *England* might be put in execution: The Members of the Nobility, and the Deputies of the Cities, have concluded and determined unanimously, that in the Assembly of the States-General the business be so ordered, That Monsieur *de Beverningh*, *Nieuport* and *Jongstall*, or such as shall be employed for the execution of the said Resolutions, which the States-General, upon the Provincial Advice of the States of *Holland* and *Westfriesland* aforesaid shall take, may be authorised and charged, in the name and on the behalf of the States-General, to congratulate his Highness the Lord Protector of the Commonwealth of *England*, *Scotland* and *Ireland*, and to declare that they are informed with great Satisfaction, that his Highness is inclined sincerely to remove those present Differences, that have fallen out betwixt the two Nations, that the same may be accommodated and reconciled by convenient means; And a good and sincere Confidence be established between the two Commonwealths; And that likewise they be very glad, that his Highness is constituted and enabled, both freely and absolutely to exercise that good Disposition and Inclination, which will appear to all the World, and especially to those two Nations: Further adding, that the States-General shall not be wanting on their part, to contribute all that in reason and according to Christian Sincerity, may be expected from them, beseeching thereby the Almighty God, that he will continue his Highness in the same intention, and dispose him more and more, for the accomplishing and perfecting so good a work, to the welfare of both Nations, and the mutual Joy of the respective Subjects and Inhabitants on both sides; And that therefore it may please his divine Majesty, to bless and preserve the Person and Government of his Highnes; Lastly, that foresaid *Beverningh*, *Nieuport* and *Jongstall*, or they who shall be employed for the execution of the said Resolutions, that shall be taken by the States-General, according to that vote of the 5th of *June* last, be qualified and endued, before their departing, with the Character of publik Ministers

AYant été mis en délibération comment & en quelle maniere & avec quelles formalités, *la Résolution des Seigneurs Etats de* Hollande & de West-Frise, *prise le* 27 *de ce Mois touchant la Négociation avec* l'Angleterre, *pourroit être mise en exécution*: *Les Membres de la Noblesse & les Députés des Villes ont conclu & arrêté unanimement*, *que dans l'Assemblée des Etats-Généraux l'Affaire sera ménagée de sorte*, *que Messieurs de* Beverningh, Nieuport & Jongstall, *ou celui qui sera employé pour exécuter ladite Résolution*, *qui sera prise par les Etats-Généraux*, *sur l'Avis Provincial des Etats de* Hollande, *dont il a été parlé ci-devant*, *soient autorisés & chargés*, *au nom & de la part des Etats-Généraux*, *de complimenter Son Altesse le Lord Protecteur de la République* d'Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande, & *de déclarer qu'ils ont appris avec beaucoup de satisfaction*, *que Son Altesse est sincerement inclinée à ôter les présens différends survenus entre les deux Nations*, *les accommoder & concilier par des voyes convenables*, & *à établir une bonne & sincere confiance entre les deux Républiques*; & *qu'ils sont de même très joyeux que Son Altesse soit mise en état d'exercer librement & absolument cette bonne inclination*, & *de la faire paroître à toute la Terre*, & *spécialement à ces deux Nations*: *Ajoutant de plus*, *que les Etats-Généraux ne manqueront pas de leur part de contribuer à tout ce qu'on peut attendre d'eux raisonnablement & conformément à la sincérité Chrétienne*, *priant pour cet effet le Dieu tout-puissant qu'il veuille faire que Son Altesse continue dans cette bonne intention*, & *la disposer de plus en plus à accomplir & achever un si bon Ouvrage*, *pour le bien des deux Nations & la joye mutuelle de leurs Sujets & Habitans respectifs*, & *que pour cet effet il plaise à sa Divine Majesté de bénir & de conserver la Personne & le Gouvernement de Son Altesse*; *Finalement que les susdits Sieurs de* Beverningh, Nieuport & Jongstall, *ou ceux qui seront employés à exécuter ladite Résolution qui sera prise par les Etats-Généraux*, *conformément à ce qui a été résolu le* 5 *de* Juin *dernier*, *soient qualifiés & revêtus du Caractere de Ministres ou d'Ambassadeurs publics*, *ou que du moins cette qualification & ce caractere leur soit envoyé avant la Ratification*; & *les Députés des autres Provinces étant encore présens dans l'Assemblée des Etats-Généraux*, *les Etats de* Hollande & de West-Frise *prierent avec*

Digitized by Google

the said Inclusion of his King; but after he was withdrawn, there was said by those of *Holland*, that the *French* Pirates have plundered and robbed the *Hollanders* in the *Mediterranean* Sea of many Millions. One of the Commissioners said, that the *English* demanded of the *French* upon the same Subject twenty Millions; And although this State should pardon and forgive their own damage, how and why can this State content the *English*, if they insist for satisfaction of these twenty Millions; It is true, that they did insist for the King of *Denmark* concerning the 23 *English* Ships, for they had promised the King to bear him harmless; but they have made no such promise to *France*; yea to the King of *Denmark* of himself, they have promised to beat him harmless in nothing but those 23 Ships; for his old differences, if he have any, Men will very much wonder, if the said King will be contented of the form of the Inclusion which is agreed on: It is true, that the Commissionets that were in *England*, did communicate to the Resident of *Denmark* the Article of the Inclusion; Whereupon he returned Thanks, and did seem to be as well contented, as the Commissioners did show themselves to be with the Lord Protector, so have those Commissioners reported it, and their report they have inserted in a Resolution, to make use of it, if at any time the King of *Denmark* should complain that he is not satisfied.

The 29 Articles being examined, they were found conformable to the Instructions, so that those Gentlemen have Thanks returned them approved of all.

The effect of that will be, that *Holland* only, if need be, will accept of these Articles, and it is held here, that underhand they are agreed with his Highness therein.

Holland did very much insist, that the Lord *Beverning* might return into *England*, or otherwise that the Commissioners should write to Mr. Secretary *Thurloe*, but the Provinces would not agree to it.

I am also told that the Princess *Dowager* is contented, it being considerable that she will not, that Men should say, that for the particular greatness and interest of a Child, the State should continue in an effusion of Blood, and the Ruin of the Commerce of the State.

Madam *Strickland* having transported Casses and Coffers towards *Antwerp*, and having also paid the Duties, now desiring to bring them from thence back again hither, to imbark them in the Ship of War that brought over the Commissioners, without paying new Duties, they have agreed unto.

As soon as the Commissioners being come from *England*, and had made Report and Communication of the 29 Articles, The Privy Council went each of them towards their Cities to communicate them, which did cause a very sudden Meeting of the States of *Holland*, and in a competent number, so that there appeared nine from *Amsterdam* alone; on *Tuesday* the 29th of this Month they were together till almost Midnight, and then *concordibus votis* (*Leyden* alone, which heretofore was so well affected to the Parliament, taking it *ad referendum*, but since hath conformed it self, *ipso quoque Nobilitatis membro assentiente*,) it was resolved to Report it to the States-General, as was done the next day, that *Holland* did ratify and approve all, and that they did give the Commissioners Thanks for their good Services, and for doing all what they ought to do.

And concerning the Point of the Prince of *Orange* and of the King of *France*. *Item*, of the King of *Denmark*, they did produce other Resolutions of the same date. But the Provinces (since that expretly they keep Assemblies) they have token that *ad referendum*.

Here is great rejoycing with the States of *Holland*, and on the contrary the Courts and the Men of the Courts are very melancholy, seeing very well, that this Peace will not only prejudice the King of *Scotland*, but chiefly here the young Prince of *Orange*, and 145 do specially Tax the 11th Article of the 29, where it is said, that this State must turn away all those whom the *English* declare their Enemies; It would suffice, say they, to call them

Discours a roulé sur l'admission dudit Roi; mais après qu'il se fut retiré, ceux de Hollande *dirent que les Pirates* François *avoient pillé & pris aux* Hollandois, *dans la Méditerranée, plusieurs millions. L'un des Députés dit, que les* Anglois *exigeoient des* François *vingt millions sur le même sujet; & que quand même ces Etats-ci se désisteroit du dommage qu'il avoit souffert, comment & pourquoi peut-il contenter les* Anglois, *s'ils insistent sur une satisfaction de ces vingt Millions? Il est vrai, que les Etats ont insisté auprès des* Anglois *pour qu'ils se désistassent de leurs prétentions sur le Roi de* Dannemarc *touchant les 23 Vaisseaux* Anglois; *mais ils n'ont pas fait une semblable promesse à la* France, *& ils n'ont même promis au Roi de* Dannemarc *de l'indemniser, que pour ce qui regarde ces 23 Vaisseaux. Pour ses anciens différends, s'il en a, on sera extrêmement surpris, si ledit Roi veut se contenter de la forme de l'admission dont on est tombé d'accord. Il est vrai que les Députés, qui ont été en* Angleterre, *ont communiqué au Résident de* Dannemarc *l'Article de l'admission, sur quoi il les a remerciés, & a paru être aussi content que les Deputés se sont montrés l'être du Lord Protecteur. C'est ainsi que ces Députés l'ont rapporté, & leur rapport a été inseré dans une Résolution, pour en faire usage, si jamais le Roi de* Dannemarc *se plaignoit qu'il n'est pas satisfait.*

Les 29 Articles ayant été examinés, ils furent trouvés conformes aux Instructions, en sorte que ces Messieurs ont été remerciés & approuvés en tout.

L'effet en sera que la Hollande *seule, s'il en est besoin, acceptera ces Articles, & on est ici d'opinion qu'elle en est convenue sous main avec Son Altesse.*

La Hollande *a fort insisté sur ce que Monsieur de* Beverning *pût retourner en* Angleterre, *ou autrement que les Députés écrivissent à Monsieur le Secretaire* Thurloe; *mais les Provinces n'ont pas voulu y consentir.*

On m'a dit aussi que la Princesse Douairiere est contente, & ce qui est remarquable, c'est qu'elle ne veut pas qu'on puisse dire que pour la grandeur & l'interêt particulier de son Fils, l'Etat continue à répandre du sang & à ruiner son Commerce.

Comme Madame Strickland *a transporté avec elle des Caisses & des Coffres à* Anvers, *& qu'elle en a aussi payé les Droits, elle souhaite à présent de les faire revenir delà ici sans payer de nouveaux Droits, afin de les embarquer dans le Vaisseau de Guerre qui a transporté les Députés; ce qu'on lui a accordé.*

*Aussi-tôt que les Commissaires furent venus d'*Angleterre, *& qu'ils eurent fait rapport des 29 Articles, le Conseil Privé envoya chacun d'eux à leurs Villes pour leur en faire part, ce qui fut cause que les Etats de* Hollande *s'assemblerent très promptement & en nombre compétent, en sorte qu'il comparut neuf Députés d'*Amsterdam *seule.* Mardi *ils furent assemblés jusques à près de minuit, & alors* concordibus votis (Leyde *seule, qui ci-devant étoit si affectionnée au Parlement, prit la chose* ad referendum, *mais s'est depuis conformée,* ipso quoque Nobilitatis membro assentiente) *il fut résolu d'en faire rapport aux Etats-Généraux, comme on le fit le lendemain, que la* Hollande *ratifia & approuva le tout, & qu'elle remercia les Députés de leurs bons services, & d'avoir fait tout ce qu'ils devoient faire.*

Et touchant l'Article du Prince d'Orange *& du Roi de* France, Item, *du Roi de* Dannemarc, *ils produisirent d'autres Résolutions de la même date. Mais les Provinces (qui depuis s'assemblent exprès) ont pris cela* ad referendum.

Les Etats de Hollande *sont dans une grande joye, & les Cours & Gens de Cour sont au contraire fort rêveurs, voyant très bien que cette paix portera non seulement du préjudice au Roi* d'Ecosse, *mais principalement au jeune Prince* d'Orange, *& 145 blâme particulierement le 11 des 29 Articles, où il est dit que cet Etat doit chasser tous ceux que les* Anglois *déclarent être leurs Ennemis. Il suffisoit, disent-ils, de les appeller Rebelles ou Fugitifs, car sous le nom*

begin to neglect him.

I do understand that *Holland* alone will send some body towards *England*, which will the sooner cause the other Provinces to resolve likewise.

The Assignation I have received, by Sea you will receive something which I have sent you.

17th *Jan.* 1654.

il ne s'est rien fait avec l'Ambassadeur Chanut, & on commence à le négliger.

J'apprens que la Hollande *seule envoyera quelqu'un en* Angleterre, *ce qui sera cause que les autres Provinces se résoudront plutôt à faire la même chose.*

J'ai reçu l'Assignation, vous recevrez quelque chose que je vous ai envoyé par Mer.

Le $\frac{17}{27}$ *de* Janvier 1654.

Mr. Whitlock *the Ambassador in* Sweden *to Mr. Secretary* Thurloe.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 10 *p.* 317.

I Thought fit to give you a particular Account of the Passages here since my last Letters unto you: On *Tuesday* the 17th of *January*, the Rix Chancellor came unto me in the Morning, and in discourse of the News of *England*, for his better Satisfaction I read to him part of my Letters; Then he discoursed about the Form of Government, wherein I satisfied him; He asked then by what Authority that Power was given to the Lord Protector; I answered, by the general Consent of the People, of the Governors of the Cities of *London* and *Westminster*, of the Magistrates, and of the Parliament it self, who by writing did resign their Power unto the Lord Protector, and agreed upon this Form of Government; Besides, the Officers and Soldiers of the Army and Navy, in whose Hands the Strength of the Nation is, freely consented hereunto: We then fell into Discourse about the Business of my Negotiation, I desired to know whether he had received Satisfaction by what I had discoursed to him before, and by what I had now shewed him concerning the Settlement of the Government of our Commonwealth; to which he gave no Answer, but said that in my Credential Letters which I last presented to the Queen; he conceived there was an Omission, in that the Letters desired her Majesty to give me Credit, but do not at all express that my Lord Protector will ratify what I shall agree to, and read the Copy of my Credentials from my Lord Protector; Upon which he made this Observation, and said, that it was the course in Credentials to have that Clause inserted; I answered, that I had not observed that Clause in the Credential Letters, but in the Commission or Authority whereunto the Credentials refer: That in my first Letters I delivered to the Queen that Clause was not inserted, yet not excepted against; That in my Commission that Clause was inserted of ratifying of what I should do, and that I had received from my Lord Protector Authority to proceed in my Negotiation, and that my Commission under the Great Seal of *England* was yet remaining in force, which Commission and my first Credentials I shewed unto him, and then desired to know whether he were satisfied in those Points, without which Satisfaction it would * be in vain to meet upon the particular Articles, which I had given in three Weeks since, and as yet had no Answer nor Conference upon them; I told him that my Occasions in *England*, especially at this time, and in relation to my Office, were very great, neither could I for my private Family; That I did believe I should hardly be permitted any long time of continuance here, and therefore I desired such Proceeding and Dispatch in my Business, as might consist with the other great Affairs of this Nation, and with the conveniency of her Majesty and with his Excellency's Leisure; In the first place, I desired to know if he were satisfied of the forementioned Points, concerning the Settlement of our Commonwealth, and concerning my Powers, to which he said, that I had fully satisfied him in both those Points; That what he had discoursed was only to this end, that he might the better understand the Affairs of *England*, about which he was to treat with me by command of the Queen, and therefore it was requisite for him to endeavour to be fully informed, of all those things which might be material therein, not that he had the least disrespect unto the Commonwealth of *England*, or doubt of its Continuance or Pros-

* XX. 755.

Lettre de Monsieur Whitlock, Ambassadeur en Suede, à Monsieur le Secretaire Thurloe.

MONSIEUR,

J'Ai jugé à propos de vous faire le détail de ce qui s'est passé ici, depuis la derniere que je vous ai écrite. Mardi *matin*, 17 *de* Janvier, *le Chancelier du Roiaume me vint voir, & en discourant des Nouvelles d'*Angleterre, *je lui lus, pour le mieux satisfaire, une partie de mes Lettres. Puis il se mit à parler touchant la forme du Gouvernement, sur quoi je le satisfis. Il me demanda ensuite par quelle autorité ce pouvoir avoit été donné au Lord Protecteur. Je lui dis, par le consentement général du Peuple, des Gouverneurs des Villes de* Londres *&* de Westminster, *des Magistrats & du Parlement même, qui ont résigné par écrit leur pouvoir au Lord Protecteur, & sont tombés d'accord de cette forme de Gouvernement; & qu'outre cela les Officiers & les Soldats de l'Armée & de la Flotte, entre les mains desquels sont les forces de la Nation, y avoient librement consenti. La conversation tomba après cela sur le sujet de ma Négociation. Je souhaitai de savoir si ce que je lui avois dit autrefois, & si ce que je venois de lui expliquer à présent, touchant l'établissement du Gouvernement de notre Republique, l'avoit satisfait: à quoi il ne répondit point; mais il me dit, qu'il croioit qu'il y avoit dans mes Lettres de Créance, que je présentai en dernier lieu à la Reine, une omission, en ce qu'il y étoit requis que Sa Majesté me donnât Créance; mais qu'il n'y étoit du tout point fait mention que Milord Protecteur ratifieroit ce que j'aurois négocié ou arreté; & il lut la Copie de mes Lettres de Créance de Milord Protecteur, sur lesquelles il avoit fait cette observation, & me dit que c'étoit la coutume d'insérer cette clause dans les Lettres de Créance. Je lui répondis que je n'avois pas remarqué qu'on y insérât cette Clause, mais bien dans la Commission ou le Pouvoir auquel les Lettres de Créance renvoient; que dans mes prémieres Lettres, que je délivrai à la Reine, cette clause n'étoit pas insérée, & que cependant on n'avoit rien allégué contre; que dans ma Commission la Clause de ratifier ce que je ferois étoit insérée, & que j'avois reçu de Milord Protecteur le pouvoir de procéder à ma Négociation, & que ma Commission passée au grand Sceau d'*Angleterre *demeuroit encore en force; que je lui avois fait voir cette Commission avec mes prémieres Lettres de Créance, & que j'avois souhaité de savoir ensuite s'il étoit satisfait sur ces points, vu que sans cette satisfaction il seroit inutile de se voir sur les Articles particuliers, que j'avois délivrés depuis trois semaines, & sur lesquels je n'avois pas eu encore de réponse ni de conférence. Je lui dis que j'avois beaucoup d'affaires en* Angleterre, *& sur-tout dans ce tems-ci, rélatives à mon Emploi & à ma Famille en particulier; ce qui me feroit croire qu'on m'accorderoit difficilement de demeurer longtems ici, & que je souhaitois pour celà qu'on procédât à dépêcher mon Affaire, d'une maniere qui pût s'accorder avec les autres grandes Affaires de cette Nation, la commodité de Sa Majesté & le loisir de son Excellence. En premier lieu je souhaitai de savoir s'il étoit satisfait sur les points auparavant mentionnés, touchant l'établissement du Gouvernement de notre République, & mes Pouvoirs; à quoi il me répondit que je l'avois satisfait pleinement sur ces deux points; que ce qu'il en avoit dit n'étoit uniquement qu'afin de mieux s'instruire des Affaires d'*Angleterre, *par lesquelles il devoit traiter avec moi par ordre de la Reine, & que pour cet effet il étoit nécessaire qu'il tâchât d'être pleinement informé de toutes les choses qui pouvoient y être essentielles; non qu'il manquât le moins du monde de respect pour la République d'*Angleterre, *ou qu'il eût le moindre doute sur sa durée ou prospérité, vu qu'il souhaitoit de bon cœur qu'el-*

second Article; That the Kingdom of *Swedland* had Peace with all Nations at preſent, although formerly they had Wars with their Neighbours, the *Danes*, *Poloniant*, *Muſcovites*, and alſo in *Germany*; All things were now ſettled with them and quieted there; And in ſpeaking of *Germany*, many things were remembred concerning the Generals *Leven* and *Ruthen*, and of their Service there for the Crown of *Swethland*, and what the Chancellor upon their departure for *Swedland*, at the beginning of our Wars foretold them, which afterwards they found to be true; He ſpake ſomething alſo concerning the Wars with *Poland* and their King there at that time, neither did he paſs by unremembred the Affairs with the *Muſcovite*; Then he diſcourſed concerning the late *Swediſh* Wars with the *Dane*, in which he affirms, that the *Swedes* had received ſo much Injury againſt the antient League between thoſe two Nations, that it was neceſſary for the Conſervation of the Intereſt of *Swethland*, to wage War againſt the *Dane*, in which matter, not any Prince or Commonwealth had aſſiſted them either by Counſel or otherwiſe; And although it was propoſed to the *French* Ambaſſador then in *Swethland*, he anſwered, in that Buſineſs he had nothing in Command from his King; The ſame thing being urged to the *Dutch* Ambaſſadors here, and how much it would be for their Advantage as to their Trade and * Commerce to the *Sound*, received the ſame Anſwer from them which the *French* had formerly given; He ſaid further, that at that time the Queen ſent Letters to the Parliament of *England*, in which ſhe earneſtly deſired their Advice concerning that Buſineſs, wherein ſhe likewiſe offered them to be included in the Treaty, as to the Trade of the *Engliſh* in the *Sound*, but neither the Parliament was at that time pleaſed to give her an Anſwer, before there was an Agreement made between the *Dane* and the *Swede*; He affirmed alſo, that whilſt the care of the Government of *Swethland* lay upon him, neither he, nor the Queen from whom he had the Adminiſtration of the Kingdom, brought any Detriment upon the Parliament of *England*, but rather favoured their Party, which he ſtill doth; And ſince the late Change of Government, and the conſtituting a Protector there, he hath had more hopes then ever, of the Stability and Proſperity of the Commonwealth: Notwithſtanding as he was a Counſellor of the Kingdom of *Sweden*, and a Delegate from the Queen, he ought to be careful that the Kingdom of *Swethland*, being now in Peace, might not be engaged in the Wars of others, which could not be avoided, the ſecond Article being granted, and therefore it would require a further Conſideration: He thereupon deſired my Excuſe, if his long Diſcourſe had too much taken up my time, and ſaid, that his late King, *Guſtavus*, always gave way to him to ſpeak his Mind, and thereupon deſired time to conſider of the Propoſitions; To which I anſwered, That he might take what time he pleaſed for the more ready diſpatch of my Negotiation, it being uncertain how ſoon I might be called home to my Lord Protector. And to that which he was pleaſed to remember concerning the Letters ſent to the Parliament, to which there was no Anſwer, they were dated 1643. at what time *England* was in a great Diſtraction, but as ſoon as there was an Opportunity they gave an Anſwer; the Parliament of *England* having appointed Colonel *Potley* to deliver their Letters to the Queen, and that I was aſſured the Parliament of *England* looked upon the Queen of *Sweden*, and the Rix Chancellor as their very good Friends; Concerning the War with the *Hollanders* our Neighbours, it was by them, without any Provocation on our Part, injuriouſly brought upon us, which unjuſt Proceeding of theirs, God hath been pleaſed to declare by giving the *Engliſh* ſeveral Victories over them; That the Commonwealth was not by any Straits reduced to beg a Friendſhip, but they having been victorious both at home and abroad, were willing by me to offer their Friendſhip to the Queen and Kingdom of *Sweden*, and that in that ſecond Article, there was an equal Advantage and Honour offered them, if not more then could accrue to the *Engliſh*

* XX. 156.

Danois, *les Polonois & les* Moſcovites, *comme auſſi en* Allemagne; *& que tout étoit terminé & tranquille chez eux. Et, en parlant de* l'Allemagne, *il ſe rappella pluſieurs choſes, touchant les Generaux* Leven & Ruthen, *& les ſervices qu'ils y avoient rendus à la* Suede, *& ce que ſon Chancelier leur avoit predit à leur départ pour* l'Ecoſſe, *un commencement de nos Guerres, ce qu'ils trouverent dans la ſuite etre vrai. Il dit auſſi quelque choſe, touchant les Guerres avec la* Pologne *& du Roi qui y regnoit alors, & ne paſſa pas ſous ſilence les Affaires avec les* Moſcovites. *Il parla enſuite, touchant les dernieres guerres de la* Suede *avec le* Dannemarc, *dans leſquelles il aſſure que les* Suedois *avoient reçu tant de préjudice contre l'ancienne Ligue entre les deux Nations, qu'il avoit été néceſſaire pour la conſervation des intérêts de la* Suede *de faire la guerre au* Dannemarc; *& qu'aucun Prince ni aucune République ne les avoient aſſiſtés dans cette occaſion, ſoit par conſeil ou autrement. Et que, quoique la choſe fut propoſée à l'Ambaſſadeur de* France, *qui étoit alors en* Suede, *il repondit qu'il n'avoit point d'ordre de ſon Roi. Avant ſollicité la même choſe auprès des Ambaſſadeurs* Hollandois *qui étoient ici, & leur ayant fait voir combien elle leur ſeroit avantageuſe, quant à leur trafic & commerce au* Sund, *ils reçurent d'eux la même réponſe que l'Ambaſſadeur de* France *leur avoit auparavant donnée. Il dit encore, que la Reine envoya dans ce tems-là des Lettres au Parlement d'*Angleterre, *par leſquelles elle le priot inſtamment de lui donner ſes avis touchant cette Affaire, & lui offroit auſſi de comprendre l'*Angleterre *dans le Traité pour ce qui regarde le trafic des* Anglois *dans le* Sund; *mais qu'il ne plut pas alors au Parlement de lui faire réponſe, avant qu'il y eut eu un Accord fait entre le* Dannemarc *& la* Suede. *Il aſſura auſſi que pendant qu'il avoit été chargé du ſoin du Gouvernement de la* Suede, *ni lui, ni la Reine qui lui en avoit confié l'adminiſtration, n'avoient porté aucun préjudice au Parlement d'*Angleterre, *mais qu'ils avoient plutôt favoriſé ſon parti, ce qu'il faiſoit encore. Et que depuis le dernier changement ſurvenu dans le Gouvernement & l'etabliſſement d'un Protecteur en* Angleterre, *il avoit eu plus d'eſpérance que jamais de la ſtabilité & de la proſpérité de la République; que nonobſtant, comme il étoit Conſeiller du Roiaume & Delegué de la Reine, il devoit prendre ſoin que la* Suede, *qui étoit à préſent en paix, ne fut pas engagée dans les guerres des autres, ce qui ne pouvoit s'éviter ſi le ſecond Article étoit accordé; & que pour cet effet il demandoit une conſidération plus ample. Enſuite il me pria de l'excuſer, s'il m'avoit retenu trop longtems par ſon diſcours, & dit que ſon dernier Roi* Guſtave *lui avoit toujours permis de dire ſon ſentiment; & là-deſſus il me demanda du tems pour penſer aux Propoſitions. A quoi j'ai répondu qu'il pouvoit prendre quel tems il lui plairoit pour expédier plus promtement ma Négotiation, vu qu'il étoit incertain quand Milord Protecteur pourroit me rapeller auprès de lui. Et quant à ce qu'il lui plut de ſe rapeller, touchant les Lettres envoiées au Parlement, auxquelles il n'y eut point de réponſe, je lui dis qu'elles étoient datées de l'an 1643. auquel tems l'*Angleterre *étoit dans une grande confuſion; mais qu'auſſitôt qu'ils en eurent occaſion, ils donnerent réponſe, le Parlement ayant nommé le Colonel* Potley *pour délivrer ſes Lettres à la Reine; & que j'étois aſſuré que le Parlement regardoit la Reine de* Suede *& le Chancelier du Roiaume, comme les très bons amis. Touchant la guerre avec les* Hollandois *nos voiſins, je lui dis que c'étoit eux qui, ſans y être aucunement provoqués de notre part, nous l'avoient faite injuſtement, & qu'il avoit plu à Dieu de faire connoître l'injuſtice de leur procédé, en faiſant remporter aux* Anglois *ſur eux pluſieurs Victoires; que la République d'*Angleterre *n'étoit aucunement réduite à l'extrémité de demander l'amitié de qui que ce fut, mais que quoiqu'elle eut été victorieuſe, tant au dedans qu'au dehors, elle étoit preſte cependant d'offrir ſon Amitié par mon miniſtere, à la Reine & au Roiaume de* Suede; *& que dans le ſecond Article on offroit à la* Suede *un avantage & un honneur égal, pour ne pas dire plus grand que celui qui en reviendroit à l'*Angleterre, *parce qu'on s'eſt propoſé, par ce même Article, la liberté du Trafic & du Commerce par le* Sund, *contre tous ceux qui s'oppoſeront au Trafic de l'une ou de l'autre Nation, qui, s'il eſt garanti par*

each: With which Answer being satisfied, we went to the fourth
* XX. 757. Article, which having been * twice read, he said, That since there were some at this time in *Sweden*, which had been of the King's Party there residing with their Families, having Houses and Revenues, whom it would not be just now to drive away; I answered, that if such for the future endeavoured any thing against the Commonwealth, and if there were any here excluded from the Pardon of the Parliament, they were not to be harboured here, nor the Rebels, nor Enemies of this Crown in *England*; That I would be ready to consent an Alteration as far as it should be reasonable in that Article; It being then past Eleven of the Clock the time of Dinner amongst the *Swedes*) I would not then detain the Chancellor any longer. This Afternoon I attended the Queen, and had two Hours Discourse alone with her, wherein I found her Inclinations very well set as to my Business, and she told me, that she would moderate any Difference between her Chancellor and me. I send you here inclosed the Copy of a Paper, which I thought fit to deliver under my Hand to the Queen, to which she promised me an Answer, but I have not yet received it; I have also sent you a Paper given unto me by Mr *Beckman*, Secretary to my Lord *Laggersfelds*, of which Business, and the stay of those Ships there, is too much talk here; I earnestly entreat you to be instant with the Council in this Business, it seems strange that a Ship having the Queen's Pass and my Lord *Laggesfield's*, should be setted, especially in this time ..... and cannot get discharged; I speak not at all in relation to my self, but the Honour of my Nation, and the Success of their Business here is concerned in such Businesses; there is likewise some Bales of Goods of the Queen's and of one of her Wardrobe, now in the Prize Office, which were ordered to be delivered before I came out of *England*, but are not yet had; I beg of you to remember these Businesses, and to continue your Favours to me, and also to Pardon this most tedious Letter to you, which you make use of to his Highness and to the Council as you think fit; I hold it my Duty to give a particular Account of my Transactions, which causeth this trouble to you, from

Your affectionate Friend to serve you,

B. Whitelock.

Upsale, Jan. 20th, 1653.

I saw a Letter that *George Cockain* had been to blame, I pray send me word what it is.

puisqu'il y avoit actuellement en Suede *quelques Personnes, qui avoient été du parti du Roi, qui y résidoient avec leurs familles, & qui avoient là leurs Maisons & leurs revenus, il ne seroit pas juste de les en bannir. Je répondis que si ses Personnes entreprenoient à l'avenir quoi que ce soit contre la République, & que s'il y en avoit quelques-unes en* Suede *exclues du pardon du Parlement, elles ne devoient pas y être souffertes, ni les Rebelles ou les Ennemis de cette Couronne en* Angleterre; *que j'étois prêt à consentir qu'on changeât cet Article, autant que cela se pourroit raisonnablement. Onze heures étant alors sonnées (qui est le tems que les* Suedois *dinent,) je ne voulus pas retenir plus longtems le Chancelier. Cet après-midi j'ai été chez la Reine, & j'ai eu avec elle, tête à tête, une conversation de deux heures, dans laquelle je l'ai trouvée très bien intentionée pour ce qui regarde mon Affaire. Elle m'a dit qu'elle vouloit apporter du tempérament à quelque différend qu'il y avoit entre son Chancelier & moi. Je vous envoie ci-joint la Copie d'un Mémoire, que j'ai trouvé à propos de présenter à la Reine sous ma signature, auquel elle m'a promis réponse; mais je ne l'ai pas encore reçue. Je vous ai aussi envoié un Mémoire, que le Sieur* Beckman, *Secretaire de Monsieur* Lagerfeldt, *m'a donné, de laquelle Affaire, aussi bien que de ces Vaisseaux arrêtés en* Angleterre, *on parle trop ici. Je vous supplie instamment d'insister auprès du Conseil sur cette Affaire. Il paroit étrange qu'un Vaisseau, qui a un Passeport de la Reine & de Monsieur* Lagerfeld, *soit saisi, particulierement dans ce tems-ci --- & ne puisse pas obtenir d'être relâché. Je ne parle point du tout par raport à moi, mais l'honneur de ma Nation & le succès de ses Affaires ici, sont intéressés dans une semblable Affaire. Il y a de même quelques Bales d'Effets de la Garderobe de la Reine & de quelqu'un de sa Garderobe, qui sont à présent dans le Bursau des Prises, & qu'on avoit ordonné de rendre, avant que je quittasse* l'Angleterre, *mais qu'on n'a pas encore eues. Je vous prie de vous ressouvenir de ces choses & de me continuer votre bienveillance, comme aussi d'excuser la longeur extrême de ma Lettre, dont vous pourrez faire l'usage que vous trouverez à propos auprès de Son Altesse & du Conseil. Je crois qu'il est de mon devoir de donner un detail de ma conduite, ce qui vous cause cet embarras-ci, de*

Votre affectionné Ami à vous servir,

B. Whitelock.

Upsal, *le* 20. *de* Janvier, 1653.

J'ai vu dans une Lettre que George Cockain *avoit été blâmé. Je vous prie de me marquer ce que c'est.*

*XX. 757.

An Extract out of the Letter of the Lord Ambassador Borcel *of the* $\frac{13}{23}$*th* Jan. 1654.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 10. *p.* 330.

THERE is an Express sent into *England*, with order to Monsieur *de Bourdeaux*, Commissioner of this King there, to assure the Lord Protector, that in the Harbours of *France* they will admit nor Lodge no Ships, which would do any Damage at Sea, with Commissions of foreign Princes, to the Subjects of *England*, *Scotland*, and *Ireland*; The Letters out of *England* and all those out of the *United-Provinces*, do yet differ very much concerning the Departure of their Lordships Commissioners out of *England*, and upon what Terms they should be departed from thence.

There is new instance made again on the behalf of the Pope by his Nuntio, for the further recommending of the Peace between the two Crowns; The *Venetian* Ambassador doth expect order from his Commonwealth to the same Purpose.

This Court doth very much incline to favour the King of *Portugal's* Business, as well to assist him against the *Spaniard*, as also to reconcile the Differences between him and your H. and M. L.

Extrait d'une Lettre de Monsieur l'Ambassadeur *Borcel*, du $\frac{13}{23}$ de *Janvier* 1654.

ON a envoyé en Angleterre *un Exprès, avec ordre à Monsieur de* Bourdeaux, *Commissaire de la part de la* France *en* Angleterre, *d'assurer le Lord Protecteur qu'on n'admettra ni ne recevra dans les Ports de* France *aucuns Vaisseaux avec Commissions de Princes étrangers, qui voudroient faire quelque dommage en Mer aux Sujets d'*Angleterre, d'Ecosse, *&* d'Irlande. *Les Lettres d'*Angleterre *& toutes celles des* Provinces-Unies *different encore extrêmement touchant le départ de Messieurs les Députés de leurs Hautes Puissances d'*Angleterre, *& les termes auxquels ils en seroient partis.*

Le Nonce du Pape a fait encore de nouvelles instances pour recommander, de la part de ce Pontife, la Paix entre les deux Couronnes. L'Ambassadeur de Venise *attend des ordres de sa République au même sujet.*

Cette Cour incline beaucoup à favoriser l'Affaire du Roi de Portugal, *tant pour l'assister contre* l'Espagne, *que pour concilier aussi les differends entre lui & vos Hautes & Puissantes Seigneuries.*

An- Ex-

Digitized by Google

cles, and consequently to promise upon Oath, that they will help to maintain and execute the same forasmuch as lieth in them.

That in the thirteenth Article of the twenty nine, in place of any Goods, there be put all such Goods.

That in the sixteenth Article, that before the word Commonwealths, there shall be premitted, Kings.

That where is spoke in the twenty eighth Article, concerning the Affairs of *Amboyna*, that odious word of Murther is to be omitted.

That in the nineteenth Article, there must be a further Declaration and Limitation made concerning it, as that, but such Goods only are to pay the Customs and Duties of the Country, where they are vented and sold, and not the whole Ships Landing notwithstanding their breaking of Bulk.

Moreover, that the *Proviso* concerning the Prince of *Orange* formerly mentioned, shall remain firm and unalterable, and at the concluding of the Treaty be thereunto annexed, unless the same can be wholly omitted and annulled.

And for the promoting and advancing hereof, the said Commissioners or some of them shall be sent into *England* with all speed, that during the Deliberation of the Provinces, to endeavour the effectuating a Cessation of Arms.

And also in the mean time, Word be writ to all publick Ministers and Consuls of this State, to the end, that all Merchants and Skippers may be admonished not to go to Sea yet a while, but to expect the Issue of this Negotiation, to prevent all apparent Danger.

It is also thought fit, that the Lords Commissioners of their H. and M. L. that were employed in this Negotiation, have Thanks given them, and that it be specially declared unto them, that the Troubles and Endeavours used by them therein, are done to the Lords States of *Zealand*, and shall be accordingly acknowledged by them.

As also those who are to be appointed to go for *England*, (this Province intending to nominate one in the Place of the Lord *Vande Perre* deceased) shall have the Character and Title of Ambassadors, who being arrived there, shall congratulate his Highness the Lord *Cromwell*, with his illustrious Charge as Protector of *England*, *Scotland*, and *Ireland* deferr'd upon him; but in such Terms and Words as they according to Opportunity, shall find in their own Wisdom and * Discretion, to be most proper and convenient. * XX. 759.

And it is also thought fit, that this Provincial Advice be sent with all speed to the Lords their ordinary Commissioners at the Generality, and to be signified by them to the Assembly of their H. and M. Lordships.

Exhibited the 8th of *Febr.* 1654. S. N.

Que dans le treizieme des vingt-neuf Articles, au-lieu de quelques Marchandises, on mette toutes ces Marchandises.

Que dans le seizieme Article, devant le mot République, il sera mis Rois.

Que là où il est parlé dans le vingt-huitieme Article, touchant les Affaires d'Amboine, le terme odieux de Meurtre doit être omis.

Que dans le dix-neuvieme Article, il faut faire une déclaration & limitation plus ample à cet égard, savoir, que ces Marchandises-là seulrs doivent payer les Droits de la Province où elles sont debitées & vendues, & non toute la Cargaison, nonobstant qu'une partie en soit tirée du Navire.

De plus, que la Clause ci-devant mentionnée, touchant le Prince d'Orange, restera ferme & inaltérable, & sera annexée au Traité à sa conclusion, à moins qu'elle ne puisse être entierement omise & annulée.

Et afin d'avancer ceci, lesdits Députés ou quelques-uns d'eux seront en toute diligence envoyés en Angleterre, *pour tâcher pendant la délibération des Provinces d'arreter une suspension d'armes.*

Et qu'on écrive aussi dans ces entrefaites à tous les Ministres publics & Consuls de cet Etat, pour que tous les Marchands & Maitres de Navire soient avertis de ne pas mettre en mer encore de quelque tems, mais d'attendre le succès de cette Négociation, pour prévenir tout danger apparent.

On trouve aussi à propos, que Messieurs les Députés de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries qui ont été employés dans cette Négociation soient remercies, & qu'il leur soit declaré spécialement que les Etats de Zeelande *regardent toutes les peines & les soins qu'ils se sont donnés à cet égard comme pris pour eux, & qu'ils les reconnoitront conformément.*

Comme aussi, que ceux qui doivent être nommés pour aller en Angleterre (*cette Province ayant dessein de nommer quelqu'un en la place de feu Monsieur* vander Perre) *auront le Titre & le Caractère d'Ambassadeurs, & qu'après y être arrivés ils féliciteront son Altesse le Lord Protecteur sur la Dignité considerable de Protecteur d'*Angleterre, *d'*Ecosse *& d'*Irlande, *qui lui a été conférée, mais en tels termes que selon l'occasion ils trouveront les plus propres & les plus convenables, conformément à leur sagesse & prudence.*

Et on trouve encore à propos que cet Avis Provincial soit envoyé en toute diligence aux Députés ordinaires des Etats de Zeelande *à la Generalité, & notifié par eux à l'Assemblée de leurs Hautes & Puissances Seigneuries.*

Exhibé le 8 *de* Fevrier 1654. N. S.

Extract out of the Journal of the Lords States of Friezland.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 10 *p.* 397.

UPON the 10, 11 and 12th Articles, the Lords Commissioners do understand, that the Words, „ declared and yet to be declared Enemies ", ought to be omitted out of the said Articles, as are found in the 1, 2, 3, 4 and 5th Articles of the Treaty of Entercourse, dated the 14th of *February*, 1495, and being all too general, and subject to much Captiousness; and that instead of those Words, „ declared or yet to be declared „ for Enemies, Rebels, &c". these Words ought to be put, „ those who shall attempt any thing against the Articles of this Treaty, and that no Subjects of the one or other Commonwealth, „ where the same do not live, shall not be declared for Enemies „ or Rebels of the one or other Commonwealth, unless that after sufficient Information it do appear, that they have attempted and trangressed against the Text, Meaning and Intention „ of the Articles of this Treaty ".

P. Van Doreau, Secretary.

Extrait du Journal des Seigneurs Etats de *Frise*.

SUr le 10, 11 & 12 *Articles*, *Messieurs les Députés pensent que cet mots*, „*déclarés & qui seront encore déclarés Ennemis* ", *doivent être ôtés desdits Articles, vu qu'on les trouve dans le* 1, 2, 3, 4 & 5 *Articles du Traité d'Entrecours daté du* 14 *de* Fevrier *de l'an* 1495, *comme étant trop généraux & fort captieux; & qu'au-lieu de ces mots*, „ *déclarés & qui seront encore déclarés Ennemis, Rebelles*, &c". *on doit mettre ces mots-ci*, „ *ceux qui entreprendront quelque chose contre les Articles de ce Traité, & „ qu'aucun des Sujets de l'une ou de l'autre République, qui n'y habitent pas, ne seront pas déclarés Ennemis ou Rebelles de l'une ou „ de l'autre République, à moins qu'il ne paroisse, après une information suffisante, qu'ils ont entrepris quelque chose contre le „ Texte, le but & l'intention des Articles de ce Traité, & y ont „ contrevenu.*

P. Van Doreau, *Secretaire.*

Digitized by Google

deeper Deſine then is apprehended, a ſecond Earell of *Salisbury*. The oalde little Gentleman ſtronger Brayne than Bodey, another faith. I am afearde to tranſgres, humbly begg Pardon, and remayne

Your Highneſs't

moſt humble Servant,

H. Morrell.

1ſt
—— *February*, 165⅔.
11th

For his Highneſs,

The Lord Protector of *England*, *Scotland*, and *Ireland*,

In *Whitehall*.

rouler un plus profond deſſein qu'on ne ſoupçonne; c'eſt un ſecond Comte de Salisbuti. *Le vieux petit Gentilhomme, plus fort de tête que de corps, diſoit un autre. Je crains de paſſer les bornes, je demande humblement pardon & demeure de*

Votre Alteſſe

Le très humble Serviteur,

H. Morell.

1
le — *de* Fevrier 165⅔.
11

A ſon Alteſſe,

Le Lord Protecteur d'Angleterre, d'Ecoſſe & d'Irlande,

à Whitehall.

---

* XX. 760.

* Beverning *to* Nyport.

My Lord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers*, 1653-4. *Vol.* 11. *f.* 42.

THE Lord *De Witt* hath without doubt communicated my Letters of the 6 and 8th unto you; I have nothing to add more at preſent, ſince I have not been admitted to any Audience or Conference, and I am alſo adviſed not to preſs for it without ſufficient Qualification, that ſo I may not ſpoil all. Our Confrater beſides the common diſſervice done to the State and us, hath left but a ſorrowful name behind him. The Lord Protector being not only too well informed of his Diſaffection herein, but of divers Diſcourſes which fell from him imprudently at ſeveral times, whereof pertinent and full Information was taken. Amongſt the reſt, I was told of a Man who was askt about it, and was fain to confeſs, that he did hear him ſay, that in caſe of no Succeſs of our Treaty, that the State was reſolved to declare War againſt the Protector's own Perſon, and to offer Amity to the Nation, and ſuch like; which might have very much diſguſted the Protector, for which I was heartily ſorry, ſince the State did never intend any ſuch thing, it being a particular Invention of his own. I deſire the Honour of your Correſpondence.

London, 1⅓ *Feb.* 165⅔.

Lettre de Monſieur de *Beverning* à Monſieur *Nieuport*.

Monſieur,

MOnſieur de Wit *vous a ſans doute communiqué mes Lettres du 6 & 8. Je n'ai rien à y ajouter de plus à préſent, puiſque je n'ai pas été admis à aucune Audience ni Conférence, & on m'a auſſi marqué de ne pas me preſſer à cet égard, ſans être ſuffiſamment qualifié, afin de ne pas gâter tout. Notre Confrere n'a laiſſé, outre les mauvais offices ordinaires qu'il a rendus à l'Etat & à nous, qu'une triſte réputation après lui; le Lord Protecteur n'étant que trop bien inſtruit non ſeulement de ſa mauvaiſe intention dans cette affaire-ci, mais de pluſieurs diſcours qu'il a laiſſez imprudemment échaper en différens tems, & dont il a été pris information convenable & entiere. Entre autres, une perſonne qui fut interrogée à cet égard & obligée de l'avouer, m'a dit, qu'elle lui avoit entendu dire, qu'en cas que notre Traité n'eût pas de ſuccès, les Etats avoient réſolu de déclarer la Guerre à la perſonne même du Protecteur, & d'offrir leur Amitié à la Nation, & choſes ſemblables; ce qui auroit pu dégouter fort le Protecteur, de quoi j'ai été ſincerement fâché, puiſque les Etats n'ont jamais eu deſſein de faire rien de tel; c'eſt une invention venue de lui ſeul. Je vous prie de m'honorer de votre correſpondance.*

Londres *le* 1⅓ *de* Fevrier 165⅔.

The Aſſent of the Province of Utrecht *to the Articles of the Treaty exhibited the* 13*th* Feb. 1654.

Ann. D. 1653 *Thurlo's Papers*, 1653-4. *Vol.* 11. *f.* 37.

THE States of the Country of *Utrecht*, after foregoing lawful Summons, being aſſembled together, have after the reading of the 29 Articles comprehended in the Project of the Union, Peace and Correſpondency, between the Commonwealth of *England* and the States-General of the United *Netherland* Provinces, agreed and adjuſted between the Lords Commiſſioners of this State and thoſe of the Government of *England*, due Deliberation and Examination of the Papers being firſt made, unanimouſly concurred, and do concur hereby with the ſaid 29 Articles without any reſerve, alſo their Lordſhips do approve and ratify the ſame: The ſaid Lords States do think fit and underſtand, that on the behalf of this Province, there be declared to the Generality of the Provincial Advice of this Province, that the Lords Commiſſioners, namely, *Beverning*, *Nyport*, *Vander Perre* and *Jongſtall*, have ſpecial Thanks given them for their good Endeavours and Offices uſed by them in the ſaid Negotiation, with extraordinary care, good conduct and ſincere faithfulneſs for the good of the State, and for the effecting of their H. and M. L. good Intentions, according to their ſucceſſive Inſtructions, Reſolutions, and orders; and the ſaid States do hereby alſo ratify their ſaid Negotiation: And the ſaid Lords States do

Conſentement de la Province *d'Utrecht* aux Articles du Traité exhibé le 13 de *Fevrier* 1654.

LEs *Etats de la Province* d'Utrecht, *t'étant aſſemblés, après les ſommations ordinaires & légales, ont donné unanimement après la lecture des* 29 *Articles compris dans le Projet d'union, de Paix & de Correſpondance entre la République* d'Angleterre *& les Etats-Généraux des Provinces-Unies des* Pays-Bas, *arrêté & réglé entre Meſſieurs les Députés de ces Etat & ceux du Gouvernement* d'Angleterre, *& après due délibération & examen des Papiers, leur conſentement, & le donnent par cet Agrément-ci auxdits* 29 *Articles, ſans aucune reſerve; & leurs Seigneuries les approuvent & ratifient. Leſdits Seigneurs Etats trouvent à propos & arrêtent qu'on déclare de la part de cette Province à la Généralité l'avis de cette Province, ſavoir que Meſſieurs les Députés, nommément Meſſieurs de* Beverning, Nieuport, Vander Perre *&* Jongſtall, *ſoient ſpécialement remerciés des peines & des bons offices qu'ils ont employés dans ladite Négociation, avec un ſoin extraordinaire, bonne conduite & fidélité pour le bien de l'Etat & pour l'exécution des bonnes intentions de leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, conformément à leurs Inſtructions ſucceſſives, Réſolutions & Ordres; & leſdits Etats ratifient auſſi, par cet Agrément, leur ſuſdite Négociation, & réſolvent de même qu'on employera, de la part de cette Province, toute ſorte d'efforts, afin que la Ratification des autres Pro-*

Digitized by Google

Ann. D. 1639. *Thurlo's Papers, Vol.* II. *fo.* 59.

AT your earneſt Requeſt I ſhall endeavour to give you as near as I can, a real Account of our Affairs, our chief deſign and hope is, to court you into a Ceſſation of Arms, our Ends being double, not only to have time to get out our Fleet, which will not be till a good while in *March*; but alſo to have our Fleets go out and come in, that be abroad, hoping by ſuch a dilatory way to draw you on into many Inconveniences and make us have our Ends; We know you have a great Fleet at Sea and more making ready, the cruel Charge of which will endanger your Protector's new Purchaſe and Settlement, beſides in a ſhort time we believe that high Differences may ariſe amongſt you, and with a little help *Scotland* will clear it ſelf, which Letters laſt Night was produced by one that received them from thence of Credit, what a conſiderable Army the *Scots* have, and what Places of Strength they had reduced, and in ſhort, what Army they would have in *England*, what Gentlemen of Quality ſtill repair to the *Scots*, with high Promiſes of Aſſiſtance, and to furniſh which there is now two Veſſels that lie at *Amſterdam*, the one the *Peirer* and the other the *Prince*, that have in them at leaſt 10000 Arms of all Sorts pretending for other Places, but I am ſure they be for *Scotland*, with all Habilliments of War, and divers Officers do go with them; there is an other lies at *Medenblick*, and an other at *Rotterdam*, which will out notwithſtanding our Imbargo: Nay I was told laſt Night by a great Don of this Town, that *Cromwell* would have Work cut out for him at Home, and be glad to ſue to them for Favour; Indeed there is a Party in *Holland* that are ſtrongly for the Peace, and do as much as can be to haſten the Ratification, that you would think by their Words and Carriages, they would go together by the Ears, and it is judged by wiſe Men, that is the greateſt Danger the Country is in; but that Party is oppoſed by all Intereſts, and could they but put you into Trouble at Home, you ſhould quickly ſee what Game they would play; indeed nothing but Neceſſity will force theſe to comply, and if you ſhould be drawn in by them to a Ceſſation, you would but arm your Ennemies againſt your ſelves: Wee ſpare not *Sunday* but work on our Fleet, there is a Fleet of Merchant-men going out, which if you could meet withal would bring down theſe lower. Sir, generally God hath left theſe People off to believe Lyes and Fancies, and I do think, they in ſhort time will down their Ambition and Buſineſs ſo much; Laſt Night one they call *Lowie Crafford* was feaſted at the Heir *Logement*, that is a great Agent lately come from the King and is going for *Scotland*, who relates ſtrange Stories of Aſſiſtance from abroad for his Maſter, but the moſt Help I ſee he hath, is from private Aſſiſtance here; The moſt that we ſhall want in our Fleet will be Men, truſt them not, and loſe no opportunity of Advantage, for that it is, as will make them comply, our Treaſures being cruel, and the Charge very great; Here is a Report by Letters from *Stockholme*, that you have ſmall Hopes of accompliſhing your Ends there; *Zealand* is the next that doth declare on courſe for a Peace, and ſo after a Week or two an other will do the like, to ſpin out time; I truſt you will look about you; Cloſe Murmurings here is, that there will be ſome notable Game played ſpeedily in *Ireland*, at the remove of the *Iriſh* into *Connaugh*; in general they do believe to ſee ſome notable Revolutions in the Government, they themſelves being no ſmall Inſtruments in the Buſineſs.

JE t'éclerai, à votre inſtante priere, de vous rendre, autant que je le puis, un compte exact de nos affaires. Notre intention & notre eſperance principale eſt de vous engager par de belles paroles à une ſuſpenſion d'armes, & nous avons eu cela pour but, non ſeulement de gagner du tems pour mettre notre Flotte en mer, ce qui ne ſera qu'aſſez avant dans Mars, *mais auſſi de faire ſortir les Navires marchands qui ſont dans nos Ports, & retenir ceux qui ſont dehors, eſperant en temporiſant de cette maniere, de vous faire tombee dans pluſieurs inconvéniens & de parvenir à nos fins. Nous n'ignorons pas que vous avez en mer une grande Flotte, & que vous préparez encore un plus grand nombre de Vaiſſeaux, dont la forte charge qui ſera impoſée au peuple metra en danger le nouvel établiſſement de votre Protecteur; outre cela nous eſperons qu'il s'élevera dans peu de grands differends parmi vous, & qu'avec un peu de ſecours* l'Ecoſſe *ſe tirera elle-même d'affaires; comme le marque une Lettre venue delà, qui fut produite hier au ſoir par quelqu'un qui l'avoit reçue d'une perſonne digne de foi Cette Lettre fait de plus mention de l'Armée conſidérable qu'ont les* Ecoſſois, *des Places fortes qu'ils ont réduites, & de l'Armée qu'ils auront dans peu en* Angleterre, *comme auſſi des Gentilshommes de qualité qui ſe rendent encore en* Ecoſſe *avec de grandes promeſſes de ſecours; & pour leur en fournir, il y a actuellement à* Amſterdam *deux Navires, dont l'un ſe nomme le* Pierre *& l'autre le* Prince, *dans leſquels on a chargé au moins* 10000 *Armes de toute ſorte, & qui feignent d'aller en d'autres endroits; mais je ſuis ſûr qu'ils ſont deſtinés pour* l'Ecoſſe, *avec tous les Equipages de Guerre & pluſieurs Officiers qui les accompagnent. Il y en a deux autres, dont l'un eſt à* Medenblick *& l'autre à* Rotterdam, *qui veulent ſortir malgré notre défenſe; il m'a même été dit hier au ſoir par un grand Don de cette ville, qu'on tailleoit de la beſogne en* Angleterre *à* Cromwell, *& qu'il ſeroit à propos de ſolliciter leurs bons offices. Tout de bon, il y a un Parti en* Hollande, *qui eſt fort pour la paix, & qui fait tout ſon poſſible pour en hâter la ratification: vous diriez à leurs diſcours & à leur conduite qu'ils vont ſe prendre par les oreilles, & les Perſonnes ſages jugent que c'eſt-là le plus grand danger où ſe trouve le Pays; mais ce Parti eſt contrecarré de toutes parts, & s'ils pouvoient vous cauſer du trouble chez vous, vous verriez bientôt quelles affaires vous auriez ſur les bras. Certes il n'y a que la néceſſité qui forcera ces gens-ci à ſe ſoumettre, & s'ils vous faiſoient venir à une ſuſpenſion, vous armeriez vos Ennemis contre vous. Nous travaillons même le* dimanche *à notre Flotte. Il y a une Flotte de Navires marchands qui va ſortir: ſi vous pouviez la rencontrer, vous humilieriez ceux-ci davantage. En général, Monſieur, Dieu a livré ce peuple pour croire au menſonge & aux illuſions, & je crois que dans peu ils rabbattront de leur ambition & même de leur meſquinerie. Ils donnerent dernierement un magnifique ſouper, à leur* Logement, *à un certain* Louis Crafford, *comme ils l'appellent, qui eſt un grand Agent venu en dernier lieu de la part du Roi & qui doit aller en* Ecoſſe: *il fait d'étranges contes du ſecours que ſon Maitee recevra de dehors; mais je vous que le plus grand ſecours qu'il a, eſt l'aſſiſtance privée qu'il trouve ici. Ce dont notre Flotte manquera le plus, ce ſera de monde: ne vous fiez pas à eux, & ne perdez pas d'occaſion avantageuſe, car c'eſt-là ce qui fera qu'ils ſe ſoumettront, nos Fonds étant extrémement bas & nos charges tres grandes. Il court ici un bruit depuis l'arrivée des Lettres de* Stockholm, *que vous avez peu d'eſperance d'y parvenir à vos fins. La* Zeelande *eſt la ſeconde qui ſe déclare pour la Paix, & une autre fera de même dans une ſemaine ou deux, pour prolonger le tems. J'eſpere que vous prendrez garde à vous. On dit ici tout bas qu'il ſe jouera dans peu quelque grande Scene en* Irlande, *à la tranſlation des* Irlandois *dans* Connaugt; *en général ils croyent voir des révolutions notables dans le Gouvernement, eux-mêmes n'étant pas de petits Inſtrumens dans l'affaire.*

Digitized by Google

for *Zealand*, ſignifying that the Lords his Principals had ſent for him, and that they had propounded to make uſe of him in the Embaſſy into *England*.

I am informed that the Lords States of *Utrecht* have alſo delivered in their Provincial adviſe, concerning the ſaid Ratification, and do concur with the Lords of *Holland*.

The Queen of *Sweden* hath ſignified again, that ſhe will obſerve the old Amity and Alliance with this State notwithſtanding the Neutrality with the *Engliſh*.

ner en Zeelande, notifiant que les Seigneurs ſes Principaux l'avoient mandé, & qu'ils avoient propoſé de l'employer dans l'Ambaſſade d'Angleterre.

On m'a informé que les Seigneurs Etats d'Utrecht *ont auſſi délivrés leur Avis Provincial, touchant ladite Ratification, & qu'ils conviennent avec les Etats de* Hollande.

La Reine de Suede *a déclaré de nouveau, qu'elle obſervera l'ancienne Amitié & Alliance avec cet Etat, nonobſtant la Neutralité avec* l'Angleterre.

Lord Beverning *to the States-General.*

High and Mighty Lords,

My Lords,

Ann. D. 1653. *Ibidem. Vol. 11. fol. 63.*

I AM informed by a very good Hand, that the Lord Protector doth take a great deal of Pains, and hath already ſpent much time about the Affairs of the Churches of *England*, to bring the ſame by ſome Toleration and Connivance, into a conſiderable and peaceable condition, to the content of all differing Parties, and that the buſineſs is already ſo far advanced, that a Meeting upon certain conditions is agreed on, not under the name of a *Synod*, but of *a loving Chriſtian-like reception*, where every one may propound for a mutual Toleration; It is alſo firmly agreed on, that to that end, the Biſhops and the Anabaptiſts ſhall be admitted into it, as well as the Independants, Anabaptiſts and Presbyterians: But yet with the Proviſoe, that they ſhall not diſpute one anothers *Principia*, but labour to agree in Union. And it is believed, that the effects thereof will be to be ſeen in a ſhort time: In the mean time his Highneſs hath cauſed *Feake* and *Simſon* to be apprehended and impriſoned, two of the chiefeſt Captains of the Anabaptiſts, who did preach moſt ſcornfully againſt the preſent Government. The *Highlanders* have made ſeveral excurſions of late, but have been met withal, not much to their advantage; They are ſending two more Regiments from hence for *Scotland*, and General *Monck* is deſigned to go Commander in Chief thither: but the time of his departure is not yet reſolv'd on; Certain it is, that they are ſending 25 Frigats towards the North, to hinder all aſſiſtance from being ſent to the *Scots*: And the Fleet is to be reinforced with thirty good Ships more, that were preſt this Week in the River, to be ready in eight days time: Whether that be the reaſon, or any other concealed which I am ignorant of, I cannot politively adviſe, but this is certain, that beſides the 70 or 80 Ships that lie about *Portſmouth*, theſe 30 Merchant Men more were this Week contracted for, and are providing with Men in all haſte to go and join with the Fleet. Some think that they have adviſe here of the great Equipage of your High and Mighty * Lordſhips, and of a preciſe order to have your Fleet ready againſt the firſt of *March:* and that therefore the Lords of the Government here have reſolved to have firſt a great and powerful Fleet at Sea: But I hope that God will ſoon diſpel all Jealouſies with a gracious bleſſing upon our Treaty. I remain,

* XX. 763.

High and Mighty Lords,

H. Beverning.

Weſtm. 1/11 Feb. 165⅓

Lettre de Monſieur de *Beverning* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Meſſeigneurs,

JE ſuis informé de très bonne part que le Lord Protecteur ſe donne beaucoup de peine, & qu'il a déja employé beaucoup de tems touchant les Affaires de l'Egliſe d'Angleterre, *afin de la mettre par la tolérance & connivence dans un état tranquile & floriſſant, au contentement de tous les différens Partis; & que l'Affaire eſt déja ſi fort avancée, qu'on eſt convenu, à certaines conditions, d'une Aſſemblée, non ſous le nom d'un Synode, mais d'une* Aſſemblée amiable & Chrétienne; *où chacun puiſſe propoſer ce qui regarde une Tolérance mutuelle. Il eſt auſſi fermément arrêté, qu'à cette fin les Evêques & les Anabaptiſtes y ſeront admis, auſſi bien que les Indépendans, Anabaptiſtes & Presbytériens: Mais cependans avec cette clauſe, ſavoir qu'ils ne diſputeront pas ſur leurs* Principes *mutuels, mais qu'ils travailleront à ſe réunir. Et on croit qu'on en verra les effets en peu de tems. Cependant ſon Alteſſe a fait ſaiſir & empriſonner* Feake & Simſon, *deux des principaux Capitaines des Anabaptiſtes, qui haranguoient avec mépris contre le préſent Gouvernement. Les* Montagnards *ont fait depuis peu pluſieurs excurſions; mais ils ont été repouſſés d'une maniere qui ne leur a point été avantageuſe. On doit envoyer d'ici deux Régimens de plus en* Ecoſſe, *& le Général* Monck *eſt nommé pour y aller commander en Chef: mais le tems de ſon départ n'eſt pas encore fixé; il eſt certain qu'ils doivent envoyer 25 Frégates vers le Nord, pour empêcher qu'on n'envoye aucun ſecours aux* Ecoſſois: *Et la Flotte doit être renforcée de 30 bons Vaiſſeaux de plus, qu'ils prendront de force ſur la Riviere, pour être prêts dans huit jours de tems: ſi c'eſt-là la raiſon, ou s'il y en a quelque autre de cachée, ce que j'ignore, je ne puis le marquer poſitivement; mais ceci eſt certain, c'eſt qu'outre les 70 ou 80 Vaiſſeaux, qui ſont à* Portſmouth, *on a contracté cette ſemaine pour ces 30 Vaiſſeaux Marchands de plus, & qu'ils doivent être en toute diligence pourvus de monde pour aller ſe joindre à la Flotte. Quelques-uns penſent qu'on a ici avis du grand équipement de vos Hautes & Puiſſantes Seigneuries, & de l'ordre préciſ pour avoir votre Flotte prête vers le premier de* Mars; *& que c'eſt pour cela que les Lords de ce Gouvernement ont réſolu de mettre les premiers en Mer une grande & puiſſante Flotte; mais j'eſpere que Dieu diſſipera bientôt toutes jalouſies, en répandant ſa bénédiction ſur notre Traité. Je ſuis,*

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

H. de Beverning.

Weſtminſter *le 1/11 de* Fevrier 165⅓.

The

Let-

West. ½ *Feb.* 1654.

Intelligence from Paris.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 11. *p.* 101.

I AM informed that the King has sent an expres to his Embassador in *Switserland*, to try to hinder the Cantons of the Reformed Churches from making any Alliances with the Commonwealth of *England*, to acknowledge the *French* King for their first Confederate, and to make the like diligences towards the Republick of *Geneva*, or at least if he cannot obtain that from them, to do nothing without comprehending his Majesty therein.

Paris ½ *Feb.* 165½.

The Dissent of the States of Friezland *to the Treaty without Including the Kings of* France *and* Denmark.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 11. *p.* 127.

THE States of *Friezland* having heard and examined with attention and serious deliberation in our Assembly, the Circumstantial Report of the Lord *Allart Pr. Jongstall* (having been one of the Commissioners on the behalf of this State in *England*) made unto us, both by word of Mouth and in Writing, concerning the 29 Articles for the making up of a Treaty between the Commonwealth of *England* and this State; They have thought fitting and convenient to compare in good order and method the said Articles, with the Instructions of their High and Mighty Lordships, given to their Commissioners in *England* from time to time, and what they shall find to be agreable to their Instructions, they will approve and ratify the same, * as they do hereby approve and ratify the same accordingly; and also the 29 Articles agreed on between the Commonwealth of *England* and this State, with the Reserves and Precautions as followeth.

* XX. 764.

First, that in the fifth Article of the said 29 after the word [keep,] shall bee put these words, „ all those who endeavour to assault the one or others Commonwealth or Territories".

Furthermore that the Declaration of the King of *Denmark* upon the 8th Artiele, ought to be expedited before the Ratificaion of these Treaties, and in case his Majesty is not contented with the contents of the said 7th Article, we do understand this State cannot proceed to a Ratification of this Treaty, according to the clear Text of the Alliance made between the Lord King of *Denmark* and this State, running as followeth: „ That it shall „ not be free for this State to Treat with those of the present „ Government of *England*, or to lay down their Arms, then „ with the Communication of the allied Lord King, neither „ can any Peace or Cessation of Arms be made with the said „ Government of *England*, unless the said Lord King, with all „ his respective Kingdoms be included and comprehended in the „ said Treaty of Peace, Cessation or otherwise".

That the last of the 36 Articles ought also to be the last Article of this Treary, as being used by all civil People, to be inserted at the end of their Treaties and Alliances. *Hostes erimus, Exceptis Regibus, Civitatibus & Portubus, quibuscum Fœdus Nobis & Amicitia est*, never made yet any Treaty or Alliance with any Potentate or Commonwealth, but still they did comprehend their Allies in the same.

That the injurious word Murther be omitted out of the 28th Article.

That since the Government of *England* did declare to the Commissioners, that they would live in good Peace and Amity with all their Neighbours, and yet they will not comprehend in this

Westminster *le* ½ *de* Fevrier 1654.

Avis de *Paris.*

ON m'a informé que le Roi a envoyé un Exprès à son Ambassadeur, qui est en Suisse, *pour tenter d'empêcher les Cantons Reformés de faire aucune Alliance avec la République* d'Angleterre, *& reconnoitre le Roi de* France *pour leur premier Confédéré, comme aussi pour faire les mêmes diligences envers la République de* Geneve, *ou s'il ne peut pas obtenir cela d'eux, d'en obtenir au moins qu'ils ne fassent rien sans y comprendre sa Majesté.*

Paris *ce* ½ *de* Fevrier 165½.

Refus des Etats de *Frise* d'accéder au Traité, à moins qu'on n'y comprenne les Rois de *France* & de *Danemarc.*

LEs Etats de Frise, *après avoir ouï & examiné avec attention & délibération serieuse dans leur Assemblée, le Rapport circonstancié de Monsieur* Allart Ps. Jongstall (*qui a été un des Députés de la part de cet Etat en* Angleterre) *fait à eux tant de bouche que par écrit, touchant les 29 Articles, pour conclurre un Traité entre la République* d'Angleterre *& cet Etat; ont trouvé à propos & convenable de comparer en bon ordre lesdits Articles, avec les Instructions de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries, données de tems en tems à leurs Députés en* Angleterre; *& ce qu'ils trouveront s'accorder avec leurs Instructions, ils l'approuveront & le ratifieront, comme ils l'approuvent & le ratifient, par celle-ci, conformément; comme aussi les 29 Articles arrêtés entre la République* d'Angleterre *& cet Etat, avec les reserves & les précautions suivantes.*

Prémierement, que dans le 5 de ces 29 Articles, après le mot [*prendre*] *seront mis ces mots, „ tous ceux qui tâcheront d'attaquer „ l'une ou l'autre République ou leurs Territoires".*

Que de plus, la Déclaration du Roi de Dannemarc *sur le 8 Article, doit être expédiée avant la Ratification de ce Traité; & en cas que sa Majesté ne soit pas satisfaite du contenu dudit 7 Article, nous pensons que cet Etat ne peut pas procéder à la Ratification du Traité, conformément au Texte clair de l'Alliance faite entre ledit Seigneur Roi & cet Etat, qui est exprimé en ces termes: „ Qu'il ne sera pas libre à cet Etat de traiter avec ceux du Gou- „ vernement présent* d'Angleterre, *ou de mettre bas les armes, sans „ en faire part au Seigneur Roi Allié, & qu'on ne peut faire au- „ cune Paix ou Suspension d'Armes, à moins que ledit Seigneur Roi „ ne soit compris avec tous ses Royaumes respectifs dans ledit Trai- „ té de paix, la suspension ou autrement".*

Que le dernier des 36 Articles doit aussi être le dernier Article de ce Traité, vu que c'est la coutume de tous les Peuples civilisés de l'insérer a la fin de leurs Traités & de leurs Alliances Hostes erimus, Exceptis Regibus, Civitatibus & Portubus, quibuscum Fœdus Nobis & Amicitia est, *pu sqo'il ne s'est encore jamais fait de Traité ni d'Alliance avec aucun Potentat ou aucune République, que leurs Alliés n'y ayent toujours été compris.*

Que le mot injurieux de Meurtre soit ôté du 28 *Article.*

Que puisque le Gouvernement d'Angleterre *a déclaré aux Députés, qu'il vouloit vivre en bonne paix & amitié avec tous ses voisins, & que cependant il ne veut pas comprendre dans ce Traité*

ction to the Trade, Commerce and Navigation of this State.

If it be true in any Commonwealth, it is moſt true in this State, that which *Saluſtius* ſaith, *Non Exercitus neque Theſauri præſidia Regni ſunt, verum Amici. Non aureum iſtud ſceptrum eſt quod Regnum Cuſtodit*, ſaith *Xenophon*, *ſed copia amicorum ea Regibus ſceptrum veriſſimum tutiſſimumque, nec ullum majus boni Imperii Inſtrumentum, quam boni Amici. Tacit.* lib. 4. hiſtor. *Videtur Amicitia Rempublicam magis continere, & Majore quam Juſtitia in ſtudio fuiſſe Legiſlatoribus, nam ſi Amicitia inter omnes eſſet, nihil eſt quod Juſtitiam deſiderarent, ut ſi Juſti eſſent tamen Amicitiæ præſidium requirerent.* So judgeth *Ariſtot.* lib. 8.

And of this Opinion were their High and Mighty Lordſhips likewiſe, when they from time to time by their ſerious and nerative Reſolutions of the 5th *June* 1653, did agree and conclude, that the Intereſts of *France* ſhould be as much taken to Heart as thoſe of this State, and that the Crown of *France* as well as this State (theſe are the words *verbatim*) ſhould be brought to an Agreement with *England*, whereof * communication ſhould be given to the King of *France* by the Lord Ambaſſador *Boreel*; And all the Provinces of this State did approve of the Articles for the renewing of the Alliance with *France*, and Conferences were had with his Majeſty about it, and were advanced ſo far that they were near concluding.

* XX. 765.

Which reaſons we do all judge to be of that Conſequence, that this State ought not to ratify this Treaty, then with the expreſs Incluſion of the Crowns of *France* and *Denmark*, whereof the firſt is the antienteſt and moſt conſiderable Ally of this State, that upon ſeveral occaſions hath aſſiſted us with ſuch conſiderable Supplies and Subſidies, that the memory thereof never ought to be forgotten by the Governors of this State.

Lectum $\frac{3}{11}$ *Feb.* 1654.

S'il eſt vrai de dire de toute République, il eſt très vrai de dire de cet Etat, ce que dit Salluſte, Non exercitus neque theſauri præſidia Regni ſunt, verum Amici. Non aureum iſtud ſceptrum eſt quod Regnum cuſtodit, *dit* Xenophon, ſed copia amicorum; ea Regibus ſceptrum veriſſimum tutiſſimumque, nec ullum majus boni Imperii Inſtrumentum, quam boni Amici. *Et* Tacite *dans le 4. Livre de ſes Annales*, Videtur Amicitia Rempublicam magis continere, & majore quam Juſtitia in ſtudio fuiſſe Legislatoribus; nam ſi Amicitia inter omnes eſſet, nihil eſt quod Juſtitiam deſiderarent, ut ſi juſti eſſent, tamen Amicitiæ præſidium requirerent. Ariſtote *en juge de même dans ſon 8 Livre.*

Et leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries étoient pareillement de cette opinion, lorſqu'elles arrêterent & conclurent par leurs Réſolutions ſérieuſes & réitérées du 5 *de* Juin 1653, *que les intérêts de la* France *ſeroient autant pris à cœur que ceux de cet Etat, & que la Couronne de* France *auſſi bien que cet Etat, ce ſont leurs propres termes, ſeroit reconciliée avec* l'Angleterre, *& qu'on en feroit part au Roi de* France *par Monſieur l'Ambaſſadeur* Boreel; *& toutes les Provinces approuverent les Articles pour le renouvellement d'Alliance avec la* France, *& des conferences avec ſa Majeſté furent tenues à ce ſujet, & on y avança ſi fort qu'on étoit ſur le point de conclurre.*

Leſquelles raiſons nous jugeons toutes être de telle importance, que cet Etat ne doit pas ratifier le Traité, ſans y comprendre expreſſément les Couronnes de France *& de* Dannemarc, *dont la premiere eſt l'Allié le plus ancien & le plus conſidérable de cet Etat, qui nous a aſſiſté dans pluſieurs occaſions de ſecours & de Subſides ſi conſidérables, que la mémoire ne doit jamais s'en perdre par le Gouvernement de cet Etat.*

Lû le $\frac{3}{11}$ de Fevrier 1654.

Per Ordines Generales Fœderatarum Provinciarum.

Celſiſſime Domine Protector,

Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 11. *p.* 138.

MANDAVIMUS Domino *Beverningh* Deputato noſtro, officia humanitatis noſtro nomine Celſitudini veſtræ exponere; Qua propter neceſſarium duximus, Celſitudinem veſtram hiſce rogare, ut dicto Domino *Beverningh* benignum aditum & audientiam impertire, eique plenam fidem, tanquam Nobis ipſis, adhibere velit; Quod Nobis omnino gratiſſimum erit, nec unquam intermittemus illud, data occaſione, erga Celſitudinem veſtram referre: Quibus finientes,

Celſiſſime Domine Protector, Deum Opt. Max. rogamus, ut Celſitudinem veſtram diu conſervare & feliciter regnare dignetur.

Dabantur *Hagæ* Comit. die 19 *Februarii* 1564. S. N.

H. Maurregnault,

Celſitudini veſtræ

Addictiſſimi boni Amici

Ordines Generales Fœderatarum

Provinciarum *Belgico-Germaniæ*.

Ad Mandatum eorum

J. Ruyſch.

De Deputatis conſtitutis nomine Hollandiæ, Zelandiæ & Friſiæ.

Celſiſſime Domine Protector.

Ann. D. 1653. *Ibid. Vol.* 11. *p.* 145.

ERE utriuſque Gentis & Reipublicæ eſſe duximus ad Celſitudinem veſtram legare Nobiliſſimos, Ampliſſimos & Prudentiſſimos viros, *D. Gulielmum Niepoort* Conſiliarium & Queſtorem *Northollandiæ*, & *Alardum Petrum Jongeſtal* in ſupremo *Friſiæ* Tribunali Senatorem Ordinarium, & Curatorem Academiæ *Franocaranæ*, Deputatos, in conſeſſu nomine *Hollandiæ*, *Zelandiæ* & *Friſiæ* Legatos noſtros Extraordinarios, ut una cum *D. Beverningh* etiam Legato noſtro Extraordinario, Res & Negotia maximi momenti & ponderis Celſitudini veſtræ exponerent; Quapropter neceſſarium eſſe duximus, Celſitudinem veſtram hiſce rogare, ut dictis Legatis noſtris Extraordinariis benignum aditum & audientiam impertire, iiſque plenam fidem, tanquam Nobis ipſis, adhibere velit; Quod Nobis omnino gratiſſimum erit, nec unquam intermittemus illud, data occaſione, erga Celſitudinem veſtram referre: Quibus finientes

Celſiſſime Domine Protector, Deum Optimum Max. rogamus, ut Celſitudinem veſtram diu conſervare & feliciter regnare dignetur. Dabantur *Hagæ* Comit. 19 *Februarii* 1654. S. N.

I de Maurregault,

Celſitudini veſtræ

Addictiſſimi boni Amici

Ordines Generales Fœderati *Belgii*.

Ad mandatum eorum

J. Ruyſch.

Digitized by Google

arise from the sufficiency and validity of their Credence and Authorisation; Give and impart to the said Lords our Extraordinary Ambassadors by virtue of these Presents, full Power to treat, stipulate, consent, agree and conclude with his said Highness the Lord *Protector* of the said Commonwealth of *England*, *Scotland* and *Ireland*, or with the Lords Commissioners who shall be deputed by him, the said strict Alliance and mutual Amity between the two Nations, and of all which then Negotiated, agreed on and concluded, to make or pass such Instruments, Contracts and Promises in good and due form; And generally to do in that, what is said above, and in the circumstances and dependences thereof, as we should do, if we all were present, unless the matter should require a more special Order then it is contained within these Presents; Whereby we do sincerely and faithfully promise to condescend thereunto, and to stand firmly and stedfastly at all times, to that which by them in this quality shall be done, procured, promised, consented and agreed on in this matter, to observe, accomplish and maintain inviolably, without any turning or declining from it to the contrary, directly or indirectly, in what sort or manner soever; but to see all things ratified if need be, and to pass Letters or Instruments thereupon, in the best form as may be, to the contentment of his said Highness the Lord *Protector*.

Actum at the *Hague* in our Assembly under our Great Seal, Paraphure, and subscription of our *Greffier*, the nineteenth day of *February* One Thousand Six Hundred and Fifty four, *N. S.*

H. Mauregnault.

By Order of the said Lords the States General,

In the Absence of the *Greffier*,

J. Sprongen.

*Avec ses dites Altesses, Ambassadeurs extraordinaires, Plein-pouvoir de traiter, stipuler, consentir, arrêter & conclurre, avec sa dite Altesse le Lord Protecteur de la République d'*Angleterre, *d'*Ecosse *&* d'Irlande, *ou avec les Commissaires qu'il députera, ladite étroite Alliance & amitié mutuelle entre les deux Nations, & de faire ou de passer, de tout ce qui aura été négocié, arrêté & conclu alors, des Instrumens, Contracts & Promesses en bonne & due forme; & de faire généralement en tout ce qui est dit ci-dessus, & dans ses circonstances & dépendences, comme nous le ferions, si nous y étions tous présens, à moins que le sujet ne requit un Ordre plus spécial que celui qui est contenu dans les Présentes; par lesquelles nous promettons d'y acquiescer sincerement & fidelement, & de leur fermement & constamment en tout tems, tout ce qui par eux en cette qualité sera fait, procuré, promis, consenti & arrêté à ce sujet, & de l'observer, accomplir & maintenir inviolablement, sans nous en détourner ou départir au contraire, directement ni indirectement, en quelque maniere ou façon que ce soit; mais de mettre ordre que toutes choses soient ratifiées, s'il en est besoin, & de passer des Lettres ou Instrumens sur cela en la meilleure forme qu'il se pourra, à la satisfaction de sa dite Altesse le Lord Protecteur.*

Fait à la Haye *dans notre Assemblée, sous notre Grand-Sceau, le paraphe & la signature de notre Greffier, le dix-neuvieme de* Fevrier, *mille six-cens cinquante quatre, N. S.,*

H. Mauregnault.

Par ordre desdits Seigneurs Etats-Généraux,

Dans l'absence du Greffier,

J. Sprongen.

• XX. 767. * *Extract out of the secret Register of the Resolutions of the High and Mighty Lords, the States-General of the United* Netherlands.

Jovis 19 *Feb.* 1654. N. S.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers. Vol.* 11. *p.* 162.

THE Letter of the Lord of *Beverning* being taken into further deliberation, mentioned more at large in the Notes of the 15th of this Month, after serious deliberation had of the Contents thereof, and of the business chiefly mentioned therein, it is thought fit and understood, that the said Lord of *Beverning* shall be authorised and ordered, as the same is hereby authorised and ordered, to adjust, sign and conclude the Articles of Peace, Union and Confederacy, as the same were formerly agreed on between the Commissioners of his Highness the Lord *Protector* of *England*, *Scotland*, and *Ireland*, and the Lords Commissioners of this State; Provided that before the concluding or the Treaty, he do use all possible endeavours and instances, to the end, that the Crown of *France* may therein be comprehended, and in case he cannot prevail, to use all possible means, that a good understanding may be made between the said Crown of *France* and the Commonwealth of *England*, and that all Hostility between the same may be prevented and cease for the future.

Furthermore that he do endeavour once more, the inserting the deficient Articles of the 36 Articles, formerly proposed to the Lords Extraordinary Ambassadors of the Commonwealth of *England*, and especially the Third and last of the same in the said Treaty.

Thirdly, that in the Third Article, after the word *Britannick* there be inserted the East and North Seas.

Fourthly, That in the Fifth of the said agreed Articles, instead of „ or declared Enemies", be put, „and declared Enemies".

Fifthly,

Extrait du Registre des Résolutions de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries les Etats-Généraux des Provinces-Unies des Pays-Bas.

Du Jeudi 19 *de* Fevrier 1654. *N. S.*

LA Lettre de Monsieur de Beverning *mentionnée plus au long dans les Notules du* 15 *de ce mois, étant prise de plus en considération, il est trouvé bon & arrêté, après avoir délibéré sérieusement sur son contenu & sur le sujet principal qui y est mentionné, que ledit Mr.* de Beverning *sera autorisé & chargé, comme il est autorisé & chargé par la Présente, de regler, signer & conclurre les Articles de Paix, d'Union & de Confédération, comme ils étoient ci-devant arrêtés entre les Commissaires de son Altesse le Lord Protecteur d'*Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande, *& les Députés de cet Etat; pourvu qu'avant la conclusion du Traité il insiste autant qu'il lui sera possible pour que la* France *y soit comprise, & en cas qu'il n'en puisse venir à bout, qu'il employe tous les moyens possibles pour établir une bonne intelligence entre ladite Couronne de* France *& la République d'*Angleterre, *& pour faire enforte que toute hostilité entre les deux Etats puisse etre prévenue & cesser à l'avenir.*

De plus, qu'il tâche, encore une fois, de faire insérer ceux des 36 *Articles qui ont été omis, & proposés ci-devant à Messieurs les Ambassadeurs extraordinaires de la République d'*Angleterre, *& en particulier le troisieme & le dernier de ces Articles, dans ledit Traité.*

Troisiemement, *que dans le troisieme Article, après le mot* Britanniques, *on ajoute les Mers de l'Est & du Nord.*

Quatriemement, *que dans le cinquieme desdits Articles arrêtés, au lieu de" ou déclarés Ennemis", soit mis," & déclarés Ennemis".*

fore the word *Commonwealth*.

Eighthly, That the 19th of the said Articles, may be elucidated and limited.

Ninthly, That whereas there is spoken in the 28th Article concerning the Affairs of *Amboyna*, that odious word of *Murther* may be omitted, and that those of *England* may be wrought upon, to be contented with these words to be inserted, *the disorders or execution done and committed in* Amboyna, or such like words in the least offensive expressions.

Tenthly, That the Lord of *Beverning*, during the expectation and coming over of the other Lords Ambassadors, shall endeavour to effect a Cessation of Arms, with the Inclusion of the King of *Denmark*, in Conformity to the Treaty made with his Majesty
*XX. the 28th of *Feb.* of the last Year; And to the * end aforesaid,
768. all necessary Letters of Address and sufficient Authorisation, shall be sent to the said Lord *Beverning*, together with this their High and Mighty Lordships Resolution, with advertisement, that the other Lords Extraordinary Ambassadors are to follow with all speed; which notwithstanding, he Lord of *Beverning* shall endeavour to adjust the said Articles, and proceed without any delay, in case the Crown of *France* can at the same time likewise get to finish their Treaties begun; but in case that do not succeed, then to expect the coming over of the rest of the Ambassadors, till the second of *March* next New Stile, and they not being come, then he shall proceed to the execution of their High and Mighty Lordships Resolution aforementioned; And this High and Mighty Lordships Resolution shall be put into the Hands of the Lords Ambassadors, to serve them for their Instructions: And in case any of the other Provinces will make any further Annotations upon the Articles, their High and Mighty Lordships will take them into the same Consideration, as they did those that are already made, and shall be sent unto the Lord *Beverning*, with desire and request to govern himself accordingly, after the same manner as if the same had been inserted in the Resolution.

The Lord Commissioner of the Province of *Zealand* did agree in the abovementioned Conclusion, at the good liking of the Lords his Principals.

The Lords Commissioners of the Province of *Friesland* did cause thereupon to be set down and entered, that the Lords their Principals no less inclined to a Peace with the Government of *England*, and the speedy advancement thereof then any of the other Provinces; but that such acceleration may be done, according to the quality and dignity of both the Commonwealths, namely on this side by Ambassadors, at least three in number, who with common advise, care, diligence and circumspection, may adjust the said 29 Articles agreed on, after such manner, that their Lordships here may first dispute at leisure the Annotations and Considerations of each Province upon them, and bring them to such an Harmony, to the Honour and Reputation of the State in general, and the special content of the Provinces in particular; but by reason they could not obtain the same, though they have used all imaginable Arguments to perswade them to it, both by word of Mouth and in Writing; They do find themselves necessitated to protest, that they will not be guilty of any unsafety or dangerous consequences, which this precipitation may occasion; And that the Lords States of *Friesland* will remain much prejudiced in their Rights.

The Lord *Mulart* did, on the behalf of the Province of *Overyssell*, cause to be signed in this Conclusion no otherwise then to consent at the good liking of the Lords his Principals.

Huitiemement, *que le* 19 *desdits Articles soit éclairci & limité.*

Neuviemement, *que d'autant qu'il est parlé dans le* 28 Article *touchant les Affaires d'*Amboine, *le mot odieux de Meurtre y soit omis, & que ceux* d'Angleterre *soient portés à se contenter qu'on y insere ces mots-ci*, les desordres ou l'exécution faits & commis à Amboine, *ou mots semblables, dans les termes les moins offensans.*

Dixiemement, *que Mr.* de Beverning, *en attendant l'arrivée des autres Ambassadeurs, tâchera d'arrêter une suspension d'Armes & d'y comprendre le Roi de* Dannemarc, *conformément au Traité fait avec sa Majesté le* 28 de Fevrier *de l'année derniere; Et à la susdite fin, toutes les Lettres de Créance & d'Autorisation nécessaires & suffisantes seront envoyées audit Mr.* de Beverning, *conjointement avec cette Résolution-ci de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries, avec avertissement, que Messieurs les autres Ambassadeurs extraordinaires doivent le suivre en toute diligence: malgré cela, Mr.* de Beverning *tâchera de regler lesdits Articles, & de passer outre sans délai, en cas que la* France *puisse aussi en même tems obtenir de finir son Traité commencé; mais il attendra, au cas que cela ne réussisse pas, l'arrivée des autres Ambassadeurs, jusqu'au second de* Mars *prochain N. S. & s'ils ne sont pas pour-lors arrivés, il procédera à l'exécution de la Résolution de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries susmentionnée; Et cette Résolution-ci de leurs Hautes & Puissantes Seigneuries sera remise entre les mains de Messieurs les Ambassadeurs, pour leur servir d'Instructions: Et si quelques-unes des autres Provinces veulent faire quelques Remarques ultérieures sur les Articles, leurs Hautes & Puissantes Seigneuries les prendront en la même considération qu'ils ont pris celles qu'on a déja faites, & ces Remarques seront envoyées à Mr.* de Beverning, *avec ordre & requisition de se conduire conformément, & de la même maniere que si elles avoient été insérées dans la Résolution.*

Mr. le Député de la Province de Zeelande *est convenu de la conclusion susmentionnée, à condition que les Seigneurs ses Principaux l'approuvent.*

Messieurs les Députés de la Province de Frise *ont sur cela fait coucher par écrit & enregistrer, que les Seigneurs leurs Principaux ne sont pas moins inclinés à la Paix avec le Gouvernement d'*Angleterre *& à l'avancer promtement, qu'aucune des autres Provinces; pourvu qu'une telle diligence se puisse faire, conformément à l'état & à la dignité des deux Républiques, savoir, de ce côté-ci par Ambassadeurs au moins trois en nombre, qui d'un commun avis, soin, diligence & prudence pourront regler lesdits* 29 *Articles dont on est convenu, d'une telle maniere que leurs Seigneuries puissent premierement discuter ici à loisir les Remarques & les Considérations de chaque Province sur ces Articles, & les porter à un tel accord pour l'honneur & la réputation de cet Etat en général, & pour la satisfaction spéciale de chaque Province en particulier: mais à cause que lesdits Députés n'ont pu l'obtenir, quoiqu'ils ayent employé toutes les raisons imaginables pour y porter leurs Hautes & Puissantes Seigneuries, tant de vive voix que par écrit, ils se trouvent obligés de protester qu'ils seront innocents du danger ou des fautes dangereuses que cette précipitation pourroit occasionner; & que les Seigneurs Etats de* Frise *demeureront fort préjudiciés dans leurs Droits.*

Mr. Mulart, *de la part d'*Overissel, *a signé cette Conclusion avec cette réserve, que ce n'étoit qu'autant que ses Seigneurs & Maitres en seroient satisfaits.*

Intelligence from Holland *with an Account of their Ships.*

Avis de *Hollande*, avec un état de leurs Vaisseaux.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. II. p. 170.*

THE last Week I wrote unto you, and sent you the List of the Ships, whereof here inclos'd goes a Copy, least the other miscarried; I have been as diligent in the business as possibly I could, which I hope will be acceptable and useful; All their Ships can be ready the next Month, but I believe before they are all Mann'd it will be 8 Weeks; Indeed here are many Men, yet I do not think enough for their use, least the Men should go hence upon the rumour of Peace; They give it abroad, that the war will continue, and send to the Sailors Lodgings to tell them hey shall

JE vous ai écrit la semaine derniere, & envoyé la Liste des Vaisseaux, dont il va ci-inclus une Copie, de peur que l'autre ne soit égarée. J'ai usé d'autant de diligence dans l'affaire qu'il m'a été possible, & j'espere qu'on l'aura pour agréable & qu'elle sera utile. Tous leurs Vaisseaux peuvent être prêts le mois prochain, mais je crois qu'il se passera bien huit semaines avant qu'ils soient tous équipés; il y a ici certainement beaucoup de monde, cependant je doute qu'il y en ait autant qu'il leur en faut; & de peur que les Matelots ne s'en aillent d'ici, sur le bruit qui court de la Paix, on répand dans

Digitized by Google

de m'appuyer de votre credit auprés de lui, je ne manquerai plus réellement & plus fidelement ses ordres. Je suis autant que je puis l'être, &c.

The Note of Extraordinary Charges above-mentioned.

Mémoire des Dépenses extraordinaires susmentionnées.

		l.	*s.*			*l.*	*s.*
Ibid. p. 171.	For a Messenger to the *Texel*		01	10	*Pour un Messager envoyé au* Texel		01	10
	For my self going to *Texell*		02	10	*Pour moi allant au* Texel.		02	10
	For my Taxation of the 1000 part of my Estate, by the Lord of the Town.		03		*Pour ma Taxation de la 1000 partie de mon Bien par le Magistrat de la Ville.*		03	
	Spent goint into *North-Holland* and *Zeland.*		05		*Dépensé en allant en* Nord-Hollande *&* en Zelande.		05	
			12				12	

Ibid. p. 172.

The List of Ships above-mentioned.

Zealand.

1	Ship of	24 Guns
2		28
2		30
3		32
1		34
5		36
4		38
1		42
2		44
2		46
3		48
1		50
1		52
28		504

Of which 4 are new never at Sea, 2 of them lie at *Amsterdam*, each of 48 Guns.

Rotterdam.

3	Ships of	30 Guns.
1		32
1		34
1		36
1		38
2		40
4		46
1		50
1		52
1		54
1		60 for the Admiral.
17		472

Whereof 4 of 46 Guns, 1 of 50, 1 of 52 lying at *Sardam*, 1 of 54 and that of 60 are new never at Sea.

Amsterdam.

1	Ship of	26 Guns
15		30
2		32
3		34
6		36
4		40
13		44
1		46
3		50
48		338

Whereof 14 of the greatest are new and never at Sea.

Hoorn,

Liste des Vaisseaux susmentionnés.

Zeelande.

1	*Vaisseau de*	24 *pieces de Canon.*
2		28
2		30
3		32
1		34
5		34
4		38
1		42
2		44
2		46
3		48
1		50
1		52
28		504

Dont il y en a 4 neufs qui n'ont jamais été en Mer, deux desquels sont à Amsterdam, *chacun de 48 pieces de Canon.*

Rotterdam.

3	*Vaisseaux de*	30 *pieces de Canon.*
1		32
1		34
1		36
1		38
2		40
4		46
1		50
1		52
1		54
1		60 *pour l'Amiral.*
17		472

Dont 4 de 46 pieces, 1 de 50 & 1 de 52 sont à Sardam, 1 *de 54 & celui de 60 n'ont jamais été en Mer.*

Amsterdam.

1	*Vaisseau de*	26 *pieces de Canon.*
15		30
2		32
3		34
6		36
4		40
13		44
1		46
3		50
48		338

Dont 14 des plus grands sont neufs & n'ont jamais été en Mer.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem.* p. 179.

AFTER what manner thoſe of *Utrecht* have alſo Ratified, is to be ſeen by the incloſed Copy; I muſt confeſs that the ſaid Province doth therein follow the Intereſt of *Holland*, for they themſelves have no Navigation nor Commerce, to which the *Engliſh* may do good or harm, beſides that, they are weary with paying ſo much Contribution, and of the little Trade and Commerce occaſioned by this War: In *Friezland* alſo (where the humour of him that governeth is very well known) the People would not look to this or that thing, but would have in conſideration the diſcharge of all the Inconveniences, which this War hath occaſioned.

As for the Queen of *Bohemia*, who doth deſire that the States-General would be pleaſed to hinder the Arreſts, that may be made upon her and her Goods in caſe ſhe remove, they have referr'd it to thoſe of *Holland*.

The Reſident of *Sweden* hath made complaint of a *Swediſh* Ship taken by a Caper, which they are willing here to Releaſe, but in the mean time they never make ſatisfaction.

Holland doth now deſire, that the Tranſportation of Counterband Goods be alſo permitted, towards other Countries and Neuter Territories, this Tranſportation (provided they be not ſent into *England*) was permitted a long time ſince.

The Spoil and Depopulation of the Country of *Liege* by the *Lorrainers* is ſtill look'd upon here with a good Eye, and the more becauſe they ſee that *France* doth little or nothing for thoſe of *Liege*.

Here they have taken advice of the Council of State, concerning the Aſſiſtance to be given to thoſe of *Liege*, alſo to finiſh the Alliance with them, which is carried in the Affirmative, yet *Holland* doth not incline to it.

The day before yeſterday came an Expreſs hither from the *Beverning* at *London*, with Letters wherein he complaineth, that the Lord Protector doth not acknowledge him for a publick Miniſter, as having no Letters of Credence; *Item*, That they do take it very ill, that the Lord *Beverning* hath no order to congratulate his Highneſs: In ſhort he doth very much deſire that he may have Credentials ſent him, and power as well to make the Congratulation as to finiſh the reſt; Upon which the Provinces, or at leaſt ſix of them, have voted in the Affirmative.

Here is arrived Mr. *Stockard* Envoy of the Proteſtant Cantons of *Switzerland*, for Mediator between the two Commonwealths, and having been above a Year in *England*, is at laſt come hither, where I believe he will laddreſs himſelf likewiſe by way of Audience; but however I do not think he will ſtay a twelve Month here.

The Ratifications of *Overyſſell* and *Frieſland* ſucceſſively are alſo come, both of them falling ſhort in their Approbations, then that of *Holland* and *Utrecht*, eſpecially concerning the 5, 10, 11 and 12 Articles, wherein they will have the word *Enemies* to be omitted.

And thoſe of *Friezland* will have them to hold firm to the preciſe Incluſion of *France*, and eſpecially of *Denmark*, although, that properly they are not bound to *France* nor to *Denmark*, no further then concerning the 23 *Engliſh* Ships detained there.

But I do underſtand, that *Denmark* doth pretend to a more ample Incluſion, namely a reciprocal Reſtitution of the Prizes and Confiſcations that the *Engliſh* have made, upon divers *Daniſh* Ships: *Item*, the King of *Denmark* did formerly give ſome Aſſiſtance, to the deceaſed King of *England* againſt the Parliament; for which the *Danes* are threatned, who do alſo deſire that they may be indemnified for that likewiſe, or that by an expreſs and more large, *Denmark* may be kept harmleſs as well againſt that, as againſt all other pretences of the *Engliſh*, and this ſeemeth to have more ground, ſince it is ſaid, that the Ambaſſador *Whitlock* in *Sweden* ſhould have ſaid, in caſe we make a Peace with *Holland*, we will viſit the King of *Denmark*; It being ridiculous that, that King, when he went to detain the 23 *Engliſh* Ships, took for his pretence the approaching of the 18 *Engliſh* Men of War, that,

MONSIEUR,

*L'A maniere dont ceux d'*Utrecht *ont auſſi ratifié le Traité ſe verra par la Copie ci-incluſe. Il faut que j'avoue que ladite Province ſuit en cela l'intérêt de la* Hollande, *car ils n'ont ni Navigation, ni Commerce, auxquels les* Anglois *puiſſent faire du bien ou du mal. Outre cela, ils ſont las de payer tant de contributions, & du peu de Trafis & de Commerce occaſionné par cette Guerre. De même en* Friſe (*où l'humeur de celui qui gouverne eſt très bien connue*), *le Peuple ne veut avoir égard ni à ceci ni à cela, mais veut qu'on penſe à le décharger de toutes les incommodités auxquelles cette Guerre a donné occaſion.*

Quant à la Reine de Boheme, *qui prie les Etats-Généraux de vouloir empêcher les Arrêts qu'on pourroit faire ſur ſa Perſonne & ſur ſes Effets, en cas qu'elle ſe tranſporte ailleurs, ils ont renvoyé cette demande aux Etats de* Hollande.

Le Réſident de Suede *a porté des plaintes touchant un Navire* Suedois *pris par un Capre, qu'ils ſont prêts ici à relâcher, mais cependant ils ne font jamais de ſatisfaction.*

La Hollande *demande à préſent que le tranſport des Marchandiſes de contrebande ſoit auſſi permis, vers les autres Pays & Territoires neutres. Ce Tranſport (pourvu que ces Marchandiſes ne ſoient pas envoyées en* Angleterre) *étoit permis depuis longtems.*

Le ravage & le ſaccagement du Pays de Liege *par les* Lorrains *eſt toujours regardé ici de bon œil, & d'autant plus qu'ils voyent que la* France *fait peu ou rien pour ceux de* Liege.

Ils ont ici demandé avis au Conſeil d'Etat, touchant l'aſſiſtance qu'on doit donner à ceux de Liege, *afin de terminer ainſi l'Alliance qu'ils ont avec eux; ce qui a été emporté par l'affirmative; cependant la* Hollande *n'y incline pas.*

Il eſt venu ici avant-hier un Exprès de Londres, *de la part de Mr.* de Beverning, *avec des Lettres dans leſquelles il ſe plaint que le Lord Protecteur ne le reconnoit pas pour Miniſtre Public, comme n'ayant pas de Lettres de Créance;* Item, *Qu'ils prennent en très mauvaiſe part, que Mr. de* Beverning *n'a pas d'ordre de féliciter ſon Alteſſe: Bref, il deſire très fort qu'on lui envoye ſes Lettres de Créance; & pouvoir, tant pour féliciter que pour finir le reſte; ſur quoi les Provinces, ou au moins ſix d'entre elles, ont opiné pour l'affirmative.*

Mr. Stockard, *Envoyé des Cantons* Suiſſes Proteſtans, *pour être Médiateur entre les deux Républiques, après avoir été plus d'un an en* Angleterre, *eſt enfin venu ici, où je crois qu'il veut s'adreſſer de même aux Etats par la voye d'Audience; mais je ne crois pas cependant qu'il s'arrêtera ici douze mois.*

Les Ratifications d'Overiſſel *& de* Friſe *ſont auſſi venues ſucceſſivement; elles ſont plus reſervées l'une & l'autre dans leurs approbations, que celles de* Hollande & d'Utrecht, *concernant ſpécialement les* 5, 10, 11 *&* 12 *Articles, dans leſquels ils veulent que le mot* Ennemis *ſoit omis.*

Et ceux de Friſe *veulent qu'on tienne ferme pour l'admiſſion préciſe de la* France, *& ſpécialement pour celle de* Dannemarc, *quoiqu'on ne ſoit pas obligé envers la* France, *ni envers le* Dannemarc *que pour ce qui concerne les* 23 *Vaiſſeaux* Anglois *qui y ſont détenus.*

Mais j'apprens, que le Dannemarc *prétend à une admiſſion plus ample, nommément à une Reſtitution réciproque des priſes & des confiſcations que les* Anglois *ont faites de pluſieurs Vaiſſeaux* Danois: Item, *le Roi de* Dannemarc *a donné ci-devant quelque aſſiſtance au feu Roi* d'Angleterre, *contre le Parlement; pour laquelle les* Danois *ſont menacés, leſquels déſirent auſſi de même d'être indemniſés de cela, ou que par une admiſſion expreſſe & plus ample, le* Dannemarc *puiſſe être mis à l'abri tant à cet égard, qu'à l'égard de toutes les autres prétentions des* Anglois; *& ceci paroit avoir plus de fondement, depuis qu'on débite, que l'Ambaſſadeur* Whitlock *en* Suede *auroit dit, Au cas que nous faſſions la Paix avec la* Hollande, *nous irons rendre viſite au Roi de* Dannemarc; *étant ridicule que ce Roi, lorſqu'il fit la démarche d'arrêter les* 23 *Navires* Anglois, *prit pour prétexte l'approche de* 18 *Vaiſſeaux de Guerre* Anglois,

The Lord *Stickard* is to have Audience, but by provision hath already given notice by the President, that he had ſpoken with the Lord Protector before his departure, and that he had aſſured him of his conſtant affection to the Peace.

As to the Negotiation of the Engliſh in Sweden, I do verily believe, that the Lord *Beuningen* doth reckon without his Hoſt; he doth perſwade himſelf to be very ſubtle, and that he is able to penetrate far, as if the Queen would reſign up her Crown (a pretty buſineſs) he doth yet underſtand but a very little the craftineſs and cunning of the *Sueed*.

The Lord *Beverning* writes, that in *England* they have adviſe, that this State here is preparing a Fleet of 100 Ships to be ſent to Sea by the firſt of *March*, certainly they have but poor Intelligence.

The Commiſſioners that were at *Portugal* are returned home a great while ſince, without any Expedition. This $\frac{13}{23}$th *Feb.* $\frac{1653}{1654}$.

Mr. Stickard doit avoir audience, mais il a déja fait ſavoir par proviſion, par le Préſident, qu'il avoit parlé avec le Lord Protecteur avant ſon départ, & que ſon Alteſſe l'avoit aſſuré de ſon affection conſtante pour la Paix.

*Pour ce qui eſt de la Négociation de l'*Angleterre *en* Suede, *je crois véritablement que Mr. de* Beuningen *compte ſans ſon hôte; il ſe perſuade d'être fort ſubtil, & qu'il eſt capable de pénétrer bien avant, comme ſi la Reine vouloit abdiquer la Couronne (la plaiſante affaire!) il ne connoit encore que très peu la ruſe & la fineſſe des* Suedois.

Mr. de Beverning *écrit, qu'ils ont avis en* Angleterre *que cet Etat équipe ici une Flotte de* 100 *Vaiſſeaux qui ſera envoyée en Mer vers le premier de* Mars; *ils n'ont certainement que de pauvres avis.*

Les Députés, qui étoient envoyés en Portugal, *ſont revenus ici depuis du tems, ſans avoir rien fait. Ce* $\frac{13}{23}$ *de* Février $\frac{1653}{1654}$.

A Letter of Intelligence from the Ambaſſador in Sweden.

S I R,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* II. *p.* 193.

MONDAY the 6th of *February* I waited upon the Queen, who in a little time told me, ſhe was troubled that her Chancellor had uſed me with ſo much Incivility, as ſhe heard he did by a Perſon, to whom by way of diſcourſe, I formerly had acquainted to this effect; That having ſent to the Rix Chancellor to know at what hour he would pleaſe I ſhould come to him, he returned me anſwer, that he was not at leiſure, being buſied about the Affairs of her Majeſty, and deſired I would excuſe him, but as ſoon as he was ready I ſhould have notice of it, ſince which time he hath not ſent to me, the Queen offered me to ſend to the Chancellor to let him know of his Incivility. but I deſired ſhe would not, then ſhe aſſured me that I ſhould be diſpatched in a ſhort time.

Mr. *Clavering* an *Engliſh* Merchant coming to viſit me, brings Information, that the Merchants of *Stockholme* and other Places within the Queen's Dominions, have made a Liſt of the Loſſes they have ſuffered by the *Engliſh*, which amounts to Two Hundred Thouſand Rix Dollars, and that they have been adviſed to have the ſame certified by the College for Traffick, of which Count *Erick Oxenſterne*, the Chancellor's ſecond Son is Preſident.

Tueſday in the Afternoon having not heard from the Chancellor, I went to viſit the Archbiſhop of *Upſale*: We diſcourſed of obſerving the Lord's Day, wherein I made mention of ſuch things as I had obſerved here, as the keeping of Fairs upon that day, and exerciſing of all other Merchandiſing, and that they did not abſtain at all from ſervile works; To which the Biſhop anſwered, that theſe things were not untill the Holy Exercſes were ended, and that *Chriſt* permitted on that day to * draw out an Ox fallen into the Pit, and to dreſs Victuals; To which I anſwered, that Works of Charity and Neceſſity are permitted; That I had learned from Holy Scripture, that that Day was ſanctified and ſet apart, that thereon Men ſhould not only abſtain from Sin, but alſo from all ſuch things, that might be an Impediment to divine Worſhip, and that not a Part, but the whole Day to be kept as the Sabbath-day; I then made a difference between the Inſtitution of the one and of the other, That the Lord's-day was of divine Inſtitution, and their holy Days of humane Inſtitution, the one for the ſingular Honour and Service of God, the other merely for the Memory of Saints; The Biſhop replied, That in their Eccleſiaſtical Convention they had Debate upon this Buſineſs, and that many, of which he was one, were of Opinion, that the chief Honour was due to the Sabbath, but as yet they durſt not change their old Cuſtoms, for fear of occaſioning Tumults amongſt the People.

* XX. 778.

Wedneſday I ſent to deſire Audience of the Queen, after which, ſhe ſent Count *Tott* to invite me to come and ſee the *Muſcovite* Envoy receive Audience; After Dinner I went to viſit the *Spaniſh* Reſident, whither Count *Tott* came, and informed me that the Envoy had ſent word to the Queen that he could not come, and prayed to be excuſed until the Morrow, and the reaſon, as Count

Lettre d'Avis de l'Ambaſſadeur en *Suede.*

MONSIEUR,

LUNDI, *le* 6 *de* Fevriet, *je fus rendre mes reſpects à la Reine, qui me dit en bref qu'elle étoit fâchée de ce que ſon Chancelier en avoit agi ſi incivilement avec moi, comme elle l'avoit appris d'une Perſonne que j'en avois inſtruite auparavant, par forme de converſation; Qu'ayant envoyé chez le Chancelier du Royaume pour ſavoir à quelle heure il ſouhaitoit que je le viniſſe trouver, il me fit dire qu'il n'étoit pas de loiſir, étant occupé aux Affaires de Sa Majeſté, & pria que je vouluſſe l'excuſer; mais qu'auſſi-tôt qu'il en auroit le tems il me le feroit ſavoir; & que cependant il ne m'avoit rien fait dire depuis. La Reine m'offrit d'envoyer faire des reproches au Chancelier de ſon incivilité, mais je la priai de ne pas le faire; elle m'aſſura enſuite, que je ſerois dépêché dans peu de tems.*

Monſieur Clavering, *Marchand* Anglois, *venant pour me faire viſite, m'apprend que des Marchands de* Stockholm *& d'autres endroits des Etats de la Reine, ont fait une Liſte des pertes qu'ils ont ſouffertes par les* Anglois, *qui ſe montent à deux cent mille Rixdaliers, & qu'on leur a conſeillé de la faire certifier par le College de Commerce, duquel le Comte* Erick Oxenſtiern, *ſecond fils du Chancelier, eſt Préſident.*

Mardi, *dans l'après-dinet, n'ayant point eu de nouvelles du Chancelier, je fus rendre viſite à l'Archevêque d'*Upſal. *Nous nous entretinmes de l'obſervation du* Dimanche, *ſurquoi je fis mention de ce que j'avois obſervé ici, comme de tenir ce jour-là des Foires, & de faire tout autre Trafic, & de ce qu'ils ne s'abſtenoient point du tout d'œuvres ſerviles. A quoi l'Archevêque répondit, que cela ne ſe faiſoit qu'après que les exercices ſacrés étoient finis, & que* Jeſus Chriſt *avoit permis de tirer ce jour-là d'une foſſe un bœuf qui y ſeroit tombé, & d'apprêter les viandes. A quoi je lui dis que les œuvres de charité & d'une néceſſité indiſpenſable étoient permiſes; que j'avois appris de l'Ecriture Sainte, que ce jour-là étoit ſanctifié & mis à part; que pour cela on ne devoit pas ſeulement s'abſtenir de pécher, mais auſſi de faire les choſes qui pourroient être en obſtacle au Service Divin, & que non ſeulement une partie, mais tout le Jour devoit être obſervé comme le Jour du Sabbat. Je fis alors une diſtinction entre l'inſtitution de l'un & l'inſtitution des autres; que le Dimanche étoit d'inſtitution divine, & leurs Jours de Fêtes d'inſtitution humaine, l'un en l'honneur & pour le ſervice particulier de Dieu, l'autre purement en mémoire des Saints. L'Archevêque répondit, que dans leur Aſſemblée Eccleſiaſtique ils avoient agité cette Affaire, & que pluſieurs, du nombre deſquels il étoit, étoient d'opinion que le principal honneur étoit du au Sabbat, mais qu'ils n'oſoient encore changer leur ancienne Coutume, de crainte de donner occaſion à des émeutes parmi le Peuple.*

Mécredi *j'envoyai demander Audience à la Reine, après quoi elle envoya le Comte* Tot *pour m'inviter à venir voir donner Audience à l'Envoyé de* Motcovie. *Après le dîner je fus faire viſite au Réſident d'*Eſpagne, *où le Comte* Tot *vint, & m'apprit que l'Envoyé avoit fait ſavoir à la Reine qu'il ne pouvoit pas venir, & l'avoit fait prier de l'excuſer juſques au lendemain. La raiſon,*

interpreted to the *Muſcovite*; After which, the Envoy threw himſelf upon his Hands on the Ground, and made as if he had kiſſed it, and then riſing up he went forward and kiſſed the Queen's Hand, he that carried the Letter did imitate the Envoy in the Ceremony; The Queen was pleaſed to ſhew me the Letter, the Seal being a *Roman Eagle* having Characters about it, almoſt like the *Greek*; This Day in the Afternoon the Rix Chancellor came to me, and ſtayed about four Hours with me, in which time we diſcourſed upon all the Articles, and had long Debates upon them, eſpecially upon the ſecond and fifth Articles, which do moſt relate to a Confederation, and, as he called it, to a League Offenſive and Defenſive, and made a very large Excuſe for not having been with me ſo long time, and he ſaid, one reaſon of his abſence was the many other great Affairs of the Queen's, wherein ſhe had commanded his Service, and which took up much of his time; Another reaſon as he did ingenuouſly confeſs, was, becauſe he deſired to know what would become of the Treaty between *England* and the *Low-Countries*, the Iſſue whereof, would neceſſarily occaſion ſome Alterations in Matters of the Treaty with me; That it was doubtful whether the Treaty was concluded between the two Commonwealths or no; That in caſe *Sweden* ſhould join with us in the Articles as they were now propounded, they ſhould thereby make the *Dutch* wholly their Enemies, and then in caſe the *Dutch* had a Peace with *England*, it would prove inconvenient that they had ſo expreſſed themſelves, and * the *Dutch* would ſeek to do them a Miſchief, but in caſe the Peace were not concluded, the ſame were leſs to be regarded; That divers Letters concerning that Buſineſs, did ſignify that the King of *Denmarke* was included in the Peace with the *Low-Countries*, and Satisfaction by them undertaken to be given for the Damages, which the *Engliſh* have ſuſtained by the King of *Denmarke*; That in caſe this be true, then probably the *Engliſh* will have free Navigation through the *Sound* by the Articles, and then the ſecond and fifth Articles of my Propoſitions, could not be ſo neceſſary to be conſented to, and if there ſhould be a conſent to thoſe Articles before-hand, it would declare an Enmity to the King of *Denmarke* from this Crown, which might be prejudicial to *Sweden*, in caſe the King of *Denmark* ſhould be included in the Articles of Peace between *England* and *Holland*; He ſaid further, that there were many Particulars in the Articles, concerning Traffick and Tranſportation of Goods from one Place to another, whereof there would be no uſe, in caſe the Peace were concluded between the two Commonwealths, but if the War ſhould continue, there muſt be care taken about the Particulars of them; Upon all which, he concluded, that it was reaſonable to deſire to know the Event of that Treaty, before a full Concluſion could be given to my Buſineſs, and that the deſire of knowing the Certainty thereof, had occaſioned his ſtaying from me the longer then otherwiſe he would have done, and that upon the beſt Conſideration of the Articles, which he had throughly weighed, this in his own Judgment he held the fitteſt courſe, and freely to acquaint me with it; I thanked him for his clear Dealing with me, and acknowleged it was not yet certainly known, what would be the Iſſue of the Treaty between us and *Holland*, neither could I tell how long it might be, before the ſame would be known, nor how ſoon it would pleaſe my Lord to command my return into *England*, which occaſioned me to deſire an Anſwer as ſoon as Affairs would permit; As to the *Low-Countries* there was no mention of them at all in the Propoſitions which I gave in, and for what related to the King of *Denmarke*, in caſe he ſhould be included in the Treaty with *Holland*, I then preſumed the Navigation through the *Sound* would be free, and ſo that part of the Buſineſs at an End without further trouble; And as to the Enmity between *Sweden* and *Denmarke*, I thought there was ſufficient already; Concerning the other Articles of Traffick and prohibited Goods: in caſe the War continued they would be fit to be agreed, and in caſe there were Peace, there could not be much labour loſt about it; That whether *England* hath Peace or War with *Holland*, yet I conceived their Friendſhip conſiderable and worthy of Acceptance, which the Chancellor acknowledged with many Expreſſions of Reſpect to us; but ſaid, that in the manner of concluding and framing thereof, many things were to be ordered according

* XX. 773.

ſemblant de la baiſer, & en ſe levant il s'avança & baiſa la main de la Reine; celui qui portoit la Lettre imita l'Envoyé dans cette Cérémonie. Il plut à la Reine de me montrer la Lettre. Le Cachet étoit une Aigle Romaine entourée de Caracteres très ſemblables à des Caracteres Grecs. Ces après-midi-là, le Chancelier du Royaume me vint voir, & reſta environ quatre heures avec moi. Nous diſcourumes, pendant ce tems-là, de tous les Articles, ſur leſquels nous eumes de longs débats, & en particulier ſur le ſecond & cinquieme Articles, qui ont le plus de raport à une Confédération, & comme il l'appelle, à une Ligue offenſive & défenſive. Il me fit de grandes excuſes de ce qu'il ne m'avoit pas vu de ſi longtems, & me dit qu'une des raiſons de ſon abſence étoit la multitude des autres grandes Affaires de la Reine, dans leſquelles elle avoit requis ſon ſervice, & qui lui avoient pris beaucoup de tems. Une autre raiſon, qu'il avoua ingénuement, c'eſt, qu'il ſouhaitoit de ſavoir ce que deviendroit le Traité entre l'Angleterre & les Pays-Bas, le ſuccès duquel donneroit néceſſairement occaſion à quelques changemens dans les matieres du Traité avec moi; qu'il étoit douteux ſi le Traité étoit conclu entre les deux Républiques, ou non; qu'en cas que la Suede ſe joignit avec nous dans les Articles comme ils étoient à préſent propoſés, elle s'attireroit tout-à-fait à dos les Hollandois; & puis, en cas que les Hollandois euſſent la Paix avec l'Angleterre, il ſeroit embaraſſant qu'elle ſe fut ainſi déclarée, & que les Hollandois chercheroient à lui faire un mauvais coup; mais que ſi la Paix n'étoit pas conclue, il y auroit moins de conſidérations à faire. Que pluſieurs Lettres touchant cette Affaire marquoient que le Roi de Dannemarc étoit compris dans la Paix avec les Pays-Bas, qui s'étoient engagés à donner ſatisfaction pour les dommages qu'avoient ſoufferts les Anglois par le Roi de Dannemarc; qu'au cas que ceci fût vrai, les Anglois auroient pour-lors une Navigation libre à travers le Sund, par les Articles, & qu'alors il ne ſeroit pas ſi néceſſaire d'acquieſcer au ſecond & cinquieme Articles de mes Propoſitions; & que ſi on acquieſçoit d'avance à ces Articles, cette Couronne ſe déclareroit ennemie du Roi de Dannemarc, ce qui pourroit être préjudiciable à la Suede, au cas que le Roi de Dannemarc fût compris dans les Articles de Paix entre l'Angleterre & la Hollande. Il dit de plus, qu'il y avoit pluſieurs choſes particulieres dans les Articles, touchant le Trafic & le Tranſport des Marchandiſes d'un Endroit en un autre, dont on ne feroit aucun uſage ſi la Paix étoit conclue entre les deux Republiques; mais que ſi la guerre continuoit, il falloit faire attention aux choſes particulieres qui ſe trouvent dans ces Articles. De tout cela il conclut qu'il étoit raiſonnable qu'il ſouhaitât de ſavoir le ſuccès de ce Traité, avant de pouvoir tout-à fait conclure mon Affaire, & que ce deſir étoit la cauſe de ce qu'il avoit été plus longtems ſans me voir qu'il n'auroit fait autrement; & qu'après avoir réflechi le mieux qu'il lui étoit poſſible ſur les Articles qu'il avoit examinés à fond, il jugeoit que cette voye-ci étoit la plus convenable & qu'il pouvoit me la communiquer librement. Je le remerciai de la maniere ouverte dont il en agiſſoit avec moi, & j'avouai qu'on ne ſavoit pas encore avec certitude quel ſeroit le ſuccès du Traité entre nous & la Hollande, & que j'ignorois combien de tems il ſe paſſeroit avant que cela ſe fût, & quand il plairoit à Milord de m'ordonner de retourner en Angleterre; ce qui me donna occaſion de demander une Reponſe, auſſi-tôt que les Affaires le permettroient. Je lui dis que, quant aux Pays-Bas, il n'en étoit du tout pas fait mention dans les Propoſitions que j'avois délivrées; & que pour ce qui regardoit le Roi de Dannemarc, au cas qu'il fût compris dans le Traité avec la Hollande, je penſois qu'alors la Navigation par le Sund ſeroit libre, & qu'ainſi cette partie de l'Affaire ſeroit terminée ſans plus de peine: Et que pour ce qui étoit de l'inimitié entre la Suede & le Dannemarc, je croyois qu'il y en avoit déja ſuffiſamment. Touchant les autres Articles du Trafic & des Marchandiſes de contrebande; je dis, que ſi la guerre continuoit, il ſeroit à propos d'en convenir; & que s'il y avoit Paix, il n'y auroit pas grande peine perdue à cet égard; que, ſoit que l'Angleterre fut en paix ou en guerre avec la Hollande, je penſois cependant que ſon Amitié étoit conſidérable & digne d'être acceptée: ce que le Chancelier reconnut par nombre d'expreſſions reſpectueuſes pour nous; mais il dit, que dans la maniere de conclurre & de former cette Amitié, pluſieurs choſes devoient être reglées ſuivant le ſuccès du Traité entre nous & la Hollande. A quoi je repliquai, que les Propoſitions que j'avois préſentées n'étoient que générales, & que l'Alle

Bm. D. 1673. Turkish Papers, N. 11. p. 113.

Digitized by Google

only frequented by some particular Men, and others excluded; Which the Chancellor acknowledged, and the desire of *Sweden* to have Traffick with the *English* rather than any other Nation, and concluded that for his Part, he would be always ready to do his Duty, and to shew his Respect to our Commonwealth; I desired to know of him, whether they did with Peace or War between the two Commonwealths, and which would be most agreeable to them here; He said, that as a Friend to Men, and as a Christian he wished Peace between us and to all Christendom; I desired to know his Opinion as he was a Minister of State to this Crown; He said it was, that Peace might be between the two Commonwealths, whereby he did believe that Navigation would be free through the *Sound*, which would be to the great Advantage of *Sweden*, and likewise their Trade the more free and safe, which had been much interrupted and endamaged by the War, between the two Commonwealths; that a small Accident many times turns the course of War, and he esteemed it most prudent to accept a good Peace where it is to be had. This was the Substance of the most material Things in our long Discourse, upon which there is cause to collect, that before I shall have a full Answer, they will know the Issue of the Treaty between us and *Holland*, and according thereunto, I shall be glad to receive his Highness's further Commands, how to order that Business wherewith I am here intrusted: That which the Chancellor said, methinks hath reason in it; the Queen her self was upon the same Point with me before, and began this way of Ingenuity; You see that I acquaint you all Passages, as well the small and historical part of my Business, as the material, you will make use of such part thereof as you conceive fit to be communicated, and pardon the rest from

Your affectionate Friend to serve you,

B. Whitelock.

Upsale, Febr. 20. 1653,

Commerce avec les Anglois, plutôt qu'avec aucune autre Nation; & il conclut qu'en son particulier il seroit toujours prêt à faire son devoir & à témoigner son respect pour notre République. Je souhaitai savoir de lui, lequel des deux il préféroit, ou la Paix ou la Guerre entre les deux Républiques, & ce qui leur seroit ici le plus agréable. Il me dit que comme ami du Genre-humain, & comme Chrétien, il souhaitoit la paix entre nous & à toute la Chrétienté. Je le priai de me dire son sentiment, entant que Ministre d'Etat de cette Couronne. Il répondit que son sentiment étoit, qu'il y eût Paix entre les deux Républiques, par où il croyoit que la Navigation seroit libre par le Sund, ce qui seroit d'un grand avantage pour la Suede, & rendroit son Commerce plus libre & plus sûr, lequel Commerce avoit été fort interrompu & avoit souffert beaucoup de dommage par la Guerre entre les deux Républiques; qu'un petit accident change souvent le cours de la Guerre, & qu'il estimoit que le parti le plus prudent étoit d'accepter une bonne Paix, lorsqu'on pouvoit l'avoir. Ce sont-là, en substance, les choses les plus essentielles de notre longue conversation, de laquelle on peut recueillir, qu'avant que je reçoive une Réponse pleine, ils veulent savoir le succès du Traité entre nous & la Hollande; *& conformément à cela, je serai ravi de recevoir les Ordres ultérieurs de son Altesse, pour savoir comment conduire cette affaire de laquelle je suis chargé ici. Il me semble que ce que le Chancelier a dit, étoit raisonnable. La Reine elle-même m'a parlé ci-devant sur le même ton, & avec cet air de franchise. Vous voyez que je vous informe de tout ce qui se passe, tant de la partie historique de mon affaire, que de la partie essentielle; vous ferez usage de celle que vous trouverez à propos de communiquer, & vous pardonnerez le reste à*

Votre affectionné Ami à vous servir,

B. Whitelock.

Upsale, *le* 10 *de* Fevrier, 1653.

The Sum of what was spoken by the Ambassador of France, *in the Assembly of the Lords the States-General of the* United-Provinces *of the* Low-Countries, *the* 24*th of* Feb. 1654.

My Lords,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* II. *p.* 223.

I Have received from your Lordships by my Lord *Hugens* and *De Witte*, the Communication which you were pleased to give me of the last Resolution, upon the Treaty of Peace with *England*, which is conformable to that, which hath regard to the Inclusion of *France*, according to the advice of the Lords States of the Province of *Holland*, which I sent to the King as soon as it was imparted unto me; Upon which, before I tell your Lordships, what his Majesty hath commanded me to make known unto you, I desire you to remember, that in making to you in this same place, the Overture of the Propolition for joining your Treaty of Peace with the Accommodation of *France* with *England*, I did then protest unto you, that the Affection of his Majesty for the good of this State, was so sincere and so disinterested, as he did ask this Conjunction of your Treaty for your sole Advantage. and in what I did represent upon this Subject to your H. and M. L. I did not alledge any thing but what made for the Interest of your Provinces, in the Security of the Peace, the Liberty of Commerce, and the Reputation that is to be had, from being united to great and powerful Friends, and to use them with Justice and Gratitude.

The King still persisting in that desire, which no other End then your Good, hath commanded me to tell your H. and M. L. that

Sommaire de ce qui a été dit par l'Ambassadeur de *France* dans l'Assemblée des Seigneurs Etats-Généraux des *Provinces-Unies* des *Pays-Bas*, le 24 de *Fevrier*, 1654.

Messeigneurs,

Messieurs Huigens & De Wit *m'ont communiqué, de la part de vos Seigneuries, la derniere Résolution sur le Traité de Paix avec l'*Angleterre, *qui regarde l'admission de la* France, *conformément à l'Avis des Seigneurs Etats de la Province de* Hollande; *que j'ai envoyé au Roi aussi-tôt qu'on m'en eut fait part; sur quoi, avant que je dise à vos Seigneuries ce que Sa Majesté m'a ordonné de vous faire savoir, je vous prie de vous rappeller, qu'en vous faisant dans ce même lieu, l'ouverture de la Proposition de joindre à votre Traité de Paix l'Accommodement de la* France *avec l'*Angleterre, *je vous protestai alors que l'affection de Sa Majesté pour le bien de cet Etat, étoit si sincere & si desintéressée, qu'elle ne demandoit de vous cette Union dans votre Traité, que pour votre seul avantage; & je n'alleguai rien, dans ce que je représentai sur ce sujet à vos Hautes & Puissantes Seigneuries, que ce qui contribuoit à l'intérêt de vos Provinces, à la sureté de la Paix, à la liberté du Commerce, & à la réputation qu'il y auroit d'être unis à de grands & de puissans Amis, & de les traiter avec équité & reconnoissance.*

Le Roi persistant dans ce desir, qui n'a d'autre but que votre bien, m'a ordonné de dire à vos Hautes & Puissantes Seigneuries

pedition of the Negotiation, and make a Scruple to the Ministers that are to be charged with it; his Majesty doth find it will be better that your H. and M. L. do wholly omit your Instruction, that so your Treaty may be the sooner ended and concluded; That is the only reason whereof the King hath explained himself in the Orders which he hath given; But perhaps it was also considered in the Counsels of his Majesty, that in Affairs of this Quality, all Offices must be effective, precise and real, and that it is very much below the Reputation of a Kingdom of *France*, which hath often seen the greatest Powers of *Europe*, set always in vain against its Peace and Quiet, being rich and powerful of it self, and encreasing by the Conquests which it hath lately made in the *Empire* and against *Spain*; That it doth now take new Strength under a King, to whom Heaven hath given all the Advantages, and all the Graces wherewith a Prince can be adorned.

You might have insisted, my Lords, for his Inclusion in the Treaty, as for the Security of your Peace, but to ask it and solicit it for him, after you are contented to have it without him, that doth not suit with the Dignity of so great a Monarch, nor with the present Condition of his Affairs.

But I do now come, my Lords, to tell you, what I have precise Command for to let you know; That his Majesty who did not consider of his Interests in the Proposition that he had made unto you, doth not take it ill that your Lordships did not accept of it; The King will not doubt, that when he shall ask any thing of you for his own Commodity, as far as the Condition of your State will permit, it will be granted unto him without any Difficulty, and he doth promise on his Part to your H. and M. L. that he will not only follow the Example of his Predecessors, in the things which they have done for these Provinces, but that he will force you by his Favours, good Offices and Assistance, to love and honour his Person, and to prefer always his Amity before any other Alliance. Signed

Chanute.

Exhibitum, the 24th *Febr.* 1654. N. S.

pédition de la Négotiation, & faire scrupule aux Ministres qui en doivent être chargés, Sa Majesté trouve qu'il vaudra mieux que Vos Hautes & Puissantes Seigneuries omettent tout-à fait leur Instruction à l'égard de la France, *afin qu'ainsi votre Traité puisse être plutôt terminé & conclu. C'est-là l'unique raison que le Roi a alléguée dans les Ordres qu'il a donnés; mais peut-être a-t-il aussi été considéré dans les Conseils de Sa Majesté, que dans des choses de cette nature, tous les offices doivent être précis, effectifs & réels, & qu'il est très fort au-dessous de la réputation d'un Royaume tel que la* France *de les solliciter, d'un Royaume, dis-je, qui a vu souvent les plus grandes forces de l'*Europe *s'opposer en-vain à sa paix & à sa tranquillité, étant riche & puissant de lui-même, & s'étant accru par les conquêtes qu'il a faites dernierement dans l'*Empire *& sur l'*Espagne; *& qui prend à présent de nouvelles forces sous un Roi auquel le Ciel a donné en partage tous les avantages & toutes les graces dont un Prince peut être orné.*

Vos Seigneuries auroient pu insister sur l'admission du Roi dans le Traité, pour ce qui regarde la sureté de votre Paix; mais de le demander & solliciter pour lui, après vous être contentés d'avoir la Paix sans lui, c'est ce qui ne convient ni à la dignité d'un si grand Roi, ni à l'état présent de ses Affaires.

Mais je viens présentement pour dire à Vos Seigneuries, ce que j'ai un ordre précis de leur faire savoir: c'est que Sa Majesté, qui ne considerois pas ses propres intérêts dans la Proposition qu'il vous avoit faite, ne prend pas en mauvaise part que vos Seigneuries ne l'acceptent pas. Le Roi ne veut pas douter, que lorsqu'il vous demandera quelque chose pour son avantage propre, il ne lui soit accordé sans aucune difficulté, autant que la Raison de l'Etat le permettra; & il promet de sa part à Vos Hautes & Puissantes Seigneuries qu'il ne suivra pas seulement l'exemple de ses Prédécesseurs, dans ce qu'ils ont fait pour ces Provinces, mais qu'il vous forcera par ses graces, ses bienfaits & son assistance, à aimer & honorer sa Personne, & à préferer toujours son amitié à toute autre Alliance. Signé

Chanut.

Exhibé *le* 24 *de* Fevrier 1654. *N. S.*

• XX. 776. Ann. D. 1653. *Thurloe's Papers, Vol.* 11. *p.* 239.

* *Intelligence from* France.

AT last *France* sends an authentical Commission of Embassador to Monsieur *de Neufville*, with order to demonstrate unto his Highness, the feelings of a Love necessary to gain that of the Commonwealth, whose Preparatives are much feared; The Cardinal *Mazarin*, to whom all Governments are indifferent as long as they are suitable to his Interests, had long since been of that Opinion; but the Delights towards a young Prince, and a Queen governed by superstitious Impressions, have hitherto detained him until now, in the deceitful and imaginary Hopes of the *Stuarts*, whose are in earnest to be gone (as I am informed); some whisper in their Ears to go towards *Denmark*, as to cause the Storm to fall upon it, and bring hinderance, if possible, unto the Agreement of both Commonwealths, whilst Prince *Robert* shall try to Land in some Place of *England*, or at least in *Scotland*, or *Ireland*, bragging, that they have very good Intelligences, and that thereby they will succeed at this time, being upholded by the *Roman* Clergies Contributions, and the League the Papists mediate amongst themselves for to maintain their Antichrist, who to that purpose hath already tried several Negotiations in divers Parts; They brag moreover, of the great Divisions which would happen in *London* it self: This Court making them believe the more, thereby to be rid of them, promising them, the King will carefully remit them their Pensions where they please and that his Majesty will be more able to serve them absent then present; so that I am informed the little Queen is to shew them the way.

We have but few of other News, That of *Tholoze* whereof I made mention in my last, hath been followed with dangerous Con-

Avis de France.

ENfin la France *envoye une Commission authentique d'Ambassadeur à Mr. de* Neufville, *avec ordre de convaincre son Altesse des sentiments d'une amitié nécessaire pour gagner celle de la République, dont on craint fort les préparatifs. Le Cardinal* Mazarin *a qui tous les Gouvernemens sont indifferens, tant qu'ils s'accordent avec ses intérêts, avoit été depuis longtems de cette opinion; mais sa complaisance pour un jeune Prince & une Reine, qui se gouverne par des impressions superstitieuses, l'a retenu jusques ici dans les espérances trompeuses & imaginaires des* Stuarts, *qui sont disposés à partir, comme j'en suis informé. Quelques-uns leurs soufflent aux oreilles d'aller en* Dannemarc, *afin d'y faire tomber l'orage & empêcher, s'il est possible, l'accommodement des deux Républiques, tandis que le Prince* Robert *tentera une descente en quelque endroit de* l'Angleterre, *ou du moins en* Ecosse *ou en* Irlande, *se vantant d'avoir de bonnes intelligences, & de réussir par-là à présent, étant soutenu par les contributions du Clergé* Romain *& par la Ligue que les Papistes moyennent entre eux pour maintenir leur Antechrist, qui à ce dessein ont déja tenté plusieurs Negociations dans divers endroits. Ils se vantent de plus, de grandes divisions qui arriveroient à* Londres *même, cette Cour leur en faisant accroire plus, pour se débarasser par-là d'eux, leur promettant que le Roi leur remettra soigneusement leurs Pensions où il leur plaira, & que Sa Majesté sera plus en état de les servir absens que présens; enforte que je suis informé que la petite Reine doit leur montrer le chemin.*

Nous n'avons que très peu d'autres nouvelles. Celle de Toulouse, *dont j'ai fait mention dans ma derniere, a eu de dangereuses suites,*

The Cardinal *Mazarin* gives his Palace to the Prince of *Conti*, who hath already received of his Marriage a hundred thousand Crowns in Money, with promise to receive as much again a Year hence, without Pretension of any Interest, and to enjoy the Pension of fifty thousand Crowns reserved him in his Church Revenues; Some Distrust, some Jealousy between him and the said Cardinal, and it is noted that since his arrival, many Rutls have been planted about the Entries of the *Louvre*, and that more then ordinary care is taken to see who cometh in it; Two honest Citizens having been repulsed and searched two or three Days * since, for passing with their Cloaks about their Shoulders because of cold Weather.

* XX. ///.

Monsieur de *Neufville's* Father hath shewed me the Plenipotentical Commission, the King sends to the Lord Monsieur *de Neufville* as aforesaid, the said Commission is to be sent this Week by an Express.

Paris, ¦¦ *Feb.* 1654.

Le Cardinal Mazarin *donne son Palais au Prince de* Conti, *qui a déja reçu de son Mariage cent mille écus en argent, avec promesse d'en recevoir encore autant dans un an d'ici, sans prétention d'aucun intérêt, & de jouir de la pension de cinquante mille écus qui lui est reservée sur ses revenus d'Eglise. Quelques-uns soupçonnent qu'il y a quelque jalousie entre lui & le Cardinal, & on a remarqué que depuis son arrivée plusieurs Barrieres ont été mises à l'entour des entrées du* Louvre, *& qu'on prend plus de soin que d'ordinaire d'examiner qui y entre, deux honnêtes Bourgeois ayant été repoussés & fouillés il y a deux ou trois jours pour avoir passé, à cause du froid, avec leurs manteaux sur les épaules.*

Le Pere de Mr. de Neufville *m'a montré la Commission, que le Roi envoye à Mr. de* Neufville, *qui lui donne plein-pouvoir, comme il est dit ci-dessus; elle doit être envoyée cette semaine par un Exprès.*

Paris, *le* ¦¦ *de* Fevrier 1654.

A Letter of Intelligence from Scotland *to the Lord Protector.*

May it please your Highness,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. II. p. 166.*

ACCORDING to those Commands I received from your Highness this Day, having very happily a Man of War, that I hope will be ready to go out to Morrow; I have dispatched Intelligence and Orders to all those Men of War upon this Coast, to cruise about the *Orkneys*, *Shetland*, and *Lewis*, to see if they can hit upon *Middleton*; I have not a further Account of Colonel *Morgan's* Success as yet, only to confirm the Business I hear, that *Kenmore* fled to *Dunkell*, which was some thirty or forty Miles from that Place, and came in there privately the next Day after the Engagement; I suppose Colonel *Morgan* is desirous to give me Account of the taking of *Kildrummy*, before he sends any other Account, by reason of the great distance he is at from this Place, and the difficulty of Passages; I have this Day received two Lines from Lieutenant-General *Fleetwood*, as also from Colonel *Venables*, wherein they desire to hold Correspondence, which I am very glad of, and shall give order therein for the Settlement of a Garrison in the most convenient Place for Landing; A Party went out to gain the Shallop we lost in the *Clyde*, which was carried up into a Lough, but before we could come at her they fired her in sight of our Men; There seemed to be before this Defeat given to *Glencarne*, a very great Spirit of Insolency in the Malignants, I cannot conjecture from whence it comes, unless upon some Assurance from Colonel *Drumond*, upon his late arrival from *France*; Lieutenant-Colonel *Mason* having secured the Earl of *Calender*; I have this Day received some further Confirmation of that Intelligence I had against him, though I am doubtful it will be difficult to be made Evident, however my Judgment leads me to secure him for the present. I remain

Your Highness's

most humble Servant,

Rt. Lilburne.

Dalkeith, 16th *Febr.* 1653.

Lettre d'Avis d'*Ecosse* au Lord Protecteur.

Qu'il plaise à Votre Alteſſe,

*CConformément aux Ordres que j'ai reçus aujourdhui de Votre Alteſſe, ayant très heureuſement un Vaiſſeau de Guerre, lequel, j'eſpere, ſera prêt à mettre demain en Mer, j'ai envoyé des avis & des Ordres à tous les Vaiſſeaux de Guerre qui ſont ſur cette Côte, de croiſer aux environs des Iles d'*Orkney, *de* Shetland *&* de Lewis, *pour voir s'ils peuvent rencontrer* Middleton. *Je n'ai encore aucunes nouvelles plus fraiches du ſuccès du Colonel* Morgan: *ſeulement j'entens dire, pour confirmer la choſe, que* Kenmore *étoit allé joindre* Dunkell, *qui étoit à quelques trente ou quarante milles de cette Place, & qu'il y étoit entré ſecretement le lendemain de l'action. Je penſe que le Colonel* Morgan *a deſſein de m'envoyer la rélation de la priſe de* Kildrummy, *avant que de l'envoyer à quelque autre, à cauſe de la grande diſtance où il eſt de cet endroit-ci, & de la difficulté des paſſages. J'ai reçu aujourd'hui deux lignes du Lieutenant-Général* Fleetwood, *comme auſſi du Colonel* Venables, *par leſquelles ils me demandent de tenir correſpondance avec eux, dont je ſuis fort aiſe, & je donnerai ordre à ce ſujet, pour qu'on mette Garniſon dans l'endroit le plus propre à faire une deſcente. Un Parti étoit ſorti pour ſe rendre maître de la Chaloupe que nous perdimes dans la* Clyde, *& que l'on fit monter dans un Lac, mais avant que nous puſſions venir à l'endroit où elle étoit, ils la brulerent à la vue de nos gens. Il ſembloit y avoir, avant la défaite de* Glencarne, *un très grand eſprit d'inſolence dans les Malintentionnés: je ne puis conjecturer d'où il vient, à moins que ce ne ſoit ſur quelque aſſurance donnée par le Colonel* Drumont, *à ſa derniere arrivée de* France. *Le Lieutenant Colonel* Maſon *ayant arrêté le Comte de* Calender *j'ai reçu encore aujourdhui certaine information de l'avis que j'avois contre lui: quoique je croye qu'il ſera difficile de le prouver, néanmoins je ſuis d'avis de m'en aſſurer pour le préſent. Je demeure*

De Votre Alteſſe,

Le très humble Serviteur.

R. Lilburne.

Dalkeith, *le* 16 *de* Fevrier 1653.

Council, that the over-rules them in moſt Actions; ſome think that ſhe hath Inclination to Marry and ſettle the Crown upon her Iſſue, but that her Spirit is ſuch, as not to admit a preſcribed Husband, as the Prince *Palatine* is, in caſe ſhe would have her Iſſue to inherit, who is declared her immediate Succeſſor; There is more then probable Surmiſes, that the Emperor ſolicits privately a Match, betwixt her and his Son the King of the *Romans*, hoping that the Bait of being hereafter an Empreſs, is ſufficient to tempt her to ſwallow it, that is a Princeſs that deſerves and affects Honour; For which the *Spaniſh* Agent Don *Piemontel*, a wiſe Man of exact Intelligence, voluble of Language, and accompliſhed in Addreſſes, upon the Intereſt of the *Auſtrian* Family, the more to ballaſt the *French* Faction at Court, which by means of late is of leſs Strength then formerly; It is thought, *Sollicitor*, her exceeding Reſpect to him, makes a Preſumption of her tacit Approbation of the Buſineſs; Whereby alſo the *Stuartian* Deſign was fruſtrated with a bare complemental Anſwer, that ſignified no Aid to him, for that he muſt excuſe her, if ſhe did not engage her as yet ſettled Crown to ſupport his ruined Fortunes, but adviſed him rather to expect the Work of Providence, than to deſire to drown his reputed Friends with himſelf ſinking.

There is of late come one Count *de Montecuculi*, an *Italian*, but of Command in the Emperor's Army, and in Favour in his Court, to negotiate that Buſineſs as thought, more vigorouſly, but with private Inſtructions, that the Council may not reſent any ſuch matter, till her Majeſty's good Inclinations to the Offer be aſcertained; The Emperor hoping by this means of Alliance, (if accompliſhed) to recover his loſt Intereſt in the late *German* Wars. This Count is received with all open reſpect, which occaſions the belief of her private reliſhes of his Errant; Yeſterday for Entertainment of him, there was a Bull given, and he inſtalled Knight of her Majeſty's new Order of *Amaranta*; whilſt ſhe was more bookiſhly given, ſhe had in her thoughts to inſtitute an Order of *Parnaſſus*, but ſhe being of late more addicted to the Court then Schools, and having in a Paſtoral Comedy acted a Shepherdeſs's Part called *Amaranta*, wherein the Paſtoral Song in *Italian* had *Viva Amaranta*, and the Humour took her to inſtitute for her Order that of *Amaranta*; She in the Creation Inveſts with a Scarf, at the Knot whereof is a Jewel, with *A* inverſed, the Motto is *Dulce Nella Memoria*. I ſhould not have mentioned this, but as a ground for your clearer Judgment, from her Favour to the Meſſengers, what ſhe thinks of the Meſſage; For my part I do not think her Tender was real, but to fiſh the Senſe of her Council, and thereby at leaſt diſcover the Palatine's Faction, which were many whilſt *Magnus* was in Favour, who married his Siſter, but he is now caſhiered the Court, at firſt by voluntary Ceſſion occaſioned by his own Diſcontent, (as I have mentioned in former Letters) but ſince, though he deſired by Letters to returne, not admitted; Prince *Adolph Palatine* likewiſe Grand Maſtre voluntary withdrew, upon ſome diſguſt taken from Count *Tot* the new Favourite, which was ſo high reſented, that he challenged the other upon it, which being known, the Duel was hindered by the Queen's expreſs Order, but the Scar of Diſcontent as yet remains in the Prince; I ſuppoſe likewiſe if her Tender find a general diſlike, that ſhe will make that a Ground to take of her reſtraint in Marriage, according as ſhe can ripen her Deſign in this and other Matters before the Ricks Diet, ſo ſhe intends to manage her Propoſals then, either for Confirmation of them, if approved of by her Senators, or if rejected, for Redreſs by way of appeal to the Generality, of whoſe Affections towards her ſhe hath good Confidence; Beſides, though ſhe may begin a War and conclude Alliance of her ſelf, yet ſhe will ſcarce do any ſuch conſiderable Action, that concerns the publick Intereſt ſo highly, without procuring the People's Conſent and Approbation, at leaſt not without declaring to them, what neceſſity of State moved her and her Council in the undertaking ſuch Courſes; This Action of hers being as obſcure to underſtand as the meaning of *Parker*'s Prophelies, I cannot preſume to unriddle it but from the Event; Truth is ſaid to

Il eſt vrai ici depuis peu un Comte de Montecuculi, *Italien, qui a un commandement dans les Troupes de l'Empereur, & qui eſt en faveur à ſa Cour, pour pouſſer, à ce qu'on croit, cette affaire avec plus de vigueur; mais avec des Inſtructions ſecretes, afin que le Conſeil n'eût aucune connoiſſance de cette Affaire, avant que les bonnes intentions de Sa Majeſté pour cette offre fuſſent confirmées; l'Empereur eſperant, par le moyen de cette Alliance (ſi elle ſe fait) de recouvrer ce qu'il a perdu dans les dernieres guerres* d'Allemagne. *Ce Comte eſt reçu avec toutes les marques exterieures de reſpect, ce qui fait croire que la Reine a un gout particulier pour cette affaire; elle lui donna hier un bal pour le divertir, & il fut inſtallé Chevalier du nouvel Ordre* d'Amaranthe *de Sa Majeſté. Lorſqu'elle étoit plus adonnée a l'étude, elle avoit eu le deſſein d'inſtituer un Ordre du* Parnaſſe; *mais comme elle s'eſt depuis quelque tems plus appliquée à la Cour qu'aux Etudes, & qu'elle a repreſenté dans une Comedie le Rôle de la Bergere* Amarantha, *dans la Chanſon Paſtorale de laquelle il y avoit* viva Amarantha, *la fantaiſie lui prit d'inſtituer pour ſon Ordre celui* d'Amaranthe. *A la Création du Chevalier, elle lui met une Echarpe, au nœud de laquelle eſt un Joyau en forme d'un A renverſé; le mot eſt* Dolce Nella Memoria. *Je n'aurois pas fait mention de ceci, n'eût été pour vous faire juger avec plus de fondement ce qu'elle penſe de cette affaire, par la faveur qu'elle fait à celui qui lui eſt envoyé pour cela. Pour ce qui eſt de moi, je ne penſe pas que ſon offre ſoit réelle; je crois plutôt qu'elle ne l'a faite que pour tâcher de pénétrer l'opinion de ſon Conſeil, & de découvrir du moins par-là la faction* Palatine, *qui étoit forte pendant que* Magnus, *qui a épouſé la ſœur du Prince* Palatin, *étoit en faveur; mais il n'eſt plus à la Cour préſentement, qu'il a d'abord quittée de ſon propre mouvement, parce qu'il en étoit mécontent, (comme je l'ai marqué dans les Lettres précédentes): depuis, quoiqu'il ait demandé par Lettres la permiſſion d'y retourner, il ne lui eſt pas permis. Le Prince* Adolphe Palatin, *Grand-Maître, s'eſt auſſi retiré volontairement, ſur quelque mécontentement que lui a donné le Comte* Tot *nouveau Favori: la choſe alla ſi loin que le Prince donna un défi au Comte, ce qui ayant été ſu, le Duel fut empêché par ordre de la Reine, mais le Prince reſte toujours piqué. Je ſuppoſe auſſi que ſi l'offre de la Reine eſt généralement desaprouvée, elle en prendra prétexte de ſecouer la contrainte ou elle eſt par rapport au mariage, ſelon qu'elle pourra faire mettre ſon deſſein ſur ce ſujet-ci & ſur d'autres, avant l'Aſſemblée générale des Etats du Royaume: elle eſt d'intention de ménager alors ſes offres, ſoit pour les confirmer, s'ils ſont approuvés par le Senat, ſoit pour les redreſſer par voye d'appel, s'ils en ſont rejettés, à l'Aſſemblée générale, de l'affection de laquelle elle eſt bien aſſurée. D'ailleurs, quand même elle commenceroit une guerre & concluroit une alliance d'elle-même, néanmoins elle fera difficilement une action ſi conſidérable, & qui intéreſſe ſi fort l'intérêt public, ſans ſe procurer le conſentement & l'approbation du Peuple: au moins ne la fera-t-elle pas, ſans lui declarer quelle Raiſon d'Etat l'a portée elle & ſon*

Con-

Ann. D. 1653. THEY sent back the 20th of this Month, the Expreſs which the Lord of *Beverning* had ſent hither to have new Letters of Credence, Power and Order, to Congratulate his Highneſs the Lord Protector, and to declare that in a ſhort time, the Extraordinary Ambaſſadors of this State would follow, to make the ſaid Congratulation with more Solemnity; And they have ſent for the Lord *Yongſtall* to come hither with all ſpeed: *Item*, they have deſired *Zealand* to ſupply the place of the Lord *Van de Perre* with all ſpeed.

Thurlo's Papers, vol. 11. p. 256.

All the Ratifications of the Provinces are now brought in, except that of *Groningen* and *Omlanden*, but this laſt Province would never have any thing to do with the Peace of *England*, and never did give their conſent for to ſend into *England*, and therefore in all likelihoood there will come no Ratification from them, or if they do, it will come conformable to that of *Friezland*, or elſe it may be, they will paſs by the buſineſs without ſpeaking any thing about it.

The new Order and Inſtruction for theſe Lords the Ambaſſadors to the Treaty, will be compoſed out of all theſe Ratifications, with ſome Moderation and between both, and all theſe Ratifications and the Conditions, will depend very much upon the dexterity of the Ambaſſadors, whereof two will be *Hollanders*, the third a *Zealander*; Now *Holland* hath agreed to it without any reſerve, then the Proviſo about the Prince of *Orange*, theſe three at the worſt will carry it againſt the fourth, though he ſhould make much oppoſition.

The Lord *Stockard*, Commiſſioner of the Proteſtant Cantons of *Switzerland*, hath had Audience by the Lords *Nyport* and *Renſwoude*, he ſpoke of his Negotiation or Mediation in *England*, ſo that this is only a Compliment and goeth from hence to *Switzerland*.

To Morrow the Lord *Pallant* is to have Audience on the behalf of the Great Maſter of *Malta*.

They have writ to thoſe of *Zealand*, to make ready a Veſſel to tranſport the Ambaſſadors, but in the mean time the Lord *Beverning* hath Orders to adjuſt, ſign and finiſh all if he can.

You have formerly ſeen the Propoſition of the Lord Ambaſſador *Chanut*, wherein he did demonſtrate to the States-General by ſeveral reaſons, that they ought not to make Peace or Agreement with *England*, that unleſs at the ſame time there be an Agreement made between *England* and *France*, otherwiſe this State would have no benefit of the Peace.

Whether that of the late Lord *Bourdeaux Neufville* have a little advanced his Treaty, and perceiveth that without the intervention of this State, *France* will do well enough to make their Agreement; or whether that *France* doth not ſtand in need at preſent, to implore the Intervention of this State, chiefly ſince this State did ſo cloſely reſolve (if it can be done) not abſolutely for the Incluſion of *France*; It is ſo, that the ſaid Ambaſſador did make this Week a general Propoſition, wherein tacitly and civilly he did make a Reproach of Injuſtice and Ingratitude, and after a handſome faſhion gave to underſtand, that the Ambaſſadors of this State might very well ſpare their labour, in ſpeaking for the Incluſion * of *France*, ſince that his King is in a condition to make his Nighbours both to deſire a Peace and fear a War; And in the cloſe, notwithſtanding aſſuring this State of his Affection, told them, that his Majeſty will force them with his Courteſy and Aſſiſtance, to cheriſh and reverence, if they did not already.

* XX. 780.

In the mean time thoſe of *Holland* and *Amſterdam*, found much to gainſay and contradict in his Favours and Courteſies, namely of twelve Millions which the *French* have taken from them, upon the *Mediterranean* Sea; In the mean time we ſee, that either the King or the Ambaſſador is angry, but in effect they have no great cauſe; For they did never promiſe here the Incluſion of *France*, as they did promiſe that of *Denmark*; It is true, that the Lord *Boreel* did endeavour to make a Treaty with *France*, and that very ſtrickt, and the deſign of this Embaſſy was meerly to engage this State with *France* againſt *Spain* and *Eng-*

ON a renvoyé, le 20 de ce mois, l'Exprès que Monſieur de Beverning *avoit envoyé ici pour avoir de nouvelles Lettres de Créance, Pouvoir & Ordre de complimenter Son Altèſſe le Lord Protecteur, & de déclarer que, dans peu, les Ambaſſadeurs extraordinaires de cet Etat ſuivroient, afin de faire ledit compliment d'une maniere plus ſolemnelle; & on a mandé à Monſieur* Jongſtall *de venir ici au plutôt:* Item, *on a prié la* Zeelande *de remplir la place de Monſieur* van der Perre *en toute diligence.*

Toutes les Ratifications des Provinces ſont maintenant entrées, excepté celles de Groningue & Ommelandes; *mais cette derniere Province n'a jamais voulu avoir rien à demêler avec la* Paix d'Angleterre, *& n'a jamais donné ſon conſentement pour envoyer quelqu'un en* Angleterre, *& c'eſt pourquoi il n'en viendra ſelon toutes les apparences aucune Ratification, ou s'il en vient, elle ſera conforme à la Ratification de* Frize, *ou autrement il ſe pourra qu'ils paſſeront l'affaire ſans ſilence.*

Les nouveaux Ordres & les Inſtructions à Meſſieurs les Ambaſſadeurs pour le Traité, ſeront tirés de toutes ces Ratifications, avec quelque modération & milieu, & toutes ces Ratifications & les conditions dépendront fort de l'habileté des Ambaſſadeurs, dont deux ſeront Hollandois *& le troiſieme un* Zeelandois. *A préſent que la* Hollande *y a conſenti ſans aucune reſerve, excepté la clauſe touchant le Prince* d'Orange, *ces trois au pis aller l'emporteront ſur le quatrieme, quand même il feroit beaucoup d'oppoſition.*

Monſieur Stockardt, *Député des Cantons Proteſtans de* Suiſſe, *a eu Audience par Meſſieurs* Nieuport & Renſwoude; *il a parlé de ſa Negociation ou Mediation en* Angleterre, *enſorte que ce n'eſt qu'un compliment, & il va d'ici en* Suiſſe.

Monſieur Pallant, *qui eſt ici de la part du Grand-Maitre de* Malthe, *doit avoir demain Audience.*

On a écrit à ceux de Zeelande *de tenir prêt un Vaiſſeau pour tranſporter les Ambaſſadeurs; mais cependant Monſieur* de Beverning *a des ordres de regler, ſigner & finir le tout, s'il peut.*

Vous avez vu ci-devant la Propoſition de Monſieur l'Ambaſſadeur Chanut, *dans laquelle il a repréſenté aux Etats-Généraux par pluſieurs raiſons, qu'ils ne devoient pas faire d'Accommodement ni de Paix avec l'*Angleterre, *à moins qu'en même tems il ne ſe fit un Accomodement entre* l'Angleterre *&* la France, *qu'autrement cet Etat ne tireroit aucun avantage de la Paix.*

Soit que ce qui s'eſt paſſé dernierement au ſujet de Monſieur Bourdeaux Neufville *ait un peu avancé ſon Traité, & fait appercevoir que la* France *ſera bien de faire ſon Accommodement ſans l'intervention de cet Etat; ou ſoit que la* France *ne ſe trouve pas à préſent dans la neceſſité d'implorer l'intervention de cet Etat, ſur-tout depuis que cet Etat a ſi ſecretement réſolu (ſi faire ſe peut) de ne pas abſolument inſiſter ſur l'admiſſion de la* France; *il eſt certain que ledit Ambaſſadeur a fait cette ſemaine une Propoſition générale, dans laquelle il a fait aux Etats civilement & à mots couverts un reproche d'injuſtice & d'ingratitude, & a donné à entendre, d'une façon honnête, que leurs Ambaſſadeurs pouvoient bien ſe paſſer de prendre la peine de parler en faveur de l'admiſſion de la* France, *puiſque ſon Roi eſt dans un état à faire deſirer la Paix & faire craindre la Guerre à ſes Voiſins; Et à la fin, quoiqu'il aſſure cet Etat de l'affection de ſon Maitre, il leur dit que Sa Majeſté les forcera par ſa bonté & par ſon aſſiſtance à le cherir & à le reſpecter, s'ils ne le faiſoient déja.*

Cependant ceux de Hollande *&* d'Amſterdam *ont trouvé beaucoup à dire à ſes faveurs & bontés, nommément à celle des douze Millions que les* François *leur ont pris ſur la* Mediterranée. *Nous voyons cependant que le Roi ou l'Ambaſſadeur eſt piqué, mais en verité ils n'en ont pas grand ſujet; car on n'a jamais promis ici à la* France *de la faire comprendre dans le Traité, comme on l'a promis au* Dannemarc. *Il eſt vrai que Monſieur* Boreel *a taché de faire un Traité avec la* France, *& même très étroit, & le deſſein de ſon Ambaſſade étoit purement pour engager cet Etat avec la* France *contre* l'Eſpagne *&* l'Angleterre, *& tout* 145 *ſeront de cette opi-*

An Extract of a Reſolution of the States of Friſtland.

Extrait des Reſolutions des Etats de *Friſe.*

Ann. D 1653. *Thurlo's Papers, Vol. II. p. 295.*

THE State of *Frieſland* with ripe deliberation, having examined the inſerted Proviſo, concerning the Lord Prince of *Orange*, do underſtand that the Obligation made therein, ought reciprocally on that ſide of the Commonwealth of *England*, to be alſo inſerted in the Treaty after this manner. *That the Lords Protectors, Governors, and Captains Generals, Council of State, and all other high Officers* at preſent and in time to come, together with the Parliament of the Commonwealt of *England*, ſhall ſwear juſtly and uprightly to maintain theſe Articles of the Treaty, and cauſe their Succeſſors to maintain and obſerve the ſame, according to the utmoſt of their power; ſo likewiſe all thoſe, whether the Lord Prince of *Orange* or whoſoever it may be, that ſhall be choſen by their High and Mighty Lordſhips, for General or Admiral of their Militia by Land and Water, or by the States of the reſpective Provinces, for Stadtholder or Governor of the ſame, ſhall be obliged and bound to ſwear to this Treaty, and the Articles thereof, and conſequently to promiſe, that they as much as lyeth in them ſhall help to maintain the ſame; For if the Obligation be only made by the Officers of this State, after the manner as the Proviſo is made, this State will thereby ſeem to receive Laws from the Commonwealth of *England*, to make no Confederacy, in which the Conditions ought to be equal and reciprocal to both the Contractors; And becauſe the Government of *England*, in a formal and after an unuſual manner, doth ſet themſelves againſt the Prince of *Orange*; We do therefore underſtand, that the Name of the Lord Prince of *Orange* ought to be expreſt in this Article or Proviſo. Thus reſolved the 4th *Feb.* 1654.

LEs Etats de Friſe *ayant examiné avec mure déliberation la clauſe annexée touchant Monſeigneur le Prince* d'Orange, *entendent que l'engagement où on eſt entré à cet égard, doit auſſi reciproquement être inſéré, de la part de la République* d'Angleterre, *dans le Traité, de ceſte maniere: Que les* Lords Protecteurs, Gouverneurs & Capitaines Généraux, Conſeils d'Etat & tous autres hauts Officiers *jureront d'obſerver juſtement & ſincerement à préſent & à l'avenir, conjointement avec le Parlement de la Republique* d'Angleterre, *ces Articles du Traité, & de faire enſorte que leurs Succeſſeurs les maintiennent & les obſervent, de tous leur pouvoir; de même auſſi tous ceux, ſoit Monſeigneur le Prince* d'Orange *ou qui que ce ſoit, qui ſeront choiſis par leurs Hautes & Puiſſantes Seigneuries, pour Général ou Amiral de leur Milice par Terre ou par Mer, ou par les Etats des Provinces reſpectives pour leur Stadthouder ou Gouverneur, ſeront obligés & tenus de jurer ce Traité & ſes Articles, & de promettre en conſéquence qu'ils aideront de tout leur pouvoir à le maintenir; car ſi les Officiers de cet Etat entrent ſeuls dans l'Engagement, ſelon la maniere dont la Clauſe eſt faite, cet Etat ſemblera parlà recevoir des Loix de la Republique* d'Angleterre, *en ne faiſant pas de Confédération dans laquelle les conditions ſoient égales & reciproques entre les deux Parties contractantes; Et parce que le Gouvernement* d'Angleterre *s'oppoſe, d'une maniere formelle & inuſitée, au Prince* d'Orange, *nous concevons pour cet effet que le nom de Monſeigneur le Prince* d'Orange *doit être exprimé dans ces Article ou Clauſe. Ainſi arrêté le 4 de Fevrier* 1654.

Agreeth with the Original Reſolution,

P. V. Doma, Secretary.

S'accorde avec la Reſolution originale.

P. V. Doma, *Secretaire.*

Exhibit. 28 *Feb.* 1654.

Exhibé le 28 *de Fevrier* 1654.

---

* XX. 781.

* *A Letter from* England *to the Ambaſſador in* Sweden.

Lettre *d'Angleterre* à l'Ambaſſadeur en *Suede.*

My Lord,

Mylord,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. II. p. 304.*

YOUR Excellency's of the 27th of *January* is arrived, which I have communicated as well to his Highneſs as to the Council, who although, they do not by this Tranſaction of the Queen's, very well underſtand her Intentions as to the Peace, yet they are very much ſatisfied with the Management thereof on your part, and commit the iſſue thereof unto the Lord, who will either bleſs your endeavours by bringing things to a deſired iſſue, or otherwiſe diſpoſe of this Affair to the Glory of God, the good of the Commonwealth, and the comfort of your ſelf, who are imployed in it; The Council upon conſideration of the whole matter, did not find it neceſſary to give you any further direction, nor did his Highneſs, eſpecially ſeeing the laſt Letters but one, did expreſs the Senſe of his Highneſs upon that Treaty; nothing hath occurred ſince, which hath given any cauſe of Alteration; The buſineſs which was like to have the greateſt Influence upon your Negotiation, is the Treaty with the *Dutch*, whereof I have hitherto given unto your Excellency a true and full account, what hath hapned ſince my laſt is as followeth.

Sir, Monſieur *Beverning* having received full Powers and Authorities, to proceed upon the Treaty, hath ſent unto his Highneſs to let him know as much, and to acquaint him that Three Ambaſſadors are coming over to him to finiſh the Treaty, and that in the mean time, he will be ready to fit and prepare the Articles againſt their Arrival, or elſe that he himſelf was ready to ſign the Articles, and to oblige his Superiors for the Confirmation thereof; In anſwer whereunto his Highneſs deſired to know from him, what he meant by the Articles, and that he would ſend the ſame in Writing, whereupon he hath ſent the 29 Articles tranſmitted to your Excellency by my laſt, wherein are ſome differences from what was agreed upon at their laſt being

LA Lettre de votre Excellence du 27 *de* Janvier *eſt arrivée, je l'ai communiquée tant à Son Alteſſe qu'au Conſeil, qui quoiqu'ils n'entendent pas fort bien, par ce que fait la Reine, ſes intentions quant à la Paix, ſont cependant très contens de la maniere dont vous vous y êtes conduit, & en remettent le ſuccès à Dieu, qui benira vos efforts, en amenant les choſes à une fin deſirée, ou autrement diſpoſera de ceſte affaire à ſa Gloire, au Bien de la République, & à la ſatisfaction de vous-même qui y êtes employé. Le Conſeil, auſſi-bien que Son Alteſſe, après avoir conſideré toute l'affaire, n'ont pas trouvé néceſſaire de vous faire tenir aucune autre direction ulterieure, ſur-tout vu que les penultiemes Lettres exprimoient les ſentimens de Son Alteſſe ſur ce Teaſté. Il ne s'eſt rien paſſé depuis, qui ait donné ſujet à quelque changement. L'Affaire qui devoit avoir vraiſemblablement la plus grande influente ſur votre Négociation, c'eſt le Traité avec les* Hollandois, *dont j'ai rendu juſques ici à votre Excellence un compte exact & detaillé. Voici ce qui eſt arrivé depuis ma derniere.*

Milord, Monſieur de Beverning *ayant eeçu Pleinpouvoir & Autorité pour procéder au Traité, a envoyé quelqu'un à Son Alteſſe, pour lui en donner avis & l'informer que trois Ambaſſadeurs le doivent venir joindre pour finir de concert le Traité, & que cependant il ſera prêt à diſpoſer & préparer les Articles, en attendant leur arrivée; ou autrement, que lui-même étoit prêt à ſigner les Articles & à engager ſes Superieurs à les confirmer. En reponſe à quoi Son Alteſſe a ſouhaité de ſavoir de lui, ce qu'il entendoit par les Articles, & qu'il voulut les envoyer par écrit; ſurquoi il a envoyé les 29 Articles que j'ai fait tenir à votre Excellence par ma derniere, leſquels différent un peu de ce qui fut arrêté, lorſqu'ils étoient dernierement ici; mais néanmoins je ſuis informé de bonne part,*

dience thereupon

The *Spaniſh* Ambaſſador doth alſo very much court his Highneſs and the preſent Government; It would be too tedious to recite particulars, but I can aſſure your Excellency, that affairs are in that condition, that there is great ground to hope, that God's Preſence is amongſt us, who I hope will give humble Hearts Governors under ſuch Diſpenſations.

*XX. 781. * How things go in *Scotland* the incloſed will ſhew; In *Ireland* all things are in perfect Peace, diſcourſes have been here of great diſſatisfaction in that place, but they have been without ground, which your Excellency may certainly be aſſured of; his Highneſs hath been proclaimed there with much Joy.

What News there is in *France* your Excellency will receive herewith.

I have moved the Council in the 2 Papers your Excellency truſted to my care, what Order the Council hath been pleaſed to make, I expect you will ſee by their incloſed Orders, and my care ſhall not be wanting to ſee an effectual execution thereof.

I ſuppoſe your Excellency hath been acquainted, that his Highneſs hath ordered 1500 *l* to be paid to your uſe over and above your Allowance; this day an Order is made for the charging it upon the Treaſury, that will certainly anſwer it, I hope it may be received to Morrow or upon *Munday*; my Lord St. *John* is yet very ill, he hath been a good while in the Country. I remain

Your Excellency's humble and faithful Servant.

20 *Feb.* 1653.

L'Ambaſſadeur d'Eſpagne fait auſſi fort ſa cour à Son Alteſſe & au Gouvernement préſent; le détail en ſeroit trop long, mais je puis aſſurer votre Excellence, que les Affaires ſont en tel état, qu'il y a grand ſujet d'eſpérer, que Dieu par ſa préſence eſt parmi nous, qui donnera, à ce que j'eſpere, des Gouverneurs d'un cœur humble ſous de telles diſpenſations.

L'incluſe vous apprendra comment les choſes vont en Ecoſſe. Tout eſt dans une Paix profonde en Irlande. *Il a couru ici des bruits qu'il y avoit de grands mécontentemens dans ces endroit, mais ils ont été ſans fondement, votre Excellence en peut être ſure. Son Alteſſe y a été proclamée à leur grande joye.*

Ce qu'il y a de nouveau en France, *votre Excellence le recevra avec celle-ci.*

J'ai propoſé au Conſeil les 2 Papiers que votre Excellence a confiés à mes ſoins, je m'attens que vous verrez, par les Ordres ci-inclus, l'arrangement qu'il a plu au Conſeil de faire, & mes ſoins ne vous manqueront pas pour faire enſorte que cela ſoit exécuté en effet.

Je penſe que votre Excellence a été informée que Son Alteſſe a ordonné qu'on payât 2500 *Livres Sterling à votre uſage au-delà de vos Appointemens. On a donné ordre aujourd'hui d'aſſigner cette ſomme ſur la Tréſorerie, qui y ſatisfera certainement; j'eſpere qu'elle pourra être reçue demain ou* Lundi. *Milord St.* Jean *eſt encore fort mal, il a été longtems à la Campagne. Je demeure*

L'humble & fidele Serviteur de votre Excellence.

Le 20 de Fevrier 1653.

Vir Ampliſſime,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 11. p. 308.* MAGNOPERE deſidero, ut finis aliquando noſtro Negocio imponatur; Et eâ de causâ haſce involuras Celſitudini ſuæ offerre viſum eſt, quas amicè rogo, ut quam primum Dominatio veſtra ei exhibeat, & ſolito ſuo favore expediat, quo devinciet

Dominationi ſuæ ad quævis Officia paratum

H. Beverning.

Weſtmonaſterii, 20 *Feb.* 1653. Stilo *Angliæ.*

A Letter of Intelligence from Paris.

SIR,

Ann. D. 1653. *Ibidem, Vol. 11. p. 327.* BY reaſon of the retarding of your Letters, I received three of them now together, it were better I had them by every Poſt as others have: for the Articles of Colonel *Brian* came a Poſt too late, his laying down Arms troubles many here, and it was ſeaſonable for you he has done it, for he ſhould have continued private aſſiſtance from hence, as at preſent there is at *Nantes* ſome ſtore for that purpoſe, but the Articles you ſent will change the Scene.

It is certain if Mr. *Bourdeaux* be not received by yours, Count *Pailleau* will be ſent, with whom your Friends ſhall be ſent, to be withes, if it might be, that *Bourdeaux* might in ſome handſome manner be put off; We doubt not of your Peace with *Holland*, and ſince they will not in *Holland* inſiſt upon the Inclusion of *France*, we ſhall not preſs them to it more, but make our own Peace with *England* without them; And I can aſſure you whatever it coſts, *C. Mazarin* will (if he can) make Peace with your Lord Protector, whom he fears ſtill moſt of all the Earth, as I have given you before, and if you pleaſe you ſhall have what you pleaſe from hence: as I know ſo I write.

It is here a Secret, but true as moſt ſay, that ſhe married to Prince *Conty*, is Daughter to *C. Mazarin* begotten in *Florence*, when he followed the Wars there, ſhe is now 19 Years old, and

Lettre d'Avis de Paris.

MONSIEUR,

A Cauſe du retardement de vos Lettres, j'en ai reçu à préſent trois tout à la fois; il ſeroit mieux que je les euſſe par chaque Poſte, comme d'autres les ont; car les Articles du Colonel Brian *ſont arrivés trop tard d'une Poſte: pluſieurs ſont fâchés ici de ce qu'il a mis bas les Armes, & il a été favorable pour vous qu'il l'ait fait, car il auroit continué à tirer d'ici ſecretement du ſecours, vu qu'il y a actuellement à* Nantes *quelques Munitions à ce deſſein, mais les Articles que vous avez envoyés changeront la ſcene.*

Il eſt ſûr que ſi vous ne recevez pas Monſieur Bourdeaux, *le Comte* Pailleau *ſera envoyé, avec lequel vos Amis ſeront envoyés, ainſi qu'il le ſouhaite, s'il ſe pouvoit que* Bourdeaux *fût renvoyé honnêtement. Nous ne doutons pas de votre Paix avec la* Hollande, *& puiſqu'ils ne veulent pas y inſiſter ſur l'admiſſion de la* France, *nous ne les en ſolliciterons plus, mais nous ferons notre Paix avec l'*Angleterre *ſans eux. Et je puis vous aſſurer que, quoi qu'il en coûte, le Cardinal ſera, s'il le peut, la Paix avec votre Lord Protecteur, qu'il craint toujours plus qu'homme du monde, comme je vous l'ai marqué ci-devant; & ſi vous le voulez, vous aurez d'ici ce qu'il vous plaît: Comme je le ſai, je l'écris.*

C'eſt ici un ſecret, mais vrai, comme le diſent la plupart, que l'Epouſe du Prince de Conti *eſt fille du Cardinal* Mazarin, *née à* Florence, *lorſqu'il y portoit les Armes; elle a préſentement* 19 *ans, &*

ſa

Digitized by Google

her ſtay longer for me, and ſo followed him; Mr. *Stapleton* fearing I might receive ſome miſchief in the Paſſage, went with me; entring into the Queen's Chamber, Sir *William* held up the Hangings, and juſt as I entred let it fall upon me, I believe on purpoſe, which the Queen taking notice of, chid him; I told the Queen, and I believe Sir *William* heard me, that the Gentleman had no mind to do me any favour, and prayed her to pardon me that I came into her preſence without being ſent for; ſhe replied I ſent *Ballendyn*, did not he come and tell you ſo? No, he held me not worthy to be ſpoken to, but told one of my Followers that I might go in, at which the Queen ſeemed to be an gry; I gave her Majeſty Thanks for the Rain Deer which ſhe was pleaſed to ſend me, and ſaid that I would ſend them into *England* to my Lord *Protector*; She anſwered, they were not worth that trouble; I then told her that I muſt take my leave of her and return into *England*, ſhe asked me wherefore I ſpake ſo; I told her it was upon the common report, of that which her Majeſty had propounded to her Council; this occaſioned much diſcourſe between us, and ſhe ſeemed to be very reſolute in it; but ſhe told me ſhe would diſpatch my buſineſs before that came about, and ſhe hoped to my contentment; ſhe told me alſo ſhe was to go out of Town on *Tueſday* next to meet the Prince of *Suvade* at *Weſtraat*, I believe 'tis to ſpeak with him about this buſineſs; I communicated to her ſuch News as I thought fit out of my Letters which I received from *England*, but ſtayed not long with her, ſhe being ill.

Monday after Dinner I viſited Count *Erick Oxenſterne*, to whom I read part of a Letter which I received from *London*, informing me, the Judges of the Admiralty were very willing and forward, to give diſpatches to all buſineſſes that concerned the Subjects of the Queen of *Sweden*.

Tueſday I was informed by thoſe of my Family that watched that Night, that about Midnight, many Drunkards, to the number of ten or twelve, came to one of the Doors of my Houſe, having there their Swords drawn, and crying, come out you *Engliſh* Dogs, with many other opprobrious words againſt our Nation; whereupon one of thoſe that watched, diſcharged a Piſtol out of the Chamber Window, after which they cried again as formerly, and knocking at the Door endeavoured by force to break it open, which when they perceived they could not effect, they went their way; the like hath been done many times before, and that many of my Servants going to their Lodgings at Night, have been aſſaulted and received the like affronts from ſeveral Drunken Perſons, but God hath to this preſent hindred them from doing the leaſt hurt to any of us.

Wedneſday, Sir *George Fleetwood* told me, he had ſpoken with Sir *William Ballendyn* about the affront he had put upon me, and told him plainly of it, and ſaid Sir *William* denied with many high Atteverations, that he had never the leaſt intention to offer any Injury or Affront to me or any of my Followers, but had expreſſed all Civilities towards my Company, and prayed I would paſs it over and pardon him; Sir *George* likewiſe ſaid, that he being with the Chancellor this day, they ſpake touching the buſineſs of Sir *William Ballendyn*, and that the Chancellor deſired I would paſs it over, for it is in my power to undo the Gentleman if I ſhould make complaint, whereupon I thought fit not to trouble my ſelf any farther in this buſineſs, * although he were miſtaken in the Particulars of his excuſe, yet denying any intention to do me an Affront, and deſiring my Pardon I took for a Satisfaction, and the rather at the intreaty of the Chancellor and of Sir *George Fleetwood*; when Sir *William* was acquainted that I had paſſed it over, he ſeemed to be very glad, and according to the cuſtom of this place remembred the *Engliſh* Ambaſſador.

* XX. 784.

On *Thurſday* I was informed by a good Hand, That the Reſident of the Duke of *Brandenburgh* did write from *London* to his Correſpondent here, That the *Switzers* Agent was honourably ſent back by my Lord Protector, and that more honour was done him at his departing, then had been formerly to my

ſuivis ainſi. Monſieur Stapleton, *craignant que je ne reçuſſe quelque mauvais coup dans le paſſage, vint avec moi. En entrant dans la Chambre de la Reine, Monſieur* Guillaume Ballendyn *leva la Tapiſſerie, & juſtement comme j'entrois, il la laiſſa tomber ſur moi, je crois à deſſein; la Reine le remarquant, le gronda. Je dis à la Reine, & je crois que* Ballendyn *m'entendit, que ce Gentilhomme n'avoit pas deſſein de me rendre de bons offices, & la priai de me pardonner ſi je paſſois devant elle ſans être mandé; elle me répondit, J'ai envoyé* Ballendyn, *n'eſt il pas venu vous le dire? Non, lui dis-je, il ne me croit pas digne qu'on me parle, mais il a dit à quelqu'un de ma ſuite que je pouvois entrer; de quoi la Reine parut être en colere. Je remerciai Sa Majeſté des Rennes qu'il lui avoit plu de m'envoyer, & lui dis que je voulois les envoyer en* Angleterre *à Milord Protecteur: elle me répondit qu'elles n'en valoient pas la peine. Je lui dis enſuite, qu'il faloit que je priſſe congé d'elle, & que je m'en retournaſſe en* Angleterre: *elle me demanda pourquoi je parlois ainſi: je lui dis que c'étoit ſur le bruit commun de ce que Sa Majeſté avoit propoſé à ſon Conſeil. Ceci donna occaſion à beaucoup de diſcours entre nous, & elle y ſembla être très reſolue; mais elle me dit qu'elle vouloit dépêcher mon Affaire avant que cela arrivât, & qu'elle eſpéroit que ce ſeroit à mon contentement. Elle me dit auſſi qu'elle devoit aller hors de ville le* Mardi *ſuivant à la rencontre du Prince de* Suede *à* Weſteras; *je crois que c'eſt pour s'entretenir avec lui de cette Affaire. Je lui communiquai les Nouvelles que je trouvai à propos des Lettres que j'ai reçues d'*Angleterre, *mais ne m'arrêtai par longtems avec elle, parce qu'elle ne ſe portoit pas bien.*

Lundi *après-midi je rendis viſite au Comte* Erick Oxenſtiern, *auquel je lus une partie d'une Lettre que j'avois reçue de* Londres, *qui m'informoit que les Juges de l'Amirauté étoient tout prêts à expédier toutes les Affaires qui concernoient les Sujets de la Reine de* Suede.

Mardi *je fus informé par ceux de mes Domeſtiques qui veilloient cette nuit-là, qu'environ minuit, pluſieurs Ivrognes au nombre de dix ou douze, vinrent à une des Portes de ma Maiſon, ayant leurs épées tirées, & traînant, ſoetez chiens d'*Anglois, *avec pluſieurs autres paroles offenſantes qu'ils dirent contre notre Nation; ſur quoi un de ceux qui veilloient, tira un coup de piſtolet par la fenêtre de la Chambre; enſuite ils ſe remirent à crier, & frapant à la Porte, ils tachoient de l'ouvrir de force, & quand ils s'apperçurent qu'ils n'en pouvoient venir à bout, ils paſſerent leur chemin. La même choſe eſt arrivée bien des fois auparavant, comme auſſi que pluſieurs de mes gens ſe retirant de nuit à leurs Logemens ont été attaqués & ont reçu de pareils affronts de diverſes perſonnes pures; mais Dieu les a empêchés juſques ici de faire le moindre mal à aucun de nous.*

Mecredi *Monſieur* George Fleetwood *me dit qu'il avoit parlé à Monſieur* Guillaume Ballendyn *de l'affront qu'il m'avoit fait, & qu'il le lui avoit dit franchement, & que ledit* Ballendyn *usa avec pluſieurs fortes proteſtations qu'il eût jamais eu la moindre intention de me faire aucun affront, ou à aucun de ceux de ma ſuite; mais qu'il avoit témoigné toute ſorte de civilités à ceux qui m'accompagnoient, & pria que je vouluſſe le lui pardonner. Monſieur* Fleetwood *dit auſſi, qu'étant chez le Chancelier ce jour-là, ils parlerent de cette Affaire, & que le Chancelier prioit que je vouluſſe le lui pardonner, car il eſt en mon pouvoir de perdre ce Gentilhomme, ſi j'en portois des plaintes; ſurquoi j'ai trouvé à propos de ne plus m'embaraſſer de cette affaire, quoiqu'il ſe fut mépris dans le détail de ſon excuſe, cependant niant d'avoir eu aucune intention de m'affronter & me priant de lui pardonner, je l'ai pris pour une ſatisfaction, d'autant plus que le Chancelier & Monſieur* George Fleetwood *m'en ont prié. Quand Monſieur* Guillaume Ballendyn *eut appris que je lui avois pardonné, il en parut fort aiſe, & conformément à la coutume de ce Lieu, il fit aſſurer de ſes reſpects l'Ambaſſadeur d'*Angleterre.

Jeudi *je fus informé de bonne part que le Reſident du Duc de* Brandebourgh *écrit de* Londres *à ſon correſpondant ici, que l'Agent des* Suiſſes *a obtenu ſon congé de Milord Protecteur d'une maniere honorable, & qu'on lui avoit fait plus d'honneur à ſon départ qu'on n'en avoit fait ci-devant à Monſieur* Lagerfeldt. *Cette Lettre a été mon-*

Your affectionate friend to serve you,

B. Whitlocke.

Upſale 24 *Feb.* 1653.

I cannot yet think that this Propoſition of the Queen will come to any thing, ſhe had much diſcourſe with me about it, I adviſed her plainly and faithfully; My Eyes are very ſore, which hinder me from writing more with my own Hand, but to give you moſt hearty thanks for your Favours, and to entreat the continuance of them.

„ By the ſide of the Page thus, *viz*".

The Chancellor was very earneſt with me about 3 *Swediſh* Ships which have been lately, ſince my coming hither, taken by our *Engliſh* Capers and carried into *Dover*; he ſays we uſe them very unfriendly; I ſuppoſe both himſelf, his Sons and other Senators have part in them; I pray be pleaſed to uſe your Intereſt, that Juſtice may be ſpeedily done therein, and that you will as ſoon as may be, ſend me word of it, to the end the great ones here may have a better underſtanding of us then hitherto they have had.

Superſcription,

For my honourable Friend *John Thurloe* Eſq; Theſe, at *Whitehall*, *London*.

Votre affectionné Ami à vous ſervir,

B. Whitelocke.

Upſal, *le* 24 *de* Fevrier 1653.

Je ne puis croire encore que cette Propoſition de la Reine aura lieu; elle en avoit fort diſcouru avec moi, je lui en dis mon avis librement & franchement. J'ai grand mal aux yeux; ce qui m'empêche d'écrire davantage de ma propre main, que pour vous remercier cordialement de vos faveurs & vous en demander la continuation.

„ *A côté de la Page il y avoit ces mots*".

Le Chancelier m'a fort ſollicité touchant les 3 *Vaiſſeaux* Suedois *qui ont été en dernier lieu, depuis ma venue ici, pris par nos Armateurs* Anglois *& menés à* Douvres; *il dit que nous les traitons d'une maniere peu obligeante. Je crois que lui, ſes fils & d'autres Senateurs y ont part. Je vous prie de vouloir employer votre crédit, afin que juſtice en ſoit promtement rendue, & de m'en donner avis le plutôt poſſible, afin que les Grands d'ici puiſſent nous mieux connoitre qu'ils ne l'ont fait juſques à préſent.*

Suſcription, Pour rendre à mon honorable Ami Jean Thurloe *Ecuier, à* Whitehall, Londres.

---

* *Belgicorum Legatorum Littera.*

Vir Ampliſſime,

• XX. • 785.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 11. *p.* 350.

DOMINI *Nieuport* & *Jongeſtall* Literis ſuis heri *Dovernia* datis, certiorem hodie me faciunt de felici eorundem ibi adventu, & quod porro Iter ſuum *Graveſendam* verſus inſtituunt, ubi die craſtino circa veſperam, occurſum meum deſiderant, ut & mihi propoſui; quod mearum partium eſſe judicavi, quo veſtræ Dominationi hiſce denuntiarem, ea tamen mente, ut per congreſſum cum præfatis Dominis, latiùs & meliore modo, debito noſtro officio erga Dominationem veſtram defungamur; cum interim maneo

Ad quævis Officia paratus,

H. Beverningh.

Weſtm. 27 *Feb.* 1653.

Vir Ampliſſime,

Ibidem, p. 352.

CUM Legationem extra ordinem ad Celſitudinem ſuam, Dominum Protectorem Reipublicæ *Angliæ*, *Scotiæ* & *Hiberniæ* decernere, Dominis Ordinibus Generalibus *Uniti Belgii* viſum eſſet, ad perſonas noſtras reſpicere placuit qui ea defungeremur; Itaque ſuo nomine Celſiſſimam illam Sereniſſimi Domini Protectoris Dignitatem agnoſcere, & communis Pacis Negotium ad optatum finem quantocius juſſerunt promovere, ſic noſtrarum partium eſſe judicarimus hoc agere, ut noſter in hanc Uebem adventus Celſitudini ſuæ poſſit innoteſcere, ſimulque Dominationem veſtram enixè, per hoſce ex Comitatu noſtro Nobiles, rogare, ut favore ſuo nos dirigat, circa ea quæ ad Acceſſum noſtrum propria erunt & neceſſaria; Nos certe de favore devinciemur, quo ſemper & ubique ſimus Dominationi veſtræ

Ad quævis Officia parati,

H. Beverningh.
Will. Nieuport.
Al. Jongeſtall.

Graveſend 28 *Feb.* 1653.

A Letter of Intelligence from Mr. Augiers, *Secretary at* Paris.

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers.* 1654. *Vol.* 11. *fol.* 15.

HERE hath been divers Conſultations concerning the Affairs of *England*: this Court having been informed from all Parts of the Confirmation of the Peace between the two Commonwealths, and I am informed that they have at laſt reſolved to ſend the Mareſchal of *Eſtampes*, as Embaſſador from the King to his Highneſs my Lord Protector, with a convenient ſhew of Splendor, as alſo with Letters from his Majeſty, thus directed, *To our dear Couſin*, &c.

The Card. *Mazarin* hath thereupon had divers Speeches with the Vice-Chancellor of *Poland*, whom his Eminency ſent for again

Lettre d'Avis de Monſieur Augiers, Secretaire à *Paris.*

ON a tenu ici divers Conſeils touchant les Affaires d'Angleterre; *cette Cour ayant appris de toute part la confirmation de la Paix entre les deux Republiques, & je fuis inſtruit qu'elle a enfin reſolu d'envoyer le Maréchal* d'Eſtampes *comme Ambaſſadeur de la part du Roi à Son Alteſſe Milord Protecteur, avec une ſplendeur convenable, comme auſſi avec des Lettres de Sa Majeſté dont l'adreſſe eſt,* A notre cher Couſin, *&c.*

Le Cardinal Mazarin *a eu là-deſſus divers entretiens avec le Vice-Chancelier de* Pologne, *que ſon Eminence envoya encore chercher*

worse; And moreover, it is probable this Court knowing him to be very revengeful and adventurous, will willingly prefer his Banishment to all other Casualties, and chiefly, if it sees any likelihood of its Agreement with *England*, the which (say they) is the only thing that can make him fear.

All those that come from *Sedan* and other Parts of the Frontiers, bragging that it would be easy for them to repulse the Enemy the next Field, in case the *English* remain Neuters, and deceive the Expectation that the said Prince hath, say they, of their Assistance; The last News from *Sedan* say, he was then at *Rocroy*, and that he had withdrawn most part of the Troops from *Liege*.

The Chamber of Enquestes of this Parliament, having apparently much murmured against Monsieur *de Bellievre*, telling him, that he shewed himself a greater Enemy of their Privileges, then the President *Molé* his Predecessor, are now satisfied of the Promises he made them, to invite them unto all the Verifications and Solemnities, which shall be made in the Assembly; One of the King's last verified Edicts doth say, besides what you have been informed, four Livres upon each Mark of Silverwork, and thirty six Livres upon each Mark of Gold which shall be sold, either in Plate, Candlesticks, Clocks or otherwise.

Some Uproaring is really happened at *Bourdeaux*, as two *Ormistes* returned from the Country, which having praised God of their arrival in their own Country, in the Presence of several Citizens which were then upon the Port, some Extravagants nicknamed them, imputing them the cause of all their late Troubles, whereupon two Parties were framed, each one of twelve or fifteen Men, which came to Blows; all the City taking Party therein, the Post come from thence saying to have seen it; Monsieur *de L'Estrade* is expected here in few Days, so that it is thought that Difference will not last, although there be divers Discontents in the said City.

This Court hath sent away Part of the *Suisses* which were in the King's Service, especially those of the Reformed Church, whereof their Agent hath made divers Complaints to Monsieur *de Servient*, demanding of him the Payment of the Arrears his Majesty owes them.

The said Monsieur *de Servient* and the Embassador *Borrell* have also had sharp Words, by reason the *United-Provinces* had so suddenly made their Peace with *England*, to the Prejudice of many pretended Hopes and Assurances, that *France* should be comprehended therein.

Charles Stuart parts not yet, they brag much in the Royal Palace, of the Marvels the *Highlanders* will do in his Behalf, saying they will be thirty thousand stout Men for the next Field.

préferera volontiers de le bannir, plutôt que de s'exposer à tous les autres risques, & sur-tout si elle voit quelque apparence à s'accomoder avec l'Angleterre, ce que l'on dit être la seule chose qui peut lui faire peur.

Tous ceux qui viennent de Sedan *& d'autres endroits des Frontieres, se vantent qu'il leur seroit aisé de repousser l'Ennemi la Campagne prochaine, au cas que les* Anglois *demeurent neutres & trompent, à ce qu'ils disent, l'attente qu'a ce Prince de leur secours. Les dernieres Nouvelles de* Sedan *disent qu'il étoit alors à* Rocroy, *& qu'il avoit retiré la plupart de ses Troupes de* Liege.

La Chambre des Enquêtes de ce Parlement ayant apparemment beaucoup murmuré contre Monsieur de Bellievre, *vu qu'elle lui a dit, qu'il s'étoit montré plus grand Ennemi de leurs Privileges, que le Président* Molé *son Predecesseur, est à présent contente des promesses qu'il lui a faites de l'avoüer à toutes les verifications & solemnités qui se feront dans l'Assemblée. Un des Edits du Roi verifié en dernier lieu, impose outre ce dont vous avez été informé, quatre Livres sur chaque Marc d'Argenterie & trente-six Livres sur chaque Marc d'Or qui sera vendu, soit pour Vaisselle, Chandeliers, Horloges ou autrement.*

Il y a eu réellement quelque soulevement à Bourdeaux. *Comme deux* Ormites *retournant de Province louoient Dieu de leur arrivée dans leur propre Pais, en présence de plusieurs Bourgeois qui étoient alors sur le Port, quelques Extravagans leur donnerent des sobriquets, leur imputant la cause de tous leurs derniers troubles; sur quoi il se forma deux Partis, chacun de douze ou quinze Personnes, qui en vinrent aux mains, toute la Ville prenant parts dans ce different: la Poste arrive de là, & dit l'avoir vu. Monsieur* d'Estrade *est attendu ici en peu de jours, ensorte que l'on croit que ce different ne durera pas, quoiqu'il y ait plusieurs Mécontens dans cette Ville.*

Cette Cour a renvoyé une partie des Suisses *qui étoient au service du Roi, en particulier ceux de la Religion Reformée, dont leur Agent a fait diverses plaintes à Monsieur de* Servient, *lui demandant le payement des arrerages que Sa Majesté leur doit.*

Ledit Monsieur de Servient *& l'Ambassadeur* Borrel *ont eu aussi de grosses paroles, a cause que les* Provinces-Unies *avoient fait si promptement leur Paix avec l'*Angleterre, *au préjudice de plusieurs pretendues esperances & asseurances que la* France *y feroit comprise.*

Charles Stuart *ne part pas encore: on se vante beaucoup au Palais Royal des merveilles que les Montagnards feront pour lui, disant qu'ils feront trente mille vaillans Hommes à la Campagne prochaine.*

Intelligence from Holland.

SIR,

Ibidem, p. 7. YOU have already seen the Ratification of those of *Holland*, upon the Negotiation of the Peace with *England*; And now here is this of *Zealand*, which in Effect doth run higher then that of *Holland*, if you regard their Flattery for a Congratulation. *Item*, To recompence the Commissioners: *Item*, To give them a Character of Ambassadors; And above all in what they desire a Cessation of Arms: Is it possible? At the beginning of the War to have seen their Courage, you would have said, they had already devoured a dozen of *Englishmen*, and that they looked to see what was become of the rest; Truly * I had some Pity of the *English*; one would have said, that in a Year's time there would not have been one *Englishman* left to be seen but in Picture, For which end, there were so many fine Inventions set on foot from time to time; And now in this Approbation, you may see them more supple then a Glove: I must confess, that they are true Braggadocians and Bravadoes, no less gracious and pleasant in their Loves, then valiant in their Fights, although, that in those against the *English* they did behave themselves but mo-

* XX. 787.

Lettre d'Avis de *Hollande*.

MONSIEUR,

VOus avez déja vu la Ratification de ceux de Hollande *sur la Négociation de la Paix avec l'*Angleterre, *& voici à présent celle de Zelande, qui en effet va plus loin que celle de* Hollande, *si vous avez égard à leur flaserie pour un compliment*: Item, *pour recompenser les Commissaires*: Item, *pour leur donner le caractere d'Ambassadeurs. Et sur-tout en ce qu'ils desirent une suspension d'Armes. Est-il possible? Au commencement de la guerre vous eussiez dit à voir leur courage, qu'ils avoient déja avalé une douzaine d'Anglois, & qu'ils regardoient pour voir ce qu'étoit devenu le reste: sincerement j'ai eu quelque pitié des* Anglois; *on eut dit que dans un an il n'en auroit été laissé aucun de reste qu'en peinture. A cette fin on a mis en œuvre, de tems en tems, tant de belles inventions; & à présent dans cette Ratification, vous pourrez les voir plus souples qu'un gand. Je suis obligé d'avouer qu'ils sont de vrais bavards & fanfarons, non moins doux & plaisans dans leurs amasés, que vaillans dans leurs combats, quoique dans ceux qu'ils ont eus contre les* Anglois, *ils se soient comportés moderément & même prudemment, car leurs deux principaux Capitaines, par une frayeur*

Digitized by Google

And ſince that 145 in *Zealand* are the ſtrongeſt, and have accepted of 29 Articles after the manner as you ſee, it is a ſign that *Zealand* is very low and heartleſs, for that Party of 145, would have eaten the Heart of him, whole Hand at preſent they intend to kiſs; And as well here as elſewhere 145 do very much fear, that in time 130 will be Maſter of the School, as well here as elſewhere or in *England*.

The Elector of *Colen* hath again deſired the finiſhing of the Alliance, and to join the Troops of this State with his, but as yet they have enough to do with the *Engliſh*; And if the *Lorrainers* will let us alone, we will not meddle with them, I do underſtand that the Ratification of *Utrecht* is alſo come.

I do very much admire that 128 doth ſhow himſelf ſo cold againſt 159; for I do aſſure you that 104 and 105 are more angry, and do wiſh more harm to 159 then to 139 or 141, eſpecially and privately, becauſe 128 doth hold in 159 that Commerce, and if 128 do not look to it, 105 will ſhow ſome ſcurvy Trick to 128 in 159, under pretence to do it againſt 159; if 128 would do well, he ought to careſs and draw 156 to himſelf; For I do aſſure you that 105 never had more Jealouſy then againſt 156.

108 will be the moſt difficult to ratify, and will bring many Scruples and Difficulties.

The good King of *Denmark* is greedy after his Subſidy, and hath already demanded it, but he hath done ſo little for it the laſt Year, and now they hope to conclude the Peace, and then they will not want his Ships.

In effect 142 is poor, and can do no more then according to what is given him, but having ſhowed his good Heart againſt 128 he is well beloved for it; and for the love of him, they will make no Difficulty for the Inclusion of the Earl of *Oldenbergh*, being a-kin to 138, 148 and 149; But for 156 he will have enough to do, for 105 doth believe that 128 hath had all from 156: Upon this Memorandum of the good Queen of *Bohemia* is nothing done. I remain

Your humble Servant.

3d
— *Febr.* 1654.
13th

Et puiſque 145 *eſt en* Zeelande *le plus fort, & a accepté les* 29 *Articles de la maniere que vous voyez, c'eſt un ſigne que la* Zeelande *eſt fort baſſe & abattue, car ce Parti de* 145 *voudroit leur avoir mangé le cœur, & à préſens ils veulent lui baiſer la main; Et, auſſi-bien ici qu'ailleurs,* 145 *craint beaucoup qu'avec le tems* 130 *ne ſoit le Maitre de l'Ecole, tant ici qu'ailleurs, qu'en* Angleterre.

L'Electeur de Cologne *a encore demandé d'achever l'Alliance & de joindre les Troupes de cet Etat aux ſiennes, mais ils ont encore aſſez à faire avec les* Anglois; *Et ſi les* Lorrains *nous veulent laiſſer en repos nous ne nous mêlerons pas d'eux. J'apprens que la Ratification* d'Utrecht *eſt auſſi venue.*

J'admire fort que 128 *ſe montre ſi froid envers* 159; *car je vous aſſure que* 104 *&* 105 *ſont plus fachés, & ſouhaitent plus de mal à* 159 *qu'à* 139 *ou* 141, *ſpécialement à cauſe que* 128 *tient de* 159 *ce Commerce, & ſi* 128 *n'y prend garde,* 105 *jouera quelque mauvais tour à* 128 *par* 159, *ſous prétexte de le faire contre* 159; *ſi* 128 *veut bien faire, il doit careſſer & attirer* 156; *car je vous aſſure que* 105 *n'a jamais eu plus de jalouſie que contre* 156.

108 *aura le plus de peine à ratifier, & alleguera beaucoup de ſcrupules & de difficultés.*

Le bon Roi de Dannemarc *eſt avide de ſon Subſide, & l'a déja demandé; mais il a fait ſi peu de choſe pour cela l'année paſſée, & maintenant qu'ils eſperent de faire la Paix, ils n'auront plus beſoin de ces Vaiſſeaux dans la ſuite.*

En effet 142 *eſt pauvre, & ne peut faire que ſuivant ce qui lui eſt donné; mais ayant fait paroître ſon bon cœur envers* 128, *il en eſt bien-aimé, & pour l'amour de lui ils ne feront pas de difficulté d'admettre le Comte* d'Oldenbourgh, *qui eſt Parent de* 138, 148 *&* 149; *mais pour ce qui eſt de* 156, *il aura aſſez à faire, car* 105 *croit que* 128 *a eu tout de* 156. *Il ne s'eſt rien fait ſur le Memoire de la bonne Reine de Bohême. Je demeure*

Votre humble Serviteur.

Le 3 / 13 *de* Fevrier 1654.

---

*XX. 788.

* *An intercepted Letter.*

Lettre interceptée.

SIR,

MONSIEUR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, 1653-4. Vol. 12. fol. 51.*

MONSIEUR *Newport* and *Jongſtall* landed at *Dover* laſt *Sunday*, and came unto *Graveſend* upon *Wedneſday*, whither Monſieur *Beverningh* went to them; And this Day they were all three brought from *Graveſend* in his Highneſs's Barges to the Tower, and from thence to the Houſe of Sir *Abraham Williams* at *Weſtminſter*, (the Place of their Entertainment) in his Highneſs's Coach, attended with near ſixty Coaches beſides, whereof there were twenty five or thirty with ſix Horſes, the *French* and *Portugal* Coaches were there, the *Spaniards* not.

It is hoped that they come with Reſolution to make an end, and not to inſiſt upon the many Particulars, that ſome of the Provinces would have inſerted, which may raiſe many Prejudices here; This ſide will be willing to make good what was formerly agreed, but will not admit of the leaſt Alteration, and therefore it will be the Prudence of the Ambaſſadors, not to men-

MEſſieurs Nieuport & Jongſtall *ont debarqué à* Douvres *Dimanche dernier, & ſont venus à* Graveſend Mecredi, *où Monſieur de* Beverning *fut à leur rencontre; & ce même jour ils furent tous trois menés dans les Berges de Son Alteſſe de* Graveſend *à la Tour, & de là dans le Caroſſe de Son Alteſſe à la Maiſon du Chevalier* Abraham Williams *à* Weſtminſter, *où ils furent regalés. Ce Caroſſe étoit ſuivi de près de ſoixante autres, dont il y en avoit vingt-cinq ou trente à ſix Chevaux; ceux des Miniſtres de* France *& de* Portugal *s'y trouverent, mais non celui du Miniſtre d'*Eſpagne.

On eſpere qu'ils viennent dans la reſolution de faire une fin, & non pour inſiſter ſur beaucoup de points particuliers que quelques-unes des Provinces voudroient qu'on inſérât dans le Traité, ce qui pourroit fort altérer ici les eſprits; de ce côté-ci on ſera prêt à tenir ce qui a été ci-devant arrêté, mais on ne permettra pas le moindre chan-

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 12. fol. 354*

ASSURE your self, I use all Diligence to give you particular Advice of the Fleet of Men of War, and other Affairs here: it is my only Employment, and I make it my work: there is none living more desirous to serve his Country then my self.

The last Expres to the *Hague* and particular Merchants Letters, brought News that you are more vigorous in equipping your Fleet then formerly, and that you had sent six thousand Land Soldiers to put on board the Fleet: And yet were daily preparing more Ships; it hath dasht the Spirits of these, fearing they shall have no Peace, and I observe it puts a Jealousy into the States: For Vice-admiral *de Ruyter* and young *Trump* are at *Amsterdam*, to hasten out all their Ships with what speed they can possible, yet they have none gone from *Amsterdam*, or Guns, or Men, or Victuals aboard, but those they take in below in the River; The Captains expect their Order daily to fall down; all the Ships at *Amsterdam* are ready to fall down, yet it will be three Weeks or a Month before they will be furnished with Men and Necessaries to go to Sea. Common Report is, the War will continue, which will keep the Seamen in fear to take Service: they have need of more Men now then formerly, their Ships being greater, and they have yet entertained none Only the Drum beats for Men for a Ship belonging to *Zealand*; their Ships in *North-Holland*, where I have been this Week, are in a backwardness. You may be assured, they will fit them so soon as may be, for the Merchant-men must have Convoys, both to the East and West-ward; if the Treaty be not concluded, before they are ready, it is resolved to send all their Merchant-men about; as for their Fleet of Men of War, they are upon Uncertainties how * to dispose of them, otherwise then to have them in a readiness and attend your Motions; I will next Week take a Journey for *Zealand* and *Rotterdam*, and those Parts, and view their Ships, in what readiness they are and what they intend to do, whereof I will give particular Notice; many are jealous your Design is for the *Sound*, which will cause them to hasten their Fleet so much the more.

* XX. 789.

Try the Cover of this Letter.

MONSIEUR,

SOyez assuré que je prens tout le soin possible pour vous donner un avis détaillé de la Flotte de Vaisseaux de guerre & des autres affaires d'ici: c'est mon unique occupation, & j'en fais mon fait: il n'y a personne au monde qui desire plus que moi de servir sa Patrie.

Le dernier Exprès, venu à la Haye, *& les Lettres particulieres des Marchands, ont apporté pour Nouvelles que vous travaillez avec plus de vigueur que ci-devant à équiper votre Flotte, & que vous avez envoyé six mille Soldats de vos Troupes de terre pour mettre à bord de la Flotte, & que vous préparez journellement encore plus de Vaisseaux; cela a abattu le courage des gens d'ici, qui craignent qu'ils n'auront pas de Paix, & je remarque que les Etats en prennent ombrage: car le Vice-Amiral de* Ruiter *& le jeune* Tromp *sont à* Amsterdam, *pour presser en toute diligence tous leurs Vaisseaux de sortir; cependant ils n'en est parti aucun d'*Amsterdam, *& ils n'ont ni canons, ni monde, ni vivres à bord, excepté les Vaisseaux qu'ils tiennent au bas de la Riviere; les Capitaines attendent leurs Ordres de jour en jour pour descendre la Riviere; tous les Vaisseaux qui sont à* Amsterdam *sont prêts à descendre, cependant il se passera trois semaines ou un mois avant qu'ils soient fournis de monde & d'autres choses nécessaires pour mettre en mer. Le bruit commun est que la guerre continuera, ce qui fera craindre aux Mariniers de prendre service. Ils ont à présent besoin de plus de monde que ci-devant, leurs Vaisseaux étant plus grands, & ils n'ont encore engagé personne. On bat seulement la caisse, afin de lever du monde pour un Vaisseau appartenant à la* Zeelande; *leurs Vaisseaux en* Nord-Hollande, *ou j'ai été cette semaine, se préparent lentement. Vous pouvez être assuré qu'ils les mettront en état aussitôt qu'il se pourra, car les Navires Marchands doivent avoir des Convoys, tant ceux qui vont à l'Est, que ceux qui vont du côté de l'Ouest. Si le Traité n'est pas conclu avant qu'ils soient prêts, ils ont résolu de faire avertir tous leurs Vaisseaux marchands; quant à leur Flotte de Vaisseaux de Guerre, ils sont incertains comment en disposer autrement que de les avoir prêts & de faire attention à vos mouvements. Je ferai la semaine prochaine un voyage en* Zeelande *& à* Rotterdam *& dans ces Quartiers-là, pour voir jusques où leurs Vaisseaux sont prêts & ce qu'ils ont dessein de faire, dont je vous donnerai exactement avis. Plusieurs craignent que vous n'ayez dessein d'aller au* Sund, *ce qui fera qu'ils hâteront d'autant plus leur Flotte.*

Examinez l'Envelope de cette Lettre.

A Letter from the Ambassador in Sweden.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol. 12. f. 145.*

MONSIEUR *Pimontel* the *Spanish* Resident visited me on *Saturday* last, and informed me that he had received Letters from Don *Alonso de Cardenas*, Ambassador in *England* from the King of *Spain*, in which he was desirous to testify all Respects to me, as also to make me Proffers of his Service, with many other Compliments; After which he was pleased to shew me the Copy of a Letter, which Monsieur *Beningen* had writ to *Holland*, concerning the Design of the Queen of *Sweden* had to quit the Government: he also told me his Master had commanded his Return, and that he intended to depart hence as soon as he could conveniently, which he hoped would be in a few Weeks.

Monsieur *Chanut* having been formerly with her Majesty in the Quality of an Ambassador, and lately understanding, that she was resolved to quit the Government, had sent her a Letter wherein he endeavoured to dissuade her from it, to whom she lately returned an Answer, a Copy of which I have here inclosed sent you.

Sunday last the Queen came from *Westraas*, where she had spoken with the Prince of *Sweden* touching her quitting the Go-

Lettre de l'Ambassadeur en *Suede.*

MONSIEUR,

MONSIEUR Pimentel, *Résident* d'Espagne, *me vint faire visite* Dimanche *dernier, & m'informa qu'il avoit reçu des Lettres de Don* Alonso de Cardenas, *Ambassadeur en* Angleterre *pour le Roi* d'Espagne, *dans lesquelles il le prioit de m'assurer de son estime, comme aussi de me faire offre de ses services, avec plusieurs autres compliments; après quoi il lui plut de me montrer une Lettre que Monsieur van* Beuningen *avoit écrit en* Hollande *touchant le dessein qu'avoit la Reine de* Suede *de quitter le Gouvernement: il me dit aussi que son Maitre lui avoit ordonné de s'en retourner, & qu'il étoit d'intention de partir d'ici aussitôt qu'il le pourroit convenablement, ce qu'il espéroit être dans peu de semaines.*

Monsieur Chanut *ayant été ci-devant auprès de Sa Majesté en qualité d'Ambassadeur, & apprenant en dernier lieu, qu'elle étoit résolue de quitter le Gouvernement, lui écrivit une Lettre dans laquelle il tâche de l'en dissuader; elle y a répondu dernierement, je vous en envoye ci-inclus une Copie.*

Dimanche *dernier la Reine revint de* Westeras, *où elle a eu un entretien avec le Prince de* Suede, *touchant son dessein de quitter le*

Digitized by Google

nion in this Matter, which I promiſed to do.

Thurſday, I underſtood by ſome Perſons of Quality, that the Prince of *Sweden* had accepted of the Queen's Propoſitions, and that the determination of the whole Matter was left to the great Aſſembly of the Eſtates of the Nation, which is called *Rix day* (*viz.*) the Kingdom's day, who are alſo ſummoned to meet the ſecond of *May* next; in the mean time, the Prince returns not to the Iſle of *Aland* where he hath formerly reſided, being very far from this Place, but ſtays * hereabouts at a Houſe of his, to the end he may be near at the meeting of the Eſtates.

* XX. 790.

Wedneſday, I viſited the Count of *Montecuculi*, who told me he was to kiſs the Prince's Hands, which was the reaſon wherefore he waited upon her Majeſty to *Weſtraas*, where he had the Honour to meet with the Prince, but he communicated nothing to me of her Majeſty's Buſineſs there: I thought not fit to enquire of him about it; By the Diſcourſe we had, I gathered that he was imployed hither by the Emperor, and I yet believe about the Buſineſs of the King of the *Romans*; At my return home the *French* Reſident, and after him Monſieur *Woolfelt* came to viſit me, and ſtayed with me near three Hours, during which time we had much diſcourſe of *France*, *Flanders*, and the Duke of *Lorrain*, and Monſieur *Woolfelt* ſaid, that he had formerly been imployed to treat with the Duke of *Lorrain*, for the tranſporting of 5000 Foot and 3000 Horſe into *Ireland*, to aſſiſt *Charles Stewart*, which the Duke would have undertaken, if the other would have given him one hundred thouſand Crowns in ready Money, and Ships to tranſport his Soldiers from ſome Port of *France*, but the ſaid *Charles Stewart* could neither do the one nor the other; After Monſieur *Woolfelt* had taken his Leave, the *French* Reſident ſtayed with me and asked me if *France* was comprized in the Treaty with *Holland*, I anſwered him, that hitherto my Letters had not given me Information of that Buſineſs, he then told me that his Maſter would be very willing to continue all good Underſtanding and Friendſhip with *England*, to which I anſwered that I believed *England* would do the like.

Thurſday, Monſieur *Soute*, one of the Senators came to viſit me; he told me that his Father had been formerly Ambaſſador (from this Crown) in *England*, that he waited on his Father thither, and had from that, taken an Occaſion to come now and to be acquainted with me; I gave him Thanks for the Honour he was pleaſed to do me, and after a large Commendation of our Nation and Country, to make me believe which, there was no need of many Arguments, he fell into Diſcourſe of the Queen's Deſign to quit the Government, to which I ſaid little in Anſwer, he being a Stranger to me; he told me that three Senators were deputed by the Council, to confer with the Prince of *Sweden*, on certain Particulars to be obſerved in the Reſignation, and he hoped I would take into Conſideration, the Importance of that Buſineſs; and that I would reſolve to attend with Patience the Iſſue thereof: it being neceſſary, that the Prince ſhould be adviſed withal in my Buſineſs; I asked him if the three Senators had Order to acquaint his Royal Highneſs with my Buſineſs, he ſaid that he believed they had, I told him I had been in this Place near two Months, before the Queen had mentioned her Deſign to her Council, and had remained here with much Patience all that time, and that I ſhould continue my Reſidence here, until my Lord Protector ſhould be pleaſed to call me Home, which I would obey: He ſaid that the reaſon of my former Delay, was occaſioned by their not knowing the Iſſue of the Treaty between us and the *Hollanders*, and that as yet it is impoſſible for me to return, until the Paſſages are unfrozen; I told him that I believed the Amity with *England* did merit Acceptance, whether we had either Peace or War with *Holland*, and as to my ſtaying here, I ſhould altogether ſubmit my ſelf to the

Mardi, *j'apprit par quelques Perſonnes de qualité que le Prince de* Suede *avoit accepté les Propoſitions de la Reine, & que la déciſion de toute l'affaire étoit renvoyée à la Grande Aſſemblée des Etats de la Nation, qu'on appelle* Ryx-dag *(c'eſt-à-dire) Jour du Royaume, qui ſont ſommés de s'aſſembler le 2 de Mai prochain. Cependant le Prince ne retourne pas à l'Iſle d'*Aland, *où il a réſidé ci-devant, cette Iſle étant fort éloignée d'ici; mais il s'arrête ici autour, à une de ſes Maiſons, afin qu'il puiſſe être à portée lorſque les Etats s'aſſembleront.*

Mercredi, *je fus faire viſite au Comte de* Monnecuculi, *qui me dit qu'il devoit aller baiſer la main au Prince, & que c'étoit-là la raiſon pourquoi il avoit été de la ſuite de Sa Majeſté à* Weſteras, *où il eut l'honneur de voir le Prince; mais il ne m'a rien communiqué de ce que Sa Majeſté y a fait. Je ne trouvai pas à propos de lui en demander des nouvelles. Par la converſation que nous eumes je conclus qu'il étoit employé ici par l'Empereur, & je crois que c'eſt encore touchant l'affaire du Roi des* Romains. *A mon retour chez moi, le Réſident de* France, *& après lui Monſieur* Woolfeilt, *vinrent me rendre viſite, & reſterent avec moi près de trois heures, pendant leſquelles nous diſcourumes beaucoup de la* France, *de la* Flandre *& du Duc de* Lorraine; *& Monſieur* Woolfeildt *dit, qu'il avoit été autrefois employé pour traiter avec le Duc de* Lorraine *du tranſport de* 5000 *Fantaſſins &* 3000 *Cavaliers en* Irlande, *afin d'aſſiſter* Charles Stuart, *à quoi le Duc ſe ſeroit engagé, ſi l'autre avoit voulu lui donner* 100000 *écus en argent comptant & des Navires pour tranſporter ſes Soldats de quelque Port de* France; *mais ledit* Charles Stuart *ne put faire ni l'un ni l'autre. Après que Monſieur* Woolfeilt *eut pris ſon congé, le Réſident de* France *reſta avec moi & me demanda ſi la* France *étoit compriſe dans le Traité avec la* Hollande; *je lui répondis que juſques ici mes Lettres ne m'en diſoient rien; il me dit alors que ſon Maître ſeroit fort porté à entretenir toujours toute bonne intelligence & amitié avec l'*Angleterre, *à quoi je répondis que je croyois que l'*Angleterre *en ſeroit de même.*

Jeudi, *Monſieur* Soute, *un des Sénateurs, vint me voir. Il me dit que ſon Pere avoit été autrefois Ambaſſadeur de la part de cette Couronne en* Angleterre, *qu'il l'y avoit accompagné, & qu'il avoit pris delà occaſion de venir à préſent, & de faire connoiſſance avec moi. Je le remerciai de l'honneur qu'il vouloit bien me faire, & après avoir fait de grands éloges de notre Nation & de notre Pays, ſur quoi il ne falois pas beaucoup de raiſons pour me perſuader, il fit tomber la converſation ſur le deſſein qu'avoit la Reine de quitter le Gouvernement; à quoi je répondis peu, vu qu'il m'étois étranger: Il me dit que trois Sénateurs étoient députés par le Conſeil, pour conférer avec le Prince de* Suede *ſur certains Articles particuliers qui devoient être obſervés dans la Réſignation; & qu'il eſpéroit que je prendrois en conſidération l'importance de cette affaire, & que je me réſoudrois à en attendre l'iſſue avec patience, vu qu'il étoit néceſſaire que ce Prince fut auſſi inſtruit de mon affaire. Je lui demandai ſi les trois Sénateurs avoient ordre de la communiquer à Son Alteſſe Royale; il me dit qu'il croyoit qu'oui. Je lui dis que j'avoit été près de deux mois ici, avant que la Reine eût fait mention de ſon deſſein à ſon Conſeil, & que j'étois reſté ici avec beaucoup de patience tout ce tems-là, & que je continuerois à y reſter juſques à ce qu'il plairoit à Milord Protecteur de me rappeller en* Angleterre, *auquel j'obéirois. Il me dit que la cauſe de mon précédent délai venoit de ce qu'ils ignoroient le ſuccès du Traité entre nous & les* Hollandois, *& qu'il étoit encore impoſſible que je m'en retournaſſe, puiſque les paſſages n'étoient pas dégelés. Je lui dis que je croyois que l'Amitié de* l'Angleterre *méritoit d'être acceptée, ſoit que nous euſſions la Paix ou la Guerre avec la* Hollande; *& que pour ce qui regardoit mon ſéjour ici, je me ſoumettois tout-à-fait à la volonté de Milord Protecteur. Il diſcourut beaucoup ſur cette affaire, ce qui me donna*

Dublin this 8th *March*, 53.

SIR,

Ann. D. 1653. *Thurlo's Papers, Vol.* 12. *f.* 169.

AFTER a long Journey by Land, I arrived here upon *Saturday* laſt in the Evening, ſince which time, I have not been wanting in my endeavours, to inform my ſelf of the ſeveral tempers of Men here, and do find upon the ſtricteſt enquiry that poſſibly I could make, that the Army generally here about the Head Quarters, as alſo thoſe in the other Parts of the Nation, are abundantly ſatisfied, and well pleaſed with the preſent Government in *England*, unleſs it be ſome few inconſiderable Perſons of the Anabaptiſt Judgment, who are alſo quiet though not very well contented, but I believe they will receive much ſatisfaction from a Letter come very lately to their Hands from Mr. *Kiffin* and *Spilsbury*, in which they have dealt very homely, and plainly with thoſe of that Judgment here, but I muſt ſay this, that if they had been inclinable to have made diſturbance, they have had ſufficient encouragement from thoſe in chief place here; who have managed buſineſs of late with much peeviſhneſs and frowardneſs, endeavouring to render the Government as unacceptable as poſſibly they could, eſpecially *Ludlow* and *Jones*, who are very much diſſatisfied, though *Jones* more cunning and cloſe in it: But *Ludlow* hath not ſpared any Company or Opportunity, to vent his venomous diſcontents, and that in reproachful and reflecting Language, very much to the Amaſement of all Sober Men, amongſt whom he has rather loſt then gained a Reputation by it.

He hath refuſed to act in his civil Capacity ſince the Change, but will not leave his Military, becauſe profitable, unleſs it be taken from him: You will I ſuppoſe conſider what is fit to be done with ſuch Perſons, and I hope it may ſtir you up, to ſettle a Government that may ſignify ſomething: for this does very little, unleſs it be to make Orders to give away the Publick's Land, of which they have given large Proportions to each of themſelves, You would do well to ſend with ſpeed, a peremptory Order, that no more Land ſhould be diſpoſed in the four Counties without ſpecial Order from you. Sober Men not Anabaptiſts are overjoy'd with hopes, that the time is now come of their deliverance, from that Bondage and Subjection which they were in to the .... of which I have large and indeed ſad Accounts and Complaints from all Hands, and am confirmed in it upon my own Obſervation; The utmoſt that is deſired, is, that all may be upon equal Account, as to encouragement and countenance, which I doubt will ſcarce be, unleſs there be care taken for the future; I hope you received the Characters which I ſent at my coming out of Town to you, make uſe of the open Clavis to uncypher the incloſed.

I am your Friend and Servant,

H. Cromwell.

You will ſhow this to my Father.

Dublin, *le* 8 *de* Mars 1653.

MONSIEUR,

APRES un long voyage par terre, j'arrivai ici Samedi *dernier au ſoir. Je n'ai pas manqué depuis de m'informer des différens caracteres des gens d'ici, & après la recherche la plus exacte qu'il m'a été poſſible de faire, je trouve en général que l'Armée qui eſt ici aux environs des Quartiers-Généraux, comme auſſi ceux qui ſont dans les autres endroits, ſont fort ſatisfaits & bien contens du Gouvernement préſent* d'Angleterre, *ſi vous en exceptez quelque peu de Perſonnes de nulle conſidération de la Secte des Anabaptiſtes, qui ſont de même tranquilles, quoique non fort contens; mais je crois qu'ils recevront beaucoup de ſatisfaction d'une Lettre venue depuis fort peu de tems entre leurs mains, de Meſſieurs* Kiffin & Spilsbury, *dans laquelle ils en ont agi franchement & rondement avec ceux de cette Secte qui ſont ici. Mais il faut que je diſe, que s'ils avoient été inclinés à cauſer du trouble, ils y étoient ſuffiſamment encouragés par ceux qui occupent ici les prémieres places, qui ont menagé dernierement les affaires avec beaucoup de mauvaiſe humeur & de lenteur, tâchant de rendre le Gouvernement auſſi deſagréable qu'il leur étoit poſſible, ſpécialement* Ludlow & Jones, *qui ſont très mécontens, quoique* Jones *ſoit plus fin & plus caché à cet égard: mais* Ludlow *ne s'eſt pas épargné à débiter par-tout & en toute occaſion le venin de ſon mécontentement, & cela avec des paroles choquantes, au grand étonnement de toutes les perſonnes ſages, parmi leſquelles il a plutôt perdu que gagné par-là, quant à ſa réputation.*

Il a refuſé d'agir dans ſon emploi civil depuis le changement, mais il ne veut pas quitter ſon emploi militaire, parce qu'il eſt profitable, à moins qu'on ne le lui ôte. Vous ferez, je crois, attention à ce qu'il eſt à propos de faire avec de telles Perſonnes, & j'eſpere que cela vous portera à établir un Gouvernement qui puiſſe avoir quelque choſe à dire; car celui-ci fait très peu, ſi ce n'eſt de faire des Ordres pour donner les Terres publiques, dont ils ſe ſont donnés à chacun d'eux de grandes parts. Vous feriez bien d'envoyer promtement un ordre abſolu, pour qu'on ne diſpoſât plus d'aucunes Terres dans les quatre Comtés, ſans un ordre ſpécial de votre part. Les gens ſages, non Anabaptiſtes, ſont remplis de joye, dans l'eſpérance que le tems eſt à préſent venu qu'ils ſeront délivrés de cet eſclavage & de cette ſujettion dans laquelle ils étoient au ..... dont j'ai d'amples, & certes de triſtes avis & plaintes de toute part, & mes propres obſervations me le confirment. Ce qu'on déſire le plus, c'eſt que tous puiſſent être mis ſur un pié égal, pour ce qui regarde l'encouragement & la protection, ce qui ſera difficile, à ce que je ſoupçonne, à moins qu'on n'y mette ordre à l'avenir. J'eſpere que vous avez reçu les Caracteres que je vous ai envoyés, à mon retour de la Ville; faites uſage de la Clé découverte pour déchiffrer l'Incluſe. Je ſuis

Votre Ami & Serviteur,

H. Cromwell.

Vous ferez voir celle-ci à mon Pere.

A Letter of Intelligence from Paris *the* ⅛ March 165⅝.

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, Vol.* 11. *f.* 93.

ALL honeſt People here rejoice and are glad to hear of the return of the Ambaſſadors from *Holland*, and do wait with great Devotion, for the accompliſhing and finiſhing the Peace, which doth ſtrike dead all thoſe of the Palace Royal; Here is a report, that the Marſhal of *Aumont* hath received a Packet from *London*, which doth contain the Accommodation of Affairs between *England* and *France*, upon condition that this King do pay four Millions of Livres to the Intereſſed of the Commonwealth of *England*.

* XX. 792.

* The Duke of *Ampuill* has lately received ſome Orders from the

Lettre d'Avis de *Paris* le de ⅛ *Mars* 165⅝.

TOUTES *les honnêtes gens qui ſont ici ſe rejouiſſent, & ſont ravis d'apprendre le retour des Ambaſſadeurs de* Hollande *à* Londres, *& attendent avec un grand zéle que la Paix s'accompliſſe & s'acheve, ce qui donne le coup de mort à tous ceux du Palais Royal. On dit ici, que le Maréchal* d'Aumont *a reçu un Paquet de* Londres, *qui contient l'Accommodement des Affaires entre* l'Angleterre *&* la France, *à condition que le Roi payera quatre millions de livres aux intéreſſés de la République* d'Angleterre.

Le Duc d'Amville *a reçu, en dernier lieu, quelques Ordres du Duc* d'Or-

Digitized by Google

Serenissimo, Celsissimoque Domino, Reipub. Angliæ, Scotiæ & Hiberniæ *Protectori.*

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, 1653, Vol. 22. fol. 23.*

SUBSIGNATI Dominorum Ordinum Generalium *Uniti Belgii* extra ordinem Legati, postquam reiteratas gratiarum actiones, pro honorifico & solemni illo accessu, quem statim, post adventum benigne ipsis impertiri, & pro propensissima illa voluntate, quam erga Dominos Ordines Generales, negociaque sua consummationem, tam sapienter, tam religiose, tam sedulo, tam pie profiteri Serenissimæ vestræ Celsit. placuit, flagrantissime porro desiderant, & enixe rogant, ut eidem placeat, communis pacis nostræ negocium eo modo dirigere, ut ad perfectum & absolutum suum finem aliquando perducatur; & quonam 4° hujus mensis, articuli omnes de quibus inter Deputatos Serenissimæ vestræ Celsitudinis & Subsignatos Legatos conventum fuit, eodem fere ordine & de verbo ad verbum translati, & in formam Tractus redacti, Serenissimæ vestræ Celsit. fuerunt exhibiti, ita brevibus absolvi posse putant, si tempus & locum Serenissimæ vestræ Celsit. placeat præscribere, Commissarios autem nonnullos deputare, qui postremam manum negocio huic quod tanti momenti est, aliquando imponant, & quidquid actum & transactum est, subscriptione sua corroborent, quod ut fiat & quanto ocius fiat quam possunt, obsequiosissime iterum precantur

H. Beverning, Wil. Nieuport, Cleere Jongestall.
1654.

Westmonasterii $\frac{1}{11}$ *Martii* $\frac{1654}{1654}$.

---

* XX. 793.

* *A Letter of Intelligence from* Paris $\frac{1}{11}$ March 1654.

SIR,

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, Vol. 12. fol. 171.*

YOU always complain, the Intelligence you receive is but the outside of Affairs, at which I wonder, for sometimes you have soon and secret Affairs, I am sure I gave you the substance of what Mr. *Chanut* was to act in the *Hague*, and what Mr. *Burdeax* was to act there, and if that the Peace of *England* with *Holland* did take, this Crown would send an Ambassador to you, if not, that we did not seek for your Peace, nor would send any, but Mr. *Burdeax* to remain there as he was to amuse you, and much more of this I writ to you now out of my Memory, but if you review my Letters, you shall find all that is done, you had notice of long since, as also of Mr. *de Bax* his Second Voyage, which I am sure cannot be pleating to Mr. *Burdeax*, to have a Competitor; You also had from me of the general Peace, of the Pope's Letter to *C. Mazarin* concerning it, as also from Cardinal *D'este*, and Cardinals *Francisco* and *Antonio Barberini*, which Letters were read by a Friend of yours, *&c.* If all this and what else I gave you, be the outside of Affairs there, I am sure they are stil the inside here; For Copies of Papers from hence, I marvail you should desire it, knowing no entries are made, for all is by absolute power from the King, sufficient, and designs altered every Hour not to be written? you shall always have what I can truly say and no more.

I have to add, that one of my Acquaintance very lately was in discourse with Cardinal *Mazarin*, talking seriously of the Lord Protector, his words were these: Now a Treaty shall be with *Cromwell* by my Agent being received, which if *Cromwell* will not accept of, without Vanity I will pull him as fast down or faster then ever he was made up, And I will send to my read Collat or do it, and set up *R. Carolus*, by a Peace with *Spaine*, *Germanie* and their conjunction with many others: And this he confirmed with Oaths, so you may Judge what is best for you to do, for this Cardinal is altogether for himself, and as I gave a hint often, when the King of *France* comes to riper Years, if he be so minded, all that *Mazarin* does will come to nothing, and this King's Relations to *R. Carolus*, I need not tell you, nor the inconstancy of *France*.

For *R. Carolus* his removal into *Germanie* as design'd, you have had long since and the grounds of it; Not as you say some write, in order to the Peace of the Crown with *England*; but in order to the proper Affairs of *R. Carolus* his Interest, so you shall find it, and that *R. C.* had been gone long since, if he had received the Monies promised him from this Court, which hitherto he hath not touched, as for his Journey, nor will, till this

Lettre d'Avis de *Paris* le $\frac{1}{11}$ *Mars* 1654.

MONSIEUR,

VOus vous plaignez que les Avis que vous recevez ne sont que l'écorce des Affaires, je m'en étonne, car quelquefois vous etes des premiers qui savez les Affaires secrettes; je suis assuré que je vous ai donné en substance ce que Monsieur Chanut *devoit faire à la* Haye, *& Monsieur* Bordeaux *à* Londres, *& que pourvu que la Paix de* l'Angleterre *avec la* Hollande *eut lieu, cette Couronne vous envoyeroit un Ambassadeur, sinon, nous ne vous demanderions pas la paix, ni ne vous envoyerions personne, mais que Monsieur* Bordeaux *resteroit à* Londres, *comme il y étoit, pour vous amuser; & beaucoup d'autres choses sur ce sujet, dont je ne me souviens plus. Si vous revoyez mes Lettres, vous trouverez que vous avez eu avis depuis longtems de tout ce qui s'est passé, aussi bien que du second voyage de Monsieur* le Bas; *je suis sur qu'il ne peut être agréable à Monsieur* Bourdeaux *d'avoir un compétiteur. Je vous ai aussi donné avis de la Paix générale, de la Lettre du Pape au Cardinal* Mazarin *sur ce sujet, de même que de celles des Cardinaux* d'Este, Francisque *&* Anthoine Barberin, *lesquelles furent lues par un de vos Amis, &c. Si tout ceci, & ce que je vous ai d'ailleurs donné, passe chez vous pour l'écorce des Affaires, je suis sur qu'il passe encore ici pour l'intérieur. Pour ce qui est des Copies des Papiers d'ici, je m'étonne que vous les souhaittiez, sachant qu'on ne tient Registre de rien; car tout est suffisant, par le pouvoir absolu du Roi, & on ne peut rien marquer touchant des desseins qui changent à toute heure. Je vous marquerai toujours ce que je puis dire avec certitude, & pas plus.*

J'ai à ajouter que, depuis peu, une Personne de ma connoissance étoit en discours avec le Cardinal Mazarin, *qui parlant sérieusement du Lord Protecteur, dit en propres termes: A présent qu'un Traité sera entamé avec* Cromwell *par mon Agent, après qu'il aura été reçu, si* Cromwell *ne veut pas l'agréer, sans présomption je le ferai tomber aussi promtement ou plus promtement qu'il ne s'est élevé, & j'envoyerai à mon . . . . . & rétablirai le* R. Charles, *par une Paix avec* l'Espagne *&* l'Allemagne, *& par leur union avec plusieurs autres: ce qu'il confirma par des sermens; ainsi vous pouvez juger ce qui vous convient le mieux de faire, car ce Cardinal est tout-à-fait pour lui seul, & comme je l'ai souvent marqué, quand le Roi de* France *sera parvenu à un âge plus mur, s'il a les mêmes intentions, tout ce que fait* Mazarin *viendra à rien. Je n'ai pas besoin de vous parler des relations du Roi avec le* R. Charles, *ni de l'inconstance de la* France.

Pour ce qui est de la résolution du R. Charles *de passer en* Allemagne, *je vous l'ai marquée avec ses raisons depuis longtems; cette résolution n'est pas prise, comme vous dites que quelques-uns l'écrivent, dans la vue de faciliter la Paix de cette Couronne avec* l'Angleterre, *mais dans la vue de l'avantage de ses propres Affaires, comme vous le trouverez, & le R. C. seroit parti il y a longtems, s'ils avoient touché l'argent que cette Cour lui a promis pour son voja-*

&c.,

* *Another Letter from* Paris *the* 11 March 1654.

My dear Heart,

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, Vol.* 12. *fo.* 175.

YESTERDAY the Poſt came without your Letter, but there ſhall none go without mine, while I am here, or that I have Health, to move my Fingers, though I can tell you nothing, but that which you too well know, the neceſſity of my Miſtris, and the Follies of the *Scots* Court, of which I will ſay nothing at this time, becauſe I have too much of the Fumes of the Sacrifice, which we a few *Teags* and *Macks* did offer yeſternight to our Patron, which my excellent Miſtriſs and her Brothers honoured with their preſence: I'll aſſure you in our Prayers you were not forgot.

To the *Scotts* Court there came Letters from *Middleton* after his landing at *Southerland*, with all his Ammunition and Officers, which they ſay were 150, the ſame ſays the *Scotts* had the Advantage in a late reincounter with your Forces, and the Iſland of *Lewis* is recovered and 300 Priſoners made, which was the Garriſon of a Fort, that was made there to ſecure ſome Harbour; neither Letters nor Meſſenger ſay any thing of the Death of *Vyar*, whom your *Gazetts* have this Month delivered for a Man of the other world; here we expect the News of your concluding with this Country a Peace as ſoon as with the States, yet there are ſome that write hither, as if the laſt ſhould make ſome difficulties, but I am not ſo ſanguin, as I writ to you often; Want of Money ſtays *Charles Stewart* here, though the *French* Court be very willing he ſhould be gone.

His Mother that deſpairs of his Reſtauration, to ingratiate her ſelf with the Cardinal, preſſeth his going as much as any, her own poor ſubliſtence here, and the pleaſing of ſome with her, is much dearer to her then a good Intelligence between her ſelf and her eldeſt Son; I do not wonder that he, that gave himſelf to be governed by ſuch a Woman, hath loſt three Crowns.

The next *Thurſday*, two of the Cardinal's Neices are to be married to Monſieur *Candal* and Marſhall *la Milleray*, and the other ſhortly the young Duke of *Boulion* ſhall have; they ſay here is another Caravan coming from *Italie*, of which I ſhall have never a one, but if my Nativity be true, I ſhall this day have a much handſomer then any there is in all his drove; I pray preſent my Service to *Dabb*, and tell him, that in any that concerns my Miſtriſs, he keep between himſelf and you, otherwiſe he may do himſelf a prejudice, for very few that relate to our Family can be ſecret to my grief. I ſee the Law Suit is no more to be renewed, nor no Compoſition to be hoped for.

Autre Lettre de *Paris* 11 de *Mars* 1654.

Mon cher Cœur,

LA Poſte eſt arrivée hier, ſans m'apporter de vos Lettres, mais elle ne partira pas ſans apporter des miennes, tant que je ſerai ici ou que j'aurai de la ſanté pour remuer mes doigts, quoique je ne puiſſe vous rien dire, que ce que vous ſavez trop bien, l'indigence de ma Maitreſſe & les folies de la Cour d'Ecoſſe, *dont je ne dirai rien pour le préſent, parce que j'ai trop pris des fumées du Sacrifice que nous, quelque peu de . . . . . offrimes hier à notre Patron, lequel Sacrifice mon excelleute Maitreſſe & ſes freres honorerent de leurs préſences. Je vous aſſure que vous n'avez pas été oubliée dans nos Prieres.*

Il eſt venu à la Cour d'Ecoſſe *des Lettres de* Middleton, *après ſa deſcente a* Southerland *avec toutes ſes Munitions & ſes Officiers, qui étoient, diſent elles, au nombre de* 150. *Les mêmes Lettres marquent que les* Ecoſſois *ont eu l'avantage dans une derniere rencontre ſur vos Troupes, & que l'Iſle de* Lewis *eſt recouvrée, & qu'on a fait priſonniers* 300 *hommes qui compoſoient la garniſon d'un Fort qui fut fait là pour mettre à couvert certain Port. Ns les Lettres, ni le Meſſager ne diſent rien de la mort de* Vyar, *que vos* Gazettes *ont annoncée ce mois-ci pour un homme de l'autre Monde. Nous attendons ici la nouvelle que vous aurez conclu avec ce Pays-ci une Paix, auſſi-tôt qu'avec les Etats; il y en a cependant quelques-uns qui écrivent ici, comme ſi les Etats faiſoient quelques difficultés, mais je n'ai pas tant de ſang comme je vous l'ai écrit ſouvent.* Charles Stuart *ne peut partir d'ici, faute d'argent, quoique la Cour de France voudroit bien qu'il fut parti.*

Sa Mere, qui perd l'eſpérance de ſon rétabliſſement, preſſe ſon départ autant que perſonne, pour s'inſinuer dans les bonnes graces du Cardinal. La maniere pauvre dont elle ſubſiſte ici, & la ſatisfaction de quelques-uns qui ſont auprès d'elle, lui ſont plus chers qu'une bonne intelligence entre elle & ſon fils ainé. Je ne m'étonne pas que celui qui s'eſt laiſſé gouverner par une telle femme, ait perdu trois Couronnes.

Jeudi *prochain, deux des Nieces du Cardinal doivent ſe marier, l'une à Monſieur de* Candale *& l'autre au Maréchal de la* Meilleraye, *& le jeune Duc de* Bouillon *en épouſera une autre dans peu. On dit ici qu'il en doit venir une autre Caravane* d'Italie, *de laquelle je n'en aurai jamais aucune; mais ſi mon Horoſcope eſt vraie, j'en aurai aujourd'hui une plus belle qu'aucune de celles qui ſont dans toute ſa Troupe. Je vous prie de ſaluer* Dabb *de ma part, & de lui dire que tout ce qui concerne ma Maitreſſe demeure entre lui & vous, autrement il pourroit ſe faire tort, car preſque rien de ce qui a rapport à ma famille ne peut être tenu ſecret, dont je ſuis fâché. Je vois que le Procès ne peut plus ſe renouveller, ni qu'on n'en peut eſpérer de compoſition.*

The Ambaſſadors in England *to the States General.*

High and Mighty Lords,

My Lords,

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, Vol.* 12. *fol.* 246.

WITH our laſt of the 13th of this Month, wee did adviſe your Lordſhips of our Arrival in this City, and our Solemn Reception, wherewith the Lord Protector was pleaſed to receive us, and withal we adviſ'd your Lordſhips, that we had ſent a *Memorandum* to his Highneſs the ſame day, to deſire Audience the next day following, which was granted unto us, ſo that on the thirteenth, we were fetcht in his Highneſs's Coach, accompanied with the Lords *Strickland* and *Jones*, with the Maſter of the Ceremonies, and brought into the great Banqueting Room at *Whitehall*, where his Highneſs had never given Audience before, who ſtood upon a Pedeſtal raiſed ſome

Les Ambaſſadeurs en *Angleterre* aux Etats-Généraux.

Hauts & Puiſſans Seigneurs,

Noſſeigneurs,

PAr notre derniere du 13 *de ce Mois, nous donnames avis à vos Seigneuries de notre arrivée dans cette Ville, & de la Reception ſolemnelle qu'il plut au Lord Protecteur de nous y faire, comme auſſi que nous avions envoyé le même jour un Mémoire à ſon Alteſſe, pour lui demander Audience pour le jour ſuivant, laquelle nous fut accordée, enſorte que le treizieme le Maitre des Cérémonies, accompagné de Meſſieurs* Strickland & Jones, *nous vint prendre avec le Caroſſe de ſon Alteſſe, & nous mena dans la Salle aux Feſtins à* Whitehall, *où ſon Alteſſe n'avoit jamais donné Audience auparavant: ſon Alteſſe étoit debout ſur une eſpéce* d'Eſtrade, *élevée à quelque trois marches de terre, ayant auprès de lui les Lords* Lau-

rens

nels had named Commiſſioners, who ſhould acquaint us verily, with the Intention of his Highneſs, but becauſe we heard no further of the Commiſſioners appointed to treat with us, we ſent our Secretary on Wedneſday laſt to Mr. Thurlo about it, who told us that we ſhould hear of them very ſpeedily, but receiving no News of them, we once more addreſt our ſelves to Mr. Thurlo, deſiring expedition, who gave us for Anſwer, that they would be ſuddenly with us, whom we are now hourly expecting, whereof we ſhall adviſe your Lordſhips in our next or by an expreſs.

Monſieur Thurloe *à ce ſujet, qui nous dit que nous aurions très promptement des nouvelles; mais n'en recevant point, nous nous adreſſames encore une fois nous-mêmes à Monſieur* Thurloe, *demandant d'être expédiés, lequel nous donna pour réponſe, qu'ils ſe rendroient inceſſamment auprès de nous; nous les attendons préſentement d'heure en heure, & en donnerons avis à vos Seigneuries dans notre premiere, ou par un Exprès.*

High and Mighty Lords,

Beverning.
Nieuport.
Jongſtall.

Weſtm, ⅛ March 165⅓.

Hauts & Puiſſant Seigneurs,

De Beverning.
Nieuport.
Jongſtall.

Weſtminſter, *le* ⅛ *de Mars* 165⅓.

The Memorial of the English *Meſſenger to the Emperor of* Ruſſia.

Ann. D. 1654. *Thurlo's Papers, Vol.* 12. *fol.* 179.

YOUR Imperial Majeſty the great Emperor, and great Duke *Elexea Michaylowich* of the greater and leſſer *Ruſſia*, Self-Upholder of many other Dominions, Lord and Monarch, *&c.*

Is humbly requeſted, by *William Predeax* Eſquire, (Meſſenger from his Highneſs *Oliver*, Lord Protector of the High and moſt potent Commonwealth, of *England*, *Scotland*, and *Ireland*, and the Dominions thereunto belonging, to your Imperial Majeſty) for and in behalf of the Merchants trading into theſe Parts: That in Conſideration of the many Services, by them done to your Majeſty's glorious Predeceſſors of Famous Memory, and great benefit brought to theſe your Imperial Dominions: Your Majeſty will be pleaſed to make reflection on theſe ſubſequent Particulars, and give your Imperial and Favourable Anſwer unto them in Writing, that accordingly I may order them, Merchants of our Nation, that at preſent are at *Archangell*, to diſpoſe of their Perſons and Effects they have there.

1.

That it will pleaſe your Imperial Majeſty by your Letters Patents, to grant, renew, and conſerve the gracious Privileges to ſuch a Number of *Engliſh* Merchants, as your Majeſty ſhall pleaſe to aſſign, and to be nominated by his aforeſaid Highneſs for them, their Succeſſors, and ſuch as will traffick into your Imperial Majeſty's Dominions, in manner as hath * been heretofore granted by your renowned Predeceſſors of happy and famous Memory, and ratified by your Imperial Self, at your entrance into your happy Reign, To wit, to have free Commerce in all your Imperial Majeſty's Empire and Countries, exempt from Cuſtoms and all other Duties, as well perſonal as for their Goods and Merchandiſe, as formerly hath been uſed to the *Engliſh* Merchants.

* XX. 196.

2.

That if it pleaſe your Imperial Majeſty to grant the renewing of, and conſerving the Privileges of the *Engliſh* Merchants as above is denoted, that your Majeſty will be pleaſed to have inſerted in them, that no particular *Engliſhman's* Debt, that he may contract and make in your Imperial Dominions, be made Na-

Le Mémoire de l'Envoyé d'*Angleterre* à l'Empereur de *Ruſſie.*

VOTRE *Majeſté Impériale, le Grand Empereur & Grand-Duc* Alexis Michaelowitz *de la Grande & Petite* Ruſſie, *Souverain de pluſieurs autres Etats, Seigneur & Monarque*, &c.

Eſt requis humblement par Guillaume Predeax *Ecuyer*, (*Envoyé de ſon Alteſſe* Olivier, *Lord Protecteur de la Haute & très Puiſſante République* d'Angleterre, d'Ecoſſe & d'Irlande, *& des Etats qui en dépendent, à votre Majeſté Imperiale*), *pour & en faveur des Marchands trafiquans dans ces Quartiers, qu'en conſidération de beaucoup de ſervices par eux rendus aux Prédéceſſeurs de glorieuſe mémoire de votre Majeſté, & des grands avantages qu'ils ont procurés aux Pays & Terres de votre Empire, il plaiſe à votre Majeſté de faire réflexion aux Articles ſuivans, & d'y donner votre réponſe Impériale & favorable par écrit, afin que conformément je puiſſe ordonner aux Marchands de notre* Nation, *qui ſont à préſent à* Archangel, *de diſpoſer de leurs Perſonnes & des Effets qu'ils y ont.*

1.

Qu'il plaiſe à votre Majeſté Impériale d'accorder, de renouveller & de conſerver, par vos Lettres Patentes, les gracieux Privileges, à un tel nombre de Marchands Anglois *qu'il plaira à votre Majeſté d'aſſigner, & qui ſeront nommés par ſa dite Alteſſe, pour eux, leurs Succeſſeurs & pour ceux qui voudront trafiquer dans les Etats de votre Majeſté Impériale, en la maniere qu'ils ont été ci-devant accordés par vos fameux Prédéceſſeurs de glorieuſe mémoire & ratifiés par votre Majeſté Impériale elle-même au commencement de ſon heureux Regne, ſavoir, d'avoir un Commerce libre dans tout l'Empire & les Pays de votre Majeſté Impériale, exemt de Douanes & de tout autres Droits, tant pour leurs perſonnes que pour leurs effets & marchandiſes, comme on en a uſé ci-devant envers les Marchands* Anglois.

2.

Qu'il plaiſe à votre Majeſté Impériale d'accorder le renouvellement & la conſervation des Privileges des Marchands Anglois, *comme il eſt marqué ci-deſſus; comme auſſi d'y faire inſérer, qu'aucune dette de particuliers* Anglois, *qu'ils pourront contracter ou faire dans votre Empire, ne ſoit rendue Nationale, mais que la perſonne particuliere*

4.

If your Imperial Majesty be resolved not to grant the *English* Merchants Company the Privileges they have formerly had, then according to Custom of all *Christian* Princes, they may be permitted to quit your Dominions with their Persons and Estates, upon the same Terms, they first entered, To wit, free of all Tolls, Customs and Duties.

5.

To have Power, and your Imperial Majesty's Justice and Assistance, to recover what is justly due to our Merchants by your Majesty's Subjects, or rather your Imperial Majesty Self, to give Satisfaction to those Debts, according to your Imperial Promise to the said Merchants.

6.

That your Imperial Majesty will be pleased to take from the *English* Merchants, such Houses and Buildings of theirs, as are in your Imperial City of *Mosco*, and other places of your Majesty's Dominions, upon valuable Terms; as they to their great Cost and Charges, at the Command of your Imperial Majesty's Royal Father of renowned Memory, were enjoyned to erect.

7.

With this, I present to your Imperial Majesty, the humble Petition of *Dorothy Digby*, *John White* and Company, to which your Majesty will be pleased to have that due and gracious Consideration, as the merit of the Cause requireth.

4.

Si votre Majesté Impériale est résolue à ne pas accorder à la Compagnie des Marchands Anglois *les Privileges qu'ils ont eus ci-devant, qu'alors, conformément à la coutume de tous les Princes Chrétiens, il leur soit permis de quitter vos Etats, avec leurs personnes & leurs Biens, aux mêmes conditions qu'ils y sont ci-devant entrez, savoir francs de tous Péages, Douanes & Droits.*

5.

D'avoir pouvoir & assistance de la Justice de votre Majesté Impériale pour recouvrer ce qui est dû justement à nos Marchands par les Sujets de votre Majesté, ou plutôt que votre Majesté satisfasse elle-même à ces dettes, selon la promesse que votre Majesté Impériale à faite auxdits Marchands.

6.

Qu'il plaise à votre Majesté Impériale de reprendre des Marchands Anglois *leurs Maisons & Bâtimens, qui sont dans votre Ville Impériale de* Moscou *& autres endroits des Etats de votre Majesté, à des conditions raisonnables; vu qu'il leur a été enjoint, par l'ordre du Royal Pere de votre Majesté, de les ériger à leurs frais.*

7.

Avec ce Mémoire, je présente à votre Majesté Impériale l'humble Requête de Dorothée Digby, Jean White *& Compagnie, pour laquelle il plaira à votre Majesté d'avoir cette due & gracieuse considération que le mérite de la cause requiert.*

XX. 797.

* *A Memorial of the* English *Messenger to the Emperor of* Russia's *Commissioner.*

Ann. D. 1654. *Tear.'s Papers, Vol.* 12. *fol.* 181.

BEING it hath pleased his Imperial Majesty, to appoint your Lordship Commissioner to bear me, (his Highness Lord Protector's Messenger) I here present unto you, the first Cause, for which the Privileges were first granted, by his Majesty's glorious Predecessors of famous Memory to the *English* Merchants, and of some good Offices done by the Nation, and Services done by the Merchants to this Imperial Crown: Omitting many others that could be nominated, Praying your Lordship to refer these to his Imperial Majesty.

1.

It was the Signal Service done to this Imperial Crown by the *English* Merchants, in discovering the Port of *Archangel*, whereby the Traffick was there introduced, that it pleased the Emperor *Juan Vassiliwick*, to grant the *English* Merchants these Privileges they then had, which was not only to have free Traffick in all Parts of *Russia*; but also liberty to build Ships upon the River *Volga*, and to have free Commerce, throughout all his Empire and Dominions, exempted from all Customs and Duties, in the *Persian* and *Median* Territories, which Trade and Privileges the *English* Merchants did enjoy for many Years, till the War this Empire had with the *Poles* and *Cossacks*.

2.

The *English* Merchants supplied his Imperial Majesty with Corn in the time of a great Dearth, by which they were preserved from Famine.

3. The

Mémoire de l'Envoyé *d'Angleterre* au Commissaire de l'Empereur de *Russie.*

VU qu'il a plu à Sa M. I. de nommer votre Seigneurie Commissaire pour m'entendre (moi Envoyé de feu Alteſſe le Lora Protecteur), je vous représente ici la premiére cause pour laquelle les Privileges ont été d'abord accordés, par les Prédécesseurs de glorieuse mémoire de Sa Majesté, aux Marchands Anglois; *comme aussi certains bons Offices & Services rendus par la Nation & les Marchands à cette Couronne Impériale: omettant plusieurs autres bons Offices, dont on pourrois faire mention, & priant votre Seigneurie de rapporter ceux-ci à Sa Majesté Impériale.*

1.

Ç'a été le service signalé rendu à cette Couronne Impériale par les Marchands Anglois, *en découvrant le Port* d'Archangel, *par où le Trafic y a été introduit, desorte qu'il plut à l'Empereur* Jean Basilowitz, *d'accorder aux Marchands* Anglois *les Privileges qu'ils ont eus alors, qui étoient non seulement d'avoir un Trafic libre dans toutes les parties de la* Russie, *mais aussi la liberté de bâtir des Navires sur la Riviere de* Wolga, *& d'avoir un Commerce libre par tout son Empire & ses Etats, exemt de toutes Douanes, ou Droits, dans les Territoires de* Perse *&* de Médie; *duquel Trafic & desquels Privileges les Marchands* Anglois *ont joui pendant nombre d'années, jusques à la Guerre que cet Empire a eue avec les* Polonois *&* les Cosaques.

2.

Les Marchands Anglois *ont fourni Sa Majesté Impériale de Blé, dans un tems d'une grande cherté, par où la Russie a été préservée de la famine.*

3. *La*

Digitized by Google

Ann. D. 1654. *Thurloe's Papers, Vol. II. fol. 391.*

DON *Phillip* by the Grace of God, King of *Caſtile*, of *Arragon*, of both the *Sicilys*, of *Jeruſalem*, of *Portugal*, of *Navar*, of *Granada*, of *Toledo*, of *Valencia*, of *Gallicia*, of *Majorſie*, of *Civil*, of *Cordova*, of *Carthagena*, of *Corſica*, of *Murcia*, of *Jean*, of the *Algarves*, of *Algezira*, of *Gibraltar*, of the *Canarie* Illands, of the Eaſt and Weſt *Indies*, of the Iſles and Continent of the Ocean, Archduke of *Auſtria*, Duke of *Burgundy*, of *Brabant*, and *Millan*, Count of *Habsburg*, *Flandres*, *Tirroll* and *Barcelona*, Lord of *Biſcay* and *Mechlin*.

DON Philippe, *par la grace de Dieu*, *Roi de* Caſtille, d'Aragon, *des deux* Siciles, *de* Jéruſalem, *de* Portugal, *de* Navarre, *de* Grenade, *de* Tolede, *de* Valence, *de* Galice, *de* Majorque, *de* Seville, *de* Cerdagne, *de* Cordoue, *de* Corſe, *de* Murcie, *de* Jaen, *des* Algarves, d'Algezira, *de* Gibraltar, *des Iſles de* Canarie, *des* Indes Orientales & Occidentales, *des Iſles & du Continent de l'Océan*, *Archiduc* d'Autriche, *Duc de* Bourgogne, *de* Brabant & *de* Milan, *Comte de* Habsbourg, de Flandres, *du* Tirol & *de* Barcelone, *Seigneur de* Biſcaye & Malines.

For as much as it is my Will and Pleaſure, not only to hold and keep the Peace agreed upon, between my ſelf and the States-General of the * *United-Provinces* of the *Netherlands*, but to ſecure the ſame, by new and more cloſe and nearer Ties by Treaties, for the good of my Subjects and theirs, and taking into Conſideration, the Loſſes which have befaln my Kingdom, by the Uſurpation of *Portugal*, by the Rebel Duke of *Braganza*, as alſo, the Loſſes and Damages the ſaid *United-Provinces* have ſuffered thereby, and in particular, their Loſs of ſundry Places in *Brazil*, and for other Intereſts that concern me and them, and for to have Satisfaction and Reparation for the ſaid Loſſes, that it is neceſſary and convenient, for to adjuſt and agree with the ſaid States, upon the ſaid Reaſons and Ground, and to make a Treaty againſt the ſaid Rebel of *Portugal*, in ſuch a manner as ſhall be beſt and moſt convenient; And to that end, it is neceſſary that a Perſon be fully impowered by me, in the beſt form, and moſt ſufficient manner that can be, that he may in my Royal Name and Behalf, aſſent, agree and ſtipulate all things neceſſary to the aforeſaid End and Purpoſe; and having taken into Conſideration the good Qualities and Abilities, that concur in the Perſon of *Anthony Brun*, a Member of my ſupreme Council of *Flanders*, and my Ambaſſador at this preſent, with the States-General of the *United-Provinces*, as alſo conſidering with what zeal, ability and care he hath treated and managed the important Affairs of my Service in many Imployments, I am reſolved and hereby Commiſſionate him, and give him as full and complete a Power as is requiſite to be had, that he may in my Royal Name, and as if I were preſent my ſelf in Perſon, to treat, capitulate and eſtabliſh, and agree with the ſaid States General of the *United-Provinces*, or with the Miniſter or Miniſters, they ſhall authorize and depute with ſufficient Powers for that Purpoſe; And any new Treaty whatſoever upon the aforeſaid Reaſon and Ground, in ſuch a form or way, and with ſuch Amplifications and Limitations, as ſhall be found convenient to agree upon; Obliging my ſelf to an entire accompliſhing and performance of all, whatſoever elſe is or ſhall be requiſite for the effecting of ſo great and ſo important a Buſineſs and Negotiation; and I aſſure and confirm the certain and pure Eſtabliſhment of the Form thereof: Adding to it, the ſame Validity, Strength and Authority, as if it had been agreed upon by my ſelf in Perſon; for it is my determinate, expreſs and deliberate Will, that all what the ſaid *Anthony Brun* my Ambaſſador ſhall agree, conclude and capitulate in the ſaid Buſineſs, by Virtue of this Plenipotential Power, with thoſe that ſhall be appointed for that Purpoſe, and that what hath been agreed upon and eſtabliſhed, on the Behalf and for my Royal Perſon, ſhall be punctually performed, and by theſe preſents I do confirm, eſtabliſh, approve, ratify, and do oblige my ſelf to keep it, without any Neceſſity of further Power, Ratification or ſpecial Approbation; Wherefore by Virtue of this Plenipotence, I hold it for valid, authentick, approve and ratify all what the ſaid *Anthony Brun* ſhall treat, ſtipulate and agree upon.

* XX. 198.

D'autant que ma volonté & mon bon-plaiſir eſt, non ſeulement de garder & d'obſerver la Paix arrêtée entre Moi & les Etats-Généraux des Provinces-Unies *des* Pays-Bas, *mais de l'affermir avec de nouveaux & plus étroits liens par des Traités, pour le bien de mes Sujets & des leurs; & prenant en conſidération les pertes qu'a ſouffertes mon Roiaume, par l'uſurpation que le rebelle Duc de* Bragance *a faite du* Portugal, *auſſi-bien que les pertes & les dommages que leſdites* Provinces-Unies *ont eſſuiées par-là, & en particulier la perte qu'elles ont faite de pluſieurs Places dans le* Bréſil, *& pour d'autres choſes qui nous intéreſſent mutuellement; comme auſſi qu'il eſt néceſſaire & convenable, pour obtenir ſatisfaction & réparation deſdites pertes, de s'entendre & de convenir avec leſdits Etats ſur ces raiſons & fondemens, & de faire un Traité contre ledit Duc rebelle, de la maniere qui ſera la meilleure & la plus convenable; & qu'à cette fin il eſt néceſſaire que je revête quelqu'un d'un Plein-pouvoir, en la meilleure forme & façon qu'il ſe peut, afin qu'il puiſſe en mon nom royal & de ma part, approuver, arrêter & ſtipuler toutes les choſes néceſſaires à la fin ſuſdite; Et ayant pris en conſideration les bonnes qualités & la capacité qui ſe rencontrent dans la Perſonne d'*Antoine le Brun, *Membre de mon Conſeil ſuprême de* Flandres, *& actuellement mon Ambaſſadeur auprès des Etats-Généraux des* Provinces-Unies, *& conſiderant de même avec quel zele, quelle habileté & quel ſoin il a traité & menagé les Affaires importantes qui concernent mon ſervice, dans pluſieurs Emplois; j'ai reſolu, par la Préſente, de le commettre & de lui donner un Pouvoir auſſi plein & auſſi complet qu'il eſt néceſſaire d'avoir, afin qu'il puiſſe en mon nom royal, & comme ſi j'y étois préſent moi-même en Perſonne, traiter, capituler, confirmer & arrêter avec leſdits Etats-Généraux des* Provinces-Unies, *ou avec le Miniſtre ou les Miniſtres qu'ils authoriſeront & députeront avec des Pouvoirs ſuffiſans pour cet effet, tout nouveau Traité quelconque ſur les raiſons & les fondemens ſuſdits, en telle maniere ou façon, & avec telles amplifications & limitations, dont il ſera trouvé à propos de convenir; m'obligeant à executer & à accomplir entierement tout ce qui d'ailleurs eſt ou ſera requis pour effectuer une ſi grande & importante Affaire & Négociation, & je promets & confirme le pur & certain établiſſement de ſa forme; joignant à cela la même validité force & autorité, comme ſi j'en étois convenu moi-même en Perſonne, car c'eſt ma volonté expreſſe & conſtante, que tout ce que ledit* A. Brun *mon Ambaſſadeur arrêtera, concluera & capitulera dans ladite Affaire, en vertu de ce Plein-pouvoir-ci à lui donné, avec ceux qui ſeront commis à ce deſſein, comme auſſi ce qui aura été arrêté & établi en faveur & de la part de ma Perſonne Roiale, ſoit ponctuellement executé, & par la Préſente confirmé, établi, approuvé, ratifié, & je m'oblige à le confirmer, établir, approuver & ratifier, ſans qu'il ſoit néceſſaire d'aucun autre Pouvoir, Ratification ou Approbation ſpéciale. C'eſt pourquoi, en vertu de ce Plein-pouvoir, je tiens pour valide & authentique, & j'approuve & ratifie tout ce que ledit* Antoine Brun *traitera, ſtipulera & arrêtera.*

In Witneſs and Faith whereof, I have commanded theſe Powers to be diſpatched, and ſigned with my own Hand, and ſealed with my Privy Seal, and Counter-ſigned by me, the under written Secretary of State; Given in *Madrid* this 29th of

En foi & témoingage de quoi j'ai ordonné que ces pouvoirs ſeroient expédiés, & je les ai ſignés de ma propre main & ſcélés de mon Sceau-Privé, & ils ſont contreſignés par moi le Secretaire d'Etat ſouſſigné. Donné à Madrid *le* 29 *de* Mars *de l'an* 1654.

mighty angry with them, however the Matter being pretied, and the People of the City removing and murmuring with the moſt part of the Clergymen, it was determined that Night, to ſet Cardinal *de Retz* at Liberty, and at three a Clock after Midnight, the Cardinal ordered 150 Horſe of the King's, and his own Guards to go to *Bois de Vincent*, with one of the King's Coaches of ſix Horſes, to conduct the ſaid Cardinal to *Britannie*, having (as ſome ſay) conſented to the demiſſion of his Place in *Paris*, for which the King gives him upon ſix Abbies in *France*, Nine hundred thouſand Livres by the Year, being twice or thrice more then *Paris* was worth to him; He will ſtay a while in *Brittanie*, and will go to *Rome* afterwards, but it is ſaid, he may be goaled in the Caſtle of *Nantz*, till the Pope confirms his Demiſſion, which the Cardinal here feers he will not, he is to get now from the King thirty thouſand Piſtols, for to pay half of it for his Debts, and the other half to put him in Equipage for his Journey; They would not permit him to come into *Paris* by no means, he ſlept Yeſternight at *Silly: Mazarin* is mad, becauſe he was forced in a manner to give him his Liberty, he fears him more than any living.

Laſt *Saturday*, (as I mentioned in my former) the King went to the Palace, accompanied with his Brother, Duke *de Guiſe*, the Marſhals *de Grandmount*, *de Miliery*, *de l'Hoſpital*, *de Pliſſis-Praſlin*, and many others, where they had pronounced the Arret of Death given in Parliament, the Day his Majeſty was there before, againſt the Prince of *Condé*, who is to ſuffer what Death the King pleaſes to give him, and the reſt are to be beheaded as Criminals, — being hanged in Effigy: So at *la Greeve*, Count *de Bouteville*, Marquis *de Perſan*, Preſident *Viol*, Monſieur *Laiſne* Counſellor of the Parliament of *Dijon*, and ſome others, Adherents to the ſaid Prince of *Condé*, and all their Eſtates and Goods to be confiſcated to the King.

Laſt *Saturday*, an Arreſt of the Council of State was affixed to the Walls of *Paris*, againſt Monſieur *Chevalier Chauvin* of *Noſtredam*, received Vicar by the Chapter in the Archbiſhop's abſence; becauſe he did not obey to both the King's Letters of Cachets ſent to him before, to retire out of *Paris*, that no Man ſhould acknowledge him for ſuch: Seeing the Archbiſhop was Priſoner of State, and therefore could not give any Procuration, till he had been at liberty, and conſequently, that the King ought to provide for an Archbiſhop for *Paris*; but the Man ſtirred not, neither did he much care they ſhould give a hundred Arrucles againſt him, till ſuch time as pleaſed the Archbiſhop to compoſe with them, which the ſaid *Chevalier* could not hinder.

The Sacrament ſtood alwaya upon the Altars in all the Churches, notwithſtanding the King's Defence againſt it, till the King made them ſure their Cardinal ſhould be ſet out, being *Monday* laſt in the Afternoon.

Laſt *Saturday* arrived a Courier Extraordinary from *Guyenne* to the Court, ſignifying great Rumours to be in *Guyenne* and *Languedoc*, that they feared much the *Engliſh* upon their Coaſts there, many *Engliſh* Ships being daily up and down, they knowing not what their Deſigns may be.

*XX. 800. Here arrived lately an *Italian* Jeſuit, or rather a *Cicilian*, an old Man, that lies now in rue *St. Antoine*, with * the Jeſuits there, and makes Cardinal *Mazarin*'s Genealogy, to know and make it known to all the World, from whence he came, ſome ſay he ſhall be made Confeſſor to the King

Saturday in the Afternoon, the Executor of the High Juſtice has put up a Poſt at *La Greeve*, and affixed a Picture to it, where Count *de Bouteville*, Marquis de *Perſan*, Preſident *Viol* and *Laiſne* are condemned to be beheaded, by an Arreſt of Parliament as before-mentioned.

Card. *de Retz* has reſigned his Place, only to his Holineſs, to be diſpoſed of as he ſhall think fit: For which, ſome are afraid, he may be kept in the Caſtle of *Nantz*, till the Pope gives the Diſpoſition of it to the King, time will let us ſee the Event of it.

All the aforementioned Biſhops have gotten good all his Bulls, and agreed together before *Mazarine*, that no Man living could hinder him of his Biſhoprick or Archbiſhoprick of *Paris*, if not unjuſtly, which made *Mazarine* mad after all his fealting to them.

Mon-

le Peuple de la Ville s'attroupant & murmurant avec la plus grande partie du Clergé, il fut decidé ce même ſoir de mettre le Cardinal de Retz *en liberté, & à trois heures du matin le Cardinal commanda à* 150 *Cavaliers de la Garde du Roi & de la ſienne, d'aller au Bois de* Vincennes *avec un des Caroſſes du Roi à ſix chevaux, pour conduire le Cardinal en* Bretagne *de* Retz, *qui a (comme le diſent quelques-uns) conſenti a ſe demettre de ſon Archevêché de* Paris, *pour le dédommagement duquel le Roi lui donne ſur ſept Abbayes en* France, *neuf cens mille Livres par an, étant deux ou trois fois plus que ſon Archevêché ne lui valoit. Il s'arrêtera quelque tems en* Bretagne, *& ira enſuite à* Rome; *mais on dit qu'il pourroit être mene au Château de* Nantes, *juſques à ce que le Pape confirme ſa démiſſion, ce que le Cardinal* Mazarin *craint qu'il ne voudra pas faire. Le Roi doit donner à préſent au Cardinal de* Retz *trente mille piſtoles, dont une moitié ſervira à payer ſes dettes, & l'autre à le mettre en équipage pour ſon voyage. On n'a abſolument pas voulu lui permettre de venir à* Paris, *il a couché à* Silley. Mazarin *enrage de ce qu'il a été forcé, en quelque façon, de le mettre en liberté; il le craint plus qu'homme du monde.*

Samedi *dernier, (comme j'en ai fait mention dans ma précédente Lettre) le Roi ſe rendit au Palais, accompagné de ſon Frere, du Duc de* Guiſe, *des Maréchaux de* Grammont, de la Meilleraye, *de* l'Hôpital, *du* Pleſſis-Prâlin, *& de pluſieurs autres, où on avoit prononcé l'Arrêt de mort donné en Parlement, le jour avant que Sa Majeſté y fût, contre le Prince de* Condé, *qui doit ſouffrir la mort en la maniere que le Roi voudra, & les autres doivent avoir la tête tranchée en effigie à la Place de* Greve, *comme Criminels, ſavoir le Comte de* Bouteville, *le Marquis de* Perſan, *le Préſident* Viole, *Monſieur* Laiſné, *Conſeiller au Parlement de* Dijon, *& quelques autres du parti du Prince de* Condé, *& tous leurs Biens & Effets ſeront confiſqués au Roi.*

Le même jour on afficha dans Paris *un Arrêt du Conſeil d'Etat, contre Monſieur* Chevalier, Chanoine de Notre-Dame, *qui Vicaire par le Chapitre en l'abſence de l'Archevêque, parce qu'il n'a pas obéi à deux Lettres de Cachet du Roi qui lui ont été envoyées pour qu'il ſe retirât de* Paris, *afin que perſonne ne le reconnut pour tel, vu que l'Archevêque étoit priſonnier d'Etat, & ne pouvoit donner pour cet effet aucune Procuration, avant qu'il eût été mis en liberté, & que par conſéquent le Roi devoit pourvoir à un Archevêque de* Paris; *mais cet homme ne bougeoit pas, ni ne ſe mettoit pas beaucoup en peine, quand même on auroit donné cent Arrêts contre lui, juſques à ce qu'il eut plu à l'Archevêque d'entrer en compoſition, ce que ledit* Chevalier *ne pouvoit empêcher.*

Le St. Sacrement a toujours reſté expoſé ſur les Autels dans toutes les Egliſes, malgré la défenſe du Roi, juſques à ce que Sa Majeſté les eut aſſurés que leur Cardinal ſeroit mis hors de priſon; ce fut Lundi *dernier dans l'après-midi.*

Samedi *dernier il arriva à la Cour un Courier extraordinaire de* Guienne, *qui notifioit qu'il y avoit là & en* Languedoc *de grandes rumeurs, & qu'ils y craignoient beaucoup que les* Anglois *ne vinſſent ſur leurs Côtes, pluſieurs Vaiſſeaux* Anglois *croiſant de côté & d'autre: on ignore quels pourroient être leurs deſſeins.*

Il eſt arrivé dernierement ici un Jeſuite Italien, *ou plutôt* Sicilien, *homme d'âge, logé à préſent à la Rue* St. Anthonie *chez les Jéſuites de ce Quartier-là, qui fait la Généalogie du Cardinal* Mazarin, *pour faire connoître a toute la Terre d'où il deſcend: quelques-uns diſent que ce Jéſuite ſera fait Confeſſeur du Roi.*

Le même jour après-midi, l'Exécuteur de la Haute Juſtice érigea un Poteau en Greve, *& y afficha un Tableau, dans lequel le Comte de* Bouteville, *le Marquis de* Perſan, *le Préſident* Viole *&* Laiſné *ſont décapités en effigie par Arrêt du Parlement, comme il eſt dit ci-deſſus.*

Le Cardinal de Retz *a réſigné ſon Archevêché à ſa Sainteté ſeulement, pour en diſpoſer comme elle le trouvera à propos: ce qui fait craindre à quelques-uns qu'il ne reſte au Château de* Nantes, *juſques à ce que le Pape remette l'Affaire à la diſpoſition du Roi. Le tems nous en apprendra le ſuccès.*

Tous les Evêques, auparavant mentionnés, ont approuvé toutes ſes Bulles, & ſont tombés d'accord devant Mazarin *qu'homme vivant ne peut lui ôter ſon Evêché ou Archevêché de* Paris, *ſinon injuſtement; ce qui fait enrager* Mazarin, *après tous les Feſtins qu'il leur a faits.*

Lundi

Temple's Papers, Vol. II. f. 250.

the unſeaſonable Weather, however I made uſe of my Time, in viewing the Condition of Affairs at *Rotterdam* and *Helvoetſluys*, where they are fitting their Ships with all poſſible ſpeed, yet not earneſtly as if they intended they ſhould go to Sea, before they ſee the Iſſue of the Treaty, nor do I find by Diſcourſe with others, that theſe do it for any thing but to pleaſe the People.

This was the laſt Week confirmed to me by one of the States-General of my good Acquaintance, who told me the News of your great Preparation for Sea made the People ſo unquiet, that they will not be ſatisfied without their Fleet be made ready, ſo Order was given to the Courts of Admiralty to fit up part of their Shipping but not all; The Drums beat up at *Amſterdam* for Men, how many Ships ſhall be fitted there I could not learn ſo ſuddenly, but ſhall timely adviſe you: At *Rotterdam* they take on Men, but ſeven Ships, whereof the Admiral and Vice-Admiral are two of them, the Admiral's Ship is not ready, and the Carpenter at the ſooneſt promiſes to fit her is twenty four Days; one of the Captains ſays, they cannot be ready in leſs then a Month, by reaſon a great part of their Men are gone; here I find them more vigorous in their Equipping then in the aforenamed Places, and the Men readier to enter into Service: Yet they fear that will be the chief Want, they having ſo many Capers and private Men of War abroad, they take Men but for ſixteen Ships all of the beſt they have, and ſo do the other Towns; 'tis to be ſuppoſed, the States do not intend a War, becauſe the whole Fleet is not made fit for the Sea.

* XX. 801.

* A Fleet of ſixty or eighty Sail they purpoſe to keep in a readineſs to convoy their Merchant-men, and wait on you leſt you prove perfidious: for they ſay there is no truſting you; All the laſt Week, and this, the common People have ſpoken nothing but *War*, complaining of the Deputies for not ſigning, and are much dejected to think of new Quarrels; It appears plainly through all the Country, that theſe are weary of the War; In this Province, where formerly they were ſo incenſed and courageous, are now very calm: It ſeems they find their own Weakneſs. Even now comes more pleaſing News, that the Treaty is concluded, which puts another Countenance upon them, this will cauſe a Scarcity of Men for their Fleet, every one rather chuſes to go in a Merchant-man, rather then in a Man of *War*; You may be aſſured, that it will be a Month before their Fleet can be ready, there is diligently laboured in the new Ships; Yet I am confident, they will not be ready for the Sea before the latter end of the Summer, whereof more largely ſhall be writ you in convenient time; I ſhall (God willing) go hence to Morrow, and if there be any further Service for me, you may command

Your moſt humble Servant,

John Adams.

To Monſieur *Peter Hacker*,

at *London*.

J'ai fait ici mon poſſible pour découvrir l'état des Affaires, & j'ai été arrêté pendant quatre jours par le mauvais tems; cependant j'ai fait uſage de mon tems, pour voir l'état des Affaires à Rotterdam *&* Helvoetſluys, *où ils travaillent à préparer au plutôt leurs Vaiſſeaux, non pas cependant avec la même ardeur que s'ils avoient deſſein d'aller en mer avant que de voir le ſuccès du Traité; & je ne m'apperçois pas par les converſations que j'ai avec d'autres, que ces gens ci le faſſent pour d'autres raiſons que pour plaire au Peuple.*

Ceci m'a été confirmé, la ſemaine paſſée, par un des Membres des Etats Généraux de ma connoiſſance, qui me dit, que la nouvelle des grands préparatifs que vous faites pour la mer, inquietoit ſi fort le Peuple, qu'il ne ſe tranquilliſera point ſi leur Flotte n'eſt tenue prête; ainſi il a été donné ordre aux Amirautés de mettre en état une partie de leurs Vaiſſeaux, mais non pas tous. On bat la Caiſſe à Amſterdam *pour lever du monde; je ne puis apprendre ſitôt combien on y préparera de Vaiſſeaux, mais je vous en donnerai avis à tems. A* Rotterdam *on n'enrôle du monde que pour ſept Vaiſſeaux, dont l'Amiral & le Vice-Amiral ſont du nombre: le Vaiſſeau Amiral n'eſt pas prêt, & le Charpentier promet de le mettre en état dans vingt-quatre jours pour le plutôt. Un des Capitaines dit, qu'ils ne peuvent pas être prêts en moins d'un mois, à cauſe qu'une grande partie de leur monde s'en eſt allée. Je trouve qu'ils équipent ici avec plus de vigueur que dans les endroits ſuſmentionnés, & que les Matelots y ſont plus prêts à prendre ſervice: cependant ils craignent que ce qui leur manquera principalement ſera du monde, parce qu'ils ont tant de Capres & d'Armateurs en Mer. Ils n'enrolent du monde que pour ſeize de leurs meilleurs Vaiſſeaux, & les autres Villes en font de même; il eſt à croire que les Etats n'ont pas deſſein de recommencer la Guerre, à cauſe que toute la Flotte n'eſt pas préparée pour la Mer.*

Ils ſe propoſent de tenir prête une Flotte de ſoixante ou quatre-vingts Voiles, pour ſervir de Convois à leurs Navires Marchands, & pour vous obſerver, de peur que vous ne leur faſſiez quelque trahiſon; car ils diſent qu'on ne peut ſe fier à vous. Toute la ſemaine paſſée & celle-ci le commun Peuple n'a parlé que de Guerre, ſe plaignant de ce que les Députés ne ſignent pas le Traité, & eſt trop abattu pour penſer à de nouveaux Différends. Il paroit clairement par tout le Pays, qu'on y eſt las de la Guerre. Dans cette Province où ils étoient ci-devant ſi irrités & ſi courageux, ils ſont préſentement très tranquilles. Il ſemble qu'ils ſentent leur propre foibleſſe. Il vient d'arriver tout-à-l'heure des Nouvelles plus agréables, ſavoir, que le Traité eſt conclu, ce qui leur donne un autre air: ceci ſera cauſe qu'ils auront plus de peine à trouver du monde pour leur Flotte, chacun préférant plutôt d'aller ſur un Vaiſſeau Marchand, que ſur un Vaiſſeau de Guerre. Vous pouvez être ſur qu'il ſe paſſera un mois, avant que leur Flotte ſoit prête. On a travaillé diligemment aux nouveaux Vaiſſeaux, je m'aſſure cependant qu'ils ne ſeront pas prêts pour la Mer avant la fin de l'Eté, dont je vous écrirai plus au long dans le tems convenable. Je partirai, s'il plait à Dieu, demain d'ici, & ſi je puis vous être utile en quelque autre choſe, vous pourrez commander à

Votre très humble Serviteur.

Jean Adams.

A Monſieur Pierre Hacker,

A Londres.

hath been reputed a Nurſery of the Reformed Religion, which they call *Hereſy*, and that in Conſequence, it is one of the chiefeſt Objects of the Machinations which are made for the Extirpation of the holy Evangeliſts; Whereupon we beg your Highneſſes, to make by their exquiſite Prudence, ſuch ſuitable Reflexions, and particularly upon the new and powerful Conſpirations, which are known by the Practices and Deſigns of the *Roman* Clergy, who do dot ſpare any thing to animate the Princes, States and People, to perſecute the reformed Churches and faithful Ones, and to provoke them to bloody Executions, as one may ſee by what has happened in the Vallies of *Piedmont*, and now lately by the Troubles raiſed in *Switzerland*, whereof your Highneſſes have been informed without all doubt, and from whence it is very much to be feared, that there do not follow ſoon or late, a Rupture or Overture of War, in which we ſhall find our ſelves infallibly engaged

des principaux objets des machinations qui ſe font pour extirper les ſaints Evangeliſtes; ſur quoi nous ſupplions Vos Alteſſes de faire, par leur rare prudence, les reflexions convenables, & en particulier ſur les nouvelles & fortes Conſpirations, que l'on ſait être ſuſcitées par les pratiques & les vues du Clergé Romain, *qui n'oublie rien pour animer les Princes, les Etats & le Peuple, à perſécuter les Egliſes Réformées & les Fideles, & pour les provoquer à des exécutions ſanguinaires, comme on le peut voir par ce qui eſt arrivé dans les* Vallées du Piémont, *& à préſent en dernier lieu par les Troubles ſuſcités en* Suiſſe, *dont Vos HH. PP. ont été informées ſans doute, & d'où il eſt fort à craindre qu'il ne s'enſuive tôt ou tard une rupture ou Guerre déclarée, dans laquelle nous nous trouverons nous-mêmes infailliblement engagés.*

All theſe Conſiderations do ſet before our Eyes an eminent Danger, which doth cauſe us to apprehend the Neceſſity of putting our City in a Poſture to ſecure our ſelves againſt the Invaſions of our Enemies, and hath alſo cauſed us to take a Reſolution to
* XX. Boz. * provide and fortify the ſame, and to labour conſtantly about it, and to omit nothing to preſerve the precious preaching of the Goſpel here, whereof it hath pleaſed God to make us Truſtees; But in regard, it is abſolutely impoſſible for us to do, by reaſon of ſome great Charges ordinary and extraordinary, and of the little Revenue of our State, to furniſh the infinite Expences, which muſt be made for the perfecting the Works begun, and of a new Fortification judged abſolutely neceſſary, to reſiſt all manner of Enterprizes; Our Inability doth conſtrain us to have recourſe to the ſame liberality, whereof your Highneſſes have been pleaſed to cauſe us to feel the Effects, and to beg moſt humbly, that making Conſideration of the Intereſt of the common Cauſe, you would be pleaſed, according to the Zeal you have to the Glory of God, and the Maintainance of his Church, and their favourable Inclination to our Commonwealth, to cauſe us to receive a Subſidy according to your good Pleaſure, and the great Power which it hath pleaſed God by his Grace to put into your Hands, to the ſtrengthening and fortifying of our City, which receiving this Benefit from your Highneſſes, not only we and our People, but all the reformed Churches in general, will have an infinite Obligation unto you, and we in particular will endeavour, with all our Power to declare our Reſentments to your Highneſſes by our moſt humble Services.

Toutes ces Conſidérations vous mettent devant les yeux un danger éminent, ce qui nous fait craindre d'être obligés de mettre notre Ville dans un état propre à nous garantir contre les invaſions de nos Ennemis, & nous a fait prendre auſſi la réſolution de la munir & fortifier, & d'y travailler conſtamment, & de ne rien omettre pour conſerver le précieux dépôt de la Prédication de l'Evangile, *dont il a plu à Dieu de nous faire les Dépoſitaires. Mais comme il nous eſt abſolument impoſſible de le faire, à cauſe de certaines grandes & extraordinaires dépenſes, & du peu de revenu ordinaires de notre Etat, comme auſſi de fournir à des fraix infinis qu'il faut faire pour perfectionner les Ouvrages commencés, & de nouvelles Fortifications, jugées abſolument néceſſaires pour réſiſter à toute ſorte d'entrepriſes; notre inſuffiſance nous contraint d'avoir recours à la même libéralité, de laquelle il a plu à Vos* HH. PP. *de nous faire ſentir les effets, & de ſupplier très humblement, qu'en faiſant réflexion à l'interêt de la Cauſe commune, il vous plaiſe, conformément au zéle que vous avez pour la gloire de Dieu & le maintien de cette Egliſe, & à votre penchant favorable pour notre Republique, de nous faire toucher un Subſide ſelon votre bon-plaiſir & le grand pouvoir qu'il a plu à Dieu, par ſa grace, de mettre entre vos mains, pour être employé à fortifier notre Ville, qui recevant ce bienfait de Vos Alteſſes, non ſeulement nous & notre Peuple, mais toutes les Egliſes Réformées en général vous en auront une infinie obligation, & nous en particulier tâcherons de tout notre pouvoir d'en témoigner à Vos HH. PP. notre reconnoiſſance par nos très humbles ſervices.*

Moſt High and moſt Mighty Lords,

Your Highneſſes

Moſt humble Servants,

The Syndicks and Council of Geneva.

Du Frur.

Très Hauts & très Puiſſans Seigneurs,

De Vos HH. PP. les très humbles Serviteurs,

Les Syndics & le Conſeil de *Geneve.*

Du Fauv.

F OE-

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

CONVENTIONES, LITERÆ,

Et cujuſcunque generis

ACTA PUBLICA.

TOMI IX. PARS IV.

Digitized by Google

Deſumptæ ex Manuſcripto Originali in Bibliotheca Ducis Kentiæ.

Alberto Seniori Marchioni Brandenburgenſi in Pruſſia, &c.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſimeque Conſanguinee. Litteras Excellentiæ veſtræ 15 Octobris, in Arce Regimontana datas, una cum decem Falconibus accepimus. Quam duplicem Excellentiæ veſtræ nobis gratificandi rationem, libenter & ſumma cum voluptate amplexi ſumus. Pro quâ, non benevolentiæ ſolum eximiâ ſignificatione, ſed pergratâ etiam officii repræſentatione, magnas Excellentiæ veſtræ nunc agimus gratias, eaſdem aliquando relaturi, cum nobis idonea ad id occaſio data fuerit. Ex illis enim Litteris tam graviter amiceque ſcriptis, & ex eo Munere tam benevolè & opportune miſſo, facilè intelleximus, quam ſtudioſa ſit veſtra Excellencia non retinendæ ſolum, ſed augendæ etiam illios Amicitiæ, quæ Patri Fratrique noſtro, feliciſſimæ memoriæ Principibus, cum veſtrâ Excellentiâ interceſſit. Quod ſtudium veſtrum & animo nunc amplectimur gratiſſimo, & noſtro mutuo viciſſim ſtudio in poſterum ſovebimus perpetuo. Nam quemadmodum Patris Fratriſque Regnorum atque Imperii, Dei benignitate, Hæredes exiſtimus, ſic illius Amicitiæ, quâ cum reliquis Chriſtiani Nominis Principibus conjuncti fuerint, ſemper hæredes erimus. In quorum Principum numero, eam veſtræ Excellentiæ rationem habendam eſſe ducimus, ut quicquid grati officii à nobis proficiſci poteſt, illud libenter, cùm opportunitas ad id tulerit, veſtræ Excellentiæ præſtare paratiſſimi ſemper futuri ſimus. Deus Optimus Maximus Excellentiam veſtram diutiſſimè ſervet incolumem. Weſtmonaſterii, ex Regiâ noſtrâ, 7 Januarii 155¼.

Veſtra Conſanguinea,

MARIA.

Salvus Conductus.

MARIA, Dei gratiâ, Angliæ, Franciæ & Hiberniæ Regina, Fidei Defenſatrix, &c. Univerſis & ſingulis Regibus, Principibus, Ducibus, Marchionibus, Comitibus, Nobilibus, Admiraldis Maris, ac aliis quibuſcunque Dominis tam Eccleſiaſticis quam Secularibus cujuſcunque Status, Gradus, ſeu Conditionis exiſtant, ſalutem & ſynceræ Dilectionis effectum.

Quum Dilectus & fidelis ſervitor noſter Joannes de Baſſano Venetus, ob quædam ſua peragenda negotia, Patriæque viſendæ ſtudio, Italiam verſus, bonâ noſtrâ venia nunc iter arripiat, ſitque ad alia diverſa loca ſe recepturus, Vos omnes & ſingulos, prænominatos Reges, Principes, Duces ac Dominos quoſcumque & quemlibet veſtrum humaniter requirimus, & tenore præſentium rogamus, ut eundem Johannem harum Latorem, quandocunque in hoc ſuo itinere, ad Regna, Dominia, Juriſdictiones ſeu Poteſtates veſtras, ſeu alicujus veſtrûm declinare ſeu venire contigerit, intuitu noſtro, & ſpeciali precum noſtrarum interventu obnixè commendatum habentes, per veſtras Civitates, Terras, Oppida, Caſtra, Villas, Pontes, Portus, Flumina, & alia loca quæcunque transeundo cum ſuis equis, famulis, manticis, & aliis rebus & bonis quibuſcunque, quæ ſecum detulerit, ſeu per alios deferri fecerit, die noctuque, tàm terrâ quàm Mari, ſive aquis dulcibus, benignè recipiatis, eumque ibidem immorari, ac quoties ſibi placuerit, per eadem loca abſque ullo impedimento, tutè, liberè, quietè, & expeditè ire, redire, atque tranſire permittatis, &, ſi opus fuerit, de ſecuro & ſalvo Conductu, rationalibus ſuis ſumptibus & expenſis, illi provideatis, non inferentes ei aut ſuis quomodolibet, nec inferri permittentes in corporibus ſive bonis, damnum, injuriam, moleſtiam ſeu gravamen aliquod, quin ſibi potius ſuiſque in eorum agendis, ſi egerint, conſilium, auxilium, & favorem miniſtrare velitis, offerentes nos perinde in Subditos & Familiares veſtros & cujuſlibet veſtrum datâ occaſione non minus gratos ac liberales futuros. In cujus rei Teſtimonium has Litteras Patentes fieri fecimus, propriaque noſtrâ manu ſubſcripſimus, ac privati noſtri Sigilli appenſione juſſimus communiri. Datum in Regiâ noſtrâ Weſtmonaſterii, die 22 Feb. Anno Domini 155¾ Regni verò noſtri primo.

Duci Juliacenſi & Clevenſi.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſimeque Conſanguinee. Doctor Hermannus Cruſerius, veſtræ Excellentiæ Conſiliarius, multi ſanè usûs, magnæque prudentiæ vir, Litteras veſtras, propenſiſſimæ voluntatis & benevolentiæ plenas, nobis tradidit. Quas legimus, ſummâ quidem cum voluptate, quod ex his intelleximus, tam gratum & acceptum eſſe veſtræ Excellentiæ ſtudium noſtrum, quo Dominam Annam, Sororem veſtram Chariſſimam, noſtramque Conſanguineam optatiſſimam, proſequimur; Quo veſtram etiam Illuſtriſſimam Excellentiam; Quo Chariſſimam Conjugem veſtram, quam non naturâ ſolùm, propter propinquitatem ſanguinis, ſed judicio etiam, propter præſtantiam virtutis, libenter amamus, unicèque admiramur. Peroptata etiam nobis fuerunt officia illa, & multa & magna, quæ D. H. Cruſerius, veſtræ Excellentiæ nomine, ultrò & amanter nobis obtulit atque pollicitus eſt: Quo veſtræ Excellentiæ ſtudio libenter utemur, cùm opportunitas tulerit; & eidem noſtro mutuo reſpondebimus officio, quandocunque nobis ad id ulla occaſio data fuerit. Nec committemus, ut ſtudio, benevolentiâ, amore, & officiis à veſtrâ Excellentia unquam ſuperemur: Sed ſedulò laborabimus, ut vetus illa neceſſitudo, quæ multis jam annis, inter Juliacenſes & Clevenſes Principes, noſtroſque Majores Angliæ Reges, ſanctiſſimè ſemper culta & conſervata fuit, novis noſtris vinculis, non naturæ ſolùm & ſanguinis, ſed officiorum & amoris, firmior indies & conjunctior, ſi id fieri poſſit, exiſtat. Conceſſimus liberam Poteſtatem D. Cruſerio adeundi Chariſſimam noſtram Conſanguineam D. Annam atque redeundi, pro arbitratu ſuo. Quod verò Excellentia veſtra ita nobis commendat eandem Chariſſimam veſtram Sororem, noſtramque multis nominibus optatiſſimam Conſanguineam, amorem & ſingularem pietatem veſtram libenter amplectimur: Et propterea efficiemus, ut noſtræ in illam be-

lentiæ vestræ de præsenti statu nostro nunc melius constituto gratulatio, jucunda nobis est & peroptata. Atque ut certa & explorata ratio hujus peropportunæ gratulationis tuæ tibi etiam constet, non potuimus committere, quin Excellentiæ vestræ per has Literas nostras significaremus, quantum Nos summo benignissimi Dei numini debemus, cujus solius, non communi aliqua ope, sed singulari quodam nutu, his hoc Anno, certorum hominum quos Natura peperterat ad libidinem, libido exercuerat ad Impietatem, & scelerata deteximus consilia, & furiosa retudimus arma: Ut cujus singulari auspicio ad Regnum nostrum accessimus, illius unius ductu atque præsidio, hanc nostri Imperii Sedem tenuisse & gubernasse videamur. Omnia enim jam, Dei benignitate, ita pacata constitutaque sunt, ut remoto jam omni periculi cùm metu tùm suspicione, insignem florentis Imperii fructum deinceps expectemus. Itaque illa Litterarum tuarum pars, in qua magno applausu, gratularis nobis nuptiis illis, cum tanti Patris tanto Filio conjungendas, & grata fuit propter judicium tanti Principis & jucunda etiam propter opportunitatem hujus temporis, in quo omnia ad optatissimam istam conjunctionem mirifice divinitùsque conspirare videantur. De Fide illâ tuâ singulari, quâ Cæsareæ Majestatis partes constantissimè secutus es, & sæpè multùmque, ex multorum hominum sermone, læto animo accepimus. Ex ipsis vero Litteris tuis, tam explicatam equidem & illustrem testificationem audivisse, certissimâ nos voluptate perfudit. Quam nostram lætitiam, non iis Litteris solùm nunc significare, sed nostris deinceps officiis repræsentare laborabimus, ut minimè dubitare debeas, quo animo tuas, & perlegimus Litteras, & accepimus gratulationes: Et quam libenter etiam in posterum, nos omnia inter nos benevolentiæ, necessitudinis, & propinquitatis vincula tuebimur, arctissimèque confirmabimus. Deus, &c. Ex R. nostra apud D. Jacobum, 7 Aprilis 1554.

Vestra Consanguinea

MARIA.

Regi Poloniæ.

MARIA, &c. Sigismundo Augusto, &c. Cuthbertus Blund, Civis & Mercator Novicastrensis, fidelis Subjectus noster, nuper apud nos graviter conquestus est, sibi à certis quibusdam civibus Gedanensibus *, quorum plerique Scoti sunt, Actionem intentam esse, nomine Mercium, quas illi aiunt, bello superiori, inter Anglos & Scotos gesto, eis ereptas esse. Hæc causa, primum in Anglia, apud Scarburgum, ita diligenter cognita, & rite explicata fuit, ut planè constaret, illa ipsa bona, quæ illic jam repetuntur, jure tum & belli capta, & fori empta fuisse. Postea apud Senatum Gedanensem, iidem homines, eandem causam denuo in controversiam vocant. Quæ de integro in ipsa urbe Gedanensi, secundum Cuthbertum Blund, secundo jam tempore dijudicata est. Ab hac sententiâ, bis hoc modo, & ritè actâ & justè latâ, provocant, ut accepimus, iidem homines ad V. S. M. Et quanquam hæc causa, tot cognita judiciis, & explicata Sententiis, hoc hominum facto impediri non queat, tamen cùm Cuthbertus Blud nobis percharus sit, & propter illius prudentiam atque fidem, sic certis nunc rebus in Anglia gerendis præsit, ut præsens ipse jus suum, in tam longinquis locis, commode tueri non possit, illius justissimam causam tibi justissimo Principi, Litteris nostris, commendare, & æquum & justum esse, nobis visum est. Itaque, si hic fidelis Subditus noster in hac causa suâ, quemadmodum priùs jure & æquitate à Senatu Gedanensi, sic nunc etiam Vestræ Majestatis authoritate, ab adversariorum injuriis defendatur, nos vicissim nostris mutuis officiis vestræ deinceps Majestati respondebimus. Gaudebimusque crebras inter nos occasiones intercedere, quibus, vetus illa Amicitia, inter Poloniæ Angliæque Reges Sanctissimè semper culta, novis jam indies, non propinquitatis solùm vinculis, sed officiorum etiam cumulis & arctior & major evadat. Deus, &c. 27 Aprilis apud D. Jacob. 1554.

* De Dantzick.

Causa Laurentii Fentzel Mercatoris Gedanensis hic nobis commendata à vestra Majestate, jussu nostro, magnâ diligentiâ & summâ æquitate, secundo jam tempore examinata est. Quæ res ita tractata est, ut nihil, vel ad illam causam ritè explicandam, vel ad ipsum hominem commodè sublevandum desiderari potuerit. Rebus vero omnibus, plenè cognitis, & ritè discussis, planè apparet, nullam injuriam, nec antea per Ministros Serenissimi Regis Edwardi Sexti Fratris nostri Charissimi, L. Fentzel impositam, nec nunc permissam esse, sed omnia, secundùm leges & Statuta Regni nostri, cum eo acta fuisse. Is L. Fentzel cum non fuerit ex eo numero Societatis Hanzæ Teutonicæ, quæ Londini certis nostris privilegiis gaudet, suâ culpâ, non aliorum injuriâ, se suasque res in has turbas conjecit. Cùm enim merces suas Londini exposuerit & vendiderit, nullo vectigali, de more & jure, soluto, omnia illa bona inciderunt in commissum, & in fiscum antea Fratris, nunc nostrum redacta sunt. Et quemadmodum privilegia hujus urbis, & jura Regni nostri sarta & integra semper tueri debemus, eum tamen, hoc tempore, respectum habuimus ad Vestræ Serenitatis Litteras, & ea hominis misericordiâ summus commoti, ut hujus viri rebus atque commodo, quâ potuimus ratione, prospiciendum esse curaremus. Primùm in gratiam V. S. obtulimus illi, integram condonationem illorum bonorum, quæ jure in nostrum Fiscum pervenerant. Postea, de alterâ dimidiâ bonorum parte, quæ ad certos viros jure etiam pervenit, ita cum illis agendum esse promisimus, ut totum hoc negotium bona & tolerabili conditione transigeretur; Sed ille, omnia denuò jure experiri, continuitque sese maluit litibus miscere, quàm in hac nostra moderatione & æquitate acquiescere. Quâ etiam in re, homini, à V. S. nobis commendato, tantum tribuendum esse duximus, ut liberam denuò causam suam agendi potestatem concederemus. Sed totam hujus causæ explicationem, unà cum aliis rebus, quæ ad nos, nostrique Regni statum pertinent, qui has perfert, Hieronymus Makowiorski S. V. Camerarius, vir prudens & diligens, opportuniùs & fusiùs V. S. enarrabit. Deus, &c. Ex Regiâ nostrâ apud D. Jac. 8 Maii 1554.

Duci in Oliika, Lituaniæ supremo Marscalco.

CLarissime P. Amice noster Charissime. Valdè gratæ & acceptæ fuerunt nobis Litteræ vestræ Excellentiæ 20 Januarii datæ, quas generosus vir & Serenissimi Regis Poloniæ Camerarius, Hieronymus Makowicius, nobis tradidit. Grata etiam & optata fuit insignis in nos animi vestri propensio, & tam parata propositaque voluntas, ultrò nobis & libenter offerendi tot præclara officia. Cui vestro excellenti studio, nostrâ nos vicissim benevolentiâ, semper respondebimus, quoties idonea nobis ad id oblata fuerit opportunitas. In illâ verò causâ L. Fentzel Mercatoris Gedanensis, quam nobis diligenter commendas, quid fieri curavimus, Hieronymus Macowicius præsente suo sermone fusè & opportunè explicabit. Deus, &c. Apud D. Jacobum 8 Maii 1554.

Reginæ Poloniæ.

MARIA, &c. Catharinæ, &c. Salutem, & optatissimæ spei felicissimum eventum.

Serenissima P. & Soror nostra Charissima.

Hieronymus Makowicius, nobilis sanè vir, binas Serenitatis Vestræ Litteras, ambas 4 Novembris datas, nobis tradidit. Ex geminis illis Litteris, duplicem & congeminatam voluptatem cepimus: undè eximia amoris erga nos testificatio ex omni parte sese extendebat. Quæque enim Litterarum vestrarum pars fuit nobis valde grata, sed illa certe optatissima, ubi nostram inter nos Amicitiam, non solùm sanguinis propinquitate, sed studiorum etiam & voluntatis similitudine, confirmatam esse dicis. Et hæc arctissima Amoris vincula, orta primùm ex ipsâ naturâ, aucta nunc mutuo judicio & voluntate nostrâ, ita in posterum omnibus offi-

cis

Cum enim ex multis & magnis Teſtimoniis intelligamus Veſtram Excellentiam perſtudioſam eſſe, non retinendæ ſolùm, ſed indies etiam augendæ illius Amicitiæ, quæ inter Veſtram Excellentiam & Angliæ Reges multos jam annos firmiſſimè interceſſit, nos viciſſim non committemus, ut ulla ratio à nobis prætermitta eſſe videatur, quâ quicquam aut vobis gratum facere; aut veſtris commodum adferre, ullo modo poſſumus. D. Jacob. 8 Maii, 1554.

Regi Romanorum.

MARIA, &c. Ferdinando, &c. Salutem & proſperum ſucceſſuum felicissimum ſemper incrementum. Sereniſſime Princeps, Frater & Conſanguinee Chariſſime. Litteras S. V. 28 Octobris Viennæ datas, accepimus, in quibus Litteris, L. Fentzel Mercator Gedanenſis fuit nobis commendatus. Hujus viri eandem cauſam Illuſtriſſimus Rex, Illuſtriſſimaque Poloniæ Regina, ſuis etiam Litteris nobis commendarunt. Quæ cauſa ſtatim noſtro juſſu diligenter denuò examinata fuit; Et rebus omnibus ſedulò diſcuſſis, & ritè ac juſtè explicatis, tandem planè conſtabat, nullam injuriam L. Fentzel per Miniſtros Sereniſſimi Regis Edwardi Sexti Fratris noſtri Chariſſimi illatam eſſe, ſed omnia ſecundum Leges & Statuta Regni noſtri cum eo acta fuiſſe. Verum propter illum reſpectum quem habuimus ad Litteras tot tantorumque Principum, præcipuè vero Veſtræ Majeſtatis, ſic hujus viri rebus atque commodo proſpiciendum eſſe juſſimus, ut Litteras veſtras plurimùm apud nos valuiſſe, prædicare debeat. Veſtræ enim Serenitati, cum qua nobis, tanta naturæ, voluntatis, fœderum & amoris vincula intercedunt, quicquid ratio & æquitas poſtulaverit, facilè & libenter concedemus. Deus, &c. Ex Regiâ noſtrâ, apud D. Jacob. 8 Maii 1554.

Regi Daciæ.

MARIA, &c. Chriſtiano, &c. Sereniſſime Princeps, Conſanguinee Frater & Amice Chariſſime. Litteras Serenitatis Veſtræ ad VII. Calendas Maii datas accepimus. In quibus Litteris Veſtra Serenitas diligenter quidem & magnoperè nobis Miloneм Coverdalum Eccleſiæ Exonienſis nuper nominatum Epiſcopum commendat. Cui ſane commendationi tantum nos tribuendum eſſe ducimus pro eâ neceſſitudine, Officiorum & Fœderum ratione, quæ inter Daciæ Angliæque & Reges & Regna multa jam ſecula interceſſit, ut V. S. perſpicuè intellectura ſit, nos libenter in veſtram gratiam, M. Coverdalo tantum conceſſuras, quantum ulla æquitatis ratio à nobis poſtulare queat. Triſtiſſimas vero illas Calamitates, Carceres & vitæ pericula, in quæ allatum eſt ad V. S. eundem M. Coverdalum non ſuâ, ſed temporis culpâ incidiſſe non intelligimus. Huic enim viro, ſub noſtro imperio, nihil hujuſmodi accidit: Imo eâ Clementiâ uſæ ſumus erga omnes, ut eorum etiam ſalutî conſultum eſſe voluerimus, quorum ſcelere, noſtra ſalus & Dignitas oppugnari cœpta eſt. Nam ita nos comparavimus ad benignè faciendum omnibus, ut paucis exceptis, qui repetito ſcelere, in interitum ſeſe præcipites conjecerunt, nulli exiſtant, quorum etiam injurias in ſuam Principem, & impietatis in ipſum Deum, non lenitate potiùs & beneficiis vincere, quàm ſeveritate & ſuppliciis vindicare maluerimus. Noſtra enim cura in nulla re magis verſatur, quàm quomodo, omnibus viis, omnes homines, ad ſanitatem revocare, & in officio retinere poſſimus. Quantum autem ad ipſum M. Coverdalum attinet, intelligimus nihil novi & præcipui negotii illi exhiberi, niſi quod certa pecuniæ ſumma, noſtro ærario debita, & nondum perſoluta, ab eo exigatur. Regnante etiam Illuſtriſſimo & piæ chariſſimæque nobis memoriæ Principe Eduardo Fratre noſtro, ejuſdem debitionis arceſſitus fuit. Et cum iſtas ærarias rationes non ſatis explicuerit, inter multos alios, qui eodem tenentur no-

veſtram commendationem, libenter in Jacobi Superantii locum recipimus. Itaque omnibus in rebus, quas is, veſtro nomine, ad nos proferet, & acturus eſt, eandem illi, pro noſtrâ in vos benevolentiâ, & fidem & favorem præſtabimus, quem ſuperioribus Reipublicæ veſtræ Oratoribus Majores noſtri Angliæ Reges unquam præſtare conſueverunt. Datæ in Regiâ noſtrâ ad D. Jacobum, 28 Maii M. D. LIIII.

Veſtra Conſanguinea

MARIA.

Duci Ferrariæ.

ILluſtriſſime Princeps. Excellentiæ Veſtræ Congratulatio, & illuſtris in nos noſtrumque Conjugem Dominumque Chariſſimum benevolentia, quam ex Litteris veſtris & præſente ſermone Comitis Camilli Montecuccoli abunde libenterque intelleximus, utrique noſtrûm valdè grata fuit.

Gratias, pro hoc ſtudio veſtro, & nunc agimus magnas, & eaſdem in poſterum ſumus relaturi, quando apta nobis & idonea opportunitas ad id oblata fuerit. Hanc enim benevolentiam, longâ jam & hæreditariâ quâdam ſerie, noſtris Majoribus ſæpè oſtenſam, & nobis nunc ſic traditam atque conſervatam, eodem amplectimur animo, eodemque fovebimus ſtudio, quo Reges ulli ſuperiores Angliæ Ferrarienſium Principum grata ſemper ſtudia accipere & amplexari conſueverunt.

Sed de noſtræ Voluntatis propenſione, deque aliis rebus, quæ ad præſentem rerum noſtrarum ſtatum pertinent, hic Nobilis Vir, qui has perfert, quique prudenter fideliterque hoc Munere ſuo perfunctus eſt, fuſè & opportunè præſente ſermone enarrabit. Cui, ut Veſtra Excellentia fidem habeat, rogamus. Ex Regiâ noſtrâ Wintoniæ 29 Julii 1554.

Veſtra Conſanguinea

MARIA.

Cardinali Auguſtano.

REverendiſſime in Chriſto Pater, & Illuſtriſſime Princeps. Litteræ veſtræ, 12 Menſis Julii Dilingiæ datæ, nobis opportunè traditæ ſunt; In quibus Litteris, inſignis ſanè Amoris erga nos ſenſus & eximium Pietatis veſtræ ſtudium, multis variisque modis emituit. Et quamquam multorum jam hominum ſermone, hæc veſtra, & in nos voluntas, & in Religionem ſinceritas, fuſè ſæpè nobis declarata fuerit, ex ipſis tamen Litteris veſtris, tam explicatam utriuſque teſtificationem accepiſſe, novam quandam voluptatem nobis apportavit.

Atque cùm hæ Litteræ veſtræ per ſe quidem valdè gratæ extiterint, in quibus tam præclara ſtudia, & tam explorata officia apparuerint, illa tamen earumdem Litterarum pars, in qua V. R. D. gratulatur nobis nuptias noſtras, quam cum ſummo Principe, Conjuge Dominoque noſtro chariſſimo feliciſſimè jam conneximus, perjucunda nobis & optata fuit. In quibus conficiendis quemadmodum nos ſummo benigniſſimi Dei Numini plurimùm debemus, cujus ſolius ſingulari Providentia hæc res fauſtè inſtituta, & feliciter perfecta eſt, ſic ab eodem Optimo Maximo Deo conjunctis precibus ſemper contendemus, ut cujus auſpicio ad has nuptias pervenimus, illius unius ductu eaſdem ad Chriſti gloriam & Catholicam Religionem tuendam atque propagandam perpetuò referamus. Quo animo igitur veſtras & perlegimus Litteras, & accepimus gratulationes, his Litteris jam ſignificare volumus, & omnibus gratis in poſterum officiis repræſentare ſtudebimus, quando ulla commoda V. R. Dominationi gratificandi opportunitas nobis

Digitized by Google

re illinc avehendi, & tutò ad nos transportandi, quicquid hujusmodi rerum, ad illum ipium usum nostrum ab eis paratum fuerit. Quod factum vestrum & nobis gratum, & vobis etiam commodum erit, cùm vos aut vestri homines, nostrâ Authoritate, in simili causâ egeatis. Salvete. Richmondiæ 12 Augusti 1554.

MARIA.

D. Cosmo Medices, Duci Florentiæ.

ILlustrissime Dux, &c. Gratulatio vestra, de Nuptiis nostris quas cum Invictissimo Principe, Domino & Conjuge nostro charissimo concelebravimus, nobis sanè peroptata fuit. Hoc itaque vestrum singulare in nos studium utrumque nostrûm magnâ affecit lætitiâ atque voluptate. Cui vestro tam grato nobis officio, non hac præsenti scripturâ, sed mutuâ in posterum benevolentia libenter respondebimus. Cætera quæ ad nos nostrarumque rerum statum pertinent commodiùs ubertìsque qui has perfert declarabit. Deus, &c. Richmondiæ 14 Augusti 1554.

Duci & Gubernatoribus Reipublicæ Genuensis.

ILlustrissime Dux, Magnificique Gubernatores, Amici nostri Charissimi. Litteræ quas publicè ad nos dedistis, studii, benevolentiæ, & officiorum plenæ, perquam nobis acceptæ fuerunt. Sermo etiam, quem vestro vestræque Reipublicæ nomine, prudens sanè vir Legatus vester apud nos habuit, nobis magnoperè placuit. In hoc enim Sermone & in illis itidem Litteris gratæ significationes vestri Amoris in nos, & graves testificationes observantiæ erga potentissimum Principem, Dominum & Conjugem nostrum charissimum, valdè perspicuè elucebant. Quæ vestra in utrumque nostrûm studia, quando vobis vestrisque rebus usui esse possumus, parato libentique animo compensabimus. In reliquis rebus quarum sciendarum cupidi estis, iis, quibus has Litteras ad vos perferendas dedimus, fidem tribuetis. Deus, &c. Richmondiæ 14 Aug. 1554.

D. Guil. Duci Mantuano.

EXcellentissime Pr. Cons. & A. Ch. Reverendus D. Episcopus Nolanus, Orator vester, vestras & gratas Litteras, & jucundas gratulationes & multa optata officia, vestro nomine nobis repræsentavit. Quod Vestræ Excellentiæ in nos studium, & antea ex sermone hominum nobis perspectum, & nunc, non Litteris solùm significatum, sed proprio præsentique Nuncio confirmatum, magnam nobis voluptatem apportavit, cujus Voluptatis, & in vos vicissim nostræ voluntatis sensum omnem cum in istas Litteras includere non potuerimus, hoc negotium Reverendo D. Episcopo Nolano voluimus imponere, qui de nostro erga vos mutuo studio, deque aliis rebus, quæ hic geruntur, plenùs coram enarrabit. Deus, &c. Richmondiæ 14 Aug. 1554.

Vestra Consanguinea

MARIA.

Clarissimæ Principi D. Margaretæ Duci Mantuanæ, &c.

CLarissima P. Consanguinea nostra Charissima. Uno tempore, triplici ratione, vestra Excellentia magnâ nos affecit voluptate. Simul enim vestras & jucundas Litteras, & pergratum Nuncium, & optata officia accepimus. In Litteris quidem vestris summa humanitas, in Nuncio magna prudentia, in officiis singularis vestra benevolentia sese indicavit. Quanti igitur nos vestram Ex-

Vestra Consanguinea

MARIA.

D. Herculi Gonzagæ, Cardinali Mantuano.

REverentissime in Christo Pater, & Illustrissime Princeps. Tanta vestra voluptas percepta ex nostris Nuptiis, quas cum Potentissimo Principe, Domino Conjugeque nostro charissimo conjunximus, admodùm nobis jucunda fuit. Quantum itaque nos Mantuano Nomini atque Familiæ meritò debemus, qui commune vestrum gaudium, per vestrum communem Nuncium Reverendum Prætulem Nolanum, tam paratis conjunctisque studiis declarare volueritis, mutuis nos potiùs aliquando repræsentare officiis, quam nunc significare Litteris maluerimus. Quandocumque igitur aut vobis gratum, aut vestris commodum facere poterimus, (opportunâ nobis ad id datâ occasione) libenter sumus præstituri. Reliquas res quæ ad nostri Regni statum pertinent, ad præsentem sermonem Reverendi Domini Episcopi Nolani referimus. Deus, &c. Richmondiæ, 14 Aug. 1554.

Vestra Consanguinea

MARIA.

Cardinali Tridentino.

REverendissime in Christo Pater, & P. Illustrissime. Litteræ vestræ 14 Maii Tridenti datæ, multis nominibus, nobis gratæ extiterunt. Illustrem enim cùm perpetuæ vestræ in Dominum Conjugemque nostrum charissimum observantiæ, tum singularis in nos quoque studii & benevolentiæ significationem secum adferebant. Vestra præterea tam parata obsequia, utrique nostrorum sic oblata à vobis atque propolita, grato quidem & lubenti animo accipimus. Itaque pro nostrâ vicissim parte, sedulò curabimus, ne vestra unquam Reverendissima Dominatio magis in gratificando parata, quàm nos ad compensandum propensi inveniamur. Et ego seorsim multum me vestræ D. debere fateor, pro ea humanitate quâ V. D. Reverendum C. Polum, Consanguineum nostrum charissimum tam prolixè honorificèque exceperit. Quod vestrum in illum studium, quam nobis gratum sit, re potius quàm verbis, libentiùs declarabimus. De reliquis verò rebus &c. Richmondiæ, 14 Augusti 1554.

Cardinali Seguntino Petro Pacheco, in Regno Neapolitano Vicemgerenti.

REverendissime Pater & Illustrissime P. Quantâ prudentiâ, fide, atque felicitate, maximas res in Italiâ, pro Cæsareâ Majestate vestra Reverendissima Dominatio jam diu gessit, sæpè ex frequenti hominum sermone intelleximus. Quanto verò cultu & observantiâ, vestra etiam R. D. Dominum ac Conjugem nostrum charissimum prosequitur; quantoque studio & benevolentiâ nos porro observat, ex Litteris vestris, quas nobis D. Petrus Pachecus tradidit, magnâ quidem cum voluptate cognovimus. Hæc itaque vestra, & officia opportuna, & studia grata, & Nuncius valdè acceptus, & Litteræ admodùm jucundæ nobis. Pro quibus singulis, gratias magnas nos nunc his nostris Litteris, D. P. Pachecus prætens suo sermone, & nos etiam in posterum, mutuis officiis libenter sumus acturi. Sed de nostro animo, nostrarumque rerum statu, hic Nobilis Vir vestræ R. D. Consobrinus, fusiùs declarabit. Deus, &c. Richmondiæ, 14 Aug. 1554.

Car-

Digitized by Google

Veſtra Conſanguinea & Soror

MARIA.

Cardinali Mantuano, pro Petro Vannes.

REverendiſſime Pater & Illuſtriſſime P. Intelligimus, & id quidem libenter, quantâ cum humanitate, V. R. D. nuper Mantuæ acceperat noſtrum ad Senatum Venetum Oratorem Petrum Vannes. Itaque non potuimus committere quin quod erat tam humaniter factum noſtrâ cauſâ, comprobaretur libenter & quam primùm noſtris Litteris. Et cum alia atque alia indies, novaque veſtra in nos conſtent officia, has etiam alteras noſtras novasque Litteras veſtræ Dominationi ſcribendas eſſe duximus: Non ut veſtram nunc humanitatem compenſent, ſed ut noſtram in poſterum voluntatem ſolùm ſignificent. Mens enim noſtra non eſt ut verba reſpondeant factis, nec ut Litteræ ſatisfaciant officiis, ſed ut nos, ſtudio jam pares, beneficiis aliquando ſuperiores exiſtamus, cùm idonea nobis ad id occaſio data fuerit. Nam ſi veſtra Humanitas in benè merendo tantum de noſtro Oratore conſtitiſſet, de gratiis V. D. agendis, deque officiis, veſtris viciſſim hominibus opportunè referendis, ſolummodo laboraſſemus. Sed cum veſtra ipſius probè nobis cognita atque perſpecta ſint, non dicta ſolùm honorificè, ſed facta etiam officioſiſſimè pro noſtromet tuendo nomine atque Dignitate, quantum nos merito Veſtræ R. D. debemus, Litteris nunc quidem libenter ſignificare, ſed debitis viciſſim officiis cumulatè aliquando repræſentare aliquando cogitamus. Hamptoniæ, 26 Auguſt. 1554.

Civitati Gedanenſi.

MAgnifici Domini Proconſul, Conſules, Senatores, &c. Amici Chariſſimi. Ex variis Litteris veſtris intelligimus quàm flagitioſum facinus nequam homo Anglus Guillielmus Hudſonus, unà cum aliis, in excudendis famoſis Libellis, nuper apud vos perpetravit. Quanto etiam ſtudio & curâ honorem atque dignitatem omnium Principum, præciputè verò hoc tempore noſtram proſequimini, ex eiſdem Litteris veſtris magnâ cum noſtrâ voluptate cognovimus. Quâ in re, quemadmodum oſtenditis vos ipſos & gratos & memores benevolentiæ per nos vobis præſtitæ, ita nos, pari ratione judicamus eandem, ſi qua ea eſt, in veſtram Rempublicam præclarè poſitam benèque collocatam fuiſſe. Et cum Vos, cum magno veſtræ Reipublicæ honore, & illuſtri benevolentiæ veſtræ erga nos ſignificatione, eam rationem Juſtitiæ & animadverſionis exercendæ in illos conſceleratos homines habeatis, ut à nobis poſtuletis aliquem certum Commiſſarium, qui jure iſtic hoc impium horum hominum facinus perſequatur; nos certè conſiderantes quàm manifeſtum, quàm per ſe etiam hoc facinus animadverſione dignum, neceſſarium non hoc ducimus, ſed totam hanc cauſam veſtræ prudentiæ libenter referimus, nec alium Commiſſarium rerum noſtrarum præter has noſtras Litteras, in hoc negotio conſtituimus; hoc vero imprimis à vobis poſtulamus, ut ſedulò curetis, ne pœna conſtituta in Guillielmum Hudſonum ullum adferat præjudicium fideli noſtro Subdito Henrico Saxxæ, quin plenè ſit ſatisfactum illi in omni re, quam jure repetere ab eo Hudſono queat. Hudſonum enim illius iſtic Procuratorem fuiſſe, & malè & perfidè illi interviſſe intelligimus. Quo veſtro facto, præter commendationem quam accipietis juſtitiæ & æquitatis, rem quoque nobis valdè gratam facietis: Cui bilimus officio. Grata etiam fuit gratulatio veſtra de Conjugio hoc noſtro, quod ſperamus magno huic regno eſſe fortunatum, & Chriſtiano nomini ſalutare, & noſtris Amicis omnibus, non jucunium ſolùm ad voluptatem, ſed commodum etiam ad fructum perpetuò fore. De noſtro verò in Veſtræ Excellentiæ ſtudio, &c. Hamptoniæ, 7 Sept. 1554.

Veſtra Conſanguinea

MARIA.

Illuſtribus & Magnificis Dominis, Populi Reipublicæque Lucenſis Gubernatoribus, Amicis noſtris chariſſimis.

ILluſtres, Magnificique Domini, Amici noſtri Chariſſimi. Litteræ veſtræ præclaraque Munera, quæ D. Bartholomæus Michaelus & Scipio Sardini, veſtro nomine obtulerunt, nobis pergrata fuerunt. Hæc verò ſtudiorum veſtrorum non propenſa ſignificatio, ſed expreſſa declaratio, non nobis ſolùm, ſed Domino Conjugique noſtro chariſſimo jucunda optataque extitit. Pro [illegible]ibus veſtris Litteris, Muneribus, & Officiis, gratias nunc libenter agimus, eaſdem mutuis etiam noſtris officiis relaturæ, cùm opportunitas nobis ad id idonea data fuerit. Reliqua, quæ ad nos, &c. Valete. Hamptoniæ, 20 Sept. 1554.

Rodolpho Cardinali Carpenſi.

REverendiſſime Pater, &c. Quanta ſit Reverendi Patris Zachariæ Delphini Epiſcopi Pharenſis apud Sereniſſimum Regem Romanorum Nuncii Apoſtolici cùm vitæ integritas, tum doctrinæ laus, ex Litteris Illuſtriſſimi Regis Sereniſſimæque Reginæ Boemiæ cognoſcimus. Hujus viri tam præclaræ virtutes, tantorum Principum teſtimonio atque judicio nobis commendatæ, nos commovent, ut à Veſtrâ Reverendiſſimâ Dominatione petamus, cùm proxima Comitia ad novos Cardinales cooptandos inſtituta fuerint, ut is veſtrâ Authoritate & gratiâ adjutus in eum Cœtum aſſumatur. Itaque rem gratam nobis facietis, ſi hic ſentiat, & reliqui etiam univerſi intelligant, noſtras Litteras apud Auguſtiſſimum illud Collegium multum valuiſſe. Deus, &c. Hamptoniæ, 26 Sept. 1554.

Cardinali Sancti Jacobi in Compoſtella.

REverendiſſime Pater, &c. Illuſtriſſimus Rex, Sereniſſimaque Regina Boemiæ, nuper nobis Dominum Zachariam Delphinum Epiſcopum Pharenſem, Nuncium Apoſtolicum apud Sereniſſimum Romanorum Regem, ſummoperè commendarunt. Quantum itaque par eſt, ut nos, hujus viri Probitati, Doctrinæ, Religioni: Quantum etiam tantorum de eo Principum judicio tribuamus, tantum à Veſtra Reverendiſſima Dominatione petimus ut in proximâ Cardinalium Electione huic Reverendo Patri, ut in veſtrum cooptetur numerum, concedatis.

Optata res nobis erit, ſi intelligamus hanc noſtram commendationem apud Celeberrimum illud Patrum Collegium multùm ponderis habuiſſe. Cui ſive communi omnium Cardinalium ſtudio in ornando tanto viro, ſive veſtro privato Officio in juvandâ hac cauſâ, noſtro viciſſim mutuo ſtudio atque benevolentiâ libenter reſpondebimus. Deus, &c. Hamptoniæ, 26 Sept. 1554.

Epi-

Digitized by Google

& nobis etiam exiſtit, magnoperè à nobis petiit, ut ſcriberemus ad Veſtram Excellentiam in gratiam Petri Compagni cognati ſui, qui iſtic, vel juventutis levitate, vel nefario aliorum conſilio, factus conſcius cujuſdam Sceleris, & ſuos in magnum mœrorem & ſe in magnum diſcrimen adduxit. Si quantum itaque homini adoleſcenti condonandum, quantumque ei, in quo eſt, ſicuti audimus, magna & pœnitentia præteritæ culpæ, & ſpes etiam melioris vitæ, tribuendum ſit, hunc Petro Compagni, noſtro rogatu concedatis, nobis rem gratam atque optatam facietis. Quam nos ſimili humanitatis ratione, libenter compenſaturæ ſumus. Deus, &c. Weſtm. 7 Octobr. 1554.

D. Reg. Polo Cardinali.

REverendiſſime Pater, Conſanguinee Chariſſime. Cum nuper ſignificaverimus V. R. D. per D. Holandum familiarem veſtrum, quid ſtatuendum eſſe duxerimus, de toto illo veſtro inſtituto, in quo diu jam perficiendo, tantam curam & operam V. R. D. poſuit, ut planè intelligas, atque adeò videas, quàm nobis probatum optatumque ſit idem veſtrum conſilium, hoc tempore mittimus ad V. R. D. D. G. Pagettum, Ordinis noſtri Equitem, & D. Ed. Haſtings, equorum noſtrorum Præfectum, fidelisſimos noſtros Conſiliarios, qui noſtram voluntatem & ſenſum, de toto hoc negotio, fuſiùs coram ſermone declararent. Quos R. D. tuæ in hoc itinere comites eſſe juſſimus. Quibus ut fidem tribuas, in omnibus rebus, quas noſtro nomine, tecum communicaturi ſunt, admodùm rogamus. Cupimuſque ut hoc iter quam primùm ſuſcipias: id quod, & nobis valde gratum, & tibi, ſperamus, non injucundum futurum, eſt. Deus, &c. Weſt. 14 Oct.

Veſtri Conſanguinei

PHILIPPUS.
MARIA.

D. Adolpho, Archiepiſcopo Colonienſi.

REverendiſſime in Chriſto Pater, Illuſtriſſime P. Nobiles viri Legati veſtri, Antonius Comes ab Holſtein & Hermannus Comes ab Henwennar, Litteras veſtras valdè gratas & acceptas nobis reddiderunt. Ex iis Litteris & ex horum hominum ſermone, magnâ noſtrâ cum voluptate, intelleximus, quantâ benevolentiâ & ſtudiò V. R. D. Dominum Conjugemque noſtrum chariſſimum proſequitur & obſervat. Libenter etiam intelleximus quàm cupida etiam ſit V. D., & retinendæ & augendæ illius amicitiæ, quæ multos jam annos, P. El. Colonienſibus, cum ſuperioribus Angliæ Regibus, arcta & firma interceſſit. Hoc veſtrum in Illuſtrem Conjugem noſtrum ſtudium, & hanc etiam in nos præclaram voluntatem libenter amplectimur.

Cui veſtro grato animo, cùm opportunitas aut gratificandi vobis ipſis, aut commodandi veſtris hominibus nobis oblata fuerit, ſedulo reſpondebimus. Sed de noſtrâ voluntate, deque aliis rebus quæ hic geruntur, veſtri, qui has perferunt, Oratores, fuſiùs coram declarabunt. Deus, &c. 20 Nov. 1554.

D. Franciſco Venerio, Duci Venetiarum.

ILluſtriſſime Princeps. Quamquam non dubitamus, quin Litteris Oratoris veſtri veſtræque Reipublicæ certiores jam facti ſitis, quod ſingulari Dei benignitate, & quod conſentiente omnium apud nos Ordinum voluntate & voce, hoc Regnum noſtrum nuper ad veterem Catholicam Sedis Apoſtolicæ fidem atque obedientiam redierit, tamen cùm valdè nobis exploratum eſſet, quod præcipuâ vos lætitiâ hunc nuncium acciperetis, non voluimus committere, ut hoc factum tam fœlix & optatum alienis potiùs ſermonibus, quam noſtris Litteris ad vos afferretur. Hujus rei fuſiorem Conſanguineam D. Iſabellam. Hic nuncius per ſe quidem nobis gratus fuit, ſed eundem multò gratiorem fecerunt Literæ veſtræ: Quibus factum eſt, ut nos etiam hujus lætitiæ participes eſſemus. Voluptatem itaque quam percepimus ex iſtis nuptiis, nunc Literis libenter oſtendimus, & ejuſdem fructum aliquem, noſtris aliquando officiis exhibituræ ſumus. Deus, &c. 6. Decemb. 1554.

Domine Anne Marchioniſſe Monferratenſi.

ILluſtriſſima P., Chariſſima C. Placent nobis ſummopere iſtæ nuptiæ de quibus ſcribit ad nos Veſtra Excellentia. Magnas itaque gratias tibi de hoc nuncio, & omnes lætas ac longas fœlicitates utrique Sponſo, à Deo Optimo Maximo exoptamus.

Duabus iſtis Familiis tam pias Propinquitates, & ambobus iſtis Conjugibus tam firma & ſancta vincula, etiam atque etiam gratulamur.

Huic exoptatæ conjunctioni ſi quid nos adferre poſſumus, quo inter hos novos nuptos vel augeri benevolentia, vel augeri Dignitas queat, illud ſedulo effectum curabimus. Deus, &c. 6. Dec. 1554.

Domina Iſabella Marchioniſſe de Piſcara.

CLariſſima P. exoptatiſſima C. Lætitiam illam veſtram, quam magnam perceptam eſſe ſcribis ex veſtris nuptiis, tibi tuoque nobiliſſimo Conjugi ex animo gratulamur. Voluntatem etiam veſtram offerendi nobis tot & tanta parata officia magnopere probamus, libenterque amplexamur. Nuncius igitur quo veſtrum & tam optatum connubium, & tam promptum propoſitumque ſtudium declarabatur, nobis admodùm gratus & acceptus fuit. Itaque quantùm gaudii hæc veſtra, ut optamus, perpetua voluptas, & officiola, ut ſperamus, ſemper voluntas nobis apportavit, nunc quidem Literis & ſermone, ſed opportuniùs aliquando re atque officio libenter declarabimus. Deus, &c. 6. Dec. 1554.

Domine Iſabelle Columnæ, Principi Sulmonenſi & Marchioniſſe Mantuanæ, Conſanguineæ noſtræ chariſſimæ.

ILluſtriſſima P. Chariſſima C. Pergratæ nobis fuerunt Literæ veſtræ 26. Septembris Neapoli datæ, quibus Veſtra Excellentia tam grato animo nobis nuptias noſtras cum Domino Conjugeque noſtro chariſſimo celebratas congratulata eſt. Hoc conjugium noſtrum, ut ſperamus, & huic Regno fortunatum, & Chriſtiano nomini ſalutare, & Amicis noſtris omnibus valdè jucundum, futurum eſt. Hanc itaque Veſtræ Excellentiæ & in ſcribendo humanitatem, & in gratulando benevolentiam ſummopere amplexamur. Quod veſtrum præclarum ſtudium, ut lætо, in præſenti, accipimus animo, hic idem, in poſterum, mutuo etiam noſtro compenſabimus officio, quandocunque nobis aut gratificandi Veſtræ Excellentiæ, aut commodandi cuique, veſtro nomine, ulla data opportunitas fuerit. Deus, &c. 10. Dec. 1554.

Illuſtriſſimo & Dilecto nobis Duci Amalphiæ, Magno Juſticiario ac Supremo Cancellario in Regno Neapolitano.

GRata eſt nobis obſervantia, quâ Dominum Conjugemque noſtrum chariſſimum colis; Et perjucunda etiam eſt nobis benevolentia, quâ nos quoſque ſic proſequeris.

Hæc officia, quamquam per ſe quidem nobis magnoperè placent, eadem tamen, tam frequenti hominum ad nos delata ſermone, & tam opportunis hoc tempore ſignificata Litteris, multò nobis acceptiora fuerunt. Quam animi veſtri propenſionem atque ſtudium, & nunc probamus vehementer, & noſtrâ deinceps bonâ

Digitized by Google

1554.

Domino Alberto Seniori Marchioni Brandeburgico, Duci in Prussia, &c.

ILlustrissime Princeps, charissime C. Binas Excellentiæ Vestræ Litteras 15. Octobris datas, unà cum octo Falconibus accepimus.

Quod certè munus, ita nobis gratum fuit, ut si in hoc Regno nostro, par ratio, aut gratificandi vestræ Excellentiæ, aut commodandi vestris hominibus nobis oblata fuerit, tantæ vestræ humanitati libenter simus respondsuræ.

Utræque etiam Litteræ vestræ nobis admodùm acceptæ fuerunt: Quarum alteræ causam Laurentii Fentzel denuò nobis accuratè commendarunt. Alteræ, magnam benevolentiæ testificationem, quâ nos, quâque Dominum & Conjugem nostrum charissimum Excellentia Vestra prosequitur, summa cum utriusque nostri voluptate declararunt. Quam animi vestri voluntatem, nos vicissim nostro mutuo studio, libenter compensabimus.

Causa verò L. Fentzel, quamquam antea nostro jussu diligenter à nobis cognita & explicata fuerit, liberam tamen eidem L. F. suam denuò agendi causam, potestatem concedemus, & si quam novam rebus suis commodandi rationem excogitare queat, eandem, quoad æquitas feret, libenter admittemus. Deus, &c. Westm. 15. Dec. 1554.

Illustribus & Magnificis Dominis, Dominis Capitibus Consilii Decem apud inclytam Rempublicam Venetam, Amicis nostris Charissimis.

MAgnifici Viri, Amici nostri Charissimi. Marcus Antonius Erizus, Civis Venetus, aliorum potiùs culpâ, quàm suâ operâ, longo jam molestatus exilio, nihil antiquius aut magis optatum habet, quam ut in Patria, sub vestræ Reipublicæ imperio, reliquam vitam suam honestè pacateque traducat. Hanc hujus viri in Patriam pietatem atque desiderium, ut nostris innarremus Litteris, illius & honestate & studio in nos, atque perspectâ observantiâ, facilè commonebamur. Itaque à vobis magnopere petimus, ut nostro rogatu, vestra efficiat Authoritas, quò Senatus vester hominis potiùs pœnitentiâ quàm pœnâ contentus, tutum illi liberumque ad Patriam reditum concedat: atque in eam gratiam atque conditionem reponatur, quâ ullis superioribus temporibus apud vos frui consuevit. Sin hoc illi dum rectè concedi non potest, hoc tamen impetremus à vobis, ut per quinquennium liberè Venetiis versari queat: In quo tempore, & res suas illic constituere, & veterem offensam novâ observantiâ redimere, & vestræ Reipublicæ gratiam omni officio atque obedientiâ recuperare, sedulò elaboraturus est. Si hanc gratiam illi faciatis, rem nobis gratam, hoc etiam nomine, facietis: Quam nos, simili humanitatis ratione, cùm opportunitas feret, libenter compensaturæ sumus. Deus, &c. Westm. 14. Feb. 1554.

Regi Daniæ.

MAria, &c. Christiano, &c. Serenissime P. C. Frater & A. C. Cùm intellexerimus ex Serenitatis vestræ Litteris, quas hic Nuncius nobis attulit, desiderium vestrum obtinendi à nobis, pro Milone Coverdalo Subdito nostro, exeundi à regno nostro, & ad vos proficiscendi facultatem, facilè quidem in vestræ Serenitatis gratiam, hanc illi facultatem concessimus. Et quamquam ille natus Subditus noster nondum explicatus fuerat à debitione

stati, aut commodandi Vestris Subditis, nobis oblata fuerit. Hanc rem fusè explicabit is, qui has adfert Litteras, cui ut fides tribuatur, rogamus. Deus, &c. Westm. 2. Martii, 1554.

V. S. Consanguinea & Soror.
MARIA.

Sigismundo Augusto, Regi Poloniæ.

MAria, &c. Sigismundo Augusto, &c. Illustrissime Princeps, Frater & Consanguinee charissime, Cuthbertus Blundt fidelis Subditus noster, in Regno vestro Poloniæ, litem & negotium habet cum certis quibusdam Civibus Gedanensibus, quorum plerique Scoti nati sunt. Hanc hujus Subditi nostri causam Consiliatus Majestatis Vestræ Polonicis satis jam cognitam esse intelligimus. Et ut Vestra etiam Majestas eandem causam cognoscat, supplicem quemdam Subditi nostri Libellum, nobis exhibitum, his nostris Litteris adjungendum esse curavimus: Et cùm hoc etiam tempore, hic certis rebus publicis gerendis, hic Subditus noster præsit, ut præsens ipse jus suum, in tam longinquis locis, commodè tueri non possit, libenter fecimus, ut illius justam causam Vestræ Serenitati Litteris nostris commendaremus. Itaque licet nobis persuasissimum sit Vestram Majestatem pro bonitate suæ naturæ, & pro æquitate ipsius causæ quicquid æquum & jus postulat, sua sponte, huic nostro Subdito facile concessuram, pro nostro tamen fraterno mutuoque inter nos amore, valdè confidimus, nostras has quoque Litteras multùm ponderis in hac causa apud V. M. habituras. Nos verò vicissim eandem benignitatem Subditis vestris, oblatâ occasione, declarare libenter studebimus. Deus, &c. Westm. 4. Martii 1554.

V. S. Consanguinea & Soror
MARIA.

Reverendis, Magnificis & Spectabilibus DD. Præsidi, Senatui & Supremo Cancellario Status Mediolanensis, Amicis nostris Charissimis.

REverendi, Magnifici, Spectabiles. Cognoscimus ex Litteris vestris vigesimo Novembris Mediolani datis, quantâ observantia Dominum Conjugemque nostrum charissimum, & quantâ nos etiam benevolentiâ prosequimini. Hæc vestra in utrumque nostrum studia, utrique sanè accepta valdè & pergrata fuerunt. Itaque si qui in re, aut vestro statui ornamento, aut cuicunque vestrum commodo esse possimus, nostrum erga vos semper propensum benevolumque animum sentietis. Bene valete. 13. Martii 1554.

Domino Cosmo, Duci Florentiæ.

ILlustrissime Princeps, Consanguinee & Amice charissime. Anthonius Guidot, Vir ex Equestri Ordine, qui illic Florentiæ nunc vivit, in Angliâ reliquit uxorem, & tres liberos. Hujus Fœminæ solitudine, & horum Liberorum innoxiâ multum commovemur. Nam præterquam quod hæc, solatio sui Mariti, hi ope & auxilio Parentis, magno cum mœrore carent, victu etiam ad quotidianum vitæ usum pernecessario, & illis ex pactione debitis, duos jam ferè annos destituti sunt. Itaque cum Anthonius Guidot proficiscens ex Anglia octoginta Libras Sterlinas quotannis ad vitam Uxoris & Liberorum sustentandam, initar amantis Mariti piique Parentis, in Angliam mittere pacisceatur, cumque ex eâ pecuniâ per hos quindecim menses, & plus eo, nihil perlolutum

 sit,

quibus tanè animorum ſpectatis admodum nobisque valde gratis officiis, & in præſentiâ magnas habemus gratias, & inpoſterum, ſi veſtræ Urbi ornamento aut cuique veſtrûm commodo eſſe poſſimus, cum opportunitas ita poſtulaverit, nunquam quidem vobis deerimus. Bene valete. 19. Martii, Weſtm. 1554.

Domino Carolo, Marchioni de Arragonia.

ILluſtriſſime Princeps, Conſanguinee Chariſſime. Litteras Excellentiæ Veſtræ 21. Januarii Panormi datas accepimus. Gratiæ veſtræ quæ aguntur, de noſtro erga vos animo & voluntate, nobis pergratæ fuerunt. Perinde etiam grata nobis exiſtunt, & veſtræ in nos devotionis tam expreſſa indicia, & tot veſtra itidem tam amantes oblata nobis officia. Itaque & inductione animi noſtri, & ratione meriti veſtri facilè commovemur, ut id, quod Excellentia Veſtra à nobis juſtè petit, nos ſedulò & libenter etiam faciamus. Propterea Litteras noſtras ad Cæſarem, & eos Viros qui gratiâ & opportunitate apud eum maximè valent, quàm primùm miſimus. Speramusque id brevi perfectum iri, quod ex animi veſtri ſententiâ &, Excellentiæ Veſtræ Dignitate in hac ratione fieri debeat. In aliis etiam rebus, quibus veſtram aut ornare Dignitatem aut augere commodum poſſumus, vobis non deerimus. Deus, &c. Weſtm. 4. Aprilis 1555.

Domino Petro Cardinali Panormitano.

REverendiſſime in Chriſto Pater, Princeps Illuſtriſſime. Albertus Nobilius, Veſtræ Reverendiſſimæ Dominationis familiaris, Litteras veſtras, veſtræ in nos benevolentiæ plenas, nobis reddidit. In quibus diligenter nobis commendatus eſt Illuſtriſſimus Marchio de Terra Nova, qui per ſe quidem & ſuo merito, & familiæ veſtræ, cùm Dignitate, tum propenſâ in nos devotione atque voluntate, percharus nobis atque valdè commendatus exiſtit. Itaque libenti animo ſcripſimus & diligenti ratione commendavimus ejus cauſam Cæſari, & his etiam qui plurimùm apud Suam Majeſtatem poſſunt, & ſperamus eam rationem & ejus poſtulationis & noſtræ commendationis habitum iri, quæ nobis expectata, & utrique veſtrûm grata acceptaque futura ſit. Deus, &c. Weſtm. 4. Aprilis 1555.

Illuſtriſſimo Principi D. Othoni Henrico, Comiti Palatino Rheni, utriuſque Bavariæ Duci, Conſanguineo & Amico noſtro Chariſſimo.

ILluſtriſſime Princeps, Conſanguinee Chariſſime. Oratores Veſtræ Excellentiæ Dominus Adolphus Hermannus Viedeza & Dominus Vitus Polandus Litteras veſtras Neoburgi 18. Februarii datas, nobis tradiderunt. Ex quibus veſtrum in nos propenſum ſtudium, veſtraque nobis oblata grato animo officia, magnâ noſtrâ cum voluptate cognovimus. Petitionem etiam veſtram intelleximus, quâ Veſtra Excellentia poſtulat, ut ſumma ſedecim millium & quingentorum florenorum, ſibi tanquam legitimo hæredi Fratris veſtri bonæ memoriæ Principis D. Ph. Comitis Palatini, &c. à nobis perſolveretur. Nos pro eo ſtudio quo Veſtram Excellentiam complectimur, hanc rem, nullâ interpoſitâ morâ, noſtris Conſiliariis commiſimus, ut ſi vel virtute Litterarum Patentium prædicto Fratri veſtro, ab Illuſtriſſimæ memoriæ Henrico VIII. Patre noſtro chariſſimo conceſſarum, vel aliâ quâque ratione quicquam deberetur, illud totum Veſtræ Excellentiæ exiſtenti legitimo Fratris hæredi, ut æquum & jus poſtularet, quàm primùm perſolveretur. Conſiliarii noſtri, re diligenter cognitâ, & expreſſâ, ad nos referebant, illas Litteras Parentes, durante quidem beneplacito prædicti Patris noſtri Chariſſimi valuiſſe, Beneplacitum verò illius unà cum vitâ ſuâ terminatum finitumque fuiſſe. Aiebant præterea de eâdem re, cum Illuſtriſſimæ memoriæ Principe Edwardo Sexto Fratre noſtro chariſſimo, ſub regni illius initio actum fuiſſe. Quâ quidem re tum etiam à Fratris noſtri Conſiliarus ab-

Hampton, 4. Maii 1555.

Sereniſſimæ Principi Domine Bonæ, Dei gratia, Reginæ Poloniæ, Supremæ Duci Lituaniæ, Ruſſiæ, Pruſſiæ, Maſoviæ, &c. Sorori noſtræ Chariſſimæ.

SEreniſſimæ Principi, &c. Maria, &c. Sereniſſima Regina, Soror noſtra Chariſſima. Magnificus Vir Camillus Brancatius Patricius Neapolitanus, Veſtræ Serenitatis Orator, pergratas veſtras Litteras, veſtraque præclara munera nobis attulit. In Litteris ſingularis benevolentiæ ſignificatio, in munere inſignis officii repræſentatio ſeſe oſtendebat. Ex quâ duplici Serenitatis Veſtræ nobis gratificandi ratione, magnâ noſtrâ cum voluptate intelleximus, quantûm ſit ſtudioſa Veſtra Serenitas non conſervandæ ſolùm, ſed amplificandæ etiam illius amicitiæ, quæ mutuâ inter nos voluntate certâque neceſſitudine intercedit. Itaque quod Veſtra Serenitas poſtulat à nobis ſuis Litteris, libenti retinemus memoriâ, & ſedulâ diligentique noſtrâ navabimus operâ, quomodo ipſa res, noſtræque benevolentiæ ratio meritò poſtulare videtur, nec in hac ſolùm re, ſed quo aliocumque modo poſſumus, ad gratificandum veſtræ Serenitati ſemper paratæ erimus. Sed noſtrum erga Veſtram Majeſtatem animum atque ſtudium, rerumque noſtrarum quæ hic geruntur explicationem, hic magnificus Vir Dominus Camillus Brancatius veſtræ Serenitatis Orator opportunius fuſiuſque declarabit. Deus, &c. Ex Regiâ noſtrâ Hamptoniæ 27. Junii 1555.

Domino Sigiſmundo Auguſto, Regi Poloniæ.

ILluſtriſſime Princeps, Frater & Conſanguinee Chariſſime. Gratas Serenitatis Veſtræ Litteras, unà cum præclaro munere, Magnificus Vir, Albertus Criski, Præfectus Dobrzinenſis nobis tradidit, pro quâ duplici nobis gratificandi ratione, multiplices nos & nunc habemus gratias, & eaſdem etiam, cum feret opportunitas, libenter ſumus relaturæ. Illarum rerum, quas veſtro nomine nobis retulit, eam rationem habendam eſſe curavimus, quam ipſe Orator coram ſermone Veſtræ Serenitati ſuſius declarabit. In quâ quidem re, & quâvis etiam aliâ, quod poſſumus, ad gratificandum Veſtræ Serenitati ſemper paratæ erimus. Sed de noſtrâ voluntate atque ſtudio, deque rerum quæ hîc geruntur ſtatu, oportunius qui has perfert enarrabit. Deus, &c. Hamptoncourt. 5. Julii 1555.

Domina Catharina, Regina Poloniæ.

DEſiderium Sereniſſimæ Reginæ Bonæ, Matris veſtræ, Sororisque noſtræ chariſſimæ, revertendi in Regnum Neapolitanum, noſtris hoc tempore Litteris, apud Illuſtriſſimum Principem Conjugem veſtrum libenter adjuvamus. Huic illius tam pio juſtoque deſiderio, quod aut Patriæ amor, aut valetudinis ratio commovebat, deeſſe non potuimus. Itaque ſi hanc noſtram ſcribendi paratam voluntatem, præſens Veſtræ Serenitatis alloquendi facultas ſubſequatur, ſperamus fore, ut rogatu noſtrarum Litterarum & hortatu veſtri ſermonis, id quod cupimus, facilè impetremus, quod factum & optimæ Principi valdè optatum, & nobis ipſis admodum gratum erit. Sed hanc rem fuſiùs, noſtro nomine, cum Veſtra Serenitate communicabit Nobilis Vir Don Joanne de Ayala, cui ut fidem adhibeas rogamus. Deus, &c. Hamptoniæ, 5. Julii 1555.

Sigiſmundo Auguſto, Poloniæ Regi.

ILluſtriſſime Princeps, Frater & Conſanguinee Chariſſime. Intelligimus Sereniſſimam Reginam Bonam Majeſtatis Veſtræ Matrem, Sororem & Conſanguineam noſtram chariſſimam, magno teneri deſiderio viſendi Regnum Neapolitanum, & quamquam

Digitized by Google

Domino Alberto Seniori Marchioni Brandeburgenſi, Duci in Pruſſia, &c.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſime Conſanguinee. Litteras Excellentiæ Veſtræ datas decimo octavo Octobris, unà cum octo Falconibus accepimus. Hæc ſtudii veſtri erga nos per Litteras declarata ſignificatio, & hæc etiam benevolentiæ veſtræ per Munera tot vicibus expreſſa repræſentatio, valdè nobis grata atque jucunda exiſtit. Pro his itaque Litteris, proque his Muneribus, gratias nunc libenter agimus, & eaſdem quoque mutuis noſtris officiis ſumus relaturæ, quandocumque nobis opportunitas ad id idonea data fuerit. Deus, &c. Ex Regiâ noſtrâ apud Divum Jacobum, 14. Decembris. 1555.

Domini Herculi, Duci Ferrariæ, &c.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſime Conſanguinee. Dominus Antonius Montis Acuti Regulus, & Reverendus in Chriſto Pater D. Thomas Elienſis Epiſcopus, noſtri ſuperiori anno, ad ſummum Pontificem Oratores, crebros nobiſcum ſermones habuere, de ſingulari benevolentiâ quâ illos Veſtra Excellentia ſplendidè magnificèque excepit. Quæ Humanitatis Veſtræ tam illuſtria Teſtimonia in eo habemus loco, ac ſi nobis ipſis præſentibus præſtita exhibitaque fuiſſent. Itaque nobis valdè optata erit occaſio illa, quâ, aut Veſtræ Excellentiæ officia paria, aut cuique veſtro nomine perſimilia commoda aliquando præſtare poterimus, quem noſtrum animum, ut veſtra experiatur Excellentia, admodùm poſtulamus. Deus, &c. Ad D. Jacobum, 16. Dec. 1555.

Domino Coſmo, Duci Florentiæ.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſime Conſanguinee. Magnâ cum voluptate audivimus quàm ſingulari ſplendidâque humanitatis ratione, Excellentia Veſtra accepit noſtros Oratores, quos ſuperiori anno, ad Summum Pontificem legavimus. Quàm grata nobis exiſtunt hæc tam grati erga nos animi veſtri teſtimonia, & his Litteris noſtris libenter cupimus oſtendere, & mutuis etiam officiis frequenter ſtudebimus declarare, quandocumque nobis opportunitas data fuerit, quâ aut Excellentiæ Veſtræ gratam rem, aut cuique veſtri honoris causâ, ſimilem commoditatem poterimus repræſentare. Deus, &c. Ad D. Jacobum, 16. Dec. 1555.

Domino Guidoni Ubaldo, Duci Urbini, &c.

ILluſtriſſime Princeps, Chariſſime Conſanguinee. Oratores noſtri, Dominus Antonius Montis Acuti Regulus, & Reverendus in Chriſto Princeps Dominus Thomas Elienſis Epiſcopus, quos ſuperiori anno Romam ad Summum Pontificem miſimus, ſæpè nobis veſtram exhibitam illis humanitatem prædicarunt. In omnibus hujus ſingularis benevolentiæ veſtræ officiis, quoniam noſtri honoris maximam rationem habitam fuiſſe novimus, putavimus non committendum nobis eſſe, quin id, quod tam humaniter factum eſſet noſtrâ causâ, libenter etiam agnoſceremus, noſtris Litteris. Itaque ſi par nobis occaſio dabitur, quâ poſſimus eſſe, vel ornamento veſtræ Dignitati, vel emolumento veſtrorum utilitati, efficiemus, ut hæc humanitatis veſtræ officia ritè collocata fuiſſe videantur. Deus, &c. Ad D. Jacobum, 16. Decembris 1555.

Reverendiſſimo Patri, Domino Archiepiſcopo Genuenſi, S. DN. N. PP. Theſaurario Generali, Amico noſtro Chariſſimo.

REverendiſſime Pater. Oratores noſtri, Dominus Antonius, Montis Acuti Regulus, & Reverendus in Chriſto Pater, Dominus Thomas Elienſis Epiſcopus, quos ad Sanctum Pontificem anno præterito miſimus, domum ad nos reverſi, ſæpè nobiſcum multumque egerunt de multiplici benevolentiæ ratione, quâ multi in Italiâ Principes eos acceperunt. Inter reliquos verò veſtræ Dominationis ſplendida eis Bononiæ exhibita officia frequenti nobis prædicarunt ſermone. Hæc humanitatis veſtræ erga noſtros officia, tanquam certa benevolentiæ veſtræ erga nos ipſos teſtimonia eſſe ducimus. Quæ quàm grata nobis ſunt, his quidem ſignificare Litteris, & mutuis etiam declarare officiis conabimur, cùm opportuna Veſtræ Dignitati gratificandi facultas nobis data fuerit. Deus, &c. Ad D. Jacobum, 16. Decembris 1555.

Reverendis, Magnificis & Spectabilibus Domino Præſidi, Senatui & Supremo Cancellario Status Mediolanenſis, Amicis noſtris Chariſſimis.

REverendi, Magnifici, Spectabiles. Libenti animo intelligimus, quanto ſtudio, & quàm ſplendido apparatu accepiſtis noſtros Oratores, quos ſuperiori anno ad Summum miſimus Pontificem. Non committemus ut hæc officia veſtra, noſtri honoris causâ, tam prolixè magnificeque comparata, ex noſtrâ excidant memoriâ, ſed quandocumque aut univerſi veſtri Statûs Dignitati conſulere, aut cujuſque veſtrûm utilitati proſpicere poterimus, propenſum noſtrum ſtudium, paratamque benevolentiam ſemper ſentietis. Valete. Ex Regiâ noſtrâ ad D. Jacobum, 16. Decembris 1555.

Don Joanni, Regi Portugallie.

MAria, &c. Aloiſius Priulus, Nobilis Venetus, multos jam annos in Italiâ conjunctiſſimè vixit cum Reverendiſſimo chariſſimoque noſtro Conſanguineo Domino Cardinali Polo, & eum in Angliam ſecutus, intimam hîc cum eo conſuetudinem familiaritatemque habet, cujus nomine, nos quoque multum ei libenterque favemus. Hujus Aloiſii Frater, diu jam in Lisbonâ negotiatus eſt per ſuos Procuratores: Hi, uti ipſe ait, non optimâ fide cum eo egerunt, nec ab eis juſtas rerum ſuarum rationes, cum procul abſit, obtinere nullo modo poteſt. Propterea cogitur hoc tempore eò mittere Filium ſuum Matthæum Priulum, qui has perfert Litteras; Eum igitur, cum ſit ex Familiâ Reverendiſſimi chariſſimique Conſanguinei noſtri Domini Cardinalis Poli, cumque ei valdè charus exiſtat, rogatu illius, cui unicè favemus, libenter ſatisfacere cupimus, & Veſtræ Majeſtati commendamus. Petimus itaque, ut quatenus æquitas poſtulat, prælidio Authoritatis & gratiæ Veſtræ Majeſtatis uti queat, ad obtinendum jus ſuum in hac cauſa. Quæ res ita grata mihi erit, ut, ſi quando par opportunitas gratificandi cuique, Veſtræ Majeſtatis rogatu, nobis oblata fuerit, conſimilem benevolentiæ rationem prompte libenterque declaraturæ ſimus. Deus, &c. 27. Januarii 1555. Greenvici.

Veſtræ Serenitatis Conſanguinea & Soror
MARIA.

Digitized by Google

Veſtræ Serenitatis Soror & Conſanguinea

MARIA.

Ad Civitatem Gedanenſem.

MAgnifici Domini, Proc. Coſſ. Sen. &c. Amici noſtri Chariſſimi.

Valdè gratus nobis exiſtit favor veſter, quo uſus eſt ſuperiori anno G. Watſonus & ejus Procuratores, in parandis, noſtro nomine, malis, rudentibus & aliâ materie nauticâ ad Claſſis noſtræ uſum perneceſſariâ: Curabimus ut huic benevolentiæ veſtræ rationi, non nobis ſolùm eo tempore, ſed noſtris etiam Majoribus Angliæ Regibus antea ſæpè declaratæ, mutuus etiam noſter favor reſpondeat, cùm opportunitas idonea poſtulabit. De eodem verò negotio, eundem G. Watſonum mittimus etiam ad Vos hoc tempore, ut is, aut ejus Procuratores, eaſdem res ad rem nauticam neceſſarias, pro nobis iſtic, veſtro bono cum favore, paret. Itaque, ſi ad iſtas res commodè illic providendas, & eaſdem liberè & opportunè indè tranſportandas, veſtro conſueto favore nunc etiam uti poſſit, hoc factum veſtrum non ſolùm grato accipiemus animo, ſed ipſam, cum ſimilis veſtrarum rerum uſus parem à nobis benevolentiam requiret, libenter compenſabimus. Valete. Greenvici, 7 Febr. 1555.

Sacræ Regiæ Majeſtati Angliæ, &c. Domino noſtro Clementiſſimo.

POtentiſſime Princeps, Domine noſter Clementiſſime. Sereniſſima noſtra Regina mittit hoc tempore in Hollandiam G. Watſonum Civem Londinenſem fidelem diu famulum veſtrarum Majeſtatum, ut paret rudentes, funes, malos, anchoras, aliamque nauticam Materiam, ad reficiendam Claſſem hujus Regni Veſtrarum Majeſtatum, quæ tempeſtatum ſuperiorum vi, aliiſque modis convulſa ſpoliataque, his rebus admodum eget.

Cogimur quidem hoc tempore iſtas res parare in illis propinquioribus locis propter præſentem rerum neceſſitatem. Mandatum verò habet idem G. Watſonus, ut Gedanum etiam proficiſcatur, ut majorem iſtic copiam procuret earundem rerum. Itaque putavimus officii noſtri rationem poſtulare, non ſolùm hoc Veſtræ Majeſtati ſignificare, ſed etiam eamdem ſupplicitèr rogare, ut concedat huic G. Watſono liberam facultatem, & iſtic prodeundi & indè exportandi, iſtas res, quas ad Claſſis veſtræ uſum comparabit, & id tanto cum favore, libertate & immunitate, quanta nobiliſſimæ Mariæ Principibus Sereniſſimæ noſtræ Reginæ Parentibus, ad ſua privata conſtituenda negotia, concedi antea ſolet. Quo facto, & Claſſis hujus regni Veſtrarum Majeſtatum multò inſtructior paratiorque eſſe poteſt, ad commodè opportunèque ſerviendum, & nos etiam eodem devincti beneficio pro florentiſſimo ſtatu Veſtræ Majeſtatis Deum ſemper precabimur. Ex Regiâ Majeſtatis Veſtræ Greenvici, 7 Febr. 1555.

Veſtræ Majeſtatis

Humillimi Servi & obedientiſſimi Subditi.

D. Joan. Regi Portugaliæ.

MARIA, &c. Don. Joan, &c. Superiori Menſe Decembria ſcripſimus ad Veſtram Majeſtatem. Ex eo tempore mandatum dedimus, ut omnes Merces exportarentur ex illis navibus quas noſtri Subditi paraverunt ad profectionem in Myna. Poſtquam Merces hæ abductæ fuerint è navibus, Domini Mercium cogitantes, quanta accipiant damna ex prohibitione hujus itineris, & quantos ſumptus jacturaſque pertulerint, & in provi-

dimus Litteras dilecto noſtro ac fideli familiari Joanni Bret, ut eas noſtro juſſu tradat certis quibuſdam Subditis noſtris, qui hoc tempore in tranſmarinis degunt partibus. Itaque amicè rogamus Veſtram Excellentiam, ut ſi qui ex illis quibus noſtræ mittuntur Litteræ, in veſtro Dominio morentur, prædictus noſter familiaris, bonâ cum veniâ Veſtræ Excellentiæ, poſſit eas Litteras illis noſtris Subditis tradere; Atque ſi opus fuerit, in tradendis iſtis Litteris, ut Veſtræ Excellentiæ Authoritate poſſit uti. Quem veſtrum favorem, ut grato accipiemus animo, & cum ſimilis veſtrarum rerum uſus parem à nobis benevolentiam requiret, libenter compenſabimus. Deus, &c. Croydoniæ, 26 Aug. 1556.

Veſtræ Excellentiæ Conſanguinea

MARIA.

Salvus Conductus.

PHILIPPUS & MARIA, &c. Univerſis & ſingulis Regibus, Principibus, &c. Quum dilectus & fidelis noſter familiaris Joannes Bret ex hoc Regno in tranſmarinas partes noſtro juſſu ſe conferat, ut tradat Litteras noſtras certis quibuſdam noſtris Subditis, qui in tranſmarinis morantur partibus, vos omnes & ſingulos prænominatos Reges, Principes, Duces ac Dominos quoſcunque, & quemlibet veſtrûm, amicè rogamus, ut prædictus noſter familiaris, bonâ cum veniâ veſtrâ, poſſit illas Litteras tradere his Subditis noſtris, qui in veſtris morantur Dominiis; atque ſi opus fuerit, ut veſtrâ Authoritate in noſtris tradendis Litteris poſſit uti. Amicè etiam vos omnes & ſingulos prædictos Principes ac Dominos rogamus, ut quandocumque contigerit huic Joanni Bret, harum latori, in hoc ſuo itinere, venire ad Regna, Dominia, ſeu Poteſtates veſtras, vel alicujus veſtrûm, eum benignè accipiatis, eumque ibi morari, ac quando ſibi viſum fuerit, per eadem loca, abſque impedimento, liberè & tutè ire redireque permittatis: Atque ſi opus fuerit, de Salvo conductu, rationalibus ſuis ſumptibus, ei provideatis: Quam veſtram humanitatem nos viciſſim erga Subditos ac Familiares veſtros, cùm occaſio id poſtulaverit, memori libentique animo compenſabimus. In cujus rei teſtimonium has Litteras Patentes fieri fecimus, propriſque noſtris manibus ſubſcripſimus, ac privati noſtri Sigilli impreſſione communiri juſſimus. Datum ex Regiâ noſtrâ, Croydoniæ, 26 Auguſti 1556.

PHILIPPUS.
MARIA.

D. Laurentio Priulo, Duci Venetiarum, &c.

ILluſtriſſime Princeps, Amice Chariſſime. Opera dilecti noſtri & fidelis familiaris D. Petri Vannes, noſtri apud Veſtram Excellentiam & Inclytam illam Rempublicam jam diu Oratoris nobis, hoc tempore domi perneceſſaria erit. Eum itaque ad nos revocamus: Id quod libentiùs facimus, quoniam D. Franciſcus de Vergas, Conſiliarius chariſſimi & Domini & Conjugis noſtri, ejuſque Serenitatis apud Veſtram Excellentiam & Veſtram Illuſtrem Rempublicam Orator, noſtra etiam noſtrique Regni negotia commodè iſtic procurabit. Qui dabit operam, ut omnia mutuæ Amicitiæ officia, quæ longo jam tempore, inter Angliæ Regnum & Venetam Rempublicam interceſſerunt, non retenta ſolùm, ſed aucta deinceps magis ac magis eſſe queant. Ad quam rem perficiendam, nos ſtudium paratum, quandocumque poſtulabit occaſio, libenter adferemus. De ſimili verò voluntate in Veſtrâ Excellentiâ inque veſtrâ inclytâ Republicâ, ad parem mutuæ colendæ Amicitiæ rationem, prompta viciſſim atque expeditâ, minimè dubitamus. Dat. Croydoniæ, 4 Sept. 1556.

R.

Digitized by Google

MAgnifici Domini, Amici Chariſſimi. Litteras veſtras Lubicæ datas 13. Cal. Aug. accepimus: quibus declaratis, quod quamquam nos in initio noſtri Regni curavimus, ut vos veſtrique Mercatores in poſſeſſionem veſtrorum Jurium, Privilegiorum ac Libertatum in hoc Regno noſtro Angliæ eſſetis reſtituti, tamen non longo interjecto tempore, iidem Mercatores veſtri, præterea novarum quarumdam conſtitutionum eſſent impediti, quominus ipſis reſtitutâ poſſeſſione uti ac frui liceret, & quod veſtri Oratores nuper miſſi in Angliam ad providendum remedium aliquod huic rei, quamquam nihil quod non juſtum eſſet peterent, nihil tamen impetrare potuerint. Cui rei ita reſpondemus, quod nos ab initio Regni noſtri ſemper fuimus, & etiam nunc ſumus, non minus propenſæ ad conſervanda vobis veſtra Privilegia, quàm noſtri Progenitores fuerunt ad eadem vobis concedenda. Cujus noſtræ voluntatis, quemadmodum nos initio certiſſimum argumentum dedimus, ita nulla cauſa vobis erit, cur de eâdem continuandâ dubitaretis. Nullæ enim hic novæ conditiones factæ ſunt, niſi hujuſmodi, quæ judicantur poſſe rectè ſtare cum veſtris Privilegiis. Et cùm ad vos delatum ſit, Legatos veſtros, quod jure poſtularunt, impetrare non potuiſſe, de hac informatione non ſatis poſſumus admirari. Memoriâ enim tenemus, quod cum eſſent ortæ nonnullæ quæſtiones de æquâ interpretatione & juſto uſu veſtrorum Privilegiorum, & quod illæ ipſæ quæſtiones plenè, tum per certos noſtros Conſiliarios, (quibus illud commiſimus negotium) & veſtros Oratores, concludi non potuerunt, conſentaneum eſſe videbatur, ut illæ controverſiæ, & aliæ etiam omnes, pleniùs tractarentur & commodiùs concluderentur in conventu qui haberetur in hoc Regno noſtro. Et quemadmodum nos tum declarabamus paratum noſtrum ſtudium habendi illius conventus, ita nunc etiam conſtamus in eodem propoſito. Atque ſi in dictum diem illius conventûs cauſæ & rationes veſtrarum querimoniarum paratæ fuerint, idem facturi ſunt noſtri Mercatores, ita ut controverſiis omnibus ritè iſtic & amicè compoſitis ex æquo & bono, vetus Amicitia inter hoc noſtrum Angliæ Regnum & illas Civitates conſœderatas, firma perpetuaque continuare poſſit: Cujus rei & nos ſumus valdè cupidæ, hic ut aliter fiat juſtam nunquam datutæ ſumus occaſionem. Interea verò temporis curabimus ut veſtri Mercatores protegantur in ſuâ juſtâ poſſeſſione, perindè ut jus & æquitas poſtulabit. Valete. Croydoniæ, 18. Sep. 1556.

D. Laur. Priulo, Duci Venetiarum.

ILluſtriſſime Princeps, Amice Chariſſime. Opera dilecti noſtri & fidelis familiaris D. Petri Vannes, noſtri apud Veſtram Excellentiam & Inclytam illam Rempublicam jam diu Oratoris, nobis hoc tempore domi perneceſſaria erit. Propterea illum ad nos revocamus. Res itaque nobis grata & accepta erit, ſi Veſtræ Excellentiæ favore atque Authoritate commeatus in Angliam redeundi ei concedatur. Deus, &c. 12. Oct. 1556. apud D. Jacobum.

D. Laurentio Priulo, Duci Venetiarum.

ILluſtriſſime Princeps, Amice Chariſſime. Quoniam ad nos hoc tempore revocamus D. Petrum Vannes noſtrum iſtic jam diu Oratorem, in illius locum & munus ſufficimus D. Fr. De Vergas Conſiliarium chariſſimi noſtri & Domini & Conjugis, ejusque Sereniſtis apud Veſtram Excellentiam & Illuſtrem illam Rempublicam Oratorem. Qui, uti confidimus, ſedulam dabit operam, ut omnia mutuæ Amicitiæ officia, quæ longo jam tempore inter Angliæ Regnum & Veneram Rempublicam interceſſerunt, non retenta ſolùm, ſed aucta deinceps magis ac magis eſſe queant. Itaque rogamus ut in his rebus, quas noſtro noſtrique Regni nomine cum Veſtrâ Excellentiâ communicaturus ſit, is favor atque Thomas Pally, Cives Londinenſes, vade idoneo & percipiat exiſtunt experiendi, num hæc publica frumenti difficultas ſuis conſiliis atque laboribus non nihil levari poſſit. Nos itaque facilè adducebamur ut hoc illorum communi commoditati deſerviendi ſtudium noſtris etiam Litteris apud Veſtram Majeſtatem juvaremus. Cupiunt enim ut cum Veſtræ Majeſtatis favore, veſtrâ atque authoritate, facultas eis concedatur, quâ vel illi vel illorum Procuratores poſſint in Hollandiâ aut Amſtelodami, aut in quovis alio iſthic Portu, ubi res frumentaria parabilis ſit, liberè providere & tuto iſtinc in Angliam tranſportare 1200. Laſtes Siliginis. Proptrea ſummoperè nos petimus ut Veſtra Majeſtas facilem ſe atque benignam præbeat, in hac concedenda facultate. Quæ res & grata nobis, & optata noſtris Subjectis, in hac frumenti apud nos caritate, futura eſt. Deus, &c. Ex Regiâ Veſtræ Majeſtatis, apud D. Jacobum, octavo Novemb. 1556.

D. Alberto Seniori, Marchioni Brandenburgenſi, Duci in Pruſſia, &c.

ILluſtriſme Princeps, Chariſſime Conſang. Excellentiæ Veſtræ Litteras 13. Octobris datas unà cum ſex Falconibus accepimus. Pro his Litteris, ſtudii & officii plenis, proque iſto nobis tam grato acceptoque munere, gratias, uti par eſt, magnas nos libenter agimus Veſtræ Excellentiæ. Itaque volumus, ut hæ noſtræ Litteræ ſint non ſolùm tanquam memores tantæ veſtræ benevolentiæ, verùm etiam uti teſtes noſtræ viciſſim mutuæ voluntatis atque ſtudii, quandocunque nobis occaſio dabitur, quâ pari ratione Veſtræ Excellentiæ gratificari poterimus. Deus, &c. apud D. Jacobum, 20. Dec. 1556.

D. Laurentio Priulo, Duci Venetiarum.

ILluſtriſſime Princeps, Amice Chariſſime. Joannes Fineti, Civis Venetus, decennali exilio mulctatus eſt, ab illuſtri illâ Republicâ, quia cum poſtulatus eſſet injuriarum, ad certum judicii diem non apparuerit. Dum ille exulat, pater ejus moritur, cujus tutelæ & curæ Uxor iſtius Joannis & quinque filii parvuli reliquæque ejus fortunæ omnes committebantur. Itaque cum graviter hic commotus ſit, cùm Patriæ deſiderio, tùm Uxoris inopiâ, tum Liberorum etiam ſolitudine, ſuppliciter à nobis poſtulatum fuit ut hanc miſeram ejus ſolitudinem noſtris litteris apud Veſtram Excellentiam & Illuſtrem illum Senatum juvaremus. Propterea ſi noſtro rogatu, eam gratiam Joanni Fineti faciatis, ut tantum temporis ei Venetiis liberè commorandi concedatis, quantum ſatis vobis eſſe videatur ad conſulendum ſuis & res ſuas rectè iſtic conſtituendum, ſolamen miſero homini & nobis rem gratam efficietis, quam, cum ſimilis occaſio poſtulet, pari voluntatis ratione vobis libenter reponemus. Deus, &c. Greenvici, 28. Dec. An. Domini 1556.

Illuſtriſſimo Principi, Domino Philippo Duci Pomeraniæ.

PHilippus & Maria, &c. D. Philippo Pomeraniæ, Stetiniæ, &c. Conſanguineo noſtro Charıſſimo, Salutem. Quod veſtris & aliarum Gentium Mercatoribus in hoc regno noſtro Angliæ concedere ſolemus, ut res ad communem vitæ uſum omnimodas à noſtris emant, id à vobis tempore neceſſario poſtulamus, ut noſtros Subditos rei frumentariæ inopiâ laborantes, quoad per vos fieri poteſt, juvetis. Quam ob cauſam Thomæ Greshamo Mercatori, & negotiorum noſtrum Actori, in mandatis dedimus, ut frumenti coemendi gratiâ in veſtræ ditionis urbes, ſuos Procuratores mittat. Petimus autem pro eo quo erga Veſtram Excellentiam affecti ſumus amore, & pro amicitiâ quam à vobis mutuam ſperamus, ut Mercatoris noſtri, quem jam diximus, Procura-

erit, etiam augebimus; Vosque idem modis omnibus facturos esse, quoniam hactenus ita experti sumus, non dubitamus. Ex Regiâ nostrâ Greenvici, Februarii.... 1556.

Reverendissimo Patri, Petro Cardinali Panormitano.

REverendissime Pater, Illustrissime Princeps & charissime Consanguinee. Literas Vestræ Reverendissimæ Dominationis Panormi 23. Februari datas, accepimus; Ex quibus libenter intelleximus, & quanto nunc studio nos Vestra Dominatio, & quàm multis & variis officiis vestra inclyta Familia Cæsaream Majestatem jamdiu prosecuta sit. Vestram quoque postulationem libenter ex eisdem Litteris cognovimus. Itaque pro illo vestro tanto studio, proque illis Familiæ vestræ tot officiis, & gratias nunc magnas agimus, & pro quâvis nobis opportunè oblatâ occasione curabimus, ut quâ in re, Familiæ vestræ, vel ornare Dignitatem vel augere Commodum possimus, vobis non simus defuturæ. Ad Postulationem verò vestram quod attinet, quid nos egimus opportunè & fusè, ex eo qui has perfert Litteras, V. R. D. intelliget, cui ut fidem tribuat V. D. admodùm rogamus. Deus, &c. Ex Westm. 2. Julii 1557.

Domino Christierno Dani Regi.

PHilippus & Maria, &c. Christierno, &c. Quod bonorum Princeps esse debet, ut Civium suorum commoda ac utilitates procurent, id nos hoc tempore necessariò præstandum à nobis, pro Regiâ curâ ac sollicitudine nostrâ, duximus, ut rem frumentariam, cujus hoc anno proventus apud nos malignior fuit, apud exteras Nationes conquæri & in Regnum nostrum Angliæ transportari curemus. Quam ob causam Thomæ Greshamo Mercatori & negotiorum nostrorum Actori in mandatis dedimus, ut, frumenti coemendi gratiâ, in Pomeraniæ Ducatum suos Procuratores mittat. Et quoniam eis in Pomeraniæ fines navigantibus per Vestræ Sereniratis ditionem est transeundum, Serenitatem Vestram vehementer rogamus ut Mercatori nostro, quem jam diximus, ejusque Sociis ac Procuratoribus, liceat per vestræ ditionis freta, urbesque ae loca, securè & libere tranlire, res ad victum & navigationem necessarias, si quibus indigebunt, à vestris Subditis justo & æquo precio accipere, & frumentum quod in Pomeraniæ finibus mercati fuerint, sine ullo vestro aut Subditorum vestrorum impedimento, persolutis tamen vectigalibus quæ Vestræ Serenitati debentur, in Regnum nostrum Angliæ transportare. Quod si à Serenitate Vestrâ impetraverimus, dabimus operam ut vestris Subditis, & Mercatoribus tempore suo necessario par atque eadem facultas in nostro Angliæ Regno concedatur. Deus, &c. Greenvici, 24 Feb. 1556.

Vestræ Excellentiæ

Soror & Consanguinea Maria.

Duci Florentiæ.

REverendus Pater D. Alphonsus Tornabonus Litteras Excellentiæ Vestræ datas Cal. Maii 1556. varii officii & grati erga nos studii plenas nobis tradidit. Libenter quidem & illas Litteras accepimus, & hunc Oratorem audivimus; cujus Prudentiam & Fidem sic probavimus, ut eum apud nos manentem præcipuo nostro favore, & jam à nobis discedentem, Litterarum nostrarum commendatione prosequendum esse duxerimus. Statum rerum nostrarum, nostrumque mutuæ referendæ benevolentiæ studium, idem hic Vestræ Excellentiæ Orator, nostro rogatu, opportunè enarrabit. Deus, &c. Ex Regiâ Westm. primo Julii 1557.

D. Alberto Duci Prussiæ.

ILlustrissime Princeps, Consanguinee & Amice Carissime. Propter anni superioris intemperiem & nimios Calores, insolitâ rei frumentariæ earitate nostrum Angliæ Regnum, multis in locis, hoc tempore laborat. Huic difficultati cùm nos consultum esse cupimus, scribendum nobis ad Vestram Excellentiam esse duximus, ab eâque petendum, non solùm pro illâ mutuâ commercii exercendi consuetudine, quæ inter Angliæ Regnum & vestræ ditionis Emporia liberè jam diu intercedit, sed multò magis pro vestrâ singulari benevolentiâ, ad gratificandum nobis paratâ semper atque propositâ, ut facultatem concedat G. Watsono Mercatori Londinensi, fideli nostro familiari, sive ejus Procuratoribus, quibus coemendi frumenti negotium mandavimus, uti liberum illis sit, justo & æquo pretio mercari frumentum, vel Regiomonti vel alis vestræ Ditionis locis, ubi id commodiùs possint comparare. Atque ut idem frumentum ab illis locis solito de more vectigali, libere itidem possint transportare in Angliam. Præterea à V. Excellentiâ petimus, ut simili eum favore vestro, licitum sit eisdem G. Watsoni Procuratoribus, malos, rudentes & alias res ad usum Classis nostræ necessarias, justo precio à vestris Subditis mercari. Itaque ad comparandam nostro nomine rem frumentariam, & ad providendam, ad nostrum usum, navalem materiam si isti Procuratores uti possint, cum opus fuerit, vestrâ Authoritate atque publicâ fide, curabimus diligenter ut hoc factum vestrum pari amicitiæ officio, cum occasio ferat, simus compensaturi. Westm. 6. Maii 1557.

D. Duci Clivensi.

EXcellentissime Princeps, Charissime Consanguinee. Cum ex vitâ discesserit fælicis memoriæ Illustrissima vestra Soror & Consanguinea nostra charissima D. Anna Clivens. certum nostrum consilium fuit, quamprimùm justa, de more deque dignitate tantæ fœminæ, ritè facta essent, cumque reliqua illius Familiæ negotia rectè essent constituta, tùm primo quoque tempore & certo nostro nuntio, cùm mœrorem nostrum, quem cepimus ex ejus obitu, tum consilium, quod secutæ sumus in toto hoc negotio, fusè & opportunè Vestræ Excellentiæ declarare. Cumque hoc nostrum institutum, magnitudine harum rerum & his etiam belli temporibus, non nihil tardarum impeditumque fuisset, commodè interveniunt Vestri Oratores, magnifici & graves Viri D. Henricus Hoven, & D. Arnoldus à Loway, cum Litteris Vestræ Excellentiæ: libenter quidem nos & has Litteras legimus & hos Oratores accepimus, eorumque sermonis eam inprimis rationem habuimus, ut non solùm illorum postulationi diligenter à nobis prospectum, sed vestræ etiam voluntati atque expectationi, plenè, uti speramus, satisfactum esse existimemus: prout tantæ rei & tam arctæ inter nos multis modis constitutæ amicitiæ ratio postulare videatur. Itaque cùm hi Oratores rerum hic in totâ hac causâ gestarum probè conscii sint, rogavimus eos, ut earumdem quoque apud Vestram Excellentiam præsentes Testes esse velint. Quibus ut eadem tribuatur fides in hac causâ, quam certis nostris Oratoribus tribui cuperemus, admodum postulamus. Volumus etiam ut, nostro nomine, Vestræ Excellentiæ offerant quodvis à nobis officium quod, justâ ad id oblatâ opportunitate, vel vetus Amicitia poscere, vel arcta propinquitas postulare poterit. Deus, &c. apud D. Jacobum, 4. Sept. 1557.

D. Mariæ Duci Clivensi.

EXcellentissima Princeps, C.C. Quod Vestra Excellentia, nacta occasionem ad nos scribendi, Litteras tantæ benevolentiæ & officii plenas nobis miserit, pergratum quidem, & quantum communis hic utriusque nostrum hoc tempore dolor patiebatur, jucundum etiam nobis extitit. Pro hac grati animi vestri propensione, gratias & nunc libenter agimus, & cum occasio tulerit, ali-

Digitized by Google

Nec non Admiraldis Maris, Portuum, Paſſuum, & Pontium Cuſtodibus & aliis univerſis ac ſingulis hominibus cujuſcumque loci, ſtatus, gradus, ordinis, ac conditionis exiſtant, ad quos hæ noſtræ præſentes Litteræ pervenerint, Salutem & ſinceræ dilectionis effectum. Sereniſſimi, Excellentiſſimi, Reverendiſſimi, Reverendi, Illuſtriſſimi, Magnifici, Generoſi, Spectabiles, Egregii ac nobis ſincerè dilecti. Cum ſpectabilis Vir Valentinus Siekienzinski Nobilis Polonus, qui has perfert Litteras, eo animo, cum bonâ veniâ & gratiâ Sereniſſimi Principis D. Sigiſmundi Auguſti Regis Poloniæ, &c. fratris noſtri chariſſimi, Domini ac Regis ſui, prout nobis ex Serenitatis ſuæ Litteris paſsùs ſibi impertitis conſtat, Regnum Poloniæ ac Patrium ſolum, unà cum aliis familiaribus exceſſerit, ut in Peregrinatione, ſacrorum locorum viſitatione, Regnorum, Ducatuum & Civitatum luſtratione, in morum ac conſuetudinum variarum Gentium & diverſorum hominum cognitione, partem vitæ ſuæ ſuaſque fortunas impendat, nos hoc illius tam laudabile inſtitutum noſtro quoque favore & gratiâ promovere deſiderantes, & propterea ſibi facile, tutum & expeditum iter, quaquaverſùm eundo, redeundoque ubique patere, illumque omnibus quam maximè commendatum eſſe cupientes, Serenitates & Dilectiones Veſtras libenter & ſtudioſè hortamur, ut dictum Val. Siekienzinski, cum ad loca quæcumque Veſtræ Ditionis pervenerit, humaniter accipiatis benigneque tractetis; & ut unà cum ſuis familiaribus, equis, ſarcinis, rebus ac bonis ſuis omnibus, per veſtra Regna, Dominia, Ditiones ac Provincias, ubique liberè, ſine impedimento & detentione, ſine ullius vectigalis aut alterius cujuſvis oneris ſolutione, proficiſci, tranſire, morari, recedere & redire permittatis: illumque ac ſuos omnes ab omni vi & injuriâ defendatis: Deinque omni humanitatis officio proſequamini, ac in omnibus eum commendatum habeatis. Quâ in re Veſtræ Serenitates ac Dilectiones rem nobis valdè gratam, & mutuâ noſtrâ quoque benevolentiâ in ſimili caſu compenſandam facietis. In cujus rei Teſtimonium has Litteras Patentes fieri fecimus, ac privati noſtri Sigilli impreſſione juſſimus communiri. Dat. in Regiâ noſtrâ Weſt. 14. Die Menſis Feb. Anno Domini 1557. Regnorum noſtrorum 4. & 5.

Reverendo Patri ac perdilecto noſtro Amico D. Fratri Bernardo de Friſveda Regio Confeſſori.

REverende Pater, Amice perdilecte. Litteræ tuæ quas crebro ad nos dediſti, pergratæ omnes nobis exiterunt. Grata admodum nobis etiam fuit diligens illa officii ratio ſignificandi nobis res, quæ iſtic geruntur. Et quamquam hactenus, nec tuis Litteris nec officiis reſpondimus, tamen & Litteræ & ſingula tua officia nobis grata fuerunt. Nec dubitamus quin pro tuâ Prudentiâ ita cogites, difficilia hæc tempora & multiplicia noſtra negotia in cauſa fuiſſe quò minus intelligeres, quantum tuæ Litteræ & tua in nos ſtudia nobis placuerunt. Perge igitur, Reverende Pater, & perſevera in hac tuâ ſcribendi crebritate, & in hac tam gratâ nobis gratificandi ratione: Rem enim nobis nec magis acceptam, nec à nobis lubentiori animo compenſandam facere potes. Nam ita fiet ut per tuas Litteras, tùm aliis de rebus, tùm verò, quod nobis maximè in votis eſt, de Sereniſſimi Regis Domini & Conjugis noſtri chariſſimi incolumitate certiores fiamus. Bene vale, apud Weſtm. 23. Feb. 1557.

Magnificis Dominis, Conſulibus & Senatoribus Civitatis Imperialis Lubicæ, cæteriſque Legatis fœderatæ Societatis Hanſæ Teuthonicæ ibidem congregatis, Amicis noſtris Chariſſimis.

MAgnifici Domini, amici noſtri Chariſſimi. Litteras Veſtras nono Septembris Lubicæ datas, accepimus, in quibus nobis declaratis, juxta eam informationem quam veſtri vobis Factores exhibuerunt, quid actum ſit in hoc Regno noſtro his proximis annis, in eo negotio, quod ſpectat ad veſtra privilegia, dubio acciditſſent. Quod incommodum cùm chariſſimus noſter & nobiliſſimæ memoriæ frater Edwardus Sextus, ex prudenti admoniti ſuorum Conſiliariorum prævidiſſet, per debitum & juſtum ordinem legum hujus regni, (quibus legibus validitas & invaliditas omnium privilegiorum in hoc regno conceſſorum & hic exercendorum expendi & determinari debet) referebat examinationem & determinationem exercitii & uſus veſtrorum privilegiorum, ad cognitionem & conſiderationem Judicum atque aliorum pentorum Juris hujus Regni. Qui poſt maturam habitam deliberationem, in ſcriptis tandem decreverunt, hæc veſtra privilegia propter intolerabiles abuſus, qui committebantur in eiſdem exercendis, & propter alias juſtas cauſas, in commiſſum incidiſſe, adeoque reſumenda & abroganda eſſe. Tamen quamprimum nos ad gubernacula hujus Regni acceſſimus, pro eo favore, quo veſtram Hanſæ Teuthonicæ Societatem proſecutæ ſumus, rogatu illorum Oratorum, quos huc ad prædictum Fratrem noſtrum nobiliſſimæ memoriæ legaviſtis, præſertim cùm illi ipſi Legati promiſerint, quod immodica ſuorum negotiatio, per leges Regni noſtri prohibita, & nimia eorumdem frequentatio in inferiorem Germaniam, ex quâ re, magna noſtris mercatoribus damna acciderunt, moderatior eſſet, atque adeò ceſſaret; & quoniam propter imminentes temporum & negotiorum difficultates, decretum illud de privilegiorum veſtrorum reſumptione plenè tractari non poterat, per viam ſolummodò receſsûs, conventum eſt, quod dictum decretum privilegiis aut mercatoribus veſtris præjudicare non debeat, quominus illis utantur, fruantur illis, modo & formâ, quibus ex jure privilegia poterant & deberent. At verò Factores veſtri, qui hic negotiantur, nullâ habitâ ratione prædicti illius permiſſi, in contemptum variarum monitionum quibus crebrò graviterque Conſiliarii noſtri apud eos uſi ſunt, ut eâ moderatione ſuas exercerent negotiationes, ut nec nos indè graviora damna, quàm ferre potuerimus, caperemus, nec Subditi noſtri juſtam inde exclamandi occaſionem haberent, primo quoque tempore extra omnem modum & magis quàm antea abuſi ſunt illo noſtro beneficio; adeo ut ſi nos proſequi voluiſſemus jus noſtrarum legum, jure denuò potuiſſemus reponere in executionem dictum decretum, & auferre itidem vobis omnem uſum veſtrorum privilegiorum, id quod non fecimus, ſed accerſimus ad nos, certos ex veſtris Factoribus, quos cœtus ille delegerat nomine reliquorum, & conſtituimus moderationem, non illam quidem intolerabilem, ut vos appellatis, ſed ita limitatam, ut nobis ſolummodò noſtriſque Subditis gravis videri debeat, in qua etiam vos, juſtâ de cauſâ, & optimâ ratione acquieſcere debeatis, cùm illa latiùs pateat, quàm noſtræ ferant leges & majorem commoditatem afferat vobis, ac veſtris Factoribus, quàm veſtri prædeceſſores ceperunt, ex illorum privilegiis quando primo tempore illis conceſſa fuerunt, id quod ex uſu eorumdem, multis deinceps annis, cùm rectè & juſtè exercebantur, planè apparere poterit. Et quoniam hæc juſta & favorabilis moderatio noſtra offenderat certos ex veſtrâ Societate, qui nimis ad rem ſuam & proprium quæſtum attenti fuerant, facilè intelligimus eoſdem hoc negotium ſiniſtrè ad vos detuliſſe. Quâ occaſione arreptâ vos huc legaſtis duos Oratores ſive Commiſſarios, qui procurarent revocationem & abolitionem prædictæ noſtræ moderationis atque decreti. Cui rei quamquam nos, neque cum noſtro honore, neque ſine injuriâ factâ noſtris Subditis, conſentire potuimus, tamen ad reſpectum chariſſimi noſtri & Conjugis & Domini, & in evidentiorem demonſtrationem ſtudii noſtri ad continuandam mutuam inter nos amicitiam, auximus illam moderationem, hac addita conditione, ut certi Commiſſarii, cum debitâ authoritate, huc à vobis mitterentur ad conventum celebrandum in hoc regno, intra annum proximè ſequentem, ad conferendum & concludendum cum noſtris à nobis delegandis, de certâ intelligentiâ & juſto uſu veſtrorum privilegiorum. Cùm jam annus præteriiſſet, & nos non minimè mirati eſſemus, quod nihil a vobis audiviſſemus, tum veſtri Factores ſignificant nobis, quòd veſtri Commiſſarii ad hanc cauſam conſtituti, eſſent in itinere, & quòd intra ſpacium quinque hebdomadarum huc pervenirent, & poſtulabant à nobis ut prædicti conventûs dies in illud tempus differretur, & ut interea illas mer-

ces

ſtri eſt propenſio erga vos, noſtrumque ſtudium tam paratum & propoſitum exiſtit, ad conſervandam vobiſcum amicitiam, ut ſi vobis viſum fuerit, conſtituere idoneum tempus ad celebrandum in hoc Regno noſtro conventum, & huc etiam mittere viros æquos & bonos, qui huic negotio intersint, nobis quoque ſimiliter placet aſſignare æquos & bonos viros, qui juſtam aliquam & amicabilem rationem ineant, de certo modo & ordine commercia hinc indè exercendi inter utrosque Subditos.

Hoc reſponſum vobis ſignificare viſum eſt, quod eſt hujuſmodi, ut planè congruat cum veſtro pariter & noſtro honore: Itaque non dubitamus, quin vos quoque pro veſtrâ prudentiâ & æquitate, idem ſitis comprobaturi. Apud D. Jacob. 8. Oct. 1557.

Magno Magiſtro Militum Rhodiorum.

REverendiſſime & Amice Chariſſime. Litteras veſtras 7. Sept. datas D. Petrus Felices Balinus Aquilæ, qui has noſtras perfert, nobis tradidit. In illis Litteris, ſenſus amoris veſtri, & ſingulare erga nos benevolentiæ ſtudium, clarè enitebat. Quam animi veſtri propenſionem nos noſtro quoque viciſſim favore libenter proſequimur. Et univerſo veſtræ Religionis Ordini, pro noſtro in re Chriſtianâ ſtudio, ita favemus, ut quando & quoties idonea fuerit opportunitas, ejus nec dignitati nec commodnati defuturæ ſimus. Cùm nos ad Regni noſtri gubernacula acceſſimus, Ordinem veſtrum in Anglia, temporum ſuperiorum injuriâ, conciſum omnino & proſtigatum invenimus. Nos primo quoque tempore, libenti noſtro animo, cum conſenſu Sereniſſimi Principis Domini & Conjugis noſtri chariſſimi, cum conſilio & authoritate Reverendiſſimi Cardinalis Poli, primùm, nomini veſtri Ordinis dignitatem priſtinam & vetera ornamenta, deinde utilitates eas & juſta emolumenta quæcumque in noſtrâ poſſeſſione jam reliqua fuerunt, reſtituenda curavimus: Quæ commodorum exigua quidem (ſic hæc tempora fuerunt) initia, majora, uti ſperamus, incrementa brevi conſequentur. Et quia ad nos allatum eſt, multis eſſe metum injectum, ingentem hoc anno Turcicam vim, contra vos & Chriſtianum nomen, iri comparatam, facultatem conceſſimus certis Anglis Equitibus veſtri Ordinis, ut ad vos brevi proficiſcantur. Itaque ut Turcopolerio, ſive ejus locumtenenti, & his, quos maximus Equitibus Anglis, eum locum, favorem, prærogativas, & privilegia deferatis, quæ ſuperioribus annis, noſtratibus exhiberi ſolita ſunt, admodùm poſtulamus. Sed de hac re, deque noſtrâ erga vos benevolentiâ, & erga veſtram Religionem ſtudio, fuſius ſuo ſermone Balinus Aquilæ declarabit. Qui quamquam in Hiſpaniam, veſtro mandato, ad procuranda veſtræ Religionis certa negotia, jam eſſet profecturus, tamen ut ſatisfaceret noſtræ voluntati atque rogatui, noſtris in hoc longinquo itinere Melitam uſque, ſe comitem adjunxit. Cui propter ejus in promovendis rebus veſtri Ordinis uſum, prudentiam ac fidem, fidem vos quoque haud gravatim tribueris. Eum vobis charum, merito ſuo eſſe credimus, quem ſi noſtrâ quoque commendatione chariorem fore intelligamus, grata nobis res & accepta erit. Illius enim & commodo & ornamento conſultum eſſe cupimus. Weſtm. 6. Martii.

Adolpho, Dei gratia, Heredi Norvegiæ, Duci Slesvici, Holſatiæ, &c. Excellentiſſimo Domino & Conſanguineo Chariſſimo.

LItteras veſtras Calendis Januarii ſcriptas, XIII. Februarii accepimus, quæ ut ſingularem veſtrum erga nos, hominesque & regna noſtra, amorem & benevolentiam declarant, ita nobis pio eo ac debebant, pergratæ fuerunt. Itaque Conſiliariis noſtris in mandatis dedimus, ut eas primo apud ſe diligenter legerent, & negotii magnitudinem accuratè perpenderent; deinde, ita ut erat in Litteris veſtris ſcriptum, rem ad Mercatores referrent, ac eorum ſententiam de navigationis genere & locorum ad ipſorum uſus opportunitate ſciſcitarentur. Mercatores verò, quum ipſi, quantum de locis & portibus cognitum habebant, reſpondiſſent, dari ſibi eam facultatem petebant, ut ad cætera perveſtiganda & penitùs intelligenda, homines aliquot earum rerum & regionum ſtrâ impetraverimus, curabimus, ut cum ſimilis veſtrarum rerum uſus parem à nobis benevolentiam requiret, Veſtræ Majeſtatis in eâ parte poſtulationi libenter ſatisfaciamus. Deus, &c. Weſt. X. Martii.

Domino Alberto Duci Pruſſiæ.

ILluſtriſſime Princeps, Conſanguinee & Amice Chariſſime. Pergratus nobis fuit favor quem Veſtra Excellentia ſuperiori anno oſtendit erga G. Watſonum fidelem noſtrum familiarem, & ejus Factores, cùm pararent noſtro nomine in veſtrâ ditione rem frumentariam, & certas alias res ad uſum claſſis noſtræ perneceſſarias. Libenter agnoſcimus & gratâ retinemus memoriâ hanc veſtram erga nos & noſtros tam opportunam benevolentiam, operamque dabimus, ut quâ in re, veſtræ viciſſim Excellentiæ poſſumus gratificari, par noſtræ quoque mutuæ benevolentiæ ſtudium libenter oſtendamus. Hoc etiam tempore eidem Gulielmo Watſono & ejus Factoribus negotium dedimus, ut funes, rudentes, malos, aſſeres, remos, picem & alias res ad claſſis noſtræ uſum parent. Quo in negotio ſi conſuetam veſtram benevolentiam experiantur, pergrata nobis res erit. Præterea rogamus, ut quas merces G. Watſonus aut ejus Factores ſecum in veſtram ditionem apportaverint, illis integrum ſit, cum veſtro bono favore atque facultate, eaſdem iſtic liberè exponere, & juſto pretio divendere; perſolutis tamen de more omnibus utilitatis in Veſtræ Excellentiæ uſum vectigalibus. Quod veſtrum factum, grato, ut par eſt, accipiemus animo, & pari etiam officio, cùm rerum veſtratum uſus poſtulabit, libenter compenſabimus. Deus, &c. Greenvici 9. Maii 1558.

Cardinali Tridentino.

REverendiſſime Pater & Princeps Illuſtriſſime. Litteræ Veſtræ pridie Idus Aprilis Tridenti datæ pergratæ nobis multis nominibus extiterunt. In illis enim Litteris clare & perſpicuè apparebat, cum illuſtris Madrucianæ Familiæ perpetua obſervantiæ erga Domum Auſtriacam declaratio, tum inſignis atque ſingularis Veſtræ Reverendiſſimæ Dominationis erga nos quoque ſtudii ac benevolentiæ teſtificatio: hæc veſtra tanta officia, ac tam parata obſequia eo accipimus animo, & eâ retinebimus memoriâ ut non dubitare Veſtram Reverendiſſimam Dominationem velimus, quin aliquando intellectura ſit, non magis eſſe propoſitam veſtram ad nobis perpetuò gratificandum voluntatem, quàm noſtram viciſſim ad recompenſandum propenſam ac paratam fore. Sereniſſimi veſtri Nepotis, quàm magno fuit multis in bellis & ornamento ſibi, & uſui etiam invictiſſimo Principi Domino ac Conjugi noſtro chariſſimo, ſæpè quidem intelleximus. Et hoc etiam tempore, nos quoque libenter illius perſpectâ virtute, fideli operâ, & electo Milite uſi fuiſſemus, ſi non locorum tantum intervallum & rei gerendæ tam præſens momentum impedimento nobis eſſent, quò minus hoc anno, pergrato nobis cùm veſtro officio, tùm Nepotis veſtri ſervitio, uti poſſimus. Ad hæc antequam veſtræ Litteræ ad noſtras manus pervenerant, evocata jam erat ad noſtrum ſervitium ex viciniore Germaniâ, conſilio & autoritate nobiliſſimi Principis Domini & Conjugis noſtri chariſſimi, tanta Militum manus, quanta ad præſentem noſtrarum rerum ac horum temporum uſum ſatis fore ſperamus. Verùm cognitâ jam veſtrâ voluntate, ſi alio tempore hic ferat occaſio, neminem aut libentiùs aut priùs ad ſerviendum nobis accerſemus quàm veſtrum Nepotem, cujus virtus, fides, ac voluntas multis melioribus notis cognita nobis ac probata exiſtit. Deus, &c.

Apud D. Jacob. XX. Maii.

Re-

Digitized by Google

D. Adolpho Duci Holſatiæ.

ILluſtriſſime Princeps, Conſanguinee Chariſſime. Quum Litteras veſtras Cal. Jan. ſcriptas, amoris & benevolentiæ erga nos Subditoſque noſtros plenas accepiſſemus, quibus de commercio inter noſtros homines Subditoſque veſtros nobiſcum peramicè egiſtis, eo tempore per Litteras noſtras reſpondimus, miſſuras nos certos Mercatores, qui de Navigationis genere locorumque uſu & opportunitate intelligerent, & nos certiores facerent. Et quoniam nunc Mercatores, noſtro conſilio, libenter cum ſuis mercibus, ad veſtræ Ditionis loca & urbes proficiſcuntur, ſcribendum ad Veſtram Excellentiam putavimus, ab eáque petendum, ut Mercatores, quos diximus, dum iſtic erunt, in ſuam tutelam recipiat, ſuâ humanitate & benevolentiâ complectatur, ipſiſque facultatem concedendis commodo eſſe poſſit: ad quam rem perficiendam, nihil ex parte noſtrâ deerit, quatenus æquitas & ratio poſtulare videbuntur.

Interea temporis, ut appareat quo ſtudio nos afficimur, ut æquum & indifferens commercium hinc inde exerceatur & continuetur, facultas conceditur veſtris hominibus, eâ ratione, apud nos negotiandi, quæ explicatur in quâdam reſponſione, quam noſtri Commiſſarii veſtris Oratoribus exhibuerunt. Nos verò non dubitamus, quin hoc vos in bonam & amicabilem partem accepturi ſitis, perinde ut à nobis quoque inſtitutum fuit. Bene valete. Apud D. Jacobum, 29. Auguſti. 1558.

Oratores Hanzæ,
- Ant. Ludenghanſen Conſ. Lubicenſis.
- Henricus Suderman LL. D.
- Joan Efirk Conſ. Bremenſis.
- Hier. Buſſenberk Conſ. Hamburgenſis.

LIVRE PREMIER.

De l'Eſtat & Gouvernement des Anglois.

CHAPITRE PREMIER.

Qu'il y a pluſieurs formes de Republiques & de Gouvernements.

CEUX qui juſques à preſent ſe ſont meſlez de laiſſer à la Poſterité quelque choſe touchant les Eſtats & Republiques, les ont toutes reduictes en trois formes & genres principaux de commander. La premiere qui ne recognoit qu'un Chef, aux volontez duquel tout l'Eſtat ſe laiſſe gouverner; les Grecs l'appellent *Monarchie*. La ſeconde qui eſt commandée par ung petit nombre des plus ſignalez; les Grecs l'appellent *Ariſtocratie*. Et la troiſieſme, que le Peuple adminiſtre, appellée par les Grecs *Democratie*. Quand nous nous ſervons icy de ce mot *commander*, nous entendons une auctorité abſolue & tres eminente de commander; & c'eſt cette partie de l'Eſtat qui preſide, laquelle a droict de deffendre, punir, & regler les deffautz; ce quelle regiſt, conſtitue, & ordonne conformement à la raiſon & aux neceſſitez de l'Eſtat. C'eſt ce que l'on appelle en chaſque Republique *juſte & legitime*, qui ſert de regle & de niveau à compaſſer & proportionner tout ce qui ſe peut rencontrer en un Eſtat. Je n'entends parler de ceſte Regle Lesbienne, qui s'accommode & ſe fleſchit ſelon la forme de la Pierre; ains ce Niveau avec lequel les manœuvres & Architectes decouvrans exactement tous les defauts & manquemens de leurs beſongnes, après y avoir apporté les remedes, en recognoiſſent les proportions. Car celuilà faict ſortir de ſes mains une œuvre tres accomplye, qui s'eſt plus naifvement conformé au Prototype de la rectitude qu'on lui a propoſée.

CHAPITRE II.

Ce qu'on doibt tenir pour Juſte & Legitime en chaſque Eſtat.

IL eſt maintenant aiſé à cognoiſtre qu'il appartient au bien d'un Eſtat (auſſi bien que de tout ce qui eſt dans ce grand Univers) que chaſque choſe ſoit conſervée dans l'eſtat de ſa perfection. C'eſt pourquoy ſi celui qui tient les reſnes d'un Empire, enjoinct des choſes profitables & utiles, & ſi ſon gouvernement, à ſçavoir de celui qui adminiſtre ainſi l'Eſtat qu'on juge eſtre equitable & legitime, s'accorde avec l'opinion du vulgaire; il me ſemble que Thraſimachus dans la definition qu'il nous a laiſſé d'une choſe juſte & equitable, n'a point mal rencontré, quand il à dit que nous pouvions appeller une choſe juſte, ſi elle apportoit du profict à celui qui commandoit, ou eſtoit le plus puiſſant en force, veu que nous nous en ſervons comme eſtant dict d'une Ville ou Communauté: ſi ce n'eſt que nous l'interpretions mal à propos. Et à cecy s'accorde Platon. Neantmoins, comme il y a de certaines choſes qui ont inſeparablement une utilité veritable & réelle, & d'autres qui n'ont qu'une fauſſe reſſemblance d'un profict imaginaire; auſſi nous voyons de certains poinctz accompagnez naturellement de juſtice, & equité, & d'autres qui n'en ont qu'une ombre & une trompeuſe apparence; de façon que ces Gouverneurs d'Eſtats ne peuvent pas moins commander des choſes prejudiciables à leurs ſubjectz, que celui là qui s'attache trop obſtinement aux formes de juſtice, peut offencer ſans en avoir ny deſſein ny volonté, s'eſtudiant de toute ſon induſtrie à corriger les erreurs & avancer le bien du Publicq. Et s'il arrive qu'il face quelque choſe qui ſoit peu conforme aux loix, ſans leur faire tort, on le condemnera aux peines deues a ſes demerites, ſelon les Decrets & Ordonnances des loix contre leſquelles il a peché.

CHAPITRE III.

Une autre Diviſion des Eſtatz.

CEpendant cette affaire eſt derechef agitée d'un autre doute. Car ceux qui ont conſideré la choſe plus meurement à part eux, & avec plus d'attention, ont trouvé qu'après ces façons de gouverner les Eſtatz qui dependent ou de la volonté d'une perſonne abſolue, ou de la conduite de quelques-uns de la Nobleſſe, ou bien de tout le Peuple entier, il falloit encor eſtablir une autre diviſion, qu'ils departiſſent en deux Sectes, dont la premiere eſt la juſte & legitime conduite, l'autre l'inique & cruelle uſurpation. Et à la verité, là où les affaires ſont conduites au jugement d'un ſeul Prince abſolu, on l'appelle *Roy* ou *Tyran*. Les Eſtats qui commandent la Nobleſſe, s'appellent la *Principauté des bons Princes*, ou *la Faction des plus puiſſans*. Et les Provinces gouvernées par la multitude s'appellent *Republiques*, en Grec Πολιτεια, Police Democratique ou Populaire, ou bien une Domination d'une Populace impuiſſante, en Grec Δημοκρατια ἰσονομου, Gouvernement d'un chacun.

CHAPITRE IV.

Exemple de l'inſtabilité des Eſtatz.

L'Inſtabilité des temps, & la variable revolution des années, nous ont faict voir à veue d'œil les viciſſitudes & changemens des adminiſtrations dans les Eſtats maintenus & conſervez par une longue ſuite d'années, & comme griſonnans de l'antiquité de leurs ſiecles. Et ſans aller plus avant, à Rome on a veu Romulus, Numa, & Servius commander avec une authorité accompagnée d'une moderation Royale, & là-meſme Tarquinius, Sylla, Ceſar, ont opprimé le Peuple d'une violence Tyrannique; & ſoubs les premiers Conſuls on vit reluire le gouvernement des principaux; de là en après qu'on entendit la mort de Tarquin, le Senat faiſant eſclorre ceſte paſſion dereglée de commander, s'apropria tyraniquement le gouvernement de toutes

Digitized by Google

De la queſtion de ce qui eſt juſte & droict en chaſque Republique.

S'Il advient donc que quelque impie & meſchant gouverne un Eſtat, comme de faict il arrive dans ces formes nouvelles dont je viens de parler (car ce n'eſt pas mon deſſein d'approuver & ſigner une adminiſtration ſi inique & injuſte) où l'on eſtablit des Loix pour l'y conſerver & maintenir, il eſt donc queſtion de ſçavoir, ſi ſans une grieve offenſe on leur peut rendre obeïſſance, ou non. De plus, lequel eſt le plus à propos, de retenir, ou renverſer ceſte forme d'Adminiſtration; & en ſomme ſçavoir s'il n'appartient pas à un homme ſage, bien advisé & affectionné au bien de ſon Pays, de le deſirer ſain & ſauf, plutoſt que de le ſouhaiter ruiné de fondz en combie? Car c'eſt un Conſeil que j'ai trouvé avoir pleu le plus ſouvent aux plus grandz & genereux courages.

Dion eut des entrepriſes ſur Denis le Tyran; Thraſibulus, Brutus & Caſſius formerent de nouveaux deſſeins; deſquelz ceux-cy poignarderent Ceſar, ceſtui-là chaſſa de ſon Paya juſques au nombre de trente Tyrans. Ce ſont-là les ſources & principes des agitations & bouleverſemens des Republiques, deſquelles la Commune juge ſelon que les entrepriſes ont reuſſi à bien ou mal; mais les ſçavans & experimentez dans les Affaires s'arreſtent pluſtoſt à la conſideration des opportunitez & des conſeils. Au reſte il eſt tout aſſeuré que d'entreprendre de changer les Loix d'un Pays, ou meſmes de ne s'y vouloir accommoder & ſoubſmettre, c'eſt une affaire accompagnée d'une infinité de perilz & dangers.

CHAPITRE VI.

Que les Communautez ou Gouvernemens ne ſont pas communement ſimples, mais meſlangez.

ENcore bien que nous aïons eſtably qu'il y a trois façons de gouverner & regir les Eſtats, que par une ſeconde diviſion en deux membres nous avons multiplié en ſix; ſi eſt-ce que je n'entends pas qu'on le prenne comme s'il y avoit moyen de trouver quelque part que ce fuſt un genre de Gouvernement ou Adminiſtration d'Eſtat qui fuſt ſimple & ſans meſlange de quelque autre forme; mais c'eſt une choſe qui a tiré ſon origine de l'induſtrie ou travail des ſçavans, leſquelz ont trouvé d'une ſubtilité remarquable les quatre premiers Corps ou Elementz, le Feu, l'Air, l'Eau, la Terre, & au Corps humain quatre diverſes Conſtitutions, le Fiel, le Sang, la Pituite & la Melancolie, deſquelles pour quelque grande diligence que vous y apportiez, vous n'en trouverez pas une qui n'ait quelque communication avec l'autre, la Nature y aiant une oppoſition formelle. Car c'eſt en quoy paroiſt la force & la vertu de noſtre entendement, comme de cognoiſtre la naturelle Conſtitution de chaſque choſe, auſſi de la conſiderer dans l'integrité & incorrupté de ſa nature, comme elle eſt: de meſme vous ne ſerez jamais rencontre d'un Eſtat dans une integrité parfaicte de quelques-unes de ces formes que j'ay rapportées cy-deſſus, ains vous les trouverez touſjours, tant qu'ils ſont, depravez & corrompus de voiſinage de quelque autre. Mais cependant ils ſuivent la forme & le nom de la Partie la plus forte & plus puiſſante.

à bon eſcient de remettre la Republique & la reduire en une forme meilleure. Un autre que le titre & la qualité eſtablit Roy, ſe faict proclamer Tyran par la perverſité de ſes deportemens, tels nous ſont repreſentez par les Hiſtoires, Neron, Domitian, Comode; car apres avoir obtenu le Pourpre Imperial par droict de Succeſſion, ilz n'ont pas ſi toſt eſté dans l'adminiſtration des grandes affaires, qu'ils ne ſe ſont vouez & conſacrez à une infame & cruelle Tyrannie, ce qui eſt arrivé à Neron apres cinq ans de gouvernement moderé, & à Domitian & Comode apres avoir receu quelques nouveaux accroiſſemens d'honneur. D'autres montent à ce Souverain & ſublime degré de credit par des voyes tres legitimes, voire meſmes ſe mettent devant les yeux un but digne d'une Majeſté Royale, que la façon de commander faict avoir en horreur comme Tyrans. C'eſt une choſe trop averée, que Rome à veu naiſtre de ſemblables Empereurs en grand nombre, depuis que Ceſar & Octavian avoient frayé ce paſſage à la Monarchie; & c'eſt ceſte puiſſance abſolue & ſans Loix, que les Empereurs ſoutiennent eſtre deue a leur Diadeſme par Ordonnance du Tiers Eſtat; ce que Ceſar ou Octavian obtint le premier, aiant contraint la Commune de lui transferer tout ſon Credit & Pouvoir. L'Authorité du Pape eſt fondée ſur Chriſt, au droict duquel il ſe vante d'avoir ſuccedé, dont la puiſſance ſe va eſtendant au Ciel & à la Terre; en quoy il a trouvé peu d'obeïſſance parmy les Peuples Chreſtiens aſſemblez dans les Sacro-Saincts Conciles, qui ont voulu que ce fuſt une puiſſance Ariſtocratique ou un Royaume legitime, ordonnant que ceſte Authorité abſolue fuſt comme bridée d'un frein & retenue.

Il y a quantité d'Autheurs qui ſont de pareil advis pour les Rois de France, quelques Princes d'Italie, avec quelques autres certains Gouverneurs de Choſes publiques; puis qu'il eſt tres veritable que ſe laiſſant emporter au gré de leurs volontez & aux conſeils de leurs Favoris, ilz font de nouvelles Impoſitions, créent de nouvelles Ordonnances, aboliſſent & ſupprimment les anciennes. Au reſte, ſans m'eſloigner beaucoup de l'energie du mot, j'appelle *Peuple* le Corps entier de la Republique, diviſé en trois Eſtats, lequel ne fit pas de difficulté de faire des Remonſtrances à Louis XI. d'heureuſe memoire, de ce qu'il introduiſoit dans la Monarchie Françoiſe une puiſſance & authorité trop abſolue & independante ſans bornes ou limites de quelque Loy que ce fuſt; car il avoit de couſtume de ſe glorifier & vanter, de ce que par ſa valeur & induſtrie la France eſtoit ſortie de Page & de Tutelle.

CHAPITRE VIII.

Du Roy abſolu.

NOus n'avons point faute d'Autheurs, qui par de longs diſcours nous font voir que la puiſſance que les Grecs appellent Πανσαρκια, Authorité ou Pouvoir abſolu, n'eſt pas une eſpece de Tyrannie, ains une ſimple & pure Majeſté Royale, voire une licence inſeparable de la grandeur des Princes, pourveu qu'ilz ſe tiennent touſjours dans les bornes de l'equité. Pour ce qui eſt de la Puiſſance Royale moderée par la rigueur des Loix, ce n'eſt pas mon deſſein d'en dire maintenant quelque choſe. Cependant comme ceſte Authorité ſupreme & Souveraine ne ſçauroit eſtre que tres opportune & tres commode, durant que tout l'Eſtat eſtant dans les troubles de la guerre, les Villes & les Bourgades retentiſſent du cliquetis des armes, qui Impoſent ſilence aux Loix; auſſi faut-il prendre garde ſi elle eſt retenue & conſervée apres le reſtabliſſement d'une Paix favorable, qu'elle ne vous ſoit pernicieuſe & dommageable à tout l'Eſtat. Et la raiſon de cecy, ſi vous conſultez le divin Platon, eſt dans la corruption & perverſité de noſtre nature, qui ne ſçauroit ſouffrir cete grandeur eſtrenée & ſans borne de quelques Loix, qu'elle ne ſe laiſſe quelquefois emporter à un exces de vaine gloire & d'arrogance Into-

du ce Nom odieux par une insolence trop superbe & indomptée, par des injustices signalées, par un abandonnement laſche & poltron du soing de la Chose publique, courans sus par massacres, adulteres & rapines, non seulement sur les biens & fortunes, mais mesme de rage forcenée s'attaquans aux enfans & aux femmes. C'est pourquoy l'on jugeroit bien à propos que c'estoit le dessein des Tyrans, non pas de repaistre leurs subjects, qui est le debvoir d'un bon Pasteur; mais de les engloutir, & avaler tout d'un coup, comme de cruelz gourmands. Parmy lesquels, personne ne peut ignorer lesquels aient foulé aux piedz toute sorte de Religion & Culte divin, d'autres qui vivans d'une façon diabolique, se sont prostituez à une façon de vivre remplie d'horreur & d'abomination, & neantmoins n'ont pas laissé à leur mort de demander qu'on les mist au Catalogue des Dieux: j'appelle à tesmoings C. Caligula & Domitian. D'où nous voions que ceste façon de gouverner un Estat souverainement, qui en son berceau n'estoit point blasmable, s'est enfin gastée & corrompue par la corruption de ceux qui ont abusé de leur puissance. Et pour ce les Grecs, les Latins, & les Anglois ne font pas de distinction entre un Tyran, & Roy vicieux & tres meschant, qui ne met pas de difference entre la conservation d'un Estat, & l'injuste accroissement de son revenu, l'interest de ses Favoris, & avancement de ses Mignons, & enfin l'execution de ses cruelles & sales convoitises, mesprisant toute sorte de Religion & debvoir, voire marchant par dessus toutes les Ordonnances & les Loix.

CHAPITRE IX.

L'Etymologie du mot de Roy, *& Gouvernement des Anglois.*

NOs Ancestres, & les Saxons ausquels nous sommes redevables & de nos Pays & de nos Langues maternelles, ont appris de nous signifier avec un mot de deux syllabes, la Puissance souveraine de celui qu'ils appellent *Kyning*, & nos Anglois *Kyng*, qui signifie Roy; dont je ne sçaurois asseurement determiner s'il tire son origine à present de *Cen*, ou de *Kan*, ou de ce que les Princes ont un jugement plus rassis & plus capable, ou de ce qu'ilz ont une auctorité plus absolue, que pas un de leurs subjects. Cest une chose toute constante, qu'on se sert encor de quelques lambeaux de ces deux motz, que le commun usage a presque tout entierement aboly; car les Anglois ont accoustumé d'appeller en leur Langue un homme prudent & sçavant *a cunning man*; & pour *possum hoc facere* (j'ay pouvoir de faire cela) les Anglois en leur Jargon disent *I can do this*. Selon que j'ay peu recueillir d'une diligente & exacte lecture de nos Histoires tant anciennes que modernes, je ne trouve pas que nos gens se soient laissez gouverner par une autre Puissance que par la Royale; laquelle estant du commencement divisée en plusieurs Principautez, cependant qu'un chacun administroit & gouvernoit les Affaires de son Estat avec une authorité absolue, sans recognoistre personne à qui faire foy & hommage, s'est enfin trouvée reduite en Monarchie entre les mains d'un Souverain, estant arrivé que l'on despouilla de leur authorité les vaincus par les guerres intestines & civiles, pour la transferer en celui qui avoit remporté la victoire. Nos Roys declarez telz par la grace de Dieu, & le commun consentement du Peuple, ne recognoissent ny Empereur, ny Pape, ny quelques autres Princes que ce soit, comme tenant ou relevant d'eux mesmes. Neantmoins Jehan estant grievement affligé par une revolte generale de toute la Noblesse qui estoit aidée & secourue du Dauphin, ne voyant plus d'esperance dans ses affaires, pour ce qu'il avoit pour ennemi le Pape de Rome qui dominoit sur les Ames & intimidoit les Consciences, voyant qu'il falloit ceder à la force, & se soumettre, mit son Sceptre entre les mains de Pandulphe, des mains duquel il le receut par apres, comme de celui qui representoit le Pape, apres s'estre accordé d'embrasser la Foy, & rendre par chacun an une certaine pension. Ce neantmoins, cet Acte, qui ne fut pas concepte l'usage de la raison, & leur façon de vivre) ne sont qu'instrumens de leur Maistre, comme la Hache, la Scye, & le Cizeau le sont d'un Charpentier, aux neccessitez desquelz il pourvoit, non pas s'accommodant à leur proffict & commodité, ains au sien particulier. Il se peut dire de mesme, que la Charrue, les Chariots, les Chevaux, les Bœufs, les Asnes, & autres semblables ustenciles des champs sont comptez entre les biens & possessions d'un Laboureur. Qui sera neantmoins celui ignorant jusques à ce point, qui soustienne que l'on peut eriger une Communauté ou Republique de choses semblables, pour grande & exacte que soit la diligence & travail, avec lequel ce Laboureur les panse & entretient? Ce sont les affaires du Maistre qui se font, & son proffict; & non pas celui des Jumens & de ses ustencilles, avec lesquels on n'agist par forme de justice, & n'ont aucune part au Droict humain & Civil. Qui ne riroit, s'il voyoit les Pots appeller leur Potier en Justice? Mais plustost, qui ne detesteroit ses plaintes desraisonnables & injustes: A quel propos m'avez-vous donné ceste forme? Pour quelle raison m'avez-vous mis en pieces? La condition des Esclaves n'est en rien dissemblable; ilz ont esté acheptez à nos propres cousts & despens. Je ne leur ravis pas le bien-faict de la Raison. Ce sont nos Instrumens. Je maintiens que par le Droict des Romains ilz m'appartiennent; ils n'ont aucun droict de suffrage & de voix dans l'Estat; ilz sont de mon Patrimoine, & dans la taxe de mon bien. S'il est vray qu'il n'y ait point d'autre forme de Police parmy les Turcs, & que le Grand-Maistre avec les siens tienne ses subjects en qualité d'esclaves, ce que quelques Autheurs ont rapporté, j'aurois raison de doubter si je les debvrois mettre au rang de ceux qui sont veritablement subjects de Roy, ou bien du nombre de ceux qui vivent dans un cruel esclavage, que l'Empereur commande à baguette a droict & à gauche, sans forme de Justice. Je puis asseurer qu'il n'y a eu pas un des anciens Grecs, qui ait voulu donner la qualité de Police à une façon de gouverner si barbare & si Turquesque.

CHAPITRE XI.

L'Origine & commencement d'une Maison & de la Famille.

SI cete Societé dont nous avons discouru se contracte entre des hommes libres, la raison veult qu'elle soit pour le moins composée de deux. L'estroicte alliance de la Nature, contractée par une conjonction inseparable & individuelle du mary & de la femme, est un tres puissant motif pour concilier & nourrir une tres parfaicte amitié entre les hommes: ilz ont tous deux à songer à pourvoir aux neccessitez de la maison, mais diversement, selon les diverses complexions & humeurs: car l'Homme doibt prendre garde à accroistre la maison, à depescher les affaires, & veiller qu'on ne face tort ou violence à la Famille; & la Femme doit avoir soing de conserver ce qui est d'acquis, garder la maison, nourrir les enfans & la famille, & prendre garde que le tout soit propre & net; & par ainsi Nature a conformé les offices d'un chacun, proportionnément à leurs mœurs & humeurs. Et pour ce voiez-vous l'Homme d'ordinaire severe & exact, robuste, sans crainte & inesbranlable; là où au contraire la Femme foible, craintive, bravement parée & soigneuse d'estre tousjours bien accommodée, chiche & tenante: de façon qu'ilz se surpassent tellement en dons d'esprit & de prudence pour ce qui concerne leur debvoir, qui vient facilement de ce qu'ilz sont obligez de faire. Sans cete naturelle accointance de l'homme & de la femme, le Genre humain retourneroit facilement à son néant; & à la verité, sans que nous y aions esté instruicts, nous avons une inclination de nature qui nous porte à cete conjonction, si grande, que le Prince des Philosophes n'a point feint de maintenir que l'homme aimeroit mieux vivre avec une seule, qu'avec plusieurs. Et bien qu'il soit veritable qu'entre tous les Animaux, l'Homme excelle en prudence & en finesse; toutesfois il lui seroit impossible de subsister sans ces com-

Digitized by Google

Origine & commencement d'un Royaume.

MAis pour autant qu'il eſt commun à toute choſe, incontinent apres avoir pris naiſſance, ou de recevoir de l'accroiſſement, ou de la diminution; la Famille, comme il arrive, s'eſtant eſtendue & faicte plus nombreuſe par une heureuſe procreation de lignée, de ſorte qu'une meſme maiſon n'eſt plus capable de les heberger tous; meſmes les Enfans eſtans arrivez à un aage de diſcretion, qui les met hors de Page, les rendant plus capables de commander que d'obeir; les Parens les accouplent, & les placent en quelques autres lieux, afin que comme de nouveaux rejettons ils jettent des entes & profondes racines. Et d'icy ſort une ſeconde Lignée, & apres d'autres Familles naiſſent de ceſte ſeconde. D'où vient que par l'entement d'une Famille, & puis par celui de la ſeconde, apres quelque eſpace de temps les Hameaux groſſiſſent, & ſe peuplent, deviennent Villages, les Bourgades Villes, & Citez murées; & ainſi les Bourgeois, Payſans, & Villageois s'eſtans aſſemblez de ceſte façon, travaillans tous eſgalement pour le bien & avancement du Public, conjoincts & unis par enſemble du lien d'une tres eſtroicte amitié, remettans le gouvernement & la preſeance entre les mains du premier Autheur de leur Nation, comme de leur Pere, on donne le nom à la Republique; & c'eſt de cete fontaine que tirent leurs origines les ſources non ſeulement des Villes & des Bourgades, mais meſmes des Empires & Nations entieres. Car cependant que vivoit ce bon vieillard leur Pere ou Pere-grand, c'euſt eſté un crime que la mort la plus cruelle & infame n'euſt eſté capable d'expier, ſi quelqu'un des Enfans euſt oſé entreprendre de diſputer ce rang d'honneur & de dignité avecq celui duquel il avoit reçeu le bienfaict de la vie. C'eſt pourquoy cetuy-cy me ſemble repreſenter au vif le portraict & l'image d'un Prince abſolu; car il les aimoit & cheriſſoit tous, comme ſes petits Enfans & Neveux; il les nourriſſoit & alimentoit, comme des petits rejetons de ſon Corps; & les gouvernoit avec autant plus de prudence & de diſcretion, qu'il les ſurpaſſoit tous en experience & en aage: & par reciproque eux le regardoient & honoroient comme leur bon Pere, lui portoient du reſpect en conſideration de ſon grand jugement, prudence & conſeil, lui rendoient toute ſorte d'obeiſſance, & dans les rencontres de quelques affaires eſpineuſes ilz ne conſultoient d'autres oracles; ilz apprehendoient ſes imprecations, & maledictions, ne plus ne moings que ſi c'euſt eſté des Arreſtz redoutables d'une Divinité courroucée; & lui les tenoit en debvoir pluſtoſt par diſcipline que par ſupplice, s'imaginant ce qui eſt vray, que les meſmes peines auſquelles ilz ſeroient condemnez, le travailleroient lui-meſme & le toucheroient au cœur.

CHAPITRE XIII.

L'origine & commencement de la Regle d'un petit nombre des meilleurs hommes.

MAis apres que ceſtui-cy fut paſſé de vie à treſpas, incontinent les Enfans & les Freres ne rendans plus à perſonne le reſpect & honneur qu'ilz ſouloient rendre au Vieillard; voire ne trouvans plus perſonne entre eux, à la ſage conduite & bienveillance duquel ils euſſent une ſemblable confiance & eſpoir, ſe ſemerent des commencemens de noiſes & de querelles entre les propres Freres. Toutesfois afin de couper racine aux torts & dommages que leur euſſent peu faire leurs voiſins, ilz commencerent à adviſer à leurs affaires, & arreſterent qu'ilz manieroient tous alternativement la Republique, afin que l'Eſtat ne receuſt quelque alteration par le delaiſſement ou retardement de Gouverneur, & que perſonne ne ſe faſchaſt de ſe voir abandonné de la Coûtume, ny de Sacrifice. Si ma conjecture ne me trompe, c'eſt d'icy qu'a pris naiſſance ceſte forme de commander qui conſiſte dans l'Abstrage de quelques principaux & plus ſignalez de la Republique, que les Grecs appellent *Ariſtocratie*, les Latins *Optimatum ſtatus*, l'Eſtat des Principaux.

CHAPITRE XIV.

L'Origine & commencement de l'Eſtat Populaire.

MAis maintenant, comme tout ce qui eſt icy-bas a receu du temps ſes bornes & ſes limites, les Peres aians quitté ce Monde, & leurs Enfans prenans touſjours de nouveaux accroiſſemens, ſe provignans en une plus grande multitude; la reverence & le reſpect que l'on devoit à la vieilleſſe tirant à ſon declin; ou comme il arrive par la mort des vieillards, ou par la defectuoſité de leur aage, adjugeans à chacun de leurs Parens & Anceſtres une penſion honneſte pour leur vie & entretenement, au lieu de leurs Offices; il ne s'eſt jamais peu faire que parmi une lignée ſi nombreuſe, à laquelle il y avoit une ſi parfaicte egalité, ilz ſe ſoubſmiſſent à la diſcretion d'un petit nombre d'entre eux. Car puiſqu'il eſt vray qu'il y a deux choſes particulierement dans la vie humaine, que les hommes ſe diſputent & debattent enſemble, je veux dire l'Honneur & le Profict; & que perſonne, pour le moins s'il a du cœur au ventre, ne ſupporte que tres impatiemment que l'on le meſpriſe & vilipende; ilz ont eſté contraincts par une tres preignante neceſſité de remettre l'eſtabliſſement & creation des Prefectz & Magiſtrats au choix & election de la Multitude: & ainſi, ſoit par rang, ſoit par election, ils ont eu tout le moien d'adminiſtrer les Charges de la Republique & d'en tirer quelque commodité, s'il y en avoit quelque une. Tous tant qu'ils eſtoient, raportans la Nobleſſe de leur race au premier Chef de leur Eſtat, ou Nation, ne croioient pas avoir de ſuperieur; & il y avoit un ſi grand nombre de ceux qui ſe vantoient d'avoir exploité de genereuſes actions pour la Republique, qu'on ne pouvoit dire qu'ilz ne fuſſent qu'une petite poignée. Que ſi quelques factieux euſſent entrepris de s'emparer du maniement des Affaires, le reſte ſe liguant incontinent, & conſpirant contre ces uſurpateurs, les forçoit de s'en deſiſter, ou de ſe reſoudre à tous hazards: de quoy il n'eſt pas arrivé temerairement, qu'il a fallu derechef changer de forme de Gouvernement. Et comme auparavant, de l'auctorité d'un Souverain, l'Eſtat avoit eſté transferé à la volonté de quelques Principaux; de meſmes de ceux-cy, il fut mis entre les mains de la Multitude. Cependant, on a touſjours remarqué un deſſein egalement ſoigneux de conſerver la Communauté Civile, de maintenir & conſerver le credit & authorité de leurs Predeceſſeurs, de ſe deffendre eux-meſmes & les leurs contre les violences des Eſtrangers, ſe debatans entre eux du Pouvoir & Empire, pour ſçavoir qui ſeroit celui qui auroit l'honneur d'eſtre le plus utile & fidele à la Republique; de quoy ils portoient jugement, ſelon qu'on s'eſtoit comporté dans les Charges de Magiſtrature. Voicy, à mon advis, la premiere origine du Gouvernement Populaire, & la plus conforme à la Nature, que les Grecs ont appellée Δημοκρατία, *Democratie*, & les Latins plus amplement *Reſpublica*, Republique.

Digitized by Google

de Peuple, lequel n'eſtant pas conduit par quelqu'un, comme s'il eſtoit affranchi du joug, ne ſçait ce qu'il doit entreprendre: c'eſt pourquoy il ſe proſtitue à toute ſorte de meſchanceté, par inſolence, ſuperbe & pareſſe, il s'eſpand & erre vagabond; ou bien par une certaine ambition inſenſée & haine particuliere, ſe tuent miſerablement l'un l'autre. Les Hiſtoires eſcrites d'aage en aage, de ſiecles en ſiecles, nous font voir des preuves ſuffiſantes de tout ce que je viens de dire, comme des Grecs, des Romains, des Samnites, des Danois des Wandales & autres. Au demeurant, je ne veux pas qu'on aille s'imaginer, que je tienne que toutes les eſpeces de Gouvernemens & Polices ſe ſoient touſjours eſtablies par ſemblables propagations & lignées; car il eſt arrivé bien ſouvent qu'un Capitaine general, qui conduiſoit une Armée compoſée de Soldats de diverſes Nations, apres pluſieurs Batailles ayant remporté la Victoire, eſpris & charmé de la douceur du ſejour, y eſt demeuré, s'y eſt habitué, & y a eſtably un Eſtat. C'eſt ainſi que nous ſçavons s'eſtre comportez en Italie les Gots, & les Lombards, es Gaules, les Francs ou Frsnçois, les Allemands en Eſpagne, & en quelque coing de la France; & en Angleterre les Saxons. Quand ce Prince vient à deceder, la Nobleſſe, apres avoir mis l'affaire en deliberation, eſlit un Roy; ou bien ſepare l'Eſtat en pluſieurs Provinces, qu'elle diſtribue à gouverner aux Prefects; c'eſt ce que nous avons appris avoir eſté pratiqué en Italie par les Lombards, & en Angleterre par les Saxons: ou bien reçoivent un Gouvernement Populaire, comme ont faict les Suiſſes par chacun Eveſché: ou enfin ne s'arreſtant au Regime Populaire, ils donnent toute l'Authorité à quelques Principaux, comme ont faict ceux de Padoue, de Veniſe & de Verone.

CHAPITRE XVI.

De la Diſtinction & Diviſion des Membres & Perſonnes d'un Eſtat.

MAis afin que le tout apparoiſſe plus diſtinctement, il y a encore une autre diviſion en Membres de l'Eſtat. Car ce n'eſt pas aſſez de ſçavoir qu'une Communauté ſe forme & eſtablit de pluſieurs Familles, qui donnent commencement aux Hſmeaux, ou qu'un Royaume s'accomplit de la quantité de Villes & de Villages; que les Bourgeois & autres Membres de la Republique doivent eſtre libres, & non pas des Eſclaves qui ſont incapables, ne plus ne moins que les inſtrumens & facultez des autres, d'obtenir droict d'agir contre quelque autre; que nous en ayons exclus les Femmes, leſquelles, ſi elles ſuivent l'inſtinct de leur Nature, ſe doivent tenir au logis, garder la maiſon, eſlever les enfans, ſans s'entremeſler des autres affaires & vouloir exercer des Eſtats de Magiſtrature entre les Bourgeois, ſi ce n'eſt là où on prend pluſtoſt garde à la Race & Nobleſſe, qu'au Sexe ny à l'aage, comme quand l'honneur eſt annexé à la Lignée, comme eſtre Roy, Duc, Comte, ce qu'on entend d'une Royne, Dacheſſe & Comteſſe abſolue, qui n'ont point obtenu ce tiltre & qualité en conſideration du Mariage contracté avec un Roy, Duc, ou Comte, ains qu'elle leur appartient par droict de naiſſance, comme aux plus proches & legitimes heritiers; eſt elles ont une pareille prééminence dans l'Eſtat, Royaume, Duché, ou Comté, qu'auroient les Hommes en un aage legitime de commander: quoy qu'elles aient filles & garçons; car l'eſtat, & le droict de naiſſance, le ſalut & advancement de l'Eſtat, doivent avoir plus de pouvoir & credit, qu'une tendre jeuneſſe, inſuffiſante de tenir le gouvernail d'un Empire, ou bien que la fragilité d'un Sexe non façonné au maniement des affaires publiques, du coſté deſquelles nous jugeons à propos que des hommes entendus & fidels ne ſe ſeparent, afin que leur ſuggerant ce qui ſe preſente de neceſſaire pour l'advancement du publicq, & quand l'eſtat des affaires le requerra, qu'ils remarqueront quelque manquement, ilz y apportent remede eux-meſmes. Tout ce que nous avons nommé cy-deſſus ne ſatisfaict; car entre ceux qui compoſent le Corps de la Republique, il y en a qui ſont en Charge, d'autres qui vivent ſans Eſtats: ceux-là ſont appellez *Officiers*, ceux-cy *Hommes pri-*

tant que le pere vit, on lui donne la qualité de Comte, l'aiſné du Comte, celle de Vicomte, ou Baron: voire quelque autre qualité, ſelon qu'il s'eſt avancé. Quand nous parlons ici de l'avancement de quelqu'un à quelques nouveaux degrez d'honneur, nous entendons parler des Lettres Parentes, par leſquelles Sa Majeſté declare qu'elle entend annoblir & honorer celui qui les obtient, en conſideration des ſervices qu'il a rendus à ſon Eſtat. Et ces dignitez & honneurs reviennent pour la pluſpart à l'enfant. Au reſte, tous les autres Enfans de cette grande Nobleſſe ſont appellez par excellence *Eſcuyers*. Ceux qui prennent naiſſance de Ducs & Marquis, comme les plus aagez des Comtes, ſont appellez par nous en mot vulgaire & trivial *Seigneur*, lequel n'appartiendroit à l'Ordre très illuſtre & relevé des Barons, s'il ne s'attribuoit pareillement à quelques-uns qui ſont eſlevez aux plus hautes Charges dans les plus ſignalez Offices. Les *Barons* ſont ſemblables aux Senateurs Romains, & nos *Gentilshommes* ou *Nobles* à leurs Patriciens, quand cette dignité Patricienne ne comprend que les Senateurs & leurs deſcendans. Le revenu des Senateurs de Rome a eſté divers, ſelon la viciſſitude des ſaiſons. Parmi les Anglois, perſonne n'eſt eſlevé au comble de la dignité de Baron, qu'il n'ait mille livres ou mille marcs de revenu annuel. Et parce que les Vicomtes, Comtes, Marquis, Ducs, ſont beaucoup plus relevez en honneur, auſſi faut-il qu'à proportion de leur dignité ilz aient un plus grand bien, & un plus gros revenu. Que ſi par malheur ilz deſcheent de cette grande abondance de bien, car qui eſt-ce qui s'ozera promettre une ferme, longue & plantureuſe poſſeſſion de richeſſes? les Loix néanmoins ne permettent qu'ilz ſoient deboutez de leurs rangs. Neanmoins, ſi la perte eſt ſignalée & remarquable, comme parmi les Romains les Senateurs eſtoient caſſez du Senat, de meſme celui n'aura plus ſeance dans la grand' Chambre des Eſtats, que nous appellons la *haute Maiſon du Parlement*.

CHAPITRE. XVIII.

De la ſeconde Partie de la Nobleſſe d'Angleterre, & premierement des Chevaliers.

PErſonne ne naiſt *Chevalier*, non pas meſmes le Roy ny le Prince. Le Fils aiſné de Sa Majeſté, & Prince de Galles, eſt appellé en Anglois par preciput *Prince*, quoy que l'aiſné ſoit meſcontent d'avoir cette qualité avec ſes enfans & ces Ducz. Et en ce que je m'en vay dire, la façon de parler des François n'eſt pas beaucoup eſlongnée de celle de nos Anglois: car parmi eux, celui qui a droit de ſucceder à la Couronne, ſi c'eſt le filz aiſné du Roy, il s'appelle *Dauphin*, & s'il n'eſt que proche parent de Sa Majeſté, il s'appelle *Monſieur*: de meſmes en Angleterre, nous appellons le filz du Roi *The Prince*. Au reſte, les Chevaliers obtiennent la Ceinture Militaire ou auparavant la bataille, afin d'enfler leur courage & accroiſtre leur valeur pour ſouſtenir plus valeureuſement le choc du combat; ou après la Bataille, s'eſtans genereuſement comportez, pour recompenſe de leur vertu; ou bien enfin tout eſtant en paix, ou en conſideration de quelque ſervice ſignalé qu'il pourroit avoir rendu à Sa Majeſté, ou de l'eſperance qu'il faict concevoir de ſon courage & eſprit. Mais ils ne ſe font pas tous de meſme façon: car par fois ſi quelqu'un eſt aux bonnes graces du Roy, & qu'il l'ait en recommandation, il le fera Chevalier de ſa main: d'autres ſe font par le mandement & auctorité de Sa Majeſté; ou bien quelquefois par la volonté de celui qui conduit l'Armée avec une auctorité & pouvoir tres grand. Et cet Ordre ſemble avoir quelque raport avec les Chevaliers de la Republique Romaine; car noſtre Eſtat ſe conforme & proportionne autant qu'il s'eſt peu faire à ceſte Republique, quoy qu'il y ait de certains poincts qui ſont en quelque façon diſſemblables: car c'eſt la nature des Republiques, d'eſtre touſjours dans l'impuiſſance de ſe maintenir longtemps en eſtat, à plus juſte raiſon de ſe conformer de tous poincts à quelque autre; & ce lui eſt une choſe inevitable, à raiſon de la Societé Civile, que de recevoir de nouveaux furcroits, comme auſſi de nouveaux retranchemens: car

ſelon

j'ay faict voir plus amplement au Livre que j'ai faict imprimer du Cours des Monnoyes.

Il ſemble que les Romains ayent diſtribué leur Republique en deux Ordres, quand ila ſe ſervent dans leurs Inſcriptions de ces mots, *Senatus Populusque Romanus*, le Senat & Peuple Romain: de façon que dans ce mot *Peuple*, ilz comprenoient les Chevaliers & la Commune. De meſmes quand nous diſons le Senat & Peuple Anglois, *Senatus Populusque Anglicanus*, nous deſignons par ceſte ſeule voix *Peuple*, les Chevaliers, Eſcuyers & le reſte de la Nobleſſe, avec les Bourgeois, Hommes liges ou legaux.

Quand s'agit de faire quelques nouvelles Ordonnances, les Conſeilliers ou Barons, enſemblement avec les Archeveſques & Eveſques, s'aſſemblent dans la Chambre de Parlement, le Roy ou la Reyne, ſelon l'eſtat des Affaires, s'y trouvant pour y preſider. Les Chevaliers, Eſcuyers, & le reſte de la Nobleſſe, accompagnée des Bourgeois & Officiers eſleuz pour deliberer des Affaires importantes au bien de l'Eſtat, s'aſſemblent à part dans une autre, qu'on appelle *Plaidoirie* ou *Parquet du Peuple*, comme nous le declarrons plus clairement, quand nous parlerons du Parlement.

On pourroit icy doubter, d'ou ce mot *Knight* (Chevalier) a pris ſon origine, & s'il a quelque emphaſe que n'a point parmy les Latins ce mot de *Miles*, Soldat, qui reſpond au mot Anglois *Saultier*. Cete voix *Souldier* ſemble avoir tiré ſon origine de l'Anglois *Sould*, payement; & ſignifie homme gagé & ſoulduyé pour aller à la guerre. Encore bien que Ceſar dans ſes Commentaires ſe ſerve de ce vieux mot Gaulois *Soldures*, pour ſignifier ceux qui ſe ſont obligez entre eux & leur Conducteur, par un certain lien de promeſſe & ſerment de fidelité: laquelle forme ſi elle étoit tenue & obſervée des Alemands, il s'eſt peu faire que ceux qui ne reçoivent point de ſolde ny paiement, ains que pouſſez par l'eſperance de rendre leur Nation honorable & illuſtre, comme des perſonnes ſorties d'un meſme Peuple & Nation vivans & s'entretenans ſur leurs bourſes, ſuivoient les armes ſans autre obligation que du ſerment qui les obligeoit religieuſement entre eux; il ſe peut faire, dis-je, qu'on appellaſt tels Soldats *Knight* par ce precipur, puis qu'il eſt vray qu'il y a des Soldats parmi eux qu'on nomme *Kneght*, comme ſont les Soldats des Compagnies volontaires, quoy que la pluſpart de ceux là ſont aujourd'hui Mercenaires comme les autres; ou bien peut eſtre parce que ceux qui ſont deſtinez pour la garde du Prince, comme Serviteurs & Archers à l'eſlite triez de la multitude des autres, auront eſté appellez en Alemand *Knechten*, qui vault autant que ſi vous diſiez un Serviteur, pour autant qu'ils rendoient un ſervice loyal & fidelle au Prince; ce mot a enfin paſſé pour marquer une qualité & honneur, & pour ſignifier un brave Soldat. Je ne ſçaurois rien dire d'aſſeuré ſur ce mot. Quant à ce qui appartient à noſtre Langue, qui a toutesfois changé de façon, je puis dire que nous appellons maintenant *Knights*, ceux que les François appellent *Chevaliers*, les Latins *Equites* ou *Equeſtris ordinis*.

Toutes & quantesfois qu'on donne l'Ordre de Chevalier à quelqu'un, il faut qu'il ſe jette à genoux, & recevant un coup d'eſpée toute nue ſur le dos, ou ſur les eſpaules, le Prince lui dict, *Soyez Chevalier au nom de Dieu*; à quoi on adjouſtoit autresfois, *Et de St. Georges*. Et auparavant qu'il ſe leve, on lui dit, *Advancez*. Et voila la forme de ceindre des Chevaliers qu'on a obſervé de tout temps, comme elle s'obſerve encore aujourd'huy, d'où cette façon ancienne de dire *Ceindre des Chevaliers*, eſt plus commune, que faire des Chevaliers. Les Chevaliers du Bain ſe font es ſolemnitez des Sacres des Rois avec de tres prolixes & curieuſes Ceremonies. Les Chevaliers Port'enſeignes ſe font à l'Armée coupant la pointe de la Banniere en forme d'un Eſtendart militaire, de façon que de ſimples ſoldats Chevaliers ilz ſont tellement promeuz à ceſte dignité qu'ils peuvent attacher leurs Armes à leurs Drapeaux ne plus ne moins que s'iiz eſtoient Barons; mais cet Ordre de Chevalier eſt preſque tout aboly en Angleterre.

CHAPITRE XIX.

Des Eſcuyers.

LEs Eſcuyers que nous appellons communement *Squire*, c'eſt un mot tout à faict François & ſignifie celui qui porte le bouclier ou quelqu'autre arme, & univerſellement tous ceux qui portent dedans leurs Armes quelque marque de la Nobleſſe dont ils tirent leur origine: ceux cy ne font point d'ordre ou rang diſtinct dans noſtre Eſtat, ains ſont du nombre des Gentilshommes & ne leur ſont en rien differens, ſi ce n'eſt comme j'eſtime en ce que portent des armoiries qui repreſentent la Nobleſſe de leur race; de façon que pour ceſte conſideration ils n'ont point beſoing ny de ceinture, ny de creation ou eſtabliſſement: ou peut eſtre on les nomme de la façon pour autant que du commencement ſervans de Pages d'honneur ou de porte-boucliers aux Seigneurs ou Chevaliers, il eſt arrivé que ce ſervice s'eſt changé en tiltre d'honneur & de qualité, par laquelle ils ont eſte ſequeſtrez & diſtinguez de la commune des Soldats.

CHAPITRE XX.

De la Petite Nobleſſe.

Gentlemen, ce ſont les Nobles ou Gentilshommes qu'une longue ſuitte & dignité de race rendent recommandables; les Grecs les appellent Εὐγενεῖς, nais de bon lieu; les Latins *Nobiles*, en François Nobles. La Nobleſſe tirée de la naiſſance eſt deſcrite par les Latins une excellence ou dignité conferée à quelqu'un de ce qu'il lui eſt eſcheu de naiſtre de parens qui par une longue ſuitte d'années ont fleury en richeſſes, prudence, & vertu, ou bien pour trencher court, une abondance de bien accompagnée d'une rare vertu eſtablie des longtems dans une famille. Si les enfans ſuivans les traces de leurs Anceſtres, ſe comportent avec prudence & generoſité, ils ſont réellement & veritablement nobles, yſſus de bonnes maiſons & dignes de tels predeceſſeurs; mais ſi quiétans la piſte de leurs parens ils forlignent de l'exemple de leurs vertus, la bonne renommée de leurs Peres & Peres-grands couvre & cache pour quelque temps les desbauches de leur vie, tout de meſme que le Laiton que l'on dore exterieurement perd ſon luſtre quand la doreure eſt effacée. La raiſon meſmes confirme ce que nous venons de dire, & à la verité l'étymologie du mot declare ſuffiſamment ſon efficace & vertu. Car les Latins ſignifient la race ou le ſurnom de la race par ce mot de *gent*, comme chez les Romains, des Corneliens, des Sergeiens, des Appiens, des Fabiens, des Æmiliens, des Piſons, des Juliens, des Brutus, & des Valeriens: leſquels retenans par devers eux le nom de la famille & fomentant ceſte Alliance par le Couſinage, ſexe maſle s'entreappelloient communement Couſins de meſme race & maiſon: ceux-cy tandis que la gloire de leurs predeceſſeurs à eſté recogneue ils ont eſté declarez Gentilshommes de ceſte famille ou de celle-là; ce qui a cauſé de tres grandes contentions & debats entre les Romains quand il eſt arrivé que quelqu'uns nouvellement nays dans la Republique, ſe ſont rendus plus agreables au peuple par une ſage & prudente conduite de toutes leurs entrepriſes, & moderation de vie, que ceſte bonne odeur de la vertu des anceſtres infectée & corrompue par la nonchalance & couardiſe & debordement de vie des Nepveux n'euſt peu rendre ceux-là recommandables. Voyla le poinct pour lequel, les Ciceron,

Digitized by Google

pouvoir de cultiver & embellir une vertu ſignalée, quand il arrive qu'il en reconnoiſſe dedans ſon Eſtat. Il n'y a rien de ſi commun parmy nous en Angleterre que le Prince advance quelqu'un dans l'ordre de la Nobleſſe des Eſcuyers, Chevaliers, Barons, Comtes, Marquis, Ducz, quand ils exploictent des actions dont les merites s'eſtendent juſques aux plus hauts degrez de ces qualitez. Car pour ce qui eſt de la Nobleſſe, on y arrive facilement & à petit pris, d'autant que celuy qui eſtudie aux loix du Pays, celui qui dans les Univerſitez frequente les Colleges, celuy qui faict profeſſion des Arts liberaux, & pour le dire en un mot celuy qui ne gaigne pas ſa vie au travail de ſes bras dans l'exercice de quelque meſtier, pourveu qu'il veuille tenir ſon rang & faire la deſpenſe que font les Gentilshommes, on l'appellera Monſieur, car c'eſt ainſy qu'on appelle les Nobles & les Ecuyers, & paſſera pour Gentilhomme. Car il eſt vray ce qu'on dict communement. Les autres t'eſtiment ce que tu t'eſtime toy meſme. Voire meſmes s'il eſt neceſſaire, le Roi d'Armesvous vendra des Armoiries qu'il teindra avoir trouvées dans ces vieux Regiſtres en liſant ſes Archives, comme une choſe ſignée des long temps & accordée à voz Anceſtres, quoy quelles ne facent que ſortir de leurs mains. Si neantmoins il y va de meilleure foy, il les donnera avec cette preface; Je vous donne ſelon mon authorité de Roi d'Armes & des Seigneurs, je vous donne, dis-je, à vous qui le meritez pour eſtre douez de trea rares qualitez, & en conſideration des ſervices que vous avez rendus à la Republique, je vous donne ces armes pour vous & voſtre poſterité. Ce qu'eſtant parachevé, pour moi je penſe qu'on le peut legitimement qualifier de l'honneur d'Eſcuyer, puiſque de là en apres il ſe ſert de ſes armes. Il y en a qui les appellent quelquefois par riſée & moquerie les hommes de la premiere branche.

CHAPITRE XXI.

Sçavoir ſi la façon de faire ſi communement des Gentilshommes receue en Angleterre eſt blaſmable ou non.

ON peut maintenant diſputer ſçavoir ſi cette façon de créer des Gentilshommes receue parmy nos Anglois doibt eſtre approuvée & legitimée. Pour moy, afin que je declare mon opinion, je crois qu'elle eſt exempte de blaſme & ſans injuſtice, car elle n'eſt pas incommode, ny à charge au Prince comm'en France, d'autant que les manans ny la commune ne ſont paa plus chargez de taxes & impoſitions que la Nobleſſe; au contraire quand on vient à faire eſtime du bien de chaſque perſonne, on leur impoſe de plus grands Tributs, qu'ilz ſupportent autant plus patiemment qu'ils craignent que s'ils refuſent quelque choſe, ils ſemblent vouloir conſentir qu'on amoindriſſe leur rang: D'abondant quand il faut faire quelque nouvelle reception ou Compagnie de Soldats, ou enfin en quoy ce ſoit que la Ville ou Bourgade eſt obligée de faire quelque deſpence extraordinaire, s'ils ne veulent recevoir une affaire qui taſche leurs qualitez & grandeurs, ils ſont obligez de faire une plus liberalle contribution. Il faut de ſurplus qu'ils ſoient habillez en habits ſeants à leur ordre, afin qu'on les puiſſe plus facilement recognoiſtre. Le ſimple Bourgeois doit eſtre couvert en Bourgeois. La racaille & gens de néant comme gens de leur ſorte. S'il faut marcher à la guerre, ils n'eſpargnent rien pour eſtre bien couverts & armez, conformement au rang quilz tiennent: Auſſi faut il qu'ils facent paroiſtre un courage maſle & genereux de conſeil & jugement, d'une experience & diſcipline plus relevée, un eſprit plus fort & une largeſſe & liberalité plus prodigue. Apres cela il faut qu'ils ayent quelques ſerviteurs vagabonds ſans rien faire, qui pour tout ne facent autre choſe que rendre quelque ſervice à leur Maiſtre; & cecy leur eſt quelquefois prejudiciable, quand l'ambition les porte à un train que leur revenu ne peut pas entretenir, mais pour cela ils ne font tort à perſonne, car il n'y en a pas un d'eux qui ſoit eſlevé aux charges pour le maniement des affaires, puis qu'ils ſe plaiſent ſi ſottement que de vouloir vainement s'eſlever ſi haut qu'ils ne s'y peuvent tenir. C'eſt à ceux-là qu'appartiennent ces Eſtats, dont la prudence & doctrine la plus grande partie des aſſociez pour le gouvernement & maintien de la choſe publique, voire ce ſont eux qui ſe travaillent & peinent plus que pas un, comme nous allons voir cy apres. J'appelle icy Plebeiens ce qu'on appelle parmy nous hommes ligea ou legaux, qui eſt un mot pratiqué dans les formes & inquiſitions, lequel eſt libre & franc des le poinct de ſa naiſſance, & peut tirer de ſon revenu annuel quarante ſolz ſterling, c'eſt à dire ſi vous voulez prendre garde à la façon de conter, qui eſt aujourd'huy en uſage, ſix livres d'Angleterre. Tous ceux qui ſont de cet ordre advouent ingenument qu'ils ne ſont pas nobles, ains au contraire ils rendent toute ſorte d'obeiſſance & reſpect à ceux qui font profeſſion d'eſtre veritablement nobles & qui le ſont en effect: au reſte ils ſont en plus grande eſtime que les manœuvres & artiſans, auſquels ils ſont prepoſez par tout. Ils nourriſſent une famille, & s'eſtudient ſerieuſement à amaſſer des richeſſes & remplir leurs bourſes: ils ſont Fermiers des Gentilshommes, leurs Argentiers, leurs Pourvoyeurs, de plus, fort bons Peres de familles qui ne s'amuſent pas à nourrir & garder chez eux des ſerviteurs faineans, oyſifs, ſans rien faire, comme ont appris les Gentilshommes, mais de bons gros garçons qui travaillent & gaignent dequoi vivre pour eux & quelque partie de la famille de leur Maiſtre, de façon que par ce moyen-là ils s'enrichiſſent merveilleuſement, & en apres peuvent achepter des Gentilshommes leurs terres & poſſeſſions, quand les excez des debauches les contraignent de s'en deffaire. Que s'ils font inſtruire leurs enfans les envoyans aux Colleges pour y apprendre les Ordonnances & les Loix du pays, ou vacquer à quelque autre ſcience, ou qu'ils leur laiſſent un revenu capable de les entretenir ſans travailler de leurs mains, ils ſe font incontinent recevoir dans l'ordre des Gentilshommes. Ces hommes liges n'obtiennent pas la qualité de Monſieur qui eſt propre & affectée aux Gentilshommes, mais au lieu de ce tiltre, nous adjoutons devant leurs noms, ceſte qualité *Goodman*, qui eſt autant que ſi vous diſiez bon homme, car s'il ſe nomme Luther, Vitus, Fincius, Brutus, es devis & colloques familiers que les voiſins ont enſemble, ils ſont honorez du tiltre de bon homme, & on dira le bon homme Fincius, & cecy ne s'obſerve pas toutesfois dans les grandes affaires d'importance de la Loy, car en icelle par maniere de diſtinction ſi vous eſtes Chevalier on eſcrira de ceſte façon: Monſieur Jehan Fincius Chevalier; ſi Eſcuyer, Jean Fincius Eſcuyer: mais enfin ſi vous eſtes forclos du rang des Gentilshommes, on dira Jean Fincius homme lige, qu'ils diſent en Anglois *Yeoman*, qui veut dire proprement un Payſant bien à ſon aiſe qui viſt de ſon revenu. Les Eſcuyers ſont ceux qui bien qu'ils ſoient au nombre des Gentilshommes & meſmes pour eſtre placez dans le premier ordre, ne s'attribuent pour cela un plus grand degré d'honneur d'entre les laboureurs ou manans & manœuvres & le reſte de la lie du peuple, ceux qui ſont ſequeſtrez de la commune populace & choiſis comme pour tenir rang immediatement apres la Nobleſſe. Ce ſont ceux-là que nous appellons hommes liges ou Plebeiens. Caton ce bon Vieillard les appelle les laboureurs & les loyaux & fidels ſubjects de la Republique, & tels que tous les Hiſtoriographes qui ont parlé des Eſtats donnent une louange nonpareille à ces Communautez qui en avoient le plus grand nombre. Ariſtote parle amplement & loue hautement cette eſpece de perſonnes qui prennent garde eux meſmes à leurs affaires, ne s'ingerent du public ny aux affaires d'Eſtat que quand ils y ſont appellez, voire ſe reſjouiſſent entierement de ne pas eſtre chargez d'Offices, & rendent aux Seigneurs l'obeiſſance & l'honneur qu'ils leur doivent, qui dans les Armées endurent tres patiemment toutes les incommoditez des chemins & travaux de la Guerre, comme eſtans obligez de combattre pour leur Seigneur, deſquelz leurs maiſons & leurs champs relevent pour la manutention & deffence de leur laboureur, pour la conſervation de leurs femmes & enfans, pour leur patrie, pour l'honneur & la gloire dont le peuple les eſlevera quand ils retourneront victorieux, & nommement quand ils ſe repreſentent que leurs Seigneurs & leurs Enfans les aymeront & cheriront plus tendrement venans à recognoiſtre qu'ils ont expoſez leurs vies pour leur ſalut & conſervation. Et à la verité ce ſont ceux cy qui anciennement par leur courage & vertu ont acquis cet honneur à l'Angleterre, non pas qu'ils fuſſent

Digitized by Google

vous le pouvez penſer) à la force & induſtrie deſquels ils ont plus de confiance. Il eſt beaucoup plus aiſé de cognoiſtre la condition de ces hommes liges ou legaux, que d'entendre l'étymologie du mot. Car il n'y a point d'apparence de vouloir prendre *Yeoman* pour ce que ſignifie *Yongman*, veu que nous ne nous ſervons de ce mot Yeoman que pour deſigner celuy qui a femme & enfans, ou qui s'eſt acquis quelque credit parmi les ſiens dans le voiſinage. En façon de parler Allemand ou Flamand, il y a bien ce mot *Yonker*, qui ſignifie un homme ſplendide ou Gentilhomme de mediocre condition. Par ce mot Yonker, il eſt vraiſemblable que nos gens comme ils ne faiſoient pas d'eſtime d'eux meſmes & ne ſembloient pas ſe fier à leur valeur, apres qu'ils eurent entendu que ceux des Pays-Bas nommoient leurs Gentilshommes mediocres & d'un rang inferieur Yonkerman, quoy que mot corrompu & qui ny fut jamais en uſage, s'entre-appellerent

ſonnes, du Prince ou Monarque le premier & le plus puiſſant Seigneur, aſſavoir le Roy, ou bien ſi la Couronne a eſté laiſſée à une femme, la Reyne, à la volonté & commandement duquel tout eſt adminiſtré & regy; puis des Gentilshommes de hautes & illuſtres ou de mediocre & baſſe famille, aſſavoir des Milords & Seigneurs qui ſont compris dans l'ordre des Barons, ou ceux que nous qualifions du titre de Monſieur, les Chevaliers, & Eſcuyers, & le reſte de la Nobleſſe inferieure; enfin des hommes liges ou legaux, un chacun deſquels a pouvoir & authorité de porter jugement, de cenſurer ſur la creation des Magiſtratz, aux nouvelles Impoſitions de Peages & contributions, dans l'eſtabliſſement des nouvelles ordonnances, comme nous allons deduire plus amplement.

Fin du premier Livre.

SECOND LIVRE.

CHAPITRE PREMIER.

La Definition & diviſion des Loix du Royaume d'Angleterre.

LEs Loix du Royaume d'Angleterre conſiſtent en deux poincts, au Jugement, & en l'Uſage & Pratique.

Au Jugement on regarde { Les Perſonnes. Le Lieu. Les Matieres. La Maniere.

Les Perſonnes en Jugement ſont { Les Juges des Courts; Sergens & Conſeillers.

En la Pratique on prend garde aux { Perſonnes avec leurs Offices.

Les Perſonnes ſont { Les Protenotaires; Solliciteurs & Advocatz.

C'eſt à faire à ceux-cy de tenir les procez en eſtat. Les Protenoraires reduiſent les conteſtations, dreſſent les actions, mettent en eſcript les Decrets de la Plaidoirie, les raports & les Sentences. Les Soliciteurs, comme plus verſez dans la cognoiſſance des Loix, inſtruiſent, diſpoſent, & preparent les Procez aux Advocats. Les Advocats plus ſçavans par experience & par routine dans l'ordre & maniere de pourſuivre les procez quil faut garder en chaque Cour & Chambre, forment de là des Eſcritures ſur les affaires de leurs parties, dreſſent des Placets, veillent ſur icelles, afin que par negligence, ils ne tumbaſſent en quelques intereſts; ils payent les eſpices ſelon la couſtume de la Chambre, & tiennent les procez en eſtat tous preſts à mettre entre les mains des Juges. Les Lieux qui ſervent à rendre la Juſtice, ſont les Chambres ou les Cours eſquelles ont faict les Loix & donne les Sentences, comme le Parlement, la Cour de la Chancelerie, les Sieges Royaux, les Greffes, la Chambre des Comptes, la Cour des Gardes-nobles c'eſt-à-dire des Pupils, la Chambre de l'Eſtoille, la Cour des Requeſtes, & la Cour de la Duché de Lancaſtre. La matiere de la Loy eſt Juſtice & Equité: la maniere de leurs differentes procedures ſuit cy-apres.

puis ny changer ny abolir, & que les Loix eſtant une fois publiées nous ſommes obligez, voire contraincts de nous y ſoubsmettre, pour cela nous appellons une telle Ordonnance ferme, ſtable & ſaincte, & tout ce qu'en ſemblable conſentement a eſté exprimé, paſſe pour Loy parmy nous. Les Aſſemblées de Parlement abrogent les Loix anciennes, & introduiſent de nouvelles, moderent les affaires preſentes, comme auſſi elles pourveoient à celles de l'advenir, elles changent les droicts & poſſeſſions des hommes privez, legitiment les baſtardz, r'aſſeurent le culte divin par leurs ordonnances, changent les poidz & les meſures, preſcrivent le droict de ſucceder à la Couronne, decident les cauſes incertaines egalement balancantes, quand il ny a rien qui ſoit ordonné & eſtably par les Loix ſur un faict ſemblable; elles eſtiment le revenu d'un chacun, font les Impoſitions, les Tailles, elles font grace aux delinquans, elles relevent les familles abbatues, ruinées & perdues par les debauches & excez des predeceſſeurs; elles ont puiſſance de mort & de vie, ſur ceux que le Roy met entre leurs mains, &, pour tout dire en un mot, tout ce que le Peuple Romain pouvoit faire dans les Aſſemblées de la multitude, tout ſe faict & ſe paſſe aiſement dans nos Aſſemblées d'Angleterre, c'eſt-à-dire nos Parlemens, comme en une Compagnie qui repreſente le Roy & le Peuple, car nous ſommes tous deputez d'y aſſiſter de quel rang & dignité que nous ſoyons, Nobles, Roturiers, du corps de la Nobleſſe ou du Peuple, ſoit que cela ſe face en perſonne, ſoit par Procureurs & Deputez, pour que tout ce qui ſe paſſe de l'ordonnance des Eſtatz ſoit eſgalement agreable à tout le monde, comme une choſe que la Majeſté & grandeur des hauts & puiſſans Seigneurs a conſtitué & arreſté ſelon le pouvoir & authorité quils en avoient, & que les Eveſques, Conſeillers ou Barons, Chevaliers & Bourgeois qui eſtans Deputez des Provinces Villes & Bourgs repreſentent tout le Peuple, ou receuz & confermez. Pour ce qui regarde la creation des nouvelles ordonnances, ou bien ils tumbent tous de meſme advis, ou bien la plus grande partie, ayant receu au prealable le conſentement & la volonté de Sa Majeſté. Ceux qui exercent quelque charge dans les Eſtats ſont les deux Orateurs; les deux Greffiers qu'on departiſt, l'un à la Chambre haute ou Maiſon ſuperieure, l'autre à la Chambre baſſe ou Maiſon inferieure, & de plus les Arbitres. C'eſt à faire aux Orateurs de dreſſer & mettre par ordre & en bonne forme les Billes qui doivent eſtre preſentez en Parlement, & de les preſenter; car c'eſt par le Roy meſme ou la Reyne qu'ils ſont nommez & deſignez pour ce devoir, combien que les Maiſons les reçoivent & approuvent. Les Greffiers ſervent au Parlement à garder les Regiſtres, conſerver les Ordonnances, tant celles que l'on faict mettre ſoubs la preſſe pour les bailler au public, que celles qui ſont reſervées pour une plus grande utilité & profit des particuliers. La deciſion & Sentence eſt en la puiſſance de ceux que Meſſieurs & les Bourgeois deputez ont jugez eſtre plus ſçavans & capables en matiere de droict, de faire & ordonner des Loix ſur les affaires qui ſont propoſées dans les Billes, qu'ils doivent examiner & deſpeſcher ſelon ce qu'ils en jugent.

CHAPITRE III.

La façon & maniere de tenir le Parlement.

LEs Ducz, Marquis, Comtes, Barons, & autres Seigneurs tant Eccleſiaſtiques que Laicques, qui ont droict de donner leur voix, ſont appellez aux Eſtatz par un mandement du Prince environ quarante jours devant qu'ils ſe tiennent, voire meſme on envoye ces reſcripts ou mandemens de Sa Majeſté aux Vicomtes des Provinces qu'ils appellent Scherifes, à ce qu'ils aient à aſſembler leur Province pour proceder à l'Election de deux Chevaliers qui tiennent leur place, opinent, donnent leurs voix, conteſtent & interpoſent leurs opinions au nom de toute la Province ou Comté. Quant aux Villes & bourgades qui deputoient jadis de leurs Bourgeois pour les Aſſemblées de Parlement, elles reçoivent perſbe, digne de la Majeſté d'un ſi grand Roy; un ou deux degrez plus bas ſied le Chancelier, le premier apres le Roy, & eſt l'Orateur & le truchement de Sa Majeſté; à droict, ſe mettent les Archeveſques, Eveſques, & autres Eccleſiaſtiques; les Ducz, Marquis, Comtes, & Barons, tiennent le coſté gauche; les Juges ſont au milieu des deux rangs, comme ſemblablement les Secretaires du Roy, & les Greffiers du Chancelier, aſſis comme ils ont de couſtume ſur ces ſacs de laine, afin que s'il ſurvient quelque doute ou controverſe, ſoit touchant le droict, ſoit touchant les Lettres que les Princes s'envoyent deça & dela, ſoit meſme touchant les affaires qui s'aguent au Senat (car il ny en a pas un d'eux qui ait droict de donner ſa voix) quils reſpondent promptement, & c'eſt cette Chambre qu'on appelle Sale Haute, Maiſon Superieure, &c dans laquelle un chacun pour ſoy premierement, & puis apres pour ceux dont ilz ſont les Procureurs, comme on eſt arrivé au poinct de la queſtion, doibt exprimer ſon Sentiment ou affirmatif ou negatif, le plus ſuccintement qu'il luy eſt poſſible, en ces motz, Il me plaiſt, Il ne me plaiſt pas. Cependant on aſſemble dans une autre Sale les Chevaliers & Bourgeois du Parlement, c'eſt ainſy qu'on les nomme, & montent juſques au nombre de trois ou quatre cent perſonnes, plus ou moins, leſquelz apres avoir eſté interpoſez touchant leur Commiſſion de quelle Province ou Ville ilz ſont Deputez, reçoivent commandement de faire choix d'un d'entr'eux capable, adviſé & diſcret, qui ſoit l'Orateur des Eſtats, & de le preſenter au Prince; ce qu'eſtant une fois parachevé, celuy qu'ils ont eſleu, accompagné de toute ſa Chambre, tire droict vers un Parquet dreſſé au plus bas lieu de la Salle haute; là il loue hautement Sa Majeſté & teſmoigne quil n'a pas aſſez d'eloquence pour tout dire, il remonſtre que les forces luy manquent pour s'acquiter d'une telle charge, auſſi bien que les merites pour ſeconder une ſi haute dignité, ſuppliant humblement Sa Majeſté de commander à l'Aſſemblée qu'ils ayent à proceder à une ſeconde election d'un plus capable & plus digne. Le Chancelier prenant la parolle faict reſponce à ce diſcours, eſlevant autant par ſes louanges cet Orateur quil s'eſtoit peu auparavant ravalé bas par ſa ſubmiſſion & retenue; il rend grace à la Compagnie de ce qu'elle a faict choix d'un homme ſi prudent, ſi circonſpect, & ſi diſcret. Au reſte il leur commande de ſe retirer, pour deliberer touchant les Loix & ordonnances pour le profiſict & advancement du public. Enſuitte l'Orateur preſente ſa Requeſte au Roy, au nom de tout le Peuple, & demande que la Chambre baſſe jouiſſe de ſes Immunitez & Privileges anciens; s'il arrive qu'en ce qu'elle determinera, elle declare avec liberté & franchiſe ſon ſentiment, que Sa Majeſté ne s'en formaliſe ny mescontente pas; de plus ſi quelqu'un eſt trouvé en delict dans cette Aſſemblée, qu'il ait dict ou faict choſe peu ſeante à la gravité du lieu, ou qu'il ait offenté quelqu'un des Deputez de l'Aſſemblée, qu'il en tire vengeance ſelon les us & couſtumes du Pays; enfin s'il ſe preſente quelque doute pour la deciſion duquel il faille avoir recours au jugement & advis de Sa Majeſté, des Barons, & autres Conſeillers, quil leur ſoit permis de s'en ſervir, donnant parolle au nom de tout le Peuple qu'ils s'en ſerviront ſans fraude & mal talent, & donneront un tel ordre aux affaires que les Subjects ſe tiendront dans un devoir de modeſtie, & ſubmiſſion, telle que doivent à leur Prince des fidelles & affectionnez Serviteurs. Le Chancelier reſpond à tout cecy pour le Roy, ſelon qu'il luy ſemble neceſſaire. Mais ce pendant on paſſe ainſy la journee, voire quelquefois deux jours à tracter de telles & ſemblables affaires. Outre le Chancelier, il y a encore un certain Lecteur qui a pour office de lire les Billes, d'où il ſe nomme Lecteur du Parlement: car on reçoit premierement par eſcrit tout ce qui eſt propoſé au Conſeil, & puis on adviſe ſi c'eſt choſe qu'on doive recevoir ou non, avec de tres grandes conteſtations de part & d'autre, ce qu'eſtant parachevé, on recommence de nouveau à lire des Billes, & ſi entre les autres on en trouve quelques-unes qu'on ait desja leues par deux & trois fois, de façon qu'il ſemble qu'elles ſoient en quelque maniere approuvez & confirmez de leur opinion, y adjouſtant meſme en cas quil en fuſt beſoing quelque mot ou periode, ou pour les rendre plus nettes ou plus intelligibles, ils demandent au Chancelier s'il n'eſt point d'advis qu'on face des Billes touchant une telle affaire, c'eſt-à-dire qu'on la

mette

nouvelle, ou d'en retrencher une ancienne. Devant qu'on vienne au point de l'affaire, on delibere trois jours durant, trois fois par chacun jour. Au reſte parmy ces conſultations, il s'obſerve une methode parfaictement belle. Si quelqu'un ſe leve la teſte nue, on lui preſte audiance, & on eſcoute ce quil veut rapporter & dire touchant la queſtion propoſée. S'il arrive que pluſieurs ſe ſoient levez tous enſemble, ceſtui-là a audiance qu'on a veu ſe lever & deſcouvrir le premier, quoy que les uns parlent pour eſtablir & confirmer la Loy, les autres pour l'abolir & rejetter, car ils s'addreſſent tous à l'Orateur & non pas les uns aux autres, ce qu'on ne ſçauroit faire ſans violer les couſtumes du lieu. C'eſt ſemblablement une choſe que l'on ne reçoit pas dans ces aſſemblées, que quelqu'un nomme un autre, pour le moins par ſon nom (ſi ce n'eſt qu'il le ſignifiaſt ſe ſervant de Periphraſe), comme par exemple, celui qui eſt de tel ou tel advis allegue ceſte raiſon nommement, ſi c'eſt celuy dont on veut renverſer l'opinion, & ainſy vous continuez voſtre diſcours juſques à la concluſion tout d'un fil, & non pas par interruption en forme de Dialogue. Quiconque a diſcouru, quoy qu'un autre refute ſur le champ ce qu'il a dict, n'a pas permiſſion de reſpondre le meſme jour, bien quil vouluſt changer d'advis, de façon qu'il ny a perſonne à qui il ſoit permis de diſcourir deux fois en meſme jour touchant une meſme affaire, craignant que dans ces occaſions ilz ne paſſaſſent des journées entieres en diſputes & altercations: le jour enſuivant on le lui permet, mais encores ſeulement une fois. De plus il n'eſt pas licite de ſe chanter injures ou ſe donner des Sobriquetz, voire c'eſt choſe que j'ay remarqué moy meſme eſtre arrivé, que quelqu'un ayant laſché un mot plus libre contre l'autorité du Prince & du Senat, ne fut pas ſeulement interrompu avec expres commandement de ſe taire, mais meſme l'envoya on incontinent en priſon à la Tour. C'eſt pourquoy il eſt impoſſible de trouver une pareille retenue à parler, & modeſtie dans une multitude ainſy confuſe & eſmotion d'eſpritz & de volontez ſi violentes. Neantmoins avec ceſte façon douce & mignarde de diſcourir ilz deſduiſent des raiſons fortes & preignantes autant qu'il leur eſt poſſible, & que l'affaire le requiert. Midy ſonné, toutes les aſſemblées ceſſent, & l'Orateur n'a pas le loiſir de parachever: neantmoins, s'il arrive une fois qu'il ait leu une Bille, on lui commande de la raporter le plus ſuccintement & ſimplement qu'il ſe pourra, car c'eſt ce que nous jugeons eſtre de ſon devoir. Si le Peuple a pour agreable ce que les Patriciens & Senateurs ont advancez & propoſez, on le confirme par une telle ſoubſcription; Les Communs ont aſſentes; & ſemblablement, ſi le Senat a pour agreable ce que le Peuple a mis en avant, on le teſmoigne par ceſte Inſcription: Les Seigneurs ont aſſentez. Quand le Senat & le Peuple trouvent des difficultez ſur une meſme affaire, on en eſlit quelques uns de toutes les deux Chambres, qui debatent enſemblement la queſtion indeterminée & ſe deſcouvrent les uns aux autres leur ſentiment, & apres ceſte conference, pour l'ordinaire l'un ſe porte à l'opinion de l'autre, & determine toute l'affaire. Dans la Chambre haute, un chacun donne ſa voix & taict ſes affaires pour ſoy, ou pour celui dont il eſt Procureur. Apres que le Chancelier a demandé s'ilz veulent qu'on tente l'affaire par les voix, les trois diverſes publications des Billes eſtant faictes à l'ordinaire, comme ils ont reſpondu, Il me plaiſt, ou Il ne me plaiſt pas, ſans conteſter davantage, ſelon qu'il aura ſemblé bon au plus grand nombre, on procede à la conſtitution & determination de ce qui a eſté propoſé dans la Chambre inferieure. Il n'y a perſonne, ſoit Chevalier, ſoit Bourgeois, qui puiſſe communiquer ſon ſentiment à ſon Compagnon. Au reſte, on a eſgard à ceux qui s'y treuvent en perſonne, ſeulement entant qu'ils ſuivent la pluralité des voix. La Bille donc aiant eſté recitée par deux fois, & puis miſe par eſcrit, & en apres derechef relevée & ſuffiſamment examinée & agitée, l'Orateur s'addreſſe à eux, & leur demande s'ilz deſirent voir eſtablir le principal de l'affaire par poincts & ſuffrages, & apres quils ont preſtez leur conſentement, prenant les Billes en main, il dict que celui qui a

qu'il a pleu à Sa Majeſté d'aſſembler ces Eſtats pour r'aſſeurer ſon Eſtat, & deliberer des plus eſpineuſes & difficiles affaires du Royaume. Icy le Chancelier remercie pour Sa Majeſté tres affectueuſement toutes les Chambres, tant les Senateurs que la Compagnie des Deputez, leur teſmoignant qu'il ne ſera pas inſenſible aux obligations qu'il leur a de la fidelité & induſtrie qu'ils ont employée pour l'advancement du bien public, leur proteſtant d'en faire voir des preuves lors que les occaſions ſe preſenteront, & qui plus eſt d'accommoder ſon opinion & ſentiment aux deliberations priſes touchant les affaires qui ſe ſont paſſées en l'aſſemblée du Parlement, afin que les Statuts & Ordonnances reçoivent, comme leur ame & leur vie, de l'authorité de Sa Majeſté & de la promeſſe unanime de tout le Royaume. Tout s'eſtant ainſi paſſé, le tiltre de chaſque Conſtitution ſe liſt quaſy en ceſte façon: Il eſt arreſté &c. Il eſt arreſté &c. On remarque pareillement que le Prince l'a approuvé de ſon auctorité, car quand cela arrive on dict ainſy: Le Roy le veult; & par ce moyen nous avons noz conſtitutions, decretz, ordonnances dans leurs aſſortimens & perfections, qu'on faict imprimer le plus opportunement qu'il ſe peut faire, ſi n'eſt qu'elles ſoient du nombre de celles qui, comme il y en avoit parmy les Romains, donnent quelque immunité à chacun des particuliers, car celles-là ne ſe font qu'eſcrire, & ſe ſcellent du ſceau du Parlement. Quand le Roy veut abolir quelque decret ou ordonnance qu'on lui propoſe de l'aſſemblée, il ne dict autre choſe, ſinon: Le Roy ou la Reyne s'adviſera; & cela faict, on la tient caſſée & eſteinte tout à faict. Voylà la forme de la Souveraine, de la ſupreme & de la plus auguſte Cour de tout le Royaume d'Angleterre, par la puiſſance & authorité de laquelle, comme j'ay deja dict, tout ce que j'ay rapporté juſques à preſent, eſt approuvé & confirmé. Il n'y a point d'autre moyen d'oſter la vie, mutiler les membres, priver de ſes biens quelque homme Anglois, ſi au prealable il n'y a quelque ordonnance de ceſte Cour. Mais maintenant, courage, diſcourons tant ſoit peu des parties ſeparement conſiderées.

CHAPITRE IV.

Du Monarque, Roy ou Reyne d'Angleterre.

LE Prince (que j'appelle maintenant & bien ſouvent cy devant le Monarque d'Angleterre) Roy ou Reyne, a une authorité ſouveraine de declarer la Guerre, ou recevoir la Paix; c'eſt lui qui entreprend & faict la Guerre, lui qui accorde derechef une Treſue, ou faict parler de la Paix, ſoit de ſon propre mouvement, ſoit par l'advis de ſon privé Conſeil: ce Conſeil eſt convoqué par le Roy, & compoſé de Nobles, Barons, Chevaliers, Eſcuyers, à la volonté de Sa Majeſté, leſquelz ſe trouvent tous enſemble tous les jours, ou quand la neceſſité le requiert, pour deliberer touchant les plus importantes affaires de l'Eſtat, afin que par apres ils donnent de bons & ſages conſeilz au Prince. A ceux cy donc le Roy, s'il le juge à propos, à tous en general, ou à quelques uns ſeulement en particulier, declare les poincts des affaires qui lui ſont envoyées de la part des Princes Eſtrangers, leur communique les Miſſives qu'on lui addreſſe ou à ſes Secretaires: dans l'un & l'autre, s'il y a quelque choſe qu'il veuille reſerver, il la retient devers ſoy, quoy que tous ceux qu'il admet dans ceſte aſſemblée ſoient obligez par le Serment de Conſeiller. En quoy certes ce Royaume d'Angleterre, apres la Duché de Venize & la Principauté des Lacedemoniens, eſt le plus Souverain & abſolu Prince: tandis quil eſt à la guerre, il a une authorité abſolue & ſupreſme, nullement bridée ny bordée par les Loix, dont les volontez ſont autant d'ordonnances & de Loix: incontinent qu'on trouve quelqu'un en delict, il le peut condemner ſur le champ à la mort, ſans autre forme de proces, ou le chaſtier de quelque peine corporelle conforme à ſes demerites. Cette authorité ſouveraine s'eſt quelquefois

ordinaire de la monnoye, tant il eſt vray qu'il y a un certain rapport preſcript & proportionné entre la pauvreté & les richeſſes auſſi bien qu'entre les monnoyes. Toutes les autres ſortes de meſme ſoit de choſes liquides, ſoit ſeiches, ſe preſcrivent ou ſe changent par les ordonnances du Parlement & non pas par Edict de ſa Majeſté. Il appartient à la puiſſance ſouveraine de ſa Majeſté de relaſcher la rigueur de la Loy quand l'équité peut ſouffrir qu'il y ait quelque moderation, voire de faire grace aux delinquans quand on recognoiſt que le crime regarde le Fiſque. Au reſte dans les actions publiques & populaires, quand on condamne à une amende moitié au Prince, moitié à la partie, le Roy remet & redonne, quand il lui plaiſt, la ſienne. Quand le Proces Criminel eſt intenté par voye d'inquiſition, que nous appellons aujourd'hui à l'inſtance du Prince, on donne la grace au Criminel avec ceſte reſtriction, ſoubs une telle forme, Moyennant qu'il paroiſſe ſans contredict à la Cour, c'eſt-à-dire moiennant que doreſnavant on n'objecte plus rien au Criminel: d'où il arrive que bien qu'il ait obtenu ſon pardon du Prince, neantmoins ſi celui qui a receu l'offence veult ſe preſenter & prendre ſa cauſe en main & le pourſuivre lui-meſme en perſonne, ſervant d'accuſateur, (on l'appelle en Anglois Appeale), ce qu'on reçoit en certain cas, la grace & impunité accordée par ſa Majeſté eſt declarée nulle & de nul effect. Le Roy donne de ſon authorité abſolue les premiers & principaux Offices & Charges du Royaume, tant celles qui regardent la Juſtice que celles qui concernent les dignitez, ſoit pour ce qui eſt de l'Eſtat Eccleſiaſtique, ſoit Laicq, voire qui plus eſt, il reçoit les decimes & primices des rentes & revenus Eccleſiaſtiques, exceptez celles de quelques Univerſitez & Colleges: comme auſſi tous les formulaires, les brefs, les executions de Sentences, les mandemens & autres choſes ſemblables ſe font de par le Roy, & en Angleterre c'eſt ainſi que nous parlons: La vie & les membres des ſubjects ſont ſoubz la protection de ſa Majeſté. Si vous expliquez cecy, c'eſt toute la meſme choſe que ſi vous diſiez, Perſonne que le Roy n'a juſtice moyenne à plus juſte tiltre, perſonne n'a la haute; & c'eſt d'icy comme je crois qu'a pris naiſſance ceſte façon de parler, quand nous plaidons au Barreau & qu'il y va de la vie ou mutilation de quelque membre, on dict que nous traictons les droicts de la Couronne, puiſqu'il eſt vray que cela ne ſe peut faire qu'au nom de celui qui porte la Couronne; de meſme le pouvoir d'abſoudre eſt tellement annexé à la Couronne du Prince, que perſonne ne l'a commun avec ſa Majeſté, quoy que jadis quelques Comtes Palatins & autres, qui avoient haute Juſtice, s'attribuaſſent quelquesfois cette authorité de remettre les offenſes, mais aujourd'huy tout cela eſt aboly, en ſorte qu'il n'en eſt plus mention. La tutelle des Pupilz & Pupilles regarde le ſoing & la diligence de ſa Majeſté, & ceux là ne ſe peuvent marier ſans la volonté du Roy, tiennent de luy en chef, pour parler entre les Juriſconſultes, leurs fiefs & heritages, lui rendant foy & hommage. De plus il doit prendre garde que les pauvres Idiots & Inſenſez, par maladie ou autrement, ſoient bien penſez & entretenus en bon ordre. Cecy, que le commun conſentement des trois Eſtatz aſſemblez en Parlement a conclud, (quoy qu'il y en aye qui croient que avoir apporté du malheur à l'Eſtat, & par conſequent qu'il n'eſt pas raiſonnable) & qu'on a annexé à la Couronne, y eſt tellement collé & attaché qu'il eſt autant difficile de l'en retirer que d'arracher la maſſue d'entre les mains d'Hercules: mais neantmoins le tout eſtant legitimement adminiſtré, à la verité je ne voy pas que cela peut apporter d'incommodité. Il y a encore de ſemblables droicts & privileges de cette ſorte que l'on appelle les Regales, qui ſont plus amplement rapportez dans les Codes de nos Docteurs en Droict; & pour terminer l'affaire, la vie, la teſte & toute l'authorité de tout ce qu'on peut decider & conclurre dans l'Eſtat d'Angleterre eſt ſouſmiſe à la puiſſance & volonté du Roy, & il n'y a Prince au monde à qui on defere un reſpect & honneur ſemblable à celui qu'on porte au Roy d'Angleterre, perſonne n'ozeroit s'approcher de ſa perſonne que en ſe jettant à genoux, perſonne ne lui parle que en ſe tenant touſjours à genoux, perſonne ne le ſert dans ſes feſtins & banquets qu'avec une certaine eſpece comme d'adoration, & tous les habitans du Royaume ſe tiennent nue teſte tandis qu'ils ſont bien parangonnées avec les autres leur ſont dittemblables: 1. en la façon de faire des nouvelles ordonnances; 2. en la maniere de conduire une Armée, de declarer la guerre, accorder une paix ou une trefue; 3. à recevoir le revenu d'un Eſtat; 4 à creer de nouveaux Officiers; 5. à adminiſtrer les affaires d'Eſtat, entretenir ou redreſſer la Police, rendre la Juſtice, terminer les differends. Le premier & le troiſieme poinct ſe font en Angleterre par le Roy dans l'Aſſemblée du Parlement, les deux & quatre de ſon propre mouvement & authorité abſolue. Il ne reſte plus ſinon que nous explicquions le cinquieſme.

CHAPITRE VI.

De trois manieres & formes de Jugement en Angleterre.

C'Eſt une choſe de tout temps uſitée en Angleterre, & toute commune à preſent par l'uſage & pratique du Pays, & par la couſtume des habitans, que les Sentences qui terminent les differendz, & mettent fin aux procez, ſoient données & prononcées particulierement en trois façons, 1. en l'aſſemblée des Eſtatz de Parlement; 2. par le Duel, & 3. dans les aſſemblées judiciaires ou de la Juſtice.

CHAPITRE VII.

La maniere du Jugement des Eſtatz du Parlement.

LA façon de donner Sentences en Parlement, ſoit que ce ſoit entre perſonnes privées, ſoit entre le Prince & un homme privé, ſoit que le proces ſoit Civil, ſoit qu'il ſoit Criminel, qu'il naiſſe ou touchant un heritage, ou touchant un laiz, n'eſt nullement diſſemblable à la maniere de proceder que j'ay deduict cy-deſſus; car le gros du proces eſtans compris dans une petite Bille eſt leu par deux ou trois fois dans la Chambre, & le Senat & le peuple y preſtent leur conſentement pour l'affirmatif ou pour le negatif, à quoy enfin le Roy adjouſtant ſon ſentiment definitif decide toute l'affaire. Au reſte on reçoit fort rarement une ſemblable Lecture de ces Billes, comme elles ſe pratiquent en d'autres affaires d'importance; car ceſte venerable Compagnie de Pairs & de Bourgeois eſtant appellée en conſideration de ces affaires d'importance de l'Eſtat, ne vacque qu'à regret à ces chiquanes & querelles des particuliers.

CHAPITRE VIII.

Jugement du Duel & Combat.

LE Duel aujourdhuy n'eſt plus guere en uſage, en partie pour ce que le Pape & tout le Clergé en general le blaſment & le condamnent, invectivans alencontre comme contre une choſe meſchante, barbare, & meſmes tres ſcelerate, auſquelz nous avons autres fois cy-devant rendu obeiſſance par ſubmiſſion; en partie par ce que comme la façon de parler, de meſme les mœurs, les couſtumes, les façons de faire, les formes de jugemens, & tout ce dont on ſe ſert en Juſtice, ont cela qu'ilz changent tous les jours avec le temps: toutesfois je n'ay pas encor ouy dire aſſeurement quelle ſoit tout à faict abolie. C'eſt pourquoy je ſuis d'opinion que ſi quelqu'un preſentoit requeſte pour l'obtenir, il pourroit cognoiſtre qu'elle n'eſt pas tellement abolie qu'on ne la puiſſe remettre en vigueur. La forme eſt rapportée par Briton en ſes Commentaires.

CHA-

Digitized by Google

l'une Acteur; & ſi c'eſt une cauſe Criminelle que l'on ſe porte partie, la partie appellante & l'action meſme de l'accuſation nous la nommons Appel; l'autre partie qui eſt appellée en Juſtice contre qui on forme le proces, nous l'appellons le Coulpable, & s'il eſt accuſé de crime, nous le nommons le Captif, car il ne ſera jamais receu en ſes faicts juſtificatifz, qu'il ne ſe ſoit rendu priſonnier: nous appellons un Juge *Judge*: toutesfois ceux qui prononcent une Sentence Capitale, & qui abſolvent ou condamnent le Criminel, nous ne les qualifions pas du nom de Juges, ains des *douze Hommes*, & cette façon de parler s'obſerve auſſi bien aux Cauſes Civilles comme aux Criminelles.

CHAPITRE X.

Des Plaidz & Actions.

LEs Actions, ou pour mieux dire, les accuſations s'appellent les Arreſtz de la Couronne, & ſont toutes telles que par icelles nous pourſuivons un homme à mort ou à eſtre condamné à quelque mutilation de membres. Si vous reprenez l'affaire de plus hault & que vous la conſideriez plus attentivement, vous trouverez que ce n'eſt pas pour neant qu'on luia donné ce nom-là, car ſi vous repreſentez & perſuadez à vous meſme que tout ce qui vous appartient, voſtre vie, voſtre corps, vos biens & choſes ſemblables ſont entre les mains de ſa Majeſté & à la diſcretion des Loix & ordonnances, toutes & quantes foia qu'il arrive qu'un Subject eſt condamné injuſtement à mort ou à quelque amende mal à propos, incontinent le Roy s'en reſſent & y eſt intereſſé. C'eſt pourquoy il peut à bon droict, & doit s'enquerir de la raiſon qui a cauſé ce malheur à ſon Subject. Derechef par ce qu'il appartient à la diligence & ſoing de ſa Majeſté, que l'Eſtat qu'on lui a mis entre les mains ſoit bien & deuement gouverné, que la vie, les heritages & poſſeſſions de ſes Subjectz ſoient gardez, maintenus & protegez, quiconque y contrevient troublant par ſes revoltes ou friponneries la Paix & le repos public, tombe en delict, de façon qu'apres que celui-là eſt declaré coulpable par l'advis & jugement des douze Hommes, l'affaire commence à toucher l'authorité du Prince & appardent à ſa cognoiſſance, & celui qui ſera ſi temeraire que d'entreprendre la cauſe du Criminel, on le reprendra comme s'il avoit parlé & plaidé contre le Prince; neantmoins, il eſt permis au priſonnier de deſduire ſon faict, alleguer ſes raiſons, rapporter & advancer toutes les exceptions qui peuvent ſouſtenir ſa cauſe, cependant il a audiance favorable, & l'eſcoute-on fort attentivement; mais quand un homme coulpable de crime eſt appellé en jugement, il n'obtient jamais Advocat qui deffende ſon droict, comme il pourroit obtenir dans ſes affaires Civiles, comme par exemple s'il plaidoit pour quelques fondz d'heritage, revenus, droictz ou poſſeſſions, fuſt ce contre ſa Majeſté. Les Actions ou Procez Civilz ſont diviſez en deux membres, car ilz ſont intentez ou contre la choſe, ou contre la perſonne; celles-cy s'appellent perſonnelles, celles la reelles. Les perſonnelles ſont comme les contractz & actions d'injures; les reelles ou concernent les poſſeſſions, ou bien elles ſont intentées pour plus aiſement & ſeurement retenir les poſſeſſions, ou bien contre la choſe meſme que nous appellons entre nous formulaires du Droict, car ce qu'on appelle au Droict Romain Action ou Formulaire, nous l'appellons parmy nous en Anglois *Briffe*, imitans ſemblablement en cecy la façon de parler des Grecz, leſquelz rendant mot pour mot, appellent .... ce que nous appellons biens, c'eſt-à-dire *bref*, qui eſt un mot fort ancien; & tout ainſy que les anciens Romains ont tiré quelques-unes de leurs cauſes du Droict Civil, quelques autres du Droict Pretorien, de meſme chez nous en Angleterre la façon de

CHAPITRE XII.

Des jours deſtinez que le Chancelier rend la Juſtice en la Cour de la Chancelerie.

CEpendant quelques doubtes pourroient peut-eſtre accrocher quelques eſpritz; 1. par exemple, comme il ſe peut que tous les habitans d'Angleterre aient expeditions de leurs procez & differendz en ces trois Chambres, veu que le Pays s'eſtendant en largeur & longueur comprend en ſon pourpris preſque une infinité de perſonnes; de plus puiſque les Sieges Royaux jugent du Criminel & la Cour des Communs Plaidz du Civil, que reſte-il à juger pour le Chancelier & la Chancelerie? Pour ce qui regarde la premiere queſtion, elle ſemblera bien plus embrouillée & plus difficile à reſoudre, apres que j'auray aſſeuré que les audiences ne ſe tiennent pas tout du long de l'année, ny meſme la troiſieme partie d'icelle. Car contre la commune façon de faire des autres Royaumes & Villes, qui tiennent leur Parlement & Chambre de Juſtice ouverte en tout temps, horsmis quelque petit relaſche pendant la Moiſſon & Vendange, ou bien quand il ſurvient quelque grande neceſſité qui contrainct de fermer les plaidoiries & Parlement, qu'ilz appellent vacation, nous ne les ouvrons que tres rarement, & cela par quatre diverſes fois l'année, qu'ilz appellent Termes. La premiere fois, environ dix jours apres la Saint Michel, par l'eſpace de cinq ou tout au plus de ſix ſepmaines; un mois apres la Nativité de noſtre Seigneur, trois ſepmaines; dix ſept jours paſſez apres la Reſurrection, trois ſepmaines, & le demeurant des jours apres les ſix ou ſeptieſme jour plus ou moins; le Dimenche de la Trinité paſſée, deux ſepmaines; & le reſte des jours hors ces jours-là, la couſtume deffend de cognoiſtre des proces, aux Juges d'en juger, aux parties d'en intenter quel qu'il ſoit, & pour quelque cauſe & raiſon que ce ſoit. A la verité, je l'advoue, ceſte façon de proceder en Juſtice, ceſte eſpace de temps deſtinée pour rendre la Juſtice ſi court & ſi brief, d'abondant le lieu prefix & arreſté, pourroit ſembler à quelques-uns tres prejudiciable, particulierement quand il ſurvient des affaires qui ne peuvent pas attendre une Juſtice ſi lente & ſi tardive qu'avec de tres grandz dommages & intereſtz des parties. J'ay propoſé de ſatisfaire à ceſte objection plus exactement ailleurs; pour le preſent, je me contente d'apporter la reſponce dont ſe ſervoit Caton pour ſatisfaire à quelques meſdiſans (qui fermera pareillement la bouche à ceux qui prennent d'icy ſubject de meſdire de nous, comme je ne ſçay) qui requeroient que les plaidoiries, auſſi bien que les Theatres, fuſſent couverts d'une toille, afin que les Advocatz d'une part & d'autre peuſſent plaider ſans incommodité, car le Soleil donnoit à plomb ſur leurs teſtes, & ſans prejudice de leur ſanté: Les Dieux nous en gardent, reſpondit Caton; car, quant à moy, je deſirerois pluſtoſt que tous les chemins qui conduiſent au Parquet fuſſent ſurſemez de poinctes de fer & de piquans de tous coſtez, afin que les piedz ſe ſentiſſent autant de ces piqueures, comme les teſtes ſont bruſlées des ardeurs du Soleil; nous voulant donner à entendre par-là que ceux qui s'eſtudioient d'induſtrie à la chicane n'eſtoient que des vrays brouillons faineans, ennemis du repos public, & que celui qui ſeroit deſireux de la Paix & de ſon petit travail, voulant vivre chez ſoy dans la tranquillité d'eſprit, celui-là dis-je aymeroit mieux que tous ſes proces & diſputes fuſſent decidez ſelon les Jugementz de leurs parens & voiſins, que d'aller deſpendre de l'argent inutilement aux Procureurs & Advocatz, que nous appellons entre nous Juriſconſultes, & Servans aux Loix. C'eſtoit ceſte ſorte de gens-là qu'il

Royaume dans les Etats de Parlement; & parce que selon les Ordonnances du droict municipal il devroit estre privé de toute sorte de secours, il requiert tres humblement le Chancelier qu'il veuille pourveoir à ses affaires, selon qu'il le trouvera bon & equitable; & pour ce subject la Cour du Chancelier est appellée par la Commune, la Cour de conscience, car le Chancelier n'est pas adstrainct à ceste exacte rigueur & teneur des Loix, ains il lui est permis de juger selon le droict & sa conscience dans cette Chambre de Justice. La façon commune de plaider n'y est pas receue, tout se faict par escrit, comme il se pratique aussi dans quelques autres Pays & conformement au Droict Civil; & l'affaire n'est pas examinée par l'Assemblée des douze Hommes, le tout est rapporté à la conscience des tesmoings. De cette Chambre sortent, tout comme des mains de Sa Majesté, les Brefz qu'on appelle originelz, dont la forme & maniere est amplement rapportée au Livre de la Nature des Brefz. On tire pareillement de cette Cour les Commissions, les Mandemens, Lettres patentes, celles de Remissions, de Graces, les Enquestes. Icy preside le Chancelier. Il a pour Assesseur celui qui garde les Archives, quatre Maitres de la Chancelerie, lesquelz pour la pluspart sont Docteurs en Droict.

CHAPITRE XIII.

Des Juges de la Loy commune d'Angleterre, & la façon & maniere de rendre la Justice parmy les Anglois.

DU nombre des Jurisconsultes ou des Servans aux Loix, on les appelle Plaideurs ou Advocatz, sa Majesté en choisit deux, que l'aage, la doctrine, la prudence & l'experience de quantité de choses rend recommandables, dont l'un est crée grand Justicier des Sieges Royaux, l'autre grand Justicier des Communs Plaids, & quelques autres jusques au nombre de six, & mesmes quelques fois au de là, lesquels ont un tres honnorable appointement du Prince. Ceux-cy es jours donnez pour plaider sont assis dans divers Sieges, là ilz cognoissent de toutes les affaires qu'on leur presente & du Civil, assavoir de la cause pecuniaire, par laquelle on pretend qu'il lui est deub une somme d'argent, des proces touchant les heritages & possessions, partie par escrit, partie par la contestation & concertation des Advocatz, qu'on reduict l'affaire à ce poinct, qu'enfin ils touchent le neud & le poinct du faict, que les Latins appellent *Status Causæ*, l'Estat de la Cause, n'entendant pas la contestation du proces, mais comme chez les Orateurs & Rhetoriciens la constitution, nous autres nous disons l'yssue de l'affaire ou du proces. C'est d'icy, à la verité, que toute sorte de question tire son origine, ne plus ne moins que l'eau renfermée dans une bouteille estroitte en sort par une petite emboucheure: si vous touchez dextrement & à propos ce poinct, vous ostez sur le champ toutes les ambiguitez qui pourroient choquer les Espritz. Mais il y a deux sortes de poincts, l'un touchant le Faict, l'autre se remarque touchant le Droict.

compagné de trois Assesseurs. Les Servans aux Loix ou Advocatz, qui sont en plus grand ou plus petit nombre, à la discretion de sa Majesté, sont obligez par Serment de rendre un fidel service & conseil à ceux qui les viennent consulter, & qui intentent proces dans cette Cour.

CHAPITRE XVI.

De deux sortes de questions, { du Faict & du Droict.

S'Il y a question touchant le Droict, c'est-à-dire si toutes les deux parties s'accordent touchant le Faict, & asseurent que la chose va ainsy, de façon quelles ne desirent poursuivre que pour estre maintenues dans leur bon Droict, pour lors nous disons que toute la difficulté du different consiste au Droict; & icy si la question semble aux Juges fort douteuse & grandement embrouillée, ils s'assemblent dans la Chambre de l'Espargne, afin qu'elle y soit agitée & terminée, & ce qu'ilz respondent & constituent là dedans a l'efficace & la vertu d'une Loy, & l'on juge de leur decision que la Partie adverse a perdu sa Cause irreparablement pour jamais. S'il arrive qu'en plaidant les Servans aux Loix ou Plaideurs, c'est-à-dire Advocatz, soient en different sur un poinct fort peu difficille & de petite consequence, les Juges de la capacité des quelz personne ne doute, leur commandent de passer outre: s'ilz sont eux mesmes arrestez dans pareille difficulté & obstacle, & n'advancent rien, ilz en sont forclos & renvoyez, quoy que le Proces soit desja intenté, & on permet au coulpable de se retirer impunement sans autre poursuitte, & cecy a appris d'arriver quand il survient quelque difficulté extraordinaire touchant le Droict, voire mesme cela advient quoy qu'on ne rencontre aucune doute touchant le Droict, lors que les Juges expedient habilement l'affaire selon la matiere contenue dans le Libelle, exception, replication, & triplication. Or il faut remarquer que la coustume entend qu'ilz s'accordent tous deux pour ce qui est du Faict qu'ilz ne peuvent pas definer, car si quelqu'un desadvoue le Faict, & soustienne qu'il n'y ait rien de semblable, comme par exemple qu'il n'a pas escrit telle ou telle chose, que sa Partie ne tire pas son origine d'une telle ou telle famille, qu'elle n'est pas descendue de telz parens desquelz elle tienne un tel fondz, fiefz, ou heritages, comme lui appartenant par droict de succession, ou que telz ou telz outensiles ne sont pas de bonne foy, que c'est luy, à qui le don a esté le premier devant personne, ou qu'il entremect & oppose un semblable empeschement, qui soit capable de fermer passage & empescher qu'on ne poursuive l'action, & que le coulpable intente action sur ce faict, c'est ce qu'on appelle icy le fonds du Proces, & par ainsy toute sorte de question touchant le droict cesse incontinent, toute l'affaire retombe entre les mains des douze hommes, qui prononcent sur ce doute concernant le faict, & ainsy il est necessaire que l'une ou l'autre des Parties soit condamnée de cecy. Vous voyez que, contre les formalitez du Droict Civil, par lequel est donné pouvoir de rechercher au prealable la verité du Faict par tesmoings, indices & gehainnes ou tortures, en suitte dequoy les Advocatz plaident pour le Droict dans la Chambre de Justice, de façon quils tiennent pour axiome celebre, Du faict naist le droict; nous nous comportons tout au rebours par deça, car premierement on advise au Droict du different, & toutes les Causes universellement sont rapportées là, jusques à ce qu'enfin on decouvre le Faict, lequel apres avoir suby la discussion des douze hommes, sera adjugée selon les opinions, & sentimens de ceux-cy. Si quelqu'un des deux est tourny d'un grand nombre d'exceptions, il faut qu'il en choisisse une de ce nombre qu'il jugera la meilleure, & voudra la poursuivre, & l'aiant une fois advancée, il y est tellement adstrainct, que quoy qu'elle luy deplaise par apres, il n'aura plus permission de la laisser pour en poursuivre une autre; mais cependant le condamné est obligé aux dommages & interetz envers sa Partie. Il faut que je confesse ingenument que par-

deputoit pour aller querir les Magistratz aux champs quand on avoit affaire deux.

Province & en recevoir les Impoſtz, pourroit eſtre appellé le Queſteur de la Province, en France le Treſorier de la Province. C'eſt ſon debvoir de recevoir & recueillir les daces & Impoſitions de ſa Comté, dont il doibt rendre compte à l'Eſpargne ou à l'Exchequer, qui eſt à dire le Fiſque du Prince, ou l'Eſpargne ou bien Treſor public, qu'on appelle par un mot que je ne cognois point *Scaccarium*, que les autres croient avoir eſté appellé durant les premiers Siecles *Statarium*, qui eſt un lieu ordonné & arreſté pour jamais, là ou on faict les Comptes des rentes & revenus de la Couronne, y recevant la meſme les deniers qui reviennent à ſa Majeſté, tant de ſon Domaine que ceux qui lui ſont rendus des Douanes, des Impoſtz, des Dizaines, Quinzaines & Subſides, & d'autres ſemblables Taxes & revenus. Les Tribuns ou Conſeillers de l'Eſpargne aſſiſtent à la reddition des Comptes: ceux-cy ont ſoubz eux des Auditeurs, que les Latins appellent Rationnaux, mais neantmoins ces premiers ſont les Chefz, & principaux Officiers pour les Comptes du Prince; ils ſe peuvent appeller Juſticiers & Officiers des Comptes, en Anglois nous les appellons les Barons de l'Exchequer des Finances. Entre ceux qui preſident à ceſte Chambre, il y a un certain Tribun ou Maitre des Comptes, premier & principal, ou le Prince Baron, accompagné de quelques autres qui l'aſſiſtent en cette Charge, comme du Chancelier des Finances ou de l'Exchequer, de deux Chambellans & de l'Advocat ou Procureur general. Le grand Treſorier general d'Angleterre, que l'on peut appeller le ſupreſme Queſteur ou Treſorier du Treſor, ou Finances d'Angleterre, commande & preſide à tous les autres, comme Chef de tous. Ceſtuy-cy a la garde du Treſor du Roy ou de la Reyne, il a pluſieurs Appointes, c'eſt-à-dire qui ſont de ſa deſpendance, qu'il choiſit & conſtitue luy meſme ſelon ſa volonté, & lui ſont redevables auſſi bien en la Chambre de l'Exchequer ou de l'Eſpargne comme ailleurs: ceux-cy ſont les Auditeurs de la Monnoye, Compteurs, Receveurs de l'Exchequer. Le Chancelier eſt le ſoubz Treſorier, & eſt le Preſident de la Cour ſoubs le grand Treſorier, il a pareillement pluſieurs Officiers à ſon appoinctement. Le Chef Baron ou le grand Treſorier cognoiſt de toutes les cauſes qui appartiennent à ceſte Chambre, il a trois autres Barons pour Aſſeſſeurs. Le Procureur general de l'Eſpagne deffend & maintient les droictz du Roy, & repaiſſe par deſſus les formulaires des Baux, des Contracts, des Requeſtes & de toutes ſortes de cauſes, qui ſe debatent & decident en ceſte Cour Il y a encor d'autres Procureurs qui ſont conſtituez pour faire les affaires des parties Reſtent encore d'autres ſortes d'Officiers de cet Exchequer, deux que le mot Anglois appelle *Admoneteurs*, deux Clercs qu'ilz diſent *de la Pipe*, & deux des Primices & Decimes. Les Admoneteurs ſont ceux qui gardent les recordz & autres papiers de l'Exchequer, qui ſe font entre le Prince & ſes Subjectz, il meſt ſemblablement par eſcrit les decretz & ordonnances des Juges; l'un eſt pour le Prince, & l'autre pour le grand Treſorier. Les Clercs, comme ils parlent, de la Pipe, dreſſent les Contracts des particuliers, que les Anglois appellent *laiſſes*, ils font les Comptes des Scherifz, ils reçoivent ſemblablement les Obligations, Promeſſes, Tiltres & autres aſſeurances, dans un certain lieu ordonné pour les primices & decimes, où les Eveſques, Doyens & autres Eccleſiaſtiques apportent & compeent ce qu'ilz doivent à ſa Majeſté ſelon les Ordonnances. Enfin, il y a encore d'autres Officiers qui amaſſent & comptent les deniers, comme Compteurs, Auditeurs, Collecteurs, Receveurs de rentes & Enſejeurs de Tailles. Les matieres, qui s'agitent & ſe terminent en cette Cour, ſont toutes celles qui ſont punitiables d'amende, comme par exemple l'uſurpation du bien d'autruy, l'alienation des heritages, ſans avoir obtenu permiſſion du Prince, les actions des biens qui ſont enerés, & de plus on cognoit icy des Comptes, des deſpences & payements des Imporz Royaux. Ceux qui ont affaire en cette Cour, ſont ſommez de comparoiſtre par le formulaire qu'on appelle *ſub pœna*, ſoubs peine; ceux qui ſe meſlent de rapporter, dreſſent leurs actions, & les pourſuivent dans cette

L'Exchequer eſt comme la Chambre de l'Eſpargne.

autrement, on depeſche incontinent au Vicomte, Scherife du lieu où le fonds dont il eſt queſtion eſt ſeitué, un Mandement, qu'on nomme *Venire facias*, pour faire comparoiſtre en ſuitte par meſme maniere, *alias pluries*, ou bien *diſtringas*; que ſi quelqu'un refuſe de comparoiſtre, & qu'il ſe laiſſe condamner par conſtumace à quelque amende, c'eſt à faire audict Vicomte de prendre pour gaiges les biens du condamné, & les faire tranſporter à la Chambre de l'Eſpargne: il ne lui eſt pas moins enchargé de preſter la main aux Officiers de la Juſtice de Paix, & d'aſſiſter aux Aſſemblées qui ſe font aux quatre ſaiſons de l'année, qu'aux Juges que nous appellons *cheminans*, toutes & quantes fois qu'ilz ſont envoyez par les Provinces, ce qui ſe faict deux fois par chacun an pour rendre la Juſtice, & decider les proces tant Criminelz que Civilz; & comme il doit prendre garde que la priſon ſoit bien & ſoigneuſement gardée, auſſi c'eſt à luy de faire executer les Criminelz condamnez au Suplice.

CHAPITRE XVIII.

Des douze Hommes.

JE vous ay faict voir cy-deſſus de quel Ordre & de quel Eſtat ſont choiſis les douze hommes dans noſtre Royaume. Le Scherife a de couſtume d'en advertir, juſques au nombre de vingt-quatre, de ſe trouver au lieu ordonné, craignant que les uns n'y pouvant eſtre à raiſon de quelque maladie dangereuſe, les autres pour ſemblable conſideration preignante & legitime, le nombre des douze ne ſoit empty: il n'importe neantmoins qu'ilz ſoient ſeize, vingt, voire vingt quatre de compte faict: il ne faut pas toutesfois qu'ilz ſoient moins de douze pour faire l'Enqueſte, qui eſt une juſte & legitime façon de juger, par l'advis des douze hommes, es actions & proces Civilz qui naiſſent, ou du Domaine ou des Contractz ou des poſſeſſions. Apres que ceux qui font l'Enqueſte, viennent à comparoiſtre, les deux parties ont permiſſion d'alleguer tous les empeſchemens & raiſons qui ſe peuvent legitimement former contre quelqu'un ou pluſieurs, s'ilz en ont, de ceux qui doivent aſſiſter ladite Enqueſte, comme par exemple qu'il ſera incapable de faire une telle deſpence, pour les fruicts des champs, qu'il eſt proche parent ou amy inime de ſa partie, qu'il a eté corrompu par preſent & largeſſe, qu'il eſt ſerviteur ou vaſſal de celui contre qui il a action, ou en fin qu'il a une dent contre luy, &c.; & en tel cas on en choiſit deux du nombre de ceux qui reſteut, qui examinent les raiſons de la partie, & la cenſure de leur Collegue. Si apres quantité de refus interpoſez, il arrive qu'on en rejette un ſi grand nombre que l'Enqueſte ne ſoit ny juſte, ny remplie, dans la plus grande partie des rencontres, on paſſe la journée ſans rien faire; en d'autres cas neantmoins on remplit le nombre, de ceux qui ſe trouvent là preſens. Ces douze hommes, eſtant donc créez & eſtablis, ſans qu'on y contrediſe, on les oblige par Serment, de declarer ſimplement la verité du faict, ſelon les preuves alleguées & deduictes en Jugement, & ſelon leur conſcience: en ſuitte les Advocatz eſtallent & prennent le ſubject des differends, pourſuivant leur droict en faveur de leurs parties, autant qu'il leur eſt poſſible, puis après on meſt en lumiere les Inſtrumens. Les teſmoings ſont forcez de lever la main, & de jurer qu'ilz depoſent la verité, & on depoſe en preſence des Juges, non pas en particulier, ſuivant la couſtume du droict Civil, mais publiquement, de façon qu'il ny a pas ſeulement les douze hommes, les Juges & les parties qui les entendent, mais meſme tous ceux qui ſont preſens dans cette Chambre des Enqueſtes. Les depoſitions faictes, on preſſe & agite celui qui a poné teſmoignage par une infinité d'interrogatoires & demandes, que la partie ou ſon Advocat lui font & propoſent, afin de faire rougir

Digitized by Google

CHAPITRE XIX.

Des Centaines, & autres parties des Provinces.

LEs quartiers des Contrées ou Provinces ſont diverſement appellez, ſelon les diverſes façons de parler de chaſque Contrée, & du temps: on les appelle *Hundred*, *Lath*, *Rape* & *Wapentake*. La Centaine qu'on appelle communement Hundred, eſt quelquesfois la dixieſme partie de la Contrée, autresfois la douzieſme, la 13. la 14 la vingtieme, voire meſmes dans les Contrées de plus grande eſtendue, la 30. & quarantieſme partie: tant y a on l'appelle Centaine, ou de ce que du commencement, comme le Royaume eſtoit encore dans ſon berceau elle eſtoit compoſée de cent Villes ou Bourgades, (ce nombre eſt bien pour le preſent amoindry) ou bien de ce qu'aux neceſſitez preſſantes du Royaume, ſa Majeſté ayant beſoing de gens d'armes, elle fourniſſoit une Compagnie de cent Soldatz pour la guerre. J'ay tousjours ſceu que Lath & Rape avoient eſté inventez pour ſignifier quelques ſervices, car je penſe que jadis durant la premiere pauvreté de nos anceſtres, autant de villages, aſſavoir cent, s'amaſſoient enſemble, ou pour emporter les gerbes des bledz de leur Seigneur & les reſſerrer dans la grange, que nos Anglois appellent *a lathe*, ou bien pour ſcier les bledz, & faire la moiſſon qu'ilz nomment *Reage*. *Wapentake* eſt un mot lequel tire ſon origine des Dannois, ou des Saxons; car de chaſque Bourg, il y en avoit cent qui s'aſſembloient en un certain lieu ordonné & eſtably, pour la diſtribution des armes qu'ilz nomment en Anglois *Wapen*, & là ceux qui n'avoient point bon reſpondant pour garentir de leur vie & mœurs, aſſeurant que de là en avant ilz ſe comporteroient ſagement & paiſiblement, on les caſſoit aux gages, leur arrachant les armes *Wapentake*, ou *Wape* eſt un mot Dannois, ou qui vient par aventure des Saxons, ſignifie toute ſorte de Javelotz, & d'armes, l'eſpée, le poignard, la picque, la lance, la hallebarde, les arcs, les fleſches. Pour ce qui regarde le nom qu'avoient ces lieux où s'aſſembloient toutes ces perſonnes, ou bien eſquelz on rendoit les devoirs & ſervices deſſus mentionnez, ſelon la couſtume, on les appelle Hundred, en Latin *Centuria*, que l'on pourroit appeller en François les Places des Centaines, qui es premiers Siecles, comme on ſe le peut imaginer, eſtoient les plus fameux Bourgs, & les plus peuplez, bien qu'aujourd'huy, conſiderez, je vous prie, ce que peut la longueur du temps, il n'y ait aucun veſtige de Bourgades. Chaſque Centaine a deux Conſtables prineipaux, leſquelz ont preſque aſcendant ſur le reſte qui eſt ſubmis à leur juriſdiction Ces Conſtables ſont eſleuz & conſtituez par la Juſtice de Paix; d'abondant elles ont chacune leur Baillif, qui eſt eſtably par quelque Seigneur, s'il en a obtenu le pouvoir, ou par le Scheriſe.

CHAPITRE XX.

De la Cour du Baron.

CEcy peut ſembler eſtrange & meſmes hors de raiſon, que toute l'Angleterre, qui eſt diviſée en 36. Provinces, & derechef chaſque Province en Centaines, de plus les Centaines en Parroiſſes, ſoit reduitte à aller decider ſes differends & demander ſon droict à un certain lieu prefix, nommé la Salle de Weſtminſter, & qui plus eſt à certains temps qui, à grande peine, font la quatrieſme partie de l'année; de façon qu'on peut d'icy juger ſans temerité, qu'on a fort peu de ſoing de rendre la Juſtice en ces quartiers, voire que tout eſt habandonné aux libertinages, perfidies, violences, & rapines. Mais il en va tout autrement; car le peuple tout accouſtumé à une equitable diſtribu-

de remiſes, tours de ſoupleſſes, & tromperies des Officiers de la Juſtice; car au fondz il eſt permis à tous de faire venir ſa partie dans la Cour de Weſtminſter, après que leurs faictz auront eſté tant ſoit peu agitez dans les Cours ſuſdites. Il y a encores certaines Villes & Bourgades, qui ont obtenu telles & ſemblables Cours, deſquelles on peut ſemblablement appeller a Weſtminſter, ſi les parties le deſirent. Henry VIII. * d'heureuſe memoire, crea un Preſident, des Conſeillers & des Juges: il eſtablit les uns aux Confins de Galle, & plaça les autres ez parties ſeptentrionales d'Angleterre à Ludlow, là où on expedie un nombre innombrable de proces & d'affaires; & ces deux Cours ont quelques rapports avec les Parlemens de France: ce neantmoins s'il leur ſurvient quelque affaire de plus grande importance, le proces eſt renvoyé à la Cour de Weſtminſter, & la cognoiſſance en appartient aux Juges ordinaires de ceſte Chambre, ou bien au Chancelier, ſelon que l'affaire le requiert. Les cauſes, qui ſe debattent en cette Cour, ſe decident tantoſt conformement au Droict municipal, tantoſt conformement aux Inſtituz de la Chancelerie.

CHAPITRE XXI.

Du Jour ordonné pour plaider, qu'ilz appellent legitime.

CEtte Cour que nous appellons en Anglois *Leete*, ou bien *Lawday*, en François, elle peut s'appeller Cour du Jour de Plaidz, ou mot pour mot, Jour legitime, n'eſt pas annexée à toute ſorte de Seigneurie, mais ſeulement à celles que le Prince a gratifié de ceſte faveur, ou qu'ilz en ont le privilege de longue main. C'eſt une preuve evidente d'une fidelité tres ſignalée, & recommandable, recognue de ſa Majeſté; & pour moy je veux croire que c'eſt un pouvoir accordé à fort peu de perſonnes, car celui qui eſt eſtably en ceſte Cour, doibt recevoir les Pleges, Seuretez & le Serment de fidelité & d'obeiſſance, d'un chacun, au nom du Roy, & prendre par eſcrit leurs noms, comme auſſi rapporter les conſpirations qu'ilz pourront deſcouvrir, deceler les homicides, deferer les batteries, & enfin pour prendre garde au pain & à la biere. Il arrive fort ſouvent que celui qui eſt hors la Juriſdiction de la Cour Seigneuriale, ou bien comme nous parlons aujourd'huy, de la Cour du Baron, ſoit obligé de comparoitre à la Cour de *Leete*, laquelle s'ouvre deux fois, & en un certain temps ordonné & arreſté. *Leet* ou *Lawday*, ſi vous le voulez rendre mot pour mot, vault autant que ſi vous diſiez jour legitime, c'eſt-a-dire jour de Plaidz, jour aſſigné pour tenir les Plaidz, car *Law*, & par nos anciens Saxons, *Lant* ou *Lag*, & de là par corruption de langage on a dict *Leet*, entendant le mot de *Day*, c'eſt-a dire jour, ce que nous gardons nous meſmes juſques aujourdhuy, prononçant les deux mots enſemblement.

CHAPITRE XXII.

Comme on procede aux Cauſes Criminelles, & de la Juſtice de Paix.

IL ne ſera point hors de propos, devant que nous commencions à parler de la façon dont l'on procede aux Cauſes Criminelles & à la condemnation des delicts Capitaux, de rapporter quelque choſe de trois perſonnes principallement, dont la cognoiſſance aydera à la mieux entendre, des Juſticiers de Paix, de l'Enqueſte de l'homicide, & des Conſtables. Les Juſticiers, ou plus-toſt

* Qui regna depuis l'an 1510. juſques en l'an 1547.

Digitized by Google

les Aſſemblées clandeſtines, ſecrettes, illicites & autres ſemblables eſpeces de meſchancetez ſoient reprimées. Ilz ont authorité & pouvoir de faire mettre en priſon ceux qui traverſent le repos public, toutes & quantes fois qu'on leur en vient preſenter requeſte: c'eſt eux qui commandent aux Sherifes, ou aux Conſtables, de les y faire mener, & aux Geolliers de les tenir ſoubs bonne garde, & les repreſenter aux Aſſemblées de Juſtice. Ilz s'aſſemblent par quatre diverſes fois par chacun an, c'eſt à dire une fois chaſque ſaiſon de l'année, afin de faire une diligente recherche de toutes ſortes de crimes, meſchancetez & malices, & nommement, afin de cognoiſtre des fraudes, ſubventions & impoſtures, qu'ilz chaſtient ſelon les loix & ordonnances du Pays. Le Sherife ou pour le moins ſon Lieutenant eſt obligé de s'aſſembler par chaſque Centaine quatre Enqueſtes compoſées chacune de vingt-quatre hommes libres, & nais avec la liberté (car aujourdhuy l'Enqueſte eſt compoſée de vingt-quatre hommes) & de chaſque Centaine univerſellement par toute la Province une cinquieſme, qu'on appelle la grande Enqueſte. Eſtans donc tous aſſemblez enſemble ils preſtent le Serment de fidelité & s'obligent religieuſement de rechercher avec diligence & induſtrie les heretiques, traiſtres, voleurs, coupes-jaretz, homicides, ceux qui commettent des rapts, faux monnoyeurs, banqueroutiers, oppreſſeurs du Peuple, les levées & aſſemblées contre le ſervice de Sa Majeſté, ceux qui acquierent le bien d'autruy par force & violence, les jeux deffendus, & choſes ſemblables qui ne font que traverſer la Paix & repos public. S'ilz cognoiſſent quelqu'un qui ſoit coulpable de crime, ilz le defferent & pourſuivent eux meſmes de leur propre mouvement; mais s'il eſt accuſé par un autre premierement, ces Officiers de la Juſtice de Paix liſent le chef de l'accuſation ſeans au tribunal, afin que l'on cognoiſſe plus facilement, ſi elle eſt conforme aux formes preſcriptes par les loix, ou non; en ſuitte elle eſt livrée entre les mains d'un des Enqueſteurs; & celui qui s'eſt diſpoſé pour agir contre le Criminel, incontinent après qu'il s'eſt obligé par Serment de dire verité, il apporte toutes les raiſons, & preuves, dont il ſe veut ſervir, pour rendre criminel celui qu'il pretend accuſer. Si le faict eſt notoire, ou qu'ilz ſoient aſſeurez de la verité des depoſitions, ilz ne font qu'eſcrire ſur le dos du Billet de l'accuſation, *Billa vera*, c'eſt à dire Eſcript veritable, ou bien, *Accuſatio juſta*, Accuſation juſte & legitime, ou enfin, *Reus eſt qui accuſatur ibi*, Celui qu'on accuſe icy eſt coulpable. Le perſonnage accuſé de la façon nous l'appellons deferé ou ſommé de comparoiſtre en Jugement. La forme de l'accuſation eſt telle, *Inquiratur pro Domino Rege*, qu'on procede a l'Enqueſte au nom de ſa Majeſté. Si le crime n'eſt pas aſſez recogneu, ilz eſcrivent ſur le dos du Billet, *Ignoramus*, Nous n'en ſçavons rien, & le donnent aux Juſticiers de Paix pour le deſchirer, & celui qui eſt accuſé de la façon eſt renvoyé abſous. Si quelqu'un ainſy ſommé par ceſte Cour n'eſt encor renfermé dans les priſons, incontinent que le Sherife l'aura trouvé, il lui donnera une bonne garde ou le fera mettre dans la priſon; mais s'il ne le rencontre pas, il faict publier à ſon de trompe ſa ſommation, lui commandant derechef de comparoiſtre ſur le champ & ſe repreſenter, à faute de quoy qu'on procedera à ſon Jugement; & ainſi la promulgation eſtant faicte par trois diverſes fois, enfin à la quatrieſme il eſt condamné par contumace, ſes biens confiſquez & lui relegué & banny de ſon Pays: neantmoins cette extreme rigueur & ſeverité eſt quelquesfois relaſchée par la clemence & bonté du Roi, en ce cas qu'il vint à ſe repreſenter par apres, ou bien qu'il donnaſt quelque cauſe de ſon abſence, quoy qu'elle ne ſoit que vrayſemblable & apparente. Ces Aſſemblées des Officiers de Paix, declareés quatre fois l'année, s'appellent les ſeances trimeſtres ou bien les ſeances des Enqueſtes. Car ilz ne font que rechercher les malfaicteurs, & les criminelz ne ſont icy condamnez à aucun Supplice, mais ſeulement les envoye-on en priſon. Ceſte maniere d'appeller les Criminelz en Juſtice eſt appellée, à l'inſtance du Prince: car c'eſt Sa Majeſté qui pourſuit comme accuſateur, & l'accuſé qui ſe deffend, com-

leſquelz les advertiſſent de tout ce qui eſt à faire, voire, ſi l'occaſion ſe preſente, accuſent les coulpables & les puniſſent ſelon leurs demerites, de façon qu'ilz recognoiſſent facilement que c'eſt une bride qu'on a mis ſus à leurs excez & libertinages; la crainte & l'apprehenſion va s'eſpandant par tous ces cœurs indomptables, & ainſy le chaſtiment en attrape fort peu & fort rarement. Par ce moyen nous voyons renaiſtre l'eſclat brillant d'une obſervance exacte & entiere de nos loix, jointe inſeparablement à une tres grande modeſtie & retenue d'une multitude malciviliſée Au reſte, tout ainſy qu'il eſt impoſſible qu'une invention ſi ſalutaire & ſi ſaine ne ſoit tres utile & tres advantageuſe à l'Eſtat, pourveu quelle ſoit gardée & obſervée ric à ric; auſſi, ſi jamais on commence à n'en tenir compte & la laiſſer, ne la faiſant garder que par maniere d'acquit, il eſt infaillible qu'elle cauſera à l'Eſtat une perte & ruine tres dangereuſe, qu'on n'a nullement preveue du commencement; & la faute de ce meſpris peut egalement retomber ſur ceux qui preſident, & ceux qui obeiſſent; ſur ceux cy, pour ce qu'ilz n'ont pas eſté ſoigneux de ſatisfaire au deub de leur charge; ſur ceux là, pour ce qu'ils n'ont pas faict un bon choix de perſonnes capables.

CHAPITRE XXIII.

Comme on pourſuit le Voleur & Malfaicteur en Angleterre.

IL eſt ordonné par une loy tres ancienne en Angletererre, que ſi quelqu'un qui auroit eſté endommagé par quelque voleur, ou celui qui l'auroit veu emporter quelque choſe, pourſuit le larron par cris & clameurs, le Conſtable du lieu dont il implore l'aſſiſtance, ait à le pourſuivre quant & quant & à appeller du monde à ſon ſecours; & s'il arrive que le voleur ſe ſoit ſauvé, & qu'on ne le trouve plus au Village où il a commis le larcin, qu'il ait à ſe tranſporter au Bourg voiſin, & à avoir derechef recours au Conſtable de ce lieu là, de façon qu'ilz pourſuivent le Compagnon de Village en Village, de Bourg en Bourg, avec ces cris, juſques à ce qu'ilz l'ayent attrappé. Si la Parroiſſe où le vol a eſté faict n'a pas apporté aſſez de diligence & d'induſtrie pour le retenir ou attraper, ains au contraire qu'elle lui ait donné moyen de s'eſchapper, elle eſt condemnée à une groſſe ſomme d'argent envers le Roy, & d'abondant de ſatisfaire à celui qui eſt volé, des dommages & intereſtz: d'où vous voyez comme chaſque Anglois ſert de Sergent & d'Archer; & celui qu'on trouvera nonchalant à s'acquitter de ce debvoir dans les rencontres, court riſque non ſeulement de perdre ſa renommée, mais meſme d'eſtre puny d'une amende pecuniaire. Je feray voir cy apres la façon de juger les voleurs qui ont eſté apprehendez de la facon. Ilz pourſuivent les homicides de la meſme façon: ſitoſt qu'ilz ſont pris on les preſente à la Juſtice de Paix, ilz ſubiſſent incontinent l'interrogatoire que ladite Juſtice prend par eſcrit avec ſa Confeſſion: de plus elle contrainct les parties, tant ceux qui pretendent avoir eſté volez, que les Conſtables & Teſmoings qui viennent faire leurs depoſitions, de s'obliger par promeſſes eſcriptes & ſignées de leurs mains, de former action contre le coulpable, à la premiere aſſemblée de la Juſtice ou Seſſion, & ſont tenus de la garder ſur peine de dix, vingt, trente, cinquante, & meſmes quelquefois de 100. livres Sterling d'amende, conformement à la qualité & condition d'un chacun; & combien qu'il ny ait que la ſeule ſignature du Juſticier de Paix, s'ilz ne comparoiſſent, elle eſt capable de les faire condamner.

CHAPITRE XXIV.

De l'Enqueſte de l'homicide, ou bien du Coroner.

S'Il arrive que quelque homme, femme ou enfant, ſoit occis par violence, l'homicide n'eſtant pas encor recogneu, perſonne n'ozeroit prendre la hardieſſe d'enlever, ou faire emporter le

tire ce mot de Coroner. Mais moy je penſe que ce mot de Coroner ne tire d'ailleurs ſon origine, que de ce que la mort & maſſacre de chaſque Subject, ou pluſtoſt la vengeance des homicides, appartient à la Couronne, eſtant indubitable que c'eſt de ſon peuple que le Roy reçoit toute ſa force & puiſſance, voire meſme ſon Sceptre & ſa Couronne.

CHAPITRE XXV.

Des Conſtables.

LES Conſtables que les vieux Codes de nos Loix anciennes qualifient du nom de Conſervateurs & Gardes de la Paix, furent jadis en plus grande eſtime qu'ilz ne ſont pas à preſent, & eurent, comme il eſt croiable, une pareille auctorité & pouvoir que les Juſticiers de Paix. S'il y a quelques mutins qui veuillent exciter des noiſes & des querelles, ilz leur commandent avec menace qu'ilz aient à s'appaiſer, garder & obſerver la tranquillité du Royaume; & s'ilz n'y veulent obeyr, toute la multitude s'en meſle, & les contrainct de ſe ranger à leur debvoir. Si on a quelque mauvais ſoupçon ſur quelqu'un, comme de larcin, d'homicide ou de meurtre, le Conſtable a ſemblablement pouvoir de s'en ſaiſir, & qui plus eſt d'entrer chez autruy, de viſiter tous les coins & recoins de la maiſon, afin de rechercher le coulpable, & apres l'avoir trouvé, il lui peut donner les manottes, ou commander qu'on le garde ſoigneuſement juſques à ce qu'il ſoit preſenté à la Juſtice de Paix. Mais pour autant que en chaſque Bourgade on eſtablit deux Conſtables que l'on choiſit du nombre des ouvriers & manœuvres, & par conſequent qui n'ont aucune experience ny cognoiſſance des Loix, ils ne ſe ſoucient de cette authorité & laiſſent tout le ſoing & authorité aux Juſticiers, dont ilz executent les commandemens. Car tout auſſi toſt que quelqu'un eſt accuſé de larcin ou de meurtre, qu'un ſerviteur s'eſt retiré du ſervice de ſon Maiſtre, & meine une vie vagabonde & pareſſeuſe, de façon qu'il y a de mauvais raportz de ſes comportemens, les deux Officiers de la Juſtice de Paix en eſcrivent auſſi toſt aux Conſtables & leur enjoignent de les amener, ce qu'ilz ne refuſent d'executer, ains obeiſſent promptement. Apres que la vie des faineans a eſté bien eſpluchée par la Juſtice de Paix, on les remet entre les mains des Conſtables, ou bien pour les mener en priſon, ou bien pour eſtre renvoyés abſous. Ces Conſtables que nous appellons en Anglois *Headboroughs*, & ailleurs *Tithingmen*, ne ſont pas de beaucoup diſſemblables à ceux qu'on appelle Conſulz en certains Bourgs & Villages de la France, ilz ſont ordinairement créez dans la Cour de leurs Seigneurs, que nous avons appellée cy deſſus *Leete*, Jour de Plaidz, & ſont continuez dans cette charge par l'eſpace de deux, trois & quatre ans. Il eſt fort aiſé à ſçavoir ce que veut dire ce mot *Headborough*, puiſque ſelon notre facon de parler, il ſignifie le principal du Bourg, ainſi que *Tithingman* veut dire le Prefect ou Capitaine de la Centaine; car il me ſemble que Conſtable, quaſy comme *Kinning Table*, ait pris naiſſance de ce qu'il eſt confirmé par le Prince pour maintenir la Paix, vuider & expedier les differends & proces, qui comme nous parlons appartiennent à la Couronne: ceux cy, comme j'ay remarqué à l'ouverture de ce Chapitre, approchoient anciennement de la dignité des Officiers de la Juſtice de Paix.

CHAPITRE XXVI.

Des Aſſemblées ou Seſſions de la Juſtice, & comme on procede aux Jugemens des Criminelz.

NOus avons montré cy devant fort amplement la façon qu'on tient en Angleterre pour apprehender & empriſonner les voleurs, larrons, coupejaretz & autres ſemblables garnemens meſchans, qui ont merité les reprimandes, chaſtimens & corrections de la Juſtice; de plus nous avons faict veoir comme on les laiſſe croupir dans les priſons juſques à ce qu'ils ayent ſatisfaict à la Juſtice; davantage nous avons declaré comme ilz ſont ſommez de comparoiſtre en Jugement par le cry du herault, par les ſomma-

Juſtice par chaſque Province ou Contrée d'Angleterre, afin qu'ilz cognoiſſent le faict des priſonniers & mettent fin aux differendz. Cependant ilz ſont toujours accompagnez des Juſticiers de Paix, & paſſent de contrée en contrée juſques à ce qu'ils ayent faict le tour de leur Commiſſion. Sur la fin de chaſque Province ils font advertir par eſcrit les Juſticiers de Paix de la Contrée où ilz vont entrer, du jour & du lieu que ſe tiendront les Aſſemblées & Seſſions, afin qu'ilz ne manquent pas de s'y trouver. Tous les Juſticiers de cette Juſtice s'y aſſemblent, & meſmes le Sherife ou Treſorier de la Contrée, qui reçoit & traicte tant & ſi long temps ces Deputez qu'ilz ſejournent dans les bornes de ſa Juriſdiction, aux deſpens du public. Le Treſorier afin d'expedier en bref les Criminelz, tient cinq ou ſix Enqueſtes toutes preſtes pour ce jour là, afin qu'elles ſoient toutes diſpoſées à preſter leur aſſiſtance ſi toſt qu'elles en ſeront requiſes: il y en a autant pour le Civil entre les hommes privez, leſquelz proces ſont appellez par nos gens, *Niſi prius*, pour ce que ces deux mots ſe rencontrent dans les Ecritz de ces Actions. On dreſſe le Parquet dans un lieu ouvert & public, dont les Juges occupent le milieu; des deux coſtez ſied la Juſtice de Paix, les Officiers de laquelle ſe rangent ſelon le rang de leur charge, les autres ſe mettent dans les Sieges plus bas, enſemblement avec quelques Gentilshommes, & leurs Greffiers; aux piedz des Juges ſiéent à une table qui eſt placée, le Greffier, le Garde des Roolles, le Procureur Fiſcal, le Lieutenant du Sherife & tous ceux qui font les depeſches par eſcrit. La Cour qui eſt pour recevoir les douze eſt enfermée dans le pourpris du Parquet, ſeparée avec des barres, & les priſonniers chargez de chaiſnes ſont renfermez dans une autre petite enceinte fermée pareillement de barres, tout joignant le grand Parquet ſur le derriere. Le tout eſtant ainſy placé & accommodé, Paix-là eſtant crié par les Huiſſiers, l'un des Juges prend la parolle & faict entendre les raiſons qui les ameinent en ces lieux-là, enſuite dequoy on appelle chaſque priſonnier par ſon nom & ſurnom avec un commandement exprès d'y reſpondre, & le Garde des Roolles aiant produict les eſcritz & memoires de l'accuſation, les Juges deſignent un, deux, quelquesfois trois Criminelz pour les ſoulmettre à l'interrogatoire Judiciaire. Le Greffier donc, à qui s'adreſſe ce commandement, ſe tourne vers cet enclos des priſonniers, & dict à l'un, l'appellant par ſon nom, Advancez dans le Parquet, levez la main vous qui eſtes de telle Bourgade, de telle Contrée: on vous accuſe de tel crime, d'avoir emmené par force le cheval d'autruy, qui appartenoit à ceſtui cy ou à ceſtuy là, d'un tel poil, de telle grandeur & groſſeur, un tel jour, à telle heure & en tel lieu, ce qui traverſe le repos de l'Eſtat de noſtre Souverain Seigneur, Monarque & Roi: que dictes vous à cecy, en eſtes vous coulpable ou non? S'il ne rend pas de reſponce, ou bien s'il reſpond, ſi ſa reſponſe n'eſt pertinente, J'en ſuis coulpable, ou Je n'en ſuis point coulpable, apres qu'il aura eſté preſſé de reſpondre par deux ou trois fois, on le condamnera comme muet, par contumace, à un ſupplice horrible & cruel, s'il en fut de memoire d'homme, car on l'eſtend ſur un aiz, la face contre terre, le couvrant d'un ſecond qu'on met ſur ſon dos & puis le charge-on de tant de poidz de plomb, de fer & de pierre, qu'enfin les coſtez venans à crever, il rend l'ame avec les entrailles. Ce genre de mort eſt agreable aux grandz courages, par ce qu'ainſi n'eſtans pas condamnez de crimes, ils ne font pas de deshonneur à leur famille, & leurs biens ne ſont nullement confiſquez. S'il advoue tous les poincts de ſon accuſation, il ne paſſe point par le jugement des douze Hommes, par ce que le Juge n'a quevoir à un Criminel qui confeſſe ingenument la verité du faict, ſi ce n'eſt pour le condamner; mais s'il nie qu'il ſoit coulpable, car c'eſt la façon de faire des coupeurs de bourſes, larrons, voleurs, aſſaſſins, quoy qu'ils l'aient confeſſé auparavant en preſence des Juſticiers de Paix, voire qu'ils aient eſté pris ſur le faict, le Greffier de la Cour l'interroge & lui demande comme il veut qu'il en ſoit ordonné, & l'advertit quant & quant qu'il faut reſpondre, Selon le Jugement de Dieu & du Peuple. Le Criminel donc reſpond comme on lui commande, le Greffier enſuite reprend encores la parolle, & lui dict: Vous eſtes accuſé d'un tel crime; vous ſoutenez que vous n'en eſtes point coulpable: eſtant interrogé, Comme voulez-vous qu'il en ſoit ordonné? vous avez reſpondu, Selon le jugement de Dieu & du Peuple; voicy ceux-cy qui doivent repreſenter le Peuple, & ſi vous avez quelque choſe

Digitized by Google

en choſe de petite conſequence, ou bien pendant l'abſence du Juſticier de Paix. Mais ſi ceux qui ont depoſé contre le priſonnier viennent à ſe repreſenter, premierement ilz liſent la forme de l'accuſation que l'Officier de la Juſtice de Paix leur baille, & immediatement apres l'Intereſſé, puis le Conſtable, & enfin tous ceux qui ont preſté la main pour l'apprehender, ſont obligez de faire ſerment qu'ilz diront la verité: tous ceux-cy ſont placez en lieu ſi commode, que d'un clein d'œil ilz peuvent regarder les Juges, les Juſticiers de Paix, les Enqueſteurs ou Inquiſiteurs, le priſonnier ouyr ce qu'ils diſent, & pareillement eſtre entendu par eux. Le Juge cependant demande à la partie s'il ne ſe meſprend pas, s'il recognoit bien ſon homme, & lui commande de le regarder attentivement: lui il aſſure qu'il ne ſe meſprend pas, qu'il le recognoit fort bien: le Criminel le nie, & ſouſtient qu'il le prend pour un autre: ceſtui là preuve ſon dire & lui alleque les ſignes & indices qu'il a, & enfin s'addreſſe au Coulpable, & lui parle de la façon: Comme ſeroit-il poſſible que je te meſcogneuſſes, miſerable? tu as faict violence ſur mon bien à un tel lieu, tu m'as chargé de coups de poings & de baſtons, tu as emmené mon cheval de force & emporté ma bourſe, tu eſtois couvert de cet habit-là meſme, & tu eſtois accompagné d'un tel. Le priſonnier nie tout cela, il ne veut rien advouer, & ainſi inſenſiblement par leurs altercations & crieries, le procès ſe forme: en apres la partie allegue tout ce qu'elle a à dire contre le priſonnier: le Conſtable le ſuit, & tous les teſmoings apres apportent par ordre toutes les circonſtances du forfaict dont ils ont cognoiſſance. Apres tout ce vacarme, le Juge tourne ſa parole vers les Enqueſteurs & Inquiſiteurs, & leur dict: Vous avez aſſez ouy ce qui ſe peut dire contre le priſonnier, vous avez pareillement entendu les raiſons dont il ſe deffend, reſſouvenez-vous de voſtre Office & de voſtre Serment, ſuivez la volonté de Dieu; ainſi les douze Hommes reçoivent commandement de former Enqueſte contre un ou deux, & quelquesfois contre trois priſonniers; car ſi on leur commandoit d'en rechercher davantage, ilz en demanderoient diſpenſe aux Juges de ceſte ſorte: Venerable Seigneur Juge, pardonnez, nous avons ſuffiſamment chargez nos memoires & nos jugemens, de façon qu'ils n'informent que de deux ou tout au plus de trois priſonniers. Comme ilz ſe vont retirer dans leur Chambre, on ne leur propoſe rien que l'accuſation, que le Greffier relit derechef ſommairement, & les advertit que s'ilz jugent le priſonnier coulpable de crime, ilz aient à rechercher le bien, ſoit meuble, ſoit immeuble, qu'il avoit auparavant qu'il fuſt ſaiſy de la Juſtice: s'ils decouvrent quelque choſe, qu'ilz le declarent publiquement, ſinon qu'ilz ne laiſſent de le dire, & de plus qu'ilz facent ſçavoir ſi apres avoir commis le crime, il s'eſt enfuy ou non. Les douze Hommes eſtant ainſi renfermez dans leur Chambre, le Baillif les vient fermer, empeſche que perſonne ne leur parle, & prend garde qu'on ne leur porte pain, boiſſon, viandes & feu, juſques à ce qu'ils s'accordent enſemble. S'il arrive qu'ilz aient quelque doubte, ou qu'ilz deſirent d'eſtre particulierement informez touchant quelque poinct qu'on a allegué, il leur eſt permis d'en conſulter, & les autres les peuvent eſclaircir touchant leurs doubtes. Cecy ſemblera peut eſtre nouveau & inouy, que quand il s'agiſt de la mort d'un homme, on ne preſente rien par eſcrit que l'Enqueſte: voire davantage, ceux qui auront touſjours veſcu dans l'obſervance des Loix Imperialles, jugeront ſans doubte que c'eſt une extravsgance inſuportable. Tout le reſte de l'affaire eſt deſpeſchée publiquement en preſence de la Juſtice de Paix, des Enqueſteurs ou Inquiſiteurs, des priſonniers & de toute l'aſſiſtance, & ceux qui rendent teſmoignage depoſent tellement en public, que tout le monde entend ce qu'ilz diſent. On obſerve la meſme forme ès Jugemens des autres priſonniers. Devant que les Enqueſteurs ſe ſoient acquitez de leur commiſſion, le temps de prendre ſa refection approche, & incontinent qu'ils ont diſné, ilz retournent au meſme lieu. Si les Enqueſteurs ſont longtemps à s'accorder touchant les Criminelz, cependant on paſſe le temps à examiner les differendz Civilz & à en terminer les proces. Enfin apres une bien longue conſultation, les douze Hommes eſtans tombez d'accord, ilz depu-

condamné par le Jugement des douze Hommes eſt enfin interrogé, ſavoir s'il a encor quelque choſe à dire pour ſa deffenſe. S'il ſçait lire, craignant qu'il ne ſoit renvoyé du Parquet avec infamie, il demande qu'on lui permette de jouir du Privilege des Clercs; car en quantité de rencontres, comme és larcins de bœufs, de moutons, de bourſes, monnoye & autres telles friponneries, eſquelles il n'y a point eu de violence meſlée, particulierement ſur les grandz chemins, ny d'invaſion nocturne, ny de craintes & apprehenſions ſubites qui pourroient avoir cauſé quelque tort & dommage ſignalé, telle eſt la faveur de noz Loix, que le Coulpable jouira de ce dit *Privilege* du Clergé. C'eſt pourquoy auſſi-toſt qu'un Criminel a recours à ce Privilege c'eſt afaire à l'Eveſque de ſubſtituer par Lettres quelqu'un qui juge de cette facilité de lire, dont le Criminel ſe ſert pour jouir de ce Privilege. Ce Deputé de l'Eveſque lui donne un paſſage du Pſeautier à lire: lui prend le Livre, ſe met à lire ce paſſage, & en vient à bout, quelquesfois, bon Dieu, avec bien de la peine; enſuite le Juge prend la parolle, & demande au Deputé de l'Eveſque s'il lit comme un Clerc, lequel reſpond Ouy, il lit, ou bien, Non il ne lit pas: s'il aſſeure qu'il puiſſe lire comme un Clerc, le Juge ne paſſe pas plus outre; ſi au contraire il dit, Non il ne peut lire, il eſt condamné à mort en cette maniere: Vous avez eſté accuſé d'un tel crime, & pour ce ſubjet emmené en Juſtice; vous avez nié que vous en eſtiez coulpable; vous avez remis voſtre innocence entre les mains de Dieu & du Peuple. Ceux-cy vous declarent coulpable, vous n'avez plus d'oppoſition, les Loix ordonnent que vous B. retourniez au lieu d'où vous avez eſté tiré, de là vous ſerez conduict en la Place deſtinée pour les ſupplices, là où vous ſerez pendu & eſtranglé. Alors il commande au Sherife de faire executer promptement la Sentence. Celui qui a demandé qu'on lui permiſt de jouir du Privilege du Clergé, & l'a obtenu, on le marque ſur la main, en preſence du Juge, du Caractere T. ou M. avec un fer tout rouge de feu, & ces lettres ſignifient ou Larron ou Homicide, & à l'inſtant meſme on l'envoye aux priſons de l'Eveſque, afin d'eſtre envoyé abſous par une ſeconde Enqueſte des Clercs; mais il faut par apres qu'il marche droit, car s'il retombe & qu'on remarque le Caractere, c'eſt faict de ſa vie, on en vient à la corde. Mais pour ce qui regarde celui que les douze Hommes ont prononcé & proclamé innocent, il eſt incontinent delivré de ſes chaines, mis en liberté & renvoié abſouz, pourveu neanmoins qu'il ſatisface au Geollier de tout ce qui lui eſt deub. Si par apres il recognoiſt quelque particulier qui lui ait faict cet affrone, s'il a moyen de le pourſuivre, il peut former action contre lui & le faire condamner à une groſſe amende, de laquelle il ſe puiſſe rembourſer de ſes intereſtz & deſpens; mais cecy arrive peu ſouvent.

CHAPITRE XXVII.

De certains genres de ſuplices pratiquez ſeulement en Angleterre.

NOus n'avons point d'autre ſuplice ordonné pour les homicides, brigands, voleurs, coupejarretz & autres ſemblables malfaicteurs convaincus de telz & ſemblables crimes, qui ne touchent la perſonne ſacrée de Sa Majeſté, ſon honneur ou le repos de l'Eſtat, que la corde & le gibet, & il eſt permis à un chacun de donner ſepulture à ces miſerables. Car parmi nous on ne voit pas trancher la teſte, on n'a pas accouſtumé d'expoſer les accuſez à la gehenne, c'eſt une choſe inouye de rompre un homme ſur la roue; & neantmoins j'oſerai aſſeurer qu'il n'y a lieu là où on void moins d'homicides & de maſſacres qu'en Angleterre. Il n'eſt pas en la puiſſance d'un Juge d'accroiſtre ou de diminuer la peine; c'eſt une choſe reſervée à Sa Majeſté & à ceux de ſon privé Conſeil, par le commandement deſquelz on attache quelquesfois les corps des plus inſignes voleurs & brigans à des poteaux avec des chaiſnes de fer, là où on les laiſſe pourrir. Si la femme a eu de mauvaiſes entrepriſes ſur la vie de ſon mary, qu'elle ait executées,

Digitized by Google

beſmie à mourir? Et à la verité, une confeſſion arrachée ainſi par la violence des tortures ne ſauroit eſtre que forcée, & par conſequent de petite valeur: car parmi nous s'il advoue ſon crime en Juſtice, il ne paſſe point par les mains des douze Hommes; s'il deſnie le faict, il ne nuit de rien qu'il l'ait auparavant recognu. C'eſt une generoſité née avec les Anglois & une conſtance inſéparable de leur courage, de ne tenir compte de leur vie; mais d'hayr les gehaines & tortures, de façon qu'ilz confeſſeront pluſtoſt qu'ilz ont perpetrez toutes ſortes de meſchancetez & abominations, meſmes qu'ilz ont arraché la vie à celui qui la leur a communiqué, que de permettre qu'on les expoſe à telles ſortes de tourmens. Car nos gens n'ont point tant d'apprehenſion de la mort, que de la plus legere eſpece de gehaine. Vous ne verrez nulle part dans les Pays Eſtrangers une grandeur de courage pareille dans de ſi eſtranges accidens, une aſſeurance ſi reſolue ſur les fronts des Criminelz qu'on conduit au Supplice, que vous obſerverez parmi nous en Angleterre. Au contraire le Peuple, les yeux deſquelz ne ſont pas accouſtumez à des ſupplices ſi cruels & ſi barbares, concevroient de tres cuiſans reſſentimens de compaſſion d'une telle miſere, & ſe porteroient juſqu'à deteſter & le Prince & les Juges qui introduiroient ou qui auroient introduict de telles inhumanitez & barbaries dans leurs Pays, & meſmes peut-eſtre les douze Hommes ſe laiſſeroient aller du coſté de la clemence, & concluroient à l'abſolution des Criminels. De plus, nous avons une Ordon-

ON a accouſtumé de pratiquer la meſme forme quand on procede au Jugement & condemnation des Traiſtres. Mais le Supplice conformement à leur crime eſt beaucoup plus rude: premierement on les attache à un poteau, puis on leur arrache les entrailles comme ilz ſont encore pleins de vie, le voyant eux-mêmes de leurs propres yeux; de plus on leur tranche la teſte d'une hache, & apres les avoir mis en quatre quartiers on les attache à quatre poteaux, fichez en quatre divers lieux à la vue de tout le monde. C'eſt une faveur particuliere qui a eſté accordée à la Nobleſſe des plus illuſtres Familles, que ſi quelqu'un d'entre les Ducz, Marquis ou Barons, qui ont ſeance dans l'Aſſemblée du Parlement, viennent à faire faurbond à leur fidelité & preudhommie, & en conſequence à eſtre accuſez ou du crime de Leze-Majeſté, ou de quelque autre forfaict capital, ilz ſont jugez par les opinions de leurs égaux, c'eſt-à-dire, on aſſemble une Enqueſte du nombre des plus ſignalez, un chacun deſquelz commençant par les plus jeunes, ainſi qu'il s'obſerve dans l'Aſſemblée du Parlement, donne ſon advis, & celui qui ce jourlà exerce l'Office de Grand Conneſtable, s'aſſied dans le Siege Préſidial, & le Jugement eſtant achevé, il rompt le baſton qu'il tient entre ſes mains, & ſe desfaict de ſon Office. Pour ce qui eſt du reſte, je ne voy pas ce qu'il peut avoir de difference avec la forme que j'ai faict voir cy-deſſus.

Fin du Livre ſecond.

LIVRE TROISIEME.

CHAPITRE PREMIER.

Des Procedures que l'on tient en Angleterre pour annuller les Jugemens que l'on croit avoir eſté injuſtement donnez contre les Criminels par les douze Hommes.

SI les douze Hommes dans leur Enqueſte ſemblent s'eſtre comportez avec une trop grande ſeverité & rigueur, contre ce que l'on ſavoit de la foibleſſe des preuves alleguées contre le Criminel, comme par exemple, s'ilz condamnent un Criminel à mort par conjectures bien legeres, ou ſi les Officiers de la Juſtice de Paix, ou les Juges meſmes voyent que le coulpable merite quelque grace, en conſideration de quelque ſervice ou autre raiſon qu'ilz trouvent, on renvoye l'Enqueſte, & les Juges ſur ce qu'il a eſté condamné à mort par les douze Hommes le renvoyent derechef en priſon pour quelque temps juſqu'à ce qu'ilz ayent faict ſcavoir à ſa Majeſté le procedé de l'affaire, & qu'ilz aient obtenu ſa grace de ſadite Majeſté. Car pour ce qui regarde les appelz & les renvoys qui ſont ordinaires parmy les Eſtrangers, ilz ne ſont pas receus parmy nous en Angleterre, mais ſi-toſt que la Sentence eſt donnée, ſi ce Privilege d'appel n'intervient, elle eſt baillée au Sherife, pour eſtre miſe en execution. Si apres que la Sentence eſt donnée, le condemné vient à ſe ſauver, s'eſchapant des priſons, ou fait violence ſur ſa vie de façon qu'il meure autrement que par les mains du bourreau, on condemne le Sherife à une groſſe ſomme d'argent, à la diſcretion du Prince. Si les douze Hommes voyent par des preuves viſibles & plus claires que le jour, que celui qui eſt accuſé eſt coupable du crime, & que nonobſtant ilz renvoyent le Criminel abſoulz, ce qui arrive quelquefois quand ilz remarquent trop de paſſion, & parmy les Juges & parmy la Juſtice de Paix, ou bien quand ilz tiennent que les depoſitions & allegations ſont ſuſpectes, les priſonniers à la verité ſont renvoiez, mais les douze Hommes ne ſont pas ſeulement blaſmez & repris de parolles par les Juges, mais de plus apres les avoir menacez de peine corporelle, ilz les ſomment de comparoiſtre à la Chambre de l'Eſtoille ou en Parlement, afin de rendre raiſon de leur Jugement. Neantmoins on ne paſſe pas outre les menaces, & les douze Hommes s'excuſans & reſpondans avec douceur & civilité teſmoignent que tout ce qu'ilz en ont faict ç'a eſté pour la deſcharge de leur conſcience, & pour ce ſupplient tres humblement les Juges de ne rien prendre en mauvaiſe part, voire s'il s'eſt gliſſé quelque erreur parmy ce qu'ilz ont faict, de ſe rendre exorables & miſericordieux. Toutesfois j'ai remarqué qu'il eſt arrivé de mon temps, devant que la Reyne Elizabeth vint au Gouvernement du Royaume, que les douze Hommes furent mis en priſon, & condemnez à une groſſe amende, pour n'avoir voulu prononcer criminel un certain quidan coulpable du crime de Leze-Majeſté, & ce pour ce qu'ilz ne jugeoient pas les preuves baſtantes; & de plus j'ai encore ſouvenance de certains autres qui furent marquez d'une note d'infamie perpetuelle, pour avoir abſous un Coulpable. Mais ces procedez furent trouvez blaſmables & blaſmez par ceux qui vivoient en ce temps-là, voire meſme telles actions ſemblent à quelques-uns reſſentir je ne ſçai quoy de violence & de tyrannie: de faict cela eſt tout eſloigné de la liberté Angloiſe, & contraire aux Us & Couſtumes du Royaume, c'eſt pourquoy cela arrive fort rarement. Quoy que les douze Hommes ſe laiſſent quelquesfois ſi ſenſiblement corrompre par argent, que le Prince auroit un tres juſte ſubject de les chaſtier; car au fondz ilz ſont hommes; & puis, qui oſeroit nier qu'ilz ne ſe laiſſent emporter à la faveur, quelquesfois à l'argent qui chatouille ſi puiſſamment nos mains, & quelquefois à quelqu'autre conſideration, conformement à la condition de noſtre miſere humaine?

CHA-

Digitized by Google

ainſi que la premiere Enqueſte eſt attainte & convaincue de faux Jugement ; & à la verité c'eſt une commune creance, qu'en tel cas elle eſt condamnée de parjure & d'infamie ; & s'il n'en eſtoit autrement ordonné par une Ordonnance faicte par le Parlement ſoubz le regne de Henry VIII. par laquelle il fut dict qu'outre tous les affronts qu'ilz ſouffrent, ilz ſeroient encor obligez de payer cinq livres Starling, pourveu que la ſomme dont il eſt queſtion ne paſſaſt les quarente livres Starling, & ſi elle excedoit d'en paier vingt, moitié au Roy, moitié à la partie, la confiſcation de tous leurs biens appartiendroit au Prince. Mais veritablement cecy ne ſe void que fort rarement, par ce que ces Gentilshommes de l'Attainte portans avec impatience les affronts & infamies que reçoivent ces gens de bien leurs voiſins, ayment mieux ſe ſouſmettre à l'amende pecuniaire que de comparoiſtre pour faire l'Enqueſte, s'efforceans tant qu'ils peuvent d'amener les parties à une bonne compoſition, ſi ce n'eſt qu'ilz remarquent une corruption ſignalée parmi les douze Hommes de ladite premiere Enqueſte, ou que l'une des parties ſoit tellement opiniaſtre qu'elle refuſe d'accorder avec des conditions tres equitables. Mais s'il arrive que ces Gentilshommes s'accordent enſemble, ilz tiendront & maintiendront de toute leur force & credit la ſentence premiere donnée par la premiere Enqueſte. Quand ilz font autrement, on peut dire aſſeurement qu'il y a des cauſes tres evidentes & preignantes d'une injuſtice inſuportable, laquelle quoy qu'elle ſoit toute claire & palpable, neantmoins ſi les parties conviennent enſemblement devant que le Juge ait prononcé la Sentence, ou que quelqu'un d'entre eux vienne à deceder, la Sentence ne paſſe point pour une loy donnée & prononcée. D'abondant ſi on deſcouvre qu'il ſe ſoit gliſſé quelque erreur dedans l'eſcrit ou bien dans l'ordre qu'on a tenu au Jugement, en ſorte qu'on le puiſſe revoquer par l'eſcrit qu'ils appellent *d'erreur*, on recommence l'affaire tout de nouveau, caſſant & annullant tout ce qui s'eſté faict ; mais nous avons cela de commun avec tous les autres Eſtatz qui vivent ſelon les Conſtitutions Imperiales, que l'on appelle de la nullité du procedé, & eſt obſervé juſques aujourd'huy tant au Criminel qu'au Civil. Nos Ordonnances ne reçoivent pas d'autre eſpece d'appel, qui ne faict que tenir les proces en longueur ; cependant ce n'eſt pas à dire qu'il n'y ait pas moyen d'obtenir le retardement ou remiſe de quelque affaire : cela s'obtient facilement en preſentant Requeſte à ſa Majeſté ou à ſon Chancelier, leur repreſentant que les dictz & contredicts ſe ſont eſgarez, ou que la faveur de la Commune panche du coſté de ſa partie, ou que ſon adverſaire a la puiſſance en main. Car je vous prie, que y a-il, que ces Eſpritz turbulens & ſans repos ne remuent, afin de traverſer le repos de leurs voiſins, de leur ſuſciter des noiſes & des faſcheries, & de venir enfin à bout de ce qu'ilz pretendent par leurs chicanes ? & c'eſt à telle maniere de gens que la bonté divine a donné une permiſſion fort peu diſſemblable à celle qu'elle a donnée aux mouches & puces, afin ce ſemble d'inquieter particulierement ceux qui bandent leurs eſpritz à travailler journellement pour le bien du public. Telle ſorte de gens eſt importune, meſme pernicieuſe à tout un voiſinage, & de plus redoubtez d'un chacun : s'ilz ont des amis, ce ſont leurs ſemblables, qui s'engraiſſent par les proces du bien d'autruy. Mais tout ainſy qu'ilz chopent eux-meſmes, & tombent dans des perres de biens irreparables, lors qu'ilz tendent les filetz pour attrapper autruy, auſſi eſtans recogneuz pour telz, ils ne font pas ſeulement perte de leur bien, mais, qui eſt une juſtice tres remarquable de noſtre Prince, apres tous les affronts dont on faict rougir le front de ces effrontez, on les condamne à une tres groſſe amende, & quelquesfois à une peine corporelle ; & à la verité c'eſt un œuvre digne d'un grand Roy, qui eſt ſi ſalutaire & ſi advantageux à l'Eſtat, qu'en des affaires de ſi petite importance on ne ſe ſçauroit adviſer de choſe meilleure pour le repos & la tranquillité des Subjects.

ſomniateur & faux Impoſteur, ſi celui qui l'avoit accuſé a eu du meilleur. Ce genre de combat a quelque choſe tout different & eſloigné de la façon ordinaire de proceder aux Enqueſtes, dans leſquelles il peut arriver que le Criminel ſoit condamné ou quelquefoir renvoyé abſoulz ; mais l'accuſateur n'eſt jamais en danger, comme il eſt en ceſte façon de proceder là où tout eſt egal, tout eſt uny, & pour ce ſubject il eſt neceſſaire que l'un ou l'autre y demeure. Le tout eſt terminé & decidé en bref, ilz commencent d'ordinaire au ſoleil levant, & finiſſent ſelon qu'ilz ſont ſecondez de la faveur de fortune. Ceſte forme de juger ſemblera ſans doubte par trop militaire, mais il faut auſſi ſçavoir que toute la Pollice d'Angleterre s'y conforme, & que les habitans du Royaume vivent vraiement en Soldatz. Mais, dira quelqu'un, c'eſt avoir plus beſoing de Chirurgiens, de leurs ungans & cizeaux, que des Conſultations, eſcritures & autre aſſiſtance des Advocats ; & je dis que c'eſt pour ceſte conſideration qu'ilz s'y plaiſent, par ce que ayans une briefve expedition de leurs querelles, ilz retournent chez eux, ſe remettent à leur beſoigne, tous preſtz de ſecourir le public de leur petit pouvoir, s'il arrive qu'ils en ſoient requis. Les Pontifes Romains, avec les Prelatz de nos Egliſes, qui ont autresfois commandé ſur noz conſciences avec toute ſorte d'autorité, & ont taſché de reduire noſtre Eſtat à je ne ſçay quel point de modeſtie & retenue, ſe ſont eſtudiez de renverſer & abolir cette forme de Jugement avec des raiſons aſſez froides, en partie emprumptées de la Theologie. Car la raiſon naturelle n'empeſche pas que nous ayons horreur des façons de vivre qui ne ſimboliſent, ains pluſtoſt diſcordent avec nos Inſtituts & couſtumes. C'eſt une choſe neantmoins toute averée, & que perſonne ne me ſçauroit nier, que en un Eſtat conduit & gouverné à la facon d'une Armée à la Soldade, il faut recevoir des formes, qui ne nous ſont pas tant agreables dans nos querelles & diſputes particulieres, que nous agitons & demeſlons à part nous dans nos Cabinetz. Quoy qu'il en ſoit, il eſt certain que ceſte eſpece de Jugement a eſté fort long temps en uſage, comme nous le remarquons pluſtoſt par noz Hiſtoires que par experience ; cependant ceſte couſtume paſſe encor aujourdhuy pour une loy, ſi un meurtrier ou homicide (nous appellons du premier nom celui qui de guet à pend ravit la vie à un homme en embuſcade ; de ce ſecond, celui qui a occis dans quelque eſmotion de ſang) ſi l'un ou l'autre de ceux là, dis-je, a obtenu ſa grace du Prince, car quelquefois la Clemence de Sa Majeſté s'eſtend juſques à leur accorder, celui qui eſt intereſſé a le choix libre, ou de le deferer à l'Enqueſte des douze Hommes, ou de l'appeller en Duel ; & ſi apres l'interpoſition d'une ſemblable acculation on trouve que l'accuſé ſoit coulpable du crime, quoy qu'ilz ayent obtenu permiſſion de Sa Majeſté de le remettre en liberté, neantmoins il paſſera le pas, tant noz Princes & nos Loix ſont exactes à faire obſerver la Juſtice & tirer vengeance du ſang innocemment reſpandu.

CHAPITRE IV.

De la Cour de la Chambre de l'Eſtoille.

NOus avons encor en Angleterre une autre Cour ou Plaidoirie, qui n'a ſa pareille dans tout le monde, à ce que j'ay peu apprendre. Es jours des Plaidz, nous appellons ainſy les jours deſtinez pour rendre la Juſtice dans la Salle de Weſtminſter, le mercredy & vendredy de chaque Septmaine, le Chancelier, les Barons, & tous ceux du privé Conſeil de Sa Majeſté, meſmes les Milords & autres Gentilshommes des plus ſignalées familles qui n'ont pas l'honneur d'eſtre receuz au Conſeil du Roy, ſemblablement les Juges, aſſavoir les deux principaux Juſticiers, tiennent les Plaidz depuis 9. juſqu'a 11. heures en un certain lieu que l'on appelle Chambre de l'Eſtoille, ou eſtoillée, ſoit à raiſon du grand nombre des feneſtres dont elle eſt percée, ſoit pour une infinité de belles peintures toutes dorées, repreſentant la conſtitution des Eſtoilles, dont toute la Chambre eſt embellie & ornée. Si l'on recognoiſt que pluſieurs

Digitized by Google

ces pauvres miſerables de la Commune, voire meſmes les Bourgeois & ſimples Gentilzhommes n'oſeroient avoir intenté action, nommement ſi l'affaire eſtoit remiſe entre les mains des Senateurs ou des Conſeillers du Roy; en ſomme, le Criminel doit paroiſtre à la Chambre de l'Eſtoille, dedans la quelle conſiderant la ſplendeur & comme la Majeſté de tout le Royaume propoſée & miſe devant ſes yeux, oſté que le Prince ne s'y trouve en perſonne, il met bas toutes ſes rodomontades & arrogances, & de quelque lieu, de quelque rang & ordre qu'il ſoit, appellé qu'il eſt pour reſpondre, il faut qu'il ſatisface & qu'il reſponde pertinemment à ce qu'on lui demande. C'eſt pourquoy il arrive d'ordinaire que ſe voyant preſſé avec une crainte non pareille par des Juges puiſſans & de telle auctorité, leſquelz lui faiſans voir ſon crime avec des raiſons & preuves toutes palpables, lui oſtent tout moyen de contredire, il deſeſpere & perd courage, s'il ne ſe juſtifie, reſpondant categoriquement aux Juges, car c'eſt tout ce que l'on ſçauroit faire apres qu'on s'eſt laiſſé cheoir dans un peril ſi evident. On l'envoie en une priſon qui eſt baſtie à la rive d'une petite riviere quilz appellent *Fleete*, conformement au Jugement & ordonnance des Juges, juſques à ce que apres avoir eſté pour quelque temps privé de ſa liberté, matté par l'excez de ſa deſpence ordinaire, il ſe range enfin à la raiſon par le conſeil de ſes amis. Si on le juge à propos, on le condamne à une groſſe amende envers le Prince, & aux dommages & intereſts envers la Partie, & renvoye-on la cauſe de ce tumulte à decider ſelon les Loix & Ordonnances du Pays; car la fin premiere & le but pricipal de cette Maiſon, c'eſt de rabbattre l'arregance, & de rogner les ailles de l'orgueil & arrogance des haults & puiſſans Seigneurs, leſquels ſe voyans dans une plus ample fortune, & mieux partagez de la nature que les autres, ſupportent avec une tres grande impatience de ſe voir aſſubjectis à des Loix & Ordonnances, auſſi bien que les mediocres. C'eſt une choſe trop ancienne que de vouloir rechercher l'origine & l'eſtabliſſement de ceſte Plaidoirie, mais cependant je puis dire qu'elle a receu un accroiſſement incomparable, au temps que le Cardinal Wolſeus Eveſque d'Yorck fut faict Chancelier d'Angleterre, à qui quelques-uns pour ce ſubject en ont voulu attribuer la premiere invention, parce que cette Cour, devant que ce digne Prelat fuſt honoré de cette charge, aiant receu quelque alteration d'hauteur, fuſt remiſe ſus pied de ſon temps & reſtablie avec une puiſſance plus abſolue, à ſa ſolicitation & pourſuitte: à la verité c'eſtoit ce qu'il falloit faire de neceſſité, pour ſainement pourvoir à la tranquillité de l'Eſtat. Car les habitans de la Coste ſeptentrionale d'Angleterre, nobles & courageux aux armes, s'appuyans ſur ce qu'ilz eſtoient eſloignez de la Juſtice & de la puiſſance du Prince, ſe ſont preſque continuellement battus & combattus par guerres civiles & tres dangereuſes, ſuſcitans des querelles pour avoir occaſion, ou de nuire, ou de tirer vengeance, mettans toute leur eſperance au ſecours qu'ilz attendoient de leurs Affranchis & Serviteurs. Henry VIII. d'heureuſe memoire, Prince à la verité tres vaillant & magnanime, comme auſſi doué d'un tres bel eſprit, jugeant que une telle inſolence eſtoit inſuportable, ordonna qu'on les appelleroit l'un apres l'autre dans cette Chambre icy, apres avoir eſté accuſés de rebellion, de concuſſion ou de quelque autre tromperie, qu'ils ſeroient aigrement repris de leur audace, & enſuitte envoiez à la Tour pour quelque temps, juſques à ce que leur courage s'abaiſſant, à meſme que leur bourſe ſe vuideroit, ilz commenceroient de ſe ranger à la raiſon. Il veint à bout de ſon deſſein, car comme ilz virent qu'ilz avoient à faire à un Prince qui ſçavoit fort bien reprimer l'inſolence de ſes Subjects, ilz ſe ſoubmirent aux ordonnances du Royaume; & c'eſt d'icy que nous voyons aujourd'huy fleurir avec tant d'authorité la dignité de cette Chambre. Ceux qui preſident dans cette Cour ſont le Chancelier, le grand Treſorier ou le Surintendant des Finances, tous les Conſeillers & Barons, &c. Pour ce qui regarde la prononciation de la Sentence, la pluralité des voix l'emporte. Les peines, auſquelles on condamne, ſont la priſon, le pilory, l'amende pecuniaire, & quelquefois enſemblement la priſon & l'amende. On a accouſtumé de tiommer avec ces formes, Soubs peine; ou bien, Par faitte de la perſonne; ou bien, Par Edict touchant les rebelles; ou bien enfin, Par commiſſion touchant rebelles. La forme que nous appellons Soubz peine eſt ſemblable à un libelle ou advertiſte de tout ce qu'ilz avoient manié du bien de leurs Pupilz & Mineurs; c'eſt pourquoy nous voyons de belles conſtitutions touchant ceſte matiere deſcriptes par le Code, de ſorte que dedans l'adminiſtration d'une Tutelle, ou Curatelle, il n'y avoit que de la charge & peine, qui inquietoit plus les eſprits d'un ſoing & ſollicitude continuelle, qu'elle ne leur apportoit de proffit & commodité, & pour cette conſideration nous voyons qu'ilz controuverent tant d'excuſes & eſchapatoires pour s'en diſpenſer; mais il en va bien autrement parmi nous en Angleterre, car c'eſt une choſe toute plaine de proffit & advantage que d'avoir la tutelle de quelque enfant, pour le Seigneur duquel les heritages de cet enfant relevent. S'il vient de perdre ſon Pere, ſi toſt que le Seigneur eſt aſſeuré de la mort du Pere, il ſe ſaiſit du Pupil, s'empare de ſes heritages, dont il retire les revenus, ſans qu'il ſoit aucunement obligé à en rendre compte: c'eſt aſſez, pourveu qu'il eſleve ſon Pupil, le nourriſſe & l'entretienne. D'abondant eſtant parvenu à l'aage de diſcretion, ſi c'eſt une fille, à l'aage de quatorze ans, ſi un garçon, à vingt un, il leur preſente un party; & s'il arrive qu'il n'y veuillent condeſcendre, ilz ſont obligez de paier le dot ou donnation de mariage, l'eſtime de laquelle eſt taxée conformement aux biens & revenus des Pupilz; mais remarquez en paſſant que ce que je viens de dire, je l'entends de ce genre de tutelle que les Francois appellent Gardenobles, auſquelz on donne le fondz pour le ſervice des Chevaliers, comme nous parlons: car il y a encor une certaine eſpece de Tutelle, que nous pouvons commodement interpreter en Francois Garde-rotutier, nous l'appellons entre nous Tutelle en ſocage, c'eſt-à-dire, tenu pour le labourage. Cette maniere de tutelle eſchoit aux plus proches parens, qui ne ſçauroient rien pretendre à la ſucceſſion de ces Pupilz, comme par exemple à l'oncle maternel, ſi le bien vient du pere, & ſemblablement au paternel, ſi ce bien lui eſt eſcheu du coſté de ſa mere; & ceux-là, telle eſt la couſtume de nos Loix, ceux-là dis-je, ſont obligez à rendre compte à leurs Pupilz de leur adminiſtration quand ilz ſont parvenus à l'aage de diſcretion. Il n'y a point d'enfant qui ſorte de tutelle qu'ayant 21 ans accomplis, & nous ſommes dans cette opinion que c'eſt un aage auſſi legitime que les vingt-cinq ans l'eſtoient parmi les Romains. Pour ce qui touche les filles, parce qu'elles ſont nubilles à quatorze ans, & meſmes qu'on les donne d'ordinaire en mariage, comme en vertu du mariage elles ſont ſoubmiſes à la volonté de leurs marys, ainſy que nous ſerons veoir cy apres, il ne ſeroit nullement à propos qu'elles demeuraſſent touſjours en tutelle, vivant, comme devant, ſubjectes à leurs Tuteurs. Il y en a qui jugent que ceſte ſorte de tutelle eſt tres inique, hors de raiſon, & toute eſlognée des regles de la nature, aſſavoir que un homme nay dans la liberté ſoit vendu & livré de main en main, non autrement que ſi c'eſtoit un cheval ou un bœuf, & par ainſi qu'il change de fois & d'autre de Seigneur, changeant de Tuteur, ſelon les volontez deſquelz & leurs corps & leurs biens ſoient adminiſtrez & gouvernez, leurs revenus ſoient diſſipez, & enfin pour ce qui regarde ſon mariage, ou qu'il s'accommodaſt aux deſirs de ce Seigneur ſon Tuteur, ou bien, ce qui eſt plus deplorable, au vouloir de celui qui l'a achepté & paié; & s'il vient à le refuſer, il faudra qu'il rachepte ſa liberté à beaux deniers comptans, qui tirera de ſon patrimoine. Ceux là meſme maintiennent que c'eſt de ceſte ſource que nous voyons naiſtre tant d'inconveniens dans noſtre Royaume, comme la mauvaiſe nourriture & inſtruction de la jeune Nobleſſe que l'on n'eſleve à la vertu, mais à toute ſorte de delicateſſe & plaiſirs illicites, & les mariages mal conſiderez & en des Alliances inegales; car le Pere qui a une inclination naturelle pour l'avancement de ſon filz, eſtant decedé, la garde de cet enfant ne venant pas à ſa mere ny à ſon oncle, ny à quelque autre parent qui ait de la paſſion pour ſon bien & proffit, qui comme on ne le peut douter ſeroient tres ſoigneux de le faire bien inſtruire & eſlever, ains tombe entre les mains de ſon Seigneur feodal, du Roy ou de la Reyne, d'un Duc, Marquis, Baron ou de quelque perſonne ſemblable ou de la moindre condition, qu'il aura achepté, leſquelz l'auront tout à leur diſpoſition, non ſeulement pour ce qui eſt de ſon revenu & de ſon corps, mais de plus ſon mariage ſe faict à la volonté de ce Tuteur, comme nous venons de dire; mais parce qu'il y en a une ſort grande quantité qui appartiennent au Prince, il faut de neceſſité ou qu'il les vende ou qu'il les donne: les autres font proffit de ces pauvres Pupilz, tout ainſi

que

Il y en a d'opinion contraire, qui reſpondent que l'on ne faict aucun tort aux Pupilz ; car ou feu leur pere a faict acquiſition de ces fiefz, ou bien ilz lui ſont eſcheuz par droict de ſucceſſion, apres la mort de ſes anceſtres qui les ont acquis par quelque moien ſemblable, & parce qu'ilz ſe ſont appropriez ces fiefs en conſideration du ſervice qu'ilz peuvent rendre à l'Eſtat en portant les armes. Cependant que les Pupilz ſont incapables d'effectuer & rendre telz debvoirs, il eſt plus que raiſonnable que l'uſufruict en revienne au Seigneur, d'où il puiſſe entretenir un Chevalier auſſi fort & robuſte qu'eſtoit celui qui jouiſſoit d'un tel fondz. Les anciens Chevaliers que l'on eſliſoit jadis en la Republique Romaine, comme nous l'aſſeure Titelive, ont eu un cheval entretenu aux deſpens du public, qui leur ſervoit à aller aux expeditions, & c'eſtoient les Vefves & Pupilz qui contribuoient à achepter, nourrir & entretenir ces chevaux. De façon que cecy que Servius Tullius a receu & approuvé dans un Eſtat extremement prudent & adviſé, ne doibt pas ſembler ny eſtrange ny nouveau ; c'eſt pourquoy, je ne voy pas qu'il y ait de l'apparence de vouloir calomnier & blaſmer une façon de nourrir & eſlever des enfans conformement aux couſtumes militaires anciennement approuvez ; & le fondement de cet inſtitut eſt par ce que l'on avoit opinion que ces Gentilshommes, Gardenobles, braves & vaillans Chevaliers & Capitaines, bien adviſez qu'ilz eſtoient, deuſſent avoir un ſoing tout particulier, que les Pupilz mis ſoubs leur conduitte & direction fuſſent inſtruits & eſlevez dans toute ſorte de vertu & d'honneſte exercice digne de leur nobleſſe ; de plus que eſtans arrivez à l'aage de diſcretion, ilz les marieroient avec leurs pareilz, les allians avec d'autres familles ſortables à la grandeur de leurs maiſons, & eux s'acquitans auſſi de leur devoir, ilz ſe concilieroient l'amitié & affection d'un chacun ; car au fonds qui prendra garde avec une pareille diligence que ces jeunes Gentilshommes ſoient bien eſlevez & inſtruictz, que ceux qui les voyent ſoubmis, en conſideration de leur ſervice militaire, ou bien qui le peut deſirer avec tant de paſſion que ceux qui vivent dans l'eſperance d'en tirer de l'avantage & ſervice ? Ceux là s'abuſent & forlignent du grand chemin de la verité, qui rapportent ceſte eſpece de Tutelle au temps d'Henry III. Car elle eſt encore gardée pour aujourdhuy ès pays de Normandie & en quelques autres Provinces de France ; & pour ce qui concerne ceſte ordonnance, que nous trouvons avoir eſté faicte par ledit Henry III. touchant ceſte Tutelle, ſi quelqu'un la veut examiner plus attentivement, ſans doute il conclura que par icelle il preſcrivit la façon de la Tutelle pluſtoſt que la Tutelle meſme, & par conſequent que l'inſtitution fut faicte bien long temps auparavant. Au reſte nous eſperons que le temps nous ſera naiſtre une occaſion plus opportune de diſcourir plus amplement ſur ce ſubject ; pour le preſent j'avois cecy à dire. Le Preſident de cette Cour, c'eſt le Gardien des Pupilz & des emancipations. Les Officiers ſont le Procureur des Pupilz, le Curateur, l'Auditeur des Comptes, le Treſorier, le Greffier, deux Procureurs generaux ; les Officiers ou Miniſtres inferieurs ſont les Meſſagers & les Huiſſiers, j'appelle celui là Procureur qu'on donne au Preſident pour Aſſeſſeur, & ſert à deffendre les droicts de Sa Majeſté ; le Curateur eſt celui qui ratifie & paſſe les emancipations ; l'Auditeur des Comptes aſſiſte à la reddition des Comptes & a ſoing de faire expedier les proces & affaires dans ladite Cour ; le Treſorier eſt celui qui reçoit les droicts de Sa Majeſté ; le Greffier eſt celui qui met par eſcrit toutes les actes, proces & decrets de ladite Cour. Les affaires dont on cognoiſt en cette Cour, ſont celles qui naiſſent des Tuteller, des Noces ou mariages, de l'aſſiſtance que l'on doit aux Pupilz, & des commoditez qui ſont arrivez des Tutelles à ceux qui les ont adminiſtrées. Les proces particuliers de ceſte Cour ſont commiſſions en forme d'Edict, proclamations ou advertiſſemens de comparoiſtre par devant le Preſident des Pupilz. Les proces particuliers ſe traictent : *Diem clauſit extremum : Devenerunt : Melius inquirendum : Datum eſt nobis intelligi : Quid plura.* Touchant tout cecy vous en trouverrez davantage au Code de Stanforde, qui eſt intitulé *de Prærogativa Regis*, de la Prerogative Royalle. doibvent ſatisfaire aux plaintes & prieres des parties ; les Aſſeſſeurs ſont obligez d'eſclaircir & mettre au net toutes les difficultez qui ſe preſentent touchant les Loix & Ordonnances ; enfin les Advocats generaux ſont eſtablis pour maintenir & promouvoir les droicts de ſa Majeſté ; le Lieutenant du Chancelier, qui ſert à la Comté Palatine de Lancaſter, appartient ſemblablement à ceſte Chambre ; cetuy-cy a charge de former les originaux des Proces. La forme du Proces d'icy eſt appellée ſoubs peine, *ſub pœna*.

CHAPITRE VII.

De la Cour des Requeſtes.

DAns la Chambre des Requeſtes ſe propoſent toutes ſortes de plaintes & de Requeſtes qui ſe preſentent à Sa Majeſté, afin d'eſtre ouyes & expediées, & apres cela elle n'a point de Juriſdiction ny droict de rendre la Juſtice. Pour ce ſubject les Juges de cette Chambre ſont appellez les Pauvres & les Indigens de la Cour, d'autant qu'ilz ſont obligez de rendre la Juſtice à un chacun, ſans qu'il leur ſoit licite ny permis de prendre quelque choſe de qui que ce ſoit. On appelle ſemblablement cette Chambre la Cour de Conſcience. Il y a deux Maitres des Requeſtes eſtablis, qui preſident à cette Chambre, leſquelz jugent ſelon Dieu & leur conſcience tout ce que l'on leur preſente, ſont conformement aux Loix Imperiales & Civiles, ſoit ſelon les municipales. Les Officiers ou Miniſtres qui appartiennent à ceſte Chambre ſont le Greffier, l'Examinateur, trois Procureurs, un Sergent, ou Huiſſier. Il appartient à l'Examinateur de faire obliger par Serment ceux qui doivent porter teſmoignage, & de mettre par eſcrit tout ce qu'ilz auront deſpoſez ; les Procureurs ſont les affaires des parties, & l'Huiſſier ſomme de comparoiſtre en Juſtice. Les affaires qu'on agite & decide en cette Chambre, ſont celles que l'on preſente à Sa Majeſté par ſuplication ou par requeſte, meſme auſſi les demandes des plus pauvres & ſouffreteux. La forme des proces c'eſt ou le privé Sceau, ou l'Edict touchant les Rebelles, &c. qui ont l'authorité & la force que nous avons eſcrit cy deſſus, parlant de la Chambre de l'Eſtoille.

CHAPITRE VIII.

Des Femmes & des Mariages.

LEs Femmes de nos Anglois, comme nous avons desja touché cy deſſus, ſont ſubjectes à leurs marys, non pas que les marys aient la puiſſance de Vie & de Mort ſur leurs femmes, comme jadis parmi les Romains, car il n'y a que le Prince & ſes Ordonnances qui aient cette authorité & pouvoir ſur ſes Subjectz ; mais pour autant que tout ce qu'elles auront acquis, devant qu'elles conſentiſſent au Contract de mariage, le Contract eſtant ſigné, les Nopces toutes parfaictes, tout vient à la diſpoſition du mary, argent monnoyé ou non monnoyé, vaiſſelles, uſtenciles & inſtrumens d'or ou d'argent, ſoit joyaux, ſoit beſtiaux, en un mot tout le bien meuble ; car pour ce qui regarde l'immeuble, fiefs, fermes & ſemblables heritages, les Loix ordonnent, qu'apres ſa mort ilz reviennent au plus proche heritier. Il n'eſt pas licite à la femme de vendre ou aliener ſon bien, ou celui de ſon mary ; elle n'a aucune diſpoſition du bien meuble, apres que le mariage eſt conſommé, ſi ce n'eſt de la façon qu'un filz de famille ou un Serviteur ſe peut approprier quelque bien, aſſavoir qu'il a gaigné de ſon induſtrie & labeur ; & d'entre ſes biens meubles, ſi elle n'en laiſſe rien par Teſtament, le mary n'en doibt rien rendre à qui que ce ſoit, non pas meſme à ſon propre filz, le reſte depend de la Volonté des Executeurs Teſtamentaires, ſi elle a declaré ſa derniere Volonté par Teſtament. Neantmoins à Londres, & dans quelques autres des plus grandes & fameuſes Villes du Royaume, quand quelque homme vient à deceder, la couſtu-

Digitized by Google

vons encore pour le jourdhuy, comme il a eſté eſtably autrefois, encor bien que Henry VIII. d'heureuſe memoire ait faict quelques Ordonnances pour corriger les abus qui s'eſtoient gliſſez ſoubs une telle puiſſance. Mais afin que nous revenions à noſtre propos, les femmes ſont tellement ſoubsmiſes ſoubs le pouvoir de leurs marys, que le mariage eſtant conclud & accomply ilz n'ont pas ſeulement juriſdiction ſur leurs biens, comme nous avons dict, mais meſmes leſdictes femmes perdent les noms de leurs Peres & familles d'où elles ſont venues, & prennent celui de leurs maris, ne plus ne moins que ſi elles eſtoient treſplantées dans le verger d'une famille eſtrangere: comme par exemple, ſi ma femme, devant que je l'eſpouſaſſe, avoit nom Philippe de Vitforde, après l'alliance on ne l'appellera plus Philippe de Vitforde, ains Philippe Smith. Et ſi apres ma mort elle paſſe à un ſecond mariage, perdant derechef ce nom cy, on lui donnera celui de ſon mary; ſi elle eſt accordée à un Baron ou Chevalier, elle prendra la qualité de Dame, avec le nom de ſon mary, & de là en avant. Voyez comme nous nous monſtrons liberaux envers les femmes! quoy quelles ſe remarient à quelque roturier ou ſimple Gentilhomme, dont les femmes n'oſeroient prendre ceſte qualité de Madame, elle retiendra touſjours ſon tiltre de Dame. Pour moy, j'ay touſjours veſcu dans cette creance, que les mariages uſitez parmi les anciens Romains, qu'ilz appelloient mariages contractez *per coëmptionem in manum*, *per as & libram*, avoient cela de particulier qu'ilz ſoumettoient les femmes à la volonté des marys, dequoy nous reſtent encor quelques veſtiges dans nos anciens Codes, car les femmes eſtoient delivrées entre les mains des marys de la volonté de leurs Peres, qui quelquesfois les donnoient eux-meſmes à la porte du Temple, comme elles eſtoient preſtes d'y entrer; le mary eſtaloit ſon or & ſon argent ſur un Livre ſacré, teſmoignant que c'eſtoit ce qu'il vouloit bailler pour ſa femme; & cependant quelque Preſtre du Temple tenoit les balances, dont il peſoit cet argent. Ici en Angleterre nous tenons maintenant que le mariage eſt conſommé incontinent que les parties ſe ſont donnez un mutuel conſentement dans l'Egliſe en preſence d'un Preſtre & de deux Teſmoings. Par ce moyen l'homme & la femme entrent egalement en partages des immunitez, faveurs & Privileges, dont nos loix gratifient les mariez, & les enfans qui naiſſent d'un tel lict ſont receuz pour legitimes. Mais bien davantage, ſi j'eſpouſe une vefve de quelques jours ſeulement, ou bien laiſſée enceinte du deffunct, ſi elle accouche apres les accordz & conſommation du mariage, l'enfant qu'elle mettra au monde me ſera adjugé pour mon propre filz & heritier univerſel. Ceſt ainſy que nous donnons une tres exacte & rigoureuſe interpretation à cet axiome de droict, Celuy eſt Pere que le mariage declare. Les raiſons dont ſe ſert Juſtinian pour taſcher de faire voir qu'il faut remettre les baſtardz, nous appellons les legitimes (*muliers* ou pluſtoſt meilleurs dans le droict de naiſſance) ne ſont pas de miſe en Angleterre, car nous ne recognoiſſons pas que le Pape, ny l'Empereur, ny le Prince meſme, ait l'authorité de legitimer les baſtardz & leur donner le benefice de nos Loix, il n'y a que le Parlement ſeul qui ait l'auctorité de legitimer les baſtards & de leur donner pouvoir d'entrer en communication de tout ce que nos Loix accordent aux legitimes. Combien que les femmes vivent ſoubz la puiſſance & authorité de leurs marys, elles ne vivent pas pour cela tellement reſſerrées qu'elles ſoient tenues dans la maiſon, comme dans une priſon perpetuelle, gardées d'une troupe de Sergens & d'Archers, comme il ſe void en Italie & en Eſpagne, mais elles ont la meſme liberté qu'ont les femmes Françoiſes parmy eux. Toutesfois elles doivent prendre garde aux affaires du meſnage; à la verité c'eſt juſtement leur frict, & c'eſtoit à quoy s'amuſoient jadis les femmes Grecques, comme elles y eſtoient obligées par devoir, ainſy que le teſmoignent Ariſtote & Platon, car les hommes doivent prendre l'eſpée à la main, s'il eſt neceſſaire, ou avoir ſon recours à la raiſon par voie de juſtice, pour deffendre & maintenir le ſien; c'eſt à lui à faire de ſe charger des embarras des Negoces & de procurer les deſpeſches des affaires de ſa maiſon. Nos ordonnances pourront peut-eſtre ſembler un peu rigoureuſes à l'endroict des femmes; les privant ainſy de toute juriſdiction, neantmoins elles n'y perdent rien, car ne s'endormans pas ſur leur profict, voyant que leur mary eſt detenu au lict malade d'une maladie dangereuſe, l'abordent avec des parolles ſi doucement charmantes & des diſrant ſa vie elle recueillira l'uſufruict d'un tiers; ſi elle a des enfans, l'aiſné herite des autres tiers, ſinon le bien tombe entre les mains des heritiers par droict municipal. Si le partage n'eſt pas agreable à la femme, elle a droict de demander & choiſir un tiers d'entre les meilleures terres de deffunct ſon mary, au-lieu de la donnation faicte par le Contract de mariage. Tout ce que nous avons advancé des nopces juſques à preſent, il le faut entendre de ce droict qui regarde les biens meubles & immeubles, que nous poſſedons conformement à nos ordonnances; car ſi on faict des Contracts particuliers, des donnations mutuelles, ſoit le mary & la femme entre eux, ſoit tous deux enſemble, & quelque parent, ou qu'il y ait quelque autre legs par le Contract de mariage, tout eſt gardé & executé ſelon les Accordz faicts; mais c'eſt aſſez diſcouru des Nopces & mariages.

CHAPITRE IX.

Des Enfans.

NOs enfans ne ſont pas ainſi ſoubs l'aiſle des parens, comme il eſtoit jadis parmi les Romains, ains dès qu'ilz ont attainct l'age de puberté, ilz ont le maniment de leur bien & en diſpoſent à leur volonté, le vendant, donnant, & l'alienant, comme bon leur ſemble; car devant cet age là qui leur ouvre l'eſprit, leur forme la raiſon & parfaict le jugement, que ſont ilz autre choſe que partie de leur pere? Il n'eſt pas mention en Angleterre d'emancipation, non plus que des querelles & proces qui naiſſent entre les heritiers demandans la nullité du Teſtament, ou entre les enfans non emancipez qui ont eſté publiez au Teſtament. Il n'y a point de moien icy en Angleterre de s'approprier & legitimer des enfans hors le mariage; c'eſt pourquoy nous n'entendons icy ce que veult dire adoption, ce qu'on veult ſignifier par arrogation ou appropriation. Il nous eſt permis de teſter & de diſpoſer de nos biens meubles par nos dernieres volontez, & nos Teſtamens ne ſont nullement obligez à toutes ces ceremonies qu'ordonnent les Loix civiles, ains on les faict à la façon militaire. Pour ce qui concerne les biens qui conſiſtent en Terres, on procede bien autrement pour les legs & les dons qu'on en faict, car incontinent que le Pere à fermé les yeux, le filz aiſné auſſi toſt prend poſſeſſion de tous ſes heritages, & cependant ſes freres & ſœurs n'en ont pas un poulce de Terre, ny rien qui ſoit, ſi ce n'eſt que le Pere y ait pourveu de ſon vivant, leur eſpargnant quelque petite choſe, ou bien qu'il leur laiſſe quelque bien par ſon Teſtament eſcrit, ſigné & livré en preſence de teſmoings. C'eſt ce que nos Advocats appellent Deviſe à prendre, aſçavoir ſur le gros du fondz & heritage; autrement ilz ſont reductz à ſervir leur aiſné, ou ſe pourvoir par quelque autre moien, afin de vivre & s'entretenir. Si le deffunct ne laiſſe que des filles, elles partagent tout le bien avec eſgalité. Combien que nous ayons dict que ſelon les loix & ordonnances municipales tout le bien univerſellement appartient à l'aiſné de la maiſon, ſi eſt-ce que nous voions en quantité d'endroicts de Kent les enfans eſgalement ſucceder aux biens de deffunct leur Pere, de façon qu'en certains lieux l'aiſné ſe porte heritier univerſel; ailleurs la choſe ſe paſſe autrement; mais tout cecy ne touche en rien la commune & generale adminiſtration ou Police du Roiaume, mais pluſtoſt il concerne les us & couſtumes particuliers de quelque Pays, que nous pouvons tenir pour des choſes qui ſont hors des bornes des Loix & ordonnances du Pays. Il eſt vray que nous parlons de ce qui arrive le plus communement en un Eſtat.

CHAPITRE X.

Des Serviteurs & de la Servitude.

APres avoir ſuffiſamment diſcouru touchant ce qui appartenoit à la cognoiſſance des hommes libres & francs, il reſte maintenant que nous diſions quelque choſe des Serviteurs, dont il eſt faict mention en quantité d'endroicts du Code & du Digeſte. Il

Digitized by Google

envers nos Serviteurs, que faiſoient jadis les Romains & les Grecz, qui nous en ont laiſſé d'authentiques teſmoignages dans leurs Comedies, ains nous leur permettons d'acquerir du bien, achepter des heritages de ce qu'ilz ont eſpargné, & faire leurs affaires tandis quilz ſont en ſervice, neantmoins pourveu que ce ſoit conformement à la volonté de leurs Maiſtres, qui peuvent moderer leurs gages, s'il arrive qu'on remarque qu'ilz deviennent trop riches, non plus ny moins qu'en France les Maitres & Seigneurs ſe licentient bien ſouvent à lever & prendre ſur leurs Subjects quelques Droictz, Impoſitions & Corvées aſſez rudes; & parlant ingenument, je tiens pour une choſe veritable que l'Angleterre & la France venans à eſchanger le Paganiſme avec la Religion Chreſtienne qui a été ſuivie d'une tregrande courtoiſie & equité tres parfaicte, ſe ſont ſemblablement despouillees de toute ſorte de barbarie, & adouciſſant ceſte rude & inſupportable condition de la ſervitude, ſe ſont ſervis d'un moyen par lequel les Maitres auroient des Serviteurs, pour leur commodité, mais des Serviteurs de condition ſervile, comme ilz parlent, & les Serviteurs jouiroient d'un genre de vie plus doux & plus libre. Sans doute ilz ſe ſont facilement accordez à cecy, combien qu'auparavant, cependant qu'ilz vivoient dans les erreurs du Paganiſme, ils ny vouluſſent conſentir ny pour le feu, ny pour le fer; & certes encor bien qu'entant que nous ſommes tous nettoiez des eaues ſacrées de la regeneration, nous ſoyons lavez veritablement, & nous entr'appellions freres, & par conſequent que nous ſemblions jouir d'une pareille liberté; toutesfois qui ſera celui qui niera qu'on ne lave eſgalement, & le Serviteur & le Maiſtre, l'Eſclave & le libre, & meſmes que cette fontaine ſacrée ne renvoie ceux qu'elle purge & lave, telz, pour ce qui eſt de la condition, qu'elle les a receus. C'eſt une choſe hors de controverſe & toute averée, que les loix civiles, nommement ſi elles ne contrariént à la parolle de Dieu, ne reçoivent aucune alteration que les pacts & accords contractez entre les hommes ſoient caſſez & annulez par ce ſainct & ſacre miſtere: tant s'en fault, que pluſtoſt à mon advis tout cela en reçoit de nouvelles confirmations. Neantmoins ces bonnes gens, faiſans ſcrupule de telles choſes, ont trouvé moyen de faire profict de cette ſervitude, dont ſe ſont ſervis les Payens, & que les Chreſtiens auſſi bien que les Turcs pratiquent à l'endroict des priſonniers de guerre: j'appelle ceux-là Turcs & Payens qui ſont eſloignez du Culte & recognoiſſance du vray Dieu, mettant leur confiance a une ſeule ou pluſieurs fauſſes Divinitez, dont ilz adorent les Images avec des honneurs divins. Car pour ce qui regarde la Loy Juifve, perſonne ne la peut ignorer, & eux-meſmes à ce que j'ay peu entendre ſont pris & tenus pour des Serfz & eſclaves en quelque lieu qu'ilz ſoient, ilz vivent ſans poſſeſſion, ſans Roy, ſans foy, ſans autel, conformement à ce qui leur a eſté predict par les ſacroſaincts Oracles des Serviteurs du Dieu tout puiſſant qui les menaſſoient de ces deſaſtres long temps auparavant qu'ilz arrivaſſent, à cauſe du meſpris qu'ilz devoient faire de Chriſt qui leur eſtoit promis; car incontinent apres qu'ilz eurent refuſé de le recognoiſtre, meſpriſant la protection du Sauveur de leurs ames & vilipendans le Sacroſainct Evangile de Dieu, on a commencé à appercevoir un petit rayon de la bonté divine reluire parmy les ſombres & eſpoiſſes tenebres de noſtre ignorance Payenne, qui enfin a porté dedans nos cœurs les ſecrettes vertus de ces ſainctes influences & y a faict naiſtre la courtoiſie, l'humanité, la douceur, la manſuetude, l'honneur & enfin la ſcience ſaincte & ſacrée des miſteres adorables. Mais pour revenir au diſcours d'où nous ſommes ſortis, encore bien que cette creance des Chreſtiens ait engendré un ſcrupule dans leur conſcience de traicter ſon frere Chreſtien d'une façon ainſy ſervile & comme des beſtes ſans raiſon, & qu'il ait tant fait ſur les eſprits des habitans de tous les Royaumes tant ſoit peu eſloignez des Terres appartenantes au Turc, qu'ilz banniſſent de chez eux ce genre d'eſclavage inſuportable; la neceſſité neantmoins nous a forcé de garder une certaine eſpece de ſervitude, afin que les Serviteurs

temporelz, celui qui a preſté le ſerment de fidelité ou de feodage, c'eſt celui qui eſt plus libre; car ceux qui ont eſté affranchis par une pure aumoſne ou par le droict de mariage, ont tiré leur origine d'une autre cauſe, c'eſt-a-dire que le poſſeſſeur ne s'oblige par Serment que de rendre a ſon Seigneur la foy & hommage, l'obeiſſance & les ſervices; & pour ce ſubject les heritages qui ſont ainſy libres, ſont feodataires, je veux dire qu'on les tient qu'en vertu de la foy & hommage qu'on faict au Seigneur; & ſi, l'on oblige le Fermier a faire ſerment qu'il rendra fidellement les Rentes & Revenus de la Terre, qu'il s'acquitera punctuellement de ſon debvoir & ſatisfera à tous les poincts qui ſont au Contract de la premiere donation; & c'eſt de cette façon que tous les Anglois apres les Princes ne ſont pas veritablement Seigneurs & Maitres abſolus de leurs Terres, ains ſeulement ſont des Poſſeſſeurs engagez & aſſervis. Je penſe pour moy, que cette interpretation eſt plus conforme a la verité, que celle que donne Litterton, lequel maintient que le Fief eſt toute la meſme choſe que l'heritage, contre le commun ſens de toutes les langues. C'eſt un vice qui ſe gliſſe facilement dedans les Eſpritz des grandz perſonnages & en doctrine & en prudence, a cauſe qu'ilz ne ſont pas bien verſez en la cognoiſſance des Idhomes, nommement lorſqu'ilz ne prennent pas garde a l'etymologie & origine des mots. Ce mot de *Fidei*, comme les Gots ſe furent emparez de l'Italie, fut changé au mot de *fede*, & pour ce ſubject les Italiens pour dire en foy, ils diſent *en fede* ou *a la fede*; & d'icy quelque malautru Juriſconſulte ignorant s'eſt ſervi de ce mot *feudum* ou *feodum*, c'eſt-a-dire *fief*, pour exprimer un heritage baillé en foy & hommage a quelqu'un. L'origine du mot ſe void plus authentiquement en ce que nous autres nous l'appellons *fef feoffres*, ou *feoffres*, car ces derniers mots ſont pris pour les Poſſeſſeurs receus à foy & hommage, ou pour les Commis de la foy, comme ilz parlent & ces premiers pour bailler à foy & hommage ou pour commettre a la fidelité de quelqu'un. Litterton s'eſt ſemblablement deceu en l'interpretation du mot *Witbernam* & en quantité d'autres anciens, car il interprete *Witbernamium, virtutum namium*; mais ſans doute c'eſt par ce qu'il ne ſçait pas la langue. Que ſi vous le voulez prononcer en Allemand, en vieux Saxon *Witernempt* eſt tout autant que ſi vous diſiez prendre le bien d'autruy, le ravir à ſon tour; vous le pouvez appeller Repreſaille, comme par exemple quelqu'un a pris gage de moy, qu'il emporte hors des limites de mon terroir, qu'a mon tour je lui en aille prendre autant ſur ſes Terres & que je l'ameine dans le pourpris de la Terre de mon ſejour, de ſorte que par une injuſtice eſgale j'obtienne un meſme droict. Je confeſſe ingenument que ces droicts que nous appellons Repreſaille & *Witbernam* ne ſont pas les meſmes droicts, mais pour le moins l'origine des motz eſt toute ſemblable, comme auſſi la ſignification de tous les deux. Mais afin que nous revenions a noſtre propos, il eſt tout evident que les hommes libres & francs, vivans ſelon la liberté de leurs penſées, ſont obligez à une certaine eſpece de ſervitude inſeparablement annexée aux heritages. C'eſt-a-dire que les poſſeſſeurs, outre les deniers qu'ilz ſont tenus de payer par chacun an à leurs Seigneurs de qui ilz tiennent, doivent foy & hommage, & de plus les debvoirs particuliers, honneur, reſpect & ſervice; mais parce que tout cecy n'eſt pas adherant a la perſonne, ains eſt annexé au fondz & heritage, nous n'appellons pas celui-là qui le tient Affranchy, ny celui duquel il tient Patron; mais ceſtuy-là Poſſeſſeur feodal, & l'autre Seigneur du fief ou Seigneur feodal. Car ſe defaiſant de cet heritage, il ſortira de toutes ſes obligations, devoirs & ſervices. Il y a encore une certaine eſpece de ſervitude en Angleterre, qu'on appelle Apprentiſſage ou de l'Apprentif, mais celle-cy ſe contracte par promeſſes: on s'oblige pour un temps, & tant que ce temps de l'obligation dure, c'eſt une veritable ſervitude, car tout ce que telle maniere de gens gaigne, ſoit de ſon induſtrie, ſoit du meſtier de ſon Maiſtre, tout revient à la bourſe & au profict dudict Maiſtre; il n'oſeroit avoir couché

leur liberté n'eſt en rien endommagée que pour le temps qu'ilz ſe ſont louez, durant lequel ilz doivent rendre leur ſervice. Mais pour venir maintenant aux Serviteurs, ouvriers & manœuvres, qu'on loue pour travailler, ſi ceux cy ſont encor à marier, ilz ſont obligez de ſervir leurs Maiſtres un an entier, ilz ne ſe ſçauroient affranchir ny mettre en liberté que du conſentement & volonté de leur Maiſtre: il y a davantage, c'eſt qu'ilz le doivent advertir, le dernier terme, de la volonté qu'ilz ont de ſe retirer de ſon ſervice. Si on trouve ces jeunes gens vagabons & errans ſans Maiſtre, on les prend & on les chaſtie du fouet, ſi ce n'eſt qu'ilz peuſſent nommer un Maiſtre qui les vouluſt à ſon ſervice, à quoy on les contrainct. Dabondant ſi on rencontre de ces jeunes gens, ſoit mariez ou à marier, qui vivent dans l'oyſiveté & pareſſe, on les emmeine auſſitoſt en priſon, là où ilz ſont chaſtiez, comme des vagabons & faineans, tant noſtre pollice eſt ennemie de la faineantiſe & oyſiveté; & c'eſt un commandement qu'on faict & qu'on recommande expreſſement à la Juſtice de Paix, de prendre bien garde à ce que cette ordonnance ſoit bien obſervée. Nos gens eſtiment que c'eſt une eſpece d'incivilité, meſmes de mahalent & inimitié, que quelqu'un prenne ſoubs ſa protection le Serviteur d'un Gentilhomme, de quelque façon qu'il ſe ſoit affranchy & eſchappé de ſon ſervice, ſi ce n'eſt qu'il ſçache que ſon Maiſtre l'ait mis lui-meſme en liberté & l'ait pris ſoubs ſa Sauvegarde. Il faut dire des Servantes, tout ce que venons de dire des Serviteurs. Ainſy conformement à la police ordonnée pour ce qui regarde la ſervitude, la jeuneſſe pauvre & ſouffreteuſe eſt obligée de ſe mettre en ſervice, n'aiant dequoy ſe nourrir & entretenir; mais pour autant que nous avons faute de vrays & legitimes Serviteurs, nous ſommes contraincts par neceſſité de nous ſervir d'hommes libres & francs, comme de Serviteurs, avec leſquelz neantmoins nous traictons plus librement & honneſtement qu'avec les autres. Ceſte premiere ſorte de ſervitude eſt receue parmi les nations qui ont renoncé à ceſte mauvaiſe & maudite couſtume de ſe ſervir d'Eſclaves & Serfs. A la verité, il y en a qui ſe comportent autrement, inſtituant d'autres genres de ſervitudes, ou joincte à une plus parfaicte liberté, ou à une plus grande retenue, ſelon le naturel des Peuples.

CHAPITRE XI.

De la Chambre d'Egliſe, qu'on appelle la Cour Spirituelle & de Chreſtienté en Angleterre.

LEs Archeveſques & Eveſques ont une particuliere juriſdiction, nommement, touchant quatre ſortes d'actions & de differendz. 1. Touchant les proces qui arrivent ſur les Teſtamens & les Legs. 2 Touchant ceux qui naiſſent des decimes & mortuaires. 3. Touchant les Nopces & Mariages, adulteres & fornication, & 4. enfin touchant ce qui concerne l'ordre & pollice Eccleſiaſtique, comme auſſi les manutentions & reſtabliſſemens de la Religion. Car nos anceſtres ont eu ſoing premierement d'eſtablir & aſſeurer l'Eſtat, enſuite par laps de temps ilz ont commencé à recevoir les veritez de la Religion Chreſtienne, & ainſy ilz ont tenu & maintenu leur Police & Gouvernement de l'Eſtat avec la façon de vivre que les Apoſtres & Docteurs leur ont enſeignez; c'eſt donc à ceux-cy qu'ilz ont renvoié à decider tout ce qui concernoit le repos de la conſcience, comme à des perſonnes bien verſez en ſemblable matiere, tres recommandables Procureur, l'Aſſeſſeur, qui reçoivent telles affaires ou s'eſtudient à introduire telles couſtumes, ou à les maintenir, apres qu'elles y ont eſté injuſtement introduictes, ſont punis & chaſtiez de meſme façon. Mais pour ce qui concerne ceſte Ordonnance que nous appellons *præmunire*, pour moy, je ne ſçaurois bonnement arreſter, ſçavoir ſi elle a eſté ainſy appellée, ou de ce que les Ordonnances Politiques aiant receu leur affermiſſement devant qu'on receuſt l'Eccleſiaſtique, elles ayent eſté munies, comme d'un boullevard & rempart, par ceſte Ordonnance; ou bien de ce que preſageant les dangers, elle advertiſt par maniere de dire que chacun ſe gardaſſe de tomber en ce delict. Je trouve que ceſte loy fut propoſée & receue du regne de Richard ſecond, particulierement pour ceſte conſideration, aſſavoir que perſonne ne preſumaſt d'accroiſtre l'authorité de ceſte Cour, uſurpant par ambition & avarice ce qui ne lui eſtoit pas deub; car il y a de la difference entre cette Chambre d'Eglite qui eſt comme eſtrangere, & celle que nous appellons la Cour du Roy & de la Reine, & eſt tres eſloignée de la forme de noſtre police & Gouvernement; neantmoins pour le preſent cette Cour, auſſi bien que toutes les autres, ne tient de perſonne du monde ſa vertu, force, authorité & puiſſance, & juriſdiction, en un mot ne recognoiſt perſonne que Sa Majeſté Sereniſſime & ſon Diademe Royal, apres Dieu tout puiſſant: d'où nous concluons avec verité, comme auſſi c'eſt une choſe dont nous ne pouvons doubter, qu'on ne juge nulle part de l'ordonnance *præmunire*, que dedans la Cour du Roy ou de la Reine. Je vous ay faict voir briefvement & ſuccinctement toute la forme du Gouvernement, & Police d'Angleterre, dans une Table, & pour parler avec Ariſtote, comme dans un racourcy; j'ay rapporté fidellement tout ce qu'elle a de particulier, en quoy elle eſtoit differente des formes receues en France, en Italie, en Eſpaigne, en Allemaigne, ce qu'il y a de conforme aux Loix Civiles & Imperiales qui ſont doctement rapportées par Juſtinian en ſon Code & Pandectes: non pas à la façon qu'ont obſervez Platon en ſa Republique, Xenophon au premier livre qu'il a depoſé de la deſcription du Royaume de Perſe, voire meſme Thomas Morus dans ſa Republique d'Utopie, qui ſe ſont amuſez à pourtraire des tableaux de Republiques imaginaires qui ne furent & ne ſeront jamais, meuz, ce ſemble, ou d'un vain deſir de paſſer le temps, ou d'une paſſion indiſcrete de faire paroiſtre la gentilleſſe de leurs eſpritz; mais moy je donne la vraye image de l'Eſtat & Gouvernement d'Angleterre, tel qu'il eſt ce jour 28 de Mars, l'an de ſalut 1565, du Regne de la Sereniſſime & Excellentiſſime Princeſſe la Reyne Elizabeth, aiant paſſé l'an 51 de mon aage, apres que je me ſuis acquité de la charge d'Ambaſſadeur en France pour Sa Majeſté, aupres le Roy Charles Maximilian de ce nom, Prince tres vaillant, environ l'an 4 de ſon Regne: c'eſt pourquoy il ne ſera pas difficile de juger, ſi j'ay parlé conformement à la Verité ou non, puiſque c'eſt une choſe qui eſt expoſée à la veue de tout le monde, & qu'on touche quasy du bout du doigt. Veu donc que cet exemplaire de police eſt la vraie image de noſtre Gouvernement, comparons-le avec les façons de gouverner receues ès Eſtats eſtrangers qui fleuriſſent aujourdhuy, qu'un grand nombre de tres habilles Hiſtoriographes nous ont nayfvement deſcript, afin que nous recognoiſſions celui qui a mieux addreſſé à la police de ſon Eſtat, tant pour la Guerre que pour la Paix; & à la verité, ce ſera un petit exercice bien ſeant à un Philoſophe, & tres advantageux & profitable à un homme Politique, qui aura envie de donner de bons & ſages Conſeilz à ſon Prince pour le bien & advancement du Royaume.

FIN.

A Dieu ſoit louange & gloire.

TABLE

Digitized by Google

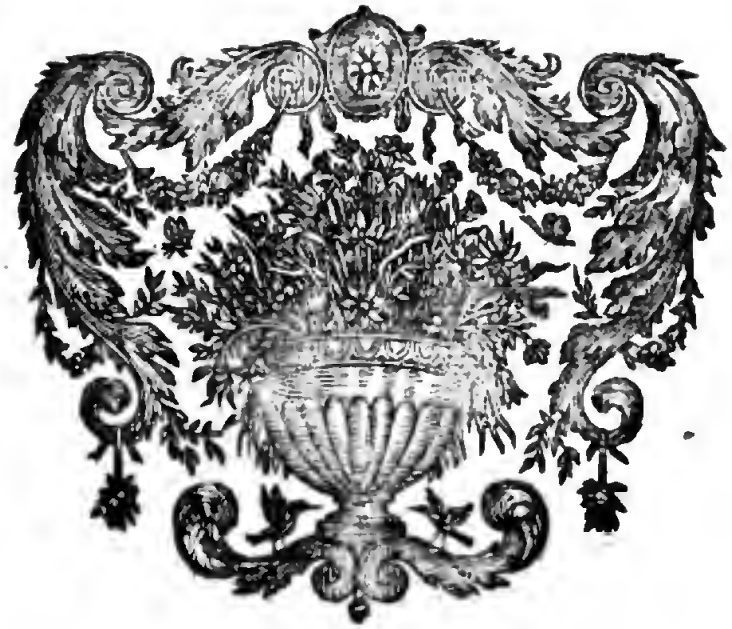
PREMIER LIVRE.

CHAP. I. *Qu'il y a pluſieurs formes de Republiquet & de Gouvernement.* Pag. 18
CHAP. II. *Ce qu'on doibt tenir pour juſte & legitime en chaſque Eſtat.* ibid.
CHAP III. *Une autre Diviſion des Eſtatz.* ibid.
CHAP. IV. *Exemple de l'Inſtabilité des Eſtatz.* ibid.
CHAP. V. *De la Queſtion de ce qui eſt juſte & droit en chaſque Republique.* 19
CHAP. VI *Que les Communautez ou Gouvernements ne ſont pas communement ſimples, mais meſlangez.* ibid.
CHAP. VII. *De la définition d'un Roy ou d'un Tyran.* ibid.
CHAP. VIII. *Du Roy abſolu.* ibid.
CHAP. IX. *L'Etymologie du mot de Roy, & Gouvernement des Anglois.* 20
CHAP. X. *Qu'eſt-ce que Republique, & quelles ſont ſes parties.* ibid.
CHAP. XI. *L'Origine & commencement d'une Maiſon & de la Famille.* ibid.
CHAP. XII. *Origine & commencement d'un Royaume.* 21
CHAP. XIII. *L'Origine & commencement de la regle d'un petit nombre des meilleurs Hommes.* ibid.
CHAP. XIV. *L'Origine & commencement de l'Eſtat Populaire.* ibid.
CHAP. XV. *Que l'Eſtat doit eſtre conforme au genie & naturel du Peuple.* 22
CHAP. XVI. *De la diſtinction & diviſion des Membres & Perſonnes d'un Eſtat.* ibid.
CHAP. XVII *De la premiere partie de la Nobleſſe Angloiſe, qu'on appelle la grande Nobleſſe.* ibid.
CHAP. XVIII. *De la ſeconde partie de la Nobleſſe, & premierement des Chevaliers.* ibid.
CHAP. XIX. *Des Ecuyers.* 23
CHAP. XX. *De la petite Nobleſſe.* ibid.
CHAP. XXI. *Sçavoir ſi la façon de faire ſi communement des Gentilshommes reçue en Angleterre eſt blaſmable ou non.* 24
CHAP. XXII. *Des Citoyens, Bourgeois & Officiers.* ibid.
CHAP. XXIII. *De la Commune.* ibid.
CHAP XXIV. *De la quatrieme eſpece de perſonnes ſans conſideration.* 25

LIVRE SECOND.

CHAP. I. *La définition & diviſion des Loix du Royaume d'Angleterre.* 25
CHAP. II. *Du Parlement & de ſon authorité.* 26
CHAP. III. *La façon & maniere de tenir le Parlement.* ibid.
CHAP. IV. *Du Monarque, Roy ou Royne d'Angleterre.* 27
CHAP. V. *Des principaux poinctz en quoy les Eſtats different l'un de l'autre.* 28
CHAP. VI. *Les trois manieres & formes de Jugements en Angleterre.* ibid.
CHAP. VII. *La maniere du Jugement des Eſtats du Parlement.* ibid.
CHAP. VIII. *Jugement du Duel & Combat.* ibid.
CHAP. IX. *Le Jugement de l'Enqueſte, ou des douze Hommes, & des trois parties qui ſont neceſſaires & appartiennent a ce Jugement.* 29
CHAP. X. *Des Plaidz & Actions.* ibid.
CHAP. XI. *Des principaux Sieges, Parquets & Cours d'Angleterre.* ibid.
CHAP. XII. *Des Jours deſtinez que le Chancelier rend la Juſtice en la Cour de la Chancelerie.* ibid.
CHAP. XIII *Des Juges de la Loy commune d'Angleterre, de la façon & maniere de rendre la Juſtice parmi les Anglois.* 30
CHAP. XIV. *Des Sieges Royaux.* ibid.
CHAP. XV. *De la Cour des Communs Plaidz & Procez Civilz.* ibid.
CHAP. XVI. *De deux ſortes de Queſtions, du Faict & du Droict.* ibid.
CHAP. XVII. *Du Sherife ou Vicomte, & de la Chambre appellée en Anglois Exchequer, qui veult dire en François comme l'Eſpargne.* 31
CHAP XVIII. *Des douze Hommes.* ibid.
CHAP. XIX. *Des Centaines & autres parties des Provinces.* 32
CHAP XX. *De la Cour du Baron.* ibid.
CHAP. XXI. *Du Jour ordonné pour plaider, qu'ils appellent légitime.* ibid.
CHAP. XXII. *Comme on procede aux Cauſes criminelles, & de la Juſtice de Paix.* ibid.
CHAP. XXIII. *Comme on pourſuit le Voleur & Malfaicteur en Angleterre.* 33
CHAP. XXIV. *De l'Enqueſte de l'Homicide, ou du Coroner.* ibid.
CHAP. XXV. *Des Conſtables.* 34
CHAP. XXVI. *Des Aſſemblées ou Seſſions de la Juſtice, & comme on procede aux Jugemens des Criminelz.* ibid.
CHAP. XXVII. *De certains genres de Supplices pratiquez ſeulement en Angleterre.* 35
CHAP. XXVIII. *Du crime de Leze-Majeſté, & comme on juge les grandz Seigneurs & plus puiſſans du Royaume.* 36

Digitized by Google



SUPPLE-

Digitized by Google

CONTINENS

SYLLABUM

SEU

INDICEM

Actorum Manuſcriptorum.

Digitized by Google

QUÆ

LIX. VOLUMINIBUS COMPACTA,

(PRÆTER XVII. TOMOS TYPIS VULGATOS)

COLLEGIT AC DESCRIPSIT

THOMAS RYMER.

QUÆ IN HIS

VOLUMINIBUS,

IN

BIBLIOTHECA COTTONIANA NUNC RESERVATIS,

CONTINENTUR

VERSA PAGINA MONSTRABIT.

Digitized by Google

Collectanecorum

Actorum datorum regnante	Edwardo Secundo	IV.	Volumina.
	Edwardo Tertio.	XI.	
	Richardo Secundo	V.	
	Henrico Quarto	IV.	
	Henrico Quinto	IV.	
	Henrico Sexto	IX.	
	Edwardo Quarto	III.	
	Edwardo Quinto, Richardo Tertio	I.	
	Henrico Septimo	II.	
	Henrico Octavo	V.	
	Edwardo Sexto, Maria	I.	
	Elizabetha	III.	
Miscellanecorum		IV.	
		LIX.	

Digitized by Google

A. D.	A. R.		
1115	16 *Hen.* 1.	Concessio Manerii de Clara Archiepiscopo Rothomagensi.	Num. 1
1140	5 *Steph.*	De Canonizando Sancto Edwardo Rege Literæ.	2
1147	12 *Steph.*	Privilegia per Eugenium Tertium Papam Monasterio Sanctæ Mariæ de Saltereia concessa.	3
1158	5 *Hen.* 2.	Expensæ Ricardi de Ainsty in Terra Avunculi sui perquirenda.	4
1159	6 *Hen.* 2.	Imperator F. ad Regem de mittendo ad Conventum Papæ celebrandum pro Schismate evitando.	5
1181	27 *Hen.* 2.	Pro Abbate Cluniacen. contemplatione Androyni Abbatis.	6
1184	30 *Hen.* 2.	Donationum & Privilegiorum Abbatiæ de Saltareia concessorum, per Lucium Tertium Papam Confirmatio.	7
1189	1 *Rich.* 1.	Pro Waltero Rothomagen. Archiepiscopo, de Concessione Manerii de Binteorda.	8
1152		Canonizatio Henrici Primi Imperatoris.	9
1161		Canonizatio Sancti Edwardi Regis Confessoris.	10
1162		Bulla Exhortatoria Alexandri Papæ Tertii ad Arma suscipienda contra Saracenos.	11
1216	1 *Hen.* 3.	Litera Regis ad Papam de annuo Censu.	12
	6 *Hen.* 3.	Stephanus Basilicæ duodecim Apostolorum Cardinalis ad Regem.	13
	7 *Hen.* 3.	Willielmus de Sancto Albino ad Regem.	14
	Hen. 3.	Litera P. Episcopo Winton. & aliis per Justiciarios Itinerantes super Causa inter Willielmum de Fortibus Com. Albemarle & Gilbertum de Gant.	15
	3 *Hen.* 3.	Dux Norwegiæ ad Regem super Rapinis emendandis.	16
	3 *Hen.* 3.	Pandulphus Apostolicæ Sedis Legatus H. de Burgo Justiciario Angliæ.	17
1219	3 *Hen.* 3.	Y. Regina Mater Regis Pandulpho Legato.	18
	3 *Hen.* 3.	Potestat. Consulum, &c. Mediolani ad Regem Litera.	19
	9 *Hen.* 3.	Litera Obligatoria à Rege ad Simonem de Templo.	20
	9 *Hen.* 3.	Litera R. Fratris Regis ad Regem.	21
	10 *Hen.* 3.	B. quondam Regina Regi Nepoti suo.	22
	54 *Hen.* 3.	Litera Obligatoria inter Dominum Regem & Gilbertum Comitem Glouc. super eundo ad Terram Sanctam.	23
	13 *Hen.* 3.	De Regali faciendo pro Rege Norwegiæ.	24
1218	3 *Hen.* 3.	De quibusdam Pannis Nuncio Regis Norwegiæ condonandis.	25
	14 *Hen.* 3.	Rex Thesaurario de Regali faciendo & mittendo ad Portesmuth.	26
	19 *Hen.* 3.	Rotulus Pannorum & Robarum, ad opus Isabellæ Sororis Domini Regis.	27
	27 *Hen* 3.	De solvendo propter Lineas, &c.	28
	27 *Hen.* 3.	De Lineis emendis, per Vicecom. Wiltef. ad usum Garderobæ.	29
1234		Testificatio Notarii Apostolicæ Sedis super Exemplum Literæ Episcopi Wigorn.	30
	44 *Hen.* 3.	Rex R. Cardinali de Liberatione Thomæ Com. de Sabaudia, &c.	31
	Hen. 3.	De Congressu Regis & Ludovici Regis Franciæ.	32
	20 *Hen* 3.	A Ducc Austriæ Literæ Regi de Tractatu Maritagii inter ipsum & Filiam Regis.	33
	42 *Hen.* 3.	De deliberando Excommunicatum ad Potestatem Secularem.	34
	Hen. 3.	Super Wardis & Escaetis Hyberniæ.	35
	Hen. 3.	Rex Scotorum ad Regem.	36
1257	41 *Hen.* 3.	Malisius Comes de Starthern ad Regem.	37
	25 *Hen.* 3.	De pluribus faciendis apud Wodstoke.	38
	25 *Hen.* 3.	De Reparationibus faciendis apud Turrim London.	39
	25 *Hen.* 3.	De Ymaginibus in Ecclesia Sancti Petri infra Ballivam Turris de novo depingendis.	40
	41 *Hen.* 3.	De Æmea Ymagine super Tumulum Katherinæ Filiæ Regis locanda.	41
	55 *Hen.* 3.	De 1500 Byzantinis Saracenis in Terra Sancta mutuatis & Comitatu Richmondiæ impignorato.	42
	43 *Hen.* 3.	De Mitra & Crocea pro Episcopo London faciendis.	43
1262		Ricardus Rex Romanorum Frater Regis ad Regem.	44
	46 *Hen.* 3.	Ejusdem Ricardi Litera ad Willielmum de Merton Cancellarium Regis.	45
1272		De Tudor Senescallo Walliæ.	46
	34 *Hen.* 3.	Rex B. Reginæ Franciæ.	47
	36 *Hen.* 3.	Blanchia Regina Franciæ Guidoni de Licigniaco.	48
1252		De Villenagio.	49
	30 *Hen.* 6.	De eodem.	50
1253		Vera Copia Testamenti Regis Henrici Tertii, evidenter declarans Primogenituram Filii sui Edwardi, &c.	51
1254	38 *Hen.* 3.	Litera Margaretæ Turen. Edwardo Primogenito Regis.	52
	55 *Hen* 3	De Appellatione in Causa Divortii inter Gilbertum de Clare & Aliciam Uxorem.	53
1237	21 *Hen* 3.	Thom. Episc. Dunen Hybern. Querimonia contra W. de Burgo Com Ultoniæ.	54
	47 *Hen.* 3.	Edmundi Filii Regis & Roberti de Glaston Literæ ad Regem super Castrum de Dovor.	55
1263		Rex Romanorum ad Regem.	56
	6 *Joh.*	De Assisa Monetæ.	57
	9 *Joh.*	Corona & alia missa Regi, de Acquietantia.	58
	13 *Joh.*	Recognitio Superioritatis Regis Angliæ per Willielmum Regem Scotiæ.	59
	Johan.	Steph. Presbiter Cardinalis ad Regem super Gravaminibus Abbati & Conventui Sancti Michaelis de Periculo Maris illatis.	60
	14 *Joh.*	Capitula diversa infra Rot. Claus. Anno decimo quarto Johannis Regis enumerata.	61
	14 *Joh.*	Computus Garderobæ & aliæ Solutiones.	62
	15 *Joh.*	De separalibus Eleemosinis de Thesauro Regis liberandis.	63
	15 *Joh.*	De Summonitione ad Parliamentum Oxonii.	64
	15 *Joh.*	Capitula diversa infra Rot. Claus Anno decimo quinto Johannis Regis enumerata.	65
	14 *Joh.*	Computus Garderobæ & aliæ Solutiones.	66
	15 *Joh.*	Bulla Innocentii Tertii Papæ super Resignatione Regni Pandulpho Legato suo.	67
	16 *Joh.*	Litera Recognitionis Petri de Burdegalen. & de solvendo 20000 Sol. &c.	68
	16 *Joh.*	De bene tractando Homines Villæ Sancti Juvian.	69
	16 *Joh.*	De satisfaciendis Equitibus & Peditibus quos Gerardus de Graveling in Servitio Regis ducet in Angliam.	70
	16 *Joh.*	De Unione Ecclesiarum Barbon. & Glaston.	71
	16 *Joh*	De salvo Conductu pro Henr. Balliol.	72
	17 *Joh.*	Bulla Absolutionis de Juramento quod Rex compulsus Baronibus fecit.	73
	17 *Joh.*	Conventio inter Regem & Barones suos.	74

	15 *Hen.* 3.	Litera Gregorii Papæ prohibens promulgationes Sententiarum Excommunicationis contra Justiciarios, &c. 6
1231		Litera Gregorii Papæ Indulgentiæ ne Magnates & Barones Regni trahantur per Literas Apostolicas ad Judicium extra Regnum. 7
	17 *Hen.* 3.	Rex ad Imperatorem F. de Exhibitione data ad ejus Rogatum. 8
	20 *Hen* 3.	Literæ Episcopi Carliolen. ad Regem, super Tractatu Matrimonii inter Ducem Austr. & Filiam Regis. 9
	22 *Hen.* 3.	Papa Archiepiscopis, Episcopis, Prælatis & Nobilibus Viris Regni Angliæ. 10
	26 *Hen.* 3.	De Insigniis Regalibus impignorandis. 11
	26 *Hen* 3.	De Fœdere inundo inter Dominum Regem & Imperatorem. 12
	28 *Hen.* 3.	Jurium Regis in Ecclesiis & eorum Usûs Confirmatio Papæ. 13
1245		Eadem Confirmatio Patronis Ecclesiarum Angliæ. 14
	29 *Hen.* 3.	Papa ad Concilium de Excommunicatione Imperatoris. 15
	30 *Hen.* 3.	De Protectione Petro Chaceport Hæredibus & Executoribus, quòd sint quieti ab omnibus Computis, &c. 16
	31 *Hen.* 3.	Super Rivera de Cuneway, &c. 17
1253		Processus Causâ Matrimoniali inter Regem & Johannam Reginam Castellæ. 18
	39 *Hen.* 3.	Alexander Papa Regi super Queremoniis Prælatorum. 19
	42 *Hen.* 3.	Idem Papa Regi concernens Regnum Siciliæ & al. 20
1256		Literæ Margaretæ Reginæ Franciæ ad Regem pro Priore de Derhurst. 21
	40 *Hen.* 3.	Ludovic. Rex Franciæ ad Regem pro eodem Priore. 22
	41 *Hen.* 3.	Potestas, Concilium, & Commune Brundusii ad Edmundum Regem Siciliæ. 23
1257		De Proposito Regis circa Regnum Siciliæ. 24
1258		Cives Messinæ in Sicilia ad Regem. 25
	45 *Hen.* 3.	Papa ad Regem de Absolutione à Juramento. 26
1264	48 *Hen.* 3.	De Ordinationibus apud Oxon. cassatis, &c. à Papa. 27
	50 *Hen.* 3.	Papa ad Regem de Abbate de Monasterio de Poitu. 28
1265		De Exemplificatione Bullæ Clementis Quarti Papæ, de Carolo Rege Siciliæ. 29
	51 *Hen.* 3.	De Jocalibus circa Feretrum Regis Edwardi in Westm. 30
	Hen. 3.	Edwardus Princeps ad Papam, ex parte Edmundi Fratris sui Regis Siciliæ Postulatio. 31
	Hen. 3.	A. Dux Brunswic. ad Regem. 32
1278	6 *Ed.* 1.	Fragmentum Acephalum Libri cujusdam de Comput. Garderobæ. 33
	17 *Ed.* 1.	Ex Libro xvii Ed. 1. inter Turrim de Oblationibus Regis & al. 34
	34 *Ed.* 3.	De Conductu pro Nuncio Woldamari Regis Daniæ. 35
		De Expensis Nunciorum Regis in Norwegiam. ibid.
	38 *Ed.* 3	De Protectione pro Woldsmaro Rege Daciæ in Angliam veoturo. ibid.
	40 *Ed.* 3.	Pro Nuncio prædicti Regis Daniæ Literæ de Credentia. 36
		Nicholaus Papa de Appellatione circa Legitimationem Laurentii Seymor. 37
1306	34 *Ed.* 1.	Commissio Phi. Regis Franciæ de Discordiis inter Edwardum Regem Angliæ & ipsum sedandis. 38
	21 *Ed.* 1.	De Retinentia per Aymer. de Valentia facta Roberti le Fiz Paen. 56
	25 *Ed.* 1.	De Retinentia per eundem de Domino Thoma de Berkeleye. 57
	26 *Ed.* 1.	Aliæ Conventiones inter Aymerum de Valentia & Thomam Dominum de Berkeleye. 58
		Aliæ Conventiones inter eosdem. 59
1300	28 *Ed.* 1.	Prædicti Aymeri de Valentia Concessio Priori & Fratribus Domûs Domini Pauperum Montis Msurilli Pictav. Diœcesis. 60
	33 *Ed.* 1.	Papa ad Regem super Matrimonio contrahendo inter Edwardum Principem Walliæ & Filiam Regis Francie. 62
	34 *Ed.* 1.	Litera Raymundi del Got Cardinalis de Beneficiis Ecclesiasticis sibi in Anglia provisis. 62
		Papa Episcopo Coventrico. de Provisione pro paupere Clerico. 63
		Thomas Jorr Cardinalis ad Regem, de sua Promotione ad Cardinalis Dignitatem. 64
		De Donatione Regis eidem Cardinali. 65
1306		Papa ad Regem super Dampois Geotibus Franciæ illatis durantibus Treugis. 66
		De Dampnis hinc & inde illatis durantibus Treugis. 67
		Papa ad Regem de Dampnis antedictis. 68
1284		Consules &c. Wilmariæ Civitatis ad Regem. 69
	22 *Ed.* 1.	De Superioritate Regis Angliæ super Scotia. 70
	12 *Ed.* 1.	Johannes Dux Saxoniæ, &c. Regi, de Guerra inter Regem Norwegiæ & Cives Lubicenses, &c. de non promovendo Regem Norwegiæ dursnte Guerra Comestibilibus &c. 71
		Dua Brunswic. super eodem Negotio. 72
		Rudolphus Imperator super eodem Negotio. 73
		Margareta Abbatissa Fontis Ebraldi Alienoræ Reginæ Angliæ. 74
1284		Cardinalis Sanctæ Ceciliæ ad Regem pro Abbate de Albaniallia. 75
	13 *Ed.* 1.	Regina Hierosolymæ petit à Rege quòd recipiat Homagium à Philippo Flandriæ qui Comitissam Thietiæ duxerat in Uxorem. 76
		Florentinus Comes Hollandiæ ad Regem. 77
		Litera Comitis Flandriæ super Homagio pro Comitatu Bigoriæ. 78
1285		Galharda Relicta Amulini de Waresio Domino de Monte Ferrando, pro Filio suo. 79
		B. Filia P. Comitis Sabaudiæ ad Regem super Pecuniis mutuatis. 80
		Cyrographum de Jocalibus. 81
	12 *Ed.* 1.	Super Reconciliatione Domini Sancti Regis Castellæ Patri suo. 82
	18 *Ed.* 1.	Senescallo Vasconiæ super Debitis Petri de Greilinco. 83
		De Debitis prædictis. 84
1284	12. *Ed.* 1.	Consules, &c. Lubicen. ad Regem de Guerra inter eos & Regem Norwegiæ, &c. 85
		Cosules de Rostok ad Regem. 86
		P. de Monte Revelli ad Regem. 87
		G. Com. de Flandria ad Regem. 88
		Litera Scabinorum Brug. 89
	8 *Ed.* 1.	Litera Comitissæ Blesensis pro Medico suo. 90
	9 *Ed.* 1.	Bertrandus del Goto ad Regem de non veniendo ad Parliamentum Lugduoen. 91
		Rex Scotiæ ad Regem. 92
		Altera ab eodem. 93
1283	10 *Ed.* 1.	Philippus Rex Franciæ ad Regem. 94
		Super Causa Comitis Petragoreosis. 95
		Mauritius Dominus de Craon ad Regem. 96
		Regina Franciæ ad Regem. 97
		Ludovicus de Savoye ad Regem. 98
		Amar. de Mootfort ad Regem. 99
		Super Appellationibus ad Regem Franciæ inter Do-

Digitized by Google

	De Navibus providendis in Diem adventûs Regis.	116
	De Logis faciendis in Diem Coronationis Regis.	117
	Pro Alianora Matre Regis, de Dote assignanda.	118
	Pro Thoma de Mimmes, de Concessione pro Expensis.	119
	De Pecunia recipienda à Lewlino Filio Griffini Principis Walliæ.	120
	De Fidelitate dicti Principis Walliæ recipienda.	121
	De eadem Fidelitate præstanda.	122
	De Acquietantia pro tribus millibus Marcis receptis à dicto Principe.	123
	De Jocalibus Regis Henrici Tertii.	124
	De Sacramento Fidelitatis per L. Principem Walliæ præstando.	125
	De tractando super Bonorum Arrestationibus & Captionibus inter Gentes Comitis Hollandiæ & Gentes Regis.	126
	Pro Thoma Scot, de Concessione.	127
	Rex L. Filio Griffini, de Inhibitione construendi Castrum, &c.	128
2 *Ed.* 1.	Pro Alfonso Filio Regis, de Concessione pro Expensis Familiæ suæ.	129
	De Denariis Regi Scotiæ deliberandis.	130
	Pro Gregorio de Rokel.	131
	De Liberatione Magni Sigilli.	132
	Pro Edwardo Auritabro.	133
	Abbas beati Dionysii in Francia ad Episcopum Bathon. Cancellarium Angliæ.	134
3 *Ed.* 1.	Al. Ducissa in Brunelswich ad Regem, de Debitis exonerandis.	135
	Rex Regi Romanorum, de proficiscendo in Terram Sanctam.	136
	Litera à Nepote Imperatoris Tartatorum de Passagio ad Terram Sanctam.	137
	Acquietantiæ Cardinalium de Feodis annuis, &c.	138
4 *Ed.* 1.	Rex Scotiæ ad Regem.	139
	Alexander Regis Scotiæ Filius ad Regem.	140
	Magni Regis Norwegiæ Litera ad Regem, cum tribus Gyrofalconibus & aliis Regi præsentandis.	141
	Ejusdem Regis Gratiarum Literæ de Muneribus à Rege receptis.	142
	Mata Uxor Amaneni de Lebreto ad Regem super Matrimonio Filii sui.	143
	Rex Scotiæ ad Regem super Hæreditate Rogeri de Quency.	144
	Rex Scotiæ ad Regem super Controversiis in Marchiis subortis.	145
5 *Ed.* 1.	De Servitio cum 300 Hominibus Armorum & 2000 Peditibus oblato per Johannem Alfonso de Cariello Baronem Hispaniæ contra Franciam.	146
	De Servitio antedicto.	147
	De præfato Don John Alfonso remunerando.	148
	De restituendo ablata ab Episcopo Agenen.	149
	De Licentia A. Episcopo Agen. & Berando del Got Domum Fortem construendi.	150
6 *Ed.* 1.	De Conductu pro Archiepiscopo Cantuar. & Eboracen. & aliis.	151
	De Conductu pro Alexandro Rege Scotiæ & Comitiva.	152
	Rex Scotiæ ad Regem.	153
	Litera Regis quòd non vertatur in præjudicium Regis Scotiæ, quia Homagii sui receptio fuit prorogata.	154
7 *Ed.* 1.	De insultu facto in Hominem Regis Scotiæ,	170
	De Conductu insufficienti.	171
8 *Ed.* 1.	A Rege Scotiæ de Credentia.	172
1 *Ed.* 1.	Pro Avelina Uxore Edmundi Filii Regis de Ætate sua probanda.	173
	De Inhibitione Torneamenti.	174

Collectaneorum Rymeri Capitula.

Vol. III.

Hen. 1.	PRO Burgensibus de Cristeschiricia Concessio Baldwini Comitis Exon.	Num. 1
	Pro Wilhelmo Latymer de Exemplificatione.	2
Johan.	Pro Canonicis de Lanton in Hybernia.	3
1203 *5 Joh.*	Rex Baronibus, Militibus & Fidelibus suis de Vasconia, quòd præparati sint Militibus, Equis & Armis super Summonitione.	4
9 Joh.	De Auxilio Regi præstando.	5
	Placita incerti temporis Regis Johannis.	6
1251 *35 Hen.* 3.	Pro Abbate de Pressig. de Confirmatione.	7
1273 *1 Ed.* 1.	De Juramento præstando per Vicecom. Byern.	8
21 Hen. 3.	De Concessione Eudoni Fratri Regis.	9
	Guido de Leizinham ad Regem de Equis emendis.	10
	Hugo de Lezign. Com. March. & Engol. ad Regem.	11
26 Hen. 3.	Pro Universitate Cantabrigiæ.	12
28 Hen. 3.	Universitas proborum Hominum de Sancta Basilia ad Regem de Rebus Vasconiæ.	13
31 Hen. 3.	Pro Wilhelmo de Valentia, de Concessione.	14
33 Hen. 3.	Eidem Wilhelmo, de aliis Concessionibus.	15
	Dux Britanniæ & Comes Richmondiæ ad Regem super Damnis illatis.	16
1254	Super Electione Majoris Baion.	17
38 Hen. 3.	Pro Burgensibus de Leybourn.	18
39 Hen. 3.	Confirmatio Literarum Majorem & Juratos Baionæ tangentium.	19
	Pro Isabella Sorore Regis, de Concessione.	20
41 Hen. 3.	Pro Philippo de Basset, de Concessione.	21
44 Hen. 3.	Pro Villa de Ipra, de Concessionum Confirmatione.	22
45 Hen. 3.	Pro Burgensibus & Mercatoribus de Duaco.	23
47 Hen. 3.	De Castro Lemovicen. de Exemplificatione.	24
50 Hen. 3.	Pro Magistris & Scholaribus Cantabrigiæ.	25
2 *Ed.* 1.	De Libris receptis.	26
	De Exemplificatione de Rebus Vasconicis.	27
	De Rebus Gasconicis.	28
	Adhuc de Rebus Vasconicis.	29
	Adhuc de eisdem.	30
1273	De Gastone Vicecomite de Bearn.	31
	De eodem.	32
	Fragmentum de eodem.	33
4 *Ed.* 1.	Modulus & Statuta pro Burgo de Miromonte construendo.	34
	Eadem pro Bastida Sancti Osberti.	35
	Eadem pro Bastida Castri Craba.	36
	Eadem pro Bastida Castelli Novi.	37
5 *Ed.* 1.	Concordia inter Homines Quinque Portuum & Homines Villæ Baionæ.	38
	De Utilitate juxta & Necessitate utendi Cartis & aliis quibuscunque Instrumentis publicis ad Defensionem Juris Regii.	39
3 *Ed.* 1.	Pro Episcopo Bathon. de Excambio Patronatûs Glaston. pro Civitate Bathon.	40
	De Hermitagio juxta Cripplegate.	41
9 *Ed.* 1.	De Privilegiis seperalium Locorum in Vasconia.	42
10 *Ed.* 1.	De Scriptis Thesaurario liberatis.	43

Con-

Digitized by Google

Reſponſum Religioſorum de dicto Carragio. 62
1292 21 Ed. 1. Indentura inter Regem & Dominum J. quondam Regem Scotiæ de Bullis ſcriptis, &c. 63
24 Ed. 1. Indentura de Rebus inventis in Caſtro de Edenburgh. 64
1291 De Monumentis captis in Theſauraria de Edenburgh. 65
20 Ed. 1. Memorandum de Monumentis in Scotia. 66
29 Ed. 1. De Pace inter Reges Angliæ & Franciæ Notificatio Johanni Comyn Cuſtodi Regni Scotiæ & aliis. 67
33 Ed. 1. Petitiones Johannis Comyn ad Regem factæ. 68
32 Ed. 1. Indentura de Conditionibus illis de Scotia qui venerunt in Pacem Regis in Comitiva Johannis Comyn 69
Quædam Locutio inter Nuncios Domini Regis & Johannem Comyn & Adhærentes ſuos de Tractatu Pacis. 70
Articuli Concordiæ. 71
34 Ed. 1. Confeſſio Epiſcopi Sancti Andreæ ſuper Fidelitate & Juramento Regi præſtitis & ſuper Conſœderatione cum Roberto de Brus. 72
De Homagiis & Fidelitatibus Scotiæ. 73
Atteſtatio Notarii Publici. 74
32 Ed. 1. Pro Regina Margareta Conſorte Regis, de Conceſſione. 75
Indentura de Conditionibus Gentibus Scotiæ, quæ venerunt in Pacem Regis, conceſſis. 76
De Peditibus in Comitatu Eborum levatis, & de reditu ſuo ſine Mandato Regis. 77
Quomodo Exhæreditati in Scotia ſunt ſatisfaciendi. 78
Pro Johanne de Bretannia Locumtenente Regis in Scotia, de Conceſſione. 79
Ordinatio puniendi Pedites & Cenar. electos ad veniendum in Guerra Scotiæ & qui non venerunt vel ſe ſubtraxerunt. 80
Quædam Memoranda. 81
24 Ed. 1. Inſtrumentum Publicum continens Tenorem Fidelitatum factarum Edwardo Regi Angliæ per Epiſcopum Glaſguen. & alios. 82
34 Ed. 1. Proclamatio contra Rebelles Scotiæ. 83
Chronica Canonicorum Beatæ Mariæ Huntingdon de Regibus Scotiæ. 84
Chronica per Abbatiam de Santre. 85
Tranſcriptum Chronicorum Abbatiæ de Eveſham. 86
Tangens Jus Dominii Angliæ ſupra Scotiam. 87
De Negotiis Regni Angliæ & Scotiæ tangentibus per Abbatem de Malmesburia & alios. 88
Per Abbatem de Malmesburia. 89
Chronica de Karliolo. 90
Chronica de Bridlington. 91
33 Ed. 1. De Cuſtodia Terrarum & Tenementorum quæ fuerunt Henrici Brade. 92
32 Ed. 1. De Inquiſitione capta de Terris & Tenementis Matthæi de Richardeſton. 93
1306 Memorand. de Proditione Roberti de Brus & Interfectione Johannis Comyn. 94
34 Ed. 1. Articuli proponendi contra Epiſcopum Sancti Andreæ de ſua Adhærentia Roberto de Brus. 95
Articuli proponendi contra Epiſcopum Glaſguen. ſuper Adhærentia Roberto de Brus. 96
33 Ed. 1. Sextadecima pars de viginti nominatis in Indentura de Bullis Papalibus. 97
Exemplificatio iii. Bullarum Innocentii Papæ de Querela facta per Clerum Angliæ de Oppreſſionibus illatis ratione Proviſionum & Collationum Spiritualium Beneficiorum. 98
34 Ed. 1. da. 107
Pro Humfrido de Bohun Comite Hereford iæ, de Conceſſione Terrarum Roberti de Brus. 108
29 Ed. 1. De Juramento quod Scoti præſtabunt de Pace obſervanda. 109
34 Ed. 1. Inſtrumentum ſecundum de Indentura, quod tangit Epiſcopum Sancti Andreæ. 110
Inſtrumentum tertium de Indentura, quod tangit prædictum Epiſcopum Sancti Andreæ. 111
Tenor cujuſdam Colloquii habiti inter Robertum de Brus, & Comitem de Strathern. 112
21 Ed. 1. Proceſſus per Notarium Publicum ſuper Querela Macdulphi Filii Malcomi Comitis de Fife, continens nonnulla pro Superioritate Regis Angliæ, & de immanibus crudelitatibus Scotorum. 113
Catalogus Inſtrumentorum variorum Res Scoticas tangentium. 114
De Homagio Johannis Belioll Regis Scotiæ Regi Angliæ facto. 115
32 Ed. 1 De Officio Gaugeriæ de inquirendo. 116
De eodem Officio. 117
De Veritate facti inter Alanum Filium Gerardi Coronatorem & Davidem de Graham perſcrutandi. 118
De Victualibus providendis pro Exercitu Regis. 119
28 Ed. 1. De Equis & Armis providendis ad proficiſcendum cum Rege contra Scotos. 120
De Sufferentia Guerræ Scotis conceſſa Notificatio ad Symonem Fraſer Guardianum Foreſtæ de Selkirk. 121
Notificatio ejuſdem Sufferentiæ Roberto de Mauleye Domino de Drilton. 122
Conſimilis Notificatio ad Jo. Bourdon Vicecom. Berewici ſuper Twedam. 123
De Servitiis recognitis pro Exercitu Regis contra Scotiam. 124
Placita apud Scone anno primo Johannis Regis Scotiæ coram ipſo Rege & Concilio in Parliamento. 125
21 Ed. 1. Rotul. Placitorum in Parliamento Regis Johannis Scotiæ Anno Regni ſui primi. 126
34 Ed. 1. Epiſcopus Sancti Andreæ negat ſe de Morte Johannis Comyn eſſe culpabilem. 127
Petitiones ſuper Terris in Scotia. 128

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Secundo.*

Vol. I.

An. 1. Ed. 2.

1308 1 Ed. 2. PRO Radulpho de Monte Hermerii de Solutione 500 Marc. ratione Cuſtodiæ Terrarum & Tenementorum Gilberti de Clare Fil. & Hæred. Comitis Glouceſtriæ & Hertfordiæ ei conceſſæ. Num. 1.
Pro Gilberto de Clare de Liberatione Terrarum & Tenementorum in Walia in Manu Regis ratione minoris Ætatis ejuſdem Gilberti exiſtentium. 2
Forma Juramenti iiſdem de Concilio Regis præſtandi. 3
Pro Radulpho de Monte Hermerii de Recognitione Comitis Atholiæ & al. pro 5000 Mar-

De Computo reddendo de Bonis Templariorum. 18
De Licentia pro Gilberto de Clare (nunc Com. Glouc) quòd possit cuicunque voluerit maritare. 19
Ad Comitem Hanoniæ, de Discordiis sedandis. 20
Pro Gastone Comite Fuxi, super Impignoratione Castri & Villæ de Guneretto Condonatio. 21
Pro Hugone le Despenser, de Custodia Castri de Strogoil. 22
Concessio Regi per Petrum de Gavestou. 23
Pro Hugone le Despenser, quòd percipiat Pecuniam ei debitam de Custodiis Maritagiis & Wardis tam circa quàm ultra Trentam. 24
Pro Thoma de Ralegh, de solvendo Expensas. 25
De concessione Castri de Knaresburgh, &c. Regi per Petrum de Gavestou. 26
Pro Petro de Gavestou, de Seisina deliberanda. 27
Pro Hugone le Despenser, de Concessione. 28
De Ballivo Errante in Partibus Hollandiæ. 29
Pro Constabulario de Castro Bristoll. de Allocatione. 30

An. 2. Ed. 2.

1309 2 Ed. 2. Ad Regem Franciæ, de Frederico Manfredi Regis Siciliæ Filio. 31
Littera obligatoria Episcopi Sancti Andreæ, de 6000 March. Sterling. solvend. Regi. 32
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Feriæ & Mercat apud Lanuyer Concessione. 33
Patricius de Dunbar Comes de la March & al. de non redeundo in Scotiam absque Regis Licentia. 34
Pro Johanne de Britannia Comite Richemundiæ, de Concessione. 35
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Concessione Terrarum Johannis quondam Com. de Boghan. 36
De Terris quæ fuerunt Comitis de Boghan in Manum Regis retinendis. 37
Rex ad Comitem Holandiæ, de Depræda tionibus. 38
Ad eundem, super Querela Walteri de Flemyng. 39
De Conductu pro Percoto de Barde in Navi Regis vocata Isabella de Westm. 40
Ad Regem Franciæ, ex parte Petri de Sancto Paulo Mercatoris. 41
De Protectione pro Johanne de Britannia Com. Rich. 42
Pro Comite Glouc. de Concessione. 43
Comiti Holandiæ, de Depræda tione. 44
Pro Alexandro Bastenthwait, de Allocatione. 45
Pro Hugone le Despenser, de Parcis suis tactis in Essex. 46
Pro Hugone le Despenser, de Alienatione absque Licentia Regis. 47
Rex Comiti Droten. de Arrestatione Bonorum sine causa. 48
Pro Hugone le Despenser, de Indempnificatione. 49

An. 4. Ed. 2.

1311 4 Ed. 2. Pro Vicecom. Southampton. de Allocatione. 69
Pro Johanne de Warenna, de Concessione. 70
Ejusmodi. 71
Pro Petro de Novo Castro Chirurgico. 72
De Conductu pro Dentariis emendis. 73
Pro R. Archiepiscopo Dublin de permittendo. 74
Super Pecunia adulterata, de Proclamatione. 75
De Ordinationibus proclamandis. 76
Pro Vicecom Glouc. de Allocatione. 77
Pro Vicecomitibus London. de Allocatione. 78
Joh. Com. Richemond. de Attornato substituendo. 79
De vadiis Prisonibus de Scotia liberandis. 80
Pro Petro de Gavestou, de Concessione. 81
De Compositione facta inter Homines Angliæ & Hanoniæ. 82
De Conductu ad partes Hispan. de Equis emendis. 83
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Custodia Terrarum & Tenementorum Thomæ de Merk concessa. 84
De Conductu pro Equis emendis. 85
Pro Vicecom. Eborum, de Allocatione. 86
Super Cursu Monetæ, de Proclamatione. 87
Pro Collegio de Merton Oxon. de Concessione. 88
De Comitis Lancastriæ Fidelitate Regi præstita. 89
Pro dicto Com. Lancastriæ, de Terris ex manu Regis deliberandis 90
De Transgressionibus Hominibus Franciæ illatis, de inquirendo. 91
Pro Thoma & Edmundo Fratribus Regis, de Quercubus ex Foresta de Chute concessis. 92
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Concessione Maritagii Comitissæ Lincoln. concesso. 93
De Custodia Episcopatûs Dunolm. commissa. 94
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Concessione. 95
De Transgressionibus Hominibus Franciæ illatis. 96
Pro Simone de la Roche, de Mercato & Feria concessis. 97
De Custodia Episcopatûs Dunolm. commissa. 98
Pro Vicecom. Northumbr. de Allocatione. 99
De Cruce lapidea extra Barram Novi Templi London. reparanda. 100
De Custodia Episcopatûs Dunolm. commissa. 101
De Compositione facta inter Regem & Nuncios Comitis Flandriæ. 102
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Satisfactione pro 5000 Marcis. 103
De Arrestatione Stephani de Staplebrigg Templarii 104
De Fidelitate Comitis Lancastriæ. 105
Pro Vicecom. Wilts. de Allocatione. 106
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Custodia Terrarum & Tenementorum Johannis ap Adam

bium Brugen. 120
De Terris Templariorum commiſſis. 121
Ejuſmodi. 122
Pro Johanna quæ fuit Uxor Alexandri Comyn. 123
De Liberatione Magni Sigilli. 124
De Protectione & Attornato pro Epiſcopo Coventr. 125
De Obſidione Caſtri de la Pole amovenda. 126
Pro Roberto de Darcy, de Conceſſione. 127
Forma Sacramenti Vicecomitum. 128
De Terris & Tenementis Templariorum in Civitate London. commiſſis. 129
Pro Roberto d'Eſte, de Exemplificatione. 130
De Conductu pro Equis Hiſpan. 131

An. 6. Ed. 2.

1313 6 Ed. 2 De Victualibus providendis pro Hoſpitio Regis. 132
De Denariis, pro Expenſis Hoſpitii Edwardi Filii Regis, liberandis. 133
Ejuſmodi. 134
De inquirendo de Conſœderationibus & Conſpirationibus factis in Villa de Briſtoll. 135
De inquirendo de Injuriis factis Mercatoribus de Poteſtate Regis Norwegiæ. 136
Pro Thoma de Brotherton Fratre Regis, de Conceſſione. 137
Ejuſmodi 138
Pro Edwardo Filio Regis, de Conceſſione Comitatûs Ceſtriæ. 139
Pro eodem, de Conceſſione Comitatûs de Flynt. 140
Pro dicto Edwardo, de Comitatibus prædictis liberandis. 141
Pro eodem, de Conceſſione Caſtri de Karesbrok, &c. infra Inſulam Veſtam. 142
Ejuſmodi, de intendendo. 143
De Recordo & Proceſſu habitis de Contrafactione Privati Sigilli. 144
Pro Vicecom. Wiltſ. de Allocatione. 145
Pro Hominibus de Ardeburgh, de Allocatione. 146
Pro Executoribus Teſtamenti Margaretæ nuper Comitiſſæ Cornubiæ. 147
Pro Vicecom. Cumbriæ, de Allocatione. 148
Pro Vicecom. Eborum, de Allocatione. 149
Pro Vicecom. Somerſet. de Allocatione. 150
Pro Vicecom. Wiltefiæ, de Allocatione. 151
Pro Vicecom. Cumbriæ, de Allocatione. 152
Pro Henrico Poteman, de ſatisfaciendo pro Bonis ab eo direptis per Homines de Friſ. 153
Pro Margareta quæ fuit Uxor Petri de Gaveſton, de Conceſſione. 154
De Liberatione Magni Sigilli. 155
Pro Radulpho de Monte Hermerii & Filiis ſuis, de non moleſtando. 156
Pro dicto Radulpho, de Exemplificatione. 157
Pro Executoribus Margaretæ nuper Comitiſſæ Cornubiæ. 158
Pro Margareta Comitiſſa Cornubiæ. 159
Pro dicta Margareta, de Conceſſione. 160
Brugenſes ad Regem. 161
Iidem de Navi capta. 162
Robertus Comes Flandriæ ad Regem. 163
Idem Robertus ad Regem. 164
Idem ad eundem. 165
Brugenſes ad Regem. 166
Johannes Dux Lothring. ad Regem. 167
Rex Franciæ ad Regem, pro Habitatoribus Villæ de Ippren. 168

1314 7 Ed. 2. PRo Gilberto de Clare Comite Glouc. & Hertford. de Pecuniis ſibi debitis perſolvendis. Num. 1
De Denariis, pro Expenſis Edwardi Filii Regis in Hoſpitio, liberandis. 2
Theſaurario Papæ, pro Rogero de Northburgh, de Aſſiſtentia. 3
Ad Papam, pro eodem Rogero. 4
Ad Cardinales, pro eodem. 5
Rex A. Cardinalem rogat pro prædicto Rogero. 6
Ad Papam iteratò, pro eodem. 7
Ejuſmodi ad Papam. 8
Ejuſmodi ad Cardinales. 9
De Capitaneo & Admirallo Flotæ Nsvium Occidentalium conſtituto. 10
Compoſitio facta inter Cancellarium & Magiſtros Univerſitatis Oxon. & Fratres Prædicatores ejuſdem Villæ. 11
Ad Papam pro Hugone de Saxy. 12
Ad Papam pro Roberto de Inge, de Indulgentia. 13
Ad Papam, de Credentia. 14
Pro Bertrando de Guito, de Conceſſione. 15
Ejuſmodi. 16
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Cuneis & Cambio in Civitate Cantuar. habendis. 17
Pro Willielmo de Anne, de non moleſtando. 18
De Denariis, pro Expenſis Edwardi Filii Regis in Hoſpitio, liberandis. 19
Ejuſmodi, 20
Ejuſmodi. 21
Ejuſmodi. 22
Pro Edwardo Filio Regis, de Conceſſione Quercuum. 23
De Vinis pro Hoſpitio dicti Edwardi liberandis. 24
De Denariis Cuſtodi Warderobæ dicti Edwardi liberandis. 25
Pro Comite Glouc. de Libertate de Tonebrugg. 26
De Expenſis & Nominibus Militum ad Parliamentum euntium. 27
Pro Bertrando de Guto, de Conceſſione. 28
Pro Thoma le Blunt, de Exemplificatione. 29
De Judæis è Caſtellania de Burgo ejiciendis. 30
De Judæis de Ducatu Aquitaniæ ejiciendis. 30
Pro Willielmo Ferrandi Conceſſio Cuſtodiæ Foreſtarum in Gaure. 31
Obligatio Regis Bertrando de Salviaco pro 212 l. 10. s. 32
De Expenſis Militum Parliamenti ſolvendis. 33
Pro Arnaldo Gulielmi de Marſano ad Concilium Regis in Vaſconia admittendo. 34
De Judæis expellendis. 35
De Conductu pro Nuncio Reginæ. 36
De Vinis providendis pro Rege. 37
Pro Thoma de Brotherton Fratre Regis, de Conceſſione. 38
Pro Willielmo Clifford. de Conductu. 39
Pro Scholaribus Univerſitatis Oxon. 40
Pro Collegio Baliol. Oxon. de Exemplificatione. 41
Pro Univerſitate Cantabrigiæ, de Tallagiis. 42
Pro Simone de Potyn, de Pecunia ei ſolvenda pro Cariagio Vinorum. 43
44, 45, 46, 47, 48, per Inadvertentiam omiſſi.
Statutum nè quis occaſionetur pro Morte Petri de Gaveſton. 49

De

Petitio Abbatiæ de Sancta Trinitate de Cadomo. 65
Rotuli Parliamenti tenti apud Weſtm. 8 Ed. 2. Capitula. 66
De Liberatione Magni Sigilli. 67
De Proclamatione facienda, de Moneta retonſa & controfacta. 68
Pro Epiſcopo Sarum, de Moneta Regi liberata. 69
Super defenſione Villæ Berewici. 70
Cuſtodi Villæ Berewici, de Credentia. 71
De Cuſtodia ejuſdem Villæ Simoni Warde commiſſa. 72
Ejuſmodi. 73
Pro Comite Richemund. de Debitis ſuperſedendis. 74
Nomina quorundam. 75
Pro Nicholao Archer, de Pecuniis liberandis. 76
Pro Lewelino Filio Madoci, de Pecuniis liberandis. 77
Pro Vicecomite Wilteſ de Allocatione. 78
Pro Vicecom. Suthampton. de Allocatione. 79
De Terris Wilhelmi de Huotingfeld, quarum Cuſtodia Hugoni le Deſpenſer conceſſa fuit, in manus Regis reſumendis. 80
De Terris Gilberti de Clare Com. Glouc. defuncti in manus Regis capiendis. 81
Rex Franciæ pro Hyppenſibus, commendatoria. 82
Pro aliis Burgenſibus de Yppra. 83
Rex ad Regem Franciæ pro Johanne de Roede. 84
De Conſpiratoribus ad Curias Regis non admittendis. 85
Pro Maria Sanctimoniali Fontis Ebroldi de Aumbresbury Sorore Regis, de Conceſſione. 86
Partium Orientalium de Admirallo conſtituto. 87
Pro Johanne le Clerk de Victualibus emendis. 88
Ad Comitem Hanoniæ pro Willielmo Getur, de Navis Detentione. 89
Regi Caſtellæ pro Thoma Sturmyn & aliis Mercatoribus. 90
Pro Adomaro de Valentia, de ſalvo Paſſagio. 91
De Pavimento inter Barram Novi Templi & Weſtm. reparando. 92
De Revocatione Remiſſionis Debitorum Antonii nuper Epiſcopi Dunolm. & de Literis obligatoriis & Evidentiis deliberandis. 93
De Executoribus dicti Epiſcopi acquietandis. 94
Ejuſmodi. 95
De tractando ſuper Cuſtodia Marchiarum Scotiæ. 96
De Partium Orientalium & Quinque Portuum Admirallo conſtituto. 97
De Conductu. 98
De Ordinatione ſuper Pretio Victualium exequenda. 99

An. 9. Ed. 2.

1316 9 Ed. 2. Pro Johanne de Hothum, de intendendo. 100
Ordinatio ſuper Ferculorum Miniſtrallorum & Menſarum Profuſionibus. 101
Ejuſmodi. 102
De Cuſtodia Caſtri de Berewico ſuper Twe-
Pro Thoma Comite Lancaſtriæ, de Conceſſione. 119
Pro Johanne de Bloxham, de Allocatione. 120
De intendendo Admirallos Navium Regis. 121
De Equis ſupervidendis & appretiandis. 122
Pro Roberto de Kendale, de Allocatione. 123
De Ordinatione ſuper Pretio Victualium revocanda. 124

An. 10. Ed. 2.

1317 10 Ed. 2. Ad Cardinales de Cantaria, de Diſpenſatione procuranda. 125
Ad Papam, de Diſpenſatione concedenda. 126
Ad Papam, pro Rogero de Northburgh. 126
Ad Cardinales, pro eodem. 127
Ad Papam iterum. 128
Ad Cardinales iterum. 129
Pro Comite Richemund. de Equis de receptis. 130
De Vadiis Sale & Doliis Venatoribus Regis liberandis. 131
Concordia de Retinentia cum 10 Hominibus ad Arma. 132
Teſtimoniales de Auricula abſciſſa. 133
De Diſcordiis inter Homines Regis & Homines Comitis Hanoniæ. 134
Pro Henrico de Morlegh, ad Cardinales. 135
De Contentionibus inter Homines Hoſpitii Regis & Homines de Reynham, Aluyncle & Thurrok. 136
Pro Abbate de Bardeneye, ad Cardinalem Sancti Cirinci. 137
Pro Willielmo de Chiriton, ad eundem Cardinalem. 138
Pro dicto Willielmo, ad Papam. 139
Ad Papam, de Cauſa in Romana Curia pendente indeciſa. 140
Pro Antonio de Poſſaigne ad Papam 141
De annuo Cenſu 1000 Marcarum à Romana Curia exacto. 142
Bertrando del Gont, de Credentia. 143
Ad R. Com. Flandriæ de Navi & Bonis detentis. 144
Ad Papam, pro Thoma de Eyton Clerico. 145
Pro Margareta quæ fuit Uxor Petri de Gaveſton. 146
Ad Sanctæ Mariæ de Portico Cardinalem, de Reſervatione Papali. 147
Ad Cardinales, pro Antonio Paſſaygn. 148
De Armaturis pro Guerra Scotiæ cuſtodiendis. 149
Abſente Rege, Commiſſio Archiepiſcopo Cantuar. & aliis, ad Tractatum Negotiorum inchoandum. 150
Pro Johanne Squirel, de Vadiis ſolvendis. 151
Pro Epiſcopo Winton. Commendatoria ad Cardinales. 151
De Summonitione ad Weſtm. ſuper arduis Negotiis tractandis. 153
Ad Ducem Britanniæ, pro Luca Stout. 154
Ad eundem pro Rogero de Mclion. 155
De Combuſtione Quinque Navium. 156
Ad Regem Franciæ, de Queremoniis Mercatorum Regis. 157
De Summonitione ad Parliamentum. 158
Papa ad Epiſcopos Norwicen. & Elien. de Roberto de Brus. 159

Teſtimoniales pro Johanne de Blundeworth. 182
Pro Raymundo de Mezalha, ad Papam commendatoria. 183
Pro eodem, ad Cardinal. 184
Rex ad Epiſcopum Norwicenſem, ſuper Negotiis Regi Franciæ exponendis. 185
De Diſcordiis inter Basonenſes & Normannos. 186
Pro Prioriſſa de Aumbresbury, de Exemplificatione. 187
Pro Maria Sanctimoniali Sorore Regis, de Vinis liberandis. 188
De Aſſiſa Cerviſiæ obſervanda. 189
De Negotiis Regis conſulendis, ad Willielmum de Calis. 190
Dux Britanniæ ad Regem. 191
Pro Vicecom. Southampton. de Allocatione. 192
Ad Papam, pro Thoma de Eyton. 193
De Conductu pro Mercatoribus Hanoniæ, &c. 194
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de annuo Feodo ſolvendo. 195
Pro Cuſtode, Majore, Ballivis & Communitate Villæ de Berewico, Litera Regis commendatoria. 196
11 Ed. 2. Comes Flandriæ ad Regem. 197
Comes Flandriæ ad Epiſcopum Wynton. de Navi arreſtata. 198

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Secundo.*

Vol. III.

An. 11. Ed. 2.

1318 11 Ed. 2. REX ad Papam, pro Johanne de Hideſle. Num. 1
De inquirendo ſuper Contentionibus in Munitione Berewici ſubortis. 2
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 3
Ad Regem Franciæ, de Credentia. 4
De Denariis Sancti Petri levandis. 5
Ad Papam, pro Henrico de Percy. 6
Ad Papam, pro Thoma de Cherleton. 7
Ad Sancti Ciriaci Cardinalem, pro Petro de Galiciano. 8
De Villa de Herbefaure quod ſit Coronæ annexa. 9
Ad Papam, pro Ricardo Tyberor. 10
Pro Johanne de Weſton, de ſolvendo pro Bladis, &c. 11
Pro Alano April, ad Regem Franciæ, requiſitoria. 12
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Denariis ei ſolvendis. 13
De Cuſtodia Caſtri Bernardi, de non intromittendo. 14
Ad Papam, pro Thoma de Segrave. 15
Ad Comitem Flandriæ, de Deprædationibus hinc & inde illatis. 16
Ad Papam, pro Johanne de Egleſelif. 17
Ad Papam, pro Antonio Bek. 18
Ad Papam, pro Thoma Bek. 19
Pro Edwardo Filio Regis Comite Ceſtriæ, de ſolvendo pro victualibus, ad Munitionem Caſtri Berewici. 20
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 21
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 22
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 23
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 24
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 25
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 26
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 27
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 28
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 29
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 30
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 31
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 32
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 33
Pro Johanne de Hereford. Fratre Humphridi de Bohuo Comitis Hereford. de Diſpenſatione. 34
Pro Medico Regis, de Conceſſione. 35
Ad Papam, pro Raymundo Durandi Fratre Ordinis Sanctæ Mariæ in Monte Carmeli. 36
Pro Magiſtro Andrea Sapiti, ad Papam. 37
Pro Hominibus de Biſcay, de non moleſtando. 38
Ad Papam, de Diſpenſatione ſuper Maritagio Radulphi de Grayſtok & Aliſiæ d'Audele infra quartum Conſanguinitatis gradum exiſtentium. 39
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de annuo Feodo ſolvendo. 40
Ad Papam, pro Johanne de Hildeſle. 41
Ad Papam, pro Johanne Luterel. 42
Ad Papam, pro Almarico de Trew. 43
Ad Ducem Brabantiæ, de Jocalibus liberandis. 44
Ad Papam, de Credentia. 45
Ad Priorem Provincialem Ordinis Prædicatorum, de Licentia. 46
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Feodo ſolvendo. 47
Ad Johannem de Ros Archidiaconum Salop. de Gravaminibus Decano & Capitulo Hereforden. ab eo illatis. 48
Pro Barbitonſore Epiſcopi Winton. de Exemplificatione. 49
Ad Papam, pro Fratre Ramundo Durandi. 50
Ad Papam, pro Fratribus Ordinis Prædicatorum de Langele. 51
Ad Papam, pro Rogero de Northburgh Archidiacono Richemund. 52
Ad Cardinalem Sabinen. pro eodem. 53
Ad Papam iterum, pro eodem. 54

An. 12. Ed. 2.

1319 12 Ed. 2. Ad Regem Franciæ, de Credentia. 55
Ad eundem, requiſitoria pro Leonardo Peſſaigne. 56
Ad Papam, ejuſmodi. 57
Ad Papam, pro Rogero de Stanegrave Milite Hoſpital. Sancti Johannis Jeruſalem. 58
Pro Camerario Weſtwalliæ, de Allocatione. 59
Ad Papam, pro Roberto de Pyncebek. 60
Summonitio ad Negotia Regis tractanda. 61
Ad Papam, pro Thoma de Reyvers Ordinis Prædicatorum. 62
Ad Papam, pro Johanne de Puteolis Ordinis Minorum. 63
Ejuſmodi. 64
Ad Cardinales, pro eodem. 65
De Conductu, pro Nunciis Ducis Britanniæ. 66
Ad Papam, pro Johanne de Shenton. 67
Pro eodem, ad Notarium Papæ. 68
Ad Papam, pro Thoma Waleys. 69
Ad Papam, pro Humfrido Wace. 70
Ad Papam, pro Petro de Longareto. 71
Ad Papam, pro Johanne de Scleby. 72
Ad Papam, pro Henrico de Staumford. 73
Ad Cardinal. Sancti Martini de Montibus pro Guilelmo Maurelli Presbitero. 74
Ad Papam, pro Philippo de Eyncourt. 75
Ad Papam, pro Fratre Wilielmo de Brotherton. 76
Ad Papam, pro Thoma quondam Jacobi de Maraforia. 77
Ad Papam, pro Magiſtro Bertrando Bonifacii. 78
De non veniendo ad Regem cum Equis & Armis Excuſatio. 79

Digitized by Google

Ad Papam, pro Johanne de Arundel. 96
Pro eodem, ad Cardinal. 97
Ad Papam, de Credentia. 98
Ad Cardinalem, ejusmodi. 99
Pro Johanne de Bermyngeham Comite de Leueth, de Conceſſionibus. 100
Pro Abbate & Conventu de Thame, ad Papam. 101
Ad Papam, pro Thoma de Nevil. 102
Pro Radulpho de Monte Hermerii de Feodo ſolvendo. 103
Burgenſes, &c. de Bain, ad Regem excuſatoria. 104
Ad Papam, pro Edmundo de la Beche. 105
Ad Papam, pro Adomaro de Valentia, Comite Pembrochiæ. 106
Ad Papam, pro Johanne de Ros. 107
Ad Papam, de Injuriis Jordano de Inſula Domicello Papæ illatis. 108
De Conductu pro Domino Gilberto de Lenrengney & Roberto de Zaemsbachte. 109
Pro Comite de Richemund. de Pecuniis pro Equis emptis liberandis. 110
Pro Jordano de Inſula, ad Papam. 111
Ad Papam, pro Sororibus Prædicatorum. 112
Ad Papam, pro Fratribus Ordinis Sancti Auguſtini. 113
Ad Papam, pro Fratre Thoma Waleys. 114
Ad Papam, pro Radulpho Beler. 115
Ad Papam, pro Abbate de Hayles. 116

An. 13. Ed. 2.

1320 | 13 Ed. 2 | De Vino Hominibus de Northumberland, per Scotos deſtructis, liberando. 117
Pro Hugone le Deſpenſer & Bartholomæo de Badelmere, de intendendo. 118
Ad Papam, pro Gilberto de Ebor. 119
Ejuſmodi. 120
Ad Papam, pro Willielmo de Stepyng. 121
Ad Papam, pro Thoma Wak. 122
Ad Papam, pro Johanne de Charleton & Thoma Fratre ejus. 123
Bulla de annuo Cenſu mille Marcarum, pro Regnis Angliæ & Hiberniæ. 124
De Carbonibus ad partes Scotiæ, pro Relaxatione Petri Bard, ducendis. 125
Ad Papam gratulatoria. 116
De Proviſionibus pro Rege in partes tranſmarinas profecturo, de intendendo. 127
Pro Philippo de Slane, ad Papam profecturo. 128
Ad Papam, de Credentia. 129
Ad Papam, pro Johanne de Arundel. 130
Ad Papam, de N. de C. ab Ordine evaſo. 131
Ad Abbates & alios, de veniendo ad Concilium Regis. 132
De Obſidibus deliberandis. 133
Ad Comitem Flandriæ excuſatoria. 134
Pro Bertramo & Reymundo de Aſſalit, de Suſpenſione Hominis ad Mandatum Seneſcalli Vaſconiæ. 135
De Inhibitione Torneamenti. 136
De Cuſtodia Manerii de Templo Brocton Johanni Spark commiſſa. 137
Pro Henrico de Cobham, de Allocatione. 138
Pro Vicecom. Suthampton. de Allocatione. 139
Pro Civibus Eborum, de Allocatione. 140
Pro Andrea de Tang, de Denariis liberandis. 141

Pro Comite Richemundiæ, de Pecuniis ſolvendis. 157
Ad Papam, de Monaſterio de Bello Ciceſtrenſi Diœceſi. 158
Ad Papam, de Hoſpitali per Robertum de Pykering fundato. 159
De Manerüs, Mariæ Filiæ Com. de Sancto Paulo in Dotem aſſignatis, Exemplificatio. 160
De Treugis cum Duce Britanniæ. 161
Pro Edmundo de Bermyngeham, de Conceſſione pro Servitio contra Edwardum de Brus. 162
Ad Papam, pro Roberto Wodehous. 163
Ejuſmodi, ad Cardinal. Sanctæ Mariæ Novæ. 164
Pro eodem, ad Cardinal. Sancti Adriani. 165
Ad Papam, pro Johanne de Wrotham. 166
Ad Papam, pro Johanne de Fennes. 167
Pro Johanne de Podio, ad Card. Sanctæ Mariæ de Aquiro. 168
De Tractatu Concordiæ inter Regem & Robertum de Brus. 169
De Epiſcopo, ad inquirendum de Miraculis Thomæ de Cantalupo, miſſo. 170
Ad Card. Sanctæ Suſannæ pro Epiſcopo Munatenſi. 171
Pro Radulpho de Monte Hermerii, de Feodo annuo. 172
Pro Medico Regis, de annuo Feodo. 173
Pro Executoribus Teſtamenti Ricardi de Harley. 174
Pro Medico Regis. 175
De Pardonatione, pro Thoma Broun Scoto. 176
De Pardonatione, pro aliis Scotis. 177
Pro Camerario Walliæ Borealis, de Allocatione. 178
Pro Comitatu Richemundiæ, de Recognitione Roberti de Kerſebrok. 179
Ad Papam, pro Gaudone Nectore Foroguerre. 180
De Treugis inter Anglos & Britannos. 181
Pro Abbatia de Montſtroil. 182
Pro Abbate & Conventu de Sabluncell. in Xancton. 183

An. 15. Ed. 2.

1322 | 15 Ed. 2. | De Priſonibus Scotiæ & Flandriæ uſque Turrim London. ducendis. 184
De orando pro Rege & Regina & eorum Liberis. 185
Pro Priore de Lenton, ad Robertum Siciliæ & Jeruſalem Regem. 186
Ad Regem Alman. pro Hugone de Wirceſtre Cive London. 187
Pro Pamio de Verona Medico Regis. 188
Ad Petrum de Via Papæ Nepotem, pro Stephano de Lodebury & Johanne Walwayne. 189
Ad Papam, pro Gilberto de Middleton. 190
Pro Medico Regis, de Conceſſione. 191
Pro Aletia quæ fuit Uxor Thomæ nuper Comitis Lancaſtriæ. 192
Pro Abbate & Conventu de Witheby. 193
Pro Andrea de Harelay Comite Karliol. de Conceſſione. 194
Ejuſmodi. 195
Ad Papam, pro Willielmo de Ayreminne. 196
Ad Papam, pro Roberto Baldok. 197

Digitized by Google

Ad Bernardum de Insula, pro eodem. 216
Ad Papam, pro Petro de Croun. 217
Ad Papam, pro Johanne de Arundell. 218
Ad Papam, pro Bonifacio de Saluciis. 219
Ad Papam, pro Sororibus Ordinis Prædicatorum. 220
Ad Episcopum London. de eisdem. 221
Ad Papam, pro Fratre Johanne de Wrotham. 222
Ejusmodi, ad Cardinalem Tusculanen. 223
Pro eodem, ad Cardinalem Sabinen. 224
Ad Papam, pro Waltero Episcopo Coventr. & Lich. 225
Ad Papam, pro Fratre Roberto de Wyrkesop. 226
De Damnis reformandis inter Marinarios Angliæ & Britanniæ. 227
Ad Regem Siciliæ, pro Johanne de Wram. 228
Ad Cardinal. Sanctæ Priscæ, pro eodem. 229

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Secundo.*

Vol. IV.

An. 16. Ed. 2.

1323 16 *Ed.* 2. QUod Magister Johannes Luterel, causa Dissensionum inter ipsum & Magistros Universitatis Oxon. motarum, ad partes transmarinas se non transferat. Num. 1
Memorandum de Deliberatione Prisonum, in Turba nuper mota in Regno captorum. 2
De inquirendo de illis qui Castrum de Norham seditiosè intraverunt. 3
De Victualibus pro Guerra Scotiæ provisis vendendis. 4
Treuga cum Scotis inita de non veniendo in Expeditionem Guerræ Scotiæ. 5
De Arraiatione Hominum supersedenda. 6
De Provisionibus Victualium pro Guerra Scotiæ supersedendis. 7
De Victualibus pro Guerra Scotiæ provisis restituendis & vendendis. 8
Pro Episcopo Enagdunen. ad Andream Sapiti, de Negotiis in Curia Romana promovendis. 9
Ad Papam, pro eodem Episcopo. 10
De Admirallo constituto. 11
Ad Comitem Flandriæ, de Nave & Lanis detentis. 12
Ad Cardinalem Sanctæ Mariæ de Aquiro, pro Ricardo de Haverng, de Negotiis promovendis. 13
Ad Papam, pro eodem. 14
Ad Cardinal. Sanctæ Luciæ in Silice, pro eodem. 15
Pro eodem, ad Episcopum Winton. 16
Ad Papam, pro Roberto de P.ais. 17
Pro Theobaldo Episcopo Xanctonen, ad Papam. 18
Ad Papam, pro Petro Filio Almarici Domini de Civitate. 19
De Bonis, ratione Contemptûs in Manum Regis captis, restituendis 20
De Terris & Tenementis nuper Comitis Lancastriæ commissis. 21
De recipiendo Scotos ad Pacem. 22
De Conductu pro Thoma Cobbe & Willielmo da diversorum Terrarum, Tenementorum, Castrorum, &c. 36
Pro Roberto de Bures, de Allocatione. 37
Pro Henrico de Lancastria. 38
Pro Edmundo de Bohun, de Pardonatione adhæsionis Comiti Heretord. Inimico Regis. 39
Ordine Militiæ Templi cessante, Terræ & Tenementa sua Fratribus Ordinis Sancti Johannis Jerusalem conferantur, salvo jure cujuslibet. 40
Ad Com. Hanon. &c. pro Mercatore de Jernemuth. 41
Ad eundem, pro aliis Mercatoribus. 42
De Conductu pro Uxore & Filiabus Rogeri de Mortuo mari apud diversa Loca Regni, jussu Regio, moraturis. 43
De Prorogatione Treugæ inter Angliam & Flandriam proclamanda. 45
De inquirendo de illis qui in partibus Breghenok, &c. cum Com. Heretord. & Rogero de Mortuo mari Inimicis Regis in eorum Rebellionis surrexerunt. 46
De summonitione ad tractandum super arduis Negotiis Regni. 47
De Terris quæ fuerunt Templariorum in manum Regis sesiendis, & ad Fratres Hospitalis Sancti Johannis Jerusalem deliberandis. 48
Ad Papam, pro Fortenero Filio Gualteri de Matheo precatoria. 49
De Hominibus Scotiæ liberandis juxta formam Treugarum. 50
Ad Papam, pro Gilberto de Middleton, de Capellanis apud Wapenham stabiliendis. 51
De inquirendo de his qui Civitatem Regis Roff. vi & armis obsederunt. 52
Ad Custodes Terrarum & Tenementorum, de permittendo Scrinium deliberari Priori & Fratribus Hospitalis Sancti Johannis Jerusalem per Vicecomites. 53
Pro Ingelramo de Couchy, de Conductu. 54
Pro Uxore nuper Joigeonami de Gynes, de Conductu. 55
Ad Papam, pro Gilberto de Middleton, de Cantaria apud Wapennam fundanda. 56
Ejusmodi, ad Cardinal. Sancti Ciriaci in Termis. 57
De Prorogatione Treugæ inter Anglos & Flandr. publicanda. 58
De Inhibitione Torneamenti. 59
De Bladis, quæ fuerunt Andreæ Harclay & aliorum Inimicorum Regis, vendendis. 60
De Terris prædicti Andreæ ad Thomam de Fetherstanhalgh & Fratrem ejus, concessis. 61
Ad Papam, pro Willielmo de Ayremynne. 62
Ad Cardinal. pro eodem. 63
De Inhibitione Torneamenti. 64
De Licentia torneandi. 65
De Orando pro Rege. 66
Pro Johanne Bacon, ad Regem Franciæ misso, de Conductu. 68
Ad Papam, pro Johanne Luterel. 69
De Scrutinio super Litteris in Regnum advectis & ab eodem retertis faciendo. 70
Ad Papam, pro Episcopo Clonforten. de Recommendatione. 71
De Inhibitione Torneamenti. 72
Ad Papam, de Statu Prioratûs de Kirkham relevando. 73
De Prohibitione in Causa super Præbenda concessa, pro Willielmo de Clyf. 74
Ejusmodi, pro Johanne Filio Henrici de Erdelegh.

Digitized by Google

Regis capto. 88

An. 18. Ed. 2.

1325 18 Ed. 2. Nomina Gentium Armorum & aliorum qui debuerunt venire ad Portesmuth ad transeundum in Vasconiam in Comitiva Comitis Warrenæ & non venerunt. Nomina dei Aerdauntz. 89
Nomina eorum qui mandati fuerunt per Literas de Privato Sigillo. 90
Nomina eorum qui mandati fuerunt per Literas de Magno Sigillo. 91
Nomina Bannitorum & aliorum Felonum qui habuerunt Literas de Pardonatione. 92
Pro Burgensibus de Cristeschiricia, de Privilegiis iisdem concessis Exemplificatio. 93
Rex Vicecomiti Glouceſtr. de capiendo & in Prisona detinendo Willielmum Molle & alios qui acceptis Vadiis Regis & ad Purtesmouth ducti sine Licentia Regis regressi fuerunt. 94
De Tractatu cum Magnatibus habendo. 95
Pro Edwardo Filio Regis, de Concessione. 96
Ad Papam, pro Petro de Galliciano, de Recommendatione 97
Ejusmodi, ad Cardinal. Sancti Stephani, de Cœlio Monte & al. 98
De Passagio Gentium Armatorum Peditum à Harwico in Vasconiam in Servitio Regis, ex London. & aliis. 99
Ex Winton. & Ciceſtr. 100
Ex Lynne. 101
Ex Essex. & Hertford. 102
De Passagio prædicto à Portesmuth. 103
Ad Papam, de Electione Willielmi Aremynne in Episcopum Carliolen. 104
Ejusmodi, ad Cardinal. Sancti Ciriaci. 105
De tractando super Maritagio inter Regem Hispaniæ & Alianoram Filiam Regis. 106
Ad Johannem Tutorem Regis Castellæ, de Credentia. 107
De Matrimonio contrahendo inter Edwardum Primogenitum Regis & Alianoram Sororem Regis Hispaniæ. 108
Ejusmodi. 109
Ad Archiepiscopum Cantuar. &c. de certificando Nomina Beneficiatorum, de Potestate Regis Franciæ. 110
Ad Cardinalem Sanctæ Luciæ in Silice, de Brigis inter ipsum & Robertum de Baldok sedandis deprecatoria. 111
Ad Papam, pro Georgio de Saluciis. 112
Ad Papam, de resignatione Archidiaconatûs Cantuar. ad Cardinalem. 113
Ejusmodi, ad Cardinalem Sanctæ Mariæ in Cosmedyn. 114
De Prioratoribus, &c. Gallicorum in Manum Regis captis ad Firmam dimittendis. 115
De Beneficiis Ecclesiasticis, Hominum Secularium de Potestate Regis Franciæ, ad Diœcesanum liberandis, in Manum Regis settitis. 116
De Corpore Castri de Montepessato Regi Franciæ deliberando. 117
De Imbargument. super Navibus. 118
Ad Papam, pro Reymundo Subiran. Auditore Sacri Palatii. 119
De Securitate ab Alienigenis in Anglia recipienda. 120
jusmodi. 121
Ejusmodi Militum. 138
Ejusmodi Abbatum. 139
Ejusmodi Edwardi Filii Regis Comitis Ceſtriæ. 140
De Tractatu prædicto à Sarum ad Westm. anno. 141
Ad Papam, pro Roberto Hereward, de Indulgentia. 142

An. 19. Ed. 2.

1326 19 Ed. 2. De Die Tractationis cum Nunciis Brug. Gandav. & Ipren. prorogando. 143
Ad Comitem Hanoniæ, &c. de Nave depræmta. 144
Ad Ducem Britanniæ, de Nave arrestata. 145
Ejusmodi, ad Gerardum Chiuz. 146
De Inquirendo de Adhærentibus Inimicis Regis. 147
De Summonitione ad Parliamentum. 148
Ad Comitem Hanoniæ, &c. de Reformatione Concordiæ inter Subditos suos hinc & inde. 149
Pro Thoma Latymer, de Protectione & Attornatu. 150
Ad Papam, de Credentia. 151
De Arraitione facienda. 152
De Custodibus Pacis constitutis. 153
De Orando pro Rege, &c. 154
Ad Archiepiscopum Cantuar. de Electione Episcopi Norwic. de Significavit. 155
De Custodibus Treugarum Scotiæ constitutis. 156
De capiendo & in Prisona custodiendo illos qui de Servitio Regis se retraxerunt. 157
De Arraitione facienda. 158
Ad Majorem London. de Gestis Nunciorum Regis in Rotulo contentis publicandis. 159
De Terris & Tenementis per Thomam & Edwardum Mounthermer tentis in Feudo talliato. 160
De Concessione Annuitatis per Thomam Mounthermo Fratri suo. 161
De Pace Regis manutenenda in London. 162
Ejusmodi. 163
Ad Andream Sapiti, de falsis Suggestionibus contra Archiepiscopum Cantuar. 164
Ejusmodi, ad Papam. 165
Ad Papam, pro Episcopo Bathon. & Wellen. de canonizando. 166
Ad Margaretam Dominam de Wiggemor, quod faciat Residentiam suam apud Monasterium de Limtowe. 167
Pro Vicecom. Lincoln. de Allocatione. 168
Ad Papam, pro Johanne de Bruton. 169
De Petitionibus in Parliamento concessis. 170
Ad Dominum de Hayn. & Gilbertum Fratrem de Inimicis Regis profligandis. 171
Ad Cardinales, de Credentia. 172
Ad Cardinalem Sabinen. pro Simone Sapiti. 173
Ad Cardinalem Sancti Adriani, pro Johanne Smale. 174
Ad Papam, pro Simone Sapiti. 175
Ad Vienn. Archiepiscopum de Machinationibus Episcopi Hereford. 176
Pro Hugone de Audele & aliis Prisonibus, de Pecuniis pro Sustentatione sua liberandis. 177
Ad Priorem Ordinis Prædicatorum, de Fratre Thoma non credendo. 178
De inquirendo de Crasso Pisce capto & asportato.

Digitized by Google

Ejuſmodi. 194
Ad Papam, pro Johanne de Courtenay in Abbatem Abbatiæ de Tavyſtok electo. 195

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. I.

An. 1. Ed. 3.

1327 | 1 *Ed.* 3. PRO Iſabella de Bellomonte, de Cuſtodia Terrarum & Tenementorum quæ fuerunt Davidi de Strabolgy Comiti Atholiæ conceſſa. Num. 1

Pro Comite Richemundiæ de Terris & Tenementis, &c. deliberandis. 2
Ejuſmodi. 3
Pro Johanne de Weſton, de 10000 l. in Subſidium Guerræ Vaſconiæ, liberandis. 4
Pro Johanne de Wrotham ad Papam profecturo de Conductu. 5
Pro Margareta de Daventre Nutrice Regis, de Cuſtodia duarum partium Manerii de Drax-Panel conceſſa. 6
De Juribus regalibus Epiſcopi Dunelm. 7
De Poteſtate ad recipiendum ad Pacem Homines de Scotia. 8
De Cuſtode Marchiæ Scotiæ conſtituto. 9
Pro Wenthliania quæ fuit Filia David. nuper Principis Walliæ, de Annuitate conceſſa. 10
Pro Maria Sanctimoniali de Aumbresbury, de Annuitate conceſſa. 11
De non intromittendo in Libertates regales Epiſcopi Dunolmen. 12
De Commiſſionibus revocandis in Vaſconia. 13
Pro Magiſtro Pancio de Controne Medico Regis, de Conceſſione. 14
Pro Nuncio Papæ, de Protectione. 15
De Conductu pro Gilberto Falconario. 16
Pro Clero Epiſcopatûs Carliol. de Exoneratione. 17
Pro Executoribus Teſtamenti Thomæ nuper Comitis Lancaſtriæ. 18
De Proclamatione contra Excercitium Armorum ſine Licentia Regis. 19
Ad Papam, pro Tydone de Vsteſio Archidiacono Berks. 20
Pro Abbate de Pratellis, de Præſentationis Jure. 21
Ad Papam, pro Arnaldo Pagani. 22
Ad Papam, pro Rogero de Mortuo Mari Clerico. 23
Memorandum de Cartis quæ fuerunt Hugonis le Deſpenſer in Theſaurarium Regis liberandis. 24
De Orando pro Rege & Iſabella Matre ſua. 25
Pro Iſabella Regina, de Terris & Tenementis liberandis. 26
Pro Margareta quæ fuit Uxor Bartholomæi de Badeleſmere, de Manerio liberando. 27
De Torneamentis, &c. ſine Licentia Regis prohibendis. 28
De Scrutinio faciendo de Moneta controfacta & tonſats. 29
De Solutionibus faciendis pro Victualibus proviſis pro Magnatibus & aliis qui in Obſequium Regis contra Scotos profecturi. 30
De non intromittendo in Caſtra & Terras Johannis Exon. Electo. 46
Ejuſmodi, ad Cardinales. 46
Pro Willielmo de Clynton, de Conceſſione. 47
De Deliberatione Magni Sigilli de novo facti. 48
De Novo Sigillo in Hibernia. 49
Pro Epiſcopo Lincoln. de Cuſtodis partis Terrarum & Tenementorum quæ fuerunt Bartholomæi de Badeleſmere. 50
Pro Maria Santimoniali de Aumbresbury Amita Regis, de Quercubus conceſſis. 51
Pro Epiſcopo Hereforden. Breve de Amoveas Manum. 52
Ad Papam, pro Roberto Wodhous. 53
Ejuſmodi, ad Cardinales. 54
Ad Papam, quòd Clerici Regis ad Spiritualis Promotiones aliis exſpectantibus præferantur. 55
De Armis offenſivis in London. non portandis. 56
Pro Executoribus Walteri nuper Epiſcopi Exon. 57
Ad Papam, pro Ricardo de Walynford Abbate Sancti Albani Electo. 58
Ejuſmodi, ad Cardinales. 59
Ad Pspam, pro Adam de Lymbergh. 60
Ejuſmodi, ad Cardinales. 61

An. 2. Ed. 3.

1328 | 2 *Ed.* 3. Pro Johanne de Hsnonia, de Annuitate conceſſa. 62
Ad Papam, pro Roberto de Wodehous. 63
Ad Papam, pro Richardo Neapoluch. de Crioll. 64
Pro Comite de Ewe & Comitiſſa de Drews, de Terris liberandis. 65
Pro Civibus Eborum, de Allocatione. 66
De Deliberatione Magni Sigilli. 67
De Protectione & Conductu pro Michaele de Mace & aliis. 68
Ad Papam, pro Johanne de Kinardeſeye. 69
De Conductu pro Nunciis Papæ Commiſſariis in Hiberniam. 70
De Proclamatione contra Torneamenta, &c. ſine Licentia Regis. 71
Pro Weuthliana Fil. Lewelini nuper Principis Walliæ, de Annuitate conceſſa. 72
Pro Vicecom. Lincoln. de Allocatione. 73
Ad Papam, pro Adam de Lymbergh. 74
Ejuſmodi, ad Cardinales. 75
Ad Papam, ex parte Roberti de Wodehouſe Litera gratulatoria. 76
De Proclamatione facienda contra Torneamenta, &c. 77
Ad Papam, pro Magiſtris Societatis Bardorum de Florentia. 78
Ejuſmodi, ad Cardinales. 79
Pro Matilda de Perie Nutrice Johannis de Eltham Fratris Regis, de Annuitate conceſſa. 80
Pro Reymundo Cardinale & Decano Sarum, de Recognitione pro 540 Marcis. 81
De Conductu pro Johanne de Bonevil Scoto. 82
Ad Papam, pro Epiſcopo Coven. & Lich. 83
Pro Owano Coder, de Denariis liberandis. 84
Ad Papam, pro Johanne de Botheby. 85
Ejuſmodi, ad Cardinal. Sabinen. 86
Pro Johanne de Chidiok, de Credentia. 87
De Deliberatione Magni Sigilli Epiſcopo Lincoln. 88

Ad

venda. 115
Pro Johanna de Boys, Nutrice Alianoræ Sororis Regis, de Annuitate conceſſa. 116
Pro Matild. de Perie, de Denariis ſolvendis. 117
Pro Owano Corder, de Denariis ſolvendis. 118
De Bonis & Mercimoniis Mercatorum Franciæ arreſtandis. 119
Ad Papam, pro ſalubribus Monitis Adoleſcentiæ ſuæ præſtitis, Rex gratias refert. 120
De capiendo illos qui, contra Voluntatem Proprietoris, Blada & alia Bona capiunt, & ad proximam Golam ducendo. 121
Ad Papam, pro Puygello de Portynare. 122
Ad Papam, pro Hugone de Camera, de Gratia prætenſa à Papa conceſſa. 123
Ad Cardinalem Præneſten. pro Johanne de Coveley. 124
Ad Papam, de Compoſitione inter Anteceſſores Comitis de Surr. & Abbatem Cluniacen. 125
Ad Papam, pro Archiepiſcopo Caſſalen. 126
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate Mille Marcarum ex Cuſtuma Lanarum, &c. conceſſa. 127
Pro Gaucelmo Sanctorum Marcellini & Petri Cardinali, de Debitis ſuis recuperandis, non obſtante aliquâ Prohibitione. 128

An. 3. Ed. 3.

1329 | 3 Ed. 3. De Manſo Muro de Petra & Calce firmato & Kernellcoto. 129
De Cuſtodibus Pacis conſtitutis. 130
Pro Wenthliana Fil. Lewelini, de Annuitate ſolvenda. 131
De Adnullatione Recordi Proceſſus & Judicii contra Adam Epiſcopum Hereforden. nunc Wigorn. Exemplificatio. 132
Ad Papam, pro Univerſitate Oxon. 133
Pro Domo Sancti Michaelis Cantabrig. de Licentia. 134
Ad Papam, pro Waltero de Askeby. 135
Ad Comitem Flandriæ, de Mercimoniis deprædatis. 136
Ad Cardinales, de Compoſitione inter Anteceſſores Com. Surr. & Abbatis Cluniacen. 137
Nomina quorundam Cardinalium. 138
Ad Papam, pro Hugone de Camera. 139
De Recognitione pro 600 Marcis Reymundo de Farges Cardinali & Johanni de Pynibus debitis. 140
De Willielmo Weſton, circa Negotiorum Regis in Curia Romana promotionem, Procuratore deſignato. 141
Ad Papam, pro Abbate & Conventu Leyceſtriæ. 142
Pro Adam de Mirimoth, ad Dignitatem Præcentoris Eccleſiæ Cathedralis Exon. volente Rege, admiſſo. 143
Ad Papam, pro Galfrido de Cotes, Eccleſia de Fiſhelake ob reverentiam Papæ reſignata, de altero Beneficio ejuſdem valoris aſſignando. 144
Ejuſmodi, ad Epiſcopum Præneſtenſem. 145
Pro Comite Kanc. Avunculo Regis, de Protec-

Ad Papam, pro Ricardo Brincheſſe, de Archidiaconatu Huntingdon. 166
Ad Papam, pro Johanne de Courtenay. 167
Pro Epiſcopo Lincol. de Litera Attorn. conceſſa. 168
Ad Papam, pro Roberto Wyvill, quòd de Epiſcopatu Bathon. & Wellen. ei provideri dignaretur. 169
Ejuſmodi, ad Cardinales & Nepotes Papæ. 170
Ejuſmodi, ad alios Cardinales. 171
Ejuſmodi, ad Rogerum de Huntingfeld. & Willielmum Weſton. 172
Pro Ricardo de Ayreminne in Cauſa Præſentationis & Collationis ad Præbendam, de Prohibitione conceſſa. 173
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate præconceſſa. 174
Ad Papam, pro Roberto de Wyvill, contra illos qui Promotionem ſuam ad Epiſcopatum Bathon. impedire ſatagunt. 175
Ejuſmodi, ad Cardinales. 176
Ad Papam, pro Abbate Weſtmo. 177
Ad Papam, pro Abbate & Conventu de Eyſham. 178
Ad Papam, pro Henrico de Kendale. 179
Ejuſmodi, ad Cardinalem Sancti Adriani. 180
Forma Sacramenti præſtiti per Henricum Comitem Lancaſtriæ & alios, &c. 181
Ad Papam, pro Hugone de Camera, de Controverſiis circa Archidiaconatum Lincoln. 182
Ejuſmodi, ad Cardinales. 183
Ad Papam, pro Willielmo de Herlaſton. 184
Ejuſmodi, ad Cardinalem Sabinen. 185
De Munimentis Cancellario liberatis. 186
Pro Johanne de Melton, de Annuitate ſolvenda. 187
Ejuſmodi, pro Hugone Freyn. 188
Pro Magiſtro & Scholaribus Domûs Sancti Michaelis Cantebrig. quòd Meſuagia recipere poſſint, non obſtante Statuto, &c. 189
Ad Papam, pro Roberto de Wodehous, de Indulgentia. 190
Ejuſmodi, ad Cardinales. 191
Ne Monetarii, &c. de Civitate London. transferant ad partes exteras. 192
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate præantea conceſſa. 193
Pro Willielmo Denum, de Annuitate conceſſa. 194
De Prohibitione in Cauſa Præſentationis. 195
Pro Epiſcopo Aſſaven. de Licentia Teſtamentum condendi. 196
Pro Comite Lancaſtriæ, de Protectione. 197

An. 4. Ed. 3.

1330 | 4 Ed. 3. Ad Papam, pro Thoma de Aſtle. 198
Ad Cardinalem Sancti Stephani in Cœlio Monte, pro eodem. 199
Pro Nunciis Papæ, de Conductu. 200
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſolvend. 201
Proclamatio quòd Cartæ quæ, Feodis inſolutis, in Hanaperio remanent, ſi non ad Diem præ-

De Judicio Edmundi Comitis Kantiæ publicando. 214
De Navibus providendis & eligendis, pro Servitio Regis. 215
Ad Papam, pro Jacobo Peregrini Monacho. 216
Ad Papam, pro Johanne de Albano. 217
Ejuſmodi, ad Cardinales. 218
Pro Willielmo de la Pole & Ricardo Fratre ejus, de Cuſtodia Villæ de Kingeſton ſuper Hull ipſis conceſſa. 219
Ad Papam, pro Arnaldo de Gwaret. 220
Ad Papam, de Incendio & Depræditione Abbatiæ de Abbyndon. 221
Ejuſmodi, ad Cardinales. 222
Ad Comitem Flandriæ, de Bonis direptis. 223
In Cauſa Collationis Præbendæ Prohibitio. 224
De Navibus & Nautis eligendis. 225
In Cauſa Collationis Præbendæ de Alesbury, de Prohibitione. 226
Ad Papam, pro Willielmo de Oxon. 227
Ad Papam, pro Johanne de Wodeford. 228
Ad Papam, de Monaſterio de Middleton Tempeſtate Fulguris conflagrato. 229
Ad Papam, pro Edmundo de Bereford. 230
Pro Rogero de Mortuo Mari Comite Marchiæ, de Retinentia. 231
Pro eodem, de Conceſſione. 232
Ejuſmodi. 233
De Torneamentis prohibendis. 234
Quòd Milites & alii ad Arma potentes ſint prompti & parati cum Equis & Armis, cùm ſuper hoc ex parte Regis ſint præmuniti. 235
Ad Comitem Flandriæ, de Navi arreſtata. 236
Pro Comite Richemundiæ, de reſpectu Debitorum conceſſo. 237
Ad Papam, pro Monaſterio de Hida collapſo. 238
Ad Papam, pro Domino de Pomeriis. 239
Ad Papam, pro Roberto de Bridlington. 240
De Conſtabulariatu Caſtri de Lymerick conceſſo. 241
Pro Comite Marchiæ, de Terrarum & Tenementorum Laurentii de Haſtinges & ratione minoris Ætatis Cuſtodia conceſſa. 242
De ſalva cuſtodienda Kingeſton ſuper Hull. 243
De Torneamentis prohibendis. 244
Pro Comite Marchiæ, de Conceſſione. 245
Pro Ricardo de Monemouth, de Conceſſione. 246
Ejuſmodi. 247
Ad Papam, pro Abbate de Sancto Edmundo de Orreis, Grangiis, &c. per Malefactores ignibus accenſis, &c. 248
Ad Epiſcopum de Seint Malon, de Navi capta 249
Ad Papam, pro Roberto de Wodehous. 250
Ejuſmodi, ad Cardinales. 251
Ad Papam, ſuper Incendio Monaſterii de Abyndon. 252
Ejuſmodi, ad Cardinales. 253
Pro Edwardo Filio Regis Primogenito, de Conceſſione. 254
Literæ Regis obligatoria Comiti Flandriæ, pro mille Marcis. 255
Ad Papam, pro Pegello Manetti, de Portinariis. 256
Ejuſmodi, ad Cardinal. 257
Ad Papam, pro Johanne de Godele, de Indulto. 258
De tractando cum Comite Flandriæ, de Confœ-
Ejuſmodi, ad Cardinal. 276
De Licentia ad Blada extra Regnum in Hiberniam carianda. 277
Pro Roberto de Grawe Burdegal. de Miſis & Sumptibus ſatisfaciendis. 278
De Torneamentis prohibendis. 279
Pro Habitoribus de Labena, &c. de Adductione Piſcium, &c. per Canalem de Punte, Diſquiſitio. 280
Ad Papam, pro Willielmo de Oxon. 281
Ejuſmodi, ad Cardinales. 282
Ad Papam, pro Willielmo de Overdon, de Indulgentia. 283
Ad Papam, pro Thoma de Monte Peſſulano. 284
Ejuſmodi, ad Cardinal. 285
De Orando pro Rege. 286
Ad Papam, pro Adam de Lymbergh. 287
Ad Papam, pro Ricardo Bury. 288
Ad Papam, pro Johanne de Deveneys. 289
Pro Mercatoribus de Lovayne, de Protectione. 290
Ad Papam, pro Archiepiſcopo Cantuar. de Negotiis ſuis expediendis. 291
Ad Papam, de Credentia pro Ricardo de Bury & Antonio de Peſſaigne. 292
Ejuſmodi, ad Cardinales. 293
De Concordia facta inter Reges Angliæ & Franciæ. 294
Pro Ludowico de Bromfeld, ad Papam. 295
De Moneta controfacta in Regnum non portanda. 296
Recognitio facta Bertrando Sanctæ Mariæ in Aquiro Cardinali. 297
Pro Simone de Hanon. de Denariis liberandis. 298
Ad Papam, pro Willielmo de Clynton, de Eccleſia de Makeſtok de novo fundare & dotare proponente. 299
Ad Papam, pro Thoma de Upton, de Archidiaconatu Wellen. Regiâ Authoritate collato. 300
Pro Comite Richemund. de reſpectuando. 301
Ad Papam, pro Abbate de Abyndon, pro deperditis teſtituendis. 302
Ejuſmodi, ad Cardinal. 303
De Ordinatione circa Monetam proclamanda. 304
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſua. 305
Ejuſmodi. 306
De Lanis, Coriis & Pellibus lanatis non exportandis ab aliis Portubus quàm ubi Sigillum de Coket deputatur. 307
Ad Papam, pro Jacobo Pelegrini. 308
De Clameo Capituli Sancti Andreæ Burdegal. ad Wreccum Maris, &c. ſuperſedendo. 309
De Priſis & Detentionibus, poſt Treugam inter nuper Reges Angliæ & Franciæ captam, examinandis, & in ſtatum priſtinum reducendis. 310
Ad Papam, pro Willielmo de Weſton. 311
Ad Papam, pro Roberto de Wodehous. 312
Ejuſmodi, ad Cardinales. 313
De inquirendo de Adhærentibus Johanni Mautravers & Thomæ Gourney Inimicis Regis. 314
Ad Comitem Hanon. &c. pro Adam Semere Mercatore, de Nave capta. 315
Ejuſmodi, ad Regem Franciæ. 316
Ad Regem Franciæ, pro Rogero de Radnore, de Nave capta. 317
Ad

Pro Vidalio Domino de Podynges, de Denariis pro Vadiis ſuis liberandis. 335
Ad Papam, pro Adam de Lymbergh. 336
Ad Papam, pro Johanne de Brunham. 337
De Ordinatione Venditionis Vini per totam Angliam proclamanda. 338
De Deliberatione Magni Sigilli, Epiſcopo de Winton. Cancellario, ad partes tranſmarinas profecturo. 339
Ad Papam, pro Johanne de Melbourne, de Collatione ad Præbendam. 340
Ad Papam, pro Waltero de London. 341
De Ordinationibus pro Adhærentibus Comitibus Lancaſtriæ & Kantiæ. 342
Pro Epiſcopo Winton. de Denariis pro Expenſis liberandis. 343
Ad Papam, pro Johanne de Kynele. 344
Acquietantia Arnaldi de Duroforti pro Monetis à Rege receptis, & de Bullis & Memorandis ad Conſtabularium Burdegal. liberandis. 345
De Malefactoribus non recipiendis vel manutenendis Proclamatio. 346
De permittendo Homines Arnaldi de Duroforti verſus partes exteras tranſire. 347
Ad Papam, pro Roberto de Chigewell. 348
Ejuſmodi, ad Papam. 349
Ejuſmodi, ad Cardinalem. 350

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. II.

An. 6. Ed. 3.

1332 | 6 Ed. 3. PRO Amicia de Gaveſton Domicella Philippæ Reginæ, de Confirmatione. Num. 1
De Torneamentis prohibendis. 2
De Memorandis, &c. Ducatum Aquitaniæ tangentibus, ad Scaccarium Regis liberandis. 3
De Navibus providendis pro Paſſagio Winton. & Wigorn. Epiſcoporum verſus Franciam. 4
De Magno Sigillo liberato Henrico de Clyf Cuſtodi Rotulorum. 5
Super Carta Libertatum Mercatoribus extraneis conceſſa. 6
Pro Mercatoribus Vinetariis Oxon. 7
Pro Johanne de Hanon. de Penſione ſua. 8
Pro Comite Richemundiæ, de Protectione. 9
Pro Amicia de Gaveſton, de Conceſſione. 10
De Tranſcriptis Memorandorum Ducatûs Aquitaniæ Willielmo de Broii & aliis de Concilio ibidem tranſmittendis. 11
Pro Abbatiſſa Fontis Ebroldi. 12
Pro Priore & Canonicis Capellæ Sancti Edmundi Cantebrig. de Licentia perquirendi, non obſtante Statuto, &c. 13
De Servitio Navium quinque Portuum Regi debito ſummonito. 14
De Navibus providendis pro paſſagio Regis & ductione Victualium in Hiberniam. 15
De Sagittariis eligendis. 16
Pro Antonio de Peſſaigne & Johanne de Shordich, de Denariis pro Expenſis liberandis. 17
Ad Ducem Brabantiæ, pro Johanne Gouſel, de De proclamando ne quis, virtute antiquarum Commiſſionum, faciat Providentias pro Hoſpitio Regis. 32
Proclamatio quòd qui Blada & alia Victualia habent, ad partes Boreales ducant pro Hominibus Guerræ ſuſtinendis. 33
Pro Pontio Domino de Caſtellione, de Protectione. 34
De Sagittariis & Hobelariis arraiandis. 35
De Proceſſibus & Inſtrumentis, tangentibus Pacem inter Reges Angliæ & Franciæ initam, Bertrando Ferandi liberandis. 36
Pro Johanne de Oxon. de Denariis pro Expenſis liberandis. 37
De Denariis liberandis Johanni de Brunham in ſuſtentationem Liberorum Regis. 38
De inquirendo de Priſis & Detentionibus, contra Concordiam captam inter Angliam & Franciam. 39
De Willielmo Douglas & Willielmo Bard ſalvò & ſecurè in Ferris cuſtodiendis. 40
Quòd Scoti capti in Guerra ſalvò cuſtodiantur & non deliberentur ſine Mandato Regis. 41
De Procuratore loco Johannis de Oxon. deſignato. 42
Prohibitio nè quis Mercator extra Regnum Blada transferat. 43
Ad Ducem Brabantiæ, de Die Tractationis prorogando. 44
Pro Comite de Richemund. de non intromittendo. 45
De proclamando contra Congregationes Malefactorum. 46
Pro Comite Julers, de Penſione conceſſa. 47
Pro Johanne Seyntcler, de Credentia. 48
Pro Comite Julers, de Penſione ſua. 49
De proclamando quòd omnes Mercatores apud Berewic. inhabitare volentes, accedant ibidem ad Burgagia recipienda. 50
De Liberatione Magni Sigilli. 51
De Honore & Juribus Regis conſervandis & continuandis. 52
Quædam Nomina Inhabitantium Berewici. 53
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate. 54
Ejuſmodi. 55
De Rotulis Memorandorum Terram Scotiæ tangentium Ebor. mittendis. 56
Pro Priore & Fratribus Hoſpitalis Sancti Johannis Jeruſalem, de Terris & Tenementis Templar. liberandis. 57
De Obſidibus pro Fidelitate Villæ Berewici recipiendis. 58
Recognitio 23 l. 10 s. Neapoleoni Cardinali facta. 59
Pro Edwardo de Monte Hermerii, de Exoneratione. 60
Pro Comite Julers, de Annuitate ſolvenda. 61
Ejuſmodi. 62
De Procuratoribus aſſignatis, ad inquirendum de Roberiis, Trangreſſionibus, &c. inter Homines Angliæ & Flandriæ conſtitutis. 63
Ad Comitem Flandriæ, de tractando ſuper Concordia inter Subditos hinc & inde. 64
Pro Simone de Stanes, de Denariis pro Expenſis ſuis & Procuratorum Flandriæ liberandis. 65
De Liberatione Magni Sigilli. 66
Pro Roberto de Scurburgh & Simone de Stanes, de

Pro Albritho de Wipperford, de inquirendo ſuper Siligine liberata. 81
Pro Ricardo de Thirlewall uno Collectorum Cuſtumæ Regis apud Berewicum conſtituto. 82
Pro Willielmo de Alwynton, de Meſſuagio conceſſo. 83
Pro Johanne de Cambeſnaythen, de Protectione. 84
Petitio Mercatorum London. & al. querentium de illis de Portu de Wytſand. 85
Supplicatio Regibus Angliæ & Franciæ quomodo Subditi ipſorum ſe gerant durante Guerra. 86
Pro Comite Julers, de Annuitate ſua. 87
Ad Ducem Brabantiæ, pro Roberto Inkepenne Mercatore, de Bonis arreſtatis. 88
De tractando ſuper Matrimonio, inter Johannem Comitem Cornubiæ Fratrem Regis & Blanchiam Filiam Ferdinandi de Hiſpan. Domini de Lara, contrahendo. 89
De tractando cum Comite Flandriæ ſuper Transgreſſionibus, Dampnis, &c. 90
De Die data Johanni Duci Brabantiæ, ad tractandum de Diſcordiis inter Subditos hinc & inde ſopiendis. 91
Proclamatio, quòd omnes qui habent Literas Regis de Pardonatione Homicidiorum, Feloniarum, &c. fuerint apud Novum Caſtrum ſuper Tynam ad proficiſcendum contra Scotos. 92
Pro Andrea Sspiti de Conductu. 93
Pro Hominibus de Flandria, de non inquietando. 94
De Liberatione Magni Sigilli Epiſcopo Dunolm. 95
De revocando Poteſtates Andreæ Sapiti ad Negotia Regis in Curia Romana proſequenda & alium Procuratorem loco ipſius ponendum. 96
Pro Johanne de Hanon. de Penſione ſua. 97
Ejuſmodi. 98
Pro Cancellario & Procuratoribus Univerſitatis Oxon. de Malefactoribus ſcrutandis & arreſtandis. 99
Proclamatio quòd nullus Scholarium Univerſitatis Oxon. Armaturas aliquas in Villam Oxon. deferat. 100
Ejuſmodi. 101
De Dampnis & Periculis in Villa Oxon. præcavendis. 102
Pro Otone Domino de Kuyk, de Annuitate conceſſa. 103
De Procuratore Regis in Com. Pontivi conſtituto. 104
Procuratorium ad complendum quandam Concordiam inchoatam inter Reges Angliæ & Franciæ ſuper Reſtitutione Terrarum & Bonorum in Ducatu Acquitaniæ occupatorum. 105
Pro Edwardo Filio Hugonis le Deſpenſer Junioris, de intromittendo. 106
Pro Comite Julers, de Penſione ſua. 107

An. 9. Ed. 3.

1335 9 Ed. 3. De Arraiatione facienda ſecundùm Statutum Winton. 108
Pro Johanne de Eylesford de Exemplificatione. 109
De Bajulatione Crucis Archiepiſcopi Cantuar. in Archiepiſcopatu Eborum, de protegendo. 110
Pro Johanne de Hanonia, de Penſione ſua. 126
Pro Comite Juliacenſi, de Penſione ſua. 127
Pro Johanne de Hanonia, de Penſione. 128
Pro Johanne de Shoredich, de Denariis liberandis pro Expenſis. 129
Ejuſmodi. 130
Super Comite de Murref, à Nottingham uſque Wyndeſore ducendo. 131
Pro Willielmo Fitz Waryn, de Denariis pro Expenſis liberandis. 132
De Proclamatione facienda, nè quis armatus ad Pacem perturbandam vagetur. 133

An. 10. Ed. 3.

1336 10 Ed. 3. Pro Johanne de Strivelyn, de Denariis pro Vadiis liberandis. 134
Pro Nunciis Regis, de Denariis liberandis. 135
De illis qui ſunt opportuni ad Arma gerenda, &c. 136
Pro Willielmo de Sancto Omero, de Annuitate conceſſa. 137
Pro Johanne de Hanonia, de Penſione ſua. 138
De Obſidibus Scotiæ uſque ad Prioratum Norwicenſem ducendis. 139
Pro Johanne de Shoredich, de Denariis pro Expenſis liberandis. 140
Proclamatio nè quis prædicare præſumat quòd Rex plus quam Cuſtumam conſuetam de Lanis recipere intendat. 141
Proclamatio quòd nè quis extra Regnum ad Inimicos Regis aliqua Victualia duci faceret. 142
Pro Conſtantino de Mortuo Mari, de Denariis pro Vadiis ſolvendis. 143
Pro Willielmo Fitz Waryn, de Denariis pro Expenſis ſolvendis. 144
Pro Laurentio Falſtof, de Denariis liberandis. 145
Pro Epiſcopo Dunolm. de Expenſis ſuis ſolvendis. 146
Pro Johanne de Hanonia, de Annuitate ſua. 147
De ſalva Cuſtodia Turris London. 148
De Galeis Hominibus armatis munitis, & ad nos gravandum proponentibus, expugnandis. 149
De Summonitione omnium Ordinum ad Parliamentum. 150
Pro Adam de Murimouth, de Expenſis ſolvendis. 152
De inquirendo de Balena capta & aſportata. 153
Pro Duce Brabantiæ, de Obligatione ipſius cancellata. 154
Proclamatio nè quis armatus in Civitate London. vel Suburbiis ejuſdem incedat. 155

An. 11. Ed. 3.

1337 11 Ed. 3. De Tumultibus & Congregationibus illicitis ſupprimendis. 156
Pro Amia de Glouceſtr. Nutrice Willielmi & Johanne Liberorum Regis, de Annuitate conceſſa. 157
De Navibus arreſtandis, & de Guerra muniti faciendis. 158
Pro Bernardo de Siſtre Nuncio Papæ, de Credentia. 159
Pro Margareta Jorce Domicella Philippæ Reginæ, de Conceſſione. 160
De intendendo Thomæ Berkele in Sagittariis eligen-

De Protectione pro Alienigenis Religiosis. 176
Pro Willielmo de Grochee, de Conductu. 177
De Summonitione ad Parliamentum. 178
Ad Papam, pro Roberto de Chikwell, de Dispensando. 179
Pro Bertrando de Petra levata & Willielmo de Orgolio, de Credentia. 180
De communibus Signis, per Ignem contra Hostiles aggressus, faciendis. 181
De Crinibus Equorum pro Springaldis, &c. providendis. 182
De Arcubus & Sagittis emendis. 183
De Protectione pro Mercatoribus de Potestate Comitis Hanoniæ. 184
Pro Reymundo Filio Herberti, de Attorn. 185
De Procuratoribus constitutis, ad tractandum in partibus transmarinis super diversis Negotiis. 186
De Procuratoribus constitutis, ad tractandum cum Philippo Rege Franciæ. 187
Ejusmodi, ad mutuum 40000 l. contrahendum & ad Terminos & Loca statuend. &c. 188
Ejusmodi, ad tractandum cum Cardinalibus vel aliis Legatis & Nuncis Sedis Apostolicæ super Controversiis & Debatis inter Nos & Nobis adversantes sedandis. 189
Pro Gerardo de Shanon, de Annuitate concessa. 190
Ad Camerarium Berewici, de computando super Vadiis & Expensis per Thomam de Rokeby receptis & factis. 191
Ad P. Prænesten. Episcopum, pro Michaele de Walth. de Gratiis à Papa procurandis. 192
Ejusmodi, ad Papam. 193
De Parliamento summonito. 194
Ad W. Cardinalem Sanctorum Johannis & Pauli, pro Arnaldo de Durosorti, de Credentia. 195
Pro Nuncio Regis Hispan. de Dono Regis. 196
Ejusmodi, pro Nuncio Reymundi Comelii. 197

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. III.

An. 12. Ed. 3.

1338 12 *Ed.* 3. PRO Mercatoribus Hispaniæ, de Protectione. Num. 1
Ejusmodi, pro Mercatoribus Portugalliæ. 2
Pro Cancellario Universitatis Oxon. de Jurisdictione sua in Causis, Scholare tangentibus, determinandis. 3
Pro Custode Scholarium Aulæ Regis Cantabrig. de Exhibitione Regis. 4
De Lanis, in Parliamento Regi pro Defensione Regni concessis, colligendis. 5
Ejusmodi. 6
Ejusmodi. 7
Ejusmodi. 8
De Lanis prædictis à Collectoribus recipiendis. 9
Pro Custode & Scholaribus Aulæ Regis Cantabrig. de Exhibitionibus solvendis. 10
De Hominibus eligendis pro Obsequio Regis in Suthwallia. 11
De Sagittariis eligendis. 12
Pro Mercatoribus Ducis Brabantiæ, de Lanis suis dearrestandis. 13
De Navi pro Passagio Johannis de Montegomeri liberanda. 29
Pro eodem Johanne & Johanne Wawayn, de Vadiis solvendis. 30
De intendendo circa Electionem Sagittariorum. 31
Pro Mercatoribus de Alemannia, de Lanis suis apud Hull ad partes exteras transportandis, Permissio. 32
De Navibus parandis pro Lanis Regis ad partes exteras ducendis. 33
Custodes assignati pro Portubus & Litoribus Maris salvò custodiendis. 34
Pro Mercatoribus Ducis Brabantiæ, de Protectione. 35
De Custodia Civitatis Lincoln. 36
Ad Admirallos, quod omnes Naves, &c. Inimicorum supra Mare existentes debellentur & destruantur. 37
Causâ Dampnorum receptorum per Incursus Hostiles, de non capiendo Victualia infra duodecim Leucas à Mari. 38
De supersedendo Electioni Sagittariorum in Villa Cantabrig. 39
De non eligendo Sagittarios infra duodecim Leucas a Mari. 40
De intendendo Capitaneis in Emptione Victualium. 41
Pro Mercatoribus Brabantiæ, de Protectione & Conductu ad partes suas proprias. 42
Ejusmodi. 43
De Victualibus infra duodecim Leucas à Mari non capiendis. 44
De Insula Vecta benè custodienda. 45
De Sagittariis eligendis. 46
Ejusmodi. 47
De Lanis certis Personis liberandis. 48
Pro Mercatoribus de Brabantia, de Lanis dearrestandis. 49
In loco Sagittariorum minùs sufficientium ad Validiores eligendum. 50
Quia Petrus de Skydemore ad Sagittarios eligendum & ducendum vacare non potest, de aliis in loco ipsius ponendis. 51
De Arraiationibus supervidendis, & ad Validiores loco minus sufficientium ponendum. 52
De ductione centum Sagittariorum contra Hostiles Incursus ubicunque fuerint. 53
Pro Johanne Tybbetot, de Attorn. & Protectione. 54
Ejusmodi, pro Waltero de Manny & aliis. 55
De Denariis & Victualibus Marinariis deliberandis. 56
Pro Thoma Fauconer, de Protectione. 57
De Victualibus, &c. providendis. 58
Pro Johanne Fitz Wauter, de Attornatu. 59
Pro Johanne Darcy, de Protectione & Attornatu. 60
Ejusmodi, pro aliis. 61
Pro Willielmo de Kingeston, de centum Marcis solvendis. 62
De Hominibus ad Arma eligendis. 63
Nomina Militum & Armigerorum de quibus viginti Homines ad Arma sunt eligendi in Westrithingo Com. Eborum. 64
Nomina Militum & Armigerorum qui debent contribuere Expensis & Apparatibus dictorum viginti Hominum ad Arma ibidem. 65
Nomina Militum & Armigerorum in Northrithingo Com. Eborum, de quibus, &c. ut supra. 66
De contribuendo Expensis, &c. ut supra. 67

De Victualibus mittendis usque Orewell. 86
De Attornat. 87
De Lanis deliberandis. 88
De Csnevacets providendis. 89
De Protectione. 90
De Lanis ponderandis, saccandis & in Navibus ponendis, &c. 91
De Lanis a Portu Novi Castri super Tynam usque Jernemuth ducendis, supervidendis, & sub salvo Conductu ponendis. 92
De supersedendo Ductioni Sagittariorum in Com. Bucks. 93
De Sagittariis ad Portum Magnæ Jernemuth ducendis. 94
De Navibus providendis pro Passagio Willielmi de Bohun. 95
De subsituendo idoneum ad arraiandum Sagittarios. 96
De supervidendo ductioni Sagittariorum in Com. Sussex. 97
De Sagittariis, si non electi, eligendis. 98
De Attornatu. 99
De Pontibus, Bordis, &c. pro Eskippamento Equorum providendis. 100
De Sagittariis recipiendis, & de attendendo, nè aliquis eorum sine Licentia se retrahat. 101
Ejusmodi, pro Walensibus. 102
Pro Willielmo de Wallyngford Receptore Denariorum pro Vadiis Sagittariorum constituto. 103
De Attornatu & Protectione. 104
Ejusmodi. 105
De Lanis Mercatoribus de Societatibus Bardorum & Peruch. liberandis. 106
Ejusmodi. 107
De Lanis recipiendis & conducendis ad Magnam Jernemuth. 108
Ejusmodi. 109
De Attornatu. 110
De Pontibus, Claiis, &c. providendis. 111
De Expensis contribuendo, pro Eskippamento Navium. 112
Ejusmodi. 113
De Attornatu & Protectione. 114
De Pontibus & Claiis usque Orewell mittendis. 115
De Protectione & Attornatu. 116
Summonitio ad Parliamentum. 117
Memorandum de Novo Sigillo. 118
De Protectione & Attornstu. 119
De salvo Conductu pro Nunciis Archiepiscopi Cantuar. & Episcopi Dunolmen. 120
De Attornatu & Protectione. 121
De Tumultuantibus apud Norwic. sedandis & castigandis. 122
De inquirendo de Lanis occultis. 123
De Protectione. 124
Pro Clericis & Attornatis Ducis Richemund. de Protectione. 125
De Victualibus ad Officiarios Regis liberandis. 126
De Attornatu & Protectione. 127
De Lanis, non Coketi Sigillo signatis, arrestandis. 128
De Victualibus Receptori liberandis. 129
Proclamatio quòd Flandrenses liberè possint in Angliam venire mercandisare & redire, &c. 130
De Protectione & Attornatu. 131
De Bonis & Catallis, quæ in Fortaliciis vel Castris non extiterint, quatuor Leucas à Mari retrahendis. 132
De Lanis supervidendis & mittendis usque London. & abinde ad Magnam Jernemuth ducendis. 148
De Attornatu & Protectione. 149
Pro Thoma de Drayton Viceadmirallo constituto. 150
De Brevibus de Excommunicatis capiendis Cancellario Universitatis Oxon. è Cancellaria concedendis. 151
De Lanis Regi forisfactis usque Novum Castrum super Tynam carriandis. 152
De eisdem Lanis recipiendis. 153
Ejusmodi. 154
De Decima & Quintadecima ad Thesaurarium & Barones Scaccarii liberandis. 155
Ejusmodi. 156
De Attornatu. 157
De Fromento, &c. providendis, & in Scotiam mittendis, & Receptoribus Victualium ibidem liberandis. 158
Excusationibus remotis, de Decima & Quintadecima in Scaccarium liberandis. 159
De Stapula Lanarum, &c. apud Andewerp locata, & de Majore Stapulæ constituto. 160
Pro Henrico Shenk, de Annuitate concessa. 161
De Marinariis arrestandis pro Conductione Lanarum usque Andewerp. 162
De Victualibus, &c. providendis. 163
Pro Roberto d'Artoys, de Annuitate concessa. 164
De Attornatu. 165
Pro Ricardo de Ekeneye & Katerina Uxore ejus, de Annuitate concessa. 166
Pro Mercatoribus Societatum Bardorum & Peruch. de Indempnitate. 167
Pro Henrico Shartkyn, de Annuitate concessa. 168
De Signis communibus per Ignem faciendis super Montes. 169
Pro Johanne de la Mote Gandano, de Annuitate concessa. 170
De Ministris in Hibernia minus sufficientibus amovendis. 171
De recipiendo ad Pacem Regis in Hibern. 172
De Hominibus ad Arma in Hibernia retinendis. 173
De Arcubus & Sagittis providendis. 174
Pro Gerelmo Sirenoiker, de Attornatu. 175
Pro eodem & aliis, de Protectione. 176
De Protectione. 177
Pro Johanne de Oxon. de Annuitate solvenda. 178
Pro Willielmo de Batthesmere, quòd non ponatur in Assisis, &c. 179
Pro Custode & Scholaribus Aulæ Regis Cantebrig. de Exhibitionibus solvendis. 180
Pro Johanne Goldebetere, de Pardonatione Transgressionis. 181
De Custodia Pascorum de Brustwyk committa. 182
Pro Johanne de Molyns, de Pardonatione Debitorum. 183
Testimoniales de Mora Fratris Willielmi de Oregoyle & Socii. 184
Pro Johanne Darcy & Willielmo de Northwell, de Indempnificatione. 185
Ejusmodi, pro Willielmo de Northwell. 186
Pro Hugone Cat. de Pardonatione Sectam Pacis, &c. 187
De Recognitionibus recipiendis & certiorari faciendis. 188
Pro Reginaldo de Cobham, de Concessione. 189

Pro

cello. 207
De Militibus & aliis, de Poteſtate Regis Franciæ, in Villa Briſtoll. & partibus vicinis morantibus, capiendis & ſalvò cuſtodiendis. 208

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. IV.

An. 13. Ed. 3.

1339 13 *Ed.* 3. PRO Ricardo Comite Arundellæ Juſticiario Northwalliæ, de Feodo ſolvendo. Num. 1
Pro Henrico de Flandria, de Retinentia. 2
Pro eodem, de Pecuniis ſibi promiſſis pro Arreragiis Terratum in Francia debitis & pro Apparatu ſuo & Hominum ſuorum. 3
De Pardonatione pro Roberto Bayons & aliis benè multis. 4
Pro Katerina Filia Willielmi Duc. de Bruxcella & Henrico Eſcop Filio ſuo, de Annuitate conceſſa ioruitu Homagii. 5
Pro Duce Brabantiæ, de Lanis per Attornatos ſuos capiendis abſque Cuſtuma ſolvenda. 6
De Clauſura Villæ de Lenn. Epiſcopi reparanda. 7
De Minoriſſis de Waterbech uſque Deneye transferendis. 8
Pro Nicholao de Beche, de Dono Regis. 9
Pro Rogero Hillary Juſticiario de Banco, de Exoneratione ab Hominum ad Arma inveniendo. 10
Pro Jacobo de Rets Ballivo de Popering in Flandr. de Annuitate conceſſa. 11
Pro Wernero de Erchenger, de Protectione. 12
De Pardonatione Eſcapii Gilhechous de Huy. 13
Pro Scholaribus Aulæ Regis Cantebrig. de Pecuniis pro Robis ſuis deliberandis. 14
De Licentia ad Crucem erigendam in Oxon. 15
De Diſſenſionibus inter Admiralium & Marinarios, circa Priſas captas ab Inimicis, componendis. 16
De Libertate W. Archiepiſcopi Eborum in Hextildeſham conſervanda. 17
De Articulis in Northwallis obſervandis. 18
De Menſuris utendis in Northwallia. 19
Pro Johanne de Grey de Codenore, de Exoneratione ab Hominem ad Arma inveniendo. 20
Literæ Regis Obligatoriæ Hominibus de partibus Flandriæ, in Conſideratione Dampnorum per Subditos Regis eis illatorum. 21
Pro Rege, de mutuo contrahendo. 22
Quòd Venellæ Oxon. mundatæ cuſtodiantur. 23
De excitando ad decimam & Quintam decimam Tricenales perſolvendas. 24
Pro Dampnis receptis Literæ Obligatoriæ Regis Hominibus Flandriæ. 25
De Reſponſionibus Mercatorum Lumbard. circa Expeditionem Regis, audiendis, & ad eos petitis ex parte Regis annuere excitandum. 26
De mutuo contrahendo, pro Rege. 27
Pro Gabriele de Montemaing, de Annuitate ſolvenda. 28
Pro Rege, de mutuo contrahendo. 46
Fragmentum Summonitionis ad Parliamentum. 47
De Obſidibus Scotiæ. 48
De Licentia Mercatoribus Aleman. pro Lanis extra Regnum ducendis. 49
Pro Clerico Marchionis Juliacen. de Annuitate conceſſa 50
Pro Bernardetto Domino de la Breto & Hugoni de Gebennis Capitaneis general. conſtitutis. 51
Pro 1500 Marcis Litera Regis Obligatoria. 52
Pro Simone de Hale, de Annuitate conceſſa. 53
Pro David Mareſchal, de Annuitate ſolvenda. 54
De Obſidibus Scotiæ removendis. 55
Ejuſmodi. 56
Pro Mercatoribus Villæ Lombardiæ è Priſona deliberandis. 57

An. 14. Ed. 3.

1340 14 *Ed.* 3. Pro Pecuniis mutuatis Litera promiſſoria. 58
Pro H. Z. & al. Mercatoribus Alemanniæ, de Protectione in Lanis emendis & cariandis. 59
Pro Pecuniis per Billam debitis obligatoria. 60
Pro Epiſcopo Dunolm. de Denariis pro Expenſis ſolvendis. 61
Pro Patricio Mac Olagh, de Annuitate ſolvenda. 62
Pro Anſelmo del Gauche, de Protectione. 63
Pro Ricardo Bazen. Epiſcopo, de Conductu. 64
Pro David Mareſchall, de Denariis ſolvendis. 65
De Maneriis pro Eskippamento trium Navium de Wynchelſe providendis. 66
De Protectione. 67
Pro Pecuniis mutuatis Literæ Promiſſoriæ. 68
Pro Epiſcopo Dunolm. de Pario fracto inquirend. 69
De Obſidibus Scotiæ removendis. 70
Ejuſmodi. 71
De Literis Obligatoriis per Inimicos de Calays captis. 72
Ad Ducem Britanniæ, de Dampnis Subditis ſuis illatis. 73
De quodam Magno Sigillo fabricato. 74
De Magno Sigillo liberato. 75
Pro Hominibus de Gandavo, de Debitis ſuis, audita Querela, recuperandis in Anglia. 76
De Pontibus & Clauſis, Doliis, Vacuis, &c. providendis. 77
De quindecim Navibus pro Paſſagio diverſorum Magnatum parandis. 78
De Progreſſu hujuſmodi Navium feſtinand. 79
Ad Papam, de Collegio octo Capellanorum in Eccleſia Parochiali de Halſted & Appropriatione Eccleſiæ Heningham Sibill. per Robertum de Burghcher. 80
Ad Papam, de ſeptem Capellanis, in Eccleſia de Sibethorp, de nova conſtructa per Thomam de Sibthorp, ordinandis. 81
Ejuſmodi, ad Cardinal. 82
Pro Mercatoribus Hiſpan. de Protectione. 83
Ad Papam, pro Edmundo Germano Comitis Arundellæ. 84
De 2000 l. Marchioni Juliacen. ſolvendis. 85
De Pardonationibus. 86

Digitized by Google

Summonitio ad Parliamentum. 90
Pro Willielmo de Lound, de Decimis liberandis. 91
Pro Marchione Juliacen. de Aſſignatione pro 30000 l. 92
De Navibus parandis in Lenn. 93
De Obſidibus Scotiæ uſque Caſtrum de Notingham ducendis. 94
De Denariis Marchioni Juliacen. ſolvendis. 95
Pro Gaſtone de Inſula, de Retinentia. 96
De inquirendo ſuper Inſultum factum contra Caſtrum de Richemund. 97
Quòd ſint tantùm duo Barones reſidentes in Scaccario Dublin. 98
De Protectione. 99
Pro Marchione Juliacen. de Denariis ſolvendis. 100
Ad Papam, pro Roberto Filio Roberti Burgher, de Diſpenſatione. 101
Ad Papam, pro Roberto Burgher Patre. 102
De Navibus arreſtandis, pro Expeditione Thomæ de Ferrar. ad Inſulas Guernſey, Jerſey, &c. 103
De Denariis pro Suſtentatione Obſidium de Scotia ſolvendis. 104
Pro Majore London. de Denariis ſolvendis in Subſidium Expenſarum. 105
Tractatus Treugarum inter Reges Angliæ & Franciæ. 106
De Lanis cariandis pro Cardinal. Petro Tituli Sanctæ Praxedis. 107
Pro Executoribus Pancii de Controne, de Lanis dearreſtandis. 108
Ad Papam, pro Geraldo de Podio. 109
Ad Papam, pro Johanne Parning. 110
Ad Papam, de Conventu Fratrum Ordinis Sancti Auguſtini apud Staunford fundando per Robertum de Wodehous. 111
Ad Papam, pro Johanne de Cheſterfeld & aliis. 112
Pro Duce Gelriæ, de Feodo ſolvendo. 113
Pro eodem, de Lanis abſque Cuſtuma liberandis. 114
Ejuſmodi. 115
Ejuſmodi. 116
Ejuſmodi. 117
Ejuſmodi. 118
Ad Papam, pro Johanne de Thoresby, de Diſpenſatione. 119
Pro Pontio de Andriano, de Annuitate ſolvenda. 120
Pro Marchione Juliacen. de Feodis & Vadiis ſolvendis ex Nona Garbarum, &c. & Quintadecima Mercatorum Forinſecorum. 121
Ad Papam, pro Jacobo Pelegrini. 122
Ejuſmodi, ad Cardinal. 123
Ad Papam, ſuper Electione Archiepiſcopi Eborum. 124
Ejuſmodi, ad Cardinales. 125
De Liberatione Magni Sigilli. 126
Pro Comite Sarum in Guerra capto, ſuper Cambio pro Comite Murrefe. 127
Ad Papam, ſuper Electione Archiepiſcopi Eborum. 128
Ejuſmodi, ad Cardinales. 129
Ad Papam, pro Vitali Seguyn. 130
Ad Papam, pro Willielmo de Tikhil. 131
Pro Edwardo Primogenito Regis, de Dono conceſſo. 132
Pro Marchione Juliacenſi, de Aſſignatione ſua. 133
Pro Cuſtode & Scholaribus Aulæ Regia Cantu-
Pro eodem, de Lanis carliandis. 5
Pro Tilmanno de Werda, de Annuitate ſolvenda. 6
Pro Marchione de Julers, de Lanis dearreſtandis. 7
Pro Katerina Filia Willielmi Ducis de Bruxella & Henrico Filio ſuo, de Annuitate ſolvenda. 8
De Moneta nigra, ratione Statuti forisfacta, ad opus Regis capienda. 9
De Scrutinio faciendo pro Theſauro, ſine Licentia Regis tranſfretaturo. 10
Pro Duce de Gelre, de Lanis deliberandis. 11
De Obſidibus pro Villa Berewici, de Pecuniis ſolvendis pro Suſtentatione ſua. 12
De Lanis Duci Brabantiæ liberandis, & in Portu London cariandis. 13
De Lanis Johanni de Hanonia liberandis. 14
Ejuſmodi, pro Duce Brabantiæ. 15
Pro Marchione Juliacen. de Pecuniis liberandis. 16
Pro eodem, de Lanis liberandis. 17
Pro Roberto de Artoys, de Exemplificatione. 18
De Denariis pro Vadiis ſolvendis. 19
Pro Marchione Juliacen. de Lanis deliberandis. 20
Ejuſmodi, pro Duce Brabantiæ. 21
Pro Roberto de Dalton, de Vadiis ſolvendis. 22
Ejuſmodi, pro Reginaldo de Cobham. 23
Ejuſmodi, pro Roberto de Utford Com. Suff. 24
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſolvenda. 25
Pro eodem, de Lanis liberandis & cariandis. 26
Ejuſmodi. 27
Ejuſmodi. 28
Ejuſmodi. 29
Pro Duce Brabantiæ, de Lanis cariandis. 30
Ejuſmodi. 31
Ejuſmodi. 32
Pro Hugone d'Audele Comite Glouceſtr. de Denariis pro Expenſis liberandis. 33
Pro Phyſico Regis, de Feodo ſolvendo. 34
Pro Thoma Pitour, de Annuitate conceſſa pro rumore de Nativitate Edwardi Primogeniti Regis. 35
De proclamando nè quis Maeremium ſeu Bordas apta pro Navibus faciendis extra Regnum ducant. 36
Pro Johanne de Hanon. de Lanis liberandis. 37
De Vadiis ſolvendis pro Familia Regis. 38
Pro Johanne Filio Willielmi Condy de Sandewic, de Conceſſione pro laudabili Servitio ſupra Mare, &c. 39
Pro Reginaldo Duce Gelre, de Conceſſione intuitu Homagii. 40
Pro Edwardo de Monte Acuto, de Annuitate ſolvenda. 41
De intendendo Collectioni & Cariationi Lanarum, pro Deliberatione Henrici de Lancaſtr. Com. Derby. 42
Pro Berardo de la Bret, de Cuſtodia Caſtri de Podio Normanni, &c. ei conceſſa. 43
Pro Henrico de Scrop, de Pardonatione. 44
Pro Margareta Jorce Domicella Philippæ Reginæ, de annua Firma ei conceſſa. 45
Ejuſmodi. 46
Pro Marchione Juliacen. de Lanis liberandis. 47
Ejuſmodi. 48
Ejuſmodi. 49
Ejuſmodi. 50
De inquirendo de Perturbationibus in Univerſitate

ſus Partes d'Arragon & Maillogues. 68
Ejuſmodi. 69
Ejuſmodi. 70
Ejuſmodi. 71
Pro Cardinali Sabinen. de Licentia Lanas cariandi. 72
Pro Donato Amanenii & Pagano Salvago, de Pecuniis ſolvendis vel aſſignandis. 73
Pro Navibus de Bayon. ad Regem mittendis pro Expeditione in Franciam. 74
Pro Marchione Juliacen. de Lanis cariandis. 75
De intendendo Servienti Regis ad Arma, ſuper Lanis levandis pro dicto Marchione. 76
De tractando cum Amadeo Domino Aulæ Novæ pro Mota ſua contra Regi adverſantes. 77
Diverſæ Aſſignationes pro Duce Brabantiæ. 78
Pro Jordano de Cantuar. Medico Regis, de Annuitate ſolvenda. 79
Pro eodem, de Robis & Vadiis liberandis. 80
Pro Duce Brabantiæ, de Lanis levandis, non obſtantibus aliis Aſſignationibus. 81
Pro Marchione Juliacen. de Denariis ſolvendis. 82
Pro Duce Gelre, de Pecuniis ex Lanis venditis procedentibus liberandis. 83
Litera Obligatoria Ducis de Gelr. pro Pecuniis ei debitis. 84
Litera Promiſſoria Comiti Hanon. pro 7055 Floren. 85
Pro Duce Gelren. de Aſſignatione Lanarum. 86
Pro Epiſcopo Dunolm. de Exoneratione. 87
Pro Roberto d'Artoys, de Aſſignatione facienda. 88
Pro Marchione Juliacen. de Lanis dearreſtandis & liberandis. 89
De Pontibus, Bordis & Claiis, Raccis, &c. providendis, & Johanni de Watenhul liberandis. 90
Pro Willielmo d'Orgoil & Bertrando de Pierelione de Reſtauro, pro Equis in Itinere perditis faciendi. 91
Pro Willielmo Herle, de Annuitate ſolvenda. 92
Pro Ferrario Serbera, de Expenſis ſolvendis. 93
Ad Majorem Quon. circa Captionem & Punitionem Malefactorum, de intendendo Cancellario Univerſitatis. 94
Pro Marchione Juliacen. de Lanis liberandis. 95
Litera Obligatoria Berardo Domino de la Bret, pro 2036 l. 7 d. ob à Rege. 96
Concordia inter Regem & Epiſcopum Dunolm. quòd ſi Felones vel alii Malefactores ex Limitibus Comitatuum Ebor. Northumb. Cumbr. & Weſtmorl. in Franchefirm Epiſcopatûs Dunolm. fugerint, Vicecomitibus vel aliis Officariis Comitatuum prædictorum reſignentur, & ſic è contra. 97
Pro Roberto d'Artoys, de Annuitate ſolvenda. 98
Pro Johanne de Hanon. ejuſmodi. 99
De Tractatu cum Scotis, de Guerra ſive Sufferentia Guerræ incundo. 100
Pro Duce Brabantiæ, de Lanis liberandis. 101
Ejuſmodi. 102

An. 16. Ed. 3.

1342 16 Ed. 3. Pro Falqueto de Moupuy, de Conceſſionibus, per Seneſcallum Aquitaniæ, confirmatis & ex-

De ſcrutando pro Exploratoribus, & aliis ſuſpectis, quod habent Literas de Credentia. 122
Ad Papam, de Domo Monialium per Comitiſſam Pembroch. fundata. 123
Ad Papam, pro Almarico de Malengyn Abbate Monaſterii de Silva juxta Burdegal. electo. 124
Ad Papam, pro Johanne de Tamworth. 125
Ad Papam, pro Wilelmo de Briane. 126
Ad Papam, pro Johanne de Seys, de Diſpenſatione cum inſtantia notæ digna petita. 127
Ad Papam, pro Johanne de Wormele. 128
De Officio Admiralli commiſſo. 129
Ejuſmodi. 130
Pro Jordano de Cantuar. de Annuitate ſolvenda. 131
Pro Roberto d'Artoys, de Denariis de Firma Prioratuum ſolvendis. 132
Pro Marchione Juliacen. de Denariis de Exitibus Cuſtumarum ſolvendis. 133
Pro eodem, de Denariis, de Exitibus Comitatûs Cantebrigge ſolvendis. 134
Pro Johanne de Hanon. de Denariis de Exitibus Cuſtumæ in Portu London. ſolvendis. 135
De Poteſtate Admiralio commiſſa. 136
Pro Nuncio Regis, de Expenſis ſolvendis. 137
Pro Johanne de Hanon. de Denariis ſolvendis. 138
Ejuſmodi. 139
Pro Marchione Juliacen. de Lanis liberandis. 140
Pro Duce Brabantiæ, de Denariis ſolvendis. 141
Ejuſmodi, pro Duce Gelren. 142
Ejuſmodi. 143
Pro Comite Surr. de Prohibitione ſuper Præſentatione ad Eccleſiam. 144
De Fundatione Aulæ Regis Cantebrigg. 145
Ad Papam, Gratiarum Litera & de Credentia. 146
Ad Papam, de Capellæ Regis Decoratione & Libertate. 147
Ad Papam, pro Epiſcopis Dunkeld & Ergail. electis. 148
Ad Papam, de Promptitudine ſua ad Perſuaſionibus ſuis obſequendum. 149
De Navibus arreſtandis & Poteſtatibus Admiralio commiſſis. 150
Pro Marchione Juliacen. de Lanis aſſignandis. 151
Ejuſmodi. 152
Pro Villa de Burgo in Aquitania, quod extra Manus Regia non ponatur. 153
Pro Willielmo Bohun Comite Northampton. de Lanis liberandis. 154
De Pardonatione proclamanda pro omnibus Felonibus, &c. qui in Exercitu Regis contra Scotos proficiſci voluerint. 155
Pro Civitate Burdegal. de Privilegiis conceſſis. 156
Pro Duce Gelren. de Pecuniis de Lanis venditis provenientibus liberandis. 157
Ejuſmodi. 158
Pro Roberto d'Artoys, de Protectione. 159
Pro Berardo Ezii Domino de la Breto, de Denariis mutuatis ſolvendis. 160
Pro Roberto d'Artoys, de Pecuniis aſſignatis ex Firmis Prioratuum. 161
Pro Duce Gelren. de Lanis cariandis. 162
Pro Cuſtode & Scholaribus Aulæ Regis Cante-

Digitized by Google

178
De Menſuris & Ponderibus ſupervidendis. 179
De inquirendo de Sterlingo ad partes tranſmarinas educto. 180
De Menſuris & Ponderibus ſupervidendis. 181
De Negotiis Regis ad Clerum Diœceſis Eborum exponendis. 182
De Proclamatione facienda, de Pecuniis, Bonis, &c. extra Regnum non portandis ſub Forisfactura Pecuniæ, &c. & Pecuniis controfactis non importandis, ſub Forisfactura Vitæ & Bonorum. 183
Pro Hominibus ad Arma & Sagittariis Villæ Berewici, de Vadiis ſolvendis. 184
De Navibus dearreſtandis. 185
Litera Procuratoris Ducis Brabantiæ Johanni dit Mache, Johanni dit Wsyboem Sohehcien dit Noef facta. 186

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. VI.

An. 17. Ed. 3.

1343 17 *Ed.* 3. DE inquirendo de Secreta Regis detegentibus. Num. 1
De inquirendo de Theſauro abſcondito, invento & aſportato. 2
De Denariis pro Robis Scholarium in Cantabrig. de Eleemoſyna Regis ſuſtentatorum, liberandis. 3
De Menſuris & Ponderibus ſupervidendis. 4
Super Præſentatione ad Præbendam de Dunham Prohibitio. 5
De certiorando ſuper Vacatione Beneficiorum. 6
De Parte Baſiliæ ad Regem deferenda. 7
De Commiſſionibus à Curia Romana impetrandis Prohibitio. 8
Pro Jordano de Cantuar. Phyſico Regis, de Feodo ſuo ſolvendo. 9
De attachiando Appellationum, Citationum, &c. Procuratores. 10
De eiſdem captis in Priſona recipiendis & detinendis. 11
Pro Marchione Juliacen. de Denariis liberandis. 12
Ejuſmodi. 13
Pro Ricardo de Wynkele Confeſſore Regis apud Portesmuth deprædato, de intendendo captioni Malefactorum. 14
Pro Johanne de Offord Nuncio Regis, de Vadiis & Expenſis ſolvendis. 15
Pro Epiſcopo Ceſtriæ, de Exoneratione. 16
De Scotos & Alios Adhærentes ſuos ad Fidem & Pacem Regis admittendo. 17
Pro Mercatoribus Alemann. de Pecuniis, pro deliberatione Magnæ Coronæ Regis invadiatæ ſolutis, de Exitibus Cuſtomæ Lanarum, &c. ſatisfaciendis. 18
De Appellationum, Provocationum, &c. Procuratores attachiando. 19
De Navibus, à Portu de Breſt & ab aliis Portubus, & à Comitiva Comitis Northampton recedentibus, arreſtandis. 20
De Quercubus, pro Capella Regis conſtruenda, ſuccidendis. 21
Ad Comitem Hanon. pro Mercatoribus è Nave arreſtatis & Mercimoniis perditis, &c. 34
Pro Johanne de Hanon. de Denariis præ cæteris Aſſignatis Regis ſolvendis. 35
Pro Univerſitate Cantebrigiæ, de Privilegiis conceſſis. 36
Pro Johanne de Shordiche, de Vadiis ſolvendis in eundo & redeundo à Curia Romana. 37
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Protectione. 38
Pro Johanne de Shordiche, uno de Concilio Ducatûs Aquitaniæ deputato. 39
Pro Duce Gelren. de Annuitate ſolvenda. 40
Ad Communitatem Flandriæ, causâ Mercatorum arreſtatorum & in Priſona detentorum, &c. 41
Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſolvenda. 42
Ejuſmodi, pro Marchione Juliacen. 43
Pro eodem, ut Comiti Cantabrigiæ, de Exitibus Comitatûs, de decem Libris ſolvendis. 44
De proclamando de Bullis Proceſſibus, &c. Coronæ & Dignitati Regis præjudicialibus in Regnum non deferendis. 45
Pro Epiſcopo Dunolm. auditâ Querelâ, de Exoneratione. 46
De inquirendo de Moneta de debili Metallo fabricata & controfacta. 47
Pro Marchione Juliacen. de Annuitate ſolvenda. 48
Bulla Papæ, de Præbenda in Eccleſia Bangoren. conferenda, cum Clauſula non obſtante. 49
De capiendo Impugnatores Jurium Regis. 50
De Cuſtodibus Treguarum inter Regem & Scotos conſtitutis. 51
Pro Duce Brabantiæ, de Denariis liberandis. 52
Pro Stephano de Malo Leone Nuncio Comitis Hanon. de Annuitate conceſſa. 53
De proclamando quòd nè quis extra Regnum Blada nisi ad partes Vaſconiæ, Hiberniæ, &c. ducere præſumat. 54
Pro Mercatoribus Vinetariis Aquitaniæ, de Conceſſionum & Ordinationum Exemplificatione. 55

An. 18. Ed. 3.

1344 18 *Ed.* 3. Pro Marchione Juliacen. de Lanis liberandis. 56
Ejuſmodi. 57
De Ordinationibus contra Proviſores proclamandis. 58
Prohibitio contra Proviſores. 59
Pro Archiepiſcopo Cantuar. & Epiſcopo Ceſtr. de ſuperſedendo. 60
Pro Johanne de Hanon. de Pecuniis ſolvendis de Exitibus forisfactis, Finibus, &c. Comitatûs Eborum. 61
De Proviſoribus capiendis. 62
De Moneta, Plata, &c. extra Regnum transfretaturis arreſtandis. 63
De Provocationum, Appellationum, &c. Procuratoribus arreſtandis. 64
Pro Archiepiſcop. Cantuar. de Cuneis ad Monetam fabricandam & Cambio in Civitate Cantuar. habendis, Conceſſio Regis. 65
Pro Epiſcopo Karliolen. quòd ipſe & Hæredes ſui & omnes Hominet eorum in Manerio & Socs de Horncaſtre fuerint quieti ab omnibus Miſericordiis & Finibus pro Miſericordiis, &c. 66
De Curſu Monetæ proclamando. 67
Pro Johanne de Hanon. de Denariis ſolvendis. 68
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Proficuo trium Cu-

Digitized by Google

86

De Querelmoniis, circa dilationem in Cauſis coram Juſticiariis terminandis, audiendis. 87

Pro Iſabella Regina Matre Regis, de Poſſeſſione Terrarum quæ fuerunt Vicecomitis de Caſtellione, &c. in Vaſcon. deliberandâ. 88

De proclamando quòd nullus obligarur ad recipiendum Aurum infra Summam viginti Solidorum. 89

De Valore, Pondere & Curſu Monetæ. 90

Ejuſmodi. 91

De Sigillis fabricandis pro Communi Banco & Banco Regis in Hibernia. 92

Pro Epiſcopo Dunolm. de Cuneis pro Sterlingis. 93

De Inhibitionum, Appellationum, &c. Procuratorii us arreſtandis 94

De Curſu Monetæ aureæ proclamando. 95

Pro Arnaldo de Duro Forti, de Denariis expeditè ſolvendis. 96

Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſolvenda. 97

De Recuſantibus Aurum in Solutionibus capiendis. 98

Pro Marchione Juliacen. de Denariis ſolvendis. 99

Ad Comitem Hanon. de Mercatorum Queremoniis. 100

Pro Marchione Juliacen. de Feodo, ut Comiti Cantabrig. ſolvendo. 101

Pro Epiſcopo Dunolm. de Cuneis liberandis. 102

Pro Adomaro de Atheles, de Denariis ſolvendis. 103

De inquirendo & certificando Nomina illorum qui habent Redditus à quinque ad mille & ultra Libris. 104

De Treuga in partibus Marchiarum cuſtodienda. 105

Memorandum de Cartis à Magiſtro Rotulorum ad Theſaurarium liberatis. 106

De Cygnis Regis perſcrutandis, & Egidio de Bello Campo liberandis. 107

Ad Regem Aragon. de Navibus & Lanis captis & deprædatis. 108

Ejuſmodi. 109

An. 19. Ed. 3.

1345 | 19 Ed. 3. Pro Johanne de Shordich, de Expenſis deliberandis. 110

De non gravando Subditos Alligatorum Regis & Amicorum. 111

Quòd nullus tranſeat Mare niſi per Portum Dovor. 112

De Stapula Lanarum apud Bruges. 113

De Servitio Navium Quinque Portuum debito. 114

Ad tractandum de Liga & Amicitia cum Nobilibus & aliis, & de Rebellibus ad Gratiam recipiendis. 115

De tractando de Concordia inter Homines de Baion. & Regem Caſtellæ. 116

Pro Marchione Juliacen. de Denariis liberandis. 117

Pro Hominibus ad Arma Regni Scotiæ, de Conductu. 118

Pro Johanne de Hanon. de Annuitate ſolvenda. 119

Pro Johanne Mautravers Seniore, de Protectione, non obſtante, adjudicatus extitit. 137

De Orandu pro Rege. 138

Pro Johanne Mautravers, de Executionem Proceſſus reſpectuando. 139

De inquirendo ſuper Electioni Epiſcopi Winton. contra Mandatum Regis facta. 140

De arreſtando Homines deferentes Literas de Partibus exteris, vel verſus eaſdem Partes de Regno Angliæ. 141

Pro Marchione Juliacen. de annuo Feodo ſolvendo. 142

Pro Epiſcopo Baion. de Conceſſione. 143

Pro Mercatoribus de Alemann. de Bonis & Mercimoniis deareſtandis. 144

De inquirendo de Moneta contrafacta. 145

De Corporibus & Bonis Mercatorum de Francia arreſtandis. 146

De Inquiſitione faciendâ de illis qui ſeditiosè Caſtrum Karliol. obſederunt. 147

De Priſonibus de Francia uſque London. ducendis. 148

De Protectione pro Hominibus de Janua. 149

Pro Marchione Juliacen. de Feodo, ut Comiti Cantebrig. ſolvendo. 150

Pro eodem, de Annuitate ſolvenda. 151

Ad Papam, de Præſentatione facta Jure Regio. 153

Pro Waltero Cardinal. de Conceſſione Ballivæ. 154

De proclamando quòd Homines Comitatuum Northumbr. Cumbr. & Weſtmerl. animalia ſua extra Comitatus prædictos elongari faciant nè ſuſtentationem Scotis præbeant. 155

De Liberatione Magni Sigilli. 156

Super Invaſione Scotorum, de proclamando quòd omnes infra Ætatem 16 & 60 Armis parati ſint. 157

Pro Johanne de Hanon. de Denariis ſolvendis. 158

De inquirendo de Theſauro invento & aſportato. 159

De tractando ſuper Treugis cum Adverſariis Scotiæ. 160

De Paſſagio Regis prorogato. 161

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. VII.

An. 20. Ed. 3.

1346 | 20 Ed. 3. DE proclamando de Captione Falconum, &c. Num. 1

De Protectione. 2

Ejuſmodi. 3

Pro Iſolda Neweman Nutrice Johannis de Gandavo Filii Regis, de Conceſſione. 4

De proclamando de falſis Rumoribus non narrandis. 5

De Treuga cum Scotis conſervanda. 6

De intereſſendo Convocationi Prælatorum, &c. apud Ebor. 7

Pro Epiſcopo London. de Licentia Caſtrum de

Digitized by Google

De Vinis Regi forisfactis Intimatio Hominibus de Flandria. 29
De Protectione. 30
Ejusmodi. 31
Pro Ricardo de Saham, de Expensis solvendis. 32
De Protectione. 33
De inquirendo de Hominibus vocatis Roberdesmen, Wastars & Draghlaches. 34
De Adventu Comitum de Dellemount & de Kildare ex Hibernia in Angliam. 35
Concordia inter Regem & Magistros Monetarios de Pondere, Mixtura & Valore Monetæ, &c. 36
Quòd Magistri & Operarii habent Domos & Utensilia ad Monetam fabricandum, & liberè ingressum & egressum in Turrim London. 37
De accelerando Arrestationem & Arraisationem Navium. 38
De Protectione. 39
De Pardonatione Generali. 40
De Protectione. 41
De convocando Clerum in Cantuar. Provincia. 42
De proclamando nè quis Bullis, Literas aut alia præjudicialia in Regnum deferat. 43
De Protectione. 44
Pro Willielmo de Bytering, de Protectione. 45
Pro Marchione Juliacen. de Feodo solvendo. 46
Pro Domino de la Bret, de Pecuniis liberandis. 47
Ad Reginaldum de Grey, de veniendo ad Regem cum armata potentia, Villam Calesii obsidentem. 48
Pro Willielmo d'Aubeny, de Concessione. 49
De Pardonationibus. 50
De Frumento & Avenis ad partes Vasconiæ ducendis. 51

An. 21. Ed. 3.

1347 21 Ed. 3. De excitando Homines de Hibernia ad veniendum ad Regem. 52
De falsa Moneta scrutanda & exploranda. 53
Pro Abbate de Glaston. de Districtione superfedend. 54
De inquirendo de falsa Moneta. 55
De inquirendo de Conspiratoribus in Mortem Hominis. 56
De ducendo Willielmum Douglas à Turre London. ad Castrum de Wiuton. 57
De tractando & Recipiendo ad Pacem Regis. 58
De Feeno ad Substentationem Equorum Regis providendo. 59
Pro Marchione Juliacen. de Attornatu. 60
De Raptu Mulieris, de Arrestationi Johannis Dalton & Complicium intendendo. 61
Pro Marchione Juliacen. de Feodo solvendo. 62
Pro eodem, de Annuitate. 63
De Lanis Regi mutandis. 64
De Ordinationibus in Villa Calesii. observandis. 65
De capiendo Johannem Dalton & Complices & usque Turrim ducendo. 66
De recipiendo prædictum Johannem, &c. in Turrim 67
Pro Mercatoribus de Venetia, de Protectione. 68
Ejusmodi. 69
Pro Nicholao Damory & aliis, de Bonis in Nave 70
Pro Executoribus Testamenti Berardi de la Bret. 85
Pro Johanne de Coupeland in Recompensatione Servitii in capiendo David de Bruys, Regis Scotiæ, de Concessionibus. 86
Pro Simone Berenner, de Annuitate concessa. 87
Pro Marchione Juliacen. 88
Pro eodem. 89
Pro Custode & Scholaribus Aulæ Regis Cantebrig. de Denariis solvendis. 90
De Confirmatione pro Hominibus Villæ Calesii. 91
Pro Humfrido Com. Hereford, de Licentia Mansa Maneriorum suorum Muro de Petra & Calce firmandi & kernellandi. 92

An. 22. Ed. 3.

1348 22 Ed. 3. De Proclamatione facienda, de Moneta Mercimonii, &c. 93
De Plata Argenti pro Lanis reportandis. 94
Pro Thoma Cok, pro Statu Banneretti manutenendo Concessio. 95
Pro Edwardo de Letham, de Concessione. 96
De Concordia inter Regem & Bertrandum Dominum de Monteferrando super Custodia Castri de Lozingen. 97
Pro Marchione Juliacen. 98
Pro Johanne de Coupeland, de Concessione pro Statu Banneretti manutenendo. 99
Pro Marchione Juliacen. 100
Pro eodem, 101
Pro Rege de supersedendo. 102
Pro Simone Berenner, de Annuitate. 103
Pro Johanne de Coupland, de Denariis solvendis. 104
Pro Marchione Juliacen. 105
Pro Nunciis Scotiæ, de Protectione & Conductu. 106
Pro Johanne le Hanmer de Brenna, de Protectione. 107

An. 23. Ed. 3.

1349 23 Ed. 3. De Pondere, Valore, &c. Monetæ. 108
De Denariis pro Lampredis solvendis. 109
De Falconibus Silvestribus ad opus Regis capiendis. 110
De Communi Sigillo & aliis Bonis, asportatis, Procuratoribus Universitatis Oxon. restituendis. 111
De Potestate commissa ad tractandum de Treugia cum Adversario Franciæ. 112
Pro Marchione Juliacen. 113
De Moneta in Villa Calesii cudenda. 114
De proclamando de Salariis Operariorum & Servientum ordinandis. 115
Pro Custode & Scholaribus Aulæ Regis Cantebrig. quòd ipsi viginti Libratas Terræ & Tenementa, non obstante Statuto, adquirere possint. 116
Ejusmodi pro Custode & Scholaribus Aulæ de Valence Mariæ Cantebrig. per Mariam de Sancto Paulo Comitissa Pembroch. fundatæ. 117
Pro Johanna de Oxenford Nutrice Edmundi de Langeley Filii Regis, de Annuitate solvenda. 118
Pro Marchione Juliacen. 119
Pro eodem. 120
Pro eodem. 121

Pro

136
De Annexatione Caſtellaniæ de Sancto Macharío Coronæ Angliæ, Exemplificatio. 137
Ejuſmodi. 138
Ad certificandum de Officiariis inſufficientibus in Hiberniâ. 139
De Fidelitatibus & Juramentis Abbatum Scotiæ Regi factis. 140
De Dampnis, Tranſgreſſionibus, &c. à Flandrenſibus commiſſis Querelantes quòd ſint apud Caleſium in Craſtino Nativitatis beatæ Mariæ Virginis, de Proclamatione facienda. 141
Pro Guydone de Bryane, pro bono Geſtu ſuo in Conflictu contra Inimicos Regis, de Annuitate conceſſa 200 Marcarum. 142
Ejuſmodi, pro 40 Marcis. 143
De ulteriori Conceſſione pro eodem, ut in Ordine Militari, quem à Rege recepit, ſe valeat decentiùs continere, & pro Mora ſua. 144
Pro Marchione Juliacen. 145
Pro Cuſtode, Sociis & Scholaribus Aulæ Sanctæ Trinitatis Cantebrig. de Eccleſiis appropriandis. 145
De Providentiis faciendis pro Waltero de Bentele Capitaneo Britanniæ. 146
Pro Johanne Arte Na ſhe, de Pardonatione. 147
Pro Cuſtode, Sociis & Scholaribus Aulæ Sanctæ Trinitatis Cantebrig. quòd Placeam pro Inhabitatione ſua adquirere poſſint. 148
Pro Johanne de Coupeland, de Denariis ſolvendis. 149
Pro Guidone de Bryane. 150
De tractando de Treugis cum Johanne Filio Philippi de Valeſio defuncti 151
Pro Henrico Comite Lancaſtriæ, de Pecuniis ex diverſis Aſſignationibus ſolvendis. 152

An. 25. Ed. 3.

1351 25 Ed. 3. De Moneta in Civitate Baion. cudenda. 153
Pro Olivero Ruſculian, de Pardonatione. 154
Ordinatio ſuper Victualibus vendendis. 155
Pro Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 156
Pro Cuſtode & Scholaribus Aulæ Sanctæ Trinitatis Cantebrig. 157
Pro Henrico Duce Lancaſtriæ Admirallo conſtituto. 158
Pro Tanguido & Galfrido de Kaermanan, de Confirmatione. 159
De Feodis exceſſivis per Mareſcallos in Hibern. à Perſonibus extortis. 160
De Clericis in Scaccario Dublin. remunerandis. 161
De Terris & Tenementis Hæredum infra Ætatem exiſtentium, &c. in Hibernia in Manus Regis reſumendis & idoneis Perſonis vendendis vel dimittendis. 162
Quòd Brevia Judicialia non ſigillentur in Sigillo Scaccarii Dublin. 163
Quòd Cartæ Pardonationum pro Morte Hominis vel aliis Felonis non concedantur per Juſticiar. Hibern ſine Aſſenſu Cancellarii & Theſaurar. ibidem. 164
Quòd communia Placita non teneantur in Scac-

Ordinatio. 181
Pro Johanne de Morle, de Annuitate ſolvenda. 182
Pro Marchione Juliacen. 183
Pro Cuſtode, Sociis & Scholaribus Aulæ Sanctæ Trinitatis Cantebrig de Conceſſione. 184
Quòd Moneta Vaſconiæ ſit ejuſdem Allniæ ſicut eſt Moneta Burdegal. 185
Ad Burdegalenſes, de Excuſatione ſua recepta & accepta. 186
De Vadiis ſolvendis Conſiliariis Regis in Ducatu Aquitaniæ. 187
Pro Geraldo de Puteo, de Feodis & Vadiis ſolvendis. 188
Pro Roberto Bertram, de Annuitate conceſſa pro captione Willielmi de Douglas. 189
De Curſu Monetæ Au i in Baion. 190
Pro Cuſtode, &c. Aulæ Trinitatis Cantebrig. de Conceſſ. 191
De Bonis Mercatorum Hiſpan. dearreſtandis. 192
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Bernardi de la Breto. 193

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. VIII.

An. 26. Ed. 3.

1352 26 Ed. 3. DE viginti millibus Librarum Theſaurario Caleſii liberandis. Num. 1
De Petitionibus & Reſponſionibus Statum Ducatûs Britanniæ tangentibus, 2
Pro Cuſtode & Scholaribus Aulæ Annunciationis Beatæ Mariæ Cantebrig. de Conceſſione. 3
De Corporibus ſuſpentis ſepeliendis. 4
Ad Regem Portugaliæ, de Willielmo le Palmere, ſe Mercatorem Hiſpan. & Burgenſem de Lucebon. aſſerente, pro Depræda tione ſupra Mare arreſtato, de certificando. 5
Ad Mercatores Stapulæ de Hiſpan. apud Bruges, ejuſmodi. 6
Pro Domino de le Breto, de Aſſignatione ſuper Terris & Reddiribus per Guerram adquiſitis in Ducatu Aquitaniæ. 7
De Poteſtate conſtituendi Seneſcallum Vaſconiæ & Conſtabularium Burdegal. 8
Ad Regem Portugal. pro Johanne de Wycombe, de Validitate Teſtamenti Apprenticii ſui. 9
Pro Marchione Juliacen. de Feodo, ut Comiti Cantebrig. ſolvendo. 10
Pro Magiſtro Paulo de Monteflorum, de Protectione. 11
Pro Petronilla de Pageham Domicella Comitiſſæ Ulton. Filiæ Regis, de Annuitate conceſſa. 12
De Navibus pro Paſſagio Capitanei Britann. arreſtandis. 13
Obligatio Regis Mercatoribus de Luca, pro 8512 l. 18 s. ob. q. ad certos Dies & terminos ſolvenda. 14
De Deferentibus Secreta Regni ad Partes exteras

Digitized by Google

Pro Aldermanno & Fratribus Gildæ Corporis Christ. Cantab. de Conceſſionibus. 28
Pro Aldermanno, Fratribus & Sororibus Gildæ Beatæ Mariæ Cantebrig. ejuſmodi. 29
De Juriſdictione Cancellarii Cantebrig. 30
Memorandum de Libertatibus Univerſitatis Cantebrig. 31
Pro Magiſtro & Scholaribus Domûs Sancti Michaelis Cantebrig. de Conceſſione. 32

An. 27. Ed. 3.

1353 27 Ed. 3. De Poteſtate tractandi cum Hominibus de Flandria commiſſa. 33
Pro Domino de le Breto, de Conceſſione in partem Satisfactionis Terrarum, &c. ratione Adhæſionis Regi amiſſarum. 34
Pro Galyoto de Camilla Mercatore de Janua, de Protectione & Reſtitutione Bonorum & Mercandiſarum. 35
Pro Domino de le Breto, de Annuitate. 36
De Allegantiis inter Regem & Ducem Bavarr. propoſitis, ſed recutatis à dicto Duce. 37
De Poteſtate tractandi cum Adverſario Franciæ. 38
De Grangiis & Domos Manerii de Hampton juxta Kyngeſton re-ædificando, caſualiter combuſtas. 39
Literæ Teſtimoniales de Geſtu Clericorum Regis erga Nicholaum de Heth ſe Secretarium Papæ aſſerentem. 40
Pro Marchione Juliacen. 41
De Pardonatione pro Raptu Mulieris. 42
De Altercatione inter Mercatores de Janua & Magiſtrum Navis. 43
Pro Tilmanno de Werda, de Annuitate. 44
De Falconibus emendis. 45
De Libertatibus Epiſcopatûs Dunolmenſis. 46
De Domibus & Placeis pro Cambio Monetæ apud Ebor. reparandis & liberandis. 47
Ejuſmodi. 48
De Standardis & Truſſell. pro Moneta faciendis liberandis. 49
De Navibus arreſtandis. 50
Pro Marchione Juliacen. 51
Pro Iſabella Filia Regis, de Conceſſione Maneriorum. 52
Pro Johanne Creſpy, de Remiſſione Fidelitatis ſuæ & de Protectione. 53
Litera Poteſtatis Marchionis Juliacen. ad recipiendum Annuitatem ſuam 1000 Marcarum pro octo Annis. 54
Literæ Teſtimoniales de defectu Auriculæ. 55

An. 28. Ed. 3.

1354 28 Ed. 3. De Curſu Monetæ in Aquitania. 56
Memorandum de Annuitate Marchionis Juliacenſis. 57
De Navibus arreſtandis. 58
Acquietantia Bertrandi de Mountferant pro Vadiis ſuis & Hominum. 59
Pro Marchione Juliacen. 60
Pro Willielmo de Aldeburgh, de ſalvo Conductu. 61
Super Juribus de Decani & Capituli Eccleſiæ Burdegal. de inquirendo & certiorando. 62
De Denariis Scriptoribus Librorum & pro Ligatura eorundem liberandis. 63
De Privilegiorum Burdegalenſium Confirmatione. 64
De Proclamationes faciendis quòd Menſuræ cum

De Attornatu. 79
De Cuſtodibus Regni in Abſentia Regis conſtitutis. 80
Pro Principe Walliæ, de Permiſſione. 81
Pro eodem Locumtenente Regis in Vaſconia conſtituto. 82
Pro Juratis & Habitatoribus Baſtidæ de Credonio, de Petitionibus inſpiciendis. 83
De Thoma Hopman Fratre Ordinis Prædicatorum capiendo. 84
De Attornatu. 85
Ejuſmodi. 86
Pro Henrico de Suthworth, de Dono Regis. 87
Pro Iſabella Filia Regis, de Conceſſione. 88
Pro Michaele Dobbelon & aliis per Adverſarios Franciæ deprædatis, de Bonis & Mercimoniis Mercatorum Franciæ. 89
De Ingeniis & Springaldis uſque Caleys ducendis. 90
91

An. 30. Ed. 3.

1356 30 Ed. 3. De Arcubus & Sagittis emendis, & ad Turrim London ducendis & liberandis. 92
Pro Menaldo de Inſula aliàs de Careſſa Clerico conjugato, de Protectione. 93
De Expenſis ſolvendis pro ductione Springaldorum, &c. 94
De proclamando de Pretio Vinorum. 95
De Marinariis capiendis. 96
De Pontibus & Claiis providendis. 97
Pro Iſabella Filia Regis, de Conceſſione. 98
Pro eadem. 99
De Arcubus & Sagittis pro Principe Walliæ uſque Plummuth ducendis. 100
De Equis providendis, & ad Principem Walliæ in Vaſconiam ducendis. 101
Pro Galhardo de Duroforti, de Confirmatione. 102
De Navibus arreſtandis. 103
De Arcubus & Sagittis uſq; Plummuth ducendis. 104
De Navibus arreſtandis. 105
Pro Confeſſore Regis, de Annuitate ſolvenda. 106
Pro Iſabella Filia Regis, de Conceſſione. 107
Pro Hominibus de Tevydale, de antiquis Libertatibus & Privilegiis Confirmatio Regis. 108
Pro Decano & Capitulo Ciceſtren. de inquirendo. 109
De quodam Scoto Exploratore capiendo. 110
De Macremio pro Sagittis & Quarellis providendo. 111
De Admiratto Flotæ Navium in Partibus Hibern. conſtituto. 112
De intendendo Duci Lancaſtriæ Locumtenenti Regis Ducatûs Britanniæ. 113
Pro Duce Lancaſtriæ Locumtenente Ducatûs Britanniæ conſtituto. 114
Pro eodem. 115
Breve Ducis Lancaſtriæ, de capiendo Tranſgreſſores. 116
De Providentiis faciendis pro Principe Walliæ. 117
De Homagio & Fidelitate Godefridi de Harecourt Regi factis, &c. Exemplificatio. 118
Pro Iſabella Regis Filia, de Attornato faciendo. 119
De Arcubus & Sagittis, &c. pro Principe Walliæ providendis. 120

Pro

De Cuſtodia Terrarum quæ fuerunt Godefridi de Havecourt. 136
De Caſtro de Sancto Germano proditorie vendito & liberato. 137
De Conductu pro Militibus Franciæ ad Limina Sancti Thomæ Martyris apud Cantuar. viſitanda in Angliam venturis. 138
De Pardonationibus ad rogatum Principis conceſſis. 139
Indentura inter Regem & Ricardum Tempeſt de Cuſtodia Villæ Berewici. 140
De Pardonationibus ad rogatum Principis. 141
De Poteſtate tractandi cum Scotis. 142
De Locumtenentia Ducis Lancaſtriæ in Britannia Fragmenta. 143
De Conductu pro Scotis venientibus ad David de Bruys. 144
De Attemptatis contra Treugas Franciæ reparandis. 145
De Cuſtodia Fortallitii de Seint Vath. Roberto del Ewes commiſſa. 146
De Reformatione Attemptatorum contra Treugas Scotiæ. 147
De Conductu pro Hominibus Philippi de Navar. 148
Procuratorium Epiſcopi Moravien. ſuper Deliberatione David de Bruys. 149
Ejuſmodi, Capituli Moravien. 150
Ejuſmodi, Capituli Roſſen. 151
Ejuſmodi, Prioris, & Capituli Sancti Andreæ. 152
Ejuſmodi, Epiſcopi Ergadien. 153
Ejuſmodi, Abbatis & Conventûs de Scone. 154
Ejuſmodi, Epiſcopi Glaiguen 155
Conventionum inter Regem & Ducem Brabantiæ Approbatio Caroli Quarti Imperatoris. 156
Procuratorium Epiſcopi & Capituli Dunkelden. 157
Ejuſmodi, Epiſcopi & Capituli Aberden. 158
Articuli Treugarum Scotiæ. 159
De Altercatione inter Nicholaum de Babutz & Nicholaum de Turri circa Monetam furtivè ablatam, Literæ Teſtimoniales. 160
Pro Mercatoribus & Marinariis Hiſpan. de Articulis ultra Treugas conceſſis 161
De Confirmatione Tractatûs inter Principem & Johannem Galard venientem ad Fidem Regis. 162
De Pardonationibus ad Rogatum Principis conceſſis. 163
Pro Iſabella Filia Regis, de Conceſſione. 164
Pro Thoma del Hill Valetto Johannæ Reginæ Scotiæ Sororis Regis, de Conductu. 165
Pro Marchione Juliacen. 166
De Conductibus 167
Pro Aurifabris Civitatis Burdegal. 168
De Attemptatis contra Treugas Franciæ reformandis 169
Pro Hominibus Villæ de Medicino, de Denariis, ſibi per Principem aſſignatis, ſolvendis. 170
Ejuſmodi. 171
providendis. 6
Ejuſmodi, pro Caſtris veteris Sarum & Marlebergg. 7
De Hominibus ad Arma & Sagittar. uſque London. ducendis, & de Vadiis eorum mutuandis. 8
De proficiſcendo ſupra Mare contra Inimicos. 9
De Navibus Regni Angliæ, apud Flandriam exiſtentibus, arreſtandis & in Angliam mittendis. 10
De Navibus arreſtandis & Vadiis Marinariorum & aliorum ſolvendis. 11
De Vadiis Hominum ad Arma, de primis Denariis de Decima & Quintadecima provenientibus, ſolvendis. 12
De Hominibus ad Arma, &c. ad certa loca ducend. 13
De Proclamatione facienda quòd Homines ad Arma, &c. qui ad Partes Normanniæ vel Britanniæ proficiſci intendunt celeriter accedant ad Civitatem London. &c. 14
De intendendo Capi ancis ſupra Mare contra Inimicos proficiſcentibus. 15
De Scholaribus in Aulam Regis Cantebrig. loco eorum ſine Licentia recedentium recipiend. 16
Memorand. de Literis, &c. Theſaurario liberatis. 17
De Protectionibus. 18
Willielmus Comes Sutherland de Scotia jurat ſe fore fidelem Obſidem Regi. 19
De tractando ſuper Debatis & Controverſiis inter Regem & David. de Bruys exortis. 20
De Conductu pro Johanne de Chiſholme & Patricio Maſone Familiaribus Thomæ Murryf de Scotia. 21
De Protectionibus pro Comitiva Principis. 22
De Conductu pro Ricardo de Kilnyngton & Johanne Fratre ejus. 23
De Protectionibus pro Comitiva Regis. 24
De Protectionibus pro Comitiva Comitis Northampton. 25
De Procuratoribus à Villa de Rochell ad Johannem Regem Franciæ in Angliam miſſis. 26
De Privilegiis Inhabitantium de Rochelle per Regem confirmatis. 27
Ejuſmodi. 28
Quòd Dominus Johannes Dux Britanniæ poſſideat Ducat. Britan. non obſtante debato inter Karolum de Bletis & Ducem. 29
Indentura inter Regem & Comitem Kantiæ Capitaneum & Locumtenentem Regis in Partibus Franciæ. 30
Conventionum inter Regem & Johannem Regem Franciæ per Carolum Primogenitum Regis Franciæ Approbatio & Confirmatio. 31
Ejuſmodi. 32
Ejuſmodi. 33
Ejuſmodi. 34
Quòd Rex Franciæ aliquid præjudiciale Paci à Curia Romana vel alibi, non procuraverit. 35
Obligatio Regis Franciæ, & Approbatio Primogenti ſui, pro tribus millionibus Coronarum Regi ſolvendis. 36, 37
Quòd non fuerit præjudiciale Regi Angliæ quia Rex Franciæ ſe nominat Regem Franciæ. 38
De Deliberatione Terrarum. 39
De Deliberatione Fortalitiorum & Terrarum ſecundùm diviſionem factam. 40
De Hoſtagiis pro Rege Franciæ è Priſona deliberan-

Digitized by Google

Ejuſmodi, pro Comitatu de Guynes. 58
Quòd Rex Angliæ poſſit ad ſuam Voluntatem de Terris & Hæreditamentis nuper Godefridi de Harecourt ordinare. 59
Rex Franciæ obligat ſe reddere Philippo de Navarr. Caſtella & Villas ab illo ſurrepta. 60
De Burgenſibus diverſarum Villarum in Obſides Villæ Calet. mittendis. 61
De Reformatione Numeri Obſidum. 62
De tradendo Literas de particularibus Terr. deliberand. 63
Quòd Prælati, Pares, &c. juraverint ad Tractatum Pacis. 64
De Obſidibus deficientibus, de Terris, Caſtellis, &c. tradendis. 65
Johannes Filius Regis Franciæ Dux de Berry promittit ſe tenere Concordias inter Reges Angliæ & Franciæ. 66
De Conductu pro Epiſcopo de Beaunes. 67
De Poteſtate recipiendi Fidelitates & Attornamenta, & de Homag. reſpectuandis. 68
Ejuſmodi. 69
De Officio Libratoris Stateræ ſeu Ballancæ Monetarum apud Rupellam commiſſo. 70
De duobus Obſidibus ex qualibet viginti Villarum deliberandis Aſſenſus Delphini. 71
Pro Comite Atundeliæ, de Exoneratione. 72
Litera Regis Franciæ ſuper Deliberatione Comitatûs de Guynes, de Abſolutione Homagii, &c. 73
Ejuſmodi, pro Caleſio Merli Hames, &c. 74
Ejuſmodi. 75
Aſſenſus Caroli Delphini ad Præmiſſa. 76
Ejuſmodi. 77
Teſtificatio Præmiſſorum per Nuncios Papæ. 78
Super Reformatione Articulorum Confirmatio Regis Franciæ. 79
Quòd Rex Franciæ deliberaverit Catalogum Terrarum, &c. 80
De Rebellibus contra Pacem puniendis, per Regem Franciæ. 81
Aſſenſus Delphini. 82
De Confirmatione Papæ impetranda, de Juramentis præſtandis, de mutua Aſſiſtentia contra Rebelles, &c. 83
Aſſenſus Delphini. 84
De Bannitis & Adhærentibus reſtituendis per Regem Franciæ. 85
Ejuſmodi, per Regem Angliæ. 86
Quòd Scholares, &c. Privilegia ſua apud Pariſios poſſideant prout ante Guerram. 87
Reſtitutio Poſſeſſionum Eccleſiæ. 88
Quòd Collationes Beneficiorum ſint validæ. 89
Ejuſmodi. 90
Juramentum Regis Franciæ. 91
Ejuſmodi, Delphini. 92
Approbatio Delphini. 93
De Juramento prædicto Teſtificatio Androgni Abbatis Cluniacen. Nuncii Papæ. 94
Pro Laurentio de Ponſart Burgenſi de Rupella, de Nobilitatione ſua Exemplificatio Regis. 95
Pro eodem, de Turre de Fax per ſe ædificata, &c. Exemplificatio. 96
De Officio Præpoſituræ Villæ de Andill. in Xanton. commiſſo. 97
De Obligatione Ducis Burgundiæ pro 100000 Denariis vocatis Moutons d'Or, ad Regem quòd Rex non vaſtabit Limites Dominiorum ſuorum, & ad hoc præſtandum reddidit, &c. Nobiles ſuos Obſides. 98
Obligatio Nobilium Ducatûs Burgundiæ 57000 Florenorum. Ejuſmodi. 99
De Conductu pro viginti Perſonis, de Seneſcalciis Tholoſan. Carcaſſon. & Bellicardi ad Adverſarium Regis in Angliam veniendis. 112
Pro Confeſſore Regis, de Annuitate ſolvenda. 113
De Sacramento Willielmi de Goldeſtanes Militis Scotiæ Regi præſtito. 114
Teſtificatio ejuſdem Sacramenti per Notarium Publicum. 115
Pro Johanne Falconn de Luca Apothecario & Cive London. de Libertate Civis London. conceſſa. 116
De Conductu pro Servient. Comitiſſæ Pembroch. 117
Pro Alicia d'Aubrichecourt Domicella Reginæ, de Aſſignatione Annuitatis. 118
Pro Margareta de Datie & Tenentibus ſuis in Valle de Lydel, de inquirendo & ſatisfaciend. pro Damnis receptis à Scotis. 119

An. 33. Ed. 3.

1359 33 Ed. 3. De Seneſcallo Iſabellæ Filiæ Regis conſtituto. 120
De Nominibus Proviſorum pro Hoſpitio Regis miſſis Vicecomitibus Angliæ. 121
Indentura ſuper Cuſtodia Caſtri Sancti Salvatoris Thomæ de Holand Militi commiſſa. 122
De Conductu pro Roberto Heryz. 123
Pro David de Bruys, de Solutionibus Redemptionis ſuæ reſpectuandis. 124
De Treugis inter Regem & Adverſarium ſuum Franciæ conſervandis. 125
Pro Henrico d'Alemaygne Chariottario Reginæ, de Annuitate conceſſa. 126
Pro Arnald Peregrini Milite, de Protectione. 127
Pro Roberto Dis, de Annuitate conceſſa quia Manus ſuæ in Guerra Regis abſciſſæ. 128
De Clerico convicto puniendo. 129
Pro Iſabella Filia Regis, de Denariis ſolvendis. 130
Pro Cancellario Univerſitatis Oxon. de Excommunicatis capiendis. 131
Indentura de Cuſtodia Caſtri de Grymolyn, Patricio de Chartres commiſſa. 132
Pro Ricardo de Wy Surgico Regis, de Feudis conceſſis. 133
Pro Johanne de Bredon Domicella Reginæ, de Annuitate conceſſa. 134
De inquirendo de Navibus captis contra formam Treugarum. 135
De tractando ſuper Terris in Mariſcis prope Berewicum. 136
De Cuſtodibus Marchiarum verſus Scotiam conſtitutis. 137
De Poteſtate commiſſa ad recipiendum omnes in Ducatu Aquitaniæ, Adverſarii Regis adhærentes, in Obedientiam Regis. 138
De Cuſtodia Caſtri de Beaufort Roberto de Grenacres commiſſa. 139
Pro Juratis & Communitate Villæ de Reula, de Privilegiis & Libertatibus in Civitate Burdegal. manutenendis. 140
De exploratoribus capiendis. 141
De Exitibus, Redditibus, &c. Epiſcopatûs Veneten. Sede vacante, conceſſis. 142
De Hominibus arraiandis in Abſentia Regis juxta formam Statuti de Winton. 143
Ejuſmodi. 144
Ejuſmodi. 145
Pro Willielmo Voirdire, de Denariis ſolvendis in Auxilium Redemptionis. 146

Pro

Pro Gerardo de la Hayth, de Aſſignatione pro Annuitate ſua. 8
Acquietantia pro 100000 Coronis, pro Redemptione Regis Franciæ, receptis. 9
Ejuſmodi. 10
Pro Nicholao Gailhard, de Officio de Freton de Moneta in Villa Rupellæ conceſſo. 11
Pro Willielmo de Wynterton & aliis, de Dono Regis. 12
De Poteſtate recipiendi 40000 Mutons d'Or à Duce Burgundiæ. 13
De 3000 Coron. ab Epiſcopo de Noion. Priſonario Regis recipiendis. 14
De Conductu & Protectione pro Burgenſibus & Mercatoribus Villæ de Amyas. 15
De Denariis recipiendis a Duce Burgundiæ. 16
Acquietantia pro eodem Duce. 17
Pro Ricardo de Kylvington, de Conductu. 18
Pro Abbate & Conventu de Sancto Ebulpho, de Protectione. 19
De Ceſſione Caſtri de Belmond Regi per Othon. de Granditon Inſtrumentum Publicum. 20
De Attemptatis contra Treugas Franciæ reformandis. 21
De Adventu Lionelli Fil. Regis Comitis Ulton. in Hiberniam cum armata Potentia nunciando. 22
De Caſtro, Villa, &c. de Briggerak in Manus Regis capiend. & Willielmo Darrentam liberandis. 23
Declaratio Ducis Burgundiæ, de receptione Literarum de Treugis & Obligationibus. 24
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Johannis Comitis Richemund ad Partes Vaſconiæ. 25
De Seneſcallo Vaſconiæ conſtituto. 26
De Caſtris, Civitatibus, &c. in Francia ad opus Regis recipiendis & retinendis. 27
De Cleis pro Paſſagio Lionelli Filii Regis, Locumtenentia Regis in Hibernia, providendis. 28
De Denariis recipiendis à Duce Burgundiæ. 29
De dictis Denariis receptis ad Principem Walliæ deliberandis. 30
Pro Comite Stafford de Equis ab eo proviſis appreciandis. 31
Cedlio Comitatûs de Rouergue per Regem Franciæ. 32
Ejuſmodi, Comitatûs, &c. de Poitiers. 33
De Navibus arreſtandis pro Comite Ulton. in Hiberniam tranſretaturo. 34
Pro Archiepiſcopo Cantuar. quòd Aulam pro Scholaribus in Univerſitate Oxon. fundare poſſit. 35
Pro Reymundo, Hugone & Bertrando Pelegrini de Salvagardia, nota digna, conceſſa. 36
De Pace proclamanda & conſervanda. 37
De Seneſcallo Vaſconiæ conſtituto. 38
De Moneta a Duce Burgundiæ recipienda. 39
Inſtrumentum publicum de Proteſtationibus Obſidum Burgundiæ. 40
De Conductu pro Serviente Comitis de Sutherlandia. 41
Acquietantia pro Duce Burgundiæ. 42
Pro Priore de Leveſham, de Licentia. 43
De Seneſcallo Iſabellæ Fil. Regis conſtituto. 44
Super Redemptione Epiſcopi de Noyon. 45
Proceſſus in Executione magnæ Pacis in Aquitania. 46
Ejuſmodi. 47

1363 37 Ed. 3.

Tractatûs cum Rege Caſtellæ Confirmatio. 64
Indentura de Moneta cudenda in Turre. 65
De Conductu pro Thoma Comite de Marr. 66
Indentura de Moneta cudenda apud Caleſ. 67
Tractatûs inter Regem & Petrum Regem Caſtellæ Confirmatio Regis. 68
De Treugis Scotiæ proclamandis. 69
De Conductu pro Ingelramo Umframvil. 70
Pro Johanne de Balliolo Rege Scotiæ & Willielmo de Aldeburgh, de Licentia concedendi Reditus Prioratui de Bella Villa, pro Salute Animæ predicti Regis. 71
Bulla confirmatoria Electionis ad Epiſcopatum Imolacen. 72
Articuli de Pace conſervanda in Civitate London. 73
Pro Johanne Cobham & aliis, de Denariis ſolvendis. 74
De Pecuniis conſuetis colligendis pro Emendatione Faytour Lane & Chancellor Lane. 75
Pro Iſabella Filia Regis, de Annuitate conceſſa. 76
De Homagiis Comitum, Vicecomitum, Baronum, &c. in Aquitania factis. 77
Pro Waltero Burgeys, de Vadiis ſolvendis. 78
De Articulo Pacis nuperæ Exemplificato. 79
Pro Maria Chaſteller Domicella Reginæ, de Annuitate conceſſa. 80
Pro Civibus & Burgenſibus Dublin. de Evaſione Hominis ſuſpenſi reviviſcentis. 81
De Conductu pro Mercatoribus Scotiæ. 82
Pro Johanne Gaumbon. de Aſſignatione pro Annuitate. 83

An. 38. Ed. 3.

1364 38 Ed. 3.

Pro Majore, Scabinis, &c. Villæ de Noielle, de Proceſſu inter Katerinam de Artois Dominam de Noielle & eoidem Majorem, &c. exemplificato. 84
Pro Edwardo Principe Aquitaniæ & Walliæ, de Licentia alienandi. 85
De Cuſtodia Caſtri de Helycourt commiſſa. 86
Pro Ricardo Atte Seler & Johanne de Hakford. de Denariis ſolvendis. 87
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Ducis Clarenc. 88
De Conductu pro Obſide deliberato. 89
Pro Mercatoribus de Janua ſuper Nave, Vi Tempeſtatis fracta, de inquirendo. 90
Pro Willielmo Lenche Conceſſionum ſibi factarum per Principem Walliæ Confirmatio Regis. 91
Super Deliberatione Obſidum & de Conductu. 92
De proclamando ex parte Firmarii Cambiorum Monetæ, &c. 93
Pro eodem Firmario. 94
De Cambio Monetæ, &c. commiſſo Adamo de Sancto Ive. 95
Pro Margareta Uxore nuper Henrici Pycard, & Executoribus præfati Henrici de recuperatione Monetæ ei debitæ promovendo. 96
Pro Mercatoribus de Aſt, de Licentia mercandiſandi in Pontivo. 97
De Proclamatione facienda nè quis transferat extra Regnum Pecunias Auri vel Argenti Jocalia Literas Excambii nec importent Bullas, Proceſſus,

Digitized by Google

missa. 112
De Protectionibus concessis per Regem. 113
De Protectionibus concessis per Principem. 114
De Commissariis eligendis hinc & inde, ad Inquisitionem & Determinationem faciend. super Debatis, circa deliberationem Terræ de Belleville, exortis inter Reges Franciæ & Angliæ. 115

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Tertio.*

Vol. XI.

An. 40. Ed. 3.

1366 | 40 Ed. 3. | Literæ Testimoniales pro Philippo de Kent. Num. 1
Obligationis super Redemptione Egidii Domini de Noiers Prisonarii capti per Robertum Salle, Exemplificatio. 2
Ejusmodi, super Redemptione Eudonis de Chandenay Militis capti per eundem Robertum. 3
Super Debatis circa deliberationem Terræ de Belleville concordandis, Commissiones Regis. 4
Pro Ricardo de Ravensere Literæ Testimoniales. 5
Circa Debata de Belleville, de Commissariis constitutis. 6
Pro Roberto de Thorp, de Annuitate solvenda. 7
De tractando super Deliberatione de Belleville 8
De Libertatibus concessis Majori, &c. de Burgo in Aquitania transumptum per Notarium Publicum. 9
Pro Ingelramo Comite Bedeford, de Custodia Terrarum, &c. Marmaduci de Lumley commissa. 10
Pro eodem, de Custodia Terrarum, &c. Galfrido de Cornubia commissa. 11
Pro Ricardo de Chestrefeld, de Pardonatione & Redintegratione ad pristinam Famam. 12
Commissarii constituti ad tractandum super Debatis Pontiv. Guynes, &c. exortis. 13
Ejusmodi, super Liberatione Terrarum in Picardia. 14
Pro Edmundo Comite March, de Exoneratione. 15
Memorand. de Denariis receptis per Marchionem Juliacen. 16
De Bladis ad Calesium & alias partes Dominii Regis & non alibi traducendis. 17
Indentura de Excambio Monetæ. 18
Pro Præposito & Scholaribus Aulæ Reginæ Oxon. de Licentia. 19
De Pecuniis solvendis & Securitatem recipiendo. 20
Pro Comite Bedeford & Isabella Filia Regis Uxore sua, de Denariis solvendis. 21
De Commissariis iteratò constitutis pro Tractatu de Belleville. 22
De Burgagiis & Domibus apud Berewic. arentandis. 23
De Prorogatione Termini in Negotio de Belleville. 24
De Generali Attornatu. 35
Ejusmodi. 37
Pro Abbate Sancti Maxentii, de Confirmatione. 38
Pro Willielmo de Wykeham Episcopo Winton. de Exoneratione. 39
De Termino sdjournando. 40
Pro Thoma Pechel, de Custodia Castellaniæ & Forestæ de Cressy commissa. 41
Pro Arremondo de Coupena & aliis, de Causa Appellationis audienda & determinanda. 42
De Stapula Villæ de Queenesburgh in Insula de Shepeye. 43
De Navibus providendis pro Passagio in Aquitaniam. 44
Ejusmodi. 45
Pro Comite Bedeford, de Custodia Terrarum, &c. Johannis de Haryngton. 46
De Conductu pro Thoma Balliol. 47
De Concessionibus Waltero de Ursewyk per Johannem Filium Regis Ducem Lancastriæ, &c. Confirmatio Regis. 48

An. 43. Ed. 3.

1369 | 43 Ed. 3. | De Hugone de Kernyngton & Hugone de Sulgrave, cum falsis bullis, Literis, &c. captis coram concilio ducendis. 50
De Conductu pro Thoma Rue. 51
Pro Johanne Denny, de Coriis Bovinis usque London. ducendis. 52
De Conductu pro Hugone Derigny. 53
De Conductu, super Redemptione Petri Seny de Amyas Prisonarii Willielmi la Zousche. 54

An. 44. Ed. 3.

1370 | 44 Ed. 3. | Pro Johanne de Malberthorp Confessore nuper Philippæ Reginæ, de Annuitate concessa. 55
Pro Ricardo de Irlond, de Assignatione pro Annuitate. 56
Pro Florimundo Domino de la Sparre, de Equis supra Mare captis restituendis. 57
Pro Roberto Knollez, de Custodiæ Dominiorum, Castelorum, &c. inter Flumina de Seyn & Loire Relignatione, Confirmatio Regis. 58
De Exemplificatione Retinen. Roberti Knolles & aliorum Locumtenentium Regis. 59
De proclamando contra Interceptores & Accumulatores Bladorum. 60

An. 45. Ed. 3.

1371 | 45 Ed. 3. | Indentura super Pondere & Valore Monetæ. 61
De proclamando de Cursu Monetæ. 62
De Conductu pro Rollando Coitelles & Guillielmo Henry. 63
Pro Willielmo Holm, de Annuitate concessa. 64

An. 46. Ed. 3.

1372 | 46 Ed. 3. | Potestas concedendi Conductus Nuncis & Procuratoribus de Flandria. 65
Ejusmodi Potestas pro Nunciis & aliis de Francia. 66
Commissio ad tractandum cum Adversariis Franciæ. 67
Pro Majore, Juratis, &c. Castri & Villæ de Burgo, de Concessionum Confirmatione. 68
De Navibus capiendis, 69

Pro.

Digitized by Google

De Tenentibus Burgensium Villæ Calesii & de sponsionibus per Concilium factis. 86
Indentura de Retinentia Comitis Cantebrig. pro Guerra Franciæ. 87
Alligantiarum Britanniæ Confirmatio Regis. 88
De proclamando circa Monetam Scotiæ. 89
Memorandum de Ingratitudine Ricardi de Pembrugg. 90
De Conductu pro Nunciis Franciæ circa Tractatum Pacis in Angliam venturis. 91

An. 47. Ed. 3.

1373 47 Ed. 3. De Denariis Adæ de Hertyndon liberandis. 92
De Proclamatione facienda nè quis extra Munitionem Villarum, Castrorum & Fortalitiorum Villæ Calesii recedat. 93
De Marinariis arrestandis pro Defensione Costeræ Maris. 94
De Summonitione Parliamenti. 95
De Clero Cantuariensis Provinciæ convocando. 96
Indentura super Custodia Villæ Berewici. 97

An. 48. Ed. 3.

1374 48 Ed. 3. Pro Pontio de Controne nuper Medico Regis, de Denariis solvendis. 98
De Mercatoribus, Magistris Navium, &c. Portugaliæ dearrestandis. 99
De Mercatoribus & Mercandisis Portugal. in Portu Suthampton. arrestandis. 100
De Navibus, Bonis & Mercandisis Mercatorum Portugal. infra Admiralatum Partium Occidentalium arrestandis. 101
Pro Mercatoribus Flandr. de Nave, Bonis, &c. restituendis, & de salvo Conductu. 102
De quinque Navibus Portugal. dearrestandis. 103
De Bonis & Mercandisis trium Caricarum de Catelonia, Janua & Naples in salvam Custodiam ponendis. 104
De proclamando quòd Homines Portugal. causâ mercandisandi vel aliâ causâ honestâ, in Angliâ moram trahentes, sicut Amici & Benevoli pertractentur. 105
De inquirendo de Bonis & Catallis Thomæ Langeton, pro Seditione Convicti, apud Calesium, &c. 106
De Revocatione Collationis Archidiaconatûs in Hibernia. 107
De fortificando Villam de Dertmuth. 108
Pro Mercatoribus de Janua, de Bonis restituendis. 109
Ejusmodi. 110

An. 49. Ed. 3.

1375 49 Ed. 3. De Attemptatis contra Treugas Scotiæ reformandis. 111
Ejusmodi. 112
Treugarum Franciæ, & Supplementi super Modificationibus habitis, Confirmatio Regis. 113
Pro Rogero Leget, de Pardonatione pro Ingeniis Ferreis, vocatis Caltrappes, per eum subdolè & malitiosè locatis. 114
Pro Principe Walliæ, de Licentia Frumenta & Fabas providendi & emendi in Hibernia. 115
Pro Johanne le Wodeward, de Arreragiis trium

1376 50 Ed. 3. candilis deliberandis. 129
De Conductu pro Fratre Bigot. 130
De Scrutinio faciendo nè quis Aurum, Argentum, Jocalia, &c. extra Regnum transferat sine Licentia. 131
De Potestate commissa ad tractandum cum Adversario Franciæ. 131
Ejusmodi. 132
De Conservatoribus Treugarum Franciæ constitutis. 133
Ejusmodi. 134
De Proclamatione facienda de Treugis prædictis conservandis. 134
Obligatio Reymundi de Mouuthaut & Bernardi de la Sparre Regi facta. 135
Pro Johanne Rege Castellæ, de Concessione. 136
Ejusmodi. 137
Ejusmodi. 138
De Johanne Montague, loco Henrici le Strope, Commissario substituto. 139
De associando cum Conservatoribus Treugarum. 140
Ejusmodi. 141
Super Alligantiis cum Rege Navarræ. 142
Pro Soldano de la Trawe Militæ, de Confirmatione. 143
De Pardonationum, Remissionum & Gratiarum Exemplificatione. 144
De Liberatione Magni Sigilli. 145
Pro Mercatoribus de Venetia, de Conductu. 146
De Hominibus Franciæ cum Bonis suis deliberandis. 147
De veniendo ad Parliamentum ad Informationem faciendam. 148
Quòd Homines de antiquo Dominio Coronæ sint quieti à Præstatione Theolonei per totum Regnum Angliæ. 149
Pro Comite Suffolc. Admiratio Partium Borealium constituto. 150
De Justiciario Hiberniæ constituto. 151
De Potestate Justiciarii Regis in Hibernia Declaratio Regis. 152
Ejusmodi. 153
Pro Johanne Rege Castellæ, de Confirmatione. 154
De capiendo tres Solidos tantùm ex qualibet Libra Auri apud Calesium fabricata in Monetam. 155
Pro Ferrando Daiens Consiliario Regis Navar. de Conductu. 156
Pro Reg: Castellæ, de Concessione. 157
De Castro, Villa & Dominio Calesii supervidendo. 158

An. 51. Ed. 3.

1377 51 Ed. 3. Processus Judicii redditi contra Willielmum Sanz Dominum de Pomers in Curia Vasconiæ Burdegal. 159
Pro Hominibus Terræ de Soula, de supersedendo. 160
De Commissariis constitutis ad tractandum cum Adversario Franciæ. 161
Pro Katerina de Swynford, de Concessione ad Vitam. 162
De mora faciendâ super Costeram Maris ad Incursus Inimicorum repellendum. 163

Digitized by Google

ſona Laica non mendicante. 51. Ed. 3. 3
Duplicatur. 4
Alligantiarum, &c. inter Regem Edwardum Tertium & Johannem Ducem Britanniæ Exemplificatio & Confirmatio Regis. 5
Pro Johanne Rege Caſtellæ, de Confirmatione. 6
Pro Hominibus & Burgenſibus de Lowyſtok, de Quietatione à Theoloneo. 7
De intendendo Comiti Cantebrig. & aliis in reſiſtentia Inimicorum. 8
De Hominibus ad Arma, &c. pro Munitione Caſtri de Quenesburgh capiendis. 9
De Proviſoribus Victualium pro Hoſpitio Regis appunctuatis. 10
Pro Baldewino de Fryvill, de Inquiſitionis ſuper Mortem Anteceſſor. Exemplificatione. 11
De Arraiatione faciendâ. 12
De Proclamatione faciendâ circa Stapulam Caleſii. 13
De morâ faciendâ apud Caſtrum de Folkeſton ad reſiſtendum Incurſus Inimicorum. 14
Pro Johanne Domino de Nevill Locumtenente Regis in Guyen, de Poteſtatibus ſibi commiſſis. 15
De Clameis circa Coronationem Regis per Petitiones promotis. 16
De Cuſtodibus Marchiarum conſtitutis. 17
Pro Caterina Swynford, de Confirmatione. 18
De Vadiis Magiſtrorum & Marinariorum Navium ſolutis. 19
De proclamando nè Naves ex Portubus tranſire permittantur. 20
Quòd omnes Homines defenſibiles ſint prompti & parati ad proficiſcendum in Defenſionem Regni. 21
Pro Epiſcopo Winton. de Temporalibus Epiſcopatûs, in Manum Regis captis, reſtituendis. 22
De Notificatione Regis, de Servitiis & Conſuetudinibus per Villanos & Nativos Dominis præſtandis. 23
De proclamando quòd omnes Milites & Armigeri, cum tota Retinentia ſua, ſint prompti & parati ad proficiſcendum, &c. 24
Pro Rege Caſtellæ, de Donationum & Conceſſionum Confirmatione Regis. 25
Pro Johanne de Devereux Conceſſionis Confirmatio Regis. 26
De Poteſtate commiſſâ Johanni Dagworth Mil. ad ſupervidendum Statum Hiberniæ. 27
De Generali Attornatu. 28
Pro Thoma Wodeſtok Comite Bukingham, Avunculo Regis, Locumtenente Regis conſtituto. 29
De Priſonar. Scotiæ Comiti Northumbriæ deliberandis. 30
De Operariis, pro reparandis & finiendis Operationibus circa Eccleſiam & Domos Canonicorum apud Leyceſtr. capiendis. 31
Indentura inter Regem & Regem Caſtellæ Avunculum ſuum circa Comitatum Richemundiæ. 32
De Hominibus infra Libertates de Rippon & Beverlac. arraiandis. 33
De proclamando quòd omnes Querimonias habentes contra Alicium Perres in Parliamentum præſens Petitiones exhibeant. 34
De Criera contra formam Treugarum per Scotos capta & depræda, quòd de Bonis & Mercandiſis Scotorum Reſtitutio fiat. 35
Quod omnes habentes ad valorem decem Librarum in Mercandiſis, Bonis vel Catallis, Terris vel Tenementis ad Conſtructionem Bargeæ contribuere compellantur. 50
Indentura de Retinentia ſupra Mare cum centum Hominibus ad Arma. 51
Ejuſmodi. 52
De Terris & Tenementis quæ fuerunt Ingelrami de Coucy extendendis. 53
De Bargea faciendâ. 54
De Protectionibus. 55
Pro Mundina Danes Nutrice Regis, de Annuitate conceſſâ. 56
De Protectionibus pro Prioribus & aliis Alienigenis in Anglia moraturis. 57
De Conductu pro Alienigenis extra Regnum receſſuris. 58
De Protectione pro Monachis, &c. 59
De Marinariis de Flandria ſatisfaciendis. 60
De Generali Attornatu. 61
De Inventario faciendo de Jocalibus & aliis Bonis nuper Regis Edwardi Tertii. 62
De Errore Judicii apud Villam Caleſii reddiți examinando & corrigendo. 63
Pro Simone Neyloud, de Aſſignatione pro Annuitate. 64
De Capitaneo Caſtri Caleſii conſtituto. 65
Pro Willielmo Holm Chirurgico Regis, de Annuitate ſolvenda. 66
De Articulis propoſitis inter Commiſſarios Angliæ & Scotiæ introductoriis ad Pacem. 67
De Jocalibus impignoratis Theſaurario & Camerariis liberandis. 68
Ejuſmodi. 69
Pro Mundina Danes, de Manerio de Wittele conceſſio ad Vitam. 70
De Arraiatione in Inſula de Tanero faciendâ. 71
De Protectionibus. 72
Pro Johanne de Ipre, Conceſſio Annuitatis quinquaginta Marcarum. 72
De Conductu pro Mercatoribus de Janua. 73
Pro Degario Seys, de Annuitate conceſſâ. 74
De Exemplificatione Concordiæ inter Regem & Ducem Britanniæ. 75
De triginta Libris ſolvendis per Decanum & Canonicos Capellæ Sancti Stephani pro Domo vocata la Ryole in Lond. 76
De Protectione & Conductu pro Simone de Oreyth & aliis Scotis in Angliam venientibus ſtudendi Causâ apud Oxon. 77
De Proclamatione faciendâ nè quis exeat è Regno abſque Licentia Regis, Mercatoribus dantaxat exceptis. 78
De proclamando quòd omnimodi Panni, antequam Venditioni exponuntur, ſigillarentur cum Sigillo ad hoc ordinato. 79
Pro Comite Bukingham, de Denariis ex Feodo Comitis Hereford. & Eſſex. ſolvendis. 80
Ejuſmodi, ex Feodo Com. Northampt. 81
Pro Cuſtode & Collegio S. Georgii de Wyndeſore, de Denariis ſolvendis. 82
Pro Tenentibus in antiquo Dominico, de Theoloneo non præſtando. 83
De Comit. Comitatûs Suſſex. apud Ciceſtr. tenendis. 84
De Denariis recipiendis in parte Redemptionis David de Bruys. 85
De Denariis prædictis ad London. ducendis. 86
De Conductu pro Finantia Rogeri de Beaufort Priſonarii deferenda. 87

An.

Pro Simone Neylond, de Denariis ſolvendis. 101
De Operariis capiendis pro Meuragio Civitatis Cantuar. 102
Pro Johanne le Wodeward, de tribus Denariis diurnis ſolvendis. 103
De Impugnatoribus Juris Regii arreſtand. 104
De ducendo Rogerum Foucate, cum Bullis, &c. captum, coram Concilio. 105
Pro Cancellario Cantebrig. de Aſſiſâ Panis Vini Cerviſiæ, &c. ſupervidendâ & corrigendâ. 106
Pro Rege Caſtellæ Duce Lancaſtriæ, de Privilegiis infra Comitatum Lancaſtr. Confirmatio. 107
Pro Guychardo Dangle Comite Huntingdon. de Conceſſione. 108
De recipiendo Rogerum Foucate in Priſonam Caſtri de Glouc. 109
De Magno Sigillo Hiberniæ deliberando. 110
De Debatis in Civitate Dublin. ſedandis: 111
De bumbardis exonerandis. 112
De Statuto pro conſervanda pace, apud Glouceſtr edito, obſervando. 113
De Conductu pro Priſonariis Britanniæ, pro Redemptionibus quærendis. 114
De Capitaneo Villæ Caleſii conſtituto. 115
De Conductu pro Roberto Domino de Hereley & aliis circa Deliberationem Comitis de Sancto Paulo Priſonarii in Angliam venturis. 116
De Summonitione Parliamenti. 117
De Arraiatione facienda. 118
Pro Johanne de Fordham & Roberto Brandon, de Nominatione ad proximas Præbendas. 119
De Cuſtodibus Coſteræ Maris appunctuatis. 120
De Rogero Focaut ad Caſtrum de Wyndeſore ducendo & recipiendo. 121
De Caſtro & Villa de Breſt liberando. 122
Pro Philippo de Vache Milite, de Manerio & Parco de Wodeſtok & Manerio de Hanchergh ad Firmam dimiſſis. 123
De arreſtando Impugnatores Juris Regii. 124
Pro Edmundo Comite Cantebrig. de Conceſſione Domorum Aliciæ de Perriers. 125
Pro Cancellario Cantebrig. de intendendo. 126
Indentura circa Cuſtodiam Villæ Berewici. 127
De proclamando quòd quilibet Aurifaber habeat proprium Signum ſuum. 128
De venire faciendo Thomam Muſgrave Priſonar. Comitis Marr. ad diem Marchiæ ad Corpus in Priſonam reſigandum. 129
Pro Johanne Roches, de intendendo. 130
Pro Comite Huntingdon. de Denariis ſolvend. pro Annuitate ſua. 131
De Superviſoribus Subſidii pro Balingeris condendis appunctuatis. 132
De Conductu circa Financia Comitis de Sancto Paulo. 133
Ejuſmodi. 134

An. 3. Ric. 2.

1380 3 Ric. 2. De parte Financiæ Comitis de Sancto Paulo recipienda. 135
Acquietantia inde. 136
De Comite de Sancto Paulo deliberando. 137
De intendendo Cancellario Oxon. 138

Pro Mercatoribus Flandriæ, auditâ Querelâ, de Reſtitutione facienda. 157
De Reſidentia ſuper Terris & Redditibus ſuis in Partibus Borealibus compellenda. 158
De inquirendo ſuper Rebellionibus Extorſionibus, &c. Garciæ Domini de Auſſarano. 159
De Mora ſuper Coſteris Maris compellenda. 160
De Onera & Servitia Caſtris debita diſtringendo. 161
De proclamando certas Ordinationes ſuper Maſtatione Groſſarum Beſtiarum in London, &c. 162
De Attemptatis ſuper Marchis Scotiæ reformandis. 163
De recipiendo Willielmum de Bordes Priſonarium de Francia in Turrim. 164
Indentura ſuper Cuſtodia de la Eaſt March. 165
Indentura ſuper Cuſtodia Villæ Berewici. 166
Pro Mercatoribus Portugaliæ, de Bonis reſtituendis. 167
Ejuſmodi. 168
De illicitis Congregationibus apud Oxon. ſupprimendis. 169
De Ordinatione ad reſtringendum Exceſſus & Enormitates Hominum ad Arma, &c. proclamanda. 170

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Ricardo Secundo.*

Vol. III.

An. 4. Ric. 2.

1381 4 Ric. 2. PRO Thoma Comite Buckinghàm, de Debitis acquietandis. Num. 1
Pro eodem Locumtenente & Capitaneo Generali in Partibus ultramarinis conſtituto. 2
Pro Galfrido Chaucer & Philippa Uxore ſua, de Annuitatibus conceſſis. 3
De Pardonatione ſuper Diſcordiis & Riotis in Villa Sancti Siveri. 4
De Victualibus providendis pro acceſſu Hominum ad Parliamentum apud Northampton venturorum 5
Super Detentione Coſteræ Eſſex. de intendendo. 6
De Conductu pro Mercatore & Nave de Janua. 7
De Hominibus ad Arma, &c. ab Exercitu Regis ſine Licentia recedentibus, arreſtandis. 8
De Denariis in parte Solutionis Redemptionis David de Bruys recipiendis. 9
De Attemptatis contra Treugas Scotiæ reformandis. 10
Pro Thoma de Felton Milite de Guerra capto, de Conceſſione Corporis Willielmi de Bordes Militis Priſonarii infra Turrim in Alleviatione Redemptionis ſuæ. 11
De Commiſſariis conſtitutis ad tractandum cum Wenceslao Imperatore Electo, de Confœderationibus & Spontalibus. 12
De Dampnis Comiti Douglas factis, contra formam Treugarum, reparandis. 13
De Inimicis Regni Caſtellæ reſtituendis. 14
Pro Albredo de Veer, de Conceſſione. 15

Digitized by Google

tuend. 31
Pro Comite Cantebrig. de Debitis acquietandis ſuper Viagio in Portugal. 32

An. 5. Ric. 2.

1382 5 Ric. 2. De proclamando nè quis ſine Licentia exeat è Regno. 33
De Proclamatione facienda contra Conventicula illicita. 34
De proclamando ne quis exeat è Regno. 35
Quòd omnes Homines defenſibiles de Clero Eborum Diœceſis contra Hoſtiles Incurſus Inimicorum arraiarentur. 36
De Conductu pro Mercatoribus Januæ. 37
De Denariis levandis per voluntariam Contributionem pro Vadiis Hominum ad Arma in Com. Kantiæ ſolvendis. 38
De Accuſationibus, contra Galiardum de Bebuyer Militem faciendis, audiendis & terminandis. 39
De Proclamatione facienda quòd certi Commiſſionarii ſuperſedeant Executione Literarum Regis. 40
De proclamando de Bladis non exportandis. 41
Pro Burgenſibus Villæ Meldulfuenſis, de antiquis Privilegiis, Confirmatio Regis. 42
Pro Johanna Hornbowe, de Pardonatione Receſſus à Marito. 43
De Pardonationibus pro diverſis à Ligeantia recedentibus. 44
De Anchoris Cabul. &c. pro Navibus providendis. 45
De proclamando de Traductione Caſei & Butyri. 46
De proclamando ſuper Pace conſervanda. 47
Pro Comite Sarum, de Annuitate ſolvenda. 48
Pro Roberto Lenyoth, de Pardonatione Inobedientiæ. 49
De Pace conſervanda & Inſurgentibus & Rebellibus caſtigandis, &c. 50
Indentura circa Cuſtodiam Villæ Berewici. 51
De Locumtenente Regis in Hibernia conſtituto. 52
Pro Johanne Leche Chirurgico Regis, de Annuitate conceſſa. 53
Pro Johanne Cranewys, de Reſtitutione faciendâ. 54
De Proclamatione facienda ſuper Obſervatione Statuti de Winton. ibidem recitati. 55
Pro Vicecancellario Cantebrig. de Aſſiſa Panis, Cerviſiæ, &c. 56
De Licentia de Manſo kernellando. 57
De proclamando de Bladis ad Partes exteras non ducendis. 58
De Locumtenente Regis in Marchiis Scotiæ conſtituto. 59

An. 6. Ric. 2.

1383 6 Ric. 2. De Proclamatione facienda de Subſidio Regi conceſſo. 59
De inquirendo ſuper Privilegio Clericali. 60
De tractando cum Hibernicis Rebellibus. 61
De ordinando pro Paſſagio in Flandriam. 62
De Exploratoribus arreſtandis. 63
De Debatis inter Priorem Sanctæ Frideſwidæ & Univerſitatem Oxon. ſedandis. 64
De ducendo Bernardum Lippe Mercatorem Florentiæ coram Concilio. 65
De Debitis Matris Regis acquietandis. 66
Pro Anna Regina, de Conceſſionibus, 67
medio Uſuræ Uſurariorum & Broccatorum confirmandis, Aſſenſus Regis. 83
De tractando cum Scotis de Treugis, &c. 84
De non moleſtando contra formam Pardonationis conceſſæ per Regem in Parliamento. 85
De Bargea Franciæ in Manus Regis ſeiſand. 86
Pro Cornelio de Clone & aliis de Sanguine ſuo, de Indigenatione in Terram Hibern. 87
De Cuſtodia Temporalium Archiepiſcopatûs Armachanen. commiſſa ad uſum Johannis Colton Archiepiſcopi Electi. 88
De Navibus Portugal. dearreſtandis. 89
De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Landaven. 90
Pro Cancellario Cantebrig. de Excommunicatis capiendis. 91
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Bello. 92
Pro Johanne Rege Caſtellæ, de Conceſſione. 93
De Attemptatis contra Treugas Scotiæ reformandis & Hominibus arraiandis. 94
De Mora facienda ſuper Coſteras Maris in Comitatibus Devoniæ & Cornubiæ ad reſiſtendum Incurſus Inimicorum. 95
Indentura inter Partes ſuper Pecuniis ſolvendis cum Conditionibus. 96
De tractando cum Comite & probis Hominibus Villarum Flandr, & de Franco. 97
De Petro de Vagneys Monacho, è Priſona dimiſſo ad largum, recapiendo. 98
De morando ſuper Coſteras Maris in Com. Dorſet. 99

An. 7. Ric. 2.

1384 7 Ric. 2. De Hominibus arraiandis pro Defenſione Villæ Suthampton. 100
De Pecuniis debitis recognitis coram Publico Notario per Flor. de la Sparre & Soldanum de la Trawe. 101
Pro Epiſcopo Dunolm. de Conceſſione ſpeciali. 102
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Franciæ. 103
De Falconibus capiendis ad opus Regis ad certum Pretium. 104
De Literis Obligatoriis, Redemptionem David de Bruys tangentibus, Henrico de Percy & aliis liberandis. 105
De Denariis ſolvendis Roberto de Knolles & Johanni Philpot Aſſignatio. 106
Capitula Treugarum Franciæ. 107
Indentura ſuper Cuſtodia Caſtri de Werk. 108
De Johanne de Northampton arreſtando & ad Caſtrum de Corf ducendo. 109
Quòd Arreſtatio prædicti Johannis non cedat in præjudicium Libertatum Civitatis London. 110
De Bonis & Mercandiſis Portugal. dearreſtandis. 111
Pro Archiepiſcopo Dublin. Licentia Regis ad transfretandum in Angliam. 112
De Navibus Franciæ nomine Repriſaliæ arreſtandis. 113
De Bonis & Mercandiſis Franciæ arreſtandis. 114
Pro Rogero de Walden, de Priſonariis habentibus ſalvum Conductum ipſius Rogeri capiendis deliberandis. 115
De proclamando contra Routas & Conventicula illicita. 116
De Nave pro Paſſagio Florimundi Domini l'Eſpare

De Navibus & Marinariis arreſtandis. 137
Pro Cornelio de Clone, de Conceſſione pro Vadiis. 138
De Bonis Aliciæ Perrers nuper forisfactis levandis & recuperandis. 139
Pro Eborum Archiepiſcopo, de Licentia fortificandi Manerium de Reſt. 140
Pro Capitali de Bogio, de Confirmatione. 141
De proclamando ſuper Cuſtuma de Vinis. 142
De proclamando ſuper Captione & Venditione Piſcium. 143
Pro Comite Bukingham, de Licentia peregrinandi. 144
Pro Abbate Sanctæ Crucis Burdegal. de protegendo. 145
Pro eodem Abbate. 146
Pro Abbate & Conventu Sanctæ Crucis Burdegalenſis, de Confirmatione. 147
Ejuſmodi. 148
De Monſtro Hominum ad Arma ſupervidendo, &c. 149
De Vadiis Capitan. Caleſii & aliorum ſolvend. 150

An. 8. Ric. 2.

1385 8 Ric. 2. Pro Waltero Skirlawe, de Protectione ſpecisli. 151
De Conductu ſuper Redemptione perquirenda. 152
De Protectione. 153
De Conductu pro Redemptione quærenda. 153
De Conductu pro Priſonariis Redemptionibus ſolutis. 154
Pro Archiepiſcopo Dublin. de non moleſtando ratione Abſentiæ ſuæ. 155
Pro Fratre Nicholao Mountz, de Conceſſione. 156
Pro Cancellario & Scholaribus Cantebrig. de Vitellariis Piſtoribus, &c. forinſecis Vinum, Cerviſiam, Victualia, &c. vendentibus ſine Fine permittendis. 157
Pro eiſdem, de Aſſiſa Panis, &c. 158
De Equis providendis pro Guerra Regis. 159
De Prædicantibus contra Fidem Catholicam arreſtandis. 160
De Monſtro Hominum ad Arma, &c. ſupervidendo. 161
De Admirallis conſtitutis. 162
De Conductu & Protectione pro Johanne Filio Dominici de Markta. 163
Pro Johanne Bacun Clerico Literæ Recommendatoriæ. 164
De Protectionibus. 165
De Conventiculis & Conventionibus in Oxon. non faciendis. 166
De tractando cum Adverſario Scotiæ, de Treugis prorogandis, &c. 167
Pro Doctoribus, Bacularis & Scholaribus Juris Canonici & Civilis in Univerſitate Oxon 168
De Fauconibus capiendis ad uſum Regis. 169
De Subſtituto Admiralli conſtituto. 170
De Locumtenente in Hibernia conſtituto. 171
De mora infra Caſtrum Dovorr, & Villas San-

Pro Johanne Elyngham, de Officiis Janitoris & Servientis Villæ de Breſt conceſſis. 4
De Attemptatis contra Treugas Scotiæ reparandis. 5
Pro Roberto de Veer Comite Oxon. & Marchione Dublin. deſignato, de Conceſſione. 6
Pro Rogero de Baryngton Comitatûs Eſſex. de Protectione. 7
De Reginaldo Cobham & aliis, ad proficiſcendum in Obſequium Regis ad Partes Portugaliæ in Comitiva Ferdinandi Alfonce Magiſtri Ordinis Militiæ Sancti Jacobi retentis, arreſtandis. 8
Pro Thoma Comite Bukingham in Ducem Glouceſtr. nuper evecto, de Conceſſione. 9
De Commiſſariis ad tractandum cum Adverſario Scotiæ conſtitutis. 10
De Bonis & Mercandiſis Mercatorum de Prucia arreſtandis. 11
Pro Andrea Baret Archidiac. Wellen. Literæ. 12
Pro Willielmo Gilberd Burg. Caleſ. ſuper Errore in Judicio in Priſonam commiſſo, deliberando & ad Privilegia reſtituendo. 13
De Treugis Scotiæ conſervandis. 14
De Conductu pro Financia quærenda. 15
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Exoneratione à Providentiis pro Hoſpitio Regis. 16
Pro Cancellario Univerſitatis Cantebrig. de Privilegiis manutenendis. 17
Pro Magiſtro Sancti Jacobi & Cancellario de Portugalia, de Pardonatione Cuſtumæ. 18
Indentura ſuper Cuſtodia Berewici. 19
Pro Barnaba Dentuo de Janua, de Conductu. 20
Pro Johanne Hoppe de Prucia, de Conductu. 21
Pro Bandrino de la Huſe, de Conductu pro Redemptione quærenda. 22
Pro Marchione Dublin. de Conceſſione Terræ & Dominii Hiberniæ ad Vitam. 23
Pro Iſabella Odenerd Caleſ. de Pardonatione. 24
Super Interfectione Radulphi Primogeniti Comitis de Stafford. de tribus Capellanis pro Anima dicti Radulphi celebraturis inveniendis. 25
De Arraiatione facienda. 26
De Impugnatoribus Juris Regii arreſtandis. 27
Ad Ducem Albertum Dominum de Seland. de Balingera capta & detenta reſtituenda. 28
Pro Comite Stafford, de Licentia peregrinandi. 29
Pro Univerſitate Cantebrig. de Cancellariis & Hoſtellariis pro Excellibus, Delictis & Defectibus puniendis. 30
De tractando cum Scotis. 31
De Navibus pro Paſſagio Johannis Regis Caſtellæ verſus Iſpan. & Portugal. uſque Plymouth accelerandis. 32
De Poteſtatibus ad tractandum cum Rege Portugaliæ & Rege Caſtellæ. 33
De tractando cum Adverſario Rege de Scotia. 34
De Treugis Scotiæ conſervandis. 35
Pro Hominibus Ducis Britanniæ, de Conduc-

& Reventiones Regni male administrata, reformandum, & Delinquentes puniendum. 51
De Equis pro Viagio Regis usque London. ducend. 52
Pro Johanne Nevill de Raby pro Treugis captis cum Scotis, de Indempnificatione. 53
Pro Hominibus de Colcestr. & aliis, per eosdem de Prucia damnificatis, de essendo coram Concilio ad Gravamina componenda. 54
De Honore & Privilegiis Archiepiscopi Cantuar. manutenendis. 55
De Imbargament. super Navibus proclamando. 56
De proclamando quòd nè quis Mercator vel alius Mercandisas vel Mercimonia ex Crecis vel aliis privatis Locis cariare præsumpserit, Custuma non soluta. 57
Ejusmodi. 58
De Proclamatione facienda, de Assignationibus super Tallias. 58
De proclamando quòd omnes Occupatores & Firmarii Prioratuum, Beneficiorum & Possessionum Alienigenarum sint coram Rege & Concilio ad respondend. &c. 59
Quòd omnes Homines ad Arma, &c. profecturi cum Comite Arundellæ Admirallo, ad Villam de Sandewico festinent. 60
Pro Villa de Leybourn, de Privilegiis & Concessionibus, Confirmatio Regis. 61
Pro Mercatoribus Januen. de Restitutione facienda. 62
De Potestate tractandi cum Johanne Duce Britanniæ. 63
De Procuratoribus constitutis ad tractandum cum Adversario Scotiæ de Pace, &c. 64
Ejusmodi. 65
De tractando cum Scotis, de Treugis, &c. 66
Indentura, de Custodia Villæ Berewici. 67
Indentura, de Custodia de la East March. versus Scotiam. 68
Pro Henrico Bowet Literæ Recommendatoriæ. 69
De proclamando quòd nullus Mercator vel alius Lanas, Vina, &c. ex Portu de Orewell, &c. ad Partes exteras sine Licentia Regis cariare præsumpserit. 70
Bulla de præficiendo ad Abbatiam Cicestren. Ordinis. 71
De Terris & Tenementis in Calesio arentandis. 72

An. 11. Ric. 2.

1388 11 Ric. 2. De Cursu Monetæ Scotiæ. 73
Ejusmodi. 74
Pro Johanne Draper Vitellar. Ville de Brest cum aliis Potestatibus sibi commissis. 75
De Monstro Hominum ad Arma, &c. in Retinentia Henrici Filii Comitis Northumbr. 76
Super Navibus, &c. Imbargamentum. 77
De Licentia Lanas seu Pelles lanatas ad Stapulam de Middelburgh cariandi & ducendi. 78
Pro Johanne Rege Castellæ Duce Lancastr. de Exoneratione ab Panagio, Passagio, &c. 79
De Capellanis apud Langley pro Anima Radulphi Primogeniti Filii Comitis Stafford, Divina celebraturis ubi ipse Radulphus fuit sepultus. 80
De Thoma Usk in Cancellariam Regis ducendo. 81
De Ciftis & aliis Rebus Michaelis de la Pole Comitis Suff. Thesaurarii deliberandis. 82
De eisdem coram Rege & Concilio in Parliamento ducendis. 95
De Jacobo Berners Milite & Ricardo Medford Clerico in Turrim sub salva Custodia recipiendis. 96
De Conductu pro Lubrecht Scutellaer de Bruges, ad tractandum de Assistentiis & Concordiis inter Regem & illos de Flandria in Angliam venturo. 97
De Restitutione Temporalium pro Episcopo de Donne in Hibern. Confirmatio Regis. 98
De Proclamatione facienda quòd nullus Firmas, Redditus, Bona, &c. ab Episcopo Cicestr. nomine vel colore Donationis, Venditionis, Concessionis, &c. clàm vel palàm recipiat. 99
De Judicio reddito contra Ducem Hibern. Archiepiscopum Eborum, & diversos alios in Parliamento. 100
Quòd omnes habentes Bona arrestata in Terra Pruciæ, qui vel aliquo alio modo se sentiunt gravatos, sint coram Concilio in Quindena Paschæ. 101
De Potestate tractandi cum Adversario Scotiæ. 102
Ejusmodi. 103
De Libris, &c. Hæresim continentibus coram Concilio deferendis. 104
De proclamando nè quis hujusmodi Libros, &c. emere vel vendere præsumat. 105
De Passagio Navium Craierar. &c. subtus Pontem tractabilem Roffen. 106
De proclamando quòd omnes de Retinentia Admiralli sint apud Suthampton die Mercurii proximo. 107
De proclamando apud Oxon. contra Dissensiones, Conventicula, &c. 108
Pro Archiepiscopo Armachan. quòd mora sua in Anglia non sit sibi præjudicialis. 109
De Libris, Cedulis, &c. Hæresim continentibus capiendis & coram Concilio deferendis. 110
De Prædicantibus, Docentibus & Manutenentibus Conclusiones sacræ Doctrinæ obviantes arrestandis & castigandis. 111
De proclamando super Bonis & Catallis Johannis Beauchamp, ratione Judicii contra eum reddit. forisfactis. 112
De Pecuniis Ambassatoribus Regis versus Terram Pruciæ ordinatis, liberandis. 113
De proclamando nè quis Pannos vel alias Mercandisas versus Dominium Pruciæ ducat. 114
Pro Mercatoribus Burdegal. de Subsidio non solvend. nisi pro Bonis venditis vel permutatis. 115
De Firmis, Bonis, Catall. &c. Episcopi Cicestr. non, colore Venditionis, &c. recipiendis. 116

An. 27. Ed. 3.

1389 12 Ric. 2. De deliberando Galettum Maruffum Januensem extra Turrim. 117
Pro Civibus de Cork, de Exoneratione. 118
Pro Roberto Belknap & aliis à Turri deliberandis. 119
Pro Civibus de Waterford, de Exoneratione ratione Fortificationis Clausuræ Civitatis. 120
De Summonitione Parliamenti. 121
Quòd Religiosi in sacra pagina magistrentur, licet non rexerint in Artibus. 122
De certis Hæreticis super Manucaptione data de-

Digitized by Google

& reſtituendis ſuper Concordia facta inter Regem & Conradum Zolner de Rochenſtein Magiſtrum Ordinis Theutonici. 136
De Contributionibus ad Expenſas Ambaſſiatæ in Pruciâ levandis. 137
De Poteſtate tractandi cum Gentibus de Gand, Brugges & Ypre, &c. 138
De Conductu pro Petro Daelro & aliis Hiſpanicis Priſonariis de Guerra, Financiis & Redemptionibus ſolutis, ad partes proprias redituris. 139
De Hæreſim Prædicantibus arreſtandis. 140
Pro Hominibus de Prucia, de Contributionibus levandis pro Satisfactione eorundem. 141
De Proclamatione faciendâ quòd omnes Marinarii, Piloti, &c. de Portugalia verſus Villam Suthampton. ſe trahant ad proficiſcendum, &c. 142
De Prioratu Sancti Dionifii juxta Suthampton. in Manus Regis capto & certis Perſonis dimiſſo. 143
De falſâ Moneta Auri vel Argenti in Regnum non adducendâ, &c. 144
Pro Johanne Martyne, de Licentia ad Papam tranſeundi, & Beneficium impetrandi. 145
De Protectionibus. 146
De Contributionibus circa Ambaſſiatam ad Pruciam ſolvendis. 147
De Victualibus, Armaturis & Artillaria ad Caſtrum de Guynes traducendis. 148
De Conductu pro Flandrenſibus proclamando. 149
De Poteſtatibus ad tractandum cum Adverſario Franciæ. 150
Super Firmis in Manum Regis exiſtentibus, de non ſuccidendo Boſcum, Subboſcum aut alias Arbores de Setſona ſine Licentia. 151
De Protectionibus. 152
Pro Comite Huntingdon. de Cuſtodia Caſtri, Villæ & Baſtidæ de Breſt commiſſa. 153
Pro Epiſcopo Oſſorien. quòd ipſe habere & gaudere poſſit Temporalia Epiſcopatûs ſui non obſtante Abſentia ſua. 154

An. 13. Ric. 2.

1390 13 *Ric.* 2. De Protectione. 156
Pro Alano de Horſle, de Conceſſione. 157
De Proclamatione faciendâ ſuper Commercio cum Middleburgh, Holand, &c. 158
Ejuſmodi. 159
Pro Archiepiſcopo Dublin. de Exoneratione. 160
Pro Wilhelmo de Campes, de Patrimonio ſuo reſtituendo, & de Pardonatione Eſcapiæ. 161
Pro eodem Willielmo de ſalva Gardia. 162
Pro Duce Glouceſtr. de Licentia. 163
Memorand. de Alligantia cum Duce Britann. & de Treugis cum Carolo Adverſar. Franc. liberatis ad cuſtodiend. in Theſaur. 164
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Johannis Stanley Juſticiarii Regis in Hibern. 165
De Protectionibus. 166
Pro Epiſcopo Elien. de Conceſſione ſuper Temporalibus Epiſcopatûs. 167
De proclamando quòd omnes Firmarii & Ballivi plenam Solutionem Firmarum facient. 168
De Petro Boucher in Turrim recipiendo & Capitaneo Caleſ. deliberandis. 169
Super Controverſia de Terris inter Comitem

Catallorum, &c. per Inimicos, de Exoneratione. 185
De Securitate recipiendâ quòd Conventicula, Riotas, &c. non facient vel procurabunt in Civitate Lincoln. 186
Pro Epiſcopo Sarum, de Licentia ſolvendi Debita ſua. 187
Pro Cancellario & Scholaribus Cantebrig. de ſuperſedendo. 188
De proclamando quòd omnes Lanas ſuas ſub Nomine ſuo proprio coketterit. 189
Pro Ricardo Aldyncham Nuncio Regis, de Protectione. 190
De Loco appunctuando pro Tractatu cum Scotis. 191
De Impugnatoribus Juris Regii arreſtandis. 192
De Præſentatione ad Vicariam de Stoghton. 193
De Servientibus ad Arma removendis, & aliis in locis ſuis ſuſcipiendis. 194
Pro Civibus Winton. de Exoneratione. 195
De Securitate à Communitate Lincoln. an recipietur de certificando in Cancellariam. 196
Ad Regem Arragon. ad Reſtitutionem faciendam de Dampnis. 197
De Conductu pro Nunciis Scotiæ verſus partes Franciæ profecturis. 198
De Conductu pro Adam Glendowyn ſuper Negotiis Adverſarii Scotiæ in Anglia exiſtente. 199
De Conductu pro Thoma de Beverlay. 200
Pro Ambaſſiatore Pruciæ, de Conductu. 201
De Treugis conſervandis inter Reges Angliæ, Franciæ & Scotiæ. 202
De proclamando quòd nullus Aurum vel Argentum in Moneta vel Plata extra Regnum traducat. 203
Pro Pincerna Ducis Britanniæ, de Licentia emendi Equos & alias Res abſque Cuſtuma ſolvenda. 204
De Navibus non vendendis Alienigenis. 205
De Aurum vel Argentum in Moneta vel Plata non exportando. 206
De Navibus Alienigenis non vendendis. 207
De Fundatione Collegii Sanctæ Mariæ in Oxon. 208
De Fundatione Collegii apud Winton. 209

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Ricardo Secundo.*

Vol. IV.

An. 14. Ric. 2.

1391 14 *Ric.* 2. PRO Archiepiſcopo Armachanen. de Confirmatione. Num. 1
Pro Duce Glouceſtr. de Conceſſione Reverſionis poſt Mortem Guidonis de Brienne. 2
Pro Cardinali Bonon. de Exoneratione à Cuſtuma ſolvenda. 3
De Attemptatis contra Treugas Franciæ reformandis. 4
De intendendo Tornesmentis apud London. 5
De Conductu pro Comite de Liney & Sancto Paulo venturo ad Tornesmenta ſupradicta. 6
De intendendo Parliamento, ad Informationem

Digitized by Google

De proclamando, de Bladis & Victualibus, &c. ad Civitatem London. ducendis absque Custuma solvenda. 23
De Navibus arrestandis pro Defensione Hibern. 24
De Protectionibus. 25
De Monstro Hominum ad Arma in Hibern. supervidendo. 26
De Castro de Cragsergus salvò & securè custodiend. 27
De inquirendo super Dampnis, &c. quæ per Aggressus Rebellium vel malam Administrationem contigerunt in Hibern. 28
Ejusmodi, & de supersedendo Rotulos, Recorda, &c. 29
Bulla Providentiæ pro Johanne Prest Monacho. 30
De Vadiis non solvendis recusantibus Officia sua exercere. 31
De Conductu pro Johanne de Swynton de Scotia. 32
Pro Waltero Gille Palefridario Regis, de Annuitate concessa. 33
Pro Thoma Sparrowe, de Concessione. 34

An. 15. Ric. 2.

1392 15 Ric. 2. Pro Priore & Conventu Karliol. 35
De Arcubus mittendis Capitaneo de Brest. 36
Pro Johanne Leche Chirurgico Regis, de Concessione. 37
De Prædicantibus Hæresim in Hibernia arrestandis. 38
Bulla pro Priore & Conventu de Thremenhale London. Diœcesi. 39
De Confœderationibus inter Reges Franciæ & Hispann. Instrumentum Publicum. 40
De Conductu pro Nunciis Regis Franciæ. 41
De Generali Attornatu pro Duce Glouceftr. 42
Pro Archidiacono Midden. in Hibernia, de Licentia absentandi extra Terram Hibern. 43
De Conductu pro Scutifero Regis Hispan. 44
Pro Archiepiscopo Dublin. de Licentia absentandi extra Hibern. 45
Bulla de præficiendo ad Archiepiscopatum Dublin. 46
Pro Cancellario & Scholaribus Cantebrig. de supersedendo. 47
Quòd Boves & alia Grossa Animalia extra Civitat. London. mactentur, &c. 48
De Ordinatione Parliamenti super Lanis, Coriis & Pellibus lanutis proclamanda. 49
De Conductu pro Armigero Comitis de Foitz. 50
De Conductu pro Nunciis Regis Ermeniæ. 51
De Potestate tractandi cum Duce Britanniæ. 52
De Perturbatoribus Pacis arrestandis, & in Prisona detinendis. 53
De proclamando quòd nullus Vina vel alias Mercandisas, absque Custuma soluta, apud Chepstow caricare vel discaricare præsumat. 54
Ejusmodi. 55
De Congregationibus & Conventiculis illicitis non tenendis, & Culpabilibus arrestandis. 56
De Arrestatione contra Inimicorum Invasiones. 57
Pro Universitate Cantebrig. de Commotionibus temerariis per Posse Comitatûs supprimend. 58
Pro eadem Universitate, super Prisonariis retinendis & deliberandis. 59
Pro eadem Universitate, de Prohibitione. 60

An. 16. Ric. 2.

1393 16 Ric. 2. De Protectionibus. 73
Pro Episcopo Assaven. Confessore Regis, de Licentia venandi infra Foresias & Parcos Regis. 74
De concordando super die & loco tractandi cum Scotis. 75
Pro Majore, Vicecomitibus & Aldermannis Civitatis London. de Pardonatione. 76
Pro Johanne Middleton Physico Regis, de Assignatione Denariorum. 77
De Pardonatione pro Civibus London. 78
Pro Civibus London. de Libertatibus restituendis. 79
Pro Johanne Archiepiscopo Ardin. in Hibern. de Priorata sive Cella restituend. 80
De Ordine Militari recipiendo. 81
De Locumtenente Regis in Villa & Marchiis Calesii & partibus Picardiæ, Flandriæ & Artoys constituto. 82
De Treugis inter Reges Angliæ, Franciæ & Scotiæ observandis. 83
De Potestate concordandi super die & loco Tractationis. 84
De Potestate requirendi Observationem Treugarum à Rege Scotiæ. 85
De Prohibitione Monetæ Flandriæ & Brabantiæ. 86
De Protectionibus. 87
De Bullis, Literis, &c. à Partibus exteris non deferendis. 88
De Scrutinio faciendo pro Bullis, Literis, &c. 89
De Domo ædificanda pro Carnificibus juxta Domum Roberti de Parys, &c. 90
Pro Willielmo de Lisle Militè Literæ recommendatoriæ. 91
De Dissensionibus & Discordiis apud Lincoln. sedandis. 92
Ad Regem Navarr. super Restitutione Castri & Villæ de Chiburgh. 93
De Sterquilinis, &c. amovendo. 94
De Conductu pro Karolo Beaumont de Navar. 95
Acquietantia Ducis Gelriæ. 96
De Mensura Pannorum. 97
De Eleemosina Regis 4 d. per diem concessa Ancorissæ apud Ledes in Kantia. 98
Pro Episcopo, &c. Meneven. de Licentia recipiendi in Mortuam Manum. 99
De Licentia emendi & ducendi Pannos strictos de Essex. 100
De Gutturis in Cantebrig. mundandis. 101
Quòd Cancellarius Oxon. significare possit de Excommunicatis capiendis. 102
De Indigenatione pro Godfrido Van Upstall in Brabantia oriundo. 103

An. 17. Ric. 2.

1394 17 Ric. 2. De Herbagio pro Fœno faciendo infra March. Calesii capiendo. 104
Pro Collegio de Queen Hall in Oxon. de Prohibitione concessa. 105
Pro Magistro & Scholaribus Aulæ Annunciationis Beatæ Mariæ Cantebrig. de Licentia dandi & recipiendi in Mortuam Manum. 106
De non deliberandis Obsidibus sine speciali Mandato Regis. 107
De Potestate tractandi cum Commissariis Franc. super Modificatione, Restrictione & Limitatione

Executores, Attornati & Deputati sui haberent omnia Castra, Maneria, &c. usque ad finem duorum Annorum, &c. 119
Pro Thesaurario Calesi. quòd omnia Victualia per ipsum vel Deputatos suos pro Munitione Villæ prædictæ empta & provisa, sine Custuma ad eandem Villam ducere permittatur. 120
De Riotis, Routis & Conventiculis illicitis supprimendis, & de oppugnatoribus arrestandis. 121
Pro Burgensibus Villæ Cantebrig. de Concessionibus. 122
De proclamando circa pannos & Kerseys. 123
Pro Archiepiscopo Dublin. de Licentia absentandi. 124
De Potestate tractandi de Pace, &c. cum Adversario Franciæ seperales Commissiones. 125
De Ordinatione circa Roberias & Felonias prosequendas proclamanda. 126
De Brasio quòd ante Venditionem de Pulvere & Sorde bené mundetur. 127
Pro Johanne Chandeler Literæ Recommendatoriæ. 128
De Hæreticis arrestandis. 129
De Navibus pro Passagio Regis in Hibern. arraiandis & reparandis. 130
Quòd omnes Homines in Terra Hibern. oriundi cujuscunque Conditionis in Terram suam propriam festinè se trahant, de proclamand. 131
Pro Henrico Percy Locumtenente Regis in Ducatu de Guyen, de Potestatibus commissis. 132

An. 18. Ric. 2.

1395 18 Ric. 2. De Navibus pro Passagio Regis in Hibern. providendis. 133
De Custode Magni Sigilli in Hibernia constituto. 134
Pro Ricardo Wyche Palefridario Regis, de Annuitate concessa. 135
Pro Willielmo Gryme & Johanne Rede Hibernicis, quòd non obstante Proclamatione præhibita, possint in Anglia morari. 136
De Navibus arrestandis pro Viagio in Vasconiam. 137
Pro Petro de Lesserres Milite Navarr. de Licentia. 138
Quòd Hibernici in Terram propriam se trahant. 139
De Navibus arrestandis pro Passagio Rogeri de Mortuo Mari in Hibern. 140
De Piscatoribus, una cum vasis, &c. arrestandis in usum Hospitii Regis in Hibern. 141
De Navibus arrestandis pro Passagio Philippi de Courtenay in Hibern. 142
De Marinariis arrestandis. 143
Pro Johanne Duce Lancastriæ Patentis suæ Creationis in Ducem Aquitaniæ, Confirmatio Regis. 144
De Navibus arrestandis. 145
De Provisionibus usque Terram Hibern. ducendis. 146
De Navibus arrestandis. 147
De Thesaurario Scaccarii Hibern. constituto. 148
De Nave arrestanda pro Passagio Roberti Farynton Clerici Regis. 149
Pro Johanne Huntingdon & Johanne de Wesenham Literæ Recommendatoriæ. 150
De Navibus & Marinariis arrestandis. 151
Pro Radulpho de Shelton, de Licentia peregrinandi 152
Pro Episcopo Dunolm. de Licentia dotandi Canonicos. 153
Pro Alexandro Episcopo Midden. Cancellario Hiberniæ constituto. 4
De Restitutione Temporalium pro Episcopo Assaven. 5
De Conductu pro Roberto Logan & aliis Scotis. 6
De Conductu pro Guillielmo de Tollio & Bertrando Ufana super Negotiis Aquitan. in Angliam venturis. 7
Rex Episcopo de mutuo præstando pro Viagio suo in Franciam. 8
Rex ad Ducem Albertum de Bavar. super Mediatione sua inter ipsum & Adversarium Franciæ. 9
Pro Comando de Rymyns, de Licentia vendendi Jocalia. 10
De Conductu pro Willielmo de Stotford & Willielmo Bruth Clericis. 11
De Literis Procuratoribus ab Universitate Oxon. de Gratiis, Submissione, &c. irrotulatis. 12
Instrumenta publica testificantia de Juramentis præstitis circa formam, & coram quibus, Locumtenentes & Senescalli Aquitaniæ præstiterunt Sacramenta. 13
Transumptum Privilegiorum Burdegalen. concessorum. 14
Articuli præstiti in receptione Domini Willielmi le Scrop Locumtenentis Johannis Ducis Aquitaniæ. 15
Pro Episcopo Bathon. & Wellen. de acquietando à veniendo ad Parliamenta. 16
De Licentia adducendi Jocalia in Angliam. 17
De Pretio pro Conductione, &c. Equorum vocat. Hakeneys. 18
Pro Thoma de la Croys Literæ recommendatoriæ. 19
De Conductu pro Georg. de Dunbar Comite Marchiæ Scotiæ. 20
Pro Episcopo de Basill. de Annuitate concessa. 21
Pro Duce Lancastriæ, de Pardonatione. 22
De Carpentariis Navium & aliis pro reparatione Navis Regis capiendis. 23
De Conductu pro Comite de Sancerre Consiliario Regis Franciæ & aliis. 24
Pro Archiepiscopo Cantuar. de Licentia Lathomos & Operatores pro Collegio suo de Maideston capiendi. 25
De Conductu pro Hugone Palmere Nuncio Comitis Douglas. 26
Pro Comite Mareschall. & de Nothyngham de Pardonatione. 27
De Potestate tractandi cum Adversario Scotiæ. 28

An. 20. Ric. 2.

1397 20 Ric. 2. Quòd Lane, Coria, &c. extra Regnum non traducantur præterquam ad Stapulam Calesii. 29
De Mercatoribus Scotiæ cum Bonis & Mercandisis deliberandis. 30
De Scotis apud Norwicum contra formam Treugarum arrestatis deliberandis. 31
De Navibus arrestandis pro Passagio Regis versus Villam Calesii. 32
Pro Johanne le Scrope Literæ Commendatoriæ. 33
Pro Hominibus Terræ inter duo Maria, de Confirma-

Digitized by Google

De Conductu pro Villis. de Bonis Ambassiatore d'Arragon. 50
De Attornatu, Protectione & Licentia. 51
Pro Willielmo Buth. Capellano Commendatoriæ. 52
De Bonis & Mercandisis Mercatorum de Scotia deliberandis. 53
Pro Physico Regis, de Annuitate concessa. 54
De Lollardis coram Rege ducendis. 55
De Bulla Papali, per Universitatem Oxon. obtenta, non exercenda sed renuncianda. 56
Ordinationis, super Controversiis & Litibus inter Cancellarium Oxon. Magistros in Theologia & Artibus regentes & non regentes ex parte una, & Magistros sive Doctores de Jure Canonico & Civili ex parte altera, Confirmatio Regis. 57
Pro Thoma Haxey Clerico, super Billa ad Communes Regni in Parliamento per ipsum exhibita, de Pardonatione. 58
Pro Archiepiscopo Cantuar. de Jurisdictione sua in visitando Universitatem Oxon. 59
Pro Willielmo Loring Recommendatoriæ. 60

An. 21. Ric. 2.

1398 21 *Ric.* 2. Pro Ricardo le Scrope Literæ Recommendatoriæ. 61
De Bullis Papalibus, per quosdam Ordinis Fratrum Carmelitarum impetratis, non exercend. 62
De Generali Attornatu. 63
De Concessione Annuitatis pro Armigero Ducis Geliæ. 64
De Juribus Regis conservandis. 65
De Potestate tractandi cum Adversario Scotiæ. 66
De Victualibus ad Civitatem London ducendis liberè à Captionibus Provisorum Hospitii Regis. 67
De Confessionis Thomæ Ducis Gloucestr. coram Willielmo Rikhill apud Calesium, Exemplificatione. 68
Pro Episcopo Lismoren. & Watirford in Hibern. de Licentia morandi in Anglia. 69
De Cursu Monetæ Scotiæ. 70
De illos Hæreticâ Pravitate suspectos capiendo, & in Prisona salvo custodiendo. 71
De Acquietantia pro Solutionibus primi Anni, de Dote Reginæ. 72
Pro Fratre Thoma de Lennia, de non molestando. 73
De Commissariis ad tractandum cum Adversario Scotiæ constitutis. 74
Pro Nicholao Abbate Nonantilano Recommendator. 75
De Custodia Castri de Calesio Willielmo le Scrop Comiti Witesiæ commissa. 76
Pro Waltero Styward de Scotia & Isabella Uxore ejus, de Concessione. 77
De Johanne Beaufort Marchione Dorset Admirallo Angliæ & Hiberniæ constituto. 78
Pro Ricardo Tyttesbury & Johanne Ford Literæ de Requestu. 79
De Victualibus ad Villam de Bristoll. pro Sustentatione Hospitii Regis ducendis. 80
De Literis præjudicialibus non deferendis sub forisfactura Vitæ & Membrorum. 81
De Corporibus, per Murdrum, Homicidium, &c. decedentibus, sine Visu & Officio Coronatoris non amovendis. 82
Pro Thoma de Percy Comite Wigorn. de Feodo solvendo. 83
Pro Willielmo Gyloth ad Curiam Romanam profecturo, de Requestu. 100
De Generali Attorn. 101
Commissio Regis Scotiæ ad concludendum de Pace cum Oratoribus Regis. 102
De Prorogatione Tractatûs inter Procuratores Angliæ & Scotiæ. 103
De Protectionibus. 104
Pro Fratre Johanne Dreu, de Conductu. 105
Pro Ricardo Clifford Clerico Custode Privati Sigilli, de Providentiis pro Hospitio Regis non faciendis in Villis pro Liberatura sua assignatis. 106
De Navibus arrestandis pro Passagio Regis in Hibern. 107
De Marinariis arrestandis. 108

An. 23. Ric. 2.

1400 23 *Ric.* 2. De Servitio custodiendi Wardam Castri de Rokyngham. 109
De Pecuniis pro Solutione Soldariorum Calesii levandis, colligendis & ipsis Soldariis deliberandis. 110
De Armaturis, &c. aliis præterquam Fidelibus Regis non vendendis. 111
De Pecuniis Regi debitis Roberto de Thorley & nulli alii Personæ solvendis. 112
De proclamando quòd Willielmus Curwen & alii sint coram Concilio. 113

Residua abhinc sunt de diversis Annis.

Pro Episcopo de Ax, de deliberatione Castri de S. Pandelon. 114
De concordando super Loco tractandi cum Adversario Scotiæ. 115
De Conductu super Operationibus circa Palatium Westmonaster. 116
De Exemplificatione Appunctuamenti facti inter Senescallum Aquitaniæ & Dominum Menaldum de Fouars. 117
De Hominibus ad Arma, &c. pro Servitio Regis Rotulus. 118
De Treugis conservandis. 119
De libero Commercio inter Subditos Regis & Comitis Flandriæ proclamando. 120
De Ligeis Regis in Terra Hibern. ad Unitatem & Benevolentiam inter se confirmandis. 121
Pro Nuncio Papæ, de Conductu. 122
De Potestatibus ad tractandum cum Rege Scotiæ commissis. 123
Pro Johanne Rege Castellæ Duce Lancastr. Locumtenente Regis in Partibus Marchiarum Scotiæ constituto. 124
De Loco & Die tractandi Approbatio Regis Scotiæ. 125
Pro Comite Richemund. de Quietatione à Præstatione Theolonii. 126
De Jocalibus Aliciæ Perrers. 127
De Billione Auri & Argenti infra Turrim deferenda. 128
De Confirmatione Concordiæ inter Regem & Flandrenses. 129
Pro Thoma de Wodestok Comite Bukingham, de Assignatione. 129
Treugarum apud Lelengham capturum ex parte Castellæ Confirmatio. 130
Publicum Instrumentum de Pace inter Reges Angliæ & Portugaliæ. 131

Digitized by Google

Scaccario, Confirmatio Regis. 12
Pro Petro de Courtenay, de Conceſſionibus, Confirmatio Regis. 13
De Thoma Duce Surr. Johanne Comite Sarum, & aliis, coram Rege & Concilio in Parliamento ducendis. 14
Pro Galfrido Chaucer, de Annuitate conceſſa. 15
Declaratio Intentionis Regis circa Honores, Caſtra, &c. Mariæ nuper Conſortis Regis. 16
De Contrarotulatoribus Cuſtumarum in Portubus Angliæ appunctuatis. 17
De Theſaurario Scaccarii & aliis diverſis Officiis in Hibern. conſtitutis. 18
Pro Henrico Fil. Comitis Northumbr. de Conceſſione Comitatûs & Dominii de Angleley. 19
De Juſticiario ad Placita in Hibern. conſtituto. 20
Pro Petro de Courtenay Capitaneo Caleſii conſtituto, de Protectione. 21
De Thoma Duce Surriæ & aliis in Turrim & Caſtra de Wyndeſore & Hertford. recipiendis. 22
De Thoma Duce Surr. à Turri ad Caſtrum de Walyngford. ducendo. 23
Pro Univerſitate Cantebrig. de Donationibus & Conceſſionibus, Confirmatio Regis. 24
Pro Thoma de Nevill Domino de Furnivall, de Conceſſione Vallis de Anand. &c. 25
De Willielmo Rikhill Archiepiſcopo Cantuar. liberando. 26
Pro Galtrido Chaucer, de Conceſſionibus, Confirmatio Regis. 27
Pro Thoma Moubray Filio & Hærede Ducis Norff. infra Ætatem exiſtente, De Conceſſione 350 Marcarum per Annum ea Hæreditate ſua, pro Suſtentatione ſua. 28
De Officio Servientis Pavilionum & Tentoriorum conceſſo. 29
De Admirallo conſtituto, & de indempnificando. 30
De Capitaneo Caleſii conſtituto. 31
De Cancellario & Capitali Juſticiario de Banco in Hibern. conſtitutis. 32
Pro Henrico Principe Walliæ, quòd habeat omninò Cartas, Literas Patentes, &c. abſque aliquo Feodo ad opus Regis ſolvendo. 33
Pro Executoribus Teſtamenti Johannis nuper Ducis Lancaſtriæ. 34
De Officiis Capitalis Scifforis & Arcuum Spingaldorum, &c. Factoris, conceſſis. 35
Pro Thoma de Lancaſtr. Fil. Regis, de Conceſſionibus. 36
Pro Principe Walliæ. 37
Pro Johanne Ayſchole, de Conceſſione. 38
Pro Michaele de la Pole Comite Suff. ad Nomen & Famam Comitis, & ad Terras, Tenementa, &c. reſtituto. 39
Pro Elianora de France, de Conceſſionibus, Confirmatio Regis. 40
De Officio Forinſeci Oppoſitoris Scaccarii conceſſo, & de Robis è Garderoba deliberandis. 41
Pro Comite Arundellæ, de Conceſſionibus. 42
Super Expenſis Militum Comitatuum, & Burgenſium Civitatum & Villarum venientium ad

beat Cartas, &c. abſque Feodo Sigilli ſolvendo. 59
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſione. 60
Pro Johanne de Stanley Locumtenente Regis in Hibern. conſtituto. 61
De Operariis pro factura & emendatione Pavilionum & Tentoriorum Regis capiendis. 62
De Officio Capitalis Pincernæ in Aquitan. conceſſo. 63
Pro Cuſtode Hanaperii Domini Ricardi nuper Regis Angliæ, de Allocatione faciendâ. 64
Pro Cuſtode Magnæ Garderobæ nuper Regis, de Denariis ſolvendis. 65
Pro Johanne Skelton, de Aſſenſu Regis ad Petitionem. 66
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſionibus. 67
De Licentia guerrandi contra Inimicos Hibernicos. 68
De Seneſcallo Dominiorum, Maneriorum, Curiarum Letarum, &c. infra Comitatum Devon. conſtituto. 69
De Officio Theſaurarii de Scaccario Hibern. conceſſo. 70
Pro Elizabetha quæ fuit Uxor Thomæ Ducis Norff. de Redditibus, &c. Regi debitis ex Dote ſua, eidem Elizabethæ ſolvendis. 71
Pro eadem, quòd habeat rationabilem Dotem, conjuncto Statu non obſtante. 72
Pro Nicholao Manduyt Serviente ad Arma & aliis, de Requeſtu. 73
Quòd nullus Capellanus Regularis ſeu Secularis prædicet vel ſermonizet publicè vel occultè abſque Licentia Diœceſani Loci. 74
De pravis & Nephariis Opinionibus non manutenendis. 75
Pro Petro White, de Pardonatione pro Theſauro invento. 76
De Exemplificatione Fragmentum. 77
De Evidentiis & Memorandis concernentibus Tractatus, &c. inter Regem Ricardum Secundum & Ducem de Gelre, ad Regem ducendis. 78
Pro Epiſcopo Dunolm. de Allocatione faciendâ. 79
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione Villæ & Dominii de Ware. 80
Pro Comitiſſa de Huntingdon Sorore Regis, de Annuitate conceſſa. 81
Pro eadem, de Conceſſione partis Bonorum quæ fuerunt Johannis Mariti ſui Regi forisfactorum. 82
Pro Thoma Beaufort Fratre Regis, de Conceſſione Manerii de Aſheford in la Peek. 83
Pro Nicholao Warde, de Conceſſione. 84
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione. 85
Pro Comite Warriwic. de Bonis & Catallis, per Judicium erroneè redditum ſeiſitis, reſtituendis. 86
De Apoſtata ab Ordine ſuo arreſtando. 87
De Arraiatione faciendâ. 88
De non intromittendo infra Villas de Haſtynge, Rye, &c. Membra Quinque Portuum in Arraiatione prædictâ. 89
Bulla Papalis de Prioratu de Snape. 90
De Baculis & Securibus, per Homines de Frome factis, coram Rege & Concilio deferendis.

Digitized by Google

Pro Comitiſſa de Huntingdon. de Lectis, Sericis, &c. nuper Comitis Mariti ſui, conceſſis. 106
De Arraiatione facienda. 107
De non tranſeundo ad Partes exteras. 108
Pro Willielmo Cheyne, de Requeſtu. 109
Pro Johanne Coſyn, de Annuitate conceſſa. 110
De Protectione. 111
Pro Willielmo Flaxman, de Toga, in qua Thomas Dominus le Deſpenſer captus fuit, conceſſa. 112
Pro Johanne Doulle Mercatore de Dieppe, de Bargea & Bonis reſtituendis. 113
De Obolis de Venetia non recipiendis. 114
De Johanne Horwode cum Bonis & Catallis arreſtand. 115
De Pannis Angliæ, Cuſtuma non ſoluta, extra Regnum non ducendis. 116
Pro Civibus Lymeric. de Confirmatione. 117
Pro eiſdem, de Conceſſione Regis. 118
De Ciphis pro Hoſpitio Regis providendis. 119
Pro Perona. de Campet, de Confirmatio Regis. 120
De Denariis Regi mutuatis. 121
De Navibus, &c. providendis & verſus partes Scotiæ tranſmittendis. 123
Pro Rege Portugaliæ de Panuis & aliis Bonis, pro ipſo emptis, abſque Cuſtuma carigandis. 124
De Conſtabulariatu Caſtri Roſſen. Ricardo de Arundell commiſſo. 125
De Reſtitutione Temporalium pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. 126
De Cambio Auri vel Argenti non faciendo. 127
Nomina Officiariorum Liberaturam recipientium. 128
Pro Comitiſſa Kantiæ, de Conceſſione ad Vitam. 129

An. 2. Hen. 4.

1401 2 *Hen.* 4. Pro Thoma Pomeray, de Conceſſione. 130
De Poteſtatibus tractandi cum Ruperto Rege Romanorum ſuper Sponſalibus inter Filium Primogenitum ipſius Ruperti, & Filiam Primogenitam Regis. 131
De ſcrutinando Regiſtra & Evidentias ſuper Inſtitutionibus & Inductionibus Priorum Alienigenarum, & de certificando Theſaurario & Baronibus Scaccarii. 132
De Caſtro de Bergeveny per Wallenſes obſeſſo. 133
De proclamando ſuper Ordinationibus Waliæ. 134
De Inſurrectione Wallenſium. 135
Super Reditu Iſabellæ Reginæ nuper Regis Ricardi Secundi in Franciam, de Conductu. 136
Pro Thoma Filio Regis Locumtenente Regis in Hibern. conſtituto. 137
Pro eodem, de Poteſtate Officiarios amovendi, &c. 138
Pro eodem, de Poteſtate amovendi Commune Bancum & Scaccarium Hibern. 139
Pro eodem, de Poteſtate Terras, Tenementa, &c. Occaſione Rebellionis & Guerræ adquiſita, diſponend. 140
De Generali Attornatu pro Comitiva prædicti Thomæ. 141
De Protectionibus pro Comitiva ejuſdem. 142
Pro Comite Marchiæ, de Annuitate ſolvenda. 143
De Conductu pro Scotis verſus Franciam tranſeundis. 156
De proclamando de Jocalibus nuper Regis Ricardi Secundi non concelandis, ſed in Theſaur. ducendis. 157
Pro Angelo Chriſtofre de Luca, de Indigenatione. 158
Pro Principe, de Avenis emendis & providendis. 159
Pro Epiſcopo Wigorn. Cartarum Confirmatio Regis. 160
Pro Thoma Filio Regis, quòd habeat Cartas, Literas Patentes & Brevia abſque Feodo Sigilli. 161
De Thoma Yokflete & Johanne Salerne in Turrim recipiendis. 162
De Ricardo Rutherforth & aliis coram Rege ducendis. 163
Pro Principe, de Conceſſione Denariorum à retro exiſtentium pro Boſcis ſuccifis. 164
Pro eodem, de Conceſſione ducentarum Marcarum de Exitibus Cunagii Stanni. 165
Petitio Johannis Horn Salſamentarii London. de Dampnis apud Obſidionem de Hardelagh receptis. 166
Pro Thoma Ponynges Domino de S. John, de Licentia peregrinandi. 167
Pro Waltero Stiward & aliis de Conductu. 168
Pro Johanne de Iuſulis & Donaldo Fratre ſuo, de Ligeantia ſua & Retinentia ineundis ad Præſentiam Regis declinantibus de Conductu. 169
De Ciphis pro Hoſpitio Regis providendis. 170
Pro Johanne Filio Regis, de Bonis & Catallis nuper Comitis Huntingdon. conceſſis. 171
Pro Johanne de Peletros Nuncio trium Statuum de Borzes, de Conductu. 172
Fragmenta, de Conductubus. 173
Pro Humfrido Filio Regis, de Bonis & Catallis nuper Comitis Huntingdon. 174
De Poteſtatibus ad tractandum de Pace cum Adverſario Scotiæ. 175
Ejuſmodi, de Treugis. 176
Ordinationes factæ ſuper Inſurrectionibus in Walia. 177
De Clero Provinciæ Eborum convocando. 178
De Conductu pro Domino de Courcy Franc. 179
Pro Thoma Filio Regis, de Conceſſione trium Peciarum de Arras nuper Comitis Sarum. 180
Quòd omnes Milites, Armigeri & Valetti Feoda, Vadia vel Annuitates habentes ſint prompti & parati in Armatura, Equitatura, &c. 181
Pro Seneſcallo, Theſaurario & Contrarotulatore Hoſpitii Regis, de Aſſignatione. 182
Pro Johanne Cornewaill & Eliz. Uxore ejus Sorore Regis, de Dono Regis. 183
Quòd omnes Milites, &c. ut ſupra 181. 184
De Clero Provinciæ Eborum convocando. 185
De Obolis de Venetia in Emptione vel Venditione non recipiendis vel tradendis. 186
Pro Johanne de Cornewaill & Elizabethâ Uxore, de Conceſſione Parcellæ de Bonis & Catallis nuper Comitis Huntingdon. 187
Pro Principe, de Parconatione. 188
Pro eodem, de Conceſſione. 189
Pro Paulo de Monte, Phyſico, de Protectione. 190
De tractando de Pace cum Adverſario Scotiæ. 191

Ejuſ-

Digitized by Google

cendis. 203
Pro Nicholao Burdon & Willielmo Spridlington, de Denariis per Ordinationem Principis ſolvendis. 204
De Lanis, Coriis, Pellibus lanatis & Plumbo extra Regnum non traducendis. 205
De Cambio Auri vel Argenti non faciendo. 206
De recipiendo Rebelles ad Gratiam. 207
Pro Johanne Werlowe & Nicholao Moryn, de Conceſſione Penſionis de Eccleſia de Weſtkyngton. 208
Pro Comitiſſa Kantiæ, de Conceſſione. 209
Pro Johanne Greindre Ancorita incluſa, de Conceſſione. 210
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione. 211
Pro Matilda, quæ fuit Uxor nuper Comitis Sarum, de Conceſſione. 212
Pro Petro de Tsler Baion. de Protectione. 213
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſione. 214
De Arraiatione facienda. 215
Super Paſſagio Blanchiæ Filiæ Regis in Partibus Aleman. de Denariis providendis. 216
Pro Principe Walliæ, de Conceſſione. 217
Pro Comite Marchiæ Scotiæ, de Conceſſione. 218
Pro Petro de Maderak, de Reſtitutione facienda. 219
De Executione faciends Sententiæ in Curia Militari contra Thomam Shirburn latæ. 220
De Navibus dearreſtandis. 221
Pro Comite Marchiæ Scotiæ & Chriſtina Uxore, de Conceſſione. 222
De certis Perſonis Scotis extra Turrim liberand. 223
De Locumtenente Regis in Wallia conſtituto. 224
Pro Johanne Marham, de Protectione. 225
De proficiſcendo ad Marchias Scotiæ. 226
Pro Comitiſſa Sarum, de Conceſſione. 227
Pro Comite Northumbriæ & Henrico Filio ejus, de Aſſignationibus pro Denariis. 228
Pro Johanne Selby Barbatonſore, de Annuitate conceſſa. 229
De Equis arreſtandis. 230
De Errore in Judicio corrigendo. 231
De Arraiatione facienda. 232
De Brevi Erroris conceſſo. 233
De Denariis per Johannem Scarle Regi mutuatis. 234
De Contentione circa Officium Seneſcalciæ Foreſtæ de Roteland. 235
De Officio Magiſtri Mutarum & Falconum Johanni Filio Regis conceſſo. 236
De Officio Magiſtri Rotulorum Cancellariæ conceſſo. 237
Pro Ricardo Domino de Grey, de Poteſtatibus debellandi Rebelles in Suthwallia ſibi commiſſis. 238
De Cuſtodiis Caſtrorum & Villarum in Walliæ commiſſis. 239
De Locumtenente Regis in partibus Marchiarum Northwalliæ conſtituto. 240
De Arraiationem Hominum ad Arma, &c. ſupervidendo. 241
De Navibus arreſtandis pro Ambaſſiatoribus Regis. 242
De intendendo Locumtenenti Regis Partium Northwalliæ. 243
De Navi arreſtanda. 244
De Inſurrectione Owyni Glyndourdy opponenda. 245
Pro Katerina Ducilla Lancaſtriæ, de Vinis conceſſis. 9
De Conductu pro Michaele Delozance Servientе Reginæ. 10
Pro Willielmo Swetenham, de ſe & Bonis ſuis dearreſtandis. 11
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione. 12
De Conductu pro Nuncio Reginæ. 13
Pro Johanne Catryk, de Requeſtu. 14
Pro Thoma Filio Regis, de Aſſignatione. 15
Ejuſmodi. 16
Pro Arnaldo Savage Milite, de Annuitate conceſſa. 17
Pro Regina, de Conceſſionibus. 18
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſionibus. 19
De Conductu pro Bertrando de Montauban & aliis. 20
Pro Regina, de Conceſſionibus. 21
Pro Principe, de Conceſſione omnium Vaſorum Argenteorum nuper Comitis Wigorn. 22
De proclamando quòd omnes Milites, Armigeri, &c. ſint apud Wygorn. ad reſiſtendum Owyn Glyndourdy, &c. 23
De Licentia ducendi Monachos ex Normann. in Angliam. 24
De proclamando quòd omnes Milites, &c. ut ſupra. 25
De Mercatoribus, cum Navibus benè munitis, verſus partes Burdegal. tranſire permittendis. 26
De Hominibus ad Arma, &c. congregandis ad reſiſtendum Inimicis ſupra Mare. 27
Pro Regina, de Cuſtodia Terrarum, &c. Egidii d'Aubeney defuncti, ratione minoris Ætatis Hæredis ſui commiſſa. 28
Pro Thoma Filio Regis Locumtenente Regis in Hibern. de Poteſtate Deputatum ſuum eadem appunctuandi. 29
De Navibus & Vaſis ad Inſulam Vectam ducendis pro proximo Vendagio in Partibus exteris faciendo. 30
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. ſint prompti & parati apud Civitatem Hereford. ad reſiſtend. Rebellibus Walliæ. 31
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſione Manerii de Wrotting quòd fuit Edmundi de Mortimer. 32
Pro Johanna Regina, de Conceſſione Manerii de Hsvering Atte Bower. 33
Pro eadem, de Conceſſione Manerii Wreſcill forisfacti per nuper Comitem Wigorn. 34
De veniendo ad Regem apud Hereford. ad proficiſcendum contra Wallenſes. 35
Ejuſmodi. 36
De duabus millibus Marcarum pro Rege providendis. 37
Fragmenta ſuper Dote Blanchiæ Filiæ Regis per Rupertum Regem Romanorum. 38
Indentura ſuper Cuſtodia Villæ Berewici. 39
De Conductu pro Johanne Turnemyn de Britannia. 40
De Theſaurario Caleſii conſtituto. 41
Pro Beatrice de Lande, de Confirmatione Donationis Regis. 42
Ejuſmodi, pro Gaci de Monceaux. 43
Ejuſmodi, pro Johanna Cheſnel Domicella Reginæ. 44
Ad Majorem Caleſii, de Proviſionibus faciendis contra attemptata Comitis de Craford. 45
Quòd omnes Priores & Occupatores Prioratuum

Digitized by Google

Pro David Howel, de Conceſſione Terrarum & Tenementorum Philippi Madok & David Perot Rebellium. 59
Pro Johanne Tylton, de Conceſſione Terrarum & Tenementorum Jen. Llyot ap Jen. Vychn. Rebellis. 60
Pro Thoma Dyere in Recompenſatione Dampnorum per Wallenſes ibatorum Conceſſio Terrarum & Tenementorum Rebellium. 61

An. 5. Hen. 4.

1404 5 Hen. 4. Pro Comite Marchiæ Scotiæ, de Bonis & Catallis nuper Comitis Wigorn. deliberandis. 62
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. ſint prompti & parati ad proficiſcendum contra Owynum Glyndourdy. 63
De Meatibus dicti Owyni certificandis. 64
Pro Arnaldo Savage, de Denariis ſolvendis. 65
Pro Thoma Puwath, de Conceſſione Terrarum Rebellis. 66
De Conductu pro Burgimagiſtris de Prucia. 67
De veniendo penes Perſonam Regis. 68
De Exoneratione à Manucaptione pro Abbate de Dora. 69
De recipiendo Rebelles ad Gratiam. 70
Ordinationum pro Gubernatione Patriæ de Bort, confirmatio Regis. 71
De Proviſoribus Hoſpitii Regis reformatis & appunctuatis. 72
De Arraiatione facienda. 73
De Admirallo conſtituto Partium Borealium. 74
Pro Radulpho Dutton, de Conceſſione Terrarum, &c. Thomæ Beſton in Com. Ceſtr. foriſfactarum. 75
De Hominibus ad Arma & Sagittariis ad Reſcuſſum Caſtri de Kardyf, ducendis. 76
Pro 2000 l. Regi mutuatis per Londonienſes Aſſignatio. 77
Pro Regina, de Cuſtodia Terrarum, &c. nuper Comitis Stafford. ratione minoris Ætatis Hæredis commiſſa. 78
De Wallenſibus ad Gratiam recipiendis. 79
De Pardonatione pro Hominibus Comitatûs Ceſtr. de Proditionibus, &c. 80
Ejuſmodi, pro Majore & Communitate Civitatis Ceſtriæ. 81
Ejuſmodi, pro Johanne de Pulle & aliis de Ceſtr. 82
Pro Regina, quòd habeat Literas Patentes, Brevis, &c. abſque Feodo Sigilli. 83
De Admirallo Partium Occidentalium conſtituto. 84
Pro Thoma Filio Regis, de Arreragiis ſolvend. 85
Pro Epiſcopo Dunolm. de Pardonatione Eſcapiæ. 86
De Conductu pro Nuncio Reginæ ad partes Britanniæ cum Equis profecturo. 87
Quòd Panni Aurei Serici & Lintei, ac alia Jocalia Reginæ ſint exonerata ab omni Subſidio & Cuſtuma. 88
De Prorogatione Parliamenti. 89
De Navibus & Vaſis a Portubus non recedendis. 90
De ulteriori Prorogatione Parliamenti proclamanda. 91
Pro Milone Water intuitu Servitii præſtiti & præſtituri, & Dampnorum à Rebellibus receptorum, de Conceſſione Terrarum David ap Howell Vachan, &c. 92
Pro Forenſibus Anglicis de Kedewelly, de Parde Lubik, aut de Lingua Teutonica, aut Bona vel Mercandiſas ſuas ſupra Mare vel alibi. 105
Pro Johanne Fraunceys, de Licentia Gratias & Proviſiones Papales acceptandi. 106
De Arraiatione Hominum non certificanda. 107
Pro Michaele Abraham Serviente Reginæ de Conductu. 108
Pro Regina, de Cuſtodia trium Parcellarum Terræ Comitis de Stafford. ratione minoris Ætatis Hæredis. 109
Pro Symone Sydenham, de Requeſtu. 110
De reſidendo ſuper Terris & Tenementis propriis in Marchiis partibus Walliæ adjacentibus & in Inſula Vecta. 111
Pro Johanne de Lere Portugal. de Bonis reſtituendis. 112
Pro Comite Mareſcallo, de Reſtitutione ad Hæreditatem ratione minoris Ætatis in Manu Regis exiſtentem. 113
Pro Ambaſſiatore Regis Portugal. de libero Paſſagio. 114
De tractando ſuper Prorogatione & Continuatione Diei appunctuatæ ſuper Reformatione Attemptatorum, &c. Franc. 115
Pro Serviente Regis Portugal. de acquietand. à Cuſtuma. 116
Pro Johanne Filio Galfridi de Kynaſton è Priſona deliberando. 117
De Protectionibus. 118
Pro Johanne de Bearn Seneſcallo de Bigore, Donationum & Conceſſionum Confirmatio Regis. 119
De Protectionibus. 120
Quòd omnes Homines defenſibiles ſint prompti & parati ad intendendum Domino de Berkeley Admirallo Regis. 121
De Caſtro cuſtodiendo & muniendo Victualibus, &c. 122
Quòd omnes Homines defenſibiles ſe trahant ad Civitatem London. 123
Pro Nicholao Colfox, de Pardonatione pro Morte & Murdro Thomæ nuper Ducis Gloucestr. 124
Pro Petro Renaud & Petro Lombard de Rochell, Redemptionibus perſolutis, de Conductu. 125
De Protectione. 126
Pro Johanne de Ryche, de Requeſtu. 127
De Protectionibus. 128
Declaratio Intentionis Regis circa Decimas per Clerum ſolvendas. 129
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione Reverſionum, Maneriorum, &c. Henrici Percy. 130
Pro Epiſcopo Dunolm. de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 131
De Proclamatione faciendo circa Liberatas de Signo Societatis conferendas. 132
Pro Epiſcopo Dunolm. de Aſſignatione pro Denariis mutuatis. 133
Pro Thoma Godefray, de Protectione ſpeciali. 134
Pro Epiſcopo Conventr. & Lich. de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 135
De Aſſignationibus pro Denariis Regi mutuatis pro Expeditione Guerræ Wall. 136
De proclamando contra Vinorum, Bladorum, &c. præemptores. 137
Pro Johanne Kynaſton è Priſona liberando. 138
De Pardonatione pro Controfactore Prentarum pro Cuna Groſſorum Denariorum & Obolorum.

farii Franciæ. 156
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Aſſignatione, &c. 157
Pro Regina, de Conceſſione Terrarum, &c. Matth. Gournay. 158
De Judicio reddito contra Willielmum Serle pro Proditione, quòd Equis tractetur per certas Civitates, &c. 159
De Aſſignatione Theſaurario Caleſii pro Vadiis Capitanei Hominum ad Arma, &c. ſolvendis. 160
Pro Johanne Mnlſo, de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 161
Super Diſſenſionibus cum Hominibus de Prucia. 162
De Annuitatibus, per Regem vel Anteceſſorem ſuum conceſſis, non ſolvendis. 163
Pro Principe, de Fine 3000 Marcarum, pro Cuſtodia & Gubernatione Caſtri de Denebegh, ſolvendo. 164
De Conductu pro Bernardn Chenettre & Dionisio Lebotent de Britannia. 165
Petitio ad Concilium Executorum Teſtamenti Willelmi Wykham nuper Epiſcopi Winton. ſuper Denariis ſibi debitis. 166
De Reſtitutione Temporalium pro Priore Sancti Bartholomæi juxta Smetheſeld. 167
De Revocatione Johannis Ixworth Clerici à Curia Romana. 168

An. 6. Hen. 4.

1405 6 Hen. 4. De Thoma Filio Regis Locumtenente Hibern. conſtituto. 169
De Proviſoribus Hoſpitii Regis appunctuatis. 170
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſione Caſtri de Colcheſtre & Hundredi de Tendryng. 171
Pro Regina, de Cuſtodia Terrarum, &c. nuper Johannis Blewet & Margaretæ Uxoris, ratione minoris Ætatis Hæredis, commiſſa. 172
Pro eadem, de Bonis & Catallis Abbatis Sancti Johannis Colcheſtre conceſſis. 173
Pro Thoma Filio Regis, de Aſſignationibus pro Vadiis. 174
De Appellatione audienda. 175
Declaratio Intentionis Regis ſuper Decanatu Eccleſiæ Cathedralis Sarum. 176
De Procuratore conſtituto pro Manutentione & Defenſione Juris Regis in partibus Picardiæ, Guiſnes, &c. 177
De Hominibus arraiandis pro Reſcuſſu Caſtri de Coytyf per Wallenſes obſeſſi. 178
De Appellatione audienda. 179
Quòd omnes qui ſe queruntur per illos de Prucia fore gravatos ſint coram Rege & Concilio ad informandum, &c. 180
De Conductu pro Priſonariis Johannis Hauley. 181
De Literis Patentibus, &c. Conceſſionum, Annuitatum, Caſtrorum, &c. coram Rege & Concilio deferendis. 182
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. ſuper Denariis mutuatis, de Tallia levanda & eidem Epiſcopo liberanda. 183
Pro Epiſcopo Lincoln. de Denariis ſolvendis. 184
Pro Regina, de Cuſtodia Terrarum, &c. nuper Comitis Stafford. 185
De Licentia Frumentum ad Civitatem Baion. caricandi & traducendi. 186
De Prebenda data. 201
Pro Principe, de Cuſtodia Terrarum, &c. Johannis de Arondell. 202
Pro Epiſcopo Dunolm. de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 203
Pro Johanne Filio Regis, Conceſſio Navis. 204
De Marentio & Carpentariis, pro Machinis, &c. faciendis pro Conqueſtu Caſtri de Lampadervaur, providendis. 205
De Locumtenente Regis in Hibern. conſtituto. 206
Quòd omnes Milites, &c. ſint prompti & parati ad reſiſtendum Inimicos. 207
Pro Regina, de Conceſſione Inſulæ Vectæ. 208
Pro Principe Walliæ Locumtenente Regis in Northwallia conſtituto. 209
De Procuratore in Curia Romana appunctuato. 210
Pro Principe, de Poteſtate guerrandi, caſtigandi & puniendi Rebelles, & Fines & Redemptiones recipiendi. 211
De Fabricatoribus Rumorum & Mendaciorum arreſtandis. 212
De Jocalibus Regis invadiatis cum Licentia vendendi ſi non ſint replegiata ad certam Diem. 213
De Bonis & Catallis Archiepiſcopi Eborum & aliorum pro Inſurrectione contra Ligeantiam in Manum Regis capiendis. 214
De Bonis & Catallis Rebellium non deprædandis. 215
De Arraiatione facienda ad reſiſtendum Rebelles. 216
Ejuſmodi. 217
De Pardonationibus. 218
Ejuſmodi. 219
Ejuſmodi. 220
Ejuſmodi. 221
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſionibus. 222
Ejuſmodi. 223
De proclamando contra Pacis Perturbatores. 224
De Conſervatoribus Pacis conſtitutis. 225
Pro Epiſcopo Lincoln. de Licentia nominandi viginti quatuor diſcretas Perſonas ad Beneficia Eccleſiaſtica, cum conſimili Licentia eiſdem Perſonis Gratias, &c. impetrandi. 226
De proficiſcendo cum Rege verſus partes Walliæ. 227
Pro Thoma Filio Regis, de Licentia feoffandi. 228

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Quarto.*

Vol. III.

An. 7. Hen. 4.

1406 7 Hen. 4. PRO Thoma Filio Regis, de Cuſtodia Caſtrorum, Manerionum, &c. Jacobi le Botiller nuper Comitis Ormond, ratione minoris Ætatis Hæredis commiſſa. Num. 1
Pro Henrico Lounde, de Conceſſione ad Vitam. 2
Pro Alexandro Lounde, de Titulo defectivo per Regem Reſar. 3
Pro Regina, de Denariis ſolvendis. 4

Digitized by Google

Pro Principe Locumtenente Regis in Northwallia conſtituto. 21
De Denariis pro Expenſis Hoſpitii Regis aſſignatis. 22
De Appellatione in Cauſa maritima audiendi. 23
Pro Johanna Regina, de Conceſſione. 24
De Conceſſionibus factis Humfrido Filio Regis. 25
Pro Regina, de Conceſſione. 26
De Locumtenente Regis in Hibern. pro duodecim Annis conſtituto. 27
Pro Nicholao Walſyngham, de Licentia in partes Walliæ tranſeundi, & Redemptionem Edwardi Fratris ſui impetrandi. 28
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 29
Pro Principe Locumtenente Regis Suth & Northwalliæ conſtituto. 30
Pro Regina, de Conceſſione. 31
Pro Thoma Filio Regis, de Conceſſione Hoſpitii nuper Comitis Mareſcalli. 32
De Reſtitutione Temporalium pro Abbate Sancti Auguſtini extra Muros Cantuar. 33
De Alienigenis extra Regnum transfretandis. 34
Pro Epiſcopo de Waterford, de Licentia abſentandi. 35
Pro Thoma Filio Regis, de Conceſſione Annuitatis Alienigenæ. 36
De Alienigenis Franciæ & Britanniæ extra Regnum transfretandis. 37
De Arraiatione facienda & Signa vocata Bekyns ponendo. 38
Pro Humfrido Filio Regis, de Conceſſione. 39
De Alienigenis extra Regnum transfretandis. 40
De Commiſſariis conſtitutis pro mutuo Regi ſollicitando. 41
Super Gravaminibus inter Homines de Prucia, Livonia, &c. & Homines de Anglia hinc & inde illatis, de inquirendo & terminando. 42
Pro Mercatoribus de Luca & Boloigne, de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 43
Ejuſmodi, pro Mercatoribus de Janua. 44
Ejuſmodi, pro Ricardo Whytyngton & alii. 45
De Alienigenis extra Regnum transfretandis. 46
De Protectionibus. 47
Pro Regina, de Cuſtodia Terrarum, &c. Margaretæ nuper Uxoris Johannis Blewet. 48
Pro eadem, de Denariis ſolvendis. 49
Ejuſmodi. 50
Ejuſmodi. 51
Ejuſmodi. 52
De Licentia morandi infra Regnum Angliæ Ordinationibus & Proclamationibus in contrarium factis non obſtantibus. 53
De Theſaurario Scaccarii Hiberniæ conſtituto. 54
Pro Principe, de Cuſtodia Terrarum, &c. Johannis d'Arondell. 55
De Cuſtodia Temporalium Archiepiſcopatûs Eborum, ratione Vacationis in manu Regis exiſtentium, commiſſa. 56
De Appellatione in Cauſa maritima prætenſa audienda. 57
De Inquiſitione facienda ſuper Pecuniis pro Redemptionibus Priſonariorum levatis ſed non ſolutis, &c. 58
Pro Principe Locumtenente Regis in Suth & Northwallia conſtituto. 59
Ejuſmodi, in Cauſa maritima. 73
Quòd Alienigenæ abſque Licentia non tranſeant è Regno. 74
De Protectionibus. 75
De Exemplificatione Articuli Statuti. 76
De Pardonatione Impetrationis Proviſionis Papalis, & de Licentia exercendi, &c. 77
Pro Humfrido Filio Regis, de Aſſignatione pro Denariis. 78
De proclamando quòd Walloniſes de Suthwallia revertant ad Poſſeſſiones ſuas. 79
Quòd Milites, Armigeri, &c. penes præſentiam Regis uſque Civitatem London. ſe traherent. 80
Pro Johanne Blount Milite, de Cuſtodia Caſtri de Sandegate commiſſa. 81
De Protectione. 82
Quòd omnes Milites, &c. ut ſupra. 83
Pro Comite Somerſet, de Conſtabularia Caſtri de Corf commiſſa. 84
Pro eodem Admiratllo conſtituto. 85
De Wardis inveniendis ſuper Coſtera Maris apud Dyngmerſh. 86
De Ordinatione circa Eskippamentum Lanarum proclamanda. 87
De Licentia Gratias expectativas à Papa acceptandi. 88
Ejuſmodi. 89
De Arraiatione facienda contra Incurſus Inimicorum Franciæ. 90
De proclamando circa Eskippamentum Lanarum, &c. 91
De Appellatione in Cauſa Detentionis Botin ſive Lanæ. 92
Ejuſmodi. 93
Pro Thoma de Weſton, de Requeſtu. 94
De Aſſignatione pro Summis mutuatis. 95
De Securitate pro Summis mutuatis. 96
De Conductu pro Arnoldo de Fourne Serviente Procuratoris Aquitaniæ. 97
Pro Johanne de Abbrigecourt Milite, de Indigenatione. 98
De Acquietantia pro Financia. 99
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. ſint coram Commiſſariis Regis ad concordandum ſuper Retinentia ſua. 100
De Protectione. 101
De Poteſtatibus ad tractandum ſuper Contentionibus, Quæſtionibus, &c. inter Regem & Adverſarium Franciæ. 102
De tractando de Pace. 103
De Arraiatione ſuperſedenda. 104
Pro Civibus London. de Libertatibus gaudendis. 105
De tractando cum Scotis ſuper Prorogatione Treugarum. 106
De tractando cum eiſdem, de Treugis & Sufferentiis Guerræ. 107
Pro Mercatoribus Alienigenis, de non moleſtando. 108
Pro Executoribus Teſtamenti Johannis nuper Ducis Lancaſtriæ. 109
De Succeſſione Regni Angliæ. 110
De Intercurſu Maris ſecurando. 111

An. 9. Hen. 4.

1408 9 Hen. 4. De Appellatione in Cauſa maritima audiend. 112
De Aqua Regis de Foſſe juxta Civitat. London. 113
Pro Principe, de Conceſſione Honorum captorum

Digitized by Google

De convocando Clerum Provinciæ Eborum. 130
Recognitio mille Marcarum Principi facta. 131
De Assignatione Comiti Westmorland. pro Solutione Soldariorum, &c. 132
De Cambiis supersedendis. 133
De tractando cum Adhærentibus Comiti Northumbriæ, & ad Gratiam & Pacem Regis admittend. 134
De Intentione Regis circa Lanas vendendas. 135
De Ordinatione Concilii proclamanda. 136
Pro Principe Walliæ Locumtenente Regis in Suth & Northwallia constituto. 137
Pro Thoma Filio Regis de Assignatione pro Denariis ei debitis. 138
Pro Mercatoribus de Venetia & Luca, de Exoneratione. 139
Pro Mercatoribus de Janua, de Assignatione pro Denariis Thomæ Filio Regis mutuatis. 140
Pro Regina, de Concessione in deductione Dotis. 141
Pro Thoma Beaufort Fratre Regis, de Concessione Terrarum & Tenementorum, &c. Thomæ Domini Bardolf forisfactorum. 142
Pro Mercatoribus de Janua, de Denariis Thomæ Filio Regis mutuatis. 143
De Protectione. 144
De Regio Assensu pro Abbate de Hida. 145
De Protectionibus. 146
Pro Maria Hervy, de Annuitate concessa. 147
De Protectionibus. 148
Pro Drugone Barantyn, de Assignatione 1000 Marcarum pro Monili vocato Ouche. 149
Pro Johanne Comite Somerset, de Concessione Reversionis Dominiorum, Maneriorum, &c. post Mortem Ivonis Fitz Waryn. 150
Super Electione Majoris Civitatis Ciceſtren. 151

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Quarto.*

Vol. IV.

An. 10. Hen. 4.

1409 10*Hen.*4. DE Johanne Broke Confratre Ordinis Minorum, pro Contrafactione Sigilli Papæ & aliorum Episcoporum, in Custodiam recipiendo. Num. 1
Indentura Retinentiæ Principi factæ. 2
De Treugis & libero Commercio pro tribus Annis inter Angliam, Franciam & Flandriam. 3
De Processu in Scaguerio Burdegalen. habito. 4
Ejusmodi. 5
Pro Mercatoribus Venetiæ, de Pardonatione. 6
De Officio Receptoris Monetæ, & Cunagio vel Cambio in Villa Calesiæ concesso. 7
Pro Regina, de Custodia Maneriorum, &c. Johanne de Deyncourt. 8
De Latronibus insequendis & capiendis. 9
De Carraka de Milan fracta & depræda, de inquirendo. 10
Pro Roberto Hoghton, de Concessione Messuagii, &c. ex Forisfactura Henrici Percy. 11
De Frumento, Ordeo, &c. extra Regnum non traducendis. 12
Pardonationum. 28
De Appellatione circa Causam maritimam audienda. 29
De Portis Salop. clausis contra Dominum de Furnivall, proficiscendum de Mandato Regis contra Owynum Glyndourdy. 30
Pro Regina, de Denariis solvendis. 31
Ejusmodi. 32
Ejusmodi. 33
De Appellatione audienda in Causa de Botyn sive Societatis. 34
De Admirallo constituto pro Termino Vitæ. 35
Pro Abbate de Dora, de libero Passagio. 36
Pro Thoma Filio Regis, de Custodia Terrarum, &c. Ricardi de Sancto Maur. 37
De Appellatione audienda in Causa maritima. 38

An. 11. Hen. 4.

1410 11*Hen.*4. Super Tractatu Reformationis Attemptatorum; de Potestate concedendi salvos Conductus. 39
Intimatio Appellationis facta Capitaneo de Guynes Locumtenenti Domini Karoli Alfertis. 40
De Denariis contributis pro Guerris. 41
De Processu continuando. 42
De Pardonatione pro Ryz ap Gruffith. 43
De cognoscendo, procedendo & finaliter determinando super Nullitate Sententiæ in Curia Admirallitatis. 44
Pro Comite Somerset, de Assignatione pro Annuitate solvenda. 45
De Navibus versus partes exteras transire minimè permittendis, nè per Francigenos insidientur. 46
De Licentia pro dictis Navibus transeundi. 47
Pro Regina, de Custodia Terrarum, &c. Agnetis de Plesyngton. 48
De essendo coram Rege & Consilio. 49
De Appellatione audienda in Causa maritima. 50
De deliberando Fratrem Johannem Broke extra Turrim London. 51
De recipiendo præfatum Johannem in Custodiam Gardiani & Fratrum Minorum London. 52
Super Manucaptione data pro deliberatione Johannis Drewe è Prisona. 53
De Licentia Monachos ex Normannia in Angliam conducendi. 54
Pro Comite Westmerlandiæ, de Exoneratione à Custodia Castri de Harbotel. 55
Pro Regina, de Concessione. 56
Pro Thoma Carnika Receptore Generali Principis, Recognitio 200 Librarum. 57
Ejusmodi, pro 139 l. 12 s. 8 d. 58
De essendo coram Rege in Cancellaria. 59
Pro Principe, de Custodia Feodorum Rogeri nuper Comitis Marchiæ. 60
Pro Humfrido Filio Regis, de Concessione Manerii & Forestæ de Fokenham post Mortem Willielmi Beauchamp. 61
Pro Hominibus Dominii de Oggomore, de Pardonatione & Restitutione ad Possessiones. 62
Pro Johanne Fratre Thomæ nuper Comitis Marescalli, de Concessione. 63
De Arrestatione facienda contra Inimicorum Incursus

Digitized by Google

Pro eodem, de Licentia adquirendi Poſſeſſiones Temporales ad Prioratus de Okeham & Frompton pertinentes. 78
De Magiſtris & Marinariis Navium arreſtandis. 79
Pro Johanne Filio Regis, de Conceſſione Evaſionis. 80
De Monſtris Hominum ad Arma ſupervidend. 81
De Johanne Mitford & Filio arreſtandis. 82
Pro Johanna Comitiſſa Hereford. Matre Regis, de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 83
Super mutuo per Epiſcopum Wigorn. & alios promiſſo, de intendendo. 84
Pro Drugone Barentyne, de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 85
Pro Epiſcopo Norwicen. & Thoma Erpingham, de Aſſignatione, &c. 86
Ejuſmodi. 87
De Protectionibus. 88
De Adhærentibus vel Faventibus Rebellibus Walliæ puniendis. 89
Pro Thoma Filio Regis, de Conceſſione Caſtri & Dominii de Portcheſtre. 90

An. 12. Hen. 4.

1411 12 Hen. 4. Pro Epiſcopo Wintun. de Aſſignatione pro Denariis Regi mutuatis. 91
De Auro vel Argento in Moneta, Maſſa, vel Plata verſus partes tranſmarinas ſine Licentia Regis non mittendis. 92
De Lanis & aliis in Crykes non traducendis. 93
Pro Johanne Filio Regis, de Pardonatione & Licentia. 94
Pro eodem, de Conceſſione Novæ Turris ad Introitum Magnæ Aulæ Weſtm. 95
De Evidentiis, Scriptis, &c. ad Abbatiam de Conches in Normann. ſpectantibus in Cancellariam deferend. 96
De Indenturis concern. Cuſtodiam Villæ Berewici. 97
Pro Gunnario Regis, de Exemplificatione. 98
Pro Regina, de Conceſſione Maneriorum, &c. Thomæ nuper Comitis Mareſcalli. 99
De Gryff ap Owen Glendourdy & Owen ap Gryff ap Rycard in Turrim recipiendis & cuſtodiendis. 100
Pro Epiſcopo de Waterford, de Pannis, &c. abſque Cuſtuma in Hibernia traducendis. 101
Quòd Annuitates per Manus Vicecomitum ſint ſolvendæ. 102
De Protectionibus. 103
De Johanne Pendezgeſt & aliis Malefactoribus, cum toto Poſſe Quinque Portuum capiendis & arreſtandis, &c. 104
Super Lite inter Epiſcopum Elien. & Abbatem Monaſterii Sancti Edmundi. 105
De Cuſtodia Caſtri de Rokesburgh commiſſa. 106
Super Cuſtodia Villæ Caleſii, &c. de Exemplificatione. 107
Pro Jaquelino le Bourchier, de Conductu ſpeciali. 108
Ejuſmodi, pro Jaquelino Huogier. 109
De Servitio Quinque Portuum faciendo. 110
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. properè ſe trahant ad London. ad proficiſcendum cum Rege verſus Caleſ. 111
De Ll. ap David Whyte & Yon. ap Griff ap Ll. è Turri deliberandis. 112
Pro Thoma Filio Regis Duce Clarenciæ, de Cuſtodia Terrarum, &c. nuper Comitis Somerſet. 129
Pro Roberto Holme Nuncio Seneſcalli Aquitaniæ, de Protectione. 130
Pro Johanne Sparkeley Serviente Regis ad Arma in Aquitania conſtituto. 131
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Conceſſione Caſtri, Dominii, & Villæ de Ledes pro termino Vitæ. 132
De Lanis & Pellibus lanatis verſus partes Holand. & Seland. traduci non permittendis. 133
Pro Regina, de Libertatibus & Privilegiis conceſſis. 134
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 135
De Protectione. 136
Literæ de Marqua ſeu Repriſalia contra Januenſes conceſſæ. 137

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Quinto.*

Vol. I.

An. 1. Hen. 5.

1413 1 Hen. 5. PRO Duce Clarenciæ, de Confirmatione. Num. 1
Pro Gilberto Umfravill, de Conceſſione Caſtri & Dominii de Quenesburgh. 2
De Theſaurario Angliæ conſtituto. 3
De Conſtabularia Caſtri Dovorr. & Cuſtodia Quinque Portuum Thomæ Comiti Arundell. commiſſ. 4
De Summonitione Parliamenti. 5
De Clameo Officii Eleemoſinarii in Diem Coronationis Regis. 6
De Protectione pro Jacobo de Roſa Phyſico. 7
De duobus integris Decimis & Quintiſdecimis colligendis. 8
De Willielmo Lowther in Vicecomitem Cumbriæ præficiendo. 9
De Officiis Rememoraris, Contrarotulatoris, Summonitoris & Cuſtodis forinſecarum Extractarum in Scaccario conceſſis. 10
De Majore Civitatis Burdegal. conſtituto. 11
Ejuſmodi. 12
Pro Johanne Wallecotes Seneſcallo Cuſtode Stannariarum, Receptore Generali Maneriorum, Caſtrorum, &c. in Com. Devon. Ducati Cornubiæ pertinen. conſtituto. 13
De Scotis infra Turrim London. recipiendis. 14
Super Inſurrectionibus, &c. in Villa de Notyngham, de inquirendo. 15
Pro Petro Melbourn Armigero Regis, de Conceſſ. 16
Quòd omnes qui habent Annuitates ſive alia Dona ex Conceſſione Regis & Anteceſſorum, veras Copias Literarum Patentium in Cancellar. mittant & defe.ant. 17
De certis Conſuetudinibus apud Dovorr. colligend. pro Reparatione Cluſurarum. 18
De Aſſaiatore Monetæ appunctuato. 19
Pro Mercatoribus de Britannia, de inquirendo. 20
Literæ de Marqua conceſſæ contra Hiſpanos. 21
De Reſtitutione Temporalium pro Priore de Merton Dioceſ. Winton. 22

De

De Arreragiis Compotorum Ducis Clarenciæ terminandis & ſolvendis. 41
De recipiendo Edmundum Chapell aliàs Vynesbury in Turrim. 42
Pro Willielmo Clyfford Milite Capitaneo & Conſtabulario Caſtri & Patriæ de Frounſak conſtituto. 43
De Conductu pro Johanne Seyntcler & Willielmo Cokbourne. 44
De deliberando Eliam Lynet extra Turrim. 45
Pro Janico d'Artaſſo, de Conceſſione Manerii in Hibern. 46
Pro Horton Van Clux, de Annuitate conceſſa. 47
De Conductu pro Johanne de Sains. 48
De Protectione. 49
De Fratribus Johanne Burnwell & Thoma Hamond in Priſonam de Flete recipiendis. 50
De Conductu. 51
Quòd Hiberniei & Walliei ad Terras proprias properè recedant. 52
De Conductu. 53
Pro Thoma Duce Clarenciæ, de Arreragiis circa Cuſtodiam Hæredis Comitis Somerſet & aliis, ſolvendis. 54
Ejuſmodi. 55
Ejuſmodi. 56
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Franciæ. 57
Pro Duce Eborum, de Vinis abſque Cuſtuma liberandis. 58
De recipiendo Robertum de Morley in Turrim. 59
De Conductu pro Johanne Loward. 60
De Conductu pro Herberto de Maxwell & aliis de Scotia. 61
De Liberatione Roberti Morley extra Turrim. 62
De Johanne Talbot ad Turrim commiſſo. 63
Ejuſmodi, de Edwardo Haſtynges. 64
Pro Hugone Broart, de Confirmatione. 65
De Finibus ſolutis in Hanaperio pro Confirmationibus. 66
De certis Perſonis arreſtandis. 67
Pro Johanne Burgh, de Annuitate conceſſa pro eo quod Conjectamenta proditoria contra Regem per Lollardos, detexit. 68
Indentura inter Regem & Ducem Clarenciæ circa Cuſtodiam Caſtri de Guynes. 69
Fragmentum de Militibus & Sagittariis. 70
De Commiſſariis conſtitutis ad Reſtitutionem Vaſorum, Navium, Bonorum, &c. detentorum exigendum, &c. 71
Indentura Retinentiæ Hugonis Say de la Pole. 72
Pro Mercatoribus de Lombardia, de Conductu. 73
Pro Johanne Burgh, de Annuitate conceſſa. 74
De Congregationibus & Conventiculis illicitis non tenendis. 75
De inquirendo de Lollardis & aliis Proditoribus. 76
De Bonis & Catallis Accuſatorum vel Accuſandorum non capiendis ſine ſufficienti Authoritate à Rege vel Miniſtrorum. 77
De Frumento, contra formam Treugarum Flandr. capto, reſtituendo. 78
De Rogero Cheyne & al. in Turrim commiſſis. 79

1414 a Hen 5.

De Conductu pro Fratribus Hoſpitalis Sancti Johannis in Scotia. 96
De Lathomis pro Operationibus apud Shene capiendis. 97
De Moneta Venecix vocat. Galey Halpens. 98
De appellatione audienda. 99
Pro Domino de Caſtelion in Hibern. intuitu Dampnorum per Rebelles illatorum, de Annuitate conceſſa. 100
Pro Epiſcopo Dunolm. de Conceſſione conditionali. 101
De Protectionibus. 102
De Protectione & Generali Attorn. 103
Super Cuſtodia Caſtri de Calef. & aliis. 104
Pro Duce Eborum Juſticiario in Partibus Suthwall. de Licentia Deputatum faciendi. 105
De inquirendo de Terris, Tenementis, Redditibus, &c. Villæ & Marchiis Caleſ. pertinentibus. 106
De Paſſibus receptaculis Felonum, &c. in St. Martins Lane proſternendis. 107
De Concilio Provinciali tenendo apud Eccleſiam Sancti Pauli London. 108
Pro Johanna, quæ fuit Uxor Johannis Exham, pro Tranſgreſſione in Cuneagio Monetæ Mortui condempnati, de Conceſſione Bonorum & Catallorum prædicti Johannis in Domo ſua. 109
De Lanis emptis ſed non deliberatis per Theſaur. ſeititis, de inquirendo. 110
De Lanis prædictis arreſtandis. 111
Pro Thoma Brook & Ricardo Cliderowe, de Conceſſione Hoſpitii Johannis Oldcaſtell Militis. 112
De ducentis Marcis pro Reparatione Caſtri Caleſii recipiendis. 113
De Contributione pro Expenſis Nunciorum Apoſtolicorum ad Concilium Generale Conſtan. tranſiturorum in ſupradicto Concilio Provinciali conceſſa. 114
De Protectionibus. 115
Pro Epiſcopo Aſſaven. de Exoneratione. 116
Pro Mercatoribus de Florentia, Luca & Janua de Conductu pro Caraka de Janua onuſta cum Bonis, &c. ipſorum Mercatorum. 117
De Generali Attornat. 118
Pro Edmundo Comite Marchiæ, de Denariis ſolvendis. 119
Pro Martino le Vavaſour Rectore Eccleſiæ in Guernſey, de Licentia proſequendi coram Papa vel Epiſcopo Conſtantiæ Ordinario ſuo. 120
De Protectione & Generali Attornatu. 121
Pro Comitatibus Cumbriæ & Northumbriæ, de Exoneratione à Taxationibus. 122
De Conductu pro Purcevallo de Robeque de Franc. 123
Petitio Gerardi Sprong pro Solutione pro Canon Ponderante 4480 l. & Pulvere Bombardico, &c. 124
De Monſtro Hominum ad Arma, &c. ſupervidendo. 125
Pro Comite Marchiæ, de Denariis de Feoda firma manenti de Andovere ſolvendis. 126
De Exploratoribus ad Propoſitum Adverſarii Franciæ ſcrutandum mittendis. 127

Digitized by Google

De Fletchers & aliis Laboratoribus capiendis. 142
Pro Nutrice Regis, de Annuitate conceſſa. 143
Pro Hominibus de Sudbury, de Aſſignatione pro Denariis mutuatis. 144
Quòd Soldarii Villæ Caleſ. continuè ibidem morentur pro ſalva Gardia ejuſdem. 145
De proclamando quòd omnes qui Pardonationem Regis habere & gaudere voluerint citra Feſtum Sancti Michaelis Cartas inde proſequantur. 146
Super Conductione Morduci Filii Ducis de Albany ad Caſtrum de Berewic. 147
Pro Johanne Wodehouſe, de Conceſſ. Prioratus de Paunfeld, &c. 148
De non permittendo Alienigenas tranſire verſus partes exteras. 149
De Marinariis arreſtandis. 150
De Reſtitutione Temporalium pro Abbate Sancti Edmundi de Bury. 151
De Vigiliis faciendis. 152
De Arcubus, Sagittis, &c. providendis. 153
De Navibus arreſtandis. 154
De Soldariis pro Victualibus ſolvere recuſantibus compellendis. 155
De Navibus providendis pro Ambaſſiatoribus Regis. 156
De Capitibus Henrici le Scrop & Thomæ Gray pro Proditionibus decollatis ſuper Haſtis ponendis. 157
De Bonis & Mercandiſis Mercatorum de Britannia arreſtandis. 158
De Victualibus, Armaturis, &c. pro Garniſtura, ſalva Cuſtodia, & Relevamine Villæ de Harfleu providendis. 159
De Clero Eborum Provinciæ convocando. 160
De Bonis Henrici le Scrop ad Caſtrum de Pomfreit conducendis. 161
Petitio ad Concilium Dominæ Elizabethæ de Harington, ſuper Vadiis Johanni nuper Domino d'Haryngton debitis. 162
De Victualibus providendis pro Villa de Harfleu. 163
De Cartis & Scriptis in Cancellariam deferendis. 164
De Protectione. 145
De Conductu pro Johanne de Leonis Capellano Regis Scotiæ & Johanne Dowele. 146
De Conductu pro Johanne de Croys Priſonario, pro Redemptione perquirenda. 147
De Bargeis pro Vitellatione Villæ de Hareſleu arreſtandis. 148
Pro Aurifabro Regis, de Denariis ſolvendis. 149
De Marinariis arreſtandis. 150
De Henrico Filio Henrici de Perci recipiendo à Duce Albaniæ Gubernatore Scotiæ & penes Perſonam Regis ducendo. 151
De Præſentatione Lollardorum pro falſis Opinionibus tenendis, & Inſurrectionibus factis, &c. 152
De Terris deliberandis Epiſcopo Dunolm. & aliis, & de Homagio reſpectuato. 153
Super dictis Terris, de non intromittendo. 154
De Victualibus pro Vitellatione Hareſleu abſque Cuſtuma traducendis. 155
De Retinentia Regis in primo Viagio in Franciam. 156
De Jocalibus invadiatis. 157
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. verſus London. ſe feſtinent. 158
Literæ Recommendatoriæ à Majore & Juratis de Bonorum & Mercandiſarum contra formam Literarum de Conductu. 175
Super Reformatione Treugarum Britanniæ. 176
Pro Thoma Beaufort Comite Dorſet Locumtenente Normanniæ conſtituto. 177
Pro eodem, de Poteſtatibus commiſſis. 178
Quædam Memoranda Memoriæ Epiſcopi Winton. Cancellar. Angliæ, per Comitem Warwic. Capitan. Caleſii commiſſa. 179
Pro Henrico Greve Leiceſtre Rege Armorum, Aſſenſus Regis Petitioni. 180
Memoranda de Vadiis receptis. 181
De Retinentiis & Receptionibus Vadiorum Fragmenta. 182
Petitio Ricardi Colfox quòd, non obſtante Utlagat. reſtituatur Terris & Tenementis Poſſeſſionibus Uxoris ſuæ. 183

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Quinto.*

Vol. II.

An. 4. Hen. 5.

1416 4 *Hen.* 5. DE mille Marcis in Pecunia numerata, vel viginti Libris per Annum promiſſis pro Apprehenſione Johannis Oldcaſtell Militis. Num. 1

De Conductu pro Karolo Gentill & aliis Priſonariis Briani de Stapilton Militis. 2
De Conductu pro Karolo Double de Francia. 3
Diſſertatio apud Concilium Conſtantienſe, de Præcedentia Regnorum Angliæ & Franciæ. 4
De Conductu pro Fratre Ricardo Bauſayn. 5
De Proclamatione facienda ſuper Iuvaſione Gallicorum. 6
De Conductu pro Gilberto de la Fajete. 7
De Conductu pro Johanne Sotere Milite de Francia Priſonario Edwardi Courtenay Militis, pro Redemptione ſua, perquirendo. 8
Ejuſmodi, pro Petro la Tandard Milite de Francia Priſonario Willielmi Hunter. 9
Ejuſmodi, pro Petro Rounyle de Francia Milite Priſonario Thomæ Wrothe. 10
De Conductu pro Secretario Johanne Reginæ. 11
De Monſtro Hominum ad Arma, &c. ſupervidendo. 12
Pro Edwardo Courtenay, jun. Locumtenente Regis ſupra Mare conſtituto. 13
De Navibus arreſtandis pro Eskippatione Edwardi Courtenay. 14
De Subſidio in Convocatione conceſſo, pro Expenſis Nunciorum apud Concilium Conſtantienſe colligendo. 15
De Navibus arreſtandis pro Eskippatione Comitis Huntingdon. 16
De Monſtris Hominum Armorum, &c. ſupervidendis. 17
De Aſſignatione pro Denariis ſuper Vitellatione Villæ de Hareſleu. 18
De Marinariis arreſtandis. 19
Ejuſmodi. 20
De Conductu pro Willielmo Kyntyn de Franc. Priſonar. 21
De Priſonariis, prætextu Redemptionis aut Financiæ

De Denariis pro Solutione Marinariorum & aliorum, de Comitiva Ducis Bedford Indenturæ. 40
De Navibus arreſtandis & ad Dovorr. conducendis. 41
Rex ad Dominum de Clifford Conſtabular. de Burdegal. de proſpero Adventu ſuo in Franciam, & de Captione quatuor magnarum Carrak. 42
De Radulpho Greyſtok & aliis ſub Manucaptione dearreſtandis. 43
Quòd Domini, Milites, &c. de Comitiva Ducis Bedford, verſus Villam Caleſii properent & feſtinent. 44
De etſendo coram Rege & Concilio ad reſpondend. de mutuo promiſſo, ſed non ſoluto. 45
De Abſolutione, pro Matrimonio in tertio Gradu Conſanguinitatis contracto. 46
De Clero Eborum convocando. 47
De Operariis, pro Capitibus Sagittarum faciendis, arreſtandis. 48
De Comite Dorſet in Ducem Exon. erecto. 49
Pro Comitatibus Northumbr. Cumbr. & Weſtmerland. de Exoneratione à Taxationibus. 50
De Conductu pro Redemptione perquirenda. 51
De Conductu pro Johanne Lethe de Scotia. 52
Pro Amanio Vegnier, de Conceſſione. 53
De Conductibus pro Priſonariis. 54
Ejuſmodi. 55
De Treugis cum Duce Burgundiæ proclamandis. 56
De Conductu pro Priſonar. 57
Ejuſmodi. 58
Pro Johanne de la Croix Milite Franc. de Conductu. 59
De Conductu pro Priſonar. 60
Pro Priore & Fratribus Hoſpital. Sancti Johannis Burdegal. de Confirmatione. 61
De Eskippamento pro Domino de Sancto Petro & Manaton de Sancta Maria in Angliam transituris cum duobus Magiſtris ad Baſiltas de Calebe faciendas. 62
Pro Comite Warr. Capitaneo Caleſii conſtituto. 63
De Conductu pro Priſonar. 64
De Protectione. 65
Indentura Retinentiæ Johannis de Grey. 66
Indentura Retinentiæ Thomæ Rokeby. 67
De Menariis arreſtandis. 68
De Frere Tuck & aliis Pertusbatoribus Pacis arreſtandis & coram Rege ſeu Concilio ducend. 69
De Monſtro ſupervidendo. 70
Pro Radulpho Rocheford Capitaneo Caſtri de Hammes, de Allocatione facienda. 71
De Victellatione & ſalva Cuſtodia Villæ de Hareflete. 72
De non recedendo à Villa Caleſi. 73
De Brachio Seculari petito contra Apoſtatam. 74
De Conductu pro Redemptione adquirenda. 75
De Marinariis arreſtandis. 76
De Conductu pro Nave Ambaſſiatoris Regis ex Iſpann. reducenda. 77

1417 5 Hen. 5.

Super Appellatione facta & Manucaptione data, de Captione Corporum Excommunicatorum ſuperſedenda. 100
De Navibus, Balingeriis, &c. Vadiis ſolutis a Servitio Regis dimiſſis. 101
Fragmentum de Retinentiis. 102
De Judicio & Sententia contra Henricum Talbot pro Proditionibus. 103
Quòd Hibernici ſe trahant in Regnum ſuum proprium. 104
De Servitio Quinque Portuum Regi faciendo. 105
De Monſtrationibus Hominum ad Arma capiendis & ſupervidendis. 106
Quòd omnes Magiſtri & Marinarii Navium, &c. ſint apud Suthampton. cum omni feſtinatione. 107
De Protectionibus. 108
De Conductibus pro Priſonariis. 109
Proclamatio de Navibus, &c. verſus Southampton. properandis. 110
De Conductu pro Priſonario. 111
De Protectione. 112
Pro Johanne Tanfeld & Alicia Uxor. alienigena, de Licentia. 113
De Conductu pro Redemptione perquirenda. 114
Pro Mercatoribus de Venecia, de Conductu. 115
De Marinariis, à Servitio Regis ſe retrahentibus, arreſtandis. 116
De Navibus de portagio viginti Dollorum cum Magiſtris & Marinariis earundem arreſtandis. 117
Quòd omnes Milites, Armigeri, &c. ſint apud Locum & Diem Monſtrationis cum tota Retinentia ſua. 118
De Generali Attorn. pro Duce Clarenciæ. 119
Pro Comite Huntingdon. Admirallo conſtituto. 120
De Carpentariis arreſtandis. 121
Litera ſuper Confirmationibus Treugarum Burgundiæ & Flandriæ. 122
Ad Comitem de Armignac, Litera de Credentia. 123
Fragmentum. 124
De Credentia. 125
Litera ſuper Commutatione Confirmationum antedictarum. 126
De Scotis nè ſe traducant in Franciam præveniendis. 127
De Arcubus, &c. providendis. 128
De Attemptatis contra Treugas reformandis à Gaunt ad Epiſcopum Winton. 129
De Conductu ſuper Redemptione Comitis de Vendom. 130
De Conductibus pro Financiis adquirendis. 131
De Attemptatis contra Treugas Burgundiæ reformandis. 132
Pro Bartholomæo Marmoray Florentino, de Indigenatione. 133
De Arraiatione facienda & Signa vocat. Bekyns po-

De Denariis ſolvendis pro Conſtructione Turris in Portesmouth. 147
De Conductu pro Financia quærenda. 148
Indentura ſuper Victuallatione Calesiæ. 149
De Francigenis ad Obedientiam Regis admittend. 150
De Conductu pro Ludovico Dubrueyle ad præſentiam Ducis Burbon. Priſonario Regis venturo. 151
De Præſentatione ad Eccleſiam in Francia per Regem facta. 152
Quòd omnes Homines, qui ad Gratiam & Obedientiam Regis veneruut, ad Domos ſuas ſe trahant. 153
Rationes incitantes Regem ad tractandum cum Dauphino contra Ducem Burgundiæ. 154
De Officiis in Francia datis. 155
Littera de Fide tractâ Dalphini, ſpe Pacis vacua, &c. 156
Indentura ſuper Redditione Villæ & Fortalitii de Aurangia. 157
De Officio Capitanei Abbatiæ de Ceriſy conceſſo. 158
Feoffamentum Regis ad Uſum Perſonarum Domûs per ipſum fundatæ apud Iſtelworth. 159
Pro Duce Clarenciæ Conſtabulario Exercitus Regis conſtituto. 160
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Franciæ. 161
Pro Blanchia de la Beveſſate, de Concethone Feodi & Terræ Sanctæ Crucis ad Anglicos quæ fuerunt Johannis Fratris ſui defuncti. 162
Pro Waltero Intebergh, de Conceſſione Villæ & Domini de Veraville in Vicecomitatu de Cadomo. 163
De Conductu pro tractando ſuper Financia Comitis Angoiſmen. 164
Pro Johanne de Nevill, de Poteſtate ad omnia Caſtra, Dominia, &c. tam in Ducatu Normanniæ quam in Regno Franciæ in Manus Regis ſeisiend. &c. 165
De Brigantinis caſtigandis & puniendis. 166
De Poteſtate Caſtra, Fortalitia, &c. in Normannia ſeiſiendi & qui volunt ad Gratiam & Pacem Regis recipiendi. 167
Pro Ricardo Boys Milite, de Conductu verſus quaſcunque partes Regni Franciæ ſibi placuerit. 168
Memorandum de Lite inter Dominum Ramundum Arnault & Dominum de Agremont in Aquitania. 169
Comes Northumbriæ ad Concilium ſuper Negotiis Scotiæ. 170
De Ornamentis, Libris, Veſtimentis, &c. Capellæ Regis verſus Suthampton. traducendis. 171
Pro Magiſtro de Fiffe Priſonario, de deliberandis. 172
De Conductu pro Financiis impetrandis. 173
De Paſſagio pro Turcopola de Rodes. 174
De Poteſtate concedendi Literas de Conductu. 175
De Proceſſionibus, &c. pro proſpero Succeſſu Regis in Franciæ. 176
De Poteſtate tractandi ſuper deliberatione Caſtri de Caen in Manus Regis. 177
De Conductu tranſeuntibus à Caen ad Pariſius. 178
De Poteſtate recipiendi ad Pacem Regis. 179
De Neceſſariis, ad Operationes Regis apud Syon juxta Shene, traducendis. 180
Litera ad Ducem Bedford. circa Solutionem Ar-

Vicecomitatu de Cadomo. 194
Ejuſmodi. 195
De Caſtro & Dominio de Bek Creſpin, &c. in Manus Regis capiend. 196
De recipiendo Caſtra, Dominia, &c. nuper Comitis de Tanquerville, & concedendo ſalvos Conductus pro veniendo ad Gratiam & Obedientiam Regis. 197
Pro Johanne de Gray, de Conceſſione Comitatûs de Tanquervilæ. 198
De Poteſtate recipiendi ad Gratiam & concedendi ſalvos Conductus. 199
Ejuſmodi. 200
De Treugis inter Regem & Johannem Ducem Britanniæ. 201
Subpœna in Cancellarium. 202
De Treugis in Marchiis Picardiæ prorogandis. 203
Pro Willielmo Clifford Milite, de Conceſſione Præpoſituræ Villæ de Leybourn & Scribaniæ ejuſdem. 204
De Monſtrationibus ſupervidendis. 205
De Franchetis & Libertatibus Villæ de Faloſſe. 206
Super Locumtenentia de Norman. de non intromittendo. 207
Pro Guilhelmo Cardinali Sancti Marci, de Conductu. 208
Pro Servientibus Comitis de Vendoſme Priſonarii de Conductu. 209
Pro Decano, Canonicis, &c. Eccleſiæ Cathedr. de Liſieux, de Conceſſione. 210
Pro Priore & Monachis Domûs Jeſu de Bethelem de Shene, de Licentia Lapides ex Quarreris circa Villam Cadomi capiendi. 211
Pro Domo de Bello Loco de Cadomo, de Dono Regis. 212
Pro Secretario Reginæ Siciliæ, de Conductu. 213
De Conductu pro Procuratoribus Villæ de Rouan. 214
De tractando ſuper Redditione Civitatis de Rouen. 215
De Prorogatione Conductûs pro Johanne Duce Britanniæ. 216
Pro Thoma Comite Sarum, de Poteſtate Delinquentes contra Ordinationes & Statuta pro Regimine Exercitûs caſtigand. & puniend. &c. 217
De Navibus arreſtandis. 218
Quòd omnes Soldarii pro præſenti Viagio retenti verſus partes Franciæ ſe trahant & feſtinent. 219
De Lathomis, &c. arreſtandis. 220
De Johanne Mortymer ad Turrim, à Vicecomite ad Vicecomitem, ducendo. 221
Petitio Alianoræ Uxoris prædicti Johannis Mortymer pro relaxatione Impriſonamenti, &c. 222
De Conductu pro Priſonario. 223
De Monſtro ſupervidendo. 224
Indentura ſuper audiendis & terminandis Computis Miniſtrorum nuper Comitis Marchiæ. 225
De Monſtro capiendo in Villa Faleſiæ. 226
Ejuſmodi, pro Comitatibus Lancaſtr. & Ceſtr. 227
De Poteſtate computandi cum Theſaurario & Contrarotulatore Hoſpitii Regis. 228
De Monſtris capiendis. 229
De Retinentia Pootii Domini de Caſtellon. 230

De

249
De Officio Procuratoris Regis Rothomagen. conceſſo. 250
De Poteſtate ad ſufficientem Stuffuram Soldar. in omnibus Caſtris, Villis firmatis & Fortalitiis in Manus Regis redditis & reddendis ordinandam & ponendam. 251
De Retrahentibus ſe ab Excercitu abſque ſpeciali Licentia per Colla ſua ſuſpendendis. 252
De Conductu pro Domino de Antre & aliis. 253
De Proclamatione facienda quòd omnes Milites, &c. ſint apud Rouan. 254
De Ordinationibus factis ſuper Regimine Norman. 255
De Ducem Britanniæ in præſentiam Regis conducendo. 256
De Proclamatione Treugarum Britanniæ. 257
De Treugis cum Domino de Monthon. 258
De Conductu pro Duce Britanniæ. 259
De Domino de Baryuger & Filio Domini de Bracamond in præſentiam Epiſcopi Dunolm. Cancellarii ducend. 260
Pro Thoma Comite Sarum, de Poteſtatibus ſibi commiſſis. 261
De Innovatione Literarum de Conductu pro Duce Britanniæ. 262
De Poteſtate ad Homagia recipienda. 263
Super Homagiis prædictis. 264
Pro Mercatoribus de Venecia, de Conductu. 265
De Conductu pro Jeronimo de Gryllis Priſonar. 266
Ejuſmodi, pro Opeco Lomelyn. 267
De Monſtris capiendis. 268
Indentura ſuper Obligationibus Mercatorum Victellario Caſtii deliberatis. 269
Circa Munitiones pro Villa Caleſii. 270
Cedula Obligationum. 271

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Quinto.*

Vol. III.

An. 7. Hen. 5.

1419 | 7 *Hen. 5.* DE Conductu ſuper deliberatione Jacobi Filii Comitis de Douglas & pro Solutione Redemptionis ejuſdem. Num. 1
De Fratre Thoma Randolf & Comitiva ſua arreſtandis & in Normann. ducendis. 2
Pro Comite Marchiæ Capitaneo Villæ de Mante conſtituto. 3
De Archiepiſcopo Caſſalen. arreſtando. 4
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 5
De Conductu pro Hillario Imperali de Janua Priſonario. 6
De Concilio tenendo circa Negotia Ducatûs de Guyenne, ad Archiepiſcopum de Burdeaux. 7
Ejuſmodi, ad Seculares de Guyenne. 8
De duobus & quatuor Perſonis ad dictum Concilium mittendis. 9
Litera Regis ad Concilium apud Burdeaux ſuper Diſcordia inter Dominum de Montferant &

de Conventione perſonali appunctuata ſed non præſtita, de finali Reſolutione Regis, &c. 24
Præſcriptæ Literæ affirmatæ per Duces Clarenc. & Glouceſtr. 25
De tractando de Matrimonio & de Pace. 26
De Præſentatione ad Eccleſiam Ebroicen. Diœceſ. 27
De Arraiatione facienda contra Armatam de Hiſpania. 28
Pro Univerſitate Cantebrig. ſuper Privilegiis conceſſis. 29
Forma Proteſtationis per Ambaſſiatores Regis in Tractatu Pacis capiæ. 30
Notificatio Diſſolutionis Conventionis Regum. 31
De Convocatione Cleri Cantuar. Provinciæ faciendæ pro Subſidio Regi concedendo. 32
De Clero Eborum Provinciæ convocando. 33
De Retinentiis. 34
De Exitate Reventionum Caſtri de Burdegal. 35
De Conductu pro Priſonario Ducis Bedford. 36
De Mercandiis a Januenſibus ſupra Mare captis ad opus Regis reſervandis. 37
De Proceſſionibus, &c. pro Proſperitate Regis faciendis. 38
Literæ Recommendatoriæ. 39
Pro Burgenſibus de Rouen. de Conceſſionibus intuitu Fortificationum & Reparationum. 40
De Monſtris capiendis. 41
Pro Johanne de Gray, de Conceſſione. 42
De Auxilio contra Scotos inducendo. 43
Pro Johanne de Gray Domino de Tanquerville, de non moleſtando. 44
Super Reparatione Navis apud Bayon. 45
De Monſtro ſupervidendo. 46
De Impoſitione Salis, &c. 47
De Impoſitione Forinſeca. 48
Super deliberatione Jacobi Filii Comitis de Douglas, de Conductu. 49
Pro Hertank van Clux & aliis, de Requeſtu. 50
De Terris in Normannia per Dalphinum. 51
De Officio Conſtabularii Burdegal. Johannis Radcliff conceſſo. 52
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Dauphini. 53
De Poteſtate tractandi cum Ambaſſiatoribus Dauphini. 54
De tractando ſuper Pace finali. 56
De tractando de Matrimonio. 57
Pro Abbate de Fontencio, de Confirmatione. 58
De Conductu pro Johanne Sac & aliis. 59
De Clero Eborum Provinciæ convocando. 60
De Poteſtate recipiendi ad Gratiam Regis. 61
Pro Epiſcopo Ebroicen. & aliis, de Conductu. 62
Indentura ſuper Permutationem Ducis d'Orlienee & Ducis Burbon, Priſonariorum. 63
De Conductu pro Militе de Rodes. 64
De Poteſtate commiſſa ad communicandum cum Mereduth ap Owen ad ſe transfretandum in Normann. ad Regi deſerviendum. 65
Pro Juliana Uxore Petri de Ganſeville Priſonarii Regis, de Conceſſione. 66
De Conductu pro Johanne de Saintyon verſus Ducem Burgundiæ protecturo. 67
Pro Willielmo Canteiowe, de Requeſtu. 68

ſlond in Wallia. 88
De Navibus arreſtandis. 89
Ejuſmodi. 90
De Mutuo ſolicitando. 91
De Conductu pro Familiaribus Comitis Sancti Pauli. 92
De Conductu ſuper deliberatione Dominæ Margaretæ de Harecourt. 93

An. 8. Hen. 5.

1420 8 *Hen. 5.* Pro Johanne Patry Milite, de Pardonatione. 94
Ejuſmodi, pro Nicholao Afire. 95
Pro Petro Monſtlaſtre de Normannia & aliis de Hæreditatibus & Poſſeſſionibus quæ tenuerunt ante quintum Annum Regni Regis, ſibi conceſſis. 96
Ejuſmodi. 97
De Retinentiis ſolicitandis per Privata Sigilli. 98
Pro Abbate & Conventu de Gemmeticis, de Confirmatione. 99
De Conductu ſpeciali pro Mercatoribus de Venicia. 100
Pro Domino de Acquigny, de Exemplificatione. 101
De Navibus arreſtandis. 102
De Conductu pro Serviente Comitis Vendoſme. 103
De Monſtris ſupervidendis. 104
De Poteſtate concedendi ſalvos Conductus venientibus ad Obedientiam Regis. 105
De Munitionibus & Stuffuris Civitatum, Caſtrorum, &c. ex parte auſtrali Aquæ de Saone in Normann. ſupervidendis. 106
De Billetis, illis ad Obedientiam Regis juratis, liberandis. 107
De Conductu pro Comitiva Comitis Vendoſme. 108
De proclamando quòd omnes qui Vadia receperunt pro traductione Ducis Bedford in Normann. ad Suthampton. properè ſe feſtinent cum Navibus. 109
De Navibus arreſtandis. 110
Pro Willelmo Malbon. de ſuperſedendo. 111
De Conductu pro Serviente Ducis Burbon. 112
De Navibus arreſtandis. 113
De Moneta apud Harfleu Cuſa. 114
De Officio Vexillarii conceſſo. 115
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Generali Attorn. 116
Pro Johanne Groſvenore, de Exemplificatione. 117
Litera ad Regem circa concluſionem Pacis, &c. 118
De Navibus arreſtandis. 119
De Proclamatione facienda nè quis in Ducatu Aquitaniæ abſque ſpeciali Licentia ſalvos Conductus concedat. 120
De Patriis in Ducatu Aquitaniæ regend. & gubernand. per Johannem Tiptoft. 121
De Privilegiis Monetariis de Normandia conceſſis. 122
Pro Petro de Valeyr, de Pardonatione. 123
De Monſtro capiendo. 124
De Arraiatione facienda contra Invaſionem Hiſpann. 125
De Conductu pro Serviente Ducis Burbon. 126
De Termino adjornando. 127
De Conductu pro Johanne de la Fiale, Juſſant de Feſt & Johanne de Montecle, &c. 128
De Conductu pro Guillelmo de Chaumont Do-
De Conductu pro Serviente Ducis Burbon. 146
Ejuſmodi, pro Petro de Taille. 147
Super Gravaminibus illatis per Comitem Sarum Johanni de Grey Militi, de inquirendo. 148
De Protectione & Generali Attorn. pro Duce Bedford & Comite Notyngham. 149
De Monſtro capiendo. 150
De Conductu pro Serviente Comitis Vendoſme. 151
De Homagio facto Regi pro Ducatu Aquitan. 152
De inquirendo ſuper Gravaminibus per Comitem Sarum Johanni Horuby illatis. 153
De Lupis deſtruendis. 154
Guillielm. le Clerc ad Regem, de Negotiis expeditis. 155
Secretarius Ducis Britanniæ ad Regem ſuper variis Negotiis. 156
De Expenſis Capellæ Regis venientis de Roan verſus Angliam. 157
De Præſentatione ad Præbendam & Decanatum Eccleſiæ Collegiatæ in Medunta. 158
Pro Johanne Domino de Grey, de Conceſſione Terrarum & Dominiorum de Chantelou, Crieneces & Cappily. 159
De Arthuro de Britannia Priſonario Regis. 160
De Carpentariis & aliis Operariis pro Operationibus in Harfleu capiendis. 161
De Præſentatione ad Cantariam in Eccleſia Sancti Nicholai in Villa Caleſii. 162
De Curſu Monetæ in Normannia. 163
Ejuſmodi. 164
De Hæreditatibus, Redditibus & Poſſeſſionibus in Normannia concellis juxta Compoſitionem Rothomag. 165
Ejuſmodi. 166
Ejuſmodi. 167
Ejuſmodi. 168
Ejuſmodi. 169
De Conductu pro Servientibus Comitis Vendoſme. 170
De Præſentatione ad Capellam Sancti Johannis de Bolco Ebroicen. Diœceſ. 171
Pro Duce Eborum, de Poteſtate gubernandi & regendi in Abſentia Ducis Clarentiæ. 172
De colligendo & levando le Fuages. 173
Pro Inhabitantibus de Argenthen. de Auxilio conceſſ. 174
De Conductu pro Nunciis Regis. 175
Pro Wilhelmo Malbon Literæ Manutenentiæ. 176
Pro Burgenſibus de Pontoiſe, de Exemplificatione. 177
Pro Ambaſſiatoribus ad partes Scotiæ profecturis. 178
De Scripto irrotulato ſuper Apprehenſione Johannis Oldcaſtell. 179
De Conductu pro Servientibus Ducis Burbon. 180
De Officio Receptoris omnium Denariorum, &c. provenientium, de Terris & Baronis Abbatiæ Sanctæ Trinitatis de Feſcamp. 181

Digitized by Google

de Rokesburgh, de Assignatione pro Vadiis. 13
Pro Confessore Regis, de Annuitate concessa. 14
Pro Johanne de Feure, de Pardonatione. 15
De Thesaurario Normann. super Compoto reddendo. 16
De Conductu pro Comite Douglas. 17
De Monstro supervidendo. 18
Ordinatio super Moneta. 19
Super Captione Abbatiæ de Becheloum, de Prisonariis ad Financias non ponendis. 20
De inquirendo de illis qui ab Habitationibus suis se retraxerunt. 21
De Hannaper. d'Auro & Argento Episcopi Norwicen. ad Vadia Johannis Waterton expediendа, deliberatis. 22
Ejusmodi. 23
De David de Dumbarre & aliis Scotis in Turrim recipiendis. 24
De Victualibus pro Munitione Castri de Rokesburgh capiendis & providendis. 25
Memorandum de Requestu Ballivi de Sens. 26
De Protectione & Generali Attornatu. 27
De Acquietantia pro Monetis receptis pro Captione Johannis Oldcastell. 28
De Debitis, Exitibus, &c. in Villa & Marchiis Calef. ad Opus Regis levandis. 29
Petitio Alianoræ Uxoris Johannis Mortymer pro Relevamine ad Sustentationem suam. 30
Per eandem, pro Annuitate solvenda. 31
De Marinariis arrestandis. 32
De Pennis pro Sagittis providendis. 33
De Custodiis Castrorum de Bauelyngham & de Guynes commissis. 34
Pro Nicholao Loir, de Remissione. 35
De Clero Eborum Provinciæ convocando. 36
Pro Constructione Abbatiæ Westmonasterii, de Lapidibus à Cadomo traducendis. 37
De Reformatoribus Treugarum Britann. constitutis. 38
Pro Roberto Pool, de Pardonatione. 39
De Retrahentibus ab Exercitu absque Licentia seu Bilneta arrestandis. 40
Pro Johanne Clifton Capitaneo Castri & Villæ de Vire constituto. 41
Pro Willielmo Richeman Magistro Carracæ vocat. le Marie, de Denariis solvendis. 42
De Nominibus Collectorum Decimæ certificandis. 43
De Carpentariis pro prosternatione Arborum ad Malos faciend. arrestandis. 44
De ioeundendo eisdem Carpentariis. 45
De Britonibus & Bonis suis capiendis. 46
De Conductu pro Servientibus Comitis Vendosme. 47
De Lupis destruendis. 48
De Equis pro Itinere Regis ad Reginam capiend. 49
De Lupis destruendis. 50
De Ponderibus pro Nobile Medietate Nobilis & Ferling. fabricandis. 51
De Monstro capiendo. 52
De Decimis & Quintisdecimis levandis cum Ordinatione super Solutione earundem. 53
Quòd nè quis Escambium teneat nec proficua pro Escambio Auri vel Argenti recipiat. 54

de Duce Aumarle, de Mounte, &c. 71
Credentiæ exponendæ Regi Aragon. ex parte Regis. 72
De Conductu pro Serviente Ducis Aurialen. 73
De non procedendo in Debitis & Juribus Regis colligendis absque Licentia Contabularii Burdeg. 74
Super Procurationibus Sedi Romanæ solvendis. 75
De Officio ponderandi Pondera Gemme &c. Rosine in Ballagio de Crasbreton. conceff. 76
Donant Macmuro Prisonarius in Turri se offert ad veniendum in Obedientiam Regis, & quòd daret Filium & Hæredem in Obsidem. 77
Pro Hartouk Van Clux, de Solutione vel Assignatione faciend. 78
De Normannicis Rebellibus è Prisonis pro Financiis non relaxandis. 79
De Conductu pro Servientibus Comitis de Vendosme. 80
De mutuo Regi præstando. 81
De Arraiatione facienda in Insula Vecta contra Ispannos. 82

An. 10. Hen. 5.

1422 10 Hen. 5. Pro Reparatione & Fortificatione Villæ de Argenthen. de Auxilio concesso. 83
Ejusmodi, pro Villa de Rouen. 84
De Conductu pro Prisonariis Scotiæ. 85
De Mutuo sive Chevancia pro Rege solicitand. 86
De Protectione speciali pro Majore Burdegal. 87
Pro Aramond. de Guillaume, de Concessione Castellaniæ Villæ de Marquaire. 88
De Residuo Denariorum per Tres Status Normann. Regi conceff. colligend. 89
Pro Reparatione Villæ de Louviers, de Auxilio concesso. 90
De Libris, Jocalibus, &c. captis in Capella in March. de Meux. 91
De Conductu pro Serviente Ducis Burbon. 92
Pro Reparatione & Fortificatione Villæ de Carenten. de Auxilio concesso. 93
De Britonibus arrestandis. 94
Pro Jacobo de Cales Consiliario Regis in Rouen, retento. 95
De Monstris supervidendis. 96
Pro Mercatoribus de Venicia, de Conductu & Protectione. 97
De Lupis destruendis. 98
Pro Ecclesia d'Eureux, de Confirmatione. 99
Petitio Soldarii apud diversos Conflictus vulnerati. 100
Pro Duce Exon. de Allocatione facienda. 101
Fragmentum, de Vadiis. 102
Pro Duce Exon. de Lecto & aliis ex Garderoba deliberand. 103
De Camera de Arras vendit. Duci Clarenciæ. 104

An. 1. Hen. 6.

1423 1 Hen. 6. De Denariis debitis Johanni Salghall Constabulario Castri de Hardelagh. 105

Digitized by Google

Petitio pro Baillivatu de Vitre. 112
Super Solutione Vadiorum Capitanei & Soldar. Caleſ. Guynes, &c. 113
Pro Burgenſibus de Beverlaco, de Confirmatione. 114
Petitio Walteri de la Pole ſuper Expenſis in Ambaſſiata ad Regem Polandiæ, &c. 115
Warrantum pro Solutione prædictorum Expenſorum. 116
De Jocalibus Ducis Glouc. Burgoniæ & Bviere deliberatis. 117
De Homagiis in Aquitania recipiendis. 118
De Officio Sculptoris Cuneorum conceſſo. 119
De Providentiis pro Pueris Capellæ Regis Choriſt. 120
De Poteſtate patiendi Impoſitiones in Aquitan. 121
De Priſonariis captis apud Meaux de Bry in Franc. 122
Ejuſmodi. 123
De Vadiis & Expenſis apud Caſtrum de Conwey debitis Johanni Bolde Conſtabul. 124
Petitio Margaretæ Duciſſæ Clarenciæ, Fragm. 125
De Priſonariis Franc. à Notyngham verſus London. ducendis. 126
De quindecim Priſonar. Franc. à Caſtro de Clarke verſus London. ducendis. 127
De Cuchart de Seſſe. 128
Pro Duce Glouceſtr. de Confirmatione. 129
Pro Hartonk Van Clux, de Confirmatione. 140
Pro Johanne Tylle Fratre Ordinis Prædicatorum, de Confirmatione. 141
Pro Nicholao de Moriano, de Confirmatione. 142
Pro Johanne Tiptoft, de Confirmatione. 143
Petitio Johannis Merſton pro Denariis ſibi debitis. 144
Recognitio 500 l. ſuper ſalva Gardia Alexandr. Hume Priſonar. Scot. 145
Pro Duce Glouc. Conſtabulario Caſtri Glouceſtriæ conſtituto. 146
De Vaſis & Mercandiſis Flandrenſium ſub arreſto ponendis. 147
Petitio Willielmi Haryngton Militis pro Exoneratione. 148
Fragmentum, de Allocationibus. 149
Pro Hominibus de Baion. de Confirmatione. 150
Quòd omnes Milites, &c. ſint apud Dovorr. 151
De Priſonariis captis apud Harfleu, Sacramento proponendo quòd fuerint fideles Legei, &c. cum Sacramento annexo. 152
Pro Johanne de Greyly, de Confirmatione. 153
De Thoma Dymmok Milite Campione Regis die Coronationis. 154
Petitio Johannis Tiptoft Militis pro Solutione vel Aſſignatione pro Denariis ſibi debitis. 155
Super deliberatione Garter. Militibus Garterii. 156
Super Ædificatione Gaolæ de Newgate pro Ricardo Whityngton. 157
Petitio Ricardi Rowe Magiſtri Balingeræ vocat. le Valentyne, pro Allocatione habenda. 158
De Priſonariis, Sacramentis quòd ipſi & quilibet eorum erunt & erit fideles Ligei Regi præſtitis, ex Priſons de Flete liberandis. 159
Petitio Matildæ Comitiſſæ Cantebrigiæ pro Annuitate ſolvenda. 160
Petitio Menanton de S. Mariæ pro Vadiis ſolven-

De Confirmatione pro Decano & Capitulo Eccleſiæ Burdegal. 177
Pro Epiſcopo Winton. de Aſſignatione pro Pecuniis mutuatis. 178
Pro Comite de Foix Gubernatore de Languedoc, de Confirmatione. 179
Pro eodem Gubernatore de Bigorre, de Confirmatione. 180
De Denariis ſolvendis Willielmo Lyndewode & Johanni Eſtcourt in Franciam cum Epiſcopo profecturis. 181
De Expenſis pro Georgio Clerc Carolo Eſtuteville & Ector Bocherville Johanni de Boolde ſolvend. pro Cuſtodia dictorum Militum in Caſtro de Conwey. 182
De Procuratoribus, ad Curiam Romanam deſtinatis, conſtitutis. 183
Pro Katerina Regina Matre Regis, de Conceſſionibus. 184
Vicecancellarius Cantebrigiæ ad Epiſcopum Dunolm. Cancellarium Angliæ ſuper Violatione Privilegiorum per Majorem. 185
Pro Duce Glouceſtr. Juſticiario & Gardiano Foreſtarum citra Trentam, de Confirmatione. 186
Pro Gardiano & Conventu Fratrum Minorum de Leyceſtre, de Licentia. 187
Pro Rogero Peſſage, de Quatuor Denariis per diem ſolvendis pro captione Oliveri de Manny Militis. 188
De Regio Aſſenſu ſuper Electione Abbatis de Wynchecombe petito. 189
De Conductu pro Servientibus Ducis Burbon. 190
De Deodandis colligendis per Eleemoſinarium Regis. 191
De Conductu pro Abbatibus & Nobilibus Scotiæ. 192

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Sexto.*

Vol. I.

An. 2. Hen. 6.

1424 2 *Hen.* 6. DE 16 Priſonariis Franciæ à Notyngham usque London. adducendis. Num. 1
Pro Roberto de Hungerford ad Terram Sanctam peregrinando, de Requeſtu. 2
De Expenſis circa Cuſtodiam Comitis de Yewe, Arthuri de Britannia de Burſigand Mareſcall. Franc. Priſonariorum. 3
Ejuſmodi. 4
De Conductibus petitis pro Financiis quærend. 5
Ejuſmodi. 6
Appunctusmenti inter Angliam & Scotiam, Confirmatio Regis. 7
De Stateris & Ponderibus pro Nobile, dimidii Nobilis & Quadrantis Auri faciendis. 8
Pro Gilberto Kymer in Medicinis Doctore, de Decanatu Libere Capellæ conceſſo. 9
De Licentia eligendi Abbatiſſam Shatton. 10
De Reſtitutione Temporalium pro eadem Abbatiſſa. 11
De Inquiſitionibus captis poſt Mortem Luciæ Comitiſſæ Kantiæ, quæ obiit ſeiſita de diverſis

Digitized by Google

tut. 29
Pro eodem Locumtenente Caleſ. & Marchiarum ejuſdem, & in partibus Picardiæ, Flandr. & Artoys conſtituto. 30
Pro Monetariis Burdegal. de Confirmatione. 31
Pro Mercatoribus de Florentia, de Conductu. 32
De Protectione pro Waltero Pole verſus Curiam Romanam profecturo. 33
Petitio Thomæ Hocolene Clerici Privati Sigilli pro Annuitate ex Prioratu de Suthwyk concedenda. 34
Petitio Roberti Scot Locumtenentis Turris London. de Expenſis Priſonariorum, &c. 35
Petitio Majoris, &c. Villæ de Sancto Emiliano circa Reparationem Murorum, &c. 36
De Conductibus pro Priſonariis ad Financias perquirendas. 37
Ejuſmodi. 38
Pro Baronibus Quinque Portuum, de Confirmatione. 39
De Navibus arreſtandis. 40
Pro Baronibus de Lyde & Ingemareys, de Confirmatione. 41
De Marinariis arreſtandis pro Viagio ad Crotee. 42
De Barbitonſore nuper Regis in Turrim recipiendo. 43
Pro Epiſcopo Wynton. de Aſſignatione pro Denariis mutuatis. 44
Ejuſmodi. 45
Ejuſmodi. 46
Pro Archiepiſcopo Cantuar. ejuſmodi. 47
Pro Johanna Regina, de Denariis ſolvendis. 48
Ejuſmodi. 49
Pro Executoribus Teſtamenti Regis Henrici Quinti. 50
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Licentia in Mortuam Manum ponendi. 51
Pro Burgenſibus Cantebrig. de Confirmatione. 53
Pro Thoma Bailly ad Præbendam de Wortlyng Ciceſtren. Diœceſ. preſentat. 54
Pro Priore & Conventu Sancti Jacobi Burdegal. de Confirmatione. 55
Pro Financia perquirenda. de Conductu. 56
De Conductu pro Servientibus Comitis Vendoſme. 57
Pro Katerina Regina Matre Regis, de Aſſignationibus pro Dote. 58
Pro eadem, de Denariis ſolvendis. 59
Pro Executoribus Regis Henrici Quinti. 60
Pro Chirurgicis & Barbitonſoribus Burdegal. 61
De Attemptatis contra Treugas Scotiæ reformandis, Petitio Roberti Domini de Douglas. 62

An. 3. Hen. 6.

1425 | 3 Hen. 6. | De Cuſtodia Temporalium Epiſcopatûs Landaven. 63
De Reſtitutione Temporalium Bathon. & Wellen. 64
Quòd omnes Milites, &c. ad Monſtrationem ſuam properent. 65
De Bonis & Mercandiſis Iſpannorum in Carraka de Janua poſitis liberandis. 66
Pro Briano Stapilton Milite, de Licentia enfeoffandi. 67

Priſonario. 84
De Conductu pro Capellano Regis Scotiæ. 85
De Arcubus & Sagittis ad Ducem Bedford. Regentem Franciæ traducendis. 86
De Poteſtate convenienda, communicandi, &c. ſuper Reformatione Attemptatorum contra Treugas Scotiæ. 87
Petitio Demetri de Cerno Medici de Græcia pro Indigenatione. 88
De Acquietantiis pro Rege Scotiæ pro diverſis Solutionibus. 89

An. 4. Hen. 6.

1426 | 4 Hen. 6. | De Conductibus pro Johanne Beaupeil & aliis. 90
Pro Johanne Lucas Picardo, de Indigenatione. 91
Ejuſmodi, pro Guidone de Boys, de Henaud. 92
Litera Concilii ad Ludovicum Palatinum Rheni, de Pacis Redintegratione. 93
De Arratione facienda contra Inſultus Subditorum Ducis Britanniæ. 94
De Vadiis ſolvendis pro Ambaſſiata ad Ducem Burgundiæ, &c. 95
De Jocalibus Regis invadiatis. 96
Super Dominio ſive Baronia de Caſtilion. &c. de inquirendo. 97
Pro Hærede nuper Archiepiſcopi Eborum, de Poſſeſſionibus in Acquitania. 98
Petitio Thomæ Carew, de veniendo ad Allocationem pro 315 Hominibus ad Arma & 632 Sagittariis. 99
De Licentia eligendi Epiſcopum Elienſem. 100
De Reſtitutione Temporalium pro Epiſcopo Bangoren. 101
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Landaven. 102
De Licentia eligendi Abbatem de Thorney. 103
De Significavit pro Abbate Electo de Thorney. 104
De Reſtitutione Temporalium pro eodem. 105
De Reſtitutione Temporalium pro Archiepiſcopo Eborum. 106
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Elien. 107
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Wigorn. 107
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Ciceſtren. 108
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Norwicen. 109
Ejuſmodi, pro Epiſcopo London. 110
De Licentia eligendi Abbatem Sancti Petri Salop. 111
Petitio Johannæ Comitiſſæ de Weſtmerland. ſuper Cuſtodia Ricardi Ducis Eborum. 112
Petitio Thomæ Domini de Roos pro Reſtitutione Hæreditamentorum, ut ſit magis idoneus ad ſerviendum Regi pro Recuperatione Coronæ Franciæ. 113
Petitio Comitis d'Ewe pro Conductu pro Touſaintz du Chaſtell Serviente ſuo. 114
De Conductu pro Johanne de Rochechuart & aliis ad communicandum cum Duce Aureliæ. 115
Pro Willielmo Oldhalle & aliis, pro Ambaſſiata ad Ducem Burgundiæ, de Denariis conceſſ. per viam præſtit. 116
De Arraiatione facienda contra Homines de Britannia. 117
Super Reformatione Attemptatorum contra Treu-

Digitized by Google

1427 5 Hen. 6. Pro Abbatiſſa & Conventu Monaſterii Sancti Salvatoria, de Conceſſione. 135
Jacobus White petit Reſtaurationem ad Seneſcalciam de Uiſtre. 136
De Termino adjournando. 137
De Abſtinentia Guerræ conceſſa Jacobo Domino de Ponds. 138
Pro Bertrando Domino de Montferant ut Conſanguineo & Hærede Arnaldi de Duroſord in Poſſeſſionem Terrarum prædicti Arnaldi ponend. 139
De Generali Attornatu pro Com. Warr. & Duce Bedford. 140
Willielmus Oldhall & alii petunt quòd habeant debitam Allocationem pro Expenſis ſuis. 141
Pro Roberto Waterton, de Allocatione facienda. 142
De Willielmo Eſturmy miſſo ad partes Holandiæ, &c. 143
Pro Duce Bedfordiæ, de intendendo. 144
Pro eodem, de Denariis ſolvendis. 145
De Monſtris capiendis & ſupervidendis. 146
Rex ad Avunculum ſuum Comitem Flandriæ & d'Artoys. 147
De quatuor millibus Marcis Executoribus Ducis Exon. à Duce Aureliæ debitis. 148
De Cuſtodia Temporalium Epiſcopatûs Bathonienſis & Wellenſis commiſſa. 159
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Confirmatione. 150
De Monſtris capiendis. 151
De Reſtitutione Temporalium pro Priore Sancti Petri Salopiæ. 152
Pro Abbate Sancti Salvatoris, de Regio Aſſenſu. 153
De Statutis contra Riotas, &c. proclamandis. 154
Pro Abbate Sancti Salvatoris, de Reſtitutione Temporalium. 155
De Licentia eligendi pro Abbate Abbotesbury. 156
De Reſtitutione Temporalium pro eodem. 157
De Regio Aſſenſu pro Priore Eccleſiæ Sanctæ Mariæ Bylſyngton. 158
De Licentia eligendi Abbatem Sancti Auguſtini Cantuar. 149
De Reſtitutione Temporalium pro Priore Sanctæ Mariæ de Bylſyngton. 160
De Licentia eligendi Priorem de Colne. 161
De Licentia eligendi pro Abbate de Cerne. 162
Ejuſmodi, pro Abbate de Abbendon. 163
De Regio Aſſenſu pro eodem. 164
Ejuſmodi, pro Abbate de Cerne. 165
De Licentia eligendi pro Priore de Kermerdyn. 166
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Abbendon. 167
De Præſentatione ad Eccleſiam in Caleſ. 168
De Generali Attornat. pro Epiſcopo Wynton. 169
De Willielmo Wawe pro Errorum Manutenentia, &c. capiendo. 170
De Protectionibus pro Johanne Domino Talbot & Ricardo Wydevil. 171
De Navibus arreſtandis. 172
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Croyland. 173
De Reſtitutione Temporalium pro eodem. 174
De Conductu pro Mercatoribus de Venicia & Floren. 175
Super Navi Iſpanniæ, contra formam ſalvi Con-

1427 5 Hen. 6. ductûs, &c. 1
ad partes Holandiæ & Selandiæ protecturis, pro Negotiis Regis expediendis, de Requeſtu. Num. 1
De Arraiatione facienda contra Subditos Ducis Britanniæ. 2
Pro Duce Bedford. de Conceſſione pro centum Foder. Plumbi in Franciam traducend. abſque Subſidio ſolvendo. 3
De Conductu pro Serviente Willielmi Rothven Militis unius Obſidum pro Jacobo Rege Scotiæ. 4

An. 6. Hen. 6.

1428 6 Hen. 6. Ad Epiſcopum Exon. de Defectibus Liberæ Capellæ de Boſcham reformandis & corrigendis. 5
Pro Matill. Fosbroke Nutrice Regis, de ulteriori Annuitate conceſſa. 6
Petitio Johannis Merſton Gardiani Jocalium Regis pro Exoneratione ſuper deliberatione quorundam Jocalium, &c. 7
Petitio Johannis Somerſeth Medici Regis pro Vadiis ſolvendis & Liberaturis liberandis. 8
De Conductibus concedendis pro Willielmo Chanvin & Johanne de Quelevec Cancellario & Admirallo de Britannia & aliis. 9
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Johannis Sutton Locumtenentis Hiberniæ. 10
De Officio Majoris de Baion. conceſſo. 11
De Licentia eligendi Priorem Monaſterii de Ederoſſ. 12
De Monſtris capiendis. 13
De Regio Aſſenſu pro Priore de Ederoſſ. 14
Pro eodem, de Reſtitutione Temporalium. 15
Pro Epiſcopo Dunolm. de Licentia feoffandi. 16
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Abbendon. 17
Pro eodem, de Reſtitutione Temporalium. 18
Pro Civitatem Eborum claudendo, de Auxilio conceſſo per Tolnetum recipiendum. 19
De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Sarum. 20
De Fundatione Collegii Lincoln. in Oxon. 21
Pro conſtructione Phari apud introitum Humbre, de Auxilio conceſſo. 22
De Reſtitutione Temporalium Priori de Pritewell. 23
De Advocatione Cantariæ Epiſcopo Dunolm. conceſſa. 24
Pro Johanne Styward Milite, Cuſtode Turris de Rysbanc juxta Caleſium conſtituto. 25
De Frumentum vel alia Grana non traducend. 26
De Reparatione Horologii Palatii de Weſtm. 27
Ad Ducem Eborum & Comitiſſam Weſtmerland. de veniendo & morando in Hoſpitio Regis. 28
De Recognitione 50do Marcarum Ducis Glouceſtriæ ex Rotulis Cancellar. delenda. 29
Recognitio ipſa. 30
Querela Thomæ Drake contra Homines Britanniæ ſuper captione Navis ſuæ. 31
Pro Ludowico Robeſſart, de Exemplificatione. 32
Pro Johanne Sutton Milite Locumtenente Hiberniæ conſtituto. 33
De Commiſſariis conſtitutis pro mutuo ſolicitando. 34
Pro Johanne Rodelyf Seneſcallo Aquitaniæ, de Conceſſione Hæreditatum & Terrarum Amaneni Begny. 35

De

1419 7 Hen. 6. De Conductu pro Nigello O Downyl Domino de Tyre Connyll pro Ligeantia Regi faciendo. 46
De Conductu pro Servientibus Roberti Stewart de Lorn unius Obsidum pro Rege Scotiæ. 47
Pro Episcopo Hereford. de Licentia peregrinandi in exoneratione Voti. 48
De Obsidibus pro Rege Scotiæ recipiendis. 49
De recipiendo partem Financiæ Regis Scotiæ. 50
De Acquietantia pro eadem. 51
De Conductu pro Servicnte Comitis de Ewe. 52
De tractando super Reformatione Attemptatorum contra Treugas Scotiæ. 53
De Potestate tractandi super Pecuniarum Summis, liberatione Obsidum, Treugis & finali Pace. 54
Pro Henrico Cardinali Angliæ Tituli Sancti Eusebii, de Licentia. 55
De Protectione pro Willielmo de la Pole Comite Suffolk. 56
Concordia super Gubernatione Marchiarum inter Angliam & Scotiam. 57
De Protectionibus 58
De Terris, Dominiis, &c. in Normann. concessis eâ intentione quòd Possessores eorundem Onera, Servitia & Deveria facere teneantur, &c. 59
De Abreviatione temporis ad Parliamentum conveniendum. 60
De Conductu pro Reginaldo Hue Capellano cum Auro, Argento, Jocalibus, & aliis Rebus pro Financia Domini de Toutevilie. 61
De Conductu pro Sancho Eskerra d'Angula in Ispann. 62
Ejusmodi pro Servicnte Comitis d'Ewe. 63
De Conductu pro Commissariis Scotiæ veniend. ad Congressum super Marchiis. 64
De Protectione pro Johanne Domino de Talbot. 65
De Conductu pro Willielmo Croyser Archidiac. Therydale & Familiari Papæ. 66
De Protectionibus pro Duce Bedfordiæ & aliis. 67
De Conductu pro Serviente Ducis Aureliæ. 68
De Assisia Monetæ. 69
De Conductu pro Mercatoribus de Florentia. 70
Ejusmodi pro Mercatoribus de Venicia. 71
De Protectione pro Senescallo Aquitaniæ. 72
De Conductu pro Reginaldo Hue Capellano. 73
De Protectione pro Johanne Domino de Talbot. 74
De Conductu pro Mercatoribus de Mediolano. 75
De Conductu pro Sancto Eskerra de Angulo in Hispann. 76
De Navibus arrestandis pro Passagio Johannis Radclyff Militis & Hominum ad Arma, &c. 77
De Arraiatione facienda. 78
De Restitutione Temporalium pro Abbate de Bury Sancti Edmundi. 79
De Monstro supervidendo. 80
De Apostata capiendo. 81
De Licentia eligendi Priorem de Bernewell. 82
De Regio Assensu pro dicto Priore. 83
De Restitutione Temporalium pro eodem. 84
De Licentia eligendi Abbatem de Burgo Sancti 100

An. 8. Hen. 6.

1430 8 Hen. 6. Super Gubernatoribus Mercatorum eligendis, de Confirmatione. 101
Super Commercio cum Flandren. Holand. &c. 102
Katerina Regina Mater Regis petit Solutionem Annuitatis. 103
Philippus Dymmok Locumtenens Turris petit Solutionem pro Expensis circa salvam Gardiam Turris & Prisonariorum. 104
Litera ad Magistrum Ordinis Theutonicorum super Damnis per Ligeos Regia Prusenis & Livonicnsibus illatis, componendis. 105
De 12500 Marcis Duci Burgundiæ solvendis. 106
Ejusmodi. 107
Litera incitamenti Frsncigenis in Fidelitatem persistere, & quòd Rex in propria Persona venerit in Succursum. 109
Pro Katerina Regina, de Denariis solvendis. 110
Executores Comitis Sarum petunt Licentiam Escambii pro 1 d. in Nobile. 111
De tractando super reparatione Attemptatorum contra Treugas Scotiæ. 112
Pro Collegio de Ottery Sanctæ Mariæ, de Confirmatione. 113
De Denariis solvendis Ricardo Bokeland Thesaurario Calef. 114
Ejusmodi, pro Duce Eborum. 115
De Fraxinis pro Ciphis pro Hospitio Regis providendis. 116
De Equis & Carectis arrestandis. 117
De Arraiatione facienda. 118
De Protectione pro Abbatia de Tallu. in Wallia. 119
Pro Duce Norfolk, de Licentia. 120
De Apostatis arrestandis. 121
De Servitio Quinque Portuum faciendo. 122
Quòd omnes Milites, &c. se festinent versus London. 123
De proclamando quòd Mercatores Hanseæ Theutonicæ possint tutè & sine Molestatione in aliquibus Portibus Angliæ negotiari. 124
De Protectione. 125
Ballivis, Scaninis, &c. Villæ de Goderey super Ballingera arrestata, de Restitutione facienda. 126
Quòd Hibernici recedant in Terram suam propriam. 127
Pro Mercatoribus Hanseæ (idem cum numero 124.) 128
Quòd omnes Homines defensibiles sint prompti & parati infra unum diem post præmunitionem ad resistendum Inimicos. 129
De Custumis fraudulenter à Rege detentis. 130
De proclamando contra Riotas, Rixas, &c. Burdegal. 131
Ejusmodi. 132
De inquirendo super hujusmodi Riotis, &c. 133
De Regio Assensu pro Episcopo Karliolen. significat. ad Papam. 134
De Licentia eligendi Abbatissam de Elnestowe. 135
Pro Mercatoribus de Venicia, de Conductu. 136
De Generali Attornatu pro Duce Norff. 137
Ejusmodi. 138

Digitized by Google

De Monſtris capiendis. 155
Ejuſmodi. 156
De Lapidibus pro Canonibus faciendis. 157
De Carectis cum appertinentiis pro Canonibus faciendis. 158
De Arraiatione facienda. 159
Pro Aula Reginæ Oxon de Confirmatione. 160
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Sancto Germano de Selby. 161
Pro Epiſcopo London. de Reſpectu Finis pro Evaſione Priſonariorum. 162
De Conductu pro Serviente Domini de Stoutevill. 163
Ejuſmodi. 164
Ejuſmodi, pro Serviente Comitis de Ewe. 165
Ejuſmodi, pro Serviente Karoli d'Artoys. 166
Ejuſmodi. 167
Ejuſmodi, pro Capellano Regis Scotiæ. 168
Ejuſmodi, pro Serviente Thomæ Hay Obſidis pro Rege Scotiæ. 169
Ejuſmodi. 170
Ejuſmodi, pro Serviente Roberti Steward Obſidis pro Rege Scotiæ. 171
Ejuſmodi, pro Serviente Ducis Burbon. 172
Ejuſmodi. 173
Ejuſmodi. 174
Ejuſmodi. 175
Ejuſmodi. 176
De Conductu pro Willielmo le Burgoigne. 177
Ejuſmodi, pro Johanne Letpinace alias Johanne Cormorant. 178
Ejuſmodi, pro Serviente Obſidis pro Comite de Anguileſme. 179
De Conductu pro Manſert Domino Daiſne & duobus aliis ad Ducem Aureliæ protecturis. 180
Ejuſmodi, pro Serviente Ducis Aureliæ. 181

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Sexto.*

Vol. III.

An. 9. Hen. 6.

1431 9 *Hen.* 6. DE Proclamatione facienda quòd Hibernici ad Natale ſolum ſe transferant. Num. 1
De Licentia eligendi Abbatem de Burtoo ſuper Trent. 2
De Navibus Monetam ad partes exteras transfreturia, arreſtandis. 3
Pro Mercatoribus de Almann. de Confirmatione. 4
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Burton. 5
De Reſtitutione Temporalium pro eodem. 6
De Navi Hiſpan. pro Tranſportatione Ambaſſiatoris Regis Caſtellæ, arreſtanda. 7
De Licentia eligendi Abbatiſſam de Godeſtowe. 8
Ejuſmodi, pro Abbate de Oſney juxta Oxon. 9
De Regio Aſſenſu pro Abbatiſſa de Godeſtowe. 10
De Arcubus ad Willielmum Dominum de Lovel traducend. 11
De Johanne Clifford in Turrim recipiendo. 12
De Thoma Cheyne è Turri deliberando. 13
Ordinatio ſuper Summis Regi mutuatis reſolvendis. 14
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Oſeney. 15
Pro Nicholao Wotton & aliis Mercatoribus Staplæ Caleſii, de Pecuniis mutuatis reſolvendis. 34
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Bathon. 35
De Riotis, &c. minimè faciendis. 36
Pro Godifero Shorthoſe, de Annuitate ſolvenda. 37
De Monſtro capiendo. 38
De ſalva Gardia pro Berardo Domino de la Mote. 39
Pro Ricardo Caudray Cuſtode Collegii Regis in Cantebrig. 40
De Dogmatibus Lollardia attributis. 41
Quòd Hibernici ad proprium ſuum ſolum recedant. 42
De Cuſtodia Caſtri de Scardeburgh. 43
Pro Radulpho Comite Weſtmerland. Cuſtode Marchiarum Occidentalium conſtituto. 44
Petitoria Johannis Popham Militis. 45
De Melle, Aceto, &c. apud Caleſium dampn. 46
Articuli circa Materias concernentes Caleſium & Marchias ejuſdem. 47
Willielmus Philipp. Theſaur. Hoſpitii petit Allocationem. 48
De Signeto Aquilæ in Warrant. Ducatûs Lancaſtr. utiliter. 49
Job de Piuce Aromaticus, &c. petit admitti in Civem London. 50
De Conductu pro Reginaldo de Velort Armig. 51
Pro Comite de Perth, de Licentia transfretandi Aurum pro Redemptione ſua. 52
Pro Cardinali Angliæ, de Licentia Extrippandi Lanas. 53
Recognitio dicto Cardinali pro 250 l. 54
De Treugis, &c. inter Regem & Regem Caſtellæ, Confirmatio Regis. 55
Ejuſmodi. 56
De Commiſſariis conſtitutis per Regem Scotiæ ſuper Treugis prorogandis & finali Pace. 57
De tractando ſuper reparatione Attemptatorum contra Treugas. 58
De tractando cum Rege Caſtellæ ſuper Treugis. 59
De Protectione pro Roberto Fitz Hugh Procuratore Regis in Curia Romana. 60
De tractando ſuper Pecuniis recipiendis, de Obſidibus liberandis, &c. pro deliberatione Regis Scotiæ 61
De Conductu pro Priore Generali Domûs Fratrum Sanctæ Crucis cauſa viſitandi Dom—— 62
Ejuſmodi. 63
Pro Comite Sarum, de Licentia feoffandi. 64
De Navibus arreſtandis. 65
De Monſtro ſupervidendo. 66
De Conductu pro Cancellario Scotiæ & aliis. 67
De Conductu pro Servicoibus Andreæ Keth Obſidis pro Rege Scotiæ. 68
Ejuſmodi, pro Servientibus David Steward Magiſtri d'Athol. alter. Obſidum pro Rege Scotiæ. 69
Ejuſmodi, pro Servientibus Thomæ Hay alter. Obſidum prædicti Regis, & aliorum Obſidum dicti Regis. 70
De Conductu pro Servientibus David Steward. 71
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Regis Caſtellæ. 72
Ejuſmodi, pro Serv. Sancii Epiſcopi Aſtoricen.

Digitized by Google

Pro Petro Johanne Lowe Confectore Regis, de Conceſſione. 92
De Licentia eligendi Abbatem Sancti Sampſonis de Middæton. 93
Super Proditionibus in partibus Northwalliæ, de inquirendo. 94
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Middeton. 95
Ejuſmodi, pro Abbate de Muchilney. 96
De Officiis de Haulte Baillage de Vitellario Comitatûs & Caſtri de Guynes conceſſis. 97
Pro Berardo de Montferant, de Confirmatione. 98
Pro Villa de Sandewic. de Confirmatione. 99
Pro Laurentio Calot, de Annuitate conceſſa. 100
De Licentia eligendi Priorem de Brommore. 101
Ejuſmodi, pro Abbate de Lilleſhull. 102
Pro Comite de Warrewic. de Denariis ſolvendis Mercatoribus Stapulæ Caleſii. 103
De Officio Judicis Appellationum in Vaſcon. conceſſo. 104
De Navibus arreſtandis. 105
Pro Comite Ssrum, de Denariis ſolvendis pro Cuſtodia Obſidum Scotiæ, & Redemptione Priſonarii. 106
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Lilleſhull. 107
Ejuſmodi, pro Abbate de Colceſtre. 108
Ejuſmodi, pro Priore de Merton. 109
De annuo Regardo Ducis Glouceſtr. ampliand. rationcinat. per Concilium. 110
Ejuſmodi. 111
De Præſentatione ad Eccleſiam in Caleſ. 111
Pro Duce Bedford. de Licentia. 112
Pro Comite Stafford. de Licentia. 113
Pro Mercatoribus de Hanſa, de Bonis in Navi Naufragium paſſa ad Litus Com. Weſtmerland. devenientibus, reſtituendis. 114
De Protectionibus. 115
Præpoſito Mercatorum Burgenſibus, &c. Pariſius, de intendendo Duci Bedford. 116
Inſtructiones ſuper Alligantiis faciendis Archiepiſcopo Coloniæ cum Cedula annexa. 117
Pro Berardo de Monterant, de Conceſſione. 118
De Literis ſuper Pace cum Carolo Rege Francorum, &c. deliberandis. 119

De Conductibus.

Pro Domino de Mortimar & aliis. 120
Pro Johanne Fizelier. 121
Pro Servien. Ducis Aureliæ. 122, 123, 124
Pro Servientibus Ducis Burboniæ. 125
Pro Servientibus Thomæ Hay Obſidis Scotiæ. 126
Pro Hugone Marquiot de Scotia Priſonario Comitis Suffolc. 127
Pro Servien. David Styward Obſidis Scotiæ & al. 128, 129
Pro Alexandro Domino de Gordon, &c. 130

An. 11. Hen. 6.

1433 11 *Hen. 6.* Pro Epiſcopo Lincoln. de Licentia traducendi Monetam. 131
Ejuſmodi, pro Radulpho Domino de Crumwell. 132
Ejuſmodi, pro Epiſcopo Elien. 133

Domini de Hungerford. 150, 152
Pro Servien. Comitis d'Ewe. 152
De Requeſtu pro Priore Eccleſiæ Cathedralis Noriwici. 153
De Protectione & Generali Attornatu. 154
Pro Hamone Sutton Majore Stapulæ Caleſ. de Licentia traducendi Monetam. 155
De Conductu pro Mercatoribus Mediolani. 156
De Conductu ſuper Expenſis Thomæ de la Pole Obſidis Baſtardo de Orleans pro Fratre ſuo Comite Suffole. 157
De Conductu pro Deniſert de Scaliis & aliis. 158
Ejuſmodi, pro Johanne Sauenzes. 159
Ejuſmodi, pro Willielmo Boteller. 160
De Licentia ad Monetam traducendam. 161
De Cipho Argenteo Ambaſſiatori Regis Daciæ, de Dono Regis liberato. 162
De Denariis Comiti Moritanii & Stephano Wylton ſolvendis. 163
De Cipho, &c. Ambaſſiatoribus Ducis Britann. de Dono Regis liberatis. 164
De Sedulitate Conſilii. 165
De Legato per Henricum Quintum Clericis, Valettis, &c. dato. 166
De Licentia Frumentum emendi & in Franciam traducendi pro relevamine Iuopiæ ibidem. 167
Ejuſmodi. 168
Pro Duce Glouceſtriæ. 169
De Navibus arreſtandis. 170
Pro Godifero Shurtoile, de Officio Majoris Burdegal. conceſſo. 171
Pro Bernardo Angevyn Conſiliario Ducatûs Aquitaniæ conſtituto. 172
De inquirendo ſuper Diſſenſionibus & Diſcordiis inter Locumtenentem & alios Officiarios & Soldarios apud Caleſium. 173
De Navibus arreſtandis. 174
De Denariis Regi mutuatis per Archiepiſcopum Cantuar. reſolvendis. 175
De Denariis pro Expenſis circa Ducem Aurelianen. ſolvendis. 176
De Proclamatione facienda de non recipiendo Feoda nec Vadia à Comitatibus de Foix & de Armignac, &c. 177
De Monitriis inſpiciendis. 178
De duobus Perſonis eligendis, qui tam ut Milites Comitatûs Brittoll. quam ut Burgenſes Villæ & Burgi de Brittoll. ad Parliamentum mittendi. 179
Pro Katerina Regina, de Denariis ſolvendis. 180
Ordinatio Concilii circa Ducem Aurelianen. & Johannem Cornewalle. 181
Recognitio Ricardi Ducis Eborum Cardinali Angliæ pro 5000 l. 182
Pro Medico Ducis Glouceſtr. de Indigenatione. 183
Pro Archiepiſcopo Eborum verſus Concilium Baſilien. profecturo, de Denariis ſolvendis. 184
De ſalva Gardia pro Decano & Capitulo Eccleſiæ Sancti Andreæ Burdegalen. 185
De reformatione Attemptatorum contra formam Pacis Britanniæ. 186
Nè quis Burgenſis Civitatis Burdegal. fecerit Alligantias, Juramenta vel Promiſſiones alicui Domino Ducatûs Aquitaniæ. 187
Pro Comite de Mortagne Conſtabulario Caſtri de Kermerdyn, &c. conſtituto. 198

Ejuſmodi, pro Priore de Suthwyk. 205
De Regio Aſſenſu pro eodem. 206
Ejuſmodi, pro Priore de Merton. 207
De Licentia eligendi Priorem de Suthwyk. 208
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Colceſtr. 209
De Conductu pro Financis perquirenda. 210
Petitio Katerinæ Reginæ ſuper Obſcuritate Verborum in Literis Patentibus ſibi conceſſis. 211
De Henrico Archiepiſcopo Cantuar. & aliis Feoffatis Regis pro Ducatu Lancaſtriæ. 212
De Licentia eligendi Abbatiſſam de Berkyng. 213
De Regio Aſſenſu pro eadem. 214
De Licentia eligendi Abbatem de Burton ſuper Trentam. 215
Ejuſmodi, pro Abbate de Burmundeſey. 216
De Reſtitutione Temporalium Abbatiſſæ de Berkyng. 217
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Burton ſuper Trentam. 218
Ejuſmodi, pro Abbate de Bermundeſeye. 219
De Reſtitutione Temporalium pro eodem. 220
Ejuſmodi, pro Abbate de Burton ſuper Trentam. 221
De Regio Aſſenſu pro Prioriſſa de Bromholm. 222
De Licentia eligendi Epiſcopum Aſſaven. 223

An. 12. Hen. 6.

1434 12 Hen. 6. De Attemptatis reformandis contra Treugas Scotiæ. 224
Ejuſmodi. 225
De Statutis & Ordinationibus pro Gubernatione & Punitione Emptorum ſive Proviſorum Victualium proclamandis. 226
Pro Baronibus de Faverſham, de Confirmatione. 227
De Reſtitutione Temporalium Abbati Sancti Petri de Salop. 228
De Protectionibus. 229
De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Aſſaven. 230
Pro Johanne Aſteley Nutrice Regis, de Annuitate conceſſa. 231
De Licentia eligendi Epiſcopum Wigorn. 232
De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Meneven. 233
De Monſtro capiendo. 234
De Conductu pro Johanne de Torres de Iſpan. 235
De Monſtro capiendo. 236
De Commiſſariis conſtitutis pro muruo ſolicitando. 237
Pro Henrico Bronnflete verſus Generale Concilium profecturo, quòd habeat Eskippationem & Re-eskippationem ad Cuſtus Regis. 238
Pro eodem, de Denariis ſolvendis pro Expenſis. 239
Pro eodem, de Aſſignatione. 240
De Navibus arreſtandis. 241
De Licentia eligendi Abbatem de Malmesbury. 242
Pro Archiepiſcopo Rothomagen. de Confirmatione. 243
De Regio Aſſenſu pro Abbate de Malmesbury. 244
De Reſtitutione Temporalium, pro eodem. 245
Pro Hominibus Sancti Audoeni Rothomagen. de Confirmatione. 246
De Regio Aſſenſu pro Priore Sanctæ Frideſwi- 3
Pro Tenentibus in antiquo Dominico. 4
Pro Katerina Regina, de Denariis ſolvendis. 5
De Propartia Feodorum Militum Johannæ nuper Ducisſæ Eborum inter Sororem & Liberos Sororum. 6
Ejuſmodi. 7
Ejuſmodi. 8
Ejuſmodi. 9
Ejuſmodi. 10
De Conductu pro Serviente Ducis Aurelian. pro Bono Pacis. 11
De Protectione pro Henrico Brounflete. 12
De Conductu pro Petro Barthol. de Italia ad proſequendum pro Deliberatione diverſorum Priſonariorum. 13
De Conductu ſuper Deliberatione Thomæ Rempſton. 14
Super Attemptatis contra Treugas Scotiæ reformandis. 15
Pro Johanne de la Torres Militis de Hiſpan. de libero Paſſagio conceſſo. 16
De Conductu pro Johanne de Vendoſme & Blanchet de Stouteville. 17
Ejuſmodi, pro Serviente David Steward Obſidis pro Rege Scotiæ. 18
De Conductu pro Serviente Willielmi de Sterlyng alterius Obſidum Regis Scotiæ. 19
Ejuſmodi, pro Servien. Willielmi Jardyn Obſidis Scotiæ. 20
Ejuſmodi. 21
Ejuſmodi, pro Servien. Doncani de Wemis Obſidis Scotiæ. 22
Ejuſmodi, pro Servientibus Ducis Aurelianen. 23
Ejuſmodi, pro Servien. Karoli d'Artoys. 24
Ejuſmodi, pro Servien. Ducis de Orleans. 25
De Denariis ſolvendis Comiti Northumbriæ pro Expenſis in eſſendo diebus limitatis pro Reformatione Attemptatorum, &c. 26
Ejuſmodi, pro Stephano Wylton pro Ambaſſiata ad partes Scotiæ. 27
Super Renovatione Commiſſionum ſuper Reformatione Attemptatorum, &c. 28
De Denariis ſolvendis Johanni Bertram Commiſſario pro Reformatione Attemptatorum, &c. 29
Pro Thoma Brouns, de Expenſis apud Concilium Baſil. 30
Pro Tenentibus de antiquo Dominico Coronæ Angliæ. 31
Ejuſmodi. 32
De Comite Mortain ad Concilium Baſil. Ambaſſiatore. 33
De Epiſcopo Wygorn. ejuſmodi. 34
De Epiſcopo Roſten. ejuſmodi. 35
Quædam Demandæ Cardinalis Angliæ Concilio, & Reſponſiones. 36
Memoranda pro Domino Stafford. in communicando cum Duce Orleans. 37
De Protectione & Generali Attornatu. 38
Pro Tenentibus in antiquo Dominico. 39
Super Pace inter Angliam & Franciam tractatura. 40
De Juramentis recipiendis ad obſervandum quendam Articulum quem Domini, Milites, Cives & Burgenſes in Parliamento obſervare juraverunt. 41

An.

Digitized by Google

ter Regem & Dalphinum profecturo, de Licentia Monetæ traducendi. 61
De Reſtitutione Temporalium Abbati de Belio. 62
De Proclamatione facienda contra falſos Rumores, Scripturas, Bullas, Nepharias, &c. 63

An. 14. Hen. 6.

1436 14 Hen. 6. De Impreſſionibus Groſſ. & al. Monetæ Caleſ. miſſis. 64
Ejuſmodi. 65
De Monſtro capiendo. 66
De Præſentationibus. 67
Willielmus Nevylle Miles petit Licentiam feoffandi verſus Franc. cum Duce Eborum profecturus. 68
Indentura Retinentiæ Johannis Popham. 69
Petitiones ejuſdem Johannis. 70
De Licentia tranſmittendi Bona & Mercandiſas ad partes Seland. 71
De Denariis pro Hominibus ad Arma Aſſignatis Marinariis ſolvendis. 72
De 5000 Marcis conceſſis Thomæ Rempſton Mil. pro Redemptione a dura Cuſtodia Tanguy de Chaſtell. 73
De Admirallo Angliæ, Hibern. & Aquitan. conſtituto Com. Huotyngdon. 74
Pro Comite de Mortain Capitaneo & Conſtabulario Caſtri de Aberuſtwith in Suthwall. conſtituto. 75
Pro Duce Eborum, de Licentia abſentandi ex Hibern. 76
De Licentia conducendi & traducendi Nuncium Regis Portugal. 77
De Conductu pro Percivallo de Cambron. & al. ad perquirendam Financiam Andreæ de Ramburs. 78
De Victualibus providendis pro Armata Regis. 79
Pro Thoma Broun, de Requeſtu. 80
De Confirmatione Regis Priori & Conventui Sancti Swythini Wynton. de Conceſſione eisdem facta per Cardinalem Angliæ. 81
De ejuſdem Conceſſionis Inrotulatione. 82
De Navi providenda pro Nuncio Regis. 83
Georgius Comes Dunbar petit Literas ſalvi Conductûs pro ſeipſo & Patricio Filio & Hærede. 84
De Warranto pro deliberando Jocalia pro Strenis. 85
Ejuſmodi. 86
Cedula Jocalium. 87
De Conductu pro perquirendo Financiam Andreæ de Ramburs Militis. 88
Super Navi deprædata per Homines de Dunkirke. 89
De Pace inter Regem & Regem Portugal. Confirmatio per Regem Portugal. 90
De Conductu pro Comite de Dunbar. 91
Ejuſmodi ſuper Financia Andreæ de Ramburs Mil. 92
Ad Ludovicum Palatinum Rheni, de Prorogatione Termini Solutionis Summæ ſibi debitæ. 93
De tractando cum Magiſtro Generali Ordinis Teuthonici ac Incolis Civitatum Patriæ de Hanſa. 94
ab aliquo loco niſi à Portubus aſſignatis. 107
De Arrestatione facienda contra Incurſus Inimicorum & Rebellium. 108
Pro Johanna Aſteley Nutrice Regis, de Conceſſione duorum Doliorum Vini annuatim. 109
Pro Archiepiſcopo Eborum & aliis, de Pardonatione. 110
De Licentia eligendi Abbatem Beatæ Mariæ Eborum. 111
Petitio Willielmi Pieres Sarafini Chriſtianæ Religioni converſi, pro admiſſione in Hoſpitalem Converſorum. 112
De Ducem Eborum ſolicitando quòd Moram faciat in partibus Franciæ. 113
De Literis Patentibus pro Duce Aurelianen. 114
De Strenis liberatis. 115
Diſquiſitio Concilii ſuper verbali Conductu conceſſo Owino Tudor poſt Mortem Katerinæ Reginæ. 116
Pro Andrea Holes Procuratore ad Curiam Romanam deſignato. 117
Pro Baldewino Eudes intuitu Financiæ pro Redemptione Solutæ, de Licentia eskippandi Lanas abſque Subſidio ſolvendo. 118
Pro Guillotimo de Lanſac, de inquirendo. 119
De non Attemptando contra Pacem Portugal. 120
Pro Duce Glouceſtr. de Annuitate conceſſa. 121
Pro eodem, de Pardonatione. 122
Pro Johanne Duce Norff. Cuſtode & Commiſſario Generali Marchiarum Orientalium verſus Scotiam. 123
Pro eodem, de Poteſtate concedendi ſalvos Conductus. 124
Pro eodem, de Poteſtate habendi & tenendi ſibi & Hæredibus ſuis omnia Caſtra, Villas, &c. per Guerram capta. 125
De Servitio Quinque Portuum faciendo. 126
De Confirmatione Juramenti per Willielmum Beſerte Scotum præſtiti. 127
Pro Thoma Kyriell, de Protectione. 128
Pro Priore & Conventu de Goldyngham, de Protectione. 129
Super Morte Ducis Bedford, Petitio Ducis Glouc. pro Inſulis Jereſey & Guernſey. 130
De Conductu pro Andrea de Rambures ſuper Finan. perquirenda. 131
De Vigilis & Cuſtodiis ſuper Coſteras Maris faciendis, &c. 132

An. 16. Hen. 6.

1438 16 Hen. 6. Pro Ricardo Duce Eborum, de Pardonatione. 133
Super Tumultu excitato in Aula Weſtmonaſterii, Juſticiarius Regis ſedentibus, per Radulphum Garneys, de inquirendo. 134
Indentura Treugæ pro decem Annis inter Regem & Regem Scotiæ. 135
De Conductu pro Venerabili Viro Francone de Keddeken. 136
De tractando cum Tenentibus nuper Reginæ Katerinæ in Northwall. ad Auxilia Regi præſtanda. 137
De Conductu pro Financia perquirenda. 138
De Conductu pro Dominis Saxæ. 139

Digitized by Google

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Sexto.*

Vol. V.

An. 17. Hen. 6.

1439 17 *Hen* 6. SUper Navibus captis, &c. contra formam Treugarum per Scotos, de inquirendo. Num. 1
De Literis Patentibus ſuper Materiis inter Anglos & Scotos faciendis. 2
Ad Gubernatorem Holand. de Sale & aliis Bonis captis, de Reſtitutione facienda. 3
De ſalvo Conductu pro Mercatoribus de Floren. 4
De Conductu pro Obſide & Plegio Domini de Ramburs. 5
Ejuſmodi, pro Mercatoribus de Aberdene. 6
De ſalva Gardia pro Henrico Aſhmao in Nunciam Cardinali Angliæ veniendo, &c. 7
Pro Ricardo Logan, de Corrodio conceſſo. 8
De Officio Præpoſituræ Baion. conceſſo. 9
Pro Comite Huntingdon, de Conceſſione pro Mora ſua in Aquitania. 10
Pro Priore Eccleſiæ Sancti Romani apud Thoulouſe, de Conceſſione. 11
Ad Gubernatorem de Holland de Sale, &c. ut ſupra. 12
De Licentia peregrinandi ad Vota perficienda Dominis de Willughby & de la Warre. 13
De Præſentatione ad Cancellariam & Præbendam in Eccleſia Beatæ Mariæ Sarum Andr. Holes. 14
De Poteſtate commiſſa Cardinali Angliæ concedendi ſalvos Conductus. 15
Commiſſio Ambaſſiatorum ex parte Regis ad tractandum cum Karolo de Valoys Adverſario Regis, de Pace perpetua, &c. 16
Ejuſmodi. 17
Ejuſmodi. 18
Pro Epiſcopo Sarum, de Pardonatione Eſcapiorum. 19
Pro Cardinali Angliæ, de Denariis mutuatis reſolvendis. 20
De Adminiſtratore Eccleſiæ Elien. 21
De Jocalibus invadiatis Cardinali Angliæ. 22
Pro Johanne Merſton. Theſaurar. Cameræ Regis, de Exoneratione. 23
Pro Duce Glouc. de Conceſſione Manerii de Stannowe in Comitatu Norffolciæ. 24
Pro Duce Norff. de Licentia conducendi Aurum, &c. ad partes exteras. 25
Pro Johanne de Ruel, de Conceſſione Maneriorum de Combe & Monkeſton in Com. Suthampton. 26
Pro Eccleſia Collegiata de Suthwell, de Licentia in Mortuam Manum adquirendi. 27
De Commiſſariis appunctuatis ad Mutuum Regi ſolicitandum. 28
De Capellano conſtituto ad celebrandum divina Officia pro Animabus Progenitorum Regis infra Manerium de Eltham. 29
Pro Henrico Cardinali Angliæ, de Conceſſione Manerii de Saldene poſt Mortem Jaquetæ Uxoris Ducis Bedford. 30
De ſalva Gardia pro Nuncio Sedis Apoſtolicæ. 31
Super Diſſenſionibus inter Comitiſſam Weſtmerglix Duce d'Orleans & Ducilla de Burgund. incunda. 45
De Conductu pro Capellano & Servientibus Ducis Aurel. 46
De Conductu pro Domino de Gordon & aliis. 47
De Navibus arreſtandis. 48
Petitio Fratris Johannis Lydgate pro Literis Patentibus. 49
Pro eodem, de Annuitate conceſſa. 50
De Comite Somerſet. in Franciam profecturo. 51
Ad de Reſtitutione facienda. 52
Willielmus Lyndewode Cuſtos Privati Sigilli petit Solutionem Expenſarum proficiſcendo Arras. 53
Pro dicto Willielmo, de Denariis ſolvendis. 54
Pro eodem. 55
De Collegio Omnium Animarum Oxon. 56
Pro dicto Collegio, de Exoneratione. 57
De Libris eidem Collegio datis per Regem. 58
Cedula Librorum. 59
Super Cuſtodia Caſtri de Rukesburgh commiſſa Radulpho Gray Militi. 60
De Johanne Styward Milite Magiſtro Equorum. 61
Pro Philippo Chetewynde Milite de Vicecomitatu & Villæ de Tartas conceſſis. 62
Pro Executore Teſtamenti Katerinæ Reginæ. 63
De Parochiis de Stepenbeth & Iſledon. conceſſ. pro Liberata Ducis Glouceſtr. 64
De tractando cum Epiſcopo Monaſterien. ſuper Ligis, &c. 65
De Generali Attornatu. 66
De Conductu pro Andrea Meldrum Milite Fratre Ordinis Sancti Johannis Jeruſalem in Scotia. 67
Pro Nicholao Yeo verſus Terram Sanctam profecturo, de Licentia traducendi Monetam. 68
De ſalva Gardia pro Secretario Britanniæ. 69
De tractando cum Flandrenſibus, de Prorogatione Treugarum. 70
De ſalva Gardia pro Navi, &c. circa relevamen & deliberationem Priſonatiorum ſub dira Captivitate in Partibus Britann. exiſtent. 71
De Licentia negotiandi in Partibus de Iſland & Fynmark. 72
De Conductu pro Servien. Ducis Aurelianenſis. 73
De vi armata amovend. 74
Ad Ducem Britann. de Navi capta. 75
De Comite Arminhac & Labrit. 76
Pro Duce Eborum, de Pardonatione. 77
De Congregationibus ſeditiolis præveniendis & ſupprimendis. 78
Ejuſmodi. 79
De Ricardo Wyche pro Hæretico combuſto, pro Martyre æſtimato. 80
De Abuſionibus commiſſis per Capitaneos & alios retentos in Servitium Regis. 81
Ordinatio ſuper Mercatoribus alienigenis. 82
Pro Elizabetha Filia Domini Willielmi de Beauchamp, de Confirmatione. 83
De Conductu pro Servien. Ducis Aurelix. 84
De Roberto Clyſton Conſtabul. Burdegal. conſtituto. 85
Pro Cardinali Angliæ, de Licentia feoffandi. 86
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Licentia fundandi Cantariam in Croydon. 87

De

Ducis Burgundiæ. 100
De Cuſtodia Prioratuum, &c. alienigenarum Archiepiſcopo Cantuar. & aliis conceſſis. 101
Super Elargatione Ducis Aurelian. à Captivitate 24 Annorum. 102
De mutuo Regi pro Ambaſſiata ſuper finali Pace cum Adverſario Franciæ mittenda, ſolicitando. 103
De Pardonatione pro Epiſcopo Ciceſtriæ. 104
De Conductu pro Servien. Ducis Aurelianeo. 105
Pro Gervaſio Vulre uno Secretariorum Regis, de Exoneratione ab Impoſitione. 106
Pro Cardinali Angliæ, pro Pecuniis mutuatis, de Conceſſione. 107
Ejuſmodi. 108
Pro Duce Glouceſtr. de Conceſſione Prioratûs de Pembrok. 109
Pro Gervaſio de Vulre & Johanna Uxor. de Indigenatione. 110
Pro Bernardo de Angevyn, de Confirmatione. 111
Pro Adam Moleyns Clerico Conſilii, de Denariis ſolvendis ſuper deliberatioue Caracæ Januen. 112
Pro Guaſtone de Fuxo Comite de Longa villa, de Confirmatione. 113
De ſalva Gardia pro Fratre Focaldo Rochechuart Ordinis Hoſpitalis Sancti Johannis Jeruſalem. 114
Pro Stephano de Broſſis Judice Canſarum Civilium & Criminalium in Curia Vaſcon. de ioteodendo. 115
Pro Guillermo Bec, de Confirmatione. 116
De Tractatu Pacis inter Franciam & Angliam apud Caleſium. 117
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Ducis Burgundiæ & Hollandiæ, &c. ad tractandum ſuper Gravaminibus hinc & inde illatis. 118
De Reſtitutione Temporalium Landaven. 119
De Prorogatione Diei Cooventionis ad tractandum ſuper Pace cum Adverſario Franciæ. 120
Pro Johanne Grey, de Indigenatioue. 121
De Generali Attornatu pro Henr. Bourgchier Comite de Eu. 122
Pro Godfrido Shorthoſe, de Confirmatioue. 123
Pro eodem. 124
Pro Franciſco Surienoe dicto l'Arragonoiz intuitu Servitii, &c. de Conceſſioue Annuitatis 100 Marc. 125
De proclamando ſuper Liberaturis utendis. 126
De Præſentatione ad Eccleſiam Parochialem de Cottyogham. 127
Epiſcopus Sarum petit Solutionem pro Expenſis. 128
Pro Johanne Yerd, de Denariis ſolvendis. 129
De Allocatione ſcienda cum Johanne Domino Dudley pro Expenſis ſuper Ambaſſiata apud Caleys. 130
Comes de Mortain petit Solutionem pro Vadiis ſuper Cuſtodia Caſtri de Aberuſwith. 131
Super Solutione 150 Hominum ad Arma. 132
Super Artillar. deliberat. Duci Eborum. 133
Acquietantia pro eiſdem. 134
De Denariis ſolvendis Duci Glouceſtriæ pro Expenſis in Suthwallia. 135
De Licentia feoffandi conceſſa ad Ducem Eborum. 136
De Munitionibus Duci Eborum liberandis. 137
De Expeditione dicti Ducis in Franciam expedienda. 138

Francia. 151
De Conductu ſpeciali pro Johanne Chamberon Camerar. Ducis Aurelianen. & aliis pro Pace promovenda. 152
De Conductu pro Nunciis Comitis d'Armynak. 153
De Conductu pro Nunciis Hollandiæ & Zelandiæ. 154

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Sexto.*

Vol. VI.

An. 20. Hen. 6.

1442 20 *Hen.* 6.

DE ſalvo Conductu pro Mercatoribus de Florentia. Num. 1
De Conductu pro Johanne le Gautier Serviente Ducis Aurelianen. 2
De Protectioue pro Johanne Domino Talbot. 3
De Generali Attornatu pro Duce Eborum. 4
De Conductu pro Nicholao Rolin Cancellario Ducis Burguodiæ pro Pace promovenda. 5
Ejuſmodi, pro Servientibus Duciſſæ Burgundiæ. 6
De Conductu pro Domino de Taruant Serviente Duciſſæ Burgundiæ. 7
De ſalva Gardia ſpeciali pro Nicholao Bowette Milite, Uxore & Liberis, &c. 8
Pro Philippo Chetwynd Militc, de Officio Majoris Baion. pro decem Annis conceſſo. 9
De Denariis ſolvendis Clarencieux & Johanni de Framwremborgk Servienti Archiepiſcopi Coloniæ, de Dono Regis. 10
De Treugis factis per Thomam Rempſton Seneſcallum Aquitaniæ cum Johanne de Britannia, &c. Confirmatio Regis. 11
Duplicatur. 12
Pro Homioibus Baionæ, de Conceſſione Aſſiſæ pro quadraginta Anois, &c. 13
De Guillielmo Beo primo Judice Curiæ Burdegal. conſtituto. 14
De Conductu ad peregrinandum verſus Sanctum Jacobum Apoſtolum in Galicia. 15
De Officio Bailivi de Marenſin in Seneſcalcia Landarum Johanni Domino de Puy conceſſo. 16
De Conductu Secretario Ducis Burguodiæ. 17
De Johanne Tiptoft in Poſſeſſionem Officii Seneſcal. Landarum pooendo. 18
De tractando cum Soldariis & Operariis Caleſii ſuper Vadiis. 19
De Conductu pro Secretario Ducis Aurelian & aliis. 20
De Fraternitate Clericorum Parochialiom. 21
De Gardianis Maris conſtitutis cum Poteſtate concedendi ſalvos Conductus. 22
De Impugnatoribus Legis puniendis. 23
Ejuſmodi. 24
Pro Johanne Popham ad Ducem Eborum profecturo, de Denariis ſolvendis. 25
De Monſtro capiendo. 26
Johannes Lydyate petit renovationem Literarum Patentium. 27
Literæ Patentes renovatæ. 28
De Conductu ſpeciali pro Servien. Ducis Aurelian. 29

Digitized by Google

De deliberatione Scripturarum Collegium Sanctæ Mariæ Cantebrig. concernentium. 44
Pro Salop. in Franciam profecturo, de Denarus ſulvendis. 45
Epiſcopus Bathon. petit Solutioocm pro Expoſis in Ambaſſiata in Ducatu de Guyen. 46
Pro Nicholao Huſey in Comitiva Egidii de Britannia profecturo. 47
Pro Johanne Faceby Medico Regia, de Annuitate conceſſa. 48
De eſſendo coram Rege & Concilio ſuper Querela Archiepiſcopi Eborum. 49
De Subditis Ducis Britanniæ benè tractandis. 50
De Riotis & Routis contra Cardinalem & Archiepiſcopum Eborum cohibendis. 51
De Treugis inter Regem & Ducem Burgundiæ contervandis. 52
De Conductu pro Servitoribus Ducis Autel. & aliis. 53
De Licentia Bullas, &c. acceptandi, & de Pardonatione pro Radulpho Crumwell Milite. 54
Pro Jacobo Trottes Italico, de Indigenatione. 55
Pro Cardinali, Salop. de Licentia abſentandi ab Hibernia. 56
Pro Comite Angliæ, de Aſſignatione pro Pecuniis mutuatis. 57
Ejuſmodi. 58
De Pardonatione pro Fratre Johanne Brakley. 59
De Libertatibus Eccleſiæ minimè infringendis. 60
De Pardonatione pro Duce Somerſetiæ. 61

An. 22. Hen. 6.

1444 22 Hen. 6. Pro Johanne Maunche de Venetia, de Indigenatione. 62
Pro Marchione Dorſet, de Annuitate conceſſa. 63
Pro Duce Exon. de Confirmatione Tiſuli & Poſſeſſionis Colcheſtergh in Warda de Douſgate. 64
De Thoma & Henrico Percy Perturbatoribus Pacis. 65
Pro Henrico Welles Capellano de Aleman. de Indigenatione. 66
Pro Hæredibus Comitis de Loueth. in Hibernia, de Exemplificatione. 67
De Commiſſariis appunctuatis ad tractandum ſuper Limbus, Queretis, &c. contra Pacem infra Marchias Occidentales verſus Scotum. 68
De Statuto contra Arma gerenda. 69
De tractando cum Hominibus de Hollandia, Zelandia & Frilia, de mutuis Amicitiis Intercurſu Mercandiſarum, &c. 70
De Conductu pro Hugone Lannoy Milite Domino de Santes de Flandria. 71
De proclamando contra Delatores Cardinalis & Archiepiſcopi Eborum. 72
De Treugis inter Regem & Avunculum ſuum Franciæ proclamandis. 73

An. 23. Hen. 6.

1445 23 Hen. 6. De Licentia Jocalia vendendi. 74
Ejuſmodi. 75
Apologia Ducis Suffolciæ de non proficiſcendo in Ambaſſiata Franciæ. 76
De Fundatione Collegii de Eton & Collegii Regalis in Cantebrig. 77
Pro Johanne Vicecomite Beaumont, de Præcedentia ſua. 93
Pro Andrea Hogard, de Licentia proſequendi pro Juribus ſuis in Dacia. 94
De tractando ſuper Pace, &c. cum Rege Franciæ. 95
Pro Duce Eborum, de Licentia abſentandi ad Hibern. 96
Pro Epiſcopo Aſſaven. intuitu Dilapidationum Eccleſiæ ſuæ, de Exoneratione a Subſidiis. 97
Pro Priore & Conventu de Walnugford, de Conceſſione pro orando pro Rege & Regina. 98
Pro Johanne Wenlok in Franciam profecturo, de Denarus ſolvendis. 99
Ricardus Jordan Cellarius Regis petit Panem, Potum, Carnem, Piſces, &c. pro Suſtentatione ſua in Ætate ſenile. 100
De mutuo petito ad Succurſum Comitis Salopiæ in Franciam mittendum. 101
De Jocalibus Duci Somerſetiæ invadiatis. 102
De 4800 Marcis Duci de Bayer ſolvendis. 103
De Arraiatione faciendo contra Rebelles in Com. Cauce. 104
Ad Epiſcopum Tirwan Cancellarium Regis in Francia. 105
De Domino l'Eſparra ſuper Vadiis pro Militibus & Hominibus ad Arma. 106
De Garnitura pro Cameta Parliamenti liberanda. 107
Petrus Olyver de Barcellona petit 500 Marcas ad Navem emendam loco Caracæ ſuæ. 108
Cedula Apparatûs Caracæ. 109
Super Retinemina Militum, Hominum ad Arma, &c. 110
Pro Roberto Wynington, ad Servitium ſupra Mare retento, de expediendo. 111
De Captione Magnæ Navis. 112
Nomina quorundam Hominum Comitatûs Suffolc. 113

An. 24. Hen. 6.

1446 24 Hen. 6. De tractando cum Duce Burgundiæ, de Treugis Intercurſu, &c. 114
Super Reformatione Attemptatorum Britanniæ. 115
Pro Fratre Thoma Birde, de Annuitate conceſſa pro tranſeundo ad Papam, & cum Marchione Suff. pro Conductione Reginæ. 116
Literæ Repitaliæ conceſſæ Waltero Dolman. 117
Pro Ayquelino de Vineali Judice Curiæ Superioritatis Burdegal. conſtituto. 118
Pro Bidone de Gamarda, de Officio Cuſtodiæ Parvi Sigilli, una cum Hoſtagiis Curiæ Executoriæ Burdegal. conceſſo. 119
Pro Theobaldo Dages Conſiliario Ducatûs Aquitaniæ conſtituto. 120
Pro Thoma Elogin, de Conceſſione Baliagiorum & Herbag. in Partibus de Agenoiz. 121
De Annexatione Dominii de Blenhaco & Blenhadeſio Coronæ Angliæ, de Confirmatione Regis. 122
De Roberto Veer Milite Seneſcallo in Ducatu Aquitaniæ conſtituto. 123
De Guilielmo Grey Procuratore in Curia Romana deputato. 124
De Navibus arreſtandis pro Cancellario Franciæ Roberto Roos & aliis transfretandis. 125
De Reſtitutione Temporalium pro Abbate de Redyng. 126

Pro

De Conductu pro Mercatoribus de Florentia. 140

An. 25. Hen. 6.

1447 25 Hen. 6. Appunctuamenta inter Regem & Avunculum ſuum Franciæ. 141
De tractando ſuper Pace perpetua cum Avunculo ſuo Franciæ. 142
De tractando cum eodem ſuper Maritagiis hinc & inde faciendis. 143
De tractando cum Duce Britanniæ. 144
Pro Ludovico de Bellomonte Comite Lerm, de Cuſtodia Fortalitii de Mauleon de Soule conceſſ. 145
De Poteſtate conceſſa Duciſſæ Burgundiæ per Ducem ad tractandum cum Duce Eborum ſuper ampliatione Treugarum, &c. 146
Fragmentum Commiſſionis Regis Franciæ ad tractandum. 147
De tractando cum Avunculo Franciæ, de Pace, Contentionibus, Querelis, &c. 148
De Johanne Beauchamp in Baronem Regni Præfecto. 149
Pro Johanne Forteſcue Capitali Juſticiario ad Placita, de Conceſſione. 150
De ſalva Gardia pro Serviente Duciſſæ Burgundiæ. 151
Super reparatione Caſtri de Mauleon, & de Johanne de Foix Comite Kendale Gubernatore ejuſdem. 152
Cardinali Angliæ & Epiſcopo Wynton. mortuo, de Cuſtodia Temporalium Wynton. commiſſa. 153
Pro Johanne Domino d'Anglades, de Conceſſione. 154
De Conductu & ſalva Gardia pro Reginaldo Godelin Seneſcallo de Nantes veniendo à Duce Britanniæ. 155
De Conductu pro Johanne Henard Magiſtro Hoſpitii Dalphin. de Viennois ſuper Pace promovenda. 156
Pro Felice de Fagman & Alexandro Paliſtrell Mercatoribus Mediolani, de Licentia Lanas eskippandi & traducendi. 157
De Præſentatione ad Eccleſiam de Scales Morinen. Diœceſi. 158
De Protectione. 159
Pro Duce Norfolciæ, de Licentia peregrinandi. 160
De Morte Ducis Somerſetiæ & Cuſtodia Caſtrorum, Dominiorum, &c. conceſſa Marchioni Suff. 161
De Conductu pro Mercatoribus de Venicia. 162
Super Cuſtodia Temporalium Epiſcopatûs Wynton. conceſſa Willielmo Waynflete Præpoſito Collegii de Eton, de non intromittendo. 163
Copia Intercurſûs inter Regem & Comitatus Holland. Zeland. & Friſ. cum Confirmatione Ducis Burgundiæ. 164

1449 27 Hen. 6. Ad Quæſtiones ſuper modo tractandi reſpectu Ducis Britann. Reſponſa Regis & Dominorum de Conſilio. 7
De Poteſtate Epiſcopo Covent. & Lich. conceſſa citandi ad aliqua Loca ſuæ Diœceſis in Cauſis Legem Eccleſiaſticam concernentibus. 8
De tractando cum Commiſſariis Regis Scotorum. 9
Ejuſmodi. 10
Pro Comite de Longuevilla & aliis, de Proceſſum & Sententiam contra eos ut Violatores Treugarum abolendo. 11
De Protectione. 12
De Proceſſu apud Baion. evagitato inter Petrum d'Anglada in Decretis Bacular. clamantem & Johannem Aſtley Majorem Baion. & alios Cives Baion. clamatos. 13
Super Gubernatione Marchiarum verſus Scotiam. 14
Ejuſmodi. 15
Prioriſſa de Romney petit Fratrem Johannem Twynham Senem ad divina Officia in Prioratu ſuo celebranda. 16
Pro Epiſcopo Bangoren. de Pardonatione. 17
De Licentia conceſſa Duciſſæ Wiltſwic. maritandi Johannem Dominum Typtot de Powys. 18
De Appatiſment. factis contra formam Treugarum Burgundiæ. 19
De Gubernatione Marchiarum verſus Scotiam. 20
De Duce Bucks Capitaneo Calef. conſtituto. 21
De Denariis ſolvendis pro Servitio in Parliamento. 22
De Denariis ſolvendis Alemanno pro Saraſinum in Angliam adducendo. 23
De Monaſterio Majore prope Turon. à Subjectione, &c. Archiepiſcopo Turonen. emancipando. 24
Pro Petro de Poyloant Dignitate Baronis in Ducatu Aquitaniæ inſignito. 25
De Conductu pro Ludovico de Torrent Aragon. 26
De inquirendo de Terris, Tenementis, &c. concelatis. 27
De Jocalibus Regis invadiandis. 27

An. 28. Hen. 6.

1450 28 Hen. 6. Pro Duce Eborum, de Licentia feoffandi. 28
Pro eodem, de Licentia alienandi. 29
Indentura Retinentiæ Henrici Angier. 30
De Thoma Percy Dignitati Baronis de Egremont erecto. 31
De Arraiatione facienda. 32
Pro Bertrando de Montferrant & Petro Filio, de Annuitate conceſſa. 33
Pro Edwardo Hull Trenchatore Reginæ, de Annuitate conceſſa. 34
Pro Thoma & Philippo Mongomery, de Officio Cuſtodis Cambu & Monetæ infra Turrim conceſſo. 35
De Denariis ſolvendis Epiſcopo Ciceſtren. ſuper Expenſis in Ambaſſiata verſus Durham. 36
De Pardonatione pro Roberto Wynter & aliis Presbyteris. 37
Dominus Beauchamp Magiſter Equitum petit Allocationem. 38
De Monſtro ſupervidendo. 39

Digitized by Google

De Liberatione dicti Ducis è Cuſtodia. 52
De Denariis ſolvendis Arculario Regis pro Haſtis, Sagittis, &c. 53
De Procraſtinatione in proficiſcendo in Hibern. 54
Johannes Marney Miles petit Capitan. de Hammes. 55
Aſſenſus Regis Petitioni. 56
Ejuſmodi, pro Jacobo Blundel pro—— 57
Pro Edwardo Blake, de Cuſtodia Caſtri de Hadleig in Comitatu Eſſexiæ conceſſa. 58
De Relaxatione pro Radulpho Boteler & alis. 59
Pro Duce Eborum, de Denariis ſolvendis ſuper Locumtenentia Hiberniæ. 60
Ejuſmodi. 61
De dono Regis Johanni Abery pro Nova a Duce Somerſetiæ & Comite Salopiæ alferenda. 62
De Ambaſſiata pro tractando ſuper Attemptatis reparandis Burgund. & ad Archiepiſcopum Coloniæ. 63
Literæ Circulatoriæ, de Aſſemblationibus reſtringendis, &c. 64
Pro Archiepiſcopo Cantuar. de Denariis ſolvendis pro Redemptione Jocalium. 65
De Dono Regis ad Artoys Regem Armorum Duciſſæ Burgundiæ. 66
Pro Conteſſore Reginæ Scotiæ, de dono Regis. 67
De Conceſſione Civibus Roffen. ex Bonis Johannis Cade dict. Mortymer pro reparatione Portæ Orientalis. 68
De ſalva Gardia pro Johanne Baſyn de Cambray. 69
Ejuſmodi, pro Mercatoribus de Alemann. 70
Pro David Filio Stephani de Broſſis, de Confirmatione. 71
Pro Petro Ap. Cive Burdegal. de Remiſſione delicti contra Servitorem ſuum. 72
De Officio Proclamatoris alias Crier Baion. conceſſo. 73
De Pardonatione Bernardi Deſcudenham & aliorum pro Occiſione Hominum ſe defendendo. 74
Rex ad Regem Scotiæ querelans de Navi capta contra formam Treugarum. 75
De tractando de Pace cum Rege Scotiæ. 76
De tractando cum eodem ſuper Abſtinentia Guerræ. 77
De Jocalibus invadiandis Duci Somerſet. 78
De Conductu pro Priſonariis Britanniæ pro Redemptionibus colligendis. 79
Pro Thoma Martyn Capellano, de Conceſſione. 80
De Cuſtodia Villæ Caleſii & Turris de Rysbank conceſſa. 81
De Navibus arreſtandis pro certis Perſonis in Ambaſſiatam verſus partes Pruciæ profecturis. 82
De Conductu pro Redemptionibus quærendis. 83
De Monſtro capiendo. 84
De Conductibus pro Priſonariis Britanniæ. 85
De libero Paſſagio pro Domicella Duciſſæ Burgundiæ conceſſo. 86
Pro Wilhelmo de Deſerto alienigena, de Licentia acceptandi Beneficia, &c. 87
De Pardonatione Præpoſito, &c. Collegii Regis Cantebrig. conceſſa. 88
Pro Domino Beauchamp, de Denariis ſolvendis pro Eskippatione Hominum ad Arma verſus Caleſium. 102
De inquirendo ſuper Proditionibus in Com. Cantebrig. perpetratis. 103
Ejuſmodi in Civitate London. 104
De Poteſtate advocandi & caſtigandi in Comitat. Wilteſ. & Comitat. adjacentibus pro illicitis Congregationibus, Depræda tionibus, &c. 105
De Arraiatione facienda. 106
De Denariis Regi mutuatis per Duciſſam Suffolciæ ad Armatam verſus Vaſconiam & Aquitaniam tranſmittendam. 107
De proclamando contra Riotas, Routas, &c. & contrariantibus arreſtandis. 108
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Ricardi Wydeville Seneſcalli Ducatûs Aquitaniæ. 109
Super deprædatione Navium Hollandiæ & Selandiæ, de inquirendo. 110
De inquirendo ſuper Querelis Soldariorum Franciæ & Normanniæ contra Thomam Hoo Militem pro Vadiorum & Stipendiorum detentione. 111
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Domini de Ryvers. 112
De Magiſtris & Marinariis Navium pro Paſſagio Domini de Ryvers retentis, ad aliqua alia Negotia perficienda ſe divertere non permittendo. 113
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Confirmatione. 114
De Monſtro capiendo. 115
De Denariis ſolvendis Magiſtris Navium pro traductione Domini Ryvers. 116
De Arraiatione facienda. 117
De Monſtro ſupervidendo Retinentiæ Domini de Ryvers. 118
De Jocalibus impignorandis. 119
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Johannis de Aſteley. 120
Ejuſmodi. 121
De Gubernatore Mineriarum Regis in Devonia & Cornubia appunctuato. 122
De Monſtro capiendo. 123
Pro Petro de Montferrant Soldano de la Trau, de Cuſtodia Caſtellaniæ & Caſtri de Aqueu. 124
Pro Domino de Ryvers, de Conceſſione Caſtri, Villæ & Dominii de Blsnia. 125
Pro Waltero Fulnetby Comendario Ordinis Sancti Johannis Jeruſalem in Burdegal. conſtituto. 126
De Conductu pro Redemptionibus adquirendis. 127
Pro Gaſtone de Foix Comite de Longueville & Johanne Filio ejus Comite de Kendale, quòd poſſint tenere Poſſeſſiones ſuas, &c. 128
De Petro Durant Præpoſito de Lomiers conſtituto. 129
Pro Baudimoto de Gaſſies, de Conceſſione Dominii de Noalham. 130
De tractando ſuper Reformatione Attemptatorum contra Treugas Burgundiæ. 131
Super Interfectione Johannis Vanholt & Sam. Vaſto, de inquirendo. 132
De Protectione & Generali Attornatu. 133
De Licentia peregrinantes tranſfretandi verſus Sanctum Jacobum in Galicia. 134
De Licentia concedendi ſalvos Conductus. 135

De

chiepiſcopum Eborum. 151
Treugarum Scotiæ Confirmatio. 152
De Conductu pro Jacobo Hunter & Henrico Hereward Capellanis Scotiæ. 153
De tractando cum Rege Scotiæ ſuper Treugis de novo ineundis. 154
De Superioritate Regis Angliæ in Scotia. 155
De Rebellibus, Proditoribus, &c. ſubjugandis, arreſtandis & impriſonandis. 156
De denariis ſolvendis ſuper captione Mortymer, &c. 157
De Veſtimentis & Libris pro Capella Regis liberandis. 158
De Willielmo Gray Procuratore in Curia Romana conſtituto. 159
De tractando cum Ambaſſiatoribus Scotiæ ſuper duratione Treugarum, & Attemptatores contra Treugas puniend. 160
Pro Mercatoribus de Janua, de denariis mutuatis reſolvendis. 161
De Mercatoribus, Navibus & Mercimoniis Hanzæ Alemann. arreſtandis. 162
Pro Mercatoribus Januen. de permiſſione retinendi Cuſtumas in manibus ſuis quouſque de ſpoliatis & depræ datis reſtituti fuerint. 163
De Jocalibus Regis impignorandis. 164
De Officio Camerarii Northwalliæ Willielmo Beauchamp Militi conceſſo. 165
Pro Waltero Cotford Milite, de Conceſſione. 166
De Pardonatione pro Ricardo Bole & aliis Inhabitantibus Inſulæ Vectæ. 167
De Proclamatione facienda circa Perſonas onerabiles ad ſolvendum Subſidia. 168
Pro Johanne Faceby Medico Regis, de denariis ſolvendis. 169
De denariis ſolvendis Vicecomiti Kantiæ & aliis pro captione Johannis Mortymer. 170
Pro Henrico Redford Milite, de dono Regis pro Financia ſua ſolvendis. 171
De Vadiis ſolvendis Mynſtralibus Regis. 172
De denariis ſolvendis Johanni King & Ricardo Andrew pro captione Perſonæ vocatæ le Boucher falſi Proditoris Johannis Cade. 173
De Evidentiis & Munimentis in Theſauraria Regi & Concilio apud Cantuar. adducendis. 174
De denariis ſolvendis Thomæ Walter & aliis pro Captione Simonis Sryven. le Thatcher Rebellis. 175
Vicecomites London. petunt Expenſas pro Artubus Proditorum diſſectorum ad diverſa loca Regni. 176
Pro Clarencieux Rege Armorum, de denariis ſolvendis proficiſcendo in Scotiam cum ſalvis Conductibus. 177
Pro Snadon Heraldo Regis Scotiæ, de dono Regis. 178

Pro eodem, de Credentia. 8
Rex eodem Domino cum Inſtructionibus. 9
Inſtructiones ipſæ. 10
De Treugis Scotiæ obſervandis. 11
Ejuſmodi. 12
Robertus Ponynges petit Reſtitutionem Bonorum & Catallorum captorum in Manus Regis virtute Brevis Exigent. 13
De Miniſtrallis Regis ſolvendis. 14
De ſalva Gardia pro Serviente Regis Aragon. 15
De Duce Somerſetiæ Capitaneo Calef. conſtituto. 16
Pro Johanne Ormond, de Licentia Mercandiſas in Francia traducere pro Financia ſua 2000 l. ultra les Droits ſolvenda. 17
De Conductu ad Supplicationem dicti Johannis. 18
Ejuſmodi. 19
De Conductu pro Redemptione perquirenda. 20
Ejuſmodi. 21
Ejuſmodi. 22
Ejuſmodi. 23
Ejuſmodi. 24
Ejuſmodi. 25
Pro Georgio Swylyngton, de Licentia caricandi Navem cum Mercandiſis & traducendi in Franc. &c. 26
Pro Duce Exon. ſuper redditione Burdegal. in Manus Adverſar. Franciæ, de Licentia Vina & Bona ab inde ducendi. 27
De Conductu ad Requeſtum Duciſſæ Burgundiæ. 28
De Licentia traducendi Priſonarios in Hiſpan. & Anglicos ab inde reducendi. 29
De Protectione. 30
De Licentia negotiandi ad Financias adipiſcend. 31
De Protectione & Licentia Pannos caricandi pro Johanne Newport verſus Aragon. de Mandato Regis protecturo. 32
De Conductu ad Supplicationem Johannis Ormond, &c. 33
De Comite Salop. Capitaneo Generali ſupra Mare conſtituto. 34

An. 31. Hen. 6.

1453 31 *Hen. 6.* De Commotionibus per Ducem Exon. & Dominum Egremond ſuſcitatis. 35
Ad Dominum Egremond. de veniendo ad Regem. 36
Ad eundem peremptorie. 37
Ejuſmodi ad Johannem Nevill Filium Comitis Sarum. 38
Ejuſmodi ad Dominam Gray. 39
Ad Dominum Laucomberge, de denariis ſibi debitis. 40
Ad Comitem Salop. de Riotis, &c. ſupprimendis. 41
Ad Radulphum Percy & alios, de Pace conſervanda. 42
Ejuſmodi ad Johannem Conyers & alios. 43
De intendendo Willielmo Lucy Milit. in Pace conſervand. 44
Ejuſmodi. 45
De Comite Salop. cum Exercitu verſus Guyen. profecturo. 46
De eodem Comite Locumtenente Regis in Aquitan. conſtituto. 47
Pro eodem, de Conceſſione Tertias & Tertiarum

Digitized by Google

Pro Priore & Conventu Ordinis Carmelitarum apud Caleſium, de Conceſſione. 61
De Conductu ad Supplicationem Ricardi de Chaterton intuitu deperditorum, &c. 62
Pro Priore Sancti Johannis Jeruſalem in Amaſſiata profecturo, de Licentia Aurum & Argentum traducendi. 63
De tractando ſuper Reformatione Attemptatorum contra Treugas Burgundiæ. 64
De Officio Attornati ſive Procuratoris Caleſii Johanni Hewet conceſſo. 65
De Conductu ad Supplicationem Willielmi Boneville Militis. 66
De ſalva Gardia pro Viſitatore Domorum Ordinis Fratrum Cruciferorum. 67
De Conductu pro celeriori proviſione Financiæ Willielmi Nevill Domini Faucomberge. 68
De ſalva Gardia pro Mercatoribus Hanzæ Alemann. 69
Pro Willielmo Nevill Milite, de exemptione à veniendo ad Parliamenta. 70
Pro Johanne Forteſcue Militc, de duobus Doliis Vini annuatim conceſſis. 71
Pro Henrico ap. Griffith, de Pardonatione. 72
De Conductu pro Clericis Scotiæ. 73

An. 32. Hen. 6.

1454 32 Hen. 6. Quòd Scholares Cantebrig. ſe non intromittant in Electionem Militum Comitatus pro Parliamento. 74
Declaratio Petri de Merlanes & Sodalium ſuper Recuperatione Burdegal. 75
Super diſſenſionibus inter Comitem Sarum & Dominum Egremond Rex mandat Comiti Northumbr. de eſſendo coram ſe & Concilio. 76
Ejuſmodi ad Dominum de Roſſe. 77
Ejuſmodi Domino de Ponyngs & Radulpho Percy Milite. 78
De Literis Privati Sigilli, de eſſendo coram Rege & Concilio, deliberandis Nicholao Langford & aliis. 79
Ejuſmodi Duci Exon. 80
Petitionis & Reſponſionis Regis in Parliamento Exemplificatio 81
De Finibus pro abſentia à Parliamento levandis. 82
De falſa Retourna Viceeomitis Suffolciæ circa Electionem Militis Comitatûs producti. 83
De Summonitione ad magnum Concilium. 84
Fragmentum ſuper Claſſe Navium. 85
Pro Domino Say, de exonerando à Fine pro abſentia ſua à Parliamento. 86
Litera Regis reprehenſionis ad Ducem Exon. 87
Ejuſmodi Domino Egremond. 88
Ejuſmodi Ricardo Percy. 89
Ejuſmodi—— 90
Ejuſmodi Nicholao Longford Militi & aliis. 91
Super falſa Accuſatione contra Dominum Crumwell. 92
Indentura ſuper Cuſtodia Villæ & Caſtri Caleſii per Ducem Eborum. 93
Super deliberatione Priſonarii in manus captoris pro indempnitate Plegii. 94
Pro Duce Eborum, de Licentia concedendi Liberaturas octoginta Generoſis ad libitum. 95
De Appunctuamento pro Avenar. & Stabulo Regis. 96
De Summonitione ad magnum Concilium. 97
Ducatu Aquitaniæ conſtituto. 109

An. 33. Hen. 6.

1455 33 Hen. 6. Ad Ducem Exon. quòd moram faciat apud Caſtrum de Wallynford quouſque habet aliter in mandatis. 110
Super deliberatione Magni Sigilli. 111
Ad Walterum Duredent de eſſendo coram Rege & Concilio. 112
De Cuſtodia Ducis Exon. apud Wallyngford. 113
Super Repulſa Scotorum à Villa Berewic. &c. 114
Ad Comitem Northumbriæ ſuper Repulſa Scotorum & Vitellatione Berewic. gratulatoria. 115
Ejuſmodi ad Johannem Heyron Milite & Roberto Manners Armigero. 116
Ad Johannem Greſley Militem & Rogerum Vernon, de eſſendo coram Rege & Concilio. 117
Ejuſmodi ad Nicholaum Gryſley. 118
Pro Comite Sarum, de dono Regis. 119
Ad Ducisſam Burgundiæ, de Attemptatis contra Treugas. 120
De Ordinatione pro Capella Hoſpitii Regis. 121
De Cuſtodia Caſtri de Scardeburgh Thomæ Lomley Milite commiſſa. 122
Pro Johanne de Campanha & Bernardo de Splantes, de Licentia Mercandiſas traducendi. 123
Pro Mercatoribus Stapulæ Caleſii, de Aſſignatione pro Pecuniis mutuatis ad ſatisfaciendum Ducem Burgundiæ. 124
Pro Abbate Sancti Jacobi extra Northampton. de Conceſſione. 125
Pro Duce Eborum Locumtenente Regis in Hibernia, de Poteſtatibus commiſſis. 126
De Conductu pro Franciſco Aragonoys Milite. 127
De Conductu pro Olivero Coteve Milite Franciæ pro Redemptione perquirenda. 128
De Conductu pro Financia adipiſcendi. 129
De Conductu pro Stephano de Nova Domo & aliis. 130
Pro Inhabitantibus de Garneſey & Jerſey, de Exoneratione à Subſidio. 131
Pro Epiſcopo Dunolm. & Inhabitantibus in Epiſcopatu ſuo, de Exoneratione ab inveniendo Sagittariis. 132
De Conductu pro Financia adquirenda. 133
De Conductu pro Priſonario Comitiſſæ Salop. 134
De Conductu ad Supplicationem Ricardi Whityngham Priſonarii in Normannia. 135
De Licentia eligendi Abbatem Monaſterii Sanctæ Werburg. Ceſtr. 136
De Conductu ad Supplicationem Johannis Domini la Fource Aquitan. 137
De Conductu pro Mercatoribus de Caen. 138
De Conductu ad Supplicationem Comitis Salopiæ. 139
De Conductu ad Supplicationem Franciſci de Montferrant. 140
De Conductu ad Supplicationem Comitiſſæ Salop. 141
De Conductu pro Priſonario Domini Gray de Ruthin. 142
De Conductu pro Priſonario Comitis Salop. 143
De Conductu pro Scotis Presbyteris. 144

Pro

Militis. 156
De Conductu pro Priſonariis Comitis Oxon. captis ad ſuos proprios Cuſtus & Expenſas. 157
De Conductu in relevamen Bertrandi Dorayi Aquitan. 158
De Conductu pro Priſonariis Thomæ Stanley captis ad ſuos proprios Cuſtus. 159
De Conductu ad Supplicationem Johannis de Mowlawe Aquitan. 160
De Conductu in Relevamen Mariæ Uxoris Petri de Montferrant. 161
De Conductu ad Supplicationem Johannis Domini de la Lande Aquitaniæ. 162
De Duce Eborum in Parliamento loco Regis præſidendo. 163
De Conductu in relevamen trium Filiorum Roberti Prinſethorp Priſonar. de Franc. 164
De Conductu in Succurſum Thomæ Berkley Armigeri Priſonarii in Francia. 165
De Conductu ad inſtantiam Comitis Warr. 166
De Conductu ad Supplicationem Johannis Domini de Lande Aquitan. 167
De Conductu ad Supplicationem Comitis Salop. 168
De Conductu in Succurſum Mercatorum Hibern. in Franc. Priſonar. 169
De Licentia traducendi 24 Equos vocat. Ambulers. 170
Pro Duce Eborum, de Aſſignatione pro Regardo. 171
De Conductu ad Supplicationem Mariæ Dominæ de la Sparre. 172
De Licentia Peregrinos ad Sanctum Jacobum in Galicia traducendi. 173
De proclamando Ordinationem contra illicitas Aſſemblationes. 174
De Arraiatione facienda contra Inſultus Inimicorum. 175
Pro Duce Eborum, de Conceſſione Minerarum Auri & Argenti in Comitatibus Devon. & Cornubiæ. 176
De Conductu ad Supplicationem Johannis Dabſak Domini de Force in Aquitania. 177
De Conductu pro Johanne Ferman Scutifero ad Queremonias faciend. contra aliquos Subditos Regis. 178
De Licentia traducendi Peregrinos verſus Sanctum Jacobum in Galicia. 179
Pro Johanne de la Launde Mil. Aquitan. de Conceſſione Terrarum & Tenementorum, &c. Rogeri Camois Militis. 180
De Conductu ad Supplicationem Galfridi Smyth. 181
De ſalva Gardia pro Serviente Regis Daciæ. 182
De Conductu ad Supplicationem Petronillæ Uxor. Bertrami Domini de Montferant. 183
De Licentia Stannum traducendi in relevamen Priſonariorum in Franc. detentorum. 184
Pro Comite Douglas, de Annuitate ſolvenda. 185

cendi intuitu Jocalium Regis ſibi impignorat. ipſo inſcio ad depauperationem ſuam. 11
De Johanne Comite Salop. Theſaurar. Angliæ conſtituto. 12
De Conductu pro Financiis Oliveri Cottibi & Mandon. de la Caſſaigne Priſonariorum Comitiſſæ Salopiæ ſolvendis. 13
De Vigiliis ſuper Coſteras Maris cuſtodiendis. 14
Pro Ricardo Ludlowe, de Licentia Pannos traducendi. 15
De Egidio Seynlow Cuſtode Garderobæ conſtituto. 16
De Thoma Throgmorton Attornato Generali Edwardo Principi Walliæ aſſignato. 17
De Arraiatione facienda in Inſula Vecta contra Inſultus Inimicorum. 18
De Duce Eborum Locumtenente Regis in Hibern. conſtituto. 19
De Proclamatione facienda contra Willielmum Herberd Militem, & de regardo ſuo Marc. pro apprehenſione ejuſdem. 20
Pro Margareta Comitiſſa Richemundiæ, de Conceſſione ad valorem tertiæ partis Poſſeſſionum, de qua Comes Rich. obiit ſeiſitus. 21
De Conductu ad Supplicationem Johannis Domini de la Launde. 22
De Conductu ad Supplicationem Comitiſſæ Salop. 23
De Conductu ad Supplicationem Abbatis & Conventûs Weſtmon. 24
Contra Invaſiones Inimicorum, de Vigiliis, &c. faciendis. 25

An. 36. Hen. 6.

1458 36 *Hen.* 6.

Ad Comitem Arundell. ſuper diſſenſionibus inter Magnates, & de eſſendo apud Parliamentum. 26
De denariis ex Hanaper. ſolvendis Comiti Warrewic. 27
Ordinatio Concilii pro eadem ſolutione in conſideratione quòd Armata Franciæ inſidiatur circa Coſteras. 28
De Arraiatione & Monſtro faciendis. 29
Ejuſmodi. 30
Quòd omnes Homines defenſabiles attendant Comiti Northumbr. in reſiſtentiam Attemptatorum contra Treugas Scotiæ. 31
De ſalva Cuſtodia Maris commiſſa Comiti Warrewic. 32
De Tonnagio & Pondagio eidem Comiti ſolvend. 33
De Arraiatione facienda. 34
De arbitrio Regis inter Ducem Somerſet. & alios. 35
Pro Domino d'Egremond, de Licentia peregrinandi. 36
Pro Roberto Ponynges Enſifero Johannis Cade, de Pardonatione cum recapitulatione Criminum. 37
De Cuſtodia & Defenſione Villæ de Wynchelſee Edwardo Nevyll commiſſâ. 38
De Arraiatione facienda. 39
De Comite Warrewic. ad armatam Potentiam ſupra Mare ducend. & gubernand. aſſignato. 40
De Navibus arreſtandis pro Gervaſio Clyfton ad reſiſtentiam Inimicorum aſſignato. 41

De Conductu pro Abbate de Melros & aliis Scotis. 55
De Proclamatione facienda contra Vagrantes. 56
Pro Thoma Kent, de Licentia Lanas eskippandi. 57
Pro Gualhardo de Durefort Milite, de denariis ſolvendis. 58
De tractatu cum Duce Burgundiæ & quatuor Membris Flandriæ ſuper viis, mediis, modis & formis emptionum & venditionum Lanarum & Pellium lanatarum apud Stapulam Caleſii, &c. 59
De Conductu pro Abbate de Melros & aliis Scotis. 60
De Conductu pro Magiſtro Johanne de Serra Januen. 61
De Conductu pro Palatino Aulæ Regis Daciæ. 62
Pro Johanne Wynne Auriſabro, pro denariis Regi mutuatis, de Licentia traducendi Pannos. 63
De Tenentibus in antiquo Dominico. 64
Pro Margareta Comitiſſa Richemund. de Conceſſione intuitu Dotis ex Poſſeſſionibus nuper Comitis Richemund. in Anglia. 65
Pro Edwardo Principe Walliæ, de Conceſſione Principatûs Walliæ, Comitatûs Ceſtriæ, & Ducatûs Cornubiæ. 66
De Conductu pro Ambaſſiatore Ducis Burgundiæ. 67
De Protectione pro Johanne Lux ad Curiam Romanam pro Negotiis expediendis profecturo. 68
De tractando cum Procuratoribus Regis Scot. ſuper ſecretis Materus p[ro] Abbatem de Melros expoſitis. 69
Pro Vicecomite Beaumont, de denariis ſolvendis, de Exitibus, &c. Honoris de Richemund. 70

An. 38. Hen. 6.

1460 38*Hen.6.* Pro Owino Tudor, de Annuitate conceſſa. 71
De Inquiſitione capienda, de Terris, &c. Johannis Faſtolf Militis. 72
De Navibus quæ nuper fuerunt Comitis Warr. in Portu Sandewic. ſalvò cuſtodiend. nè à Portu illo ullo modo extrahantur. 73
De Magiſtris Navium, Marinariis, Carpentariis, &c. pro ſalva Cuſtodia, Reparatione, &c. Navium prædictarum, arreſtandis. 74
Pro Cecilia Duciſſa Eborum, de Annuitate conceſſa ex Caſtris, Dominiis, &c. quæ nuper Dux Maritus ejuſdem Ceciliæ habuit & poſſedit. 75
Pro Principe Walliæ, de Conceſſione Caſtrorum, Villarum & Dominiorum de Buelt & Montgomery per ſiniſtram Meditationem nuper Ducis Eborum non conceſſ. 76
De inquirendo quæ & qualia Bona & Catalla Ricardus nuper Dux Eborum, Ricardus nuper Comes Warrewic. Ricardus nuper Comes Sarum, ac alii Rebelles in Comitatu Cornubiæ habuerunt. 77
De expectando & morando ſuper ſalva Cuſtodia Civitatis Wygorn. nè Edwardus Comes March. Comes Warr. &c. ſibi ſubjugent. 78
De tractando ſuper Prorogatione Treugarum Burgundiæ. 79
De tractando cum Ambaſſiatoribus Regis Scotiæ ſuper Treugis. 80

ducend. pro defenſione ſua contra Rebelles. 98
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 99
De Conceſſione Thomæ Domino Roos pro Aſſiſtentia, &c. 100
Pro Nicholao Wodehill Chirurgico Comitiſſæ Weſtmorland. de Conceſſione Annuitat. 101
De Conductu & Licentia Piſcatoribus conceſſis. 102
De Aleſiam Dominam Lovell, ab attendentia ſuper Principe Edwardo Primogenito Regis, exonerando. 103
Pro Epiſcopo Dunolm. intuitu Denariorum Regi mutuat. de Licentia Lanas traducend. 104
Pro Roberto Domino Hungerford & de Moleyns, de Licentia peregrinandi. 105
De Conductu pro Magiſtro Jacobo Kenedy & aliis Scotis. 106

Ao. 39. Hen. 6.

1461 39*Hen.6.* De illicitis Congregationibus ſupprimendis & Suſcitatoribus earundem arreſtandis. 107
De Perturbatoribus Pacis in Inſula Vectæ arreſtandis, &c. 108
De illicitis Congregationibus, &c. ut ſupra. 109
De Arraiatione facienda contra Perturbatores, &c. 110
De Conductu pro Nunciis Ducis Burgundiæ verſus Scotiam proficiſc ndis. 111
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Burgundiæ ad tractandum ſuper Prorogatione Treugarum veniend. in Angliam. 112
Pro Johanne Wynne Auriſabro, de Licentia Pannos traducendi. 113
De Galfrido Gate Locumtenente Inſulæ Vectæ Caſtri & de Caresbroke conſtituto. 114
De Poteſtate ſuſcitandi & convocandi quoſcunque Subditos Regis & conducendi contra Inimicos, Rebelles, &c. 115
De diverſis Poteſtatibus commiſſis Galfrido Gate pro defenſione Inſulæ Vectæ. 116
Pro Comite Warrewic. de Cuſtodia Maris & Subſidio Tonnagii & Pondagii ſibi conceſſis. 117
De Officio Guardiani, Cunagii & Magiſtri Operarii Monetæ ad Caſtrum Dublin. conceſſo. 118
Pro Willielmo Say Decano Capellæ Regis, de Licentia Aurum, Argentum & Jocalia traducendi. 119
Pro Comite Warrewic. de Poteſtatibus commiſſis, circa Suppreſſionem omnium illicitarum Commotionum, &c. 120
Pro Comite Marchiæ Conſtabular. Caſtri de Briſtoll. &c. de Vadiis ſolvendis. 121
De Comite Sarum Magno Camerario Angliæ conſtituto. 122
De Comite Warrewic. Magno Camerario Angliæ conſtituto. 123

Digitized by Google

De Roberto Gamboun & Edwardo Boltum & aliis Perturbatoribus Pacis arreſtandis & Priſonis committendis. 9
De Perturbatoribus arreſtandis & Bona & Catalla ſua ſeiſiend. 10
Ejuſmodi. 11
Ejuſmodi. 12
De Maneriis, &c. Henrici Ducis Somerſet Henrici Comitis Northumbr. & aliis in Manus Regis ſeiſiendis. 13
De Officio Conſtabularii Caſtri Dovorr. Comiti Warrewic. conceſſo. 14
Pro eodem, de aliis Officiis conceſſis. 15
Pro eodem, de alio Officio conceſſo. 16
Pro eodem, Magno Camerario Angliæ conſtituto. 17
De Fundatione Collegii Sancti Willielmi Eborum, pro Sacerdotibus vocat. Perſonis of the Kyrke of Yorke. 18
De Arraiatione facienda. 19
De illicitis Congregationibus, &c. ſupprimendis. 20
De Conductu pro Priſonariis Johannis Stourton Militis. 21
De Johanne Goldeſue, Thoma Erlee & Willielmo Moor arreſtandis & in Cancellariam ducendis. 22
Pro Dominico Deſereio Phyſico Lombardo, de Pardonatione. 23
De Willielmo Baſtardo Eſton. & Baldiwino Filford & Adhærentibus arreſtandis. 24
De Commiſſariis appunctuatis ad ſolicitandum Inhabitantes Comitatuum Eſſex. & Hert. ad inveniendum ſex Naves Victualibus, &c. ad ſuos proprios Cuſtus. 25
Pro Hugone Cardmaker Priore Sancti Johannis Baptiſtæ apud Brugenorth, de Confirmatione. 26
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de exemptione à veniendo ad Parliamenta. 27
De Conductu pro citiori deliberatione Johannis Waleys & Thomæ Broun Priſonar. Comitis Armynak. 28
Pro Duciſſa Somerſetiæ, de Confirmatione. 29
De Duce Norff. Capitali Juſticiario itinerante omnium Foreſtarum citra Trentam, &c. conſtituto. 30
De tractando ſuper deliberatione Caſtri de Hammes ad Manus Regis. 31
De Conductu pro citiori deliberatione Henrici Bekewith & Johannis Mathew Priſonar. in Francia. 32
Ejuſmodi, pro Willielmo Cooke, Johanne Baſſe & aliis. 33
De Conductu pro Redemptione adquirenda. 34
De recipiendo ad Gratiam Regis. 35
De tractando cum Duce Burgundiæ ſuper mutuo Intercurſu, &c. 36
De Protectione pro Johanne de Medina Hiſpann. 37
Pro Abbate & Conventu de Wymondham, de Confirmatione, &c. 38
De Conductu pro promptiori Solutione Financiæ Radulphi Laurence Priſonarii in Vaſcon. 39
Ejuſmodi, pro Priſonar. Comitis Kantiæ. 40
Pro Comite Oxon. de Licentia abſentandi à Parliamentis. 41
De Quercubus ſucciſis & aſportatis in Foreſta

cumtenente in Hibernia conſtituto. 58

An. 2. Ed. 4.

1462 2 *Ed.* 4. Inſtructiones Ambaſſiatoribus Regis ſuper Treugis cum Francia capiendis, & de Intercurſu cum Burgundia. 59
De Parliamento diſſolvendo. 60
De recipiendo ad Gratiam Regis. 61
Pro Roberto Conſtabile Militi, de Conceſſione Terrarum, &c. Domini Roos. 62
De Mineris quærendis in Com. Somerſet. & Glouc. 63
Prioriſſa de Nun Eton. ſuſpectæ Caſtitatis & profuſæ Prodigalitatis, Rex Prioratum capit in Manus ſuas & Cuſtodibus deliberat. &c. 64
De Conductu ad Supplicationem Johannis Stourton Militis. 65
De Conductu pro Priſonar. Philippi Courtenay. 66
Ejuſmodi, pro Priſonario Comitis Wygorn. 67
De die & loco tenend. Parliamentum notificandis. 68
De vi armata ſuſcitand. & ducend. pro defenſione Inſulæ Vectæ. 69
De Vigiliis & Bekyns in Com. Norff. cuſtodiendis & ordinandis. 70
De Gubernatoribus Mercatorum eligendis. 71
De Marinariis arreſtandis & in Naves ponendis. 72
De Navibus arreſtandis. 73
Pro Maria Bedford Domina de la Sparre, de Protectione. 74
Pro Willelmo Bowefy Capellano de Scotia oriundo, de non moleſtando. 75
Ejuſmodi, pro Laurentio Trane Capellano Scoto. 76
Ejuſmodi, pro Willielmo Grey Yoman Scoto. 77
Ejuſmodi, pro Andrea Bane Capellano Scoto. 78
De Caſtris, Maneriis, &c. Roberti Domini Hungerford, quæ in jure Alianoræ Uxoris tenuit, Regi forisfactis, in Cuſtodiam Johannis Wenlok Militis pro Suſtentatione dictæ Alianoræ & duorum Filiorum juniorum & unius Filiæ, commiſſis. 79
Ejuſmodi, pro Anna Uxore Edmundi Hampden. 80

An. 3. Ed. 4.

1463 3 *Ed.* 4. De Conductu pro Redemptionibus adquirendi pro Priſonar. Thomæ de Burgh Militis. 81
Ejuſmodi, pro Priſonar. Roberti Conſtable Militis. 82
De Conductu pro Johanne Stuard Comite Athol. & Jacobo Stuard Milite de Scotia. 83
Pro Domina de la Sparre, de Annuitate ſolvenda. 84
De Prorogatione Parliamenti. 85
Pro Henrico Beauford Milite nuper Duce Somerſet. de Pardonatione. 86
Pro Jacobo de Friis Medico Regis, de Conceſſione. 87
De Privilegiis conceſſis Hominibus, Fœminis, Pueris & Puellis Villæ de Couteſhale in Norff. Confirmatio Regis. 88

De quarta parte, &c. ſolvend. apud Scaccarium. 98
Pro Petronilla Montferand, de Conceſſione Annuitatis. 99
De Arraiatione facienda contra Inſurrectiones, &c. 100
De Termino adjornando. 101
De Johanne Nevill Dignitate Comitis Northumbr. inſignito. 102
Fragmentum Treugarum Scotiæ. 103
De Conductu pro celeriori deliberatione Ricardi Brome & Johannis Launder Priſonar. in Scotia. 104
De Curſu Monetarum. 105
Pro Willielmo Hatteclyff Medico Regis, de Feodo ſolvendo. 106
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Conceſſionibus. 107
Pro Henrico Stafford Filio Humfridi Ducis Buk. & Comitiſſa Richemund. de Confirmatione. 108
De Conductu in relevamen Johannis Kyriell Plegii pro Thoma Kyriell Milite defuncto. 109

An. 5. Ed. 4.

1465 | 5 Ed. 4. | De Pardonatione pro Decano & Capitulo Eccleſiæ Cathedral. Eborum. 110
Pro Comite Douglas, de Annuitate ſolvenda. 111
Ejuſmodi. 112
Ejuſmodi. 113
De Conductu pro Johanne Kenedy & aliis Scotis. 114
Pro Anna Sorore Regis, de Annuitate conceſſa. 115
Pro Edwardo Domino de Haſtynges, Waiſford & Ruthyn, Dignitate Comitis Kantiæ decorato. 116
De Conceſſione Temporalium Bathon. & Wellen. quamdiu in manibus Regis contigerint remanere. 117
De Waltero Blonnt, ad Dignitatem Baronis de Mountjoy præfecto. 118
Pro Epiſcopo Sarum, de Conceſſione. 119
Pro Johanne Domino de Launde, de Aſſignatione pro Annuitate ſolvenda. 120
Pro Petronilla Mountferand, de Annuitate ſolvenda. 121
De recipiendo in Obedientiam Regis Rebelles infra Caſtrum de Hardlagh. 122

An. 6. Ed. 4.

1466 | 6 Ed. 4. | Fragmentum de tractando ſuper Treugis cum Ludovico Adverſario Franciæ. 123
Pro Epiſcopo Wygorn. &c. de Pardonatione. 124
Pro Epiſcopo Wynton. &c. de Literis Patentibus Privilegiorum renovandis. 125
De Procuratore ad Curiam Romanam ordinato. 126
De Ricardo Wydivill Milite Theſaurario Scaccarii conſtituto. 127
Pro Henrico Percy Filio nuper Comitis Northumbriæ Cuſtode & Commiſſario Generali Eſtmarch. & Middlemarch. aſſignato. 128
Pro Gerardo Camzian Mercatore de Florentia, de Denariis mutuatis reſolvendis. 129
Pro Duce Suffolc. de Feodo ſolvendo. 130
De Conductu pro Mercatoribus de Venetia. 131
Pro Margareta Sorore Regis, de Conceſſione. 145
Pro Epiſcopo Sarum, de Pardonatione pro Eſcap. 146
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Denariis ſolvendis. 147
De tractando cum Duce Burgundiæ ſuper Pace. 148
Ejuſmodi ſuper Intercurſu Mercandiſarum, &c. 149
Super Intercurſu & Piſcatione——Confirmatione. 150
De tractando cum Duce Burgundiæ, de Pace, &c. & de Matrimonio inter ipſum & Margaretam Sororem Regis. 151
Pro Domina Petronilla de Montferant, de Conceſſione. 152
Pro Archiepiſcopo Cantuar. & Cardinal. de Conceſſione Bonorum & Catallorum Johannis Norham Rectoris de Ludenham Felonis Convict. 153
De tractando cum Duce Burgundiæ, de Matrimonio. 154

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Quarto.*

Vol. II.

An. 8. Ed. 4.

1468 | 8 Ed. 4. | PRO Regina, de Conceſſione pro Expenſis in Educatione Elizabethæ & Mariæ Filiarum. Num. 1
Pro Burgenſibus Villæ de Bamburgh, intuitu deperditorum, de Exoneratione. 2
Super Reductione Inſularum Guerneſey & Jerſey & Caſtri de Montorgueil in Poteſtatem Regis. 3
Fragmenta Literarum Franciſci Ducis Britanniæ ſuper Intercurſu pro triginta Annis, de perpetua Amicitia, & de Confirmationibus earundem. 4, 5, 6, 7
De Pardonatione pro Comite Warrewic. & aliis. 8
Pro Ricardo Harecourt Militæ reſpectu Aſſiſtentiæ contra Proditores Comitatûs Oxon. de Conceſſione. 9
Forma Treugarum inter Regem & Ducem Britanniæ. 10
De tractando cum Duce Burgundiæ ſuper Differentiis & Novitatibus in Intercurſu, &c. removendis. 11

An. 9. Ed. 4.

1469 | 9 Ed. 4. | De aliis Procuratoribus appunctuatis conjunctim cum prioribus tractaturis ſuper Different. &c. 12
De diebus & locis appunctuatis pro Tractatu prædicto, &c. 13
Pro Mercatoribus Alemann. de Privilegiis confirmatis. 14
De Fabris, Carpentariis, &c. arreſtandis ad Bombardas, Canones, &c. faciendum & providendum. 15
Pro Mercatoribus de Aleman. de Privilegiis, &c. 16

De

Protectione ratione Regiæ Prærogativæ. 28
De tractando cum Ambaſſiatoribus Regis Caſtellæ & Legionia ſuper dampnis & injuriis contra formam Ligæ hinc & inde illatis. 29
Pro Mercatoribus Provinciarum Nobilis Guipuſcoæ, Biſcaiæ, Veteris Caſtellæ, Aſturiarum & Galeciæ, de Protectione & ſalva Gardia. 30
Proclamatio, quòd Rex præſtaret promiſſa in Pardonatione ſua, & contra Congregationes faciend. niſi per Mandatum ſuum ſub Magno Sigillo, &c. 31
Ejuſmodi, & de Victoria contra Rebelles Comitatûs Lincoln. 32
Proclamatio, denuncians Ducem Clarenc. & Comitem Warrewic. Rebelles & Proditores, & promittens Præmium 1000 l. vel 100 l. per Annum pro captione alterutrius eorum. 33
Ejuſmodi, & quòd dicti Dux & Comes ſeſignent ſe Obedientiæ Regis. 34
Proclamatio quòd Rex perficeret Promiſſa, &c. 35
Super diſſenſione inter Ducem Glouc. & Dominum Stanley. 36
De amotione Ducis Clarenc. à Locumtenentia Hibern. 37
De Johanne Comite Wygorn. Locumtenente Hiberniæ conſtituto. 38
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 39
De Arraiatione faciendâ. 40
Pro Willielmo Hobbys principali Chirurgico Regis, de Annuitate conceſſâ. 41
De dicta Annuitate ſolvenda. 42
De Comite Wygorn. Theſaurario Scaccarii conſtituto. 43
Indentura ſuper Cuſtodia Marchiarum Orientalium verſus Scotiam Hen. Percy Fil. Com. Northumbr. 44
Indentura ſuper Cuſtodia March. Occidentalium per Ricardum Ducem Glouceſtriæ. 45
De Pardonationibus. 46
49 *Hen.* 6. Pro Waltero Moyle & aliis Juſticiariis, de Feodis ſolvendis. 47
De Comite Warrewic. Admirallo Angliæ conſtituto. 48
Indentura inter Regem & Ricardum Tunſtall Magiſtrum & Operatorem Monetæ. 49
De Perſonis in Sanctuariis & aliis locis latitantibus & interdum modo guerrino armatis, &c. arreſtandis. 50

An. 11. Ed. 4.

1471 11 *Ed.* 4. De Arraiatione & Monſtro capiend. & ſupervidend. 51
De Theſaurar. Scaccarii conſtituto Hen. Com. Eſſex. 52
De Duce Glouc. Magno Camerario Angliæ conſtituto. 53
Treugæ Britanniæ prorogatæ. 53
De Tutoribus, &c. Primogeniti Regis Edwardi appunctuatis. 54
De Pardonationibus pro Hominibus Kantiæ. 55
Ejuſmodi pro Hominibus Quinque Portuum & Membrorum eorundum. 56
Pro Mercatoribus Coloniæ, de Privilegiis, &c. gaudendis. 57
Pro Principe, quòd habeat Literas, Cartas, &c. in Cancellaria & aliis Curiis abſque Feodo ſolvendo, &c. 58
De Arraiatione facienda in Com. Salop. & Stafford. per Comitem Salop. 59

Pro Johanne Kyryell & aliis Gubernatoribus & Conductoribus armatæ Potentiæ ſuper Mare, &c. appunctuatis. 72
De Monſtro ejuſmodi Armatæ faciendo. 73
Pro Johanne Blount, de Expenſis ſolvendis pro Suſtentatione Georgii Archiepiſcopi Eborum. 74
De Conceſſione Capellæ liberæ in Sancto Omer. in Picardia Jacobo de Marque de Brugges. 75
Pro Principe, de Conceſſione Redditus, &c. in Northwallia, Suthwallia, Weſtwallia & Ceſtr. 76
De Gubernatoribus armatæ Potentiæ appunctuat. 77
Pro Johanne Aſteley, de Licentia eskippandi Lanas. 78
De Clero Provinciæ Cantuar. convocando. 79
Pro Principe, de Conceſſione Exituum, &c. Cornubiæ. 80
Pro Majore, &c. Stapulæ Caleſ. de denariis reſolvendis. 81
Pro Principe, de Tutoribus, &c. appunctuatis. 82
Pro Epiſcopo Sarum Magiſtro & Superviſore Operationum circa Capellam Sancti Georgii in Caſtro de Wyndeſor. &c. appunctuato. 83
Super deceptionibus in circumplicatione Vellerum Lanarum. 84

An. 13. Ed. 4.

1473 13 *Ed.* 4. De Marinariis arreſtandis. 85
De Artificibus arreſtandis pro Operationibus Ordinationum, &c. 86
Proclamatio contra Vagabundos ſimulantes ſe eſſe pauperes Scholares vel Peregrinos, &c. 87
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Scotiæ. 88
Pro Johanne de Friis Phyſico Regis, de Indigenatione. 89
Super Poſſeſſionibus Thomæ & Johannis Hatyngton & Caſtro de Horneby vi & armis detentis contra Regem. 90
De Conductu pro Epiſcopo Aberdenen. 91
De Ordinatione ſuper Panno Aureo Serico, &c. 92
De proclamando contra Pacis Perturbatores, & quòd nullus Hoſtellarius vel Tabernarius poſt Horam novenam aliquem in Hoſpitia recipiat. 93
De Monte Sancti Michaelis fortificato contra Regem per Com. Oxon. 94
De Epiſcopo Roffen. Inſtitutore Principis conſtituto. 95
Acquietantia pro 200 l. pro Sericis. 96
De Comite Ryvers Gubernatore Principis conſtituto. 97
De proclamando contra Pacis Perturbatores. 98
Pro Epiſcopo Lincoln. quòd duas Ferias apud Louth. in Com. Lincoln. annuatim tenere poſſit. 99
De Annuitate Petri & Johannis Sant. 100
De Annuitate Don John Dandia de Iſpan. 101
Quòd omnes qui habent Debita per Patentes Talias vel Billas ſint coram Baronibus Scaccarii ad probandum Validitatem prætentionum. 102
De Expenſis Nunciorum Regis. 103
Pro Roberto Kay Secretario Regis Cancellariæ Franciæ, de decem denariis per diem ſolvendis. 104

An. 14. Ed. 4.

1474 14 Ed. 4. De tractando cum Duce Burgundiæ ſuper diverſitate, verâ æſtimatione, debito pretio & certo valore Pecuniarum, &c. & de mutuo Intercurſu. 117
De difficultatibus exortis ſuper permutatione Confirmationum Tractatûs Hanzæ. 118
De poteſtate recipiendi & liberandi Literas Confirmationis hinc & inde. 119
De Retinentiis. 120
De Retinentus per Indenturas. 121
Ejuſmodi. 122
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Scotiæ. 123
De Treugis Scotiæ obſervandis. 124
Super Paſſagio Regis in Franciam, de Arcubus & Sagittis faciendis. 125
Pro Epiſcopo Hartforten. de Generali Attornatu. 126
Pro Mercatoribus Coloniæ, de Privilegiis gaudendis. 127
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Scotiæ. 128
Pro Anna de Caux Nutrice Regis, de Annuitate conceſſa. 129
Pro Alexandro Seton Scoto, Juramento Fidelitatis præſtito, de non moleſtando. 130
Pro Principe, de Licentia concedendi & donandi Liberaturas ad libitum. 131
Pro eodem, de Conceſſione Domûs infra Abbatiam Weſtm. quietæ & liberæ ab Hoſpitatione, Expectatione & Mora Magnatum Regni, &c. 132
Pro Ricardo Wydevill Domino Ryvers in Comitem Ryvers creato. 133
Pro Archiepiſcopo Dubliniens. de Protectione, &c. 134
De Navibus arreſtandis pro Paſſagio Hominum ad Arma, &c. in Comitiva Gilberti Debenham ad reſiſtendum Hoſtes & Rebelles in Hibern. 135
De Licentia Literas Papales contra Piratas & Prædones, publicandi. 136
De Monſtro 400 Sagittariorum in Comitiva Gilberti Debenham capiendo & ſupervidendo. 137
Pro Archiepiſcopo Eborum, de Pardonatione. 138
Pro Gardiano & Conventu Fratrum Minorum Cantebrig. de Annuitate conceſſa. 139
Pro Mercatoribus Hanzæ Teutonicæ, de Conceſſionibus. 140
De Arraiatione, &c. facienda. 141
De Navibus arreſtandis. 142
De Marinariis arreſtandis. 143
Ejuſmodi. 144

An. 15. Ed. 4.

1475 15 Ed. 4. De Moneta recepta per Regem Scotiæ per Manus Alexandri Lye Eleemoſinarii Regis. 145
Ejuſmodi. 146
Acquietantia pro Navi capta per Dominum Gray à Johanne Culquhone Camerar. Regis Scotiæ. 147
Pro Jacobo Comite Douglas, de Exemplificatione. 148
Ejuſmodi, pro Galiard. Dureford Domino Duras. 149
Pro Epiſcopo Dunolm. de Pardonatione circa Cunag. Monetæ. 150
Pro Domino de Duras, de Conceſſione Maner. 151
De Poteſtate recipiendi ad Gratiam Regis. 165
De Conductu pro Mercatoribus de Janua. 166
Pro Phyſico Regis, de Aſſignatione pro Annuitate ſolvenda. 167
Pro Margera Cobbe Obſtetrice Reginæ, de Annuitate conceſſa. 168
Pro Apothecario Regis, de Licentia Pannos Exkippandi & traducendi. 169
De tractando cum Ambaſſiatoribus Regis Scotiæ ſuper Controverſia exorta concernente Jus piſcandi in Ripuria de Eske vocat. le Fiſhgarth. 170
Inſtructiones Regis ſuper Solutione Dotis Ceciliæ Filiæ ſuæ Regi Scotiæ. 171
De permutatione Confirmationum Tractatûs cum Hanziaticis. 172
Commiſſio Regis Scotiæ pro receptione Monetæ in parte Dotis Ceciliæ Filiæ Regis. 173

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Quarto.*

Vol. III.

An. 15. Ed. 4.

1475 15 Ed. 4. TEſtamentum Edwardi Quarti Regis Angliæ, ante Paſſagium ſuum in Franciam. Num. 1

An. 16. Ed. 4.

1476 16 Ed. 4. Pro Proſpero Camilio de Medicis Collectore Apoſtolico de denariis, pro Diſpenſationibus & Gratiis impetratis, ſolvendis. 2
Pro Ricardo de Salop. Filio Regis in Ducem Eborum erecto, de Feodo ſolvendo. 3
De Conductu pro Mercatoribus de Venetia. 4
Pro Mercatoribus Italiæ, de Exoneratione pro ſex Annis à Subſidiis vocatis Tonnage & Poundage. 5
De Protectione ſpeciali pro Johanne Sebol Mercatore de Iſpan. 6
De Duce Eborum, Ducem Norff. & Comitem Warennæ creato. 7
Fragmentum Confirmationis Ducis Britanniæ. 8
Pro Principe, de Poteſtate conſtituendi & aſſignandi Juſticiarios in Comitat. Salop. Hereford. &c. 9
De Ricardo Harleſton Gubernatore Inſulæ de Jerſey conſtituto. 10

An. 17. Ed. 4.

1477 17 Ed. 4. Pro Regina, de Exoneratione. 11
Pro Principe, de Conceſſione Honoris Caſtri & Dominii de Wigmore, &c. 12
De Statuto contra Homicidas, Felones, &c. proclamando. 13
Pro Principe, de Feodis non ſolvendis in Curiis Regis. 14
De Edwardo Plantagenet Filio Ducis Glouceſtr. Comitem Sarum creato. 15
De Duce Glouc. Magnum Camerarium Angliæ conſtituto. 16
Procuratorium Regis Scotiæ ſuper receptione Dotis Ceciliæ Filiæ Regis Edwardi. 17
Super dicta Dote, de Acquietantia. 18

Su-

Digitized by Google

De Pace facta cum nuper Karolo Duce Burgundiæ ipso mortuo, Rex confirmat Maximiliano & Mariæ Ducibus Burgundiæ, &c. 29
De duobus Feriis annuatim tenendis apud Lenn. Episcopi in Norff. 30
De Custodia Temporalium Episcopatûs Eaon. commissa. 31
Acquietantia Regis pro 25000 Coron. Auri à Rege Franciæ receptis. 32
Pro Johanne Dogget Clerico, de Liberata. 33
Ejusmodi, pro Johanne Giglis Collectore Papæ. 34
Ejusmodi, pro Jacobo de Friis Medico Regis. 35
Articulorum Confœderationis inter Regem & Cristiern. Regem Daciæ, Confirmatio Regis. 36
Pro Bernardo de la Forssa, de denariis pro expensis solvendis. 37
Pro Principe, de Concessione Manerii de Elveil in Wall. 38
Pro Comite Northumbr. Custode March. versus Scot. de Assignatione pro Vadiis solvendis. 39
De termino trium Annorum, ad componendum Lites inter Regem & Regem Franciæ statuto, prorogando, & alios Procuratores loco decedentium vel absentium appunctuando. 40
De Inquisitionibus faciendis super Castris, Honoribus, Maneriis, &c. post mortem Ducis Clarenciæ. 41
De Potestate tractandi, super Queremoniis & Gravaminibus, contra formam Pacis inter Karolum Ducem Burgundiæ, & Regem factæ, hinc & inde illatis, cum Maximiliano Duce Burgundiæ, &c. 42
De Concordia inter Ambassiatores Regis & Regis Franciæ, super Litibus sedandis, Confirmatio Regis. 43
Ejusmodi. 44
Obligatio Regi Laurentii Archiepiscopi Eborum, Radulphi Bothe Archidiacon Eborum, & Johannis Bothe Ar. Regi pro mille Libris, & Conditio superinde. 45
De Relaxationibus Archiepiscopi Eborum factis Regi, Thesaurario, & Contrarotulatori Hospitii Regis, & Armigero, de Corpore Regis. 46
De Custuma, &c. seaaginta Doliorum Vini concess. Principissæ de Vteona. 47
De Georgio Filio Regis Locumtenente Hiberniæ constituto. 48

An. 19. Ed. 4.

1479 19 Ed. 4. Pro Episcopo Wygorn. de Licentia Cantariam fundandi apud Kingston super Hull. 49
De Episcopo Midden. Cancellario Hibern. constituto. 50
Pro Episcopo Sarum, quòd habeat Goiam infra Civitatem Novæ Sarum. 58
De denariis solvendis pro Bulla procurata à Papa per Procuratorem Regis. 52
De denariis solvendis Magistro Navis pro Passagio Ambassiatoris Franciæ. 53

An. 20. Ed. 4.

1480 20 Ed. 4. De Marinariis arrestandis & in Navem vocat. le Martinet ponend. 54
De denariis solvendis Johannæ Colson Nutrici Katerinæ Filiæ Regis. 55

Sancti Nicholai Cantebrig. 65
Pro Episcopo Lincoln. de Licentia Cantariam infra Ecclesiam de Rotheram in Com. Eborum fundandi. 66
Pro Ricardo Filio Regis Duce Eborum Locumtenente Hibern. pro duodecim Annis constituto. 67
Pro Margareta Ducissa Burgundiæ Sorore Regis, de Licentia Lanas traducendi. 68
Pro Elizabetha Darcy Domina Magistra Nutricatiæ, de Dolio Vini annuatim concesso. 69

An. 21. Ed. 4.

1481 21 Ed. 4. De tractando cum Johanne de Insulis Domino de Glemys, &c. super amicabilibus Intelligentiis, &c. 70
De Custodia Temporaliam Episcopatûs Meneven. commissa Ricardo Martyn Clerico. 71
De Provisionibus pro Hospitio & Exercitu Regis versus partes Boreales proficiscend. capiendis. 72
Ejusmodi. 73
De Dolio vel duobus Pipis Vini Nutrici Principis annuatim concess. 74
De denariis solutis super Expensis pro Vinis aducendis à Rothomag. 75
De tractando cum Incolis Nobilis Provinciæ Guipuscoæ super Ligis, &c. 76
Ejusmodi cum Ludovico Comite de Leryn. 76
De Restitutione facta pro Depredationibus, &c. super Navibus, Bonis & Mercanditis Saocii de Uribarri & aliorum de Castella. 77
Quòd prædicti Sanctus, &c. retineant in Manibus suis Custumas Mercandisarum quousque satisfacti fuerint. 78
De Clero Provinciæ Eborum convocando. 79
De Officio unius Secretariorum Regis Stephano Fryon concesso. 80
De Frumento extra Regnum non traducendo. 81

An. 22. Ed. 4.

1482 22 Ed. 4. Instructiones deliberatæ Procuratoribus Regis tractaturis cum Ambassiatoribus Regis Scotiæ. 82
Acquietantia Regis pro ultima Solutione 5000 Coronarum a Rege Franciæ, pro Margareta Filia Regnati Regis debitarum. 83
De Resignatione Potestatis Feoffatoris Regi per Archiepiscopum Cantuar. quæ sibi & aliis concessa fuit per Ricardum nuper Ducem Eborum Patrem Regis. 84
Pro Johanne Sani de Venetia, de Protectione & salva Gardia. 85
Pro Abbate Sancti Petri Westmon. de Potestate excommunicatos capiendi concessa. 86
De Licentia concessa Johanni Salvo & Antonio Spinule, pro Fabricatores Pannorum in Regnum Angliæ traducendo. 87
De Liberata pro Expensis Johannis Coke Secundarii Privati Sigilli in Ambassiata ad Ducem Austriæ profecturo. 89
Pro Archiepiscopo Cantuar. de Talis deliberandis pro denariis sibi debitis. 89
Pro Johanne Cheney, de denariis solvendis pro Officiis Magistri Equorum & Vexilliferi. 90
Pro Egidio de d'Aubeney Constabulario Castri & Seneschallo Dominii de Brggewater, Confirmatio Regis. 91
Pro Principe, de Concessione Castrorum, Dominiorum & Villarum de Uske & Kayrlion in

Digitized by Google

De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 104
De Roberto de Sancto Laurentio Cancellario Hiberniæ constituto. 105
Pro Principe, de Concessione Castrorum, Dominiorum & Villarum de Uske & Kayrlion in Wallia. 106
Indentura inter Regem & Magistrum & Operarium Monetæ infra Turrim. 107

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Edwardo Quinto & Ricardo Tertio.*

Vol. I.

Ed. 5.

1483 *Ed. 5.* SUper Temporalibus Episcopatûs de Meeth in Hibernia Custodiæ Johannis Payne Capell. Regis commissis; idem Johannes per Papam Episcopus ejusdem Loci factus, de Restitutione eorundem eidem Johanni. Num. 1
De Scripto irrotulato pro Johanne Hall. 2
Ejusmodi, pro Nicholao Sudbery & Willielmo Wodecock. 3
Ultima Voluntas Christianæ Brewer & Scriptum pro Henrico Holgil irrotulat. 4
De Ordinatione circa Longitudinem, Latitudinem, &c. Pannorum. 5
Pro Duce Bukyngham, Capitali Justiciario & Camerario Suthwalliæ & Northwalliæ constituto, &c. 6
De Decanatu liberæ Capellæ Hospitii Regis concesso Willielmo Chauntre Clerico. 7
De Officio Thesaurarii Scaccarii Johanni Wode Militi concesso. 8
De inquirendo super Navi capta per Subditos Regis contra formam Treugarum Britanniæ, &c. 9
Ejusmodi. 10
Petitio super consimili facto. 11
Ejusmodi. 12

An. 1. Ric. 3.

1484 *1 Ric. 3.* Instrumentum Publicum, de Acquietantia pro Satisfactione recepta. 13
Ejusmodi. 14
Petitio pro Satisfactione Vinis captis supra Mare. 15
Proclamatio de Pace non perturbanda, &c. 16
De Juramento Fidelitatis Ricardo Tertio. 17
Juramentum Abbatis. 18
De Potestate recipiendi in Manus & Obedientiam Regis Villam de Calef. Rysbank, &c. 19
De Edwardo Grey Domino Lysle in Vicecomitem Lysle erecto. 20
De Roberto de Sancto Laurentio Domino de Houthe Cancellario Hibern. constituto. 21
Pro Hominibus Manerii de Tidefunelie Com. Derby tenentibus in antiquo Dominico. 22
De Duce Bukinghamiæ Constabulario Angliæ constituto. 23
De Officio Coronatoris Marescalciæ Hospitii Regis Jacobo Metcalf concesso. 24
De inquirendo super omnibus Terris, Tenementis, Pratis, &c. infra Villam Calef. & partes adjacentes, de Metis & Bundis eorundem, &c. 25
Ecti Georgii in Turri Suthampton. 38
Pro Antonio de la Sola Præposito Rentariæ, de Licentia Stannum eskippandi. 39
De Johanne Dynham Custode & Gubernatore Generali Calef. constituto. 40
De Potestate commissa Comiti Surriæ & aliis ad Castrum de Bodyman, per Rebelles & Proditores Com. Kantiæ & Suffex. captum & contra Regem detentum, obsidendum. 41
De Potestate commissa Johanni Scrope de Bolton Militi ad arraiandum & ducendum contra Inimicos & Rebelles, Homines de Devon. & Cornub. 42
Pro Antonio de la Sola Mercatore Ispan. de Licentia emendi & eskippandi Vina in Aquitan. 43
Pro Willielmo Hobbys Medico Regis, de Annuitate concessa. 44
De Conductu pro Prisonariis Britanniæ, ratione infractionis Treugarum, ad Financias adquirendas. 45
Ad Papam pro Episcopo Meneven. de Credentia. 46
De Episcopis Meneven. & Dunolmen. electo, Procuratoribus ad Curiam Romanam constitutis. 47
Pro Roberto Welby Clerico, de Licentia ad Partes exteras, studendi causâ, transeundi. 48
De Restitutione facienda Mercatoribus Flandriæ pro Navibus captis apud Insulam Vectam. 49
Ad de Episcopo Meneven. ad Curiam Romanam profecturo, de bene tractando & de Credentia. 50
Ejusmodi, ad Illustrissimum Principem—— 51
Pro Margareta Comitissa Oxon. de Annuitate concessa 52
De Custodia Cambii infra Villam Calef. &c. Johanni Kendale Secretario Regis concessa. 53
Proclamatio quòd omnes Naves, Bona, &c. capta supra Mare salvò custodiantur donec de dispositione eorum per Concilium determinetur. 54
De Willielmo Pye Vicario de Erlyngton capiend. & coram Rege & Concilio ducend. 55
De Custodia Parcell. Dominicalium, Terrarum & Pasturarum juxta Karliol. Ricardo Moresby & aliis concessa. 56
Pro Anna de Caux Nutrice Edwardi Quarti, de Annuitate concessa. 57
Pro Cecilia Ducissa Eborum, de Confirmatione. 58
Ejusmodi. 59
Recognitio Ducis Suffolc. & aliorum, de 1000 Marc. 60
Pro Willielmo Comite Huntingdon. & Katerina Plantagenet, de Annuitate concessa. 61
De Johanne Scrope Capitaneo & Gubernatore armatæ Potentiæ supra Mare constituto. 62
De Artificibus pro Operationibus Ordinantium arrestand. & de Bombardis, &c. providend. & contrarientibus Prisonis committend. 63
Pro Katerina de Mountferant, de Annuitate concessa. 64
Pro Episcopo Meneven. de Concessione Maneriorum de Flete & Holbeton, &c. remanen. Johanni Wogan. 65
Pro Civibus Waterford in Hibern. de Confirmatione. 66
Pro Præsidente & Sociis Collegii Regalis Cantebrig. de Licentia Possessiones perquirendi. 67
Pro Johanne Comite Lincoln. de Annuitate concessa.

De Licentia Mercandilas traducend. ad Iſland. 77
Pro Benedicto Spynell Januen. de Indigenatione. 78
De Poteſtate commiſſa Comiti Oxon. arraiandi & ducendi ad præſentiam Regis Homines de Norffolcia, Suffolcia, & Eſſexia. 79
De Hominibus arraiandis, Bekyns & Vigiliis cuſtodiendis & reparandis, &c. 80
Ejuſmodi. 81
De Treugis inter Regem & Ducem Britanniæ. 82
Copia Treugarum. 83
Tractatus ipſe. 84
De Margareta Percy aliàs Douglas Nepte Jacobi Comitis Douglas Indigena facta. 85
Pro Willielmo Staveley & Ricardo Filio ſuo, de Confirmatione. 86
De tractando ſuper Treugis, Ligis, &c. cum Rege Scotiæ. 87
Ejuſmodi. 88
Tractatus ſuper Matrimonio inter Primogenitum Regis Scotiæ & Annam Neptem Regis. 89
Tractatus ſuper Abſtinentiis Guerræ, &c. 90
De Brevibus faciendis pro Summonitione Parliamenti. 91
De tractando cum Rege Scotiæ ſuper melioribus modis & formis ſtabliendi Articulos captos apud Notyngham ſuper Pace, &c. 92
De Humfrido Domino Dacre Locumtenente Gardianatûs Marchiarum Occidentalium verſus Scotiam conſtituto cum Poteſtate aſſignandi Dietas, &c. 93
De Protectione pro Roberto Domino Flemyng de Scotia. 94
De Conductu pro Epiſcopo Aberdene & aliis Commiſſariis Regis Scotiæ. 95
De Clero Cantuar. Provinciæ convocando. 96
De Franciſco Vicecomite Lovell ad convocand. Homines Comitatûs Suthampton. Wiltſ. Berkſ. &c. in reſiſtentiam Rebellium, Proditorum, & Adverſariorum Regis appunctuato. 97
Proclamatio contra Petrum Epiſcopum Exon. Jaſper. Comitem Pembroch. & aliis Adhærentibus Henrico Tudor uſurpanti Nomen & Titulum Regalis Statûs hujus Regni, &c. 98
Pro Edwardo Redmayne Armigero de Corpore Regis, de Conceſſione Manerii de Illubruur. ſuper Thomæ Arundell. Militis, &c. pro Servitio in Titulum & Jus noſtrum obtinend. 99
Pro Johanne Domino Scrope de Bolton, de Conceſſionibus pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 100
Pro Rogero de Hertington, de Conceſſionibus pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 101
Ejuſmodi, pro Halnatheo Malyverer. 102
Pro Johanne Kendale & Secretario Regis & Georgii Dale, de Cuſtodia Manerii de Havering atte Bower in Com. Eſſex. cum Warenna, &c. 103
De Jacobo Naſhe Capellano Capellæ Sancti Georgii in Comitatu Wigorn. facto. 104
Pro Johanne Sanches Darys & aliis, de Aſſignatione pro 8000 Coronarum Auri ſuper Cuſtumis. 105
Pro Karolo Dynham, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 106
Ejuſmodi, pro Willielmo Malyverer. 107
Ejuſmodi, pro Johanne Hoton. 108
Ejuſmodi, pro Ricardo Radclyffe. 109
Ejuſmodi, pro Marmaduco Conſtable. 110
tu Servitii contra Ducem Buks. 123
Pro Willielmo Miſſelbroke, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 124
Ejuſmodi, pro Thoma Maleverer Milite. 125
Pro Petro de Salamanca & aliis, de Pecuniis reſolvendis. 126
Pro Johanne & Hugone Pykeryng, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 127
Ejuſmodi, pro Johanne Verney. 128
Ejuſmodi, pro Georgio Nevill. 129
De Proclamatione facienda ſuper ſalvis Conductibus. 130
Pro Civitate London. quòd habeat Cartas & Patentes ſub Magno Sigillo abſque Fine vel Feodo ſolvend. 131
Inſtructiones Ducis Britanniæ Georgio Mambier miſſo Regi Angliæ. 132
Pro Radulpho Banaſtre, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 133
Pro Alexandro Leche Capellano, de Confirmatione. 134
Pro Waltero Lemſter in Medicinis Doctore, de Annuitate conceſſa. 135
Pro Radulpho Aſheton Milite pro Corpore Regis, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 136
Ejuſmodi, pro Johanne Neſfeld. 137
Ejuſmodi, pro Roberto Maners Milite. 138
De Brevi de Scire Facias contra Ducem Suff. & alios. 139
Pro Willielmo Stanley Milite, de Conceſſione pro ſavendo Juri & Titulo Regis. 140
Pro Johanne Roby Confeſſore Regis, de Annuitate ſolvenda. 141
Pro Petro de Salamanca & aliis, de Denariis ſolvendis. 142
Pro Thoma Meryng, de Conceſſione pro ſavendo, &c. 143

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Septimo.*

Vol. I.

An. 1. Hen. 7.

1486 | 1 *Hen.* 7.

PRO Epiſcopo Roffen. de Exemplificatione. Num. 1
De Cuſtodia Privatii Palatii Regis Weſtm. Petro Curteis conceſſa, intuitu deperditorum in adhæſione Cauſæ & Querelæ Regis. 2
De Arraiatione facienda contra Scotos, & de Juramento Fidelitatis præſtando. 3
De Cuſtodia Caſtri de Roucheſter Thomæ Iden commiſſa, intuitu deperditorum & Servitii in Conflictu contra mortales Inimicos Regis. 4
De Edwardo Courtenay Dignitate & Honore Comitis Devon. decorato, & de Conceſſione. 5
De Officio Ballivi de Bawtry Henrico Norrys Marescallo Aulæ Regis conceſſo. 6
De Coronatoribus eligendis in Comitatu Suthampton. 7
Relaxatio Epiſcopi Bathon. & Wellen. Johanni Cheyne Militi, de Corpore Regis. 8
De Conceſſione annualis Reditûs per dictum Epiſcopum eidem Johanni Cheyne. 9
De Cuſtodia Hæredis Radulphi Comitis Weſtmorland. Regi commiſſa per ipſum Comitem, & de diverſis Obligationibus dicti Comitis Regi

Digitized by Google

Pro Roberto Jay, de Cuſtodia le New Bulwerk extra Portam Leonum apud Turrim conceſſa intuitu Servitii apud Triumphale Bellum. 21
De Officio Aquæ Ballivi Glouceſtr. intuitu Servitii in ultimo Itinere victoriolo Ricardo Says conceſſo. 22
Pro Roberto Skerne, de Cuſtodia Manerii & Gardiani de Shene & Novo Parco conceſſa, intuitu Servitii in reprimendo æmulum inimicum & adverſarium Regis Ricardum Ducem Glouceſtr. 23
Pro Comite Notingham, de Confirmatione. 24
De Radulpho de Pontieu Brigandinario Regis facto. 25
De Poteſtate recipiendi ad Gratiam Regis. 26
De Proclamatione faciendâ contra Thomam Broughton & alios, quòd veniant in præſentiam Regis infra quadraginta dies vel reputentur Rebelles & Proditores. 27
Pro Commiſſa Pembrochiæ, de Protectione & ſalva Gardia. 28
Pro Elizabetha Regina Relicta Edwardi Quarti, de Conceſſione in Recompenſationem Dotis. 29
De recipiendo in Manus & Obedientiam Regis Villam Calef. Turrim de Rysbank, &c. 30
De Placito in Banco Regis. 31
De Licentia ad Romam tranſeundi. 32
De Placito in Cur. Regis. 33
Pro Johanne Sanches Darys & aliis Vicinis de Bilbaco, de Pecuniis ex Cuſtumis reſolvendis. 34
Pro Carolo Filio naturali Henrici nuper Ducis Somerſet. de Conceſſione. 35
Pro Cecilia Ducciſſa Eborum Matre Edwardi Quarti, de Licentia Lanas eskippandi, &c. intuitu Annuitatis ſibi conceſſ. 36
Pro Roberto Marleton Virgæbajulo coram Rege ad Feſtum Sancti Georgii apud Wyndeſore, de Vadiis ſolvendis. 37
Pro Katerina Montferrant, de Annuitate ſolvenda. 38
Pro Elizabetha Regina Edwardi Quarti, de Denariis ſibi pro Dote aſſignatis ſolvendis. 39
Pro Miniſtralibus Regis, de Regardis ſolvendis. 40
Pro Philippo ap Howell & Jana Uxore Nutrice Regis, de Annuitate conceſſa. 41
De Edwardo Ponyngs Milite & Willielmo Warham Doctore in Ambaſſiata Duci Burgundiæ profecturis. 42
De Liberata pro Veſtimentis Henxmen Regis. 43
Ejuſmodi, pro Vexillis Buccinarum Regis. 44
Pro Regina de Holoterico & Serico Dalmatico deliberandis. 45
De Officio Capitalis Pincernæ Angliæ conceſſo Johanni Forteſcue. 46
De Cuſtodia Temporalium Epiſcopatûs Menevn. commiſſa. 47
De Officio Locumtenentiæ Turris de Rysbank Johanni Forteſcue conceſſo. 48
Pro Epiſcopo Exon. Cuſtode Privati Sigilli, de Conceſſione. 49
De Officio unius Eleemoſinariorum Militum infra Caſtrum de Wyndeſore Willielmo Stoughton conceſſo. 50
De Pardonatione pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. & de Protectione. 51
De Johanne Dunmowe Procuratore in Curia Romanitate conceſſa. 59
Pro Thoma Brandon, de Poteſtate commiſſa conducendi & gubernandi armatam Potentiam ſupra Mare contra Inimicos. 60
De Carolo Somerſet, Capitaneo & Admirallo Flotæ Navium conſtituto. 61

An. 3. Hen. 7.

1488 | 3 *Hen.* 7. | Pro Peroto Nowell & aliis pro Denariis pro Vino debitis, de Licentia Lanas & Stannum eskippandi. 62
De tractando de Treugis, &c. cum Rege Scotiæ. 63
De Poteſtate commiſſa recipiendi Homagis a Florencio Makarthy & Cormac Mac Teg Hibern. Indigenis factis, & de Forma Juramenti. 64
De Monſtro Comitivæ Karoli Somerſet capiend. 65
Pro Karolo Somerſet Admirallo Flotæ Navium conſtituto. 66

An. 4. Hen. 7.

1489 | 4 *Hen.* 7. | Commiſſio Maximiliani Regis Romanorum & Philippi Filii ſui ad tractandum cum Rege. 67
Pro Jacobo Tacon Subdito Ducis Sabaud. de Licentia mercandiſandi in Portubus Regis. 68
Tractatûs inter Reges Angliæ & Daciæ, Confirmatio Fragmentum. 69
Tractatûs Oratorum Reginæ Annæ Ducciſſæ Britann. cum Oratoribus Regis Fragmentum. 70

An. 5. Hen. 7.

1490 | 5 *Hen.* 7. | De Conventionibus, Appunctuamentis, &c. inter Reges Angliæ & Daciæ obſervandis. 71
Pro Roberto Middelton Ambaſſiatore in Hiſpan. de Denariis ſolvendis pro Expenſis. 72
Pro Regina, de Cuſtodia Hæredis nuper Ducis Clarenciæ commiſſa. 73
De Pecia Monetæ Aureæ vocat. le Soveraigne, cudenda, valoris 20 s. Sterling. 74
Pro Regina nuper Regis Edwardi, de Annuitate conceſſa. 75
De Expenſis Ambaſſiatorum Scotiæ ſolvendis. 76
De Franciſco Duxon Secretario Regis pro Gallica Lingua miſſo ad Regem Romanorum. 77
De Jacobo de la Chapell miſſo ad Ducciſſam Britanniæ. 78
Proclamatio contra Scotos Vagrantes in Comitat. Northumbr. Cumbr. &c. quòd recedant in Patriam ſuam. 79
Pro Thoma Lovell Milite Theſaurario Cameræ Regis, de Denariis reſolvendis de Mandato Regis, deliberat. Ambaſſiatori Regis Hiſpan. & Johanni Sourdeat. 80
De Baldewino Stepman miſſo ad partes Daciæ. 81

An. 6. Hen. 7.

1491 | 6 *Hen.* 7. | Pro Edwardo Haſeley Inſtructore Regis in Facultate Grammatica, de Annuitate conceſſa. 82

De

De Conductu pro Willielmo Domino Barry de Hibern. 95
De Roberto Clifford Milite substituto in loco Roberti Willoughby Domini de Broke, ad conducendum Homines ad Arma, &c. in Succursum Patriæ Britanniæ. 96
Pro Mercatoribus de Venetia, de Licentia Lanar emendi & traducendi. 97
De Denariis solvendis diversis Personis. 98
De Denariis solvendis Nunciis Regis ad Regem Daciæ missuris. 99
Ejusmodi Johanni Beelys pro Nuncium Regis Daciæ adducendo. 100
Ejusmodi, pro Nuncio Regis Daciæ. 101
De tractando cum Carolo Rege Franciæ super Treugis, &c. 102
Pro Mercatoribus de Venetia, de exoneratione a Subsidio vocato Tonnage & Poundage. 103
Pro Elizabetha Darcy Domina Magistra Principis, de Concessione Doni Vini annuatim. 104
De Denariis solvendis Christophoro Urswik Elecmosinario Regis in Scotiam profecturo. 105
Ejusmodi Jacobo Parker Mil. Nuncio ad Britan. 106
Ejusmodi, pro Hospitio Servientis Regis Portugal. 107
Ejusmodi, pro Elizabetha Darcy Domina Magistra & Verfatricibus Principis. 108
Ejusmodi Decano Capellæ pro Decimis privatis. 109
Ejusmodi Clerico de Viridi Panno pro Expensis ad Festum Sancti Georgii. 110
Ejusmodi pro traductione Ordinantium ad Blackheath & reductione. 111
De Officio Thesaurarii Villæ Calesii Johanni Turbervile concesso. 112
De salva Gardia pro Mercatoribus Hispanniæ. 113
De Licentia peregrinandi. 114
De Protectione ad rogatum Ambassiatoris Regis Hispan. 115
Pro Mercatoribus Stapulæ Calesii, de Licentia Lanas, &c. eskippandi, &c. 116
Appunctuamentum pro Evacuatione Nanneti. 117
Pro Bernardo de la Forse, de Licentia Vina emendi in Aquitania. 118

An. 7. Hen. 7.

1492 7 Hen. 7. De Licentia Caseum & Butyrum emendi & traducendi. 119
De Damnis Pontificum in Provisione pro Sustentatione Armatæ in Francia. 120
Pro Francisco Duxon Secretario Regis in Lingua Gallica, de Licentia Vina ab Aquitania adducendi. 121
De Statuto super Pannorum Paccatione. 122
De Protectione & salva Gardia pro Navibus, Vasis, Conductoribus eorum Marinariis, &c. pro Expeditione Armatæ Regis Provitionem facientibus. 123
De Conductu pro Thoma Jegaden & aliis Mercatoribus de Britannia & Francia. 124
De Olivero Coetlegon. Procuratore Generali Britanniæ in Consiliarium Regis retento. 125

Pro Petro Salamanca, &c. de Licentia. 140
Pro Prigent Meno de Britann. de Assignatione pro Denariis ex Custumis Drogheda & Develyn. 141

An. 9. Hen. 7.

1494 9 Hen. 7. De Protectione pro Ochoa Martin & al. Ispan. 142
Pro Laurentio Lomelino Januen. de Licentia. 143
De Equis providendis pro Carriagio Hospitii Regis. 144
Ad Carolum Franciæ Regem super comprehensione in Fœdere cum Rege Romanorum. 145
Proclamatio super Intercursu Mercandisarum inter Patrias Regis & Ducis Austriæ. 146
De tractando super Metis & Bundis, &c. cum Rege Scotorum. 147

An. 10. Hen. 7.

1495 10 Hen. 7. De Henrico Secundogenito Regis Custode Generali Marchiarum versus Scotiam constituto. 148
De Custodia prædicta. 149
De Potestate commissa concedendi Licentiam Stannum emendi & traducendi. 150
Pro Guillemete de Lapert, de Licentia. 151
De inquirendo super Dominiis, Maneriis, &c. in Com. Westmorland. Regi pertinentibus, &c. 152
De Potestate recipiendi 25000 Coron. Auri a Commissariis Regis Franciæ. 153
Acquietantia pro eadem Coron. 154
De tractando cum Rege Scotiæ super Matrimonio inter ipsum & Margaretam Filiam Regis. 155
De tractando cum eodem Rege super perpetua Pace, &c. 156
Pro Johanne Meautis, de Licentia Vina Vascon. adducendi, &c. 157
De Conductu pro Willielmo Knollis Ordinis Sancti Johannis Jerusalem in Scotia Priore & aliis. 158
De Thoma Domino Dacre de Gyllesland & Willielmo Rey Commissariis Marchiarum Occidentalium versus Scotiam appunctuatis. 159

An. 11. Hen. 7.

1496 11 Hen. 7. Pro Mercatoribus Gildæ Villæ Novi Castri supra Tynam, de Licentia traducendi Lanas, &c. 160
Pro Mercatoribus Hanzæ Almann. de Licentia Vina Rhenen. in Angliam adducendi & vendendi. 161
De Conductu speciali pro Mercatoribus Januen. 162
De Conductu pro Societate Venetorum. 163
De Tractatu Commercii, &c. inter Regem & Archiducem Austriæ hinc & inde commutato. 164
Pro Johanne Nele, de Licentia Lanas traducend. 165
Pro Universitate Cantebrig. de Confirmatione. 166
De Arraiatione facienda. 167

Digitized by Google

versus Scotiam tranſmittendorum, providendo. 178
Pro Epiſcopo Coventr. & Lich. de Conceſſione Proficuorum Temporalium ejuſdem Epiſcopatûs ratione ultimæ Vacationis Regi pertinentium. 179
De Grana providendo in Comitatu Lincolniæ pro Vitellatione Armatæ Regis verſus partes Scotiæ profecturæ. 180
Pro Edwardo Vaghan Clerico, de Licentia transeundi ad Curiam Romanam. 181
De Officio Contrarotulatoris Villæ Caleſ. Adriano Whetehill conceſſo. 182
De Pardonatione Regis pro Rebellibus Devon. & Cornub. &c. 183
De Proclamatione facienda quòd omnes Homines defenſabiles ſint prompti & parati ad proficiſcendum cum Rege contra Scotos. 184
Pro Mercatoribus de Venecia, de Licentia Lanas & Stannum emendi & traducendi. 185

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Septimo.*

Vol. II.

An. 13. Hen. 7.

1498 13*Hen.*7. PRO Mercatoribus de St. Malowe, de Protectionne. Num. 1
Acta Parliamenti Hiberniæ. 2
Pro Arthuro Principe, de Licentia Vina à Burdeaux adducendi. 3
Proclamatio quòd omnes Homines inter ætatem xv. & lx. ſint prompti & parati ad Scotis reſiſtendum ſub Conductione Domini Nevill. 4
De tractando cum Rege Scotorum ſuper Ligis, &c. 5
Pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. de Pardonatione. 6
De tractando ſuper Reformatione Attemptatorum contra formam Fœderum Scotiæ 7
Aequietantia pro 2ſono Coron. Auri à Rege Franciæ receptis. 8
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Scotiæ. 9

An. 14. Hen. 7.

1499 14*Hen.*7. De Pace cum Carolo nuper Rege Franciæ inita, & per nunc Regem Ludovicum confirmata, obſervanda. 10
De Denariis in Hibernia cuſis non recipiendis. 11
Proclamatio quòd nè quis exeat è Regno abſque Licentia Regis. 12
Pro Epiſcopo Dunolm. de Cuſtodia & Maritagio Graciæ unius Filiarum & Hæredum Johannis Fitz Herre defunct. commiſſis. 13
Super Confirmatione Pacis inter Reges Angliæ & Franciæ ex parte Regis Angliæ. 14
Ejuſmodi ex parte Regis Franciæ. 15
Ejuſmodi. 16
Pro Mercatoribus de Venecia, de Licentia, &c. 17
Pro Mercatoribus Novi Caſtri ſupra Tynam, de Conceſſionibus. 18
Pro Epiſcopo Hereforden. de Pardonatione. 19
De Appunctuamentis & Concluſionibus circa Intercurſum Mercandiſarum inter Regem & Ar-

1501 16*Hen.*7. Willielmi Conyers Epiſcopo Dunolm. commiſſ. 29
De Poteſtate appriſandi & dimittendi ad Firmam omnia Terras & Tenementa infra Villam Berewici. 30
De Commiſſariis ſub Henrico Filio Regis Cuſtode Marchiarum verſus Scotiam appunctuatis. 31
De tractando cum Rege Scotorum de & ſuper Contentionibus, Querelis, &c. 32
De inquirendo ſuper Terris, Tenementis, &c. in & circa Villam Caleſ. Regi pertinentibus, &c. 33
Pro Johanne Meautis, de Licentiâ Vina, &c. 34
Pro Mercatoribus Angliæ, de Confirmatione. 35

An. 17. Hen. 7.

1502 17*Hen.*7. Diſſertatio inter Matthæum Bacquier Armigerum Regis Franciæ & Dominum Legal ſuper Morte Principis Arthuri, de Matrimonio contrahendo inter Henricum Filium Regis & Sororem Comitis d'Angouleſme, &c. 36
De Privilegiis Univerſitatis Oxon. 37
De inquirendo ſuper Foſſato includente Manſum Priſonæ de Flete. 38

An. 18. Hen. 7.

1503 18*Hen.*6. De Conductu ſpeciali pro Mercatoribus de Janua. 39
De Officio Cipharii, vocat. le Cupbererſhip, Regis, Ricardo Haſtynges conceſſo. 40
Pro Epiſcopo Dunolm. de acquietando pro Proficuis Epiſcopatûs durante Vacatione. 41
De Protectionibus. 42
De Johanne Meautis uno Militum Elecmoſinæ infra Caſtrum de Wyndeſor admiſſo. 43
Pro Mercatoribus vocat. le Adventurers, de Licentia Pannos non barbatos non mundatos non tonſos eskippandi & traducendi. 44
De Domino Mountjoy Locumtenente Caſtri de Hampnes in Picardia conſtituto. 45

An. 19. Hen. 7.

1504 19*Hen.*7. De Licentia Corario Artem Tannarii exercendi. 46
De Licentia Vina emendi & traducendi è Vaſconis. 47
De Fundatione Cantariæ in Cantebrig. per Margaretam Matrem Regis. 48
Pro Epiſcopo Wynton. de Confirmatione. 49
Pro Epiſcopo Aſſaven. de Exemplificatione. 50
Quòd omnes, quadraginta Libratas Terræ vel Redditûs habentes, accedant ad Regem pro Ordine Militari aſſumendo. 51
Pro Epiſcopo Aſſaven. de Confirmatione. 52

An. 20. Hen. 7.

1505 20*Hen.*7. Pro Margareta Matre Regis, de Licentia Collegio Chriſti in Cantebrig. donandi. 53
Proclamatio ſuper Curſu, & contra diminutionem Monetæ. 54
Pro Mercatoribus vocat. le Adventurers, de Exemplificatione. 55
De Emporio è Patria Archiducis Auſtriæ ad Calefium transferendo. 56

Te-

constituto. (Aliter vocat. Sanctæ Mariæ, Sancti Johannis Evangeliſtæ & Sanctæ Radegundis.) 68
Pro eodem Johanne, de Præſentatione ad Eccleſiam de Shelford. 69
Pro Margareta Comitiſſa Richemund. de Conceſſionibus. 70
Pro Mercatoribus de Venecia, de Licentiâ, &c. 71

An. 22. Hen. 7.

1507 22 *Hen.* 7. De Licentia conceſſa Mercatoribus le Adventurers negotiandi in partibus Flandr. Brabant. &c. ſub Ditione Regis Caſtellæ. 72
De Willielmo Domino Conyers Cuſtode Generali Marchiarum Orientalium verſus Scotiam conſtitut. 73
De Conductu ſpeciali pro Mercatoribus de Venecia. 74
Pro Comitiſſa Richemond. de Licentia Abbatiam de Creke Collegio Chriſti in Cantebrig. donand. 75
Ejuſmodi Licentia eidem conceſſa, de Advocatione Eccleſiæ de Manorbere. 76
De Pardonatione pro Johanne Catesby. 77
De Pardonatione Eſcap. Epiſcopo Roffen. 78
Tractatus inter Regem & Maximilianum Regem Romanorum nomine ſuo, & nomine Principis Hiſpaniæ, & Margaretam Duciſſam Auſtriæ, Burgundiæ, & Viduam Sabaudiæ, ſupes Matrimonio inter Karolum Principem Iſpan. & Mariam Filiam Regis. 79

An. 23. Hen. 7.

1508 23 *Hen.* 7. Literæ Obligatoriæ dicti Maximiliani nunc Imperatoris Electi & Karoli Principis Hiſpan. de Matrimonio antedicto perficiendo. 80
Tractatus inter eaſdem Partes ſuper Pace, &c. 81
De ulteriori Corroboratione Tractatuum antedictorum. 82
Tractatus Amicitiarum inter Regem & Imperatorem. 83
De tractando cum Philippo Rege Caſtellæ, &c. ſupes Matrimonio contrahendo inter Regem & Principiſſam Sororem Regis Caſtellæ. 84
Tractatus Amicitiæ cum Rege Caſtellæ. 85
De Confirmatione Intercurſûs Mercium inter Subditos Regis & Ducis Burgundiæ. 86
Pro Ludovico de Fava, de Licentia ſpeciali. 87
Pro Epiſcopo Lincoln. de Pardonatione. 88
De Parliamento tento in Hibernia & Actubus ejuſdem Parliamenti, per Comitem Kildare Deputato Locumtenente ibidem. 89
Teſtamentum Henrici Septimi. 90
De Thoma Howard Comite Surriæ, Comite Maſeſcallo Angliæ conſtituto. 9
De Johanne Phippe Piſcatore Regis in Aqua Thameſiæ ordinato. 10
Pro Arthuro Somerſet Lanceatoſe Caleſ. de Annuitate conceſſa. 11
De Monſtro capiendo apud Grenewich. 12
Litera ad Thomam Wulcey Eleemoſinarium Regis, de Exercitu Regis juxta Fontrabie de Captione Navarr. per Hiſpan. &c. 13

An. 3. Hen. 8.

1511 3 *Hen.* 8. Pro Willielmo Childerley, de Officio Capitalis Turnorii Hoſpitii Regis conceſſo. 14
De Arraiatione facienda nè Asma & Inſtrumenta Bellica Negligentia & Erugine conſumantur. 15
De Thoma Domino Dacre Gardiano Marchiarum verſus Scotiam conſtituto. 16
Ejuſmodi. 17
De Johanne Hopton Capitaneo Navium contra Piratas & Prædones ſupra Mare conſtituto. 18
De Pardonatione Delinquentium contra Pacem Scotiæ. 19
De Officio Brigendarii Willielmo Gurre conceſſo. 20
Pro Domino Dacre Gardiano Marchiarum conſtituto. 21
De Pictore Regis facto. 22
Pro Epiſcopo London. de Pardonatione Eſcap. 23

An. 4. Hen. 8.

1512 4 *Hen.* 8. De Conductu pro Don John d'Aragon & aliis. 24
De Protectione pro Dominico Lomelyn. 25
De Pardonatione Delinquentium contra Pacem Scotiæ. 26
De Officio Archiferentis infra Foreſtam de Gawtres conceſſo. 27
De 8000 Coron. Maximil. Imperatori intuitu Bellum gerendi contra Regem Franciæ mittendis. 28
De Karolo Vicecom. Liſle Mareſcallo Exercitûs Regis conſtituto. 29
De Pardonatione Eſcap. Epiſcopo Meneven. 30
Litera Regis Aragon. ad Regem in Lingua Hiſpan. 31
De Arraiationibus faciendis. 32
Ejuſmodi. 33
Litera Adriani Cardinalis ad Regem. 34
De tractando cum Rege Aragon. & Johanna Regina Caſtellæ, ſuper valida Unione, Colligatione, Liga, &c. 35
Super Invaſione à Francia denunciata, de Hominibus arraiandis & conducendis, &c. 36
De Licentia pro Epiſcopo Wynton. Prioratui Sancti Swithini Wynton. Poſſeſſiones donandi. 37
De Edwardo Howard Milite Admirallo conſtituto. 38
De Obſidione Caleſii per Regem Franciæ minitat. 39
De Intentione Regis tranſeund. in Franciam cum Potentia Regali. 40
Litera ad Thomam Wolſey, de variis Materiis. 41

Digitized by Google

De Thoma Domino Howard Admirallo Angliæ, Walliæ, &c. conſtituto. 52
De Pace Regis in Wallia conſervanda. 53
Ejuſmodi. 54
De Thoma Domino Howard Locumtenente Ducatus Primario, &c. Armatæ & Exercitûs Regis in caſu Mortis vel Abſentiæ Marchionis Dorſet conſtituto. 55
De Colloquio cum Rege Franciæ apud Audicotiam, de Rege Aragon. & de Sorore Regis Uxore ſua deſignata. 56
De Navibus, &c. pro Paſſagio Exercitûs Regis providendis. 57

An. 6. Hen. 8.

1514 6 Hen. 8. Pro Elizabetha Saxby, de Annuitate conceſſa. 58
Pro Johanne Meautis Secretario pro Lingua Gallica, de Licentia Vina Vaſcon. emendi & vendendi. 59
Minuta Amicitiæ inter Regem & Principem Caſtellæ. 60
Inſtructiones Ambaſſiatoribus Regis ad Regem Franciæ profecturis. 61
Compotus Expenſiarum circa Conductionem Navium & Artillariorum Regis ad Villam Lille, de Mandato Gubernatoris de Bethune. 62
De tractando cum Ferdinando Rege Aragon. & Johanna Regina Caſtellæ. 63
Inſtrumentum Matrimoniale inter Ludovicum Regem Franciæ & Mariam Sororem Regis. 64
Ejuſmodi, ſignatum Manu Regis Francorum. 65
Obligatio Regis Francorum pro Milione Coronar. Auri de Sole. 66
De Submiſſione Regis Franciæ Cohertioni Sedis Apoſtolicæ. 67
De Dote aſſignata præfatæ Mariæ per Regem Franciæ. 68
Marchio Mantuæ ad Regem. 69
De Equis cum Phaleris & Ephippiis pretioſis Marchioni Mantuæ per Regem præſentatis. 70
De Morte Cardinalis Angliæ Litera Papæ ad Regem. 71
Epiſcopus Wygorn. ad Epiſcopos Eborum & Wynton. de receptione Obligationis pro 1000000 Coron. & Capitulorum de Pace. 72
Cardinalis Surrett Epiſcopo Lincoln. 73
Epiſcopus Wigorn. ad de ſuſpecta Morte Cardinalis Angliæ, &c. 74
Cardinalis Surrett ad Regem, de verbis expreſſis per Cardinalem Angliæ ante Mortem, &c. 75
Papa ad Regem, de Indulgentia recipiendi Decimas, &c. à Clero. 76
Cardinalis Angliæ Litera ad Regem. 77
Maria Regina Franciæ ad Archiepiſcopum Eborum, de receptione ſua in Francia. 78
Maria Regina Franciæ ad Regem pro Vincentio Knight. 79
Super Solemnizatione Matrimonii inter Regem Franciæ & Mariam Sororem Regis, &c. 80
Epiſcopus Wigorn. ad Archiepiſcopum Eborum circa Regem & Regio. Franc. 81
De Coronatione, &c. Reginæ Franciæ. 82
Comes Suffolc. ad Archiepiſcopum Eborum circa Reginam Franciæ. 83
Rex Franciæ ad Regem, de Contentatione ſua in Regina, &c. 84
vendendi. 97
Super Reparatione & Fortificatione Civitatis de Tournay. 98
Super Morte Regis Franciæ Itali formidant Invaſionem à Succeſſore. 99
De tractando cum Ferdinando Rege Aragon. & Johanna Regina Caſtellæ ſuper perpetua Amicitia, &c. 100

An. 8. Hen. 8.

1516 8 Hen. 8. Pro Anna Luke Nutrice Regis, de Annuitate conceſſa. 101
De Relaxatione pro Johanne Dawtrey ſuper Vitellatione Navium, &c. 102
De Licentia Frumentum emendi & traducendi. 103
Cardinalis de Medicis ad Regem. 104
De Eleemoſina colligenda pro relaxatione à Captivitate. 105
Pro Johanne Imberley Monacho, de Pardonatione. 106
Papa ad Archiepiſcopum Cantuar. quòd impetret à Rege Subſidium Pecuniarum contra Turcas, & Reſponſum à Clero Cantuar. Provinciæ. 107
Excerpta ex Literis Epiſcopi Wygorn. 108
Litera ab Am. Ammonio, de Hungaria oppreſſ. per Turcas, &c. 109
Litera Johannis Pennari ad Cardinalem Eborum, de unanimo aſſenſu Cardinalium ſuper Electione ſua. 110
De acceptabili Servitio in impetrando à Rege Subſidium, &c. 111
De Scrutinio ad inveniendum Titulum pro Rege, &c. 112
Cardinalis de Medicis ad Regem. 113
Idem ad eundem, de Subſidio Papæ præſtando. 114
De Armata Regis Franciæ ad oppugnandum Regi Hiſpaniæ, &c. 115
De Pace cum Gallicis feſtinanter concluſa per Regem, de Rege Aragon. Franciam invaſuro. 116
Pro Domino Dacre, de Cuſtodia Marchiarum verſus Scotiam commiſſa. 117
Tractatus Pacis inter Regem & Franciſcum Regem Franciæ. 118
De tractando cum Cantone Helveticorum. 119
De Protectione ex Regia Prærogativa pro Willielmo Edwards Mercero de Briſtoll. 120

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Octavo.*

Vol. II.

An. 9. Hen. 8.

1517 9 Hen. 8. DE Pardonatione pro Soldariis Civitatis Tornacen. Num. 1
Ad Cardinalem Eborum ſuper deliberatione Tornaci, &c. 2
Minuta Contractûs Matrimonii inter Primogenitum Regis Franciæ & Mariam Filiam unicam Regis. 3
De tractando de Pace cum Carolo Principe Caſtellæ, 4

De

Ad Cardinalem Eborum gratulatoria circa Dignitatem. 19
Ad Regem, de Literis receptis à Rege, & de Promotione Cardinalis Eborum. 20
De Episcopo Dublin. Cancellario Hibern. constituto. 21
Pro Johanne Vireri Capitali Chirurgico Regis, de Annuitate concessa. 22
De Eleemosina colligenda pro Redemptione Captivorum è Manibus Turcarum. 23
De tractando cum Ambassiatoribus Regis Francorum super Pace, Amicitia, &c. 24

N. B. Abhinc pars Chronologica ferè totaliter omittitur, etiam à principio hujus Voluminis.

Pro Inhabitantibus de Teukesbury in Com. Glouc. tenentibus in antiquo Dominico. 25
Pro Physico Reginæ, de Licentia Pannos traducendi. 26
Pro Physico Regis, de Licentia absentandi. 27
De Custodia Escambii infra Regnum Angliæ & Villam Calesii concessa. 28
De Parliamento in Hibernia tento & Actubus ejusdem Comes Surriæ Locumtenens. 29
Pro Episcopo Calipolis, de Concessione Firmæ. 30
De Arraiatione facienda Vigiliis & Bekyns custodiendis, &c. 31
De Comite Salop. Conservatore Pacis infra Comitatus Salopiæ, Staffordiæ, &c. constituto. 32
De eodem Locumtenente & Capitaneo Generali versus Partes Boreales constituto. 33
De eodem Locumtenente, Conductore & Capitaneo Generali contra Scotos constituto. 34
De Protectione pro Johanne Drossewell secundùm formam Actûs Parliamenti. 35
Ejusmodi, pro Johanne Hooper & aliis. 36
Ejusmodi, pro diversis Personis. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43
De Rebellibus puniendis. 44
De Protectione pro Willielmo Warde. 45
Ejusmodi, pro Johanne Hooper. 46
Pro Episcopo Wigorn. de Confirmatione. 47
De Fundatione Capellæ vocatæ Mercers Chappell & Domûs adjacentis pro receptione Ambassiatorum. 48
Rex Franciæ ad Regem super receptione Dogues, de Munere Regis. 49
Idem ad eundem super Literis receptis, &c. 50
Idem ad eundem petitoria pro Domino de Montpesac. 51
Dux Ferrariæ ad Litera Gratiarum. 52
Dux Ferrariæ ad Regem super Equis Regis missis. 53
Idem ad eundem. 54
Dux Urbini ad Cardinalem Eborum Gratulatoria. 55
Cardinalis de Medicis ad eundem pro Priore de Drax. 56
Rex ad Laurentium de Medicis Ducem Urbini. 57
Interrogatoria Cardinali Eborum per—— 58
Leo Decimus Papa ad Regem dehortatoria à Bello. 59
De Victoria Turcæ contra Ismaelem Sophim, 1516

1517 9 *Hen.* 8. De Protectione. 73
Pro Thoma Spynelly Milite, de Annuitate concessa. 74
De Præsentatione ad Ecclesiam de Rumbald Kyrk Eborum Diœcesis. 75
De Commixtionibus, Deceptionibus, &c. in operatione Ceræ supervident. & puniend. 76
4 *Hen.* 8. Rex Franciæ ad Regem super retentione Tournay. 77
1518 10 *Hen.* 8. Ad Cardinalem Eborum Litera à Collegio Cardinalium. 78
Cardinalis Columna ad Regem. 79
Dux Urbini ad Regem. 80
Cardinalis d'Aragon ad Regem. 81
Cardinalis Campegius ad Regem. 82
Papa ad Cardinalem Eborum. 83
Episcopus Wigorn. ad Cardinalem Eborum. 84
Protonotarius Apostolicus ad Regem. 85
De Submissione Præsidentium, Canonicorum Ordinis Sancti Augustini Arbitrio Cardinalis Eborum. 86
Cardinalis Campegius ad Cardinalem Eborum. 87
Episcopus Wigorn. ad Cardinalem Eborum. 88
Cardinalis Columna ad Regem. 89
Episcopus Wigorn. ad Cardinalem Eborum. 90
Extracta è Literis Cardinalis Campegii. 91
Compotus Expensarum Comitivæ Regis Franciæ durante residentia sua apud Calesium. 92
Instructiones Ambassiatoribus per Dominum de Lignes. 93
Extractum è Literis Regis Franciæ super restitutione Bonorum hinc & inde. 94
Minuta Literæ Regis circa conservationem mutuæ Amicitiæ cum nunc Rege Franciæ. 95
De mutuo Colloquio inter Reges Angliæ & Franciæ. 96
Nomina Magnatum & aliorum ad Congressum Regum Angliæ & Franciæ attendentium Regi & Reginæ. 97
1519 11 *Hen.* 8. Instructiones Regis circa Propositiones faciendas Regi Franciæ. 98
De Transfretatione Regis in Franciam, de Die & Loco Congressûs Regum cum Reginis suis & Matre Regis Franciæ. 99
De secundo Congressu. 100
Super regulatione Congressûs. 101
1515 Januensis Dux ad Regem super Lanis ereptis per Classem Januen. 102
1517 De Imperatore Expeditionem contra Turcas suscepturo. 103
Minuta Literæ in Lingua Italica circa Expeditionem contra Infideles. 104
Alfonsus d'Este Dux Ferrariæ ad Regem. 105
Archiepiscopus Pisan. & Patriarch. Alexandriæ & alii ad Cardinalem Eborum. 106
Episcopus Wigorn. ad Cardinalem Eborum. 107
1515 Tractatus Pacis inter Regem & Carolum Principem Hispan. 108
Rex ad Ducem Ferrariæ. 109
1517 Papa ad Episcopum Coven. & Lich. 110
1527 19 *Hen.* 8. De libero Mercato vel Nundinis apud Calef. 111
1517 Papa ad Episcopum Wynton. de Subsidio contra Franc. Maria Rovere Inimicum Papæ & Ecclesiæ. 112
Episcopus Wigorn. ad Cardinalem Eborum de Hadriano Cardinali, &c. 113
1518 De dicto Hadriano & aliis Materiis. 114
Adhuc de dicto Hadriano. 115

Digitized by Google

liti conceſſa. 4
Dux Ferrariæ ad Cardinalem Eborum. 5
Pro Johanne Stokiſley Eleemoſinario Regis, de Bonis Felonum de ſe, &c. conceſſis. 6
De attendentibus Regis ad Congreſſum cum Electo Rege Romanorum. 7
De Numero Servientum aſſignato prædictis attendentibus. 8
De regulatione dicti Congreſſûs. 9
De Balthaſar de Guercis Chirurgico Reginæ Katerinæ Indigenâ facto. 10
Litera Ludovici Regis Hungariæ ad Papam, de Bello contra ſe per Turcas præparato. 11
Idem ad Carolum Imperatorem ejuſmodi. 12
Extract. è Literis Hieronymi Laſco & aliorum, de Proſecutione Belli cum Turcis. 13
De Progreſſu & Devaſtatione per Turcas factis. 14
De Excommunicatione Regis Hungariæ, &c. 15
Litera in Lingua Hiſpanica. 16
Epiſcopus Oſor. ad Cardinalem Eborum. 17
Imperator Carolus ad Regem. 18

An. 15. Hen. 8.

1523 15*Hen.*8. Carolus Imperator ad Cardinalem Eborum. 19
De Arthuro Plantagenet in Vicecomitem Liſle erecto. 20
Commiſſio ad communicandum cum Imperatore de modo & forma invadendi Franciam. 21
De Protectione pro Antonio Chabo Chirurgico Regis. 22
Inſtructiones de quibus Adam Pace debeat agere & tractare cum Rege, ſuper Materiis concernentibus Daniam, Sueciam, &c. 23
De Manumiſſione Hugonis Chippe. 24
Clementis Papæ Exhortatio Catholicis Principibus ad Pacem & Unionem. Fragmentum. 25
De Colloquio cum Rege Franciæ ſuper Redemptione Liberorum Regis Franciæ & Liberatione Papæ, &c. 26
Proceſſus Thomæ Cardinalis Eborum in Cauſâ Regis ante Commiſſionem à Romano Epiſcopo. 27
Imperator ad Cardinalem Eborum. 28
De Penſione ſolvenda Regi per Regem Franciæ. 29
Pro Thoma More Milite, de Licentia Pannos traducendi. 30
De Manucaptoribus pro Comite Kildare. 31
De Viagio in Hiſpan. 32
De Reformatione Articulorum Ligæ Madrid. 33
De Summis Pecuniarum Regi Franciæ traditis. 33
Computus Pecuniarum pro Contributione. 34
Narratio Antonii de Luſy, de Conatu Regis Franciæ conciliare ſe cum Helveticis & Venetis. 35

An. 16. Hen. 8.

1524 16*Hen.*8. De Protectione pro Johanne Thomas nato ſub Obedientia Regis Francorum. 36
Quædam Memoranda per Regem ſuper Viagio in Franciam, & de numero Militum Exercitûs. 37
Litera Legati Papæ ex Hungaria. 38
Litera Legati Papæ ex Hungaria, de Captivitate Regis Franciæ. 39

An. 19. Hen. 8.

1527 19*Hen.*8. Commiſſio ad tractandum de revocatione Exercitûs ex Italia, & de Traditione Januen. & Comitatûs de Aſt. 49
Tractatus Offenſionis ſive Belli offenſivi. 50
De Bello offenſivo. 51
De Mediis pro Pace ſtabiliendâ. 52
Litera Regis Hungariæ de Morte improviſa Ludovici Regis, & de Electione ſua ad Regalem Dignitatem. 53
De Conflictu inter Turcas & Hungaros. 54
Fragmentum in Lingua Germanica. 55
De Electione Johannis Vayvodæ Tranſylvaniæ in Regem Hungariæ. 56
De Statu Exercitûs Turcarum. 57
Nova ex Hungaria de Conflictu inter Chriſtianos & Turcas prope Budam, &c. 58
Bartholom. Ticionen. Comes ad Cardinalem Eborum. 59
Johannes de la Sanch ad Cardinalem Eborum. 60
Cardinalis Eborum ad Principiſſam Margaritam Archiduciſſam Auſtriæ. 61
Reſponſum dictæ Principiſſæ ad Cardinalem. 62
Litera Obligatoria Caroli Regis Caſtellæ Regi pro 100000 Coron. & aliis Summis. 63
Litera obligatoria ſeperalium Nobilium pro dicta Moneta. 64
Diſſertatio inter Ambaſſiatores Regis & Regis Caſtellæ ſuper Obſervationem Tractatûs Mercium Intercurſûs. 65
Je. Vicecancellar. Sedis Apoſtolicæ ad Cardinalem. 66
Cardinalis Aragoniæ ad Regem. 67
Papa ad Archiepiſcopum Caotuar. 68
De Ratificatione Tractatûs per Papam, &c. 69
Margareta Archiduciſſa ad Regem. 70
Rex Franciæ ad Regem. 71
Idem ad eundem. 72
Margareta Archiduciſſa ad Regem. 73
Rex Franciæ ad Regem. 74
Idem ad eundem. 75
Indentura inter Regem, Reginam Franciæ & Ducem Suffolciæ. 76
Pro Dapifero Reginæ, de Indigenatione. 77

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Octavo.*

Vol. IV.

An. 20. Hen. 8.

1528 20*Hen.*8. DE Penſione à Papa Cardinali Eborum conceſſa. Num. 1
De Cuſtodia Terrarum, &c. Willielmi Comptoni durante minori ætate Hæredis commiſſa Cardinali Eborum. 2

An. 21. Hen. 8.

1529 21*Hen.*8. De Permutatione Eccleſiarum. 3
De Eruptione Montis Mongibelli in Sicilia. 4
Inſtructiones datæ Ambaſſiatoribus Regis quæ Regi Franciæ exhibendæ. 5

De

De Nicholao del' Borgo Italico indigena facto. 26
Pro Willielmo Buttes Medico Regis, de Annuitate conceſſa. 27
De Thoma Treheron Purſevando Notyngham creato. 28
De Officio Gunſton-Maker conceſſo. 29
Inſtructiones Regis Ambaſſiatoribus ſuper Congreſſu cum Rege Franciæ. 30
Inſtructiones Regis Ambaſſixtori Romæ circa Divortium, &c. 31
Fragmentum. 32
De Tranſumptis Atteſtationibus & Juramentis tangentibus Matrimonium Regis & Reginæ Caterinæ. 33
Rationes pro & contra Matrimonium Regis cum Domina Katerina. 34
De Pardonatione pro Edwardo Archiepiſcopo Eborum. 35
De Pardonatione ſpeciali pro Petro Ligham Clerico. 36
Tranſumptum Capitulorum ex Regiſtris Papæ. 37
Juſtificatio Regis in Proceſſu Matrimonii, & de More Epiſcopi Roffen. & Thomæ More Militis, & contra Clementem Papam, &c. 38
De Pardonatione pro Thoma Pelles Clerico. 39
Pro Georgio Domino de Rocheford, de Cuſtodia Parci de Hatfeld Regis in Com. Eſſex. conceſſa. 40
De Officio Tinctoris Regis conceſſa. 41
De Pardonatione pro Epiſcopo Bathon. & Wellen. 42
Pro Ada Traves Clerico, de Pardonatione. 43
De Pardonatione pro Manticularia. 44
De Licentia pro non reſidendo. 45
Sententia Academiæ Aurelianen. ſuper Citatione Regis coram Papa in Cauſâ Matrimonii antedicti. 46
De Interrogatoriis Duci Norfolc. propoſitis ſuper Matrimonio prædicto. 47
Ejuſmodi Anthonio Willughby. 48
De Denariis ſolvendis pro Expenſis Nuncii Regis in Dacia & Polonia, & pro Plata liberata Reginæ Annæ. 49
De Pardonatione pro Epiſcopo Lincoln. 50
Pro Mercatoribus de Venetia, de Privilegiis confirmatis. 51
Indentura inter Regem & Magiſtros & Operarios Monetæ. 52
De Licentia abſentandi à Beneficio. 53
De Thoma Houghton Capellano Regis conſtituto, & de Licentia. 54
Pro Michaele Securis Medico, de Indigenatione. 55
De Venditione Meſuagiorum, Tenementorum, &c. in Civitate London. Archiepiſcopo de Thebes per Thomam Kytſon Militem. 56
De Licentia Potum primarium emendi & traducendi. 57
Indentura inter Regem & Comitem de Oſſorie, de Fidelitate ſua erga Regem conſervanda, &c. 58
De Commiſſariis appunctuatis ad inquirendum, ſcrutandum & examinandum de certis Articulis & Inſtructionibus Commiſſionibus annexis. 59
Rex ad Andream Gritti Ducem Venetorum, &c. 71
Pro Olivero Coren Clerico, de non reſidendo. 73
De Officio Virgæbajuli aliàs Virgarii ad portandum Virgam coram Rege ad Feſtum Sancti Georgii infra Caſtrum de Wyndeſore. 74
De Præſentatione ad Decanatum infra Eccleſiam Collegiatam de Wynbourne Minſter. 75
De Præſentatione ad Eccleſiam Parochialem de Cheryton Fitz Payn Exon. Diœceſis. 76
Pro Domina Margeria Uxore Michaelis Lyſter Militis una Generoſarum Cameræ privatæ Janæ Reginæ defunct. de Exoneratione. 77
De Licentia Comiti Huntyngdon conceſſa alienandi ad Thomam Dominum Cromwell. 78
De Ricardo Eton Cuſtode ſive Clerico omnium Librorum, Brevium, Rotulorum & Recordorum infra Turrim London. conſtituto. 79
De Roberto Towneſhend Capellano Regis admiſſo. 80
Pro Ambaſſiatore Imperatoris, de Licentia repatriandi. 81
Recognitio Johannis Domini Mordant pro Apparentia ſua coram Rege & Concilio. 82
De Venditione Dominii & Manerii de Hatfeld. in Com. Herts ad Regem per Epiſcopum Elien. 83
De Venditione Manerii de Eſtchayam in Com. Surr. Regi per Archiepiſcopum Cantuar. 84
De Licentia Coria emendi & traducendi. 85
De Licentia Frumentum emendi & traducendi. 86
Pro Duce Bavariæ, de libero Paſſagio. 87
De Regio Aſſenſu pro Epiſcopo Roffen. 88
De Pardonatione pro Verbis proditoriis. 89
De Licentia Eleemoſinas colligendi pro Dampno per Ignem ſuſtento. 90

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Henrico Octavo.*

Vol. V.

An. 20. Hen. 8.

1528 20*Hen.*8. BUlla Exemptionis Collegii Cardinalis in Oxon. Num. 1
De Officio Servientis ſive Magiſtri Armaturæ infra Turrim London. Thomæ Darcy Militi conceſſo. 2
Pro Waltero Farre, de Exoneratione ab Attendentia ſuper Perſona Regis exiſten. in Guerris contra Franc. 3
De ſalvo Conductu pro Willielmo Leche Scoto ad inſtantiam Comitis de Lynoux. 4
Pro Thoma Biſhop, de Penſione annuali conceſſa. 5
Pro Georgio Strevilyng, de annuali Penſione conceſſa, ſuper recommendatione Comitis de Lynoux. 6
De Decanatu Eccleſiæ Cathedralis Chriſti & Beatæ Mariæ Virginis Wygorn Johanni Barlowe Clerico conceſſo. 7
De Regio Aſſenſu pro Epiſcopo Roffen. 8
De Poteſtate commiſſa ad tractandum cum Carolo Imperatore ſuper Fœdere archioris Amicitiæ

Digitized by Google

Henneage Capellano Regis ſuper Attinctura Ricardi Pate. 22
Fragmenta de Reſignationibus Domorum Religioſarum in Manus Regis. 23
1542 34 Hen. 8. De Canonicatu Cadington Major. in Eccleſia Divi Pauli London. Petro Vannes Secretario Regis à Latinis conceſſo. 24
Pro Ducissa Norffolc. de Pardonatione. 25
De Penſione Epiſcopi Ciceſtr. vocat. Auguſtino Palmer Clerico conceſſ. 26
Pro Civibus & Communitate Lincoln. de Exoneratione à Decima & Quintadecima. 27
De Executione Actûs Parliamenti ex parte Subditorum Imperatoris ſuperſedenda. 28
Pro Johanne Gate uno Grometorum Cameræ Regis, de Licentia Liberaturas donandi. 29
De Medico per Regem licentia. 30
1543 35 Hen. 8. De Paſſagio Regis in Franciam, & de Poteſtate conceſſa dimittendi ad Vitam, terminum Annorum, &c. Maneria, &c. Regis pro Pecuniis in promptu ſolvendis, &c. 31
De Canonicatu conceſſo Johanni Williams Clerico. 32
De Roberto Calyngwood Crowekeeper appunctuato. 33
Petrus Vannes Secretarius Regis à Latinis habet Literas Regis de Præſentatione ad Præbendam in Eccleſia Cathedrali Sarum, &c. 34
De inquirendo ſuper legalitate Matrimonii cum Monaſteriali profeſſa ſed invita. 35
De Johanne Maſon Secretario pro Lingua Gallica uno Clericorum Privati Concilii conſtituto. 36
Pro Petro Domino de Latrique, de Annuitate conceſſa. 37
De Johanne Wallop Capitaneo de Guyſnes, Capitaneo Capitali & Conductore Copiarum Auxiliarium Imperatori miſſar. conſtituto. 38
De Conceſſione Præbendæ in Eccleſia Collegiata de Burton ſuper Trent Edwardo Wyggan Capellano Regis. 39
De Poteſtate conceſſa Manerii, &c. Regis dimittendi ad Vitam, terminum Annorum, &c. pro Pecuniis in promptu ſolvendis, &c. pro Paſſagio Regis in Franciam. 40
De Radulpho Sadeler Milite Theſaurario Guerrarum contra Scotiam conſtituto. 41
De Pecuniis levandis è Proventibus Regis pro Paſſagio ſuo in Franciam, &c. 42
1544 36 Hen. 8 Pro Willielmo Turner, de Exoneratione ab Attendentia ſua ſuper Regem in Guerra cum Rege Franciæ. 43
Ejuſmodi, pro Thoma Barthelete. 44
De Navibus & Marinariis providendis pro Inimicis debellandis & Defenſione Regni. 45
De Licentia Pannos & Coria emendi & traducendi. 46
De Poteſtate commiſſa Dominis & aliis Privati Concilii ad Warranta facienda pro Denariis ſolvendis pro Regardis, Proviſionibus, &c. 47
De Poteſtate conceſſa Duci Norffolc. &c. pro Billis, Chartis, Conceſſionibus, &c. nomine Regis ſignandis, &c. 48
1545 37 Hen. 8. Pro Ricardo Jervys, de Exoneratione ab Officio. 49
Pro Duce Suffolc. de Licentia retinendi & Liberaturas concedendi. 50
De Licentia pro non Reſidentia. 51
Pro Johanne Salerno de Verona, de Annuitate conceſſa. 52
Ejuſmodi, pro Petro de Bydocio Domino de

ward Sexto & Regina Maria.

Vol. I.

An. 1. Ed. 6.

1547 1 Ed. 6. DE Duce Somerſet. Gubernatore Regis, & Protectore Regni conſtituto, & de Concilio appunctuato. Num. 1
De Terris, Tenementis, &c. Regis in Hibern. ad Firmam dimittendis, & Cuſtodis Hæredum Wardis & Maritagiis vendendis, &c. 2
Pro Ricardo Grafton & Edwardo Whytechurch, de Privilegio imprimendi Liturgiam, Sermones, &c. 3
De Inventorio Bonorum, Catallorum, Jocalium, &c. nuper Regis capiendo. 4
De Radulpho Sadler Milite Theſaurario Exercitûs proficiſcen. verſus Scotiam conſtituto. 5
De Loco Silke Woman Garderobæ Laurentio Ball conceſſo. 6
De Literis Patentibus Brevibus & Commiſſionibus, de novo faciendis. 7
De inquirendo ſuper Statum Caleſ. &c. 7
De Comite Warwici Magno Camerario Angliæ conſtituto. 8
De Duce Somerſet. Gubernatore Regis & Protectore Regni, &c. duplicat. numeri primi. 9
De Loco Child of the King's Leath Laurentio Wagſtaff conceſſo. 10
De Poteſtate Recognitione capiendo. 11
De inquirendo ſuper Cauſa Divortii. 12
De Licentia Ludos cum Aleis, Globulis, &c. apud Manerium Regis de Parith Garden exercendi. 13
De inquirendo & determinando ſuper Cauſa Divortii inter Marchionem Notthampton & Dominam Annam Bourchier. 14
De Officio Impreſſoris Regis Ricardo Grafton conceſſ. 15
De Georgio Carlton Apothecario Regis ordinato. 16
Pro Duce Somerſet. de Licentia retinendi, &c. 17
Pro Antonio de Sancta Cecilia Hiſpano, de Annuitate conceſſa. 18
De Vadiis & Regardis ſolvendis Willielmo Paulet Domino St. John Cuſtode Magni Sigilli conſtituto. 19
Pro Duce Somerſet. de Annuitate 5000 Marcarum conceſſ. 20
Pro Thoma Seymour Barone Seymour & Sudley Magno Admirallo Angliæ, &c. de Poteſtatibus ſibi commiſſis. 21
Pro Willielmo Myldyſley Cuſtode Libraria Regis apud Richemond. de Allocatione facienda. 22
De Licentia imprimendi & publicandi Librum vocat. The begynnyng and ending of all Popery, &c. Waltero Linne conceſſa. 23

An. 2. Ed. 6.

1548 2 Ed. 6. Pro Johanne Oſwen de Wigorn. de Licentia imprimendi Libros de Divino Servitio utend. in Eccleſiis, &c. 24
Pro Duce Somerſet. de Poteſtatibus ſibi commiſſis. 25
De Typographis providendis pro Servitio Regis. 26
Ejuſmodi. 27

An.

Digitized by Google

Ejuſmodi Comite Wigorn. 46
Ejuſmodi Thomæ Challoner. 47
Pro Domino Cobham, de Licentia retinendi, &c. 48
De Officio Querrie Stabul. Regis Barnardino Granada conceſſo. 49
Pro Nicholao Udall, de Licentia imprimendi Opera Petri Martyris. 50
Pro Domino Clynton Admirallo, de Licentia retinendi & Liberaturas concedendi. 51
Pro Johanne Owen Gun-founder, de ſexdecim Denariis per diem conceſſis. 52
Pro Stephano Mierdinanno Bibliopola Germano, de Licentia Opera hactenus non impreſſa imprimendi & vendendi. 53
De Campanis auferendis & Malleis earum donandis. 54

An. 5. Ed. 6.

1551 5 Ed. 6. Pro Roberto Riche Armigero, de Licentia Carnes & Lacticinia edendi tempore Quadrageſimali. 55
Proclamatio ſuper Curſu Monetæ. 56
De Obſervatione Statutorum de Auro vel Argento extra Regnum non traducendo. 57
Iterum de Curſu Monetæ. 58
De Licentia Eleemoſinas colligendi intuitu deperditorum causâ veræ Religionis. 59
De Commiſſionariis pro Bonis Eccleſiaſticis ſupervidendis, loco mortuorum, appunctuandis. 60
De Bombardariis pro Servitio Regis capiendis. 61
Pro Johanne de Lanciano, de Annuitate conceſſa. 62
De Willielmo Barker Artium Magiſtro, ſed Maritato, Præceptore Collegii Eton conſtituto Statutis non obſtantibus Collegii in contrarium. 63
Pro Petro Nigro Hiſpan. de exemplificando. 64
Pro Edwardo Vaughan unius Satellitum Honorar. de Exoneratione ab attendentia, & de Annuitate conceſſa. 65
De Pecunia Andwerpiæ mutuata, Agente pro Rege Thoma Greſham, Acquietantiæ. 66
Acquietantiæ ut ſupra. 67
Indentura inter Concilium Regis & Chriſtopherum Hunwell Mercatorem Alienigenam, pro Jocali & aliis Debitis Regis in Andwerp. 68

An. 6. Ed. 6.

1552 6 Ed. 6. De Statu Villæ de Caleſ. ſupervidendo, & alia peragendo ſecundùm Inſtructiones datas. 69
Fragmentum ſuper Genuflectione apud receptionem Euchariſtiæ. 70
De Inſultu facto contra Burgenſem Parliamenti. 71

An. 7. Ed. 6.

1553 7 Ed. 6. De Poteſtate Statum Bellici Apparatûs ſupervidendo & regulandi. 72
Pro Willielmo Cycell uno Principalium Secretariorum, de Licentia retinendi, &c. 73
Pro Ricardo Tothill, de Licentia Libros de Communi Lege imprimendi. 74
Indentura inter Regem & Mercatores Staplæ

An. 3. & 4. Phil. & Mar.

1557 3. & 4. Phil. & Mar. Super Cunagio Drachmarum aliàs Grotes. 88
Super Cunagio Harp Shillings & Grotes in Hibern. 89
De Licentia imprimendi Pſalteria, Matens, & Libros Manuales Precum. 90
Pro Cancellario Angliæ, de Augmentatione Feodorum. 91
Commiſſio pro renovatione Patentium Deputati Hiberniæ. 92
Commiſſio ad inquirendum de & ſuper Hæretibus, Opinionibus Hæretical. & Libris, &c. & Delinquentes puniend. 93

An. 4. & 5. Phil. & Mar.

1558 4. & 5. Phil. & Mar. De Commiſſariis appunctuatis ad inquirendum de & ſuper Statu Commercii, &c. 94
De Licentia imprimendi Librum intitulat. Holſom and Catholick Doctrine concerning the Seven Sacraments. 95
De Libris ſcriptis, &c. contra Papam, & de Scrutiniis captis Monaſteriorum & Domorum Religioſarum revocandis. 96
Super Cunagio de Harpe Grotes. 97

Capitula ACTORUM *Dat. Regnantibus Maria Regina & Elizabetha Regina.*

Vol. I.

An. 3. &. 4. Phil. & Mar.

1557 3. & 4. Phil. & Mar. DE Poteſtate commiſſa ad inquirendum ſuper Hæretibus, Lollardis, Libris Hæreticis, &c. Num. 1
De Materialibus & Operariis pro Sagittis faciendis, capiendis & providendis. 2
De Renovatione Patentium pro Thoma Ratclyff Domino Fitzwater modò Comite Suſſex. & Deputato Hiberniæ. 3
Capitula Actuum Parliamenti Hiberniæ. 4
De Poteſtate Habitatores Caleſii pro Decimis, Oblationibus, &c. taxandi. 5
Pro Franciſco Mallet Magno Eleemoſinario, de Conceſſione Bona & Catalla Felonum de ſe & Deodanda in Augmentatione Eleemoſinæ. 6
De Pardonatione, ex Interceſſione Legati, pro Dogmata contra veram Chriſti Corporis in Euchariſtia præſentiam tenendo. 7
De Libris, Scriptis, &c. contra Papam & Ignominioſis Scrutiniis Monaſter. & Domorum Religioſarum à Regiſter. capiendis. 8
De Comite Arundellæ Seneſcallo Angliæ conſtituto in Cauſa Domini Stourton. 9
De Comite Pembroch. Locumtenente & Capitaneo Generali Exercitûs contra Regem Franciæ profecturi, &c. conſtituto. 10
De Protectione pro Burchardo Cranyee. 11

Digitized by Google

1566 | 8 Eliz. | De Johanne Feilde Chirurgico Reginæ facto. 19

An. 13. Eliz. Reginæ.

1571 | 13 Eliz. | Super Impreſſionibus Ephemeridum. 20
De Licentia Secale emendi & in Ruſſia traducendi pro beneficio Commercii. 21
Commiſſio ſpecialis ſuper Reformatione Abuſuum, Enormitatum, &c. in Rebus Eccleſiaſticis infra Diœceſes Lincoln. & Petriburgen. 22
De Molimine incrandi quinquaginta per Centum, cum Pecuniis Mercatorum Alienigenarum. 23
Pro Mercatoribus negotiantibus in Dominia Imperatoris Ruſſiæ, de Licentia. 24

An. 14. Eliz. Reginæ.

1572 | 14 Eliz. | De Licentia Thomæ Marſh conceſſa imprimendi & vendendi Authores Claſſicos. 25
De Licentia Johanni Barret conceſſa imprimendi & vendendi Dictionarium. 26
De Prælectore Juris Civilis in Cantebrig. conſtituto. 27
De inquirendo ſuper Navibus, Bonis, Mercandiſis, &c. Subditorum Regis Hiſpan. & aliorum Alienigenarum prætextu Commiſſionis Reginæ, arreſtatis, detentis vel elongatis, &c. 28
De Pardonatione Forisfacturarum ſuper Statut. contra receptionem Uſuræ exceſſivæ. 29
De Licentia Oenopolium erigendi & Vina vendendi, Proclamationibus in contrarium non obſtantibus. 30
Commiſſio ad inquirendum ſuper Cauſis Eccleſiaſticis, &c. 31
De inquirendo ſuper Navibus, Bonis, &c. ut ſupra numer. 28. 32
De Licentia Cuprum cudendi in Partibus Eborum, Lancaſtr. &c. 33
De Rebus faciendis pro Honore & Beneficio Reginæ, &c. per Thomam Thurland & Danielem Houghſetter. 34
Diſpenſatio Willielmo Hewet conceſſa per Reginam. 35

An. 15. Eliz. Reginæ.

1573 | 15 Eliz. | De Poteſtate commiſſa ad inquirendum ſuper Hæreſibus, Libris ſeditioſis & aliis offenſis Eccleſiaſticis quibuſcunque. 36
De Officio Apothecarii Reginæ conceſſo. 37

An. 16. Eliz. Reginæ.

1574 | 16 Eliz. | Pro Gommer Van Oofterwicke Muſico Reginæ, de Conceſſione. 38
Pro Jacobo Brigham, de Conceſſione viginti Denariorum per diem. 39
Pro Jacobo Burbage & aliis, de Licentia Comœdias & Tragœdias, &c. exercendi. 40
Pro Thoma Maſſingberde intuitu Servitii & Deperditorum, de Conceſſione Loci unius Militum Eleemoſinar. apud Windelor. 41
Pro Jacobo Vantroullier, de Licentia imprimendi Novum Teſtamentum Bezæ cum Annotationibus, &c. 42
De Officio Typographi ac Bibliopolæ Reginæ in Primario, de Licentia concedendi Poteſtatem Domos Luſorias erigendi infra Civitates London. & Weſtm. & Suburb. earundem. 53
Pro Franciſco du Bignon Alienigena, de Conceſſione octo Denariorum per diem intuitu Servitii in Guerris Henrici Octavi tranſmarinis impenſi. 54
De Licentia imprimendi Pſalmos David in Metr. &c. 55
De Protectione pro Rocco Bonnetti Ital. 56
De Licentia Sphæriſterium, &c. erigendi. 57
Intuitu Deperditorum ſupra Mare, de Licentia Eleemoſinas colligendi. 58
Pro Nicholao Alexander, de Loco unius Militum Eleemoſinar. apud Wyndeſor. conceſſo. 59
Commiſſio pro Cauſis Eccleſiaſticis in Diœceſe Norwicen. 60

Capitula ACTORUM *Dat. Regnante Elizabetha Regina.*

Vol. I.

An. 1. Eliz. Reginæ.

1559 | 1 Eliz. | PRO Thoma Greſham, Agente pro Regina in Partibus tranſmarinis, de Allocatione faciendo. Num. 1
De Computo faciendo cum Executoribus Ricardi Wilbraham Magiſtri Jocalium nuper Reginæ. 2
Pro Ricardo Tottell, de Licentia imprimendi omnes Libros de Communi Lege, durante ſe bene geſſerit, conceſſa. 3
De Vadiis, Feodis, &c. Nicholao Bacon Militi Cuſtodi Magni Sigilli ſolvendis. 4
De Poteſtate commiſſa Moloſſos vel Canes Catenarios pro Luſu Reginæ capiendi. 5
De Roberto Catlyn Milite Capitale Juſticiario ad Placita Deputato, in Abſentia Nicholai Bacon Cuſtodis Magni Sigilli, conſtituto. 6
Pro Nicholao Bacon Millite Cuſtode Magni Sigilli, quòd Acta ſua, ut Cuſtos Sigilli, habeant vim & effectum ac ſi Cancellarius Angliæ fuiſſet. 7
De Scrutinio faciendo pro Bonis, Catallis, &c. Edwardi nuper Ducis Somerſetiæ, ad Debita ſua ſolvenda. 8
De Licentia Mercatoribus le Adventurers conceſſa traducendi Pannos. 9
De Henrico Sidney Milite Vice-Theſaurario & Receptore in Hibernia conſtituto. 10
Pro Willielmo Sere, de Licentia imprimendi Libros Precum privatar. Pſalteria, &c. conceſſa. 11
Litera Nicholai Bacon Militis Cuſtodis Magni Sigilli ad Theſaurarium Angliæ. 12
Commiſſio ſpecialis ſuper Rebus Eccleſiaſticis, ſecundùm effectum duorum Actuum Parliamenti, videlicet, Actus pro Uniformitate in Communibus Precibus, &c. & Actus ad antiquas Juriſdictiones Coronæ reſtaurandum. 13
De Navibus non vendendis Alienigenis. 14
De Licentia imprimendi Librum vocat. Coſmographical Glaſſe, &c. 15

Pro

De Officio Mercatoris Reginæ ad Partes Orientales pro Pice, Pice liquida, Lino, Canabo, &c. ad uſum Navium providendis. 27
De Queremoniis Ambaſſiatorum Regis Portugaliæ Reginæ præſtitis. 28
Commiſſio ſuper Rebus Eccleſiaſticis, &c. 29

An. 4. Eliz. Reginæ.

1562 | 4 Eliz. | Pro Alfonſo de Salablanca Hiſpano, de Annuitate conceſſa. 30
De diverſis Terris circum circa Civitatem London. ad uſum Sagittariorum aſſignatis. 31
Litera Reginæ promiſſoria pro reſolvendo Pecunias ſibi mutuatas. 32
Commiſſio ſuper Rebus Eccleſiaſticis, &c. 33
Ejuſmodi. 34

An. 5. Eliz. Reginæ.

1563 | 5 Eliz. | De Licentia Eleemoſinas colligendi. 35

An. 6. Eliz. Reginæ.

1564 | 6 Eliz. | De Poteſtate commiſſa Willielmo Flower aliàs Norrey Regi Armorum, ad viſitandum Provinciam ſuam ultra Trentam. 36
De Cauſa maritima audiendi & determinandi. 37
De Poteſtate conceſſa ad ſcrutandum pro Mineris Metallorum, & de proſequendo Operationibus earum. 38

An. 7. Eliz. Reginæ.

1565 | 7 Eliz. | De Corporibus Mortuorum pro Felonia Condemnatorum Collegio Facultatis Medicinæ London. conceſſis. 39
Pro Georgio Habib Caldeo, captivato per Turcas cum Filio, Sororibus, &c. de Licentia Eleemoſinas colligendi. 40
De Licentia Scrutinium faciendi infra quemcunque Locum Angliæ & Hiberniæ pro Lapide Calaminari, &c. 41
Commiſſio ſuper Cauſis Eccleſiaſticis in Hibern. 42

An. 8. Eliz. Reginæ.

1566 | 8 Eliz. | De inquirendo ſuper Dimiſſionibus Terrarum & Poſſeſſionum Eccleſiæ Cathedralis Carliolenſis abſque aſſenſu Decani, &c. 43
De Loco unius Militum Eleemoſina, de Wyndſor. Willielmo Palmer conceſſo. 44
De Licentia Tabernas erigendi in uſum Operatorum in Mineris. 45
De Officio Prælectoris Juris Civilis in Cantebrig. conceſſo. 46

An. 9. Eliz. Reginæ.

1567 | 9 Eliz. | De Licentia imprimendi Pſalmos David, &c. 47

1576 | 18 Eliz. | De Conceſſione Præbendæ Edwardo Grant Ludimagiſtro Scholæ Reginæ apud Weſtmonaſterium. Num. 1

An. 19. Eliz. Reginæ.

1577 | 19 Eliz. | Super Cunagio Auri. 2
De Prælectore Juris Civilis apud Oxon. conſtituto. 3
Commiſſio ſuper Rebus Eccleſiaſticis, &c. 4
Pro Chriſtofero Saxton, de Licentia imprimendi Tabulas Coſmographicas Comitatuum Angliæ. 5
De Officio Impreſſoris Reginæ Librorum Statutorum Actuum Parliamenti, Proclamationum, &c. Chriſtofero Barker conceſſo. 6
Intuitu Servitii in Bello, de duodecim Denariis per Diem Bartholomæo White conceſſis. 7
Obligatio pro Pecuniis per Reginam mutuatis Statubus Belgii. 8
De Poteſtate conceſſa Martino Furbyſher ad explorandum Partes Boreales & Occidentales pro Paſſagio ad Cathay detegendo. 9
Pro Servitio in Militaribus Expeditionibus in Hibern. de Conceſſione duorum Solidorum & ſex Denariorum per Diem, durante Vitâ, Edwardo Brereton. 10
Commiſſio ſuper Rebus Eccleſiaſticis, &c. 11
Ejuſmodi. 12
De Licentia Eleemoſinas colligendi. 13

An. 20. Eliz. Reginæ.

1578 | 20 Eliz. | De Tirlaugh Lonaugh ad Status & Dignitates Baronis & Comitis Hiberniæ erecto. 14
Pro eodem, Literæ Patentes de Creatione in Baronem de Clougher. 15
Ejuſmodi, de Creatione in Comitem de Clanconnel. 16
De Willielmo Drury Mlite Juſticiario Hiberniæ in Abſentia Deputati conſtituto. 17
De Officio Secretarii pro Lingua Gallica Nicaſio Yetſweirt & Carolo Filio ſuo conceſſo, & Reverſione Loci unius quatuor Clericorum Signeti dicto Carolo. 18

An. 21. Eliz. Reginæ.

1579 | 21 Eliz. | De Johanne Bowrk ad Dignitatem Baronis Hiberniæ præfecto. 19
Patentes Literæ ſuper Creatione prædicta. 20
Commiſſio pro Rebus Eccleſiaſticis in Wallia. 21

An. 30. Eliz. Reginæ.

1588 | 30 Eliz. | Super Reparatione, & de inquirendo de Perſonis, Terris, Tenementis, &c. obnoxiis Reparationibus Eccleſiæ Cathedralis Sancti Pauli London. &c. 22
De inquirendo ſuper Obſervatione Statuti Recuſantiæ, & de Pardonatione pro illis qui ſunt Conformes Legibus. 23
De Willielmo Tedder, Samuele Conyers, &c. & omnibus Jeſuitis Sacrificulis, &c. proſcribendis. 24

Digitized by Google

An. 32. Eliz. Reginæ.

1590 | 32 Eliz. | De Officio unius Heraldorum vocat. Chester Jacobo Thomas conceſſo. 36
De Henrico Cuffe in Artibus Magiſtro Prælectore in Græca Lingua in Academia Oxon. conſtituto. 37
De Officio Norrey Regis Armorum Edwardo Knight conceſſo. 38
De Officio unius Purſivandorum Blewmantle Roberto Treſwell conceſſo. 39
Commiſſio ad inquirendum de Congregationibus & Conventiculis illicitis, Coadunationibus, Confœderationibus, &c. 40
De Johanne Domino St. John de Bletſo Locumtenente Comitatûs Huntyngdon. conſtituto. 41
De Rogero Domino North Locumtenente Comitatûs Cantabrigiæ conſtituto. 42
De Poteſtate commiſſa Chriſtofero Hatton Cancellario Angliæ ad Commiſſiones faciend. pro Locatenentibus Comitatuum. 43
De Henrico Comite Pembrochiæ Locumtenente Principalitatis Walliæ Auſtral. & Boreal. conceſſo, cum Poteſtate Deputatos ſubſtituendi. 44
De Levi Armatura inventa per Johannem Purchiſe. 45
De Jacobo Boſgrave, Johanne Hart, &c. cum omnibus Jeſuitis Sacrificulis, &c. proſcribendis. 46
De Poteſtate commiſſa Cancellario Clauſulam in Commiſſionibus Locatenentium Comitatuum mutandi. 47
De Parliamento in Hibernia tenendo. 48
Quòd nullus Juſticiarius exerceret Officium Juſticiarii Aſſiſarum in Comitatu ubi natus fuit. 49
Pro Paulo Portis pro Servitio in Bello Hiberniæ, de octo Denariis per diem conceſſis. 50
Pro Ulrico Neſtly & Rolando Dehyne, de Conceſſione pro nova Inventione faciendi Ordinan. de Ferro. 51
De Alberico Gentili Prælectore Juris Civilis apud Oxon. conſtituto. 52
De Jacobo Thomas Purſivando creato. 53
De Humfrido Hales Yorke Heraldo creato. 54
De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Briſtoll. 55

An. 33. Eliz. Reginæ.

1591 | 33 Eliz. | De Commiſſione ſpeciali Georgio Reyman ad capiendum Naves Regis Hiſpaniæ. 56
De Loco Prælectoris in Lingua Hebraica in Oxon. Johanni Hardinge conceſſo. 57
De Loco Prælectoris in Medicina ſive Arte Medica in Cantabrig. conceſſo. 58
De Officio Fabri Horologici Reginæ conceſſo. 59

An. 34. Eliz. Reginæ.

1592 | 34 Eliz. | De Expeditione contra Hiſpanos per Comitem Cumbriæ ſuſcepta. 60
De Reſtitutione Temporalium pro Epiſcopo Sarum. 61

Pro Paſſagio Ducis Willielmi in Angliam. 2
De Homagio facto per Willielmum Regem Scotiæ Henrico Secundo, & de Concordia inter eos facta. 3
1194 | 5 Rich. 1. | Idem Willielmus Rex Scotiæ petiit Comitatus Northumbriæ, Cumbriæ, &c. à Rege Ricardo primo, & Reſponſum Regis, & de Progreſſu & Regreſſu ſuo ad Curiam Regis. 4
1199 | 1 Joh. | Pro Hominibus de Oleron, de Conceſſione. 5
Johan. | Magna Carta ex Autographo. 6
Hen. 3. | L. Filius Griffini ad Henricum Tertium. 7
De Nobili Familia Florentini. 8
Dux Bruniwicen. ad Regem Henricum Tertium. 9
Epiſcopus Carliolen. ad Regem Henricum Tertium. 10
Communia de Temporibus Henrici Tertii & Edwardi Primi. 11
15 Ed. 1. | Litera obligatoria Regis Edwardi Primi pro Vinis emptis. 12
1278 | 6 Ed. 1. | De Computo Garderobæ. 13
17 Ed. 1. | De Oblationibus Regis & de Falconibus & Leporariis ſuis. 14
1296 | 25 Ed. 1. | De Nominibus Magnatum & aliorum Scotiæ qui fecerunt Homagium Edwardo Primo. 15
Litera Regia Edwardi Primi ad Convocationem London. celebrat. 16
De Submiſſione Donenaldi Comitis de Mar. 17
26 Ed. 1. | Pro Epiſcopis Hereford. & Wigorn. de Aquietatione à Scutagio. 18
1297 | Bulla Bonifacii Octavii pro Pace cum Philippo Rege Franc. & cum Scotis rogatoria. 19
31 Ed. 1. | Remonſtrat. per Magiſtros & Marinarios Navium Papæ facta ſuper Guerra in Terra Sancta. 20
32 Ed. 1. | De Scaccario ad Weſtm. transferendo. 21
33 Ed. 1. | Communia Ann. 33. Edwardi Primi. 22
Pro Ricardo le Rous, de non moleſtando. 23
1308 | 1 Ed. 4. | Super Coronatione Edwardi Secundi cum Regina. 24
Pro Abbate de Kirkeſted, de Scutagio acquietando. 25
Pro Johanne Scandale Clerico, de acquietando. 26
Pro Galfrido Taylifer, de Victûa ſui Conceſſione per Magiſtrum Milit. Templi London. 27
Pro Matild. de Mortuomari, de Scutagio acquietando. 28
Pro Willielmo Creye, de Pecuniis acquietandis. 29
2 Ed. 2. | Pro Magiſtris & Scolaribus Univerſitatis Cantebrig. contra Regratarios. 30
5 Ed. 3. | Pro Civibus Eborum, de Privilegiis conceſſis. 31
6 Ed. 2. | De Crucis Signatione cum Conditione. 32
12 Ed. 2. | Indentura de Retinentia Roberti le Fitz Walter Domino Hugoni le Deſpenſer Seniori. 33
12 Ed. 2. | Pro Johanne de Eltham Filio Regis, de Conceſſione Terrarum & Tenementorum forisfactor. 34
14 Ed. 2. | Pro Epiſcopo London. & Decano & Capitulo Sancti Pauli, de Cartis Libertatum irrotulandis. 35
Pro Iſabella Regina, de Conceſſione. 36
Pro Johanne de Britannia Comite Richemond. de Exoneratione. 37

Pro

De Tranſitu Regis à Puſſiaco uſque Villam de Caleys, & de Bello de Cretly. 52
21 Ed. 3. Magnificentiæ & Poteſtatis prætenſar. Romæ in Perſona Tribuni Exemplificatio 53
25 Ed. 3. Recepta Coffrarii Garderobæ Philippæ Reginæ pro uno Anno. 54
Exitus eorundem Denariorum pro Eleemoſinis, Donis, &c. 55
34 Ed. 3. Expenſæ Domini Thomæ Cantebrig. Clerici eundo de Præcepto Domini Principis de Anglia in Pontivam pro Compoto Receptoris & aliorum Miniſtrorum Terræ audiendo, &c. 56
37 Ed. 3. Pro bono Servitio in Pugna de Poicters, Conceſſio Principis Walliæ. 57
38 Ed. 3. Concluſio Matrimonii Edmundi Comitis Cantabrig. cum Margareta Ducisſa Burgundiæ Filia Ludovici Comitis Flandriæ. 58
Prorogatio Matrimonii ſupradicti. 59
41 Ed. 3. Pro Alicia Perers, de Cuſtodia Terrarum, &c. Roberti Tylyol conceſſa. 60
Pro Bono novo à Principe per Windſor. Heraldum, de Annuitate ſibi conceſſa. 61
De Conductubus pro Dionisio de Helmyngham & aliis in Partes exteras tranſeundis conceſſis. 62
Ejuſmodi pro Edmundo Roſe Armigero Regis eundo ad Galeaz Dominum de Milan cum Palfredis, &c. 63
Pro Alicia Perers, de Conceſſione. 64
Pro Galfrido Chaucer, de Annuitate conceſſa. 65
42 Ed. 3. Pro Alicia Perrers, de Conceſſione. 66
41 Ed. 3. De Conductu pro Comite Dalfin. de Avergne. 67
Ejuſmodi pro Duce Burboniæ. 68
42 Ed. 3. Ioluitu boni Servitii fact. Regi & Reginæ per Petrum de Florencia Medicum, de Annuitate conceſſa. 69
Pro Alicia Perrers, de Conceſſione. 70
43 Ed. 3. Inquiſitiones captæ ſuper Morte Lionelli Ducis Clarenciæ Filii Regis. 71
De Terris prædicti Ducis Philippæ nuptæ Edwardo de Mortuomari Comiti Marchiæ, Filiæ & Hæredis ſuæ deliberandis. 72
De Liberatione prædicta in favorem Tituli Edwardi Quarti recitata. 73
Ulterius in favorem Edwardi Quarti. 74
Allegationes in favorem Domûs Lancaſtriæ. 75
Præſumptiones quòd Philippa antedicta non fuit Filia Lionelli prædicti. 76
De Titulo Henrici Quinti. 77
48 Ed. 3. Ultima Voluntas Caroli Regis Franciæ. 78
Tempore Johannis Regis. Dialogus inter Papam Innocentium & Romanos circa Imperium, unde Oto Imperator & Fredericus adinvicem litigibant. 79
Pro Epiſcopo London. de non moleſtando. 79
Pro Duce Lancaſtriæ ejuſmodi. 79
1378 1 Ric. 2. Pro Aula Regis Cantebrig. de Allocatione facienda. 80
Pro Archiepiſcopo Eborum, de Cuneis Monetalibus ſibi conceſſis. 81
Pro Johanne de Bredon, de Annuitate conceſſa. 82
2 Ric. 2. Pro Inſulis de Guerneſeye & Jerneſeye, de Confirmatione. 83
5 Ric. 2. Indentura ſuper Liberatione Rotulorum Cancel-

13 Hen. 4. Ex eodem Litera Principis Walliæ contra Calumpniatores. 97
1 Hen. 5. De Libertatum Prioris & Conventûs Inſulæ de Axholme Confirmatione. 98
Pro Johanne Cukayne, de Annuitate conceſſa. 99
Vadis allocatis Ambaſſiatoribus. 100
Super Expenſis Hoſpitii Regis. 101
3 Hen. 5. Confeſſio Comitis Cantabrigiæ circa Conſpirationem Comitis Marchiæ contra Regem. 102

Collectaneorum Rymeri Capitula.

Vol. II.

1418 6 Hen. 5. Oeconomia Hoſpitii Caroli Seati Regis Franciæ. Num. 1
1428 6 Hen. 6. Pro Epiſcopo London. & aliis ad Romam profecturis. 2
7 Hen. 6. De Præmiis Advocat. Procurat. & aliis in Curia Romana ordinatis. 3
Pro Roberto Fitz Hugh in Ambaſſiata Regia verſus Papam profectur. de Denariis ſolvendis. 4
Pro Cardinali Angliæ aliàs Tituli Sancti Euſebii, de Licentia conveniendi & tractandi cum Rege Scotiæ. 5
De Conductu pro Ambaſſiatoribus Regis Caſtellæ. 6
De Titulo Comitis Sarum, durante minori ætate Regis, per Pares Regni in Parliamento, conceſſo Ricardo Domino de Nevill, qui deſponsavit Filiam & Hæredem Thomæ nuper Comitis. 7
8 Hen. 6. Pro Ricardo Wydevill & Ricardo Bokeland verſus Ducem Burgundiæ profectur. de Denariis ſolvendis. 8
Pro Domino de le Scrop pro Ambaſſiata in Scotiam & Itinere penes Regem ad Villam Caleſii, de Denariis ſolvendis. 9
9 Hen. 6. Articuli animadvertendi ſuper Viagio Regis in Franciam pro Coronatione ſua. 10
Pro Johanne Stokes, de Denariis ſolvendis pro Ambaſſiata io Scotiam. 11
De Pecuniis ad Regem in Francia deferendis. 12
Pro Willielmo Evere Milite, de Denariis ſolvendis pro captione Priſonar. Scot. 13
10 Hen. 6. Inſtructiones Ambaſſiatoribus ad Regem Daciæ profectur. datæ. 14
Pax & Confœderatio inter Regem & Ericum Regem Daciæ. 15
12 Hen. 6. De Edmundo Comite de Monteigne in Ambaſſiata Regis verſus Concilium baſil. profecturo. 16
23 Hen. 6 De Tranſactionibus Marchionis Suffolc. ſuper Matrim. Regis & aliis Materiis in Parliamento repræſentatis. 17
De Die Conventionis ad tractandum ſuper Pacem inter Regem & Regem Franciæ per Regem deſignato, &c. 18
Tractatûs Pacis & Intercurſûs inter Angliam & Flandriam, Confirmatio Ducisſæ Burgundiæ. 19

Digitized by Google

1486	1 *Hen.* 7.	Pro Priore & Conventu Abbatiæ de Croyland, de non moleſtando.	31
		Ejuſmodi, pro Priore Sancti Johannis Apoſtoli & Evangeliſtæ de Pontefracto.	32
		Pro Johanne Punche, de Conceſſione ſeptem Denariorum & Oboli per Diem, pro Vadiis Conſtabularii ſive Cuſtodis Caſtri de Salop.	33
		Pro Thoma Bruyn, de non moleſtando.	34
1501	16 *Hen.* 7.	Diarium magnificæ Receptionis Philippi Regis Caſtellæ in Anglia.	35
1509	1 *Hen.* 8.	De Coronatione Regis Henrici Octavi.	36
	4 *Hen.* 8.	Katerinæ Reginæ Elemoſinario Regis apud Obſidionem Tyrwyn Litera.	37
		Super Negotiationibus Epiſcopi Bonner & Ricardi Candiſh in Germania, Dania, &c.	38
	28 *Hen.* 8.	Pro Johanne White Milite, de Annuitate conceſſa.	39
1547	1 *Ed.* 6.	Pro Johanne Browne Scoto, de Annuitate conceſſa.	40
		Pro Rogero Townſend, de ſuperſedendo.	41
		Pro Franciſco Sawtry Milite, de Allocatione facienda ſuper Proficuis Conſtabulariat. Caſtri infra Villam Suthampton.	42
		De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Lincoln.	39
		Ejuſmodi Epiſcopo Norwicen.	40
		De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Petriburgen.	41
		De Conceſſione ſpeciali pro Archiepiſcopo Cantuar.	42
	28 *Eliz.*	De Licentia eligendi Epiſcopum Bangoren.	43
		Ejuſmodi pro Epiſcopo Ciceſtren.	44
		De Licentia Alumen in Angliam adducendi.	45
		De Significavit pro Epiſcopo Bangoren.	46
		Ejuſmodi pro Epiſcopo Ciceſtren.	47
		De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Bangoren.	48
		Ejuſmodi Epiſcopo Ciceſtren.	49
		De præſidendo Loco Reginæ in Parliamento.	50
	30 *Eliz.*	De Pardonatione Thomæ Baſſet pro Falſificatione & Contraſactione Magni Sigilli.	51
		De Commiſſione ſpeciali pro Georgio Comite Cumbr.	52
	31 *Eliz.*	De Willielmo Segar Heraldum Somerſet. creato.	53
		De Thoma Lant Purſivandum Porticulis creato.	54
		De Limitationibus Feoffamenti Franciſci Engleſield Militis pro exhibitione Annuli Aurei invalidatis & caſſatis.	55
		Commiſſio pro Regulatione Provinciæ de Mounſter in Hibern.	56
		De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Dunolmen.	57
	32 *Eliz.*	De Ordinantiis æneis è Caſtris & Fortalitiis in Naves Regales removendis.	58
		De inquirendo ſuper Boats & Mercandiſis Hiſpanicis ſeiſitis & concelatis.	59
	39 *Eliz.*	De Pelle Exitûs ad Statum priſtinum reſtauranda.	60
1603	1 *Jac.* 1.	Acta inter Commiſſarios Regis Daniæ & Ducis Sweciæ in Negotio de Lappa.	61
		Per eoſdem in Negotio de Arce Livoniæ & Sonneburgo.	62
		Per eoſdem in Cauſa de Vectigali ex Mercibus à Dania emptis exigi inceptis.	63
		Super Dignitate Baronettorum.	64
		Quòd Honores & Tituli Dignitatis non ſint Hæreditamenta confiſcanda vel alienanda prout Terræ & Catalla.	65
1622	20 *Jac* 1.	De Negotiatione Ricardi Weſton. Militis cum Archiduciſſa de Palatinatu.	66
	6 *Car.* 1.	Super Bibliotheca Cottoniana.	67
		Litera Johannis Donne ad Robertum Cotton Militem.	68
		Idem ad eundem.	69
		Deſignatio præcipuorum Documentorum Regnum Angliæ concernentium quæ in ſecretiori Regis Daniæ Archivo reperiuntur.	70

Collectaneorum Rymeri Capitula.

Vol. III.

	Maria.	PEtitio Johannis Dee Gen. ſuper Recuperatione Authorum & Monumentorum antiquorum abſque Expenſis Reginæ, &c.	Num. 1
		Schema Propoſitionis ſuæ.	2
1579	21 *Eliz.*	De Officio Magiſtri Jocorum, Revellorum & Maſcorum conceſſo.	3
		Detectio Voraginis hiantis ad Angliam ingurgitandam per Matrimonium Gallicum.	4
	22 *Eliz.*	De Reſtitutione Temporalium Epiſcopo Ceſtrien.	5
		De Licentia eligendi Epiſcopum Covent. & Lich.	6
		De Regio Aſſenſu pro Epiſcopo Covent. & Lich.	7
		De Reſtitutione Temporalium eidem Epiſcopo.	8
	23 *Eliz.*	De Conceſſione ad Vitam pro Medico Reginæ.	9
		De Præſentatione ad Rectoriam de Tredington Wigorn. Diœceſ.	10
		De Indigenationibus.	11
		De Præſentationibus.	12
		De Conceſſione Decanatûs Johanni Coldwell in Medicinis Doctori.	13
		De Officio Medici Reginæ conceſſo.	14
		De Conceſſione Annuitatis Guidoni Cavalcanti Nobili Florentino.	15
	24 *Eliz.*	De Conceſſione Officii Prælectoris in Scientia Medicinali.	16
	25 *Eliz.*	De Licentia eligendi Archiepiſcopum Cantuar.	17
		De Regio Aſſenſu pro Archiepiſcopo Cantuar.	18
		De Reſtitutione Temporalium prædicto Archiepiſcopo.	19
		Ejuſmodi.	20
		De Regio Aſſenſu pro Epiſcopo Meneven.	21

Digitized by Google